Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXII. évfolyam, 329. szám
1975. december 1.
Ára: 1,50 Ft

A TARTALOMBÓL

KI LŐTTE LE AZ UTOLSÓ RÉTISAST?

◆

ÚJ ÁRUHÁZ PÉCS BELVÁROSÁBAN?

◆

MENNYIBE KERÜLT A RUM ÉS A SZERELEM?

◆

NAGYOBB SZIGOR A ZÖLD GYEPEN — BARÓTI NYILATKOZIK

◆

KIDERÜLT A VASKAPU TITKA

Amerikai fegyverek Angola ellen

Az Angolai Népi Felszabadító Fegyveres Erők (FAPLA) és az Angolai Népi Felszabadítási Mozgalom (MPLA) képviselői Lugandában sajtóértekezleten mutatták be azokat az Egyesült Államokból és más NATO-országokból származó fegyvereket, amelyeket az intervenciósokkal vívott harcokban zsákmányoltak a népi erők. A sajtótájékoztatón felvonultatott fegyverzet többsége az amerikai hadiipar gyártmánya; páncélos elhárítók, gránátvetők, tüzérségi felszerelések, ezenkívül belga és angol gyártmányú automata fegyverek.

Minden típusú gépkocsit javítanak

Új autószervizek Dél-Dunántúlon

- **Marcali: kávézva várhat**
- **Dombóvár: műszaki átadás januárban**
- **Komló: épül a második is**

Jövő év tavaszától két új autószerviz várja Dél-Dunántúl autósait — Marcaliban és Dombóváron —, melyek az Autófenntartó Ipari Tröszt több mint hatvanmillió forintos beruházásában készülnek a budapesti Fémmunkás Vállalat kivitelezésében. Üzemeltetőjük az AFIT 14. sz. Autójavító Vállalata.

Marcaliban az új lakótelepen, egy ÁFOR-benzinkút közelében található mintegy ötezer négyzetméteres területen az új létesítmény. Maga az épület egyszintes, fémvázas szerkezetű, kívülről impozáns hatást nyújtó, légréses, dupla üvegfalakkal. Egyszerre csaknem nyolcvan kocsi parkírozhat, közülük 15—20-szal foglalkozik a hatvanfős szerelőgárda. Egyebek között zsírzó-ikeraknákat építettek, a munkahelyeket emelőkkel látták el, a váróhelyiségben pedig büfé működik.

Minden típusú személygépkocsit és kis teherkocsit javítanak, karbantartanak, elvégzik a garanciális javítást, a kötelező átvizsgálást, a gépi gyorsmosást. Fényező fülkével szerelték fel a karambolos javítórészleget. A mosáshoz alváz- és üregvédelmi szolgáltatás is kapcsolódik, a diagnosztikai soron pedig műszerekkel vizsgálják a motort, mérik a lökésgátlót, vagy a kerekeket egyensúlyozzák. Egy jármű-mentőkocsit is beszereztek. Boltjukban járműápolási cikkeket, gyári és saját-felújítású alkatrészeket is árusítanak. Kezdetben egy műszakban, előreláthatólag 8-tól 17 óráig, majd két műszakban dolgoznak.

A dombóvári szervizt az új ipartelepen alakították ki ugyanolyan kivitelezésben mint a marcalit. Mindkét helyen jelenleg az épületgépészeti és technológiai szerelésnél tartanak. A műszaki átadást itt is január 1-től tervezik. A nyitás szintén 1976 első negyedében várható.

Pécsett, a Szigeti úton épülő szerviznél most folynak az épületgépészeti munkák. A technológiai szerelés januárban következik. A régi épületet átalakítják, helyet kap benne egy karambolos-kocsijavító fényezőfülkével. Az Állami Biztosító kárfelvételi helye is idekerül. Az ügyfeleket jövő év második negyedévétől már fogadják. Komlón, a Betonipari Művek közelében létesül a másik szerviz, melynek építésébe még az idén belefognak. A vasszerkezeti elemek már a helyszínre érkeztek. A tervezett nyitás 1977 közepén. Közelinek tűnik 1976 is, amikor Pécsett a Munkácsy Mihály utcában extraszerelést vállaló Tuning-műhely nyílik. De itt hozzák létre a szakmunkásképző-bázist is: évente száz tanulót képeznek csak Baranyában autószerelésre.

Végül az V. ötéves terv újdonságai közül néhány. A siófoki szerviz harmincmillió forintos beruházás keretében karambolos javítással is foglalkozó részleggel bővül. Szekszárdon a Keselyüsi úti szervizt áttelepítik a Tolnai útra. Pécsett az Irányi Dániel téri használt gépkocsibontó és alkatrészértékesítő telep a Légszeszgyár utcába költözik.

Cs. J.

Portugál levél Timor ügyében

A lisszaboni kormány levélben fordult Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárhoz volt gyarmata, Kelet-Timor ügyében. Antonio da Costa Lobo portugál ENSZ-képviselő által a világszervezet adminisztratív vezetőjéhez eljuttatott levél hangsúlyozza, hogy „a portugál hatóságok nem rendelkeznek eszközökkel a helyzet normalizálására" a függetlenné váló gyarmaton, ezért az ENSZ aktív közreműködését kérik a válság diplomáciai megoldásához.

A dokumentum szerint a Fretilin Timori Felszabadító Mozgalom azzal a pénteki lépésével, amellyel kikiáltotta a független Kelet-Timori Demokratikus Népi Köztársaságot", súlyosabbá tette a helyzetet és megnehezítette az ország területén működő három fegyveres erő közti jövőbeni tárgyalások megtartását".

Mint már beszámoltunk róla, Portugália nem hajlandó elismerni az újonnan alakult köztársaságot, a Timorral szomszédos Indonézia pedig kifejezetten az autonómia-ellenes Timori Demokratikus Uniót (UDT) és a Timori Demokratikus Népi Szövetséget (APODETI) támogatja.

Kelet-Timor fővárosából, Diliból érkezett jelentés szerint Svédország és Bissau-Guinea kormánya diplomáciai elismerésben részesítette az új köztársaságot, Mozambik pedig nem hivatalosan jelezte készségét az államközi kapcsolatok felvételére.

A svéd külügyminisztérium szóvivője vasárnap Stockholmban cáfolta azt a Diliból származó értesülést, hogy Svédország diplomáciai elismerésben részesítette volna a pénteken kikiáltott Kelet-Timori Demokratikus Népi Köztársaságot. A szóvivő kijelentette, nincs tudomása arról, hogy a külügyminisztérium kapcsolatot létesített volna a Fretilin Felszabadítási Mozgalommal.

ENSZ-erők a Golan-fennsíkon

A Biztonsági Tanács tagjai szombaton öt ízben is tanácskoztak a Golan-fennsíkon állomásozó ENSZ-megfigyelő erők november 30-án lejáró megbízatása megújításának lehetőségeiről, de nem sikerült közös álláspontra jutniok. Miután a megbeszélések vasárnap hajnalig eredménytelenek maradtak, a tanács tagjait vasárnap az esti órákra ismét összehívták.

Kiszivárgott értesülések szerint a testület tagjai egyetértenek abban, hogy a két fél előzetes hozzájárulása alapján újabb hat hónapra meghosszabbítsák a Golanon állomásozó, mintegy 1200 főnyi ENSZ-erők megbízatását.

◆

Eltávolították az arab államszövetség kormányfőjét

Az Al Akhbar vasárnapi számában arról közöl jelentést, hogy az Egyiptomot, Szíriát és Líbiát magában foglaló Arab Köztársaságok Szövetségének parlamentje eltávolította a miniszterelnöki székből a szíriai Ahmed Khatibot, az államszövetség kormányfőjét. A kairói lap szerint a szövetségi parlament döntését azzal indokolta, hogy Khatib egy éve nem látta el hivatalát, nem jelent meg a parlament ülésein, s bírálta a szeptemberben megkötött második egyiptomi—izraeli megállapodást.

Csak egy pont



Hámori L. és Kiss L. elől szerzi meg a labdát a VOLÁN kapusa.
Fotó: Arató László

A pécsiek akarása kevés volt

PMSC—Volán 1:1 (1:0)

Újmecsekalja, 4500 néző, v.: Jaczina. PMSC: Katzirz — Iványi, Schulteisz, Englóner, Kincses, (Kardos a 20. percben) — Kiss S. (Hámori L. a 64. percben), Dárdai L., Dárdai P. — Fábián, Kiss L., Jónás. Edző: Garami József. VOLÁN: Papp — Vigh, Szepesi, Ebedli, Márkus — Hajdu, Kü, Urbán — Földes, Molnár, Bartosik. Edző: Preiner Kálmán.

Kellemes időben, a pécsiek kezdtek jobban, de 10 perc után elszürkült játékuk és a VOLÁN-nak két nagy helyzete is akadt. A 11. percben hibáztak a pécsi védők, Földes került jó helyzetbe, de elhamarkodottan mellé lőtt. A 18. percben szögletrúgás után az előretörő Szepesi fejese alig szállt fölé. Közben egy pécsi támadásnál Kincses megsérült, a 20. percben le kellett cserélni. Kardos állt be és módosult a hátsó alakzat. Englóner lett a jobb, Iványi a balhátvéd, Dárdai L. játszott beállóst és Fábián húzódott vissza a középpályára. A 21. percben a jobb szélen felfutó Englóner beadását Jónás közelről fejelte mellé. Ezt követően a pécsi balszélsőnek volt két beadása, de mindkétszer hárított a vendégek kapusa. A másik oldalon Hajdu lövését védte Katzirz. A félidő utolsó percében váratlanul vezetést szerzett a pécsi csapat.

Fábián—Kiss L.—Dárdai összjáték után a középpályás a 16-os vonaláról a bal felső sarokba lőtt. 1:0.

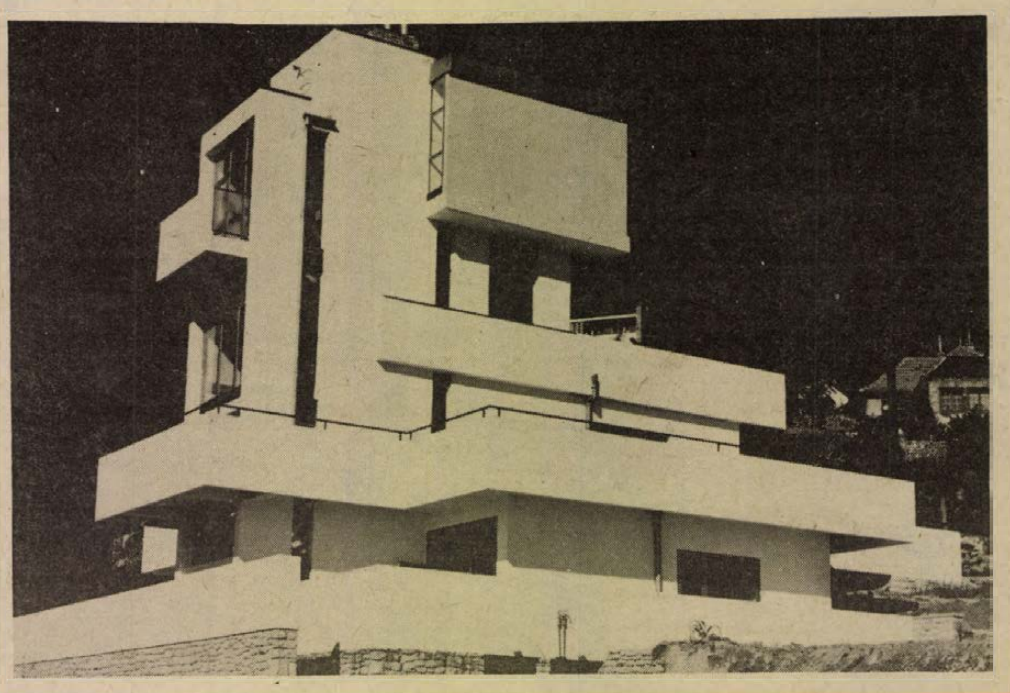
Alig kezdődött el a második félidő, máris egyenlítettek a vendégek. A 48. percben Bartosik lövése után a labda kipergett a pécsi kapus kezéből.

Hajdu rácsapott és a tétovázó pécsi védők között két lépésről a jobb alsó sarokba lőtt. 1:1.

Ezekben a percekben jobb volt a VOLÁN. Az utolsó félórában rákapcsolt a PMSC, nagy akarással játszottak, de játékukból hiányzott az elképzelés. A 66. percben Kiss lőtt jó helyzetből fölé. Három perccel később Dárdai P. nagyerejű szabadrúgását hárította Papp. A 75. percben Kü reklamált, a játékvezető kiállította. A mérkőzés hátralévő perceiben a PMSC kezdeményezett többet, de helyzetet nem sikerült teremteniök a VOLÁN kapuja előtt.

Nagy csatát vívott egymással a két csapat. A VOLÁN számára a döntetlen eredmény kedvező volt, így az első perctől kezdve a játék lassítására törekedtek. A mezőnyben okosan adogattak és helyzetük is akadt. A PMSC feledtetni szerette volna az elmúlt hetek kudarcát. A pécsiek nagyon akartak, de játékukba sok hiba csúszott. Különösen a csatárok gyengélkedtek. Így a végén meg kellett elégedni az egy ponttal. A PMSC kapujában Katzirz a gól előtt határozottabb lehetett volna. A csapat legjobbja Schulteisz volt, aki a középhátvéd posztján kiemelkedő teljesítményt nyújtott. Dárdai L. a védekezésben jeleskedett. Dárdai P. igyekezett, szép gólt is lőtt. Fábián és Jónás nagyon gyengén játszott. A VOLÁN legjobbjai: Szepesi, Hajdu, Ebedli és Földes voltak.

Lázár Lajos



Planetáriumot avattak Pécsett — tudósítás a 2. oldalon. Fotó: Sellei Sarolta

mi lesz a héten

SZÍNHÁZ

Tizenegy év után ismét Shaw-bemutatóval örvendezteti meg nézőit a Pécsi Nemzeti Színház. Ezúttal az Androcles és az oroszlán, valamint a Nagy Katalin című egyfelvonásosok bemutatójára kerül sor péntek este, Szurdi Miklós főiskolai hallgató rendezésében.

HANGVERSENY

Kedden a kaposvári Csiky Gergely Színházban tartanak filharmóniai hangversenyt. Szombaton Mórágyon vendégszerepel a szigetszentmártoni német nemzetiségi együttes.

Vasárnap délelőtt a pécsi Liszt-teremben Eduardo Moubarak chilei karmester vezényletével ad hangversenyt a Pécsi Filharmonikus Zenekar. A koncerten Falvai Sándor játssza Chopin: f-moll zongoraversenyét. A műsoron Mozart: g-moll és Schubert: VII. (C-dúr) szimfóniája szerepel még.

KIÁLLÍTÁS

Maurer Dóra grafikáiból rendeznek kiállítást december 5–30 között a pécsi Ifjúsági Ház galériájában.

A Mecseki Fotóklub kiállítóhelyiségében, a Doktor Sándor Művelődési Központban pénteken este nyílik ifj. Rácz Endre (Győri Fotóklub) A fa c. kiállítása, amely az ember-megmunkálta fa esztétikumát tárja elénk. Az érdekes kollekciót a Fényes Adolf teremben és a fertődi kastélyban már bemutatta a művész.

Kedden Kaposvárott, az Elektroncsőgyárban a plakátrajzverseny pályaműveiből rendeznek kiállítást. Pénteken Barcs múltja és jelene címmel nyílik kiállítás a helyi művelődési házban.

Erb János fotóriporter képeinek kiállítását Tillai Ernő Ybl-díjas építész nyitja meg csütörtökön délután a TIT Bartók Klubjában.

DIAVETÍTÉS

Róma–Nápoly–Capri–Szicília–Assziszi jelenik meg dr. Antos Árpád, Déri János, Miklós Sándor és ifj. Vadász István színesdiáin pénteken 19 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban az Ország-Világjárók Baráti Körének Itália II. c. estjén.

ESEMÉNY

Csütörtökön Szenteleky (Sztankovits) Kornél emlékülést tartanak a pécsi Tanárképző Főiskolán, s leleplezik a neves író, irodalomszervező, orvos szülőházának emléktábláját a Mátyás király u. 20. számú ház falán.

Pénteken érkezik haza tíznapos NDK-beli tanulmányútjáról az a Tolna megyei téesz-küldöttség, amely agrokémiai centrumokat tanulmányozott a baráti országban.

Szombaton Harkányban az Építők Üdülőjében megnyílik a TIT hetedik Téli Egyeteme. Szombaton a sajtó napján Kaposvárott megkoszorúzzák Gábor Andornak, a Ludas Matyi alapító főszerkesztőjének szobrát.

TELEVÍZIÓ

Kedden a második műsorban Kölcsönös függőség címmel neves szakemberek egy-egy gazdasági döntés politikai, ideológiai indítékairól beszélgetnek.

Ravel születésének 100. évfordulója alkalmából szerdán hallhatunk emlékhangversenyt, amelynek nyitó műsorszámát – A víz játékait – a pécsi Jandó Jenő játssza.

Siklós: Határőrök eskütétele



Ünnepélyes külsőségek között tettek esküt a határőrök tegnap délelőtt Siklóson. A díszemelvényen ott volt *Szücs Antal* határőr ezredes, a Határőrség Országos Parancsnoksága képviseletében, *Megyaszai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács vb-titkára, *Szőke Attiláné*, a KISZ megyei titkára, valamint a siklósi járás több vezető személyisége, a társ fegyveres testületek képviselői. Az ünnepséget *Czulák Imre* főhadnagy nyitotta meg, az eskü szövegét *Papp Árpád* határőr mondta. Ezután Szücs Antal mondott beszédet. Az esküt tettek nevében *Háber Tamás* határőr beszélt, végül *Szőke Attiláné* köszöntötte a fiatalokat. Tizenegy órától kimenőt engedélyeztek, s a határőrök látogatóikkal — szüleikkel, hozzátartozóikkal — estig együtt töltötték az időt.

Baja: Útkorszerűsítés, csatornázás

Baja város három részén fontos építkezéseken dolgoznak. A Szabadság út és a Szamuely Tibor utca közötti nagy telkeken három évvel ezelőtt modern utcát építettek, s Babits Mihályról nevezték el. De az esővizet és a szennyvizet ezidáig semmi sem vezette el onnét. Most intézkedett a városi tanács és a hét végén a Bajai Építőanyagipari Vállalat megkezdte a csatornázást.

A kórház közelében húzódó Pokorni utcában pedig hiányzott a járda, illetve az úttest kövezése. Az említett vállalat ugyancsak a hét végén elkezdte az út építését, s a munkát előreláthatólag még az idén befejezi. Végül a város határában lévő Tüske-tanyán befejezéshez közeledik a víztároló. Már csak a gumiszőnyegeket szerelik.

Jázmin Márta

*

– Újvidéki szobrászművészek tárlata nyílott meg november 30-án Baján, a Türr István Múzeum Roosevelt téri termében. Dr. Szíj Rezső művészettörténész nyitotta meg a művészházaspár: Baranyiné Markov Zlata és Baranyi Károly január 11-ig nyitva tartó tárlatát. A szobrászok húsz alkotással mutatkoznak be: figurális állat- és emberkompozíciókat, valamint falusi tájakat megjelenítő kerámiákat láthatnak az érdeklődők.

Nagykanizsa: Új forgalmi rend

Mintegy hárommillió forintos költséggel lámpás forgalomirányító berendezéseket szereltek fel Nagykanizsán a Pécsi KPM Közúti Igazgatóság dolgozói. Az összeg tartalmazza a járulékos beruházásokat, amit új autóbuszmegállók, forgalomirányító táblák és útburkolati jelek festése követelt meg.

Az autódetektoros forgalomirányító lámpákra már évek óta égetően szükség volt a belvárosban, különösen a nyári turistaszezonban, amikor a 7-es főközlekedési út Nagykanizsán áthaladó szakasza rendkívül túrterhelt volt, s emiatt a becsatlakozó utcákban rendszeresen megrekedt a forgalom.

Az új közlekedési rendet szakaszosan léptetik életbe. Első lépésként a Szabadság téren, másodikban a hét elején a Deák téren. A második szakaszban egyidejűleg megtörténik a becsatlakozó utcák egyirányúsítása is. A lámpák próbaüzemelése folyik.

Az új forgalmi rend célja az, hogy a városban gyorsítsa a forgalmat. Elhamarkodottnak látszik viszont az az elképzelés, mely szerint a kerékpárokat kitiltották a Szabadság téri csomópontról és a 7-es számú főközlekedési útról.

Tizenötmilliárd köbméter földgáz

A Közép-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat fennállásának 25. évfordulóját ünnepli. Ez alkalomból Nagykanizsán dr. Bán Ákos, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgatója a következő nyilatkozatot tette a gázszolgáltatás fejlődéséről:

– A gázfogyasztás az utóbbi évtizedben gyors fejlődésen ment keresztül. Ennek természeti bázisa is volt, már régebb óta a zalai olaj- és gázmezők természeti kincse, majd az ötvenes évek végétől kezdve, a célszerű és rendszeres kutatómunka eredményeként az alföldi gáztartalékokból is nagy mennyiséget sikerült feltárni. Az ötödik ötéves tervben további rohamos gázfogyasztás növekedésre számítunk. 1980-ban az értékesített mennyiség eléri majd a tízmilliárd köbmétert, a 15 éves távlati terv végére pedig a 15 milliárdot. A gázprogram végrehajtásának biztosítéka – fejezte be nyilatkozatát dr. Bán Ákos – a Szovjetunióval kötött kétoldalú egyezmények és a jelenleg mintegy hatmilliárd köbméter földgázra tehető hazai termelés.

Szekszárd: Önkéntes rendőrök ünnepeltek

Tegnap délelőtt a szekszárdi BM-klubban tartottak megemlékezést Tolna megye önkéntes rendőrei a testület fennállásának 20 éves jubileuma alkalmából. *Dr. Dajka Miklós* alezredes, főkapitányhelyettes az önkéntes rendőri hálózat két évtizedes fejlődésének jelentősebb eseményeit ismertette, majd a mai és holnapi feladatokról szólott.

Pécs: Indiai táncosnő



Úgy tűnt, hogy az ezeregyéjszaka meséiből lépett elő. Számunkra egzotikus világot teremtett sajátos bájával, titokzatos mozgásával Bijoylaxmi Mohanty, a fiatal indiai táncosnő:

Szűkebb hazámban, a Bengáli-öböl partján fekvő Orissaban nagy hagyománya és kultúrája van a klasszikus táncnak. Az Indiában élő hat klasszikus irányzat közül ez a legrégibb, már az időszámításunk előtti II. szd.-ban templomaink szent és titkos tánca volt. Mintegy száz éve hogy pódiumra kerülhetett és azóta egyre többen ismerik meg a világban. Még csak 18 éves vagyok, de a fiatal táncosok indiai versenyén első lettem. Így felléptem Nepálban, a Szovjetunióban, s most Párizsból jöttem, ahol a nemzetközi táncfesztiválon képviseltem hazámat. Magyarországról Bulgáriába megyek együttesemmel, majd Teheránban mutatkozunk be.

— Négy éves koromban kezdtem tanulmányaimat, azóta is mindennap négy órát gyakorolok. Táncunk még indiai viszonylatban is nagyon nehéz, hiszen 28 jobb- és balkéz, 23 kétkéz pozíció, 220 lépéskombináció, 8 féle szemmozgatás, 7 szemöldök, 4 féle nyak- és csipőelfordulás ismeretes. Ezekből kell összeállítani a mitológiai történeteket megelevenítő táncunkat. Azt mondhatnám az Önök nyelvére lefordítva, hogy szinte mondatonként koreografáljuk meg mozgásunkat. Isteneinket nemcsak „megjelenítjük", de a különböző arc- és testfestéssel is kifejezzük. Tanítóm, aki a klasszikus táncok „Guruja", nagy mestere, minden előadás előtt másfél órán keresztül alkotja sminkemet.

Búcsúzik a Los Indios

Dél-Amerika kábító ritmusú zenéjét hozta Pécsre négy bolíviai diák. Szombaton este a POTE klubjában rendezte utolsó koncertjét a „Los I" együttes. Az indiánok unokáinak vallják magukat, akik dalaikkal a távoli ország varázsát, hangulatát idézik. Mindezt akár olyan hangszerekkel is, mint a kirkindzso, a „zsugorított gitár" és a kongó-sivító hangú gvátárájá, vagyis magyarosan az „anyósborda".

Búcsúkoncertjük a nemrégen kivégzett spanyol hazafiakkal való szolidaritási koncert is volt.

Felavatták a mecseki Természettudományi Stúdiót

A Mecseki Természettudományi Stúdió „első üteme" megvalósult. Átadására tegnap került sor Pécsett, a Szőlő utca 65-ben, ahol helyet kapott az ország első planetáriuma is. A modern vonalú, többszintes épülettömb a város felett, a Mecsek-oldalban áll. Mintegy hatmillió forint értékben a Mecseki Szénbányák építési üzeme kivitelezésében épült a TIT Országos Központja, a Pécs Városi Tanács, a KISZ Baranya megyei Bizottsága, az Úttörő Szövetség megyei elnöksége, valamint a TIT Baranya megyei Szervezetének összefogásával.

A hatszintes létesítményt Kovács Antal építészmérnök tervezte. A mélyföldszinten kapott helyet a 81 négyzetméteres klub és előadóterem. Mellette a fotólaboratóriumban csillagászati fényképek készülnek. A földszintre került a hatméter átmérőjű, félgömb-alakú terem, a planetárium. A jénai Zeiss Művek két és fél méter magas, kétszáz kilogrammos kisplanetáriuma másfélmillió forint értékű: az éjszakai égboltot vetíti mozgó képekben a mennyezetre.

A földszinten panoráma-terasz található távcsövekkel felszerelve. Az első emelet érdekessége a nyitott panorámaterasz a negyven centis Newton-távcsővel.

A vasárnapi megnyitón részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei és *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesei, *Papp Imre* és *dr. Németh Lajos*, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettesei, *Piti Zoltán*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára, *Gergely László*, a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottságának titkára, *Vér László* megyei úttörőelnök. Az ünnepséget *dr. Lissák Kálmán* akadémikus, a TIT megyei elnöke nyitotta meg. A stúdiót felavatta *dr. Vonsik Gyula* kandidátus, a TIT főtitkára és *Wieder Béla*, Pécs Város Tanácsának elnöke.



Fodrászverseny

Fiatalítani, finomítani, keretbe foglalni és ezáltal hangsúlyossá tenni az arcot, ez volt a jellemzője tegnap délelőtt az Olimpiában megtartott fodrászversenynek. Továbbra is hódít a Sasson vágás férfiaknál, nőknél egyaránt. A 40-es évek nőies hullámos haja, a Greta Garbo frizura természetes színárnyalatokban divatos.

A sok érdeklődőt vonzó fodrászverseny női összetettjének győztese Bálint Gyöngyi, a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet versenyzője. A férfi összetett versenyt a kaposvári Papp Györgyné nyerte. A KISZÖV elnökének különdíját a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet kapta.

Új Zenei Stúdió hangverseny

A legmodernebb zenei törekvéseket képviselő Új Zenei Stúdió hangversenyét tartották meg tegnap Pécsett, a Csontváry Múzeumban a Kulturális Rendezvények Irodája és a Pécsi Janus Pannónius Múzeum szervezésében. A rendezvényen közreműködött Jeney Zoltán, Kemény Gábor, Kocsis Zoltán, Wilheim András, Sáry László és Vidovszky László. A műsoron Eötvös Péter: Tücsökzene, Jeney Zoltán: A szem mozgásai I., Sáry László: Az ég virágai, Sáry László: Egyesével, valamint Vidovszky László: Schroeder halála című alkotások szerepeltek.

Heim Pál örökében

Szervezett anya- és csecsemővédelem



Ha dr. Heim Pál élne, nagy elégedettséggel nézhetne körül Pécsett. Szellemi örökségét jól kamatoztatták mindazok, akik az ő munkáját folytatták. Az irányt még Heim Pál szabta meg, fél évszázada: „A csecsemő- és gyermekvédelemnek nemcsak az a feladata, hogy a lehető legkisebb mértékre csökkentse a csecsemőhalálozást, hanem éppen olyan fontos rendeltetése, hogy az életben maradottaknak azt az optimális fejlődést biztosítsa, melyet veleszületett testi, szellemi és jellemi tulajdonságai megengednek... A helyesen vezetett védelemnek a csecsemőket az élet első napjától, sőt, már születésük előtt oltalom alá kell helyezni. A terhesség védelme és a csecsemő gondozása egy és ugyanazon feladatot jelenti."

Stefánia Szövetség

Klinikája kapuját szélesre tárta a terület felé. 1925-ben vette kezébe a Stefánia Szövetség pécsi szervezetét, aktív szervezője és személyes irányítója lett. Az ő elgondolásai szerint formálódott városunk anya- és csecsemőgondozói hálózata, és alakultak meg az ACSI tanácsadók. Az elsők között szerepelt a szociálisan legjobban rászorult terület, a bányavidék beszervezése. Igen nagy jelentőségű volt a Heim Pál kezdeményezésére, széles társadalmi összefogással felépült Anya- és Csecsemővédő Intézet működésének megindulása. Ez az intézet lett aztán 1933-tól a Szövetség pécsi központja, melynek vezetője Heim Pál egyik tanítványa és szellemi örökének egyik lelkes továbbvivője, *dr. Tolnai Margit lett.* A Stefánia, majd később az Országos Egészségvédelmi Szövetség munkája csak a megelőzés területére szorítkozhatott. Betegellátás nem tartozott tevékenységi körébe. Ezt a feladatot részben a klinikai ambulanciák szegényrendelései, részben a különböző biztosító intézetek szakrendelései végezték. Az ellátás ilyen kettőssége magában is akadályt jelentett a gondozási munkában, de még ehhez kell számítani az akkori társadalmi-politikai viszonyokat, a gondozottak széles rétegeinek sokszor igen nehéz anyagi helyzetét is — így lesz érthető, hogy a fáradságos munka miért nem állt arányban az eredményekkel.

Poliklinika

A felszabadulás után hamarosan megjelentek az egészségügy fejlesztésére vonatkozó rendelkezések. Növelték a védőnői hálózatot, kiépítették a körzeti orvosi hálózatot. Egyre több szakrendelés jött létre, 1960-ig például a gyermekorvosi szakrendelés óraszáma megháromszorozódott. Tömérdek olyan rendelkezés született — a terhes és szoptató nők védelmében, szabadság, táppénz, a gyermekgondozási segély — amely mindazt segítette, amelyet Heim Pál fogalmazott meg ötven esztendeje. A hatvanas években hozták létre Pécsett a gyermek-poliklinikát, amely különböző szakágazatokat foglal magában. 1970-ben alakították ki a Központi Nő- és Gyermekvédelmi Intézetet, amely szervezetileg összefogja és szakmailag egységesen irányítja a területen működő valamennyi gyermek- és nővédelmi ellátást biztosító ágazatot.

Nem szabad elhallgatnunk azt sem, hogy a kitűnően megszervezett intézményhálózat gondokkal is küzd. E gondok részben az igények egyre magasabbra szökkenése miatt támadnak, másrészt komoly szakorvoshiánnyal is küzdenek. Arról is érdemes volna egyszer szót ejteni, hogy a gyermek-poliklinikát egyhelyütt, korszerű épületben kellene elhelyezni. Az integráció minden bizonnyal sokat fog segíteni itt is, viszont addig is sokat tehetnének például az ügyeleti szolgálat javításáért. Jelenleg a gyermekgyógyászati ügyeletet a Munkácsy utcában látják el — nem lehet vitatkozni azon, mennyivel ésszerűbb volna valamelyik gyermekintézménybe bevinni. Ha ki kell mennie az ügyeletesnek, hívásra, a beérkező beteg gyermeket a klinikai vagy kórházi ügyeletes addig mgnézheti. Szükség esetén azonnal fel is vehetnék a gyermeket kórházba. Asszisztenciát takaríthatnának meg, de igen sok fölös aggodalmat és sétát is...

K. P.

Tudományos ülés az íny- és fogágybetegségek gyógyításáról

A Magyar Fogorvosok Egyesületének parodontológiai szekciója szombaton Szolnokon, a Városi Tanács dísztermében tartotta első vidéki, ünnepi tudományos ülését. A tanácskozás központi témája volt a ma már népbetegségként számontartott íny-fogágybetegségek megelőzése, illetve gyógyítása korszerű eszközökkel. Dr. Tóth Károly egyetemi tanár, a Magyar Fogorvosok Egyesülete elnökének megnyitóját követően hat tudományos előadás hangzott el.

Csoportos födémemelés

Lift Slab

Magyar találmány volt, Amerikában aratott sikert, a bolgároktól vettük át...

Csaknem félévszázad után került haza egy magyar találmány: a csoportos födémemelési technológia, melynek angol nevét, a Lift Slab-ot ma is jobban ismerik a szakemberek. A 30-as évektől Sámsondi Kiss Béla mérnök szabadalma bejárta Európát, sikerrel szerepelt az Egyesült Államokban és végül a hazai megnemértések után a bolgár NISZI Tudományos Intézet közvetítésével magyar földre jutott néhány éve. Az ÉVM a budapesti 22. sz. Állami Építőipari Vállalatot jelölte ki az azóta tökéletesedett technológia gazdájául.

A vállalat sikerrel alkalmazta a Lift Slab-ot Budapesten ipari jellegű épületnél, valamint a székesfehérvári Fecske-parti lakótelepen. 1976-tól Dél-Dunántúlon is építkeznek ezzel a módszerrel Barcson, Mohácson, Pécsett. A terveket a Baranya megyei Tervező Vállalat mérnökgárdája dolgozza ki Takács János főstatikus irányításával.

Az épület összes vasbetonfödémjét az alapozás után a föld felszínén, a betonaljzatokon gyártják egymás fölé, jutavászon-betétet rakva közéjük. Itt 28 napig szilárdulnak, majd elektronikával szabályozott hidraulikus szerkezetek emelik szintenként. A szintenként fölemelt födémlemezekhez az előregyártott vasbetonpilléreket hozzáhegesztik.

Az emelőberendezéseket jelenleg a plovdivi cég biztosítja, 1976-tól pedig a pécsi EPGÉP Vállalat által készített berendezésekkel dolgozik a 22-es Állami Építőipari Vállalat.

Egy kétlépcsőházas, nyolcszintes épület szerkezetét a hagyományos eljárással öt-hat hónap alatt alakítják ki, míg az új technológiával három hét után áll a szerkezet. Nem kell toronydaru, aminek a bérlete ennyi időre másfél-kétmillió forint, míg a hidraulikák helyszínre szállítása, összeszerelése és működtetése alig félmillió forintba kerül. Kevés felvonulási területet igényel az új eljárás, hiszen a betonlemezek az épület alapterületén, a földszintjén készülnek és innen kiindulva működnek az emelők is.

A BARANYATERV-nél most házi tervpályázatot hirdettek, hogy sorozattervezésre is alkalmas legyen a Lift Slab. Kutatják azt is, hogy csomagtervekkel miként szerelhetők be gyorsan a vizes-blokkok.

A mohácsi kórház új négyszintes pavilonjának a tervét elfogadták, megvalósítását 1976-ban kezdi a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Pécsett az Engel János utcában épülő, hatszintes épületekből álló tűzoltólaktanya tervezésével beruházási programszintnél tartanak. A kivitelező, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat 1976-ban vonul a helyszínre. Beruházási szintig jutott el a tervezés Barccsal kapcsolatban is. Itt a majdani vízlépcsőhöz új lakótelep kapcsolódik. A telep hatszintes épületeinek a tervét szállítja a tervező vállalat. A barcsi TOVÁLL már 1976-ban ez alapján dolgozik. Ezen kívül a szombathelyi új műtősblokk is az új technológiával épül 1976-tól, de a Pécsi Tervező Vállalat tervei alapján.

Cs. J.

Elkészült a terv, változott a koncepció...



Az időpont 1974 augusztusa. Riasztó, bár megszokott hír röppen fel: megroggyant a Belvárosi Áruház épülete, az árusítás megszűnt, s a felette levő lakásokból kiköltöztették a lakókat. Hét lakás vált életveszélyessé, amiről határozat is született, sőt, dicséretes gyorsasággal intézkedtek: a lakáskiutalásokat, ha ideiglenes jelleggel is, még aznap megkapták az érintettek.

Új áruház Pécs belvárosában?

Aztán az épületet megtámogatták, az életveszélyes állapot megszűnt. Azt gondolná az ember, hogy a kissé megrongálódott lakásokat annak rendje és módja szerint helyreállították, a lakókat visszaköltöztették — de nem ez történt. A Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat, közismertebb nevén MERUKER, bejelentette azt a szándékát, hogy belvárosi áruházát bővíteni szeretné. Ez az igény jogos is, hiszen senki sem vitatná, hogy az áruház korszerűtlen, kicsi. Várakozási álláspontra helyezkedtek hát — színezte a dolgokat, hogy kormányrendelet tiltja állami lakások közületi célra való felhasználását, s e tiltó rendelet alól mentességet kellett kérni a Minisztertanács elnökétől.

Igen ám, de közben változott a koncepció. A VÁTI, ahol a terveket készíttette a vállalat, meggyőzte a megrendelőt, hogy nem érdemes azokat a lakásokat igénybe venni, legalábbis csak egy részüket, hiszen az áruház épülete nem megfelelő, a homlokzaton úgysem lehet változtatni, számos érv szól amellett, hogy építsenek inkább újat. Útjára indították tehát a második számú beruházási programjavaslatot, amely a Kossuth Lajos utca és János utca közötti területen egy új, modern, korszerű, kétezer négyzetméter alapterületű, négyszintes szép áruház építését írja le.

Hogyan állunk most a lakásokkal? A hét említett lakás közül az új variáció szerint már csak négyre tart igényt a MERUKER. Ahhoz viszont, hogy azon a területen egy hatalmas épület emelkedjék, okvetlen ki kell szabadítani egy nem is kis területet, tehát szanálni kell. Egyrészt az új épület helyét, másrészt a felvonulási területet kell kialakítani, s ehhez szabaddá kell tenni az említett utcák közti tömbbelsőt.

Ha elfogadják tehát a beruházás programját minden szinten, már a jövő év második felében megkezdik az új áruház építését. Mert jelen pillanatban mindez — ha még oly konkrétumokkal is rendelkeznek, mint tervek, anyagi erők, építési kapacitás — még csak elképzelés. Azzal viszont, hogy e szép elképzelésről hírt adunk, három legyet is ütünk egy csapásra. Az egyik: a jövő esztendő elején megkezdik annak a három lakásnak a helyreállítását, amelyre már nincs szükség, s lakóik visszaköltözhetnek. A többiekkel megegyeztek, igényeik szerint kapnak majd cserelakásokat. A másik: örvendetes hírt adhattunk arról, hogy ismét egy új, szép létesítmény gazdagítja Pécset, s végül, de nem utolsósorban: az ott lakók is megtudhatják, hogy mennyire érintettek mindebben?

— kampis —

Baranya legnagyobb barlangja

A Mecsek újabb, várhatóan legnagyobb cseppköves barlangjához már majdnem szabad az út, a Szuadó-völgyben. A Mecseki Ércbányászati Vállalat 3. üzem kijelölt bányászbrigádja alig negyed év alatt a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal megbízásából 66 méteres ereszkét (vágatot) mélyített az omladékos, alig járható Achilles-víznyelőben, amelyből nyílik a most még feltáratlan, ötkilométeres barlang-rendszer. A Baranya megyei Karsztkutató Csoport Vass Béla vezetésével az ötven méteres víznyelő aljában, a betemetődött barlangbejáratban megkezdte a behatolást.



KELLEMES MEGLEPETÉS NAGYCSALÁDOSOKNAK

Három vagy több gyermekes családok december hó 1-től 13-ig

játékvásárlásnál 30 százalék

engedményben részesülnek!

a

MECSEK ÁRUHÁZ SZLIVEN ÁRUHÁZ
KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ
játékosztályain

8. sz. Játékbolt, Sallai u. 1.
13. sz. Játékbolt, Kossuth L. u. 21.
KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI
játékboltokban,
SZASZVÁRI, HARKÁNYI
vegyesiparcikk boltokban.

BARANYAKER

Hétfőtől hétfőig

Üveggolyó

December az ajándékozások hónapja. A ma kezdődő hét végén a gyermekeket lepik meg, karácsonykor a családok valamennyi tagja részesül a közös örömből.

Alig van olyan felnőtt a velem egykorúak közül, akik ne emlékeznének vissza a három-négy évtizeddel ezelőtti ünnepváró napokra. Mindezek felidézése nem a múlt unos-untalan emlegetése, hanem inkább számvetés, megméretése e vonatkozásban is napjainknak.

Gyermekkorom kedvelt játéka a golyó volt. Hazatérve az iskolából, siettünk a szomszédos grundra, ahol sötétedésig folyt a küzdelem az agyaggolyókért. Nem tartoztam a legügyesebbek közé, gyakran kerültem azok táborába, akik hamar a játék nézőivé váltak. A golyók között külön rangjuk volt az üveggolyóknak. Elnyerésük dicsőségnek számított, ha valakinek az agyagból sok volt, húsz-harmincért elcserélhetett egyet.

A felszabadulást követő években szinte teljesen eltűnt a gyerekek körében a golyózás, hiszen oly sok játék, közös szórakozás között válogathattak. A játékárusok kelléktárából is kikerültek a golyók. Néhány éve a fővárosban, a karácsonyt megelőző napokban, egy bazár kirakatában üveggolyókat vettem észre. Éppen olyanok voltak, mint gyermekkoromban: színes üvegszálak tekeredtek belsejükben. Régmúlt emlékeim hatása alatt vásároltam egyet és a többi ajándékok között fiamnak ajándékoztam. Megnézte, szobájában a polcára helyezte, de egyszer sem játszott vele. Rövidesen eltűnt, talán elgurult, vagy a takarítás során kidobták.

Nemrégiben munkatársaimmal Eszéken jártam. Egyikük a megmaradt pénzéből színes műanyag-golyókat vásárolt – talán őt is emlékeztették valamire... Egyet nekem ajándékozott, ezt már megtartottam magamnak, most is ott van íróasztalom felett.

Mindez, újra, a napokban jutott eszembe, amikor sorra jártam néhány fővárosi játékboltot, áruházat, a „soros" ajándékot keresve. Már megkezdődött a vásárlások áradata, sokan arra gondolnak, hogyha időben nem szerzik be, amit kérnek tőlük, később már nem találják meg azokat. Valóban: az üzletek ma még jól állják az ostromot, készleteik, ajánlataik bőségesek. A legkülönbözőbb társasjátékok, mechanikai játékok kerülnek le a polcokról, csökken a kerékpárok, szánkók száma is, hogy néhány hét múlva új örömöket szerezzenek a gyermekeknek.

A régi üveggolyókat az értelmet, az ügyességet fejlesztő játékok cserélték fel. Ha van is különbség a családok anyagi körülményeiben, kevés gyerek kívánsága marad teljesítetlenül, mert ez ma már természetesnek tűnik, és ez így van jól. Megváltozott életünk egyik fontos jellemzője az a szeretet és gondoskodás, mellyel mindenhol a gyermekeket körülveszik, boldog és örömteli éveket biztosítva számukra.

Tudom, hogy ilyen hangulatban telik majd el ez a ma kezdődő hónap...

Mitzki Ervin

Ismét divat a kalap

Nőtt a fejünk...

A húszas évek ízlését követi



Nőtt a pécsiek fejbősége az utóbbi félévszázad alatt — állapítja meg Pécs egyetlen férfikalaposa, Cser Miklós, aki majdnem öt évtizede dolgozik — az apai mesterséget folytatva – Kossuth Lajos utcai kis műhelyében. Régen alig érte el a méret az 55-öt, míg jelenleg 56 és 60 között mozog. De akadnak kirívó esetek is: a legkisebb 48 és feles, a legnagyobb 64-es volt.

Újra reneszánszát éli a kalap: divatja 4—5 éve kezdődött. Az idén háromnegyed milliót gyártott a magyar kalapipar budapesti gyapjú- és nyúlszőrkalapgyára: jóval többet, mint tavaly. Gyorsmérleg a Baranya megyei Patyolatnál: 1974 novemberében mintegy száz kalapot tisztítottak, viszont most novemberben ez a szám majdnem kétszázra emelkedett. Már egy tanuló sem készül erre a pályára évtizedek óta, mindezek ellenére a kalapos-mesterség nincs kihalóban. Férfikalapos még egy működik, Mohácson, Boros Lajos, de női kalaposokból nyolc tevékenykedik Baranyában.

A mostani divat a huszas évek ízlését követi: keskeny, szegett szélű a karima, elöl lehajtva, hátul felpöndörítve. A tető felfelé keskenyedik és hosszan begyűrik, vagy kétoldalt behorpasztják. Mohaszín és szürke az uralkodó. Halvány spirálvonal- és kockamintás a tető, ami a homlok felett csúcsos és hátrafelé ereszkedik. A huszonévesek a nagyszélű fekete és szürke girardit, valamint a cilindert keresik, ritkábban az erősen pöndörített karimájú Kossuth-kalapot. A harmincévesek a keskeny karimát szeretik, míg a negyven és ötven év között a makkos, zöldzsinóros vadászkalap a kedvelt. Nem ritka az sem, hogy idős emberek a vőlegénykalapjukat alakíttatják át a legújabb divat szerint.

Negyven-ötvenéves kalapok tünnek fel apai és nagyapai örökségekből — idézve régi idők divatját. Fele-fele arányban vannak használatban a régiek és az újak. A diplomatakalapot leginkább az orvosok viselik; a teenágerek is megveszik, de fekete színben.

A meglett-kor, a férfivá-érés jelképe még bizonyos mértékben a kalap. Valaha csak a katonaság után viselhette a fiatal. Ezzel szemben az ötvenes években az óvodások, és a kisiskolások a stüszivadászra emlékeztető „csibészkalapban" jártak. Most is sokan vinnék, de hiánycikk a nagy karimájú úgynevezett művészkalappal együtt.

Rég eltünt a viseletből a kemény-, a fiákeres-, a cilinder-, a szőrös, vagy a bambusznádgyökérből készült panamakalap. Kevesen emlékeznek arra, hogy a keménykalap a földhöz csapva darabokra is törhetett. Az is már legendának tűnik, hogy a pécsi fiákeresek nemcsak maguknak, hanem lovaiknak is csináltattak kalapot a tűző nap ellen. Hanyatlóban a műbőr- és a szövetkalapok korszaka. Maradt a már ötven éve is jól bevált finom nyúlszőr és a tartós gyapjú.

A kalapviselet szokásokra, hagyományokra is utal. Míg egykor a karimájánál, ma inkább a tetejénél emelik le köszönéskor. Valaha a homlokba húzták, most hátra csúsztatják, de jobbra dől a fejen, mint ötven éve is. Autósok csak kisszélűben utaznak, hogy jól elférjenek a kocsijukban. A vadászok inkább jelvényekkel díszítik, míg hajdan zergeszakáll, vaddisznósörte és -agyar került a makkos zöldzsinór mellé. Sokan patinásnak, vagyis szalonnásnak hagyják meg, nem tisztíttatják le a rárakódott finom por- és zsírréteget.

Cser Miklós mind több olyan kalapot újít fel, melynek a homlok feletti tetőrésze két oldalt lyukas a sok köszönéstől.

Csuti János

Ma este

HANGVERSENY

Szekszárdon a Babits Művelődési Központban a szegedi Szimfonikus Zenekar és a szegedi Zenebarátok Kórusa ad hangversenyt Vaszy Viktor vezényletével.

MOZI

Park: Hyppolit, a lakáj (4. 6. 8). *Petőfi:* Szelíd motorosok (4, 6, 8). *Kossuth:* Akinek van egy unokatestvére Bronxban (10, 12, f7), Legenda a nyúlpaprikásról (f3, f5). *Art Kino:* Önöké a szó (f9).

ESEMÉNY

Ma Pécsre látogatnak az Országos Béketanács vendégeiként hazánkban tartózkodó portugál papok, akiket dr. Cserháti József megyéspüspök is fogad.

Vörösmarty Mihályra emlékeznek Pincehelyen, a költő egykori tolnai tartózkodási helyén, születésének 175. és halálának 120. évfordulója alkalmából.

Kaposvár felszabadulásának 31. évfordulóján társadalmi munkáért kitüntető plaketteket, valamint Kaposvár Város Díszpolgára kitüntető címeket adnak át a Városi Tanácson.

hDN hírek hDN hírek hDN

Keresik a tettest

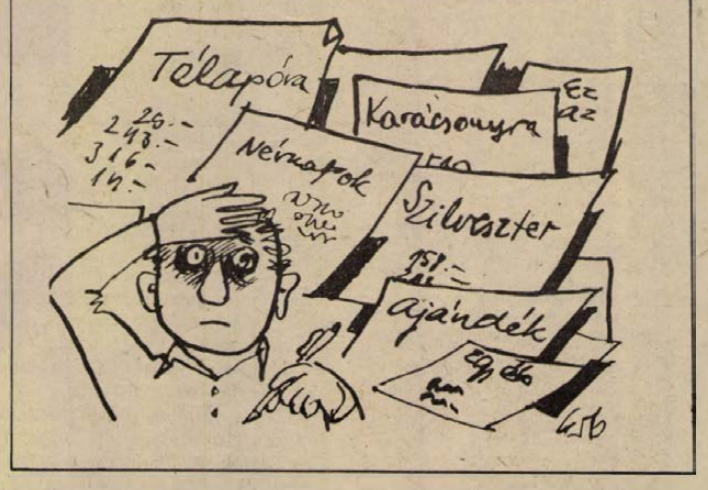
Ki lőtte le az utolsó rétisast?

Keresi a somogyi rendőrség azt az ismeretlen tettest, aki november 21-én sörétes puskával lelőtte Gölle határában Dél-Dunántól utolsó rétisasát. A súlyosan vérző állatot megtalálták egy nappal később és a kaposvári állatkórházban megmentették az életét. Most a Pécsi Állatkertbe került, ahol hat év után ez az első rétisaspéldány. Hazánkban a ritka és védett madár száma a harmincat sem éri el. A feljelentést a Dél-dunántúli Madártani Egyesület pécsi csoportja tette. A kötelező kártérítési összeg ötvenezer forintot tesz ki a háromezer forintos természetvédelmi szabálysértésen kívül.

◆

— **Új gimnázium** épül Tamási központjában. A többszintes épületben nyolc tan- és egy tornaterem, valamint negyvenszemélyes diákszállás kap helyet. A középiskola a tervek szerint 1977-re készül el.

— **Műanyag-„fűzvesszőt"** állít elő a dombóvári UNIÓ Ipari Szövetkezet kísérletképpen. A műanyagszálak megtévesztésig hasonlítanak a fűzfavesszőre, de annál még szilárdabbak és még hajlékonyabbak. Már több dunántúli kézműipari szövetkezet mintapéldányt kért.



A december nem egy könnyű hónap!

Erb János rajza

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	**2400**
Trabant Limousine (Győr)	**1170**
Trabant Limousine Speciál (Budapest)	**2139**
Trabant Limousine Speciál (Győr)	**2199**
Trabant Limousine Hycomat	**3721**
Trabant Combi	**16 628**
Wartburg Limousine	**35 753**
Wartburg de Luxe	**32 932**
Wartburg Tourist	**3492**
Skoda 100	**73 374**
Skoda 100 L (Budapest)	**6928**
Skoda 100 L (Győr)	**2491**
Skoda 110 L (Budapest)	**5113**
Skoda 110 L (Győr)	**1325**
Polski FIAT 1500	**10 453**
Zaporozsec	**23 059**
Zsiguli (Budapest)	**74 176**
Zsiguli (Debrecen)	**32 157**
Zsiguli Combi	**6478**
Zsiguli 2103	**2092**
Dácia	**7417**

◆

— **Négykilós jégcsap-retek.** Iharosi József pécsi, Madách Imre u. 8. szám alatti lakásán őriz egy csaknem négykilogrammos jégcsapretket, melynek a hossza, levelek nélkül 41, átmérője pedig 13 centiméter. A retek most termett az aranyhegyi szőlőben és a fagy rózsaszínűre csípte.

— **Megszépül a Pepita,** a Komlón működő, konyhai nyersanyagot kiszolgáló üzemegység. Több mint egymillió forintért végzik a rekonstrukciót. Jelenleg a vízvezetéket és a villanyt szerelik, végzik a belső vakolást. Hátra van még a külső vakolás, valamint a belső burkolás.

◆

04–05–07

Cserbenhagyta áldozatát. November 29-én, szombaton este 18 és 19 óra között egy ismeretlen gépkocsi elgázolta Szigetvár—Hobol területén Koprivecz Tamás, nyolcvanéves nyugdíjast, helybeli lakost. Az idős ember a helyszínen meghalt. A gépkocsivezető segítségnyújtás és megállás nélkül tovább hajtott.

Pécsett, a 6-os számú főúton Farkas József 41 éves helybeli gépész féktávolságon belül egy személygépkocsi elé lépett: elütötte a jármű a gyalogost, aki a helyszínen meghalt.

— **A somogyi népművészet Szófiában.** A kaposvári Rippl-Rónai Múzeum első külföldi szereplésére készül. A tervek szerint január első hetében „Somogy népi díszítőművészete" címmel kiállítás nyílik a bolgár fővárosban. Id. Kapoli Antal, Kossuth-díjas népművész három faragott székét is láthatja a bolgár közönség, fejfákkal, kismesterségek remekeivel, gyerekjátékokkal, a pásztorélet tárgyaival együtt.

◆

Hofi-est Meszesen

A meszesi József Attila Művelődési Házban december 8-án fél 4, 6 és fél 9 órakor rendezik meg Hofi Géza korábban elmaradt előadói estjét. A műsorban Szücs Judit, Balassa Tamás és Boros András működik közre.

◆

— **Darvak a Dunántúlon,** 1957 óta nem figyeltek meg darucsapatot a Dunántúlon. Nemrégen a Somogy megyei Büssü község határában 13 daru repült át. A darvak hagyományos vándorútja egyébként Kelet-Magyarország és Erdély felett vezet, amikor északról délre költöznek a hideg tél elől.

— **Méhek a kalapban.** Párját ritkító érdekességet figyelt meg Mészáros József, a baranyai MESZÖV méhészszaktitkára a Pécshez tartozó Magyarürögi-völgyben, ahol a cifra madárijesztő hatalmas kalapjába szökevény-méhraj költözött. A raj „fészket vert", lépet épített, mézet gyűjtött, sőt normálisan fiasított. Sajnos a régi kalap egyenetlen hőtartása, a most már erős téli hideg miatt is erősen csökken a méhek száma.

— **Tabernákulumot** és egy díszes keményfa íróasztalt találtak a kórházzá átalakított marcali Széchenyi-kastélyban. A XVIII. századi „leleteket" két régi festménnyel együtt a nagycenki múzeumnak ajándékozták. A festmények Széchenyi Zsigmondot és az érsek Széchenyi Györgyöt ábrázolják.

Mennyibe került a rum és a szerelem?

Markec a szuterinban

A színhely a Csendes és a Hullám

Délután a fiatalember felvette a fizetését, s elmondása szerint Kővágószöllősről Pécsre jött. Megérkezésekor a Rózsa presszóban ivott egy sört. Onnan ment – a Csendes étterembe. Hét óra körül érkezett, s újból egy korsó sört fogyasztott. Aztán, hiába, a magány keserves dolog, megismerkedett – ki tudja, miért? – a szomszédos asztalnál ülő két hölggyel. Persze, nevüket csak jóval később, a rendőrségi eljárás során tudta meg.

Ezután drámai gyorsasággal peregtek az események. A fiatalember pálinkát, rumot fizetett, majd taxit rendelt, s kicsiny, de lelkes társaságával egyetemben a Hullám étterem összes helyiségébe hajtatott. Tánc, s tánc közben halk, diszkrét suttogás... „Már akkor megemlítették nekem, hogy menjek velük, mert van egy albérleti szobájuk és ott közösülhetünk" mondotta később tanúkihallgatásakor a fiatalember. Bele is egyezett, s ilyen ambíciókkal hajtva – állítása szerint rendkívül ittasan – megérkeztek az „igéretek földjére", egy Rákóczi úti szuterinlakásba. A tanúvallomás a továbbiakban így szól: „Mikor levetkőztem, akkor a pénztárcámat, amelyben a pénzem volt, a fejem alá tettem."

Ekkor, a pénzes zacskóval a fejpárna alatt, a szerelmesek egymáséi lettek. A fiatalember elaludt, a két hölgy pedig távozott – a pénztárcát átvizsgálták, és természetesen üresen hagyták ott. A rendkívül kusza tanúvallomásokból az is kiderült, **hogy** már korábban, a taxiban **kivettek** a fiatalember zsebéből néhány ötszázast... A lényeg azonban az, hogy a fizetésből nem maradt, csak háromszázhúsz forint.

Ötezerháromszáz forintba került hát a pálinka, a sör, a rum és a szerelem. Drága mulatság, így gondolhatta ezt a fiatalember is, aki magához térve reklamálta az ott alvó másik férfitől a pénzét. Még hajnalban megkereste a rendőrjárőrt, s a két nőt az utcán meg is találták, különböző helyekről – retikül kis-zsebéből, fehérneműbe rejtve – elő is került két és félezer forint, amire igen változatos magyarázatokat eszeltek ki, míg be nem vallották a pénz valódi eredetét...

A két markecolót – Nagy Györgynét és Szabó Imrénét – őrizetbe vették. A rendőrségi vizsgálat során előzetes letartóztatásba helyezték őket. Az ügyet vádemelési javaslattal továbbították az ügyészségre. Tanulság? Van, három is. Az alkohol öl – a magát vagánynak feltüntető fiatalembert ölhette a méreg, hogy így átverték, az alkohol butit – mert Erzsikéjének komoly bajusza van, s ezt észre nem venni... s végül az alkohol nyomorba dönt – négy és félezer forintja tűnt el valahol az éjszakában...

— **kampis** —

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Befejezte munkáját a leszerelési szimpózium

Párizsban befejezte munkáját a leszerelési problémákkal foglalkozó európai szimpozium, amely az Ellenállók Nemzetközi Szövetségének, a Veteránok Világszövetségének, a Volt Hadifoglyok Nemzetközi Szövetségének és az Európai Frontharcosok Szövetségének kezdeményezésére ült össze. A Békevilágtanács és az Újságírók Nemzetközi Szervezete megfigyelőkkel képviseltette magát a fórumon. A szimpozium egyhangúlag elfogadott zárónyilatkozatában hangsúlyozza: Sürgető szükségszerűség a békére és a népek biztonságára nézve veszélyes fegyverkezési hajszának és a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozása, a leszerelés elérése és a katonai tömbök felszámolása.

★

✦ TELEVÍZIÓ-KÉSZÜLÉKEK. 1974-ben 20 millióval nőtt a televízió-készülékek száma a világon, s az év végén 364 millió készüléket tartottak nyilván. Az amerikai Television Digest című lap adatai szerint a Szovjetunió több mint 50 millió készülékével az elsők között áll a világon, Japánban 25,5 millió, az NSZK-ban 17,6 millió, Franciaországban és Olaszországban mintegy 13 millió tv-készülék van. A lap adatai szerint a világ 146 országa sugároz televíziós programot.

◆



A profi tánc-világbajnokságon, amit Nyugat-Berlinben rendeztek meg, az osztrák Fischer-házaspár szerepelt a legjobban. Latin-amerikai táncukkal világbajnokságot szereztek.

◆

✦ *HÓVIHAROK. Bulgáriában az idén korán beköszöntött a tél, a többnapos havazások következtében a fővárosban a hótakaró vastagsága eléri a tél métert, egyes északi megyékben a nyolcvan centimétert. Gabrovoban pénteken mínusz 17 fokot mértek, Rusze megyében az ismétlődő hóviharok miatt teljesen megbénult a közúti forgalom, a meteorológiai intézet jelentése szerint enyhülésre csak a jövő hét elején lehet számítani.*

✦ DOLLÁR A CHILEI JUNTÁNAK. Az Egyesült Államok kormánya naponta kereken hárommillió dollárt költ a chilei katonai juntára —, állapította meg a Chilei Antifasiszta Ellenállók Bizottsága. A bizottság értesülése szerint — közli a Havannai Rádió — az amerikai kormány eddig különböző kapitalista pénzintézeteken keresztül, körülbelül kétmilliárd dollárt juttatott el Chilébe. A pénzt a junta népellenes intézményei kapják, elsősorban a hírhedt titkosszolgálat, a DINA.

✦ *MAGYAR MŰVÉSZEK. A kairói magyar tudományos és kulturális központ szervezésében nagysikerű opera- és népdalesten mutatkozott be az egyiptomi közönségnek Mészöly Katalin és Horváth Bálint, a Pécsi Nemzeti Színház magánénekese. Közreműködött Érsek Mária zongoraművész. A műsoron Bizet, Verdi és Puccini áriák, valamint Bartók és Kodály dalok szerepeltek.*

✦ *RÉSZLEGES AMNESZTIA. A múlt héten bejelentett részleges amnesztia rendelet értelmében vasárnap hajnalban kiengedték börtönéből Marcelino Camacho spanyol szakszervezeti vezetőt, akit 1973-ban az emlékezetes „1001-es perben" nyolc másik társával együtt ítéltek több évi börtönbüntetésre. Camachoval együtt szabadult Carlos Alvarez, az ismert költő és egy szintén politikai okokból bebörtönzött egyetemista.*

✦ LETARTÓZTATÁS. Luis de Almeida, az Angolai Népi Köztársaság tájékoztatásügyi minisztériumának igazgatója, szombaton Luandában közölte, hogy az angolai biztonsági szolgálat letartóztatta az amerikai CBS televíziós társaság két munkatársát, mivel a birtokukban levő iratok tanúsága szerint, „tevékenységük nemcsak az angolai helyzetről szóló információk továbbítására korlátozódott". Almeida kijelentette, hogy az amerikai újságírók ügyében vizsgálat indult és a körülmények tisztázása után valószínűleg mindkét tudósítót kiutasítják az országból.

✦ *TÖRVÉNYJAVASLAT: Ford amerikai elnök törvényjavaslatot írt alá, amely négymilliárd dollárt irányoz elő az 1976-os költségvetési évben katonai célú építkezési beruházásokra, valamint több, mint egymilliárd dollárt a külügyminisztérium és más, külügyi tevékenységgel foglalkozó kormányszervek részére. A törvényjavaslat egyben előirányozza, hogy az Egyesült Államok folytasson tárgyalásokat a Szovjetunióval az Indiai-óceán „békeóceán" jellegének fenntartásáról és a kormány április 15-ig számoljon be a kongresszusnak a tárgyalások eredményeiről.*

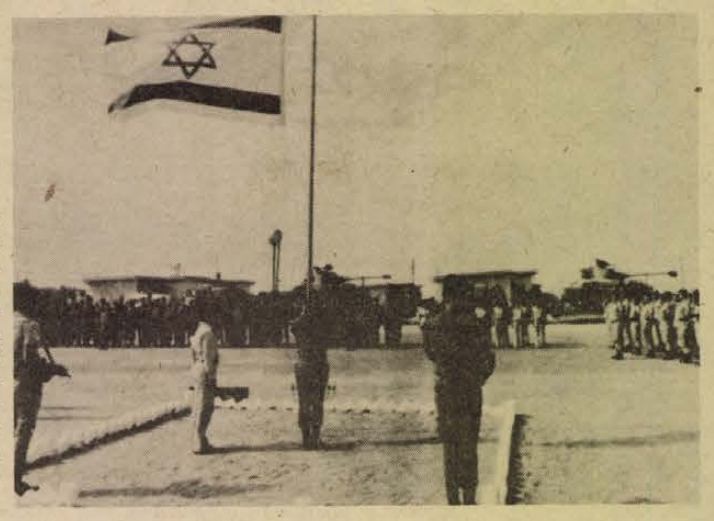
◆

Ifjúsági delegáció utazott Helsinkibe

Dr. Maróthy Lászlónak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága tagjának, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága első titkárának vezetésével a Finn Demokratikus Ifjúsági Szövetség és a Finn Központi Szociáldemokrata Ifjúsági Szövetség közös meghívására vasárnap ifjúsági küldöttség utazott Helsinkibe.

◆

✦ *LEMONDOTT A FŐKORMÁNYZÓ. H. N. Bahuguna Uttar Pradesch Indiai Szövetségi Állam főkormányzója lemondott, az államot vasárnap a központi kormány közvetlen irányítása alá helyezték — jelentették be Új Delhiben. A döntés a szűkebb kabinet ülésén született, a rendeletet Ali Ahmed államfő irta alá. A főminiszter azt követően nyújtotta be lemondását, hogy államában nem sikerült kellő politikai bázist teremtenie a hatalmon lévő kongresszus párt helyi vezetői körében.*



90 mérföldes visszavonulás Abu Rudeisról a Sinai-félszigeten. Képen: zászlólevonás az izraeli egységeknél.

★

✦ *TILTAKOZÁS. A spanyol közvélemény élesen tiltakozik János Károly király részleges amnesztia-rendelete ellen, elutasítja az amnesztia korlátozó jellegét. Több mint száz spanyol jogász az országos ügyvédi tanácsnál tiltakozott a részleges amnesztia ellen, s követelte az összes politikai foglyok azonnali szabadon bocsátását.*

Letartóztatások Spanyolországban

Madridban szombaton este hivatalosan közölték, hogy „felforgató tevékenység" vádjával 13 zaragozai egyetemi hallgatót letartóztattak. A spanyol hírügynökség ugyancsak szombaton este jelentette, hogy Pamplona közelében a csendőrség oszlatott szét egy 100 főnyi tömeget, amely illegális gyülést tartott. A részvevők közül 40-et letartóztattak, később 34-et szabadon bocsátottak. Hat őrizetest bent tartottak a pamplonai rendőrségen.

✦ *FÖLDOMLÁS. Földomlás következtében 10 munkás életét vesztette, egy pedig eltűnt Chiba, japán városban. A munkások csővezetéknek ástak árkot, amikor a földomlás bekövetkezett. Három munkást sikerült élve kimenteni.*

✦ POKOLGÉP. Dublin repülőterén szombat délután két pokolgép robbant. Egy ember életét vesztette, négy pedig megsebesült szombat délután, az áldozat kilétét egyelőre nem ismerik. Az Ír Köztársaság rendőrsége körülvette a nemzetközi légikikötőt, s a dublini járatokat törölték. Lezárták az Északírországba vezető útvonalakat, amelyeken állítólag a terroristák autója elindult. A bombatámadásért az IRA ideiglenes szárnya, illetve más hasonló magánhadsereg nem vállalt felelősséget.

Francia fegyverek Törökországban?

Süleyman Demirel török kormányfő a Le Point című párizsi magazinnak adott interjújában kijelentette, hogy kormányának nem áll szándékában csökkenteni Cipruson a Törökország ellenőrzése alatt levő területet. A török miniszterelnök elismételte azt az ismert ankarai álláspontot, amely szerint Cipruson két államot kell létrehozni államszövetség keretében, és ebben az esetben Törökország „hajlandó tárgyalásokat kezdeni a sziget földrajzi újrafelosztásáról". Demirel végezetül azt is közölte, hogy kormánya helyzetének megerősítése céljából fegyvereket akar vásárolni Franciaországtól.

◆

✦ *GASZTRONÓMIAI HÉT. Harmadizben rendeznek magyar gasztronómiai hetet Amszterdam egyik legjelentősebb szállodájában, az Okura Hotelben. A budapesti Duna Intercontinental és a MALÉV, valamint az amszterdami szálloda közös szervezésében december 14-ig az Okura Lampion-éttermében magyar étel- és italkülönlegességeket szolgálnak fel. A gasztronómiai bemutatót Amszterdam helyettes főpolgármestere nyitotta meg.*

✦ ISMERETLEN REMBRANDT-RÉZKARCOK. Mintegy 20 eddig ismeretlen Rembrandt-rézkarcot találtak a dél-hollandiai Dordrecht városban. A festő alkotásait a város művésztársaságának levéltárában fedezték fel, a társaság megalakulása 200 éves jubileumi kiállításának előkészítése közben.

✦ KINEVEZÉS. Ford elnök pénteken John Paul Stevens chicagói szövetségi bírót nevezte ki a legfelsőbb bíróság közelmúltban megüresedett helyére. Stevens elődje, William Douglas egészségi okok miatt november 12-én leköszönt hivataláról. Stevens kinevezését még a szenátusnak jóvá kell hagynia.

Az ötvenéves Magyar Rádió

Beidegzett szokásunk, hogy ébredés után bekapcsoljuk a rádiót, s sok kedves muzsika felhangzása után meghallgatjuk a friss híreket és az időjárás jelentését. Éjszaka, mikor aludni térünk, ismét a rádió az, mely elköszön tőlünk. De szól az utcán a kezekben tartott zsebrádiókból, ott látható üzemben, irodában, üzletben és ezernyi más helyen.

Ezt a mindennapi szórakoztató és tájékoztató útitársunkat köszöntjük most, amikor elérte ötvenéves születésnapját. A Magyar Rádió napjainkban reneszánszát éli: három műsorában mindenki megtalálja azt, ami legjobban érdekli a zenétől a színműig, a játékos versengéstől az időjárásjelentésig.

Ötvenéves a Magyar Rádió. Adását 1925. december 1-én délután öt órakor nyitották meg ünnepélyesen. Az első magyar rádióstúdiót a Rákóczi út 22. szám alatti ház negyedik emeletén helyezték el. Egy városszobából, a rendező kis fülkéjéből, valamint a zenekarok hangoló-, illetve váróhelyiségéből álltak a mellékhelyiségek. A tulajdonképpeni stúdió két szoba egyesítéséből keletkezett. Az így nyert terem 8-szor 6 méteres volt. A stúdió egyik végével határos szobát rendezték be művészvárakozónak, a mellette lévő kis fülkébe a rendező került.

A Magyar Rádió első rendezője — mely akkoriban együtt járt az ügyelői és kellékesi teendőkkel is —, Gyarmathy Sándor volt, a stúdió állandó zongorakísérőjévé pedig Polgár Tibort nevezték ki. A két első rádió-bemondó a Telefonhírmondó régi konferansziéi: Scherz Ede és Radó Árpád lett.

A megnyitóünnepség után az első, ünnepi hangverseny megszólalt a Magyar Rádió stúdiójából. Íme, a műsor: Molnár Imre: Régi magyar dalok a XVII—XVIII. századból, Kern Aurél feldolgozásában; Kerntler Jenő: Liszt: Szerelmi álmok és Bartók: Allegro Barbaro; Sándor Erzsi kamaraénekesnő: Donizetti: Nagyária a Linda című operából és Tauber: Vogel im Walde; Hubay Jenő: Csárdajelenet és Székelyhidy Ferenc dr.: Poldini: Kálmán diák dala a Farsangi lakodalomból.

Az első hívó- és szünetjel egy tilinkó-motívum volt. A szünetjelet elektroncső-oszcillátorral állították elő, amelyet egy régi Morse-írógéppel hajtott kontraktkerék kapcsolgatott.

A délelőtti kísérleti adások céljaira „házbeli művészgárdát" szoktak felkérni. Egy ízben a kísérleti állomás egyik kedves hangú gépírókisasszonyát szólították fel éneklésre, aki rövid húzódozás után vállalkozott is rá. Amikor azonban belépett a koromfekete stúdióba, megtorpant s kezét ijedten a mellére szorítva, rebegte:

— Jaj, mérnök úr, úgy dobog a szívem!

Másnap levél érkezett egy győri amatőrtől:

„Uraim! Kalapot le! Az adás olyan jó volt és olyan érzékeny, hogy még a művésznő szívdobogását is hallottam!"

Ha már felidéztük a rádió műsorsugárzásának úgynevezett „hőskorát", érdemes megemlíteni a Magyar Rádió napi műsoróráit is: az első évben, 1925-ben hétköznapokon napi 7, vasárnap 7 és háromnegyed órát, 1928-ban pedig már napi 10 és egynegyed, míg vasárnapokon 11 és egynegyed órán át folytak adások.

Ez utóbbival a Magyar Rádió — e korra jellemzően —, a „világ legszorgalmasabb rádióállomásai közé emelkedett" — olvassuk egy 1930-ban megjelent „szakkönyvben".

Folytassuk az előfizetőkkel. 1925 végén, egyhónapos adás után az előfizetők száma 17 072 volt, áprilisban pedig, amikor a lakihegyi adót üzembe helyezték, már 98 012 rádióelőfizető volt Magyarországon.

Az első, stúdióból közvetített operett Kacsóh Pongrác örökszép János vitéze, az első opera pedig Leoncavallo Bajazzók-ja volt. Előbbit 1926. május 16-án, utóbbit pedig 1926. augusztus 1-én sugározta a Magyar Rádió. Az első drámai előadás a stúdióban Farkas Imre: Az iglói diákok című színműve volt, amelyet 1926. július 18-án adtak elő.

Még néhány, „hőskorszakbeli" kuriózum: 1925. december 18-án volt az első színházi adásközvetítés az Operaházból — három mikrofonnal, ami abban az időben csúcsteljesítménynek számított; 1926. május 19-én volt az első „viharszünet"; 1927. május 15-én a pontos időt első ízben adták a mai jelzésrendszerrel.

Révész Tibor

Vásárlók figyelmébe!

Aluminium falburkoló 4 m x 0,35 m, á: 280,60 Ft/db

Metlachi lap 10x10 és 10x15-ös méretben

pasztellszínekben

KAPHATÓK ÉS RAKTÁRRÓL

azonnal szállíthatók!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

KÖZÜLETI BOLT

PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM.

Nyitva: 8—15 óráig.

CENTRUM HÉTFŐ!

CENTRUM ÁRUHÁZ

FÉRFI MŰBŐR CSIZMA	315,— Ft
NŐI MŰBŐR CSIZMA (lapos sarkú)	285,— Ft

FÉRFI ÉS FIÚ NYLON ING,

LEÁNYKA SVAJCI NADRÁG,

FLANELL ANGOL PÓLYA,

GYERMEK ÉS BAKFIS FROTTÍR FÜRDŐKÖPENY,

GYERMEK SZÍNMINTÁS TÉRDZOKNI,

FÉRFI NYLON ACRIL,

és

FLÓR BOKAFIX ZOKNÍ

Perczel Etelka ablaka előtt

Vörösmarty nyomában Tolna megyében

175 éve született nagy nemzeti költőnk



A Perczel-kúria Börzsönyben.

Öreg, fekete kutya szunnyad rozoga asztal alatt. Kedves, fehér kölyke körülugrál. Az asztalon egy tál morzsolt kukorica, csempe vödör, vén széttaposott papucs a tornácmellvéd párkányán. Ha Perczel Etelka nem a homlokzati szobában lakott, akkor talán most éppen az ablaka előtt álldogálunk, a Bonyhád melletti Börzsönyben, a Perczel-kúria tornácán.

Hostyánszki Jánosné 50 éve él itt a szomszédban. — A ház már az ő gyermekkorában ugyanilyen volt. Innen a tornácról látni lehetett a házikót is, amelyben Vörösmarty lakott. Nemrég bontották le. A Perczel-kúria talán elkerüli végzetét — múzeummá alakítják. Ideje. Ma még menthető... A régi szép kovácsoltvas-rácsos ablakok egyikével esett meg némi műtét, helyette most redőnyös, széles ablak ámul a tar udvar, a rendezetlen környezet, s az udvart szorongató gazdasági épületek sivárságán.

Nem így a bonyhádi Perczel-kastélyok, s a tábornok kicsinyke házikója a park szép fái közt. Ezeket nemcsak azért, mert szem előtt vannak, hanem mert mint épületek is jó állapotúak, érdemes célok szolgálatára hasznosították. Kovács László, a járási művelődésügyi osztály vezetője elmondta, hogy az egyik Perczel-kastélyban a könyvtár és a járási művelődési központ, a másikban pedig a leánykollégium kapott helyet. Fehérvári Erzsébet közművelődési felügyelő és Szekercés Sándorné könyvtárigazgató-helyettes társaságában végig is járjuk őket. Szíves kalauzunk Papp Ferenc, a művelődési ház igazgatója is. Rendezvényeket sorol hosszasan, hogyan, miképpen emlékeznek meg a bonyhádiak a Vörösmarty-évfordulóról. A megemlékezésekbe Bertók László pécsi költőt is bevonták, aki Vörösmartyról írott könyvével tiszteleg nagy nemzeti költőnk előtt.

Általános iskolai könyvekben is olvasható, így hát nem az újat mondani akarás igényével mondjuk el: nagy költőnk életének igen jelentős, meghatározó éveit töltötte Bonyhádon. A börzsönyi kúriában nevelősködött a Perczel gyerekek, a szabadságharc későbbi legendás tábornoka, Perczel Mór mellett. S ott a kúriában lakott Etelka, a werheri szerelemmel körbefont, mit sem sejtő szép leány, a költő reménytelen szerelme, aki akárcsak később Juhász Gyulának Anna, „örökké" halhatatlanult a költő képzeletében, emlékezetében.

A Perczel család ősi birtokán a reformkor szele ugyanazokon az ablakokon zörgetett, mint amelyeken mi most ki-be nézhetünk. Perczel Mihályék hajdani kertésze a minap fölkereste a könyvtárat, végigsimogatta a fák kérges törzsét, mondván: — hátha utoljára... Azt mondta, szépek ezek a kastélyok, szép még ma is a park, amelyet egykor szeretettel gondozott. Örült, hogy a helyi tanács nem hagyta rommá válni ezeket az épületeket, hanem kollégiumot, művelődési házat költöztetett a vén falak közé. Talán itt ezeknek az épületeknek az egyikében kap helyet majd a bonyhádi helytörténeti múzeum is — az oda szánt tárgyi emlékeket egyelőre a szekszárdi múzeumban őrzik. A múltnak itt is van miről beszélnie, érdemes szóhoz juttatni. Aligha túl sokan tudják például, hogy a zománcgyárat még a Perczel család alapította — 100 munkással, 6 adminisztrátorral.

Nemrég Zágon Gyula szigetvári festő mutatott egy festményt, amelyen Vörösmartyt és a Perczel gyerekeket örökítette meg a szigetvári vár sáncán. A költő a tábornok visszaemlékezései szerint is ott egy szép hazafias „szózatot" intézett hozzájuk a szigetvári hősökről. Ki tudja tán nem azokat a magvakat-e, amelyekből később Perczel Mór radikális eszméi szárba szöktek... S a Zalán nemes veretű sora „Délnek völgye, szívem titkának régi hazája..." nem erről a tájról szárnyalt-e föl? Gyakran járt az ifjú Vörösmarty Bonyhád irodalmi érdeklődésű papjához és káplánjához is, akik ellátták a hazai és a világirodalom remekeivel. Itt érlelődött azzá, akiről az iskolában tanulunk, és akinek a művei ott sorakoznak könyvespolcunkon.

Bebesi Károly

Pécsi amatőr kutatja

A vaskapu titka

A hazai barokk-művészet egyik legszebb kovácsoltvaskapuja Pécsett, a Székesegyház melletti káptalani épület északi részén található. A kovácsremek a 18. században a Székesegyház sekrestyeajtója volt; most már a kanonoki sírboltok lejáratát fedi. Eddig ismeretlennek hitték mesterét.

Boros László pécsi tanár a Pécsi Káptalani Levéltár 1740-es évekbeli számadási iratai alapján bebizonyította, hogy a művészien megformált kapu alkotója Rosinger István, pécsi lakatosmester. A pécsi amatőr művészettörténész a 18. századi Székesegyház rekonstrukcióját kutatja. Ebben a témában ismét egy évre ösztöndíjat kapott a Magyar Tudományos Akadémiától.

Szakképzettséget szerezni

Új gimnáziumi tantervek

- **Előtérben a fakultatív oktatás**
- **Belép a technika**

Munkaerőgazdálkodásunk egyre súlyosbodó gondja az érettségizettek, de tovább tanulni nem tudók, vagy nem szándékozók növekvő száma. Szakképzettség nélkül az általános műveltség legfeljebb csak arra jó, hogy a fiatal esetleg könnyebben megbirkózik a pályaválasztás nehézségeivel, a „milyen szakmát tanuljak?" kérdés nyomán sarjadzó égető gondokkal.

Az új gimnáziumi tantervek, amelyek előreláthatólag 1978-ban lépnek életbe, elébe sietnek ezeknek a gondoknak, és elkerülhetővé teszik — ha nem is egycsapásra — azt, hogy a továbbtanulni nem tudók friss érettségi bizonyítványukkal a kezükben állás után kilincselgessenek. Ehhez azonban az kell, hogy a majdani munkaerőszükségletet és az újtípusú gimnázium kínálta szakosodási lehetőségeket már jóval a tantervek bevezetése előtt az erre illetékesek egybehangolják.

Nem kevesebbről van szó ugyanis, mint arról, hogy az új tantervvel működő gimnáziumban szerzett érettségi vagy szinte biztos bejutást jelent a felsőoktatási intézményekbe vagy — szakismeretek igazolásával — elhelyezkedési lehetőséget nyújt az érettségizőnek.

Erről és a „tantervi előzetesek" nemrég megyénkben is megrendezett vitáinak tapasztalatairól beszélgetünk *Litkei Józseffel*, a Baranya megyei Tanács középiskolai tanulmányi felügyelőjével, aki elmondta, hogy ez már a második vita volt. Azok a pedagógusok, akik a korábbi vitában ésszerű módosítási javaslatokat tettek, a mostani módosított „tantervi előzetesben" már viszontláthatták javaslataikat.

Az előkészületi munkálatokból most csak az új tantervek leglényegesebb vonásait ragadjuk ki.

Miben módosítják az új tantervek a gimnázium jelenlegi funkcióját? Mindenekelőtt abban, hogy bár a gimnázium feladata továbbra is a felsőfokú tanulmányokra való előkészítés lesz, emellett kiemelt szerepet kap a gyakorlati munkára nevelés. Az első két év egységes képzést nyújt, harmadiktól viszont teret kap a fakultatív oktatás. Ez egyrészt a fiatal által választandó felsőoktatási intézmény szakirányának megfelelően biztosítja az adott tárgyakban a mintegy heti 8—9 órás foglalkoztatást, másrészt viszont azok a fiatalok, akik nem tanulnak tovább, ugyanebben az időben szakképesítést szerezhetnek. Vagyis a szaktárgy érettségi, képesítő tárgy lesz. A tárgyak tantervei természetesen igazodnak az újtípusú gimnázium e sajátos szerkezetéhez, amely mindemellett tág teret biztosít az önművelésnek.

Ezzel együtt — elsődleges feladatként — jelentékenyen megnő a gimnáziumban *a pályairányítási munka* szerepe.

Ami az új tárgyakat illeti, közülük elsőként említhető a *Technika*, amely a természettudományos műveltség mellett a műszaki-technikai műveltség megalapozását szolgálja. A *Történelem és társadalmi ismeretek* című tantárgy az egyre nékülözhetetlenebb állampolgári ismeretek tárházába vezeti a tanulót. Az *Osztályfőnöki nevelési program* — az új általános iskolai osztályfőnöki tantervre építve — tovább mélyíti az ott szerzett tudást, erősíti a szocialista nevelőmunka hatékonyságát. Ebben természetesen kiemelt helyet kap a *családi életre nevelés*. Sajnos a művészetek, az esztétika egyelőre nem nyer tágabb teret, jóllehet erről a területről nem kedvezőek a pedagógusok és a társadalom visszajelzései.

B. K.

Egy csöndes jubileum és a Bacchánsnők



Színházi levél Kaposvárról

Jelmezek, régi újságkivágások, előadásfotók és más dokumentumok fogadják mostanában a látogatókat a kaposvári *Csiky Gergely Színház* előcsarnokában. A tárlók és a kiállított tárgyak nagy sikerek, emlékezetes bemutatók perceit-pillanatait idézik fel: az elmúlt húsz évad emlékeit...

Igen, húsz esztendő múlt el Kaposvárott, nagy sikerekkel és nagy bukásokkal; küzdelmekkel és eredményekkel; fölívelésekkel és mélyponttal az utóbbi évekig, amelyek már a hosszabb távon is kiegyenlített színvonalú, erőkben és művészi koncepcióban jól megalapozott színházat, az ország legrangosabb vidéki színházainak egyikét jelentik a magyar színházi világban. Ez az időszak szerves része annak a két évtizednek, amely a kaposvári Csiky Gergely Színház megalakulását, a kaposvári állandó társulat létezését fémjelzik.

Maga a színházépület az állomás mögötti parkban — a szecesszió jellegzetes díszítéseivel — a jövő évben lesz 65 esztendős. Vándortársulatok ideiglenes otthona volt, hosszú ideig a pécsi együttes „nyári színháza", ami jobbára őszi előadássorozatot jelentett a pécsi évadkezdés előtti hónapokban.

Az év legnagyobb részében viszont kihasználatlanul szomorkodott közel fél évszázadon át. Ahogyan a város költője Takáts Gyula írta húsz év előtti köszöntőjében, *„Mint kongó / kaptár — méhecskék nélkül — / csak állt tavasztól őszig."*, mignem 1955 őszén Sugár László igazgatásával megindulhatott szép és fölemelő útján a kaposi állandó színtársulat.

Ennek az útnak egyik jubileumi állomása az idei évad. Csöndes jubileum, különösebb ünneplés nélkül, de ünnepinek is mondható bemutatókkal. Brecht *Kaukázusi krétaköre;* Baum *Oz, a nagy varázslója* után egyebek közt Fejes Endre *Vonó Ignácát*, Bulgakov *Menekülés* című drámáját; a mai spanyol drámairodalom kimagasló alakjának, Vallejonak *Az alapítvány;* ezenkívül Beckett *Godotra várva* és Sarkadi Imre *Oszlopos Simeon* című drámáját ígéri az idei, vagyis huszadik műsortervük. Ennek a sornak a része volt a napokban bemutatott Euripidész-tragédia, a *Bacchánsnők* is, a kecskeméti *Ruszt József* Jászai-díjas művész rendezésében.

A darabot a nagy görög tragédiaszerzőnek, a „lélektani realizmus atyjának" kimagasló alkotását a fennmaradt 32 görög tragédia (Aiszkhülosz, Szophoklész és Euripidész alkotásai) között is „a legősibbnek és legmodernebbnek" tartják. Egyfelől azért, mert az ó-görög kultikus színház megalapító istenéről, Dionüszoszról szól, másfelől, mert valóban a lélek legmélyére világítva ábrázolja legtöbb művének fő gondolatát: azt a tragikumot, amikor az emberi elménél *„... hatalmasabb a szenvedély / az emberek legtöbb bajának fő oka."* A darab története egy Euripidész korában közismert mitológikus mondában gyökerezik. Dionüszosz isten, akit a görögség nagy tisztelettel övez, *„Mert tőle kapták az emberek, mint mondják, / a gondokat csitító szőlő fürtjeit"*, emberi halandó képében jelenik meg az ősi Thebai falai között, hogy megbüntesse lakóit, amiért isteni voltát kétségbe merték vonni, és tiszteletét megtagadták tőle.

Először a város asszonyait őrjíti meg — ők a bacchánsnők — majd a királyt is, aki egy kiadós „bacchanália" látványának reményében a közelükbe lopódzik, de a bacchánsnők, élükön a király anyjával, erdei vadnak nézik és megszállottságukban agyonverik, szétképik.

A darab magyarországi előadása meglehetősen ritka, vidéki színház nem is vállalkozott rá a kaposváriak előtt. Ruszt József a tragédia lélektani finomságait erőteljesen aláhúzva, látványos színpadi elemekkel, vetített díszletekkel és különleges fényhatásokkal vitte színre. Rendezése valóban a jubileumhoz méltó ünnepi hangulatú előadást teremtett. Sietek hozzátenni: nagyszerűen vezetett, kitűnő szereplőgárdával. *Trokán Péter* (Dionüszosz), *Polyák Zoltán* (Theiresziász, vak jós), *Kun Vilmos* (Kadmosz, az öreg király), *Rajhona Ádám* (Pentheusz, a fiatal király), *Stettner Ottó* (Hírnök), *Hunyadkürti István* (Szolga), *Lukács Andor* (Pásztor), *Olsavszky Éva* Kossuth-díjas művész (Agaué, a király anyja); a bacchánsnők, a népes szereplőgárda többi tagja és a kórus, élén *Molnár Piroskával* (Karvezető) egyaránt részesei a színház kiváló művészi teljesítményének, amit rövidesen a televízió is szalagra vesz.

W. E.

BÖRZE SAROK

Azonnal beköltözhetően eladó Pécs, Zrínyi u. 6. kettőszobás komfortos + egyszobás házrész. Ugyanott 800 n-öl gyümölcsös több részbe megosztva. Csihalek.

Körfűrészt vennék. Cím: Kulcsár Béla, Kővágótöttös, Petőfi u. 38.

Veszek: televíziókat, varrógépeket, olajkályhákat, mozsarakat, szénkályhákat, réglséget, mosógépeket, konyhabútorokat, heverőket, szelonokat, hagyatékot. Koltai, Rákóczi út 61.

Egyszoba-alkovos, panorámás, nagyméretű öröklakás eladó. Telefon: Telekiné, 12-394, délután.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal két diáklány részére kiadó, december 15-től. Szigeti út 7. Kócsy.

Eladó nagy- és kisméretű tégla, több méretben szarufa, gerenda, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11. Légszeszgyár utca alsó végénél balra.

Melltartók, kis méretben is, dupla szívacscsal. Gyógyhaskötők, gumifűzők a készítőnél. Új címem: Hetényiné, Zsolnay V. u. 11. Tel.: 15-593.

Olcsón eladó 350-es Velorex jó gumikkal. Mohácsi út 71. Farkasék.

Elfekvő gépkocsi alkatrész készleteinkből értékesítünk közületek és magánosok részére: GAZ 69, GAZ 63, WARSZAWA, POLSKI FIAT 1300, VOLGA M—21, CSEPEL D—344, CSEPEL D—350 típusú különféle alkatrészeket. Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 17. alatti telepünkön. Geodéziai Vállalat.

1 db hasas üző eladó. Hosszúhetény, Fő u. 2. Varga.

196 n-öl, ikerépítésre alkalmas telek Balatonmárián eladó. Silló Elemér. Nagykanizsa, Ady Endre utca 33.

HIM 806-os centrifuga eladó. Pécs, III., Mikes Kelemen u. 19.

Eladó Mohácsi út 71-ben kettőszobás, előszobás házrész, nagy istálló — 11x6 méteres, amely kevés ráfordítással műhelynek átalakítható —, gazdasági épületek, és 120 n-öl kert törpe barackfákkal. Érdeklődni helyben, Farkaséknál.

Singer szabogép — cikcakkos — eladó. 39-es dandár út 1/1. Fehér műszerésznél.

Festmény, porcelán, régi pénz, kitüntetés, dísztárgy vétele. Régiségbolt, József Attila u. 29.

Eladó háromszoba konyhás családi ház. Beremend, Vécsey utca 27. Érdeklődni lehet Beremend, Bartha L. tér 16/C.

2 diáknak külön bejáratú szoba, azonnalra kiadó. Puskin u. 5. Fehér. Telefon: 21-864, esti órákban.

Gyökeres európai, kétéves szőlővesszők (12 fajta) nagy mennyiségben, leszállított áron kaphatók vagy megrendelhetők postán, árlapot küldhetek. Schiszler szőlőiskola, Soltvadkert.

Új bevásárló- és kultúrközpont

Megújul Siófok. Elkészült a 10—15 évre szóló rekonstrukciós terv. Így többek között 1500 négyzetméteres alapterületű önkiszolgáló étterem, egy hatezer négyzetméter alapterületű bevásárlóközpont készül. A szolgáltatás, a vendéglátás, a szórakozás létesítményei csaknem harmincezer négyzetméter alapterületet foglalnak el. A városközpontban öt, egyenként tízemeletes épület is áll majd. A Sión újabb híd vezet és az M 7-esre leágazó útszakaszt kétszer-két nyomsávosra bővítik. A következő években megindul a rekonstrukció.

Az edző felelőssége

Derűs-borús szezonzáró

Szigorított követelmények

Baróti Lajos nyilatkozata a HDN-nek

Baróti Lajost, a magyar labdarúgó válogatott szövetségi kapitányát az MLSZ-ben keresem. „Szabad szombatos" — mondja a titkárnő, de látszik, ő maga sem gondolja komolyan, hogy Baróti pihenéssel töltené a hét végét. És valóban: „szabad szombatos" szövetségi kapitány már kora délelőtt benyitott a szövetségbe, tárgyalt, telefonált, levelezési ügyeket intézett. Délután megnéz két bajnoki mérkőzést, este előveszi feljegyzéseit, készül az edzőtanfolyamon tartandó előadására. Közben arra is szakít időt, hogy — dióhéjban — értékelje a bajnokság most zárult őszi idényét, válaszoljon a HDN kérdéseire.

— Ön korábban, mint az MLSZ edzőbizottságának vezetője, tevékenyen részt vett a követelményrendszer kidolgozásában. Akkori munkáját hogyan látja most, szövetségi kapitányként kamatozni?

— Tavasszal már érezhető volt, most az őszi idényben pedig nyilvánvaló, hogy fizikailag sokat erősödtek a játékosok, több a nagyiramú mérkőzés, mint a múlt években volt — válaszolt Baróti Lajos. — Amit a követelményrendszerben megszabtunk, abban történt előrelépés, de — csak abban . . . Technikai és taktikai téren nincs előrehaladás és ez nagy hiba!

— Gondoltak arra, hogy megszigorítják a követelményeket, esetleg központilag szabályozzák a technikai és taktikai kérdést is?

— Felemeljük a mércét, a követelményrendszerben a tartós és a résztávú futásoknál feszítettebb időket szabunk meg. Az MLSZ tavaly csak heti három napra írta elő a követelmények teljesítését, a többi alkalomra csak ajánlotta. Most, a téli felkészülés során mindennap kötelező lesz bizonyos távolságokat szintidőn belül végigfutni. Sokan azt állítják, hogy a hosszú távú futás — ugymond — „nem labdarúgó jellegű", de hiába; enélkül nincs állóképesség, erőnléti alap nélkül pedig nincs technika! Ami a taktikai és technikai követelmények kidolgozását illeti, aligha valósítható meg. Egy csapat játékrendszerét a rendelkezésre álló labdarúgó állomány képességeihez kell igazítani. Nem központi edzésterv, hanem egyénekre szabott speciális gyakorlatok kellenek. Sajnos, sok edző nem törődik játékosai egyéni képzésével. Ez a magyarázata többek között annak is, hogy sok nagy ígéretnek indult játékos visszaesett, megállt a fejlődésben. Hogy csak néhány nevet mondjak: Fekete, Glázer, Csapó . . . December 1—3. között edzőtanfolyamon találkozunk a klubok szakvezetőivel, és ott az MLSZ vezetői kifejtik majd, mit kérnek — és követelnek tőlük.

— A tanfolyamnak Ön lesz az egyik előadója. Mit emelne ki mondandójából?

— Elsősorban azt, hogy közös a klubedzők és a szövetségi kapitány felelőssége a válogatott felkészítésében — mondta Baróti. — A labdarúgókat az egyesületi edző készíti fel, a válogatott tulajdonképpen kész játékosokat kap, azzal kénytelen gazdálkodni, ami van. Tervezzük, hogy a válogatott kerettagok időről-időre tesztvizsgákon vesznek részt és az eredmények ismeretében speciális munkát is kérünk majd a klubedzőktől.

— Hogyan értékelné a válogatott játékosok őszi szerepelését, kikkel elégedett?

— Változatlanul nincs kapusunk . . . Rothermel a csehszlovákok, Kovács az osztrákok ellen védett kitűnően, ám — elsősorban a klubmérkőzéseken — mindketten nagyon nagy hibaszázalékkal játszottak. Maradéktalanul elégedett vagyok Bálint, Rab, Lukács, Nyilasi, Pintér és Nagy játékával, Kocsis Lajos furcsa eset, a válogatottban olykor sziporkázik, a Honvédban gyakran eltűnik, elszürkül a játéka.

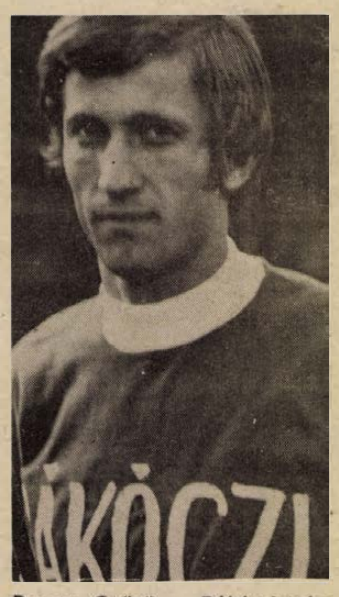
— Elutazik-e tengerentúli portyára a télen a magyar válogatott?

— Nem terveztük, de most az egyszer a VB-selejtező sorsolása ismeretében nagyon jól jönne egy dél-amerikai túra. Elsősorban azért, mert azok a fiatalok, akik szerepet kapnak a válogatottban közel sincsenek olyan előnyös helyzetben, mint annakidején Alberték. A mai fiatalok Dél-Amerikát, az ottani futballt csak hírből ismerik. Nagyon jól szolgálná egy túra a felkészülést, remélem, sikerül megállapodnunk, s februárban utazhatunk.

— Mit gondol, ott lehet-e a magyar válogatott az 1978-as argentínai VB-n?

— Nehéz csoportba kerültünk — mondta Baróti Lajos, de bármelyik selejtezőbe osztották volna be a válogatottunkat, ott is szembe kellett volna nézni egy nagy ellenféllel. Koncentrálunk a feladatra, s hiszem, megoldjuk!

— Vincze Jenő —



Burcsa Győző, a Rákóczi népszerű labdarúgója az őszi idény mérkőzésein nem egy alkalommal lepte meg jó és eredményes játékával a kaposvári szurkolókat.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Volán—Dunaújváros. Felszállunk a pesti járgányba. Tipp: X, 1.

2. Kossuth KFSE—Pécs. Én nem hiszem, hogy normális vagyok. Tipp: X, 2.

3. Bp. Spartacus—Debrecen. Ha nem késik a vonat, a debreceni vasutasoké az egyik pont. Tipp: X, 1.

4. FŐSPED—Dorog. Esélyesebbek a vendégek. Tippjeink: X, 2.

5. BVSC—Budafok. Döntetlen szagú, a vasutasok esetleg győzhetnek. Tipp: X, 1.

6. Bábolna—MAV DAC. Szereposztás: az áldozat — a Bábolna. A tettes — ismert. Tipp: 2, X.

7. EMG Sashalom—Ganz-MAVAG. A bajnokjelölt nyerhet. Tipp: X, 2.

8. Barcs—Pénzügyőr. Mindent elvisznek a vámosok. Tipp: 2, X.

9. Pécsi VSK—BKV Előre. Hátrább veszem az Előrét. Tipp: 1, X.

10. Fiorentina—Roma. A Firenzének nagyon kellenek a pontok. Tipp: 1, X.

11. Lazio—Napoli. A római csapat esetleg feltámadhat. Tipp: X, 1.

12. Milan—Internazionale. Idegenben nem talál magára az Inter. Tipp: 1.

13. Torino—Juventus. A két Torino közül a Torinóra teszünk. Tipp: 1, X.

Pótmérkőzések: 14. Taranto—Genoa. Tipp: X. 15. Piacenza—Spal. Tipp: 1, X. 16. Atalanta—Foggia. Tipp: X, 1.

(— mz —)

Kaposvár „reflektorfényben"

A Rákóczi tarsolyában tizenöt pont

Szerdán ismétlés Kispesten

– Ellenfelünk a Bp. Honvéd, meg a villanyvilágítás hajtogatták Kaposvárott az NB I-es labdarúgó bajnokság szombati évadzárója előtt. Kiderült, hogy a Rákócziná nem is annyira a Honvédtól tartottak, mint inkább az esti világítástól. Esti mérkőzésen most debütált a csapat.

– A Honvéd Kocsis és Szücs nélkül sebezhető oroszlán — mondta a mérkőzés előtt Mathesz Imre, a Rákóczi edzője. A kaposvári mester csak annyiban tévedett, hogy a Honvéd-sérültek közül Szücs a Rákóczi ellen már csatasorban állt. A kispesti oroszlán így is csak verejtékes győzelmet aratott a kaposváriak ellen. Csaknem öt negyedórán át a Rapp Imre vezérelte Rákóczi védelem állta a Honvéd rohamokat. Bizony már régen kigyúltak a reflektorok, amikor Weimper labdája bejutott a kaposvári hálóba, és ez az egyetlen gól a Honvéd győzelmét jelentette.

Vereséget hozott tehát a Rákóczi számára a villanyfényes premeir. A csapatot elkísérő somogyi sportbarátok azonban Kispesten úgy ünnepelték együttesüket, mintha nem Szücs Lajosék, hanem Mártonék szerezték volna meg a két bajnoki pontot. Való igaz, hogy az egyikhez a nagy Honvéd-fölény ellenére is közel állt a Rákóczi, amelynek félévi mérlege azt mutatja, ha a csapat a reflektorok fényével még nem is barátkozott meg egészen, az NB I. légkörét kezdi megszokni. A Rákóczi eredménysorába 15 pontot jegyeztek fel a bajnoki táblázatra. Ezért nem búslakodtak vereségük fölött a kaposvári legények, amikor szombaton este levonultak a kispesti pályáról.

A sors iróniája, hogy a Honvéd–Rákóczi mérkőzést most szerdán megismétlik. No, nem arról van szó, hogy bármi szabálytalanság is történt volna Kispesten, hanem, hogy a legjobbak bajnokságát nyomban követi a Téli Kupa. Szerdán már ennek keretében lépnek pályára az NB I-esek, és az előre elkészített sorsolás szerint a bajnokság 4. helyezettje (ez a Honvéd) fogadja a 8. helyen végzett csapatot (ez pedig a Kaposvári Rákóczi).

Következhet tehát a visszavágó a szombati 0:1-ért, de most már reflektorok nélkül. No és nagyobbrészt fiatalabb főszereplőkkel, hisz a Téli Kupában 3 kivétellel 23 éven aluliak szerepelhetnek majd. Mégis revans lesz ez a javából.

Kovács Sándor

Vívás

Újabb I. osztályú minősítés

Az egyetemi tornacsarnokban rendezte a PEAC az utolsó előtti párbajtőr versenyét. A II. osztályú országos minősítő versenyen a pécsieken kívül a VM Egyetértés versenyzői is indultak. A 26 fős mezőnyből a döntő utolsó pillanatáig nyílt volt a verseny. Végül Herzfeld István (PEAC) holtverseny után szerezte meg az elsőséget Csethe István (PMSC) előtt. További eredmények: 3. Szentirmai Ferenc (PMSC), 4. Remsey Ernő (PEAC), 5. Dr. Vastagh Oszkár (PEAC), 6. Lehotay Zoltán (MTK VM), 7. Danka Sándor (PEAC), 8. Medgyesi György (MTK VM), 9. Füzi András (PMSC). Herzfeld győzelmével a PEAC 8. I. osztályú minősítését szerezte.

Asztalitenisz

Jól szerepeltek a PEAC versenyzői a kaposváriak országos I. osztályú asztalitenisz versenyén. Az ifjúsági fiú egyesben két pécsi versenyző, Szita és Kaiser vívta a döntőt, a két fiatal a felnőtt számokban is jól szerepelt. Ifjúsági fiú egyes: 1. Szita, 2. Kaiser, férfi páros: 3. dr. Kenyeres—Szita. Vegyespáros: 2. Szita—Balogh (Tolna).

Ökölvívás

Pécsi ökölvívók is részt vettek a Csepel Kupa országos ökölvívó versenyen. A nehézsúlyban Alvics, a Steinmetz SE ökölvívója szerezte meg a győzelmet. A harmatsúlyban Jerzsabek (Steinmetz SE) és a könnyűsúlyban Sárdi (PVSK) a második helyen végzett.

A világ sportja

● *MONTREÁL: A nagy nemzetközi ökölvívó-verseny harmadik napján három magyar sportoló lépett szorítóba, s közülük ketten: Gedó és Badari győztek. Papírsúlyban Gedó György már a második mérkőzését vívta, és a jelentések szerint pontozással győzött a kanadai McKnight ellen. Megkezdte szereplését a pehelysúlyú Badari Tibor is, ugyancsak pontozással nyert francia ellenfele, Serge Thomas ellen. A kisváltósúlyú Nagy József második mérkőzése már nem sikerült olyan jól, mint az első, mivel 5:0 arányú pontozásos vereséget szenvedett a szovjet Limanovtól.*

● MOSZKVA: A nemzetközi műkorcsolyázó és jégtánc versenyen a befejezés előtt jégtáncban a magyar Dohány–Lénárt-kettős a 11. helyen áll. Az első helyet a Pahomova–Gorskov kettős foglalja el.

● *AARAU: Svájc–Bulgária 17:14 (9:6). A magyar válogatottal egy csoportban levő svájciak idei legjobb teljesítményükkel nyertek a védelmében gyengélkedő bolgár csapat ellen, amely ugyancsak együttesünk partnere az olimpiai selejtezőben.*



a monitor mellől

Világbajnokság Montreál jegyében

Vasárnap délelőtt útrakelt a Szovjetunióba a magyar női kézilabda válogatott, s velük együtt e sorok írója is. Kétségtelenül nekem lesz a könnyebb feladatom, hiszen míg nekik néhány igen fontos és nehéz mérkőzést kell játszaniok, nekem mindössze a kommentátori feladat jut. Az út első állomása a Don melletti Rosztov lesz, ahol először Tunisz, majd a régi mumus Dánia, s legutoljára a világbajnoki cím védője, a jugoszláv válogatott lesz a magyar lányok ellenfele. A négy csapatból azután a legjobb kettő jut a kijevi hatos döntőbe, ahol körmérkőzés alapján rangsorolják majd a csapatokat. A selejtező csoportokból az eredményeket minden együttes magával viszi Kijevbe.

Mit várhatunk válogatottunktól?

Azt feltétlenül, hogy eljusson Ukrajna fővárosába a legjobb hat közé! Ott már aztán tulajdonképpen minden lehetséges, hiszen nincs jelentős különbség a csapatok között. Egy azonban biztos: a legnagyobb eséllyel az elmúlt világbajnokság bronzérmese, a szoviet válogatott lép pályára. Őket a hazai környezet is segíti, no meg az, hogy a csapat a többszörös BEK-győztes Szpartak Kijevre épül. Közvetlen utánuk rangsorolnám az NDK válogatottját, így a legnagyobb tülekedés a harmadik és negyedik helyért várható. Nem véletlenül említettem a negyedik helyet. A Nemzetközi Szövetség döntése alapján a vb első négy helyezettje jogosult a montreáli részvételre. Hosszú kihagyás után ugyanis ismét olimpiai sportág lett a női kézilabda, de csak hat résztvevőt engedélyeztek.

Nagy lesz a harc az olimpiai kiküldetésért, és mi bízunk benne, hogy lányaink ott lesznek a legjobb négy között!

Az előjelek nem a legbiztatóbbak. A magyar csapat kulcsembere, aki átlövő és beálló szerepkörben egyaránt átlagon felüli játékra képes Tóth-Harsányi Borbála, ismert autóbalesete miatt nem lehet ott csapattársaival. Az ő hiánya pedig mérkőzésenként átlagban legalább 3—4 góllal kevesebbet jelent az ellenfél hálójában. Az ő pótlása csaknem megoldhatatlan feladatot jelent, hiszen egy jól működő gépezetből éppen a legfontosabb csavar esett ki az utolsó pillanatban. Helyettesítésére csak igen kevés idő állt a válogatott élén több mint 20 éve álló kiváló szakember, Török Bódog rendelkezésére. Helyzetét egyáltalán nem irigyeljük!

A kiutazott játékosok között találjuk a legrutinosabb válogatottakat, a 126-szoros válogatott Csik Jánosnét, a 85-szörös válogatott Sterbinszky Amáliát és a kapust, a kapitányt, a 144-szeres válogatott Bujdosó Ágotát.

Néhány héttel ezelőtt féltve engedtük el a női röplabdásokat az Európa-bajnokságra. A tét ott is Montreál volt. Az eredmény ismert, nagyszerű szereplés, ezüstérem, mely zöld utat biztosít az olimpiára.

A helyzet most is hasonló.

A Magyar Televízió szerdán 16.30-kor egyenesben közvetíti Rosztovból a továbbjutás szempontjából sorsdöntő Magyarország—Dánia mérkőzést, majd pénteken este 22.30-kor felvételről a Magyarország—Jugoszlávia összecsapást. A további műsor, Kijevből, a magyar lányokon múlik!

Legközelebb Rosztovból, illetve Kijevből jelentkezem.

Szőnyi János

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat villanyszerelőt és sírásót felvételre keres. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (3888)

A NAGYKANIZSAI Sörgyár felvesz erőtelepi gyakorlattal rendelkező okleveles gépészmérnököt és vizsgázott kazánfűtőt. (3885)

MEZŐGAZDASÁGBAN jártas anyagkönyvelőket azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés: Megyeri út 3., személyzeti előadónál. (3881)

RAKTÁRI munkára fiatal férfi és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: a lerakatvezetőnél. Dél-dunántúli Textil- és Felsőruh. Nagyker. Váll., Pécs, Közraktár u. 1. (3896)

VILLANYSZERELŐT, raktári munkást, duccozó szakmunkást felvesz a MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (3895)

A BARANYA megyei AGROKER Vállalat azonnali belépéssel felvesz: raktári munkásokat, rakodómunkásokat, vontatóvezetőt és gépirónőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 64. (3857)

A PÉCSI Fémipari Vállalat gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt keres. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz., személyzeti osztályon. (3875)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Perczel u. 2. félemelet. (450627)

SZAKKÉPZETT ápolónőt, takarítónőt felveszünk. IV. számú Szociális Otthon, Pécs, Alkotmány u. 77. (451892)

A KOKÖV pécsi telepe felvételre keres 2 fiatal, katonaviselt hálózati villanyszerelőt és telepi segédmunkásokat, valamint egy katonaviselt, fiatal autószerelőt. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs Légszeszgyár u. 30. szám alatt. (450537)

MÉH NŐI dolgozókat papírzsák-válogatásra felveszünk. Pécsi MÉH telep, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (3872)

E VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőket felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450640)

PERFEKT gyors- és gépirónőt keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a vállalat központjában, Pécs, Köztársaság tér 5. szám, I. emelet 110. szoba. (450642)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező szerszámszerkesztőt, gyakorlott gyengeáramú technikust, gyakorlott műszaki rajzolót, gyakorlott szerszámkészítőt, mechanikai műszerészeket, géplakatost (szerszámgép javításhoz), esztergályos, marós szakmunkásokat, villanyszerelő szakmunkásokat (TMK), csőszerelő (fűtésszerelő) szakmunkásokat, lakatos szakmunkásokat (hegesztő vizsgával), segédmunkásokat, takarítónőt, férfi betanított munkaerőt (mechanikai műszerész, lakatos szakmába). (3832)

EGÉSZSÉGUGYI gépek, műszerek javításában jártas technikust keres felvételre a Honvéd Kórház, Pécs, Akác u. 1. szám. (3862)

A B. M.-I NÉPMŰVÉSZETI Szövetkezet (Pécs, Széchenyi tér 16. II. emelet) keres lehetőleg középiskolai végzettséggel rendelkező adminisztrátorokat, valamint egy raktári dolgozót. (3856)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. és György-aknai üzemeibe: géplakatos, esztergályos, marós, szerszámkészítő, kovács szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. Női és férfi munkaerőt lánchegesztő, műanyagfeldolgozó, esztergályos munkára betanítunk. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz., munkaügyön. (3876)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort szerződéssel felveszünk. Pollack Mihály Műszaki Főiskola Építőipari Kar, Boszorkány u. 2. (3884)

PÉCS-BÁNYAUZEM fűtőket, salakozókat keres felvételre. Jelentkezés: István-aknán, a munkaügyi csoportnál. (3891)

Labdarúgó NB II.

Bábolnán maradt a két pont

Bábolna—Komló 2:1 (1:0)

Bábolna, 1000 néző. V.: Ruzsa. Bábolna: Kóczián — Füredi, Hernádi, Nyers, Kalamár — Kalmár, Tapolczai, Laki — Korsós, Fehér, Révai. Komló: Buús — Keller, Kovács, Steib, Kelemen — Tresch, Lahó (Havasi), Paál — Jánosi, Radics, Bányász. A 4. percben ártalmatlannak látszó jobb oldali beadást

Buús kiejtett, s a labdát Korsós a kapu közepébe fejelte. 1:0.

A 7. percben Radics középen kiugrott, de nagy helyzetben fölé vágta a labdát. Két perc múlva Jánosi lövése egy méterrel szállt a kapu mellé. A játéknak ebben a részében sok szabálytalanság tarkította a mérkőzést. A 28. percben Steib lyukat rúgott, Révai szabadon ment el, s kisodródva a felső kapufára emelte a labdát. A 35. percben Paál az oldalhálót találta el. Az első félidő befejezése előtt egy perccel Radics—Jánosi—Radics-akció után az utóbbi nagy helyzetben mellé rúgta a labdát.

A szünetben Csaba Gábor edző a játékosok figyelmét a bátrabb támadójátékra és a bábolnai csatárok szorosabb őrzésére hívta fel. A második félidő bábolnai támadásokkal indult. A Komló ebben a játékrészben teljesen átadta a kezdeményezést. A 60. percben Keller szólója után jobbról beadott, s a kapu előtti kavarodásból

Radics közelről a hálóba lőtt. 1:1.

Két perc múlva ugyancsak Keller hagyott ki nagy helyzetet. A 77. percben bábolnai akció végén Fehér 20 méterről hatalmas gólt lőtt a felső sarokba. 2:1.

A Komlói Bányász csapata a mezőnyben jó benyomást keltett, helyzeteit azonban rendre kihagyta. A Bábolna rendkívül lelkes csapatjátékával otthon tartotta a két pontot, s ezzel megkezdte a felzárkózást. A komlói csapat kapujában Buús nagy hibát vétett az első gólnál. A közvetlen védelemből Kovács nyugodt, magabiztos játéka emelkedett ki. Pál a mezőnyben nemcsak lelkesen, de jól is játszott. Elöl Jánosinak voltak felvillanásai, a hazaiak közül Kalmár, Fehér, Hernádi és Nyers játéka tetszett.

Kunos István

Az NB II. további eredményei: Budafok—Nagybátony 6:0, Dorog—Bp. Spartacus 0:0, Vasas Izzó—Szállítók 1:0, Kossuth KFSE—Várpalota 3:0, Szolnok—BVSC 0:0, MÁV DAC—Dunaújváros 1:0.

Debrecen—Nagykanizsa 2:0 (1:0)

Debrecen, 4000 néző. V.: Szávó. Debrecen: Kun — Sóvágó, Tóth, Puskás, Lipők, Potyók, Kiss, Vaczlavik, Nagy (Maczkó, a 68. percben), Bodonyi II., Gottdiener. Edző: Makray Balázs. Nagykanizsa: Lovkó — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon (Krénusz, a 76. percben), Müller, Keszei, Bogáti, Németh (Bruder, a 76. percben), Pávlicz, Derdák, Söjtör. Edző: Lantos Mihály.

A 15. percben Söjtör szögletéből Németh az 5-ösről fejjel a kapu mellé csúsztatta a labdát. A 41. percben Nagy szöglete a kaputól 12 méterre álló Kiss fejére szállt, onnan Doszpoth hátán irányt változtatva a már elmozduló kapus mellett a hálóba jutott a labda. (Öngól!) 1:0. A 77. percben Kiss hosszú, pontos átadással futtatta Maczkót, aki 14 méterről a kimozduló Lovkó mellett a bal alsó sarokba talált (2:0).

Jó időben, de csúszós talajon került sor a mérkőzésre. Az első játékrészben kiegyenlített volt a küzdelem, szünet után a hazaiak fölénybe kerültek és a helyzetek alapján több góllal is nyerhettek volna. Jók: Kiss (a mezőny legjobbja), Kun, Tóth, Puskás, illetve Lovkó és Müller.

Oroszlány—Szekszárd 0:0

Oroszlány, 300 néző. V.: Urbán. Oroszlány: Papp L. — Németh, Szabó, Sipos, Sárosi, Vizkeleti, Horváth, Kavalák, Papp M., Dákai, Babai. Edző: Mészáros Imre. Szekszárd: Polyák — Pusztai, Lubastyik, Simon, Vágó, Meszlényi (Freppán, az 50. percben), Tóth, Szentes, Laki, Micskó, Szabó. Edző: Kormos Mihály.

A 12. percben Horváth a középpályáról indulva lefutotta a védőket, erős, kellemetlen lövését Polyák bravúrral öklözte ki. A 26. percben Németh szabadrúgását Babai a jobb kapufa tövére fejelte. A 61. percben Sipos becsúszó szerelése roszszul sikerült, a játékvezető meglepetésre kiállította.

Mély talajú pályán a hazaiak irányították a játékot, amely jobbára a szekszárdiak térfelén folyt. Két ízben is Polyák hálójába került a labda, de mindkétszer érvénytelenül. Jó: Németh, Papp M., Babai, illetve Pusztai, Simon.

Az NB II. állása

1. Dunaújváros	18	12	4	2	41-13	28
2. Budafok	18	11	5	2	44-23	27
3. Dorog	18	9	5	4	24-16	23
4. Kossuth KFSE	18	9	3	6	34-22	21
5. BVSC	18	8	5	5	33-23	21
6. VOLÁN	18	6	8	4	25-22	20
7. Debr. VSC	18	8	4	6	22-27	20
8. Pécsi MSC	18	7	4	7	29-19	18
9. Szolnoki MTE	18	7	4	7	26-22	18
10. Komló	18	6	6	6	21-21	18
11. MÁV DAC	18	8	2	8	24-27	18
12. FŐSPED Sz.	18	6	4	8	27-30	16
13. Oroszlány	18	5	6	7	26-29	16
14. Várpalota	18	5	6	7	23-30	16
15. Olajbányász	18	5	6	7	16-24	16
16. Szekszárd	18	4	7	7	21-29	15
17. Vasas Izzó	18	4	6	8	17-24	14
18. Nagybátony	18	4	4	10	18-31	12
19. Bp. Spart.	18	3	6	9	17-39	12
20. Bábolna	18	5	1	12	25-42	11



Vasárnap délelőtt a PVSK férfi és női kosárlabdázói a hazai pályán játszottak az NB I. pontjaiért. PVSK—Kecskemét 78:65 (25:29). NB I. férfi mérkőzés. BSE—PVSK 78:48 (40:19). NB I. női mérkőzés. Képünkön: Varasdi a kecskemétiek kosarára tör.

Fotó: Arató László

TOTO

1. MÁV DAC—Dunaújváros	1:0	1
2. Várpalota—Kossuth KFSE	0:3	2
3. Vasas Izzó—FŐSPED	1:0	1
4. Szolnoki MTE—BVSC	0:0	x
5. Bábolna—Komló	2:1	1
6. Dombóvár—Ganz-MÁVAG	3:1	1
7. Ajkai Bányász—Körmend	3:2	1
8. Orosháza—Szolnoki MÁV	1:2	2
9. Sütőipar—Szegedi VSE	2:1	1
10. Ascoli—Lazio	2:1	1
11. Internazionale—Fiorentina	1:0	1
12. Napoli—Milan	1:0	1
13. Róma—Torino	1:1	x
Pótmérkőzés:		
14. Spal—Varese	2:0	1

Gyorsmérleg

Az NB I. őszi idénye

- *FTC-korszak következik?*
- *A Rákóczi sikere*

Szombaton a két villanyfényes mérkőzéssel — Ujpest—Békéscsaba és Honvéd—Rákóczi — befejeződött az 1975/76-os NB I-es bajnokság őszi fordulója. A lejátszott 120 találkozó többségével elégedettek lehetünk, úgy tűnik, labdarúgásunk kimozdult a holtpontról. Voltak már igazán érdekes, színvonalas és küzdelmes összecsapások, többször megteltek a stadionok. A bajnokság színvonalának emelkedése meghatározója volt válogatottunk eredményesebb szereplésének is. Sajnos szépséghiba akadt még, volt olyan mérkőzés, ahol a játékosokat nem hevítette a zsúfolt nézőtér, csak saját zsebükre gondoltak. Mert jobb a biztos egy pont a bizonytalan kettőnél. És szomorú, hogy ez vezető csapatoknál is előfordult. (Nem kell messze menni, szombaton százezrek láthatták a televízióban!)

*

Az őszi elsőséget a Ferencváros együttese szerezte meg és méltán érdemelte ki azt az elméleti címet, hogy az év csapata. Dalnoki Jenő legyőzve a gáncsoskodókat, remek gárdát kovácsolt össze. Ha ezek a fiatalok rutint szereznek és képesek lesznek egyenletes teljesítményre, akkor a következő években a magyar labdarúgás élvonalában egy ferencvárosi korszak következik.

A Videoton évről évre erősödik, ha a fehérváriak így folytatják, ott lesznek a dobogón. Az ő példájuk azt igazolja, hogy a fővároson kívül is ki lehet alakítani nagycsapatot. Sokáig úgy tűnt, hogy az Ujpest ezúttal nem szólhat bele az elsőség kérdésébe. A lila-fehérek összeszedték magukat a hajrára és az őszi szezon befejeztével felzárkóztak a második helyre. Az élcsoporthoz tartozik még a Honvéd, mely képes váratlan eredményekre, de ez még nem az igazi.

Érdekesség, hogy ezúttal az első nyolc között öt vidéki csapat található. A középmezőnyben a sort a nagyszerűen szereplő Haladás vezeti. A szombathelyiek különösen hazai pályán veszélyesek. A vártnál jobban szerepelt a DVTK is. A Kaposvári Rákóczi nyolcadik helye nagy meglepetés, de teljesítményük alapján teljesen megérdemelt. A Csepel játéka szürkébb lett az elmúlt évhez viszonyítva.

*

A kieső zónába kell sorolni a 10. helytől lefelé tanyázó csapatokat. A ZTE nem a régi, arattak ugyan nagy gólarányú győzelmeket, de bosszantó vereségeket is szenvedtek. Bármennyire furcsa, de a Vasas ezúttal is az „alsóházban" tanyázik. A piros-kékek nagy nevekkel erősítettek (Kovács I., Zombori), de így is mindössze 12 pontra tellett erejükből. Ennyit szerzett a Tatabánya is, akik nagyon gyenge kezdés után szedték össze magukat. A nagymultú MTK VM szereplésében sem tellett nagy örömük szurkolóiknak. Hasonló cipőben jár a Rába ETO, a jelenlegi gárda csak árnyéka a 60-as évek győri csapatának. Nem jóslás, de könnyen elképzelhető, hogy az őszi szezon 15. és 16. helyezettje a bajnokság végeztével is így végez. A Békéscsaba és SZEOL pillanatnyilag az NB I. két leggyengébb csapata.

*

A bajnokság ugyan befejeződött, a játékosok többsége azonban még nem tér pihenőre, következik a Téli Kupa. Aztán január elejétől folytatódik minden, reméljük a megkezdett úton.

Lázár Lajos

hétfői Dr. sport

Labdarúgó NB III.

Az utolsó legyőzte az elsőt

DOMBOVÁRI SPARTACUS—GANZ-MÁVAG 3:1 (1:0)

Dombóvár, 1000 néző. V.: Simon. Dombóvár: Dobos — Hertelendi, Judik, G. Kiss, Vida, Hirt, Nagy, Vámosi, Németh, Porcsa (Tóth), Orsós. Edző: Szám Frigyes. A végig nagyiramú mérkőzésen a fővárosiak többet kezdeményeztek, de a lelkesen játszó hazaiak kevés helyzeteiket jól kihasználták. Góllövők: Orsós, Porcsa, Vida, illetve Végh. Jók: Nagy (a mezőny legjobbja), Vida, Judik, Hirt és Hertelendi. A vendégcsapatból senki sem érdemel dicséretet.

VÉMÉND—ENYING 2:2 (0:1)

Véménd, 700 néző, v.: Szinger. Véménd: Doszpod — Szabó, Rott F., Márton, (Fiochsz), Kajtár, Törjék, Borovácz, Kiss, Hüber, (Takács), Orosz, Bencsik. Edző: Rónai István. Eseményekben gazdag, küzdelmes, nagyiramú mérkőzés. A vendégcsapat lelkes, önfeláldozó játékával rászolgált az egyik pontra. Góllövők: Orosz, Törjék, illetve Csenkis, Vass. Jók: Szabó, Borovácz, Törjék, illetve Takács, Kiss, Bende, Csenkis.

MÁZASZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ—EMG SK 3:1 (2:0)

Mázaszászvár, 900 néző, v.: Bálint. Mázaszászvár: Szulics — Kólya, Kocsis, Katona, Bocz, Pataki, (Bazsonyi), Kovács, Horony, (Perényi), Bíró, Stemler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Első félidei jó játékával megérdemelt győzelmet aratott a Mázaszászvár. Góllövők: Bíró, Kocsis (11-esből), Kovács, illetve Szőke (11-esből). Jók: Kocsis, Katona, Csordás, illetve Nagy, Marton.

SIÓFOK—LŐRINCI FONÓ 2:1 (0:0)

Siófok, 700 néző. V.: Bauer. Siófok: Málics — Riedl, Pintér, Babán, Dróth, Horváth I., Bakó, Horváth II., Bihari, Soós. Takács. Edző: Meggyes Gábor. A végig jól játszó Siófok nehezen győzte le a keményen védekező budapesti csapatot. Góllövők: Bakó és Takács, illetve Letenyei (11-esből). Jók: Málics, Babán, Bakó, Bihari, illetve Francia, Szöllősi, Letenyei és Flórián.

DUNAÚJVÁROSI ÉPITŐK—PÉCSI VSK 1:0 (0:0)

Dunaújváros, 300 néző. V.: Hartmann. PVSK: Sulyok — Mács, Szabó, Grünwald, Gyurina, Kaszás, (Szarka), Zoltai, Balázs, Nagy, Somogyvári, (Kresz), Tóth. Edző: Lendvai Miklós. Küzdelmes mérkőzésen, a lelkesebben játszó dunaújvárosiak a kapu előtt határozottabbak is voltak. Kiállítva: Urych a 72. percben, illetve Szarka a 76. percben. Góllövő: Ármai. Jók: Kalmár, Bátai, Ármai, illetve Mács, Szabó.

BKV ELŐRE—PÉCSI BTC 3:0 (1:0)

Budapest, 400 néző. V.: Dávid. PBTC: Sass — Istókovics, Huszti, Bogdán, Kiss, Várhelyi, Bartal, Fiegler, Hajós, (Bodor), Kincsei, Lauer. Edző: Horváth László. Csak a 43. percben tudta megtörni az Előre a szívósan védekező pécsi védelmet, a szünet után aztán már nagy fölényben játszott. Góllövők: Udvarev 2, (egyet 11-esből), Richtseid. Jók: Gulácsi, Kácsor, Udvarev, Richtseid, illetve Sass, Huszti és Bogdán.

PERBÁLI TSZ SK—BARCSI SC 4:0 (0:0)

Perbál, 600 néző. V.: Barna. Barcs: Kótai — Bencsik, Kömpf, Kiss, Karsai, Dáczi, Winkler, Tóth, Fodor, (Börcsök), Nagy, Gulyás. Edző: Mayer György. Sáros, mélytalajú pályán jó iramú, küzdelmes mérkőzés. Második félidei nagyon lelkes és jó játékával nyert a Perbál. Góllövők: Göncz (2), Ollári, Monos. Jók: Göncz, Szabó, Kovács I., illetve Nagy, Karsai.

PÉNZÜGYŐR SE—K. TÁNCSICS SE 1:1 (0:0)

Budapest, 1000 néző. V.: Geiger. K. Táncsics: Kiss — Eisemann, Kovács, Tuli, Németh, Hadzopulosz, Hamar, Gombás, Molnár, Kapcsos, Dobor. Edző: Csanda István. A mélytalajú pályán végig jóiramú, gyors és küzdelmes volt a játék. Több gólhelyzete alapján a Pénzügyőr közelebb állt a győzelemhez. Góllövők: Lesti, illetve Kapcsos (11-esből). Jók: Józsa, Csekő, Szili, illetve Kiss, Kovács, Tuli, Gombás.

AZ NB III. TOVÁBBI EREDMÉNYEI:

Növényolaj—ERDÉRT 3:1, Bp. Építők—Székesfehérvári MÁV 2:1.

Az NB III. állása

1. Pénzügyőr	18	11	5	2	39-26	27
2. Ganz-MÁVAG	18	12	2	4	43-22	26
3. BKV Előre	18	11	3	4	40-19	25
4. Szfv. MÁV	18	11	1	6	32-24	23
5. Lőrinci Fonó	18	8	5	5	30-22	21
6. Véménd	18	9	3	6	36-31	21
7. PVSK	18	8	4	6	29-22	20
8. Siófok	18	8	4	6	21-20	20
9. EMG. SK.	18	6	6	6	23-21	18
10. Enying	18	7	4	7	24-26	18
11. Táncsics	18	6	6	6	21-23	18
12. Barcs	18	8	2	8	15-24	18
13. Perbál	18	6	5	7	28-31	17
14. Mázaszászvár	18	5	5	8	25-21	15
15. PBTC	18	5	4	9	24-35	14
16. ERDÉRT	18	4	5	9	18-27	13
17. Dunaújv. Ép.	18	3	7	8	16-27	13
18. Növényolaj	18	6	1	11	25-38	13
19. Bp. Építők	18	4	2	12	20-33	10
20. Dombóvár	18	3	4	11	16-33	10

Góltotó

A héten a PMSC—VOLÁN SC mérkőzés eredményét eltalált pályázók közül a szerencse Ferk Mátyás, Pécs, Komját Aladár u. 15. sz. alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 Ft-os vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. E heti szelvények beérkezési határideje: szombat déli 12 óra.

Komlói Bányász—Oroszlányi Bányász: .....

Pótmérkőzés: KFSE—PMSC: .....

Pályázó neve: .....

Lakcím: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 034

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 330. szám
1975. december 2., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Cselekvési program mindannyiunknak

Politikánk töretlen folytatásának gazdasági feltételeit formálta ki, két tervidőszak legfontosabb jellemzőit, s az 1976. évi terv- és állami költségvetés fő irányait határozta meg a párt központi bizottsága november 26—27-i ülése. Azaz: gazdasági életünk fontos csomópontjait — az elért eredményeket, s a teendőket — világította meg a KB tíz esztendőre kiterjedően. Az ülésről kiadott közlemény — melyet a lapok, így lapunk is, szombati számukban hoztak nyilvánosságra — joggal állapítja meg, hogy a szocialista építőmunka eredményei a negyedik ötéves terv időszakában számottevően gyarapodtak. Ez megfelelő alapot teremt ahhoz, hogy a kedvezőtlen világgazdasági változások ellenére is, társadalmi céljainkkal összhangban, tervszerűen folytassuk népgazdaságunk fejlesztését.

Mérleget készített és cselekvési programot adott a Központi Bizottság. A negyedik ötéves terv teljesítését értékelve leszögezte: „az elmúlt öt évben a gazdasági építés a párt politikai céljaival összhangban sikeresen előrehaladt; népünk erőfeszítései a szocializmus anyagi-műszaki bázisának szélesítésére eredményesek voltak. Fejlődött és erősödött a szocialista tervgazdálkodás, az előirányzatok többsége a korábbinál nagyobb tervszerűséggel valósul meg.

A jövőért érzett felelősségtől vezettetve, az eddigi gazdaságpolitikát folytatva, a Központi Bizottság úgy határozott, hogy a népgazdaság ötödik ötéves tervének fő előirányzatai igazodjanak a gazdasági élet belső és külföldi realitásaihoz, azaz viszonylag szerény, de biztos haladást tegyenek lehetővé. Szembe kell néznünk ugyanis azzal a ténnyel, hogy a külgazdasági feltételek számunkra kedvezőtlen irányzatai tartósnak bizonyulnak, s a nyersanyagok megvásárlása nehezebbé válik a szocialista országokból is. Ezért a negyedik ötéves tervben — s különösen a két legutóbbi esztendőben — felhalmozódott tapasztalatokat és tanulságokat következetesen érvényesíteni kell a jövendő tervidőszakban. Nemcsak arról van szó, hogy a növekedési ütem meghatározásában ez döntő tényező, hanem arról is, hogy éppen ezért feladataink kettősek.

Ennek alapfeltétele, hogy — amint az kitűnik a Központi Bizottsáa meghatározta fő előirányzatokból — célratörőbb, koncentráltabb, s ezzel differenciáltabb legyen a következő években a fejlesztési tevékenység. Ami nemcsak az új beruházások népgazdasági szükségletek szerinti szigorú rangsorolását követeli meg, hanem azt szintén, hogy a meglévő állóeszközöket hatékonyabban működtessék. Indokoltan húzza alá a Központi Bizottság üléséről kiadott közlemény, hogy minden területen a mainál nagyobb figyelmet kell szentelni a tartalékok feltárásának, a szervezésnek, a vezetés tökéletesítésének. A nehezebb gazdasági feltételek közepette csakis ezen a módon tudjuk megteremteni a folyamatos és nagyobb zavaroktól mentes építőmunka bővülő alapjait, az új követelményeket tükröző kereteit.

Korábban utaltunk arra, hogy az ötödik ötéves terv fő előirányzatai a stabilitást, a minden tekintetben biztosított előrelépést tartják szem előtt. Erre utal a többi között, hogy a nemzeti jövedelem tervezett 30—32 százalékos növekedése mellett a fogyasztás és a felhalmozás együttesen ennél kisebb mértékben, 23—25 százalékkal emelkedhet. Rendkívül fontos teendő, hogy a termelés bővítése lényegében a termelékenység javulására alapozódjék. Az ipar termelés 33—35, a mezőgazdasági termelés 16—18 százalékos növekedése mindenütt és mindenkire nagy, nehéz, felelősségteljes feladatokat ró.

Az ötödik ötéves terv, valamint az 1976. évi népgazdasági terv és állami költségvetés fő előirányzatai, melyeket elfogadott a Központi Bizottság, azt mutatják: tervszerű, arányos fejlődésre törekszünk a következő esztendőkben, még azon az áron is, hogy a legfőbb területeken a haladás lépteke nem haladja meg a negyedik ötéves tervben elértet. Lehet, akadnak, akik efölött értetlenkednek. Mert nemcsak arról feledkeznek meg, hogy a világ sok fejlett országa súlyos gazdasági nehézségekkel küzd, s korábban ismeretlen mértékű inflációval kényszerül szembenézni, hanem arról is, hogy egyenletes ütemű és időarányos gazdasági fejlődés nem képzelhető el irreális célok kitűzésével. Azaz reális célokat határozhat csak meg az ötéves és a jövő évi népgazdasági terv — akár a nemzeti jövedelem termelésében, akár az évi reáljövedelmek, reálbérek, alakulásában, a lakásépítés 420—440 ezres darabszámában, az évenkénti nyugdíjkiegészítések felemelésében, a bölcsődei, óvodai dolgozók bérnövelésében —, s bár ezek a célok hatékonyabb munkával túlhaladhatók, a hangsúly mégis elérésükre jut. Nagy hiba lenne ugyanis mellőzni azt az alaptételt — melyet a Központi Bizottság ülése kiemelt —, hogy a népgazdaság növekedésének üteme, s vele az életszínvonal emelése a jövőben elsősorban és meghatározó mértékben a munka társadalmi hatékonyságától, a termelékenység javulásától, a gazdaságos termékszerkezet kialakításának meggyorsításától, a termékek világpiaci versenyképességétől függ.

Erőfeszítéseink ebben az irányban nagy támaszt találnak a KGST-országok együttműködésében, a bővülő kölcsönös kapcsolatokban. Mégis, céljaink elérése, a folyamatos haladás biztosítása — s nem pusztán gazdasági, hanem vele szoros összefüggésben társadalmi értelemben is — döntő módon saját igyekezetünk, célratörő cselekvésünk következménye lehet csak. A Központi Bizottság ülése joggal mutatott rá azokra a hatalmas forrásokra, amelyeket a dolgozó tömegek alkotó aktivitása, a fejlett szocialista társadalom építése céljaival, gondjaival való azonosulása hoz létre, s amelyeket értő módon kell az ötödik ötéves terv, s elsőként a jövő évi népgazdasági program megvalósítása érdekében, valamennyiünk javára felhasználni. S ezért bátran leírhatjuk: a haladás záloga mindannyiunk közös erőfeszítése, a szorgos, a gondoktól vissza nem riadó hétköznapi munka.

Kádár János fogadta Werner Lamberzet

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára hétfőn fogadta a hazánkban tartózkodó Werner Lamberzet, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, valamint a kíséretében lévő Kurt Tiedkét és Rudolf Singert, a KB tagjait.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen részt vett Győri Imre, a Központi Bizottság titkára és Grósz Károly, a KB osztályvezetője. Jelen volt Gerhard Reinert, az NDK budapesti nagykövete is.

Világviszonylatban is újdonság

Akácfaíves tetőszerkezet a harkányi strandon

Téliesítik a IV-es fürdőmedencét

Bámulatos gyorsasággal dolgoztak: amikor jelentették, hogy a beton megkötött, s terhelhető, egyetlen nap alatt beemelték valamennyi faívet a helyére. Az építmény már áll, faívek szelik át a harkányi strandfürdő új épülete melletti, IV. számú medencét. A faszerkezet története egy esztendőre nyúlik vissza, amikor az 1. számú medence födémét kellett cserélni, mert a vas erősen korrodálódott. Anyag után kutatva győzték meg a vállalat igazgatóját, hogy az akácfa lesz a legjobb. Az egyéves gerendákon semmi sem látszik, igaz, a fa nem rozsdásodik... Az új medencét viszont már teljes egészében fafödémmel fedik. Wittmann Gyula erdő- és Pluzsik András faipari mérnök, a szerkezet tervezői a következőket mondották:

— Magyarországon még nem építettek harmincnégy méteres fesztávolságú faszerkezetet. E rétegelt, ragasztott gerendák akácfából készültek, ez világviszonylatban újdonságnak számít.

A kivitelezést a MEZIPSZOLG lakatosipari részlege vállalta. *Váczi József* a „karmester", a munkálatokat irányító technikus.

— A magunk részéről megtettünk eddig is, s ezután is mindent, hogy a medencét átadhassák a közönségnek. Huszonkilencedikén beemeltük az összes ívet, nekünk már kevés munkánk van. Mindenesetre elsejétől megduplázzuk a létszámot, s ha minden jól megy, január végére fürödhetnek a medencében. Lehet, hogy már előbb, de felelőtlenül nem akarok ígérni semmit.

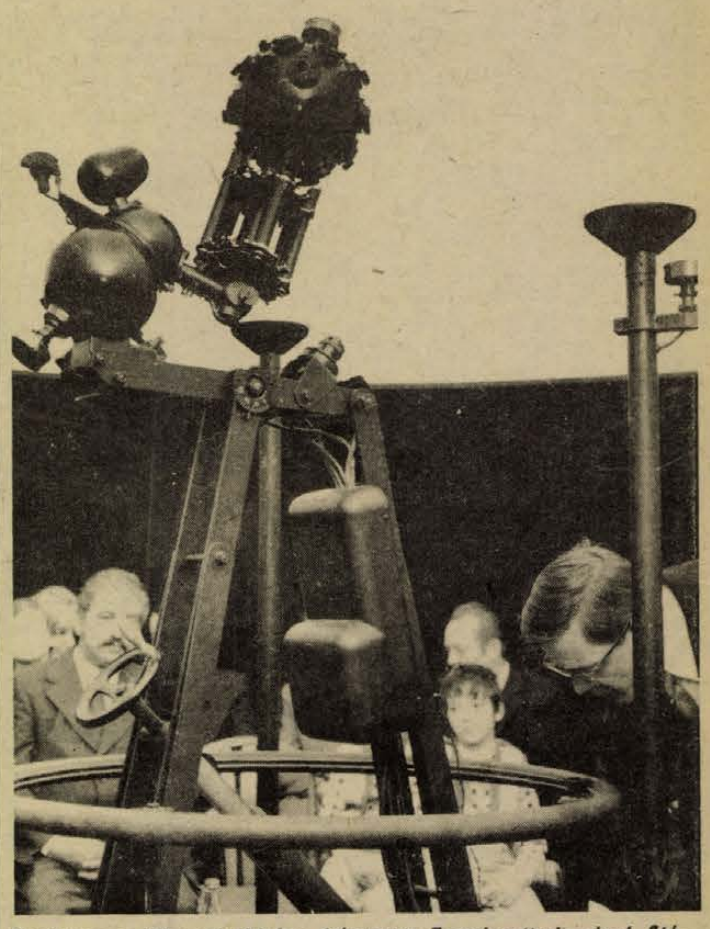
Zsitkó Ferenc, a Baranya megyei Fürdő Vállalat igazgatója kedvező tapasztalatokról számolt be a faszerkezettel kapcsolatban:

— Úgy tűnik, hogy bevált. Lehet, hogy a vízgőz még használ is az akácfának. Bennünket egyetlen szempont vezérel: minél hamarabb megnyitni a szépen téliesített, befedett medencét. Mert szép lesz. A medencének kétharmad része kap tetőt, oldalt alumínium keretben üvegfal borítást kap, tetejét pedig üvegszerű műanyag trapézlemezek borítják. Szellőzése korszerű, állandó levegőáramlást biztosít. A medence szintjétől ötven centiméternyire zárja le a fedett részt egy akácgerenda, alatta ki lehet bújni a szabadba. A költségekről csak annyit, hogy mintegy kilencmillió forintba került ez a tető, s ami érdekes, hogy nem is a faszerkezet, hanem a krómacél-papucsok, csavarok és összeeresztések drágították meg.



Akácfából készültek a tetőszerkezet elemei a harkányi strand IV. számú medencéje fölött. Fotó: Kóródi Gábor

Planetárium a Mecseken



Vasárnap a Mecsek-oldalon felavatott Természettudományi Stúdió planetáriuma.

Felavatták a Mecseki Természettudományi Stúdiót

- *Hatmilliós létesítmény*
- *Mennyezetre vetített égbolt*

Felavatták a Mecseki Természettudományi Stúdiót november 30-án Pécsett, a Szőlő utca 65-ben. Az új közművelődési intézmény első üteme valósult meg mintegy hat millió forint értékben a Mecseki Szénbányák építési üzeme kivitelezésében a TIT Országos Központja, a Pécs városi Tanács, a KISZ Baranya megyei Bizottsága, az Úttörő Szövetség Baranya megyei Elnöksége, a TIT Baranya megyei Szervezete anyagi összefogásával. A Mecsek-oldalban lévő modern vonalú, hatszintes létesítményt Kovács Antal építészmérnök tervezte.

A mélyföldszinten a 81 négyzetméteres, ötven személyt befogadó klub és előadóterem található: színes és ipari televízióval szerelik fel hamarosan. Itt állítják fel a fizikai, kémiai és biológiai kísérletek bemutatására a 3x1 méteres kísérleti természettudományi asztalt. Ugyanezen a szinten a fotólaboratóriumban a csillagászati fényképek készülnek. A földszinten kapott helyet a planetárium egy hatméter átmérőjű, félgömb-alakú teremben. A két és fél méter magas, kétmázsás kisplanetárium a Jénai Zeiss Művek terméke, értéke másfél millió forint. A szabad szemmel látható éjszakai égboltot vetíti ki mozgó képekben a mennyezetre magyarázat és zene kíséretében. Egy műsorban ötvenen gyönyörködhetnek a legalább kétezer csillagban harminc—negyven perc alatt. Az alkony, a hajnal, és a későőj csillagai tűnnek fel az északi sark éjféli napjával, féléves éjszakájával együtt. A diavetítő álló, színes képekben kivetíti az érdekesebb jelenségeket.

A vasárnapi megnyitón részt vettek *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei és *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *dr. Földvári János* és *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Papp Imre* és *dr. Németh Lajos*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, *Piti Zoltán*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára, *Gergely László*, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának titkára, *Vér László* megyei úttörőelnök. Az avató ünnepséget *dr. Lissák Kálmán*, akadémikus, a TIT megyei elnöke nyitotta meg, a stúdiót *dr. Vonsik Gyula*, kandidátus, a TIT főtitkára és Wieder Béla, a Pécs városi Tanács elnöke avatta fel. A jó és pontos kivitelezési munkáért Szabó János építésvezető a Városi Tanács „Közművelődési Emlékplakett"-jét kapta meg. Knézits Sándor művezetőt, Radocsai János, Csizmadia Gyula brigádvezetőt a TIT Baranya megyei Szervezete egyhetes harkányi beutalóval jutalmazta.

A már felavatott létesítményben december 8-tól 12-ig öt foglalkozással csillagászati előadássorozat indul. A stúdió decemberben csak szombaton, vasárnap, valamint a karácsonyi ünnepek alatt fogad látogatókat 16 órától. Januártól már teljes programmal működik. Iskolai és munkakollektívák csoportjai előzetes bejelentéssel délelőtt is megtekinthetik a stúdiót.

Csuti J.

HANGVERSENY

Fiatal művészek

Kissé feszengve ültünk vasárnap délelőtt a Csontváry Múzeumban, az Új Zenei Stúdió néven csoportosult fiatal komponisták, Eötvös Péter, Jeney Zoltán, Sáry László és Vidovszky László hangversenyén. Ez a zene nemcsak stílusában tér el minden eddigitől, alkotóiknak a művészethez való viszonya is alapvetően más. Aki úgy közelít hozzájuk, mint Beethovenhez, vagy akár Durkó Zsolthoz, az aligha fogja megérteni őket.

A hagyományokhoz való valamiféle kötődést egyedül Eötvös Péter „Tücsökzene" című elektronikus zenéjében éreztünk.

Az új zenében dallam és ritmus hiányában a hangzásfolyamatokban kell keresnünk a zenei történést. Jeney Zoltán *„A szem mozgásai I."* c. kompozíciójában ezt is hiába keressük. A zongora nagy ritkán megszólaló hangzatai tudatunkban nem állnak összefolyamattá. Mélységes csend van, és néha egy mozdulat. Sáry László elhangzott két művében ugyan van mozgás, története azonban e darabóknak sincs. Vidovszky László *„Sroeder halála"* című kompozíciójában a zongorista közel fél órán át egy végtelenül fel-le kígyózó skálát játszik. Három segítőtársa ezalatt szegeket, csavarokat, gumi- és parafadugó-darabokat tömköd a zongora húrjai közé, míg lassan minden hang elnémul. Eredeti ötlet, érdekesen is hangzik, sőt a címben megadott programot is jól kifejezi. Csak afelől maradtak kétségeink, hogy komolyan kell-e vennünk, vagy tréfának szánták.

Szerdán este, a Filharmónia kamarabérleti sorozatában Ránki Dezső régi mesterek műveiből aratott megérdemelt sikert. Händel *É-dúr szvitjét* tisztán, világos szólamvezetéssel játszotta, kiemelkedően szépre sikerült a variációs tétel. Itt is zavart, de Mozart *D-dúr szonátáját* csaknem elrontotta a bal pedál állandó használata.

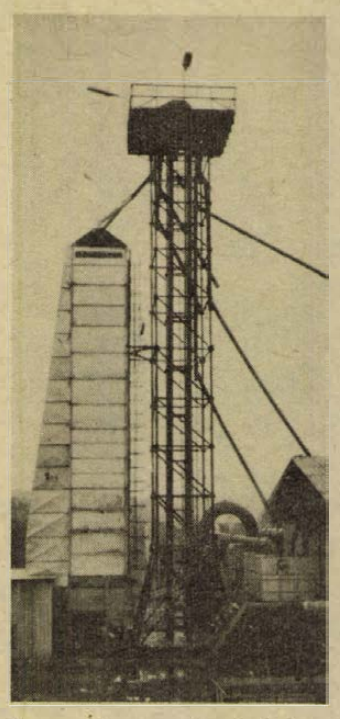
Az igazi nagy élményt Ránki Schubert-játéka keltette. Különös lelki rokonság fűzheti ezt a fiatalembert a másfélszáz évvel korábbi fiatal komponistához. Zenéjét már nem is interpretálja, hanem szinte sajátjaként szólaltatja meg. A kinyilatkoztatás erejével hatott az Op. 90-es *Két Impromptu* (Gesz-dúr, Esz-dúr) és a ritkán hallható *G-dúr szonáta* (Op. 78.). A szűnni nem akaró tapsvihart Ránki Dezső a ráadások egész sorával viszonozta.

Dobos L.

Megvalósult novemberben

Korszerűbb utak, új létesítmények

- *ABC áruház a Kalinyin úton*
- *Szabadpolcos könyvtár Egerágon és Beremenden*



A reménypusztai kukoricaszárító.

Elsősorban a lakossági szolgáltatásban, az úthálózat korszerűsítésében értünk el sok eredményt Baranya megyében az elmúlt hónapban.

A város első önkiszolgáló zöldség-gyümölcsszaküzlete nyílt meg Pécsett, a Sallai utcában. Pécs üzlethálózata új ABC-áruházzal gazdagodott a Kalinyin úton. Önkiszolgáló rendszerű „Gólya" csecsemőszaküzletben vásárolhatnak a komlóiak városukban, a Lenin téri árkádsorban. A pécsi Centrum Áruház és a Keszty ügyár közös összefogással bőrruházati mintaboltot alakított ki Pécsett, a Sallai utca 8-ban. Lvov-Kertvárosban új tej-, kenyér- és húsbolt műszaki átadása történt meg. Ismét kinyitott a megszépült népművészeti bolt a Sallai utcában, Pécsett. Újmecsekalján, a Kállai Éva tér 3-ban új fűszer- és csemegebolt, a 4. szám alatt pedig háztartási- és illatszerüzlet fogadja a vevőket. Szalántán új, modern kisposta várja a község lakóit.

Vízvezetékcsövet fektettek le Pécsett, a Botond utcában. A Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat jóvoltából már harminc kút ad vizet Pellérden. A pécsi szennyvíztelep újdonsága a két szellőztető medence. A godisai vasútállomás munkásmelegedőjét egy pihenőszobával bővítették. A keresztespusztai szociális otthonban társadalmi munkában készült új központi fűtés szolgáltatja a meleget. A Baranya megyei Patyolat Mosoda Vállalat két fióküzemében magyar gyártmányú új mosógépeket alkalmaz: Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor utcai szalonban és a komlói gyorstisztító részlegben.

Üzemel a vejti és a Pécs—reménypusztai Új Élet Termelőszövetkezet új Bábolna típusú gabonaszárítója. A Szőlészeti Kutatóintézet Mária-telepén új kutató-laboratóriumot létesítettek.

A keszüi és a Vadász utcai út új hídon vezet át Pécsett. Új úton lehet eljutni Felsőegerszegre és Vargára. A 6-os főközlekedési út mecseknádasdi szakaszát többek között új aszfaltburkolattal látták el. Új autóbuszfordulót hoztak létre Pécsett, a Misina-tetőn, a tévétorony közelében. Pécsett a Nagyárpádi, Komlón a Rákóczi és a Temető utat hengerelt aszfalttal borították be. Szélesítették, megerősítették a sétautat a Dömörkaputól a Misina-tetőig.

Mágocson pártszékházat avattak, a görcsönyi Pelikán-lakótelepen pedig újabb hét család jutott összkomfortos lakáshoz. A 26-os Állami Építőipari Vállalat pécsi főépítésvezetősége befejezte a munkát a Pécsi Hőerőmű orfűi új üdülőházának építkezésén. A harkányi kétszer százötvenkét-lakrészes társasüdülők közül az első építészeti munkái véget értek.

Beszerelték a pécsi Zsolnay Porcelángyár új kemencéit. Ezen kívül háztartási porcelánárut és öblös terméket gyártó három automata-gépsor összeszerelését kezdték meg ugyanitt. Új utakat, kocsitárolót létesítettek társadalmi munkában a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat 1. számú üzemében. A Pécsi Fémipari Vállalat Györgyaknai üzeme új NDK-gyártmányú fröccsöntő-gépet vásárolt. Uszögpusztán üzemviteli-szociális épületet adtak át. Megérkezett az épülő pécsi kenyérgyárhoz a rég várt hat darab lisztsiló. Tető alá került a MOM komlói gyáregységének új műhelyépülete. Angol filtergyártógéppel bővült a Pécsi Dohánygyár gépparkja.

Korszerűsítették a Baranya—Tolna megyei Mozgókép-forgalmazó Vállalat motorizált filmkezelő asztalait. Új ifjúsági klubban művelődhetnek, szórakozhatnak a pécsi Zsolnay Porcelángyár KISZ-fiataljai. Sokan keresik fel a megye legújabb erdei tornapályáját Székelyszabaron. Népszerű az új, galériás, szabadpolcos könyvtár Egerágon és Beremenden. Harmincszemélyes új óvoda épült a lakosság támogatásával Töttösön és Tormáson. Mohácson, a Jókai és Borsos utcai óvodák bővítésének műszaki átadására került sor. Új úttörőházban, könyvtárban és ifjúsági klubban tölthetik szabad idejüket a pécsi Jókai utcai Általános Iskola tanulói: az iskolaépülethez új ifjúsági létesítmény kapcsolódik. Lezárult a pécsi Liszt-terem közel másfél millió forintos felújítási programja.

Csuli J.



Unnepélyes eskütételre sorakoztak vasárnap délelőtt a határőrök Siklóson. Az ünnepségre eljött Szűcs Antal ezredes, a Határőrség Országos Parancsnoksága, Megyaszai József, az MSZMP Megyei Bizottsága, dr. Hazafi József, a Baranya megyei Tanács képviseletében. Ott voltak a társfegyveres testületek képviselői, a község és a járás vezető személyiségei.

Jótanács — döntés előtt

Pályaválasztási megbízottak segítik a fiatalokat

További üzemekben lenne szükség tanácsadó szakemberekre

Decembert írunk, alig két-három hónap és az általános iskolák nyolcadikosai ez évben is ott állnak egy fontos döntés előtt: pályát, illetve továbbtanulási formát kell választaniok. Ez a döntés nem könnyű, hiszen a 14 éves gyerekeknek és szüleiknek egyaránt óriási felelősség választani egy egész életre kiható nagy kérdésben. Az iskolai, üzemi és társadalmi segítség ehhez a döntéshez ma már lényegesen szélesebb körű, mint 5—6 évvel ezelőtt. Kiadványok, pályaválasztási tanácsadó füzetek, zsebkönyvek forognak közkézen ebben az időszakban. Mégis, hosszú idő általános tapasztalata, hogy a pályaválasztás előtt álló fiatalok pályaismerete meglehetősen hiányos.

Kevesen tudnak arról, hogy ezeken a gondokon is hivatottak enyhíteni az úgynevezett munkahelyi pályaválasztási megbízottak. Működésüket néhány éve kormányrendelet indította el, Baranyában eddig 94 (250 dolgozó feletti) üzemben és vállalatnál. A továbbiakban még körülbelül 50—60 hasonló munkahelyen kellene kijelölni ilyen megbízottakat, akik általában személyügyi, munkaügyi osztályon dolgozó tisztviselők; van köztük jogász, tanár, mérnök épp úgy, mint technikus. Egyik fő feladatuk, hogy a pályaválasztás időszakában segítsék az iskola munkáját és megadják azokat az információkat a munkahely egészen más közegéről, ahová a szakmunkástanuló fiatalok majd bekerülnek. A döntés után pedig az érkező, az először munkába lépő fiatalok kellő, megfelelő befogadásával, munkahelyi gondjaival törődnek; a pályán való megmaradásukkal, továbbtanulási szándékaikkal stb. foglalkoznak.

Az elmúlt hét végén fejeződött be a Megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet egyhetes tanfolyama a részükre. Nem különös, nem jelentős esemény. Arra mindenesetre — a szakemberek szűkebb körén túl is — rávilágít, hogy Baranya 94 termelő üzemében már *vannak*, más, mintegy fél száz helyen pedig *jó lenne, ha volnának* mielőbb ilyen üzemi pályaválasztási megbízottak.

Annál is inkább, mivel a pályaválasztás ma is gyötrelmesen nehéz gondjo a mai tizennégyévesek ezreinek. S a döntés pillanata minden nappal és minden héttel közeledik, és egyre több tanácsra, segítségre volna szükség.

(w. e.)

Visszajön a Marcel-hullám



Fodrászverseny és sminkbemutató az Olimpiában

Nem divat a svéd-szőke
Továbbra is hódít a sasson

Továbbra is hódít a sasson! Sikerének titka: a dolgozó nő könnyen kezelhető, tartós, kevés otthoni gonddal járó frizurája. A sasson csak a vágás módját jelenti. Az így levágott hajat aztán bodorítják, hullámosítják, kifelé-befelé fésülik, egyszóval az arc karakterének megfelelően egyéniesítik.

Fiatalítani, finomítani, keretbe foglalni és ezáltal hangsúlyossá tenni az arcot. Ez volt a jellemzője a vasárnap délelőtt az Olimpiában megtartott fodrászversenynek.

A fiatal szakmunkások versenye, amelyen a dunántúli fodrász szövetkezetek indították el legtehetségesebb versenyzőiket. A rendezvény igen sok nézőt vonzott. A nemzetközi nagymesterekből álló zsűrinek nehéz dolga volt, amíg kiválasztotta a legszebb frizurát.

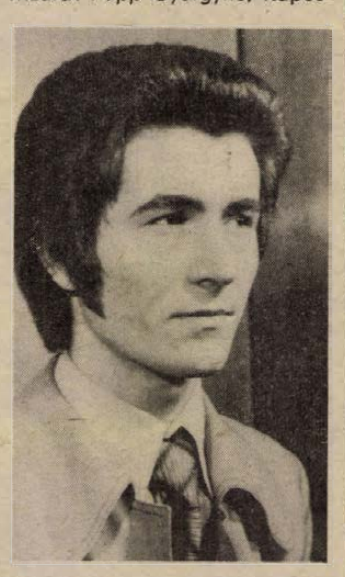
A női délelőtti frizurák kellemes, lágy esésűek, nőiesek, Greta Garbo fejére emlékeztetnek. Visszajön a negyvenes évek híres divatja „a Marcel-hullám". A harsány művi színek mint a kékesfekete, svédszőke, rikító piros már a múlté. A meleg natúr színek, a napsugárszőke, a vörös-barnás árnyalatai lesznek 1976 divatos színei.

Igen sok nőnek lehet ajánlani a „kontúr-satírozást". Ilyenkor a hajtól merően eltérő színnel hangsúlyt adnak egy-két tincsnek, s ez így a befésülésnél érdekes keretet ad az arcnak mintegy bemelirozódik.

Az estélyi és koktél frizurák kreátorai az 1700-as évekből merítették az ihletet. A hajköltemények sok ékszer, gyöngy, és élővirág díszítést igényelnek. A csillámpor csak szilveszterkor divatos!

A férfiak mindenkor és minhenhol a rövid sasson-vágással készített frizurát viselnek.

Az izgalmas és érdekes verseny győztesei: Női koktél: *Bálint Gyöngyi*, Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Női nappali sasson: *Pásztori Zsuzsanna*, Kaposvári Szolgáltató Szövetkezet. Női összetett verseny: *Bálint Gyöngyi*. Férfi divatfrizura: *Ambrus Judit*, Székesfehérvár. Klasszikus férfi frizura: *Papp Györgyné*, Kaposvár. Férfi összetett: *Papp Györgyné*.



A legeredményesebben szereplő szövetkezet a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet volt, amely elnyerte a KISZÖV elnökének küldöndíját.

*

Az érdekes versenyt délután sminkbemutató tette még színesebbé. A bemutató első részében a történelemből is ismert híres szépségek: Kleopátra, Madame Pompadour, a második részében a mindennapok sminkjeit láthattuk.

Varga Ágnes

Indiai táncosnő Pécsett

A Bengáli-öböl partján fekvő Orissából jött hozzánk, ahol nagy hagyománya és kultúrája van a klasszikus táncnak. Már az időszámítás előtt a második században a templomok szent és titkos tánca volt. Mintegy száz éve, hogy pódiumra kerülhetett és azóta egyre többen ismerik meg a világban.

Az orissai klasszikus tánc még indiai viszonylatban is nagyon nehéz. Hiszen 28 jobb- és balkéz, 23 „kétkéz" pozíció, 220 lépéskombináció, nyolcféle szemmozgatás, hét szemöldök-, néavféle nyak- és csípő elfordulás ismeretes. Ezekből kell összeállítani a mitológiai történeteket megelevenítő táncot. A mi balettnyelvünkre lefordítva ez annyit jelent, hogy szinte mondatonként koreografálják meg az indiai táncosok a mozgásukat. A fiatal, törékeny táncosnőre Bijoylaxmi Mohantyra alig lehetett ráismerni az előadáson.

A híres táncosnő még csak 18 éves, de már sok sikert mondhat magáénak. Megnyerte a fiatal táncosok indiai versenyét és előkelő helyezést ért el a Párizsban megtartott nemzetközi táncfesztiválon is.

V. A.

Naponta két és fél órában, három nyelven

Huszonkét év a rádiózás fél évszázadából

- A dél-dunántúli híradó a legkedveltebb
- Új műsorok a Pécsi Rádió terveiben

„Miután befejezzük a napi munkát a stúdióban és hazafelé indulok, már a Kossuth Lajos utcában figyelemmel kísérhetem az adást. Emberek séta közben, kirakatok előtt állva, kezükben kicsiny, vagy nagyobb, kocka, vagy tölcsér alakú rádiókat tartva hallgatják műsorainkat. Talán kicsinyben ezzel is mérhetem tevékenységünk hatását, azt az érdeklődést, amit munkánk kivált."

Beszélgetésünk közben mondta el ezeket *dr. Borsos József*, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának vezetője.

December 1-én emlékeztek meg országszerte arról a jelentős évfordulóról, hogy ötven évvel ezelőtt kezdte meg műsoradásait a Magyar Rádió. Ebből a fél évszázadból huszonkettőben a Pécsi Rádió is részes.

— 1953-ban kezdte meg önálló műsoradását a Magyar Rádió Pécsi stúdiója — emlékszik vissza a kezdetre a stúdió vezetője. — Először magyar és szerb-horvát nyelven, majd 1956-tól német nyelven is sugárzunk műsort. Naponta két és fél órás adással jelentkezünk.

Három megye lakóinak

Legfontosabb feladatunk az, hogy a központi adók, a televízió és a nagypéldányszámú újságok mellett megtaláljuk sajátos helyünket, feladatunkat. Arra törekszünk, és úgy érezzük, ezt sikerült is elérnünk, hogy abban az egészséges munkamegosztásban, mely a különböző tömegtájékoztató eszközök között kialakult, megfeleljünk hallgatóink elvárásainak. Legfontosabb feladatunknak tartjuk, hogy Baranya, Tolna és Somogy megyék életét, fejlődését, gazdag eseményeit tárjuk a hallgatók elé. E három megye területének nagy többségén hallgathatók adásaink. Nem akarjuk ismételni a nemzetközi és belföldi hírekben mindazt, amit a központi rádiók, az újságok közreadnak, inkább azt kívánjuk biztosítani, amire azoknak nincs lehetőségük. Ugyanakkor együttműködünk velük is, különösen a megyei pártlappal, az MTI Baranya megyei szerkesztőségével, sőt, a központi adókkal is, akik szintén segítik munkánkat.

— Hogyan alakították ki az elmúlt évek során a Pécsi Rádió műsorszerkezetét?

— Adásainkat minden nap egy rövid hírösszefoglalóval kezdjük, mely gyors áttekintést nyújt mindarról, ami az nap a három megyében történt. Ezt követik a könnyebb, az oldottabb, sok esetben a legkülönbözőbb érdeklődésű emberek igényeit kielégítő műsorok. Ilyenek például a kulturális, a közlekedési kérdésekkel, a fiatalok és a nők életével foglalkozó műsorok, melyekből nem hiányzik a zene sem. Lehetőséget biztosítunk öntevékeny művészegyüttesek, zenekarok, kórusok bemutatkozására, hivatásos művészek fellépéseire is. A legfontosabb műsorszámnak a minden nap 18 órakor jelentkező Dél-dunántúli híradónkat tartjuk. Általában tizenöt percig tart ez a műsor, mely elsősorban informál, de egyben lehetőséget ad arra is, hogy fontos feladatok elvégzésére, párthatározatok, állami intézkedések végrehajtására mozgósítson, s készítése során munkatársaink véleményt mondhassanak, kritikai megjegyzéseket tegyenek mindarról, amit munka közben láttak, tapasztaltak. Természetesen ebben a műsorban nincs alkalmunk arra, hogy egy kérdéssel részletesebben, hosszabban foglalkozzunk. Ezt pótoljuk riportműsorainkkal, melyekben üzemek életével foglalkozunk, beszélgetünk munkásokkal, vezetőkkel, alkotó művészekkel.



Dr. Borsos József, a Pécsi Rádió vezetője az egyik műsor felvételeit beszéli meg munkatársaival. — Szokolai felv. —

— A tapasztalatok szerint mely műsorok váltják ki a hallgatók legnagyobb érdeklődését?

Kedvelt az „élő" adás

— Az első helyen kétségtelenül a Dél-dunántúli híradó áll! Ez érthető, hiszen ez a legfrissebb műsorunk, ebből kapnak a hallgatók a legszélesebb tájékoztatást. Népszerűek a közlekedési, a jogi kérdésekkel foglalkozó adásaink, de sokan hallgatják a fiataloknak, a nőknek szóló műsorainkat is, és természetesen sportközvetítéseinket. A hallgatók nagyon szeretik az úgynevezett „élő" adásokat, amikor riportereink a helyszínről jelentkeznek, s az adás az események történésével azonos időben jelentkezik.

— Hogyan jut el a stúdió szerkesztőségéhez a hallgatók véleménye a műsorokról?

— Sok levelet kapunk, havonta 600—700-at. Természetesen ezek többsége egyéni problémákat érint, de van közöttük sok olyan, mely közérdekű kérdésekkel foglalkozik, véleményt mond munkánkról is. Sokszor előfordul, hogy amikor munkatársaink a különböző helyeken járnak, észrevételeket, kritikai megjegyzéseket hallanak műsorainkról. Nemegyszer hívnak bennünket telefonon, véleményt mondanak, vagy műsorokat kérnek. Az utóbbiak a legtöbb esetben valamilyen zenei adáshoz kapcsolódnak. Ha valamit tévesen közlünk, bizony azonnal jelentkeznek az érdekeltek! Mi minden hozzánk érkező levélre válaszolunk, vagy írásban, vagy ha közérdekű ügyről van szó, akkor műsoraink keretében.

— A Pécsi Stúdió sajátossága a háromnyelvűség, mely bizonyára sajátos követelmények elé állítja a szerkesztést.

— Ez valóban így van. A szolnoki stúdió hetente egy alkalommal sugároz szlovák nyelvű műsort, a győri ad még vasárnaponként német nyelven híreket. Mi minden nap a másfélórás magyar műsor mellett félórás szerb-horvát és ugyanennyi időtartamú német nyelvű adást sugárzunk. Mindegyikre áll az a követelmény, hogy nyelvileg világos, érthető, szépen megfogalmazott legyen. A szerb-horvát és a német nyelvű műsorainkkal kívánunk hozzájárulni ahhoz, hogy a megyében élő nemzetiségek anyanyelvüket ápolják, gyakorolják, őrizzük és népszerűsítjük hagyományaikat, zenéjüket. Ez adja a nemzetiségi nyelvű műsorok népszerűségét. Természetesen a közös dolgokról mindhárom nyelvű adásban egyaránt szólunk, de vannak olyan kérdések, melyek csak az egyik, vagy a másik nyelvű adásban hallhatók.

Az egykori munkatársak

— Közismert, hogy a hírközlés, de a közélet különböző területein sokan dolgoznak olyanok, akik valamikor a Pécsi Stúdió munkatársai voltak.

— Valóban. Talán nem is tudom hirtelen a teljes listát felsorolni. Nálunk dolgozott *Ipper Pál, Varga János, Berkics János, Balogh Mária*, akik jelenleg a televízió munkatársai. A központi rádiónál dolgozik *Bereczky Gyula, Horváth Gyula, Krassó László, Perjés Klára, Rózsa György* és *Dám László. Pálinkás György* és *Kászon József*, a megyei pártlap munkatársai. *Réger Antal* közéleti tevékenységet végez, országgyűlési képviselő, *Szende Béla* pedig a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezetője. Ez természetesen öröm és dicsőség, de gond is. Most nagyon sok fiatal, pályakezdő dolgozik nálunk. Az idősebb rádiós kollégák szívesen segítik őket, foglalkoznak velük. Meg aztán bátran nyúlhatunk felgyülemlett kincseinkhez is: az évek során olyan gazdag hang- és zenei archívumunk jött létre, mely jól segíti munkánkat. Politikusok, művészek nyilatkozatait, műsorait őrizzük, s ezeket gyakran használjuk, kiváltva a hallgatók érdeklődését.

— A stúdió idősebb dolgozóiról esett szó. Épp a napokban érkezett a hír, hogy közülük többet kitüntettek a jubileum alkalmából.

— Néhányan a Rádió elnökségének nívódíját vettük át. Ebben a kitüntetésben részesültem én is, a stúdió helyettes vezetője *dr. László Lajos, dr. Nádor Tamás* zenei szerkesztő, *Kovács Imre* szerkesztő riporter és *Laufer László* vezető technikus. Jubileumi emlékérmet kapott *Nóarádi Erzsébet* riporter és *Lenk Gyula* nyugdíjas technikusunk. Ezen túl az a megtisztelés ért bennünket, hogy stúdiónk egész kollektívájának nívódíjjal tüntették ki, melynek átadására a napokban kerül sor.

— Végezetül milyen tervek foglalkoztatják a Pécsi Rádió szerkesztőit?

— Nagy örömmel mondhatom el, hogy stúdiónk felszereltsége megfelel a korszerű rádiózás követelményeinek. A stúdió-magnóinkat itt Pécsett, a Mechanikai Laborban készítették. Nemrégiben a kubai rádiósok, vásárlás előtt, nálunk tekintették meg üzem közben. Így inkább munkánk színvonalának növelését tartjuk legfontosabb feladatunknak. Szeretnénk még többet foglalkozni a három megye életével, eredményesen segíteni a párt politikájának helyi megvalósulását, többet foglalkozni a termelés, a közéleti tevékenység, a szocialista munkaverseny, az oktatás és a közművelődés kérdéseivel, a nemzetiségi politika érvényesülésének segítésével. Néhány új műsortervünk is van. Ilyen például a „Tekintsünk a jövőbe", mely az ötödik ötéves terv célkitűzéseivel és azok megvalósulásával foglalkozik majd, a „Szakmák — emberek", melyben kiváló szakmunkásokat fogunk bemutatni, a „Gyorsabban — jobban" című, itt a jó termelési, munkaszervezési kezdeményezéseket kívánjuk népszerűsíteni, az „Értsünk egyet! Hogyan értsük?" sorozatunk, melyben közérdekű kérdésekre kívánunk majd választ adni. Bízunk abban, hogy kezdeményezéseinket érdeklődéssel fogadják majd hallgatóink.

Mitzki Ervin



Mikrofon előtt. Német nyelvű műsoradás a Magyar Rádió pécsi stúdiójában. — Szokolai felv. —

Lexikonok és enciklopédiák a téli könyvvásáron

A közkedvelt lexikonok és enciklopédiák gazdag kínálatával találkozhatnak a könyvbarátok a téli könyvvásáron. Az Akadémiai, a Gondolat, a Kossuth, a Műszaki és a Zeneműkiadó egyaránt érdekes, hasznos kötetekkel segíti a különböző művelődési ágak, a tudomány iránt érdeklődőket.

Nagy érdeklődésre tarthat számot a Straub F. Brunó szerkesztette Biológiai lexikon, amelyhez hasonló évtizedek óta nem jelent meg Magyarországon. A négy kötetre tervezett lexikon feldolgozza a legújabb kutatási eredményeket.

A Vallástörténeti kislexikon népszerűségét jelzi, hogy rövid időn belül háromszor jelent meg. Az új kiadás célja ugyanaz, mint az elsőé volt: eligazítani az embert a vallástörténet labirintusában és ezáltal hozzásegíteni ahhoz, hogy korszerű véleményt alkosson a vallás világáról. Világtörténelmi kisenciklopédia — ez a címe a Szuhay—Havas Ervin szerkesztette kötetnek.

Tömör fogalmazás az egyik fő erénye a művészeti kislexikonnak is.

Mi maradt, mennyi valósult meg a tervekből? (19.)

Tabló — 15 év után

Tizenöt évvel ezelőtt is elindult egy seregnyi ifjú ember, hogy megkeresse a helyét a világban. Tizenöt évvel ezelőtt végzett egy géplakatos osztály a pécsi Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Iskolában. Huszonnyolcan voltak, s a „seregnyi ifjú ember" közül őket választottuk ki, hogy életútjukat egyénenként nyomon követve megpróbáljunk képet rajzolni erről a generációról...

A kiválasztás véletlen, a tizenöt éves terminus nem. Társadalmunkban éppen ez az az időszak, amely a legsimább életút lehetőségét kínálta, és az eltelt másfél évtized alatt az is kiderült már mi maradt, mennyi valósult meg az „útravaló mellé csomagolt" vágyakból, tervekből...

●

Most feltétlenül szükségét érzem a magyarázkodásnak: már abban is lenne némi túlzás, ha azt állítanám, hogy konyítok a sporthoz. De szeretem a játékot, tisztelem a sportot és tisztelem azokat, akik a bennük rejlő „fizikai tehetséget" kemény, rendszeres munkával kamatoztatva nagyobb teljesítményre, többre képesek nálunk. Tulajdonképpen annyival is elintézhettem volna a magyarázkodást, hogy nem vagyok bennfentes. Így viszont mentes a különböző irányú hatásoktól, tehát „szűz kézzel" nyúltam a „témához"...

Ebben a „tablóképben" *Angyal Györgyöt* szeretném megrajzolni. És most, miután már túl vagyok a hosszúra nyúlt, fogcsikorgatóan őszinte beszélgetésen, rögtön felmerül a kérdés: melyik *Angyal Györgyöt*? A régit, a kicsit bódulatban élő, „enyém a világ" tizenkilenc éveset, vagy a mostani, harminchárom éves Angyal Gyurit, aki azóta számadást készített magával és még csak távolról sem hasonlít egykori önmagára?

Szívesen legyintene ő is, én is: hagyjuk a múltat... De nem hagyhatjuk, mert enélkül senki sem értené meg a mai Angyal Györgyöt, és azért sem, mert még számadással tartozik azoknak, akik hittek benne és szerették...

●

Angyal Gyuri futballista volt. A múltidő nem értékítélet — sohasem láttam játszani — inkább nyomatékul szolgál: futballista volt, de géplakatos soha. Rajta van a tablón, kezében a szakmunkás bizonyítvány, de az eltelt tizenöt év alatt legfeljebb csak az utóbbi években lett olajos a keze...

— A foci nálam mindent meghatározott. Én a focinak köszönhetek mindent. Jót is, rosszat is... Kölyökkorom óta hajkurásztam a bőrt, a hozzáértők láttak benne fantáziát, én voltam a nagy ígéret a futball-labdával született tehetség. — Már az iskolát is úgy végeztem: jó ha valami papír van az ember kezében. — Talán megérti: tizennyolc éves se voltam, akkor, hetekre kikértek az iskolából, menő csapatokban játszottam, bajnokságokat nyertünk, — hát miért láttam volna én a lakatosságban a jövőmet?

— Szép karriernek indult.

— Igen. Eljutottam az ifjúsági válogatottságig, olyanokkal rúgtam együtt a bőrt, akik ma számítanak a magyar sportéletben. Játszottam egy csapatban Tajti Józseffel, aki most a Honvéd technikai vezetője, Erdősivel, aki a Komlóban játszik, együtt voltam ifiválogatott Csaba Sándorral... és még de sokan kerültek mellőlem nagyobb csapatokba...

— A sportolók körében ismert neveket említett. Angyal György viszont...

— Angyal György raktáros a dohánygyárban. De nem ez a fontos. — A focit most sem tudtam, sosem tudom abbahagyni. Jelenleg a Kinizsiben focizok — illetve akkor, ha rendbejön a lábam — és már most jelentkeztem edzői tanfolyamra.

— Ennyire tellett a tehetségéből?

— Nem. Tellett volna sokkal, de sokkal többre is. Abban, hogy nem úgy sikerült ketten vagyunk hibásak: én és a körülményeim. Az elsőről — talán ez a lényegesebb — annyit: tizenkilenc éves voltam, jól fociztam, jól kerestem, szóval nagyon megszaladt akkoriban. Meg is szédített... Csináltam azt, amit a többiek, csak én benntmaradtam a gödörben — volt akinek sikerült idejében kimásznia. — Nézze, én azzal kezdtem a beszélgetést: most nem iszok, nem dohányzok, nem nőzök. Érti?

— Sok pécsi és komlói csapat és látszat munkahely után 1967-ben a Dohánygyárba került. Lakatosnak...

— Igen, egy ideig a műhelyben voltam a bátyám mellett. Közben persze fociztam a Kinizsiben. A műhelyben nem volt maradásom: ha edzésre mentem, ha meccsre készültem, mindig morogtak a munkatársaim, nagyon nem tetszett, ha előbb elmentem.

— Nem azt mondták, hogy maga helyett is ők dolgoznak olyankor?

— De azt. Pedig, ha az ember komolyan eddz, komolyan dolgozik a pályán, az többszöröse a műhelyben végzett munkának. — És a Kinizsi az ő csapatuk is. — Erről a helyről elkerültem szerszámkiadónak, és talán azért, mert ott elégedettek voltak velem, a nagyraktárba helyeztek. Ott vagyok ma is. Higgyje el, szívesen lennék lakatos. De nekem a foci volt az élet, és nagyon-nagyon lemaradtam a szakmában. Mindent előről kellene kezdeni. Az életet egyszer már előlről kezdtem. És most így boldog vagyok, és erősen hiszem, hogy kisfiamból ragyogó focista lesz...

D. Kónya József

HÍREK

DECEMBER

2

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

AURELIA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.11 — nyugszik 15.55 órakor. A Hold kél 6.20 — nyugszik 15.37 órakor.

Építésügyi filmnap Pécsett

Az Építésügyi Tájékoztatási Központ pécsi információs irodája és a Pollack Mihály Műszaki Főiskola negyedik alkalommal rendezte meg Pécsett az építésügyi filmnapot. Az évenként sorrakerülő esemény célja az építési ágazatokhoz tartozó vállalatok szakembereinek tájékoztatása az ETK által készített és forgalomba hozott építésügyi filmekről.

Hétfőn délután a Műszaki Főiskola nagy előadótermében tartott vetítés keretében az antik görög építészettől napjaink legkorszerűbb technológiáinak, gyakorlati módszereinek bemutatásáig nyolc film került az érdeklődők elé.

A filmeket a vállalatok és szövetkezetek igénye alapján állították össze. A tájékoztatáson túl gyakorlati jelentősége is van a filmvetítésnek. A vállalatok és szövetkezetek a bemutatott filmeket az ETK pécsi információs irodájától megrendelhetik és az érdekelt szakembereknek vállalati szinten is levetíthetik.

R. N.

— **Leengedték a Dombay-tó vizét.** A korábban sok problémát jelentő iszaposodás megakadályozására lecsapolták a Dombay-tó vizét, melyet tavasszal töltenek fel ismét.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Orfeusz a felvilágban (este 7 órakor) Építők-bérlet.
Kamaraszínház: Pepsie (este fél 8 órakor) K—5.

MOZI

Park: Hyppolit, a lakáj (4, 6, 8)
Petőfi: Szelid motorosok (4, 6, 8)
Kossuth: Hyppolit, a lakáj (10, 12) Legenda a nyúlpaprikásról (f3, f5) Akinek van egy unokatestvére Bronxban (f7, f9)
Fekete Gyémánt: Nagyvárosi fények (6) **Jószerencsét:** Monsieur Verdoux (5, 7) **Rákóczi:** Ne hagyd magad, Pitkin! (5, 7) **Május 1.:** Orpheusz az alvilágban (f6) **Bóly:** Az áruló balegyenes (7) **Harkány:** Apacsok (7) **Komló, Május 1.:** A vőlegény 8-kor érkezik (4, 6) **Komló, Zrinyi:** Hangverseny Bangladesért (4, 6) A királynő nehéz napja (8) **Mohács:** Partizánok (f6, 8) **Pécsvárad:** Enyém, tiéd, kié? (7) **Sásd:** Nyomorultak (7) **Sellye:** Oklahoma olaja (7) **Siklós:** Huckleberry Finn és a csirkefogók (7) **Szigetvár:** Szerelmi bűntény (6) Önöké a szó (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős, enyhe idő. Elszórtan eső, szitálás. Mérsékelt, napközben helyenként megerősödő déli szél. Éjszaka néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 5—10 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: túlnyomóan felhős, enyhe idő, ismétlődő esők, esetleg havas eső. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0—plusz 4 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 4—8 fok között, jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Védőoltás

Pécs megyei városi Közegészségügyi-járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1975—76. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1975. december 1—6. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.

Védőoltásban részesülnek az 1972. október 1.—1975. szeptember 30. közötti időben született gyermekek.

A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a kedves szülőket, hogy gyermekeiket feltétlenül vigyék el a védőoltásra és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődékben levő gyermekek védőoltásaikat a bölcsődékben kapják meg.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

Halálos bányabaleset István-aknán

Halálos bányabaleset történt tegnap délután egy óra előtt tíz perccel Pécs-Bányaüzemben. A IV. szint II. keleti keresztvágattól keletre, a 4-es telepi fejtésben biztosítás közben egy nagy kő kiszakadt a fejtéből, mely maga alá temette az ott dolgozó Horváth András negyvenegy éves csillést.

A mentést azonnal megkezdték, a bányamentők délután fél három órakor szabadították ki a már halott Horváth Andrást; aki valószínűleg a baleset következtében azonnal életét vesztette. A szerencsétlenség kivizsgálását a Bányaműszaki Felügyelőség megkezdte.



Pécsett, a Bolgár Néphadsereg útján a Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet motorkerékpár javító részlegében évente 3—4000 meghibásodott motort javít meg a nyolc fős brigád. Munkájuk többségében kis motorkerékpárokat javítanak.

GYORSLISTA

az 1975. december 1-én megtartott lottó tárgynyereménysorsolásról, melyen a 46. heti lottószelvények vettek részt.

2 813 287	tv
2 817 739	„tetőtől-talpig" ut.
2 819 198	textil ut.
2 821 666	tv
2 827 026	tv
2 831 809	ki mit választ
2 842 215	konyhafelsz.
2 858 279	ut.
2 906 042	ut.
2 909 054	színes tv
2 910 594	bútor-lakber.
2 921 362	konyhafelsz.
2 921 654	„tetőtől-talpig" ut.
2 924 283	textil ut.
2 925 144	bútor-lakber.
2 925 384	ki mit választ
2 932 548	hűtőgép
2 942 249	konyhafelsz.
2 942 920	ut.
2 949 655	ut.
2 952 578	konyhafelsz.
2 957 712	ut.
2 965 607	ut.
2 971 860	ut.
2 976 115	„tetőtől-talpig" ut.
2 980 614	„tetőtől-talpig" ut.
2 984 458	ut.
2 999 675	ki mit választ
3 319 760	konyhafelsz.
3 331 107	ut.
3 334 156	ki mit választ
3 334 758	ut.
3 336 299	ut.
3 353 853	színes tv
3 356 799	ut.
3 357 364	ut.
3 358 356	ut.
3 359 402	tv
3 381 396	ut.
3 396 855	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
3 402 938	ut.
3 407 981	ut.
3 410 906	konyhafelsz.
3 411 187	ut.
3 414 442	hűtőgép
3 414 446	ut.
3 416 034	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
3 419 476	konyhafelsz.
3 420 022	„tetőtől-talpig" ut.
3 437 348	„tetőtől-talpig" ut.
3 439 491	ut.
3 453 922	ki mit választ
3 007 523	színes tv
3 009 213	ki mit választ
3 032 200	hűtőgép
3 051 626	ut.
3 060 732	konyhafelsz.
3 080 250	ut.
3 093 837	hűtőgép
3 098 459	sztereo rádió, sztereo magnó, utalvány
3 101 144	hűtőgép
3 107 380	hűtőgép
3 120 900	ut.
3 125 185	„tetőtől-talpig" ut.
3 125 405	ut.
3 142 649	konyhafelsz.
3 145 719	ut.
3 165 489	konyhafelsz.
3 177 685	konyhafelsz.
3 195 622	hűtőgép
3 198 184	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
3 201 227	ut.
3 207 644	ut.
3 242 012	ut.
3 242 520	konyhafelsz.
3 246 831	konyhafelsz.
3 248 370	ut.
3 251 222	konyhafelsz.
3 252 607	textil ut.
3 260 172	konyhafelsz.
3 287 291	rádió
3 287 647	grillsütő
3 291 087	hűtőgép
3 294 281	ut.
3 302 378	ut.
3 310 327	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
44 453 237	utalvány
44 453 889	tetőtől-talpig utalv.
44 460 596	tetőtől-talpig utalv.
44 465 295	konyhafelsz. utalv.
44 473 296	textil utalv.
44 685 286	tv
44 704 289	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
44 713 352	konyhafelsz. utalv.
50 443 400	konyhafelsz. utalv.
50 455 613	ut.
50 458 780	textil utalvány
50 462 922	ut.
50 280 287	ut.
50 285 648	ut.
50 293 741	ut.
50 295 740	ut.
50 304 685	ut.
50 313 432	tv
50 327 472	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
50 329 787	grillsütő
50 340 738	hűtőgép
50 348 015	tv
50 351 181	ki mit választ
50 359 008	színes tv
50 362 181	textil ut.
50 362 616	tetőtől-talpig ut.
50 365 449	ut.
50 366 177	ut.
50 371 438	textil ut.
50 376 861	ut.
50 394 103	ut.
50 403 166	textil ut.
50 404 428	ut.
50 408 249	hűtőgép
50 409 337	ut.
50 421 525	ut.
50 425 438	sztereo rádió, sztereo magnó és ut.
50 428 253	tv
50 435 955	sztereo rádió, sztereo magnó és utalvány
50 441 291	sztereo rádió, sztereo magnó és ut.
52 132 547	tetőtől-talpig ut.
52 133 719	tetőtől-talpig ut.
52 134 107	ut.
52 141 877	ki mit választ ut.
52 145 562	ut.
52 162 094	színes tv
52 166 597	rádió
52 169 032	ut.
52 206 777	konyhafelsz. ut.
52 211 166	ut.
52 211 383	hűtőgép
52 213 515	tetőtől-talpig ut.
52 220 627	ut.
52 221 395	konyhafelsz. ut.
52 228 838	grillsütő
52 239 500	ut.
52 243 165	ut.
52 249 887	ut.
52 250 835	rádió
53 930 662	konyhafelsz. utalv.
53 939 404	tetőtől-talpig utalv.
53 945 808	konyhafelsz. utalv.
53 956 601	konyhafelsz. utalv.
55 466 997	textil ut.
55 681 892	színes tv
55 683 301	ut.
55 705 393	ut.
55 705 756	tetőtől talpig
55 708 100	tv

A nyertes szelvényeket 1975. december 20-ig kell a totólottó kirendeltségek, az OTP fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatósághoz (1875 Budapest, V. Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1007 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 268-at Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 2400. Trabant Limousine (Győr) 1170. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 2139. Trabant Limousine Speciál (Győr) 2199. Trabant Limousine Hycomat 3721. Trabant Combi 16 628. Wartburg Limousine 35 753. Wartburg de Luxe 32 932. Wartburg Tourist 3492. Skoda 100 73 374. Skoda 100 L (Budapest) 6928. Skoda 100 L (Győr) 2491. Skoda 110 L (Budapest) 5113. Skoda 110 L (Győr) 1325. Polski FIAT 1500 10 453. Zaporozsec 23 059. Zsiguli (Budapest) 74 176. Zsiguli (Debrecen) 32 157. Zsiguli Combi 6478. Zsiguli 2103 2092. Dácia 7417.

◆

04—05—07

Széleskörű nyomozást indított a rendőrség azon eddig ismeretlen személy ellen, aki november 29-én, szombaton este 18 és 19 óra között személygépkocsijával elgázolta Szigetvár-Hobol területén Koprivecz Tamás, nyolcvan éves nyugdíjas, helybeli lakost. A gépkocsivezető segítségnyújtás és megállás nélkül haladt tovább. Koprivecz Tamás a helyszínen meghalt.

✲

Ittas állapotban vezette személygépkocsiját Vajda Sándor 28 éves alsónyéki lakos, november 30-án, a késő esti órákban Dunaszekcső belterületén. A vele egy irányban haladó Eke István, 21 éves helyi lakost elütötte, aki a baleset következtében súlyos sérüléseket szenvedett.

✲

Gyermeket ütött el Rack Vilmos, 35 éves kozármislenyi lakos tegnap délután Pécsett, a Fürst Sándor úton közlekedett személygépkocsijával. A gyárvárosi iskola előtt kijelölt gyalogátkelőhely előtt a hirtelen megálló Dénes Árpád, 30 éves bonyhádi lakos által vezetett személykocsinak ütközött, majd megperdülve elütötte az éppen áthaladó R. László, 8 éves és B. Gábor 6 éves pécsi gyerekeket. A baleset következtében a gyerekek 8 napon túl gyógyuló, könnyű sérüléseket szenvedtek.

tegnap történt

Dusan Ilijevicsnek, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Energetikai és Ipari Bizottsága elnökének meghívására dr. Simon Pál nehézipari miniszter hétfőn Belgrádba utazott. A találkozón áttekintik a két ország energetikai, kőolajipari és vegyipari együttműködésének eddigi eredményeit és újabb kooperációs javaslatokat vizsgálnak meg.

✲

A SZOT elnöksége hétfőn megtartotta a magyar szakszervezetek december 8-án kezdődő 23. kongresszusa előtti utolsó ülését, amelyen megjelent Karakas László munkaügyi miniszter és dr. Markója Imre igazságügyminisztériumi államtitkár is. Az elnökség Herczeg Károly szóbeli kiegészítője után megvitatta és jóváhagyta a szakszervezeti jogsegélyszolgálat tapasztalatait összefoglaló jelentést, valamint a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny értékeléséről és elismerési rendszeréről készült előterjesztést.

✲

Négytagú portugál papi küldöttség érkezett tegnap délelőtt Pécsre. A délelőtti órákban megbeszélést tartottak *dr. Cserháti József* megyés püspökkel, a Béke-világtanács tagjával. A délutáni órákban *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottsága titkára folytatott eszmecserét a vendégekkel a Baranya megyei papi békebizottság tisztségviselői jelenlétében. A portugál vendégek a népfront és az egyház kapcsolatáról, a szocialista demokrácia néhány kérdéséről, valamint a portugál események magyarországi visszhangjáról kaptak tájékoztatást.

Lapzárta

A kínai miniszterelnök-helyettes a Pekingben tartózkodó Ford amerikai elnök tiszteletére hétfőn este adott díszvacsorán megerősítette politikai megfigyelőknek azt a gyanúját, hogy Kína számára ma a kétoldalú kapcsolatok normalizálásánál fontosabb probléma a nemzetközi helyzet. De a világpolitikai helyzetre vonatkozó kínai nézetek kifejtésekor egyetlen olyan gesztust sem tett a amerikaiak felé, amelyet a vendégek fölhívásként tekintettek volna közös erőfeszítésekre.

✲

Az elmúlt héten felélénkült az Etna, a legnagyobb működő európai vulkán tevékenysége. Hatalmas lávafolyamok ömlenek a tűzhányó oldalán és egy új kráter is keletkezett. A szakértők szerint a környék településeit és a termést egyelőre nem fenyegeti a kiömlő megolvadt vulkanikus kőzet.

✲

Demirel, a török kormányfő, akit a szófiai repülőtéren Sztanko Todorov miniszterelnök fogadott, a tegnap délutáni órákban udvariassági látogatást tett Todor Zsivkovnál, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnökénél. Ezt követően a bojanai kormányrezidencián megkezdődtek a bolgár—török hivatalos tárgyalások a kétoldalú politikai és gazdasági együttműködés kérdéseiről.

◆

A Finn Békeharcosok Szövetségének kezdeményezésére Finnországban békehét kezdődött.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Kresz Szabolcs, Garzó Timea, Révész Arnold, Dergez Mónika, Androvics Aliz, Osán Gertrúd, Nyuli Gabriella, Tallián Réka, Murányi Mónika, Bíró Nándor, Horváth Erika, Dékány Tamás, Kojányi Gábor, Hilmer Krisztián, Szabó Mátyás, Bali Timea, Izsák Levente, Kovács Sándor, Surányi Roland, Erős Brigitta, Pokoradi Gábor, Keller Krisztina, Burics Szilvia, Teller Tamás, Sági Anita, Újfalusi László, Kriyicz Mónika, Pálfi Róbert, Bősze Balázs, Boglári Hajnalka, Sashalmi Diána, Csizmadia Katalin, Kata Szabolcs, Babracsány Andrea, Berényi-Üveges Katalin, Farkas József, Kovács Andrea, Szilágyi Zsolt, Ihász Mónika, Hágen Szilvia, Bélyácz Erzsébet, Nagy Tamás, Puskás Zoltán, Bognár Györgyi, Szabó Gábor, Bandicz Krisztina, Pál Judit, Erdei Gábor, Balogh Viktor, Rózsavölgyi Iván, Tóth Csaba, Mislyenácz Szilvia, Feldvébek Gábor, Lutter Andrea, Tóth Bertalan, Köves Zoltán, Zsiga Krisztina, Sas Zsolt, Nagy Ágnes, Máté Péter, Varga Csilla, Görömbei Eszter, Farkas Viktória, Magyari Annamária, Széplaki Viktor, Radóczy László, Mészáros Anikó, Müller Krisztina, Pálinkás Mónika, Herke Attila, Pozsgai Attila, Vörös Szilvia, Fekete Adrienn, Hollósi Attila, Redling Vivien, Deme Anikó, Kőszegi Csaba, Kecskeméti Andrea, Rogner Anett, Simon Gábor, Specht Antal, Harangi Mária, Benkő Mariann, Rumszauer Csaba, Balázs Péter, Spitl Krisztián, Krausz Anikó, Nemes Balázs, Grosics Viktória, Farkas Balázs, Fischer Bea, Wilk Krisztina, Horváth András, Heténvi László, Botos Hont, Horváth Antal, Hafner József, Dömötör Krisztián, Spang Lívia, Majdik Péter, Kemény Andrea, Eszik Attila, Erdős Ildikó, Sárosi Attila, Dallos Szilvia, Bódis Norbert, Somogyvári Péter, Balaskó Bettina, Göbli Márta, Szabados Timea, Csoboth Attila, Balázs Péter, Hajdu István, Zsalakó Andrea, Kruck Anita, Kusz Adrienn, Gold Mariann.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Rába Ferenc és Budányi Margit Hedvig, Simon Balázs és Nagy Zsuzsanna, Tapazdi András József és Pitz Klára Ilona. Rezsgő Béla és Holecz Katalin, Schmidt József és Kis-Nemes Borbála, Lengyel János és Gróf Éva, Varga Viktor János és Vass Éva. Kreiner Ferenc és Soós Paula, Hotter László és Szalai Zsuzsanna, Nemes József és Horváth Mária, Friedrich Gábor és Vágó Gizella, Jankó Lajos és Párkányi Éva. Beretzky István és Kispál Piroska, Plisz József és Korpics Magdolna, Szép Ferenc és Pitrik Éva, Kaponya Ernő és Fridrich Ilona, Bakos László és Trosszer Júlianna, Dobos István és Mód Ilona, Katona Sándor és Nagy Erzsébet, Kemendy Csaba és Pál Györgyi, Bertalan Lajos és Takács Olga, Steinkovics István és Szücs Mária, Spitl Gábor és Kovács Ildikó, Markovics Antal és Toronyi Adrienne, dr. Tóth Miklós és Szinn Éva, Pusztai Attila és Bártfai Beáta, Balogh Károly és Boros Judit, Németh Ernő és Nagy Ella, Szőke Gyula és Muth Teréz, Duda György és Heilmann Anna, Szalai Béla és Farkas Klára, Bíró László és Török Mária, Vlasics István és Póth Anasztázia, Nagy Tibor és Cseh Anna, Kiss István és Szabó Edit, Hegyes István és Pallaga Anna, Tonte Gyula és Hédl Tünde, Puszpán Lajos és Krommer Márta, Horváth László és Németh Mária, Gyomorka László és Rózsa Sára, Farkas Lajos és Tucsek Erzsébet, Zombor Gyula és Kutas Éva, Czakó Lajos és Kovács Ilona, Szép János és Varga Zsuzsanna, Vidákovics Nándor és Buswurm Magdolna, Antal Zoltán és Csatári Márta, Takács Antal és Bujbácsi Erzsébet, Brambauer József és Turi Zsuzsanna, Adler József és Titz Mária, Fejes-Tóth Gábor és Németh Aranka, Gasz Zoltán és Szekér Erzsébet, Sárosácz Mihály és Steckl Lenke, Siegert Joachim Manfred és Szalai Judit, Bokor Béla és Magvasi Márta, Szabados László és Süle Ilona, Wéber Ferenc és Schmidt Gizella, Kun Béla és Heinrich Ibolya, Heténvi Gábor és Vándorfi Éva, Antal Vilmos és dr. Körmendy Judit, Darabos Gábor és Lehőcz Mária, Galambos László és Bicsár Mária, Szabó Gábor és Dallos Erzsébet, Vörös Károly és Sztranyák Magdolna, Vörös Ferenc és Kelemen Ilona, Soós András és Csongor Tünde Klára, Fódi István és Sárközi Mária, Virág László és Elblinger Irma, Karászi Sándor és Kertész Klára, Nemes Ernő és Lombár Veronika, Schmidt Ferenc és Molnár Erzsébet, Mosgai Miklós és Rideg Gyöngyi, Derváli Ferenc és Horváth Ilona, Tóth Tibor és Lajtman Éva, Dani Ádám és Müller Margit, Wensofszky László és Rostás Éva, Jakó Ferenc és Tóth Éva, Huszár József és Kövér Valéria, Öri Ferenc és Ornig Judit, Kerner József és Dupánovics Irma, Faluhelyi András és Schiller Éva.

MEGHALTAK

Acs Dániel, Véber Andrásné Schlepp Terézia, Csöndör Jánosné Mészáros Margit, Pál József, Futó György, Fiedrich Gyula, Wagner Péter, Tóth Sándorné Verdecker Mária, Bugyik Géza, Pintér Józsefné Kiss Julianna, Jakab Sándor, Gerencsér Mihályné Dominkó Margit, Kovács István, Sólyomvári Mihály, Nagy József, Vörös József, Gerentsér Imre, Balázs Lajosné Takács Rozália, Hingl Jánosné Czimmer Katalin, Mádcher János, Szirényi Vendel, Máltesics Imréné Harasztia Mária, Kominek Istvánné Galabár Cecília, Holczer László, Mészáros Imre, Jakab Jánosné Tóth Lídia, Torma Józsefné Gaál Emma, Moninger Istvánné Gelencsér Julianna, Tóth Vilmos, Tóth György, Löfler Péter, Werner József, Regdon Jánosné Takács Anna, Szombathy József, Szabó Ferencné Hopp Katalin, Inotai Károlyné Ludvig Ilona, Tóth József, Horváth János, Ludvig Kristófné Kovács Anna, dr. Keszthelyi József, Regéczi Károly, Hires Jánosné Fülöp Julianna, Kishindi-Kiss Istvánné Dobi Anna, dr. Tóth László. Agoston István, Magyar Istvánné Garai Katalin, Tóth János, Keszler Ádám, Mészáros Jánosné Kovács Anna, Náfrádi Györgyné Szabó Ilona, Standovár Tibor, dr. Lovász Pál, Bolemányi János, Blaschek Ádám, Botos László, Havas Jakabné Steiner Irén, Grein Pál, Onodi Julianna, Laboda Józsefné Katona Anna, Koncsecskó Jenő, Nagypál János, Wunderlich Antalné Geiszkopf Anna, Sipos Gyula, Nagy István, Schmidt Nándor, Bitter Henrikné Likkert Anna, Szalay Istvánné Svitel Jozefin, Szegedi Józsefné Vidic Eugénia, Laki Péter, Horváth János, Sárdi Vilmos, Bogdán Jánosné Kalányos Mária, Horváth György, Békefi Györgyné Beck Mária, Haupert János, Ugró Jánosné Kasza Mária, Tóth István, Gelencsér Jánosné Bodó Györgyike, Kun Ilona, Halász Istvánné Csirke Katalin, Ritter Mátyás, László Antal, Kovács Jánosné Rákhel Rozália, Székely Gyula, Farkas Kálmánné Varga Margit, Bohár József, Gulyás Jánosné Kazás Julianna, Schvanner Ernő, Széni István, Berecz József, Sipos János, Packer Mihályné Csirke Mária, Dávid Sándorné Váczi Mária, Apari Istvánné Ferenc Anna, Vörös Ferenc, Illés Mária, Deutsch Gizella.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tanácskozott az SZKP Központi Bizottsága

Moszkvában hétfőn plenáris ülést tartott a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága. A résztvevők meghallgatták Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának beszámolóját az SZKP soron következő, XXV. kongresszusával kapcsolatos kérdésekről. A plénum ezen kívül meghallgatta Nyikolaj Bajbakovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének, az Állami Tervbizottság elnökének a Szovjetunió 1976. évi népgazdaság-fejlesztési tervéről, valamint Vaszilij Garbuzov pénzügyminiszternek a Szovjetunió 1976. évi állami költségvetéséről szóló beszámolóját.

A plénum jóváhagyta a Szovjetunió 1976. évi népgazdaság-fejlesztési tervének, valamint állami költségvetésének tervezetét, s mindkét dokumentumot a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának soron következő, december 2-án megnyíló ülésszaka elé utalta megvizsgálásra.

Gerald Ford Pekingben tárgyal



Gerald Ford amerikai elnök hétfőn Pekingbe érkezett. A négynapos munkalátogatás nyitányán a vendéget Teng Hsziaoping miniszterelnök-helyettes fogadta némiképp „lefokozott" külsőségek között, minthogy a két országnak nincs diplomáciai kapcsolata.

Hiányoztak a repülőtérről az ünneplő pekingiek, a táncoló iskoláslányok és a vendégek előtt tisztelgő feliratok.

Ford, akit Pekingbe elkisért Henry Kissinger külügyminiszter is, a repülőtérről a kínai kormány vendégházába hajtatott. Az amerikai—kínai tárgyalások, amelyek az ide érkezett tengerentúli újságírók szerint a kétoldalú kapcsolatok terén igen kevés konkrétummal kecsegtetnek, kedden reggel kezdődnek meg.

✦ NEW YORK: Ítéletidő tombolt a hét végén az Egyesült Államok néhány államában. Több száz autós rekedt az országutakon Idaho államban a hatalmas hóviharban és több mint 20 gépkocsi járt szerencsétlenül a hóakadályok miatt. Illinois államban tornádó és heves esőzések pusztítanak. Jelentések szerint az anyagi kár jelentős.

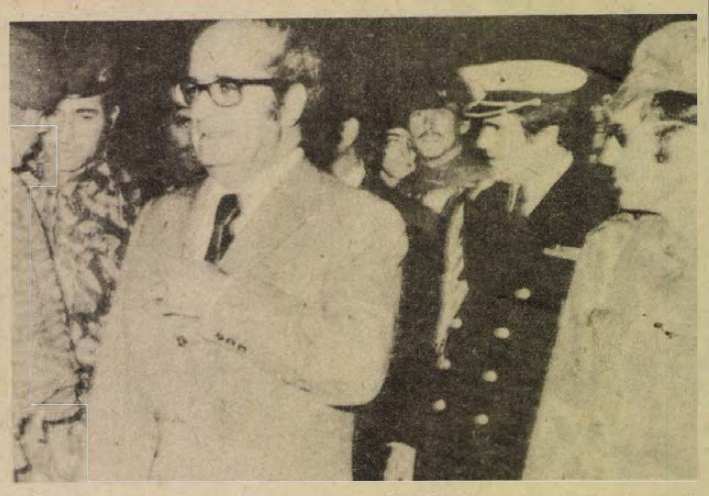
✦ *NEW YORK: A Biztonsági Tanács vasárnap éjjel 13 egybehangzó szavazattal, ellenszavazat nélkül, újabb hat hónapra, 1976. május 30-ig meghosszabbította a Golan fennsíkon állomásozó, csapatszétválasztást ellenőrző ENSZ-megfigyelő erők mandátumát. Ezután a tanács tagjainak többsége közös nyilatkozatban foglalt állást amellett, hogy a Biztonsági Tanács 1976 januári közel-keleti vitájára a világszervezet hívja meg a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet.*

✦ TOKIÓ: Hétfőn délután három ultraradikális fiatal benzinpalackokat dobott a Liberális Demokrata Párt tokiói székházának parkolójába. A felrobbant palackok által előidézett tüzet sikerült időben megfékezni. A merényletet követően a rendőrség szabályos sorfallal vette körül a párt központját. Jelentések szerint a merénylők a sztrájkoló közalkalmazottakkal való szolidaritás bizonyítására támadták meg a Liberális Demokrata Párt főhadiszállását.

◆

Pártmunkás-küldöttség utazott Berlinbe

A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn Berlinbe utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának pártmunkás küldöttsége Káplár Józsefnek, a Központi Bizottság osztályvezető helyettesének vezetésével.



Francisco da Costa Gomes portugál köztársasági elnök (az előtérben) az új vezérkari főnökkel, Antonio Ramalho Eanes tábornokkal (jobb szélen) és Jaime Neves ezredessel (baloldalt), a kormánykommandó parancsnokával.

Új kormány Finnországban

Martti Miettunen, a vasárnap megalakult új finn koalíciós kormány centrumpárti miniszterelnöke hétfőn sajtóértekezleten körvonalazta a kormány programját. Hangsúlyozta, hogy az új kabinet továbbra is aktív békepolitikát folytat, hűen a Szovjetunió és Finnország közötti baráti és együttműködési kapcsolatokhoz. Gazdasági téren legfőbb feladatként a munkanélküliség elleni harc fokozását jelölte meg. A 18 tagú kormányban egyébként öt párt képviselői kaptak helyet.

◆

✦ *ROMA: 76 éves korában vasárnap egy római kórházban elhunyt Fausto Pirandello, olasz festőművész. Pirandello 1899-ben született, Luigi Pirandello Nobel-díjas drámaíró harmadik fiaként.*

✦ BANGKOK: Hétfőn nyolc amerikai harci repülőgép és a gépek teljes személyzete hagyta el a Thaiföld északi részén lévő korat-i légitámaszpontot. Az amerikaiak távozására a két ország közötti megállapodás értelmében került sor. Az egyezmény szerint az utolsó amerikai egységek 1976. március 20-ig elhagyják Thaiföld területét.

✦ *TEL AVIV: A Jordán-folyó megszállt nyugati partján lévő Sebastia város közelében szélsőjobboldali izraeli fiatalok tömegei — nyár óta ezúttal nyolcadszor — próbáltak meg erőszakkal illegális településeket létesíteni az arab lakosság földjein. A Gush Emunin nevű szélsőjobboldali csoporthoz tartozó területfoglalók, mintegy ezerötszázan, az úttorlaszokon áttörve behatoltak a katonaság által ellenőrzött területre.*

✦ *LUANDA: Az angolai népi felszabadító fegyveres erők heves harcok után megállították a déli irányból előrenyomuló dél-afrikai és portugál zsoldosokat, akik elfoglalták Bengela és Lobito kikötőjét. Az MPLA képviselőjének közlése szerint a felszabadító erők ellentámadásba mentek át.*

✦ ROMA: VI. Pál pápa hétfőn, a Vatikánban magánkihallgatáson fogadta Giscard d'Estaing francia köztársasági elnököt, aki a közöspiaci állam- és kormányfők értekezletére érkezett Rómába. A pápa vasárnapi beszédében nagy jelentőséget tulajdonított az EGK csúcsértekezletének. Giscard d'Estaing köztársasági elnökké választása óta első alkalommal járt a Vatikánban.

◆

Gandhi a hadügyminiszter

Indira Gandhi indiai miniszterelnök hétfőn átvette a hadügyminiszteri tisztséget a nyugalomba vonuló Szvaran Szinghtől, aki 23 éven át volt a kabinet tagja.

A kormányból Szinhg-gel együtt távozott Sankar Diksit hajózási és szállításügyi miniszter Andhra Pradesh szövetségi állam kormányzója lesz. Helyét a tárca élén G. S. Dhillon, az indiai alsóház eddigi elnöke veszi át.

◆

✦ *ATAMUA: Francisco Xavier de Amaria, a pénteken kikiáltott Kelet-Timori Demokratikus Népi Köztársaság elnöke üzenetet intézett Szuharto indonéz elnökhöz. Felszólította benne Szuhartót, hogy ismerje el Kelet-Timor függetlenségét és vonja ki onnan az indonéz alakulatokat.*

Átalakítják a kormányt?

Costa Gomes politikai konzultációkat kezdett

Az MFA Forradalmi Tanácsa országos munkaszüneti nappá nyilvánította december 1-ét, a Spanyolországtól való függetlenné válás évfordulóját. Azevedo miniszterelnök nyilatkozatából kitűnt, hogy a katonai vezetés a lázadást, majd a tisztogatásokat követő kedélyhullámzás lecsillapítására akarja felhasználni a lélegzetvételnyi szünetet.

Vasárnap délután az Estrela templomban több ezer ember kereste fel a november 25-i lázadás két halottjának ravatalát. A templom előtt a szocialista párt tagjai röplapokat osztogattak, amelyek minden eddiginél élesebb támadást intéznek a PKP ellen. A röplap nem kevesebbet állít, mint azt, hogy a szélsőbaloldali katonai egységek zendülése betetőzte „a kommunista párt és szélsőbaloldali szövetségesei" stratégiáját, amellyel meg akarták kaparintani a hatalmat. A röplap azzal vádolja a kommunista pártot, hogy „le akarja rombolni az állam és a gazdaság gépezetét" és „bukott fasiszta diktatúra helyébe saját diktatúráját akarja állítani".

Costa Gomes elnök politikai konzultációkat kezdett, amelyek eredményeként esetleg átalakítják a kormányt. A Demokratikus Néppárt közismerten ki akarja rekeszteni a kormányból a kommunistákat. A szocialista párt vezetősége még nem tette le a voksát e kérdésben, de azt állítja, hogy bizonyítani tudja a PKP-nek a zendülésben történt részvételét.

A fegyveres erők vezérkari főnöksége vasárnap este közzétett nyilatkozatában bejelentette, hogy nagyarányú műveletet hajtottak végre a november 25-e előtt „bizonyos politikai szervezetek és magánszemélyek" birtokába került fegyverek felkutatására, visszaszerzésére. E fegyverek egy részét — a közlemény szerint — már sikerült begyűjteni, és a vezérkari főnökség arra számít, hogy mennyiségük rövid időn belül tekintélyes lesz.

Angola

A népi erők sikeres akciói

Az Angolai Népi Köztársaság Fegyveres Erőinek Főparancsnoksága legfrissebb hadijelentésében közölte, hogy a katonai helyzet a néphadsereg gyakorlatilag minden fronton előretörő egységeinek javára alakul.

Ezek az egységek az elmúlt két nap alatt sikeres katonai akciókat hajtottak végre a keleti fronton és elfoglalták a stratégiai fontosságú Cangombe városát. A városért folytatott harcok során az MPLA alakulatok kezére került több kisebb település is, miközben komoly veszteségeket okoztak az ellenségnek katonai erőben és hadianyagban egyaránt.

Cangombe a szakadár UNITA fontos katonai támaszpontja volt az ország keleti részén. Bandái innen intéztek szakadatlan támadásokat az MPLA ellenőrzése alatt álló körzetek ellen.

✦ *RABAT: A marokkói hírügynökség jelentése szerint a Spanyol-Szaharában élő törzsek képviselői vasárnap El-Aiun-ban, Spanyol-Szahara fővárosában hűséget fogadtak Hasszán marokkói királynak. Ez azon a találkozón hangzott el, amelyet a spanyol—marokkói—mauritániai megállapodás értelmében kinevezett marokkói kormányzóhelyettes, Ahmed Benszuda rendezett.*

✦ KUVAIT: Vasárnap a levegőben összeütközött az Arab Emirátusok Szövetsége légierejének két helikoptere. Az államszövetség negyedik évfordulóján tartandó katonai díszszemlére készülő légi alakulat három pilótája életét vesztette.

Letartóztatások

Franciaországban letartóztattak 12 katonát és a „hadsereg demokratizálásának" vádjával az állambiztonsági bíróság elé állítják őket. Az állambiztonsági bíróságot még 1963-ban hozták létre, hogy az OAS — De Gaulle elleni merényleteket szervező szélsőjobboldali terrorista szervezet — vezetői felett ítélkezzen. Ennek a különleges bíróságnak az igénybe vétele azt jelenti, hogy különösen súlyos, elriasztó ítéletekkel akarják sújtani azokat a fiatal katonákat, akiket most a „hadsereg demoralizálásával" vádolnak, mert egységeiknél „katona-bizottságokat" próbáltak szervezni demokratikus jogaik védelmében.

Az Elnöki Tanács elnökével Szomáliában és Dél-Jemenben

„Ahol az idő kezdődött" (1.)

Mottó: A Központi Sajtószolgálat munkatársa, Szalontay Mihály elkísérte Losonczi Pált, az Elnöki Tanács elnökét legutóbbi afrikai—ázsiai útjára. Élményeiről az itt következő cikksorozatban számol be.

A szocialista országok békeszerető külpolitikája, s maga az út, amelyen ezek az országok járnak, mind rokonszenvesebb a harmadik világ, a nemrég még gyarmati sorban lévő afrikai, ázsiai, dél-amerikai népek számára, akik a függetlenségük kivívása után társadalmi fejlődésüket is szeretnék meggyorsítani. Közöttük ma már egyre több az olyan állam, amely a szocialista országokkal szoros kapcsolatban, a szocializmus tapasztalatainak felhasználásával akarja jövőjét építeni. Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke október 26-án — Luxor érintésével — két ilyen baráti országba indult hivatalos látogatásra, bizonyítván hazánk, a magyar külpolitika következetes érdeklődését e távoli, szocialista fejlődés útját választani próbáló népek élete, sorsa iránt.

A távolság Budapest—Luxor között 3175 kilométer, a repülési idő 5 óra 25 perc, a repülési magasság 9000 méter. Az idő gyönyörű, csak Dubrovnik térségében van mélyen lent alattunk összefüggő felhőtakaró. Tömör fehér vattaréteg keretezi az Adria libegő párásékjét. Itt fent állandó a fény, a kerek ablakokon át szikrázó, derűs kékbe öltöztetve az égbolt végtelen sátrát. Ahogy elrepülünk az olasz csizma sarkánál, majd elérjük az afrikai kontinenst, egy terepasztal színesre festett kis idomaiként tűnik fel a szárazföld. S ez itt végtelen homokos síkság, néhaněha feltűnő pici háztetőkkel. Aztán meaint sárga egyhangúság. Ezt szakítja meg hirtelen egy nem túl széles zöld csík, hosszan elfutva a látóhatáron túlra. Ez a Nílus. Kétoldalt keskeny megművelhető, öntözött területtel. Soha szemléletesebb, plasztikusabb bizonyság arról, hogy „Egyiptom a Nílus ajándéka!" A mindent elnyelő sivatagban így, felülről lehet igazán érzékelni az élet lehetőségének vízhez kötött, keskeny, a folyó teljes hosszában elnyúló, sok évezredes sávját.

Helyi idő szerint három óra körül érkezünk Luxorba, ebbe az ősi, Nílus-parti városba, Théba, Karnak, a Királysírok völgyének városába. Útmegszakításunk lényegében technikai leszállás, itt éjszakázunk, hogy másnap, korán továbbindulva, frissen érkezzünk úticélunk első, hivatalos állomáshelyére.

A repülőtéren a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökét a város kormányzója fogadja. A szállodában éppen hogy megmosakszunk, s máris indulunk Karnakba, a thébai istenhármasság (Amon—Mut—Chons) hatalmas templomegyüttesébe. A kos-szfinxekkel szegélyezett bejárati út mögött hegymagasságú kapufal és amögött képen oly sokszor látott hatalmas oszlopsor, a sok ezer négyzetméter — gránitba vésett — relief és hieroglifák, emberalakok kavalkádja, és egy tömbből faragott sok száz tonnás obeliszkek.

Hetek, vagy talán hónapok kellenének az évezredekig épült templomkolosszus megismerésére, hiszen az időszámítás előtt harmadik évezredtől egészen a római korig az egymás után következő fáraók, dinasztiák mind hozzátettek, bővítették, hogy az idő megőrizze nevüket. S ha féltékenyek voltak elődjeikre, mint I. Seth Hacsepszut királynőre, kivakartatták az elöd nevét, vagy ha a kemény anyag ellenállt, hát fallal elzárták az emlékét hirdető követ a nép elől. Ahogy vezetőnk elmondta, olyan tíz méter magasságig ezért sötétebb Hacsepszut obeliszkje, mert a takarófal alatt nem szítta ki a nap úgy a követ, mint feljebb. A kilométer hosszú falakat több emelet magasságban itt-ott színes képsorok díszítik. Színeik elevenek ma is, akár Sesotris kőfaragói készítették, akár majd kétezer év múlva Nagy Sándor mesterei.

A Szent tó mellett megmutatják Losonczi Pálnak az egyik nagy obeliszk letört csúcsát — több tíztonnás monolit kődarab — amely, ha tenyérrel megütik, mint hordó, kong. Mögötte alabástrom oszlopon, az oszlop anyagából faragott hatalmas szent skarabeus, amelyről talán ötezer év óta tartja a néphit, hogy termékenységet ad annak, aki hétszer körüljárja. (Az oszlop körüli gránitpadló mély csapásában most éppen egy aktatáskás, szemüveges, jólöltözött egyiptomi férfi kering.)

Este a vacsoránál a kormányzó átnyújtja Losonczi elvtársnak a város díszes kulcsát, majd mindnyájan megnézzük a délutáni élmény — a templomkötenger — éjszakai képét, a fény- és hangjátékokat. Ugyanazt látjuk, mint akkor, mégis mást, mert ahogy végigmegyünk, a csodálatos megvilágítás-technika — elektronikus fényorgona játéka — kiemeli az egyidőben épült egységeket. A hangszórókból zúduló zene és a költői szépségű angol nyelvű szöveg kíséri a fényt, meséli a templom történetét. „Itt kezdődött az idő" — mondja a kapuról egy mély hang a kos-szfinxek sorfala között, és végigjárva mindent már a Szent tó fölött ülünk, amikor elhangzik a jaj-szó a templom pusztulásáért. Pusztulás? Romjaiban is lenyűgöző, félelmetes és szép, pedig köveiből épült a környéken minden, de elpusztulhat-e, amit annyi munkás emberkéz ezredéveken át alkotott?

KÖVETKEZIK:
VILLA SZOMÁLIA

Szalontay Mihály

Képernyő előtt

Varázskamera

Mindenki ismeri a mesét a csodálatos varázsszőnyegről. Csak rá kellett ülni – a mesében – és odarepítette az embert, ahová csak akarta. Ha bármit szeretett volna megismerni, meglátni – az ember a mesében –, csak a szőnyeget kellett segítségül hívnia.

Van egy újkori varázsszőnyeg, a „varázskamera". Ha jól parancsolnak neki, nem egy, de négy- vagy ötmillió embert repít el oda, ahová különben, gyalogszerrel, de még lökhajtásos repülőgéppel is, aligha juthatnának el. Szédületes varázserő ez!

Nézzük ezt a hetet. Csak néhányat említek, néhány olyan helyet, tájat, ismereti zónát, amelyet enélkül a varázskamera nélkül nemigen kereshettünk volna fel. Kedden a Fekete-tenger partjára, Artyekbe és az emberi gondolkodás mélységeibe repített a szőnyeg, utóbbi azért is olyan izgalmas, mert ritkán gondolunk arra, mitől is tudunk gondolkodni, s milyen fantasztikus esemény már az is, hogy egyáltalán tudunk. Szerdán rövid kiránduláson vehettünk részt a tiroli Alpokban a háflingi ló ürügyén, azután az esztergomi Keresztény Múzeumban, ami hiába van közelebb tegyék a szívükre a kezüket.. És ugyanaznap Párizsban is jártunk, ahol világhírű színészek játszottak, nemes célból, cirkuszosdit. Csütörtökön volt a leggazdagabb utazás. Ritka érdekes kiruccanás után – az arizonai Saguaro nemzeti parkba —, izgalmas hazai utazás következett. Hazánk egyik nagy és még nagyobb dinamikával fejlődő városába, Miskolcra, Rapcsányi László szakavatott, intelligens és hallatlanul simulékony kalauzolásával. Nem egyszerű múzeumi séta volt ez. Láttunk sok jellemző vonást a városból is, képeket láttunk és szerény szavakat hallottunk olyan dolgokról, amelyeknek jóvoltából Miskolc nevét az egész ország szokta emlegetni. Láttunk serény építkezést is, okos terveket, művészetpártolást, jól megőrzött és bölcsen gyarapított értékeket.

Itt, a Mecsek alján nézve mindezt, nemcsak örömet éreztünk, hogy lám, milyen szép és biztató hazánk egyik nagyvárosának ez az arca, hanem irigységet is... Csütörtökön késő este még egy jó utazást tartogatott nekünk a „varázskamera". Ebben a másik kitűnő sorozatban, a Véleményben ezúttal a hiedelmekről, a „hiszemekről", megbízható és ingatag tudásunkról mondtak el izgalmas dolgokat avatott emberek. Szalai Sándor nagyon szórakoztató eszmefuttatása és történetei drámai figyelmeztetést is rejtettek magukban, éppen nekünk, e szakma vakmerő művelőinek, az emberek tudatát, tudását, ismereteit befolyásolók népes seregének...

Az utazások folytatódtak, Angolába, Grúziába, a lengyel ipar tájaira. De oda is, ahová végkép nem kerülhetnénk el a tévé segítsége nélkül: az emberek belső világába. Ehéten a nemrég elhunyt kommunista költőnőről, Lányi Saroltáról láthattunk megkapó portréfilmet. Kommentár nem is kell hozzá, beszélt a cím maga: Ajánlás fiataloknak...

Hallama Erzsébet

Ifjúsági takarékbetét

Gyakran hallunk, olvasunk a takarékosságról, a családtervezésről, lakásvásárlásról, bútor és egyéb dolgok beszerzésének szükségességéről. Az újság, a rádió állandóan tájékoztat bennünket a lakásépítésről, az elért eredményekről, ifjúságunk céljairól, a jövő terveiről és még sorolhatnánk tovább.

- **Tizennégy—harminc év közötti fiataloknak**
- **Öt éven át rendszeres betét**
- **Kölcsön lakás- és áruvásárlásra**

Takarékoskodni csak okosan, megfontoltan, tervszerűen lehet igazán. Általános tapasztalat, hogy meghatározzák az emberek a célt, amiért a pénzüket félreteszik. A takarékosságra is meg kell tanítani mindenkit és nevelni kell az embereket. A takarékosságra nevelést nem lehet elég korán kezdeni. E nevelésnek, s a jövőre való felkészítésnek egyik eszköze az ifjúsági takarékbetét.

Az ifjúsági takarékbetét célja a fiatalok segítése az életbe indulás útján. Ugyanakkor egyik lehetősége a családalapítás elősegítésének is.

A 33/1975. (IX. 27.) pénzügyminiszteri rendelet 1. §-ának értelmében a 14—30 év közötti fiatalok ifjúsági takarékbetétet létesíthetnek.

A takarékbetét létesítése megállapodással történik. A megállapodás egyrészt az Országos Takarékpénztár, másrészt az érdekelt fiatal között jön létre. A jogszabály lehetőséget biztosít arra is, hogy más személy kössön ilyen megállapodást a fiatal javára.

A megállapodás értelmében a betételhelyező — fiatal vagy harmadik személy — vállalja, hogy saját maga vagy az általa megnevezett harmadik személy — kedvezményezett — javára 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700 vagy 800 forintot **havonta öt éven át rendszeresen betétként elhelyez.**

Lehetőség van arra is, hogy a betételhelyező a későbbiek során az eredeti megállapodásnál nagyobb összegre módosítsa a havi befizetendő összegek mértékét. Ezen összegek legfeljebb havi 800 forintra emelhetők.

A már hivatkozott jogszabály rendelkezése értelmében a takarékosság időtartama alatt a fiatalnak — kedvezményezettnek — csak egy ifjúsági takarékbetéte lehet. Mód van azonban arra, hogy az öt év letelte után a megállapodást legfeljebb további öt évre meghosszabbítsa az érdekelt személy.

Csak egy takarékbetét

A meghosszabbítás történhet külön bejelentéssel, de úgy is, hogy az addig fizetett összegeket tovább fizeti az érdekelt személy, illetve a megtakarítást továbbra is a számlán tartja. Nem veszi ki.

Az érvényes jogszabályi rendelkezések értelmében az elhelyezett — befizetett — összegek az egyéves tartós lekötésű betétekre érvényes szabályok szerint kamatoznak. Tehát a kamat évi 5 százalékos.

Az öt éven át történt rendszeres befizetés esetén a befizető — kedvezményezett — a kamaton felül évi 1 százalék prémiumban részesül.

Az ötéves takarékossági időtartam lejárta után az alábbi összegek kerülnek kifizetésre:

havonta elhelyezett betétösszeg	összegyűlt betét	a betét után járó kamat és prémium	kifizetendő összes megtakarítás
100	6 000	1000	7 000
200	12 000	2000	14 000
300	18 000	3000	21 000
400	24 000	4000	28 000
500	30 000	5000	35 000
600	36 000	6000	42 000
700	42 000	7000	49 000
800	48 000	8000	56 000

Abban az esetben, ha az öt év eltelte után továbbra is fenntartja, illetve meghosszabbítja az érdekelt a betétet, akkor az évi 5 százalékos kamaton felül továbbra is megjár az évi 1 százalékos prémium is.

Az a személy, aki ifjúsági takarékbetéttel rendelkezik a megállapodásban vállalt feltételek teljesítése esetén a betét felvételétől számított egy éven belül lakás, illetve áruvásárlási kölcsön igénybevételére jogosult.

A 33/1975. (IX. 27.) PM sz. rendelet 3. § (2) bekezdése értelmében, ha kedvezményezett új lakás építéséhez vagy állami szervtől (tanács, OTP stb.) történő lakásvásárláshoz takarékpénztári kölcsönt vesz igénybe, a saját rész befizetéséhez — betét felhasználása mellett — külön kölcsön igénybevételére jogosult.

A külön kölcsön feltételei a lakásépítéshez, illetőleg lakásvásárláshoz nyújtott takarékpénztári kölcsön feltételeivel azonosak.

A kölcsön összege a megállapodástól — befizetéstől — függ. A már ismertetett táblázatnak megfelelően 7000 forinttól 56 000 forintig terjedhet. A legmagasabb összeg azonban az 56 000 forintot nem haladhatja meg.

Abban az esetben, ha az ifjúsági takarékbetéttel rendelkező személy a külön kölcsönt lakásépítésre, illetve lakásvásárlásra nem veszi igénybe, akkor áruvásárlási kölcsön felvételére jogosult.

A kölcsön összege

Az áruvásárlási kölcsön egyénenkénti összege a havonta elhelyezett betétösszeg figyelembevételével 40 000 forintig terjedhet. Az áruvásárlási kölcsönnél figyelembe veszik a mindenkor rendelkezésre álló éves keretet.

Tudni kell, hogy az áruvásárlási kölcsön lejárati ideje legfeljebb öt év, kamata évi 6,5 százalék, a legalacsonyabb törlesztő részlet havi 300 forint.

Kedvezmény az is, hogy a kölcsön igénybevétele esetén előtörlesztést fizetni nem kell.

Az eddigiekben azokat a kedvezményeket, jogokat ismertettük, amelyek a megállapodás betartása, teljesítése esetén megilletik a kedvezményezettet. Itt azonban el kell mondanunk azt is, hogy a megállapodás nem teljesítése, felmondása esetén a kedvezményezettet a prémium és a külön kölcsön felvételének joga nem illeti meg.

Szünetel a befizetés

Mód és lehetőség van arra is, hogy a betételhelyező betegség, katonai szolgálat vagy egyéb fontos okból kérheti a megállapodásban vállalt betétfizetés szüneteltetését. Természetesen a szüneteltetés idejével a megállapodás időtartama meghosszabbodik.

A most ismertetett szüneteltetés esetén — ha az elmaradt befizetéseket a megállapodás szerint pótolták — a befizetési időszak végén az évi 5 %-os kamaton felül az évi 1 százalékos prémium és a külön kölcsön is megjár.

Az eddig ismertetettekből megállapíthatóan a takarékos fiatal komoly anyagi segítséget kaphat az élet indulásához, illetve családalapítás esetén akár lakás, ház biztosításához, áruk vételéhez. A 14 éves korban, vagy korú javára kötött megállapodás esetén már 19 éves életkorban komoly lehetőségekkel rendelkezik a kedvezményezett. Ez pedig megkönnyíti az „élet" indulását, a megalapozott családalapítást, családtervezést.

Ünnepi ajánlatunk

Dél-Dunántúli ROVIKOT Pécs

NŐI FEHÉRNEMŰ ÁRUINKBÓL!

Nylon és műselyem, valamint szövött alapanyagból készült hálóingek, kombinék, nadrágok

RENDKÍVÜL NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

SZIGETVÁRON (Zrínyi tér 12.)
SELLYÉN
DUNASZEKCSŐN
SZENTLŐRINCEN
SÁSDON
VAJSZLÓN
HIDASON
PÉCSVÁRADON
MÁGOCSON
VILLÁNYBAN
MECSEKNÁDASDON
MOHÁCSON (Szabadság út 28.)

FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK SZAKÜZLETEIBEN.

Úton

A DN KRESZ-iskolája

Besorolás, bekanyarodás

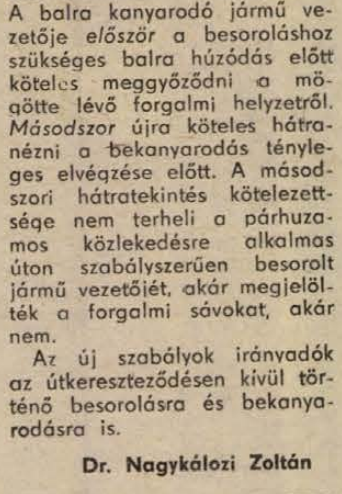
A szabályos bekanyarodáshoz hozzátartozik a helyes besorolás, ezért az új KRESZ a bekanyarodásra vonatkozó rendelkezések első részében foglalja össze a besorolás szabályait.

Az útkereszteződésben másik útra bekanyarodni szándékozó vezető a járművel:

1. az útburkolati jelek által meghatározott forgalmi sávba köteles besorolni. Útburkolati jelen a KRESZ 148–150. ábráján látható előjelző nyilakat kell érteni. Előfordulhat, hogy a besorolás helyeként a villamossínt jelölik ki, ilyenkor kötelező annak igénybevétele. Ha nincs rá lehetőség, nem kell a bekanyarodást befejezni addigra, míg a villamos odaér, a villamosforgalom tehát zavarható; 2. útburkolati jelek hiányában jobbra bekanyarodáskor az úttest jobb szélére, balra bekanyarodás esetében az úttest felezővonala mellé – akár jelölt, akár meg nem jelölt – kell besorolni.

Osztottpályás és egyirányú forgalmú úton balra bekanyarodás esetén az úttest bal szélére sorolunk be. Útburkolati jelek hiányában csak a villamossín mellé szabad besorolni a biztonságos oldaltávolság betartásával. Kivételt képez, ha az űrszelvényt, illetőleg a sínt a villamos odaérkezése előtt el lehet hagyni. Az új KRESZ külön nem említi, de a rendelkezésekből az következik, hogy az egyenesen továbbhaladni kívánó jármű az útkereszteződés előtt – útburkolai jelek hiányában – bármelyik helyre beállhat.

A bekanyarodási szándékot irányjelzéssel jelezni kell. A bekanyarodás régi szabálya megmaradt: a járművel másik útra – ha a közúti jelzésekből más nem következik – jobbra kis ívben, balra nagy ívben kell bekanyarodni. E szabállyal kapcsolatban kérdésként felmerülhet, hogy miként kell szabályosan közlekedni, ha a másik úttesten több forgalmi sáv van. 1. Ilyenkor jobbra kis ívben történő bekanyarodásnál a legkülső (jobb szélső) forgalmi sávra kell ráhajtani. 2. Balra nagy ívben való bekanyarodásnál a legbelső (a felezővonal melletti, illetve osztottpályás, vagy egyirányú forgalmú úton az úttest bal szélén lévő) forgalmi sávra kell ráhajtani. (1. ábra.)

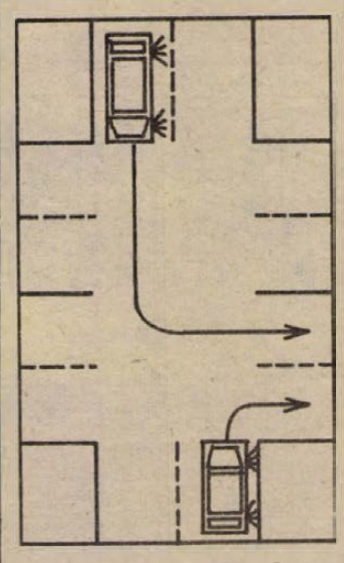


Az „érintőleges" kanyarvétel is megengedett, de ezt fokozott óvatossággal kell végrehajtani. A bekanyarodó járművel *elsőbbséget* kell adni: 1. annak az útnak az úttestjén áthaladó gyalogosoknak, amelyre a jármű bekanyarodik, 2. az azonos irányból érkező villamosnak és kerékpárúton haladó járműnek, 3. a balra bekanyarodó járművel ezen felül – ha egyéb rendelkezésekből más nem következik – a szemből érkező, egyenes irányban továbbhaladó vagy jobbra bekanyarodó járműnek.

A balra történő bekanyarodás mindig eléggé balesetveszélyes forgalmi helyzet volt. A Legfelsőbb Bíróság évekkel ezelőtt 458. számú kollégiumi állásfoglalásában rámutatott arra, hogy a baleset elhárítása érdekében a tényleges balrakanyarodás megkezdésekor indokolt az ismételt hátratekintés. Az új KRESZ a kialakult gyakorlatnak megfelelően kettős biztosítékot kíván nyújtani. A balra kanyarodó jármű vezetője *először* a besoroláshoz szükséges balra húzódás előtt köteles meggyőződni a mögötte lévő forgalmi helyzetről. *Másodszor* újra köteles hátranézni a bekanyarodás tényleges elvégzése előtt. A másodszori hátratekintés kötelezettsége nem terheli a párhuzamos közlekedésre alkalmas úton szabályszerűen besorolt jármű vezetőjét, akár megjelölték a forgalmi sávokat, akár nem.

Az új szabályok irányadók az útkereszteződésen kívül történő besorolásra és bekanyarodásra is.

Dr. Nagykálozi Zoltán



Megjegyzem azonban, hogy mindkét esetben a másik forgalmi sávra is rá szabad hajtani, de csak akkor, ha biztosan nem zavar más közlekedőket. (Pl. forgalommentes úttesten.) Gyakran előfordul útkereszteződésben, hogy két egymással szemben haladó jármű egyszerre kíván balra kanyarodni. Általában kötelező ilyenkor a nagy ívű bekanyarodás szabályának betartása. (2. ábra.)

ALACSONY VÍZÁLLÁS

Gázlók a Dunán

Néhány napos kedvező hajózási vízállás után, vasárnapra ismét nehéz hajózási viszonyok alakultak ki a Pozsony és Budapest, ezen a szakaszon belül is elsősorban Szigetköznél. A szigetközi szakaszon ismét 9 gázló és 4 hajózó útszűkület – ezekben nem tudják egymást kerülni a hajók – akadályozzák a hajózást. A gázlókban a legalacsonyabb vízmélység 190 centiméter, ami azt jelenti, hogy már csak 75–80 százalékos terhelésnél tudják az uszályokat vontatni.

A magyar és a csehszlovák hajóút kitűző szolgálatnak ismét sok a dolga, miután sűrűn kell a hajóutat jelölő bójákat cserélgetni. A Dunán még javában tart az őszi csúcsforgalom. Ehhez igazodik a szolgálat is, amelynek kitűző hajói napkeltétől napnyugtáig a vízen vannak és szükség esetén vasárnap is szolgálatot teljesítenek.

Rajka térségében továbbra is nagy erővel dolgoznak a két évvel ezelőtt 1000 tonnás vasércszállítmánnyal elsüllyedt jugoszláv uszály kiemelésén. A hajózás rendjét ezen a szakaszon külön jelzőállomások biztosítják.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Vonószenekari muzsika. 9.00: A tudat világa. 9.30: Darvas Ferenc zenés játékaiból. 10.00: Hírek. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Bizet: Dzsamile. 11.48: Haydn: A vihar. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10—13.25: Törvénykönyv. 14.07: Reklám. 14.12: Ezeregy délután. 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Három Vivaldi-concerto. 15.44: Magyarán szólva . . . 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! 16.35: Hangképek az V. Duna menti folklórfesztiválról. 16.51: Fúvószene. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A jövőbe látni. 17.30: Verbunkosok, katonadalok. 17.57: Új könyvek. 18.00: A Szabó család. 18.27: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti Magazin. 19.15: A Rádió lemezalbuma. 20.13: Többszemközt a Kossuth Klubban. 20.40: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. 21.00: Hírek. 21.05: Húszas Stúdió. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Sanzonok. 22.57: Meditáció — az orvosi etikáról. 23.07: Berkes Kálmán klarinétozik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Az operarabál. Részletek. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Fényes Szabolcs filmdalaiból. 8.20: Lengyelországi levelek. 8.30: Hírek. 8.33: Amerikai munkásdalok. 8.42: Üvegfúvók. 8.52: Népdalok, néptáncok. 9.30: Hírek. 9.33: Derűre is derű . . . 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.15—10.20: Babaszerviz. 10.30—10.33: Hírek. Kb. 11.00—11.05: Állatbarátok őtperce. 11.30—11.33: Hírek. 11.55: Lótószög. 12.00: Könnyűzene Varsóból. 12.30: Hírek. 12.33: Versek a világ minden tájáról. 12.57: Mozartművek. 13.30: Hírek. 13.33: Magyar fúvószene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... 14.00: Operaslágerek. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Találkozás a stúdióban. 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Nőkről nőknek. 18.30: Hírek. 18.33: Népdalok. 19.10: Reklám. 19.15: Vigyázat, sugárveszély! 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.30: Csak fiataloknak! 20.30: Hírek. 20.33: Óriáskifli. Gyurkovics Tibor hangjátéka. 21.20: A Berlini Rádió szimfonikus zenekarának stúdióhangversenye. 22.17: Bartók: Négy magyar népdal. 22.30: Hírek. 22.33: Nóták. 23.10: A Prágai Metropoliton Jazz Band játszik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Jeney Zoltán—Sáry László—Vidorszky László: Zavartalanul. 14.43: Magyar irodalmi arcképcsarnok. 15.03: Iphigénia Taurisban. 16.00: Hírek. 16.03: Énekszóval, muzsikával. 16.23: Egyre drágább. 16.53: Liszt: Faust-szimfónia. 18.00: Hírek. 18.03: Eric Satie zenetörténeti jelentősége. 18.41: A Nagykanizsai dzsesszhétvége felvételeiből. 19.15: Iskolarádió. 19.30: Hírek. 19.33: Reiner Frigyes Rossini-nyitányokat vezényel. 20.20: Bach művek. 21.30: „Szép vagy Alföld . . .” 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Régi falu — új emberek: Baksa. Gombár János riportja. 17.45: Bukszár Márta és Tihanyi József énekel, Horváth Béla gitározik, közreműködik a Reneszansz együttes. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Adamo énekel, a Corvina együttes felvételeiből. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. A műsort összeállították a Pécsi Tanárképző Főiskola Délszláv Tanszékének hallgatói. Szerkesztő: Filákovity Branko. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ismerjük meg nagyjainkat: Herman Ottó. — Újdonságok innen-onnan. — Énekelj velünk! (a szombat esti műsor ismétlése). — Kedvelt melódiák. Összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—8.30: Iskolatévé. 10.30—10.50: Ki játszik ilyet? (Színes) 11.05—12.30: Iskolatévé. 13.05—17.25: Iskolatévé. 17.25: Műsorismertetés. 17.26: Hírek. 17.30: Telizsák. Óvodások műsora. 18.00: Ki az úr a háznál? Családpolitikai sorozat. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Cigányzene. (Színes) XIII 9. rész. 20.40: A felügyelő. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 21.35: Nyitott boríték. 22.15: Tv-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Műhely. Társadalomtudományi figyelő. 20.40: Állatszelídítők. Amerikai rövidfilm. 20.50: Tv-Híradó 2. 21.10—22.30: Gyermekkor. Szovjet film.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: A zenei ifjúság nemzetközi versenye. 18.45: Modern tudomány. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Évek 75. 20.50: Az acélt megedzik — filmsorozat. 21.50: Találkozások.

2. MŰSOR

20.00: Házasság jugoszláv módra — humoros adás. 20.40: Huszonnégy óra. 20.55: Látóhatár. 21.40: Harminc évvel ezelőtt — filmhíradó 1945-ből. 21.55: A Renesans Együttes hangversenye.

Dolgozókat felvesznek

AZ OTP BARANYA megyei Igazgatósága adminisztratív munkában jártas, érettségizett férfi dolgozót keres gondnoki teendők ellátására. Jelentkezni lehet: a személyzeti előadónál, Pécs, Bem utca 10. (3828)

ZOBÁK-BÁNYAUZEM fűtőket keres diagonál-aknai munkaterületére (képesítés nélkül is). Jelentkezés a munkaügyi csoporton. (3905)

VILLANYSZERELŐT, raktári munkást, dukkózó szakmunkást felvesz a **MEGYESZER,** Pécs, Lyceum u. 4. (3895)

RAKTÁRI munkára fiatal férfi és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: a lerakatvezetőnél. Dél-dunántúli Textil- és Felsőruh. Nagyker. Váll., Pécs, Közraktár u. 1. (3896)

MEZŐGAZDASÁGBAN jártas anyagkönyvelőket azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés: Megyeri út 3., személyzeti előadónál. (3881)

A NAGYKANIZSAI Sörgyár felvesz erőtelepi gyakorlattal rendelkező okleveles gépészmérnököt és vizsgázott kazánfűtőt. (3885)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat villanyszerelőt és sírásót felvételre keres. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (3888)

NAGYVÁLLALAT közgazdasági végzettségű, vagy felső-, illetve középfokú szakvizsgával rendelkező munkaügyi előadót keres. Jelentkezéseket fizetési igény megjelölésével „Nagyvállalat” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (3901)

PÉCS-BÁNYAUZEM fűtőket, salakozókat keres felvételre. Jelentkezés: István-aknán, a munkaügyi csoportnál. (3891)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. és György-aknai üzemeibe: géplakatos, esztergályos, marós, szerszámkészítő, kovács szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. Női és férfi munkaerőt láncfűrészelő, műanyagfeldolgozó, esztergályos munkára betanítunk. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz., munkaügyön. (3876)

MÉH NŐI dolgozókat papírzsák-válogatásra felveszünk. Pécsi MÉH telep, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (3872)

ÁRUGYEKBEN jártas dolgozót önálló munkára alkalmazunk. A gépipari árképzési ismerettel rendelkezőket előnyben részesítjük. A jelentkezéseket „Árszakértő” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (3822)

ADMINISZTRÁTORT felvesz Zrínyi Kereskedelmi Szakközépiskola. Rét u. 10. (3823)

A PÉCSI Fémipari Vállalat gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt keres. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz., személyzeti osztályon. (3875)

A BARANYA megyei AGROKER Vállalat azonnali belépéssel felvesz: raktári munkásokat, rakodómunkásokat, vontatóvezetőt és gépírónőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 64. (3857)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Fizetés órabérben. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező szerszámszerkesztőt, gyakorlott gyengeáramú technikust, gyakorlott műszaki rajzolót, gyakorlott szerszámkészítőt, mechanikai műszerészeket, géplakatost (szerszámgép javításhoz), esztergályos, marós szakmunkásokat, villanyszerelő szakmunkásokat (TMK), csőszerelő (fűtésszerelő) szakmunkásokat, lakatos szakmunkásokat (hegesztő vizsgával), segédmunkásokat, takarítónőt, férfi betanított munkaerőt (mechanikai műszerész, lakatos szakmába). (3832)

A KOKOV pécsi telepe felvételre keres 2 fiatal, katonaviselt hálózati villanyszerelőt és telepi segédmunkásokat, valamint egy katonaviselt, fiatal autószerelőt. Jelentkezés: az üzem vezetőjénél, Pécs Légszeszgyár u. 30. szám alatt. (450637)

E VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőket felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450640)

SZAKKÉPZETT ápolónőt, takarítónőt felveszünk. IV. számú Szociális Otthon, Pécs, Alkotmány u. 77. (451892)

AZ IDEGKLINIKA felvesz napi 7 órás munkaidővel szakképzett ápolónőket, és heti 44 órás munkaidőre takarítónőket. Jelentkezés: az Idegklinika gondnokánál, 7623 Pécs, Rét u. 2. (451862)

BARANYA megyei Magas és Mélyépítő Vállalat érettségizett fiatal lányokat adminisztrátori munkakörbe, gyakorlott könyvelőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi Osztály. (450609)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D” vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450633)

A MAGYAR Nemzeti Bank felvételre keres finanszírozó, elemző munkakörbe pénzügyi, számviteli főiskolát vagy egyetemet végzett fiatal férfi és ügyviteli alkalmazotti munkakörbe érettségizett, női munkaerőt. Pécs, Geisler Éta u. 6. (451968)

A BARANYA megyei Moziüzemi Vállalat felvételre keres jegykezelőket a pécsi mozikba. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Perczel u. 22. (3874)

AZONNALI belépéssel szakképzett cukrászt felveszünk. Jelentkezéseket „Cukrász” jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (3882)

GÉPKONYVELŐKET, könyvelési ismeretekkel rendelkező dolgozót felveszünk. Lehet kezdő is. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat számviteli osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (3897)

A NÁDOR Szálloda azonnali belépéssel felvesz éttermi takarítót, konyhai mosogatót, raktárost, raktári segédmunkást, vízvezetékszerelőt, központifűtés-szerelőt és nyugdíjas öltözőőrt. Jelentkezés: a Pannónia Szállodában a munkaügyön. (3883)

AFIT AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz esztergályosokat karosszéria lakatosokat, hűtős vagy dogos szakmunkást, betanított, és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (3890)

MOTORKERÉKPÁROK

MZ 250-es	13 000 Ft-ért
MZ 125-ös	8 000 Ft-ért
P. 10-es	9 000 Ft-ért
P. 20-as	10 000 Ft-ért

A PÉCSVÁRADI VAS-MŰSZAKI ÁRUHÁZBAN

CSAK AMÍG A KÉSZLET TART.

LAKÁS—INGATLAN

Szekszárdi, nagyméretű, komfortos főbérleti lakásomat elcserélném harkányi magántulajdonú kisebb értékű kertes házért, esetleg komfortos főbérleti lakásért. Ajánlatot: Balogh László, Szekszárd, Bellojanisz u. 48.

Pécs központjában 2 szobás házrész üzlettel, szőlőskerttel (nyugdíjas háziaspár lakja) 140 ezerért eladó. Havi jövedelme 384 Ft. Másfél szobás cserével beköltözhető. Halmos, 1147 Budapest, Czobor 27.

2 szoba összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném 1 szoba összkomfortosra. „Tavaszra” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szentlőrincen 251 négyszögöl házhely. — Botykapeterden háromszobás kertes családi ház. Érdeklődni: Botykapeterd, Kossuth u. 40.

Pécsett házat vennék. 180 000 Kp + részlet, vagy OTP. „December” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozó lány részére albérlet kiadó. Kossuth Lajos u. 56. Földszint 7. ajtó.

Albérlet két diáklány részére, fürdőszoba használattal, azonnal kiadó. Telefon: 18-200.

Komlón háromszobás kertes családi ház, azonnal beköltözhetően, olcsón eladó. Érdeklődni: Galambos, Kossuth Lajos u. 10.

Belvárosban garázs eladó. „Árajánlat” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó háromszobás szuterinos családi ház, nagy telekkel. Gazdálkodásra is alkalmas, víz, villany bent van. Kispiricsizma dűlő 19. szám. Érdeklődni: mindennap 14 óra után.

Beköltözhető családi ház — Harkányhoz közel — 1000 n-öl területtel, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, III. kerület, Pellérdi u. 12.

Pécsi 1—2 szobás, kertes házat vennék, árajánlattal. 7800 Siklós, Váralja 27. szám.

Pécshez 17 km-re beköltözhető családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolsztoj u. 32.

Hird, Ady Endre u. 1. szám alatt 3 szobás összkomfortos, kertes családi ház eladó, vagy 2 1/2—3 szobás szövetkezeti lakásért III. emeletig elcserélhető, Pécs II—III. kerületben. Érdeklődni: Pécsvárad, Vasbolt, 66-os telefonon.

Központi fekvésű 3 1/2 szobás nagyméretű öröklakás eladó. Telefon: 16-454.

Donátusnál, műút mellett, 220 n-öl, nagyrészt lugasszőlő, lakható, masszív épülettel, több mellékhelyiséggel, bekerítve betonoszlopokkal, eladó. „Tetőterasz” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó Magyarürögi út 114. szám alatt. Érdeklődni: Alkotmány u. 14. II. emelet 18. — Telefon: 21-470.

Családi ház sürgősen, olcsón, beköltözhetően eladó. Peterd, Fő u. 3. szám. Érdeklődni: helyszínen, 7-én, 11—15 óráig.

70 000 Ft + részletre összkomfortos lakásmegoldást keresek. „Házrész nem érdekel” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél vagy kétszobás összkomfortos lakást vennék „Beköltözhetőt” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Meszesi kétszobás, komfortos lakásomat elcserélném egyszobásra. — Csak tröszti dolgozóval. Szeptember 6. tér 3. I. em. Fekete.

Balatoni nagy telket, szövetkezeti öröklakást garázzsal, cserélnék családi házra. Telefon: 16-398.

Elcserélném gyöngyösi, távfűtéses, kétszobás, első emeleti, új lakónegyedben levő tanácsi lakásomat azonosra, vagy kisebbre. Gyöngyös, 3200 Visonta tér 1. Csonka Lajos.

Másfél szobás összkomfortos, gázfűtéses öröklakásomat elcserélném kettő, kettő és fél szobás hasonlóra, vagy családi házra. Ráfizetek! Főbérleti csere is érdekel. Cím: Rákóczi út 32. Fszt. 3. 17 óra után.

Belvárosi két szoba összkomfortos ház nem beköltözhetően eladó. „Életjáradék” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **PÉCS, Déryné u. 11.**

Ajtó, kettő darab redőnyös ablak, vasablakok, vasajtó, gerendafa, szarufa, betongerendák, kisméretű tégla korlátlanul, 2000 darab tetőpala 40x40-es, kisméretű cserép eladó. Nagy Jenő u. 30.

Olajkályhák, televíziók, rádiók, centrifuga, varrógép, heverők, szekrények olcsón vásárolhatók! Felsővámház u. 2.

Gyökeres európai, kétéves szőlővesszők (12 fajta) nagy mennyiségben, leszállított áron kaphatók vagy megrendelhetők postán, árlapot küldhetek. Schiszler szőlőiskola, Soltvadkert.

Veszek: televíziókat, varrógépeket, olajkályhákat, mozsarakat, szénkályhákat, régiséget, mosógépeket, konyhabútorokat, heverőket, szelonakat, hagyatékot. Koltai, Rákóczi út 61.

Festmény, porcelán, régi pénz, kitüntetés, dísztárgy vétele. Régiségbolt, József Attila u. 29.

E'fekvő gépkocsi alkatrész készleteinkből értékesítünk közületek és magánosok részére: GAZ 69, GAZ 63, WARSZAWA, POLSKI FIAT 1300, VOLGA M—21, CSEPEL D—344, CSEPEL D—350 típusú különféle alkatrészeket. Megtekinthető: Pécs, Léaszeszavár u. 17. alatti telepünkön. Geodéziai Vállalat.

Fehér, új (extra, szép) irhabundámat eladnám. 39-es Dandár u. 1/B, VIII. emelet.

Olajkályha és hordó eladó. Pécs, Jakabhegyi u. 13. Esti órákban.

Szalagfűrész — villanymotorral — eladó. I. kerület, Zalka Máté u. 11. (Felső-Meszes).

NDK, téliesíthető babakocsi eladó, Csöndör, Hajnóczi u. 33/A.

Új, fehér gyermek bunda — 4—6 évesnek — eladó. — Érdeklődni: egész nap, Újvilág út 1.

Veszek sofőrbundát, esőköpenyt, bőrcsizmát, posztó férfi öltönyt. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Pekingi palota kölykök, import vérvonalból, világos színben kaphatók. Haramiáné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

Egy darab vörös-tarka üsző (9 hónapos, vemhes) eladó. Pécsvárad, Széchenyi út 75.

Hízott sertések eladók. Pécs, Nárcisz u. 5. szám.

Egy hízó eladó. Fürj u. 27. (Erőműnél).

Kettő darab gyermekágy matraccal és egy alacsony sportbabakocsi olcsón eladó. Nagyárpádi út 3.

120—140 kg-os hízók eladók. Bittner Alajos út 72 szám.

IX-es Zaporozsec személygépkocsi, megkímélt állapotban eladó. Lővei János, III. kerület, Bihari János út 5. III/12.

Választási üszőborjú eladó. Kővágószőllős, Rákóczi út 59.

Hízott sertések eladók. Kis-Balokány dűlő 8.

Piros babakocsi (mély), eladó. István u. 42.

Disznóforrázó teknő és réz üst, katlannal eladó. Rókusalja utca 11.

403-as Moszkvics alkatrészek eladók. Cserkút, Alkotmány út 15. Gáspár István.

Pianinó, páncéltőkés, kereszthúros, kitűnő hangú eladó. Dr. Deák, Megye u. 13. Telefon: 20-957.

Teddy-bunda, női, mogyorószínű, egyenes, eladó. Férfi zakó, hasított bőr világos színben szintén eladó. Telefon: 11-591.

Trabant 601-es Limousine, tizenegyezer kilométert futott, újszerű állapotban eladó. József u. 36.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki Donát u. 17. II. 3.

US rendszámú piros S 100-as Skoda eladó. Megtekinthető: Rácváros 19.

Barokk, neobarokk antik bútorokat, aranyozott facsillárt vennék (asztal, smizett, komód, tabernákulum). Telefon: 16-342, 19 óra után.

Televízió eladó. Molnárné, Felsővámház u. 15.

750-es Zastava eladó. Mohács, Árok u. 27.

VEGYES

Ajándékot karácsonyra? „SOUVENIR” boltból. Kossuth Lajos utca 65.

Szakképzett fotólaboráns elhelyezkedne. „Fotó” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kislányom fizika, matematika korrepetálására főiskolás lányt keresek. „Hatodik osztály” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. (Kisebb kocsi téli leállítására.) Rácváros, Gém u. 10/A.

Női fodrász üzletembe segédet sürgősen felvennék. „Leinformálható” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. „Január 2.” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Általános és középiskolások számára matematikából korrepetálást vállalok. Leveleket: „Főiskolai hallgató” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés külföldön tanult diplomásnál. — Telefon: 19-073.

Gyermekgondozást 1 éves kortól, étkeztetéssel lakásomon vállalok. „Aradi utca környéke” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vegyipari gépész technikus (otthonra) munkát vállalna. Minden érdekel. „Gyermekgondozásin” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

A SIKONDAI „VADÁSZTANYA” vendéglő egész évben nyitva, naponként 11—20 óráig. VAD ételkülönlegességek — hangulatos zene.

A PÉCS, Bacsó B. úti közvilágítási munkák befejeződtek. A megépült létesítmény 1975. december 2-án kerül feszültség alá.

ARAMSZUNET lesz Sikonda egész területén XII. 4. és 5-én, 8—15 óráig hálózatkarbantartás miatt.

HALÁLOZÁS

Mélységes megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a legdrágább édesanya, feleség, nagymama, anyós, testvér és rokon

PONGRÁCZ JÓZSEFNÉ
Lantos Magdolna

életének 52. évében, 1975. XI. 29-én örökre itthagyott minket. Temetésének időpontját később közöljük. A gyászoló család.

Szomorú szívvel értesítjük barátait, ismerőseit és azokat, akik szerették, hogy

DÉNES GIZELLA
írónő

nov. 24-én, hétfőn délben rövid, súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése december 4-én, csütörtökön du. 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Dr. Faluhelyi család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó anyánk és nagyanyánk,

ÖZV. TÓTH MIHÁLYNÉ

Papp Teréz, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló Tóth család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa és dédapa,

SNOBL FERENC

volt sellyei lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése december 5-én, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, testvér, nagypapa, dédpapa és kedves rokon,

ID. SCHOBLOCHER JÓZSEF

bácsalmási lakos, 94 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése december 5-én, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, nagyapa, após és rokon,

TÖRÖK IMRE

nyugdíjas bányász, 75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 4-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és testvérem,

TÓTHMÁTYÁS ISTVÁN

66 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 4-én, csütörtökön fél 2 órakor lesz a vajszlói ref. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KERESZTES ISTVÁN

volt belvárdgyulai lakos, életének 73. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése dec. 4-én, du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, nagynénénk és kedves rokonunk,

BORS ERZSÉBET

hosszas betegség után 71 éves korában elhunyt. Temetése december 4-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KEREKES SÁNDOR

volt üszögpusztai lakos, hosszantartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése dec. 3-án, 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja: felesége, leánya, fiai, vője, menye, unokái és a rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TONESZ BÁLINTNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KOVÁCS ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Szikra Nyomda Vállalat kliséüzem dolgozóinak a velünk való együttérzésükért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHMIDT NÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a sertéstelep dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

LUKÁCS ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a „Hunyadi” termelőszövetkezet vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KOVÁCS LAJOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. Külön köszönet a ház lakóinak és a Volán Váll. küldöttének. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ZÖLDHEGYI FERENCNÉ

temetése alkalmából megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Geisler utcai óvoda és a 4. fodrászüzlet dolgozóinak, rokonoknak és szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, munkatársnak, akik drága édesanyánk,

ID. HORVÁTH JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, részvétükkel szeretett halottunkat megtisztelték, utolsó útjára elkísérték, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, munkatársaknak és azoknak, akik édesanyánk,

ÖZV. KERESZTÚRI GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek vagy részvétnyilvánításukkal, virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak és mindazoknak, akik drága halottunk,

ÖZV. SCHUBERT JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Litter és Kynczl család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

GELENCSÉR JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. MEDGYESY SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a munkatársaknak, ismerősöknek, szomszédoknak, rokonoknak, akik felejthetetlen kisfiam, testvérkém,

UJLAKY CSABA

temetésén részt vettek. Virágokkal, koszorúkkal, távirattal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló édesanyja és kishúga.

AZ EGYESÜLT IZZÓ RÁDIÓCSŐ SZERELŐ ÜZEME

női munkavállalókat keres szerelői munkára

— 3 hónapos betanulási időre 8,50 Ft-os órabért,
— a betanulás után a teljesítménytől függően 11,50 Ft-os kategóriabért fizetünk
— kétműszakos foglalkoztatás
— a délutános műszakban elért alapkeresetre külön 15 %-os műszakpótlék is elszámolásra kerül
— fehérköpenyes, könnyű ülőmunka!

JELENTKEZÉS: A RÁDIÓCSŐ ÜZEM VEZETŐJÉNÉL, Pécs, Szalai A. u. 8.

Labdarúgó NB II.: Döntetlen Pécsett

Pécsi MSC—Volán 1:1 (1:0)

Pécs–Ujmecsekalja, 4500 néző. V.: Jaczina. PMSC: Katzirz – Iványi, Schulteisz, Englóner, Kincses (Kardos, a 20. percben) – Kiss S., (Hámori L. a 64. percben) Dárdai L., Dárdai P. – Fábián, Kiss L., Jónás. Edző: Garami József. Volán SC: Papp – Vigh, Szepesi, Ebedli, Márkus – Hajdú, Kü, Urbán – Földes, Molnár, Bartosik, Edző: Preiner Kálmán.

A pécsiek vezették az első támadásokat, de hamar alábbhagyott a hazaiak lendülete. A budapesti csapat két alkalommal is veszélyeztetett, a 11. percben Földes lött jó helyzetben elhamarkodottan mellé, majd a 18. percben Szepesi fejese veszélyeztette a pécsi kaput. A 20. percben Kincses sérülése miatt megváltozott a pécsiek összeállítása. Kincses nem tudott tovább játszani, Englóner lett a jobb, Iványi a bal hátvéd, Dárdai L. a beállós. Fábián középpályán játszott, elől pedig Kardos állt be. A 21. percben a felfutó Englóner beadását Jónás mellé fejelte. A félidő utolsó percében a pécsi csapat szerezte meg a vezetést, Fábián–Kiss L. –Dárdai volt a labda útja, Dárdai P. a 16-os vonaláról a felső sarokba küldte a labdát. 1:0 a PMSC javára.

Szünet után a Volán SC hamar kiegyenlített. A 48. percben Bartosik lövése nyomán a labda kiperdült Katzirz kezéből, Hajdú ott termett és a tétovázó pécsiek között 2 méterről a jobb sarokba lőtt. (1:1.) Továbbra is a Volán kezdeményezett. A pécsiek az utolsó félórában rákapcsoltak, a győztes gólért harcoltak, ezt azonban nem sikerült elérniük. A 66. percben Kiss L. lött mellé, majd Dárdai P. szabadrúgását védte Papp. A 75. percben a reklamáló Kűt a játékvezető kiállította. Hiába szorongatott az utolsó percekben a pécsi csapat, helyzetet nem sikerült kialakítani a vendégek kapuja előtt.

Nagy küzdelmet vivtak a csapatok, a vendégek szemmel láthatóan az egy pont megszerzésére mentek, és ezt sikerült is kiharcolni. Lelassították a pécsiek rohamait, a mezőnyben adogattak, időnként helyzetet is teremtettek. A pécsiek akarásával nem voltak problémák, ez azonban kevés volt, mert játékukba sok hiba csúszott. A PMSC kapujában Katzirz a gólnál hibázott, Schulteisz a középhátvéd posztjának a csapat legjobbjának bizonyult. Dárdai L.-t védőmunkáját dicséri, Dárdai P. nagyon akart, Fábiánnak és Jónásnak nem ment a játék. A vendégcsapatból, Szepesi, Hajdú, Ebedli és Földes játéka tűnt ki.

Garami József, a PMSC edzője: – Kincses sérülése miatt fel kellett forgatnom a csapat összeállítását, a jól tömörülő Volán védelmével szemben nem boldogultak a mieink, nem vállalták a közelharcot.



Kiss L. fejesét bravúrral védi a Volán SC kapusa.
Fotó: Arató László

Bábolna—Komló 2:1 (1:0)

Bábolna, 1000 néző, V.: Ruzsa. Bábolna: Kóczián – Füredi, Hernádi, Nyers, Kalamár – Kalmár, Tapolczai, Laki – Korsós, Fehér, Révai. Edző: Farsang Ferenc. Komló: Buús – Keller, Kovács, Steib, Kelemen –Tresch, Lahó (Havasi), Paál – Jánosi, Radics, Bányász, Edző: Csaba Gábor.

Már a 4. percben vezetéshez jutott a hazai csapat. Egy ártatlannak látszó jobb oldali beadást Buús kiejtett, és a labdát Korsós a kapu közepébe fejelte. (1:0). Ezután a komlóiak percei következtek, Radics nagy helyzetben kapu fölé lőtt a 7. percben, majd két perccel később Jánosi lövése került el a kaput. Feltűnően sok volt a szabálytalanság. A 28. percben Bábolna veszélyeztetett, Steib lukat rúgott, Révai kisodródva a felső kapufára emelte a labdát. A túlsó kapunál a 35. percben Pál az oldalhálót találta el. Néhány perccel a félidő befejezése előtt Radics hibázott kecsegtető gólhelyzetben.

Szünet után a bábolnaiak vették át a kezdeményezést, az 53. percben Fehér lövését Buús és a védők üggyel-bajjal hárították. A 63. percben egyenlített a Komló, Keller beadását Radics 3 méterről a jobb sarokba fejelte 1:1. Nem sokkal később Keller hagyott ki jó helyzetet. A 67. percben eldőlt a mérkőzés. Laki elfutott beadását Fehér a bal felső sarokba lőtte. (2:1). Még egy lehetőségük volt a komlóiaknak, a 87. percben Jánosi középen kiugrott, Kóczián kifutott kapujából, de Jánosi mellé lőtt.

Csúszós, mélytalajú pályán játszottak a csapatok Bábolnán. Az első félidőben a komlóiak, szünet után a hazaiak kezdeményeztek többet. Mármár úgylátszott, hogy döntetlenül végződik a találkozó, amikor a bábolnaiak jól sikerült bombával maguknak biztosították a két pontot. A komlóiak kapusa Buús az első gólt védhette volna, a közvetlen védelemből Kovács játéka emelkedett ki, Pál nemcsak lelkesen de jól is játszott. Jánosi egyszer-kétszer megzavarta a bábolnaiakat. A hazaiak legjobbjai, Kalmár, Fehér, Hernádi és Nyers voltak.

Kunos István, a Komlói Bányász technikai vezetője: – Csapatunk a mezőnyben jól játszott, a helyzeteket azonban ezalkalommal sem tudtuk kihasználni. A bábolnaiak nagy lelkesedésükkel tartották otthon a két pontot.

◆

A labdarúgó NB II. vasárnapi 18. fordulójában vereséget szenvedett a listavezető Dunaújváros (előtte csak az 5. fordulóban kaptak ki.), a Budafok viszont fölényesen győzött, így a Dunaújváros, már csak egy ponttal vezet. Az idegenben is biztosan győztes Kossuth KFSE a 4. helyre lépett elő. Ismét lejjebb csúszott az egymás után 5 vereséget szenvedett Nagybátony.

Az NB II. eredményei: Budafok–Nagybátony 6:0, Dorog–Bp. Spartacus 0:0, Kossuth KFSE–Várpalota 3:0, Oroszlány–Szekszárd 0:0, MÁV-DAC–Dunaújváros 1:0, Vasas Izzó–FŐSPED 1:0, Debrecen–Nagykanizsa 2:0, Szolnok–BVSC 0:0.

Az NB II. állása

1. Dunaújváros	18	12	4	2	41-13	28
2. Budafok	18	11	5	2	44-23	27
3. Dorog	18	9	5	4	24-16	23
4. Kossuth KFSE	18	9	3	6	34-22	21
5. BVSC	18	8	5	5	33-23	21
6. VOLÁN	18	6	8	4	26-23	20
7. Debr. VSC	18	8	4	6	22-27	20
8. Pécsi MSC	18	7	4	7	29-19	18
9. Szolnoki MTE	18	7	4	7	26-22	18
10. Komló	18	6	6	6	21-21	18
11. MÁV DAC	18	8	2	8	24-27	18
12. FŐSPED Sz.	18	6	4	8	27-30	16
13. Oroszlány	18	5	6	7	26-29	16
14. Várpalota	18	5	6	7	23-30	16
15. Olajbányász	18	5	6	7	16-24	16
16. Szekszárd	18	4	7	7	21-29	15
17. Vasas Izzó	18	4	6	8	17-24	14
18. Nagybátony	18	4	4	10	18-31	12
19. Bp. Spart.	18	3	6	9	17-39	12
20. Bábolna	18	5	1	12	25-42	11

Kosárlabda

Egy győzelem—egy vereség

PVSK–Kecskemét 78:65 (25:29) NB I. férfi mérkőzés, Vasutas Tornacsarnok, 300 néző. Vezette: Varga és Bacsfai. A vendégcsapat kezdett jobban, és a második félidő közepéig vezettek. Ekkor rákapcsolt a PVSK és remek hajrával a maga javára fordította a mérkőzést. Legjobb dobók: Pálvölgyi (28), Rabb (16), illetve Kovács (16) Felföldi (13).

BSE–PVSK 78:48 (40:19) NB I. női mérkőzés, V.: Karmel, Král. Legjobb dobók: Czirákiné (24), Ináncsiné (14), illetve Verbőcziné, Szabóné (13–13). A nagyon gyenge PVSK alárendelt szerepet játszott az egész mérkőzésen. A játékosok idei fáradtsága, fizikai fáradsággal párosult. A mérkőzés nem fejezte ki a táblázaton elfoglalt helyezettek mérkőzésén várt játékot és eredményt.

PMSC–Dombóvár 69:66 (48:42) NB II. férfi mérkőzés Pécs.

Kosárlabda NB I. állása

Férfi csapatok

1. MAFC	26	25	1	2132-1817	51
2. Bp. Honvéd	26	23	3	2568-1902	49
3. Csepel	26	20	6	2348-1972	46
4. Baja	26	17	9	2032-1939	43
5. Ganz-M.	26	16	10	2029-1950	42
6. BSE	26	15	11	1753-1689	41
7. V. Izzó	26	14	12	2030-1972	40
8. PVSK	26	12	14	2086-2180	38
9. TFSE	26	10	16	1914-2037	36
10. Kecskemét	26	8	18	1890-2038	34
11. Videoton	26	6	20	1908-2125	32
12. Szív. Építők	26	6	20	1709-1932	32
13. Sopron	26	6	20	1851-2244	32
14. Szeged	26	4	22	1923-2371	30

Megjegyzés: Az azonos pontszámú csapatok között sorrendet az egymás elleni eredmények határozták meg. Az első vonal feletti csapatok indulnak a „rájátszáson" a második vonal alattiak kiestek.

Kosárlabda NB I. állása

Női csapatok

1. Bp. Spart.	24	22	2	1978-1248	46
2. MTK-VM	24	22	2	1733-1319	46
3. BSE	24	21	3	1691-1300	45
4. KSI	24	19	5	1719-1256	43
5. PVSK	24	13	11	1600-1595	37
6. Szív. Építők	24	12	12	1578-1457	36
7. TFSE	24	12	12	1440-1418	36
8. BEAC	24	10	14	1265-1457	34
9. Diósgyőr	24	10	14	1434-1535	34
10. Szekszárd	24	8	16	1238-1490	32
11. Kecskemét	24	8	16	1269-1774	32
12. V. Izzó	24	5	19	1168-1570	29
13. Ganz-M.	24	4	20	1268-1653	28
14. Szeged	24	2	22	1176-1745	26

Megjegyzés: az első vonal utáni csapatok közül az egyik kiesik, a második vonal alatti együttes már kiesett.

Vívás:

Pécsi sikerek

Az egyetemi tornacsarnokban rendezte a PEAC az utolsó előtti párbajtőr versenyét. A II. osztályú országos minősítő versenyen a pécsieken kívül a VM Egyetértés versenyzői is indultak. A 26 fős mezőnyből a döntő utolsó pillanatáig nyílt volt a verseny. Végül Herzfeld István (PEAC) holtverseny után szerezte meg az elsőséget Csethe István (PMSC) előtt. További eredmények: 3. Szentirmai Ferenc (PMSC), 4. Remsey Ernő (PEAC), 5. dr. Vastagh Oszkár (PEAC), 6. Lehatay Zoltán (MTK VM), 7. Dako Sándor (PEAC), 8. Medgyesi György (MTK VM), 9. Füzi András (PMSC). Herzfeld győzelmével a PEAC 8. I. osztályi minősítését szerezte.

DP SPORT

Labdarúgó NB III.

A pécsi csapatok veresége

Mázaszászvári Bányász–EMG SK (Sashalom) 3:1 (2:0) Mázaszászvár, 900 néző, v.: Bálint. Mázaszászvár: Szulics – Kólya, Kocsis, Katona, Bocz, Pataki (Bazsonyi), Kovács, Horony (Perényi), Bíró, Stemler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Sashalom: Garjászky – Wiesner, Marton, Hábersdorfer, Kelemen, Rédei, Hoffmann (Szőke), Nagy, Szép, Pathó, Tóth (Küffner). Edző: Oroszi László. Első félidei játékával biztosította magának a győzelmet a hazai csapat. Góllövők: Bíró, Kocsis (11-esből), Kovács, illetve Szőke (11-esből).

Dunaújvárosi Építők–Pécsi VSK 1:0 (0:0). Dunaújváros, 300 néző, v.: Hartmann. Dunaújváros: Horváth – Simon F., Kalmár, Bátai, Földi, Debreczeni, Vancsura, Hrych, Ármai, Simon G., Soós. Edző: Zugéber János. PVSK: Sulyok – Mács, Szabó, Grünwald, Gyurina, Kaszás (Szarka), Zoltai, Balázs, Nagy, Somogyvári (Kresz), Tóth. Edző: Lendvai Miklós. A dunaújvárosiaknak egy helyzetet sikerült kihasználniuk, és ez a győzelmet jelentette. Kiállítva: Hrych, a 72. percben, illetve Szarka, a 76. percben. Góllövő: Ármai. Jók: Kalmár, Bátai, Ármai, illetve Mács, Szabó.

Enyingi MEDOSZ–Véménd TSZ SK 2:2 (1:0). Véménd, 700 néző, v.: Szinger. Enying: Takács – Csókás, Lakatos, Bende, Kiss, Bereczki, Csehkis, Vass (Morvai), Csikesz, Horváth, Stener. Edző: Tobak László. Véménd: Doszpod – Szabó, Rott, Márton (Fiochsz), Kaitár, Törjék, Borovácz, Kiss, Hüber (Takács), Orosz, Bencsik. Edző: Rónai István. A lelkes vendégcsapat önfeláldozó játékkal szerezte meg az egyik pontot. Góllövők: Orosz, Törjék, illetve Csehkis, Vass. Jók: Szabó, Borovácz, Törjék, illetve Takács, Kiss.

BKV Előre–Pécsi BTC 3:0 (1:0). Budapest, 400 néző, v.: Dávid. Előre: Hegedűs – Nagy, Gulácsi, Légrádi, Pálfi, Kácsor (Vári), Udvarev, Gubán, Füsi (Tuba), Parású, Richtscheid. Edző: Galgóczi Ottó. PBTC: Sass – Istókovics, Huszti, Bogdán, Kiss, Várhelyi, Bartal, Fiegler, Hajós (Bodor), Kincsei, Lauer. Edző: Horváth László. Sokáig jól védekezett a BTC, később a hazaiak döntő fölénybe kerültek. Góllövő: Udvarev (2, egyet 11-esből), Richtscheid.

Az NB III. további eredményei: Növényolaj–ERDÉRT 3:1, Pénzügyőr–Táncsics 1:1, Bp. Építők–Szfv. MÁV Előre 2:1, Perbál–Barcs 4:0, Dombóvár–Ganz-MÁVAG 3:1, Siófok–Lőrinci Fonó 2:1.

Az NB III. állása

1. Pénzügyőr	18	11	5	2	39-26	27
2. Ganz-MÁVAG	18	12	2	4	43-22	26
3. BKV Előre	18	11	3	4	40-19	25
4. Szfv. MÁV	18	11	1	6	32-24	23
5. Lőrinci Fonó	18	8	5	5	30-22	21
6. Véménd	18	9	3	6	36-31	21
7. PVSK	18	8	4	6	29-22	20
8. Siófok	18	8	4	6	21-20	20
9. EMG. SK.	18	6	6	6	23-21	18
10. Enying	18	7	4	7	24-26	18
11. Táncsics	18	6	6	6	21-23	18
12. Barcs	18	8	2	8	15-24	18
13. Perbál	18	6	5	7	28-31	17
14. Mázaszászvár	18	5	5	8	25-21	15
15. PBTC	18	5	4	9	24-35	14
16. ERDÉRT	18	4	5	9	18-27	13
17. Dunaújv. Ép.	18	3	7	8	16-27	13
18. Növényolaj	18	6	1	11	25-38	13
19. Bp. Építők	18	4	2	12	20-33	10
20. Dombóvár	18	3	4	11	16-33	10

RÖVIDEN

ÖKÖLVÍVÁS. Montreálban a nagy nemzetközi ökölvívóverseny harmadik napján három magyar sportoló lépett szorítóba, s közülük ketten: Gedó és Badari győztek. Papírsúlyban Gedó György már a második mérkőzését vívta, és a jelentések szerint pontozással győzött a kanadai McKnight ellen. Megkezdte szereplését a pehelysúlyú Badari Tibor is, ugyancsak pontozással nyert francia ellenfele, Serge Thomas ellen. A kisváltósúlyú Nagy József második mérkőzése már nem sikerült olyan jól, mint az első, mivel 5:0 arányú pontozásos vereséget szenvedett a szovjet Limanovtól.

MŰKORCSOLYA. Moszkvában a nemzetközi műkorcsolyázó és jégtánc versenyen a befejezés előtt jégtáncban a magyar Dohány–Lénárt kettős a 11. helyen áll. Az első helyet a Pahomova–Gorskov kettős foglalja el.

KÉZILABDA. Aarauban rendezték meg az olimpiai selejtezőket. Svájc–Bulgária 17:14 (9:6). A magyar válogatottal egy csoportban levő svájciak idei legjobb teljesítményükkel nyertek a védelmében gyengélkedő bolgár csapat ellen, amely ugyancsak együttesünk partnere az olimpiai selejtezőben.

ASZTALITENISZ. Jól szerepeltek a PEAC versenyzői a kaposvári országos I. osztályú asztalitenisz versenyén. Az ifjúsági fiú egyesben két pécsi versenyző Szita és Kaiser vívta a döntőt, a két fiatal a felnőtt számokban is jól szerepelt: Ifjúsági fiú egyes: 1. Szita, 2. Kaiser, férfi páros: 3. dr. Kenyeres–Szita, Vegyespáros: 2. Szita–Balogh (Tolna).

ÖKÖLVÍVÁS. Pécsi ökölvívók is részt vettek a Csepel Kupa országos ökölvívó versenyén. A nehézsúlyban Alvics, a Steinmetz SE ökölvívója szerezte meg a győzelmet. A harmatsúlyban Jerzsabek (Steinmetz SE) és a könnyűsúlyban Sárdi (PVSK) a második helyen végzett.

SAKK. OB I-es mérkőzés: Tapolcai Mereszjev–Pécsi MSC 5,5:5,5 három függőjátszma. A pécsi győztesek: Karsa, Hartman. Döntetlent értek el: Flesch, Koszórus, Bereczki, Glatt, Lénárt, Palcsó, Kocsis.

BIRKÓZÁS. A Zalaegerszegi TE országos kötöttfogású serdülő birkózóversenyt rendezett, melyen a PVSK versenyzői közül Kiss és Stranszky 2., Delezsnyák 3., és Kovács 4. helyen végeztek.

TOTÓ

1. MÁV DAC—Dunaújváros	1:0	1
2. Várpalota—Kossuth KFSE	0:3	2
3. Vasas Izzó—FŐSPED	1:0	1
4. Szolnoki MTE—BVSC	0:0	x
5. Bábolna—Komló	2:1	1
6. Dombóvár—Ganz-MÁVAG	3:1	1
7. Ajkai Bányász—Körmend	3:2	1
8. Orosháza—Szolnoki MÁV	1:2	2
9. Sütőipar—Szegedi VSE	2:1	1
10. Ascoli—Lazio	2:1	1
11. Internazionale—Fiorentina	1:0	1
12. Napoli—Milan	1:0	1
13. Róma—Torino	1:1	x
+ 1		
14. Spal—Varese	2:0	1

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 48. játékhéten egy darab 13 plusz 1 találatos szelvény volt. A nyeremény és a jutalom együtt 622 694 forint.

13 találatos szelvény 3 darab volt, 294 960 forint; 12 találatosok száma 110 darab, 5363 forint; a 11 találatosok száma 1475 darab, 400 forint. A 10 találatosok száma 11 548 darab, 77 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek, a nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 331. szám
1975. december 3., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Legnagyobb feladat az őszi mélyszántás



Őszi mélyszántás a Pécsi Állami Gazdaság földjén.
Fotó: Maletics L.

Még tart a munka a baranyai földeken

Károkat okozott a fagy a cukorrépatermésben

Az őszi mezőgazdasági munkák nehezén túl vagyunk. Földbe került a búza, magtárakba, silókba a kukorica, ami kevés még kinn van, azzal a szövetkezetek könnyűszerrel megbirkóznak. Maradt teendő decemberre is. A tavalyi esős ősz miatt sok helyen a majorokban maradt az istállótrágya. Most kétszer annyit kell kihordani, ami növeli az őszi szállítási feladatokat, költségeket.

Erre az őszi munkára felkészülve sok nagyüzem vásárolt az idén istállótrágya-szóró kocsikat, de ezek egy része most is ott áll az AGROKER telepén, mert hiánycikk egy úgynevezett „gyors kampó", amivel a kocsik a Dutra traktorok után akaszthatók.

Az utóbbi napokban tapasztalt novemberben szokatlanul erős hideg, a helyenként mínusz 10 fokos fagyok lelassították az őszi mélyszántást. Törtek az ekelemezek. A hét közepén sok helyen le kellett állni a gépekkel. Az állami gazdaságok az erős fagyok beálltáig a mélyszántás 82 százalékát elvégezték, a termelőszövetkezetek azonban átlagosan még csak a felénél tartanak. Azok a gazdaságok állnak jobban, ahol Rába Steiger vagy Kirovec traktorok, tehát nagy gépek dolgoznak. Ahol ilyen gép nincs, ott gyakori látvány, hogy két traktor húz egy ekét.

Nehéz őszvége köszöntött a cukorrépa termelő gazdaságokra, ami a répa szedésének késleltetése miatt várható is volt. Ennek a késleltetésnek a legszélsőségesebb példájával a bólyi Kossuth Termelőszövetkezetben találkozunk, ahonnan november 1-ig nem vett át répát a Kaposvári Cukorgyár, — mondván: ők várhatnak a szedéssel, mert közel vannak az állomáshoz. A kései kezdés miatt 25 hektár cukorrépájuk, körülbelül 120 vagon termés befagyott a földbe, amit csak a fagy felengedése után tudnak kiszedni.

Mozsgón és Nagydobszán 200 hektár rendre szedett cukorrépa fagyott a földhöz, tolólapokkal próbálták összeszedni. Szigetváron, az iparvágány melletti rakodón közel 3 ezer vagon cukorrépa vár elszállításra október óta. A cukorgyáriak fekete fóliával takarták le a prizmákat, hogy így védjék meg a fagytól. Hatalmas répaprizmák állnak Sziebert-pusztán, a Bólyi Állami Gazdaság üzemegységében, Mohácson, az új répa rakodó telepen.

Több ezer vagonra tehető Baranyában a kiszedett, rendben, kupacban, prizmában és a depókban veszteglő cukorrépa, ami elszállításra vár.

A termelő üzemek ezekben a napokban nagy erőfeszítéseket tesznek a termés megmentéséért, a jövő évi cukorellátás érdekében. A veszteségek már így is jelentősek, a termés kisebb a vártnál, ami anyagilag hátrányosan érinti a baranyai cukorrépa termelőket.

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülése

A moszkvai Kremlben kedden délelőtt tíz órakor nyitották meg a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülésszakát. A parlament téli ülésszaka iránt különlegesen nagy volt az érdeklődés a szovjet fővárosban, mivel ez alkalommal fogadták el a népgazdasági tervet az 1976-os évre, amely a tizedik szovjet ötéves terv első esztendeje lesz. A jövő évi tervről az ülésszakon Nyikolaj Bajbakov miniszterelnökhelyettes, az Állami Tervbizottság elnöke tartott beszámolót, a költségvetési tervet pedig Vaszilij Garbuzov pénzügyminiszter ismertette.

Kétnapos közgyűlés

Alumíniumipari szakemberek Pécsett

Előadás a fejlesztési elképzelésekről

Tizenhárom esztendeje magyar szakemberek javaslatára alakult meg a Nemzetközi Bauxit-, Timföld- és Alumínium Tanulmányi Társaság. Ez időszak alatt az ICSOBA magyar bizottsága, mely a Bányászati és Kohászati Egyesület keretében működik, mind jelentősebb tevékenységet fejt ki.

Az ICSOBA magyar bizottsága hatodik közgyűlésének helyéül Pécsett választotta. Tegnap délután a Magyar Tudományos Akadémia pécsi akadémiai bizottságának székházában dr. Kurnik Ernő akadémikus, a PAB intéző bizottságának nevében köszöntötte a közgyűlés résztvevőit, akik a hazai alumíniumipari vállalatok, egyetemi tanszékek és a külkereskedelmi cégek képviseletében vesznek részt a kétnapos közgyűlésen.

A délután folyamán többek között dr. Molnár Imre, az ALUTROSZT műszaki vezérigazgató helyettese, a magyar alumíniumipar közép- és hosszútávú fejlesztési elképzeléseiről, dr. Balázs Endre, az ALUTROSZT külkereskedelmi vezérigazgatóhelyettese pedig a magyar alumíniumipar nemzetközi kapcsolatairól tartott tájékoztatót.

A közgyűlés résztvevői ma látogatást tesznek a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál, ahol annak tevékenységét tanulmányozzák.



A tanácskozás résztvevőinek egy csoportja.

Érdekeltség, versenyképesség

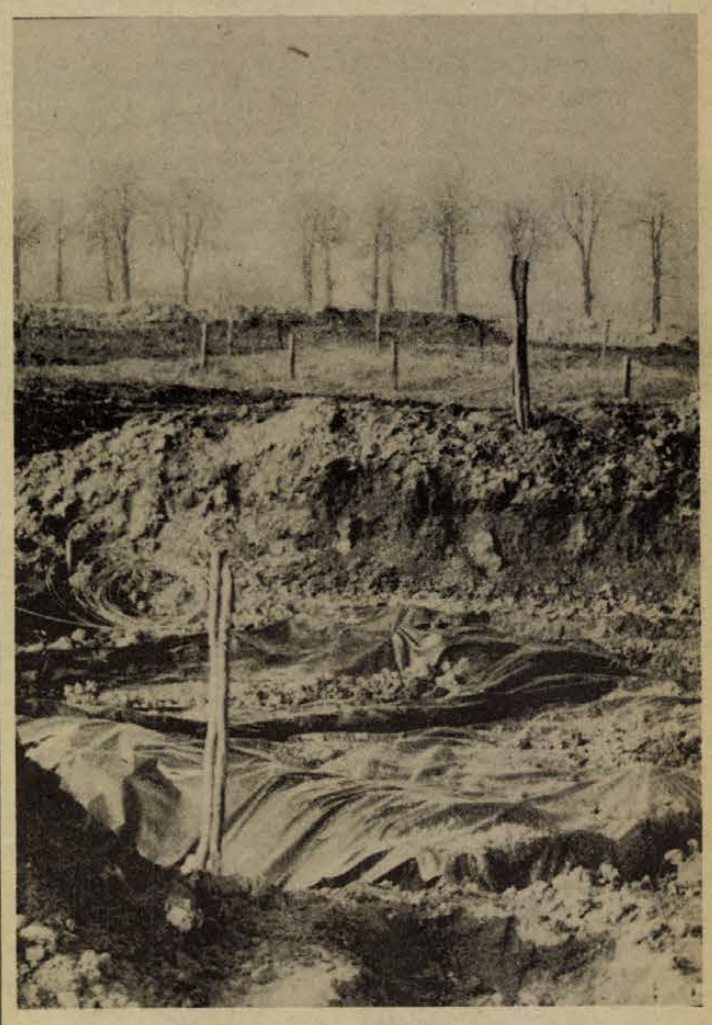
A Kereskedelmi Kamara a tőkés export fokozásáról

A Magyar Kereskedelmi Kamarában kibővített elnökségi ülést tartottak kedden, amelyen a tőkés exportban leginkább érdekelt ipari és külkereskedelmi vállalatok vezetőinek bevonásával megvitatták a tőkés áruforgalmi egyenleg javításával kapcsolatos problémákat, és az ezekből következő feladatokat. Az ülésen részt vett és felszólalt Havasi Ferenc, a Minisztertanács elnökhelyettese, Keserű Jánosné könnyűipari miniszter, dr. Madarasi Attila pénzügyminisztériumi államtitkár és Drecin József, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese. A tanácskozás munkájában részt vett dr. Juhász Ádám nehézipari államtitkár, valamint a külkereskedelmi-, a kohó- és gépipari- és a mezőgazdasági és élelmezésügyi minsztérium több vezetője is.

A kamara az elmúlt hónapokban széles körű felmérést végzett több mint 60 vállalatnál, megvizsgálta a következő évekre szóló tőkés exportterveiket, elképzeléseiket. Az érintett vállalatok az ország tőkés kivitelének mintegy 50 százalékát adják.

A tanácskozás részvevői hangsúlyozták; a tőkés országokba irányuló kivitel dinamikus növelése érdekében szükséges a vállalatok hosszú távon érdekeltsége e feladat megvalósításában. Fontosnak tartják, hogy a versenyképes termékek előállításához szükséges import anyagok és alkatrészek beszerzését az eddiginél gyorsabban és rugalmasabban intézzék. Ugyanakkor megfelelően kell ösztönözni az ésszerű importmegtakarítást. A felszólalók foglalkoztak a gyártmányösszetétel gyorsabb korszerűsítésének teendőivel is, mivel ez fontos feltétele annak, hogy minden piacon versenyképesek legyenek termékeink.

Tíz év múltán



Újabb lelet a mohácsi csatamezőn

A harc szomorú tanúsága

Helyet kap az emlékparkban

Tíz évvel ezelőtt tette közzé Papp László a mohácsi csatatéren végzett ásatásainak első eredményeit. Most pedig, hogy a 450. évfordulóra készülő emlékpark földmunkálatait végzik, Sátorhely közelében ismét csontok tömege került a felszínre. Alig 6–7 méterre az azóta már elhunyt neves tudós által feltárt tömegsíroktól bukkantak a csatában elesettek újabb maradványaira.

A hír vétele után Maráz Borbála, a Janus Pannonius Múzeum régészeti osztályának megbízott vezetője foglalkozott a bejelentéssel. Az első vizsgálatok eredményeként megállapította, hogy a korábban kiásott tömegsírok folytatásának tekinthető az újabb lelet. Amíg az előző sírok tulajdonképpen a szekértábor védelmi mélyedései voltak, addig a most megtalált 4 és fél méter széles és 5 méter hosszú, téglalap alakú gödör, szabályos ásott sír. A csontokat ma már alig 50–60 centiméteres földréteg fedte.

Minden valószínűség szerint Kanizsai Dorottya, Perényi Imre nádor felesége, a csatát követő harmadik és negyedik napon ide temettette el mindazokat, akik a szekértábor mélyedéseibe nem fértek el. Tekintve, hogy az elföldelés már több nappal a csata után történt, az erős fosztogatás miatt aligha akadhat a régész jelentősebb tárgyi leletre. A tömegsír szélein rendezetlenül emberi maradványok sokasága található. Valószínűleg ide temethették a csatatéren még fellelhető emberi maradványokat is.

A most megtalált tömegsír a Papp László feltételezését látszik igazolni, miszerint a magyar sereg szekértábora állhatott ezen a helyen.

E három sírba minden bizonnyal azokat temették, akik a szekértábort őrizték, s szolgálat teljesítésük közben estek el. Komoly ellenállásról tanúskodnak a csontok, amelyek szinte mindegyikén hasítások, zúzások, roncsolások láthatók.

A Papp László által 1959-ben megkezdett feltárás során az akkor megtalált két tömegsírban több mint 280 magyar vitéz csontvázát találták meg, a mostani pedig legalább 60–70-et rejthet.

Az idén, a téli időjárás miatt már nem kerülhet sor a sír feltárására. Maráz Borbála régész szerint a tavasz beköszönte után teljes egészében kiássák a sírt s megkezdődhet a lelet-anyag tudományos feltárása is. Az újabb tömegsír előkerülésével valamelyest módosul az emlékpark kivitelezési terve, hogy az újabb lelet is kellő helyet kapjon a csatamezőn.

Füzes János

Korszerű takarmányozást!

Jó állattenyésztő megye. Ha Baranya szóba kerül, ez hangzik el helyi, országos tanácskozáson. Ha nemzetközi összehasonlításra térünk át, előtűnik lemaradásunk, például a tehenek évi tejhozamában.

Növénytermesztésben európai és világrekordokat döngetünk, ám az állattenyésztés hozamai elmaradnak az élvonaltól. Oka, hogy nem úgy takarmányozzuk az állatokat, ahogy azt a tudomány diktálja. Korszerű állattenyésztő telepeinken is korszerűtlenül tartjuk és takarmányozzuk az állatokat. A takarmányozási hibák (egyaránt szó van arról, hogy minden gizgazt meg akarunk etetni, máskor túletetés történik) betegségeket okoznak. Elhullanak a fiatal állatok, nincs akkora súlygyarapadás a takarmányért, amit várhatnánk.

A takarmányok és a takarmányozási hibák kapcsolata egyes betegségekkel — erre kívánt rávilágítani az a tudományos ülés, amelyet tegnap rendeztek a megyei tanács nagytermében az állattenyésztők és állatorvosok részvételével. A két előadó: dr. Kovács Ferenc, az állatorvosi tudományok doktora, az Állatorvostudományi Egyetem rektora és dr. Ványi András, az Országos Állategészségügyi Intézet igazgatója volt.

Szakmai kérdésekről volt szó, de valamennyiünket érint, hogy milyen — látszólag kis — dolgok jelentik mezőgazdaságunknak is a legfőbb tartalékokat. Annak a „titoknak" a nyitját, hogy miként érhetnénk el az évi 5—6 ezer literes tejhozamot. Tény: a magyar állatállomány genetikai kapacitása 60—70 százalékban kihasznált, vagyis többre képesek állataink, de a többletet nem tudjuk kihozni belőlük. Oka a nem megfelelő takarmányozás, amit az állatok életük minden szakaszában megsinylenek. Kovács professzor tudományos fejtegetéseiben egy kísérletet említett, amely az ivarzás előtti és utáni szakszerű takarmányozás fontosságát bizonyította. Malacszaporulatról van szó, de nyilván minden használlatra nagyjából ez vonatkozik. A rosszul takarmányozott állatban a megtermékenyített peték harmadából nem lett malac, a szaporulatból pedig minden ötödik elhullott.

A takarmányozásban frontáttörésre van szükség. Az útmutatásokban gazdag tudományos ülés ebben erősítette meg ismételten az állattenyésztők és az állatorvosok hitét. Rajtuk a sor, hogy éljenek mindazzal, amit már nem kell feltalálni.

— mz —

Több fát Komlónak!

Tervszerű környezetvédelem a bányászvárosban

Legalább félévenként kell ellenőrizni néhány komlói üzem levegőszennyezését — hangzott el tegnap Komlón, a városi tanács végrehajtó bizottsága ülésén, ahol — többek között — napirenden szerepelt a környezet védelme is. Néhány esztendeje Komló volt az ország legrosszabb levegőjű városa, azóta sok intézkedés történt, a szennyezések elkerülésére. Tavaly született az a megyei tanácsi határozat, amely szerint a helyi tanácsok köztisztasági rendeleteit ki kell egészíteni környezetvédelmi feladatokkal, s ezért mindenütt — Komlón is — intézkedési tervet dolgoztak ki a környezet védelmére.

A tanács ezentúl folyamatosan bekéri az Építésügyi Minőségellenőrzési Intézet és a Mecseki Szénbányák Kutatási Osztálya által végzett mérések eredményeit, amelyek kiterjednek a szennyező források és védőberendezések műszaki állapotára is. Mérik a Szénosztályozó Üzem, a Beton- és Vasbetonipari Művek, a Dunántúli Kőbánya Vállalat berendezéseit és levegőszennyezését. Gondot jelent Budafának az odaszállított meddő. Vizsgálják a lehetőségét, hogy olyan helyre szállítsák, ahol nem veszélyezteti a lakott terület levegőjét. Gondoskodnak az épületek közötti parkterület, s a városi közutak mentén levő zöldsávok fásításáról.

A környezetvédelmi munkának egy másik, igen fontos területe a vizek szennyezése elleni védekezés. A víznyerő területeken gondoskodni kell a szennyező források elhárításáról. Kiemelten kezelik a magyaregregyi vízgyűjtő területet, valamint a Kőlyuk, Mézes-rét és Mánfa körüli mélyfúrású kutak környékét. Komló jelentős mennyiségű vizet kap Orfűről, a Vízfő-forrásból is. A forrás vízgyűjtő területét is fokozottan védeni kell tehát a szennyeződésektől. Felszámolják majd a Kaszárnya-patak és mellékágainak valamint a Mánfa-pataknak és mellékágainak szennyezettségét. Felmérik a csurgalékvizek hatását, s elrendelik a patakokba kerülő ipari szennyvíz előzetes derítését, tisztítását is.

— kampis —

Szocialista módon

A tartalmasabb kulturális vállalásokért

Egy felmérés tapasztalatai

A szocialista brigádok kulturális munkájáról, művelődési igényéről egyre több szó esik az utóbbi időben. Okkal. A szocialista brigádok létének másfél évtizede társadalmunk legnagyobb termelési — és potenciálisan legalábbis — a legnagyobb kulturális tömegmozgalmát is eredményezte. Ezekről az eredményekről több helyütt szóltunk. Szívesen részleteznénk ezúttal is a mozgalom sikereit a művelődésben, mert ilyenek is vannak. Ez a témakör azonban sokkal bonyolultabb a másik kettőnél. Nehezebb lemérni, mint a százalékban kimutatható termelési vállalásokat; ugyanakkor könnyen a művelődés eredményeinek látszik sokszor az, ami csak szórakozás vagy esetleg az sem... Egyszóval bonyolult dolog, mégis, sokféle módon kimutatható, lemérhető szocialista brigádjaink viszonya a művelődéshez. Ezt a célt szolgálják az SZMT tavasszal végzett felmérései csakúgy, mint a hasonló országos törekvések.

Jó részben ismert: sok a kívánnivaló még a szocialista brigádok többségének kulturális vállalásai, azok tartalma iránt. Erről győződhettünk meg tegnap az SZMT kulturális bizottságának ülésén is, ahol arról tanácskoztak, hogyan lehetne a brigádok művelődése tartalmasabb, megítélésük pedig reálisabb. Mindenekelőtt nagyobb és több segítséget kell adni hozzá. Első sorban a megye mintegy 5800 brigádvezetőjének és ezen a téren sok minden történik. Nyolc témakörben tanfolyamot indítottak részükre. Ennek keretében bőséges támogatást kapnak arra is: milyen legyen, hogyan alakuljon ki a brigádtagok kulturális vállalása. Az idei évben egyelőre Pécs—Baranya 132 üzemében 1988 brigádvezető részére kezdődött meg ez a tanfolyam, jövőre tömegessé válik Ami nagyon biztató: az előadók 40 százaléka az üzemi értelmiség köréből jött. Technikusok, igazgatóhelyettesek, mérnökök, közgazdászok, jogászok stb., olyanok, akik szívügyüknek tekintik gazdasági munkájuk mellett a munkahelyi közművelődést. Kívánatos lenne, ha számuk gyarapodna a jövőben, ez a munkahelyi közművelődés fejlődésének egyik záloga lehetne.

Hogyan lehetne a brigádok illetve brigádtagok kulturális vállalásait tartalmasabbá tenni? A legfontosabb volna, hogy e vállalások legyenek személyre szólóak, önkéntesek és konkrét tartalmúak. Ne a többség presszionáló hatása érvényesüljön, hanem az, hogy milyen új ismeretek szerzése jelenthet valóban magasabb műveltséget egy-egy brigádtag számára. A kollektív vállalásokat pedig közösen határozzák el. A kirándulások középpontjában ismeretszerzés, hazánk fölfedezése álljon és ne a tájjellegű borok „megismerése" legyen az elsődleges cél. Egy hasonló ismeretekre szomjazó brigád egyik tagjáról például beírták a naplóba, hogy nem teljesítette kulturális vállalásait. Miért? Nem vett részt a közös megmozdulásokban. Nem volt ideje, tanult: két osztályt is befejezett egy év alatt...

Sok ehhez hasonló példát is felsorolhatnánk. Nem ezek gyarapítása a cél, hanem az, hogy a rossz példa kevesebb legyen és több a valóban tartalmas kulturális vállalás. Ezt segítik a brigádvezetők most indult tanfolyamai, a különböző kiadványok, ajánlások és végső fokon ezt hozza közelebb majd a jövő évben a SZOT és a Kulturális Minisztérium közös állásfoglalása is a szocialista brigádok művelődéséről és a teljesítés értékeléséről.

W. E.

Számítógépes üzemirányítási rendszer

A gépipar országos kollokviuma Pécsett

Számítógépes üzemirányítási rendszerek a kohászat és a gépipar területén — ez a témája annak a háromnapos országos konferenciának, amely tegnap kezdődött Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Házban a Gépipari Tudományos Egyesület szakosztálya és pécsi szervezete, az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület rendezésében. A kollokviumot, amely a Kohó- és Gépipari Minisztérium támogatásával jött létre, azzal a céllal szervezték, hogy az érintett vállalatok és intézetek szakembereivel megismertessék és megvitassák a termelési folyamatok végrehajtási szintjeinek számítógépesítési lehetőségeit, az e téren meglévő jelentősebb nemzetközi és hazai tapasztalatokat és kezdeményezéseket, továbbá, hogy ajánlásokat adjanak a vállalatoknak a fenti rendszerek kialakítására, megvalósítására. A számítógépes üzemirányítási rendszerek megvalósításának hazai tapasztalatai mellett két világhírű cég, az amerikai IBM és a nyugatnémet Siemens cég tapasztalatairól lesz szó.

Beruházási konferenciát rendeznek

Mindig is izgalmas téma volt a beruházás, most méginkább az, hiszen a jövő évtől érvénybe lépő módosított közgazdasági szabályzók lényeges változtatásokat irányoznak elő e téren. Hogyan is lesz a jövőben? Ezzel kívánják megismertetni a vállalati beruházási szakembereket azon a kétnapos országos konferencián, amelyet csütörtökön és pénteken rendez a pécsi Ifjúsági Házban a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei szervezete. A konferencia első napján az Állami Fejlesztési Bank és a Magyar Nemzeti Bank vezető szakemberei felvázolják a következő ötéves terv beruházási politikájának lényeges vonásait, a pénzügyi forrásokat, azok felhasználási lehetőségeit és feltételeit, a pénzügyi lebonyolítást. A másik oldalon az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium szakemberei ismertetik az építő- és építőanyagipari kapacitás-fejlesztési célkitűzéseket, a pályázati rendszert és az építési igények kielégítésének várható színvonalát.

Az országos konferencia második napján a beruházások műszaki és gazdasági előkészítéséről, szervezéséről és lebonyolításáról, az ezzel kapcsolatos módszertani ajánlásokról, s az értékelemzésről, mint a beruházások tervezésének egyik módszeréről lesz szó. Az előadók egyetemi és főiskolai tanárok, országos vállalatok szakemberei és egy lengyel előadó, aki a beruházások lebonyolításának lengyel gyakorlatát ismerteti.



A jubileumra emlékplakett

Az ötven év felét a rádiónál töltötte

Budapest–Moszkva–Budapest–Pécs

Ülünk, s tűnődve nézzük egymást. Az asztalon egy zacskóban sajt, kifli, időnként megjelenik egy rohanó alak, harap egyet, eltűnik. Ajtó nyílik, kéziratok lobognak, ingujjban vitatkozik valaki valakivel — zajlik az élet a stúdióban. A kávéillat emlékképeket idéz, még csönd van, nem tudom, mit kérdezzek tőle, hiszen kolléga, ő is tudja mindazt, amit én, jobban is. Szóval...?

— Vidéken — kezdi, aztán elhallgat. Egy kis csönd kerülget most bennünket, érzem, hogy mit akart mondani, ugyanazt érzem, amit ő, hogy nagyon jó itt lenni, csak egyes esetekben Magyarország ne lenne azonos Budapesttel. Nem folytatja.

A többiek már várják. Éppen utazik Budapestre, a központi ünnepségre, ahol átveheti néhányad-magával a jubileumi emlékplakettet. Huszonöt esztendeje rádiós. „Rádiós" — ez fogalom. Valami különös léggkör veszi körül a hangoknak ezt a boszorkánykonyháját. Ennek is köszönheti végül, hogy rádiós lett.

És nemcsak ő, ikertestvére, Margit is.

— Óvónőképzőt végeztünk mindketten — emlékezik Nógrádi Erzsi, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának munkatársa — s az óvodások műsorát készítettük. Margit azonnal a rádiónál ragadt, én még egy évig óvónősködtem, hittem abban, hogy a világon a legszebb foglalkozás gyermekekkel bánni...

A rádió győzött. Az ikrek hangját megismerték a hallgatók, ők pedig ismerkedtek a szakmával. Tizenhat órák... Erzsit minden érdekelte. A zene, a technikai munka, minden, ami a rádiózással egyáltalán kapcsolatos. Ötvennégyben Varga Józseffel együtt került ki Moszkvába, ahol a magyar adás bemondói voltak. Két és fél évig végezte ezt a munkát, amit azelőtt az illegalitásban kint élő magyarok láttak el.

— Tizenhárom éve nevezték ki a férjemet a Pécsi Nemzeti Színház igazgatójává — mondja — akkor kerültem Pécsre. Szeretek itt dolgozni, most is szeretem a gyerekeket, az öregeket... Jólesik, ha megismernek, s itt ez gyakran előfordul.

A stúdió alapszervezetének párttitkára. Az egészségügy és a szociálpolitika két fő területe, innen meríti riportjainak témáit. Most egy kicsit ünnepélyes és halk mindkettőnk hangulata, de már egy hét múlva... Mehet a telefon, hogy hol a pokolban jár a gépkocsi, miért nem telefonáltak ide, miért nem fogad X elvtárs...

Már ki is zökkentünk. Ő már úton van, búcsúzik, megillettődötten, halkan és ünnepélyesen gratulálok neki.

— kampis —

Cukorrépa-kivitel dollárért

Az idén több mint 1100 hektárral növelték cukorrépa területüket a baranyai gazdaságok. A többletet a Kaposvári Cukorgyár nem tudja időben feldolgozni.

Ezért került sor 5000 vagonos cukorrépa export szerződés megkötésére. A hét végén Baranyából megindult az export két közeli jugoszláv cukorgyárnak. A megye különböző pontjain lévő termésből naponta 200 vagon cukorrépát raknak be és szállítanak el vasúton és kamionokban. A jugoszláv fél dollárért fizet a cukorrépáért — 17,5 dollárt tonnánként — ami lehetőséget nyújt arra, hogy szükség esetén a világpiacon ezért a dollárért cukrot vásárolhasson az ország.



MOTORKERÉKPÁROK

MZ 250-es	13 000 Ft-ért
MZ 125-ös	8 000 Ft-ért
P. 10-es	9 000 Ft-ért
P. 20-as	10 000 Ft-ért

A PÉCSVÁRADI VAS-MŰSZAKI ÁRUHÁZBAN

CSAK AMÍG A KÉSZLET TART.

Az új művészeti bemutató rendszer elé

Merre tart a műkedvelő művészet?



Tovább fogyatkozik megyénk amatőr művészeti mozgalma címmel ez év májusában az együttesek, csoportok csökkenő számára hívtuk fel a figyelmet. Erre a jelenségre először a Megyei Pártbizottság felmérése mutatott rá két éve, amikor még 401 művészeti csoportban és együttesben 8100-an vettek részt. Azóta ez a szám még kisebb lett.

Egyre kevesebb

Hevenyészett fölmérésünk alapján megállapítottuk, hogy Pécs-Baranyában a műkedvelő művészeti együttesek száma (1975 tavaszán) alig haladja meg a 300-at... S ha ez a szám megközelíti a valóságot, vagyis, ha két év alatt a műkedvelő művészeti mozgalom csökkenő tendenciája újabb 100 csoport, együttes megszűnését, (kb. 2000 aktív résztvevő elszakadását) produkálta, akkor mindenfajta mennyiségi szemléletet félretéve ezt a jelenséget nagyon komolyan kell vennünk. Ezt a megállapításunkat ismételten hangsúlyozzuk, miután azóta saját becsléseinket a Megyei Tanács hivatalos felmérése is megerősítette. (Eszerint: Baranyában a műkedvelő művészeti együttesek, szakkörök száma 309, tagjaiké pedig 6730). Másfelől azért is komolyabban kell venni ezt a jelenséget, mivel meggyőződésünk, hogy okai között három fő okot jelölhetünk meg: a *nem megfelelő szakmai törődést:* a gyér, illetve *hiányos szereplési lehetőségeket*, valamint *a mozgalom eszmei-politikai jelentőségéhez méltó bemutató rendszer hiányát.*

Megnyugtatónak igérkezett – optimális változásokat jelzett – a Megyei Közművelődési Tanács legutóbbi (novemberi) ülése, ahol napirendre tűzték az amatőr mozgalom helyzetét és fejlesztésének feladatait. A vitában a fejlesztés egyik legfontosabb záloga gyanánt két álláspont alakult ki egy új, korszerű bemutató rendszer kidolgozására. Az egyik szerint (komplex formában) a felmenő rendszerű bemutatókat (kerületi, járási szereplések után) a legjobbak nyilvános megyei bemutatkozásával kellene lezárni. A másik álláspont évente két-két művészeti szakág szakmai bemutatkozását látja helyesnek, a megyeszékhelyen.

Közönség nélkül

Anélkül, hogy bármelyik nézetet is üdvözítőnek tartanánk, egy-két észrevételünket hadd említsük meg itt.

A szakági bemutatók formája elsősorban a szakmai továbbképzések feladatkörébe tartozik. Eleve kizárja a nagyközönséget és – az éppen soron nem levő – másik 4–5 művészeti ág megyei bemutatkozási lehetőségét. Aligha hihető, hogy egy vidéki kórusnak vagy falusi művészeti együttesnek különösebben vonzó lenne, annak a tudata, hogy két-három évenként egyáltalán semmi esélye bejutni a megyeszékhelyre, mivel éppen másik két művészeti ág a soros... Felvetődik az is: hogyan biztosítható valamennyi művészeti ág egyenletes, egységes fejlődése, ha évente csak kettőt részesítünk megkülönböztető figyelemben. Végül, nem utolsó sorban, számba kell vennünk az egész ügy mozgalmi szempontjából a közönségbázis követelményét is. Pécsett voltak korábban is az amatőr művészeti bemutatók, általában szakmai közösség előtt. (Gyermek színjátszók, bábosok stb.) A megyeszékhely nagyközönsége előtt viszont *a megye amatőrművészete* már emberemlékezet óta nem mutatkozott be. Pécsett fogalmuk sem lehet az embereknek, milyen értékeket tudunk felmutatni az eltűnő paraszti kultúra, a népművészet és a nemzetiségi hagyományok ápolásában, megmentésében. Egyszer végre erről is számot kellene adnunk! Egy új, korszerű bemutató rendszer megyei azaz megyeszékhelyi záróaktusa méltó keresztmetszetet adhatna róla.

A „hogyan?" kérdésében újfenn szeretnénk utalni szomszéd megyénk, Somogy példájára. Hogyan lehetséges az, hogy itt *azonos feltételek* között az amatőr művészeti mozgalom – Baranyával ellentétben – előre tud lépni és számszerűen is fejlődik? Feltételezzük, hogy ebben elsősorban a hosszú ideje, (mintegy tíz éve), tudatos koncepcióval, fokozatosan kidolgozott bemutató rendszerüknek lehet nagy mozgató és főleg ösztönző ereje. Tájékozódtunk róla, a bemutató rendszer lényege a következő:

Régi nosztalgiák

Az ugyancsak aprófalvas megye községeiben bizonyos nosztalgiák ma is élnek a régi „nagy" kulturális seregszemlék, – a szereplés, az önkifejezés különböző formái – iránt. A különböző megyei szervek évente „kiírják" a művészeti szemlét, ami több lépcsőfokán *az összes művészeti ág megméretését* jelenti *minden évben.* Ehhez alapfeltétel minden együttes számára a helyi bemutató. Ezt követik a körzetiek, ahol eldől, kik jutnak a járási bemutatóra. Ez utóbbi az egész rendszer gerince. Állandó szakmai zsüri bírálja el a produkciókat (nagy közönség előtt!) és szereplés után alapos, elemző értékelést mond a csoport és együttes vezetőknek. (Itt némelyek meg is sértődnek az őszinteség okán. A „karaván" viszont halad... Méghozzá fölfelé!) A szemlének megyei fokozata nincs, azaz mégis: egy *gálaesten* mutatják be a mozgalom egészének fejlődését. Itt hirdetik ki, hogy a járási bemutatók alapján kiket javasolnak országos, illetve nagyobb megyei rendezvényekre, versenyekre. (Helikon, „Auróra", „Szóljatok szép szavak", balatoni koncertek stb.) A mozgalmat egységes egészként fogják fel, irányítják és finomítják évente. Meg is van a látszata.

Szakembereinknek érdemes volna közelebbről tanulmányozniok, mi a záloga a somogyi eredményeknek. A Megyei Közművelődési Tanács, a tanács művelődésügyi osztálya és Népművelési Tanácsadó közös feladatául jelölte meg az új művészeti bemutató rendszer *mielőbbi* kidolgozását.

W. E.

Csorba Győző kötete

Író-olvasó találkozókon gyakran megkérdeznek: vannak-e verseim közül számomra különösen kedvesek. Válaszom többnyire az, hogy mindegyik az én gyermekem, képtelen vagyok különbséget tenni közöttük – olvashatjuk a Pécsett élő Csorba Győző József Attila- és Baumgarten-díjas költő most megjelent Március című kötetének bevezetőjében. S hogy mégis vannak a versek között olyanok, amelyeket a költő a „legkedvesebb" jelzővel illet, bizonyítja a Békéscsabai Megyei Könyvtár felkérésére összeállított, számozott és a költő aláírásával ellátott válogatás, amely számszerint 13 verset tartalmaz – Martyn Ferenc Kossuth díjas pécsi festőművész rajzaival.

Több, mint kiállítás

A múzeumi és műemléki hónap mérlege

Hazánkban a múzeumlátogatás már hosszú idő óta jóval több, mint a vasárnap délelőttök alkalmi szórakozása. S az is örvendetes: ma már alig akad múzeum, amely csupán az egyszerű kiállító szerepét vállalja; előadásokat tart, bemutatókat szervez, helyes történeti látásra nevel, egyszóval a passzív kiállításokon kívül már „felénk nyúl". A múzeumok további népszerűsítése érdekében 1964 óta minden évben megrendezik a Múzeumi és Műemléki Hónapot.

Baranyában is a közelmúltban értek véget a rendezvények. Az elmúlt évben a megyék összesített statisztikája szerint Baranya a harmadik helyet foglalta el a kiállítások látogatottsága terén. Az idei gyors mérleg pedig még jobb helyezés elérésére nyújt reményt, Pécsett negyvenezer, a megyében pedig több mint huszonötezer látogatója volt a múzeumi hónap keretében az állandó és időszaki bemutatóknak.

A Múzeumi és Műemléki Hónap rendezvényei új formákat és módszereket is hoztak. A Janus Pannónius Múzeum, amely Pécsett és a megyében tulajdonképpeni gazdája e programsorozatnak az idén színvonalas rendezvények egész sorával lepte meg az érdeklődőket. Rendezvényeik közül nem egy országos érdeklődésre is számot tartott: a Jakováli Haszán dzsámi megnyitása, a IV. Országos Kerámia Biennálé és tanácskozás, a harkányi Bolgár emlékmúzeum alapkövének lerakása, valamint a zengővárkonyi Fülep Lajos emlékszoba felavatása jóval túlnőtt a megye határain.

Messzemenő elismerés illette a pedagógusok részéről az Ismerjük meg környezetünk rovarvilágát című didaktikai kiállítást, melyet tizenhárom tárlatvezetés alkalmával több mint kétezerötszáz diák tekintett meg. Vándorkiállítást rendeztek Mohácson és Komlón, itt az ehető és mérges gombákból nyílt bemutató. Itt említhetnénk a múzeumi történelem órákat is amely nagyszerű új kezdeményezésnek bizonyult. Múzeológusok tartottak továbbképzés jellegű tájékoztatót az általános iskolák 5. és 6. osztályaiban tanító történelem tanárok számára, igen nagy sikerrel és érdeklődés mellett.

A Janus Pannónius Múzeum mind nagyobb szerepet vállal a munkásművelődés fejlesztése és kiszélesítése terén is. Már korábban beindult a Munkások a képtárban sorozat, amely keretében szombatonként művészettörténészek tartanak tárlatvezetést. Ezt most kibővítették a Csontváry Múzeumra és a Zsolnay kiállításra is. A múzeumi hónap keretében múzeológusok találkoztak a magyaregregyi honismereti szakkör tagjaival, szakmai tanácskozás keretében.

A Múzeumi és Műemléki Hónapon a Műemléki Albizottság két ízben is helyszíni tanácskozást tartott: felkeresték a Jakab hegyi földvárat és kolostort, valamint Cserkútra és Mánfára is ellátogattak.

Ugyancsak e hónap rendezvénye volt Nádor Katalin múzeumról készült művészfotóinak kiállítása, a Finnugor napok, valamint a néprajzi gyűjtőpályázat díjainak átadása. Békéscsabán pedig a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum vezetője Sarosácz György kiállítása szerepelt nagy sikerrel egy néprajzi kiállításon a magyarországi délszlávok lakáskultúráját bemutatva.

S a gazdag idei program után a tervek: jövőre vetélkedők sorozatával bővítik a múzeumi hónap rendezvényeit és emelik színvonalát.

Füzes János

Leendő nemzetiségi értelmiségiek



A Leöwey Gimnázium német néprajzi gyüjteménye.

Másfélszázan a Leőwey Gimnázium nemzetiségi tagozatán

Anyanyelvművelés és hagyományápolás. A nemzetiségi közművelődés két fő feladata ötvöződik egységgé a Leőwey Klára gimnáziumban 1968. óta működő német nemzetiségi tagozat munkájában, célkitűzéseiben. Az itt érettségiző diákok közép- vagy felsőfokú nyelvvizsga-szinten tudnak németül. Ez önmagában sem jelentéktelen dolog mellé társul a magyarországi német nemzetiség kultúrájának — szintén nem alapfokú ismerete. *Dr. Görcs László* igazgatóval és *Husznai Gábornéval*, a csaknem másfélszáz tanulót számláló német nemzetiségi tagozat vezetőjével, erről beszélgetünk.

A pécsi német tagozat „földrajzi elhelyezkedése" elsőrangú. Az országban ugyanis három helyen találkozhatunk középfokú, német nemzetiségi oktatással. A budapesti nem éppen nemzetiségi környezetbe ágyazódik, a bajai ebből a szempontból már jobb helyen van, de a nálunk élő nemzetiséggel, annak kultúrájával és környezetével a Leőwey Klára gimnázium nemzetiségi tagozatának a legszorosabb a kapcsolata, és legjobb a vonzáskörzete — tájékoztat *dr. Görcs László* igazgató.

Ami a kulturális életet, tevékenységet, vagyis a hagyományápolást illeti, a szónál beszédesebben vallanak róla a helikoni aranyérmek, oklevelek. A tánckar és a *Jandó Jenő* kar nagy vezette énekkar egyidős a tagozattal. Második éve működik, és máris megkapta a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének oklevelét az irodalmi színpad. Az országos hírű honismereti szakkör *dr. Vargha Károly* főiskolai tanár javaslatára népdalok gyűjtését tervezi – a Janus Pannonius Gimnázium óvónőképző tagozatának nemzetiségi óvónőjelöltjei bevonásával.

– A jelenlegi összlétszám 65 százaléka fizikai dolgozók gyermeke. Ez a számarány a német tagozaton a legmagasabb, és a tanári munka minőségét fémjelzi, hogy a lemorzsolódás alacsony. A tanulók zöme német anyanyelvű, de minden évfolyamon 5–6 magyar anyanyelvű tanuló akad, aki vállalja a nemzetiségi nyelv tanulása mellett a történelem és a földrajz német nyelvű tanulását, ami biztosítja számukra a kétnyelvűséget. A beiskolázás elsősorban atekintetben okoz gondot, hogy a fiúk száma jóval alacsonyabb, mint a lányoké

– A tárgyi feltételek javítása érdekében legfontosabb volna egy *nyelvi terem* kialakítása. Mivel német irodalmat kell tanítanunk, és ebből érettségiznek a tanulók, nagyon fontos a könyvtár is – szükségünk lenne legalább a kötelező olvasmányokra 10–15-ös példányszámban, hogy a tanulók órán is kézbevehessék a műveket, mert csak így lehet eredményes műelemzést végezni.

Dr. Görcs László igazgatótól még azt is megtudtam, hogy tanulmányi eredményeik alapján az 51 iskolai ösztöndíjból 16-ot nemzetiségi tanuló kap, ez a tagozat tanulóinak egyharmada, ugyanakkor a nemzetiségi tagozat az összlétszám egyötöde. Az itt végzettek általában pedagógiai felsőoktatási intézményekben tanulnak tovább, ezért is nehezményezhető az, hogy a Tanárképző Főiskola – előfelvételek miatt – idén nem szándékozik felvenni német szakára további hallgatókat.

Bebesi Károly

Művészeti krónika

ÉVADZÁRÓ TÁRLAT. December 11-én Horváth Olivér kiállításával az esztendő utolsó tárlatát nyitják meg Pécsett, a Városi Tanács Déryné utcai kiállítótermében.

SZABADKAI TRIENNALÉ. A jugoszláv művésztelepek közös grafikai tárlatát rendezik meg három-évente. A következő kiállítás Szabadkán nyílik, december 14-én, s ezen Bizse János, Erdős János, Barakonyi Klára, Valkó László és Bérces Gábor műveiből is többet bemutatnak.

JÉGFURULYA. Pál József új verseskötetét jelenteti meg jövőre a Magvető Kiadó Vállalat. A kötet címe: Jégfurulya.

TERMÉSZET – LÁTÁS – ALKOTÁS címmel a Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetemen is bemutatták Lantos Ferenc népszerű, s a vizuális nevelést egyéni módon segítő kiállítását.

SHAKESPEARE. Sir Katalin, aki nemrég kiugró sikerrel alakította Páskándi: Szeretők a hullámhosszon című komédiájában Szemrepillát, Shakespeare: Ahogy tetszik című komédiájának rádióváltozatában Céliát alakítja, Sík Ferenc rendezésében. (Képünk: Sir Katalin)



HÍREK

DECEMBER

3

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FERENC

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.12 — nyugszik 15.54 órakor. A Hold kél 7.25 — nyugszik 16.30 órakor.

Zimmermann Ágoston

Száz évvel ezelőtt, 1875. december 3-án született Móron és 12 éve, 1963 októberében halt meg — 88 éves korában — Zimmermann Ágoston Kossuth-díjas akadémikus, az Állatorvostudományi Egyetem professzora, nemzetközi hírű anatómus.

Állatorvosi tanulmányait 1895-ben Budapesten fejezte be, s már a következő évtől az akkori állatorvosi akadémia tanársegédje lett. 1910-ben a budapesti egyetem bölcsészkarán magántanári képesítést szerzett az összehasonlító anatómiából és az Állatorvosi Főiskolán az anatómiai tanszék professzorává nevezték ki. Ezzel párhuzamosan meghívták a budapesti egyetem állattani tanszékének vezetésére is. Hosszabb időn át szerkesztette az Állatorvosi Lapokat. 1933-ban az Állatorvosi Főiskola, 1939—40-ben az Állatorvosi Főiskolával bővült József nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem rektora volt; 1946-ban vonult nyugalomba. Hosszú időn át betöltötte a Természettudományi Társulat elnöki tisztét. Oktatói munkája mellett nagy érdeme, hogy az anatómiát az egyszerű leíró kereteken túl az értelmező tudomány magaslatára emelte.

Jelentős tudományos szakirói tevékenysége is. Néhány fontosabb műve: Fejlődéstan, A házinyúl természetrajza és hasznosítása, Háziállatok anatómiája.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Orfeusz a felvilágban (este 7 órakor) Bakos-bérlet.
Kamaraszínház: Pepsie (este fél 8 órakor)

MOZI

Park: Hyppolit, a lakáj (4, 6, 8)
Petőfi: Szelid motorosok (5, 7) Filmklub (9)
Kossuth: Szelid motorosok (10, 12) Legenda a nyúlpaprikásról (f3, f5) Akinek van egy unokatestvére Bronxban (f7) Idegen arcok (f9)
FEK Klub: Mussolini végnapjai (f6) **Rákóczi:** Alfredo, Alfredo (5, 7) **Komló, Május 1.:** A völegény 8-kor érkezik (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Hangverseny Bangladesért (4, 6) A királynő nehéz napja (8) **Mohács:** Partizánok (f6) Önöké a szó (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős, párás idő, legfeljebb a Dunántúlon elszórtan kisebb esővel. Mérsékelt, napközben néhány helyen megélénkülő déli szél. Hajnalban és reggel helyenként ködképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: minusz 2—plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: plusz 5—plusz 10 fok között.

Régi szövetkezeti vezetők jutalmazása

Azokat a szövetkezeti vezetőket köszöntötték tegnap délelőtt Pécsett, a Mecsek- és Dráva menti Tsz-ek Területi Szövetségének Székházában, akik 10—15 évet töltöttek el a szövetkezeti mozgalomban, több mint egy évtizede irányítják, vezetik a rájuk bízott termelőszövetkezetet. Az ünnepi alkalomból Papp Zoltán, a tsz szövetség elnöke elismerő oklevelet és tárgyjutalmat adott át *Baksai Antalnak*, a baksai Ezüstkalász, *Nagy Károlynak*, a bicsérdi Aranymező, *Kislaki Lászlónak*, a pécsi Új Élet, *Keresztes Péternek*, a kővágószőlősi Vörös Szikla, *Böröcz Józsefnek*, a felsőmindszenti Ady Endre, *Törő Lajosnak*, a diósviszlói Kossuth és *Paluska Sándornak*, a kétújfalui Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnökének, *Lukács Józsefnek*, a görcsönyi Mecsekgyöngye és *Bartha Jánosnak*, a magyarszéki Egyetértés Tsz elnökhelyettesének.

A Baranya megyei Pártbizottság nevében Kertész István, a pártbizottság munkatársa köszöntötte a régi szövetkezeti vezetőket, méltatva a mozgalomban kifejtett munkájuk jelentőségét.

A szövetség megjutalmazta azokat a termelőszövetkezeti tagokat és szakembereket is, akik a területi szövetség bizottságaiban évek óta társadalmi tevékenységet fejtenek ki, s kezdettől támogatják a szövetség munkáját. Tizenöten kaptak tárgyjutalmat, elismerő oklevelet.

Részleges oktatás a Leöweyben

A Leöwey gimnáziumban fűtési zavarok miatt pár napig csak részleges tanítás folyhat. Négy kazánból három ment tönkre szinte egyszerre és szombat óta a fűtés szünetel. Mivel a dolgozók gimnáziuma is itt működik, így összesen 2395 tanulót érint ez a meghibásodás.

Az iskola vezetősége időben jelentette a problémát a pécsi Építő és Tatarozó Vállalatnak, amely azonban csak december—januárra jegyezte elő a javításokat. A Baranyaterv tervező szakembere és egy másik meghívott szakember véleménye szerint a kazánok meghibásodását az olajégőfejek helytelen beállítása, és így a lángcsóva nem megfelelő iránybeállítása okozta.

Az iskola kisiparosok segítségét kérte és elkezdték a folyamatos javításokat. A szakemberek szerint péntektől újra használhatók lesznek a kazánok. Addig részleges az oktatás. Az iskola két tantermében begyújtják a még meglévő cserépkályhákat, ezenkívül a Geisler Eta utcai kollégium felajánlott tíz termet.

Esküvő

TÓFALVY ÉVA
és
SUHAY PÁL

szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy 1975. december 6-án, déli 12 órakor tartják esküvőjüket a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

FÖLDES KATALIN
és
MÁCS PÉTER

komlói lakosok értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1975. december 6-án, délután fél 6 órakor házasságot kötnek a Komló városi Tanács házasságkötő termében.

◆

— **Befejezték Hidason** a Petőfi és az Árpád utca aszfaltozását.

— **Ifjúsági klub Birjánban.** A KISZ Pécs járási Bizottsága hozzájárulásával és a KISZ fiatalok társadalmi munkájával épült a birjáni ifjúsági klub. A fiatalok munkájának értéke 20 ezer forint. Átadása szombat délután lesz.

— **Ismeretterjesztő filmek** érkeztek a Baranya megyei Tanács filmtárába. Az egészségvédelmi, és családtervezési, természet- és környezetvédelmi filmek, melyek az általános iskolák és művelődési házak igényeit elégítik ki — gazdagítják a 3500 filmből álló készletet.

— **Kísérlet** a Hirdi Kenderfonóban. Egyes kendertermékekbe kísérletképpen PAN illetve viszkóz műszálakat kevernek, így a minőség javulásával várhatóan jobb lesz a kender fonhatósága.



December 4-én, csütörtökön délután 4 órakor nyílik Erb János fotókiállítása a TIT Bartók Klubban. Egy kép a kiállításról.

04—05—07

Halálra gázolta a mozdony. Tegnap hajnalban fél ötkor Tolna—Mözs állomáson a Sárbogárdról Bátaszék felé közlekedő tolató tehervonat elé került Bek Henrikné 49 éves mözsi lakos. Az asszony a helyszínen meghalt. A vizsgálat megkezdődött.

◆

— **Csehszlovák küldöttség.** A csehszlovákiai Zbisov melletti Rosicke bányából érkezett öt tagú delegáció a Mecseki Szénbányákhoz. Megtekintették az István-aknát, tanulmányozták a meredek településeknél alkalmazott könnyűfém biztosító szerkezeteket.

— **Szíriába és Indiába** szállítanak négy darab DBN-típusú lámpagyártó automatát a Sopiana Gépgyárból. A berendezések értéke nyolcmillió forint.

— **„Misina verseny".** Az MHSZ pécsi Vízügyi Repülő- és Ejtőernyős Klub négy napos versenyt rendezett Pécsett, november 27—30. között. Ez év tavaszán kötöttek szocialista szerződést Fejér, Győr-Sopron és Bács-Kiskun megyék hasonló klubjaival és ennek keretében évente négy alkalommal találkoznak az ejtőernyősök. A mostani versenyen Fejér megye szerezte meg az első helyet, míg a baranyaiak a harmadik helyre kerültek.

— **Könnyűipari küldöttség** utazott kedden dr. Bakos Zsigmond miniszterhelyettes vezetésével Moszkvába, a KGST műbőr-koordinációs meghatalmazottai tanácsának rendkívüli ülésére.

— **Kozári József,** az MSZMP KB osztályvezetője Bogotába utazott, ahol részt vesz a Kolumbiai Kommunista Párt XII. kongresszusán.

— **Napi harminc Mikulás.** A Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat pécsi Esküvői ruha boltjában december 5—6-ra átlagosan napi harminc rendelést vettek föl télapóruhákra. Így a birtokukban lévő tíz ruhát máris maximálisan kihasználták az igénylők.

— **Tanácskozást tartottak** tegnap Komlón a Mecseki Szénbányák női szocialista brigádvezetői. Az 1975-ben elvégzett feladatokat és a munka során felmerült problémákat vitatták meg.

— **Anyagi juttatás a nagycsaládoknak.** A pécsi ÁFÉSZ vezetősége 40 000 forinton felüli összeget osztott szét a téli beszerzések megkönnyítésére a nagycsaládos dolgozóinak.

— **Fagytalanították** a pécsi szökőkutakat. A Kertészeti és Parképítő Vállalat a fagyásveszély elkerülése céljából víztelenítette és faburkolattal látta el a város szökőkútjait.

— **Nyomtatás, nyomhatás** címmel Maurer Dóra grafikáiból nyílik kiállítás december 5-én Pécsett, a Szalai András u. 13. szám alatt, az Ifjúsági Házban.

— **Petőfi-bányai** rekonstrukció keretében megkezdték a IV. szinti déli rakodó összekötő kerülővágatának kialakítását.

Farobbantás Mohácsnál



Ezekben a napokban egy órás időközönként, hatalmas robbanások rázkódtatják meg a levegőt Mohácsnál.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság robbantó brigádja dolgozik a várostól délre, a Cigány-zátony melletti védőgátnál. Levegőbe röpítik azokat az elkorhadt fűzeket, amiket több mint 30 évvel ezelőtt ültettek a töltés lábához.

A „fadöntésnek" ez a módja egyszerű, gyors, olcsóbb mint a fűrészelés és biztonságos. A favágók nincsenek kitéve a hatalmas, korhadt törzsek dőlési „szeszélyeinek". A földben maradt tuskót sem kell kiásniuk, mert a robbanóanyag gyökerestől kidobja a fát.

A töltést beültetik fiatal csemetékkel.

tegnap történt

Floreal Chomon, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete a Kubai Forradalmi Fegyveres Erők napja, valamint a nagykövetség új katonai és légügyi attaséja, Pedro E. Oropesa ezredes hivatalba lépése alkalmából kedden fogadást adott.

*

Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter és Nguyen Manh Cam, a Vietnami Demokratikus Köztársaság magyarországi nagykövete kedden aláírta a magyar—vietnami postai és távközlési kormányközi egyezményt. Az aláírásnál jelen volt Luu Kiem, a Délvietnami Köztársaság ideiglenes magyarországi ügyvivője.

*

A Magyar és az NDK Rádió kapcsolatainak bővülését, gazdagodását szolgálja a két évre szóló együttműködési egyezmény, amelyet kedden írt alá a rádió székházában dr. Hárs István, a Magyar Rádió elnöke és Rudolf Singer, az NDK Minisztertanácsa mellett működő Állami Rádióbizottság elnöke.

*

Tíznapos látogatását befejezve, kedden elutazott hazánkból az a portugál parasztküldöttség, amely a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának vendégeként a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tevékenységét, a termelőszövetkezeti parasztság életét tanulmányozta.

Lapzárta

Faluvégi Lajos pénzügyminiszter vezetésével küldöttség tárgyal Teheránban a magyar—iráni miniszteri vegyesbizottság negyedik ülésszakán. A vegyesbizottsági tárgyalások plenáris üléssel kezdődtek, melyet magyar részről Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, iráni részről Fereidum Mahdavi kereskedelmi miniszter vezetett.

*

Fegyveres férfiak egy csoportja kedd délelőtt hatalmába kerítette az Amsterdamból Groningen felé tartó személyszállító szerelvényt. A vonat jelenleg a Hollandia északkeleti részén lévő Beilen állomása közelében, a nyílt pályán vesztegel. A támadók a vonat mintegy 130 utasát fogva tartják. A vonatrablók két holttestet kidobtak a vasúti pálya mellé. A szerelvény fölött a rendőrség repülőgépe cirkál.

*

Az észak-irországi erőszakhullám kedden Belfastról London-Derryre, a tartomány második legnagyobb városára csapott át, ahol délelőtt egy étteremben agyonlőttek két embert.

*

Kedden Pozsonyban megkezdődött az Intervízió Tanácsának kétnapos ülése, amelyen a kilenc tagállamon kívül — megfigyelőkkel — Jugoszlávia és Svédország is képviseltetni magát. Az Intervízió Tanácsa az ülésen a tv-műsorok cseréjével, az együttműködés elmélyítésének kérdéseivel valamint az 1976. évi nyári olimpiai játékok tv-közvetítéseinek módjával foglalkozik.

Nehéz nap

Frászkai Ottó aznap bal lábbal kelt fel. A mosakodásnál a szappan becsúszott a kád alá. Percekig térdelt, amíg megtalálta. Borotválkozás közben megvágta magát. A timsó kiesett a kezéből és pozdorjává tört. Már a villamosmegállónál járt, amikor eszébe jutott, hogy otthon felejtette az iratait és a pénztárcáját. Idegesen hazarohant, aztán zaklatottan indult a munkahelyére. Dühös volt az egész világra. Alig várta, hogy valakin levezethesse mérhetetlen haragját. A villamos éles kanyart vett és Frászkai — a kilencven kilójával — rálépett egy vézna fiatalember lábára.

— Nem tud vigyázni? Ökör! — kiáltotta ingerülten és kihívóan nézett az ifjúra, aki udvariasan meghajolt és halkan, szerényen így felelt:

— Valóban ökör vagyok, de hát így rendeltetett. Állatoknak és embereknek egymás mellett kell élniük a Földön. Bocsánatot kérek...

A gyár kapujában a portás levett sapkával, széles mozdulattal köszöntötte:

— Jó reggelt kívánok, osztályvezető kartárs!

— Előttem ne vegye le a sapkáját. Ha pedig már leveszi, miért ilyen lassan és kényelmesen, mi?

— Máskor igyekezni fogok — mondta a portás és tisztelettel meghajolt. Frászkai délelőtt fél tizenkettőkor magához hivatta beosztottját, Spann Rezsőt. Az osztályvezető kis ideig fel-alá járkált a szobájában, majd komoran megállt és Spann Rezső szemébe nézett:

— Hétfőn megkértem, hogy készítsen nekem egy kimutatást. Ma szerda van!

Spann ijedten magyarázott:

— Kérem szépen, a kimutatást már tegnap, kedden odaadtam.

— Pontosan erről van szó. Azt kértem, hogy szerdára készítse el. Erre maga, amilyen stréber, már kedden ideadja nekem. Csak azért, hogy elmondhassa a gyárban mindenkinek: ez a Frászkai egy hajcsár, nincs lelke, agyondolgoztatja az embert. Most hallgat, mi? De képzelem, miket gondol magában! Egyszer és mindenkorra kikérem magamnak, hogy gondolatban ilyen minősíthetetlen hangot használjon a főnökével szemben!

— Igenis — rebegte lehajtott fővel Spann.

— Most megkérem, hogy péntekre készítsen el egy kimutatást a műanyagok első félévi felhasználásáról. Tehát mikor kapom kézhez a kimutatást?

— Természetesen pénteken — mondta Spann büszkén, magabiztosan.

— Miért? Leesne a gyűrű az ujjáról, ha csütörtökre elkészítené? Nincs magában semmi ambíció, igyekezet? Mikor fog leszokni erről a csiga tempóról?

— Kérem szépen, elkészítem csütörtökre...

— Péntek! Érti? Péntek! — bömbölte Frászkai és az ajtóra mutatott. Délben az üzemi ebédlőben magához hivatta Mariska nénit, a szakácsnőt:

— Hogyan kerül a húslevesbe tarkabab és csipetke?

— De kérem, ez bableves! — nyögte rémülten Mariska néni.

— Azért, mert az üzem háromezer dolgozója a bablevest szereti, én soha ne ehessek egy jó húslevest? — ordította Frászkai és döngő léptekkel, fújtatva, elhagyta az ebédlőt. Kimerülten, fáradtan tért haza, délután öt óra körül. Rosszkedvűen nyitotta ki az előszoba ajtót. Bentről, a hálószobából dörmögő férfi hangot hallott:

— Szeretlek, Aliz...

Frászkai döbbenten figyelt. A felesége gügyögve így válaszolt:

— Csókolj meg, Árpád! Te szép, te vad!

Frászkai hosszan, mélyen lélegzett. Az orvos nemrégiben figyelmeztette: magas a vérnyomása. „Nem fogom magam minden csekélységgel felidegesíteni. Fiatalság, bolondság" — legyintett elnéző mosollyal és sietve elhagyta a lakást. Jókedvűen, fütyürészve sétára indult.

Galambos Szilveszter

Kongresszusi előkészületek Kubában

Kubában kedden ünneplik a fegyveres erők napját, emlékezve arra a napra, amikor 19 évvel ezelőtt Fidel Castro és 81 társa Mexikóból a Granma nevű hajón harcba indult és partra szállt a szigetországban. A Batista-hadsereg alakulataival vívott tűzharc után az életben maradt 12 harcos lett magva a felkelő hadseregnek, amely 25 hónappal később győztesen vonult be Havannába.

A hadsereg köszöntésével egyidőben „Granmától a kongresszusig" címmel megkezdődött a kongresszusi napok két hétig tartó eseménysorozata. Sok ezer kisgyűlés, baráti találkozó hivatalos ünnepség központi témája a győzelemtől napjainkig eltelt csaknem 17 esztendő munkájának és eredményeinek elemzése. Mindez, a párt december közepén összeülő, a forradalom után első kongresszusa köszöntésének jegyében történik.

✦ WASHINGTON: Az 1953-ban atomkémkedés vádjával kivégzett Rosenberg házaspár két fia ingyen hozzájuthat szülei perének irataihoz – közölte hétfőn a washingtoni Igazságügyminisztérium. A Rosenberg-fivérek évek óta készülnek rá, hogy bebizonyítsák: szüleiket ártatlanul juttatták villamosszékbe, a CIA 14 ezer, az igazságügyi tárca 20 ezer dollár „eljárási és papír-költség" megtérítését kérte a másolatok kiadása fejében. Most bejelentették: mindkét szerv ingyen is hajlandó átadni a periratokat a szüleik rehabilitálásáért küzdő Rosenberg-testvéreknek.

◆

Izraeli gépek Libanon légiterében

Beirut:

Izraeli vadászgépek kedden reggel behatoltak Libanon légterébe, s az ország északi és déli részén palesztin menekülttáborokat bombáztak. A libanoni kormány közleményben jelentette be, hogy az izraeli gépek támadásainak célpontja a tripoli közelében lévő Nahar Al-Barid és Baddavi menekülttáborok, valamint a Libanon déli részén Szidon és Tirusz között található Nabatijah menekülttábor volt.

Az izraeli támadás egy óra hosszat tartott, becslések szerint mintegy 30 vadászgép hajtotta végre.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *ÚJ DELHI: A vasárnap ötnapos hivatalos baráti látogatásra Indiába érkezett Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter hétfőn megkezdte tárgyalásait J. B. Csavan indiai külügyminiszterrel.*

✦ TOKIÓ: A Far Eastern Economic Review értesülése szerint Thaiföldön aktivizálják és ismét Laoszba küldik az amerikai CIA által korábban kiképzett és Laosz elleni agressziós célokra bevetett thaiföldi zsoldosokat.

✦ *MÜNCHEN: Őre vigyázatlanságát kihasználva hétfőn kiszökött ketrecéből a müncheni állatkert egyik hatalmas termetű kanadai farkasa, és „városnéző" körútra indult. A furcsa turista – meglehetős pánikot keltve a város utcáin – nem soká élvezhette a kirándulást, mert a gyorsan riasztott rendőrség bekerítette, majd behajtották egy épületbe, s ott egy állatorvos puskából kilőtt altató patronnal „álomba szenderítette" a szökevényt.*

◆

Halál-koktél

Három talányos haláleset felderítésén fáradozik a tübingeni rendőrség, miután kézhez kapta a városban szombaton holtan talált két fiatal férfi és egy nő boncolási jegyzőkönyvét. A jegyzőkönyv tanúsága szerint a három fiatal halálát egy gyilkos dózisú heroin-injekció okozta, a kábítószerhez azonban sztrihninț és koffeint is kevertek. A rendőrség azt nyomozza, hogy az áldozatok kitől szerezhették a halálos „koktélt".

◆

✦ MADRID: Madridban hétfőn határozatlan időre elnapolták a spanyol koronatanács ülését. A 16 tagú testület feladata volt, hogy három személyt jelöljön a törvényhozás (Cortes) most távozó elnöke, egyben a koronatanács vezetője, Alejandro Rodriguez de Valcarcel helyére. A három jelölt közül I. János Károly uralkodó választja majd ki a parlamenti elnök utódját. Biztosra vehető, hogy nemcsak a parlament, hanem a kormány élén is személyi változásra kerül sor.

✦ *HAVANNA: Hétfőn a Costa Rica-i fővárosban megtartotta első munkaülését a karibi közös flotta miniszteri tanácsa. A térség 17 országa május végén alakította meg – az Egyesült Államok nélkül és Kuba részvételével – a közös flottát, hogy fellendítse az egymás közötti tengeri kereskedelmi forgalmat az érintett országok mintegy 60 kikötőjének felhasználásával. A karibi flotta 30 millió dolláros alaptőkével indul és január elsején kezdi meg a működését.*



MEGALAKULT A FINN KORMÁNY: Helsinkiben megalakult az új nemzeti „szükségkormány", amelynek öt pártja a 200 tagú parlamentben 150 képviselő támogatására számíthat. A miniszterelnök és a külügyminiszter (a kép felső sorában, balról az első kettő): Matti Miettunen és Kalevi Sorsa.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai Külügyminisztérium hétfőn beismerte, hogy a szomszédos Zairéből amerikai fegyverek „juthatnak Angolába". John Trattner külügyi szóvivő kérdésekre válaszolva azt mondotta: „megtelelhetnek a valóságnak" azok a Laundából érkezett hírek, amelyek szerint az Angolai Népi Felszabaditási Mozgalom (MULA) Zairéből érkezett amerikai fegyvereket zsákmányolt. Hozzátűzte, hogy „bizonyos esetekben".*

Marjai József Prágában

Vasil Bilak, a CSKP Elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára kedden Prágában fogadta Marjai József külügyminisztériumi államtitkárt. A szívélyes légkörű megbeszélésen áttekintették Csehszlovákia és Magyarország kapcsolatai további fejlesztésének lehetőségeit és a nemzetközi élet néhány időszerű kérdését.

A találkozón még részt vett Frantisek Krajcir, a külügyminiszter első helyettese, Antonin Vavrus, a CSKP nemzetközi osztályának vezetője, valamint Barity Miklós, hazánk prágai nagykövete.

✦ LONDON: A Loch Ness-i szörny létezésének vagy nem létezésének bizonyítására összehívott edinburghi tudományos értekezletet lemondták. A szimpózium szervezői bejelentették: a szörnyről oly hatalmas mennyiségben jelentek meg legutóbb cikkek és közlemények, hogy ez a körülmény alkalmatlanná teszi a légkört a tárgyilagos vizsgálódásra.

„Rendben, elcsíptetek"

A „rendben, elcsíptetek" — közölte rezignáltan a francia rendőrség által „legjobban körözött" bűnöző, Jean-Charles Willoquet, amikor a párizsi rendőrség egyik elit alakulata lefülelte egy magánházban. A gengszter egyébként éppen az alakulat tevékenységéről készített filmet nézte a tv-n. Willoquet a felesége által a tárgyalóterembe csempészett revolver fedezete alatt július 8-án szökött meg látványos körülmények között az igazságszolgáltatás elől. Bűnlajstromán az egyszerű kocsilopástól a fegyveres rablásig számos törvénybe ütköző cselekmény szerepel.

◆

✦ *RÓMA: A legújabb statisztikai adatok szerint Olaszországban októberben szeptemberhez képest 1,1 százalékkal emelkedett a fogyasztói árak indexe, az 1970. évi szintet 100-nak vevő árindex 175,8 pontra emelkedett.*

✦ TOKIÓ Hetedik napja tart csaknem egymillió japán közalkalmazott tömegsztrájkja, amely rekordot jelent a szakszervezeti mozgalom történetében. A sztrájk legsúlyosabban a vasúti közlekedést és szállítást érinti. A japán vasutak keddi jelentése szerint a sztrájk első hat napjának mérlege a következő: nem közlekedett százhatezer személy- és harmincnyolcezer tehervonat, az államvasutak pénzügyi vesztesége több mint huszonötmilliárd jen, és a sztrájk végére eléri majd a negyvenmilliárd jent. Folytatják sztrájkjukat a postások és más ágazatok dolgozói is.

A kuvaiti külügyminiszter Moszkvában

Gromiko beszéde

A szovjet kormány meghívására kedden hivatalos, baráti látogatásra Moszkvába érkezett Szabah Al-Ahmed Al-Dzsabir kuvaiti külügyminiszter. A vendéget Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter és más hivatalos személyiségek fogadták a Seremetyevói repülőtéren.

Már kedden megkezdődtek a szovjet és a kuvaiti külügyminiszter közötti tárgyalások, amelyek során tárgyszerű, baráti légkörben eszmecserét folytattak a szovjet–kuvaiti kapcsolatok kérdéséről.

Andrej Gromiko kedden este vacsorát adott Szabah Al-Ahmed Al-Dzsabir tiszteletére. A vacsorán a szovjet és a kuvaiti külügyminiszter mondott pohárköszöntőt.

Andrej Gromiko kijelentette: országaink kapcsolatai normálisan fejlődnek; a Szovjetunió és Kuvait nézetei megegyeznek vagy közelállnak egymáshoz az alapvető nemzetközi kérdésekben.

Sajnos – mondotta Gromiko –, az agresszív erők igyekeznek fenntartani a feszültségi gócokat. Izrael és pártfogói az olyan kísérleteikkel, hogy kitérjenek a konfliktus alapvető rendezése elől az izraeli csapatoknak az 1967-ben megszállt arab területekről való teljes kivonása alapján.

A szovjet külügyminiszter hangsúlyozta, hogy a genfi konferencia összehívása a Palesztinai Felszabadítási Szervezet képviselőinek teljes jogi részvételével – a legmegbízhatóbb módszer a közel-keleti probléma megvitatására.

Gromiko a továbbiakban megjegyezte: az utóbbi időben bizonyos nyugtalanságot kelt a Közel-Kelethez közvetlenül csatlakozó térségben, a Perzsa-öböl körzetében kialakult helyzet.

A Szovjetunió – jelentette ki Gromiko — szilárdan állást foglal amellett, hogy ebben a térségben is tartósan megszilárduljon a béke és létrejöjjenek valamennyi állam és nép független és egyenjogú fejlődésének feltételei. A feladat az, hogy a nemzetközi küzdőtéren ma végbemenő pozitív változások kiterjedjenek erre a térségre is, hogy a Perzsa-öböl övezetében felszámolják a külföldi katonai támaszpontokat, biztosítsák a hajózás szabadságát a Perzsa-öbölben, és a Hormuzi szorosban, létrejöjjön a bizalom és a jószomszédi együttműködés e térség államai között.

Szabah Al-Ahmed Al-Dzsabir hangsúlyozta, hogy Kuvait mély elismeréssel adózik annak a támogatásnak, amelyben a Szovjetunió részesíti a közel-keleti helyzet igazságos rendezéséért küzdő arab népek harcát.

A kuvaiti külügyminiszter megállapította: széles körű lehetőségek vannak a két ország politikai, gazdasági és más területeken való kétoldalú kapcsolatainak fejlesztésére.

A „tiltott városban"

Mao Ce-tung fogadta az amerikai elnököt

Peking:

A hétfőn négynapos hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett Gerald Ford amerikai elnök kedden az Országos Népi Gyűlés épületében megkezdte hivatalos tárgyalásait Teng Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettessel.

Az első megbeszélés több mint két óra hosszat tartott. A tárgyalóasztalnál helyet foglalt Henry Kissinger amerikai, Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszter, továbbá Philip Habib amerikai külügyi államtitkár, George Bush, a pekingi amerikai összekötő iroda vezetője, Winston Lord, a washingtoni Külügyminisztérium politikai osztályának vezetője, továbbá Vang Haj-dzsung kínai külügyminiszter-helyettes és Huang Csen, a washingtoni kínai összekötő iroda vezetője.

A kínai és az amerikai fél keddi megbeszéléséről hivatalosan még semmit sem közöltek.

Mao Ce-tung, a Kínai Kommunista Párt KB elnöke kedden — helyi idő szerint délután a pekingi úgynevezett „tiltott városban" fogadta Gerald Fordot.

Az amerikai elnök kíséretében volt felesége, lánya, Henry Kissinger külügyminiszter és George Bush, a pekingi amerikai összekötő iroda vezetője. Az amerikai vendégeket Mao elnök otthonába elkísérte Teng Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettes és Vang Haj-Dzsung külügyminszter-helyettes, Mao Ce-tung unokahúga is.

A Ford—Mao-találkozó időpontját kedden egészen váratlanul, „rövid úton" tűzték ki. Susan Ford, az elnök 18 éves lánya éppen a toronyerődökkel megerősített észak-kínai várfalat, a kínai nagyfalat tekintette meg, s onnan tért vissza sietve Pekingbe, hogy az amerikai delegációval együtt felkereshesse a Kínai KP KB elnökét.

Ford és Mao megbeszélésén az Egyesült Államok és a Kínai Népköztársaság kapcsolatairól, valamint világpolitikai kérdésekről volt szó.

Az Elnöki Tanács elnökével Szomáliában és Dél-Jemenben

Villa Szomália (2.)

Afrika szarva a Szomáliai-félsziget. Afrika északkeleti részén, az Adeni-öböl és az Indiai-óceán partján elterülő, körülbelül 700 ezer négyzetkilométer nagyságú terület. Egy része brit gyarmati uralom alatt volt, más része Francia-Szomália néven még ma is „tengeren túli terület". A félsziget legnagyobb része azonban olasz gyarmat volt. A nemzeti felszabadító harcok eredményeként az angol és olasz rész 1960 nyarán független lett. Váltakozó belpolitikai viták, csatározások, útkeresés után 1969. október 21-én a haladó erők egy csoportja vette át a hatalmat Mohamed Sziad Barre vezérőrnagy vezetésével. A Szomáli Demokratikus Köztársaságban a hatalom legfőbb szerve a Legfelső Forradalmi Tanács lett, amelynek tagjai haladó katonatisztek, az országot a nemkapitalista fejlődés útján, az antiimperialista elkötelezettség, a Szovjetunió és a szocialista országokkal való aktív baráti kapcsolatok irányába vezették. A Szomáli Demokratikus Köztársaság tagja lett az Afrikai Egységszervezetnek, az Arab Ligának és Afrikában a leghaladóbb bel- és külpolitikát folytató államok közé tartozik.

Fővárosa Mogadishu, az Indiai-óceán partján terül el, s már háromezer évvel ezelőtt is említették egyiptomi, mezopotámiai írott források. Ez a vidék a tömjén őshazája, innen került Északra, hogy füstjével illatosítsa a mediterráneum ősvallásainak templomait. Hérodotosz is említi, Punt néven, mint olyan országot, amelyet magas növésű, bátor harcosok és deli, sudár nők laknak. Amikor Szudán, Francia-Szomália és Etiópia átrepülése után megpillantjuk az Indiai-óceánt, nem is sejtjük, hogy Hérodotosz két évezredes híradása milyen teljes érvényű ma is.

Az Elnöki Tanács elnökének különgépe a tengerparti kifutóra emelkedvén sok ezer ember gyűrűjébe száll le. Mintha mindenki itt lenne a városból — hisszük, pedig akkor még nem is láttuk az út két oldalán álló, táncoló, éneklő tizezreket, akik összegyűltek a távolból érkezett vendég köszöntésére. A férfiak, asszonyok, gyerekek tarka, könnyű, — színharmóniájában ízléses — ruhái között egy-egy csoport teljesen hófehérben, mások az ifjúsági szervezet világoszöld egyenruhájában, piros nyakkendővel, megint mások egyforma sárga ingben, fehér nadrágban, vagy szoknyában. Nem tömeg ez, ujjongó, éneklő embersokaság, egy népünnepély résztvevői, ritka esemény ünneplői, a kíváncsiság, az érdeklődés kifejezői. A városban mindenütt transzparensek. Magyar, szomáli és arab nyelven üdvözlő feliratok, s az újjongó, éneklő tömeg hangkáoszából is átüt egy futamnyi ritmus: „Dzsaale Pál Losonczi! Dzsa-ale Pál Lo-sonczi!" Mint valami ősi táncdal, belső ritmusú zene kíséri elnökünket és kíséretét szálláshelyéig.

Mogadishu szép város. Utcái tiszták, alapszíne a fehér, az óceánra néző domboldalon fekszik. Egy szobor uralkodik a város felett; törékeny kisfiú követ dob. Dagathur, a kődobó fiú. Egykoron fegyver híján kővel harcoltak a gyarmatosítók ellen. Afrikai Dávid! Az épületek tompán ragyognak a meredeken tűző egyenlítői napfényben, árnyék alig tagolja a látványt, ezért hát nekünk talán még forróbban tűz, mint a valóságban. Pedig az itteniek-nek most kellemes, alig 30—32 fok.

Az első pillantás a tengeré volt, a második a környezeté, de ezzel együtt azonnal a következő az embereké! Hérodotosznak ma is igaza lenne. A férfiak magasak, széles vállúak, a nők sudárak, karcsúak, szabályos arcúak.

A Villa Szomália, az állami vendégház, Losonczi Pál szálláshelye egy nagy park közepén, a város fölötti dombon, az óceán felőli oldalon terül el. Fontos, hogy a domb az óceán felőli oldalán, mert onnan állandóan fúj a szél, s ez elviselhetővé teszi a tűző napot. A Villa Szomália növényvilága kókusz- és datolyapálma, banánfa. Sok ismeretlen bokor, virág váltakozik Európában is honos — de itt láthatóan kertészmunkával, mesterségesen fenntartott növénynyel. Sétálunk. Közben szembejön egy zsiráf. Mi is jöjjön, ha az ember sétál? „Nem kell megijedni — mondják, — még nagyon fiatal." Nem ijedünk meg, de kikerüljük. Másnap reggel felfedezzük, hogy szobánktól tíz méterre egy nősténya-roszlány lakozik. Ketrecben. „Hatéves — szólt gondozója —, nem állatkerti, féléve fogták be. De már szelíd." Elhittük. (Különösen, — amikor horkant egyet. Sok ezer harapni készülő kutya ereje feszül benne. A fene tudja miért, nem nagyon akartuk megsimogatni. Pedig gondozója ugyancsak biztatott rá.)

Következik:

NOMADOK LEGI HÍDJA

Szalontay Mihály

Tollseprű

Minek nevezzelek?

A pécsi sétálóutcában belém karolt egyik fiatal barátom. Beszélgetésünk során kiderült, hogy rövidesen „apai" örömök elé néz, s minden bizonnyal kisfia születik. Megnyugtattam: ötven százalékban biztos a becslése. S mivel nemrégiben a női utónevekről írtam, megkért, tanácsoljak néhány fiúnevet is. Kapóra jött a Dunántúli Napló keddi számának anyakönyvi rovata. A névtanácsadás előtt elemezzük előbb, milyen fiúutónevet választottak a nemrég szülőkké vált, illetőleg fiúgyermek-újszülöttes apák, anyák!

A régi, megszokott nevek közül a *Gábor* keresztnév vezet (6), de erősen fölzárkózik mellé a még mindig kedvelt *Péter* név. A *Tamás* név is még gyakori. A régebben közismert nevek kifogyóban vannak. Alig akad egy-két *Antal, András, István, József, Pál, Sándor, Nándor, László, Mátyás.*

A latin utóneveket kedvelők táborát két *Viktor* és három *Krisztián* gyarapítja. E neveknek van magyar változata is, s ha hangtanilag nem is oly szépek, méais könnyebben ejthetők: a *Viktornak* (leánynévben: *Viktória)* magyar megfelelője a *Győző*, míg a *Krisztiánnak* (leánynévben: *Krisztina)* a *Keresztély.*

A magyar fülnek még kissé idegenül hangzik az anyakönyvi rovatban szereplő *Arnold* (jelentése: sas és uralkodó), *Roland* (jelentése: vakmerő hős), *Róbert* (fényes hírnév) és párja a *Norbert* (északi fény).

Örvendetes, hogy régi szép magyar utónevek is bőséggel olvashatók az újszülöttek listáján. *Attila* hún uralkodó nevének népszerűsége vetekszik a Gáboréval.

Meglepő a *Gyula* ősmagyar név háttérbe szorulása. E név a bolgár–török eredetű gyula (törzsfő, vezér) méltóságnévből ered.

Mivel „baráti alapon" kizárólag magyar neveket kértek tőlem, néhány olyan ritka keresztnevet közlünk, amelynek anyakönyvezését engedélyezték. Ilyenek többek között: *Aba, Abos, Ajád, Abony, Ákos, Alpár, Apród, Bács, Baján, Balambér* (becézése: *Balcsi!), Bánk, Baracs, Bars* vagy *Bors, Bedő, Bendegúz* (becézése: *Benci* vagy *Bendi). Bere, Bod, Bódog* (a boldog szó régies alakja, amely a latin Félix, Beatus, Beata szóból sarjadt), *Botond, Buda, Bulcsu, Csák, Csatád, Cseke, Csobád, Csongor* stb.

Csupán az ábécé első betűit vettük, mégis mennyi szép név! A Dunántúli Naplóban sem férne el az a sok száz név, amely még föllelhető! Aki gondosan ügyel arra, hogy gyermekének saját személynevéhez alkalmazkodó, szépen csengő neve legyen, és tudja is, mit jelent a gyermekének adandó utónév, olvassa el *Ladó János: Magyar utónévkönyv* című, több kiadásban is megjelent munkáját! Mindehhez a könyvön kívül az is szükséges, hogy a boldog apát felesége fiúgyermekkel ajándékozza meg. A megajándékozáshoz persze nem szükséges ragaszkodni, mert az ajándékcsomagot – gondoljunk csak a karácsonyra! – rendszerint meglepetésként szokták kapni.

Dr. Tóth István

Újabb festett templomok kerültek elő Baranyában

Virágos reneszánsz

Az idén jelent meg Szigetvári János és Lantos Miklós összeállításában a Műemlékeink első füzete: Ormánsági festett fa mennyezetű református templomok. E gyönyörű fotókkal illusztrált füzet hivatott népszerűsíteni értékeinket, hiszen Tombor Ilona könyve – Magyarországi festett famennyezetek – aligha forog közkézen. Meg kell becsülnünk ezeket az értékeket, jobban kell ismernünk őket ahhoz hogy ne ismétlődjék meg Nemeske esete, ahol szinte megsemmisült a templom renoválása során az 1850-es festésű kórus: malterosládát készítettek belőle... Újabb festett templomokra bukkantunk: Garé 1833-as festésű hét mennyezet-kazettája mellett infrafotózással sikerült feltárni a padok mellvédjén átfestett, XVIII. század végi motívumokat, Tótszentgyörgyön nemcsak az infrafotózás, hanem a megbomlott stukatúr is segített: előtűntek a mennyezet kék alapra pirossal és arannyal festett, XVIII. század végi „csillag"-ai, sőt, a helyi lakosok elmondták, hogy a mennyezet közepén, a vakolás alatt ma is ott lapul az 1791–92-re utaló felirat, éppen úgy, mint Merenyén.

Szinte érthetetlen az az ízlésváltozás, amely századunkban eltüntette – szerencsére nem végleg! – az úgynevezett „virágos reneszánsz" népünk ízlését, korábbi festett bútorait meghatározó, alakító emlékeit, s helyébe a századforduló polgárias ízléséhez vágó, faerezetet, vagy márványt utánozó flóderját kente. Pontosabban: nem helyébe, hanem rá – hiszen néhány templomunkban, mint például Kémesen, régóta felfigyeltek az egyszínű festés alól kirajzolódó korábbi ornamensekre, s a lelkes tisztelet gondosan ki is húzta krétával a csak surlófényben kiemelkedő vonalakat.

Más helyen is meg lenne erre a lehetőség, bár – valljuk be – nem ez az igazi megoldás... Pap Gábor barátom, a Művészet c. folyóirat egyik szerkesztője felhívta figyelmemet Zalát festett templomára is. A szokásos eset: leszakadt a kórus felett a stukatúr, előtűntek a régi, festett mennyezet deszkái... Magam is kimentem, és újra a szokásos eset: gondosabban megvizsgálva a padok mellvédjeit és a papszéket, felfedeztem, hogy azok is festettek – a márványt utánzó festés alatt ott rejtezik a korábbi, vélhetőleg XVIII. század végi festés.

Régi feljegyzések szólnak Márfa és Terehegy szépen festett templomairól. Túl könnyen nyugodtunk bele, hogy ezek már nincsenek meg, hiszen csak ki kell menni Terehegyre, felnézni a mennyezetre az előtérben – a világoskék festés alatt ma is kirajzolódnak a virágos indák, s bizonyára csak a stukatúrt kellene megbontani, hogy feltárja titkait a főhajó mennyezete is...

Sokat áldozunk műemlékeinkre, mind a megye, mind az Országos Műemléki Felügyelőség, (amely Drávaiványi templomát hozta rendbe) gondos gazda. Az újabb kutatások újabb értékeket tárnak fel. Ügyelnünk kell ezekre is, mert minél tovább várunk, annál nehezebb lesz a dolgunk.

Festett templomaink megérnek minden áldozatot.

Mándoki László
múzeumi osztályvezető

A folytató tettekkel bizonyíthat

Lesz-e mohácsi fekete kerámia?

Bizonyos, hogy egy nagynevű mester nyomdokaiba lépni, legjobb hagyományainak folytatását vállalni nagy dicsőség, s ugyanakkor nagy alkotói felelősség. Horváth János, a népművészet mesterének halálával érzékeny veszteség érte a három évszázados múltú mohácsi népi kerámiaipart. Érthető, hogy mind a szakmabeliek, mind pedig a kívülállók – műgyűjtők, szépet kedvelők – körében egyként adódott a kérdés: ki lesz a folytató?

Vélemények

Lapunk nekrológgal búcsúzott a határainkon túl is elismerést szerzett kiváló művésztől, majd nem sokkal később, épp a folytatás érdekében emeltünk szót a Korongnélküli fazekas című cikkünkkel. Mindkét anyaggal kapcsolatban levelek tucatjai érkeztek hozzánk olvasóinktól, legtöbbjük segítőszándékkal.

Mindjárt az elején megállapíthatjuk, hogy jelenleg Mohácson nincs olyan dolgozó fazekas, akit Horváth János művészete folytatójának tekinthetnénk. Azért hangsúlyozzuk, hogy dolgozó, mert „tétlenségre ítélt" akad, aki pedig technikai tudásával és anyagismeretével is méltó utód lehetne – Kulutácz Mátyás népiiparművész. – Ő mondja, megfelelő helyiség hiányában nem alkot! Az ország valamennyi számottevő fazekasközpontját bejárt Kulutácz Mátyás azonban nem egészen mentes e téren a felelősségtől, hiszen ajánlatot kapott, nem is egyet. Lehetséges, hogy ezek nem a legkifogástalanabbak voltak, azonban a munkát ott mindenképpen megkezdhette volna. Így tulajdonképpen saját magát ítélte tétlenségre, s az utánpótlás nevelésre tett ígérete is puszta szó marad.

Művészet vagy piac?

Több levélírónk tört lándzsát a néhai Horváth János fia Horváth László mellett, mint aki az egyetlen illetékes az utódlásra. Igaz, hogy a fiatalok között a mesterség fortélyaiból talán ő sajátította el a legtöbbet édesapjától. Jelenleg azonban inkább a másolásra törekszik, s bár az utóbbi időben mind több nagyméretű tárgyat is készített, formái még nem a legtökéletesebbek.

Önajánlás

Az önajánlgatás mások rovására, a valódi és tiszta művészettel összeférhetetlen. Lakatos László, mint a Horváth János műhelyében tanult és felszabadult mester sértőnek érzi önmagára nézve, hogy nem őt tekintik a folytatónak. A megtisztelő cím vágya megvan, csak bizonyítás marad el. Lakatos Lászlónak munkáival kiállításokon kellene bizonyítania alkalmasságát, s el kellene sajátítani a mesterség minden csinját-binját. Levelében ezt írta: „... olyan mestereket tesznek és ismernek el az újságban, akik már inkább kifelé mennek a szakmából!"

Ismét az alapkérdés: ki lesz a folytató? Tisztázzuk azt is, hogy a folytatás két féle is lehet: aki csupán a szakmát, a mesterség fenntartását tekinti annak és aki mindezeken túlnőve a művészi folytatásra gondol. Kétségtelen, hogy ez utóbbi a legfőbb feladat, s egyben gond. Intő figyelmeztetés volt minderre a nemrégiben megtartott VI. Országos Gerencsér Sebestyén fazekaspályázat: nem akadt egyetlen mohácsi, de baranyai sem a díjazottak között. Talán ez lett volna az alkalom arra, hogy megmutassa bárki is az alkalmasságát a folytatásra. Ez nem történt meg.

Másik tisztázandó dolog: nem lehet eleget tenni a művészi újítás és megújulás teljes embert igénylő nagyszerű feladatának, ha a kommersz árukat követelő piacra dolgoznak. Természetesen ez utóbbi anyagilag jövedelmezőbb. A kettőt együtt még a legnagyobbaknak sem sikerült megvalósítani.

Tanulás

Mind kevesebb azoknak a száma, akik a fazekasságot közvetlenül apáiktól tanulták, mind többen csak áttételes módon ismerkedtek meg vele. S ez a jövő útja is. Aligha lenne érdemes az apáról fiúra öröklődés elméletével bajlódni, inkább a szakmai képzés megoldásán kellene fáradozni, s a jelölteket neves fazekasközpontokba küldeni tanulmányútakra. Nem azért, hogy másoljanak, hogy keverjék a tájjellegzetességeket, hanem azért, hogy maguk előtt egységes egészként lássák az élő és örökölt fazekas népművészetünket.

Végül Andrásfalvy Bertalan szavait idézzük a VI. Országos Gerencsér Sebestyén fazekas pályázat katalógusába írt előszavából: „A művészi hagyomány követése, művészi felhasználása nem könnyű feladat az agyagművesség területén sem. Az átlagosnál nagyobb mesterségbeli felkészültséget, iskolázott szépérzéket, ízlést feltételez. Ez a többletmunka és tudás nem marad jutalmazatlan. Legnagyobb díja, ha a múltban egyszer elért szép, sikerült újrafogalmazásának örömét érezhetjük.

Füzes János

Önnek is örömet okoz a választás:

boltjainkban vásárolja meg karácsonyi ajándékát!

NÉPMŰVÉSZETI ÉS HÁZIIPARI VÁLLALAT

A magyar népművészet legszebb alkotásait találja boltjainkban

Budapesten és vidéken nyolcvan boltunk várja Önt

Emléktábla-avatás



Szenteleki Kornél-emlékülés

Új márványtáblával gyarapszik egyik patinás utcánk, a Mátyás király utca, amelynek mai 26. számú házában született 1893-ban *Szenteleky (Sztankovits) Kornél*, jugoszláviai magyar költő, író, műfordító és szerkesztő. Az írói vénát mint anyai ágon a Kisfaludy család vérrokona örökölte. Első írásait a *Hét* című folyóirat jelentette meg. Orvosi diplomáját Budapesten szerezte az első világháború alatt, majd Garán és Ószivácon folytatott orvosi gyakorlatot.

Szenteleky csakhamar rádöbbent arra a szerepére, amely a Vajdaságban várt reá. Állandóan küszködve a gyilkos kórral, a vajdasági magyar irodalom szervezője lesz, és Csuka Zoltánnal együtt fáradhatatlanul gyűjti, szervezi az ott élő írókat a szabadkai *Vajdasági Írás* megjelenhetéséért. 1932-ben Újvidéken Csukával megindítja a *Kalangya* című folyóiratot, és megszervezi a vajdasági magyar könyvkiadást.

Mint író és műfordító is rendkívül jelentős munkásságot fejtett ki. Ismertebb művei *(Kesergő szerelem, Színek és szenvedések, Úgy táj az élet, Isola Bella, A fény felgyúl és ellobog, Holnap, holnapután, Utitarisznya* stb.) nemcsak magyar nyelven jelentek meg, de munkáiból délszláv és francia nyelvű fordítások is születtek.

Szentelekynek jelentős szerep jutott a jugoszláviai magyar irodalom és a jugoszláviai más nemzetiségű irodalom közötti kapcsolatok megteremtése terén is. Levelezésben állt a Vajdaságból elszármazott szerb írókkal, s műfordítóként elsőnek tolmácsolta a modern jugoszláv költészet nagyjainak alkotásait. Valóban híd volt ő a két nép életének, szellemi és irodalmi egymásra találásának összekötésében.

Szenteleky Kornél pécsi kapcsolatait nemcsak szülővárosa, itt élő anyai ági rokonai és gyakori pécsi látogatásai jelzik, hanem az is, hogy élénk levelezésben állt Várkonyi Nándorral, a pécsi irodalmi élet nemrég elhunyt írójával és szerkesztőjével. Egyik hozzá írt képeslevelezőlapját — özv. Várkonyi Nándorné engedélyével — hasonmásban közöljük. Bensőséges kapcsolat fűzte őt Lovász Pál költőhöz is, akinek halála azért is fájdalmas számunkra, mert éppen az emléktábla avatására Szentelekyről írt versének elmondását már nem érhette meg.

*

Szerkesztőségünk kezdeményezésére Pécs város Művelődési Osztálya márványtáblával örökíti meg Szenteleky Kornél emlékét. Ennek leleplezése csütörtökön délelőtt 11 órakor lesz a Mátyás király utca 26. számú ház előtt, ahol *dr. Tóth István* mond beszédet.

Csütörtökön délután 4 órakor a Pécsi Tanárképző Főiskola B/2-es termében (új épület) Szenteleky-emlékülést tart a Főiskola Irodalomtudományi Tanszéke. Az ünnepséget *dr. Nemes István* főiskolai tanár, kandidátus nyitja meg. Emlékbeszédet mond a Szenteleky-emlékbizottság volt elnöke: *dr. Bori Imre* újvidéki egyetemi tanár. Mindkét ünnepségen vendégek megjelenését szívesen látják.

Az ország második üdülőterülete a Velencei-tó

A Fejér megyei Tanács kedden Székesfehérvárott megtartott ülésén a Velencei-tavi Intéző Bizottság számolt be a Velencei-tó fejlesztésére hozott kormányhatározat végrehajtásának helyzetéről és az ezzel összefüggő további feladatokról. Az ülésen dr. Dabrónaki Gyula államtitkár, a VIB elnöke elmondta, hogy a IV. ötéves tervben megközelítőleg egymilliárd négyszázmillió forintot fordítottak a Velencei-tó fejlesztésére és ezzel az ország nagyságrendben második üdülőterületévé vált.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Cherubini operáiból. 8.50: Változó világtérkép. 9.00: Zenés képeskönyv. 9.15: A Stúdió 11 felvételeiből. 9.39: „Az adott világ varázsainak mérnöke." József Attila versteremtő elvei. I. rész. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: „Nyitnikék." Kisiskolások műsora. 10.40: Válaszolunk a Rádiónaplóhoz érkezett kérdésekre. 10.55: Szimfónikus zene. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A szabolcsi alma. 13.40: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Oláh Ernő gordonkázik. 14.00: Ezeregy délután. 14.30: Schumann: Manfred — kísérőzene. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Iskolarádió. Művelődéstörténet felsőtagozatosoknak. 15.50: Balázs Árpád dalaiból. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.10: A Harmónia Koncert Fúvószenekara játszik. 16.21: Sebestyén János csembalózik. 16.48: Hangképek az V. Duna-menti folklórfesztiválról. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Észak-afrikai pillanatok. Beszámoló Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének líbiai és tunéziai látogatásáról. 17.35: Sybill. Részletek Jacobi Viktor—Martos Ferenc operettjéből. 18.15: Koczkás Sándor könyvszemléje. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti Magazin. 19.15: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 19.32: Megjelenés előtt . . . Adriai tengernek múzsája. 19.56: Muszorgszkij: Hovanscsina. Operfelvonásos opera. Közben: 20.43: Kis magyar néprajz. 20.48—20.53: Hírek. 22.00: Hírek. 22.15: Sporthírek 22.20: Lengyelországi levelek. Útibeszámoló. II. rész. 23.36: Néndalok. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Olivér. Részletek Bart zenés játékából. 8.30: Hírek. 8.33: Beszélő székek. I. Magyar Tudományos Akadémia. (ism.) 9.30: Hírek. 9.33: Balettzene. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.33: Hírek. Kb.: 10.55—11.00: Néhány szó zene közben. 11.30: Hírek. 11.33: A Szabó család. (ism.) 12.00: Gyöngyössi Rácz Géza népi zenekara játszik, Molnár Ferenc nótákat énekel. 12.30: Hírek. 12.33: Barlay Zsuzsa és Udvardy Tibor énekel. 13.10: Fúvószene táncritmusban. 13.30: Hírek. 13.33: „A gyermekeknek írta Bartók Béla." (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Demjén Ferenc táncdalaiból. 14.15: Sarasate: Cigánydalok. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Hírek. 14.35: Csákányi László énekel. 14.43: Farkas Ferenc: Lavotta-szvit. 15.00: Puccini: Pillangókisasszony. 15.15: Vécsey Ernő szerzeményeiből. 15.30: Hírek. 15.35: Herencsár Viktória cimbalmozik. 15.50: Slágermúzeum. 16.30: Hírek. 16.33: Szirmai Albert daljátékaiból. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Diáktarisznya. 18.00: Közgazdasági ismeretek — alapfokon. 18.10: Viasz Piroska népdalokat énekel, Keszthelyi Pál furulyán és citerán játszik. 18.30: Hírek. 18.33: Dupla vagy semmi. Chopin és kora. 19.33: Jó estét, gyerekek! 19.38: Novemberben hallották először . . . Tánczene. 20.00: Ez is, az is. Közben: 20.30—20.33: Hírek. 22.00: Zenekari muzsika. 22.30: Hírek. 22.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Operettrészletek. 23.42: Lukács Pál bácsázik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Rimszkij-Korszakov operáiból. 15.00: Purcell: Óda Szt. Cecília napjára. 16.00: Hírek. 16.03: Az ügy. Sziládi János hangjátéka. (ism.) 16.37: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új hanglemezét. 17.30: Romantikus kórusművek. 17.44: Kadosa Pál: Szimfonietta. 18.00: Hírek. 18.03: André Chénier. Részletek Giordano operájából. 18.55: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. (ism.) 19.15: Iskolarádió. Angol újságnyelvlecke. 19.30: Hírek. 19.33: Haydn-művek. 20.52: Külföldi tudósoké a szó. 21.08: Egy óra dzsessz. 22.08: A tengerszemű hölgy. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. I. rész. (ism.) 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkeszti: László Lajos. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Brahms: Magyar táncok. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Panoráma. Kulturális magazin. A tartalomból: Irodalmi évfordulók: Tin Ujevic. — Közreműködik Győri Emil, a Pécsi Nemzeti Színház tagja. — A nemzetiségi múlt jövője. Beszélgetés Horváth Iván muzeológussal. — Új könyvek: Csuka Zoltán: Poézisja. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Ifjúsági műsor: Németoktatás Pécsett. I. rész. Belvárosi Általános Iskola. Gráf Vilmos riportműsora. — Ifjúsági koktél. Szerkesztő: Hoffmann Antal. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.18: Műsorismertetés. 9.20—10.20: Iskolatévé. 9.20—9.55: Kémia. (Középisk. I. oszt.) 9.55—10.20: Német nyelv. (Középisk. I. oszt.) 10.20: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. (ism.) 10.25: Delta. (ism.) 11.05: Nagy szerelem. Francia film. (ism.) 12.30—12.55: Játék a betűkkel. 16.30: Női kézilabda világbajnokság. Magyarország—Dánia közvetítés. 17.35: Kisfilm. 17.55: Embereket nevelnek . . . 18.35: Messzi Észak. 18.45: Együgyű ének. József Attila ifjúkori verseiből — halálának évfordulóján. (ism.) 19.05: Reklám. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A tenger titkai. VI. rész. (Színes!) 20.50: Lengyel rövid játékfilmek. 1. Első szerelem. 2. Az utolsó levél. (Színes!) 21.45: Maurice Ravel. Emlékműsor a zeneszerző születésének 100. évfordulója alkalmából. 22.30: Tv-híradó. — 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—23.05: Rendező: Franz Peter Wirth. Othello. Shakespeare tragédiájának tévéfilm-változata. Közben: 21.25: Tv-híradó. — 2.

JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. — Gyermekhíradó. 18.00: A vajdaságon át. 18.15: Mura, Mura. — Népi muzsika. 18.35: Rendkívüli sportszemle. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Új filmhorizontok: A szegény Parvanti. — Indiai film. 21.35: Feljegyzések. — Dokumentumadás. 22.25: A régi Varsó újjáépítése. — Dokumentumadás.

2. MŰSOR

20.00: A belgrádi dzsessz-fesztivál. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Egyedülálló anyák. — Tv-tárca. 21.45: Helen, a modern nő. — Filmsorozat. 22.35: Triád hangverseny — balettműsor.

Felajánljuk elfekvő készletünkből

CSEPEL 350—450, valamint IFA alkatrészeket, továbbá árengedménnyel különféle vasanyagok, lemez, laposvas, autóablak-üvegek, vegyesanyagok.

Részletes felvilágosítást ad: Matejovich Tibor Telefon: 474-508.

Cím: TEJIPARI SZÁLLÍTÁSI V. BUDAPEST, X., HALOM U. 42.

Eladó Pécs-Málomban, a kertvárosi lakótelephez és buszmegállóhoz közel, 541 n-öl szőlő-gyümölcsös, pincével, kúttal. Érdeklődni: Kosztolányi, Kilián Gy. u. 4. Telefon: 19-794.

Komfort lakásmegoldást keresek, 50 000 kp + részletre. Albérlet is érdekel. Telefon: 82-119.

Egyszoba konyhás ház 100 n-öl kerttel olcsón eladó. 7771 Palkonya, Fő utca 88.

Egyszobás lakást, vagy független albérleti szobát fürdőszoba használattal azonnal bérbe venne fiatal értelmiségi nő. Horváth, Pécs, Pf. 73, vagy 13-407 munkaidőben.

Harkányban a fürdő mellett emeletes lakóház eladó. Közületi nyaralónak is kiválóan alkalmas. Érdeklődni naponként. Telefon: 144, este 7 után telefon: 133.

Abaligeten 3 szobás, melléképületes, nagy kertes családi ház, családi okok miatt készpénzért sürgősen eladó. Irányár: 80 000 Ft. Érdeklődni: Abaliget, Bem utca 3. szám.

Másfél szobás összkomfortos lakást bérelnénk üresen, vagy bútorozva. „Pedagógus házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes, komfortos házrész —, műhelynek is használható — garázzsal eladó. Munkalehetőség helyben van. Papp Lajos Mázaszászvár, Erőmű telep 3.

Pécsi 1—2 szobás, kertes családi házat vennék, árajánlattal. 7800 Siklós, Váralja 27. szám.

400 n-öl szőlő-gyümölcsös, épülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, Kodály Zoltán u. 9., földszint 2., délután.

Garázs eladó. Fekete Gyémánt tér 11. Balogh.

Közép-Meszesen garázs eladó. Érdeklődni: Viktória u. 3. X. emelet. Bakány Béla, (Kertváros).

1 szoba-konyha, éléskamrás házrész kiadó. „Mónika" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Helesfán a 98. számú ház eladó.

Harkányban vennék félkész, vagy kész társasüdülőt, 200 ezerig. — „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódligeten, kitűnő telken, ikernyaraló építéshez társat keresek (májusi befejezéssel). — Érdeklődni: Pécs, III., Szigeti út 8/B, 2. ajtó.

2 szoba-konyhás családi ház, gazdasági épületekkel, 2057 n-öl telekkel olcsón eladó. Pácsa, Alkotmány u. 15.

Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 27. szám alatti ház, azonnal beköltözhetően eladó.

2 szobás ház beköltözhetően eladó. Kulich Gyula u. 43.

Életjáradék, vagy eltartási szerződést kötnék 80 000 Ft készpénzzel, lakásért. „Ápolónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető, belvárosi kettőszobás komfortos házrész. Pécs, Zrínyi u. 6.

ADÁS — VÉTEL

Gyökeres európai, kétéves szőlővesszők (12 fajta) nagy mennyiségben, leszállított áron kaphatók vagy megrendelhetők postán, árlapot küldhetek. Schiszler szőlőiskola, Soltvadkert.

IX-es Zaporozsec személygépkocsi, megkímélt állapotban eladó. Lővei János, III. kerület, Bihari János út 5. III/12.

Elfekvő gépkocsi alkatrész készleteinkből értékesítünk közületek és magánosok részére: GAZ 69, GAZ 63, WARSZAWA, POLSKI FIAT 1300, VOLGA M—21, CSEPEL D—344, CSEPEL D—350 típusú különféle alkatrészeket. Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 17. alatti telepünkön. Geodéziai Vállalat.

Olcsón eladó 350-es Velorex jó gumikkal. Mohácsi út 71. Farkasék.

Pekingi kiskutya eladó. Pécs, I. ker. Népfront u. 9.

Mini olajkályha eladó. Kaposvári utca 10.

Eladó egy Szekszárd típusú olajkályha, és egy Csepel varrógép. Sztranyák, Jurisics M. u. 16. (Szőlőskert mellett).

Jáwa segédmotorkerékpár kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 12-200.

Hízó eladó (kb. 150 kg). Nagyárpád, Kultúrház u. 20.

403-as Moszkvics eladó. Pellérd, Jókai u. 16.

Szamovár, román bunda, 48-as eladó. Délután 4-től, Perczel u. 21. Udvarban.

10 000-es elektromos keltetőgép jutányos áron eladó. Mohács, Sip utca 3. szám.

Skoda Octávia Combi eladó. Kovács László, Pécs, Nagyszokó 55.

MB 1000 Skoda felújított motor, futómű és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, I., Eozin út 4. (Balokánynál).

MV—3 NDK erősítő hangfallal 2500 Ft-ért, Duna oldalkocsi, príma állapotban 3000 Ft-ért eladó. Telefon: 16-909, 5 óra után.

Trabant 601-es Super, 17 000 km-t futott, — megkímélt, garázsban tartott — eladó. Jókai Mór u. 47. I/8. Telefon: 20-611.

CL 601-es műszakizott Trabant eladó. Pécs, Móra Ferenc u. 1.

Kovácstelepen garázs eladó. Telefon: 13-052.

Eladó olajkályha, gázrezsó palackkal és villanysütő. Schmidt József, Dóra u. 7., III. emelet 11. ajtó.

Augusztusban műszakizott, CG rendszámú Wartburg eladó. Pécs, Kertész u. 1/1.

Univerzum folyóirat bekötve — 12 évfolyam — igényesnek eladó. Árajánlattal „Univerzum" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

UP Moszkvics 10 000 km-rel eladó. Érdeklődni: Rókus út 3/B, II. emelet 7. ajtó.

Eladó ½ éves, jótállásos VERHOVINA motorkerékpár. Pécs, III., Kőrösi Csoma Sándor u. 6/A. Harasztia Dezső (fél 5 után).

Hordozható kandalló eladó. I. kerület, Kirov u. 7. Megtekinthető délután.

Polski Fiat, megkímélt, 50 000 km-rel eladó. — Kovács, Harsita u. 13. Délutánonként.

200 kg-os hízó eladó. Kovácstelep, Liliom u. 12. sz.

1 db 200 ka-os hízó eladó. Pécs, Pipacs u. 14.

Forrázóteknő eladó. — Pécs, III. kerület, Tompa Mihály u. 22. Gogolák.

Eladó: ajtó, ablak, faaerenda, szarufa, tetőléc, tetőpala; 40x40-es, kisméretű cserép, kisméretű és nagyméretű téglo, deszka, redőnyös ablak, 10x10-es stafni. Petrovics Frigyes, József Attila u. 8.

GIORNI, olasz gyártmányú, személygépkocsiba is akasztható gyermekkocsit vennék. „Piros vagy sárga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő db ötéves tehén, háromhetes borjakkal eladó. Királyegyháza, Felszabadulás út 44. szám alatt.

VEGYES

ÁRVERÉS!
A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat
1975. DECEMBER 4-ÉN, csütörtökön 9 órakor nyilvános árverésen bontásra értékesíti az alábbi épületet: RÁKÓCZI ÚT 78., GARÁZSSOR.
Az árverés helye: Pécs, Sallai u. 7.

Forgatást vállalok. — „Azonnali" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs — tavaszig — olcsón kiadó. Pélmonostor u. 26.

Fentjáró idős nő mellé heti három délelőttre gondozónőt keresünk. Jelentkezés délután a 21-306-os telefonon.

Autójavítás, vizsgára előkészítés garanciával. — Molnár autójavító, Kertváros, Gyulai Pál u. 3. Telefon: 11-052.

Személygépkocsi jogosítvánnyal rendelkező villanyszerelőt, azonnali belépéssel felveszek. — „Kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék, Székely Bertalan, vagy Kodály Zoltán utca környékén. Telefon: 15-121, vagy 17-202.

Középiskolás fiú műszerész szakon korrepetitort keres. „Műszerész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Az Egyetem utcai Általános Iskola igazgatósága és nevelőtestülete megrendülten tudatja, hogy

SZOMMER EDIT
tanárnő

november 29-én elhunyt. Temetése december 4-én, 12.30-kor lesz. Emlékét kegyelettel őrizzük.

SZOMMER EDIT

tanárnő türelemmel viselt, súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése december 4-én, csütörtökön fél 1 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

SURJÁN MIHÁLYNÉ

73 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 9-én, kedden fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédimamánk,

GRÓSZ ANTALNÉ

szül. Pernecker Jusztina elhunyt. Temetése december 9-én, kedden fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, testvér és kedves rokon,

PÉTER ANNA

66 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. DROTTER GÁBORNÉ

hosszú szenvedés után, 76 éves korában elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló élettársa.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapánk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

KOHLER JÓZSEF

nyugdíjas tetőfedő, életének 61. évében, váratlanul elhunyt. Temetése december 4-én, csütörtökön 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló családja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, testvérünk, nagypapánk, dédpapánk,

MAJTÉNYI (MUTH) ANDRÁS

hosszú szenvedés után december 1-én, 72 éves korában elhunyt. Temetése Újpetrén, december 4-én, csütörtökön lesz, 13 órakor. Gyászolják: gyermekei, testvérei és összes hozzátartozója.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, apa, testvér és rokon,

DR. MAKAY ISTVÁN

az Országos Piackutató Intézet igazgatóhelyettese 53 éves korában f. évi november 19-én, váratlanul elhunyt. Temetése Pécsett, december 8-án, 14 órakor lesz. Gyászoló családja.

Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és becsülték, hogy

DR. MAKAY ISTVÁN,

az Országos Piackutató Intézet alapító tagja és igazgatóhelyettese, alkotó erejének teljében, 53 éves korában, november 19-én váratlanul elhunyt. A Belkereskedelmi Minisztérium saját halottjának tekinti. Temetése Pécsett, 1975. december 8-án, 14 órakor lesz. A Belkereskedelmi Minisztérium, Országos Piackutató Intézet.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapám,

DÓRA FERENC

zádori lakos, 55 éves korában elhunyt. Temetése december 4-én, 14.00 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. DR. KÁDAS LAJOSNÉ

temetésén megjelentek és részvétük bármilyen formában történő nyilvánításával gyászunkban osztozni kívántak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

STANDOVÁR TIBOR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a bányaüzem vezetőinek, dolgozóinak, zenekarának, a FEK ARMA színjátszó csoportjának, a BARANYAMÉK vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a 70-es sz. ÁBC dolgozóinak, a Vasas bánya KISZ-szervezetének, akik

HORVÁTH ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SÁRDI VILMOS

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. BAKÓ GÉZA

temetésén részvétükkel, virágokkal, koszorúkkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Özv. dr. Bakó Gézáné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen jó édesanyánk,

ÖZV. BITTER HENRIKNÉ

volt pécsváradi lakos temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Bitter család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

TÓTH JÁNOSNÉ
szül. Kis Rozália

temetésén részt vettek, együttérzésüket nyilvánították és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, a Pannónia Sörgyár és a Népművészeti Szövetkezet dolgozóinak, az 500 sz. Ipari Szakmunképző Intézet II/18-as osztályának, akik drága halottunk,

IGLHAUT KÁLMÁN

temetésén koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a testvéreknek, rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, drága jó férjem és szeretett édesapánk,

TORMA VINCE

máriakéméndi lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon ismerősöknek, rokonoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

WEILLAND HENRIK

temetésén részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

BOTOS LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Baranya megyei Rendőrfőkapitányságnak, a Pécs Városi és Járási Rendőrkapitányságnak, a Pécs Városi és Járási Rendőrkapitányság Pártbizottságának, a közrendvédelmi osztálynak, az URH szolgálatnak, 1-es, 2-es, 3-as számú őrsnek és a pécsbányatelepi általános iskola IV. osztályos tanulóinak segítőkész, együttérző részvétükért. A gyászoló család.

LAKÁS–INGATLAN

200 000 kp-ért másfél szobás szövetkezeti lakás eladó Pécsett a vasútállomás környékén. „Elköltözünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Mohácsi út 71-ben kettőszobás, előszobás házrész, nagy istálló — 11x6 méteres, amely kevés ráfordítással műhelynek átalakítható —, gazdasági épületek, és 120 n-öl kert törpe barackfákkal. Érdeklődni helyben, Farkaséknál.

Meszesi iskolánál lévő kétszobás szentrőszti lakásomat elcserélném hasonlóra. „Város bármely részére" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás családi ház két vagy háromszobás tanácsi lakáscserével eladó. Pécs, Szőlő u. 7.

„KOMFORT" típusú olajtüzelésű, automata vezérlésű kazánhoz, valamint szentüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt felveszünk. (Nyugdíjas is lehet.) Jelentkezés: a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat faiskolájának üzemvezetőjénél, Pécs, Megyeri út, a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. (3925)

UZEMI segédmunkást és rakodómunkást felvesz a Pannónia Sörgyár. (3926)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT 41. lerakata, Pécs, Megyeri út 59., RAKTÁRBÁZIS. (3933)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz esztergályosokat, karosszéria lakatosokat, hűtős vagy ! dogos szakmunkást, betanított, és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (3890)

AZONNALI belépéssel szakképzett cukrászt felveszünk. Jelentkezéseket „Cukrász" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (3882)

GÉPKÖNYVELŐKET, könyvelési ismeretekkel rendelkező dolgozót felveszünk. Lehet kezdő is. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat számviteli osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (3897)

A NÁDOR Szálloda azonnali belépéssel felvesz éttermi takarítót, konyhai mosogatót, raktárost, raktári segédmunkást, vízvezetékszerelőt, központifűtés-szerelőt és nyugdíjas öltözőőrt. Jelentkezés: a Pannónia Szállodában a munkaügyön. (3883)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat villanyszerelőt és sírásót felvételre keres. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (3888)

A NAGYKANIZSAI Sörgyár felvesz erőtelepi gyakorlattal rendelkező okleveles gépészmérnököt és vizsgázott kazánfűtőt. (3885)

RAKTÁRI munkára fiatal férfi és női dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: a lerakatvezetőnél. Dél-dunántúli Textil- és Felsőruh. Nagyker. Váll., Pécs, Közraktár u. 1. (3896)

VILLANYSZERELŐT, raktári munkást, dukkózó szakmunkást felvesz a MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (3895)

A BARANYA megyei AGROKER Vállalat azonnali belépéssel felvesz: raktári munkásokat, rakodómunkásokat, vontatóvezetőt és gépírónőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 64. (3857)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. és György-aknai üzemeibe: géplakatos, esztergályos, marós, szerszámkészítő, kovács szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. Női és férfi munkaerőt láncfegesztő, műanyagfeldolgozó, esztergályos munkára betanítunk. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz., munkaügyön. (3876)

PÉCS-BÁNYAUZEM fűtőket, salakozókat keres felvételre. Jelentkezés: István-aknán, a munkaügyi csoportnál. (3891)

NŐI dolgozókat papírzsák-válogatásra felvesznek. Pécsi MÉH telep, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (3872)

A BARANYA megyei Moziüzemi Vállalat felvételre keres jegykezelőket a pécsi mozikba. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Perczel u. 22. (3874)

JÓ KÖZÚTI ÉS VASÚTI KAPCSOLATTAL RENDELKEZŐ,

4—500 m² alapterületű, vagy annál nagyobb

bértárolási lehetőséget keresünk,

PAPÍRTÁROLÁSRA.

Megyeszékhelyhez közel eső ajánlat előnyben.

Ajánlatokat:

PIÉRT,
7601 Pécs, 1. Pf. 112.
(Perczel utca 2.)
címre kérjük.

Bevásárlótáskák
30 százalékos engedménnyel
a MECSEK ÁRUHÁZ BŐRDISZMŰ OSZTÁLYÁN



AJÁNDÉKOZÁSRA IGEN ALKALMAS

MAGÁNFOGYASZTÓK ÁLLAMI VÁLLALATOK IPARI SZÖVETKEZETEK FIGYELMÉBE!

Hatlapú csavarszárak, vasmenetű csavarok, alumínium és rézszegecsek, kapupánt csavarok, huzalszegek teljes választékát kínálja a

CSAVARSZAKUZLET
Pécs, Petőfi S. utca 48. sz.
Telefon: 14-425.
Nyitva:
7.30—13-00, 14.00—16.30
Szombaton zárva.

Dolgozókat felvesznek

GYORS- ÉS GÉPÍRNI tudó, ügyviteli teendőket ellátó adminisztrátort keresünk. Jelentkezés; KIOSZ Baranya megyei Titkárság, Pécs, Rákóczi út 24. szám alatt. (450631)

FELVÉTELRE keresünk gyakorlattal rendelkező, főiskolát végzett dolgozót energetikusi munkakörbe „Azonnal 3833" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3833)

AZ ÁLLAMI Nevelőotthon (Pécs, Megye u. 22.) takarítót egy műszakban azonnali belépéssel felvesz. (1116)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti Kutatási és Automatizálási Üzeme, Kővágószőlős, gyors- és gépírót keres felvételre. Jelentkezés: levélben, önéletrajzzal. (450644)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt, takarítónőt és 8 általánost végzett lányokat 4 órás munkaidőre felveszünk. Jelentkezés: Centrum Áruházban, Kossuth L. u. 7., személyzeti vezetőnél. (450651)

ESZTERGÁLYOS szakmunkásokat keresünk. Marós munkakörben jártas dolgozók előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 2. munkaügyi osztály. (3923)

KÉTMŰSZAKOS munkaidőre adminisztratív dolgozót, valamint portásokat (lehet nyugdíjas is) felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Munkácsy M. u. 35. sz. (3922)

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET lesz ma 7 órától 16 óráig a Puszta-dűlő, Magyarürögi út és a Fülemüle utcában.

BÓBITA BÁBEGYÜTTES: TÉLAPÓ műsort rendez 5-én, 18 órakor (Déryné u. 18.) Csomagleadás az irodában.

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

Nyolc I. osztályú vívó

A csapatbajnokságokon nem váltak valóra a PEAC-vívók reményei. Sem a férfi tőr, sem a párbajtőrcsapat nem tudta kiharcolni az OB I-et. A csapatbajnokságok balsikerei után hamar vigasztalódtak az egyetemisták. A vasárnap Pécsett megrendezett II. osztályú párbajtőr minősítő versenyen Herzfeld első helyezésével I. osztályú minősítést szerzett.

Nyolc I. osztályú minősítéssel rendelkező vívót nevelt ebben az évben a PEAC, ami elismerésre méltó. Az elmúlt évben az olimpiai sportágakban összesen 23 I. osztályú minősítésű versenyző volt Pécsett és ebből három volt csak vívó. Ez a szám az idén megnövekedett. Gaál Csaba tanítványai az év versenyein jól vizsgáztak. A vasárnapi viadal győztese Herzfeld szeptemberben Siófokon a nemzetközi Balaton-bajnokságon már magára hívta a figyelmet, amikor az igen erős, nagy nemzetközi mezőnyben, több mint 100 induló közül a 4. helyet szerezte meg.

A nyolc I. osztályú minősítéssel rendelkező vívó közül négy párbajtőröző. Mellettük három férfi tőrvívó és egy női tőrvívó érdemelte ki az I. osztályú minősítést. Ezek a számok is bizonyítják, a négy fegyvernem közül a párbajtőrben, és férfi tőrvívásban képvisel legjobb erőt a PEAC. Remélhetőleg az elkövetkezendő évben nemcsak az egyéni, de a csapatbajnokságok versenyein is kamatoztatják felkészültségüket, tudásukat a pécsiek.

Járási labdarúgó-bajnokság

Sásdi járás

AZ ŐSZI VÉGEREDMÉNY

I. osztály

1. Liget	12	8	1	3	37-12	17
2. Magyaregregy	12	7	3	2	36-18	17
3. F.-egerszeg	12	7	3	2	21-18	17
4. Bikal	12	7	1	4	33-29	15
5. Mekényes	12	6	1	5	28-25	13
6. Hegyhátmaróc	12	5	3	4	26-23	13
7. Köblény	12	6	—	6	37-29	13
8. Szalatnak	12	5	2	7	24-25	12
9. F.-mindszent	12	4	3	5	23-28	11
10. Egyházaskozár	12	3	3	6	27-27	9
11. Tormás	12	3	1	8	27-42	7
12. Gödre	12	2	3	7	22-39	7
13. Gerényes	12	2	2	8	21-47	6

Oroszló visszalépett.

II. osztály

1. Hetvehely	8	7	—	1	32- 9	14
2. Orfű	8	6	—	2	23-18	12
3. Kisvaszar	8	5	—	3	30-19	10
4. Abaliget	8	5	—	3	29-18	10
5. Kárász	8	4	1	3	32-28	9
6. Kishajmás	8	4	—	4	22-20	8
7. Vásárosdombó	8	2	1	5	19-20	5
8. Baranyajenő	8	2	—	6	20-41	4
9. Alsómocsolád	8	—	—	8	4-38	0

PÉCSI JÁRÁS

I. osztály: Bicsérd—Bükkösd 8:1; Pellérd—Kővágószőllős 3:2; Egerág—Boda 2:1; Szentkirály—Vókány 3:0; Bogád—Ujpetre 1:0; Görcsöny—Királyegyháza 3:3.

Röviden

SAKK. Befejeződött a PEAC és a Közgazdasági Egyetem rendezésében megtartott I. osztályú minősítő verseny. Tizenkét induló közül a győzelmet Tóth Zoltán, a PEAC versenyzője szerezte meg 8,5 ponttal. A további sorrend: 2. Diós László (Vörös Meteor) 8,5, 3. Asztalos Ferenc (PMSC) 8,5, 4. Radics László (Pécsi Vörös Meteor) 8,5, 5. Vadászi János (PEAC) 6,5. Az első négy helyezett I. osztályú minősítést szerzett.

KOSÁRLABDA. A kosárlabda NB I. női csapatai hét közben bajnoki mérkőzéseket játszanak, a PVSK női csapata ma, szerdán délután Szegeden lép pályára.

Gedó és Badari első lett Montreálban

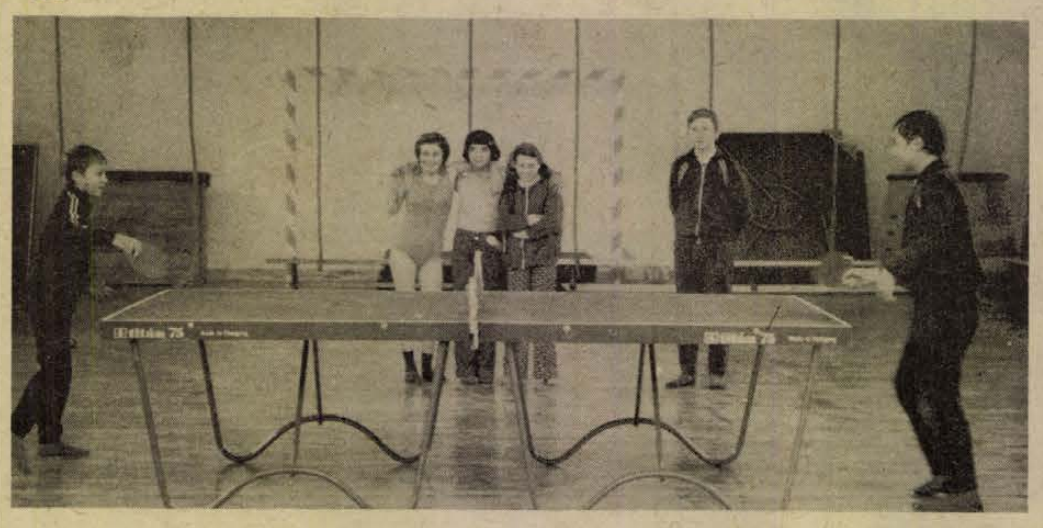
Montreálban magyar idő szerint keddre virradóra befejeződött a nemzetközi ökölvívó torna. A döntőbe 9 ország 22 versenyzője került, közöttük két magyar, Gedó György és Badari Tibor is szerepelt.

Gedó és Badari nagyszerűen helyt állt: megnyerték utolsó mérkőzésüket is, így papír-, illetve pehelysúlyban magyar győzelem született. Gedó a döntőben a kubai Hector Mirezzel került szembe és nagy küzdelemben, pontozással győzött. A pontozók közül 3 Gedó, 2 pedig a kubai javára ítélt.

Pehelysúlyban Badari Tibor, kétszeres Európa-bajnok biztos, 5:0 arányú pontozással nyert a kanadai Camille Huard ellen. A magyarok közül érmes még — 3. helyezett — az EB második Nagy József.

DTV SPORT

Egymillió forint értékű társadalmi munka



Tornatermet avattak Majson

Lippó, Bóly, Hímesháza, Szederkény következik

Nagy esemény volt a mohácsi járás községében, Majson, tornatermet avattak az általános iskolában. A járás 19 körzeti iskolája közül eddig háromban volt tornaterem, négyben tornaszoba. Tizenkét iskola tornaterem nélkül van, pontosabban most már számuk egygyel csökkent.

Az a tény, ha valahol tornatermet adnak át, dicséretes. A majsiak külön dicséretet érdemelnek azért is, mert egymillió forint értékű társadalmi munkát végeztek, így a tornaterem csak 800 ezer forintjába került az illetékes szerveknek.

Az avató ünnepségen megjelent dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese. Luczius Mátyás iskolaigazgató megnyitója után dr. Németh Elemér, a mohácsi járási hivatal elnöke adta át a tornatermet az iskolának. Beszédében méltatta azok munkáját, akik nagyban hozzájárultak a terem építéséhez, a legjobbaknak jutalmat és oklevelet adott át. A társadalmi munkában élen járt a szülői munkaközösség, a termelőszövetkezet KISZ-alapszervezete és szocialista brigádjai, a MOFA „November 7." szocialista brigádja és a határőrség egyik alakulata.

Az ünnepi megnyitó után a mohácsi Széchenyi úti általános iskola tanulóinak tornagyakorlatait láthatták a résztvevők, majd asztalitenisz bemutató következett.

A mohácsi járás élen jár a sportlétesítmények építésében. Majs után még ebben a hónapban Lippón adnak át tornatermet, ugyancsak társadalmi összefogásból. Rövidesen elkészül Bólyban, Hímesházán és Szederkényben is a tornaterem. A terv az, hogy 1978 végéig valamennyi körzeti iskolának legyen tornaterme. A mohácsiak kezdeményezése követendő példa lehet.

Sportszerűbben!

Az anyád . . . Nem hiszem még van egy olyan ország, ahol ilyen sokszor kezdődik mondat, így mint nálunk. A sportolók körében elharapózott az ilyen mindenképpen elítélendő beszéd. Nincs szükség ilyenre.

Ettől nem megy jobban a játék. Túl azon, hogy a fülnek kellemetlen, — a sporttársra nézve mindenképpen sértő. Nem az a sport célja, hogy bosszantsuk egymást, sértegessük az ellenfelet, hanem ellenkezőleg: nemes vetélkedés, ahol győzzön a jobbik, vagy a szerencsésebb (hisz azért játék), ahol az ellenfél, győző és legyőzött udvariasan, lovagiasan viselkedik egymással szemben.

A labdarúgás fejlesztésére hozott OTSH állásfoglalás folyamataként a Baranya megyei Sporthivatal kidolgozott egy „intézkedési tervet", amely igen körültekintően és részletesen foglalkozik ezzel a témával. Számos feladatot kell itt megoldani mindenkinek a maga területén. Egyik igen lényeges tétel a „Nevelési és káderképzési feladatok" címet viseli. Ez igényt támaszt a sportolók magatartási normáival kapcsolatban. Kívánatos a sportolók szellemi, lelki, akarati formálása, ezért bizonyos tulajdonságok kifejlesztése szükséges, mint közösségi szellem, klubhűség, hazaszeretet, egymás és az ellenfél tisztelete, megbecsülése, a győzelem és vereség helyes értékelése, türelem. Küzdeni kell az önhittség, durvaság ellen.

Szép és nemes célok, — rengeteg tennivaló. Ennek a sokrétű feladatnak egy parányi részét szolgálja, ha majd száműzzük a szándékos durvaságot, a trágárságot, a mosdatlan szájú társalgást.

Naivság lenne azt képzelni, hogy az így felnőtt társaság körében gyors és komoly sikerre számíthatunk. De az úttörő, serdülő korosztálynál minden vezetőnek, testnevelőnek, edzőnek kötelessége magáévá tenni mindazokat a nevelési elveket, amelyek nyomán ebből a korosztályból az a sportember típus nevelődik ki, akinek magatartása kifogástalan — akár győz — akár veszít.

Dr. Szalai István
megyei sportfőorvos

Magyar Népköztársasági Kupa

PVSK—PMSC mérkőzés a Vasutas sporttelepen

- *A továbbjutó NB I-es ellenfelet kap*
- *Sok a sérült a PMSC-nél*
- *Bizonyítani akar a PVSK*



Könnyű gyakorlatok a PMSC labdarúgók tegnap délutáni edzésén. Fotó: Arató

A Magyar Népköztársasági Kupa nagydöntőjében a legjobb 32-ig jutottak el a csapatok. Ma délután újabb forduló lesz és az állva maradt 16 csapathoz csatlakoznak az NB I-esek, így a továbbjutók már rangos ellenfelet kapnak.

A sorsolás szeszélye folytán két pécsi csapat találkozik egymással. A Vasutas-sporttelepen a PVSK a PMSC-t fogadja. A szabályok értelmében döntetlen esetén 11-es rúgások következnek és az határozza meg a továbbjutást.

A PMSC-nek voltak sikerei az MNK-ban az elmúlt években. Kétszer is eljutottak a legjobb négy közé. Először 1968-ban, akkor a Honvéd ütötte el a csapatot a döntőbe jutástól. 1974-ben a Komló volt a piros-feketék ellenfele és a 0:0-ás döntetlen a komlóiak továbbjutását jelentette. A PVSK nem dicsekedhet hasonló sikerekkel, mert a Vasút általában még a megyei selejtezőkön elbukott.

A mai mérkőzésnek a PMSC az esélyese, hisz egy héttel ezelőtt a Felszabadulási Kupában találkozott egymással a két csapat és akkor fölényesen győztek az NB II-esek. Bár a kupák érdekessége, hogy az alacsonyabb osztályú csapatok is képesek nagy meglepetésekre.

A piros-feketéknél gondot okoz, hogy a Volán elleni mérkőzésen megsérült Schulteisz és Dárdai P., akiknek játéka bizonytalan.

— Valószínűleg játéklehetőséget kap Nagy Imre és elképzelhető, hogy Lutz is játszik — mondotta Kovács József másodedző. — Természetesen győzelmet várok, mely a továbbjutást jelentené számunkra. Jó lenne a kupában feledtetni az eddigi gyengébb bajnoki szereplést.

A PVSK esélyeiről Kuti Tivadar, az egyesület elnöke beszélt:

— Küzdelmes mérkőzés lesz, nem adjuk meg könnyen magunkat. Kétségtelen, a mérkőzés esélyese a PMSC, de mi bizonyítani szeretnénk, hogy az egy héttel ezelőtti 0:4-nél többre vagyunk képesek. A legjobb összeállításban lépünk pályára, csak a kiállított Szarka hiányzik.

A mérkőzést közös rendezésben játsszák, így a két egyesület által kibocsátott állandó pályabelépők nem érvényesek.

Ökölvívás

Csak Pálfalvi nyert

Jugoszláviában élénk érdeklődés mellett rendezték meg a hagyományos nemzetközi ökölvívó tornát, az Aranykesztyű-versenyt. Az aranykesztyűt a pehelysúlyú Risztics nyerte, imponáló öklözéssel. Risztics egyébként az idei katowicei Európa-bajnokságon második volt Badari Tibor mögött.

A viadalon magyarok is indultak: Pálfalvi (pehelysúly), Kovács (könnyűsúly), Harmath I. (kisváltósúly), Török (nagyváltósúly), Dudás (középsúly) és Jakab V. (félnehézsúly) lépett szorítóba. Közülük egyedül Pálfalvi nyert egy mérkőzést a jugoszláv Kolagerovics ellen.

ÉRTESITJUK az Ujmecsekalja, Kállai Éva tér

és környéke lakóit, hogy szövetkezetünk

a Kállai Éva tér 2—4. szám alatt

(az új tv-házak földszintjén)

új élelmiszer-csemege, háztartási-illatszer-boltot nyitott,

melyben széles áruválasztékkal,

udvarias kiszolgálással

várjuk Kedves Vevőinket!

ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESITŐ SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYE

Pécsi ÁFÉSZ

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: Magyar Népköztársasági Kupa: PVSK—PMSC, Vasutas Sporttelep, 13.00:

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 332. szám
1975. december 4., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

„Magyaros" vendéglátás?

Tisztelet az orvosoknak, az egészségügyi propagandának, amiért agitálnak a mértéktelen kávéfogyasztás ellen. A kávé karrierjét azonban nem veszélyeztetik az intőszavak; kávét iszunk ébredéskor, reggel, délben és délután, kávét iszik az esztergályos, az egyetemi tanár, a fejkendős falusi nénike.

Csak vendégségben iszunk egyre kevesebb kávét. Ha igen, akkor is amúgy mellékesen kerül az asztalra, megszoktuk, ne hiányozzék. A csészék bőségesen megrakott asztalokon szerénykednek, eltűnnek a tálak, palackok, poharak tömkelegében.

A „gyertek el egy kávéra hozzánk" idején, amikor még komolyan vettük a mára puszta szóhasználattá kopott meghívási formulát, és mindenki csak kávét ivott látogatóban is, persze nehezebben éltünk. Még nem felejtettük el a pótkávét, a frankot és a cikóriát, újdonság volt, hogy a gyári munkásnő és a mezőről érkezett asszony is igazi, cserjén termett babkávét vásárol az üzletben. Az országos kávézás, kimondva–kimondatlanul, a szokásokat is átható, átalakító demokratizálódást fejezte ki. A kávéfőző tömegfogyasztási cikk lett, csillogva hirdette, hogy már nemcsak a régi, polgári háztartás nélkülözhetetlen kelléke.

Mostanában bezzeg az is komoly elökészületeket igényel. Több a pénzünk, az üzletekben sok a csábító étel- és italkülönlegesség. Vendégségben terülj-asztalkámat varázsolnak elénk, illik viszonozni. Teli hassal is ettünk-ittunk, mert a háziakat nem lehet megsérteni, érthető, hogy mindenfélét összevásárolunk, ha hozzánk jönnek látogatóba. Kiteszünk magunkért, viszonzásképpen önérzetből, netán hivalkodásból – de mindenképpen felesleges bőkezűséggel. A sógorasszony háromfajta ételt főz a sógoréknak, sört, bort, pálinkát cipel haza, tortát a cukrászdából, mert őt is így fogadták. A munkatárs, a barát drága külföldi italt bont a látogatónak, hiszen őt is azzal kínálták. A másik faluból érkezett, vasárnapi ebéddel megvendégelt rokon gondosan ügyel, hogy délután, amikor a vendéglőben ő állja a költségeket, ne maradjon alul. A vendégeskedés színvonalát a lapos pénztárca sem csorbíthatja, még mindig jobb a szomszédtól, munkatárstól kölcsönkérni, mint szégyenben maradni.

Régi szokások porladnak, újak alakulnak, de sokszor csak a régiek öltözködnek megtévesztően divatos ruhába. Mi pedig hagyjuk magunkat megtéveszteni. Behódolunk a külsőségeknek, igyekszünk lépést tartani, nehogy megszóljanak bennünket. Még akkor is „tartjuk a lépést", ha közben zihálunk a megerőltetéstől és titokban legszívesebben kiállnánk a sorból. A „magyaros vendéglátásnak" ezt a magunk között terjedő szokását kár újraéleszteni. Még akkor is, ha valóban telik rá, örüljünk, hogy egyszer megszabadultunk töle. Pocsékolás helyett számtalan okosabb dologra költhetjük a pénzünket. Az illendőségből, vagy hivalkodásból túlzsúfolt asztaloknál még egy csésze kávé is egészségesebb.

Viczián Erzsébet

Mozgalmas december

Az év utolsó hónapja az üzemekben



A Pécsi Kesztyűgyár mintaműhelyében már 1976-ra gondolnak. Készülnek a jövő évi modellek és utazó minták.
Maletics László felvétele

Valamikor voltak hóvégi és év végi hajrák a termelésben, még ösztönöztük is őket. Később utat tört magának az a szemlélet: úgy kell lehetőleg megszervezni a munkát, hogy egész évben egyenletes leterheltséggel tudjunk dolgozni.

Ennek ellenére az év fontos hónapja a december, hiszen mindaz, ami még kifut a gyárkapun, úgy kerül be a mérlegbe, mint követelés, vagyis ezek a tételek az árbevételt és a nyereséget növelik.

Egyenletes tempóban

Nálunk egész évben hajrá volt, fogadtak bennünket a Pécsi Dohánygyárban. Nincs semmiféle lemaradásuk, amit be kellene hozniuk, a termelés napról napra programozott. A program szerint december 31-ig még 433 millió darab cigarettát kell elöállítaniuk. Ez azt jelenti, hogy 1975-ben – a tervezett 4,99 milliárddal szemben – 5,34 milliárd darab cigarettát gyártanak. Nyugodt légkörben indulhatnak neki tehát a decembernek.

Program szerint... Egyenletes tempóban... Ez volna a kívánatos egész gazdaságunkban. Ám vannak a vállalatokon kívül álló okok, amelyek miatt sokszor hajrázni kell, máskor meg éppen lassítani a munkát. A Szigetvári Konzervgyár például, ahol a feldolgozás amúgy is szezonális, az idén nyersanyaggondokkal küszködik. Nem lesz feszített a december, különben is, december 20-án leáll a gyár, leltároznak. Most a zakuszkatöltés ideje van – októbertől tart áprilisig –, a tervezett 800 vagon helyett azonban csak 600 vagonnyit tudnak gyártani, mert nincs elegendő zakuszkához való sárgarépa és paradicsom. A nyersanyag-gondok egyébként már a nyáron jelentkeztek, zöldborsóból 1000 vagon helyett csak 600 vagon lett.

Év végi hajrá

Egészen más a helyzet a Pécsi Kesztyűgyárban, ahol igenis van év végi hajrá, a december a megfeszített munka hónapja. A kesztyű szezonális cikk, amit lehet, még a tél beállta előtt igyekeznek útnak indítani. A Kesztyűgyár most bőségesen el van látva munkával, s ez annak köszönhető, hogy pótkötés jött létre a szovjet Raznoexporttal, a kontingensen felül még további 275 ezer pár kesztyűt szállít a gyár a Szovjetunióba. Természetesen tőkés megrendeléseken is dolgoznak.

Közben már alapozzák a jövő esztendőt – a mintaműhelyben készülnek már az 1976. évi őszi-téli, sőt az 1977. évi tavaszi modellek. Az utazó mintáknak a jövő januárra el kell készülniük, hiszen a Kesztyűgyár, illetve a Tannimpex külföldi megbízottai ezekkel a mintákkal járják majd az üzleteket és áruházakat, összegyűjtve az 1976-ra szóló megrendeléseket.

(— mz —)

Jubilál a Magyar Rádió

Nívódíjat kapott a pécsi stúdió

Ötvenéves fennállását ünnepli a Magyar Rádió. Ez alkalomból tegnap a délutáni órákban háziünnepséget rendeztek a pécsi stúdióban. Az ünnepséget dr. Borsos József stúdióvezető nyitotta meg, melyen a jelenlévő riporterek, technikai munkatársak, a pécsi stúdió kollektívája nevében üdvözölte a megjelent vendégeket, köztük *Bocz Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Sarkadi Nagy Barnát*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkárát, *Kőhidi László*, a Magyar Rádió vidéki stúdióinak instruktorát.

A pécsi stúdió kollektívájának munkáját Kőhidi László értékelte a Magyar Rádió elnökének nevében, s egyben bejelentette, hogy a vidéki stúdiók közül elsőként a pécsiek nyerték el a Magyar Rádió elnökének nívódíját. Ezt követően átadta a díszes oklevelet dr. Borsos József stúdióvezetőnek.

A rádió munkatársainak eddigi tevékenységéért a megyei pártbizottság nevében *Bocz József* megyei titkár mondott köszönetet, kihangsúlyozva, hogy a stúdió jól segíti a párt politikájának megismerését, népszerűsítését. Végezetül azt kérte, hogy továbbra is legyenek hű krónikásai Baranya és a környező megyék életének.

Az ünnepség befejező aktusaként Kőhidi László jutalmakat adott át a stúdió munkatársainak.



Kőhidi László, a Magyar Rádió vidéki stúdióinak referense átadja a nívódíjat dr. Borsos Józsefnek, a pécsi stúdió vezetőjének.

Palackozóból laboratórium



A Szőlészeti Kutató Intézet új laboratóriuma.
Szokolai felvétele

Új otthont kapott a Szőlészeti Kutatóintézet

- Talajerő-gazdálkodási szaktanács
- Kedvező munkakörülmények

Hetvenhét éve alakult meg az Országos Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet. A nagy filoxéra-vész idején létesítették, s a felszabadulásig kutatási témaköre is főleg a filoxéra volt. Ezután jöttek létre a tájegységi kutatóállomások Badacsonyban, Egerben, Lakitelken, Tarcalban és 1949-ben Pécsett.

A tegnapi napon pedig bizonyos szempontból új korszak kezdődött a Dél-Dunántúli Szőlészeti Kutatóintézet életében. Az állami és politikai szervek 1970-ben foglaltak állást a tudományos munka decentralizálása ügyében, s ekkortól végez a pécsi intézet laboratóriumi kutatást, — méltatlan körülmények között. A kérdés már régóta az volt: vagy új, korszerű, a követelményeknek megfelelő laboratórium kell, — valamikor a jövőben, vagy a lehetőségek okos felmérésével mielőbb keresni áthidaló megoldást. Az intézet vezetői és felettes szerveik az utóbbit választották, s a Mária-telepi palackozó átköltözött Kőbányára, az épületegyüttest pedig — igaz, kissé hosszan elhúzódó munkával — laboratóriummá alakították át.

Az intézet központja a műszaki átadás után tegnap költözött ki az Úttörő utca 4-be. Nem messze a Szigeti vámtól áll a nyolchelyiséges épület, négy laborszoba, három iroda és egy kétrészes fotólabor. Összesen tizen dolgozhatnak itt kulturált körülmények között. Az intézet eddig hat nagy Somogy, Tolna, illetve Baranya megyei termelőszövetkezet részére végzett talajerőgazdálkodási szaktanácsadást. Csak hatot tudtak ellátni a kapacitás hiánya miatt, a továbbiakban remélhetőleg növekszik tevékenységük, hiszen az új épületben több és jobb növény-, talajanalízist végezhetnek, s ezzel a sok — eddig hiába érdeklődő — gazdaságnál növekedhet a műtrágyázás, szervestrágyázás hatékonysága.

A laboratórium 3 millió forintos beruházással készült, s a szociális programban is jelentős előrelépést jelent: kényelmes, nyugodt körülmények között dolgozhatnak nemcsak a kutatók, de az irodai személyzet is. Egészségügyi létesítményeik korszerűek, mosdó, zuhanyzó áll a dolgozók rendelkezésére, s megoldódtak étkezési gondjaik is: most már saját üzemi étkezdével rendelkeznek. Az előrelépés nem végleges ugyan, de remélhetőleg számos gondot megold.

Sz. P.

A Megyei Pártbizottság ülése

Tegnap Bocz József, megyei titkár elnökletével ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága.

Dr. Nagy József első titkár tájékoztatta a pártbizottság tagjait az MSZMP Központi Bizottsága 1975. november 26–27-i üléséről.

Jugoszláv agrárszakemberek látogatása Baranyában

A pécsi és eszéki Agrártudományi Egyesületek szakember csere kapcsolatainak keretében szerdán délelőtt agrárszakemberek tíz tagú küldöttsége érkezett Pécsre. A delegáció vezetője *Duro Domacinovic* agrármérnök, az eszéki DIT – mérnökök és technikusok szervezete elnöke, az eszéki agrár-ipari kombinát igazgatója. A küldöttség tagjai valamennyien az 54 ezer hektáros agrár ipari kombinát az IPK egy-egy ágazatának igazgatói.

A delegációt tegnap délelőtt Pécsett a Technika Házában *Álló Miklós*, az Agrártudományi Egyesület megyei titkára fogadta, s tájékoztatta a megye mezőgazdaságáról. A küldöttség vezetője Duro Domasinovics elmondotta, hogy két napos látogatásuk célja, megismerkedni a baranyai mezőgazdasági üzemek gépesítési, kemizálási eredményeivel, az itt alkalmazott fejlett agrotechnikai eljárásokkal.

Az első napon az eszéki szakemberek a Bólyi Állami Gazdaságba látogattak el, ahol megtekintették a gazdaság modern vetőmagfeldolgozó üzemét s ismerkedtek az ott folyó vetőmag szaporító és előállító tevékenységgel. Csütörtökön a 7600 hektáros nagykozári Zengő Gyöngye termelőszövetkezetbe tesznek látogatást. Itt mindenekelőtt az állattenyésztést, a kertészeti ágazatot és a gyümölcsfeldolgozó tevékenységet tanulmányozzák. Megtekintik a szövetkezet szörp üzemét is.

„Elopták" a meleget

Miért dideregnek a kertvárosi lakók?

Barkácsolták a szelepeket

Az egész talán azzal kezdődött, hogy van, aki fázik húszfokos lakásban . . . Mindenesetre azzal folytatódott, hogy e fázós lakó megbarkácsolta a radiátor szelepét, később a rátett ólomzárat is leszedte. Ilyenformán nála huszonnyolc, harminc fok is keletkezett, de ha meggondoljuk, hogy egyazon energiát kell a Hőszolgáltató Vállalatnak elosztania, rá kell jönnünk, hogy ez nem más, mint lopás . . . „Ellopták" a meleget jónéhány kertvárosi lakásból a barkácsoló kedvű lakók.

A fűtési rendszerbe több automatika is be van építve. Az egyik a Hőerőműtől a hőkicserélőig terjedő szakaszon. Csúcsidőben, amikor a lakók zöme mosogat, fürdik, mos, tehát sok melegvizet használ, az automatika úgy manipulál a rendelkezésére álló hőenergiával, hogy minél több melegvíz legyen, s a lakásokban mégse érezzék esetleg a fűtés hiányosságait. Van egy másik automatika, a hőközponttól a radiátorig terjedő szakaszon. Ez a nyomásszabályozó berendezés az épületek között osztja el az energiát. Az automatikák működése természetesen függ az épületen belüli egyensúlytól is – ezt borították fel Kertvárosban jónéhány helyen.

A Hőszolgáltató Vállalat olyan megoldást talált, hogy a lakó ne állíthasson a radiátor szelepein. Ezerszámra állítják elő az újfajta szelepeket, amiket folyamatosan szerelnek be a radiátorokba, ez hosszadalmas és nagy munka. Mind a Hőszolgáltató, mind az UNIBER, mind pedig az Építőipari Vállalat azt kéri az ott lakóktól, hogy türelmesek legyenek és segítsék e munkát, amit december végéig szeretnének befejezni.

Mindenki tudja, hogy ez most egy kevés zaklatást jelent, de újból csak azt kell mondani: maguknak köszönhetik, elkerülhető lett volna, ha a kertvárosi ezermesterek nem nyúltak volna bele az olasz gyártmányú szelepekbe. Most hívjuk fel az említettek figyelmét arra, hogy az új szelepeket csak akkor tudják maguk beszabályozni, ha vállalják lakásuk forróvízzel történő elárasztását . . . El kell még azt is mondani, hogy ahhoz, hogy a fűtésben helyreálljon a rend, meg kell várni, amíg minden épületben végeznek a munkákkal, és újból be tudják szabályozni a fűtést.

De azt sem árt elmondani, hogy Kertvárosban azért van több gond, mint mondjuk Újmecsekalján, mert más rendszerű hálózatot alakítottak ki. Itt száztíz fokos vizet bocsátanak a rendszerbe. E túlnyomásos fűtési módszer bevezetésére azért került sor, mert az elvek szerint csövet, szelepeket és radiátorokat lehet így megtakarítani. Baj, hogy hazai iparunk erre nem volt felkészülve. Így aztán tőkés importból származó készülékeket kellett beszerezni.

Ide tartozik még az a sajátos építkezési mód, ami az új lakótelepekre jellemző: megépül a hőközpont, kötik rá a hálózatra az épületeket. Az első három házban pompás meleg van, de sorban épülnek a többiek – s már említettük, hogy egy bizonyos mennyiségű energiát tudnak felhasználni. Nyilvánvaló, hogy amikor valamennyi ház megépül, a hőenergián valamennyien osztozniok kell . . . Az először épült ház lakói reklamálnak, hogy náluk hidegebb van, mint szokott. Aztán eltelik két-három esztendő, és megépülnek a „járulékosok", a bölcsőde, óvoda és azt is rákapcsolják a hőszolgáltatásra . . .

Megoldódott a kertvárosi bölcsődei rejtély. Reggelenként az átadóban tizennégy-tizenhat fokos hőmérséklet uralkodott, s hosszú ideig nem értették, miért? A Hőszolgáltató már a tervezés, beruházás idején felhívta a figyelmet arra, hogy a bölcsőde a szolgáltató rendszer legvégén van, s ide már kevés hőmennyiség jut a nagy ellenállás miatt. Némi vita után ezt be is látták, s még az átadás előtt beépítették a rendszerbe egy serkentő szivattyút – ezt bölcsen rákötötték a bölcsőde villanyhálózatára. Este, amikor bezárták a kapukat, áramtalanítottak – ezt előírják a szabályok, nagykönyvek, éjszaka meg nem volt megfelelő fűtés . . . Persze, hogy a hideg beálltával ez a hiba előbújt. Végül a hibát megtalálták, a kábelek átkötését márа igérték . . .

— kampis —



Festik a távfűtő vezetéket Lvov-Kertvárosban.

Új rendelet szabályozza

Január 1-től emelik az ebadó összegét

Házőrző, „öleb" vagy tenyészállat

A vakvezető kutya adómentes

Január 1-től felemelik az ebadót. Nemrégen jelent meg a pénzügyminiszter rendelete, amely bizonyos határok között szabja meg az ebadót, a végső összeget pedig a tanácsok végrehajtó bizottságai állapítják meg.

A rendelet három kategóriába sorolja az ebeket. A házőrző kutyák után ezentúl évi 60 forintot, a vadászkutyák után évi 200 forintot, a kedvtelésből és a tenyésztés céljára tartott ebek után pedig évi 800 forintot kell fizetni Pécsett.

A rendelkezés – ahogy mondani szokták – differenciál. Nyilvánvaló ugyanis, hogy a kifejezetten házőrző kutya tartása bizonyos körülmények között szükséges és hasznos. Sőt a rendelkezés ilymódon a magyar kutyafajták védelmét is szolgálja. Ugyancsak 60 forint lesz az adó a munkavizsgát tett vadászeb után, a vakvezető kutya pedig adómentes.

Aki viszont arra tartja a kutyát, hogy szórakozzék vállalnia kell a magasabb költséget.

Ez persze csak a rendeletalkotók és az újságírók véleménye, megeshet, hogy a kutyatartóké más. A legilletékesebbek, az ebek még nem nyilatkoztak, annyi azonban bizonyosnak látszik, hogy az emeletes bérházban ők sem szeretnek élni. Ezt viszont már a szakemberek mondják, akik szerint némely esetben az emeletes házban való kutyatartás inkább állatkínzás. A kutya mozgásigényét nyilván nem elégítheti ki a balkonon. Nem beszélve arról a körülményről, hogy nemcsak a kutyára, de az emberre nézve sem egészséges, ha a házi eb nem tud idejében kimenni, vagy – mint erre – a parkokban, játszótereken, nap, mint nap látni példákat sétányokon végzi szükségét.

Pécsett egyébként egészen szép számmal szaporodtak a kutyák az elmúlt három–négy évben: 3700-ról 8154-re nőtt a számuk. A rendelet alkotóinak nyilván volt olyan szándekuk, hogy csökkenjen bizonyos kutyafajták száma.

p–gy–

Diplomarendezés



Ifj. Kömives Sándor, Huszár László, Vajda Márta és Dávid Kiss Ferenc az egyik jelenetben.

Két Shaw-egyfelvonásos

Hosszú idő után ismét Shaw-bemutatóra készül a Pécsi Nemzeti Színház. Pénteken két egyfelvonásos kerül színre: az *Androcles és az oroszlán* és a *Nagy Katalin*. Rendezőjük fiatal művész: *Szurdi Miklós* főiskolai hallgató. Az elmúlt évben végzett Várkonyi Zoltán osztályában színész szakon, ezúttal – ötödéves rendező hallgatóként diplomázik Pécsett, Major Tamás osztályában. A mostani a második rendezése. Első munkája Miskolcon Gyurkovics Tibor *Őszinte részvétem* című tragikomédiájának színpadra állítása volt. Voltaképp hogyan lett rendező hallgató „is"?

– Várkonyi Zoltánnak az első napon bejelentettem, ilyen szándékaimat. Megvalósításukra már az első–második évben is adott lehetőséget, és támogatott is: osztályunkban sokszor rendezhettem is. Persze játszani is szeretnék, mindig és mindent, de azért, borzasztó jó érezni a dolog két oldalát . . . Ugyanabban a darabban játszani és rendezni is? Majd, talán, egyszer. Ehhez óriási szakmai gyakorlat kell, és végtére most 25 éves vagyok . . .

– Diplomamunkájához két ritka, szinte ismeretlen művet választottak. Alig hozzáférhetőek, nemigen tudunk róluk. Mindenekelőtt: miről szólnak?

– Két egymástól nagyon eltérő darab . . . Az „Androcles" vérbeli tragikomédia. A római keresztényüldözés idején játszódik, annak is legvéresebb korszakában. Erről komédiát írni – ehhez Bernard Shaw-nak kell lenni . . . Mégis: a hitről, a hitek fajtáiról szól ez a mű, amely egyben Shaw nagyon szép hitvallása is az emberiesség mellett – ez Androcles hite –, amire ő is cinizmus nélkül, mély meggyőződéssel tekint föl . . .

– A Nagy Katalin a 18. századi Oroszországban játszódik annak a cárnőnek az uralkodása alatt, aki inkább ügyesen elhitette magáról, de soha igazán magáévá nem tette a felvilágosultságot. Magatartások és világok különbözőségéről szól a darab. A barbár feudális orosz környezetbe belekerül egy cárnő, aki német . . . Nagy területeket hajt uralma alá. Ebbe az udvari környezetbe kerül bele egy angol, a maga elegáns, magabiztos világával. (Edstaston). Melyik a barbárabb, az orosz udvari világ vagy a civilizált angol úr? . . . Az Androcles zseniális darab, ez utóbbi pedig rendkívül jó humorú darab, igazi Shaw-vígjáték. Egyik se marad alatta a nálunk is jól ismert nagy műveinek.

– Ez most a diplomarendezése. „Hivatalosan" ezután indul a pályája. Mik a vágyai, tervei, mit szeretne?

– Mindkettőt. Játszani is, rendezni is. **(w. e.)**

Rendőrkézen a veszélyes gépkocsi-fosztogató

Veszedelmes gépkocsi fosztogató került kézre a tegnapi napra virradó éjszakán Bátai János 23 éves nagyárpádi autószerelő személyében, aki speciális módszerrel törte fel a gépkocsikat. Alapvető módszere volt, hogy egy csavarhúzó segítségével egészben emelte ki az autók szélvédő üvegét, vagy hátsó ablakát, s amit a kocsiban talált — főleg értékes műszaki cikkeket — elemelte.

Elfogását, mivel ezeknek a speciálisan elkövetett bűncselekményeknek a tettesét a rendőrség már korábban kereste, széles körű nagy apparátussal végzett nyomozás előzte meg. Bátai jelenleg a rendőrkapitányság fogdájában gondolkodik — eddig 24 gépkocsifeltörést vallott be.

Visszaélések büntetése

Súlyos visszaéléseket követett el Pogányi Tibor, a kaposszekcsői Községi Tanács vb-titkára: saját érdekében közérdeket sértő kisajátítási eljárást kezdeményezett, gyermekét hamis bejelentéssel kivonta az iskola-körzetesítés alól. A titkár durva birtokháborításoktól sem riadt vissza. Pogányi Tibort a Tolna megyei Tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén fegyelmi büntetésként elbocsátással sujtotta.

Segítség az esti tagozatra jelentkezőknek

Szakközépiskolára előkészítő tanfolyam a Széchenyiben

A Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola az esti tagozaton való továbbtanulás könnyítésére előkészítő tanfolyamokat szervez a szakmunkásképző iskolák „A" és „B" tagozatán végzett dolgozók, a szakmunkásképző iskolák utolsó évfolyamát e tanévben befejező, valamint a szakmunkás végzettséggel nem rendelkező dolgozók részére az alábbiakban megjelölt munkakörök esetén.

A tanfolyam célja: A „B" tagozaton végzett, vagy 1976-ban végző dolgozók részére segítséget nyújtson a dolgozók 4 éves szakközépiskolájának III. osztályában történő eredményes továbbtanuláshoz.

„A" tagozaton végzett, vagy 1976-ban végző dolgozók részére a dolgozók 4 éves szakközépiskolája II. osztályába lépéséhez szükséges különbözeti vizsga eredményességéhez.

A szakmunkás végzettséggel nem rendelkezőknek a dolgozók 4 éves szakközépiskolája I. osztályába való felvételi vizsgához.

Jelentkezhetnek:

„B" tagozat esetén: autószerelő, esztergályos, járműlakatos, diesel-mozdony lakatos, vasúti járműszerkezeti lakatos, gépjárművillamossági műszerész, hegesztő, műszaki rajzoló, kazánkovács. A tanfolyam díja: 450 forint. Ideje: 18 hét heti 10 órás oktatásban két alkalommal egy héten.

„A" tagozat esetén: kovács, esztergályos, géplakatos, karosszéria lakatos, jármű lakatos, hegesztő, autószerelő, gépjárművillamossági műszerész, gépkocsi vezető. A tanfolyam díja: 250 forint. Ideje: 20 hét, heti 5 óra egy alkalommal egy héten.

A szakmunkás végzettséggel nem rendelkező alábbi munkakörök esetén: kovács, esztergályos, géplakatos, karosszérialakatos, jármű lakatos, hegesztő, autószerelő, villanyszerelő, gépkocsi villamossági segédmunkás, gépkocsivezető, műszaki rajzoló, műszaki ügyintéző, vasúti járműszerelő, marós, diesel mozdony szerelő, vas- és fémszerkezeti lakatos, elektrolakatos, vasúti távközlő- és biztosító berendezési műszerész. A tanfolyam díja: 100 forint. Ideje: 8 hét, heti 5 órás egy alkalommal történő oktatással.

Minden tanfolyamra a tanfolyam díjat a jelentkezéskor egy összegben kell befizetni. Jelentkezési lapot az iskola igazgatóságán munkanapokon 13 órától 16.30 óráig lehet igényelni, Pécs, Kossuth Lajos u. 44. I. emelet.

Mindhárom tanfolyam első tanítási napja: 1976. január 7. szerda. 16.30. Az oktatást hétfőn, szerdán, pénteken — szabad választás alapján — 16.30 —20.30-ig tartják. Jelentkezési határidő: 1975. december 20.

Új mezőgazdasági szabályzók

A napokban közzétették az új mezőgazdasági szabályzókat. Megjelentek az új termény- és állatfelvásárlási árak az 1976. január 1-vel életbelépő új anyag- és energiaárakat. Aki számol, kalkulál az már tudja, mennyivel drágul meg jövőre a termelés s mit kell tennie e költségek visszaszorításáért.

Beruházás nélkül növelik a termelést

- *Feltárják a belső tartalékokat a sásdi tsz-ben*
- *Sertésólakból — libanevelő*

A sásdi Búzakalász Termelőszövetkezetet a kedvezőtlen termőhelyi adottságok már eddig is arra szorították rá, hogy egyszerűsítse termelési szerkezetét, mozgósítsa belső tartalékait, növelje a termelés hatékonyságát.

— A módosított szabályzók mindenekelőtt arra ösztönöznek bennünket, hogy új beruházások indítása helyett a meglévő termelési kapacitásunkat használjuk ki jobban. Ezért indítottuk be az idén és szélesítjük ki jövőre a baromfi programunkat. 1976-ban 25 millió forint értékű vágóbaromfit állítunk elő anélkül, hogy új baromfi telepet vagy akár egyetlen ólat is építenénk — mondja *Lovász András*, a szövetkezet főkönyvelője.

Korábban sertéságazatuk volt amit csak új telep építésével tehettek volna jövedelmezővé. Az ehhez szükséges milliók azonban hiányoztak. Ezért döntöttek úgy, hogy felszámolják a sertéstartást és helyette a beruházást nem igénylő húsbaromfitartásra rendezkednek be.

Csirke és pecsenyeliba

A szerfás sertésólakat kis költséggel libanevelővé alakították át, s a nyáron már 14 ezer pecsenyelibát szállítottak innen exportra. A régi tehénistállók magtárpadlásán mindenütt broiler csirke van.

Mezőpusztán, a SERNEVÁL-tól átvett korszerűtlen sertéshizlaldát ezekben a napokban alakítják át törzslúd teleppé. Tékesen egy kieső, régi 50 férőhelyes marhaistállóban indul be januárban a megye legnagyobb libakeltető telepe. A 25 keltetőgépen 250 000 libatojást keltetnek ki saját részükre, és a partnerek valamint a baranyai háztáji gazdaságok naposliba ellátására. A Baromfifeldolgozó Közös Vállalaton belül a sásdi tsz lett a lúdtartás megyei gesztor gazdasága. Jövőre már 100 000 pecsenyelibát és 350 000 broiler csibét nevelnek fel.

Több mint 65 vagon baromfihúst állítanak elő évente csak azon a férőhelyen, amelyről korábban tíz vagon sertéshúst alig tudtak kibocsátani. Az idén 10 millió forint terven felüli bevételük volt baromfiból. Különösen a pecsenye libán nyertek sokat, mert az csaknem 100 százalékban exportra megy igen jó dollárkitermeléssel. Egy libán átlag 20 forint tiszta nyereségük volt. Jövőre ismerve az új baromfitáp árakat nem számíthatnak ilyen magas jövedelmezőségre még a felemelt felvásárlási árak mellett sem. Csökken valamelyest a tiszta nyereségük, de a nagy volumen mellett mégis megtalálják számításukat.

Változtatnak a növénytermelés szakosításán is. Csökkentik a szántó területét úgy, hogy a lejtős domboldalakon legelőt telepítenek. Mivel az árváltozásokkal nőnek a termelési költségek — drágább lesz a műtrágya, a növényvédőszer, az üzemanyag stb. — olyan kultúrákkal kívánnak foglalkozni, amelyek kevésbé anyag- és költségigényesek. Növelik a pillangósok — lucerna, vöröshere — arányát. A dombos, lejtős területeken — 5 aranykoronás földeken — szépen díszlik a lucerna, vöröshere, egységnyi területen sokkal többet tudnak lehozni a pillangósokkal, mint búzával vagy kukoricával. Korábban megépített lucernaliszt, illetve pelet gyártó üzemükben a pillangósokból, fűfélékből is exportképes terméket tudnak előállítani.

Komplex melioráció

A sásdi Búzakalász Termelőszövetkezetben egy korábban jól átgondolt fejlesztési koncepció került most szinkronba az új szabályzók orientáló hatásával. A szövetkezetben folyó és ez év decemberében befejeződő komplex melioráció — mely 1200 hektár vízrendezését oldja meg — diktálta vetésszerkezeti módosítások megegyeznek azokkal a változtatásokkal, amelyet az új szabályzók is inspirálnak. Tekintve, hogy a beruházások is megdrágulnak a következő időszakban nem kívánnak új beruházásokat indítani. Jövőre egyetlen létesítményt terveznek, egy növendékmarha telepet az új legelőre.

Még annyit mondtak el, hogy jövőre mivel drágább lesz a műtrágya, kevesebbet vásárolnak. A műtrágyát részben istálló trágyával helyettesítik, s azzal is gazdagítják a talajukat, hogy a terület 25 százalékán pillangósokat termelnek.

— Rné —

Bőrhatású műbőr cipők

Több új terméket kísérletezett ki az idén a GRABOPLAST Győri Pamutszövő- és Műbőrgyár a cipőipar, a bőrdíszműipar és a ruházati ipar részére. Az új termékek a divatirányzatokat követik. Közös jellemzőjük, hogy külső megjelenésük, színhatásuk, lágy tapintásuk a valódi bőrhöz hasonló, a cipőipar számára 24 színből álló kollekció készült a „Grabothan" sorozatban.

A bőrdíszműipar részére az idén dolgozták ki a könnyű, béleletlen bőrönd készítésére alkalmas poliamid hurkoltkelmére készült műbőrfajtát. A ruházati ipar számára készült a lágy tapintású nappabőr-szerű kabátműbőr, a Grabona soft.

Árvíz, jégverés, fagy

Százhatvanöt-milliós növénykár Baranyában

Fizetett az Állami Biztosító

Minden évben megállapítjuk: jellegzetesen jeges megye Baranya, a mezőgazdaság március végétől szeptember végéig „retteg" a jégesőtől. Az idén március 17-én jött az első jég, amelyet még 37 követett. Az idén e mellett még nagyon „vizes" is volt az esztendő, így hát nem csoda, hogy az Állami Biztosító 165 millió forintot fizetett ki növénykár címen. S mivel növénykárra az idén már nem igen számíthatunk – nyugodtan összegezhetjük az esztendőt e téren.

Gombos Károly, az Állami Biztosító vagyon- és személybiztosítási osztályának vezetője az alábbi tájékoztatást adta annak előrebocsátásával, hogy az 1975-ös év a sok éves átlagnál egy kissé „erősebb" volt, s rendhagyóbb is. Jellemző, hogy a növénykárok döntő többségét a jég okozta – 37 ezer hektáron 123,5 millió forintos kár keletkezett. Az árvízkár címen kifizetett összeg negyvenmillió körüli, az egyéb kifizetések jogcíme pedig téli fagy, vihar stb. Érdemes megjegyezni: megyénkben szinte évről évre deficites a biztosító mérlege, hiszen a mezőgazdasági üzemek 130 millió forintos biztosítási díja – és ebben nem csak a növénybiztosítás van bent – sosem fedezi a kárkifizetések forintjait.

Az előbb említett 165 milliós növénykár nagyrésze – pontosan 71 milliónyi – az állami gazdaságokban keletkezett. A Bólyi Állami Gazdaságban például az idén 13-szor verte meg a termés egy-egy részét a jég. A Szentlőrinci Állami Gazdaságban 8 jégverés napot és 3 árvizet jegyeztek fel, a szigetvári ÁG területeire öt belvíz és négy jégverés jutott.

Járásonként is igen változatos a kép: a termelőszövetkezetek közül a mohácsi járásban Véménd vezet 2,8 milliós növénykárral. A pécsi járásban a baksai tsz, 1671 hektárán pusztított a jég, 6,4 millió forintos kárt okozva, de az újpetrei négy „jégnap" is 5,7 milliós kárt okozott – 1847 hektárt verve el. A szigetvári járásban az áldozat Mozsgó volt: hat jégverés, 2 vihar és 2 árvíz nyomán mérték fel a kárt a biztosító szakemberei, s állapították meg, hogy a közel 3000 hektáros területen 8 millió forintnál több kár keletkezett. A szigetvári tsz hasonlóképpen járt: ők 7 millió forintot kaptak hat jégverés nyomán.

A siklósi járásban a vejti tsz termésére hat ízben hullott a jég, volt árvizük is, így hát nem csoda, hogy az 1700 hektáros pusztítás nyomán 6 millió forint felett fizetett a biztosító. A villányi tsz-ben pedig hat jégverés pusztított 1065 hektáron s csupán a szőlőben 3,3 millió forint kár keletkezett. A hegyháti termelőszövetkezetek – a sásdi járás – kimaradtak az elemi csapásokból, csupán a sásdi tsz-ben jegyeztek fel egymillió forintot meghaladó, jelentősebb kárt.

Értékelve az évet, Gombos Károly elmondotta, hogy a kárrendezés szempontjából a legnehezebb esztendők egyike volt az idei. Azonos területen többször pusztított elemi csapás, mint a korábbi években, s volt olyan hét, amikor azonos területre kellett a biztosító becsüseinek kimenni többször is, egymás után. Önmaga előző napi munkáját ismét kontrollálva, beszámítva – aratás idején például – az addig betakarított mennyiségeket is. Jellemző: Baranyában az idén 45 ezer hektár terület után fizettek kártérítést, de közel 100 ezer hektárnyi területet kellett a szakértőknek megvizsgálniuk. Unyanakkor az 1975-ös év a kifizetett összeg tekintetében kisebb volt, mint a tavalyi – akkor 202 milliót fizettek ki növénykár címén –, de a 73-as év 90 milliójához képest még elég magas ez a kártétel. Bizonyítva: az általunk is felsorolt gazdaságok számára megrendítő volt a 4–6 milliós kiesés, s ha nem kötötték volna meg a biztosítást, bizony többségüket nehéz helyzetbe hozta volna az idei szeszélyes időjárás.

K. F.

Culáger vagy segédmunkás?

Nemcsak a név, a munka is változott



Rég látott barátommal futottam össze. Úgy tudtam, hogy mint nyugdíjas, a vendéglátóiparban dolgozik. A kézfogásnál meglepődtem. Mintha egy köteg smirglipapírt markoltam volna. „Ott hagytam a vendéglátót – mondja – elszegődtem egy maszek kőműves mellé culágernek." Mutatja a tenyerét. Mésztől mart, szálkás, kemény bőr. „Egy hét alatt megkeresek kilencszáz forintot is." Culáger – építőipari segédmunkás. Manapság lámpással keresik a munkaerőpiacon.

●

Már inkább segédmunkásnak nevezik. Az valahogy lélektanilag jobban hat – vélekedik Várday László kőműves kisiparos.

– Csak a név változott vagy a munka is?

– A magánépítkezéseknél lényegében ugyanaz a munka, mint negyven éve volt. Téglát hordani, maltert keverni, ritmikusan, folyamatosan adni a kőművesnek az anyagot. A gyakorlott, jó segédmunkás aranyat ér.

– Ennyit számít itt is a gyakorlat?

– Sokat. Ha most én odaállnék, mester létemre, nekem is el kellene lesnem a fogásokat.

– Hogyan kapnak segédmunkást?

– Rendszerint nem a kőműves, hanem az építtető toborozza őket. Nehéz ügy ez.

– Nem volt mindig ilyen nehéz.

– A harmincas évek közepén – most Pécsről és környékéről beszélek – jöttek a bányászfeleségek, lányaik, a földnélküli parasztok. Emlékszem, harmincnyolcban egy diplomás tanárnő is culáger volt. Eleinte kesztyűben dolgozott, aztán megszokta. Nagyon szorgalmas volt.

– „Habarcstündér" ... így mondták valamikor?

– Hát így is. Magunk közt nem is volt ebben semmi lekicsinylő. Jól dolgoztak az asszonyok. Nemrég ment nyugdíjba Kati néni – már csak így emlékszem a nevére –, majd ötven évig culáger volt.

– Azt mondják, van olyan diplomás, aki most is elszegődik.

– Van ilyen. Munkaidő után, vagy szabadságot vesz ki ... Keresni akar.

– Jól fizet a magán építtető?

– Kénytelen. Hallottam, hogy volt, aki ötven forintot fizetett óránként. Mondják. Én nem voltam ott.

●

A culáger szó ma már inkább a szakszótárakban szerepel, s a szakmabeliek közül használják néhányan. Mint ahogy – különösen az állami építőiparban – gépek keverik helyettük a habarcsot, gépkocsi hordja az építkezéshez a kész betont, nem a „tróglin", hanem felvonón szállítják a kívánt helyre az anyagot.

De a munka ma sem könnyű. A szeles őszi eső éppúgy borotválja az arcot, a reggeli hidegben éppúgy rádermed a kéz a szerszám nyelére, s cipekedni is kell, ha éppen úgy követeli a munka.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat már évek óta segédmunkás-gondokkal küzd. A gondok sokfélék lehetnek. Kezdjük a létszámnál!

– Egy kőműves brigád ideális összetétele lenne, ha kétszer annyi segédmunkás dolgozna, mint amennyi szakmunkás – mondja *Laki László*, a munkaerő-gazdálkodási csoport vezetője. – Ezzel szemben már az is siker, ha fele-fele az arány. Így aztán elkerülhetetlen, hogy a szakmunkások is segédmunkát végeznek. Ha most, mondjuk százan jelentkeznének segédmunkásnak – ez természetesen csak illúzió – akkor valamennyit boldogan alkalmaznánk.

Mindegy, hogy kit?

– Nem lehetünk válogatósak.

A vállalatnál, de nemcsak itt, sajnos ez országos jelenség, megdöbbentően magas a segédmunkás-vándorlás. Ez év kezdetétől számítva, tíz hónap alatt pontosan 1004-en kérték ki a munkakönyvüket, az újonnan felvettek száma 1247. A létszám tehát valamelyest emelkedik.

A fizetésük általában nem haladja meg a kétezerötszáz forintot.

– Mivel lehetne ide csábítani őket? – panaszkodik két építésvezető is. – Kényelmesebb munkával is megkeresnek ugyanennyit. A másik, ami aggasztó, hogy egyre kevesebben vannak, akik tíz-húsz éve ezt csinálják. Az újak jönnek, aztán továbbállnak.

A vállalat dolgozói átlagosan 6 százalék béremelést kaptak idén. Ebből a segédmunkásoké az átlaggal szemben 11 százalék volt.

●

A kertvárosi lakótelep építkezésén dolgozik *Kovács Lajos*. Tizennyolc éve az építőiparban, segédmunkásként. Lánycsókon lakik, a feleségével.

– Már én itt szeretnék megmaradni. Megszoktam a munkát, a munkatársakat.

– Elég a pénz?

– Hát nem lehet vele dicsekedni.

– Hogyan jár dolgozni?

– A vállalat hoz be busszal. Műszak után meg hazavisznek. Itt van fürdő is, de én inkább csak mosakszok.

Schléger Péter tizenhat éves. Malterfoltos munkaruhában, gumicsizmával, fején formátlan ódon kalap. Segédmunkás.

– Ismerős az a szó, hogy culáger?

– Persze hogy ismerem. Az édesapám kőműves.

– Nem nehéz ez a munka?

– Nem túlságosan. Meg aztán még a katonaság előtt szeretnék szakmunkásvizsgát tenni.

– Milyent?

– Hát kőműves leszek!

Mindketten körülbelül két és félezer forintot keresnek.

Kurucz Gyula

Vezetékes víz a falusi házakban

A IV. ötéves tervidőszakban nem építettek már törpevízművet Baranya falvaiban. Az elmúlt négy és fél évben ugyanis csak községi vízműveket alakítottak ki, vagyis a falusi lakosság nagy része már nem utcai közkutakról juthat ivóvízhez, hanem a vízet a házakba vezetik.

A Baranya megyei Tanács építési, közlekedési és vízügyi osztálya harmincöt községi vízmű építését tervezte a tervidőszak elején.

Megépült a hirdi, kölkedi, udvari, felsőmindszenti, tekeresi, bakócai, ligeti, mecsekpölöskei, boldogasszonyfai, rózsafai, nagydobszai, kisdobszai, szörényi, zádori, vajszlói, diósviszlói, egyházaskozári, lánycsóki, kisharsányi vízmű. Jelenleg építik a palotabozsokit, majsit és magyarbólyit. Bővítették a pécsváradi, magyarhertelendi, véméndi, sombereki, dunaszekcsői és a hidasi víművet.

Tizenkét községi vízmű kialakítása – főként anyagiak hiányában – elmaradt. Ennek ellenére javult a falusi lakosság közműves ivóvízellátottsága. A tervidőszak elején 36, most 42 százalékos az ellátottsága.

Emellett elkészült a mohácsi kisregionális vízmű összefoglaló tanulmánya, illetve az építés – első ütemében a palotabozsoki ág és bekötötték a kölkedi és a lánycsóki vízművet. Ugyancsak kész a siklósi kisregionális vízmű terve valamint a hirdi kisregionális vízmű tanulmánya.

HÍREK

DECEMBER

4

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BORBÁLA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.13 — nyugszik 15.54 órakor. A Hold kél 8.22 — nyugszik 17.31 órakor.

Rainer Maria Rilke

Száz évvel ezelőtt, 1875. december 4-én született Prágában és 51 éves korában, 1926-ban halt meg Montreux-ban — Rainer Maria Rilke osztrák költő.

Prágai volt és osztrák, s hontalansága ebből következett. Szinte egész életét vándorúton töltötte, különböző országok, városok közt. Világpolgár volt, verset is több nyelven írt: megjelentek francia nyelvű költeményei és orosz nyelvű versek írására is kísérletet tett. Festészeti, illetve szobrászati megfigyelései a tárgyi világra irányították gondolkodását: arra, hogy a rajta kívül eső dolgok vizsgálatába merüljön, általuk beszélje el, jelenítse meg önmagát és keresse a választ a szorongató magányban élő ember létkérdéseire.

Sok költeménye annyira tömör, olyan bonyolult jelképrendszerű, hogy nehezen érthető. E versekben egy magára maradt, életre szomjazó ember birkózik a lét végső kérdéseivel. Szerelemről, halálról, rejtett lelki területek hiradásairól, létezés és alkotás értelméről, ösztön és tudat viszonyáról, a természetről, a cselekvésről elmélkedik elégiáiban. Hirdeti a szeretetet, a végső hitet a tisztaságban, a szív erejében, a mű fontosságában.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A bűvös vadász (este 7 órakor) Bartók-bérlet.
Kamaraszínház: Pepsie (este fél 8 órakor)

MOZI

Park: Egy kis előkelőség (4, 6, 8)
Petőfi: Az idők kezdetén (5, 7, 9)
Kossuth: Mussolini végnapjai (f10, 12, f7, 9) Nadira (f3, f5)
Fekete Gyémánt: A Farkas-sziget rejtélye (6) **Józsefvárosi:** Alfredo, Alfredo (5, 7) **Rákóczi:** Apacsok (5, 7) **Május 1.:** Az utolsó töltény (f6) **Bóly:** A nyomorultak (7) **Harkány:** Pisztolypárbaj (7) — **Komló, Május 1.:** Az öreg (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Vörös kányafa (4, 6, 8) **Mohács:** Gyémánt Lady (6, 8) **Pécsvárad:** Két amerikai (7) **Sásd:** Piedone, a zsaru (7) **Sellye:** Ostromállapot (7) **Siklós:** Hajnal a Dráván (4, 7) **Szigetvár:** A túsz (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős, párás, főként a hajnali és a reggeli órákban többfelé ködös idő. Néhány helyen kisebb eső, szitálás. Mérsékelt, időnként megélénkülő délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában minusz 3— plusz 2 fok között, északkeleten helyenként minusz 5 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 3—8 fok között.

Országgyűlési képviselő fogadóórái

Pintér István országgyűlési képviselő decemberi fogadóórái:

december 4-én 14—16 óráig a hosszúhetényi tanácson, december 12-én 16—18 óráig a birjáni KISZ klubban.

◆

MA DÉLUTÁN 6 ÓRAKOR A BARTÓK KLUBBAN

Kiállítás Erb János fotóiból

Ma délután 18 órakor kiállítás nyílik Erb János fotóriporter, a Dunántúli Napló munkatársának képeiből, a TIT Bartók klubjában (Pécs, Janus Pannonius u. 11.). A kiállítást Tillai Ernő kétszeres Ybl-díjas építőművész nyitja meg.

◆

Magyar könyvkiállítás Eszéken

Első ízben rendezett kiállítást Eszéken a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése. A 760 kötetes kiállítási anyag között szépirodalmi, ismeretterjesztő, gyermek és ifjúsági könyvek egyaránt szerepelnek.

A kiállítást Drucker Tibor az egyesülés főtitkára nyitotta meg tegnap délelőtt. Mint mondotta, a kiállítás anyaga és még mintegy 500 kötet teljes egészében szétosztásra kerül. A magyar könyvterjesztők ajándékaképpen Horvátország magyarlakta községeinek és iskoláinak könyvtárát gazdagítja majd.

Az ünnepélyes megnyitót irodalmi műsor követte, amelyen fellépett Sinkovits Imre, Gombos Kati, Dévai Nagy Kamilla és a Sebő-duó.

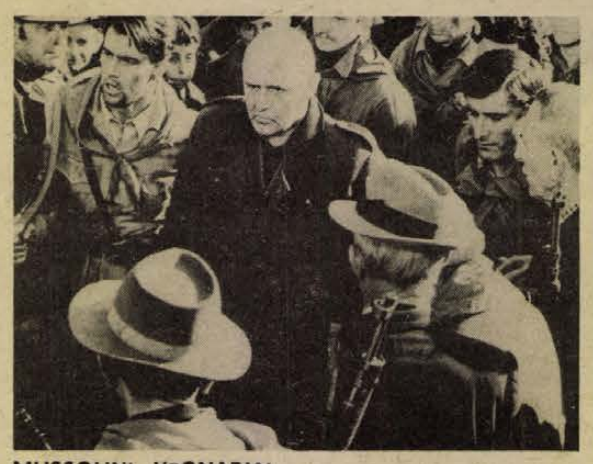
◆

Közlemény

A Dolgozók Gimnáziuma közli, hogy a fűtési nehézségek ellenére rendes tanítást tart a levelező és az esti tagozaton is.

◆

— Új helyen az éremgyűjtők. A Doktor Sándor Művelődési Központ éremgyűjtő csoportja új székhelyén, a Rákóczi út 54. szám alatti kultúrhelyiségben december 7-én tartja első összejövetelét.



MUSSOLINI VEGNAPJAI



AZ IDŐK KEZDETÉN

Terelőúton a 30-as és a 33-as autóbusz

Eltörött egy 125 milliméteres vízvezetékcső december 2-ről 3-ra virradó éjjel Pécsett, az Aradi vértanúk útja és a Mecsek utca kereszteződésénél. A vízmű szerelői a fővezeték lezárása után kiszivattyúzták a vizet a környező pincékből, majd kijavították a hibát. Tegnap délutánra már befejezték a javítást, de az úttest helyreállítása miatt még ma is terelőúton közlekedik a 30-as és a 33-as autóbusz.

◆

— „Szolidaritás a libanoni néppel" címmel nagygyűlés volt tegnap este a POTE Balassa kollégiumában. A dokumentumfilm-vetítéssel egybekötött politikai vitaest után, „Libanoni életképek" címmel fotókiállítás nyílt a kollégiumban.

— Kibővítik a Megyei Kórház Rákóczi úti épületének iroda-részlegét. A jövő héten átadásra kerülő üzemviteli épület több mint másfélmillió forint értékű beruházással készül el.

◆

Esküvő

PAPP MÁRIA
és
SIMON GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 6-án, 14.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.)

NYIRFALVI JUDIT
és
PARCSETICH GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 6-án, 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

A HÉT FILMJEI

MUSSOLINI VÉGNAPJAI

Carlo Lizzani filmje érdekes, izgalmas képet ad a dokumentumfilmek módszerével Mussolini, a hírhedt olasz diktátor életének utolsó napjairól, amikor húszéves rendszerének légvára már összeomlott és a „rettenthetetlen Duce" már csak az életét félti... A főbb szerepeket ismert művészek, Rod Steiger (Mussolini), Lisa Gastoni (Clara Petacci), Henry Fonda (Schuster kardinális) és Franco Nero (Valerio ezredes) játsszák.

AZ IDŐK KEZDETÉN

Rényi Tamás rendezte Az idők kezdetén című filmet, amely 1946 viharos tavaszán játszódik, s a felszabadulás utáni koalíciós időszakot vizsgálja, amikor a hatalom kérdése még nem dőlt el. Az operatőr Zsombolyai János, főbb szerepeit Cserhalmi György, Bodnár Erika és Horváth Sándor alakítják.

NADIRA

A film történetének főhőse valóságos személy: a múlt század első felében élt üzbég költőnő, Nadira, aki magasrangú nemesi családból származott, de gondolkodásában sok szempontból megelőzte korát. Abban a környezetben osztályrésze csak a magány lehetett...

— Öt épület készült el Szigetvár északi lakótelepén. A 75 tanácsi értékesítésű lakásból álló egység mellett 40 férőhelyes bölcsődét is átadnak december folyamán.

04—05—07

Halálos baleset. November 3-ra virradó éjjel Hegyhátmaróc község határában Miholics Benjámin, 44 éves mágocsi lakos a Béke Termelőszövetkezet vontatóját nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette és eközben a pótkocsi, mely nem volt megfelelően csatolva, lekapcsolódott. A pótkocsi vonórúdján szabálytalanul utazó Csákovics József 35 éves, szalatnaki lakos a pótkocsi kerekei alá esett és a helyszínen meghalt. A vontató vezetője ellen őrizetbevétel mellett indult eljárás.

◆

— Új csomagolás. A héten megkezdik a jobb minőségű csomagolástechnikai gépek beállítását a MECSEKTEJ kacsótai üzemében. A vaj és a 1/4 kilós túró szigetelt tasakban kerül ezentúl az üzletekbe.

— A berlini sörgyár küldöttei Pécsett. A gimnazisták és főiskolások kedvelt nyári munkahelyei közé tartozik a berlini sörgyár, a megelőző években is több csoport dolgozott egy hónapig a gyárban. A német szakemberek tegnap és ma kötötték meg a nyári szerződéseket, így többek között a pécsi Tanárképző Főiskolával, a Leöwey Klára Gimnáziummal és a barcsi gimnáziummal. Főleg német szakos tanulók jelentkeztek az idénymunkára.

— Sötétségbe borult a város. Kialudt a közvilágítás kedden este és szerdán reggel Pécsett, a Széchenyi tértől a Budai vámig terjedő szakaszon. A 2—3 percig tartó áramszünet oka a vezérlőfeszültség kimaradása volt.

— „A fa" címmel nyílik pénteken este Pécsett, a Doktor Sándor művelődési központban ifj. Rácz Endre (Győri Fotóklub) fotókiállítása. A kiállítás december 18-ig tekinthető meg.

— Szombaton nyit újra a Susogó vendéglő. Az átalakítási munkálatokat november elején kezdte el a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat karbantartó részlege. Bővítették a hűtőapparátust, festették, mázolták a különböző helyiségeket.

Személyi változások

Tegnap délelőtt ülést tartott a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága, melyen — érdemei elismerése mellett — felmentették *Klepah Ottmárt*, a KISZ Bizottság eddigi titkárát tisztsége alól, miután korábban Vasasbánya pártbizottságának titkárává választották meg. Klepah Ottmárt, az ifjúsági mozgalomban eltöltött sokévi, eredményes munkássága elismeréseképpen a KISZ Központi Bizottsága Ifjúságért Érdemrenddel tüntette ki.

A Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága a titkári teendők ellátásával *Lázár Lászlót* bízta meg.

◆

— A Pécsi Postaigazgatóság jövő évi tervei szerint 1976-ban a Dél-Dunántúl négy megyéjében 30 postahivatal épül, tizenkettőt pedig korszerűsítenek. Baranya megyében hét hivatal létesül.

— Galambosi László költő december 5-én, pénteken délután 4 órától dedikálja új verseskötetét a Magyar Írók Könyvesboltjában.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

A mester

Feszült figyelemmel olvastam a Délutáni Harsonában megjelent hirdetést:

ELEKTROMOS HÁZTARTÁSI KÉSZÜLÉKEIT, RÁDIÓJÁT, TELEVÍZIÓJÁT, VÍZCSAPJÁT, BOJLERÉT JUTÁNYOS ÁRON ELRONTJA, MAJD GARANCIÁVAL MEGJAVÍTJA BRENNBERG ÁGOST KISIPAROS. Fehérszeder utca 1/D.

Habozás nélkül a helyszínre siettem. A pinceműhelybe tizenhét lépcső vezetett. Az alacsony, kissé pocakos mester barátságosan fogadott.

— Miben állhatok rendelkezésére?

— Lenne egy-két megbízásom. Például a televíziókészülékem tökéletesen működik.

A mester fölényesen mosolygott:

— Önnek szakemberrel van dolga. Néhány mozdulat és a készülék garantáltan süket és sötét lesz. Huszonnégy órán belül pedig tökéletesen helyrehozom a masinát.

— Azonkívül a gázbojlerom is teljesen hibátlan. Több mint egy éve használom és semmi okom panaszra.

— Nyugodjék meg, előttem nincs lehetetlen. Ön elszív egy cigarettát s én a bojlert úgy elrontom, hogy megesküszik: itt már nincs segítség. S ekkor én csodát művelek. A bojler majd jobban működik, mint új korában.

— Előre is hálás vagyok. Tehát megegyeztünk. Nem fogom sajnálni a munkadíjat, de árulja el: mi a jó ebben a megrendelőnek? Ön előbb elrontja s csak azután javítja meg a készüléket.

A mester gőgösen nézett rám:

— Látom, nincs túl nagy fantáziája. Na jó, elmagyarázom. Persze, nem lesz újdonság, amit mondok. Mint ön is tudja, sok probléma van a szolgáltató iparral. A lakosság gyakran hetekig hiába várja a szerelőt. Igaz?

— Igaz.

— A készülékek pedig a legváratlanabb időpontokban mondják fel a szolgálatot. Igaz?

— Igaz — válaszoltam alázatosan.

— Namármost! Amíg az ipar nem gyárt tökéletes minőségű termékeket, a fogyasztó tudja, hogy előbb-utóbb elromlik a masinája. Tegyük fel, hogy egy tévékészülék öt perccel egy izgalmas krimi előtt romlik el. Katasztrófa! Nem szabad a véletlenre bízni a várható „meghibásodást". Nem szabad a sors kénye-kedvére bízni, mikor romlik el az az izé. Én átlag félévenként, a megrendelő felkérésére, elrontom a gépet, garanciával, de aztán újabb fél évig tökéletesen szuperál a szerkezet.

— Zseni! Kizárólag ez a jelző illik a mesterre! — hajoltam meg előtte.

Felberregett a telefon. A vonal túlsó végén izgatott női hangot hallottam:

— Könyörgöm, S. O. S.! Siessen! A mosógépem már hetedik hónapja tökéletesen működik, tehát bármelyik percben baj lehet vele...

— Ne nyúljon hozzá, azonnal ott leszek a helyszínen! — kiáltotta a mester, majd autóba vágta magát és elszáguldott elsősegélyt nyújtani...

Galambos Szilveszter

tegnap történt

Budapesten tanácskozik az Intranszmas Magyar—Bolgár Társaság Igazgató Tanácsa, amelyre Jordan Cvetanov gépipari miniszterhelyettes vezetésével bolgár delegáció érkezett hazánkba. A tárgyalásokat dr. Heiczman János kohó- és gépipari miniszterhelyettes vezeti. A tanácskozáson a végzett munkákról valamint a jövő évi feladatokról beszámolnak a társaság vezetői.

*

Szerdán a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövetségén baráti hangulatú találkozón dr. Stefan Jedrychowski nagykövet a „Lengyel kultúráért" Érdemérmet adta át Elbert János műfordítónak.

*

Baranya megye életét és fejlődését bemutató kiállítás nyílik 1976 április 29-én Lvovban. Tegnap a Megyei Pártbizottság székházában az érdekelt vállalatok, intézmények, társadalmi szervek képviselői előtt Czégény József, a Megyei Pártbizottság titkára ismertette a kiállítás megrendezésével kapcsolatos elképzeléseket, feladatokat.

*

A kilenc lakótelepi klub rendezvényeinek, előadásainak hatékonyságát mérik fel Komlón december végéig olyan szempontból, hogy mennyire segítik elő a munkás közművelődést. Erről a feladatról hozott határozatot tegnap a HNF Komló városi Bizottsága elnöksége.

Lapzárta

Esko Rekola közlekedés- és szállításügyi államtitkár vezetésével finn küldöttség érkezett Budapestre. A delegációt fogadta Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter. Finnország az európai KGST-országokkal sokoldalúan működik együtt a nemzetközi közúti árufuvarozás kölcsönös műszaki és egyéb segítségnyújtási rendszerének megteremtésében. Az ezzel kapcsolatos megállapodásról szóló jegyzőkönyvet Bulgária, Csehszlovákia, Magyarország, Lengyelország, az NDK, Románia és a Szovjetunió közlekedési minisztériumainak, valamint a Finn Köztársaság kormányának képviselői szerdán ünnepélyesen írták alá a Gellért szállóban.

*

Ron Nessen, a Fehér Ház hivatalos szóvivője szerdán este Pekingben közölte, hogy a kínai és amerikai fél közös megegyezése alapján nem adnak ki közleményt Ford elnök pekingi négynapos látogatásáról. A meglepetésként ható bejelentés hátteréről Nessen nem volt hajlandó nyilatkozni.

*

A portugál kormány döntése alapján szerdán államosították a televíziót és a rádiót. Az államosítás nem érinti a Renascenca-adót, amely jogilag a portugál katolikus egyház tulajdona.

*

Tanácstagi fogadóóra. Solymosi Béla elvtárs, a 98. sz. választókerület tanácstagja a december 5-re meghirdetett tanácstagi fogadóóráját váratlan elfoglaltsága miatt nem tudja megtartani.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kádár János távirata Leonyid Brezsnyevhez

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára táviratban üdvözölte L. I. Brezsnyevet, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárát abból az alkalomból, hogy a Béke-világtanács Joliot Curie-emlékéremmel tüntette ki.

*

Magyar felszólalás az ENSZ-ben

Az ENSZ-közgyűlés jogi bizottságában a diplomáciai kapcsolatokról szóló bécsi egyezmény következetes végrehajtását és továbbfejlesztését szorgalmazó napirendi pont vitájában a magyar küldöttség nevében felszólalt Prandler Árpád. Hangsúlyozta, hogy a diplomáciai kapcsolatokról szóló egyezménynek, amelynek már eddig is több mint száz állam részese, egyetemes jellegűvé kell válnia, így a diplomáciai és jogi eszközökkel még eredményesebben lehet hozzájárulni a nemzetközi kapcsolatok pozitív fejlődéséhez — mondotta a magyar delegátus.

◆

✦ NEW YORK: A Világszervezet Gazdasági és Pénzügyi Bizottsága kedden határozatot fogadott el, amely megerősíti, hogy az egyenjogúságon alapuló új nemzetközi gazdasági rend megteremtésére vonatkozó nyilatkozat és akcióprogram, valamint az államok gazdasági jogairól és kötelességeiről szóló ENSZ-charta elősegítette a nemzetközi biztonság megszilárdulását, valamint az államok közötti baráti kapcsolatok és együttműködés fejlődését. Az el nem kötelezett országok csoportja által benyújtott határozati javaslatot 85 tagállam szavazta meg. Ellene szavazott az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és az NSZK.

✦ *WASHINGTON: Washingtoni megfigyelők körében erősödik a vélemény: az Egyesült Államok fokozatosan előkészíti a párbeszéd felvételét — ha nem hivatalos formában is — a palesztin mozgalommal. Ennek egyik jeleként értékelhető, hogy amerikai részről nem léptek fel az ENSZ biztonsági tanácsában a PFSZ-nek a közel-keleti kérdés januári vitájában való részvétele ellen.*

✦ NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlinben szerdán magyar filmhét kezdődött. Az Arsenal moziban a jövő hét közepéig őszesen nyolc magyar filmet mutatnak be, köztük a város idei filmfesztiválján Arany medve nagydíjat nyert Örökbefogadás című filmet is. A nyugat-berlini Der Tagesspiegel című lap hosszabb előzetes tájékoztatást és bírálatot közöl a magyar filmekről.

✦ *MADRID: A madridi egyetem diákjai már két napja közelharcot vívnak egymással az egyetem területén. A hallgatók elmondták, hogy az incidenseknek politikai okai vannak.*

✦ SZÓFIA: Szerdán délután a bolgár fővárosban Todor Zsivkov, az Államtanács elnöke és Süleyman Demirel török kormányfő ünnepélyes körülmények között aláírta a Bolgár Népköztársaság és Török Köztársaság nyilatkozatát a két ország közötti jószomszédi kapcsolatok és együttműködés alapelveiről.

✦ *MANILA: Egy hétig tengődött a Fülöp-szigetek őserdeiben egy kis repülőgép négy utasa, akik szerencsésen túlélték a gép lezuhanását. A három felnőtt és egy gyerek hét napon át Robinson életet élt az erdőben, míg a mentőcsapatok épségben és egészségben megtalálták őket.*

✦ SZÖUL: Csaticsai Csunhavan thaiföldi külügyminiszter szerdán befejezte négynapos szöuli látogatását. A tárgyalásokról kiadott közlemény szerint Thaiföld és Dél-Korea megállapodott abban, hogy támogatják új regionális együttműködési fórumnak az ázsiai országok számára való létrehozását. Csunhavan megbeszéléseket folytatott a két ország közötti együttműködés kérdéseiről, Thaiföld és Dél-Korea kapcsolatainak megszilárdításáról.

✦ *GENF: Genfben szerdán megtartotta soron következő ülését a stratégiai támadó fegyverek korlátozásával foglalkozó tárgyalásokon (SALT) résztvevő szovjet és amerikai küldöttség.*

✦ ADDISZ ABEBA: William Eteki Mbonma, az Afrikai Egységszervezet főtitkára kedden a szervezet székhelyén, ADDISZ Abebában bejelentette, hogy 26 tagállam rendkívüli tanácskozás összehívását követelte az angolai helyzet megvitatására. A tanácskozást — mint közölte — államfői vagy külügyminiszteri szinten tartanák. A főtitkár elmondotta, hogy a tanácskozást Addisz Abebában rendezik, ha az AESZ 46 tagállama közül 31 támogatja annak gondolatát.

✦ *SALISBURY: Méhraj támadása folytán egy folyóba vezette utasokkal teli autóbuszát egy rhodesiai sofőr. A szerencsétlenségnek tizenhat halálos és hetven sebesült áldozata van.*



EGK-CSÚCSÉRTEKEZLET RÓMÁBAN. Pillanatfelvétel a Közös Piac tagországainak római csúcsértekezletéről: Jean Sauvagnargues francia külügyminiszter, Valéry Giscard d'Estaing francia államelnök és Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár.

*

✦ *PEREIRA: Egy héttagú kolumbiai parasztcsalád halálát okozta kedden Andok-hegységben egy földcsúszamlás – jelentette a rendőrség. A család még aludt, amikor a hatalmas esőzések nyomán keletkezett sártenger elborította a hegyoldalban található házukat.*

Lemondott Laosz királya

A vientianei rádió szerdán hivatalos közleményben jelentette be, hogy lemondott Savang Vatthana, laoszi király és az országban megszüntették a monarchiát.

A választott népképviselőknek Vientianeban megtartott kongresszusa úgy határozott, hogy az ország népi demokratikus köztársaság lesz, elnökkel az élén – közölte a rádió. A vientianei rádió közleményében hangsúlyozta: „a laoszi nép kívánságait teljesítve a Laoszi Hazafias Front Központi Bizottsága összehívta a nép képviselőinek nemzeti kongresszusát, amely – elfogadta Savang Vatthana király lemondását és feloszlatta a Laoszi Ideiglenes Koalíciós Kormányt, valamint az Országos Politikai Koalíciós Tanácsot.

✦ MADRID: Spanyolország déli partjai mentén megkezdődött a Földközi-tengeren állomásozó 6. amerikai flotta hadgyakorlata. A flotta parancsnokságának közlése szerint az egyhetes gyakorlaton 7 hadihajó és egy 1500 főből álló deszant-egység vesz részt.

Hollandia

Még mindig a terroristáké a szerelvény

Tovább tart Hollandiában a kedden kezdődött vonatrablás drámája. Groningen és Hoogeveen között kézi gólyószórókkal, pisztollyal és vadászpuskával felszerelt terroristák változatlanul hatalmukban tartják a nyílt pályán kedden feltartóztatott vasúti szerelvényt, s a vonat egyik kocsijában összezsúfolt túszaikat, mintegy negyven–hatvan utast.

A terroristák – szabad elvonulást, ehhez gépkocsikat, és az amsterdami repülőtéren rendelkezésükre bocsátandó repülőgépeket követeltek a holland hatóságoktól.

Tüzet nyitottak szerdán délelőtt a hollandiai vonatrablók arra a – dél-malukui férfira, aki közvetítő szerepet vállalt a fegyveres banditák és a hatóságok között és szerdán harmadik alkalommal közelítette meg a több tucat utassal a nyílt pályán veszteglő vonatot. A lövések célt tévesztettek.

A holland igazságügy-minisztérium egyik szóvivője bejelentette, hogy a kormány beleegyezett a követelések egy részének teljesítésébe.

◆

✦ *ISTANBUL: Az istanbuli katonai törvényszék ügyésze kedden halálbüntetés kiszabását kérte egy szélsőbaloldali illegális szervezet tizenhat tagjára, akik a vádirat szerint két éve több tartományban fegyveres terrorakciókat hajtottak végre.*

Tanácskozik a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa

Szerdán a moszkvai Kremlben folytatta munkáját a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülésszaka. Az ülésszak kedden nyílt meg. A parlament több mint 1500 képviselője meghallgatta az ország 1976. évi népgazdaságfejlesztési tervéről szóló kormánybeszámolókat, majd a parlament két kamarája — a Szövetségi Tanács és a Nemzetiségi Tanács — részéről hangoztak el korreferátumok.

Az előterjesztések vitájában szerdán több tucat képviselői hozzászólás hangzott el, melyekben a Legfelsőbb Tanács tagjai egybehangzóan támogatásukról biztosították a kormány javaslatait. A vita azt mutatta, hogy a legmagasabb szovjet népképviseleti testület tagjai egyetértéssel fogadták az Állami Tervbizottság által kidolgozott, a kormány és a pártvezetés által jóváhagyott tervmutatókat, melyek némelyike, mindenekelőtt az ipari termelés növekedési előirányzata — mint az expozé is rámutatott — alacsonyabb a megszokottnál, az előző évek növekedési üteménél.

A jövőévi terv szerint a Szovjetunió ipari termelése 4.3 százalékkal emelkedik az idei 7.5 százalékkal szemben. Ennek okát Nyikolaj Bajbakov kedden az ezévi gyenge terméssel, a mezőgazdasági nyersanyagok ebből származó elégtelenségével, valamint az új termelési kapacitások belépésének késlekedésével magyarázta. Ilyen körülmények között, mint a TASZSZ szovjet hírügynökség parlamenti tudósítója szerdán rámutatott, a szovjet állam „reálisan mérlegelte lehetőségeit, s nem óhajt „ugrást" produkálni a látszat kedvéért".

A képviselői hozzászólásokból egyszersmind kitűnik, hogy a jövő évi szovjet tervet csak egészében lehet vizsgálni és értékelni, tekintetbe véve például azt, hogy a termelés hatékonyságának növelésére (ez egyben a tizedik ötéves terv egyik fő célkitűzése a Szovjetunióban) előirányzott intézkedések az ipari termelés viszonylagosan alacsony növekedési üteme mellett is lehetővé teszik a nemzeti jövedelem 5.4 százalékos emelését. Tovább növekednek a bérek és a fogyasztási alapok, s nem csökken az előző évekhez képest a lakásépítkezés üteme sem.

Többen hangsúlyozták a szerdai felszólalók közül, hogy mindkét fő célnak — a hatékonyság és a minőségi mutatók javításának van alárendelve a terv minden mutatószáma, ideértve az ipar és a mezőgazdaság fejlesztésének belső ágazatközi és ágazaton belüli arányait is. Ez azt jelenti, hogy az ipar korszerűsítését és rekonstrukcióját közvetlenül szolgáló ágazatok, így a gépipar, a vegyipar, a számítógépgyártás jövőre is lényegesen gyorsabb ütemben fejlődik a többi iparágnál.

Szerdán délelőtt szólalt fel a Legfelsőbb Tanácsban többek között Vlagyimir Promiszlov, a moszkvai Városi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke is. Elmondotta egyebek között, hogy a most befejeződő ötéves tervben Moszkva lakóinak több mint egynegyede, kétmillió ember költözött új vagy jobb lakásba. A metróhálózat ismét 27 kilométerrel bővült, új iskolák, óvodák, bölcsődék, filmszínházak és üzletek sokasága épült fel. A város további fejlesztésének tervét 1990-ig dolgozták ki, s ezt a tervet következetesen végrehajtják a tizedik ötéves terv időszakában is.

Peking

Szűkszavú tájékoztató a Ford—Teng tanácskozásról

Gerald Ford amerikai elnök és Teng Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettes tárgyalásainak három fordulójából kettő lezajlott. A másodikat szerdán reggel, Ford rezidenciájának tanácskozótermében tartották, időtartama – amerikai tájékoztatás szerint – körülbelül két és fél óra volt. A róla kiadott szűkszavú amerikai közlemény azt mondja: Ford és Teng „folytatták jelentős tárgyalásaikat a nemzetközi kérdések egész soráról".

Közben, kedden éjszaka, Kissinger amerikai és Csiao Kuanhua kínai külügyminiszter korábban esedékes, de a Mao–Ford találkozó miatt elmaradt eszmecseréjét is lebonyolították.

Ford szerdán, helyi idő szerint kora délután megtekintette a pekingi mezőgazdasági kiállítást.

Az amerikai sajtó, a rádió és a tv egybehangzóan megállapította, hogy a kétszázfős tudósítógárda mitsem tud Ford elnöknek Mao Ce-tunggal és Teng Hsziao-pinggel folytatott tárgyalásairól. A tájékoztatásnak amerikai részről való elmaradása — hangoztatják washingtoni megfigyelők körében – arra utal, hogy a Fehér Háznak nincs saját érdekeit szolgáló mondanivalója – sőt, talán éppen a hallgatás látszik célszerűnek.

Erre utal, hogy a tudósítások a második napról beszámolva újólag kiemelik: kínai részről az amerikai sajtó előtt is minden alkalommal a szovjet–amerikai enyhülési politikát állítják be „főveszélyként".

Az Elnöki Tanács elnökével Szomáliában és Dél-Jemenben

Nomádok légi hídja (3.)

A Szahara terjed. Déli irányban. Az egyik óceántól (az Atlantitól), a másikig, (az Indiaiig) egy háromszázötven kilométer szélességű aszályövezet húzódik. A sok éve tartó szárazság, át nem gondolt kútfúrások, az állattenyésztés gyors fejlődése, és még sok más tényező hozta létre a „Szahali"-t, a világ egyik legnagyobb éhségövezetét. Itt a WHO becslései szerint eddig másfél millió ember és nyolcmillió állat pusztult el. Ez az övezet Szomáliát is érinti, s tömeges, szinte kivédhetetlennek látszó pusztulásra ítélte az e térségben élő állattenyésztő nomád törzseket, amelyek teveikkel, kecskéikkel, juhaikkal az egyik legelőről a másikra, az egyik oázisból a következőbe vándoroltak. Az aszály elpusztította állataikat, az állatok pusztulása éhhalálra ítélte őket. Hiszen az állattenyésztésen kívül máshoz nem értettek, évezredes hagyománykincsükben tapasztalatanyagukban sem a mezőgazdaság, sem egyéb termelő tevékenység nem szerepelt.

Valamit tenni kellett. S a Szomáli Demokratikus Köztársaság vezetői elhatározták, hogy az éhségövezet nomád lakóit áttelepítik a tengerpartra, a folyók — a Juha és a Shebelli — torkolatvidékére. Megtanítják őket a mezőgazdasági és egyéb munkákra, s ezzel nemcsak megmenthetik életüket, de a nomádvándorlásnál magasabb társadalmi szervezettséggel nagyot lépnek előre, a társadalmi átalakulás meggyorsítására.

Késlekedésre nem volt idő, hiszen az éhségövezetben naponta ezrek haltak éhen, és a még élők fizikai állapota is egyre romlott. A fiatal köztársaság vezetői a Szovjetunióhoz fordultak segítségért. A Szovjetunió tizenkét AN—24 típusú szállítógéppel légihidat teremtett az éhségövezet és a torkolatvidék táborai között. Öt ilyen tábor épült, harminc-ötvenezer lakossal úgy, hogy naponta átlag 200 család érkezett a gépeken. A környéken lakó parasztokat összegyűjtötték, és ennek a mintegy 400, a mezőgazdasági munkában járatos földművelő segítségével kezdték a nomádokat megismertetni a mezőgazdasági munka elemeivel. Egy-egy tábor körül ma már ezer-ezerötszáz hektár megművelt terület van. A cél 30 ezer hektár elérése. Két tengerparti táborban halászatra tanítják a nomádokat —, s mindenekelőtt a gyerekeket úszni, — hiszen, mint munkahely, előttük a halban gazdag Indiai-óceán. A táborokban, primitív kunyhókban, jól felszerelt kórházak működnek, amelyekre nagy szükség is van, mert az első transzportok még jó erőben voltak, de az utána következők már nagyon leromlott állapotban kerültek új otthonukba.

Szomáliában nincsenek vasutak. Autóút is kevés. S a hazánknál majd hétszerte nagyobb országban számottevőek a távolságok. Ezért, amikor az ország vezetői elhatározták, hogy Losonczi Pálnak megmutatják a táborokat, nemigen lehetett szó más közlekedési eszközről, mint repülőgépről, vagy helikopterről. Az újságíróknak, fotósoknak, operatőröknek különösen nagy élményt nyújtott ez az ötszáz kilométeres helikopterút, hiszen látótávolságból, 80—150 méter magasságból csodálatos és óriási vadrezervátumot tekinthettek meg, ahol az afrikai szavanna minden állata honos; gazellák és antilopok, zsiráfok és elefántok — végig a partvidéken. Az európai tájhoz szokott szemnek ez a vidék, meredeken tűző napjával, fantasztikus zordságával, hatalmas kiterjedésével szokatlan és romantikus. De amikor a helikopter leszállt az első áttelepülő táborban, és meghallgattuk a tábor vezetőjének tájékoztatóját, az egzotikus romantika egy pillanat alatt elszállt, s átadta helyét a valóságnak, és annak a mély tiszteletnek, amelyet mindnyájan éreztünk azoknak az embereknek a munkája iránt, akik százezrek életének megmentésén fáradoznak. Szomáliai diákok, orvosok, katonák, szovjet pilóták összefogásával, a szinte kőkorszaki állapotban élő nomádokból mezőgazdasági munkát végző, vagy egyszerű körülmények között ipari termelést folytató, a természetnek immár nem kiszolgáltatott emberek lesznek.

Ha a mai Szomália vezetői semmi mást nem tennének országukért — pedig sokat tesznek még a fejlődés meggyorsítására, — csak ezt, akkor is megérdemlik szolidaritásunkat, a világ tiszteletét.

Következik:

AZ EGYENLÍTŐN ÁT

Szalontay Mihály

A szerkesztőség postájából

„Mintha tanyáról érkeztünk volna...”

Mi, akik az I. kerület, Arany János utcában és környékén lakunk, évek óta reménykedve vártuk, hogy a fogadóórákon oly sokszor elhangzott panaszunk meghallgatásra talál, de újból csalódtunk. Itt a tél és ezzel az a gondunk, hogy a csúszós, sáros úton hogyan közelítsük meg az Auróra utcát. Ez a körülbelül 150 méteres útszakasz sok gondot és problémát okoz. Ha esik az eső, az út területét tó foglalja el, melyet szemétkupacok vesznek körül és így lehetetlenné teszik a közlekedést. Innen rendes cipővel kimenni nem lehet, szinte úgy nézünk ki, mintha tanyáról érkeztünk volna, ahol megállt az idő és nem tudják, hogy mi is a köves út. Volt nekünk jó útunk, a régi bányavasút nyomvonala, de a hatalmas teherautók tönkretették.

Ismételten arra kérjük az illetékeseket és a KÖJÁL-t, hogy győződjenek meg ennek az útnak a lehetetlen használatáról és végre a sok ígéret után normális utat kapjunk.

Tóth Jánosné



A képet – mely a pécsi Buzási Ábel útról nyíló Csortos Gyula utca kb. 50 méteres szakaszáról készült – „emléklapnak” szántuk. Az útépítők emlékezetének felfrissítésére, akik megígérték az utca lakóinak, hogy a 3 évvel ezelőtt elkezdett, majd váratlanul abbahagyott útburkolást rövid időn belül befejezik.

Erre azóta is várnak. Az úttest állapota egyre kétségbeejtőbb helyzet elé állítja az utca lakóit. Az újabb ígérgetések helyett, most már azonnali intézkedésre lenne szükség.

„Elhordták” az autók a tavalyi utat

Siklóson lakunk egy új, most épülő és részben elkészült lakótelepen. Velünk együtt 36 lakó már egy éve ideköltözött, szeptemberben újabb 126 lakásba költöztek be és a közeljövőben újabb 60 lakást adnak át. A lakótelepről nem vezet szilárd út a községben lévő utakhoz. A gépjárművek által használt közút hamarosan jó lesz, ez azonban csak 10–20 lakás tulajdonosát érinti. A kisgyermekes családok továbbra is dagaszthatják a sarat, mert a ház körüli járda nem olyan széles, mint a gyermekkocsi keréktávolsága és erről is el kell jutni a rendes járdáig, ami körülbelül 5–600 méter kerülőt jelent.

Az egész különösen akkor furcsa, ha figyelembe vesszük, hogy összesen 2–300 méter járdáról van szó, ami megoldaná gondunkat. Tavaly kértük a tanácsot – és ha késve is – de a tél végére egy salakos utat készítettek. A tavalyi utat már rég elhordták a teherautók, melyek az építkezés miatt jártak erre. Ez a forgalom megszűnt, most már semmi akadálya nem lehet egy új járdának.

Bakó Pál,
Siklós

Ne rongálják az utcai telefonfülkéket!

Foglalkozásomnál fogva gyakran, sőt állandóan használnom kell Pécs utcai nyilvános telefonfülkéit. Sajnos, évek óta sok bosszúságot okoztak, mert sok esetben napokig használhatatlanok voltak. Ám a helyzet teljesen megváltozott. Az utóbbi hónapokban, sőt mondhatnám, az egész évben merőben más a helyzet. A készülékek jók, használhatók vagy rövid idő alatt azzá teszi a posta. Őszintén érdekelt, hogy mi okozta a kedvező változást?

Többször bejelentettem a hiba-bejelentőnek, ha egy-egy készülék elromlott. Legtöbb esetben még aznap, de legkésőbb másnap használhatóvá vált. Több ízben a bejelentés után „lesben álltam” s rövid óra leforgása alatt megjelent egy zöld zsigulis fiatalember, aki kijavította a hibát. Köszönetet mondok a Postaigazgatóság illetékeseinek, de elsősorban a zöld zsigulis műszerésznek a megjavult, és reméljük rendszeressé vált javító munkájukért.

Azonban szólnom kell magunkról, telefonálókról is. A nyilvános fülkék közül sokon nincs üveg, az elhelyezett telefonkönyveknek hült helye, a kagyló letépve, sőt szabályosan levágva. Szemtanúja voltam egy ilyen fülke tönkretételének, amikor négy fiatalember préselődött be egyszerre, közös telefonálásra, s reccs, az üvegablak kitört, verték a készüléket, mert „bentragadt” a forint.

Varasd Béla

Panaszlevelek nyomában

Rovarok a lakásban

- *Korszerűtlen a szeméttároló kamra*
- *A hővezeték résein találnak utat*
- *Szervezett irtás szükséges*

„Három évvel ezelőtt, amikor beköltöztünk az akkor még vadonatúj, Rókus utcai „pizsama házba”, álmodni sem mertük volna, hogy néhány hónapra rá mennyi kellemetlenségben lesz részünk. Ugyanis a beköltözést követő tavaszon, szinte egyik napról a másikra, az egész házat elözönlötték a csótányok, svábbogarak. Pedig, tanúnk a házfelügyelő – valamennyi lakó kinosan ügyel a lakás minden zugának tisztántartására.

80 család
a pécsi
Rókus utca 7/B-ből”

A váratlanul meglátogatott lakásokban példás rendet, tisztaságot találtunk. Vonatkozik ez a rovaroktól leginkább veszélyeztetett éléskamrákra mel. mellékhelyiségekre is, ahol a maximális tisztántartás mellett, különböző pusztítószerekkel igyekeztek gátat vetni az undort keltő rovarinváziónak. Az eredmény? – Ha ideig-óráig sikerül is visszavonulásra kényszeríteni, vagy megritkítani a soraikat, valahonnan, s valamitől új erőre kapva ismét előbújnak.

Keresik az okát

Van, aki a szomszédságában lévő régi sütőüzemet és a Sörgyárat okolja, mások a ház korszerűtlen szemétledobó aknájára gyanakodnak – talán nem is alaptalanul.

A szemétledobó alagsori ürítő, tároló kamrájának megoldása ma már korszerűtlen. Oly szűkre méretezték, hogy abban a higiénikusabb konténer helyett, csak kukaedényt alkalmazhatnak. Ez utóbbit, a házfelügyelő szerint – különösen munkaszüneti napokon, óránként kellene cserélnie, ürítenie, nem is beszélve az edény mellé hulló szemét eltakarításáról.

A megoldást illetően feljegyeztünk egy javaslatot. E szerint a szomszédos országokban olymódon oldották meg a dolgot, hogy a többszintes házak lakóinak havonként kellő mennyiségű műanyagból készült szeméttároló tasakot utalnak ki. E tasakokat egyszerűen lecsúztatják az aknán, s ha meg is telik a tárolóedény, nem okoz gondot a mellé hullott „szemét”.

A bogarak elszaporodásával kapcsolatban olyan feltételezés is hangot kapott, amely szerint a lebontott öreg házak – nemegyszer egész utcasorok – rendezetlenül hagyott területén valóságos tenyésztelepe alakul ki a rovaroknak. Átvészelik azt az időt, amíg a bontás helyén felépült új házakban ismét biztonságos létfeltételekhez jutnak. Ez a lakók szerint a bontást elrendelő hatóságok vétke, mert vegyszeres talajfertőtlenítéssel megakadályozhatnák az elszaporodást.

A szakember véleménye

De halljuk, mi a véleménye mindezekről *Szekeres Sándornak*, a Köztisztasági Vállalat illetékes üzemvezetőjének.

– Arra sajnos volt már példa, hogy a huzamos ideig magára hagyott, elgazosodott bontási területen elszaporodtak a patkányok, – mondotta. – De ez a rovarokra nézve annál kevésbé jellemző, mert a létfentartásukhoz, szaporodásukhoz szükséges feltételeket, kizárólag csak a megfelelő hőmérsékletet nyújtó táv- és tömbfűtéses házak alagsoraiban lévő hővezetékek biztosítják. Éppen ezért nem véletlen, hogy a tömeges elszaporodásuk is mindenekelőtt az új lakónegyedekben tapasztalható.

De ha ez így van, – s ez a mi ellenvetésünk – sokkal egyszerűbb és hatásosabb volna, ha a rovarok irtását az alagsorban kezdenék és fejeznék be, amivel egyúttal elkerülhetnék a lakók zaklatását is.

– Annak előrebocsátásával, hogy a munkát minden esetben az alagsorban kezdjük, mégsem ilyen egyszerű a dolog – mondotta. – Mert azt is bele kell kalkulálnunk, hogy a veszélyre igen érzékeny rovarok egy része elmenekül. Sajnos van hová, mert a ház szellőzőaknáján, szemétledobó csúszdáján, s nem utolsó sorban az egész házat átszövő hővezeték résein át találnak utat a lakásokba. De ez már olyan probléma, amelyen csak a lakóházak tervezői és kivitelezői segíthetnek.

Szóba került a lakók viszolygása, nem egy esetben a rovarirtókkal szembeni ellenállása is. Sokan be sem engedik őket a lakásba.

– Van aki kutyáját, mások a gyermekeiket féltik a rovarirtószer állítólagos mérgező hatásától – mondotta. – Pedig semmi okuk a félelemre. Vegyszereink világviszonylatban is a legkorszerűbbek, a legártalmatlanabbak. S amitől ugyancsak oktalanul tartanak a lakók – kiköltözniük sem kell, mert mindössze 15 percig tart egy-egy lakás fertőtlenítése.

Végül annyit még, hogy bármennyire hatásos is az általuk vásárolt és felhasznált vegyszer, nem sokat érnek el vele, ha azt szakszerűtlenül, szervezetlenül végzik. Erre csak a jól felszerelt, jól képzett szakember képes. Fogadják őket bizalommal!

P. Gy.

Az illetékes válasza

„Szemüveget az OFOTÉRT-nak!”

Olcsó keretek választékbővítésre

Boltjaink a szemüvegrendelések mintegy 98 százalékát tudják rövid határidőre elkészíteni, mert van hozzá szemüveglencse raktáron. A megrendelések mintegy 2 százaléka hoz a lencsék a MOM-nál egyedi gyártással készülnek és ez bizony esetenként több hetet vesz igénybe, egyes különleges esetben, sajnos 2–3 hónapot is. Ez országos átlag.

Ha figyelembe vesszük, hogy országosan éves viszonylatban egy és negyedmillió szemüveget készítünk, mintegy 25 ezer szemüveg megrendelőnek jelent problémát a hosszadalmas várakozás. A műanyaglencse gyártásának szélesítése, valamint az új egyedi lencsét gyártó gépsor üzembe helyezése várhatóan javítani fog az ellátás helyzetén, lerövidítve a különleges lencsék gyártási idejét.

A szemüvegkeretekkel kapcsolatban szükségesnek tartjuk megemlíteni, hogy az igények mintegy 85–88 százalékát belföldi gyártásból elégítjük ki. A választék bővítésére hozatunk be demokratikus és tőkés import kereteket. A belföldi GRANVIZUS keretek mind minőségben, mind választékban kielégítik ma már a legkényesebb igényeket is.

A cikkben közölt szemüvegkeret árak nem pontosak, mert a társadalombiztosítási kereteken kívül 61 forint fogyasztói ártól 540 forintig kaphatók keretek. Ezen belül a választék nagyobb részét az úgynevezett standard keretek (Danuvia 61.–, Achilles 70.–, Bifo 81.–, Daisy 85.–, Asta 86.–, Cyráno 90.–, Arvid 100.– forint) teszik ki.

Az időnkénti zsúfoltság enyhítése, az ellátás javítása érdekében a következő 5 éves terv időszakában Pécsett a harmadik OFOTÉRT bolt nyitását tervezzük. Addig is az ellátás színvonalát igyekszünk a lehetőségeken belül tovább emelni.

Kolosi Miksa
főosztályvezető

MERUKER

20 százalék engedmény,

amíg a készlet tart!

Egyes import és hazai alapanyagú
NŐI ÉS FÉRFI KABÁTOK
kaphatók, szezonban, szezonvégi áron!
FÉRFI KABÁTOK
Pécsett: „Ádám” férfiruha szaküzlet
Készruha bolt: Szalai András u.
Komló: Csille Áruház
Mohács: Duna Áruház
Siklós: Központi Áruház
NŐI KABÁTOK
PÉCSETT, CSAK AZ ELEGANCIÁBAN!

Jogi tanácsadó

Balogh K. aziránt érdeklődik, hogy az ingatlan előtt lévő járdaszakaszt ki köteles a hótól megtisztítani?

Az érvényes jogszabályi rendelkezések értelmében az ingatlan előtt lévő járdaszakasz állandó tisztán tartásáról, a hó eltakarításáról, a síkos járdarész behintéséről, továbbá — ha a fagyás veszélye nem áll fenn — locsolással történő portalanításáról a tulajdonos köteles gondoskodni. Ahol a gyalogközlekedés célját szolgáló útterület a járműforgalom céljára használt útterülettől nincs felismerhetően elkülönítve, ott a tisztántartási kötelezettségek szempontjából az ingatlan előtt lévő egy méter széles területsávot kell járdának tekinteni.

Ugyancsak köteles a tulajdonos a járdaszakasz melletti folyókának és csatornanyílásnak hótól, jégtől és a lefolyást akadályozó egyéb anyagtól való megtisztításáról is gondoskodni.

Az utóbbi időben többen is érdeklődtek az iránt, hogy a kapualjakat, lépcsőházakat mikortól, meddig kell kivilágítani, és mikor kell zárni?

A lakóházak házirendjéről szóló Pécs megyei város Tanácsának 1973. évi 3. számú rendeletének 8. § (3) bekezdése értelmében a bérbeadó gondoskodik a lakóházak kapualjának, a lépcsőház és a folyósók, valamint a lakók közös használatára szolgáló helyiségek előtereinek megvilágításáról, sötétedéstől a nappali világosság kezdetéig oly módon, hogy megfelelő, balesetmentes közlekedést biztosítson.

A lakóházak házirendjének előírásai értelmében a bérbeadó — távollétében pedig valamennyi kapukulccsal rendelkező személy — köteles a ház kapujának 21 órától 6 óráig történő zárvatartásáról gondoskodni.

Z. L. gyermeke elvált feleségének tartásában él. Szeretné gyermekét gyakrabban látni.
Kérdése: Van-e erre lehetőség, s ki állapítja meg a láthatás gyakoriságát, időtartamát?

Jogszabályaink lehetővé teszik, de a szülőnek kötelessége is gyermeke nevelésében részt venni. Ezt különélés esetén a gyermek láthatásán keresztül is gyakorolhatja. Abban az esetben, ha a gyermek láthatásánál problémák vannak, akkor a láthatást, annak módját, időtartamát a gyámhatóság állapítja meg. Általában rendszeres és rendkívüli láthatásról beszélünk.

A rendszeres láthatásnál az érintkezés időtartama havonként 36 óránál, rendkívüli esetben havi 48 óránál nem lehet több. Az érintkezés általában szakásos időtartama havonta három alkalommal történő 12—12 óráig tartó találkozás.

A szülő körülményeitől függően lehetőség van arra is, hogy havonta csak egy alkalommal találkozzék gyermekével. Ilyenkor a találkozás időtartama természetszerűen 12 óránál több is lehet. Ha a szülő és a gyermek között a kapcsolat kedvezően alakul, akkor lehetőség van arra is, hogy sűrűbben láthassa gyermekét esetenként 12 óránál rövidebb időtartamra.

Szerkesztői üzenetek

„Szomorú” jeligére üzenjük, hogy a munkahelyén kérje — orvosi igazolás csatolása mellett — a magasabb összegű családi pótlékot.

K. Ferencné Komló: Ha az egyéb feltételek megvannak, akkor kérheti az özvegyi nyugellátást a lakóhelye szerinti Társadalombiztosítási Igazgatóságon.

R. Géza jeligére üzenjük, hogy a levele alapján nem jár az új munkahelyén pótszabadság.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Mesterségünk címere. A Gyermekrádió műsora. 9.17: Zenekari muzsika. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05—10.30: Iskolarádió. 11.00: Pedagógiai kísérletek. Gábor István írása. 11.15: Saint-Saens: Sámson és Delila. — Szerelmi kettős a II. felvonásból. 11.34: A szép szó: testet öltött érv. József Attila versteremtő elvei. II. rész. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.15—13.30: Munkánk: szolgálat. 13.55: Reklám. 14.00: Dickens: Karácsonyi ének. Rádiójáték. 14.30: Régi híres énekesek műsorából. 14.53: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Régimódi ének — kantáta. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Millöcker: Gasparone — az I. felvonás finálója. 15.28: Hívogató. A Gyermekrádió műsora. 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Reklám. 16.10: Fábián Mária (cimbalom) felvételeiből. 16.34: Népszerű fúvósátiratok. 16.46: Hangképek az V. Duna-menti folklórfesztiválról. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A magunk érdekében — a magunk védelmében. Gyárépítők között. 17.30: Új lemezeinkből. 18.02: Liszt—Farkas Gyula feldolgozásaiból. 18.15: Kritikusok fóruma. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti Magazin. 19.15: Emberi színjáték. Rádiójáték. I. rész. 20.05: Örökzöld dallamok. 21.00: Hírek. 21.05: Adok — veszek . . . 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Bartók zongoraművei. 22.44: Egy saigoni krimi helyett . . . Róbert László írása. 23.04: Tánczene Varsóból, Moszkvából, Prágából és Szófiából. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Petrovics Emil—Áprily Lajos: Évszakok zenéje. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Negyed óra háromnegyed ütemben. 8.20: Lengyelországi levelek. II. rész. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: Nótacsokor. 9.30: Hírek. 9.33: Irodalmi évfordulónaptár. Czuczor Gergely, Kemény Zsigmond, Toldy Ferenc. 10.00: A zene hullámhosszán. Kb.: 10.15—10.20: Néhány szó zene közben. 10.30—10.33: Hírek. Kb.: 10.55—11.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 11.55: Gyermekek könyvespolca. 12.00: Varázskeringő. Részletek Oscar Strauss operettjéből. 12.30: Hírek. 12.33: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 12.55: Hacsaturján: Hegedűverseny. 13.30: Hírek. 13.33: Marenzio-kórusok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Rádiónapló — kettőtől ötig . . . Közben: 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 15.30, 16.30: Hírek. 17.00: Népszerű szimfonikus zene. 17.30: Cserébe önmagunkat. Hangjáték. 18.01: Részletek zenés játékokból. 18.30: Hírek. 18.33: Nikolaj Gjaurov ária- és dalestje a Moszkvai Konzervatóriumban. 19.25: Reklám. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. 20.05: Népdalok, néptáncok. 20.30: Hírek. 20.33: Csongor és Tünde. Vörösmarty Mihály drámai költeményének rádióváltozata. 22.40: Hírek. 22.43: Verbunkosok, népdalok. 23.25: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Vladimir Askenazi zongorázik. 15.03: Magyar irodalmi arcképcsarnok. 15.23: Horusitzky Zoltán: Négy balettkép. 15.52: Hírek. 15.53: Undine. Részletek. 16.40: Holnap közvetítjük . . . 17.00: Ötórai tea. 18.00: Hírek. 18.03: Eric Satie zenetörténeti jelentősége. 18.44: Dzsesszfelvételekből. 19.15: Iskolarádió. 19.30: Hírek. 19.33: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb.: 21.45: Operaegyüttesek. 22.23: Vers és dal. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Muzsikával faluról falura. Tiszay László összeállítása. 17.30: Népszerű tudomány. Jégeső elhárító raketák Baranyában. 17.45: Kamarás Valér énekel, a vasasi művelődési ház kórusa és zenekara. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Székely Mihály lemezeiből. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Miről ír a „Narodne novine?" — Új népzenei felvételeinkből. — Beszélgetések az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora. — Szórakoztató zene. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Háztáji állattartás. Riportműsor Gödréről. — Ünök kérték. Zenés összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—12.25: Iskolatévé. 13.05—17.20: Iskolatévé. (ism.) 17.20: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.35: Melyiket az ötezerből? Szakmaismertető kisfilmsorozat. (ism.) 17.50: A világ nagy cirkuszai. (Színes!) 18.10: Reklám. 18.15: Telesport. 18.40: Gondolatok a vezetésről. V/1. rész. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vivát, Benyovszky! (Színes!) Tévéfilmsorozat. XIII/6. rész. Fogságban. 21.00: Közlekedési kultúránk — 1976. 22.00: Tv-híradó. — 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Az állatvilág titkai. (Színes!) 20.30: A szovjet művészetről — szovjet művészekkel. 20.55: Tv-híradó. — 2. 21.15: Rendezte: Pauló Lajos. 1. Jó napot, tanító úr! 2. Hajóépítők. 22.15—22.40: Műhely. Társadalomtudományi figyelő.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Négy fiú meg egy kutya. — Adás gyermekeknek. 18.15: Szórakoztató zene. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az út. — Lengyel drámasorozat. 21.00: Nyitott képernyő. 22.10: Dokumentumfilm. 22.25: A belgrádi dzsessz-fesztivál.

2. MŰSOR

20.00: Kör. — Tájékoztató adás. 20.45: Baltazár tanár úr. — Rajzfilm. 20.55: Huszonnégy óra. 21.10: V. Majer: Ocenasek naplója. (ism.)

Felajánljuk elfekvő készletünkből

CSEPEL 350—450, valamint IFA alkatrészeket, továbbá árengedménnyel különféle vasanyagok, lemez, laposvas, autóablak-üvegek, vegyesanyagok.

Részletes felvilágosítást ad: Matejovich Tibor Telefon: 474-508.

Cím: TEJIPARI SZÁLLÍTÁSI V. BUDAPEST, X., HALOM U. 42.

JÓ KÖZÚTI ÉS VASÚTI KAPCSOLATTAL RENDELKEZŐ,

4—500 m² alapterületű, vagy annál nagyobb

bértárolási lehetőséget keresünk,

PAPÍRTÁROLÁSRA.

Megyeszékhelyhez közel eső ajánlat előnyben.

Ajánlatokat:

PIÉRT, 7601 Pécs, 1. Pf. 112. (Perczel utca 2.) címre kérjük.

Bevásárlótáskák

30 százalékos engedménnyel

a MECSEK ÁRUHÁZ BŐRDÍSZMŰ OSZTÁLYÁN



AJÁNDÉKOZÁSRA IGEN ALKALMAS

LAKÁS—INGATLAN

Házhely eladó Magyarürögi út 114. szám alatt. Érdeklődni: Alkotmány u. 14. II. emelet 18. — Telefon: 21-470.

Közép-Mészesen garázs eladó. Érdeklődni: Viktória u. 3. X. emelet. Bakány Béla, (Kertváros).

Komlón lakásmegoldást keresek, 50 000 kp + részletre. Albérlet is érdekel. Telefon: 82-119.

Kovácstelepen garázs eladó. Telefon: 13-052.

Albérleti kis bútorozott szobát keresek. Fűtés nélkülit is. „Sürgősen kellene" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, komfortos TROSZT lakásomat kisebbre cserélnénk. — Ajánlatokat „Új év" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal mérnök keres kiadó, bútorozatlan, összkomfortos lakást január 1-től. Benedek, Balatonboglár, Dózsa György utca 3.

1 ½ szobás utcai házrész garázzsal beköltözhetően eladó. Ugyanitt épületfa eladó. Érdeklődni, 17 óra után, Szabolcsfalu, Irinyi J. u. 9.

2100 n-öl szántóföld eladó. Kertészkedésre is alkalmas. Bicsérd, Rózsa F. u. 1.

Kásádon, ház eladó. — Érdeklődni Belvárdgyula, József A. u. 5.

Eladó 500 n-öl szőlő, lakható épülettel, villany, víz van. Érdeklődni: Zsolnay Vilmos u. 33. Tóth.

Garzont, vagy 1 szobás lakást vennék. „60 ezer kp + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. „Szuterinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban utcai házrész, azonnal, beköltözhetően eladó. Tanácsi lakást beszámítok. Pécs, Teréz u. 13.

Utcai kétszoba, összkomfortos házrész, beköltözhetően eladó. Csere is érdekel, ráfizetéssel. Pécs, Felsővámház utca 68., délután 15 óra után.

Pécs, Mária-dűlő 39/1 sz. alatt 300 n-öl szőlő, gyümölcsös, épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Újmecsekalja, Bánky D. 19.

Házhely, főútvonalon, ikerház építésére alkalmas, eladó. Pécs, Engels út 97.

Eladnám, Harkányban lévő teleknek egy részét, valamint két kis fotelt. Telefon: 19-165.

Gyódon szőlő, pince felszereléssel eladó. Érdeklődni: Éva u. 11. IX. 27. sz.

Ürögben 295 n-öl szőlő sürgősen eladó. Érdeklődni: Éva u. 11. IX. 27. sz.

Pécsett két éve épült kétszer 3 szoba összkomfortos, központi fűtéses családi ház garázszsal, 186 n-öl területen gyümölcsfával, csemegeszőlővel telepítve eladó. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli családi házrész hosszabb időre bérbe adó. „Kert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném 2 db 1 szobás tanácsira. „Januári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Kazinczy utca 31. számú ház eladó.

2 ½ szobás öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: délutáni órákban. Pécs, II., János u. 11., fszt. 1.

Kalinin úton levő kétszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 17-289, 18 órától.

Kertes családi ház gazdasági épülettel eladó. Málom, Alsó u. 11.

Elcserélném meszesi kétszobás komfortos szövetkezeti lakásomat családi házra. IF-es Wartburgot, garázst adok. „Csak pécsiek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Művelésre átadom 1400 n-öl, korai cukorborsó termelésre kiválóan alkalmas, HARKÁNYI földemet. „Rendkívül kedvező feltételek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen bérelnénk kisméretű, száraz, hűvös, jól zárható helyiséget. Cím: Nádasiné, Kodály Zoltán utca 2. III. emelet 1. Esti órákban.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
Pécs, Déryné u. 11.

Festmény, porcelán, régi pénz, kitüntetés, dísztárgy vétele. Régiségbolt, József Attila u. 29.

Kettő db ötéves tehén, háromhetes borjakkal eladó. Királyegyháza, Felszabadulás út 44. szám alatt.

Univerzum folyóirat bekötve — 12 évfolyam — igényesnek eladó. Árajánlattal „Univerzum" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jáwa segédmotorkerékpár kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 12-200.

2 olajfestmény, tájkép, keretezett, 3—4 ezerért, postatiszta bélyegsorok, blokkok privátnak eladók. „Karácsonyra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IC-s Zastava sürgősen eladó. Érdeklődni: délután, Semmelweis u. 17. Szabó.

UL-es Trabant Combi eladó. Telefon: 12-785, Blázsovics, Zrínyi u. 6.

Zastava gépkocsi CO-s rendszámú eladó. Pécs, Ajtósi Dürer u. 2/A. I. em. 5.

Egy 10 hónapos méncsikó eladó. Boda, Mező Imre u. 14. sz. Érdeklődni naponta 16 órától.

Német ayártmányú, mély nvermekkocsi eladó. — Pécs, III., Mezőszél u. 3/A. IV. 13.

Most műszakizott 403-as Moszkvics sürgősen eladó. Pécsvárad, Rákóczi út 49.

Sanyó rádió, beépített kazettás magnóval eladó. Sellye, Mező Imre u. 40. Király.

Olajkályha, villanytűzhely eladó. Kossuth u. 83., emeleten.

Tölcséres gramafon, lemezekkel, Tiroli márkás citera és egy nagyméretű Madonna kép (olaj) eladó. „Régiség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecalor, luxus, cserépburkolatú, új olajkályha eladó. Érdeklődni: Páfrány u. 15., földszint 2.

600-as Trabant eladó. — „Combi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

NSZK zsebszámológép, áron alul eladó. Komló, Arany János u. 10. II. emelet 4.

Süllyesztős varrógép és ajtók eladók. Czinderi u. 1/2. Megtekinthető szombat, vasárnaponként.

Liszt Ferenc u. és Légszeszgyár u. sarkán könnyűfém garázs eladó. Telefon: 21-556, 16 órától.

„PIKO" villanyvasút terepasztal eladó. Petőfi u. 65., fszt. 2. Délután 5 órától.

Wartburg 353-as eladó. Telefon: 12-167.

ZE-s rendszámú Trabantot vennék. „Sürgős 1148" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Wartburg Limousin (világos) rádióval, 63 ezer kilométerrel eladó. Baranyajenő, Várhegy 12. sz.

VEGYES

PARKETTA és padló fektetés, régi parketta átrakás. Régi parketta és padló csiszolást, lakkozást vállalok pormentes csiszolóval. Levélhívásra házhoz megyek, a legtávolabbi faluba is. Jövő évi megrendelést már most felveszek. — Bódoa József 7632 Pécs, Kertváros, Gárdonyi Géza út 46.

Garázs kiadó. Pécs, Kertváros utca 46.

Saját kertes házamba, kettő éves kortól, kisgyermek felügyeletét vállalom, egész napra. Pécs, Lasko u. 32. Pályaudvar mögött. Zsoldosék.

400 ágyas környékén 50 négyzetméteres alaasori helyiség raktárnak, irattárnak kiadó. „Kézi rakodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi piacon élőhal boltomat megnyitottam. Folyami-, tavihal állandóan kapható. — Deutsch Iván.

Írógép, számológép, varrógép megvásárolható — kibérelhető — javítások. Kovács, Jókai út 5. szám.

Segédmunkást azonnali belépéssel felveszek. — Újvári öntő m. Pécs, Fürst S. u. 8.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám,
WÁGNER LAJOS
50 éves korában, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 9-én, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja fia és családja.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy
WÁGNER LAJOS
gépkocsivezető, az MSZMP Baranya megyei Bizottság dolgozója, 1975. november 27-én, 50 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1975. december 9-én, 14 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: a pártszervezet, szakszervezet, hivatali vezetés és munkatársai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, dédapám, apósunk és rokonunk,
HORVÁTH MIKLÓS
életének 82. évében Siklóson elhunyt. Temetése december 5-én, 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,
ÖZV. UDVARDI JÁNOSNÉ
villányi lakos, 67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Müller és Udvardi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BÚJDOSÓ ISTVÁN
postavölgyi lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk, apósunk,
ID. PRSIBEK MÁRTON
88 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése december 9-én, kedden 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A gyászoló család és a Szigetvári Állami Gazdaság fájdalommal tudatja, hogy
DR. MADARAS TAMÁS
főállatorvos
váratlanul elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn, 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Az elhunytat a Szigetvári Áll. Gazd. saját halottjának tekinti.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, dédnagymama,
GUNGL LAJOSNÉ
76 éves korában elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Hir család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettársam, édesanyám, nagymamánk,
ÖZV. TÓTH ISTVÁNNÉ
Kelenfi Mária, elhunyt. Temetése december 6-án, szombaton 2 órakor lesz a kővágószőllősi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy
RESZLI JENŐ
MÁV nyugdíjas, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: leányai, vejei és unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,
GYURÓK MÁRTON,
a Gázmű nyugdíjasa, 63 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 6-án, szombaton 10 órakor lesz a magyarsarlósi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédanyánk,
ÖZV. VARGA JÁNOSNÉ
Ábrahám Katalin
tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1975. december 5-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapánk,
DEÁK JÓZSEF
peterdi lakos, életének 62. évében, tragikus hirtelenséggel Budapesten elhunyt. Drága halottunk temetése december 6-án, de. 11 órakor lesz a peterdi református temetőben. Gyászolja: leánya, veje, fia, anyósa és a rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,
DÁVID GYULA
villányi lakos temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 12. sz. Volán Vállalat, valamint a mohácsi AFIT-szerviz vezetőinek, dolgozóinak és a villányi Raffai családnak. A gyászoló Dávid család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
ÖZV. GERGELY IMRÉNÉ
temetésén megjelentek és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Páczai család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,
ÖZV. DR. GARBAI IMRÉNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, a Siketek és Nagyothallók pécsi csoportjának, akik drága halottunk,
KOVÁCS JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek, vagy részvétnyilvánításukkal, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
GYIMESI ERNŐNÉ
búcsúztatásán megjelentek, mély fájdalmunkat virágokkal, táviratokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a MÉV II. üzem vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
RITTER MÁTYÁS
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a BVM dolgozóinak. A gyászoló család.

KERTVÁROSIAK FIGYELMÉBE!

UTAZZON KÉNYELMESEN,

csomag nélkül, mert a KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ belvárosi árukínálata ezt lehetővé teszi. Győződjön meg róla Ön is!

Dolgozókat felvesznek

VILLANYSZERELŐT, raktári munkást, dukkózó szakmunkást felvesz a MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (3895)

A NÁDOR Szálloda azonnali belépéssel felvesz éttermi takarítót, konyhai mosogatót, raktárost, raktári segédmunkást, vízvezetékszerelőt, központifűtés-szerelőt és nyugdíjas öltözőőrt. Jelentkezés: a Pannónia Szállodában a munkaügyön. (3883)

AZONNALI belépéssel szakképzett cukrászt felveszünk. Jelentkezéseket „Cukrász" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (3882)

AZ AFIT XIV. SZ. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz esztergályosokat, karosszéria lakatosokat, hűtős vagy dogos szakmunkást, betanított, és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (3890)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT 41. lerakata, Pécs, Megyeri út 59., RAKTÁRBÁZIS. (3933)

UZEMI segédmunkást és rakodómunkást felvesz a Pannónia Sörgyár. (3926)

„KOMFORT" típusú olajtüzelésű, automata vezérlésű kazánhoz, valamint széntüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt felveszünk. (Nyugdíjas is lehet.) Jelentkezés: a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat faiskolájának üzemvezetőjénél, Pécs, Megyeri út, a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. (3925)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti Kutatási és Automatizálási Üzeme, Kővágószőlős, gyors- és gépírót keres felvételre. Jelentkezés: levélben, önéletrajzzal. (450644)

ESZTERGÁLYOS szakmunkásokat keresünk. Marós munkakörben jártas dolgozók előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 2. munkaügyi osztály. (3923)

KÉTMŰSZAKOS munkaidőre adminisztratív dolgozót, valamint portásokat (lehet nyugdíjas is) felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Munkácsy M. u. 35. sz. (3922)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Fizetés órabérben. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Uzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt, takarítónőt és 8 általánost végzett lányokat 4 órás munkaidőre felveszünk. Jelentkezés: Centrum Áruházban, Kossuth L. u. 7., személyzeti vezetőnél. (450651)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450633)

FIATALKORÚ segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450655)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság gépüzeme Felsőszentmárton telephellyel, „D" vizsgával és cserkúti telephellyel, műhelykocsira autószerelő szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező gépjárművezetőt felvesz. Jelentkezés: a száll. csoportvezetőnél. Megközelíthető: 26-os autóbusszal. (450659)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17., munkaügy. (450658)

SZAKMAI ismerettel rendelkező faipari technikust, valamint szakképzett normást felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450654)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, könyvelői képesítéssel rendelkező kezdő dolgozót, gyakorlott gyors- és gépírót felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (450660)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel gépíró adminisztrátort felveszünk. Érdeklődni: 14-689 telefonon, 8—11 óra között. (450661)

NYUGDÍJAS dolgozót adminisztrátori munkára 4 órás elfoglaltsággal felveszünk. B. m. KISZÖV, Megye u. 20. (450662)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint építőipari segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. szám. (452023)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: a gépjármű üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám alatt. (450647)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (450648)

KAROSSZÉRIA lakatosokat felveszünk. Jelentkezés: a TMK üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám alatt. (450646)

GYAKORLATTAL rendelkező jogászt tanácsi vállalathoz felveszünk. „Január 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450649)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt és érettségivel rendelkező női dolgozót központunkhoz felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs. István tér 12. (3911)

A DR. VERESS ENDRE u. 2. Rendelőintézet felvesz gyors- és gépírót, textilcsere-raktárvezetőt, textilcsereraktárba raktári dolgozókat. Jelentkezés: a gazdálkodási csoportvezetőnél, IV. emelet. (3910)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres gyakorlott gyors- és gépírót irodai adminisztrátori munkakörbe, valamint takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. szám, személyzeti osztályon. (3917)

A B. M.-I ÉPÍTŐANYAGIPARI Vállalat „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Névtelen u. 5. sz. alatt az üzemvezetőnél. (3916)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat középvagy felsőfokú végzettségű szakembert, URH berendezések és elektronikus műszerek javítására, valamint közgazdasági egyetemi vagy mérlegképes könyvelői vizsgával rendelkező munkavállalót belső ellenőrnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 33., munkaügyi főosztály. (3909)

HÍRADÁSTECHNIKAI műszerészeket alkalmazunk televízió készülék javítására. Teljesítménybér. Mellékfoglalkozásként is megoldható. „GELKA" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3939)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET alkalmaz azonnali belépéssel egy férfit asszisztensi munkakörbe. Napi 6 órás munkaidővel a Mozgóernyőkép Szolgálathoz állandó külszolgálatra. Érettségizett előnyben. Jelentkezés: december 4-én 9—14 óra között és 6-án 9—13 óra között a gyógyintézetben, dr. Kancsár László ig.-helyettesnél. (3940)

KÖZGAZDASÁGI szakközépiskolai végzettséggel rendelkező virágüzleti gyakornokokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövénytermesztő üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77., az üzemvezetőnél. (3924)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket, könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztosítunk. Részletes írásbeli felvilágosítást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X. Pf.: 45. (4691)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. MÉH telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (3921)

KÖZÉRDEKŰ

BÓBITA BÁBEGYUTTES: TÉLAPÓ műsort rendez 5-én, 18 órakor (Déryné u. 18.) Csomagleadás az irodában.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

AJÁNDÉKOZZON karácsonyra a második tv műsor vételére alkalmas adaptert. Kapható: GELKA szerviz, Pécs, Lyceum u. 1.

A BUDAPESTI VASAS— BARCELONA

visszavágó mérkőzésre az IBUSZ külön autóbuszokat indít.

Jelentkezés: december 7-ig az IBUSZ-irodában.

Meglepetés az MNK-ban

PVSK—PMSC 1:0 (0:0)

PVSK-edzőpálya, 300 néző. V.: Hegedüs. PVSK: Papp – Hergenröder, Szabó, Grünwald, Gyurina, – Kaszás, Zoltai, Kresz, – Nagy, Somogyvári, Tóth. PMSC: Katzirz – Englóner, Schulteisz, Dárdai L., Iványi — Kiss S. (Lutz), Fábián, Dárdai P. – Kiss L. Hámori, Jónás (Nagy).

A PMSC-ben a sérüléssel bajlódó Schulteisz és Dárdai P. meggyógyult, mindkettő vállalta a játékot. A PVSK is a legjobb csapatát szerepeltette. Már a 6. percben gólhelyzet adódott a PMSC kapuja előtt, Somogyvári nagyerejű lövését Katzirz remek érzékkel lábbal védte. Változatlanul a PVSK maradt fölényben, kapura is nagyobb veszélyt jelentett, mint a PMSC. A PMSC csatárai ritkán jutottak el Papp kapujáig, ha netán ez sikerült akkor hibát hibára halmoztak. A 47. percben adódott az első helyzete az NB II-es csapatnak, jellemző, hogy ekkor is csak a középhátvédet játszó Schulteisz veszélyeztette az ellenfél kapuját. Nagyerejű lövését Papp kapus nehezen hárította. Három perccel később Tóth lefutotta Englónert, és a kimozduló kapus felett a hálóba lőtt. (1:0). A PVSK vezetése tudatában higgadtabban játszott, a PMSC egyre jobban kapkodott. A 71. percben kínálkozott egyenlítési lehetőség a piros-feketék előtt, de Kiss és Fábián is hibázott, felszabadítottak a védők.

Csak azok számára meglepő az NB III-as PVSK továbbjutása, akik nem látták a mérkőzést. A 90 perc alatt ugyanis a PVSK végig lelkesebben, tervszerűbben játszott. Az mit sem von le a PVSK sikerének értékéből, hogy a PMSC teljesítménye jóval az átlagos alatt maradt. A piros-feketék kiábrándítóan játszottak! A PVSK védelmében Szabó és Grünwald volt a legjobb, de a két szélső hátvéd is megtette a magáét. Középpályán Zoltai fáradozott legtöbbet. A csatársor legveszélyesebb embere Tóth volt, aki akkor hagyta ott Englónert, amikor akarta. A PMSC-ben csak Schulteisz játéka dicsérhető, a két Dárdai akarásáért érdemel említést.



Lutz lövését háritja Szabó. Fotó: Arató

Kézilabda VB

Sorsdöntő győzelem Dánia ellen

Szerdai helyzet Rosztovban: Tunézia együttese megjött, Abramovics elment. Előbbiekkel teljessé vált a B csoport mezőnye, a jugoszlávok kitűnő átlövője viszont gipsszel az alsó lábszárán fejezte be a VI. női kézilabda világbajnokságot. A dánok elleni mérkőzés 10. percében Andreassen jégkorongozókat megszégyenítő bodicsekkel, gőzmozdonyként rohant bele az addig igen jól játszó jugoszláv kislányba, ráadásul utána a bokáján „landolt".

Török Bódog a játékos-értekezleten felhívta tanítványai figyelmét az ütközések elkerülésére, a lehető leggyorsabb játékra. Este 1500 néző előtt a sportcsarnokban bemutatkozott a csapat.

Döntő fontosságú 50 perc volt, Magyarország 25., jubileumi játéka világbajnokságokon: amelyik csapat győz, már továbbjutónak tekinthető. A kezdet nem a legjobban sikerült Vadásznénak, mert a szállodai lengőajtótól alapos ütést kapott.

Bujdosó Ágota, a csapat kapusa 145. alkalommal öltötte magára a válogatott mezt.

Az idei harmadik erőpróba a két nemzet reprezentánsai között magyar sikerrel zárult:

Magyarország–Dánia 17:9 (7:6). 1500 néző, vezette Hanzel, Rauchfuss (mindkettő NDK). Magyarország: Bujdosó – Vadásznné (2), Csíkné, Angyal (3), Lelkesné (2), Lakiné (1), Sterbinszky (4, egyet 7-esből). Csere: Samus (1), Nagy I. (2, mindkettőt 7-esből), Német E., Nagy M. (2, egyet 7-esből).

A két mester így értékelt a találkozó után:

Török Bódog: A kellemetlen stílusú csapat ellen nem volt könnyű dolgunk, a győzelem aránya sem volt mindegy. Döntőnek láttam a mi nagyobb szívünket! Külön öröm Angyal, Samus és Nagy Mariann játéka, akik a jövő csapatának gerincét alkothatják.

Hans Erik Nielsen: Önök Kijevbe, mi Vilniusba megyünk; mit mondhatok ezek után. Gratulálok.

Rajt a Téli Kupában

Szerdán délután a 16 NB I-es csapat részvételével megkezdődött a labdarúgó Téli Kupa. Mint ismeretes az együttesek négy csoportban vívnak körmérkőzést és a csapatokban csak három 23 évnél idősebb játékos szerepelhet.

I. CSOPORT

Ferencváros—Haladás 5:2 (3:2). Üllői út, 2500 néző, vezette: Tompa. Góllövők: Szabó (4), Kelemen, illetve Hauser, Kereki (11-esből).

MTK VM—Csepel 0:0. Csepel, 300 néző, vezette: Lauber. Tizenegyesekkel az MTK VM győzött.

II. CSOPORT

Ú. Dózsa—Diósgyőri VTK 2:0 (2:0). Megyeri út, edzőpálya, 400 néző, vezette: Maczkó. Góllövő: Bíró (2)

Zalaegerszegi TE—Rába ETO 0:0, Zalaegerszeg, 500 néző, vezette: Tátrai. Tizenegyesekkel a ZTE győzött.

III. CSOPORT

Vasas—Békéscsaba 3:0 (2:0). Fáy utca, edzőpálya, 1000 néző, vezette: Borsos. Góllövők: Izsó (2), Kovács.

Videoton—Salgótarján 3:1 (2:0). Székesfehérvár, 400 néző, vezette: Barna. Góllövők: Tiber (2), Jankovics, illetve Kovács III.

IV. CSOPORT

Tatabánya—SZEOL 5:0 (3:0). Tatabánya, 200 néző, vezette: Jaczina. Góllövők: Müller (2), Hegyi (2), Arany.

Bp. Honvéd—Kaposvári Rákóczi 2:1 (0:1). Kispest, 500 néző, vezette: Kuti.

RÖVIDEN

SAKK. Befejeződött az országos csapatbajnokság. Az MTK VM nyerte a bajnokságot, a PMSC az utolsó játszmák értékelése előtt a 9. helyen áll. — Még egy hír a sakkozók táborából. Megkezdődött az országos egyéni bajnokság döntője, melyen a PMSC versenyzője Flesch is részt vesz Budapesten.

TEKE. Az NB I. mérkőzések után az NB II. csapatai is befejezték mérkőzéssorozatukat a bajnoki pontokért, a BTC női együttese a 10. helyet szerezte meg, a PMSC férfi csapata a 6. helyen végzett az NB II-ben.

LABDARÚGÁS. Háromnapos továbbképzésen vettek részt Budapesten a hét elején a Testnevelési Főiskolán a labdarúgó NB I. és NB II. osztályú csapatok edzői, valamint a megyei edzőbizottságok vezetői.

LABDARÚGÁS. Vasárnap délelőtt fél 12 órakor érdekes előkészületi mérkőzést játszanak a PVSK—BKV Előre NB III. mérkőzés előtt. A megyei vidéki serdülő válogatott a PVSK serdülő csapatával találkozik.

Vásárlók figyelmébe!

Alumínium falburkoló 4 m x 0,35 m, á: 280,60 Ft/db

Metlachi lap 10x10 és 10x15-ös méretben

pasztellszínekben

KAPHATÓK ÉS RAKTÁRRÓL

azonnal szállíthatók!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

KÖZULETI BOLT

PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM.

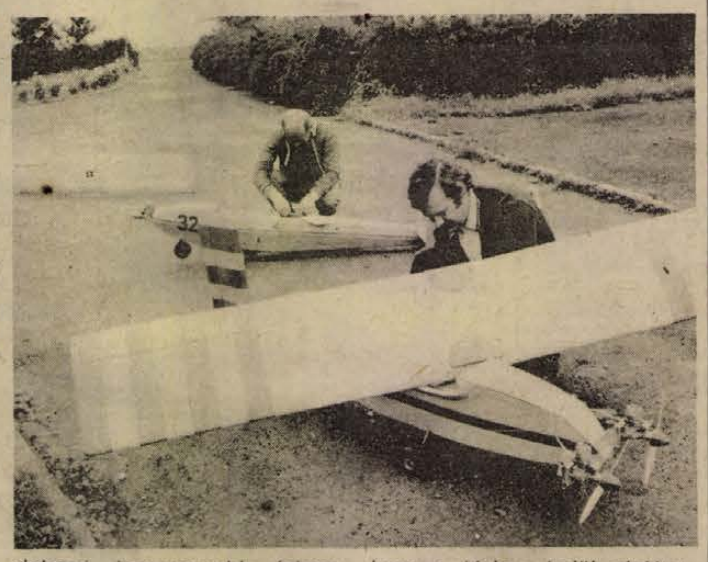
Nyitva: 8—15 óráig.

DN SPORT

Megvédeni az első helyet

Nyolc pécsi modellező a válogatott keretben

Öt országos bajnokság



Az MHSZ Ércbányász modellezői számára befejeződött az 1975. évi versenyszezon, következik az értékelés időszaka. Bár a Magyar Modellező Szövetség csak január végére készül el a klubok pontversenyének értékelésével, azért a gyorsmérleget már elkészíthetjük.

„Rádiós" hajók

Az MHSZ Ércbányász versenyzői 1975-ben 48 hazai és 11 nemzetközi versenyen szerepeltek. A klubot három szakosztály – repülő-, hajó- és autómodellező – képviselte a különböző versenyeken. A magyar bajnokságon nagyszerű eredményeket értek el, öt aranyérem került Pécsre. A hajómodellezők közül a vitorlás kategóriában *Vönöczky András* lett bajnok, a repülősök közül *Szvacsek Ferenc* kétszer is a dobogo legmagasabb fokára állhatott. Ő nyerte a bajnokságot a szabadonrepülő vitorlás, valamint a rádióirányítású vitorlás kategóriákban. *Mohai* is hasonló eredménnyel dicsekedhet, túra kategóriában *Kutival* párban lett magyar bajnok és a rádióirányítású műrepülő kategóriában is ő végzett az élen.

A magyar bajnokság mellett különböző kupákon is helyt álltak. Az MHSZ Ércbányász a védője a Balaton és a Nyírség Kupának, megnyerték a Tanácsköztársasági Emlékversenyt és a Dunántúl csapatbajnokságot. Az országos bajnokságon a túra csapat első, a sebességi második lett. A hazai sikerek mellett ezúttal a nemzetközi versenyeken gyengébben ment a klub modellezőinek. Bukarestben ugyan a körrepülők megnyerték az INTER AERO Kupát, de más külföldi versenyen kevés babér termett. Ennek okáról Mohai István, a klub titkára így beszélt:

– Nem tudunk lépést tartani a külföldiekkel a motoros számokban. Legtöbb helyen már gyári gépekkel versenyeznek, így érthető a hátrány. Ezen úgy igyekszünk segíteni, hogy a klubon belül alakítottunk egy kiegészítő csoportot, akik műszakilag segítik a versenyzőket. Bizonyára a jövő évi versenyeken megmutatkozik már ennek hatása.

Az 1974-es év értékelése után az ország modellező klubjainak pontversenyét az MHSZ Ércbányász nyerte a Kaposvár és Debrecen előtt. Az 1975. évi értékelés most készül és az Ércbányász ebben az évben 100 ponttal többet gyűjtött, mint 1974-ben, így van esély az első hely megvédésére. A pontszám növekedéséhez nagyban hozzájárultak a hajómodellezők, ahol a fiatalok Vönöczky András irányításával szépen fejlődnek.

Balszerencsés a futam

Idén egy világbajnokságon szerepelt pécsi modellező. Szvacsek Ferenc a szabadonrepülő kategóriában az első futamban maximális teljesítményt ért el. Ritkaság, de a 96 induló közül 42-en értek el hasonló eredményt. A szabályok értelmében újabb futamot rendeztek, akkor Szvacseknek balszerencséje volt, gépe összeakadt egy másikkal és így nem kerülhetett a legjobbak közé. 1976-ban a körrepülő világbajnokságot Hollandiában rendezik, a vitorlás hajómodellező Európa-bajnokság színhelye az NSZK lesz. Mindkét versenyen ott lesz a magyar válogatott. A két válogatott keretnek nyolc tagja van az MHSZ Ércbányászból. A hajómodellezők közül *Vönöczky András, Nádaskay Péter* és *Kiss Miklós*, a körrepülők közül *Mohai István, Kuti Imre, dr. Nyárády József, Rátkai Tamás* és *Szvacsek Ferenc.*

L. L.

Totótippek

	Népsport	Népszava	Magyar Nemzet	Dunántúli Napló
1. Volán—Dunaújváros	x 1	x	1 x 2	1 x
2. Kossuth KFSE—Pécs	1	1 2	1	x
3. Bp Spartacus—DVSC	x	2 x	x 1	1
4. FŐSPED—Dorog	x 1	1	x 1	x 2
5. BVSC—Budafok	x 2 1	2 x	1	x 1
6. Bábolna—Máv DAC	x 1	2	x 1	x 1
7. EMG Sashalom—Ganz-M.	x 2	1 2	x 2	2
8. Barcs—Pénzügyőr	2	x 2	2	2
9. PVSK—BKV Előre	x 1	1 x	x	1 x
10. Fiorentina—Róma	1 x	x 1	x	x
11. Lazio—Napoli	x 1	1	x 2	2
12. Milan—Internazionale	x 1	1 x	1	1
13. Torino—Juventus + 1	x 1 2	x 2	1 x 2	1 x
14. Taranto—Genoa	x 1 2	1	2	2

A labdarúgó megyei II. osztály őszi végeredménye

1. Siklós	15	11	4	—	46-11	26
2. Szalánta	15	8	4	3	31-17	20
3. Lippó	15	8	4	3	20-25	20
4. Vajszló	15	9	—	6	40-21	18
5. P. Postás	15	8	2	5	25-25	18
6. Magyarszék	15	8	1	6	35-22	17
7. Dunaszekcső	15	5	6	4	29-21	16
8. Drávafok	15	5	6	4	27-24	16
9. Szentegát	15	5	4	6	27-20	14
10. F.-szentmárton	15	5	4	6	35-29	14
11. Pécsvárad	15	5	4	6	20-27	14
12. Nagykozár	15	5	3	7	18-27	13
13. Szentlőrinc	15	5	2	8	22-27	12
14. Szederkény	15	4	3	8	14-39	11
15. Olasz	15	2	3	10	19-37	7
16. Szentlászló	15	—	4	11	20-56	4

Megyei II. osztályú utánpótlás bajnokság őszi végeredménye

1. P. Postás	15	11	2	2	70-17	24
2. Siklós	15	10	2	3	60-13	22
3. Drávafok	15	10	1	4	37-31	21
4. Olasz	15	9	2	4	38-26	20
5. Szalánta	15	8	3	4	33-20	19
6. Magyarszék	15	7	3	5	43-31	17
7. F.-márton	15	6	5	4	32-28	17
8. Szederkény	15	6	4	5	26-27	16
9. Vajszló	15	7	1	7	39-35	15
10. Szentlőrinc	15	5	5	5	30-26	15
11. Lippó	15	4	7	4	26-26	15
12. Pécsvárad	15	5	4	6	25-38	14
13. Dunaszekcső	15	3	3	9	15-30	9
14. Nagykozár	15	3	2	10	24-43	8
15. Szentegát	15	2	1	12	29-69	5
16. Szentlászló	15	2	1	12	10-77	5

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: Középiskolás Kupa megyei döntője: 500-as Szakmunkásképző–Építőipari, Postás-pálya, 13.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 333. szám
1975. december 5., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A vásárlások hava

A napokban véget ért a KST-betétek kifizetése is és a százasok vagy ezresek birtokában már szabadabban szárnyal az emberek képzelete: tervezgetik, mivel is kedveskedhetnének szeretteiknek, ismerőseiknek a karácsonyi ünnepen.

Jónéhány kereskedelmi vállalat – az előző esztendőkön okulva – már november elején, közepén megkezdte a csúcsforgalmi előkészületeket. A televízióban minduntalan feltűnik a Centrum hirdetése is: „Nálunk már karácsony van!" Ha jól végiggondoljuk, nemcsak egyszerű reklámfogásról van szó, hanem a kereskedelem olyan gesztusáról, amely valóban segítséget nyújt a tervezett vásárlásokhoz.

A nagyközönség – városban és falun egyaránt – szívesen veszi a segítséget, hiszen nem lehet mindenki egyformán járatos az ajándékvásárlás berkeiben, s nem is tudhatja, hogy milyen újdonságokkal készül fel a helyi kereskedelem a téli vásárlási csúcsra. Mert nem lehet vitás: december az ajándékozások, a vásárlások hava, a kereskedelem csúcsforgalmi ideje.

Az előzetes jelzések szerint a kereskedelem megfelelő raktárkészletekkel várja a vásárlók ostromát. Az egész évben kiegyensúlyozottnak mondható élelmiszerellátás decemberre is biztató, az édesipar néhány újdonsággal kedveskedik az ünnepekre, lesz déligyümölcs, s jobb a ruházati és tartós fogyasztási-cikk ellátás is.

Mégsem mondhatjuk, hogy egyszerű, zökkenőmentes dolog a kedvünkre valót vásárolni. A felkészülést elemezve mintha ellentmondás lenne a kereskedelem beszámolói és a vásárlók egyéni tapasztalatai között. Igaz, akad jónéhány hiányzó árucikk, de a vevők ilyenkor úgy érzik, mintha a valóságosnál több lenne. A panasz sok esetben jogos, máskor csak vélt, hiszen nehéz minden egyes ember ízlését kielégíteni. Sőt, mondjuk meg: lehetetlen is. Ez persze nem mentesítheti a kereskedelmi vállalatokat, hogy a hátralévő hetekben ne tegyenek meg mindent a folyamatos ellátásért, a kapós, de kifogyóban lévő árucikkek utánrendeléséért. S talán még időben érkező figyelmeztetés: ne csak drágább árukkal igyekezzenek megtölteni a kirakatokat és a polcokat. Több olcsó cikkre van szükség, hiszen az embereknek sem egyforma a költekezési lehetőségük.

Ezekben a hetekben megerőltető munka vár a tanácsi kereskedelmi vállalatok, a szövetkezeti boltok, áruházak dolgozóira. Bírni, tűrni kell naphosszat a vásárlók ostromát, türelmesen, kedvesen válaszolni kérdéseikre, tanácsokkal segíteni a bizonytalanokat, s közben nehéz terheket cipelni a raktárból a pultokig. Azt sem lehet figyelmen kívül hagyni, hogy a kereskedelemben dolgozók túlnyomó többsége nő, így nekik is megvan a bevásárlási gondjuk, a családon belüli ünnepi készülődéssel kapcsolatos feladatuk. Talán könnyebb lesz a helyzetük, ha a vásárlók figyelmesebbek, türelmesebbek, körültekintőbbek lesznek bevásárlásaiknál.

1976. január elsejétől

Emelik a bölcsődék és óvodák dolgozóinak bérét

Határozat a lakásépítési program pénzügyi feltételeinek módosításáról

További intézkedések szükségesek a termékek minőségének javítására

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatta a kormányt a Vlagyimir Kirillinnel, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesével, a Tudományos és Műszaki Állami Bizottság elnökével november 17–20. között Moszkvában folytatott tárgyalásairól. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A pénzügy-, valamint az építésügyi és városfejlesztési miniszter javaslatára a kormány határozatot hozott a lakásépítési program pénzügyi feltételeinek módosításáról.

A pénzügy-, az építésügyi és városfejlesztési, valamint a munkaügyi miniszter javaslatára a kormány határozatot hozott a szervezett akcióban épült vagy vásárolt személyi tulajdonban lévő lakások indokolt esetben történő cseréjének és értékesítésének lehetőségéről.

A Minisztertanács jóváhagyólag tudomásul vette a munkaügyi miniszter jelentését a munkások és a középfokú végzettségű üzemi szakemberek továbbképzéséről.

Az egészségügyi, az oktatási és a munkaügyi miniszter, valamint a Fővárosi Tanács elnöke javasolta a bölcsődék és óvodák dolgozóinak béremelését. A Minisztertanács úgy határozott, hogy 1976. január elsejével a bölcsődei és csecsemőotthoni gondozónők, valamint az óvónők bérét átlagosan havi háromszáz, de legalább kétszáz, a kisegítő dolgozók bérét pedig átlagosan százötven, de legalább száz forinttal felemeli.

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett a minőségszabályozás rendszerének fejlesztésére hozott 1974. évi kormányhatározat végrehajtásának helyzetéről. A jelentés megállapítja, hogy a határozat nyomán javult a fogyasztók érdekvédelme. A termelő- és kereskedelmi vállalatoknál azonban más további intézkedéseket kell tenni a termékek minőségének javítása érdekében.

A Minisztertanács az egészségügyi miniszter előterjesztésére úgy határozott, hogy a jövőben az Orvostovábbképző Intézet egészségügyi főiskolai karán végzett hallgatók – függetlenül a képzés szakirányától – főiskolai oklevelet kapnak.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Véget ért a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülésszaka

Jóváhagyták a jövő évi gazdálkodási és fejlesztési tervet

Moszkvában csütörtökön befejeződött a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülésszaka.

A képviselők elfogadták a Szovjetunió 1976. évi népgazdaság-fejlesztési tervét és állami költségvetését, valamint jóváhagyták a Legfelsőbb Tanács Elnökségének az ülésszakok közötti időszakban hozott rendeleteit.

Az 1976. évi népgazdaságfejlesztési terv előirányozza a nemzeti jövedelem 5,4 százalékos emelését (1975-höz viszonyítva). Az ipari termelés volumene 4,3 százalékkal fog emelkedni, ezen belül a termelési eszközök gyártása 4,9 százalékkal, a fogyasztási cikkek termelése pedig 2,7 százalékkal. A munka termelékenysége az iparban 3,4 százalékkal növekszik.

A jövő évi terv előirányozza az egy főre jutó reáljövedelem 3,7 százalékos emelését. A Szovjetunióban 1976-ban 111 millió négyzetméter alapterületű lakást építenek.

Az állami költségvetés a bevételekre 223 milliárd 539 millió 255 ezer rubelt, a kiadásokra 223 milliárd 338 millió 627 erez rubelt irányoz elő. A népgazdaság finanszírozására 114 milliárd 437 millió 350 ezer rubelt. Szociális-kulturális intézkedésekre 80 milliárd 419 millió 245 ezer rubelt, honvédelemre 17 milliárd 430 millió rubelt fordítanak.

Bemutatkozó látogatás Kádár Jánosnál

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára bemutatkozó látogatáson fogadta Eugene V. McAuliffe-t, az Amerikai Egyesült Államok magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.



Unnepélyesen felavatták Szenteleky Kornél emléktábláját csütörtökön Pécsett, a Mátyás király utca 26. számú ház falán. A neves író, költő, műfordító és szerkesztő a vajdasági magyar irodalom fáradhatatlan szervezője is volt. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Az SZVT rendezvénye Pécsett



Fogadás a beruházási konferencia résztvevői tiszteletére a pécsi Fegyveres Erők Klubjában. Lukács János, a Városi Pártbizottság első titkára, Havas Péter vezérigazgató és a konferencia lengyel résztvevői társaságában.

Az okos fejlesztési elképzelésekre a jövőben is lesz pénz

Megkezdődött az országos beruházási konferencia

Csupán hetek választanak el bennünket az ötödik ötéves tervidőszak kezdetéig, így érthető, a gazdasági vezetés legkülönbözőbb szintjein nagy hangsúlyt kap a jövővel való foglalkozás. Ezúttal a vállalatok beruházási szakemberei kaphattak fontos útmutatásokat: tegnap délelőtt a pécsi Ifjúsági Házban — rendkívüli érdeklődés mellett — megkezdődött az ötödik ötéves tervre szóló beruházási irányelvekkel, a szabályozással és a tervezéssel foglalkozó kétnapos országos konferencia, amelyet a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezete rendezett. A megnyitón megjelent *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Németh Lajos*, Pécs város tanácselnök-helyettese és az SZVT megyei vezetői. *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, az SZVT megyei elnöke üdvözölte az ország minden részéből idesereglett 350 szakembert, majd megkezdődött az előadások sora.

Az ötödik ötéves terv beruházási politikájának néhány lényeges vonása — ezzel foglalkozott a konferencia első előadója, Havas Péter, az Állami Fejlesztési Bank vezérigazgatója. Mindenekelőtt eloszlatni kívánta azt a defenzív hangulatot, amely a beruházó és más szakemberek körében is terjedőben van, miszerint gazdaságunk valamiféle veszteglő időszakához érkezett, befellegzett a fejlesztéseknek. A számok, az előirányzatok cáfolják ezt, az ötödik ötéves tervidőszak során — 1972-es árakon számolva — 24—26 százalékkal többet ruház be az ország, mint a negyedik ötéves tervidőszakban — összesen 850—870 milliárd forintot. Itt arról van szó, hogy a beruházások fejlődési üteme lassul, ilyesmire pedig máskor is voltak példák gazdaságunkban. A beruházások volumene több, aktív beruházási politikára van tehát szükség, a vállalatok akarjanak beruházni, kovácsoljanak újabb és újabb fejlesztési elképzeléseket.

Havas Péter ezután több gondolatkörrel foglalkozott, többek között elemezte a beruházások összetételét. A következő időszakban változatlanul nagy feladat a lakásépítés, a korábbinál nagyobb arányt képviselnek az energetikai beruházások, ezzel szemben viszonylag kisebb rész jut a termelőágazatok, a feldolgozóipar beruházásaira. A résztvevőket természetesen ez utóbbi téma érdekelte leginkább. A vezérigazgató ezzel kapcsolatban néhány dologra nyomatékkal hívta fel a figyelmet. Először is — zöld útjuk lesz az olyan beruházásoknak, amelyek nagyon gyorsan megtérülnek és minden piacon teljes biztonsággal értékesíthető árualapokat hoznak létre. Tehát lehet és kell is fejlesztési elképzelésekkel foglalkozni. Viszont — mit ne tegyenek a vállalatok? Az elkövetkezendőkben lehetőleg ne építkezzenek. Meglévő üzemépületeink — széltükben-hosszukban — még messze nem kihasználtak, itt óriási tartalékok vannak, többek között meg kellene már szüntetni azokat az állapotokat, hogy némely üzemet valósággal raktárnak használnak. Modern gépekkel műemléki üzemépületekben is lehet ra-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Népdalház

Szűknek bizonyult a helyiség

Mintha az ősi mecsekaljai folklór támadt volna fel a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Irányi Dániel téri pinceklubjában, ahol november 22-én népdalház alakult a hajdani népitáncházak mintájára. Népi hímzésű blúzokat, mellénykéket viseltek az asszonyok és lányok: kedves kellékeit a népdaléneklésnek.

Legalább száz ember jött össze, hogy a hét végét, a szabadidő kurtányi részét daléneklással töltse ki. Nem magyarnótákkal, borongós műdalokkal rukkolt ki a hol jókedvű, hol elmélázó társaság. Igazi dunántúli és erdélyi parasztdalokat, betyársiratókat, nyírségi balladákat szólaltattak meg a pécsszabolcsi és a belvárdgyulai pávakörök Fábián János vezetésével. A népdal: a modern daléneklés örökké tiszta forrása nemes eszköz, hogy emberek természetesen, gátlásaikból oldódva együtt lehessenek, mókás közbevetések, bátor megjegyzések fűszerezték a hangulatot és jónéhányan kérték az ismeretlen éneket ugyanúgy, mint sajátjukat, amit jól ismertek. Mertek fellépni, előadni: kezdetben hármasban, kettesben, majd egyedül is. Sokan csak hallgatták a citerákkal kísért dalokat, mások elérzékenyültek. Tán sokasodtak a gyerekkort, elmúlt szerelmet, családást felelevenítő dalok, de ez is természetes, ahogy a harsány taktus lábbal cifrázva, tapssal megerősítve.

Megérte, hogy a vállalat vezetősége népdalházat szervezett dolgozóinak, melyre szombatonként baranyai pávaköröket hívnak meg házigazdának. A következő alkalommal a pécs-vasasi pávások közreműködésével tanulják a közös daléneklést, vagyis a közös együttlét iratlan szabályait. Nem véletlen, hogy a népdalház a „Csak tiszta forrásból"-bartóki idézetet választotta nevéül. Az ősi magyar népdal úgy élheti igazán reneszánszát, ha őszintén és természetesen idegeneket, valamint ismerősöket közel hoz egymáshoz. Még egy megjegyzés: legalább harminc huszonéves is ott dúdolt az egyszerre szűknek bizonyult pincében.

– Csuti János –

Márványtábla a Mátyás király utcában

Szenteleky Kornél emléke Pécsett

Tegnap óta szülőházán, a Mátyás király utca 26. számú ház falán márványtábla hirdeti a vajdasági magyar irodalom szervezőjének; a neves írónak, költőnek, műfordítónak és szerkesztőnek, *Szenteleky Kornélnak* az emlékét Pécsett.

Az emléktáblát tegnap délelőtt 11 órakor leplezték le ünnepélyesen. Az eseményen jelen volt a vajdasági magyar és jugoszláv irodalmi élet több neves személyisége. Ott volt többek közt *dr. Bori Imre* professzor, az Újvidéki Egyetem bölcsészettudományi kara magyar tanszékének tanára; *Acsánszki Radivoj*, a Szenteleky Kornél-napok tanácsának alelnöke; *Kristály Klára*, a testület szervező titkára; ott voltak az újvidéki Hungarológiai Intézet képviselői; ezen kívül Pécs város kulturális életének, intézményeinek számos vezető személyisége is jelen volt az ünnepségen.

A zenei általános iskola növendékeinek hangulatos kóruséneklése után Lovancz Borbála színművész mondta el Lovász Pál költő erre az alkalomra írott *Népek orvosa* (Szenteleky Kornél idézése) című versét. A vers ezzel a gondolattal zárul: *„Híd magasán intesz erre-arra / S a híd magasán égnek a sugarak"* . . .

Erre a gondolatra épült fel dr. Tóth István pécsi főiskolai tanár ünnepi beszéde is. Dr. Tóth István Szenteleky nagyszerű életművét méltatta, hangsúlyozva, hogy rövid életében Bácska három községének körorvosaként működött, de orvos volt lekiekben is mindazok számára, akik a szépért és jóért küzdöttek. Költőként, íróként a kötetek egész sorát hagyta ránk; irodalomszervező munkája a jugoszláviai magyar irodalomban fontos összekötő kapocs volt, – valóban *hidat* jelentett a magyar és a jugoszláv népek között.

Az aranybetűs fehér márványtábla leleplezése után Pécs megyei város Tanácsa nevében Csorba Tivadar, a művelődésügyi osztály vezetője; a Magyar Írók Szövetsége nevében Pákolitz István költő; a rokonság nevében Koszits Andor, valamint az ószivácí Szenteleky-emlékbizottság jelenlévő képviselői koszorú elhelyezésével tisztelegtek az író emléke előtt.

Ezzel Pécs megyei város Tanácsa is méltó emléket állított Szenteleky Kornél életművének, amit Újvidéken és Óbecsén, Szenteleky orvosi működésének színhelyén példás ügybuzgalommal tisztelnek. Óbecsén emlékszobája van és 1968 óta minden év novemberében megrendezik a Szenteleky Kornél-napokat. Ennek keretében 1973 óta két irodalmi díjat is kiadnak. Az egyiket a jugoszláv magyar irodalomban végzett kiemelkedő munkásságért eddig Herceg János, Bori Imre és Bányai János kapta meg. A másik, az ún. „Bazsalikom-díjat" fordításért, a magyar irodalom szerb-horvát nyelvre való átültetéséért adták ki az utóbbi években Judita Salgo és Szava Babics műfordítóknak; illetve Fehér Ferenc költőnek, aki a jugoszláv népek nemzeti irodalmának magyarra fordításában szerzett kiváló érdemeket. (Ez a díj az 1928-ban Szabadkán megjelent jugoszláv költők első magyar nyelvű antológiájának címét idézi. A kötet Szenteleky és Debreczeni József úttörőmunkája volt.)

Délután a Pécsi Tanárképző Főiskolán Szenteleky Kornél-emlékülést tartottak, ahol dr. Bori Imre egyetemi tanár mondott emlékbeszédet.

W. E.

A posta vezérigazgató-helyettese megyénkben

Hétezer vonallal bővül a pécsi telefonközpont

Öt év múlva hétezer telefonvonallal növekszik a pécsi távbeszélő központ: addigra elkészül a megyeszékhely két esztendővel ezelőtt átadott Crossbar-rendszerű központjának bővítése. Ez volt az a legkedvezőbb hír, amelyet tegnap délelőtt az MSZMP Baranya megyei Bizottságán tartott tervegyeztető megbeszélésen hallottunk a Posta Vezérigazgatóság jelenlévő képviselőitől.

Az 1980-ig terjedő időszak postai beruházások Baranyára eső elképzeléseiről tárgyalt Tóth Illés, a posta vezérigazgató-helyettese, Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese, Petőházi Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, valamint Varga Sándor, a pécsi Postaigazgatóság vezetője.

A tájékoztatás szerint Baranya a következő ötéves terv időszakában mintegy kétszázötven millió forintot kap fejlesztésre: ennek jelentős részét a pécsi telefonközpont bővítése alkotja.

Népszerűek az előkészítők

Ezerháromszáz munkásgyerek a felvételi tanfolyamokon

A szülők méltatlankodnak, mert gyerekük nem vehet részt az előkészítőn. A reklamáló anyukák, apukák természetesen nem fizikai dolgozók, s nehezen értik, hogy a munkás származású gyerekek részére szervezett felvételi előkészítő tanfolyamok meglévő hátrányok ledolgozására szolgálnak. Mi sem bizonyítja jobban e tanfolyamok sikerét, melyek 1973 óta folynak. Jelenleg a megyében 41 általános iskolai, öt felsőoktatási tanfolyamot tartanak és az SZMT is szervez hasonlókat. Révész Mária, a megyei tanulmányi felügyelő elmondta, hogy a Baranya megyei Tanács tavaly 80 000 forintot biztosított a középiskolai, 20 000 forintot a felsőfokú előkészítők céljaira. Az általános iskolákban magyarból, oroszból és matematikából folyik kiscsoportos oktatás. Az előadásokat az iskola tanárai tartják, ennek hátránya, hogy sok helyen előkészítés helyett az elmaradt tananyag pótlása folyik. A megyében tavaly 5582 nyolcadikos végzett, az előkészítőkön mintegy 1300 fő vett részt. A középiskolai tanfolyamok hivatalosan november 1-től indultak és május 15-ig tartanak. Az egyetemi-főiskolai előkészítőket az intézmény szervezi, s erre jelentős összeget kapnak az Állami Ifjúsági Bizottságtól. Az orvostudományi egyetemen és a műszaki főiskolán levelező előkészítés folyik, a tavaszi és téli szünetben pedig tanfolyam, a tanárképző főiskolán a tavaszi szünetben 390 fő vesz részt tanfolyamon. A tudományegyetemen három lépcsőben: levelezés és nyári bentlakásos; a pécsieknek heti előadásos, illetve tavaszi táborral egybekötött oktatás folyik.

A fő problémák három részre bonthatók: nagy a szétaprózottság, nehezebb az ellenőrzés. Ezen segíteni nem lehet, mert a diákok nem járhatnak be Pécsre az oktatásra. A felsőfokú előkészítőkkel alig foglalkozhat a tanács. Ezen sem lehet segíteni, mert az egyetemek nem tanácsi irányításúak. Ugyanezen tanfolyamoknál: a Baranya megyei Tanács pénzén más megyékből érkezett középiskolások is tanulnak. Például a PTF tavaszi bentlakásos oktatására a helyiséget, személyzetet és a pénzt is a tanács adja. Ezügyben tárgyalások folynak, és elképzelhető, hogy az illetékes megyék is „besegítenek" anyagi támogatással.

Sz. P.

Az okos fejlesztési elképzelésekre a jövőben is lesz pénz

(Folytatás az 1. oldalról.)

gyogó eredményeket produkálni, mint amire éppen a fejlett országok szolgálnak jó példával.

Szemléletváltozást

Szakítani kell azzal a nézettel is, amely csak mindig szép, kerek, nagy beruházásokban gondolkodik. A gyakorlat, jegyezte meg Havas Péter, hogy a szalagelvágás pillanatában induló gyárakban 2—3 évig tart a felfutás, s nem azért, mert rossz a technika, hanem mert megemészthetetlenek a feladatok a vezetőknek. Élni kell a szakaszos üzembehelyezés lehetőségeivel, s ez vonatkozik a rekonstrukciókra is.

S a kivitelezők? Az építő- és a szerelőipar? Jobban kell törekedniük, hogy begyakorlott, összeszokott törzsgárdával rendelkező egységekké szerveződjenek, hogy a munkásoknak ne kelljen minden egyes új munkahelyen hetekig azt tanulgatniuk, mit is kell csinálniuk a helyszínen. Ugyanakkor a kivitelezőknek komplettebben kell vállalkozniuk, s ezt úgy érhetik el, ha tartós együttműködést építenek ki az alvállalkozókkal, s ha valamiféleképpen specializálódnak.

Magasabb követelmények

A következő előadó, Deák Andrea, az Állami Fejlesztési Bank ügyvezető igazgatója az ötödik ötéves tervre szóló beruházások pénzügyi forrásaival, azok felhasználási lehetőségeivel foglalkozott. Az ezzel kapcsolatos szabályzó-módosítások már nagyjából ismertek a vállalati szakemberek előtt, ezért itt csak egy-két érdekes fejtegetését ragadjuk ki az előadónak. A jövőben megszűnik a nyereség kötelező kétéosztása, a vállalatok maguk döntenek, mennyit szánnak részesedésre, mennyit fejlesztésre. Mi várható? A bankigazgatónő szerint józanabbak lesznek a vállalati döntések a korábbi merev rendszernél, a vállalatok arra fognak hajlani, hogy sem kiugróan magas, sem pedig túl alacsony részesedést ne fizessenek, a jövedelmek tehát közelednek egymáshoz. Ugyanakkor a fejlesztési alapok differenciálódása a vállalatok között nagyobb lesz. Azok tudnak gyorsabban fejlődni, amelyeknek nagyobb a nyereségük, tehát éppen azok, ahol gazdaságos, jövedelmező termelés folyik.

Deák Andrea felhívta a kivitelezők figyelmét azokra a magasabb követelményekre, amelyeket várhatóan a vállalatok támasztanak majd velük szemben. Mivel a vállalatok többségének — ha átmenetileg is — kevesebb lesz a fejlesztési alapja, törekedni fognak arra, hogy elgondolásaikat ebből a kevesebb pénzből is megvalósítsák, vagyis a hatékonyabb, olcsóbb megoldásokat keresik.

A beruházási konferencia előadásainak másik része az építő- és építőanyagipari kapacitás-fejlesztési célkitűzésekkel, a pályázati rendszerrel és az építési igények kielégítésének várható színvonalával foglalkozott. Ma, a konferencia második napján kimondottan gyakorlati kérdések szerepelnek, a beruházások műszaki és gazdasági előkészítéséről, szervezéséről és lebonyolításáról lesz szó.

A Bartók Klubban

Megnyílt Erb János fotókiállítása



Este hatkor elcsöndesült a Bartók Klubban összegyűlt sokaság. Mitzki Ervin, a Dunántúli Napló főszerkesztője köszöntötte az Erb János fényképeiből összeállított kiállításon megjelent vendégeket – közöttük Bocz Józsefet, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárát, Lukács Jánost, az MSZMP Pécs városi Bizottsága első titkárát, Horváth Lajost, a Baranya megyei Tanács elnökét – ezután néhány mondattal ismertette a kiállító személyét, a lapnál folytatott tevékenységét, s felkérte Tillai Ernő Ybl-díjas építőművészt, hogy mondja el megnyitó beszédét.

„A szépség az igazság éksége" – ez az időtálló mondás volt a megnyitó beszéd mottója. Az egyszerűen, fotós-szakmai kifejezésektől mentesen hangzó mondatok világosan fogalmazták meg Erb János riportképeinek lényegét: a mindent magában hordozó pillanatot, a kifejezés egyszerűségére való állandó törekvést, s azt a képességet, ami a lényegnek egyetlen, statikus képbe tömörítését teszi lehetővé.

A meghitt hangú megnyitó után elsőként Tillai Ernő gratulált a magyar sajtó napja alkalmából megrendezett kiállítás szerzőjének, majd valamennyien – városunk számos vezető személyisége, ismerősök, barátok – fejezték ki elismerésüket, s tekintették meg újra a képeket.

A kiállítás december 31-ig látható, hétfőtől péntekig minden nap reggel nyolctól délután öt óráig.



Solohov dedikál.



Csiga a villányi szabadtéri szoborkiállításon.

Fogadás a FEK-ben

Az országos beruházási konferencia alkalmából az SZVT megyei szervezete tegnap este a pécsi Fegyveres Erők Klubjában fogadást adott.

A fogadáson megjelent Lukács János, a Pécsi városi Pártbizottság első titkára. Pap Imre, az SZVT megyei elnökhelyettese mondott rövid pohárköszöntőt.

Miklósvári Zoltán

Építsünk óvodát!

A felajánlások sorsa három pécsi üzemnél

- *Késés az első kerületben*
- *Egy társulás akadályai*
- *Az önerő nem elég*

A segítőkészség, a tenniakarás napról-napra növelte azoknak a felajánlásoknak a számát, melyek az „Építsünk óvodát" akció keretében 1973 októberétől születtek, s melyekről a Dunántúli Napló is rendszeresen beszámolt.

Ötszázezret befizettek

Mi lett a felajánlásokból? Elsőként a Hőerőmű dolgozóinak akkori vállalásairól, illetve azok megvalósulásáról érdeklődtünk. Emlékeztetőként: „A vállalat 1973—74 évre 300 ezer forintot, 1975—76—77 évekre további 300 ezer forintot fizet be a városi tanács fejlesztési alap számlájára . . ." „A szocialista brigádok ezen felül, a szerződéses patronáláson túl, évente ezer szakipari társadalmi munkaórát ajánlanak fel, s ezt a tanács által megjelölt helyen és időben végzik el."

— Összesen 600 ezer forintot kínáltunk fel a városi tanácsnak, s ezidáig 500 ezret már be is fizettünk — mondja Solymosi János szakszervezeti titkár. — Vállalatunk pillanatnyilag nem képes önerőből saját óvodát építeni. A gyerekek elhelyezéséről a tanács segítségével gondoskodunk. Az is igaz, hogy dolgozóink negyven százaléka vidéki, így nehéz lenne eldönteni, hogy hol építsük fel a saját óvodánkat.

Ellenértéknek segítség

Lukács László, a Hőerőmű pártbizottságának titkára:

— Jelenleg nincsenek óvoda elhelyezési gondjaink. A felajánlások „ellenértékeként" maximálisan segített a városi pártbizottság és a tanács dolgozóink gyermekeinek óvodai felvételében. Szocialista brigádjaink viszont képtelenek teljesíteni felajánlásaikat. A tanács az I. kerületben épülő 150 férőhelyes óvodát ajánlotta számukra a társadalmi munka elvégzésére. Ennek az óvodának eredetileg 1975 végére olyan építési stádiumba kellett volna jutnia, hogy a brigádtagok megkezdhessék a szakipari munkát. Információink szerint a közelmúltban kezdték az alapozást . . .

A Mechanikai Laboratórium Híradástechnikai Kísérleti Vállalat pécsi gyáregységének dolgozói ezer társadalmi munkaóra teljesítését vállalták. A gyáregység emellett — saját területéből — 300 négyszögöl területet kínált fel. A telek a Móra Ferenc utca és a pécsi gyáregység közötti területen fekszik.

— Felajánlásunk azóta változott, — tájékoztat Török Ferenc, szakszervezeti titkár. Ötszáz négyszögölre növeltük a teleknagyságot és 300 000 forinttal is megtoldottuk.

Egyezkedni szeretnénk a Sopianaval, mivel az általunk felajánlott telek mellett nekik is van területük. Ha a két telket sikerül egymáshoz csatolnunk — egy 150 férőhelyes óvodának találtunk helyet.

Sajnos a Sopiana területén húzódik egy hőtávvezeték, ami nehézséget okoz az egyesítésben.

Érdek és lehetőség

Mókus Béla, a Sopiana párttitkára:

— Nem a távvezeték jelenléte okozza a nagy problémát — ezen még lehetne változtatni. Fő gondunk az, hogy a beruházási igazgatóságunk eddigi tájékoztatása szerint a jövőben nem nagyon lesz pénzünk óvodaépítés támogatására.

S mi történik, ha a Sopiana valóban képtelen lesz társulni a mechanikai laboratóriummal?

— Mi egyedül képtelenek vagyunk felépíteni egy óvodát, — mondja Keresztes János, a Mechlabor igazgatója. — Egyébként az ötszáz négyszögölnyi területünkön 50 férőhelyes gyermekintézményt lehetne kialakítani, s ez már most is kicsi lenne. Óvodára azonban nemcsak nekünk, a Sopiana itteni gyáregységének is szüksége lesz a fiatal dolgozók nagy létszáma miatt.

Így tehát mindkét gyáregységnek segítségre lenne szüksége ahhoz, hogy Lvov-Kertvárosban felépülhessen a közös 150 férőhelyes óvodájuk. A közelmúltban adtunk hírt lapunkban arról, hogy a városi tanács sem képes csak önerőből megoldani az óvodaelhelyezési gondokat. A óvodaépítés támogatására szóló felajánlások egy része pedig több mint két évvel ezelőtt 1973 októberében született . . .

Török Éva

Szabadon szerelt technológiával készült

Hídavatás a Hármas-Körösön

Kiss Dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes csütörtökön ünnepélyes szalagátvágással átadta a forgalomnak a Hármas-Körös kunszentmártoni szakaszán épült új hidat. A 222 méter hosszú, 11 méter széles átkelőhely, hazánkban először alkalmazott szabadonszerelt technológiával, állványozás nélkül épült. A korszerű hídhoz kapcsolódóan mintegy öt kilométer hosszú új útszakasz is épült, mivel a 44-es számú Kecskemét—Békéscsaba közötti út forgalma a jövőben elkerüli Kunszentmártont.

Napjaink „történelme" Szalántán

Kivonatok a falukrónikából, emlékeztetőül

Néha a közelmúltat is érdemes kutatni



Néhány faluban a szakma szerint a legsutább újságírói kérdéssel állítottam meg az embereket: „Tessék mondani, mi történt a községben?" A válaszok túlnyomó többsége: „semmi". Vagy visszakérdezés volt a válasz. „Mi is történne egy ilyen kis faluban?"

Három esztendő

Valóban így lenne? A községekben három esztendeje írják napjaink történelemkönyvét, a község-krónikát, amelybe feljegyeznek minden fontos — vagy fontosnak vélt — eseményt, hogy később könnyebb legyen az emlékezés . . .

Szalánta krónikáját lapozgattuk, a közelmúlt eseményei után kutatva. A kiragadott idézetek önkényesek és a legtöbbször vázlatosak — a helybéli történetíró természetesen sokkal többet szentelt egy-egy eseménynek.

1973. április. A bejegyzés szerint ebben a hónapban a községi önkéntes tűzoltó egyesület egy Zsuk kocsit kapott.

1973. május. Új takarékszövetkezeti székház épült a községben.

1973. július. Az úttörők nyári táborozáson vettek részt a Balaton mellett.

1973. szeptember 19. A „Tiszta udvar — rendes ház" megyei mozgalomban Szalánta az első helyezést érte el.

1973. december 31. Az ÁFÉSZ kezelésében lévő Marica vendéglőben ebben az esztendőben öt alkalommal volt vezetőcsere . . .

Beilleszkedés a faluba

A Szalántához tartozó településeken nemzeti ünnepeink megünneplésén kívül különösebb esemény nem történt. A krónikaíró megjegyzi: a bekötőút hiánya elsorvasztja Szilvást. Németiben 1973. június 14-én ünnepelték Kundács Sztankóné születésnapját, aki 1870-ben, ezen a napon született. (Azóta az idős asszony meghalt.) A bostai feljegyzés arról tanúskodik, hogy a bekötőút hiánya miatt elhagyott házakat előszeretettel megvásárolják a cigányok, akik azonban szépen beilleszkednek a falu közösségébe . . .

A következő év szalántai eseményei a krónika szerint. Januárban említésre méltó dolog nem történt. Februárban elektromos orgonát vásároltak a házasságkötő terembe. Márciusban végre függetlenített lett a községi művelődési ház vezetője — aki délszláv nemzetiségű. (Utána rögtön beszámol a krónika a függetlenített vezető első rendezvényéről is.) Márciusban az óvodaépítés a legfontosabb esemény, 2 millióba került, félig állami támogatásból, másik felét a község állta. Nagyarányú társadalmi munkát is végeztek. Április: Búcsúi bál. (A megjegyzések között: játszott a Cromatick zenekar.)

Május bővelkedik az eseményekben: kisdobos- és úttörőavatás volt, beindult a fotószakkör, szépen szerepeltek a helybeliek, járási tűzoltó versenyen. Úgy látszik a nyári hónapok a „termékenyebbek", mert júniusban is sokminden történt. Az első és legnagyobb: a bosta—szilvási út átadása 28-án. Néptánc-, ének-, zeneegyüttes alakult, létrejött a honismereti szakkör és a sportbarátok klubja, megkezdte működését az ifjúsági klub, amely a környező falvak fiataljainak is kulturált szórakozást nyújt. Július: a Délszláv Kongresszus küldöttválasztó gyűlése, ahol a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói adtak műsort. Augusztusban ismét egy a falu további életét meghatározó esemény: a szalántai Hunyadi Termelőszövetkezetbe „beolvadt" a turonyi és a garéi termelőszövetkezet. Mellesleg személyi változás a művelődési házban, a fiatal vezető hazaköltözött.

Szeptember elsején elment a körzeti orvos (vissza Budapestre), úttörő parlamentet és nemzetiségi könyvnapot tartottak. Október 1. — új orvos Szalántán és jól sikerült szüreti bál. (Reggel hatig tartott a mulatság.) Októberben a letéti könyvtár körzeti könyvtárrá alakul, és az egri Vakok Szövetségének kultúrcsoportja ad műsort. December: karácsonyi mulatság, szilveszteri mulatság, időközben ismert fővárosi művészek vendégszereplése. (Kovács Kati stb . . .)

Úthosszabbítás

Szilvás legnagyobb eseménye 1974-ben az a májusban tartott falugyűlés volt, ahol a bekötőút néhány száz méteres meghosszabbításáról döntenek: a település önerőből, társadalmi hozzájárulással hosszabbíttatja meg a bekötőutat . . .

Ennyi lenne a szűkszavú krónika-kivonat, ennyi minden esik ki az emlékezetünkből alig három év alatt. Úgy látszik néha a közelmúltat is érdemes kutatni . . .

D. K. J.

Javítani szándékoznak az elbírálást

Magántervezés sorsa a bizottságok előtt

Részt vesz a tervező és építtető is?

Városkép szempontjából sem közömbös, hogy milyen — magántervezésű, magánépítésű — házak épülnek Pécsett. Évente csak a II. kerületben 50 új lakást építenek és 150-et alakítanak át magántervezők elképzelései alapján. A magánházak terveit a városi tanács építési és közlekedési osztálya mellett működő Magántervezési Szakértői Bizottság zsürizi. Megvizsgálja, hogy a helyszínrajz és a műleírás megfelel-e a területrendezési terveknek, az Országos Építésügyi Szabályzatnak, a helyi építésügyi rendelkezéseknek, továbbá a korszerű építészeti, városképi, szakszerűségi, gazdaságossági, funkcionális és esztétikai követelményeknek.

A Magántervezési Szakértői Bizottság tevékenységét elemezte a közelmúltban Pécs megyei város Tanácsa Városszépészeti és Műemléki Albizottsága. A városi tanács v. b. titkárságának ügymenetvizsgálata alapján — amely a Magántervezési Szakértői Bizottság munkájával is foglalkozott — szó esett a bizottság személyi összetételéről. Az ügymenetvizsgálat megállapításai szerint ugyanis kevés a „külső" ember, a bizottság tagjai többnyire építésügyi igazgatási szakemberek, s közülük hárman a másodfokú hatóság dolgozói. Mint köztudott a magánházak terveit a bizottság vagy elfogadja, vagy elutasítja, vagy csak áttervezve javasolja a megvalósítását. Ha az építtető, illetve a tervező áttervezésre javasolva kapja vissza a dokumentációt, két út áll előtte: vagy elfogadja a véleményt, vagy így adja be az illetékes hivatal — elsőfokú hatóság-műszaki osztályára. Más kérdés az, hogy a bizottság véleménye sokat számít, s ritkán adnak ki olyan tervre építési engedélyt, melyet a bizottság átdolgozásra javasolt. Ilyenkor ugyan fellebbezhet az érdekelt a másodfokú hatósághoz, de innét adódik a kérdés is: vajjon milyen döntés várható attól a másodfokú hatóságtól, melynek három szakembere részt vesz annak a bizottságnak a munkájában, amely egyszer már áttervezésre javasolta az eredeti tervet? — Döntés született, hogy a jövőben gyakrabban változik majd a bizottság személyi összetétele, s necsak építésügyi igazgatási, hanem vállalatoknál, felsőfokú oktatási intézményeknél dolgozó építészek is részt vesznek munkájában.

A Magántervezési Szakértői Bizottság súlyos gondja, hogy nem tudják megoldani a tervek színvonalának javítását. Ennek egyik legfőbb oka a magántervezők képzettsége, szaktudása. Két évvel ezelőtti adatok szerint 400 tervet felsőfokú végzettségű magántervező, míg 700 tervet középfokú végzettségű tervező készített. Természetesen nem a tervező iskolai végzettsége határozza meg egyedül a tervek minőségét, de a tapasztalatok szerint a középfokú végzettség — állandó továbbképzés hiányában — manapság már nem elegendő gazdaságossági, funkcionális és esztétikai szempontból is megfelelő házak tervezéséhez. Megoldás lenne a magántervezők „megszűrése" vagyis azt, aki sorozatban gyártja az elfogadhatatlan terveket, ki kellene zárni a magántervezők névsorából, azaz a tervezésből.

A közeljövőben létrehozzák a Magántervezési Területi Építészeti Bizottságot, illetve átalakítják a Magántervezési Szakértői Bizottságot. A területi építészeti bizottság ötletekkel, szakmai tanácsokkal segítené az építtetőt és a magántervezőt a programvázlat elkészítéséig, majd zsürizné az elképzelést. A bírálatra behívnák az építtetőt és a tervezőt is. Így aztán a jelenleginél jóval nagyobb elfogadási eséllyel kerülhetnének az előkészített tervek a Magántervezési Szakértői Bizottság asztalára is.

Török Éva

December 22-től: téli szünet

Félidő a tanévben

Hazánkban másfél millió diák érkezik el rövidesen a tanév félidejéhez az általános és a középiskolákban, valamint a felsőoktatási intézményekben. Az ország mintegy négy és félezer általános iskolájában és 528 középiskolájában a félévi „zárás" december 20-án lesz, december 22-től, hétfőtől pedig megkezdődik a téli szünet 1 051 000 általános iskolás és 207 ezer középiskolás diák számára. A téli vakáció január első vasárnapjáig tart, vagyis az első tanítási nap: január 5-e, hétfő lesz. Nem néptelenednek el azonban az alma máterek: az általános iskolákban a téli szünetben is működnek a napközik, amelyek a tanév során 320 ezer gyerek napközi foglalkoztatásáról gondoskodnak.

A téli szünetben jut néhány nap pihenés a pedagógusoknak is. Ezekben a napokban készülnek majd fel a félévi osztályozó értekezletre és az eredményhirdetésre. Mint ismeretes, valamennyi iskolafokon csak az ellenőrző könyvbe jegyzik be az osztályzatokat. Nem osztályozzák azonban azt a 155 600 elsőst, akik fél esztendővel ezelőtt kezdték meg általános iskolai tanulmányaikat, mint ahogy az ötödikesek sem kapnak félévi érdemjegyet. Az első osztályban a tanév folyamán és a tanév végén is a tantervi követelmények alapján kell elbírálni a tanulókat, azonban a továbbhaladás szempontjából a környezetismeret, a gyakorlati foglalkozás, az ének-zene, a testnevelés esetleges elégtelen osztályzatát figyelmen kívül kell hagyni. Nem kell osztályozni félévkor az egyes osztályokban az újonnan belépő tantárgyakat, vagyis: a második osztályban a nyelvtan-helyesírást és a rajzot, a harmadik osztályban a fogalmazást, a hatodik osztályban a fizikát és a hetedik osztályban a kémiát. Nem adnak félévi érdemjegyet a szakosított tantervű osztályokban a belépő idegen nyelvi tantárgyakból. Ez vonatkozik az újonnan belépő nemzetiségi nyelvű tantárgyakra is.

A januári feladatokhoz tartozik még, hogy az ötödik osztályos tanulók szüleit külön tájékoztatják gyermekeik első félévi munkájáról, a nyolcadikosok továbbtanulásának előkészítésére pedig az esztendő első hónapjában pályaválasztási tájékoztatást, illetve tanácsadást tartanak az idén végző 119 ezer tanuló, illetve szüleik számára. A nyolcadik osztályosok jelentkezési lapjait március 20-ig küldik tovább az általános iskolák a középfokú oktatási intézményeknek.

Papírforma szerint december 20-án kezdődik és február 10-ig tart a vizsgaidőszak az egyetemeken és a főiskolákon.

HÍREK

DECEMBER

5

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VILMA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.14 — nyugszik 15.33 órakor. A Hold kél 9.09 — nyugszik 18.35 órakor.

Wladislaw Reymont

Ötven évvel ezelőtt, 1925. december 5-én halt meg — 58 éves korában — Wladyslaw Reymont Nobel-díjas lengyel író, elbeszélő.

Apja falusi kántor volt, aki fiát 17 évesen szabóinasnak adta; de ő megszökött egy vándor színtársulattal, majd vasutasnak állt be. Egy időben novicius is volt a pálosok kolostorában. Különböző újságokba kezdett irni, s hamarosan felfigyeltek kiváló megfigyelőképességére, eredeti gondolkodására. Első regénye (Komédiásnő, 1896.) a század végi lengyel vidéki kisváros művészetellenes légkörét, s a vándorszínészek nyomorúságát ábrázolta, naturalista színekkel. Elbeszéléseiben már kezdetben a lengyel parasztok kegyetlen életkörülményeit — földéhségüket, egymás elleni acsarkodásukat stb. — ábrázolta, rendkivüli megjelenítő erővel. Nosztalgiával szemlélte a nemesség pusztulását, s újból és újból a falu felé fordult, ott kereste a kiutat.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androkles és az oroszlán. Nagy Katalin (este 7 órakor) BEMUTATÓ-bérlet.

MOZI

Park: Egy kis előkelőség (4, 6, 8)

Petőfi: Az idők kezdetén (4, 6, 8)

Kossuth: Egy kis előkelőség (10, 12) Nadira (f3, f5) Mussolini végnapjai (f7, 9)

Fekete Gyémánt: A Farkassziget rejtélye (6) **Jószerencsét:** Alfredo, Alfredo (5, 7) **Rákóczi:** Apacsok (5, 7) **Május 1.:** Az utolsó töltény (f6) **Bóly:** A nyomorultak (7) **Harkány:** Pisztolypárbaj (7) **Komló, Május 1.:** Az öreg (4, 6) **Komló, Zrinyi:** Vörös kányafa (4, 6) A gyalogjáró (8) **Mohács:** Gyémánt Lady (6, 8) **Pécsvárad:** Két amerikai (7) **Sásd:** Piedone, a zsaru (7) **Sellye:** Ostromállapot (7) **Siklós:** Hajnal a Dráván (7) **Szigetvár:** A túsz (6, 8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: túlnyomóan felhős, párás, főként hajnalban és reggel ködös idő. Legfeljebb néhány helyen ködszitálás. Mérsékelt, időnként megélénkülő nyugati, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 2 —plusz 3 fok között, néhány derültebb helyen mínusz 5 fok közelében. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 3—8 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: változóan felhős idő, futó esőkkel. Erős, időnként viharos északnyugati szél. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 1—mínusz 4 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3—plusz 8 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

Dersi Tamás

Megint kevesebben lettünk: tegnap délelőtt negyvenhat éves korában meghalt Dersi Tamás, a magyar sajtó egyik legértékesebb egyénisége. Az ország egyik legjelentősebb kulturális újságirója, színházi kritikusa, s talán legnagyobb élő sajtótörténésze távozott el a halálával. Tudományos igényű cikkei, kritikái mellett megírta A rejtélyes doktor című könyvét, Mikes Lajosról, az egykori Est Lapok nagy újságíró egyéniségéről, s ezért kandidátusi fokozatot kapott. Könyvet írt Kun Béláról, megírta a Képes sajtótörténetet és A századvég üzenete című kötetét, amely ugyancsak a magyar újságírásról szólt. Színházelméleti munkáinak egy részét a Thália magyarul tanul című könyvében gyűjtötte össze, s ez a kötet a magyar színházi irodalom egyik jelentős forrásmunkája lett. Az MTA Történettudományi és Irodalomtudományi Intézetével együttműködve a Magyar Újságírók Országos Szövetségének megbízásából szerkesztette azt a négykötetes, egyedülálló művet, amely a magyar sajtó történetéről szól. Utolsó könyvét — az Illés Endréről szóló kötetet — betegágyán lektorálta. Mindemellett hosszú ideje vezette az Esti Hírlap kulturális rovatát, s éveken át tanította az újságíróiskola növendékeit. Halálával Pécs is sokat veszített: Dersi Tamás részt vett a pécsi újságírók továbbképzésében és barátja, írásaiban hirdetője volt Pécs kulturális és színházi eredményeinek. Emlékét kegyelettel őrizzük.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: PÓTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-151 reggel 7 óráig.

Elhunyt V. Sz. Gavrilov

A KGST Közlekedési Állandó Bizottsága budapesti ülésén részvevő szovjet küldöttség vezetője, V. Sz. Gavrilov vasútügyi miniszterhelyettes tragikus hirtelenséggel — szívroham következtében — elhunyt.

◆

A kirakatverseny győztesei

A KPVDSZ fennállásának 75. évfordulója alkalmából az elnökség kirakatrendezési versenyt hirdetett Baranya megyében. A versenybe 22 kirakatot neveztek, melyek közül hatot díjazott a zsüri. Az első, második helyezettek a pénzjutalmon kívül serleget, a harmadik oklevelet is kapott. Tegnap Jávor Antalné, a KPVDSZ megyei titkára nyújtotta át a jutalmakat a győzteseknek. Első helyezést ért el a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Komló, 222. sz. élelmiszerbolt kirakata, melyet Papp János készített. Második helyezést kapott a Komlói ÁFÉSZ magyarszéki iparcikk boltjának kirakata, melyet Bognár Károly rendezett. Harmadik helyezett a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, Pécs, Kossuth Lajos utca 68. sz. alatti élelmiszerboltjának kirakata, melyet Wirth Géza és Kiss Miklós rendezett.

◆

— **Stonehenge.** Dél-Anglia híres 4000 éves kőoszlopait mutatja be Sellei Sarolta és Panyik István pécsi fotósházaspár új albuma, amely a héten került a könyvesboltokba.

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik 1975. november 29-én 18 óra 15 perc és 18 óra 30 perc közötti időben Szigetvár-Hobol község belterületén egy gyalagos személy gépjárművel történő előtését látták vagy olyan gépkocsit láttak közlekedni — Szigetvár felé vagy Szigetvár belterületén —, amelynek jobb oldala és feltehetően egyik lámpája rongálódott volt. Tanúkénti meghallgatás miatt jelentkezzenek Pécsett, a Légszeszgyár u. 8. I. em. 38-as szobában. Jelentkezni lehet a legközelebbi rendőrőrsön is vagy a 12-266/10-es telefonszámon.

A közlekedésrendészet kéri mindazon vállalatok illetékes vezetőit, melyek mikróbuszokkal rendelkeznek, hogy a járműveiket ellenőriztessék és amennyiben azokkal a baleset idejében közlekedtek, vagy külső telephelyesek, erről a közlekedésrendészeti osztályt írásban értesítsék.



Ma este 18.30-kor nyilik Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban ifj. Rácz Endre tematikus fotókiállítása „A fa" címmel. A kiállítás december 20-ig hétfőn, szerdán, pénteken tekinthető meg 10 órától 19 óráig. A képen: Kerítés.

— **Román vendégek** a jogi karon. A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának meghívására szerdán Pécsre érkezett dr. August-Olivius Stoica, a kolozsvári egyetem jogi karának büntetőjog professzora és dr. Anna-Maria Lupan, a politikai gazdaságtan oktatója. A vendégek kéthetes tanulmányútjuk során előadást és konzultációt tartanak az egyetemen.

— **Jubileumi kiállítás.** Komló várossá nyilvánításának 25. évfordulója alkalmából iskolai pályázatot hirdettek, melyen a különböző szakkörök tagjai vettek részt. A legérdekesebb pályamunkákból szombaton délben kiállítás nyílik a komlói Május 1. művelődési házban.

Fehér mezei egerek

A Szigetvárhoz tartozó turbéki szőlőhegyen fehér mezei egerek tűntek fel. A csaknem hófehér szőrzetű rágcsálók csupán a színükkel térnek el normális küllemű társaiktól, nyilvánvalóan tehát albinókról van szó. Erre vall az is, hogy az orruk és a szemük piros. Az állatvilágban viszonylag megszokott jelenség az albinizmus, a mezei egereknél azonban elég ritkán fordul elő. A „fehérruhás" állatkákat szüret idején vették észre először. Megfigyelték, hogy számuk azóta egyre fogy — rövid időn belül bizonyosan kipusztulnak — mivel feltűnő színük miatt könnyű zsákmányává válnak a kóbor macskáknak, rókáknak, ragadozó madaraknak.

— **Játékok javítása.** Az országban egyedül a Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet pécsi részlege végzi a különböző játékok javítását. Ebben az évben még csak kísérletképpen vették át ezt a feladatot a TRIÁL nagykereskedelmi vállalattól, de januártól kezdve állandó szerződést kötnek.

— **Az Élettani Intézetbe** látogatott tegnap dr. Ádám György, az ELTE rektora, a Magyar Tudományos Akadémia neurobiológiai bizottságának elnöke és dr. Hámori József tudományos tanácsadó, a bizottság titkára. Az intézetben működő akadémiai kutatócsoport munkáját értékelték.

— **Az „Itália" című** színesdia előadás második részét ma este 19 órakor tartják Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében.

— **Karácsonyfa vásár.** December 3-án megkezdte a pécsi ÁFÉSZ a fenyőfák árusítását. Ebben az évben 10 ezer folyóméter, 1-től 4 méteres fát kívánnak eladni a tavalyi árnak megfelelő, 25 forint/méteres áron.

04—05—07

Segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. December 3-án, a késő délutáni órákban Pécsett, a Timár utca 22. előtt haladt gyalogosan Ferenczi András, 74 éves pécsi lakos, akit egy arra haladó személygépkocsi elütött és segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. Ez ügyben a rendőrség őrizetbe vette Horváth István 31 éves pécsi lakost és Barkó Ferenc, pécsi lakost, akik a balesetet megelőzően ittas állapotban haladtak gépkocsijukkal a Timár utcában. Ferenczi András a baleset következtében fej- és lábsérüléseket szenvedett.

ORVOSI ÜGYELET

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. december 6-án, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet Munkácsy M. u. 19. (II. em. 225.) Tel.: 13-833/54 mell.

III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet. dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben.

Gábor Á. u. 15. (Tel. 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady E. u. 6. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (dr. Kovács I.) Zsolnay V. u. 41. (dr. Katona I.) Ady E. u. I—II. körzetek.

Munkácsy M. u. 19. (Tel. 13-833/75 mell.) Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. Munkácsy M. u. (dr. Barka I.) 48-as tér (dr. Telfel) Mikszáth K. u. (dr. Géczi) Móricz Zs. tér Nagyárpád kivételével (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél)

Kertváros, Varsány u. 14. (Tel. 11-721) Kertváros I—II—III—IV. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király, dr. Palaczky) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833) Mecsekalja (dr. Örkényi) Uránvárosi körzetek I—II—III—IV.) (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinusz)

Rókus utca (Tel. 21-165) Rókus I—II—III. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki) Endresz Gy. u. (dr. Görög) Semmelweis 2. (dr. Pados).

Gyermekorvosi ügyelet. Az egész város gyermeklakossága részére 1975. december 6-án 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel. 13-833/75. mell.) 1975. december 6-án este 19 órától, december 8-án reggel 7 óráig ugyanott (tel. 12-812). Minden éjjel 19—07 óráig, bejárat a Munkácsy M. u. 19. ügyeleti bejáratánál.

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig,
vasárnap: 9—10 óráig,
16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától, hétfő reggel 7 óráig

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (Tel. 11-169)

II. kerület részére: a II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., ügyeleti bejárata (Tel. 12-812)

III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig,
vasárnap: 9—10 óráig,
16—17 óráig.

Fogászati orvosi ügyeleti szolgálat 1975. december 6-án 19 órától, december 8-án reggel 7 óráig: Munkácsy M. u. 19. Ügyeleti bejárata.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

tegnap történt

Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottság titkára szerdán és csütörtökön Békés megyébe látogatott. Békéscsabán a párt megyei bizottságának székházában, Frank Ferenc, az MSZMP Békés megyei Bizottságának első titkára fogadta. Ezt követően Pullai Árpád felkereste a Békéscsabai Kötöttárugyárat, a gyár ifjú kommunistáival folytatott eszmecserét.

*

Havasi Ferenc, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar—román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság magyar tagozatának elnöke csütörtökön Bukarestbe utazott. A román fővárosban tárgyalásokat folytat Ilie Verdettel, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Végrehajtó Bizottságának tagjával, a KB titkárával, a bizottság társelnökével a két ország gazdasági együttműködésének időszerű kérdéseiről. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter. Ott volt Joan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására csütörtökön Budapestre érkezett a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának pártmunkás-küldöttsége, amelyet Ivica Racsan, a Horvát Kommunisták Szövetsége KB Végrehajtó Bizottságának tagja vezet.

Lapzárta

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt első titkára, az Államtanács elnöke csütörtökön fogadta Ivan Jakubovszkij marsallt, a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát és Szergej Styemenko hadseregtábornokot, az egyesített fegyveres erők törzsének főnökét.

*

Patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter csütörtökön Varsóba érkezett, hogy zárómegbeszéléseket folytasson lengyel kollegájával az 1976—1980-ra szóló hosszútávú kereskedelmi megállapodásról és a jövő évi kereskedelmi jegyzőkönyvről.

*

Kína továbbra is támogatja a chilei fasiszta rezsimet. Ennek újabb bizonyítéka az, hogy egy Pekingben hozott határozat értelmében Kína megnégyszerezi a Pinochet vezette juntától vásárolt rézmennyiséget. A chilei antifasiszta ellenállók Algírban megjelenő tájékoztató kiadványa ezzel kapcsolatban rámutat: a kinai döntés azután született, hogy az athéni nemzetközi szolidaritási konferencián határozatot hoztak a chilei junta gazdasági bojkottjának fokozásáról.

*

A francia rendőrség házkutatást tartott a CFDT több vidéki székházában, ott iratokat foglalt el, s kihallgatta a szocialista párthoz közelálló szakszervezeti szövetség több funkcionáriusát. Egyiküket, a CFDT Gironde megyei titkárát őrizetbe vették és Párizsba szállították.

Ki mondja meg?

Az igazgatónk már igazán túlzásba viszi a dolgokat. A vezetési módszerei sok kívánnivalót hagynak maguk után. Nincs nap, hogy mi, kollégák, ne tárgyalnánk erről a munkahelyen. Egyszer már meg kéne mondani az öregnek nyíltan, egyenesen, hogy mi a véleményünk. Igazságunk tudatában fel kellene világosítani a hibáiról. Igenám, csakhogy ki mondja meg a főnöknek? Ki vállalja a kockázatot, hogy kritikával illesse ezt a nagy tudású, tehetséges, de sok emberi gyarlósággal rendelkező, sértődős, érzékeny férfiút. Hosszú töprengés után, titkos szavazással úgy döntöttünk, hogy Spanger Kálmán, ez a keménykötésű, karakán műszaki rajzoló alkalmas lesz arra, hogy odaálljon az igazgató elé és alaposan megmondja a magáét.

— Szó sem lehet róla! — harsogta ingerülten Spanger, amikor tájékoztattuk a dolgozók döntéséről. — Pont én nyissam ki a számat? Nekem gyermekem van, én nem vihetem vásárra a bőrömet!

— Jó, hát akkor mondja meg az öregnek Sortvai Ernő — döntöttünk egyhangú közfelkiáltással.

Sortvai egyenesen a szemünkbe nevetett:

— Majd bolond leszek kihívni magam ellen a sorsot. Nekem családom van. Két gyermekem. Nem vághatok bele mindenbe hübelebalázs módjára. Keressetek egy más balekot!

Teperdi Zsolt végig sem hallgatott bennünket:

— Én mondjam meg az igazgatónak? Én, akinek négy gyermekem van? Ez túlságosan kockázatos manőver, s mint tudjátok, én igazán nem ugrálhatok. Természetesen egyetértek azzal, hogy az igazgatónak meg kell mondani, fel kell világosítani arról, hogy helytelenek, antidemokratikusok a vezetési módszerei. De erre a feladatra olyasvalakit kell kiválasztani, akinek nincs gyermeke.

Minden szem rám szegeződött. Nem volt menekülés. Nem tehettem mást, a kollektíva kérésére elvállaltam, hogy másnap bekopogok az igazgatónkhoz és megmondom neki...

*

„Nehéz napom lesz holnap" — hajtogattam magamban idegesen, midőn benyitottam a lakásunkba. A feleségem csókkal üdvözölt, s máris tálalta elém az ínycsiklandozó, aranysárga húslevest.

— Miért vagy olyan rosszkedvű? — kérdezte aggódva. Pont most, amikor...

— Amikor? — kiáltottam feszült érdeklődéssel.

Irén boldogan mosolygott, aztán hozzám hajolt és a fülembe súgott valamit.

— Soha jobbkor! — öleltem gyengéden magamhoz Irént.

Most már tőlem sem kívánhatja senki, hogy pont én mondjam meg az igazgatónknak...

Galambos Szilveszter

Magyar felszólalás az ENSZ-ben

New York:

Az ENSZ-közgyűlés plenáris ülésén a közel-keleti vitában felszólalt Hollai Imre nagykövet, a new yorki állandó magyar ENSZ-képviselet vezetője. Megállapította: a közel-keleti helyzetet alapvetően az a tény jellemzi, hogy a terület arab államai negyedszázada szüntelen agresszió áldozatai. Ezért Izrael állam imperialista terjeszkedő politikát folytató kormánya és azok, akik határain kívül ehhez minden politikai, gazdasági, katonai támogatást megadtak, egyaránt felelősek. A magyar nép osztja azt a véleményt, hogy ebben a térségben békét csak átfogó rendezéssel és nem részmegoldásokkal lehet elérni. Ezért üdvözli a Biztonsági Tanács arra vonatkozó november 30-i határozatát, hogy a tanács jövő januárban megvitatja az egész közel-keleti témát. A Bt-ben résztvevő országok többsége szükségesnek tartja, hogy ezen részt vegyen a palesztin nép egyetlen törvényes képviselője, a PFSZ. „Meggyőződésünk — hangsúlyozta Hollai Imre —, hogy a Bt határozata és januári vitája elősegítheti az átfogó rendezés ügyét, különösképpen akkor, ha egyidejűleg folynak az előkészületek a valamennyi érdekelt fél részvételével megrendezendő genfi konferenciára.

A magyar kormány úgy véli, hogy a közel-keleti helyzet tartós és igazságos rendezését a következő egymástól elválaszthatatlan elvek alapján lehet elérni: 1. Teljesen fel kell számolni az agresszió következményeit, az arab területet azonnal és feltétel nélkül vissza kell adni azoknak az országoknak, amelyeknek törvényes részét alkották; 2. El kell ismerni a palesztin nép önrendelkezési jogát; 3. Biztosítani kell a térség valamennyi államának és népének az önálló, független és félelem nélküli életet" — mondotta Hollai Imre nagykövet.

◆

✦ TEHERÁN: Teheránban aláírták Magyarország és Irán új kereskedelmi és gazdasági együttműködési jegyzőkönyvét, amely — egyebek között — leszögezi, hogy a két ország kölcsönös szállításairól hosszútávú megállapodást szándékozik kötni.

✦ *BÉCS: A hegymászási szenvedély az idén 230 halálos áldozatot és 9000 sebesültet követelt Ausztriában – jelentette be szerdán Bécsben az Osztrák Hegyimentők Szövetségének alelnöke. Az 1974-hez képest tíz százalékos növekedést mutató baleseti statisztika szenvedő alanyainak többsége külföldi volt.*

✦ MOSZKVA: Szabah Al-Ahmed Al-Ozsabir kuvaiti külügyminiszter, – aki a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban — csütörtökön elutazott Moszkvából.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *HAVANNA: A Kuba elleni blokád felszámolása fő témája volt a latin-amerikai országok szerda esti rádióadásainak. A kérdés annak kapcsán kapott hangsúlyt, hogy az Amerikai Államok Szervezete (AÁSZ) szerdai washingtoni ülésén „feloszlatottnak" nyilvánította a szervezet úgynevezett biztonsági tanácsát. Ezt a testületet 1962-ben, a Kuba elleni blokád meghirdetésével egyidőben alakították meg, azzal a céllal, hogy „összehangolják a kommunista Kuba részéről fenyegető veszély elleni közös munkát". A tanács feloszlatására tett perui indítványt 17 ország, köztük az Egyesült Államok támogatta. Ellene szavazott Brazília, Paraguay, Uruguay és Chile.*

◆

Hajtsák végre az ENSZ határozatát!

Nicosia:

Az ENSZ-közgyűlés ciprusi vitája ismét megerősítette, hogy a szocialista országok, elsősorban a Szovjetunió őszinte támogatói a ciprusi nép harcának — hangoztatta a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja (AKEL) KB Politikai Bizottságának csütörtökön közzétett nyilatkozata.

A közlemény méltatta a ciprusi kérdésben hozott legutóbbi ENSZ-határozatot.

Az AKEL elítélte azokat az imperialista köröket, amelyek a határozatok meghozatala után is rá próbálják venni Ciprust egy nekik kedvező megoldásra.

A párt felhívta az egész ciprusi népet — a görögöket, a törököket, az örményeket és a maronitákat —, hogy folytasson közös harcot a ciprusi válság az ENSZ-határozatok alapján történő igazságos, békés és demokratikus megoldásáért.

◆

✦ BISSAU: A Bissau-Guineai Köztársaság bejelentette, hogy elismeri a Fretilin (a Kelet-Timor Függetlenségéért Küzdő Forradalmi Front) által kikiáltott Kelet-Timori Demokratikus Népi Köztársaságot.

✦ *MADRID: A spanyol katonai bíróság „lázadás" címén vádat emel kilenc katonatiszt ellen. A tiszteket július 30-án tartóztatták le azzal a váddal, hogy a demokratikus katonai szövetség tagjai.*

✦ DUBLIN: Írország történetének eddigi legnagyobb vonatrablását követték el csütörtökre virradó éjszaka Dublin közelében. Egy rablóbanda több mint 400 ezer dollár értékű készpénzt és értékes csomagokat rabolt el egy vonat postakocsijából. Az utóbbi két hónap folyamán 600 ezer dollárra emelkedett az írországi vonatrablók által okozott kár.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

IZRAELI LÉGITÁMADÁS: Rombadőlt ház a libanoni Nabatiyeh város melletti palesztin menekülttáborban az izraeli bombatámadás után. Valószínűnek tartják, hogy a terrorakció Izrael válasza volt a Biztonsági Tanács palesztinokat támogató határozatára.

✦ KALAPANA: Veszélyes mértékben süllyed az egyik leghíresebb hawai strand, a Kaimu. A környék lakóit a hatóságok kitelepülésre szólították fel, mert félő, hogy a dagály idején a körzet teljesen víz alá kerül.

Bankrablás Párizsban

Csütörtökön a túszok számára szerencsésen végződött a párizsi bankrablás. A két gengszter, aki szerda délelőtt harminc személyt túszul ejtett a Credit Lyonnais Bank egyik fiókjában, pontosan három perccel azután, hogy megkapta a követelt váltságdíjat, és a rendőrség által rendelkezésre bocsátott gépkocsin 2 női tússzal együtt elmenekült a tett színhelyéről, egy közeli utcában összeütközött egy taxival. A gengsztereket üldöző rendőrök és a menekülők között heves lövöldözés kezdődött, amelyben az egyik bandita agyonlőtték, a másikat pedig megsebesítették. A két túsz azonban sértetlenül szállt ki a kocsiból.

✦ *WASHINGTON: Néhány nappal azután, hogy Ford amerikai elnök – útban Peking felé – megtekintette az épülő alaszkai kőolaj távvezetéket, Washingtonban nyilvánosságra hozták, hogy a vezeték egy tekintélyes részét – ellopták. A tolvajok a hideggel és a jól szervezett őrséggel egyaránt dacolva – nyomtalanul eltüntettek 435 csődarabot, amelynek teljes forgalmi értéke 306 ezer dollár. Tettükre már november 16-án fény derült, de az illetékesek nem akarták előhozakodni vele, amíg az elnöki szemle le nem zajlik.*

✦ *PATNA: Csütörtökön az indiai Bihar állam fővárosában, Patnában több mint 50 ország részvételével a fasiszta veszéllyel foglalkozó nemzetközi konferencia kezdődött.*

✦ ISZTAMBUL: Szerdán délután Isztambul belvárosában kétórás csata zajlott fiatal tüntetők és a szétoszlatásukra kivezényelt rendőri egységek között. Az összetűzés során tűzpárbaj robbant ki, ennek során tizennyolcan megsebesültek. Kettejük állapota súlyos. Az elmúlt két hónapban a török egyetemisták haladó politikai megmozdulásai sorozatosan kíméletlen rendőri ellenállásba ütköztek: összesen nyolcan vesztették életüket, mintegy hétszáz fiatalt letartóztattak. A főiskolák és egyetemek felét bezárták, illetve a diákok bojkottálják az előadásokat.

✦ *BUKAREST: Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere csütörtökön kétnapos hivatalos látogatásra Bukarestbe érkezett.*

✦ MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke csütörtökön fogadta Sir Terence Garvey-t, Nagy-Britannia távozó nagykövetét.

✦ *SZÓFIA: A bolgár nemzetgyűlés 15. ülésszaka csütörtökön délután a jövő évi költségvetési tervezet és a népgazdasági tervre vonatkozó javaslat megvitatásával folytatta munkáját.*

✦ CHICAGO: Életéhez „méltó" módon halt meg Chicagóban Ned C. Bakes, a húszasharmincas évek egyik vezető alvilági figurája, akit annak idején a hírhedt Al Capone legszűkebb köréhez soroltak. A 70 esztendős, nyugalomba vonult gengszter átlőtt fejű holttestét gépkocsijának csomagtartójában fedezte fel a rendőrség.

Közös közlemény nélkül

Befejeződött Ford kínai látogatása

Peking:

Gerald Ford amerikai elnök és munkatársai — helyi idő szerint — csütörtökön délelőtt Pekingben másfél órán át tárgyaltak a Teng Hsziao-ping miniszterelnök-helyettes vezette kínai delegációval. Ez volt a hivatalos kínai—amerikai tárgyalások utolsó fordulója.

Mielőtt az érdemi eszmecserére elkezdődött volna, Teng néhány amerikai újságíró jelenlétében örömét fejezte ki, hogy a két fél ezúttal „új stílust" alakított ki, azaz „nem érzi magát arra kényszerítve, hogy közös közleményt adjon ki". A kínai vezető hozzátette még: „véleményünk szerint, ami fontos, az maga a látogatás, nem hisszük, hogy fontosak volnának olyan felszínes dolgok, mint egy kommüniké".

Ford óvatos fogalmazásban egyetértését fejezte ki azzal, hogy „az eszmecserék maguk fontosabbak, mint egy darab papír". Az amerikai elnök egyébiránt úgy vélekedett, hogy Tenggel folytatott eszmecseréi, valamint a Mao Cetunggal, a KKP KB elnökével történt találkozó megszilárdították a kínai—amerikai viszonyt.

Ami az utolsó tárgyalási forduló kimenetelét illeti, Ford később, miközben az amerikai újságírókkal együtt lefotografáltatta magát, csak ismételni tudta a korábbi minősítéseket. „Nagyon-nagyon konstruktív, hasznos találkozó" volt — mondotta.

Az Egyesült Államok elnöke a délután folyamán az egykori császárok Peking peremén fekvő nyári palotájába látogatott. Este viszontvacsorát adott Teng Hsziao-ping tiszteletére, s ezzel pekingi látogatása be is fejeződött.

Az amerikai közvélemény konferenciája

Folytatódjanak a tárgyalások

Washington:

Az amerikai közvélemény washingtoni konferenciájának részvevői élesen elítélik a Pentagonnak a militarista pszichózis elmélyítésére irányuló kampányát és az amerikai reakciónak az enyhülési folyamat meghiúsítását célzó kísérleteit.

Les Aspin képviselő a kongresszuson kijelentette: nem szabad megengednünk, hogy a Szovjetunióval folytatott tárgyalássorozat megszakadjon. Ha a megbeszéléseket az amerikai fél megszakítja, úgy elszalasztják a lehetőséget a nukleáris katasztrófa veszélyének csökkentésére.

Aspin elítélte a Pentagonnak a katonai kiadások további növelésére vonatkozó követelését, amelyet az Egyesült Államok nukleáris fölénye biztosításának ürügyével terjesztett elő.

A viták során felszólalt Gene Larocque nyugalmazott ellentengernagy, Joseph Clark volt szenátor is. A két politikus aláhúzta annak szükségességét, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok folytasson tárgyalásokat a nukleáris fegyverzetek korlátozására hozandó további intézkedésekről.

A józan, megfontolt véleményekkel ellentétes szellemben nyilatkozott James Schlesinger, volt hadügyminiszter és Elmo Zumwalt admirális, a haditengerészet volt vezérkari főnöke. A két politikus, akik az enyhüléssel szemben kifejtett tevékenységükről ismeretesek, megpróbálták bebizonyítani „a szovjet veszély" létezését és az Egyesült Államok „másodrangú hatalommá" való válásának lehetőségét. Aspon, jellemezve az admirális állásfoglalását, megjegyezte, hogy Zumwalt az amerikaiak „jelentéktelen kisebbségét" képviseli.

150 millió dollár

A Magyar Nemzeti Bank kölcsönfelvétele

Pénteken írják alá Londonban azt a megállapodást, amelynek alapján a Magyar Nemzeti Bank 150 millió dollár összegben pénzkölcsönt vesz fel egy észak-amerikai bankokból álló konzorciumtól. A kölcsön lejárata hat év, kamatozása megfelel a nemzetközi piacokon az I. osztályú adósok számára szokásos feltételeknek. A kölcsön felvételét a Bank Of America Nt. And S. N., a tőkés világ legnagyobb pénzintézete szervezte. A szervező csoport tagjai ugyancsak nagy tekintélynek örvendő pénzintézetek: a Bankers Trust International Ltd., a Kanadai Imperial Bank of Commerce, a Citicorp International Bank Ltd., az Europeon–American Bank And Trust Co., a Manufacturers Hanover Ltd., a Toronto—Dominian Bank és a Wells Fargo Ltd.

Az Elnöki Tanács elnökével Szomáliában és Dél-Jemenben

Az Egyenlítőn át (4.)

Kisimayo kikötőváros az Indiai-óceán partján, az ország délnyugati részén, körülbelül 500 kilométernyire a fővárostól, és hatvan kilométerre az Egyenlítő alatt. Így hát odafelé a helikopter átrepülte az Egyenlítőt, a déli féltekén haladtunk Kisimayoig, amely a Juba folyó alsó szakaszánál elterülő közigazgatási körzet központja, és az ország legtermékenyebb része. Hatalmas banánültetvények, rizsföldek, cukornádültetvények zöld foltja teszi a tájat sárga sivatagi, vagy a fehérporos-szavannás terület után vonzóvá.

Csakhamar a város nagyforgalmú repülőterére érkezünk, az ország légiközlekedésének egyik központjába.

Itt is vidáman ünneplő tízezres tömeg, rengeteg gyerek fogadja a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét. A tízperces autóúton a vendégházig hamisítatlan egyenlítői Afrikát látunk, pont olyan, amilyennek olvasmányaink megírták. Most is nagy a rohanás. A vendégházban épp hogy kifújjuk magunkat, már indulunk is az Egyenlítőhöz, egy banánültetvényre, ahol ebédelni fogunk.

Az Egyenlítőnél fehérre meszelt, hatalmas obeliszk közepén fekete vonal, rajta felírás: „Equator", és kétoldalt Észak, illetve Dél jelzése. Ide-odalépegetünk, mint a gyerekek, ízlelgetjük, mit jelent egyszerre állni mind a két féltekén. Semmi különös, a nap éppoly merev tűz felülről, mint száz kilométerrel odébb.

Egy ilyen banánültetvény olyan mint az őserdő. Zsúfolt, hatalmas levelek, nagy zöld fürtökben, a gyümölcs, s a keskeny földúton, ahová autóink befordulnak, mindenféle egyéb fa, kókusz-, papaya-, mangó szegélyezi útunkat. Sűrű lombú fák alatt terítettek ebédre. Nem asztalokra, székek sincsenek. Vastag, a mi gyékényünkhöz hasonló nádlevélfonatból készült hatalmas szőnyegeken van az étel. A szőnyegek szélén illedelmesen levetjük cipőinket, és úgy fekszünk be a rizshalmok köré. Nem tudjuk, mi a neve annak, amit eszünk, fűszerezett rizs, főtt birkahússal. Kapunk hozzá tálban, erős – talán – paprikamártást, inni mangódzsúzt kapunk. Sűrű, sárga krém, utána dinnyét, papayát (olyan, mint a mi sárgadinnyénk, össze is tévesztettük az elején, de tömöttebb húsú, és citromot facsarnak rá, úgy eszik.) Az ebéd végén mindenki kap egy – tízkilós görögdinnyének megfelelő – kókuszdiót, s abból ihatta a friss kókusztejet, amelyet meglehetősen íztelennek találtunk, desztillált víz jellege volt. Ebéd közben a környező banánültetvények – minden tulajdonformáció előfordult: van állami gazdaság, szövetkezet, magántulajdon, – munkásai adtak műsort. Népdalokat énekeltek, táncoltak; tüzes, mindnyájunkat megmozgató ritmusú melódiákat.

Ebéd után vendéglátóink a környék egyik legjelentősebb ipari üzemébe, nagy teljesítményű papírgyárba visznek el, ahol a banánexporthoz szükséges kartondobozgyártás mellett műanyagcikkeket, zacskókat, tokokat, csomagolástechnikai anyagokat készítenek. A nagyrészt automatizált üzem pillanatnyilag kielégítik a környező ültetvények dobozigényét.

Visszatérünk a vendégházba, megbámuljuk a kert hatalmas struccait. Este részt veszünk a kisimayo-i stadionban rendezett tömeggyűlésen, ahol Losonczi Pál és Sziad Barre elnök beszédet mondott. Másnap az Elnöki Tanács elnöke nevelőintézeteket, állami gazdaságokat, mezőgazdasági tudományos központot, vadrezervátumot látogatott meg, majd délután visszatért az ország fővárosába, ahol az eredményes tárgyalások befejezéseképpen dokumentumokat írtak alá a két baráti ország kapcsolatainak fejlesztéséről.

A 4 napos látogatás idején az Elnöki Tanács elnöke és kísérete megismerhette ennek a távoli afrikai országnak életét, munkáját, azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a természettel vívott harcban társadalmi problémáinak megoldásáért vív. A sok száz kilométeres vidéki látogatás alkalmával az ország különböző tájain láthattuk ezeknek az embereknek nagyszerű küzdelmét, tapasztalhattuk, hogyan igyekeznek megszabadulni a gyarmati múlt örökségeitől, hogyan vívják a szegénység, a tudatlanság elleni harcot, hogyan próbálják megszervezni az új, magasabb rendszerű termelőmunkát, és miként szeretnék termékeit igazságosan elosztani.

Van egy régi-régi keleti mondás: „Ha barátod éhezik s van egy halad, akkor add neki a halad felét. De ha meg akarod menteni az éhhaláltól, akkor tanítsd meg halászni". S ők halászni tanulnak!

Következik: Mesés Arábiában

Szalontay Mihály

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

DECEMBER 8-tól DECEMBER 14-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Hétköznap reggeli állandó műsorok: KOSSUTH: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek. Időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. (kb.) 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek. Időjárásjelentés. 6.20: Torna. 6.40: Reklám. 6.45: Új könyvek. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! (kb.) 7.35: Körzeti időjárásjelentés.

Hírek az új műsorrendben: HÉTKOZNAP: KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30. 3. MŰSOR: 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **SZOMBATON:** KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00, 1.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **VASÁRNAP:** KOSSUTH: 6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00. PETŐFI: 8.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 12.00, 15.00, 18.00, 19.30, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.40: Mit játsszunk lányok? 10.05: Iskolarádió. 10.30: Bioritmus. 10.50: Schumann-művek. 11.29: Lehel kürtje. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: Népi zene. 14.00: Ezeregy délután. 14.30: A KISZ Művészegyüttes énekkara énekel. 14.37: Wagner: A walkür — Jelenet a II. felvonásból. 15.10: Édes anyanyelvünk. 15.15: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában (ism.) 15.35: Bach: 202. „Mennyegzői" kantáta. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Munkásakadémia. 16.35: Operettrészletek. 17.05: Lipovecz Iván műsora. 17.35: Lemezek közt válogatva. 18.05: Verdi műveltségi verseny. 19.15: B. U. É. K. 1975! A Rádió Kabarészínháza — Humorfesztiváljának gálaestje a 6-os stúdióból. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Bécsi Filharmonikus zenekar hangversenye a Salzburgi Ünnepi Játékokon. 0.10: Ihász Gábor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene. 8.33: Operarészletek. 9.00: Nóták. 9.33: Sárosi Katalin énekel, a Stúdió 11 játszik. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Operettrészletek. 12.33: Két város, két regény. 12.50: Hangszerszólók. 13.33: Régi kórusmuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Bontás vagy engedély? 18.33: Egy rádiós naplójából. 20.00: Én és a társadalom. 20.33: Ifjú Zenebarátok Híradója. 20.53: Labirintus. 21.03: Hét pofon. Zenés játék — I. rész. 21.37: A Bergendy és az Illés együttes koncertje a Fővárosi Művelődési Házban. 22.33: Derűre is derű. 23.00: Népdalok, néptáncok.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.23: Hírek. 17.30: Vác 900 éves. „Címszavak" egy város életéből. 18.45: Lengyel tájak. Dokumentumfilm. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Legenda a vonaton. Magyar film. (ism.) 21.20: Tagjainak száma négymillió. Dokumentumfilm. 21.35: Tanácskozik a Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. 22.35: TV-Híradó 2.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábiáték. 17.45: Az idény kislágere — adás gyermekeknek. 18.15: Új hangok — népi muzsika. 18.45: Olvasmány. 20.00: Kincs a falban — TV-dráma. 21.05: Karaván. 21.45: Szervusztok fiatalok!

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Budai Ilona, Ötvös Csaba és az OTP Bartók Béla kamarakórusa népdalokat énekel. 9.05: Én és a társadalom — III. rész. 9.35: Telemann: Pimpinone. Intermezzo — három részben. Közben: 10.05: Iskolarádió. 10.35: Az operaközvetítés folytatása. 11.17: Bárdos Lajos kórusok. 11.35: Pillanatképek egy költői műhelyből. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10: Törvénykönyv. 13.25: A Melódiakoktél c. műsor folytatása. 14.01: Pol-beat a Berlini Rádió műsorából. 14.13: Ezeregy délután (ism.) 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.10: Népzenei találkozó a Négyesi Községi Művelődési Házban. 15.30: Keringők. 15.44: Magyarán szólva. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! 16.35: Kodály: Háry János — szvit. 17.05: Vendégségben. 17.30: Operettrészletek. 18.00: A Szabó család. 19.15: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.05: Fiatalok Stúdiója. 20.33: Gottlob Frick énekel. 21.05: Évek és érvek. 21.35: Haydn: D-dúr vonósnégyes. 22.52: Meditáció. 23.05: Operettrészletek. 0.10: Régi katalán kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.) 8.33: Zenekari muzsika. 9.13: Hegyaljai nótafa: Sivák Barnabás. 9.33: Derűre is derű. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Nóták. 12.33: A kételkedő kiskirály. Epizódok Szaltikov-Scsedrin szatírájából (ism.) 13.03: Operarészletek. 14.00: 500. Csúcsforgalom. Közben: 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: A Csúcsforgalom c. műsor folytatása. 18.00: Operaslágerek. 18.33: Dzsesszfelvételekből. 18.47: Fritz Kreisler hegedül. 19.15: Véleményem szerint. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki Könyvtára. 21.03: Hét pofon. Zenés játék — hét részben. II. rész. 21.37: Barátság slágerexpressz. 22.33: Nóták. 23.09: Holst: A bolyongók.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. o.) 9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. o.) 9.25: Ki játszik ilyet? Kétértelmű szavak (ism.) 11.55: Földrajz (ált. isk. 5. o.) 13.05: Élővilág (ism.) 14.00: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.05: Környezetismeret (ism.) 15.50: Földrajz (ism.) 17.15: Hírek. 17.20: Amíg a paprikából fűszer lesz? Riportműsor. 17.45: Radar (94.) Ifjúsági érdekvédelmi műsor. 18.25: Játék a betűkkel. 18.50: Reklámműsor. 19.00: Esti mese. 19.10: Fekete árnyak Chile felett. Dokumentumfilm. 19.30: TV-Híradó. 20.00: [illegible] is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Minden lében két kanál. Magyarul beszélő angol filmsorozat: „Másnap reggel". 20.55: Tanácskozik a Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.30: Cigányzene X. rész. A XX. század magyarnótái. 22.05: TV-Híradó 3. 22.15: Kézilabda VB. Döntő. Közvetítés Kijevből, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Az állatvilág titkai. Amerikai filmsorozat. XI. rész. A kicsinyek gondozása. 20.25: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. XI. rész. Az Árokháti Matatóni. (ism.) 20.45: Tv-híradó. — 2. 21.10: A bárány. Magyarul beszélő NSZK-film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: Zenei és zenészportrék. 18.45: Modern tudomány. 20.00: A pártsajtó ötven éve. 20.50: Bronteék Haworthból. — Filmsorozat. 21.45: A kultúra ma.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operarészletek. 9.15: Téli dalok. 9.30: Nóták. 10.05: Nyitnikék. 10.40: Romantikus zene. Közben: 11.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.30: A Szimfonikus zene folytatása. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Könyvszemle. 13.30: Népdalcsokor. 14.05: Utazás az olajöblön. Lipovecz Iván közel-keleti útijegyzete. II. rész. 14.15: Ezeregy délután. (ism.) 14.45: Vaszy Viktor—Andrássy Lajos—Tóth Béla: 1919 — kantáta. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Indulók. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.10: „Udvözlet az olvasónak." — II. rész. 17.05: Örmény hétköznapok. Riport. 17.30: Bartók zongoraművei. — X. rész. 17.59: Kis magyar néprajz. 18.04: Daróczi Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 18.15: Miért igen, miért nem? 19.15: Gondolat. 20.00: Örökzöld dallamok. 21.00: Házimuzsika Vácott. 22.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszus évében. I. rész. 22.30: Verbunkosok, népdalok. 23.03: Operarészletek. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.33: Magyar énekesek és együttesek felvételeiből. 9.33: „Szomszédasszonyok" Csehszlovákiában. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.30: A Szabó család. 12.00: Részletek zenés játékokból. 12.33: A bázeli harangok. Rádiójáték. (ism.) 13.18: A Deller énekegyüttes Morley-felvételeiből. 13.33: A gyermekeknek írta Bartók Béla. 14.00: Dalok a Bolgár Rádió műsorából. 14.11: Chopin: Andante spianato és nagy polonéz. 14.35: Slágermúzeum. 15.36: Decsényi János dalaiból. 15.46: Maurice André trombitál. 16.10: Várkonyi Mátyás táncdalaiból. 16.33: Forest: Nyitány fúvószenekarra. 16.55: Közvetítés a Vasas—Barcelona UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzéséről, a Népstadionból. 18.50: Dupla vagy semmi. 19.40: Hét pofon. Zenés játék — hét részben. III. rész. 20.20: A világgazdaságban történt. 20.33: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója . . . A csendbiztos. Hangjáték. 21.28: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. V. rész. 21.58: Népi zene. 22.33: Zenekari muzsika. 23.03: Európai dallamkoktél.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.18: Kémia. (Középisk. I. oszt.) 9.55: Német nyelv. (Középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Tévétorna. (ism.) 10.25: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 10.50: A bárány. Magyarul beszélő NSZK-film. (ism.) 12.40: Veszélykeresők. Amerikai rövidfilm. 13.05: Osztályfőnöki óra. (Középisk. I—II—III—IV. oszt.) 16.48: Hírek. 16.55: Vasas—Barcelona. UEFA Kupa labdarúgó visszavágó mérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. A Szünetben: Reklámműsor. 18.50: Gondolatok a vezetésről. Riportműsor. II. rész. Beszélgetés Bodonyi Pállal, a RADELKIS elnökével. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A tenger titkai. Francia filmsorozat. II. rész. A lazacok tragédiája. 20.50: Tanácskozik a Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.25: Színházi Album. 22.35: Tv-híradó. — 3.

2. MŰSOR

20.00: Még egyszer! Ismétlés a novemberi műsorokból. 20.01: Alekszej Kolomijec: Kék rénszarvas. Tévéjáték. 21.35: Tv-híradó. — 2. 21.55: Tíz egyetem, tíz együttes. Közvetítés a Moszkvai Lomonoszov Egyetem Kultúrpalotájából.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső — gyermekhíradó. 18.15: Drago Vucenik népművész. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: Az ég és a pokol között. — Japán film. 22.25: Hírek. Gorenjből. 22.20: Feljegyzések. 23.10: A fekete nép Párizsa. — Dokumentumadás.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mesterségünk címere. 9.17: Zenekari muzsika. Közben: 10.05: Iskolarádió. 10.30: A zenekari muzsika folytatása. 11.00: Teherfuvar. 11.15: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.15: Házunk tája. 13.30: A Melódiakoktél folytatása. 14.00: Szabad polc. 14.30: Teresa Berganza és Zurab Andzsaparidze énekel. 15.10: Az élő népdal. 15.20: Ezeregy délután. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Igazolás Jacques elvtársnak. Dokumentumműsor Mező Imre születésének 70. évfordulójára. 16.33: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.05: Az üzemi demokrácia lépcsőin. 17.25: Zenekari muzsika. 18.15: Kritikusok fóruma. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia Európa Liga asztalitenisz mérkőzéséről. 20.00: Óriáskifli. Hangjáték. 20.52: Nótaest. 21.40: Adottságok, lehetőségek. 22.20: Cziffra György Liszt transzcendens etüdjeiből zongorázik. 22.40: Bükkfagatyások. Elbeszélés. 23.00: Tánczene. 0.10: Rossini: Otello. — Részlet.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzene. 8.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszus évében. I. rész. (ism.) 8.30: Tenoráriák. 9.00: Nóták. 9.33: A magyar könyvkiadás műhelyei. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Ifjúsági könyvespolc. 12.00: Záray Márta és Vámosi János énekel. 12.33: Győri stúdiónk jelentkezik. 12.55: Grofé: Grand Canyon. — Szvit. 13.33: Dörmögő muzsika. 14.00: Csütörtökön — kettőtől ötig . . . 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. — VI. rész. 18.33: Hét pofon. Zenés játék hét részben. — IV. rész. 19.23: Szentes Jánosné, Szalai Endre és a nagybátonyi Petőfi Művelődési Ház énekkara énekel. 19.45: Gershwin: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.33: Jelentés a Magyarország—Jugoszlávia Európa Liga asztalitenisz-mérkőzéséről. 20.38: Munkásakadémia. 21.08: Az operaközvetítés folytatása. 22.50: Népdalok. 23.20: Zenekari muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret. (Ált. isk. 3. oszt.) 14.00: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.05: Környezetismeret. (ism.) 17.23: Hírek. 17.30: Tízen Túliak Társasága. 18.20: Telesport. 18.45: Gondolatok a vezetésről. Riportműsor. III. rész. 20.00: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. VIII. rész. Matt három lépésben. 20.55: Tanácskozik a Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.30: Telesport.

2 MŰSOR

20.00: Töltsön egy estét velünk. NSZK zenés film. 20.45: Régi hidak. Olasz rövidfilm. (ism.) 20.55: Tv-híradó. — 2. 21.15: Reklámműsor. 21.20: Egy év házasság. Magyarul beszélő amerikai film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Négy fiú meg egy kutya. — Adássorozat gyermekeknek. 18.15: Zenebarátok. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Az út. — Drámasorozat. 22.10: Dokumentumfilm. 22.25: A belgrádi dzsessz-fesztivál.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Dietrich—Schumann—Brahms: F—A—E szonáta. 8.55: Éltető napfény — télen. 9.05: Liszt magyar rapszódiák népi zenekarok előadásában. 9.34: Kering az orsó. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Versek. 10.40: Mozart: Don Juan — az I. felv. finálja. 11.00: Hogy volt? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok, néptáncok. 13.50: Utazás az olaj-öblön. III. rész. 14.00: Haydn: C-dúr szonáta. 14.25: Nyitnikék. 15.10: Zenajen a muzsika. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Változik a táj, s benne az ember. 17.05: Híres karmesterek próbálnak. 17.45: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.00: Grace Bumbry énekel. 19.15: Emberi színjáték. Rádiójáték. II. rész. 20.15: Nóták. 20.44: Háromszor egyet — évente. 21.09: Titta Ruffo. 22.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszusi évében. II. rész. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 23.00: Századunk zenéjéből. 0.10: Verbunkos muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az élő népdal. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.33: Részletek daljátékokból. 9.00: Clemens Krauss Strauss-műveket vezényel. 9.33: Harangozó Teréz és a Nautilus együttes felvételeiből. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Filmfőiskolások. 12.00: Jindrich Bauer fúvószenekara játszik. 12.20: Kenyai népzene. 12.33: Régi híres énekesek műsorából. 13.00: Nőkről—nőknek. 13.33: Filmzene. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Népzenekedvelőknek. 18.33: Moszkvai látogatás egy művészházaspárnál. Zenés beszélgetés Maja Pliszeckajával és Rogyion Scsedrinnel. 19.28: Chopin zongoraműveiből. 19.43: Hét pofon. Zenés játék hét részben. V. rész. 20.36: Hogy volt? 22.33: Kamaramuzsika — vokális zene. 23.00: Klasszikus operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Matematika (ált. isk. 8. o.) 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.) 10.05: Fizika (ált. isk. 7. o.) 11.05: Fizika (ált. isk. 8. o.) 12.10: Francia nyelv (középisk. II. o.) 13.05: Matematika (ism.) 14.05: Magyar irodalom (ism.) 14.55: Fizika (ált. isk. 7. o. — ism.) 15.20: Napköziseknek—szakköröknek. Vadvédelem. 15.55: Fizika. (ált. isk. 8. o. — ism.) 16.30: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgára. 17.13: Hírek. 17.20: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. IV. rész. Növénytermesztő gépész. 17.35: Songok-sanzonok-dalok. NSZK zenés film. 18.05: Reklámműsor. 18.15: Öt perc meterológia. 18.20: Látókör. Gazdaság-társadalom-egyén. A TV politikai vitaestje. 5. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Tévétorna. 20.05: Világok boltja. Tévéjelenet. 20.35: Az a bizonyos homokszem. Tévéjelenet. 20.50: Zenekari est a TV IV. stúdiójában. Ondrej Lenard vezényel. Csajkovszkij: Olasz capricció. 21.05: Tanácskozik a Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.40: Figyelem! Felvétel! 25 éves a Magyar Rádió és Televízió énekkara. 22.25: TV-Híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: Az állatvilág titkai. Amerikai filmsorozat. XII. (befejező) rész. Meg lehet-e változtatni az emberi természetet? 20.20: Slágernaptár. Az NDK Televízió szórakoztató műsora Berlinből. 21.15: TV-Híradó. 2. 21.35: Reklámműsor. 21.40: Vér és liliom. Magyarul beszélő francia film. (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Neven — adás gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Szó, szín, kő — a titográdi tv riportja. 20.00: Hét csapda — vetélkedő. 21.05: Igazság — filmsorozat. 22.15: Album 75. dokumentumadás.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az MRT énekkara orosz szerzők műveiből énekel. 8.35: Lányok, asszonyok Békés megyében. 9.00: A Szovjetunió turistaútjainak játékokból. 10.39: Az I Musici. A Tiszától a Néváig. Középiskolások játéka. 10.05: Részletek zenedi Roma Kamarazenekar hangversenye a Schwetzingeni Fesztiválon. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30: Két könyv — két országrész. 13.40: A Melódiakoktél folytatása. 14.05: Polkák. 14.15: Hangképek az V. Dunamenti Folklórfesztiválról. 14.25: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.55: Új Zenei Újság. 15.30: Operettrészletek. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Nóták. 18.00: Mozart: C-dúr szimfónia. 18.45: Közvetítés a Gyulai Várszínházból. Véres farsang. Történelmi dráma. 20.28: Magyar operaénekesek. 21.33: Népi zene. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Czerwene Gitary együttes műsorából. 8.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszus évében. II. rész (ism.) 8.33: Nótacsokor. 9.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.33: Mozart-áriák. 10.00: Szabad szombat . . . 12.00: Nyolc rádió nyolc dala. 12.30: Kamaramuzsika. 13.05: Vendégségben a Ganz-MÁVAG-ban. 13.30: Dunántúli népdalok, néptáncok. 14.00: Napraforgó. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Verbunkosok, katonadalok. 15.25: Orvosi tanácsok. 15.33: Fiataloknak. 16.15: Versek. 16.33: Örökzöld dallamok. 17.33: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. Kedvenc kudarcaim. 18.33: Hét pofon. Zenés játék — hét részben. — VI. rész. 19.28: Zenekari muzsika. 19.56: Sanzonok. 20.38: Halló Pozsony! Halló Budapest! 21.38: Bartók: V. vonósnégyes. 22.09: Ljuba Welitsch és Rudolf Schock operettdalokat énekel. 22.33: Cigánydalok, csárdások. 23.05: Tizenöt énekes — tizenöt sláger.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.18: Kémia (középisk. I. o.) 9.50: Tévétorna (ism.) 9.55: Színházi album (ism.) 11.05: Látókör. Gazdaság—társadalom—egyén. A tv politikai vitaestje — 5. (ism.) 11.50: Az állatvilág titkai. Amerikai filmsorozat. XI. rész. A kicsinyek gondozása (ism.) 12.15: Reklámműsor. 12.25: A tenger titkai. Francia filmsorozat. II. rész. A lazacok tragédiája (ism.) 13.28: Mátyás király Debrecenben. Tévéjáték (ism.) 15.00: Hírek. 15.05: Női kézilabda VB. Döntő. Közvetítés Kijevből. 16.10: Reklámműsor. 16.15: A nyelv világa. 16.55: Családi kör. Szülők, nevelők magazinja. 17.45: Tanácskozik a Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglalás a tanácskozás főbb eseményeiről. 18.20: Reklámműsor. 18.30: Mező Imre. Portréfilm (ism.) 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Szombat este . . . 20.00: Hogyan viseljük el szerelmi bánatunkat? Királyhegyi Pál estje. 21.00: Disneyland — Lukács Lóránt utifilmje. 21.20: Kertész leszek . . . Koncz Zsuzsa dalműsora. 21.40: Tennessee Williams: Lord Byron levél. 21.55: Szovjet táncművészek az MTV IV-es stúdiójában. 22.05: Tv-Híradó 2. 22.15: Szovjet nemzetiségi filmművészet. Horváth Jánosné sásdi könyvtáros, akivel Lenk Irén beszélget.

A keddi riportműsor KOPÁR HEGYEKEN SZÉP SZŐLŐ címmel a baranyai szőlőkultúra alakulását mutatja be. A szerdai HÉT KÖZBEN c. aktuális magazinban – Nádor Tamás szerkesztésében –, szó lesz a terhesmamák tornájáról, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat új népművelési kezdeményezéséről, a faddi iskolában bevezetett oktatási rendszerről, és más időszerű eseményekről. Csütörtökön dr. Mednyánszky Sándorné ismerteti a zeneműbolt könyv-, kotta-, és hanglemezújdonságait, ami ilyenkor, ünnepek előtt különösen érdekes. Folytatódik Konkoly Thege Aladár MOSZKVÁTÓL A TAJGÁIG c. útibeszámolója, dr. Zeller ÖT PERC KÖZGAZDASÁG c. előadása után Tamási Éva sanzonjai csendülnek fel. Pénteken Várkonyi Balázs riportját közvetítik KÖZÖS ÉRDEKÜNK címmel, mely a szakmunkásképzésről szól. A pécsi művészek közül pénteken Ágoston Edit énekel, Kircsi László oboázik és Orosz Sarolta gitározik. Hoffmann Antal HANGÁR műsora után szombaton 17.45-kor az ISMERŐSEINK SOROZATBAN Bőzsöny Ferenccel, a Rádió pécsi származású bemondójával beszélget Tiszay László. A vasárnapi MIKROFONSTAFÉTA vendége Horváth Jánosné sásdi könyvtáros, akivel Lenk Irén beszélget.

A SZERB-HORVÁT műsorban hétfőn a soknemzetiségű Baranya múltjáról felolvassák Bezerédy Győző levéltáros írását. Kedden az ifjúsági műsorban Krunoslav Slabinac énekel, majd riport hangzik el arról, hogy „Miért tanulok nyelveket?" Szerdán a favágókkal készített riportot közvetítik, csütörtökön Kersics Anka énekel, majd dr. Mokuter Iván sorozata: BESZÉLGETÉSEK AZ ANYANYELVRŐL. A hét végén érdekes hírösszefoglaló és szórakoztató zene tájékoztatja, pihenteti a hallgatókat.

A NÉMET NYELVŰ műsorok közül figyelmet érdemel hétfőn dr. Fehér István sorozatának VII. része a magyarországi németek történetéről, melynek címe: Szakadás a hazai németség soraiban. E napon hangzik el Szalai Monika amerikai útijegyzete. Kedden az „Ismerjük meg nagyjainkat" sorozatban Mayer Móricra emlékeznek. A csütörtöki riportműsor címe: „Kereslet, kínálat". A pénteki KULTURÁLIS MAGAZINBAN „Szellemi néprajzunk" címmel Menherz Károllyal beszélgetnek. Szombaton folytatódik az „Énekelj velünk!" című zenés műsor gyermekeknek, a mohácsi zeneiskola tanulóinak közreműködésével. Vasárnap a VENDÉGÜNK VOLT sorozatban Sulyok Mária Kossuth-díjas, érdemes művész szólal meg.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.22: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Zenekari muzsika. Közben: 8.50—9.05: A színháztörténész mondja. 9.34: Óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 49. heti sorsolásról, Kisterenyéről. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Balatoni kisszvit. 10.40: Mendelssohn-művek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Szymanowski: Öt lengyel népdal. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? — Békésen. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 14.00: Reklám. 14.05: Marinka, a táncosnő. Részletek Gilbert operettjéből. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A berlini Pasaremos együttes műsorából. 15.19: Mozart: Klarinétverseny. 15.49: Az élő népdal. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Üdvözlet az olvasónak. I. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népszerű előadók könnyűzenei felvételeiből. 17.40: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 17.55: Népzenekedvelőknek. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe. 18.30: Esti Magazin. 19.15: Villámfénynél. 21.08: Hírek. 21.13: Katedra. Pedagógusok műsora. 21.33: Victoria de Los Angeles énekel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Lengyelországi levelek. Útijegyzet. III. rész. 22.30: Népballadák. 22.45: Fejezetek az orosz nép történetéből. 23.00: Kamarazene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: A Budapesti Rézfúvóseqyüttes Melchior Franck-műveket játszik. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: A Berlini Rádió tánczenekara játszik. 8.30: Hírek. 8.33: Részletek Farkas Ferenc: Zeng az erdő, és Miljutyin: Nyugtalan boldogsága című daljátékából. 9.15: Az E—5 München—Istambul repülőjárat. 9.30: Hírek. 9.33: Finn népdalok és táncok. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.33: Hírek. 10.54—10.59: Néhány perc tudomány. 10.59: Lottóeredmények. 11.30—11.33: Hírek. 11.50: Eavenlősdi. 12.00: Néodalcsokor. 12.30: Hírek. 12.33: Jasha Heifetz hegedül. 12.53: Graziella Sciutti és Alekszandr Vegyernyikov énekel. 13.30: Hírek. 13.33: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Hangszóró. 18.00: Ravel: Lúdanyó meséi — balett. 18.30: Hírek. 18.33: Dupla vagy semmi! Chopin és kora. 19.33: Jó estét, gyerekek! 19.43: Radnai György nótákat énekel. 20.00: Harminc perc rock. 20.30: Hírek. 20.33: Falusi esték. Apa nélkül. 21.33: Böngészde. Az elmúlt hónap zenei eseményeiből. 22.30: Hírek. 22.33: Zenekari muzsika. 23.00: Operettmuzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Kósa György: Divertimento. 14.14: Parsifal. Wagner háromfelvonásos zenedrámája. Közben: 16.00, 17.11: Hírek. 18.28: Japán dzsesszfelvételekből. 19.15: Iskolarádió. Orosz társalgás. 19.30: Hírek. 19.33: Janácek: Hetvenezren. 19.40: A Bartók vonósnégyes hangversenyciklusa az MTA kongresszusi termében. Közben: Kb.: 20.15—20.35: A szarvassá változott fiú kiáltozása a titkok kapujából. Részletek Juhász Ferenc költeményéből. (ism.) Kb.: 21.10: Operaáriák. 21.34: Eszmecsere — irodalomról, művészetről. 22.04: Liszt: A-dúr zongoraverseny. 22.26: József és az elbűvölő álomkabát. Részletek Webber zenés játékából. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Ritmus és dallam. 17.30: Mondd utánam . . . — Verses összeállítás gyermekeknek. 17.50: Muzsay András énekel. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Operettmelódiák. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hanglemeztárunk újdonságai. — A fejlődés falusi variánsa. Riportműsor. — Tamburazene. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — R. M. Rilke 100. születésnapján. Dr. Oskar Metzler írása. — Szellemi néprajzunk kutatói. Beszélgetés dr. Vargha Károly professzorral. — Népdalcsokor. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—12.25: Iskolatévé. 8.05—8.35: Történelem. (Ált. isk. 5. oszt.) 9.05—9.35: Magyar irodalom. (Ált. isk. 8. oszt.) 10.05—10.40: Történelem. (Ált. isk. 8. oszt.) 11.05—11.40: Fizika. (Ált. isk. 8. oszt.) 12.10—12.25: Angol nyelv. (Középisk. III—IV. oszt.) 13.05—17.20: Iskolatévé. 13.05—13.35: Történelem. (Ált. isk. 8. oszt. Ism.) 14.05—14.35: Magyar irodalom. (ism.) 14.55—15.30: Történelem. (Ált. isk. 8. oszt. Ism.) 15.55—16.30: Fizika. (ism.) 16.40—17.20: Irány az egyetem! 17.23: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.30: Jön a Télapó . . . Filmösszeállítás gyerekeknek. 18.10: Öt perc meteorológia. 18.15: Kuba közelről. Dokumentumfilm. (Ism. Színes!) 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: A telivér. Angol tévéfilm. (Színes!) 20.55: Ólombetűs vallomások. Dokumentumfilm-sorozat. XV. 21.30: Siker, közöny, bukás . . . A művész és közönsége. 22.20: Tv-híradó. — 3. 22.30: Női kézilabda világbajnokság. Jugoszlávia—Magyarország mérkőzés közvetítése. (Színes!)

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Történetek a régi Sárrétről. 20.35: Az állatvilág titkai. XII/10. (Színes!) 21.00: Tv-híradó. — 2. 21.20: MOKÉP-reklám. 21.25—22.20: Andrej diák és a szoba. Jugoszláv filmvígjáték. (Színes!)

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Neven. — Adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi Krónika. 18.15: Népi muzsika. 18.45: A Katonai Orvosi Akadémia jubileuma. — Riport. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét csapda. — Vetélkedő. 21.05: Az igazság. — Filmsorozat. 22.15: Lidija. — Dokumentumadás.

2. MŰSOR

19.55: Képernyőt minden háznak. 20.00: A legjobb tv-drámák 1975-ben: Antonius és Kleopátra. 21.20: Huszonnégy óra. 21.35: És üdvözöljetek mindenkit otthon.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. GADÓ ISTVÁNNÉ Dugonics utca 28. sz. alatti lakos, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett nagynénink, ÖZV. HARMAT MIHÁLYNÉ Maza Mária, Doktor Sándor u. 31. sz. alatti lakos, 84 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, ÖZV. SÁRDI JÁNOSNÉ életének 83. évében, Budapesten csendesen elhunyt. Temetéséről később intézkedünk. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk és rokonunk, ÖZV. GAJDUS JÁNOSNÉ 77 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 9-én, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk, PAZMÁNDY JÓZSEF 82 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, ID. ÁBRAHÁM JÓZSEF 83 éves korában csendesen elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, JAKAB SÁNDOR temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a szentlőrinci tsz dolgozóinak. Gyászoló család.

Ezúton fejezem ki köszönetemet a kedves rokonoknak, barátoknak, volt munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága jó férjem, DR. NAGYÁGI HENRIK búcsúztatásán részt vettek és az őszinte részvét minden megnyilvánulásával velem éreztek. Gyászoló özvegye.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ZSINKÓ BALÁZSNÉ temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk, virágok és távirat küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, VONDRA JÓZSEF temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a szénbányák dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. RATTING JÁNOSNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk, ÖZV. SIPOS JÁNOSNÉ temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, Pécs, Déryné u. 11.

Polski Fiat, megkímélt, 50 000 km-rel eladó. — Kovács, Hargita u. 13. Délutánonként.

Pianínó, páncéltőkés, kereszthúros, kitűnő hangú eladó. Dr. Deák, Megye u. 13. Telefon: 20-957.

Pekingi palota kölykök, import vérvonalból, világos színben kaphatók. Haramiáné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

Eladó nagy- és kisméretű tégla, több méretben szarufa, gerenda, léc, deszka, Pécs, Pipacs u. 11. Légszeszgyár utca alsó végénél balra.

Eladó bontásból eredő parketta, gerenda, deszka. Érdeklődni: Bak Jánosné, Ócsárd, minden vasárnap.

US rendszámú Wartburg de Luxe gépkocsi igényesnek eladó. Cím: Pálmai József, Pécs, Bánki D. u. 23. I. 9.

Valódi szőrmebunda — vadonatúj — 16-os méretre, eladó. Perczel utca 26. I. emelet.

Olajkályha teljesen új állapotban azonnal eladó. Pécs, Tiborc u. 86. Nagy.

Konyhabútor és 90x110-es fehér ablakrács eladó. Horváth, Anna u. 21.

1975 áprilisban vizsgázott Trabant 500-as 9500,— Ft-ért eladó. Megtekinthető: Pécs, Dankó P. u. 11.

Skoda Octávia egészben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Baczur Zoltán, Nagyharsány, Kossuth u. 38.

Kitűnő állapotban lévő Förster zongora, zeneiskolának, igényesnek eladó. Telefon: 13-180.

Renault 10-es vizsgázott autó, villanytűzhely, olajkályha eladó. Kossuth u. 83., emeleten.

Csecsemőmérleg, etetőszék, gyermekágy, variálható német babakocsi és autóba szerelhető gyermeküléS eladó. — Tompa Mihály u. 9. Felső csengő.

Hízott sertések eladók. Pécs, Nárcisz utca 5. szám alatt.

Egy darab vörös-tarka üsző (9 hónapos, vemhes) eladó. Pécsudvard, Széchenyi út 75.

Építéshez alkalmas, bontási anyag eladó. Érdeklődni: Xavér utca 15.

Építéshez alkalmas, bontási anyag eladó. Érdeklődni: Landler Jenő u. 4. szám.

Rendszám nélküli 1500-as Opel eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker. Marx út 102. 16 óra után.

IM-es Trabant Combi eladó. Érdeklődni: Villány, Hunyadi u. 26.

Ármin v. Wittelbacker Sloss unokái Hungária Champion, Babérkoszorús Gorri v. Raudixtól és R. CACIB Sziklavölgyi Argostól három, illetve tizenöt hónapos németjuhász kölykök igényesnek eladók. Phoenix Kennel, 7800 Siklós, Arany J. 5.

Drótfonat megrendelhető. Csekkel is fizethető. Bibity József, Egerág, Pozsony út 116.

Eladó Curilovics festmény, perzsabunda, férfi bőrkabát, hófehér gyermekbunda, gyermekágy, heverő: 2 db. Telefon: 17-860.

VEGYES

KERTVAROSIAK FIGYELMÉBE! UTAZZON KÉNYELMESEN, csomag nélkül, mert a **KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ belvárosi árukínálata ezt lehetővé teszi. Győződjön meg róla Ön is!**

Patentozás géppel, színes és nikkelezett kivitelben, gombáthúzás, meg is várható. Kolozsvár utca 17. Süléné.

7 éves gyermekünk mellé gondozónőt keresünk, kevés háztartási munkával. „Nyugodt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekgondozást — ellátással vállalok — ugyanott PB-gáztűzhely, új — olcsón eladó. Telefon: 17-212.

Fekete kan tacskót találtam. Átvehető: Janus Pannonius utca 9. I. 2. Csuka, délutánonként 2—6 óra között.

Elvesztettem női kézitáskámat december 2-án este a Kórház tér és a Kodály Zoltán utca között. Kérem a becsületes megtalálót, a benne lévő címre szíveskedjék leadni. A pénzt megtarthatja.

Dolgozókat felveszünk

A PÉCSI Fémipari Vállalat gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt keres. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz., személyzeti osztályon. (3875)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező szerszámszerkesztőt, gyakorlott gyengeáramú technikust, gyakorlott műszaki rajzolót, gyakorlott szerszámkészítőt, mechanikai műszerészeket, géplakatost (szerszámgép javításhoz), esztergályos, marós szakmunkásokat, villanyszerelő szakmunkásokat (TMK), csőszerelő (fűtésszerelő) szakmunkásokat, lakatos szakmunkásokat (hegesztő vizsgával), segédmunkásokat, takarítónőt, férfi betanított munkaerőt (mechanikai műszerész, lakatos szakmába). (3832)

MÉH ADMINISZTRÁTORT felveszünk. MÉH telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (3921)

KOZGAZDASÁGI szakközépiskolai végzettséggel rendelkező virágüzleti gyakornokokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat disznóvénytermesztő üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77., az üzemvezetőnél. (3924)

UZEMI segédmunkást és rakodómunkást felvesz a Pannónia Sörgyár. (3926)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő hálózatépítési munkához dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Uzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Fizetés órabérben. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Uzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

KAROSSZÉRIA lakatosokat felveszünk. Jelentkezés: a TMK üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám alatt. (450646)

GYAKORLATTAL rendelkező jogászt tanácsi vállalathoz felveszünk. „Január 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450649)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat középvagy felsőfokú végzettségű szakembert, URH berendezések és elektronikus műszerek javítására, valamint közgazdasági egyetemi vagy mérlegképes könyvelői vizsgával rendelkező munkavállalót belső ellenőrnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 33., munkaügyi főosztály. (3909)

KOZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel gépíró adminisztrátort felveszünk. Érdeklődni: 14-689 telefonon, 8—11 óra között. (450661)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: a gépjármű üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám alatt. (450647)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres gyakorlott gyors- és gépírót irodai adminisztrátori munkakörbe, valamint takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. szám, személyzeti osztályon. (3917)

A DR. VERESS ENDRE u. 2. Rendelőintézet felvesz gyors- és gépírót, textilcsere-raktárvezetőt, textilcsereraktárba raktári dolgozókat. Jelentkezés: a gazdálkodási csoportvezetőnél, IV. emelet. (3910)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt és érettségivel rendelkező női dolgozót központunkhoz felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12. (3911)

FIATALKORÚ segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450655)

SZAKMAI ismerettel rendelkező faipari technikust, valamint szakképzett normást felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450654)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság gépüzeme Felsőszentmárton telephellyel, „D" vizsgával és cserkúti telephellyel, műhelykocsira autószerelő szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező gépjárművezetőt felvesz. Jelentkezés: a szálI. csoportvezetőnél. Megközelíthető: 26-os autóbusszal. (450659)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17., munkaügy. (450658)

KOZGAZDASÁGI technikumot végzett, könyvelői képesítéssel rendelkező kezdő dolgozót, gyakorlott gyors- és gépírót felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (450660)

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező férfi dolgozókat, borkezelő szakmunkás beosztásba felveszünk. Pécs, Batthyány u. 2. (3912)

BARANYA GÉPIRÓNŐT és közgazdasági technikumot végzett statisztikust felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. szám. (3959)

A SZÉKELY Bertalan úti általános iskola konyhai dolgozót keres azonnali belépéssel. (1167)

NAGYKERESKEDELMI vállalat pályázatot hirdet belső ellenőri munkakör betöltésére. Feltételek: közgazdasági egyetem, vagy mérlegképes könyvelői tanfolyam, valamint több éves gyakorlat. A pályázatokat részletes önéletrajzzal kérjük XII. hó 15-re beküldeni „Lelkiismeretes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450645)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ cukrászüzemébe szakképzett cukrászokat keres felvételre, azonnali belépéssel. Jelentkezés: Szentlőrinc, ÁFÉSZ központ, kereskedelmi főosztály. (3936)

LAKÁS—INGATLAN

Családi ház sürgősen, olcsón, beköltözhetően eladó. Peterd, Fő u. 3. szám. Érdeklődni: helyszínen, 7-én, 11—15 óráig.

Központi fekvésű 3 1/2 szobás nagyméretű öröklakás eladó. Telefon: 16-454.

2 szobás ház beköltözhetően eladó. Kulich Gyula u. 43.

Házhely eladó a Tiborc utcában. — Érdeklődni: Málna u. 12. sz.

Fiatal mérnök keres kiadó, bútorozatlan, összkomfortos pécsi lakást január 1-től. Benedek, Balatonboglár, Dózsa György u. 3.

Kb. 150 n-öl víkendtelek faházépítési lehetőséggel 12 000 Ft-ért eladó. Pécsújhegy, Nagykozári út 1.

Kétszintes hétvégi ház, pince, villany, kúthasználat, 400 n-öl bekerített kordonszőlővel gyümölcsössel eladó, vagy harkányi üdülőért — társas is lehet — elcserélhető. Pécsújhegy, Nagykozári út 1.

Kalinin úton levő kétszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Telefon: 17-289, 18 órától.

Lothárdon kertes kis családi ház, országút mellett eladó. Érdeklődni: Jakab, Lothárd.

Peterden, fő u. 60. sz. alatti ház eladó. Érdeklődni helyben.

Elcserélném meszesi kétszobás komfortos szövetkezeti lakásomat családi házra, IF-es Wartburgot, garázst adok. — „Csak pécsiek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Miskolci kettőszoba, étkezős öröklakásomat pécsire cserélném, vagy ráfizetéssel házra. Csertai, Pécs, Viktória út 5/B.

Mecsekalján olcsón eladó, szép panorámás, öreg szőlő-gyümölcsös. Telefon: 13-312.

1 1/2 szobás öröklakást vennék, 100 000 kp + OTP átvállalással. „75 Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban utcai házrész, azonnal beköltözhetően eladó. Tanácsi lakást beszámítok. Pécs, Teréz u. 13.

Pécsszabolcsi falunál 350 n-öl szőlő, — fabódéval — eladó. (Jó autóút.) Érdeklődni: 21-911 telefonon.

Pécsett két éve épült kétszer 3 szoba összkomfortos, központi fűtéses családi ház garázzsal, 186 n-öl területen gyümölcsfával, csemegeszőlővel telepítve eladó. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem! Harkányi társasüdülőben lévő garzonomat, pécsi kétszoba lebontásra kerülő főbérletet, komlói szentrószti kétszobás lakást és saját garázst cserélnék: pécsi 4 szobás családi házra. Meszes kizárva. „Jégvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgy elején, autóbusz megálló közelében rózsának és szőlőnek kiválóan alkalmas terület és a Laufer csárdánál gyümölcsös eladó. Gyümölcstároló építhető. Érdeklődni este 6 óra után, 15-807-es telefonon.

Beköltözhető 2 szobás házrész (öröklakás) eladó. Pécs, Perczel u. 12. sz. alatt.

Ház eladó. Áta, Petőfi út 7. Érdeklődni: Kistótfalu, Kossuth út 53. szám alatt.

Épülőfélben lévő nagyméretű 2 szobás, garázsos, szövetkezeti lakás eladó. „140 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás üdülőtelek, Makár oldal legszebb részén eladó. Érdeklődni: Batsányi utca 16., emelet.

Új településen 250 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Piroska utca 18.

Vennék családi házat Pécsett. Ár és helymegjelöléssel. „Vadász út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.



BARANYA B

rendkívüli ajánlata

150 LITERES „LEHEL" HŰTŐGÉP
DECEMBER HÓ 31-IG
4600 FORINT HELYETT 4200 FORINTÉRT VÁSÁROLHATÓ,
AMÍG A KÉSZLET TART...

Pécsett:

MECSEK ÁRUHÁZ,
SZLIVEN ÁRUHÁZ,
KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ
műszaki osztályain,

21. Műszaki Bolt, Bem utca 3.,
22. Műszaki Bolt, Kossuth Lajos utca 21.,
9. Vasbolt, Kossuth Lajos utca 9.,
47. Vegyesbolt, Korvin Ottó utca 2.

Vidéken:

komlói, mohácsi, siklósi műszaki boltokban, valamint
szászvári vegyes-iparcikk boltban.

MOST VÁSÁROLJON!

KÖZÉRDEKŰ

KÉREM AZOKAT, akik 1954-ben a csecsemő- és gyermekgondozó képzőben végeztek, találkozó miatt jelentkezzenek. 7622, Pécs, Jókai u. 51. IV. em. 2. Mecseki Józsefné.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Frissen vágott, termelői KARÁCSONYFA kapható a Bajcsy-Zs. úti piac (zárt baromfiértékesítő területén). Minden méretben, kiváló minőségben vásárolható a Pécsi Áfész árusítójánál.

Középiskolás labdarúgó-kupa döntő

500-as Szakmunkásképző—Építőipari 3:3 (3:1)

Postás-pálya, 800 néző. V.: Hámori. 500-as: Hirt – Raknics, Schulteisz, Kohlmann, Kovács, Panka, Keresztes, Hargitai, Hegyi, (Farkas), Szöllösi Tóth. Építőipari: Gillich – Toma, Racsek, Fodor, Róth, Szabó, Mihálkó, Puskás, Biczó, Vincze, Stier.

A középfokú iskolák kupájának visszavágóján jó iramú, változatos mérkőzést láthattak a nézők. Az első találkozót az 500-as nyerte 2:0 arányban, így összesítésben 5:3-as gólkülönbséggel ők jutottak az országos döntőbe. Góllövő: Keresztes (2), Panka, illetve Vincze (2), Biczó (11-esből.)



Jobboldali szögletet háritanak a fehér nadrágos építőiparisták.

Kijelölték a vízilabda olimpiai keretet

Gyarmati Dezső szövetségi kapitány javaslatára megtörtént a Montrealra készülő vízilabda olimpiai keret kijelölése.

Hét hónappal az olimpia előtt, milyennek ítéli meg a magyar válogatott esélyeit?

— Együttesünket nem tartom biztos favoritnak, hanem csak az esélyesek egyikének, — mondta Gyarmati Dezső. — A Szovjetunió védi a világbajnoki címet, Jugoszlávia legjobbjai éppen a közel-múltban rendezett két kupasorozaton bizonyították be kiválóságukat, s még több más csapat is kellemetlen meglepetést okozhat nekünk. Nagyon szeretném, ha az esélyesek latolgatásánál ezt mindig figyelembe vennék és a magyar válogatottat nem kiáltanák ki „aranyérmesnek".

Az olimpiai keret tagjai (tizenegyen utazhatnak Montrealba):

Kapusok: Molnár Endre (30 éves, Budapesti Spartacus), Cservenyák Tibor (27, Újpesti Dózsa). Steinmetz Miklós (28, FTC), Hauszler Károly (23, Budapesti Honvéd).

Mezőnyjátékosok: dr. Szívós István (27, OSC); dr. Sárosi László (29, Újpesti Dózsa); Horkai György (21, BVSC); Csapó Gábor (25, Vasas); Faragó Tamás (23, Vasas); dr. Konrád Ferenc (30, OSC); Kucsera Gábor (26, Budapesti Honvéd); Wiesner Tamás (25, FTC); Gerendás György (21, FTC); Kiss Csaba (19, BVSC); Pásztrai László (23, Szolnok); Pintér István (29, Szolnok); Székely Zoltán (21, Újpesti Dózsa); Sudár Attila (21, OSC); Bányai Miklós (27, Vasas).

Úszás

Stámusz: 58,4 mp

Kaposvárott meghívásos úszóversenyt rendeztek, amelyen pécsi versenyzők is rajthoz álltak. Stámusz kitűnően úszott, 2:12,2 mp-es megyei csúcsbeállítással nyerte a 200 méteres férfi gyorsúszást, a 100 méteres gyorsúszásban pedig 58,4 mp-es jó idővel lett első. Kiemelkedik még Dombi Ágnes 200 méteres hátúszó ideje – 2:38,6 mp – és első helyezése. Rajtuk kívül első lett Koszorú, Pesti, Jelics, második helyezést szerzett Dombi (két számban), Papp M., Jovi, Hardi, harmadik helyen végzett Bartos, Pesti, Jelics, Palánki.

Győzelem Tunézia ellen

Már jóval a magyar–tunéziai összecsapás előtt tisztázódott a kijevi „nagydöntő" (1–6. helyért) mezőnyének 4. helye: az NDK, Csehszlovákia és Jugoszlávia után Románia, a két évvel ezelőtti világbajnoki ezüstérmes is megváltotta repülőjegyét, miután az „A" csoportban (Vilniusz) 13:10 (6:3) arányban legyőzte Norvégia legjobbjait. A „C" csoportban viszont Lengyelország kétségessé tette a rendező Szovjetunió válogatottjának döntőbeli szereplését – az Egyesült Államok ellen győztek a lengyelek 21:6 (10:3) arányban –, hiszen ha pénteken legyőzik a hazaiakat, ők vehetnek részt az ukrán főváros által rendezendő fináléban.

A csütörtök esti magyar–tunéziai összecsapáson a jugoszlávokhoz hasonlóan – gólzáporral diadalmaskodtak Tunézia ellen a magyarok:

Magyarország–Tunézia 28:6 (14:3).

Ezután a mérkőzés után a rosztovi „B" selejtező csoport továbbjutója már tisztázódott, két forduló után ugyanis a táblázat így fest:

1. Jugoszlávia	2	2	—	—	57:12 4
2. Magyarország	2	2	—	—	45:15 4
3. Dánia	2	—	—	2	18:33 0
4. Tunézia	2	—	—	2	9:69 0

A pénteki nagy ellenfél, a világbajnoki cím védője, Jugoszlávia ellen a tét az, hogy a kijevi „nagydöntőbe" ponttal vagy anélkül érkezik Török Bódog csapata.

A „B" csoport pénteki műsora: Jugoszlávia–Magyarország (magyar idő szerint 15 óra); Dánia–Tunézia (magyar idő szerint 16.15).

Pécsett első ízben

Testnevelési továbbképzés az óvónőknek

A kisgyermekeknek sok mozgásra van szükségük. A rendszeres testnevelés nemcsak testi fejlődésüket segíti, hanem személyiségüket is formálja. A leendő óvónők a képzőben tanulják a gyermek testnevelés módszertanát, a foglalkozások levezetésében viszont kevesebb gyakorlatra tesznek szert. Ezért volt szükség, hogy Pécsett megszervezzék az óvónők testnevelési továbbképzését. Erre a Baranya megyei Tanács vb határozata után került sor. A gyakorlati megvalósítás szorgalmazói dr. Csernus Kálmán, a Megyei Sporthivatal vezetője, valamint Gáspár János és Gajdócsi Györgyné, a városi tanács művelődésügyi osztályának munkatársai voltak.

– Több évvel ezelőtt már próbálkoztunk hasonlóvan – mondta dr. Csernus Kálmán. – Testnevelő tanárt kértünk fel, hogy óvodáról óvodára járva adjon segítséget. Az iskolai testnevelés órák számának emelkedése azonban nagyon lefoglalta a szaktanárokat, így ezt a formát nem tudtuk folytatni. Ez évben ismét napirendre került a gondolat, hogy segítsük az óvodai testnevelést. Várkői Ferenc jól bevált gyermektornájára alapozva továbbképzést szerveztünk az óvónőknek. Eddigi észrevételeink szerint a résztvevők tudása bővül és a tapasztalatokat a gyakorlatban is tudják majd hasznosítani.

November elsején kezdett az első csoport, amelynek létszáma huszonöt fő. A terv az, hogy idővel Pécs minden óvodájában legyen olyan óvónő, aki elvégezte a továbbképzést. Várkői Ferenc 100 órából álló oktatási tervet dolgozott ki, ebben van elméleti rész, de a hangsúly a gyakorlat elsajátításán van. A résztvevők látogatják Várkői Ferenc gyermektorna óráit, majd saját óvodáikban bemutató foglalkozásokat tartanak. A továbbképzés végén kis dolgozatban adnak számot ismereteik gyarapodásáról.

– A gyermektorna célja, hogy a kicsik megszeressék a mozgást. Fokozatosan, játékos formában kell terhelni őket. Nem szabad olyan feladatot adni nekik, amit nem tudnak végrehajtani, mert a sikertelenség kedvét szegi a gyermekeknek. A csoportos foglalkozáson megszokják a rendet és a fegyelmet, így az óvoda után könnyebben tudnak beilleszkedni az iskolai életbe – hallottuk Várkői Ferenctől, a továbbképzés vezetőjétől.

Megkérdeztük az óvónőket is, mi a véleményük a kezdeményezésről.

– Főleg technikai szempontból tanulunk sokat – mondta Kéninger Annamária, a Magyar Lajos úti óvodából. – Döntő lesz majd hogyan tudjuk saját körülményeinkben alkalmazni a látottakat.

– Örülök a lehetőségnek. Nagyon jókor jött, hiszen társadalmi segítséggel rövidesen kis tornaterem épül nálunk a MÁV óvodában, ahol alkalmazhatom a tapasztaltakat – válaszolt Csehi Ferencné.

– Több olyan dolgot tanultam, amire a képzőben nem volt lehetőség. Például, hogy egy fő gyakorlatot hány féle előkészítő gyakorlattal lehet bevezetni – állapította meg Horváth Gizella, a 39-es dandár úti óvodából.

A továbbképzéssel egyidőben a városi tanács művelődésügyi osztálya felmérte, hogy az óvodáknak milyen felszerelésre lenne szükségük a testnevelési foglalkozásokhoz. Jelentős összeget szánnak rá, hogy pótolják a hiányokat.

Belénessy Csaba

DN SPORT

December 15-én alakuló közgyűlés

Létrejön a pécsi felsőoktatási intézmények csúcsegyesülete

„A pécsi felsőoktatási intézmények sportjának továbbfejlesztése érdekében célszerűnek látszik a Pécsi Egyetemi Atlétikai Club, a Pécsi Tanárképző Főiskola Sportköre, a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola Sportköre egyesítése, és egy új pécsi felsőoktatási sportegyesület létrehozása. Az újonnan létrehozandó sportegyesület az előző sportegyesületek jogutódjaként működne."

Így fogalmazta meg javaslatát a pécsi felsőoktatási intézmények csúcsegyesületének létrehozására megalakult szervezőbizottság.

- *A szakosztályok bázisai*
- *Az elnökség és a bizottságok*
- *Kétfordulós tömegversenyek*

A pécsi felsőoktatási intézmények új csúcsegyesületét előkészítő szervező munka befejezéséhez közeledik. A tervek szerint december 15-én tartják az alakuló közgyűlést.

Patronálók

A pécsi felsőoktatási intézmények vállalták, az egyes szakosztályok patronálását. A tanárképző főiskolán működik majd az atlétika, torna, női kosár- és női röplabda-, női kézilabda szakosztály. A műszaki főiskola lesz a bázisa a férfi kosárlabda- és férfi kézilabda szakosztályoknak. Az orvosegyetem a vívó szakosztály, férfi röplabda, a tudományegyetem a labdarúgó, asztalitenisz szakosztályok patronálását vállalta. Ezek a szakosztályok az Egyetemi Tornacsarnokban működnek.

Az új főiskolai csúcsegyesület irányítását 37 tagú elnökség és 11 tagú intézőbizottság végzi. A napi feladatok ellátására 7 tagú apparátust szerveznek. Az elnökség és az intézőbizottság mellett, a fegyelmi, az agitációs és propaganda, a gazdasági, a nevelési- és módszertani és a tömegsport-bizottság tevékenykedik.

A tömegsport-bizottság irányítja a pécsi felsőoktatási intézmények közötti tömegversenyeket. Szervezi a tömegsportban tevékenykedő hallgatók és dolgozók aktíva hálózatát, összehangolja a hallgatók, oktatók, dolgozók tömegsport-versenyeit, és megfelelő létesítményeket biztosít ezek lebonyolításához. A testnevelési tanszékek és a KISZ-bizottságok együttműködve dolgoznak, hogy minél több sportágban, minél több hallgatónak, dolgozónak biztosítsanak sportolási lehetőséget.

Az őszi—tavaszi rendszerben októberben, novemberben és márciusban, áprilisban sorrakerülő kétfordulós bajnokságokat elsősorban labdajátékokban (kosárlabda, kispályás labdarúgás) rendezik, de sakk, asztalitenisz, atlétika (futás), sportlövészet, sportágakban is lesznek tömegversenyek, a természetjáró túrák és játékos vetélkedők mellett. Az intézményeken, az egyetemeken és főiskolákon a tömegsportmunkát az intézmény sportbizottsága szervezi, erre célra megfelelő költségvetést biztosítanak. Az egyetemek és főiskolák sportlétesítményeiket adják és sportfelszerelésekkel segítik a versenyek megrendezését.

Ellátás

Az egységes pécsi főiskolás csúcsegyesület működéséhez szükséges gazdasági feltételeket a Megyei Sporthivatal és az Oktatásügyi Minisztérium biztosítja, de a bázisegyetemek és főiskolák is jelentős támogatást adnak. Az újonnan létrejövő sportegyesület bázisintézményei szocialista szerződést kötnek. Ez biztosítja majd a pécsi egyetemek és főiskolák között egyes területen még meglévő elszigeteltség felszámolását és elősegíti a különböző élethivatásra felkészülő hallgatók, a felsőoktatási intézményekben tevékenykedő oktatók és dolgozók jobb kapcsolatainak kialakítását.

Edzők

A szakosztályok szakmai irányítását jól képzett, zömmel pedagógus-edzők vállalták. A vívószakosztály két főfoglalkozású edzője mellett a különböző szakosztályoknál mellékfoglalkozású edzők tevékenykednek. A tervek szerint 25—27 edzőt foglalkoztat a pécsi egyetemisták és főiskolások csúcsegyesülete.

H. I.

MEGYEI IFJUSÁGI BAJNOKSÁG ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1. Sportisk	15	15	—	—	94- 7	50
2. P. Porcelán	15	11	2	2	64-14	24
3. Mohács	15	11	1	3	70-23	23
4. István-akna	15	10	3	2	34-14	23
5. Szigetvár	15	10	2	3	49-20	22
6. P. Kinizsi	15	9	2	4	36-22	20
7. Bóly	15	6	5	4	27-19	17
8. Beremend	15	6	3	6	28-27	15
9. Komló	15	7	—	8	29-31	14
10. Vasasi B.	15	6	1	8	29-31	13
11. Sellye	15	5	—	10	20-47	10
12. Kesztyűgyár	15	4	1	10	39-41	9
13. Mágocs	15	3	1	11	14-69	7
14. P. Gázmű	15	2	2	11	18-71	6
15. Pogány	15	1	3	11	13-51	5
16. Sásd	15	—	2	13	2-83	2

MIERU KER PÉCS

20 százalék engedmény,

amíg a készlet tart!

Egyes import és hazai alapanyagú

NŐI ÉS FÉRFI KABÁTOK

kaphatók, szezonban, szezonvégi áron!

FÉRFI KABÁTOK

Pécsett: „Ádám" férfiruha szaküzlet
Készruha bolt: Szalai András u.

Komló: Csille Áruház

Mohács: Duna Áruház

Siklós: Központi Áruház

NŐI KABÁTOK

PÉCSETT, CSAK AZ ELEGANCIÁBAN!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 334. szám
1975. december 6., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A sajtó napján

1918. december 7-én új lap első példányai jelentek meg az utcákon — a Vörös Újságé. A kezdeti példányszám nem haladta meg a tízezret, s a Tanácsköztársaság időszakában sem volt több 25 ezernél. A lap programja, célja azonban millióknak szólt: „Fönn akarjuk tartani a magyar proletariátus osztálytudatát, el akarjuk őt választani a tudatlan, lelkiismeretlen, korrupt, s a háború bűnével megfertőzött magyar uralkodó osztályoktól, amelyekkel összekeritették, szervezni akarjuk őt a harcra, s fel akarjuk benne kelteni a nemzetközi szolidaritásnak tervszerűen elhomályositott érzését..."

Az első olvasók között talán kevesen fogták fel, hogy az Ügynök utcai bérház negyedik emeletén szerkesztett újsággal minden eddigitől különböző sajtóorgánum látott napvilágot, hogy a magyar sajtó történetében új fejezet — az elkötelezett kommunista újságirás fejezete — nyílt meg. A sajtó mai munkásai büszkék arra, hogy a Vörös Újság születésnapján ünnepelhetik hivatásukat. Büszkék, s persze az alkalomhoz illően évről évre számvetésre készek. Nem kevesebbel kell elszámolnunk, mint hogy az örökséget méltóképpen megőriztük-e, hogy a majd hat évtizede fogalmazott programhoz hiven dolgozunk-e.

Az olvasó, a televíziónéző, a rádióhallgató minden nap osztályozza a munkánkat. Elegendő bepillantani a szerkesztőségek postájába: dicséret, dorgálás, együttérzés — sokféle indulat, s megszívlelendő gondolat olvasható ki a levelekből. Ám kritikusaink kis része ragad tollat, a többség csupán szűkebb körben nyilvánit véleményt, igazságost, vagy igaztalant. Véleményében — akár észrevenni, akár nem — benne rejlik a szocialista magyar sajtó 30 esztendejének hatása. Felismerheti az irásokban, a jó riportokban a köznapi munka küzdelmeit, a születendő új szépségeit. A visszás jelenségeket feltáró cikkek szerzőivel együtt tartja természetesnek a bajok orvoslását, az egészséges tendenciák érvényesülését.

Az újságirók nehéz felelőssége ennek az olvasói igénynek a szolgálata. A szakmai fogásokat könnyebb megtanulni. Némi tehetséggel bárki elsajátithatja a szabatos, közérthető fogalmazást, észreveszi az érdekes eseményeket, megtalálja a témának leginkább megfelelő műfajt. A szocialista sajtó – a Vörös Újság példája nyomán — többet kiván. A néptömegek ügye iránti elkötelezettséget, a közösség érdekeinek önzetlen képviseletét, a felelős politikai állásfoglalást kis és nagy kérdésekben. A sajtó napján az ünneplő újságírók amellett tesznek hitet, hogy a legjobb tudásuk szerint gyakorolják hivatásukat. Végzik dolgukat — a párt politikájának megvalósításáért.

M. D.

Határozathozatal nélkül

Emberközpontúan, kölcsönös megértés alapján

A lépcsőzetes munkakezdés bevezetéséről tárgyalt a Pécs városi Tanács vb

Évek óta napirenden lévő téma érkezett tegnap fontos szakaszához. A pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága a lépcsőzetes munkakezdés bevezetéséről tárgyalt. A gondolat nagyon régen felvetődött már, a gyakorlati megvalósítás szakaszába azonban a 70-es évek elején jutott, amikor a tanács munkaügyi osztálya a Volánnal közösen vizsgálta a vállalatok, intézmények munkakezdésének és a tömegközlekedés zsúfoltságának kapcsolatát.

Hadd emlékeztessünk itt arra, hogy mindez olyan időpontban történt, amikor még a fővárosban is csak gondolatként élt a lépcsőzetes munkakezdés bevezetésének lehetősége. Pécs mégsem tudott lépni, holott a fővárosban és — több-kevesebb sikerrel — egyes nagyvárosokban is megtették a kezdő lépéseket. Pécsett a „fogjuk meg és vigyétek" elv miatt hiúsult meg korábban a lépcsőzetes munkakezdés bevezetése. Annakidején a Dunántúli Napló hasábjain is többször foglalkoztunk a témával és le kellett írnunk, hogy elvben minden érdekelt egyetértett a lépcsőzetes munkakezdéssel, de sajátos módon úgy gondolták, hogy a munkakezdés megváltoztatására a „másiknál" kell intézkedni. Ugyanez az aggály egyébként a tegnapi végrehajtó bizottsági ülésen is felmerült.

Miért szükséges?

Miért is van szükség a lépcsőzetes munkakezdésre? Pécsett jelenleg a vállalati-intézményi munkakezdések a 7, fél 8 és 8 órai csúcs köré csoportosulnak. Az iskolakezdések háromnegyed 8—8 órára esnek. Ezekben a csúcsokban tömegével utaznak az emberek, az autóbuszokon sokszor már elviselhetetlen a zsúfoltság, s ezen azzal nem lehet segíteni, hogy több járművet állítanak forgalomba, mert ezt az utak nem bírják. Egyedüli megoldás — a jelen pillanatban — a munkakezdési csúcsok széthúzása. Erre az UVATERV készített tanulmányt 104 munkahely és 34 iskola vizsgálata alapján.

Pszichológiai tényezők

A felmérési adatok számítógépes elemzése szerint az egyenletesebb utasterhelés végett 47 munkahelyen és 21 iskolánál szükséges a kezdési idő megváltoztatása, ez pedig 7376 dolgozót és 14 233 tanulót érint, s ezen belül mintegy 3100 vidékről bejárót. A kezdési idők megváltoztatása roppant felelősségteljes dolog és az sem biztos, hogy tüstént meghozza a kívánt eredményt. A kezdési idők módosítása a munkába, iskolába járók életritmusát is megváltoztatja, ezért bizonyos pszichológiai tényezőket is figyelembe kell venni. Igy például azt, hogy az emberek nagy többsége csak hosszabb idő után tudja megváltoztatni az évek, évtizedek folyamán beidegződött ritmust. Ezt látszik igazolni, hogy jóllehet a Janus, a Leöwey és a Nagy Lajos Gimnáziumban változtattak ugyan a kezdési időn, a tanulók nagy többsége változatlanul a korábbinak megfelelő időben veszi igénybe az autóbuszokat.

A végrehajtó bizottsági vitában a felszólalók az intézkedések emberközpontúságára hivták fel a figyelmet a számítógép rideg, tényszerű megállapitásaival szemben. Felvetődött az is, hogy vajon elég erős lesz-e a tanács a partner vállalatokkal, intézményekkel szemben a szükségszerűség diktálta intézkedések megtételére. A vb-tagok szerint a kölcsönös megértés lehet a várható eredmény alapja. Elhangzott az is, hogy a tapasztalati adatok szerint Pécsett évente 2—3 millióval nő az utasok száma, ami azt jelentheti, hogy a mostani intézkedések legfeljebb három évig éreztethetik jótékony hatásukat, hacsak nem létesülnek újabb járatok, nem lépnek be újabb közlekedési eszközök.

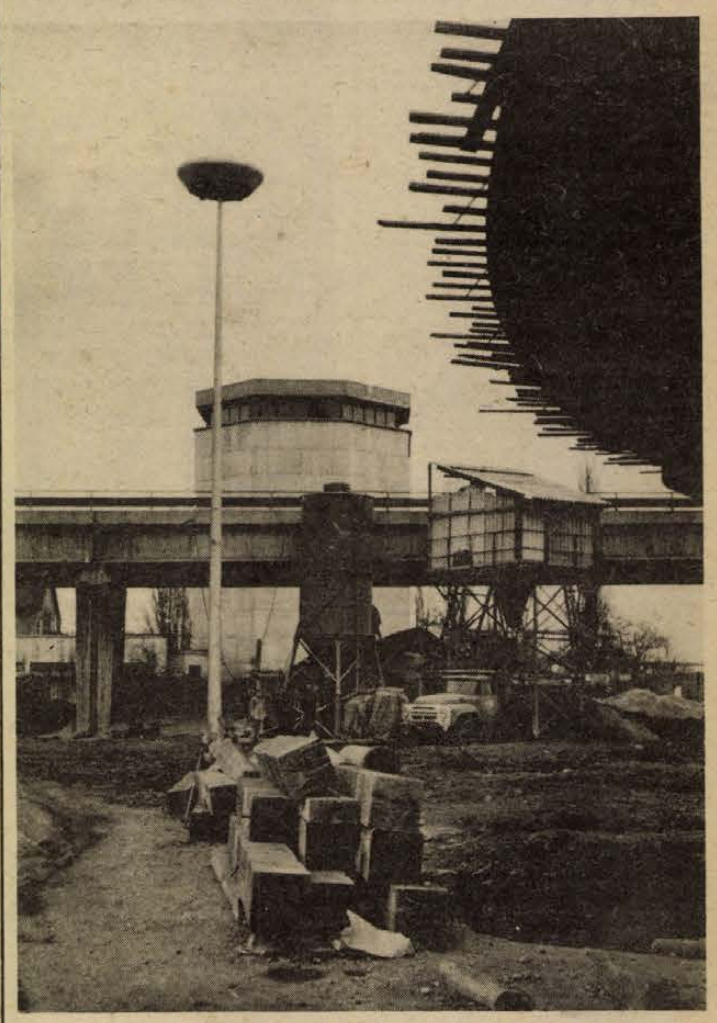
Tárgyalnak a vállalatokkal

A lépcsőzetes munkakezdés pécsi bevezetésével kapcsolatos határozathozatalra a vb legközelebbi ülésén kerül sor. Az illetékes tanácsi szervek azonban már addig is megkezdik tárgyalásaikat az érdekelt vállalatokkal, intézményekkel, hogy a szükséges munkakezdési változásokat az új kollektív szerződésekben is rögzíteni lehessen.

A végrehajtó bizottság ezután egyéb időszerű kérdésekről tárgyalt.

H. I.

Már áll a híd



Felhajtó híd épül a pécsi felüljáró északi közlekedési csomópontjánál. (Tudósitás a 2. oldalon.)

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Az Elnöki Tanács megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének tájékoztató jelentését a Szomáliában, Dél-Jemenben, Líbiában és Tunéziában tett hivatalos látogatásáról. Megállapitotta, hogy a tárgyalások eredményesek voltak, jelentősen hozzájárultak a Magyar Népköztársaság és a meglátogatott államok politikai, gazdasági, kulturális kapcsolatainak továbbfejlesztéséhez.

Az Elnöki Tanács törvényerejű rendelettel újra szabályozta a társadalmi bíróság intézményét. A szocialista demokrácia fejlődése lehetővé teszi, hogy a társadalmi bíróságok eredményesebben működjenek az ipari üzemekben és társadalmi bíróságok alakuljanak az állami szerveknél, valamint a szövetkezetekben is. Az új rendelkezések szerint a szocialista brigádok is bekapcsolódhatnak a társadalmi bíróságok munkájába, fontos szerep hárul a társadalmi bíróságokra a munkahelyi demokrácia fejlesztésében, a szocialista erkölcs és együttélés szabályainak megtartására, a fegyelmezett munkára, a társadalmi tulajdon védelmére való nevelésben.

Halász Antal ezredest az Elnöki Tanács vezérőrnaggyá nevezte ki. Ezután bírákat választott meg és mentett fel, végül egyéni kegyelmi ügyekben döntött.

December 17-re összehívták az országgyűlést

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az alkotmány 22. paragrafusának (2) bekezdése alapján az országgyűlést 1975. december 17. napjára, szerdán délelőtt 11 órára összehivta.

Az ülésszakon a kormány várhatóan előterjeszti a népgazdaság V. ötéves tervének törvényjavaslatát és az 1976. évi költségvetést.

Koszorúzás a sajtónap alkalmából



A magyar sajtó napja alkalmából tegnap a MÚOSZ pécsi csoportja koszorúzási ünnepséget rendezett Pécsett, a Magyar Lajos és Kistapolcán a Barta Lajos emléktábláknál.

Tavaszra elkészül

Épül a felüljáró Ipar utcai felhajtóága

Március közepén fogtak hozzá a felüljáró Ipar utcai felhajtó ágának építéséhez a Hídépítő Vállalat munkásai, szakemberei – ez a felhajtó híd a felüljáró északi közlekedési csomópontjának az a része, amely meg is épül. Lett volna még egy leágazó szakasz, amely a Batthány utca felé indult volna, s a híd alatt torkollt volna az Ipar utcába. Ez – szanálási gondok miatt – nem épül egyelőre.

Bodnár József, aki a munkálatokat irányítja, a Hídépítő Vállalat mérnöke elmondta, hogy az eredeti elképzelések szerint november végére fejezték volna be a hídszerkezet megépítését. Ez – a különböző alvállalkozók késedelmes szállításai miatt – nem volt lehetséges. Késtek a hídsaruk, a víznyelők, a saruk hiánya miatt például két hónapig is álltak, nem tudták a betonozást végezni. Jelenleg a dilatációs szerkezetek késnek – ezt egy nyugatnémet cég svéd fiókvállalata szállítja. Ezek a szerkezetek védik az építményt a hőhatások okozta állagromlástól, tágulás és zsugorodás következményeitől.

A híd szerkezete elkészült, a híd már áll. Nyolc pillér épült meg, és a hídfő, a közöttük levő nyílások távolsága tizenöt méter huszonkét centiméter. A pályalemezek az egész hídszerkezeten elkészültek, most zsaluzzák a szegélyeket.

Ahhoz, hogy az új felhajtó hídat a forgalomnak átadják, természetesen még nagyon sok és másfajta munkát is el kell végezni. Közműveket és útburkolatot kell készíteni, mind a híd, mind pedig a Vasút utca csapadékelvezetőit meg kell építeni. Mindezek figyelembe vételével és reális számítások szerint jövő év májusának végére készülhet el a felüljáró nyugati felhajtó ága véglegesen, a forgalomnak akkor adható át.

Hasznos kezdeményezés Szigetváron

Agrokémiai Központ

● Egy kézben a növényvédelem

● Társulásban az állami gazdaság és a járás tsz-ei

A középiskolákban használatos Kis Növényhatározó az ország flórájának jópár tagjával foglalkozik, túlzás nélkül állíthatjuk azonban, hogy e könyv minden lapjára jutna egy a nálunk használt 370 fajta növényvédőszerből. Többek közt e készítmények káros hatásairól tanácskoztak a minap Szentegáton, a szigetvári járásban szervezett egészségnevelési napok első rendezvényeként.

A terület mezőgazdasági szakemberei és az egészségügyi szervek képviselői a szerek okozta károkról, a mérgezések megelőzéséről, környezetvédelmi szempontok figyelembevételéről mondták el tapasztalataikat. A beszélgetést dr. Kőhegyi Imre, állami közegészségügyi-járványügyi felügyelő vezette. Kérdésünkre így foglalta össze a szerek káros hatásának problémáit:

– Emberre legveszélyesebbek a szerves foszforsav-észter tartalmú szerek. A központi idegrendszerre hatnak. Minden évben előfordul néhány mérgezés, főleg az óvórendszabályok megszegése miatt: nem veszik fel a védőruhát, elhagyják az egyéni védőfelszereléseket.

A szerek némelyike környezetvédelmi szempontból is káros. Például a szerves higanyvegyületek hatására megnő a talaj higanytartalma, ez megjelenik a növényekben, teliti a talajvizet, a felszíni vízfolyásokat, a halakat, s így másodlagosan embert, állatot fertőz. Szerencsére e szerek helyett ma már inkább gyorsan bomló anyagokkal dolgoznak.

Ez volt a beszélgetés egyik témaköre. Az orvosok elmondták az elsősegélynyújtás, kórházbaszállítás és kezelés során szerzett tapasztalataikat. A megelőzés legfontosabb módja az lehet, ha „koncentrálják" a növényvédelmet. Ésszerű megoldás: a szigetvári Állami Gazdaság és a járás téeszeinek társulása, az Agrokémiai Központ.

– A társulás tavaly márciustól fejt ki aktív tevékenységet – mondja *Husz István*, a társulás főmérnöke. – A nagyüzemi növényvédelem újtípusú szerve, az országban az első ilyen jellegű kezdeményezés: nemcsak növényvédőszerek raktáraként működik. A 36 millió forintos beruházással létesült központ szakemberei a társulásban lévő szövetkezetek növényvédelmi feladatait látják el. A központ feladata a tárolás, a dolgozók továbbképzése, kiszállítása a munkahelyre, ott vagy annak közelében szociális létesítmények biztosítása, balesetvédelem.

Az ilymódon létrejött szervezet sokkal biztonságosabbá teszi a növényvédelmet, ezenkívül nem halmozódnak fel fölöslegesen a készletek, tervszerűbb a gazdálkodás. Az agrokémiai központok létesülése a jövő útja lehet.

Sz. P.

A brigád „akciója"



Csonkáék háza

Csonka Sándorban hajnalonta fölidéződik a múltja. Még most is kitekint a vonatablakból, mikor elhúznak a valamikori ócsárdi cigánytelep mellett. A roskatag viskókat benőtte a gaz, „dzsungel" fedi az egykori cigányélet nyomait. Nyolc esztendeje hagyta el szülőhelyét. Az utolsó „telepes", Maris néni még hat évig élt a magányban. Aztán ő is elköltözött...

●

Bogárszemű, piros ruhás kislány fut elém. Kezében babát lóbál.

– Hozzánk jön a bácsi?

Zsuzsi kézenfog, homokkupacon és téglatörmeléken át húz maga után. Meg sem áll velem a konyháig. Mire körültekintünk már nyoma sincs. Elviharzott s most ott sündörög a habarcsos láda körül...

– Paprikást főzök hosszú lével, bele krumplit szelek. Kell az étel az embereknek. Koradélután óta dolgoznak. Vakolják a szobát, a fürdőszobát, az előszobát. Még hatvanhétben építettük ezt a házat. Hatezer forintot kellett befizetni, azóta kétszáztíz forint törlesztést fizetünk havonta.

Annuska betessékel a szobába és körbemutat.

– Amit itt lát, azóta szereztük, hogy beköltöztünk Ócsárdra.

Világos bútor, szőnyegek, függöny, a sarokban Orilux televízió.

– Zsuzsi már itt született, neki fogalma sincs a régi életünkről. A fiam ötödikes, Görcsönybe jár iskolába. Megszaporodott a család, ezért úgy határoztunk, hogy a házhoz hozzátapasztunk még egy szobát. Végre lesz fürdőkádunk is.

Papp József, a pallér kihajol az előszoba ablakon. Míg megtöltik a következő vödröt, jut idő beszélgetésre.

– Augusztus elején kezdtük a munkát: gépkocsivezetőkből és rakodókból áll a brigád. Nem csináltunk mi még ilyent, de úgy igyekszünk, akár a kőművesek. Hetente kétszer járunk ki Csonkáékhoz. Úgy számítjuk, hogy mintegy kétezer óra kell ahhoz, hogy elkészüljünk a bővítéssel. A vakolást tavaszra hagyjuk, addig is hadd száradjanak a falak.

– Mennyibe kerül mindez?

A kérdésre már Csonka Sándor válaszol.

– Húszezer forint kametmentes kölcsönt kaptam a PIK-től, öt év alatt kell visszafizetnem. A Papp Józsi, a brigádvezető, a kérésemre elment a vezetőséghez: támogatták. Remélem, karácsonyra a KST-ből bebútorozhatjuk a gyerekek szobáját is.

– Hencz Lászlóné civilben menetirányító, most a malteros-láda mellett ténykedik. Keveri a habarcsot, tölti a vödröket.

– Nem húzhattam ki magam a közösségből. Három esztendeje alakult a brigádunk, ez az első nagyobb akciónk. A huszonegy fős csoportból átlagosan 15–17-en segítjük az építkezést. A Csonka Sándor még nem tagja a brigádnak, de már beszélgettünk róla, ha befejezzük a házépítést, őt is fölvesszük. Pontos, szorgalmas ember, közénk való.

●

Papp József és társai állták szavukat. Az ócsárdi búcsúra befejezték a parkettázást, a cementlapozást, a festést. A brigád asszonyai, a háziasszony felesége a házavatón tyúkhúslevessel és borjúpaprikással lepték meg az építőket...

S. Gy.

Elsőként Beremenden

Számítógépes termelésirányítás a cementgyártásban

Segít a Pollack Mihály Műszaki Főiskola

Baranya fiatal ipari óriása, a Beremendi Cement- és Mészmű a nagy felfutás esztendejét zárja: idén éri el először az évi egymillió tonna cement termelést. A korszerű gyárban új módszereket keresnek arra, hogy e tekintélyes mennyiségű építőanyag előállítása a lehető leggazdaságosabban és az előírt minőségben történjen. Ebben segít a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola, amelylyel születése óta kapcsolata van a BCM-nek. A szilikátgépész tanszék elvállalta, hogy kidolgozza a BCM termelésirányításának számítógépes megoldását. A munka jelentős szakasza most zárult.

Elérték, hogy a bányaüvelést kapott adatokat számítógép értékeli, e szerint határozzák meg a termelés helyét, a szükséges mennyiséget. Rendszeres és pontos információt kap a gyár az alapanyagok mindenkori összetételéről. A kész cement minőségét tehát úgy tudják garantálni, hogy már a bányánál beavatkozhatnak az anyagösszetételbe, de a technológia egyes más szakaszainál is, például az égetésnél számítógép mondja meg, hogy mit kell tenni, hogy a cement jó minőségű legyen.

Tekintettel arra, hogy a BCM-nek még nincs számítógépe, a gyár a Pollack Mihály Műszaki Főiskola számítási központjával áll telexösszeköttetésben. A meghatározott időközökben érkező adatokat itt dolgozzák fel és az eredmények hasonló úton jutnak vissza a BCM vezénylőtermébe, ahonnan a díszpécser tovább adja a szükséges utasítást, beavatkozást a termelés folyamatába.

Pénteken az ÉVM képviselői, valamint a Cement- és Mészművek vezérigazgatósága Pécsett és Beremenden ismerkedtek az iparágban Magyarországon először itt alkalmazott rendszerrel. A főiskolán szemmel kísérték az adatok érkezését, feldolgozását, továbbítását, majd Beremenden folytatták a szemlét. Ezt követően tudományos tanácskozáson értékelték a látottakat, tapasztaltakat.

A BCM végleges célja: a nehéz gyártástechnológia számítógépes termelésirányítása a kő kitermelésétől a kész cement kiadásáig — saját számítógéppel.

A fa igézetében

Ifj. Rácz Endre fotókiállítása

„Ez a kiállítás a fáról beszél. A fáról, mely életünk kísérője, szinte a születés percétől a sírig, s nekem mégis először nagyapámráncos-bajszos-gyönyörű arca jut eszembe, s biztosan tudom, így vannak ezzel Önök is: fákat látnak, s emberek arca, emlékek íze, kezek melege éled újjá emlékezetükben."

Békés Sándornak, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettesének bevezető gondolataival nyílt meg ifj. Rácz Endre tematikus fotókiállítása tegnap délután fél 7-kor a Doktor Sándor Művelődési Ház klubjában.

Ifj. Rácz Endre, aki a Győri Fotóklub tagja, a „Fa" című tematikus kollekcióját a budapesti Fényes Adolf-termi és a Fertődi kastély-beli bemutatkozása után most a pécsi közönség elé tárja. Nevével sok esetben találkozhattunk már, hisz rangos könyvkiadványok fotóillusztrátoraként is ismert személy.

Fotóin a téma, a fa sokoldalú megközelítésben tárul a néző elé. Az évszázadokat megélt fakéreg kemény ráncaiba kapaszkodó fény látványa megigézi a szemlélőt. Az elmúlás katarikus képe ez, különös emberi érzéseket kelt: szomorúságot és nosztalgiát.

Rend, törvényszerűség, egyensúly. Logikusan és következetesen közeledik a művész ezekhez a fogalmakhoz. Líraian de erőteljesen, magas gondolati és technikai fokon közvetíti számunkra az ember és a természet szoros kapcsolatát.

Az ember alkotta tárgyak, a népművészet csodálatos világát tárják fel a fotók egy-egy korhadó kopjafa, idő-koptatta faragott szék megjelenítésével. Nem a tónusok gazdag-virtuóz játéka jellemző, hanem a fa építő elemeinek, architektúrájának ereje, kemény, szigorú rendje. És az ember, mely ezer-arcúra képes formálni a fát, ha szellemében is, de jelen van a képeken.

Proksza László



Békés Sándor, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettese megnyitja a kiállítást.

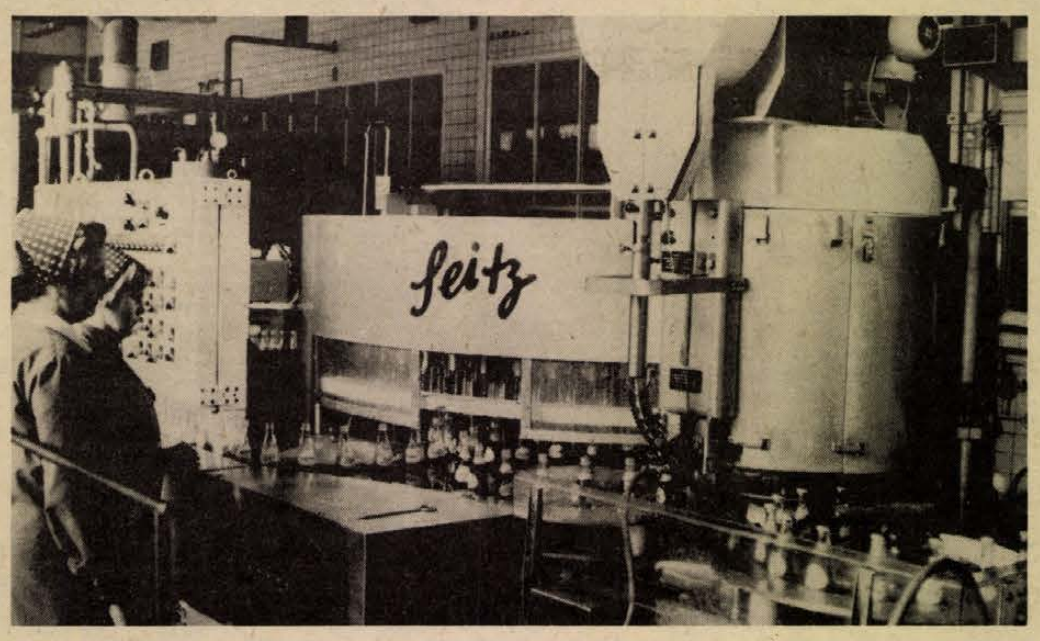
Befejeződött az országos beruházási konferencia

Befejeződött az az országos beruházási konferencia, amelyet a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezete Pécsett, az Ifjúság Házában rendezett. A kétnapos konferencián, amelynek végeredményét így is megfogalmazhatnánk, a magyar gazdaságban az okos fejlesztési elképzelésekre a jövőben is lesz pénz, ma egészen gyakorlati kérdésekről, a vállalati beruházások műszaki és gazdasági előkészítéséről, szervezéséről és lebonyolításáról volt szó. Az SZVT megyei szervezete kapcsolatai eredményeként külföldi előadója is volt a konferenciának: dr. Leon Zebrowski építéstudományi tanácsadó a beruházások lebonyolításának lengyel gyakorlatáról tartott előadást.

BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT
cséb
MINDEN MUNKAHELYEN
IPARBAN, MEZŐGAZDASÁGBAN EGYARÁNT AZ ÚJ CSÉB
HAVI 50 FORINTOS CSOPORTOS ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS, FOKOZOTTABB ANYAGI BIZTONSÁG.
40 000 forint összegű életbiztosítás,
120 000 forintig terjedő balesetbiztosítás.
Gyógyintézeti ápolás esetén költségtérítés.
Segélyezési lehetőség.
Biztosítási és önsegélyezési csoport minden munkahelyen.
Kérjen felvilágosítást fiókjainktól, körzetfelügyelőinktől és a munkahely biztosítási megbízottjától!
50
ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ ÁB

Mire vittek öt év alatt? (1.)

Jó példa a Pécsi Pannónia Sörgyár fejlődése



Az automata pepsi-töltő gépsor.

576 millió korsó sör

Öt évvel ezelőtt, az új gazdasági mechanizmus bevezetését követő nagy lendületben vállalataink szép tervekkel indultak neki a negyedik ötéves tervnek. Az ötéves ciklus hamarosan lezárul. Vajon teljesültek-e az elképzelések, mire vitték vállalataink? Időről időre visszatérő írásainkban ezt szeretnénk felmutatni. Az élelmiszeripari ágazat fejlődését jól példázza a Pannónia Sörgyár, amely ráadásul regionális jelentőségű vállalat, ellátja Baranyát, Tolnát és Bács-Kiskun megye nagy részét.

●

Öt év munkájának nyomai a külső szemlélőt is meggyőzik a fejlődésről. *Dr. Rugási Endre* igazgató, aki a háború előtt itt lakott a gyár tőszomszédságában egy parányi házban, így összegez: a Pécsi Sörgyár az elmúlt öt-tíz évben többet változott, mint az azt megelőző több mint száz évben. Ami rögtön szembetűnik – mindez elsősorban az ott lakóknak áldás –, hogy tiszta az égbolt a sörgyár felett, a széntüzelést felváltotta az olaj. Kívülről is megszemlélhetjük az új létesítményeket, a Pepsi-Cola-üzemet és az új irodaházat, amelyek mellett nap mint nap sokan elmennek, de már fel sem figyelnek rájuk – megszokott kép. Pedig öt évvel ezelőtt itt még nem volt jóformán semmi.

Tíz éve kezdődött a Pannónia Sörgyár rekonstrukciója, s ebből a tíz évből az utóbbi öt év volt a legfontosabb és a legmozgalmasabb szakasz, ebben a ciklusban szinte minden esztendő hozott valami fordulatot, rögtön az elején, a söripar trösztösítésekor a pécsiek önállóságát, a sör mellett az új üdítőital belépését, a nem mindennapi évfordulót, a gyár alapításának 125. évfordulóját és így tovább. Öt év alatt 87 millió forintot költöttek építésre és új gépek és berendezések beszerzésére, valósággal újjávarázsolták a gyárat. Ne vesszünk bele a tételekbe, hogy mi mindenre is ment el ez a pénz – a rekonstrukció különben is tovább folytatódik –, hanem inkább a fogyasztók érdekeivel kössük össze a sörgyár gyarapodását – mennyivel jutott több a fogyasztók asztalára?

A fejlesztések eredménye már a tervidőszak első évében jelentkezett. 1971-ben 550 000 hektoliter sört terveztek gyártani, 575 000 hektoliter lett belőle. Kis megtorpanás következett, de az idei esztendőben már minden eddigi rekordot túlszárnyalnak: az 1975-re előirányzott 600 ezer hektoliter sörrel szemben 624 ezer hektót gyártanak. Az öt év mérlege: 2,881 millió hektoliter – 576 millió korsó! Ezzel – és az importtal – együtt nőtt az ellátási körzetben az egy főre jutó sörfogyasztás. A felfutás éveiben a sör minőségéből egy jottányit sem engedtek, a Szalon sör, kategóriájában ma is fogalom az országban, ugyanakkor növelték a minőségi sörök tartósságát. Új barnasörkülönlegességet is piacra hoztak – a Malátapezsgőt. A sörön belül a palackos arányt 75 százalékra növelték, ezzel együtt kulturáltabb lett a sörkiszolgálás. Ez utóbbival összefüggésben meg kell említenünk a bajai Fehér Hajó sörözőt, amelyet az ottani vendéglátóval közösen üzemeltetnek, s amilyenre Pécsett is hajlandók, ha partnerekre találnának.

●

Az elmúlt öt év fejlődését leginkább az új üdítőital, a Pepsi-Cola belépése fémjelzi. Egy teljesen új gyárrészleg épült, modern külföldi gépekkel berendezve. A Pepsi-Cola céggel szemben az volt a kötelezettségük, hogy évente 50 ezer hektoliter Pepsit gyártsanak. 1971 májusában indultak, első nekifutásra 37 ezer hektolitert gyártottak, az idén viszont már – jóllehet, álltak is, miközben új, nagy teljesítményű palackozóval cserélték fel a régit – 77 ezer hektoliternél tartanak. Öt év alatt tehát a vállalt 250 ezer hektoliterrel szemben 379 ezer hektoliter Pepsi-Colát palackoztak. Ez 150 millió palack! S ezt elfogyasztottuk. Pluszban!

Kívül és belül megújult a gyár, öt év alatt csaknem másfélszeresére emelkedett a termelési érték, több jut a fogyasztónak – ez az egyik. De ugyanilyen kézzelfogható eredménye a változásoknak az is, hogy egyúttal könnyebb lett a sörgyártás. A modernizálás és az automatizálás, az ezzel együtt járó szervezés egyben a nehéz fizikai munka száműzését célozta és jelentette. Nagyot léptek előre a szállítások gépesítésében is, targoncák futkároznak a gyárudvaron, viszik a géptől a teherautóig az árut, nem kell kézzel megfogni a ládákat. Megváltozott az élet az irodákban is, nemcsak azért, mert új helyre költöztek, de mert gépesített lett az ügyvitel, s újabban már az elektronikus számítógép is bevonult a Sörgyár ügyvitelébe. A Pannónia Sörgyár – négy kirendeltségével együtt – ma már csaknem 800 embert foglalkoztat, s ha köztük az utóbbi öt évben volt is bizonyos fokú mozgás, sokukat visszavonzott a gyári légkör. A munkaerőmozgás magyarázataként talán annyit, jóllehet a sörgyáriak is lényegesen jobban keresnek, mint öt évvel ezelőtt, az élelmiszeripar ezzel együtt nem tartozik a legjobban fizetett iparágak közé.

●

A Sörgyárban egyébként ma is nap mint nap változásoknak lehetünk szemtanúi, hiszen folyik a régi irodaház átalakítása, korszerű öltözőt és fürdőt, 400 személyes üzemi éttermet alakítanak ki. Mindez már óhatatlanul átvezet bennünket a jövőbe. Hol a plafon, mit tud még kihozni jelenlegi helyén a gyár? – szögeztük a kérdést dr. Rugási Endrének. Az igazgató nem tér ki a válasz elől, nem óvatoskodik, hiszen az ötödik ötéves terv koncepcióit már összeállították. A főzési kapacitás bővítésével, a főzési technológia modernizálásával, a kiszolgáló tér bővítésével, alapanyagtároló silók építésével, a hűtés rekonstrukciójával és az energiaellátás biztosításával szeretnék tovább növelni a termelést. Ehhez viszont hely kell. Számítanak arra, hogy a gyár szomszédságában lévő, szanálandó területekből megkapják a bővítésekhez szükséges területet. Ebben az esetben pedig, vetíti előre az igazgató, az ötödik ötéves terv végére, tehát 1980-ra elérhetik az évi 700 ezer hektóliteres sörtermelést, Pepsi Colából pedig évi 170 ezer hektolitert gyárthatnak.

Miklósvári Zoltán

Magyar gyár — svéd szemmel

UNIDO-tanulmány a Pécsi Bőrgyárnak

Bo Lundén, az ENSZ iparfejlesztési szervezetének, az UNIDO-nak a szakembere, egy nagy svéd bőrgyár huszonöt éven át volt műszaki igazgatója befejezte munkáját, amelyet a magyar kormány felkérésére csaknem fél éven át végzett a Pécsi Bőrgyárban.

Az volt a megbizatása, hogy mérje fel a Pécsi Bőrgyár műszaki és gazdasági tevékenységét, végezzen elemzéseket és ennek alapján tegyen megfelelő javaslatokat. Bo Lundén, akivel júliusi érkezésekor egyszer már beszélgettünk elképzeléseiről, a korszerű bőrgyártásról, most ismét bejött szerkesztőségünkbe, hogy – pécsi tartózkodása utolsó óráiban – néhány szót váltsunk munkájáról.

– Melyek tanulmányának legfőbb megállapitásai?

– A tanulmány több részből áll. Először is, megbeszélve minden kérdést a gyári és a minisztériumi szakemberekkel, elemeztem a termelés és a szervezés helyzetét. Ennek alapján javaslatokat adtam. Egy külön rész tartalmazza azokat a javaslatokat, amelyeket együttesen megvalósíthatónak ítélünk.

Erről ennyit. Bo Lundén úr inkább a tanulmány megszületésének körülményeiről beszél.

– A gyárban sok emberrel megbeszéltem a problémákat és azt tapasztaltam, a gyár szakemberei is teljesen tisztában vannak a helyzettel. Mindenütt azzal találkoztam, hogy megvan a kívánság és az akarat a változtatásokra. Más kérdés, hogy mit kell tenni, hogyan kell tenni, ehhez még meg kell várni a tanulmány végső értékelését. De azt máris nagyon kedvezőnek ítélem meg, hogy az akarat megvan.

– Júliusi beszélgetésünkkor első benyomásai alapján utalt a pécsi gyár túlszervezettségére.

– Ezt az alapproblémák közé sorolom és generális változtatásokat javasoltam. De több alapproblémát is felfedezni véltem. Ilyen például a beruházások kérdése. A Pécsi Bőrgyár modern technológiával dolgozik, de nem a legmodernebbel. Mindig a legmodernebb technikát kell megvásárolni. Ez persze pénzkérdés és akkor itt megint vissza kell kanyarodnunk a lehetőségekhez. Azt mondanám tehát, hogy a lehetőségeinkhez képest a legmodernebb gépeket kell megvásárolni. Ezt kell mindig szem előtt tartani. A szűkös fejlesztési alapok persze világprobléma. A pénzelési gondokat az idő hozta magával. A tímárságnak kialakult problémái voltak, évtizedeken keresztül azonos gépek, azonos módszerek. Közben felgyorsult a divat-, a technikai váltás. De míg másokra a lépcsőfokról lépcsőfokra való fejlődés volt a jellemző, addig a bőriparban sokáig csend volt.

– Lundén úr! Volt önnek júliusban néhány szellemes példálózása, ha tetszik, aranyigazsága. Fáj a fejünk, de egyre csak szedjük az aszpirint, ahelyett, hogy orvossal nézetnénk meg magunkat. Ezt arra fel mondta, hogy nálunk véleménye szerint az a helyzet, ha valahol valami probléma támad, nem azt kérdezzük, miből adódott ez a probléma, hanem rögtön, hogy oda egy ember kell. Holott lehetséges, a probléma három-négy művelettel előbb van és oda kellene ember.

– Mondanék még egy dolgot. Egy-egy probléma megoldásához több út vezet, több megközelítési mód is létezik. Azt kell a szakembereknek tudomásul venniük, ha kiválasztanak egy utat, az még nem a legjobb, annál létezik jobb megoldás is. Ha tehát kiválasztottuk az általunk legjobbnak vélt utat, attól még nem alhatunk nyugodtan.

– Pécsett rendkívül jól éreztem magam – búcsúzkodik Bo Lundén, akit decemberben már Bangladesbe várnak. – A gyárban nagyon kedvesen fogadtak, a közös munkában mindenki akarást, részvételt mutatott. Ebben a tekintetben jobbat nem is kívánhatok magamnak. Pécsett, egyáltalán Magyarországon, nagyon kellemes emberekkel ismerkedtem meg. Úgy látom, nagyszerű jövő előtt áll Magyarország, ha ilyen emberei vannak. Sok szerencsét és jó munkát kívánok mindenkinek.

M. Z.

Egy Pécsről elszármazott rádiós portréja

Szerkesztő bizottsági értekezleten van, kicsit késik — fogad a titkárnő. A tíz perc alatt, amíg megérkezik, ötször cseng a telefon...

A hangját mindnyájan ismerjük, éveken át reggelente ő köszöntött bennünket a Krónikában. Különösen Pécsett ismerős, hisz itt született, itt kezdte az ötvenes évek elején a rádiózást. *Bereczky Gyula* ma a Magyar Rádió aktuális szerkesztőségének vezetője.

— Iskoláim befejezése után, 1953-ban kerültem a Pécsi Rádióhoz. Nagyon sokat köszönhetek Leng Gyula bácsinak, aki ma már nyugdíjas, de abban az időben a pécsi stúdió technikusa volt, s én az ő keze alatt dolgoztam, ugyanis technikusként kezdtem. Gyula bácsi nem volt pedagógus, mégis a legjobb pedagógiát választotta: feladattal bízott meg, ami egy tizenkilenc éves fiatalember számára rengeteget jelentett. Megfogott a stúdió különös világa, amit, ha egyszer megérez az ember, soha nem tud szabadulni, főleg, ha nem is akar...

— *Az akkori pécsi rádiósok közül sokan ma neves emberek.*

— Amit ma tudok, ennek a kollektívának köszönhetem. Együtt dolgoztam *Balog Máriával, Örsi Ferenccel, Horváth Gyulával*, és a stúdió mai helyettes vezetője, *László Lajos* is fiatalember volt még. 1956 után egy ideig *Ipper Pál* is Pécsett dolgozott. Akkor váltam rádiós újságíróvá. Milyen nagy elhivatottsággal is szolgáltuk a rádiót...! Újságírói munkánk, pezsgő életünk mozgatója a város volt. Az a közeg, amely igényt tartott rá, hogy szóljon, hogy halljon Pécs életéről. A helyi politikáról, művészetről és tudományról. Naponta fedeztük fel, milyen gyönyörű is a szülőföldünk, a Mecsek, a baranyai táj, hogy milyen nagyszerű a tájat alakító, alkotó ember. Ha úgy hozza a sors, hogy idegen országokban, más kontinensen járok, nekem mindig Pécs jelenti az otthont...

— *Akkor miért ment el?*

— Még Pécsett dolgoztam, amikor a pesti rádió igényt tartott arra, hogy *László Lajossal* együtt tudósítsuk az Esti Krónikát szűkebb hazánkról. Lelkesen csináltuk, szinte minden Krónikában elhangzott valamilyen pécsi anyag. A lökést végül egy nagy port kavart műsor adta. Talán emlékeznek még a 14 évvel ezelőtti sásdi gyermekgyilkosságra. Mi akkor — két budapesti kollégával — egy dokumentum-műsort készítettünk erről *Sárika lámpása* címmel. Úgy látszik, a műsor jól sikerült.

Olyannyira jól, hogy Bereczky Gyula erre kapta első nívódíját, s nem kis dolog, azt a műsort az újságíró iskolán tanítják. Egyszóval a *Sárika lámpása* ismertté tette a nevét. 1963-ban a Politikai Adások Főszerkesztősége Pestre hívta dolgozni. Ma hozzá tartozik a Krónika, a 168 óra, az Esti Magazin és a sportrovat.

— Féltem ettől, de arra gondoltam, meg kell próbálni, s ha nem sikerül — így bocsátottak el Pécsről — mindig visszavárnak. Az első időszak nem volt fenékig tejfel. Bizonyítanom kellett, elsősorban önmagamnak, hogy megállom a helyem. A rádió pedig rosszabb, mint egy szép asszony: szeretni kell és lehet, akkor is, ha pofonokat ad. Amikor gondjaim voltak, mindig Pécsre gondoltam, ahova ma is visszavisszajárok. Közben ott is felnőtt egy újabb nemzedék, nagyon tehetséges emberekkel, hogy csak egyet említsek, *Krassó László*, ma a rádió varsói tudósítója.

— *Ő is elment...*

— Hát igen, valahogy ez az élet rendje, de ez már más téma. Egy biztos: vidéken meg kellett, tehát meg lehetett tanulni a mesterséget. Ha rajtam állna, minden pesti kollégával vidéken kezdetném a szakmát.

— *Tulajdonképpen mi a szép a rádiózásban?*

— Én abban a szerkesztőségben dolgozom, amire azt szokták mondani az emberek: bemondta a rádió... A hallgató szolgálata a szép benne. Az információ felkutatása és lényegretörő átadása. És az, hogy itt minden nap premier van. Mindez érvényes az egyes emberekre, de az egész intézményre is.

— *Mint vezetőnek, több mint száz munkatársával is törődnie kell. Mi marad a riporternek?*

— Sajnos, egyre kevesebb. Már nem szerkesztek, de a mikrofont soha nem hagyom el. Kommentárokat írok, elmondom a véleményemet, gondolataimat egy-egy kérdésről, eseményről. Innen szeretnék nyugdíjba menni, de úgy, hogy a magnó akkor is a kezem ügyében legyen.

— *Gyakran utazik külföldre párt- és állami vezetők társaságában.*

— Szívesen megyek, de nem könnyű ez a munka, nem kirándulás. A sajtókíséret tagjainak jól kell ismerniök az illető ország bel- és külpolitikáját. Fontos, hogy kapcsolatot tudjanak teremteni, de nemcsak az ottani emberekkel, hanem Budapesttel is. Alaposan végig kell gondolni, hogy például Budapesttől hatezer kilométerre, Ádenből, hogyan jut el a hang a hallgatókhoz. Ilyenkor veszem igazán hasznát a Pécsett tanultaknak.

— *Mit csinál szívesen?*

— Azokat a riportokat szeretem, amelyekben munkásemberekkel tudok beszélgetni. Ez a rádiózás alfája és ómegája, a kapcsolatteremtés. Szeretem még a publicisztikát is, a gyors reagálást az eseményekre.

— *A legemlékezetesebb riport?*

— *A Sárika lámpása.*

— *A legelső?*

— Pécsett, a tv-torony ideiglenes felszereléséről, Budapesten a francia nagykövet megbízólevelének átadásáról.

— *A legutolsó?*

— Líbiában készült egy Pécsről elszármazott szülészorvossal, aki ott teljesít szolgálatot.

— *S végül, ahogy újságírótól illik, kérünk egy sztorit.*

— Ugyanezzel a Líbiában dolgozó orvossal évekkel ezelőtt a pécsi Honvédkórházban készítettem egy riportot. Akkor medikusként arra vágyott, hogy szülész legyen...

Pánics György

HÍREK

DECEMBER

6

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MIKLÓS

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.16 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 9.47 — nyugszik 19.42 órakor.

Entz Ferenc

Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1805. december 6-án született Sümegen — és 72 éves korában halt meg Budafokon — Entz Ferenc botanikus, kertészeti író, Entz Géza híres zoológus apja, a modern magyar kertészet és kertészeti szakoktatás úttörője.

Pesten folytatta orvosi tanulmányait, melyeket 1831-ben Bécsben fejezett be. Hosszú éveken át uradalmi orvos volt, majd az 1848—49-es szabadságharcban honvédtőhadnagy. Orvosi gyakorlata közben különös érdeklődéssel foglalkozott a kertészet és szőlészet elméleti-gyakorlati kérdéseivel; tapasztalatait szaklapokban és a 15 kötetből álló Kertészeti füzetekben jelentette meg. E munkája korának alapvető kertészeti-szőlészeti kézikönyvének bizonyult. Nagy érdeme művének a hazai kertészeti műnyelv kialakítása, amelyre mai kertészeti szaknyelvünk is épül. 1850-ben, orvosi gyakorlatát abbahagyva, Pesten létesített kertészetet és faiskolát, amelyet 1853-ban kertészképző iskolával egészített ki. 1860-tól a budai szőlőiskola mellett az Országos Magyar Gazdasági Egyesület által létesített vincellérképző igazgatója is ő volt.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androkles és az oroszlán. Nagy Katalin (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

Kamaraszínház: Gergő király (du. 3 órakor)

MOZI

Park: Egy kis előkelőség (4, 6, 8)

Petőfi: Az idők kezdetén (4, 6, 8)

Kossuth: Nadira (10, 12, f3, f5) Mussolini végnapjai (f7, 9)

Kossuth Klubmozi: A gyalogjáró (6, 8)

Fekete Gyémánt: Ostromállapot (4, 6) **Jószerencsét:** Vörös kányafa (5, 7) **Rákóczi:** A nyomorultak (5) **Május 1.:** Az öreg (f6) **Harkány:** Az utolsó töltény (7) **Komló, Május 1.:** Közelharc férfiak és nők között (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Helga (4, 6, 8) **Mohács:** Gyémánt Lady (6, 8) **Sellye:** A Farkasszigetek rejtélye (7) **Siklós:** Monsieur Verdoux (7) **Szigetvár:** Utánam, gazfickók! (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: átmenetileg megnövekvő felhőzet, eső nem valószínű. Sokfelé párás, helyenként ködös idő. A mérsékelt légmozgást időnként megélénkülő északnyugati szél váltja fel. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3—plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 2—7 fok között.

Eltemették Lovász Pált

A pécsi központi temetőben, pénteken délután 2 órakor mély részvét mellett temették el dr. Lovász Pál költőt, a Janus Pannonius Társaság egykori titkárát, a „Sorsunk" című irodalmi és művészeti folyóirat alapítóját, az Országos Társadalombiztosítási Intézet volt ügyvezető elnökét. Sírját írótársai, jóbarátai, ismerősei állták körül, ahol a Magyar Írók Szövetsége pécsi csoportjának és a „Jelenkor" folyóirat szerkesztőségének nevében Pákolitz István József Attilas-díjas költő búcsúztatta a Bácskából Dunántúlra származott dr. Lovász Pált. Búcsúbeszédében hangsúlyozta dr. Lovász Pál érdemeit a bácskai, illetve a pécsi irodalmi élet megszervezésében, fellendítésében.

◆

— **Régi népszokást** elevenítenek fel ezekben a napokban egyes kis szatmári községek lakói. E településeken évszázadok óta fontos szerepe van a diótermesztésnek. A jó termés után az idén is sor kerül esténként a kalákában való diótisztításra. Ilyenkor több család közösen végzi a munkát, s mellette jut idő éneklésre, régi történetek, adomák és mesék elmondására is.

◆

LOTTÓ nyerőszámok

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a Kisterenyén megtartott 49. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

6, 7, 9, 33, 88

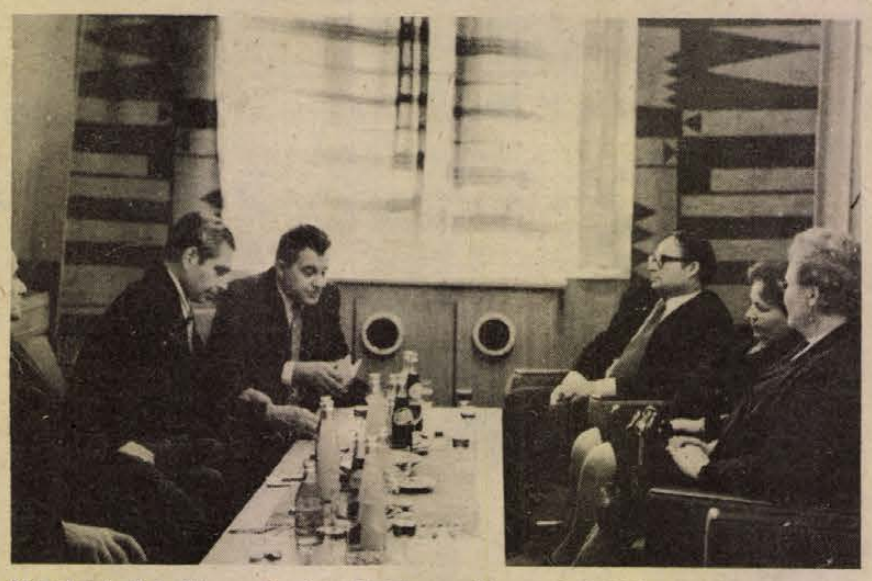
◆

Vendégek Eszékről

Két eszéki delegáció érkezett tegnap Pécsre a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége meghívására.

A térképészeti delegáció Mlakar Petar, az eszéki Geodéziai Vállalat főmérnöke vezetésével a pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalathoz látogat, ahol a sztereofotogrammetriai felméréseket tekintik meg.

Az eszéki Sörgyár képviselői Branimir Bartovszky műszaki igazgató vezetésével a Pannónia Sörgyárba mennek tapasztaltcserére.



Nyikolaj I. Zabelkin, a Szovjetunió hőse, a Novosztyi Sajtóügynökség (APN) budapesti irodájának vezetője, a Fáklya főszerkesztője és Nyikolaj N. Jugov, az APN budapesti irodájának helyettes vezetője feleségeik társaságában tegnap Pécsre látogattak. A szovjet újságírókat fogadta Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, rövid tájékoztatást adva Baranya fejlődéséről, a magyar—szovjet kapcsolatok alakulásáról. Ezt követően a Dunántúli Napló vezetőivel találkoztak vendégeink, majd Harkányt keresték fel, ahol Zsifkó Ferenc, a Fürdő Vállalat igazgatója mutatta be a népszerű fürdőhelyet. Képünkön: az APN vezetői a Dunántúli Napló szerkesztőségében.

Gépkocsi-reflektorok beállítása

Díjtalan fényszóróbeállító akciót szervez december 8. és 10. között a Magyar Autóklub pécsi szervezete és a Pécsi járási-városi Közlekedésbiztonsági Tanács műszaki szakbizottsága. A gépkocsivezetők és autótulajdonosok az említett napokon 15 óra 30 perctől 19 óráig érdeklődhetnek Pécsett, a III. kerületi SZTK melletti autóparkolónál.

◆

— **Ragasztásos technológiával** készülnek a Szegedi Ruhagyár rövid idő alatt világsikert aratott férfiöltönyei. A ruhák közkedveltek Párizsban, Londonban, legújabban Montreálba is szállítják őket.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbeteg részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: PÓTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

— **A Kossuth Kiadó** Nemzetközi Zsebkönyvtár sorozata érdekes kötetet ígér: a közeljövőben lát napvilágot Várnai Ferenc: A maoisták útja; Ónody György: Palesztina és a palesztinok, valamint a Győri Sándor—Szarvas Péter szerzőpáros: Harcok és győzelmek Indokínában című munkája.

Az első

A zajos folyosó után itt szokatlan csend, fehér tisztaság fogadta. Erős izzólámpákból sziporkázó sugárnyaláb ömlött alá.

Igen-igen . . . most sok fény kell. Végre előtte fekszik az első. Erre a percre várt, és ettől rettegett már évek óta.

Nézte a lány ruhátlan testét.

Vajon tél-e? . . . Jó kérdés . . Szinte nem is tud magáról.

Ha ezt láthatná a menyasszonya . . . Nem érdekes!

Ezt csak kevés nő értheti meg.

Mit is tehetne mást? Már a vérében van. Ez az élete.

Kint már alkonyodhat. Mire besötétedik — túl lesz az egészen.

Gyula ismét a kislányra nézett. Talán tizennyolc éves.

Kivette az asszisztensnő kezéből a szikét és biztos kézzel vágott.

Első önálló vakbélműtéte nagyszerűen sikerült . . .

Rékai Zsolt

— **A szállítást könnyíti** meg az új betonút, melyet a nagykozári Zengő gyöngye termelőszövetkezet szilágyi állattenyésztő telepén építettek 400 ezer forintos költséggel.

Címzett: a Télapó

Nagy puttonnyal vitte idén a sok színes, kedves levelet a Centrum Áruház postás bácsija a „Télapónak". A kis nebulók igyekezetükben még irányítószámot is írtak, nemegyszer olyant, hogy; 136 Mennyország. De nem hiányzott a „Meseország — Télapóvár" és a „Holdon túl, űrhajópostával" címzés sem. A legkisebbek írás helyett telerajzolták a borítékot, nem hagyva kétséget a postának. Abban minden kisgyerek biztos lehet, a Télapó „bárhol is van" — a kívánságlistákat megkapta.

◆

— **Hosszas veszteglés után** bevontatták a tápéi téli kikötőbe a szegedi Tisza-parton állomásozott csónakházakat, valamint a Szőke Tisza hajószállót. Eddig az alacsony vízállás késleltette elhelyezésüket. Még a folyó jegesedése előtt az uszályokat, a tanyahajókat is elhelyezik a zajlás elől biztonságot nyújtó kikötőbe.

— **Nyugdíjasok háza.** Egerben a csebokszári városrészen felépült a nyugdíjasok háza. A hat emeletes épületben több mint 90 lakást alakítottak ki. Egy és másfélszobás, összkomfortos lakások nyújtanak kényelmes otthont az időseknek. Az új lakóépületben orvosi rendelőt is berendeztek. Az egri nyugdíjasok házába pénteken kezdték meg a beköltözést.

Az év végi munkarend

A december 25—26-i munkaszüneti napok ebben az évben csütörtök—péntekre esnek. A munka törvénykönyve végrehajtási rendeletében foglaltak szerint, ha a munkaszüneti napot a vasárnaptól egy munkanap választja el, a heti pihenőnapot a közbeeső munkanapon kell kiadni és az utolsó munkanapon a vállalatnál szokásos szombati munkaidő-beosztást kell alkalmazni. Ennek megfelelően karácsonnyal kapcsolatosan ebben az évben a munkarend a következőképpen alakul:

December 24-én, szerdán szombati munkaidőbeosztás, december 25—26-án (csütörtök, pénteken) munkaszüneti nap, december 27-én, szombaton heti pihenőnap. December 28-án, vasárnap pedig rendes munkanap lesz.

Nem vonatkozik ez a munkarend azokra a vállalatokra, illetőleg az olyan munkakörben foglalkoztatott dolgozókra, ahol a napok jellegére tekintet nélkül a termelés (üzemelés) megszakítás nélküli (folytonos) és rendeltetésük folytán munkaszüneti napokon is működnek.

1976. január 1. csütörtökre esik, ezért ezzel a munkaszüneti nappal kapcsolatban munkarendváltoztatásra nem kerül sor.

◆

Közlemény

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik 1975. november 29-én, 18 óra 15 perc és 18 óra 30 perc közti időben Szigetvár-Hobol község belterületén egy gyalogos személy gépjárművel történő elütését vagy olyan gépkocsit láttak közlekedni — Szigetvár felé vagy Szigetvár belterületén —, amelynek jobb oldala és feltehetően egyik lámpája rongálódott volt. Tanúkénti meghallgatás végett jelentkezzenek Pécsett, a Légszeszgyár u. 8. I. em. 38-as szobában. Jelentkezni lehet a legközelebbi rendőrőrsön is vagy a 12-266/10es telefonszámon.

A közlekedésrendészet kéri mindazon vállalatok illetékes vezetőit, melyek mikrobusszal rendelkeznek, hogy a járműveiket ellenőriztessék le és amennyiben azokkal a baleset idejében közlekedtek vagy külső telephelyesek, a közlekedésrendészeti osztályt írásban értesítsék.

◆

Ügyeletes állatorvosi szolgálat

Ügyeletes állatorvos Pécs város területén december 6-án déli 12 órától, december 8-án reggel 8 óráig dr. Papp Elemér. Lakása: Radnóti M. u. 7/b. Telefon: 16-433.

*

Ügyeletes állatorvos a pécsi járás területén 1975. december 6-án, 13 órától 1975. december 8-án 8 óráig dr. Reményi Ottó. Telefon: 15-588, ha ez a szám nem jelentkezik, a 09 telefonon hagyható üzenet „a pécsi járás állatorvosi ügyelete" címen. Az ügyelet helye: Pécs, Megyeri út 24.

Komolytalan rovat

Sexuális történet

Juliska néni vénkisasszony volt, szép, tiszta lakással és egy magyar vizsla kutyával, Ladyvel.

Ezt, egyetlen közelebbi barátnőjét nagyon szerette. Annál kevésbé a férfiakat, amire minden oka meg volt. Ugyanezért a szekszualitást sem kedvelte. Gyakorlatból sem ismerte, épp ezért irtózott tőle. Az ördög művének tekintette és gyakran óvta Ladyt is, akivel eltársalgott erről is.

Lady figyelt is, de egy idő múlva tekintete elkalandozott. Étvágytalanná vált, még a szafaládé — kedvenc étele — se élénkítette fel.

Asszonya el is vitte az állatorvoshoz, de az csak elnevette magát:

— Adja férjhez! — mondta neki.

Az öreglány úgy nézett rá, mint a középkori szerzetes az ördögre és elrohant.

Az ebet azonban ez nem nyugtatta meg. A szerelmes kutyaférfiak kinn énekeltek a kapu előtt, de kizárólag az énekben jeleskedhettek.

Juliska néni a szekszuális vágyakozást is bűncselekménynek vélte s esténként kirontott, és egy seprűféle alkalmatossággal szétütött a póruljárt kérők között.

A kutya délutáni sétája okozta a bajt. A szerelmes szívű udvarlók feltartott farokkal szaglásztak, ami kutyanyelven azt jelenti, hogy megszólíthatom-e kedves asszonyom, vagy kisasszony? Remélem, hogy csak ennyit jelent és nem csúnyábbat.

A menet ez volt: elől az öreg hölgy, mögötte párázon a vonakodó eb, aki új közösségi kapcsolatot kívánt teremteni, a régieket elégtelennek találván. A kutyalány mögött pedig vonult a karaván. Volt közöttük barna, fekete, tarka, sokszínű, kacsalábú, kicsi és nagy. Egyben azonosak voltak. Valamennyit az az őszinte vágy hevítette, hogy elmélyítse kapcsolatát a kutyahölggyel.

Az éltes kisasszony ezt nem tűrte. Magával vitte a seprőszerűséget és lazsnakolta őket.

Nem sok sikerrel! A ház elől még csak el tudta verni őket, de az imádott hölgy közeléből nem.

— Mit csinál Juliska? — kérdezte egy hasonlókorú, szintén éltesebb hölgy.

— Sétálni viszem ezt a haszontalant! — nézett megrovóan az elfajzott kutyalédire, meg a méterre álldogáló gavallérokra.

— Hát azt tudja Juliska, hogy meghalt a Kiss néni?

— Ne mondja! — szörnyülködött a kutyás hölgy. — Mi volt a baja?

— Semmi! Egyet sikoltott és összeesett. Mire a mentő beért vele, már kampec volt szegény.

— Szegény! — sóhajtott Juliska is.

Ezt aztán meg kellett tárgyalni. Ilyen az élet! És közben arra gondoltak, hogy a nyomukban is ott ólálkodik már a halál.

Egyről elfeledkeztek, hogy a kutyák is ott ólálkodtak.

— Jézus, Mária! Juliska! — sikoltott a sóhajtozó nőtárs, összecsapva a kezét, amint egy pillanatra visszanézett.

Volt mit látniok. A kutyahölgy férjhezment. Az eljegyzést rövidre szabta, mintegy tíz másodpercre. Ennyi idő telt el a házasság megkezdéséig. Amíg a férj jelöltek között tisztázódott a hierachia.

Juliska megsemmisült. Sikkantott egyet, majd a seprővel paskolta a házasokat, ám azok rá se hederítettek. Megragadta hát a pórázt és vontatni kezdte. Ennyire azonban nem futotta már az erejéből. Sikkantott hát még egyet, kezét égnek emelte, elrohant, hátrahagyva elkanászkodott kedvencét.

Gondolom kizárta az elvetemedett teremtést, ahelyett, hogy elgondolkodott volna a természet és a szerelem legyőzhetetlenségéről.

Szöllősy Kálmán

tegnap történt

Megtartotta decemberi ülését tegnap délelőtt az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja. Az országgyűlés soron következő ülésszakával kapcsolatos feladatokat dr. Szabó József képviselői csoportvezető ismertette. Megyénk V. ötéves tervének főbb célkitűzéseiről Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára tájékoztatta a képviselőket. Czente Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese megyénk 1976. évi tanácsi terv és költségvetési előirányzatairól beszélt.

*

Pénteken a Parlament vadásztermében ülést tartott a Magyar Nők Országos Tanácsa. Részt vett a tanácskozáson Baranyi Tibor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető-helyettese is. Duschek Lajosné, a Nőtanács alelnöke köszöntötte a megjelenteket, köztük a hazánkban tartózkodó szovjet, NSZK-beli és osztrák nődelegáció tagjait. Ezt követően Erdei Lászlóné, a Nőtanács elnöke a nők berlini világkongresszusának, és a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség VII. kongresszusának tapasztalatait összegezte.

*

Paul Jyrkänkallio, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából pénteken fogadást adott rezidenciáján. A fogadáson megjelent Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, dr. Orbán László kulturális miniszter, Puja Frigyes külügyminiszter, dr. Romány Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, valamint politikai, gazdasági, kulturális és társadalmi életünk sok más vezető személyisége.

Lapzárta

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára üdvözlő táviratot küldött Kaysone Phomvinhanh-nak, a Laoszi Forradalmi Néppárt Központi Bizottsága főtitkárának. Táviratában az SZKP Központi Bizottsága, minden szovjet kommunista nevében forrón üdvözli őt és pártjának valamennyi tagját a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság kikiáltása alkalmából.

*

Az ENSZ közgyűlés pénteken határozatban ítélte el Izraelt, amiért „az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányát megsértve, fenntartja az arab területek megszállását". Az el nem kötelezett országok által előterjesztett határozati javaslatot a közgyűlés 84 szavazattal, 17 ellenében, 27 tartózkodás mellett fogadták el. A határozat ellen szavazott többek között az Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Belgium és a Német Szövetségi Köztársaság.

*

A magyar—norvég kulturális vegyesbizottság 1975. december 1—4-ig Oslóban megtartott ülésén megállapodott az 1976—78. évekre szóló magyar—norvég kormányközi kulturális és tudományos munkatervben. A munkatervet december 4-én írták alá a norvég külügyminisztériumban.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő táviratok a finn nemzeti ünnep alkalmából

A Finn Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Urho Kekkonen köztársasági elnököt.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke Martti Miettunen miniszterelnökhöz, Apró Antal, az országgyűlés elnöke V. J. Sukselainen parlamenti elnökhöz intézett üdvözlő táviratot.

*

Budapestre érkezett az olasz külkereskedelmi miniszter

Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter meghívására pénteken hivatalos látogatásra Budapestre érkezett Ciriaco de Mita olasz külkereskedelmi miniszter. Dr. Bíró József a közelmúltban Lázár György miniszterelnök kíséretének tagjaként résztvett a római kormányfői tárgyalásokon. Miniszterelnökünk olaszországi látogatását követően ez lesz az első miniszteri találkozó, amelynek során a Rómában megkezdett megbeszélések folytatásaként megtárgyalják a két ország közötti gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseit, a kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit és ezek módszereit.

◆

✦ *ULAN-BATOR: Ulan-Batorban pénteken befejeződött a Nagy Népi Hurál ülésszaka. A tanácskozásokon részt vett Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt KB első titkára, a Nagy Népi Hurál Elnökségének elnöke, Zsambin Batmönh, a Minisztertanács elnöke és több száz más mongol vezető. A képviselők megvitatták és jóváhagyták a Mongol Népköztársaság 1976-os évi népgazdaságfejlesztési állami tervének és kulturális tervének, valamint állami költségvetésének tervezetét.*

✦ BERLIN: Miután az NDK Népi Kamarája pénteken egyhangúlag törvénybe iktatta az 1975. október 7-én Moszkvában megkötött NDK—szovjet barátsági együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést, Willi Stoph, az NDK Államtanácsának elnöke aláírta a szerződés ratifikálásáról szóló okmányt.

✦ *DETROIT: Az FBI egyik tisztviselője csütörtökön közölte, hogy James Hoffát, a szállító munkások szakszervezetének ez év július 30-án nyomtalanul eltűnt vezetőjét meggyilkolták: erre több tanúvallomásból következtet a nyomozó hatóság. Ugyanakkor az FBI nem tudott választ adni az állítólagos gyilkosság okára, sőt a holttestet sem találták meg.*

✦ PÁRIZS: Pénteken reggel nem jelentek meg Párizsban a napilapok, mert a nyomdászok sztrájkba léptek a Parisien Liberé nyomdászainak támogatására. E párizsi napilap nyomdászai immár több mint egy fél éve szívós harcot folytatnak munkahelyeik védelmében, s ismételten különböző tüntetésekkel hívják fel a közvélemény figyelmét a lap milliomos tulajdonosával szemben vívott küzdelmükre. Csütörtök este is tüntettek az iparművészeti főiskola épülete előtt, hogy az odaérkező köztársasági elnök figyelmét felhívják helyzetük súlyos voltára. A rendőrség azonban olyan brutálisan lépett fel a tüntetők ellen, hogy több mint tíz nyomdászt vérző sebekkel kellett kórházba szállítani.

✦ *LOS ANGELES: Modern Spartacusként száll „arénába" jövő márciusban egy 39 éves férfi, hogy életre-halálra megküzdjön ellenfelével — egy öt méter hosszú fehér cápával. A barbár vállalkozást rendező hollywoodi filmproducer Nyugat-Samoa partjainál egy 27-szer 20 méteres tenger alatti ketrecet állít fel, víz alatti tévékamerákkal kíséri a véres eseményt, egyenesben közvetítve zártkörű közönsége számára.*

✦ SZÓFIA: Pénteken délben Szófiában befejezte munkáját a Bolgár Nemzetgyűlés 15. ülésszaka. A képviselők második olvasásban is egyhangúlag megszavazták, s ezzel törvényerőre emelték az 1976. évi népgazdaságfejlesztési tervet és a jövő évi költségvetést. Az előbbi dokumentum a nemzeti jövedelem kilenc, a munka termelékenység 8,8, az ipari termelés 9,2, a mezőgazdasági termelés 5 százalékos növelését írja elő. A tervtörvény a reáljövedelmek 4,8 százalékos, a kiskereskedelmi áruforgalom 7,8 százalékos, a lakosságnak nyújtott szolgáltatások 11,2 százalékos növekedésével számol.

✦ *BUDAPEST: Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta dr. Szénási Gézát, hazánknak a Bolgár Népköztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

PALESZTIN SAJTÓÉRTEKEZLET: Abu Sarar, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet szóvivője bejrúti sajtóértekezletén elítélte a palesztin menekülttáborok elleni izraeli légitámadásokat.

*

✦ *BELGRÁD: A Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) meghívására Jugoszláviában tett látogatást dr. Simon Pál nehézipari minsztter, aki Dusan Ilijevics-csel, a Szövetségi Energetikai és Ipari Bizottság elnökével folytatott megbeszéléseket.*

„Náci" ólomkatona gyerekeknek

A második világháború vége óta még sohasem volt olyan gazdag a kínálat háborús játékokban, az NSZK-ban mint most, az idén karácsony előtt. A gyermekek lejátszhatják Rommel tábornok afrikai hadseregének számos csatáját, megismerkedhetnek a V–2 „csodafegyverrel" s a fasiszta Wehrmacht különböző egységeinek egyenruhájába öltöztették számukra az ólomkatonákat is. Hogy pedig teljes legyen a történelmi hűség, a gyermekek számára horogkeresztek és SS-jelvények is kaphatók 1:35-ös, 1:72-es méretekben.

A cégek ezeket nem nevezik háborús játékoknak, hanem szemérmesen „gyűjtésre hető játékoknak" hívják őket.

✦ WASHINGTON: Müller Péter „Részeg józanok" című regényéből film készül az Egyesült Államokban. A film rendezője Julius Potoczny, a férfi-főszerepeket — a tervek szerint — Curt Jürgens és Helmuth Berger alakítja.

✦ *BEIRUT: A beiruti rendőrség bejelentése szerint pénteken összesen száz személyt raboltak el fegyveresek a libanoni fővárosban és különböző vidéki településeken. Zahle üdülőhelyen négy személyt megöltek, még mielőtt a déli órákban életbe lépett volna a városra hatályos tűzszünet. A kora délutáni órákban érkezett jelentés szerint az elmúlt napok legheveseb összetűzéseinek színhelyéül szolgáló városban a helyzet viszonylag nyugodt.*

✦ NEW YORK: Izrael képviselője nem vesz részt a Biztonsági Tanács pénteken kezdődő vitájában, amelynek témája a libanoni palesztin menekülttáborok ellen intézett izraeli légitámadás. A döntésre azt követően került sor, hogy a bt csütörtökön este teljes joggal meghívta a plénumra a palesztinai felszabaditási szervezetet.

✦ *MILLEDGEVILLE: Elmegyógyintézetből szökött 16 éves beteg fiatalember puskával sakkban tartott 100 általános iskolást és több tanárt, a Geoorgia állambeli Milledgevilleben, mielőtt a helyszínre siető rendőrök ártalmatlanná tették volna. A fiú a hét elején egyszer már megszökött az intézetből, akkor késsel támadt egy járókelőre. Visszavitték ápolóihoz, de a szigorúbb felügyeletet is sikerült kijátszania, szerencsére egyik incidensnek sincs sérültje.*

✦ DJAKARTA: Gerald Ford, az Egyesült Államok elnöke pénteken délelőtt rövid — összesen 19 órás — látogatásra Djakartába érkezett. A repülőtéren T. N. J. Suharto, az Indonéz Köztársaság elnöke üdvözölte az amerikai vendéget. A látogatási program szerint Ford és Suharto kétórás „munkamegbeszélést" fog tartani.

Vörösszegélyes zászló hirdeti a győzelmet

Laosz fővárosában bevonták a három elefántfejjel díszített királyi zászlót. December 5-től három napon át a népköztársaság új, vörösszegélyes zászlója hirdeti, hogy a három évtizedes forradalmi harc teljes győzelmet aratott, a nép vette a kezébe az ország irányítását.

A hanoi és a VDK fővárosába eljutott laoszi lapok a teljes megelégedés hangján kommentálják a történelmi fordulatot, felidézve az utóbbi napok egymást követő eseményeit.

A Nhan Dan elismerően emlékezik meg a koalíciós kormánnyal együtt leköszönő Souvanna Phouma érdemeiről, részleteket idézve a volt miniszterelnök felszólalásából.

A Nhan Dan beszámol arról, hogy a király november 29-én írta alá lemondó levelét, amelyet a december 1—2-i tanácskozás elfogadott. A puritán életmódot folytató, házi kertjében mintaszerűen gazdálkodó volt uralkodó lemondólevelében kifejti, hogy viselt hivatala nem egyeztethető össze az új renddel, útjában állna a haladásnak. Lemond, hogy hazája boldoguljon, s a nemzeti egység megerősödjék.

A hanoi lapok beszámolnak Keysone Phomvihane miniszterelnök programbeszédének meleg fogadtatásáról, méltatják a nyilatkozat reális politikai vonalát. Idézik Sinana Sinan propagandaminiszternek az ülést követő sajtókonferencián adott nyilatkozatát, amely a kormányprogramra hivatkozva megállapította, hogy miután befejeződött a nemzeti demokratikus forradalom, Laosz egységes, független, népi demokratikus országgá vált.

Magyarország és Irán gazdasági együttműködése

Teheránban december 4-én jegyzőkönyv aláírásával véget ért a magyar—iráni miniszteri gazdasági együttműködési vegyesbizottság 4. ülésszaka. A magyar delegációt dr. Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, az iráni delegációt Fereidun Mahdavi kereskedelmi miniszter vezette. A tárgyalásokon részt vett dr. Szalai Béla külkereskedelmi államtitkár, illetve Ahmad Memarzadeh és Alireza Arousi kereskedelmi államtitkár. A magyar delegáció iráni tartózkodása során magas szintű tárgyalásokra is sor került különböző gazdasági minisztériumok vezetőivel: a posta- és távközlési minisztérium, a közoktatási minisztérium, a közegészségügyi minisztérium és a kereskedelmi minisztérium vezetőivel.

A vegyesbizottság most befejeződött ülésszakán aláírt jegyzőkönyv értékeli a két ország közötti kereskedelmi forgalom alakulását és megjelöli azokat a területeket, amelyekre a jövőben az erőfeszítéseket összpontosítani kell. További intézkedéseket irányoztak elő a két ország közötti kereskedelmi forgalom volumenének növelése és kiszélesítése érdekében.

A tárgyalások eredményeként rögzítették azt a magyar törekvést, hogy készek vagyunk az iráni beruházási igények hosszú távú kielégítésében részt venni, elsősorban az oktatási, az egészségügyi, távközlési, timföldgyári, továbbá a mezőgazdasági és élelmiszeripari beruházások területén.

A megbeszélések során megvitatták közös vállalatok létrehozásának lehetőségét is. Ezzel kapcsolatban kísérleti jelleggel felvetődött egy tízezer hektáron megszervezendő juhtenyésztő és takarmánytermelő gazdaság megvalósítása. Ezzel egyidejűleg a magyar fél kifejezte készségét iráni fogyasztási cikkek átvételére vonatkozó hosszú lejáratú magánjogi megállapodás megkötésére. Ezeken a területeken az illetékes vállalatok megállapodásokat készítenek elő a gazdasági együttműködés további megalapozása érdekében.

Változatlanul tart a túszdráma

A holland miniszterelnök elnökletével csütörtök estétől péntek reggelig maratoni ülést tartott a holland kormány, hogy megvitassa a Dél-Malukui Függetlenségi Mozgalom tagjai által Hollandiában néhány nap leforgása alatt elkövetett két terrorcselekmény fejleményeit.

Közben Beilenben változatlanul tart a túszdráma. A Groningentől mintegy negyven kilométerrel délre fekvő holland városka pénteken reggel „ostromlott várhoz" hasonlított. Csütörtök éjfél után katonák szállták meg Beilen „hadászati fontosságú" pontjait, a városházához vezető útvonalakat páncélosok zárták le. Hivatalos adatok szerint a vonatrablók pénteken még mindig 37 túszt tartottak fogva.

A Reuter helyszíni tudósítása szerint pénteken kátyúba jutottak a tárgyalások a rendőrség és az amsterdami indonéz főkonzulátust megszállva tartó öt fegyveres között, miután a holland kormány közölte, mindaddig nem hajlandó folytatni az alkudozást, amíg a terroristák nem bocsátanak szabadon tizenegy, túszként fogvatartott gyermeket.

Az Elnöki Tanács elnökével Szomáliában és Dél-Jemenben

Mesés Arábiában (5.)

Vannak az emberiség történetének olyan ősforrásai, melyek minden népnél egyformán megtalálhatók. Nos, a mezopotámiai, egyiptomi, föníciai, görög, római kultúrákban egyformán utalást találunk a gazdag, varázsosan kincses-boldog Arábiára, az arany, a mirrha, a tömjén és a dús keleti kincsek hazájára, vagy mint olyanra, mely termeli ezeket, vagy olyanra, amelyen az ősi karavánutak keresztül-vezetnek. Ez a mesésen gazdag ős-Arábia eltűnt a sivatagban, nem maradt belőle, csak napfényben izzó kő, futóhomok, s az egykori gazdagság emléke.

Losonczi Pál útjának második állomása a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság területe ma már 9/10-ed részben terméketlen sivatag, vízhiányban szenvedő terület, olyan, ahol sokszor tíz-tizenöt évig nem esett eső, s ahol termőföldet varázsolni a legnagyobb erőfeszítéssel lehet csak. Ugyanakkor fővárosa, Aden, az egykori brit koronagyarmat, a Vörös-tenger és az Arab-tenger találkozásánál évszázadokon át a brit világbirodalom stratégiai sarkpontja volt.

Az égbolt világoskék körpalást, a horizont fehér páracsík, a tenger sok-kékű ragyogás. Közben komor, fekete kopár kőhegyek, s vakító fény mindenütt. Október 31-e, délelőtt tíz óra. Negyven fokos hőségben ereszkedik le az Elnöki Tanács elnökének különgépe az adeni repülőtérre, hogy Szalem Ali Rubia elnök meghívására megkezdje hivatalos baráti látogatását a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságban. Ez a fiatal, alig nyolc éve független arab ország Ázsia e térségének leghaladóbb országa. A régi angol kikötő-erődvárosból és a szultánok, sejkek, imámok, kalifák, – huszonhét volt belőlük – országocskáiból egységes népi köztársaságot teremtettek.

Nem volt könnyű harc, fegyveres felkelések után – 1967. november 30-án – sikerült kivívni függetlenségüket. Beásták magukat a város fölötti hegyekbe, lerobbantották az odavezető hidat, és a 2500 éves ciszternából nyertek vizet, amíg volt benne. A felkelés tárgyi emlékeit, a mai vezetők egykori fegyvereit küldöttségünk is megtekintette a Katonai Múzeumban. S ma az erődrendszer betonkörgyűrűs-ágyúállásait feltöltötték földdel, virágok virulnak bennük. A paloták: iskolák, kollégiumok, vagy egyéb új közösségi szolgálatot ellátó szervezetek székházai.

A hazánknál háromszor nagyobb országnak 1 millió 600 ezer lakosa a fejlődésnek olyan útját választotta, amely a nemzeti demokratikus forradalom feladatainak megoldása után elvezethet a szocializmusig. Ezért ez az ország természetes szövetségeseinek tekinti a szocialista országokat. Együtt küzd velük a világpolitika frontján az imperializmus és a világreakció erői ellen. A térség reakciós országai – Szaud-Arábia, az Ománi Szultanátus, – nem is nézik jó szemmel az ország céljait, fejlődését. Ezért gyakorta éri agresszió szomszédai részéről. Dhofar hegyeiben az Ománi Felszabadítási Népi Front hazafias erői az ománi nemzeti függetlenségért küzdenek, és a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság támogatja az ománi nép harcát a külföldi beavatkozás, az idegen csapatok jelenlétének megszüntetéséért.

A Zöld-hegyekben – így hívják Dhofar egy részét – már létre is jöttek az új forradalmi demokratikus szervek, amelyek a dél-jemeni forradalmat tekintik példaképüknek. Főleg iráni zsoldosok, de angol és amerikai repülők is harcolnak itt a hazafiak ellen, az ománi szultán seregében. Ha szeretnék is az ománi reakciósok a határ menti légi kalózkodást valamiféle módon kiterjeszteni, visszatartja őket a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság politikai szilárdsága és katonai ereje, a haladó arab országok és a szocialista országok közös támogatása. Ezért, bár az agresszió fenyeget, nem ez az ország belső életének meghatározója. Nem hadrakelt országba látogattunk. A jemeniek mindközben éberen figyelnek a határaikon meg-megújuló imperialista kísérletekre, elsősorban az ország építését, gazdasági erejének növelését, a társadalom átalakításának meggyorsítását tartják szem előtt.

Következik: A tenger és a sivatag vonzásában.

Szalontay Mihály

Könyvsiker, egy elmaradt vita helyett

Találkozás a szerzővel

Dunántúli Napló
Mitzki Ervin kérdez
*
FRANCE NOUVELLE
Jacques De Bonis válaszol

Magyar újságíróktól hallottam Párizsban, hogy az ott kiadásra került könyvek átlagpéldánya háromezerre tehető. *Jacques de Bonis*, a France Nouvelle-nek, a Francia Kommunista Párt hetilapjának szerkesztője 1975 tavaszán interjúsorozatot készített *Aczél György* elvtárssal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjával, a Minisztertanács elnökhelyettesével a szocializmus magyarországi építésének kérdéseiről, melyet Párizsban ez év nyarán könyvalakban kiadtak. Sikerére jellemző, hogy már a l'Humanité őszi ünnepségéig több mint háromezret eladtak belőle.

Jacques de Bonis érdeklődése hazánk, a nálunk végbemenő társadalmi, gazdasági, kulturális változások iránt régebbi keletű. Hét évvel ezelőtt hazánkban járva Pécsre is ellátogatott. Akkor államunk egyházpolitikája foglalkoztatta. November végén Párizsban a France Nouvelle szerkesztőségében beszélgettünk. Így ez a találkozásunk már a második volt, hiszen akkor Pécsett én kísértem őt városunkban.

A nagysikerű könyv szerzőjétől érdeklődtem, hogy milyen körülmények között készült az interjú-sorozat, véleménye szerint mi váltotta ki ezt a nagy érdeklődést?

– A könyv egy elmaradt párbeszéd helyett jött létre, melynek 1974-ben a francia és a magyar televízió nyilvánossága előtt kellett volna lefolynia Aczél György és Alain Peyrefitte, az URD akkori főtitkára között. 1972 egyik estéjén a francia televízióban Georges Marchais, a Francia Kommunista Párt főtitkára és Alain Peyrefitte álltak egymással szemben, aki a szocialista Magyarországot durván megrágalmazta. Ekkor született az a terv, hogy nyílt vitában beszéljen a két ország és lakosainak helyzetéről Aczél György elvtárssal. Mint ismeretes Peyrefitte ezt vállalta, de később visszalépett a televíziós vita elől. Pedig a vita iránt nagy volt az érdeklődés, hiszen Peyrefitte akkoriban jelentős szerepet vállalt a kommunistaellenes kampányban, a szocialista országok rágalmazásában. Ha létrejött volna a televíziós adás, az nagy esemény lett volna. Többen úgy gondoltuk, hogy elmaradását, az érdeklődést pótolhatja egy ilyen interjú-kötet is. A könyv megjelenése önmagában sikernek tekinthető, mert sokféle reagálást váltott ki. Elsősorban a baloldali és demokratikus lapok figyeltek fel rá, s méltatták tartalmát. Nem tudott elzárkózni a jobboldal sem, ezt igazolja, hogy nemrégiben a Le Monde „A szabadság a szocializmus jelene és jövője" címmel éppen abból az alkalomból közölt beszélgetést Aczél elvtárssal, hogy az interjú-kötet bemutatásakor Párizsban járt. Ez az interjú olyan időszakban jelent meg, amikor a francia burzsoá sajtóban újra sűrűsödtek az antikommunista támadások. Igaz ugyan, hogy a könyvet nem lehet minden könyvesboltban kapni, csak azokban, melyekben haladó szellemű kiadványokat is árusítanak, de a baloldal, az FKP politikai harcának köszönhető, hogy mégis sokan ismerik, olvassák. Pártunk most nyílt vitában küzd a jobboldal ellen, elősegítve a szabad gondolkodást, a véleménycseréket. Már a l'Humanité ünnepségén is rendeztünk vitát a könyvről, azóta több helyen vettem részt olyan beszélgetésen, amelyeken a mi országunk nehéz, sok gonddal teli gazdasági helyzetéből kiindulva, vitatkoztunk mindarról, ami Magyarországon van, ahogy fejlődik gazdasági életük, javulnak a dolgozók életkörülményei. Szükség van az ilyen vitákra, mindazok megértetésére és magyarázására, melyekről a könyvben szó van.

– A könyv olvasása során kiderül, hogy Aczél elvtárssal találkozásaik során nagyon sok kérdésről beszélgettek. Az olvasók érdeklődését figyelembe véve melyik kérdéscsoportokat tartja a legjelentősebbeknek?

– Elsősorban azokat, amelyek kapcsolatban állnak a francia közvéleményt foglalkoztató problémákkal. Nemrégiben a kormány hivatalosan beismerte, hogy az országban másfél millió munkanélküli van. Mindenki érzi nálunk az inflációt, az áremelkedések súlyos következményeit. Ilyen körülmények között sokakat érdekel, hogy milyenek az életkörülmények a szocialista országokban, hogyan tudnak ellenállni annak a hatásnak, mely rájuk nehezedik a kapitalista országokban jelentkező gazdasági gondok következtében. Széles rétegeket érdekel az is, hogyan érvényesülnek a szabadságjogok a szocialista országokban? Az FKP számára is fontos kérdés ez. A burzsoá politikusok és újságok szándékosan elhallgatják a különbségeket, melyek a szabadságjogok gyakorlásában a kapitalista és a szocialista országok között vannak. Az interjú-kötetben erről is áttekintést kaphatnak az olvasók.

– A könyv áttekintést nyújt a mai Magyarország életéről. Véleménye szerint a franciáknak milyen ismereteik vannak hazánkról?

– Közismert, hogy a magyarok nagy érdeklődést tanúsítanak Franciaország iránt. Ez kiváltképpen egy francia érdeklődést is. Persze ez nem jelenti azt, hogy például nálunk is annyi magyar könyvet fordítanak le, mint franciát Magyarországon. Különböző időszakokban más-más a helyzet, a francia lapok, a televízió leginkább csak nagy események kapcsán foglalkozik Magyarországgal. Mégis: körülbelül két éve nálunk több szó esik az Önök országáról, mint korábban. Mind többen ismerik el azt a fejlődést, melyet elértek. Persze a vélemények, az információk különbözők. A jobboldalnak az az érdeke, hogy elsősorban a szocialista országok problémáit, gondjait, tárja a közvélemény elé, az FKP a valós helyzet bemutatására törekszik. Ezt segítette elő az interjú-kötet is, elsősorban a beszélgetés őszinte hangvételével, a kérdések megvitatásának mélységével. Erről bárki meggyőződhet, aki a könyvet végigolvassa. A francia kommunista sajtó nem nyugodhat bele abba, hogy a jobboldali lapok egyoldalú, elfogult, hamis képet alakítsanak ki Magyarországról. De ez igen nehéz feladat számunkra...

– Az életmód, az életkörülmények, a megélhetés lehetőségeiről sok szó esett a beszélgetések során. Milyen különbözőségeket tár a könyv az olvasók elé a két ország dolgozóinak helyzetével kapcsolatban?

– A két nép életmódjának különbözőségeit nehéz megfogalmazni. Régebben, vitánk során, direkt különbségeket akartunk tenni: ez itt jó – ott rossz, az ott jó és itt rossz... Nem lehet a két nép életkörülményeit, életmódját egyszerűen összehasonlítani, mint ahogyan egy nőt sem lehet összehasonlítani egy férfivel. Az alapvető különbségek a két társadalmi rendszer különbözőségéből fakadnak. Számomra az igen fontos volt, hogy a beszélgetés eredményeként teljesebb kép alakuljon ki a magyar nép életéről, a szocialista társadalom építése során elért eredményekről, azokról a vívmányokról, amelyekre a magyar dolgozók büszkék lehetnek. Aczél elvtárssal a beszélgetés során nem kerültük meg a kényes kérdéseket sem, őszintén beszélgettünk a gondokról, a problémákról is, melyek a magyar kommunistákat, dolgozókat foglalkoztatják. Azt igyekeztem a könyvben bemutatni, hogy a gondok, az ellentmondások közepette egy szocialista ország dinamikus fejlődésének lehetünk tanúi. Megjelenése óta nekem is sokszor feltették a kérdést: milyen különbségeket tapasztaltam? Mint mondottam nehéz erre válaszolni. Lehet, hogy nálunk magasabb az életszínvonal, mint Önöknél, de én azt láttam, hogy Magyarországon a fejlődés kiegyensúlyozottabb, mint nálunk, nagyobb a létbiztonság. Persze minden attól függ, hogy kinek a szempontjából vizsgáljuk. Egyenlő mérce nincs, hiszen nálunk, mint mondtam, nem szabad megfeledkezni a másfél millió munkanélküliről sem. Tizenöt éve gyakran járok Magyarországon. Azt tapasztalom, hogy a nehézségek, a gondok ellenére gyors a fejlődés, a gazdasági és társadalmi előrehaladás. Ezekről szólt őszintén Aczél elvtárs, s ezt akartam az interjú-sorozatban sokoldalúan visszaadni. Számomra nagy élmény volt egy hétig, több mint húsz órát beszélgetni vele, majd ezt követően könyvbe foglalni mindazt, amiről szó volt. Kárpótlás az elmaradt vitáért!

Page 4 — LE MONDE — 31 octobre 1975

EUROPE

UN ENTRETIEN AVEC LE VICE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT HONGROIS

«LA LIBERTÉ EST LE PRÉSENT ET L'AVENIR DU SOCIALISME»

NOUS DÉCLARE M. GYORGY ACZEL

A Le Monde nagy feltűnést keltő interjúja Aczél György elvtárssal.

En direct avec un dirigeant hongrois : György Aczel

PAR JACQUES DE BONIS
(Editions Sociales)

DISCUSSION tous azimuts : l'inflation et la démocratie, la vie quotidienne et le communisme, les paysans et les « bourgeois rouges », etc...

Pendant plus de vingt heures, Jacques de Bonis a interrogé György Aczel, vice-président du Conseil des ministres, membre du bureau politique du Parti Socialiste Ouvrier Hongrois.

La règle du jeu avait été définie : échange à chaud, passage du coq à l'âne, rien d'exhaustif ni de définitif, et un type d'interrogation surgi des préoccupations d'une partie de l'opinion publique française...

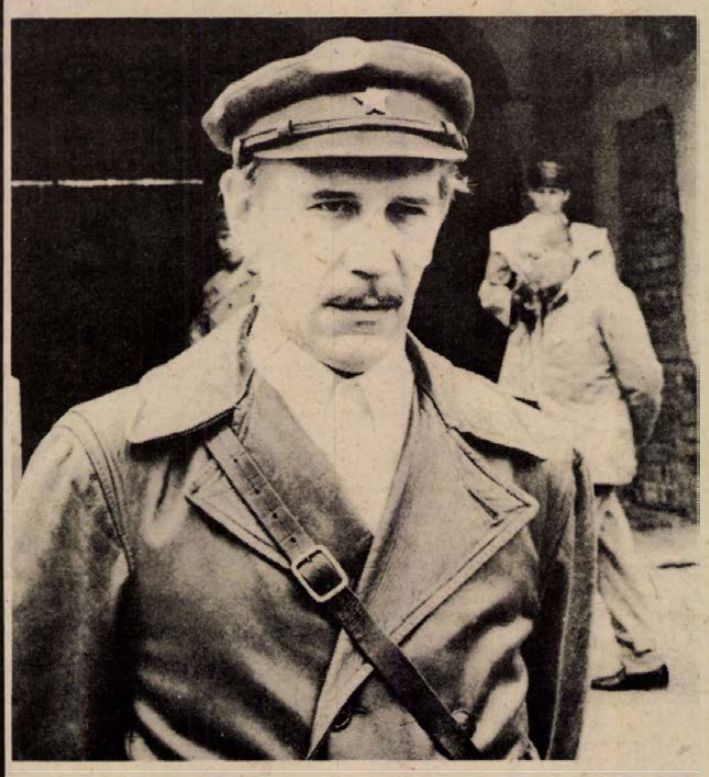
Elle a été respectée, de même que la décision d'éditer simultanément ce livre en France et en Hongrie, donc à destination aussi bien des citoyens hongrois que français.

Ainsi, les lecteurs des deux pays pourront-ils, dans une certaine mesure, recevoir une compensation, après avoir été privés, en 1973, par suite de la dérobade d'Alain Peyrefitte, alors secrétaire général de l'U.D.R., d'une confrontation télévisée qu'avait acceptée György Aczel.

(Prix : 16 F.)

Egy a könyvről megjelent recenziók közül.

Arcok — félhomályban



Az idők kezdetén

A kora tavaszi pitymallat fakó fénytelenségében még szürkébb lesz a befagyott tócsák jege, feketébb a kiégett házak tűzfala, s a bujkálót rejtő bozót is hallgat – titokzatosan. Hogy a szürkeségbe hasító első napsugár világa annál erőteljesebb legyen – akárcsak azokon a hajnalokon, amelyek egy minden ízében új történelmi korszak ébredését jelezték hazánkban.

Köztudott, hogy Magyarországon nem a felszabadulással egyidőben jött létre a munkásosztály hatalmát megtestesítő, és annak a legmesszebbmenőkig érvényt szerző államforma, a proletárdiktatúra. A nagy – történelmi méretű *minőségi* ugrást meg kellett előznie annak a *mennyiségi* változási folyamatnak, amely végülis a munkásosztályt és annak pártját hatalomra juttatta. Ez évekbe tellett, hiszen nem pusztán – mai szóval élve – hatalmi „átstrukturálódásról" volt szó. Egy adott társadalmi szerkezeten belül kellett elérni azt, hogy a hatalom ténylegesen is annak a kezébe kerüljön, akit megillet. Ehhez azonban a korábban szellemileg is kisemmizett dolgozó tömegek öntudatosodására, tudatának átformálására, megnyerésére is szükség volt.

Az *átmeneti korszak* a legnehezebb feladat elé a kommunistákat állította – a régi rendszerrel való végleges leszámolás ideje még nem jött el, és az új rend távlatai sem körvonalazódtak még véglegesen. Annak, hogy az irodalom és a művészet ezt a korszakot viszonylag ritkán és csak szórványos kísérletek formájában próbálta meg ábrázolni, számos nyomós oka volt, lehet.

Ezért is üdvözölhetünk jelentős kezdeményezésként minden olyan törekvést, amely ennek és az ehhez hasonlóan „kényesnek" mondott korszakoknak az ábrázolását tűzi célként maga elé. A történelemkönyvekben ugyanis már nagyon régen letisztult a képe azoknak az éveknek, amelyek a haladó erők győzelmét nálunk is megérlelték. Értékelésben, értékrendben tévedni – az volna itt a „művészet". Az azonban még nem egészen művészet, ha – akár egy egész estére szánt színes filmben – elmondjuk azt, ami a történelemkönyvekben áll. Az idők kezdetén című új magyar film alkotói is jóval többet akartak ennél, s az amit a néző a megvalósult alkotásban a szándékból viszontláthat, több ennél. Egy alapvető hiba azonban úgy érezzük „rontó szellemként" visszatér szinte valamennyi jelenetben, hogy mindannak a jelentős részét, amit az alkotók szerkesztésben elértek, lerombolja. Ez pedig a szereposztás – közvetlen és átvitt értelemben is. A néző ugyanis alig-alig tudja azonosítani a történelmi szerepeket a filmbeli szereposztással. Tudjuk: ez és ez kommunista, ez és ez ellenforradalmár – azért mert ezt a szerepet kapta, s azért cselekszik úgy, ahogyan cselekszik, mert a szerepe úgy kívánja. Röviden: éppen azért, mert mint minden kor történelmét, az *átmeneti kor* történelmét is emberek csinálták, embereket szerettünk volna látni. Embereket, akik *akkor* éltek és cselekedtek.

B. K.



RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Polkák. 8.35: Lányok, asszonyok. 9.00: Britten: Karácsonyi dalok. 9.23: Egy finn irodalmi fórum. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A Rádió lemezalbuma. 11.06: Rendezte: Pós Sándor. A lemezlovas. Rádiójáték. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30—13.40: Nyugdíjasok háza. Dezséry László írása. 14.00: Hírek. Időjárás. 14.05: Cigánydalok, csárdások. 14.25: Vadászok a vadászatról . . . Beszélgetés a Falurádióban. 14.55: Új Zenei Újság. 15.30: Operettrészletek. 15.55: Rádió — Reklám — Ritmus . . . 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Artur Rubinstein Chopin-mazurkákat zongorázik. 17.45: Az én Finnországom. Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe. 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. 18.45: Arturo Toscanini vezényel. 19.50: Színes népi muzsika. 20.35: Kónya Sándor énekel. 20.55: Hírek. 21.00: Híres történetek — nagy egyéniségek. (ism.) 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Magyar énekesek és együttesek felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Melódiakoktél. Közben: 1.00—1.05: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Dzsesszfelvételekből. 8.20: Lengyelországi levelek. Útijegyzet. III. rész. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: Nóták. 9.15: Válaszolunk hallgatóinknak! 9.30: Hírek. 9.33: Operettrészletek. 10.00: Szombat délelőtt... Közben: 11.30—11.33: Hírek. 12.00: Az élő népdal. 12.10: Balassa P. Tamás orgonál. 12.30: Hírek. 12.33: Renata Tebaldi és Fritz Wunderlich énekel. 13.05: Juci és társai. Nagy Piroska műsora. 13.30: Hírek. 13.33: Tarjáni Ferenc kürtön játszik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Baranyai népdalok. 15.25: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.30: Hírek. 15.33: Versek világa. Csokonay Vitéz Mihály: A magánossághoz. 15.50: Slágermúzeum. 16.30: Hírek. 16.33: Liszt: A-dúr zongoraverseny. 16.55: My Fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából. 17.30: Közkívánatra! 17.30: Bajor Andor: Pótkalendárium — parádia. Kb.: 17.45: Az Illés-együttes régi felvételeiből. Kb.: 18.00. Szilágyi György: 1. Mozirajongók — jelenet. 2. Két dudás egy csárdában — vers. Kb.: 18.33: Elszállt az élet. Rádiójáték. Közben: 18.30—18.33: Hírek. 19.20: Jó estét, gyerekek! 19.30: Irodalmi kávéház a Korona cukrászdában . . . 20.30: Hírek. 20.33: Sporthírek. 20.38: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. 21.08: Nóták. 21.35: Verdi-ciklus: Az álarcosbál. Háromfelvonásos opera. Közben: 22.30—22.33: Hírek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Magyar és idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Szimfonikus zene. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Operettrészletek. 11.05: Művészlemezek. 12.00: Déli Krónika. 12.20: A Moszkvai Filharmónia vonósnégyes felvételeiből. 13.05: Operarészletek. 13.58: Műsorismertetés. 14.00: Hírek. 14.03: A Berlini Filharmonikus Zenekar Lutoslawski-hangversenye a Berlini Rádió stúdiójában. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: Kb.: 16.00—16.03: Hírek. 16.33: Kíváncsiak klubja. (ism.) 17.25: Eric Satie zenetörténeti jelentősége. III. (befejező) rész. 18.00: Hírek. 18.03: Ágay Karola énekel. 18.38: Hunyadi István versei. 18.43: Tip-top parádé. 19.13: Családi kör. Hangjáték. 19.30: Hírek. 19.33: Tusa Erzsébet és Lantos István négykezes zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. 20.12—20.32: Szigeti veszedelem. Részletek Zrínyi Miklós költeményéből. 21.05: Dzsesszfelvételekből. 21.38: Vivaldi-művek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Téli esték . . . Dr. Nádor Tamás műsora. — Vörösmarty Tolnában, Baranyában. — Finnországi mozaik. — Műteremlátogatás Horváth Olivér festőművésznél. — Tamási Éva sanzonjai pécsi költők verseire. — A kapitány. — Steinmetz Miklós emlékezete. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Könnyűzene — változatokkal. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Baranyán át. Aktuális összeállítás. — Kersics Anka népdalokat énekel. 19.15: Német nyelvű műsor. Énekelj velünk! Zenés műsor gyermekeknek, közreműködnek a mohácsi zeneiskola tanulói. — Neue Zeitung előzetes. — A jövő hét műsorából. — Szombatesti muzsika. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.18: Műsorismertetés. 9.20—9.45: Kémia. (Középisk. I. oszt.) 9.45: Tévétorna . . . (ism.) 9.50: Az állatvilág titkai. XII/9. rész. Agresszió vagy szeretet. (ism.) 10.15: Művészeti magazin. Közvetítés Miskolcról. (ism.) 11.05: Nyitott boríték. (ism.) 11.45—12.35: A tenger titkai. VI/1. rész. A jégkorszak nyomában. (ism.) 14.38: Műsorismertetés. 14.40: Timur és csapata. Ifjúsági tévéfilm. (ism.) 16.20: A költészet percei. Rainer Maria Rilke. 16.30: Hírek. 16.33: Kuba közelebbről. Oriente tartomány. 17.30: Reklám. 17.40: Cimbora. Irodalmi magazin, gyerekeknek. 18.30: Reklám. 18.35: Krónika a szovjet kultúra hetéről. A Színházi Album különkiadása. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Éjféli csapda. Amerikai film. (14 éven felülieknek!) 21.45: Elszállt a nyár . . . Könnyűzenei koncert a keszthelyi Helikon Szállóból. Kb.: 22.20: Tv-híradó. — 2. 22.30: Modern gimnasztika. Intervízió Kuba. Első nap. Közvetítés Halléból, felvételről.

JUGOSZLAV TV

14.40: Kapelai tüzek. — Drámasorozat. (ism.) 15.55: Jugoszláv labdarúgóbajnokság: Hajdúk—Beograd. 17.50: Rajzfilm. 18.15: A legszebb dal. — Közvetítés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az élet szép. — Humoros adás. 20.30: Koszovói akkordok 75. — Szárakoztató-zenei fesztivál, a döntő közvetítése. 22.05: Díjnyertes filmek ciklusa.

„Olvasási program" pályázat IX. forduló

Az alábbi tíz idézet megfejtése után egy német író teljes nevét kapjuk meg. A szerzők vezetéknevének első betűje, megfelelő sorrendben adja a megfejtést. Az egyes idézetekre adott válaszok összértéke 40 pont. Teljes értékű pontszámot (60 pont) csak a helyesen összeállított név beküldésével nyerhet a pályázó.

1. „Ránk borult az éjszaka, az árnyakat ébresztő negyedik éjszaka. A vagon sötétjében, az összezsúfolt, tolongó tömegben mindenki magára maradt szomjúságával, fáradtságával, szorongásaival." (8 pont)
2. „1943. január 15-én, reggel 9 óra 20 perckor Jány Gusztáv hadseregparancsnok telefonon felhívta katonai elöljáróját, Maximilian Freiherr von Weichs vezérezredest, a „B" hadseregcsoport parancsnokát. A mintegy húszperces beszélgetés eldöntötte a 2. magyar hadsereg további sorsát." (2 pont)
3. „ — Maciej Chelmicki? — Igen. — Született Varsóban, 1921-ben. Foglalkozása munkás. Chelmicki elnevette magát. — Az csak olyan hanta a németek számára. A foglalkozásom: egyetemi hallgató." (3 pont)
4. „ . . . először én is olyan lány voltam, mint a többiek, csitri, a lányok úgy hívtak, Eszti, Eszti ide, Eszti oda, aztán felnőttem, és . . . egyszerre zsidólány lett belőlem . . . Mintha más volnék, mint a többiek! Még csak érintkezni se volt szabad . . . árják-kal! Tudod-e, hogy tulajdonképpen árja vagy Pavel?" (5 pont)
5. „Így jött el a Rómába való visszatérésünk nagy napja, de mennyire más volt, mint amilyennek én a felszabadulásunkról szőtt álmaimban elképzeltem magamnak az alatt a kilenc hónap alatt, amit Sant' Eufémián töltöttünk." (6 pont)
6. „ . . . Antapó, vagy Szirom tátó vagyok, az őseim pedig szabad székely magyarok voltak, akik valamikor ott is éltek a székelyek földjén." (4 pont)
7. „Vasárnap nagy pártgyűlés volt a Szarvasban; a tárgy a párt megtisztítása volt az őszszeesküvőktől. Erre az éjjeli vonattal József is betoppant." (5 pont)
8. „Lakóhelyüket, a Lágymányost többé már nem kellett és nem is lehetett társaira bízni. Csaba elhatározta, hogy megmaradt röpcéduláit ezen a környéken helyezi el." (3 pont)
9. „Egyelőre az első száz anya ellett meg. Esim és Bektaj nyájában, akik feljebb telepedtek meg a dombon, még nem kezdődött meg az ellés, de Tanabaj már érezte, hogy közeledik a katasztrófa." (2 pont)
10. „Kényelmesen nekitámaszkodott a faperemnek, tűrte nyugodtan a bajait, a hal pedig rendületlenül úszott, és a csónak csöndesen siklott előre a sötétlő vizeken." (2 pont)

Beküldési határidő: december 20. A megfejtéseket az alábbi címre kérjük: „Olvasási Program" 7601 Pécs, Pf.: 100. Megyei Könyvtár.

A VII. forduló megfejtései:

1. Apitz: Farkasok közt védtelen.
2. Vörös zászlót tűztek ki a város középületeire (iskoláira, bányákra, igazgatóságra stb.).
3. Solohov: Emberi sors, Andrej Szokolov és Müller táborparancsnok között.
4. London bombázásakor egy ház pincéjéből segít kimenteni egy nőt és egy gyereket, közben a leomló fal megsebesíti.
5. Erdőkerülő lesz, kiköltözik az erdei szénégető kunyhóba.
6. Amikor barátja Tarrou a pestis áldozata lesz.
7. Makacápa, dentuso.
8. Homokba ásott hordóval, melyet eredetileg varjúcsapdának szánt.
9. Édesanyjáét, Rita Oszjanyináét.
10. Polevoj: Egy igaz ember, Alekszej Mereszjev.

LAKÁS—INGATLAN

Beköltözhető családi ház — Harkányhoz közel — 1000 n-öl területtel, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, III. kerület, Pellérdi u. 12.

Másfél szobás összkomfortos, gázfűtéses öröklakásomat elcserélném kettő, kettő és fél szobás hasonlóra, vagy családi házra. Ráfizetek! Főbérleti csere is érdekel. Cím: Rákóczi út 32. Fszt. 3. 17 óra után.

Pécshez 17 km-re beköltözhető családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolsztoj u. 32.

Patacs, Fő u. 32. sz. háznál autószerelő műhely eladó, vagy kiadó, bármilyen műhelynek megfelelő ipari árammal és 400 n-öl szőlő megosztva eladó a Bajmi-dűlőben.

Külön bejáratú szobakonyhás albérletet keresek. „Decemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diáklány, fürdőszoba használattal, január 1-től albérletet keres. — „Uránváros és környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló, Szilvásban lévő 3 szoba, összkomfortos, ház alatti garázsos szövetkezeti lakásomat elcserélném pécsi kettő és félszobás, vagy kettőszobás szövetkezeti lakásra. „Ede" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás kisebb családi ház, melléképületekkel, olcsón eladó. — Olasz, Petőfi u. 28. sz.

Pécsudvard, Dózsa György u. 1. sz. alatt, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: Varga János, Pécs, Bartók Béla utca 36/1. sz. (vagy a helyszínen).

Albérletbe kiadó két helyiségből álló szobakonyhás lakás, bútorozva. Ferenc u. 5.

Pellérden új családi ház eladó. Szövetkezeti lakást beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczi út 9/A, II/3.

Elcserélném belvárosi, kétszobás öröklakásomat garzonra. Telefon: 15-516, esti órákban.

Budapesten 1 1/2 vagy 2 szobás lakásmegoldást keresek. Budai rész előnyben. „200 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Patacs, Parlagdűlő 24. szám alatt 444 n-öl területen szőlő-gyümölcsös, 2 szoba, előszoba, konyha, éléskamra, gazdasági épületekkel eladó. Kút, villany van. Érdeklődni: Tóth István, Pécs, III. kerület, Zsolt u. 1. II/8.

Eladó Mánfán 600 n-öl oltvány szőlő a telken levő lakható szobával és nyitott terasszal. Érdeklődni: Mánfa 196. szám.

Eladó Csikóstöttösön 2 szobás családi ház 400 n-öl telekkel. Máté József, Béke út 93. szám.

Balatoni telkek 300—400 ölesek, eladók. Nyers István, Balatonberény, Petőfi u. 36.

Balatoni villa eladó. Érdeklődni: Németh Géza, Alsóbélatelep, Egri u. 15.

Eladó 2 szoba összkomfortos lakás. Komló, Pécsi út 37. 4 óra után. Bodnár.

200 ezer, maximum 250 ezer kp-vel + OTP átvállalással, esetleg havi 5000 Ft törlesztéssel, háromszobás összkomfortos lakást vennék Pécsett. Szilas Ernőné, Békéscsaba, Tolnai u. 6. szám.

Máriakéméndén Rákóczi út 43. sz. alatt családi ház eladó. Érdeklődni: helyben.

Lakás, beteggondozásért, életjáradékra kiadó, nyugdíjas nőnek. Cím: Kolozsvár u. 13. I. em. Miklós Júlia.

Garázshely eladó. III. kerületben. Érdeklődni: Nagyvárad u. 18.

Harkányban 200 n-öl telek eladó. Buszmegálló közelében, fürdőtől 3 km távolságban, telekkönyvileg rendezett állapotban. Úttal ellátott, építeni lehet. Érdeklődni munkanapokon reggel 8—9 óra között 15-054 telefonszámon.

Kétszobás családi ház beköltözhetően eladó. 1 és fél szobás lakást beszámítok. Cím: Gárdonyi G. u. 19.

Nagyszoba konyhás, kertes családi ház eladó a Susogó alatt. Szoba-konyhás cserelakással beköltözhető. — Telefon: 14-640.

Pécsett, Derkovits utcában, szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: Pécsvárad, Zöldségbolt. Telefon: 60.

Szekszárdi kétszobás OTP lakásomat, elcserélném hasonló pécsire. „76 Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérleti szobát fürdőszoba használattal, esetleg étkezéssel is, keres 60 éves férfi. „Karácsony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányhoz közel nyaralásra, gazdálkodásra alkalmas 1 hold terület (fele szőlő) kétszintes új épülettel, áron alul eladó. Érdeklődni naponta 17 óra után 20-738 telefonon.

Elcserélném Pécsett, Málomban levő háromszobás összkomfortos, garázsos, szuterinos, nagykertes új családi házam háromszobás lakásra. „Különbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **Pécs, Déryné u. 11.**

1975 áprilisban vizsgázott Trabant 500-as 9500,— Ft-ért eladó. Megtekinthető: Pécs, Dankó P. u. 11.

Festmény, porcelán, régi pénz, kitüntetés, díszтárgy vétele. Régiségbolt, József Attila u. 29.

ÓRIÁSGYUMOLCSÚ egres, piros és fekete ribizketövek, darabonként 10 Ft, francia évelő szegfűpalánták, tövenként 3 Ft, kaphatók. Toronyi kertészet, Békéscsaba, Botyánszki u. 27. sz.

Magyarmecskén 2 db anyakoca, malacaival, és egy vemhes üsző eladó. Petőfi u. 33.

Magas termetre keveset használt hosszú barna bőrkabát és szürke krombi télikabát eladó. Hatház u. 18.

Eladó lakatosműhely, szerszámmal, gépekkel, idomvasakkal, valamint előszobafal. Petőfi u. 35., fszt. 11.

Eladó bontásból eredő gerenda, szarufa, deszka, Bajcsy-Zs. u. 18., egész nap.

Háromhónapos németjuhász kölykök többszörös győztes szülőktől eladók. Pécs, Marx út 5/2. Érdeklődni szombaton egész nap.

Fiat 500-as, most műszaki vizsgázott eladó. Pécs, Éva u. 5. V. 17. Balázs József.

Vennék jó karban lévő előlvágó szecskavágót. Bátor József, 7675 Kövágótöttös, Petőfi út 11.

Eladó 12 m² alapterületű lapos tetejű faház. Érdeklődni: 14—18 óra között, Parag, Pécs, Fürst S. 7/C.

Stil dohányzóasztal, nagyképernyős tv eladó. Székely Bertalan u. 15.

Wartburg de Luxe eladó. Tóth István, Pécs, III. kerület, Zsolt u. 1. II/8.

Fekete, új, könnyű, műszőrme bunda, barna panofix bunda és egy mogyoró színű, új, női télikabát, 46-os eladók. Garay u. 16. sz. Telefon: 20-735.

Eladók: német juhász kiskutyák. Apa IXHPJ és HFGY. Anya: kitűnő tenyész szuka, alomtestvére a nemzetközi kiállításon CACI—CACIB és fajtagyőztes címet nyert. Tiszta NSZK vérvonal. Cím: Somogyjád, Kálvin János u. 14. sz.

407-es Moszkvics alkatrészek eladók. Mohács, Molnár u. 10. du. 4-től.

Mercedes Diesel, most műszaki vizsgázott eladó. Komló, Tavasz u. 10. sz.

VEGYES

Gyermekgondozást 1 éves kortól, étkeztetéssel lakásomon vállalok. „Aradi utca környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Főiskolát végzett fiatalember, általános iskolások részére matematikából, fizikából korrepetálást vállalna. „Továbbtanulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett egy pótkerék (R—10-es). Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében szíveskedjék leadni. — Körmendy, Jászárpádi u. 15. (Temetővel szemben).

Esküvői ruha kölcsönzés, különleges fejdíszek, rövid és hosszú fátylak eladása. János u. 11.

Esküvői ruhák, hosszú, rövid fátylak, keppek kölcsönzése, Pécs, Sörház u. 4.

KERÍTÉSDRÓT megrendelhető! Kokity drótszövő. Újmohács, Rákóczi út 3. Csekkszámlára is.

Mgtsz-ek, állami gazdaságok figyelem! — Ásott ivóvízkutak, silógödrök, vízelszívókutak, aknák, vízgyűjtők, emésztők, dögkutak ásását vállalom. Erdős Gyula, Mohács, Szigetrész, Porond u. 12.

HALÁLOZÁS

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

WAGNER LAJOS

Pécs, Szigeti út 19. sz. alatti lakos, 1975. november 27-én, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunk temetése 1975. december 9-én, 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Kakas és Korádi család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

SZAJKÓ ZOLTÁNNÉ

volt Tolbuhin út 83. szám alatti lakos, 68 éves korában elhunyt. Temetése december 11-én, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédmama,

OZV. STORCZ JÁNOSNÉ
Halász Eszter

rövid szenvedés után 66 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1975. december 9-én, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédnagymamám,

CZIFRA FERENCNÉ

dec. 1-én váratlanul elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikénk,

OZV. MÁNFAI ANTALNÉ
Müller Éva

dec. 1-én, 77 éves korában elhunyt. Temetése december 9-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és édesapám,

BAUMANN GYÖRGY

46 éves korában, hosszas betegség után elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, leányom, testvérünk, menyünk és kedves rokonunk,

EPPEL JÓZSEFNÉ
Májovi Izabella

43 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 10-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

ROMHÁNYI BÉLA

74 éves korában elhunyt. Temetése december 11-én, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi temetőben. Gyászoló felesége és a hozzátartozók.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk és kedves rokon,

HORVÁTH ANDRÁS

41 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 11-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

OZV. LABDOVSKY JAKABNÉ
Poth Szerén

1975. dec. 2-án elhunyt. Temetése december 6-án, ma, 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, apám, nagyapám,

KÖRNYEI VILMOS

ny. gimn. tanár, 67 éves korában elhunyt. Temetése 1975. december 8-án, du. 3 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk,

OZV. PETI SÁNDORNÉ

1975. november 28-án, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése december 8-án, hétfőn fél 1 órakor lesz. Gyászolják: gyermekei, unokái, dédunokái, testvérei és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. TOLOSI EDE JÓZSEF
ny. postatanácsos

életének hetvenedik évében váratlanul elhunyt. Temetése december 11-én, csütörtökön 13 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk, anyósom, kedves rokonunk,

OZV. KOLESZÁR JÓZSEFNÉ

hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. A központi temetőben 1975. december 9-én, délután 3-kor kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondok rokonaimnak, barátaimnak, ismerőseimnek, tanítványaimnak, akik édesanyám,

OZV. PANDUR LAJOSNÉ

halálakor nagy bánatomban mellém álltak, táviratukkal, levelükkel vigasztaltak, s azoknak, akik utolsó útjára Kaposvárott elkísérték, s sírjára virágot tettek. Pandur József.

Dolgozókat felvesznek

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17., munkaügy. (450658)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság gépüzeme Felsőszentmárton telephellyel, „D" vizsgával és cserkúti telephellyel, műhelykocsira autószerelő szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező gépjárművezetőt felvesz. Jelentkezés: a száll. csoportvezetőnél. Megközelíthető: 26-os autóbusszal. (450659)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, könyvelői képesítéssel rendelkező kezdő dolgozót, gyakorlott gyors- és gépírót felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (450660)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel gépíró adminisztrátort felveszünk. Érdeklődni: 14-689 telefonon, 8—11 óra között. (450661)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint építőipari segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. szám. (452023)

GYAKORLATTAL rendelkező jogászt tanácsi vállalathoz felveszünk. „Január 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450649)

KAROSSZÉRIA lakatosokat felveszünk. Jelentkezés: a TMK üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám alatt. (150646)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (450648)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: a gépjármű üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám alatt. (450647)

NAGYKERESKEDELMI vállalat pályázatot hirdet belső ellenőri munkakör betöltésére. Feltételek: közgazdasági egyetem, vagy mérlegképes könyvelői tanfolyam, valamint több éves gyakorlat. A pályázatokat részletes önéletrajzzal kérjük XII. hó 15-re beküldeni „Lelkiismeretes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450645)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450656)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Fizetés órabérben. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Uzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

A B. M.-I ÉPÍTŐANYAGIPARI Vállalat „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Névtelen u. 5. sz. alatt az üremvezetőnél. (3916)

HÍRADÁSTECHNIKAI műszerészeket alkalmazunk televízió készülék javítására. Teljesítménybér. Mellékfoglalkozásként is megoldható. „GELKA" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3939)

GÉPÍRÓNŐT és közgazdasági technikumot végzett statisztikust felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. szám. (3959)

TAKARÍTÓNŐT és helyettest alkalmaz a Baranya megyei Múzeumok Igazgatósága 4 órás munkaidőben. Jelentkezés: Pécs, Széchenyi tér 12. alatt a gazdasági igazgatóságon. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. (3952)

PÉCS m. város Tanácsa vb építési és közlekedési osztálya forgalomtechnikai, útépítési és mélyépítési munkakörbe közép- vagy felsőfokú végzettséggel rendelkező szakembert felvesz. Jelentkezni személyesen lehet Széchenyi tér 1. sz. II. 63. vagy 67. számú szobában. (3955)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező női dolgozókat számlaellenőrnek, továbbá takarítónőt és nyugdíjast kézbesítőnek felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügy: Pécs, Kulich Gyula u. 13. sz. (3950)

A SZOT Üdülő szakácsot és főzni tudó kézilányt alkalmaz. Vidékieknek munkásszállásunkon elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés: az üdülő vezetőjénél. (3941)

ÉLELMISZERKERESKEDELMI eladókat (kezdőket is), továbbá hús-, hentesáru férfi eladókat pécsi munkahelyre felveszünk. B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, munkaügy, Pécs, Kulich Gyula u. 13. szám. (3960)

HEGESZTŐKET, villamos telepkezelőket, férfi, női gépkezelőket felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122286)

A PÉCSI Járásbíróság gépírni tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Széchenyi tér 14. I. em. 46. (1168)

Import női szövetújdonság

A MERUKER MÉTERÁRU SZAKUZLETEIBEN!

Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szászváron

KIVÁLÓ MINŐSÉG! BŐ VÁLASZTÉK! DIVATSZÍNEK!

280,— Ft-ért

Import női harisnyanadrág

A MERUKER DIVATÁRU BOLTJAIBAN:

Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szászváron.

CSAK 38.20 FORINTÉRT.

KÖZÉRDEKŰ

SZILVESZTER TAPOLCÁN december 31—január 1. Ó-év búcsúztatás a Tavasbarlang Étteremben, utazás panoráma autóbusszal, részvételi díj 420,— Ft/fő.

SZILVESZTER A DUNAKANYARBAN! Esztergom: Fördő szállóban szilveszteri vacsora, műsoros est. Visegrád, Dobogókő, Szentendre látnivalóinak megtekintése XII. 31—I. 2-ig. Részvételi díj: 900,— Ft/fő. Jelentkezés a Pécsi IBUSZ-nál december 15-ig.

AZ ORSZÁGOS Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatósága értesíti a tisztelt ügyfeleket, hogy az év végi zárlati munkálatok miatt a komlói fióknál december 10-én és 11-én, a sásdi fióknál december 8-tól 11-ig, a szigetvári fióknál december 9-én és 10-én csak 8—12 óráig tartanak nyitva.

AZ OTP B. m. Igazgatósága (Pécs, Kossuth L. u. 11.) értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy az év végi betétzárlati munkálatok miatt 1975. december 8 és 12 közötti napokon csak déli 12 óráig tart pénztári szolgálatot.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

AJÁNDÉKOZZON karácsonyra a második tv műsor vételére alkalmas adaptert. Kapható: GELKA szerviz, Pécs, Lyceum u. 1.

Frissen vágott, termelői KARÁCSONYFA kapható a Bajcsy-Zs. úti piac (zárt baromfiértékesítő területén). Minden méretben, kiváló minőségben vásárolható, a Pécsi Áfész árusítójánál.

FŐKUSZ

A számok tükrében

Az 1. Kossuth KFSE—Pécs találkozó:

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Kossuth KFSE (otthon): Nagybátony 4:1; Szekszárd 5:0; Bábolna 4:3; Szolnoki MTE 4:2; Vasas Izzó 1:0 és Debrecen 0:0. A Kossuth KFSE jelenlegi hazai mérlege:
8 6 2 — 21- 7 14
Pécsi MSC (idegenben): Bábolna 4:2; Szolnoki MTE 1:2; Vasas Izzó 2:3; Debrecen 1:2; MÁV DAC 0:1 és Dunaújváros 0:1. A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:
9 3 1 5 13-13 7

A 15. Komló—Oroszlány találkozó:

Az eddig lejátszott tizennégy mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:
14 6 5 3 18-12 17
csak Komlón:
7 4 3 — 13- 4 11
A bányászvárosban (Komlón) lejátszott mérkőzések eredményei: 1958—59-es bajnokságban 4:1; 1959—60-as bajnokságban 3:0; 1960—61-es bajnokságban 1:1; 1966-os bajnokságban 1:1; 1968-as bajnokságban 3:1; 1973—74-es bajnokságban 1:0 és 1974—75-ös bajnokságban 0:0. A Komló utolsó hazai győzelmét a testvércsapata ellen 1973. november 25-én a következő összeállításban érte el. Buús — Keszei, Tallósi, Csordás I. — Steib, Pál, Bordács, Kolesánszky (Tüske), Dárdai, Cs. Kovács, Lahó (Hochmann). Az eredmény 1:0 volt, a gólt pedig Hochmann szerezte. Az Oroszlány ellen eddig a legeredményesebb komlói csatár Molnár I. három góllal. A jelenlegi játékosok közül még senki sem talált be a vasárnapi ellenfél hálójába. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Komlói Bányász (otthon): Dunaújváros 1:3; Kossuth KFSE 1:0; Budapesti Spartacus 5:1; Nagybátony 2:1; Szekszárd 1:1 és MÁV DAC 1:1. A Komló jelenlegi hazai mérlege:
9 4 3 2 16-11 11
Oroszlányi Bányász (idegenben): Debrecen 1:4; Pécs 0:0; Volán SC 0:1; Nagykanizsa 0:2; FŐSPED Szállítók 1:2 és BVSC 1:1. Az Oroszlány jelenlegi idegenbeli mérlege:
8 — 3 5 6-14 3

A 3. Budapesti Építők—Véménd találkozó:

A két csapat eddigi egymásellenni mérlege:
2 — 2 — 1- 1 2

Az 5. PVSK—BKV Előre találkozó:

A PVSK eddigi mérlege a budapesti csapat ellen:
4 1 2 1 4- 3 4

Az 5. Kaposvári Táncsics—Mázaszászvár találkozó:

A baranyai csapat jelenlegi mérlege a somogyiak ellen:
4 2 — 2 5- 6 4

Az 1. PBTC—Székesfehérvári MÁV találkozó.

A Mázaszászvári Bányász góllövőinek listája:
9 gólos: Stemler (33). 5 gólos: Bíró. 3 gólos: Kovács és Perényi (11). 1 gólos: Bazsonyi (2), Demeter, Horony (10), Kocsis (2) és Pataki (7).
A zárójelben lévő számok azt mutatják, hogy a játékos a Mázaszászvár színeiben bajnoki mérkőzésen összesen hány gólt ért el.

Lehel Jenő

Röviden

RÖPLABDA. Szombat, vasárnap Székesfehérváron mérkőznek a röplabda NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzések második fordulójában a Tanárképző Főiskola női játékosai. Az első fordulóban a főiskolás lányok minden mérkőzésüket megnyerték, minden remény megvan arra, hogy csoportjukban első helyen végeznek.

KOSÁRLABDA. Megkezdődnek a középiskolás kupa mérkőzései. Baranyából a fiúk 5 (Komarov Gimnázium, Széchenyi Gimnázium, Szigetvári Gimnázium, Nagy Lajos Gimnázium, 506-os ITSK) nevezett, a lányoknál hét csapat (a Komarov, Széchenyi, Nagy Lajos, Janus Pannonius, a Komlói Kun Béla, Komlói Steinmetz és a Szigetvári Gimnázium) vesz részt a mérkőzéseken.

ASZTALITENISZ. Befejeződtek az asztalitenisz csapatbajnokságok mérkőzései. A csapatok öt csoportban mérkőztek. Győztesek. Férfi megyebajnokság: Sásd, városi bajnokság: Vörös Meteor, megyei női bajnokság: Komló, megyei ifjúsági bajnokság Mohács, megyei serdülő bajnokság: PMSC.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések: Női csapatok: Tanárképző—Fővárosi Sütőipar 60:43, Szigetvár—Baja 54:35, Szigetvár—ZTE 64:45, Szolgáltató Spartacus—Komló 48:45.

Labdarúgás

Hétfőn érkezik Budapestre a Barcelona

Nagy érdeklődés előzi meg Cruyff, Neeskens és a többi világhírű labdarúgó budapesti vendégjátékát, a Vasas—Barcelona UEFA Kupa mérkőzést. A Népstadionban szerdán 17 órakor kezdődő találkozó jegyei elővételben szép számban fogynak a Népstadion központi jegyirodájában és a Vasas Fáy utcai székházában.

A Vasas úgy határozott, hogy diákoknak és katonáknak szabad belépést biztosít a Barcelona elleni találkozóra a Népstadionba: az I., II. és az V. szektorba ingyen mehetnek a fiatalok, katonák. A Vasas — ezúton is — klubszínekre való tekintet nélkül kéri a szurkolók támogatását, buzdítását.

A Barcelona hétfőn este érkezik Budapestre.

Szombaton: nyolc mérkőzés a Téli Kupáért

A szerdai nyitó forduló után szombaton újabb nyolc mérkőzés következik a labdarúgó Téli Kupáért. A 16 NB I-es klub első fellépése 24 gólt eredményezett, a hazai pálya előnyét egyedül a Csepel nem váltotta két pontra. Szombaton az első forduló vendégcsapatai pályaválasztók lesznek, így a Csömöri út, Szombathely, Győr, Diósgyőr, Békéscsaba, Salgótarján, Szeged és Kaposvár a színhely.

A hétvége sportműsora

SZOMBAT, december 6.:

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: Pécsi VSK—MTK-VM női csapatok, PVSK-csarnok, 15.00. NB II. mérkőzés: PMSC—Bakony Vegyész, férfi csapatok, Építők úti általános iskola, 16.00.

Röplabda: Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért, Komarov Gimnázium, 12.00.

VASÁRNAP, december 7.:

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Oroszlányi Bányász, Komló 13.00; Kossuth KFSE—Pécsi MSC, Szentendre 13.00. NB III. mérkőzések: Pécsi VSK—BKV Előre, PVSK-pálya 13.00; BTC—Székesfehérvári MÁV Előre, Verseny utcai Bőrgyár-pálya 13.00; Budapesti Építők—Véménd, Budapest 13.00; Táncsics SE—Mázaszászvári Bányász, Kaposvár 13.00. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek-csoport: BTC—Mázaszászvári Bányász, Verseny utcai Bőrgyár-pálya 11.00; Pécsi MSC—Véménd, Pécsújhegy 11.00. Serdülő válogatott előkészületi mérkőzés: Pécsi VSK—Megyei vidéki serdülő válogatott, PVSK-pálya 11.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: MAFC—Szigetvár, női csapatok, Budapest 15.00; Komlói Bányász—Tatabányai Bányász, női csapatok, Komló 11.30; Tanárképző Főiskola—Nagykanizsai Vasutas, női csapatok, PVSK-csarnok 12.00.

Röplabda: Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért, Komarov Gimnázium 8.00.

Asztalitenisz: Az úttörő olimpia megyei döntője, PMSC Tüzér utcai terme 9.00.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: Szegedi Tanárképző—PVSK 59:58 (35:37). A hétközben Szegeden lejátszott NB I. női mérkőzést meglepetésre a sereghajtó szegedi csapat nyerte. A pécsiek legjobb kosárdobói: Verbőczi (20) és Szabó (14) voltak.

Hétvégi túraajánlat

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség december 7-én vasárnap nyílt túrát vezet, melyhez minden természetkedvelő csatlakozhat.

A túra útvonala: Hősök tere—Rigókút, Zsolnay kút, Tripammer-fa, Fehérkút, Kantavár, Dömörkapu. Találkozás: reggel 8.30 órakor a Hősök terei autóbusz végállomásnál. A túra távja kb. 8 kilométer. Étkezési lehetőség a Fehérkúti turistaháznál. Ajánlatos a réteges öltözet, túracipő.

A résztvevők megismerik a Tripammer-fánál lévő kirándulóközpontot, a Kantavári forrást és a romokat. A találkozó helyén mindenkit szeretettel vár a túravezető: Faltisz János.

Kézilabda VB

A jugoszláv válogatott tapasztaltabb volt

A hatodik női kézilabda világbajnokságon pénteken két újabb kérdés dőlt el: az egyik az volt, hogy a „C" csoportból a Szovjetunió került a kijevi hatos döntőbe, a helyét már előzőleg biztosított Románia, Jugoszlávia, az NDK, Magyarország és Csehszlovákia mellé. A másik kérdés elsősorban magyar szempontból jelentkezett: legyőzheti-e válogatottunk a világbajnok Jugoszláviát? Nos, ez nem sikerült, a tapasztaltabb, kiegyenlített tudású jugoszláv együttes 3 góllal megverte a magyar csapatot.

Jugoszlávia—Magyarország 11:8 (7:6).

A magyar csapat a döntőbe viszi a jugoszlávok elleni eredményt, és így a kijevi torna jelenlegi állása a csoportbeli mérkőzések után:

1. Románia	1	1	—	20: 6	2
2. Jugoszlávia	1	1	—	11: 8	2
3. Szovjetunió	1	—	1	10:10	1
4. NDK	1	—	1	10:10	1
5. Magyarország	1	—	1	8:11	—
6. Csehszlovákia	1	—	1	6:20	—

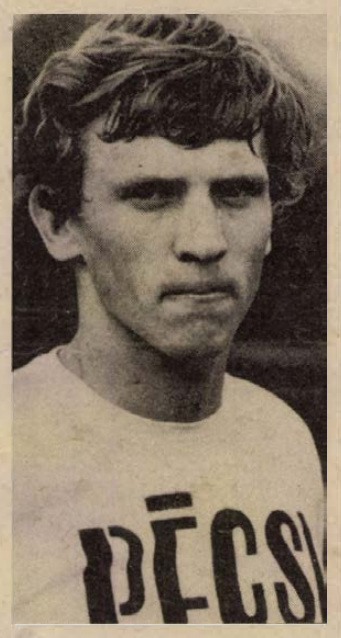
Ehhez a táblázathoz tartozik még a vilniusi „A" csoportban pénteken lejátszott találkozó, amelyen Románia 20:6 (9:2) arányú győzelmet aratott Csehszlovákia ellen, míg a kijevi „C" csoportban a Szovjetunió a Lengyelország elleni 15:8 (9:3)-as győzelemmel biztosította a hat közé jutását.

DP SPORT

Indulatok vagy tények?

Őszintén — magunkról

Bálint Lászlóval a kispadon



Még sántikálva jár és reménykedik, hogy januárban már ott lehet az alapozásnál. Legalábbis az orvosok ezt mondják, akiknek hamarosan kollégájuk lesz, hisz utolsó éves orvostanhallgató.

Bálint László számára a labdarúgó-pályán nem sok örömet hozott az 1975-ös esztendő. A tavaszi szezon végeztével kiesett a PMSC az NB I-ből, aztán a csapatba kerülésért is meg kellett küzdenie. A kedvelt posztról hátra került a jobbhátvéd helyére, majd október 18-án a Vasas Izzó elleni mérkőzésen eltörött a lába.

– Még az első félidőben kaptam egy rúgást – emlékezik vissza – nagyon fájt a lábam, de folytattam a játékot. A fájdalom egyre nagyobb lett, pár perccel a mérkőzés vége előtt le kellett jönnöm a pályáról. A mérkőzést követő napon a röntgen felvétel egyértelmű választ adott: törés. Két hét fekvés következett, majd járógipsz, de még mindig húzom a lábam, bizonyos mozdulatokra nagyon fáj. Szeretnék együtt alapozni a csapattal, de vigyázni kell, nem szeretnék úgy járni, mint Zombori Sanyi, aki korán elkezdte a törés után és újabb sérülés következett.

A beszélgetés a PVSK—PMSC kupamérkőzés szünetében kezdődött, aztán a kispadról együtt néztük a második félidőt. Mérgelődött csapata gyenge játéka miatt, kutatta a kiábrándító teljesítmény okát. Mert ezen a mérkőzésen úgy tűnt, mintha a PVSK játszana magasabb osztályban.

– A kiesés nagyon megviselt mindenkit. Ezután talán több bátoritás kellett volna, mivel alaposan megfiatalodott a gárda. Az elején nem panaszkodhattunk, bejöttek az eredmények, de ekkor is csak azt hallottuk a vezetéstől, hogy ez nem jó, meg az rossz. Így a jó eredmények ellenére nem volt teljes a siker, amely végleg megnyugtatott volna mindenkit. Októberben visszaesés következett és a szurkolók is türelmetlenek lettek. Nem vitatom, részben igazuk van. De hadd említsek egy régebbi példát. Békéscsabán játszottunk 1974 őszén. Már 3:1-re vezettünk, de a hazai közönség egy pillanatig sem szidta a csapatot, hanem buzdította. És a végeredmény 3:3 lett. Itt viszont a kritikus pillanatokban csak a gúnyolódást halljuk.

A pályán a PVSK vezetést szerzett. A gólt Tóth lőtte, aki ezúttal is becsapta Englónert. Így a beszélgetés menete a jobbhátvéd szerepkörére terelődött. Vajon Bálint László szívesen játszott a védelemben? Amikor a PMSC-hez került, csatárként kezdett. Az első mérkőzésen gólokkal mutatkozott be. Később ugyan egy sorral hátrébb került, de a középpályán is az volt elsődleges feladata, hogy támadásoknál zárkózzon fel a csatárokhoz.

– Őszintén meg kell mondanom, szívesebben játszom elöl. De a csapat nyári átszervezése után középpályásként nem fértem be a szakvezetés elképzelésébe. Én játszani akartam és a jobbhátvéd posztján erre nyilott lehetőség. Vállaltam.

A PVSK a vezető gól után is fölényben játszott, a piros-feketék ritkán jutottak el Papp kapujáig.

– Percről percre csökken az esély – folytatta Bálint László. – Akárcsak a bajnokságban, ott is csúszunk lefelé. Úgy érzem, túlzott volt a fiatalítás, nincs a csapatban egy vezéregyéniség, aki összefogná a gárdát. A túlzott fiatalítás azt is magával hozza, hogy csökken a rutinos játékosok száma, pedig a nagy csatákban nélkülözhetetlen a rutin. De a hozzáállás sem az igazi. Mert a rutintalanságot néha lehet pótolni lelkesedéssel, de itt csak a fele csapat hajt. Ezért a vezetés is felelős. Ha nem lesz gyökeres változás, akkor a bajnokságban is könnyen úgy járhatunk, mint ezen az MNK-mérkőzésen.

Közben ugyanis végetért a találkozó, továbbjutott az alacsonyabb osztályban játszó PVSK. A piros-feketék szurkolói bosszankodva távoztak és olyan elkeseredettek voltak, mint a kispadon ülő sérült játékos. Vajon amit Bálint László mondott, azt csak az elkeseredés okozta indulat váltotta ki? Az újságíró szerint nem! Ezek tények, melyre oda kell figyelni.

Lázár Lajos

Játékvezetői tanfolyam

A pécsi járási sportfelügyelőség 1976. január 15-én labdarúgásban és kézilabdában játékvezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet a sportfelügyelőség Pécs, Kulich Gyula u. 5. sz. alatt, személyesen, levélben vagy a 15-222-es telefonon.

Kajak-toborzó

A Sportiskola kajak-kenu szakosztálya felvételt tart december 9-én, kedden délután 15 órakor az Egyetemi Tornacsarnok melletti Ifjúsági stadionban. Várják 1960—1966 között született fiúk és lányok jelentkezését Csaba András edzőnél. A jelentkezők sportfelszerelést hozzanak magukkal.

Kosárlabda

PVSK—MTK VM

Utolsó fordulójához érkezett a bajnokság a női kosárlabda NB I-ben. Hét közben az utolsó előtti fordulóban a PVSK váratlan vereséget szenvedett a már biztos kieső Szeged csapatától 59:58 arányban. Ma délután az MTK VM lesz az ellenfél. A pécsieknek még van esélyük arra, hogy bekerüljenek a legjobb hat közé és ott legyenek a „rájátszásban". Igaz, ehhez a riválisoknak is úgy kell játszaniuk, hogy a PVSK-nak kedvező legyen. A legjobb eredmény az lenne, ha a TFSE veréseget szenvedne a Vasas Izzótól, így a pécsiek még vesztes mérkőzés esetén is ott lehetnének a legjobbak között.

ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYE

Ünnepi ajánlatunk

Dél-Dunántúli RÖVIKÖT Pécs

NŐI FEHÉRNEMŰ ÁRUINKBÓL!

Nylon és műselyem, valamint szövött alapanyagból készült hálóingek, kombinék, nadrágok

RENDKÍVÜL NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

SZIGETVÁRON (Zrínyi tér 12.)
SELLYÉN
DUNASZEKCSŐN
SZENTLŐRINCEN
SÁSDON
VAJSZLÓN
HIDASON
PÉCSVÁRADON
MÁGOCSON
VILLÁNYBAN
MECSEKNÁDASDON
MOHÁCSON (Szabadság út 28.)

FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK SZAKÜZLETEIBEN.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 335. szám
1975. december 7., vasárnap
Ára: 1,20 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A szakszervezetek hivatása

December 8-án kezdi meg munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa. A dolgozók legszélesebb körű tömegszervezeteinek, a négymillió szervezett munkást és alkalmazottat magába foglaló szakszervezeti mozgalomnak legfontosabb kérdéseivel foglalkoznak majd a kongresszus küldöttei. Melyek ezek a kérdések? Nem titok, hiszen a magyar szakszervezetek központi lapjában, a Népszavában nyilvánosságra hozták a SZOT kongresszusi jelentését és a XXIII. kongresszus határozatainak tervezetét.

Azt szoktuk mondani, hogy a mi társadalmunkban kettős hivatást töltenek be a szakszervezetek. Egyrészről fontos feladatuknak tekintik az ország gazdasági erőinek növelését, a munkáshatalom politikai és gazdasági erősítését. Miközben követelményeket támasztanak a szocialista állam apparátusának munkájával szemben és társadalmi ellenőrzést gyakorolnak működésük felett. Másrészről a szakszervezetek képviselik a dolgozók érdekeit, hivatásuk szerint gondoskodnak a munkások és alkalmazottak különféle csoportjainak, rétegeinek, illetve a szakszervezet minden egyes tagjának érdekvédelméről.

November elején Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára interjút adott a Népszabadságnak, a párt központi lapjának. Ebben hangsúlyozta: a szakszervezetek ma már össze tudják egyeztetni a társadalmi fejlődésből rájuk háruló feladatokat a tagság érdekeinek képviseletével, védelmével, erősödnek a szakszervezetek szocialista vonásai. Mit jelent ez?

Elsősorban azt, hogy elsődleges feladatuknak tekintik az össztársadalmi érdekek képviseletét. Amitől elválaszthatatlan a népünk további fejlődését megalapozó termelőmunka. A szakszervezetek termelést segítő tevékenysége kezdődik a tervezésben való részvétellel, folytatódik a munka racionális megszervezésére tett erőfeszítésekkel, a minőség javítására, a tartalékok kiaknázására, a hatékony gazdálkodásra való mozgósítással és befejeződik a technológiai és a munkafegyelem megkövetelésével.

Érdemben persze csak akkor tudnak hozzájárulni a munkások, a dolgozók az üzemük, vállalatuk problémáinak megoldásához, ha erre szervezett lehetőségük van. Ezért valószínű, hogy a kongresszus vitájában nagy hangsúllyal kerül majd szóba az üzemi, munkahelyi demokrácia továbbfejlesztése. Ez, fontos eszköz a munkásosztály hatalmának, vezető szerepének gyakorlati — ha úgy tetszik, mindennapi — érvényesítésére, egyszersmind hozzájárul, hogy akár a helyi, akár az országos tennivaló, azaz minden kisebb és nagyobb kérdés egyre inkább közüggyé váljon.

Amikor a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusának küszöbén eredményes munkát kívánunk a négymillió szervezett dolgozó küldötteinek, jól tudjuk, ez a közéleti hivatástudat, a saját munkahelyük, városuk, megyéjük lokális és az egész szocialista társadalom általános érdekében vállalt felelősségük vezérli mindannyiukat.

Sok kicsi sokra megy

Kisvállalatok sikeres exportja hét piacon

A MEZŐGÉP 100 milliós lehetősége

Dollár helyett forintot fizetünk

A faexport nem érte el a várakozást

A népgazdaságnak nagy szüksége van külföldön is jól értékesíthető termékekre. Nem kell ahhoz milliárdos nagyvállalatnak lenni, hogy gazdaságos, exportképes cikkek gyártásával segítsék a külkereskedelmünket.

A MEZŐGÉP négy gyáregysége és egy kisebb üzeme teljes évi termelésének 18 százalékát exportálja. Ebben az évben 42 millió forint értékben terméltek tőkés és 5 millióért szocialista exportra.

A tőkés partnerek főleg környezetvédelmi berendezéseket vásárolnak (pernyeleválasztókat, légszennyezést gátló berendezéseket). A MEZŐGÉP másik fontos termékcsoportja, a hűtőházi berendezések. Ezeket a tőkés országok mellett főleg Szovjetunió és Vietnam részére készítik.

A vásárlók elégedettek a MEZŐGÉP-termékekkel. Az előzetes tájékozódás szerint jövőre akár százmillió forint értékű exporttermelés sem lehetetlen. Csehszlovákia az idei 10 millióval szemben jövőre 30 millió forint értékben rendel tőlük vasszerkezeteket.

Nem úgy sikerült ez az év a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaságnak, ahogy szerették volna. Hetvenmillió forintos tőkés exportra számítottak, ezzel szemben november végéig csak 47 millió valósult meg. Bár a termékek elkészültek, a kedvezőtlen piaci viszonyok nem tették lehetővé az értékesítést. Decemberben még mintegy 6 millió forint értékű termék szállítására számítanak, de így is tizenhétmilliós a lemaradás.

Az exportcikkek két fő csoportját tartják számon a gazdaságnál. A papírfákat, — a cser-, akác-, bükk-, éger és a többit — feldolgozatlan állapotban vásárolják Olaszországban, az NSZK-ban, Ausztriában és Jugoszláviában. A különféle feldolgozott cikkek az előbb említetteken kívül Hollandiában, Svédországban és Görögországban találnak vevőre. Az erdőgazdaság teljesítménye a jelenleginél jóval nagyobb igényeket is ki tudna elégíteni.

December 20-ig teljesíti ezévi exportkötelezettségeit a Pécsi Kesztyű és Bőrdíszmúipari Szövetkezet. Összesen 540 ezer pár kesztyűt készítenek külföldi megrendelők részére, ebből közel félmillió párat tőkés országokba.

A hagyományos és régóta keresett termékek közé tartoznak a különféle bőrdíszmúáruk. 130 ezer női divattáska közül 120 ezret exportálnak szocialista országokba, s mintegy 75 ezer darab női és férfi divatöv is a KGST-n belül talált vevőre.

Osztrák megrendelésre, kísérletképpen nyolcezer sításkát gyártottak. A vásárlók olyannyira elégedettek voltak, hogy jövő évre húszezer darab megrendeléséről kezdtek tárgyalásokat.

Bár nem adja el külföldre termékeit, mégis jelentős devizamegtakarítást eredményez a sellyei Agrokémia munkája. Nélkülözhetetlen termékeiért dollárokat kellene fizetnie a világpiacon. A Shell és a Stollack cégekkel együttműködve, az alapanyagokból itthon állítják elő a késztermékeket, s hazai csomagolásban bocsátják a kereskedelem rendelkezésére. A növényvédőszereknél évente 150 000, az építőipari homlokzati festékek gyártásával 70 000, a permetezéshez használatos Nominț nedvesítőszerrel pedig 40—50 000 dolláros deviza-kiváltás a szövetkezet eredménye.

Nemrég vásároltak egy automata flakon fúvó és töltő berendezést, amellyel a csomagolást teszik gyorsabbá, egészségesebbé. Terveik között szerepel, hogy 1976-ban fejlesztik a homlokzatfesték gyártását, ezzel újabb 46 százalékos devizamegtakarítást érhetnek el

K. Gy.

SZOT-kongresszus

Hétszáznyolcvankilenc küldött, valamint a hazai és külföldi meghívott vendégek részvételével hétfő délután 2 órakor, az építők Rózsa Ferenc művelődési házában kezdi meg tanácskozását a Magyar Szakszervezetek XXIII. kongresszusa.

A kongresszus napirendje:

— A Szakszervezetek Országos Tanácsának beszámolója a XXII. kongresszus óta végzett munkáról és a Magyar Szakszervezetek soron következő feladatai. Előadó: Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára.

— A Számvizsgáló Bizottság jelentése. Előadó: Somogyi Miklós, a Számvizsgáló Bizottság elnöke.

— A Magyar Szakszervezetek alapszabályának módosítása. Előadó: Gál László, a SZOT titkára.

— A Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Számvizsgáló Bizottság újjáválasztása.

Leonyid Brezsnyev vezetésével pártküldöttség utazott Varsóba

Moszkva

A Szovjetunió Kommunista Pártjának delegációja, élén Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP KB főtitkárával, szombaton Varsóba utazott. A küldöttség a LEMP KB meghívására részt vesz a LEMP VII. kongresszusának munkájában.

Sajtónap, 1975



Ünnepség a pécsi Ifjúsági Házban

Dr. Nagy József köszöntötte a hírközlő szervek dolgozóit

Nívódíjakat, jutalmakat adtak át

Délelőtt tíz órára érkeztek a pécsi Ifjúsági Ház klubjába Baranya hírközlő szerveinek, intézményeinek dolgozói, ahol a magyar sajtó napja alkalmából fogadást adtak tiszteletükre. *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője köszöntötte a megjelenteket, majd felkérte *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a párt megyei első titkárát, hogy tartsa meg az üdvözlő beszédet.

— A magyar sajtó napja alkalmával a megye párt- és állami vezetése nevében szeretettel köszöntöm a jelenlevőket, a megyei lapok, a Magyar Távirati Iroda, a rádió, a televízió, a nyomda és a posta dolgozóit — ezek voltak dr. Nagy József bevezető szavai, majd így folytatta:

— Ismert, hogy 1975-ben az év jubileumi jellege folytán a tömegtájékoztató szervekre a politikai munka segítésében sokirányú feladat hárult, mint például: hazánk felszabadulása harmincadik évfordulójáról való méltó megemlékezés; a XI. pártkongresszus előkészítése; az országgyűlési választások előkészítése; a KB decemberi határozatának ismertetése, a XI. kongresszus határozatainak terjesztése, a IV. ötéves terv eredményeinek ismertetése és az V. ötéves terv előkészítése, a szocialista munkaverseny eredményeinek népszerűsítése, a szocialista közgondolkodás erősítésének elősegítése, a párt közoktatási és közművelődési határozatának ismertetése.

Dr. Nagy József ezután a Dunántúli Napló munkájával foglalkozott.

— Egy évvel ezelőtt, az 1974. évi sajtónapon, még csak néhány hét tapasztalatai alapján mondhattuk el, hogy milyen öröm az olvasók és a lapot előállítók részére a korszerű nyomdatechnikára való áttérés. Az elmúlt évben bebizonyosodott, hogy ez az átállás sikeres volt, szép, jól olvasható, ízléses kivitelű újság kerül minden nap a megyei lapot olvasók kezébe. Ezért külön dicséret illeti a Pécsi Szikra Nyomda dolgozóit.

A továbbiakban a lapterjesztés néhány kiemelkedő teljesítményéről esett szó:

— Megyénkből kilépve Baranya lakossága távollete alatt is igényt tart a lapra. Elkíséri olvasóit a lap az üdülőkbe, nyaralókba, a legszélesebb tájékoztatást biztosítva szűkebb hazájukról, Baranya megyéről.

Az üzemi lapok, valamint más hírközlők tevékenységéről a következőket mondotta.

— Fontos feladatot végeznek a hírközlés megyei rendszerében az üzemi lapok is. Több, mint tízezer példányban, hetenként nyolc oldalon, színes ofszet előállításban jelenik meg a Mecseki Bányász, amely ebben az évben már mint Komló város és a Szénbányák pártbizottságának közös lapjaként működik. A másik nagy példányszámú üzemi lapunk a Mecseki Ércbányász, amely kéthetenként hétezer példányban jelenik meg. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy több éves kísérletezés után rendszeresen megjelenik a pécsi felsőoktatási intézmények közös lapja, az UNIVERSITAS. De sorolhatjuk még tovább a lapokat: a Jelenkor című, színvonalas folyóirat, a Baranya Ifjúsága, az Építők Lapja, a

(Folytatás a 2. oldalon)



Megjött a Télapó és kiosztotta az ajándékot a Nagy Jenő utcai óvodában is

Nevelési központ Istenkúton

Jövőbe mutató kezdeményezés

Fontos, nagy jelentőségű művelődéspolitikai döntést szentesített Pécs megyei város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága legutóbbi ülésén. Az istenkuti *Fábián Béla utcai Általános Iskola*, az ottani *óvoda* és a szomszédságukban levő *Gárdonyi Géza Művelődési Ház* összevonásával – közös igazgatással – létrehozták a város első nevelési központját. A döntés a város lakosságának csupán egy peremterületi hányadát érinti, mégis úgy gondoljuk, nem túlzás, ha nagy jelentőségűnek ítéljük.

Az MSZMP Központi Bizottsága jó másfél éve kiadott közművelődés-politikai határozata is hangsúlyozta: „... *A folyamatos művelődés feltételei érdekében különös figyelmet kell fordítani a közoktatási és közművelődési intézmények között a tartós és rendszeresen pedagógiai célokat is szolgáló együttműködés kialakítására.*" Nem véletlenül, hiszen a közművelődés korszerű törekvéseinek jegyében egyre gyarapodnak a közoktatás, a nevelő munka és a közművelődés találkozási pontjai: konkrét célokban, feladatokban és természetesen az eszközökben és tárgyi föltételekben is. A közművelődési intézményeknek (klubok, művelődési otthonok, könyvtárak stb.) segíteniök kell az oktató-nevelő munkát, a felnőttoktatásról nem is szólva, és ugyanez fordítva is áll. Egy-egy iskola nevelői, diákjai nemcsak látogatói a művelődési háznak. Jelenlétükkel, aktív tevékenységükkel nagy szerephez jutnak a kulturális igények fölkeltésében.

Különös hangsúlyt kap ez az egy cél érdekében munkáló kétirányú törekvés olyan külső kerületben, mint városunk istenkúti lakónegyede, ahol többségben fizikai dolgozók élnek; ahol az iskolába, óvodába főleg munkásszülők gyerekei járnak. Művelődésük a pedagógiai célokat is figyelembe véve magasabb színvonalon valósulhat meg a most megalakult közös igazgatású nevelési központban, amelynek részeit most már csupán jelképes kerítés választja el egymástól.

Az új istenkúti *Fabián Béla Nevelési Központ* a közoktatás és a közművelődés összehangolt munkásságának első közös intézménye Pécsett. De nem az utolsó. Bizakodunk, hogy nincs messze az idő, amikor megyeszékhelyünk dinamikusan fejlődő és kialakuló új lakótelepein a méretekhez és a kulturális igényekhez igazodva kialakulhatnak, fölépülhetnek végre a művelődés jövő évezred felé mutató új, közös igazgatású nevelési központjai. Ahogyan a KB határozata is világosan megfogalmazta: „*A fejlesztésben a meglevő adottságok mérlegelésével lehetőleg komplex intézmények* (könyvtár, művelődési ház, iskola, filmszínház, sportlétesítmények együttesének) *létrehozása legyen a cél.*

(w. e.)

Két remek képeskönyv pécsi szerzőktől

A stonehengei csillagvárta és Pécs képekben

A pécsi ötletet Angliában utánozták

A szerzők és a kiadó nyilatkozatai

Két remek könyv készült el a napokban, melyek már az üzletekben is kaphatók: a Stonehenge és a Pécs. Mindkettő képeskönyv, fotóalbum, s a szerzők pécsiek. Az azóta már elhunyt Várkonyi Nándor, a neves kultúrtörténész, valamint a mind ismertebbé váló fotós házaspár, Panyik István és Sellei Sarolta.

A két mű azok közé tartozik, amelyek közönségsikerét előre meg lehet jósolni. A Stonehenge egy 4000 éves kultúra sokáig misztikusnak tartott leletanyagát dolgozza fel, a Pécs pedig régóta hiányolt fotóalbum városunkról. Aligha szükséges bizonygatni, hogy a Corvina Kiadó igazán csak hozzáértő alkotókat kér fel kiadványainak elkészítésére. Mig Várkonyi Nándor, mint szerző természetes volt, a Panyik házaspár annál nagyobb meglepetés.

Sellei Sarolta mondja:

— Férjemmel együtt már hosszabb idő óta szerettünk volna valami nagyobb munkába fogni, kevésnek találtuk a kiállításokra való dolgozgatást. Vagy három évvel ezelőtt született az az ötletem, hogy menjünk el Angliába és Stonehengéről készítsünk felvételeket, egy esetleges képeskönyv számára. Már ekkor úgy terveztük, hogy nem valami amatőr titokcsodálkozásnak szánjuk, hanem ismeretterjesztő kultúrtörténeti munkát kerekítünk belőle.

— Először Várkonyi Nándorhoz mentünk, hiszen e témának ő volt legilletékesebb gazdája, — mondja Panyik István. — Nándi bácsi messzemenő támogatást ígért és adott is. Ekkor fordultunk a Corvina Kiadóhoz, ahol tetszéssel fogadták ötletünket. Angliai munkánkhoz a budapesti angol nagykövetségről Mr. D. M. Bell sajtóattasé nyújtott elengedhetetlen segítséget. Egy hónapig tartózkodtunk a helyszínen, s készült el a Stonehenge fotóanyaga.

— Érdemes elmondani, hogy még angliai tartózkodásunk alatt, a magyar kezdeményezésen felbuzdulva, angol részről is hozzáfogtak egy hasonló jellegű kiadványhoz. E munka azóta már elkészült, azonban sok tekintetben elmarad a magyar kiadványtól.

A Stonehenge című könyv a „függő kövek" rejtélyével ismerteti meg az érdeklődőt. A Merlin monda hagyományai mellett megtudjuk a valóságot is, hogy Stonehenge egy 4000 évvel ezelőtti kultúra terméke és csillagászati megfigyelésre szolgált. Várkonyi Nándor szövege és a Panyik—Sellei páros fotói kivételesen szép és szemléltető anyagot nyújtanak a csillagvártáról.

Ugyancsak nagy gondban voltak ez idáig a pécsiek, ha a Mecsek-aljára érkezők valamiféle városismertető albumot szerettek volna magukkal vinni. Most ez is megszületett. Panyik István erről így beszél:

— A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal megrendelésére még 1970-ben kezdtünk a munkához. Végül is a most megjelent albumba 125 fotó került, abból 12 színes. Pogány Frigyes írt rövid ismertetőt, amelynek kivonatát orosz, szerb-horvát, angol és német nyelvre is lefordították. Az igen hathatós segítségért a könyvben is köszönetet mondunk az illetékeseknek, de a legtöbb támogatást az MSZMP Pécs városi Bizottságától kaptuk.

A Corvina Kiadónál Aczél Ferenc főszerkesztővel beszélgettünk a két új könyvről:

— Itt a kiadónál a Panyik alkotó-házaspárról igen jó véleménnyel vagyunk. Stonehengei ötletüket azonnal elfogadtuk, s jónak találtuk a Pécs képeskönyv fotóanyagát is. Kezdettől fogva minden támogatást megadtunk és segítettük a megvalósulást. A Stonehengének és a Pécsnek is szinte azonos volt a kiadógárdája; s tegyük hozzá, szívvel-lélekkel végezték munkájukat. Avarosy Éva, a kötetek felelős szerkesztője például több ízben is járt Pécsett Várkonyi Nándornál, a tervezési munkákat Köböl Vera végezte, az ábrákat Máthé András rajzolta. A Stonehengét Budapesten, az Athenaeum, a Pécset pedig a gyomai Kner nyomda készítette, tegyük hozzá kitűnő minőségben. S hadd mondjam még el, hogy a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat a Téli Könyvvásár alatt könyvpremieren mutatja be a Stonehengét. Ez alkalommal Pécsett Ponori Thewrewk Aurél, az Uránia Csillagvizsgáló igazgatója tart előadást a stonehengei csillagvártáról.

Füzes János



Részlet a stonehengei csillagvártából

Jöjj el hozzánk, Télapó!

Szép szokás volt. Este, december ötödikén piros fülű, izgalomtól elszorult torkú gyerekek tisztították a cipőket, kenőccsel, százszor is utána tényesítve – óvatosan tették az ablakba. Almukban forgolódtak, éjszaka, ha felébredtek, óvatosan kémlelték az ablak közébe tett lábbeliket: itt volt-e már? Zajokat véltek hallani, furcsa, nagyszerű izgatottság volt.

Az ablakokba tett cipő már egyre kevesebb. Az óvodákban, iskolák alsó tagozatán, bölcsődék nagycsoportjaiban cernahangú kórusok zengenek: „Hull a pelyhes fehér hó, jöjj el hozzánk, Télapó!" És Télapó jön. Mindenhová eljut, s uramfia: név szerint ismeri a gyerekeket, nagy könyvében ott van minden turpisság. A puttonyban virgács, persze, akad bőven csoki, édesség . . .

Szép a szokás ma is. Piros gúnyába öltözött Télapók járják a várost, hófehér szakálluk komoly külsőt kölcsönöz nekik. Köntösük szélén apró hófoltok . . . Ez a hó nem olvad, ott marad a piros köpenyen . . . De majd talán jövőre. Jövőre biztosan sikongató, szánkózó gyereksereg kíséri az utcák Télapóját, igazi zúzmarát és igazi havat szórva szanaszét . . .

Sajtónap, 1975

(Folytatás az 1. oldalról.)

KISZOV és MESZOV Híradó, s ezen kívül több, mint tíz termelőszövetkezet, állami gazdaság lapja jelenik meg. Új lehetőségek nyíltak arra, hogy megyénk életét szélesebb körűen bemutathassuk az országnak. Ebben szerepet vállal az MTI megyei szerkesztősége is, gyors napi tudósításaival. Állandó tudósítója van a Népszabadságnak, és ugyancsak állandó munkatársa van a megyében a Magyar Rádió Krónika-szerkesztőségének. Fontos feladatot vállal magára a megyei hírközlésben a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója. Naponta sokoldalú információkkal, a hallgatókat érdeklő sokféle műsorral segíti a tájékoztatást, politikánk népszerűsítését. Az idén kialakult és megerősödött a Televízió Híradó szerkesztőségének megyei tudósító csoportja is.

Dr. Nagy József beszéde végén a soron következő feladatokról mondott néhány gondolatot.

– Az 1976-os esztendő eseményekben és tennivalókban gazdag év lesz, amelyben a sajtó, rádió, televízió dolgozóira sokirányú feladat vár. Többek között azt várjuk a hírközlés dolgozóitól, hogy segítsék a XI. kongresszus határozatainak végrehajtását, mozgósítsanak azokra a feladatokra, amelyeket az V. ötéves népgazdasági tervünk jelöl meg, lépjenek fel a kritika eszközeivel a visszahúzó erők, jelenségek ellen, s álljanak a jól dolgozók, a kezdeményezők mellé. A magyar sajtó napján valamennyiüknek sok sikert és jó egészséget kívánok!

Az ünnepi beszédet a Baranya megyei Tanács, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa és a KISZ Baranya megyei Bizottsága által odaítélt újságírói nívódíjak átadására került sor. *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke *Hajnal Lajosnénak*, az MTI megyei tudósítójának, *Neubauer Józsefnek*, az SZMT vezető titkára *Garay Ferencnek* a Dunántúli Napló rovatvezetőjének, *Sarkadi Nagy Barna* a KISZ megyei első titkára pedig *Filákovity Istvánnak*, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója szerb-horvát adása munkatársának adta át a nívódíjat. *Várkonyi Balázs*, a rádió Pécsi Stúdiójának munkatársa megkapta a KISZ KB aranykoszorús jelvényét. Ezután Mitzki Ervin adta át a Dunántúli Napló szerkesztősége által odaítélt Magyar Lajos újságírói nívódíjat, amelyet – egyenlő szavazatok alapján – az idén *Békés Sándor* főszerkesztő-helyettes és *Rab Ferenc* főmunkatárs kaptak meg. Jutalmakat adtak át a lapterjesztésben elért eredményes munkáért is. *Braun Károly*, a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója a Népszabadság terjesztésében elért kiemelkedő tevékenységéért *Antal Gyulának*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága osztályvezetőjének, *Cseperka Gyulának*, az MSZMP Mohácsi járási Bizottsága munkatársának, *Geisz Ferencnek*, az Ércbányász című lap felelős szerkesztőjének és *Mátyás Gézának*, a MEHIV vezetőjének adta át az emlékplakettet. A Dunántúli Napló terjesztésében elért sikereiért emlékplakettet kapott *Agócs Lajosné* nagykozári kézbesítő, *Drescher Józsefné* ligeti postahivatal-vezető, *Tüske István*, nyugalmazott siklósi postahivatal-vezető, valamint *Varga Miklósné*, pécsi hírlapkézbesítő is. A terjesztésben elért sikereket a Pécsi Postaigazgatóság is jutalmazta: *Kántor Sándor*, helyettes vezető a postai dolgozóknak pénzjutalmat adott át.

Befejeződött a KIOSZ VII. országos küldöttgyűlése

Szombaton a Vasas-székházban — a beszámolók, az írásos dokumentumok, a határozati javaslat vitájával — folytatta, majd a választmány, a társadalmi bizottságok és az országos vezetőség megválasztásával befejezte munkáját a KIOSZ VII. országos küldöttgyűlése. A tanácskozáson részt vett Keserű Jánosné könnyűipari miniszter, Karakas László munkaügyi miniszter, dr. Villányi Miklós pénzügy-miniszterhelyettes, Bonifert Ádám, az MSZMP Központi Bizottságának alosztályvezetője, valamint a lengyel, az NDK-beli és az Olasz Kisipari Kamara küldöttsége is.

Keserű Jánosné, a Központi Bizottság és a kormány nevében köszöntötte a küldöttgyűlést, elismerését fejezve ki a kisiparosságnak az egész társadalom számára hasznos munkásságáért, különös tekintettel a lakosságnak nyújtott szolgáltatásaikra. Beszédében biztosította a kisiparosokat, hogy az egyén és a közösség érdekét szolgáló támogatás, a tisztességtelenekkel szembeni szigor jegyében eljáró irányítás és felügyelet — mint minden más területen, — a kisiparban is tovább javítja a jövőben a munka feltételeit.

A vitában 55 küldött szólalt fel. Főként az adózás további differenciálását, a szociális ellátás fokozását, a jogtalan iparűzők felelősségre vonását szorgalmazták. Többen szóltak az egyes szakmákban különösen súlyos utánpótlási gondokról, amelyeket a kisiparosság „elöregedése" is nehezít. Javasolták, hogy kerüljön jobban előtérbe a nyugdíj, illetve munkaviszony melletti ipargyakorlás. A külföldi delegációk vezetői tolmácsolták a testvérszervezetek üdvözletét.

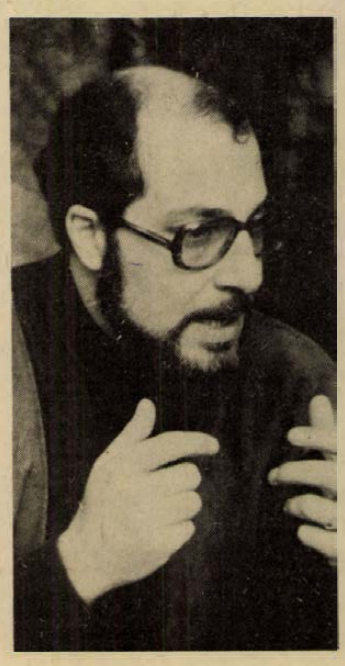
A küldöttek végül megválasztották a KIOSZ 60 tagú választmányát, 5—5 tagú ellenőrző és fegyelmi bizottságát. Az új választmány megtartotta első ülését, amelyen megválasztották a KIOSZ 7 tagú országos vezetőségét és a tisztségviselőket. A KIOSZ elnöke: Molnár József, helyettesei: Neményi Endre és Fischer Pál.

Szaknap a Műszaki Főiskolán

Szaknapot tartottak tegnap a Pollack Mihály Műszaki Főiskola mélyépítő szakos hallgatói. A Földmérő és Talajvizsgáló Vállalat igazgatója, dr. Gabos György szakmai előadást tartott, majd ezt követően filmeket vetítettek. A Földmérő és Talajvizsgáló Vállalat 25 éves jubileumi kiállítását Szabó László tanszékvezető nyitotta meg. A szakmai nap további rendezvényei között vidám sportvetélkedők, szakest szerepeltek.

Vendégünk:

Eduardo Moubarak (Chile)



Fagottművész és karmester, jelenleg a *Berliner Sinfonieorchester* művészeti munkatársa. Gyakran dirigál különböző európai országokban. Jeruzsálemben született, majd évtizedekig a hazájának tekintett Chilében élt és dolgozott, már fiatalon a zenei élet irányítói között. A *Nemzeti Szimfonikus Zenekar*, majd a *Nemzeti Konzervatórium* zenekarának vezető karnagya és az egyetem zenei fakultásának tanára. Tanulmányait jórészt Lipcsében és Weimarban végezte. S. Allende hatalomra jutása után ő szervezte meg az egyetem operatársulatát, miközben a zenei tagozat igazgatója volt.

Élete, munkája összefonódott a chilei zenei élet központjával, az egyetemmel. Erről így vallott:

– A világon szinte egyedülálló, hogy zenei élet az egyetem irányításával és szervezésében zajlott, már a harmincas évektől. Ez a tradíció azonban alig négyezer főnyi „elit"-nek szólt . . . Allende alatt az egyetemi reform azt a célt is magával hozta, hogy a zene a legszélesebb tömegeké legyen. Zenekarunk (a színházzal, nemzeti balettal stb. együtt) fölkereste a városokat, a kisebb helyeket is. Sok ellenségünk támadt emiatt, de munkánk nagy eredményekkel járt.

– És a katonai puccs után?

– Eljárás indult ellenem is: „fegyvereket tartogatok"; idegen eszméket terjesztek stb... Keresték az okot, hogy lefogjanak, de nekem szerencsém volt. Szabadon járhattam egy ideig – akkor még sok embert sikerült kimentenünk az országból – azután barátoknál rejtőztem. A finn követség útján sikerült kimenekülnöm. Vissza nem mehetek. Mi lehet ott mostanában? . . . Ami minden fasizmus alatt: a művészet sorvadásnak indult, a hivatásos művészek és a népi énekesek többségét likvidálták vagy lágerbe vitték . . .

Eduardo Moubarak a kevesek közt megmenekült. 1973 októbere óta az NDK-ban él és európai koncertpódiumokon hirdeti jelenlétével, hogy a művészet és a szabadság gondolata elválaszthatatlan. Táplálva mindannyiunk hitét, hogy Beethoven, Bach, Chopin szelleme visszatér egyszer a chilei egyetem falai közé . . .

W. E.

Erős munkáshatalom — fejlett szocializmus

Beszélgetés Herczeg Károllyal, a SZOT titkárával

December 8-án megkezdi munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa, amely mérleget von négy és fél esztendő munkájáról és megszabja a munkásosztály legfontosabb tömegszervezetének soronlevő feladatait. Milyen kérdések foglalkoztatják ezzel kapcsolatban a szakszervezeteket – erről beszélgettünk *Herczeg Károllyal*, a SZOT titkárával.

Hogyan fejlődött a szakszervezetek termelést segítő munkája, amely feltétele, alapja az élet- és munkakörülmények javulásának?

– A szakszervezetek termelést segítő tevékenysége természetesen, korántsem öncélú. Hiszen ez a népgazdaság, végső fokon a munkáshatalom erősítését szolgálja, ami a szervezett dolgozóknak nemcsak érdeke, hanem létfeltétele. Ez az a bázis, amin az életszínvonal emelése nyugszik. Mert – közhelynek hangzik, de ez az igazság – csak azt oszthatjuk el, amit megtermeltünk.

A munka becsületéért

– A szakszervezetnek azonban nemcsak a termelés segítésében, hanem az elosztás módjában is szerepe van, sőt felelősséggel is tartozik érte. De nem hiányzik hozzá felkészültsége sem: ismeri a lehetőségeket, a problémákat, az igényeket egyaránt és rendelkezik az érdemi részvételhez szükséges jogokkal is.

– A beszámolási időszakban fejlődött a szakszervezetek munkája, hozzáértéssel, sokoldalúan dolgoznak. De – mivel fejlett szocialista társadalmi rend kialakításán fáradozunk – a követelmények is egyre magasabbra emelik a mércét. Az ennek megfelelő tevékenység két alapvető probléma megoldását sürgeti. Az egyik: a jogok és kötelességek dialektikus egysége, amelynek érvényesülését sok szélsőség zavarja. Illetve, hol az egyik, hol a másik pólus lép felnagyítva előtérbe. Márpedig a kettőnek együtt kell érvényesülnie, hatnia gondolkodásunkban. És itt nem véletlenül hangsúlyozom a gondolkodásmód jelentőségét. Hiszen a munka becsülete szintén tudati kérdés. Ennek megfelelően a szakszervezet tudatformáló, nevelő tevékenysége szempontjából nem közömbös, hogy a szorgalmat még ma sem mindenütt méltányolják megfelelően, a lelkiismeretesen dolgozót – az igyekvőket – nem mindenütt becsülik eléggé. Ennek megváltoztatásában elsősorban a szocialista brigádokra, példamutatásukra kell támaszkodnunk.

– A másik fő tennivalónk: a választott szakszervezeti testületek, tisztségviselők és a tagság kapcsolatának javítása. Nem formálisan, hanem tartalmilag, a szakszervezeti élet demokratizmusának fejlesztésével. Mit jelent ez? Azt, hogy a tagság véleményezési, egyetértési, döntési hatáskörébe tartozó kérdéseket – legyen az kollektív szerződés tervezési, vagy bérprobléma – érdemben, szervezetten tárgyalják meg azokkal, akik ebben illetékesek, akiket érint.

Érteni a munkásokat

Gyakran elhangzik, hogy ez csak formális lehet, mert a tagság, pontosabban a munkások tájékozottsága, szakértelme kevés az érdemi vitához.

– Valóban ismerős az érvelés. De nem helyes, nem elfogadható. Igaz, hogy a kétkezi munkás nem érthet mindenhez, de a vezető azért vezető, hogy értse a munkás egyszerűen fogalmazott észrevételeit, megértse mondanivalója célját és levonja a belőle eredő tanulságokat. És lássa, mi az intézkedésének hatása, következménye a műhelyekben. Hogy egy időszerű példát említsek: ha egy műhelyben vagy üzemrészben szóváteszik a mértéktelen túlórázást, nyilvánvaló, hogy meg kell vizsgálni az okokat, először azoknak véleményét kérve, akik a legközelebbről látják, észlelik ezt. Aliq hiszem, hogy ne lenne sok okos, hasznos javaslatuk a megoldásra, ha látják, hogy ezt valóban igénylik tőlük.

– Az üzemi demokráciának – mert valójában erről beszélgetünk – fontossága napjainkban és a jövőben is növekedik. Jelentőségét aláhúzza, hogy az üzemekben egy sor nagy horderejű kérdés vár megoldásra, amiben felmérhetetlen segítség a közösség véleményének meghallgatása, érvényesítése.

Napjaink „divatos" problémája a termelési szerkezet változása. Milyen feladatai vannak ebben a szakszervezeti mozgalomnak?

– A termelési struktúra változtatása igen fontos dolog. Ebből következik, hogy nekünk is felelősségteljes feladataink vannak, amiben közösen kell munkálkodni az irányító szervekkel, az üzemekkel, persze kinek-kinek a maga partnerével. És az eddiginél sokkal következetesebb munka szükséges, lehetőleg megrövidítve az elhatározástól a megvalósulásig terjedő, gyakran indokolatlanul hosszú utat, időt.

– Nyugodtan elmondhatom ugyanis, hogy a problémákat jól látjuk – ez az állami, a gazdasági vezetés minden szintjére vonatkozik –, de a változás lassú. Itt van például a munkaerő téma, amely egyetlen beszámolóról sem hiányzik. A munkaerő-hiány emlegetésétől azonban még mindig nem jutottunk el a munkaerő-gazdálkodásig, sőt az érvényes rendeletek betartásáig sem, például abban a vonatkozásban, hogy ne az járjon jól, aki sűrűn változtatja munkahelyét. Ennek érdekében már a közeljövőben olyan határozott intézkedések kellenek, hogy a vándormadarak és alkalmazóik húzzák a rövidebbet.

Gazdasági tennivalók

– A közérdekű szigorúság érvényesítése mellett, természetesen gazdasági tennivalókban sem szűkölködünk, például a nem gazdaságos termelés fokozatos megszüntetése, a munkaerő átcsoportosítása, átképzése szintén napirenden levő feladat, aminek bőségesen lesznek konzekvenciái a mi tevékenységünkben is. Hiszen az ilyen átcsoportosítás, a szakképzéstől az egyéni, emberi gondokig, a problémák tucatjával áraszt el majd bennünket. Nekünk, szakszervezeti tisztségviselőknek pedig tervszerűen, módszeresen, tapintatosan kell végére járnunk a feladatainknak. Ehhez további erősítést kapunk a szervezett dolgozóknak a szakmai, majd a szakszervezetek kongresszusa révén megújult, megerősödött táborától – hangsúlyozta befejezésül Herczeg Károly, a SZOT titkára.

L. M.

Bolgár autóbuszok javítása Pécsett



Bolgár autóbuszok nagyjavítását végzik a XIV. AFIT Bolgár Néphadsereg úti telepén. Felvételünk bal oldalán egy munka alatt álló, jobb oldalon pedig egy felújított busz látható
Fotó: Maletics László

A Pécs városi Pártbizottság várospolitikai munkabizottsága

A közérdek legfontosabb ügyei a testület előtt

Nem magyarázkodást várnak

1973 júliusában a városi pártbizottságok munkájával foglalkozva határozatban mondta ki a Politikai Bizottság: mint ahogy a pártszervek általában felelősek a területükön folyó gazdasági tevékenységért, ugyanúgy a városi pártbizottságoknak a városfejlesztést kell nagyobb felelősséggel irányítaniok, tehát tevékenységüket is e vonatkozásban kell erősíteni.

A Politikai Bizottság határozata új vonásokat hozott a Pécs városi Pártbizottság munkájába is és a korábbinál határozottabb arculatot kapott a várospolitikai tevékenység. Ennek első kézzelfogható jele az a felhívás volt, amelyet 1973. szeptemberében „Építsünk óvodát!" jelszóval adott ki a pártbizottság. Az akció fontos közösségi célra mozgósított, s hogy egyetértésre talált, azt a felajánlott milliók és a létesített több száz óvodai férőhely bizonyítja. Ugyanakkor vette kézbe a pártbizottság az akadozva induló munkáslakásépítési akció irányítását.

Vélemény, javaslat

— Már 1974-ben létrejött a városi pártbizottság mellett működő várospolitikai munkabizottság — mondja *Novák Szilveszter* gazdaságpolitikai osztályvezető. — Mai összetételében a városi pártértekezlet választotta meg a bizottságot. Elnöke Petőházi elvtárs, a városi pártbizottság titkára, tagjai pedig többségükben a pártbizottság tagjai, s általában azok, akiknek beleszólásuk, intézkedési hatáskörük van munkaterületükön, — tehát felelősségük is — várospolitikai kérdésekben. Így lett tagja a bizottságnak a városi tanács elnökhelyettese, a BÉV, a PTV, a Volán igazgatója, az országgyűlési képviselő és mások.

— A munkabizottság folyamatosan foglalkozik várospolitikai kérdésekkel a testületek segítőjeként és nem „kiszolgálójaként". Véleményez testületek elé kerülő anyagokat; megvizsgál konkrét ügyeket, így gyakorlati tapasztalatokat is szerez; javaslatokat, ajánlásokat tesz párttestületeknek, állami vagy más szerveknek. Ezek eljutnak a pártbizottság munkaapparátusához is és ide kell a „visszaigazolást" is eljuttatni, ha a javaslat, ajánlás címzettje külső szerv. Ez a biztosítéka annak, hogy a munkabizottság tevékenysége hatékony legyen.

Szemelvények az idei munkatervből: munkás-lakásépítési akció, a negyedik ötéves terv teljesítése, a hivatali ügyintézés, a folyamatban lévő beruházások helyzete, az óvodaépítési akció, a gázellátás helyzete és perspektívája, az ötödik ötéves városfejlesztési terv... A puszta felsorolásból is látható, hogy Pécs életének sok fontos és sorsdöntő kérdése megfordul a bizottság előtt. De beleszól napi dolgokba is.

A pécsi utak és a közműrekonstrukciók helyzetével abban a kritikus időszakban foglalkoztak, amikor a Rákóczi út egy részét ki kellett iktatni a város vérkeringéséből és minden a fejetetején állt a Kórház tér — István tér — Janus Pannonius utca vonalon. A bizottság javaslatára operatív tanácskozást hívott össze a pártbizottság az összes érdekelt részvételével. Nagyon szoros és szigorú határidőket állapítottak meg, s ennek köszönhető, hogy időben elkészült a fontos csomópont és Széchenyi tér felé való összeköttetése. A közművekkel kapcsolatban pedig arra a megállapításra jutottak, hogy esetleg tanácsrendeletben kell szabályozni az egész kérdéskomplexumot, hogy megszűnjön végre az a helytelen gyakorlat, miszerint egy-egy utcában hónapos szünetek vannak az egyes közműmunkák között, vagy frekventált helyeken indokolatlanul hosszú ideig húzódnak el a munkák, jóllehet két műszakkal, hétvégi munkával lényegesen rövidebb ideig kellene zavarni a város életét.

Közétkeztetés

Legutóbb ismét két fontos téma szerepelt a munkabizottság napirendjén: Pécs közétkeztetésének helyzete és a lépcsőzetes munkakezdés.

Közétkeztetés. A helyzet rossz és — a bizottság nem kerülhette ki ennek megállapítását — tovább romolhat. Új létesítményekkel a közeljövőben nem lehet számolni, tehát a meglévőkkel kell jól gazdálkodni. A pártbizottságnak tett ajánlás is arról szól, hogy végleges és szigorúan betartandó határidőket kell megállapítani az ideiglenesen szünetelő éttermek újra megnyitására. Egy helytelen koncepcióra is ráirányította a figyelmet a munkabizottság. Új telepítéseknél — így van ez az Engel János úton kialakuló iparterületen is — a vállalatok csak éttermet és tálalókonyhát építenek. És a főzőkonyha? Az ételt nyilván távolról kell majd szállítani. Arra pedig senki nem gondol, hogy a minőségileg kifogásolható étkeztetés beleszól a munkahelyi légkörbe. Ésszerű lenne a vállalatok összefogásával egy nagykapacitású közös konyhát és éttermet építeni. Van ilyenre példa Szekszárdon, ahol átadásra vár egy közös beruházásban létesített 2500 adagos étterem.

Ne párhuzamosan vizsgáljunk

— Dolgozunk a jövőévi munkaterven — mondja Novák Szilveszter. — Összehangoljuk a városi tanács hasonló jellegű állandó bizottságainak programjával, hogy elkerüljük a párhuzamosságot. Bár indokolt esetben elképzelhető, hogy a két szerv közösen vizsgáljon és vitasson meg egy-egy jelentősebb témát. Szándékunkban áll, hogy egyes témák vizsgálatára felkérjük a város illetékes testületét, vagy állandó bizottságát.

Címek az 1976. első félévi előzetes programból: a város hús- és zöldáru-ellátásának helyzete, a 6-A út építésével kapcsolatos kérdések, a szállodaellátottság és a fejlesztés lehetőségei...

— Egy-egy témába aktívákat, külső szakembereket is bevonunk, vagy éppen ők terjesztik a vizsgálati anyagot a munkabizottság elé, s az érdekeltek mindig jelen vannak a tárgyalásokon is.

A közétkeztetési helyzet vitájában volt egy pont, amikor az elnöklő Petőházi Szilveszter kénytelen volt megjegyezni: „Sok az okok magyarázata és kevés az igazi erőfeszítés a gondok megoldására..." A várospolitikai munkabizottság tevékenységét éppen ez az igény jellemzi: nem magyarázkodást kérnek, hanem határozott, számonkérhető intézkedéseket. És ez a jó!

Hársfai István

Tető alatt a MOM-tanműhely

Jobb szakképzés

Négy évvel ezelőtt, 1971 októberében létesült Komlón a Magyar Optikai Művek gyáregysége, s a jó ütemben fejlődő részleg mérlege pozitív: a régi gépek nyolcvan százalékát kicserélték, és jövőre a maradékot is új berendezésekkel helyettesítik. Foglalkoznak az üzem bővítésével is, hogy elérjék az össz-termelési érték tízmillió forinttal való emelését. E munka első részeként épül a tanműhely, oly módon, ami nem általános – a gyáregység maga állja a költségeket. Két szempontból is fontos számukra, hogy mielőbb készen álljon a hatmillió forintos beruházás. Jelenleg az üzemben folyik a szakmunkásképzés. A felszabaduló terület termelésbe állításával több lesz a termelés, ide is új gépeket állíthatnak be. Célszerű a tanműhely létesítése a távlati tervezés szempontjából is. A forgácsolókat, műszerészeket eddig Komlón nem képezték, s a gyáregység is csak mintegy száz tanuló oktatásával foglalkozhatott, igaz, ezeknek nagy része a szakmunkás-képesítés elérése után is dolgozójuk maradt. Az eddigi hiányosságokat most pótolják, az új tanműhelyben korszerűbb képzést nyújtanak, a leendő tanulókkal tanulmányi szerződést kötnek, s minden bizonnyal sokkal jobb lesz a szakember-utánpótlás.

A területet, amelyen többek közt a műhely is épül, a városi tanács bocsátotta jutányos áron a gyáregység rendelkezésére. Idén tavasszal kötöttek szerződést a kivitelezővel, a Tolna megyei Építőipari Vállalat helyi magasépítő részlegével, nyáron megkezdődött a munka, a héten pedig elkészült az épület, felhúzták a tetőt és beszerelték a nyílászáró szerkezeteket. Idén már alig folytatódik az építkezés, a belső szerkezeti elemeket válaszfalakat, víz-villanyvezetékeket és a fűtést 1976-ban szerelik, de az illetékesek szerint teljesíteni tudják a július 31-i határidőt.

A tanműhely gépek nélkül hatmillió forintba kerül, de a beállítandó berendezések is jelentős összeget tesznek ki. Elkészülte után 200 hallgatót fogad majd, a nagyobb forgácsoló műhelyben és a két kisebb műszerész, illetve lakatosszerszámkészítő részen. Önálló raktárral, leány és fiú fürdővel, szociális létesítményekkel, oktatói helyiséggel rendelkezik.

Szántó Péter

HÍREK

DECEMBER

7

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

AMBRUS

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.17 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 10.18 — nyugszik 20.47 órakor.

Ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bűvös vadász (este 7 órakor) Uray-bérlet.

Kamaraszínház: Gergő király (de. 10 órakor)

HANGVERSENY

Liszt-terem: „Egyetemi" bérlet IV. hangverseny (de. fél 11 órakor)

MOZI

Park: Császár parancsára (10) Egy kis előkelőség (4, 6, 8)

Petőfi: A banditák alkonya (10) Az idők kezdetén (4, 6, 8)

Kossuth: Nadira (10, 12, f3, f5) Mussolini végnapjai (f7, f9)

Ifjúsági Ház: Apacsok (2) Valter Szarajevót védi (4)

FEK Klub: Így látták ők (f4) Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (6)

Fekete Gyémánt: Ostromállapot (4, 6) **Jószerencsét:** Erkel (10) A fekete herceg (3) Vörös kányafa (5, 7) **Rákóczi:** A fekete herceg (10) Erkel (3) A nyomorultak (5) **Május 1.:** Csermen (10) Az öreg (f4, f6) **Bóly:** A fej nélküli lovas (2) Alfredo, Alfredo (4, 6) **Harkány:** Elefántkirály (10) Az utolso töltény (5, 7) **Komló, Május 1.:** Kes (10), Felszabadítás (2) Közelharc férfiak én nők között (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Helga (4, 6, 8) **Mohács:** Bredow lovag nadrágja (10) Gyémánt Lady (4, 6, 8) **Pécsvárad:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (3, 5) **Sásd:** Két amerikai (f5, 7) **Sellye:** A Farkassziget rejtélye (4, 6) **Siklós:** Elza kölykei (10) Monsiuer Verdoux (5, 7) **Szigetvár:** A holnap lovasai (10) Utánam gazfickók (6, 8)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap!

HANGVERSENY

Nemzeti Színház: „A" bérlet IV. hangverseny (este fél 8 órakor). Pécsi Filharmonikus Zenekart vezényli: Eduardo Mouborak (Chile). Közreműködik: Falvai Sándor (zongora).

MOZI

Park: Az idők kezdetén (4, 6, 8)

Petőfi: Mussolini végnapjai (f4, 6, f9)

Kossuth: Az idők kezdetén (10, 12) A Farkassziget rejtélye (f3, f5) Charly (f7) A gyalogjáró (f9)

Fekete Gyémánt: A nyomorultak (6) **Jószerencsét:** Gyémánt Lady (5, 7) **Rákóczi:** Ostromállapot (5, 7) **Május 1.:** Két amerikai (f6) **Bóly:** Pisztolypárbaj (7) **Harkány:** Mária, a skótok királynője (7) **Komló, Május 1.:** Saint Tropezbe költözünk (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Nadira (4, 6, 8) **Mohács:** Vörös kányafa (6, 8) **Pécsvárad:** Egy kis előkelőség (7) **Sásd:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (7) **Sellye:** Monsieur Verdoux (7) **Siklós:** Az utolsó töltény (7) **Szigetvár:** Száguldás a semmibe (6, 8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló futó eső, havaseső, házápor. Élénk délnyugati, később erős északnyugati, időnként viharos lökésekkel kísért északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: —2, plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 2—6 fok között.

Az Ifjúsági Ház programja

Kötetlen klubfoglalkozás lesz hétfőn 18 órai kezdettel az Ifjúsági Házban, Pécsett. Játékkal, zenehallgatással jelentkezik a nyitott klub kedden, december 9-én, este 18 órakor. Csorba Győző költővel találkozhatnak az érdeklődők szerdán este fél hétkor, Ősi, karácsonyi szokásokat elevenítenek meg csütörtökön este 19 órai kezdettel a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola hallgatóinak közreműködésével. A Március daloskörrel rendeznek találkozót pénteken 18.30-kor. Szombaton 16 órai kezdettel kórusok zenés találkozójára kerül sor, majd Tuczai József disco műsorát hallgathatják a vendégek. Vasárnap, december 14-én Király László disco műsorára táncolhatnak a résztvevők.

◆

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványai: Statisztikai évkönyv, 1974. — Beruházási és építőipari adatok, 1975. I—II. — Idegenforgalmi statisztika, 1974. — Pótfüzet a Magyar Népköztársaság 1973. évi helységnévtárához — Baranya megye statisztikai évkönyve, 1974.

— **Szigetvári János építész** munkásságát bemutató kiállítás nyílik hétfőn, december 8-án, este 17.30-kor Pécsett, a Kisgalériában (Hírlapolvasó).

◆

Csótány-expressz

Sok meglepetést rejteget az élet... A kora reggeli Mecsek Exspresszen egyszercsak egy középtermetű csótány mászott ki az ülőspárna és a fejtámla réséből. Meglepetés ide, meglepetés oda, a jegy nélkül utazó rovar ott lelte halálát egy gyufásdoboz által. A következő és az azután következő azonban megmenekült, mert beiszkolt a sarokban horkoló úr kabátja mögé. A többinek a sorsa ismeretlen, mert nem bírván a megpróbáltatásokat, elmenekültünk mi is a büfé-kocsiba.

Visszafelé — miután sikerült elbeszélgetni az időt ismerősökkel — a vonatnak a büfékocsinál hirtelen vége lett. Odabent egy szigorú hölgy számolt a pulton heverő dús parókája társaságában. Oda sem jött, a legváltozatosabb integetésekre sem. Kelenföldön egy kis izgatott futás után megállapítottuk, hogy kabátjaink megvannak. A kabátokat alaposan kiráztuk. Mint egy szép, elegáns fővárosi hivatalba látogató vidéki újságíró, nem tartottam volna helyénvalónak, ha a beszélgetés közepén egy csótány sétál ki a zsebemből. Igyekszem védeni városunk hírnevét.

Abban a hivatalban persze legelőbb egy mellékhelyiséget kerestem, hogy a fekete réteget, amit az expresszen szereztem kilencven forint ellenében, lemoshassam a kezemről. Aztán álszentül, frissen, mintha most érkeztem volna, egyenesen az **expresszről**, bekopogtam az illetékes ajtaján.

— he —

Súlyos szerencsétlenség a villányi országúton



A szerencsétlenül járt Skoda gépkocsi a beszállítás után

A Skodát hosszú ideig kell néznünk, hogy felismerjük benne a gépkocsit. Szombaton 8 óra 25 perckor történt.

Neményi Sándor, a Volán 12. Vállalat 32 éves gépkocsivezetője a ZIL típusú teherautóval Kozármisleny és Újpetre között közlekedett. A 8-as kilométerkőnél az addig érdesített útról a sima felületű, hajnali ködtől sikos útra sebességcsökkentés nélkül tért rá, majd egy, a menetirány szerinti jobb oldalon, az útpadkán álló karambolos Trabantot előzött. Eközben frontálisan ütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Skodával, melyet Fuksz József, 30 éves traktorista vezetett. Ő és az autó utasai közül Jakabovics József 49 éves rakodómunkás és Wolf Ferenc — adatai egyelőre iratok hiánya miatt ismeretlenek — a helyszínen meghaltak. Bodnár József 19 éves és Wein János 51 éves állami gazdasági dolgozókat súlyos, nem életveszélyes állapotban szállították kórházba. A személyautó 70 000 forintos totálkárt szenvedett, a tehergépkocsi kára 3000 forint, valamint a szállított áruban is keletkezett 5000 forintos kár.

Az ügyben szakértők bevonásával a nyomozás megindult.

Sz. P.

◆

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 49. játékhéten öt találatos szelvény nem volt. Négytalálatos szelvénye 42 fogadónak volt, nyereményük egyenként 133 005 forint; három találata 6905 fogadónak volt, nyereményük egyenként 405 forint; a két találatos szelvények száma 238 106 darab, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek.

Hétfőtől Dunántúli Napló

1,4 MILLIÁRD FORINT VASÚTVONALAK KORSZERŰSÍTÉSÉRE

A MÁV, a DÉDÁSZ, és a Posta számvetése öt esztendőről

✶

SZEKSZÁRDON MEGOLDOTTÁK

Hogyan épített 15 vállalat 2500 adagos önkiszolgáló éttermet?

✶

„ÚJ" NAGYVÁROSI KÖZLEKEDÉSI ESZKÖZ

A gondolat Pécsett is megfogant

✶

„PETIKEK" ÉS A CSALÓK

Felvették a jeligés betétkönyvbe tett 40 ezer forintot.

✶

ISMÉT ÚTRAKÉSZ A MAGYAR KILIMANDZSÁRÓ-EXPEDÍCIÓ

— **Közlekedési jelzőlámpát** helyeznek üzembe hétfőn reggel Pécsett, a Széchenyi téren. Ezzel a város e nagyforgalmú pontján megtörténik a gyalogos és járműközlekedés különválasztása.

Tanácstagi fogadóórák

December 8-án, 17 órakor: 11. sz. választókerület tanácstagja, Bednár Imre, a fehérhegyi általános iskolában, Engels u. 145., 18. sz. választókerület tanácstagja, Szabó Lászlóné, a meszesi általános iskolában, Tolbuhin u. 58., a 19. sz. választókerület tanácstagja, Aradi Jánosné, a gyárvárosi általános iskolában, a 20. sz. választókerület tanácstagja, Horváth József, a pécsújhegyi Munkásklubban, a 32 sz. választókerület tanácstagja, Dormán Máténé, a Bártfa u. általános iskolában, a 33 sz. választókerület tanácstagja, Gálosi József, a pécsbányatelepi pártházban (Béke park), a 37. sz. választókerület tanácstagja, dr. Takács József, az IBUSZ irodában, Széchenyi tér 8., a 48. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szikszay Petronella, a Budai I. alapszervezetben, Kossuth L. u. 81., a 106. sz. választókerület tanácstagja, Barkó József, az istenkúti kultúrházban, **17.30 órakor:** a 99. sz. választókerület tanácstagja, Görcs Károly, a 39-es dandár úti általános iskolában. **18.00 órakor:** a 26. sz. választókerület tanácstagja, Hegedüs Béla, a Budai II. pártházban, Engels u. 2., a 60 sz. választókerület tanácstagja, dr. Ambrus Lászlóné, a Jókai úti általános iskolában, a 69. sz. választókerület tanácstagja, Komáromi József, a Rét utcai iparitanuló intézetben, a 90. sz. választókerület tanácstagja, Imhoff Jánosné, az Építők uti általános iskolában, a 97. sz. választókerület tanácstagja, dr. Németh Lajos, a Karikás F. uti általános iskolában, 105. sz választókerület tanácstagja, Nemeskéri Sándor, a magyar-örögi kultúrotthonban.

December 9-én, 18.00 órakor: 108. sz. választókerület tanácstagja, Garamszegi Gyula, a kertvárosi új iskolában, a 100. sz. választókerület tanácstagja, Kővári Antal, az Acsády úti általános iskolában, a 101. sz. választókerület tanácstagja, Török Ferenc, az Acsády úti általános iskolában.

December 10-én, 18.00 órakor: a 25. sz. választókerület tanácstagja, Bencze Jánosné, a gyárvárosi pártházban, Remény u. 43., a 82. sz. választókerület tanácstagja, Belvári Géza, a pártiskolán, Damjanich u. 30., a 104. sz. választókerület tanácstagja, Barcsa Zsigmond, az Úttörő utcai általános iskolában.

December 11-én, 18.00 órakor: a 73. sz. választókerület tanácstagja, Antal György, a Petőfi úti általános iskolában, a 79. sz. választókerület tanácstaaja, Erdő János, a műszaki főiskolán, Rókus u. 2. sz. épületben.

December 12-én, 18.00 órakor: a 107. sz. választókerület tanácstagja, Tamásovits József, a patacsi kultúrházban tanácstagi fogadóórat tart.

Pécsi zenepedagógusok Belgrádban

A pécsi IFJÚ ZENEBARÁT KLUB két vezetője, Ivasivka Mátyás karnagy, a Nagy Lajos Gimnázium tanára és Farkas Ágnes, a Zeneművészeti Főiskola hallgatója ma Belgrádba utazik a jugoszláv testvérszervezet, a MUZICKA OMLADINA meghívására. Nyolcnapos ott-tartózkodásuk alatt tanulmányozzák a szomszédország ifjúsági zenei életét, zeneoktatási intézményeket keresnek fel és koncertelőadásokon vesznek részt.

◆

Tejutalványok osztása

Pécs m. város Tanácsa V. B. III. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a kerület lakosságát, hogy az 1976. évi kedvezményes tejutalványok kiosztását december 8-tól 12-ig végzi. Pótosztás december 15-től 19-ig. A tejjegyek kiadása a személyi igazolvány illetve a terhes könyv bemutatása mellett hétfőtől csütörtökig, 8—16 óra között, pénteki napon 8—15 óra között történik a hivatal információs irodájában.

A Pécs I. kerületben az 1976. évi kedvezményes tejjegyek kiosztását december hó 10-én, szerdán kezdik. A jegyek osztása a földszint 4-es szobában történik, reggel 8.00 órától 12.00 óráig. December hó 10-től 12-ig a Budai II. terület, Pécsbánya, Borbálatelep, 13-tól 16-ig Gyárváros, Újhegy, 17-től 19-ig Meszes, 20-tól 24-ig Hősöktere, Szabolcsfalu, István-akna lakói részére kerülnek a jegyek kiosztásra. Vasas városrész lakói a vasasi kirendeltségen vehetik át a jegyeket.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

— **Karácsonyi vásárt** rendeznek a baranyai szociális otthonok és napközik öregei december 8-tól 11-ig Pécsett, a Leöwey Gimnáziumban. A vásár nyitva reggel 9-től délután 5-ig.

A robotember

A robotember a Kurbli Részleg sarkában állt betáplálva. Nem sóskaszósszal, vagy gyulai kolbásszal, hanem köbgyökre emelt számsorok százezreivel. Állt magabiztosan, dörmögött-recsegett olykor, de nyugodtan végezte rábízott napi feladatait. Amióta a részleg beszerezte, 326-szorosára nőtt a termelés, a fél világot ellátták törhetetlen, finom kurblival.

Mint minden nap, a munkaidő végén, most is átöltözött, s elment az R. C.-be, vagyis a Robotemberek Clubjába ultizni.

Egyik reggel a részlegvezető a haját tépte: Alfa nincs a helyén, pedig már 10 perccel elmúlt hat óra.

A robotember 10 percet késett.

Alfa végre megérkezett, villanyszemei szikráztak, ha kérdeztek tőle valamit, csak sípolt, mint egy rossz rádió. Aztán munkába állt. Dolgozott, de aznap felére csökkent a kurblitermelés.

— Mi az ördög lehet Alfával? — dörmögött magában a részlegvezető. — No, majd én utánanézek.

Megleste, amint Alfa munkaidő végén átöltözik és elindul az R. C.-be. Követte, de nem ment be utána. A hátsó ablaknál megállt, benézett, s amit ott látott, a száját eltátotta: Alfa a klub sarokasztalánál ült, de nem ultizott, egy másik gépembernek a kezét szorongatta, alumínium fejét simogatta és alumínium kupával koccintottak. A kupa tele volt finom motorolajjal. Jobban figyelt, füléhez jutottak a hangok:

— Bocsásson meg Omega, — mondta Alfa a kisasszonyi minőségben mellette ülő robotembernek, — bocsásson meg, amiért ilyen pontos voltam, de a pontatlanság tündöklő erényét mi, robotemberek még nem ismerjük, annyira még nem vagyunk hasonlatosak a hús-vér emberekhez.

— Maga szolid robot-fiatalember — mosolygott rá Omega —, igyon meg velem most egy kis szuperbenzint.

És ittak. Alfa átölelte Omegát, csókolgatta rezes kezét. A részlegvezető pedig kétségbeesve állapította meg, hogy Alfa szerelmes. Ekkor újra hangok szűrődtek ki hozzá:

— Hogy... hogy mást szeret? Nem lesz az enyém? A sírba tesz, Omega.

— Sajnálom — hangzott a robotkisasszony kíméletlen válasza.

A részlegvezető elfutott az ablaktól, felkereste a műszaki vezetőt, a főmérnököt, végül az igazgatót. Tenni kell valamit, hogy újra 326-szorosára nőjön a termelés. S megszületett a határozat: Alfát ki kell venni a forgalomból, vagyis táppénzre kell küldeni. Így majd kipiheni a nagy megrázkódtatást.

A határozatnak kézzelfogható eredménye nem lett. Alfa megjárta az orvosi Ötös Bizottságot, ott a Szervizbe küldték. A főgépész gyors beavatkozást javasolt: Alfa annyira szívére vette szerelmének elutasítását, hogy a szívét meg kell operálni.

Alfát a Szervizbe vitték, elaltatták, a főgépész hosszú, hegyes srófhúzóval és csípőfogóval kivette Alfa szívét. Nézte, még alaposabban nézegette a tenyerében, megkopogtatta, aztán megcsóválta a fejét:

— Hallatlan! — mondta. — Milyen érzékeny egy ilyen acél szív. Edzettebb anyagból kellene gyártani, ami a szerelemnek jobban ellen tud állni. Mondjuk olyan anyagból, mint például az élő emberi szívet.

Dénes Géza

tegnap történt

December 5-én, 6-án Bukarestben került sor a Magyar—Román Gazdasági Együttműködési Vegyes Kormánybizottság elnökeinek találkozójára. Havasi Ferenc, a Minisztertanács elnökhelyettese és Ilie Verdet, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja, a KB titkára, a bizottság társelnökei áttekintették a kormánybizottság 11. ülésszakán kitűzött feladatok teljesítésének helyzetét és meghatározták a további teendőket.

✲

A Jugoszláviában vendégszereplő Budapesti Nemzeti Színház szombaton Belgrádból Szabadkára utazott, ahol két este lép fel. Az együttes szombaton Maróti Lajos: Az utolsó utáni éjszaka, vasárnap pedig Ibsen: A nép ellensége című drámáját mutatja be. A magyar művészek egyhetes jugoszláviai vendégszereplés után hétfőn térnek vissza Budapestre.

✲

Mai magyar képzőművészeti kiállítás nyílt meg Perugiában a helyi tanács és a római magyar akadémia rendezésében. Azoknak a művészeknek válogatott munkáit mutatják be, akik valamikor Olaszországban folytattak tanulmányokat, grafikák, festmények, kisplasztikai és szobrászművészeti alkotások szerepelnek a kiállítás anyagában, többek között Somogyi János, Zala Tibor, Z. Gács György, Kokas Ignác, Kiss Nagy András, Szabó Iván és mások munkái szerepelnek.

Lapzárta

Tízezrek vettek részt szombaton délután a baloldali pártok tüntető felvonulásán. A menet élén a három párt vezetői haladtak: Georges Marchais, az FKP főtitkára, Francois Mitterand, a Szocialista Párt első titkára és Robert Fabre, a baloldali radikálisok mozgalmának elnöke.

✲

Rómában befejeződtek a tárgyalások egyfelől a Vlagyimir Alhimov külkereskedelmi miniszter-helyettes vezette szovjet küldöttség, másfelől Ciriaco De Rita olasz külkereskedelmi miniszter, továbbá olasz bankok és üzleti körök képviselői között. A tárgyalások eredményeképpen a Szovjetunió és Olaszország között megállapodást írtak alá, amelynek értelmében Olaszország hosszúlejáratú hitel alapján különböző gépeket, berendezéseket és anyagokat szállít a szovjet földgáziparnak.

✲

Szombaton újabb külföldi vendégek érkeztek a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusára. A vendégeket Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára és a SZOT vezető munkatársai fogadták.

✲

Vientianéban ünnepélyes külsőségek között beiktatták a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság kormányát. A hivatalos okmányokat Kaysone Phomvihanh, a kormány elnöke és Souvanna Phouma, a korábbi ideiglenes nemzeti egységkormány elnöke írta alá.

TESTVÉR-LAPJAINK ÍRJÁK

Львовская правда

Egy évvel ezelőtt verték le az első cölöpöt a Bajkál-Amúr mentén, a tajgán lévő Urgál helységben. Egy év alatt valóságos városka nőtt ki a földből, 15 munkásszállást, középiskolát, kórházat, óvodát, bölcsődét, éttermet, üzletet, postát és más objektumokat építettek. Ez a gyors tempó az építő-brigádok szép munkateljesítményének volt köszönhető, akik közül is kiemelkedően dolgozott a kijevi, a donbásszi, a harkovi, a kárpáti és a dnyeperi brigád. Jelenleg a munkások a nehéz téli munkához készülődnek, ezen kívül javában tervezik már az új lakótelepet is, ahol mintegy 50 ezer dolgozó kap lakást. Az új év legsürgetőbb feladatai közé tartozik a 48 lakásos épület, a hatalmas klinikai központ befejezése. Az új város érdekessége, hogy épületeit cölöpökből összeállított alapra helyezik.

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Nova Zagora történelmi és hősies múltjával méltó forrása az emlékezésnek. Ezért a BKP városi bizottsága és a városi tanács vb. azon fáradozott, hogy még szorosabb kapcsolatot létesítsen az itt élő és innen elszármazott írókkal, költőkkel, hogy azok műveikben a témát ennek a vidéknek múltjából és jelenéből merítsék. A novazagorai pártszervezet megalakulásának évfordulójára megjelent a „Napkelte Zagora felett" című irodalmi almanach, melynek előszavát Szlav H. Kariszlavov írta. A kötetben olvashatók: Orlin Orlinov, Jordan Milev, Rakovszki, Marko Nedelkov, Bojan Bolgar írásai és még sok más író és költő alkotása.

GLAS SLAVONIJE

„A felszabadulás 30. évfordulója és a köztársaság napja alkalmából Dakovoban két új létesítményt adtak át, melyeknek elkészítése több mint 14 millió dinárba került. A város északi részén, az új ipari negyedben modern raktárt „Trgoprometa" néven nyitottak meg, melynek 2200 négyzetméter a raktárterülete. Az új létesítmény átadása alkalmából a „Trgoprometa" igazgatója méltatta azt a fejlődést, melyet az elárusítóhelyek és raktárak építésénél eddig elértek, valamint azt, hogy ezzel mennyire javul a raktár-helyzet Dakovoban. Ugyancsak ezen a napon adták át ünnepélyes külsőségek között a Levanskoj–Városi–Kondric közötti új, 6 km hosszú aszfaltutat, mely egészen a dakovszki Breznicéig húzódik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *SAN FRANCISCO: Tűzesethez igyekezett és közúti tömegszerencsétlenséget okozott egy tűzoltóautó pénteken San Franciscoban. A szirénázó jármű teljes sebességgel felrohant a járdára és a járókelők közül hármat halálra gázolt, további hármat súlyosan megsebesített.*

✦ BRÜSSZEL: Belgiumban is nagyszabású gyűlést rendeznek december 14-én, hogy kifejezésre juttassák az ország népének a spanyol néppel, a haladó erőkkel való szolidaritását. A brüsszeli nagygyűlést előkészítő bizottságban a Belga Kommunista Párt, a Szocialista Párt, a FGTB Belga Szakszervezeti Szövetség és számos más haladó szervezet, köztük különböző kereszténydemokrata csoportok, munkásszövetségek képviselői foglalnak helyet. A gyűlésen képviselteti magát a Spanyol Kommunista Párt, a Spanyolországi Demokratikus Tanács és Belgiumi Spanyol Munkások Egységszervezete is.

✦ *BONN: Schleswig-Holstein-ből Bajorországból és Baden-Württembergből – azokból a nyugatnémet tartományokból, ahol a CDU–CSU van hatalmon – újabb és újabb hírek érkeznek arról, hogy ezekben a tartományokban üldözési hadjáratot folytatnak azok ellen, akik a demokráciáért és a társadalmi haladásért, a békéért és a szocialista országokkal való együttműködésért küzdenek.*

✦ TOKIO: Bangkokban kiszivárogtatták, hogy a délkelet-ázsiai országok szövetsége (Asean) tagállamai rövidesen aláírják a régóta készülő „baráti és együttműködési szerződést", amely lényegesen szorosabbá teszi majd Indonézia, a Fülöp-szigetek, Szingapur, Thaiföld és Malaysia politikai és biztonsági együttműködését.

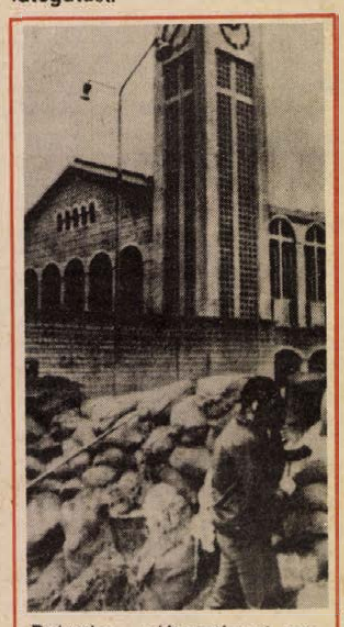
✦ *TOKIO: A japán kormány elhatározta, hogy az idén és a jövő év első felében hat-hét trillió jen értékű államkötvényt bocsát ki. Az akció célja, hogy meggyorsítsák a recesszió felszámolását, és államkötvényekkel fedezzék az államháztartás több trillió jenes deficitjét.*

✦ ADDISZ ABEBA: Az Etiópiai Ideiglenes Katonai Kormányzó Tanács pénteken feloldotta az Addisz Abebára kilenc héttel ezelőtt elrendelt rendkívüli állapotot. Az annakidején a sztrájkolók megfegyelmezésére hozott intézkedések a kormány közleménye szerint eredményesek voltak. Az éjszakai kijárási tilalom változatlanul érvényben van.

✦ *DACCA: Daccában jóváhagyták az első két halálos ítéletet, amely Abu Mohammed Szajem elnöksége alatt született: 165 bála, állami tulajdonban lévő gyapot ellopásáért. Az ítéletet elrettentő példának szánták hasonló gazdasági bűncselekmények megakadályozására.*

Ford Manilában

Gerald Ford amerikai elnök szombaton – helyi idő szerint délután – egynapos hivatalos látogatásra Manilába érkezett. A Fülöp-szigetek fővárosa az Egyesült Államok elnöke december 1-én megkezdett távol-keleti körútjának utolsó állomása. Ford előzőleg Pekingben és Djakartában tett látogatást.



Bejrutban változatlanul tartanak az összetűzések. Képünkön: a libanoni főváros egyik külső kerületében fegyveresek állnak őrt a barikád mögött

✦ LISSZABON: Lisszabonban szombaton beiktatták tisztségébe a portugál szárazföldi erők új főparancsnokát, Ramalho Eanes négycsillagos tábornokot.

✦ *DAR ES-SALAAM: Tanzánia elismerte az Angolai Népi Köztársaság kormányát. A kelet-afrikai ország kormánya pénteken hivatalos nyilatkozatban indokolta ezt a lépését. A dokumentum hangsúlyozza: a döntésre az sarkallta Tanzániát, hogy nyilvánvalóvá vált Dél-Afrikának a két szakadár angolai mozgalommal, az FNLA-val és az UNITA-val való együttműködése.*

✦ DAKAR: Az UNITA vezetőségének egy tagja Szenegál fővárosában, Dakarban kijelentette, hogy szervezete kész előzetes feltételek nélkül tárgyalni az MPLA-val a háború befejezéséről.

✦ *PARIZS: Pablo Picasso világhírű „Guernica"-ja a festő végrendelete értelmében csak akkor kerülhet vissza Spanyolországba, ha visszaállítják a köztársasági korszak szabadságát – jelentette ki pénteken Párizsban Picasso özvegye.*

✦ DJAKARTA: Az Egyesült Államok megérti Indonézia álláspontját Timor ügyében és nem ismeri el a Kelet-Timori Demokratikus Népi Köztársaságot – jelentette ki Djakartában Kissinger, amerikai külügyminiszter.

✦ BUKAREST: A Torom román légitársaság pénteken elindította menetrendszerű légijáratát Pekingbe. A 12 ezer kilométeres útvonalon rendszeresen közlekedő Boeing 707-es gép Athénban és Karachiban szakítja meg útját.

✦ *DAMASZKUSZ: Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere szombaton Damaszkuszban megkezdte tárgyalásait szíriai vezetőkkel. A külügyminisztert péntek esti érkezésekor Khaddam miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter fogadta.*

✦ KAIRÓ: Alí Ahmed indiai államfő egyiptomi látogatásának szombati napján Kairóból Alexandriába utazott. Még a nap folyamán visszatért a fővárosba.

✦ *BRÜSSZEL: Több mint hatvanezren írták alá eddig Belgiumban a Kommunista Párt petícióját a munkanélküliség felszámolására. A petíció követeli, hogy a kormány haladéktalanul módosítsa a nyugdíjkorhatárt, csökkentse a munkaidőt és indítson új állami vállalkozásokat, hogy ezzel is elősegítse munkaalkalmak teremtését a több mint negyedmillió munkanélküli számára.*

✦ TOKIO: Mujazawa Kiicsi külügyminiszter a parlamentben kijelentette: elhatározott célja rábírni Kínát, hogy mielőbb újítsa fel a japán–kínai béke és barátsági szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokat.

✦ *LISSZABON: Portugál–nyugatnémet tőkeegyéb-egyezményt írtak alá Lisszabonban. Mint Bonnban bejelentették, a megállapodás értelmében az NSZK harminc évi lejáratra hetvenmillió márka hitelt biztosít Portugáliának, nagy részét mezőgazdasági beruházásokra.*

✦ PÁRIZS: Nagysikerű hangversenyt rendeztek pénteken este a Párizsi Magyar Intézetben. Körmendy Klára, Csánky Emília, Perényi Miklós és a Kodály-vonósnégyes Bozzay Attila műveiből adott elő, majd a fiatal zeneszerző citeraimprovizációt mutatott be.

✦ *BEILEN. Beilen közelében nyílt pályán veszteglő személyvonat utasait túszként fogva tartó dél-malukui kommandó feladta azt a követelését, hogy a Hollandiában különböző akciók végrehajtásáért bebörtönzött honfitársaiknak kegyelmezzenek meg, – jelentették be szombaton délután Beilenben. A terroristák azonban továbbra is ragaszkodnak egyéb, politikai jellegű követeléseik teljesítéséhez.*

✦ DAMASZKUSZ: Hafez Asszad szíriai államfő szombaton Damaszkuszban megbeszélésen fogadta Pierre Gemayelt, a libanoni falangista párt vezetőjét. Az elnök és Gemayel előbb tanácsadói jelenlétében háromnegyedórás eszmecserét folytatott, majd pedig négyszemközt is tárgyalt egymással.

A fejlődő Lengyelország

December 8-án, hétfőn kezdődik a Lengyel Egyesült Munkáspárt hetedik kongresszusa.



A főváros, Varsó egyik legjellegzetesebb negyede az Óváros, amelyet a barbár fasiszta pusztítás a földig rombolt, azonban a felszabadulás után hatalmas anyagi áldozatokkal a lengyelek eredeti szépségében teljesen újjáépítettek.



Varsó új arculata: toronyházak és áruházak a Marszałkowska sugárút keleti oldalán



A LEMP VII. kongresszusa tiszteletére harminc hónappal a határidő előtt üzembe helyezik a Piast nevű szénbányát Bierun Nowyban. A Piast a lengyel szénbányaipar legkorszerűbb létesítménye

Az Elnöki Tanács elnökével Szomáliában és Dél-Jemenben

Homok felhőkarcolók (6.)

Az Adentől mintegy 200 kilométerre északnyugatra kezdődő, a tengerparttal párhuzamos, s az ország belsejében húzódó hatalmas völgyet, a három vádi közül a legfontosabbat nevezik Hadramautnak. Ez az elnevezés történelmileg egy népre, s annak régi kultúrájára vonatkozik, ősi Arábia népére. A magas kőhegyek övezte völgyben az időszámítás előtti évezredben és még utána is pár száz évig fejlett csatorna- és öntözőrendszer működött, amelyen a kor legfejlettebb kertkultúrája, mezőgazdasági termelése alakult ki. Az egymás után érkező hódítási hullámok a vízrendszereket, csatornahálózatot tönkretették, már maradványai is csak itt-ott láthatók, a VII. században kezdődött arab hódítás idején a terület már elsivatagosodott, lakói elmenekültek, vagy a kalifa csapataihoz csatlakoztak. A hajdanvolt ősi Arábia központja 13 évszázadon át aludta sivatagi álmát, s csak a XX. században kezdődött újra nagyobb lélegzetű mezőgazdasági termelés, vízkutatás, vízgazdálkodás, öntözés. Ma a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság ötödik kormányzósága, nagy mezőgazdasági területtel, vagy olyannal, amelyet megpróbálnak mezőgazdaságilag hasznosítani. Főbb termékei a gyapot, cirok és a citrusfélék.

Amikor kinézünk a helikopter ablakán, ott, ahol a völgy a fennsík szakadékához ér, fantasztikusan érdekes és értelmetlen látvány tárul elénk. Mintha a New York-i Manhattan-félsziget felhőkarcolóinak legsűrűbb csoportját látnánk. Marokra fogott fehér, homokszínű, barna felhőkarcoló Hadramaut homokjában.

— Mi ez? — kérdezzük. — Valami régi, kihalt város?

Nevetnek.

— Nem. Ez egy mai falu. Élő falu, amelyben fellahok, parasztok laknak.

— Dehát ezek nyolc-tizemeletes épületek.

— Úgy van. Van tizenkét-tizennégy emeletes is. Évezredekkel ezelőtt itt építették az első felhőkarcolókat. S ez az építkezési forma ma is megmaradt.

— Dehát miből?

— Homokból. Ezek a lakótornyok, felfelé arányosan keskenyedő falusi felhőkarcolók homokvályogból épültek. Még csak nem is agyagból, mert itt nincs agyag.

A látvány fantasztikus. S amikor Szejunban, ebben a régi városban leszállunk, közelről láthatjuk a volt szultáni palotát, ezt a homokból épült, Gellérthegy nagyságú csipkeépületet. Bizonyára sokféle hatás érzékelhető rajta, hindu, brit-koloniális, de az alapszerkezete ugyanaz, mint a falusi vályog felhőkarcolóké. Alapanyaga is az: a kispárna nagyságú és formájú homokvályog-téglа.

Az egész város olyan, mint egy évezredes álmát alvó mesevároš. A magas sziklafennsíkok völgyében zárt palotasorok, gyönyörű épületegyüttesek utánozhatatlan szépsége. A sok kiugróval, zárt erkéllyel, vakablakkal tagolt homlokzat fantáziadús, harmonikus egyvelege, az utcák rekkenő szára hősége, a világoskék ég az összhatás felejthetetlen.

Innen utunk a Hadramaut kormányzóság székhelyére, az ország fontos kikötővárosába, Mukallába vezet. Szép fekvésű, hegyekkel övezett város a tenger partján, körülbelül százezer lakossal. Itt éjszakázunk, s másnap térünk vissza Adenba, ahol az eredményes tárgyalások után — az érintett kérdések zömében a két fél nézetei azonosak, vagy egymáshoz nagyon közelállóak voltak — elfogadták a közös közleményt, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének látogatásáról.

Ez a látogatás is meggyőzően bizonyította, hogy az az út, amelyen hazánk halad, a szocializmushoz vezető út, milyen vonzerőt gyakorol a gyarmati sorból felszabadult új, független országokra, amelyek a társadalmi haladás útját választották.

„Ha földrajzilag távol is vagyunk egymástól — mondta hazaérkezése után a repülőtéren adott interjújában Losonczi Pál, — történelmünkben sok a hasonlóság. A jelen időszakban pedig nagyon sok szál fuz össze bennünket. Közös harcunk az imperializmus, az újragyarmatosítás ellen, az országok megkülönböztetéstől mentes gazdasági kapcsolatai... Távlatilag ezek az országok nekünk gazdasági partnereink lehetnek és lesznek is... Jelenleg a nemzeti demokratikus forradalom korszakát élik, és szocialista célokat tűznek maguk elé... Az ottani emberek, ha egyelőre nem is bővelkednek anyagi javakban, biznak a jövőjükben, abban, hogy amit célul tűztek maguk elé, megvalósul a közeli jövőben".

Szalontay Mihály

— Vége —

Benjámin László

ORSZÁG

A képzeletbeli
országba igyekezve
települtem meg itt
az elsüllyedt világrész
s az ismeretlen, a fölfedezetlen
tartományok között,
valahol feleúton.

Körülnéztünk, megálltunk,
és tartottunk tanácsot:
hadsereg és vezére,
földműves, pásztor és pap,
én egyszemélyes népem.
Nem volt, akit legyőzzünk,
nem volt, aki legyőzzön.

Itt raktam fel a házat,
alapítottam a várost,
vetettem gabonát, ültettem
erdőt,
tavat, folyót, hegyet helyére
tettem,
emeltem égboltot föléjük
nappal, felhőkkel, csillagokkal –
s felépült vala az Ország
tizenhatodrét papirosból.

Ha épült papirosból,
ha épült délibábból,
ha csak jelekből épült,
még is az életemből.

Életből, életért lett,
valósággá lett, életté lett,
nép költözött beléje,
zászló lobog fölötte,
föltünteti a térkép.

Nincsen, aki legyőzze,
nincsen, akit legyőzzön.

Zsarnokaim ti, jó barátaim!
és ti, hűséges ellenségeim!
nem hagytatok engem pihenni,
nem hagytatok elesni –
ideje végre megköszönnöm,
elhasznált éveimből
immár kiköltözöben.

A Jelenkor decemberi száma

Gazdag, változatos tartalommal, értékes szépirodalmi, művészeti és tanulmány-anyaggal jelentkezik a pécsi folyóirat új száma. A lap élén összeállítás köszönti a hatvanéves *Benjámin Lászlót*. A kiváló költő *Ország* c. versét, *Bertha Bulcsu* interjúját, *Futaky Hajna* és *Pomogáts Béla* tanulmányát, valamint *Czine Mihály* kritikai írását találjuk az ünnepi csokorban. Közli emellett a folyóirat *Móser Zoltánnak* Benjámin Lászlóról készített portré-fotóit és a költő versének kézírás-hasonmását.

A lírai rovatban olvashatjuk még többek között *Garai Gábor, Kislégi Nagy Dénes, Cs. Nagy István, Simai Mihály, Takács Imre* és *Vihar Béla* költeményeit. A szépprózai írások sorában figyelmet érdemel *Gáll István* Április bolondja c. kisregényének befejező részlete és *Kalász Márton* Lakodalmak c. önéletrajzi riportja.

A művészeti rovatban *Martyn Ferenc* írása *Szekeres Emil* festőművésznek a fővárosban kiállított képeit ismerteti, *Bodri Ferenc* pedig vidéki tárlatokról számol be. Tartalmas kritikai rovat és a hagyományos krónika zárja a Jelenkor új számát.

Bertha Bulcsu

Interjú Benjámin Lászlóval

(RÉSZLETEK)

Megyek Benjáminhoz és halkan mormolok egy régi verset:

„... És füstölt, sipolt, dohogott
kattogott, zúgott Magyarország.
Anyagot szült és szólt jogot,
segítve munkásai harcát ...
A szabad ország erejét ...”

Persze nem jön taxi. Miért jönne? Fél öt van, csúcsforgalom. Ha jön, odább leintik. Ötre Benjáminnál kellene lennem. Illene pontosan érkeznem, mert csak olvasója vagyok. Valamikor kívülről tudtam a Tavasz Magyarországon-t és a Számadás-t. A sarkon felvillan egy Wartburg lámpája. Csak egy pillanatra, mintha pislantana. Odamegyek, kinyílik az ajtaja.

— Ha magánkocsi is megfelel ... — hallatszik bentről.

Beülök, robogunk. Arra gondolok, hogy Benjámin munkás volt és hitt abban, amit csinált. Egyszerre hitt a szocializmusban és a költészet világot jobbító hatásában. Nagy dolog ez, nehéz évtizedeken át hinni. Sokan abbahagyták, disszidáltak, kiábrándultak, vagy fáradtan hazudtak maguknak. Benjámin ma is hisz a szocializmusban. Megszenvedett ezért a hitért 1953 után, s gondolom 1957-ben. El tudom képzelni az arcát, ahogy hangtalanul vicsorgott. Mögötte a gyermekkori szegénység, műhelyek, szakik, összekötők, névtelen felsőbb kapcsolatok a mozgalomban. Aztán jön 54—55—56. Nem is értem, hogy Benjámint nem temették maguk alá az ötvenes évek romjai. Igaz, bírált, eszmélt, annak ellenére, hogy az 50-es évek elején kétszer megkapta a Kossuth-díjat. Benjáminban nem is az a nagy, hogy nem vesztette el a hitét, mert lehet, hogy elvesztette, az a nagy, hogy megtalálta és felmutatta, mint aratás után a parasztok az első lisztből készült kenyeret. Megtalálta, mert a múltjából felsejlettek a gyárak és munkásaik, a mozgalmi emlékek, és a költő hajdani reménysége az értelmes jövőben. Munkásmúlt nélkül nehéz személyes hittel szocializmusról álmodni. Benjámin munkásember volt, kötszövő, nyomdász, vasas.

— Melyik oldalra esik az épület? — kérdi az autós.

Ránézek, nagyon ismerős.

— *Nem tudom ... Találkoztunk már valahol?*

— Az üzletben. Borbély vagyok. Hány szám?

— *Húszas.*

— A másik oldalra esik. Megforduljak?

— *Ááá. Jó lesz itt. Mennyit tizetek?*

— Negyven, jó?

— *Rendben ... Mondja, mint borbély, nem keres maga eleget?*

— Meg lehet belőle élni. Akkor kezdtem taxizni, amikor Sasadon épült a házunk. Már kész. Abbahagyhatnám. Ha délelőttös vagyok, kettőkor kijövök az üzletből, s csak ötkor kell menni a gyerekért a napközibe. Addig megkeresek néhány százast. Nem árt, ha van egy kis pénze az embernek. Köszönöm író úr, az ott a húszas a túloldalon. (...)

Benjámin László 1915. december 5-én született Budapesten. A Szép Szóban, a Kelet Népé-ben és a Népszavában jelentek meg első versei. A felszabadulás után újságíró, majd szerkesztő. Az Uj Hangot szerkeszti 1952-ben és 1954-ben, később a Szabó Ervin könyvtár munkatársa lesz. Művei: A csillag nem jött (versek, 1939); Tollal és szerszámmal (munkásköltők antológiája, 1941); A betűöntők diadala (versek, 1946); A teremtés után (versek, 1948); Örökké élni (versek, 1949); Tűzzel, késsel (versek, 1951); Éveink múlása (válogatott és új versek, 1954); Egyetlen élet (versek, 1956); Ötödik évszak (versek és fordítások, 1962); Világ füstje (versek 1938—1963, 1964); Kis magyar antológia (irodalmi paródiák, 1966); Tengerek fogságában (versek, hanglemezmelléklettel, 1967); Irom ráadásnak (válogatott versek, 1967); Szikla-rajzok (válogatott és új versek, 1973). Kétszer kapott Kossuth-díjat, de József Attila- és SZOT-díjjal is kitüntették. 1971-ben Budapest Pro Arte érmét is megkapta. 1975-től országgyűlési képviselő. (...)

Csengetek. Az ajtó elég kopottas. Bent felugat egy kutya. Motoszkálás, oldalt kinyílik az ablak, s előbukkan Benjámin feje.

— Szervusz, megyek nyitom az ajtót.

Az előszoba elég zsúfolt. Bútorok, tárgyak, talán dobozok, vagy valami más, ami kitölti a teret. Nemigen lehet körülnézni, mert a figyelmemet teljesen leköti Benjámin kutyája. Pekingi pincs, palotakutya. Fejformájában alig fedezhető fel valami kutyaszerűség, inkább az emberszabású majomra hasonlít. Színe néhol vörös, másutt inkább fakó és fekete. Nem tudom mikor kerültek át ezek a kutyák Európába, valamikor a kínai császárok kedvencei voltak, s nem hagyhatták el a palotát.

— A Jutka lányom kutyája, én csak szállást adok neki — mondja és a szobájába vezet. Elég kicsi. Tele lesz velünk a tér, ami az íróasztal, a heverő és a dohányzó garnitúra között megmaradt. Hirtelen eszembe jut egy régi emlék. Az egyik rokon gyerek, aki később kitűnő központifűtés-szerelő lett, napokig egy Benjámin verset tanulgatott a konyhában. „Három zászló, írta Benjámin László ...” Két nap múlva az egész ház tudta a verset, még a macskák is. Az iskolai ünnepségen vöröslő fülekkel hajtotta meg magát a fiú, és a következőket mondta: „Három László, írta Benjámin László ...” (...)

— *Munkásként kezdted az életedet. Ma mi hat még ebből az állapotból?*

— Ez bennem van. Nem veszhet el. Nagyon rövid ideig, tíz évig voltam munkás. Munkásnak lenni életforma. Nézd, azzal együtt, hogy én 25—30 éves koromtól értelmiségi pályán dolgozom, ezt az életformát tudatosan igyekeztem megtartani. Nem szeretem idealizálni magamat, a munkáséletet és az életformát sem. Nagyon sok nyerseség volt benne, de egy alapvető tisztesség és világosság is. Igen, igen, nem, nem. Akinek kifogása volt ellene, az a szemembe mondta. Egy valóban eleven szolidaritás él a munkások között. Nem tudom másként meghatározni: tisztesség és nyerseség együtt. Ez a lényege. Egyszerűség, az önfitogtatásnak teljes hiánya. Ez szerintem nem azt jelenti, hogy ott munkások között nem voltak rongy emberek. De a rongyemberség nagyon kirívó volt, és a rongyemberek nagyon nehezen tudták magukat tartani. Az emberi kapcsolatok egyértelműségét, és a világhoz való viszony egyértelműségét őrzöm magamban. Ezt az értelmiségiek között egyesekben megtaláltam, de ritkán. Az irodalmi életben nem. Ezzel az egyértelműséggel kerültem én goromba, kegyetlen ember hírébe, pedig soha nem voltam az. Sokszor láttam, hogy az elegáns, tartózkodó, úri modor mögött milyen gusztustalan dolgok mennek végbe. A munkásosztállyal a szolidaritást végig megtartottam. Nagyon kevés kapcsolatom maradt az eleven, a mai munkásosztállyal, de ennek maradtam az embere az irodalomban. (...)

— *Mikor írsz, és hol?*

Évek óta keveset dolgozom. Egyébként éjjel, és ez nem jó nekem. Ez az életemből adódott. Valahol mindig dolgoztam és éjjel kellett írni. Megszoktam az éjjeli munkát, de az fiatalon nagyon könnyen ment. Nappal dolgoztam, este elmentem dolgaimat intézni, éjjel kint a konyhában írtam. Később azért is rákényszerültem az éjszakai munkára, mert jöttek a gyerekek. Harmincnyolc éves voltam, amikor kaptam a Keselyű utcai lakást. Most már nem tudok éjszakázni. Viszont az istennek sem tudom megszokni, hogy nappal írjak valamit. Mindezt nem foghatom erre a szobára. Az ember szívesen nem-dolgozik. Kisgyerekeim már nincsenek, de elég zajosan élek. Együtt lakom Kati lányommal és Judit lányommal. Feleségem nézi a tévét, a vőm a rádiót szereti, Kati lányom a hanglemezeket. Én keverten kapom mindezt ide. Éjszaka volna alkalom az írásra, de nem tudok fennmaradni. Nálunk éjfél és egy óra között térnek nyugovóra a családtagok. Ezek csak részlet ürügyek arról, hogy miért nem dolgozom. Soha nem voltam nagyon termékeny ember. Bár nem is kell nagyon sokat írni. Az utóbbi néhány évben a kevés termés is nagyon megcsappant. Volt idő, amikor csak a konyhában volt helyem, mégis termeltem. Sokmindennel összefügg ez, tudod ...

— *Mire készülsz most? Milyen terveid vannak?*

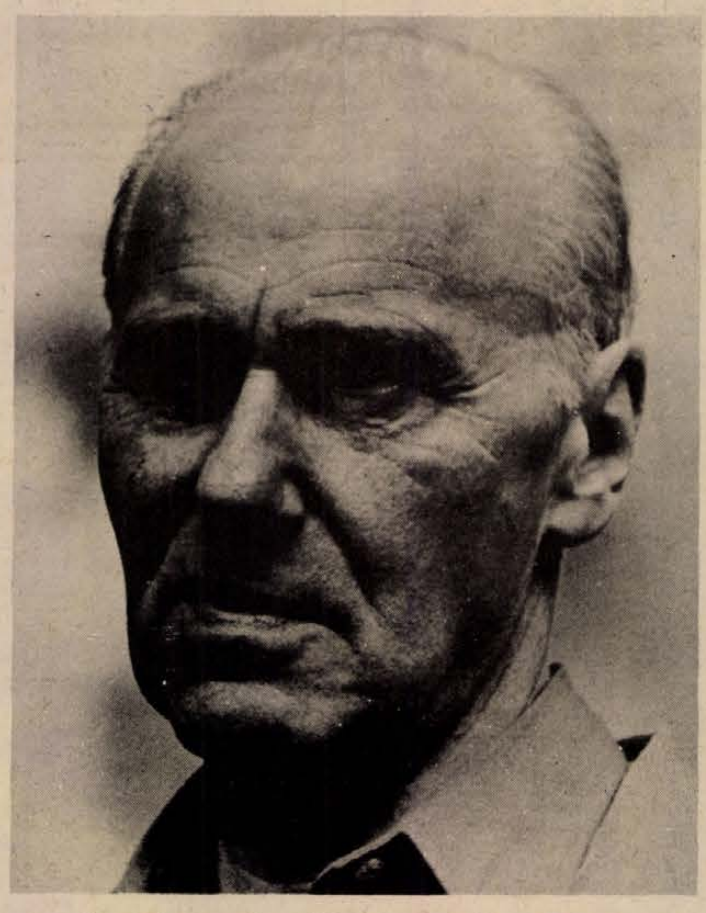
— Nem szeretek a terveimről beszélni. Tizenöt éve vagyok a könyvtárban. Nem volt még ilyen kellemes munkahelyem. Jó, baráti környezet. De azért úgy vagyok vele, háromszor hetenként ... Nyugdíjba megyek — gondoltam. Most itt van ez a lap-ügy. Hívnak az új művelődéspolitikai laphoz. Főszerkesztőnek nem, de bemegyek a laphoz. (...)

— *A politika és a politizálás milyen helyet foglal el az életedben?*

— Ennyire izgalmas és ennyire hullámzó időszak kevés volt a világon. Politizáló környezetben nőttem fel, korán bekerültem a munkásmozgalomba. Korán rájöttem, hogy a politika mennyire beleszól az egyes ember életébe. Előbb lettem politikus ember, mint költő. Így nemcsak emberi, hanem költői világomban is benne van. Visszahúzódó ember vagyok eredetileg, de belátásból, elvtársiasságból politikus ember lettem. Ha az ember benne van, szenvedélyévé is válik, ahogy azt hiszem, bennem is azzá vált. Még olyan időszakokban is, amikor kényszerből vagy saját elhatározásomból távol voltam a közélettől. Szenvedéllyel és olyan tudattal végeztem politikai munkámat, hogy a kicsi, amit elvégeztem, az egész szempontjából nem lényegtelen. Aki politikus életet élt, költészetében van a politika. (...) Olyan költő vagyok, sokadmagammal együtt, Magyarországon és a világon, akit izgatnak a társadalom ügyei, és szenvedéllyel tud beleszólni a társadalom ügyeibe. De azt egyszerűen ostobaságnak tartom, illetve egy gondolkodás megnyilatkozásának, hogy a politika és a költészet összeférhetetlen. Mindig természetes volt a költő közvetlen beleszólása, csak a 19. században kezdődött ez a ne politizáljatok gyerekek, nem költőhöz illő dolog az. Pontosan akkor, amikor a polgári társadalomnak félnie kellett az ellene fellépő politikától.

— *A huszadik század második felében szerinted mi az emberiség problémája?*

— Szerintem a legalapvetőbb probléma a teljes veszélyeztetettsége az emberiségnek. Atom, hidrogénbomba. Rengeteg jelenség, nyugtalanító.



— *És a mi alapvető problémánk?*

— Egybeesnek ... De van itt egy sereg belső részproblema is, melyek részben külső beszüremkedések, részben a belső ellentmondásokból adódnak. Itt vannak a szocialista alapelvek és szemben vele a gyakorlat, a gyűjtés, a sznobság, az hogy lassan a társadalmi megbecsülés ott kezdődik, ahol a jómód van, mert vagyon az nincs. Őszintétlenség, képmutatás.

— *Szerinted a jövő mit tartogat az embernek?*

— Nagyon nehézen tudok erről beszélni. Próbálom elhitetni magammal, hogy nem fut bele az emberiség egy nagy katasztrófába, legalábbis mindenütt vannak olyan erők, amelyek próbálják ezt megakadályozni, de azért nem vagyok meggyőződve róla, hogy végül is sikerük lesz az atomkatasztrófát megakadályozni kívánó törekvéseknek. Nem vagyok biztos benne. Minden mai emberben bent van ez az érzés és a félelem. (...)

— *Mennyit jelent neked a család, a gyerekek?*

— Öt gyerekünk volt, az első meghalt. Négyet felneveltünk. Hallatlan erős kötelék az élethez. Ezt tudom neked mondani. Ez volt a gyerek, erős kötelék. Soha ügyet sem vetettem arra, hogy tiszteljenek a gyerekeim, azt akartam, hogy szeressenek. Ketten már házon kívül laknak, de tökéletesen összetartozunk. Minden vasárnap együtt vagyunk, gyerekek, unokák, s körülüljük az asztalt. Ez nem eshettem össze, mert négy oldalról fogtak a tartókötelek, mint a lakihegyi tornyot. Nekem négy gyerekről gondoskodni kellett. Hihetetlen erő. Sok nehéz időszakot megéltünk, de soha rossz és nehezteló érzés nem merült fel bennem, hogy miattuk van. Voltak, és csinálni kellett az életet. Nem korlátoztam őket. Egyre próbáltam rábeszélni őket, arra, hogy őszinték legyenek, saját magukhoz és másokhoz. Elégedettség? Velük elégedett vagyok. Rendes kis emberek lettek mindahányan. Pedig nem volt nevelés. Kölcsönös megértés, megbecsülés, életre készülés. Kati a legidősebb, ő volt a felügyelő, a kismama. Kati pedagógus lett, mondhatni, szenvedélyes pedagógus. Ezt nem lehet, nézd, megmagyarázni. Akinek nincs gyereke, vagy nem gyerekszerető, úgysem tudja s érti.

Öt óratól fél tizig beszélgetünk. Benjámin néha felemeli a berregő telefont és belehalloz: „Beteg a feleségem — mondja. Az nem jó, mert délelőtt orvoshoz kiserem ...” — Aztán beszel tovább hozzám. Bent van a szavakban, betükben, írásjelekben, ahogy a Tavasz Magyarországon-ban is bent volt 1948-ban.

„Magyar alkotók”

„... Minden mozzanatok közt, mellyek egy nemzet szellemi felemelkedésére, s a közmivelődésre hathatnak, a természettudományok mivelése az, amely korunkban, mint a legnélkülözhetetlenebb ... maradandó következéseiben a társadalomra a legáldásosabb is.” Száz esztendővel ezelőtt, 1876-ban, itáliai emigrációjában írta le e sorokat Kossuth Lajos. Szavainak máig ható hitelét támasztja alá, az utókor hálás emlékezete, amelynek beszédes jele az a most megjelenő „Magyar alkotók” című különösen szép kiállítású kötet, amely az 1700-ban született Mikoviny Sámuel térképésztől, a bányagépesítés úttörőjétől Erdey László kémikusig sorolja fel az utóbbi 200 év híres magyar feltalálóit. A könyv magyarul és angolul számol be a technika nagy alkotóinak életútjáról, s munkásságáról, amelyet az alkotók korát idéző rajzos ábrák tesznek szemléletessé és érthetővé.

A könyvben az egyetemes civilizáció építéséhez hozzájáruló legkiválóbb magyar tudományos és műszaki alkotók munkásságát tárják az érdeklődők elé. Csupán jelzésként: Kempelen Farkas, Bolyai János, a Duna és Tisza szabályozásáról világhiressé vált Vásárhelyi Pál, Jedlik Anyos, Eötvös Loránd szerepel többek között a művészi kivitelu albumban.

Bevásárló-táskák
30 százalékos engedménnyel
a
MECSEK ÁRUHÁZ
BŐRDISZMŰ OSZTÁLYÁN



AJÁNDÉKOZÁSRA
IGEN ALKALMAS

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

VASÁRNAP

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.20: Kellemes vasárnapot. 6.45—7.03: Műsorismertetés — a mai nap kulturális programjából. Körzeti időjárásjelentés. 7.20: Múzeumi híradó. 7.23: Hétköznapok formálói. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.32: Régi magyar dalok és táncok. 8.47: Reklám. 8.50: Először a Rádió mikrofonja előtt . . . 9.50: Óvodások dalkincse. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: Szerkesztői üzenetek. 10.13: Zenekari muzsika. 11.04: Zenés reklámturmix. 11.14: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánceneműsora. Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10—12.15: Édes anyanyelvünk. 13.00: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 13.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Mozart: A-dúr klarinétötös. 14.49: Matkó István aktuális gazdasági jegyzete. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: László Margit és Ilosfalvy Róbert operettfelvételeiből. 15.34: Daloló, muzsikáló tájak. Hegyalja. 15.50: Colombói levél. 16.00: „Rám tekint pártfogón e század . . .” József Attila-est közvetítése Érsekújvárról és Prágából. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Bellini-hangverseny 18.04: Grabócz Miklós népdalfeldolgozásaiból. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. Totó. 18.45: A Lokomotiv GT együttes műsorából. 19.04: Új lemezeinkből. 19.54: Remekírók — remekművek. Anyegin. Puskin elbeszélő költeményének rádióváltozata. I. rész. 20.44: A zongoraművészet első aranykora. Sebestyén János műsora. 48. rész. 21.30: Dzsesszfelvételekből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Vujicsics Tihamér: Kurucok emlékezete — kantáta. 22.33: A gyóntatószék. Rádiómonológ. 23.08: Klasszikus operettrészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Éji zene. 0.25: Himnusz. 0.28: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.33: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.03: A hét műsorából. 9.03: Új lemezeinkből. (ism.) 9.35: Örökzöld dallamok (ism.) 10.30: Hírek. 10.33: Békési kaleidoszkóp. 11.40: Tihany és Kelemen. 12.30: Hírek. 12.33: Népszerű kórusmuzsika. 12.51: Az utolsó padban. Rádiójáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: „Én láttam — neked hogy tetszett? . . . Vita a Fővárosi Művelődési Ház és a HNF budapesti bizottságának filmfórumán. 15.30: Hírek. 15.33: Zenekari muzsika. 16.03: A vasárnap sportja. Totó. 16.40: Filmzene. 16.55: Reklám. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Mit üzen a Rádió? 18.25: Nótakedvelőknek. 19.20: Jó estét, gyerekek. 19.30: Hírek. 19.33: Sporthírek. Totó. 19.38: Kritikusok fóruma. 19.48: A mosoly országa. Lehár Ferenc operettje — két részben. Közben: 20.37—20.47: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 21.50: Játszani is engedd . . . Boldizsár Iván írása. 22.00: Bizet operáiból. 22.30: Hírek. 22.33: Johnny Halliday és France Gall énekel, Michel Legrand zenekara játszik. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Kamarazene. 9.00: Operarészletek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.) 10.35: Dzsesszfelvételekből. 11.10: Zenekari muzsika. 12.00—12.10: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.47: Beethoven-művek. 14.05: Szabó Ferenc: Légy jó mindhalálig. Háromfelvonásos opera. Kb. 14.50: Műsorismertetés. Kb. 15.00—15.08: Hírek. Kb. 16.00—16.05: Kis magyar néprajz. Kb. 16.55: Hangszerszólók. 17.24: A Finn Rádió kamarakórusa énekel. 17.45: Gyűjtögetők. Riport (ism.) 18.00: Hírek. 18.03: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Sziklay Erika dalestje. 18.38—18.53: Világlíra. 19.30: Hírek. 19.33: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora (ism.) 20.33: A hagyományos zene Japánban. 20.44: Rendezte: Pós Sándor. Krimikedvelőknek. Peter Chambers egy napja. 21.47: Brahms: Német requiem. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés percek Kaposvárról. Közreműködik a Kaposvári Barokk Kamaraegyüttes Csupor László vezetésével, a Munkácsy Kamarakórus, vezényel M. Papp Éva, S. Perjés Margit — klarinét és a kaposvári Szimfonikus Zenekar Merényi György vezényletével. 17.20: Szluka Emil heti jegyzete. 17.25: Vasárnapi kívánságok. 18.25: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Koszta Trifkovics: A szerelmeslevél. Vígjáték, Közreműködik a Pécsi Tanárképző Főiskola Délszláv Irodalmi Színpada. Rendező: Barics Ernő. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzet. Szende Béla írása. — Zenés kívánságműsor a hallgatók kérésére. — Paraszti életkép. Wittmann György nyelvjárási története. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.28: Műsorismertetés. 8.30—9.00: Felsőfokú matematika. 9.00—9.25: Német nyelvtanfolyam. 9.25—9.40: Francia nyelvtanfolyam. 9.40: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat (ism.) 10.25: Moszkva — gyerekeknek. III/1. rész. 10.45: Az állatvilág titkai. XII 10. rész. Az anya fontos szerepe (ism.) 11.10—12.00: Leonard Bernstein a muzsikáról. 15.08: Műsorismertetés. 15.10: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. Tessék engem békén hagyni! (ism. színes) 15.25: Pedagógusok fóruma. 16.00: Manndli majd megoldja . . . NSZK—svájci tévéfilmsorozat. A te szerető Karlod... 16.25: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat. XX 1. rész: A cipő feltalálója. (Színes) 16.35: Bagdadi nők — 1975. Riportfilm. (Színes) 16.55: Reklám. 17.05: Delta. Tudományos híradó. 17.30: Riportfilm Lengyelországról. 18.05: Műsorainkat ajánljuk. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Vivát Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII/7. rész: A strázsamester. 21.05: Tarábulusztól Tuniszig. (Színes) 21.35: Hírek. 21.40: Telesport. (Színes)

JUGOSZLAV TV

8.55: Telemóka — adás gyermekeknek, utána tv-magazin magyar nyelven. 9.45: Neven — adás gyermekeknek (ism.) 10.15: Nyolcvan nap a világ körül — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Népi muzsika. 11.15: Földművelőknek. 12.15: Éva és Ádám. 12.45: Foglalkozások ábécéje. 13.15: A zöld terv iskolája. 16.40: Ünnepi sportműsor. 18.25: Walt Disney csodálatos világa — film gyermekeknek. 20.05 Kaplai tűzek — drámasorozat. 21.25: Branko Lentic: Jozo és sokan — dokumentumadás. 21.40: Sportszemle.

MASODIK MŰSOR

15.40: Arany piruett — nemzetközi korcsolyázó verseny. 16.40: Viking Viki — rajzfilm. 17.25: Bernarda Alba háza — színházi előadás. 18.50: Baltazár tanár úr — rajzfilm. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Ezer szikra — szórakoztató műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: A drinai menetelés — jugoszláv film. 22.50: Élő szó.

HÉTFŐ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Képes Géza versei. 9.40: Mit játsszunk lányok? 10.05: Iskolarádió. 10.30: Bioritmus. 10.50: Schumann-művek. 11.29: Lehel kürtje. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 14.00: Ezeregy délután. 14.30: A KISZ Művészegyüttes központi énekkara énekel. 14.37: Wagner: A walkür — Jelenet a II. felvonásból. 15.10: Édes anyanyelvünk. 15.15: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában (ism.) 15.35: Bach: 202. „Menyegzői” kantáta. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Munkásakadémia. 16.35: Éva. Részletek Lehár Ferenc—Gábor Andor operettjéből. 17.05: Lipovecz Iván műsora. 17.35: Lemezek közt válogatva. 18.05: Verdi műveltségi verseny. 19.15: B. U. É. K. 1975! A Rádió Kabarészínháza Humorfesztiváljának gálaestje. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Bécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye a Salzburgi Ünnepi Játékokon. 0.10: Ihász Gábor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 8.33: Csajkovszkij operáiból. 9.00: Nóták. 9.33: Sárosi Katalin énekel, a Stúdió 11 játszik. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Fényes Szabolcs operettjeiből. 12.33: Két város, két regény. 12.50: Hangszerszólók. 13.33: Régi kórusmuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Bontás vagy engedély? 18.33: Egy rádiós naplójából. 20.00: Én és a társadalom. 20.33: Ifjú Zenebarátok Híradója. 20.53: Labirintus. 21.03: A Rádió Dalszínháza. Hét pofon. Zenés játék — I. rész. 21.37: A Bergendy és az Illés együttes koncertje a Fővárosi Művelődési Házban. 22.33: Derüre is derü. 23.00: Népdalok, néptáncok.

3. MŰSOR

12.35: Melódiakoktél. 13.51: Utazás az olaj-ömlésben. I. rész. 14.05: Magyar zeneszerzők. 14.44: Schubert műveiből. 15.30: Az Iskolarádió matematika szakköre középiskolásoknak. 16.05: Alfredo Kraus énekel. 16.25: Kemény Zsigmond művészete. 16.45: Nagykanizsai dzsesszhétvége. 17.05: Rába robog. Emőd Pál riportja. 17.30: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.03: Rendezte: Pós Sándor. Rádiószínház. Katonák. Robin White rádiójátéka. 18.50: Huszonöt perc beat. 19.15: Iskolarádió. 19.33: Kapcsoljuk a Miskolci Nemzeti Színházat. A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye. Közben: kb. 20.20: Halavány téli rajz — Versek. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Operafinálék. 22.14: Az Amadeus vonósnégyes felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Szórakoztatózenei körkép Pécsett. I. Bornemissza Géza zenés riportja. 17.30: Nők negyedórája. Nógrádi Erzsébet műsora. 17.45: Lemezalbum. Vadász István összeállítása. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: A tegnap slágerei. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Nóták és anekdoták. — A soknemzetiségű Baranya múltja. Bezerédy Győző levéltáros írása. — Baranyai népdalok. — Hírek. — Kommentár. — Kólók. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — A magyarországi németek története. Dr. Fehér István sorozata. VII. rész. Szakadás a hazai németség soraiban. — Amerikai útiélmények. Szalai Mónika írása. — Zenés percek. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

17.23: Hírek. 17.30: Vác 900 éves. „Címszavak” egy város életéből. 18.45: Lengyel tájak. Dokumentumfilm. (Színes!) 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Legenda a vonaton. Magyar film (ism.) 21.20: Tagjainak száma négymillió. Dokumentumfilm. 21.35: Tanácskozik a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. 22.35: Tv-Híradó — 2.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Az idény kis slágere. — adás gyermekeknek. 18.15: Új hangok — népi muzsika. 18.45: Olvasmány. 20.00: Kincs a falban — tv-dráma. 21.05: Karaván. 21.45: Szervusztok fiatalok!

MASODIK MŰSOR

18.30: Anna Karenyina — filmsorozat. 20.00: Indirekt. 20.35: A zene az Önök városában. 21.05: Huszonnégy óra. 21.20: Házi mozi: Kalandor az ajtó előtt.

TAURUS

A TAURUS ABRONCSGYÁR FELVESZ

18. ÉLETÉVÜKET BETÖLTÖTT FÉRFI ÉS NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT

háromműszakos munkára. A vidékieknek szállásról gondoskodunk. Szakmunkásképzés, továbbtanulási lehetőség. Jelentkezés esetén bővebb felvilágositást ad a munkaügyi főosztály.

1965 BUDAPEST, VIII., KEREPESI ÚT 17. (a Keleti pályaudvar mellett).

LAKÁS—INGATLAN

Pécsett, Derkovits utcában, szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: Pécsvárad, zöldségbolt. Telefon: 60.

Lothárdon kertes kis családi ház, országút mellett, eladó. Érdeklődni: Jakab, Lothárd.

Nagyszoba konyhás, kertes családi ház eladó a Susogó alatt. Szoba-konyhás cserelakással beköltözhető. — Telefon: 14-640.

200 ezer, maximum 250 ezer kp-vel + OTP átvállalással, esetleg havi 5000 Ft törlesztéssel, háromszobás összkomfortos lakást vennék Pécsett. Szilas Ernőné, Békéscsaba, Tolnai u. 6. szám.

Másfél szobás, gázfűtéses, olcsó bérű tanácsi lakást cserélnék 2 vagy 2 és fél szobás összkomfortra. Kondorosi Gyula, Pécs III. Kőrösi Csoma Sándor u. 10/A Telefon: 16-561.

Komló, Szilvásban lévő 3 szoba, összkomfortos, ház alatti garázsos szövetkezeti lakásomat elcserélném pécsi kettő és félszobás, vagy kettőszobás szövetkezeti lakásra. „Ede” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szobás utcai házrész eladó. Háber György, Pécs, Tolbuhin u. 62.

Pécsi 1—2 szobás, kertes családi házat vennék, árajánlattal. 7800 Siklós, Váralja 27. szám.

250 □-öl szőlő-konyhakert, Patacson, Szentmiklási dűlőben, megosztási engedéllyel eladó. Részletre is. Érdeklődni: Kertváros, Júlia út 3. II. 9.

Öröklakást vagy családi házat vennék, lakáscserével, Pécsett. „Tavasz 76” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Urögben 295 □-öl szőlő sürgősen eladó. Érdeklődni Éva u. 11. IX. 27.

Elcserélném gyöngyösi távfűtéses, két szobás, első emeleti, új lakónegyedben levő tanácsi lakásomat pécsi azonosra, vagy kisebbre. 3200 Gyöngyös, Visonta tér 1. Csonka Lajos.

Elcserélném uránvárosi háromszobás tanácsi lakásomat 2 db kisebb tanácsira. Telefon: 18-756.

Másfél szoba összkomfortos szövetkezeti vagy öröklakást vennék 180 ezer készpénz + OTP átvállalással. „Központi vagy gázfűtéses” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Hizott sertés eladó. Pécs, Cinka Panna u. 5. Balokány fürdő alatt.

Faipari gépek eladók: szalagfűrészgépek 300-astól 800-asig minden méretben, abrichterek 200-astól 600-asig, kombináltgép, vastagságigép, marógép, hosszlyukfúrógép, 3 fejes gyalugép, körfűrészgép, gyalu-tengely, szupport, tiplihúzó, forraszló, Vétel is. Szné Horetzky J. műszaki kereskedő. 1041 Bp. IV., Újpest, Templom u. 4. Szombaton zárva.

ZA fehér Wartburg Tourist igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Rókus u. 7/B., este. Dávid.

Naposcsibe január 1-től megrendelhető. László János, Egerág, pince falatozó.

601-es Trabant Limusin sérült karosszéria eladó. Engels u. 7.

Wartburg Limousin (világos) rádióval, 63 ezer kilométerrel eladó. Baranyajenő, Várhegy 12.

Elköltözés miatt sürgősen eladó sötét, 7 darabból álló hálószoba, külföldi, alig használt porszívógép, olajkályha, 100 literes olajoshordó, 1 dunna, 3 vánkos, 6 valódi lószőr matrac, porcelán edények, vászon ágynemük, fényképezőgép, csillár, képek és még sok más. Novák Gyula, Vak Bottyán u. 8., hétfőn és kedden délelőtt 8—12 óráig.

Barokk, neobarokk antik bútorokat aranyozott fa csillárt vennék (asztal, smizett, komód, tabernákulum). Telefon: 16-342, 19 óra után.

Olajkályhák, televíziók, rádiók, centrifuga, varrógép, heverők, szekrények olcsón vásárolhatók! Felsővámház u. 2.

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

„PIKÓ” vasút (váltók, szemafor stb.) eladó. Pécs, Építők út 15/A. III/11.

HÁZASSÁG

Sokoldalú, vígkedélyű, csinos, diplomás 24 éves lány megismerkedne 175 cm feletti, nőtlen, diplomás fiatalemberrel 32 évesig, aki szintén jövőjét tervezi és keresi az igazit, házasság céljából. „Héra” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

67 éves nyugdíjas férfi megismerkedne nyugdíjas egyedülálló nővel, „Tavasz” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

72 éves nyugdíjas férfi, 1200 Ft nyugdíjjal, élettársat keres, szolid nő személyében. Lakással rendelkező előnyben. „Szeretet” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves egyedülálló szakmunkás, társaság hiányában korban hozzáillő hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Lakás van” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két 40 éves, csinos, jó megjelenésű barátnő, 162—165 magasak, megismerkednének házasság céljából jólszituált, józanéletű, magas férfiakkal. „Tavasz a télben” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

63 éves özvegyasszony korban hozzáillő élettársat keres, özvegyember személyében, aki otthonába jönne. „Nem jó egyedül” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves józanéletű férfi, megismerkedne korban hozzáillő, komoly, szolid, házias leánnyal, vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Várlak kedvesem” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Anyagiakkal rendelkező 44 éves, 166 magas, független férfi hozzáillő hölgyet keres házasság céljából. „Minden megvan” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/170, fizikai munkakörben dolgozó fiatalember, keresi korban hozzáillő leány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Talán így” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatalos, csinos, nyugdíjas özvegyasszony, házasság céljából keresi csinos, nem dohányzó, magányos férfi ismeretségét 65 évestől. Lakásom van. „Ezüstfenyő” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

29 éves, elvált asszony, két gyermekkel, keresi korban hozzáillő, intelligens, komoly gondoskodású férfi ismeretségét, házasság céljából. Lehetőleg fényképpel ellátott leveleket kérek. „Gyermekszerető” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, 156 cm magas, dolgozó leány, megismerkedne házasság céljából komoly, józanéletű fiatalemberrel 30—32 évesig. Lakás szükséges. „Fehér szegfű” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

63 éves, 170 cm magas, barna, gyermektelen özvegyasszony, házasság céljából keresi józanéletű férfi ismeretségét. „75 karácsony” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

49 éves fizikai dolgozó megismerkedne szerény, becsületes nővel. Saját lakásom van, ezért kizárólag olyan özvegy vagy elvált asszony írjon, aki házasság céljából feltétlen hozzám költözne. „Téli ismeretség” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

70 éves özvegyasszony vagyok, ingatlannal rendelkezem. Élettársat keresek. „Együtt könnyebb lesz” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 174 cm magas elvált asszony, 10 éves kislányával társaság hiányában keresi józanéletű, komoly gondolkodású fiatalember ismeretségét házasság céljából. „Együtt könnyebb” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

180 cm magas, 52 éves, nem dohányzó, férfifodrász, házasság céljából keresi özvegyasszony ismeretségét, 55 éves korig. „Napsugár” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, egyedülálló, 24 éves, kicsit molett lány megismerkedne házasság céljából 27 év körüli, józanéletű, otthont szerető férfivel. Fényképes levelet várok. „Jöjj boldogság” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, 168 cm magas, érettségizett fiatalember megismerkedne kedves, csinos lánnyal házasság céljából. „Szilveszter” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 cm magas, 27 éves, szakmával rendelkező fiatalember megismerkedne házasság céljából 18—25 éves jómegjelenésű leánnyal. Lakás van. „Fényképes levélre válaszolok” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

59 éves magas, elvált férfi megismerkedne becsületes és jószívű nővel (62 évesig) házasság céljából. Lakás van. Fényképes levelek előnyben. „Rossz egyedül” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

AZ ORSZÁGOS Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatósága értesíti a tisztelt ügyfeleket, hogy az év végi zárlati munkálatok miatt a komlói fióknál december 10-én és 11-én, a sásdi fióknál december 8-tól 11-ig, a szigetvári fióknál december 9-én és 10-én csak 8—12 óráig tartanak nyitva.

AZ OTP B. m. Igazgatósága (Pécs, Kossuth L. u. 11.) értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy az év végi betétzárlati munkálatok miatt 1975. december 8 és 12 közötti napokon csak déli 12 óráig tart pénztári szolgálatot.

FELHÍVJUK kedves vásárlóink figyelmét, hogy az év végi vagyonmegállapító leltározás miatt a kiszolgálás pécsi, kaposvári, szekszárdi lerakatainknál december 27-től január 3-ig szünetel. Dél-dunántúli Rövid- és Kötöttárú Nagykereskedelmi Vállalat.

A PÉCS, Erőmű készenléti lakótelep tr. állomás körzet kisfeszültségű rekonstrukció 1975. december 10-én feszültség alá kerül. A Pécs, Hargita tr. körzet 1 kV-os kábel és közvilágitás 1975. december 11-én feszültség alá kerül.

CENTRUM HÉTFŐ!

CENTRUM ÁRUHÁZ

FERFIKALAP, FÉRFIING (minden fajta),
NŐI DIVATTÁSKA,
NŐI GUMIFŰZŐ,
NŐI SVÁJCI NADRÁG (narancssárga),
FÉRFI AKTATÁSKA ÉS SPORTTÁSKA,
VELÚR, PUPLIN ÉS FLANELL FIÚ PIZSAMA,
BÚTORVÁSZON (120 cm-es)
LEPEDŐ 150x120 cm-es

VEF TÁSKARÁDIÓ	1230,— FORINT
MISTER HIT LEMEZJÁTSZÓ	1180,— FORINT
PARTY HIT LEMEZJÁTSZÓ	1400,— FORINT

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D” vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450656)

PÉCS m. város Tanácsa vb építési és közlekedési osztálya forgalomtechnikai, útépítési és mélyépítési munkakörbe közép- vagy felsőfokú végzettséggel rendelkező szakembert felvesz. Jelentkezni személyesen lehet Széchenyi tér 1. sz. II. 63. vagy 67. számú szobában. (3955)

HEGESZTŐKET, villamos telepkezelőket, férfi, női gépkezelőket felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122286)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ cukrászüzemébe szakképzett cukrászokat keres felvételre, azonnali belépéssel. Jelentkezés: Szentlőrinc, ÁFÉSZ központ, kereskedelmi főosztály. (3936)

ÉLELMISZERKERESKEDELMI eladókat (kezdőket is), továbbá hús-, hentesáru férfi eladókat pécsi munkahelyre felveszünk. B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, munkaügy, Pécs, Kulich Gyula u. 13. szám. (3951)

A B. M.-I ÉPITŐANYAGIPARI Vállalat „D” vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Névtelen u. 5. sz. alatt az üzemvezetőnél. (3916)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket, könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztositunk. Részletes irásbeli felvilágositást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X. Pf.: 45. (4691)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450665)

A FIM ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező műszerész szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (450653)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javitóműhelye olajtüzelésü kazánhoz fűtőt vesz fel. Jelentkezés Pécs, Felszabadulás útja 14., az üzemvezetőnél. (450668)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz vízvezetékszerelő és központifütés-szerelő szakmunkásokat, valamint mindkét szakmába betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telepen, Grosch Kelemen épitésvezetőnél. (450663)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz toronydaru-kezelőt, építőip. gépszerelőt, nehézgépkezelőket, géplakatost, villanyszerelőt a TMK-műhelybe. Jelentkezni: Felszabadulás u. 16. TMK-iroda. (3949)

GÉPI adatelőkészitőt, képesitett könyvelőt, pénzügyi adminisztrátort és gyors- és gépirót felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. szám alatt, a munkaügyi vezetőnél. (3963)

NÖVÉNYVÉDŐ szakmérnököt, üzemmérnököt keres felvételre a társulásos Agrokémiai Központjához a Szigetvári Állami Gazdaság. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet levélben vagy személyesen a gazdaság személyzeti osztályán. Cím: Szigetvár, Pf.: 15. (3960)

A KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára szakképzett és betanuló dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelithető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (450669)

A PÉCSI Állami Gazdaság villanyszerelőt keres üszögpusztai munkahellyel. Jelentkezés Horváth József energetikusnál Uszögpusztán, vagy telefonon a 15-288 számon. (3929)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres pécsi munkahelyre gimnáziumi érettségivel rendelkező női munkaerőt, fütésszerelő, lakatos, vízvezetékszerelő, minősitett villanyhegesztő és hőszigetelő szakmunkásokat, segédmunkásokat, mohácsi munkahelyre fütésszerelő szakmunkást és segédmunkást, siklósi munkahelyre fütésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyi osztályon. (450652)

HALÁLOZÁS

A széleskörű gyászoló család megrendülten tudatja, hogy a felejthetetlen édesanya, anyós, nagy- és dédnagymami,

POKAY ANTALNE

váratlan hirtelenséggel elhunyt. Drága szerettünk földi maradványait a mohácsi családi sirboltban helyezzük örök nyugalomra.

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz D. és E. vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés Üszögpusztán Rácz Károly üzemszervező mérnöknél, vagy telefonon a 15-288 telefonszámon. (3931)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz bérelszámolót szilágypusztai munkahellyel. Jelentkezés Szilágypusztán Györkő Rózsa irodavezetőnél, vagy telefonon Pécsvárad, 20. telefonszámon. (3930)

MÉH TARGONCAKEZELŐT felveszünk. MÉH telep, Pécs, Gomba u. 4. Höerőmünél. (3956)

FIATALOK figyelem! 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat felveszünk 1976/77. tanévre fonó-, szövő ipari tanulónak 16 éves korig. Tanulási idő 2 év. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300 Ft. Társadalmi ösztöndij helybeli lakosoknak havi 250 Ft. Havi 90 Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés kollégiumban. Kezdő tanulóbér havi 350 Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. Fiú tanulóinkat a szakmunkásvizsga után segédmüvezetővé képezzük át! Továbbtanulási lehetőség fiúk-lányok számára egyaránt üzemi szakközépiskolánkban. Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség havi 2200—2800 Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3500 Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 h-tól fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar Személyzeti és Oktatási Osztály 1046. Budapest, IV. Erkel u. 30. (4092)

FELVÉTELRE keresünk középfokú végzettséggel rendelkező építőipari technikust, legalább 3 éves gyakorlattal. Jelentkezni a baksai tsz személyzeti vezetőjénél, a termelőszövetkezet központi irodájában. (450672)

A VÖRÖS Szikla MGTSZ cserkúti kőbányájába, kőfejtő dolgozókat felvesz. Három-négy fős brigád felvételét előtérbe helyezzük. Kérjük jelentkezni a cserkúti kőbányában, kizárólag az anyagkiadónál. Vörös Szikla MGTSZ, Kővágószöllős. (450670)

Autósoknak autós ajándékot



a Mecsek Áruház autóalkatrész osztályáról

BARANYA KER.

Heti jegyzetünk

Nézők nélkül?

Az MNK legutóbbi fordulója – némi túlzással – suttyomban zajlott le. Pedig a forduló izgalmasnak is igérkezett, hiszen a továbbjutók már NB I-es ellenfelet fogadhatnak legközelebb. Mindemellett még amolyan pécsi örökrangadónak is számít egy PVSK–PMSC találkozó. Az örökrangadóból ezúttal nem sok jutott.

Az örökrangadó ezúttal csak mint a régi meccsek emléke kísértett csupán. Hiányzott az igazán jó játék, a kupahangulat, és a rangadók hangulata. És hiányoztak legfőképpen a nézők, a szurkolók. Nagyon jóindulatú becslés szerint vagy háromszázan tekintették meg ezt a mérkőzést. De az igazsághoz tartozik, hogy mintegy a közönség fele csak a második félidőre érkezett meg.

Vajon valóban csak ennyi embert érdekelt ez a mérkőzés? Egy százhatvanezres városból csak háromszázat? Nehezen hihető. Még akkor sem, ha a szereplő csapatok éppenséggel nem sziporkáznak a bajnoki mérkőzéseiken. A hiba nyilván a rendezés időpontjában volt. Mert ugyan ki ér rá hétköznap 13 órakor? Jóformán senki.

A kérdés ezek után az lenne, érdemes-e háromszáz ember előtt MNK-mérkőzést játszani? Hát Pécsett és hasonló nagyságú városban aligha. Azon túl, hogy a bevételek talán még a bírói költségeket sem fedezték, a háromszáz néző semmiképpen nem jó ajánlólevél a további MNK-mérkőzéseknek. Mert őszintén szólva, ha az ember egy mérkőzéssorozat egyik találkozójáról azt olvassa, hogy csak háromszázan voltak rá kíváncsiak, könnyen hajlik arra a gondolatra, hogy akkor bizonyára nem is ért többet az egész. Ez persze így nem igaz, de az emberek javarésze ilyen véleményt formál magában a háromszáz nézős mérkőzésről.

Sokszor elhangzott már, határozat is megerősítette: rangot kell adni az MNK-nak! Ehhez azonban nem elegendő a rangot deklarálni, a ranghoz bizonyos követelmények is szükségesek. Igen, követelmények! Hasonlóan ahhoz, mint a játékosok elé állított követelményrendszer, a mérkőzéssorozat megfelelő követelményrendszerét kéne kidolgozni ahhoz, hogy a hőn áhított rangot elérjék az MNK-mérkőzések.

Abból lenne leginkább érdemes kiindulni, hogy néző nélkül a legizgalmasabbnak ígérkező kupameccs is csak barátságos edzőmérkőzéssé halványul. Ebből következik, hogy a kupamérkőzéseket akkor érdemes rendezni, ha biztosítva vannak legalább potenciálisan a nézők. Télen persze nem lehet már délután játszani, csak a déli órákban. De a déli órák adta lehetőség vasárnap, legfeljebb szombaton használható ki. Talán járhatóbb út lenne, amíg a nappalok hossza engedi, hétköznap délután sűríteni a bajnoki mérkőzéseket, hogy az év végén maradjon egy-két szabad szombat, vagy vasárnap az MNK számára is.

Az MNK egyre inkább megtalálja a helyét labdarúgásunk rendszerében. A bajnokság, a Felszabadulási Kupa és az MNK-mérkőzések sorozata biztosítja már az egész évi folyamatos játéklehetőséget, az egyenletes terhelést. De a kupamérkőzéseknek meg kell találniuk a helyüket a szurkolóknál is. Csak akkor válnak többé, tartalmasabbá, mint a közönséges kétkapus edzések. Hiszen a labdarúgás úgy társasjáték, hogy a játékban részt vesz a szurkoló is. És annál jobb és érdekesebb a játék, ha minél több szurkoló vesz benne részt.

A játékosokat, bírókat ki lehet kérni a munkahelyükről – ha nem sportstátusban vannak. De a szurkoló kikérése nem megy. A szurkoló tiszta amatőr. Valóban csak a munkaidején túl ér rá a csapatát buzdítani. Szabad szombatján, vagy vasárnap. De szerdán délben nem. Mit lehet tenni? Csak egyet. Egyeztetni kell a versenynaptárt a szurkoló naptárával . . .

– K. –

Bányász-rangadó Komlón

● Nehéz mérkőzés előtt a PMSC
● A PVSK a BKV Előrét fogadja

Az utolsó fordulóhoz érkezett a bajnokság az NB II-ben. Igaz, ezen kívül még egyszer pályára lépnek a csapatok, egy hét múlva a tavaszról előrehozott fordulóban.

Vasárnap délután az NB II-es csapatok közül ezúttal a Komlói Bányász játszik hazai pályán. A kék-fehérek vendége az Oroszlányi Bányász lesz. Az oroszlányiak jól kezdtek, a bajnokság első felében az élcsoportban tanyáztak, de ezután hullámvölgy következett és jelenleg a 13. helyet foglalják el. Bár néhány játékos beteg a Komlónál, így is ők az esélyesek. Csaba Gábor vezető edző nagy küzdelmet vár és reméli, hogy lelkes, fegyelmezett játékkal otthon tartják a két pontot. A csapat a következő 15 játékos közül kerül ki: Buús, Erdősi, Keller, Kelemen, Kovács, Steib, Tallósi, Bányász, Tresch, Pál, Lahó, Jánosi, Gál, Radics, Róth.

A PMSC a jó formában lévő Kossuth KFSE vendége lesz. Kincses meggyógyult és ott lehet a kezdő csapatban. Garami József vezető edző összeállította a pályára lépő kezdő csapatot, amely a következő: Katzirz – Iványi, Schulteisz, Englóner, Kincses – Kiss S., Dárdai L., Dárdai P. – Fábián, Kiss L., Jónás. A tartalékok: Jankovics, Lutz és Nagy Imre lesznek. A PMSC számára már az egy pont megszerzése is sikert jelentene.

Érdekes mérkőzés lesz az NB III-ban, az MNK-ban jól szereplő PVSK a BKV Előrét fogadja. Hazai pályán játszik a BTC is, a bőrgyáriak vendége a Szfv. MAV Előre lesz. A Véménd Budapesten, a Mázaszászvár Kaposváron játszik.

DS SPORT

Téli Kupa

Váratlan eredmények

I. CSOPORT:

Haladás–Csepel 1:0 (0:0). Szombathely, 1500 néző, v.: Ruzsa. Góllövő: Dobány.

MTK-VM–Ferencváros 1:1 (1:0). Csömöri út, 5000 néző, v.: Pádár. Góllövők: Kovács B., illetve Bálint (11-esből). Kiállítva: Burg és Nyilasi (65. p.), Kovács B. (80. p.).

Tizenegyesekkel a Ferencváros győzött.

II. CSOPORT:

Ú. Dózsa–Rába ETO 6:4 (4:2). Győr, 500 néző, v.: Tapolcai. Góllövők: Bíró (2), Törőcsik (2), Sarlós és Farkas (öngól), illetve Glázer R. (3), Horváth L.

Diósgyőr–Zalaegerszeg 3:1 (2:1). Diósgyőr, 300 néző, v.: Jaczina. Góllövők: Fükő, Koleszárik, Szimcsák, illetve Józsi II.

Ebben az arányban is megérdemelt volt a diósgyőriek győzelme.

III. CSOPORT:

Békéscsaba–Videoton 1:0 (0:0). Békéscsaba, 2500 néző, v.: Kuti. Góllövő: Magyar.

A hajrában nagyon rákapcsolt a Videoton, de a hazai védők jól állták a rohamokat.

Salgótarján–Vasas 0:0. (tizenegyesekkel: Salgótarján javára 3:2). Salgótarján, 2000 néző, v.: Fehér II.

IV. CSOPORT:

Bp. Honvéd–SZEOL 4:1 (2:1). Szeged, 500 néző, v.: Lauber. Góllövők: Gyimesi (2), Morgós és Tóth E., illetve Hagelmann.

Kaposvári Rákóczi–Tatabánya 3:0 (1:0). Kaposvár, 2500 néző, v.: Tompa. Góllövők: Kara, Csépány, Burcsa.

Tompa játékvezető nem találta rendben a tatabányaiak igazolását, emiatt a bányászegyüttes végig csak 9 emberrel, a mezőnyben tartalékkapussal játszott.

TÉLI KUPA CSOPORTJAINAK ÁLLÁSA:

I. csoport:

1.	Ferencváros	2	2 —	6-3	4
2.	MTK-VM	2	1 1	1-1	2
3.	Haladás	2	1 1	3-5	2
4.	Csepel	2	— 2	0-1	2

II. csoport:

1.	Ú. Dózsa	2	2 —	8-4	4
2.	Diósgyőr	2	1 1	3-3	2
3.	ZTE	2	1 1	1-3	2
4.	Rába ETO	2	— 2	4-6	—

III. csoport:

1.	Vasas	2	1 1	3-0	2
2.	Videoton	2	1 1	3-2	2
3—4.	Békéscsaba	2	1 1	1-3	2
	Salgótarján	2	1 1	1-3	2

IV. csoport:

1.	Bp. Honved	2	2 —	6-2	4
2.	Tatabánya	2	1 1	3-3	2
3.	Kaposvár	2	1 1	4-2	2
4.	Szeged	2	— 2	1-9	—

Gyenge kosárlabda-mérkőzés

MTK-VM–PVSK 82:62 (39:25).

NB I. női mérkőzés. Vasutas tornacsarnok, 200 néző. V.: Bacsfay, Kardos. A bajnoki hajrára visszaeső PVSK ezúttal is gyengén játszott, nem tudta megnehezíteni a tartalékosan kiálló MTK-VM dolgát. Legjobb dobók: Nagy (18), Horváth (18), Szabó (16), illetve Szabóné (16), Verbőczine (10).

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Oroszlányi Bányász, Komló 13.00; Kossuth KFSE—Pécsi MSC, Szentendre 13.00. NB III. mérkőzések: Pécsi VSK—BKV Előre, PVSK-pálya 13.00; BTC—Székesfehérvári MAV Előre, Verseny utcai Bőrgyár-pálya 13.00; Budapesti Építők—Véménd, Budapest 13.00; Táncsics SE—Mázaszászvári Bányász, Kaposvár 13.00. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek-csoport: BTC—Mázaszászvári Bányász, Verseny utcai Bőrgyár-pálya 11.00; Pécsi MSC—Véménd, Kovácstelep, 11.00. Serdülő válogatott előkészületi mérkőzés: Pécsi VSK—Megyei vidéki serdülő válogatott, PVSK-pálya 11.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: MAFC—Szigetvár, női csapatok, Budapest 15.00; Komlói Bányász—Tatabányai Bányász, női csapatok, Komló 11.30; Tanárképző Főiskola—Nagykanizsai Vasutas, női csapatok, PVSK-csarnok 12.00.

Röplabda: Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért. Komarov Gimnázium 8.00.

Asztalitenisz: Az úttörő olimpia megyei döntője, PMSC Tüzér utcai terme 9.00.

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság: Mecsek-csoport: Mázaszászvár–Nagykanizsa 1:1, Siófok–BTC 1:6, PVSK–Kaposvári Rákóczi 0:0, Komló–Zalaegerszegi Dózsa 1:3, Dombóvári Spartacus–PMSC 0:11, Sportiskola–Véménd 7:0.

Kosárlabda

Helytáll az NB I-ben a PVSK férfi csapata

Vasárnap délelőttönként nem egy alkalommal zsúfolásig megtelt a PVSK tornacsarnoka. A kosárlabda NB I. mérkőzéseit nagy érdeklődés kísérte. Különösen a PVSK férfi csapatára voltak sokan kíváncsiak. A vasutas fiúk meghálálták az érdeklődést, remek mérkőzéseket, izgalmas csatákat vívtak, a kosárlabda ismét népszerű sport lett Pécsett.

●

A PVSK férfi csapata az NB I-ben a 8. helyet szerezte meg, csakúgy mint az elmúlt évben. Jobb helyezést nem sikerült a vasutas fiúknak kiharcolniok, de mégis előbbre léptek, 10 helyett 12 győzelmet arattak. Otthonukban a legjobb magyar csapatoknak is méltó ellenfelei voltak. Nem véletlenül alakult ki a budapesti nagycsapatok edzőinek véleménye, Pécsre készülni kell, Pécsett egyetlen nagy csapat sem mehet biztosra. A bajnokság hajrájában nem sok hiányzott a 6. hely megszerzéséből. Az előkelő helyezés mellett ez újabb játéklehetőséget biztosított volna a pécsieknek, mert a mostani 26 mérkőzés helyett a rájátszások alkalmával még újabb öt igen jó mérkőzéshez jutottak volna.



Pálvölgyi kosárra dob a Székesfehérvár elleni mérkőzésen

Szamosi Nándor edző erről így beszélt:

— Komoly tétremenő mérkőzések segítik csak elő a játékosok fejlődését. Sajnos a tavaszi és őszi idény között 6 hónapon keresztül ilyenhez ritkán jutottunk. Ezért örültünk a jugoszláviai, lengyelországi nemzetközi mérkőzéseknek, mert ezeken a találkozókon is igen jóképességű ellenfelekkel találkoztunk.

●

A PVSK 8 alkalommal győzött a hazai pályán, a pécsiek olyan csapatokat fektettek kétvállra mint a BSE, a Vasas Izzó, a Testnevelési Főiskola. Két mérkőzésen, a MAFC és a Ganz-MÁVAG elleni találkozón csak hosszabbítás után maradtak alul. Ezeken a mérkőzéseken már-már nyertesnek látszottak a vasutasok, de váratlan meglepetésszerű győzelem árnyéka megbénította a remekül játszó együttest. Akik kint voltak a PVSK-csarnokban még sokáig visszaemlékeznek: a Ganz-MÁVAG elleni kétszeri meghosszabbítás után 113:112 arányban vesztett a PVSK. 225 kosár még nem esett Magyarországon NB I-es mérkőzésen. A két csapat játékosai valóságos dobópárbajt vívtak, sűrűn estek a kosarak, a nézők végigtombolták a mérkőzést. A PVSK Tornacsarnokát nem véletlenül emlegeti a vendégcsapat oroszlánbarlangnak. A lelkes pécsi szurkolók támogatása, buzdítása mellett a PVSK fiúk a Csepeltől és a Bajától is csak kétpontos vereséget szenvedtek és csak a Honvédnak sikerült nagyobb kosáraránnyal (102:91) nyernie Pécsett. Idegenben négy mérkőzést nyert a PVSK, a Vasutasok Szegeden, Székesfehérváron győztek, Budapesten a BSE-nél és a TF-nél bizonyultak jobbnak.

Minek köszönhetik sikereiket a pécsiek? Egységesebb, tudatosabb lett a csapat játéka. A védekezés terén még akad javítanivaló. A játékosok közül Pálvölgyi és Rabb remek egyéni teljesítménye emelkedik ki. Pálvölgyi válogatott formában játszotta végig az évet, az NB I. legeredményesebb játékosának bizonyult. Mérkőzésenként átlagosan 30 kosarat dobott. Méltó társa volt Rabb.

A fiatalok közül Gálosi fejlődött legtöbbet, ez a 196 cm magas kosárlabdázó a jövő nagy játékosa lehet. Még nem

●

Szamosi Nándor már egy alkalommal három éven keresztül irányította jól és eredményesen a PVSK férfi kosárlabda-szakosztályának munkáját. Második éve ismét ő vezeti az edzéseket. Nagy és felelősségteljes elfoglaltsága ellenére is vállalta a nem kis gondot és munkát igénylő sokszor hálátlan szerepet. A csapat eredményei arról tanúskodnak, nem dolgozott hiába.

Hegyi István

Sorsolás

A teniszezők fedettpályás Európa bajnoksággá átalakult Király Kupa tornájának szervező bizottsága Stockholmban nyilvánosságra hozta az 1976. évi mérkőzéssorozat műsorát. Az érdekesnek ígérkező eseményen 17 ország válogatottja vesz részt, s a csapatokat a következő két csoportba osztották:

I. osztály: (8 ország) Nagy-Britannia, Franciaország, Olaszország, Jugoszlávia, Spanyolország, Svédország, NSZK, Magyarország.

II. osztály (9 ország): északi csoport: Dánia, Finnország, Hollandia, Norvégia, Svájc, déli csoport: Belgium, Bulgária, Lengyelország, Ausztria.

A két csoport első és második helyezettje tornájának győztese bekerül a I. csoportba.

A mérkőzéssorozat január 16-án kezdődik, de Magyarország csak két nappal később kezdi meg szereplését.

AZ 1976. JANUÁR 5-I FOGYASZTÓI ÁRVÁLTOZÁSRA VALÓ TEKINTETTEL

FELHÍVJUK VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT,

hogy a

TÜZÉP-TELEPEKEN VÁSÁROLT, DE BE NEM VÁLTOTT

téglautalványokkal

december 10. és 15. között

jelentkezzenek

A KISZOLGÁLÓ GYÁRAKNÁL A SZÁLLÍTÁS ÜTEMEZÉSE, ILLETVE AZ UTALVÁNYOK ÉRVÉNYESÍTÉSE VÉGETT.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 336. szám
1975. december 8., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

„Új" nagyvárosi közlekedési eszköz

Önkiszolgáló étterem Szekszárdon

Magyarok a Kilimandzsárón

A „Petikék" esete

Indonéz invázió Kelet-Timoron

Indonézia vasárnap hajnalban katonai intervenciót követett el Kelet-Timor ellen. Ausztráliai rádióadók a Fratilin Központi Bizottságának egyik tagjától kapott rádióüzenetekre hivatkozva jelentették: repülőgépekről mintegy ezer indonéz ejtőernyőst dobtak le Dili, a terület közigazgatási székhelye térségébe, s egyidejűleg hadihajókról indonéz tengerészeket raktak partra.

Az indonéziai inváziós csapatok Diliben elfoglalták a főhadiszállást és a közigazgatás épületét, ellenőrzésük alá vonták a repülőteret, megindították a támadást a város távközlési központja ellen.

Adam Malik indonéz külügyminiszter vasárnap Djakartában újságírókkal közölte: Dilit, Kelet-Timor közigazgatási székhelyét „indonézbarát fegyveres erők" foglalták el. „A hadműveletek tovább folynak a város megtisztogatására" – fűzte hozzá.

A külügyminiszter az indonéziai inváziót egy szóval sem említette, csak annyit mondott, „indonézbarát fegyveresek" várhatóan hamarosan további városokat is elfoglalnak Dilitől keletre.

Washington hivatalosan eddig nem reagált a hírre, hogy indonéz ejtőernyősök támadást indítottak Dili városa ellen. A külügyminisztérium szóvivője csak annyit mondott, hogy „Timor jövőjének kérdését az érintett feleknek, Portugáliának, Indonéziának, Ausztráliának és Portugál-Timor népének kell rendeznie".

A portugál köztársasági elnökség szombaton kiadott közleményben jelezte: Portugáliának változatlanul az a szándéka, hogy Timor függetlensége problémájának megoldása érdekében nemzetközi szervezetekhez fordul, abban a reményben, hogy sikerül megtalálni a konfliktus békés megoldását.

„A timori terület közigazgatásáért felelős Portugália nem fogadhatja el sem a terület függetlenségének kinyilvánítását, sem beolvasztását más államokba, s határozottan elítél minden katonai beavatkozást".

A lisszaboni elnöki palota közleménye is megerősítette, hogy – a vasárnap hajnali indonéziai intervenciót megelőzően – Maliana körzet kivételével Timor egész területét a Fratilin ellenőrizte.

Vandrew Peacoock, Ausztrália ügyvezető külügyminisztere, vasárnap, a Kelet-Timor közigazgatási központja ellen intézett indonéz támadásról érkezett híreket kommentálva bejelentette: Ausztrália nem fog beavatkozni Timoron, hanem diplomáciai úton fog cselekedni.

Az eredmények bizonyítanak

Számvetés öt évről

- 1,4 milliárd a vasútvonalak korszerűsítésére
- Fényesebb városok, falvak
- 60 új kisposta épült

Csak napok vannak vissza a negyedik ötéves tervből. Az ötödikre készülés idején a számadás hetei ezek, amikor a vállalatok már sorra jelentik: teljesítették tervüket. Az alábbiakban három nagy, egész Dél-Dunántúlra kiterjedő hatáskörű intézmény — a MÁV, a DÉDÁSZ és a Posta — tájékoztat arról, mi valósult meg területükön 1971-től 1975-ig.

Vonalkorszerűsítés

A MÁV pécsi igazgatósága 1970-ben 14,5 millió tonna árut fuvarozott, ez évben 17,8 millió tonnát. Egyrészt a belső kocsiigény növekedett, másrészt jelentősen megnőttek a tranzit-szállítások. A dolgozói létszám mindössze 1 százalékkal nőtt, a bérszínvonal viszont mintegy 30 százalékkal — 27 ezerről 35 ezer forintra — emelkedett. Az 1970. évi 35 millióról 1975-ben 30 millióra csökkent az utasok száma — ez elsősorban a közúti utasszállítás rohamos fejlődésével magyarázható —, jelentősen megnőtt viszont az átlagos utazási távolság. Enyhült a vonatok zsúfoltsága és 40-ről 80 százalékra nőtt a tervidőszakban a diesel-vontatás aránya a gőzvontatással szemben.

A pécsi igazgatóság területén a 2 milliárd forint értékű beruházás tekintélyes részét — 1,4 milliárdot — vonalkorszerűsítésekre fordították. Ebből is legtöbbet, 402 milliót, a szabadbattyán—murakeresztúri (azaz a balatoni) vonalra költöttek. A legdrágább állomásköz a szentlőrinc—dombóvári vonalon az abaliget—godisai volt, ahol az új alagút és teljesen új vonal épült 355 millió forintért. A Dél-Dunántúl alföldi összeköttetésének javítására korszerűsítették a dombóvár—bátaszéki vonalat 330 millió forintért. Ezek a vonalak a 80—100 kilométeres sebességre alkalmasak, megfelelő vontatójárművel a 120 kilométert is bírják. Összességében 212 kilométer hosszúságú új vágányt fektettek le. Új pályabiztosító berendezéseket szereltek fel.

Energiaszolgáltatás

A tervidőszak folyamán megváltozott a DÉDÁSZ ellátási területe. Zala megye északi területét átvette az ÉDÁSZ, s onnan hozzájuk került Fejér megye fele Dunaújvárossal. Az értékes ipari terület révén 10 százalékkal nőtt az ipar részaránya az eladott energiában. 1971-ben 1,5 milliárd kilowatt-óra villamosenergiát értékesített a DÉDÁSZ, idén csaknem 2 milliárdot, s ugyanakkor a terhelés 300-ról 450 megawattra nőtt. Az országos alaphálózathoz csatlakozó hálózat fejlesztési tervét túlteljesítették – a mezőgazdasági üzemek minden igényét kielégítették, az ipari üzemek pedig első ízben hozzá is járultak a hálózatfejlesztéshez, s ezért „cserében" nem voltak energiagondjaik. Teljesült a középfeszültségű hálózat fejlesztési terve, nem teljesítette viszont a DÉDÁSZ a lakossági kisfeszültségű hálózat rekonstrukciós tervét, emiatt a kisebb településeken több volt a panasz a feszültségre, több volt az áramszünet. A terhelési igény ugyanis nőtt, az elavult hálózat pedig ezt nem tudta ellátni. Ennek ellensúlyozására az üzemviteli beruházásokban a munkaeszközök, technikai felszerelések korszerűsítésével a fogyasztók kiszolgálásának biztonságossá tétele került előtérbe. Tanácsi hozzájárulással és saját eszközök felhasználásával 145 millió forintot költöttek a közvilágítás fejlesztésére, korszerűsítésére. A lámpák száma 85 ezerről 110 ezerre emelkedett, s ezen belül a korszerű közvilágítási lámpatestek száma 15 ezerről 30 ezerre.

Távhívás

A Postaigazgatóság területén az egyik legjelentősebb műszaki beruházás a pécsi új műszaki épület és a benne felszerelt Crossbar-központ volt. Új központ épült Siófokon is. A tervidőszakban kezdték meg az országos távhívó-hálózat kialakítását, a pécsi igazgatóság területéről egyebek között Pécsett, Komlót, Kaposvárt, Siófokot, Zalaegerszeget kapcsolták be a hálózatba, Siófok pedig a nemzetközi távhívó-hálózatba is bekapcsolódott. Új postaépület épült Nagyatádon és Fonyódon, Pécsett a Diósi úton megkezdték a komplex ipari bázis alapjainak lerakását, 26 falusi kisposta építését irányozták elő, s ehelyett mintegy 60-at építettek. E tervidőszakban jelentek meg a közúti postaszállításokat végző autóbuszok, amelyek beszerzésére több mint 30 millió forintot költött az igazgatóság. Ugyancsak ezekben az években kezdték meg a külterületi blokkrendszerű levélszekrények kihelyezését. Ma már 22 helységben 5130 levélszekrény van.

Leonyid Brezsnyev látogatása Bresztben

Úton Varsó felé, vasárnap délelőtt Bresztben megszakította útját a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége, élén Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP KB főtitkárával. A delegáció Varsóban résztvesz a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusának munkájában.

Leonyid Brezsnyev megbeszéléseket folytatott Belorusszia és a Breszti terület vezetőivel. A megbeszélések során az SZKP KB főtitkára érdeklődött a pártszervezeteknek a 25. pártkongresszust előkészítő munkájáról, arról, hogyan teljesítik a köztársaság dolgozói az idei népgazdasági tervet, valamint az ebben az évben befejeződő ötéves tervet. A küldöttség tagjai látogatást tettek a breszti hősi erődben.



Harkányban vasárnap megnyitották a TIT VII. Téli Egyetemét. (Tudósítás a 2. oldalon)

Erőtlen játék



Fejescsata az oroszlányiak kapuja előtt

Fotó: Arató

Egy szabadrúgás és egy tizenegyes eldöntötte a mérkőzést

Oroszlányi Bányász—Komlói Bányász 2:1 (2:0)

Komló, 500 néző. Vezette: Scás. Oroszlányi Bányász: Papp L. — Németh, Szabó, Vizkeleti, Sárosi — Papp M., Kavalák (a 64. percben Torma), Babai — Horváth, Dákai, Szlobodics. Edző: Mészáros Imre. Komlói Bányász: Buús — Kelemen, Kovács, Steib, Tallósi — Keller, Lahó, Pál — Radics, Jánosi (a 46. percben Róth), Gáll (a 64. percben Bányász). Edző: Csaba Gábor.

Az első negyedóra eseménytelen mezőnyjátékkal telt el. A komlóiak Jánosi és Radics indításaival próbáltak támadásba lendülni, kevés sikerrel. Szabó elvételt egy labdát, Jánosi jó helyzetbe került, de kapu mellé gurított, majd Gáll lövését védte Papp L. Nem volt nagy az iram. A komlóiak lassan fölénybe kerültek, a hazaiak játéka azonban nem volt meggyőző. A kapura ritkán jelentettek veszélyt. Keller labdája átszállt a védőkön, Radics az ötösről kapu mellé lőtt. A komlóiak támadtak és az oroszlányiak értek el gólt. A 24. percben Lahó szabálytalankodott. A vendégek szabadrúgáshoz jutottak.

Papp M. 20 méterről jól eltalált lövést küldött a jobb felső sarokba.

1:0 az Oroszlány javára. Négy perc múlva újabb gólt kapott a Komló. A 28. percben Steib ártatlannak látszó helyzetben elvesztette a labdát, Dákai rácsapott, Buús ellökte az oroszlányi játékost.

A 11-est Horváth a bal alsó sarokba lőtte.

2:0 az Oroszlány javára. Megváltozott a játék képe. A vendégek két gólos vezetésük birtokában nyugodtan adogattak.

Szünet után rákapcsolt a Komló. A 49. percben szépített a hazai csapat. Keller jól ívelt szögletét

Róth jobb belsővel a jobb felső sarokba emelte.

2:1. Az 52. percben Keller futott el a jobb szélen, beadását Róth kapta, de 3 méterről gyengén a kapus kezébe lőtt. A hazaiak irányították a játékot, az egyenlítésért harcoltak. A vendégcsapat szívósan védekezett. A komlóiak beszorították ellenfelüket, helyzetet azonban nem tudtak teremteni az oroszlányi kapu előtt. A 82. percben feljött a vendégcsapat. Horváth beadását Dákai kapu mellé fejelte.

Az Oroszlányi Bányász egy szabadrúgásból és egy 11-esből rúgott góllal meglepő győzelmet aratott Komlón. A hazai csapat az első félidőben igen gyenge teljesítményt nyújtott. A komlóiak erőtlenül, szétesően játszottak, a vendégek lelkesen, nagy akarással küzdöttek és a szerencsével sem álltak hadilábon. A második félidőben feljavult a Komló, de a hazaiak csak szépíteni tudtak, a kiegyenlítés nem sikerült. A komlóiak kapusának, Buúsnak kevés védenivalója akadt. Kovács végig egyenletes, jó teljesítményt nyújtott. Steib a második gólnál nagyot hibázott, Pál és Keller a második félidőben feljavult. Róth beállításával lendületesebb lett a komlóiak játéka. Az oroszlányi csapatból Papp M., Szabó és Vizkeleti játéka emelkedett ki.

Hegyi István

mi lesz a héten

KIÁLLÍTÁS

Csütörtökön délután 5 órakor Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész nyitja meg Horváth Olivér festőművész kiállítását a Pécs városi Tanács Déryné utcai kiállítótermében.

HANGVERSENY

Vasárnap délelőtt a Liszt-teremben a Világjáró előadóművészek sorozatban Perényi Miklós gordonka, Sziklay Erika ének és Szücs Loránd zongora hangversenyére kerül sor.

Kedden este a Doktor Sándor Művelődési Központban tartja utolsó klubestjét a Pécsi Jazz Klub, ahol Aknai T. művészettörténész tart előadást a modern képzőművészet és a zene kapcsolatáról. A klubesten bemutatják Kigyós Sándor Pécsváradon élő szobrászművész Harangjáték című szobrát, amelyen jam session keretében játszhatnak a jelenlevők.

Vasárnap délelőtt Deseő Attila neves jazz saxophonos és együttese adnak koncertet a Doktor Sándor Művelődési Központban.

SZÍNHÁZ

A vasasi Kodály Művelődési Házban vendégszerepel szombaton este a Központi Amatőr Színpad három komédiával. Műsorukon Weiss: Mockimpott úr kínjai . . ., Bulgakov: A kultúra hete és Wolf: Kacafán vagy hacafán c. egyfelvonásosok szerepelnek.

AMATŐR FILM

A meszesi József Attila Művelődési Házban szerdán délután 5 órakor az RZ Stúdió kisfilmjeiből rendeznek bemutatót az érdeklődőknek.

MOZI

A II. világháború végén lezajlott szlovák nemzeti felkelést idézi a Bosszú a bércek között című színes csehszlovák film, amelyet az eddig kalandfilmek szereplőjeként ismert Martin Tapák rendezett.

Verne Gyula hasonló című könyvéből készült francia–olasz–spanyol koprodukcióban A rejtelmes sziget című színes magyarul beszélő film, amelynek főszerepét Omar Sharif játssza.

TELEVÍZIÓ

Egy kamasz magányáról szól A bárány című NSZK film, amit kedden a 2. műsorban láthatunk.

Csütörtökön a 2. műsorban az Egy év házasság c. amerikai film a diákházasságok problémáját vizsgálja.

A hirosimai tragédiára emlékeztet a Világok boltja c. tévéjáték, amit pénteken este láthatunk. Utána Az a bizonyos homokszem címmel utópisztikus párbeszédet követhetünk figyelemmel egy képzeletbeli bolygón működő meteorológiai állomáson. Egy cinikus kételkedő s a szakember, az elektronikus gépek és az ember vitájáról elmélkedik. A 2. műsorban pénteken a XIII. században játszódó Vér és liliom c. francia film azt mutatja be, hogyan pusztítja el az ártatlanságot egy rendszer és az emberi gyengeség.

Szombaton Hogyan viseljük el szerelmi bánatunkat? címmel rendezik meg Királyhegyi Pál humorista estjét. Vasárnap a 70 éves Farkas Ferenc születésnapján A bűvös szekrény c. operájának tévéváltozatával köszönti a Zenés TV Színház Kossuth-díjas zeneszerzőnket.

Harkány:

Megnyílt a VII. Téli Egyetem

Résztvevők Bulgáriából, Lengyelországból, NDK-ból és Jugoszláviából

Pihenve, gyógyulva, bővíteni az ismereteket. Ennek jegyében nyílt meg tegnap a harkányi építők üdülőben a TIT Baranya megyei Elnöksége rendezésében, a VII. Téli Egyetem. Az elnökség nevében Právitz Lajos üdvözölte a Bulgáriából, Jugoszláviából, Lengyelországból, NDK-ból és hazánkból érkezett száz résztvevőt, majd Márk Bertalan ny. tanszékvezető főiskolai tanár, a TIT megyei ügyvezető elnöke mondott megnyitó beszédet.

Elmondotta, hogy az egyetem immár hagyománnyá vált Baranyában, amit nemcsak az bizonyít, hogy hetedik alkalommal kerül sor a rendezvényre, hanem a résztvevők is, akik közül több már visszatérő hallgatója az egyetemnek. Hagyomány ez olyan értelemben is, hogy folytatója annak a nagy kulturális örökségnek, amivel Pécs és megyénk rendelkezik.

A megnyitó után került sor az első előadásra, amelyet Gyenes Imre elvtárs, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa tartott, Magyarország 30 éve a szocializmus útján címmel. A nagy érdeklődéssel kísért, színvonalas előadás részletesen foglalkozott nemcsak hazánk, hanem megyénk elmúlt 30 évének fejlődésével is, külön kitérve a környezetünkben különösen aktuális nemzetiségi politika eredményeire.

A Téli Egyetem hallgatóinak kéthetes programja igen gazdagnak ígérkezik. A harkányi gyógykezelés és előadások mellett többek között előadásokat hallgathatnak a szocialista hazafiság, a Dráva-menti felszabadító harcok, a fejlett szocializmus feladatai témakörökből. Több, szépnek ígérkező kirándulás is várja a résztvevőket: Siklós, Villány, Abaliget, Orfű, Drávaszabolcs, Máriagyűd és természetesen Pécs nevezetességeivel ismerkedhetnek meg a december 19-i befejezésig.

Ambrus György

Barcs:

Átadták a Kézműipari Vállalat telepét

Felszabadulásának 31. évfordulóját ünneplő Dráva menti nagyközség, Barcs lakói eseményekben gazdag hétvégéről számolhatnak be az idegennek: óvodát, telepet avattak, különböző kiállításokat és bemutatókat rendeztek.

A rohamosan fejlődő település mai arculatára egyre inkább az iparosodás a jellemző. Az eddig meglevőek mellett újabb és újabb üzemek kezdik meg a termelést. Pénteken adták át a fővárosi Kézműipari Vállalat barcsi telepét, amely egyelőre 150 asszonyt foglalkoztat a sikkötő- és varrógépek mellett, de a jövő év végén már teljes kapacitással dolgoznak itt. Mintegy 40 millió forint értékű divatos kötöttáru elkészítésén 400 környékbeli asszony tevékenykedik majd.

Eredetileg 50 személyesre tervezték, végül 75 gyerek befogadására alkalmas óvodát adtak át a nagyközség apró lakóinak. A mindössze egy év alatt 3 millió 600 ezer forint beruházással felépült gyermekintézmény avatásához a barcsiak nagy társadalmi összefogással járultak hozzá.

Aki a hét végét a Dráva partján töltötte — a most átadott intézmények segítségével — Barcs jövőjével ismerkedhetett meg.

Nagy Jenő

Kaposvár:

Sajtóbál a Dorottyában

Firkászkoktél, Bélszín újságírómódra . . . Lehetne sorolni azokat az étel „különlegességeket", amelyeket szombaton éjjel szolgáltak fel a Dorottya pincérei a harmadik somogyi sajtóbál vendégeinek.

Egyszerre három helységben is szólt a zene, így ki ki az igényei szerint válogathatott a „zenei étlapról" is, persze, csak az, akinek sikerült belépőjegyet szereznie az immár hagyományos bálra. Éjfél körül Helyeji László, a Csiki Gergely Színház művésze adott ízelítőt Karinthy Ferenc és Gábor Andor írásaiból. Egy igazi bálról — hallották a rendezők — nem maradhat el a tombola sem: akinek kedvezett a szerencse, az egy-egy üveg bor vagy pezsgő boldog tulajdonosának mondhatta magát, és ha Fortuna különösen is kacérkodott vele, akkor a Somogyi Néplap emblémájával díszített kulacsot, pohárkészletet és hamutartót vehetett át a rendezőktől. Nem maradtak ki a nyereményekből az előfizetési szelvények sem: egy, illetve fél évig ingyen kapja majd a Somogyi Néplapot a szerencsés tombolatulajdonos. A szerencsés, mert ha a hóhért . . . — Szóval az előfizetések nyertesei között akadtak újságírók is.

N. J.

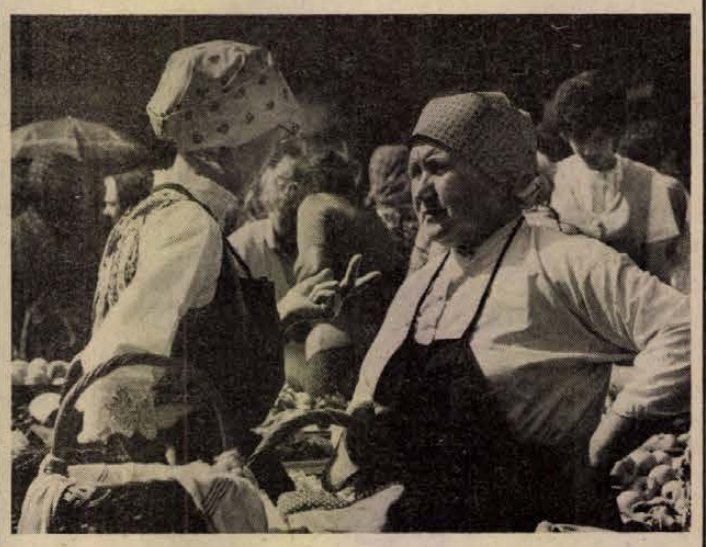
Pécs:

Jelzőlámpák a Széchenyi téren

Az eredményes üzemi próbák után ma reggel 8 órától működnek a Széchenyi téren felszerelt forgalmi jelzőlámpák. A rendezetlen közlekedés mindig kölcsönösen sok bosszúságot okozott a gyalogosoknak és a járművezetőknek a város e nagyforgalmú pontján. Ennek most vége, a Széchenyi tér szabályozott csomóponttá válik — forgalmi változások nélkül. A jelzőlámpákat 1 perces fázisidővel szabályozták be, ebből 22 másodperc a tiszta zöld-idő a gyalogosoknak és 25 másodperc szolgál a járművek zavartalan áthaladására. A jelzőlámpáktól függetlenül a tér déli sarkánál változatlanul átjárhatnak a gyalogosok az egyik oldalról a másikra.

Szekszárd:

Fotókiállítás



Szekszárdon, a Babits Mihály megyei Művelődési Házban nyitotta meg Csányi László író Komáromi Zoltánnak, a Tolna megyei Népújság fotóriporterének kiállítását. A képünkön: a fiatal alkotó Hetipiac című díjnyertes sorozatának egyik felvétele

Kártérítés az utolsó fillérig

Elítélték a TOLNAKER tolvajait

Korábban részletesen beszámoltunk arról, hogy milyen bűnszövetség fosztogatta éveken át a TOLNAKER-t, s okozott jelentős kárt a társadalmi tulajdonban. A bűnözők leleplezését teljes névvel és címmel ellátott közérdekű bejelentés tette lehetővé.

Az ügyben a Szekszárdi Megyei Bíróság dr. Uzsák Zoltán tanácsa ítélkezett. A bíróság Kiss Ferenc gerjeni raktárost ötévi szigorított börtönre ítélte és 5000 forint elkobzást pótló egyenérték megfizetésére kötelezte; Horváth Jánosné dunaföldvári felvásárlót négyévi és hathónapi szigorított börtönre ítélte és 20 000 forint elkobzást pótló egyenérték megfizetésére kötelezte. Aágh János mözsi árukísérő büntetése három évi börtön; Holler László bogyiszlói gépkocsivezetőé kétévi és nyolchónapi börtön, Acsádi Gyula tolnai raktárosé kétévi és tizhónapi börtön, Mohai József tolnai gépkocsivezetőé tízhónapi börtön, Varga Lajos tolnai raktárosé nyolchónapi börtön, és 1000 forint pénzmellékbüntetés; Knopf János tolnai árukísérőé héthónapi szigorított börtön. Két személy szabadságvesztés büntetésének végrehajtását a bíróság próbaidőre felfüggesztette, kettőt pedig pénz-főbüntetésre ítélt.

A Szekszárdi Megyei Bíróság az elítélteket 261 497 forint 40 fillér — a teljes kár — megfizetésére kötelezte. Szándékos bűncselekménnyel okozott kárról lévén szó, az elítéltek keresetének felét lehet kártérítésre letiltani.

Tatabánya:

Országos vájárvetélkedő

Második a MÉV csapata

A KISZ KB és a Nehézipari Minisztérium kezdeményezésére az országban és a bányászati iparágban először került megrendezésre az országos vájárvetélkedő szombaton Tatabányán, a Bányász Művelődési Házban. A zsűri elnöke dr. Feller Gusztáv, a NIM Műszaki Fejlesztési Főosztályának helyettes vezetője volt. Kilenc csapat vett részt a versenyen: a szén-, érc-, ásvány-, bauxit- és uránbányászati, valamint az aknamélyítő vállalattól.

A vetélkedő szakmai, politikai kérdésekből teszt- és fotorendszerben kidolgozott feladatokból tevődött össze. A verseny során a Mecseki Ércbányászati Vállalat csapata az utolsó kérdéscsoportig vezetett. Végülis a vetélkedő helyezési sorrendje a következőképpen alakult: 1. Oroszlányi Szénbányák 538 pont; 2. MÉV 530 pont; 3. Fejér megyei Bauxitbányák 491 ponttal.

A vetélkedő vájároknak a 15 000; 12 000 és 9000 forintos díjakat és okleveleket Pásztor Gabriella, a KISZ KB titkára adta át.

Baja:

Táskatelefon

A lassan már 40 ezer lakosú Baján éjszaka és munkaszüneti napokon egyetlen orvos teljesít ügyeleti szolgálatot. Munkáját az is nehezíti, hogy a város nagy kiterjedésű: a Baja déli részén levő vaskúti vám és az északi részén levő bajaszentistváni vám között majdnem 10 km a távolság. Az ügyeletes orvos gépkocsija hosszú utakat tesz meg és a betegeknek sokat kell várniuk.

A városi tanács 39 ezer forintért táskatelefont vásárolt a budapesti Távközlési Készülékeket Gyártó Vállalattól. Az ügyeleti táskatelefon sok felesleges úttól mentheti meg az orvost. Hiváskor ugyanis nem szükséges visszatérni az ügyeletre, csak telefonon elkérni a nővértől a következő címet. Ilyen készüléket csak a fővárosban alkalmaznak.

Jázmin Márta

CENTRUM HÉTFŐ!
CENTRUM ÁRUHÁZ

FÉRFIKALAP, FÉRFIING (minden fajta),
NŐI DIVATTÁSKA,
NŐI GUMIFŰZŐ,
NŐI SVÁJCI NADRÁG (narancssárga),
FÉRFI AKTATÁSKA ÉS SPORTTÁSKA,
VELÚR, PUPLIN ÉS FLANELL FIÚ PIZSAMA,
BÚTORVÁSZON (120 cm-es)
LEPEDŐ 150x120 cm-es

VEF TÁSKARÁDIÓ 1230,— FORINT
MISTER HIT LEMEZJÁTSZÓ 1180,— FORINT
PARTY HIT LEMEZJÁTSZÓ 1400,— FORINT

Termelőszövetkezetek, ÁFÉSZ-ek, magántenyésztők, FIGYELEM!

Angol importtal nemesített New-Hampshire fajtájú

naposcsibe

szükségletét már most rendelje meg.
Előjegyezhető vegyesívarban

JANUÁR—FEBRUÁR HÓNAPOKBAN 6,— Ft db
MÁRCIUS 1-TŐL JÚNIUS 30-IG
VEGYESIVARBAN 9,— Ft db
NAPOS JÉRCE 13,— Ft db
NAPOS KAKAS 5,— Ft/db

A gazdaság a megrendeléseket a beérkezés sorrendjében jegyzi elő és a csirke átvételi időpontját visszaigazolja.
Nagyobb tétel megrendelése esetén előnevelést is vállalunk, megegyezés szerint.

HŐGYÉSZI ÁLLAMI GAZDASÁG, 7191 HŐGYÉSZ
Telefon: Hőgyész 22. — Telex: 13390.

Karácsonyra
földlabdás és vágott FENYŐ ÁRUSÍTÁSÁT MEGKEZDTE A PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT pécsi lerakata.
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 79.
(Temető északi falánál).

A hajdani ellenségek — ma lelkes pártfogók

„Új" nagyvárosi közlekedési eszköz: a trolibusz

Pécsett is foglalkoznak a gondolattal



Korszerű Ikarusz-autóbuszból átalakított kísérleti trolibusz

A Közlekedéstudományi Egyesület szegedi csoportja tanácskozást rendezett a nagyvárosi trolibusz-közlekedés lehetőségeiről. Az előadó Riss Jenő, a Budapesti Közlekedési Vállalat fejlesztési vezérigazgató-helyettese volt. A téma időszerűségét az adta, hogy Szegeden meglehetősen előrehaladott állapotban vannak a troliközlekedés bevezetésének előkészületei. Az első vonalon a 70-es évek végén indulhat a közlekedés.

Troli-történet

Az autóbusz és a villamos előnyeit egyesítő jármű ötlete 1892-ben jelent meg Németországban. Hazánkban 1933-ban indult meg a budai hegyvidéken az első és egyetlen „trolleybus"-járat. Ez a háborúig üzemelt, mindvégig kísérleti jelleggel. Az új troli 1949-ben szovjet kocsikkal indult meg a fővárosban.

Időközben világszerte 44 országban vezették be a troliközlekedést. Másfél évtizede azonban általános hanyatlás következett be – mindenki az olaj egyedüli üdvözítő voltára esküdött! –, s a 44-ből 11 hűtlen lett. A legnagyobb troliüzemeltetők ma: a Szovjetunió (17 ezer kocsi fut a szovjet városokban!), Svájc, Finnország, Egyesült Államok . . .

1973-ban kezdődött a troli reneszánsza. Az energiahordozókkal kapcsolatos szemléletváltozásnak és a környezetvédelem előtérbe lépésének tulajdonítható ez.

Tiszta üzem

Bebizonyosodott, hogy a nagyvárosok szennyező forrásai között a közúti közlekedés vezet. Ezen belül is a személygépkocsiké a „pálma". Az autóbuszok a zsúfolt belterületeken szennyezik a levegőt jelentős mértékben. Pécsett főleg a hegyvidéki járatoknál érződik ez: az autóbuszok többsége sűrű fekete füstfelhőt eregetve közlekedik.

Tisztább üzemű módszerek sokaságával kísérleteznek és a BKV is végigzongorázott egy sort. A motor teljesítménynövelése túl drága, a propán-bután- és a földgáz-üzemre való átalakítás közel félmilliós átalakítási többletköltséget jelent kocsinként, az ún. hibrid-üzem – diesel és akkumulátoros villanyüzem – pedig óriási súlytöbblettel jár.

Marad tehát a troli. Annak ellenére, hogy néhány éve szigorú megszüntető határozat született. Igaz, a korábbi „ellenségek" ma már lelkes támogatók.

Mi a troli? Villamosüzemű autóbusz. Zajtalan, a levegőt nem szennyező jármű, amelyet egyenáramú villanymotor hajt, s ami erőlködésmentesen, mindig a megfelelő hatásfokkal veszi a lejtőket is, gyorsulása pedig a metróéhoz hasonló. Pályája kötött, üzemanyaghoz áramszedő segítségével jut. De mégsem kötött, hiszen nincs sínpályája. Igaz, érzékeny az út minőségére és az egyszeri beruházás – a felsővezeték-hálózat kiépítése, a telep létrehozása – is drága. A troli viszont legalább kétszer olyan élettartamú, mint a busz és az ellenőrző javítások is jelentősen ritkíthatók a maximális üzembiztonság mellett.

Az üzemeltetés fajlagos önköltsége ezer főre és egy kilométerre így fest: troli – 170, villamos – 189, dieselüzemű autóbusz – 212, gázüzemű autóbusz – 255, hibrid autóbusz – 355 forint. S emellett még: egy kilowatt energia előállítása általában 2900 kalória felhasználásával történik, ezt a troli mintegy 30 százalékos hatásfokkal használja fel, ugyanezt az energiamennyiséget a dieselüzemű busz 18 százalékos hatásfokkal adja le.

Rentabilitás

Budapesten jelenleg 167 troli fut, a gazdaságos üzemeltetés alsó határa viszont 300 kocsi, de vidéki nagyvárosokban már 60 kocsi jelenti ugyanezt.

A főváros két programot dolgozott ki. A „mini-program" szerint három év alatt 240-re növelik a kocsiparkot és a Városligetből, a Népligetből, a Margitszigetről és a Zugligetből kivonják az autóbuszt. A „maxi-program" egy évtizeden belül 600 trolival számol az új lakótelepek és a hegyvidék bekapcsolásával.

Az ipari háttér? A Szovjetunió komplett felsővezetékeket és áramátalakító berendezéseket szerelve szállít, szóló-kocsikat pedig olyan mennyiségben – államközi megállapodás alapján! — hogy vidékre is juthat belőle. A nagy befogadóképességű csuklós trolik gyártására az Ikarusz is kész. A kísérleti példányok már közlekednek Budapesten.

●

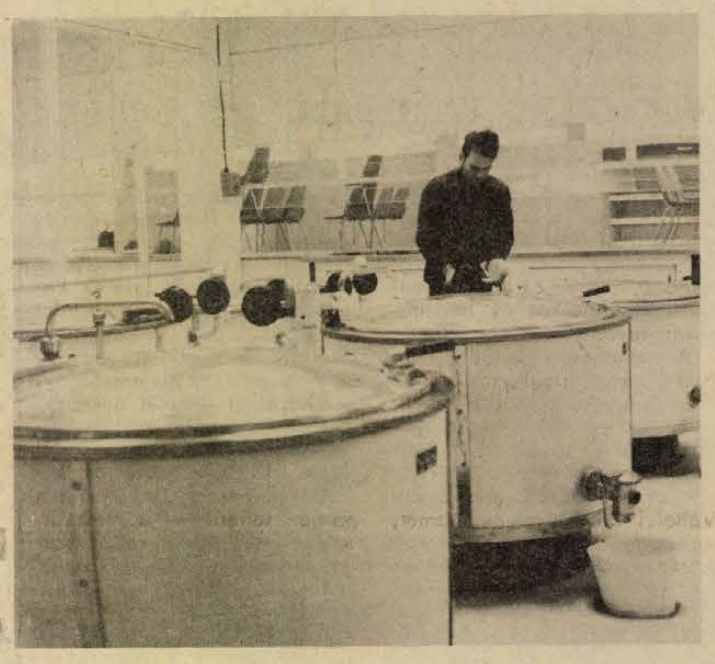
Mindezek után: miért is beszélünk most Pécsett a troliról? Hiszen alig másfél évtizede, hogy a városból „száműzték" a villamost. Nos, Pécsett foglalkoznak a troli meghonosításának gondolatával. A szándék az, hogy az ötödik ötéves tervidőszakban olyan előkészületek történjenek, amelyek alapján a 80-as évek elején már a beruházásokra kerülhessen sor.

Hársfai István

Szekszárdon megoldották...

2500 adagos étterem vállalatok összefogásából

A dolgozók érdeke volt az első



Tessék megpróbálni. Szekszárdon ebédelni, mondjuk a Garay étteremben, vagy a Kis-Pipában, netán a Kis-Kulacsban! – A tolongás csaknem elviselhetetlen.

A Tolna megyei Vendéglátó Vállalat igazgatóhelyettese, Besenyő Sándor szerint ez az áldatlan állapot Szekszárdon karácsonyra megszűnik: megnyílik a város központjában, az Arany János utcában az úgynevezett szabadpályás, önkiszolgáló rendszerű 2500 adagos étterem.

*

A közétkeztetés, de az egyéb étkeztetési formák mostoha volta is arra késztette a megye és Szekszárd, valamint a vendéglátó vezetőit 1973-ban, hogy „sürgősen hozzák össze" egy közétkeztetési célokat, valamint nyílt árusítást is szolgáló étterem anyagi alapjait. A terv hallatán megmozdultak a megyeszékhely üzemei, intézményei. Azonnal felismerték, hogy elsősorban dolgozóik kényelmét, kulturált étkezési lehetőségét lesz hivatott biztosítani az új étterem. Jelenleg az üzemi konyhák, étkezdék felszereltsége igen gyatra, higiéniai szempontból sem a legmegfelelőbbek.

Végül is tetemes összeget – 2,5 millió forintot – adott össze Szekszárd 15 termelő üzeme, intézménye. Aszerint járultak hozzá az étterem építési költségeihez, amennyi dolgozójukat kívánják itt étkeztetni. Például a Tolna megyei Tejipari Vállalat 270 ezer forint hozzájárulást fizetett és 150 alkalmazottja részesül majd étkeztetésben. A Tolna megyei Népbolt 300 dolgozója után 540 ezer forinttal járult hozzá a beruházáshoz, a Nyomda 360 ezer forinttal . . .

Azok az üzemek, amelyek adtak, kapnak is: az étkezési díjból tíz százalék engedményt biztosít számukra a vendéglátó.

A Tolna megyei Tanácsi Tervező Vállalat tervei alapján a 2500 adagos étterem beruházási költsége mintegy 18 millió forintra rúgott, amelyet a vállalatok hozzájárulása mellett az állami támogatásból, a vendéglátó saját pénzeszközeiből, tanácsi támogatásból és bank-hitelből biztosítottak.

Az egyszintes, előregyártott elemekből álló étterem kiviteli munkáit tavaj tavasszal kezdte meg a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat. Az épület műszaki átadás-átvétele a közelmúltban megtörtént. A hiánypótlási munkák elvégzése ezekben a napokban várható. Valószínűleg karácsonyra megkapja a lakosság az új éttermet.

Néhány adat az impozáns, naponta mintegy ötezer ember étkeztetésére alkalmas vendéglátó egységről: alapterülete 1200 négyzetméter. A vendégek számára fenntartott 600 négyzetméteres fogyasztó térben 80, hatszemélyes asztalt helyeztek el, melyek mellett 480 vendég foglalhat helyet. A főző-, a hideg- és a tészta-konyha alapterülete közel 220 négyzetméter, ahol hét főzőüstöt, tálalópultokat, elektromos sütőkemencéket helyeztek el. Az előkészítő tágas, közel 170 négyzetméteres. A raktárakat 120 négyzetméteren alakították ki.

A klímaberendezéssel ellátott, önkiszolgáló étteremnek, ahol naponta 18 féle melegétel, valamint számos hidegkonyhai és cukrász készítmény közül válogathatnak a vendégek – hatvan dolgozója lesz.

A tervek szerint a karácsony hetében megnyíló modern szekszárdi önkiszolgáló étterem reggel 7 órától este kilenc óráig fogadja a vendégeket.

(M. L.)

Bevásárló-táskák

30 százalékos engedménnyel

a

MECSEK ÁRUHÁZ

BŐRDÍSZMŰ OSZTÁLYÁN



AJÁNDÉKOZÁSRA

IGEN ALKALMAS

1975. május 20.

Árvíz Pécsett

Vízrendezés a magyarürögi patak mentén

Árvíz Pécsett . . . Ugye, mosolyogtatóan hangzik? Nehezen képzelhető el ugyanis a két fogalom így együtt. És mégis . . .

1975. május 20-a, délután 5 óra. Példátlan erejű felhőszakadás zúdult ekkor Pécsre. A hegyről ömlő víz Szentkút és Istenkút térségében teljes völgyszélességben hömpölygött és a Magyarürögi patak alsóbb szakaszán — a Szigeti vám fölött — kilépett a medréből. Az áradat elöntötte Újmecsekaljét. Az utcák megvadultak, harsogó folyókká váltak, s egyik házból nem lehetett átmenni a másikba. Kovácstelep csak úgy menekült meg, hogy a lélekjelenlétüket el nem vesztett lakosok átvágták a pataknak a sportpályák felőli oldalán levő töltését.

Az árvíz alig egy óráig tartott, s az okozott kár így is jelentős volt, hiszen hidakat, veteményeskerteket mosott el a víz.

Hasonló méretű árvíz ezt megelőzően egy évtizeddel korábban zúdult Pécs nyugati részére.

Veszélyt jelentő víz

A Magyarürögi patak tehát veszélyt jelentő folyóvíz, s ez leginkább annak tulajdonítható, hogy a medre ún. függőmeder, azaz a víz a talajszint fölött folyik töltések között. A tarthatatlan állapot megszüntetésére a MÉLYÉPTERV már 1966-ban tanulmánytervet készített, a kivitelezésre azonban beruházási fedezet hiányában mindmáig nem került sor. Az időközben végzett tisztogatási, karbantartási munkák — az idei árvíz is igazolja — semmit nem jelentettek.

A régóta esedékes mederrendezésre és az ezzel kapcsolatos munkálatokra most sor kerül. A Pécs városi Tanács 1976-ban és 1977-ben 15 millió forintot fordít erre. Szélesítik, mélyítik a patak medrét, s a folyó víz szintje mindenütt a környezetének szintje alá kerül. A Szigeti út előtti szakaszon új mederbe is terelik a patakot. A kiviteli tervek a patak új medrét másodpercenként 16 köbméter víz átbocsátására méretezik — 1 százalékos bizonytalansági tényezővel. Ez azt jelenti, hogy 100 évben egyszer fordulhat elő akkora felhőszakadás, amelynek a vizét már nem tudja befogadni a meder. Érdemes megjegyezni, hogy az idei árvíz alkalmával — becslés szerint — 12—14 köbméter víz zúdult végig másodpercenként a patak térségén.

Két szakaszban végzik

A vízrendezést két szakaszban végzik: jövőre a veszélyesebb, a Szigeti úttól északra levő szakaszt veszik munkába, a következő esztendőben pedig a Szigeti út és a Pécsi víz közötti szakaszra kerül sor. Két hidat építenek — egyet az Úttörő utcánál, egyet pedig a Gyöngyvirág utcánál — szennyvízcsatornát a Szigeti vám és a Fülemüle utca között, I. zónai ivóvízvezetéket pedig az Úttörő utca és a Fülemüle utca között.

Légköri szennyeződés ellenőrzése lézerrel

A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának szibériai osztálya mellett működő homszki légköroptikai intézetben lézerlokátort állítottak elő a légkör szennyezettségének meghatározása céljából. A lézer lehetővé teszi a szennyeződés koncentrációjának felbecsülését, valamint az egy métertől több tucat kilométerig terjedő magasságokban, elhelyezkedő szennyeződés struktúrájának felkutatását. A lokátor még a kicsiny koncentrációjú anyag láthatatlan részecskéiről érkező visszhangjeleket is fogja. Lézer segítségével meg lehet szondázni a légkör mind aerosolos, mind gázjellegű szennyeződéseit.

Hétfőtől hétfőig

Nem a Télapó hozta

Nem tudom, hogy az elmúlt héten kik voltak boldogabbak a bölcsődékben és az óvodákban: a gyerekek, vagy gondozóik, nevelőik.

A bölcsődések és óvodások bizonyára örömmel álltak körül a hozzájuk érkező fehérszakállas Télapókat, kíváncsian lesték, hogy mi kerül elő a puttonyokból, figyelemmel és megilletődve hallgatták az intő szavakat, melyek a jó viselkedésre, az óvónéniknek való szófogadásra emlékeztették őket. Azután örömmel bontották ki a kis piros csomagokat, elfogyasztva a szaloncukrokat, csokolédákat.

Így van ez már évek óta. Az óvodákban és bölcsődékben az idei Télapó ünnepségekre nemcsak a gyermekekhez jött el a Télapó, régvárt „ajándékot" kaptak a bölcsődei és óvodai dolgozók is. A Minisztertanács az elmúlt heti ülésén határozatot hozott, hogy 1976. január 1-től átlagosan 300 forinttal emelik a bölcsődei dolgozók, az óvónők és a dajkák havi bérét.

A megbecsülés és a gondoskodás jele az intézkedés, szoros összefüggésben van pártunk és kormányunk népesedéspolitikájának megvalósításával. Az elmúlt években mind nagyobb igényt tapasztalhattunk a szülők részéről, hogy gyermekeiket a különböző gyermekintézményekbe elhelyezhessék. Az édesanyák azzal a tudattal akarnak nap mint nap elindulni munkahelyeikre, hogy a kicsinyeik jó pótmamák kezeire lettek bízva.

Ha kevésnek is bizonyult az állam erőforrása a gyermekintézmények bővítésére, mégis jelentős előrehaladásnak lehetünk tanúi. A népgazdasági erőforrásokból felépült óvodák mellé – széles körű társadalmi összefogással – a tervezett 50 ezer helyett 80 ezer új óvodai hely létesült, ez év végéig ez a szám 100 ezerre növekedik. Ez pedig azt jelenti, hogy mind több szakképzett óvónőre van szükség.

Már eddig is különböző intézkedésekkel segítették elő ennek biztosítását. Bevezették ismét a középfokú óvónőképzést. A munka melletti továbbtanulás módozatait is kidolgozták, hogy még eredményesebben nevelő, iskolaelőkészítő munka legyen ezekben az intézményekben. Mindezek ellenére mind súlyosabbá vált az óvónőhiány, még ma is sok a betöltetlen óvónői állás az országban. Több új óvoda benépesítésének éppen az óvónő-hiány az akadálya. Az alacsony keresetek miatt mind több szakképzett óvónő hagyta el a pályát és emelkedett a képesítés nélkül foglalkoztatottak száma. A hiányzók helyettesítése pedig szinte már megoldhatatlan helyzet elé állította a vezetőket.

Nem a Télapó hozta ugyan a bölcsődei és óvodai dolgozóknak az ajándékot, a kedvezőbb kereseti lehetőségeket most kormányhatározat biztosítja, bizonyára ők, és velük együtt a szülők is örülnek ennek az intézkedésnek, közös gondjaink enyhülését várják ettől.

Mitzki Ervin

Magyar expedíció készül Afrika tornyára



Irány a Kilimandzsáró

Egy félbemaradt kísérlet bővített ismétlése

Afrika tornyai: a Kilimandzsáró és a Kenya. A hófödte hegycsúcsok száz kilométerre is ellátszanak. A Kilimandzsáró-csoport vulkánjainak átmérője akkora, mint a Budapest—Szolnok közötti távolság. Mármár az égben van az 5963 méter magas Kibó Afrika, mely a kontinens legmagasabb pontja. Ide, az „égbe" vágyik a maroknyi kis magyar expedíció, amely 1976 nyarán szándékozik nekivágni a nem mindennapos — 10 ezer kilométeres — útnak.

●

„Ötödik éve készülünk erre a 120 napos útra — mondja Orbán Pál, aki az Egyesült Villamosgépgyár elektrotechnikusa és egyben az expedíció vezetője. Néha úgy érzem, hogy talán nehezebb volt eljutni az indulásig, mint feljutni majd a sokezer méter magas hegycsúcsokra." — E vallomás 1973-ban hangzott el és jelent meg lapunk hasábjain. Az akkori kísérlet kudarcba fulladt. A 17 főnyi merész magyar hegymászócsoport Szudán határáig jutott el. Ott lezárták az izraeli—arab háború miatt a határt. Emiatt vissza kellett fordulniok. Az óriási előkészület kárbaveszett. A lelkes hegymászók azonban nem csüggedtek, nem mondtak le tervükről.

— Jövőre, nyáron újra megpróbáljuk — mondja Orbán Pál. Kell, hogy sikerüljön. El kell jutnunk a Kilimandzsáróra és Kenya csúcsaira.

— Van-e különbség az akkori tervek és a mostani expedíció között?

— Akkor 17-en vágtunk volna az útnak két nagyteljesítményű teherautóval. Most nyolcan készülődünk két kis GAZ-típusú gépkocsival.

— Merre visz útjuk?

— A Szuezi-csatornán végig hajózunk. Assabb kikötőjében szállunk partra. Szomálián át Nairobiba igyekszünk. Innét gyors menetben akarjuk elérni bázishelyünket, amely Moshiban vagy Arusha-ban lesz, mintegy 800 méter magasan. Innét vágunk neki a Kilimandzsáró megmászásának. A csúcsra a nehezebb úton szeretnénk feljutni, mely rendkívül nehéz terep: a Heimgleccsernél ugyanis 800 méter szintkülönbségű, 60 fokos szögű jégfal van.

— És a Kenya?

— E húsznapos program után felmegyünk ismét Nairobiba. Naro Morunál rendezzük be bázistáborunkat, mely 4800 méter magasságban lesz. Innét indulunk a két csúcsra a közel egyforma — 5200 méteres — Batianra és a Nelionra. Igen nehéz túrának nézünk elébe. Csak mászótechnika felhasználásával érhető el az a nagy magasság. A körülbelül 400 méteres szintkülönbséget másfél nap alatt lehet teljesíteni. A Kenya csúcsainak a megmászása is mintegy húsz napot vesz majd igénybe.

— Miért éppen e két hegyet igyekeznek megmászni?

— Igen egzotikus helyről van szó és még egy lényeges szempont: ez látszik legolcsóbbnak.

— Mit jelent ez az olcsóság?

— Mintegy 200 ezer forintot.

— Kik a turistacsoport tagjai?

— Mindannyian a Magyar Turista Szövetség kipróbált tagjai vagyunk. Akad köztünk mozdonyvezető, mérnök, lakatos és még sorolhatnám. Korban is különbözünk egymástól. A legfiatalabb Sára György, aki most 23 éves, a legidősebb, 53 évemmel én vagyok.

Amatőr hegymászók, de a hivatásosok módjára állították össze — külföldi alpinista klubok információi, hegymászó naplók és kalauzok alapján — expedíciójuk programját. Nagy kitartással gyakorlatoznak ismét egy esztendő óta. Egyik munkájuk Veszprém mellett volt: a Benedek hegyet hozták rendbe, — naponta 8—9 órát lógtak a sziklafal mentén kötélen és dolgoztak.

— Ha azt akarjuk, hogy a kondíciónk jó legyen, nem szabad kímélnünk magunkat — állítja Orbán Pál. A napi edzés adagjaink: tíz kilométer futás, utána gimnasztika. Két alkalommal egy héten tornatermi erőnléti edzést tartunk. A mászótechnika elemeinek gyakorlása és összehangolása a kötélpárosoknak is fontos teendőnk. Végül pedig megyünk túrázásra a Magas Tátrába, Erdély hegyeibe.

— Ha sikerrel jár az expedíció, mit jelent majd ez a személyes élményen kívül?

— Megteremtenénk a magyar hegymászó expedíciók alapjait.

●

Reméljük, sikerül! A sokéves kitartás, felkészülés után valóban eljut a nyolc magyar alpinista „Afrika tetejére".

(Mécs)

MA ESTE

HANGVERSENY

A Pécsi Nemzeti Színházban fél 8 órakor Eduardo Moubarak chilei karmester vezényli a Pécsi Filharmónikusokat. Közreműködik Falvai Sándor.

KIÁLLÍTÁS

A FEK Galériában 16 órakor Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője nyitja meg a Lengyel Néphadsereg képzőművészeti kiállítását.

A Színház téri Kisgalériában fél 6 órakor Szigetvári János építész kiállítását nyitja meg Fodor András József Attila-díjas költő. A megnyitón a Pécsi Nemzeti Színház művészei működnek közre.

ELŐADÁS

A pécsi Ifjúsági Házban 19 órakor Erkölcs — Generációs konfliktusok — Két nem viszonya címmel Makara Péter, az MTA Szociológiai Intézetének főmunkatársa tart előadást.

MOZI

Park: Az idők kezdetén (4, 6, 8). *Petőfi:* Mussolini végnapjai (f4, 6, f9). *Kossuth:* Az idők kezdetén (10, 12). A Farkassziget rejtélye (f3, f5). Charly (f7). *Art Kino:* A gyalogjáró (f9).

TELEVÍZIÓ

20.00: Legenda a vonaton. Magyar film.

RÁDIÓ

Kossuth: 19.15: BUÉK 1975! *Petőfi:* 21.03: Hét pofon. Zenés játék. Pécsi Stúdió: 17.30: Nők negyedórája.

hDN hírek hDN hírek hDN

— **55 millióért keverőüzem.** Épül a Paksi Állami Gazdaság korszerű takarmánykeverő üzeme. Az 55 millió forint értékű beruházás próbaüzemelésére a jövő év első felében kerül sor.

— **Nemzetiségi műsor.** Ivo Andric, a Nobel-díjas jugoszláv író nyilvános irodalmi emlékestjét rendezték meg a napokban Baján, a városi tanács dísztermében. A fővárosi művészek közreműködésével megtartott műsort a Magyar Rádió hangszalagon rögzítette.

— **Fakitermelés-erdőtelepítés.** Ebben az esztendőben a Gyulaji Állami Erdő- és Vadgazdaság 90 ezer köbméter fát vágott ki erdeiben. Az irtások helyén ugyancsak ebben az évben 200 hektáron ültettek csemetefákat, 51 hektáron pedig erdőtelepítésre tették alkalmassá a terepet.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Budapest)	2 400
Trabant Lim. (Győr)	1 170
Trabant Lim. Spec. (Budapest)	2 218
Trabant Lim. Spec. (Győr)	2 273
Trabant Lim. Hycomat	3 770
Trabant Combi	16 725
Wartburg Limousine	35 753
Wartburg de Luxe	33 103
Wartburg Tourist	3 492
Skoda 100	73 374
Skoda 100 L. (Budapest)	6 928
Skoda 100 L. (Győr)	2 491
Skoda 110 L. (Budapest	5 113
Skoda 110 L. (Győr)	1 325
Polski FIAT 1500	10 453
Zaporozsec	23 059
Zsiguli (Budapest)	74 211
Zsiguli (Debrecen)	32 336
Zsiguli Combi	6 478
Zsiguli 2103	2 145
Dácia	7 417

◆

— **Út Lipótfára.** Ebben a tervidőszakban 16 bekötő út épült Somogyban. Az utolsó bekötőutat a napokban adták át, amely öt kilométer hosszú. A Bányát és Lipótfát összekötő út 17,5 millió forintba került.

— **Szolgáltató komplexum.** Tapsonyban 2,2 millió forintos ráfordítással korszerű bisztró, húsbolt, takarékszövetkezeti helyiség épült.

— **Almaexport.** A bogyiszlói tsz hűtőházából 110 vagon alma szállítását kezdték meg. Az ízletes gyümölcs nagy részét az NDK-ba exportálják.

— **Ifjúgárda-szemle Kaposváron.** Jövő év nyarán Kaposváron rendezik meg a VIII. országos ifjúgárda-szemlét. A somogyi kiszesek megkezdték az előkészületeket a nagy jelentőségű ifjúsági rendezvény lebonyolítására.

— **Vasszerkezet 5 millióért.** A Ganz-MÁVAG zalaegerszegi gyáregységében 5 millió forint értékben készítenek távfűtéstartókat a Csepel Vas- és Fémművek részére. A vasszerkezeteket 1976 első heteiben szállítják.



A karácsonyi ünnepekre való készülődés közé tartozik a fenyőfa beszerzése. Vasárnap a vásáron már árusították a leendő karácsonyfákat

Gregorics felvétele

◆

— **Szolgáltatóház Zamárdiban.** A közeljövőben új szolgáltatóházat építenek Zamárdiban. Ugyancsak e területen a Balaton partján 45 hektáron tovább folytatják a partépítést.

— **Bárányok Olaszországba.** A Gyapjú- és Textilnyersanyagforgalmi Vállalat kaposvári kirendeltsége karácsonyra 1500 bárányt szállít Olaszországba.

— **Zalai sajt.** Megkezdték a Zala megyei Tejipari Vállalat zalaszentgróti üzemében a félkemény és a trappista sajt gyártását. A keresett termékből naponta 25 mázsa készül.

— **Amatőr stúdió** nyílik ma délután Kaposváron a Kilián György Ifjúsági és Úttörő Művelődési Központban. Most a zalaegerszegi Reflex színpad mutatkozik be, a jövőben pedig rendszeresen vendégül látják az ország legkülönbözőbb részeiben működő amatőr színpadokat.

04-05-07

Vasárnap délelőtt Pécsett, a Blaha Lujza utcában egy személygépkocsi az útmenti fának ütközött. A baleset következtében az autóban tartózkodók közül hárman megsebesültek. Kuszter Jánosné 49 éves pécsi, Saska József 77 éves babarcszöllősi és Saska Józsefné 75 éves ugyancsak babarcszöllősi lakost a mentők az I-es számú Sebészeti, illetve Idegsebészeti Klinikára szállították.

✲

Szombaton éjfél előtt kigyulladt a felsőmindszenti Ady Endre Termelőszövetkezet bakócai majorjában 700 mázsa lucerna széna. A pécsi, komlói, dombóvári és kaposvári, valamint a sásdi és felsőmindszenti önkéntes tűzoltók a lángokat már nem tudták megfékezni és a mintegy 80 ezer forint értékű lucerna széna elégett. A tűz oltásában résztvevők 150 ezer forint értéket mentettek meg azzal, hogy a tűz továbbterjedését megakadályozták. A tűz okát vizsgálják.

Összejátszás 40 ezer forintért

Két és fél év börtön két személynek

A „Petike" takarékkönyv ügye

Furfangos módon próbált pénzhez jutni Kocsmár Sándor Nagykanizsa, Kán Károly út 26. szám alatti lakos. Valahogyan megtudta, hogy Marton Imréné 1972-ben Nagykanizsa 1. sz. postahivatalánál két jeligés betétkönyvet váltott, mindkettőt „Petike" jeligére. Máig kiderítetlen körülmények között megtudta a betétkönyvek számát és arra a vakmerő elhatározásra jutott, hogy megszerzi a mintegy negyvenezer forintnyi összeget, Papoczi Ferenc Nagykanizsa, Nyírfa út 12. szám alatti lakos segítségével. Papoczi a postahivatalban e számok ismeretében közölte, hogy a két „Petike" jeligés takarékkönyve elveszett. A közjegyzőnél megindította a megsemmisítési eljárást. 1975. februárjában Papoczi felvette a két betétkönyv összegét és kamatait és a pénzt hiánytalanul átadta Kocsmár Sándornak.

Márton Imréné pontosan két hónap múlva szintén felkereste a postahivatalt, hogy betétkönyveiben új összegeket helyezzen el. Elképzelhető, mekkora volt a meglepetése, hogy betétkönyveit megsemmisítették, a pénzét pedig kifizették másnak.

Az ügy a rendőrségen, majd a bíróságon folytatódott. Kocsmár Sándor mint felbújtó, másfél évi, Papoczi Ferenc pedig egyévi szabadságvesztés büntetést kapott. Az ítélet nem jogerős, a pénz visszakerült jogos tulajdonosához.

A nagy tűz évfordulója

Szekszárdon ötven évvel ezelőtt, december 7-én gyulladt ki a Pirnitzer — ma: Otthon Áruház. A mínusz húsz fokos hidegben befagytak a fecskendők, ezért az oltás lehetetlenné vált. Három tűzoltó megsérült. Forintban számolva: hárommillió volt a kár. A tüzet az okozta, hogy záráskor — szabálytalanul! — égve hagyták a kályhát, közelében egy száradni tett textiliával.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Magyarországra látogat a román külügyminiszter

Puja Frigyes külügyminiszter meghívására december 8-án hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezik George Macovescu, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere.

◆

✦ *SAN JOSE. Costarica politikai menedékjogot ad Andreas Pascal Allendének, a chilei baloldali forradalmi mozgalom (MIB) vezetőjének. Salvador Allende meggyilkolt chilei elnök unokaöccse egy hónappal ezelőtt menekült Costarica santiagoi nagykövetségére. A San José-i külügyminisztérium szerint a nagykövet közbenjár a chilei rezsimnél, hogy Pascal Allende biztonságban elhagyhassa az országot.*

✦ BOGOTA. Szükségállapotot hirdettek ki Kolumbia nyugati körzetében a hatalmas felhőszakadások és áradások miatt. A természeti csapás következtében eddig tíz személy vesztette életét, s a helyi hatóságok szerint fennáll a járvány veszélye is. Cali városából az áradás miatt száz családot kitelepítettek.

Kommunista nagygyűlés Lisszabonban

Cunhal beszéde a PKP feladatairól és helyzetéről

A kommunistáknak most az a legfontosabb feladatuk, hogy rendezetten visszavonuljanak, megkíméljék erejuket, megvédjék pozícióikat és minél kedvezőbb feltételeket alakítsanak ki a további harchoz, ahhoz hogy ismét támadásba lendülhessenek a szocialista társadalom kivívásáért, a forradalom végső győzelméért – jelentette Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára azon a nagygyűlésen, amelyet Lisszabonban rendeztek vasárnap délután, először azóta, hogy Portugáliában elfojtották a katonai lázadást.

A főtitkár annak a véleményének adott hangot, hogy a „munkásmozgalomnak mind szervezeti formáit, mind harcának eszközeit tekintve alkalmazkodnia kell ahhoz az új helyzethez", amelyre az jellemző, hogy felszámolták a forradalmi katonai baloldal pozícióit. „Ha nem tudunk alkalmazkodni és az új helyzetnek megfelelő szövetségi politikát folytatni, jobboldali diktatúrát kockáztatunk" – mondotta.

Elítélte a demokratikus néppárt és a szocialista párt vezetőinek kommunistaellenes politikáját. Történelmi fontosságú volna ha a PSZP felhagyna kommunistaellenességével, munkásellenes politikájával – fűzte hozzá.

Közölte, hogy pártja nem fogja nevét adni egy olyan kormány politikájához, amelyik „antidemokratikus és munkásellenes" vonalat visz.

Sürgette az MFA haladó alapokon való újraegyesítését és a baloldali elemek félreállításának megszüntetését. Elismerően szólt azoknak a nem kommunista polgári erőknek és szocialistáknak a törekvéseiről, amelyek felismerték, hogy a baloldal és a PKP pozícióinak meggyengítésével súlyos kárt okoznak a demokratikus és haladó erők táborának általában is.

Férfi gépírók

A nők már régebben ostromolják azokat a foglalkozási ágakat, amelyeket korábban kizárólag a férfiak töltöttek be. Mostanában azonban a férfiak is „forradalmi" lépésre szántak el magukat.

A statisztikai hivatal kimutatása szerint az Egyesült Államokban 1974-ben 3 200 000 titkári állást töltöttek be. Tíz évvel korábban a titkárok száma mindössze 1 873 000 volt. És míg 1964-ben csak 13 000 férfi dolgozott titkári munkakörben, 1974-ben számuk elérte a 28 900-at.

✦ MOSZKVA. Dolores Ibarruri, a Spanyol Kommunista Párt elnöke interjút adott a TASZSZ tudósítójának abból az alkalomból, hogy kedden tölti be 80. életévét. Nyilatkozatában méltatta a spanyol és a szovjet nép barátságát, s megemlékezett arról a segítségről, amit a spanyol nép a polgárháború éveiben és azóta kapott a Szovjetuniótól. Mint mondta, ma a szovjet nép szolidaritása az ország demokratikus átalakításáért harcoló spanyol dolgozókat támogatja.

✦ *BUENOS AIRES. Szombaton ismét három egyetemista holttestét találták meg Argentinában, Bahia Blancától 75 mérföldre. Rendőrségi források szerint az áldozatokat Bahia Blanca-i otthonukból reggel hurcolták el, s az egyik külvárosi utcán lőtték őket agyon.*

Elkeseredett tűzharcok

Kivégzik a tűszokat

A beiruti rádió vasárnap reggel ismét felszólította a főváros lakosait, hogy tartózkodjanak otthonaikban és tartsák tiszteletben a szombat délután életbe léptetett kijárási tilalmat. A rádió bejelentette, hogy vasárnap reggelre „a helyzet semmit sem javult" és a főváros különböző pontjain folytatódnak a lövöldözések.

A libanoni fővárosban szombaton drámai módon fokozódott a feszültség. Elkeseredett tűzharcok robbantak ki és a szembenálló felek szinte válogatás nélkül tűszokat ejtettek. Közülük sokat ki is végeztek. Hírügynökségek 70-re becsülik azoknak a számát, akik a szombati összecsapásokban vesztették életüket.

Chamoun belügyminiszter szombat este kilátásba helyezte, ha nem javul a helyzet, akkor bevezetik a statáriális törvénykezést. Egyúttal ismét követelte, hogy a helyreállításra vessék be az ország hadseregét.

Az ország politikai pártjainak képviselőiből álló, úgynevezett koordinációs bizottság folyamatosan tanácskozott a feszültség enyhítését szolgáló intézkedésekről.

◆

✦ BUDAPEST. Moharos Józsefnek, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa elnökhelyettesének vezetésével vasárnap háromtagú küldöttség utazott Bolognába az Olasz Parasztszövetség jubileumi kongresszusára.

✦ *VARSÓ. Leonyid Brezsnyev vezetésével vasárnap a kora esti órákban Varsóba érkezett a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége. A pályaudvaron az SZKP KB főtitkárát Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski államfő és Pjotr Jaroszewicz miniszterelnök fogadta.*

✦ GEORGETOWN. Tizenkétmillió dollár értékű marihuanát foglalt le pénteken a rendőrség a Cayman-szigetek közelében egy halászhajón. A kábítószercsempészeket, három amerikai állampolgárt, letartóztatták.

✦ *ROMA. Olasz törvényszéki orvosszakértők „érettség-hiányt" állapítottak meg a 17 éves Giuseppe Pelosi-nál, aki beismerte, hogy meggyilkolta Paolo Pasolini világhírű olasz filmrendezőt. Illetékes körök szerint az orvosszakértők véleménye arra késztetheti a bírákat, hogy igen enyhe büntetéssel sújtsák a gyilkost.*

A LEMP VII. KONGRESSZUSA

Sikeres tanácskozást, lengyel elvtársak!

A varsói Kultúra és Tudomány Palotájában ma, december 8-án összeül a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusa. Ötnapos tanácskozásán mintegy 2,5 millió LEMP-tag képviseletében több mint 1800 küldött vesz részt. Ott lesznek a testvérpártok küldöttségei, a központi bizottságok első titkárainak vezetésével.

A kongresszus a számvetés és feladatmeghatározás legmagasabb fóruma lesz; Lengyelország szocialista építése szempontjából különösen fontos évtized közepén kerül sorra. Az ország 1971-től napjainkig fejlődésének igen bonyolult, de kétségkívül egyik legeredményesebb időszakát élte. Közismert, hogy a hatvanas évek második felében csökkent a gazdasági fejlődés üteme, a dolgozók élet- és szociális körülményei nem javultak kielégítően, gyengültek a párt tömegkapcsolatai. Mindez komoly társadalmi feszültségeket okozott, amelyek 1970 decemberében különösen kiéleződtek.

A LEMP Edward Gierek KB első titkár vezetésével kivezette az országot a problematikus helyzetből. 1971-ben a Központi Bizottság, majd pedig a VI. pártkongresszus kidolgozta a dinamikus társadalmi és gazdasági fejlesztés stratégiáját: a nép életkörülményei megjavításának, a szocialista társadalmi viszonyok elmélyítésének, a népi állam és a szocialista demokrácia továbbfejlesztésének, a Szovjetunióval, az egész szocialista közösséggel megvalósított együttműködés fokozásának, Lengyelország európai és nemzetközi helyzete megszilárdításának programját.

A VI. kongresszuson elfogadott programot a párt és az állami vezetés, a munkásosztály és az egész nép következetesen megvalósította. Így jelentős előrehaladást értek el a szocializmus építése útján.

A múlt öt esztendő mérlege meggyőzően kedvező. Bel- és külföldön egyaránt általános elismerést keltett az a tény, hogy 1971 óta Lengyelország társadalma és gazdasága jóval gyorsabban fejlődött, lakóinak életszínvonala lényegesen komolyabb mértékben javult, mint az előző ötéves tervek bármelyikében. Ebben az időszakban az ipar csaknem 70 százalékkal, a mezőgazdaság pedig 27 százalékkal növelte termelését, míg a külkereskedelmi forgalom két és félszeresére bővült. A nemzeti jövedelem az előirányzott 38 százalék helyett 62 százalékkal emelkedett. A népgazdaságba 1900 milliárd zlotyt ruháztak be — 450 milliárddal többet, mint tervezték és 900 milliárddal többet mint 1966—1970 között. Tucatnyi nagy létesítmény épült. A többi között előnyös hitel- és kooperációs szerződések megkötésével hozzákezdtek egész sor iparág korszerűsítéséhez.

Az átlagos reálbér-emelkedés mértéke kétszeresen felülmúlta az előirányzott ütemet. A szocialista szektorban az idén az egy főre jutó havi átlagkereset elérte a 3500 zlotyt, vagyis 40 százalékkal magasabb volt az 1970. évi 2235 zlotys átlagánál. Eközben minden dolgozó kapott bér- illetve fizetésemelést. Főként a felvásárlási árak növelése útján számottevően javultak a parasztság anyagi körülményei. Nagy társadalmi jelentősége volt annak, hogy ebben az ötéves tervidőszakban 1 millió 850 ezer új munkahelyet létesítettek. Ez a nyugdíjba menők megüresedett helyével együtt 3 millió lengyel állampolgár számára teremtett új munkaalkalmat.

A küszöbönálló kongresszus tézisei nemcsak az eredményekről, hanem a problémákról is szólnak. Megállapítják, hogy még sok a tennivaló. Így pl. továbbra is gondot okoznak a lakáskörülmények. Meg kell oldani a vasúti szállításban, külkereskedelemben, takarmány- és építőanyag-ellátásban jelentkező feszültségeket. Javítani kell a piaci áruellátást, hisz egyes cikkekből még nem tudták maradéktalanul kielégíteni a keresletet. Az összkép azonban kedvező.

A LEMP a legutóbbi évek gyors ütemű fejlesztési politikáját szándékozik folytatni a jövőben is: 1976—1980 között az ipari termelés 48—50, a mezőgazdasági termelés 15—16, a nemzeti jövedelem 43—45, a kiskereskedelmi forgalom 42—45, a reálbérek 16—18 százalékos növekedését tervezik, egymillió 526 ezer új lakást építenek.

Ez a program a VII. kongresszus téziseinek vitájában az egész társadalom helyeslésével találkozott. A mi népünk is örül lengyel barátaink eddigi eredményeinek és őszintén kívánja új terveik sikeres megvalósítását.

Márkus Gyula

Angola felosztását tervezik az imperialista államok

„Az imperialista államok Angolában tovább fokozták agressziójukat" — állapította meg az Angolai Népi Felszabatási Mozgalom (MPLA) Politikai Bizottsága szombaton este közzétett nyilatkozatában.

A luandai rádióban is felolvasott nyilatkozat rámutatott: az agresszió eszkalációja arra irányul, hogy végleg elszakítsák az angolai terület egy részét és azon imperialista-barát, neokolonialista bábrezsimet hozzanak létre. A dél-afrikai fajüldöző rezsim e népellenes tervek megvalósítására szövetséget kötött az FNLA és az UNITA szeparatista szervezetekkel. Pretóriát ebben az akcióban tevékenyen támogatja az amerikai imperializmus — hangsúlyozta a MPLA Politikai Bizottságának nyilatkozata.

Brutális támadás az amnesztiát követelők ellen

Ismét letartóztatták Marcelino Camachot

A madridi rendőrség vasárnap délelőtt letartóztatta Marcelino Camachot, a neves spanyol szakszervezeti vezetőt. Camachot a hatóságok mindössze egy héttel ezelőtt helyezték szabadlábra. A spanyol munkásbizottság vezetőjét, aki eddig összesen 8 évet töltött a Franco-rendszer börtöneiben, a madridi rendőrfőkapitányságra szállították. A hatóságok nem engedélyezték, hogy családtagjai és ügyvédje érintkezésbe léphessenek vele.

Ezzel egyidejűleg a hatóságok szinte példátlan brutalitással léptek fel az általános amnesztiát követelő tüntetőkkel szemben. Délelőtti órákban a Carabanchel nevű börtön környékén nagy tömegek gyültek össze, követelve a politikai foglyok azonnali szabadlábra helyezését és tiltakozva a francoizmus megőrzése ellen. A helyszínre vezényelt nagyszámú rendőri és csendőri alakulatok vízágyúkkal, könnyfakasztó bombákkal és gumibotokkal támadtak a tömegre. A környező kávéházakból és éttermekből gumibotokkal verték ki a vendégeket és a tulajdonosokat a helyiségek bezárására kényszerítették. Mint a Reuter jelenti, a rendőrök egy fiatal lányt hajánál fogva ráncigálták ki egy telefonfülkéből és gumibotokkal agyba-főbe verték. Ugyancsak a Reuter számol be arról, hogy hat acélsisakos rendőr egy fiatalembert gumibotokkal eszméletlenre vert, majd rugdosta a földön heverő élettelen alakot.

A levegőben rendőri helikopterek köröznek, hogy idejében értesítsék a hatóságokat, ha a környező utcákon újabb csoportosulások keletkeznek. A hírügynökségek szerint mintegy félszáz személyt vettek őrizetbe.

Mint ismeretes, a spanyol demokratikus ellenzék jelezte, hogy az elkövetkező napokban általános sztrájkokkal és tüntetésekkel követeli a közélet demokratizálását.

A tv utazó nagykövete

A tv utazó „nagykövete". Ha valami, valahol történik a világban, Sugár András hipp-hopp ott terem. S mindig talál „valakit": koronás főket, miniszterelnököket és minisztereket, pártvezetőket, világhírű politizáló filmcsillagokat, akik nyilatkoznak, — elmondják véleményüket az eseményekről, aztán pedig a Rózsa Ferenc-díjas újságíró nyilvánít véleményt a HÉT-ben.

A közelmúltban a HÉT műsorában nem láttuk, nem hallottuk Sugár András. Merre járt?

— Nászúton voltam: egy hónapot töltöttem a feleségemmel Egyiptomban, Görög- és Törökországban — mondja.

— Most nősült?

— Dehogy. Másfél évvel ezelőtt, csak éppen nem volt időm azóta a nászútra.

Tény: sokat van külföldön. Havonta átlag tíz napot igegen földön tölt. Körülbelül egy hónapban négyezer kilométert utazik. Eddig ötven országban járt. Nem volt még Kínában, Japánban, Ausztráliában és Indonéziában, valamint Latin-Amerika országaiban Kuba kivételével.

Rohan a világban. És lát is. Itt álljunk meg egy szóra: lát, de — állítása szerint — nem annyit, amennyit szeretne. Mert míg egy-egy riportút régebben tíz napig is eltartott, addig mostanában 5—6 nap tartózkodásra van lehetőség egy-egy országban. Így általában csak a fővárost láthatja. Az idő jelentős részét a munka teszi ki. Szóval, nézelődésre csak percek jutnak.

Hogy valakit dolgozni a legkülönbözőbb országokba elküldjön a tv, több nyelvet kell tudnia . . .

— Jónéhány nyelven beszélek. Ha jól összeszámolom, 11 nyelven is tudok dolgozni: franciául, oroszul, angolul, olaszul, spanyolul, németül, szerbül, bolgárul, lengyelül, portugál és eszperantó nyelven beszélek.

Sugár András 42 éves. 1956-ban végzett Leningrádban a jogi fakultáson. Ezután az MTI-ben dolgozott, majd a távirati iroda moszkvai, később pedig londoni tudósítója lett. 1971-ben került a televízióhoz: a HÉT szerkesztőségébe. Azóta barangol, — csakugy mint Polgár Dénes, Chrudinák Alajos — országról országra, a változó világ politikai eseményei után. „Kidugja" mikrofonját, azonnal elépenderül egy érdekes ember. Még a szakmában is azt mondják: szerencsés fickó . . .

— Szerencse is kell e mesterséghez, de szerepét nem szabad túlbecsülni. Szervezés kérdése az egész. Mert korántsem véletlen, hogy éppen abba az országba utazom. Az sem csak úgy magától adódik, hogy a legmegfelelőbb illetékes áll a mikrofon és a kamera elé. Aztán éppen ismerem a nyelvét, és tudom mit kell kérdeznem tőle. Minden anyagomat gondosan, telexen, telefonon, levélben készítek elő és szervezek meg.

— Volt példa arra, hogy ez elmaradt?

— Igen. Amikor Angolába kimentem, egy lelket sem ismertem. Öt napot kaptunk a film elkészítésére. Elővettem a telefonkönyvet és átböngésztem. Másnap már rengeteg új barátot találtam, akik segítségünkre voltak.

— Előfordult, hogy üres kézzel tért haza?

— Soha. Szégyellném is magam, ha egyszer is megtörténne.

— Kínos percek a riporteralannyal azért előfordulnak . . .

— Talán a legkellemetlenebb találkozás — 1973-ban — az etióp császárral, Hailé Szelasszié-val történt. Az öreg merev, szenilis, udvariatlan és gőgös volt. Tudott angolul, mégis amhara nyelven válaszolt az előre megadott kérdéseimre. Így semmit sem értettem válaszaiból.

— És melyik beszélgetésre emlékszik szívesen?

— Mudzsibur Rahman sejk, Nyerere, tanzániai elnök, Szevasztjanov űrhajós kiváló emberek. Szinte nem is anyagot készítettem, hanem társalogtunk.

— Bátor ember: sokszor a hadszíntéren készíti anyagait. Szokott félni?

— Nem. Inkább valami feszültség lesz úrrá rajtam. Ettől talán jobb lesz az anyag. De a komolyabb veszélyt az operatőrök vállalják: kimerészkednek a frontvonalra.

— Nem árulok el titkot: irigylésre méltónak tartják legtöbben a helyzetét. Világot lát, jó körökben forgolódik . . .

— Kívülről halálosan irigyellném magam én is. Persze, csak a fényt látják az emberek. A nehézségeket nem: cipelem a 80 kilós felszerelést, éjszakázom repülőtereken. Nem könnyű a szervezetemnek sem aklimatizálódni a különböző országok éghajlatához, az állandó idegfeszültségről, rohanásról nem is beszélve.

— Ha éppen nem utazik, mivel tölti napjait?

— Újságot olvasok, rádiót hallgatok. Könyvet írok utazásaimról. Fotózok. És néha elmélázok, utazásra gondolok. Szeretek utazni magánemberként is. Ez a hobbim.

(Mécs)

Majdnem teljes a választék

Árkedvezményes játékvásár

Tanító játékok az előtérben

Karácsony közeledtén egyre többet nézzük a játékkirakatot, gyerekek a vágyaikkal, felnőttek a kedves gondokkal, hogy kinek mit vegyenek meg. Hiszen fontos dolog a gyerekjáték: nevel is, ha jó, lelki kötődést is tanít, ha szép körülmények közepette adjuk át. De amíg mindezt a belső tartalmat megkapják a játékok, addig sokszor ipari, meg kereskedelmi gondokat kell leküzdeni. Lesz-e elég játék, milyen játék lesz, meg hát menynyiért?

Jártuk az utcát, végig a belvárosban, játéküzleteket keresve, elmentünk a Mecsek Aruház játékosztályára, és tele információval jöttünk haza, hogy leírjuk azokat az olvasók számára. De voltunk két olyan üzletben is, ahol nincs játékosztály, de a BARANYAKER Vállalat a gyerekek érdekében megszervezte az időszakos árusítást. A Szliven Áruházban is igen sok játék kapható tehát. A kertvárosi iparcikk áruházban terepasztalon fut a kisvonat, nagy szemekkel kis gyerekek nézik minden este, az iskolák alsó tagozataiba, az óvodákba pedig piroskucsmás Mikulás bácsik járnak.

De milyen a játékválaszték az idén?

A bölcsődés korú gyerekek részére sokféle úgynevezett alkotójáték kapható. Az ilyen, tehát a kézügyességet és logikai készséget fejlesztő alkotó játékokat eddig inkább csak az 5—8 éves korú gyermekeknek vásárolhatták. Az idén nagyobb mennyiségben árusítják kicsik részére is, természetesen egyszerűbb elemekből, amelyeket ők is össze tudnak állítani.

A budapesti Triál Nagykereskedelmi Vállalat egyébként a különböző játékok nagy választékával már hónapokkal ezelőtt felkészült a karácsonyi forgalomra. Így — országos viszonylatban — jelenleg is mintegy 30 százalékkal nagyobb árukészlettel rendelkezik, mint tavaly ilyenkor. De Baranya megyében ennél is nagyobb arányban nőtt a készlet: a BARANYAKER Vállalat tavaly 5 millió, az idén pedig 7 millió 300 ezer forint értékű játékkal rendelkezik.

A játékok 65—70 százaléka 50 forintnál olcsóbb. Ezek között textil- és plüsbabák, társas- és építőjátékok is vannak. Kár, hogy éppen a közepes árú babákból van kevés, vagyis a 100—250 forint értékűekből. Az NDK-ból várták ugyan ilyen babákat, de azok sajnos nem érkeztek meg. A legkisebbeknek a hagyományos csörgők, csipogó állatkák, textiljátékok mellett nagy választékban árusítanak minden Magyarországon ismert játékot. Az óvodások és iskolások részére az eddigieknél több úgynevezett készségfejlesztő építőjátékot árulnak. Ilyen többek között a különböző méretű és formájú Lego építő, a Babilon és újdonságként a tér- és formaépítő játékok. Ezeket már 40 forintért is lehet kapni. A gyermekintézmények KRESZ-oktatását segíti elő a Polikresz társasjáték, amelynek árusítását nemrég kezdték meg. Kevés viszont a diavetítő és a diafilm, mint már évek óta.

A játékoknak 50—60 százaléka külföldről származik, csaknem valamennyi szocialista országból. Mindössze három százalékát vásárolták dollárért. Ezért hiánycikk az ugyancsak dollárért vásárolt Match-box kisautósor. Az NDK-ból és Csehszlovákiából műanyagbabákat, plüsjátékokat és távirányítású autókat hoztak be, továbbá — sajnos, csak kevés — autópályát. A kirakatokban és az üzletek játékpolcain megtalálhatók a szovjet gépkocsik kicsinyített másai, például a kerékpár-pedálozású Moszkvics autó. Bulgáriából pedig „több személyes" játékdömperek érkeztek, igaz nem sok. Sok felhúzható, illetve lendkerekes játékautó, repülőgép, motor érkezett a szocialista országokból.

A BARANYAKER Vállalat központjában is jártunk, mert több olvasónk érdeklődött, hogy az idén is van-e árkedvezmény a játékboltokban, illetve ki kaphat ilyen kedvezményt. Elmondták, hogy óvodák, bölcsődék és állami gyermekotthonok 30 százalékkal olcsóbban vásárolhatnak játékot, kivéve a dollárért importált árut. Ez a kedvezmény december 13-ig tart. Sőt, kibővítették ezt a lehetőséget azoknak a családoknak a számára is, amelyekben háromnál több kisgyermek van. A jó hír tehát igaz: tavaly csak a Mecsek Áruházban volt ilyen kedvezmény, az idén minden játékboltban van.

Busz és demokrácia

Még mondják, hogy nem tudunk élni a demokrácia adta lehetőségekkel! Aki ilyent állít, az nem utazott a múlt héten a 36-os busszal Bálics felé. Történt ugyanis, hogy bár senki sem hitt benne, mégiscsak elkészült az Édesanyák útja a Bálics úttal együtt. Erre járt hajdan a bálicsi járat.

A gépkocsivezető kissé elbizonytalanodott, hogy a Petőfi, vagy a Rókus utcán haladjon-e tovább. Az utasok tárgyalásba kezdtek. Békésen, megértően, mint jó család, amikor megbeszéli a vasárnapi kirándulást. Végül is a közakarat a Rókus utca mellett döntött. Így jutottak el az Édesanyák útjára, majd a szülészeti klinika udvarába. Tudniillik ahol az út jobbra kanyarodik, zsákutcát jelzett egy tábla. Az utasok ismét a gépkocsivezető segítségére siettek, és megmagyarázták, hogy tessék nyugodtan arra menni, Pécsett az ilyen táblákat nem kell komolyan venni, mert rendszerint ott felejtik.

Pár napig ez így ment, a kollektív bölcsesség mindig győzött a bizonytalanságon. Érdemes lenne ezt a módszert továbbfejleszteni. Volna néhány szerény javaslatom. Milyen szép is lenne, ha mondjuk az utasok kétharmados [illegible] döntenének egy bizalmit, aki a buszvezetővel tárgyalna az utasok nevében és érdekében.

Talán az is elképzelhető lenne, ha az illetékes hatóságok tájékoztatnák a Volánt, hogy milyen utakat zárnak le, vagy melyik lezárás szűnik meg. A módosuló útvonalakról pedig a közlekedés vezetői időben tájékoztatnák az utasokat és saját dolgozóikat. Ez esetben az előbbiek nem élhetnének ilyenfajta demokratikus jogaikkal, de nem hiszem, hogy ezért megharagudnának.

k. gy.



Érdekes feladatra vállalkozott a Televizió. A „Cimborák"-sorozatban bemutatja Shakespeare „Tévedések vígjátéka" című színművét, amelyet iskolás korúaknak megfelelően állítottak a kamera elé, Kardos Ferenc rendezésében. A gyermekeknek átírt darabban szerepet kapott Juhász Jácint, Oszter Sándor, Garas Dezső, Gálvölgyi János és Márton András

Vallat a közönség?

- **Vass Éva ismét Pécsett**
- **A monodráma nehéz útjai**
- **Vallomás a tiszta emberségről**



Pécs emlékszik még a pályakezdő kis színésznőre, aki — mikor is, talán 1954-ben — élete első szerződését kapta ebben a városban. Emlékszik még, mert ez a pikánsarcú színésznő nem hagyta elfelejteni magát. Ha a pécsiek nem is mindig járnak pesti színházba, Vass Évát tízegynéhány filmben láthatták viszont és az immár kétszeres Jászai-díjas művésznő a celluloid szalagon játszott nekik. A „Vörös tinta" tanárnője, a „Hideg napok" egyik asszonya, az „Almatlan évek"... Aztán később a televízió: a „Vidéki asszonyság", a „Menekülés a börtönbe", „A tenger csendje", a „Szoba a hegyen" — mindegyikben ott élt a játékával. Most pedig visszatér Pécsre és ez a visszatérés nem sokkal kisebb dolog az életében, mint amit a pályakezdés jelentett. Vass Éva játssza nemsokára Ginitzburger: Mozdony c. egyszemélyes drámáját a meszesi József Attila Művelődési Házban. Ezzel a drámával indult el másodszor is meghódítani a közönséget — Pesten, Nagykanizsán, Kecskeméten.

Nagy színpadi szerepek állnak mögötte. Az Anna Frank naplója, amivel „befutott", Júlia Shakespeare örökszép szerelmi tragédiájában, Stella Tennessee Williams: A Vágy villamosa című darabjában, Ophélia a Hamletben. Sőt, még táncdalénekesnőként is sikert aratott, hiszen emlékezünk a Nem ér a nevem című filmjére, ahol énekelt.

A megérdemelt sikerek ellenére is most kezdődik azonban az új hódítás. Rendezők között ismert mondás: egy monodrámát végigjátszani a színész számára a megdicsőülés. Igazsága van ennek a mondásnak, hiszen nem egy rangos színművész éppen önálló estjével keltett igazán feltűnést. Mensáros László például a Pécsett is előadott A XX. század című irodalmi összeállításával kapott igen nagy elismerést. Sőt, már énekesnők is ilyen nehéz úton próbálnak előbbre lépni, például Házy Erzsébet egyszemélyes opera előadására készül. Még a kisebb irodalmi művekből összeállított önálló estnek is nagy az értéke. Mekkora lehet akkor a végig egyetlen nagy szerepívből álló egyszemélyes drámának?! Vass Éva Gintzburger: Mozdony című darabjával vágott neki ennek a kemény színészi feladatnak.

Arról szól a darab, hogy valahol megöltek egy férfit, s most a közönség vallatja az egyik gyanúsítottat, egy nőt. A színpad tehát cella, s a közönség az ítélőszék. Így a nézőtér sokkal jobban benne van a játékban, mint amennyire gondolatilag minden előadáson benne kell lennie. Vass Éva pedig még a színpadi megoldás tekintetében is vállalja a legnehezebbet: hisz a szó egyedüli erejében. Használhatna más hatáselemeket, berendezést, változatos fényeket, sokféle zenét. De csupán néhány erős fénysugarat kap — ahol a színpad megengedi — hiszen ez a darab afféle vallatós. Az egyetlen szereplőnek vallania kell: mi történt azzal a férfival? S az egyetlen szereplő úgy vall, hogy Vass Éva elmond vele egy igen szép emberi hitvallást, az életről, arról, hogy milyen vágy él benne a tiszta emberség iránt. Így aztán nem is az a lényeg, hogy mi történt az áldozattal, hanem, hogy milyen erők dolgoznak egy nehézsorsú nőben. Vass Éva ezt a szép játékot hozza el nemsokára Pécsre.

Földessy Dénes

Felajánljuk elfekvő készletünkből

CSEPEL 350—450, valamint IFA alkatrészeket, továbbá árengedménnyel különféle vasanyagok, lemez, laposvas, autóablak-üvegek, vegyesanyagok.

Részletes felvilágosítást ad: Matejovich Tibor Telefon: 474-508.

Cím: TEJIPARI SZÁLLÍTÁSI V. BUDAPEST, X., HALOM U. 42.

Január 10—15 között

Magyar játékfilmszemle Baranyában

Kevesebb látványosság, több szakmai tanácskozás

Január 10—15 között rendezik meg Pécsett és Baranyában a VIII. Magyar Játékfilmszemlét. Ez a fesztiváljellegű rendezvény sok mindenben eltér a korábbiaktól. Más az időpontja is, hiszen ez idáig minden alkalommal ősszel rendezték meg. De más lesz a jellege is. Kevesebb gondot fordítanak a látványosságra és többet a filmművészet tartalmi vonatkozásaira. Ennek megfelelően a vetítéseket szakmai tanácskozások, valamint művész—közönség találkozók kísérik.

A szemlén levetítik az elmúlt időszak valamennyi magyar filmjét. Ezeket a vetítéseket Pécsett, Mohácson, Szigetváron, Komlón, Siklóson, Pécsváradon és Szentlőrincen szervezik meg. A szakmai viták során Pándi András tart előadást Az első filmes alkotók műveinek világképe címmel, de vitát szerveznek színművészeinknek a magyar filmben elfoglalt szerepéről is. Szecskó Tamás vezeti azt a tanácskozást, amely a magyar filmről és közönségéről, ízlésnormákról, szociológiai és esztétikai szempontokról szól majd, valamint szakmai vitát rendeznek a filmforgalmazásról. A játékfilmszemle várhatóan legérdekesebb rendezvénye a központi vita lesz, amelynek vitaindítóját Rényi Péter tartja.

A közönség-művész találkozók sorában az Örökbefogadás, a Kopjások, Az idők kezdetén, továbbá a Déryné hol van?, a Jutalomutazás, a Kenguru és a Ballagó idő című filmek alkotói találkoznak a közönséggel. Az eddigiek szerint Pécsett osztják ki a filmkritikusok díját. A vendégek sorában pedig a korábbi évekhez képest kevesebb lesz a színész és több a filmművészet szellemi alkotója: rendező és kritikus. Az utóbbiak közül több külföldit is várnak.

Felülvizsgálták a koffein hatásait

A rendes és a koffeinmentes babkávé között alig van különbség a gyomorsavtermelés ösztönzése és a gyomorégésre való hajlam tekintetében. Egészséges kísérleti személyeken kideritették, hogy a tiszta koffein nem ösztönzi a gyomorsavtermelést. A kávénak a gyomorra gyakorolt „mellékhatásaiért" tehát más, eddig még ismeretlen vegyületek felelősek. A kísérleteket hat személyen végezték, akik kávét, koffeinmentes kávét, tiszta koffeint, valamint csapvizet fogyasztottak. Kiderült, hogy a kávé, a koffeinmentes kávé lényegesen nagyobb mértékben ösztönözte a gyomorsavtermelést, mint a koffein, és hogy a koffein kivonása csak jelentéktelen mértékben csökkentette a savtermelést.

Arra sincs megbízható adat, hogy a koffein elősegítené a gyomorfekély kialakulását vagy a tápcsatornák gyulladását. Kiderült azt is, hogy a koffein eltávolításával a koffeintartalmú italokból nyilvánvalóan nem távolítják el azokat a nem kívánatos termékeket, amelyeknek [illegible]

BÖRZE SAROK

Egyszobás lakást, vagy független albérleti szobát fürdőszoba használattal azonnal bérbe venne fiatal értelmiségi nő. Horváth, Pécs, Pf. 73, vagy 13-407 munkaidőben.

Eladó három szobakonyhás családi ház. Beremend, Vécsei utca 27. Érdeklődni lehet: Beremend, Bartha L. tér 16/C.

Egy gyermekes, fiatal házaspár, eltartási szerződést kötne lakásért egyedülálló idős asszonnyal. „Péter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mély- és sportrészes kék babakocsi, autóporszívónak egy bizalmit, aki a buszvezetővel tárgyalna az utasok nevében és érdekében.

Kertvárosi kettő és fél szobás OTP-öröklakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi jó adottságú, beépíthető telek olcsón eladó. „Máriagyűdi útelágazás felett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár, Alapi Gáspár utca 31. (Strandfürdő utca folytatása), három szoba, hallos, új ház, garázzsal, melléképületekkel, 600 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Pogányban víkendtelkek eladók, a buszvégállomásnál. Érdeklődni: [illegible]

Rövid páncéltőkés zongora eladó. Pécs, Ignác u. 7.

BARANYAKER

KERTVAROSIAK FIGYELMEBE!

UTAZZON KÉNYELMESEN, csomag nélkül, mert a KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ belvárosi árukínálata ezt lehetővé teszi. Győződjön meg róla Ön is!

Kertes családi ház gaz-[illegible]

Eladó kettő darab nagyméretű rekamié, egy hármas szekrény, egy darab tévészekrény. Cím: Megye u. 7. sz. Sánta Jánosné.

Belvárosi egy szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „210 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

127-es Fiatot cserélnék 1500-as Zsigulira. Telefon: Pécs, 17-177, esti órákban.

Nagyárpád, Vigadó u. 8. szám alatti kétszobás házrész, 150 négyszögöl telekkel eladó. 80 000 készpénz + részletre.

Öt darab 7 méteres bontott gerenda eladó. Kéméndi Ferenc, Pécs, Előre u. 41.

Heverők eladók. Érdeklődni: 17 órától. Tolnai Ferencné, Pécs, III.,

Eltartási szerződést kötnénk idősebb személlyel ingatlanért vagy készpénzért. Kétszintes családi házunk garzon lakrészébe. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telstár rádiómagnó, új, eladó. Sallai utca 30. Böröndösnél.

Keritések, tetőszerkezetek és minden szerkezeti munka elkészítését rövid határidőre vállalom. Passa lakatos, Pécs, Erreth Lajos 19. Tel.: 14-351:

Elcserélném Áta 17 sz. alatt lévő háromszobás, kertes családi házam pécsi két szoba összkomfortosért vagy készpénzért eladnám. Érdeklődni: a helyszínen.

Gáztűzhely nyomáscsökkentővel, palackkal eladó. Taradán, Pécs.

Kertvárosi kétszobás családi házamat garázzsal elcserélném másfél szobás belvárosi lakásért. „Ilonka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló igényes értelmiségi férfi külön bejáratú, üres albérletet keres hosszabb időre. „Pedagógus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zaporozsec komplett motor és hátsó futómű eladó. Pécs, Borostyán u. 16.

Két szoba-konyhás ház, melléképülettel, 900 négyszögöl földdel eladó. Peterd, Fő út 48.

Belvárosban egy, másfél szobás összkomfortos öröklakást vennék OTP-átvállalással. „180 ezer készpénz" jeligére

Csodálatos labdarúgó ősz Kaposvárott

Leadta névjegyét a Rákóczi az NB I-ben

Bizakodva várják a tavaszt



Egy esztendővel ezelőtt — noha az őszi idény befejeztével az NB II. 2. helyén állt a Rákóczi, aligha remélte még a legderűlátóbb kaposvári sportbarát is, hogy egy év után kedvenc együttesét az NB I. 8. helyén találja. A legutóbbi 25 esztendőben nagyon is megszokták Somogy-országban, hogy a legjobb csapat is valahol ott bukdácsol az alsóbb osztályokban. A megye vezetése 1969-ben csak azt szabta meg feladatul, hogy a Rákóczi verekedje föl magát az NB I. B-be. Az NB I. még a messzetávlat elképzelései között sem szerepelt.

Ne középszerűen

Aztán új edző került Kaposvárra, Mathesz Imre annak idején, mint labdarúgó, az élvonalban szerepelt, mint edző sem akart elveszni a középszerűségben. Látta, hogy jó a Rákóczi játékos anyaga. Megpróbált vele jól gazdálkodni. Az edző és a csapat arra sarkallta a Rákóczi vezetőit, hogy kezdjenek NB I-es szinten tervezni. Az idei nagyszerű tavasz meghozta a sikert. Kaposvár megszűnt fehér folt lenni a magyar futball térképén.

Augusztus végén a Rákóczi megkezdhette NB I-es szereplését. A Vasas elleni kaposvári nyitány 20 ezres nézőszáma mutatta, hogy Somogyban mennyire várták az NB I-et. A hirtelen kreált kaposvári stadion szűknek bizonyult. Ülőjeggyel állni is alig lehetett, de ki törődött akkor ezzel, amikor Burcsa Győző két góljával a Rákóczi legyőzte a Vasast.

Változott a vélemény

Az újonc csapatokat általában viszi a kezdeti lendület, hallottuk szakemberektől is az első Rákóczi siker után. Aztán sokan véleményt változtattak. Kaposvár ugyanis otthon és idegenben szorgalmasan gyűjtögette a pontokat. Igaz, hogy Pesten a Fradi viszonylag könnyen legyőzte a megilletődött csapatot, de aztán a következő fővárosi mérkőzésen a Rákóczi fektette kétvállra az MTK VM-et. Olyannyira az érdeklődés középpontjába került a csapat, hogy két játékosát, a fiatal Vargát és Hegedüst, a válogatottba is behívta a szövetségi kapitány. Hegedüst aznap, amikor Győrben Szokolai úgy fejbe rúgta, hogy még ma is harcképtelen.

A kapus súlyos sérülése, demoralizálta a kaposvári csapatot. Az egyik kulcsember kiválása lidércnyomásként nehezedett a Rákóczira, meg a tehetséges tartalék kapos, Szabóra is. Ekkor került elő a talonból Rapp Imre, aki 20 év múltán tért vissza Kaposvárra, ahonnan sportpályafutása elindult. A ZTE, meg az Ú. Dózsa elleni kettős vereség utáni helyzet mutatja, hogy nem véletlen a Rákóczi nagyszerű szereplése. A Csepel elleni (5:2-es) győzelmét még a Kispesten elszenvedett 0:1-es vereség sem homályosítja el, meg a félesztendő össszteljesítményét sem. A négy vereséget (FTC, ZTE, Ú. Dózsa, Honvéd) négy ragyogó győzelemmel ellensúlyozták Ágfalviék. A további hét döntetlen azt eredményezte, hogy a Rákóczi olyan csapatokat előz meg a táblázaton, mint a Csepel, a Vasas, az MTK VM, a ZTE vagy a Rába ETO. Bizonyos, hogy a neheze még hátra van, de 15 pont birtokában, a kaposváriak nyugodtan várhatják a tavaszi folytatást, amikor 8 mérkőzést a csodálatos labdarúgó őszért hálás 16—20 ezres szurkolótábor előtt játszhatja majd a zöld-fehér legénység.

Névtanulás

Kétségkívül, nem mindennapi az, ami Kaposváron labdarúgós terén most történt. Az elején kissé visszapergettük az eseményeket, de az igazi a mostani sikeres erőpróba. Adva volt egy csupa ismeretlen játékosból álló csapat. Amikor az NB I-be jutást követően, a kaposváriak nem tudtak nevekkel erősíteni, sokan kétségbe estek. Mathesz edző nem. Úgy mondta, majd Pesten és másutt megtanulják Ágfalvi, Márton, Burcsa, meg a többiek nevét. Akik nem hittek a „kaposvári mágusnak", azok 15 pontot ajándékoztak a Rákóczinak, amely újonc létére az NB I. bajnokság egyik legkiegyensúlyozottabb csapatának bizonyult az őszi idényben.

Kovács Sándor

Röplabda

Az NB II-be jutásért rendezett osztályozók pécsi csoportjából a Szegedi DÉLÉP és a Kecskeméti Sportiskola férfi csapatai jutottak az NB II-be.

A nők mezőnyében pedig a Dunaharaszti MTK és a Budapesti Tipográfia került magasabb osztályba.

Kosárlabda

Bp. Spartacus—Szekszárdi Vasas 91:30 (48:10), NB I-es női mérkőzés, Budapest.

PMSC—Bakony Vegyész 83:71 (47:37) NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

MAGÁNFOGYASZTÓK ÁLLAMI VÁLLALATOK IPARI SZÖVETKEZETEK FIGYELMÉBE!

Hatlapú csavarszárak, vasmenetű csavarok, alumínium és rézszegecsek, kapupánt csavarok, huzalszegek teljes választékát kínálja a

CSAVARSZAKUZLET

Pécs, Petőfi S. utca 48. sz.
Telefon: 14-425.

Nyitva:
7.30—13-00, 14.00—16.30
Szombaton zárva.

ASZTALITENISZ

Úttörőolimpia megyei döntő



Második korcsoportban az első helyet Szabó Gábor (Építők úti iskola) szerezte meg

Negyven ifjú versenyző szerzett jogot a járási-városi selejtezőkön arra, hogy tegnap a PMSC Tüzér utcai termében részt vegyen az úttörő olimpio megyei asztalitenisz döntőjén. Az elsőség minden korcsoportban színvonalas mérkőzéseken dőlt el, de közülük is kiemelkedett a leány I. korcsoport két résztvevője Bíró Emőke és Keresztes Irén. Eredmények: leány I. korcsoport: 1. Bíró Emőke (Komló, szilvási iskola); 2. Keresztes Irén (Pécs, kertvárosi iskola); 3. Horváth Beáta (Pécs, Köztársaság téri iskola) és Walke Judit (Egyházaskozár). Leány II. korcsoport: 1. Mausz Éva (Majs); 2. Wigand Erika (Komló, Kodály Zoltán iskola); 3. Wolschein Judit (Egyházaskozár) és Prizecski Éva (Kővágószőllős). Fiú I. korcsoport: 1. Tóth Miklós (Pécs, Jókai utcai iskola); 2. Pálfi László (Lánycsók); 3 Arató György (Pécs, Egyetem utcai iskola) és Lippói Iván (Mohács, Park utcai iskola). Fiú II. korcsoport: 1. Szabó Gábor (Pécs, Építők úti iskola); 2. Németh Tamás (Mohács, Park utcai iskola); 3. Gyén Miklós (Pécs, Építők úti iskola) és Takács Péter (Komló, dávidföldi iskola).

A korcsoportok győztesei részt vesznek a jászberényi országos döntőn, január 2—6. között.

ÖKÖLVÍVÁS

Hazai siker a kaposvári bajnokságon

Jól szerepeltek a baranyai versenyzők

Kaposváron három napon át rendezték a város 1975. évi egyéni ökölvívó bajnokságát. A nagy versenyzőgárdát felvonultató Kaposvári Dózsa versenyzői szerezték meg a legtöbb aranyérmet. Számszerint kilencet. De nagyon jól szerepeltek a baranyai ökölvívói is.

Az ifjúságiaknál: Balogh (Mohácsi TE) hét versenyző között kisváltósúlyban első lett. Egyben neki ítélték a legtechnikásabb versenyzőnek járó tiszteletdíjat is. A felnőtteknél papírsúlyban Kálmán (Steinmetz), lepkesúlyban Sárdi (PV-SK), nehézsúlyban Alvics (Steinmetz) lett Kaposvár bajnoka. Döntős volt, csak a legkisebb különbséggel lett a második Katona (Steinmetz). Az ugyancsak Steinmetz versenyző nehézsúlyú Péter a 3. helyen végzett.

A csapat pontversenyt a Kaposvári Dózsa nyerte a Steinmetz és a Vasas előtt.



a monitor mellől

Rosztovi pillanatképek...

Egy nap híján egy hetet töltött a magyar női kézilabda válogatott a Don melletti Rosztovban, sem a fogadtatásra, sem a vendéglátásra igazán nem lehetett panasz. A rosztoviak mindent megtettek, hogy a magyar lányok otthon érezzék magukat. Kezdődött a virágesős fogadtatással, folytatódott azzal, hogy bárhová is mentünk, kék-fényes rendőrkocsi biztosította számunkra a zöld utat. Befejeződött a csarnokban nekünk szurkoló csokoládégyári munkásokkal, akiknél vendégségben jártunk, fel is szökött egyszerre az édességfogyasztás. A szurkolóknak az alaphangot a Rosztovban tanuló magyar fiatalok egy csoportja adta meg, akik még a tunisziak elleni meccset is végigkiabálták túlharsogva ellenfeleink drukkereinek dobpergését. A mérkőzések krónikája odahaza ismeretes, inkább arról szólnak most, hogy azok a lányok, akik kétszer huszonöt percig farkasszemet néznek egymással, a pályán tulajdonképpen nem is ellenfelek, hanem barátok, méghozzá igen jó barátok. A legjobb példa erre talán a magyar és a jugoszláv lányok viszonya, régóta keserítik egymás életét. Évek óta nagy riválisok, mégis együtt éneklik a magyar nótákat, kiejtésükből látszik, hogy Sterbinszkiék, igen sokat foglalkoztak velük... De ugyanígy vagyunk a dánokkal is, akik még Rosztovban is gyakran emlegették a veszprémi Balaton Kupát, de nem felejtették el a badacsonyi pincelátogatást sem, ami az első napi magyar—dán eredményt illeti, bizonyára már az sem foglakloztatja őket különösképpen, inkább azzal törődtek, hogy legyen mindig elegendő szovjet pezsgő a szálloda ötödik emeletének hűtőszekrényében. Ezt az emeletet foglalták el ugyanis a dán csapat játékosai, vezetői, a koppenhágai szurkolók és az újságírók. Ami a magyar lányokat illeti, fegyelmezett, vidám, igazi magyaros viselkedésükkel lopták be magukat kísérőink szívébe, buszvezetőnkébe, aki az első nap ellentmondást nem tűrően jelentette ki, hogy csak akkor vár meg bennünket, ha legyőzzük a dánokat. Éppúgy, mint kedves kis tolmácsnőnk, Olja, egyaránt kijelentették, sajnálják, hogy nem jöhettek velünk Kijevbe. Őszintén szólva, mi is sajnáljuk, hogy két legkedvesebb rosztovi barátunkat nem vihettük magunkkal. Ha már Kijevnél tartunk, remélem, mire e sorokat olvassák, simán landolunk az ukrán főváros repülőterén, amikor e sorokat a telexre pötyögtetem, még elég sűrű köd borul a Don mentére, mi azonban optimisták vagyunk, hiszen éppígy bizakodtunk elutazásunk előtt is, hogy sikerül eljutni Kijevbe, Kijevből pedig Montreálba. Ismét együtt a világ legjobb hat csapata, a meglepetések nélküli selejtezőből a várt együttesek kerültek tovább. A mieinknek azonban még jobb játékot kell nyújtaniok ahhoz, hogy a kitűzött cél befejező szakaszát is teljesítsék. Kulcsjátékosaink közül egy-kettő bizony még adós maradt a várt játékkal, a kijevi bizonyítványosztás azonban még hátra van. Szombat délutnáig még lehet az osztályzatokon javítani. Igaz, nehéz tantárgyak, igen nehéz ellenfelek következnek, de azok, akik az olimpia városát nemcsak látni akarják, hanem szineinket a küzdőtéren is képviselni szeretnék, azoknak néhány veszélyes akadály leküzdése nem szabad, hogy gondot okozzon. Rosztovtól tehát elbúcsúztunk a jövőheti kijevi viszontlátásig.

Szőnyi János

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező női dolgozókat számlaellenőrnek, továbbá takarítónőt és nyugdíjast kézbesítőnek felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügy: Pécs, Kulich Gyula u. 13. sz. (3950)

MÉH **ADMINISZTRATORT** felveszünk. MÉH telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (3921)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450665)

GÉPÍRÓNŐT és közgazdasági technikumot végzett statisztikust felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. szám. (3959)

A SZOT Üdülő szakácsot és főzni tudó kézilányt alkalmaz. Vidékieknek munkásszállásunkon elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés: az üdülő vezetőjénél. (3941)

A FIM ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező műszerész szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (450653)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye olajtüzelésű kazánhoz fűtőt vesz fel. Jelentkezés Pécs, Felszabadulás útja 14., az üzemvezetőnél. (450668)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz vízvezetékszerelő és központifűtés-szerelő szakmunkásokat, valamint mindkét szakmába betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telepen, Grosch Kelemen építésvezetőnél. (450663)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz toronydaru-kezelőt, építőip. gépszerelőt, nehézgépkezelőket, géplakatost, villanyszerelőt a TMK-műhelybe. Jelentkezni: Felszabadulás u. 16. TMK-iroda. (3949)

GÉPI adatelőkészítőt, képesített könyvelőt, pénzügyi adminisztrátort és gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. szám alatt, a munkaügyi vezetőnél. (3963)

NÖVÉNYVÉDŐ szakmérnököt, üzemmérnököt keres felvételre a társulásos Agrokémiai Központjához a Szigetvári Állami Gazdaság. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet levélben vagy személyesen a gazdaság személyzeti osztályán. Cím: Szigetvár, Pf.: 15. (3960)

A KESZTYUGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára szakképzett és betanuló dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (450669)

GÉPÍRNI tudó általános adminisztrátort felvesz a PIÉRT pécsi kirendeltsége, Pécs, Perczel u. 2. Lehet kezdő is. (3967)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat V. felmérési osztálya felvesz érettségizett, katonaviselt férfiakat műszaki munkakör betöltésére. Továbbtanulásra lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (3968)

A KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépéssel egységvezetőt keres Magyarszékre a 38. sz. önkiszolgáló boltba. Előírt iskolai végzettség: boltvezetői tanfolyam. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló Kossuth u. 13. (3964)

TARGONCAVEZETŐT, férfi és női segédmunkásokat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára pécsi gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja, 10. (3958)

NYUGDÍJAS gépírónőt helyettesítésre felveszünk, félnapos elfoglaltság lehetséges. Jelentkezés: „Hivatal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1166)

FELSŐFOKÚ végzettséggel rendelkező gépjármű javító-karbantartó szakmában jártas, műszaki előadót, valamint akkumulátor karbantartó szakmunkást keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. (450673)

FORGALMI adminisztrátorokat, gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Száll. Váll., Pécs, Megyeri út 63. (450667)

LABORATÓRIUMI — részben adminisztrációs munkára érettségivel rendelkezőt, és 4 órás munkaidővel takarítót felveszünk. Megyeri út 24. Telefon: 15-588. (452112)

GÁZVEZETÉKSZERELŐ szakmunkásokat és segédmunkásokat csak pécsi munkahelyekre felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (452156)

MÉH **TARGONCAKEZELŐT felveszünk. MÉH telep, Pécs, Gomba u. 4. Hőerőműnél.** (3956)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450636)

Labdarúgó NB II.

A döntetlen igazságosabb lett volna

Kossuth KFSE—Pécsi MSC 1:0 (0:0)

Szentendre, 800 néző, vezette: Győri.

Kossuth KFSE: Szendrei — Szőke, Stier, Zentai, Gálhidi — Bartha, Gálvölgyi — Pogány, Menyhárt, Lipták, Sipőcz. Edző: Budai László.

PMSC: Katzirz — Iványi, Schulteisz, Englóner, Kincses — Kiss S. (a 65. percben Lutz), Dárdai P., Dárdai L. — Fábián, Hámori (65. percben Kiss L.), Jónás. Edző: Garami József.

Tíz percnyi játék után Pogány elől csak nagy bravúrral mentett a pécsi kapus. Lassan fölénybe került a PMSC.

A 20. percben Jónás nagy gólhelyzetben kivárt és Stier felszabadított. A 27. percben Fábián elől Zentai mentett, továbbra is támadásban maradt a Pécs és a 31. percben Dárdai P. elől csak merész lábra vetődéssel tudott hárítani Szendrei

A 34. percben Hámori keverte meg a KKFSE védelmét, beadott és a kapu torkából Jónás kapu mellé lőtt. A 43. percben szabadrúgáshoz jutott a hazai csapat, Pogány hatalmas bombáját védte Katzirz.

A második félidő góllal kezdődött: A 47. percben Sipőcz bolaldalról küldött beadását Lipták látványos fejessel küldte a pécsi kapuba (1:0). A Pécs nagy erővel támadott, mezőnyfölényt harcolt ki, egyenlítésre törekedett. Az 55. percben Kincses lövése alig csúszott kapu mellé. A 70. percben Lipták szabadrúgása a sorfalról visszapattant, de Gálhidi nagy lövése kapu mellé szállt.

A 74. percben egyenlítési alkalmat szalasztott el a Pécs. Dárdai L. óriási szabadrúgása a kapufán csattant, és a visszapattanó labdát Kiss L. 10 méterről Szendreibe lőtte. A 84. percben a Kossuth KFSE-nek volt gólszerzési lehetősége, Englóner hibájából Lipták a kapujából kifutó Katzirz mellett 16 méterről centiméterekkel lőtt kapu mellé.

Jók: Gálhidi, Stier, Zentai, illetve Dárdai L., Schulteisz, Kincses.

A csipős, hideg és az erős szél zavarta a játékot. A Pécs végig többet birtokolta a labdát, de folyamatos játék nem alakulhatott ki, a mindkét oldalról előforduló sok szabálytalanság miatt. A pécsiek ezúttal balszerencsés mérkőzést vívtak. A csapatnak több gólhelyzete akadt, azonban a helyzeteket nem sikerült értékesíteni. A Kossuth KFSE elmaradt múltheti formájától és hogy gyengébb játékkal is győzni tudott, azért történt, mert kevesebb helyzetéből egyet értékesített. A játék képe alapján a mérkőzés során többet támadó és több gólhelyzetet teremtő Pécs legalább döntetlent érdemelt volna.

Jászberényi János

Várpalota—Nagykanizsa 3:1 (0:1)

Nagykanizsa, 1500 néző. V.: Borsos.

Várpalota: Szeles — Lukács, Bor, Kisbej, Albu — Csapó, Bertalan, Szőllősi — Nyitrai, Horváth (Kerkai a szünetben), László. Edző: Palovecz Béla.

Nagykanizsa: Lovkó — Kovácshegyi, Doszpod, Simon (Németh, a 70. percben), Müller — Keszei, Bogáti, Horváth — Pávlicz, Derdák, Sulyok (Bruder a 70. percben). Edző: Lantos Mihály.

Az első félidőben több helyzetet is kihagytak a kanizsaiak, akik a 38. percben vezetést szereztek. Ekkor Pávlicz szögletét a jól helyezkedő Keszei fejelte a kapuba, 0:1. Fordulás után tovább tartott a nagy hazai fölény, de egy gyors várpalotai támadás meghozta a kiegyenlítést az 51. percben, mikoris Lukács szabadrúgása Lovkóról kivágódott, s a labdát Szőllősi lőtte a kapuba, 1:1. A 65. percben jobboldali támadás végén a kényelmeskedő védők közül László hat méterről szerezte meg a vezetést, 2:1. A 80. percben Bertalan három védő kicselezése után lőtt a kanizsai kapuba, 3:1.

A végig nagy fölényben játszó egykapuzó kanizsaiak a jobbnál-jobb helyzeteket sorra elügyetlenkedték. A vendégek szórványos ellentámadásai mindig veszélyt jelentettek, s azok három gólt eredményeztek a kényelmesen mozgó hátvédek jóvoltából. Jók: Szeles, László, Bor, illetve Keszei, Horváth.

Balogh Antal

Szekszárdi Dózsa —Szolnoki MTE 1:1 (1:1)

Szekszárd, 1100 néző. V.: Nagy B.

Szekszárd: Polyák — Tóth, Simon, Vágó, Lubastyik — Szabó, Micskó (Freppán a 46. percben), Laki — Meszlényi (Márkus az 59. percben), Szentes, Pusztai. Edző: Kormos Mihály.

Szolnok: Fekete — Sebők, Arany, Simon, Kabak — Árvai, Kolláth, Szolnoki — Magos (Siklósi a 46. percben), Fürtös, Garics. Edző: Gelei József.

A vendégcsapat kezdett jobban és a 15. percben megszerezte a vezetést. Jobb oldali támadás végén Garics a kapu elé lőtt, Fürtös átlépte a labdát és a felfutó Szolnoki ballal nagy erővel vágta a jobb sarokba. 0:1. Két perccel később Pusztai lövése az előre vetődő Feketéről kipattant, Szentes nagy helyzetben az üres kapu fölé emelte a labdát. A 34. percben egyenlített a szekszárdi csapat. Laki szögletét Meszlényi fejjel továbbcsúsztatta és a berobbanó Vágó csukafejese a kapufa éléről vágódott a hálóba, 1:1. Három perccel később Tóth 25 méteres hatalmas erejű szabadrúgása arasznyira csúszott el a jobb felső sarok mellett.

Szünet után az 53. percben Szolnoki az alapvonalig vezette a labdát, beadott és Garics elől a kapu torkában Lubastyik önfeláldozóan mentett szögletre. Az 56. percben a kapura törő Szentest Arany ököllel leütötte, a játékvezető kiállította a magáról megfeledkezett szolnoki játékost. A 77. percben a játékvezető a pálya szélén „magyarázó" Gelei edzőt az öltözőbe parancsolta. A 80. percben Freppán az 5-ösre emelte a labdát, Szentes fejese elcsúszott a léc mellett.

Változatos, jó iramú, kemény küzdelmet vivott a két csapat. A Szolnok kezdett lendületesebben és védelmi hibából a vezetést is megszerezte. Ezután a hazaiak vették át a játék irányítását, az első félidőben helyzeteik közül azonban csak egyet sikerült értékesíteni.

Fekete László

TOVÁBBI EREDMÉNYEK:

Dorog—FÖSPED 4:1 (2:1)
Volán—Dunaújváros 2:2 (2:1).
Bp. Spartacus—Debreceni VSC 1:1 (1:1).
Nagybátonyi Bányász—Vasas Izzó 2:1 (1:1).
BVSC—Budafok 4:1 (2:0).
MAV DAC—Bábolna 1:1 (1:0).

TOTO

1. Volán—Dunaújváros	2:2	x
2. KKFSE—Pécs	1:0	1
3. Bp.. Spartacus—Debrecen	1:1	x
4. FÖSPED—Dorog	1:4	2
5. BVSC—Budafok	4:1	1
6. Bábolna—MAV DAC	1:1	x
7. EMG Sashalom—Ganz-M.	0:1	2
8. Barcs Pénzügyőr	2:2	x
9. PVSK—BKV Előre	3:0	1
10. Fiorentina—Róma	2:0	1
11. Lazio—Napoli	0:1	2
12. Milan—Internazionale	2:1	1
13. Torino—Juventus	2:0	1
Pótmérkőzések:		
14. Taranto—Genoa	1:1	x
15. Piacenza—Spal	1:0	1
16. Atalanta—Foggia	1:0	1

Kézilabda vb

Az első mérkőzésen megszületett a VB újabb meglepetése, az esélytelennek gondolt Csehszlovákia ponott szerzett a világbajnok Jugoszláviától:

Jugoszlávia—Csehszlovákia 13:13 (7:4)

Vezette: Nilsson és Olsson (svéd).

A második mérkőzésen 8000-en biztották a Szovjetunió válogatottját, amely hatalmas küzdelemben győzte le Romániát:

Szovjetunió—Románia 17:16 (13:7)

Vezette: Reichel, Tetens (NSZK).

A vasárnapi utolsó mérkőzés az NDK—Magyarország találkozó volt, amelyen a magyar válogatott egygólos vereséget szenvedett.

NDK—Magyarország 10:9 (6:6)

Vezette: Rykart, Ischel (svájci).

NDK: Zober — Krause, Rost (1), Lange (1), Tietzl, Richter, Kretzmar (3). Csere: Paskuy, Genloff (1), Matz (3), Kahnt (1), Siefert.

Magyarország: Bujdosó — Lelkesné (1), Lakiné, Sterbinszky (5, hármat 7 m-esből), Csíkné, Vadászné, Angyal (1). Csere: Nagy Ilona (1, 7 m-esből), Nagy Marian (1), Tavaszi.

A magyar kézilabda válogatott ezen a mérkőzésen játszott eddig a legjobban. Óriási volt a lányok lelkesedése és ha kicsit jobban tudnak összpontosítani, nem hagynak ki két 7-est és kihasználják a kétszeri emberelőnyüket, más, legalább döntetlen lehetett volna az eredmény. Az NDK válogatottja, gyorsabb, erőteljesebb és biztosabb kezű volt.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Budafok—Komló. Komló itt leomló. Tipp: 1.

2. MAV DAC—Oroszlány. Az Oroszlány most közel sem olyan nagy döntetlengyártó, tuti a vasúti. Tipp: 1.

3. Vasas Izzó—Szekszárd. A kadarka egy pontért utazik, szerintünk nem lesz meg. Tipp: 1.

4. Volán—Kossuth KFSE. A pontosztozkodásra gondolunk. Tipp: x, 1.

5. Dombóvár—BKV Előre. Sohasem hátra. Tipp: 2.

6. Véménd—Pécsi VSK. Véménden vasárnap estére meg lehet rendelni a disznótoros vacsorát. Tipp: 1, x.

7. Kalocsa—Szegedi VSE. A Kalocsa szeszélyes, tulajdonképpen minden lehet. Tipp: x, 1, 2.

8. Hódmezővásárhely—Szolnoki MAV. A bajnokesélyes ellen legfeljebb egy döntetlen. Tipp: x, 2.

9. Hajdú Vasas—DMTE. Az erőviszonyok — mint fent. Tipp. x, 2.

10. Cagliari—Cesena. A vendégek rosszul rajtoltak. Tipp: x.

11. Juventus—Internazionale. Az ilyen rangadókra az Inter fel szokott nőni, a papirforma felborulhat. Tippjeink: x, 1.

12. Milan—Torino. Milcsi. Tipp: 1.

13. Verona—Lazio. A Verona elkaphatja a gyengélkedő rómaiakat. Tipp: 1, x.

Pótmérkőzések: 14. Piacenza—Lanerossi. Tipp: x, 1. 15. Brindisi—Taranto. Tipp: x. 16. Sambenedettese—Avellino. Tipp: 1.

(— mz —)

Az NB II. állása

1. Dunaújváros	19	12	5	2	43-15	29
2. Budafok	19	11	5	3	45-27	27
3. Dorog	19	10	5	4	28-17	25
4. BVSC	19	9	5	5	37-24	23
5. KKFSE	19	10	3	6	35-22	23
6. Volán	19	6	9	4	27-24	21
7. Debrecen	19	8	5	6	23-28	21
8. Szolnok	19	7	5	7	27-23	19
9. MAV DAC	19	8	3	8	25-28	19
10. Pécs	19	7	4	8	29-20	18
11. Komló	19	6	6	7	22-23	18
12. Oroszlány	19	6	6	7	28-30	18
13. Várpalota	19	6	6	7	26-31	18
14. FÖSPED	19	6	4	9	28-34	16
15. Szekszárd	19	4	8	7	22-30	16
16. Olajbányász	19	5	6	8	17-27	16
17. Vasas Izzó	19	4	6	9	18-26	14
18. Nagybátony	19	5	4	10	20-32	14
19. Bp. Spart.	19	3	7	9	18-40	13
20. Bábolna	19	5	2	12	26-43	12

hétfői DN sport

Labdarúgó NB III.

Győzött a PVSK és a Véménd



Szabó (PVSK) (fehérben) csatázik az Előre védőivel **Arató László felvétele**

Pécsi VSK—BKV Előre 3:0 (2:0). PVSK-pálya, 500 néző. V.: Nagy G. PVSK: Papp — Nagy, Szabó, Grünwald, Gyurina, Zoltai, Kaszás, Kresz, Baumholczer (Iván), Somogyvári, Tóth. Edző: Lendvai Miklós. A pécsi csapat jól kezdett és már a 8. percben vezetést szereztek. Ezután is tervszerűbb volt a játékuk, mint ellenfelüké és teljesen megérdemelten tartották otthonukban a két bajnoki pontot. Góllövő: Somogyvári (2), Iván. Jó: Szabó, Grünwald, Kaszás, Somogyvári, illetve Gulácsi.

Véméndi TSZ SK—Bp. Építők 3:2 (2:0). Népliget, Építők pálya, 100 néző. V.: Kövesfalvi. Véménd: Doszpoth — Szabó, Rott, Márton, Kajtár, Törjék, (Fiochsz), Antal, Kiss L., Takács (Hüber), Orosz, Bencsik. Edző: Rónai István. Az Építők végig többet kezdeményezett, szünet után sikerült is egyenlítenie, amikor egy újabb védelmi megingás a vendégcsapatot juttatta a két ponthoz. Góllövő: Orosz (2), Szabó, illetve Pauli, Prandóczki. Jók: Szabó, Rott, Orosz, illetve Vass, Pauli.

Dunaújvárosi Építők—Dombóvári Spartacus 3:0 (0:0). Dunaújváros, 300 néző. V.: Sáry. Dombóvár: Dobos — Hertelendi, Judik, Orsós, Hilt, Vida (Szloboda), Nagy, Németh, Porcsa, Vámosi, Tóth. Edző: Szám Frigyes. A dunaújvárosiak a második félidőben nagy fölénybe kerültek és 9 perc alatt három gólt szereztek. Góllövő: Debreczeni (2), Sós. Jók: Kalmár, Földi, Debreczeni, Soós, illetve Judik, Porcsa.

Siófoki Bányász—MEDOSZ ERDÉRT 2:0 (0:0). Népfürdő utca, 100 néző. V.: Maróti. Siófok: Málics — Riedl, Pintér, Babán, Drót, Soós, Horváth K., Bihari, Horváth J. (Sabján), Bakó, Takács. Edző: Megygyesi Gábor. A Siófok lelkes játékának köszönheti a győzelmet. Kiállítva: Pintér a Siófokból. Góllövők: Soós, Bihari. Jók: Málics, Babán, Bihari, illetve Sóvári, Somogyvári, Pál.

Táncsics SE—Mázaszászvár 0:0. Kaposvár, 200 néző. V.: Lábodi. Táncsics: Kiss — Eisemann, Kovács, Tuli, Németh II., Hadzopulosz, Hamar (Juhász), Gombás, Molnár, Kapcsos, Dobor. Edző: Csanda István. Mázaszászvár: Szulics — Kólya, Kocsis, Katona, Bocz, Pataki, Bazsonyi, Kovács, Horony, Stemler (Perényi), Csordás. Edző: Stepán Tibor. A vendégek különösen szünet után mind játékban, mind erőnlétileg felülmúlták a kaposvári csapatot, amely jól védő kapusának meg a szerencsének köszönheti az egy pontot. Jók: Kiss, Kovács, illetve Bocz, Pataki, Kovács, Stemler.

Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi BTC 4:1 (2:1). Bőrgyár pálya, 100 néző. V.: Hegedüs. PBTC: Sass — Istókovics, Huszti, Bogdán, Kiss, Várhelyi (Bodor), Bartal, Fiegler, Hajós, Kincsei, Lauer. Edző: Horváth László. A képzettebb játékosokból álló MÁV Előre minden szempontból felülmúlta a PBTC-t és nagyobb arányban is győzhetett volna. Gólszerzők: Cs. Horváth. Bus, Lechner, Tomai, illetve Bogdán. Jók: Lechner (a mezőny legjobbja), Bus, Fülöp, Cs. Horváth, a PBTC-ből senkit nem lehet kiemelni.

Barcsi SC—Budapesti Pénzügyőr 2:2 (1:1). Barcs, 1500 néző. V.: Hámori. Barcs: Kótai — Bencsik, Kömpf, Karsai, Kiss, Tóti (Novák), Winkler, Tóth, Fodor (Börcsök), Nagy, Gulyás. Edző: Máyer György. Mindvégig hatalmas iramú és izgalmas mérkőzést hozott a találkozó, amelyen a barcsi csapat több helyzetet is teremtett, három kapufát is rúgott és a látottak alapján akár győzhetett is volna. Góllövők: Tóth, Tóti, illetve Fazekas és Hullmann. Jók: Karsai, Kömpf, Winkler, Tóth és Fodor, illetve Balogh, Józsa, Fazekas.

További eredmények: Enying—Növényolaj 3:2, Lőrinci Fonó—Perbál 3:0, Ganz MÁVAG—EMG SK 1:0.

Góltotó

A komlói mérkőzés eredményét a héten egyetlen egy totózónk sem találta el, (a szombat délig beérkezett szelvények értékelése alapján) ezért a 100 forintos vásárlási utalvány következő heti és egyben az év utolsó góltotójának nyeremény alapját növeli.

E heti szelvényeink beérkezési határideje szombat déli 12 óra.

PMSC—Bp. Spartacus: .....

Pótmérkőzés, Budafok—Komló: .....

Pályázó neve: .....

Lakcím: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda

7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 337. szám
1975. december 9., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Gépi adatfeldolgozás



A MÁV Pécsi Igazgatósága gépi adatfeldolgozói havonta 200—250 ezer adatot dolgoznak fel. Az év végi forgalom növekedését a szállításban és az utasforgalomban pontosan fel tudják mérni, és sokoldalú elemzéseket végezni az adatokkal.

Fotó: Dömölki Piroska

Megkezdődött a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa

Az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában hétfő délután 2 órakor megkezdte tanácskozását a Magyar Szakszervezetek XXIII. kongresszusa. A négymillió magyar szervezett dolgozót képviselő 789 küldött, valamint a hazai és külföldi meghívott vendégek részvételével a kongresszus az elmúlt négy év eredményeit, gondjait elemzi, s meghatározza a további fejlődést elősegítő feladatokat.

A tanácskozáson részt vesznek a termelő munkában élenjáró dolgozók, szocialista brigádvezetők, a művészeti és tudományos élet neves személyiségei, a szakszervezeti mozgalom tisztségviselői, veteránjai. A kongresszuson képviseltetni magát mintegy félszáz külföldi szakszervezet és több nemzetközi szervezet, köztük a Szakszervezeti Világszövetség.

A kongresszust Földvári Aladár, a SZOT elnöke nyitotta meg. Üdvözölte a tanácskozás résztvevőit. Bejelentette, hogy Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára köszönettel elfogadta a kongresszusra való meghívást, mivel azonban a Lengyel Egyesült Munkáspárt kongresszusán vesz részt, a szakszervezeti tanácskozáson nem tud személyesen jelen lenni. Az elnök jó munkát kívánt Kádár Jánosnak felelősségteljes küldetéséhez.

A kongresszus megválasztotta az elnökséget, amelyben helyet foglalt Biszku Béla, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Fock Jenő, Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Németh Károly, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagjai, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, továbbá állami és társadalmi életünk több vezetője, élenjáró dolgozók, a külföldi delegációk vezetői.

Földvári Aladár megnyitó beszéde után a kongresszus a napirendről döntött. Az egyhangúlag elfogadott javaslat szerint a napirend a következő:

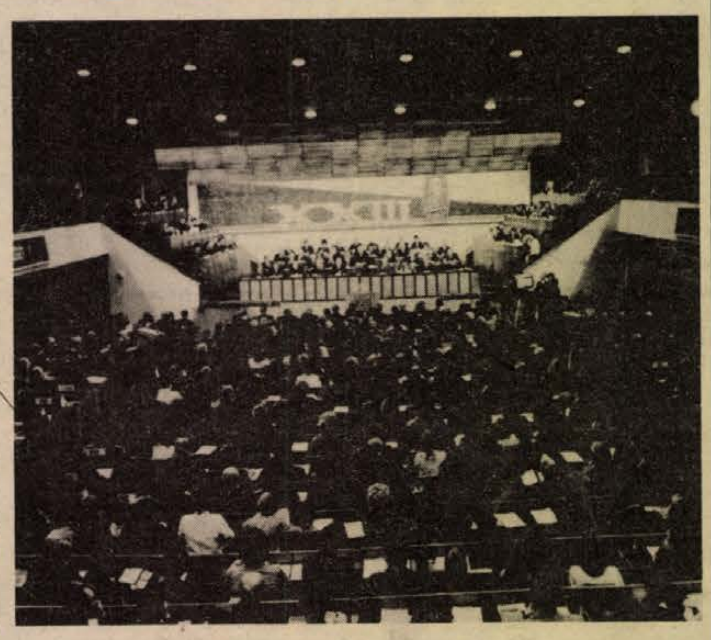
❶ a Szakszervezetek Országos Tanácsának beszámolója a XXII. kongresszus óta végzett munkáról és a magyar szakszervezetek soron következő feladatai;

❷ a számvizsgáló bizottság jelentése;

❸ A magyar szakszervezetek alapszabályának módosítása;

❹ a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a számvizsgáló bizottság újjáválasztása.

Ezután a kongresszus rátért az első napirendi pont tárgyalására. Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára terjesztette elő a Szakszervezetek Országos Tanácsának beszámolóját a XXII. kongresszus óta végzett munkáról és a magyar szakszervezetek soron következő feladatairól.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Csaknem nyolcszáz küldött, valamint a meghívott hazai és külföldi vendégek részvételével az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában megnyílt a Magyar Szakszervezetek XXIII. kongresszusa.

Gáspár Sándor beszéde a szakszervezetek helyzetéről, feladatairól

Tisztelt Kongresszus!

Kedves Elvtársnők és Elvtársak!

Kedves Vendégeink!

Munkánk sajátossága és egyben szépsége is, hogy a szakszervezeti mozgalom napról napra nyilvánosan vizsgázik saját tagsága és az egész dolgozó nép előtt.

Hosszú lenne még csak felsorolni is mindazt, amivel az elmúlt években foglalkoztunk. A szakszervezetek jelen voltak és vannak a szocialista építés minden területén. Minden erőnkkel segítettük hazánk nagy társadalmi céljainak elérését.

A következő években tovább fejlődhet a szakszervezeti munka. A feltételek adottak. A szakszervezetek helye a társadalomban tisztázott. A szakszervezetek jogait törvények és rendeletek rögzítik, és általában elegendő lehetőséget adnak arra, hogy feladatainkat hiánytalanul el tudjuk végezni. Módunk van tehát önálló, sajátos, a hivatásunknak megfelelő munkára.

A szakszervezetek feladatainak meghatározásakor kedvező helyzetben vagyunk. A XI. pártkongresszus elvégezte a társadalmi fejlődés elemzését, kijelölte a közeli és távlati feladatokat, népünk boldogulásának, a fejlett szocialista társadalom építésének tennivalóit.

A pártkongresszus által elfogadott irányvonallal, amelyet a kongresszus határozata és a programnyilatkozat tartalmaz, a szakszervezetek teljes mértékben egyetértenek és megvalósításának cselekvő részesei kívánnak lenni.

Tisztelt Kongresszus!

A XXIII. kongresszus dokumentumaiban foglaltak közül kívánok röviden értékelni néhány kérdést.

Az első, amiről szólni kell, népgazdaságunk helyzete és a szakszervezeteknek gazdaságpolitikánk megvalósulását, a termelést segítő tevékenysége.

Népgazdaságunkban az elmúlt 30 esztendőben páratlan arányú fejlődés következett be. Ez a dinamikus fejlődés jellemezte az elmúlt éveket, és ma ez is jellemzi népgazdaságunkat. A IV. ötéves tervet lényegében teljesítettük. A nemzeti jövedelem növekedésének üteme meghaladta az előirányzatot. Az ipari termelés növekedésének túlnyomó része a termelékenység növekedéséből származott. A reálbér, a reáljövedelem, a lakásépítés terén ugyancsak elértük céljainkat. Természetes, hogy a fejlődés során ellentmondások jelentkeznek, s váratlan események is bekövetkezhetnek. Így történt ez az utóbbi években is. A kapitalista világban gazdasági válság, infláció és nagymértékű nyersanyag-áremelkedés következett be. Széles körű gazdasági kapcsolataink következtében ez nem maradhatott hatás nélkül a magyar népgazdaságra sem. Miközben e külső hatás sok gondot okozott és okoz nekünk, még jobban láthatóvá tette a saját munkánkból adódó belső hiányosságokat is.

Ezeket már korábban is ismertük, ma azonban erősebben érezzük fogyatékosságainkat, amelyek a népgazdaság szerkezetének gyengeségeiből, a munkaszervezés javításáról hozott határozataink nem kellő végrehajtásából, a döntési folyamatok bonyolultságából, a felelősség hiányából vagy a nyersanyagok pazarlásából adódnak.

Célunk ma a népgazdaságnak a korábbinál szerényebb, de egyenletes, dinamikus fejlődése. Ennek útjait és módjait a népgazdaság új ötéves terve tartalmazza. Kimunkálásában a szakszervezetek is részt vettek.

(Folytatás a 2. oldalon)

Kádár János vezetésével Varsóba érkezett a magyar pártküldöttség

Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével vasárnap Varsóba utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttsége, amely részt vesz a Lengyel Egyesült Munkáspárt december 8—12 között sorra kerülő VII. kongresszusán. A küldöttség tagjai: Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Sikula György, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottságának első titkára és Németi József, a Magyar Népköztársaság varsói nagykövete, aki a lengyel fővárosban csatlakozik a küldöttséghez.

A pártküldöttséget a Keleti pályaudvaron Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Gyenes András, a Központi Bizottság titkára, Benkei András belügyminiszter, Puja Frigyes külügyminiszter, a Központi Bizottság tagjai, Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter és dr. Berecz János, a Központi Bizottság külügyi osztályának vezetője búcsúztatta. Jelen volt Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Kádár János, az MSZMP KB első titkára vezetésével hétfőn délelőtt megérkezett Varsóba a LEMP kongresszusán résztvevő magyar pártküldöttség.

A delegációt a központi pályaudvaron Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski, a párt PB tagja, az Államtanács elnöke, Jozef Tejchma, a párt PB tagja, miniszterelnök-helyettes és Ryszard Frelek, a LEMP KB titkárságának tagja fogadta. Jelen volt a fogadtatásnál Németi József, hazánk lengyelországi nagykövete, aki Varsóban csatlakozott a küldöttséghez.



Vasárnap Harkányban megnyitották a TIT Téli Egyetemét. Képünkön: Právitz Lajos titkár köszönti a résztvevőket. (Tudósítás a 3. oldalon.)

Hazánkba érkezett George Macovescu román külügyminiszter

Puja Frigyes külügyminiszter meghívására hétfőn hivatalos baráti látogatásra hazánkba érkezett George Macovescu, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere, akit útjára elkísért felesége is. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes külügyminiszter, Roska István külügyminiszter-helyettes, dr. Biczó György, hazánk bukaresti nagykövete, valamint a Külügyminisztérium több vezető munkatársa. Jelen volt a fogadtatásnál Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

Megkezdődött a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

Reálisnak tartjuk az V. ötéves tervet azért is, mert a gazdasági fejlődéssel összhangban kijelöli az életszínvonal, az életkörülmények további javulásának céljait és útjait is. Az V. ötéves terv olyan célokat tartalmaz, amelyekért a szocializmus minden hívének, minden tisztességes és becsületes állampolgárnak még fegyelmezettebben, még nagyobb odaadással kell és érdemes dolgoznia, mint eddig.

A tervszerű és arányos fejlődés érdekében a szakszervezetek a jövőben is a tervgazdálkodás, a központi irányítás erősítését, a fő folyamatok kézbentartását és ezzel egyidejűleg a helyi önállóság kibontakoztatását szorgalmazzák.

Tisztelt Kongresszus!

A küldött elvtársak jól tudják, hogy a dolgozók többsége mindig szóvá tette a rossz munkaszervezést, a pazarlást, a gépek nem kellő kihasználását, mindazt, ami zavarja a termelést, a munkát. A munkásembertől, a dolgozó embertől mindig idegen volt a pazarlás, mindig idegen volt a bürokrácia, a túlbonyolítás. Nemcsak azért, mert a legtöbb dolgozó józanul gondolkodik, és észreveszi a legapróbb fogyatékosságot is, hanem azért is, mert a rossz munkaszervezés egyénileg is kárt okoz számára. A termelési kultúrának fegyelmező hatása van. Ahol korszerű gépeken, folyamatosan, jól szervezetten megy a munka, ott a dolgozók fegyelme, munkájuk összhangja is jó.

Ma még nagyon sok munkaóra marad kihasználatlanul, és egyre több becsületesen, tisztességesen dolgozó ember teszi fel a kérdést: miért nem teremtünk rendet? Miért nem lehet megkövetelni mindenkitől, hogy a munkabérért a törvényes munkaidőt becsületesen ledolgozza? Hiszen ez kötelessége mindenkinek!

Tisztelt Kongresszus!

Társadalmi és termelési feladataink megoldásában kulcsszerepe van a dolgozók termelési és közéleti aktivitásának. Ez természetes, mert a fejlett szocialista társadalom csak egész népünk együttes munkájával, közös erőfeszítésével valósulhat meg.

Legutóbbi kongresszusunk óta megnövekedett a szocialista munkaverseny hatékonysága, társadalomformáló ereje. Különösen érezhető volt ez a kongresszusi és a felszabadulási munkaverseny során, amely napjainkban is folytatódik a IV. ötéves terv eredményes befejezéséért. Elismerésünket és köszönetünket fejezzük ki a versenyben résztvevő minden dolgozónak, munkahelyi kollektívának, szocialista brigádnak. Áldozatkész, hatékony munkájuk, újító-alkotó tevékenységük szocialista fejlődésünk semmi mással nem pótolható forrása.

Meggyőződésünk azonban, hogy a szocialista munkaversenyben, a szocialista brigádmozgalomban és minden munkamozgalomban még számottevő tartalékok rejlenek. Ezek közül talán a legfontosabb az emberben rejlő képességek, lehetőségek kiteljesedése. Ennek érdekében még jobban ki kell bontakoztatni a szocialista munkaverseny emberformáló, nevelő erejét. Váljék eszményképpé a jól dolgozó, a szakmailag, politikailag jól képzett, művelt ember. Arra kell ösztönöznünk a brigádokat és a brigádtagokat, hogy önmaguk tegnapi és mai eredményeivel is keljenek versenyre. A szocialista munkaversenyt, a brigádmozgalmat tovább kell fejleszteni.

A dolgozók aktivitásának feltételei közé tartozik általában a munka, különösen a fizikai munka fokozottabb megbecsülése. Rendet kell tehát teremteni. Helyre kell állítani a munka becsületét mindenütt, ahol erre szükség van. Érvényt kell szerezni annak az elvnek, hogy a mi társadalmunkban csak az boldogulhat, aki tisztességesen és becsületesen dolgozik. A mi társadalmunk a munka társadalma, és mindenütt gondoskodni kell arról, hogy ez ne csak jelszó legyen.

Fejleszteni az üzemi demokráciát

Tisztelt Kongresszus!

A szocialista demokrácia fejlesztésében az üzemi, a munkahelyi demokrácia tartalmára kell a fő figyelmet fordítani. A munkahelyi demokrácia tartalmának megértésében azonban még nem sikerült elérni a döntő fordulatot. Most érkezett el az ideje annak, hogy a munkahelyeken az irányítást tovább erősítsük, gazdagítsuk a közvetlen demokrácia széleskörű alkalmazásával. Ez a vezetőt is segíti. Erejét megsokszorozza, csökkenti tévedések és hibák lehetőségét munkájában. Támogatni kell az új formai kezdeményezéseket is. De meg kell akadályozni, hogy csak a formákkal kísérletezzenek. Az üzemi demokrácia elmélyítése elsősorban nem a fórumok számának a növelését, hanem a hatékonyság, a tartalom javítását igényli.

A demokrácia és a fegyelem nem egymást kizáró, hanem egymást kölcsönösen feltételező fogalmak. Ahol a szocialista demokrácia erősödik, ott a fegyelem is javul. Tudjuk jól – hiszen már Lenin felhívta a figyelmet erre –, hogy a szocialista munkafegyelem megteremtése és erősítése a legnehezebb feladatok egyike. Mégis meg kell ezt oldanunk, mert nemcsak mai problémáink megszüntetésének, hanem jövendő céljaink elérésének is kucskérdése. Fegyelem nélkül, a kötelességek teljesítése nélkül a demokrácia csak üres szó marad.

A szocialista demokratizmusnak át kell hatnia a dolgozók ügyeinek intézését is. Sem az üzemek, sem a tanácsok és más hatóságok ügyintézése nem halad még kellőképpen abba az irányba, hogy a dolgozók problémáit társadalmi rendszerünkhöz méltóan kezeljék, s a fő cél a gyors, egyszerű megoldás keresése legyen. Sok hivatalnok az állampolgárok fölött állónak képzeli magát, amit a munkások, a dolgozók joggal és okkal tesznek szóvá.

Életszínvonal-politikánk

Tisztelt Kongresszus!

A következő kérdés, amellyel foglalkozni kívánok: életszínvonal-politikánk. A szakszervezetek mindig nagy figyelemmel foglalkoztak az életszínvonal alakulásával. Volt egy időszak, amikor az életszínvonal emelése viszonylag alacsony bérek, alacsony stabil árak, olcsó szolgáltatások s viszonylag hosszú munkaidő mellett ment végbe. Olyan időszak is volt, amikor az árcsökkentés volt az életszínvonal emelésének egyik eszköze.

A mostani időszak jellemzője a rendszeres bérfejlesztés, a rövidebb munkaidő, a társadalmi juttatások növekvő színvonala, s a termelői és a fogyasztói árak egy részének bizonyos, összességében előre meghatározott arányban történő emelkedése. Ez az áremelés a mostani helyzetben szükségszerű. De beleilleszkedik az életszínvonal-politikába, hiszen ennek megfelelően alakulnak a reálbérek. Ez megnyugtató dolgozó népünk és a szakszervezetek számára. Nálunk nincs és nem is lesz gazdasági válság. Gondjaink vannak, de rendszerünk életerejét az is bizonyítja, hogy a nehézségek ellenére is biztosítani tudjuk az életszínvonal dinamikus fejlődését és erősítését.

A szakszervezetek támogatják a kormány életszínvonal-politikáját, egyetértenek azzal. Arra törekszenek, hogy az életszínvonal emelését szolgáló eszközök jobb felhasználásával szocialista elosztási elveink a korábbinál is árnyaltabban, hatékonyabban érvényesüljenek.

A dolgozók, a munkások nagyobb igényt támasztanak irántunk. Nagyobb figyelemmel és kritikusabban szemlélik elosztási politikánkat a legkisebb munkahelyeken is. A dolgozók megértik, hogy a reálbérek, a reáljövedelem alakulása döntő mértékben a gazdasági helyzettől függ. Mindent meg is tesznek azért, hogy a gazdasági feltételek jobbak legyenek.

De ugyanilyen elemi fontosságúnak tartják, hogy a rendelkezésre álló bér- és jövedelemfejlesztési összegeket a lehető legmegfontoltabban használjuk fel. A dolgozók gyakran szóvá teszik, hogy ezt nem mindig tapasztalják. Igénylik, hogy a gazdasági és állami szervek döntései mögött e tekintetben is nagyobb felelősségérzet, mélyebb helyzet- és következményismeret legyen. Való igaz, hogy a bérek emelésére, a premizálásra és jutalmazásra rendelkezésre álló összegeket is lehet fokozottabb gondossággal és a mainál jobb módszerekkel a dolgozók nagyobb megelégedésére szétosztani. A dolgozók nyíltabb bér- és jövedelemelosztási döntéseket várnak. Úgy véljük, hogy ennek a módját minden szinten meg lehet találni.

A munka szerinti elosztás társadalmunk gyarapodásának fontos feltétele. Az emberek munkájukból élnek. Ha valaki értékesebb munkát ad, mert energiát, időt áldoz arra, hogy tanuljon, képezze magát, elsajátítsa a munkahelyén mindazt, aminek eredményeként többet, jobbat, értékesebbet tud termelni, azt anyagiakban is el kell ismerni a mainál lényegesen jobban és határozottabban. Nagyobb bért kell kapniuk a több műszakban, a nehezebb körülmények között, a folyamatos üzemi munkarendben foglalkoztatottaknak és azoknak is, akik kifogástalan minőségű munkát végeznek, akik nagyobb szakmai tudással, hozzáértéssel dolgoznak.

Véget kell vetnünk annak, hogy ugyanazt a munkát másmás szakmában vagy iparágban másként díjazzák. Ez a munkaerőcsábítás egyik fő lehetőségét teremti meg. A végzett munka mennyisége és minősége legyen az egyetlen értékmérő. Ennek az elvnek a nők és a fiatalok bérezésében is érvényesülnie kell.

Az egyes dolgozók bérének emelésére vonatkozó döntést 1968 óta kizárólag a gazdasági vezetőkre bíztuk. A szakszervezeti bizalmiak jogait e területen csökkentettük. A tapasztalat azt mutatja, hogy a végrehajtásnál sok a szubjektivitás. A gazdasági vezetők nem eléggé támaszkodnak a kollektíva véleményére és a szakszervezetek tapasztalataira. Ezért vissza kell állítanunk a szakszervezetek jogait az egyéni bérek alakításával kapcsolatban. De vállalati és iparági, ágazati méretekben is több, nagyobb figyelmet kell fordítani az elosztás részleteire. Ebben is eleve jobb és folyamatos együttműködésre van szükség a szakszervezetek és a gazdasági, állami szervek között.

Lehetőségünk van arra is, hogy a következő ötéves tervben az ipart és más ágazatokat érintő néhány béraránytalanságot megszüntessünk vagy legalább mérsékeljünk. Most oda koncentráljuk erőforrásainkat, ahol a leginkább megkívánja a népgazdaság érdeke. Más ágazatokban, szakmákban csak később tudunk majd sort keríteni a helyesebb arányok kialakítására.

Több alkalommal szóvá tettük a szocialista elosztással ellentétes jövedelmek képződését. Intézkedések is születtek ezek korlátozására. El kell érnünk, hogy a személyi jövedelem alapvető forrása minden foglalkozási csoportban a munkahelyről származó bér legyen. Lényegesen csökkenteni lehet a mellékjövedelmeket, azokat a másodállásokat, amelyek a népgazdaság számára nem vagy alig járnak haszonnal. Ennek részben az az útja, hogy korlátozzuk a vállalatok, intézmények erre szolgáló anyagi alapjait. Másfelől rendezni kell a megszerezhető személyi jövedelmek módját és mértékét. Ez eddig is indokolt volt, mai követelményeink azonban még sürgetőbbé teszik.

Az életszínvonal alakulásának fontos tényezői a fogyasztói árak. A szakszervezetek ezért szükségesnek tartják, hogy az áremelkedések ne haladják meg a tervekben számbavett mértéket, mert ez nehezítené reálbérnövekedési előirányzataink elérését. Szükséges tehát, hogy az állami és a szakszervezeti szervek az eddiginél szigorúbban ellenőrizzék az árszínvonalat, egyes cikkek árának változását. A törvények megsértői ellen szigorúan lépjenek fel, – ez össztársadalmi érdek is.

Az életszínvonal tényezőinek rangsorában már hosszú idő óta fontos helyen áll a lakáskérdés. A lakásgondok megoldása vagy jelentős enyhítése elsősorban nem szándék dolga, hanem az erőforrásoké. Társadalmunk igazságérzetével találkoztak azok az intézkedések, amelyek előnyt adtak a lakáselosztásban a munkásoknak, a nagycsaládosoknak, mérsékelték a lakáshoz jutás egyszeri és folyamatos anyagi terheit. Ezt az utat kell járni a jövőben is. Így fokozatosan megváltozik az a helyzet, hogy a dolgozók legtevékenyebb éveiket lakás megszerzésére fordítsák és sokszor szakképzettségüknél alacsonyabb munkakört vállalva, szabad idejüket túlórákkal töltsék el azért, hogy előteremtsék a lakás megszerzéséhez szükséges összeget.

A lakáshoz jutás és különösen a lakásfenntartás költségei magasak. Az alacsonyabb jövedelmű családok nem egyszer arra kényszerülnek, hogy kevésbé korszerű, a jogosnál kisebb lakásba költözzenek. Ehhez hozzászámítjuk, hogy a lakáshoz jutás többnyire egybeesik a bútorvásárlással és más lakásfelszerelési cikkek beszerzésével is.

A terhek részbeni könnyítésére megfontolásra ajánljuk, hogy a fiatalok kedvezményes családalapítási kölcsönben részesülhessenek. Kívánatos lenne a lakáskiutalások időpontját több évre előre meghatározni. Erre már régen törekszünk. A családok így hosszabb távra reális terveket készíthetnének, nem is beszélve arról a kedvező politikai hatásról, amelyet ez az intézkedés kiváltana.

A nyugdíjasok helyzetének javítására ebben az évben ismét hoztunk intézkedést. Arra törekszünk, hogy a nyugdíjak reálértékét megóvjuk, az áremelkedéseket ellensúlyozzuk. A nyugdíjasok helyzetének javítását a párt, az állam, a szakszervezetek kiemelten kezelik.

Vannak ezen kívül is gondjaink. Népgazdasági szinten is napirendre kell tűzni a dolgozók üzemi ellátásának néhány kérdését. A többi közt az üzemi étkeztetést, amely már nincs összhangban a dolgozók általános életszínvonalával sem.

Szocialista embertípust

Tisztelt Kongresszus!

Mindannyian jól tudjuk, hogy a szocialista társadalom nemcsak az anyagi jólét megteremtését tűzte célként maga elé.

A szocialista életmód tartalmában, jellegében messze több, mint a fogyasztási javak magas színvonala. Jól tudjuk, hogy az emberek gondolkodásának, magatartásának, egymáshoz való viszonyának formálásában az életnek az anyagiakon kívüli területein is akad tennivalónk bőven. Jól tudjuk, hogy a társadalom bizonyos rétegeiben megerősödött a mának élés. Sokan csak önmagukkal törődnek, és ez alól egyik-másik munkás sem kivétel.

Milyen életmódot akarunk, képzelünk el a szocialista társadalomban? Azt mondjuk: minden ember jövője a közösséggel, a társadalomével együtt alakul. Azt akarjuk: mindenkinek a munkája legyen egyre értékesebb, mindenki lássa, érezze a munka, az alkotás örömét. Ne maradjon senki elmaradott, közömbös. Arra ösztönzünk mindenkit: művelődjön, közügyekkel, másokkal is törődjék, ne csak önmagával. Legyen aktív a tanulásban, a közéletben.

Amikor a szocialista emberre jellemző magatartásról és életmódról beszélünk, akkor nem valami elvont eszményről szólunk. Gondoljunk azoknak a százezreknek a mindennapos termelési és közösségi aktivitására, akik – őszintébben, mint bármikor – nemcsak a saját egyéni érdeküket tartják szem előtt, hanem a közösségét is. Akik a termelésben, a munka minőségében, a lakóhely szépítésében, iskolák rendbehozásában, gyermekotthonokkal és nyugdíjasokkal való törődésben – és ki tudná felsorolni még hányféle módon kötelességükön túl is cselekszenek. Akik napról napra példát mutatnak emberségből, közösségi gondolkodásból, tenniakarásból. Ilyen a mi dolgozó népünk döntő többsége.

A szocialista értékrend általánossá tétele összehangoltságot kíván. Ez a munka akkor a leghatékonyabb, ha olyan légkör, olyan közszellem uralkodik, amely társadalmilag elveti az önzést, a kivagyiságot, a megalkuvást, és szembeállítja vele a munka, a társadalomért végzett tevékenység elismerését. Rangot ad az áldozatvállalásnak, az önzetlen segítőkészségnek, a közösségért való kiállásnak, az emberi képességek és tehetségek fejlesztésének, a tanulásnak, az általános politikai és szakmai művelődésnek. Nálunk az ember értékének és megbecsülésének csakis az lehet az alapja, hogy mit tesz szocialista céljaink megvalósításáért, hogy tehetségét, szakértelmét miként fordítja önként és tudatosan a közösség javára.

Jövőnk a kommunista önkormányzat

Tisztelt Kongresszus!

Kedves Elvtársak!

Társadalmi viszonyaink fejlődésében jelentős állomáshoz érkeztünk. Hazánkban célul tűztük ki a fejlett szocialista társadalom felépítését.

A dolgozók számára e cél azt jelenti, hogy tovább erősödik a munkáshatalom minden jellemzője. Tovább erősödik hazánk gazdasági ereje, magas fokot ér el a termelőerők fejlettsége. A szocialista elosztási rendszer tökéletesebb lesz és közelebb kerülünk a szükségleteknek a mainál lényegesen színvonalasabb kielégítéséhez. Nagymértékben megerősödik és elterjed a szocialista tudat.

Hazánkban már sok minden történt az ilyen élet kialakításáért. Amit elértünk, az lehetővé tette, hogy még többet, a fejlett szocialista társadalom építését tűzzük ki célként.

Az eredményeknek örülünk. Büszkék vagyunk rájuk. De mindez még nem a szocializmus. A szocializmus több az anyagiaknál. Az anyagi igényeket a kapitalizmus is ki tudja elégíteni, ha nem is mindenkinek, nem is teljesen és soha sem végleges módon.

Nagyobb gondot kell fordítanunk a műveltségre, a kultúrára, a gondolkodásra, és a közösségi magatartásra. Azt akarjuk, hogy korszerű és modern legyen a gondolkodásmód, a magatartás is. Azt akarjuk, hogy mindenki tisztában legyen jogaival, de ez párosuljon ugyanilyen fokon a kötelességérzettel, a műveltség, a magatartás, a művelődés még magasabb igényével.

Az MSZMP programnyilatkozata megfogalmazta a kommunista társadalmi önkormányzat gondolatát. Meggyőződésünk, hogy nagy feladat ez, amelynek megvalósításához a feltételek már érlelődnek.

E program szellemében a kommunista társadalmi önkormányzat mindenekelőtt a munkahelyeken és a lakóhelyeken fog erőteljesen fejlődni, szocialista elveink és a szocialista jellemvonások erősödése, elterjedése útján. Távlatokban – az állam erősödésével együtt – társadalmi fejlődés eredményeként fog kialakulni a kommunista társadalmi önkormányzat.

Mit jelent a kommunista társadalmi önkormányzat? Azt, hogy a mainál magasabb szinten válik közüggyé minden kis és nagy kérdés. Az üzemekben, a lakóhelyeken a dolgozók maguk döntenek egyre több kérdésben. Mindez azt jelenti, hogy az országos kérdések eldöntése előtt a dolgozók egyre mélyebben kapcsolódnak be tömegméretekben a tennivalók kidolgozásába. Ez a folyamat már megkezdődött. De további tennivalóinkat részletesen ki kell dolgozni, mert a kommunista társadalmi önkormányzat kialakítása fejlődésünket jelentősen befolyásoló, nagy horderejű kérdés.

A szocialista demokráciának az is fontos követelménye, hogy a mi rendszerünkben senkit ne érjen jogsérelem, és mindenütt az kapjon igazat, akinek valóban igaza van, nem pedig az, aki a társadalmi ranglétrán magasabban van.

Internacionalista alapon

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szakszervezetek mélyen átérzik felelősségüket a magyar munkásosztály, a magyar dolgozók iránt, a szocializmus megvalósításáért. Ugyanilyen felelősségtudat hatja át a nemzetközi munkásosztály egyetemes érdekeihez fűződő szolidaritásunkat.

Tiszteletünk és megbecsülésünk megbonthatatlan szálai fűznek bennünket a harcokban megedzett Szovjet Szakszervezetekhez, valamint a többi szocialista országban tevékenykedő testvérszervezeteinkhez. Mivel céljaink azonosak, tapasztalataink kimeríthetetlen együttműködési lehetőséget biztosítanak a szocializmus építésének szolgálatában.

Tisztelt Kongresszus!

A szóbeli beszámolónak a végéhez értem. Az elmondottakból is látható, hogy van feladatunk bőven, és aki dolgozni akar, az a következő években is dolgozhat, mert lesz miért. De nemcsak a feladatok mennyisége nő. Nagyobb az igény munkánk minősége iránt is.

Gáspár Sándor nagy tapssal fogadott beszéde után a kongresszus Méhes Lajosnak, a Vasas Szakszervezet főtitkárának elnökletével folytatta munkáját.

A vitában elsőnek *Veszprémi István*, a Tatabányai Szénbánya Vállalat frontmestere, ezután *Eleftherios Fantis*, a Szakszervezeti Világszövetség titkára, *Vaszilij Iljics Prohorov*, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának titkára, *Harry Tisch*, az FDGB (Szabad Német Szakszervezeti Szövetség) elnöke, *Györkös Sándor* esztergályos, a Csepel Vas- és Fémművek Szerszámgépgyárának a Munka vörös zászló érdemrendjével kitüntetett „Proletár akarat" szocialista brigád vezetője, *Heinz O. Vetter*, az NSZK-beli Német Szakszervezeti Szövetség (DGB) elnöke szólalt fel.

Ezzel a kongresszus első napi tanácskozása véget ért. Az elnök bejelentette, hogy a szakszervezetek kongresszusa kedd reggel fél 9-kor folytatja munkáját.

Megnyitották a TIT Téli Egyetemét

Hallgatók négy országból

Bulgáriából, Lengyelországból, az NDK-ból, Jugoszláviából és természetesen hazánkból érkezett az a száz résztvevő, akik előtt vasárnap délelőtt Harkányban megnyílt a TIT Baranya megyei Elnöksége által szervezett VII. Téli Egyetem. A megyei elnökség nevében Právitz Lajos titkár üdvözölte a vendégeket, majd Márk Bertalan nyugalmazott tanszékvezető főiskolai tanár, a TIT megyei ügyvezető elnöke mondott megnyitó beszédet. Ebben többek között arról szólott, hogy az egyetem immár hagyománnyá vált Baranyában, amit nemcsak az bizonyít, hogy hetedik alkalommal kerül sor megrendezésére, hanem az is, hogy többen évről évre visszatérő hallgatói a rendezvénynek. Hagyomány ez olyan értelemben is, hogy folytatója annak a kulturális örökségnek, amivel Pécs és Baranya rendelkezik.

A megnyitó után került sor az első előadásra, amelyet Gyenes Imre elvtárs, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa tartott, Magyarország 30 éve a szocializmus útján címmel. A nagy érdeklődéssel kísért, színvonalas előadás részletesen foglalkozott, nemcsak hazánk, hanem megyénk elmúlt 30 évének fejlődésével is, külön kitérve a környezetünkben különösen aktuális nemzetiségi politika eredményeire.

A Téli Egyetem hallgatóinak kéthetes programja igen gazdagnak ígérkezik. Pihenve, gyógyulva bővíthetik ismereteiket, előadásokat hallgatva többek között a szocialista hazafiság, a drávamenti felszabadító harcok, a nők helyzete, a fejlett szocializmus feladatai témakörökből. Színes diavetítés lesz Pécsről és a Mecsek legszebb tájairól, de ezeket a helyeket személyesen is megismerhetik, mert szépnek ígérkező kirándulások is várják a résztvevőket: Siklós, Villány, Abaliget, Orfű, Drávaszabolcs, Máriagyűd, Pécs az úticél.

Ambrus György

A kereskedelem helyzete a Baranya megyei Tanács előtt

Javítják a munkáslakta települések ellátását

Tegnap a pécsi járási hivatal barokk-termében ülésezett Baranya megye Tanácsa. Horváth Lajos megyei tanácselnök terjesztette a tanácsülés elé a végrehajtó bizottság és a tisztségviselők munkájáról szóló beszámolóját, melynek vitájában felszólaltak: dr. Ambrus Lászlóné, dr. Bertha Pál, dr. Diófási Lajos, dr. Erhardt Imre, dr. Jerszi István, dr. Máté Győző, Takács Jánosné és dr. Vida Sándor megyei tanácstagok. A vita után a tanácsülés a beszámolót elfogadta és utasította a végrehajtó bizottságot az 1980-ig szóló új ciklusprogram kidolgozására.

Dr. Sághy Vilmos belkereskedelmi államtitkár felszólalása a tanácskozáson

Ezután *Jakabos Zoltánné* osztályvezető terjesztett beszámolót a tanácsülés elé a kereskedelmi osztály munkájáról. Elmondta, hogy az elmúlt öt esztendőben a megyében 3 milliárd forinttal – 53 százalékkal – nőtt a kereskedelmi forgalom, s ötezer forinttal az egy főre jutó forgalom. Ez valóságos életszínvonal-növekedést takar! Időben és területileg mégis voltak problémák. A hús- és húskészítmények kivételével javult az élelmiszerellátás, panaszok vannak viszont időnként a kenyér minőségére és kiszállítására.

A napirendi pont vitájában többen felszólaltak. *Csanády Béla*, a gazdaságpolitikai bizottság javaslatait ismertette: fordítsanak nagyobb figyelmet arra, hogy a kereskedelmi létesítmények a lakásokkal egyidőben valósuljanak meg; a sok kisüzlet helyett a nagy alapterületű, áruház-jelleg üzleteket létesítsenek; a közétkeztetés jelenlegi válságának megoldására helyezzék előtérbe az önkiszolgáló rendszerű éttermek létesítését. *Czégény József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára rámutatott: az a tény, hogy a megye kereskedelmi hálózata az elmúlt 5 évben 70 ezer négyzetméterrel növekedett, s főleg nagy átbocsátóképességű egységekkel gazdagodott, ami önmagában is elismerésre méltó. Ennek ellenére aránytalanságok vannak, s a feszültség főleg Pécsett és a megye városaiban, valamint a közétkeztetésben érezhető. Nagyobb, jól szervezett egységekre van szükség a centrumokban, a szerepkörrel rendelkező településeken. *Gallusz József* a munkáslakta területek ellátásának javításáról szólt, s Komló ellátásának fogyatékosságait tette szóvá, külön kiemelve a vendéglátás helyzetét. *Kiss György* az idegenforgalom kereskedelmi vonzatairól beszélt, *Pernecker Imre* pedig a pécsi bányászlakta területek ellátásának javítását szorgalmazta. *Takács Jánosné* a szigetvári tanács és a kereskedelem jó kapcsolataiból fakadó eredményeket ismertette és szólt a város közétkeztetési gondjairól.

Felszólalt a vitában *dr. Sághy Vilmos* külkereskedelmi minisztériumi államtitkár is. Bevezetőben kereskedelempolitikai kérdésekről beszélt:

– Célunk biztosítani mindenképpen a lakosság ellátását – mondta.

A fejlesztés feladatairól szólva elmondta, hogy a kereskedelem fejlesztése valamelyest meghaladja az átlagos fejlesztés ütemét. Állami támogatásokkal a népgazdasági érdekeknek megfelelő irányba terelik a kereskedelmi beruházásokat, s ilyen irányban hatnak az új szabályozók is. A helyi tennivalók közül kiemelte a tömegétkeztetést, az üzemi élelmezést és a gyermekélelmezést, mint fejlesztésre váró gyenge pontokat.

Az államtitkár felszólalása után *Horváth Lajos* mondott vitazárót, majd a tanácsülés határozatot hozott a kereskedelmi tevékenység javításáról.

A továbbiakban az egészségügyi és szociálpolitikai bizottság, valamint a tervgazdasági bizottság munkájáról tárgyalt a tanácsülés, majd interpellációk hangzottak el.

Jó dolguk volt...

Nyaklánc — feketedióból

Jó dolguk volt a Fonyó gyerekeknek. A karácsonyfa alatt csodálatos bababútorok álltak, mindig meg mindenféle más faragott játékok és a legcsodálatosabb, hogy olyan csak a Fonyó gyerekeknek volt, senki másnak egész Pesten. Tegnap édesapjuk bevallotta.

— Én kérem mindig kertész akartam lenni, már a legpöttömebb pesti srác koromban. Mert a kertésznek mindig jár a keze. Mindig beültettem volna. De raktáros lettem, így hát negyven évvel ezelőtt a farigcsáló kedvem, a mindig valamivel bigyózó hajlamom a két gyerekem javát szolgálta: egyedi játékokat csináltam mindig nekik.

Most meg a keresztespusztai szociális otthon öregjeinek az



alkotó kedvét szolgálja. Mióta Fonyó István nyugdíjas, ott él a feleségével, divat lett az ilyenfajta „bigyózás". Ehhez csak segített az a mozgalom, amely öt esztendővel ezelőtt indult el Baranyában: életkedvet adni az idős embereknek, régi szép álmokat faragtatni velük fába, varratni textilbe, formázni babába. Megszervezték a megyében, hogy sok vállalat adjon hulladékot: jött a bőr, meg a textilmaradék Pestről, Pécsről, mindenhonnan. Fonyó István a bőrt választotta; szép tárgyakat formált meg: kulcstartót, könyvjelzőt, a keresztespusztai réteken fogott pillangók színeiről festett díszeket. Előbb azt mondták ezekre a tárgyakra, hogy „kedves". Ma már azt mondják rájuk: „népművészet". Tegnap, a pécsi Leöwey Gimnáziumban megnyílott és három napig várja a vevőket az az áruvásár, amelyre sok baranyai szociális otthon öregjei hozták el a népművészetből fakadó munkáikat. Unaloműző, életkedvet adó babrálások szép eredményeit. Tegnap Fonyó Istvánnak két munkája aratott nagy sikert: a bőrkabátra való ízléses bőrvirág és a feketedióból faragott művészi nyaklánc.

A 30. évforduló jegyében

A Lengyel Néphadsereg képzőművészeti kiállítása



„A fasizmus felett aratott győzelem 30. évfordulója a képzőművészetben" címmel a Lengyel Néphadsereg képzőművészeti kiállítása nyílt meg tegnap délután 4 órakor a FEK Galériájában és előadótermében. A megnyitó beszédet Bernics Ferenc, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője mondotta.

A kiállítás a Győzelem Napjának állít kegyeletes emléket, de egyúttal bemutatja számunkra a lengyel képzőművészet elkötelezett, művészi tradíciókra épülő, társadalmi igényeket kielégítő, realista ábrázolásmódját is.

A kiállítás a Felszabadulás 30. évfordulója tiszteletére meghirdetett pályázat alapján jött létre. A kezdeményező, a Lengyel Néphadsereg Politikai Főcsoportja a képzőművészektől olyan műveket várt, melyek a szabadságért, az önálló nemzeti létért folytatott fegyveres erőfeszítésekkel, a katonaságnak az ország békés építőmunkájában betöltött szerepével, a haza biztonságának megerősítésével kapcsolatos széleskörű tematikát ragadják meg. E tárlat szép bizonyságtétele annak az igaz, őszinte ideológiai köteléknek, amely a lengyel művészeket a társadalom legéletbevágóbb ügyeihez kapcsolja. Megcáfolhatatlan ideológiai és intellektuális értékek (meggyőződés, hazafias érzelmek, találékonyság és művészi tapasztalat) teremtik meg a kiállítás atmoszféráját. A művek megjelenítésének személyes élményektől motivált, szuggesztív erejét fokozza a dokumentativ jelleg. A nagy szenvedések árán született győzelem művészi regisztrálása drámai hangvételű, magas technikai fokon megoldott művekben tárul a néző elé.

A kiállítás egyúttal megjelöli a jövő művészi perspektíváit is, hiszen az ifjabb lengyel művésznemzedék képviselői, akik az ún. „Új generáció" irányzatát követik, a hagyományok magasabb szintű továbbfejlesztésének zálogát is jelentik. A festményeket, grafikákat, textileket, szobrokat és érméket tartalmazó kollekció december 21-ig tekinthető meg, naponta 9–18 óráig.

Proksza László

Az MSZMP KB levele a szakszervezeti kongresszushoz

A MAGYAR SZAKSZERVEZETEK
XXIII. KONGRESSZUSÁNAK ELNÖKSÉGÉHEZ
BUDAPEST

Tisztelt kongresszus!

Kedves elvtársak, elvtársnők!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága szívből köszönti a Magyar Szakszervezetek XXIII. kongresszusát, a kongresszus küldötteit, személyükben a négymillió dolgozót tömörítő Magyar Szakszervezeteket, az ipar, a mezőgazdaság, a közlekedés, a kereskedelem, az egészségügy, a kultúra, az oktatás, a közigazgatás, valamint a szolgáltatás szervezett dolgozóit.

Kedves elvtársak!

A magyar nép az elmúlt években nagy eredményeket ért el a szocialista társadalom építésében, a dolgozók életszínvonalának emelésében idehaza, a nemzetközi életben pedig hozzájárult a béke védelméhez és megszilárditásához, a társadalmi haladás ügyéhez. Népünk nagy vívmányainak létrejöttében, a nemzetközi síkon kifejtett erőfeszítéseiben méltó szerepük volt a Magyar Szakszervezeteknek, amelyeken hiven legjobb hagyományaikhoz, a munkáshatalom támaszaiként jól betöltötték hivatásukat.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága köszönetét és elismerését fejezi ki a szakszervezeti mozgalomban tevékenykedő bizalmiak, üzemi, vállalati szakszervezeti bizotttsági tagok, területi és országos szervezetekben dolgozó tisztségviselők, minden aktivista áldozatos, felelősségteljes munkájáért, amelyet szocialista hazánk építésében, a szakszervezeti tagok érdekében fejtenek ki.

Kedves elvtársak!

A Magyar Szakszervezetek XXIII. kongresszusa hazánk nagy jelentőségű társadalmi eseménye. Tanácskozásuk fontosságát növeli, hogy társadalmunk vezető ereje, a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa ez év tavaszán megerősítette a párt fő politikai irányvonalát, kijelölte a legközelebbi feladatokat, az új programnyilatkozatában meghatározta a fejlett szocialista társadalom építésének azokat a tennivalóit, amelyek végrehajtásával hazánk közelebb jut a végső célhoz: a kommunista társadalom megteremtéséhez. A Hazafias Népfront felhivását követve népünk a választásokon szavazataival is hitet tett e program mellett és hozzá is látott megvalósításához.

A népünk további felemelkedését, a haza felvirágzását szolgáló nagy program megvalósitására az ország, a nemzet minden alkotó erejét össze kell fogni. A munkában a párt számit minden társadalmi és tömegszervezetre, mozgalomra, mindenekelőtt a munkásosztály, a dolgozók legszélesebb tömegszervezetére, a szakszervezetekre.

Az ország erejét most a gazdasági feladatok megoldására összpontosítjuk. A Központi Bizottság értékelve a végzett munka eredményeit és tapasztalatait, gazdaságunk helyzetét, széles körűen megvitatta és jóváhagyta az 1976—80-as évekre szóló új, V. ötéves népgazdasági terv, s az 1976-os népgazdasági terv irányelveit.

A feladatok nem csekélyek, a számunkra kedvezőtlenül alakult nemzetközi gazdasági feltételek közepette is biztositanunk kell népgazdaságunk további dinamikus fejlődését és a lakosság életkörülményeinek szolid, de megalapozott javitását. Pártunk továbbra is megkülönböztetett figyelmet fordit a nagyüzemi munkásság életkörülményeire, a munkásosztály és a dolgozók cselekvő támogatására épitve mindent megtesz, hogy tovább javuljon valamennyi társadalmi réteg életszinvonala, szociális és kulturális ellátása. Tovább kívánjuk bővíteni a társadalmi gondoskodást a nagycsaládosokról, a nőkről, a fiatalokról és a nyugdijasokról; változatlanul kiemelt feladat a lakáshelyzet javitása.

Népgazdasági terveink nagy és lelkesitő célokat tartalmaznak, biztató jövőt tárnak fel. Az új, V. ötéves terv és az 1976. évi terv harci program a szocializmus minden hive számára. A szakszervezetek sokat tehetnek azért, hogy minden munkahelyen növekedjék a tervszerűség, jobban kihasználják a munkaidőt, takarékoskodjanak anyaggal és energiával, az üzem- és munkaszervezés javitása folyamatos legyen, a munkanormák mindig megfeleljenek a növekvő követelményeknek, a bérezés is a jobb, hatékonyabb munkára ösztönözzön. A szakszervezetek mozgósitsák a dolgozó milliókat, fáradhatatlanul szervezzék és segitsék a szocialista munkaversenyt és munkamozgalmakat, a szocialista brigádok példamutató tevékenységét a népgazdasági feladatok megoldására.

A fejlett szocialista társadalom építése jelentős feladatokat állit a szakszervezetek elé a dolgozók szocialista nevelésében. A szakszervezeti nevelőmunkában kapjon nagyobb szerepet a munkára nevelés, a kiváló dolgozók népszerűsitése, a jó tapasztalatok elterjesztése. Nevelőmunkájukkal alapozzák meg és segitsék elő a dolgozók szakmai ismeretének bővitését, a munkásöntudat, a munkásszolidaritás, a közösségi szellem, a szocialista emberi méltóság és erkölcs megszilárditását és szélesedését, tegyenek többet a szocialista bérezés érvényesitéséért, a szorgalmas, jól dolgozó munkás társadalmi, anyagi és erkölcsi megbecsülése érdekében. Segitsék elő, hogy mielőbb megvalósuljon egész társadalmunkban a szocialista brigádok jelszava: „Szocialista módon dolgozni, tanulni, élni!"

Kedves elvtársak!

A szakszervezetek munkája és harca segitett a munkáshatalom kivivásában, a szocializmus alapjainak lerakásában, s ma segit a fejlett szocialista társadalom építésében. A követelmények növekednek; a szakszervezetek munkájának továbbfejlesztéséhez a feltételek hazánkban biztositottak. A mozgalom célkitűzéseinek valóra váltása igényli, hogy emeljék a szakszervezeti munka szinvonalát, javitsák munkamódszereiket, tökéletesitsék szervezetüket és jobban éljenek az üzemi demokrácia adta lehetőségekkel. Mindezzel érjék el, hogy a szakszervezetekben egyre több munkás és dolgozó szerezzen mozgalmi tapasztalatokat, vezetési ismereteket, hogy a szakszervezeti mozgalom a lenini gondolatnak megfelelően „a gazdálkodás, a vezetés, a kommunizmus iskolájává" váljon.

A Magyar Szocialista Munkáspárt biztos abban, hogy a szakszervezetek, amelyekre mindig számithatott, a jövőben is eleget tesznek feladataiknak. Központi Bizottságunk eredményes munkát, sikert kiván a kongresszusnak. Meggyőződésünk, hogy a Magyar Szakszervezetek XXIII. kongresszusa szocialista céljainknak megfelelő határozatokat hoz és a szervezett dolgozók, a párttagok és pártonkívüliek együttes munkával azokat megvalósitják.

A Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottsága megbizásából:
KÁDÁR JÁNOS
első titkár

HÍREK

DECEMBER

9

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

NATÁLIA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.19 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 11.13 — nyugszik 22.54 órakor.

Dolores Ibarruri

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1895. december 9-én született Dolores Ibarruri, a Spanyol Kommunista Párt főtitkára, majd elnöke, a spanyol és a nemzetközi kommunista mozgalom ma is köztiszteletnek örvendő harcosa, a spanyol polgárháború legendás hírű La Passionariája.

Egyszerű spanyol bányászcsalád gyermekeként látta meg a napvilágot, s már húszéves korában bekapcsolódott a munkásmozgalomba, a baszkföldi bányászok kemény küzdelmébe. 1920-ban részt vett a Spanyol Kommunista Párt megalapításában. Híres szónoklatairól kapta a La Passionaria (a szenvedélyes) nevet.

Kimagasló szerepet vitt a spanyol szabadságharcban; egyik jelmondatává váltak szavai: „Jobb állva meghalni, mint térden állva élni!" 1939 óta él emigrációban, 1942—60 közt a Spanyol Kommunista Párt főtitkára, azóta pedig annak elnöke. 1945-ben egyik alapítója volt a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetségnek.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androkles és az oroszlán, Nagy Katalin (este 7 órakor) Hegedüs-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: Az idők kezdetén (4, 6, 8)

Petőfi: Mussolini végnapjai (f4, 6, f9)

Kossuth: Az idők kezdetén (10, 12) A Farkasszíget rejtélye (f3, f5) Charly (f7, f9)

Fekete Gyémánt: A nyomorultak (6) **Jószerencsét:** Gyémánt Lady (5, 7) **Rákóczi:** Ostromállapot (5, 7) **Május 1.:** Két amerikai (f6) **Bóly:** Pisztolypárbaj (7) **Harkány:** Mária, a skótok királynője (7) **Komló, Május 1.:** Saint Tropezbe költözünk (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Nadira (4, 6, 8) **Mohács:** Vörös kányafa (6, 8) **Pécsvárad:** Egy kis előkelőség (7) **Sásd:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (7) **Sellye:** Monsieur Verdoux (7) **Siklós:** Az utolsó töltény (7) **Szigetvár:** Száguldás a semmibe (6) A gyalogjáró (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: felhőtátvonulások, elszórtan futóesővel, házáporral. Többfelé megerősödő, a Dunántúlon átmenetileg viharossá fokozódó nyugati, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: minusz 1, minusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: plusz 1—plusz 6 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: változékony, szeles idő, ismétlődő eső, havas eső, havazás. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet minusz 2, plusz 3 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet: plusz 3, plusz 7 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

Pécsi képek Opoléban

Szombaton délután ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a lengyelországi Opoléban, a Galeria Propozycjiben Erdős János pécsi képzőművész grafikai kiállítását. A megnyitón a helyi művészeti és társadalmi élet számos képviselője jelent meg a nagyszámú érdeklődő között. Stanislaw Danecki, a Művészklub titkára nyitotta meg a kiállítást, majd Jerzy Bersky festőművész, aki két ízben járt már Erdős műtermében, részletesebben beszélt a pécsi művész munkásságáról.

A műsorban Krystian Szafarczyk lengyel költő, aki két versével szerepel abban a katalógusban, amelyet a kiállításra adott ki a helyi művészklub — több versét olvasta fel. A versek megírására Erdős János képei ihlették.

A megnyitó után Erdős János, aki egyben a Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Szervezetének városi titkára, Bizse Jánosné szervezőtitkár társaságban megtárgyalta a Opolei és a Dél-dunántúli Képzőművészeti Szövetségek 1976-os együttműködési tervét, amelyben további kiállítások cseréje szerepel.

◆

— **Diákköri konferencia.** Tudományos diákköri konferencia kezdődött tegnap délután a Pécsi Orvostudományi Egyetemen Ivovi vendégek részvételével. A háromnapos ülésen 56 előadás hangzik majd el. A legjobb 15 pályamű a tavasszal megrendezésre kerülő országos konferencián is részt vesz.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 737 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 179-et Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 2400, Trabant Limousine (Győr) 1170. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 2218, Trabant Limousine Speciál (Győr) 2273, Trabant Limousine Hycomat 3770, Trabant Combi 16 725, Wartburg Limousine 35 753, Wartburg de Luxe 33 103, Wartburg Tourist 3492, Skoda 100 73 374, Skoda 100 L (Budapest) 6928, Skoda 100 L (Győr) 2491, Skoda 110 L (Budapest) 5113, Skoda 110 L (Győr) 1325, Polski FIAT 1500 10 453, Zaporozsec 23 059, Zsiguli (Budapest) 74 211, Zsiguli (Debrecen) 32 336, Zsiguli Combi 6478, Zsiguli 2103 2145, Dácia 7417.

Megkezdődött az V. Pécsi Újságíró Stúdió



Boros Béla az újságíró stúdió megnyitó előadását tartja.

Száz hallgató részvételével kezdte meg munkáját a Pécsi Újságíró Stúdió tegnap délután négy órakor a TIT Bartók Klubjában. A megnyitón megjelent *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Právitz Lajos*, a TIT Baranya megyei Szervezetének titkára, *dr. Borsos József*, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának vezetője és *Braun Károly*, a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója.

Ez már az ötödik évnyitó a pécsi újságíró stúdiók történetében. *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője a rendező szervek: *a Dunántúli Napló*, a *TIT Baranya megyei Szervezete* és a *MUOSZ helyi csoportja* nevében üdvözölte a megjelenteket. Köszöntő beszédében ismertette a programot, s az eddigi stúdiók munkájának eredményeit.

Az ünnepélyes megnyitó után *Boros Béla*, a Központi Sajtószolgálat vezetője tartotta meg az első előadást a magyar tömegkommunikáció rendszeréről, a megyei pártlapokról.

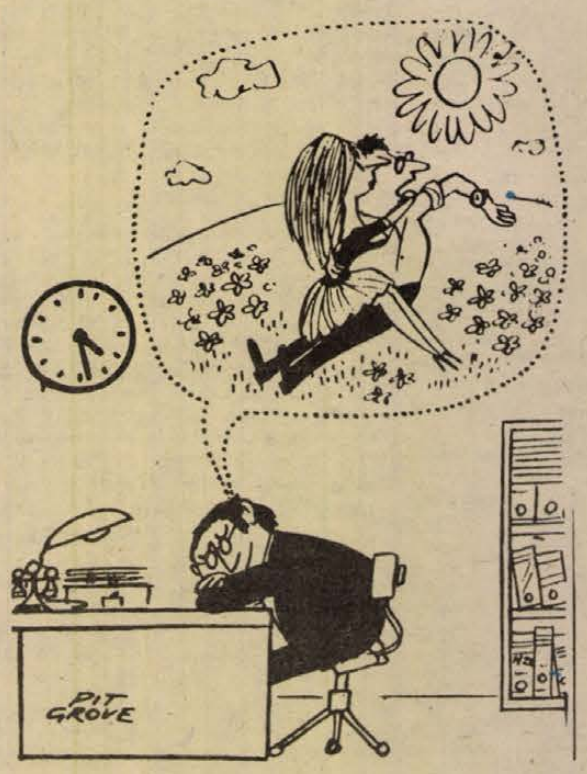
A szándék, amely ezeket a foglalkozásokat elindította, alapvetően az volt, hogy az érdeklődőkben reális képet alakítsanak ki az újságírásról, „értő" olvasókat neveljenek, ezen kívül elsajátíttassák az alapvető szakmai ismereteket. — Ennek haszna máris lemérhető a néhány esztendeje sorra megjelenő üzemi és termelőszövetkezeti híradók színvonalán. A stúdió lehetőséget ad arra is, hogy a legtehetségesebb fiatalok bizonyítsanak: már több mint huszan dolgoznak a korábbi tanfolyamok hallgatói közül a sajtó különböző területein —, a stúdió tehát hasznos ismeretterjesztő tevékenység mellett ma már jelentős részt vállal a leendő hivatásos újságírók kiválasztásának felelősségteljes munkájából is.

— **Szigetvári János** építész munkásságát bemutató kiállítás nyílott tegnap, hétfőn este Pécsett, a Kisgalériában.

— **A csőrepedés után helyreállították** Pécsett az Aradi vértanúk útját. December 9-től, üzemkezdettől a 30-as és 33-as autóbuszjáratok ismét a Hunyadi utca elején állnak meg és az Aradi vértanúk útján át közlekednek a Kürt utca és a Tettye felé.

— **Gépkocsi-várakozó készült el** több mint százezer forintért a szársomlyói természetvédelmi területen.

— **Az őszi fagy miatt** leállított fásítási program folytatódik. Szombaton a pécsi Szalai András úton ültettek facsemetéket és díszcserjéket.



Munkaidő-szabadidő

Elhunyt Pécsi Ferenc

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy december 8-án, életének 52. évében tragikus körülmények között elhunyt Pécsi Ferenc, a Magyar Távirati Iroda vezérigazgató-helyettese, a munkásmozgalom régi harcosa, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje.

Temetéséről később történik intézkedés.

Magyar Távirati Iroda
Magyar Újságírók Országos Szövetsége
MSZMP I. kerületi Bizottsága

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Új dékánok

Tegnap délelőtt az Oktatási Minisztérium kinevezésekről értesítette a Pécsi Tudományegyetemet. E szerint az oktatási miniszter dr. Ádám Antal tanszékvezető egyetemi tanárt a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának, dr. Takács Béla egyetemi docenset pedig a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának dékánjává nevezte ki.

◆

— **A KIOSZ** VII. országos küldöttgyűlésén a baranyai küldöttek közül Keszthelyi Gábor asztalos kisiparost országos választmányi taggá választották. Választmányi póttag megbízatást Orbán Gyula faesztergályos kisiparos kapott, akinek a kisipari szolgáltatások terén végzett kiemelkedő munkájáért a könnyűipari miniszter a „Könnyűipar kiváló dolgozója" kitüntetést adományozta.

— **Új konyha.** Tegnap délelőtt a pécsi Építő és Tatarozó Vállalat szakemberei átadták Pécsett, a Bártfa utcai óvoda új, korszerű konyháját.

— **Karnagyi értekezlet.** A Mecseki Szénbányákhoz tartozó fúvószenekarok karnagyai december 8—9-én Dorogon országos értekezleten vesznek részt.



Működik az új forgalomirányító lámpa a Széchenyi téren. **Fotó: Maletics**

Késsel megszúrta a rendőrt

Ítélet a sásdi rendőrtámadók bűnügyében

Kalányos József és Kolompár Gusztáv többszörösen büntetett előéletű sárbogárdi lakosok 1975. augusztus 19-én vonaton Sárbogárdról Sásdra utaztak, ahol még aznap este alaposan körülnéztek: hova lehet betörni. Éjszaka először a Búzakalász Termelőszövetkezet zöldségboltjába törtek be, ahonnan közel 500 forint készpénzt, valamint kisebb értékű tárgyakat vittek el. Ezután a sásdi ÁFÉSZ vasműszaki boltjába törtek be, innen — mivel a boltot már átköltöztették — értéket nem sikerült elvinniök. Augusztus 20-án hajnalban Kolompár Gusztáv az OTP fiók ajtajáról fejszével levágta a lakatot és bement a helyiségbe. Társa — mind az előző két esetben is — kint maradt és figyelt. E közben a sásdi rendőrséget telefonon értesítették: gyanús személyeket láttak az OTP-nél. Takács Imre 27 éves törzsőrmester azonnal az OTP felé indult. Látta, hogy egy férfi kiugrik az OTP helyiségéből és a ház előtt várakozó másik férfival együtt futásnak ered. Utánuk futott, miközben többször is megállásra szólította fel őket, majd két figyelmeztető lövést adott le. A menekülőket sikerült utólérnie. Kolompár Gusztáv a rendőr ellen támadó mozdulatokat tett —, Takács Imre a támadás elhárítására kénytelen volt gumibotját használni. Közben Kalányos József két rántott elő és a rendőrt bal vállán megszúrta. A szúrás erejét az ingzubbony válllapja nagymértékben csökkentette, de a válllapról lecsúszó kés hegye így is nyolc napon belül gyógyuló sérülést okozott. A rendőr a pisztolya agyával Kalányos Józsefet leütötte és a közben segítségére érkezett lakókkal együtt támadóját ártalmatlanná tette. Kolompár Gusztáv viszont kihasználva a zűrzavart, elmenekült, azonban néhány nap múlva ő is rendőrkézre került.

A Pécsi Megyei Bíróság Kalányos Józsefet bűnösnek mondta ki egy rendbeli hivatalos személy sérelmére, hivatalos eljárás alatt elkövetett emberölés bűntettének kísérletében, valamint három rendbeli, ebből két esetben megkísérelt, többszörösen visszaeső által jogtalan behatolás útján elkövetett lopás bűntettében mint bűnsegéd — és ezért 13 évi fegyházra és a közügyektől tíz évi eltiltásra ítélte. Kolompár Gusztávot bűnösnek mondta ki egy rendbeli hivatalos személy elleni erőszak bűntettében, valamint három rendbeli, ebből két esetben megkísérelt, többszörösen visszaeső által jogtalan behatolás útján elkövetett lopás bűntettében és ezért 6 évi fegyházbüntetésre és a közügyektől 10 évi eltiltásra ítélte. A vádlottak és védők enyhítésért fellebbeztek, az ügyész a nyilatkozatára három napi gondolkodási időt kért.

tegnap történt

Dr. Orbán László kulturális miniszter — Milán Klusák cseh és Miroslav Válek szlovák kulturális miniszter meghívására — csehszlovákiai látogatásra utazott.

✲

Dr. Hanga Mária oktatási miniszterhelyettes vezetésével küldöttség utazott a Szovjetunióba a szovjet közoktatás tanulmányozására.

✲

A MTESZ és a Magyar Kereskedelmi Kamara szervezésében olasz műszaki napok kezdődtek hétfőn a technika házában, ahol két napon át tartanak előadásokat olasz szakemberek magyar kollégáiknak az olasz híradástechnikai, méréstechnikai és elektronikai ipar legújabb eredményeiről, s korszerű gépekről.

✲

Kissinger amerikai külügyminiszter hétfőn elutazott Tokióból. Az amerikai diplomácia vezetője, aki vasárnap érkezett a japán fővárosba, hétfőn közös reggelin vett részt Mijazava Kiicsi japán külügyminiszterrel és tájékoztatta őt Ford elnök Kínában, Indonéziában és a Fülöp-szigeteken tett látogatásáról. Az amerikai—kínai kapcsolatokról szólva Kissinger kijelentette, hogy azok „jól és fokozatosan fejlődnek". Kissinger elutazása előtt találkozott Miki Takeo japán miniszterelnökkel is.

✲

Palkó Sándor elnökletével tegnap délelőtt a Parlamentben összeült az országgyűlés kereskedelmi bizottsága. A bizottság a két szaktárca, a Belkereskedelmi illetve a Külkereskedelmi Minisztérium ötödik ötéves tervének főbb vonásait elemzi, s megvitatja bel- és külkereskedelmünk jövő évi költségvetését is.

Lapzárta

Moharos Józsefnek, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa elnökhelyettesének vezetésével háromtagú küldöttség utazott Bolognába, az Olasz Parasztszövetség jubileumi kongresszusára.

✲

A madridi rendőrség letartóztatta Marcelino Camachot, a neves spanyol szakszervezeti vezetőt. Camachot a hatóságok mindössze egy héttel ezelőtt helyezték szabadlábra. A spanyol munkásbizottság vezetőjét, aki eddig összesen 8 évet töltött a Franco rendszer börtöneiben, a madridi rendőr-főkapitányságra szállították. A hatóságok nem engedélyezték, hogy családtagjai és ügyvédje érintkezésbe léphessenek vele.

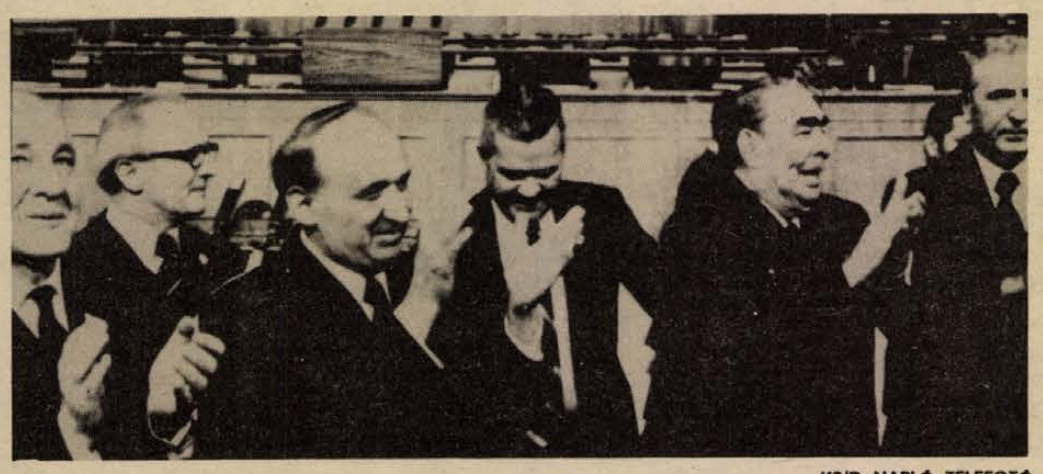
✲

Hétfőn, a SZOT székházában Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára és Harry Tisch, az NDK-beli Szabad Német Szakszervezeti Szövetség (FDGB) elnöke baráti és együttműködési megállapodást írt alá. A két szakszervezet elhatározta, hogy tovább bővíti és elmélyíti együttműködését a szakszervezeti tevékenység minden területén.

✲

Agárd belterületén egy tehergépkocsi elütötte Vajda István 79 éves nyugdíjas, dinnyési lakos kerékpárost, aki irányjelzés nélkül, féktávolságon belül egy teherautó elé kanyarodott. A gépkocsi elütötte, s az idős ember — kórházba szállítás után — meghalt.

Tanácskozik Varsóban a LEMP VII. kongresszusa



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Varsóban, a Tudomány és Kultúra Palotájában megnyílt a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusa. Képünkön: a kongresszus elnöksége. A kép bal szélén: Kádár János, az MSZMP KB első titkára.

Varsóban, a Kultúra és Tudomány Palotájában hétfőn délután megkezdődött a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusa. A tanácskozáson mintegy ezernyolcszáz választott küldött vesz részt, akik csaknem két és félmillió tagot képviselnek.

Meghívott vendégként 53 kommunista és munkáspárt, valamint 16 szocialista párt és nemzeti felszabadító mozgalom delegációja van jelen.

A kongresszusi küldöttek hosszan tartó tapssal fogadták Leonyid Brezsnyevet, az SZKP küldöttségének vezetőjét, Kádár Jánost, Todor Zsivkovot, Gustáv Husákot, Jumzsagijn Cedenbalt és Erich Honeckert, a román, a jugoszláv, a kubai, a vietnami és a koreai pártküldöttséget.

Edward Gierek, a LEMP KB első titkára pontosan 16.00 órakor lépett a szónoki emelvényre, hogy az Internacionálé eléneklése után megnyissa a kongresszust. Ezután a kongresszus megválasztotta elnökségét, titkárságát és munkabizottságait, majd V. Grudzien, a Katowicei Vajdasági Pártbizottság első titkára vette át az elnöki tisztet.

A kongresszus napirendje a következő:

— a Politikai Bizottság programreferátuma, előadó: Edward Gierek;

— az 1976—1980-as lengyel ötéves terv irányelvei, előadó: Piotr Jaroszewicz miniszterelnök;

— a beszámolók vitája;

— a párt vezető szerveinek megválasztása, határozathozatal.

Edward Gierek 17.00 órakor kezdte meg előadói beszédét, amely mintegy négy órán át tartott. Az alábbiakban részleteket közlünk Gierek elvtárs beszédéből.

Edward Gierek beszéde

Az ünnepélyes megnyitó után Edward Gierek lépett a szónoki emelvényre, és tartotta meg a LEMP Politikai Bizottságának „A szocialista építés további gyorsütemű fejlesztéséért, a munka és az életszínvonal minőségének emeléséért" című programbeszámolóját.

— Csaknem öt évvel ezelőtt pártunk igen nehéz helyzetben dolgozta ki és fogadta el társadalom- és gazdaságfejlesztési politikájának alapelveit, amelyek két fő célt jelöltek meg: a társadalom jólétének és Lengyelország erőinek növelését. Ezt a politikát pártunk továbbfejlesztette és határozataiba foglalta. Azóta következetesen dolgoztunk végrehajtásán és minden területen jó eredményeket értünk el, számottevően túlszárnyaltuk az eredeti előirányzatokat. Mostani kongresszusunk a népi Lengyelország három évtizedes történetének legeredményesebb öt éves időszakáról adhat számot — mondotta bevezetőben Edward Gierek.

— Lengyelország társadalma most sokkal jobban él, mint öt évvel ezelőtt. A reálbérek évi átlagban 7 százalékkal növekedtek, vagyis négyszerte gyorsabban, mint a megelőző két ötéves terv éveiben. A szocialista szektor dolgozóinak havi átlagkeresete 1970-ben 2235 zloty volt, most elérte a 3500 zlotyt. 1971 óta a szocialista szektor valamennyi dolgozója, vagyis mintegy 11 millió ember kapott bér-, illetve fizetésemelést. Majdnem ehhez hasonló ütemben növekedett a parasztok jövedelme. A dolgozók és családjuk helyzetének javulását jelentősen elősegítette a foglalkoztatottság növelése, a nyugdíjak, valamint a táppénz emelése.

A bér- és jövedelemgyarapodást a fogyasztási cikkek termelésének fokozása és a piaci ellátás javítása kísérte — folytatta a LEMP KB első titkára. — Kétszer annyi áru került a kiskereskedelmi forgalomba, mint ahogy négy évvel ezelőtt terveztük. A létfenntartási költségek színvonalát — komoly nehézségeket leküzdve — határozottan igyekeztünk változatlanul tartani. Az alapvető élelmiszercikkek ára 1971 óta változatlan maradt.

— A bérek és a jövedelmek rendkívül gyors növekedése következtében jelentősen megnövekedett a lakosság árukereslete. Ezért a termelés számottevő növelése ellenére sem tudtuk biztosítani az igények teljes kielégítését egyes cikkekből, különösen a húsellátásban mutatkoztak továbbra is nehézségek. Tisztában vagyunk ezekkel a nehézségekkel és leküzdésüket politikánk egyik legfontosabb feladatának tekintjük.

— Ebben az ötéves tervben egymillió százhuszonötezer új lakást építettünk. Ez 183 ezerrel több mint amennyit az előző ötéves tervben adtak át rendeltetésének, és mintegy 50 ezerrel több eredeti előirányzatunkkal.

— A szocialista politikai terén is végrehajtottuk, sőt túlszárnyaltuk a hatodik kongresszus célkitűzéseit. Joggal elmondhatjuk, hogy társadalmunk most jobban és általánosabban élvezi a szocializmus előnyeit.

— Népünk odaadó és sikeres munkájának eredményeként ebben az ötéves tervben 62 százalékkal növekedett a lengyel nemzeti jövedelem. Az ipar összes termelése 73, a mezőgazdaságé pedig 22 százalékkal emelkedett. A külkereskedelmi forgalom több mint kétszeresére nőtt. A népgazdasági beruházások összege meghaladta az 1900 milliárd zlotyt. Lengyelország történelmében még sohasem került sor ilyen nagyszabású beruházási tevékenységre.

— A nemzeti jövedelem 1400 milliárd zlotyval nőtt. Népgazdaságunk szocialista szektorában 1 millió 850 ezer új munkahelyet létesítettünk. Ez — a nyugdíjazások következtében megüresedett munkahelyekkel együtt — mintegy 3 millió fiatal bekapcsolását biztosította a termelésbe. Ma országunk lakosságának fele, tehát mintegy 17 millió ember dolgozik.

— Elmondhatjuk, hogy országunk életének egyetlen olyan területe sincs, ahol a legutóbbi öt évben ne gyorsult volna meg a fejlődés és nem léptünk volna alkotó módon előbbre.

— Ezekben az években gyakran fordultunk a munkásosztályhoz, a parasztsághoz és az értelmiséghez segítségért és támogatásért. Kértük, biztosítsanak terven felüli termékeket a belső piacra és exportra. Társadalmunk sohasem hagyott bennünket cserben, pártunk és kormányunk minden egyes felhívását tettekkel, az erkölcsi és anyagi értékek gazdagításával támogatta.

— A hatodik kongresszus határozatainak eredményes megvalósításában kiemelkedő szerepet játszott a Szovjetunióval és az SZKP-val megvalósított testvéri egység és együttműködés. A lengyel—szovjet egységet, barátságot és testvériséget a jövőben is állandóan erősítjük.

— Dinamikus fejlesztési politikánk helyességét a gyakorlat igazolta. Ezt a politikát fogjuk tehát folytatni és erősíteni. A hetedik pártkongresszus téziseiről folytatott össznépi vita teljes támogatásáról biztosította Központi Bizottságunk programját, amelyet számos értékes javaslattal gazdagított. Ezeket a javaslatokat gondosan tanulmányozzuk és alkalmazni fogjuk.

— Pártunknak eltökélt szándéka, hogy tovább folytatja a hatodik kongresszusán elfogadott társadalom- és gazdaságfejlesztési politikáját — húzta alá Edward Gierek. — Minden feltételünk meg van ahhoz, hogy a következő ötéves tervben 40—42 százalékkal növeljük a nemzeti jövedelmet. Azt tervezzük, hogy a lengyel ipar összes termelése 1980-ban körülbelül 48—50 százalékkal lesz magasabb az ideinél és az ipar biztosítja a nemzeti jövedelem 62 százalékát.

— Az új ötéves tervben megkülönböztetett figyelmet fordítunk a piaci árutermelés és a szolgáltatások fejlesztésére, valamint az export-termelés további növelésére. Elsősorban azokat az iparágakat erősítjük, amelyekre szakosodunk és amelyekben a legnagyobb tapasztalatokkal rendelkezünk. Fokozzuk a kő- és barnaszén, kén és réz, valamint cink, ólom és egyéb nyersanyagok bányászatát. A vas- és színesfém-kohászatban már világviszonylatban is jelentős helyet foglalunk el, s ezeket az ágazatokat változatlanul kiemelten kezeljük. Tovább korszerűsítjük és bővítjük a hajógyártást. Egyre több komplett ipari létesítmény — elsősorban cukor-, kénsav- és farostlemez-gyárat — szállítunk külföldre. A vegyipar még nagyobb szerepet kap, nemzeti iparágunk lesz, amely saját alapanyag-bázisunkra támaszkodik.

— A lengyel népgazdaságba 1976—1980 között 700—740 milliárd zlotyval többet ruházunk be, mint a most záruló ötéves tervidőszakban. Ez harminchét—negyven százalékos növekedést jelent.

— Foglalkoztatási politikánkban munkaerő-tartalékaink ésszerű felhasználására törekszünk. A jövőben az eddiginél jobban ki kell használnunk dolgozóink képességeit.

— Következetesen érvényesítjük azt az elvet, hogy a jobb minőségű és nagyobb munkát magasabban jutalmazzuk.

— 1976 és 1980 között változatlanul politikánk alapvető céljának tartjuk a dolgozók és családjuk jövedelmének, életszínvonalának további emelését. A hetedik kongresszus irányelveiben a reálbérek 16—18 százalékos növelését javasoltuk. Ez megfelelne a legutóbbi évek életszínvonal-emelési ütemének. Bérpolitikánkban következetesen arra törekszünk, hogy minél maradéktalanabbul megvalósítsuk a „jobb munkáért több bért" elvet.

— Következő ötéves tervünkben legkevesebb 35—37 százalékkal több élelmiszercikk kerül piacra, mint a most záruló ötéves időszakban. Előirányoztuk az áruválaszték és minőség lényeges javítását.

— A lengyel mezőgazdaságnak 1976—1980 között 15—16 százalékkal kell növelnie termelését. A fő feladat az állattenyésztés fejlesztése lesz. Meg kell gyorsítani a zöldség- és gyümölcstermesztés fejlesztését is.

— Új ötéves tervünk irányelvei szerint országunk lakosságának körülbelül 40 százalékkal több ipari fogyasztási cikk áll rendelkezésére, mint a most záruló tervidőszakban. A szolgáltatások körülbelül hatvan százalékkal növekszenek. 84 százalékkal több bútor és csaknem 80 százalékkal több villamosipari termék kerül az üzletekbe. Könnyűiparunk mintegy 42 százalékkal emeli termelését.

— Azt tervezzük, hogy 1976—1980 között 1 millió 525 ezer új lakást adunk át rendeltetésének, vagyis mintegy 400 ezerrel többet, mint ebben az ötéves tervben.

— Társadalmunk nagyra értékeli, hogy pártunk és kormányunk 1971 óta biztosította az alapvető élelmiszercikkek árstopját. A következő ötéves tervben olyan árpolitikát fogunk folytatni, amely biztosítja a reálbérek növelésének lehető legkedvezőbb feltételeit.

— Megkülönböztetett figyelmet fordítunk a legalacsonyabb jövedelmű családok életkörülményeinek további javítására. Növelni fogjuk a legkisebb kereseteket. Minden tőlünk telhetőt megteszünk azért, hogy csökkentsük a dolgozó és a nyugdíjas családok életszínvonala közötti feszültségeket.

— A mostani kongresszus elé terjesztett program végrehajtása minőségileg új, magasabb fejlődési szintre emeli országunkat — mutatott rá a LEMP KB első titkára. — A nemzeti jövedelem 1980-ban 2,3-szorosa lesz az 1970. évinek. Iparunk a jövő évtized küszöbén két és félszer, mezőgazdaságunk pedig másfélszer többet termel, mint 1970-ben. A nemzeti vagyon értéke megkétszereződik, népgazdaságunkat alapvetően korszerűsítjük.

— A népi Lengyelország a szocialista fejlődés új, magasabb szakaszába, a fejlett szocialista társadalom építésének szakaszába lép. Ez a tény széles távlatokat nyit. Elmondhatjuk, hogy lényegében felépítettük országunkban a szocializmus alapjait, szilárddá tettük társadalmát és gazdaságát és politikai struktúráját.

A kongresszus kedden reggel folytatja munkáját.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kádár János üdvözlő távirata Dolores Ibarrurihoz

DOLORES IBARRURI ELVTÁRSNŐNEK,
A SPANYOL KOMMUNISTA PÁRT ELNÖKÉNEK

Tisztelt Ibarruri elvtársnő!

A magyar kommunisták, pártunk Központi Bizottsága és a magam nevében szívből köszöntöm Önt 80. születésnapja alkalmából.

Az Ön személyében olyan elvtársunkat üdvözöljük, aki egész életét a munkásosztály forradalmi küldetésének szentelte. Őszinte elismeréssel és megbecsüléssel tekintünk arra a töretlen és áldozatkész harcra, amelyet a Spanyol Kommunista Párt élén a fasiszta diktatúra ellen, a spanyol nép szabadságáért, társadalmi felemelkedéséért, a nemzetközi kommunista mozgalom internacionalista összefogásáért folytat.

Kedves Ibarruri elvtársnő! Kívánunk Önnek továbbra is jó egészséget, személyes boldogságot és sok sikert a szabad, szocialista Spanyolország megteremtéséért vívott küzdelemben.

Elvtársi üdvözlettel:

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottságának első titkára

Podgornij Afganisztánba utazott

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke hétfőn hivatalos baráti látogatásra, Mohammed Daud, afgán állam- és kormányfő meghívására Afganisztánba utazott.

●

✦ *KAIRÓ: Az Egyiptomban tett ötnapos hivatalos látogatása befejeztével vasárnap Kairóból a szudáni fővárosba érkezett Fakhruddin Ali Ahmed indiai elnök. Az indiai államfőt Szadat elnök és más hivatalos egyiptomi személyiségek búcsúztatták.*

✦ BÉCS: A munkahelyek biztosítása, az értéktöbblet adó emelése elleni harc és általános árcsökkentő intézkedések bevezetésének követelése áll az osztrák kommunisták tevékenységének középpontjában. Ezt tükrözi az a központi bizottsági határozat, amelyet vasárnap hoztak nyilvánosságra Bécsben.

✦ *LUANDA: Lopo De Nasciomonto, az Angolai Népi Köztársaság miniszterelnöke Luandában tartott sajtóértekezletén hangsúlyozta, a kormány programja előirányozza az ország gazdaságának átalakítását, alárendelését a katonai követelményeknek és a tervgazdálkodás bevezetését. A kormány további erőfeszítéseket tesz azért, hogy megerősítse a helyi népképviseleti szerveket és létrehozza az összhangot a helyi népképviseleti és a legfelső állami szervek között.*

✦ DAMASZKUSZ: Hafez Asszad szíriai elnök vasárnap délben libanoni küldöttséget fogadott, amelynek tagjai között három volt miniszterelnök található: Abdullah Jafi, Takieddin Szolh és Rasid Szolh. A delegáció vasárnap érkezett a szíriai fővárosba.

✦ NEW YORK: Kuba állandó ENSZ-képviselete levélben tájékoztatta Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárt arról, hogy a Nem York-i hatóságok megengedhetetlen és tűrhetetlen módon viselkednek a külföldi, így a kubai diplomatákkal szemben. A levél rámutat arra, hogy a közelmúltban a New York-i rendőrség polgári ruhás ügynökei őrizetbe vették Kuba állandó ENSZ-képviseletének két diplomáciai munkatársát.

✦ *RÓMA: Olasz törvényszéki orvosszakértők „érettséghiányt" állapítottak meg a 17 éves Giuseppe Pelosi-nál, aki beismerte, hogy december 1-én meggyilkolta Paolo Pasolini világhírű olasz filmrendezőt. Illetékes körök szerint az orvosszakértők véleménye arra készteti a bírákat, hogy igen enyhe büntetéssel sújtsák a gyilkost.*

●

Minics Moszkvában

Milos Minics, a JKSZ KB Elnökségének tagja, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnöke, külügyminiszter hétfőn a szovjet kormány meghívására hivatalos baráti látogatásra Moszkvába érkezett.

A jugoszláv államférfit a Vnukovoi repülőtéren Andrej Gromiko, az SZKP KB tagja, külügyminiszter, valamint más hivatalos személyiségek fogadták.

●

✦ *NEW YORK: Az ENSZ politikai bizottsága határozatban javasolta a közgyűlésnek, hogy tegyen további erőfeszítéseket a Szovjetunió által javasolt leszerelési világkonferencia összehívása érdekében. A bizottság azt is indítványozta, hogy tűzzék a közgyűlés 31. ülésszakának napirendjére a leszerelési világkonferencia összehívásának kérdését.*

Indonéz agresszió Kelet-Timor ellen

— A Fretilin hívei a hegyekbe vonulnak és az utolsó katonáig küzdeni fognak — jelentette ki Rogerio Lobaton, a Fretilin szárazföldi erőinek főparancsnoka, a november 28-án kikiáltott Kelet-Timori Demokratikus Népi Köztársaság hadügyminisztere vasárnap este Lisszabonban, amikor tájékoztatták Dili elestéről. A Fretilin hadügyminisztere, a belügyminiszter és a külügyminiszter társaságában, úton New York felé, a portugál fővárosban szállt repülőgépre, s itt értesült Kelet-Timoron lezajlott indonéziai katonai akcióról. A miniszter a repülőtéren rögtönzött sajtókonferencián nyilatkozott az eseményekről.

Adam Malik indonéz külügyminiszter vasárnap este megpróbálta szalonképessé tenni az indonéz agressziót azzal, hogy közölte: az indonéz csapatok a Fretilinnel szembenálló Timori Demokratikus Unió (UDT) nevű indonézbarát szervezet kérésére vonultak be Dilibe. A külügyminiszter egyúttal kilátásba helyezte, hogy Djakarta azonnal visszahívja csapatait, „mihelyt helyreáll a rend és a béke".

Képernyő előtt

Pedagógusok fóruma

A Pedagógusok fóruma nem tartozik a legérdekfeszítőbb műsorok közé. Feltehetőleg nem is számít szakmán kívüleső nézőtáborra. Legalábbis az elkészült műsorokból ez tűnik ki. Pedig ha van valami, amiben kellene a nagy közös beszélgetés, amiben szükség lenne végre egy közös nyelv kialakítására, hát éppen a pedagógia lenne az. Értetlenségek, bosszúságok, viták szinte kimeríthetetlen forrása ez a terület.

Mégis, a tévének ez a műsora jócskán belül rekedt saját bűvös körén, az igyekezet, hogy közüggyé tegyék az ott tárgyalt kérdéseket, nem járt sikerrel. Holott például a vasárnapi adás első témája, a készülő új tantervek és az új tankönyvek írására kiírt pályázat előbb-utóbb igazán sokakat érint, érdekel. A beszélgetés ebben a tárgykörben lehangoló példája maradt annak a gyakorlatnak, miszerint „megbeszélgetjük egymás között a dolgokat", kísérleteket sem téve, hogy ebből valami világos összkép derüljön ki. Gondolom, a nézők – akár véletlenül, akár előre megfontolt szándékkal figyelték az adást – nem tudták eldönteni, mért, milyen okból és céllal készülnek az új tantervek és könyvek, valamint miben fognak eltérni a jelenlegiektől. S gondolom, kevesen értették, mire való a tankönyvírási pályázat, amelyen többszáz gyakorló pedagógus készíti majd el saját változatát (mint hallottuk, alkotói szabadság nélkül, vagyis a tanítási idő és energia rovására), s mégkevésbé tudták meg, hogyan, mi módon lesz ezekből egyetlen, immár minden kritikát kiálló tankönyv. Általános elveket hallottunk, nem is egyet, olyan igazságokat például, mint „a megőrizve megváltoztatás elve", amit még olyasvalaki is meg tudna fogalmazni, aki életében a szót sem hallotta: pedagógia.

Ám az új csepeli tanárképző főiskola létrehozását indokló, magyarázó vélemények ennél súlyosabb kérdőjeleket kelthettek a nézőkben. Olyan nehéz gondokra derült fény, hogy például Csepelen sok a képesítés nélküli nevelő, ami első hallásra indokolná is egy intézmény szükségességét. Nem tudtunk azonban mit kezdeni azzal az érvvel, hogy az új főiskolának nemcsak mennyiségileg kell a szükségleteket fedeznie, hanem azt várják tőle, hogy „kielégítse a sajátos budapesti igényeket is". Vagyis a főváros számára „sajátos" pedagógusokat kell oktatni, kiképezni. Vajon miért? Miért nem felelhet meg a sajátos budapesti igényeknek a Pécsett vagy Egerben végzett pedagógus?

Hallhattunk egy gyakorlatias érvet is: a vidékről jövőknek lakást kell adni. De ha a csepeli lányok, fiúk Egerben végeznek, vajon nem tudnak-e ugyanott lakni a főiskola után, mintha Csepelen tanultak volna? Számos hasonló érvelés után tanulságos kis felmérés következett: a hallgatóknak legalább az ötven százaléka nem is tanárnak készül, vagy nem általános iskolainak. De akadt itt egy főiskola a fővárosban, hát elment ide. Hogyan fogja tehát a főiskola megoldani a tanárgondokat? Azokat, amelyekért létrehozták?

Lehet, hogy másként áll a kérdés, én azonban csak a tévéműsort láttam, abból tudok következtetést leszűrni. Az pedig nem más, mint hogy sok a hűhó, egyelőre nem látni, miért.

Hallama Erzsébet

Közönségszolgálat

Garázsok kiutalása és használata

- **Építés és kiutalás**
- **Jogos és jogtalan használat**
- **A megtérítés módja**

Pécs város területén az állami telken és az állami tulajdonban lévő épületben épülő és megépült garázsok kiutalására irányuló kérelmet, — mely 200 forint illetékköteles, — formanyomtatványon a Pécs m. város Tanácsa VB. II. ker. Hivatal Igazgatási Osztályán az elhelyező hatósághoz kell benyújtani. Kérelem benyújtására — az 1/1973. számú Tanács rendelet — alapján csak az a magánszemély jogosult, aki forgalmi engedéllyel, vagy a MERKUR vállalat visszaigazolásával az igényjogosultságát igazolta. Garázs kiutalására azonban a MERKUR visszaigazolás nem elegendő, ahhoz az igénylőnek már gépjárművel kell rendelkeznie. A gépjármű fogalmába a motorkerékpár is beletartozik, így a forgalmi engedéllyel rendelkező motorkerékpár tulajdonosának is biztosítható garázshelyiség. A beérkezett kérelmekről az elhelyező hatóság nyilvántartást vezet és az alábbi elosztási elv figyelembevételével választja ki a leendő bérlőket. A közületi szervek igényének kielégítése után elsősorban a garázsépítéssel, illetve a megüresedett garázsszal érintett ingatlanon álló épület bérlőinek a garázsigényét kell megoldani. Ezen túlmenően előnyben kell részesíteni azt a gépjárműtulajdonost, akinek arra hivatása gyakorlása érdekében szüksége van, továbbá azt, aki a gépjárműadó fizetése alól mentességet kapott, mert testi fogyatékossága vagy egyéb betegsége miatt helyzetváltoztatásához a gépjármű üzembentartása indokolt és szükséges.

Az eljárás módja

A garázsok építési eljárása az illetékes műszaki osztály elvi építési engedélyének kiadásával indul meg, de a bérlőt az elhelyező hatóság az — elosztási elvnek megfelelően — előzetesen kiutaló határozattal jelöli ki. Ennek alapján kell beszerezni a kezelői hozzájárulást és a végleges építési engedélyt, melyet követően megkezdhető a garázs építése. Az építés befejezésekor a műszaki osztálytól használatbavételi engedélyt kell kérni és a fenti tényt az elhelyező hatósághoz 8 napon belül be kell jelenteni. Az építtető részére az **igazolt építési** költség 75 százaléka — amennyiben az ingatlan kezelőjétől kéri — bérbeszámítás útján megtérül.

Ki használhatja?

Garázshelyiséget csak az a magánszemély használhat, akinek azt az elhelyező hatóság jogerős határozatával kiutalta. Ha a bérlő a garázsát engedély nélkül más személy részére használatra átengedi, a helyiség tőle használatbavételi díj visszafizetésének kizárásával, — tehát kártalanítás nélkül, — igénybevehető és a hatóság a garázst új igénylőnek kiutalja. Ebben az esetben a bérlő és a jogosulatlan használó szabálysértést követ el, mely miatt 3000 forintig terjedhető pénzbírsággal sújtható. Igénybevehető az a helyiség is, amelyet rendeltetésellenesen nem garázs céljára — hanem például raktár, műhely stb. — használnak, továbbá az is, melynek bérlője gépjárművét eladja, forgalmi engedélyét az arra illetékes hatóság bevonja, vagy igényjogosultsága bármilyen címen megszűnik, s ezt a körülményt az elhelyező hatóságnak 8 napon belül nem jelenti be. Ha a gépjárműtulajdonos bejelentési kötelezettségének eleget tett, kérelmére az új gépjárművének megvásárlásáig, de legfeljebb 1 évi időtartamra, a hatóság halasztást ad. Ebben az esetben engedéllyel a garázs ideiglenes jellegű használatra átengedhető, de csak az erről szóló jogszabályban meghatározott bérleti díjért.

Ha feleslegessé válik

Az a magánszemély, aki a garázst a jövőben nem kívánja használni, köteles azt az elhelyező hatóság rendelkezésére bocsájtani. Ilyen esetben lemondó nyilatkozatot kell tenni, melyben közölni kell a garázs felszereltségét(víz, villany, szerelőakna) és csatolni kell a garázs kiutaló határozatát. Amennyiben az elhelyező hatóság a felajánlott garázst elfogadja, a pénzügyi osztály útján rendelkezik a használatbavételi díj visszatérítéséről is. A használatbavételi díj összege lakóépület alatti garázsnál 23 000 forint, mely szerelőakna esetében 2000 forinttal növekszik. Sorgarázsban lévő helyiség használatbavételi díja 19 000 forint, mely összeg a felszereltségtől függően 2000—2000 forinttal emelkedik. Ha magánszemély saját költségén garázst épít, használatbavételi díjat nem kell fizetnie. Megüresedett garázs esetében — a nyilvántartásból az elosztási elvnek megfelelően kijelölt igénylőnek — a garázs után előírt használatbavételi díjat viszont egyösszegben, a kiutaláskor a tanács számlájára be kell fizetnie.

A csere lehetősége

Fentiekből kitűnik, hogy magánszemélyek egymásnak a rendelet hatálya alá eső garászt nem adhatnak át és az átadó az új bérlőtől a garázs után pénzbeli térítést nem követelhet. A kiutaló határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 napon belül kell a garászt elfoglalni, de az elfoglalás előtt az ingatlan kezelőjével bérleti szerződést kell kötni. A bérleti díjat a garázsok alapterülete után kell fizetni.

Jogszerűen használó magánszemélyek megállapodással garázsukat egymás között az elhelyező hatóság engedélyével elcserélhetik. A csere jóváhagyása megtagadható, ha a helyiségek valamelyikére közületi elhelyezés céljára szükség van, vagy a csere következtében valamelyik fél indokolatlanul rosszabb körülmények közé kerül. Cserekérelmet megállapodás nélkül is be lehet nyújtani, melyet a hatóság nyilvántartásba vesz és a kérelmek egyeztetésével a cserét elősegíti.

Dr. Kovács Endre
Pécs m. város Tanácsa VB.
II. ker. Hivatal
Igazgatási Osztály főelőadója

Az országgyűlés kulturális bizottságának ülése

Hétfőn délelőtt a Parlamentben ülést tartott az országgyűlés kulturális bizottsága. A képviselők dr. Ortutay Gyula elnöklésével megvitatták a népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvényjavaslat tervezetét, valamint a Kulturális Minisztérium, az Oktatási Minisztérium, a Magyar Tudományos Akadémia, a Magyar Rádió, a Televízió és az MTSH 1976. évi költségvetését.

Az elmúlt évekhez hasonlóan a következő tanévben is jelentősen javul az általános iskolai tanulók napközi otthoni ellátása. A tanácsok csaknem 700 új napközis csoport szervezésével kívánják emelni az ellátás színvonalát, elsősorban az ipari jellegű városokban, illetve a nagyvárosok ipari körzeteiben. A gyermekvédelem és gyógypedagógia területén befejeződik és átadásra kerül a tiszadobi gyermekotthon 100 személyes új épülete, várhatóan befejeződik a balatonberényi gyermekotthon kialakítása 120 hellyel, továbbá néhány gyermekvédelmi és gyógypedagógiai intézet bővítése, korszerűsítése.

Egy adat a Kulturális Minisztérium jövő évi programjából: folytatódik a Budavári Palota és a Pesti Vigadó helyreállítása.

TÁRSULÁS MEGYEI RUHÁZATI VÁLLALAT
MERUKER
PÉCS

A SZALAI ANDRÁS ÚTI
KÉSZRUHA BOLT

karácsonyi áruajánlata

— FÉRFI OSAKA KABÁTOK	1340,— Ft-tól
— FÉRFI ÖLTÖNYÖK	730,— Ft-tól
— FÉRFI JUGOSZLÁV JERSEY PANTALLÓ	520,— Ft-tól
— FÉRFI KABÁTOK	1110,— Ft-tól
— NŐI LENGYEL MÜSZŐRME BUNDA	1280,— Ft
— NŐI TEDDY BUNDA	1920,— Ft
— NŐI PANTALLÓ	400,— Ft-tól
— NŐI ALJ	250,— Ft-tól
— BAKFIS BÁRÁNYBUNDA	4650,— Ft

Rendkívül nagy áruválaszték!

úton

Új jelzőtáblák (II.)

A DN KRESZ-ISKOLÁJA



1. ábra 2. ábra 3. ábra

1. ábra: „Rakpart vagy meredek part." Az út vízpart vagy szakadék mellett vezet.

2. ábra: „Bukkanó."

3. ábra: „Kavicsfelverődés." Az úttest laza szerkezete miatt a járművek kerekei kavicsfelverődést idézhetnek elő. Ajánlatos a tábla után nagyobb követési távolságot tartani.

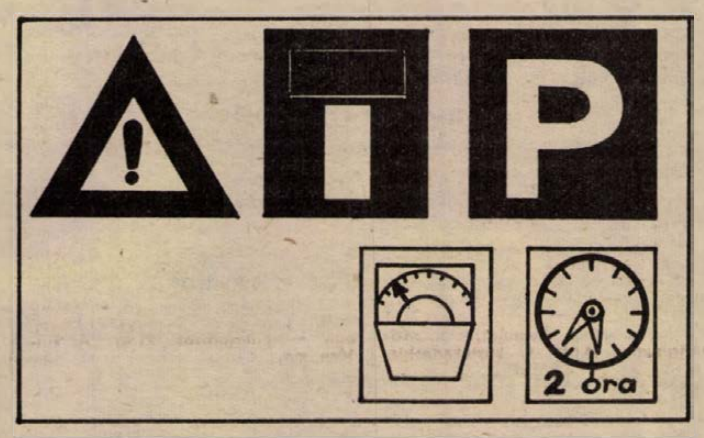


4. ábra 5. ábra 6. ábra

4. ábra: „Kőomlás."

5. ábra: „Oldalszél." Az úton gyakori az erős oldalszél. Ajánlatos a jármű sebességét csökkenteni.

6. ábra: „Villamos." Az utat villamospálya keresztezi és egyben azt jelzi a vezető számára, hogy a villamos elsőbbséget élvez.



7. ábra 8. ábra 9. ábra

7. ábra: „Egyéb veszély." A veszély fajtáját a tábla alatt kiegészítő táblával jelzik.

8. ábra: „Zsákutca."

9. ábra: „Várakozóhely." a) kiegészítő tábla azt jelenti, hogy várakozást ellenőrző óra (parkometer) van. Hétköznap 8—18-ig, szombaton 8—14 óráig csak úgy szabad várakozni, ha a vezető az órában meghatározott Ft-ot bedobta. Ilyen helyen két motorkerékpár (2 kerekű) várakozhat. A parkolási idő letételével a parkolóhelyet el kell hagyni. b) kiegészítő tábla a parkolás időtartamát jelzi. A parkolás megkezdését a járművezető a szélvédő üveg mögött parkoló tárcsával köteles jelezni. A parkoló tárcsán a mutatót az odaérkezést követő fél vagy egész óra jelzéshez kell állítani, és a megengedett maximális várakozási idő előtt el kell távozni. Pl.: ha 11.40 órakor érkezett a vezető, akkor az órát 12 órára kell állítani.

Új jelentésük van a következő tábláknak:



10. ábra 11. ábra 12. ábra

10. ábra: „Előzni tilos." Általános előzési tilalmat jelent. Gépjárművel megelőzhető a tábla után a kétkerekű motorkerékpár, a segédmotorkerékpár, a kerékpár, az állati erővel vont jármű és a kézikocsi. A tábla az úttest közepén haladó villamosra nem vonatkozik. Ha a villamos az úttest szélén halad, akkor a tábla hatálya a villamosra is vonatkozik. Sem a villamost, sem pedig a villamos nem előzhet.

11. ábra: „Gépjárművel, mezőgazdasági vontatóval és lassú járművel behajtani tilos." Kivétel a kétkerekű motorkerékpár.

12. ábra: „Tehergépkocsival behajtani tilos." Tehergépkocsival, vontatóval, mezőgazdasági vontatóval és lassú járművel behajtani tilos. Kivétel a 2,5 tonna megengedett legnagyobb összsúlyú zárt kocsiszekrényű tehergépkocsi.



13. ábra 14. ábra 15. ábra

13. ábra: Ha a jelzőtáblán több jelkép van feltüntetve, akkor a jelképekkel jelzett valamennyi járművel tilos behajtani. A táblánál tehát: a személygépkocsi jelképe alapján „Gépjárművel, mezőgazdasági vontatóval és lassú járművel", a motorkerékpár jelképe alapján „valamennyi motorkerékpárral (2 kerekű, 3 kerekű, motoros triciklivel) behajtani tilos".

14. ábra: „Mozgó járművekre vonatkozó tilalmak vége." A tábla jelentése bővült. Feloldja a megfordulni tilos, a sebességkorlátozás, a legkisebb követési távolság, az előzni tilos, és a tehergépkocsival előzni tilos táblák hatályát. Nem oldja fel a kötelező legkisebb sebesség tábla hatályát. Amelyik úton több tilalmat rendelnek el, ott ezzel a táblával a több tilalom feloldása lehetséges.

15. ábra: „Egyenetlen úttest." Azt jelzi, hogy az úttest lényegesen rosszabb állapotban van a megelőző útszakaszhoz képest.

Litványi Tibor

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Budai Ilona, Ötvös Csaba és az OTP Bartók Béla kamarakórusa népdalokat énekel, vezényel Tóth Mihály, Jónás Mátyás népi zenekara játszik. 9.05: Én és a társadalom. — III. 9.35: Telemann: Pimpinone. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Énekóra az általános iskola harmadik osztályának. 10.20—10.35: Orosz irodalmi hangképek a XIX. századból. 11.17: Bárdos Lajos-kórusok. 11.34: Pillanatképek egy költői műhelyből. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10—13.25: Törvénykönyv. 13.51: Utazás az olajöbölben. 14.01: Pol-beat a Berlini Rádió műsorából. 14.13: Ezeregy délután... Tűzálló Pál. Tamási Áron mesejátéka. 14.50: A debreceni zeneművészeti szakközépiskola Kodály leánykara énekel. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Népzenei találkozó a négyesi községi művelődési házból. 15.30: Ländlerek, keringők. 15.44: Magyarán szólva... 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! 16.35: Kodály: Háry János — szvit. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Rába robog... 17.30: Pompadour. Részletek. 17.57: Új könyvek. 18.00: A Szabó család. 18.27: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazn. 19.15: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.05: Fiatalok stúdiója. 20.30: Gottlob Frick énekel. 21.00: Hírek. 21.05: Évek és érvek. 21.35: Haydn: D-dúr csembalóverseny. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Bartók: V. vonósnégyes. 22.52: Meditáció — az orvosi etikáról. II. rész. 23.02: Orfeusz az alvilágban. Részletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Régi katalán kórusmuzsika. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Vámos Ágnes operettdalokat énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: Zenekari muzsika. 9.13: Egy hegyaljai nótafa: Sivák Barnabás. 9.33: Derűre is derű... 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.15—10.20: Babaszerviz. 10.30—10.33: Hírek. Kb.: 11.00—11.05: Bélyeggyűjtők őtperce. 11.30—11.33: Hírek. 11.55: Látószög: 12.00: Nóták. 12.30: Hírek. 12.33: A kételkedő kiskirály. 13.03: Erkel operáiból. Közben: 13.30—13.33: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... 14.00: Jó utat! Különkiadás. 14.45: Bemutatjuk munkatársainkat. 15.05: A közlekedésbiztonság és az új KRESZ. 16.33: Találkozunk a Pollack Mihály téren... Közben: 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Hírek. 15.33—15.36: Műsorismertetés. 16.30—16.33: Hírek. 18.00: Operaslágerek. 18.30: Hírek. 18.33: Dzsesszfelvételekből. 18.47: Fritz Kreisler hegedül. 19.10: Reklám. 19.15: Véleményem szerint... 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.30: Csak fiataloknak! 20.30: Hírek. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.03: Hét pofon — zenés játék hét részben. 21.37: Barátság slágerexpressz. 22.30: Verbunkosok, nóták. Holst: A bolygók: 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Dávid Gyula műveiből. 14.32: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Szabó Lőrinc. 14.52: Versenyművek. 16.00: Hírek. 16.03: Szívünk alatt... 16.33: Heródiás. Részletek. 17.20: Zenei panoráma. 18.00: Hírek. 18.03: Tip-top parádé. 18.33: Vladimir Horowitz zongorázik. 19.15: Iskolarádió. 19.30: Hírek. 19.33: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb.: 20.30—20.50: Cumanayagua új élete. Kb.: 21.25: Olasz nő Algírban. Részletek. Kb.: 22.25: Dzsesszfelvételekből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Kopár hegyeken szép szőlő. Riportműsor. 17.45: A pécsi Nagy Lajos gimnázium vegyeskara énekel, a pécsi helyőrség fúvószenekara játszik. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: A Bergendy együttes lemezeiből. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. — Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — A tartalomból: Mai ritmusok. — Fiatalok önmagukról. — Krunoslav Slabinac énekel. — Miért tanulok nyelveket? — Zene futószalagon. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Újdonságok innen-onnan. — Ismerjük meg nagyjainkat: Mayer Móric. — Énekelj velünk! (Szombati műsor ismétlése.) — Kedvelt melódiák. Összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—9.25: Iskolatévé. 9.25: Ki játszik ilyet? (Színes! Ism.) 11.55—12.20: Iskolatévé. 13.05—17.15: Iskolatévé. (ism.) 17.15: Műsorismertetés. 17.16: Hírek. 17.20: Amíg a paprikából fűszer lesz... Riportfilm. 17.45: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor. 18.25: Játék a betűkkel. 18.50: Reklám. 19.00: Esti mese. 19.10: Fekete árnyak Chile felett. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.05: Minden lében két kanál. Angol tévéfilmsorozat. 20.55: Tanácskozik a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.30: Cigányzene. (Színes!) A XX. század magyar nótái. 22.05: Tv-híradó. — 3. 22.15: Kézilabda női világbajnokság. Döntő.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Az állatvilág titkai. (Színes!) 20.25: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. 20.45: Tv-híradó, — 2. 21.10—22.35: A bárány. NSZK-film.

JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: Zenei és zenészportrék. 18.45: Modern tudomány. 20.00: A pártsajtó ötven éve. 20.50: Broneék Haworthból. — Filmsorozat. 21.45: A kultúra ma.

MASODIK MŰSOR

20.00: Ibi király. — Színházi előadás. 20.50: Huszonnégy óra. 21.05: Látóhatár. 21.50: Dokumentumfilmek.

KÖZÉRDEKŰ

AZ OTP B. m. Igazgatósága (Pécs, Kossuth L. u. 11.) értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy az év végi betétzárlati munkálatok miatt 1975. december 8 és 12 közötti napokon csak déli 12 óráig tart pénztári szolgálatot.

FELHÍVJUK kedves vásárlóink figyelmét, hogy az év végi vagyonmegállapító leltározás miatt a kiszolgálás pécsi, kaposvári, szekszárdi lerakatainknál december 27-től január 3-ig szünetel. Dél-dunántúli Rövid- és Kötöttárú Nagykereskedelmi Vállalat.

A PÉCS, Kóczián S. úti tr. körzet rekonstrukciós és a dr. Doktor S. úti közvilágítás 1975. december 12-én feszültség alá kerül.

A KOMLÓ, Ifjúsági lakótelep és a Komló, Szilvás B 1 A jelű épület energiaellátását biztosító kábelhálózat 1975. december 15-én feszültség alá kerül.

A PÉCS m. v. Tanácsa V. B. II. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a kerület lakosságát, hogy az 1976. évre érvényes tejjegyek kiosztását december 10-én kezdi meg. December 10-én: az A, B. C betűvel kezdődő utcák lakói, 11-én: D, E, F, G betűvel kezdődő utcák lakói, 12-én: H, I, J betűvel kezdődő utcák lakói, 15-én: K, L betűvel kezdődő utcák lakói, 16-án: L, M, N betűvel kezdődő utcák lakói, 17-én S. SZ betűvel kezdődő utcák lakói, 18-án: T, V, Z betűvel kezdődő utcák lakóinak. Az igényjogosultság igazolása személyi igazolvánnyal és terhesgondozási könyvvel történik. A kiadás helye: Kossuth tér 1., fsz. 1. Ügyfélszolgálat naponta: 9—15 óra között.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MÉG MINDIG 20 százalékkal olcsóbban kaphatók egyes férfi kabátok Pécsett, az Ádám férfiruha szaküzletben és a Készruha boltban, a Szalai András úton, Komlón a Csille Áruházban, Mohácson a Duna Áruházban és Siklóson a Központi Áruházban, valamint egyes import női kabátok, csak Pécsett, az Eleganciában. Amíg a készlet tart!

ISMÉT a Mecsek Áruház... Kiskamasz pantallók 10—12-es méretben, leértékelt, 60—80 forintos áron kaphatók. Míg a készlet tart... Konfekcióosztályon, II. emeleten.

MOST ÉRKEZETT! 650x16 méretű, Barum radiál autóköpenyek ZUK és NYSA gépkocsikhoz, valamint 260x20 méretű eredeti komplett autóköpenyek ZIL gépkocsikhoz a pécsi ÁFÉSZ Hal téri gumiáru szaküzletébe.

A porszívó tisztítása a lakásban

Ma már — papír porzsák használatával — megvalósítható, kényelmesen, a legcsekélyebb porképződés nélkül. A boltokban kapható papír porzsákok a Hajdú, Csajka, Omega, Rakéta és még sok más porszívó típushoz is használhatók.

Megkönnyíti a takarítást, hiszen elmarad az egyik legkényelmetlenebb munka: a porszívó kitisztítása.

Használata egyszerű: a papír porzsákot bele kell helyezni a porszívó textil porzsákjába, majd mikor megtelt, egyben kiemelni és eldobni. A papír porzsák a porszívó szívóképességét nem csökkenti, de növeli a porszívó és a porzsák élettartamát.

E kényelmet körülbelül évente 7 forinttal megvásárolhatja, ugyanis a boltokban 1 köteg (10 darab) porzsák ára 7 forint.

Kapható mindenütt, forgalombahozza a PIERT.

(—)

AZ 1976. JANUÁR 5-I FOGYASZTÓI ÁRVÁLTOZÁSRA VALÓ TEKINTETTEL

FELHÍVJUK VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT,

hogy a

TÜZÉP-TELEPEKEN VÁSÁROLT, DE BE NEM VÁLTOTT

téglautalványokkal

december 10. és 15. között

jelentkezzenek

A KISZOLGÁLÓ GYÁRAKNÁL A SZÁLLÍTÁS ÜTEMEZÉSE, ILLETVE AZ UTALVÁNYOK ÉRVÉNYESÍTÉSE VÉGETT.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT

LAKÁS—INGATLAN

Pogányban víkendtelkek eladók a buszvégállomásnál. Érdeklődni: Páfrány u. 43. Sebestyén.

Belvárosban egy, másfél szobás összkomfortos öröklakást vennék OTP-átvállalással. „180 ezer készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyódon szőlő, pince felszereléssel eladó. Érdeklődni: Éva u. 11. IX. 27. sz.

250 □-öl szőlő-konyhakert Patacson, Szentmiklósi dűlőben, megosztási engedéllyel eladó. Részletre is. Érdeklődni: Kertváros, Júlia út 3. II. 9.

Szekszárdi kétszobás OTP lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „76 Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás összkomfortos gázfűtéses, öröklakásomat elcserélném kettő—kettő és fél szobás hasonlóra vagy családi házra. Ráfizetek! Főbérleti csere is érdekel. Cím: Rákóczi út 32., fszt. 3. 17 óra után.

Eladó Mánfán 600 n-öl oltványszőlő a telken levő lakható szobával és nyitott terasszal. — Érdeklődni: Mánfa 196. szám.

Víkendtelek eladó, jó levegőn, bogádi erdő mellett. Több család részére. Érdeklődni: Pécs, Kút u. 4.

A Magaslati úton (Pécs, Surányi u. 14. fszt. 3., Szabó) kétszoba összkomfortos, központi fűtéses, udvarerkélyes lakás beköltözhetően, igényesnek készpénz + OTP átvállalással sürgősen eladó. Érdeklődni: 18—19 óra között.

Balatonfenyvesen egy 5 szobás 2 hallos nyaraló teljes komforttal és berendezéssel eladó. Leveleket „Központban 62367" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Kettőszoba összkomfortos tanácsi lakást szoba-konyhás tanácsira cserélnék. Választ „Nagyon sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözőknek: belvárosi, nagyméretű négyszobás, modern, utcai öröklakás eladó. Tel.: 16-454.

Uránvárosi földszinti garzont cserélnék nagyobbra. „Nyugati városrészre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi egyszobás, garzon öröklakás lakottan eladó. „Garázst beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Négyszobás OTP öröklakás Rákóczi út 13/A, beköltözhetően eladó, áron alul. Telefon esti órákban, 14-655.

1 1/2 szobás öröklakást vennék, 100 000 kp + OTP átvállalással. „'75 Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátusnál, műút mellett, 220 n-öl, nagyrészt lugasszőlő, lakható, masszív épülettel, több mellékhelyiséggel, bekerítve betonoszlopokkal, eladó. „Tetőteras" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Máriakéménden Rákóczi út 43. sz. alatt családi ház eladó. Érdeklődni: helyben.

Külön bejáratú albérleti szoba 1 férfi részére 15-től kiadó. Kiss Ernő u. 52.

Elcserélném saját tulajdonú, szoba, konyha, kert + mellékhelyiséges házrészemet pécsi másfél szoba főbérletire. Cím: Pécs, Vasas II. „C" utca 6/3.

Kertes családi ház gazdasági épületekkel eladó. Málom, Alsó u. 11.

Eladó Pécs, Fürst Sándor u. 43. sz. háromszobás családi ház beköltözhetően. Érdeklődni: Madách Imre utca 9. A lépcsőház, Futóéknál, vagy telefonon 13-464. 17 óra után.

30 000 Ft kp-ért + részlet lakásmegoldást keresek. „Házrész is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas, I. ker. Orosz Gyula utca 15. sz. alatt levő családi ház, 800 n-öl területtel, fizetési könnyítéssel, sürgősen eladó. Érdeklődni levélben: Vasas, Orosz Gyula u. 19.

Elcserélném kettőszoba összkomfortos uránvárosi lakásomat, komfortos háromszobásra. „48-as tér környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős bácsit, vagy nénit lakásért eltartanák. — „Boldog új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Husztóton családi ház gazdasági épülettel eladó. Rákóczi u. 1. sz. Szabó.

Azonnali beköltözéssel, szoba-konyhás családi ház 280 n-öl telekkel sürgősen eladó. Pécsbánya, Gesztenyés dűlő 19/1. (Földesiné).

Családi ház kisipari tevékenységre is alkalmas, eladó. 2 szoba összkomfortot beszámítok. Telefon: 21-945, 4 óra után.

Szebény, Felszabadulás út 2. szám alatt lakóház gazdasági épületekkel, olcsón eladó. Érdeklődni: Szücs Györgynél.

Külön bejáratú bútorozott szobát adok főzőfülkével nyugdíjas nőnek takarításért. — Marosvásárhely út 13. Érdeklődni este 5 óra után.

Kétszobásnak átalakítható kis családi házunkat hasonlóra vagy lakásra cserélnénk. — „Szabolcsfaluban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi I. emeleti 2 szobás, távfűtéses, tanácsi összkomfortomat nagyobb 1 szobás komfortos, vagy esetleg összkomfortos lakásra. „Különbözettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 1 szoba komfortos, tanácsi lakásom hasonló, vagy másfél szobás központi fűtésesre. „IV. emelet felett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel, szoba-konyhás albérletet keres, III. kerület előnyben. — „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár, egy gyermekkel külön bejáratú üres, szoba-konyhás albérletet keres. — „December '75" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 1 másfél szobásra és 1 garzonra. — „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást bérelnénk. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal építészmérnök bútorozatlan vagy bútorozott kétszobás lakást bérelne sürgősen. Telefon: 17-172. 5—7 órág.

ADÁS — VÉTEL

Gáztűzhely nyomáscsökkentővel, palackkal eladó. Taradán, Pécs, Rippl Rónai utca 26. 16 óra után.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, Pécs, Déryné u. 11.

Heverők eladók. Érdeklődni: 17 órától. Tolnai Ferencné, Pécs, III., Bánki Donát út 21. I. 5.

Mély- és sportrészes kék babakocsi, autóporszívó eladó. — Telefon: 11-613.

Rendszám nélküli 1500-as Opel eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker. Marx út 102. 16 óra után.

Eladó nagy- és kisméretű tégla, több méretben szarufa, gerenda, léc, deszka, Pécs, Pipacs u. 11. Légszeszgyár utca alsó végénél balra.

Zastawa gépkocsi CO-s rendszámú eladó. Pécs, Ajtósi Dürer u. 2/A. I. em. 5.

Eladók: régi kották zongorára, pálmák, mosógép, kisméretű tizedesmérleg. Megtekinthető 10—17 óráig. Aradi vértanúk u. 40. Fszt. 1.

PIKO mozdonyokat, vasúti kocsikat, Trabant külsőgumikat veszek. — „Trabant" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Irhabunda — 3/4-es, fehér, új — vékony női termetre eladó. Telefon: 10-201.

Veszek televíziót, olajkályhát, modern és stílbutorokat. — Telefon: 18-224.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III. Bánki D. u. 17. II. 3. ajtó.

Eladó: ajtó, ablak, fagerenda, szarufa, tetőléc, tetőpala; 40x40-es kisméretű cserép, kisméretű és nagyméretű tégla, deszka, redőnyös ablak, 10x10-es stafni. Petrovics Frigyes, József Attila u. 8.

IV-s fehér, 601-es Trabant eladó. Megtekinthető naponta 14 óra után, Felsővámház utca 16. szám.

Eladó Opel Karaván személygépkocsi. Pécs, Athinay u. 36. Telefon: 17-677. — Érdeklődni: 17-20 óráig.

Használt szőlőkaró eladó. Felsőhavi dűlő 6. szám. Telefon: 11-761.

Hízó eladó. 200—220 kg. Körmendy, Nagyárpádi u. 15. (Temetővel szemben).

Nyugatnémet mély babakocsi eladó. Telefon: 10-284. Délutáni órákban.

Diamant 10-es speciál kötőgéptű, alacsony és magas eladó. 7633 Pécs, Építők útja 13/A, Németh Béláné, 17 óra után.

Eladó sertésvágáshoz felszerelés, valamint épületcsatorna. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 9.

Wartburg 1000-es motor és alkatrészek eladók. Harkány, Kossuth Lajos utca 18.

Gyermek ülőkocsi, olasz, pedálos kisautó eladó. Bihari János út 1. — Stadler.

Jobbkéz meghajtású, üzemképes állapotban lévő rokkantkocsit vennék. „Baranyában" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Nagyárpádi 200 n-öl szőlő pincével, U-s Trabantért elcserélhető. — „Egyenes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hősugárzó, nagyteljesítményű, kapható. Varrógép, kávéfőző, írógép javítás: Jókai u. 5.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa és nagyapa,

SOMOGYI ISTVÁN

nyugd. vonatvezető

f. hó 4-én, életének 68. évében elhunyt. Temetése dec. 11-én, csütörtökön 12 órakor lesz a központi temetőben. Felesége és gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

PETŐ IMRE

nyugd. MÁV műszaki főellenőr, 71 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 11-én, csütörtökön fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló özvegye és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

MOLNÁR LAJOS

dohánygyári nyugd. 67 éves korában, hirtelen elhunyt. Temetése december 11-én, csütörtökön fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló öccse és a rokonság.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, legdrágább fiú, vőnk, unokám, unokavőnk, unokaöcsém és kedves rokon,

MAKAI GYÖRGY

28 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 12-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család. Minden külön értesítés helyett.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KUNGL JÓZSEF

nyugdíjas bányász

volt fazekasbodai lakos dec. 3-án váratlanul elhunyt. Temetése ma, du. 3 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZABÓ MÁRTA,

a BPFK közlekedésrendészet volt dolgozója 47 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 12-én, du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: szülei, testvérei, munkatársai és barátai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. DRAGONYI FERENCNÉ

80 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 12-én, fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

KOVÁCS ERZSÉBET

volt Vasas I-i lakos, 70 éves korában elhunyt. Temetése december 11-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

CIFRA FERENCNÉ

szül. Németh Irma

felejthetetlen testvér, unokatestvér, sógornőnk és nagynénink, f. hó 1-én elhunyt. Temetése f. hó 10-én, 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, fiam, testvérünk és rokonunk,

FARKAS JÓZSEF

szállító gépész, tragikus körülmények közt elhunyt. Temetése a gödrekeresztúri temetőben 1975. december 10-én, 14 órakor lesz. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GOMBOR LAJOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

VÖRÖS FERENC

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a MÁV anyagosztályának, az udvar és Orsolya utca lakóinak, volt sámodi, okorági, baksai rokonainknak, ismerőseinknek, akik koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KEREKES SÁNDOR

temetésén részt vettek. Virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik kedves halottunk,

BERECZ JÓZSEF

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a testvéreknek, rokonoknak, szomszédoknak, Lothárd lakosságának, hogy drága férjem, édesapánk,

BOGDAN IGNÁC

temetésén koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. UGRÓ JÁNOSNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, munkatársaknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. GÁSPÁR ANDRÁSNÉ

temetésén megjelentek, részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya és unokája.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, keresztszülőknek, komáknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SZENI ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a pártszervezetnek, Petőfi-akna zenekarának, munkatársainak, valamint osztálytársainak segítőkész, együttérző részvétükért. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

HAUPERT JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola igazgatóságának, dolgozóinak, az iskolák tanulóinak, valamint a társadalmi szerveknek, intézményeknek segítőkész, együttérző részvétükért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás szívvel köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, volt munkatársaknak és minden kedves jóbarátnak, akik felejthetetlen drága jó halottunk,

ID. SCHWANNER ERNŐ

hamvasztás előtti búcsúztatásán részt vettek és együttérzésükkel fájdalmunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a ház lakóinak, a Baromfifeldolgozó Vállalat tojásüzemi dolgozóinak, szakszervezeti bizottságának, pártvezetőségének a küldött szép koszorúkért. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCS, Fehérhegyi Általános Iskola gyakorlattal rendelkező élelmezésvezetőt keres. Jelentkezés: Pécs, I., Frankel Leó u. 33. sz. alatt. (452194)

GYORS- és gépírót azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota-kőr 1. (1181)

CSOPORTVEZETŐI munkakörre jogi végzettséggel és előadói munkakörre érettségizett, gépírni tudó dolgozókat keres a Járási Földhivatal, Pécs, Rét u. 49. sz. (1180)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe dolgozókat felveszünk. Jelentkezni lehet FUSZÉRT-fiók, Mohács, Kisfaludy u. 9. (3972)

VENDÉGLÁTÓIPARI gyakorlattal rendelkező üzemeltetőket, hálózati ellenőrt, üzletvezetőket képesítéssel, valamint gyakorlattal rendelkező gépírót felveszünk. Jelentkezés: Utasellátó Vállalat Igazgatóságán, Pécs, Főpályaudvar, 4-es lépcsőház. (3970)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz., György-aknai üzemeibe: marós, esztergályos, villanyszerelő, fűtés-, vízvezetékszerelő, lakatos, szerszámkészítő szakmunkásokat, betanított munkára női dolgozót, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (3979)

A PÉCSI Hőerőmű Vállalat felvesz érettségivel rendelkező nőket és férfiakat könnyű munkára automatizált gépi berendezések kezelésére, három műszakba. Szakmai tanfolyamon való kiképzéssel villamosenergia-ipari szakmunkás képesítés szerezhető egy éven belül. 42 órás munkaidő, jó kereseti lehetőség. Felveszünk még férfi és női segédmunkásokat, takarítónőket, villanyszerelőket és hegesztőket. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán 6—14 óráig. (3980)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Pécs, Vasutas Klub, Várady Antal u. 7/2. Jelentkezés mindennap délelőtt.

EIVRT Sopiana Gépgyára felvételre keres: 1 üzemszervezőt egyetemi végzettséggel vagy szervezői gyakorlattal, műszaki végzettséggel (gépész), technológust, MEO-st, továbbá könyvelőt, gépírónőt, öltözőőrt, kertvárosi gyárunkba lakatos szakmunkásokat, valamint betanított- és segédmunkásokat. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Felvételi iroda. (3982)

MÉV Ércdúsító Üzeme Kővágószőllős, felvesz gépkezelőket, betanított munkásokat, segédmunkásokat, lakatosokat. (452189)

GÉPÍRÓ adminisztrátort felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (450676)

TITKÁRNŐI munkakörbe gyakorlott gyors- és gépírót felveszünk. „Mezőgazdasági üzembe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (452135)

SEGÉDNŐVÉREKET felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (452151)

4 ÓRÁS munkaidőre házimunkást felveszünk. XII. sz. Bölcsőde, Mezőszél u. 2. sz. (452208)

MÉH TARGONCAKEZELŐT felveszünk. MÉH telep, Pécs, Gomba u. 4. Hőerőműnél. (3956)

A B. M. TEMETKEZÉSI VÁLLALAT villanyszerelőt, sírásót, női raktári segédmunkást, kertészeti munkához nyugdíjast és a szigetvári fiókhoz, főfoglalkozású halottszállító gépkocsivezetőt felvételre alkalmaz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén, illetve a szigetvári fiókvezetőnél. (3990)

HEGESZTŐKET, villamos telepkezelőket, férfi, női gépkezelőket felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122286)

GÉPÍRNI tudó általános adminisztrátort felvesz a PIÉRT pécsi kirendeltsége, Pécs, Perczel u. 2. Lehet kezdő is. (3967)

FORGALMI adminisztrátorokat, gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Száll. Váll., Pécs, Megyeri út 63. (450667)

Labdarúgó NB II.: két vereség

Kossuth KFSE —Pécsi MSC 1:0 (0:0)

Szentendre, 1200 néző. V.: Győri. Kossuth KFSE: Szendrei — Szőke, Zentai, Stier, Gálhidi — Barta, Gálvölgyi — Pogány, Menyhárt, Lipták, Sipőcz. Edző: Budai László. PMSC: Katzirz — Iványi, Schulteisz, Englóner, Kincses — Dárdai L., Dárdai P., Kiss S. (Lutz a 64. percben) — Fábián, Hámori (Kiss L. a 64. percben), Jónás. Edző: Garami József.

A hazai csapat kezdett jobban, de tíz perc eltelte után fokozatosan fölénybe került a PMSC. A 20. percben Jónás kivárt nagy helyzetben, majd Fábián elől mentett Zentai. A 31. percben Dárdai P. elől merész vetődéssel hárított a Kossuth KFSE kapusa. Ismét jelentkeztek a pécsieknél a régi hibák, a fölény ellenére sem sikerült vezetést szerezni, mert kapu előtt határozatlanok voltak a csatárok. A 34. percben Hámori beadását Jónás a kapu torkából mellé lőtte. Két perccel a félidő befejezése előtt szabadrúgáshoz jutott a szentendrei csapat. Pogány nagyerejű bombáját Katzirz remek érzékkel hárította.

Alig kezdődött el a második félidő, máris gólt szerzett a Kossuth KFSE. A 47. percben Sipőcz baloldali beadását Lipták látványos fejessel küldte a pécsi kapuba (1:0). A gól után nagy erővel támadott a Pécs, küzdött az egyenlítő gólért. Az 55. percben Kincses lövése alig csúszott mellé. A 74. percben óriási lehetőség maradt kihasználatlanul. Dárdai L. nagyerejű szabadrúgása a kapufán csattant és a visszapattanó labdát Kiss L. 10 méterről Szendreibe lőtte. Néhány perccel a befejezés előtt Englóner hibájából Lipták kerülhetett jó helyzetbe, de mellé lőtt.

A pécsiek ezúttal balszerencsés mérkőzést vívtak. A csapatnak több gólhelyzete akadt, azonban ezeket nem sikerült értékesíteni. A Kossuth KFSE gyengébben játszott mint az elmúlt hetekben, győzelmét annak köszönheti, hogy kevesebb helyzetéből egyet értékesített. A játék képe alapján a mérkőzés során többet támadó Pécs legalább döntetlent érdemelt volna. A pécsi csapat védelmében Schulteisz ezúttal is jól játszott. Kincses teljesítménye is dicséretes. A középpályások közül Dárdai L. volt a legjobb, aki a védekezés mellett kapura is veszélyes volt. A Kossuth KFSE legjobbjai: Gálhidi, Stier és Zentai voltak.

GARAMI JÓZSEF, a PMSC vezető edzője: — Jól küzdött a csapat, de mégsem sikerült pontot szereznünk, mert helyzeteink sorra kimaradtak.



Harc a labdáért az Oroszlány 16-osánál, a Komló—Oroszlány mérkőzésen.

Arató László felvétele

Oroszlány—Komló 2:1 (2:0)

Komló, 500 néző. V.: Soós F. Oroszlány: Papp L. — Németh, Szabó, Vízkeleti, Sárosi — Papp M., Kavalák (Torma a 64. percben), Babai — Horváth, Dákai, Szlobodics. Edző: Mészáros Imre. Komló: Buús — Kelemen, Kovács, Steib, Tallósi — Keller, Lahó, Pál — Radics, Jánosi (Róth a szünetben), Gál (Bányász a 64. percben). Edző: Csaba Gábor.

Eseménytelen első negyedóra után Jánosi és Radics indításaival próbáltak támadásba lendülni a hazaiak, kevés sikerrel. Az első helyzet Jánosi előtt adódott, de jó helyzetben mellé lőtt, majd Gál lövését védte a vendégek kapusa. A komlói mezőnyfölény ellenére az Oroszlány szerzett vezetést. A 24. percben Lahó szabálytalankodott, a vendégek szabadrúgáshoz jutottak. Papp M. 20 méteres nagyerejű lövése nyomán a labda a jobb felső sarokban kötött ki (1:0). Négy perccel később újabb gólt kapott a Komló. Steb elvesztette a labdát, Dákai rácsapott, Buús a 16-oson belül ellökte az oroszlányi játékost. 11-es! A büntetőt Horváth a bal alsó sarokba lőtte (2:0). A vendégek vezetésük tudatában nyugodtabban játszottak, de a félidő hátralévő perceiben már nem történt említésre méltó esemény.

Szünet után nagy igyekezettel játszott a Komló. A 49. percben sikerült szépíteniük. Keller beívelt szögletét Róth a jobb felső sarokba emelte. (2:1). Az 52. percben Keller futott el a jobbszélen, beadását Róth három méterről gyengén a kapus kezébe lőtte. A Komló irányította a játékot, de a csatárok, akárcsak az elmúlt hetekben, ezúttal is nagy hibaszázalékkal játszottak. Az Oroszlány beszorult kapuja előterébe, de a komlói csatároknak nem sikerült újabb helyzetet teremteniük. Az utolsó percekben ismét feljött a vendégcsapat és nem sokkal a befejezés előtt Dákai került jó helyzetbe, de mellé fejelt.

Jóformán alig akadt helyzete az Oroszlánynak, mégis elvitték a két pontot Komlóról. Igaz, ők a kínálkozó lehetőségeket kihasználták, és a másik oldalon hiába volt több helyzete a kék-fehér gárdának, nekik csak egy gólt sikerült szerezniük. A Komló kapujában Buúsnak kevés védenivalója akadt. A védelemben Kovács végig egyenletes, jó teljesítményt nyújtott. Steib a második gól előtt nagyot hibázott. Pál és Keller szünet után feljavult és a cseréként beállt Róth is megfelelt. Az Oroszlány legjobbjai: Papp M., Szabó és Vízkeleti voltak.

CSABA GÁBOR, a Komlói Bányász vezetőedzője: — Mindkét gól elkerülhető lett volna, ha játékosaink taktikailag érettebbek. Emberfogás, akarat és a helyzetek kihasználása nélkül itthon sem lehet pontot szerezni.

További eredmények

A Volán—Dunaújváros rangadón döntetlen eredmény született és mivel a Budafok vereséget szenvedett a BVSC-től, nőtt a listavezető Dunaújváros előnye. A X. forduló óta nyeretlen Nagybátonynak sikerült legyőznie a Vasas Izzót. A meglepetések közé tartozik a Várpalota sikere Nagykanizsán és a Dorog biztos győzelme a Szállítók ellen Budapesten.

BVSC—Budafok 4:1 (2:0), Volán—Dunaújváros 2:2 (1:2), FŐSPED Szállítók—Dorog 1:4 (1:2), Bp. Spartacus—Debrecen 1:1 (1:1), Bábolna—MAV DAC 1:1 (0:1), Nagybátony—Vasas Izzó 2:1 (1:1), Szekszárd—Szolnok 1:1 (1:1), Nagykanizsa—Várpalota 1:3 (1:0).

AZ NB II. ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1. Dunaújváros	19	12	5	2	43-15	29
2. Budafok	19	11	5	3	45-27	27
3. Dorog	19	10	5	4	28-17	25
4. BVSC	19	9	5	5	37-24	23
5. KKFSE	19	10	3	6	35-22	23
6. Volán	19	6	9	4	27-24	21
7. DVSC	19	8	5	6	23-28	21
8. SZMTE	19	7	5	7	27-23	19
9. MAV DAC	19	8	3	8	25-28	19
10. PMSC	19	7	4	8	29-20	18
11. Komló	19	6	6	7	22-23	18
12. Oroszlány	19	6	6	7	28-30	18
13. Várpalota	19	6	6	7	26-31	18
14. FŐSPED	19	6	4	9	28-34	16
15. Szekszárd	19	4	8	7	22-30	16
16. Nagykanizsa	19	5	6	8	17-27	16
17. Vasas Izzó	19	4	6	9	18-26	14
18. Nagybátony	19	5	4	10	20-32	14
19. Bp. Spartacus	19	3	7	9	18-40	13
20. Bábolna	19	5	2	12	26-43	12

Röviden

CSELGÁNCS. Jól szerepelt a Pécsi Sportiskola az országos úttörő csapatbajnokságon. A döntőben a második helyen végeztek a Miskolc mögött és megelőztek olyan nagy nevű egyesületeket, mint a Budapesti Spartacus, Ujpesti Dózsa, Honvéd, KSI és Baja. Az ezüstérmes csapat tagjai: Spengler, Keszthelyi, Szakács, Kása, Hercz, Kovács, Vida, Szankovszki, Ziegenham, Márkus. A csapat edzője Benkő Jenő.

USZAS. Kecskeméten az FTC által rendezett versenyen eredményesen szerpeltek a PMSC úszói. A 100 méteres női hátúszásban Dombi, a 200 méteres női delfin mellben Pesti az első helyet szerezte meg. Rajtuk kívül helyezést ért el Stámusz, Hardy, Palánki, Papp, Bódis. A 400 méteres női gyorsúszásban Dombi 5:16,1 másodperces idővel új megyei csúcsot állított fel. Ebben a számban Kovács ugyancsak jó időt ért el, teljesítménye: 5:18,0 másodperc.

RÖPLABDA. Játszma veszteség nélkül harcolta ki az NB II-be jutást a Tanárképző Főiskola női csapata. A főiskolás lányok Tab, Mezőlak és Tatabánya ellen egyaránt 3:0 arányban győztek.

BIRKOZAS. Az országos serdülőbajnokságon szabadfogásban Gazdag Attila (Kinizsi Húsos) az első helyen végzett. Fried (Kinizsi Húsos) a 3. helyet szerezte meg. Ebben a fogásnemben a PMSC versenyzői közül Gyenei 2., Mucsi 4. lett súlycsoportjában. A kötöttfogásúaknál a PVSK versenyzői közül Horváth 3., Futó 5., Herczeg 6. lett. Sárközi (PMSC) az 5. helyet szerezte meg.

ASZTALITENISZ. A PMSC Tüzér utcai terme volt a színhelye az úttörő olimpia megyei döntőjének. Győztesek: leány I. korcsoport: Bíró (Komló). II. korcsoport: Mausz (Majs). Fiú I. korcsoport: Tóth (Pécs, Jókai utcai iskola). II. korcsoport: Szabó (Pécs, Építők úti iskola). A győztesek részt vesznek az országos döntőn, mely Jászberényben lesz január 2—6. között.

KOSARLABDA. NB II. férfiak: Pécsi MSC—Bakony Vegyész 43:71 (47:37). NB II. nők: MAFC—Szigetvár 49:48 (28:26).

BIRKÓZÁS. Gazdag Ferenc, a Kinizsi Húsos versenyzője meghívást kapott a válogatott keretbe. December 8-tól a tatai edzőtáborban készül a jövő évi nemzetközi versenyekre.

ÖKÖLVIVÁS. Kaposvár bajnokságán jól szerepeltek a baranyai ökölvívók. Az ifjúságiak mezőnyében Balogh (Mohácsi TE) kisváltósúlyban első lett és egyben ő nyerte a legtechnikásabb versenyzőnek járó tiszteletdijat is. A felnőtteknél Kálmán (Steinmetz SE), Sárdi (PVSK), Alvics (Steinmetz SE) lett Kaposvár bajnoka. Második helyen végzett Katona (Steinmetz SE), harmadik lett Péter (Steinmetz SE). A pontversenyt a Kaposvári Dózsa nyerte a Steinmetz SE és a Vasas előtt.

TORNA. Az országos serdülő vidékbajnokságon a II. osztályúak mezőnyében Rolich Éva (Sportiskola) összetettben első lett, klubtársa Szabó Gabriella előtt. Bibarc (Sportiskola) a 4. helyet szerezte meg. A szerenkénti döntőkben gerendán első Bibarc, talajon első Rolich, 2. Szabó, 3. Bibarc. Az első osztályúak mezőnyében Kieffer Andrea korláton 3. lett. — Az országos vidéki férfi ifjúsági III. osztályú bajnokságon az összetett versenyt Mikola Zoltán (Gépipar) nyerte. A szerenkénti döntőkben Mikola korláton és talajon szerzett győzelmet. Lóugrásban Kovács (Gépipari) ugyancsak első lett. Korláton Kovács (Gépipari) a 2. helyet szerezte meg.

Kosárlabda NB I. végeredménye

Nők:

1. Bp. Spart.	26	24	2	2139-1338	50
2. BSE	26	23	3	1834-1406	49
3. MTK-VM	26	23	3	1866-1451	49
4. KSI	26	19	7	1834-1399	45
5. Székesfehérvár	26	14	12	1726-1574	40
6. TFSE	26	14	12	1535-1501	40
7. Pécs	26	13	13	1720-1736	39
8. BEAC	26	11	15	1374-1579	37
9. Diósgyőr	26	11	15	1570-1671	37
10. Szekszárd	26	8	18	1320-1643	34
11. Kecskemét	26	8	18	1380-1595	34
12. Ganz-MAVAG	26	6	20	1377-1754	32
13. Vasas Izzó	26	5	21	1246-1651	31
14. Szeged	26	3	23	1268-1891	29

Megjegyzés: az azonos pontszámú csapatok közötti sorrendet az egymás ellen elért eredmények határozták meg. Az első vonal feletti csapatok indulnak a „rájátszáson" és a második vonal alattiak kiestek.

TOTÓ

1. Volán—Dunaújváros	2:2	x
2. KKFSE—Pécs	1:0	1
3. Bp. Spartacus—Debrecen	1:1	x
4 FŐSPED—Dorog	1:4	2
5. BVSC—Budafok	4:1	1
6. Bábolna—MAV DAC	1:1	x
7. EMG Sashalom—Ganz-M.	0:1	2
8. Barcs Pénzügyőr	2:2	x
9. PVSK—BKV Előre	3:0	1
10. Fiorentina—Róma	2:0	1
11. Lazio—Napoli	0:1	2
12. Milan—Internazionale	2:1	1
13. Torino—Juventus	2:0	1
+ 1		
14. Taranto—Genoa	1:1	x

✲

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 49. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 6 darab, nyereményük egyenként 147 116 forint; ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 4 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 228 847 forint; 12 találatos szelvény 165 darab, nyereményük egyenként 3566 forint; 11 találatos szelvény 1723 darab, nyereményük egyenként 342 forint. A 10 találatos szelvények száma 12 105 darab, nyereményük egyenként 73 forint.

DN SPORT

Mérkőzésről — mérkőzésre

Labdarúgó NB III.

Táncsics SE—Mázaszászvári Bányász 0:0. Kaposvár, 200 néző. V.: Lábodi. Mázaszászvár: Szulics — Kólya, Kocsis, Katona, Bocz, Pataki, Bazsonyi, Kovács, Horony, Stemler (Perényi), Csordás. Edző: Stepán Tibor. A vendégek mind erőnlét, mind játék tekintetében felülmúlták a kaposvári csapatot. A Táncsics SE-t csak Kiss kapus kitűnő védése mentette meg a vereségtől. Jók: Kiss, Kovács, illetve Bocz, Pataki, Kovács, Stemler.

Pécsi VSK—BKV Előre 3:0 (2:0). PVSK-pálya, 500 néző. V.: Nagy G. PVSK: Papp — Nagy Szabó, Grünwald, Gyurina, Zoltai, Kaszás, Kresz, Baumholczer (Iván), Somogyvári, Tóth. Edző: Lendvai Miklós. Nagy iramú mérkőzés, a tervszerűbben játszó PVSK ilyen arányban is megérdemelten győzte le a taktikailag fegyelmezetlen BKV Előrét. Góllövők: Somogyvári (2), Iván. Jók: Szabó, Grünwald, Kaszás, Somogyvári, illetve Gulácsi.

Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi BTC 4:1 (2:1). Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Hegedüs. PBTC: Sass — Istókovics, Husztl, Bogdán, Kiss, Várhelyi (Bodor), Bartal, Fiegler, Hajós, Kincsei, Lauer. Edző: Horváth László. A képzettebb játékosokból álló MÁV Előre minden szempontból felülmúlta a PBTC-t. Góllövők: Cs. Horváth, Bús, Lechner, Tomai, illetve Bogdán. Jók: Lechner (a mezőny legjobbja), Bús, Fülöp, Cs. Horváth. A PBTC-ből senkit sem lehet kiemelni.

Véménd TSZ SK—Bp. Építők 3:2 (2:0). Népliget, Építők-pálya, 100 néző. V.: Kövesfalvi. Véménd: Doszpoth — Szabó, Rott, Márton, Kajtár, Törjék (Fiochsz), Antal, Kiss L., Takács (Hüber), Orosz, Bencsik. Edző: Rónai István. Két nagy hiba előzte meg a Véménd góljait az első félidőben. A fővárosiak végig többet kezdeményeztek és szünet után egyenlíteniük is sikerült, de egy újabb védelmi megingás a véméndieket juttatta a két ponthoz. Góllövők: Orosz (2) Szabó, illetve Pauli, Prandószki. Jók: Szabó, Rott, Orosz, illetve Vass, Pauli.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK: Barcs—Pénzügyőr 2:2, Enying—Növényolaj 3:2, Siófok—MEDOSZ ERDERT 2.0, Ganz-MAVAG—EMG SK 1:0, Dunaújváros—Dombóvár 3:0, Lőrinci Fonó—Perbál 3:0.

Az NB III. őszi végeredménye

1. Ganz-M.	19	13	2	4	44-22	28
2. Pénzügyőr	19	11	6	2	41-28	28
3. BKV Előre	19	11	3	5	40 22	25
4. Szfv. MÁV	19	12	1	6	36-25	25
5. Lőrinci F.	19	9	5	5	33-22	23
6. Véménd	19	10	3	6	39-33	23
7. PVSK	19	9	4	6	32-22	22
8. Siófok	19	9	4	6	23-20	22
9. Enying	19	8	4	7	27-28	20
10. Táncsics	19	6	7	6	21-23	19
11. Barcs	19	8	3	8	17-26	19
12. EMG SK	19	6	6	7	23-22	18
13. Perbál	19	6	5	8	28-34	17
14. Mázaszászvár	19	5	6	8	25-21	16
15. D. Építők	19	4	7	8	19-27	15
16. PBTC	19	5	4	10	25-39	14
17. ERDERT	19	4	5	10	18-29	13
18. Növényolaj	19	6	1	12	27-41	13
19. Bp. Építők	19	4	2	13	22-36	10
20. Dombóvár	19	3	4	12	16-36	10



Zoltai igyekszik elvinni a labdát Légrádi mellett a PVSK—BKV Előre mérkőzésen. A háttérben Kaszás. Kóródi Gábor felvétele

Kézilabda vb

Óriási küzdelem

NDK—Magyarország 10:9 (6:6)

Vezette: Rykart, Ischel (svájci).

NDK: Zober — Krause, Rost (1), Lange (1), Tietzl, Richter, Kretzmar (3). Csere: Paskuy, Genloff (1), Matz (3), Kahnt (1), Seifert.

Magyarország: Bújdosó — Lelkesné (1), Lakiné, Sterbinszky (5, hármat 7 méteresből), Csikné, Vadászné, Angyal (1). Csere: Nagy Ilona (1, 7 méteresből), Nagy Marian (1), Tavaszi.

A magyar kézilabda válogatott ezen a mérkőzésen játszott eddig a legjobban. Óriási volt a lányok lelkesedése, és ha kicsit jobban tudnak összpontosítani, nem hagynak ki két 7 méterest és kihasználják a kétszeri emberelőnyüket, más, legalább döntetlen lehetett volna az eredmény. Az NDK válogatottja gyorsabb, erőteljesebb és biztosabb kezű volt.

Jugoszlávia—Csehszlovákia 13:13 (7:4). A világbajnokság újabb meglepetése, az esélytelennek gondolt Csehszlovákia pontot szerzett a világbajnok Jugoszláviától.

Szovjetunió—Románia 17:16 (13:7). A Szovjetunió hatalmas küzdelemben győzött.

A hatos döntő állása

1. Jugoszlávia	2	1	1	— 24-21	3
2. Szovjetunió	2	1	1	— 27-26	3
3. NDK	2	1	1	— 20-19	3
4. Románia	2	1	—	1 36-23	2
5. Csehszlovákia	2	—	1	1 19-33	1
6. Magyarország	2	—	—	2 17-21	—

A keddi program: Románia—Magyarország, Csehszlovákia—Szovjetunió, Jugoszlávia—NDK.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211 Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 338. szám
1975. december 10., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Tanácskozik a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa

Kedd reggel fél 9-kor az Építők Rózsa Ferenc művelődési házában folytatta munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa.

A tanácskozáson részt vett Apró Antal, az országgyülés elnöke, Biszku Béla, az MSZMP KB titkára, dr. Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottság elnöke.

Az elnöklő Kiss Károly, a SZOT alelnöke üdvözölte a tanácskozás résztvevőit, köztük a legújabban érkezett külföldi küldötteket: Alphonse Ondondát, a Kongói Szakszervezeti Szövetség titkárát és Toure Abdoulayet, a Mali Dolgozók Országos Szövetségének titkárát.

Ezután Vass Imre, a mandátumvizsgáló bizottság elnöke ismertette a bizottság jelentését.

A kongresszus a mandátumvizsgáló bizottság jelentését tudomásul vette.

A keddi tanácskozáson felszólalt *Porubszky Dezsőné*, a Dunai Cement- és Mészművek kemenceüzemének kapcsolószekrény-kezelője, *Gresina Károly*, az Akadémia Nyomda Állami-díjas komplex brigádjának tagja, *Pergő Margit*, a Peremartoni Vegyiművek műszerésze, *Duró László*, a Hortobágyi Állami Gazdaság szakszervezeti bizottságának titkára, *Méhes Lajos*, a Vasas Szakszervezet főtitkára, *Karel Hoffmann*, a Csehszlovák Forradalmi Szakszervezeti Mozgalom Központi Tanácsának elnöke, *Miso Misev*, a Bolgár Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke, *Pekka Oivio*, a Finn Szakszervezetek Központi Szövetségének elnöke, *Stanislaw Lewandowski*, a Lengyel Szakszervezeti Szövetség Központi Tanácsának titkára, *Kurucz János*, a pécsi Volán 12. sz. Vállalat gépkocsivezetője, *Kovács Sándor*, a dombóvári vasútüzem diesel mozdony-lakatosa, *Szabó Attila*, a Tisza Cipőgyár szakszervezeti tanácsának titkára, *dr. Bíró Györgyné*, a Textilipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *Kárpáty Edit*, a Komárom megyei Tanács főelőadója.

*

A keddi tanácskozás szünetében Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára találkozott az MSZMP budapesti és megyei bizottságainak első titkáraival. A beszélgetésen megjelent Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára és Pullai Árpád, az MSZMP KB titkára is.

*

Az ebédszünet után *Fabók Zoltánnak*, a Helyiipari Dolgozók Szakszervezete főtitkárának elnökletével folytatta munkáját a kongresszus.

Elsőnek *Biszku Béla*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára emelkedett szólásra.

Biszku Béla beszéde az V. ötéves terv feladatairól

Tisztelt Kongresszus!

Kedves Elvtársnők és Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében tisztelettel köszöntöm a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusát, a kongresszus minden részvevőjét, a több mint négymillió szervezett dolgozót, egész munkásosztályunkat.

Központi Bizottságunk nagy figyelemmel és megelégedéssel kísérte a szakmai szakszervezetek kongresszusainak munkáját. A Központi Bizottság nevében kijelenthetem, hogy egyetértünk a szakszervezetek tevékenységének a beszámolókban foglalt értékelésével. Úgy ítéljük meg, hogy a feladatokra vonatkozó javaslatok – összhangban a XI. pártkongresszus határozataival – helyesen jelölik meg a jövő teendőit. Ezek elfogadásával és következetes végrehajtásával a szakszervezetek még hatékonyabban járulhatnak hozzá a fejlett szocialista társadalom építéséhez.

Pártunk úgy tekint a szakszervezetekre, mint a munkásosztály legátfogóbb osztályszervezeteire, a párt legfőbb támaszaira. Politikájának alakításában igényli és figyelembe veszi a szakszervezetek véleményét és javaslatait. A párt XI. kongresszusa megbecsüléssel és elismeréssel állapította meg, hogy a szakszervezetek helyesen élve bővülő jogkörükkel és a törvényekben is biztosított lehetőségeikkel, kiemelkedő és eredményes munkát végeznek a munkásosztály hatalmának védelméért, erősítéséért, a párt politikájának elfogadtatásáért és gyakorlati végrehajtásáért. Nagymértékben hozzájárulnak, hogy szocialista államunk, társadalmunk politikai és gazdasági ereje szüntelenül növekedjék.

Jól képviselik a dolgozók érdekeit

A szakszervezetek jól képviselik a dolgozók érdekeit, eredményesen küzdenek azért, hogy az emberek mind jobb élet- és munkafeltételek között dolgozhassanak. Hatékonyan fáradoznak a szocialista demokrácia állandó fejlesztéséért a munkahelyeken, aminek révén a dolgozók tapasztalatai mind jobban érvényesülnek a döntésekben. Részt vesznek várospolitikai kérdések megoldásában, a tanácsok munkájában, szociális, kulturális, sportlétesítmények építésében, működési feltételeik biztosításában. Az eddig elmondottakból is megítélhető, hogy a szocializmus építése során objektive növekedett a szakszervezetek szerepe társadalmi életünk valamennyi területén. Ez a folyamat a jövőben méginkább erősödni fog.

Szeretném kifejezni a párt köszönetét és elismerését a szakszervezetek valamennyi funkcionáriusának és több százezernyi aktivistájának odaadó, önzetlen munkájukért, amellyel napról napra előbbre viszik pártunk, munkásosztályunk, népünk törekvéseinek a megvalósulását. Legyenek tudatában annak, hogy tevékenységük a szocialista fejlődés fontos tényezője lesz a jövőben is.

A kongresszuson nagy hangsúlyt kap az, hogy az eddigi eredményekre építve és a jó tapasztalatokra támaszkodva, a szakszervezeteknek még többet kell vállalniuk és elvégezniük a fejlett szocialista társadalom építését szolgáló munkából. A kongresszus egyik alapvető feladata az is, hogy feltárja ennek a lehetőségeit, új, a viszonyokhoz és követelményekhez szorosan igazodó feladatokat jelöljön ki, és megkeresse megoldásuk újszerű formáit; eszközeit.

Kedves Elvtársnők és Elvtársak!

Amikor meghatározzuk feladatainkat, közöttük a szakszervezeti munka teendőit, nagyon fontos, hogy reálisan ítéljük meg gazdasági helyzetünket, és azokat a körülményeket, amelyek között következetesen folytathatjuk a szocializmus építését.

Ezt azért is fontos hangsúlyozni, mert nincs társadalmi életünknek egyetlen olyan területe sem, amely ne függne össze a gazdasággal és amelynek fejlődését ne befolyásolná népgazdaságunk helyzete, termelőmunkánk eredménye. Ebben a tekintetben bizonyos hiányt kell pótolnunk, mert nem mindenki ismeri fel a körülmények sajátosságait, és azt, hogy miért igényli most a párt még jobban, mint eddig, a gazdasági munka színvonalának emelését, az aktivitás általános fokozását, a termelékenység és a gazdasági hatékonyság növelését, a szervezettebb és fegyelmezettebb munkát.

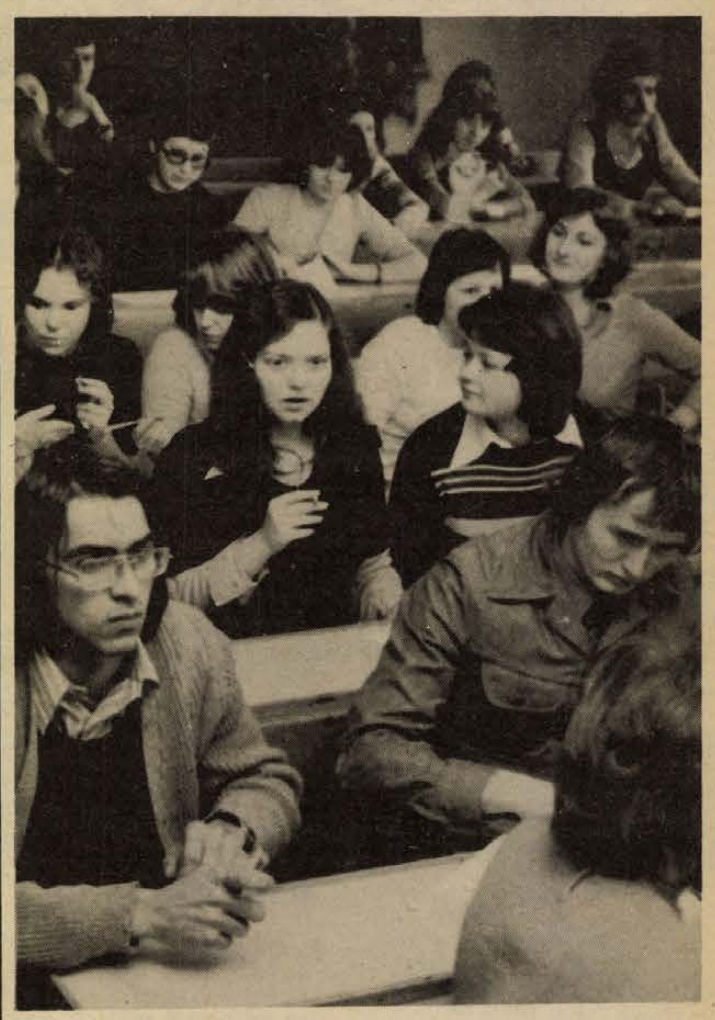
A szocialista építőmunka folyamatában három hét múlva jelentős határkőhöz érkezünk: befejezzük a IV. ötéves tervet. Annak ellenére, hogy az utóbbi években nem várt nehézségekkel is szembe kellett néznünk, már most is jól látható, hogy teljesítjük az ötéves terv előirányzatait. Gazdasági és szociális fejlődésünk mellett nagy eredményeket értünk el a dolgozók szocialista tudatának fejlesztésében, politikai és kulturális nevelésében. E fontos munkából a szakszervezetek is méltó módon kivették részüket.

(Folytatás a 2. oldalon)



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ
Kádár János, az MSZMP KB első titkára felszólalása a LEMP VII. kongresszusán

Ismerkedés az egyetemmel



„Nyitott nap" a Pécsi Tudományegyetemen. Riport a 2. oldalon
Fotó: Erb János

Leonyid Brezsnyev és Kádár János felszólalása

Folytatta munkáját a LEMP VII. kongresszusa

Varsóban kedden délelőtt folytatta munkáját a LEMP 7. kongresszusa. Elsőként Zdislaw Grudzien, a párt Katowicei Vajdasági Bizottságának első titkára szólalt fel és tolmácsolta az ország legfontosabb bánya- és iparvidéke dolgozóinak üdvözletét. Ezt követően a szövetséges pártok, a Lengyel Parasztpárt és a Demokrata Párt vezetői köszöntötték a kongresszust.

A szünet után tartotta meg nagy figyelemmel kísért beszédét Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára. A szónoki emelvényre lépő Leonyid Brezsnyevet a küldöttek viharos tapssal köszöntötték. Beszédét gyakran szakította meg a taps és lelkes ünneplés.

Testvéri üdvözlet a szovjet kommunistáktól

Tisztelt Elvtársak!

A Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége hálás a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának az önök kongresszusára való meghívásért, azért a lehetőségért, hogy részt vehetünk kongresszusuk munkájában.

Erről a magas tribünről átadjuk önöknek, a szocialista eszmények csaknem két és fél millió meggyőződéses harcosát tömörítő Lengyel Egyesült Munkáspártnak a tizenöt és fél millió szovjet kommunista testvéri üdvözletét és szolidaritásának kifejezését!

Pártjuk VII. kongresszusa összegezi a népi Lengyelország fejlődése felelősségteljes időszakának eredményeit. Edward Gierek elvtárs beszámolójában kibontakoztatta a párt és a nép alkotásainak széles panorámáját, világosan és a maga teljességében vázolta fel azokat a mély benyomást keltő változásokat, amelyek végbementek az utóbbi években a lengyel társadalom életének valamennyi szférájában.

A barátok jogán, a harcostársak jogán – akik örülnek egymás sikereinek, és akik szívéhez közel vannak egymás gondjai – jelentjük ki: a lengyel kommunistáknak minden alapjuk megvan arra, hogy meg legyenek elégedve tevékenységük eredményeivel.

Nemcsak az elmúlt öt esztendő konkrét ügyeit értem ezen, hanem azt a légkört is, amely most uralkodik az országban, a párt tekintélyének megerősödését, azt az aktív támogatást, amelyben a dolgozók részesítik a párt Központi Bizottságának irányvonalát, azét a Központi Bizottságét, amelyet Edward Gierek elvtárs,

(Folytatás az 5. oldalon)

Hangverseny

Vezényelt: Eduardo Moubarak

Vitathatatlan, hogy Eduardo Moubarak, a fiatal chilei karmester partnerének tekinti a zenekart. Vezénylése csupán a leglényegesebb jelzésekre szorítkozik, a megvalósítás részleteit a muzsikusokra bízza. Rokonszenves (és persze kényelmes) módszer, de igen veszélyes. A Pécsi Filharmonikus Zenekar számtalanszor bizonyította már, hogy nagy teljesítményekre képes, ha jól irányítják. Magárahagyottan azonban laposan játszik, tele pontatlansággal.

Érdemes volt-e akkor meghallgatni ezt a hangversenyt? Igen! Eduardo Moubarak ugyan nem ösztönözte, de legalább nem is akadályozta tevékenységükben a muzsikusokat. Schubert VII. szimfóniájához jó tempókat adott, és nagy vonalaiban hitelesen vázolta fel a mű kereteit. Mozart zenéje kényesebb, jobban megsínylette az irányítás hiányát, de azért a „kis" g-moll szimfóniában (K. 183) így is akadt néhány szép részlet.

És szerencsére fellépett a koncerten egy igen szerény, fiatal zongoraművész is. Megilletődve, kissé félénken ült a zongorához. (talán mert tudta, hogy milyen bizonytalan, zavaros kíséretre számíthat?) Játékában azonban nyomát sem éreztük elfogódottságnak, drukknak. Sőt! Chopin lírájának igazi, férfias karakterét kevesen tudják úgy visszaadni, mint ő. Nem érzeleg, végig ura marad a felkavart érzelmeknek.

Érdekes megfigyelni, hogy a mai fiatalok mennyire vonzódnak a romantikához. Jandó Jenő, Kocsis Zoltán, Ránki Dezső és társaik éppen azzal a zenével aratják legnagyobb sikereiket, melyet apáik nemzedéke ifjúkorában annyira idegennek érzett. Különösek ezek a fiatal művészek. Saját hangjuk tárgyilagos, mintha szégyelnék érzelmeiket. Matematikai szabályok alapján komponálnak és csavarokat, gumidarabokat raknak a zongora húrjai közé. Ugyanakkor teljes szívvel tudnak lelkesedni a romantikus mesterek érzelmekben gazdag zenéjéért, és azt olyan átéléssel, meggyőző erővel képesek előadni, mint ezúttal Falvai Sándor Chopin f-moll zongoraversenyét.

Dobos L.

Tanácskozik a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

Az utóbbi két évben, döntően a külkereskedelmi árveszteségek következtében, romlott a népgazdaság egyensúlya. A gazdasági hatékonyság nem javult olyan mértékben, hogy ezeket a veszteségeket kiegyenlítette volna. A nemzeti jövedelem nem nyújtott elegendő fedezetet a növekvő felhasználáshoz, és a megdrágult importot nem tudtuk ellensúlyozni az export növekedésével.

Minden törekvésünket és erőfeszítésünket arra irányítjuk, hogy a lényeget tekintve töretlenül és lendületesen folytassuk a szocialista építőmunkát. Ehhez az szükséges, hogy a gazdasági munkánkban jobban, tervszerűbben, tudatosabban és rugalmasabban igazodjunk a valóságos feltételekhez, a megnövekedett követelményekhez.

Megküzdeni a nehézségekkel

Gazdasági munkánkban ma és az elkövetkező időkben nem kevés és nem lebecsülendő nehézséggel kell megküzdenünk. Szembe kell néznünk azzal a realitással, hogy már jórészt kimerültek a gazdasági növekedés viszonylag könnyebben hozzáférhető tartalékai. Ezért a termelés további bővítését csak nagyobb erőfeszítésekkel, a fejlődés intenzív jellegének fokozásával érhetjük el. Enenk érdekében meg kell gyorsítanunk a műszaki fejlődést, nagymértékben növelnünk kell a munka termelékenységét, jóval hatékonyabban kell kihasználunk az álló- és forgóeszközöket, fokoznunk kell a jó minőségű, korszerű és értékes termékek termelését. Csak a hatékonyság dinamikus fokozása teszi lehetővé a nemzeti jövedelem tartós növekedését, ezzel együtt az életszínvonalnak a gazdasági fejlődéssel összhangban történő emelését. Ha mindezt összse akarom foglalni, azt mondhatom: lényegesen magasabb színvonalú gazdasági munkát kell folytatnunk, mint eddig.

Tisztelt Kongresszus!

Pártunk Központi Bizottsága november 26–27-i ülésén megvitatta és elfogadta az V. ötéves terv, valamint az 1976. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveit. A következő tervidőszak fő célja az, hogy a szocialista építőmunka tervszerű folytatása, a termelőerők fejlesztése, korszerűsítése és jobb kihasználása útján tovább javuljanak népünk életkörülményei, és fokozatosan megteremtsük a kiegyensúlyozott fejlődés tartós feltételeit. A terv reálisan számol a gazdasági növekedésünket meghatározó külső és belső feltételekkel. Tekintetbe veszi, hogy a negatív irányú külgazdasági hatások továbbra is megnehezítik munkánkat. Az V. ötéves terv előirányzatai mindenekelőtt a minőségi követelmények oldaláról feszítettek. Ezeknek a nagy követelményeknek a teljesítése azonban elengedhetetlenül szükséges ahhoz, hogy fejlődésünk töretlen legyen, hogy a tervidőszakban megteremtsük és megszilárdítsuk népgazdaságunk egyensúlyát, hogy elérjük a reálbérek, a reáljövedelmek, az életszínvonal szolid – a tervidőszak első két évében az ötéves átlagnál alacsonyabb –, de biztosított emelkedését.

További dinamikus fejlődés

Az ötödik ötéves terv további dinamikus fejlődést irányoz elő. Ezt most csupán néhány fontos ténnyel, adattal szeretném szemléltetni a tisztelt kongresszus előtt. A központi bizottság nagy erőfeszítéseket igénylő, de reális célnak tartja, hogy öt év alatt 30—32 százalékkal emelkedjék a nemzeti jövedelem, s a teljes növekedés a munkatermelékenység emelkedéséből származzék. Iparunkat továbbfejlesztjük és korszerűsítjük. Az a célunk, hogy az ipari termelés 33—35 százalékos növekedése mellett a nemzeti jövedelemhez való hozzájárulása 37–38 százalékkal növekedjék. El kell érnünk, hogy a mezőgazdaság termelése 16—18 százalékkal emelkedjék, és az egész mezőgazdaságban további intenzív fejlődés valósuljon meg.

Azt akarjuk, hogy az ötéves terv időszakában a bérből és fizetésből élők körében váljék általánossá a 44 órás munkahét. A gazdasági fejlődéssel összhangban az egy főre jutó reáljövedelmet 18—20 százalékkal, a munkások és az alkalmazottak reálkeresetét 14—16 százalékkal kívánjuk emelni. Fokozni akarjuk a többgyermekes családok támogatását a családi pótlék, az anyasági- és gyermekgondozási segély emelésével. Öt év alatt 420—440 ezer lakást kell építeni, ezen belül 150—160 ezer állami lakást. Ha erőinket összefogva fegyelmezetten dolgozunk, a következő öt év alatt is jelentősen előbbre lép az ország, tovább gyarapszik társadalmunk, s benne minden dolgozó ember.

Gátat vetni a munkaerő-pazarlásnak

Elvtársak!

A tervfeladatok eredményes végrehajtásának fontos feltétele, hogy lényeges javulást érjünk el a munkaerőgazdálkodásban. Tudnunk kell, hogy az ötéves terv időszakában teljes lesz a foglalkoztatottság, létszámbővítésre lényegében nincs lehetőség. Mégis elérhető, és el is kell érnünk a korszerűen, hatékonyan termelő, gazdaságosan exportáló és dinamikusan fejlődő vállalatok munkaerő-szükségletének kielégítését, mégpedig a munkaerő tervszerű átcsoportosításával. Határozottan gátat kell vetni a munkaerő szükségtelen lekötésének. Például változtatni kell azon, hogy túlzottan sok, gépesíthető fizikai munkát kézi erővel végeznek, ezért az iparban dolgozó fizikai munkásoknak mintegy 25 százaléka főként anyagmozgatással foglalkozó segédmunkás. Számos helyen megengedhetetlen pazarlás folyik a munkaerővel.

A XI. pártkongresszus megerősítette gazdaságirányítási rendszerünk alapelveit. Állást foglalt abban, hogy a népgazdasági tervek teljesítése érdekében az állam központi irányító munkáját meg kell erősíteni, gazdasági szervező munkáját fejleszteni kell, a vállalatok önállóságával, kezdeményezőkészségével összhangban. Amint az elvtársak tudják, január elsejétől módosulnak a közgazdasági szabályozók. Ezzel a lépéssel a vállalati gazdálkodást jobban hozzáigazítjuk a változó feltételekhez, a nagyobb követelményekhez. Az a feladatunk, hogy a jelenlegivel szemben növeljük a tiszta jövedelem központosításának hányadát. Nem tartható fenn az a helyzet, hogy miközben a vállalatok jelentékenyen növelték pénzalapjukat, csökkent a költségvetésnek a vállalatok gazdálkodásából származó bevétele. Most visszaállítjuk az 1970. évi arányokat. A szabályozók módosítása összhangban van irányítási rendszerünk elveivel, egyszersmind az új feltételek között növeli a vállalatok érdekeltségét a gazdaságosság fokozásában, a jobb munkában.

Tisztelt Elvtársak!

A szakszervezetek — amint az köztudott — a párt ideológiai és politikai irányításával dolgoznak, de ugyanakkor szervezetileg önállóak, és öntevékenyen végzik felelős munkájukat, teljesítik megtisztelő hivatásukat. A párt eddig is bizton számított és szilárdan támaszkodott a szakszervezetek segítségére a munkásosztály, a szocialista társadalom alapvető érdekeit szolgáló politikájának megvalósításában. Most, amikor új feltételek között kell gondoskadnunk a szocialista építőmunka következetes folytatásáról és hosszú távon biztosítanunk kell jövőnket, a párt azt kéri és várja a szakszervezetektől, hogy ezekre a feladatokra összpontosítsák figyelmüket és erejüket.

Támogatni a hasznos kezdeményezéseket

Különösen fontos, hogy a szakszervezetek még energikusabban dolgozzanak a szocialista demokrácia érvényesüléséért a különböző munkahelyeken, és hozzáteszem, a tanácsokkal együttműködve a lakóterületen. Erről a feladatról a kongresszusi dokumentumok és Gáspár elvtárs is részletesen szólt. Feladataink megoldásához nélkülözhetetlen, hogy szabad utat kapjon a dolgozók minden hasznos kezdeményezése, szabadon érvényesüljön a véleményük, és tapasztalataik beépüljenek a vállalati döntésekbe. Meggyőződésünk, hogy a dolgozók ezzel a segítőkészséggel is hozzá akarnak járulni feladataink teljesítéséhez. Ennek a segítőkészségnek a szocialista demokrácia nyit széles utat, amely biztosítja, hogy a dolgozó emberek még hatékonyabban vegyenek részt a saját ügyeik és a közügyek intézésében.

Igazságosabb jövedelemarányok

Az életszínvonal alakulásával összefüggésben még egy problémára szeretném felhívni a figyelmüket. Pártunk és kormányunk — együttműködve a szakszervezetekkel —, az utóbbi egy-két évben sokat foglalkozott az igazságosabb jövedelemarányok megteremtésével, a munka nélkül szerzett jövedelmek megszüntetésével. Ezen a téren vannak is kezdeti eredmények. A jövőben azonban — amikor a korábbi évekhez viszonyítva a reálbér, az életszínvonal emelkedése mérsékeltebb lesz —, e probléma megoldása még élesebben vetődik fel. Ezért még hatékonyabb intézkedésekre lesz szükség az igazságosabb jövedelemarányok kialakítására, a munka nélkül szerzett magas jövedelmek visszaszorítására, megszüntetésére.

Kedves Elvtársak!

Ez a kongresszus egész szakszervezeti mozgalmunknak programot és friss lendületet ad a ránk váró nagy munkához, a XI. pártkongresszus határozatának következetes végrehajtásához. Ennek a gondolatnak a jegyében, a Központi Bizottság nevében még egyszer jó munkát és teljes sikert kívánok mind a kongresszus tanácskozásának folytatásához, mind a meghozandó határozatok végrehajtásához.

Az elnöklő *Fabók Zoltán* megköszönte *Biszku Béla* felszólalását. Kérte, hogy tolmácsolja a Központi Bizottságnak a kongresszus, a magyar szervezett dolgozók üdvözletét, jókívánságait. Ezután *Pálli István*, az Országos Kőolajipari és Gázipari Tröszt Szakszervezeti Trösztbizottságának titkára, majd *Duschek Lajosné*, a SZOT titkára, *Haramura Gáborné*, a Hajdúsámson-sámsonkerti általános iskola Állami-díjas pedagógusa, *Országh Ferencné*, a Baromfifeldolgozó Vállalat főmérnöke és *Joannes Galland*, a CGT titkára szólalt fel.

Ezt követően *Emilio Cabaglio*, az Olasz Munkásszervezetek Szövetsége (CISL) nemzetközi osztályvezetője, *Alfred Ströer*, az Osztrák Szakszervezeti Szövetség vezető titkára, *dr. Krekács György*, a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének főtitkára, *dr. Szepesvári Elemér*, Elek nagyközség körzeti orvosa, *Árvai István*, a Szakszervezetek Szolnok megyei tanácsának vezető titkára, *Nagy Gézáné*, a Debreceni Postaigazgatóság előadója, *Mészáros János*, a Tiszai Vegyikombinát szakszervezeti bizottságának titkára, valamint *Truong Thi My* emelkedett szólásra.

Ariel Mariann, az argentin szakszervezeti küldött felszólalásával a magyar szakszervezetek kongresszusa befejezte második munkanapját. A tanácskozás szerdán reggel folytatódik.

Erdők, fészkek, források

Megmentik a pusztulástól az értékes parkokat

A gödreszentmártoni, a görcsönyi, valamint a margitmajori park védetté-nyilvánítását fogadta el a Baranya megyei Természetvédelmi Albizottság, amely december 9-én ülésezett Pécsett. A védetté-nyilvánítási javaslatot a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága elé terjeszti még decemberben a tanács mezőgazdasági osztálya. A margitmajori park rekonstrukciós terve elkészült, míg a másik két park helyreállítási tervein dolgoznak.

Az egy éve alakult mintegy húsz tagú bizottság véglegesítette ezen kívül a jövő évi tervét is. A védettségre szoruló kastélyparkokat; így a bakócait, a bükkösdit kívánják megmenteni a pusztulástól. A 356 ezer forintos költségvetési tervezetből közel háromszázezret fordítanak a parkok rekonstrukciójára, gondozására. A feltűnően szép, 18. századi sellyei, mozsgói, püspökszentlászlói, bólyi, csertői park igényli a legtöbb anyagi támogatást. A püspökszentlászlói parkot továbbfejlesztik; a szabad parkrészekbe fákat, cserjéket ültetnek.

Ősi, érintetlen ártéri erdők húzódnak a Dráva mentén, mint például Révfalunál, de ugyanígy kuriózumnak számít – országos viszonylatban is – a dencsházai, bürüsi, szentegáti lápi bükkös is. Ezeket az erdőcsoportokat bejárják, megvizsgálják főként botanikai szempontok szerint. A Dráva somogyi, baranyai ártéri erdeiben egyébként az Országos Természetvédelmi Hivatal védett tájegység kijelölését tervezi.

A máriagyüdi hévizes aknabarlangot lezárják, mert mély, ismeretlen szakadékok találhatók benne, de veszélyeztetik a cseppkőgyűjtők is. A villányi cseppkőbarlangot úgy szeretnék feltárni, hogy a nagyközönség is látogathassa. Az abaligeti barlang felszínén újabb területet nyilvánítanak védetté, hogy vízgyűjtőjét megóvják a szennyvíztől. A Mecsek működő és kiapadt forrásait összeírják, ezenkívül újabbakat jelölnek ki. Felkutatják a Beremend és Harkány között lévő betemetődött Sóskutat is, amelynek vizéből hajdan a környékbeliek sót nyertek párlással. Történelmi érdekessége miatt is védelemre szorul.

A Dráva-mellék ritka madárfajokat is rejt: így Zalátánál a folyó úgynevezett János-szigetén legalább negyven fészekből álló újabb feketególya-fészkelőhelyet figyeltek meg a környékbeliek. Tudományos feltárása jövőre indul. Madáretetőket, odúkat vásárolnak a védett erdőkbe, parkokba több mint tízezer forintért. Jövő évtől Baranya tagja lesz a nemzetközi madártani figyelő-hálózatnak, tudniillik, megyénk a madárvonulások egyik legnépszerűbb kapuja főként a Balkán felé.

Közjóléti erdővé fejlesztik fokozatosan a Kelet-Mecsek tájvédelmi körzetben Márévár és környékét. Eddig itt sétautakat alakítottak ki a magyaregregyi strandtól a várig. A Pásztorkútnál, a forrás körül pihenőhelyet létesítettek szalonnasütővel, padokkal. Most korszerűsítik a várhoz vezető autóutat és telefont vezetnek a várba.

Csuti J.

„Nyitott nap" az egyetemen

Lányok jöttek Somogyból, kalimpáló sállal, de jólfésült hajjal, hogy ők jogászok lennének. Hümmögtek erre a többiek, mert az egyetemről való lemaradás is bizonytalan, meg a felvétel is. Érdemes tehát nyüzsögni, veszteni való nincsen. Eljött ezért jó félszáz kislány meg fiatalember, Pécsről és a környező négy megyéből, teli nagy reménnyel, hogy jogász, vagy közgazdász lesz belőlük.

Mert ötvenegynéhány baranyai, somogyi, tolnai, zalai középiskolába küldött meghívót a Pécsi Tudományegyetem, miszerint december 9-én „nyitott napot" rendez. Jöhetett volna tehát minden gimnáziumból, szakközépiskolából mindenki, akinek a jogi, vagy a közgazdasági pályához húz a szíve. Mindenki? — A négyszázötven ifjú diák csak a jogi karra. Eljött közülük negyenöt. Közülük és helyettük, hogy odahaza elmondja majd, mi vár a tizennyolc éves emberre a pécsi 48-as téren.

Ott kószáltak a folyosókon egy darabig, aztán két terembe hívták őket, külön a közgazdasági karra vágyakozókat, meg külön a reményteli jogászjelölteket. Csendet intettek nekik, oda kellett figyelni, szóval első pillanatra szakasztott tanulásíze volt az egész nyitott napnak. Persze sorra kiderültek a különbségek is. A jelentkezés módja, az ösztöndíj, a kollégium, még jobban a tanulni való tudományosabb szintje, és legeslegjobban az, hogy ide bizony nem mindenki juthat majd be, mert itt tudni kell. Így aztán a tisztábban látó középiskolás vendéggyerekekben tegnap délelőtt némi tisztelet kezdett kialakulni a középiskolai tanárok java iránt, hiszen a jó alap nagyon-nagyon fontos.

Elmentek órákra is, azazhogy „előadásokra", mert ez mégiscsak egyetem! A jog után óhajtozók inkább a büntetőjogot hallgatták, hiszen az izgalmas, szinte krimi-ízű. Az etikára, meg a római jogra kissé már agitálni kellett a gyerekeket, meg is jegyezte egy öblöshangú harmadéves forma jogásznövendék, hogy „Menjetek a római jogra, most még öröm! De majd a vizsgán". Ettől aztán többen tisztelni kezdték ezt a tárgyat. Magyarázta is egy tolnai srác egy nagykanizsai lánynak, hogy „Tudod, az olyan, mint orvosoknál az anatómia, az az alap!" — közben tudományos áhítattal figyelte a szilvanagy szemű kanizsai lány termetét. Hiába, tudomány meg tizennyolc év... Volt persze helyezkedő is, aki a közgazdászok tájékoztatóján — miszerint negyedévben a sikeres nyelvi szigorlat állami nyelvvizsgának számít — nos, már most megjegyezte, hogy ő előbb akarja letenni az állami nyelvvizsgát, és hogy akkor mi van? Lesett egyet-egyet jobbra is, balra is, de a helyzet nem tűnt olyannak, hogy azonnal felfigyelnek az emberre és majd ugye a felvételin... Inkább ketten belekummogtak a tenyerükbe, valami nevetésfélét.

Hát ilyen egy nyitott nap az egyetemen, érettségi és felvételire való jelentkezés előtt, abban a nagyon reményteli, világhódító, tizennyolc éves korban.

Földessy Dénes

Előtérben a közösségi életre nevelés

Új osztályfőnöki tanterv az általános iskolákban

- **Figyelemmel az életkori sajátosságokra**
- **Bővül a családról alkotott ismeretek köre**

Az osztályfőnöki óra nem tartozik a szakórák közé, a szocialista nevelőmunkában betöltött szerepe azonban eddig is megkülönböztetett fontosságúvá tette. Az idei tanévben életbelépett új általános iskolai osztályfőnöki tanterv egyrészt aláhúzza az osztályfőnöki munka fontosságát, másrészt tematikailag új gondolati áramköröket kapcsol be a nevelőmunka rendszerébe.

A 162/1962. (M. K. 23.) számú rendelet alapján ez évben bevezetett tanterv az osztályfőnöki órák feladatát *a tanulók szocialista erkölcsi tudatának és magatartásának céltudatos, tervszerű fejlesztésében jelöli meg.* A felső tagozatos gyermekek életkori sajátosságait, valamint a társadalmunk szempontjából legfontosabb világnézeti, erkölcsi politikai normákat a tanterv készítői természetesen a legmesszebbmenőkig figyelembe vették.

Az új osztályfőnöki tanterv a közösségi életre, közéletiségre, munkafegyelemre, valamint az ezzel szorosan összefüggő pályaválasztásra, az eljövendő állampolgárságra, a szocialista hazafiságra, a honvédelmi feladatokra, továbbá az egészséges, kulturált családi életre nevelés legfontosabb feladatainak ötvözete – tájékoztatott a Megyei Tanács általános iskolai felügyelője, *Lukács József.*

A tantervi feladatok végrehajtásában a pedagógus számára kötetlen órákat is biztosítottak.

Az ötödik osztály tanterve *A tanuló helye a közösségben* című témakörrel kezdődik, de már ebben az évben szó esik a családról, a fiúk-lányok családban, iskolában és iskolán kívüli kapcsolatairól. Feldolgozzák a serdüléssel együttjáró biológiai és pszichés változásokkal kapcsolatos ismereteket is, továbbá még ebben az évben megkezdik az egészséges testi és szellemi fejlődés feltételeinek tudatosítását. *A természet szeretete és védelme* című témakör mellett már az ötödik osztályos tantervben helyet kap *a munka szerepe és jelentősége.* A hatodikos gyermekek a *honvédelmi ismeretek* átfogó témakörén belül megismerkednek a Magyar Néphadsereg fegyvernemeivel és szakcsapataival, valamint a rendfokozatokkal. *A Barátság és szerelem* témakörében – többek között — a korai nemi kapcsolatok testi és lelki veszélyeire is felhívják figyelmüket. Szorosan e témakörhöz kapcsolódnak a serdülők nemi és higiéniai problémái. A hetedik osztályban a honvédelmi ismeretek témaköre a *polgári védelem* szervezetének és feladatainak ismertetésével bővül. A *szocialista családmodellnek*, a család funkcióinak ismertetésével, tudatosításával tágul a tanulók családról alkotott ismereteinek köre. Az ideológiai nevelés fontos területeként megjelenik *A vallás keletkezése és szerepe* című téma, amely a vallásos hiedelmek, a Föld keletkezéséről szóló népmesék értékelésével párosul. Az egyik legfontosabb tárgya a hetedik osztályos tantervnek a *pályaválasztásra* való felkészülés. Ehhez ipari, mezőgazdasági, művelődésügyi és kulturális intézmények meglátogatásának lehetőségét, az ott szerzett tapasztalatok megbeszélését, értékelését is biztosítja a tanterv – kötetlen órák keretében.

Az új osztályfőnöki tanterv a 8. osztály, azaz az utolsó tanév legfontosabb feladatait így összegzi: *Az erők fokozott összpontosításának, a céltudatosabb munka szükségességének tudatosítása. A végső eredmények megjavításának lehetőségei. A továbbtanulás, a pályaválasztás perspektivái, az utolsó év teendői, felkészülés az új környezetbe való beilleszkedésre.*

Az egységes értelmezés, egységes módszertan kialakítása érdekében – mint azt *Erdődi Gyula*, a Városi Tanács általános iskolai tanulmányi felügyelője elmondta – létrehozzák Pécsett az osztályfőnöki munkaközösségvezetők városi szintű munkaközösségét. Az új tanterv végrehajtásával kapcsolatos osztályfőnöki munka megkönnyítését a Pedagógus Tovább képző Intézet tanfolyamok szervezésével segíti.

B. K.

Önzetlenül segítettek

A Dolgozók Önálló Gimnáziuma ősz elején új épületbe költözött, az István téri Általános Iskola helyiségeinek egy részét kapta meg. A rendelkezésre álló tantermek, nevelői szoba, irodák átalakításában és felújítási munkálataiban a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat több szocialista brigádja önzetlen és lelkiismeretes társadalmi munkájával rendkívül nagy segítséget nyújtott a gondokkal küszködő intézménynek. Különösen sokat tett a PIK villanyszerelő brigádja, Bakos Jenő művezető irányításával.

A brigád tagjai – Sztánics Mihály, Kreznár Lajos, Makai Alfréd, Istokovics Márk, Kiss László és Takács Zoltán – összesen 300 társadalmi munkaórát teljesítettek.

Írók a közművelődésért

Közelebb kerülni az olvasókhoz

Beszélgetés Pákolitz Istvánnal a Magyar Írók Szövetsége pécsi csoportja ez évi eredményeiről

Idén is számos pécsi szerző könyve került könyvespolcunkra, s ez egyike azoknak a tényezőknek, amelyek a város kulturális és irodalmi centrumként való említésére egyre kétségbevonhatatlanabb alapul szolgálnak.

A kiadás, a publikáció segítése az írócsoport legfontosabb, szinte mindennapos tevékenysége. Amikor Pákolitz Istvánt, a Jelenkor szerkesztőségében fölkerestük, éppen Makay Ida második verseskötetének kéziratát vette át Galambosi Lászlótól, aki az előzetes lektorálást elvégezte. A hosszú útra induló kéziratok gondozása az írócsoport tevékenységének azonban csak egyik részét képezi. Legalább ilyen fontos a megjelent művek értékelése, népszerűsítése és mindaz, amit az írók-olvasók irodalmi életnek neveznek.

Pákolitz Istvántól, a Magyar Írók Szövetsége választmányának tagjától, a pécsi írócsoport titkárától erről kértünk tájékoztatást.

A József Attila- és SZOT-díjas költő elmondta: idén – annak érdekében, hogy az írók is közvetlenül bekapcsolódhassanak a közművelődési határozat végrehajtásába, változtattak az olvasókkal való találkozás korábban megszokott keretein. A „pódiumos" irodalmi esteket a közvetlen találkozások, az olvasók legszélesebb köreiben lezajlott baráti beszélgetések, viták váltották fel. Az ilyen összejöveteleken résztvettek írók és az olvasók egybehangzó véleménye szerint ezek a találkozási formák jól szolgálták – az egyes műveken túl – magának az olvasásnak és a könyvnek a népszerűsítését, megszerettetését is.

A másik fontos körülmény, amely az írócsoport munkáját meghatározta az idei évben, hazánk felszabadulásának 30. évfordulója volt. Az évforduló azt is lehetővé tette, hogy olyan „hiánycikkek", irodalmi szociográfiák, riportok szülessenek, amilyenekben a Jelenkor korábban nem bővelkedett. Az írócsoport és a folyóirat szerkesztősége 15 írót kért fel erre a munkára, amelynek eredményeit természetesen nemcsak a jubileumi évben publikálják. A kezdeményezés a kulturális Minisztérium és – a Megyei Tanács anyagi támogatásával – beváltotta a hozzá fűzött reményeket. Nemcsak már meglévő írásokkal gazdagította a pécsi irodalmat, kedvet csinált az írók körében további hasonló rendeltetésű szociografikus művek megírására. Mindehhez az írások „témáját" képező szocialista brigádokkal történt szorosabb kapcsolatok felvétele társult. Az írócsoport és a Jelenkor szerkesztősége többször találkozott a Mechanikai Labor fiataljaival és a MÉV Szolgáltató üzem öntödéjének Szuper József vezette Zalka Máté szocialista brigádjával. Ezeken a találkozókon szintén a könyv, az irodalom egészének megszerettetésén, népszerűsítésén volt a hangsúly.



Írók az üzemlátogatáson

Javult az itt élő írók utaztatása külföldi, elsősorban baráti országokba. Nőtt a helyi tanácsok könykiadást segítő támogatása. Így jelenhetett meg a Készülődések ideje és a Költők a városról című antológia, vagy a közeljövőben így jelenhet meg Lovász Pál verseskötete...

Pákolitz István azt is elmondta még, hogy szeretnék föleleveníteni azt a régi szokást, amelynek megfelelően szakmai körökben is bemutatnák az új művet, ahogyan például Tüskés Tibor Kodolányi monográfiáját a PAB székházban, vagy a Nagyváros születik című művet a TIT-ben.

Idén a külföldi testvérlapokkal is erősödött a kapcsolat. A leningrádi Néva című folyóirat és a Jelenkor szerkesztői tájékoztatták egymást folyóiratuk munkájáról. Velük és a kisinyovi folyóirattal lappéldányokat cserélnek rendszeresen. Jók a kapcsolataik a legközelebbi szomszéd, a jugoszláv népek irodalmával – ezen belül természetesen a jugoszláviai magyar irodalommal is – tájékoztatás, átfogó, rendszeres információcsere vonatkozásában. Ezt a célt szolgálta például Csuka Zoltán jugoszláviai irodalomról írott sorozata, de hasonló célt szolgálnak a jugoszláviai magyar írók könyveiről szinte rendszeresen közölt kritikák is.

Végezetül az írócsoport titkára elmondta, hogy évek óta azt tapasztalja: az íróknak egyre nagyobbak az ambícióik, növekszik alkotókedvük. Ebben annak is szerepe van, hogy a felettes szervek a korábbinál jobban tudják támogatni az arra érdemes szerzőket, akik közül néhányat évről évre az ország – számszerint legtöbbet publikáló — írói között említenek a statisztikák.

Bebesi Károly

Bemutatkozás után, Pécsett

Főiskolák, egyetemek művészeti seregszemléje

Az öntevékeny csoportok egy részének méltó helye volna a város művészeti életében

Három, azaz két és fél önálló esten mutatkoztak be novemberben a pécsi egyetemi és főiskolai amatőr művészeti együttesek. Első alkalommal mutatkoztak be és adtak egy bizonyos képet a szélesebb nyilvánosság előtt arról, hogy a felsőfokú oktatási intézmények falai között nemcsak a szakmájukra készülnek, de szabad idejükben a műkedvelő művészet különböző ágaival is többen eredményesen foglalkoznak. Következésül – pontosabban a látottak és hallottak alapján – meggyőződhettünk arról, hogy az együttesek, csoportok egy részének méltó helye volna a város művészeti életében is. Hogy kinek és milyen mértékben, ez egyrészt kiderült az előadásokon. Másrészt jó alkalom lett volna a város és a megye illetékes szakembereinek arra, hogy felmérjék a jó és sokféleképpen használható erőket. Kár, hogy nem voltak jelen.

Nekünk ugyanis nem feladatunk a „megméretés". Ehelyütt arra vállalkozhatunk, hogy a három bemutatkozás legfontosabb tanulságait összegezzük.

*

Az első, vagyis a „fél" műsoros esten a tanárképzősök kedves, hangulatos német és makedóniai népdalaiban gyönyörködhettünk. Őszinte örömünkre szolgálhatott három vietnami műszaki főiskolás lírai hangulatú nemzeti tánca és érdekes, különleges népdaléneklése is. Ami ezen túl *nem* volt, azaz elmaradt, arról *Cserbenhagyás* című glosszánkban már elmondtuk a véleményünket. Ehhez annyit még, hogy nem a több mint kétezer forintos deficit a nagy kár, hanem a közönség csalódottsága. Az erkölcsi veszteség, amit nem ártana számonkérni.

*

A *„Vidám irodalmi est"* címen meghirdetett kabaréműsor nyomán jóval több gondolatunk támadt. Előrebocsátva, hogy külön kell választanunk az est egészét, mint önálló műsort, néhány részlettől (egy kivétellel mindegyik műsorblokkban akadt ilyen), ami valóban szóra és figyelemre érdemes.

Mindenekelőtt jó lenne csínján bánni az „irodalmi" jelzővel. Egyfelől azért, mert nemzeti irodalmunkban a kabaré műfajnak patinás hagyományai vannak, amiket illik tiszteletben tartani. Másfelől azért, mert ahol jót, értékeset hallottunk, ott a legkevésbé se akartak „irodalmiak" lenni és talán épp ezért helyenként ilyesmiről is szó lehetett.

A műsor egészére – amit összesen öt egyetem és főiskola hallgatói adtak elő – az ömlesztettség, a slendriánság, a nemtörődömség; az ökonómia leghallványabb jelzésének is a gondos eltitkolása volt a jellemző. Olyan érzést keltett, mintha ezt a késő estébe nyúló háromórás műsort senki nem tekintette volna meg előtte, (mint kiderült, így is volt!); mintha „piknik alapon" összehozva, a „gyerekek, most aztán ami belefér!" jelszó érvényesült volna az állítólagos műsorszerkesztésben. Vagyis ennek a műsornak *nem volt szerkesztője*, és ez nem tűnt fel a rendezőknek sem. *(Pécsi felsőoktatási intézmények kulturális munkáját koordináló bizottság).* Ennyit a műsor egészéről.

A résztvevő együttesek: a *Tanárképző Főiskola*, az *Orvostudományi Egyetem*, a *Tudományegyetem közgazdasági* kara, illetve *jogi* kara, a *Pollack Mihály Műszaki Főiskola* és egy közös vállalkozás, a *„KEKK"* (közös egyetemi kabaré kínpad) közül talán kettő – a közgazdászok és a műszaki főiskolások műsora – hozta a színpadra csaknem teljességében azt, ami itt elvárható: saját egyéni diákéletük homorú tükrét, a diákhumor egyedi vonásaival. A közgazdász-show-t Burits Pál írta és Mihályfi Péterné dr. rendezte. A műszaki főiskolások *Eliadan cirkusz* című összeállításában a friss, üde játékosság és a tehetségesen parodizáló hajlam érvényesült a pantomim és a cirkuszi groteszk eszközeivel. (A „cirkuszmester" Kristóf Péter volt.) A POTE *„Vidám percek az orvostanhallgatók életéből"* című műsora után egyikét sikeres poén kivételével jószerével semmi nem maradt meg bennünk az ömlesztett, nemegyszer gügye medikusviccek özönéből. A jogászok fellépése is vicc volt. *Nagyon rossz vicc!* Jó félórás, végtelenül unalmas „kerekasztal"-beszélgetésük, azaz felolvasásuk olybá tűnt. mintha a közönség ott se lett volna. Egymásközt motyogtak valamikről, a legcsekélyebb szövegtudás nélkül. Mindvégig úgy éreztem, „sokkolnak" valamiért, ami a végén kiderül. S amikor ott valóban többször elhangzott, hogy az ő *„Glosszátor"*-uk a legjobb az országban, mindenki azt hihette, végre itt a lehetőség az öniróniára, most jön valami. Csalódtunk. Halálosan komolyan gondolták...

A „KEKK" néven bemutatkozó együttes határozottan tehetségeket csillantott meg. Ha elhagyják a tévés, „szuhaybalázsos, agárdys, krahácsos" utánérzéseiket és a kitűnő eredeti ötleteken törik a fejüket (pl. népi felelgetős paródia), akkor járnak jó úton.

*

A befejező hangversenyen több ismert együttes mutatkozott be: a Tanárképző vegyeskara Tillai Aurél; női kara Dobák Pál, zenekaruk Papp György vezénylésével. A műsort a Zeneművészeti Főiskola Tanárképző Intézetének zenekara zárta be Antal György vezénylésével. Egyértelműen rangos, csiszolt, előadásra érlelt műtort hallottunk, ideértve a jogászok kamarakórusát is (vezényelt Huba Éva), akik a legnagyobb örömet okozták. Azzal, hogy *vannak*, hogy énekelnek, még hozzá nagyon muzikálisan, kulturáltan; s azzal, hogy a paragrafusok rideg világában képesek muzsikával felüdülni és felüdíteni.

Vannak értékek tehát. Érdemes volna végre összefogni őket. Azokkal a törekvésekkel együtt, amelyek léteznek, de valamiért távol maradtak e közös bemutatkozásról.

Wallinger Endre



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Az operaház Erkel Színháza bemutatja Szabó Ferenc: Légy jó mindhalálig! című operáját

HÍREK

DECEMBER

10

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JUDIT

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.20 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 11.36 — nyugszik 23.56 órakor.

Paolo Uccello

Ötszáz évvel ezelőtt, 1475. december 10-én halt meg — valószínűleg 79 éves korában — Firenzében Paolo Uccello, tulajdonképpeni nevén Paolo di Dono olasz festőművész, a quattrocento egyik legeredetibb képviselője, a távlattan törvényeinek szenvedélyes kutatója.

Festészetének formanyelve, színmegoldása még többnyire gótikus utóhatásokra emlékeztet, valamint a firenzei cassone-festők hatását mutatja, de a perspektiva iránti szenvedélye már Brunelleschi, néhány freskótöredéke, képeinek hangvétele pedig Piero della Francesca és A. de. Castagno befolyására utalnak. Kortársai emberábrázolásával ellentétben ő elsősorban nem az alakok drámaiságát kereste, hanem a sajátos formaproblémák megoldása foglalkoztatta. Lovascsatát megelevenítő kompozíciói például a modern művészetre is hatottak.

Már 1407-től Ghiberti műhelyében dolgozott, ahol 1415-ben céhtag lett. Egy évtizeddel később ő készítette a velencei Szent Márk katedrális mozaikjait, amely később, sajnos, elpusztult. 1432-től a firenzei dóm díszítésein tevékenykedett; itt látható ma is a John Hawkwood zsoldosvezért ábrázoló lovasképe. 1445-ben Padovában járt; a Mediciek palotája számára festett, lovascsatát ábrázoló képei ma a párizsi Louvre, a firenzei Uffizi és a londoni National Gallery megbecsült kincsei.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A bűvös vadász (este 7 órakor) Rátkay-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: Az idők kezdetén (4, 6, 8)

Petőfi: Mussolini végnapjai (f4, 6, f9)

Kossuth: A Farkassziget rejtélye (10, 12, f3, f5) Charly (f7) Erkel (f9)

FEK Klub: A rejtelmes sziget (f6). **Rákóczi:** Ostromállapot (5, 7) **Komló, Május 1.:** Saint Tropezba költözünk (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Nadira (4, 6, 8) **Mohács:** Vörös kányafa (6) A gyalogjáró (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: kisebb felhőátvonulások, elszórtan hózápor, havas eső, zápor, kisebb eső. Mérsékelt, napközben megélénkülő nyugati, északnyugati szél. Az évszakhoz képest enyhe idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 3—8 fok között.

Ítélet a mohácsi szurkáló ügyében

Szenzációs amatőr fotóval illusztrált írásban számolt be a HDN alig egy hónapja a mohácsi szurkálásról. A megyei bíróság a napokban tárgyalta az ügyet.

A mohácsi „Pannonia" kisvendéglőben szórakozott 1975. szeptember 23-án Kovács Imre és Dardos István. Már jócskán ittasan, éjjel fél 11-kor elindultak lakásukra. A Lilliputi cukrászda közelében találkoztak Czeier László, Rumán József és P. Mária mohácsi lakosokkal. Kovács Imre drasztikus szavakkal és durva mozdulatokkal illette a társaság hölgytagját még azután is, hogy Czeier csendesen kérte; hagyja békén őket. Kovács erre Czeier felé fordult és arcul ütötte. Miután ő is kapott két pofont, annyira feldühödött, hogy erőszakkal kivette Dardos István kezéből a kést és Czeier Lászlót hasbaszúrta.

Mint az orvosi vizsgálat megállapította, Czeier László életét csak az idejében érkező orvosi segítség mentette meg.

A megyei bíróság Kovács Imre vádlottat bűnösnek mondta ki emberölés bűntettének kísérletében. Súlyosbító körülményként értékelte a vádlott ittasságát és a cselekmény garázda jellegét, valamint azt, hogy a húszéves segédmunkást 1974. decemberében betöréses lopás miatt egyévi szabadságvesztésre ítélték, melyből ez év júniusában feltételesen szabadult. Ezért Kovács Imrét a bíróság hét évi szabadságvesztésre ítélte, amit szigorított börtönben kell eltöltenie.

Dardos István 19 éves másodrendű vádlottat garázdaság bűntettéért egy évi börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélték.

V. A.

◆

— **Búcsúzó szerkesztők.** Németh Tamás, Dunai Imre, Havasi János és László György végzős hallgatókat, a pécsi Jogi Kar Glosszátor című lapja szerkesztőit búcsúztatták tegnap az egyetemen. A jó hangulatú esten műveikből adott elő az irodalmi színpad és az Ergo együttes.

— **A villányi úton szombaton történt** súlyos baleset sérültjei közül Bodnár Józsefet agyrázkódással, vesezúzódással és combcsonttöréssel szállították a pécsi 400 ágyas klinikára. Wein János életveszélyes, eszméletlen állapotban fekszik az intenzív osztályon. Az 51 éves férfi borda, koponya, medencecsont, combcsont és szárcsont töréseket szenvedett.

— **Útszélesítés.** Pécsett a Felsővámház és Katalin utca kereszteződésében közel negyedmillió forint értékben korszerűsítik az utat a Pécsi Parképítő Vállalat brigádjai. Többek között betonoznak és szélesítik az úttestet.



Szigetvári János építész munkáiból kiállítás nyílott Pécsett a Kisgalériában. Az építészeti munkáit bemutató nagyméretű fotók mellett helyet kaptak a műemléki felméréseit és kutatásait dokumentáló fényképek. Felvételünkön: a dusnoki szélmalom, mely Szigetvári János tervei alapján került a szentendrei skanzenbe

— **Összevonják a pécsi bútorgyártást.** Városi végrehajtó bizottsági határozattal kivonják a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat tevékenységi köréből a bútoripari tevékenységet, s a bútorrészleget átadják a Pécsi Bútorgyárnak. Az átszervezés január 1-én lép életbe.

— **Befejeződött** a Harkányi Kórház kazánházának kétmillió forintos átalakítása. A röntgen és terápiás részlegek, a konyha és a kórtermek fűtés és gőz-ellátását biztosító létesítményt csütörtökön adják át.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Váratlan ajándék a családnak

Kiss János Pécs, Ivov-kertvárosi lakosnak tíz gyermeke van. „Családi nagy életbiztosítással" gondoskodott önmagáról és gyermekeiről. A biztosítás megkötése alkalmával felkereste Koppány Jenő, az Állami Biztosító pécsi fiókjának vezetője, valamint a megyei igazgatóság részéről Tóth Attila előadó és ezer forintos vásárlási utalvánnyal ajándékozták meg a családot.

— **Egyiptomba utazik** ösztöndíjas tanulmányútra dr. Molnár István. A Pécsi Tudományegyetem mezőgazdasági jogi tanszékének adjunktusa hat hónapig tartózkodik a közelkeleti országban.

— **Megtelt a MAVAD pécsi hűtőháza.** A szeptemberben indult vadászszezon eredményeként 20 vaddisznó, 10 szarvas és több száz fácán várja mínusz 25 fokon az elszállítást.

— **Francia gázfúvó.** December 8-tól már próbaüzemel a francia gyártmányú, tízezer köbméter/óra teljesítményű gázfúvó a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pécsi Felszabadulás úti telepén. A két és félmillió forint értékű gépet a HIBON cégtől vásárolták és francia szakember irányításával helyezték üzembe 32 óra alatt. A régebbi gázfúvók közül a legnagyobb is mindössze hatezer köbméter/óra teljesítménnyel dolgozik.

◆

Közlemények

A Dunántúli Napló szerkesztősége december 10-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában, (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.

✻

A Dolgozók Gimnáziuma közli, hogy a levelező tagozaton a december 18-án esedékes tanítási napot 16-ra, keddi napra hozta előre. A tanítás a rendes órákban és helyen történik.

✻

Felhívjuk a kifizetőhellyel nem rendelkező munkáltatók figyelmét, hogy az új rendelkezéseknek megfelelő szövegű MUNKÁLTATÓI IGAZOLVÁNY nyomtatvány (A 3517—2. sz.) megérkezett.

Kérjük, hogy a negyedévi szükségletnek megfelelő mennyiséget rendeljék meg, vagy azt az igazgatóság raktárában (Pécs, Szalai A. u. 3., földszint) személyesen vegyék át.

Személyes átvétel esetén is szükséges a cégszerű aláírással ellátott megrendelő.

Megalapították a Radelcor magyar—amerikai közös vállalatot

A Metrimpex Magyar Műszeripari Külkereskedelmi Vállalat, a Corning International Corporation (USA) és a Radelkis Elektrokémiai Műszergyártó Szövetkezet — Radelcor néven Budapest székhellyel közös vállalatot hozott létre. Az alapítóokmányt Herkner Ottó, a Metrimpex vezérigazgatója, Bodonyi Pál, a Radelcor elnöke és James Houghton, a Corning elnöke kedden írta alá.

◆

— **Megmentették a platánokat.** Lvov-Kertvárosban, a keszüi elágazásnál, az új autóbuszforduló környékének kertészeti munkái befejeződtek. Füvesítettek több mint kétezer négyzetméteres területen és 14 idős platánfát is telepítettek ide a Ho Si Minh-parkból, mert a park egy részét beépítik.

— **Áram a Dunai Vasműnek.** December 8-án éjjel 22.45-kor a Dunai Vasmű Erőműben a hetes számú kazán boltozati falazata beszakadt mintegy öt négyzetméteres területen. Emiatt az erőmű teljesítőképességében óránként öt megawatt (MW) energiahiány keletkezett, amit az országos hálózat más erőművei pótoltak, így a pécsi és a százhalombattai. A vasmű áramellátásában a kazánomlás nem okozott gondot. Az elöregedett kazánfal helyreállítása megkezdődött.

— **Elmarad az előadás.** A ma estére tervezett, Simon István műveiből összeállított irodalmi műsor, amelyet a pécsi KPVDSZ művelődési házban tartottak volna meg, elmarad. Helyette a „Peng a gitár" című ifjúsági zenei előadást tartják meg, melynek keretében népzenei feldolgozások és politikai dalok hangzanak majd el.

— **ÁBC-áruházat** épít saját beruházásban a szigetvári Lenin-lakótelepen a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. A 400 négyzetméter területű, 1978-ra elkészülő áruház költségtervezete 4 millió forint.

— **Az „RZ" filmstúdió** ma délután 17 órakor mutatja be az ez évben készült filmjeit Pécsett, a meszesi József Attila művelődési házban.

tegnap történt

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke — Katona Imrének, a Budapesti Pártbizottság első titkárának társaságában — kedden egész napos látogatást tett az V. kerületben.

✻

A Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége tegnap délelőtt ülést tartott. A népfrontbizottságok nemzetközi agitációs, béke-barátsági munkájáról Benkő László megyei alelnök számolt be. A HNF megyei testületeinek 1975. évi tevékenységét értékelte Krasznai Antal megyei titkár és megbeszélték a következő év első félévének feladatait.

✻

George Macovescu román külügyminiszter és kísérete kedden megkoszorúzta a Hősök terén a magyar hősi emlékművet. A koszorúzáson jelen volt Roska István külügyminiszterhelyettes, dr. Biczó György, hazánk bukaresti nagykövete, Farkasinszky Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese, Bíró Károly alezredes, a budapesti helyőrség helyettes parancsnoka, valamint a Külügyminisztérium **több** vezető beosztású munkatársa.

✻

Nádor Györgynek, az Állami Ifjúsági Bizottság titkárának vezetésével kedden ifjúsági küldöttség utazott Berlinbe. A látogatás alkalmával sor kerül az NDK Minisztertanácsa Ifjúsági Hivatala és az Állami Ifjúsági Bizottság közötti öt évre szóló együttműködési megállapodás aláírására.

Lapzárta

Kedden Vilniusban megkezdődött Szergej Kovaljovnak, egy Moszkva környéki haltenyésztő telep 45 éves munkatársának nyilvános bírósági pere. A vád: hosszabb ideje alkotmányellenes tevékenységgel foglalkozott, felforgató jellegű anyagokat, állam- és társadalomellenes koholmányokat terjesztett Litvániában és a Szovjetunió más vidékein. A vizsgálat során Kovaljov beismerte: elkövetett olyan cselekményeket, amelyek kárt okozhattak a szovjet államnak.

✻

Berlin. Dolores Ibarruri, a Spanyol Kommunista Párt elnökét a nemzetközi munkásmozgalomban szerzett kimagasló érdemei elismeréséül az NSZEP KB PB javaslatára Willi Stoph, az NDK Államtanácsának elnöke Marx Károly érdemrenddel tüntette ki. A kitüntetéssel egyidejűleg az NSZEP KB üdvözlő táviratot intézett Ibarrurihoz.

✻

A SZOT elnöksége a magyar szakszervezeti kongresszus alkalmából kedden spanyol szolidaritási estet rendezett, amelyen megjelent Angel Rozas, a spanyol munkásbizottság hazánkban tartózkodó képviselője, ott volt Kiss Károly, a SZOT alelnöke és a szakmai szakszervezetek képviselői. A részvevők a magyar dolgozók együttérzéséről és szolidaritásáról biztosították a spanyol haladó erőket, a munkásbizottságokat és követelték a bebörtönzött hazafiak azonnali szabadon bocsátását.

Egy kis hiszti

Ismerek egy tizenhat éves kislányt. Ipari tanuló, s gyakran járok abba az üzembe, ahol dolgozik. Ügyesen jár a keze, azt mondják, jó szakember lehet belőle. De ami nekem feltűnt rajta, az az volt, hogy valahányszor láttam, mindig ott lógott a cigaretta a szájában. Egyszer nem állhattam tovább, megkérdeztem:

— Mondja, miért dohányzik olyan sokat?

— Mert ideges vagyok — pöffentett egy nagyot az újabb cigarettából.

— De miért ideges?

Hosszan gondolkozott, mintha a dezoxiribonukleinsav szerkezeti képletének a felírására kértem volna, aztán kibökte a választ:

— Csak.

Hát nem aranyos? Elszív naponta egy doboz cigarettát, mert ideges, de hogy miért ideges, azt nem tudja.

Egy másik eset. Az egyik boltban fiatal eladólánykához fordul a vevő:

— Kérek egy krumplinyomót!

A lányka térül-fordul, hoz egyet, mire a vevő:

— Kérem, én nem ilyenre, hanem arra az összenyomósra gondoltam:

A válasz: — Nahát, hogy a vevőknek mi minden hülyeség az eszükbe jut!

A vevő kikéri magának, mire a kislány sírva fakad, s így szól: — Jaj, ne tessék haragudni, de olyan ideges vagyok.

— Miért?

— Hát én nem is tudom...

Szóval ez van. Fiataljaink nagy részének körében úgy hódít manapság az idegesség, mint az én siheder koromban a Marlene Dietrich. Sikk lett idegesnek lenni. Olyan ez ma már, mint a balatoni villa. Szinte már ez is státusszimbólum.

Persze engem ebben az egész dologban az idegesít a legjobban, hogy az idegességet takarónak használják. Na nem megfázás, hanem letolás ellen. Mert ha valamelyikük nem jól végez el valamit, kitűnően lehet takarózni vele: Jaj, kérem, ideges vagyok.

No jó, tudom én, hogy az élet manapság sem fenékig homogenizált tejfel, s bár magam sem szeretem a „bezzeg az én időmben" kezdetű tanmeséket, én a magam idegességét azért egészen jól megértem. Meg az egész korosztályomét. Mi ugyanis nem a Hacki Tamást hallottuk annakidején fütyülni, hanem a bombákat. Ez pedig annak a tipikus esete, amire joggal lehet mondani, hogy mecsoda különbség...

Persze ettől azért egészen jól megvagyok, csak a kezem remeg egy kicsit, meg éjszakánként felriadok álmomból, különben közismerten acélidegzettel rendelkezem, tartózkodom a különböző dilibogyók mértéktelen fogyasztásától.

Legfeljebb attól vagyok egy kissé ideges, hogy nem tudok bizonyságot szerezni, voltaképpen miért ideges oly sok fiatal. Persze lehet, az idegesíti már őket, hogy mi túl sokat mesélünk arról, hogy hogyan éltünk anno dacumal, amivel aztán a saját idegességünket is magyarázzuk.

Persze biztosan más okuk is van. Mert milyen idegesítő többek között az, ha teszem azt a randevun várni kell. Meg az is nagyon felpumpálja az embert, ha a busz nem jön azonnal. De az is ok a hisztire, ha az ember nem készül például matekból, s tudja, hogy feleltetés lesz. Tudom, hogy az sem közömbös egy fiatal lány lelki állapotára, ha ő egy spanyol export cipőt szeretne, s helyette a Savaria gyár termékét kapja. Aztán az is ok még az idegességre, hogy nehéz az iskolatáska, nem akar fogni az a francos golyóstoll, felszaladt a szem a harisnyanadrágon, miből vegye meg a tanuló az idegesség elfojtásához szükséges napi doboz cigarettát, mi lesz, ha megtudják a suliban a dohányzást, hogy most miért fúj a szél, miért van olyan hideg, miért van olyan meleg, hogy kikapott a csapat...

Hát van itt kérem ok bőven. Csak különbek ne legyenek soha.

Baloghy Zoltán

Folytatta munkáját a LEMP VII. kongresszusa

(Folytatás az 1-es oldalról)

a népi Lengyelország, a szocialista közösség és a kommunista világmozgalom kiemelkedő személyisége vezet.

A Lengyel Egyesült Munkáspárt összeforrottan, erejének biztos tudatában jutott el VII. kongresszusához. És ez fontos. A mi nézeteink szerint sikerei annál is jelentősebbek, mert nem könnyű viszonyok között jöttek létre. A VI. kongresszus határozatainak megvalósítása érdekében végzett óriási szervezői munka, a gazdaság irányításának megjavítása, az eleven kapcsolat a központi és a helyi irányítás között, a tömegek politikai nevelésének kérdései iránt tanúsított állandó figyelem – mindez meghozta gyümölcseit.

Most a kongresszuson tárgyszerűen mérlegelik a lehetőségeket, meghatározzák a soronlévő munkák irányát és mennyiségét. Olyan bonyolult, olyan nagyarányú feladatokról van szó, amelyek megoldása nagy erőfeszítéseket követel a párttól és az egész néptől. A népgazdaság mindenoldalú fellendítéséről van szó, mindenekelőtt a munka termelékenységének növelése alapján. Arról van szó, hogy városon és falun teljes győzelemre juttassák a szocialista termelési viszonyokat.

Nem kételkedünk abban, hogy a lengyel kommunisták megvalósítják mindezeket. A munkásosztály, a parasztság, az értelmiség, valamennyi nemzedék emberei marxista–leninista pártjuk vezetésével felépítik lengyel földön a fejlett szocialista társadalmat. Egész szívünkből kívánunk önöknek kedves barátaink, sikereket e nagy, történelmi jelentőségű munkában!

Tettekben élő hagyományok

Kedves Küldött Elvtársak!

Országainkban e napokban emlékezünk meg a decemberi fegyveres felkelés – az első oroszországi forradalom egyik legdicsőbb fejezete – 70. évfordulójáról. Vlagyimir Iljics Lenin, aki akkor üdvözölte Varsó, Lodz, a Dabrowai-medence felkelt munkásait, akiknek forradalmi megmozdulása egybeforrt Moszkva, Pétervár, Ivanovo-Voznyeszenszk proletárjainak hősi harcával „a hős Lengyelország hős proletariátusáról írt", „a forradalmi lelkesedés példájának" nevezte akcióikat.

Teljes joggal elmondhatjuk, hogy a távoli idők forradalmi szolidaritásának hagyományai elevenen élnek a mai tetteinkben, a szocializmus és a kommunizmus építésének korszakában. E hagyományok kifejezést találnak pártjaink harci egységében, államaink szilárd politikai szövetségében, a szovjet és a lengyel nép megbonthatatlan barátságában.

A sokoldalú szovjet–lengyel együttműködés már régóta a két ország előretörésének fontos tényezője. Ötéves tervről-ötéves tervre megsokasodnak eredményei, kiszélesedik hatóköre.

Megvalósítjuk a népgazdasági tervek mélyreható összeegyeztetését, egyesítjük erőfeszítéseinket a nagyszabású gazdasági problémák megoldására, együttesen törekszünk a tudomány és a technika gyorsított ütemű fejlesztésére. Mind átfogóbbá és gyümölcsözőbbé válik a szocialista és a kommunista építés tapasztalatainak kicserélése. Rohamosan fejlődnek pártjaink és társadalmi szerveink, főhatóságaink és termelési kollektíváink kapcsolatai. Mindez népeink további összekovácsolásához vezet.

A szocialista államok közössége – korszakunk egyik legnagyobb szülötte, amely mind erőteljesebb és mind kitörölhetetlenebb hatást gyakorol az egész jelenkori nemzetközi életre.

A szocialista közösség – az olyan egyenjogú, szuverén és független államok önkéntes szövetsége, amelyek, lévén szocialista államok, erejüket és jólétüket csupán saját népeik szabad munkájából merítik, nem ismerve hazájukban a kizsákmányolást, nem zsákmányolják ki más országoknak és népeknek sem munkáját, sem gazdaságát.

A szocialista közösség – teljesen újtípusú szövetség, a szocialista közösség nem egyszerűen az állami érdekek közös voltára épülő országcsoport, hanem a marxista–leninista pártok vezette népek testvéri családja. E népeket a közös világnézet, a közös magasrendű célok, az elvtársi szolidaritás és a kölcsönös támogatás kapcsolatai forrasztják össze.

A szocialista közösség – világszerte a szabadság és a haladás erőinek legmegbízhatóbb támasza. Éppen ezért igyekszik olyan elkeseredetten befeketíteni az imperialista reakció. A burzsoá világ az ideológiai behatolással és a gazdasági emelők kihasználásával makacsul, de sikertelenül próbálja megingatni egységünket, aláaknázni hol az egyik, hol a másik testvéri országban a szocializmus pilléreit.

Mint minden más történelmi jelenség, a szocialista államok közössége is a fejlődés folyamatában van. Erősödnek és fejlődnek a hozzátartozó testvéri országok, elmélyül szövetségük. Mind sokrétűbbé és elmélyültebbé válnak az őket egyesítő kapcsolatok, tökéletesedik együttműködésük és együttes cselekvésük a bel- és külpolitika különböző szféráiban. Ezzel egyidejűleg aktívabbá és hatékonyabbá válik közösségünknek a mai történelem menetére gyakorolt áldásos hatása.

Enyhül a feszültség

Tisztelt Elvtársak!

A jelenlegi világhelyzetnek, minden bonyolultsága és ellentmondásossága mellett, már hosszú évek óta uralkodó vonása a feszültség enyhülése, a különböző társadalmi rendszerű államok közötti békés egymás mellett élés elveinek meghonosodása, a kölcsönösen előnyös nemzetközi együttműködés fejlődése.

Most az európai biztonsági és együttműködési értekezlet után megvan a reális lehetősége a további haladásnak ezen az úton. Mi azt akarjuk, hogy következetesen élettel telítődjenek az értekezlet záródokumentumának konkrét pontjai. Ezzel kapcsolatban hangsúlyozni szeretném, hogy igen fontos egészében, minden részletében látni és megérteni e dokumentum jelentőségét, nem engedve annak a kísértésnek, hogy kiragadjanak belőle olyan mozaikkockákat, amelyeket egyesek taktikai okokból alkalmasabbnak tartanak a maguk számára.

Ma már kevesen tagadják, hogy a békés egymás mellett élés és enyhülés talaján kibújt első jó hajtások mindenekelőtt a szocialista országok erőfeszítéseihez kapcsolódnak. Mi, kommunisták, a jövőben is megteszünk minden tőlünk telhetőt, hogy a földön sohase söpörjön végig a nukleáris tűzvész lángnyelve, hogy a népek a szilárd béke, a függetlenség és a szabadság feltételei között élhessenek, fejlődhessenek és oldhassák meg feladataikat.

Befejezésül, kedves elvtársak, engedjék meg, hogy eredményes munkát kívánjak kongresszusuknak, teljes sikert a kongresszus által elfogadandó határozatok végrehajtásához.

Éljen a Lengyel Egyesült Munkáspárt, a nép harci élcsapata az új Lengyelország építésében!

Erősödjön és mélyüljön tovább a testvéri szovjet–lengyel barátság!

Arassanak újabb és újabb győzelmeket Marx, Engels, Lenin nagy eszméi!

Éljen a béke!

Éljen a kommunizmus!

Az SZKP KB főtitkárát követően Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, majd Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára üdvözölte a kongresszust.

Kádár János:

Vállvetve harcolunk közös ügyünk, a szocializmus, a béke javára

Kedves Elvtársak, Elvtársnők!

Mindenekelőtt őszintén megköszönöm a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és küldöttségünk tagjainak nevében a meghívást. Átadom önöknek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusa küldötteinek, a lengyel kommunistáknak, a testvéri lengyel népnek a magyar kommunisták, a szocializmust építő magyar nép forró üdvözletét és szívből jövő legjobb kívánságait.

Kiemelkedő eredmények

Kedves Elvtársak!

Pártunk, a magyar nép ismeri és nagyra értékeli azokat a hatalmas eredményeket, amelyeket a lengyel dolgozó nép a szocialista építés minden területén elért. Lengyel elvtársaink most jogos büszkeséggel vonhatják meg a pártjuk VI. kongresszusán meghatározott feladatok megoldása érdekében öt éven át végzett nagy munka mérlegét. A Lengyel Népköztársaságban a szocialista építőmunka eredményei a népgazdaság fejlesztése, a kulturális fejlődés, az életszínvonal emelése tekintetében egyaránt messze meghaladták az előirányzatot. Ennek legfontosabb mutatója, hogy öt év alatt a nemzeti jövedelem a tervezett 38–39 százalékkal szemben 62 százalékkal növekedett.

Ilyen kiemelkedő eredményekre csak a kapitalizmus igája alól felszabadult nép alkotó ereje, csak a szocialista rendszer képes. Mindez bizonyítja, hogy a marxizmus–leninizmus elveitől vezérelt Lengyel Egyesült Munkáspárt, annak Központi Bizottsága élén Edward Gierek elvtárssal, a lengyel nép kiváló fiával, a nemzetközi kommunista mozgalom nagyszerű harcosával, méltóan betölti vezető szerepét, igaz, jó úton halad és a dolgozó tömegekkel, a néppel egységben összeforrva dolgozik.

Kongresszusuk, az eddigi eredményekre támaszkodva, biztonsággal jelölheti ki a fejlett szocialista társadalom építésének újabb két évtizedre szóló programját. Mi, magyarok, szívből gratulálunk lengyel elvtársainknak az elért eredményekhez, és teljes sikert kívánunk dicső pártjuk VII. kongresszusának.

Kedves Elvtársak!

Néhány szót szólnék a mi dolgainkról. A Magyar Népköztársaság fejlődése immár közel húsz éve töretlen, ez alatt az időszak alatt befejeztük a szocialista társadalom alapjainak lerakását, jelentős eredmények születtek a népgazdaság, a kultúra és a dolgozók életszínvonalának fejlesztésében. A Magyar Szocialista Munkáspárt ez év márciusában megtartott XI. kongresszusa joggal állapíthatta meg, hogy hazánkban a politikai helyzet szilárd, érvényesül a párt, a munkásosztály vezető szerepe, s eredményesen folyik a szocialista építőmunka minden területen. Kongresszusunk kijelölte a fejlett szocialista társadalom építésének soros feladatait. Pártunk új programnyilatkozatában felvázolta a legközelebbi 15–20 év távlatait, azt az utat, amelyen haladva a fejlődés magasabb fokát érjük el, közelebb jutunk végső célunkhoz, a kommunizmushoz.

A pártunk XI. kongresszusán kitűzött feladatok megoldása megkezdődött. Erőinket a népgazdasági feladatok megoldására összpontosítjuk. Január elsején megkezdődik az új, az V. ötéves terv végrehajtása, amelynek irányelveit Központi Bizottságunk már jóváhagyta. Munkánknak még vannak gyengeségei, gondjaink is vannak, különösen a reánk nézve hátrányos világpiaci árváltozások miatt, de további fejlődésünk feltételei adottak. A magyar népgazdaság alapjai szilárdak, a munkásosztály, a nép a szocialista célokban egységes és támaszkodhatunk a Szovjetunióval, a Lengyel Népköztársasággal, a KGST többi országával fennálló gazdasági együttműködésben, a kibontakozó szocialista gazdasági integrációban rejlő hatalmas erőforrásokra. Biztosíthatjuk lengyel barátainkat, nemzetközi osztálytestvéreinket, hogy a Magyar Népköztársaság szilárd léptekkel halad tovább előre a szocialista építés útján, és a szocialista közösség tagjaként a jövőben is ott lesz azok között, akik a haladás és a béke ügyét védelmezik.

Nézeteink azonosak

Kedves Elvtársak!

A lengyel és a magyar népet a szabadságért és függetlenségért vívott évszázados harcok közös emlékei fűzik össze. Barátságunk új tartalmat kapott és kiteljesedett 30 évvel ezelőtt, amikor a Szovjetuniónak a Hitler-fasizmus fölött aratott világtörténelmi győzelme nyomán szabad lett és a szocialista fejlődés útjára lépett a magyar és a lengyel nép.

Pártjaink azonos nézeteket vallanak a szocialista építés, a nemzetközi kommunista mozgalom minden alapvető kérdésében. Országaink hatékonyan együtt dolgoznak a gazdasági munka, a kulturális élet, a tudomány és a közoktatás területén. A két nép kapcsolatot tart a sport, a turizmus, az élet számos más területén. Pártjaink, kormányaink, a Lengyel Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság vállvetve harcolnak közös ügyünk, a szocializmus, a béke javára. Közös elhatározásunk alapján mindent meg fogunk tenni annak érdekében, hogy az internacionalista, testvéri magyar–lengyel barátság és együttműködés évről évre mindig erősebb legyen.

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt nemzetközi tevékenységében, a Magyar Népköztársaság külpolitikájában alapvető törekvés, hogy a proletár internacionalizmus szellemében tovább erősítjük barátságunkat és együttműködésünket a Szovjetunióval, a Lengyel Népköztársasággal, a Varsói Szerződés többi országával, minden szocialista országgal.

A Varsói Szerződés országai összehangolt fellépéseinek és kitartó erőfeszítéseinek eredményeként a nemzetközi helyzetben fordulat következett be a hidegháború korszakából az enyhülés irányába, létrejött és eredményesen zajlott le Helsinkiben az európai biztonsági és együttműködési konferencia. Az első nagy lépést megtettük, a következő: a katonai enyhülés kell, hogy legyen. A különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élése, a béke megszilárdítása érdeke minden európai népnek, érdeke az egész emberiségnek.

A szocializmus és a béke erői sikereket aratnak a nemzetközi életben. A sokat szenvedett vietnami nép történelmi jelentőségű győzelmet aratott, s most békés, szocialista alkotó munkát folytatva, napirendre tűzhette a két országrész, észak és dél egyesítését. Üdvözöljük a napokban megalakult Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságot. Kambodzsa népe szintén kiharcolta az imperialista beavatkozástól mentes, önálló nemzeti fejlődés lehetőségét.

Nemzetközi törekvéseink: megfelelően állást foglalunk a békét veszélyeztető válsággócok megoldása mellett, így a Közel-Kelet ügyében valljuk, hogy minden érdekelt részvételével fel kell újítani a genfi tárgyalásokat, s igazságot kell szolgáltatni az agresszió áldozatainak.

Határozottan fellépünk a fasiszta terror, a megbuktatott fasiszta rendszerek visszaállítását célzó kísérletek ellen. Szolidárisak vagyunk a chilei haladó erők antifasiszta küzdelmével, a spanyol hazafiakkal, támogatjuk a portugál nép harcát demokratikus jogai megvédéséért.

Pártunk, a Magyar Szocialista Munkáspárt kiemelkedő fontosságot tulajdonít a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének, az összes haladó erők összefogásának az imperializmus ellen vívott harcban. Ezt jól szolgálják a testvérpártok sokoldalú nemzetközi tanácskozásai. Ezért mi teljes mértékben támogatjuk az európai kommunista és munkáspártok berlini tanácskozásának összehívását.

Erős harci osztag

Kedves Elvtársak!

A Lengyel Egyesült Munkáspárt erős harci osztaga a nemzetközi kommunista mozgalomnak, a Lengyel Népköztársaság biztos támasza a szocialista közösségnek, a nemzeti függetlenségért, a békéért küzdő népeknek. Ez a kongresszus bizonyítja, hogy ez a jövőben még inkább így lesz. Mégegyszer eredményes munkát kívánok a kongresszusnak, lengyel testvérpártunknak, a lengyel népnek pedig teljes sikert a VII. kongresszus határozatainak megvalósításához.

Éljen, virágozzék a testvéri Lengyel Népköztársaság!

Éljen, erősödjék szüntelen a magyar—lengyel barátság!

Éljen a proletár internacionalizmus, a szocializmus és a béke!

Kádár Jánost követően Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt KB első titkára mondta el beszédét, majd Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt KB első titkára szólalt fel.

A kongresszus plenáris ülésének szünetében Kádár János ünnepélyes keretek között adta át a LEMP Központi Bizottságának az MSZMP KB ajándékát: Olcsai Kis Zoltán „Mártíremlékmű" című szobrát.

Az esti ülésen hangzott el Piotr Jaroszewicz, a LEMP PB tagja, miniszterelnök beszámolója az 1976—1980-as lengyel ötéves terv fő célkitűzéseiről.

Az emberi jogok napja

1948. december 10-én fogadta el az ENSZ közgyűlése az emberi jogok egyetemes deklarációját. Azóta – ez a nap: az emberi jogok napja, amelyet évről évre világszerte megünnepelnek.

Az emberi „jogok" fogalma elsőrendűen azt jelenti, hogy egy adott állam miként szabályozza a területén élő lakosság helyzetét, ez pedig az állam belső joghatóságának körébe tartozik. Az utóbbi évtizedekben az emberi jogok problematikája mégis a nemzetközi jogászok érdeklődésének középpontjába került. – Elsősorban azért, mert az emberi jogok biztosítása és a nemzetközi béke és biztonság fenntartása között szoros összefüggés van. E jogok biztosítása nélkül nem lehet tartósan békés állapotokat teremteni sem az egyes államokon belül, sem nemzetközileg. Ismételten és szükségszerűen felmerült tehát az emberi jogok nemzetközi jogi szabályozásának igénye.

Az ENSZ alapokmánya kimondja: az ENSZ egyik célja, hogy előmozdítsa az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok tiszteletben tartását mindenki részére, fajra, nemre, nyelvre vagy vallásra való tekintet nélkül.

Az ENSZ gazdasági és szociális tanácsa 1946-ban létrehozta az Emberi Jogok Bizottságát, egyebek között azzal a feladattal, hogy dolgozza ki az emberi jogok nemzetközi biztosításával kapcsolatos okmányokat. Így született meg az emberi jogok egészére vonatkozó első okmányként az emberi jogok egyetemes deklarációja, amelyet 27 évvel ezelőtt egyhangúlag fogadott el – Párizsban – az ENSZ közgyűlése.

Több állam alkotmányába – a szocialista alkotmányok mindegyikébe –, egyes nemzetközi szerződésekre, valamint nemzetközi szervezetek határozataiba is beiktatták a deklaráció egyes rendelkezéseit. Alkotmányunk kimondja: a Magyar Népköztársaság tiszteletben tartja az emberi jogokat. Alaptörvényünk mindehhez gyakorlati biztosítékokat is tartalmaz.

További két nemzetközi egyezmény, amelyet az ENSZ-közgyűlés által elfogadott kifejezetten kötelezettségeket ruház a szerződő államokra az emberi jogok tiszteletben tartása érdekében. Céljukat természetesen Magyarország is magáévá tette. Mindegyiket aláírta és 1974-ben ratifikálta is. E két egyezmény azonos megfogalmazásban – már tartalmazza, hogy „minden népnek joga van az önrendelkezésre": így ezek az okmányok további igen fontos lépést jelentenek az ENSZ alapokmánya szellemének érvényesítésében.

A Magyar Népköztársaság részesévé vált mindazoknak az ENSZ-egyezményeknek is, amelyeknek (mint például a nők politikai jogairól, a faji diszkrimináció eltiltásáról stb. szóló egyezmények) az emberi jogokat hatékony védelemben részesítik. Magyarország egyébként az emberi jogok védelmével kapcsolatosan a szocialista államokkal kétoldalú egyezményeket is kötött.

Jozef Bem, Bem apó, Ferik Murat pasa

Százhuszonöt éve halt meg Bem József tábornok

A lengyel és magyar szabadságharcosok egybefonódó története élő maradt napjainkig



A tarnówi mauzóleum, melyhez 1969-ben kis hidat építettek. A hídon haladtak keresztül a koszorúkat és virágokat elhelyező delegációk. A mauzóleum felső részén látható a Bem tábornok hamvait tartalmazó urna.

Százhuszonöt évvel ezelőtt, december 10-én halt meg Alepp*ban Bem József*, lengyel katonatiszt, magyar honvédtábornok, az 1848–49-es forradalom és szabadságharc kiemelkedő egyénisége. Mint a tüzérség kiváló irányítója szerzett magának nemzetközi hírnevet. A lengyelországi harcok után bekapcsolódott a galíciai forradalomba, majd a forradalmi Bécsnek ajánlotta fel szolgálatait.

Álruhában érkezett Pozsonyba Bécs eleste után, hogy a magyar szabadságharc mellé álljon. Kossuth az erdélyi hadsereg főparancsnokává nevezte ki. Rövid három hónap alatt kiűzte Erdélyből az ellenséget. Már mint altábornagy tisztította meg a Bánátot az osztrákoktól 1849 májusában. A 70 ezer főnyi cári intervenciós sereggel szemben, nehéz küzdelem után vereséget szenvedett, majd Világos után Törökországba emigrált. Belépett a török hadseregbe, így remélte a cári despotizmus elleni harc folytatását. Murad Tevfik pasa néven Szíria katonai parancsnoka volt haláláig.

●

Lengyelországban járva lépten-nyomon találkozunk közös múltunk, egybefonódó történelmünk emlékeivel, melyeket lengyel barátaink oly nagy becsben tartanak napjainkban is. Szóljon ez az összeállítás a megemlékezés jegyében.

Tarnów a tábornok szülővárosa. Elmondható, hogy a Bem József nevét őrző, emlékét ápoló lengyel városok között az első. A hagyományőrzésben jelentős szerepe van a jövőre húsz éves évfordulóját ünneplő Tarnówi Magyarbarátok Társaságának. A napjainkban mintegy 400 tagot számláló társaság a magyar–lengyel közös történelmi múlt feltárásában, kulturális értékeink népszerűsítésében szerzett magának elévülhetetlen érdemeket. Mindenekelőtt Petőfi Sándor Bem Józsefhez fűződő barátsága jegyében rendezett kiállítások ismertek hazánkban is.

Tarnówi barátaink segítségével kutattam fel Gabriela Kochanska asszonyt Varsóban, aki a nőtlenül elhunyt Bem József nővérének, Emíliának dédunokája. Kérdéseimre Gabriela Kochanska válasza így hangzott:

– Ápoljuk emlékét, erről tanúskodik a tény, hogy számtalan utcát, úttörőcsapatot neveztek el róla, nem szólva a Bem József nevét viselő Rakéta és Tüzérségi Katonai Főiskoláról. A háború idején a Szovjetunió területén harcoló egységeket is Bem József csapatoknak hívták.

Tarnów, ahol Bem József született, különös becsben tartja szülöttét. Emléktábla jelzi a hőst a házon, melyben született. A gyönyörű reneszánsz tűztoronyban található múzeum több termét is Bem Józsefnek szentelték. Itt őrzik születési anyakönyvi kivonatát, több nyelven kiadott könyveit, portréit és a Budapesten álló emlékművének miniatür változatát. Én is ott voltam – folytatja Gabriela Kochanska – 1929-ben az édesapámmal azon az ünnepségen, melyet a lengyel–magyar hős hamvainak Lengyelországba szállításakor rendeztek. A hamvakat a tarnówi városi park egy kis szigetén felépített mauzóleum szarkofágjába helyezték. A szarkofágon három nyelvű felirat hirdeti: lengyelül: Jozef Bem, magyarul: Bem apó és törökül: Ferik Murat pasa.

Gabriela asszony elmondta, hogy Bem apó leszármazottjai szétszóródtak a világban, közülük többen Angliában élnek, de sokukról egyáltalán nem tudnak.

●

Egy golyótépte honvédzászló került 1967-ben a budapesti Hadtörténeti Múzeumba, amely 1878. május 5-én, Máramarosszigeten dr. Kovássy Károly dédapjának sírját takarta. A hadizászlót 1849. február 2-án Máramaros megye lakói adományozták az ott megalakult Woroniecki vadászoknak. A zászló regényes történetének leírásakor fény derül egy sor eddig ismeretlen tényre, melyeket a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület kiadványában örökített meg dr. Kovássy Károly. A lengyel és a magyar szabadságharcosok egybefonódó története apáról fiúra szállva maradt élő napjainkig. A Magyarországi Bem József Egyesület elnöke, Pabiniak Henrik így vallott az egyesület célkitűzéseiről:

– Tagjaink között egyaránt megtalálhatóak a lengyel állampolgárok, a lengyel származású magyarok és azok a lengyelbarát magyarok, akik részt kívánnak venni a népeink közötti barátság ápolásában és elmélyítésében. Ennek a barátságnak terjesztése, a szocialista haza eredményeinek mind szélesebb körben való megismertetése volt a célja kezdettől, 1958-tól társaságunknak. Az első években 10–12 rendezvényünk volt évente, jelenleg több, mint 20 alkalommal emlékezünk meg a jelentős lengyel és magyar évfordulókról, melyeken általában a magyarországi lengyelek többsége részt vesz. Nemrégen Magyarországon járt a második világháború éveiben ide menekült lengyelek egy csoportja. Végiglátogatták azokat a helyeket, ahol egykor éltek és menedéket találtak.

A Münnich Ferenc utca 34. szám alatti ház második emeletén több helyiségből álló egyesületnek vendégszobája is van. Szomorúan állapította meg Pabiniak Henrik, hogy az egyesület társadalmi aktivistái között főleg magyarok az állandó tagok, kevés a lengyel közöttük. A fiatalok nem jelentkeznek, az idősebb generáció pedig nagyon szétszórtan él az országban, nehéz őket összefogni. Az egyesületet támogatja a Hazafias Népfront, az MSZMP V. kerületi Bizottsága és a Kulturális Minisztérium.

●

És végül – a teljesség igénye nélkül – egy-két fontosabb adat századunk lengyel emigrációs történetéből.

1880-ban, hiteles felmérés alapján 125 ezer lengyel élt hazánkban. A bari államszövetség bukása, a novemberi felkelés leverése után újabb nagy csoportok érkeztek hazánkba, majd a magyar szabadságharcosokkal együtt küzdő lengyelek közül is sokan letelepedtek. Így jöttek létre a nagy lengyel kolóniák Budapesten, Salgótarjánban, Rudabányán, Bánhidán, Dorogon, Tatabányán. 1874-ben megalakul az első lengyel egyesület, majd 1891-ben életre hívták a Lengyel Emigránsok Szövetségét. 1872-ben jelent meg az első lengyel nyelvű lap „Magyarországi Lengyel Hetilap" címmel. Az 1919-es Magyar Tanácsköztársasággal egyidőben sorra alakulnak meg a Lengyel Munkások Kommunista Pártjának alapszervei. 1919. március 30-án, Budapesten, a Rózsa utca 61. sz. alatti Nép Házában megalakult a magyarországi lengyel kommunista párt központi bizottsága. A magyar vörös hadsereg soraiban mintegy 1500 lengyel harcolt. A második világháború kitörésekor új korszak kezdődött a lengyel emigráció történetében, 1939-től hatalmas hullámokban érkeztek meg a náci megszállás elől menekülő lengyelek ezrei. A magyarok kitárt szívvel fogadták őket, otthonra leltek. Lengyel iskolák alakultak, Balatonbogláron középiskola, több újság, folyóirat látott napvilágot ebben az időben lengyelül. 1944-ben a Gestapo könyörtelen harcot indított a magyarországi lengyelek kézrekerítésére. A magyarok konspirálásának köszönhetően azonban ezer és ezer lengyel életét sikerült megmenteni. 1946-ban hivatalosan 1700 lengyelt tartottak nyilván országunkban, jelenleg egy legutóbbi felmérés szerint számuk mintegy 7000-re tehető. Közülük 40 százalék lengyel állampolgár.

Hársági Margit

ÉRTESÍTJÜK VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

1975. december 22-től 1976. január 3-ig az alábbi telepeink leltározás miatt zárva tartanak:

1. sz. telep, Pécs,
2. sz. telep, Mohács
3. sz. telep, Komló
4. sz. telep, Szigetvár
5. sz. telep, Siklós
6. sz. telep, Sásd
7. sz. telep, Villány
8. sz. telep, Pécsvárad
9. sz. telep, Sellye

TÁJÉKOZTATÁSUL KÖZÖLJÜK, HOGY TÜZÉP BOLTJAINK 1975. DECEMBER 30-IG NYITVA TARTANAK.

TARSOLY

A Baranya megyei Népművelési Tanácsadó új kiadványa

A népművelésben, az ismeretterjesztésben dolgozók munkáját, szakmai tájékoztatását könnyíti meg a Baranya megyei Népművelési Tanácsadó – napokban megjelent – új időszaki kiadványa, a Tarsoly. A Baranyai Művelődés mellett most kiadásra kerülő, színvonalas nyomdatechnikával készült folyóirat-formátumú kiadvány címlapját Bükösdi Kálmán tervezte, az 1975/1. szám anyagát a szerkesztőbizottság: Bükösdi Kálmán, Mezei József és Pörös Géza állította össze.

A kiadvány Művészeti nevelés címet viselő fejezetében – többek között – Lantos Ferenc és Szelényi Lajos érdekes írását olvashatjuk, s figyelemreméltóak azok a cikkek is, amelyek a művészeti nevelésben a bábozás, a bábjáték és a rajzfilm, az animációs film szerepét vizsgálják meg.

A gyepűtől a társadalmasításig

A határrend fogalma és betartásának szabályai

Az államhatár nemcsak elválasztó vonalat jelent, hanem kapcsolattartási, érintkezési területet is. Ez önmagában is feltételezi, sőt megköveteli, hogy olyan meghatározott rend legyen, mely a szomszédos államok kölcsönös érdekeinek megfelel.

A határrend tehát azoknak a kötelezettségeknek és jogoknak az összessége, amelyek a szomszédos államokat a normális határmenti viszonyok fenntartása érdekében egymással szemben megilletik, vagy terhelik. A szomszédos államok közös határain a kötelező és elvárási viszony azt jelenti, hogy a viszony szabályozott és ezek a szabályok következetesen betartottak. E szabályok egyrészt a nemzetközi jogra, másrészt a két ország közötti kapcsolatokra épülnek és önként vállalt kötelezettségekre támaszkodnak.

Amikor a Minisztertanács a határrendet szabályozta, nem átmeneti időszakra, hanem előretekintve, hosszú időre határozta meg az ezzel kapcsolatos feladatokat, úgy a határőrizetben résztvevő fegyveres erők és testületek, mint az állami, társadalmi, gazdasági szervek és a helyi lakosok, valamint a határsávba beutazók részére.

Számolt a rendelet az európai béke és biztonsági értekezlet záróokmányában szereplő olyan kötelezettségekkel, mint: az államok területi sérthetetlensége.

A helsinki értekezlet záróokmányába foglalt kötelezettségek következetes betartását szolgálja a Minisztertanács határrenddel kapcsolatos intézkedése. Érvényesítése nemcsak pártunk és kormányunk, vagy a határőrség feladata, hanem minden szervé és minden állampolgáré. Éppen ezért minden olyan döntésnek, amely a határsávban realizálódik, számolnia kell annak a határőrizetre, határrendre vonatkozó hatásaival.

A tapasztalatok azt bizonyítják, hogy minden jelenség, esemény, cselekmény, amely a határrendet sérti, mindig nemzetközi jelentőségű. Szükséges tehát, hogy minden érintett szerv és állampolgár ismerje meg alaposan a határrendre vonatkozó szabályokat és azok váljanak a határterületen természetessé, szokássá, munka- és életrenddé.

A határrend kiterjed: a határsávba való belépés és tartózkodás rendjére, – építmények létesítésének korlátozására, – a határsávban a növénytermesztésre, – a határutak, a határvizek közlekedésrendjére –, a halászat, horgászat, vadászat szabályozására, – a háziállatok tartására és más rendelkezésekre.

A Minisztertanács idevonatkozó rendeletének főbb, közérdekű meghatározásai:

● Szárazföldön a határvonal mentén 5 m szélességű határsávban (határnyiladék) mezőgazdasági művelés nem folytatható, határőrizeti célokat szolgáló építményeken kívül más nem létesíthető.

● A határnyiladékban a látás-zavaró növényzet eltakarításáról a területileg illetékes helyi tanács köteles gondoskodni.

● Az államhatár mentén végzett vízi munkákhoz, bányaműveléshez, kutatáshoz, mérésekhez a belügyminiszter elvtárs előzetes intézkedése szükséges.

● A határutakon a határőrség a közlekedést korlátozhatja, amely lehet sebesség-korlátozás, forgalom megállítás, forgalom letérítés és meghatározott napszakban a közlekedés megtiltása.

● A határőrség a Vám- és Pénzügyőrséggel, a szomszédos állam illetékes szerveivel való megállapodás alapján kölcsönösen engedélyezheti a saját és szomszédos állam vizein való közlekedést.

● Az átmenő forgalomban a Magyar Népköztársaság területén áthaladó vonatokra csak engedéllyel lehet fel-, illetve leszállni.

● A határvonaltól számított 50 méter széles sávban csak 60 centiméternél alacsonyabb növények termeszthetők.

● A határőrizet céljából igénybe vett mezőgazdasági és erdőterületeken korlátozásokra külön jogszabályok rendelkezései az irányadók.

A miniszterlanácsi rendelet az államhatár közelében tartózkodókkal kapcsolatban meghatározza: a Magyar Népköztársaság területén az államhatár közelében tartózkodó személyek kötelesek olyan magatartást tanúsítani, hogy ne sértsék, vagy veszélyeztessék a szomszédos állam területét, az ott tartózkodó személyeket és az ottlévő javakat, illetőleg a nemzetközi jog által védett egyéb érdeket.

Mindezekkel összefüggésben a közvélemény szélesebb körű informálására az alábbi részletes tájékoztatót adjuk:

① A határsávba való belépés és ott-tartózkodás szabályai:

A határsávba csak azok a személyek léphetnek be, illetve tartózkodhatnak, akik érvényes 50, vagy 500 méteres határsávi engedéllyel rendelkeznek. A határsávi engedélyeket a határtól számított 5 kilométeres mélységig az illetékes őrsparancsnok, attól mélyebben lévő területen lakók részére a kerület, illetve a határőrség országos parancsnoksága adja ki. A határsávban tartózkodni kizárólag munkavégzés céljából lehet napkeltétől napnyugtáig, kivételes esetben éjszaka is, de ezt a kérelmen fel kell tüntetni. A határsávba való belépést és az ott-tartózkodás idejét az illetékes határőr őrsparancsnokságra minden esetben be kell jelenteni. A határsávban végzendő időszaki munkához, az abban résztvevők részéről névjegyzéket kell készíteni, engedély csak a csoportvezető részére szükséges. A csoport vezetője köteles a határőr őrsre bejelenteni a munka megkezdését, felmutatni az engedélyt és névjegyzéket, biztosítani, hogy a csoport a határőrség részéről a határrend betartásáról el legyen igazítva. Az engedélyeket egy év időtartamra lehet kiadni, lejárta után azokat a határőrségnek vissza kell szolgáltatni.

② Építmények létesítésének szabályai:

Az 500 méteres határsávban valamennyi építkezést a határőrkerület parancsnokságon be kell jelenteni. Az 50 méteres határsávban bármilyen építmény létesítéséhez a kerületparancsnok engedélye szükséges. A határsávban — szükség esetén annál nagyobb mélységben is — a határőrségnek joga van határőrizetet biztosító vagy elősegítő építmények, berendezések létesítésére és azok használatára.

③ Határvizen halászat, horgászat, határsávban a vadászat szabályozása:

Határvizen halászatot, horgászatot csak az a személy folytathat, aki az érvényes állami halász-, illetve horgászjegy, valamint a határvízre szóló területi engedélyen kívül rendelkezik a határőrség által kiadott határvízi halászati, horgászati engedéllyel. Állami, szövetkezeti és magánjellegű határvízi halászati, horgászati engedély kérelmet az illetékes horgász egyesületeken keresztül kell a határőrséghez benyújtani. A határvízi halászati, horgászati engedélyhez nem kell külön határsávi engedély. Viszont éjszakai halászat és horgászat határvizen csak akkor lehetséges, ha az engedélyen az fel van tüntetve. A határvízi halászati, horgászati engedélyek egy naptári évre érvényesek. A határtól számított egy kilométeres sávban a határőrkerület parancsnok előzetes engedélyével lehet vadászatot tartani. Egyéni vadászat, valamint éjszakai időben az egy kilométeres sávban tilos. A vadászatot annak megkezdése előtt 7 nappal a területileg illetékes határőr őrsparancsnoknak be kell jelenteni, a résztvevők névjegyzékével együtt. Az őrsparancsnok, vagy megbízottja köteles a résztvevőket eligazítani. Tilos vadászatot a határ irányába végrehajtani, illetve a határ irányába fegyvert használni. A vadásztársaságok vezetői, valamint a vadőrök egyénileg is tartózkodhatnak fegyverrel az 1 kilométeres sávban előzetes bejelentés mellett. Részükre engedélyezett a fegyverhasználat is, dúvad irtás céljából. A 50 méteres sávban mindennemű vadászat tilos.

④ Háziállatok tartásának szabályai:

A határsávban lakók csak felügyelet mellett engedhetik szabadon állataikat. Kötelesek gondoskodni arról, hogy állataik ne menjenek át az államhatáron. A határon átment állatok után átmenni tilos, a bekövetkezésekor értesíteni kell azonnal a határőr őrsöt. Jugoszláv területről átkóborolt állatokat befogni, eltulajdonítani tilos, büntetést von maga után. A bekövetkezéskor szintén az illetékes határőr őrsöt kell értesíteni.

⑤ Egyéb rendelkezések:

A határtól számított 5 kilométeres sáv mellett 2 méter széles kocsiutat kell biztosítani, melynek használhatóságáról az illetékes gazdasági szervnek kell gondoskodni (felszántani, bevetni tilos). Ezt az utat a gazdasági szerv is használhatja. Az 500 méteres határsávban szalma- és szénakazlat, valamint kukoricaszárat tárolni tilos. A határvizeken közlekedő csónakokat az előírt jelzésekkel el kell látni és csak a kijelölt kikötő-helyeken lezárva lehet tárolni. Mezőgazdasági célra használt repülőnépeket, helikoptereket az államhatártól számított 1 kilométernél nagyobb mélységben lehet alkalmazni. 2 kilométernél kisebb távolságra szükséa-repülőteret vagy leszállóhelyet kijelölni tilos.

A határrend és a határsáv rendjére vonatkozó követelmények betartását a határőrség ellenőrzi. A követelmények be nem tartása szebálysértésnek minősül és pénzbírsággal (3000 Ft-ig) büntetendő. A többszöri előfordulás esetén a határsávi engedély bevonása a következmény.

Kászonyi István
határőr alezredes

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Az eladott menyasszony. Részletek. 9.15: Téli dalok. 9.30: Nóták. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Romantikus zene. Közben: 11.15—11.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Czine Mihály könyvszemléje. 13.30: Népdalcsokor. 14.05: Utazás az olajöbölben. 14.15: Ezeregy délután. 14.45: Vaszy Viktor—Andrássy Lajos —Tóth Béla: 1919. — Kantáta. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Indulók. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A közönségszolgálat tájékoztatója. 16.10: „Üdvözlet az olvasónak." II. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Örmény hétköznapok. 17.30: Bartók zongoraművei. X. rész. 17.59: Kis magar néprajz. 18.04: Daróci Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 18.15: Miért igen, miért nem? 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Örökzöld dallamok. 21.00: Hírek. 21.05: Házimuzsika — Vácott. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszus évében. 22.30: Verbunkosok, népdalok. 23.03: A Nyugat lánya. Részletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Filmzene. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Nóták. 8.30: Hírek. 8.33: Magyar énekesek és együttesek felvételeiből. 9.30: Hírek. 9.33: „Szomszédasszonyok" Csehszlovákiában. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.30 —10.33: Hírek. Kb.: 10.55—11.00: Felhívjuk figyelmüket! 11.30: Hírek. 11.33: A Szabó család. (ism.) 12.00: Botrány a tőzsdén. 12.30: Hírek. 12.33: A bázeli harangok. (ism.) 13.18: A Deller-énekegyüttes Morly-felvételeiből. 13.30: Hírek. 13.33: „A gyermekeknek írta Bartók Béla." 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig . . . 14.00: Dalok a Bolgár Rádió műsorából. 14.11: Chopin: Andante spianato és nagy polonéz. 14.25: Orvosok a mikrofon előtt. 14.30: Hírek. Környezeti időjárás. 14.35: Slágermúzeum. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Decsényi János dalaiból. 15.46: Maurice André trombitál. 16.10: Várkonyi Mátyás táncdalaiból. 16.30: Hírek. 16.33: Forest: Nyitány fúvószenekarra. 16.40: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Palcsó Sándor énekel. 16.55: Közvetítés a Vasas—Barcelona UEFA kupa labdarúgó-mérkőzésről a Népstadionból. Kb.: 18.50: Hírek. Kb.: 18.53: Dupla vagy semmi. Chopin és kora. Kb.: 19.45: Jó estét, gyerekek! Kb.: 19.50: Hét pofon. — Zenés játék — hét részben. IV. rész. Kb.: 20.30: Hírek. Kb.: 20.33: A világgazdaságban történt. Kb.: 20.43: A csendbiztos. Csák Gyula hangjátéka. Kb.: 21.38: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. Kb.: 22.08: Burka Sándor klarinétozik, ifj. Oláh Kálmán népi zenekara játszik. Kb.: 22.30: Hírek. Kb.: 22.33: Zenekari muzsika. Kb.: 23.03: Európai dallamkoktél. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Bach-művek. 15.30: A nagykanizsai dzsesszhétvége felvételeiből. 16.00: Hírek. 16.03: A magyar Hárfástrió felvételeiből. 16.27: Zenélő nagyvilág. 17.17: Láng István: Laudate Hominem. — Kantáta három részben. 17.40: A Skorpió együttes felvételeiből. 18.04: Hírek. 18.07: Verdi. — Ciklus. — X. rész. A szicíliai vecsernye. Közben: 19.15: Iskolarádió. 19.30—19.33: Hírek. 21.08: Hangfelvételek — felsőfokon. 22.05: Rendezte: Pós Sándor. Versszínpad. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Hét közben. Zenés aktuális magazin. Szerkeszti Nádor Tamás. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: A Roy Black és a Rubettes együttes felvételeiből. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Legújabb népdalfelvételeinkből. — Favágók. Riportműsor. — Dalcsokor. 19.00: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor: Hírek. — Gyermek-könyvek. — Tánczenei kívánságok. Hoffmann Antal műsora. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.18: Műsorismertetés. 9.20—10.20: Iskolatévé. 10.20: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 10.25: Delta. (ism.) 10.50: A bárány. NSZK-film. (ism.) 12.15: Játék a betűkkel. (ism.) 12.40—13.00: Veszélykeresők. 13.05—13.25: Iskolatévé. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: Vasas—Barcelona. UEFA Kupa labdarúgó visszavágó mérkőzés. — Közvetítés a Népstadionból. A szünetben: Reklám. 18.50: Gondolatok a vezetésről. Riportműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A tenger titkai. Jacques Cousteau sorozata. 20.50: Tanácskozik a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.25: Színházi album. 22.35: Tv-híradó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. Még egyszer! Ismétlés a novemberi műsorokból. 20.01: Kék rénszarvasok. (Színes!) Tévéjáték. 21.35: Tv-híradó — 2. 21.55—22.55: Tíz egyetem, tíz együttes. (Színes!) Közvetítés a moszkvai Lomonoszov Egyetem kultúrpalotájából.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső. — gyermekhíradó. 18.15: Drago Vucenik népművész. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: Az ég és a pokol között. — Japán film. 22.25: Hírek Gorenjből. 22.20: Feljegyzések. 23.10: A fekete nép Párizsa. — Dokumentumadás.

MASODIK MŰSOR

16.55: Labdarúgás: Vasas—Barcelona. 20.00: Szórakoztató műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Egyedül élő anyák. — Tárca. 21.30: Helen, a modern nő. — Filmsorozat.

ÉRTESÍTJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY AZ

év végi vagyonmegállapító leltárainkat

AZ ALÁBBI IDŐPONTBAN TARTJUK:

MÉTER—LAKÁSTEXTIL: 1975. XII. 15—31.

FELSŐKONFEKCIÓ: 1975. XII. 28—1976. I. 10.

Ezen időpontban raktáraink zárva lesznek, az árukiadás szünetel.

DÉL-DUNÁNTÚLI TEXTIL- ÉS FELSŐRUHÁZATI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

PÉCSI LERAKATA, KÖZRAKTÁR U. 1.

LAKÁS—INGATLAN

Szigetvár, Alapi Gáspár utca 31. (Strandfürdő utca folytatása), három szoba, hallos, új ház, garázzsal, melléképületekkel, 600 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Fiatal házaspár albérletet keres. Minden megoldás érdekel. „A városban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen 146 n-öl építésre alkalmas telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Pósa Lajos u. 47. 5 óra után.

Elcserélném 2 szoba komfortos tanácsi lakásom hasonlóra vagy nagyobbra, különbözettel. Déryné u. 14. Révész.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás, főbérleti lakásomat hasonló házfelügyelőire. „Régiberű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen üzemmérnök házaspár lehetőleg üres, külön bejáratú albérletet keres fürdőszoba használattal. — „Katona férj" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár szoba-konyhás albérletet keres az Uránváros környékén. Szilveszter Tamásné, Erdősmecske, Petőfi u. 103.

Két leány központi fűtéses, fürdőszobás albérletet keres, január 1-től. „Orvostanhallgatók" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi kétszoba összkomfortos, tanácsi lakásomat egyszobásra. „Uránvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhelynek keresek megvételre közművesített, kb. 200—250 n-öl telket. „Pécs bármely kerületében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba hallos, komfortos házrész eladó. — Könyök u. 13. 16 óra után.

Kertes, garázsos családi ház eladó. Telefon: 15-070.

300 n-öl terület Pécshez közel a hatos főút mellett eladó. „Részlet is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, központi fűtéses, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, két nő részére kiadó. „December—január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Málomban 368 n-öl terület, szőlő és kert, épülettel, buszmegállóhoz 5 percre — betegség miatt — eladó. 30 db baracfa, kút, villany van. Takács János, Hajnóczy u. 33/B, fszt. 1. ajtó.

Elcserélnénk Rókus utcai másfélszobás, nagyméretű szövetkezeti és másfélszobás kisméretű tanácsi lakásokat nagyobbakra a Szigeti részen. „Beköltözés előttiekre is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üzlethelyiség eladó. — „Hamar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes, komfortos házrész — műhelynek is használható — garázzsal eladó. Munkalehetőség helyben van. Papp Lajos, Mázaszászvár, Erőmű telep 3.

ADÁS — VÉTEL

Olajkályhák, televíziók, rádiók, centrifuga, varrógép, heverők, szekrények olcsón vásárolhatók! Felsővámház u. 2.

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Eladó 2 db jókarban levő cserépkályha, kívülbelül zománcozott acéllemez fürdőkád, fürdőkályha, keményfa fél hálóbútor, fehérre mázolt puhafa hálószobabútor. Megtekinthető: Fenyves sor 14. Bővebbet: Zsinkó I. u. 9. sz. alatt.

Jó állapotban lévő 1500-as, vajszínű Polski Fiat eladó. Gerde, Béke u. 128.

Skoda Octávia Superhoz új köpenyek, alkatrészek és egy futott Zsiguli sebváltó olcsón eladó. Pécs, I. Vöröshadsereg u. 10/1.

407-es Moszkvics ablakok, ugyanott 1000-es Wartburg-ablakok eladók. Karádi Kálmán, Bicsérd, Rózsa F. u. 10.

Eladó fatüzeléses fürdőkályha felszereléssel együtt. I. kerület, Vajda János u. 15.

SONY kazettás stereó magnó — erősítő nélkül — eladó. „10 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék régi Omega lemezeket. — Címeket: „Omega" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Hízott sertések eladók. Laskó u. 16. szám.

2 db házi szövőszék eladó. Pécs, Kóczián Sándor u. 15. III. kerület.

Heverők, szekrény, gáztűzhely palackkal részletre eladó. Vak Botyán u. 12. Molnár.

Olajfestmények, bélyegsorok eladók. „Ajándék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

DUNA oldalkocsi eladó. Fellérd, Szabadság u. 9. Turos.

500-as Trabant szélvédőt és tetőt keresek. — Baksa, Zrínyi út 21.

6 hónapos német juhász kutya eladó. Pécs, Perczel u. 29.

Törzskönyvezett kuvasz, mérges házőrző eladó. Marosvásárhely u. 10., délutáni órákban.

Újszerű kétszemélyes rekamié, üzemképes Orion televízió, gyalupad jutányosan eladó. Kőéknél. Megtekinthető: 11—15 óráig. 22—23-as busszal, Lajkó megállónál.

Eladó fiatal, 5 éves friss fejőstehén és egy 6 éves 8 hónapos vemhes tehén. Szilágy, Iskola utca 17.

Raj GAZ üzemképes állapotban, sürgősen eladó. Pécs, Vince utca 5. sz. Boros László.

4 db hízó eladó. 160—170 kilogrammosak. Tamási Tibor, Pécs, Tolbuhin út 13. II. em.

Német juhász, 2 éves, törzskönyvezett, rajzos szuka eladó. Siklós, Dózsa György út 59. Megtekinthető szombat—vasárnap.

Ózon légtisztító eladó. (Jótállásos.) Pécs, I. ker. Szeptember 6. tér 3. I. em. 3. ajtó.

Eladó Opel Rekord személygépkocsi. Pécs, Athinay u. 36. Telefon: 17-677. Érdeklődni: 17—20 óráig.

UD-s homokszínű Zsiguli 23 ezer km-rel eladó. Megtekinthető minden nap 14 óra után, Felsővámház utca 16. szám.

40 000 kp-vel, plusz havi törlesztésre Zsigulit vennék „Fedezet van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Autójavítás, vizsgára előkészítés garanciával. Molnár autójavító, Kertváros, Gyulai Pál u. 3. Telefon: 11-052.

Januártól 5—6 hónapos kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Telefon: 21-025.

Irodahelyiséget bérelnénk, Irányi Dániel tér környékén, vagy a belvárosban. „Iroda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MŰANYAG, SZŐNYEGPADLÓ RAGASZTÁSÁT, PARKETTA CSISZOLÁST ÉS LAKKOZÁST VÁLLALOK. Közületeknek is. Bacsi. Telefon: 10-861.

Esküvői ruhák, hosszú, rövid fátylak, keppek kölcsönzése. Pécs, Sörház u. 4.

Háztartási alkalmazottat alkalmanként fél vagy egésznapi elfoglaltságra keresek. — „Háztartás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, szeretett ómikánk,

KERESZTI JÓZSEFNÉ

szül.: Czupy Mária

hosszú szenvedés után 1975. december 7-én csendesen elhunyt. Felejthetetlen szeretett halottunktól december 15-én, hétfőn fél 3 órakor veszünk búcsút és kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

ID. NÁDAI GUSZTÁV

életének 69. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Búcsúztatására hamvasztás után kerül sor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

GAZDAG JÁNOS

december 6-án, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 13-án, szombaton fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapám és rokonunk,

SCHENDER ISTVÁN

Nyíl utcai lakos, 73 éves korában elhunyt. Temetése december 12-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk, anyósunk, sógornénink és kedves rokonunk,

ÖZV. BÍRÓ JÓZSEFNÉ

85 éves korában elhunyt. Temetése december 11-én, délután 13 órakor lesz a szalántai temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, testvérünk, sógorunk,

VERTIKE JÓZSEF

december 4-én, Nyugat-Németországban elhunyt. Gyászolják gyerekei és testvérei.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

CZUKOLI ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága feleségem,

SZABÓ FERENCNÉ

szül. Hopp Katalin

temetésén (november 18-án) megjelentek, nagy fájdalmamat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Örökké gyászoló férje.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GYUROK MÁRTON

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TÖRÖK IMRE

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a járási pártbizottság, a tanácsi, a társadalmi szerveknek és mindazoknak, akik drága halottunk,

PÁLINKÁS FERENC

temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

ÜZEMKÉPES vagy FELÚJÍTHATÓ 2—6 személyes

lakókocsit vásárolnánk

VÁROSI TANÁCS KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEME, KAPOSVÁR, CSERI ÚT 16.

Karácsonyra

földlabdás és vágott FENYŐ ÁRUSÍTÁSÁT MEGKEZDTE A PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT pécsi lerakata.

PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 79. (Temető északi falánál).

BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT

cseb

MINDEN MUNKAHELYEN

IPARBAN, MEZŐGAZDASÁGBAN EGYARÁNT AZ ÚJ CSÉB

HAVI 50 FORINTOS CSOPORTOS ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS, FOKOZOTTABB ANYAGI BIZTONSÁG.

50

40 000 forint összegű életbiztosítás,
120 000 forintig terjedő balesetbiztosítás.
Gyógyintézeti ápolás esetén költségtérítés.
Segélyezési lehetőség.
Biztosítási és önsegélyezési csoport minden munkahelyen.
Kérjen felvilágosítást fiókjainktól, körzetfelügyelőinktől és a munkahely biztosítási megbízottjától!

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Dolgozókat felvesznek

AZONNALI belépéssel felveszünk növényvédelmi szakmérnököt. Jelentkezést „Pécs környéki TSZ" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe. (452136)

DECEMBERBEN nyíló Kazinczy étterem részére keresünk szakácsokat, kézilányokat, női konyhai segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkást, udvaros munkakörbe. Jelentkezés: Kazinczy Étteremben. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. (450688)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat felvételre keres építőipari technikusi, illetve építőipari szakközépiskolai végzettségű dolgozót, — felmérő elszámoló-technikusi munkakörbe. Jelentkezés; a vállalat személyzeti vezetőjénél. (450690)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres gyakorlattal rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet Pécs, Megyeri út 25 szám alatt. (450692)

AZONNALI belépéssel gépírni tudó műszaki adminisztrátort felveszünk. Jelentkezéseket „Szövetkezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (3971)

ÉRETTSÉGIZETT, 20—30 év közötti férfiakat és férfi segédmunkásokat felvesz a BIVIMPEX 7. számú Nyersbőrkirendeltség, Bolgár Néphadsereg u. 58. (452222)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola Kémiai Tanszéke elemi vegyszer ismerettel rendelkező segédlaboránst alkalmaz. Jelentkezés: december 11-én 15—17 óra között a „C" épület földszintjén. (Pacsirta utcai bejárat.) (3999)

A PÉCSVÁRADI TÖVÁLL 1976. január 1-i határidővel építész és gépész technikust alkalmaz kalkulátori munkakörben: képesített kalkulátori végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezés a vállalkozás előkészítő csoportvezetőjénél 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. (3991)

GÁZVEZETÉKSZERELŐ szakmunkásokat és segédmunkásokat csak pécsi munkahelyekre felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (452156)

PS—09-es traktorhoz vezetőt felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő V. faiskola üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél Pécs, Megyeri út, a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. (3996)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe dolgozókat felveszünk. Jelentkezni lehet FUSZÉRT-fiók, Mohács, Kisfaludy u. 9. (3972)

VENDÉGLÁTÓIPARI gyakorlattal rendelkező üzemeltetőket, hálózati ellenőrt, üzletvezetőket képesítéssel, valamint gyakorlattal rendelkező gépírót felveszünk. Jelentkezés: Utasellátó Vállalat igazgatóságán, Pécs, Főpályaudvar, 4-es lépcsőház. (3970)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz., György-aknai üzemeibe: marós, esztergályos, villanyszerelő, fűtés-, vízvezetékszerelő, lakatos, szerszámkészítő szakmunkásokat, betanított munkára női dolgozót, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (3979)

GYORS- és gépírót azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota-köz 1. (1181)

A PÉCSI Hőerőmű Vállalat felvesz érettségivel rendelkező nőket és férfiakat könnyű munkára automatizált gépi berendezések kezelésére, három műszakba. Szakmai tanfolyamon való kiképzéssel villamosenergia-ipari szakmunkás képesítés szerezhető egy éven belül. Felveszünk még férfi és női segédmunkásokat, takarítónőket, villanyszerelőket és hegesztőket. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán 6—14 óráig. (3980)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Pécs, Vasutas Klub, Várady Antal u. 7/2. Jelentkezés mindennap délelőtt. (1176)

MÉV Ércdúsító Uzeme. Kővágószőllős, felvesz gépkezelőket, betanított munkásokat, segédmunkásokat, lakatosokat. (452189)

GÉPÍRÓ adminisztrátort felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs; Bolgár Néphadsereg u. 10. (450676)

SEGÉDNŐVÉREKET felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (452151)

A B. M. TEMETKEZÉSI VÁLLALAT villanyszerelőt, sírásót, női raktári segédmunkást, kertészeti munkához nyugdíjast és a szigetvári fiókhoz főfoglalkozású halottszállító gépkocsivezetőt felvételre alkalmaz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén, illetve a szigetvári fiókvezetőnél. (3990)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat Kísérleti Kutatási és Automatizálási Uzeme, Kővágószőllős, gyors- és gépírót keres felvételre. Jelentkezés: levélben, önéletrajzzal. (450644)

ÁLLATÁPOLÓKAT és géplakatost felveszünk. Jelentkezés 8—16 óráig a vidámpark irodájában. (3998)

HEGESZTŐKET, villamos telepkezelőket, férfi, női gépkezelőket felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122286)

FORGALMI adminisztrátorokat, gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Száll. Váll., Pécs, Megyeri út 63. (450667)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat V. felmérési osztálya felvesz érettségizett, katonaviselt férfiakat műszaki munkakör betöltésére. Továbbtanulásra lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (3968)

FELVÉTELRE keresünk középfokú végzettséggel rendelkező építőipari technikust, legalább 3 éves gyakorlattal. Jelentkezni a baksai tsz személyzeti vezetőjénél, a termelőszövetkezet központi irodájában. (450672)

HÍRADÁSTECHNIKAI műszerészeket alkalmazunk televízió készülék javítására. Teljesítménybér. Mellékfoglalkozásként is megoldható. „GELKA" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3939)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női dolgozókat. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450656)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Frissen vágott, termelői KARÁCSONYFA kapható a Bajcsy-Zs. úti piac (zárt baromfiértékesítő területén). Minden méretben, kiváló minőségben a Pécsi ÁFÉSZ árusítójánál.

ISMÉT a Mecsek Áruház . . . Kiskamasz pantallók 10—12-es méretben, leértékelt, 60—80 forintos áron kaphatók. Míg a készlet tart . . . Konfekcióosztályon, II. emeleten.

MERUKER PÉCS

NŐI import szövetújdonságokkal és jersey különlegességekkel (185,— Ft-os ártól) várja kedves vásárlóit a Budaprint méteráru mintabolt, Kossuth L. u. 30. szám.

MŰSZÖRME falvédő 195,— Ft. — Krepp ágynemű garnitúra 300,— Ft. Műszál batiszt ágynemű garnitúra 297,— Ft. Krepp nagypárna huzat 52,50 Ft. Kockás szövet, á 181,— Ft/m. Fehér jersey anyag 236,— Ft. Olcsó áruk boltja. Sallai utca 14. sz.

KÖZÉRDEKŰ

FELHÍVJUK kedves vásárlóink figyelmét, hogy az év végi vagyonmegállapító leltározás miatt a kiszolgálás pécsi, kaposvári, szekszárdi lerakatainknál december 27-től január 3-ig szünetel. Dél-dunántúli Rövid- és Kötöttárú Nagykereskedelmi Vállalat.

A KOMLÓ, Ifjúsági lakótelep és a Komló, Szilvás B 1/A jelű épület energiaellátását biztosító kábelhálózat 1975. december 15-én feszültség alá kerül.

A PÉCS m. v. Tanácsa V. B. II. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a kerület lakosságát, hogy az 1976. évre érvényes tejjegyek kiosztását december 10-én kezdi meg. December 10-én: az A, B, C betűvel kezdődő utcák lakói, 11-én: D, E, F, G betűvel kezdődő utcák lakói, 12-én: H, I, J betűvel kezdődő utcák lakói, 15-én: K, L betűvel kezdődő utcák lakói, 16-án: L, M, N betűvel kezdődő utcák lakói, 17-én S. SZ betűvel kezdődő utcák lakói, 18-án: T, V, Z betűvel kezdődő utcák lakóinak. Az igényjogosultság igazolása személyi igazolvánnyal és terhesgondozási könyvvel történik. A kiadás helye: Kossuth tér 1., fsz. 1. Uayfélszolgálat naponta: 9—15 óra között.



Karácsonyfadíszek

NAGY VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJÁK JÁTÉKBOLTJAINK, papír- és írószerboltok, MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ, KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ játékosztályai.

JÓL JÁR, HA IDŐBEN VÁSÁROL . . .

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

Váratlan vereség

A legutóbbi öt mérkőzés mérlege kedvezőtlenül alakult a Komlói Bányásznál. Öt találkozón mindössze két pontot szerzett a bányászcsapat. A BVSC-től és Bábolnától idegenben szenvedett vereséget, az Oroszlányi Bányásszal szemben Komlón maradt alul és két hazai mérkőzésen, Szekszárd és a Győri MÁV-DAC ellen döntetlen volt az eredmény. A gyenge mérkőzés-sorozat után a Komlói Bányász együttese az NB II-ben a 11. helyre került s mindössze két pont választja el a komlóiakat a 16. Nagykanizsától, és csak hat pont az utolsó, 20. helyen tanyázó Bábolna együttesétől.

Kétségtelenül kevés a játékos Komlón, nincs nagy választása az edzőnek. A legnagyobb problémát azonban az okozza, hogy a játékosok közül mindössze két-három támadó akad, egy vérbeli befejező csatár nagyon elkellene. A játékosok hozzáállásával is vannak bajok. Vasárnap az Oroszlányi Bányász elleni találkozó első félidejében csak játszadoztak a komlóiak. Ennek köszönhetik azt a két gólt is, amit tulajdonképpen ők hoztak össze az oroszlányiaknak. Igaza van Csaba Gábor edzőnek: mind a két gól elkerülhető lehetett volna, ha a játékosok, Lahó, Steib taktikailag érettebbek. A könnyelműsködésért nem egy alkalommal drága árat fizetett már a Komló, ez most ismét két pontjába került a bányászcsapatnak. Szünet után hiába akartak, hiába küzdöttek a hazaiak, nem sikerült a két gólos hátrányt behozniuk. Ezen a mérkőzésen nemcsak a komlóiak támadójátéka gyengélkedett, de a védekezés terén sem tudott elfogadhatót nyújtani a csapat. A tavaszi idényben lesz mit javítaniuk a Komlói Bányász labdarúgóinak.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Felszabadulási Kupa mérkőzések: PVSK—ZTE II., PVSK-pálya, 13.00, Táncsics SE—Véménd, Kaposvár, 13.00, Dombóvár—PMSC, Dombóvár, 13.00, Mázaszászvári Bányász—Kaposvári Rákóczi II. Mázaszászvár, 13.00. Pápa—Komlói Bányász, Pápa, 13.00:

Közgyűlés

A Műszaki Főiskola sportköre ma délután 15.00 órakor az iskola 400-as termében tartja rendkívüli közgyűlését, melyen a sportköri tagok döntenek az egyesület megszüntetéséről és kimondják csatlakozásukat a jövő hét elején megalakuló egységes pécsi főiskolás csúcsegyesülethez.

Megérkezett a Barcelona

- *Bizakodik a Vasas*
- *Cruyff és Neeskens játszik*

A hétfőn este 28 tagú küldöttséggel — ebből 16 játékos — Budapestre érkezett FC Barcelona kedden délelőtt megtartotta egyetlen magyarországi edzését. A Fáy utcai füves edzőpályán gyakorolt a nyugatnémet Hennes Weisweiler vezetésével a világhírű nemzetközi labdarúgó csillagokkal (Cruyff, Neeskens, Sotil) ékesített együttes.

A Barcelona gyakorlása előtt fejeződött be a Vasas edzése.

— Még gondolkodom az összeállításon — mondotta Illovszky Rudolf. — Csak a mérkőzés előtt döntök a rendelkezésemre álló 15 (Tamás, Mészáros, Török, Fábián, Lakinger, Szőke, Kántor, Müller, Komjáti, Zombori, Szijjártó, Gass, Kovács, Izsó, Váradi) közül.

Az esélyekről Illovszky így beszélt:

— Kiváló csapat a Barcelona, rutinos, világklasszisok is erősítik. Ennek ellenére tovább lehet jutni, de ehhez a Vasasnak felül kell múlnia önmagát. Feladatunk nagy, hiszen gólokat kell lőni és nem szabad kapni. Megpróbáljuk.

Hennes Weisweiler a következőket mondotta:

— A 3:1 megnyugtató előny, mert a visszavágón is lövünk gólt és ez véleményem szerint eldönti a továbbjutást. A Vasas jól játszott Barcelonában, biztosra veszem, hogy azt a teljesítményt hazai környezetben még felülmúlja. Nem lesz könnyű dolgunk, de újra csak azt ismételhetem, hogy gólt kell lőnünk, s ezzel a legjobb nyolc közé kerülünk.

Weisweiler közölte, hogy az a csapat kezd, amelyik Barcelonában is pályára lépett, vagyis: Mora — Torme, Miqueli, Costas, De la Cruz — Neeskens, Marcial, Asensi — Rexach, Cruyff, Fortes.

A mérkőzést a belga Delcourt vezeti.

Járási labdarúgó-bajnokság

Siklósi járás

I. osztály őszi végeredménye

1. Bogádmindsz.	13	11	—	2	45-11	22
2. D.-szabolcs	13	10	1	2	46-17	21
3. Püspökbóly	13	9	2	2	43-20	20
4. Kásád	13	7	3	3	31-15	17
5. Magyarbóly	13	8	1	4	36-12	17
6. Villány	13	8	1	4	25-18	17
7. Károlymajor	13	6	3	4	30-24	15
8. Kovácshida	13	3	4	6	12-34	10
9. Márok	13	2	5	6	18-27	9
10. Nagyharsány	13	3	3	7	23-33	9
11. Egyházash.	13	3	3	7	18-40	9
12. Baranyahídvég	13	2	2	9	22-45	6
13. Diósviszló	13	2	1	10	15-46	5
14. Kémes	13	2	1	10	17-40	5

II. osztály őszi végeredménye

1. Drávasztára	7	6	—	—	43- 5	15
2. Zaláta	7	5	1	1	17-18	11
3. Sellye II	7	3	1	3	23-23	7
4. Okorág	7	3	1	3	17-21	7
5. Kisasszonyfa	7	3	1	3	5-11	7
6. Harkány	7	2	1	4	19-17	5
7. Bogádmind. II.	7	2	—	5	6-25	4
8. Villánykövesd	7	—	1	6	6-16	1

A serdülőbajnokság őszi végeredménye

1. Károlymajor	13	10	2	1	52-12	22
2. Villány	13	10	1	2	53-23	21
3. Bogádmindsz.	13	8	1	4	29-16	17
4. Magyarbóly	13	7	3	3	37-26	17
5. Püspökbóly	13	7	2	4	32-21	16
6. Baranyahídvég	13	7	1	5	36-17	15
7. D.-szabolcs	13	6	2	5	25-20	14
8. Kásád	13	6	2	5	22-24	14
9. Nagyharsány	13	5	2	6	24-21	12
10. Kovácshida	13	4	2	7	19-34	10
11. Márok	13	3	1	9	18-30	7
12. Diósviszló	13	3	3	9	9-41	6
13. Egyházash.	13	3	—	10	13-53	6
14. Kémes	13	1	3	9	10-41	5

Stracey az új ökölvívó-világbajnok

Mexikó-városban a 35 éves mexikói Jose Napoles a 10 évvel fiatalabb angol John Stracey ellen elveszítette váltósúlyú, hivatásos ökölvívó világbajnoki címét. Stracey a 6. menetben nyert a veterán világbajnok ellen.

Stracey az angolok első világbajnoka váltósúlyban. Tízéves korától foglalkozik ezzel a sportággal, 1968-ig az amatőrök között szerepelt. 1969-től 47 hivatásos mérkőzést vívott, 43 győzelem – között csak 6 pontozásos – 1 döntetlen és 3 vereség a mérleg.

Kézilabda vb

Fontos győzelem Románia ellen

Csak vigasz volt eddig, hogy a magyarok vezették a 12 részvevő sportszerűségi versenyét a VI. női terem-kézilabda világbajnokságon. Kedden azonban a játék is javult.

Délután, a nagydöntő második játéknapján a magyar csapat hétszáz hazai turista biztatása közepette a negyedik helyen álló Románia ellen lépett pályára.

MAGYARORSZÁG —ROMÁNIA 11:10 (9:6)

Kijevi sportpalota, 4500 néző, vezette: Nilsson, Olsson (mindkettő svéd).

Magyarország: Bújdosó — Lelkesné, Sterbinszky (4, egyet hétméteresből), Csikné (3, egyet hétméteresből), Vadászné (1), Németh (1), Angyal.

Csere: Lakiné (1), Nagy Mariann (1)

Románia: Ionescu — Sós (2, egyet hétméteresből), Arghir (1), Turcov (2), Miklós (4), Bossi, Bitigoi.

Csere: Stanu, Lacusta, Oncea, Cojocaru (1).

5:5-ig felváltva estek a gólok, aztán a megnyugodott magyar csapat teljesen átvette az irányítást, s 8:5-re elhúzott. A román akciókat sokszor Bújdosó állította meg parádés védésekkel, míg a magyar együttesben Csikné kitűnően harcolt.

Fordulás után rendkívül ideges lett a hangulat, a 29. percben Csikné belerohant Németh térdébe és elájult. A mentők a mérkőzést követően agyrázkódás gyanúval kórházba szállították. Cojocaru nyílttá tette a mérkőzést (10:9), majd Nagy Mariann nagyszerű szóló végén gólt lőtt (11:9). Az izgalmak azonban fokozódtak, két perccel a lefujás előtt Sós szépített (11:10)

Az utolsó percben a bírók a magyaroktól elvették a labdát, majd ajándékhetest ítéltek a románok javára! Közben letelt a játékidő, Sós állt a büntetőnek, óriási lövése azonban a felső léc alsó lapjáról a gólvonal elé vágódott, és folytatásra már nem volt idő.

A magyar együttesből Csikné kiválóan tartotta a félelmetes átlövő Miklóst, aki a szovjet csapatnak például tíz gólt dobott! A Vasas csatára emellett három parádés gólt lőtt. Sterbinszky fáradhatatlan szervező volt, Bújdosó ismét káprázatosan védett, talán még jobban, mint az NDK ellen. Külön dicséret illeti Nagy Mariannt, aki rendkívüli higgadtsággal szerezte a győztes magyar gólt. A románok közül Miklós és a kapus, Ionescu tűnt ki.

Villniuszban a 7—12. helyért: Norvégia—Dánia 12:10 (8:4). Japán—Tunézia 26:10 (14:3)

DN SPORT

A megye legjobb diákcsapata



A megye legjobb diák labdarúgó csapata, az 500-as Szakmunkásképző Intézet labdarúgói és vezetői.

Élen az 500-as Szakmunkásképző Intézet labdarúgói

Mindig voltak élvonalbeli labdarúgók az 500-as Szakmunkásképző Intézet diákjai között. Ide járt Kardos Ernő, Dárdai Pál, Lingl, hogy csak három nevet említsünk. 1973-ban megnyerték már egyszer a megyei középiskolás labdarúgó-bajnokságot és országos 4. helyezést értek el.

Idén is elsők lettek a megyében. Nemrégiben játszották le a középiskolás bajnokság döntőjét. A Postás pályán, 800 (!) néző előtt 3:3-ra végződött az 500-as Szakmunkásképző—Építőipari Szakközépiskola mérkőzés és ezzel bajnokok lettek a szakmunkástanulók, mert az első találkozón 2:0-ra győztek.

A döntőig három csapatot vertek ki. A mohácsi 502-es Szakmunkásképző és a mohácsi Mezőgazdasági Szakközépiskola után a Komarovval kerültek össze. Egyszer egyik, majd a másik csapat győzött 1:0-ra, végül 11-es rúgásokkal jutott tovább az 500-as.

— Jobb képességű tizenegy játékosunk talán volt már az elmúlt időkben, de ilyen összeforrott, lelkes csapatunk még soha. Ráadásul tanulmányi eredményükkel sem volt hiba — mondta Vajda Zoltán igazgató-helyettes, akinek szívügye az iskolai sport. Szavait Szuchovszky Tamás testnevelő tanár, aki majd tíz éve vezeti az iskolai labdarúgó-csapatot („mellesleg" jól ismert röplabda szakember) is megerősítette.

— Ha fájt a bokájuk, inkább eltitkolták, betekerték több méter fáslival, csak hogy játszhassanak. Tudtak küzdeni egymásért és az iskolájukért és nagyon örültek a győzelemnek.

A csapat tagjai javarészt igazolt játékosok, többen a PMSC, illetve a Sportiskola labdarúgói. Egyéni képességeik egyesületi edzőiket dicsérik, csapatot viszont Szuchovszky Tamás formált belőlük.

A játékosok — Hirt, Rakovics, Sánta, Schulteisz, Tóth, Kovács, Pauka, Keresztes, Kollmann, Hargitai, Hegyi, Szöllősi, Farkas, Pénzár, Csucsi, Golyák, Mohácsi — jó sportmunkájukért igazgatói dicséretben részesültek.

Belénessy Csaba

Felszabadulási Kupa

Az utolsó idei forduló

A Felszabadulási Kupa mérkőzések során az idén ma délután utoljára lépnek pályára a csapatok. A PMSC Dombóváron vendégszerepel, a Véménd Kaposváron a Táncsics SE-vel kerül szembe. Pécsett egy mérkőzés lesz a Vasutas sportpályán, a PVSK a ZTE II-vel méri össze erejét. A BTC—Kaposvári Rákóczi találkozót későbbi időpontra halasztották. A csoport élén a PMSC áll, de jól szerepel Véménd együttese is.

A Komlói Bányász labdarúgói a Felszabadulási Kupa mai fordulójában Pápára utaznak. A csoport másik Baranya megyei résztvevője a Mázaszászvári Bányász a hazai pályán a Kaposvári Rákóczi tartalék csapatát látja vendégül. Valamennyi mérkőzés 13.00 órakor kezdődik.

A Felszabadulási Kupa állása

XII. csoport

1. Komló	6	5	1	9- 4	10
2. Füzfő	5	3	2	9- 7	6
3. Mázaszászvár	5	3	2	8- 7	6
4. ZTE	2	2	—	7- 0	4
5. Pápa	4	2	2	6- 6	4
6. Siófok	5	2	3	8- 9	4
7. Z. Dózsa	6	1	5	9-12	2
8. Rákóczi II.	5	1	4	5-15	2

XIII. csoport

1. PMSC	6	4	2	22- 9	8
2. Véménd	5	4	1	17- 9	8
3. ZTE II.	6	3	3	16-20	6
4. PBTC	6	3	3	3-11	6
5. Táncsics	6	2	4	10- 8	4
6. Rákóczi	3	2	1	13-12	4
7. PVSK	5	2	3	6-10	4
8. Dombóvár	5	1	4	5-12	2

Társadalmi munkások jutalmazása

A megyei sportszövetségek tizenhét régi, sok munkát végzett társadalmi munkását jutalmazta meg tegnap a Megyei Sporthivatal. A jutalmakat dr. Csernus Kálmán, a Megyei Sporthivatal vezetője adta át, aki egyben kérte az ünnepelteket, hogy a jövőben is hasonló szorgalommal dolgozzanak Baranya sportjáért.

MERUKER pécs

Az ELEGANCIA karácsonyi áruajánlata:

— NŐI ÉS BAKFIS SZÖVETKABÁTOK 1200,— Ft-tól
— NŐI MÜSZŐRME BUNDÁK 2500,— Ft-tól
— NŐI ALKALMI RUHÁK 500,— Ft-tól
— BAKFIS MÜSZŐRME BUNDA 1800,— Ft-tól
— LENGYEL MÜSZŐRME BUNDA 1280,— Ft-tól

AZ ÖN RUHATÁRÁBÓL SEM HIÁNYOZHAT A DIVATOS BUNDA!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 339. szám
1975. december 11., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Nyílt légkörben folytatta munkáját a magyar szakszervezetek kongresszusa

A külföldi delegációk vezetőinek üdvözlete Állásfoglalás a chilei, a portugál és a spanyol dolgozók harca mellett

Szerda reggel fél 9 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában folytatta tanácskozását a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa.

Az ülésen részt vett Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, dr. Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagjai, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke.

Hozzászólások, vita a beszámoló felett

A tanácskozást az elnöklő *Pavlovszky Ferenc*, a Nyomdász Szakszervezet elnöke nyitotta meg. Utalt arra, hogy az Athénben megtartott chilei szolidaritási konferencián magyar javaslatra elfogadott határozat alapján ma a haladó erők az egész világon chilei szolidaritási akciónapot tartanak.

Az elnök megadta a szót a chilei dolgozók egységes központja elnökének, *Luis Figueroa*-nak, aki a chilei dolgozók nevében köszöntötte a kongresszust, a magyar dolgozókat. Ezután így folytatta:

– Chilére ma a fasizmus sötét árnyéka borul. – Ma, december 10-én ünnepli az egész világ – az Egyesült Nemzetek Szervezetének égisze alatt – az emberi jogok nemzetközi napját. Megköszönjük az athéni konferencián részt vett magyar delegáció nemes gesztusát, javaslatát, amelynek nyomán ez a nap a chilei szolidaritás napjává vált.

Ezután *Gál László* SZOT-titkár következett felszólalásra. Megállapította, hogy a szakszervezeti tagság közvetlen vagy közvetett részvétele még nem vált általánossá a különböző szintű szakszervezeti állásfoglalások kialakításában. Ezért a szakszervezeti élet demokratizmusát a vezetés minden szintjén növelni kell, s gazdagítani azokat a formákat, amelyek kifejezik és lehetővé teszik, hogy a tagság egészét vagy fontos szakmai rétegeit érintő ügyek eldöntése előtt a vezető testületek figyelembe vegyék az érintettek észrevételeit, javaslatait.

Füzesy Gáborné, a Pannónia Szálloda- és Vendéglátóipari Vállalat szakszervezeti titkára a szakszervezeti segélyek elosztásával kapcsolatban kifejtette; a segélyek elaprózása nem oldja meg a valóban rászorulók problémáit. Minden esetben gondosan kell mérlegelni, valóban a legrászorultabbak kapják-e az anyagi juttatást, és számukra nagyobb összegeket kell kiutalni.

Klenovics Imre, a Szakszervezetek Somogy megyei Tanácsának vezető titkára elmondta: javult a megyei szakszervezeti szervek irányító, ellenőrző és koordináló tevékenysége.

Gyöngyösi István, az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára a lakásépítésben és a nagyberuházások megvalósításában elért eredményekről, gondokról beszélt. Hangsúlyozta: az V. ötéves tervben előirányzott 150–160 ezer állami lakás felépítésében már nem a kivitelezői kapacitás, hanem a lakáskölt-



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Folytatja munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Kép az elnökségről: az első sorban (balról a második) Losonczi Pál, balról a negyedik: dr. Maróthy László

ségek alakulása lesz a kulcskérdés. Az állami pénzeszközök adottak, többet nem lehet elkölteni, ha drágábban építenek, akkor csökkenteni kell a lakások számát. Ez az új helyzet megköveteli, hogy a beruházók, a tervezők és a kivitelezők szigorúan tegyenek eleget az előírásoknak és gondosan hangolják össze munkájukat.

Czerván Mártonné dr., a SZOT nőbizottságának elnöke kiemelte: az utóbbi öt esztendőben – a párt nőpolitikai határozata nyomán – gyorsult a nők társadalmi felemelkedésének folyamata. Ugyanakkor az állami, gazdasági szerveknek többet kell tenniök a nők képzéséért, mert még mindig nagyon sok a magyarázkodás, az objektív okokra és egyéb nehézségekre hivatkozás.

Pavel Stefán, a Román Szakszervezetek Általános Szövetségének titkára beszámolt azokról a jelentős erőfeszítésekről is, amelyeket a Román Kommunista Párt vezetésével fejt ki a román nép a szocializmus építésében, az ország sokoldalú fejlesztésében.

Dusan Bogdanov, a Jugoszláv Szakszervezetek Szövetségének alelnöke utalt a két ország baráti kapcsolataira, amelyhez szakszervezeteink együttműködése is hozzájárul.

Dajka Ferenc, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára megállapította: a tapasztalatok szerint az üzemi demokrácia fejlődése jelentősen meggyorsult azoknál a vállalatoknál, amelyek különböző okok miatt átmenetileg gazdaságilag nehezebb helyzetbe kerültek.

Belső László, a MÁV szolnoki Járműjavító Üzem Szakszervezeti Bizottságának tagja a szakmunkásképzésről szólva hangsúlyozta; jobban kell kötni a szakmunkástanulókat az üzemekhez, mint első számú nevelő intézményekhez, s nemcsak egyszerűen tanítani, hanem a munkáséletre felkészíteni kell őket.

Tréfás György, a debreceni Csokonai Színház tagja a művészetnek az egyénre és a társadalomra gyakorolt hatásáról szólt.

Dr. Voksán József, a Pedagógusok Szakszervezetének főtitkára kifejtette; a tartalmában korszerűsített köznevelési rendszer egyre közvetlenebb feltétele a politikai, gazdasági és kulturális előrehaladásnak.

Babos László, a Győr-Sopron megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat szocialista brigádvezetője a szocialista brigádmozgalom eredményeiről, gondjairól és feladatairól beszélt.

Dr. Martos Istvánné, a Szakszervezetek Budapesti Tanácsának vezető titkára a főváros ötödik ötéves tervével kapcsolatos területpolitikai tennivalókkal, a szakszervezet és a tanács kapcsolataival foglalkozott.

Papp Klára, a soproni Selyemszövőgyár szövőnője beszámolt arról, hogy a textiliparban – miután egész sor központi intézkedésekre került sor – javult a nők helyzete.

José Sobrado Cid, a kubai dolgozók központja országos bizottságának tagja tolmácsolta a kubai dolgozók forró elvtársi üdvözletét.

K. Zardihan, a mongol szakszervezetek központi tanácsának titkára megelégedéssel állapította meg, hogy évről-évre eredményesen fejlődik a mongol és a magyar szakszervezetek közötti együttműködés.

Bernard Dizier, a francia demokratikus munkásszövetség országos elnökségének tagja a CGT-vel közösen szervezett akcióiról, közös fellépésük céljairól tájékoztatta a konreszszust.

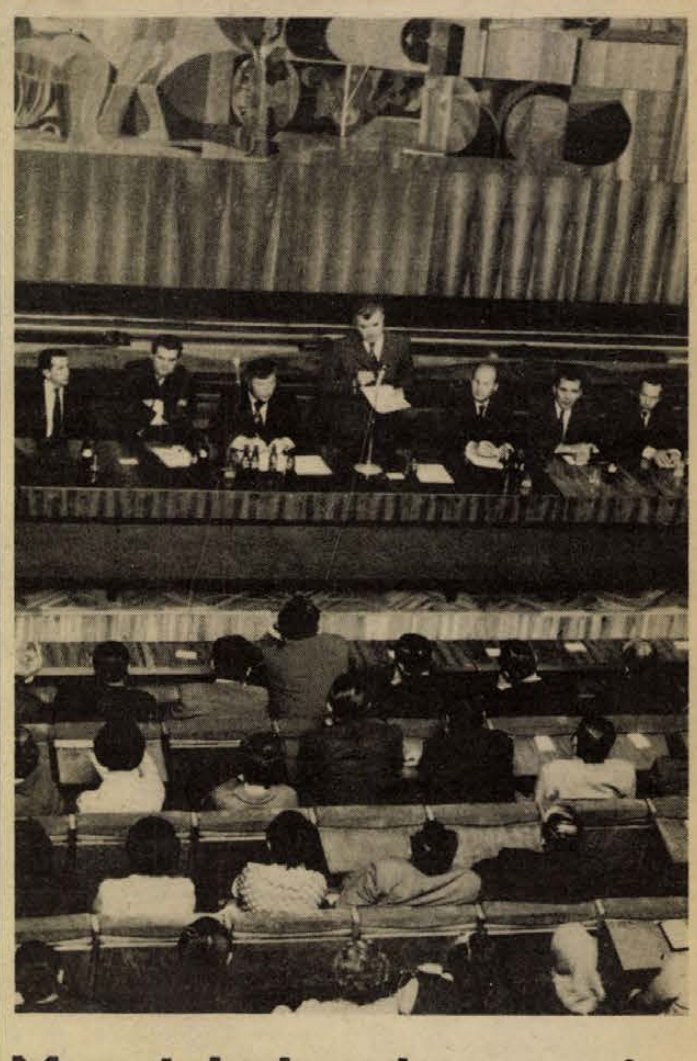
Pantelis Varnavas, az Össz-Ciprusi Munkásszövetség titká-

(Folytatás a 2. oldalon)



A chilei nép mellett, a fasizmus ellen tartottak tiltakozó gyűlést a MÉV Ércdúsító Üzemben is. (Tudósítás a 2. oldalon)

Egyesültek a tsz-szövetségek



Megalakult a baranyai tsz-szövetség

Dr. Nagy József és Szabó István felszólalása a küldött-közgyűlésen

Újabb fontos állomásához érkezett tegnap a Baranya megyei termelőszövetkezeti mozgalom. Pécsett, a városi tanács nagytermében 9 órai kezdettel aktíva ülésen vettek részt a mohácsi és a pécsi tsz szövetségek kommunista küldöttei. A küldötteket *Czégény József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára tájékoztatta a területi szövetségek egyesülésével kapcsolatos párthatározatról.

Ezt követően a két területi szövetség külön-külön küldöttgyűlést tartott. Ezeken megvitatták az előkészítő bizottság javaslatait. A két küldöttgyűlésen a 137 küldöttből 121 jelent meg s adta le szavazatát. Egy ellenszavazat és három tartózkodás mellett a küldöttek megszavazták az egyesülést. Ezzel pécsi székhellyel megalakult a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetsége, amely ellátja a tsz-ek érdekképviseletét.

Délután a városi tanács nagytermében megtartotta első közös küldött közgyűlését az egyesült szövetség, hogy elfogadják a módosított alapszabályt és megválasszák a szövetség tisztségviselőit. Az elnökségben helyet foglalt *dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Szabó István*, a KB tagja, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke, *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese. Részt vettek a társszövetkezetek szövetségeinek — MESZÖV és KISZÖV — vezetői is.

A küldöttközgyűlést Brun József, az előkészítő bizottság elnöke, a Baranya megyei Pártbizottság vb tagja, az újpetrei tsz elnöke nyitotta meg. Az előkészítő bizottság állásspontját ismertetve rámutatott; nyolc évvel ezelőtt helyesen döntött a 119 baranyai termelőszövetkezet, amikor területi szövetségeiket létrehozták. A két területi szövetség csaknem minden tekintetben megfelelt azoknak az elvárásoknak, amiért létrehozták. A szövetkezetek száma az egyesülések folytán csaknem felére csökkent. A tagszövetkezetek — egyetértve a párt végrehajtó bizottság ez év augusztus 26-i állásfoglalásával és határozatával — úgy látják, hogy a két területi szövetség egyesülése politikailag indokolt, gazdaságilag megalapozott.

Az új alapszabály értelmében – amelyet a küldötteknek elfogadásra javasolt – az eddigi 11–11 tagú elnökség helyett az egyesült szövetség elnökségének 15 tagja lesz, az ügyintéző apparátus létszáma pedig nem haladja meg a két tsz-szövetségben eddig alkalmazott létszámot. A megnövekedett feladatot az elnökség az eddigi három helyett öt állandó társadalmi bizottsággal oldja majd meg. Kibővítik és általánossá teszik a revizori iroda szolgáltatásait.

Dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese kért szót. Méltatta azt a nagy utat, amit Baranya termelőszövetkezeti mozgalma 1960 óta megtett. Ma már közel kétezer közép- és felsőfokú végzettségű szakember dolgozik a megye tsz-eiben, a tagság 20 százaléka szakmunkás és háromezer traktoros,

(Folytatás a 2. oldalon)

Az ifjúságpolitikai bizottság ülése

A pedagógusok élet- és munkakörülménye

A pedagógusok élet- és munkakörülménye hogyan alakul? Ezt vitatta meg a Baranya megyei Tanács Oktatás- és Ifjúságpolitikai Bizottsága tegnap Pécsett megtartott ülésén, melyen Takács Gyula tanácselnökhelyettes elnökölt. Bernics Ferenc művelődési osztályvezető beszámolójában megállapította, hogy a múlt évben a megyében — Pécs nélkül — 2570, Pécsett 2635 forintot ért el a pedagógusok átlagbére. Alacsonyabb az átlagjövedelem azokban a családokban, ahol a férj pedagógus és a feleség szakképzetlen, vagy nem is dolgozik. Az alacsony jövedelműek kategóriájába sorolják a fiatal képesítés-nélkülieket, valamint a régebbi nyugdíjasokat is.

Feltűnően növekszik a helyettesítések, illetve a túlórák száma, ami fokozza a nevelők kimerültségét, gyengíti a munka minőségét, rövidíti a szabad időt. Az elmúlt évben Baranyában — Pécset nem számítva — a 307 ezer többletóráért csaknem hat és félmillió forint bért fizettek. A problémán bizonyára segítene, ha állandóan helyettesítő nevelők állnának munkába. Az alacsony bérek ellenére a pedagógusok jövedelme mind jobban megközelíti az egyéb értelmiségiek fizetését. Ez főleg a túlórákból, helyettesítésekből, külön-munkák díjaiból származik.

Ebben a tanévben újabb 105 képesítésnélküli alkalmaznak főállásban és további 117 helyettesít. Idén a megyeszékhely meghirdetett 48 tanítói álláshelyére csak 22 diplomás jelentkezett szeptemberben. Napjainkban 141 diploma nélküli óvónő tevékenykedik Baranyában. A tanintézetek korszerűsítéséről is szó esett; elsősorban az elavult bútorzat kicserélését, új szertárak, szemléltetőeszköz-javítóműhelyek, tantestületi szobák létesítését sürgették.

Nágel Lajos főelőadó előterjesztése alapján a megyei kereskedelmi és vendéglátóipari szakmunkásképzést értékelték. Fejleszteni kell a szakoktatók pedagógiai kultúráját oklevélszerző képzések, tanfolyamok, előadássorozatok megszervezésével. Tűrhetetlen, hogy néhol túlóráztatnak a tanulókkal, a tantervet felrúgva csak munkaerőnek tekintik őket. Este érnek véget az órák és sok gyerek késő éjszaka jut haza. Javasolták, hogy ösztöndíjakat alapítsanak a vállalatok a szakmák megszerettetésére, hiszen egyre többen válnak meg tanult mesterségüktől: így elsősorban a bolti eladástól.

Megalakult a baranyai tsz-szövetség

(Folytatás az 1. oldalról)

betanított munkás végzi a nagyüzemi termelést. A megye 42 000 termelőszövetkezeti tagjából 24 000 aktív dolgozó. A szövetkezetek közös vagyona megközelíti a négymilliárd forintot, a tagság átlagos havi jövedelme meghaladja a kétezer forintot. Az egységes szövetség létrehozása az eddiginél is hatékonyabban járulhat hozzá a szövetkezetek előtt álló feladatok teljesítéséhez.

A tagszövetkezetek közül *Baksai Antal*, a baksai Ezüstkalász Tsz elnöke üdvözölte az új szövetséget, s egyúttal megfogalmazta a tagszövetkezetek igényeit. Legyen ez a munka termeléscentrikus, legyen a szövetség kezdeményező a jó termelési, szervezési módszerek elterjesztésében, váljon a szövetkezetek információs központjává, segítse, élessze a kezdeményező kedvet, hogy ne következzen be a termelésben megtorpanás.

A vitát követően a küldöttek elfogadták az új alapszabályt, majd titkos szavazással megválasztották a szövetség tisztségviselőit, a 15 tagú elnökséget, a hét tagú ellenőrző bizottságot és a 11 tagú nőbizottságot. A szavazás eredményeként a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetségének elnöke *Papp Zoltán* szentdénesi tsz-elnök lett, helyettese *Kerner Ádám*, a szalántai tsz elnöke. A szövetség titkára *Biró Sándor*. Az elnökség tagjai: *András István, Baksai Antal, Bán Ferenc, Brun József, Bubrek Illés, Cséplő György, Fischer Ferenc, Imre Ferenc, Miskei Ibolya, Renner Tibor, Szabó Lászlóné és Szivári Kálmán*. Az ellenőrző bizottság elnöke *Weisz János* gödrei tsz-elnök, a 11 tagú nőbizottság elnöke *Szabó Lászlóné*, a siklósi tsz küldötte. Ezután a küldöttek megválasztották az állandó bizottságok elnökeit.

Az egyesült szövetséget és annak új vezetőségét az MSZMP Baranya megyei Bizottsága nevében *dr. Nagy József* első titkár köszöntötte, annak a meggyőződésnek adva kifejezést, hogy a küldöttek helyesen döntöttek, amikor nagy tapasztalatokkal, kezdeményezőkészséggel és a párt és nép iránti hűséggel rendelkező vezetőket választottak. Munkájukhoz a párt- és állami vezetés minden segítséget megad. Egyetértését fejezte ki azokkal, akik a két szövetség egyesülését kiemelkedő jelentőségűnek tartják, s ettől a szövetségi munka hatékonyságának növelését várják. A két szövetség eddigi munkáját értékelve megállapította, hogy mind eredményesebben töltötték be szerepüket. Elismeréssel szólt a szövetkezeti vezetők társadalmi munkájáról, segítőkészségüket a mozgalom a jövőben is igényli.

A megnövekedett feladatokról szólva rámutatott: a gazdálkodás feltételei a szövetkezeti szektorban is nehezebbé váltak, s ez a szövetkezeti vezetők egy részénél borulátó szemléletet okozott. Hangsúlyozta, hogy gazdaságpolitikánk alapjai nem változtak. A szövetkezeti tulajdon, ezt a párt a XI. kongresszusa is aláhúzta, szocialista tulajdon, csak a társadalmasítás fokában különbözik az állami tulajdontól és fejlesztését a fejlett szocialista társadalom építése megköveteli. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek dinamikus fejlődésük mellett, jelentős tartalékokkal rendelkeznek. Ezeket feltárni és a termelés szolgálatába állítani, ez a következő évek feladata. Szó sincs a mezőgazdaság, a szövetkezeti parasztság háttérbe szorításáról. A szövetkezetpolitika a párt politikájának szerves része, s e politikának köszönhetően az új gazdaságirányítási rendszerben jelentős eredmények születtek. Az irányítási rendszert azonban nem lehet állandó tényezőként felfogni. Akkor járunk el helyesen, a kongresszus szellemében, ha a szövetkezetpolitikánkból a jót, a haladást védjük, a negatív jelenségeket megszüntetjük.

Végül kérte az új szövetségtől, vezetőitől, hogy segítsék a tagszövetkezeteket a következő évi tervek és a rövidesen országgyűlés elé kerülő ötödik ötéves terv reális kialakításában. Legyenek az új technika és technológia elterjesztésének ösztönzői, törekedjenek a szövetkezeti érdekek képviseletére, mindenkor szem előtt tartva, hogy ezek a népgazdasági érdek szerves részei.

Befejezésül *Szabó István*, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke adott hasznos útmutatást a szövetség munkájához. Szólott a mezőgazdaság előtt álló feladatokról, hangsúlyozva az ötödik ötéves terv nem beruházás centrikus, hanem termelés centrikus terv lesz. Baranyában az átlagosnál — amely 16—18 százalék — is magasabbra kell növelni a mezőgazdasági termelést 1975. és 1980. között, amelyben a gazdasági bázis adott. A szövetkezeti vezetők feladata bonyolultabb és nehezebb lesz, mint eddig volt. A tegnapi eredmény ma már kevés. A magyar mezőgazdaság intenzív korszakba lépett, a szövetkezeti vezetőktől ez mind nagyobb követelményeket, teljes emberi elhivatottságot és felelősséget kíván.

Vita a szakszervezeti kongresszuson

(Folytatás az 1. oldalról)

ra a ciprusi dolgozók nevében köszönetet mondott azért a támogatásért, amit a magyar kormány, a szakszervezetek, a magyar nép az ENSZ-ben és azon kívül is nyújtottak és nyújtanak a ciprusi helyzet igazságos rendezéséhez.

Délután a kongresszus több külföldi vendége ipari üzemeket keresett fel.

Virizlay Gyula, a SZOT titkára a szakszervezetek nevelőmunkájának eredményeit és feladatait elemezve kifejtette, hogy az ilyen irányú tevékenység eredménye mindig a dolgozók gondolkodásában, magatartásában, legfőképpen pedig tetteikben tükröződik.

Zahorán Zoltánné, a BKV osztályvezetője elmondta, hogy az utóbbi évek intézkedései nyomán jelentősen javultak a közlekedési dolgozók élet- és munkakörülményei.

Csorba Gyuláné, a Minőségi Cipőgyár technikusa az ifjúságpolitikai határozat megvalósulásának általános és üzemben tapasztalható jeleivel, eredményeivel és további tennivalóival foglalkozott.

A délután folyamán még számos hozzászólás hangzott el. A hozzászólók megerősítették, bővítették a kongresszus elé terjesztett beszámoló anyagát. A kongresszus ma folytatja tanácskozását.

A szakszervezetek kongreszszusának résztvevői a tegnapi tanácskozáson három állásfoglalást fogadtak el, amelyben szolidaritásukról biztosítják a chilei, a portugál és a spanyol dolgozókat a fasizmus elleni harcukban, a demokratikus jogokért való küzdelmükben.

Környezetvédelmi tájértekezlet Pécsett

A társadalmi segítés jelentősége

Az emberi környezet védelme mind sürgetőbbé válik. Világprobléma, ami alól ha kisebb mértékben is, de hazánk sem kivétel, és megoldása társadalmi gond. A Hazafias Népfront V. kongresszusán megfogalmazott program gyakorlati megvalósítása valamennyi megyében, így a Dél-Dunántúlon is megkezdődött. Baranyában, Somogyban, Tolnában és Zalában többszáz környezetvédelmi társadalmi őr hívja fel a figyelmet a hiányosságokra, s tesz javaslatot az illetékes szerveknek, a szennyező források felszámolására, vagy azok csökkentésére.

Tegnap délelőtt Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában az említett megyék társadalmi környezetvédelmi albizottságainak tagjai részvételével kétnapos tájértekezlet kezdődött, ahol a Hazafias Népfront környezetvédelemmel kapcsolatos tevékenységéről és feladatairól esett szó. A tanácskozást Krasznai Antal, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára nyitotta meg, melyen többek között megjelent Antalfia Jenő, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának osztályvezetője, dr. Koller Mihály, a Magyar Vadászok Országos Szövetségének főtitkára, a HNF Országos Környezetvédelmi Munkaközösség Társadalmi Környezetvédelmi Őrszolgálati Szakbizottságának elnöke.

Dr. Koller Mihály a társadalmi őrségek szervezésének és működésének tapasztalatairól tartott előadást, majd a megyék képviselőinek korreferátumai következtek. A somogyi felszólaló az úttörő őrszolgálatról, a tolnai a környezetvédelmi minta-község mozgalomról, a zalai a településpolitika és a környezetvédelem viszonyáról, a baranyai albizottság titkára pedig a társadalmi őrségek szervezéséről, az úttörők körében végzett környezetvédelmi munkáról tartott korreferátumot.

A tájértekezlet résztvevői ezt követően Todor Kirovnak, a Bolgár Hazafias Front környezetvédelmi titkárának hozzászólását hallgatták meg, aki a bulgáriai tapasztalatokról szólt. A program a délutáni órákban a szigetvári vár és várkert megtekintésével zárult. A tájértekezlet ma folytatja munkáját.

„Az ifjakhoz fordulok…"

Szolidaritási gyűlések a chilei nép mellett Baranyában

Tegnap országszerte röpgyűléseket tartottak, tiltakozó táviratokat küldtek az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság címére. Baranya megyében száz KISZ-alapszervezet, üzem és iskola tartott megemlékezést. A Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskolában Rákos János, a KISZ Pécs városi Bizottság titkára mondott beszédet. Komlón többek közt az Allende iskolában és az 501-es szakmunkásképzőben rendezték a röpgyűlést, az utóbbin Piti Zoltán, a KISZ megyei Bizottságának titkára beszélt. Szigetváron az 509-es szakmunkásképző iskola és a gimnázium közös műsorán felszólalt Bari Lászlóné tanár, a Baranya megyei Pártbizottság tagja, és megjelent Szőke Attiláné, a KISZ megyei Bizottságának titkára. A pécsi járás KISZ-titkárai titkári értekezletükön emlékeztek meg a hazafiakról. A pécsi Leöwey gimnázium 800 hallgatója tekintette meg a Chiléről szóló emlékműsort. Az ipari üzemek is megrendezték szolidaritási gyűléseiket. A Pécsi Pannónia Sörgyár dolgozói a kultúrteremben tartottak röpgyűlést, a Keszthelyi Gyógyszergyár hangos híradójában hangzott el megemlékezés.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat ércdúsító üzemében délután két órakor Allende utolsó szavaival kezdődött az ünnepség: „az ifjakhoz fordulok, akik énekeltek, a nőkhöz, akik gyermekeket szültek, bízom Chilében és jövőjében." Az ünnepségen megjelent dr. Pilaszanovich Imre, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságána elnöke és Kürtös Györgyné, a HNF megyei bizottságának tagja, beszédet mondott Sarkadi Nagy Barna, a KISZ megyei Bizottságának első titkára.

Megemlékezések voltak többek közt a Szigetvári Cipőgyárban, a Beremendi Cement- és Mészműveknél, a Mecseki Szénbányák üzemeinél, a bólyi ÁFÉSZ-nál, Magyarszéken az iskolában, a sásdi ifjúsági klubban.

Sokoldalú elektronika



Megérkeztek az új gépek a Pécsi Bőrgyárba

Hét nyelven ugyan nem beszél, de méltán kelti fel a szakemberek figyelmét a Pécsi Bőrgyár új gépe. Az olasz gyártmányú, Selin elektronikus bőrfelületmérő néhány nappal ezelőtt érkezett. Ideiglenes helyén, a készáru raktárban az Országos Mérésügyi Hivatal szakemberei most vizsgáztatják a hazai követelmények szerint, hogy majd hivatalosan is „áldásukat" adják a gép használatára.

A sertés puhabőr rekonstrukció megvalósításához összesen 46 millió forint értékű import gépet kap a gyár. Korábban akadtak ugyan problémák, de máig már valamennyi import gépre megérkezett a behozatali engedély. S nemcsak az engedély, hanem már három gép is a gyárban van. Két, úgynevezett faragógép, amely a régebbi típusok munkaszélességének kétszeresével, 1500 milliméteres hengerrel faragja a bőrt. A már említett bőrfelületmérő elektronikus érzékelőfeje nemcsak pontosan méri az alatta áthaladó bőrök felületét, hanem egy papírszalagon rögzíti, összesíti is a mért menynyiséget. Ugyanakkor valamennyi bőrre rábélyegzi a felület nagyságát.

Még ebben az évben két új gépsor érkezésére számítanak: Az egyik a festő automata, amelynek segítségével jelentősen megnövekszik a termelékenység, de nem elhanyagolható a víz és vegyianyag megtakarítás sem. Hasonló előnyöket ígér a másik, a folyamatos feszítőrámás szárító.

Az új üzemcsarnok építése a tervek szerint halad. A gyár szakemberei elégedettek a kivitelező, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat munkájával. Az 5200 négyzetméter alapterületű üzemcsarnoknak már a tetőszigetelési munkáit végzik. Az épület vázszerkezete előregyártott elemekből készül, s mintegy 540 000 darab téglát használnak fel az építésnél.

Ha továbbra is így halad a munka, akkor a tervezett időben, 1977. júliusában megkezdhetik a termelést az új üzemcsarnokban. Addig is folyamatosan érkeznek az új gépek, amelyeket ideiglenesen, más üzemrészekben állítanak munkába. Ennek több előnye is van. Mire végleges helyükre kerülnek, már üzemeltetési tapasztalatokat szereznek a gyár szakemberei, ugyanakkor a gépek feloldják egyes területek szűk termelési kapacitását. Továbbá, ha berendezik az új csarnokot, a költözés idején jelentkező termeléskiesés így áthidalható, s a régi gépek felújítása is lehetővé válik.

K. Gy.

Próbaidő, felvétel előtt

A Volán szocialista brigádok javaslatai

Kétszázhúszezer ember utazik naponta Pécsett, ez nagyfokú szervezettséget és üzembiztonságos járatokat kíván. Ennek a követelménynek a jobb megoldása is szerepelt a tegnap délelőtti tanácskozáson, amelyen a Volán 12-es Vállalat gazdasági vezetése, szakszervezeti bizottsága és a vállalat 117 szocialista brigádvezetője vett részt. A brigádok részéről igényként merült fel a tanácskozáson, hogy a forgalmi és a műszaki brigádok kössenek szocialista szerződést egymással, így segítve a közös munkát, az utazóközönség érdekét.

A vállalat dolgozóinak ma még csak egyharmada szocialista brigádtag, így cél a létszámemelésen túl, a minőségi tartalmi színvonal emelése. Javaslat hangzott el, hogy legalább három hónapos próbaidő előzze meg a fiatalok szocialista brigádba való felvételét. A brigádok kérték, hogy 1976-ban a vállalat hirdessen versenyt a „Szocialista élüzem" cím elnyeréséért. A brigádok vállalták, hogy nagyobb gondot fordítanak a Volán-nál dolgozó 450 szakmunkástanuló politikai, kulturális nevelésére. A tanácskozás végén a résztvevők táviratban üdvözölték a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusát.

Ülésezett a Magyar Vöröskereszt országos vezetősége

A Magyar Vöröskereszt országos vezetőségének szerdai ülésén megvitatták az egymillió tagot számláló szervezet ez évi tevékenységét és az 1976. évi munka irányelveit.

Hantos János főtitkár beszámolójából és az azt követő vitából kitűnt, hogy a vöröskeresztes munka tartalmilag gazdagodott, fejlődött: a szervezet sikeres esztendőt zár.

Eredményesen kapcsolódott a Vöröskereszt a népesedéspolitikai határozatok helyi programjainak megvalósításához. Jelentősen emelkedett és meghaladja a 100 ezret a különböző családvédelmi tanfolyamok hallgatóinak száma. Az egészségügyi témákról elhangzott előadások országosan mintegy 2 millió érdeklődőt vonzottak.

Napirenden a háztáji naposbaromfi-ellátás

Felszámolták a pécsi Xavér utcai keltető-állomást, a gépeket eladták, kiselejtezték. A megmaradt néhány gépben pulykát keltetnek még, de jövő márciusban ezeket is elszállítják. A Xavér utcai épületből, amely közel két évtizeden át szolgálta a megye kistermelőinek naposbaromfi-ellátását, 1977-ben végleg kiköltözik a baromfi-ipar.

- **Megszűnt a Pécsi Keltető Állomás**
- **Új keltetőbázis Bogád-mindszenten, Bikalon, Sásdon és Mágocson**
- **Továbbra is az ÁFÉSZ-ek...**

Hogy mi lesz a további sorsa, arról még nem született döntés. Ennél sokkal fontosabb kérdés, hol fogják kikeltetni ezután a háztáji gazdaságok és általában a baranyai kisállattartók naposcsibéit, kacsáit. Nem kevesebb, mint évi 1,5–2 millió naposjószágról van szó és arról a jogos igényről, hogy a kistermelők a jövőben is garantáltan fajtatiszta, vérvizsgált, fertőzés-mentes anyaghoz jussanak. A háztáji baromfitartás jelentősége továbbra sem csökkent, ezért fontos, hogy valaki felelős gazdája maradjon a területnek. Az elért színvonal is erre kötelez. Ma már egyre kevesebb udvarban látni keveredett, korcs tyúkfajtákat. A központosított ellátás megszűnésével, a zúg keltetőgépek elszaporodásával a háztáji állomány színvonala kerülne veszélybe.

Ki lesz az új gazda?

A kistermelők lényegében észre sem veszik, hogy megszűnt a pécsi keltető-állomás, számukra tulajdonképpen közömbös, hogy a csibét Pécsett vagy másutt keltetik ki, a lényeg, hogy hozzájussanak. Erről pedig továbbra is az ÁFÉSZ-ek gondoskodnak. A megrendeléseket a szokott módon az ÁFÉSZ-ekhez kell benyújtani s ennek alapján szerzik be a fogyasztási szövetkezetek a naposbaromfit partnereiktől. A kistermelők részére forgalmazott naposbaromfi szezonális cikk, általában januártól áprilisig igénylik a vevők, az év többi időszakában nem. A fogyasztási szövetkezetek szerint az 1976. évi téli–tavaszi szezonban mintegy 1,6 millió naposcsibét, mintegy 60–70 ezer naposkacsát és körülbelül 6 ezer naposlibát igényelnek a baranyai kistermelők.

Ennek az igénynek a kielégítéséről továbbra is a Baromfifeldolgozó Közös Vállalat gondoskodik. A déli városrészben most épülő és 1976 végén elkészülő új üzem beindulásával a közös vállalat egyedüli profilja a feldolgozás lesz. Ezért minden egyéb termelési profiljukat – a keltetést is – leadják taggazdaságaiknak.

A keltetői bázis áthelyezése megtörtént. A naposcsibe-keltetést, illetve a háztáji ellátást a közös vállalat egyik alapító tagja, a bogádmindszenti Új Tavasz Tsz vette át. A szövetkezetben 1971-ben indult be a keltetés. Kezdetben 10 géppel évi 900 ezer naposcsibét keltettek ki. Azóta fokozatosan fejlesztették ezt a tevékenységet, tavaly már 36, az idén 42 keltetőgéppel dolgoznak. Kapacitásuk évi 2,7 millió naposcsibe. Két fajtával dolgoznak, a háztájiban igen kedvelt sárga Hamphsirrel és a Hybro húshibriddel. A naposcsibét az ÁFÉSZ-szel kötik le a kívánt mennyiségben – a felesleget nagyüzemeknek adják el, illetve exportálják – de a kistermelőktől közvetlenül is elfogadnak megrendelést. Saját naposcsibe-szállító gépkocsiparkjuk van. A szövetkezetben keltetett tenyésztojás minőségét a Megyei Állattenyésztési Felügyelőség ellenőrzi.

Kacsa és nyúl

A naposkacsa-ellátást a közös vállalat másik alapító tagja, a Bikali Állami Gazdaság végzi dombóvári keltető-állomásáról. Ugyancsak ez a gazdaság látja el a kistermelőket tenyésznyulakkal. Ebben az évben az állami gazdaság az ÁFÉSZ-eken keresztül 20 000 Fehér Gyöngy tenyésznyulat helyezett ki, s ebből 12 000 a baranyai kistermelőkhöz került. A gazdaság a jövő évben hasonló mennyiség kihelyezésére készült fel. A háztáji gazdaságok naposliba-ellátását a sásdi Búzakalász Termelőszövetkezet végzi a saját törzsállományából.

Pulykakeltetést átmenetileg még a közös vállalat is végez Pécsett és Boldogasszonyfán. 1976-tól azonban ez a tevékenység is egy kézbe kerül: a mágocsi Béke Tsz, mint a közös vállalat alapító tagja veszi át. A jövő évtől évi több mint félmillió darab napospulykát keltet ki a szövetkezet, amiből bőségesen jut a háztáji igények kielégítésére is.

A keltetői bázis tehát biztosítva van. A feladat megosztása bizonyos szakosodás irányába is mutat, ami kedvező jel. A közös vállalatot a Megyei Tanács mentesítette a háztáji naposbaromfi-ellátás alól, mégis nagyon fontos, hogy különösen az első időben koordinálja azt a tevékenységet, amit leadott tag-üzemeinek. Vagyis: gazdája maradjon a területnek, hogy ne legyen törés az átállásban, s hogy a kis állattartók valóban ne érezzék meg a „gazdacserét".

– Rné –

Tovább folytatják az M 1-es autóút építését

Tanácskozás a KPM vezetőivel Tatabányán

Komárom megye vasúti és közúti hálózatának fejlesztéséről, valamint a Volán és a Posta szolgáltatásairól rendeztek szerdán tanácskozást Tatabányán. Kiss Dezső, közlekedés és postaügyi miniszterhelyettes, a KPM több más képviselője vitatta meg a megye vezetőivel, köztük Mokri Pállal, a megyei pártbizottság első titkárával a legfontosabb tennivalókat.

Többek között ismertették, hogy a negyedik ötéves tervben több mint 400 millió forintot költöttek állami beruházásból utak építésére, korszerűsítésére. Nemrégiben átadták – rendeltetésének az M 1-es autóút Tatabánya–Komárom közötti szakaszát, s ezzel számottevően javult a megyében a közúti közlekedés. A tanácskozáson bejelentették: olyan ütemben folytatják tovább a munkát, hogy 1977 tavaszára Győrig befejezzék az M 1-es autóút építését. A minisztérium vezetői tájékoztatták a megye vezetőit arról is, hogy a következő ötéves terv első felében Budapest és Tatabánya-Újváros között megkezdik az új autópálya építését.

Országos tejtermelési verseny indul

Jelentkezési határidő 1976. január 31.

A MEDOSZ XXIV. kongresszusán felszólalt Kiss István Kossuth-díjas tehenész, a Mezőhegyesi Állami Gazdaság szocialista tehenészbrigádjának vezetője és tejtermelési versenyre hívta ki az ország tehenészeit, tehenészeti brigádjait. A harminckét tagú brigád 400 tehenet lát el. Teheneik tejtermelési átlaga tavaly 3900 liter, ez év első tíz hónapjában átlag 4275 liter volt. Ezt a hozamnövelést a magyartarka és a holstein-friz keresztezésű állománnyal régi – 100 évnél is öregebb istállókban – érték el.

A mezőhegyesi szocialista brigád felhívására a MÉM 1976-ban országos tejtermelési versenyt indít. A verseny célja a tejtermelés gazdaságos fokozása és a lakosság növekvő tej- és tejtermék igényének kielégítése.

A versenyben részt vehetnek azok a nagyüzemek, állami gazdaságok és mezőgazdasági termelőszövetkezetek, amelyek legalább 100 tehenet tartanak és csatlakozási szándékukat *1976. január 31-ig* bejelentik a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán. A benevezett nagyüzemek országos és megyei versenyében – a megyék külön is díjazzák a helyezetteket – háztáji, kisegítő és egyéni gazdaságok is részt vehetnek. Az országos verseny keretében a legjobb tíz kistermelőt a minisztérium külön jutalmazza. A megyei verseny keretén belül a kistermelők részére külön versenyfeltételek és díjösszegek is megszabhatók.

A gazdaságok az alábbi címek elnyeréséért versenyezhetnek:

① Egy fejt tehénre jutó tejtermelés. Az országos első 100 000 forintos díjat nyer el, a második 80 000, a harmadik helyezett üzem 60 000 forint jutalmat kap.

② Száz hektár mezőgazdasági területre jutó árutejtermelés. Ennek a címnek a győztese 80 000, a második helyezett 60 000, a harmadik 40 000 forintos díjban részesül.

③ Az árutej-mennyiséget az előző évi bázishoz viszonyítva legjobban növelő gazdaság. A díj összege itt ugyancsak 80–60–40 ezer forint.

④ S végül az 1–3 pontban meghirdetett versenyben legjobb helyezéseket elért nagyüzem, megyei illetve országos termelési nagydíjat nyerhet. Az országos nagydíj összege 150 000 forint lesz. Egy gazdaság csak egy jogcímen díjazható.

A verseny 1976. január 1-én indul. A tejtermelési versenyt egy-egy naptári év alapján értékelik a következő év május 1-én. Ekkor kerül sor a megyei és országos díjak átadására.

A Szigeti városrész hétköznapjai

Befejeződött a lakásépítés

Fűszerboltok, kígyózó sorokkal



Jártam azokban az utcákban. Még sejtem hol volt a kádárműhely, hol ittam a tiketted sört: az ivót egyszerűen csak Buricsnak tituláltuk. Főiskolások, kocsisok, mindenféle emberek jártak oda. A járda „hasított" vörös kövekből volt kirakva, a kapubejáró megszürkült az időtől. Az istállóban rávertünk a muraközi farára, a házigazda, ostorral kergetett bennünket a sötét udvaron.

Régi emlék, új látvány

A napokban is megfordultam az egykori ivó helyén, ahol most tizenegy szintes panelépület áll, tv-ablakaival roszszalóan hunyorog a valamikori Burics-féle pékségre. Az első világégés idején építették: ma a Pécsi Sütőipari Vállalat szanálásra ítélt üzeme. A Honvéd utca – Rókus utcai tömb utolsó épülete még dacol az idővel, ám napjai megszámláltattak. Az új kenyérgyár elkészülte után lebontják a sütödét!

Utcanevek. Őz, Bajtárs, Zója, Kis Rókus, Thury György, Budai Nagy Antal. Valamennyi eltűnt régi házaival. A Budai Nagy Antal utca megmaradt, pontosabban a nyár folyamán átadott új ötszintes sávházak két végére kiszögelték a régi névtáblát: követendő példa lehet a további szanálások területén is.

A BÉV az év végéig 316 lakás átadását tervezi, ezek közül 256 – azaz három tízemeletes épület – az Ifjúság útján, a Tanárképző Főiskolával szemben készül el. Közülük az első tv-ablakos, műszaki átadása már meg is történt: hamarosan fölkerül a 64 lakás ablakaira, erkélyajtóira a fényzáró függöny is. *Medveczki Antal* építésvezető szerint december tizedike után jöhetnek az új honfoglalók. A második épület festése jó egy hét múlva elkészül, majd két hétre rá mindkét házban leragasztják a PVC-padlót.

Az épületek környéke egyelőre vigasztalan képet nyújt. Földkupacok, árkok, szemét és beépítendő csőszakaszok. Kíséről megjegyzi: „Tudod-e, mikor költözött el innen az utolsó lakó? – Ez év februárjában. Mi hamarosan elvonulunk innen, bennünket követ a Kertészeti és Parképítő Vállalat... A Honvéd és az Ifjúság útja sarkán azonban tovább dolgozunk. Hamarosan megkezdjük a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Univáz elemekből készítendő háromemeletes központjának az építését. Földszintjén 340 négyzetméter alapterületű kis ABC-áruházat, dohányboltot, illetve presszót alakítunk ki."

Egyedi tervezésű óvoda

A Veress Péter, illetve a Budai Nagy Antal utcák közötti területen különleges tetőzetű épületegyüttes hívja fel magára a figyelmet. Az egyedi tervezésű óvoda, mely három szekcióra tagolódik, százötven kisgyermeknek ad majd „otthont". Az építők szerint több munka fekszik benne, mint egy tízemeletes panelházban. A négerbarna, úgynevezett műemlékpalával borított tetőzethez jól illik a halványdrapp vakolat. Ám, hogy mennyire illeszkedik a szigorú rend szerint sorakozó panelépületek közé, azon már lehet vitázni. Mindenesetre a tervezői törekvés egyértelmű: a panelépületek zártságát kívánták feloldani. A BÉV III/2-es építésvezetősége a közeljövőben folytatja a gyermekkomplexum építését: az óvoda mellett húzzák majd fel a hasonló szerkezetű, nyolcvanfős bölcsődét is. A tér keleti részét az AGROBER háromemeletes irodaháza zárja majd le. A feszített vázszerkezetű épület alapozása megkezdődött...

Innen mindössze néhány lépés az az árkádszerűen kiképzett, fűrészfogszerűen összekötött üzletsor a pizsamaházak árnyékában, ahol már valamennyi bolthelyiség működik: megnyílt a gyógyszertár, a ruházati bolt, van patyolat és virágüzlet, orvosi rendelő, könyvesbolt és VILLGÉP-felvevőhely. Ennek folytatásaként a pékség helyén könyvtár, valamint fodrászüzlet épül majd.

A jót könnyű megszokni

A Szigeti útig nyúló tömbben a tulajdonképpeni bontást, építést alig hat éve kezdték meg. Azóta felépült több mint 1350 lakás, legalább ötezer ember él ezen a területen.

Jagados Jánosék negyedik éve költöztek a Veres Péter utcai kétszobás lakásba.

– Huszonkét évig laktunk a Rákóczi úton, de életveszélyessé vált az épületünk. Még most is sokszor eszembe jut a gesztenyefa, a diófa, mely az udvaron volt: sokszor kiültünk alájuk. Jó ez a központi fűtés, mert ugye fát vágni, szenet hordani nem kell, de azért gondunk is van. Azelőtt négy bolt volt ezen a területen, ám azok eltűntek a roskatag épületekkel együtt. Mikor bevásárolni készülök, már ideges vagyok: a férjem fekvőbeteg – bőrgyári nyugdíjas – sokszor jó órába kerül míg visszaérek. A Steinmetz téri fűszerbolt előtt a délutáni órákban hosszú sor kígyózik, a sörgyárral szembeni bolt is állandóan zsúfolt, az Ifjúság úti teibolt pedig egyműszakos. Hát miért nincs nyitva az délután is?

A Szigeti városrészben még kísért a múlt. A lakások felépültét nem követte a kommunális létesítmények üzembelépte. Kár.

Salamon Gyula



Az épülő 6-os út Bajcsy-Zsilinszky és Szabadság út közötti szakaszán új kábelcsöveket fektetnek a posta dolgozói. Fotó: Maletics

Kitüntetések

Bensőséges ünnepségre jöttek össze szerdán az Országos Mezőgazdasági Fajtakísérleti Intézetben a mezőgazdasági nagyüzemekben dolgozó kísérleti felelősök, akik 20 éve végeznek olyan nagyüzemi fajtakísérleteket, amelyek jelentős mértékben hozzájárultak, hogy csak a legjobb és a legalkalmasabb hazai és külföldi búza, kukorica és egyéb növények kerülhessenek köztermesztésbe. Ebből az alkalomból az intézet igazgatója dr. Kapás Sándor, az intézet Kiváló Dolgozója címet adott át 16 kiváló szakembernek.

HÍREK

DECEMBER

11

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁRPÁD

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.21 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 11.58 — nyugszik —— órakor.

Pattantyus-Ábrahám Géza

Kilencven évvel ezelőtt, 1885. december 11-én született Pattantyús-Ábrahám Géza Kossuth-díjas egyetemi tanár, az egyik legkiválóbb és legsokoldalúbb magyar mérnök, aki 71 éves korában, 1956. szeptemberében halt meg Budapesten.

Tanulmányait a budapesti Műegyetemen végezte, s ott szerzett műszaki doktori oklevelet, majd 1921-ben magántanári képesítést. A hidrogépek és szállítóberendezések tanszékén 1930-ban lett egyetemi tanár és haláláig e minőségben dolgozott az új műszaki generáció nevelésében. Egyetemi működése mellett 1909 és 1930 között magánmérnöki tevékenységet is folytatott: több kisváros villamosítását tervezte és vezette, foglalkozott a hajdúszoboszlói földgáz hasznosításával, felvonóberendezéseket tervezett; részt vett a Ganz- és a MÁVAG szivattyúk, valamint vízgépek kialakításában.

Fél évszázados oktatói és szakirodalmi tevékenységével kimagasló szerepet játszott a hazai műszaki kultúra terjesztésében, fejlesztésében.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androkles és az oroszlán, Nagy Katalin (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: Bosszú a bércek között (f4, hn6, 8).

Petőfi: A rejtelmes sziget (f4, hn6, 8)

Kossuth: A rejtelmes sziget (hn10, 12, n3, f5), Helga (f7, hn9)

Fekete Gyémánt: A rejtély nem oldódik meg (6) **Jószerencsét:** Vádol a felügyelő (5, 7) **Rákóczi:** A hosszú búcsú (5, 7) **Május 1.:** Lázadás a Bountyn (f5) **Bóly:** Piedone, a zsaru (7) **Harkány:** Hajnal a Dráván (7) **Komló, Május 1.:** Tibbs és a szervezet (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Helga és Michael (4, 6, 8) **Mohács:** Száguldás a semmibe (6, 8) **Pécsvárad:** Ó, maga rettenetes! (7) **Sásd:** Tűzgömbök (7) **Sellye:** Magánbeszélgetés (7) **Siklós:** A lopakodó Hold (5, 7) **Szigetvár:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, csapadék nem valószínű. Mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati szél, hajnalban erős párásodás, elsősorban a Dunántúl délnyugati részén helyenként köd. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 5 fok körül, a tartósan ködös helyeken 0 fok közelében.

Sötétbe borult a Centrum

December 10-én, délután fél ötkor a Pécs városi Tanács kapcsolóállomásában a transzformátor kilyukadt és az olajtartályból kiömlött az olaj. Emiatt húsz percre bezárt az áram nélkül maradt Centrum Áruház és 110 környékbeli fogyasztó sem jutott áramhoz. A mintegy nyolcszáz vásárló kénytelen volt elhagyni az üzletet, amely a javítás után már háromnegyed hatkor ismét fagadta a vevőket.

◆

— **Nívódíjas pécsi könyvek.** A Magvető Könyvkiadó kiadói nívódíjban részesítette Pákolitz István Koronák című verseskönyvét és Tüskés Tibor Kodolányi című monográfiáját.

— **Shell benzinkutat épít Pécsett,** a Siklósi úton a 26-os Állami Építőipari Vállalat könnyűacélszerkezetű részlege. A vasszerkezetű létesítmény átadását még ebben az évben tervezik.

◆

Esküvő

TÖRÖK KLÁRA
és
NEUMANN JÓZSEF

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1975. december 13-án, délután 4 órakor tartják esküvőjüket a pécsi III. kerületi tanács házasságkötő termében. (Szigeti út)

TÓTH ANNA
és
TIHANYI LAJOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 13-án, 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

DEBRECZENI ERZSÉBET
GOSZTOLA REZSŐ
és
BÍRÓ KLÁRA
GOSZTOLA ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 13-án 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).



Bosszú a bércek között.



A rejtelmes sziget

Pajtás-napok

A negyedszázados Pajtás jubileuma alkalmából szervezte meg a pécsi Járási Úttörőbizottság és a Pajtás szerkesztősége az országban elsőként ezt a két napos rendezvényt. Az úttörők plakátkiállításokkal, vetélkedőkkel, tudósítói versenyekkel ünnepelték meg az évfordulót.

Kedden Pécsváradon és a körzeti iskolákban, szerdán pedig a szentlőrinci körzetben jártak az úttörő elnökség és a Pajtás újság képviselői. A találkozók egykori úttörők beszámolójával és anketttal értek véget.

◆

— **A Minisztertanács** belkereskedelmi miniszterhelyettessé nevezte ki Lauthán Ferencet.

— **Védett szürkegémtelep.** Kákics határában mintegy negyven fészekből álló szürkegém-telep védetté nyilvánítását javasolta az Országos Természetvédelmi Hivatal. Ez lesz az első védett szürkegém-telep Baranyában.

— **Gépkocsitűz.** December 10-én hajnalban Hosszúhetény közelében, a bekötő országúton kigyulladt egy Tátra típusú tehergépkocsi motorháza. A vezetőfülkére is átterjedt a tűz, melyet az időben kimenekülő gépkocsivezető megkísérelt eloltani. Végül a pécsi tűzoltók mentették meg a kocsit a robbanástól. A becsült kár harmincezer forint.

— **A MAGYAR MADÁRTANI EGYESULET Dél-dunántúli Csoportja december 14-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a Mecseki Állatkert kultúrhelyiségében tartja évi rendes közgyűlését, melyen az érdeklődőket szívesen látja a vezetőség.**

A HÉT FILMJEI

BOSSZÚ A BÉRCEK KÖZÖTT

Martin Tapák rendezte ezt a színes csehszlovák filmet. A magyar mozinézők színészként ismerték meg: A megszökött falu, Túlélem a halálom, Ki ártatlan? és A Nagy Medve fiai című filmekben. A másik ismerős: Stefán Kvietik, aki a Katarina vétke és a Rejtett formák című művekben szerepelt. A női főszerepet Emilia Vasaryova alakítja. Háborús film.

A REJTELMES SZIGET

Francia, spanyol és olasz közreműködéssel készült film, és tárgya miatt különösen a tanuló ifjúság számára érdekes. A Verne regényéből készült műben Nemo kapitányt Omar Sharif alakítja, aki 1933-ban született Egyiptomban, a londoni Drámai Művészetek Akadémiáján tanult és ma már világsztárnak számító arab filmszínész.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Lift-vészjelző** berendezést gyárt a pécsi MEGYESZER. Az új készüléket ma mutatják be Budapesten szakmai közönségnek az Építési és Városfejlesztési Minisztérium szervezésében.

— **Lesüllyesztették** a levegőztető medencét a harkányi szennyvíztelep építésénél. A betonozási munkák az illetékesek tájékoztatása szerint jövő év márciusára fejeződnek be.

— **A Fegyveres Erők Klubja** színháztermében 1975. december 12-én, pénteken 18 órakor az MF—8 és a „VIKING" együttes közös hangversenyére kerül sor. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

— **Svilana.** Hatalmas kamion érkezett tegnap a Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalathoz. Az eszéki Svilana Selyemgyár a kishatármenti áruforgalom keretében „karácsonyi ajándékként" mintegy 3000 méter poliester zsorzsett-anyagot küldött tíz színben Baranyának.

04—05—07

Elszakította a földmunkagép a Pécsi Bőrgyár, a Mechanikai Labor és a szennyvíztelep energia ellátását szolgáló, 35 kV-os távvezeték földkábeljét kedden délután. A kábelszakadás a védelmi berendezések működésében okozott kiesést. A helyreállítást elkezdték és a megrongálódott berendezést ideiglenesen pótolták. A felelősség megállapítása folyamatban van.

A világegyetem hangja

A világegyetem hangjáról és a rádiócsillagászat legújabb eredményeiről tart beszámolót ma 18 órakor Pécsett, a TIT természettudományi stúdiójában (Szőlő utca 65/4.) dr. Balázsy László. Pénteken a magyar csillagászat utóbbi 30 évének történetét, fejlődését ismerteti dr. Görcs László. Az előadások után az Apolló-program filmtekercseit vetítik. Derült idő esetén a látogatók távcsővel megtekinthetik az égboltot.

A planetáriumban „A téli égbolt csillagai" címmel rendeznek előadásokat szombaton és vasárnap délután három, négy és öt órakor.

◆

— **A Színházbarátok Köre** ma, csütörtökön este tartja meg új rendezvényét. Ezen Az operett útja címmel Simon István, a Pécsi Nemzeti Színház művészeti titkára tart előadást, amelyet a társulat művészei énekkel illusztrálnak.

— **Szovjet exportra** szállít decemberben az Élelmiszeripari Berendezés és Gépgyártó Vállalat pécsi Sopiana gyára. Az ÁDL—2 típusú ládázógép, a dobozszállító pályák és elevátorok 4 millió forintos tételben „utaznak" a Szovjetunióba.

— **Nívódíj.** A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara 1975-ben nyújtott kiváló művészeti teljesítményéért a Népművelési Intézet nívódíjában részesült. A megtisztelő kitüntetést december 10-én vették át a zenekar szakvezetői Budapesten.

Mind egy szálig

A gyengébbek kedvéért elmondom, hogy miért beteg az egész vállalat. Mert olyan csoda történt, hogy az egész vállalat mind egy szálig, az utolsó emberig megbetegedett. Fejfájásra panaszkodik a takarítónő, tüsszög az igazgató, Mucuska, a titkárnő, lágy hangon köhécsel, Smid bácsi, a kazánok öreg fűtője, aki pedig esküdt ellensége mindenféle szeszesitalnak, és évtizedekkel ezelőtt az antialkoholista liga elnöke volt, olyan rezes orral jár, hogy meggyanúsították: rákapott a borra. Az általam közölt tünetekből azonban kitalálhatják, hogy a betegség azért nem valami komoly. Egyszerű nátha, amely ilyenkor úgy száll szájról szájra, apáról fiúra, fiúról meg lányra, akár a népdal.

Ugyan ki szabadította a vállalatra az istentelen nyavalyát? Mert hogy nem magától keletkezett, az olyan biztos mint az a tény, hogy Smid bácsi orra nem a bortól rezes. Kétségtelen, hogy valaki behurcolta a vállalat meleg irodakuckóiba a bacillusokat. De ki lehetett az a valaki? Több száz ember közül lehetetlen kiválasztani a tettest. Azaz, lehetetlen lenne kiválasztani, ha én nem ismerném a titkot. A tettest hivatalosan Csepregi Máriának nevezik, de ő már szinte el is felejtette ezt a becsületes nevet, hiszen otthon is, a hivatalban is, mindenki csak Mucuskának szólítja. Nos, ez a Mucuska derék, szorgalmas titkárnő, magánéletében pedig van neki egy Kertész Péter nevezetű udvarlója, aki amúgy anyagbeszerző, tehát ráér Mucuskával foglalkozni. Rendszerint napközben is elugrik egy percre, hogy virággal, sütivel, vagy csak röpke puszival kedveskedjék az ő Mucuskájának. Hanem a múltkor nagyon bágyadtan érkezett a jó fiú, az orra pedig olyan vörös volt, miként most a Smid bácsié. Csak a kezét nyújtotta Mucuska felé, miközben szokatlan magatartását így magyarázta:

Most deb adok puszit, berd elkabod a dáthát.

Az esti találkozáskor azonban mégsem tudott ellenállni a derék fiú, s nátha ide, nátha oda, csak megpuszilta Mucuskát, Mucuska pedig úgy elkapta a dáthát, mint a pinty.

Hát így kezdődött, s majdnem azonos módon folytatódott. Másnap az igazgatót ünnepelte a kollektíva, mégpedig abból az alkalomból, hogy aznap lépett át az ötvenedik esztendőn. Az összegyűjtött pénzből gyönyörű ezüst cigarettatárcát meg ugyancsak gyönyörű virágcsokrot vásároltak az igazgatónak. De ki adja át az ajándékot? Természetesen Mucuska! Ő a legaranyosabb, az ünnepség úgy lesz csak igazán kedves. Mucuska aranyosan mosolyogva állt a meghatott igazgató elé, gyönyörű beszédet kerekítve adta át az ajándékot, majd csak a kezét nyújtotta, miközben szokatlan magatartását így magyarázta:

— Deb adok puszit az igazgató kartársnak, berd elkapja a dáthát.

Ám az igazgató unszolására ott, a kollektíva színe előtt, a sokaság vastapsa kíséretében Mucuska mégis csak adott egy röpke puszit, amitől másnap tüsszögni kezdett az igazgató.

A takarító néni következett a sorban. A takarító néni pedig annak köszönhette a betegséget, hogy az igazgató kedveli a népszerűséget. Mert kedvesnek kell lenni az egyszerű dolgozóhoz, hát így szólt az igazgató a takarító nénihez azon a napon, amikor már tüsszögött:

— Maga egyre fiatalabb, Szellő mama.

A takarító néni elpirult.

— Ne tessék már velem viccelni, igazgató elvtárs.

Az igazgató erre azt mondta:

— De bizony olyan fiatal maga, Szellő mama, hogy azonnal kap tőlem egy puszit.

És Szellő mama csakugyan kapott egy puszit, amitől másnap már fejfájásra panaszkodott.

Hát a derék Smid bácsi honnan szerezte az orrára a rezet? Mucuskától. Mucuska a tettes. Mucuska eltanulta a főnökétől, hogy kedvesnek kell lenni az egyszerű dolgozóhoz, ezért Smid bácsit megkínálta teával, de véletlenül ugyanabba a csészébe töltötte a forró italt, amiből az imént ő kortyolgatott. Smid bácsi orra tehát ettől lett olyan, akár egy szépen tisztított rézkilincs. Így történhetett meg az a csúfság, hogy az alkoholos italok esküdt ellensége reggel elkésett a munkából, mert kalapkúrát vett, amitől nem gyógyult meg, csupán részeg lett, mint a csap.

Simon Lajos

tegnap történt

Horn Dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes vezetésével szerdán Moszkvába utazott az a magyar küldöttség, amely részt vesz az Interszputnyik nemzetközi űrtávközlési szervezet 4. tanácsülésén, majd ezt követően a KGST postai és távközlési állandó bizottságának soron következő 9. tanácskozásán.

*

Szerdán a Gellért Szállóban megkezdődött a KGST tagországok és a Finn Köztársaság közötti együttműködési megállapodás végrehajtását irányító és felügyelő bizottság ez évi ülésszaka. A részvevő 10 ország tárgyalásait a bizottság soros elnöke, Magyarország képviselője, dr. Szalai Béla külkereskedelmi minisztériumi államtitkár vezeti. Napirenden szerepel a Helsinkiben múlt év októberében megtartott legutóbbi ülésszak óta végzett munka értékelése és az együttműködés bővítését szolgáló 1976. évi munkaterv megtárgyalása is.

*

A Magyar Szolidaritási Bizottság meghívására szerdán V. M. Kurdjavjev elnökhelyettesnek, a Szovjetunió Legfelsőbb Nemzetiségi Tanácsa tagjának vezetésével hazánkba érkezett a szovjet szolidaritási bizottság küldöttsége. A delegáció megbeszéléseket folytat a magyar szolidaritási bizottság vezetőivel a kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről.

Lapzárta

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke szerdán hivatalában fogadta George Macovescut, a Román Szocialista Köztársaság külügyminiszterét. Lázár György, a Minisztertanács elnöke ugyancsak szerdán a Parlamentben, Biszku Béla, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára pedig az MSZMP KB székházában fogadta George Macovescut.

*

Orbán László kulturális minisztert, aki a cseh és a szlovák művelődésügyi miniszter meghívására hivatalos látogatáson Csehszlovákiában tartózkodik, Prágában fogadta Josef Havlin, a CSKP KB titkára és Matej Lucan, a csehszlovák kormány miniszterelnökhelyettese.

*

George Macovescu román külügyminiszter és kísérete szerdán délelőtt látogatást tett az érdi termelőszövetkezetben. Útjára elkísérte Puja Frigyes külügyminiszter, dr. Biczó György, hazánk bukaresti nagykövete és Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete. A vendégeket Érd nagyközség állami és pártvezetői, valamint a közös gazdaság vezetői fogadták.

*

Romániában hivatalosan bejelentették, hogy Nicolae Ceausescu elnök meghívására Romániába látogat Norodom Szihanuk kambodzsai államfő.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kádár János elutazott Varsóból

Kádár János, az MSZMP KB első titkára, aki a magyar pártküldöttség vezetőjeként résztvett a LEMP 7. kongresszusán, szerdán reggel vonaton hazautazott Varsóból.

Kádár János búcsúztatására a központi pályaudvaron megjelent Jozef Tejchma, a LEMP PB tagja, miniszterelnök-helyettes és több más magasrangú személyiség. Ott voltak az MSZMP küldöttségének Varsóban maradt tagjai: Győri Imre, a párt KB titkára, Sikula György, a Hajdú-Bihar megyei PB első titkára és Németi József, hazánk lengyelországi nagykövete.

Az MSZMP küldöttségének vezetését a LEMP kongresszusán Győri Imre vette át.

●

✦ *SZÓFIA: Ivan Nedev bolgár és Ciriaco De Mita olasz külkereskedelmi miniszter bolgár–olasz kormányközi pénzügyi hitelmegállapodást írt alá.*

✦ BELGRÁD: A szovjet–jugoszláv gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési kormányközi bizottság Belgrádban megkezdte 13. ülését.

✦ *BONN: A Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság kereskedelmi-gazdasági kapcsolatai bővülnek. A bonni gazdaságügyi minisztérium által nyilvánosságra hozott adatok szerint ez év első tíz hónapjában a két ország közötti árucsereforgalom, az elmúlt év azonos időszakához képest 26 százalékkal nőtt.*

✦ BRÜSSZEL: A Közös Piac országainak külügyminiszterei Brüsszelben tartott értekezletükön elvben hozzájárultak ahhoz, hogy Jugoszlávia igénybe vehesse az Európai Beruházási Bankot (EIB). A döntés azt követően jött létre, hogy a Német Szövetségi Köztársaság képviselője visszavonta azt a kifogását, mely szerint csak a Közös Piaccal társult országok vehetik igénybe az Európai Beruházási Bank szolgáltatásait.

✦ *LIVERPOOL: Tűz ütött ki Liverpool egyik tízemeletes lakótömbjében. A lángok között a nyolcadik emeleten öt személy lelte halálát. A házat rendkívül elhanyagolt állapota és lakóinak vandalizmusa miatt a helybéliek már korábban nemes egyszerűséggel „disznóólnak" nevezték el.*

●

Ford fogadta Dobrinyint

Ford amerikai elnök kedden magához kérette Dobrinyin szovjet nagykövetet és Kissinger külügyminiszter, valamint Brent Scowcroft nemzetbiztonsági főtanácsadó társaságában negyvenperces megbeszélést folytatott vele. John Hushen, a Fehér Ház helyettes szóvivője nem számolt be részletesen a megbeszélés tartalmáról, csupán annyit mondott, hogy „időszerű kérdésekről" volt szó, megtárgyalták a hadászati fegyverkorlátozási tárgyalások állását, Kissinger moszkvai utazásának lehetőségét és más kérdéseket, köztük az angolai helyzetet. A szóvivő nem árulta el, hogy Kissinger moszkvai útja bizonyosabb lett-e a találkozó eredményeként.

Mint már jelentettük, az amerikai külügyminiszter ugyancsak kedden sajtóértekezleten úgy nyilatkozott, hogy négy–öt héten belül számít moszkvai utazására.

Ami a SALT témáját illeti, az elnöki szóvivő arra a kijelentésre szorítkozott, hogy „valahányszor eszmecsere jön létre, mint most is, valamilyen haladás történik."



Szovjet javaslat az ENSZ Politikai Bizottságában. Az ENSZ Politikai Bizottsága határozatban javasolta a közgyűlésnek, hogy tegyen további erőfeszítéseket a Szovjetunió által kezdeményezett leszerelési világkonferencia összehívásáért, és a témát tűzzék a közgyűlés 31. ülésszakának napirendjére. A képen: Jakov Malik szovjet fődelegátus.

✦ MOSZKVA: Moszkvában bejelentették, hogy a szovjet kormány meghívására december második felében hivatalos látogatást tesz a Szovjetunióban Ramon Escovar Salom venezuelai külügyminiszter.

Befejeződtek a szovjet—afgán tárgyalások

Afganisztán fővárosában szerdán befejeződtek a tárgyalások Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke és Mohammed Daud afgán állam- és kormányfő között.

A tárgyalófelek folytatták a kölcsönös érdeklődésre számottartó időszerű nemzetközi problémák, valamint a kétoldalú kapcsolatokat érintő egyes kérdések megvitatását.

A Szovjetunió és Afganisztán meghosszabbította az 1931-ben megkötött semlegességi és kölcsönös meg nem támadási szerződés hatályát. Az erről szóló jegyzőkönyvet Nyikolaj Podgornij és Mohammed Daud írta alá.

Nyikolaj Podgornij az ebből az alkalomból elhangzott beszédében hangsúlyozta, hogy az új jegyzőkönyv jó alapot szolgáltat majd az együttműködés további elmélyítéséhez.

A felek megállapodtak abban, hogy Nyikolaj Podgornij afganisztáni látogatásának eredményeiről közös közleményt hoznak nyilvánosságra.

✦ *WASHINGTON: Ford amerikai elnök törvényjavaslatot írt alá, amelynek értelmében a következő három esztendőben évenként 2,3 milliárd dollár szövetségi pénzügyi segélyt folyósítanak a csőd szélén álló New York városának. Az első évre vonatkozó konkrét hitelre vonatkozó külön törvényjavaslatról a szenátus szavaz, majd továbbítja a képviselőházhoz.*

✦ KASSA: A határmenti folyókkal kapcsolatos vízgazdasági kérdésekről magyar–csehszlovák műszaki bizottság kezdte meg tanácskozását Kassán. A december 13-ig tartó tanácskozás munkájában a két ország kormányának meghatalmazottja: Breinich Miklós, az Országos Vízügyi Hivatal elnökhelyettese és Jan Rendek, a szlovák erdő- és vízgazdálkodásügyi miniszterhelyettes vesz részt.

✦ *BERLIN: A jövő év januárjában és februárjában vezető amerikai cégek képviselői érkeznek az NDK-ba, hogy folytassák a megbeszélést az NDK képviselőivel a két ország gazdasági és tudományos-műszaki kapcsolatainak kibővítéséről. Ezt Gerhard Beil, az NDK külkereskedelmi államtitkára jelentette be, amikor mint az NDK kormányküldöttségének vezetője hazatért az Egyesült Államokból. Ez volt az első eset, hogy hivatalos NDK-beli kormányküldöttség járt az Egyesült Államokban.*

✦ RÓMA: A római rendőrség bejelentése szerint néhány napon belül bíróság elé állítják Paolo Pasolini világhírű olasz filmrendező gyilkosát. A 17 éves fiatalembert orvosszakértők „érettséghiányban" szenvedőnek minősítették ugyan, ez azonban nem akadályozza meg a törvényes eljárás lefolytatását.

✦ *MOSZKVA: A Kremlben szerdán megnyílt az oroszországi föderáció — a legnagyobb szovjet köztársaság — Legfelsőbb Tanácsának ülésszaka. Az ülésszak megvitatja az oroszországi föderáció 1976. évi népgazdaság-fejlesztési tervének és költségvetésének kérdéseit, továbbá jóváhagyja a Legfelsőbb Tanács Elnökségének az előző ülésszak óta elfogadott törvényerejű rendeleteit.*

✦ MADRID: Az illegális ellenzék kezdeményezésére szerdán politikai sztrájkok sorozata kezdődött Spanyolországban. A városonként és iparáganként más-más időpontokban megrendezendő, gördülő sztrájkokkal a résztvevők politikai szabadságjogokat, az összes politikai fogoly szabadlábra helyezését, szakszervezeti jogokat, és általában demokratikus reformokat követelnek.



Tüntetés Madridban. Madrid belvárosában nagy tömeg követelte a politikai foglyok szabadon bocsátását általános amnesztia jegyében

Munkabizottságokban folytatódott a LEMP kongresszusa

Nagygyűlés a „Párizsi Kommün" Telefonberendezések Gyárában

A LEMP Varsóban ülésező 7. kongresszusa szerdán egész nap munkabizottságokban tanácskozott az előterjesztett beszámolók felett.

Külön-külön bizottság foglalkozik a lengyel iparfejlesztés, a mezőgazdaság, a népgazdasági beruházások, a lakásépítés, a közlekedés és a szállítás, a külkereskedelem és a gazdasági integráció, a belkereskedelem és a szolgáltatások, a gazdaságirányítás és tervezés, az egészségügy, a műszaki-tudományos és technológiai, a szociális, a családvédelmi, a tömegtájékoztatási munka, a szocialista demokrácia erősítése, a pártépítés, az ifjúság körében végzett nevelő munka, valamint a külpolitika időszerű problémáival.

A LEMP már megelőző kongresszusán, majd pedig két évvel ezelőtti országos értekezletén is munkabizottságokban folytatta le a referátumok vitájának egy részét. Ez biztosította, hogy mindkét alkalommal több mint ezer küldött mondhatta el véleményét az országépítő munka menetéről, a legfontosabb teendőkről, a jövőre vonatkozó elképzeléseiről.

A bizottsági viták eredményét összefoglaló jelentésekben terjesztik a kongresszus plenáris ülése elé.

A kongresszuson jelenlévő külföldi delegációk szerdán üzemlátogatásokon voltak. Az MSZMP küldöttsége, Győri Imre KB-titkár vezetésével a varsói „Párizsi Kommün" Telefongyárat kereste fel és ott nagygyűlésen találkozott a dolgozókkal.

Győri Imre:

Szovjetellenes kommunizmus nincs és nem is lehet

A Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusán részvevő magyar pártküldöttség Győri Imre, az MSZMP KB titkára vezetésével szerdán, kora délelőtt Varsó nevezetességeivel ismerkedett, majd megtekintette a „Párizsi Kommün" Telefonberendezések Gyárát. A delegációt elkísérte Wladyslaw Kata, a LEMP varsói fővárosi bizottságának titkára.

A gyár megtekintése után küldöttségünk kora délután nagygyűlésen találkozott a dolgozókkal. A gyűlést Wladyslaw Troczynski, az üzemi pártbizottság titkára nyitotta meg. Ezután Győri Imre mondott beszédet.

Győri Imre, az MSZMP KB titkára a varsói „Párizsi Kommün" telefongyárban szerdán megrendezett nagygyűlésen elhangzott beszédének bevezetőjében átadta a gyár dolgozóinak az MSZMP Központi Bizottsága és személy szerint Kádár János, a magyar kommunisták, munkások forró üdvözletét és tolmácsolta legjobb kívánságaikat: éljenek, dolgozzanak jó egészségben és érjenek el még szebb sikereket a termelőmunkában, gyáruk további fejlesztésében, hazájuk, a szocialista Lengyelország felvirágoztatásában!

Az MSZMP KB titkára a következőképpen folytatta:

— A Lengyel Egyesült Munkáspárt kongresszusának eddigi munkáját, a magyar nép által is nagyrabecsült Edward Gierek elvtárs előadói beszédét és a felszólalásokat nagy figyelemmel követtük. S ez nem puszta udvarias megnyilatkozás részünkről. Minden, ami a varsói pártkongresszuson elhangzott, közelállt hozzánk is, hiszen mindannyian a szocialista népek közösségének tagjai vagyunk, elszakíthatatlanul összefűz bennünket a szocializmus építésének eszméje, érdeke, célja.

— Érthető tehát, hogy nagy megelégedéssel hallottunk a kongresszuson a lengyel kommunisták, az egész lengyel nép hatalmas országépítő sikereiről. Csak gratulálni tudunk ahhoz, hogy nem könnyű öt esztendőt maguk mögött hagyva jelenthették a kongresszusnak: a népi Lengyelország jelentősen előbbre haladt a szocializmus építésének útján.

— Mi tehát úgy tekintünk lengyel barátaink kiemelkedő munkateljesítményeire, mint a közös ügyünk sikeréhez való jelentős hozzájárulásra. De elégedettségünk nemcsak abból táplálkozott, amit a kongresszus a múltról mondott, hanem abból is, ahogyan előrevetítette Lengyelország jövőjét. A fejlett szocialista társadalom felépítése olyan cél, amelynek elérésével hazájuk a fejlődés új történelmi szakaszába lép, s ez a társadalmi igazságot megtestesítő, szellemiekben és anyagiakban gazdag, az egyén alkotó lehetőségeit teljes mértékben kibontakoztató, országukat sokoldalúan felemelő társadalom lesz. Ezért a célért érdemes élni, dolgozni, meggyőződésünk, hogy a dicső lengyel munkásosztály, nagytapasztalatú pártjának vezetésével, a szocialista országokkal karöltve el fog jutni az új társadalomnak a kongresszuson reálisan felvázolt magaslataira!

Győri Imre a továbbiakban ismertette a hazánkban folyó szocialista építőmunka eredményeit, majd így folytatta:

— Amikor így, barátok között mai helyzetünk, feladataink, terveink és távlataink közös dolgairól beszélgetünk, különösen jól érezzük, hogy történelmi barátságunk új tartalmának legfőbb jellemzője a proletár internacionalizmus, az együvétartozás a szocialista népek erős, nagy családjában. Aligha van az életnek olyan területe, amelyre ne terjedne ki pártjaink, állami intézményeink és társadalmi szervezeteink közötti, mindkét fél számára hasznos munkakapcsolat. A gazdasági kapcsolatok, az ipari szakosítás és kooperáció megfelel mindkét ország érdekeinek, összhangban áll a KGST-ben egyeztetett tervekkel és együttműködéssel és jól szolgálja a szocialista gazdasági integráció további kibontakozását. Egyre jobban kihasználjuk azokat a nagy lehetőségeket, amelyek kapcsolataink bővítésére a tudományos, a műszaki, a kulturális és a társadalmi élet sok területén adódnak. Örvendetesen bővül a két ország közötti személyi forgalom, amely szembetűnően bizonyítja, hogy a két ország viszonyát nemcsak pártjaink és kormányaink, hanem népeink milliói és milliók szívből jövő barátsága alakítja.

A magyarok és a lengyelek ma is vállvetve harcolnak az imperializmus ellen, a szocializmusért, a békéért. Egybefűz bennünket tehát az is, hogy külpolitikánk alapvető törekvése szüntelenül erősíteni az egységet a Szovjetunióval, a Szovjetunió Kommunista Pártjával. Önök ismerik Magyarország történelmi útját, amelynek egyik legfőbb tapasztalata, hogy harcunkhoz, erőfeszítéseinkhez a világ első szocialista államának, a Szovjetuniónak a léte és internacionalista támogatása adott erőt, neki köszönhetjük felszabadulásunkat, vele szoros szövetségben tudjuk megoldani a szocializmus építésének feladatait. Múlt és jelen igazolja tehát pártunknak azt az elvi álláspontját, hogy szovjetellenes kommunizmus nincs és nem is lehet.

— Pártunk következetesen síkraszáll a többi szocialista országhoz fűződő kapcsolataink erősítéséért, aktívan részt veszünk a Varsói Szerződés és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagállamainak együttműködésében, teljesítjük a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom iránti kötelességeinket. Ezt a politikát mi úgy hívjuk: elvi, nyílt politika. Ez azt jelenti, hogy nemzetközi tevékenységünket minden esetben a proletár internacionalizmus és a békés egymás mellett élés elvei vezérlik. Csakis így tudjuk képviselni legbensőbb nemzeti és nemzetközi érdekeinket. Mert mi mindig ennek a két érdeknek az egységéből indulunk ki, mert meggyőződésünk, hogy csak az lehet jó Magyarországnak, ami jó szocialista szövetségeseinek is, s ami előreviszi a szocialista világrendszer közös ügyét, az boldogít bennünket is.

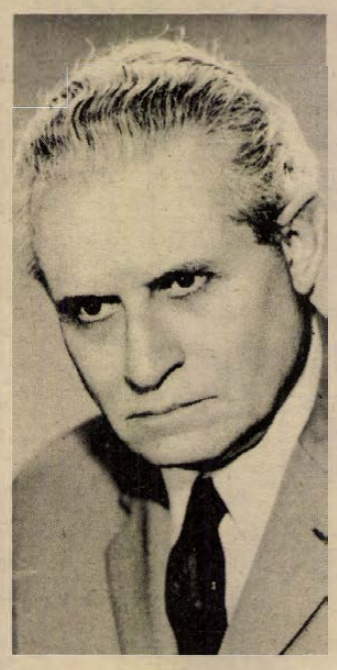
Győri Imre a következőképpen fejezte be beszédét:

— Nagy örömünk és megtiszteltetés volt számomra, hogy szólhattam önökhöz közös dolgainkról. Küldöttségünk a legszebb emlékekkel tér haza ebből a nagyhírű gyárból. Biztos vagyok abban, hogy magyar munkástestvéreik, akiknek beszámolunk majd lengyelországi tartózkodásunk tapasztalatairól, a legmelegebb baráti érzésekkel gondolnak [illegible] önökre. Kérem, hogy önök is mindig emlékezzenek rá: földrajzilag se távol, de a barátság országútján járva, egészen közel élnek önökhöz a magyar kommunisták, a magyar dolgozók, és népeink magabiztosan együtt haladnak előre a legigazibb, a legemberibb társadalom, a kommunizmus felé!

A lengyel—magyar barátság bensőséges légkörében lezajlott nagygyűlés végén Győri Imre átadta a gyár kollektívájának az MSZMP KB ajándékát: Kiss István „Munkás"-szobrát.

Kettős jubileum a Pécsi II. Belgyógyászati Klinikán

A professzor negyedszázada



Nemrégiben ünnepelték a Pécsi Orvostudományi Egyetemen dr. Hámori Arturnak, a II. Belgyógyászati Klinika igazgatójának negyedszázados egyetemi tanári jubileumát. Ez egybeesett a klinika fennállásának 25. évfordulójával.

Dr. Hámori Artur több magyar tudományos társaság vezetőségi tagja és számos nemzetközi társaságban tevékenykedik. Tudományos és oktatói tevékenységét 139 közlemény, 7 könyvfejezet és egy 15 kiadást megért egyetemi jegyzet jelzi. Több kitüntetést kapott, köztük 1959-ben a Kiváló Orvos kitüntetést.

1.

„Az egyéni érdeklődés és a helyesen felismert szakmai specializálódás eredményezte, hogy ma az allergiás vesebetegségek keletkezésének vizsgálata és gyógyítása terén, továbbá a fekélybetegség aethiológiájának és therápiájának területén a klinika nemcsak országosan, hanem nemzetközi szinten is elismert, s neve e téren rangot jelent." (Részlet az Egészségügyi Minisztérium küldöttjének köszöntéséből.)

Honnan indult Hámori Artur?

– Tizenkét éves koromtól magam tartom fenn magam. Apám meghalt az első világháborúban, én hadiárva lettem, anyánk kisfizetésű védőnő volt. Éveken át házitanítóskodtam, később „nagyipari" módon tanítottam, egyszerre több diákot is. Beiratkoztam a Szegedi Orvostudományi Egyetemre, de nagyon hamar rájöttem, hogy hiába megy jól a tanulás, a nyelvtudás hiánya komolyan akadályoz. Egy éven át még többet vállaltam, összegyűjtöttem a pénzt és Bécsbe utaztam. Ott végeztem el a harmadévet, a bécsi egyetemen. Már hallgató koromban dolgoztam a szegedi egyetem Anatómiai és Szövettani Intézetében Kiss Ferenc professzor keze alatt, akitől megtanultam, hogy egy magyar kutatónak, sőt, egy fiatalembernek is lehet önálló véleménye. Két pályamunkát oldottam meg, a nyúltagyvelő sejttani fölépítésével foglalkoztam és szövettanász akartam lenni. Egyik reggel azt olvastam az újságban, hogy megbukott a Bécsi Hitelbank. Mi közöm hozzá, gondoltam, de hamarosan kiderült, hogy a világválság az én életemre is kihatott. Addig, bár egyetemi hallgatóként, díjas gyakornok voltam a szövettani intézetben, ekkor azonban elveszítettem az állásomat. Rusznyák István vett fel a belklinikára, most már csak díjtalan gyakornoknak, ami csak „kosztot-kvártélyt" jelentett, de örültem neki. Annak ellenére, hogy akkoriban nemigen akartam belgyógyász lenni. De nincs olyan munka, ami csak úgy nyomtalanul elveszne. Amikor vagy öt év múlva Mansfeld Géza, a pécsi egyetem gyógyszertani intézetébe keresett valakit a légzés központi szabályozásának kutatásához, akkor gyümölcsözött a szövettani kutatásokkal eltöltött idő. Egy évig itt dolgoztam Pécsett Mansfeld professzor mellett.

2.

Professzor Úr, azt is mondhatnánk, Ön szinte „véletlenül" lett belgyógyász. Hogy vélekedik erről?

– Véletlen? Az ember életét talán konstellációk is alakítják. De maga is formálhatja a szerencséjét.

És Ön szerencsésnek érzi magát?

– Egy szempontból nagyon szerencsésnek. Nagyszerű emberekkel, kiváló szellemekkel dolgozhattam együtt életem folyamán. Kiss professzor, akinél kezdtem, nemcsak nagy kutató volt, de nagy pedagógus is. Az agyidegek magjait kellett keresnem az egyik pályamunkához. Egész évben kerestem, de hiába. Egy alkalommal elé állítam: professzor úr, nem találom... Ő rámnézett és azt mondta: „Pedig kegyednek éppen ez a feladata", és otthagyott. Egy hónap múlva megtaláltam a sejtmagokat. Rusznyák professzor egyénisége, nagysága egész életemre meghatározó jelentőségű volt. Bár rövid ideig, de dolgozhattam Mansfeld Géza mellett, akinél szellemesebb kutató kevés akadt a földön. Később, amikor még egy évet Bécsben a Collégium Hungaricumban töltöttem, a híres Eppinger professzor mellett tanulhattam. Sőt, Szegeden Szent-Györgyivel is dolgoztam. Mindez nagyon nagy szerencse volt.

3.

Hogyan kezdődött itt akkor, 1950-ben?

– Öt hónappal azután, hogy Szegeden intézeti tanárrá neveztek ki, megbízást kaptam, hogy szervezzek belgyógyászati klinikát a pécsi irgalmas kórház helyén. A kórház fektető kórház volt akkoriban, igen mostoha körülményekkel. Két orvos maradt csak itt. Mestereimtől azt tanultam, higy lehetetlenség nincs, csak tehetetlenség. Bevallom, mégis volt idő, amikor meghátráltam, de erőt merítettem tanítványaim lelkesedéséből, akik vállalták, igen nehéz viszonyok közt, a gyógyítás, az oktatás, sőt, a kutatás feladatait is.

Hogyan alakult ki a klinika mai profilja?

– Rusznyák-tanítványnak tartom magam. Vesebetegségekkel is még a Rusznyák-klinikán kezdtem foglalkozni. Mi itt a klinikán az aethológiai szemlélet és az aktív diagnosztika hívei vagyunk. Ez azt jelenti, hogy keresni és kutatni kell a teljes diagnosztikai igazságot. Minél súlyosabb a beteg, annál nagyobb erőfeszítéseket kell tenni a betegség végső okának kiderítése érdekében. A gyógyítás csak így, erre alapozva lehet eredményes.

Mik azok a legfontosabb gondolatok, amelyeket Ön meg akar tanítani a tanítványainak?

— Hogy lehet önálló véleménye a fiatalnak is, sőt, kell is, hogy legyen. Hogy a nehézségeket erős akarattal le lehet győzni. Hogy a feladatokat mindig vállalni kell.

És mi az Ön orvosi hitvallása?

— Nagyon egyszerű: a legszegényebb beteget is úgy kell ellátnunk, gyógyítanunk, mint régen a grófnőket a kórházi különszobákban. Szeretni és sajnálni kell a betegeket. Az orvosi munka persze áldozatos életet követel, de másképpen aligha érdemes, aligha lehet csinálni.

4.

A klinika tehát 1950-ben alakult meg, de igazán rohamos fejlődésnek csak 1954-ben indult. A hajdani papi ebédlőből az ország akkor egyik legkorszerűbb laboratóriuma lett.

A huszonöt év alatt mintegy százezer embert gyógyítottak, kezeltek itt, s úgy számítják, hogy a klinika minden hetedik magyar orvos képzéséhez hozzájárult.

A professzor tudományos kutatómunkája kétirányú. Egyfelől a vesebetegségek, másfelől a gyomor- és bélbetegségek okait, keletkezését, gyógyítását és megelőzését vizsgálta.

Különösen a betegségek kezdete érdekelte, az, hogy mi történik a szervezetben a betegségek klinikai megnyilvánulása előtt. Ezt a kérdést emberen aligha lehet tanulmányozni, hiszen a betegek akkor jelentkeznek az orvosnál, amikor a kórfolyamatnak már a következményeit érzik. A professzor tehát állatkísérleteket végzett, vesegyulladást idézett elő nyulakon és gyomorfekélyt kutyákon. Számos érdekes eredményre jutott, amelyeket aztán felhasználtak a vesebetegek gyógyításában.

Kidolgozták a vesebetegek gondozásának elvi alapjait és a gyakorlatban is megvalósították Dél-Dunántúlon.

A professzor tudományos munkásságában elvi szempontból talán az a legfontosabb felismerés, hogy az emberi vesegyulladás többféle allergiás mechanizmus egymásutáni kapcsolódásának következménye.

5.

Amikor azt kérdeztem, milyen beteljesületlen vágyai vannak, így felelt:

— Szeretném megérni, hogy minden végstádiumban lévő vesebeteg vagy művesekezelésben vagy veseátültetésben részesüljön.

Tehát az élet, a szakadatlan munka nem áll meg. Van még feladat, amit vállalni kell, s talán elvégezni is lehet.

Hallama Erzsébet

Csodaszer-e a tejélesztő?

MEGMENTHETÜNK TÍZMILLIÓ GYERMEKET

Rendkívül jó hírrel örvendeztette meg a világot José-Maria Trias, az éhinségellenes francia bizottság vezetője: tejélesztő segítségével biztosítható az újszülöttek normál agyi fejlődése.

A rosszultápláltság — mint ismeretes — elsősorban a kisgyermekek fejlődését befolyásolja drámai módon. A kicsinyeknek ugyanis megfelelő mennyiségű proteinre van szükségük ahhoz, hogy agyuk normálisan fejlődjék.

A száraz tejélesztőt, amely tartalmazza a nyolc szükséges proteint, Trias már több év óta kísérletezi ki 25 ezer gyermeken. A kísérleti alanyok naponta 10 vagy 20 gramm száraz tejélesztőt fogyasztanak. Az eredmény kielégítőnek látszik: a hemoglobinszint már az első évek óta normálisnak mondható.

Honnan lehet szert tenni tejélesztőre? Abból a savóból, amelyet a sajtgyárak tonnaszámra dobnak szemétbe, s amely így a szennyezés forrása. Csekély befektetéssel ebből a szérumból állítják elő a száraz tejélesztő gombáját, mégpedig kilónként 2 frankos áron.

A sajtgyárak azt tervezik, hogy 1976-ban 55 ezer tonna száraz tejélesztőt állítanak elő. Ezzel 10 millió gyermek életét lehet megmenteni.

(Le Point)

Ősi kultúrák nyomában

„Tengeri népek" inváziója

Korábbi cikkben már beszámoltunk a mükénei kultúra dór-vándorlás okozta pusztulásáról, mely az ie. 1200 körüli időben következett be.

A dór vándorlás csak egy része volt az ez időtájt egész Délkelet-Európára és a Földközi tenger vidékének széles tájaira kiterjedő általános népvándorlásnak, melyet ma már általában a „tengeri népek" vándorlásaként szoktak megjelölni.

Ebben a népvándorlásban részt vevő populáció írástudatlan volt és így az inváziókról csak romok beszéltek. Csupán a legújabb időkben sikerült néhány — más forrásból származó — korabeli írásos feljegyzést találni.

●

Tekintettel arra a nagy hatásra, melyet e vándorlás okozott, megkísérelünk vázlatosan beszámolni jelenlegi ismereteinkről. A feladat nem könnyű, hiszen ez az időszak még nincsen kellően feltárva, a tudományban „sötét korszak"-nak is nevezik.

Jelenlegi ismereteink szerint a „tengeri népek" vándorlása az akkoriban Közép-Európában kialakult helyzetre vezethető vissza. Ez időtájban virágzott itt — a Magyarország területére is kiterjedt — halotthamvasztásos urnás temetkezéseiről elnevezett bronzkori kultúra. Jelei vannak annak, hogy a lakosság száma megnövekedett, harci tevékenységekre utaló leletek is szép számmal kerültek elő. Egyes tudósok klimatikus változás miatti tartós aszályra is hivatkoznak. Kétségtelen nyomai vannak a halotthamvasztásos kultúra népességének hirtelen expanziójáról. Minden jel arra mutat, hogy ennek a népességnek nyomása váltotta ki a sokféle népből álló népvándorlást. Ennek következtében az illirek kiszorulnak a Balkán félsziget északi részére és az Adriai-tenger keleti partjai felé és az itt élt dórokat dél felé nyomják tovább. Így alakult ki a dór vándorlás.

Az illirek nyomása elől trák és frigiai törzsek is tovább szorulnak Dél-Kelet és Kisázsia felé.

Mozgásba lendült csaknem az egész Balkán félsziget lakossága is és szekereken, hajókon indult új hazát keresni. A vándorlásban részt vett népek, törzsek neveit is többnyire éppen csak ismerjük. E népi invázió során kerültek a sirdanok Szardíniába, a sakalusok Szicíliába, a filiszteusok Palesztinába, a frigiaiak Anatóliába — és van olyan elképzelés is, hogy az etruszkok Toszkanába.

●

Az invázió több hullámban történt és az első lökéseket általában sikerült megállítani.

Néhány mükénei várnál korábbi sikertelen támadás nyomait állapították meg. Egyiptomot is érte a korai invázió Merenptah fáraó idején, a tenger és Líbia irányából és itt is sikerült elhárítani.

Az ős akhájok a nagy inváziót is felkészültek. A régészek megállapították, hogy a várakat a pusztulást hozó ostrom előtt alaposan megerősítették. Írásbeli bizonyítékot nyújtanak a Pülosz romjainál nemrég felfedezett és megfejtett B vonalas szótagírásos táblák, melyek előőrs jelentéseket, partvédelmi és flottaerősítési utasításokat tartalmaznak. A védelem megerősítése ellenére a beözönlést csak Attika térségében tudták megállítani. A mükénei korszak azonban itt is lezárult, valószínűleg a pusztulás okozta geopolitikai és belső változások következtében.

●

Arról, hogy a népvándorlás inváziója nem érte váratlanul sem az Anatóliában ez időben virágzó Hettita Birodalmat, sem a kánaáni városokat, de a fáraót sem, most már szintén vannak írásbeli bizonyítékaink.

A mükénei típusú sírkamráiról, föniciai és ékírásos, betűírásos mithológiai és irodalmi tárgyú tábláiról nevezetes egykori gazdag kánaáni kikötőkereskedőváros, Ugarit (a mai Ras Szamra helyén) feltárásánál 1954-ben megtalálták Alasia (ma: Ciprus) királyának Ammurapi ugariti uralkodóhoz írt üzenetét, melyben figyelmeztette, hogy ellenséges hajókkal történő elözönlésre készüljön fel. A válasz is megkerült, melyből kitűnik, hogy az ugariti uralkodó csapatait előzőleg a már megtámadt Hettita Birodalomba küldte hajóival együtt. (Nyilván a hettita nagykirály utasítására, akinek vazalusa volt). Ugarit védtelen maradt és a tengeri invázió rommá döntötte. A népvándorlás innen szárazföldön is özönlött Egyiptom felé.

Suppiluliuma hettita nagykirály Kisázsia déli partjai felől várta az ellenséges elözönlést és ezért is rendelte el az ugariti seregeket oda. Fentmaradt egy nemrég megfejtett felirata, mely arról szól, hogy mozgósított és az ellenséges hajókat Alasia partjainál fel is égette és ezen a környéken a szárazföldön is harcba bocsátkozott. E harc kimeneteléről már nem számolhatott be, mert csupán a főváros, Hattusa és az egykori anatóliai városok üszkös romjai tanúsítják, hogy a Boszporusz felől — ahonnan a támadásokat nem várta — a népvándorlás frigiai, lidiai népei törtek be és a Hettita birodalmat elpusztították.

Egyiptomban III. Ramses alaposan felkészült a támadásra. Harci szekereit összevonta a szárazföldi invázió kivédésére és a tengeri támadók ellen hajóit csáklyákkal szerelte fel. A „modern" harci felszerelésnek és az időbeni felkészülésnek meg is volt az eredménye, a harci szekerek széjjelverték a szárazföldről beözönlőket, a csáklyák tönkretették az egyárbócos inváziós hajók árbócait, kormányfelszereléseit. Mindezekről beszámolnak III. Ramses hieroglifái és győzelmének ábrázolásai. A képek is igazolják, hogy valóban népvándorlásról volt szó, mert jól látszanak rajtuk a vándorlók ökörvonta szekerein utazó nők és gyerekek is.

●

Mivel az inváziókban résztvevők többsége indoeurópai nyelven beszélt, egyesek ezt is indoeurópai népvándorlásnak is hívják. (Korábban is volt indoeurópai népvándorlás, mikor az árják Indiába, a hettiták Anatóliába és az ősakhájok Görögországba özönlöttek be).

Ez a népvándorlás elpusztította a mükénei és a hettita műveltséget, rommá döntött számos más virágzó kultúrközpontot és évszázadokra visszavetette széles területeken a kulturális fejlődést.

Dr. Glöckner György

Ülést tartott az országgyűlés honvédelmi bizottsága

Az Országgyűlés Honvédelmi Bizottsága szerdán — Pap János elnöklésével — ülést tartott a Parlament gobelin termében. Részt vett az ülésen Péter János, az országgyűlés alelnöke, Madarasi Attila pénzügyi államtitkár, dr. Dóró György, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese.

A bizottság megtárgyalta a népgazdaság ötödik ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot, valamint Csémi Károly honvédelmi államtitkár előterjesztésében a Honvédelmi Minisztérium, illetve Oláh György belügyminiszterhelyettes tájékoztatója alapján a Belügyminisztérium 1976. évi költségvetését.

A vitában felszólalt Uszta Gyula, Csomor Ferenc, Kalló István, Boza József, Mérten Lajos, Mórocz Lajos képviselő.

VÁRJUK ÖNT A CIPŐ-SZALONBA!

NŐI FÉL- ÉS ALKALMI CIPŐK LEGDIVATOSABB FAZONOKBAN 280—400 FORINTIG

NŐI DIVAT CSIZMÁK 440—1500 FORINTIG

FÉRFICIPŐK, BUNDACIPŐK ÉS CSIZMÁK 320—520 FORINTIG

IMPORT NŐI HÁZICIPŐK

PRAKTIKUS AJÁNDÉK KARÁCSONYRA!

MERKER PÉCS

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 4.50: Reklám. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Mesterségünk címere. 9.17: Zenekari muzsika. Közben, 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 11.00: Teherfuvar. (ism.) 11.15: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.15—13.30: Házunk tája. 14.00: Szabadpolc. Világirodalmi könyvszemle. 14.30: Tercsa Berganza és Zurab Andzsaparidze énekel. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Az élő népdal. 15.20: Ezeregy délután. 15.53: Reklám. 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Igazolás Jacques elvtársnak . . . Dokumentumműsor. Mező Imre születésének 70. évfordulójára. 16.33: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Az üzemi demokrácia lépcsőin. 17.25: Zenekari muzsika. 18.15: Kritikusok fóruma. 18.28: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia Európa Liga asztalitenisz-mérkőzésről. 20.00: Rádiószínház. Óriáskifli. Gyurkovics Tibor hangjátéka. 20.47: Hírek. 20.52: Nótaest. 21.40: Adottságok, lehetőségek a Veszprémi Állami Gazdaságban. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Cziffra György Liszt transzcendens etüdjeiből zongorázik. 22.40: Bükkfagatyások. Elbeszélés. (ism.) 23.00: Tánczene Pozsonyból, Varsóból, Moszkvából, Berlinből és Bukarestből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Rossini: Otello. — Részlet. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Eper és vér. Részletek. 8.20: Túl az ifjúkoron. 8.30: Hírek. 8.33: Tenoráriák. 9.00: Nóták. 9.30: Hírek. 9.33: A magyar könyvkiadás műhelyei. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.15—10.20: Néhány szó zene közben. 10.30—10.33: Hírek. Kb.: 10.55—11.00: Édes anyanyelvünk. 11.30—11.33: Hírek. 11.55: Ifjúsági könyvespolc. 12.00: Záray Márta és Vámosi János énekel. 12.30: Hírek. 12.33: Győri stúdiónk jelentkezik. 12.55: Grofé: Grand Canyon. — Szvit. 13.30: Hírek. 13.33: Dörmögő muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Csütörtökön — kettőtől ötig . . . 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Játékmester keresteti! 18.00: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. 18.30: Hírek. 18.33: A Rádió Dalszínháza. Hét pofon. Zenés játék — hét részben. 19.13: Reklám. 19.18: Jó estét, gyerekek! 19.23: Szentes Jánosné, Szalai Endre és a nagybátonyi Petőfi művelődési ház énekkara énekel, az Építők Citeraszó együttese játszik. 19.45: Gershwin: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.30: Hírek. 20.33: Jelentés a Magyarország—Jugoszlávia Európa Liga asztalitenisz-mérkőzésről. 20.38—21.08: Munkásakadémia. (ism.) 22.47: Hírek. 22.50: Népdalok. 23.20: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Darius Milhaud együttesének Milhaud-felvételeiből. 14.39: Beethoven-művek. 16.00: Hírek. 16.03: Déry Gabriella és Bende Zsolt énekel. 16.40: Kemény Zsigmond művészete. 17.00: Otórai tea. 18.00: Hírek. 18.03: Bartók: V. vonósnégyes. 18.35: Pilar Lorengar énekel. 19.15: Iskolarádió. 19.30: Hírek. 19.33: Versek világa. Csokonai Vitéz Mihály: A magánossághoz. 19.50: Glenn Gould zongorázik. 20.37: A nagykanizsai dzsesszhétvége felvételeiből. 21.16: A Bécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PECSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: A zeneműbolt újdonságai. 17.30: Moszkvától a tajgáig. Konkoly Thege Aladár útibeszámolója. 17.35: Az Animato együttes műsorából. 17.45: Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula jegyzete. 17.50: Tamási Éva sanzonjai. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Ella Fitzgerald és Louis Armstrong énekel. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Lapszemle. — Kersics Anka énekel. — Beszélgetések az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora. — Megzenésített versek. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Újdonságok innenonnan. — Kereslet, kínálat. Riportműsor. — Zenés műsor hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00—9.25: Iskolatévé. 9.00—9.05: Énekeljünk együtt! 9.05—9.25: Környezetismeret. (Ált. isk. 3. oszt.) 14.00—14.25: Iskolatévé. 14.00—14.05: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.05—14.25: Környezetismeret. (ism.) 17.18: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.30: Tizen Túliak Társasága. 18.20: Telesport. 18.45: Gondolatok a vezetésről. Beszélgetés Lázár Lászlóval, a BUBIV vezérigazgatójával. Riportműsor. V/3. rész. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII/8. rész: Matt három lépésben. (Színes!) 20.55: Tanácskozik a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 21.30: Telesport. 23.15: Tv-híradó — 3.

MASODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Töltsön velünk egy estét! Zenés műsor. 20.45: Régi hídak. Olasz rövidfilm. (ism.) 20.55: Tv-híradó — 2. 21.15: Reklám. 21.20—22.50: Egy év házasság. Amerikai film.

JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Négy fiú meg egy kutya. — Adássorozat gyermekeknek. 18.15: Zenebarátok. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Az út. — Drámasorozat. 22.10: Dokumentumfilm. 22.25: A belgrádi dzsessz-fesztivál.

MASODIK MŰSOR

20.00: Újságíró Klub. 20.45: Baltazár tanár úr. — Rajzfilm. 20.50: Huszonnégy óra. 21.10: Haláltábor. — Tv-dráma.

BARANYA-KER

rendkívüli ajánlata

150 LITERES „LEHEL" HŰTŐGÉP
DECEMBER HÓ 31-IG
4600 FORINT HELYETT 4200 FORINTÉRT VÁSÁROLHATÓ,
AMÍG A KÉSZLET TART...

Pécsett:

MECSEK ÁRUHÁZ,
SZLIVEN ÁRUHÁZ,
KERTVÁROSI IPARCIKK ÁRUHÁZ
műszaki osztályán,

21. Műszaki Bolt, Bem utca 3.,
22. Műszaki Bolt, Kossuth Lajos utca 21.,
9. Vasbolt, Kossuth Lajos utca 9.,
47. Vegyesbolt, Korvin Ottó utca 2.

Vidéken:

komlói, mohácsi, siklósi műszaki boltokban, valamint
szászvári vegyes-iparcikk boltban.

MOST VÁSÁROLJON!

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett drága jó édesanyám,

ÖZV. GYÖRGY (KRAUSZ) JÓZSEFNÉ

85. évében dec. 5-én elhunyt. Temetése dec. 12-én, délután 2 órakor a pécsi köztemetőben lesz. Gyászolják: leánya és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, apa, nagypapa, após, dédpapa,

ID. DERVÁLI JÓZSEF

nyugdíjas, 83 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 1975. december 15-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk, testvérünk, sógornőnk és rokonunk,

ÖZV. HERING PÁLNÉ

69 éves korában, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése december 15-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. BOZÓ IMRÉNÉ

82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése december 12-én, pénteken 2 órakor lesz a helesfai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk, dédpapánk és kedves rokonunk,

SCHERDÁN JAKAB

volt szágyi lakos, 78 éves korában csendesen elhunyt. Temetése december 15-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonainknak, barátainknak, munkatársainknak és ismerőseinknek, akik

BÚJDOSÓ ISTVÁN

temetésén részt vettek és együttérzésük kinyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. SURJÁN MIHÁLYNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GAJDUS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

LAKÁS—INGATLAN

Husztóton családi ház gazdasági épülettel eladó. Rákóczi u. 1. sz. Szabó.

Elköltözés miatt eladó Mohácson, Árok u. 40/A sz. alatti 3 szoba összkomfortos, OTP öröklakás garázzsal, előnyös OTP átvállalással. Érdeklődni: hétköznap délután 17 órától.

MOHÁCSON háromszobás összkomfortos, garázsos OTP öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Horváthéknál, Mohács, Árok u. 36/A, Somberek. Telefon: 24.

Nagyharsányban családi ház, nagy kerttel, szőlővel eladó. Érdeklődni: Nagyharsány, Petőfi u. 29.

300 n-öl szép kilátású, hétvégi pihenésre és szőlőtelepítésre alkalmas területet eladó Karvaly dűlő 14-ben. Érdeklődni Karvaly dűlő 10-ben.

Diósviszlón, Vörösmarty út 42. sz. alatt lévő ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet minden nap a helyszínen.

2 1/2 szoba komfortos, műhelynek alkalmas, több mellékhelyiséges, udvaros pécsi családi ház beköltözhetően eladó, vagy tanácsi 2 1/2 3 szobás összkomfortos lakáscserével is eladó. „Vételár vagy különbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy főbérleti lakásért elcserélhető pellérdi kétszobás családi ház. Gazdálkodásra alkalmas. „Értékkülönbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Beköltözhetően családi ház, 520 n-öl területtel, 3 szoba összkomfort, garázzsal, melléképülettel eladó. Ipari áram van. Magyarürögi út 47.

Szoba-konyhás lakásmegoldást keresek. — „Ahol ebtartás is lehetséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200—300 n-öl szőlő és avümölcsös, valamint pincét, felszereléssel vennék. „Cirfandli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás ház eladó, Pécs, Márton utca 13. szám. Papné, alsó csengő.

Harkányban, társasüdülőben, 1976-ban beköltözhető 1 szoba-konyhás lakrészt elcserélnék 2 szobásra, vagy eladnám. Meszlényi Ferenc, Pécs, Kassa u. 5.

Elcserélném belvárosi, szoba-konyhás, félkomfortos, I. emeleti, tanácsi lakásom 1 1/2 vagy 2 szobásért. „Süraös '76" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás, kertes, kis családi ház eladó, 50 000 készpénzért. Bakonya, Móricz Zs. u. 20.

Kb. 200 n-öl területet megvételre keresek, a pellérdi útelágazás felé eső részen. Potyondi Lajosné, Pécs, Bolygó utca 18.

Pécsi szoba, konyha, éléskamra, kertes házrészem elcserélném gazdálkodásra alkalmas falusiért. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kovácstelepen garázs eladó. Tarr Imre u. 10/B, II. emelet 8.

Ledinán kétszobás házrész eladó. Endre u. 6. Győzőné.

Eladó 3 1/2 szobás új családi ház. Szigetvár, Rózsa F. u. 33.

Eladó 378 n-öl szőlő Pécsváradon. Érdeklődni lehet Petőfi Sándor utca 12. szám alatt.

Egyszobás távfűtéses lakást vennék. „Gyopár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamra, főbérleti lakásomat hasonló házfelügyelőire. „Régibérű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi férfi kiadó albérleti szobát keres. Telefon: 15-522/561.

Fiatal, dolgozó nő, összkomfortos albérletet keres, lehetőleg az északi városrészben. „Nyugalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házat, házrészt vagy lakást bérelnék 2 évre. „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném külön bejáratú, kettőszobás, tanácsi összkomfortos lakásom kisebb összkomfortosra. „Napsütéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Veszek televíziót, olajkályhát, modern és stílbutorokat. — Telefon: 18-224.

Eladó Opel Karaván személygépkocsi. Pécs, Athinay u. 36. Telefon: 17-677. — Érdeklődni: 17—20 óráig.

Raj GAZ üzemképes állapotban, sürgősen eladó. Pécs, Vince utca 5. sz. Boros László.

500-as Trabant szélvédőt és tetőt keresek. — Baksa, Zrínyi út 21.

Jó állapotban lévő 1500-as, vajszínű Polski Fiat eladó. Gerde, Béke u. 128.

Eladó egy külföldi gyártmányú MINI tv. Gépkocsi akkumulátorról is üzemeltethető. — Komló, Bajcsy-Zsilinszki u. 7. Benke. Érdeklődni: délután.

Trabant gépkocsit vennék UP—ZE-ig. Fekete, Alkotmány u. 42. Tel.: 20-487, 15 óra után.

Nagy ezüstróka gallér, szkunksz gallér és extra méretű amerikai bunda eladó. Telefon: 12-200.

Nagyméretű állványos rajztábla eladó. „Rajzgéppel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Trabantot egyévestől ZE-ig vennék. Pécs, Postafiók 221.

Kávéfőző, vasaló, borotva, hajszárító, varrógép, írógép kapható, Jókai u. 5.

Fiatal 8 hónapos, vemhes tehén eladó. Siklósbodony 43.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, Pécs, Déryné u. 11.

144-es Volvo, 1969-es kiadású eladó, vagy kisebb gépkocsira cserélhető. Minden érdekel. Pécs, Zsigmond utca 3/2.

160—180 kg-os hízók eladók. Pécs, III. kerület, Gém u. 19. (Üttörő utcából nyílik.)

Platinaszőke paróka eladó. Felső-Balokány u. 35. Megtekinthető: délután 5-től 7 óráig.

80 vagy 50 literes villanybojlert vennék. Telefon: 21-549.

Eladó kétszemélyes ágyneműtartós rekamié, világos fafoglalatú. József Attila u. 28. Magyar.

Indiai automata táska kötőgép, új állapotban eladó. „Új" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CS rendszámú 353-as Wartburg de Luxe eladó. Pellérd, Vasút út 17. szám.

Keveset futott 600-as Fiat motor és Zastava alkatrészek eladók. — Pécsújhegy, Bor u. 50.

Gyűjteményembe keresem: Berény, Czóbel, Pór, Perlott, Csaba, Chiovini F. festményeit. Ajánlatokat: 5000 Szolnok, Vöröscsillag u. 51. II. 6. kérek.

Eladó faragott kő, lábazatnak. 15 m². Pécs, Mező Imre utca 56.

Konyhabútor (szekrény, régiség) vaskályha eladó. Márton utca 13. sz. alsó csengő, Papné.

Fürdőszoba olajbojler eladó. Pécs, Kassa u. 5. sz.

170 kg-os fiatal hízott sertés eladó. Kővágótöttös, Petőfi u. 16. sz.

Zastava alkatrészek eladók. Óri, Zengővárkony.

NDK gépkocsiponyva eladó. Érdeklődni: Lengyel Gyula u. 10/A. II. em. 8. Uránváros.

CO-s Wartburg eladó. Hajas Imre, Pécs, Rét u. 45. Érdeklődni 15 óra után.

Megkímélt állapotban lévő gáztűzhely, palackkal eladó. Pécs, Alsó-Balokány u. 57.

Különlegesen szép ezüstróka gallér eladó. — Ajtósi Dürer utca 4/C, földszint 2.

VEGYES

Zsolnay-domb környékén garázst bérelnénk. — „Fiat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közületek, magánosok, figyelem! Mindennemű szobafestő, mázoló, tapétázó munkát rövid határidővel, minőségi kivitelben vállalok. Tóth László, 7953 Királyegyháza, Szobafestő és mázoló mester.

Lakással rendelkező nyugdíjashoz háztartásvezetőnek elmennék. „Hamarosan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ACSADY Ignác utcai óvoda két dajkát felvesz. (452271)

KŐMŰVES szakmunkást és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Sütőipari Vállalat TMK részlegénél, Pécs, Könyök u. 2. szám. (450687)

MOTORKERÉKPÁR jogosítvánnyal rendelkező kerti traktor vezetőket és rakodókat felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő V. Bolgár Néphadsereg u. 104. (temetővel szemben.) Jelentkezés a szállításvezetőnél. (3995)

A BARÁNYA megyei Tanács Kórháza felvételre keres takarítónőt, szülésznőt, s. ápolónőt, eü. középiskolai, vagy gimnáziumi érettségivel rendelkező női munkaerőt tartós helyettesítésre — labor asszisztensnek, udvari munkást 4 órás elfoglaltsággal és mosodánkba betanított női munkaerőt. (3408)

VOLÁN 12. sz. Vállalat érettségizett fiatalokat forgalmi munkakörbe felvesz és szervizüzemébe munkásokat keres. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (3409)

PAPÍRKERESKEDELEMBEN, önkiszolgálásban jártas, boltvezetői végzettségű boltvezető helyettest január 1-től való alkalmazásra felveszünk. Jelentkezés: PIÉRT tanbolt vezetőjénél, Pécs, Perczel u. 2. sz. (3410)

PAPÍRKERESKEDELEMBEN jártas, gyakorlott pénztárost, továbbá gyakorlott és kezdő eladókat is (félműszakra vállalkozókat is) felveszünk. Jelentkezés: PIÉRT tanbolt vezetőjénél, Pécs, Perczel u. 2. sz. (3411)

FUSZÉRT Pécs: felvételre keres. E-vizsgával rendelkező, pécsi lakosú gépkocsivezetőket, szakképzett targoncavezetőket diesel- és elektromos emelővillás targoncára, árukiszérőket és vagonkirakókat, női dolgozókat csomagolói munkakörbe, érettségizett adminisztrátort, gépírót, fiatalkorú kézbesítőt. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (3415)

FELSŐFOKÚ végzettséggel rendelkező gépjármű javító-karbantartó szakmában jártas műszaki előadót, valamint akkumulátor karbantartó szakmunkást keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. (450673)

A VÖRÖS Szikla MGTSZ cserkúti kőbányájába kőfejtő dolgozókat felvesz. Három-négy fős brigád felvételét előtérbe helyezzük. Kérjük jelentkezni a cserkúti kőbányában, kizárólag az anyagkiadónál. Vörös Szikla MGTSZ, Kővágószőllős. (450670)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohányavári nőket kezelésére női dolgozót. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450636)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint építőipari segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. szám. (452023)

GYAKORLATTAL rendelkező gyorsés gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (450648)

DECEMBERBEN nyíló Kazinczy étterem részére keresünk szakácsokat, kézilányokat, női konyhai segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkást, udvaros munkakörbe. Jelentkezés: Kazinczy Étteremben. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. (450688)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat felvételre keres építőipari technikusi, illetve építőipari szakközépiskolai végzettségű dolgozót, — felmérő elszámoló-technikusi munkakörbe. Jelentkezés; a vállalat személyzeti vezetőjénél (450690)

AZONNALI belépéssel gépírni tudó műszaki adminisztrátort felveszünk. Jelentkezéseket „Szövetkezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (3971)

ÉRETTSEGIZETT, 20—30 év közötti férfiakat és férfi segédmunkásokat felvesz a BIVIMPEX 7. számú Nyersbőrkirendeltség, Bolgár Néphadsereg u. 58. (452222)

A PÉCSVÁRADI TÖVÁLL 1976. január 1-i határidővel építész és gépész technikust alkalmaz kalkulátori munkakörben: képesített kalkulátori végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezés a vállalkozás előkészítő csoportvezetőjénél 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. (3991)

GÁZVEZETÉKSZERELŐ szakmunkásokat és segédmunkásokat csak pécsi munkahelyekre felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (452156)

PS—09-es traktorhoz vezetőt felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő V. faiskola üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél Pécs, Megyeri út, a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. (3996)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe dolgozókat felveszünk. Jelentkezni lehet FUSZÉRT-fiók, Mohács, Kisfaludy u. 9. (3972)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz., György-aknai üzemeibe: marós, esztergályos, villanyszerelő, fűtés-, vízvezetékszerelő, lakatos, szerszámkészítő szakmunkásokat, betanított munkára női dolgozót, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (3979)

GYORS- és gépírót azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota-köz 1. (1181)

A PÉCSI Hőerőmű Vállalat felvesz érettségivel rendelkező nőket és férfiakat könnyű munkára automatizált gépi berendezések kezelésére, három műszakba. Szakmai tanfolyamon való kiképzéssel villamosenergia-ipari szakmunkás képesítés szerezhető egy éven belül. Felveszünk még férfi és női segédmunkásokat, takarítónőket, villanyszerelőket és hegesztőket. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán 6—14 óráig. (3980)

MÉV Ércdúsító Uzeme, Kővágószőllős, felvesz gépkezelőket, betanított munkásokat, segédmunkásokat, lakatosokat. (452189)

GÉPÍRÓ adminisztrátort felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (450676)

HEGESZTŐKET, villamos telepkezelőket, férfi, női gépkezelőket felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122286)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450665)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MOST ÉRKEZETT! 650x16 méretű, Barum radiál autóköpenyek ZUK és NYSA gépkocsikhoz, valamint 260x20 méretű eredeti komplett autóköpenyek ZIL gépkocsikhoz a pécsi ÁFÉSZ Hal téri gumiáru szaküzletébe.

NŐI műszőrme bundák, 2110,— Ft-tól. Női télikabátok 1250,— Ft-tól. Férfi télikabátok és öltönyök nagy választékban a MERUKER 21. számú OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN. Sallai utca 14. szám.

KORDBÁRSONY nadrág 1—6 méretben, 50—80,— Ft-ig. Bakfis blúzok 60,— Ft-os árban. Női jersey nadrág 321,— Ft. Bakfis nadrág 60,— Ft—350,— Ft-ig. Női kötény 55,50 Ft. Kordbársony bakfis nadrág 138,— Ft. Női és bakfis aljak 35,— Ft-tól 256,— Ft-ig. Női puplin blúz 27,90 Ft. Leányka szövet aljak, 2. sz. méret, 13,— Ft. Női szivacs köntös 333,— Ft. Női jersey ruhák 190,— Ft-tól. MERUKER 21. számú OLCSÓ ÁRUK BOLTJA, Sallai utca 14. szám.

ISMÉT A MECSEK ÁRUHÁZ . . . Bébi, leányka, bakfis, női jersey kabátok 40 százalékos engedménnyel kaphatók. Konfekció osztályon, a II. emeleten.

TISZTA GYAPJÚ import és belföldi férfiszövet újdonságok, női gyűrtelenített, könnyen kezelhető import szövetek 280 Ft-tól, jersey és georgette különlegességek 185 Ft-tól most a Hattyú méteráru boltban kaphatók: Pécs, Kossuth L. u. 15.

SZLIVEN ÁRUHÁZ textilosztályának ajánlata: import-belföldi, mintás és egyszínű jersey már 179,— Ft-os árban kapható, műszálas takarók, igen nagy választékban.

FELHIVJUK KEDVES VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT,
hogy az év végi
VAGYONMEGÁLLAPITÓ

leltározás miatt a kiszolgálás

a pécsi, kaposvári, szekszárdi lerakatainknál

december 28-tól január 3-ig

szünetel

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVID- ÉS KÖTÖTTÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI GEODÉZIAI és Térképészeti V. Felmérési Osztály felvesz érettségizett, katonaviselt férfiakat műszaki munkakör betöltésére. Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés Pécs, Jogász utca 4. III. em. 30. szoba. (3968)

MÉLYÉPÍTÉSBEN, forgalomtechnikában jártas mérnököt, üzemmérnököt és mélyépítési technikusokat felveszünk. Baranya megyei Tanács V. B. ÉKV osztálya, Pécs, Széchenyi tér 9. (450684)

FOGATOSOKAT felvesz a Pécsi Parképítő és Kertészeti Vállalat Faiskola-forgó Uzeme, Pécs, Szigeti-tanya. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (3997)

A MOHÁCSI Járásbíróság gépelni tudó adminisztrátort — esetleg 4 órai munkaidőre — felvesz. Jelentkezés: Mohács, Hősök tere 10. (1199)

RAKTÁRKEZELŐT, segédmunkást, duccozó szakmunkást, villanyszerelőt felvesz MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (3404)

KETTŐ éjjeliőrt (nyugdíjas is lehet) és kettő kertészeti dolgozót felveszünk, állandó foglalkoztatásra. Jelentkezés Pécs, József A. u. 22. Pécsi ÁFÉSZ személyzeti vezetőjénél. (3412)

Karácsonyra

földlabdás és vágott
FENYŐ ÁRUSÍTÁSÁT
MEGKEZDTE A
PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT
pécsi lerakata.

PÉCS,
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 79.
(Temető északi falánál).

Elbúcsúzott a Vasas az UEFA-kupától

Barcelona–Vasas 1:0 (1:0)

Népstadion, 38 000 néző, v.: Delcourt (belga).

Barcelona: Mora, – Migueli – Tome, Costas, Neeskens, De Za Cruz – Marcial, Asensi – Rexach, Cruyff, Tortes.

Vasas: Mészáros – Fábián, Lakinger, Komjáti, Kántor – Müller, Zombori – Gass, Kovács, Izsó, Váradi.

A 15. percben megszületett a mérkőzés első gólja, s mivel ezt a Barcelona lőtte, gyakorlatilag eldőlt a továbbjutás sorsa. Zombori átadását Cruyff a középkör tájékán csípte el, három csellel „szétzilálta a Vasas védelmét", beadása után Mészáros rosszul jött ki, Fábián lyukat rúgott, így aztán Fortes-nek „gyerekjáték" volt laposan a hálóba gurítani... (1:0).

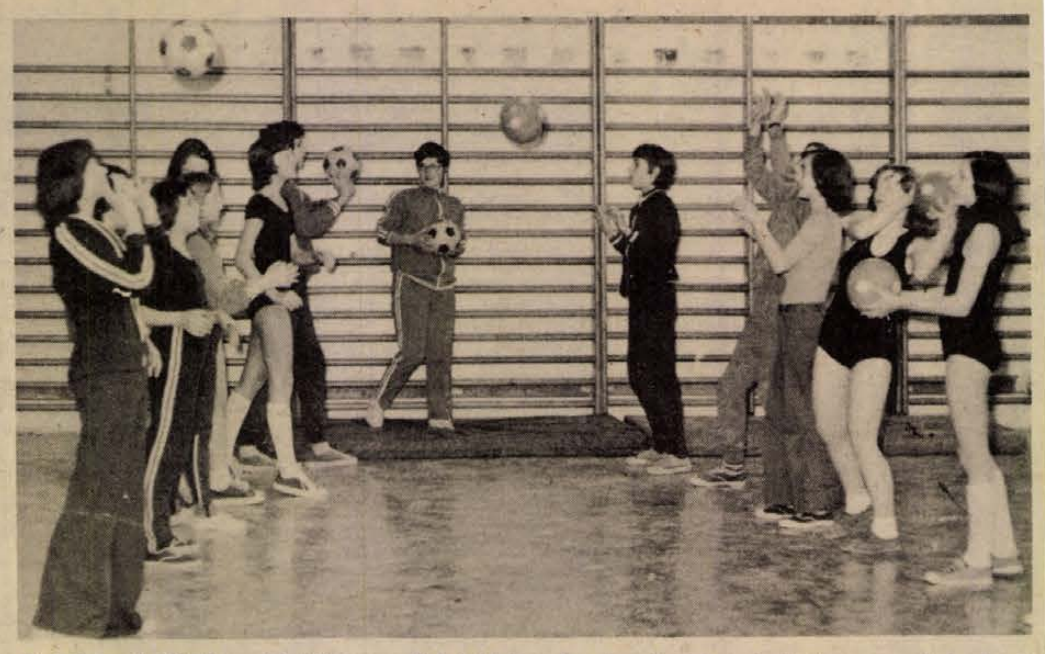
A szünetben a Vasas cserélt, Komjáti lement, Cruyff őrzését Fábián vette át, a jobbhátvéd helyét pedig az új játékos, Török foglalta el.

A második játékrész első 15 percében a Vasas korszerűen és látványosan támadott, igaz ezúttal is sokat hibázott. A 46. percben Izsó lőtt mellé, az 50. percben pedig a mérkőzés legfurcsább jelenete alakult ki: Kántor beadása után Neeskens olyan ügyetlenül próbált felszabadítani, hogy lábáról a labda előbb a jobb felső kapufasarkot, majd a jobb kapufa tövét találta el, s úgy gurult vissza a mezőnybe. Az 54. percben a gólszerző Fortes, az oldalvonal mellett szabálytalankodott, aztán ráadásul a bírói sípszó után még el is rúgta a labdát, sárga lapot kapott. Az 55. percben Gass fejese után a közönség már gólt, kiállított. Mora azonban védett.

A spanyol kapus egy perccel később újabb óriási bravúrt mutatott, Müller váratlan, futtában lőtt lövését tolta szögletre. Mészáros hátborzongató könnyelműsége miatt a spanyol balszélső csakhogy nem az üres kapura rúghatta a labdát. A 80. percben egyenlítési alkalmat szalasztott el a Vasas, igaz erről elsősorban a spanyol kapus tehetett, aki Zombori szabadrúgását a gólvonal előtt elcsípte. Gassnak volt még egy helyzete, – kihasználatlanul.

Az UEFA-kupa mérkőzés második félideje az első viszonylag gyenge 45 perc után érdekes és színvonalas kupa-mérkőzéssé változtatta a Népstadion idei utolsó összecsapását. Az első játékrészben a Vasas sehogyan sem találta meg azt a módot, ahogy áttörhette volna a Barcelona megerősített középpályás és védelmi sorát, a szünet után azonban – csaknem végig – nagy erővel, lendületesen rohamozott és igazán veszélyes helyzeteket dolgozott ki, még a döntetlen eléréséhez is. Ami a Barcelonát illeti, a vendégegyüttesben elsősorban a külföldről vásárolt sztárok tűntek ki, igaz a „nagy" Cruyff Show, a holland labdarúgó „csak" a mérkőzés sorsát eldöntő gólt készítette elő.

A spanyol együttes 4:1-es gólaránnyal jutott tovább a negyeddöntőbe.



A belvárosi általános iskolában a röplabdázás alapelemeivel ismerkednek a gyerekek. Az iskola röplabda úttörő szakkörét a PEAC patronálja, az edzések irányítását Rózsa Katalin, az NB. II-ben játszó pécsi csapat játékosa vállalta Fotó: Maletics László

Téli Kupa mérkőzések

Szerdán délután befejeződtek a Téli Kupa csoportmérkőzései. Eredmények:

I. csoport:

Ferencváros–Csepel 5:1 (2:1) Népliget, 2500 néző, v.: Maczkó. Góllövők: Branikovics (3), (egyet 11-esből), Muha, Vad, illetve Csordás.

Haladás–MTK-VM 3:2 (1:2) Szombathely, 1000 néző, v.: Tapolczai. Góllövők: Biró, Tendli, Hauzer, illetve Takács, Kovács E.

II. csoport:

Újpest–Zalaegerszegi TE 3:0 (0:0). Újpest, 300 néző, v.: Barna. Góllövők: Biró (2), Sarlós. Kiállítva: Mihalecz.

Diósgyőr–Rába ETO 2:0 (1:0) Diósgyőr, 200 néző, V.: Nagy II. Góllövők: Koleszárik, Csányi.

III. csoport:

Videoton–Vasas 2:0 (1:0), Székesfehérvár, 300 néző, vezette: Ruzsa. Góllövők: Nagy II. és Tiber.

Békéscsaba–Salgótarján 2:2 (1:2). Salgótarján, 1000 néző, v.: Tátrai. Góllövők: Németh, Pogács, illetve Földi, Básti.

IV. csoport:

Tatabányai Bányász–Bp. Honvéd 3:1 (0:1) Kispest, 400 néző, v.: Pádár.

Kaposvári Rákóczi–SZEOL 4:0 (2:0). Kaposvár, 1500 néző, v.: Borsos.

*

A csoportgyőztesek szombaton 13 órai kezdettel az alábbi párosításban játszanak a vasárnapi döntőbe jutásért: *Ferencváros–Videoton, Ú. Dózsa–Kaposvár.*

DN SPORT

Felszabadulási Kupa

PÉCSI MSC–DOMBÓVÁRI SPARTACUS 10:0 (5:0)

Dombóvár, 150 néző. Vezette: Bálint. PMSC: Katzirz — Iványi, Schulteisz, Dárdai L., Kincses — Lutz, Dárdai P., Kiss S. — Kardos (Nagy), Hámori L., Jónás (Fábián).

A pécsiek már a 2. percben vezetést szereztek Dárdai P. révén, majd Dárdai L. és ismét Dárdai P. volt eredményes, így az első negyedóra végén már 3:0-ra vezetett a PMSC. A gyors gólok letörték a hazaiakat, ritkán jutottak el a pécsi 16-oshoz. A 33. percben Kardos remek kapás góllal növelte az előnyt, majd a félidő vége előtt egy perccel Schulteisz volt eredményes.

A második félidőben Hámori büntetőből szerzett góljával 6:0-ra nőtt az előny. Ezután sorrendben Dárdai L., Nagy, Dárdai P. és végül Hámori L. volt eredményes. Így alakult ki a 10:0-ás végeredmény.

A vártnál könnyebben győzött a PMSC. Katzirznak nem sok dolga akadt, mindössze egyszer tették próbára, akkor viszont bravúrral hárított. A védők sokat segítettek a támadások szervezésében. A középpályán Dárdai P. volt a legjobb, de Lutz is sokat dolgozott. Kiss S. a hajrára elfáradt. A csatárok a nagy fölény ellenére még időnként biztos helyzetekben hibáztak.

PVSK–ZTE II. 3:3 (1:3)

PVSK-edzőpálya, 50 néző. Vezette: Aumann. PVSK: Sulyok — Knoch, Szarka, Horváth, Engert — Schrepf, Balázs, Vígh — Baumholczer, Mateisz, Rózsahegyi (Iván). A ZTE hat első csapatbeli játékossal — Molnár, Filó, Rácz, Szimacsek, Bogáti, Soós — állt ki a tartalékos PVSK ellen. Az első félidőben fölényben játszottak a vendégek. Bogáti góljára Mateisz válaszolt, aztán Molnár és Rácz volt eredményes. Szünet után kiengedett a ZTE, kitámadtak a PVSK fiatalok. Mateisz szépített, majd a 90. percben Baumholczer a kapus Szokol nagy hibájából egyenlített. A tizenegyes-rúgásokból a PVSK 4:1 arányban került ki győztesen. Szarka, Balázs, Iván és Vígh nem hibázott, viszont Bogáti és Péter büntetőjét Sulyok kivédte. Jók: Sulyok, Szarka, Engert, Balázs, Mateisz, illetve Molnár, Filó, Kocsis II., Szimacsek.



A PVSK kapusa, Sulyok jól védett, két tizenegyest is hárított, ezúttal Bogáti elől ment Fotó: Arató

K. RÁKÓCZI II.–MÁZASZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ 1:1 (1:1)

Mázaszászvár, 200 néző. Vezette: Takács. Mázaszászvár: Szulics (Banász) — Csábrák, Széles, Katona, Bocz, Pataki, Kovács, Kocsis, Horony, Bíró, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Végig jó iramú, színvonalas mérkőzésen, a Kaposvári Rákóczi II. 11-es rúgással 5:4-re győzött. Góllövők: Csépán, illetve Pataki. Jók: Turai, Kelemen, illetve Bocz, Katona.

VÉMÉND TSZ SK–TÁNCSICS 3:3 (2:1)

Kaposvár, 100 néző. Vezette: Kiss J. Egységesebb csapat benyomását keltette a Véménd, amely ellen ugyan a Táncsics 3:2-re vezetett, de a vendégek kiegyenlítettek. A 11-es rúgásoknál a véméndiek nem hibáztak, míg a Táncsics egyet elvétett. Góllövők: Hüber, Orosz, Juhász (öngól), illetve Juhász, Dobor, Tuli (11-esből). Jók: Kiss, Orosz, Bencsik, illetve Kiss.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

panelszerelőket,
ácsokat,
vasútépítéshez felépítményes dolgozókat,
épülettakarítókat,
gyakorlott gyors- és gépírónőket

Jelentkezés:

SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1. (ÉM Szálló)
Munkaerőgazdálkodás

Minden érdeklődő levélre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.

Totótippek

	Magyar Nemzet	Népsport	DN
1. Budafok—Komló	1	1	1
2. MÁV DAC—Oroszlány	1	1 x	1
3. Vasas Izzó—Szekszárd	1 x	1 x	x 1
4. Volán—KKFSE	1 x	x 1 2	1 x
5. Dombóvár—BKV Előre	2	1	x 2
6. Véménd—PVSK	1	1 x	1 x 2
7. Kalocsa—SZVSE	x 1 2	1 x	1
8. Hódmezővásárhely—Sz. MÁV	2	2 x	2
9. H. Vasas—DMTE	2 x	x 2	x
10. Cagliari—Cesena	1 x	x 1	1 x
11. Juventus—Inter	1	1 x	1
12. Milan—Torino	1 x	1 x	x
13. Verona—Lazio +1	1	1	1
14. Piacenza—Lanerossi	1 x	x 2 1	1

Úttörőolimpia
Sportolási lehetőségekben nincs hiány

- *Területi döntő Szigetváron és Komlón*
- *Pajtás Kupa mini kosárlabda-torna*
- *Népszerűek a játékos vetélkedők*

Javában folynak az úttörő olimpia versenyei. A Téli olimpia birkózó és cselgáncs területi döntőit vasárnap rendezik, a havas és a jeges sportágak versenyeit januárban, februárban tartják. A nyári olimpia asztalitenisz megyei döntőjét a múlt vasárnap bonyolították le.

*

A XI. téli és a XII. nyári úttörő olimpia gazdag eseménysorozata az egész tanévben változatos sportolási lehetőséget biztosít az általános iskolásoknak. Az iskolai házivérsenyek mozgatnak meg a legtöbb gyereket. A kispályás labdarúgásban, a kézilabdában már a körzeti mérkőzéseknél tartanak. Lezajlottak az atlétikai és a négytusa versenyek első fordulói. Márciusban a tornászok, kosárlabdázók versenyei, mérkőzései következnek, majd a röplabdázók, lövészek, modellezők, tájékozódási futók, tollaslabdázók és sakkozók erőpróbáit rendezik.

A téli úttörő olimpia országos döntőit asztalitenisz, birkózás és cselgáncs sportágakban január 2–6. között Jászberényben bonyolítják le. A birkózók területi döntőinek színhelye december 13-án és 14-én Szigetvár lesz, ahol öt megye, Baranya, Somogy, Zala, Tolna és Fejér megyék legjobb úttörő birkózói mérik össze erejüket. A szigetvári birkózósport eddigi eredményeinek elismeréseként kapta a rendezés jogát Szigetvár. A sí- és szánkóversenyek országos döntőit január 23–26. között Kőszegen rendezik. A gyorskorcsolyázók versenyeire február 14-én és 15-én Budapesten kerül sor. A főváros kapta ebben az évben a nyári úttörő olimpia országos döntőjének megrendezését is. Június 22. és 30-a között a fővárosban találkoznak a legjobb úttörő sportolók. A hat csoportban megrendezésre kerülő területi döntők versenyeit a második csoportban, melyben Baranya, Somogy, Tolna, Zala és Fejér megyék úttörő sportolói indulnak, Baranya rendezi. Tervek szerint a vetélkedőt Komlón bonyolítják le.

Az úttörő olimpia versenyei mellett más sportolási lehetőségük is van az általános iskolák tanulóinak. Ebben az évben is megrendezik a kisdobosok tornaversenyét és a Pajtás-Kupa a röplabda-, labdarúgó kézilabda mérkőzéseket és a mini-kosárlabda-tornát. Baranya úttörő sportolói mindegyik vetélkedőn értek el már jó eredményt. Érdekesnek ígérkezik az íjászok versenye. Gondoskodnak a kisiskolák tanulóinak verseny lehetőségeiről is. A gyerekek körében igen népszerűek a „Gyere velem, játsszál velem!" játékos vetélkedők, melyet Komlón már három alkalommal is nagy sikerrel rendeztek és a téli szünetben Pécsett is terveznek hasonló vetélkedőket.

A kerékpár, az úszás, sakk, és természetjárás sportágakkal is tervszerűen foglalkoznak az általános iskolákban. A vízisportágak népszerűsítésére Pécsett, Siklóson Újpetrén „Víz a barátod!" címmel játékos vetélkedőket bonyolítanak le. Újdonság ebben az évben az úttörő csapatok futóversenysorozata, melyekkel az atlétika népszerűsítését kívánják elősegíteni.

Hegyi István

Közgyűlés a Műszaki Főiskolán

A Pollack Mihály Műszaki Főiskola sportköre december 10-én közgyűlést tartott. Az elnökség beszámolt az elmúlt 5 év munkájáról, majd megválasztották az egységes egyetemi és főiskolai sportkör közgyűlésére a küldötteket. Ezután a közgyűlés kimondta a Műszaki Főiskola sportkörének megszűnését.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211 Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 340. szám
1975. december 12., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A kormány számít a szakszervezetek állandó és folyamatos támogatására

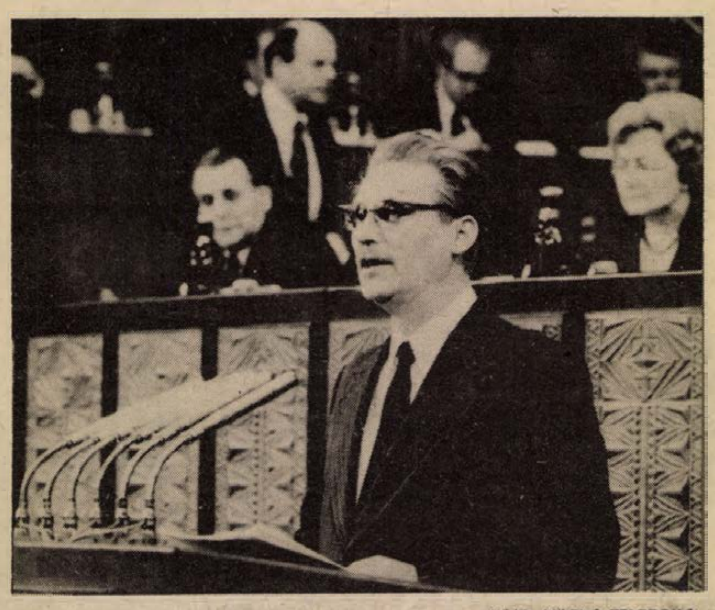
Csütörtök reggel fél kilenckor, az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában a beszámolók és az írásos dokumentumok feletti vitával folytatta munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa. A tanácskozáson részt vett Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke és Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke is.

A csütörtöki ülést az elnöklő Huszti Györgyné, a Beloiannisz Híradástechnikai Gyár vállalati szakszervezeti tanácsának titkára nyitotta meg.

Elsőként *Timmer József*, a SZOT titkára emelkedett szólásra. Timmer József, a magyar szakszervezetek nemzetközi kapcsolatainak fejlődéséről számolt be.

Kulcsár Edit, a Szegedi Ruhagyár varrónője, szakszervezeti bizalmi saját példája alapján a fiatal „kezdő" szakszervezeti tisztségviselők örömteli gondjairól, tennivalóiról beszélt. Ezt követően *Gulyás János*, a Vasutasok Szakszervezetének titkára, *Ranódy László*, filmrendező, a Filmművészek és Filmalkalmazottak Szakszervezetének elnöke és *Pásztor Gabriella*, a KISZ KB titkára kért szót. Felszólalt a kongresszuson *Szong Ho-Kjong*, a Koreai Szakszervezetek Általános Szövetségének alelnöke, *Herold Dunning*, a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal osztályvezetője, *Michel Dere*, a Felső-voltai Szakszervezetek Szövetségének titkára.

Dr. Varga József, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökhelyettese a tanácsok és a szakszervezetek együttműködéséről, *Simon Antal*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, a szakszervezetek termelést segítő munkájának továbbfejlesztésével összefüggő feladatokról szólt. Ezután az elnöklő *Vass Imre*, a Művészeti Szakszervezetek Szövetségének főtitkára bejelentette, hogy *Lázár György* az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke következik szólásra.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

A magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusának 4. napján felszólalt Lázár György miniszterelnök.

Lázár György felszólalása a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusán

Kedves Elvtársnők!

Kedves Elvtársak!

Tisztelt Kongresszus!

A Minisztertanács nevében tisztelettel köszöntöm a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusát, a küldött elvtársakat, hazánk valamennyi szervezett dolgozóját.

Biztosíthatom Önöket, hogy a kormány ismeri, nagyra értékeli és megbecsüli azt a felfelé ívelő és egyre jobban kiteljesedő tevékenységet, amellyel a magyar szakszervezetek – híven nagyszerű hagyományaikhoz – hozzájárulnak pártunk politikájának megvalósításához, a munkáshatalom erősítéséhez, szocialista társadalmunk építéséhez. Itt a kongresszus színe előtt is szükségesnek tartom kijelenteni és megerősíteni, hogy amint a kormányzati feladatok végrehajtásában eddig sem nélkülözhettük az Önök támogatását, a jövőben is számítunk arra, hogy a szakszervezetek betöltik és következetesen gyakorolják érdekvédelmi funkcióikat, aktívan és alkotó módon részt vállalnak a gazdasági szervező munkában.

Élve a lehetőséggel, a kormány nevében is szeretném kifejezni egyetértésemet a kongresszus elé terjesztett írásos és szóbeli beszámolóval, a határozati javaslatban megfogalmazott célokkal és törekvésekkel. Meggyőződésem, hogy e dokumentumok nemcsak a mozgalom számára jelölik ki a követendő helyes irányt, de jó alapokat adnak ahhoz is, hogy még gyümölcsözőbbé, tartalmasabbá tegyük a kormány és a szakszervezetek együttműködését a közös feladatok megoldásában.

Kedves Elvtársak!

A szocialista építésben ismét fontos állomáshoz érkeztünk. Ebben az évben fejezzük be IV. ötéves népgazdasági tervünket, és néhány hét múlva megkezdjük az V. ötéves tervben kitűzött feladatok végrehajtását.

Amikor mérlegre tesszük munkánkat és megtervezzük a jövőt, egyaránt számításba kell vennünk eredményeinket, a még megoldásra váró feladatokat és azokat az új követelményeket, amelyeket a társadalmi-gazdasági fejlődés szükségletei állítanak elénk. Munkánk eredményeiről szólva elmondhatjuk, hogy a IV. ötéves terv időszakában a fejlődés üteme tervszerűbb volt, mint a megelőző ötéves tervek bármelyikében.

Munkásosztályunk, dolgozó parasztságunk, alkotó értelmiségünk – egész népünk – hozzáértő és szorgalmas munkája tovább gyarapította nemzeti vagyonunkat, a szocializmus anyagi-műszaki bázisát. A gazdasági növekedés fő forrását a termelékenység növekedése adta. Előreléptünk a termelés korszerűsítésében, olyan új iparágak alapjait vetettük meg, mint a számítástechnika, a petrolkémia, a nemzetközi élvonalba emeltük járműiparunkat, nagyméretű rekonstrukciót valósítottunk meg a könnyűipar alapvető ágaiban. Nagy lépést tettünk előre a mezőgazdasági termelés korszerűsítésében.

Megelégedéssel szólhatunk arról is, hogy a tervezettnél 30 ezerrel több, összesen 430 ezer lakás épül fel, és így másfélmillió ember költözhet új otthonba. Tovább bővítettük a gyermekintézmények hálózatát és a lakosság életkörülményeit javító szolgáltató intézmények hálózatát is.

Elért eredményeinkben – saját erőfeszítéseink mellett – nagy része van annak, hogy a IV. ötéves terv éveiben tovább bővítettük és még inkább elmélyítettük a Szovjetunióval, a KGST-tagországaival való gazdasági együttműködésünket.

Amikor jogos büszkeséggel szólunk a szocialista építésben elért sikereinkről, nem feledkezhetünk meg a kihasználatlanul hagyott, az elmulasztott lehetőségekről sem. Arról, hogy a termelés összetételének és gazdaságosságának javításában, exportképességünk fokozásában, a munka-termelékenység emelésében, a tervszerű munkaerőgazdálkodásnak és a termelés szervezettségének javításában, az energia- és anyagfelhasználás gazdaságosabbá tételében, a beruházási munkában és a nemzetközi együttműködés elmélyítésében korántsem tettünk meg minden szükségeset, még jelentős tartalékokkal rendelkezünk.

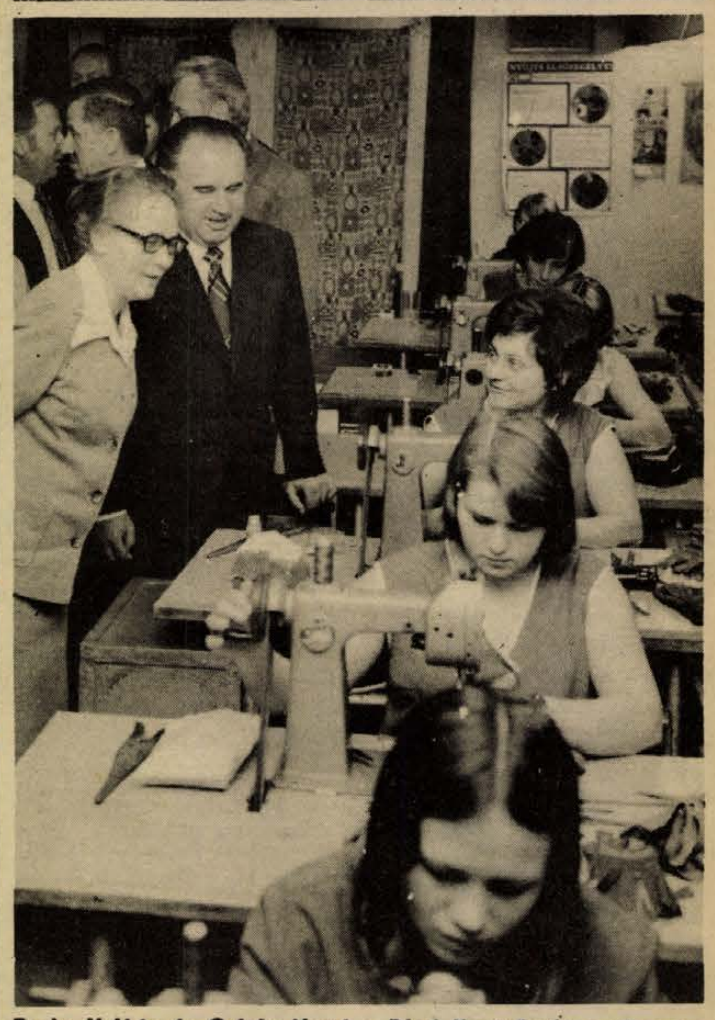
Én ezeket nem kívánom megismételni, teljes mértékben egyetértek az általuk adott értékeléssel. Azt azonban a magam részéről is szeretném hangsúlyozni, hatékonyabb munkával, tartalékaink ésszerűbb, átgondoltabb és szervezetteb kihasználásával sikeresen túljuthatunk a nehézségeken!

Tisztelt Kongresszus!

Tudnunk kell azonban, hogy gazdasági előrehaladásunknak sokkal inkább, mint eddig, döntő feltétele az, hogy erőteljesen meggyorsítsuk a társadalmi termelés hatékonyságának növelését, és ezzel együtt fokozatosan helyreállítsuk a népgazdaság biztonságos egyensúlyát. Ehhez az szükséges, hogy a gazdálkodás minden szintjén, minden munka-

(Folytatás a 2. oldalon)

A Kesztyűgyárban



Benke Valéria és Gulyás József a Pécsi Kesztyűgyár egyik szalagjánál.
Fotó: Erb János

Benke Valéria látogatása Pécsett

Tegnap délelőtt Pécsre érkezett *Benke Valéria*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle főszerkesztője. A vendéget a Megyei Pártbizottságon *dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára fogadta. A fogadáson jelen voltak: *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke, *Czégény József* és *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkárai, és *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára. Dr. Nagy József rövid tájékoztatót adott Benke Valéria elvtársnőnek Baranya megyéről.

Ezek után Benke Valéria, dr. Nagy József és Lukács János a Pécsi Kesztyűgyár pártbizottságára látogatak, ahol *Bezensek Antalné*, a pártbizottság titkára, *Gulyás József* vezérigazgató, *Gábor Istvánné*, a nagyvállalati szakszervezeti bizottság titkára, *Vörös László* KISZ-titkár és *Hut János*, a központi gyár igazgatója fogadták a vendégeket. — Gulyás József rövid tájékoztatója után — megtekintették a gyár több üzemrészét, majd Benke Valéria találkozott azokkal a szocialista brigádvezetőkkel, akik a látogatás idején nem voltak műszakban és hosszasan beszélgetett velük.

Délután fél három órakor a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanácstermében — dr. Nagy József, Lukács János és *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára jelenlétében — Benke Valéria elvtársnő a pécsi felsőoktatási intézmények vezetői részére politikai-ideológiai konzultációt tartott.

Tüntetések Spanyolországban

Csütörtökön a spanyol demokratikus politikai tömörülések által meghirdetett háromnapos országos akció második napján, spanyol dolgozók tízezrei sztrájkkal, diákok ezrei az előadások bojkottálásával és tüntetésekkel adtak nyomatékot politikai szabadságjogokat, általános amnesztiát és demokratikus reformokat sürgető követeléseiknek.

A madridi rendőrség különítményei megszállták csütörtökön a Chrysler autókonszern madridi üzemének szerelőcsarnokait és előztek onnan mintegy 10 000 sztrájkoló munkást.

Nagy forgalmat bonyolít le a Szliven Áruház játékosztálya. Az áruház megnyitása óta lehet itt játékot kapni. November hónapban 645 ezer forint értékű árut adtak el, december első hetében pedig már 351 ezer forintnyi játékot. Ennek az osztálynak az áruforgalma a megnyitás óta 1 millió forint.

Fotó: Erb János



Nyilvános olvasópróba

Miről szól „A tanú”

Gyorsinterjú Hernádi Gyulával



Tegnap délben ismét nyilvános olvasópróba volt a Pécsi Nemzeti Színházban: megint új magyar dráma szövegét hallottuk, s újból *Hernádi Gyula* a szerző, immár negyedszer. Tőle kaptuk ezt a gyors interjút:

— A darab a XVI. századi német parasztháborúkról szól és a középpontjában Münzer Tamás áll, aki a legérdekesebb, legdinamikusabb és legforradalmibb alakja ezeknek a háborúknak. A cselekmény egy per, amelyet disznók ellen indítanak. Ha ennél többet mondok, akkor „lelövöm a poént”.

— Falanszter, Antikrisztus, Vérkeresztség és most A tanú. Vagyis egy, a forradalmakról szóló drámasorozat?!

— Igen. Más-más arányban, de mindegyikben két vonás uralkodik: az irracionalizmus elleni harc és a törekvés a forradalmak természetrajzának felvázolására. Mind a négynek *Czimer József* volt a dramaturgja, s kettőt *Sik Ferenc* — A Falanszter-t és az Antikrisztus-t — rendezett, kettőt pedig *Nógrádi Róbert*, aki a Vérkeresztség után most A tanú rendezője is. A főbb szerepeket *Bárány Frigyes, Győry Emil, Huszár László, Petényi Ilona* és *Vajda Márta* alakítja, a díszletet *Jánossa Lajos*, a jelmezeket *Vágó Nelli* tervezte.

F. D.

Folytatja munkáját a szakszervezetek kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

helyen fegyelmezettebb, termelékenyebb, takarékosabb, ésszerűbb gazdálkodást valósítsunk meg.

Kedves Elvtársak!

A kormány a Központi Bizottság határozatai alapján kidolgozta és az országgyűlésnek benyújtotta az ötödik ötéves tervről szóló törvényjavaslatot. A törvény tervezete kellő módon figyelembe veszi a negyedik ötéves tervidőszakban elért eredményeket, számol a megváltozott külgazdasági és a nehezebbé váló belső feltételekkel, ugyanakkor épít arra, hogy az eddiginél jobban kihasználjuk gazdasági erőforrásainkat és tartalékainkat. Növeli tervünk megalapozottságát és biztonságát, hogy a tervező szervek a Szovjetunióval és a többi KGST-országgal lefolytatták és eredményesen befejezték a tervek koordinálását és már megkezdődött a tervkoordinációra alapozott hosszú lejáratú szerződések megkötése. Úgy gondolom, nem szükséges hangsúlyozni, fejlődésünk egyik fontos megalapozója, a szocialista országokkal és mindenekelőtt a Szovjetunióval folytatott együttműködésünk tervszerűsége a mai világgazdasági helyzetben milyen nagy biztonságot és segítséget jelent.

Tisztelt Kongresszus!

A kormány számít a szakszervezetek állandó és folyamatos támogatására a gazdasági tervek végrehajtásában. Számít arra, hogy a szakszervezetek még inkább, mint eddig kezdeményezői, szervezői lesznek a céljaink megvalósítását segítő munkamozgalmaknak. Számolunk az ember kezdeményező, alkotó erejére.

A kormány munkaprogramjában hangsúlyoztuk az országgyűlés színe előtt, hogy most és a következő években a szocialista demokrácián belül különös jelentőséget tulajdonítunk az üzemi, a munkahelyi demokrácia fejlesztésének. Meggyőződésünk, hogy a munkahelyi demokrácia növeli a dolgozók felelősségérzetét, megteremti a széles körű lehetőséget arra, hogy a munkások, az alkalmazottak, a dolgozók aktívan bekapcsolódjanak a közügyek, a vállalati ügyek intézésébe.

Kedves Elvtársak!

Az előttünk álló politikai, társadalmi, gazdasági tennivalók szükségessé teszik az állami szervek és a szakszervezetek kapcsolatának erősítését.

Az együttműködés elvi alapja az, hogy a munkásosztály államát és a szakszervezeteket munkájukban, állásfoglalásaikban azonos politikai elvek, azonos osztálycélok vezérlik, a maguk eszközeivel egyaránt a dolgozó nép hatalmát, az egész dolgozó népet szolgálják.

A párt útmutatásai alapján létrejött szervezett együttműködésnek már sok éves múltja van. A Minisztertanács és a SZOT vezetői rendszeres véleménycserét folytatnak az időszerű kérdésekről. Hasonlóképpen gyakori a minisztériumok vezetőinek és az ágazati, iparági szakszervezetek vezetőinek tanácskozása is. Mindez hasznosnak bizonyult, és eredményeket hozott. Mégis egyetértek a kongresszus dokumentumainak azzal a megállapításával, hogy még nem használtuk ki mindazokat a lehetőségeket, amelyek az együttműködés továbbfejlesztése érdekében rendelkezésünkre állnak, ezért egyetértek azzal a javaslattal is, hogy vizsgáljuk meg és dolgozzuk ki a magasabb követelményeknek megfelelő kapcsolati és munkamódszereket.

A kormány elsőrendű feladatának tekinti, hogy megfeleljen a nép bizalmának, s hogy a gyakorlatban kipróbált politika következetes állami végrehajtásával elősegítse nagyszerű terveink végrehajtását. E törekvésünkhöz kérem a magyar szakszervezeteket, a szervezett dolgozók millióinak aktív támogatását.

Lázár György nagy tapssal fogadott beszéde után *Tóth József*, a Szakszervezetek Borsod megyei Tanácsának vezető titkára, *Kovács István*, a MEDOSZ főtitkára, *James H. Dollan*, a Skót Szakszervezetek Kongresszusa Főtanácsának tagja, majd *Haider Ibrahim*, a Palesztin Munkás Szövetség titkára szólalt fel. Ebédszünet után *dr. Füzi Istvánnak*, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete főtitkárának elnökletével folytatódott a tanácskozás. Az elnök bejelentette, hogy a kongresszust újabb üzemek, vállalatok, hivatalok köszöntötték táviratban, s jó munkát kívántak a tanácskozásnak. Ezután *Bordás András*, az Országos Takarékpénztár Vállalati Szakszervezeti Tanácsának titkára, *Pataki Gizella*, a Budapesti Távbeszélő Igazgatóság osztályvezetője, a Postások Szakszervezetének küldötte, *Ondrejovics Károlyné*, az Athenaeum Nyomda Szakszervezeti titkára, *Roberto Prieto*, a Latin-amerikai Dolgozók Szakszervezeti Egysége Állandó Kongresszusának titkára, *Ben K. Edjah*, a Ghanai Szakszervezeti Kongresszus Végrehajtó Bizottságának tagja, *Szoliman Ali* Achmed, az Arab Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségének főtitkára, *Alphonse Ondonda*, a Kongói Szakszervezeti Szövetség titkára, *Sayed El-Zeftawy*, az Egyiptomi Arab Köztársaság Munkásszövetségének VB-tagja, *Toure Abdoulaye*, a Mali Dolgozók Országos Szövetségének titkára emelkedett szólásra.

Felszólalt a kongresszuson *Varga György*, a Győri Vízügyi Igazgatóság szakszervezeti tanácsának titkára, *Szalay Istvánné*, a Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezete Békés megyei Bizottságának titkára, *Huszár Gáborné* körmendi gyógyszertárvezető, *Tawzi Abou Moujahid*, a Libanoni Munkások és Alkalmazottak Szakszervezetei Országos Szövetségének főtitkára, *Abdelkader Awad*, a Marokkói Munkásszövetség titkára, *Sostenes Garcia*, a Mexikói Munkások és Parasztok Általános Szövetségének főtitkára, *Jamal Abduldine*, a Szíriai Szakszervezetek Általános Szövetsége Végrehajtó Bizottságának tagja.

A szíriai szakszervezeti küldött felszólalásával befejeződött a magyar szakszervezetek kongresszusának negyedik munkanapja. A tanácskozás pénteken reggel 8.30 órakor folytatódik.

●

A szakszervezeti kongresszus küldöttei és vendégei csütörtökön este az Operaház díszelőadásán vettek részt. Megtekintették Bartók: Fából faragott királyfi és Sztravinszkij: Tűzmadár című táncjátékát. A kongresszusi küldötteket és vendégeket Lukács Miklós, az Operaház igazgatója üdvözölte.

Nagy az érdeklődés az új KRESZ iránt

A megyei KBT elnökségének ülése

Szervezetten kezdődött megyénkben az új KRESZ oktatása — állapította meg tegnapi ülésén a Közlekedésbiztonsági Tanács megyei elnöksége. A TIT és az Autóklub által szervezett tanfolyamokra sokan jelentkeztek, s a nem hivatásos gépjárművezetők közül is többen vállalják önként a vizsgák letételét. A megyében lévő motorosklubok és kultúrházak segítségével bekapcsolódtak az új KRESZ oktatásába a motorkerékpárosok és segédmotoros-kerékpárosok is. Az eddigi tapasztalatok azt mutatják, hogy az új jogszabályok helyes elsajátításához, a vizsgákra való felkészülésekre a jelenleg szervezett 14 és 6 órás tanfolyamok nem elegendőek, elég nagy arányú azoknak a száma, akik nem tudnak megfelelni a vizsgakövetelményeknek. Néhány vállalat már kötött a TIT-tel szerződést 30 órás tanfolyamok megszervezésére. A megyei KBT elnöksége megállapította, hogy a tanfolyamokat vezető és a vizsgákat lebonyolító mintegy 90 előadó és vizsgabiztos elismerést érdemlő jó munkát végez, eredményesen hozzájárulnak ahhoz, hogy a lehető legjobban felkészítsék a gépjárművezetőket az új közlekedési szabályok ismeretére. Az elnökség segítséget kíván nyújtani minden vállalatnak, intézménynek, ahol még eddig nem kezdődött meg az új KRESZ oktatása, hogy dolgozóik részére a tanfolyamokat megszervezzék. Azon járművezetők részére, akik valamilyen okból tanfolyamon nem tudnak résztvenni, 1976. januárjától kezdve a megye városaiban, járási székhelyein nyilvános vizsgákat tartanak.

A továbbiakban az elnökség megvitatta a megye tanulóifjúsága körében folyó közlekedésbiztonsági felvilágosító és nevelő tevékenység fejlesztéséről szóló írásos előterjesztést, majd elfogadta a megyei KBT 1976. évi munka- és költségvetési tervét.

Végezetül *dr. Orbán István*, a megyei KBT elnöke tájékoztatta a jelenlévőket az 1975. évi megyei baleseti helyzetről és annak főbb tanulságairól.

Sajtótájékoztató az ÁB-nál

Új módozatok az állami vagyon biztosítására

A pincék és üregek okozta károk a kockázat körében

309 millió forint díjbevétel — 276 millió forint összegű kárrendezés — így vonta meg az Állami Biztosító idei baranyai mérlegét *dr. Vámhidy László*, az ÁB Baranya megyei igazgatóságának vezetője a tegnapi sajtótájékoztatón, amelyen az 1975. évi tevékenységről és a január 1-től bevezetendő új biztosítási módozatokról tájékoztatták az újságírókat.

A kárrendezésből legnagyobb mértékben a mezőgazdaság részesült. A 140 millió forintos díjbevétellel szemben az állami gazdaságoknak 75, a termelőszövetkezeteknek 125 millió forintot fizetett ki a biztosító. Baranyában kedvező a biztosítási érdekeltség: a mintegy 425 ezer lakosú megyében 250 ezer különféle lakossági biztosítás van. 85 ezer lakásbiztosítás, 12 ezer Casco és 134,5 ezer CSÉB-biztosítás van Baranyában.

Elmondta a biztosító igazgatója, hogy 1975-ben megszülettek azok a korszerű biztosítási módozatok, amelyeknek elterjesztése jövő évi feladat. Az Állami Biztosító tevékenysége az állami költségvetés tehermentesítését szolgálja és része az életszínvonal-politikának.

Gombos Károly vagyon- és személybiztosítási osztályvezető az új vállalati biztosítási módozatokról szólva elmondta, hogy az állami vagyon biztosítására 1968. január 1-től szűk kockázati körben tűz és betörés elleni biztosításra volt lehetőség. A vállalatokat azonban jóval többfajta olyan károsodás érheti, amelyekre ki lehetne terjeszteni a biztosító kockázati körét. 1976. január 1-től ez megtörténik, így a jövőben a biztosítással fedezhető kockázatot az Állami Biztosító fedezi és nem a népgazdaság költségvetése. Széthúzott tarifarendszer alkalmazásával biztosítják, hogy országos átlagban nem lesz díjemelés.

Kiszélesítik a tűzkárral kapcsolatos kárrendezések körét, s fenntartják a robbanás, villámcsapás okozta károk eddigi biztosítási rendjét. Új módozatok: viharkár, árvízkár, belvíz- és felhőszakadás okozta kár, a vízvezeték, technológiai csővezetékek töréséből származó kár, a felelősség körében okozott károk, a környezetszennyezést okozó károk (körülhatárolt körben és 1 millió forint összeghatárig), munkavállalóknak okozott károk. Az új biztosítási módozatok sorában szerepelnek a földmozgás okozta károk — ezen belül az 5-ösnél nagyobb erősségű földrengések és az üregbeomlások. Ez utóbbival kapcsolatban elmondták: ez a biztosítási módozat a pécsi és egri pince- és üregrendszer miatt került az ÁB kockázati körébe. Az állami vállalatok ismeretlen pincék, üregek által okozott károkra köthetnek biztosítást. Ha ismert, egyébként jó állagúnak tudott pincék, üregek váratlan károkozásáról van szó, a károsodást kiváltó ok szerinti kárrendezés képzelhető el.

Az új biztosítási módozatokról részletes tájékoztatást kapnak a vállalatok. A totális károkat nyilvántartott bruttóértéken, a javítható károkat teljes javítási költség, a készletek teljes károsodását pedig beszerzési áron téríti a biztosító. Az állami vagyon új biztosítás rendszerében 20 díjosztály lesz — 14 a termelő, 6 pedig a nem termelő tevékenység körében.

Ki tud többet Lengyelországról?

Mohácson került sor a Ki tud többet Lengyelországról? című vetélkedő Baranya megyei döntőjének megrendezésére. A döntőre tegnap délután megérkezett Kornel Argasinski is, a lengyel utazási irodák magyarországi képviseletének igazgatója. A vetélkedőn több, mint 40 fiatal vett részt 14 baranyai gimnáziumból, szakközépiskolából, szakmunkásképző intézetből és ifjúsági klubból.

Az első díjat, — egyhetes lengyelországi út Krakkóba és Zakopánéba — a pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola nyerte, a második helyre a mohácsi Fiatal Utazók Klubja került, jutalmuk egyhetes belföldi üdülés jövő nyáron. A harmadik díjat a pécsi Komarov Gimnázium és Szakközépiskola csapata kapta, emellett tárgyjutalomban részesültek.

Elítélték a gázolót

Mint arról lapunkban korábban már beszámoltunk, Komló-Mecsekjánosi község belterületén 1975. június 13-án, halálos kimenetelű közlekedési baleset történt.

A bűncselekmény elkövetésekor még fiatalkorú Csonti Zoltán és barátja, Deák Gyula jócskán ittas állapotban éjjel egy óra körül hazafelé tartottak, amikor motorkerékpárjukkal elütötték az úttest szélén álló Orsós György 50 éves mecsekjánosi lakost. Ezután a vádlottak az eszméletlen, súlyosan sérült embert durván bántalmazták, rúgdosták, hogy „talpra állítsák”. Majd az erősen megrongálódott motorkerékpáron elmenekültek. Orsós György három nap múlva belehalt sérüléseibe.

A Megyei Bíróság dr. Csatlós Loránd tanácsa tegnap hirdetett ítéletet az ügyben. A bíróság Csonti Zoltánt, a motorkerékpár vezetőjét szeszesitaltól befolyásolt állapotban halálos közúti baleset gondatlan okozása, segítségnyújtás elmulasztása és különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés miatt öt évi szabadságvesztésre ítélte, amelyet a fiatalkorúak börtönében kell letöltenie.

Deák Gyulát, különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés büntettében és segítségnyújtás elmulasztásának a vétségében mondta ki bűnösnek a bíróság, és másfél évi fiatalkorúak börtönében eltöltendő szabadságvesztésre ítélte.

Egy évtized termése...

Horváth Olivér festőművész kiállítása

10 év művészi termése fogadja a látogatót Horváth Olivér festőművész tárlatán a Városi Tanács Déryné utcai kiállítóhelyiségében, amelyet tegnap délután 5 órakor nyitott meg *Martyn Ferenc* Kossuth-díjas festőművész. A megnyitón jelen volt *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára és *Csorba Tivadar*, a Pécs Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője.

A 60. születésnapját ünneplő művész kiállítása — az összegezés és számvetés jegyében — egy évtized alkotói eredményeit reprezentálja. A kiállítás célja a művészi útkeresés és kibontakozás egy évtizedének mintegy módszertani nyomonkövetése. Hogyan egyszerűsödött, formálódott autonóm kompozíciós rendbe Horváth Olivér korábbi realista formavilága? Számos technikai megoldással készült grafikai lapjain a figurák szerkezeti elemmé egyszerűsödnek, megőrizve a tárgyak sajátos karakterét. E konstruktív ábrázolásmóddal párosul a logikai építkezés és rendszerteremtés igénye. Jelentős hangsúlyt kap a művek gondolatisága, amely a sokoldalú formai és műfaji próbálkozások mellett sem szenved csorbát.

Az utóbbi négy évben eredményes kísérleteket tett a zománcműfajban. Huzalzománcait a salgótarjáni II. és III. Tűzzománc Biennálén láthattuk. A kiállítás értékes darabjai ezek a zománcképek, amelyek egyúttal a művész legterméke-



nyebb, legérettebb festői korszakát is jelzik.

A kiállítás december 31-ig látogatható.

P. L.

Mitől lesz melegünk?

Kályhák, kazánok, korszerűség...

Olvastam, hogy a tudósok már előállítottak olyan anyagot, amelyet a festékkel együtt a falra kennek — és ez a „szín" fűti a szobát... Persze, a tudós képzelete mindig évtizedekkel előbbre jár, a gyakorlati megvalósításnak még ezernyi apróbb-nagyobb akadálya van...

Hogyan, mivel?

Egyelőre pedig fűtünk úgy, ahogy eddig is fűtöttünk. Érdekes, hogy ebben a naponta új csodákra kész világban éppen a fűtési mód az, ami nem, vagy csak részben változott, korszerűsödött. A központi fűtés nem éppen újkeletű találmány, légfűtéses változatát már évezredekkel ezelőtt ismerték. A kályha sem túl sok változáson ment keresztül az idők során, — csak az történt, hogy az utóbbi években a szén rovására az olajat használtuk fűtőanyagként. Persze a ma emberének megnövekedett igényei azért hoztak változásokat. Csak egyet említsünk: a falusi konyhák főző-fűtő alkalmatossága, a tűzhely már a legtöbb helyütt a szemétre került, s elfoglalta helyét a kényelmesebb, gyorsabb gáz...

Hogyan fűtünk, mivel fűtünk?

A statisztika szerint Pécs közel 50 ezer lakásában élők közül 11 138 lakás bérlője, tulajdonosa érezheti magát tökéletes kényelemben, — a legutóbbi adatok szerint a megyeszékhelyen ennyi a távfűtésbe bekapcsolt lakások száma. Ehhez a számhoz még hozzátehetünk valamennyit, hiszen néhány háznak saját kazánja, így saját központi fűtése van, — de még így is igen alacsony a fűtésnek a kényelmes módját élvezők száma. Persze Pécs még előnyös helyzetben van, mert Komlón például 1832 lakás kap távhőt, Mohácson csak 224 lakásban fűtenek radiátorok, Szigetváron 200, Siklóson 360 ember mondhatja, hogy távfűtéses lakásban lakik. A városnál kisebb rangú településeken pedig még szenzációszámba megy a „magától fűtő" radiátor...

A távfűtést egyelőre tehát a lakosság igen elenyésző része élvezheti, a nagy többség még a hagyományos módon, szén- vagy olajkályhával fűti a lakását. Illetve lakásának egy helyiségét, mert akár egyik, akár másik fűtőanyagból képtelenség lenne — anyagi okok miatt is — minden helyiséget fűteni...

Gáz és villany

Van még egy kényelmes és földgázzal ellátott területen nagy előszeretettel alkalmazott fűtési mód: a gázfűtés. Baranyában gázfűtés csak Pécsett létezik, 2804 lakásban fűtenek városi gázzal. Ennek a viszonylag alacsony számnak nem gáztól való idegenkedés az oka: egészen egyszerűen az, hogy a DDGÁZ képtelen annyit termelni, hogy újabb fogyasztókat nagyobb tömegben kapcsoljanak rá a vezetékre. A földgáz persze lényegesen változtatna a helyzeten...

A kevésbé ismert és alkalmazott fűtési módok közé tartozik a villany. A Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalatnál nem tartják számon, hogy hányan fűtik villany-kályhával a lakásukat, — óvatos becslés szerint legfeljebb néhány százra tehető a számuk. Pedig ez aztán korszerű, tiszta, kényelmes — csak roppant drága, főként, ha valaki állandóan otthon tartózkodik, vagy több helyiséget is fűteni akar. Az ipar előállított már olyan villanykályhát is, amelyik az olcsóbb éjszakai áramot fogyasztja, magában tárolja a hőt, — nappal pedig kibocsátja. Praktikus szerkezet — borsos áron, nem valószínű, hogy egyhamar tömegcikk lesz belőle...

A kályha vezet

A legtöbb lakásban, — amint ezt a számok is bizonyítják — még mindig az olajkályha és a szénkályha teszi kellemessé a hőmérsékletet. Egy tavaly készített felmérés adatai szerint a pécsi háztartások egy év alatt — jobbára egy fűtési szezonban — 54 000 tonna szenet és 12 000 tonna olajat használnak el. Az utóbbi években az olaj javára tolódott el az arány. Érthetően, mert tagadhatatlanul kényelmesebb, tisztább — ha nem is olcsóbb — a széntüzelésnél. A kezdeti tétovázás után az ipar ontani kezdte az olajkályhákat, gondolván, hogy ezzel hosszú időre megoldották a korszerű fűtés problémáját... És akkor jött az olajválság, nagyon drága lett nekünk ez az energiahordozó, érthető, hogy nem használhatjuk nyakló nélkül. Most már újból engedély, kiutalás kell ahhoz, hogy valaki olajkályhát vásárolhasson magának. Tulajdonképpen nem tehet mást, vissza kell állnia a széntüzelésre, ha eddig nem szerezte még be az olajkályhát...

Amíg tartott az olajfűtés diadalútja, addig igencsak mostoha gyerekként kezeltük a jó öreg szénkályhákat. Új, korszerűbb típusok kialakításán senki sem fáradozott, ugyan minek is, hiszen itt az olaj. Jelenleg jószerint ugyanolyan rendszerű kályhákat lehet vásárolni mint 20 esztendővel ezelőtt. Már akkor, ha lehet vásárolni: mert az üzletekben pillanatnyilag hiánycikk a szénkályha, s ha van, akkor is külföldről hozott típusok. A falusi házak, városi családi házak fűtését ideálisan megoldó kiskazánt már hosszú ideje aligalig lehet kapni, pedig ez a rendszer korszerűbb, s hosszú távon olcsóbb is, mint a két-három szobában külön-külön melegítő olajkályha...

Pernye és korom

Nemcsak a kényelmünk miatt fontos a fűtési mód helyes megválasztása, a korszerű fűtőberendezések forgalmazása: elsősorban a városokban környezetvédelmi szempontból is. A pécsi, nem távfűtéses háztartásokból például több száz tonna por, pernye, korom hull a városra. Kétszer annyira szennyezik a város levegőjét, mint az összes üzemelő közületi kazánok.

D. K. J.

Véget ért a cikória-idény

Befejeződött a cikóriagyökér-idény az ország egyetlen cikóriagyökér-feldolgozójában, a Győri Keksz- és Ostagyár jánossomorjai üzemében. A cikória feldolgozása a cukorrépához hasonló kampányfeladat. Az idén 690 hektáron termesztettek cikóriagyökeret Győr-Sopron és Vas megyében. A kedvező időjárási viszonyok mellett a korszerűsített növényápolási eljárások is hozzájárultak ahhoz, hogy a vetésterületen 1690 vagon cikóriagyökér termett. Ebből 403 vagon aszalványt állítottak elő Jánossomorján. Az aszalványból készülnek később a különböző „kávészerek" és a pótkávé. Az idei jó termés lehetővé tette, hogy 50 vagon cikóriaaszalványt exportáljon is a gyár.

Kevesebb a névtelen

A bejelentések és panaszok 80 százaléka megalapozott

Évente 80-90 közérdekű bejelentés érkezik a megyei NEB-hez

A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottsághoz évenként 80–90 közérdekű bejelentés és 40–50 panasz érkezik. A számok ebben az évben is megegyeznek a korábbi évek átlagával.

– Honnan érkeztek a közérdekű bejelentések, mit tettek szóvá?

A népi ellenőrzési munkának az országos és megyei témavizsgálatok adják a legfőbb feladatokat – kezdte válaszát dr. Szabó József, a megyei NEB elnöke. – A közérdekű bejelentések és panaszok vizsgálata és intézése a munkánk egy részét alkotják. A bejelentések és a panaszok mintegy 80 százaléka megalapozottnak bizonyult és intézkedéseket igényelt. Nagyrészük Pécsről érkezett, Pécsett levő szervezeteket érint. Munkahelyi vezetőket és vezető szervekben dolgozókat bírálnak. A beosztással történő visszaélést, jogtalan vagy erkölcsileg kifogásolható anyagiasságot, elvtelen összefonódást, durva magatartást, indokolatlan másodállások szervezését és engedélyezését teszik szóvá. Közlik velünk a tanácsi szakigazgatási szervekben előforduló bürokratikus ügyintézést, az építésügyi hatósági eljárások bonyolultságát, az út- és közműhálózat korszerűsítésében tapasztalható koordináció hiányát, a városok köztisztaságának hiányosságait. Többen fordultak hozzánk a lakásigénylésekkel és a meglévő lakások karbantartásával kapcsolatos panaszaikkal. A kereskedelem területeiről és hálózatfejlesztés elmaradását, az áruellátás és a kszolgálás hiányosságait bírálják. Többen teszik szóvá az építőipar és a javítószolgáltatás területén a garanciális idő és jogi érvényesülésével kapcsolatos huzavonát.

– Hogyan intézkedik a NEB?

– Az ügyek mintegy 30 százalékát átadjuk kivizsgálásra és intézkedésre ahhoz a szervhez, amely az ügy érdemi intézésére hatáskörénél fogva illetékes. Hetven százalékát közvetlenül mi vizsgáljuk.

– Milyen eredménnyel?

– Döntő többségét érdemben és jó eredménnyel lehet intézni. Megállapításainkat és javaslatainkat az illetékes szervek vezetői elfogadják. Ebben az évben 16 esetben kezdeményeztünk fegyelmi felelősségrevonást, három esetben a rendőri és ügyészi szerveknél büntetőjogi eljárást.

– Érkezett-e ebben az évben panasz a bejelentőt ért retorzióról?

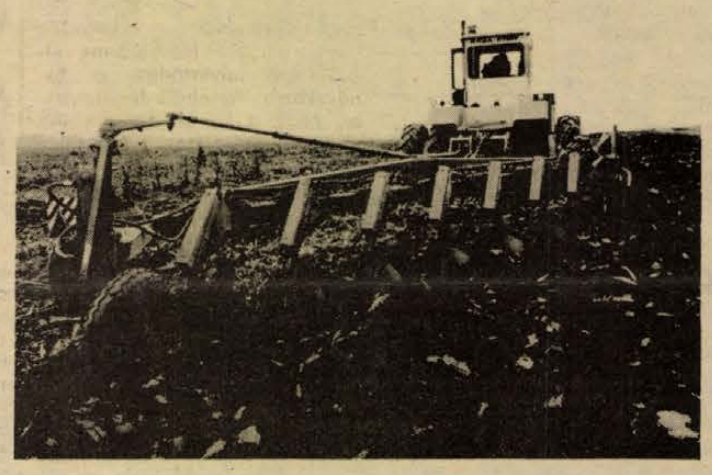
– A bejelenések 84 százaléka névaláírással érkezett, az előző évekhez képest csökkent a névtelen bejelentések száma. Csak néhány esetben fordult elő, hogy a bejelentőt zaklatták, igyekeztek különböző módon hátrányos helyzetbe hozni. Ilyen esetben – amikor bejelentő jogvédelmet kért – azt a fennálló jogszabályok szerint biztosítottuk. Megjegyezném, hogy a közérdekű bejelentések és panaszok intézésénél nagyobb bizalommal lehetnek az állampolgárok más szervezetekben dolgozó vezetők és beosztottak iránt is.

Hatáskörükből, lelkiismeretességükből adódóan több ügyet egyszerűbben és helyben is el lehet intézni. Az állampolgárok döntő többsége a bejelentés és panasz jogával közügyet szolgál, – egy kis része olyan esetben tesz bejelentést, amikor őt a munkahelyén mulasztásaiért felelősségre vonják, egyéni sérelem éri. Ilyen esetekben az ügyek tárgyilagos megítélése és intézése jóval nehezebb.

(–y)

A jövő gépe?

Steiger szánt a baksai határban



A hirtelen jött enyhülés, a szél, elvitte a fagyot. Megengedett a föld, s bizony itt a kisdéri határban birkózni kell az elemekkel. A két IHC mögött hármas eke, előttük pedig Zetor. Sártengerből húzzák a barázdákat, kínlódva, el-elakadva. A Rába-Steiger most fordul a tábla végén: a hangja sem ér ide. Ez a baksai tsz 11-es táblája, pontosan 332 hektár.

– Könnyű neki – jegyzi meg a Zetoros, a Steiger felé mutatva. – Nagy kerekével még a mocsáron is átmenne...

Megigazítja az ekéket, aztán ismét indulnak. Már csak egy nadrágszíjnyi terület van hátra, gyorsan végeznek. Közben kiér a Steiger is. Ötös ekét húz: kettőt levettek, mert kötött a talaj.

Ugri Mihály, a Steiger vezetője kinyitja a kabinajtót. Indulás előtt elmagyarázza mi merre van. Hét mérőóra – vízhőfok, olajfok, üzemanyag, töltésmérő, automata sebességek. A gázpedált csak akkor nyomja, ha unatkozik, különben a kézi gázadagolót rögzíti, állandó sebességre. Húsz-huszonkét fok van a kabinban, egyes fokozaton áll a hőszabályozó.

– Tud ez többet is – mondja Ugri Mihály – de akkor elalszik az ember.

Felbúg a motor, elindult a gép. Innen, majd két méter magasból jó a kilátás: a Steiger orrán nyomjelző, különösen vetéskor van jelentősége, – hátulról pedig a visszapillantó tükör mutatja az ekéket. A kormány forgatásához erőre nincs szükség.

A Rábagyár ismertetőjében a Steigerről ez áll: feladata a nagy vonóigényű szántóföldi talajmunkák – szántás, tárcsázás, vetőágyelőkészítés – gyors és hatékony elvégzése. S még tulajdonképpen meg sem szokhatták a gazdaságok azt a nagy előnyt, amit a Steiger nyújt, már hírlik, hogy nagyobb fivére, a 300 lóerős Coguar is útban van, sőt, 400–500 lóerős traktorokról beszélnek a szakemberek.

– Könnyebb vezetni, mint egy személygépkocsit – jegyzem meg.

– Mondták már sokan.

Elengedi a kormányt, s a kisújjával laviroz a rögök között.

Néha, kis időre kisüt a nap, majd elborul. Ahogy halad a gép, úgy ugrálnak előle a mezei nyulak: hogy aztán néhány méterre megálljanak, mintha mi sem történt volna. „Megszokták már a motorhangot." – mondja a vezető. Bekapcsolja a rádiót, forgatja a keresőt, de nincs zene sehol. „Délelőtt jobb, kevesebb a szöveg... A beszéd elvonja a figyelmet."

– Nem irigykednek? – mutatok a két másik gép felé.

– Nem tudom. Rövidesen jön a másik Steiger is a bonyhádi gépjavítótól. Ők állítják be a gyári gépeket.

Ugri Mihály állítja, hogy a traktoros számára ez a Steiger többet ér, mint a kitüntetés. Az MTZ-vel 5 hold volt a napi norma, de a munkát össze sem lehet hasonlítani. Nemcsak az a jó, hogy nagykabátra nincs szükség, meg hogy nem kell kapaszkodni a volán mögött, hanem a csönd is – a kabin falai suttogósra tompítják a motorzajt –, meg az is, hogy simán megy. A vezetői ülés külön teleszkópos, s e mellett a kabin is külön ring a testen.

– Ha ilyennel kezdhettünk volna, ma nem lenne „traktorosbetegség" a gerincfájdalom...

– Mit tud a gép?

– Így az öt ekével 14 hektárt futok be egy műszakban. No persze, nagyon rossz a talaj. A tárcsával 60 holdat is bevégzek 12 óra alatt.

Hat éve traktoros, fiatal ember. A jobbakat említi – MTZ, John Deere, IHC – de azok meg sem közelítik a Steigert. Nem titkolja, vannak hibái is. Ez a gép, az elsők közül való, s viseli a prototípusok, az első szériák betegségeit.

Még bent az irodában, Baksai Antal a termelőszövetkezet elnöke a gép egyéb „hiábiról" beszélt. A kétszáznegyvenöt lóerő sokat elbírna de hiányoznak még a megfelelő célgépek. Ezért aztán egyelőre ha akarnák se tudnák a maximumot kihozni belőle. Az óvári eke, mintha kicsit gyenge volna – no persze erre a talajra –, s nincs a Steigerhez multivider, s elkelne egy nagyteljesítményű altalajlazító is...

Talán jövőre.

Végigmegyünk az utolsó soron: kész a tábla. Néhány percet pihennek, hogy aztán az út másik oldalán folytassák.

Ahogy Kisdért elhagyjuk, s a Zsiguli leveti a szántóföld nyomát, Fenyvesi Károly főagronómus megjegyzi: „No látta, hogy mit tud a Steiger. Négy másikkal felér, de még így sem lehet párhuzamot vonni. A jövő gépe ez, s talán egy kicsit túl hamar is kapták meg a gazdaságok..."

Kozma Ferenc

Több tejet a lakosságnak

Megalakult a megyei tejtermelési versenybizottság

Több tejet a lakosságnak. Ez a célja a nemrég közzétett országos versenyfelhívásnak, amelynek nyomán Baranya megyében is meghirdetik a tejtermelési versenyt s ebbe minden legalább 100 tehenet tartó mezőgazdasági nagyüzem és kivétel nélkül minden tehenet tartó egyéni kistermelő benevezhet.

Ezt a döntést hozta a tegnap megalakult megyei versenybizottság, amely Pécsett a Megyei Tanácson tartotta meg első ülését. A tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya, a Megyei Állattenyésztési Felügyelőség, az Állami Gazdaságok Főosztálya, a Tejipari Vállalat, a Gabona Vállalat és a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetsége képviselőiből alakult bizottság végzi a verseny kiírásával és szervezésével kapcsolatos teendőket s gondoskodik a különböző versenykategóriák győzteseinek a díjazásáról.

A bizottság tegnapi ülésén úgy döntött, hogy a megyei verseny hivatalos meghirdetésére 1976 január első hetében kerül sor Máriakéméndenden, ahol megyei tejtermelési tanácskozást tartanak a tejtermelő nagyüzemek és a kistermelők részére.

Teljesítette szállítási tervét a Pécsi Vasútigazgatóság

Az éves áruszállítási tervét december 11-én teljesítette a MÁV Pécsi Igazgatósága. 1975-ben 17,1 millió tonna árut szállítottak, s ezzel túlteljesítették az elmúlt esztendőben rekordnak számító szállítási teljesítményüket is. Az év végéig előreláthatólag az igények alapján még 700 000 tonna árut kell szállítaniuk, ezen belül kiemelkedő feladatuk lesz az exportfuvarozások teljesítése.

A 17,1 millió tonnás szállításon belül szóróárukból is jelentősen megnövekedett a fuvarozott mennyiség: kőből 616 000 tonnát, kavicsból 2 309 000 tonnát, cementből 824 000 tonnát, téglából és cserépből 282 000 tonnát, a mezőgazdasági fuvarozás terén pedig például cukorrépából mintegy félmillió tonna árut szállítottak.

HÍREK

DECEMBER

12

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GABRIELLA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.21 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 12.21 — nyugszik 0.56 órakor.

Mulk Rádzs Ánand

Hetven évvel ezelőtt, 1905. december 12-én született Mulk Rádzs Ánand indiai realista író.

A pandzsábi regény- és novellairó már első írásaival nagy feltűnést keltett. Anyanyelvén kívül főleg angolul irt s ezen a nyelven keresztül ismerték meg legfontosabb műveit külföldön is. Egyetemi tanulmányait a pandzsábi és a londoni egyetemen végezte; később a bombayi egyetem professzora.

Ánand regényeiben és novelláiban a társadalom legalsó rétegeihez tartozó páriák — munkások, a városi társadalom kivetettjei, utcaseprők, a teaültetvényeken dolgozó kulik — problémáival foglalkozik. Műveiben (az Érinthetetlen, A kuli stb.) a kasztrendszer szenvedélyes bírálójaként lépett fel. Realizmusa egyébként erősen naturalista árnyalatu. Haladó szellemű publicisztikai tevékenysége elismeréseként tüntették ki nemzetközi Békedíjjal, s választották be a Béke-világtanácsba.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A három grácia (este 7 órakor) Szabó S.-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: Bosszú a bércek között (f4, hn6, 8).
Petőfi: A rejtelmes sziget (f4, hn6, 8)
Kossuth: A rejtelmes sziget (hn10, 12, n3, f5), Helga (f7, hn9)
Fekete Gyémánt: A rejtély nem oldódik meg (6) **Jószerencsét:** Vádol a felügyelő (5, 7) **Rákóczi:** A hosszú búcsú (5, 7) **Május 1.:** Lázadás a Bountyn (f5) **Bóly:** Piedone, a zsaru (7) **Harkány:** Hajnal a Dráván (7) **Komló, Május 1.:** Tibbs és a szervezet (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Helga és Michael (4, 6) Mattei ügy (8 órakor) — **Mohács:** Szaguldás a semmibe (6, 8) **Pécsvárad:** Ó, maga rettenetes! (7) **Sásd:** Tűzgömbök (7) **Sellye:** Magánbeszélgetés (7) **Siklós:** A lopakodó Hold (7) **Szigetvár:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6, 8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős, párás, a hajnali órákban helyenként ködös idő, számottevő csapadék nélkül. Mérsékelt, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 2—6 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: növekvő felhőzet, ismétlődő esők, havas esők, majd havazás. Erős északias széllel a hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 0, később mínusz 4 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3—8 fok között, jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének száz százalékán várható.

TIT-aktivisták kitüntetése

Bensőséges ünnepség színhelye volt csütörtökön a Szovjetunió budapesti nagykövetségén. A Szovjet Tudományos Ismeretterjesztő Társulat (Znányija) elnöksége nevében — hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából V. J. Pavlov nagykövet, a TIT 30 aktivistájának — köztük dr. Lissák Kálmán akadémikusnak, a TIT Baranya megyei szervezet elnökének, a POTE Élettani Intézete igazgatójának és Právicz Lajosnak, a TIT Baranya megyei szervezete titkárának — az „Aktív munkáért" elismerő jelvényt; a szovjet tudomány, kultúra és művészet eredményeinek, vívmányainak magas szintű, áldozatkész ismertetésének, bemutatásának elismeréseként.

Az ünnepségen —, amelyen jelen volt dr. Molnár Ferenc kulturális államtitkár, Garamvölgyi József kulturális miniszterhelyettes, Regős Sándor, az MSZBT titkára, Ortutay Gyula akadémikus, a TIT elnöke és dr. Vonsik Gyula, a TIT főtitkára —, V. J. Pavlov köszöntötte a kitüntetett aktivistákat. Kifejezte meggyőződését, hogy a magyar és a szovjet ismeretterjesztő társulatok közötti gazdagodó együttműködés fontos része a tudomány, a technika, a kultúra területein kibontakozott közös munkának. A kitüntetettek nevében dr. Kiszely György egyetemi tanár, a Csongrád megyei TIT elnöke mondott köszönetet az elismerésért.

◆

— **Nem volt víz a Mecseken.** December 11-én reggel Pécsett, a Fenyvessor 17. számú ház előtt a főnyomóvezeték eltörött nyomásingadozás, valamint rozsdásodás miatt. Így hét órától 16 óráig nem volt a Mecsek lakott részében a fogyasztóknál víz. A csőtörés nem érintette a tüdőszanatóriumot, mert az saját tartállyal rendelkezik. Koraestére ismét vízhez jutottak a mintegy félezer ház lakói.

◆

Esküvő

OLÁH ERZSÉBET
és
IVÁN LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 13-án, 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

GALAMBOS ÉVA
és
UGHY JÓZSEF

házasságkötése 1975. december 13-án, 18.30 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **Nívódíj.** A pécsi 500-as ipari szakmunkásképző intézet vegyeskarának 18 év kiemelkedő művészi munkájáért nívódíjat adományozott a Népművelési Intézet.

— **A Kárpátok hajnalmadarai.** Rendkívül ritka madárvendégek, a ragyogó piros és hamuszürke tollazatú hajnalmadarak jelentek meg Pécsett. A Kárpátok kétezer méteres csúcsain élő madár ritkán jut el Baranyába. Három év után most figyeltek meg két példányt. A rigó nagyságú hajnalmadár csak magányosan jár és magas épületeken telepedik meg, szétterjesztett, vibráló szárnnyal a falakon csüng, a hasadékok lárváit keresve. Érdekessége, hogy csak a déli órákban ereszkedik az alacsony házak tetejére.

— **Ma 18 órakor** kerül sor a Ságvári Endre Művelődési Ház nagytermében a Pécsi Tanárképző Főiskola KISZ-szervezeteinek második ifjúsági hangversenyére.

— **Közel kétmillió forintba** kerül majd a villamosszerelési munka a Baranya megyei Húsipari Vállalat hűtőházában. A héten megkezdődött a gépház szerelése, és a hónap végéig még mintegy 600 000 forintnyi érték beépítésére kerül sor.

◆

A MÁV közleménye

A Budapest Nyugati pu. csarnoka bontási-építési munkálatainak első fázisa befejeződött. Ezért 1975. december 11-én, nulla órától a Budapest-Angyalföld, Rákosrendező, Rákospalota-Újpest, Budapest Zugló és Kőbánya-alsó megállóhelyekre átterelt vonatok érkezési és indulási állomása ismét Budapest-Nyugati pu. lesz, az 1975. június 1-től érvényes „Hivatalos menetrend" előírásainak megfelelően.

A folytatódó részmunkák miatt jelenleg Budapest-Józsefváros pu.-ról induló és oda érkező hétvégi vonatok továbbra is Budapest-Józsefváros pályaudvarról indulnak, illetve oda érkeznek.

A fentiekről részletes felvilágosítást a vasútállomások és utazási irodák adnak.

◆

— **Fémzárolt vetőmag.** A Vetőmagfelügyelőség eddig mintegy 3300 vagon őszibúza, tavaszi kalászos, borsó, kukorica és szója fémzárolását, minősítését végezte el. Az idei termés ellenőrzése tájékoztatásuk szerint áprilisig tart.

Komlóiaké a totó-főnyeremény



A szerencsés komlói totózók

Amikor Vanó István november 30-án este a tv-ben látta, hogy telitalálatuk van, azt mondta, vagy nincs több az országban, vagy rajtuk kívül még egy van 13+1-es. Tizenkét éve totóznak együtt Gyurisa Istvánnal és Billen Györggyel, profinak számítanak a játékban. Szinte tudományos alapon veszik figyelembe hetente nemcsak az esélyeket, hanem a valószínűségszámítás alapján az aheti totó-törvényszerűségeket is. Élénken figyelemmel kísérik az egyes csapatokban a változásokat. A 47. sz. Sportfogadás című hetilap a komlói totó-lottó kirendeltségről írva megemlékezett Vanó Istvánról és kollektívájáról, akiknek már nyolcszor volt 13-as és egyszer 13+1-es találatuk. A 48. héten a főnyereményt is kollektív szelvénnyel érték el, a többi kisebb nyertes szelvénnyel együtt összesen 653 658 forintot vettek fel tegnap délelőtt Komlón, a totó-lottó kirendeltségen. Fortuna kegyeltjei közül ketten családi házat akarnak építeni és persze mindegyikük takarékkönyvbe helyezi a nyereményeit.

— **A pécsi Nevelők Háza kamarakórusa** és a hosszúhetényi tánccsoport képviselői a minap vették át Budapesten a Népművelési Intézet nívódíját. A megtisztelő díjakat az ez évi kiemelkedő művészi teljesítményük elismeréseként nyerték el.

◆

Közlemény

A III. kerületi tüdőgondozóban (dr. Veress Endre u. 2., tüdőpavilon) 1975. december 15-től december 31-ig, szabadságolás miatt, a rendelési idő hétfőtől péntekig naponta 13—17 óráig tart.

◆

— **Pécsről Ausztriába.** A Szabadegyházi Szeszipari Vállalat pécsi Keményítőgyára állati takarmányt exportál Ausztriába. Az éves szerződés értelmében 110 vagonnal szállítanak és a napokban indítják útnak a még hátralévő öt vagon melléktermékét. Az export szállítmány értéke több mint hétmillió forint.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Eszperantó est.** A nyelv megalapítója, L. Zamenhof születésének évfordulója alkalmából a megye eszperantistái december 15-én koszorúzásra gyűlnek össze a pécsi eszperantó parkban, majd pedig műsoros összejövetelen vesznek részt a Ságvári művelődési házban.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. december 13-án, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet Munkácsy M. u. 19. (II. em. 225.) Tel.: 13-833/54 mell.

III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet. dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben.

Gábor Á. u. 15. (Tel. 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady E. u. 6. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (dr. Kovács I.) Zsolnay V. u. 41. (dr. Katona I.) Ady E. u. I—II. körzetek.

Munkácsy M. u. 19. (Tel. 13-833/75 mell.) Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. Munkácsy M. u. (dr. Barka I.) 48-as tér (dr. Telfel) Mikszáth K. u. (dr. Géczi) Móricz Zs. tér Nagyárpád kivételével (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél)

Kertváros, Varsány u. 14. (Tel. 11-721) Kertváros I—II—III—IV. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király, dr. Palaczky) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833) Mecsekalja (dr. Örkényi) Uránvárosi körzetek I—II—III—IV.) (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinusz)

Rókus utca (Tel. 21-165) Rókus I—II—III. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki) Endresz Gy. u. (dr. Görög) Semmelweis 2. (dr. Pados).

Gyermekorvosi ügyelet. Az egész város gyermeklakossága részére 1975. december 13-án 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel. 13-833/75. mell.) 1975. december 13-án este 19 órától, december 15-én reggel 7 óráig ugyanott (tel. 12-812). Minden éjjel 19—07 óráig, bejárat a Munkácsy M. u. 19. ügyeleti bejáratánál.

Ezen belüli halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig,
vasárnap: 9—10 óráig,
16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától, hétfő reggel 7 óráig

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (Tel. 11-169)

II. kerület részére: a II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., ügyeleti bejárata (Tel. 12-812)

III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig,
vasárnap: 9—10 óráig,
16—17 óráig.

Fogászati orvosi ügyeleti szolgálat 1975. december 13-án 19 órától december 15-én reggel 7 óráig: Munkácsy M. u. 19. Ügyeleti bejárata.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

tegnap történt

A január 10. és 15. között Pécsett nyolcadszor megrendezésre kerülő magyar játékfilmszemle intéző bizottsága tegnap ülést tartott. Áttekintették a program előkészítésének helyzetét, melyben többek között 23 film, közte 8 új alkotás bemutatása szerepel. A szemle idején üzemekben, munkásotthonokban, művelődési házakban, ifjúsági klubokban az alkotók részvételével művész—közönség találkozókat szerveznek.

*

A nők berlini világkongresszusáról tartott tegnap élménybeszámolót Nagy Józsefné, a HNF Országos Tanácsának alelnöke Pécsett, a Baranya megyei nőbizottsági tagok részére.

*

KISZ alapszervezetei számára rendezett fórumot a KPVDSZ megyei bizottságának ifjúsági bizottsága. A megjelent fiatalok kül- és belpolitikai kérdéseire Rameisl Ferencné, az SZMT titkára, a Megyei Pártbizottság vb-tagja és Miátovics Mihály, az MSZMP Baranya megyei oktatási igazgatóságának tanszékvezetője válaszoltak.

*

Csütörtökön elutazott Budapestről a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága meghívására Ivica Racsannak, a Horvát Kommunisták Szövetsége KB végrehajtó bizottsága tagjának vezetésével december 4. és 11. között látogatást tett hazánkban.

Lapzárta

Vaszilij Iljics Prohorov, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának titkára csütörtökön elutazott hazánkból. A Ferihegyi repülőtéren Földvári Aladár, a SZOT elnöke búcsúztatta.

*

Csütörtökön délután kirobbant Izland és Anglia első fegyveres összeütközése a tőkehal-vita miatt. Amikor a Times — a méltányosság szellemében — Sigurdsson izlandi nagykövet okfejtését közölte a halászati vitáról, három angol kísérőhajó Izlandtól néhány kilométernyire keletre többször összeütközött egy izlandi őrhajóval, mire az izlandi hajó tüzet nyitott az angolokra.

*

Körülbelül négyezer főnyi marokkói katonaság csütörtökön bevonult Nyugat-Szahara fővárosába, El Aiunba, s ezzel egyidejűleg Hasszán király kormányának két képviselője kihirdette El Aiun annektálását — közölte a MAP marokkói hírügynökség. Algéria hivatalos hírügynöksége útján nyilatkozatban elítélte a marokkói bevonulást, agressziónak és „inváziónak" minősítette ezt a lépést.

*

Óriási mennyiségű kábítószert foglalt le csütörtök hajnalban a bajor rendőrség. A München—Nürnberg autóút mellett parkírozó kamionban egy tonna hasist találtak, amelynek értéke több mint 5,5 millió márka.

Hogyan dacoljunk a kőolajhiánnyal?

Már egy sereg javaslat létezik arra vonatkozólag, hogyan viselkedjünk az energiaválság idején. Közülük néhány dilis kissé, mások azonban elég praktikusak és a kormánynak foglalkoznia kellene velük.

Henry Applebaum professzor tanulmányozta annak módozatait, hogyan takarékoskodjunk a hőenergiával, és éppen most fejezte be „A fekhely megosztása és az energiaválság" című tanulmányát, amelyet a Termosztátfelügyelők Egyesülete elé terjesztett.

Tanulmányának benyújtása után Applebaum professzor a következőket mondta:

— Otthonainkban a legtöbb hőt az ágyban pazaroljuk el. Amerika ma már nem engedheti meg magának azt a luxust, hogy egy ágyban csak egyetlen személy aludjon. Ha sikerül rábeszélnünk az embereket, hogy saját akaratukból osszák meg ágyaikat, termosztátjaink fogyasztását hét fokkal csökkenthetjük.

— És ezeknek az embereknek házastársaknak kell lenniük? — érdeklődtem.

— **Normális körülmények** között azt mondanám, hogy igen. Ám ma a legnagyobb kényszerhelyzet idejét éljük, ami országunkat valaha is sújtotta és úgy vélem, hogy azoknak az embereknek is, akik nincsenek összeesketve, engedélyt kell adni az ágyuk megosztására, legalábbis a válság megoldásáig.

— Tehát Ön az ágyak megosztását véli a hőenergiahiány legjobb megoldásának?

— Igen, meg kell győznünk minden amerikait, hogy hazafiatlanul cselekszenek, ha magukban mennek aludni. Országunkban fel kell lobbantani az ágyszövetség szellemének lángját.

— Papíron ez nagyszerűen hangzik — ismertem el —, ám megtörténhet, hogy az emberek elutasítják, hogy fekvőhelyüket megosszák másokkal.

— Applebaum összecsücsörítette a száját.

— Akkor a kormánynak természetesen bele kell avatkoznia a dologba és kényszerintézkedéseket kell foganatosítania. El kellene rendelni azoknak az állampolgároknak a rendkívüli megadóztatását, akik kötik az ebet a karóhoz, hogy magukban fognak aludni. Az adónak olyan magasnak kellene lennie, hogy nagyon előnytelen lenne elutasítani a fekvőhely megosztását egy másik személlyel. Viszont csökkenteni kellene azoknak az adóját, akik szívesen lépnek ágyszövetségre. Ha például Bob és Karolina és Ted és Alice szívesen alszanak együtt, jövedelmi adójuk tíz százalékkal csökkenni fog.

— És mi lesz azokkal, akiknek célszerű egyedül aludn .k? Például a rendőrökkel, az orvosokkal és az újságírókkal?

— Nekik különleges bárca lenne az ágyukon, miszerint rájuk nem vonatkozik az ágyszövetségi törvény. Ilyen cédulát csak azok szerezhetnének, akik bebizonyították: a munkájuk olyan fontos, hogy ágyukat nem oszthatják meg senki mással.

— Az ön véleménye szerint az amerikai nép hogyan fogja fogadni az ágyak kényszermegosztását?

— Úgy vélem, hogy az amerikai nép kész lesz megosztani ágyait, mihelyt az elnök megmagyarázza neki a dolgot. A test melege eddig az a legnagyobb erőforrás, amellyel ez az ország rendelkezik és legyűrjük az energiaválságot, ha mindenki — de valóban mindenki! — együtt fog működni.

— Tegyük fel, hogy önnek van egy nagy üres ágya, de nincs senki, akivel megoszthatná. Akkor mit csinál?

— Bízunk abban, hogy központi ágynyilvántartó információs központot létesítenek, melynek az egész országban lesznek fiókjai. Akkor majd abszolút elegendő lesz, ha felhív egy bizonyos számot, mire megmondják önnek, ki keres ágypartnert. Ez az információs központ naponta huszonnégy órát lenne nyitva.

— Ez elég bonyolultan hangzik — mondtam —, de tételezzük föl, hogy megéri a vesződséget.

— Rendben lesz a dolog — biztosított a professzor. — Hogy megnyerjük az embereket, a televízióban propagandakampányt rendezünk.

— És mi lesz a jelszavunk?

— Minden egyes alkalommal, amikor megosztjátok az ágyatokat, begyógyítjátok egy-egy olajmágnás sebét.

Art Buchwald
Zahemszky László
fordítása.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar tudományos napok Rómában

Magyar tudományos könyvek kiállítása nyílt meg Rómában az Olasz Tudományos Kutatási Tanács székházában az ott folyó „Magyar tudományos napok" keretében. A rendezvényen — az Olasz Tudományos Kutatási Tanács, a Magyar Tudományos Akadémia és a Kulturális Kapcsolatok Intézete közös szervezésében — magyar és olasz tudósok — akadémikusok, kutatóintézeti vezetők, tudományos kutatók, egyetemi tanárok — a fizikai, kémiai, matematikai, biológiai állategészségügyi és geológiai tudományok néhány kiválasztott témájában kerekasztal-beszélgetéseken cserélték ki véleményüket, kutatási eredményeiket.

●

✦ *WASHINGTON: Az amerikai szenátus törvényjavaslatot hagyott jóvá, amely bátorítja a méter-rendszerre való „önkéntes" áttérést az Egyesült Államokban.*

✦ LITTLE ROCK: Különös zsákmányra tett szert egy ismeretlen tolvaj az Arkansas állambeli Little Pock állatkertjében. Egy közel félméteres veszedelmes mérgeskígyót tulajdonított el — szakértő módon. A rendőrség értetlenül áll az eset előtt, nehezen elképzelhető ugyanis, mire kell egy olyan hüllő, amelyet puszta kézzel még megérinteni sem szabadna.

Brezsnyev visszaérkezett Moszkvába

Csütörtökön Varsóból visszaérkezett Moszkvába Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, aki a LEMP VII. kongresszusán résztvevő szovjet delegációt vezette.

●

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke Afganisztánban tett hivatalos baráti látogatásáról csütörtökön hazaérkezett Moszkvába.*

✦ BRÜSSZEL: Az Európai Közösségek Bizottságának statisztikai adatai szerint a Közös Piac tagországai közül 1974. októbere és 1975. októbere között Nagy-Britanniában 25,9, Írországban 18,9, Olaszországban 12,1, Belgiumban 11,2, Luxemburgban 11,4, Hollandiában 9,5, az NSZK-ban 5,8, Dániában 4,6 százalékkal emelkedtek az árak.

✦ *ATHÉN: Kedden egy athéni katonai bíróság három és fél hónaptól hét évig terjedő börtönre ítélt 23 görög tisztet, akik a diktatúra idején politikai foglyokat kínoztak. Tizenhárom vádlottat felmentettek. A vádlottak közül többen az athéni katonai rendőrség különleges nyomozó osztályának szolgálatában álltak. A tisztek nem ismerték el bűnösségüket. Legtöbbjük elismerte ugyan, hogy kínozták a politikai foglyokat, de azzal védekeztek, hogy feletteseik parancsára cselekedtek.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Ülésezik Brüsszelben az Észak-Atlanti Szövetség miniszteri tanácsa. A képen: (baloldalt) James Callaghan angol, valamint Henry Kissinger amerikai külügyminiszter látható.

Nessie védelemre szorul?

Akár létezik, akár nem, mindenképpen hivatalos védelemre van szüksége — ezt a döntést szorgalmazza a Loch ness-i szörnnyel kapcsolatban egy brit honatya, aki a parlamentben e célból külön értekezletet hívott össze. A találkozón a környezetvédelmet különösen szívükön viselő törvényhozók jelentek meg. Megvitatták, milyen büntetések kilátásba helyezésével riasszák el a szégyenlős vízi-szörny jövőbeli vadászait, illetve tréfás kedvű zaklatóit.

A Nature című tekintélyes brit folyóirat már azt is felvetette, hogy — amennyiben a legújabb vízalatti felvételek valóban hitelt érdemlően bebizonyítják az óriáshüllő-család létezését — az eddig közvetlenkedve Nessienek becézett monstrum hivatalos nevet is kapjon: Nessiterias Rhombopteryxnek kereszteljék. A hivatalos név egyébként a törvényes védelem megteremtése felé tett első lépésnek számít.

✦ *MINSZK: Csütörtökön hazautazott Minszkből Milos Minics, a JKSZ KB elnökségének tagja, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnöke, külügyminiszter. Minics a szovjet kormány meghívására tartózkodott a Szovjetunióban hivatalos, baráti látogatáson.*

✦ SZÓFIA: Szénási Géza, a Magyar Népköztársaság új bulgáriai nagykövete csütörtökön átnyújtotta megbízólevelét Todor Zsivkovnak, a Bolgár Államtanács elnökének.

✦ *BERLIN: Csütörtökön Berlinben dr. Biró József magyar és Horst Sölle NDK-beli külkereskedelmi miniszter aláírta az 1976–1980. évekre szóló magyar–NDK hosszúlejáratú kereskedelmi egyezményt.*

✦ HANOI: Hanoiban aláírták a Vietnami Demokratikus Köztársaság és a Finn Köztársaság fizetési megállapodását.

●

Új kormány Spanyolországban

Megalakult az I. János Károly király trónralépésével visszaállított spanyol monarchia első kormánya.

A Carlos Arias Navarro miniszterelnök által összeállított, és I. János Károly király által jóváhagyott kormánylistát hivatalosan csütörtökön, a késő esti órákban hozták nyilvánosságra Madridban.

Az új kabinetnek az előző kormányhoz hasonlóan, a miniszterelnökön kívül tizenkilenc tagja van. A tervezés- és fejlesztésügyi miniszteri tárcát megszüntették. A táncanélküli miniszterelnök-helyettesi posztot újonnan hozták létre. A miniszterelnök Carlos Arias Navarro.

Eltekintve a kormányfői tisztében a múlt héten megerősített Arias Navarrotól, az új kormány tagjai közül csak hárman vettek részt az előző kabinetben is.

Az új kormány szombaton teszi le a hivatali esküt a király előtt.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Amszterdamban a rendőrség továbbra is ostrom alatt tartja az indonéz főkonzulátus épületében elbarrikádozott dél-malukai terroristákat

Folytatta munkáját a LEMP kongresszusa

A LEMP VII. kongresszusa csütörtökön délelőtt plenáris ülésen folytatta munkáját. Az elnöki tisztet ezúttal Henryk Jablonski, a párt PB tagja, az Államtanács elnöke látta el.

A tizenhét munkabizottság szerdai egésznapos vitájáról írásban terjesztették elő a jelentéseket.

A csütörtöki tanácskozáson elsőként Jerzy Lukaszewicz, a Központi Bizottság titkára szólalt fel. Részletesen elemezte a LEMP eszmei-politikai és agitációspropaganda munkájának eredményeit és feladatait, és különös erővel húzta alá az ideológiai munka offenzív jellege fokozásának szükségességét.

J. Lukaszewicz megállapította, hogy a párt VI. kongresszusán elfogadott program sikeres végrehajtását, a lengyel társadalom és gazdaság eddig soha nem tapasztalt gyors fejlődését döntően a párttagok és pártonkívüliek millióinak odaadó munkája biztosította. Közben a LEMP szakadatlanul erősítette tömegkapcsolatait, tovább szilárdította vezető szerepét és növelte tekintélyét.

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének üdvözletét Voja Szrzentics, a Pártelnökség Végrehajtó Bizottságának titkára tolmácsolta.

A Vietnami Dolgozók Pártja nevében Ha Huy Giap KB-tag szólalt fel. Aláhúzta, hogy Lengyelország mindig értékes támogatást nyújtott a vietnami népnek, és a Vietnami Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottság tagjaként aktívan hozzájárult a genfi és a párizsi szerződések végrehajtásához.

Szo Csol, a Koreai Munkapárt Politikai Bizottságának tagja, a koreai delegáció vezetője felszólalásában hangoztatta: „őszintén örülünk a baráti Lengyel Egyesült Munkáspárt és a lengyel nép nagy eredményeinek, és tiszta szívből újabb, még nagyobb sikereket kívánunk szocialista építőmunkájukhoz.

A délelőtti ülésen Kazimierz Barcikowski, a LEMP PB póttagja, földművelésügyi miniszter részletesen beszámolt az ország mezőgazdaságának helyzetéről és a fejlesztésével kapcsolatos feladatokról. Kiemelte, hogy 1971. és 1975. között a lengyel mezőgazdaság kiemelkedő sikereket ért el: összes termelését 22 százalékkal növelte. A soron lévő legfőbb feladatként a gabona- és takarmányprobléma végleges megoldását és az állattenyésztés fokozott ütemű fejlesztését jelölte meg. A többi között rámutatott, hogy jelenleg körülbelül 2,5 millió hektár termőföldet a közepesnél gyengébben művelnek meg. E területek színvonalas megmunkálásával a gabonaimportot évente legkevesebb 1,1 millió tonnával lehetne csökkenteni.

A tizenhét probléma-bizottság munkájáról készített írásos jelentések összterjedelme meghaladja a 150 oldalt. Terjedelmes anyaguk felelősségteljesen, reálisan és mélyrehatóan tárgyalja az ország szocialista építőmunkájának kérdéseit. A küldöttek itt elsősorban a problémákról szóltak és azok megoldásának útját, módját keresték.

A beruházási probléma-bizottság vitájának részvevői emlékeztettek arra, hogy a következő ötéves időszakban több mint kétbillió-hatszázmilliárd zlotyt ruháznak be a népgazdaságba, vagyis mintegy 700 millárddal többet, mint 1971–1975. között. Így a beruházási ciklusok további lerövidítése kulcsfontosságú teendő.

A lakásépítési bizottság tagjai helyesléssel fogadták, hogy 1976–1980. között több mint másfélmillió új lakás építését tervezik.

A többi bizottságban főként a szocialista társadalmi viszonyok továbbfejlesztésének, a családok helyzete további anyagi, erkölcsi és jogi megerősítésének, az eszmei-politikai nevelőmunka offenzív jellege fokozásának, a kulturális dolgozók és alkotó művészek elkötelezettségének, a szocialista demokrácia további terjesztésének, a LEMP vezetőszerepe és tekintélye növelésének szükségességét emelték ki a felszólalók.

Manuel Cantero, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a chilei küldöttség vezetője felszólalásában biztosította a kongresszust: a chilei kommunisták minden tőlük telhetőt megtesznek azért, hogy megdöntsék a Pinochet-diktatúrát, és visszaállítsák hazájukban a demokratikus szabadságjogokat.

A portugál kommunisták üdvözletét Jaime Serra, a portugál Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja tolmácsolta.

A csütörtöki plenáris ülés vitája közel 12 órán át tartott. Szót kaptak az ország különböző vidékeinek és társadalmi rétegeinek képviselői. Egyöntetű támogatásukról biztosították a fő referátumokban lefektetett programot. Állást foglaltak a párt eddigi dinamikus társadalom- és gazdaságfejlesztési politikájának következetes folytatása mellett.

Késő este a kongresszus zárt ülést tartott.

A LEMP legmagasabb fóruma pénteken délután befejezi munkáját.

KÖZLEMÉNY

George Macovescunak, a Román Szocialista Köztársaság külügyminiszterének magyarországi látogatásáról

Puja Frigyesnek, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterének meghívására George Macovescu, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere 1975. december 8—11. között hivatalos baráti látogatást tett a Magyar Népköztársaságban. A látogatás során a Román Szocialista Köztársaság külügyminiszterét fogadta Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára.

A miniszterek tájékoztatták egymást országaik szocialista építésének eredményeiről. A kölcsönös tisztelet légkörében őszinte és nyílt véleménycserét folytattak a Magyar Népköztársaság és a Román Szocialista Köztársaság kapcsolatainak jelenlegi helyzetéről, azok fejlesztésének távlatairól, valamint a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

A miniszterek kiemelték azokat az eredményeket, amelyeket a magyar párt- és kormányküldöttség 1972. februárjában a Román Szocialista Köztársaságban tett látogatása alkalmával Kádár János és Nicolae Ceausescu tárgyalásain rögzített feladatok, továbbá a két ország miniszterelnökei között 1974-ben létrejött megállapodások végrehajtásában elértek, összhangban az új baráti, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződéssel.

A felek pozitívan értékelték az árucsereforgalom, a termelési együttműködés és a szakosítás eddigi eredményeit. Aláhúzták: kölcsönös erőfeszítéseket kell tenni, hogy a gazdasági kapcsolatokban a termelési együttműködés a jelenleginél nagyobb részarányban legyen képviselve.

A felek szükségesnek tartják, hogy a vízügyi együttműködés problémái új rendezést nyerjenek a két ország érdekeinek megfelelően.

A miniszterek elégedettségüket fejezték ki a tudományos és kulturális együttműködés előrehaladása felett, de szükségesnek tartják ennek további fejlesztését, a fennálló problémák megoldását.

A felek újból hangsúlyozták közös elhatározásukat, hogy fejlesztik és erősítik együttműködésüket az élet minden területén, a két nép, a szocializmus és a béke ügye érdekében.

A miniszterek hangsúlyozták országaik eltökéltségét, hogy a szocialista internacionalizmus elve alapján fejlesztik kapcsolataikat a szocialista országokkal, erősítik barátságukat a Varsói Szerződés tagállamaival, növelik együttműködésüket a KGST keretében, a komplex program megvalósításában.

Magyarország és Románia úgyszintén fejleszti kapcsolatait a fejlődő országokkal, az el nem kötelezett országokkal az antiimperialista harc, a társadalmi haladás és a világbéke érdekében.

A békés egymás mellett élés elvei alapján előmozdítják kapcsolataik javulását a tőkés rendszerű országokkal is.

A nemzetközi helyzetről folytatott eszmecsere során a miniszterek üdvözölték az enyhülés terén elért jelentős eredményeket. Hangsúlyozták a további erőfeszítések szükségességét az enyhülési folyamat erősítése és visszafordíthatatlanná tétele érdekében.

A miniszterek különös jelentőséget tulajdonítottak az európai biztonsági és együttműködési értekezlet sikeres befejezésének. Hangsúlyozták annak szükségességét, hogy minden résztvevő állam teljes egészében alkalmazza a záróokmány elveit és rendelkezéseit. Kiemelték annak fontosságát, hogy a politikai enyhülést katonai enyhülés egészítse ki.

A felek aggodalmukat fejezték ki a közel-keleti helyzettel kapcsolatban. Újból megerősítették, hogy igazságos és tartós béke csak úgy érhető el, ha Izrael kivonja csapatait az 1967-ben elfoglalt összes arab területekről, ha biztosítják a palesztin nép törvényes jogait, beleértve saját független állama létrehozására való jogát és garantálják e térség összes államainak és népeinek jogát a létezésre és a független fejlődésre.

A Magyar Népköztársaság és a Román Szocialista Köztársaság határozottan támogatja a Ciprusi Köztársaság függetlenségét, szuverenitását és területi integritását, állást foglal amellett, hogy a ciprusiaknak adják meg a lehetőséget belső problémáik békés úton történő rendezésére.

A felek üdvözölték Indokína népeinek történelmi győzelmét, amely kedvező feltételeket teremt független társadalmi, gazdasági fejlődésükhöz, új távlatokat nyit a délkelet-ázsiai enyhülés számára és kedvezően befolyásolja a világhelyzetet.

A miniszterek méltatták az ENSZ jelentőségét a nemzetközi béke és biztonság megerősítésében. Szükségesnek tartják, hogy növekedjék működésének hatékonysága és szerepe a béke és a nemzetközi biztonság érdekében, az ENSZ alapokmánya elveinek megfelelően.

Magyarország és Románia továbbra is aktívan támogatja a népek igazságos harcát az imperializmus, a kolonializmus és neokolonializmus ellen, a szabadságért, a függetlenségért, a társadalmi haladásért.

A két miniszter úgy értékelte, hogy a látogatás új hozzájárulást jelent a Magyar Népköztársaság és a Román Szocialista Köztársaság sokoldalú együttműködésének fejlesztéséhez, országaik politikájának jobb megismeréséhez.

George Macovescu, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere hivatalos baráti látogatásra hívta meg Puja Frigyest a Román Szocialista Köztársaságba, amelyet a magyar miniszter köszönettel elfogadott.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

DECEMBER 15-től DECEMBER 21-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Hétköznap reggeli állandó műsorok: KOSSUTH: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek. Időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. (kb.) 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek. Időjárásjelentés. 6.20: Torna. 6.40: Reklám. 6.45: Új könyvek. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! (kb.) 7.35: Körzeti időjárásjelentés.

Hírek az új műsorrendben: HÉTKÖZNAP: KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30. 3. MŰSOR: 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **SZOMBATON:** KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00, 1.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **VASÁRNAP:** KOSSUTH: 6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00. PETŐFI: 8.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 12.00, 15.00, 18.00, 19.30, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Verbunkosok, nóták. 8.59: A hét zongoraműve. Schubert: Esz-dúr trió. 9.29: Versek. 9.39: Mit játsszunk, lányok? 10.05: A fenyőfa. Mesejáték. 10.28: Operarészletek. 11.00: Fejezetek az orosz nép történetéből. 11.20: Richard Strauss: II. kürtverseny. 11.39: Kemény Zsigmond. I. rész. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: Népdalok. 14.00: Ezeregy délután... 14.30: Zenekari muzsika. 15.10: Édes anyanyelvünk. (ism.) 15.15: Kóruspódium. 15.25: Rodgers zenés játékaiból. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rádióiskola. 16.35: Chopin zongoraművek. 17.05: A természet hangjai. 17.35: A jövőbe látni. V. rész. 18.05: Népi zene. 19.15: Vendégség. Rádiójáték. 20.36: Köszöntjük a 70 éves Farkas Ferencet. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Közel-Kelet közelről. Útijegyzet. I. rész. 22.30: Zenekari muzsika. 0.10: Blum József táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene. 8.33: Dvorzsák: Vonósszerenád. 9.33: Könnyűzene Párizsból. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Nóták. 12.33: Csengő. 12.50: Operarészletek. 13.30: Az MRT énekkara énekel. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: A tudat világa. 18.33: Népdalcsokor. 19.27: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.30: Kettesben... 21.31: Zenés séta Monte Carloban. 22.33: Derűre is derű. 23.00: Operettrészletek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Az idény kis slágere. — Adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Új hangok. — Népi muzsika. 18.45: Könyvek és eszmék. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Miroslav Feldman: A nyúl. — Tv-dráma. (ism.) 21.05: Kiválasztott pillanat. 21.35: Karaván. 22.15: Fiatalok fiataloknak.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Hrenyikov: II. szimfónia. 9.00: A jövőbe látni. V. rész. 9.30: Marenzio kórusok. 9.45: Dr. Kipi-Kopp betegei. Mesejáték. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Menotti: A médium. Kétfelvonásos opera. 11.26: Maros Rudolf: Ecseri lakodalmas. 11.39: Kemény Zsigmond. II. rész. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10: Törvénykönyv. 13.59: Az élő népdal. 14.09: Ezeregy délután... (ism.) 14.50: Éneklő ifjúság. 15.10: Látogatás a furtai népi együttesnél. Riport. 15.30: Sebestyén András: Szvit fúvószenekarra. 15.44: Magyarán szólva... (ism.) 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! 16.35: Fiatal művészek az 1974. évi Pozsonyi Interstúdión. 17.05: Hol járt, mit csinált? 17.20: Beethoven: V. szimfónia. 18.00: A Szabó család... 19.15: Népzenei Magazin. 19.55: A tudomány fellegvárában. 20.21: Schubert: Esz-dúr trió. 21.05: Kilátó. 22.20: Ferencsik János vezényel. 22.50: Meditáció — orvosi etikáról. III. rész. 23.00: Hangszerszólók. 23.30: Népdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verdi: Falstaff — Falstaff és Ford kettőse a II. felvonásból. 8.20: Közel-Kelet közelről. I. rész. (ism.) 8.33: Nóták. Közben: 8.50: Kultúra és civilizáció. 9.33: Derűre is derű... (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Operettfelvételekből. 12.33: Megmagyarázunk néhány dolgot. 12.50: Népszerű előadóművészek Haydn-felvételeiből. 13.33: Vezényel: Farkas Antal. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.00: Zenekari muzsika. 18.33: Anneliese Rothenberger és Hermann Prey énekel. 19.15: Hogyan lehet a sötétben célbalőni? 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Szolgálat egyenruhában. Riport. 21.05: A Rádió Dalszínháza. Mágnás Miska. Operett két részben. 22.13: Az operettközvetítés folytatása. 23.12: Stark Tibor szerzeményeiből. 23.40: Operaintermezzók.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Matematika. (Ált. isk. 5. oszt.) 9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret. (Ált. isk. 1—2—3—4. oszt.) 9.20: Ki játszik ilyet? Kecskerímek. (ism.) 11.05: Történelem. (Ált. isk. 6. oszt.) 12.10: Filmesztétika. (Középisk. I—II. oszt.) 13.05: Matematika. (ism.) 14.00: Énekeljünk együtt. (ism.) 14.05: Környezetismeret. (ism.) 15.55: Történelem. (ism.) 16.28: Hírek. A KANADAI TELEVÍZIÓ (CBC) ESTJE! 16.35: Bevezető. 16.40: Claude Dubois. Énekes, zenés film. 16.50: Inon, a tűz legendája. Rajzfilm. 17.00: Kanada nemzeti jelképe: a juhar. 17.25: Hangulatképek a házáról. Rövidfilm. 17.50: Az Északi-sark élővilága. 18.45: Ez itt Kanada. Rövidfilm. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.05: Quebeck 1759. Dokumentumfilm... 21.05: Éjszakai fények. Énekes, zenés film. 22.00: Tv-híradó.

2. MŰSOR

20.00: A III. Nemzetközi Kisplasztikai Biennálé. 20.30: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. II. rész. A Dilis Dakota Derby. (ism.) 20.50: Tv-híradó. — 2. 21.10: A lobositzi csata. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: Zenészportrék. 18.45: A felismerés pillanata. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szemtől szembe. 20.50: Brenteék Haworthból. — Filmsorozat. 21.40: Panoráma.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Vásárhelyi Zoltán Schumann-kórusokat vezényel. 8.45: Gondolatok filmekről. 9.00: Zenevár. 9.15: Operarészletek. 10.05: Dr. Kipi-Kopp betegei. Mesejáték. II. rész. 10.18: Éneklő Ifjúság Miskolcon. 10.37: Zenekari muzsika. Közben: 11.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.25: Ki nyer ma? 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Brigádnapló. 13.45: Népdalok. 14.00: Ezeregy délután. 14.30: Barokk muzsika. 15.10: Történelmi arcképcsarnok. 15.50: Fúvószene táncritmusban. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.10: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Az emberiségért — kantáta. 16.21: Remekírók — remekművek. 16.41: Teddy Windholz zenekara játszik. 17.05: Emlékezés Benedikt Ottó akadémikusra. 17.30: A zongoraművészet első aranykora. 18.15: Könyvszemle. 19.30: Emberi színjáték. Rádiójáték. 20.18: Egy éj Velencében. Részletek Johann Strauss operettjéből. 20.55: Kis magyar néprajz. 21.05: Népi zene. 21.35: Ottó Klemperer két nyitányt vezényel. 22.20: Közel-Kelet közelről. II. rész. 22.30: Dzsesszfelvételeinkből. 22.45: Gondolatunk útvesztői. 23.00: Operarészletek. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.33: Örökzöld dallamok. 9.33: A 04, 05, 07 jelenti... 10.00: A zene hullámhosszán. 11.33: A Szabó család. (ism.) 12.00: Az élő népdal. (ism.) 12.10: Könnyűzene. 12.33: A gyermekeknek írta Bartók Béla. (ism.) 14.00: Kettőtől — ötig... 14.35—14.44: Dalok az NDK rádiójának műsorából. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Vízcsinálók. 18.10: Koncz Zsuzsa új felvételeiből. 18.33: Énekszóval, muzsikával. 18.55: Zenekari muzsika. 19.30: Mikrofonközelben — Ray Charles. 20.00: Iránytű... Szórakoztató magazin. 21.10: Jurij Mazurok énekel. 21.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 21.55: Nótacsokor. 22.33: Walter Gieseking zongorázik. 22.55 Slágerexpressz.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Orosz nyelv. (Ált. isk. 5. oszt.) 9.20: Kémia. (Középisk. I. oszt.) 9.55: Német nyelv. (Középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Tévétorna. (ism.) 10.25: Delta. Tudományos Híradó. 10.50: Villámcsapás. Magyarul beszélő NSZK—francia film. (ism.) 13.05: Orosz nyelv. (ism.) 16.38: Hírek. 16.45: Ötletvásár. Őrsvezetők Debrecenben. (ism.) 17.50: Játék a betűkkel. 18.15: Az Országházból jelentjük... 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Cigányzene. XI. rész. Parasztok és cigányzenészek. I. 20.25: A tenger titkai. Francia filmsorozat. III. rész. Veszélyben a tengeri vidrák. 21.15: Az új iskola. Kubai dokumentumfilm. 22.15: Z. Gács György. Portréfilm. 22.45: Tv-híradó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Ki mit tudott? Összeállítás. (ism.) 20.40: Az egyetlen járható út. Angol tévéfilm. 21.05: Tv-híradó — 2. 21.25: Reklámműsor. 21.30: Maszk nélkül. Theo Adam énekel. (ism.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. — Gyermekhíradó. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Todor Komazec népművész. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A dervis és a halál. — Jugoszláv film. 21.50: Hírek Gorenjből. 22.55: Feljegyzések. 22.45: Líbia. — Külföldi dokumentumműsor.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mesterségünk címere. 9.17: Zenekari muzsika. 10.05: A Gyermekrádió műsora. 10.30: Versek. 10.35: Osváth Júlia énekel. 11.00: Két otthon között... 11.15: Operakórusok. 11.39: Kemény Zsigmond. III. rész. 12.25: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.40: Melódiakoktél. 13.59: Magyar remekírók. Kemény Zsigmond: Zord idők. 14.29: Magyar szerzők műveiből. 15.10: Händel: e-moll concerto grosso. 15.28: Ezeregy délután... 16.00: A világgazdaság hírei. 16.10: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 16.21: Ormánsági népdalok. 16.45: Helena Vondracková énekel. 17.05: Körmikrofon. 17.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.52: Operettdalok. 18.15: Kritikusok fóruma. 19.30: Boldogság, o. Hangjáték. 20.11: Nóták. 20.28: Verdi-ciklus. XI. rész. Aida. Négyfelvonásos opera. 23.31: Népdalok. 0.10: Régi kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nemzetiségeink zenéjéből. 8.20: Közel-Kelet közelről. II. rész (ism.). 8.33: Daljátékokból részlet. 9.32: Megjelenés előtt... 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Gyermekek könyvespolca. 12.00: Népi zene. 12.33: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 12.55: Operafelvételekből. 13.33: Fúvószene. 14.00: Válogatott perceink. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. VII. rész. 18.33: Színes népi muzsika. 19.30: Operettrészletek. 20.06: Változatok a Follia témára. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti... (ism.). 21.00: Slágermúzeum (ism.). 21.33: Írószobám. Látogatás Benjámin Lászlónál (ism.). 22.33: Dzsesszfelvételekből. 23.38: Két Vivaldi-concerto.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Énekeljünk együtt. 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 4. o.). 14.00: Énekeljünk együtt! (ism.). 14.05: Környezetismeret (ism.). 17.28: Hírek. 17.40: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 17.55: Telesport. 18.20: Az Országházból jelentjük... 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vivát, Benyovszky! 20.55: Téli könyvvásár. 1975. 22.05: 20.55: Téli könyvvvásár. 1975. 22.05: Tv-híradó 3. 22.15: Csehszlovákia—Svédország. Izvesztyija Kupa jégkorong-mérkőzés. Közvetítés Moszkvából, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Gay—Hacks—Asriel: Polly Amerikában. Zenés komédia két részben. A Vidám Színpad előadása, felvételről. (18 éven felülieknek!) 21.20: Közben: Tv-híradó 2.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.35: A kislány, aki a tehenet sem tudta megfejni — adás gyermekeknek. 18.15: Zenei percek. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az út — drámasorozat. 21.00: Jelzések. 22.10: Balettlépések — dokumentumfilm. 22.25: A belgrádi dzsesszfesztivál.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenekari muzsika. Közben: 8.55: Változó világtérkép. 9.34: Csipi-csóka. 9.53: Takács Jenő: Tarkabarka zongoramuzsika. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Dr. Kipi-Kopp betegei. IV. rész. 10.37: Csajkovszkij-áriák. 11.00: Gondolat... 11.45: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara énekel. 12.25: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.45: Tánczenei koktél. 13.25: Verbunkosok, népdalok. 14.00: Antal István Liszt-műveket zongorázik. 14.20: Életutam. Karola néni. Riport. 15.10: A spanyol polgárháború dalaiból. 15.28: Orosz Júlia és Réti József énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 17.05: Farkas Ferenc népzenei feldolgozásaiból. 17.30: Mozart: g-moll szimfónia. 17.56: Láttuk, hallottuk. 18.11: Könnyűzene — hangszerszólók. 19.15: Vörösmarty-műsor Varsóból. 20.24: Hallgassuk együtt! 21.09: Katedra. Riport. III. rész. 21.34: Népi zene. 22.20: Közel-Kelet közelről. III. rész. 22.40: XX. századi kórusmuzsika. 22.45: Metronóm (ism.). 23.05: Barokk muzsika. 0.10: A cirkuszhercegnő. Részletek Kálmán Imre operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Monyók Ildikó és Aradszky László énekel. 8.33: Népzenei magazin (ism.). 9.13: Léggömbök. Kolumbusz előtt. 9.33: Fúvósátiratok. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Operettkettősök. 12.33: Zenekari muzsika. 13.33: Lóránd István kórusműveiből. 13.45: Kettőtől-ötig... 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Zenekari muzsika. 18.33: Edith Piaf. Vallomások prózában és dalban (ism.). 19.33: Népdalok. 20.00: Harminc perc rock. 20.33: Futball-fantázia. Rádiójáték. 21.17: Schubert: Esz-dúr trió. 21.33: Operettmuzsika. 23.30: Népi zene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 10.00: Lottósorsolás. — 51. hét. Helyszíni közvetítés. 12.10: Francia nyelv (középisk. 2. o.). 14.05: Földrajz (ism.). 16.05: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 16.48: Hírek. 16.55: A kóoroszlánok országa. Lengyel rövidfilm. 17.15: A magyar tudomány nagy öregei. Dr. Benedikt Ottó (ism.). 18.05: Öt perc meteorológia. 18.10: Mélyiket az ötezerből? VI. rész. A repülőgépszerelő. 18.25: Az Országházból jelentjük... 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Tévétorna... 20.05: Illés Endre: Hazugok. Tévéjáték. 21.35: Művészeti magazin 75/12. Közvetítés a budai várból. 22.25: Tv-híradó 3. 22.35: Svédország—Csehszlovákia. Davis Kupa teniszmérkőzés. Közvetítés Stockholmból, felvételről.

2. MŰSOR

20.00: Fiatal üzemi újságírók műsora. (5) Filmdokumentum. 21.00: Tv-Híradó 2. 21.20: Claude Debussy: A játékdoboz. A Svájci Televízió gyermekbalett-filmje (ism.) 21.55: Karthagót el kell pusztítani. Dán dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 16.55: Közjáték. 17.30: Neven — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét csapda — vetélkedő. 21.05: Az igazság — filmsorozat. 22.15: Mi, magunk között.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 8.35: Lányok, asszonyok. 9.00: Híres történetek — nagy egyéniségek. 10.05: Arturo Toscanini vezényel. 11.17: Szívdobogás a cseresznyefa alatt. Hangjáték. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30: Tizenkettedik hónap. 14.05: Weinermüvek. 14.25: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.55: Új Zenei Újság. 15.30: Korda György énekel. 16.00: 168 óra... 17.30: Kocsis Zoltán zongorázik. 18.45: Nők éve — 1975. Prelüd. Dallos Szilvia rádiókompozíciója (ism.) 19.00: Önöknél ez hogyan volt? 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.05: Operettrészletek. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.) 23.05: Szimfonikus zene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Közel-Kelet közelről. III. rész (ism.) 8.33: Operettrészletek. 9.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.33: Népi zene. 10.00: Szombat délelőtt... 12.00: Dzsesszfelvételekből. 12.33: Balettzene operákból. 13.03: Sok szék között a földre. Riport. 13.33: Zoltán Aladár: Korondi táncok. 14.00: Napraforgó... 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Verbunkosok, katonadalok. 15.25: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.43: Versek világa. 15.50: Indulók. 16.00: Könnyűzene orgonára. 16.33: Magyar operaénekesek. 17.23: Tavaszba fordult az idő. 17.38: Közkívánatra! 19.30: Tánczene. 20.00: Régi híres énekesek műsorából. 20.38: Vén Európa Hotel. Rádiójáték (ism.) 21.32: Zenekari muzsika. 22.00: Cigánydalok, csárdások. 22.33: Franck: A-dúr szonáta. 23.05: Tánczene éjfélig.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.18: Filmesztétika (középisk. I—II. o.) 8.55: Tévétorna (ism.) 9.00: Egy év házasság. Magyarul beszélő amerikai film (ism.) 10.20: Fiatal üzemi újságírók műsora. Filmdokumentum (ism.) 11.30: A tenger titkai. Francia filmsorozat. III. rész (ism.) 12.20: Játék a betűkkel (ism.) 12.45: Művészeti magazin (ism.) 14.43: Veszélykeresők. Amerikai rövidfilm. 14.55: Panoráma. Jelenségek a világpolitikában. 15.20: Reklámműsor. 15.25: Pergő képek. Amatőr-filmesek műsora. 16.00: Svédország—Szovjetunió. Izvesztyija Kupa jégkorongmérkőzés. Közvetítés Moszkvából. Svédország—Csehszlovákia. Davis Kupa teniszmérkőzés közvetítés Stockholmból, felvételről. **18.15: Reklámműsor. 18.20: Hírek.** 18.25: Csodakorong. Szovjet rajzfilm. 18.35: Gondolatok a vezetésről... Riportsorozat. IV. rész. Beszélgetés Mezei Barnával, a CHINOIN Gyógyszergyár vezérigazgatójával. 18.50: A Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front évfordulóján. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Harcok a magányos Cédrus országában. Riportfilm (ism.) 20.20: Bűnügyi múzeum. Magyarul beszélő NSZK filmsorozat: A bélyeg. 21.40: Operett-pódium. 22.10: Tv-Híradó 2. 22.20: Nápoly négy napja. Magyarul beszélő olasz film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.30: Kapelai tüzek — drámasorozat. (ism.) 17.00: Schladming: Síversenyek. 18.15: Európa öröme — adás gyermekeknek (hangversenyfelvételek). 19.15: Rajzfilm. 20.00: Rendezvény a hadsereg napja tiszteletére. 21.05: Díjnyertes filmek ciklusa.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Népi muzsika. 9.07: Magyar Múzsa. „A vándor énekel." Balázs Béla emlékezete. 9.47: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.03: Dokumentumműsor Váci Mihályról. 10.45: Henryk Szeryng hegedül. 11.04: Zenés reklámturmix. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 13.00: Szeressünk haraggal. 13.10: Jó ebédhez szól a nóta... 13.53: Rádiólexikon. 14.23: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 15.41: Pillantás a szocialista világba. Az év könyve. 16.03: Üdvözlet az olvasónak. III. rész. 17.05: Régi magyar dalok és táncok. 17.40: Zenekari muzsika. 18.45: Ránki György: A furfangos csecsemő. Zenés játék (ism.) 20.05: Örökzöld dallamok (ism.) 21.02: Népdalok. 21.22: Könnyűzene. 22.20: Bartók zongoraművei. XI. rész. 22.56: A közönyös szép fiú. Cocteau jelenete (ism.) 23.15: Operettrészletek. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Karl Richter Bach-műveket orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.33: Miska bácsi lemezesládája. 9.00: Grieg: Peer Gynt — kísérőzene. 9.45: Operettrészletek. 10.33: 117 perc színházról, rádióról, televízióról. 12.33: Tamás úrfi kalandjai. Rádiójáték gyermekeknek. II. rész (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Nőkről — nőknek (ism.) 15.33: Szanzonok. 16.05: A vasárnap sportja. 16.40: A pénzügyőr zenekar játszik. 17.00: Ötórai tea. 18.00: Mit üzen a rádió? 18.33: Nótakedvelőknek! 19.38: Kritikusok fóruma (ism.) 19.48: A Ray Conniff együttes műsoraiból. 20.05: Adam: A longjumeau-i postakocsis. Háromfelvonásos vígopera. 21.44: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 21.54: Népi zene. 22.33: Dzsesszfelvételekből. 23.15: Két balettszvit.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat (ism.) 9.20: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. 10.05: Moszkva gyerekeknek. III. rész. Bábok a színházban és a filmvásznon. 10.20: Ki játszik ilyet? Kancsalrímek. 10.40: TTT. Asztalitenisz Kupa. Fiú döntők. Közvetítés a BVSC Szőnyi úti asztalitenisz csarnokából. 13.13: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat. III. rész. Maestro Koko. 13.25: Asztalitenisz Kupa. Leány döntők. Közvetítés a BVSC Szőnyi úti asztalitenisz csarnokából. 14.45: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat. XIII. rész. (ism.) 15.00: Mánnál majd megoldja. Magyarul beszélő NSZK—svájci tévéfilmsorozat. III. rész: Nagy lehetőség. 15.25: Delta. Tudományos Híradó. 15.50: Reklámműsor. 16.00: Szovjetunió—Csehszlovákia. Izvesztyija Kupa jégkorongmérkőzés. Közvetítés Moszkvából. Svédország—Csehszlovákia. Davis Kupa teniszmérkőzés. Közvetítés Stockholmból, felvételről. 18.15: Műsorainkat ajánljuk! 18.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.45: Esti mese. 19.00: A Hét... 20.00: Hírek. 20.05: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XI. rész. Vendég Pétervárról. 21.00: Nők kérték... A televízió kívánságműsora. Kb. 22.35: Hírek. 22.40: Telesport.

Karácsonyi ajándék kínálat



KENDŐK, SÁLAK, KESZTYŰK, FÉRFIINGEK, PULÓVEREK NAGY VÁLASZTÉKÁT TALÁLJA A MECSEK ÁRUHÁZ DIVATOSZTÁLYÁN, A II. EMELETEN

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A FIATALOKRÓL FIATALOKNAK hétfői adásáról mondja Gombár János szerkesztő-műsorvezető: „Az utolsó találkozás ez a fiatalokkal ebben az esztendőben, épp ezért megpróbáljuk hangulatosan, jókedvűen, fiatalosan búcsúztatni az óévet. Ezúttal „csak szórakoztatni" szeretnénk mindenkit, aki velünk tölti ezt az 55 percet. Ellátogatunk egy meseklubba és egy „kocsmába", lapozgatunk a már porosodó illemtankönyvben és szokásos lapelőzeteseink is sok érdekességet ígérnek. A műsor zenéjét pedig zenei szerkesztőnkkel az 1975-ös év hazai és külföldi slágereiből állítottuk össze."

JUBILÁL AZ ISKOLÁNK — sorozat következő részét Kovács Imre a komlói 501. számú ipari szakmunkásképző intézetben állította össze. Utána baranyai kórusok Kodály-műveket énekelnek. Ezek a keddi program kiemelkedő részei.

Szerdán jelentkezik az ITT A PRÓZAI STÚDIÓ — ITT A ZENEI STÚDIÓ! című aktuális magazin Borsos József szerkesztésében. A változatosnak ígérkező összeállításban többek között helyet kap Gombár János riportja, aki a Szakmák — emberek sorozatban a traktorost mutatja be, valamint Konkoly Thege Aladár szovjetunióbeli útinaplójának III. része. A zenei stúdióból az év folyamán készített felvételeket közvetítik.

Csütörtökön KÉSZÜLŐDÜNK... címmel ünnep előtti körkép nyújt beszámolót, majd új zenei felvétel hangzik el: Magda Júlia és Peák János nótákat énekel.

Pénteken LAPOZGATÁS A JELENKORBAN — a folyóirat legutóbbi számait ezúttal Várkonyi Balázs összeállítása ismerteti. ÉVSZÁZADUNK TANÚI... címmel a Baranya megyei Levéltárban őrzött 11 kilométernyi hosszúságú dokumentum, okirat legérdekesebb, legjellemzőbb darabjait mutatják be a Levéltár munkatársai, nem mindennapi élményt szerezve a hallgatóknak. A műsort Lenk Irén, Hidvégi József és Nádor Tamás állította össze.

A SZERB-HORVÁT nyelvű adásokban hétfőn interjú hangzik el dr. Kővágó Lászlóval, a Kulturális Minisztérium Nemzetközi Osztályának vezetőjével a nemzetiségi könyvek szerepéről. A keddi ifjúsági műsorban a Bulapesti Horvát-szerb Gimnázium tanulói működnek közre. Frankovics György szerdai riportja a falu téli életéről, eseményeiről szól.

Pénteken felolvassák Gyurok Györgynek, az MDDSZ titkárának írását: Az Országos Választmány ülése előtt címmel.

Izgalmasnak ígérkezik az a szombati dokumentumműsor, mely a Felsőszentmártonnál, 1944 telén épített fagy-híd különös történetét mondja el.

A NÉMET nyelvű műsorokban hétfőn dr. Fehér István írása a hazai németség szervezetéről szól a II. világháborúban. Az Ismerjük meg nagyjainkat sorozatban kedden dr. Gebhardt Antalra emlékeznek. Szerdán a német nyelvű oktatásról hangzik el riport. Év vége előtt a Mohácsi Öntöde Vállalatnál — ez a címe a csütörtökön elhangzó riportnak. A pénteki Kulturális magazinban Reil József arról érdeklődik, hogy mit tehet a nemzetiségi közművelődésért az ifjúsági klub.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Dietrich—Schumann—Brahms: F—A—E szonáta. 8.55: Éltető napfény — télen. 9.05: Liszt: Magyar rapszódiák — népi zenekarok előadásában. 9.34: Kering az orsó . . . Óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás! 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Tornai József versei. 10.40: Mozart: Don Juan — az I. felvonás finálé-ja. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hogy volt?! Nemes György műsora. 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok, néptáncok. 13.50: Utazás az olajmezőben. 14.00: Haydn: C-dúr szimfónia. No. 56. 14.25: „Nyitnikék." Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Zengjen a muzsika! 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: „Változik a táj, s benne az ember." 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Híres karmesterek próbálnak. 17.45: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.00: Grace Bumbry énekel. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. 19.15: Emberi színjáték. Balzac regényfolyamának rádióváltozata. 20.12: Talabér Erzsébet és Lovass Lajos nótákat énekel, Ráduly Árpád gordonkázik. 20.44: „Háromszor egyet — évente." 21.04: Hírek. 21.09: Titta Ruffo. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszus évében. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 23.00: Századunk zenéjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Verbunkos muzsika. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Az élő népdal. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Hírek. 8.33: Rákóczi. Részletek. 9.00: Clemens Krauss Johann és Josef Strauss-műveket vezényel. 9.30: Hírek. 9.33: Harangozó Teréz és a Nautilus együttes felvételeiből. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.33: Hírek. 10.54—10.59: Néhány perc tudomány. 10.59—11.00: Lottóeredmények. 11.30—11.33: Hírek. 11.50: Filmfőiskolások. 12.00: Jondrich Bauer fúvószenekara játszik. 12.20: Kenyai népzene. 12.30: Hírek. 12.33: Régi híres énekesek műsorából. 13.00: Nőkről nőknek. 13.30: Hírek. 13.33: A nagy játék. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig. 14.00: Jó utat! 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Könyvről — könyvért. 15.46: Rivaldafényben. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Népzenekedvelőknek. 18.30: Hírek. 18.33: Moszkvai látogatás egy művészházaspárnál. 19.28: Chopin zongoraműveiből. 19.43: Jó estét, gyerekek! 19.53: Hét pofon. Zenés játék — hét részben. 20.33: Hírek. 20.36: Hogy volt?! 21.35: Slágermúzeum. (ism.) 22.30: Hírek. 22.33: Kamarazene — vokális zene. 23.00: Klasszikus operettfelvételek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Erkel: Sarolta. Háromfelvonásos opera. 16.32: Holnap közvetítjük . . . 16.52: A Fruska. Részletek. 17.24: Zenei panoráma. 18.00: Hírek. 18.03: Händel-művek. 19.15: Iskolarádió. 19.30: Hírek. 19.33: Britten: Ünnepi Te Deum. 19.40: A Bartók vonósnégyes hangverseny-ciklusa. Közben: Kb.: 20.15—20.35: Ki a bátor? Csontos Gábor elbeszélése. Kb. 21.20: A „Weather Report" együttes felvételeiből. 21.35: Közkívánatra! — a humor jegyében. 23.00: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Ritmus és dallam. 17.35: Közös érdekünk. Szakmunkásképzés kooperációban. Riporter: Várkonyi Balázs. 17.45: Pécsi művészek a stúdióban. Ágoston Edit énekel, Kircsi László oboázik, Orosz Sarolta gitározik. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Könnyűzene a Szovjetunióból. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. — Hírek. — Klubdélután. Az 1975. X. 31-i műsor ismétlése. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Kulturális magazin: Szellemi néprajzunk. Beszélgetés Manherz Károllyal. — A pécsi idegennyelvű könyvesbolt újdonságait mutatja be dr. Oskar Metzler. — Népdalainkból. Összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—12.25: Iskolatévé. 13.05—17.10: Iskolatévé. (ism.) 17.13: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: Melyiket az ötezerből? 17.35: Songok, sanzonok, dalok. 18.05: Reklám. (Ez a divat!) 18.20: Látókör. Gazdaság, társadalom, egyén. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Világok boltja. (Színes!) 20.35: Az a bizonyos homokszem. (Színes!) 20.50: Zenekari est a tv IV-es stúdiójában. (Színes!) 21.05: Tanácskozik a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. 21.40: Figyelem! Felvétel! Huszonöt éves a Magyar Rádió és Televízió énekkara. 22.25: Tv-híradó — 3.

MASODIK MUSOR

20.00: Műsorismertetés, 20.01: Az állatvilág titkai. XII/12. (befejező) rész. (Színes!) 20.20: Slágernaptár. (Színes!) Az NDK Tv szórakoztató művora Berlinből. 21.15: Tv-híradó. — 2. 21.35: Reklám. 21.40—23.15: Vér és liliom. Francia film. (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Neven. — Adás gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Szó, szín, kő — a titográdi tv riportja. 20.00: Hét csapda — vetélkedő. 21.05: Igazság. — Filmsorozat. 22.15: Album 75. — Dokumentumadás.

MASODIK MUSOR

20.00: Antonius és Kleopátra. — Dráma. 21.10: Huszonnégy óra. 21.15: Vendégszerkesztő. 22.25: Ma este Patty Pravoval.

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy

ÉV VÉGI LELTÁROZÁS MIATT

VASMŰSZAKI KÖZÜLETI RAKTÁRUNK

Pécs, Rákóczi út 78.

1975. december 15-től 31-ig

zárva tart

CENTRUM ÁRUHÁZ



1976-ban is nagy áruválasztékkal állunk vásárlóink rendelkezésére.

LAKÁS–INGATLAN

Házat, házrészt vagy lakást bérelnék 2 évre. „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kovácstelepen garázs eladó. Tarr Imre u. 10/B, II. emelet 8.

Összeköltözőknek: belvárosi, nagyméretű négyszobás, modern, utcai öröklakás eladó. Tel.: 16-454.

Uránvárosi, másfél szobás, 54 négyzetméteres, komfortos tanácsi lakásomat garzonra cserélném. „Júlia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszobás összkomfortos, távfűtéses tanácsi, II. emeleti nagy lakásomat másfél szobás távfűtésesre cserélném. „Déli fekvésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

152 n-öl házhely, építési engedéllyel és tervrajzzal eladó. Érdeklődni: Istenáldás völgy 7. 5 óra után.

Albérleti szobát keresek, egyedül élő idősebb nőnél, aki mosást és esetenként a főzést is vállalná. „Özvegy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás lakás kerttel eladó. Kalinin út 30.

Egyszoba konyha, előszoba, verandás, alápincézett családi ház garázzsal, 130 n-öl kerttel, beköltözhetően eladó. Kaposvár, Gárdonyi Géza utca 10. — (Cserbe.)

Eltartási szerződést kötnénk lakásért vagy házért. Minden megoldás érdekel. „Sok mindenben segíthetnénk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ajkai kettőszoba összkomfortos, IV. emeleti szövetkezeti lakásomat elcserélném pécsi hasonlóért. — Érdeklődni: Pécs, Rudas László u. 16. szám. Mindennap 17-től 20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakást cserélnék PIK házmesteri lakásra. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, hétemeletesben lévő első emeleti, **kétszoba-étkezőfülkés,** távfűtéses, parkettás, tanácsi lakásomat háromszobás távfűtéses tanácsira. Telefon: 17-180.

Balatonlellén Rákóczi út 188. alatt üdülőtelek régebbi épülettel, jó helyen, központban, olcsón eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap a helyszínen.

Madách utcában 4 szobás családi ház eladó. Másfél szobás lakáscserével beköltözhető. Érdeklődni: 20-761 telefonszámon, 15 óra után.

Donátustól 10 percre a Karvaly dűlőben 250—285—355 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó, épület nélkül. Alkalmi ajánlat. Megye u. 18. Kollár. Telefon: 21-917, 16 óra után.

Komló, Szilvásban 700 n-öl föld eladó. Kertnek, gyümölcsösnek is alkalmas. Érdeklődni: Pécsi út 27.

Családi ház, kétszobás, külön álló, a belvárosban eladó, lakottan. — Érdeklődni: — Mecsek, Fenyves-sor 22.

Kétszobás családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Esetleg fizetési könnyítéssel. Gárdonyi G. u. 19.

Pellérdi elágazásnál 2x500 n-öl telek, részben szőlővel eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap. Állomás u. 20. Gráf.

Kettőszoba hallos, komfortos házrész eladó. — Érdeklődni egész nap. Könyök u. 13.

Családi ház és répadaráló eladó. Kajtos József, Sásd. Nagyvárad u. 3.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
Pécs, Déryné u. 11.

Nagy ezüstróka gallér, szkunksz gallér és extra méretű amerikai bunda eladó. Telefon: 12-200.

Eladó Opel Rekord személygépkocsi. Pécs, Athinay u. 36. Telefon: 17-677. Érdeklődni: 17—20 óráig.

Német juhász kölykök, 4 hónaposak eladók. Mecsek, Fenyves-sor 22.

ZE-s Trabantot vennék. Telefon: 5 óra után, 18-618.

UY-os Zsiguli, sárga külső, fekete belsővel, sürgősen eladó. 17 óra után. Pécs, Varsány u. 18. VI. 24.

M—21-es Volga eladó. Megtekinthető szombat déltől vasárnap egész nap. Bártfa u. 27.

Egy olaj-villany radiátor melegítő eladó. Torda u. 11.

601-es Trabant eladó. Móricz Zs. tér 5., fszt. Érdeklődni Mádchernél.

Propán-bután gáztűzhely palackkal azonnal eladó. Mecsek u. 2. Egész nap.

ZE-s Wartburg Limousine eladó. Vajszló, Széchenyi u. 33. Telefon: 38.

Velencei csillár igényesnek eladó. Vak Bottyán u. 85., udvarban.

Költözködés miatt eladó sürgősen 7 darabból álló sötét hálógarnitúra, tv, rádió, ágyneműhuzatok, női kosztüm, ruhák, cipők stb. Novák, Vak Bottyán u. 8. 8—12 óráig.

Wartburg Limousine eladó „ZE-s" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diamant kötőgép 10/100-as, eladó. Bondor, Kaposvár, Frankel Leó u. 11. sz.

Eladó 2 hónapos bikaborjú. Mánfa, 103. szám alatt. Antal Ferenc.

Forrázóteknő, hússózó hordó eladó. Pécs, Rudas László u. 27.

Hízó sertés eladó. Pécs, Keszüi út 81. Tóth Lajos.

Felújított Skoda Octavia alkatrészek eladók. Érdeklődni: Pécs, III. Hóvirág u. 30.

Mérleg (tolósúlyos, ötszázas váltós), Fortuna televízió, heverő, kályhák, tűzhelyek eladók. Orsolya u. 31.

Új állapotban lévő ülő garnitúra (külföldi huzattal) 15 000 Ft-ért eladó. Gyöngyös u. 5. II. emelet 8. ajtó.

Hízó sertések, 120-tól 200 kg-ig eladók. Vaskapu puszta (Ócsárd mellett), Miskolczi Vince.

150 kg-os hízó és forrázóteknő eladó. Rácvárosi út 39.

Luxus terepasztal Piko vonatokkal eladó. Szabolcs, Perczel utca 11/A, földszint 2. Este 6—7 óra között.

Mecalor olajkályha hőelosztóval sürgősen eladó. Szabolcs, Móricz Zsigmond tér 15. II/20.

130 kg-os hízó eladó. Kovácstelep, Rozmaring utca 9.

Hízó sertés eladó, kb. 120 kg-os. Gyárváros, Előd u. 6.

2 db 6 hónapos bika, valamint széna eladó. Németi, Zrínyi u. 1.

CO-s Wartburg eladó. Hajas Imre, Pécs, Rét u. 45.

180 kg-os hízó sertés eladó. Pellérd, Dózsa György u. 28.

Kis és nagyméretű gyermekágy eladó, matraccal együtt. Petkó Sándor, Pécs, Petőfi u. 46. II. emelet 2.

3xCACOS, 1 CAC és fajtagyőztes német juhász szukák eladók. — Vadász u. 20.

Eladó gáztűzhely, palackkal. „Vidéki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műszaki vizsgázott NSU Prinz eladó. Pécs, I., Sellő u. 3. 16.30 után.

Gyakorló zongora eladó, vagy bérbe adnám. Telefon: 18-926.

VEGYES

Közületek, magánosok, figyelem! Mindennemű szobafestő, mázoló, tapétázó munkát rövid határidővel, minőségi kivitelben vállalok. Tóth László, 7953 Királyegyháza, Szobafestő és mázoló mester.

Erősáramú villamosenergia-ipari technikus, 5 éves gyakorlattal állást keres. „Energetikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Remeteréten vasárnap délután a gépkocsiból kiesett a nélkülözhetetlen, szétnyitható, ülőkés vadászbotom. Megtalálóját kérem értesítsen, 16-932 telefonon.

Patentozás géppel, színes és nikkelezett kivitelben, gombáthúzás, meg is várható. Kolozsvár utca 17. Süléné.

Garázs kiadó. Érdeklődni: Vadász u. 3., délután 17 órától. Bosnyák.

Dinnyekertészetet vállalok 20—25 holdig. Pajo József, Hart, Kossuth u. 176.

Gimnáziumi matematika korrepetátornőt keresek. Telefon: 13-054. 17 óra után.

HALÁLOZÁS

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagyanyánk, dédikénk, ükikénk és kedves rokonunk,

ÖZV. MULLER MÁRTONNÉ

1975. december 5-én elhunyt. Szeretett halottunkat a központi temetőben kísérjük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó nagymamánk, dédnagymama,

ÖZV. OLAJOS ISTVÁNNÉ

Felsőbalokány utca 14. sz. alatti lakos, a Ruhaipari Vállalat volt dolgozója, váratlanul elhunyt. Temetése december 15-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk és dédapám,

RUMBUS JÁNOS

szemelyi lakos, 82 éves korában, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetése december 15-én, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám és nagymamánk,

NEUBAUER JÓZSEFNÉ

volt óbányai lakos, 74 éves korában elhunyt. Temetése december 13-án, szombaton 2 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósom, nagymamánk és rokonunk,

TOROK SÁNDORNÉ

f. hó 9-én váratlanul elhunyt. Temetése december 15-én, hétfőn, fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, nagymama és rokon,

HALMOS ÁDÁMNÉ

Göller Róza, volt máriakéméndi lakos, 72 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 16-án, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, testvérem, apósom, nagyapánk, sógorunk,

BERNÁTH JÓZSEF

hosszú szenvedés után, 1975. december 11-én csendesen elhunyt. Szeretett halottunktól december 13-án, 14 órakor veszünk búcsút és kísérjük utolsó útjára, a vajszlói temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. UDVARDI LAJOSNÉ

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló Müller és Udvardi család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. PETI SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek. Koszorúkkal, virágokkal, részvét-táviratokkal bánatunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család nevében özv. Tatár Jánosné.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LABDOVSZKY JAKABNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

MOTORKERÉKPÁR jogosítvánnyal rendelkező kerti traktor vezetőket és rakodókat felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő V. Bolgár Néphadsereg u. 104. (temetővel szemben.) Jelentkezés a szállításvezetőnél. (3995)

A BARANYA megyei Tanács Kórháza felvételre keres takarítónőt, szülésznőt, s. ápolónőt, eü. középiskolai, vagy gimnáziumi érettségivel rendelkező női munkaerőt tartós helyettesítésre — labor asszisztensnek, udvari munkást 4 órás elfoglaltsággal és mosodánkba betanított női munkaerőt. (3408)

VOLÁN 12. sz. Vállalat érettségizett fiatalokat forgalmi munkakörbe felvesz és szervizüzemébe munkásokat keres. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (3409)

PAPÍRKERESKEDELEMBEN, önkiszolgálásban jártas, boltvezetői végzettségű boltvezető helyettest január 1-től való alkalmazásra felveszünk. Jelentkezés: PIÉRT tanbolt vezetőjénél, Pécs, Perczel u. 2. sz. (3410)

PAPÍRKERESKEDELEMBEN jártas, gyakorlott pénztárost, továbbá gyakorlott és kezdő eladókat is (félműszakra vállalkozókat is) felveszünk. Jelentkezés: PIÉRT tanbolt vezetőjénél, Pécs, Perczel u. 2. sz. (3411)

DECEMBERBEN nyíló Kazinczy étterem részére keresünk szakácsokat, kézilányokat, női konyhai segédmunkásokat, valamint férfi segédmunkást, udvaros munkakörbe. Jelentkezés: Kazinczy Étteremben. Mecsekvidéki Vendéalátó Vállalat. (450688)

A KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat felvételre keres építőipari technikusi, illetve építőipari szakközépiskolai végzettségű dolgozót, — felmérő elszámoló-technikusi munkakörbe. Jelentkezés: a vállalat személyzeti vezetőjénél. (450690)

A PÉCSVÁRADI TOVÁLL 1976. január 1-i határidővel építész és gépész technikust alkalmaz kalkulátori munkakörben: képesített kalkulátori végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezés a vállalkozás előkészítő csoportvezetőjénél 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. (3991)

KŐMŰVES szakmunkást és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Sütőipari Vállalat TMK részlegénél, Pécs, Könyök u. 2. szám. (450687)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres gyakorlattal rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet Pécs, Megyeri út 25 szám alatt. (450692)

ÁLLATÁPOLÓKAT és géplakatost felveszünk. Jelentkezés 8—16 óráig a vidámpark irodájában. (3998)

ÁLTALÁNOS adminisztrátor munkakörbe női munkaerőt felveszünk. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezést rövid önéletrajzzal „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (452277)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gép kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (450657)

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női munkaerőt felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450686)

ÁRSZAKÉRTŐT keresünk 1975. december 31-i belépéssel. Jelentkezéseket; „Árszakértő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450698)

A PÉCSI Keményítőgyár munkásokat alkalmaz. Nők és férfiak egyaránt jelentkezhetnek. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. szám. (450685)

Karácsonyra

földlabdás és vágott
FENYŐ ÁRUSÍTÁSÁT
MEGKEZDTE A
PÉCSI KERTÉSZETI
ÉS PARKÉPÍTŐ
VÁLLALAT
pécsi lerakata.

PÉCS,
BOLGÁR NÉPHADSEREG
ÚTJA 79.
(Temető északi falánál).

AZ 5-ÖS ÉPFU komlói telepére egy gépírni tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Komlón, a kirendeltségvezetőnél. Továbbá pécsi telepére 2 takarítónőt keres. Jelentkezés; Pécs, Megyeri út 26. (450691)

FIATAL katonaviselt gépésztechnikust azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (450700)

KIRENDELTSÉGUNKRE adminisztratív munkakör betöltéséhez érettségizett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. munkaügyi osztály. (3417)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe és kesztyű gépi és kézi varrására női dolgozókat felveszünk. Kesztyűgyár. I. sz. Uzem, Hőerőmű. (3418)

1 MECHANIKUST és 2 takarítónőt keres felvételre az Alkotmány úti általános iskola Pécs, Alkotmány u. 38. Jelentkezés az igazgatóságon. (3419)

TAKARÍTÓNŐKET és konyhalányt sürgősen felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés, Köztársaság téri Ált. Iskola. Köztársaság tér 1. (816)

GATSZOV fertőtlenítő részleg férfi segédmunkásokat, Roburra gépkocsivezetőt, ugyanitt raktári munkára nőket felvesz. Jelentkezés Bajcsy Zs. út 45. (810)

FIZIKAI dolgozókat felveszünk pályamunkás munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet az alábbi állomásokon a pályamesternél: Mázaszászvár, Kárász-Köblény, Báta, Palotabozsok, Pécsvárad, Pécsfelső. (365834)

KÖZÉRDEKŰ

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR Baranya megyei igazgatósága értesíti a tisztelt ügyfeleket, hogy az év végi zárlati munkálatok miatt a pécsváradi fiók december 16—19-ig, a siklósi fiók december 15—19-ig, a szigetvári fiók december 16-án és 17-én, Pécsett, a Bajcsy Zs. úti körzeti fiók, a meszesi körzeti fiók, a Szigeti úti körzeti fiók és az újmecsekaljai körzeti fiók december 15-től 19-ig csak 8 órától 12 óráig tart nyitva.

EZUSTVASÁRNAPI nyitvatartás a Baranyaker.-nél: Pécsett: a Mecsek Áruház, Szliven Áruház, Iparcikk Kisáruház (Kertváros), 8. sz. Játékbolt, Sallai u. 1., 13. sz. Játékbolt, Kossuth Lajos u. 21. és a 20. sz. Ajándékbolt, Széchenyi tér 16., 9—13 óráig tartanak nyitva.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS! A Pécs megyei Városi-Járási Tűzoltóparancsnokság felvételt hirdet gépkocsivezető és beosztott tűzoltói állás betöltésére. A felvételhez mint alapvető követelmény, az alábbiak szükségesek: általános iskolai végzettség, katonai szolgálat letöltése vagy az alóli felmentés, feddhetetlen előélet, egészségügyi alkalmasság, fizikai rátermettség, élethivatásul, önként vállalja a tűzoltói szolgálatot, 35 életév alatti korhatár. Kedvező feltételek: 24 óra szolgálatot követően 48 óra szabadidő, egészségügyi jogosultság, 50 százalékos MÁV utazási kedvezmény, egyenruha ellátottság, plusz évenkénti ruha utánpótlási illetmény stb. Várjuk mindazon személyek jelentkezését, akik a követelményeknek megfelelve, vállalják a tűzoltói szolgálatot. Bővebb felvilágosítás, tájékoztatás a parancsnokságon, Pécs, Rákóczi út 5. szám.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MŰSZÖRME falvédő 195,— Ft. — Krepp ágynemű garnitúra 300,— Ft. Műszál batiszt ágynemű garnitúra 297,— Ft. Krepp nagypárna huzat 52,50 Ft. Kockás szövet, á 181,— Ft/m. Fehér jersey anyag 236,— Ft. Olcsó áruk boltja. Sallai utca 14. sz.

ISMÉT A MECSEK ÁRUHÁZ . . . Bébi, leánynka, bakfis, női jersey kabátok 40 százalékos engedménnyel kaphatók. Konfekció osztályon, a II. emeleten.

MOST ÉRKEZETT! 650x16 méretű, Barum radiál autóköpenyek ZUK és NYSA gépkocsikhoz, valamint 260x20 méretű eredeti komplett autóköpenyek ZIL gépkocsikhoz a pécsi ÁFÉSZ Hal téri gumiáru szaküzletébe.

SZŐLŐSGAZDÁK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK! Derítőszerek érkeztek a Mezőgazdasági szaküzletbe. Pécs, Béri B. Á. u. 1. (Felsőmalom utcai piac.)

A MERUKER Olcsó áruk boltjaiban 40—60 százalékos árengedménnyel és nagy áruválasztékkal megkönnyítjük ajándékozási gondjait. Pécsett: méterárut a Bajcsy-Zs. u. 10., kötöttárut a Sallai u. 48., cipőt a Sallai u. 26., konfekciót és méterárut a Sallai u. 14. szám alatti üzlethelyiségekben vásárolhat. **Olcsó áruk boltja** Komlón, az autóbusz-pályaudvarnál, Siklóson a Felszabadulás u. 5., Mohácson a Szabadság u. 9. és Tolbuhin u. 1. szám alatt található.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, hogy

január 2—16. között

leltározunk

Kérjük, hogy árukészletük feltöltéséről időben szíveskedjenek gondoskodni.

AMFORA-ÜVÉRT

PÉCSI LERAKATA

Dolgozókat felvesznek

FELSŐFOKÚ vizsgával rendelkező biztonságtechnikai megbízottat, férfi segédmunkásokat és könyvkötészeti munkára női dolgozókat keres felvételre a Pécsi Szikra Nyomda. Jelentkezés a munkaügyi osztályon Pécs, Munkácsy M. u. 10. (4001)

MÉLYÉPÍTÉSBEN, forgalomtechnikában jártas mérnököt, üzemmérnököt és mélyépítési technikusokat felveszünk. Baranya megyei Tanács V. B. ÉKV osztálya, Pécs, Széchenyi tér 9. (450684)

FOGATOSOKAT felvesz a Pécsi Parképítő és Kertészeti Vállalat Faiskola-forgó Uzeme, Pécs, Szigeti-tanya. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (3996)

RAKTÁRKEZELŐT, segédmunkást, duccozó szakmunkást, villanyszerelőt felvesz MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (3404)

KETTŐ éjjeliőrt (nyugdíjas is lehet) és kettő kertészeti dolgozót felveszünk állandó foglalkoztatásra. Jelentkezés Pécs, József A. u. 22. Pécsi ÁFÉSZ személyzeti vezetőjénél. (3412)

HEGESZTŐKET, villamos telepkezelőket, férfi, női gépkezelőket felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122286)

ÉRETTSÉGIZETT, 20—30 év közötti férfiakat és férfi segédmunkásokat felvesz a BIVIMPEX 7. számú Nyersbőrkirendeltség, Bolgár Néphadsereg u. 58. (452222)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Uzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Fizetés órabérben. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Uzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)



Új autósbolt nyílik

1975. december 22-én

Mohácson

A SZERVIZÁLLOMÁS MELLETT

MOHÁCS, ÚJVÁROS 112.

Kaphatók:
GÉPKOCSI ALKATRÉSZEK,
AUTÓFELSZERELÉSI
ÉS -ÁPOLÁSI CIKKEK!





Labdarúgó Felszabadulási Kupa

Az elmaradt mérkőzéseket februárban játsszák

A december 10-i fordulóval befejeződött az 1975–76. évi Felszabadulási Kupa őszi küzdelemsorozata. A baranyai csapatok két csoportban voltak érdekeltek, mindkét csoportban vannak elmaradt mérkőzések, melyeket februárban játszanak le. A XII. csoportban a Komlói Bányász áll az élen. A komlóiak legutóbb Pápán 1:0 arányban győztek Radics góljával. A kék-fehérek vezető pozícióját csak a ZTE veszélyezteti, mivel az NB I-es csapatnak még vissza van öt mérkőzése. Ha a ZTE valahol vereséget szenvedne egy alkalommal, akkor a gólkülönbség döntené el, hogy ki jut tovább. Ha a ZTE kétszer veszítene, akkor a Komló a csoportelső.

A XIII. csoportot a PMSC vezeti. A 2. helyen a Véménd áll, de ők egy mérkőzéssel kevesebbet játszottak mint a PMSC és a vesztett pontok alapján kedvezőbb a helyzetük. Ha a Rákóczi elleni találkozót megnyeri a Véménd, akkor a termelőszövetkezeti csapat lesz a csoportelső. A PMSC és a Véménd mellett még a Rákóczi pályázhat csoportelsőségre.

A Felszabadulási Kupa állása

XII. csoport

1. Komló	7	6	1	10- 4	12
2. Füzfő	5	3	2	9- 7	6
3. Mázaszászvár	6	3	3	9- 8	6
4. ZTE	2	2	—	7- 0	4
5. Siófok	5	2	3	8- 9	4
6. Pápa	5	2	3	6- 7	4
7. Rákóczi II.	6	2	4	6-16	4
8. Z. Dózsa	6	1	5	9-12	2

XIII. csoport

1. PMSC	7	5	2	32- 9	10
2. Véménd	6	5	1	20-12	10
3. ZTE II.	7	3	4	19-23	6
4. PVSK	6	3	3	9-13	6
5. PBTC	6	3	3	3-11	6
6. Táncsics	7	2	5	13-11	4
7. Rákóczi	3	2	1	13-12	4
8. Dombóvár	6	1	5	5-22	2

Társadalmi aktívák jutalmazása

A pécsi Járási Sportfelügyelőség emlékplakettet alapított a járás sportjában folyamatosan tevékenykedő társadalmi aktívák részére. A plakettek átadására első alkalommal került sor a napokban ünnepség keretében a Sportfelügyelőségen. Húszéves sportmunkáért *Szakvári Henrik*, a Labdarúgó Szövetség elnöke ezüst, 15 éves sportmunkáért *Eklits Mihály*, az Atlétikai Szövetség elnöke és *Schäffer József*, az Agitációs és Propaganda Bizottság elnöke bronz plakettet kapott.



A Testnevelési Főiskola másodéves hallgatói Jakabházi László irányításával ismerkednek meg a jégkorong, a gyors- és műkorcsolyázás alapjaival. A Műjégpályán és a Kisstadionban az elméleti és gyakorlati képzés idején elsajátítják a téli sportok oktatásának módszertanát is.

DN SPORT

Visszaállítani a régi tekintélyt

Az úttörők jeleskedtek a pécsi cselgáncsozók közül

- *Rostálás a PMSC-nél*
- *Két magyar bajnok sportiskolás*
- *Megtartani a tehetségeket*

Éveken keresztül jól ment a pécsi cselgáncsozóknak. Elsőosztályú, aranyjelvényes, magyar bajnok versenyzői voltak a PMSC-nek és a Sportiskolának. Az „aranykornak" már tavaly vége szakadt és az idei év sem sikerült valami fényesen.

*

Mi nem sikerült: csökkent a minősítések és az olimpiai pontok száma, folytatódott az ifjúsági korból kinövő versenyzők lemorzsolódása. Ami biztató a jövőre nézve: jelentkezett egy új, tehetséges úttörő gárda, megerősödött a szakosztályvezetés és birtokba vehették a cselgáncsozók a Tüzér utcai termet.

A PMSC-nél 22 versenyzővel foglalkozott Benkő Ferenc vezető edző és Edelényi László edző. Sokat vártak a Sportiskolától felkerült tehetséges csoporttól. Sajnos, ezek közül többen abbahagyták a versenyzést – munkára, tanulásra, nősülésre hivatkozva – és voltak olyanok, akik nem vállalták azt a többletmunkát, amely a magasabb korosztályban való jó szerepléshez kellett volna. Azért maradt köztük tehetséges versenyző, hiszen a PMSC-nek a II. osztályú CSB-n ötödik helyen végzett csapata jórészt junior korú cselgáncsozókból állt. A régiek közül két I. osztályú – Rohrer és Solymos más városban folytatta tovább pályafutását, többen pedig „összetévesztették" a versenysportot a testmozgással. 1976-ban csak azokra számítanak, akik vállalják a minőségi sport követelményeit. Megváltak két fegyelmezetlen embertől: Lukácsitól és Gérától, akik rontották a szakosztály légkörét. A PMSC az idén egy II. és négy III. osztályú minősítést tud felmutatni, olimpiai pontot nem szereztek. Továbblépés csak akkor lehetséges, ha meg tudják tartani tehetségeiket.

A Sportiskolában 55 gyerek cselgáncsozik. Az idén bronzjelvényesnél magasabb minősítésű versenyzőjük nem volt, két olimpiai pontot szereztek. A régi sikeres gárda „kiöregedett", az új csoport pedig nem tudott eredményeket felmutatni. Vass Ferenc edzőnek – a szakosztály értékelése szerint javítania kell a szakmai munkán. Benkő Jenő edzőhöz két serdülő, az úttörő és a még nem versenyző legkisebbek tartoznak. Horváth Gyula 5. lett a serdülő magyar bajnokságon, ő szerezte az olimpiai pontokat. Az úttörők szerepeltek a legjobban. Keszthelyi és Szakács országos bajnokságot nyert, és még öt helyezésre futotta a csoport erejéből. Ha az úttörőknél adnának olimpiai pontot, 30-at szereztek volna. A csapatbajnokságon ezüstérmes volt a Sportiskola úttörő-csapata, megelőzve nagynevű egyesületeket. Lelkesek és tehetségesek a gyerekek és jó technikai tudással bírnak. Ez Benkő Jenő érdeme, aki nemcsak figyeli a legjobbakat, hanem rögtön alkalmazza is az újdonságokat.

Ez évben megerősödött a szakosztályvezetés, ahová bevonták a cselgáncsozókat támogató Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat vezetőit. A cél az, hogy a szervezéstől mentesítsék Benkő Ferenc vezető-edzőt, hogy teljes erejét a szakmai munkára fordíthassa.

Bár még vissza van az úttörőolimpia, gyakorlatilag lezárult a cselgáncs-idény. A PMSC és a Sportiskola cselgáncsozói 1976-ban megpróbálnak kilábalni a hullámvölgyből. A korosztályok alakulása azt ígéri, hogy a 2–3 év múlva felnövő új nemzedék a jó vezetés és az edzők szaktudása segítségével visszaállíthatja a pécsi cselgáncs régi tekintélyét.

Belénessy Csaba

BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT

cséb

MINDEN MUNKAHELYEN

Iparban, mezőgazdaságban egyaránt a CSÉB

50

HAVI 50 FORINTOS CSOPORTOS ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS, FOKOZOTTABB ANYAGI BIZTONSÁG.

40 000 forint összegű életbiztosítás,
120 000 forintig terjedő balesetbiztosítás.
Gyógyintézeti ápolás esetén költségtérítés.
Segélyezési lehetőség.

ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ

Kézilabda vb

Magabiztos magyar győzelem

Magyarország—Csehszlovákia 12:5 (6:1)

Kijevi sportpalota, 3500 néző. Vezette: Svensson és Christenssen (mindkettő dán).

Magyarország: Bújdosó — Lelkesné (1), Sterbinszky (4, egyet hétméteresből), Csikné (5, egyet hétméteresből), Vadászné, Németh, Angyal. — Csere: Lakiné, Nagy Ilona (2), Samus, Nagy Mariann.

Sterbinszky óriási kapufája vezette be a találkozót, az első tíz percben mindkét oldalon rendkívül ideges hangulat uralkodott, amely számos eladott labdában nyilvánult meg. Lelkesné nagy kapufája után hétméteres következett, és ezt Sterbinszky értékesítette a 9. percben. Csikné nagyon szép kombináció végén óriási gólt lőtt a 12. percben, majd 3 perc múlva Sterbinszky révén már három góllal nőtt az előny. Ennek ellenére alaposan akadozott a magyar csapat gépezete. A magyar előny tovább nőtt (6:1), így a lefújáskor megnyugtató előnnyel fordult Török Bódog csapata.

Szünet után újra Csikné betörése járt eredménnyel, a magyarok sorra lőtték a kapufákat. Csikné értékesített egy büntetőt, azután Vadásznét küldték ki két percre jogtalanul. Az emberhátrány azonban nem törte le a csapatot, Sterbinszky átlövésével már 9:2 volt az állás.

Ezt követően ismét a Vasas nagyszerű karmestere „halászott el" egy labdát, majd végigrohant a pályán és 10:2-re módosította az állást. A csehszlovákok ebben az időszakban „padlón voltak". A 28. percben már csak a gólkülönbség volt kétséges.

Csehszlovákia ezzel a vereséggel — elsőként a hatos mezőnyből — elbúcsúzott Montrealtól, az olimpiai részvételtől.

A magyar csapatban Csikné emelkedett ki, Sterbinszky ismés fáradhatatlannak bizonyult, Bujdosó pedig kevés dolgát megbízhatóan látta el.

A csütörtöki két másik mérkőzés eredménye:

NDK—Románia 10:7 (5:4)
Szovjetunió—Jugoszlávia 17:12 (7:6)

A nagy döntő táblázatának állása:

1. Szovjetunió	4	3	1	—	60-46	7
2. NDK	4	3	1	—	43-38	7
3. Magyarország	4	2	—	2	40-36	4
4. Jugoszlávia	4	1	1	2	48-51	3
5. Románia	4	1	—	3	53-44	2
6. Csehszlovákia	4	—	1	3	32-61	1

Asztalitenisz:

Súlyos vereség

Hideg terem – nem először és nem tudni miért –?! S alig párszáz néző fogadta csütörtök este a Sportcsarnokban a Magyarország–Jugoszlávia asztalitenisz Európa Liga részvevőit. Sajnos, a magyar játékosok sem tudták „felmelegíteni" a szurkolókat, mert végig alárendelt szerepet játszva a csapat újabb súlyos vereséget szenvedett.

Ezzel az Európa Liga mérkőzés végeredménye: Jugoszlávia–Magyarország 6:1.

A világ sportja

● BUKAREST: A román sportújságírók Nadia Comanecit, az Európa-bajnok tornászt választották Románia 1975. évi legjobb sportolójának.

● *PORTO: Az UEFA Kupáért: Porto–Hamburger SV 2:1 (1:1). A nyugatnémet együttes 2:0-ra győzött az első mérkőzésen és 3:2-es összesítéssel továbbjutott. Liverpool–Slask Wroclaw 3:0 (2:0). A Liverpool 5:1-es összesítéssel jutott tovább. Az UEFA Kupában az alábbi csapatok jutottak a legjobb nyolc közé: Barcelona, Liverpool, Stal Mielec, FC Bruges, Levszki, Dinamo Dresden, Milan és Hamburger SV.*

● *RIO DE JANEIRO: A hagyományos Sao Paulo-i szilveszteri futóversenyen, az úgynevezett „vorrida"-n résztvesz a kétszeres olimpiai bajnok finn Virren is.*

● PÁRIZS: Pierre Moazeaud az ifjúsági és sportügyek tanácsának államtitkára nemzeti érdemrenddel tüntette ki Kovács Istvánt, a francia labdarúgó válogatott volt szövetségi kapitányát, aki az év végén visszatér hazájába, Romániába.

● *TOKIÓ: India–Japán 3:2, Davis Kupa mérkőzés. Az indiaiak legközelebbi ellenfele a Fülöp-sziget lesz a harmadik fordulóban.*

SAKK

Mesterjelölt minősítő versenyt rendezett a PMSC sakk szakosztálya. A versenyen 4 mesterjelölt, négy csillagos I. osztályú és három I. osztályú versenyző vett rész. E sorok írója hosszú szünet után ismét elindult a mesterjelölti egyéni versenyen. Az alábbiakban Hámori mesterjelölt elleni, egyik győztes játszmáját mutatjuk be.

SZICÍLIAI VÉDELEM
Hámori A.–Kocsis L.

1. e4, c5 2. Hc3, Hc6 3. f4 (Világos a szicíliai védelem ellen zárt felállást választott. Gyakrabban játszott folytatást e. rendszerben 3. g3, majd Fg2 a futó szárnyra fejlesztésével.) e6 4. Hf3, d5 (Számításba jött 4. – a6 is.) 5. Fb5, Hge7 6. 0–0, a6 7. Fc6:†, Hc6: 8. e5, Fe7 9. d3, b5 (Sötét nem siet a sáncolással, hanem gyors vezérszárnyi akció után, hirtelen átcsap a királyszárnyra.) 15. Hh1, Hb4! (Több mint félórás töprengés eredménye. Sötét futópárjának aktivizálása érdekében gyalogot áldoz.) 16. a3, d4! 17. Fd4:, cd: 18. ab:, h3 19. g3? (tempóvesztés, erősebb volt azonnali 19. g4.) Fb4: 20. g4, Bc8 21. Hd4:, Fc5 22. c3, Ve7! (A kötés fenntartása mellett, cél a meggyengült g4 ponton keresztül a világos király elleni közvetlen támadás.) 23. Hg3, Vh4 24. g5, Vg4 25. Ve2 (Világos a vezérek cseréjével igyekszik nyomott állásán valamit enyhíteni.) Bh4 26. Vg4:, Bg4: (Egyik világos huszár sem léphet. A kötésekből csak döntő anyagi veszteség árán lehet szabadulni.) 27. Bf2, Bd8 28. Kf1, Fd4: 29. cd:, Bd4: 30. He4, Fe4: 31. de:, Be4: 32. Ba6:, Bgf4: 33. Ba8†, Kez 34. Ba7†, Kf8 35. Bb7, Bf2:† 36. Kf2:, Be5: 37. Kg3, Bg5:† 38. Kh3:, Kg7 39. Kh4, Bf5 40. Kg4, Kf6 41. h4, Bc5 és a világos feladta.

Kocsis László

Röviden

ASZTALI LABDARÚGÁS. Befejeződött az asztali labdarúgók versenysorozata. A pécsiek jól szerepeltek. Legutóbb Szegeden a II. osztályú csapatversenyen elindult a PVSK III. csapata is. A Méhes, Cseri, Kopecsek, György összeállítású csapat az első helyen végzett. A nemrég megalakult komlói MOM az 5. helyet szerezte meg.

KÉZILABDA. „Varga Jenő" kézilabda középiskolás kupa őszi fordulójának végeredménye: 1. Széchenyi Gimnázium, 2. Építőipari Szakközépiskola, 3. Leőwey Klára Gimnázium, 4. Vegyipari Szakközépiskola, 5. Nagy Lajos Gimnázium.

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek csoport: Dombóvári VSE—Komló 0:2, Barcs—Pécsi VSK 3:2, Pécsi BTC—Mázaszászvár 3:0, Pécsi MSC—Véménd 3:0, Szekszárd—Sportiskola 1:0.

ASZTALITENISZ. Miskolcon nemzetközi asztalitenisz versenyt rendeztek. A férfi ifjúsági párosban a PEAC kettőse a Bérczi—Kaizer páros a 2. helyet szerezte meg.

ASZTALITENISZ. A pécsi járás asztalitenisz csapatbajnokság döntőjét december 14-én délelőtt 9 órától rendezik a PMSC Tüzér utcai termében.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 341. szám
1975. december 13., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Eredményes tanácskozás

Folytatta munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa

Gáspár Sándor, a SZOT főtitkárának vitazáró beszéde

Ma választással zárul a kongresszus

Pénteken reggel fél kilenckor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában a vitával folytatta munkáját a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa. A tanácskozáson részt vett Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, és Pullai Árpád, az MSZMP KB titkára, délután Biszku Béla, az MSZMP KB titkára, a PB tagja, és Brutyó János, az MSZMP KB Ellenőrző Bizottság elnöke.

Az ülést az elnöklő Koszorus Ferenc, a vasutasok szakszervezetének főtitkára nyitotta meg.

Karakas László felszólalása

Elsőként Karakas László munkaügyi miniszter szólalt fel. Elmondotta, hogy a kongresszus elé terjesztett dokumentumokkal, a napirendekhez kapcsolódó beszámolókkal és korreferátumokkal egyetért.

— A végzett munka fölötti sikerélmény közös, de közösek a munka fogyatékosságai is, amelyekről a kongresszuson sok szó esett — mondotta. Hozzáfűzte, hogy a munkaügyi területet érintő kritikai észrevételekkel egyetért.

A továbbiakban arról szólt, hogy a munkaerőhelyzet, a munkaerőgazdálkodás kérdései ma társadalmi életünk, a párt, az állami vezetés és a szakszervezetek munkájának középpontjában állnak. Ez érthető, hiszen a következő öt-tíz év feladatait e problémák rendezése nélkül nem tudnánk megoldani.

A miniszter hangsúlyozta, nagyon fontosnak tartja a helyes munkaidő gazdálkodást, mindenekelőtt a törvényes munkaidő és munkarend betartását és betartatását. Mint mondotta, a munkaidő 13—20 százaléka, vagyis körülbelül nyolcmilliárd munkaóra megy évente veszendőbe a dolgozók különféle címeken történő távolléte miatt. Ebben a munkafegyelem fogyatékosságai ugyanúgy közrejátszanak, mint a munkaidőben végzett társadalmi munkák.

A vita résztvevői

A vita további részében felszólalt *Buku Imre*, a Borsodi Szénbányák szakszervezeti titkára, *Gácsi Ferenc*, a Lenin Kohászati Művek szakszervezeti tanácsának titkára, *Fehérvári Györgyné*, a Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Vállalat művezetője, *Urbán Lajos*, a MÁV vezérigazgatója, *dr. Zádor György*, a Borsodi Vegyi Kombinát igazgatóhelyettese, *Claudio Silva*, az ecuadori dolgozók szövetségének titkára, *Fathi Naji Awad*, a jordániai szakszervezetek általános szövetségének főtitkára, *Alberto Mino*, a san-marinói munkásszövetség titkára, *Salem Achmed Al-Issa*, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság munkásszövetsége központi bizottságának tagja, *Hassan Abdulla Al Garas*, a jemeni általános munkásszövetség nemzetközi osztályának vezetője, *Isidora Gamara*, a perui dolgozók általános szövetségének elnöke, *Nadesan Sithamperam*, a ceyloni szakszervezeti szövetség elnöke, *Jose Manuel Meneses*, a Panamai Köztársaság dolgozói szakszervezeti szövetségének titkára, *M. M. Maganga*, a tanzániai dolgozók országos szövetsége főtanácsának tagja, akik üdvözölték a kongresszust és eredményeikről adtak tájékoztatást. A további felszólalók voltak *Berzi Sándor*, a SZOT testnevelési és sportosztályának vezetője, *Pálosfalvi Brunóné*, a Fővárosi Kézműipari Vállalat szakszervezeti bizottságának titkára, *Osztatin Sándor* kőműves, a Középületépítő Vállalat szakszervezeti bizottságának tagja, *Kiss Béláné*, a pedagógusok szakszervezete Pest megyei bizottságának titkára, *Hufnágel Sándor*, a Zala megyei MESZÖV osztályvezetője, *Baksa László*, a VOLÁN 3. számú Vállalat szakszervezeti bizottságának titkára, *Rédei Alfréd*, az ARTEX főosztályvezetője.

Ebédszünet után *Petrák Ferencnek*, a bőripari dolgozók szakszervezete főtitkárának elnökletével folytatta munkáját a kongresszus. A felszólalók a következők voltak: *dr. László Ferenc*, az Országos Vízügyi Hivatal főosztályvezetője, *Victor Ramirez*, a venezuelai dolgozók egységközpontjának képviselője, *Kettler Pál*, az Épületasztalosipari és Faipari Vállalat vezérigazgatója, *Csákvári Erzsébet*, a Bp. IV. kerületi szakorvosi rendelőintézet fogászati-röntgen asszisztense, *dr. Grétsy László*, az MTA Nyelvtudományi Intézetének osztályvezetője, *Tóth Márton*, a Kőbányai Textilművek géplakatosa. A vita — a küldöttek egyetértésével — lezárult.

A vita résztvevői sokoldalúan elemezték, bővítették és értékelték a szakszervezeti munkát, számos javaslatot tettek a további feladatokra.

Az elnök bejelentette, hogy a kongresszuson a külföldi vendégeken kívül 121-en jelentkeztek felszólalásra, közülük 84-en kaptak szót. Felkérte a többieket, hogy hozzászólásukat nyújtsák be írásban, azok ugyanúgy jegyzőkönyvbe kerülnek, mint a szóban elhangzottak.

Ezután az elnök felkérte Herczeg Károlyt, a SZOT titkárát, a határozatszövegező bizottság elnökét, hogy terjessze elő a bizottság jelentését. *Herczeg Károly* tájékoztatta a kongresszust, hogy a bizottsághoz több mint ötven észrevétel és javaslat érkezett. A bizottság minden egyes javaslatot megvizsgált és azokat, amelyeket a kongresszusnak elfogadásra javasol, írásban eljuttatta a küldötteknek.

A bizottság, gondos mérlegelés alapján, számos — egyébként indokolt vagy megfontolandó — javaslatot jelen-

(Folytatás a 2. oldalon.)

A kongresszus határozata

A szakszervezeti kongresszus a tegnapi tanácskozáson határozatot fogadott el.

A magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusának határozata öt fejezetben ismerteti a kongresszus állásfoglalását a szakszervezetek munkájáról és további feladatairól. A határozat fejezetei:

I. A szakszervezetek helye, szerepe, alapvető feladatai a fejlett szocialista társadalom felépítésében.

II. A szakszervezetek feladata a gazdasági építőmunkában, a szociálpolitikában, a dolgozók élet- és munkakörülményeinek alakításában.

III. A szakszervezetek nevelőmunkájának fejlesztése, a tagság színvonalasabb politikai, szakmai, erkölcsi és kulturális nevelése.

IV. A szakszervezeti demokrácia elmélyítése, a vezető testületek és a tagság kapcsolatának erősítése.

V. A magyar szakszervezetek nemzetközi tevékenységének továbbfejlesztése.

A határozat leszögezi, hogy a kongresszus elfogadta a Szakszervezetek Országos Tanácsának a szakszervezetek elmúlt négy évi tevékenységéről szóló beszámolóját, a számvizsgáló bizottság jelentését és jóváhagyta a magyar szakszervezetek alapszabálya módosítására vonatkozó előterjesztést.

A határozat részletesen taglalja az öt fejezet témakörének megfelelően a szakszervezetek előtt álló feladatokat.

Idén a kilencedik



Elkészült a Vázsnok—Sásd bekötő út

Egymilliós megtakarítás a hídépítésnél

Öt helységet érint az új út

Az új kétkilométeres bekötőút Vázsnokon, a Farkas-réten át húzódik. Itt mindig mocsár terpeszkedett, ahogy a helybeliek mondják: a Rinnyás. Még a századfordulón a farkasok megfogták a csikókat, bár a község lakói szalmacsutakokat és rongygombolyagokat gyújtottak ijesztésükre. Emberek nem is jártak erre Sásdra menet. Aztán lecsapolták a mocsarat; most már csak a Baranya-csatorna és az elapadt „csörgék" jelzik a hajdani vízivilágot. Tíz éve, keskeny betonjárda épült, de a talajvíz mindjobban rongálta. Ez volt a falu „hídja" a külvilágba, no, meg a Rinnyást kerülő, zötyögős földút, ami a Háromkeresztnek ment a Szentkúti, valamint a Fűzfa dűlő között. Ha esett az eső, az agyagos sár harminc, negyven percesre is nyújtotta az utazási időt. Pedig a távolság csak három kilométer a járási székhelyig.

Tegnap avatták fel a hétmillióért létesült új bekötőutat. Most már alig 10—15 perces az út a Farkas-réten át a sásd—dombóvári útig. A KPM Közúti Igazgatóság és a Pécsi Közúti Építő Vállalat együttműködésével májusban kezdődött a munka. Tízezer köbméter földet mozgattak meg és majdnem ötezer tonna aszfaltot borítottak le. Az út nyolc méter széles. A 250 lakosú faluban, mely a Sásdi Nagyközségi Közös Tanácshoz tartozik, buszfordulót is kialakítottak. A három csörge-patakra kisebb, míg a Baranya-csatornára egy 18 méteres híd került. A kivitelezők a hídépítésen egymillió forintot takarítottak meg, hiszen nem kértek Budapestről nagy emelő gépeket, ehelyett saját autódarujukkal rakták össze a hídelemeket. Három szocialista brigád dolgozott féléven át: a Mezei, a Khelmann és Scheidl. A vázsnoki a kilencedik bekötőút Baranyában, amit idén átadtak. A tervek szerint még ebben a hónapban új úton járhatnak a rácfalvaiak, a terecsenyiek, csebényiek és szárásziak.

A vázsnokiak, köztük a falu öregei díszkaput állítottak fel: felvirágozták, fellobogózták. Az avató ünnepségen megjelent *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottság titkára, *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács VB. titkára, *dr. Vida József*, az MSZMP Sásdi járási Bizottság első titkára, valamint *Benedek András*, a Baranya megyei Tanács sásdi Járási Hivatal elnöke.

Fiúkat, lányokat láttam: versenyt futottak az aszfalton Sásd irányába. Egy öreg bácsi leverte cipőjéről a sarat, amikor az úttestre lépett. A völgykatlanból felszállt a köd és előbukkant a nap.

Csuti János



Az Építő és Tatarozó Vállalat dolgozói tetővel fedik be Pécsett a sétatéri vízesés ásatását. A tetőt a munkálatok befejezéséig hagyják a feltárt, illetve a feltárandó egykori sírok felett. Fotó: Erb János

Liszt Ferenc élete

Dr. Nádor Tamás új könyve

Kék borítójú könyv került a napokban a pécsi könyvesboltokba, meg az egész ország könyvüzleteibe: Liszt Ferenc életének krónikája. A szerző a pécsi stúdió zenei szerkesztője: dr. Nádor Tamás. Az olvasóközönség pedig szinte minden példányát megvette már. Pedig Harsányi Zsolt emlékezetes Liszt-életrajza, a Magyar rapszódia mellett számtalan életrajzi kötet jelent már meg a nagy muzsikusról.

– Miért keresik mégis ennyire Liszt-életének krónikáját? – kérdeztük tegnap délután a szerzőt.

– Talán éppen azért, mert ez a könyv krónika és nem regény. Vagyis én a tárgyilagosságra, hitelességre törekedtem, ugyanakkor az olvasmányosságra is. Lisztről sok regényes életrajz jelent már meg, de néha túlszínezték az életet, mint általában a zenész-életrajzok. Hiszen Liszt Ferenc élete különösen csábít ilyen túlszínezésekre. Az olvasó, azt hiszem, ezekből nem kapott eléggé hiteles képet a művész életéről, munkásságáról.

– Legutóbb színes filmen láthattuk az életét, Sinkovits Imrével a címszerepben. Mi a véleménye erről a filmről?

– Alkalmas volt arra, hogy a nagyközönség számára Liszt életének legfontosabb állomásait bemutassa. De ezt a regényes életrajzok romantikus túlzásaival tette és kevés maradt benne az alkotó emberből.

Dr. Nádor Tamásnak ez a negyedik könyve. A Pécsi Városi Tanács kiadásában megjelent Zenei emlékhelyek Pécsett című kötetén kívül a Zeneműkiadó Napról napra című sorozatának eddigi tizenkét művéből háromnak ő a szerzője, vagyis a Puccini, Vivaldi és Liszt életéről szóló műveknek. A 328 lapoldalas mű 8 ezer példányban jelent meg.

F. D.

Vasút fotókiállítás

„A vasút halad a jövő felé" címmel jövő héten mutatják be a Közlekedési Múzeumban azt a nemzetközi fotó-vándorkiállítást, amely három évre tervezett körútja során bejárja Európa minden nagyobb városát.

A kiállítás tablói rövid történeti visszapillantás után 2000-ig szemléltetik a vasút fejlődését. A kiállítás foglalkozik a nagyvasút és a városi közlekedés modern kapcsolataival, a vasút és a repülőgép együttműködésével.

Folytatta munkáját a szakszervezetek kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról.)

leg és az elkövetkezendő években nem tart megvalósíthatónak ismerve a népgazdaság ötödik ötéves tervének irányelveit és az országgyűlés elé benyújtandó tervezetét, valamint az 1976. évi népgazdasági tervben és költségvetési előirányzatban foglaltakat. Az említett problémákat, amelyeknek megoldására egyelőre az országnak nincs pénzügyi fedezete, nem szabad végleg levenni a napirendről. Ezekkel foglalkozni kell, s mihelyt az anyagi-pénzügyi eszközök biztosíthatók, e kérdéseket újra meg kell vizsgálni, illetve meg kell oldani.

Herczeg Károly arról is tájékoztatta a kongresszust, hogy egyéni kérelmek, problémák és javaslatok is érkeztek a bizottsághoz, ezeket egyedileg megvizsgálják, az indokolt és jogos problémákat segítenek megoldani. Minden egyes javaslattevőnek, panaszosnak írásban válaszolnak.

Gál László, a SZOT titkára, az alapszabály szövegező bizottság elnöke beszámolt arról, hogy megbízásának megfelelően ez a testület összegyűjtötte és részletesen megvitatta a kongresszuson felvetett módosító javaslatokat. Összesen 17 javaslat szólt — öt témakörben — az alapszabálytervezet kiegészítéséről. Többen az alapszervezet fogalmának és a vezető szervek hatáskörének részletesebb, pontosabb meghatározását kérték.

Több felszólaló kérte a bizalmiak hatáskörének pontosabb meghatározását. Ennek megfelelően a szövegező bizottság javasolja: az alapszabály 66. pontját egészítsék ki azzal, hogy „a szakszervezeti bizalmi meghatározott kérdésekben egyetértési jogát gyakorolja". A bizottság véleménye szerint a bizalmiaknak és helyetteseiknek alapszabályban meghatározott jog- és hatáskörét pedig külön útmutatóban szabályozzák részletesen. Ezeken az észrevételeken túlmenően is érkezett több szövegpontosító javaslat, amit figyelembe vesznek az alapszabály végleges megszövegezésénél az egyértelmű fogalmazás érdekében.

Ezután az elnök felkérte Gáspár Sándort, a SZOT főtitkárát vitazáró beszédének elmondására.

Gáspár Sándor vitazárója

Kongresszusunk mondanivalója tartalmazta mindazt, amire az elmúlt években törekedtünk, és amire a jövőben méginkább törekednünk kell: erősíteni a munkáshatalmat, segíteni nagy társadalmi céljaink, a szocialista építés megvalósítását; még következetesebben érvényesíteni szocialista elveinket a társadalmi élet minden területén; segíteni megoldani népgazdaságunk jelenlegi feladatait, hogy hazánkban a dolgozók élete minden tekintetben tovább javuljon.

A hozzászólók sokoldalúan elemezték népgazdaságunk mai gondjait és további teendőit. Ezek mögött — kimondatlanul is — meghúzódik az a kérdés, hogy valójában milyen is a mi helyzetünk. A küldött elvtársak előtt ismeretesek azok az irányelvek, amelyeket pártunk Központi Bizottsága a készülő ötéves terv alapjául elfogadott. Meggyőződéssel mondjuk; az ötéves terv célkitűzései reálisak és lelkesítőek, mert biztosítják népgazdaságunk, s ezzel együtt életszínvonalunk további fejlődését. Új ötéves tervünk megadja a keretet, felrajzolja azt a továbbra is felfelé ívelő „pályát", amelyen belül mindenkinek felelősséggel kell ellátnia feladatát.

A végrehajtás időszaka következik. Valamennyien felelősséggel tartozunk azért, hogy a kongresszusi számvetést dolgos hétköznapok kövessék.

Kongresszusunkat megtisztelték megjelenésükkel 54 testvéri szakszervezet küldöttségei és fel is szólaltak, üdvözöltek bennünket, további sikereket kívántak munkánkhoz. Őszinte szívvel köszönjük a meleg baráti szavakat, köszönjük, hogy eljöttek a kongresszusunkra, és ezzel is bizonyították szolidaritásukat, baráti érzéseiket.

Szeretnénk ismét biztosítani barátainkat, elvtársainkat, hogy a magyar szakszervezetek, a magyar szervezett dolgozók továbbra is mindent megtesznek a nemzetközi munkásosztály, a dolgozók érdekében, hogy minél hatékonyabban, egységben tudjunk fellépni a dolgozók szebb, jobb életéért, a haladásért, az emberiség nagy álma, a tartós béke megvalósításáért.

Nagyon megtisztelő volt számunkra, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Kádár János elvtárs üdvözölte a magyar szakszervezetek kongresszusát, a szervezett dolgozók 4 milliós táborát. Számunkra mindig alapvető fontosságú volt a párt véleménye, eszmei, politikai útmutatása, biztatása, elismerése. Köszönjük a Központi Bizottságnak Biszku Béla elvtárs által elmondott bizalmat és biztatást kifejező szavait a szakszervezetek eddigi és jövőbeni tevékenységéhez.

Mély egyetértéssel fogadtuk Lázár György elvtársnak, a kormány elnökének felszólalását, amelyben kifejtette a kormány tervét, szándékait, és azt, hogy közös céljaink valóra váltásáért szorosan kíván együttműködni a kormány a jövőben is a szakszervezetekkel.

Gáspár Sándor nagy tapssal fogadott vitazáró összefoglalója után a kongresszus elnöke bejelentette, hogy a számvizsgáló bizottság egyetért a munkáját érintő felszólalásokkal, így nem tartja szükségesnek, hogy még külön válaszoljon az észrevételekre.

A kongresszus részvevői egyhangúlag elfogadták a SZOT és a számvizsgáló bizottság írásos beszámolóját, a szóbeli kiegészítést, valamint Gáspár Sándor összefoglalóját. Az előterjesztett határozati javaslatot a módosításokkal együtt egyhangú szavazással határozattá emelték és elfogadták a módosításokkal együtt a magyar szakszervezetek új alapszabályát.

Az elnök ezután bejelentette, hogy a SZOT és a számvizsgáló bizottság mandátuma lejárt.

A kongresszus szombaton az utolsó napirendi ponttal, a SZOT és a számvizsgáló bizottság megválasztásával folytatja munkáját.

A megye egyik legnagyobb körzete

Községi pártbizottság alakult Újpetrén

Községi pártértekezletet tartott tegnap Újpetrén 13 község 8 pártszervezetének 221 főnyi tagságát képviselő 69 küldött. A pártértekezlet azért ült össze, hogy a párt szervezeti szabályzatának megfelelően megválassza a pécsi járásban a pécsváradi és a szentlőrinci után a harmadik községi pártbizottságot.

A pártértekezleten, — amelyen a megyei párt végrehajtó bizottság képviseletében részt vett *Brun József*, az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet elnöke, — *Trubics Balázs*, a pécsi járási Pártbizottság titkára, a községi pártbizottságok megalakulásának szükségességéről és az új pártbizottság feladatairól beszélt.

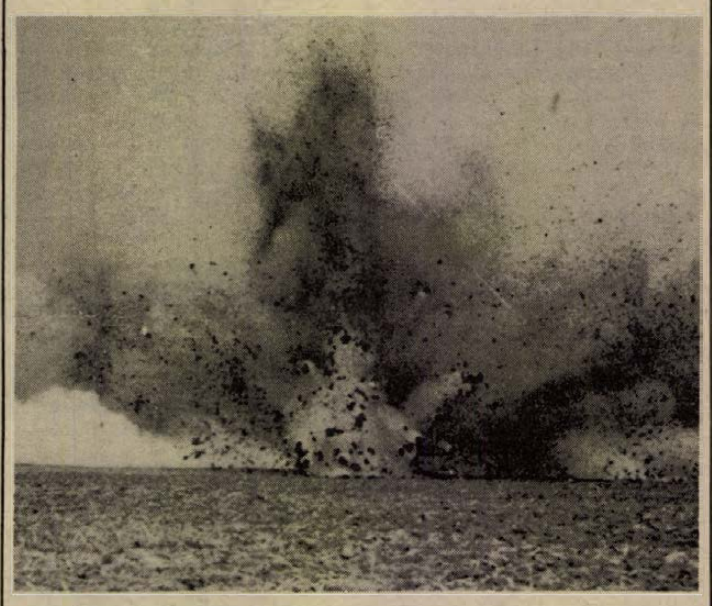
Újpetre és körzete a területen működő négy termelőszövetkezet egyesülése révén a megye egyik legnagyobb területű körzete lett, amelyhez 13 község tartozik 4 tanáccsal és a 10 500 hektáron gazdálkodó termelőszövetkezet. A megváltozott gazdasági körülmények igényelték, hogy a pártirányítás megfelelő hatékonyságú legyen, s a gazdasági irányítás egyenrangú partnerként funkcionáljon úgy, hogy a párt politikájának helyi végrehajtása magasabb szintre emelkedjék. Az új pártbizottság irányítása alá tartozik a pártvezetőség az újpetrei, az egerági, a kozármislenyi és a vókányi községi pártszervezetek, valamint a területen működő tsz pártszervezetek.

A hozzászólások után a jelölőbizottság javaslata alapján a pártértekezlet titkos szavazással megválasztotta a 27 tagú pártbizottságot, amely ezután megtartotta első ülését. A pártbizottság megválasztotta a 7 tagú végrehajtó bizottságot, a gazdaságpolitikai, a művelődésügyi és a pártépítési munkabizottságot, valamint a pártbizottság titkárát, *Éva László* vókányi tanács vb titkár személyében.

Végezetül Brun József, a megyei pártvégrehajtó bizottság üdvözletét tolmácsolta az újonnan megválasztott pártbizottságnak, amely január 1-én kezdi meg tevékenységét.

A kísérlet sikerült

Robbantásos trágyaterítés a baksai határban



Szervestrágya terítése robbantással. Fotó: Maletics László

Feszült várakozással néz vagy háromszáz ember a kukoricatarlón barnálló kupacokra. Néhány perc és robban. Nem a várható detonáció kelt ekkora figyelmet, hanem a kíváncsiság. Sikerül-e a kísérlet? A baksai termelőszövetkezet földjén, az egész Dunántúlról összesereglett szakemberek és érdeklődők előtt mutatták be tegnap délelőtt, hogyan lehet robbantással egyenletesen szétteríteni a földön a szervestrágyát.

A résztvevőket Gonda Ferenc, az IKR termelési főosztály-vezetője tájékoztatta.

— Az NDK-ban és Csehszlovákiában már négy-öt éve alkalmazzák a robbantásos terítést. Hazánkban is már több helyen, főleg a Szerencsi Állami Gazdaságban folytak eredményes kísérletek ezzel a módszerrel. Az eddigi tapasztalatok szerint az istállótrágyát ötven mázsás kupacokban, egymástól 30 méterre helyezik el a földön. A köralakú kupacokba felülről, villával 50—60 centiméter mély lyukakat fúrnak, ide kerül a robbanóanyag. A leghatásosabb keveréknek bizonyult a nitrogéntartalmú műtrágya, s a gázolaj szaknyelven ando és a paxit együttesen.

Azt aligha kell bizonygatni, mekkora megtakarítás a műtrágya helyett a szervestrágya alkalmazása. Az elmúlt években a műtrágya világpiaci ára mintegy 20—23 százalékkal emelkedett. Ugyanakkor az ország gazdaságaiban átlagosan 70—80 000 mázsa szervestrágya halmozódik fel. Ez pedig szűken számolva is, 364 ezer forint értékű műtrágyának megfelelő hatóanyagot tartalmaz.

Hosszú gazdaságossági számítás igazol milliókat, amelyek a robbantásos módszer hatékonysága mellett döntenek. (A kézi terítéshez egyébként sem kapnának a gazdaságok elegendő munkaerőt.)

A MÉV Kísérleti Kutató és Automatizálási üzemének robbantói már az utolsó szál kábelokat kötik össze, mellettem pedig valaki megjegyzi:

— Már az is eredmény, hogy a telepről el tudtuk szállítani ezt a rengeteg trágyát...

Az érdeklődők között ismerős arc: Beregszászi József, a nagyharsányi kőbánya robbantásvezető technikusa. Neki már ismerős ez a módszer.

— Két évvel ezelőtt Egyházasharasztiban sikerrel kísérleteztünk a robbantással. Kár, hogy akkor ebből nem lett semmi.

Baksai Antal, az Iparszerű Kukoricatermesztési Rendszer ügyvezető elnöke, ez esetben mint házigazda is, odafordul: „majd utána feltétlenül mondd el a véleményedet". Aztán magyarázólag hozzáteszi:

— Nemcsak a mi termelőszövetkezetünk, hanem az IKR több gazdasága is foglalkozik majd a robbantással. Nem egyszerű kísérlet ez, hanem az első lépcsője egy hasznos, gazdaságos talajjavító módszer bevezetésének.

Hatalmas detonáció. Félmásodperces késleltetéssel tizenhat kupac, 800 mázsa szervestrágya repül szét. A robbanóanyag füstje a ködével ölelkezik. Néhány perc múltán már látszik szétterítve a termőföld tápanyaga.

Kurucz Gyula

Milyen szakmát válasszunk?!

Várnak az iskolák

A megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet tájékoztatása alapján folyamatosan közöljük: jövőre milyen szakmák, szakok illetve osztályok közt választhatnak megyénkben a végzős általános és középiskolások.

500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Pécs. Autószerelő. *Géoi forgácsoló szakmák:* esztergályos, köszörűs, maró. Gépszerelő szakmák: Dieselmozdonyszerelő, *géplakatos*, vasúti járműszerelő. Karosszérialakatos. Szerszámkészítő. *Villanyszerelő:* elektronikai műszerész; gépjármű-villamossági műszerész. Irodagép műszerész, mechanikai műszerész; órás; általános orvosi műszerész. Rádió- és televízió műszerész, irányítástechnikai műszerész, távközléstechnikai hálózatszerelő, kapcsolástechnikai műszerész. Gumijavító. Kéziszedő, nyomdai fényképész, síknyomó gépmester. *Fonó, szövő, kesztyűs, timár.* Férfiszabó, női szabó. Címfestő. Fényképész. Fényező és mázoló. Férfifodrász. Fogműves. Kozmetikus. Női fodrász.

501. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Komló.

Vájár. Autószerelő. *Esztergályos. Géplakatos. Villanyszerelő.* Mechanikai műszerész. Bútorasztalos. Épületasztalos. *Cipőfelsőrészkészítő. Cipőgyártó.* Női szabó. *Kőműves.*

Hogy az egyes szakmákra kiknek a jelentkezését várják elsősorban (általános vagy középiskolát végzettek, fiúk vagy lányok), mely szakmák túljelentkezése várható, vagy a tervekkel ellentétben mely szakokból nem indul oktatás, erre vonatkozólag megfelelő tájékoztatást nyújtanak az egyes szakmunkásképző intézetek és a pályaválasztási intézet rövidesen megjelenő tájékoztatója.

Európában egyedülálló

Magyar találmány a szemétledobók tisztítására

Amennyiben a kukaedényt betemeti a szemétledobóból kiáradó szemét, s hetekig bűzlik, felelősségre lehet vonni a házmestert. Ha a tízemeletes, vagy még magasabb házakban eltömődik a szemétledobó, orrfacsaró szag árad a házban és apró rovarok ezrei árasztják el a lakókat, – az illetékesek tanácstalanul álltak a gond előtt. Eddig. A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat és a Földmérő és Talajvizsgáló Intézet Építőipari Korrózióvédelmi Tanácsadó Szolgálata eljárást dolgozott ki a berendezések tisztítására. Eredményeiket ismertették a MTESZ előadótermében, majd pedig a gyakorlatban is bemutatták a Szalay András utca 12-ben.

A szemétledobót a lakók nagy része nem rendeltetésszerűen használja, nemcsak nagy zsírtartalmú, folyékony szennyező anyagokat önt ki, de néha olyasmit is odaöntenek, ami nem oda való. A szennyezés azonban mindenképpen folyamatos dugulást okozhat. A világ szakemberei tanácstalanul állnak a probléma előtt, az első ilyen jellegű megoldásnak most vagyunk tanúi. A feladat hármas volt: felpuhítani a szennyeződést, eltávolítani, és a csövet fertőtleníteni. A megoldás: a csőrendszer tetejére egy keverőtartályt szerelnek, melyben a víz és a KHV speciális mosószere keveredik. Ez a cső falán vízfilmet képez és puhítja a tapadó szennyeződést. Ezután egy motorizált kefe-rendszer végigcsúszik a csövön, majd következik a fertőtlenítő oldat.

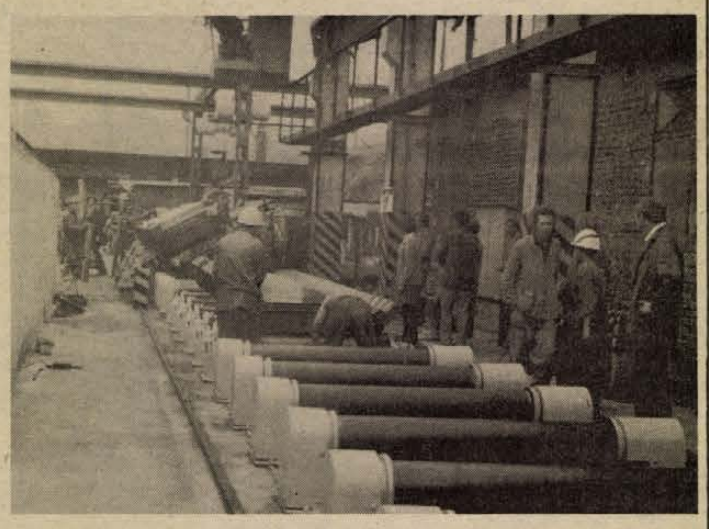
Jelenleg kétféle tisztítóberendezés áll kidolgozás alatt, egy mozgatható, úgynevezett mobil, ára mintegy 8000 forint, és egy fix, 12 000 forintos árban. Üzemeltetését az Ingatlankezelő Vállalat e célra létesített brigádja végezheti, naponta három épületben láthatják el a munkát. Egy ház tisztítási költsége 300 forint lenne. A munka két-három óráig tart, ez idő alatt nem lehet a szemetet üríteni. Még nem megállapított, hogy milyen időközönként szükséges a szemétledobók tisztítása, valószínűleg háromhavonként történik majd.

A berendezések kísérleti működésére a közeljövőben sor kerül, s amennyiben beválik, megkezdődik a sorozatgyártás. Távlati cél, hogy jogilag is szabályozzák: az új házak ilyen berendezésekkel épüljenek, vagy legalábbis kötelező legyen a tisztítás. Az országból összegyűlt szakemberek a lakossággal együtt kíváncsian várják az eredményt, és a tapasztalatok mielőbbi hasznosítását.

Sz. P.

Rekonstrukció — példás összefogással

Elkészült az első tétel UNIVÁZ-falpanel Komlón



Az UNIVAZ görgősora

● Tető alá kerül az üzem

Minden nap változik a kép a komlói betonipari telepén: folyamatos termelés mellett végeznek teljes rekonstrukciót. Mondják, az új gép beállítása és a régi kidobása közti idő néhány óránál nem lehet több. Ha jellemezni kéne ezt a komlói beruházást, röviden csak annyit mondhatnánk: iskolapélda arra, ahogyan ma egy beruházást intézni kell. Időben, jó minőségben, nem a „gazdag nagybácsi" módján.

Új gépek a régiek helyére

Somos László, a Beton- és Vasbetonipari Művek Dunaújvárosi Gyára komlói telepének vezetője fronthelyzethez hasonlította az immáron egy esztendeje tartó rekonstrukció nyomán kialakult helyzetet. Mint köztudott, a művi döntés Komlónak ítélte annakidején az UNIVÁZ-panelek gyártását, gyártását, megalapozva ezzel a régóta vajúdó, szanálásra szánt üzem jövőjét. Szinte természetes, hogy a gyári kollektíva osztatlan örömmel fogadta a hírt, hiszen meg lehet kezdeni az elavult, ócskatelepre érett gépek, eszközök cseréjét is. A komlói betoniparinál ugyanis 1950 óta ugyanazon gépekkel öntötték a betont, s a rekonstrukciót megelőző pillanatokban a telep teljes értéke alig érte el a 13 millió forintot. Az a 64 millió forint, amelyet a rekonstrukcióra szánnak, ehhez képest nagy összegnek tűnik.

Év elején a Tolna megyei ÁÉV, mint generálkivitelező vette kézbe a munkák irányítását, ami ma is egyet jelent a „cserével": szinte minden csavart ki kell a termelés akadályozása nélkül cserélni ahhoz, hogy a jövő korszerű termékéből, az UNIVÁZ-ból 1977-től évi 100 000 négyzetméternyit adhassanak az építőknek. S hogy a munka jól halad, azt bizonyítja, hogy Komlón a múlt hónapban megkezdték a panelgyártást, s a mai napig 10 000 négyzetméter UNIVÁZ-falpanelt készítettek el.

Próbagyártás — selejt nélkül

A termék tehát megszületett. Nem vitás, nagy izgalom előzte meg az első panel kiöntését. Ekkor ugyanis már bemutathatta, hogy mit tud az az újonnan épített hat hőkezelő kamra, amely a folyamatos termelés döntő láncszeme, kipróbálhatták a kézi munkát megszüntető beton-adagolókocsit és a sablonok továbbítására szolgáló görgősort. A kizsaluzást könnyítő hidraulikus billenőasztal, s a 10 tonnás híddaru is ekkor „termelt" először.

Ma már valószínűleg az első tétel komlói UNIVÁZ-ból felépítették a siófoki óvodát. El lehet még annyit mondani, hogy a próbagyártás fél centiméternyi selejtet sem hozott: már az első panelfal kiöntése sikerült.

Addig azonban, míg idáig elértek, sok nehéz napot kellett átvészelniük. A telepvezető szerint a gyakran adódó holtpontokon a dolgozók segítőkészsége vitte át a beruházást. Kicsi a hely, s minden áldott nap újabb taktikát kellett megbeszélni, amellett minden nap új termék került le a gyártósorokról. A komlói betongyár ugyanis a beruházás miatt amolyan kényszertermelő üzemmé vált: a legsürgősebb hiánycikkek – betonipari termékek – gyártását végezte – majd százfélét.

Még félidejénél sem tart a rekonstrukció: a napokban állítanak be újabb két 10 tonnás darut, készítik a tárolóteret, s folyamatosan csatornáznak. Tavasszal a betonkeverő ideiglenes áthelyezésén a sor, ekkor kezdik meg ugyanis a nyitott üzem „lefedését". Év végére pedig – ha minden olyan jó ütemben halad, mint eddig – valóra válhat a régi álom: üzemcsarnokban, az időjárás viszontagságaitól védve dolgozhat az üzem 200 munkása.

Mint a karikacsapás...

Csak ezt a telet vészeljük át valahogy – mondják a betoniparinál. Az utolsó telet, amikor még szabad ég alatt kell a vasidomokat emelgetni, a kavicsot hordani, a betont keverni. Nehéz lesz, hiszen az utolsó negyedévben megemelt tervet kaptak. Valószínű, hogy a társadalmi munkaórák számát is emelni kell – eddig a telep brigádjai több mint 2500 órát dolgoztak pluszként a rekonstrukción, s ez nem kis mennyiség – ahhoz, hogy továbbra is azt mondják a trösztnél: Komlón megy minden, mint a karikacsapás.

Kozma Ferenc

Tervtárgyalás a Parlamentben

Dr. Bognár József elnökletével tegnap délelőtt a Parlamentben összeült az országgyűlés terv- és költségvetési bizottsága. A tanácskozással utolsó stációjához érkezett az országgyűlés december 17-re összehívott, téli ülésszakának előkészítése: az elmúlt napokban az országgyűlés valamennyi állandó bizottsága kialakította már álláspontját a népgazdaság ötödik ötéves tervét körvonalazó, illetve az államháztartás jövő évi költségvetését megszabó törvényjavaslatokkal kapcsolatban. Az ott elhangzottakról tájékoztatták a terv- és költségvetési bizottságot.

Eddig 700 vagonra szerződtek

Biztató előjelek a zöldségtermelésre

A háztájiban is vállaltak uborkatermelést

Lesz-e elegendő zöldség jövőre Baranyában? Biztos válaszra most még senki sem vállalkozhat, de biztató előjelek már vannak. A BARANYA-MÉK 700 vagon zöldség termelésére kötött szerződést a megye termelőszövetkezeteivel, állami gazdaságaival.

A megye évi zöldségszükséglete a felmérések szerint évente 900–1000 vagon. Az idei téli tároláshoz szükséges mennyiségnek nyolcvan százalékát kellett más megyékből beszerezni. Ennek több oka volt. Egyik a szerződési fegyelem hiánya. Akadt olyan termelőszövetkezet, amelyik el sem vetette azt a zöldségfélét, amire szerződést kötött. Gyakori eset, hogy a jószándék sem volt elég, mert a kedvezőtlen időjárás miatt igen gyenge terméseredmények születtek. Igaz, sok helyen nem megfelelően végezték a növényvédelmet és a munkaigényes zöldségtermesztéshez nem tudtak a gazdaságok eléq munkaerőt biztosítani.

A MÉK idén a korábbiaknál nagyobb figyelmet fordított a termeltetésre. Szeptember végétől megkezdték a szerződések kötését. Ehhez nagy segítséget kaptak a járási párt- és tanácsi szervektől. Sokat tett a zöldségtermelés érdekében többek között a mohácsi és a pécsi járás. Ha a szerződések szerinti mennyiséget megtermelik a gazdaságok, megfordul a helyzet. A szükséges mennyiségnek több, mint nyolcvan százalékát termeli meg a megye.

Egyik legfontosabb zöldségfélénkből, a hagymából összesen 90 vagonra számít a MÉK. Ebből a mohácsi Új Barázda Tsz 30, a babarci Béke 25 vagonra kötött szerződést, de jelentős mennyiséget vállalt Új-Mohács és Bicsérd is.

Paprikából 100 vagon az igény. A már hagyományosan jó termelőnek számító gazdaságokban idén sem kellett csalódni. Felsőszentmárton, Drávaszabolcs, Egyházasharaszti, Kémes és a beremendi ÁFÉSZ szakcsoport már vállalta a szükséges mennyiség megtermelésének nagy részét.

A korai, nyári és őszi káposzta termelésére a régieken kívül újak is jelentkeztek, például Újpetre és Szabadszentkirály. Rajtuk kívül tárgyalások folynak Egyházaskozárral, Dunaszekcsővel, Magyarszékkel és Sásddal.

Nagy segítséget jelent az állami gazdaságok részvétele a zöldségtermesztésben. A sárgarépa szükséges mennyiségének nagy részét például a Pécsi Állami Gazdaság biztosítja. Nagyobb mértékben számítanak a háztáji gazdaságokra. Többek között Diósviszlón, Szentlőrincen, Véménden és Görcsönyben a termelőszövetkezet köt szerződést a tagokkal az uborka háztájiban való termelésére. Attól nem kell tartani, hogy emiatt heterogén lesz a fajtaösszetétel, mert a MÉK biztosítja a szaporítóanyagot, növényvédőszereket, szaktanáccsal szolgál, a termék beszállítását is vállalja.

Szorosabbra fűzték az ÁFÉSZ-ekkel is a kapcsolatot. A mohácsiak a tavalyi mennyiségnek háromszorosára kötött szerződést, a beremendi ÁFÉSZ is hagyományos megbízhatóságával jelentős mennyiséget vállalt.

A termelőknek anyagi biztonságot nyújt, hogy a szerződött cikkeknek egyharmada garantált áras. (Mennyiségben ugyanez az összes zöldségfélének 75 százaléka, mintegy 600 vagon.)

Ebben az évben a 900 vagonos szerződésből 500 vagont teljesítettek. Egyelőre csak reméljük, hogy jövőre az időjárás és a szándék is segíti a 820 vagonos terv megvalósulását.

K. Gy.

Szedelőzködnek az építők Lvov-Kertvárosban

Következik a harmadik ütem a Megyeri útnál

Az új lakók helyszíni szemlét tartanak

Negyedéig rakták a sárga panel-lapokat a Megyeri út végén: Megkezdődött a pécsi Lvov-Kertváros harmadik ütemének építése. Ez az utolsó hagyományos panelépület.

Hidegre fordult az idő, a kesztyű, a prémsapka és a pufajka bizony elkel. Viszont megkeményedett a talaj is, könnyebben fordulnak a gépek. Az építésvezetőség barakkjai környékén, bent Kertváros leendő főterén, párát lehelnek az ablakok. A lakók, maguk taposta úton igyekeznek hazafelé. Jobbról az út mentén három háromlépcsőházas épület. A közelebbit most adták át, a mögötte lévőben a szakipari munkákat végzik december közepéig, s aztán jön a harmadik. Tavaszra elcsendesül a környék, az építők átmennek a Megyeri útra . . .

Még két év

Százhatvan ember dolgozik a III/3-as építésvezetőségen. Ők kezdték annak idején Kertváros építését. Közeliek a dátumok: 1971 augusztusában vonultak fel, 1972. január 17-én adták át az első kertvárosi „magasházat." Most pedig már többnyire arról beszélnek, hogy két év múlva kész lesz az új városrész, amelynek 4900 lakásában, közel tizenötezer embernek teremtettek otthont.

Szép Kertváros. Széppé tették az építők, akiknek munkáját annak idején kritikus szemmel figyeltük. Most, hogy tavasszal a 85 lakás is elkészült, mintha kissé háttérbe szorultak volna. Lassan, már útban lesznek itt a lakótelep közepén. Egy járókelő mérgesen jegyezte meg, hogy a gyalogúton ismét átment egy munkagép és sárnyomait ottfelejtette . . . Az év végi finis is egyet jelent: siettetni a távozást. Az orvosi rendelő rövidesen elkészül, a gyógyszertárat februárban átvehetik, s a fodrászat is költözhet majd. Ennyi a még hátralévő járulékos beruházás.

— Gyorsan dolgoznak — mondom.

Jakab József építésvezető mosolyog: másnak más a véleménye. Tagadhatatlan, hogy Mészes, vagy mondjuk Uránváros lassabban született, de azóta néhány év el is telt. Nincs már kőműves, malteroslány, — a panelszerelők, hegesztők, dömpervezetők, darusok a ma építői.

— Csak egy példát, — mondja Jakab József. — A tízszintes épületeknél a fogadószintet eredetileg három hónap alatt sikerült elkészíteni, s a betonozáshoz legalább húsz ács kellett, rengeteg faanyag. Ma az alagútzsaluval — a PEVÁ-val — s a betonpumpa segítségével egy hónap alatt végzünk.

Új típus

Sokkal gyorsabb az építés üteme, mint eddig Pécsett bárhol. S ezen még lehet tovább gyorsítani. A Megyeri út végén a következő házak már az újtípusú panelekből készülnek. A típus lényege: a nyílászárókat, a komplett fürdőszobát a panelüzemben szerelik be, s a darus kész egységet emel a helyére.

Bejárjuk az építési területet. Az építésvezető magyarázza, hogyan sikerült a téliesítés a hirtelen jött hideg miatt alig egy hét alatt. A távfűtés csövei ott húzódnak az árkokban, szigetelve. Lényeg az, hogy a szakiparosok kiskabátban is dolgozhassanak.

Idegeneknek belépni tilos! — közli a tábla. December közepén átkerül a szomszéd ház mögé. Aztán egyre kisebb területet védve megszűnik minden funkciója.

Bemegyünk a Regina utca utolsó épületébe. A lépcsőházajtóról még hiányzik az üveg: bedeszkázták. A lépcsők fehérek a mésztől, a korlát rozsdásan, festetlenül. Jobbról kétszobás, szemben másfeles, balról háromszobás lakás. A festés mindenütt kész, a radiátorokból jön a meleg. Megkezdődött a szobák burkolása, a gáztűzhelyeket már kipróbálták — a kapcsológombok még hiányoznak — s rövidesen felteszik kívül az erkélyekre a színes üvegtáblákat. Aztán jöhetnek a takarítók.



A lakáskulcsokat a takarítónő hozza kis táblán. A tábla az egész lépcsőházé.

— Tudják-e, hogy kik laknak majd itt?

— Többnyire. Alig félórája érdeklődött egy fiatal házaspár, s nézték meg a másodikon a kétszobást. Elmondták, mi hova kerül, megkérdezték, mikor szerelik fel a villanykapcsolókat, majd elmentek . . .

Nem ugyanaz

Esteledik. A sárga panel-lapokat felrakták már a daru gerincéig. A 39-es végállomásától, a piactér sarkáról jól látni, hogy világítanak még az építők. Fordul a busz, s ahogy kapaszkodik a felüljáróra, eszembe jut egy beszélgetés, amit nem is olyan régen hallottam a TV-torony erkélyén. „Te, szóval mi onnan jöttünk? . . . Dehogy, — hangzott a válasz. — Urán ott van jobbra. Az a Kertváros."

Az idegen már összetéveszti.

Kozma Ferenc

Több gyógyszert fogyasztunk

Az elmúlt öt év gyógyszerforgalmának alakulásáról tájékoztatták az Egészségügyi Minisztérium illetékesei az MTI munkatársát. A növekedés üteme a közforgalmú gyógyszertárakban nagyobb volt, mint a kórházi patikákban. A közforgalmú gyógyszertárak forgalma csaknem 41 százalékkal növekedett, szemben az intézeti patikákéval, amely csupán 33 százalékkal lett több.

A forgalomba hozott, törzskönyvezett gyári gyógyszerkészítmények mintegy 91 százalékát itthon állították elő, a többi importból, elsősorban a szocialista országokból érkezett. A kiszerelt gyógyszerek szocialista importjának bővülését jelzi, hogy amíg 1970-ben mintegy másfél millió rubel értékben vásároltunk különböző medicinákat szocialista piacokon, addig az idén ez várhatóan 5 millió rubel lesz.

A szakemberek a gyógyszerforgalom növekedését két tényezőre vezetik vissza: egyrészt az új, korszerűbb készítmények ára általában magasabb a hagyományos gyógyszerekénél, másrészt a terápiás lehetőségek bővülése, a lakosság egészségügyi kulturáltságának növekedése, az egészségügyi ellátás javulása magyarázza a többletfogyasztást.

A politikai könyvnapok sikere

Országszerte nagy érdeklődés kíséri a politikai könyvnapok eseménysorozatát: nagysikerű megnyitókat tartottak nemcsak a városokban, hanem a falvakban, sőt az üzemekben is. Mintegy 3.5 millió forint értékű politikai irodalom talált gazdára eddig és ez másfélszerese a tavalyi forgalomnak. Különösen nagy érdeklődés nyilvánul meg a lexikális művek iránt, de a Kossuth Kiadó szinte valamennyi, erre az alkalomra megjelent — könyve sikerkiadványnak számít. Teljesen elfogyott például a Világ fővárosai című kiadvány, a Húszévesek városa című riportkönyv, s ugyancsak az utolsó példányig elkelt Kádár Jánosnak, az MSZMP KB első titkárának és Aczél Györgynek, a Politikai Bizottság tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének új kötete is. A politikai irodalom térhódítását jelzi az is, hogy olyan településeken is közönségsikert arattak a politikai könyvnapok kiadványai, ahol korábban kisebb volt az érdeklődés.

HÍREK

DECEMBER

13

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LUCA

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.22 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 12.47 — nyugszik 1.58 órakor.

Komját Irén kitüntetése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Komját Irénnek, a MUOSZ alelnökének, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottsága tagjának, a munkásmozgalomban kifejtett több évtizedes tevékenysége elismeréséül a Munka Vörös Zászló érdemrendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt Benke Valéria, a Társadalmi Szemle szerkesztőbizottságának vezetője.

◆

Ünnepség a postánál

Ünnepséget tartottak tegnap a Postás klubban. A pécsi Postaigazgatóság és az igazgatóság szakszervezeti területi tanácsának vezetősége jutalmakat nyújtott át a négy megye dolgozóinak a munkában eltöltött hosszú évek elismeréseként. A siklósi hivatal vezetője, Tüske István 50 éve dolgozik a postánál. Rajta kívül húszan 40 éve, ötvenhatan pedig 25 éve állnak alkalmazásban. Az ünnepségen emlékplaketteket, pénzjutalmakat és jutalomszabadságokat kaptak a dolgozók.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tavasz 1975. (du. 3 órakor), Móriczbérlet. Orfeusz a felvilágban (este 7 órakor).

MOZI

Park: Bosszú a bércek között (f4, hnó, 8).

Petőfi: A rejtelmes sziget (f4, hnó, 8).

Kossuth: Bosszú a bércek között (hn10, 12). A rejtelmes sziget (n3, f5). Verseny a „Veszély" kategóriában (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Magánbeszélgetés (4, 6). **Jószerencsét:** A hosszú búcsú (5, 7). **Rákóczi:** Hegyen — völgyön (5, 7). **Május 1:** Hajnal a Dráván (f5). **Harkány:** Sötét Torinó (7). **Komló, Május 1:** Tibbs és a szervezet (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Helga és Michael (4, 6, 8). **Mohács:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6, 8). **Sellye:** Vádol a felügyelő (7). **Siklós:** A hazáért harcoltak (7). **Szigetvár:** A lopakodó Hold (8).

időjárás

Várható időjárás szombat estig: változóan felhős, párás, többfelé ködös idő, néhány helyen ködszitálás, ónosszitálással. Mérsékelt, időnként megélénkülő délkeleti, keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 3—8 fok között, északkeleten mínusz 10 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton mínusz 1 plusz 3 fok között.

Új reggelizőhely Pécsett

A város régi gondján kívánt enyhíteni a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat Pécsett, az új reggelizőhely létesítésével. A Doktor Sándor utcában, az Otthon étterem mellett található házi készítmények boltját alakították át tejbüfévé. Reggel 7-től délután 3-ig tejtermékeket, teát, pék- és cukrászsüteményeket, szendvicseket vásárolhatnak a vendégek. A mindössze 15 négyzetméter alapterületű helyiség hűtőt, mosogatót, melegítőt kapott.

◆

— **Hosszúhetényiek nívódíja.** A Népművelési Intézet 5000 forintos nívódíjban részesítette 1975-ben nyújtott kiváló művészeti teljesítményéért a hosszúhetényi pávakört. Az együttes vezetője Kaszás János, a hosszúhetényi Általános Iskola igazgatóhelyettese.

— **Újítási ankét.** Idén 154 újítást adtak be a Volán 12. sz. Vállalat dolgozói. A már bevezetett 66 újítás több mint félmillió forint megtakarítást jelent.

A LOTTÓ nyerőszámai:

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Jászberényben megtartott 50. heti lottó-sorsoláson a következő számokat húzták ki:

1, 9, 19, 23, 73

◆

— **Teljesítette tervét** a MEGYESZER. A vállalat dolgozói vállalták, hogy a szakszervezeti kongresszus tiszteletére 10 nappal előbb teljesítik éves tervüket. A 100 százalékos terv-teljesítés pénteken megtörtént.

— **A komlói tanbányában** dolgozó 114 vájártanuló tegnap délután teljesítette éves tervét.

◆

Esküvő

SZIGETI ADRIENNE

és

ANTAL ANDRÁS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 15-én 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).



Benkő István 37 éves veszprémi lakos december 12-én délelőtt pótkocsis tehergépkocsival Komló irányába közlekedett. A 8-as kilométerkőnél a jobbra ívelő kanyarban a pótkocsi bal hátsó része kisodródott a baloldalra és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Kovács András 43 éves komlói lakos vezette Zuk személygépkocsival. Kovács András és utasa, dr. Váradi Sándor komlói lakosok súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedtek.

A Baranya Táncegyüttes önálló estje

A Pécsi Tanárképző Főiskola Baranya Táncegyüttese december 14-én, vasárnap este fél 7-kor önálló esten mutatja be idei műsorát. Eredeti délszláv és magyar népzenét; néptáncokat, dalokat hallhatunk az első részben, majd baranyai délszláv táncokból és különböző balkáni népek táncaiból szőtt feldolgozásokat láthatunk műsorukban.

◆

— **Halálos bányász-baleset.** Lipóczki Bertalan vájár december 12-én a déli órákban a Mecseki Ércbányászati Vállalat Petőcakna 13. szintjén munka közben olyan súlyosan megsérült — eddig ismeretlen ok miatt, — hogy a helyszínen meghalt. Az ügyben a vizsgálat megindult.

— **Forgalmi változás.** A Pécs városi-járási Közlekedésbiztonsági Tanács felülvizsgálta a város gyűjtőútjait és tervet dolgozott ki új közlekedési táblák elhelyezésére. Az akció első lépéseként 15-től, hétfőtől a Tettye utcának és a Vak Bottyán utcának alárendelik a környező utcákat.

◆

Kivégezték a tatabányai gyilkost

A különféle bűncselekmények elkövetése miatt korábban már többször elítélt Horváth Kálmán 36 éves tatabányai lakos, segédmunkás 1974. november 2-án, a fizetési napot követő éjszakán munkahelyén, egy építkezésen felkereste szolgálatban levő munkatársát, Bereczki János éjjeliőrt, majd azért, hogy az áldozat pénzét megszerezze, baltával megölte. Az ügyben első fokon eljáró Esztergomi Megyei Bíróság Horváth Kálmánt nyereségvágyból elkövetett emberölés bűntettének elkövetése miatt halálra ítélte. A Legfelsőbb Bíróság a megyei bíróság ítéletét helybenhagyta. A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Horváth kegyelmi kérelmét elutasította. Az ítéletet pénteken végrehajtották.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: 1. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— A III. kerületi tüdőgondozóban (Dr. Veress Endre u. 2. Tüdőpavilon) 1975. december 15-től december 31-ig, szabadságolás miatt a rendelési idő hétfőtől péntekig naponta 13—17 óráig tart.

◆

Ügyeletes állatorvosi szolgálat

Ugyeletes állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén december 13-án déli 12 órától 15-én reggel 8 óráig dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.

*

Ugyeletes állatorvos a pécsi járás területén 1975. december 13-án du. 13 órától 1975. december 15-én de. 8 óráig dr. Hellner József. Telefon: 15-588, ha ez a szám nem jelentkezik, a 09-es telefonon hagyható üzenet „a pécsi járás állatorvosi ügyelete" címen. Az ügyelet helye: Pécs, Megyeri út 24.

— **Rendhagyó magyar óra.** December 13-án, szombaton délelőtt 9 órakor rendhagyó magyar órát tartanak a felsőszentmártoni általános iskola összes tanulójának. Az óra vendége Galambosi László pécsi költő, a „Lepketánc" című gyermekkötet szerzője lesz.

— **Luca széke a Zsolnayban.** A pécsi Zsolnay Porcelángyár KISZ-szervezete ma délután 17 órakor tartja vidám Luca napi estjét a gyár ifjúsági klubjában. A program keretében jelmezes szereplők mutatják be a régi Luca napi szokásokat.

— **Iskolabál.** A pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola szülői munkaközössége és KISZ-szervezete ma este 18 órakor rendezi meg hagyományos iskolabálját.

◆

A MÁV tájékoztatója

A MÁV Pécsi Igazgatósága közli, hogy a Budapest — Gyékényes — Zagreb — Róma viszonylatú „Maestral" elnevezésű nemzetközi gyorsvonat 1975. december 14. — 1976. febreuár 29. közötti időben nem Fonyód — Kaposvár — Somogyszob, hanem Balatonszentgyörgy — Nagykanizsa útvonalon közlekedik. A változott menetrendben közlekedő vonat odaútban Budapest Keleti pu.-ról 10.50 órakor indul és Gyékényesre 14.45 órakor érkezik, míg ellenirányban Gyékényesről 10.56 órakor indul és Budapest Keleti pu.-ra 15.30 órakor érkezik.

Részletes felvilágositást a vasútállomások adnak.

MÁV Pécsi Igazgatósága

Vonaton garázdálkodtak

Egy év négy hónap szigorított börtönre ítélték a fővádlottat

A botrányt, riadalmat keltő viselkedés mindig és mindenütt visszatetsző, közösségellenes. Méginkább így van ez, ha az elkövetők ott tanúsítják, ahol lehetetlen kikerülni őket.

A Pécsi Megyei Bíróság másodfokú ítélete is ezt példázza Pál József és társai ügyében hozott döntésével. Pál József, Kőrösi József és Makai Sándor már ittas állapotban szálltak fel 1974. november 14-én a pécs—sellyei vonatra. A vonatban is tovább ittak, ismeretleneket inzultáltak, a vasutasokra sértő kijelentéseket tettek. Szentlőrincen a MÁV meghibásodás miatt kénytelen volt két kocsit leakasztani, így nagy zsúfoltság keletkezett a szerelvényen.

Itt szállt fel Pál Ervin, az elsőrendű vádlott öccse. A hangoskodás, veszekedés tovább folytatódott. Amikor Pál Ervin, aki szeszesitalt nem fogyasztott, látta, hogy nem tudja jobb belátásra bírni testvérét, pofon vágta. Kettőjük között verekedés kezdődött, amelybe Makai is beleavatkozott. A vonat időközben elindult... A dulakodásnak akkor lett vége, amikor az egyik megrémült utas meghúzta a vészféket.

A Siklósi Járásbíróság ítéletét a Pécsi Megyei Bíróság súlyosbította. Így Pál Józsefet 1 évi és 4 hónapi szigorított börtönben végrehajtandó szabadságvesztésre ítélte. Kőrösi József és Makai Sándor szabadságvesztés felfüggesztését mellőzte, büntetésük 6 hónapi szabadságvesztés.

Pál Ervint a járásbíróság 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte, amelyet 3 évi próbaidőre feltételesen felfüggesztett. A járásbíróság ítéletének ezen részét a megyei bíróság helybenhagyta.

Komolytalan rovat

Apró bolti dolgok

CUKORPÁNIK.

Vannak újságcikkek, amiket nem nézek meg. Gondolom, nem egyedül vagyok.

Főnök-asszonyom, életem előre- és hátramozdítója, a következő biztatást intézte hozzám:

— Elfogyott a cukor. Végy egy kilót!

Az első mondat ténymegállapítás volt, az utóbbi parancs.

Szófogadó ember vagyok, lementem a közeli csemegébe. Ott a polcon árválkodott néhány csomag kristálycukor és vagy negyven asszony. Ez utóbbit sokallottam és az lepett meg, hogy negyven?! Mi az ördögöt főznek ezek be?

Elmentem hát a másik boltba, úgyis volt valami dolgom ott. Kérelmemre a következő választ kaptam:

— Nincs cukor!

— Mi az, felrobbant a kaposvári cukorgyár?

— Nem! Hétfőtől drágább lesz.

— Egy kiló sincs? — kérdeztem.

— Nincs! Volt, aki gyerekkocsival húsz kilót vitt el. Mindenki cepeli nyakló nélkül.

Még két üzletet bejártam, amíg végre egy tejcsarnokban a következőt jelentette ki az elárusítónő:

— Van, de csak egy kilót adok ki.

— Hála Isten! — mondtam. — Ha nem tartja magát ehhez a tiszteletreméltó érvhez, akkor én most, mint gyámoltalan vonulnék be az asszonyi történelembe.

Elvittem az egy kilót. A kartársnő egy kicsit gyanakodva nézett rám.

ZÖLDSÉGES BOLTI FITYULA

Ebben a rövid cikkben én egy elvállalt feladatot teljesítek.

Bemegyek a szokásos zöldséges boltomba (sajátomnak nevezem, de hát állami, és így az enyém is), ahol nekem azt mondja a két elárusító hölgy:

— Nézzen meg bennünket!

— Ezen ne múljon! Nagyon csinosak!

— Ezt hagyjuk, de nézze meg mi van a fejünkön!

— Csinos bigyula. Még szebbek, mint egyébként, — mondtam megfelelően az igazságnak és az udvariasságnak.

— De gondolja meg, a csemegében nem kell, a patikában nem kell, épp a krumplihoz, meg a hagymához kell! Ezt írja meg! — mondták egymás szavába vágva.

Igéretet tettem rá. Tessék!

Szabad egyet javasolnom? Húzzák rá ezt a fityulát a többi elárusítóra is. Istenbizony csinosabbak.

LEGENDA A SZÓDAVIZES PATRONRÓL

Ez a cikkem is megrendelés. Mialatt a női bigyulával vesződtem, belépett egy fiatalember és azt mondta:

— Ne azt írja meg, hanem ezt! — mondta és mutatott egy szódavizes patron dobozt.

— Patron! — mondtam én, mi van azon írni való?

— Tudja, hogyha nincs meg ez a papír doboz, akkor nem lehet cserélni?!

— Akkor vegyen egy papír dobozt.

— Ha kapható volna! — mondta elkeseredetten. — Otthon nekem van már vagy húsz doboz nélküli patronom. Eláztak a dobozok.

Valóban fából vaskarika. A papír doboz könnyen elázhat, ha meg elázott, akkor nincs csere. Vehet egy teli doboz patront.

Eddig a kérdés nem foglalkoztatott. Most sem tekintem óriási dolognak. De mivel megrendelték, hát megírom.

Azért lenne egy kérdésem: Van rá megoldás?

Szőllősy Kálmán

tegnap történt

Pécsre látogatott december 12-én *Nagy Richárd*, a Magyar Televízió elnöke és megbeszélést folytatott a televízió munkájáról *Bocz Józseffel*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárával. A vendéget fogadta *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára.

*

Dr. Papp Lajos államtitkárnak, a Minisztertanács Tanácsi Hivatala elnökének vezetésével tegnap a Parlamentben értekezletet tartottak a főváros, a megyei és a megyei városi tanácsok elnökei. Az értekezlet napirendjén szerepelt a testnevelési és sportigazgatás tapasztalatainak elemzése. A témáról dr. Beckl Sándor államtitkár, az Országos Testnevelési és Sporthivatal elnöke tartott tájékoztatót.

*

A berlini Johannishof szálloda vadásztermében pénteken délben ünnepélyes keretek között aláírták a Magyar Népköztársaság Állami Ifjúsági Bizottságának és a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa mellett működő Ifjúsági Hivatalnak az 1976 és 1980 közötti időszakra szóló együttműködési keretmegállapodását. Az okmányt magyar részről Nádor György, a Bizottság titkára, az NDK részéről Hans Jagenow, az NDK-beli hivatal elnöke írta alá. Támogatják megyék, üzemek, ipari tanuló- és diákbrigádok partnerkapcsolatait. Elősegítik az ifjúsági turisztikát.

Lapzárta

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke tegnap bemutatkozó látogatáson fogadta dr. Vitomir Gasparovicsot, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

*

Az Asszuáni-gátnál tett látogatása után Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök újságírókkal közölte, hogy módosítva az eredeti programot, a szombati napon látogatást tesz Ismailiában.

*

José Pinheiro De Azevedo portugál kormányfő pénteken megkezdte tárgyalásait a polgári pártok vezetőivel az MFA és a fontosabb politikai pártok idén áprilisban rögzített politikai szerződésének felülvizsgálásáról. Politikai megfigyelők szerint a tárgyalások után kormányátalakításra kerül sor.

*

A dr. Gergely István államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke által vezetett magyar vízügyi küldöttség pénteken hazaérkezett a Szovjetunióból.

*

A St. Kitts-szigeten megtartották a Karib-tengeri Közösség (Caricom) tizenkét tagállamának kormányfői értekezletét.

Interkozmosz—14

Moszkva.

A szocialista országoknak a világűr békés kutatására és felhasználására vonatkozó együttműködési programja keretében 11-én a Szovjetunióban felbocsátották az „Interkozmosz—14" mesterséges holdat. Az űrkísérlet célja, hogy tanulmányozza a kisfrekvenciájú elektromágneses elhajlásokat a Föld mágneses terében, és vizsgálat tárgyává tegye az ionoszféra szerkezetét, valamint a mikrometeoritok áramlásának intenzitását.

A szputnyik fedélzetén különböző tudományos berendezések, mérőműszerek vannak, amelyeknek létrehozásában szovjet, csehszlovák, magyar és bolgár tudósok vettek részt. Magyar, szovjet és csehszlovák tudósok közreműködésével készült például az a berendezés, amely a szputnyik fedélzetén a mikrometeoritok áramlásának feltárását végzi.

A nemzetközi tudós gárda végezte el a felbocsátás előtti előkészitő munkálatokat, és közreműködésükkel valósul meg a tudományos műszerek munkájának irányítása.

A szputnyik fedélzeti rendszere és az ott elhelyezett tudományos műszerek normálisan működnek. A Szovjetunióban lévő földi irányító-központ és a bolgár, NDK-beli, lengyel, szovjet és csehszlovák obszervatóriumok rendszeresen fogadják a szputnyik tudományos információit.

●

Ítélet a Kovaljov-perben

Vilnius.

Pénteken Vilniusban befejeződött az alkotmányellenes tevékenységgel vádolt 45 esztendős Szergej Kovaljov bírósági tárgyalása. A Litván SZSZK Legfelsőbb Bíróságának hármas tanácsa a vádlottat szigorított rendszerű javító-nevelő munkatáborban letöltendő hét év szabadságvesztésre, mellékbüntetésként pedig három évi száműzetésre ítélte.

A bíróság az ítélet indoklásában hangoztatta, hogy a vádlott bűnössége teljes bizonyítást nyert. Szergej Kovaljov huzamosabb időn keresztül rendszeresen készített és terjesztett felforgató jellegű anyagokat Litvániában és a Szovjetunió más területein. Ezek az anyagok a szovjet állami és társadalmi rendszert rágalmazták és különféle koholmányokat tartalmaztak.

Az ügyet négy napon át nyílt tárgyaláson vizsgálták. A tárgyalóteremben jelen volt a vádlott első és második felesége, fia, fivére, számos barátja és ismerőse.

●

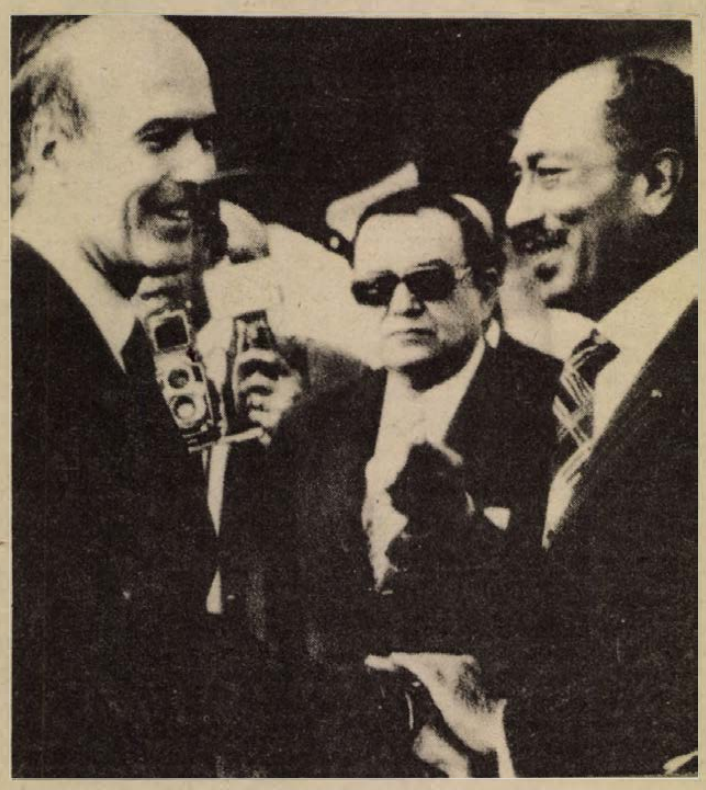
Simon a kereskedelmi diszkrimináció ellen

Washington.

William Simon amerikai pénzügyminiszter csütörtökön a szenátus kereskedelmi bizottságának küldött üzenetében annak a véleményének adott hangot, hogy a kongresszusnak fel kell függesztenie a szocialista országokkal szemben alkalmazott kereskedelmi diszkriminációt. Ez egyrészt bővítené az amerikai áruk piacát, másrészt javítaná a kapcsolatokat ezekkel az országokkal.

A pénzügyminiszter rámutatott, hogy a történelem bebizonyította az egymással szemben álló felek közötti kereskedelem jótékony hatását, amennyiben „javítja a politikai légkört, és csökkenti a háború veszélyét".

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A FRANCIA ÁLLAMFŐ EGYIPTOMBAN: Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök (bal oldalt) Kairóba érkezett hivatalos látogatásra. A repülőtéren Anvar Szadat egyiptomi államfő fogadta.

✦ AMMAN: Ammanban közös közleményt adtak ki Aszszad szíriai elnök és Husszein jordániai uralkodó tárgyalásairól. A közlemény leszögezi: a tárgyalófelek elítélik az egyiptomi–izraeli sinai megállapodást, mert az „megosztja az arab állásfoglalást és negatív következményekkel jár az arab ügy szempontjából".

✦ *MERIDA: A mexikói rendőrség közlése szerint Meridában egy vasúti átjárónál összeütközött egy tehervonat és egy utasokkal zsúfolt autóbusz. Kilencen meghaltak, a sebesültek száma közel negyven.*

✦ BUENAVENTURA: Hosszú hónapok után puskavégre került Kolumbiában a Buenaventura lakóit rettegésben tartó emberevő jaguár. A vadállat elpusztított és felfalt egy héttagú családot, ezenkívül vagy ötven marhát és rengeteg kisebb háziállatot. A jaguárt végül egy ranchero lőtte le, aki lóháton vette üldözőbe az emberevő vadat.

●

Sztrájk Spanyolországban

Madrid.

Csütörtökön közel százezer dolgozó sztrájkolt Spanyolországban az ellenzék felhívása nyomán. A munkabeszüntetés Barcelonában volt a legnagyobb méretű, ahol 30 ezren tettek eleget a sztrájkfelszólításnak. Madridban 25 ezer, Navarrában 10 ezer, s az asturiai bányavidéken ugyancsak 10 000 dolgozó szüntette be a munkát. Számos megmozdulás volt a spanyol egyetemeken, főiskolákon is. A nagyszabású akciókkal általános amnesztiát és a demokratikus szabadság helyreállítását akarják elérni.

A sztrájksorozat pénteken folytatódott.

●

✦ *NEW YORK: Ingvi Ingvarsson, Izland ENSZ-fődelegátusa tiltakozást nyújtott be a Biztonsági Tanácsnál amiatt, hogy brit hadihajók hatoltak be a szigetország területi vizeire.*

✦ HANOI: Az őszi terméső rizs sikeres betakarítása után Észak-Vietnamban megkezdődött az öntöző-berendezések javítása és tökéletesítése. Naponta 250 000 ember dolgozik a mezőkön, hogy részt vegyen töltések építésében, gátak, csatornák és zsilipek létesítésében. A Vietnami Demokratikus Köztársaságban jelenleg 600 000 hektárnyi területet öntöznek.

Camachó ismét szabadon

Madrid.

A kettes számú közrendvédelmi bíróság döntése alapján pénteken szabadon bocsátották Marcelino Camachót, az ismert szakszervezeti vezetőt, és elejtették az ellene emelt vádakat.

Camachót hosszabb börtönbüntetés után november végén, János Károly király részleges amnesztiarendelete alapján engedték először szabadon. Az elmúlt vasárnap azonban ismét letartóztatták azzal a váddal, hogy tüntetést szervezett a teljes politikai amnesztia érdekében. Az 57 esztendős szakszervezeti vezető a vizsgálóbíró előtt a leghatározottabban tagadta a vádat. Kiszabaditása érdekében az elmúlt napokban nagyszabású megmozdulásokra került sor.

✦ HELSINKI: Helsinkiben nyilvánosságra hozott – előzetes adatok szerint – Finnország külkereskedelmi mérlege ez év első tizenegy hónapjában 7 milliárd 600 ezer márka deficittel zárult. A deficit novemberben 550 millió márkával emelkedett.

✦ *HAVANNA: – Kolumbia bővíteni kívánja kereskedelmi és gazdasági kapcsolatait a szocialista országokkal és konkrét együttműködést akar kialakitani a Kölcsönös Gazdasági Segitség Tanácsával – jelentette ki Jorge Ramirez Ocampo, kolumbiai gazdaságfejlesztésügyi miniszter. A miniszter moszkvai utazása előtt nyilatkozott Bogotában s kiemelte, hogy Kolumbia kávé, banán és textilneműek eladásáért cserében tudna gépeket, elektromos berendezéseket és telefon-felszereléseket vásárolni.*

●

ENSZ-határozat Kelet-Timor ügyében

New York.

Az ENSZ közgyűlésének gyámsági bizottsága felszólította Indonéziát, hogy haladéktalanul vonja vissza összes katonai erőit Kelet-Timorból. Az erről szóló határozati javaslatot, amelyet Portugália terjesztett elő, az állandó bizottság 69 szavazattal 11 ellenében és 38 tartózkodás mellett fogadta el.

A határozati javaslat felszólítja az államokat, hogy ismerjék el e portugál gyarmat népének jogát az önrendelkezésre, a szabadságra és a függetlenségre. A gyámsági bizottság megbízta Portugáliát, hogy tegyen intézkedéseket a timori probléma békés megoldására, mégpedig a térség politikai pártjaival történő tárgyalások útján.

●

✦ BÉCS: Az osztrák alkancellár, népjóléti miniszter adatai szerint Ausztriában jelenleg csaknem 70 ezer munkanélküli tartanak nyilván, 14 ezer fővel többet, mint novemberben. A miniszter úgy véli, hogy a munkanélküliek száma a téli hónapokban eléri a 100 ezer főt.

✦ *BRÜSSZEL: Az európai közösségek bizottsága azt javasolta, hogy a Közös Piac tagországaiban 1976. április 1-től átlagosan 7,5 százalékkal emeljék a mezőgazdasági árakat. A bizottság a tagországok közötti valutáris különbségeket tekintetbe véve a Német Szövetségi Köztársaságban 4 százalékos, a Benelux-államokban 5,5 százalékos, Franciaországban 5,6 százalékos áremelést javasolt.*

✦ WASHINGTON: November utolsó hetében 432 000 amerikai dolgozó volt kénytelen munkanélküli segélyért folyamodni – közölte az Egyesült Államok munkaügyi minisztériuma. Az Amerikai Egyesült Államokban jelenleg a munkaképes lakosság 8,6 százaléka munkanélküli.



TŰZSZÜNET UTÁN LÖVÖLDÖZÉS: Bár szerdán este a szemben álló felek tűzszüneti megegyezést kötöttek egymással Bejrútban, csütörtökön virradóra ismét föllángoltak a harcok a libanoni fővárosban. A rendőrség reggeli jelentése szerint a tűzszüneti megállapodás után legalább ötvenen veszítették életüket: Bejrút számos kerületében tűzvész pusztít.

Befejeződött a LEMP kongresszusa

Megválasztották a párt új vezető szerveit

Varsó

A délelőtti ülés végén a küldöttek egyhangúlag elfogadták a kongresszus határozatát és a párt szervezeti szabályzatában javasolt módosításokat. Ezek közül az egyik kimondja, hogy a LEMP kongresszusait a jövőben nem négy, hanem öt évenként hívják össze.

A plenáris ülés végeztével kora délután megtartotta első ülését a 140 tagú Központi Bizottság és megválasztotta soraiból a LEMP Központi Bizottságának első titkárát, a Politikai Bizottság és a Központi Bizottsági Titkárság tagjait és a Központi Ellenőrző Bizottságot.

Az ötnapos kongresszus záróülése délután fél négy órakor kezdődött. Ezen Piotr Jaroszewicz miniszterelnök elnökölt.

Adam Baldys bányász, az új Központi Bizottság tagja lépett a szónoki emelvényre. A küldöttek hosszantartó tapsa közepette bejelentette, hogy a Központi Bizottság ismét Edward Gierekет választotta meg első titkárává.

Ismertette a Politikai Bizottság összetételét, amely a következő.

Edward Gierek, Henryk Jablonski, Piotr Jaroszevicz, Edward Babiuch, Jan Szydlak, Mieczyslaw Jagielski, Wojciech Jaruzelski, Wladyslaw Kruczek, Stefan Olszowski, Józef Tejchma, Zdzislaw Grudzien, Stanislaw Kania, Józef Kepa és Stanislaw Kowalczyk.

A Politikai Bizottságnak Zdzislaw Grudzien, Stanislaw Kania, Józef Kepa és Stanislaw Kowalczyk személyében négy új tagja van. Egy régi tagja maradt ki: Franciszek Szlachcic miniszterelnökhelyettes.

A Politikai Bizottság póttagjai: Kazimierzs Barcikowski, Jerzy Lukaszewicz, és Tadeusz Wrzaszcsyk.

A Központi Bizottság titkárai: Edward Gierek, Edward Babiuch, Stanislaw Kania, Jan Szydlak, Jerzy Lukaszewicz, Wincenty Krasko, Józef Pinkowski, Andrzej Werblan, Ryszard Frelek és Zdzislaw Zandarowski.

Ezután Edward Gierek mondott beszédet. Bevezetőben hangoztatta, hogy a kongresszus betöltötte feladatát, kijelölte az ország következő öt éves időszakának tennivalóit. Megköszönte a bizalmat, hogy újra megválasztották a párt első titkárává.

A kongresszus, az Internacionálé eléneklésével befejezte munkáját.

Jobbratolódás Portugáliában

Sajtószabadság korlátozása, merényletek

Lisszabon:

A Portugál Fegyveres Erők Mozgalmának Legfelső Forradalmi Tanácsa pénteken hajnalban végetért ülésén elhatározta, hogy tárgyalásokat kezd a politikai pártokkal, annak az alkotmány-tervezetnek a felülvizsgálásáról, amelyet az MFA és a legfontosabb politikai pártok idén áprilisban rögzítettek politikai szerződésükben. Rövidesen alkotmányos törvénybe foglalják a fegyveres erők átszervezésének legfőbb elveit is.

A hivatalos közlemény szerint a forradalmi tanács úgy döntött, hogy ezentúl 20 tagú testületként működik: a szárazföldi erőknek és a haditengerészetnek új tagokat kell delegálniok azok helyébe, akiket november 25. után megfosztottak tisztségüktől. A tanács hivatalos szóvivőjévé és a fasiszta titkos rendőrség felszámolásával foglalkozó bizottság vezetőjévé nevezték ki Sosa E Castro százados. Marques Junior századost megbízták a november 25-i katonai lázadás körülményeit vizsgáló bizottság irányításával.

A november 25-i katonai lázadás ürügyén politikai okokból 108 szerkesztőt, rendezőt, bemondót és technikust bocsátottak el a portugál televíziótól és a nemzeti rádióadótól — közölték egy lisszaboni sajtóértekezleten csütörtökön este.

Az állásukból elbocsátottak felhívták a portugál és a nemzetközi sajtó tudósítóinak figyelmét arra, hogy a jobboldal teljesen ellenőrzése alá akarja vonni a tévét és a rádiót, megtagadva a vélemény-nyilvánítás lehetőségét azoktól, akik haladó, demokratikus nézeteket vallanak. Elmondták, november 25. után több olyan katonatiszt és polgári személy került vezető állásba a rádiónál és a tévénél, aki „legalábbis kétes szerepet" játszott a fasizmusban, egyesek közülük „nyíltan kiszolgálták" a Salazar—Caetano rezsimet.

Az A Luta című lap jelentése szerint „felfüggesztették" munkaügyi minisztériumi állásából Eugénio Rosát, az ismert portugál marxista közgazdászt.

Az Avante, a PKP lapja legfrissebb számában beszámolt arról, hogy decemberben négy pokolgépes merényletet követtek el az ország északi részében a párt helyiségei, munkások által irányított kisebb üzemek és haladó személyek otthona ellen.

„Új" nyugati javaslatok

Luns sajtóértekezlete

Brüsszel

Luns, NATO-főtitkár az Észak-Atlanti Tanács értekezletének befejezte után tartott sajtókonferenciáján a legfontosabb eredménynek azt nevezte, hogy megállapodás jött létre a bécsi haderőcsökkentési konferencián teendő új nyugati javaslatokról. A javaslatokat még a karácsonyi szünet előtt, előreláthatólag december 16-án terjesztik a nyugati delegátusok a konferencia elé. Bár Kuns nem ismertette a már korábban közismertté vált elképzelés részleteit, azt mondotta, hogy leglényegesebb elemük „a nukleáris motívum bevonása a haderőcsökkentési tárgyalásokba".

A főtitkár elmondotta, hogy a tanácskozás résztvevői áttekintették az európai biztonsági és együttműködési konferencia befejezése óta eltelt időszakot. „A szövetségesek feltett szándéka, hogy megtartják a megállapodások betűjét és szellemét" — hangoztatta, — ugyanakkor kijelentette, hogy „az eddigi eredmények meglehetősen kiábrándítóak és igyekezett olyan látszatot kelteni, hogy ezért a szocialista országok a felelősek". Luns egyetlen szóval sem reagált Leonyid Brezsnyev legutóbbi, a Lengyel Egyesült Munkáspárt kongresszusán előterjesztett konkrét javaslataira.

Öt évvel ezelőtt, 1970 decemberében néptelenedett el a falu...

Gyűrűfűiek voltak...

Most már öt esztendeje csend van Gyűrűfűn. Ha egyszer új térkép készülne a vidékről, helyét már fel sem tüntetnék, a hajdani település nevének nincs már semmi jelentősége, legföljebb szóba csak akkor kerül, ha valaki a „gyűrűfűieket" keresi új otthonaikban, a városhoz közelebb eső községekben, vagy éppen Pécs peremén, a Cseralja utcában. Cseralja — egyelőre csatornázatlan — de széles, füves utcájával, jó-módos családi házaival is új település itt Patacs előtt, a szőlőkkel borított domboldalban. A Jech-testvérek — ők is gyűrűfűiek — kertjén át egy magas férfi jön ki nylon-szatyorral a boltba készülődve.

Csak a temető...

— Volt egy házam nekem is Gyűrűfűn... ott erdészkedtem a környéken. Mit mondjak? Nincs ott semmi. Csak a temető, aki „hazajár", csak azért megyen, hogy a sírokra, az „otthon-maradottaknak" virágot vigyen. Menjen csak hátra az udvarra, beszéljen az asszonyokkal.

A kertet ketté szelő téglajárda az emeletes házig visz el. Fiatal szőlő-lugas szegélyezi, a fák közé húzott kötélen fehérnemű, ágynemű, gyermekholmi szárad a fényes őszi napon. Két idősebb asszony és egy egészen fiatal, karján piciny gyereket ringat. Kedélyesen nevetgélnek, de amint a távoli völgyes-dombos Gyűrűfűt említem, a két idősebb asszony bánatosan ingatja a fejét.

— Jó népek lakták, annyi szent. Ott volt a pincesor, idegen nem mehetett úgy el, hogy be ne hívták volna. Búcsúkor az egész falu együtt vidámkodott, mint egy nagy család.

— El volt zárva a külvilágtól az igaz, de volt ebben valami jó is: nyugodtan élt a nép bár sokat dolgozott.

— *Még is elköltöztek...*

— El, persze. Valaki megindult, a többi ment utána. Tudja, az volt a baj, hogy a község nem kapott utat. Hiszen, ha út lett volna...

— *És itt hogy élnek?*

Az egyik asszony körbe mutat:

— Ez is szép vidék, egy kicsit falusias a környezet, a levegő tiszta. De azért még is más. A gyerekek miatt kell itt élni. Ha nem haragszik... megkérdem, honnét tudta a címeket?

– Arnoldnétól... Az ibafai tanácstitkártól...

Gyom, csend

Gyűrűfű a néhány kilométerre lévő Ibafához tartozott közigazgatásilag, korábban pedig — valamikor — Helesfához. Ma is érthetetlen — sokak előtt — nemcsak Ibafán, hanem a korpádiak, gyűrűfűiek előtt is, hogy egyetlen úttal miért nem „fűzték fel" ezeket a kisközségeket annakidején, megszüntetve az oktalan széttagoltságot. Bükkösdhöz tartozván mindhárom község élhetett-fejlődhetett volna tovább, nem néptelenedett volna el Gyűrűfű és — „sorstársa" — Korpád sem, amely már utolsó óráit éli, s nem kell több két-három évnél, hogy az utolsó lakó is elhagyja, végérvényesen.

— *Mikor járt Gyűrűfűn?*

— Legutoljára tavaly ősszel, de elhiheti, nem szívesen mentem akkor sem: nagyon sajnáltam azt a kis falut. Ma már csak kirándulók keresik fel, többnyire országjáró diákok, mint valami idegenforgalmi „érdekességet".

— *Mi történt az épületekkel, kertekkel?*

— Volt, aki a használható anyagot elvitte, de sok házat úgy hagytak, ahogy van. Aztán ugye, a családi ház tönkremegy, elpusztul ha nem lakják. A kerteket felverte a gyom. Azt tudom, hogy például a Szabó József, aztán Varga Sándor még vissza-visszatért Gyűrűfűre, próbálták a szőlőt megmenteni, de kárba veszett minden igyekezetük. Olyan nagy volt már a vadkár, hogy védekezni sem lehetett. A vaddisznók, szarvasok feltúrták, legázolták a szőlőket, kerteket... Így van ez: amikor az utolsó ember is elment, a természet vette át az uralmat. A „község" külterületté lett nyilvánítva, egyelőre nem tudjuk, mi legyen? Lehet, hogy a téesz erdősíti Gyűrűfűt, vagy talán birka-legelő lesz a kertek, házak helyén.



Amikor elköltöztek, így nézett ki Gyűrűfű — Szokolai felvétele

Jobb itt...

Cseralja utca 5. szám alatt Csepregi Mihállyal találkozom. Háromszobás, fürdőszobás családi házban laknak Pécs szélén.

— Három lányom van, meg egy fiam. Egyik lányommal, vőmmel, unokával lakunk ebben a házban. Szerencsénk volt, ez egy OTP-s telek volt, amelyet korábbi gazdája nem tudott beépíteni két év alatt a szerződésnek megfelelően, így aztán olcsón hozzájutottunk. Akadt egy kis pénzünk is, már Gyűrűfűn összekotortunk valamennyit, mert tudtuk, hogy előbb-utóbb onnét menni kell.

— *Hogy-hogy kell?*

— Úgy értem, hogy senki sem zavart bennünket, csupán az ember a megérzésére hagyatkozott. Mondok magának valamit: én még az ötvenes évek elején, istállóépítésre kértem engedélyt, már azt sem nagyon akarták megadni. És akárhányszor Gyűrűfűről szó esett hivatalos helyeken, mindig valami bizonytalanság érződött ki a vezetők szavaiból. Magyarán szólva: nem fejlesztik. Istenhátamögötti kis település, lélekszáma kétszázon aluli, utat tehát nem kap. Akkor pedig elpusztul. Igaz, akkoriban Baranyában nagyon sok községnek nem volt járható útja, amelyek pedig sokkal nagyobb lakószámmal rendelkeztek. Miért éppen a kicsi Gyűrűfű kapott volna utat? Ezt megértem. De hát éppen két esztendeje például Dinnyeberkit is bekötötték és az elvándorlás azonnal megszűnt. Talán nálunk is meg lehetett volna próbálni...

– *Változott-e sorsuk, hogy Pécsre költöztek?*

— Nehéz erre válaszolni. Sok családnál a fiataloknak volt mehetnékjük Gyűrűfűről. Nálunk éppen fordítva volt: én magam véltem úgy, hogy minél hamarabb induljunk el, a lányom meg a vőm, nehezebben határoztak. Persze, jobb itt, végül is város-közelben lakunk, mindent elérhet az ember, jó a közlekedés, én az ÁFORT-nál dolgozom, kétezernégyszázat megkeresek, ha jól számítom, most a téeszben sem kapnék sokkal többet. Persze, a jövedelem az más. Otthon, Gyűrűfűn, azért — igaz kemény, szüntelen munkával —, de szépen gyarapodott az ember anyagilag. Állatokat neveltünk, egymással versenyben álltunk, mindegyik azt leste, melyik család gyarapodik, ezt épít, azt vásárol, ebbe vág bele, azzal kísérletezik... Annakidején volt két hold földem, négy holdat hozzá szereztem, a földosztáskor ehhez még kilenc holdat kaptam, mert nagy volt a család. Mondjam azt, hogy jó középparaszt voltam, de a többiek is körülbelül ennyi földdel rendelkeztek.

— *Nem gondoltak arra, hogy Pécsett egy lakótelepen, mondjuk egy bérházban vegyenek összkomfortos lakást?*

— Megtehettük volna. Miért ne? De nem hiszem, hogy egyetlen gyűrűfűit találna, aki bérházban lakik. Mert elhagytuk a falut, rendben van. De a kertről, a természetes környezettől senki nem tud véglegesen megválni, amikor jóformán egy emberöltőt a hegyek, erdők között élt le. Ez a Cseralja utcai környék van annyira szép, hogy némileg pótolja azt, amit Gyűrűfű nyújtott. Itt mások az igények. Jó lenne, ha az utcát bekötnék a vízhálózatba, bár, a kutunkból szivattyúval hozzuk fel a vizet, csak megnyitjuk a csapot és kész. De, ha már városi lakók lettünk, akkor az ember a kényelmet már jobban igényli.

— *Hogy váltak meg a téesztől?*

— Elbúcsúztunk, jöttünk. Még vagy nyolcszáz forint földmegváltással tartozik a téesz nekem, papírokat irogatok, azok meg ígérgetnek, nem tudom mi lesz?

Nehéz volt...

Az üvegverandán üldögélünk, Csepregi Mihály tűnődve simítgatja az asztalterítőt:

— ... Tudja, csak most, hogy a paraszti munkával ugye végképpen szakítottunk, most tudom meg, hogy látom a különbséget, milyen nehéz volt az élet otthon, Gyűrűfűn, hogy kiszedte az ember erejét, a „látástól-vakulásig" tartó örökös hajtás... Látja, még most is azt mondom, „otthon", pedig hát semmi nem köt már Gyűrűfűhöz, csak az emléke a szülőföldnek... **Rab Ferenc**



Csepregiék háza, Cseralja u. 5. — Szokolai felvétele

FELHÍVJUK KEDVES VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT,

hogy az év végi

VAGYONMEGÁLLAPÍTÓ

leltározás miatt a kiszolgálás

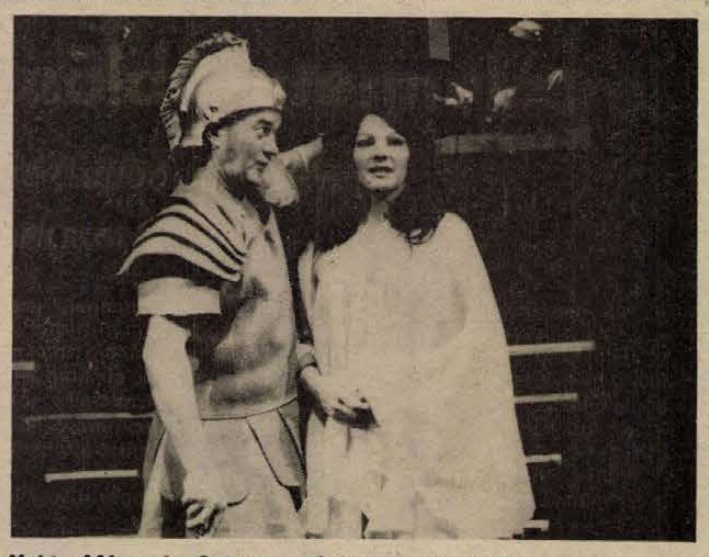
a pécsi, kaposvári, szekszárdi lerakatainknál

december 28-tól
január 3-ig

szünetel

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVID- ÉS KÖTÖTTÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Az idegen Shaw



Vajda Márta és Galambos György az Androklész és az oroszlán-ban

Színibírálat —három tételben

Ezen az estén gúnyosan ránk nevetett a gondolataival Bernard Shaw, és ettől mi is jót derültünk. Csakhogy Bernard Shaw nevetése most pusztító nevetés.

Bernard Shaw

Azt hiszem, Shaw a teljesen idegen ember. Katolikus írektől származott, de ő maga protestáns, – tehát idegen. Angolok között élt, de ír maradt. Az angol burzsoázia elnyomást eredményező korában a szabadság híve, a szabadság lelkes hívei sorában mégis túlságosan racionalista. Kiskorában szülei Londonba mennek, ő visszamarad. Elhagyja az iskolát is – könyvtárakban, múzeumokban tanul – mindenütt idegen. Pénztáros, de rájön, hogy a gazdái kizsákmányolók. Szocialista agitátor, öreg korában is ott áll az ágya felett a szovjet vezetők képe, de sosem jut el a marxizmusig. Negyvenkét éves koráig nőtlen. – íme Bernard Shaw idegenségei.

Aki pedig mindig idegen, azt nem köti a szíve, az nagyon kívülálló és higgadtan a vesébe lát. Észreveszi, hogy a rómaiaknak és a keresztényeknek egyaránt igazuk van és egyaránt nincs igazuk. Minden isten és minden hatalom szinte egyazon szerkezetű és ezekben a szerkezetekben nevetséges lehet az ember – hirdeti Shaw. Ez a strukturalizmus árad az Androklesz és az oroszlán-ból és a Nagy Katalin-ból. A hatalom új és új arcokat öltő, de egyazon lényegű pillanataival ebben a két darabban nem áll szemben megnyugtató eszmei erő. Shaw a vitapartnereket mindegyik oldalon azonosan okos embereknek rajzolja, akik megvédik a maguk álláspontját. Néha a dialógus csodáit teremti meg olyan cselekménytelenül, amit ő előtte színházellenesnek hittek. De Shaw letépte a cselekményesség nimbuszát is, mert bebizonyította, hogy a cselekményt meg lehet állítani, csak nem szabad unalmasan beszélni. Mármár ott vagyunk, hogy az eszmék izgalmas politikai és erkölcsi szószékévé emeli a színpadot. De végül mindent leleplez, ami emberi és amiben hinni tudunk, mert Shaw ezúttal nem hisz az emberben.

Szurdi Miklós

Szurdi Miklós valószínűleg nem örült, amikor diplomamunkának az Androklész és az oroszlán-t, meg a Nagy Katalin-t kapta. Kétkedő drámaírózseni hitetlen darabjaival egy művészpályán híttel elindulni – igen nehéz. Aki mégis képes rá, annak belső erőtartalékai vannak a hihetetlenségek helyzetében is. Szurdi Miklós ettől teremtett jó előadást a két robbanóan-cinikus, vidám történetből. Az Androklész és az oroszlán-ban megtalálta azt a legvékonyabb szálat, amiben kicsit lehet azért hinni: magának Androklésznek és az oroszlánnak a barátságát. Furcsa világ: egy állat kell hozzá, hogy valami emberi hit látszék egy drámában. Mindegy: Szurdi Miklós „ráhegyezte" az előadást, és adott helyzetben ez volt az egyedüli megoldás. A Döme Zsolttal iratott nagyon szép, líraí zene segítségével aztán kiteljesedik valamiféle emberség az előadás végén. Igaz, ennek a csattanónak is, meg a túl szép zenének s kissé ellenáll Shaw világa. A Nagy Katalin-ban is sikerül megsejtetnie egy emberi megértést a hősök önkörű világai között. Itt is ez a legtöbb, ami Shawból kibontható. Egyáltalán, az egész este olyan jól pergett, világos játék, hogy ilyen strukturalista sugalmak esetében ez rutinos rendezőnek is becsületére válna. Szurdi, a fiatal diplomamunkás művész beállt abba a sorba, amelynek rendezői nem egyszer bizonyították, hogy Pécsett jobbak az előadások, mint az írott darabok.

Színészek

Emberi figurák gúnyos megrajzolása viszont hálás színészi feladat, különösen Szakácsi Györgyi jelmezeiben. Akik pontosan megérezték Shaw stílusát: a külön értékelést megérdemlő ifjú Kőmíves Sándor, a jó humorú, nagy karakírozó Huszár László, aki lenyűgözően vitte végig két szerepét, Szegváry Menyhért, mint eddig sosem látott lelki meztelenségű, számító-emberi caesar és a pantomimtehetségét kiválóan kamatoztató N. Szabó Sándor. Vajda Márta egyénisége remekül érvényesül mindkét szerepben. Nagy Katalinja fejedelmi, vágyakozó, férfiszomjas és férfigyűlölő. Péter Gizi megint bizonyított, jóízű, sikeres játékkal. Unger Pálma megvalósította a Shaw elképzelte orosz húgocskát. Jó karakteralakítás Galambos György Centuriója, Dávid Kiss Ferenc kórkép-pontosságú játéka, Bobor György és Balázsi Gyula római lovagjai és Déry Mária Claire-je. De osztozik a sikerben Takács Gyula, Szivler József, Harkányi János, Faludy László, Monori Ferenc és Kutas Béla is. Mindez Vata Emil nagyon eltalált két díszletében.

*

Kár, hogy a nagy nevetések mellett nemigen maradt bennünk eszmei fogódzó. Pedig mi nem vagyunk idegenek a saját világunkban.

Földessy Dénes

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Fotóamatőröknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Az MRT énekkara orosz szerzők műveiből énekel. 8.35: Lányok, asszonyok. 9.00: A Szovjetunió turistaútjain. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Ben Franklin Párizsban. Részletek. 10.39: Az I Musici di Roma Kamarazenekar hangversenye a schwetzingeni fesztiválon. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30—13.40: Két könyv — két országrész. 14.00: Hírek. Időjárás. 14.05: Polkák. 14.15: Hangképek az V. Duna-menti folklórfesztiválról. 14.25: Hogyan tovább? 14.55: Új zenei újság. 15.30: Lili bárónő — részletek. 15.55: Rádió — Reklám — Ritmus... 16.00: 168 óra. Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Szentendrei Klára és Solti Károly nótákat énekel, Németh János cimbalmozik. 18.00: Mozart: C-dúr szimfónia. K. 338. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. 18.45: Közvetítés a Gyulai Várszínházból. Véres Farsang. Történelmi dráma. 20.28: Magyar operaénekesek. Székely Mihály. 21.18: Hírek. 21.33: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Gaál Gabriella és Marczis Demeter népdalokat énekel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15 Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Melódiakoktél. Közben: 1.00—1.05: Hírek. Időjárás. 1.58: Himnusz. 2.00: Műsorzárás.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: A Czerwone Gitary együttes műsorából. 8.20: Túl az ifjúkoron. Kuba az I. kongresszus évében. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: Nótacsokor. 9.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.30: Hírek. 9.33: Mozart-áriák. 10.00: Szabad szombat a Rákóczi út 22-ben. Közben: 11.30—11.33: Hírek. 12.00: Nyolc rádió, nyolc dala. 12.30: Hírek. 12.33: Kamaramuzsika. 13.05: Vendégségben a Ganz-MAVAG-ban. 13.30: Hírek. 13.33: Dunántúli népdalok, néptáncok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Verbunkosok, katonadalok. 15.25: Orvosi tanácsok. 15.30: Hírek. 15.33: Fiataloknak! 16.15: Tündöklő réz szava. 16.30: Hírek. 16.33: Örökzöld dallamok. 17.33: A Magyar Rádió Karinthy-Színpada. 18.30: Hírek. 18.33: Hét pofon. Zenés játék — hét részben. VI. rész. 19.18: Jó estét, gyerekek! 19.28: Zenekari muzsika . . . 19.56: Sanzonok. 20.30: Hírek. 20.33: Sporthírek. 20.38: Halló Pozsony! Halló Budapest! Közös tánczenei műsor. 21.38: Bartók: V. vonósnégyes. 22.09: Ljuba Welitsch és Rudolf Schock operettdalokat énekel. 22.30: Hírek. 22.33: Cigánydalok, csárdások. 23.05: Tizenöt énekes — tizenöt sláger. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Magyar és idegennyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Berlioz: Rómeó és Júlia — dramatikus szimfónia. 9.41: A hagyományos zene Japánban. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Délelőtti hangverseny. Közben: Kb.: 10.45—10.50: Öreg tengerész. Hollós Korvin Lajos versei. 11.30: Szimfonikus könnyűzene. 12.00: Déli krónika. 12.20: A nürnbergi mesterdalnokok. Részletek. 13.29: Új lemezeinkből. 14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Magyar előadóművészek Haydn-felvételeiből. 15.40: Kemény Zsigmond művészete. 16.00: Hírek. 16.03: A Debreceni MÁV szimfonikus zenekar hangversenye. Közben: Kb.: 16.53—17.10: Rozmaring királyfi. Kb.: 18.00: Hírek. Kb.: 18.03: Dzsesszfelvételekből. 18.36: Az ember tragédiája. Részletek. 19.30: Hírek. 19.33: Új lemezeinkből. 21.01: A bújdosók. Vörösmarty Mihály drámájának rádióváltozata. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Hang-ár. Hoffmann Antal beat-műsora. 17.45: Ismerőseink közelről: Bőzsöny Ferenccel beszélget Tiszay László. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Lengyel Zoltán és népi zenekara játszik, Horváth Zsuzsa énekel. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Három megyén át. Aktuális összeállítás. — Dalmát dalok. 19.15: Német nyelvű műsor. — Énekelj velünk! Zenés műsor gyermekeknek. Közreműködnek a mohácsi zeneiskola tanulói. — Neue Zeitung előzetes. — A jövő hét műsoraiból. — Lemezújdonságok. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.18: Műsorismertetés. 9.20—9.50: Iskolatévé. 9.50: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. (ism.) 9.55: Színházi album. (ism.) 11.05: Látókör. (ism.) 11.50: Az állatvilág titkai. (Színes! Ism.) 12.15: Reklám. (Ez a divat. Ism.) 12.25—13.15: A tenger titkai. (ism.) 13.28: Műsorismertetés. 13.30: Rendezte: Pauló Lajos. Mátyás király Debrecenben. Tévéjáték. (ism.) 15.00: Hírek. 15.05: Kézilabda női világbajnokság. Döntő. 16.10: Reklám. 16.15: A nyelv világa. 16.55: Családi kör. 17.45: Tanácskozik a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 18.20: Reklám. 18.35: Mező Imre. Riportfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szombat este . . . (Színes!) 20.01: Hogyan viseljük el szerelmi bánatunkat? (Színes!) 21.00: Disneyland. Útifilm. 21.20: Kertész leszek . . . Koncz Zsuzsa dalműsora. (Színes!) 21.40: Tennessee Williams: Lord Byron levele. 21.55: Szovjet táncművészek a tv IV-es stúdiójában. (Színes!) 22.05: Tv-híradó. — 2. kiadás. 22.15—23.35: Szovjet nemzetiségi filmművészet. Háromszög. Örmény film.

JUGOSZLÁV TV

15.30: Kapelai tüzek. — Drámasorozat. 16.45: Linda. — Amerikai film. 19.15: Aranyfülemüle 75. — Gyermekdal-fesztivál. 20.00: Az élet szép. — Humoros adás. 20.30: Szórakoztató-zenei műsor. 21.55: Díjnyertes filmek ciklusa.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Külföldi dokumentumműsor. 21.00: Huszonnégy óra. — Sportszombat. 21.25: Daloló szombat. 21.55: Hét tv-nap.

Szilveszter Tapolcán

december 31—január 1.

Ó-ÉV BÚCSÚZTATÁSA A TAVASBARLANG ÉTTEREMBEN!

Utazás panoráma autóbusszal.

Részvételi díj: 420,— Ft/fő.

Jelentkezni lehet:

EXPRESS UTAZÁSI IRODA,

Pécs, Rákóczi út 39/b. — Telefon: 12-793.

LAKÁS—INGATLAN

Husztóton családi ház gazdasági épülettel eladó. Rákóczi u. 1. sz. Szabó.

Eladó 3 1/2 szobás új családi ház. Szigetvár, Rózsa F. u. 33.

152 n-öl házhely, építési engedéllyel és tervrajzzal eladó. Érdeklődni: Istenáldás völgy 7. 5 óra után.

Donátustól 10 percre a Karvaly dűlőben 250—285—355 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó, épület nélkül. Alkalmi ajánlat. Megye u. 18. Kollár. Telefon: 21-917. 16 óra után.

Pellérdi elágazásnál 2x500 n-öl telek, részben szőlővel eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap. Állomás u. 20. Gráf.

Egyszoba konyha, előszoba, verandás, alápincézett családi ház garázzsal, 130 n-öl kerttel, beköltözhetően eladó. Kaposvár, Gárdonyi Géza utca 10. — (Cserbe.)

Két családnak megfelelő családi ház olcsón eladó, kisebb házat, vagy tanácsi lakást beszámítok. Érdeklődni: Komló, Munkácsy Mihály u. 51. sz.

Családos, okleveles gépészmérnök egy gyermekkel keres Mohácson kb. fél évre lakásmegoldást. Kovácsics János, Mohács, Mohácsi Jenő u. 17.

Dombóvár központjában, Szabadság u. 8. (Gelka-ház) 2 szoba összkomfortos öröklakás eladó. — Érdeklődni: egész nap. Tel.: 17-82, Szabó.

A Magaslati úton (Pécs, Surányi u. 14. sz., fszt. 3. Szabó) kétszoba összkomfortos, központi fűtéses, udvarerkélyes lakás beköltözhetően, igényesnek készpénz + OTP átvállalással sürgősen eladó. Érdeklődni 18—19 óra között.

Másfél szobás szövetkezeti lakás eladó. Mohács, Perényi u. 2. I. em. 4. Sipos.

Házhelynek 550 n-öl gyümölcsös Pécsújhegy legszebb részén eladó. Érdeklődni: Pécs, Kürt utca 17.

Eladó diósviszlói hegyen 700 n-öl szőlő, 238 n-öl szántó Babarcszőlőshöz közel. Érdeklődni: Kovács Lajos, Rádfalva, Petőfi utca 54. szám.

Pécsújhegy, Kakukk u. 13. szőlő eladó, présházzal, építésre alkalmas. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth L. u. 62.

Harkányban üres albérleti szobát, főzési lehetőséggel keresek. — „Száraz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gázfűtéses, gázbojleros, erkélyes tanácsi garzont szoba-konyhás tanácsi főbérletre cserélnék. — „II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pogányban víkendtelek eladó, a buszvéállomásnál. — Érdeklődni: Páfrány u. 43. Sebestyén.

Kertvárosi kétszobás családi házamat garázzsal elcserélném 1 1/2 szobás belvárosi lakásért. „Ilonka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zókon szőlő eladó, méhészetre alkalmas. Víz, műút közel. Zók 14. sz.

Pécs legszebb részén, kétszintes, központi fűtéses, kertes családi ház, garázzsal (2 családnak is megfelel) eladó. Érdeklődni lehet esti órákban, Kalinin u. 20. sz.

2100 n-öl szántóföld eladó. Kertészkedésre is alkalmas. Bicsérd, Rózsa F. u. 1.

Pince, présház, bekerített gyümölcsössel eladó. Pécs, Uránváros, Hajnóczy út 31/B. I. 2.

Centrumban beköltözhető, összkomfortos garzon (23 m²) 170 ezerért eladó, Telefon: 16-309.

Szoba-konyhás házrész lakottan eladó. Cserelakással beköltözés megoldható. Érdeklődni: Pécs, Vöröskereszt u. 25. sz.

Közeli, szép fekvésű, kertészkedésre nagyon alkalmas, jól termő rizling szőlő olcsón, részletre eladó. Holma, Róka utca 15, 17-es buszvégállomásnál.

Székesfehérvári 2 szoba hallos, összkomfortos, központban lévő szövetkezeti lakásomat hasonló vagy kisebb pécsire cserélném. „Jövő évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás öröklakás eladó. „Újév előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó, Jánoshalma, Jókai u. 29. szám alatti 4 szobás családi ház. Azonnal beköltözhető. Irányár: 320 ezer. — Érdeklődni: Koósz János, Komló, Gagarin u. 3. 16 óra után.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK

3580 Ft-tól részletre

VAJTA kárpitosnál,

Pécs, Déryné u. 11.

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Trabantot egyévestől ZE-ig vennék. Pécs, Postafiók 221.

Eladó 2 hónapos bikaborjú. Mánfa, 103. szám alatt. Antal Ferenc.

ZE-s Wartburg Limousine eladó. Vajszló, Széchenyi u. 33. Telefon: 38.

601-es Trabant eladó. Móricz Zs. tér 5., fszt. Érdeklődni Mádchernél.

ÚJ JAPÁN Vivtár magnó, mikrofonnal, kazettákkal, áron alul eladó. Mohács, Tanácsház utcai hirdetőbe.

Mecalor gázolajkályha, Semperit SR 145x13 autógumi eladó. Madách út 4.

Jó állapotban lévő körjáróka, csővázas, nylon hálós, kerékben mozgatható kiságy eladó. — Perczel u. 32. II/5.

Vennék kifogástalan állapotban lévő Bocskai öltönyt. „Középtermetre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sörétes vadászfegyvert 12-es, vagy 16-ost vennék. Érvényes vásárlási engedéllyel rendelkezem Bevadászott szülőktől német vizsla kölykök eladók, Tomanica, Kölked, Rákóczi u. 29.

Drótfonat megrendelhető. Csekkel is fizethető. — Bibity József, Egerág, Pozsony u. 116.

Gyalupad eladó. „Régi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 600, vagy 601-es Trabant Combit. Rendszám nélkülit vagy karambolosat is. Trényi József, 7623 Pécs, Tulipán u. 5.

PHILIPS stereo kazettás magnó, hangfalakkal eladó. Cím: Varga László, Tarr Imre u. 4/A.

Eladó jókarban lévő igáskocsi, ekék, borona, kapáló eke. Felső-Balokány utca 34.

Hízók eladók. Állomás u. 22. Pellérdi elágazásnál.

Keveset használt, 1 db kromatikus kottázású és 1 db nagyméretű szokvány kottázású szóló citera eladó. Pécs, Megyeri út 12.

43-as műkorcsolya felszerelést vennék. Máhr Miklós 7601 Pécs, Pf. 23.

Olajkályha eladó. Jakabhegyi út 13.

Zongora olcsón eladó. Cím: Wéber Imre, Villány, Dr. Dombay János utca 5. Telefon: 88.

Új szekrényágy eladó. Szalai András u. 12/A. II. emelet 8. Este 7 óra után.

Naposcsibe január 1-től megrendelhető. László János, Egerág, Pincefalatozó.

Megvételre keresem: Vörös Géza, Czigány, Orbán, Vass Elemér, Pólya Tibor, Szüle, Chiovini festményeit. Ajánlatokat: 5000 Szolnok, Rákóczi út 17. II. 6-ba kérem.

Renault 10-es személygépkocsi eladó, Zsigulira, vagy nagyobb gépkocsira cserélhető, valamint olajkályha, villanytűzhely eladó. Kossuth u. 83., emeleten.

VEGYES

Háztartási alkalmazottat alkalmanként fél vagy egésznapi elfoglaltságra keresek. — „Háztartás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esküvői ruhák, hosszú, rövid fátylak, keppek kölcsönzése. Pécs, Sörház u. 4.

Esküvői ruha kölcsönzés, különleges fejdíszek, rövid- és hosszú fátylak eladása. János u. 11.

Biológia—kémia szakos tanárnő állást keres. — „Diplomás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőforgatást, mindennemű földmunkát vállalnánk. „Földmunka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Teljes disznóvágást vállalok. Hedericz, Pécs, Petőfi u. 3.

Kerítések, tetőszerkezetek és minden szerkezeti munka elkészítését rövid határidőre vállalom. — Passa lakatos, Pécs, Erreth Lajos u. 19. — Telefon: 14-351.

5-én a Szalai utcában piros szatyrot találtam bébi holmikkal. Jakabhegyi út 11.

Érettségizett fiatalember hivatásos jogosítvánnyal szabadidőben munkát vállalna. „Maszekhoz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérbe vennénk világos, fűthető helyiséget műhelynek. Alagsorban nem. Víz, villany szükséges. „Kizárólag I. kerületben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

A Szentlőrinci Állami Gazdaság dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

WOLF FERENC
agrármérnök,
FUKSZ JÓZSEF
gépkocsivezető,
JAKOBICS JÓZSEF
mezőgazdasági dolgozó,
DEIN JÁNOS
mezőgazdasági dolgozó

december 6-án, tragikus körülmények között elhunytak. Temetésük december 16-án, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emléküket kegyelettel őrizzük.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett, drága jó édesanyánk, felejthetetlen nagymamánk, aranyos dédikénk, szeretett anyósunk, kedves nagynénink,

ÖZV. FORR JÁNOSNÉ

sz. Kovács Margit, 87 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. December 14-én, vasárnap du. fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára a mánfai II. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, fiunk, testvérem, sógorom, vőnk,

WOLF FERENC

pécsi lakos december 6-án, 28 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 16-án, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, testvérünk,

FUKSZ JÓZSEF

majlátpusztai lakos december 6-án, 30 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 16-án, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

JAKOBICS JÓZSEF

majlátpusztai lakos december 6-án, 49 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 16-án, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

DEIN JÁNOS

majlátpusztai lakos december 10-én, 51 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 16-án, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagyanyánk,

FAJCSI SÁNDORNÉ

69 éves korában elhunyt. Temetése december 16-án, kedden du. fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel, hogy férjem, édesapám, nagyapánk,

UJJ BÉLA

71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 13-án, szombaton du. 14 órakor lesz a szabadszentkirályi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem,

SZÉP JÁNOS

59 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 16-án, kedden du. 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és rokonunk,

PAULIN IMRE

74 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése december 16-án, kedden du. fél 3 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben. A gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KIS KIRÁLY ERNÓNÉ

volt komlói lakos, türelemmel viselt betegség után csendesen elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló leánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága, jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

SZALAI JÓZSEFNÉ

Mészáros Hedvig, 66 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 16-án, kedden de. 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, öcsém és rokonunk,

PAPP JÁNOS

MAV-főfelügyelő, Báthori utcai lakos 1975. december 9-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 16-án du. fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi 2. sz. Ugyvédi Munkaközösség mély fájdalommal és megrendüléssel tudatja, hogy szeretett kollégánk és barátunk,

DR. KISS LÁSZLÓ

ügyvéd, 1975. december 11-én elhunyt. Temetése 1975. december 15-én du. 3 órakor lesz a pécsi izraelita temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

A Pécsi Ugyvédi Kamara elnöksége és tagjai mélyen megrendülve tudatják, hogy szeretett kartársuk,

DR. KISS LÁSZLÓ
ügyvéd,

a Pécsi 2. sz. Ugyvédi Munkaközösség tagja elhunyt. Temetése 1975. december 15-én délután 15 órakor lesz az izraelita temetőben. Emlékét kegyelettel őrizzük.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. VARGA JÁNOSNÉ
szül. Ábrahám Katalin

temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

WAGNER LAJOS

temetésén koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az MSZMP Baranya megyei Bizottság vezetőinek, dolgozóinak, a pártszervezetnek, szakszervezetnek és munkatársainak. A gyászoló Kakas és Kórodi család, testvérei és sógornői.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, volt tanítványoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KÖRNYEI VILMOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kisfaludy Gimnázium tanári testületének és énekkarának a megható búcsúztatásért. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. STORCZ JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló gyermekei.

Köszönetünket fejezzük ki a Szigetvári Állami Gazdaság vezetőségének és dolgozóinak, valamint mindazoknak, akik szeretett férjem és édesapánk,

DR. MADARAS TAMÁS
főállatorvos

búcsúztatásán megjelentek, s utolsó útjára kísérve fájdalmunkat enyhíteni kívánták. A gyászoló család.

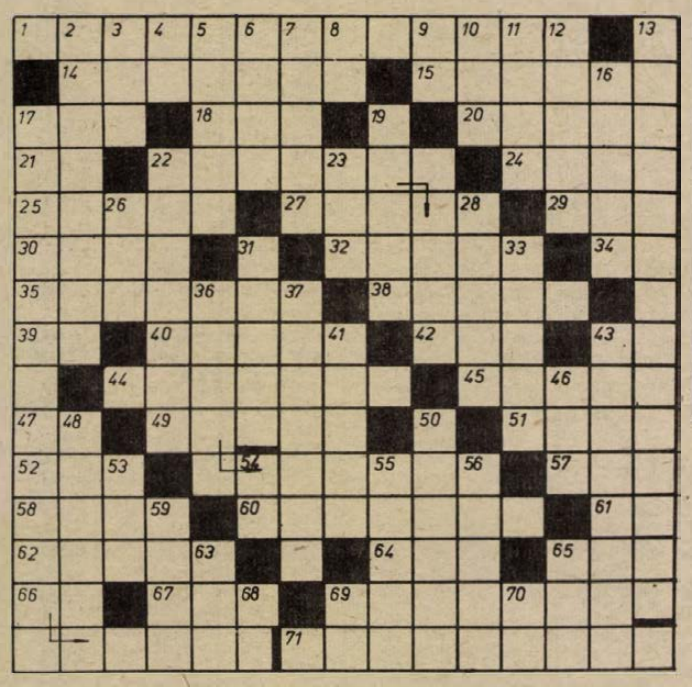
Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonainknak, a ház lakóinak, a Fehérhegyi Ált. Iskola tanulóinak, a szülői munkaközösségnek, valamint István-akna szocialista brigád tagjainak, a kaposvári Mezőgazdasági Főiskola hallgatóinak, a Nagy Lajos Gimnázium volt diákjainak és minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

EPPEL JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Keresztrejtvény

Zeneakadémia



MOTTO: Száz éve, 1875-ben alapították a Zeneakadémiát, mai teljes nevén Országos Magyar Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola.

VIZSZINTES: 2. A Zeneakadémia orgonáján lévő latin felirat első része magyarul. (Zárt betűk: F, E.) 14. Hatáskör, feladatkör. 15. Kevés szereplőre írt darabok bemutatására szolgáló színház. 17. Meg, Szeged környéki tájszólással. 18. Középen belát. 20. Férfi név. 21. Kicsinyítő képző, ford. 22. Zeneakadémián a zenerajongók kedvelt szórándokhelye. (Zárt betű: S.) 24. Tönkretesz. 25. A labdarúgáshoz hasonló csapatjáték (amerikai futball). 27. A keleti országok fő élelmiszere névelővel. 29. Dór betűi. 30. Finom bor. 32. Gyakori női név. 34 ÓÓÓÓÓ. 35. Meghökkent, megrémült. 38. Játékvezető, névelővel. 39. Ják szélei. 40. A Magyar Tudományos Akadémia főtitkára volt. (Ferenc). 42. ATC. 43. A széleken les. 44. Arra az időre. 45. Orrba szippantva élvezett dohánypor. 47. Másalhangzó fon. 49. . . . rál, összeharácsol, igénybe vesz. 51. Város Argentínában (LAZO). 52. Olivére hasonló. 57. Tereptárgy. 58. Hetyke, neveletlen. 60. Művész. 61. Morze jel. 62. Lopott, eltulajdonított. 64. Középen kizár. 65. Szőr, szer németül. 66. Szintén ne. 67. Hatalom, kényszer. 69. Az értékpapír. 71. Előre rendbe hoz, -rak.

FUGGŐLEGES: 2. Akiké a vagyon lesz. 3. A felsőfok jelzője. 4. Régi római pénz. 5. Vágja. 6. Becézett férfinév. 7. Irodalmi tevékenysége, műve. 8. Vita egynemű betűi. 9. Nagymúltú labdarúgó kupa. 10. Katonai, röviden. 11. Keleti fejedelmi cím. 12. Vizsgálatokat végző részleg népszerű rövidített neve. 13. A Főiskola növendékei, majd tanárai voltak. (Zárt betűk: B, É.) 16. Körtánc. 17. A vízszintes 1. számú sor folytatása. (Zárt betűk: A, E, D.) 19. Francia baloldali író, utónevének kezdőbetűjével. 22. Az első arab kalifa, Mohamed veje. 23. Zenebona, lármás felfordulás. 26. GZB. 28. Szabásminta. 31. Dél-Amerika nyugati részén végighúzódó hegység. 33. Ilyen csapás, ütés is van. 36. A Zeneakadémia első igazgatója volt. (Zárt betű: L.) 37. Műszaki dolgozó. 41. Az Amazonas mellékfolyója. 43. Bujtogatni. 46. Tajték, fordítva. 48. Metszőn. 50. A tv előtt ülnek. 53. Dátumrag. 54. Fésű egynemű betűi. 55. Szeptember 15-én van a névnapja. 56. Sáshoz hasonló értéktelen növény. 59. Országos hatású szerv névbetűi. 63. Három oroszul. 65. Édes „gyűjtemény". 68. Fordítva nő. 69. Rendfokozat. 70. Szélein vés!

Beküldendő: Vízszintes 1.; függőleges 17.; vízszintes 22.; függőleges 36. és 13. számú sorok megfejtése, legkésőbb december 22-én (hétfő), déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf.: 134. címre.

A november 29-i számban közölt rejtvény megfejtése: Magyar Rádió. Liszt Ferenc: Szerelmi álmok. Solt környéke. A Magyar Rádió vége magyar.

Könyvjutalmat kapnak: Sarlós Tamás 7624 Pécs, Tiborc u. 87.; Gyenis Mária 7623 Pécs, Athinay u. 2/A.; Németh Gyuláné 7624 Pécs, Alkotmány u. 1.; Egri Lajosné 7966 Bogdása, Vasútállomás; Rudolf Anna 7370 Sásd, Gárdonyi Géza u. 22.

A könyveket postán küldjük el.

Dolgozókat felvesznek

FIATALOK, figyelem! Ipari tanulókat felveszünk szövő szakmára. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: kezdő tanulóbér 350,— Ft, amely a tanulmányi bértől függően emelkedhet. Társadalmi ösztöndíj havi 250,— Ft. Utazási költség 50,— Ft. Az első 6 hónapban összesen 650,— Ft-ot kapnak. Ingyen tankönyv, munkaruha és iskolaköpeny. Elhelyezés díjmentesen, a most épülő új kollégiumban. (XIV. ker.-ben). A kollégiumban ingyenes ellátást biztosítunk. Felszabadulás után a kereseti lehetőség havi 2200—2600 Ft. Begyakorlott szakmunkásaink 3000,— Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével, bármely munkanapon 8—3-ig személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. A gyár címe: PATEX ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁR. Személyzeti osztály 1135. Budapest, XIII., Fáy u. 81—83. (4878)

A MOHÁCSI KÓRHÁZ azonnali hatállyal felvesz 1 könyvelőt, közgazdasági szakközépiskolai érettségivel vagy KÁLÁSZ végzettséggel rendelkezők előnyben részesülnek. Ugyancsak felveszünk tartós helyettesítésre gyors- és gépírónőket. Jelentkezés a kórház gazdasági igazgatóságán. (358111)

SOMOGY és Tolna megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem 7622. Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601. Pécs, Pf.: 77. (3820)

BERUHÁZÁSOK pénzügyi lebonyolítását végző dolgozót — legalább középfokú szakirányú végzettséggel — alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 2. munkaügyi osztály. (4020)

KONYHAI dolgozót felveszünk, egyműszakos munkára. Jelentkezés: termelőüzem, Pécs II., Széchenyi tér 8. (4004)

TAKARÍTÓNŐT, kézilányt és csapost keresünk felvételre. Vendéglátó Vállalat III. ker. területi igazgatóság. Pécs, Doktor S. u. 6. (4003)

TAKARITOT, udvari segédmunkást (lehet nyugdíjas is), asztalost, lakatost, villany- és vízvezetékszerelőt azonnali belépéssel alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Ifjúság u. 6. (3400)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres 1 autóvillamossági szerelőt, 2 általános autószerelőt, 1 tehergépkocsivezetőt, 4 lakatost, hűtőgépkezelői munkakörbe és segédmunkásokat. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (450675)

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 4. PÉCS–BP. SPARTACUS TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

3 2— 1 5- 3 4

csak Pécsett:

1 1— — 2- 0 2

A vasárnapi ellenfél ellen az egyetlen Pécsett lejátszott találkozó 1959. március 15-én volt. A Dózsa 2:0-ra győzött, a csapat pedig a következő összeállításban szerepelt: Danka — Farkas, Kocsis E., Hegyi — Schwara, Kresz — Kamondi, Kakuszi, Garami, Horváth, Kovács. A gólokat Hegyi és Kovács szerezte. A Budapesti Spartacus hálójába az eddigi öt gólt Dárdai L., Hámori L., Hegyi, Jónás és Kovács lőtte.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Nagykanizsa 4:2; Oroszlány 0:0; Budafok 0:1; Dorog 0:1; Várpalota 3:0 és Volán SC 1:1. A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

9 4 3 2 16- 6 11

Budapesti Spartacus (idegenben): FŐSPED Szállítók 1:1; BVSC 0:4; Komló 1:5; Oroszlány 0:0; Budafok 1:7 és Dorog 0:0.

A Budapesti Spartacus jelenlegi idegenbeli mérlege:

9— 3 6 4-25 3

A 16. BUDAFOK–KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenöt mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

15 9 3 3 38-19 21

csak Budafokon:

7 2 3 2 10-11 7

A fővárosban lejátszott találkozók eredményei: 1958—59-es bajnokságban 4:3; 1959—60-as bajnokságban 0:1; 1960—61-es bajnokságban 1:1; 1966-os bajnokságban 2:2; 1968-as bajnokságban 3:1; 1973—74-es bajnokságban 0:3 és 1974—75-ös bajnokságban 0:0. Budafokon az utolsó győzelmét a Bányász 1968. március 17-én aratta. Az eredmény 3:1 volt, a Komló pedig a következő csapattal szerepelt: Buús — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I. — Bánfalvi, Pataki — Bordács, Takács, Kerkai, Korom (Pintér), Solymosi II. A komlóiak góllövői Takács és Solymosi II. (2) voltak. A Budafok elleni góllövőlistát Garai (Grózdics) és Perényi vezeti négy-négy góllal. A jelenlegi játékosok közül eddig a legeredményesebb Pál és Tresch két-két góllal. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Budafoki MTE (otthon): Dorog 2:2; Várpalota 3:2; Dunaújváros 1:1; Kossuth KFSE 3:2; Budapesti Spartacus 7:1 és Nagybátony 6:0. A Budafok jelenlegi hazai mérlege:

9 7 2 — 30- 9 16

Komlói Bányász (idegenben): Szolnoki MTE 2:1; Volán SC 0:1; Nagykanizsa 1:0; FŐSPED Szállítók 1:1; BVSC 0:4 és Bábolna 1:2. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

9 2 3 4 5-10 7

A 4. VÉMÉND–PVSK TALÁLKOZÓ

A Véménd eddigi mérlege a Pécsi VSK ellen:

3 1 1 1 3- 6 3

A 4. MÁZASZÁSZVÁR –LŐRINCI FONÓ TALÁLKOZÓ

A Mázaszászvár eddigi mérlege a fővárosi csapat ellen:

3 1— 2 5- 5 2

A 2. NÖVÉNYOLAJ–PBTC TALÁLKOZÓ

Az első mérkőzésen a pécsi csapat 5:0-ra nyert.

JUBILEUM:

100. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Pál (Komló).

50. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Katzirz (Pécsi MSC), eddig 19-szer mint Pécsi Ércbányász és 30-szor mint Pécsi MSC játékos szerepelt), Keller (Komló) és Kiss (Véménd).

A PÉCSI BTC GÓLLÖVŐINEK LISTÁJA:

6 gólos: Bartal.

3 gólos: Hajós és Lauer.

2 gólos: Kincsei, Németh és Renkó.

1 gólos: Bíró, Bogdán, Daka, Huszti, Kiss, Várhelyi és öngól.

Lehel Jenő

Háztömb körüli futóverseny Újmecsekalján

A Baranya megyei Atlétikai Szövetség vasárnap délelőtt országos háztömb-körüli futóversenyt rendez Pécsett. Az érdekesnek ígérkező verseny színhelye Újmecsekalja lesz. A versenyzők a Modellező Klub, a Komarov Gimnázium és a kiserdei garázs-sor közötti útvonalon versenyeznek. A férfi felnőttek 12 000, a női felnőttek 3000 méteres távot futnak. A férfi ifjúságiak versenyét 8000 méteres távon bonyolítják le. A női ifjúságiak, és a fiú „B" serdülő korcsoportiak 2000 méteres távon mérik össze erejüket. A versenyen számos budapesti élversenyzőnk is rajthoz áll. A rendezők 80–100 részvevőre számítanak, a nem mindennapi sporteseményen. Indítás: 12.30-kor.

DN SPORT

Szavaz az olvasó

Baranya legjobb sportolói 1975-ben?

● Szavazólap a vasárnapi számban
● Díjkiosztó a Pécsi Stúdióban

Az év vége az értékelés időszaka. Ezt tesszük mi is, immár két évtizede, amikor megválasztjuk Baranya legjobb sportolóit. Érdekességként pillantsunk vissza erre a két évtizedre, kik voltak a megye legjobbjai.

Az archívumban őrzött újság sárga lapján *Dévai János* kerékpáros, *Berger Györgyi* tornász és *Deák Teréz* atléta képeit láthatjuk. A naptár 1958-at mutatott akkor. Az olvasók szavazata döntött Dévai János javára. A tudósításban pedig ezt olvashatjuk: „Az első napokban csak egy-két szavazócédula érkezett, aztán rohamosan növekedett a szám és a verseny értékelésekor 3424 cédulát számlálhattunk meg."

Azokban az években még férfi és női sportolók együtt versengtek a legjobbaknak járó díjakért, majd külön versenyt írtunk ki és később bekapcsolódtak az ifjúságiak és a serdülők is. A legutóbbi három évben az MHSZ-sportágak legjobbjai is kaptak díjakat. De nézzük tovább a régi újságokat. Dévai János kerékpáros nevével még többször találkozhattunk. Feliratkozott a legjobbak közé *dr. Dunai János* labdarúgó, *Lovász Lázár* atléta, *Kovács István* ökölvívó, *Schmidt Jenőné* kéziladás, *Erdősiné Tolnai Márta* tornász, *Rapp Imre* labdarúgó, *dr. Patty István* atléta, *Verbőczi Józsefné* kosárlabdás, *Lépold Endre* atléta. Rajtuk kívül még számos kiváló sportoló nevével találkozhattunk húsz év alatt a vetélkedésben, a felsoroltak közülük a legismertebbek.

Ki lesz Baranya legjobb sportolója 1975-ben? A választ olvasóink adják meg. Ebben az évben ugyanis ismét a lapunkban megjelenő szavazólapokkal lehet szavazni. Ez a forma nem ismeretlen olvasóink előtt, hisz nem egy alkalommal már hasonó formában döntöttük el, hogy ki legyen a megye legjobb sportolója. Az idei kiírás érdekessége, hogy a szavazólap csak egy alkalommal jelenik meg. A szavazólapot a Dunántúli Napló 1975. december 14-i számából vághatják ki olvasóink és a beküldési határidő 1975. december 20. A szavazólapra három férfi és három női sportoló neve kerülhet fel olyan sorrendben, ahogy olvasóink döntenek. A beérkezett szavazatok alapján értékeljük a végső sorrendet. Azon szelvények beküldői között, akik olyan sorrendet tippeltek, mint a végső sorrend, 100 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki.

A megye legjobb ifjúsági és serdülő sportolóinak sorrendjét ezúttal a szakszövetségek javaslatai alapján a Megyei TSH dönti el, ez a verseny külön zajlik a felnőttekétől. Baranya legjobb sportolóinak díjazásakor díjat kap az MHSZ-sportágak legjobbja is.

A verseny eredményét január 1-én közöljük, és egyben bemutatjuk a legjobbakat. Ez már hagyomány a Dunántúli Naplónál. Akárcsak az, hogy a legjobbaknak díjat ajánlunk fel és ünnepélyes keretek között adjuk át. Itt most formabontók leszünk, már ami a helyszínt illeti. Az emúlt években szerkesztőségünkben tartottuk az ünnepséget, most a Pécsi Rádió stúdiója lesz a színhely. A Kovács Imre által szerkesztett Sportmagazin különkiadásban jelentkezik és közvetíti az eseményt. Természetesen az ünnepségre meghívót kap az az olvasónk is, aki eltalálja a végső sorrendet.



André Daoust-t nevezték ki az 1976. évi nyári olimpiai játékok létesítményeinek főépítészévé. Elődje leváltása minden bizonnyal része a montreali olimpiai építkezések körül kialakult botránysorozatnak.

Hétfőn megalakul az új pécsi csúcsegyesület

Alapos előkészületi munka után megalakul Pécsett a felsőoktatási intézmények egységes csúcsegyesülete. A Műszaki Főiskola Sportköre hétközben megtartott közgyűlésén a Műszaki Főiskola sportolói kimondták csatlakozásukat a pécsi egyetemi és főiskolai csúcsegyesülethez és elhatározták a Műszaki Főiskola Sportkörének megszüntetését.

Hétfőn délután az Orvosegyetem elméleti tömbjében egyidőben, 16–16 órai kezdettel tartja meg rendkívüli közgyűlését a PEAC és a Tanárképző Főiskola Sportköre. Ezt követi az Orvosegyetem aulájában fél 6 órai kezdettel a pécsi felsőoktatási intézmények egységes csúcsegyesületének alakuló közgyűlése, melyen 60–60 küldött képviseli a Tanárképző Főiskola, a Műszaki Főiskola és a PEAC sportolóit. Az alakuló közgyűlésen az új egyesület alapszabályának elfogadása után megválasztják a sportkör elnökségét és a tisztségviselőket.

A karácsonyi ajándékot ezüstvasárnap is megvásárolhatja

a MERUKER Pécs-belvárosi üzletei
és Komlón a Csille Áruház,
Szigetváron a Divatárubolt
9—13 óráig nyitva tartanak.

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KISKER. MERUKER PÉCS

Ajándékozni öröm!

Ajándékot a MERUKER boltjaiból!

Kézilabda vb

A bajnokság utolsó napja

„Minden jó, ha a vége jó" – mondja a közmondás, és ennek igazát éppen a magyarok példája bizonyította csütörtökön késő este a kijevi sportpalotában, a VI. női teremkézilabda világbajnokság nagydöntőjének negyedik fordulója után.

Valóban furcsa helyzet állt elő, mert mindhárom csütörtöki összecsapás eredménye ugyanis Török Bódog csapata malmára hajtotta a vizet: a jugoszlávok és a románok vereségével Magyarország jutott páholyba – persze ehhez le kellett győznie Csehszlovákiát –, az utolsó forduló előtt biztosították maguknak az ötkarikás játékokon való részvétel jogát.

Sőt! Amennyiben a „plavik" (kékek) vereséget szenvednek, vagy döntetlenül végeznek Románia ellen szombaton, úgy Sterbinszkyék a bronzérmesek! A papírforma azt ígéri, hogy a csigolyarepedést szenvedett Arghir nélkül Románia esélytelenebb, és a magyar gárda így a negyedik lesz.

Egyetlen esetben biztos a dobogó 3. foka, csakhogy ahhoz a világbajnokság legnagyobb bravúrjára lenne szükség: legyőzni a Szovjetuniót, amely eddig csak egy pontot veszített a jelenleg második helyezett NDK-val szemben.

Török Bódog, a csapat mestere kijelentette, hogy szombaton a lehető legjobb összeállításban lépnek pályára, magyar idő szerint 10.00 órakor.

A befejező nap további műsora: NDK–Csehszlovákia (csupán a gólkülönbség kérdéses a németek javára), 11.15 óra.

Jugoszlávia–Románia (amelyik csapat győz, az lesz a negyedik montreali utazó, döntetlen esetén a világbajnoki cím védői utazhatnak a tengerentúli eseményre), 12.30 óra.

Birkózás

Területi úttörőolimpia Szigetváron

Szombaton és vasárnap Szigetváron, a sportcsarnokban bonyolítják le az úttörőolimpia területi döntőjét. Öt megye, Somogy, Tolna, Zala, Fejér és Baranya legjobb úttörő-birkózói versenyeznek két napon keresztül Szigetváron. A Baranya megyei csapatban pécsi versenyzők mellett szigetváriak is helyet kapnak. A verseny ünnepélyes megnyitóját szombaton délután 16 órai kezdettel tartják, a verseny vasárnap délelőtt 9 órakor folytatódik. A birkózó-olimpia területi döntőjével egyidőben Kecskeméten az úttörőolimpia területi cselgáncsdöntőjét rendezik, ezen a versenyen is ott lesznek a Baranya megyei sportolók.

Túraajánlat

Mecseki nyílt túra

Az év utolsó nyílt túráját szervezi a B. m. Természetbarát Szövetség, december 14-én vasárnap. Útvonal: Égervölgy–Szuadónyereg–Vöröshegy–Remeterét–Mandulás–Pécs.

Találkozás: Az égervölgyi parkolónál 9.00 órakor. (Megközelíthető az ürögi vagy a lajkói megállótól a daindoli autóbuszjáratokkal. A 22. sz. és 23. sz. autóbuszok az Újmecsekalja végállomástól indulnak.) A túra távja 9 km. Az útvonalon étkezési lehetőség nincs. A túra során térképismeretek elsajátítására is sor kerül, így a részvételt ajánljuk az országjáró diákkörök tagjainak is. Túravezető: ifj. Karádi Károly.

A hétvége sportműsora

DECEMBER 13., SZOMBAT

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: KSI–PMSC, férfi csapatok, Budapest, 16.20.

Birkózás. Az úttörőolimpia területi döntője, Szigetvár, Sportcsarnok, 16.

Cselgáncs. Az úttörőolimpia területi döntője, Kecskemét, 14.

Ökölvívás. Az országos serdülőbajnokság döntője pécsi, komlói ökölvívók részvételével, Budapest, 15.

DECEMBER 14., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: PMSC–Bp. Spartacus, Újmecsekalja, 13. Budafok–Komlói Bányász, Budafok, 13. NB III. mérkőzés: Véménd–PVSK, Véménd, 13. Növényolaj Kinizsi–BTC, Budapest, 13. Mázaszászvári Bányász–Lőrinci Fonó, Mázaszászvár, 13. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek-csoport: Mázaszászvári Bányász–Rákóczi, Mázaszászvár, 11. PVSK–Zalaegerszegi Dózsa, PVSK-pálya, 11.30. Komló–Szekszárd, Komló, 10.30. Véménd–Nagykanizsa, Véménd, 10.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: BKV Előre–Pécsi Tanárképző, női csapatok, Budapest, 11. Baja–Komlói Bányász, női csapatok, Baja, 10.30.

Birkózás. Az úttörőolimpia területi döntője, szigetvári sportcsarnok, 9.

Cselgáncs. Az úttörőolimpia területi döntője, Kecskemét, 9.

Ökölvívás. Az országos serdülőbajnokság döntői, pécsi, komlói ökölvívók részvételével, Budapest, 9.

Atlétika. A Baranya megyei Szövetség országos háztömb-körüli futóversenye, Újmecsekalja. A Modellező Klub, a Komarov Gimnázium és a kiserdei garázssor közötti útvonalon. Rajt: 12.30.

KOSÁRLABDA

Utolsó forduló

A hét végén befejeződnek a kosárlabda NB II-ben a bajnokság küzdelmei. A legutóbbi forduló női mérkőzései: Tanárképző–Nagykanizsa 42:71, Tanárképző–Komló 71:49, Komló–Tatabánya 58:59. A bajnoki táblázaton a PMSC férfi csapata a 11. helyen áll. A nőknél a szigetváriak a 3., a tanárképző főiskolás lányok az 5. helyet foglalják el. A Komlói Bányász már kiesett, az utolsó helyről feljebb nem kerülhetnek a komlóiak.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

DÍJELŐLEGES
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
XII. 15
FE.: 162

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 342. szám
1975. december 14., vasárnap
Ára: 1,20 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A vezető szervek megválasztásával befejeződött a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa

A magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa szombat reggel fél 9 órakor zárt üléssel folytatta munkáját. A kongresszus titkos szavazással megválasztotta a Szakszervezetek Országos Tanácsának 207 és a számvizsgáló bizottság 25 tagját.

Ezután a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a számvizsgáló bizottság megtartotta alakuló ülését. A SZOT titkos szavazással megválasztotta a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnökségét, titkárságát, a SZOT elnökét, alelnökeit, főtitkárát és a titkárokat, továbbá a választott tisztségviselőket. Nyílt szavazással megválasztotta a munkabizottságokat és megerősítette tisztségükben az osztályok és intézmények vezetőit.

A Szakszervezetek Országos Tanácsába megválasztott tagok összetétele tükrözi az iparági, ágazati szakszervezetek tagságának számszerű arányát és összetételét, a dolgozók különböző rétegei megfelelő képviseletet kaptak.

A megválasztott SZOT-tagoknak 34,3 százaléka nő, számarányuk tehát emelkedett.

Az eredeti foglalkozás szerinti megoszlás: ipari és mezőgazdasági munkás 73,9 százalék, műszaki értelmiségi és technikus 7,7 százalék, egyéb értelmiségi 8,7 százalék és alkalmazott 9,7 százalék. Jelenleg is fizikai munkások 48-an, a SZOT-tagok 23,1 százaléka.

Már a felszabadulás előtt szakszervezeti tag volt a SZOT-tagok 12,6 százaléka. A SZOT-tagok közül egyetemi, főiskolai végzettsége van 55,1 százalékának, érettségivel rendelkezik 22,2 százalék.

A SZOT és a számvizsgáló bizottság alakuló ülése után a kongresszus nyílt üléssel folytatta munkáját.

A SZOT elnöke: Földvári Aladár, főtitkára: Gáspár Sándor

A SZOT elnökség tagjai:

Elnök: *Földvári Aladár*, alelnökök: *Kiss Károly, Ligeti László, Ország Ferencné, Pavlovszky Ferenc.* Főtitkár: *Gáspár Sándor.* Titkárok: *Duschek Lajosné, Gál László, Herczeg Károly, Timmer József, Virizlay Gyula.*

Az elnökség további tagjai:

Dr. Biró Györgyné, a Textilipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Besenyei Miklós*, a Postások Szakszervezete főtitkára, *Brutyó János*, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, *Dajka Ferenc*, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Fabók Zoltán*, a Helyiipari és Városgazdasági Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *dr. Füzi István*, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Gyöngyösi István*, az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Kimmel Emil*, a Nyomda-, a Papíripar és a Sajtó Dolgozóinak Szakszervezete főtitkára, *Koszorús Ferenc*, a Vasutasok Szakszervezete főtitkára, *Kovács István*, a Mezőgazdaság-, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *dr. Krekács György*, a Kereskedelmi, Pénzügyi és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *dr. Martos Istvánné*, a Szakszervezetek Budapesti Tanácsa vezetőtitkára, *Méhes Lajos*, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Petrák Ferenc*, a Bőripari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *dr. Prieszol Olga*, a Közalkalmazottak Szakszervezete főtitkára, *dr. Siklós János*, a Népszava főszerkesztője, *Simon Antal*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *dr. Tamás László*, az Élelmezésipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Tóth István*, a Közlekedés és Szállítási Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Tóth József*, a Szakszervezetek Borsod megyei Tanácsa vezető titkára, *Tóth Tiborné*, a Ruházatipari Dolgozók Szakszervezete főtitkára, *Vass Imre*, a Művészeti Szakszervezetek Szövetsége főtitkára, *dr. Voksán József*, a Pedagógusok Szakszervezete főtitkára.

A titkárság tagjai:

Földvári Aladár, Gáspár Sándor, Duschek Lajosné, Gál László, Herczeg Károly, dr. Siklós János, Timmer József, Virizlay Gyula.

A SZOT tagjai Baranyából

Bercz Gábor munkás, a KPM Pécsi Közúti Igazgatóság géplakatosa, szocialista brigádvezető, az Üzemi Társadalombiztosítási Tanács, valamint az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének tagja.

Bogár József munkás, a Mecseki Ércbányászati Vállalat szociálpolitikai igazgatóhelyettese, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa tagja.

Neubauer József munkás, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa vezető titkára.

Tanacsa József munkás, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vájára, a Munka Vörös Zászló érdemrenddel kitüntetett szocialista brigád vezetője, szakszervezeti bizalmi, a vállalat Szakszervezeti Tanácsa tagja.

Dr. Zernig Frigyes orvos, a Pécsi Orvostudományi Egyetem nőgyógyászati klinika adjunktusa, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának tagja.

Az elnök bejelentette, hogy a Szakszervezetek Országos Tanácsa kilenc állandó munkabizottságot alakított, amelynek feladata, hogy a szakszervezeti munka egy-egy területén tanácsadó jelleggel segítse a választott testület munkáját.

Az egyes bizottságokban a Szakszervezetek Országos Tanácsának tagjai, a szakszervezetek központi vezetőségének egyes tagjai és más szakemberek is részt vesznek.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa megerősítette tisztségükben a SZOT osztályainak és intézményeinek vezetőit.

A SZOT Társadalombiztosítási Főigazgatóság vezetője *dr. Bartos István*, a testnevelési és sportosztály vezetője, *Berzi Sándor*, a Szakszervezetek Elméleti Kutató Intézetének igazgatója *Buza Márton*, a nőbizottság elnöke *Czerván Mártonné dr.*, a nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője *dr. Dobi Ferenc*, a munkavédelmi osztály vezetője *Donáth Béla*, a közgazdasági osztály vezetője *dr. Jandek Géza*, a SZOT Üdülési és Szanatóriumi Főigazgatóság vezetője *Kiss Károly*, a SZOT Központi Iskola igazgatója *Kohári József*, a nemzetközi propaganda bizottság vezetője *Láncos János*, a „Munka" szerkesztőségének vezetője *Rozsmann István*, a Népszava főszerkesztője, *dr. Siklós János*, a kulturális, agitációs és propaganda osztály vezetője *Simó Tibor*, a gazdasági igazgatóság vezetője *dr. Suth Péter*, a szervezési és káderosztály vezetője pedig *Vas János*.

Az elnök tisztelettel és szeretettel köszöntötte a szakszervezeti tagságot, a négymillió szervezett dolgozót, akik az élet minden területén nap mint nap — sokszor nehéz körülmények között — részt vesznek a fejlett szocialista társadalom építésében.

Végül a kongresszus valamennyi résztvevőjének további eredményes munkát, sok sikert és jó egészséget kívánt, és a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusát bezárta.

A kongresszus az Internacionálé hangjaival ért véget.

A SZOT Elnökségének fogadása

A SZOT elnöksége a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa alkalmából szombat délután a Parlamentben fogadást adott a szakszervezetek újonnan megválasztott vezető szervei és tisztségviselői, továbbá a kongresszus külföldi vendégei tiszteletére.

A fogadáson megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Biszku Béla, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Fock Jenő, Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára, Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagjai, Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára és Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrzi Bizottságának elnöke.

A SZOT újonnan megválasztott elnöksége nevében Gáspár Sándor üdvözölte a fogadás részvevőit, és köszönetet mondott a kongresszus sikere érdekében kifejtett munkáért.

Kádár János meleg szavakkal méltatta a kongresszus munkáját és sok sikert kívánt a négymillió szervezett dolgozó képviselőinek tanácskozásán meghatározott tennivalók végrehajtásához, a fejlett szocialista társadalom építését és a proletárinternacionalizmus elmélyítését szolgáló feladatok megoldásához

Hótakaróban



Tegnap reggelre hó borította Pécset és környékét. Képünk a téli Tettyén készült.

Következik a meszesi sortatarozás

Ezerhatszáz lakást újított fel öt év alatt a PIK

Ezerhatszáz állami lakás felújítását végezte el Pécsett, az Ingatlankezelő Vállalat 1970–1975 között.

Az IKV a tervciklus ütemezésekor 1840 lakás felújítását tervezte 209 millió forintért. Ez a terv azonban részben a kapacitás hiányából, részben építési anyagok áremelkedése miatt nem valósulhatott meg. Ezen okok miatt, az ezerhatszáz lakás felújítása 215 millió forintba került.

A munkálatok során a PIK a jelenleg legkorszerűbb tömb- és sortatarozást alkalmazta, melyeknél a lakások korszerűsítése került előtérbe. Ez hétszázötven lakásnál komfortfokozatemelést jelentett.

A tervidőszak első felében a felújítások zömét a bányászlakta területeken végezték mivel a Mecseki Szénbányáktól átvett épületek állapota gyors beavatkozást igényelt. Ekkor került sor Pécsbányatelepen, a Nagybányavölgyben tizenegy, Vasason négy, a Hősök terén tizenöt, a Sztahanov és a Feitig utcában nyolc lakóépület sortatarozására.

Ezzel párhuzamosan a belvárosban sorfelújítást végeztek. A Jókai utcában négy, a Kossuth Lajos utcában három állami épületet állítottak helyre eredeti szépségükben.

A tömbtatarozás során a József Attila és Petőfi utca, valamint a Jókai és Kálvin utca által határolt területen tizenhat épület felújítási munkáit végezték el, amely 50 millió forintba került.

A tatarozás a lakóépületeken teljes főszerkezet cserét, a burkolatok szükség szerinti cseréjét, valamint a víz-, gáz- és villamosrendszerek cseréjét, illetve átalakítását jelentette. Ezen kívül emeletráépítést és lakáskorszerűsítést is végeztek.

Az átalakítások zavartalan elvégzése érdekében nyolcvan átmeneti lakás állt a PIK rendelkezésére. Számtalan esetben azonban az jelentett komoly akadályt, hogy a munkát nem lehetett elkezdeni, mert a lakók részére átmeneti lakást nem tudott biztosítani a vállalat.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat a következő ötéves tervidőszakban a történelmi belváros házainak tömbszerű felújítását, valamint a húsz éve épült újmecsekaljai és meszesi házak sortatarozását tervezi. Az ütemterv a napokban kerül az illetékesek asztalára, ahol döntenek a megvalósítás lehetősége fölött.

Roszprim Nándor



A KISZ KB Vörös Vándorzászlajával tüntették ki a Bajcsy-Zsilinszky laktanya KISZ Bizottságát. (Tudósítás a 2. oldalon.) Erb János felvétele

Kitüntetett katonafiatalok

A KISZ KB vörös vándorzászlaja a Bajcsy Zs. laktanyában

A pécsi Bajcsy-Zsiniszky honvéd laktanya kiszesei kiemelkedő eredményeket értek el a harckészültségben, a kiképzésben, a hadseregen belül folyó szocialista munkaverseny mozgalomban. Ennek elismeréséül, a KISZ Központi Bizottsága Vörös Vándorzászlóval tüntette ki az egység KISZ Bizottságát, a laktanya személyi állományát.

Tegnap délelőtt ünnepi egységgyűlést tartottak a laktanyában, melyen megjelentek a társalakulatok, a MÉV, a Mecseki Szénbányák, a MECHLABOR pécsi gyáregysége, valamint a Pécsi Bőrgyár párt és ifjúsági szervezeteinek képviselői. Az ünnepségen többek között résztvett *Évin Sándor* vezérőrnagy, *Megyaszai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Komlódi Józselné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára.

Az ünnepségen Sarkadi Nagy Barna méltatta, a pécsi Bajcsy-Zsilinszky honvéd laktanya kiszeseinek kiemelkedő munkáját. Bevezetőjében többek között a következőket mondotta: „Mindig jóleső érzés számunkra, ha a megyénkben dolgozó kisebb, vagy nagyobb ifjúkommunista közösségek kitüntető elismerésben részesülnek. E méltó címet csak azok a kollektívák kaphatják meg, akik pártunk útmutatásai alapján a KISZ VIII. kongresszusa határozatainak végrehajtásáért, a leglelkesebben dolgoztak, a legtöbbet tették.

Az egység KISZ Bizottsága tevékenységének értékelését követően Sarkadi Nagy Barna, átadta a KISZ Központi Bizottság Vörös Vándorzászlaját Kelemen Györgynek, a KISZ Bizottság titkárának. A kertvárosi általános iskola úttörőinek köszöntőjét követően, a társalakulatok, és vállalatok képviselői kötöttek szalagot, a vándorzászlóra, majd felolvasták a Magyar Néphadsereg Politikai Főcsoport főnökének parancsát. Ezt követően, az ifjúsági mozgalomban kiemelkedő munkát végzőknek jutalmakat adtak át.

A vándorzászló átadási ünnepség műsorral zárult.

Tulajdonosként dolgozni...

Szocialista brigádvezetők fóruma a MÉV-nél

Hatékonyabban dolgozni

•

Jelentős szociálpolitikai intézkedések

•

Fejlődő üzemi demokrácia



Simon Sándor, a MÉV szakszervezeti bizottságának munkatársa megnyitja a tanácskozást.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat következő öt évének legfontosabb gazdasági célkitűzéseit vázolták fel a vállalat pécsi központjában december 13-án megtartott hagyományos, év végi „Szocialista brigádvezetők fórumán".

A 120 brigádvezető, harminc — termelést közvetlenül irányító — műszaki, valamint ugyanennyi párt- és tömegszervezeti vezető 474 szocialista brigád mintegy ötezer dolgozóját képviselte. A szocialista brigádmozgalom a törzsgárdatagság csaknem nyolcvan százalékát tömöríti: a 65 ifjúsági brigádban 666, a 22 női brigádban 283, a 39 műszaki brigádban pedig 450 dolgozó tevékenykedik. Idén 84 új brigád alakult 590 fővel. Egyik legfontosabb célja a vállalatnak, hogy mind több fiatalt megnyerjen a mozgalomnak.

Tóka Jenő igazgató vitaindítójában hangsúlyozta, hogy a következő években a többtermelés forrása csak a munkatermelékenység lehet, a termelési szint látványosan nem emelkedik és szerényen növekedik az export is. Még a legkisebb munkaerőtartalékokat sem nélkülözhetik. Az V-ös bányaüzem átadása sem késhet, ennek érdekében a legjobb bányászokat ideirányítják.

A hatékonyság fokozására decemberben 50, míg a jövő év végéig kétszáz fúrótámot, — állványt helyeznek el. 1976-tól a külszíni kutatásokhoz modern fúróberendezések beszerzését javasolták. Ezen kívül a következő években új levegőhűtők, pornedvesítők, szellőztetők, árokásó gépek üzembeállítását kérték. Az emelőket túlterhelésgátlókkal szerelik fel. Megvizsgálják, hogy a termelékenység fokozására miként szervezhetnének 2—3 fős fejtő-csapatokat.

Különféle szocálpolitikai intézkedésekre is sor kerül; így a katona-fiatalok és a gyermekgondozáson levő anyák bérét is fejlesztik, távollétükben. Mind kevesebb nő dolgozik éjszakai műszakon, sőt, az elképzelések szerint szombaton nem is állnak műszakba. Elsősorban a kedvezőtlen körülmények között, nehéz fizikai munkát végző bányászok, valamint a magas képzettségű szakemberek bérét emelik átlagon felül. A mozgásszervi betegeknek felszíni, könnyebb munkát biztosítanak. A lakásgondokon is enyhítenek: a lakást igénylőknek hatvan állami és 160 munkáslakást juttatnak, míg 480 magánlakás építkezést segítenek. A vállalatnál folyó szakmai, politikai oktatás szükségessé tenné egy oktatási központ kialakítását, hiszen az öt év alatt legalább 20 ezer ember szakmai-politikai képzésével foglalkoznak. A balatonmáriai üdülőtelepet úgy fejlesztik, hogy a hét végi kempingezőket is fogadhassa. A munkásszálló gépkocsiparkolóval és színes tévével gazdagodik. 1977-re a Ságvári Művelődési Központ új szárnyát is átadják.

A vitában 18-an szólaltak fel, ezenkívül 7-en 14 interpellációs kérdést nyújtottak be írásban. Sok szó esett a munkaidő teljes kihasználásáról, az egyenletes, balesetmentes munkáról, a munkafegyelemről, a tulajdonosi szemlélet erősítéséről. Többen megállapították: a brigádgyűlés mindinkább demokratikus fórummá válik, bár még tapasztalhatók formalitások. Az üzemi demokráciát nagymértékben fejlesztheti a jó információáramlás is. A brigádvezetők ne csupán szakmailag, de politikailag is műveltek legyenek és alapos pedagógiai érzékkel, kitűnő emberismerettel bánjanak a bányászokkal.

Cs. J.

Jó a gyárnak, jó a szülőknek

Tovább bővítik a bőrgyári óvodát

A tanács is támogatja a gyári dolgozók akcióját

Az óvoda után az emléktábla is elkészült: *„A Pécsi Bőrgyár dolgozói 1974-ben társadalmi munkában építették."* Ez az egy tábla tulajdonképpen két óvoda építésének történetére emlékeztet majd, hiszen a bőrgyáriak ismét építkezni akarnak. Hetvenöt férőhellyel kívánják bővíteni meglévő óvodájukat.

*

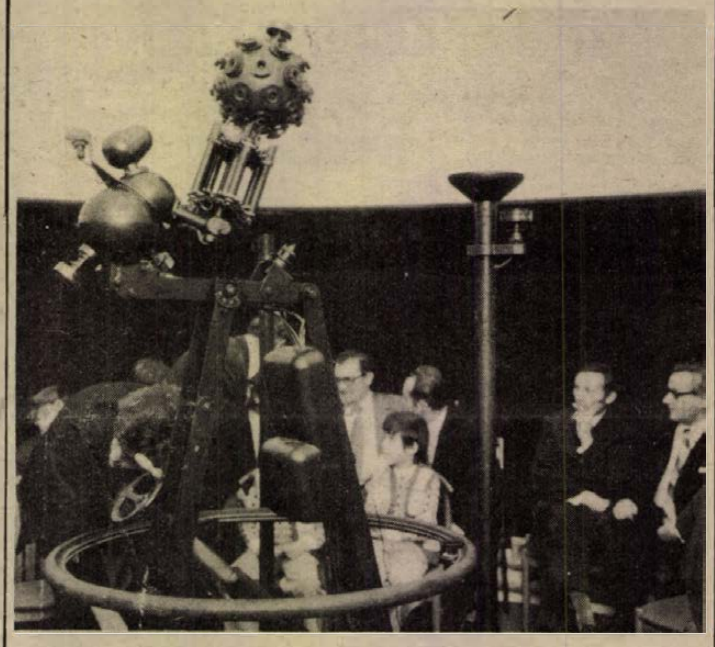
Az első bőrgyári óvoda az ötvenes években épült. Annak idején 26 bölcsődésnek és 26 óvodásnak készült. Az 1970-es években azonban egyértelművé vált, hogy ez az óvoda nem elegendő az igények kielégítésére. A gyár vezetősége már tervezgette egy új óvoda létrehozását, döntés azonban csak az „Építsünk óvodát" akció meghirdetésekor született. Háromszázötvenezer forintos vállalati támogatással belevágtak az építkezésbe. Az év végén, — 1973 decemberében — már alapoztak s menetközben jött össze a többi pénz. A dolgozók öt hónapon át ajánlották fel fizetésük 1—2 százalékát, ami 300 ezer forintot jelentett. Társadalmi munkavállalással csaknem 200 ezret takarítottak meg a költségekből. A fejlesztési alapból 2 millió 52 ezer forintot az építésre, 46 ezer forintot pedig az óvoda berendezésére fordítottak. A Városi Tanács pedig 184 ezer forinttal támogatta az óvoda létrehozását.

Rekordidő — nyolc hónap — alatt felépült az 55 férőhelyes, több, mint hárommillió forintba kerülő óvoda. Az avatási ünnepséget 1974. augusztus 17-én tartották. Annak idején legtöbben úgy gondolták, hogy legalább három—négy évig nem lesznek óvodai, elhelyezési gondok. Most, 1975. végén 30—40 új jelentkező várakozik óvodára. Ha a gyár nem teljesíti a szülők kérelmét nehezen tudja enyhíteni munkaerő gondjait is. Közismert, hogy a Bőrgyár zömmel női munkásokat foglalkoztat, akik közül számosan gyermekgondozási segélyen vannak. Amíg a gyerekek óvodai elhelyezése nem rendeződik, sokan kényszerből maradnak otthon. Ezért is határozott a gyári kollektíva az óvodabővítés mellett. A tanulmányterv már el is készült.

A közeli napokban megvitatják a bővítés részleteit, illetve a tervet, s ha mindenben egyetértenek, akkor a jövő év elején megkezdik és be is fejezik az építést. Az előzetes számítások szerint kétmillió forintba kerülő bővítéshez ugyanazokat a forrásokat szeretnék igénybevenni, mint az előzőnél. A városi tanácstól szóbeli ígéretet kaptak arra, hogy ötven százalékos anyagi támogatással segíti a bőrgyár dolgozóinak példamutató törekvését.

T. É.

A Merkur, a Vénusz és „testvérei" a Mecseken



Természettudományi Stúdió Planetáriuma

Erb János felvétele

A Nap a horizont alá bukik, kigyúlnak a legfényesebb csillagok, aztán az égboltot bakacsinba vonja az éj. Csillagok ezrei villognak...

Az égbolt — a planetárium kupolája. A planetárium — a Mecsek új természettudományos szenzációja. A kis terem közepén állványon a planetárium lelke, a Zeiss-műszer. Elképzelhetetlen, mi mindent tud az emberfejnyi gömb, amely a szabad szemmel is látható mintegy ötezer csillagot vetíti a kupola „égboltjára".

Lenyűgöző. Olyan az égbolt, amilyennek csak ritkán láthatjuk. Itt nincs felhő, nincsenek zavaró fények, csak a csillagos ég van. Mintha nagyon távol lennénk mindentől. Mintha magasan Pécs felett, messze az űrben egy űrhajóból néznénk a végtelen csillagvilágot.

A TT-stúdió avatása napján Schalk Gyula, a planetáriumok avatott ismerője volt az „égi kalauz". Előadása nyomán figyelemmel lehetett kísérni a csillagos ég sci-fi-be illően felgyorsított változásait. Segített felismerni az ekliptika mentén a bolygó-testvéreket — a pőrére pörkölt Merkurt, a titokzatosságát egyre inkább levetkőző Vénuszt, a már nem sokáig rejtelmes Marst, naprendszerünk óriását, a sávos Jupitert és a gyűrűvel ékes Szaturnuszt...

A figyelem a csillagokra irányul. Az előadó a Sarkcsillaggal kezdi, aztán az égbolt óriásait mutatja, a Betelgeuze-t és a Rigelt, amelyekhez képest a mi hatalmas Napunk silány törpe csupán. A Szíriuszt, a legfényesebbet mutatja, aztán „megbillenik" az égbolt, s mintha egyszeriben az Egyenlítőről látnánk mindent. A Sarkcsillag a látóhatár alá bukott, de feljött a déli égbolt „iránytűje", a Déli Kereszt. Rácsodálkozunk legközelebbi csillagszomszédunkra, a Kentaur alfájára. Ha majd valamikor földi űrhajó jut el e több mint 4 fényévnyi távolságban lévő csillag valamelyik (vélhetően lakott?) bolygójára, s ember lép annak talajára és szemét a csillagos égre emeli, parányivá zsugorodott Napunkat a Kassziopeia hatodik csillagaként láthatja...

Újra billen az égbolt és most pontosan a zeniten van a sarkcsillag. Újból a képzelet játszik velünk: az északi póluson vagyunk, s az ég sokezernyi csillaga a fejünk felett halványan fénylő csillag körül forog, forog... A hathónapos éjszaka idején értünk e távoli vidékre, ahol a Nap mostanában mindig a látóhatár alatt van.

Páratlanul érdekes és izgalmas élményt nyújtó félóra ez az égi vándorlás. És amikor „hajnalodik", s a csillagok kezdenek kihunyni, az űrből visszaröppenünk a fehér kupola alá.

Nehezen született a TT-stúdió a Mecsek oldalában. Sok vita, huzavona előzte meg a 73-as alapkőletételt, s további két hosszú esztendő, míg a létesítmény el is készült. Právitz Lajos, a TIT Baranya megyei szervezetének titkára mindent és mindenkit megmozgatott a megvalósulásért. Az új létesítmény gazdagította Pécset. Olyan értékhez jutott a város a planetáriummal, ami ma még egyedüli az országban, hiszen a budapesti nagy-planetárium is még csak most épül.

H. I.

Közös zajkutatás

A környezetvédelem egyik lényeges területével, a zajártalommal összefüggő kérdésekről tanácskoztak Budapesten ezekben a napokban a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a szovjet és a hazai szakemberek. Elemezték a KGST-n belüli közös munkát, megállapították, hogy az 1971-ben indult együttműködés eredményes volt. Az elkövetkező öt évre — a most aláírt jegyzőkönyv tanúsága szerint — még szorosabb együttműködést határoztak el: közös kutatásokat végeznek több városban. Moszkvában, Prágában, Varsóban és Budapesten különböző helyeken zajvizsgálatokat végeznek, és az ott élő embereket kérdőívekkel „interjúvolják" meg a környezetükben jelentkező zajok hatásairól.

Ez azért lényeges, mert a szakemberek ennek nyomán állapítják meg az utcán, munkahelyen és másutt betartandó határértékeket. A zajártalommal foglalkozó szakemberek az országos közegészségügyi intézet rendezésében egy hetes téli iskolán vettek részt. A szemináriumon az egyes országok képviselői beszámoltak a zajnak és más fizikai tényezőknek emberre gyakorolt hatásáról és a környezeti zajártalmak vizsgálati módszereiről.

Milyen szakmát válasszunk?

Várnak az iskolák

Előző közleményünkben ismertettük, hogy jövőre előreláthatólag milyen szakmákban indul oktatás a pécsi 500-as és a komlói 501-es szakmunkásképző intézetekben. Most újabb három iskolával folytatjuk a sort.

500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, siklósi kihelyezett iskola:

Autószerelő. *Gépszerelő* szakmák: géplakatos, mezőgazdasági gépszerelő. *Villanyszerelő.* Épületasztalos. Női szabó (francia). 502. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Mohács: Öntő. Autószerelő: *Gépszerelő* szakmák: géplakatos, mezőgazdasági gépszerelő. Karosszérialakatos. *Vas- és fémszerkezetlakatos. Villanyszerelő.* Bútorasztalos. Épületasztalos. *Fonó.* Női szabó (francia). Kárpitos. *Kőműves.*

506. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Pécs:

Ács-állványozó. Épületburkoló (hideg). Fapadlózó és műanyagburkoló. *Kőműves.* Szobafestő és mázoló (tapétázó). *Tetőfedő. Vasbetonszerelő.*

508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Pécs:

Hegesztő. Kovács. Mezőgazdasági kovács. Központi fűtés és csőhálózatszerelő. *Viz-gázvezeték és készülékszerelő.* Építőgépszerelő. *Vas- és fémszerkezet-lakatos.* Bádogos. Felvonószerelő. Villamosgépszerelő. Üvegező. Bútorasztalos. Épületasztalos. Bognár. Faesztergályos. Faszobrász. Kádár. Mintakészítő. Könyvkötő. Bőrdíszműves. Cipész. *Cipőfelsőrész-készítő. Cipőgyártó. Kelmefestő és vegytisztító.*

Egészségpolitikai intézkedések a családért

Növekvő népesedés



Írta: Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság titkára

Az MSZMP Politikai Bizottsága 1973. február 13-i ülésén elemezte az ország népesedésének helyzetét. Határozata három fő irányban szabta meg a tennivalókat:

a családok anyagi helyzetének javítása,

az anya- és gyermekvédelem egészségügyi feltételeinek javítása,

egészségügyi felvilágosítás és családi életre nevelés.

A Pécs városi Pártbizottság novemberi ülésén elemezte a KB határozatában megjelölt feladatok végrehajtásának helyzetét. Megállapította:

1974. január 1-től, illetve július 1-től megvalósult a gyermekes családok fokozott anyagi támogatása: családi pótlék, gyermekgondozási segély, valamint az egyszeri anyasági segély összegének felemelésével. Új intézkedések szabályozzák a gyermekápolási táppénzjogosultságot, valamint a fizetett szabadnap biztosítását.

Helyi intézkedések is történtek a családok helyzetének javítására. Ilyen volt a három- vagy többgyermekes családok lakásigényének soron kívüli kielégítése, gyermekintézmények fejlesztése, a kereskedelmi hálózat és áruellátás jelentős bővítése, stb.

Harmonikus családi élet

Az egészségügynek hosszabb távon megvalósítandó feladatokat adott a határozat. Annak érdekében, hogy a születendő nemzedék egészségét már a fogamzás előtt is védjük, szükség volt olyan egészségpolitikai intézkedésekre, amelyek elősegítik a családtervezést, védik a nők és az utódok egészségét.

Mindezek a tényezők együttesen kedvező demográfiai változást okoztak Pécs népesedésében, s ennek legjellemzőbb mutatója, hogy két év alatt 23,5 százalékkal nőtt a születések száma.

Pécsett 1972 óta működik a „Család- és Nővédelmi Tanácsadó", amely eredetileg a terhességet megelőző gondozásra volt hivatott, majd 1974. január 1-től a házasság előtti tanácsadás is feladata lett.

Nagy jelentőségű a fogamzást elősegítő tanácsadás azon nők számára, akiknél a kívánt terhesség nem következik be. A meddőség megszüntetésére kivizsgálást és gyógykezelést végez az intézet. Foglalkozik az intézet a terhesség megelőzését, a fogamzásgátlást szolgáló tanácsadással és ellátással.

A Minisztertanács 1040-es rendelete előírta, hogy a családtervezéssel kapcsolatos ismeretek oktatását kötelezően be kell építeni az állami oktatás rendszerébe. Cél, hogy a fiatalok – az életkori sajátosságoknak megfelelő színvonalon – megszerezzék azokat a biológiai, egészségügyi, etikai ismereteket, amelyek elengedhetetlenek a harmonikus családi élet megteremtéséhez. A fiatalok ilyen irányú oktatása az 1974-es tanévben kísérleti jelleggel megindult az Építők úti Általános Iskolában és a Janus Pannonius Szakközépiskolában.

Kevés a szülészeti ágy

A fogamzás után jelentkező feladatokat a központi nő- és gyermekvédelmi hálózat, az Orvostudományi Egyetem klinikái és a kórházak látják el. A szükséges kiegészítő szakmai hátteret a felnőtt rendelőintézetek, illetve a gyermekpoliklinika szakrendelései biztosítják.

Két év alatt – a korszerűbb családtervezés hatásaként – az összes teherbe esések száma 11 százalékkal csökkent, ugyanakkor a terhességüket megtartók aránya 25 százalékkal növekedett. Lényegesen javult az élve születések aránya.

Sajnos, az elmúlt két évtized nagy számú abortuszainak hahatásaként a reprodukció minőségi vonatkozásában még kedvezőtlen. Erre mutat, hogy a születési szám emelkedésével – ha kisebb arányban is – tovább emelkedett a koraszülöttek száma.

A szülések számának örvendetes emelkedése megnövelte a terhesgondozást végzők feladatait. A terhesek számának növekedésével 36,7 százalékkal emelkedett a rendelésen megjelentek száma.

Nem történt meg ezzel együtt az orvosi órák számának emelése. Ez zsúfoltságot okozott és a vizsgálatra jutó idő csökkenésével járt. Csak később történt meg a szakrendelési órák bizonyos átcsoportosítása, azonban a további fejlesztés feltétlenül szükséges.

Hasonló problémát okoz, hogy a szülészeti ágyak száma nem nőtt a szülések számával arányosan. A jelenleg meglévő 235 szülészeti ágy kevés, fejlesztése szükséges.

A fenti hiányosságok mellett az ellátás mennyiségi mutatói ugyan lehetővé teszik a szükséges ellátást, de a minőségi munka, a tudományosabban megalapozott gyógyító-megelőző tevékenység feltételei még nem kielégítőek. Teljesen hiányzik a megyében a belső elválasztású mirigyek gyógyításával foglalkozó úgynevezett endokrin osztály, nem kielégítő a cukorbeteg terhes anyák gondozása, hiányzik a korszerű szülészeti ellátáshoz szükséges ultrahang diagnosztikai centrum, nem megoldott a genetikai tanácsadás és nem megnyugtató a terhespathológiai esetek ellátása. Az Orvostudományi Egyetem, a Megyei Tanács és a Városi Tanács egészségügyi szervei keresik a megoldás koordinált lehetőségeit, de eredményekről még nem tudunk beszámolni.

Harmincezer gyermek

A csecsemő- és gyermekellátás az országos átlagnál jobban fejlődött ugyan, de saját szükségleteinkhez és lehetőségeinkhez viszonyítva lassúnak tartjuk a fejlődés ütemét. A város körülbelül harmincezer 14 éven aluli (ebből 2800 csecsemő) gyermeklakossága számára a körzeti gyermekorvosi hálózat biztosítja az egységes gyógyító-megelőző ellátást.

Jelenleg Pécs város területén 28 körzeti gyermekorvos és 57 védőnő működik 24 decentralizált rendelőben. Egy-egy gyermekorvosi körzethez átlag 1100 gyermek (ebből 100 csecsemő) tartozik. Ez nagyon sok. Minden gyermekorvos mellett két védőnő és egy asszisztens működik. Egy-egy gyermekorvosi körzet a népsűrűség és a közlekedési viszonyok figyelembe vételével 2–3 felnőtt körzetet foglal magába.

A körzeti gyermekorvosok által gondozott gyermekek száma nem egyenletes (1000–1700 közötti). Az új lakótelepek kialakulásával párhuzamosan bizonyos aránytalanság, illetve túlterhelés jelentkezik, melyet az egészségügyi szervek már körzetmódosításokkal sem tudnak megoldani.

Az új lakótelepek tervezésénél és építésénél az illetékes beruházók és kivitelezők elhanyagolták az egészségügyi- és gyermekintézmény-hálózat szükséges bővítését. A feszültség nagy. Mindez feltétlenül szükségessé teszi a gyermekorvosi és védőnői körzetek gyorsabb ütemű fejlesztését.

A Gyermekklinika és a Gyermekkórház kielégítően biztosítja a fekvőbeteg gyermekek ellátását. A kórházi kezelésre szoruló gyermekek gyógyításában gondot okoz, hogy az egész megyében (Dél-Dunántúlon) nincs intenzív gyermekosztály. Szükségességét az is bizonyítja, hogy a gyermekklinikai acut részleg kialakítása óta jelentősen csökkent az 1–6 napon belüli korai elhalálozás.

A szakmunkástanulók ellátása

Az iskolaegészségügyi ellátás általában jó. Tizenegy iskolaorvos biztosítja Pécs város területén a 36 általános és tizenkét középiskola gyermekeinek orvosi ellátását. Az iskolaorvosok valamennyi tanulót évenként általános vizsgálatban részesítenek és védőoltásokkal ellátnak.

Ezen túl kiegészítő szűrővizsgálatokat is végeznek a gyermekpoliklinikai szakrendelések, illetve a gondozóintézetek segítségével. Ez az ellátás azonban nem tekinthető kielégítőnek. Sok az alkalomszerűség, nagy a zsúfoltság, kevés a szakorvos. Egyre nagyobb gondot okoz a rendszeres szemészeti szűrővizsgálatok . megoldatlansága, valamint a gyakori torok- és fülbetegségek szakorvosi kezelése.

Legnagyobb probléma az, hogy Pécs városában az 5572 szakmunkástanuló ezideig nem tartozott az iskolaegészségügyi ellátás körébe. Bevonásukat az újabb rendeletek lehetővé teszik. Szükséges, hogy ezek alapján a Városi Tanács vb egészségügyi osztálya kidolgozza a fokozatos fejlesztés tervét és megkezdje végrehajtását.

A tapasztalatokat összegezve megállapíthatjuk, hogy a népesedéspolitikai határozatban és a kormányrendeletben írt egészségügyi és nevelési feladatok Pécsett megvalósulnak. A növekvő népesedés egészségügyi ellátásának feltételei lényegében biztosítottak és megvannak a továbbfejlesztés feltételei is.

Ennek ellenére nem megnyugtató az a helyzet, hogy saját állapotunkhoz, az 1973-as szinthez viszonyítva csak mérsékelt fejlődés történt. Úgy látjuk, hogy Pécs kedvező adottságait (klinikák, megyei intézmények) jobban ki lehet aknázni, és összehangolt fejlesztéssel gyorsítani lehet az egészségügyi intézmények mennyiségi és minőségi feltételeinek javítását, a gyermekintézményhálózat bővítését, a családpropaganda és nevelés lehetőségeinek gazdagítását.

Hová mennek, honnan jönnek?

Az utazási irodáknál már szilveszter van...

Eszékiek Siklóson, pécsiek Pozsonyban

Az utazási irodák már túl vannak a szilveszteren – az év végi utazások szervezése befejeződött, illetve... néhány hely még akad, de ezek lefoglalásával igyekezni kell.

A Baranya megyei IBUSZ az óév utolsó és az új év első napjaira több külföldi útra szervezett utasokat. Baranyaiak utaznak az óesztendő búcsúztatására Porecsbe, Prágába, Krakkóba, Varsóba és Leningrádba. Sokan utaznak Esztergomba szilveszterezni. Az IBUSZ szervezésében 40 fős szovjet turistacsoportot várnak Harkányba, a vendégek 1975. utolsó éjszakáját Máriagyűdön töltik.

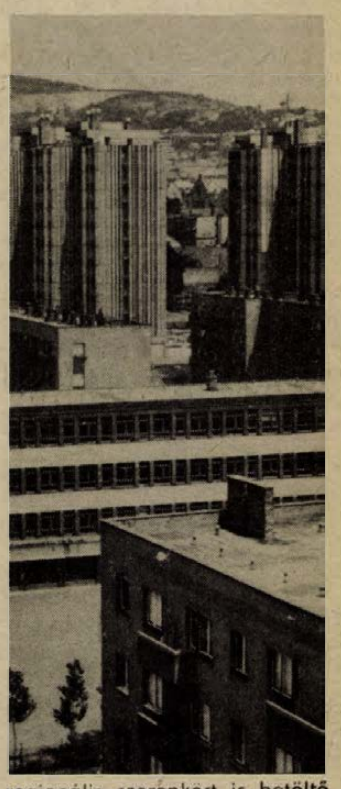
A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal a Siótour-ral közösen szervezett pozsonyi és alsókubini szilveszteri utat, ezekre azonban Baranyából mindeddig nem akadt jelentkező. Telt ház lesz Harkányban a Hotel Turistában, ahová Budapestről, Szegedről és Dunaújvárosból jelentkeztek csoportok. Siklósra és Szigetvárra az eszéki Generaltouristtal közös szervezésben jugoszláv vendégek érkeznek.

A Pécsi Idegenforgalmi Hivatal szerencsésebb volt a szilveszteri külföldi utakkal. Mind a Nagy-Fátrába szervezett ötnapos, mind a pozsonyi négynapos út helyei elkeltek. Az előbbi utazás résztvevői Alsó-Kubinban, a Hotel Oravában, az utóbbié pedig a pozsonyi Hotel Palace-ban búcsúztatják az óévet.

Több évtized programja lesz

A 48-as tértől a Rét utcáig

Tervpályázat pécsi városközpont rendezésére



Seregnyi változás színhelye Pécsnek az a területe, amely a Rákóczi úttól délre a 48-as tértől a Rét utcáig terjed. Kész a Rózsa Ferenc út, a M 6/A út egy kis szakasza, s előkészületben van a további szakaszok építése. A Rákóczi út ezzel országos főútvonal helyett városi főforgalmú úttá minősül. Eldőlt végre, hogy a BÉV új telephelyre költözik és egy évtized múltán a Sopiana is elhagyja e területet. A Rákóczi út északi oldalán új építkezések (áruház, MESZÖV-irodaház) és bontások változtatják meg az utcaképet, s a változás a déli oldalon is bontásokkal kezdődik. Mindezek indokolttá teszik, hogy Pécs városközpontját e területen újra tervezzék, illetve egyáltalán megtervezzék.

●

Pécsnek a Bajcsy-Zsilinszky út és a Szabadság út közötti területre volt városközponttervе, de ez is inkább szép illuzió, semmint valóraváltható program. A kezdetben nagy építési buzgalmat mutató vállalatok, intézmények egymást követő visszalépései tették azzá.

Az I/A ütem nagyjából a tervezett formában valósul meg, de már itt szembe kell nézni azokkal a nehézségekkel, amelyek majd végigkísérik az elgondolások megvalósítását. Szanálás... Nyilvánvaló, hogy nem maradhatnak meg a Szabadság úton azok a házak, amelyeket – ma már érthetetlenül – akkor újítottak fel (!), amikor már tudott volt, hogy a Majláth utca eltűnik... E házak a terület bizonyos lenyelendő békái, mert a megyei tanács új székházát és vele az új városközpontnak e részét meg kell nyitni a Szabadság út felé. Értelmes folytatást és lezárást kell találni a Mattyasovszky háznak is, ami ma magányos szigetként árválkodik avult környezetében.

Továbbmenve... Megépül az új áruház és a MESZÖV–PTV közös irodaháza – ezek meghatározó része lesznek a belváros déli kapujának és megkívánja, hogy a Hal tér után is valami hasonló következzék. És a túloldal? A városközpont I/B üteme a Bajcsy-Zsilinszky útig terjed, itt a bontások részben folynak, részben ezután válnak esedékessé. Nagy kérdőjel azonban az itt található hatalmas föld alatti tároló, aminek megtartása bármilyen új konstrukcióban – elképzelhetetlen. Pótolni kell tehát. De hogyan, mi módon? Aztán van itt egy fuscsaság – a párját ritkító törés a Rákóczi út vonalában a villanyrendőrnél – amit korrigálni kell már végre.

A Rákóczi út déli oldalán is elkezdődött a folyamat a 66-os szám bontásával, amit a 74-es várható bontása követ. A BÉV kiköltözése újabb foghíjat hoz létre, a reumatológia évei (?) is meg vannak számlálva. A Rózsa Ferenc út ma nagyon siralmas képet mutat, aligha méltó a jelentős főútvonalhoz és a városképileg egyébként is nagyon értékes területhez.

Seregnyi kérdőjel vár válaszra. Ma nagyon nehéz a válaszadás és ezért van nehéz helyzetben a város is, hiszen nyugodt lelkiismerettel nem mondhat igent, vagy nemet az építési célzatú elgondolásokra.

●

A bizonytalanság feloldására kapott megbízást a Pécs Tervező Vállalat, amely házi tervpályázatot írt ki négy irodájának: tegyenek ajánlatot a tervezők a 48-as tértől a Rét utcáig terjedő terület rendezésére, beépítésére.

Húsz esztendeje, hogy az új városközpont kialakításának gondolata életrekelt. Hogy mi valósult meg belőle, azt látjuk. S hogy így, annak is számtalan oka van. Az egységet az jelenti, hogy azonos szerkezetből – univáz-ból – nagyjából azonos homlokzattal készültek az épületek. Nem született azonban olyan városközpont (születhetett volna, ha az eredeti terv megvalósul), amilyen az európai hírűnek mondható salgótarjáni, vagy amilyen a szolnoki, kecskeméti, stb. lesz. Most itt az alkalom.

A tervpályázatnál meg lehetett adni a közúti és gyalogos közlekedési vonalakat, meg azt is, hogy e területen sok (?) regionális szerepkört is betöltő intézményt kell elhelyezni. – Művelődési központot, még egy szállodát... Voltaképpen a tervpályázat feladata meghatározni, mi kerüljön oda. Egy dolog azonban már most biztos: mintegy hétezer gépkocsinak kell helyet biztosítani. A történelmi belvárosban végesek a parkolási lehetőségek és ha a körutak meglesznek, még a „gépkocsitelanítással" is számolni kell. Az intézmények egyben parkolóigényt is jelentenek, s végre ezt is tudomásul kell venni. Nem lehet a végtelenségig ismételni az áruház ügyét még egyszer is sok lenne), amely a 60 föld alatti parkolóhellyel is (ha megmarad), nehéz helyzetben lesz.

A területen nem lehet csak intézményeket elhelyezni. A mai szabályzók szerint ez nem csak drága, de lehetetlen is. Tehát elegendő lakás elhelyezésére is kell gondolni.

●

A legfőbb nehézségről még nem is szóltunk. Ez a terület a BÉV-en és a Sopianán kívül sok kisüzemmel van tele, s ezek máshová helyezése nem kis dolog, mint ahogy maga a szanálás egésze sem az. A munkatérkép, ami a tervpályázat alapjául szolgál, feltünteti a meghagyandó épületeket. Alig marad! A Légszeszgyár utcától a Szabadság útig gyakorlatilag minden lemegy.

Ebből is látható, hogy a program, ami természetesen csak a kerete lehet egy megvalósítandó tervnek, nem egyké ötéves terv témája lesz. 25–50 év? Az eredményt unokáink látják...

Hársfai István

HÍREK

DECEMBER

14

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SZILÁRD

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.23 — nyugszik 15.53 órakor A Hold kél 13.16 — nyugszik 2.59 órakor.

Tanácstagi fogadóórák

December 15-én, 16 órakor a 61. sz. választókerület tanácstagja, **Papp Imre** a Városi Tanácson, Széchenyi tér 1. I. em. 55. sz. szobában. 16.30 órakor az 56. sz. választókerület tanácstagja, **dr. Galabár Tibor** a Városi Tanácson, Széchenyi tér 1. I. em. 38. sz. szobában. 17.30 órakor az 55. sz. választókerület tanácstagja, **dr. Román Lászlóné** a Vegyipari és Gépészeti középiskola kollégiumában, Hunyadi út 9. 17.30 órakor az 59. sz. választókerület tanácstagja, **Szabó Antal** a DÉDÁSZ Központban, Rákóczi út 73/b. sz. alatt. 18.00 órakor az 58. sz. választókerület tanácstagja, **Szentklárai Jenőné** az Építőipari kollégiumban, Jókai u. 8. sz. alatt. 18.00 órakor a 71. sz. választókerület tanácstagja, **Bernáth Ferenc** a Petőfi úti általános iskolában.

December 17-én, 18.00 órakor az 53. sz. választókerület tanácstagja, **Ambrus Jenő** a Szülésznőképző Intézetben. 18.00 órakor a 73. sz. választókerület tanácstagja, **Antal György** a Petőfi úti általános iskolában tanácstagi fogadóórát tart.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androklesz és az oroszlán Nagy Katalin (du. 3 órakor, este 7 órakor, Pécsi S.-bérlet).

Kamaraszínház: Pepsie (este fél 8 órakor).

HANGVERSENY

Liszt-terem: Általános iskolai bérlet 1. hangversenye. „Világjáró előadóművészek" (de. fél 9, 10 és 11.30 órakor).

MOZI

Park: Katonazene (10). Bosszú a bércek között (f4, hnó, 8).

Petőfi: Melody (10). Filmklub (2). A rejtelmes sziget (n3, f5). Verseny a „Veszély" kategóriában (f7, f9).

FEK Klubmozi: A hetedik töltény (f4). A tábornok állva alszik (6).

Ifjúsági Ház: Elefántkirály (2). A fejnélküli lovas (4). **Fekete Gyémánt:** Magánbeszélgetés (4, 6). **Jószerencsét:** Déryné (10). Aranysárkány (3). A hosszú búcsú (5, 7). **Rákóczi:** Aranysárkány (10). Déryné (3). Hegyen-völgyön (5, 7). **Május 1.:** Öreg rabló nem vén rabló (10). Hajnal a Dráván (f5). **Bóly:** Csata a havasokban (2). Száguldás a semmibe (4, 6). **Harkány:** Lány a szabadcsapatban (10). Sötét Torinó (5, 7). **Komló, Május 1.:** A bűnügyi nyomozó (10). Tibbs és a szervezet (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Helga és Michael (4, 6, 8). **Mohács:** Hárem a sivatagban (10). Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (4, 6, 8). **Pécsvárad:** A Farkasszíget rejtélye (3, 5). **Sásd:** A keresztapa másik arca (f5, 7). **Sellye:** Vádol a felügyelő (4, 6). **Siklós:** A bosszúállók újabb kalandjai (10). A hazáért harcoltak (4, 7). **Szigetvár:** Erkel (10). A lopakodó Hold (6, 8).

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: túlnyomóan borult idő, megismétlődő havazás, havas eső, a déli megyékben időnként eső. Mérsékelt változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1, mínusz 6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 0 fok körül.

Elővételi pénztárak a vasútállomásokon

Az idei karácsonyi ünnepek, majd az Újév közelsége a vasúti vonalakon is nagy utasforgalmat ígér.

Nagy utasforgalomra számít a MÁV már december 20-án, szombaton, amikor a tanuló ifjúság megkezdi hazautazását. Ehhez járul az építőipari dolgozók december 23-án, kedden megkezdődő hazautazása, majd a 24-én, szerdán kezdődő szabad szombati utazások.

A menetjegykiadások zökkenőmentes lebonyolítása érdekében a MÁV a jegypénztárak számát a lehetőségekhez mérten növeli. Elővételi pénztárakat is működtet. Mindezek ellenére, a jegypénztárak előtti időszakos torlódással is számolni kell. Ennek elkerülése érdekében a MÁV Pécsi Igazgatósága kéri az utazó az utazni szándékozókat, hogy menetjegyeiket lehetőleg elővételben váltsák meg a kívánt napra és vonatra.

◆

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint az 50. játékhéten két öttalálatos szelvény volt. Nyereményük egyenként 1 millió 408 868 forint, a négytalálatosok száma 405, a nyeremény: 6957 forint. A háromtalálatosok száma 17 660, nyereményük: 160 forint. A kéttalálatosok száma 320 305 darab, egyenként 11 forintot ér. A nyeremények a nyereményilletékek levonása után értendők.

◆

A pécsi Ifjúsági Ház programja

15., hétfő: 19.00 órakor: José Arzamendia és a „Los Pachungos" együttes dél-amerikai folklór estje.

16., kedd: 17.00 órakor: Nyitott klub.

19.00 órakor: A „Mini" együttes beat-koncertje.

18., szerda: 18.00 órakor: Király László disco-műsora.

18.30 órakor: Találkozó a Központi Amatőrszínpaddal.

19.00 órakor: László Lajos dedikálja „Esték a klubban" című könyvét.

18., csütörtök: 19.30 órakor: „Hogy vagy nálunk kispajtás?" — vetélkedő.

20., szombat: 18.00 órakor: Tuczai József disco-műsora.

21., vasárnap: 18.00 órakor: Király László disco-műsora.



Alkonyat. **Maletics László felvétele**

— Somosiék is befejezték. A gázkitörés veszélyes komlói Zobák-bányaüzem aranykoszorús szocialista fúrós brigádja, Somosi János vezetésével a december 12-i éjjeles műszakban teljesítette 1975. évi szakmai tervét. Teljesítményükkel jelentősen hozzájárultak a biztonságos vágathajtáshoz és a fejtések meggyorsításához.

— Ifjúsági Magazin-ankétot tartottak december 12-én Komlón, a Steinmetz Szakközépiskola KISZ-klubjában. A rendezvényen részt vett Király Ernő, a lap főszerkesztője, Csizmadia Sándor politikai dalokat adott elő.

— Sárkányszájú tűzkorsó. A komlói Csille áruházban népművészeti butikot rendeztek be. A 300 000 forintnyi árukészlet magyar és bolgár népművészeti különlegességekből áll.

◆

Ma jazz matiné

Ma, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban rendezik meg a Pécsi Jazz Klub ez évi utolsó hangversenyét, amelyen a pécsi származású Deseő Attila és együttese mutatkozik be. Együttesének minden tagját ismeri már szólistaként is a pécsi közönség. Tomsits Rudolf trombitál, Tátrai Tibor gitáron, Másik János elektromos pianinón, Pogonatosz Nikosz dobon, Román Péter pedig basszusgitáron működik közre. Az együttesvezető, aki pécsi évei alatt kitűnő klarinétos hírében állt, most tenor és szoprán saxofonon mutatkozik. be.

hétfői Dunántúli Napló

MENNYIT ÁLDOZ AZ ÁLLAM A LAKOSSÁGI SZOLGÁLTATÁSOKRA?

A szolgáltatások lélekvándorlása: Angliában szombat délután hazamegy a professzor és családjával kitapétázza a lakását

*

EZÜSTVASÁRNAP

Tudósítóink jelentései az áruházak vasárnapi forgalmáról Pécsről, Budapestről, Kaposvárról, Nagykanizsáról és Szekszárdról.

*

BALATONI ZÁRÓRA

Az alkohol hatására elengedik magukat. A sört a lány blúzába önti. Előfordultak cifrább esetek is.

*

EURÓPAI PIROS NAPOK

*

KI IS VOLT BENYOVSZKY MÓRIC?

Harkányfürdő hosszabb ideig a család birtoka volt. A bérlők mindenesetre keveset törődtek a fürdő fejlesztésével.

*

NÉGYSZEMKÖZT BUBUVAL

Lázár Lajos kérdez, Rapp Imre válaszol

— A családi és társadalmi rendezvényekkel foglalkozó üzemi szakszervezeti aktivistáknak szerveztek továbbképző tanfolyamot. Pénteken volt az első összejövetel Pécsett, az SZMT székházában. A tanfolyam célja, hogy a családi és társadalmi ünnepségek szervezésének legfontosabb tudnivalóit ismertesse a résztvevőkkel.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP:

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: 1. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ:

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

BENKŐ JÁNOS 1912—1975

1975. december 12-én hosszantartó, súlyos, a bányánál szerzett betegség következtében 63 éves korában elhunyt Benkő János, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa.

Benkő elvtárs munkáscsalád gyermekeként Máriakéméndén született. A 6 elemi elvégzése után apja foglalkozását folytatva a hosszúhetényi téglaégetőnél dolgozott, majd kőbányász lett, s 1931-től Vasasbányán vájárként dolgozott. 1931-ben kapcsolódott be a munkásmozgalomba a Bánya- és Kohómunkások Szakszervezete tagjaként.

A felszabadulás után Hosszúhetényben lépett be a Magyar Kommunista Pártba, s ugyanott lett a községi pártszervezet titkára. 1946-tól 1949-ig Vasason üzemi bizottsági titkár volt. 1949-ben helyezték a megyei alispáni hivatalhoz személyzeti felelősnek, majd 1950. május 1-től nyugdíjaztatásáig — 1972. december 31-ig — a Megyei Pártbizottság káder-, majd párt- és tömegszervezeti osztályának politikai munkatársa volt, s 1975. februárjáig tagja volt a Megyei Fegyelmi Bizottságnak.

◆

ÚJ AUTÓBUSZ-JÁRATPÁR

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1975. december 15-től a 32. sz. vonalon Újmecsekaljáról 6.25 és a Hőerőműtől 6.55 órai indulással új járatpárt indít. A járatok a hét utolsó munkanapja kivételével csak munkanapokon közlekednek.

◆

Vizsgára előkészítő tanfolyam

Az általános iskolát nem végzett dolgozók érdekében ez évben a mohácsi járás hat községében (Majs, Bóly, Somberek, Himeshúza, Palotabozsok, Szederkény) szerveztek osztályozó vizsgára előkészítő tanfolyamot. A kurzus befejezésének eredményeként 127-en tettek sikeres vizsgát a különböző osztályok anyagából.

A járás öt községében (Szederkény, Dunafalva, Somberek, a Bólyi AG. sátorhelyi területe) 86 fő részvételével most indult ilyen jellegű tanfolyam.

tegnap történt

Tegnap hazaérkezett a Szovjetunióból az a dr. Román Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezette küldöttség, amely Minszkben a KGST Élelmiszeripari Állandó Bizottságának 25. ülésén vett részt. Az ülés napirendjén a bizottság 1975. évi munkájának értékelése, az 1976. évi munkaterv megvitatása szerepelt, s emellett, egyebek között tanácskoztak az élelmiszeripar gyártásszakosítási kérdéseiről.

*

A KGST Gépipari Állandó Bizottságának 13. Energetikai Gépgyártás Szekciója december 8—13 között Egerben tartotta meg 17. ülését. A tanácskozáson részt vett Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, a Német Demokratikus Köztársaság, Magyarország, Románia és a Szovjetunió delegációja. A 13. szekció munkája szombaton a tanácskozás jegyzőkönyvének aláírásával zárult.

*

Szombaton Nagy Mária főtitkár vezetésével Moszkvába utazott az MSZBT küldöttsége, hogy részt vegyen a Szovjet—Magyar Baráti Társaság IV. összszövetségi konferenciáján és aláírja a két társaság 1976—1977. évre szóló együttműködési egyezményét.

*

Egy nagyszerű terv végrehajtásának kiemelkedő eseménye történt meg szombaton Győrött: ott készült el, illetve ott adták át ünnepélyes külsőségek között a 15 éves lakásfejlesztési terv egymilliomodik lakását.

Lapzárta

Makariosz ciprusi elnök szombaton Nicosiában tartott beszédében hangsúlyozta: a ciprusi probléma nem oldható meg anélkül, hogy a 200 000 ciprusi görög menekült számára nem teszik lehetővé az otthonaikba való hazatérést. A ciprusi elnök nyomatékosan kijelentette, hogy országa nem nyugszik bele a török zsarolásba, nem fogadja el a jelenlegi helyzetét. Csak olyan rendezésre kész, amely teljes mértékben előirányozza az ENSZ ciprusi határozatában foglaltak megvalósítását.

*

Két dél-malukui vezető szombaton újabb kísérletet tett, hogy a hollandiai vonat hat fegyveres elrablóját rábeszélje a megadásra és a fogva tartott 26 túsz szabadonbocsátására. A másik hét dél-malukui terrorista, aki Indonézia amszterdami főkonzulátusát megszállva tartja, felszólította vonakodó megbízottját, hogy folytassa a holland rendőrséggel a közvetítő tárgyalásokat.

*

A Sportcsarnok szép és korszerű, új vívótermében kezdődött meg a BVSC a Tokaj Express párbajtőr versenye, amelyen mammutmezőny lépett pástra. Külföldről tíz ország képviselői jöttek el és váratlanul egy amerikai is befutott, tehát tengerentúli induló is akadt. Összesen 54-en jöttek külföldről, hozzájuk csatlakozott 86 magyar vívó, tehát 140-en kezdték meg az első fordulót 24 csoportban — két részben, 12—12 páston.

Leltári jel

A kocsmában Propeller úrnak szólították, valószínűleg azért, mert pöttyös csokornyakkendőt viselt, amely négy ágra bomlott szét, sohasem tiszta ingének nyakánál. Arca beesett a sok hiányzó fog miatt, ruhája fekete színű, zsíros, pecsétes. Kinézetre egy cigányzenekar kontrásának tűnt. Szerette a kisfröccsöt, s ha valaki melléje állt a bádogszélű pultnál, azt általában megszólította és a második pohárnál már úgy társalgott, mintha régi katona cimborával emlegetnék fel az elmúlt időket.

Valamikor fontos beosztásban dolgozott Propeller úr. Egy főhatóság ellenőrzési osztályán volt leltárfelelős. Történeteinek nagyobb része is leltárokhoz kapcsolódott. Egy történet, egy fröccs. Ez volt a taksa, s ezért is örült annak, ha új vendég támaszkodott a pléhszegélyű söntéspulthoz. Velem is megpróbálkozott. Meszsziről közelített a témához: Piszkos hideg van — mondta. — Mit felelhet erre egy idegen, amikor egyenesen a szemébe néznek és úgy mondják? Nem fordíthatja el a fejét, nem maradhat szótlan, elvégre emberek vagyunk. — Az — vágja rá és emeli a poharát, ha már bejött a kocsmába. De erre a mozdulatra Propeller úr is emeli a poharát és feltartva fröccsét jó egészséget kíván. Ez bevezetésnek éppen elegendő, megvan a kontaktus.

— Éppen ilyen hideg szél fújt ezerkilencszázötvenkettőben, amikor az egyik vidéki borospincében leltárt ellenőriztünk — kezdte. — A pince hajdanában Littke pezsgőgyárosé volt. A pezsgőgyárosnak négy emelet mélybe nyúlt a pincéje, s az első emeleten két hatalmas hordó. A hordók elején fafaragású domborművek. Állítólag akkor készíttette azokat a hordókat, amikor a leányai betöltötték a huszadik életévüket. Neves művész faragta mind a két képet. Az egyik azt ábrázolta, amint II. Lajos királyt kiemelték a Csele-patakból, a másik pedig vallásos tárgyú festmény utánzata lehetett. A lényeg a következő: a pincészet vezetője kiadta a parancsot, hogy mire a leltárellenőrök megérkeznek, azt a két „kapitalistaízű" domborművet gyalulják le a hordókról.

Egy kékkötényes asztalos éppen akkor állította be a gyalu kését, amikor az első emeleten mentünk el. Soha nem jártam még abban a pincében és nagyon körülnéztem. Észrevettem a hordókat is, s látom, hogy a „pofa" gyalulni akarja a faragást. Kérdem tőle, hogy mit tesz? Az öntudatosan válaszol nekem, hogy lekaparja mind a két hordóról a múlt világba rájarakott cifraságot, hiszen, aki megtekinti, annak mindig eszébe jut a Littke úr.

A bizottság tagjai tovább mentek. Megkérdeztem az asztalostól, hogy neki sem tetszik az a dombormű? — Dehogyisnem, — mondta a koma tágranyílt szemmel. Erre kioktattam, hogyan lehet könnyen és gyorsan eltüntetni a domborműveket. Fordítsa meg a hordót, hogy a másik vége legyen elöl, annak az aljára fúrjon a csapnak egy lyukat és minden rendben van. Hálálkodott az asztalos és megfogadta a tanácsomat. Tavaly olvastam egy riportot, amelyben a pincészet vezetője elmondta, hogyan mentette meg a két értékes faragványt.

— Kérhetek még egy fröccsöt?

— Nyugodtan, uram.

— Sokkal érdekesebb volt, persze nevetségesebb is egy másik eset — folytatta. — Alföldi kisvárosban ellenőriztem a leltárt, egy gázüzemben. Járom az irodákat, mindenütt, mindenen rajta a leltári jelzés. Téglalap alakú keretezett papír. A jelzés felső felén nyomtatott nagybetűkkel a vállalat neve: GÁZÜZEM, alatta pedig a helyiség, például iroda, raktár, folyosó, pince és így tovább. Lemegyek a kazánházba, ahol a fűtőnek volt egy kis üvegfalú szobája. A szobában egy vaságy, egy öltözőszekrény, asztal, két szék és egy reprodukciós kép rámában az ágy felett, Glatz festményének a másolata volt, a birkózókról. Valószínű ismeri az úr, két gyerek birkózik a vízparton. Az egyik fiún nadrág, a másik pucér és a fenekét tartja a szemlélő felé. A leltári jelet tudja hova ragasztották? Oda. A félirat pedig így: gázüzem, kazánház.

Felhajtotta a fröccsöt, jót nevetett, miközben megjegyezte, hiába, nyersanyagban szegény ország vagyunk, kérem tisztelettel.

— Kérek még egyet — intettem a pohárra.

— Nyugodtan, van még néhány leltári esetem.

Gazdagh István

TESTVÉR-LAPJAINK ÍRJÁK

Львовская правда

A Lvovi Mezőgazdasági Intézet építész szakán falvak terveit is készítik a hallgatók. Az elmúlt öt évben 170 végzős egyetemista készített tervet, melyek közül több, mint ötvenet elfogadtak. A hallgatók munkáiban Ukrajna és Moldávia falvai építészeti rendezett faluképi tervei szerepelnek, de terveznek a nagyüzemi állattenyésztéshez szükséges komplex állami gazdasági központokat is. Erre a legjobb példát a Nyeszterovi járásban található Doborszin falu teljes terve adja, melyet már meg is valósítottak. A Lvovi Mezőgazdasági Intézet a többi, tizenhat szovjet főiskolával együtt részt vesz az UNESCO által meghirdetett nemzetközi pályázatban, melynek célkitűzése: Lakóházat — rövid idő alatt!

GLAS SLAVONIJE

Nasica községben hozzáláttak egy új cementmű építéséhez. Az üzem, amely Slavonije és Baranya területét látja el ezzel a fontos építőanyaggal, a tervek szerint 1977. októberében készül el. A belső berendezés szerelési munkáival 1978 tavaszán végeznek és megkezdődik a cement gyártása. Az évi termelés 600 000 tonna lesz.

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Szliven városától nem messze gyógyvizet találtak, amely a gyomor és reumatikus fájdalmak gyógyítására alkalmas. A jelenlegi szálloda és étterem különösen nyáron, nem elegendő ahhoz, hogy mindenki számára helyet tudjanak biztosítani. Szükségesnek tartják, tehát, hogy több vállalati üdülőt építsenek a nagyüzemek és bővítsék a kereskedelmi hálózatot.

●

Az ENSZ-közgyűlés határozata Portugál-Timorról

Az ENSZ-közgyűlés pénteken 72 szavazattal, 10 ellenében, 43 tartózkodás mellett megerősítette a gyámsági bizottság által csütörtökön elfogadott, Portugál-Timorra vonatkozó határozatot. A dokumentum felszólítja az államokat, hogy tartsák tiszteletben Kelet-Timor jogát az önrendelkezésre, szabadságra és függetlenségre, valamint arra vonatkozólag, hogy jövőbeni politikai státusát önállóan határozza meg, összhangban az ENSZ alapokmányának elveivel és a gyarmati népek függetlenségének megadását kimondó nyilatkozattal.

A határozat felszólítja Indonéziát, hogy vessen véget Kelet-Timor területi integrítása megsértésének és haladéktalanul vonja ki onnan fegyveres előit.

●

A spanyol kormány eskütétele

Az új életre keltett spanyol monarchia első kormánya szombaton letette a hivatali esküt. A miniszterek előbb az uralkodónak esküdtek hűséget, majd a falangista mozgalom elveinek, végül a királyság törvényeinek betartására tettek ígéretet. Kötelezték egyúttal magukat arra, hogy titokban tartják a minisztertanácsi vitákat.

Az új kormány tagjai délután foglalták el hivatalukat.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *BONN: A chilei jobboldali junta újabb pert készit elő Luis Corvalán ellen — jelentette ki az Unsere Zeit szombati számának adott interjújában Orlando Millas, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja.*

✦ LUXOR: Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök az éjszakát Luxorban töltötte. Szombat délelőtt Mamduh Szalem egyiptomi miniszterelnök és Dzsihan Szadat, az egyiptomi elnök felesége társaságában megtekintette a Nílus nyugati partján a királyok völgyét, amely kétezer éven át az egyiptomi fáraók temetkezési helye volt. Az egykori Théba nevezetességeinek megtekintése után a francia elnök és kísérete repülőgépen Iszmailába utazott.

✦ BEIRÚT: A libanoni biztonsági erők szombaton nyilvánosságra hozott közleménye szerint Beirút legtöbb körzetében változatlan hevességgel folynak a harcok és a lövöldözések. A szembenálló felek nehéz és könnyűfegyvereket egyaránt bevetnek. A szombati összetűzésekben húsz személy vesztette életét és többen megsebesültek. A politikai pártok képviselőit tömörítő koordinációs bizottság szombaton ismét ülést tartott, hogy megoldást találjon a harcok beszüntetésére.

✦ *LISSZABON: A portugál kormány szombaton közleményben jelentette ki, hogy a pénteki minisztertanácson hozott döntések értelmében korlátozza a földkisajátításokat, s egyúttal engedélyt adott a gazdálkodók vasárnapra tervezett földbirtokkisajátítás ellen tiltakozó megmozdulásához is. A Rio de Mayorba összehivott gyűléstől a Portugál Kommunista Párt elhatárolta magát. A közlemény a továbbiakban bejelentette azt is, hogy a Minisztertanács jóváhagyta katonai személyek kinevezését a rádió és televizió igazgatótanácsának élére.*

✦ NEW YORK: Az ENSZ-közgyűlés pénteken ünnepi ülésen emlékezett meg arról, hogy 15 évvel ezelőtt, 1960 decemberében a Szovjetunió javaslatára fogadták el a gyarmati országok és népek függetlenségéről szóló nyilatkozatot. Az ünnepi ülésen felszólalt Kurt Waldheim, a világszervezet főtitkára. Mint mondotta, a nyilatkozat jelentőségét egyebek közt az is mutatja, hogy elfogadásának pillanatában még 80 millióan éltek gyaramati sorban, azóta viszont 70 millióan nyerték el szabadságukat és függetlenségüket.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Pénteken véget ért a NATO külügyminiszteri értekezlete Brüsszelben. A képen: Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet és Callaghan angol, valamint Jean Sauvagnargues francia és Henry Kissinger amerikai külügyminiszter a brüsszeli USA-nagykövetségen adott fogadás alkalmából.

Telefon — süketek számára

A testi fogyatékosokkal foglalkozó moszkvai kutató intézetben kikísérletezték a süketek számára készült telefont.

A készülék hordozható televízióra emlékeztet. A hívó fél fényíró toll segítségével egy katódcső felületére ír. A fényjeleket – villamos jelekké alakítva – normál telefonvonal továbbítja. A hívott fél képernyőjén mintegy tíz másodpercen át látható a felirás. (Ez az időtartam bőségesen elegendő a leolvasáshoz.) Amikor a felirat eltűnik a képernyőről, a hívott fél írhat vagy tehet fel kérdést.

A készülék jelenleg vizsgálati stádiumban van, a kutatók azonban úgy vélik, hogy rövidesen sor kerülhet széleskörű alkalmazására.

✦ *MADRID: Koordinációs bizottságot alakitott a spanyol demokratikus ellenzék két tömörülése, a Demokratikus Tanács és a Demokratikus Platform. A bizottságot a két mozgalom politikai titkárságainak közös tanácskozásán hozták létre. A bizottság feladata az, hogy az október 30-án kiadott közös nyilatkozat szellemében összehangolja a két mozgalom tevékenységét és elmélyitse együttműködésüket.*

✦ SZÖUL: Egy szöuli bíróság a „választási törvények megsértése" címen egy évi börtönbüntetésre ítélte Kim Dedzsung ellenzéki politikust, aki Pak Csong-hi elnök ellenfele volt a legutóbbi elnökválasztás során. A politikus még a népszavazás után önkéntes számüzetésbe vonult Japánba, tokiói otthonából 1973-ban délkoreai ügynökök rabolták el és visszavitték hazájába.

✦ *LYON: Elrablói pénteken szabadon bocsátották egy nagy lyoni gyógyszergyártó cég igazgatójának kilencéves gyermekét, akit kedden – iskolába menet – támadtak meg. A szülők 20 millió frank váltságdijat fizettek a banditáknak.*

✦ DÜSSELDORF: Kétméteres sárga betűkkel festették düsseldorfi diákok a városi egyetem homlokzatára Heinrich Heine nevét. A hatóságok előzőleg megtagadták az engedélyt az egyetemtől, hogy felvegye a nagy német költő nevét.

✦ *TORONTÓ: Csúcsforgalmi időben egy zsúfolt autóbuszba rohant egy expressz-vonat pénteken Torontóban. A busz műszaki hiba folytán éppen a sineken állt meg, vezetője türelmetlenül kiszállásra sürgette az utasokat, amikor a vasúti szerelvény nagy sebességgel a helyszinre ért. A szerencsétlenség következtében 11-en vesztették életüket, tizenöt személy megsebesült.*

✦ BELGRÁD: Pénteken a jugoszláviai Szremszka Mitrovicán 80 éves korában elhunyt Österreicher Sándor, a jugoszláv és a magyar munkásmozgalom kiemelkedő alakja.

Jóváhagyták a szovjet ötéves terv tervezetét

Az SZKP Központi Bizottsága jóváhagyta az SZKP XXV. kongresszusa alapvető irányelveinek tervezetét a szovjet népgazdaság fejlesztéséről az 1976—80-as évekre.

Az okmány a többi között leszögezi: a 10. ötéves terv főfeladata, hogy továbbra is következetesen megvalósuljon a kommunista pártnak a nép anyagi és kulturális életszínvonalát célzó irányvonala, amely a társadalmi termelés dinamikus és arányos fejlesztésén, hatékonyságának növelésén, a tudományos és műszaki fejlesztés meggyorsításán, a munkatermelékenység növelésén, valamint a munka minőségének általános, sokoldalú javításán alapul.

A tervezet rámutat, hogy a szovjet nép valóraváltva az SZKP XXIV. kongresszusának határozatait, a lenini párt irányításával újabb hatalmas lépést tett a kommunista építés útján. Jelentősen megnövekedett az ország gazdasági kapacitása.

Tovább emelkedett a nép életének anyagi és kulturális színvonala. Jelentős sikerek születtek a külpolitikában, a XXIV. pártkongresszuson kidolgozott békeprogram megvalósításában.

Az SZKP Központi Bizottsága, összegezve a szovjet népgazdaság fejlődésének alapvető eredményeit a most befejeződő 1971—75-ös ötéves tervidőszakban, megállapítja:

A kilencedik ötéves tervben a Szovjetunió gazdasága gyors ütemben, kiegyensúlyozottan fejlődött. A nemzeti jövedelem 28 százalékkal, azaz 76 milliárd rubellel növekedett. A növekedés négyötöde a munka termelékenységének emelkedéséből származott.

A 10. ötéves tervidőszak — folytatódik az okmány — új és fontos szakaszt jelent a kommunizmus anyagi és műszaki bázisának megteremtésében, a társadalmi viszonyok tökéletesítésében és az új ember kiformálásában, a szocialista életforma fejlesztésében.

A tervezet az 1976—80-as évekre az alábbi alapvető feladatokat tűzi ki:

1. Biztosítani kell a társadalmi termelés állandó növekedését és struktúrájának tökéletesítését. 24—28 százalékkal kell növelni a nemzeti jövedelmet.

2. Intézkedések egész rendszerét kell megvalósítani a nép jólétének további emelése érdekében. Az egy lakosra számított reáljövedelmet 20—22 százalékkal kell növelni.

3. Biztosítani kell a társadalmi termelés hatékonyságának és intenzitásának növelését, fokozottabb takarékosságra van szükség a népgazdaságban.

4. Fokozni kell a tudományos és a műszaki fejlesztés ütemét, mint a társadalmi termelés hatékonysága és intenzivebbé tétele fokozásának döntő feltételét.

5. Tökéletesíteni kell a népgazdaság irányítását.

6. Intézkedéseket kell kidolgozni és megvalósítani a környezetvédelemmel kapcsolatban, ésszerűen kell kiaknázni és újratermelni a természeti tartalékokat.

7. Következetesen fejleszteni és mélyíteni kell a sokoldalú együttműködést a szocialista országokkal, elő kell mozditani a szocialista világrendszer megszilárdulását. Bővíteni kell a gazdasági, a tudományos és a műszaki kapcsolatokat a fejlődő országokkal, és az iparilag fejlett tőkés államokkal.

Az ipar főfeladata, hogy minél teljesebben kielégítse a népgazdaság és a lakosság szükségleteit jóminőségű termékekkel, biztosítsa a termelés műszaki felújítását és intenzívebbé tételét minden egyes iparágban. E feladat megoldása végett az ötéves tervidőszak alatt 35–39 százalékkal kell növelni az ipari termelést.

Összesen 545–550 millió négyzetméter lakást építenek.

Tervbevettek egy sor fontos intézkedést a munkafeltételek, az egészségvédelem további javítására, az oktatás és a kultúra fejlesztésére.

A külkereskedelmi forgalom az új ötéves tervidőszakban egyharmaddal növekszik.

Az okmány aláhúzza a szocialista gazdasági integráció nagy jelentőségét. Tervbevették, hogy a Szovjetunió és az érdekelt KGST-országok tovább fáradoznak azon, hogy közösen és komplex módon oldják meg a feladatokat az alapvető nyersanyagfajták, a fűtőanyagok, a gépgyártási termékek, a fogyasztási árucikkek kiaknázásának és termelésének szélesítésében, valamint a közlekedésnek, a közösen kidolgozott hosszútávú célprogramok alapján történő fejlesztésében.

Az okmány végezetül leszögezi: az új ötéves terv megvalósítása mégjobban megszilárditja a Szovjetunió nemzetközi pozicióit, előmozditja a szocialista világrendszer további erősödését és azoknak az erőknek az összefogását, amelyek a békéért, és a társadalmi fejlődésért harcolnak.

Kommentár

Jövőt alapozó eszmecsere

A varsói Kultúra és Tudomány Palotájában öt napon át, gyakran az éjszakai órákig tanácskozott a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusa. Megvonta az eltelt öt esztendő mérlegét, s felvázolta Lengyelország társadalmi-gazdasági fejlődésének útját a következő öt esztendőre.

Mit hozott a kongresszus? A várakozásoknak megfelelően szenzációkat nem. Viszont alkotó, nyílt vitát igen. A csaknem két és fél millió párttagot képviselő 1811 küldött közül százak mondták el véleményüket, tolmácsolták az elvtársaiktól kapott útravalót, az ország, egy-egy fontos munkaterület vagy éppen gyáróriás helyzetéről, a dolgos mindennapokról. A kongresszus sajátos lengyel tükörképpel szolgált. Bemutatva a méltán csillogó felületeket, a sok küzködéssel és fáradsággal elért eredményeket, nem takargatva a homályos foltokat, jól tudván, hogy a gondok megmutatása, a megoldatlan problémák feltárása az erőt bizonyítja és egyben — a lengyel tapasztalatok is tanúsítják — a továbblépés nélkülözhetetlen feltételei.

Ilyen háttér előtt nyugodtan nevezhetjük reálisnak Edward Giereknek, a párt újraválasztott főtitkárának szavait: „mostani kongresszusunk a népi Lengyelország három évtizedes történetének legeredményesebb öt évéről adhat számot". Aki Lengyelországban járt, és az öt évvel ezelőtti helyzethez hasonlít, méltán lepődik meg a látványos változásokon.

Akkor, 1971. decemberében a LEMP VI. kongresszusán az előző aránytalanságokat, társadalmi feszültségeket szülő és robbanásig kiélező politikát olyan program váltotta fel, amelyet Varsóban a leggyakrabban „az új perspektívák politikája" kifejezéssel, „a szocializmus építése az emberekkel, az emberekért" jelszóval jellemeztek. E program lényege volt: a gazdaság elengedhetetlen korszerűsítése, az életszínvonal sürgős és számottevő emelése, a munkásosztály és pártja vezető szerepének megerősítése, a szövetségi kapcsolatok újraértékelése és a politikai párbeszéd megkezdése. Vagyis: akkoriban méltán beszéltek korszakváltozásról Lengyelország életében.

Az ugrásszerű fejlődést jelzik a VII. kongresszus elé terjesztett beszámoló adatai is. A nemzeti jövedelem a tervezett 38 százalék helyett 62 százalékkal növekedett. A belső és külső forrásokból végrehajtott hatalmas beruházási program nyomán legalább 3 millió fiatal lépett munkába, s ezzel mintegy feloldották azt a társadalmi feszültséget, amelyet a demográfiai robbanás miatt foglalkoztatási gondok okoztak. A reálbérek csaknem 40 százalékkal nőttek, felemelték a legalacsonyabb béreket, s példásan bővült a fogyasztási cikkekkel való ellátottság. Több mint egymillió új lakást adtak át.

E gazdasági és szociális fejlődés aligha érthető meg az egész társadalmat áthatő „nyílt párbeszéd" légköre nélkül. Csak így válik világossá, hogy — a nehézségek idején is — miért találtak visszhangra a párt és állami vezetés felhívásai. „Ezekben az években — mondta a kongresszuson Edward Gierek — gyakran fordultunk a munkásosztályhoz, a parasztsághoz és az értelmiséghez segítségért és támogatásért. Társadalmunk sohasem hagyott cserben."

Erre a támogatásra számít és épít a VII. kongresszuson elfogadott program is. Az alapelvek nem változtak, de a program új belső és nemzetközi követelményeket, feltételeket vesz figyelembe. Megfogalmazódott, hogy Lengyelország — éppen az eltelt években — a fejlődés új történelmi szakaszába lépett: már a fejlett szocialista társadalom építésén munkálkodik. A társadalomban, a gazdaságban egyaránt a minőség, a hatékonyság, a korszerűség kategóriái kerülnek előtérbe. Erre késztetnek, ösztönöznek a belső adottságok módosulása, például az extenzív iparfejlesztés lehetőségeinek csökkenése, és a külső körülmények is, nevezetesen a Lengyelországot is gyakran hátrányosan érintő világgazdasági változások. Ide sorolhatjuk azt a fontos feladatot, hogy a növekvő szükségletek kielégítésére fejleszteni kell a mezőgazdaságot és ez nyilván hatással lesz majd a még döntően kisparaszti tulajdonviszonyokra. Változatlanul fontos célnak tekintik a lakosság életszínvonalának emelését, szociális biztonságának megszilárdítását, s az egyre növekvő fogyasztási igények kielégítését. A fejlődés szerves részének tekintik a gazdaság irányításának korszerűsítését — a központi irányítás erősítésével párhuzamosan kiszélesítik a gazdasági tervek önálló döntéshozatali jogát és felelősségét.

Lengyel elvtársaink, barátaink valós célokat határoztak meg kongresszusukon. A múlt időszak kedvező mérlege, a valósághű helyzetértékelés és a továbbfejlesztett irányvonal — így együtt kínálja immár a fejlett szocializmus építése jövőbeni sikereinek biztosítékát.

Műhelyek, alkotók

Arató Károly

Nem tudom elképzelni, hogy másutt éljek...

Goethe mondta Eckermannak: először csak a „kisebb dolgokkal", közvetlen környezetével foglalkozzék verseiben. Dolgozza fel azokat, azután jöhetnek a „nagy témák". Arató Károly világlátása is úgy fejlődött, hogy kezdetben közvetlen környezetét vette szemügyre — mondjuk: egy fát. Versében azonban a levéltelen őszi fa egy öregasszony — földből kiálló — göcsörtös kezévé hasonult. S a fák ágai „markolászták" az eget...

— Korán elkezdtem olvasni — történelmi — és kalandregényeket. E fantáziagyújtogató könyvektől szinte észrevétlenül jutottam el a versig, míg végül is a vers már jobban vonzott, mint bármi más. És ez a *képnek* volt köszönhető. Költeményeket olvasva egy idő után úgy éreztem magam, minthacsak moziban ültem volna. Eleinte kedvtelésből írtam verseket, mígnem harmadikos gimnazista koromban a Dunántúli Naplóban megjelent az első három versem. Ez elhatározó élmény volt... De visszatérve a képekhez, ma már azt mondom: a kép nemcsak látvány hordozója. Gondolatisága mellett legyen kisugárzó ereje, az egyszeriség, az egyediség jellemezze... Ez azzal is összefügg, hogy a vers anyagát mindig a költő saját élete szolgáltatja, amit megélt, illetve amit a világból észrevett. Ezt szűri meg és transzformálja verssé. Ez a „személyesség" azonban nem jelenti azt, hogy úgy szeretnék írni, hogy az olvasó csak rám ismerjen, ismerjen önmagára is.

A *Bólintás régi szerelemre, Kölyökháború, A hajdani terepen...* címmel jelölt Arató Károly-írások olvastán úgy érezzük, a költő szívesen tesz kirándulásokat élete egykori kedves színterein. Most, hogy negyedik kötetét készíti elő, számvetésre is készül talán?

— Komlós Aladártól származik az „ádámizmus" kifejezés. Ezzel lehetne legjobban jellemezni azt a folyamatot, amelynek során — bármily egyéni és sajátos hangú valaki — folytonosan változik is. Vagyis megújul az ember. Ezzel együtt a világlátása is változik, tágul. Az egyszeri tartalmak mögött megjelennek a hajdan lerakódott rétegek. A vers áttételes lesz. Ez a komplexitás „rímel" a tudományok komplexitásával is. A tudományok és a művészetek véleményem szerint egy bizonyos ponton találkoznak egymással a világ megismerésének nagy folyamatában. Az ókor, a középkor és az újkor társadalmának megismerésében a Gilgames-eposzok, Homérosz, Villon, Balzac... művei segítenek. Ugyanígy: a mai kor társadalmáról a mai művészet ad képet.

Arató Károly képzettsége szerint pedagógus. Már nem tanít, de a fiatalokkal való foglalkozás révén ma is pedagógusnak vallja magát, a Jelenkor szerkesztőségének munkatársaként fontos nevelőmunkát végez. Német szakos tanár, természetes tehát, hogy német költők verseiből fordít. Egy — a közelmúltban megjelent antológiában — A. Okopenkó, E. Waldinger, J. Schutting műveit olvashattuk tolmácsolásában. Az Európa Könyvkiadó azonban — sok más fontos kulturális intézménnyel együtt — Budapesten van. Nem érzi-e olykor, hogy egy kicsit „távol" van a főváros ilyen szempontból?

— 1958 óta élek Pécsett — családom, munkahelyem ideköt. Ez úgy gondolom írásaimban is tükröződik. Ha valaki „vidéken" él, természetesen rendezvények, kiállítások egész seregét kell mellőznie. Az Írócsoport régóta szeretne már egy szobát Budapesten... Én ezért is érzem fölöttébb szimpatikusnak azt a gondolatot, amit a decentralizáció szóval jelölnek. Pécs kulturális élete — amióta én idekerültem — hatalmasat fejlődött. Ragaszkodom ehhez a városhoz, és nem tudom elképzelni, hogy másutt éljek...

B. K.

A fa

Ifj. Rácz Endre fényképei



A Mecseki Fotóklub komarakiállítás-sorozta ötödik évének végén újból győri fotóművész képei láthatók a Doktor Sándor Művelődési Központ kiállítótermének falain. A baráti Győri Fotóklub korábbi, emlékezetes sikerű kollektív bemutatója után most ifj. Rácz Endre, az ismert sajtófotós, számos útikönyv fényképeinek alkotója lépett tematikus válogatással városunk nyilvánossága elé.

Kiváló példája ez a kiállítás annak, hogy a tudatosan munkálkodó tehetség kezében a legegyszerűbb témából, az élővilág egyik legprimitívebb lényéről, a fáról is mennyi újszerűen érdekes meglátás válhat értékes képpé. A bimbózó és az elszáradt faág, a fűrészölte törzs vágási felülete, a megmunkált fa megannyi formája a bölcsőtől az életet jelentő házig és emlékünket őrizni remélt fejfáig az emberi élet olyan természetes, magától értetődőnek tűnő kísérője, amelynek értékére-hasznára csupán hiányakor kezdünk rádöbbenni.

A kiállítás egyik értékelője szerint a képek arra tanítanak, hogy a fa, mint természeti lény, nem csupán munkatárgyunk, hanem szinte emberi rokonlényünk is, amely az időben hasonul megmunkálójához. Azon túl, hogy évezredek óta formákat és felületeket kínáló esztétikum, történelemközvetítő is, amely saját története mellett a belőle alkotó ember egyéniségét, etnikumát is megőrzi, elmondja számunkra — de csak akkor, ha ezt szerzőnkhöz hasonló érzékű és tehetségű művész meglátja és láttatni is tudja.

Az elénk-tárás hatását és értékét növeli a megfogalmazás példás önfegyelme és szerénysége. Mint Békés Sándor megnyitó beszédében hangsúlyozta: a művész úgy beszél képein a megmunkált és élő fáról, hogy közben ő maga hallgat. Helyette és magukért szólnak a csodálatosan finom és kifejező részletek, a néhány négyzetcentiméternyi, érzékletesen erezett felületek sokszorosan felnagyított képei, az 1829-ben készült szék támlája, a vén fa odván keresztül felsejlő öreg falusi ház, a görcsös kerítésdeszka hasadékain kibúvó virágok, a faragott bot és a faragott fejfa összecsengő motívumai, vagy a sok viharait kiállt fa és az élet viharaiban edződött munkáskéz megragadó hasonulása.

Az ember alkotta tárgyak puszta létezésükkel alkotójukról vallanak, a munka értékét, az ember és a természet alkotta szépség harmonikus egybefonódását hirdetik a valóságban és ifj. Rácz Endre képein egyaránt.

Dr. Szász János

Művészeti krónika

Szerelmes korallok. Megjelent Thiery Árpád új regénye, Szerelmes korallok címen. A kötetet a Móra Könyvkiadó adta ki a Kozmosz Könyvek sorozatban.

A Sevillai borbély Somogyban. Az Országos Filharmónia rendezésében decemberben Mozart: A Sevillai borbély című vígoperájának keresztmetszetét éneklik el több somogyi helységben a pécsi operaénekesek: Ágoston Edit, Gyulai Edit, Bolla Tibor, Berczeli Tibor, Marczis Demeter és Wagner József, Hirsch Bence zongorakíséretével.

Kenguru. Londoni tanulmányútra utazott Zsombolyai János, aki Bertha Bulcsu regényéből rendezte első nagyjátékfilmjét, Kenguru címmel. A VIII. Magyar Játékfilmszemle záróelőadásaként láthatja majd a pécsi közönség ezt a filmet.

Római karnevál. Brüsszelből jött haza Gombár Judit, a Pécsi Balett korábbi rendszeres jelmeztervezője, hogy megtervezze a Pécsi Nemzeti Színház új operettjének díszletét és jelmezeit. Gombár Judit jelenleg a világhírű Bejart Balett tervezője. Pécsett Johann Strauss: Karnevál Rómában című operettjén dolgozik, amelyet Fényes Márta rendezésében mutatnak be. (Képünk: Gombár Judit.)

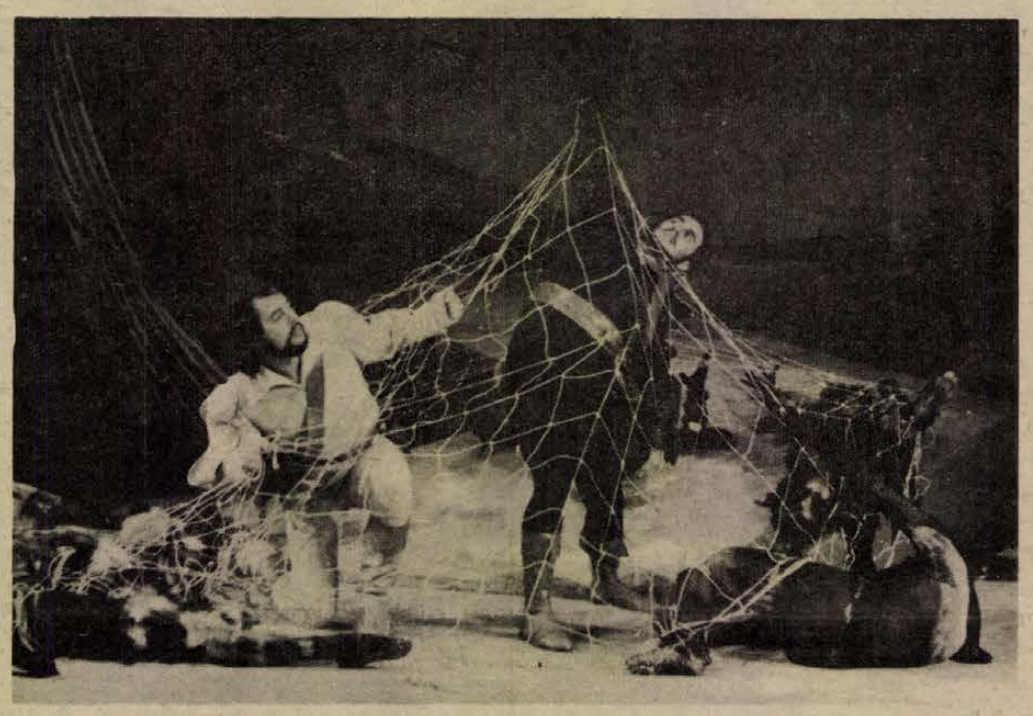


Amerika egy pécsi fotós szemével. A Doktor Sándor Művelődési Központban 19-én nyílik meg dr. Lajos László fotóművésznek, a Mecseki Fotóklub tagjának Amerikában láttam című kiállítása.

Mi kell a nőnek? — Unger Pálma színművésznő új irodalmi estet állított össze versekből, dalokból, Mi kell a nőnek? címmel.

Weber: Bűvös vadász

Opera-bemutató a Pécsi Nemzeti Színházban



Horváth Bálint és Németh József a Bűvös vadász egyik jelenetében.

Népszerű nyitánya, közismert és gyakran hallható részletei ellenére Webernek ez az operája a maga egészében ritkán kerül előadásra. Mintegy harminc év óta nem szerepel a budapesti Operaház repertoárján sem! A darab értékeit felidézve aligha indokolt ez a tartózkodás a mű előadásától.

A „Bűvös vadász" zenetörténeti jelentősége közismert. E darabban bontakozik ki először a romantikus hangvételű zenei népiesség; dallamformálása, motívumkezelése és színgazdagsága már szinte Wagner muzsikáját előlegezi. E kettősség adja a mű máig is élően ható szépségét, zenéjének friss és üde színeit, népi motivikájának táncos karaktereit és — a másik oldalon — az álmok és víziók, az éjféli szellemjárás sötét és fenyegető zenei koloritját. Nem véletlenül írta Wagner: *„Ó rajongó álmodozás erdőről és éjszakáról... Mily boldog, aki mindezt megérti és megérzi! s mint kell szeretnem a népet, mely hisz a mondák csodájában és szereti a Bűvös vadászt!"*

Breitner Tamás és az irányítása alatt muzsikáló társulat megértette, amit Weber megálmodott és szeretettel formálta meg számunkra is a mű teljes zenei világát. *Huszár Klára* magától értődő és önmagát szinte eltüntető egyszerűséggel és természetességgel megfogalmazott színpadi megoldása teljessé tette, egységes élménnyé ötvözte ezt a muzsikában és a színpad deszkáin megjelenő erdőt és népét, az ördögárok mondabeli szellemeit és sátán-urát.

A november 28-i, pénteki bemutató előadást a közreműködők egységesen kitűnő diszpozíciója igen sikeres és szuggesztív előadássá avatta. Breitner Tamás kitűnő tempókkal, érzékeny dinamikával irányította a mindvégig élményszerű előadást. Zenekara pontosan és színekben is gazdagon játszott. Szinte hihetetlen, hogy a létszámában olyan sajnálatosan korlátozott vonóskar ilyen érzékeny és illúziót keltő dinamikára és dallamformálásra képes.

Pedig az együttesek létszáma, a mennyiségi tényező voltaképp nagy hatást gyakorol a produkció minőségére. Erre éppen ez az előadás is meggyőző példát szolgáltatott. Midőn a függöny fölgördült és megszólalt az első felvonást indító kórus, e beszámoló írója fölkapta fejét; a kórushangzás eleddig e színházban még nem tapasztalt tömörsége és vivőereje volt az, ami figyelmét elemi erővel felkeltette. S a színpadra tekintve megtalálta a magyarázatot — a kórus létszáma jóval meghaladta a korábban megszokottat. Ez a megnövekedett létszámú énekkar egyik főszereplője volt az előadásnak. Végre énekelhetett a kar piano, puha és halk hangszínekben is — énekük mégis tónusos volt és meleg — és az erőteljes, forte részeknél (pl. a vadászkórusban) sem kellett tagjainak erőlködniök, hogy létrehozzák a szükséges hangerőt. Ez a kórus — *Károly Róbert* karigazgató előkészítő munkája nyomán — az opera előadásában reá háruló súlyponti feladatát kiválóan látta el.

Egyértelmű elismeréssel kell méltatnunk a pénteki bemutató teljes szereplőgárdájának művészi teljesítményét. Ágata szerepében *Szabadits Judit* hangjának fényét és vivőerejét szabadon kibontakoztatva, természetes szépséggel énekelte technikailag is igen nehéz szólamát. Muzsikusként formált, bizonyítva, hogy az előadás technikai nehézségeinek legyőzése csak tisztán zenei kiindulásból lehetséges. *Ágoston Edit* (Annuska) alakítása zeneileg és színészileg ismét — ki tudja hányadszor! — telitalálat. Énekében és játékában is kifejezésre jutó természetes humora ellenállhatatlan, zenei megoldásai a legjobb értelemben vett profi-művész tudatosságán alapuló — éppen ezért mindenkor esetlegesnek, improvizatív jellegűnek tűnő — dallamformálások, lélekzetek, dinamikai vonalak, melyek tévedhetetlenül illeszkednek a zenei folyamat élő ritmikus pulzációjába. *Németh József* művészi alkata igen alkalmas Gáspár szerepének megformálására. Kitűnően ki is használja adottságait, és egy minden tekintetben meggyőző emberi-zenei karaktert állít elénk. *Horváth Bálint* Max-alakítását a művész eddigi legsikerültebb és legkiegyenlítettebb szerepformálásaként üdvözölhetjük. Pianói a mélyebb fekvésekben vagy a nagyobb hangterjedelemben mozgó dallamivekben néhol még nem elég kiegyenlítettek és folyamatosak ugyan, de éneklésmódjának és zenei formálásának egésze, drámai ereje teljesítményét az előadás értékei közé emeli. A többi szerepekben *Marczis Demeter*, *Bolla Tibor* és *Berczeli Tibor* járultak hozzá elsősorban az előadás sikeréhez.

Elismeréssel kell nyugtáznunk, hogy az operatársulat a *Bűvös vadászt* is lényegében kettős szereposztásban állította színpadra. Ez az elismerés még akkor is megérdemelt, ha ezúttal a — a november 30-án, vasárnap bemutatkozott — szereplők nem tudták megközelíteni az első szereposztásban elhangzott előadás művészi szintjét.

Kővári Anikó Agatája ígéretes ugyan, de egyelőre kissé merev és a vasárnapi előadáson meglehetősen elfogódott, tartózkodó alakításként hatott. Még kevésbé megoldott *Gyulai Edit* Annuskája. Humora mesterkélt, sem éneklése, sem színészi játéka nem természetes és nem meggyőző. Leginkább *Juhász I.* énekesi-színészi teljesítménye közelíti meg Max szerepében az első szereposztásra jellemző magas művészi szintet.

Az opera pénteki és vasárnapi előadása között jelentős színvonalbeli különbség mutatkozott. Ezt az eltérést mégsem magyarázza meg teljes mértékben pusztán egyes szereplők mérsékeltebb művészi teljesítménye, hiszen az ének- és zenekar vasárnap is igen pontosan és szépen muzsikált, és Breitner Tamás dirigálása is mindkét alkalommal igényes és lelkesítő volt. Aligha tévedünk, ha a két előadás összhatásában, művészi légkörében és szuggesztivitásában mégis jelentkezett — konkrétan szinte alig meghatározható, de mindvégig érzékelhető — különbség okát a függönyön innen, a közönség oldalán is keressük.

A pénteki bemutató lelkes és értő, a zene szépségeire kitárt füllel figyelő közönsége a zenével mindvégig együtt lélegezve, követve az előadás legapróbb rezdüléseit részesévé és egyben egyik pólusává vált annak az — áramkörhöz hasonlítható — művészi feszültségnek, mely az igazán magával ragadó interpretációnak elengedhetetlen feltétele. Ebben a közönséget és előadóművészt összekapcsoló, mindkét irányban ható delejes kapcsolatban forrósodik fel az előadás hőfoka; az ilyen kapcsolatban a közönség nemcsak befogadója, de aktív támogatója és részese lesz a művészi élménynek. A magas rendű előadás és a közönség ritka és szerencsés találkozása tette emlékezetessé ezt a színházi estét.

Az operatársulat *Bűvös vadász* előadása egészében jelentős művészi és közönségsiker. E sikerhez hozzájárultak a színpad szép díszletei és a művészien megtervezett jelmezek is.

Bánrévy Antal

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

VASARNAP:

RÁDIO

KOSSUTH RADIÓ

5.55: Rákóczi induló. 6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.20: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés. — A mai nap kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.20: Múzeumi híradó. 7.23: Testvérlátogató. Borsodnádasdon. (ism.) 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.32: Népdalok. 8.57: Reklám. 9.00: Az olvasás gyönyörűsége. III. rész. 9.25: Mirella Freni énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: „Áldozni tudó szív nemesíti az észt . . .” Irodalmi vetélkedő Vörösmarty Mihály munkásságáról. 11.17: Zenés reklámturmix. 11.27: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10:—12.15: Édes anyanyelvünk. 12.59: Tisztelet az embernek. 13.09: Jó ebédhez szól a nóta. Jákó Vera és Reményi Sándor énekel, Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 14.00: A trubadúr. Részletek Verdi operájából. 14.40: Metroném. Gazdaságpolitikai magazin. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Lemezalbum. 15.40: Pillantás a nagyvilágba. A Grand Canyontól Új-Mexikóig. 16.00: Népdalkörök országszerte. Gyoma. 16.20: Szimfonikus zene. Közben: 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05—17.15: Megtartó indulat. Hollós Korvin Lajos versei. 18.00: Dzsesszfelvételekből. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. Totó. 18.45: Remekírók — remekművek. Anyegin. Puskin elbeszélő költeményének rádióváltozata. II. rész. (ism.) 19.37: Színes népi muzsika. 20.30: Világhírű hegedűművészek felvételeiből. 21.05: Flotow: Márta. Négyfelvonásos opera. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.20: Sporthírek. Totó. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Magyar zene rézfúvókra. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Romantikus orgonamuzsika. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Hírek. 8.33: Miska bácsi lemezesládája. 9.00: Szívesen hallgattuk . . . Vasárnapi koktél. 10.30: Hírek. 10.33: A hét műsorából. 12.11: Láttuk, hallottuk a kiállítótermekben. 12.30: Hírek. 12.33: Patachich Iván: Miniatűrök. 12.43: Rendezte: Pós Sándor. Tamás úrfi kalandjai. Rádiójáték gyermekeknek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.05: Történelmi arcképek. Bem apó. 15.30: Hírek. 15.33: Részletek Lehár Frasquita és A kék mazur című operettjéből. 16.05: A vasárnap sportja. Totó. 16.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.50: Reklám. 16.55: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hogyan éltek elődeink a századokban? IX. rész: A vidéki Magyarország. 18.40: Harminc perc rock. 19.10: Monteverdi: Két szép szem. 19.20: Jó estét, gyerekek! 19.30: Hírek. 19.33: Sporthírek. Totó. 20.25: A rádió dalszínháza. Hét pofon. Zenés játék — hét részben. VII. (befejező) rész. 21.00: Akik a márványt faragják. 21.20: Magángyűjtemény. 22.30: Hírek. 22.33: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.06: Évfordulók nyomában . . . Ötven éve mutatták be a Wozzecket. 8.37: A Baden-Badeni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 10.00: Új zenei újság. (ism.) 10.35: Kamarazene. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Csak fiataloknak! (ism.) 14.05: Zenekari muzsika. 14.56: Műsorismertetés. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Az Ifjúsági Rádió műsora. 15.48: Új lemezeinkből. 16.14: Nagykanizsai dzsesszhétvége. 16.54: Otto Klemperer operafelvételeiből. 17.45: Bombabiztos beton bontásból. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.03: Németh Alice dalestje. Közben: 18.43—18.58: Világlíra. Catullus versei. 19.33: Hírek. 19.36: A tengerszemű hölgy. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. II. (befejező) rész. 20.43: Művészlemezek. 21.36: Romantikus zene. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PECSI RADIÓ

17.00: Vasárnapi kívánságok. Közben: Szluko Emil heti jegyzete. — A mikrofonstaféta vendége Horváth Jánosné könyvtáros. Lenk Irén műsora. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. — Egy hét után. A hét krónikája. — Válogatás hanglemeztárunkban. — Az újságírók jegyzetfüzetéből. Sztevanovity Milutin műsora. — Fesztiválok zenéje. 19.15: Német nyelvű műsor. — Vengédünk volt: Sulyok Mária Kossuth-díjas érdemes művész. — Vasárnapi zenés kívánságok. — Nyelvjárási történet. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.58: Műsorismertetés. 9.00—9.40: Iskolatévé. 9.00—9.25: Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam. 9.25—9.40: Angol nyelvtanfolyam. 9.40: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat. (ism.) 10.00: Ki játszik ilyet? 10.20: Moszkva — gyerekeknek. A Gyermekkönyvkiadó. (Színes!) 10.30: Az állatvilág titkai. XII-12. (befejező) rész: Meg lehet-e változtatni az emberi természetet? (Ism. Színes!) 10.50: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. 11.10: 12.00: Leonard Bernstein a muzsikáról. (ism.) 14.18: Műsorismertetés. 14.20: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. Nem minden szarka... (ism.) 14.35: Männdli majd megoldja. NSZK—svájci tévéfilmsorozat. Méreg a pezsgőben. 15.00: Baltazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat. XX/2. rész. 15.10: Kubai rövidfilmek. 15.40: Reklám. 15.50: Delta. Tudományos híradó. 16.15: Műsorainkat ajánljuk. 16.40: Vallomások a XX. századról. Komját Irén. Portréfilm. (ism.) 17.30: A Tokaj Expressz nemzetközi párbajtőr verseny döntője. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. (Színes!) 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII/9. rész: A vésztörvényszék. (Színes!) 21.00: Sporthírek. 21.10: Zenés tévészínház. Farkas Ferenc: A bűvös szekrény. Az opera tévéváltozata. 22.15: Hírek.

JUGOSZLAV TV

8.45: Telemóka. — Adás gyermekeknek, utána Tv-magazin magyar nyelven. 9.45: Neven. — Adás gyermekeknek. 10.15: Nyolcvan nap alatt a világ körül. — Filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Népi muzsika. 11.15: Földművelőknek. 12.15: Éva és Ádám. 13.15: A tudás — vagyon. 14.35: Hét tv-nap. 16.00: A nézők és a tv. 16.40: Kosárlabda: Partizan—Jugoplastika. 18.15: Rajzfilm. 18.25: Walt Disney csodálatos világa. — Film gyermekeknek. 19.15: Rajzfilm, utána Képernyőt minden otthonba. 20.05: Kapelai tüzek. — Drámasorozat. 21.20: Dokumentumadás. 21.50: Sportszemle.

MASODIK MUSOR

16.55: Viking Viki. — Rajzfilm. 17.20: Mátyás, a garabonciás diák. — Színházi előadás felvételről. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Ezer szikra szórakoztató műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: A jugoszláv film egy hónapja. A védenc. 22.45: Előszó.

HETFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: Szünnap.

MOZI

Park: A rejtelmes sziget (n4, f6, hn8)

Petőfi: A fej nélküli lovas (4) Bosszú a bércek között (6, n9)

Kossuth: A fej nélküli lovas (10, 12) A rejtelmes sziget (n3, f5) Ma éjjel kár lenne meghalni (f7) A Matteiügy (f9)

Fekete Gyémánt: Lázadás a buszon (6) **Jószerencsét:** Hegyen — völgyön (5, 7) **Rákóczi:** Magánbeszélgetés (4, 7) **Május 1.:** Tűzgömbök (f6) **Bóly:** Ó, maga rettenetes! (7) **Harkány:** Rejtett forrás (7) **Komló, Május 1.:** Nagyezsda (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (4, 6, 8) **Mohács:** A lopakodó Hold (6) Filmklub (8) **Pécsvárad:** Száguldás a semmibe (7) **Sásd:** Ámokfutás (7) **Sellye:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (7) **Siklós:** Vádol a felügyelő (7) **Szigetvár:** Hajnal a Dráván (6)

RÁDIO

KOSSUTH RADIÓ

8.25: Verbunkosok, nóták. 8.59: A hét zeneműve. Schubert: Esz-dúr trió. 9.29: Versek. (ism.) 9.39: Mit játsszunk, lányok? 10.05: A fenyőfa. Mesejáték. 10.28: Gounod operáiból. 11.00: Fejezetek az orosz nép történetéből. 11.20: Richard Strauss: II. kürtverseny. 11.39: Kemény Zsigmond. I. rész. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: Kürthy Éva népdalokat énekel. Burka Sándor klarinétozik. 14.00: Ezeregy délután . . . 14.30: Zenekari muzsika. 15.10: Édes anyanyelvünk. (ism.) 15.15: Kóruspódium. 15.25: Rodgers zenés játékaiból. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rádióiskola. 16.35: Chopin-művek. 17.05: A természet hangjai. 17.35: A jövőbe látni. V. rész. 18.05: Az MRT népi zenekara játszik. 19.15: Vendégség. Rádiójáték. 20.36: Köszöntjük a 70 éves Farkas Ferencet. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Közel-Kelet közelről. Útijegyzet. I. rész. 22.30: Zenekari muzsika. 0.10: Blum József táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Magyar fúvószene. 8.33: Dvorzsák. Vonósszerenád. 9.33: Könnyűzene Párizsból. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Nóták. 12.33: Csengő. 12.50: Machbeth: Részletek Verdi operájából. 13.30: Az MRT énekkara énekel. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: A tudat világa. 18.33: Népdalcsokor. 19.27: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.30: Kettesben . . . Kazimir Károly és Szilágyi János. 21.31: Zenés séta Monte Carloban. 22.33: Derűre is derű. 23.00: Operettrészletek.

3. MŰSOR

14.05: A Magyar vonósnégyes Brahms-felvételeiből. 15.20: A magyar pedagógia évszázadai. X. rész. 15.48: Bizet: Gyermekjátékok. — Kis szvit. 16.03: Dzsesszfelvételeinkből. 16.27: Zenekari muzsika. 18.03: A Zsebrádiószínház bemutatója. A hang. Lázár Ervin kishangjátéka rádióra alkalmazva. 18.23: Zenei panoráma. 18.50: 25 perc beat. 19.15: Láttuk, hallottuk. (ism.) 19.33: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Közben: Kb.: 20.33: Versek. (ism.) Kb.: 21.35: Operafinálék. 22.30: A hét zeneműve. — Schubert: Esz-dúr trió. (ism.)

PECSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Fiatalokról fiataloknak. Szerkesztő-műsorvezető: Gombár János. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Operaslágerek. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Nóták és anekdoták. — A nemzetiségi könyvek szerepe a közművelődésben. Interjú dr. Kővágó Lászlóval, a Kulturális Minisztérium Nemzetiségi Osztályának vezetőjével. — Jovan Jovicsics gitározik. — Hírek. — Jegyzet. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin: Hírek. — A magyarországi németek története. Dr. Fehér István írása. A hazai németség szervezete a II. világháborúban. — Beszélgetés Angelica Dombröse, NDK filmszínésznővel. — Amerikai útiélmények. Szalay Mónika írása. — Zenés percek. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Az idény kis slágere. — Adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Új hangok. — Népi muzsika. 18.45: Könyvek és eszmék. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Miroslav Feldman: A nyúl. — Tv-dráma. (ism.) 21.05: Kiválasztott pillanat. 21.35: Karaván. 22.15: Fiatalok fiataloknak.

MASODIK MUSOR

18.10: Volt egyszer egy ház. — Filmsorozat. 20.00: Indirekt. 20.25: Sport karikatúrában. 20.35: Ludwig van Beethoven. — Film a zeneszerző születésének 200. évfordulója alkalmából. 21.25: Huszonnégy óra. 21.40: Házi mozi: Lilike.

LAKÁS—INGATLAN

Budapesti belvárosi két szobás 66 négyzetméteres központi fűtéses utcai I. emeleti tanácsi lakásomat elcserélném 2 és fél—3 szobás, távfűtéses pécsi tanácsi lakásért. „Nyári költözés” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs a belvárosban eladó. „22” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón háromszobás, kertes családi ház, azonnal beköltözhetően, olcsón eladó. Érdeklődni: Galambos, Kossuth L. u. 10.

ADAS — VÉTEL

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Naposcsibe január 1-től megrendelhető. László János, Egerág, Pincefalatozó.

Német juhász kölykök kitűnő szülőktől, valamint akváriumok felszereléssel és postagalambok eladók. Fürst Sándor utca 14. (31-es autóbuszvégállomás).

Opel alkatrészek eladók. Demeter, Budapest, II. Retek utca 21. Minden nap délelőtt 11 óráig.

601-es Trabant féléves műszaki vizsgával, áron alul, sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap. Semmelweis u. 22. III. 1. szám.

Mérleg (tolósúlyos, ötszázas váltós), Fortuna televízió, heverő, kályhák, tűzhelyek eladók. Orsolya u. 31.

180 kg körüli hízó eladó. Szalánta, Hunyadi u. 5.

Nagy ezüstróka gallér, szkunksz gallér, és extra méterű amerikai bunda eladó. Telefon: 12-200.

Olajkályhák, televíziók, rádiók, centrifúga, varrógép, heverők, szekrények olcsón vásárolhatók! Felsővámház u. 2.

VEGYES

Szőrme és műszőrme bundák készítését, átszabását, javítását, hozott anyagból, mindennemű szőrme munkát rövid időn belül vállalok. Márton Józsefné szűcs mester, Pécs, I. ker. Dózsa Gy. u. 46.

Fentjáró, idős nő mellé gondozót keresünk. Érdeklődni: délután, Sugárvári utca 27. I. emelet 7

HÁZASSÁG

42 165 egyedülálló, elvált asszony társaság hiányában megismerkedne értelmiségi férfival házasság céljából. „Vegyész” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából józan életű, jó megjelenésű, nem alacsony, városi 54—60 év közötti férfival, akinek van lakása. Csinosnak mondott asszony vagyok, rendezett anyagi körülmények közt élek, ingatlan vagyonom van. Családom nincs. „Szeretnélek megtalálni” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38 éves, 173 cm magas, elvált, lakással rendelkező férfi megismerkedne hasonló korú hölgyekkel „Házasság céljából” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58 éves nő — nyugdíjas női szabó — keresi korban hozzáillő férfi ismeretségét. Főbérleti lakásom van. „Vidéki is lehet” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, 173 cm magas, elvált, barna, szakmával rendelkező férfi megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő, szolid házias hölggyel, aki otthonába jönne. „Levendula” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28 éves, lakással rendelkező értelmiségi nő, egy gyerekkel 28—32 éves, 170 cm-nél magasabb férfi kézzel írott levelét várja házasság céljából. „Közös szilveszter” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, 168 cm magas, barna, nagyotthalló lány megismerkedne egy megértő, becsületes, szintén hallássérült férfivel 40 éves korig házasság céljából. Fényképes, részletes választ kérek. „Szeretet, megértés” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 éves nyugdíjas férfi hozzáillő hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Rossz egyedül” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

53 éves, csinos, jómegjelenésű, szeretetre vágyó, komoly asszony megismerkedne házasság céljából jólszituált, józanéletű férfival. „Álomlovag” jelgére a Sallai utcai hirdetőbe.

NAGYKERESKEDELMI vállalat azonnali belépéssel alkalmaz érettségizett fiatalokat gépkönyvelői munkakörbe, valamint árügyi előadót. „Belker” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450701)

A MECSEKI Szénbányák Gépkocsi Uzeme pécsi és komlói telephellyel tehergépkocsivezetőket felvesz. Hűségjutalom, illetményszén-juttatás. Jelentkezés: Pécs, Buzsáki Imre út 22. (Újhegy), illetve Komló, Mecseki Szénbányák Gépkocsi Uzeme címeken. (450705)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat gépkocsirakodó munkásokat felvesz Pécs és Mohács telephelyre. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telepen, szállítási csoportnál, valamint Mohács, budapesti országúton lévő telepen Fischer telepvezetőnél. (450703)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat érettségizett fiatal lányokat adminisztrátori munkakörbe, gyakorlattal rendelkező könyvelőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5., munkaügyi osztály. (450702)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres 1 autóvillamossági szerelőt, 2 általános autószerelőt, 1 tehergépkocsivezetőt, 4 lakatost, hűtőgépkezelői munkakörbe és segédmunkásokat. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (450675)

FUSZÉRT Pécs: felvételre keres. E-vizsgával rendelkező, pécsi lakosú gépkocsivezetőket, szakképzett targoncavezetőket diesel- és elektromos emelővillás targoncára, árukiszérőket és vagonkirakókat, női dolgozókat csomagolói munkakörbe, érettségizett adminisztrátort, gépírót, fiatalkorú kézbesítőt. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (3415)

FIATALOK figyelem! 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat felveszünk 1976/77. tanévre fonó-, szövő ipari tanulónak 16 éves korig. Tanulási idő 2 év. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300 Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 Ft. Havi 90 Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés kollégiumban. Kezdő tanulóbér havi 350 Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. Fiú tanulóinkat a szakmunkásvizsga után segédművezetővé képezzük át! Továbbtanulási lehetőség fiúk-lányok számára egyaránt üzemi szakközépiskolánkban. Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség havi 2200—2800 Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3500 Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 h-tól fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar Személyzeti és Oktatási Osztály 1046. Budapest, IV. Erkel u. 30. (4092)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket, könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztosítunk. Részletes írásbeli felvilágosítást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X. Pf.: 45. (4691)

ELSZÁMOLTATÓI munkakörbe női munkaerőt felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450686)

FIZIKAI dolgozókat felveszünk pályamunkás munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet az alábbi állomásokon a pályamesternél: Mázaszászvár, Kárász-Köblény, Báta, Palotabozsok, Pécsvárad, Pécsfelső. (365834)

PÉNZUGYI előadót értékkönyvelési és pénztárkezelési gyakorlattal felveszünk. Jelentkezés: szombat kivételével 9—16 óráig az MTESZ titkárságon, Janus Pannonius u. 11.

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat gyors- és gépírónőket keres felvételre. Jelentkezés a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Rákóczi út 56. (4023)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár varrógép-műszerészt, valamint kézzel és géppel varró nőket felvesz kétműszakos munkára. Megközelíthető: a 32-es járattal. Cím: Pécs, Edison utca 11. (4002)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres egy képesítéssel rendelkező könyvelőt, egy számviteli képesítéssel rendelkező utókalkulátort. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 4. sz., a vállalat személyzeti osztályán. Naponta 8—12 óráig. (4000)

PÉNZUGYI csoportvezetőt közgazdasági egyetemi vagy mérlegképes könyvelői tanfolyami végzettséggel felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450708)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a KSH Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalata Pécsi Számítóközpontja, Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (450699)

A PÉCSI Keményítőgyár munkásokat alkalmaz. Nők és férfiak egyaránt jelentkezhetnek. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. szám. (450685)

FIATAL katonaviselt gépésztechnikust azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (450700)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztratív munkaerőt (lehet kezdő is) azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat, számviteli osztály, Pécs, Edison u. 2. (450707)

A MOHÁCSI KÓRHÁZ azonnali hatállyal felvesz 1 könyvelőt, közgazdasági szakközépiskolai érettségivel vagy KÁLÁSZ végzettséggel rendelkezők előnyben részesülnek. Ugyancsak felveszünk tartós helyettesítésre gyors- és gépírónőket. Jelentkezés a kórház gazdasági igazgatóságán. (358111)

BERUHAZÁSOK pénzügyi lebonyolítását végző dolgozót — legalább középfokú szakirányú végzettséggel — alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 2. munkaügyi osztály. (4020)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
NÉMET GÉZA
Mohács, Kossuth L. u. 45. sz. alatti lakos 81 éves korában elhunyt. Temetése december 15-én, hétfőn 3 órakor lesz a mohácsi katolikus temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei és unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. KISS LÁSZLÓ
ügyvéd
váratlanul elhunyt. Temetése december 15-én du. 3 órakor lesz a pécsi izraelita temetőben. Gyászoló család.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MADARETETŐK! Tetszetős kivitelű madáretetők árusítását kezdték meg a Béri Balogh Ádám utcai Mezőgazdasági Szakboltban. A külföldön nagy sikert aratott terméket nálunk először vásárolhatja meg a hazai közönség.

KÖZÉRDEKŰ

A BÓBITA BÁBEGYÜTTES vasárnap de. 10 órakor előadást tart. (Déryné u. 18.) Műsoron: KUNKORI ÉS A KANDÚRVARÁZSLÓ.

Áramszünet lesz: december 15-, 16-, 17-én 7—16 óráig hálózatátépítés miatt Gyód községben.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS! A Pécs megyei Városi-Járási Tűzoltóparancsnokság felvételt hirdet gépkocsivezető és beosztott tűzoltói állás betöltésére. A felvételhez mint alapvető követelmény, az alábbiak szükségesek: általános iskolai végzettség, katonai szolgálat letöltése vagy az alóli felmentés, feddhetetlen előélet, egészségügyi alkalmasság, fizikai rátermettség, élethivatásul, önként vállalja a tűzoltói szolgálatot, 35 életév alatti korhatár. Kedvező feltételek: 24 óra szolgálatot követően 48 óra szabadidő, egészségügyi jogosultság, 50 százalékos MÁV utazási kedvezmény, egyenruha ellátottság, plusz évenkénti ruha utánpótlási illetmény stb. Várjuk mindazon személyek jelentkezését, akik a követelményeknek megfelelve, vállalják a tűzoltói szolgálatot. Bővebb felvilágosítás, tájékoztatás a parancsnokságon, Pécs, Rákóczi út 5. szám.

CENTRUM HÉTFŐ!
CENTRUM ÁRUHÁZ
NŐI FÉLCIPŐ, IMPORT,
10 MODELLBEN ÉS TÖBB SZÍNBEN
*
MINDEN GYERMEK KÖTÖTT SAPKA
*
MŰANYAG VÖDÖR ÉS MOSOGATÓ TÁL

Dolgozókat felvesznek

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz: kovács, akkumulátorjavító, autószerelő, karosszéria lakatos, gumijavító, gépjármű villamossági műszerész szakmunkásokat, segéd- és betanított munkásokat, villanyszerelő, olajregeneráló, kovács és gumijavító műhelyekbe, valamint irattár kezelőt, aki nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (4031)

NYUGDÍJAS illetménye mellett betegosztályaink takarításánál folyamatos munkalehetőséget biztosítunk gyermekszerető nők részére. Jelentkezés: a POTE Gyermekklinika gondnokánál, Bajnok u. 1. (1187)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz szakképzett targoncavezetőket, emelővillás elektromos targoncára, valamint közgazdasági technikumot végzett adminisztrátorokat számlaellenőri munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (4026)

GYORS- és gépírót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla utca 6. (4021)

ÁPOLÓNŐKET keres felvételre a Tüzér utcai szociális otthon. Jelentkezni lehet szombat kivételével 8—16 óráig Tüzér u. 7. szám alatt. (452320)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D” vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (450657)

FELAJÁNLUNK MEGVÉTELRE
2 darab üzemképes
CSEPEL 705-ös
típusú
NYERGESVONTATÓT
(kamiont)
Békés megyei
Gabonafelvásárló
és Feldolgozó Vállalat
Karbantartó üzeme.
Békéscsaba, Kórház u. 1.

KIVÁLÓ fabulon AJÁNDÉK KARÁCSONYRA fabulon fabulon
BIOAKTÍV ARCKRÉMEK * ARCLEMOSÓ * ARCTONIK * TINI-TONIK
ARCÁPOLÓ HAB * ARCFRISSÍTŐ ZSELÉ * SZILIKONOS KÉZVÉDŐ KRÉM
PRE SHAVE * AFTER SHAVE * KÉZ- ÉS TESTÁPOLÓ * NAPOZÓ

Heti jegyzetünk

Új csúcs

Nem új világcsúcsról, új csúcs-egyesületről van szó. Hétfőn újabb nagyegyesület lát napvilágot Pécsett, a felsőoktatási intézmények sportegyesületeinek fuziója kapcsán.

Tulajdonképpen már régóta ott lenne a helyük az egyetemi—főiskolai sportegyesületeknek a legnagyobb, legeredményesebben dolgozó klubok között. Nem csupán azért, mert másutt ez jellemző és megszokott, hanem azért, mert a felsőoktatási intézmények falai között él és tanul az aktív sportolásra leginkább alkalmas és leginkább fogékony korosztály. Eddig mégis a szerény eredmények és a szerény körülmények jellemezték ezeknek a sportköröknek az életét.

Mint minden fuzió kapcsán, természetesen most is felmerül a kérdés: és együtt jobb lesz, mint külön? Így több lesz vajon a sportolók száma és pusztán az egyesülés magával hozza majd az eredmények javulását is? Kétségtelen, hogy csupán a fuzió önmagában nem más, mint egy adminisztratív aktus. Ha úgy tetszik, névváltoztatás, vagy egyesületi színcsere. Legfeljebb a tagok száma növekszik meg és ennek megfelelően nagyobb anyagi lehetőséggel gazdálkodhat az új egyesület. Ha csak ezért határoznak sportegyesületek a fuzió mellett, akkor nyilván előbb utóbb a kétkedők „igaza" bizonyul be. Ha azonban a fuzió adta lehetőségeket igyekeznek maximálisan kihasználni, a nagyobb egyesület adta kereteket akosan tartalommal megtölteni, akkor a majdani eredmények miatt sem kell majd pironkodniuk az alapítóknak.

Valamikor az egyetemi sport Pécs minőségi sportjának egyik meghatározója volt. Válogatott versenyzők sora került ki az egyetemisták közül, több sportágban ők jelentették a mércét, arról nem is szólva, hogy az egykori egyetemista sportolók közül igen sok olyan sportvezető is kikerült, akik nagy érdemeket szereztek Pécs sportjának a fellendítésében.

Most lehetőség nyílik arra, hogy az új egyetemi—főiskolai sportegyesület rangot és nevet szerezzen magának nemcsak Pécsett, Baranyában, hanem az országban is. Ehhez természetesen az kell, hogy szakvezetők, a bázis intézmények vezetői és maguk a sportolók összefogjanak a nagyobb célok elérése érdekében.

Jó munkát és sok sportsikert kívánunk az új egyetemi—főiskolai csúcs-egyesületünknek.

Elhunyt dr. Czibulka Mihály

Hosszas szenvedés után elhunyt dr. Czibulka Mihály, a Pécsi Dózsa és a PMSC volt labdarúgó edzője. Fiatalon, diákkorában kedvelte meg a labdarúgást. A PAC labdarúgója, majd később edzője volt. Hosszú éveken keresztül irányította és vezette a Pécsi Dózsa labdarúgó szakosztályát. Legutóbb Szolnokon tevékenykedett. A labdarúgás volt a mindene. Egy életet áldozott a sportágnak. 56 éves korában ragadta el a halál. Temetéséről később történik intézkedés.

A Téli Kupa elődöntői

Ú. DÓZSA–KAPOSVÁR 11:0 (7:0)

Népliget, 400 néző, v.: Tompa. Góllövők: Fekete (3), Bíró (2), Harsányi, Borbély, Törőcsik, Sarlós, Bodnár, Horváth I.

Ú. Dózsa: Kovács – Kellner, Horváth II., (Bodnár 62. perc), Harsányi, Molnár – Sarlós, Borbély, Nagy L. (Horváth I. a szünetben), – Fekete, Bíró, Törőcsik (Gyöngyösi a szünetben).

Kaposvár: Szabó (Fekete a szünetben) – Kanyar, Márton, Preszler, Petrik – Konrád, Kovács, (Bőzsöny a szünetben), Burcsa – Varga, Turai, Csorba (Kelemen).

FERENCVÁROS –VIDEOTON 7:1 (2:0)

Postás pálya, 5000 néző, v.: Müncz. Góllövők: Vad (2), Kelemen, Bálint, Nyilasi, Szabó, Branikovits illetve Tieber.

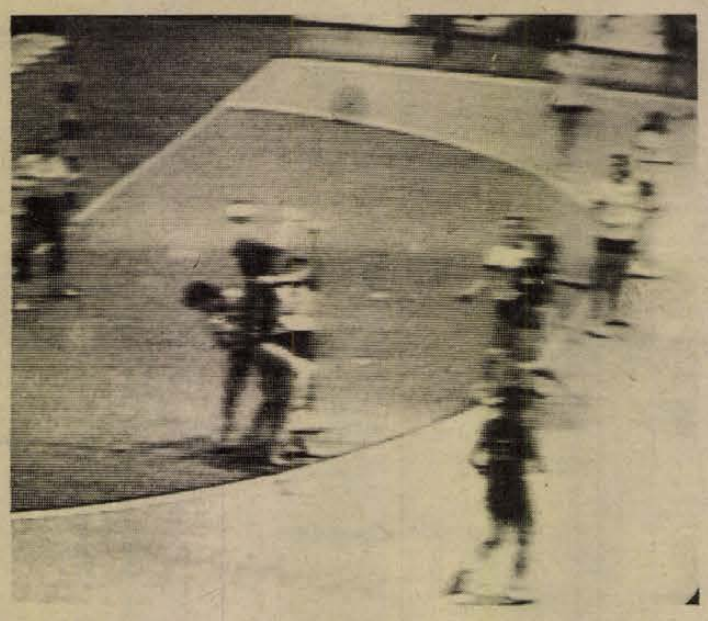
Ferencváros: Kollár, – Staller, (Giron 62. p.), Bálint, Rab, Megyesi – Nyilasi, Ebedli, Branikovits, – Kelemen, Szabó, (Vad 68. p.), Magyar (Csaja 64. p.).

Videoton: Szabó – Végh, Éger, Schnábel, Mater, – Hartyáni, Jankovics, Baranyi – Tieber, Csongrádi, Kuti, (Porrogi 77. p.).

Bronzérmes a magyar válogatott!

Szenzációs győzelem a Szovjetunió ellen

Magyarország —Szovjetunió 12:10



Támadásban a magyar csapat. Tv-fotó — Kóródi Gábor

Kijevi sportcsarnok, 6000 néző. Vezette: Rykart, Ischer (mindkettő svájci).

Magyarország: Bújdosó – Lelkesné (1), Lakiné (4), Sterbinszky (4, hármat 7-esből), Csikné (1), Vadászné (1), Angyal – csere: Nagy Ilona (1, 7-esből), Megyeriné, Tavaszi.

Szovjetunió: Sersztyuk – Turcsina (5, négyet 7-esből), Bobrusz (2), Gluscsenko, Zaharova, Dubnyina, Pancsuk. Csere: Makarec (1, 7-esből), Litosenko (2), Subina.

Csoda történt Kijevben! Legalábbis, ami a számszerű eredményt illeti. A magyar csapat káprázotosan érett játékkal, határtalan lelkesedéssel, mindvégig rákényszerítette taktikáját rendkívül ideges ellenfelére. A magyar lányok egyást múlták felül ebben az ötven percben. Döntőnek bizonyult Török Bódog taktikai „húzása": Vadászné ugyanis teljesen kikapcsolta a világbajnokság gólkirálynőjét. Makarecet, aki csak egy gólt lőtt, azt is büntetőből... A mezőny két kimagaslóan legjobb embere a jubiláns Bujdosó Ágota és a kirobbanó átlövő formában lévő, a védekezésben oroszlánrészt vállaló Lakiné volt. Sikerültek a büntető dobások is, s összességében az önbizalom döntött a jóval kombinatívabb magyarok javára. A két svájci bíró rendkívül korrektül vezette a találkozót.

Magyarország női kézilabdázói vasárnap hajnali három órakor ülnek vonatra és este 11 óra körül érkeznek meg a keleti pályaudvarra.

A második mérkőzésen eldőlt a világbajnoki cím sorsa:

NDK—Csehszlovákia 17:11 (7:7), Románia—Jugoszlávia 12:11 (6:6).

A VI. női kézilabda világbajnokság végeredménye:

1. NDK	5	4	1	—	60-49	9
2. Szovjetunió	5	3	1	1	70-58	7
3. Magyarország	5	3	—	2	52-46	6
4. Románia	5	2	—	3	65-55	4
5. Jugoszlávia	5	1	1	3	59-63	3
6. Csehszlovákia	5	—	1	4	43-78	1

A montreáli olimpia hatos mezőnyébe a világbajnokságról az NDK, a Szovjetunió, Magyarország és Románia került.

A vb gólkirálya: Tatjana Makarec (szovjet) 35 gól, 2. Zinajda Turcsina (szovjet) 32, 3. Sós Rozália (román) 25.

Idényzárás

● A Bp. Spartacus Pécsett
● A Komló Budafokon
● Rangadó Véménden

Vasárnap az idén utoljára lépnek pályára az NB II. és NB III. csapatai. Tavaszról előre hozott forduló mérkőzéseit játsszák.

*

A PMSC az őszi idénynyitás alkalmával Budapesten 3:1 arányban győzött a Bp. Spartacus ellen. A pécsiek vasárnap Pécsett kerülnek szembe a Bp. Spartacussal. A piros-feketék számára nem sok sikert hoztak az őszi idény mérkőzései.

— A hazai pályán kétségtelen mi vagyunk az esélyesebbek — mondotta Garami József, a PMSC edzője. Nagyon, de nagyon kellene nekünk a két pont. A fiúk is tudják ezt, biztos vagyok, hogy mindent megtesznek a győzelem érdekében.

A PMSC hét közben, szerdán a Felszabadulási Kupában 10 gólt lőtt Dombóváron. Garami József edző vasárnap a Bp. Spartacus ellen a Dombóváron szerepelt játékosokra számít, kiegészítve Englónerrel. Kiss László kisebb sérüléssel bajlódik, ezért nem játszhat.

A Komlói Bányászt a Budafok fogadja a vasárnapi mérkőzésen. A csapat összeállítását illetően Csaba Gábor edzőnek gondjai vannak. Erdősi lázas beteg volt egész héten, Róth Pápán a Felszabadulási Kupa mérkőzésen megsérült, de Kovács és Havasi sincs rendben. A budafoki mérkőzésen a Buús, Erdősi, Keller, Kelemen, Kovács, Steib, Pál, Tallósi, Bányász, Róth, Lahó, Havasi, Jánosi, Radics, Gáll játékosokból választja ki az edző a pályára lépő 11-et.

— A jól szereplő Budafok ellen már az egyik pont megszerzése is sikert jelentene számunkra — mondotta Csaba Gábor edző. A Budafok jelenleg kétségtelenül jobb csapat, de azért előre nem adjuk fel a mérkőzést...

*

A labdarúgó NB III-ban megyei rangadót játszanak. Véménden a PVSK lesz a hazaiak ellenfele. A mérkőzés a totozók nyelvén három esélyes. Bármelyik csapat megszerezheti a két pontot, de az is előfordulhat, hogy döntetlen lesz az eredmény. Egy biztos: érdekes, izgalmas mérkőzés lesz vasárnap Véménden. A Mázaszászvári Bányász otthonában a Lőrinci Fonó-t fogadja, a BTC a Növényolaj ellen, Budapesten szerepel.

DN SPORT

Szavaz az olvasó

Baranya legjobb sportolói 1975-ben

■ Eredményesen szerepeltek az atléták
■ Pécsi sportoló a világbajnokságon

A Dunántúli Napló Szerkesztősége évről évre megrendezi közvéleménykutatását, ki volt Baranya legjobb sportolója. Ebben az évben olvasóink szavazatai alapján dől el kik érdemlik ki a kitüntető címet és a legjobbaknak járó tiszteletdíjat. Lapunk mai számában közölt szelvényt kitöltése után pályázóinknak december 20-ig kell eljuttatni szerkesztőségünkbe.

Megyénk sportolói ebben az évben is jó eredményeket értek el. A férfiaknál leginkább az atléták jeleskedtek. *Lépold*, a PMSC versenyzője a 100 méteres síkfutásban országos bajnokságot nyert és 200 méteren új országos csúcseredményt futott, és állandó tagja volt a magyar válogatottnak. A pécsi sportolók közül egyedül ő érdemelte ki az olimpiai kerettagságot.

Lukács, a PMSC fiatal atlétája ebben az évben betört a legjobbak közé. A 200 méteres síkfutásban az országos bajnokságon aranyérmet nyert és jó eredményei alapján tagja lett a magyar válogatottnak.

Kispál László, a Komlói Bányász atlétája a junior bajnokságon két alkalommal állt fel eredményhirdetéskor a dobogó legmagasabb fokára, és az országos mezei bajnokságon is felhívta magára a figyelmet. A kosárlabdázók, kézilabdázók, birkózók is kiváló sportolókkal dicsekedhetnek. Pálvölgyi István, a PVSK kosárlabdázója az NB I. mérkőzésein egész évben nagyszerű teljesítményt nyújtott és ismét tagja lett a magyar válogatottnak. A PVSK jó eredményeiből jelentős részt vállalt. Kőszegi, a PMSC kézilabdázója is magára öltötte a magyar válogatott címeres mezét. Egy kis pécsi sportkör, a Kinizsi Húsos is válogatott sportolót nevelt. *Gazdag*, a magyar válogatott birkózó keretbe kapott meghívást. *Arató Csaba*, a PMSC asztaliteniszezője nemcsak az NB I. mérkőzésein szerepelt sikerrel, az egyéni versenyekben is helytállt, két elsőosztályú országos versenyt nyert. Az MTE férfi kormányos nélküli négyese bronzérmet szerzett a magyar bajnokságon. A kerékpárosok közül *Hirth* hívta fel magára a figyelmet.

A megye női sportolói is eredményesen szerepeltek. *Verbőcziné*, a PVSK sokszoros válogatott kosárlabdázója a magyar válogatottal világbajnokságon járt. *Péley*, a PMSC fiatal atlétája két magyar bajnoksággal dicsekedhet. 800 méteren az ifjúságiak, és a juniorok között is a legjobbnak bizonyult. Nagyszerű versenyzői erényekkel rendelkezik Hoffmann, az MTE atlétanője. A magyar bajnokságon a döntőben volt, s az országos versenyeken is jól szerepelt. Az úszók is jó eredményekkel dicsekedhetnek. *Dombi, Jelics, Várkonyi, Pesti* ott voltak a legjobbak között. A PEAC vívónője, *Regéczi* elsőosztályú minősítést szerzett. *Tóth*, a PMSC női kézilabdázója nagyszerű formát árult el az NB I. mérkőzésein, nem rajta múlt, hogy a piros-feketék kiestek a legjobbak közül.

De sorolhatnánk tovább. A döntés olvasóink kezében van. Baranya legjobb sportolóinak ranglistáját szerkesztőségünkhöz beküldött szavazócédulák összegezése után állapítjuk meg. Jó szórakozást!

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: PMSC—Bp. Spartacus, Újmecsekalja, 13, Budafok—Komlói Bányász, Budafok, 13. NB III. mérkőzés: Véménd—PVSK, Véménd, 13, Növényolaj Kinizsi—PBTC, Budapest, 13, Mázaszászvári Bányász—Lőrinci Fonó, Mázaszászvár, 13. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek csoport: Mázaszászvári Bányász—Rákóczi, Mázaszászvár, 11, PVSK—Zalaegerszegi Dózsa, PVSK-pálya, 11.30, Komló—Szekszárd, Komló, 10.30, Véménd—Nagykanizsa, Véménd, 10.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: BKV Előre—Pécsi Tanárképző, női csapatok, Budapest, 11, Baja—Komlói Bányász, női csapatok, Baja, 10.30.

Birkózás. Az úttörő olimpia területi döntője, Szigetvár, sportcsarnok, 9.

Cselgáncs. Az úttörő olimpia területi döntője, Kecskemét, 9.

Ökölvívás. Az országos serdülő bajnoksága döntői pécsi, komlói ökölvívók részvételével, Budapest, 9.

Atlétika. A Baranya megyei szövetség országos háztömb körüli futóversenye, Újmecsekalja. A modellező klub, a Komarov Gimnázium és a kiserdei garázssor közötti útvonalon. Rajt: 12.30.

Vívás. A PEAC III. osztályú párbajtőr minősítő versenye, Egyetemi Tornacsarnok, 9.

FELHÍVJUK KEDVES VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT,

hogy az év végi

VAGYONMEGÁLLAPÍTÓ

leltározás miatt a kiszolgálás

a pécsi, kaposvári, szekszárdi lerakatainknál

december 28-tól január 3-ig

szünetel

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVID- ÉS KÖTÖTTÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Szavaz az olvasó

A Dunántúli Napló közvéleménykutatása

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1975-BEN?

Férfiak:

1. .....
2. .....
3. .....

Nők:

1. .....
2. .....
3. .....

Pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Beküldés határideje: 1975. december 20.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

A TARTALOMBÓL

Tovább könnyítik a nők második műszakját

*

A formalinos palackból ivott

*

A balatoni szezon a pincérnők szemével

*

Rapp Imre válaszol

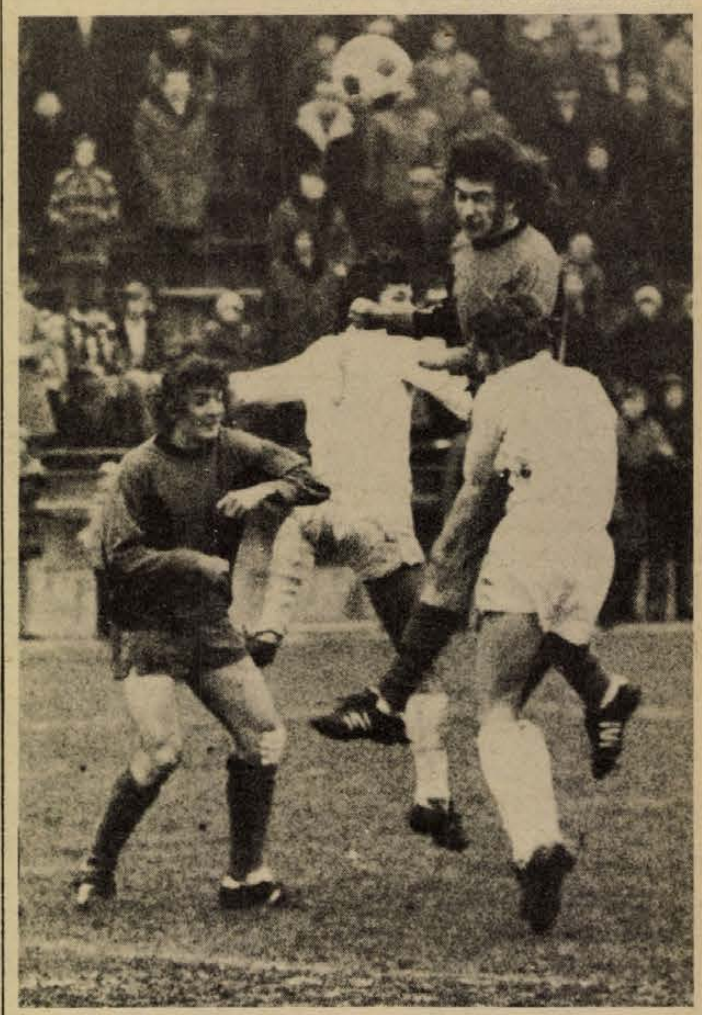
Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 343. szám
1975. december 15., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kellemes meglepetés



Hámori két Spartacus védő — Trenkó és Strasszer — között kapura fejel. Ez a fejes előzte meg a pécsiek negyedik gólját.
Arató László felvétele

Pécsi MSC —Bp. Spartacus 4:0 (2:0)

Újmecsekalja, 3000 néző. V.: Jármai dr. **PMSC:** Katzirz – Iványi, Schulteisz, Dárdai L., Kincses – Lutz, Kiss S., Dárdai P. – Kardos (Nagy, a szünetben) Hámori, Jónás. Edző: Garami József. **Bp. Spartacus:** Szőke – Idei, Trenkó, Strasszer, Varga Z. (Temesi, a 71. percben), – Szalai, Zöldi, Dorogi – Karakas (Zelics, a 46. percben) Sárközi, Budavári. Edző: Szimcsák István.

A PMSC játékosai fekete gyászszalaggal léptek pályára és a mérkőzés kezdetén egy perces tiszteletadással adóztak a szombaton elhunyt dr. Czibulka Mihály emlékének.

A 3. percben már helyzet alakult ki a vendégek kapuja előtt. Dárdai P. lövését Szőke kiütötte, a kapu üresen maradt, de Lutz 10 méterről mellé lőtt. Továbbra is rohamoztak a pécsiek, és nem kellett sokáig várni a vezető gólra.

A 13. percben a felfutó Iványi keresztbe ívelt a kapu előtt, Jónás az 5-ös vonalára fejelt és a jó ütemben érkező Hámori a kapu közepébe lőtt. (1:0).

A gól után néhány percre kiengedtek a piros-feketék és ez majdnem megbosszulta magát. A 18. percben bizonytalankodtak a védők, Budavári ott termett, de a pécsiek szerencsére a Bp. Spartacus balszélsője elügyetlenkedte a helyzetet. A 25. percben Dárdai P. váratlanul a 16-osról lőtt, a jobb alsó sarok felé tartó labdát Szőke látványos vetődéssel az alapvonalon túlra ütötte. A beívelt szöglet után

a labda a vendégek védőiről Lutz elé pattant, aki a 11-es pont tájékáról nagy erővel lőtt a kapu közepébe. (2:0).

Támadásban maradt a PMSC. A második gól után 3 perccel Jónás két ügyes csel után beadott, de Hámori és Kardos lemaradt a labdáról. A Spartacus próbálkozásai elakadtak a pécsi 16-osnál. Egy perccel a félidő lefújása előtt Lutz elvette a labdát Strasszertől, kapura tört, kicsalta Szőkét, de kisodródott és lövését sikerült a kapusnak szögletre mentenie.

Alig kezdődött el a második félidő, máris újabb gólnak örülhettek a pécsi szurkolók. A csereként beállt

Nagy kicselezte a kifutó kapust, középre gurította és a befutó Dárdai P. a védők lába között a jobb sarokba továbbított. (3:0).

Az 57. percben tovább növelhette volna a pécsiek előnye. Hámori lefutotta a védőket, már csak a kapussal állt szemben, de elhamarkodottan mellé lőtt. Két perccel később az előretörő Kincses veszélyeztetett. Először lepattant lövése a védőkről, másodszori próbálkozását hárította a kapus.

A 68. percben Jónás ívelhetett szögletet a jobb oldalról.

Hámori fejesét Szőke a felső lécre ütötte, és a visszapattanó labdát Schulteisz a jobb sarokba továbbította. (4:0)

A mérkőzés hajrájában is fölényben játszott a PMSC. Az utolsó percekben két lehetőség is kínálkozott, mindkettő Dárdai P. előtt. Előbb fejését hárította a vendégek kapusa, majd másodpercekkel később lövése mellé szállt.

Ötletes, javuló játékkal könnyedén győzött a PMSC. Döntőnek bizonyult középpályásaik formajavulása, akik egy másodpercre sem engedték át a játék irányítását. Uralták a mezőnyt, remek labdákkal hozták helyzetbe a csatárokat, akik ezen a mérkőzésen végig nagy akarással küzdöttek. A PMSC helyzetei alapján akár nagyobb arányú győzelmet is arathatott volna a szétesően játszó vendégcsapat felett. A pécsi védelem legjobbja Schulteisz volt, de nem sokkal maradt el mögötte Kincses sem. A középpályán valamennyi játékos dicséretet érdemel, különösen Kiss S. játszott jól. A csatársor kellemes meglepetése a cseréként beállt Nagy játéka, aki minden megmozdulásával igazolta, hogy nagy játékos lehet belőle. A Bp. Spartacus csapatából csak Idei és Zöldi teljesítménye emelkedett az átlagos fölé.

Lázár Lajos

Milliókat költöttünk

Ezüst-vasárnap Budapesttől Kanizsáig

Csúcsforgalom — fél nap alatt

„Nincs karácsony Corvin nélkül"

Megfelelő a választék, de kevés a játék

Hol vannak az ötletek?



Ezüstvasárnap az újmecsekaljai Mecsek Áruházban.
Erb János felvétele

A béke, a család, a szeretet ünnepén az emberek örömet akarnak szerezni hozzátartozóiknak. Régi és kedves hagyomány a karácsony előtti ajándékvásárlás. Ajándékot adni és kapni — öröm. Megvásárolni azonban — valljuk meg — nem mindig az.

Mit kínál a kereskedelem, milyen a választék, segítenek-e az üzletek dolgozói a vásárlásban? Többek között erre voltak kíváncsiak tudósítóink és munkatársaink, amikor tegnap, ezüstvasárnapon ellátogattak Dél-Dunántúl és Budapest legnagyobb áruházaiba.

Budapest

„Legnagyobb áruház, legnagyobb választék" — hirdeti a budapesti Corvin Áruház, s ismerjük jól ezt a reklámszöveget is: „Nincs karácsony Corvin nélkül."

— *Valóban nincs?*

— Valóban — mondja *Gécs Jánosné*, a Corvin igazgatója, aki éppen az áruház információs részlegéből figyeli az ezüstvasárnapi forgalmat. — Idén 20 százalékkal nagyobb a karácsonyi árukészletünk, mint tavaly, s az elmúlt esztendőben 20 százalékkal haladta meg az 1973-ast. Ha nem is fogy el minden az utolsó szálig, nem panaszkodhatunk.

— *Ma mennyire számítanak?*

— Öt és félmilliós forgalomra.

— *Bírják?*

— Bírni kell. Százhúsz nyugdíjas is segít, így összesen 850-en igyekeznek kielégíteni a vevők kívánságait a mai napon.

— *Mi a sláger?*

— Most éppen az eredeti Lee farmernadrág. Nagy tömeg áll érte sorba, egy óra alatt biztosan szétkapkodják. De nagyon kelendő a Rexona dezodor, a különböző francia kölnik és parfümök, az indiai rézdísztárgyak, a jénai edények és az újvonalú hazai és külföldi zománcedények. Nagy a kelete a bizsufélének is.

— *Segítik-e ötletekkel, összeállításokkal az ajándékválasztást?*

— Sajnos, erre nem érünk rá, de nem is tartjuk célszerűnek az „összecsomagolt" árukat. Van viszont ötletünk, úgy mondanám tanácsunk annak, aki nem tud választani. Ez pedig a Corvin ajándékutalvány. Bensőségesebb, elegánsabb, mint ha valaki pénzt ad karácsonyra, mert nem tudott választani. Nagy az utalvány sikere, naponta 100—150 ezer forint értékben adunk el.

— *Hiánycikk?*

— A színes tévé. Ami volt, mind elfogyott, de annyira keresik, hogy újból rendeltünk.

— *Idén is sok a panasz a játékválasztékra.*

— Egyetértek. Hiányzik a Matchbox kisautó, a diavetítő, a babaszoba, a használható játékhangszer. Az embernek néha az az érzése, hogy a játéktervezők nem láttak még gyereket játszani . . .

— *Mi az, amit csak a Corvinban lehet kapni?*

— A Pécsi Kesztyűgyár termékei, köztük a műszőrmével díszített és bélelt bőrkabátok. Csak itt kaphatók a világító motoros ruhák. Érdekes, hogy sem ennek, sem a motorkerékpárnak nincs most szezonja, mégis kelendőek.

A Corvin bejáratánál hömpölyög a tömeg. Hosszú sor várakozik a mozgólépcső előtt. Kifelé, jóformán, senki nem jön üres kézzel. „Legnagyobb áruház, legnagyobb választék."

Pécs

Nem túlzás, ha azt állítjuk, hogy Pécsett és Baranyában talán már ma megkezdődhetne a karácsonyi ajándékozás, mert a tegnapi ezüstvasárnapon az üzletek minden eddigihez képest csúcsforgalmat bonyolítottak. Pécsett valamennyi jelentősebb üzlet nyitva tartott, s a vásárló-invázió az egyórai zárásig szünet nélkül folyt. A város két legnagyobb áruházában a Centrumban és a Mecsekben emberek ezrei válogatták és vásárolták az ajándékozásra szánt cikkeket. A kilenc órai nyitáskor úgy tűnt, hogy az idén kevesebben vészik igénybe az üzletek ezüstvasárnapi nyitva tartását, mert alig egy-két ember nézelődött. Azután tíz óra tájban minden megváltozott és hármas, négyes sorok álltak egymás mögött a pultoknál.

Centrum Áruház: most aztán valóban bebizonyosodott, hogy milyen szűk is az eladósító tér. Az ajtóknál állandóan forgalmi akadályok keletkeztek. E kellemetlenséget talán csak az feledtethette, ha a vásárló megkapta a kívánt cikket. S ezúttal nyugodtan mondhatjuk az esetek legnagyobb részében, elégedetten távozhatott a vevő.

Az áruház a tavalyihoz képest jóval nagyobb árualappal és választékkal állt a lakosság rendelkezésére. Ha a legkelendőbb cikkek felsorolására vállalkoznánk, e feladatnak aligha tudnánk eleget tenni, mert oly széles a skála: ruházati cikkek, ékszerek, táskák, ajándéktárgyak, indiai iparművésztárgyak, fotó cikkek, rádiók, televíziók. Az egy órai záráskor elégedetten állapíthatták meg, hogy a tavalyihoz képest 35—40 százalékkal magasabb forgalmat bonyolítottak le, s a bevétel meghaladta a 600 ezer forintot.

Mecsek Áruház: itt is viszonylag nehezen indult a nap, mintha az álmosító idő miatt később ébredtek volna az emberek. Tíz óra után azonban már csúcsforgalom volt. A korábbi évekhez képest az idén itt is jóval bőségesebb választék állt a vevők rendelkezésére. A legtöbben a ruházati cikkeket, a bőrárukat, a játékokat és rádiókat, lemezjátszókat, magnetofonokat keresték. A játékosztály polcait szinte fél óránként kellett feltölteni. Sajnos, hiába volt a raktáron elegendőnek tűnő diavetítő és

(Folytatás a 2. oldalon.)

Kádár János vezetésével magyar pártküldöttség utazott a Kubai Kommunista Párt kongresszusára

Vasárnap Kubába utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttsége, amely részt vesz a Kubai Kommunista Párt december 17-én kezdődő I. kongresszusán. A küldöttséget Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára vezeti, akit útjára elkisér felesége. A küldöttség tagjai: Katona Imre, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Katona István, a Népszabadság főszerkesztője, a KB tagja, dr. Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője, valamint dr. Meruk Vilmos, hazánk havannai nagykövete.

A küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Biszku Béla, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára, Gyenes András, a KB titkára, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Benkei András belügyminiszter, Puja Frigyes külügyminiszter, és Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter búcsúztatta. Jelen volt V. J Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete, és Carlos J. Perez a Kubai Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

mi lesz a héten

SZÍNHÁZ

Gazdag színházi hét vár a szekszárdiakra. A mai balettprodukciót — Tavasz 1975. péntekre is hirdeti a Babits Műv. Központ műsorfüzete. Csütörtökön a pécsi operatársulat a Parasztbecsület és a Bajazzók c. egyfelvonásosokkal vendégszerepel, vasárnap pedig Illyés: Orfeusz a felvilágban c. komédiáját játsszák Szekszárdon a pécsiek.

Kaposvárott kedden vendégeskedik a pécsi opera, a Parasztbecsület és Bajazzók c. darabokkal. Pénteken Agatha Christie: Egérfogó c. krimijének a premierjére kerül sor a Csiky Gergely Színházban. A műfaj lehetőségeit jól kiaknázó előadást Babarczy László, a színház főrendezője állította színpadra.

Az Állami Bábszínház szerdán Dombóváron vendégszerepel. Az amatőr színpadok versenyét Kaposvárott szombaton rendezik meg.

HANGVERSENY

A bonyhádi művelődési központban négy énekkar mutatkozik be közös hangversenyen csütörtökön este Három nemzedék címmel.

A szekszárdi Pedagógus Kórus és a szövetkezeti Madrigál Kórus szombaton ad közös hangversenyt a Babits Művelődési Központban.

Vasárnap délelőtt rendezik meg az év utolsó pécsi hangversenyét. A Csontváry Múzeumban a Mecsek Fúvósötös tagjai adnak érdekes kamarahangversenyt Két évszázad pécsi zeneszerzői címmel. A műsor első részében elfelejtett, levéltári kötegekben felfedezett muzsikákat szólaltatnak meg. A zenei kuriózumokkal teli koncerten Balatinecz Márta — ének és Sz. Simonfai Márta — zongora, működik közre a fúvósötös tagjai mellett. A műsorban Lickl, Krommer, Hölzl, Prosper, Takács Jenő, Maros Rudolf és Papp Zoltán művei hangzanak el.

KIÁLLÍTÁS

A Mecseki Fotóklub következő kiállítását pénteken este fél 7 órakor dr. Lajos László képeiből Bükkösdi László nyitja meg. A népszerű pécsi fotóművész nyáron Kanadában és az Egyesült Államokban járt. Itt készített felvételeiből válogatta ki kamarakiállítása anyagát.

Bonyhádon szombaton délután nyitják meg Havasi Edit és Tóth József amatőr képzőművészek tárlatát a Vörösmarty Művelődési Házban.

MOZI

Jack London A farkas fia című regényéből készült az Alaszkában játszódó, prémvadászok és kalandorok párharcát bemutató A fekete farkasok üvöltése című színes szinkronizált NSZK kalandfilm.

A színész felesége c. NDK film arra szolgál példával, hogy milyen nehéz egy tiszta szerelem esetében is a másik igazi megbecsülése, a másik munkájának, társadalmi fontosságának elismerése. A címszerepben a csinos Renate Geisslert láthatjuk.

TELEVÍZIÓ

Kedden a Kanadai Televízió (CBC) estjére kerül sor az első műsorban. A második műsorban A lobositzi csata c. színes NSZK film, amely a porosz-osztrák háború idején játszódik.

Ezüstvasárnap Budapesttől Kanizsáig

(Folytatás az 1. oldalról.)

villanyvasút, ezekben a napokban ez már hiányzik. Viszont nagy választékban kaphatók konstrukciós játékok, babák. A bevétel egymillió forint volt.

Az utolsó nagy vásárló-roham még majd ezen a héten következik, de a kereskedelem azt ígéri, hogy az aranyvasárnapra még legalább ekkora választék várható.

Kaposvár

Szinte aranyvasárnapi forgatag volt ezüstvasárnap Kaposvár legnagyobb áruházában, a Somogy Áruházban. A vezetők, eladók készültek erre, hisz tavaly is — néhány nappal a nyitás után — a legnagyobb próbatétel az ezüstvasárnapi forgalom, s nem az aranyvasárnap volt. Bár tegnap délelőtt csak 9 órakor nyitottak ki, s délután egy órakor már bezárták a kapukat, mégis másfélmillió forint bevételt számolhattak össze a pénztáraknál. Másfél millió forintot, egy teljes decemberi napnak a bevételét.

Az áruház falára hatalmas, villanyégőkből kirakott karácsonyfafüzér került, a környező utcákban pedig hirdetőoszlopok, így aztán az arra járók gyorsan tudomásul vehették: közeleg a karácsony ha ajándékozni akarnak, ide is érdemes belépni, hisz bőröndöt, táskát, függönyt és férfi télikabátokat jóval áron alul vásárolhatnak ezekben a napokban. Nem kiárusítást tartanak az áruházban, ami most engedménnyel vásárolható, az mind a legújabb szállításkor került a pultokra, a Somogy megyei Iparcikk Kiskereskedelmi Vállalat karácsonyi meglepetéseként.

A háromszintes áruházban több száz érdeklődő vagy, hogy pontos legyen a statisztika, több mint ezer vásárló fordult meg tegnap. Az eladók állták a rohamot, igaz, némi segítséggel, hisz volt, akinek a hozzátartozója is besegített, ha másként nem, a raktárakból hordta az „utánpótlást" a pultokra. A hangosbemondó szinte megszakítás nélkül közölte hol és mit találhat a vásárló.

Hosszú hónapok óta hiánycikk a kakukkos óra, most ezüstvasárnapra újra kapható a Somogy Áruházban. Igaz, csupán néhány darab érkezett, s 1300 forintba kerül. Az egész vállalathoz nem érkezett annyi játék, mint az áruházba. Bármennyire borsos áron is ajánlják őket, itt is tömött sorok álltak egész délelőtt.

Van, amit sikerült törölni a hiánycikk-listáról, mégis sok minden maradt. Amire, ha udvarias is, de elutasító volt a válasz: automata mosógép, magnetofonnal egybeépített rádió és centrifuga rég nem kapható Kaposváron.

Aki mindenképpen ajándékvásárlásra szánta a tegnapi napot, s mégsem talált magának vagy az ajándék városának megfelelő árufélesége, annak sem kellett üres kézzel távoznia az áruházból, hisz a legpraktikusabb ajándékok az 50, a 100, a 200 és az 500 forintos vásárlási utalványok között választhatott.

Nagykanizsa

Takarékosan bánt a felügyeleti szerv, az ezüstvasárnapi nyitvatartási idővel Nagykanizsán. A Kanizsa Áruház kirakatait is csak nézegethette a csomagokat, karácsonyfákat, szánkókat és síléceket cipelő tömeg. Összesen négy kereskedelmi egység várta a vásárlókat négy órán keresztül. Köztük a Dél-Zalai Áruház, mely a vasárnapi nyitvatartásra ünnepi külsőt öltött.

— Ugye ezt most díszítette fel a Télapó? — kérdezte anyukáját egy 2 éves forma kis emberke, a fenyőgallyak, arany- és ezüst sodratok, szaloncukrok és színes üvegdíszek, felé fordítva őszinte csodálatát.

Egész családok vonultak ki „beszélgetni" a télapóval. Az áruházi büfében rajzottak a gyerekek, akiket éppen lebeszéltek arról, hogy ott legyenek a játékosztályon. Aztán hol apuka, hol anyuka jelent meg mellettük, attól függően, hogy ki kinek az ajándékát válogatja.

Sztár volt a jersey. A szivárvány minden színében árulták, és bár reménytelennek látszott a nagy tömegtől a pulthoz érni, a készlet állta a rohamokat. 120 ezer forint értékben adott el a méteráru osztály. Sláger volt még a magnó. Az áruház, kérésre, mindent házhoz szállított a vevőknek. A 180—200 forintos illatszer ajándékcsomagokból és az olcsó 30—50 forintos csemege ajándékcsomagokból több száz fogyott. Az áruházból négy óra alatt 750 ezer forint értékű árut vittek el a vevők. Találkoztunk közöttük barcsiakkal, sőt, fonyódiakkal is. A szintén nyitvatartó Jancsi—Juliska bolttal együtt egymillió-háromszázezer forintot költöttek ajándékozásra ezüstvasárnap Nagykanizsán.



Pécs Jazzhangverseny

Vasárnap délelőtt telt ház előtt adott nagysikerű hangversenyt a Pécs Jazz Klub rendezésében, a Dr. Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében Deseő Attila együttese. A matiné szólistái és közreműködői voltak az együttes vezetőjén kívül Tomsits Rudolf, Tátrai Tibor, Másik János, Pogonatosz Nikosz és Román Péter.

Fotó: Erb János

Kaposvár Táncház a Latinca Művelődési Központban

Ha egy néptánc együttesnek utánpótlásra van szüksége mit lehet csinálni? A válasz azt hiszem egyértelmű, fiatalokat kell toborozni. Csakhogy nem mindegy, hogy hogyan — mondják a kaposvári Somogy táncegyüttes tagjai és vezetői. Hiszen az együttesben táncszerető általános és középiskolásokat várnak. Hogyan lehet őket kiválasztani, megtalálni? Az együttes tagjai úgy látszik megtalálták a dolog nyitját: tegnap délelőtt táncházat rendeztek a Latinca Sándor Megyei Művelődési Központban. Neves szakembereket hívtak meg, olyanokat mint *Novák Ferenc* koreográfus, a Magyar Néphadsereg táncegyüttesének művészeti vezetője, a Vízöntő zenekar, a HVDSZ Bihari táncegyüttesének szólótáncosai a táncról, a népzenéről beszéltek annak a 200 kaposvári általános iskolásnak, akit vendégül hívtak erre a vasárnapra.

A Művelődési Központban mint a szervezők ígérik, nem ez volt az első és utolsó táncház. Továbbra is szeretnének ilyen rendezvényeket tartani kettős céllal: mind több fiatalt verbuválni a Somogy táncegyüttesbe és mind több fiatallal megkedveltetni a népművészetünk e területét is.

Nagykanizsa Nővérszálló és munkásszálló

Mintegy 13 millió forintos költséggel egy munkásszállót, valamint egy nővérszállót építettek Nagykanizsán. A nővérszálló kényelmes kétszemélyes szobáiban, 110 egészségügyi dolgozó találhat otthont. A háromszintes épületben a kényelmet, társalgók, teakonyhák, vasaló-helyiségek és ételtárolók is szolgálják.

Az építőipari munkásszálló egyik szárnyát már régebben átadták rendeltetésének. A most elkészült másik rész segítségével, újabb 160 dolgozónak adhat az építőipari vállalat juttatásként olcsó szálloda-színvonalú szobát. Ezt a hivatalos név is tükrözi: „a Zala megyei Állami Építőipari Vállalat munkásszállodája".

A most elkészült szárnnyal együtt az ötszintes épületben 300-an lakhatnak kulturált körülmények között. A központi fűtéses, szép kárpitos garnitúrákkal ellátott szobákhoz szintenként társalgó klubszoba tartozik, rövidesen megnyílik a munkásszálloda saját könyvtára is.

Komló Zobák-bánya már 1976-ot ír

A szombat estétől vasárnap hajnalig tartó műszakkal a komlói Zobák-bányaüzem — elsőként a Mecseki Szénbányák üzemei közül — teljesítette 1975. évi vágathajtási és széntermelési tervét. December 14-ig Zobák 472 ezer tonna szenet termelt, a mai naptól kezdve tehát minden tonna szén ráadás az 1975. évre vállalt feladatokra. A sikeres tervteljesítés alkalmából a bányaüzem politikai és gazdasági vezetői ünnepi gyűlésen köszöntik a ma reggel és a dél. után leszálló bányászokat, rajtuk keresztül a termelő, az előkészítő és a kisegítő körletek szocialista brigádjait, az üzem összes dolgozóját.

Szekszárd Szesz helyett több üdítő

Nap mint nap keretes hirdetés jelenik meg a Tolna megyei Népújságban: a pécsi Pannonia Sörgyár január elsejével mérlegbeolvasztással átveszi a Tolna megyei Szesz- és Üdítőitalipari Vállalatot. Ezt a Városi Tanács kezelésében lévő, gazdaságtalanul üzemelő, negyven fős kisüzemet a Sörgyár egy szervezeti egységbe vonja a Szekszárdon lévő sörpalackozó kirendeltségével. Felhagynak a szeszfőzéssel, s a tervek szerint a pécsiek kiteljesítik Szekszárdon is üdítőitalprogramjukat, a szikvízen és a jaffán kívül más üdítőitalokat is fognak gyártani.

Miskolc Síparadicsom

A novemberi „tél" után vasárnapra ismét fehérbe öltözött a Bükk. A hajnalra megközelítőleg tíz centiméteres hó borította a Bükkfennsíkot. Igen sokan keresték fel a Bánkút környékén társadalmi munkában kialakított „síparadicsomot".

Lábod Úttörőházat avattak

A körzetesítés az iskolák, termelőszövetkezetek összevonása nyomán mind több épület marad üresen, kihasználatlanul. A baranyai példák nyomán Somogyban is történtek kezdeményezések: az elmúlt héten úttörőházat avattak Lábodon a nagyatádi járás néhányezer lakosú községben.

Egy évvel ezelőtt új iskolát kaptak a lábodi, a nagykorpádi és a rinyabesenyői gyerekek. A régi épületet, amely ott állt az új mellett lebontották, de az iskola diákjainak és nevelőinek egy kisebb részt, a régi tornatermet sikerült megmenteniük. A tanítás után szervezett társadalmi munkákkal úttörőházzá alakították át. Most egyszerre négy helység is rendelkezésükre áll az őrsi- és rajfoglalkozások megrendezésére. Itt kap majd helyet a honismereti szakkör értékes néprajzi gyűjteménye is.

Dolgozókat felvesznek

AZ 5-ÖS ÉPFU komlói telepére egy gépírni tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Komlón, a kirendeltségvezetőnél. Továbbá pécsi telepére 2 takarítónőt keres. Jelentkezés; Pécs, Megyeri út 26. (450691)

MÉH JÓL számoló, gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a MÉH Vállalat telepén, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett.) Szállítási előadónál. (4012)

RAKTÁRKEZELŐT, segédmunkást, duccozó szakmunkást, villanyszerelőt felvesz MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (3404)

TAKARÍTOT, udvari segédmunkást (lehet nyugdíjas is), asztalost, lakatost, villany- és vízvezetékszerelőt azonnali belépéssel alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Ifjúság u. 6. (3400)

KIRENDELTSÉGUNKRE adminisztratív munkakör betöltéséhez érettségizett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. munkaügyi osztály. (3417)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz vízvezeték-szerelő és központifűtés-szerelő szakmunkásokat, valamint mindkét szakmába betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telepen, Grosch Kelemen építésvezetőnél. (450663)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye olajtüzelésű kazánhoz fűtőt vesz fel. Jelentkezés Pécs, Felszabadulás útja 14., az üzemvezetőnél. (450668)

FELVÉTELRE keresünk középfokú végzettséggel rendelkező építőipari technikust, legalább 3 éves gyakorlattal. Jelentkezés a baksai tsz személyzeti vezetőjénél, a termelőszövetkezet központi irodájában. (450672)

BUDAPESTI Finomkötöttáruagyár varrógép műszerészt, valamint kézzel és géppel varrónőket felvesz, kétműszakos munkára. Megközelíthető a 32-es járattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (4002)

A FIM ZSOLNAY Porcelángyár felvesz gyakorlattal rendelkező műszerész szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (450653)

GYORS- és gépírókat felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár, Pécs, Sörház u. 36. sz. (450710)

TAKARÍTÓNŐKET, orvosírnokot felveszünk. Jelentkezés: Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet vezető asszisztensénél, IV. em. 89. szoba. (4018)

A PÉCSI Hőerőmű Vállalat felvesz érettségivel rendelkező nőket és férfiakat könnyű munkára, automatizált gépi berendezések kezelésére, három műszakba. Szakmai tanfolyamon való kiképzéssel villamosenergiaipari szakmunkás képesítés szerezhető egy éven belül. Felveszünk még férfi és női segédmunkásokat, takarítónőket, villanyszerelőket és hegesztőket. Jelentkezés: a vállalat személyzeti osztályán 6—14 óráig. (3980)

A MÁV PÉCSI Vontatási Főnöksége felvesz technikumi vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező, (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat Dieselmozdonyvezető gyakornoknak. A képzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felveszünk még kocsilakatos és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a vontatási főnökség 4. sz. irodájában a munkaerő-gazdálkodónál. (4015)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Szigetvári Főnöksége autóbusz-gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (4014)

TAKARÍTÓNŐT felvesz, a KSH Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalata pécsi számítóközpontja. Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (450699)

PÉNZUGYI előadót értékkönyvelési és pénztárkezelési gyakorlattal felveszünk. Jelentkezés szombat kivételével 9—16 óráig MTESZ titkárságon, Janus Pannónius u. 11. (834)

A BARANYA Megyei Állami Építőipari Vállalat gyors- és gépírónőket keres felvételre. Jelentkezés a Személyzeti és Oktatási Osztályon, Pécs, Rákóczi út 56. (4023)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat gépkocsirakodó munkásokat felvesz Pécs és Mohács telephelyre. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telepen, Szállítási csoportnál, valamint Mohács, budapesti országúton lévő telepen Fischer telepvezetőnél. (450703)

MŰHELY segédmunkást felvesz a Belker. Száll. Váll. 1. üzeme, Pécs, Megyeri út 63. Lehet nyugdíjas is. (450718)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztratív munkaerőt (lehet kezdő is) azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Déldunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat számviteli osztály. Pécs, Edison u. 2. (450707)

PÉNZUGYI csoportvezetőt közgazdasági egyetem, vagy mérlegképes könyvelői tanfolyami végzettséggel felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (450708)

NAGYKERESKEDELMI Vállalat azonnali belépéssel alkalmaz érettségizett fiatalokat gépkönyvelői munkakörbe, valamint árügyi előadót. „BELKER" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450701)

A MECSEKI Szénbányák gépkocsiüzeme pécsi és komlói telephellyel tehergépkocsivezetőket felvesz. Hűségjutalom, illetményszénjuttatás. Jelentkezés: Pécs, Buzsáki Imre utca 22. (Ujhegy), illetve Komló, Mecseki Szénbányák gépkocsiüzeme címeken. (450705)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat érettségizett fiatal lányokat adminisztrátori munkakörbe, gyakorlattal rendelkező könyvelőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály. (450702)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres egy képesítéssel rendelkező könyvelőt, egy számviteli képesítéssel rendelkező utókalkulátort. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. a vállalat személyzeti osztályán. Naponta 8—12 óráig. (4000)

A KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára szakképzett és betanuló dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (450669)

FIZIKAI dolgozókat felveszünk pályamunkás munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet az alábbi állomásokon a pályamesternél: Mázaszászvár, Kárász-Köblény, Báta, Palotabozsok, Pécsvárad, Pécsfelső. (365834)

FIATAL női dolgozót keres felvételre a FERROGLOBUS pécsi telepe hídmérleg-kezelői beosztásba. Jelentkezés: 7—15 óráig a 26-os autóbusz végállomásánál lévő telepen. (4016)

Minden forintból huszonöt fillér

Milliárdok a lakossági szolgáltatásokra

Tovább könnyítik a nők második műszakját

Bármennyire hihetetlen, de Nyugaton mára már nagyrészt eltűntek a lakáskarbantartó szervezetek. Amikor mondjuk Angliában szombat délután hazamegy a professzor és családjával kitapétázza a lakását, ez egyáltalán nem szokatlan és nem is a szegénység jele. Egyszerűen arról van szó, hogy megfizethetetlenül drága ez a tipikusan kézműipari jellegű munka, inkább úgy dönt, vesz olcsó tapétát, felragasztja maga és még szórakozik is vele. Íme, a szolgáltatások — úgy fogalmaznék — lélekvándorlása.

A nagy dilemma

A lakossági szolgáltatásokról akarunk írni, nevezetesen arról, hogy az ötödik ötéves tervidőszakban mennyit szándékozik az állam e tömegigény — egyszersmind az életszínvonal fontos része — minél teljesebb és színvonalasabb kielégítésének támogatására költeni. Előtte azonban nem tudjuk kikerülni azt a nagy dilemmát, amelyel világszerte szemben találják magukat azok, akik a szolgáltatásokban valamiféleképpen érdekeltek. A lakossági szolgáltatások kézműipari jellegüknél fogva messze nem érik el — és ezt nem is várhatjuk el tőlük — az ipar gazdasági hatékonyságát. Egyre magasabb árat kell fizetni értük, s ezért tűnnek el világszerte a szolgáltatások. Mert mi van?

Szolgáltató iparos vagyok, viszem felfelé áraimat, mert kénytelen vagyok, de ennek határa van, egy ponton túl a fogyasztó beint, köszönöm, akkor inkább megbütykölöm magam. (Íme, a megnövekedett szabad időn kívül ez az, ami a barkácsmozgalom világszerte megnyilvánuló felvirágzását táplálta és táplálja.) Az iparos bezárhat. A másik eset — s nálunk ez van és még sokáig ez is lesz — az állam központilag támogatja a szolgáltatások fenntartását, sőt, fejlesztését, miután még nem tartunk ott, hogy például az ötgyermekes családanya megengedhesse magának, fiai kilyukadt cipőit nagyvonalúan a szemétbe dobja. De az állam sem vállalhat mindent magára, hiszen piszlicsáré munkákra — ahol, mondjuk egy csapbőrözésnél, a munka értéke öt-tíz forint, viszont a rezsi egy százas — nem lehet nagy szolgáltató szervezeteket létrehozni. Ehhez egyszerűbb formák kellenek, a nyugdíjasok bevonása, a kontárság legalizálása, a barkácsmozgalom szorgalmazása és jobb kereskedelmi ellátása. S ahol ez sem megy, ott nincs szolgáltatás, legfeljebb erőlködések. És itt a kisipar sem tud segíteni, kihalóban van, nincs utánpótlás.

A kormány nem nyirbálta meg

A kormány 1969 óta kiemelten támogatja a lakossági szolgáltatásokat. Számos intézkedés született, amelyek eredményeként az addig visszafejlődő lakossági szolgáltatások — ha ennek az üteme nem is mondható gyorsnak, de végre — az 1970-es években fejlődésnek indultak. Ezen belül egyes kiemelt tevékenységek — például a tartós fogyasztási cikkek javítása — a negyedik ötéves terv időszakában megháromszorozódott, mások viszont — például a cipőjavító ipar — visszafejlődtek. A negyedik ötösben az állam a legkülönbözőbb — központi alapból támogatás, adóelengedés, ártámogatás — formában 7 milliárd forintot adott a lakossági szolgáltatások támogatására. A következő ötéves tervidőszakban 9 milliárd forintot ad. Tehát többet, mint az előzőben, még akkor is, ha a szolgáltatások költségei a vállalatok számára emelkednek. A nagy összeg figyelemre méltó azért is, mert a kormány még az ismert gazdasági nehézségek közepette, amikor pedig nagyon meg kell nézni, mire adunk pénzt, nem nyirbálta meg a szolgáltatások fejlesztésére adott támogatást. Ez azt jelenti, hogy a lakosság minden szolgáltatásra kiadott forintjából az állam 22—25 fillért áll.

Szilas Pál tervhivatali tanácsos, a Központi Szolgáltatásfejlesztési Bizottság titkára, aki a témával kapcsolatban a HDN munkatársát tájékoztatta, a súlypontok áthelyeződésére hívta fel a figyelmet. Egyes szolgáltatási ágak szervezete már kiépült, ezeknél az extenzív fejlesztésről át kell térni az intenzívre. Párthatározatba foglalták a nők második műszakja, a háztartási munka megkönnyítését, előtérbe helyezik tehát a textiltisztítást, a lakástakarítás fejlesztését. Majdnem teljesen kiépült a háztartási gépek javító szolgálata, itt már nem alapozni, hanem lépést kell tartani a további igényekkel. Ezt is támogatják. Ahol nem tudtak eredményeket elérni, pedig nagy anyagi erőket vetettek be — az építőipari szolgáltatások, a lakáskarbantartás. Itt nem várható lényeges javulás, nincs rá ember. Viszont a cipőjavítás terén frontáttörésre számíthatunk, az eltűnő suszterájakot felváltják a gyorsjavító cipőszalonok, amelyek országos hálózatát a következő években kívánják kiépíteni. Ezekben a legkorszerűbb, mindentudó kis gépekkel 10 perc alatt megjavítják a cipőt.

Az országban 1800 vállalat és szövetkezet végzi a lakossági szolgáltatásokat, közülük 100 a kimondottan szolgáltató vállalat, a többi vegyes profilú. Az állam leginkább ezeket a kizárólag szolgáltatásokkal, lakossági szolgáltatásokkal foglalkozó vállalatokat támogatja, ezek nyeresége például adómentes. Szilas Pál itt hívja fel a figyelmet arra a rendelet adta lehetőségre, hogy a döntően szolgáltatásokkal foglalkozó vegyes profilú vállalatok kérhetik átkerülésüket ebbe a kategóriába. Érdemes ilyen kijelölt vállalatokba tömöríteni a helyi szolgáltató ipart, mert itt az összes feltételek adottak a dinamikus fejlődésre. Az állam ezekben a vállalatokban látja a biztosítékát annak, hogy hatalmas erőfeszítései meghozzák gyümölcsüket.

Miklósvári Zoltán



A pécsi barkácsboltban.

CENTRUM HÉTFŐ!

CENTRUM ÁRUHÁZ

NŐI FÉLCIPŐ, IMPORT,
10 MODELLBEN ÉS TÖBB SZÍNBEN

*

MINDEN GYERMEK KÖTÖTT SAPKA

*

MŰANYAG VÖDÖR ÉS MOSOGATÓ TÁL

Az ÁB nagyobb kockázatot vállal

Január 1-től újfajta lakásbiztosítás

50 ezer forint kárt okozó kutya
Nem a betörők lettek ügyesebbek
Új áron térítik a bútorokat

Magyarországon a lakosság 70 százaléka rendelkezik lakossági vagyonbiztosítással, vagyis 2,5 millió lakás, lakóépület van biztosítva. Baranyában a biztosított lakások száma 84 200, s ez az arány az országos átlagot tükrözi.

Öt év alatt 40 százalékkal emelkedett a betöréses lopásokra és a tűzesetekre jutó kárösszeg. Mivel pedig sem a betörők nem lettek ügyesebbek, sem a tüzek pusztítóbbak, az emelkedés oka a lakosság vagyoni helyzetének javulása. Nőtt a lakásokban tartott tartós fogyasztási cikkek száma és értéke. Ezért az Állami Biztosító az eddig érvényes háztartási biztosítás mellé 1976. január 1-től új lakásbiztosítási konstrukciót vezet be, amelyben jelentősen kibővíti a biztosító kockázatvállalását.

Az új lakásbiztosítás részleteit az elmúlt héten sajtótájékoztatón ismertették az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságán. A tájékoztatón megtudtuk, megváltozik egyes károk megtérítésének rendszere. Eddig a biztosító a károkat a károsodott vagyontárgyak elhasználódásának figyelembe vételével, avult értéken térítette meg, így a károsultnak mindig többe került a kár, mint amennyit a biztosítótól kapott.

Az új rendszerben a lakott épületekben, valamint a bútorokban keletkezett károkat utánpótlási, illetőleg újrabeszerzési áron térítik meg. További kockázatbővítés is van az új biztosításban. A biztosító megtéríti a szélviharral együttjáró beázási károkat, ha a szélvihar a tetőt megbontotta és az eső azon át ömlött a lakásba. Vállalják ezentúl a felhőszakadásból eredő lakáselöntési károk kifizetését is, akár a lakásban lévő tárgyakat, akár a lakóépületet károsította a víz. A kártérítés kiterjed a szuterin-lakásokra is, de nem vonatkozik a pincében tárolt vagyontárgyakra. Az új biztosítást kiterjesztették a hónyomás okozta károkra. Árvízkárok esetén az eddigi gyakorlattal ellentétben nemcsak az épületkárokat vállalja a biztosító, hanem – 60 ezer forint értékhatárig – a lakásban lévő ingóságokat is. Az árvíz miatti kiköltöztetési térítést 2000-ről 3000 forintra emelték.

Eddig az elektromos vezetékekben és készülékekben áram hatására keletkezett tűz esetén csak a tűz hatására egyéb tárgyakban keletkezett károkat térítette meg a biztosító. Ezentúl viszont a készülékekben és a berendezésekben keletkezett károkat egyaránt megtérítik. Ugyanígy megtéríti a biztosító a tv képernyő összeroppanásából keletkező károkat is.

Különösen Pécsett van jelentősége annak, hogy a biztosító megtéríti a talaj alatti pincék és üregek beomlásából keletkező károkat is. S ez nemcsak az ismeretlen, de – lakossági biztosítás esetében – az ismert pincékre is vonatkozik. Az új lakásbiztosítás kiterjed a csőrepedés okozta károkra is. A betöréses lopáson kívül a jövőben térítik az olyan károkat is, amelyeket ismeretlen személyek okoztak rongálásukkal épületbe, lakásba hatolva. Ennek a ténynek különösen a nyaraló biztosításnál van jelentősége. Az új építkezések jellegzetességét vette figyelembe a biztosító azzal, hogy az üvegkárok térítését kiterjesztette az üveg erkély mellvédek, szélfogók, üvegfalak, üvegburkolatok töréseire is.

S egy nagyon lényeges új mozzanat, hogy a lakásbiztosítás érvényét kiterjesztették olyan esetekre is, amelyeknél a gyalogos okoz közlekedési balesetet, tehát az okozott kárt megtéríteni köteles. Ezt viszont átvállalja tőlük a biztosító. Mellesleg előfordult már, hogy a biztosított kerékpározó családtagja kilencezer, kutyája (!) 50 ezer forinton felüli közúti kárt okozott, amelyet a biztosító térített meg.

A kockázatbővítés szükségessé teszi a biztosítási díjak bizonyos fokú emelését is. Az 1, 2, 3 szobás lakások díja 30–40 százalékkal, az ennél nagyobbaké 70–150 százalékkal növekszik. Emellett viszont megmarad a jelenleg érvényes háztartási biztosítás is, tehát nem kötelező áttérni az újra. A biztosító viszont minden ügyfelét felkeresi és ismerteti az új biztosítás lehetőségét.

(Pánics)

Új karrier előtt a magyar barnaszén?

Ötezernyolcszáz kalória korom nélkül

Az olajat bűn eltüzelni — szénnel, brikettel fűtve hovatovább elviselhetetlenné válik a nagyvárosok levegőszennyezettsége. A távfűtés tömeges bevezetése csak az új lakótelepeken valósítható meg, a villanytüzelés messze meghaladja ma még a kisemberek anyagi erejét, a gáz pedig . . ? Baja, Pécs, — Baranya az évtized vége előtt aligha reménykedhet a földgáz megérkezésében.

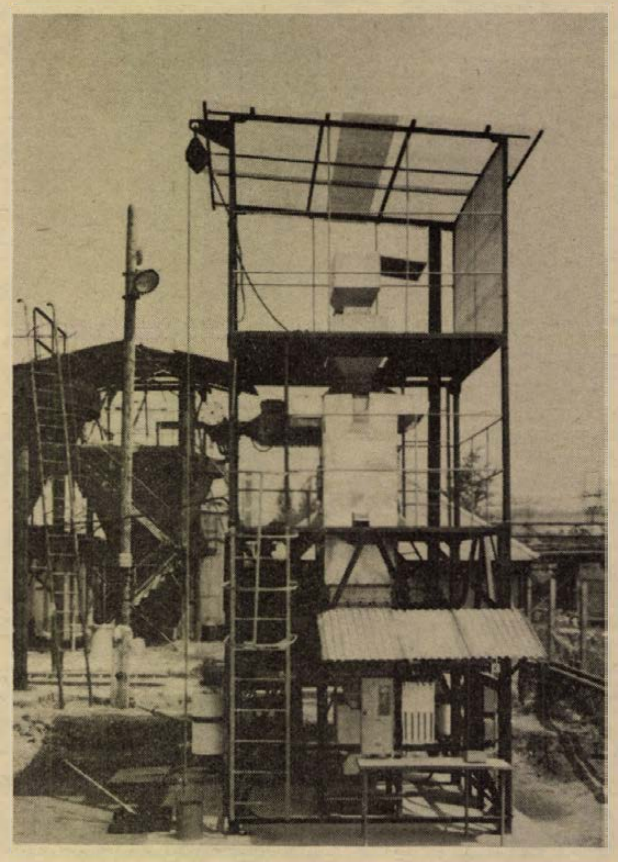
A Magyar Szénbányászati Tröszt korszerű környezetvédelmi szempontból megfelelő tüzelőanyag kikísérletezésére adott megbízást a Bányászati Kutató Intézetnek, s munkatársai révén maga is részt vett ebben a munkában. Dr. Takács Pállal, a BKI tudományos főosztályvezetőjével a barnaszénből előállított magyar kokszról beszélgettünk.

Közben a budapesti intézet laboratóriumában felállított „reaktorban" újabb és újabb brikett tojások vesztették el káros tulajdonságaikat, s szereztek olyanokat melyeket a korszerű tüzelőanyagtól megkívánunk.

Érdemes néhány összehasonlító számadattal jellemezni az új tüzelőanyagot. A nagymányoki brikettben 1,1, a dorogiban 1,4, a tatabányaiban 2,2 és a borsodi barnaszénben 0,5 gramm por van egy köbméter távozó füstgázban. A Bányászati Kutató Intézet laboratóriumában és az ajkai félüzemi kísérleti „reaktorban" készülő a brikett-tojással azonos nagyságú, de sokkal könnyebb és szilárdabb, kevésbé porladó, 5800 kalóriájú kokszbrikett csupán 0,07 grammot bocsát a levegőbe.

A füstgázokkal távozó korommennyiség összehasonlítása még kedvezőbb képet fest a kísérleti termékről: a nagymányoki 0,8, a dorogi 1,5, a tatabányai brikett pedig 1,4 gramm kormot bocsát a légtérbe, ugyanakkor a koksz-brikett füstgázában csak nyomokban, nem mérhetően lehetett kimutatni.

Az új tüzelőanyag a dorogi, tatabányai és szászvári barnaszenekből állítható elő, illetve keverék anyagként a pécsi mosóműben keletkező melléktermék is jól felhasználható. A számítások szerint a működő brikettgyárakban kiegészítő reaktorok építésével a nagyüzemi gyártás is rövidesen megoldható lesz. A nagymányoki brikettgyár máris nagy érdeklődést tanúsít: Ajkán jónéhány tonnát előállítottak már az óránként 60 kilós kapacitású félüzemi kísérleti reaktorral, s kiderült, hogy olyan tulajdonságú tüzelőanyagot sikerült előállítani, amelyet környezetvédelmi szempontból a kiemelten védett területeken is el lehet tüzelni. Az előállítása közben keletkező gázok pedig tüzelésre szintén felhasználhatók a brikettgyárak üzemi és szociális létesítményeinek fűtésére.



Az ajkai félüzemi reaktor óránként 60 kg „füstmentes" kokszbrikettet termel.

A KGST kutatási együttműködési szerződéseinek keretében alakult a szén korszerű feldolgozására egy különbizottság, ahol a füstmentes tüzelőanyagok, — a kohókoksz — és szénből való gázgyártás lehetőségeit, a meddő hasznosítását és a hulladékszenek felhasználási lehetőségeit keresik. Nemrégiben a katowicei tanácskozás keretében tudományos ülésszakot rendeztek, amelynek az egyik témája a barnaszénből előállított magyar koksz volt.

A program szerint a következő esztendőben befejezik a félüzemi kísérleteket, s az ötödik 5 éves terv vége fele sor kerülhet a nagyüzemi termelésre is.

Lombosi Jenő

Döntött a Legfelsőbb Bíróság

Egy palack formalin

Egy községi vágóhíd vezetője és munkatársai a helybeli tsz négy marháját levágták, másnap pedig — a szövetkezet által fizetett díjazás ellenében — feldarabolták, hogy a tagok részére kimérhessék. A tsz a vágóhídi dolgozók részére jutalmul, fonatos palackokban 5 liter bort küldött. A vágóhíd vezetője, abban a hiszemben, hogy az egyik borosüveget megtalálta, ivott belőle. Rögtön rosszul lett. Kórházba szállították, és másnap meghalt. Mint kiderült, formalint tartalmazó üvegből ivott. A SZOT Társadalombiztosítási Igazgatóságának illetékes kirendeltsége az elhunyt özvegye és árvája részére megállapított nyugdíj 8 évi összegének: 350 ezer forintnak megtérítéséért a községi tanács ellen fizetési meghagyást bocsátott ki. Döntését azzal indokolta, hogy a baleset a tanács óvórendszabály mulasztása miatt következett be. A határozat hatályon kívül helyezéséért a tanács pert indított. Arra hivatkozott, hogy az elhunyt a baleset idején nem munkaviszonyából származó munkáját végezte, mert az állatok feldarabolásáért a tsz-től kapott díjazást, ezenkívül a balesetet kizárólag az illető vétkes magatartása idézte elő.

A járásbíróság, majd fellebezésre a megyei bíróság ellentétes ítéletei után, törvényességi óvásra, az ügy a Legfelsőbb Bíróság elé került, amely a tanácsot 175 ezer forint megfizetésére kötelezte. A határozat indoklása szerint tény, hogy a baleset nem az elhunyt munkaviszonyából származó kötelességei teljesítése közben történt. Ellenben a tanács az általa fenntartott vágóhídon súlyos mulasztásokat követett el, amelyekkel a baleset összefüggésben van. Az ott dolgozók ugyanis balesetvédelmi oktatásban nem részesültek, nem magyarázták meg nekik a vegyi anyagok kezelését és tárolásának módját. A formalint tartalmazó palackon nem volt feltüntetve a benne levő anyag megnevezése és mérgező hatása. Nem lezárt helyen(szekrényben vagy ládában) tartották. Megfelelő ellenőrzés sem volt. Tehát a balesetért a tanácsot felelősség terheli, és így a fizetési meghagyás kibocsátásának törvényes alapja van. A munkáltató óvórendszabály-mulasztása miatt fennálló felelőssége esetén nincs jelentősége annak, hogy a dolgozó nem az utasításoknak, előírásoknak és az óvórendszabályok rendelkezéseinek megfelelően végezte munkáját, és ezzel maga is közrehatott a baleset bekövetkeztében. Jelentősége van azonban annak, hogy az elhunyt súlyos mulasztást követett el, mert mint a vágóhíd vezetőjének, kötelessége lett volna a mérgező hatású, tehát veszélyes vegyszer tárolására vonatkozó óvórendszabályok és intézkedések betartása. Ezért felróható közrehatása miatt, ami 50 százalékra tehető, a tanács csak a fizetési meghagyásban kibocsátott összeg felét köteles megtéríteni.

Gyermektartás ösztöndíjból?

Egy lány, egy főiskolai hallgató ellen gyermektartásdíj fizetéséért, pert indított. Az apaság nem volt vitás, és tekintve, hogy a fiatalember havi 1300 forint ösztöndíjat kap, a járásbíróság ennek 20 százaléka, vagyis havi 260 forint gyermektartás-díj fizetésére kötelezte, egyben a megítélt összegre a letiltást elrendelte. Ezt a döntését a megyei bíróság jogerőre emelte. Az ez ellen emelt törvényességi óvást a Legfelsőbb Bíróság elutasította. E határozat, újabb törvényességi óvásra, a Legfelsőbb Bíróság 7 tagú Elnökségi Tanácsa elé került, amely valamennyi korábbi ítéletet, illetve a legfelsőbb bírósági törvényességi határozatot, valamint az ösztöndíjra történt letiltó rendelkezést hatályon kívül helyezte és a letiltást mellőzte.

Az Elnökségi Tanács iránymutatóul szolgáló döntésének indoklása szerint a tanulmányok végzésének elősegítése érdekében adományozott ösztöndíj mentes a végrehajtás alól. Ennek az az indoka, hogy az ösztöndíjnak meghatározott céljuttatás jellege van. Rendeltetése annak elősegítése, hogy a tanuló a kitűzött célt: a tanulmányok végzését és sikeres befejezését elérje. Az ösztöndíjnak végrehajtás útján való lefoglalása ennek a meghatározott célnak az elérését akadályozná, vagy meghiúsítaná. Ezért minden tanulmányi ösztöndíj — összegére való tekintet nélkül — mentes a végrehajtás alól. Ebből a szempontból nincs jelentősége annak, hogy az ösztöndíj a tanuló megélhetésének teljes, vagy részbeni költségét fedezi-e.

Hajdú Endre

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	2 400
Trabant Lim. (Győr)	1 170
Trabant Lim. Spec. (Bp.)	2 319
Trabant Lim. Spec. (Győr)	2 412
Trabant Lim. Hycomat	3 810
Trabant Combi	16 749
Wartburg Lim.	35 753
Wartburg de Luxe	33 200
Wartburg Tourist	3 492
Skoda 100	73 374
Skoda 100 L (Bp.)	6 928
Skoda 100 L (Győr)	2 491
Skoda 110 L (Bp.)	5 113
Skoda 110 L (Győr)	1 325
Polski FIAT 1500	10 453
Zaporozsec	23 059
Zsiguli (Bp.)	74 211
Zsiguli (Debrecen)	32 417
Zsiguli Combi	6 478
Zsiguli 2103	2 145
Dácia	7 417

Ma este

SZÍNHÁZ

A szekszárdi Babits Művelődési Házban 19 órakor TAVASZ 1975. A Pécsi Balett vendégjátéka.

A meszesi József Attila Művelődési Házban délután 5 és 8 órakor TUCSOKZENE. Váradi Hédi, Bánffy György és Bitskei Tibor előadóestje Szabó Lőrinc műveiből.

HANGVERSENY

A Pécsi Nemzeti Színházban a Locomotiv GT hangversenye f6 és f9 órakor.

ESEMÉNY

Zamenhof születésének 116. évfordulója alkalmából eszperantó emlékestet tartanak a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban 17 órakor.

KIÁLLÍTÁS

A díszítőművészeti szakkör kiállítása nyílik meg a József Attila Művelődési Házban.

MOZI

Park: Rejtelmes sziget (n4, f6, hn8). *Petőfi:* A fejnélküli lovas (4). Bosszú a bércek között (6, n9). *Kossuth:* A fejnélküli lovas (10, 12). A rejtelmes sziget (n3, f5). Ma éjjel kár lenne meghalni (f7). *Art Kino:* A Mattei-ügy (f9).

RÁDIÓ

Kossuth: 19.15: Páskándi: Vendégség. *Petőfi:* 22.33: Derüre is derű. V. *Pécsi Stúdió:* 17.05: Fiatalokról fiataloknak. Közben: Kacafán vagy Hacafán.

hDN hírek hDN hírek hDN

TÉLI TÖPRENGÉS PÉCSETT



— Vajon melyikkel induljak hétvégi sporttúrára?

Erb János rajza

— **Kerékpárkölcsönzők** Tihanyban. A tájvédelmi körzetben — elsőként a Tihanyi-félszigeten — az Országos Természetvédelmi Hivatal kerékpárkölcsönzőket létesít. Ezzel a gépkocsiforgalom mérséklését és a kevésbé látogatott körzetek megismerését igyekszik elősegíteni.

— **Új térképek** a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatalnál. A napokban készült el több térkép, melyet a Baranyába érkező turisták már régebb óta hiányolnak. Ezúttal Baranya megye részletes térképe, valamint Mohács és Harkány településtérképe áll az érdeklődők rendelkezésére.

— **Karácsonyfa.** Százharmincezer karácsonyfát értékesít az idén a Zalai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság. Az egy-három méteres fenyők többségével az alföldi gyerekeket örvendeztetik meg.

●

04-05-07

Figyelmetlenül vezette személygépkocsiját szombaton este, Dunaföldvár határában Juhász Józsefné, 38 éves apátszállási adminisztrátor és elgázolta Karakó János, 22 éves leányvári gyalogost. A férfit súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

●

— **Szücs József textilmunkás** munkáiból nyílt kiállítás tegnap délelőtt szülővárosában, Kaposváron a Somogyi Képtárban.

●

Az idén is felállítják a mindenki karácsonyfáját a pécsi Széchenyi téren. A mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Vállalat szállítja ingyen és bérmentve a városnak. A fenyőfát már ki is szemelték a kölyuki vadászház melletti fenyvesben, innen hozták tavaly is a fát. Az árpádtetői erdészet dolgozói, egy külön e célra verbuválódott csapat társadalmi munkában vágja ki, mégpedig e hét szombatján. A fenyőfa körülbelül 25 méter magas, törzsének alsó harmadát azonban le kell vágni. Miután nem szeretnék végighúzni a földön a fát, speciális, megfelelő magasítóval ellátott járművel szállítják, s állítják majd föl január 22-én, hétfőn délelőtt a Széchenyi téren.



Fotó: Erb János

Balatoni záróra

Az alkohol hatására elengedik magukat

A sört a lány blúzába önti

Előfordultak cifrább esetek is

A számok már világosan mutatják, hogyan sikerült, milyen eredményekkel zárult az idei szezon a vendéglátóiparban. A vállalatoknál elkészültek már, vagy most, ezekben a napokban készülnek a mérlegek. A forgalom, a bevétel jelentős mértékben meghaladta a tavalyit, nőtt a nyereség is. De vajon a vendéglátók, a mérleg emberi oldalán, mit sorolnak a nyereség, illetve a veszteség rovatba?

Ketten a bárból

Mixernőnek lenni sok fiatal lány szemében irigyelt foglalkozás. Csillogó-villogó üvegek közt, finom italokat keverni, elegáns cigarettákat szívni, kedvesen mosolyogni, mindig csinosnak, szépnek lenni. Selylyei Gyuláné megfelel ezeknek a kívánalmaknak, mégis azt mondja, nem neki való ez a munka.

— Végigcsináltam a nyarat a füredi Annabella bárjában, de alig vártam, hogy vége legyen. A MALÉV-hez járok tanfolyamra. Talán stewardess leszek...

Németül perfekt beszél — három évig kint élt az NDK-ban — megtanult angolul, és amint mondja, olaszul is elpötyög.

— Őszintén nagyot csalódtam ezen a nyáron, én ezt nem csinálom.

— Mit takar az „ezt nem"?

— Elsősorban az éjszakai élet, és ami ezzel jár. Nemcsak arról van szó, amire az emberek ilyenkor gondolnak egy nővel kapcsolatban. Mert minek tagadnám, ilyen is van, elég gyakran. De az ajánlatokat vissza is lehet utasítani, sőt kell, ha az embernek tartása van. Ezért még az üzlet nem veszíti el a vendéget... Ennél visszataszítóbb volt számomra — de nem szeretném, ha általánosítaná — néhány vendég viselkedése. Bizonyos mértékig elfogadható, hogy éjszaka, az alkohol hatására elengedik magukat, szórakozni akarnak fesztelenül. De gyakran sértő, felháborító volt, amit műveltek. És — bár ezúttal sem akarok általánosítani — főleg a nyugatnémet vendégek.

— Ez a véleménye Dayka Ernőnek is, aki ugyanitt volt felszolgáló a nyáron?

— Élesen fogalmazunk talán, de ez van. Még egyszer én sem vállalnám ezt a munkát. A télen valószínűleg az NDK-ban fogok dolgozni. A jövő nyár? Még nem gondolkodom rajta...

Révfülöpi „esetek"

— Egyik kezében sör, a másikban cigaretta... — aztán a sört a lány blúzába önti, aki örül, hogy lehűtötte, mert mindez tánc közben történik.

Ez már Ruzsits József „esete". Révfülöpön.

— Vannak ennél cifrábbak is — legyint. Mondhatom, hogy az idén elmélyültek a kapcsolataim a közrend őreivel. Tavaly vagy tavalyelőtt előfordult, hogy a rendőrség közbeavatkozásával sikerült olyan fényképfelvételeket elkobozni, amit a külföldiek készítettek koszosrongyos gyerekekről, nyilvánvaló céllal. Több mint tíz éve dolgozom Révfülöpön a Hullámban, de amíg most átépítik, ide az Ibolya presszóba kerültem vezetőnek. De ilyen nyaram még nem volt. Valahogy vonzotta ez a hely a „balhés" fiatalokat. Mellőzni, elkerülni a botrányt, rendet, fegyelmet tartani, ez volt a fő.

Vajon miért fajult idáig a helyzet? Miért? — nézünk egymásra. Hisz a disc jockey program, a kellemes környezet igazán a fiatalok ízlése szerint való, kialakulhatott volna épp az ellenkezője is.

Miért? A választ egyikünk sem tudja. De általánosítani most sem szabad. Mert ha százból eggyel probléma van nem a többi kilencvenkilencet jegyzi meg az ember.

Hétfőtől hétfőig

Összefogással az alkoholizmus ellen

Két tudósítás jelent meg egy napon az elmúlt héten a lapokban.

Az egyik arról tájékoztatta az olvasókat, hogy a Legfelsőbb Bíróság Szilágyi János pécsi váltókezelő bűnügyében a megyei bíróság 14 évi fegyházbüntetését életfogytiglan tartó szabadságvesztésre változtatta meg. A bűncselekményről lapunkban már korábban beszámoltunk. A férfi régóta rossz viszonyban élt öt kiskorú gyermeküket nevelő feleségével, veszekedéseik gyakran tettlegességig fajultak. A bíróság legutóbbi elvetemült tettéért vonta felelősségre. Erősen ittas állapotban benzinnel lelocsolta lakása bútorait, 13 hónapos gyermeke ágyát, a tűzhelyet, s a lángra lobbant lakásból felesége és gyermekei menekülését megakadályozta. Ennek ellenére sikerült a szabadba jutniuk, de a legkisebben már nem tudtak segíteni. A tett elkövetésének különös brutalitását, az élet elleni, súlyos és szándékos bűncselekmény elkövetését súlyította szigorúbb ítéletével a Legfelsőbb Bíróság, nem véve enyhítő körülménynek az ital hatását, a közepes fokú korlátozottságot.

A Magyar Vöröskereszt tevékenységét megvitató országos vezetőségi ülésről szólt a másik tudósítás, melynek egyik napirendje kapcsolódott az előzőekben leírt szomorú eseményhez. A vezetőség az 1976. évi feladatai első helyére tette, hogy az egészségvédelem, az egészségnevelés területén a jövőben is a családvédelmi feladatok álljanak előtérben. Fokozott aktivitással kívánnak bekapcsolódni a túlzott italfogyasztás, az alkoholizmus ellen kibontakozott társadalmi tevékenységbe.

Megyénkben is ezen a héten tanácskozik ismét az alkoholizmus ellenes társadalmi bizottság. Szilágyi János bűncselekménye a legsúlyosabbak közé sorolható, de akár a családok, a fiatalkorúak ellen elkövetett egyéb tetteket, a súlyos testi sértéseket, a legkülönbözőbb törvényellenes cselekedeteket tekintjük át, bírósági ítéleteket tanulmányozunk, a kiváltó okok, a körülmények között elég nagy számban szerepel az alkoholizmus. Mindez fokozottan a társadalmi fellépés, összefogás szükségére hívja fel a figyelmet.

Van ilyen összefogásra társadalmi lehetőség, van szervezett erő, jogszabály, hogy a veszély ellen fellépjünk. Kezdetben meggyőzéssel, ha szükséges orvosi segítséggel, gyógyszerekkel, ha mindezek hatástalanok, akkor büntetéssel, hogy megelőzzük és megakadályozzuk az újabb, szomorú tragédiákat.

Mitzki Ervin

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

SZKP-küldöttség utazott Havannába



Szovjet párt- és kormányküldöttség utazott Havannába, a Kubai KP. I. kongresszusára. Képünkön: balról jobbra A. Kirilenko, L. I. Brezsnyev, M. Szuszlov és V. Grisin a repülőtéri búcsúztatáson. A küldöttséget Mihail Szuszlov vezeti.

A Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására vasárnap a Kubai KP I. kongresszusára elutazott Havannába az SZKP delegációja.

A küldöttség tagjai: *Mihail Szuszlov*, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára (a küldöttség vezetője), *Grigorij Romanov*, az SZKP KP Politikai Bizottságának póttagja, a Leningrádi Területi Pártbizottság első titkára, *Konsztantyin Katusev*, az SZKP Központi Bizottságának titkára, *Szergej Medunov*, az SZKP Krasznodári Határterületi Bizottságának első titkára, valamint *Ivan Arhipov*, a Miniszertanács elnökhelyettese.

A küldöttséghez tartozik *Nyikita Tolubejev*, a Szovjetunió havannai nagykövete.

A repülőtéren a küldöttséget *Leonyid Brezsnyev, Jurij Andropov, Viktor Grisin, Andrej Kirilenko, Fjodor Kulakov, Arvid Pelse, Borisz Ponomarjov, Dmitrij Usztyinov, Vlagyimir Dolgih, Ivan Kapitonov* és több más szovjet vezető búcsúztatta.

✦ *TORONTO: Torontóban összeütközött egy utasokkal zsúfolt autóbusz és egy helyiérdekű vonat. A busz utasai közül nyolcan a helyszínen meghaltak, huszan megsebesültek. A szerencsétlenség egy vasúti átjáróban történt. Az autóbusz a sineken való áthaladás közben meghibásodott, a sofőr nem tudta idejében kinyitni az ajtókat, s a közeledő szerelvény vezetőjének már nem sikerült megakadályoznia a szerencsétlenséget.*

●

Előretörnek a népi erők Angolában

Folytatják előrenyomulásukat Angola északkeleti részében a népi felszabadító fegyveres erők (FAPLA) egységei —, jelentette közleményében az Angolai Népi Hadsereg Főparancsnoksága.

A felszabadító csapatok fontos településeket foglaltak el. Az ország keleti és központi részein továbbra is súlyos harcok folynak a főváros felé előretörni próbálkozó portugál és dél-afrikai zsoldosok ellen.

Az ország belpolitikai helyzetéről adott nyilatkozatában Lopo do Nascimenti angolai miniszterelnök közölte, hogy a nép érdekeit védelmező forradalmi erők és a belső reakció között folyik a harc. Ez utóbbi kapcsolatban áll a nemzetközi imperializmussal, valamint a dél-afrikai és a rhodésiai fajüldöző rendszerekkel.

●

✦ *BERLIN: Az NDK fővárosának utcáin új színfoltot jelentenek a most szolgálatba állított kék-fehér színű, magyar Ikarus autóbuszok. Ezekből most 45 darabot kapott Berlin, s ezzel lehetővé vált, hogy a fővárosban csak 1970-ben vagy azóta gyártott autóbuszok közlekednek. Mint a Berliner Zeitung írja, a magyar autóbuszokkal az utasok is, a kocsivezetők is elégedettek.*

✦ CANBERRA: Vasárnap immár egyértelműen nyilvánvalóvá vált, hogy a Malcolm Fraser konzervatív politikus vezette liberális-agrárpárti koalíció nyerte meg a szombaton megtartott rendkívüli választásokat Ausztráliában. Bár a végeredmény még nem ismeretes, az előjelzések azt mutatják, hogy a koalíció két pártja, a 127 tagú képviselőházban mintegy 90 mandátumra számíthat, a munkáspárt viszont legfeljebb harmincra.

●

Berlinbe utazott Óvári Miklós

A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának meghívására vasárnap baráti látogatásra Berlinbe utazott *Óvári Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára. Kíséretében utazott *Lakos Sándor*, a Központi Bizottság tagja, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének igazgatója és *dr. Kornidesz Mihály*, a Központi Bizottság osztályvezetője.

Búcsúztatásukra a Nyugati pályaudvaron megjelent *Gyenes András*, a Központi Bizottság titkára, ott volt *Gerhard Reinert*, az NDK budapesti nagykövete.

Francia—egyiptomi közös közlemény

Vasárnap este Kairóban közös közleményt adtak ki Valery Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök hivatalos egyiptomi látogatásáról.

A francia és az egyiptomi államfő egyetértett a közel-keleti konfliktus átfogó, igazságos és tartós rendezésének szükségességében és sürgősségében. A rendezésnek azon kell alapulnia, hogy Izrael kiürítse az 1967 óta megszállt összes területeket, biztosítsák a térség valamennyi államának jogát ahhoz, hogy elismert és szavatolt határokon belül békében élhessen és biztosítsák a palesztinai nép jogát a független hazához — hangsúlyozzák a közleményben.

A dokumentum leszögezi, hogy helyénvaló lenne a rendezést nemzetközi biztosítékokhoz kapcsolni, s Franciaország kész ezekben résztvenni.

A két államfő aggodalmát fejezte ki a libanoni válság miatt, s állást foglalt a nyugat-európai—arab párbeszéd minden területen történő konkrét és gyors kibontakoztatása mellett.

Szadat elnök emlékeztetett arra a szándékára, hogy más arab államokkal együttműködve — egyiptomi hadiipart akar kifejleszteni, és felkérte Franciaországot, hogy technikai szakértelmével járuljon hozzá ennek megvalósulásához. Giscard d'Estaing elnök kedvezően válaszolt a kérésre.

A két államfő végül egyetértett abban, hogy a két ország közötti kapcsolatok megszilárdulásának eredményeként megállapodás jöjjön létre Egyiptom és a Közös Piac között.

●

✦ *DJAKARTA: Az Indonéziához tartozó Celebes-szigeten lévő Malili közelében előbb oldalára dőlt, majd elsüllyedt egy túlterhelt hajó. A több mint 100 utas közül negyvenketten — valamennyien indonéz olajipari munkások — a krokodiloktól hemzsegő vízbe zuhantak.*

✦ FIRENZE: A francia hatóságok szombaton kiadták Olaszországnak a hónapok óta körözött szélső-jobboldali Mario Tuti-t, hogy a bíróság előtt feleljen két rendőr meggyilkolásáért. A 29 éves neofasiszta tavaly januárban agyonlőtt két rendőrt, akik a Róma—Firenze vasútvonalon elkövetett emlékezetes bombamerénylet tettesei után nyomoztak.

✦ KAIRÓ: A szaud-arábiai Mecca közelében egy vágóhídon robbanás következtében tűz ütött ki. A lángok átterjedtek mohamedán zarándokok közeli sátortáborára. Hírügynökségi jelentések szerint sokan a lángokban lelték halálukat.

●

Havasi Ferenc Szófiába utazott

Havasi Ferenc, a Miniszertanács elnökhelyettese vasárnap reggel Szófiába utazott, ahol részt vesz a magyar—bolgár műszaki tudományos együttműködési bizottság elnöki találkozóján.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent *Benkei András* belügyminiszter, ott volt *Vladimir Videnov*, a Bolgár Népköztársaság magyarországi nagykövete.

●

✦ WINDHOEK: Egy dél-afrikai katonai helikopter szombaton a kietlen délnyugat-afrikai sivatagban megtalálta az öt napja eltűnt Van Der Ropp nyugatnémet írót. Kórházi jelentés szerint Van Der Ropp, akit szomjhalál fenyegetett, már túl van az életveszélyen.

✦ *VARSÓ: Vasárnap elutazott Havannába a Lengyel Egyesült Munkáspárt küldöttsége, amely részt vesz a Kubai Kommunista Párt első kongresszusán. A küldöttséget Henryk Jablonski, a LEMP PB tagja, a Lengyel Államtanács Elnöke vezeti.*

✦ PEKING: Most jelentették be Pekingben, hogy tavaly tavasszal 140 millió éves megkövesedett Dinoszaurusz-csontvázakat találtak a délnyugat-kínai Szecsuan tartományban. Az archeológusok véleménye szerint tucatnyi különböző fajhoz tartozó ősállat maradványait találták meg.

Európai piros napok

Az esztendő utolsó napjai peregnek, a naptárra tekintve most már csaknem több a piros betűs nap, mint a fekete. Európa a karácsonyi és az újévi ünnepek elé néz. Ünnepek, piros betűs napok. Vajon az európai országokban és most maradjunk Európánál — a vasárnapokon kívül évente hány napon ünnepelnek, évfordulóznak, egyszóval — hátat fordítva a munkának — pihennek az emberek? Egy kis körkép az európai piros napokról.

A karácsonyt Európa úgyszólván minden országában megünneplik, kivétel Bulgária, Jugoszlávia, Románia, Szovjetunió és Törökország. Nem mindenütt kettős munkaszüneti nap a karácsony, egyes országokban csak a december 25-ét festik pirossal. Ellenben az új esztendő első napját Európa valamennyi országa pihenéssel kezdi, sőt, Romániában még „ráadás" is van, január második is munkaszüneti nap.

Vajon az európai országokban a vasárnapokon kívül egész évben hivatalosan hány piros betűs — ünnep, nemzeti ünnep, évforduló —, tehát munkaszüneti nap van? Érdekes statisztika. Szélsőségeket tapasztalhatunk, egyes országokban évente 16 nap ünnepet is ülnek, másutt meg mindössze ötöt. Az ember önkéntelenül elgondolkodik, vajon van-e valamiféle kapcsolat a munkaszüneti napok és az országok között, aszerint, hogy az illető ország módosabb, avagy kevésbé módosabb. Vajon a gazdagabb országokban több a piros betűs nap, mert ők gazdagabbak, tehetik, többet pihenhetnek és ünnepelhetnek? Avagy kevesebb ünnep van náluk, s éppen ezért gazdagok, mert nem érnek rá ünnepelni, inkább több napot dolgoznak az évben? És a kevésbé módosabb országok... Náluk talán kevés a munkaszüneti nap, mert hogy be akarják hozni lemaradásukat, nem érnek rá ünnepelni, a gazdag országok sorába akarnak kerülni? Avagy éppen fordítva, sok az ünnep, mert ha szegények is, de legalább legyen valami kis jó, legyen csupa piros betűs az év?

Nos, semmiféle ilyen kapcsolatokat és összefüggéseket nem tudtunk felfedezni. A legtöbb piros betűs nap — 16–16 — Olaszországban és Spanyolországban van, utánuk Portugália (14), Ausztria és Liechtenstein (13–13), Monaco, Görögország, Dánia és az NSZK (12–12) következik. A legkevesebbszer ünnepelnek az évben: Andorra (5), Románia (6), Lengyelország, Jugoszlávia, Bulgária, Anglia, Írország, Finnország, Csehszlovákia és NDK (7–7) Svájc és Albánia (8–8). Magyarországon is 8 a hivatalos munkaszüneti napok száma — természetesen a vasárnapokon kívül. Ezzel a nyolc napunkkal az európai középmezőnyben vagyunk.

1976

JANUÁR	FEBRUÁR		MÁRCIUS	ÁPRILIS
4 11 18 25	1 8 15 22 29	V	7 14 21 28	4 11 18 25
5 12 19 26	2 9 16 23	H	1 8 15 22 29	5 12 19 26
6 13 20 27	3 10 17 24	K	2 9 16 23 30	6 13 20 27
7 14 21 28	4 11 18 25	Sz	3 10 17 24 31	7 14 21 28
1 8 15 22 29	5 12 19 26	Cs	4 11 18 25	1 8 15 22 29
2 9 16 23 30	6 13 20 27	P	5 12 19 26	2 9 16 23 30
3 10 17 24 31	7 14 21 28	Sz	6 13 20 27	3 10 17 24
MÁJUS	JÚNIUS		JÚLIUS	AUGUSZTUS
2 9 16 23 30	6 13 20 27	V	4 11 18 25	1 8 15 22 29
3 10 17 24 31	7 14 21 28	H	5 12 19 26	2 9 16 23 30
4 11 18 25	1 8 15 22 29	K	6 13 20 27	3 10 17 24 31
5 12 19 26	2 9 16 23 30	Sz	7 14 21 28	4 11 18 25
6 13 20 27	3 10 17 24	Cs	1 8 15 22 29	5 12 19 26
7 14 21 28	4 11 18 25	P	2 9 16 23 30	6 13 20 27
1 8 15 22 29	5 12 19 26	Sz	3 10 17 24 31	7 14 21 28
SZEPTEMBER	OKTÓBER		NOVEMBER	DECEMBER
5 12 19 26	3 10 17 24 31	V	4 11 18 25	5 12 19 26
6 13 20 27	4 11 18 25	H	1 8 15 22 29	6 13 20 27
7 14 21 28	5 12 19 26	K	2 9 16 23 30	7 14 21 28
1 8 15 22 29	6 13 20 27	Sz	3 10 17 24	1 8 15 22 29
2 9 16 23 30	7 14 21 28	Cs	4 11 18 25	2 9 16 23 30
3 10 17 24	1 8 15 22 29	P	5 12 19 26	3 10 17 24 31
4 11 18 25	2 9 16 23 30	Sz	6 13 20 27	4 11 18 25

Néhány érdekesség még a naptárból: május elsejét. a munka ünnepét egész Európa megünnepli, kivétel Andorra, Dánia, Anglia, Írország, Hollandia és Svájc. Néhány országban olykor nagyon „összeszaladnak" az ünnepek, naptáraikban egyes hónapok csupa piros betűs ünnep. Dániában márciusban munkaszüneti nap a 27-e, 28-a, 30-a és a 31-e, az NSZK-ban a május 1., 8., 19., 29., Törökországban az október 6., 7., 8., 29., a december 13., 14., 15., 16., Portugáliában pedig a december 1., 8., 24., — na és persze a karácsony december 25-e és 26-a.

(miklósvári)

Megadták magukat a terroristák

Vasárnap, röviddel déli 12 óra előtt megadták magukat a dél-malukui fegyveresek, akik 13 nappal ezelőtt a hallandiai Beilen közelében hatalmukba kerítettek egy vasúti szerelvényt. A vonaton tartott 26 túsz ezzel megszabadult az idegőrlő fogságtól. A megadás feltételeit egyelőre nem tették közzé, a fegyvereseket azonban katonák és rendőrök haladéktalanul ismeretlen helyre vitték. Az amszterdami indonéz nagykövetségen, ahol ugyancsak húsznál több túszt tartanak fogva egy másik terrorista csoport tagjai, egyelőre nincs új fejlemény.

A beileni csoporttal három dél-malukui vezető tárgyalt, köztük Manuszama, az úgynevezett Dél-Malukui Köztársaság elnöke. A közvetítő csoport egész éjjel a helyszínen folytatta megbeszéléseit.

A rövid délelőtti tárgyalás után a csoport tagjai elhagyták a vonatot, ahol 13 nap óta tartották foglyaikat. Ezt követően a túszok szálltak le a szerelvényről. Az újságírók csak távolból figyelhették ezt, de az első benyomásuk szerint a vonat utasai viszonylag jól viselték el idegfeszítő kalandjukat. Az utasokat kivétel nélkül kórházba szállították, megfigyelésre.

A terrorista csoport eredetileg azt követelte, hogy a holland hatóságok tegyenek intézkedéseket és vívják ki Indonéziánál az egykori holland gyarmat — a Maluku-szigetcsoport — függetlenségét. A malukuiak a holland gyarmatosítók szolgálatában álltak, s a többi között az indonéz háborúban harcoltak. Hollandia annak idején függetlenséget ígért a sziget lakóinak, az Indonéziával folytatott tárgyalásokon azonban átadta Dél-Malukut. Bár a szigetlakók kikiáltották a köztársaságukat, indonéz csapatok szállták meg Dél-Malukut. A szigetekről több mint harmincezren menekültek Hollandiába, ők és leszármazottaik állanak a Hollandiában működő függetlenségi mozgalom élén. A menekültek már több ízben szerveztek fegyveres akciót, magyarázatuk szerint azért, hogy kivívják a sziget függetlenségét, illetve, felhívják a világközvélemény figyelmét sorsukra, Hollandiát pedig rábírják ügyük támogatására.

A holland hatóságok a kivárás álláspontjára helyezkedtek a terroristákkal szemben, mert attól tartottak, hogy a csoport tagjai támadás esetén megölik a túszokat. A hatóságok nem nyilatkoznak arról, hogy mi várható az amszterdami indonéz konzulátuson tartott túszok ügyében, a tárgyalás azonban — dél-maluki közvetítőkkel — ott is folytatódik.

*

Amszterdamban bejelentették, hogy megállapodás született a dél-malukui terroristák képviselői és a holland hatóságok közötti tárgyalások folytatásáról. A hírt megerősítette az a holland evangélikus lelkész is, akit a terroristák az amszterdami indonéz főkonzulátus épületébe beengedtek.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
FELVÉTELRE KERES:

**panelszerelőket,
ácsokat,
vasútépítéshez felépítményes dolgozókat,
épülettakarítókat,
gyakorlott gyors- és gépírónőket**

Jelentkezés:

SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1. (ÉM Szálló)
Munkaerőgazdálkodás

Minden érdeklődő levélre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.



Új autósbolt nyílik

1975. december 22-én

Mohácson

A SZERVIZÁLLOMÁS MELLETT
MOHÁCS, ÚJVÁROS 112.

Kaphatók:
GÉPKOCSI ALKATRÉSZEK,
AUTÓFELSZERELÉSI
ÉS -ÁPOLÁSI CIKKEK!



Izgalom 122 év után

Ki is volt Benyovszky Móric?

- Harkányfürdő hosszabb ideig a család birtoka volt
- A bérlők keveset törődtek a fürdő fejlesztésével

Egy olyan férfi emléktábláját leplezték le 1908. november 29-én a Nyitra vármegyei Verbón, akinek emléke még halála után 122 évvel is izgalmat keltett. A márványba gróf Benyovszky Móric nevét vésték, akiről aligha lehet eldönteni, hogy könnyelmű, veszélytkereső kalandor volt-e, avagy korának kiemelkedő, magasztos célokért küzdő hőse.

A könyvtárnyi Benyovszky-irodalom mellett ezekben a hetekben láthatjuk a magyar és a szlovák televízió közös alkotását, a Vivát, Benyovszky! című filmet. Alakja, tettei ismét az érdeklődés előterébe kerültek. Mondható ez különösen Baranyára, hiszen Siklós és Harkányfürdő hosszabb ideig a Benyovszki-család birtoka volt.

Dehát ki is volt ez a Benyovszky Móric? Jókai Mór szerint, aki Benyovszky emlékiratait magyarra fordította, majd regényes életrajzát megírta: „... egy határozott, komoly, fennkölt jellem, akinél a lángész csak gazdagon dotált természeti adomány nagy eszmék megvalósítására". Révai Nagy Lexikona pedig így értékeli: Benyovszky a kalandokban gazdag XVIII. század legmerészebb, legeredetibb alakjai közé tartozik, kinek izgága, folyvást hullámzó vérmérséklete sem a rendes állami kereteket, sem a tervek és tettek állandóságát nem tűrte el. Céljainak nagyravalósága és csodálatos lelki ereje különböztette meg századának hasonló veretű alakjaitól, mint például Cagliostrotól és Trenktől.

●

S mit mond Benyovszky Móric életrajza? 1741-ben született Verbón, és már 14 éves korában hadnagyi rangban a császári hadsereg kötelékébe lépett. Részt vett a hétéves háború csatáiban és a prágai, valamint a schweidnitzi csatában hősiességéről adott tanúságot. 1767-ben Lengyelországba menekült, mert egy erőszakos birtokfoglalás részese volt. Itt a hazafias konföderáció szolgálatába állott. Két évvel később egy oroszokkal vívott ütközetben elfogták és Kamcsatkába száműzték. Innen 1771 májusában 96 társával együtt megszökött. Menekülésüket a helyi kormányzó lánya is segítette, aki egyben vele is tartott. Bolyongásaik közben felfedezték a még ismeretlen Aleuta szigeteket, majd Japán, Formosa és Makao szigetének érintése után Ile de France földjén kötöttek ki. Eközben halt meg Afanázia. Itt Augulion, francia helytartó megbízta, hogy Madagaszkáron francia gyarmatot alapítson. Rövid idő alatt megnyerte a benszülöttek bizalmát és 1776-ban királyukká koronázták. Miután további terveihez XVI. Lajos kormányától nem kapott kellő támogatást Mária Teréziához fordult kegyelemért 1777-ben. Az örökösödési háború tescheni békéje után ismét Madagaszkár felé tekingetett. 1778-ban korábbi érdemeinek elismeréséül megkapta a grófi címet, miután a francia bárságot is elnyerte. 1784-ben Amerikába utazott, ahol a baltimorei kereskedők támogatásával ismét expedíciót szervezett Madagaszkárra, de most már a franciák ellen. Akciója azonban nem sikerült, s kalandorokból és benszülöttekből verbuvált serege vereséget szenvedett. Ekkor esett el Benyovszky Móric is Agontzy telepnél.

●

Önéletrajza először 1790-ben Londonban jelent meg angol nyelven, németül, franciául 1790—91-ben, magyarra Jókai 1888-ban fordította.

Milyen kapcsolat van hát a XVIII. századi neves Benyovszky és a Harkány birtokosai között? A család tagjai Róbert Károly idejében, mint Zách Felicián merénylőinek rokonai Lengyelországba menekültek, majd innen csak Zsigmond korában tértek vissza, s a Vág mentén királyi adományt nyertek. Idáig vezethető vissza a Benyovszky családfa. Dr. Szita László Harkány-fürdő története című munkájában olvashatjuk: „1873-ban a Siklósi Tisztartósághoz tartozó Harkányfürdőt Benyovszky Lajos földbirtokos, akkor pozsonyi ügyvéd vásárolta meg... 1908-ban bekövetkezett halála után két fia: Rudolf és Móric örökölték." E kései Benyovszkyak a nagynevű elöd leszármazottai. Azt is megtudhatjuk továbbá, hogy a Benyovszkyak idejében ugyancsak keveset fejlődött a fürdő, s a mindenkori bérlők csak a saját hasznukkal törődtek, mintsem a fejlesztéssel. A Benyovszkyak tulajdonjoga a felszabadulással ért véget Harkányban. Ma márcsak néhány épület, közöttük az úgynevezett Benyovszky-ház emlékeztet a családra.

F. J.



Benyovszky saját rajza kamcsatkai utazásáról 1771-ből.



A siklósi vár

Huszadikától vakáció!

Nem unatkoznak a szünidőben a gyerekek

December 20-án Baranya megyében csaknem 60 ezer általános és középiskolás, valamint szakmunkástanuló fejezi be az első félévet. A diákoknak szabadságot, gondtalan két hetet, a szülőknek pedig kérdésekkel teli időszakot jelent. Felügyelet, étkeztetés, hasznos foglalkoztatás „csupán" ennyi a megoldandó feladat. Az idén, az elmúlt évekhez hasonlóan a legtöbb helyen mindez már nem probléma, hiszen az iskolák, közművelődési intézmények — kultúrházak, könyvtárak —, úttörő- és ifjúsági házak színvonalas programokkal várják a gyerekeket.

Pécsett és a megyében, ahol erre csak igény jelentkezett, a napközik működnek, a menzai ellátás megoldott. Pécsett az úttörőház a már hagyományos téli programra hívja és várja az úttörőket, amely keretében előadások, filmvetítések és kirándulások is szerepelnek. A középiskolások az Ifjúsági Házat látogathatják, amelynek 37 különböző szakköre a legszélesebb érdeklődést is kielégítheti. A legifjabbaknak Pécsett „Játszál velünk" címmel rendeznek vidám, testedzéssel és ismeretszerzéssel egybekötött elfoglaltságot.

A pécsi járás csaknem valamennyi iskolájában legalább egyszer rendeznek az úttörőcsapatok programot és a munkaterv szerinti elfoglaltságokat. Hosszúhetényben és Kozármislenyben például az iskola és a művelődési ház közös szervezésben gondoskodik a szünidőt töltő gyermekekről.

Komlón a szünidő valamennyi napján látogathatják az úttörők az úttörőházat, ahol klubfoglalkozások, szakkörök állnak a rendelkezésre, használhatják az olvasószobát, filmvetítéseket rendeznek és három alkalommal természetjáráson vesznek részt. Örvendetes, hogy a kisdobosok foglalkoztatásáról külön is gondoskodtak. A könyvtárban irodalmi vitakört rendeznek, játék és televízió áll a rendelkezésre, de nyitva lesznek az iskolai könyvtárak és a játékszobák is tanári, valamint szülői felügyelet mellett.

Mohácson a napközik mellett különböző úttörő rendezvények lesznek. A sásdi járásban Bakócán az úttörő és a KISZ közös programmal várja a gyerekeket. Szigetváron mozgalmi szervezésű túrák, kirándulások, a könyvtárban pedig háromnapos ifjúsági rendezvény lesz 150 gyerek részvételével.

Az iskolák tehát nem néptelenednek el, ma már aligha használhatjuk ezt a régi szólást. Nem néptelenednek el már azért sem, mert legtöbb helyütt ez idő alatt tartják a félévzáró értekezleteket. Mohács város és járás nevelőinek pedig a „Szocialista nevelésért" címmel két napos program keretében filmvetítést rendeznek.

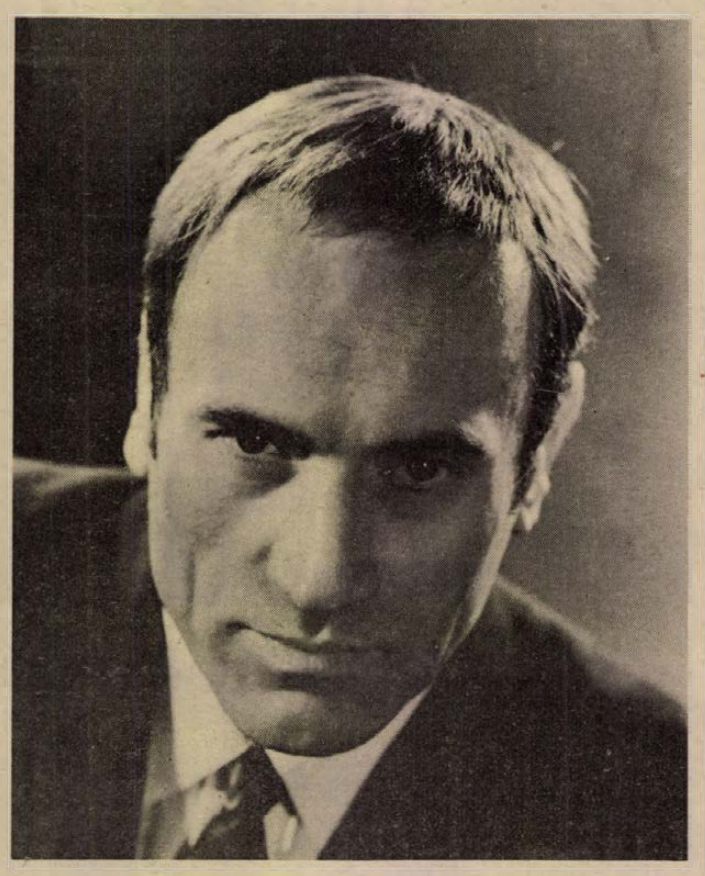
S hogy még ki mire használja a téli szünetet? Az érettségire készülő középiskolások mindenbizonnyal a hátrányok behozására, a felsőoktatási intézmények hallgatói pedig akiknek az az időszak egyáltalán nem szünet, a vizsgáikat teszik le. Bárcsak esne a hó! — hangzik el bizonyára sok ezer szájból a sóhaj. Hosszú évek után bizony nem ártana egy jó szánkázás. De ha már semmi más elfoglaltság nem akad, akkor a televízió szünidei matinéja nyújt kellemes és hasznos időtöltést.

És csak emlékeztetőként: a téliszünet utolsó napja január 4., vasárnap. Másnap hétfőn kezdődik a tanítás és kiosztják a félévi értesítőket.

Ősbemutató: tavasszal, Pécsett

Bánffy és a szép magyar beszéd

Péchy Blankához és Lőrincze Lajoshoz csatlakozik ő is



Page, Windsor előkelő ura házában adott találkozót. Megérkezésem után előbb titkon kihallgattuk, amint a Bárgyú bíró, Keszeg és Sir Hugh Evans épp Jons Falstafftot szapulták, majd félbeszakítva a fülelést saját ügyünkre tértünk. E shakespearei környezetben Page — Bánffy György, windsori háza pedig a fővárosi József Attila Színház. Híre járja, hogy Bánffy újabb nyelvművelő műsort tervez, amelynek ősbemutatóját tavaszra Pécsett tartaná.

— Négy éve, hogy Ékes-érdes anyanyelvünk című irodalmi estemmel Pécsett közönség elé léptem. Azóta ez a műsor több mint 300 előadást ért meg, s bejártam vele az ország nagy részét, de a világot is, ahol csak magyarok élnek. Tulajdonképpen ezen fellépések alkalmával tudatosult bennem, hogy mekkora szükség is van a nyelvművelésre. Nagy segítségemre volt a programok összeállításakor dr. Szilágyi Ferenc tudományos kutató, aki a szerkesztés feladatát vállalta. Az újabb bemutatkozás tulajdonképpen egyben felhívás is lenne a szép magyar szó művelésére.

— Úgy is mondhatnánk, hogy félig nyitott kapukat dönget, hiszen az utóbbi időben mind többet beszélünk a nyelvművelés fontosságáról, azonban az eredmény mintha elmaradna, vagy legalábbis késlekedik...

— Vegyük csak a saját példánkat. Nekünk, színészeknek mesterségbeli kötelességünk lenne a szép magyar szó terjesztése. Az utóbbi években azonban ez mintha háttérbe szorult volna. Néhány rosszul értelmezett realista, naturalista rendezői és színészképzői elképzelés ezt a feladatot lebecsülte, harmadrangú dologként kezelte. Szerencsére akadtak igen rangos ellenfelei is e nézetnek: Pécsy Blanka és Lőrincze Lajos már évek óta küzdenek. Hozzájuk csatlakozom én is.

— Eddig is önálló irodalmi estek sora jelezte e törekvését: 1963 decemberében Két évezred antológiája, 1966 nyarán Örök barátaink, 1971-ben pedig miután Budapestre szerződött a Nem búcsúzom, valamint a ma is műsoron levő Ékes-érdes anyanyelvünk címmel lépett föl. És most?

— Ezúttal a reneszánsz magyar irodalomból válogattunk, Nemeskürty István A magyar népnek, ki ezt olvassa című kötetét felhasználva. Régi mulasztást pótolunk, hogy most ebből nyújtunk át egy csokorral. A műsor további részében a magyar nyelv körüli évszázados tudományos és áltudományos vitákból adunk hahotára fakasztó ízelítőt. Itt a cáfolhatatlan tudomány és a szüklátókörű korlátoltság vívja majd meg csatáját a közönség füle hallatára. Hogy csak néhányat említsek: magyarul beszélt Ádám és Éva, az ősi kínai nyelv és a magyar egy tőről fakad, a sumér és a magyar nyelv rokonsága. Az est utolsó részében nyelvi érdekességeket, fonákságokat nyelv- és elmetörő bakugrásokat mutatnék be.

— A mindennapi életben hajlamosak vagyunk arra, hogy a nyelvművelés nehéz feladatát teljes egészében a magyar tanárokra háritsuk...

— Ez az egyik legnagyobb hiba, hiszen az oktatás nemcsak magyar órából áll, s a diákok az idejük nagyobb részét más tantárgyakkal töltik ki. A matematika vagy a földrajz tanárnak legalább akkora gonddal kell viseltetnie a szép beszéd iránt, mint a magyar szakosnak. Erre szeretnék buzdítani, agitálni. Törődjünk mind többet a szép magyar beszéddel, s magyarán szóljunk. Úttörő jellegű törekvés, de Baranya ebben is élen jár, hogy mind több, a közeletben gyakran szereplő felnőttel ismertetik meg a szép kiejtés és beszéd alapjait és felsőbb ismeretét. E feladat teljesítésekor a csíráknál már tovább jutottunk, a szárba szökkenés időszakában vagyunk, de a virágzást kell elérnünk.

— A szép magyar szóra szüleink, vagy megtanuljuk?

— Adottság, környezet is kell hozzá, de meg is tanulható. Úgy hiszem a kettő egysége a legszerencsésebb. Annyi bizonyos, hogy sem egyik sem másik hiánya nem mentség a magyartalan makogásra.

Bánffy György, a József Attila Színház művésze ma este Pécsett a József Attila Művelődési Házban a Tücsökzene műsorral lép föl Várady Hégi és Bitskei Tibor társaságában.

Füzes János

Auróra '75

Kaposvári siker

A hagyományos kulturális programnak, az Auróra '75 színjátszó és versmondó versenynek eredményeit vasárnap hirdették ki a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában. Első helyezett lett a Kaposvári Fonómunkás Kisszínpad, 70 ezer forint értékű Szovjetunió-beli utazást nyertek.

BÖRZE SAROK

Családi ház, kétszobás, külön álló, a belvárosban eladó, lakottan. — Érdeklődni: — Mecsek, Fenyves-sor 22.

Praktica VLC (Pancolár 1,8/50) fényképezőgép, tartozékokkal eladó. — „10 hónap garanciával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Opel alkatrészek eladók, Demeter, Budapest II., Retek utca 21. Mindennap délelőtt 11 óráig.

Medicor HJ—21 halló készülék új, és ingaóra eladó. Pécs, III., Mikes Kelemen u. 19.

Garzonlakást bérelnék „'76 január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

8 100-as síkkötőgép jó állapotban részletre is eladó. Kaposvár, Arany János utca 8. I. lh. II. emelet 4. Telefon: 15-282.

Törzskönyvezett német juhász, szép sötétrajzos kölykök, jutányos áron eladók. Doroszi Béla, 7720 Pécsvárad, Kossuth tér 1.

Győztes apától, kitűnő anyától német juhász kölykök kaphatók. Vasas II., Szövetkezet u. 81. Hevesi.

Bútorozott szoba, két diák részére kiadó. Szigeti út 7. IV. em. 3. Tel.: 18-007.

Fiatal házaspár albérletet keres. Minden megoldás érdekel. — „Februárban babát várunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Nagyméretű, panorámás, egyszoba alkovos összkomfortos öröklakás eladó. Telefon: 16-362.

Dombóvár központjában, Szabadság u. 8. (Gelka-ház) 2 szoba összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: egész nap. Telefon: 17-82. Szabó.

A kapusok „nagy öregje"

Tősgyökeres pécsinek érzem magam

Négyszemközt Rapp Imrével



— Gondolt arra márciusban, hogy mégegyszer NB I-es játékos lesz?

— Nem! Hivatalosan bejelentettem a visszavonulást, bár úgy éreztem, hogy még egy-két évig játszhattam volna az élvonalban. Talán ezért is nem hagytam teljesen abba, rendszeresen ott voltam az öregfiúk edzésein, később pedig mint a Szalánta edzője legalább annyit dolgoztam, mint a játékosok.

— Hogy fogadta a Rákóczi hivását?

— Különösebb gondolkodás nélkül elfogadtam a hívást, mivel edzésben voltam. Csak később döbbentem rá, hogy milyen felelősség terhel. A kaposváriak a bentmaradást tűzték ki célul és nekem ebben kell segítenem. Mathesz Imre megkérdezte, mennyi időre van szükségem az átálláshoz. Azt mondtam két hét és máris védhetek. Egy hét lett belőle. Zalaegerszegen félidőben 4:1-re vezetett a ZTE. Mathesz szólt, hogy melegítsek. Meg kell mondanom, nagyon izgultam. Két évtizedes pályafutásom alatt talán sohasem izgultam így. A bemutatkozás sikerült, a tudósításokban azt írták, hogy Rapp későn állt be. Ez önbizalmat adott.

— A „korra" való tekintettel kap az edzéseken kedvezményt?

— Az, hogy 39-ik évemben vagyok, az nem jelenthet a munka alól felmentést. Naponta kétszer edzek és a programot én állítottam össze.

— Amikor megjelent a közlemény, hogy Rapp Imre visszavonul, a döntő ok az volt, hogy krónikus sérülése akadályoztatja a további sportolásban. Rendbejött a sérülés?

— Nem vitás, abban az időszakban valóban sérüléssel bajlódtam, de a háttérben más ok is szerepelt. Az is hozzá tartozik az igazsághoz, hogy nemkívánatos személy lettem a szakosztályban. Az év elején Répcelakon lejátszott MNK mérkőzés után kifogásoltam egyik játékostársam prémiumát, úgy éreztem, több illetné meg. Közölték a szakvezetők, hogy ez az ő dolguk, különben is ezzel betelt a pohár. Egy nappal később már nem kellett részt vennem az edzésen. Megkerestem az egyesület és a szakosztály vezetőit, mi erről a véleményük. Azt a választ kaptam, hogy ők is hallottak az esetről, de ez az edzők dolga. Senki nem akarta a kérdést „békés úton" rendezni. Később hallottam, hogy az első csapattal foglalkozó edzők kijelentették vagy ők, vagy én. Hát én mentem. El kell mondanom, hogy nagyon elkeseredtem akkor, mert úgy éreztem, tíz év után ennél többet érdemelnék.

— Mihez kezdett a visszavonulás után?

— Az építőipari vállalat vezetője, Nemeskéri László és főmérnöke, Rikker Mihály segítségemre sietett. Jelenleg is az építőknél vagyok állásban. Most ugyan fizetés nélküli szabadságot kaptam, a bajnokság végéig Kaposváron leszek.

— Ha befejeződik a bajnokság, visszatér Pécsre?

— Igen, mivel én már tősgyökeres pécsinek vallom magam. Itt lettem valójában élvonalbeli játékos, sokat köszönhetek a labdarúgó-csapat akkori vezetőinek és a szurkolóknak.

— Figyelemmel kíséri volt csapata szereplését?

— Ha tehetem, a PMSC valamennyi mérkőzését megnézem. Szurkolok a fiúknak. Sajnos, ezen az őszön gyengébben ment a játék. Szerintem túl könnyen lemondtak olyan tapasztalt játékosokról, mint Hernádi, Kincses I., Bérczesi dr., Rónai, Juhász, Bencsik, Konrád. Így hiányoznak az olyan rutinos játékosok, akik magukkal ragadnák a csapatot. Különösen a kapusokat figyelem. Katzirz tehetségesebb annál, mint amilyen jelenleg a teljesítménye. Kritikus időszakban került a kapuba és ezért néha nem úgy ment a védés, ahogy szerette volna.

— Egy alkalommal azt nyilatkozta, hogy Kaposváron kapusok nevelésével is foglalkozik.

— Kapusiskolát vezetek tíz fiatal sportoló részvételével. Az a tervem, hogy nyárra 2—3 olyan kapust neveljek, akik biztosítják a Rákóczi számára az utánpótlást.

— Ha Kaposváron lejár a szerződés, Pécsen tevékenykedne a labdarúgó sportban?

— Az már biztos, hogy 1976 nyarán végleg befejezem játékos pályafutásomat. Az is biztos, hogy visszatérek Pécsre. Ha megbíznának arra, hogy a PMSC labdarúgó szakosztályánál végezzek munkát, nagy örömmel vállalnám. Úgy érzem, több mint két évtizedes tapasztalatomat hasznosíthatnám és segíthetnék abban, hogy Pécs labdarúgása elfoglalhassa ismét helyét az élvonalban.

Lázár Lajos

Az FTC nyerte a Téli Kupát

Ferencváros–Ú. Dózsa 4:1 (1:1)

BKV Előre pálya, 10 ezer néző, v.: Lauber. Góllövők: Szabó (3), Nyilasi, illetve Harsányi.

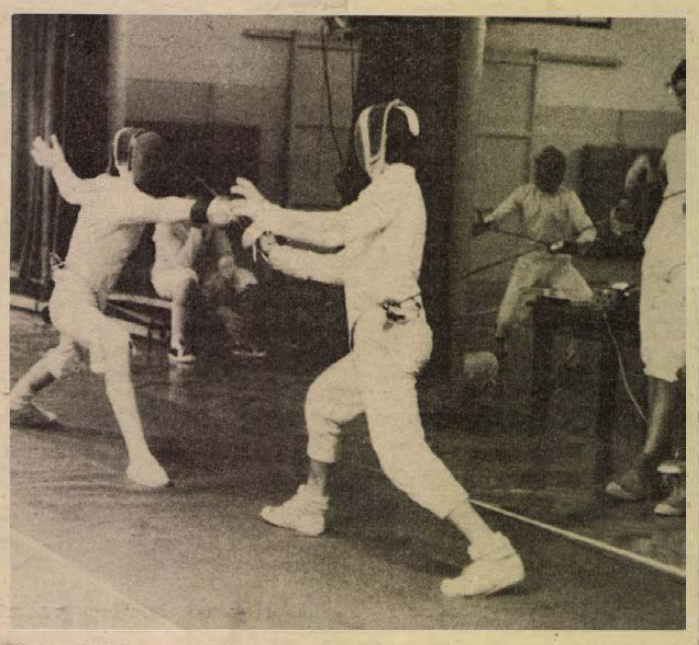
Videoton–Kaposvári Rákóczi 2:2 (1:1)

Népliget, 100 néző. v.: Bana. Góllövők: Tieber, Kovács J., illetve Burcsa, Turai.

Kaposvár: Szabó — Kanyar, Márton, Treszler, Petrok, — Konrád, Bözsöny, Burcsa — Varga, Turai, Bántó.

11-es rúgások döntöttek a Videoton javára 5:4-re. A sors iróniája, hogy a kaposváriaktól a végig jól játszó, és gólveszélyes Burcsa 11-esét fogta meg az ellenfél kapusa.

Jók: Kovács J., Tieber, illetve Burcsa, Turai.



Solti (PEAC) nyerte az egyetemi tornacsarnokban megrendezett III. osztályú párbajtőr vívó minősítő versenyt, klubtársai Nagy M. és Nagy J. előtt. Solti és Nagy M. II. osztályú minősítést szerzett.
Arató László felvétele

Birkózás

Területi úttörőolimpia

Módos Csaba és Orvos István sikere

Szombaton az ünnepélyes megnyitó és a selejtezők után vasárnap a szigetvári sportcsarnokban folytatódott a XI. téli úttörő olimpia területi döntője. A négy megye 42 versenyzője 10 súlycsoportban küzdött a január 2—5 között Jászberényben sorrakerülő országos döntőbe való jutásért. A verseny folyamán kitűnt *Módos Csaba* négy tusgyőzelmével, *Orsós István* könnyed birkózó technikájával, valamint *Kántor István* (Fejér megye) küzdőképességével. Az erős mezőnyben nem vallottak szégyent a baranyai versenyzők, Módos és Orsós bejutott az országos döntőbe. Legeredményesebben a Fejér megyeiek szerepeltek, versenyzőik 7 aranyérmet szereztek, Somogynak egy első hely jutott, Zala megyei birkózóknak nem sikerült a dobogó legfelső fokára feljutni. Az izgalmas és küzdelmes verseny után a díjakat *Gábor Ferenc*, a szigetvári városi KISZ-bizottság titkára adta át a bajnokok, valamint a legeredményesebb edzők részére a szigetvári Városi Tanács V. B. által felajánlott emlékplaketteket. E tiszteletdíjban részesült *Módos János* szigetvári edző is. Ezt követően Antal Zsuzsa, a Szigetvári városi és járási Úttörő Szövetség elnöke átadta a vállalatok, üzemek, intézmények által felajánlott különdíjakat a bajnokok részére.

A kitűnően megrendezett és lebonyolított verseny a Himnusz hangja mellett az úttörő olimpia zászló levonásával ért véget.

Bajnokok: 35 kg: Módos Csaba (Baranya), 38 kg: Balázs Csaba (Fejér), 41 kg: Gergely István (Fejér), 45 kg: Mankovics Sándor (Fejér), 49 kg: Kántor István (Fejér), 53 kg: Dömbör József (Somogy), 58 kg: Orsós István (Baranya), 63 kg: Kovács Tibor (Fejér), 68 kg: Király Ferenc (Fejér). Nehézsúly: Tóth Emil (Fejér).

Kovács Miklós

Góltotó

Tavasszal újra jelentkezünk

„Téli pihenőre" vonul a góltotó pályázat, hogy tavasszal a bajnokság kezdetekor ismét folytatódjék. Az utolsó fordulóban 6 pályázónk találta el a PMSC—Bp. Spartacus mérkőzés 4:0-s végeredményét, közülük a szerencse Gerecs István, 7632 Pécs, Viktória utca 1. II. em. 9. alatti lakosnak kedvezett, aki — mivel az elmúlt héten nem volt telitalálatos szelvény — a 200 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán (Hunyadi út 11.) veheti át.



a monitor mellől

Montreál a kapufán csattant

Amikor a magyar—román mérkőzésen 8 perccel a drámai találkozó befejezése előtt Nielssen svéd játékvezető a büntetőpontra mutatott, egy pillanatra elsötétült előttem a világ. Csak akkor derült ki újra az ég, amikor a romániai Soós a 7-méteresek specialistája kapufára dobta a labdát és a magyar játékosok sírva borultak egymás nyakába: sikerült, végre győztünk. Ez volt az egyetlen találkozó a világbajnokságon, ahol szerencséje volt csapatunknak. Sem a jugoszlávok, sem az NDK-sok elleni 50 perc során nem szegődött mellénk Fortuna, a románok ellen viszont végig fogta a kezünket. Köszönet érte, mint ahogy csak köszönet illeti azt a sokszáz otthonról, köztük Pécsről érkezett turistát, akiknek szűnni nem akaró biztatása nélkül nem sikerült volna kivívni a montreáli olimpián való részvételt. Térjünk azonban vissza a kapufához. Amikor nagynehezen lecsillapodtak a kedélyek, eszembe jutott, amit Budapest és Moszkva között valahol úgy Kijev felett a repülőgép fedélzetén mondott nekem a magyar válogatott nagyszerű szakvezetője, Török Bódog: „Ha nem jutunk ki az olimpiára, 20 évi munkám veszik oda, még az 1965-ös világbajnoki aranyérem is berozsdásodik..." a kézilabdázás fanatikusa sok-sok ősz hajszálat köszönhet kedvenc sportágának és a lányok rapszodikus játékának. Szavait igazán csak most tudom megérteni, most, amikor sikerült a kitűzött célt elérni válogatottunknak. Kár, hogy játékosai közül nem mindenki hallotta az említett beszélgetést.

Azt hiszem a siker fényében felesleges most itt neveket említeni. Elmondtuk már annak idején, most azonban talán jobban aktuális, mint három hónappal ezelőtt. Ha egyik kulcsjátékosunk élsportolóhoz méltatlan viselkedésével, illetve annak súlyos következményével nem bontja meg a csapat egységét, szerkezetét, tíz évvel a Dortmundban megszerzett világbajnoki cím után 1975-ben újra VB-döntőt játszott volna a magyar válogatott. Tisztelet és elismerés a játékosoknak és a vezetőknek, hogy volt erejük átállni egy másik hullámhosszra és áthangolni a magyar válogatott játékát. Ha el is maradtak azok a gólok, melyeket mérkőzésenként megszoktunk és elkönyvelhettünk akár előre is válogatottunk otthon maradt góllyárosától, nagyszerű védekezésünkkel sikerült az általa okozott űrt pótolni. Így kénytelenek vagyunk bevallani: ha csak 2—3 centiméterrel megy lejjebb Soós bombája, odaveszett egy edző életmunkája, és a játékosok többsége továbbra is csak álmodhatott volna az olimpiáról. Így csattant Montreál, — a kapufán...

Végül egy idevágó történet:

Kijevben igen olcsón lehet magyar könyveket venni. A lányok többször is megfordultak a Hrescsatikon lévő Druzsba könyvesboltban. Előszeretettel forgattak egy könyvet. „Keresztül-kasul Kanadán" — ez a címe, de kabalából nem vették meg csütörtök estig. Pénteken délelőtt szabad foglalkozás, vásárlás szerepelt a programban. Az ebédnél a magyar csapat kapitánya Bujdosó Ágota megszólalt: gyerekek, úgy látszik, megelőztetek. Nincs már egy darab Kanadáról szóló könyv sem a könyvesboltban. Ha valaki kettőt vett közületek, az egyiket nyugodtan átpasszolhatja nekem. Most már ugyanis érdemes lesz forgatni a lapokat...

Szőnyi János

hétfői 7

BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT

cséb

MINDEN MUNKAHELYEN

Iparban, mezőgazdaságban egyaránt a CSÉB

HAVI 50 FORINTOS CSOPORTOS ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS, FOKOZOTTABB ANYAGI BIZTONSÁG.

40 000 forint összegű életbiztosítás,
120 000 forintig terjedő balesetbiztosítás.
Gyógyintézeti ápolás esetén költségtérítés.
Segélyezési lehetőség.

50

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

AZ ÁFOR ÉRTESÍTÉSE

Értesítjük tisztelt közületi fogyasztóinkat, hogy

1976. január 1-től új utalványokra szolgáljuk ki az üzemanyagot

Az új utalványok árusítása az 1976. évre érvényes vásárlási engedélyek alapján 1975. december 8-án kezdődött azokon az árusítóhelyeken, ahol ezeket eddig is vásárolták.

AZ 1975. ÉVRE ÉRVÉNYES,

de fel nem használt üzemanyag-utalványokat

1976. JANUÁR 15-TŐL MÁRCIUS 31-IG

kezelési költség felszámítása nélkül, ez után pedig kezelési költség felszámításával

VÁLTJUK VISSZA.

Kérjük tisztelt fogyasztóinkat, hogy az év végi torlódások elkerülése céljából december 8-tól folyamatosan vásárolják az utalványokat.

ÁFOR BENZIN-OLAJ

Labdarúgó NB II.

A Budafok „kiütéssel" győzött

Budafoki MTE—Komlói Bányász 7:1 (2:1)

Budafok, 1300 néző, v.: Körös. **Budafok:** Fellegi (Leskó, a szünetben), — Horváth L., Kapitány, Vizi, — Kisteleki, Noskó, Tátrai — Zöldi, Jakab, Králik, Tóth K. Edző: Mészöly Kálmán. **Komlói Bányász:** Buús — Keller, Kovács, Kelemen, Tallósi, — Steib, Lahó, Pál — Jánosi (Havasi, a szünetben), Radics, Gáll. Edző: Csaba Gábor.

A 3. percben Pál hatalmas szabadrúgása hajszállal csúszott a kapu fölé. A 8. percben Kovács elvétette a labdát, ami Zöldi elé került, aki a kifutó Buús fölött könnyedén emelt a hálóba. (1:0). A Budafok fölénybe került, a széleken vezetett támadásaik voltak veszélyesek. A 23. percben szögletet harcolt ki a Komló, Gáll ívelése a felső kapufáról Radics elé pattant, aki 3 méterről a hálóba pofozta (1:1). Továbbra is támadásban maradt a Budafok, és a 35. percben Tóth K. beadását Jakab visszafejelte, és Kisteleki két méterről a hálóba lőtt (2:1). A félidő végéig még Buús védte nagy bravúrral Tóth K. 5 méterről leadott lövését.

Szünet után 3 perc alatt eldőlt a mérkőzés sorsa. A 48. percben Zöldi, az 50. percben Jakab, majd az 55. percben Tóth K. talált a komlói kapuba (5:1). A gyors gólok után a Komló feladta a szoros védekezést, de így sem sikerült gólhelyzetet kialakítania. Az 57. perc újabb budafoki gólt hozott: szögletrúgás után Vizi 20 méterről talált a bal sarokba (6:1). A Komló alig jutott át a Budafok térfelére és mindössze két szabadrúgást rúgott kapura. A 68. percben Zöldi nagy lövése a kapufáról pattant a mezőnybe, majd a 73. percben Zöldi 16 méterről bombagólt lőtt (7:1).

A szoros első félidő után nem úgy nézett ki a mérkőzés, hogy a Budafok ilyen fölényesen nyer. A három perc alatt súlyos védelmi hibákból kapott gólok azonban megpecsételték a komlóiak sorsát, a kemény, fagyos talajon játékosaik lassúaknak bizonyultak, nehezen fordultak, és a védelem nagyon sok hibát vétett. Nem sikerült a gólveszélyes budafoki csatárt, Jakabot semlegesíteni. A mérkőzés nagy részében a Budafok nyomasztó fölényben játszott, játéka folyamatosabb volt, és a befejezések is sikerültek. A Komló nagyon gyenge napot fogott ki. Jók: Kisteleki, Zöldi, Jakab, Tóth K., a Komló csapatából egyedül a fiatal, sokat fáradozó Gállt lehet dicsérni.

Jászberényi János

TOVÁBBI EREDMÉNYEI

MÁV DAC—Oroszlány 1:1 (0:0).

Szolnok—Bábolna 3:0 (2:0).

Volán SC—Kossuth KFSE 2:1 (0:1).

Nagybátony—Debreceni VSC 2:1 (2:1).

BVSC—Dorog 1:1 (1:0).

FŐSPED Szállítók—Várpalota 1:1 (1:1).

Dunaújváros—Nagykanizsa 6:2 (4:0)

Dunaújváros, 3000 néző. V.: Müncz. **Dunaújváros:** Majzlinger (Németh, a 67. percben) — Boromissza, Fajt, Tóth (Badi, a 63. percben), Kerekes — Szepesi, Mártha, Fajkusz, — Timár, Horváth, Klement. Edző: Palicskó Tibor. **Nagykanizsa:** Megyimorecz — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Müller, Keszei, Bogáti (Bruder, a 33. percben), Németh, Pávlicz, Derdák, Söjtör. Edző: Lantos Mihály.

A 14. percben Tóth tört be a 16-oson belülre, tisztára játszotta magát, amikor Doszpoth hátulról buktatta. 11-es! A büntetőt Szepesi a kapu jobb oldalába lőtte (1:0). A 16. percben Timár beadását Mártha elől röviden mentették a védők, Fajkusz elé került a labda, és ő a kifutó kapus felett elegánsan a jobb felső sarokba helyezte. (2:0). A 19. percben a lesre számító és leállló védők közül kilépő Horváth lövése a hálóban akadt meg. (3:0). A 24. percben Klement húzott el a baloldalon, beadását Timár visszafejelte, és Mártha az 5-ösről egyből a bal sarokba vágta. (4:0). A 46. percben a Pávlicz buktatásáért megítélt szabadrúgást Söjtör végezte el 20 méterről, és a jól eltalált pattogós labda a bal alsó sarokban kötött ki. (4:1). Az 54. percben Tóth remek cselekkel tört elő középen, majd Horváth elé adta a labdát, és az ő átívelését a jó ütemben érkező Klement laposan a hálóba küldte. (5:1.) A 71. percben a lesre játszó hazai védők között ezúttal Bruder lépett ki, és a kifutó Németh mellett a kapuba lőtt. (5:2). A 80. percben a kanizsai Németh szorongatott helyzetben hazaadott, és a kapu előtt tartózkodó Mártha az ajándékba kapott labdát a léc alá lőtte. (6:2).

Szekszárdi Dózsa—Vasas Izzó 4:2 (1:1)

Budapest, 500 néző. V.: Pádár. **Szekszárd:** Polyák — Tóth, Simon, Vágó, Lubastyik, — Somodi, Szabó, Micskó, (Freppán a 21. percben) — Laki, Szentes, Pusztai. Edző: Kormos Mihály. **Vasas Izzó:** Horváth — Révész, Szántó, Kovács P., Schuszter, — Menczel, Szilágyi, Bozi, — Rostás, Vágvölgyi, Pintér. Edző: Kovács József.

Az 5. percben az Izzó védői szabálytalanul próbálták megállítani a szekszárdi támadást, majd a sípszóra várva megálltak. A játékvezető azonban nem fújt, mert a labda Laki elé került, aki szinte besétált a 16-oson belülre és a kifutó kapus mellett a hálóba gurította a labdát. (1:0). A 20. percben egy hazai támadás végén Rostás átemelte a labdát a kifutó kapus felett és a felfutó Kovács fejjel a léc alá továbbította. (1:1). A 70. percben Szilágyi lábát Lubastyik a 16-os oldalvonalánál elhúzta. A megítélt büntetőt Menczel értékesítette. (1:2). A 73. percben a hazai védők egymást akadályozták a felszabadításban, Szentes került helyzetbe és 12 méterről a jobb sarokba lőtt. (2:2). A 83. percben Pusztai Laki elé tálalta a labdát, és a középpályás 14 méterről a bal sarokba bombázott. (3:2) A 89. percben Szentes elsodorta a késlekedő Szántót, majd Horváth fölött a hálóba emelte a labdát. (4:2).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Dunaújváros	20	13	5	2	49-17	31
2. Budafok	20	12	5	3	52-28	29
3. Dorog	20	10	6	4	29-18	26
4. BVSC	20	9	6	5	38-25	24
5. Kossuth KFSE	20	10	3	7	36-24	23
6. Volán	20	7	9	4	29-25	23
7. Szolnoki MTE	20	8	5	7	30-23	21
8. Debreni VSC	20	8	5	7	24-30	21
9. Pécsi MSC	20	8	4	8	33-20	20
10. MÁV DAC	20	8	4	8	26-29	20
11. Oroszlány	20	6	7	7	29-31	19
12. Várpalota	20	6	7	7	27-32	19
13. Szekszárd	20	5	8	7	26-32	18
14. Komló	20	6	6	8	23-30	18
15. FŐSPED	20	6	5	9	29-35	17
16. Nagybátony	20	6	4	10	22-33	16
17. Olajbányász	20	5	6	9	19-33	16
18. Vasas Izzó	20	4	6	10	20-30	14
19. Bp. Spartac.	20	3	7	10	18-44	13
20. Bábolna	20	5	2	13	26-46	12

TOTO

1. Budafok—Komló	7:1	1
2. MÁV DAC—Oroszlány	1:1	x
3. Vasas Izzó—Szekszárd	2:4	2
4. Volán—Kossuth KFSE	2:1	1
5. Dombóvár—BKV Előre	1:0	1
6. Véménd—Pécsi VSK	0:0	x
7. Kalocsa—Szegedi VSE	3:2	1
8. Hódmezővásárh.—Sz. MÁV	0:1	2
9. Hajdú Vasas—Debr. MTE	0:2	2
10. Cagliari—Cesena	1:2	2
11. Juventus—Internazionale	2:0	1
12. Milan—Torino	1:2	2
13. Verona—Lazio	2:2	x
13 plusz 1		
14. Piacenza—Lanerossi	1:0	1

Labdarúgó NB III.

Döntetlen a baranyai rangadón

VÉMÉND—PÉCSI VSK 0:0. Véménd, 800 néző. Vezette: Bálint. **Véménd:** Doszpod — Szabó, Rott, Márton, Kajtár, Törjék, Fiochsz, Kiss, Hüber (Takács), Orosz, Bencsik. Edző: Rónai István. **PVSK:** Papp — Nagy, Szabó, Grünwald, Gyurina, Zoltai (Mateisz), Kaszás, Kresz, Baumholczer, Somogyvári (Balázs), Tóth. Edző: Lendvai Miklós.

Küzdelmes, nagyiramú mérkőzést hozott a baranyai rangadó. A hazaiak végig többet kezdeményeztek és győzelmet érdemeltek volna. Jók: Rott, Kiss, Szabó, Kajtár, illetve Papp, Gyurina, Grünwald, Kaszás.

DOMBÓVÁRI SPARTACUS—BKV ELŐRE 1:0 (0:0). Dombóvár, 700 néző. Vezette: Kuti. **Dombóvár:** Dobos — Hertelendi, Judik, Orsós, Vida, Hirth, Nagy, Vámosi, Németh, Porcsa (Loboda), Tóth. Edző: Szám Frigyes. Küzdelmes mérkőzést vívott egymással a két csapat. A találkozó két pontját eldöntő gól a 70. percben óriási kapushibából született. Góllövő: Loboda. Jók: Judik, Hertelendi, Hirth, illetve Kácsor, Gulácsi és Pálfi.

SIÓFOK—BP. ÉPÍTŐK 2:1 (2:0). Siófok, 400 néző. Vezette: Gozdán. **Siófok:** Málics — Riedl, Pintér, Babán, Dróth, Horváth I., Bihari, Horváth II. (Kékesi), Bakó (Sabján), Soós, Takács. Edző: Meggyes Gábor. Jó iramú, változatos mérkőzésen, nagyszerű első félidei játék után a Bányász erősen visszaesett. Góllövők: Horváth I., Babán, illetve Cziffra. Jók: Málics, Pintér, Babán, Horváth I., illetve Pócza, Varga, Vass és Rozsnyó.

LŐRINCI FONÓ—MÁZASZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ 2:1 (1:1). Mázaszászvár, 400 néző. Vezette: Dravecz. **Mázaszászvár:** Szulics — Kólya, Széles, Kocsis, Bocz (Katona), Pataki, Kovács, Horony, Bíró, Stemler, Csordás. Edző: Bodony János. A Mázaszászvár végig fölényben volt, de a Lőrinci Fonó szervezetten védekezett és kevés helyzetét jól kihasználta. Góllövők: Letenyei (11-esből), Manikász, illetve Pataki. Jók: Franczia, Pál, Letenyei, illetve Széles, Bocz.

GANZ-MÁVAG—BARCSI SC 5:1 (3:0). Budapest, 200 néző. Vezette: Fehér II. **Barcs:** Kótai (Piros) — Bencsik, Karsai, Kömpf, Kiss, Winkler, Börcsök (Semsi), Dóczi, Tóth, Gulyás, Fodor. Edző: Mayer György. A Ganz-MÁVAG végig fölényben játszott, és csak a gólarány volt kérdéses. Góllövők: Kvassay, Winkler (öngól), Végh, Lugosi, Simon, illetve Dóczi.

EMG SK—TÁNCSICS SE 2:1 (1:1). Budapest, 200 néző. Vezette: Dorozsmai. **Táncsics:** Kiss — Eisemann, Kovács, Tuli, Hadzopulosz, Németh I., Gombás, Németh II. Molnár, Völgyi, Kapcsos. Edző: Csanda István. Küzdelmes mérkőzés, amely nem volt mentes a durvaságoktól sem. A második gól után az EMG nyugodtabban játszott, és ezzel nyert. Góllövők: Szávay, Rédei, illetve Gombás.

NÖVÉNYOLAJ KINIZSI—PÉCSI BTC 1:0 (1:0). Budapest, 100 néző. Vezette: Hartmann. **PBTC:** Sass — Istókovics, Bogdán, Sándor, Király, Kiss, Várhelyi, Bartal, Lauer, Kincsei, Hajós. Edző: Horváth László. A hazai együttes az első félidőben többet birtokolta a labdát és többet is kezdeményezett, a pécsiek viszont két biztos helyzetet hagytak ki. A második félidő nagyobb részében a Növényolaj játszott fölényben. Góllövő: Szabó.

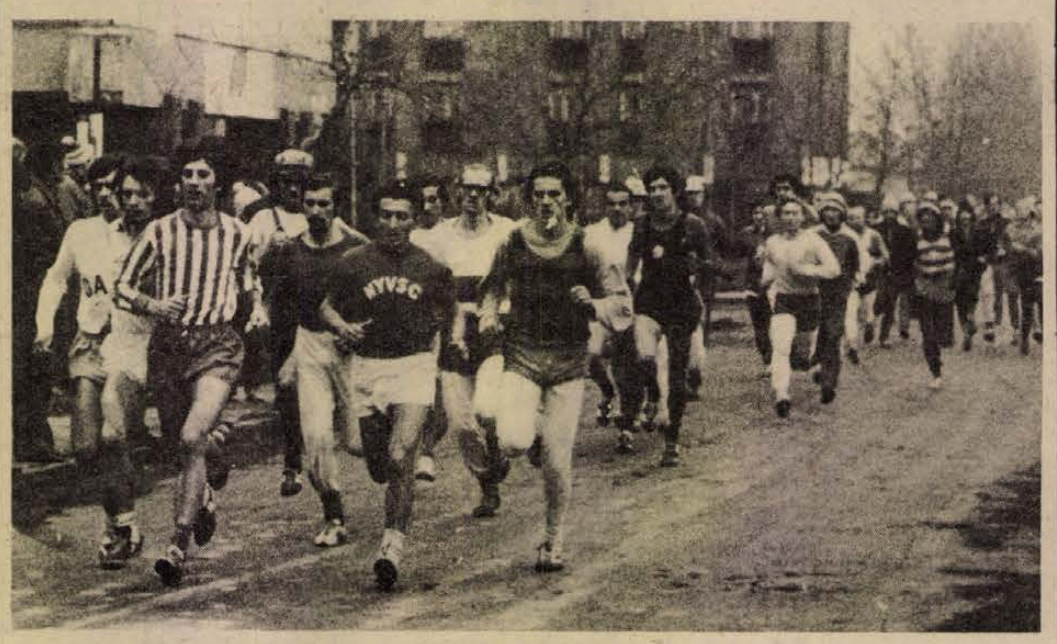
*

Az NB III. további eredményei: Szfv. MÁV—Dunaújvárosi Építők 3:0, Enying—Perbál 1:0, Pénzügyőr—MEDOSZ ERDÉRT 1:0.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Ganz-MÁVAG	20	14	2	4	49-23	30
2. Pénzügyőr	20	12	6	2	42-28	30
3. Szfv. MÁV	20	13	1	6	39-25	24
4. BKV Előre	20	11	3	6	40-23	25
5. Lőrinci Fonó	20	10	5	5	35-23	25
6. Véménd	20	10	4	6	39-33	24
7. Siófok	20	10	4	6	25-21	24
8. PVSK	20	9	5	6	32-22	23
9. Enying	20	9	4	7	28-28	22
10. EMG SK	20	7	6	7	25-23	20
11. Táncsics	20	6	7	7	22-25	19
12. Barcs	20	8	3	9	18-31	19
13. Perbál	20	6	5	9	28-35	17
14. Mázaszászvár	20	5	6	9	26-23	16
15. Dunaújv. Ép.	20	4	7	9	19-30	15
16. Növényolaj	20	7	1	12	28-41	15
17. PBTC	20	5	4	11	25-40	14
18. ERDÉRT	20	4	5	11	18-30	13
19. Dombóvár	20	4	4	12	17-36	12
20. Bp. Építők	20	4	2	14	28-38	10

hétfői Dunántúli sport



A felnőtt férfiak mezőnye, élen csikos mezben a verseny győztese Török (SZEOL.)

ÖKÖLVÍVÁS

HAT ORSZÁGOS BAJNOKI CÍM

Budapest volt a színhelye az országos serdülő ökölvívó bajnokságnak. A PVSK fiataljai nagyszerűen szerepeltek. Torma sorrendben harmadszor, Kocska másodszor lett magyar bajnok. Rajtuk kívül Magyar, Szőllősi és Alvics szerzett még bajnoki aranyérmet. Szőke 2. lett, Kerekes és Dunai (Kolompár) a 3. helyet szerezte meg.

A Komlói Bányász ökölvívói közül Kalányos végzett az első helyen, Nédó 2. lett.

Az ország legjobb futói Pécsett

Vasárnap a koradélutáni órákban rendezték Újmecsekalján a háztömbkörüli futóversenyt. Az SZMT Sportbizottsága által díjazott verseny élénk érdeklődést váltott ki az ország legjobb futóinak körében. A verseny esélyese, Török (SZEOL) nagy hajrával biztosította győzelmét. A további sorrend: 2. Mester (Debreceni ASE), 3. Fancsali (Ú. Dózsa), 4. Homoki (Komló), 5. Kispál (Komló), 6. Babinyec (Csepel SC).

A felnőtt nők 20 főnyi mezőnyét Törökné — Csipán Borbála (Bp. Honvéd) vezette és biztosan szerezte meg — férjéhez hasonlóan — a győzelmet, Ligetkutiné (Bp. Építők) előtt. A további helyezettek: 3. Zsilák (Békéscsaba), 4. Lipcsei (Debreceni MTE), 5. Sipka (BEAC), 6. Kovács (PMSC).

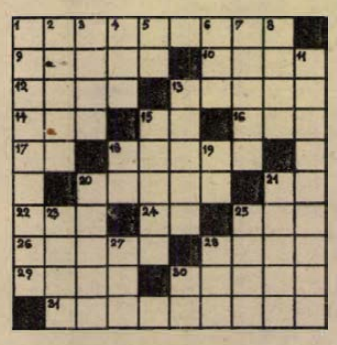
Az ifjúsági és serdülő fiúk (57-en) együtt indultak 8 kilométeres távon: 1. Varga (Salgótarjáni KSE), 2. Ötvös (Dunaföldvár), 3. Mayer (Nyíregyházi VSC), 4. Riba (PMSC), 5. Mecsár (PMSC). Ifj. és serdülő lányok (2 km): 1. Péley (PMSC), 2. Jankó (Bakony Vegyész), 3. Mizsei (Lehel SC), 4. Kocsis (Ny. VSC, 18 induló).

Az SZMTE vándorserlegéért folyó pontversenyt mindkét nem esetében a PMSC—Pécsi Sportiskola nyerte: Férfi pontverseny: 1. PMSC 19, 2. SZEOL 7, 3. SKSE és Dunaföldvar 7—7 pont. Női pontverseny: 1. PMSC 14, 2. DMTE 7, 3. Bp. Honvéd 7 pont.

Villányi Nándor

Rejtvénypályázat

Hétről hétre...



Vízszintes: 1. Az egyiptomi Ptolemaiosz-dinasztia utolsó uralkodónője. 9. Kavarodás, felfordulás. 10. Síkság, alföld. 12. .... Chajjám, perzsa költő. 13. Cselekvésben, tevékenységben irányít. 14. Nemzetközi írói klub. 15. Kecskebeszéd. 16. Tas betűi. 17. Pont a közepén! 18. A ponttyal rokon szálkás húsú hal. 20. A tokiói olimpia bronzérmes súlylökője (Vilmos). 21. Szovjet repülőgéptípus betűjele. 22. Bécsi rakpart. 24. Germánium. 25. A bibliai Jákob feleségének neve. 26. El nem kötelezett államok egyike. 28. John ...., az angol polgár gúnyos elnevezése. 29. Néha bottal ütik! 30. Nyálkahártyás testüregben támadt duzzanat, orvosi elnevezéssel. 31. Mondabeli görög hős, aki részt vett az aranygyapjú megszerzésében.

Függőleges: 1. Orosz anarchista, történész és természettudós. 2. A fényáram egysége. 3. Forrásvizek radioaktivitásának mértékegysége. 4. Bolgár páros betűi. 5. Ludolf-szám. 6. Három olaszul. 7. A legszebb virágok egyike. 8. Orosz tárgyú regényeiről ismert francia író. 11. A perui inka birodalom utolsó uralkodója. 13. Bántalmazza. 15. Agyagos és meszes elegyrészekből álló üledékes kőzet. 18. Még ezen a napon. 19. Nitrogén és urán. 20. A mesebeli hét törpe egyike. 21. Impregnáló munkát végez. 23. Névelővel: Gorkij híres műve. 25. Alban Berg operája. 27. Irma, Mária, Géza. 28. Óriáskígyó. 30. Pécsi Napló.

— Aczél László —

Beküldendő a vízsz. 1., 18., 20., 31., függ. 1., 11. és 13. számú sorok megfejtése legkésőbb december 20-án (szombat) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Hétfői Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A helyes megfejtést beküldők között 3 könyvjutalmat sorsolunk ki. Kérjük a fenti „REJTVÉNYPÁLYÁZAT" c. feliratot a levelezőlap címoldalára ragasztani.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre.

1. Ascolt—Juventus. Az egyik pont a hazaiaké lehet. Ez tuti. Tipp: X.

2. Cesena—Verona. Veri Veronát. Tipp: 1.

3. Fiorentina—Milan. Firenzében meg lehet húzni a harangokat, de azért ne mindet. Tipp: 1, X.

4. Internazionale—Napoli. A papírforma szerint a Nápoly akár győzhet is, mi ezuttal nem élünk a nápolyival. Tipp: 1, X.

5. Lazio—Cagliari. Két gyászosan szereplő csapat, nyilván, a rómaiak otthon könnyebben ugrálhatnak. Tippünk: 1.

6. Perugia—Roma. A Roma elsírhat. Tipp: 1, X.

7. Sampdoria—Bologna. A Bolognával lehet számolni. Tipp: X, 1, 2.

8. Torino—Como. Itt aligha lesz döntetlengyártás. Tipp: 1.

9. Atalanta—Modena. Nálunk ez a módi. Tipp: 1.

10. Avellino—Genoa. A Genoa fel akar kerülni, az egyik pont az övé. Tipp: X, 1.

11. Pescara—Taranto. Mint fent. Tipp: X, 1.

12. Reggiana—Foggia. Mint fent. Tipp: X, 1.

13. Spal—Catanzaro. A vendégek esetleg győzhetnek. Tipp: X, 2.

Pótmérkőzések: 14. Brescia—Novara. Tipp: X, 1. 15. Brindisi—Ternana. Tipp: 1. 16. Polermo—Sambenedettese. Tipp: 1, X.

(— mz —)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 130 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 344. szám
1975. december 16., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A munka kongresszusa

Reflektorfényben állott a szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Minden becsületes ember örömmel üdvözölte a kongresszust, melyet joggal illet meg a fenti cím, hiszen a kongresszus valóban a fejlett szocialista társadalom felépítését, a jobb és fegyelmezettebb munkát, valamennyiónk felemelkedését tűzi ki célul. Helyesen hangsúlyozza, hogy a munka elemi erkölcsi szabályainak megszilárdítása és továbbfejlesztése társadalmi előrehaladásunk alapvető követelménye. Munkaerkölcsünk ugyanis örököse mindazon pozitív értékeknek és elvárásoknak, melyeket a dolgozók évezredek alatt a munkában, az erkölcsi fogyatékosságok ellen vívott harcban kialakítottak. Olyan erkölcsi örökség — mint például „Aki nem dolgozik, ne is egyék", vagy „Munka teszi emberré az embert" — védelme és továbbfejlesztése alapvető érdekeinkkel összefüggő feladat. Hogy miért? Azért, mert *becsületes, odaadó és hozzáértő munka nélkül nincs nyugodt és biztonságos életérzés, nincs társadalmi haladás,* — enélkül nincs szocializmus és erkölcs.

Már a történelem hajnalán is a munka, a természet kíméletlen erői ellen folytatott harc az élet forrása. Ez nemesítette, egyesítette és emelte egyre magasabbra az embereket, mind anyagi, mind erkölcsi téren. A munka ma is, gazdasági, politikai és erkölcsi értelemben egyaránt, *minden emberi létezés legalapvetőbb feltétele.* Ebből persze adódik a következtetés is: a társadalom legnagyobb és legelőbbrevalóbb értéke a *munkát végző ember.* A munkás, a munka és terméke, valamint az életszínvonal *minősége* korunk olyan felismerése és jelszava, melynek fejlesztése jövőnk alapvető záloga. Ez a felismerés jut kifejezésre társadalmunk azon morális alapelvében is, hogy a „szocializmusban minden az emberért, minden az ember, a dolgozó ember javára történik".

Társadalmi-gazdasági viszonyaink és benne a munka is gyökeres változáson mennek keresztül. A korszerű termelés és gazdálkodás mind magasabb követelménye lett a rendelkezésre álló eszközök hatékony kihasználása, a fegyelmezett munka, a munkafolyamatok következetes programozása, ellenőrzése és értékelése. A fejlett szocialista társadalom, a munkatevékenység jobb megszervezése, a munkafolyamatban részt vevő emberekkel szemben támasztott követelmények világos megfogalmazása nélkül nem valósítható meg. Ma különös jelentőséggel bír annak felismerése, hogy mennyire fontos a munkában tevékenykedő emberek önállósága, önaktivitása, lelkiismeretessége, hozzáértése, szorgalma és gondolkodásmódja.

Ezért kell tudnunk minden munkahelyen, hogyan vélekednek maguk az emberek saját helyzetükről, munkakörülményeikről, felelősségérzetükről, lehetőségeikről stb. Sok termelési beszámolót, fejlesztési tervet, gazdálkodásról és egyebekről szóló jelentést olvashatunk az utóbbi időben. Őszintén szóvá kell tenni, hogy a legtöbbször egyetlen rideg, *személytelen* fogalom jelöli a legmagasabb rendű értéket, az embert: *munkaerő.* Még most, a fejlett szocializmus viszonyai között sem képesek egy sor helyen elfogadni és megérteni, hogy a termelő munkának van etikai értéke is — ezért válhat a munka a szocialista erkölcs alapelvévé — és *az ember nem azonosítható az erőgépekkel,* a tárgyakkal, a munka eszközeivel. Sajnos, sok helyen — a városban és falun egyaránt — egyes vezetők még ma is többet foglalkoznak a gépek, a traktorok milyenségével, az egy hektáron élő *növények számával,* a tárgyak és *eszközök minőségével,* — karbantartásukkal és kihasználtságukkal azonban már nem! — mint azokkal, akiktől elsősorban függ a munka milyensége, a termékek minősége.

Eredményes munkatevékenység — jobb ember- és termékminőség elérése — nem lehetséges annak tudatos megszervezése, a munkafolyamat valamennyi résztvevőjével szemben támasztott határozott célok és követelmények nélkül. Csak e munka folyamatában alakulhatnak és fejlődhetnek ki az emberek egymáshoz és a társadalomhoz való viszonyát szabályozó erkölcsi elvek is. A munkafegyelmet, a munka megszervezését a történelem különböző korszakaiban mindig a közvélemény ereje támasztotta alá; a szokások, a hagyományok, a tekintély és a munka tisztelete szilárdította meg.

A társadalom javára végzett munka a szocializmus viszonyai között, érthetően, magasrendű erkölcsi tulajdonságokat fejleszt ki az emberekben: munkaszeretetet és takarékosságot, állhatatosságot és kezdeményezőkészséget; továbbá elősegíti olyan pozitív erkölcsi-politikai tulajdonságok, mint az eszmeiség, elvhűség, önfeláldozás, szocialista tudatosság — kifejlődését is. Ennek a munkának a jellege sürgetően igényli a mainál magasabb rendű termelési és emberi viszonyok kialakulását, melyek alapja a kölcsönös megbecsülés, az egymással szembeni igényesség, a bizalom és a fogyatékosságok elvszerű bírálata. E tulajdonságok és viszonyok kialakulása — mint a szakszervezetek kongresszusa aláhúzta — nem spontán módon megy végbe a munka során, hanem a párt, a szocialista állam és a különböző társadalmi szervezetek irányításával.

A munkához való szocialista viszony kialakítása, a jobb emberi és termék-minőség elérése nagyon bonyolult folyamat, melynek fontos tényezői: az ember, a technika és fejlettségének foka, a vele összefüggő társadalmi munkamegosztás és tudatos nevelés. Ahhoz, hogy a munka minden ember elsőrendű életszükségletévé váljék, nemcsak a tömegek tudatosságának, erkölcsének fejlesztésére, hanem sokrétű társadalmi-gazdasági probléma megoldására is szükség van.

De a legfontosabb, mint a SZOT beszámolójc hangsúlyozza: *„a munka, különösen a fizikai munka fokozottabb megbecsülése.* Rendet kell tehát teremteni. Helyre kell állítani a munka becsületét mindenütt, ahol erre szükség van. Érvényt kell szerezni annak az elvnek, hogy a mi társadalmunkban csak az boldogulhat, aki tisztességesen és becsületesen dolgozik. *A társadalom fejlődésének és életünk javításának kulcsa, központi alakja a munkáját tisztességesen végző dolgozó."*

Kiss István

Kádár János vezetésével pártküldöttség utazott a Kubai Kommunista Párt kongresszusára

Vasárnap Kubába utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttsége, amely részt vesz a Kubai Kommunista Párt december 17-én kezdődő I. kongresszusán. A küldöttséget Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára vezeti, akit útjára elkisér felesége. A küldöttség tagjai: Katona Imre, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Katona István, a Népszabadság főszerkesztője, a KB tagja, dr. Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője, valamint dr. Meruk Vilmos, hazánk havannai nagykövete.

A küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Biszku Béla, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára, Gyenes András, a KB titkára, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Benkei András belügyminiszter, Puja Frigyes külügyminiszter és Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter búcsúztatta. Jelen volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete és Carlos J. Perez, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Megalakult a pécsi ipari és szolgáltató szövetkezetek ágazati pártbizottsága

A Pécs városi ipari és szolgáltató szövetkezetek ágazati pártbizottságának alakuló pártértekezletét tartották meg tegnap Pécsett, a KISZÖV nagytermében. A 18 pártalapszervezet mintegy 460 tagját képviselő 117 küldöttet, az elnökséget és a köztük helyet foglaló *dr. Nagy Józsefet,* az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Megyei Pártbizottság első titkárát az elnöklő *Magyarcsik Gyula,* a Pécs városi Pártbizottság tagja, a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet elnöke köszöntötte. Ezt követően *Novák Szilveszter,* a Pécs városi Pártbizottság osztályvezetője mondott tájékoztatót az ágazati pártbizottság létrehozásáról és a pártélet aktuális kérdéseiről.

Ezt követően a pártértekezlet 31 tagú pártbizottságot választott. A pártbizottság ezután megtartotta első ülését és megválasztotta a pártbizottság titkárát, a 7 tagú végrehajtó bizottságot, valamint megválasztásra kerültek a pártbizottság mellett működő három munkabizottság tagjai, elnökei. A pártbizottság titkára: *Maletics Miklós,* a vb tagjai: *Gertner Tibor, Garzó Sándorné, Foki Jenő, dr. Kerényi Judit, Maletics Miklós, Stefanovics Istvánné, Varga József.*

Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára a Megyei Pártbizottság nevében köszöntötte a megválasztott pártbizottságot, a végrehajtó bizottságot, valamint a munkabizottságokat. Hangsúlyozta a pártbizottság előtt álló feladatokat, köztük a gazdaságszervező, tervező és segítő tevékenységet. Utalt arra, hogy a következő ötéves tervciklusban komplex módon kell vizsgálni a feladatokat, és valamennyi termelő, szövetkezeti egység a népgazdasági tervhez kapcsolódva készítse el a maga fejlesztési tervét. Hangsúlyozta többek között a munkafegyelem, a munkaszervezés, a munkaerőgazdálkodás fontosságát. Kérte: segítsék ezt a pártbizottságot, hogy hatékony munkával járulhasson hozzá a következő ötéves tervünk valóra váltásához. Befejezésül az ipari és szolgáltató szövetkezetek dolgozóinak eredményes, boldog új esztendőt kívánt.

A pártértekezlet az elnök zárszavával ért véget. A pártbizottság 1976. január 1-vel kezdi munkáját.

Az eszperantó nyelv megalkotója, Ludwig Zamenhof születésének 116. évfordulója alkalmából rövid ünnepi megemlékezésre és koszorúzásra gyűltek össze a baranyai eszperantisták tegnap délután Pécsett, az Eszperantó Parkban. A megemlékezésen részt vett a szabadságát Pécsett töltő lengyel Lesh Kosieniak, a Világbéke elnevezésű eszperantista szervezet lengyelországi vezetője is.

A Magyar Eszperantó Szövetség pécsi vasutas csoportjának vezetősége nevében Steurer Gottfriedné helyezte el a koszorút a Zamenhof-emlékművön.



Téma: a kollektív szerződés



Pillanatkép a tanácskozásról.

Tanácskoztak a szénbányák munkásküldöttei

Munkásszállás épül
Munkaruha helyett védőruha

Másodízben került sor a Mecseki Szénbányák Vállalat munkásküldöttei tanácsának értekezletére tegnap délután Pécsett, a Puskin Művelődési Házban. Keszler Ferenc, a szakszervezeti bizottság titkára köszöntötte a szénbányák valamennyi üzemének több mint száz delegációját, valamint a vállalat vezetőit, így *dr. Schwarcz Józsefet,* a szénbányák pártbizottságának titkárát, *Bogár József* és *Pozsgai Károly* igazgatóhelyetteseket, valamint a Bányászati Szakszervezet képviseletében jelenlévő *Kristóf Józsefet.*

A munkásküldöttek már korábban írásban megkapták az előző tanácskozáson elhangzott 14 felszólalásra a vállalat igazgatójának válaszát, valamint ezzel együtt eljuttatták a dolgozók képviselőinek az 1971—75. évi kollektív szerződés végrehajtásáról szóló beszámolót, valamint a következő tervidőszakra szóló kollektív szerződés irányelveit tartalmazó előterjesztést.

A vita során felszólalt *Péntek László* Kossuth-bányai csoportvezető vájár, *Feubl Andor* pécsbányai vájár, *Csizmadia József* vasas-bányai vájár, *Schwarcz József* zobáki csatlós, *Cseresnyés László,* a Külfejtési Üzem vájára, *Doszpod Zoltán* bétai főcsatlós, *Kelemen Gyuláné,* a Pécsi Szénelőkészítő Üzem laboránsa, *Leiler László,* a villamosüzem metánmérő javítója, *Kerekes Ferenc,* a Központi Gépüzem vezetője, *Guzmics Imre,* a Karbantartó Üzem lakatosa, *Appel Árpád,* az Anyagellátó Üzem művezetője, *Szudovszki László,* a Központi Gépüzem brigádvezetője.

A legtöbb hozzászóló a munkaruha-juttatás egyes kérdéseivel foglalkozott, amelyet a jövőben a védőruha vált majd fel. Ennek tisztításáról, minőségéről mondták el véleményüket. Szóltak arról, hogy a bérrendezés előnyeit élvezik a dolgozók, de ez még mindig nem tette elég vonzóvá a bányász szakmát. Elismeréssel szóltak arról, hogy a vállalat a jövőben egy 100 férőhelyes új munkásszállást kíván építeni.

A hozzászólók — tolmácsolva munkatársaik véleményét — sürgették a gépesítést, amely a fizikai munkát, a termelékenységet, valamint a fokozottabb bányabiztonságot segítené elő. Javasolták: egységesítsék a munkarendet a bányában.

Dr. Schwarcz József párttitkár hozzászólásában az V. ötéves terv fő feladatait körvonalazta. Eszerint a tervidőszak első három esztendejében évente 2,8 millió tonna szenet kell termelnie a vállalatnak, valamint 120 ezer tonna brikettet kell előállítaniok. Vázolta a jövő zálogát biztosító vágathajtó, feltáró munka fontosságát.

Bogár József igazgatóhelyettes elmondta: a munkásküldöttek javaslatait figyelembe veszik a kollektív szerződés végleges megalkotásánál. Valamennyi hozzászóló rövidesen megkapja kérdéseire a választ.

A Mecseki Szénbányák munkásküldötteinek második tanácskozása Keszler Ferenc zárszavával ért véget.

Milyen szakmát válasszunk?!

Várnak az iskolák

Eddig közleményeinkben nem ismertettük még, hogy jövőre milyen szakmákban indul oktatás Szigetváron, valamint a megye mezőgazdasági és kereskedelmi-vendéglátóipari szakmákat oktató intézeteiben.

509. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet:
Gépszerelő szakmák: géplakatos, mezőgazdasági gépszerelő. *Villanyszerelő, cipőfelsőrészkészítő, cipőgyártó, kőműves.*

Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet, Pécsvárad:
Állattenyésztő szakmák: sertéstenyésztő, szarvasmarhatenyésztő. Baromfitenyésztő. Húsipari termékgyártó szakmák: baromfihús-feldolgozó, *húsfeldolgozó.*

Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet, Sellye:
Növénytermesztő gépész.

Élelmiszeripari Szakmunkásképző Intézet – kihelyezett tagozat, Szigetvár:
Élelmiszertartósító szakma: *konzervgyártó.*

Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet, Villány:
Dísznövény-kertész. Kertész szakmák: gyümölcstermesztő, szőlőtermesztő, *zöldségtermesztő.*

Kereskedelmi és Vendéglátóipari Tanulóiskola, Pécs:
Cipőeladó. Élelmiszer eladó. Háztartási felszerelések eladója. Híradástechnikai cikkek eladója. *Hús- és hentesáru eladó.* Jármű és járműalkatrész eladó. Kozmetikai- és vegyicikk eladó. Kultúrcikk eladó. Lakberendezési-cikk eladó. Óra, ékszer és díszműáru eladó. Ruházati eladó. Vegyesbolti eladó. Vegyesiparcikk eladó. Cukrász. Felszolgáló. *Szakács.* Vendéglátóipari eladó.

Holnap, mielőtt tájékoztató közleményeink sorozatában újabb iskolatípusra váltanánk, néhány jótanáccsal szolgálunk azoknak, akik valamelyik szakmunkásképző intézetben kívánják folytatni tanulmányaikat.

Jön az igazi tél

Már csak egy-két napig örülhetünk az évszakhoz képest enyhe időnek. Amint azt a Meteorológiai Intézet távprognózis osztályán elmondották, az enyhe időjárási hatás már csak rövid ideig tart, mert északias, sarkvidéki eredetű levegő betörésére lehet számítani, legalább is arra, hogy ez a hideg levegőtömeg érint majd bennünket is. A lehüléssel tehát közeleg az „igazi" tél. Az ország nagyobb vidékein lehet számítani havazásra.

Alsófokú oktatási intézmények pártbizottsága alakult Pécsett

Szervezettebbé válik a kommunista pedagógusok politikai-ideológiai munkája

Pécsett, a Leőwey Gimnáziumban megtartott pártértekezleten tegnap délután megválasztották a város alsófokú oktatási intézményeinek pártbizottságát.

A pártértekezleten száz meghivottból 97 küldött képviselte a pécsi általános iskolák és óvodák 29 pártszervezetének 289 párttagját. Az elnökségben *Szentirányi József*, a Városi Pártbizottság titkára, *Újvári Jenő*, a Megyei Pártbizottság munkatársa; *Benkő Gyula*, a Pedagógus Szakszervezet megyei Bizottságának titkára; *Hajas Zsuzsa* városi úttörő titkár; továbbá *Takács Géza, Krivanek Vilmos, Láng Lászlóné, Bolla Ferencné* és *Szilágyi János* pedagógusok foglaltak helyet; a pártértekezlet Gábriel József elnökletével végezte munkáját. A munkabizottságok vezetőinek és tagjainak megválasztása után a városi párt-végrehajtó bizottság megbízásából Szentirányi József szólt ennek a tanácskozásnak a feladatairól. Utalt előzményeire is. Eszerint, ahogyan már ismert, a Központi Bizottság határozatában engedélyezte megyei városainkban ágazati pártszervek létrehozását és működését. Erre és a helyi igényekre építve kerül sor ezekben a napokban a Megyei Pártbizottság hozzájárulásával Pécsett is ágazati pártbizottságok megválasztására. A továbbiakban emlékeztetett a XI. pártkongresszus határozatának az oktatási intézmények munkájával kapcsolatos részeire és a Városi Pártbizottság intézkedési tervére, különös tekintettel a nevelői tevékenység minőségi javítására.

Mi tette indokolttá pedagógus pártszervezeteink közvetlen irányítására ágazati pártbizottság létrehozását? Válaszában Szentirányi elvtárs ismét a XI. kongresszusnak a párttagok feladataira vonatkozó határozatából idézett, majd így folytatta:

– Ettől a szervezeti jellegű lépéstől azt várjuk, hogy a nevelés-oktatás soron levő feladatai javulnak; a kommunista pedagógusok politikai-ideológiai munkája még szervezettebbé válik s ezáltal hatásuk növekszik az iskolai közösség életében, – mondotta egyebek között.

Ezután a küldöttek titkos szavazással megválasztották az alsófokú oktatási intézmények 31 tagú pártbizottságát, amely rögtön meg is tartotta első ülését. Ezen megválasztották az új pártbizottság titkárát és a 8 tagú végrehajtó bizottságot. Tagjai: *Gábriel József, Gergely Éva, Halblender Anna, Ipsa Józsefné, dr. Komanovics Józsefné, März Róbert, Rós Ferencné, Szikszai Tiborné.*

A pártbizottság titkára: *Takács Géza*, az MSZMP városi Bizottságának munkatársa.

Nyíltan, őszinte légkörben

Baranya kongresszusi küldöttei voltak

— Mikor a kongresszusi zárszót hallgattam, valami megmozdult bennem. Ne kérdezze, hogy mit éreztem, mert azt nem tudom megfogalmazni. Először vettem részt ilyen magas fórumon mint küldött és közben az járt az eszemben, milyen kár, hogy amit a SZOT főtitkára a zárszavában elmond, nem hallja az egész magyarországi munkásság: a televízió, a rádió, a sajtó azt a hangulatot képtelen visszaadni, csak epizódokat villant fel. Bennem sem érlelődött meg minden, ehhez napok, hetek, vagy hónapok kellenek. Arról viszont meggyőződhettem, hogy a munkásnak nagy becsülete van. A kongresszus résztvevőinek úgy tudom legalább a fele fizikai dolgozó volt, a tanácskozás szüneteiben beszélgetés közben ez is kiderült. Büszke voltam arra, hogy géplakatos vagyok, hogy érettségivel is a műhelyben dolgozom. Holott, s ez a kongresszusi hozzászólásokból is kiderült, sok helyütt nem becsülik eléggé a szakmunkást — eleveníti fel élményeit *Berecz Gábor.*

— Az idei választások időszakában kaptam megbizatást, a KPM pécsi Közúti Igazgatósága társadalombiztosítási tanácsa tagjának választottak. Eddig csak a KISZ-ben dolgoztam, mint szervező titkár. Sohase felejtem: nyakig olajos voltam, mikor jöttek értem az irodáról... Azt hittem a bátyámat keresik. Hívtak az SZMT-hez, s kérdezték, vállalnék-e társadalmi funkciót. Hát hogyne, társaim érdekeit akarom védeni! Ki nem állhatom a tétlenséget! Meglepődtem, hogy a szakszervezetek legmagasabb testületébe választottak, a SZOT tagjának: konkrét feladatokat várok. Persze, nem a saját munkám területén, mert azt annak kell elvégezni, akinek az feladata. Ezért is értettem egyet Gáspár Sándor zárszavával, aki kifejtette, hogy mindenki a maga „posztján" álljon helyt.

Mint ahogy ezt teszi Berecz Gábor is, a KPM pécsi igazgatósága központi gépműhelyében, s munkája mellett kell hogy jusson idő elmennie Aranyosgadányba, az ottani kiszesekhez, — erre már tegnap kérték — beszámolni a kongresszusról, továbbadni amiről ott szó volt.

Duthweiler János vájár Pécs-Bányaüzemből is tagja volt a huszonöt főt számláló baranyai kongresszusi küldöttségnek. Négy esztendeig volt a SZOT tagja. Ő már gyakorlatiasabb véleményt alkot.

— Tetszett a nyílt beszéd. Viszont, a felszólalók többször ismételték a gondokat. Elsősorban a demokráciára, a takarékosságra gondolok. Érzésem szerint több hozzászóló megragadt az üzemi és szakszervezeti demokrácia formáinál, s kevesebb szó esett a tartalmi dolgokról. A kongresszuson négy bányász kapott szót, s ez iparági szakszervezetünk elismerését is jelenti. Jó érzés volt hallani azt, hogy elsőként Veszprémi István tatabányai társunk szólt a kongresszus résztvevőihez, aki a bányászat műszaki fejlesztését sürgette. A kongresszuson mintegy százötven hozzászólás hangzott el, közülük kilencven magyar volt. A külföldi szakszervezetek képviselői nagy figyelemmel kísérték a fórum munkáját, s ez hozzászólásaikból is kiderült. Elismerően nyilatkoztak az őszinte hangvételről, s azt kérték, — a ghanai, a palesztin és arab szakszervezetek küldötteire gondolok, — hogy támogassuk harcukat.

A beszámolóból, a vitából és a zárszóból is egyértelműen éreztük, hogy megnőttek a szakszervezetek feladatai, s hogy ezeknek megfeleljenek, változtatni szükséges néhány munkamódszeren.

Az IBUSZ sajtótájékoztatója



Dr. Takács József tájékoztatóját mondja.

Fokozódik az utazási kedv

Ma már szinte ismétlésnek tűnő megállapítás: életszínvonalunk növekedésével évről évre többet fordítunk utazásokra, üdülésre. Hazánk legnagyobb utazási irodája, az IBUSZ ezt az évet 500 millió forintos forgalommal zárja, amely 25 százalékkal magasabb az előző évinél. 150 ezer magyar turista járt csoportosan és egyénileg 1975-ben a szocialista országokban — ebből 50 ezer a Szovjetunióban — a nem szocialista országokba pedig 50 ezren látogattak el az IBUSZ szervezésében.

Egyebek mellett ezekről a tényekről és adatokról tájékoztatta tegnap Pécsett az újságírókat és az IBUSZ propagandistáit a szerkesztőségünkben tartott sajtótájékoztatóján *Horváth László*, az IBUSZ kiutazási osztályának vezetője és *dr. Takács József*, az IBUSZ Baranya megyei Igazgatóságának vezetője.

A világban végbemenő — időnként kedvezőtlen — gazdasági változások nem csökkentették az utazási irodák kínálatát. Baranyában is nagy az utazási kedv, de a szakemberek szerint még mindig egy réteg utazik csak. Ennek oka elsősorban a nem megfelelő információban keresendő, ezért az IBUSZ és az SZMT közös információs hálózat létesítését tervezi.

A szocialista országok közül a legtöbben Baranyából is a Szovjetunióba utaztak idén: több, mint ezer ember, nagy többségük fizikai dolgozó. Hozzánk 120 szovjet csoport látogatott. Jelentősen megnőtt Harkány vonzása, a népszerű gyógyhelyen két és félezer üzemi dolgozó pihent az IBUSZ szervezésében.

Az országos képhez tartozik, hogy jelentősen megnőtt a Bulgáriába és Csehszlovákiába utazó magyar turisták száma. A nem szocialista országok között változatlanul a spanyol utazás volt a legnépszerűbb, újabban azonban mind többen érdeklődnek Görögország és Törökország felől. A sajtótájékoztatón elmondták, hogy az utazások minőségével — jogosan — sem az iroda, sem az utasok nem voltak mindig elégedettek. Sokszor okozott gondot az ígértnél alacsonyabb kategóriájú szálloda, a nem megfelelő közlekedés. Ezen úgy kívánnak segíteni, hogy a túlzsúfolt főszezon mellett egyre több utat szerveznek elő- és utószezonban.

S végül néhány érdekesség az 1976-os kínálatból, melyet az IBUSZ hamarosan hirdetni fog. Baranyaiaknak ajánlják a decemberben induló barátság-vonatot, Kijev — Moszkva — Leningrád útvonalon, vagy a nagy élményt ígérő szovjet közép-ázsiai utat. Új lehetőség az egyéni autós utazás Magyarországról Szocsiba. Nem éppen olcsó — de kuriózumnak számít — az 52 000 forintos utazás a montreáli olimpiára. Hároméves szünet után idén is lesz al-dunai hajóút, s ebben az évben is lehet jelentkezni a Vietnami Demokratikus Köztársaságba induló társasutazásra. Kubai utat is ajánl az IBUSZ, de nem kis élménynek ígérkezik az autóbuszos angliai utazás sem.

Valamennyi hazai és külföldi utazásról az IBUSZ irodák részletes felvilágosítást adnak.

Nagyszerű eredmények

A Beremendi Cementmű teljesítette éves tervét

A BCM dolgozói a kongresszusi munkaverseny második szakaszában is sikeres tevékenységet folytattak. A gyár ebben az évben már teljes kapacitással üzemel és eddig az időpontig — minden eddiginél nagyobb mennyiséget — egymillió tonna cementet termelt. Ezzel elősegítették a népgazdaság tőkés cementimportjának megszüntetését.

Az év hátralévő két hetében még 30 000 tonna cementet termelnek, ezzel a 25 000 tonnás felajánlásukat is 5000 tonnával túlteljesítik. A gyár termelésfelfutásának gyorsasága nemzetközi tekintélyt vívott ki. Már november 20-án teljesítették a mész- és mészhidrát termelését. Az év végéig mészkőből 8000 tonnás, mészhidrátból pedig 3000 tonnás túlteljesítéssel számolnak. Betartották létszám tervüket és a bérszínvonal megfelelő.

Az MSZMP KB 1974. december 5-i határozata szellemében a beruházási programban garantáltnál is kedvezőbbek a fajlagos mutatóik, amelynek eredményeként megtakarítottak 7030 MW villamosenergiát, 1360 tonna olajat és 5000 liter benzint, összesen mintegy három és félmillió forint értékben.

Az év végéig befejezik az üzemi elektrofilterek kijavítását és ezzel eleget tesznek a környezetvédelmi követelményeknek is.

Szombaton nyit a Kazinczy-étterem

Hét hónap után ismét vendégeket fogad e hét végétől a pécsi Kazinczy étterem. Mint ismeretes, a május huszadikán történt nagy zivatar következtében a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat központi irodaháza életveszélyessé vált, mert az épület alatt „megmozdult" a föld. A vállalat központja kényszerűségből a belvárosi étterembe költözött, s most végre az azóta épített ideiglenes központba szállították az aktákat, íróasztalokat: a Kazinczy felszabadult.

Az adminisztrátorokat, a vállalat karbantartói váltották föl, s a hét végén megkezdték az étterem rendbetételét. Szabó Lajos, a vállalat áruforgalmi osztályvezetője munkatársunknak elmondta, hogy a konyha, valamint a mellékhelyiségek meszelésével, az ajtók mázolásával, az étterem takarításával és berendezésével e hét közepére végeznek, s szombattól ismét vendégeket fogadhat a Kazinczy. Azok a vendégek — több mint ezren étkeztek itt naponta — akik az előfizetéses ebédet a Kazinczyban fogyasztották el korábban, december 22-től visszatérhetnek megszokott éttermükbe. Az áruforgalmi osztályvezető szerint december 18-tól már befizethető az ebéd a következő hétre.

Az ideiglenes központot Pécs új iparnegyedében, az Engel János utcában alakították ki. Két barakkszerű épületet húztak a vállalat építőbrigádjai: a munkát július elején kezdték el, s az elmúlt hét közepén az irodisták már használatba is vehették az új irodákat: az áruforgalmi és anyagosztály kivételével valamennyi csoport az új munkahelyen van. A több mint négymillió forintba került központ előreláthatólag 5—6 esztendeig ad „otthont" a vállalati irodistáknak, az új irodaház várhatóan a Szalai András utcában épül majd meg, földszintjén a régóta óhajtott háromezer adagos konyhával. Az Engel János úti telep pedig a vállalat raktárbázisa, illetve tmk-műhelye lesz. A barakképületek mellett, az új iparnegyed ellátását is biztosító kis ABC — illetve munkahelyi büfé — építését a napokban kezdték meg, kétszázötven négyzetméter alapterületű bolt nyílik majd itt: a beruházási összeg jelentős hányadát a városi tanács fedezi.

Az életveszélyessé nyilvánított Perczel utcai központra vonatkozóan határozat született, hogy az épületet lebontják. Helyére — a pincék megerősítését követően — többszintes lakóház kerül, melynek földszintjén háromszáz adagos önkiszolgáló bisztrót építenek.

Emészthető bálakötöző

Emészthető anyagból készült bálakötözőket importálunk Jugoszláviából. Az eddig használt zsinegek káros hatással voltak az állatokra, míg az új alapanyagból előállítottak könnyen emészthetők. A pécsi AGROKER és az UNIVERZUM Szövetkezeti Vállalat — az AGROTRÖSZT és a HUNGAROKOP közvetítésével — valamint a zadari Otrocanka kötélgyár vezérigazgatója között létrejött megállapodás szerint januárban kezdik el a kötözőzsinegek szállítását.

Hogyan oldják meg másutt?

Társadalmi munka — szolnoki módon

A közelmúltban a III. országos városépítési tanácskozásnak adott otthont a 900 éves Szolnok. A tanácskozáson sokszor esett szó a társadalmi munkáról, mint jelentős településfejlesztési tényezőről. Szolnokon jól élnek a lehetőséggel, és sajátos módszert alakítottak ki a társadalmi munka szervezésére és irányítására.

● Jó módszer óvodaépítésre
● Jegyzék a feladatokról

Hogyan is csinálják tehát Szolnokon? — Amikor ez iránt érdeklődtünk *Kukri Béla* városi tanácselnöktől, ő egy sokszorosított füzetet adott át. A címe: Társadalmi munkában végezhető feladatok Szolnok városban — 1975. év.

— Ebben a füzetben adtuk közre azoknak a feladatoknak a jegyzékét, amelyeket a városukat szerető szolnokiak a jubileum évében elvégezhetnek. A részletes munkaprogramot megkapta minden pártszervezet, népfront-bizottság, vállalati szakszervezeti bizottság, intézményi vezető és természetesen minden tanácstag. Leírtuk a füzetben, hogy mi kell, s ehhez anyagot, irányítást adunk...

A program 81 tételt sorol fel, s köztük olyanok vannak, mint például a tiszaligeti sportkombinát parkosítása, szanált épületek bontása, köztéri várostérkép és létesítménybemutató elkészítése, szabadstrand létesítése, tiszaligeti körgát töltése, erdei tornapályák, kispályák építése, napozószékek, erkélyládák, műkő kerti vázák készítése, fedett autóbuszvárók építése... Van aztán parkfenntartás, fásítás, játszótéri játékok készítése és természetesen iskoláknál, óvodáknál, bölcsődéknél végezhető munkák sora. A jegyzék pontosan feltünteti, hogy esetenként milyen szakképzettséget nem igénylő, szakmunkát vagy gépi munkát igénylő feladatról van szó, s mikor végezhető el a munka. És minden tételnél megtalálható pontos címmel, telefonszámmal annak a személynek a neve, akit a tanács az illető munka szakmai irányítására kijelölt.

Nyilvánvalóan alapos előkészületet, szakszerű tervezést igényelt a program kidolgozása. Megvalósulására pedig biztosíték a jubileumi esztendő egyébként is lelkesítő hangulatán túl az is, hogy a 70 ezer lakosú városban tavaly 20 ezer ember társadalmi munkában mintegy 32 millió forint értéket hozott létre. Ez igen jelentős tétel a városfejlesztés mérlegében. Mivel magyarázza ezt a tanácselnök?

— Fiatal a város. A lakosság átlagos életkora alig haladja meg a 30 évet. Ez önmaga ad lendületet. A lakosság közvetlenül érzi az utóbbi 3—4 év intenzív városfejlesztésének eredményeit, ami szintén ösztönzően hat a város fejlesztésében való részvételre. Nyílt várospolitikát folytatunk: gondjainkat, tennivalóinkat különböző fórumokon beszéljük meg a lakossággal, mert azt akarjuk, hogy mindig megfelelő tájékozottsággal kell rendelkeznie a várospolitika időszerű kérdéseit illetően.

Bizonyára ide lehet sorolni az óvodaépítésében elért eredményeket is. Mint mindenütt, Szolnokon is kevés volt az óvodai férőhely. Társadalmi összefogással mégis sikerült olyan helyzetet teremteni, hogy tavaly már minden fizikai dolgozó gyermekét felvehették óvodába, idén pedig minden iskolába kerülő gyermeknek tudtak helyet biztosítani. A jubileumi évben három, egyenként 100 férőhelyes óvoda épült Szolnokon társadalmi összefogással. A vállalatok, intézmények — tehetségüktől függően 50 000—1,5 millió forintért „megvettek" egy-egy óvodai helyet. A hozzájárulás ellenszolgáltatásaként a város kötelezte magát, hogy az új óvodákban 5 éven át helyet biztosít az illető vállalatoknál dolgozók gyermekeinek. Ez is figyelemreméltó módszer.

Hársfai István

Rába-MAN Diesel-motorok Győrből

A győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyárban 1969-ben avatták fel a közúti járműgyártás egyik büszkeségét a Rába-Man Diesel-motorgyárat. Építésében a nyugatnémet Man és a francia Renault cég szakemberei is közreműködtek.

Most került le a 60 ezredik nagyteljesítményű Diesel-motor a szerelőszalagokról, amelyet Diósgyőrbe szállítanak. A legtöbb motort autóbuszba építették be, de több száz kamion közlekedik már Rába-Man motorral. Szóló motorként is sokat értékesített a gyár. Dunai hajókat, könnyű motorvonatokat ugyancsak hajtanak győri motorok. A hagyományosnak számító európai piacokon kívül újabban Közel-Keletre, több dél-amerikai országba és Afrikába is eljutnak a győri Diesel-motorok. A gyárnak alig van több mint ezer dolgozója, mégis az idei éves termelési érték túlhaladja a három és félmilliárd forintot.

Főiával teliesítenek



Az épülő Konzum Áruház.

Helyzetjelentés a Konzum Áruházból

Megépül-e időben az önkiszolgáló étterem?

Lassan-lassan „öltözik" a Konzum Áruház. A Fémmunkás Vállalat szakmunkásai szerelik a fém nyílászárókat — enyhén szólva nem egyszerű feladat ez, hiszen a nagy üvegfelületek miatt a hőszigetelés igen fontos. Ezért a szerelők nagy gondot fordítanak a tömítésekre, a hőszigetelő üvegek beépítésére.

1976. június 30. a vállalt átadási határidő, a nyitás legvégső dátuma pedig november 7. Pillanatnyilag mintegy ötvenen dolgoznak az áruházon, s ennyi munkás el is vész a nagy épületben. Tetőt szigetelnek, válaszfalakat húznak, különféle vezetékeket szerelnek... Ha az ütemezés szerint szerelné már a Csőszerelőipari Vállalat a légkondícionáló berendezés csőhálózatát (és lenne elegendő ember is), akkor már az álmennyezet szerelésére is lehetne gondolni. Ha a belső fűtésszerelés meglenne és a távfűtő vezeték is ideért volna, talán téliesített körülmények között lehetne dolgozni. Ehelyett januártól fólialeplekkel rekesztik kívül a szelet, a tél hidegét. Mindazonáltal remélhető, hogy a BÉV a jövő év első felében „meghajtja" itt a munkát, hogy a június 30-i határidő teljesüljön.

Az építkezésről még annyit, hogy véglegesen rendeződött a mozgólépcső ügye. A MESZÖV és az áruház vezetői tárgyaltak a közelmúltban a szovjet MASINOEXPORT céggel, s a megállapodás szerint a szovjet fél májustól szállítja és szereli a mozgólépcsőt.

Az áruháznak van már 94 beiskolázott tanulója, s legutóbb a Zrínyi Miklós kereskedelmi szakközépiskolában két osztályfőnöki órán mutatták be a Konzum Áruházat az áruház vezetői az 1976-ban végző növendékeknek azzal, hogy közülük eladókat, pénztárosokat nyerjenek meg. A jelentkezőknek január 1-től 400 forint társadalmi ösztöndíjat fizetnek.

Visszatérve a Kossuth térre, feltétlenül említést érdemel az is, hogy mi lesz a szomszédban. Úgy volt, hogy még ebben az évben hozzákezd az Építőipari Vállalat a PTV—MESZÖV-irodaház és a 2000 adagos önkiszolgáló étterem építéséhez. Nos, ez nem történt meg és előzetes információk szerint 1976-ban — egyéb kötelezettségei miatt — igen szerény mértékben kezdi a munkát a BÉV. Emiatt félő, hogy a Pécs belvárosában annyira hiányzó tömegétkeztetési helyre még nagyon sokat kell várni. Vajon nem kaphatna kedvezőbb besorolást a létesítmény?

Megkérdeztük:

Miért hiánycikk az édesipari termék?

Tavaly augusztusban kezdődött: egyre másra tüntek el az üzletek polcairól egyes csokoládé fajták, cukorkák, csokoládés díszdobozok, linzerek. Azóta hiánycikk az édesipari termék, illetve meglehetősen szegényes a választék. Díszdobozból például jó, ha egy-két fajta akad, pedig azelőtt legalább tízfélét lehetett kapni. Kevés a savanyúcukorka, a kakaó, s nem igen lehet válogatni a teasütemények között sem.

A Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat raktárai is üresek. Ami érkezik, azt azonnal kiszállítják az üzletekbe, de választék nincs.

— Mi a hiány oka, s mikor várható változás? A kérdésre dr. Huszár Jánostól, a Magyar Édesipar vezérigazgató-helyettesétől kértünk választ.

— Magyarországon hat nagy édesipari gyár működik, valamennyi meglehetősen korszerűtlen. Az elmúlt évtizedben a gyárak műszaki állapotát, gépparkját nem fejlesztették — válaszolta dr. Huszár János. — Nemcsak a technológia maradt korszerűtlen, de súlyos munkaerő-gondokkal is küzd az ipar. Különösen a négy budapesti gyárban kevés a munkás. Közben — mint az élelmiszeripar más területein is — rendkívüli módon megnőtt a kereslet az édesség iránt.

— A megoldás csak egy lehet: korszerűsíteni kell a gyárakat. A szerencsi gyár rekonstrukciója most folyik, s az év végére elkészül az üzem. Jövőre 600 vagonnal gyárt majd többet az édesipar, mint az idén, de ez a mennyiség is messze elmarad majd az igényektől. Lényeges javulás csak 1977 körül várható. A termelés további növelése érdekében egyébként jövőre termelői árrendezés várható. A lehetőségekhez képest már most is mindent megteszünk a több termelés érdekében. A balatoni SZOT üdülőkben például 500 alkalmazottat télen édesipari termékek csomagolásával foglalkoztatunk. De termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban is folyik hasonló mnuka.

— És a karácsonyi cikkek?

— Sem szaloncukorból, sem csokoládéfigurákból nem lesz hiány, ezekből minden igényt kielégít az édesipar.

Egymást érik a kérdőívek

Papíráradat

Termelés helyett adminisztráció?

A közelmúltban jelent meg egy rendelet, miszerint minden 250 dolgozónál többet foglalkoztató üzemben fel kell mérni a fizikai dolgozók továbbtanulási szándékait. A 250—3000 fős üzemekben 1977. május 31-ig kell ezt a felmérést elvégezni, a 3000 fősnél nagyobb üzemekben pedig 1975. november 30-ig kellett volna. Kellett volna, mert a rendelet nemrégen jelent meg, s nemhogy idő, de energia, ember sem akadt a végrehajtására. Ez persze nem is csoda, mert nem kis munkáról van szó.

Mindenekelőtt a dolgozókat írásban tájékoztatni kell a továbbtanulási lehetőségekről. Egy körülbelül 4—5 oldalas kiadványban tehető meg. Ezt követően minden szóbanforgó vállalatnak a saját költségén ki kell nyomtatnia a 25 kérdést tartalmazó, ugyancsak ötoldalas kérdőívet, azt el kell juttatnia a dolgozókhoz, majd begyűjteni, értékelni, összesíteni és továbbítani. Valaki kiszámította, hogy az akció országos szinten több vagon papírt igényel... Csak aztán a végén nehogy egyszerre indítsák a minisztériumba.

Érdemes egyébként megnézni, miről is szól a kérdőív. Ilyen kérdések sorakoznak a felmérésben: Szándékozik-e továbbtanulni? Ha igen, miért? Ha nem, miért? Utóbbihoz tartozik egy érdekes alpont is: talán mert a közelmúltban fejezett be valamilyen tanulást? (Mi az, hogy a közelmúltban?)

Az egyik pécsi nagyvállalatnál a fizikai állományban évi 20—25 százalékos az elvándorlás, ami azt jelenti, hogy a fizikai dolgozók egy jelentős rétege öt év alatt teljesen kicserélődik. Aki pedig ennél a vállalatnál arról nyilatkozott, hogy tovább szeretne tanulni, nem biztos, hogy új munkahelyén megmarad a szándéka. Változhatnak a körülményei, új vállalatának is mások lehetnek a lehetőségei és az igényei. Most már csak az a kérdés, hogy ezekután mennyire lesz megalapozott az a döntés, amelyet egy ilyen — nem egészen valós tényeken alapuló — felmérés nyomán hoznak.

De akad itt más probléma is. Egyik pécsi üzem párttitkára arról panaszkodott, hogy ezekután képtelenek végrehajtani egy sor más határozatot, intézkedést. Mindnyájan tudjuk: az íróasztalok, — néhol a látszatmunkahelyek is — meglehetősen elszaporodtak. Ugyanúgy nő a papírmunka, mint a papír mennyisége. Ugyanakkor célunk az alkalmazotti létszám ésszerű csökkentése. De hogyan? Ki fogja akkor ezeket a munkákat elvégezni? Végül arra szorulunk, hogy a termelésből vegyünk ki embereket kérdőívfeldolgozásra? Mert kérdőív van bőven. Az elmúlt évben a szocialista brigádtagokat kérdezték meg, milyenek a körülményeik, hogyan művelődnek, szórakoznak stb? Aztán hasonló dolgokra kíváncsi a KISZ, a szakszervezet, a sporthivatal, a népfront, s ki tudná tovább sorolni. S mindegyik szerv jószándékúan, de abban a biztos tudatban, hogy az övé a legfontosabb.

S mindehhez jön még a Statisztikai Hivatal, amelyik feladatánál és rendeltetésénél fogva amúgyis rendszeresen gyűjti az adatokat a különböző intézményekről. Csakhogy a hivatal adataira kíváncsiak az al- és főhatóságok is, de nem várják meg, míg azokat kiadják, hanem párhuzamosan kérdeznek. A megyei képviselőcsoport ülésén hallottam egyszer, hogy akadt vállalat, ahonnan ugyanazt az adatot egy hónap alatt öt helyről kérték.

Hogy a fizikai dolgozók továbbtanulására, annak segítésére, a munkásosztály vezető szerepének erősítésére szükség van — senki nem vitatja. Ezt a tényt, feladatot a Központi Bizottság közművelődésről szóló ismert határozata is kimondja, megerősíti. Az is jó dolog, hogy a határozat végrehajtásában a KISZ-nek, a SZOT-nak, a TOT-nak és sok más szervnek megvannak a maga feladatai. Csakhogy a végrehajtáshoz mindenki úgy fog hozzá, hogy megindítja a felméréseket, a papírok áradatát. Felmérnek, megállapítanak, intézkednek, tervek születnek, s egyszercsak elborít bennünket a papír.

A vállalatok házinyomdákat állítanak majd fel, külön osztályokat hoznak létre a felmérések elvégzésére, értékelésére. Aztán egyszercsak ezek az osztályok önálló vállalattá nőnek, irodaházakat építenek, s úgy járunk, mint az egyszeri tsz műanyagüzemével, ahol egyébként nagyszerűen gazdálkodtak, csak éppen nem a mezőgazdaságban...

Pánics György

Karácsonyi forgalom a postán

— Már most a szokásosnak kétszerese a levél és a csomagforgalom, amely az ünnepek előtti napokban még tovább növekszik — közölte hétfői tájékoztatóján Juhari Istvánné posta vezérigazgató-helyettes.

Elmondotta, hogy a hét végére az ünnep előtti napokra 3 millió levél és csaknem százezer csomag továbbításával számolnak a keleti pályaudvari postakombinátban. Ismertette azokat az intézkedéseket is, amelyek a forgalom minél zavartalanabb lebonyolítását szolgálják. Szokás szerint korábban, már hétfőn megkezdték a decemberben esedékes nyugdíj-utalványok kifizetését. 1 millió 750 ezer nyuglíjas kapja kézhez az ünnepek előtt a pénzét. Megerősítették és 375 rendkívüli járattal bővítették a vasúti postaszállítást. A csomag kézbesítés gyorsítására a 750 saját kocsihoz több mint 400 teherautót béreltek a csúcsidőszakra.

HÍREK

DECEMBER

16

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ETELKA

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.25 — nyugszik 15.53 órakor. A Hold kél 14.27 — nyugszik 5.03 órakor.

MTI-nívódíj

A Magyar Távirati Iroda vezérigazgatójának 1975. évi nívódíját *dr. Iglói Zoltán* újságíró, az MTI pécsi tudósítója kapta. A nívódíjat hétfőn adta át Barcs Sándor, az MTI budapesti székházában.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tavasz 1975. (este 7 órakor) Odry-bérlet.

Kamaraszínház: Szeretők a hullámhosszon. K—5. (este fél 8 órakor)

MOZI

Park: A rejtelmes sziget (n4, f6, hn8)

Petőfi: A fej nélküli lovas (4) Bosszú a bércek között (6, n9)

Kossuth: A fej nélküli lovas (10, 12) A rejtelmes sziget (n3, f5) Ma éjjel kár lenne meghalni (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Lázadás a buszon (6) **Jószerencsét:** Hegyen — völgyön (5, 7) **Rákóczi:** Magánbeszélgetés (5, 7) **Május 1.:** Tűzgömbök (f6) **Bóly:** Ó, maga rettenetes! (7) **Harkány:** Rejtett forrás (7) **Komló, Május 1.:** A banditák alkonya (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (4, 6, 8) **Mohács:** A lopakodó Hold (6, 8) **Pécsvárad:** Száguldás a semmibe (7) **Sásd:** Amokfutás (7) **Sellye:** A nagy érzelmektől jókat lehet zabálni (7) **Siklós:** Vádol a felügyelő (7) **Szigetvár:** Hajnal a Dráván (5) A Mattei ügy (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős, párás idő, legfeljebb nyugaton és északon néhány helyen kisebb havazással, hósállingózással. Mérsékelt, változó irányú, kedden időnként megélénkülő délnyugati, nyugati szél. A hajnali és a reggeli órákban helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 3, mínusz 8, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: mínusz 1— plusz 4 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: eleinte változóan, később erősen felhős idő, sokfelé eső, havaseső, havazás. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 2, mínusz 7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1— plusz 4 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható az időszak második felében.

A Duna vízállása Budapestnél 150 cm.

Az ÉPFU új telepe Mecsekjánosin

Új forgalmi és műszaki bázisra költözik az Építőipari Szállítási Vállalat komlói kirendeltsége. A két és fél hektáros telep Mecsekjánosiban mintegy hatmillió forintért készült. Műszaki átadására december 15-én került sor. A Mecseki Szénbányák komlói építésvezetőségének brigádjai alig kilenc hónap alatt építették az egyszintes, ezer négyzetméteres létesítményt. Itt helyet kapott a nyolcvan személyes fürdő és öltöző, az egyszerre 4–6 járművet fogadó többaknás javítócsarnok, valamint a gumi- és alkatrészraktár. Az udvaron korszerű kocsimosót létesítettek, ezen kívül saját üzemeltetésű töltőállomást állítottak fel. A parkírozó helyen bőven elfér a jelenleg üzemeltetett mintegy ötven gépkocsi, de szükség esetén 100 jármű is parkolhat.

Ezzel már a jövőre is gondolnak, hiszen a komlói Vasbetonelemgyár egyre több speciális szállítást igényel. Jelenleg az ÉPFU pécsi, mohácsi, komlói, beremendi, nagyharsányi telepeiről több mint háromszáz jármű, ugyanennyi vasúti kocsi vesz részt a szállításban. Havonta 450 ezer tonna építőanyagot mozgatnak meg.

A műszakilag átadott mecsekjánosi bázison tavasszal indul a munka.

◆

— **Hangverseny.** A Szigetvári Állami Zeneiskola ma, kedden 17 órai kezdettel növendékhangversenyt tart a járási hivatal előadótermében. A Bartók évforduló alkalmából több Bartók mű kerül előadásra.

— **„Ezüstvasárnap".** Harmincnyolc százalékkal többet, egymillió százezer forintot forgalmaztak idén ezen az egy napon a MERUKER Vállalat boltjai Baranyában.

◆

A szülők figyelmébe

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa értesíti a szülőket, hogy a SZOT gyermeküdülőkből a gyermekek 1975. december 18-án Kőszegről 10.25-kor, Vajtáról 17.35-kor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főállyaudvaron vegyék át.

Pénteken temetik Benkő Jánost

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága mély megrendüléssel közli, hogy Benkő János elvtárs, a munkásmozgalom régi harcosa, a párt nyugdíjasa, 1975. december 12-én elhunyt. Temetése 1975. december 19-én, 12 óra 30 perckor lesz a pécsi központi temetőben.

◆

Közvetlen a telefonösszeköttetés Pécs—Eszék között

— Szeretettel köszöntöm az Eszéki Postavállalat minden dolgozóját a közvetlen telefonösszeköttetés üzembehelyezésének alkalmából. Remélem, hogy ez a közvetlen kapcsolat még jobban szolgálja majd a két testvérváros barátságát.

Tegnap reggel 8 órakor így köszöntötte eszéki kollégáit Varga Sándor, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője. Az eszéki Postavállalattal történt megegyezés lehetővé teszi ezentúl, hogy rövid időn belül kapcsolhassa a posta a Vajdaság és Slavonia falvait, városait.

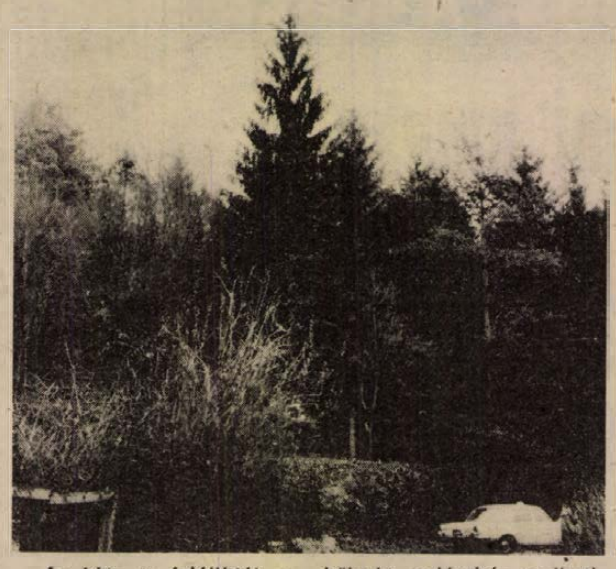
Az összeköttetés „kezelői összeköttetést" jelent — vagyis a hívásokat továbbra is a 01-es számon kell bejelenteni. A magyar–jugoszláv határmenti telefonforgalom egyelőre Baranya megye 150 helységének két irányú telefonforgalmát könnyíti meg.

◆

— **„Kvarkok és elemi részek"** címmel tart előadást ma 15 órakor a TIT Bartók Klubjában dr. Kuti Gyula, a fizikai tudományok kandidátusa, a KFKI tudományos főmunkatársa.

— **Új sétaút** készült el fél kilométer hosszan Orfűn, a Herman Ottó-tó északi oldalán, a Pécsi Állami Erdőrendezőség beruházásában. Az utat jövőre meghosszabbítják Tekeres irányába. Most szalonnasütőket és pihenőhelyeket alakítanak ki mellette.

Mindenki karácsonyfája Pécsett



Az idén is felállítják a mindenki karácsonyfáját a pécsi Széchenyi téren. Az idén (!), nem pedig január 22-én, amint azt a tegnapi Hétfői Dunántúli Naplóban a karácsonyfáról szóló híradásunk utolsó mondatában állítottuk. Olvasóink szíves elnézését kérjük a dátum elírásért. S most álljon itt még egyszer, immár korrektül a hír: Kiszemelték a mindenki karácsonyfáját a kőlyuki vadászház melletti fenyvesben. A fát a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság szállítja ingyen a városnak, az árpádtetői erdészet dolgozói, egy külön e célra alakult brigád vágja ki társadalmi munkában e hét szombatján, majd speciális, megfelelő magasított járművel szállítják, állítják föl december 22-én, hétfőn délelőtt a pécsi Széchenyi téren.

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége december 17-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Pécsváradon, a községi tanácson. A tanácsadás díjtalan.

◆

— **Díszítőművészeti kiállítás** nyílik ma 17 órakor Pécsett, a József Attila művelődési házban. A tárlaton a szakkör tagjainak népi hímzésű munkái láthatók. A kiállítás december 22-ig naponta 10—12 óráig tekinthető meg.

— **A jobb gázellátás érdekében** végeztek tegnap nyomásmérést Pécs város területén a DDGÁZ dolgozói. Különösen azokon a részeken (pl. Vas Gereben, Mártírok útja) volt alacsony a gáznyomás, ahol jelenleg folynak a hálózatépítési munkák. A kiértékelés két napon belül megtörténik és elkezdik a javításokat.

— **Kedvezményes üdülés.** Az Állami Ifjúsági Bizottság támogatásával 50 mezőgazdaságban dolgozó baranyai fiatal tölt egy hetet Budapesten, a Hotel Ifjúságban.

— **HELYREIGAZITAS.** Lapunk vasárnapi számában a SZOT baranyai tagjait ismertető részben elírás történt. A szövegrész helyesen a következő: Bogár József munkás, a Mecseki Szénbányászati Vállalat szociálpolitikai igazgatóhelyettese, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa tagja; Tancsa József munkás, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vájára, szocialista brigád vezetője, szakszervezeti bizalmi, a vállalati szakszervezeti tanács tagja.

◆

Auróra '75

A hagyományos kulturális programnak, az Auróra '75 színjátszó és versmondó versenynek eredményeit vasárnap hirdették ki a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában. Első helyezett lett a kaposvári Fonómunkás kisszínpad, — 70 ezer forint értékű szovjetunióbeli utazást nyertek. Második lett a KISZ Központi művészegyüttesének irodalmi színpada, 50 ezer forintos szovjetunióbeli utazással jutalmazták őket, míg a harmadik helyen végzett tatabányai Bányász színpadot 25 ezer forintos magyarországi utazással díjazták. A szavalóversenyt Gieler Ferenc, a budapesti KISZ Művészegyüttes tagja nyerte.

Kitüntetés

„Az egészségügy kiváló dolgozója" kitüntetést nyújtotta át dr. Jáni Lajos, a Baranya megyei Tanács osztályvezető-helyettese a Gyógyszertári Vállalat két dolgozójának, tegnap délután a Gyógyszertári Vállalat központjában. A kitüntető címet Gyimothy Béláné, a pécsi Széchenyi téri gyógyszertár gyógyszerésznője és Varsányi Anna, a mohácsi patika asszisztensnője kapták nyugalomba vonulásuk alkalmából, jó munkájuk elismeréseként.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 482 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 139-et Trabant Limousine Speciál típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 2400, Trabant Limousine (Győr) 1170. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 2319. Trabant Limousine Speciál (Győr) 2412. Trabant Limousine Hycomat 3810. Trabant Combi 16 749. Wartburg Limousine 35 753. Wartburg de Luxe 33 200. Wartburg Tourist 3492. Skoda 100 73 374. Skoda 100 L (Budapest) 6928. Skoda 100 L (Győr) 2491. Skoda 110 L (Budapest) 5113. Skoda 110 L (Győr) 1325. Polski FIAT 1500 10 453. Zaporozsec 23 059. Zsiguli (Budapest) 74 211. Zsiguli (Debrecen) 32 417. Zsiguli Combi 6478. Zsiguli 2103 2145. Dácia 7417.

◆

— **Árokba zuhant.** Vasárnap délután Dunaszekcső és Bár között a nedves úttesten megcsúszott személygépkocsijával Zsingor Ádámné, 42 éves budapesti lakos. A csúszás következtében a gépkocsi az árokba fordult. A kocsi vezetője és utasa, Kövesdi Endre, 44 éves pécsi lakos könnyebben sérült.

— **Megcsúszott.** Szombaton este Szentlászló felől Szigetvár felé közlekedett személygépkocsival Horváth István 20 éves szigetvári lakos. A vizes úton a gépkocsi megcsúszott és egy fának ütközött. A gépkocsivezetőt súlyos, de nem életveszélyes sérülésekkel szállították a szigetvári kórházba. Utasa, Kövesdi Mária, 20 éves szentlőrinci lakos meghalt. A gépkocsiban keletkezett kár 60 ezer forint. A rendőri kivizsgálás megindult.

tegnap történt

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának apparátusa tegnap — hétfőn, az esti órákban látogatást tett a TIT Mecseki Természettudományi Stúdiójában. Megismerkedtek a stúdió bemutató jellegű tevékenységével és megszemlélték a planetárium műsorát. A vendégeket Právicz Lajos, a TIT megyei titkára tájékoztatta a stúdió 1976. január 1-től beinduló komplex tevékenységéről és a stúdió második szakasza megépítésével létrejövő új ismeretterjesztő intézmény feladatairól.

*

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára hétfőn Tolna megyébe látogatott. Délelőtt Szekszárdon K. Papp József, a Tolna megyei Pártbizottság első titkára tájékoztatta a megye politikai, társadalmi és gazdasági helyzetéről. A megbeszélésen részt vettek Horváth József és Somi Benjamin, a Megyei Pártbizottság titkárai is. Délután K. Papp József társaságában Tolna megye székhelyével ismerkedett, felkereste a városi tanácsot.

*

Kedden rendezi meg a Magyar Televízió a kanadai televízió estjét. Ebből az alkalomból hétfőn délelőtt a televízióban sajtótájékoztatót tartottak, amelyen Jean-Marie Dugas, a CBC francia nyelvű kanadai televízió igazgatója és Laurier Hébert, a televízió külügyi igazgatója számolt be a magyar nézők elé kerülő összeállításról, televíziójuk programjairól.

Lapzárta

Hétfőn Moszkvába érkezett a Lengyel Népköztársaság kormányküldöttsége Kazimierz Olszewskinek, a minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével. A küldöttség részt vesz a szovjet—lengyel gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési kormányközi bizottság munkájában.

*

A Dél-afrikai Köztársaság — közvetve — újból elismerte, hogy csapatai Angola területén harcolnak. Pretóriában ugyanis hivatalosan bejelentették, hogy dél-afrikai csapatok egy fegyveres összetűzés során 61 afrikait öltek meg Angola területén.

*

Fokozódik az amerikai cionista szervezetek provokatív tevékenysége. A New York-i rendőrség szerint hétfőn „ismeretlen személyek" bezúzták Bulgária, Pakisztán és Thaiföld ENSZ képviselete épületének ablakait. Ezek az országok nemrégiben megszavazták az ENSZ közgyűlésnek azt a határozatát, amely a cionizmust a fajelmélet egyik formájának minősítette.

*

A Mongol Népköztársaság kiutasította az országból a kínai állampolgárságú Cseng Mao-jü-t. A Moncame mongol hírügynökség jelentése szerint a kiutasított személy az úgynevezett kínai állampolgárok tanácsa elnevezésű szervezetnél dolgozott és bűncselekményt követett el a Mongol Népköztársaság ellen.

*

Suharto indonéz elnök gyomorműtétet hajtottak végre a djakartai katonai kórházban.

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Porrogi István, Pál Krisztina, Müller Tamás, Szép Katalin, Drelicska Nóra, Lisztes Boglárka, Szluka Balázs, Hamvas Szabolcs, Winger Attila, Nagy Tamás, Izsákovics Irén, Dolgos Gergely, Krémer Tamás, Berey Lilla, Kovács Brigitta, Hőgyes Ildikó, Gallai Zoltán, Deák András, Csótó Péter, Knausz Tamás, Mészáros Gabriella, Szegfü Roland, Gondos Roland, Krämer Karolina, Streicher Szilvia, Horváth Krisztián, Gyulavári Krisztián, Krassóy Ákos, Bősz Kitti, Hegedüs Mihály, Vudi Attila, Gyevi-Szabó Ilona, Csikós Miklós, János Tamás, Balatonyi Péter, Máltesics Hajnalka, Szakálas Csilla, Halmi Zoltán.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bérci Gyula és Árvai Anna, Mezei György és Varga Ágnes, Patyi Károly és Vlasics Mária, Süle Zoltán és Vörös Mária, Borsos Zoltán és Ribár Irén, Tihanyi Pál és Sörös Mária, Szombathelyi Lajos és Pintér Natália, Cserti Zoltán és Eibeck Márta, Gyenge Károly és Pap Erzsébet, Herczeg László Tibor és Kreisz Éva Márta, György Tibor Pál és Katona Julianna, Takács József Ferenc és Kiss Gabriella, Molnár László és Kis-Markó Irma, Márk Endre és Aradi Mária, Bagi Ferenc és Kohn Éva, Böczin László és Tölgyesi Márta, Nagy József és Kalányos Katalin, Nagy János és Pozsgai Rozália, Szabó János és Bosnyák Ibolya, Kvell József és Kajtár Zsuzsanna, Terkovics Ferenc és Patkó Gizella, Mecsei László és Sárközi Zsuzsanna, Ulmer András és Bathó Julianna, Krémer Ferenc és Bernáth Piroska, Hajdu István és Mecseki Éva, Keszthelyi József és Lénárt Ilona, Hosszú Zoltán és Jakab Ágnes, Schiffrich Ferenc és Keller Margit, Faupl István és Humpok Mária, Trajcsik Imre és Lénárt Ilona.

MEGHALTAK

Drottel Gáborné sz. Bálint Rozália, Snobl Ferenc, Lővi Vilmos, Gungl Lajosné sz. Illés Borbála, dr. Madaras Tamás, Tóthmátyás István, Keleszár Józsefné sz. Krémer Mária, Wágner Lajos, Balványi Dezsőné sz. Guilleaume-Hornbostel Hilda, Szomer Etel, Köhler József, Buzás Mihály, Storcz Jánosné sz. Halász Eszter, Édelmann Jánosné sz. Bauer Erzsébet, Tóth Istvánné sz. Kelenfi Mária, Sashalmi Paula, Czifra Ferencné sz. Németh Irma, Ábrahám József, Eppel Józsefné sz. Májovi Izabella, Szorádi Ilona, Baumann György, Pázmándy József, Szajkó Zoltánné sz. Tombi Mária, Harmat Mihályné sz. Maza Mária, Prókai Istvánné sz. Hetényi Anasztázia, Schnee Györgyné sz. Dakos Mária, Bráza Józsefné sz. Dobos Rózsa, Müller Józsefné sz. Ott Margit, Mostar Lipót, Wailand Henrik, Müller József, Pataki Lajosné sz. Gondos Margit, Sipos Jánosné sz. Böhm Regina, Rattig Jánosné sz. Schäfer Terézia, Miskéri Jánosné sz. Végh Zsófia, dr. Garbai Imréné sz. Kovács Gizella Aranka, Vondra József, Rábai Fülöpné sz. Machovetz Ilona, Körösztös István, Péter Anna, Grosz Antalné sz. Pernekker Jusztina, Kádinger Károly.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Horváth János Roland, Erős Tünde, Borsos István, Kutas Szilvia, Konczer Zsolt, Lovász Zoltán, Tóth Zsanett, Kiss Attila, Nikli Zsolt, Fábián Szilárd L., Molnár Edina, Végh Katalin, Gelencsér Zoltán, Horváth Bernadett, Hallgató Márta, Palkó Margit, Pataki Zsuzsanna, Kovács Zsolt, Stecher Tamás, Csorba Nikoletta Rita, Aczél Krisztina, Rajna Sándor, János József, Kisantal József, Kisantal Péter, Szulimán Péter, Mekis Ákos Norbert, Orsós Ildikó, Schiszler Ádám, Luczó László, Bódog Bernadett, Gelencsér Zoltán, Bogdán Attila, Kovács Miklós.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gergely Tibor és Varga Ilona, Füge Iván és Czengruber Mária Katalin, Neumann József János és Újházi Irén, Budi József és Hoffer Katalin, Balög István György és Horváth Arany, Vukman László és Keresztes Ilona, Horváth István és Kiss Margit, Gazdag Ferenc és Kanyar Ilona Erzsébet, Szilovics József és Zengő Zita, Forró László és Disztl Erzsébet, Maretics József és Károly Pólai Teréz, Kovács Béla és Kószó Teréz Júlia, Hódi László és Szántó Éva Mária.

MEGHALTAK

Pap Elek, Andrási Imre, Nagy Györgyné Meszes Ilona, Paacsi Ferencné Győri Anna, Kovács Istvánné Csalódi Anna, Nagy Istvánné Kaszap Erzsébet, Csiki Lászlóné Vámosi Erzsébet, Babai Gyula, Babai Aladárné Sárközi Terézia, Stojkovics Julianna.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Kucs Gábor, Emődi Balázs, Jung Veronika, Lukács Péter, Kuti Szilvia, Zsivkó Zsolt, Kazsimér Zsolt, Mayer Gabriella Hajnalka, Gaszmann György, Konc Renáta, Szabó Beatrix, Dömötör Sándor, Androvics János, Nagy Erika, Horváth Ildikó, Flógl Médea, Olácsi István, Dittrich Henrik, Pál Gábor, Virág Zoltán, Mészáros Zsolt, Vrana Zoltán, Schneider Mihály, Szécsényi László, Auer Gábor, Erőss Adrienn, Tolnai Csaba, Izsák Attila, Bauer Lídia, Bauer Szilvia, Kresz Zoltán, Steindl Melinda, Vinkó Viktor, Glück Erika, Brévai János, Takaró Erika, Kalányos Zsolt, Nemes Gábor, Szabó Ágnes, Kutasi Norbert, Dobszai Ferenc, Fazekas Roland, Katics Róbert, Petrovics Zsolt, Merk Tímea, Vályi Zsolt, Nagy István.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Deák József és Janksits Ágnes, Wolf Mátyás és Lázár Márta, Nagy Károly és Zakupszki Edit, Keszeg Ferenc és Nagy Erzsébet, Kokavecz Béla és Várhegyi Jolán, Friedl László és Szücs Ilona, Bohorsz Ferenc és Haramza Mária, Csomor József és Turóczi Mária, Domokos János és Brenka Györgyi.

MEGHALTAK

Vidák János, Szkróbó Mihályné Kovacsits Katalin, Balatinácz Jánosné Pozsgai Katalin, Andrejevics Radoszlávné Szokolovics Ilona, Recht Györgyné Kurtnacker Anna, Boda György, Schneider Dezső, Tatai János, Szabó Jánosné Bischof Mária, Oszvald József, Hergenröder János, Szabó János, Magyar József, Demhardt Rudolf, Kalocsai Istvánné Kersits Katalin, Kovács Józsefné Turi Magdolna, Táncos Lajos, Szidonya Mátyásné Perovits Klára, Kisgyörgy Mónika, Huber Józsefné Dittrich Teréz, Sütő Istvánné Németvarga Katalin, Táborhegyi Ferencné Leib Mária, Torma Vince, Godina Lajos, Pausz Ádám.

Külügyminiszteri értekezlet Moszkvában

Moszkvában a szovjet külügyminisztérium Tolsztoj utcai vendégházában hétfőn délután megnyílt hét európai szocialista ország külügyminisztereinek tanácskozása. Az értekezleten Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, az NDK, Románia és a Szovjetunió külügyminisztere vesz részt.

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere hétfőn vacsorát adott Petr Mladenov, a Bolgár Népköztársaság, Bohuslav Chnoupek, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, Stefan Olszowski, a Lengyel Népköztársaság, Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság, Oskar Fischer, a Német Demokratikus Köztársaság és George Macovescu, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere tiszteletére.

Meleg, elvtársi hangulatban ment végbe a vacsora.

*

A miniszterek a nemzetközi helyzet — ezen belül az európai helyzet — kölcsönös érdeklődésre számot tartó egyes időszerű kérdéseinek szentelik a fő figyelmet.

●

Óvári Miklós Berlinben

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, az MSZMP és az NSZEP közötti ideológiai együttműködés elmélyítéséről folytatandó vélemény- és tapasztalatcserére vasárnap este Berlinbe érkezett. Óvári Miklóst elkísérte útjára *Lakos Sándor*, az MSZMP KB tagja, a KB társadalomtudományi intézetének igazgatója és *Kornidesz Mihály*, a KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője.

A magyar küldöttséget érkezésekor Kurt Hager, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, valamint a Központi Bizottság több munkatársa üdvözölte. Jelen volt *Szürös Mátyás*, a Magyar Népköztársaság berlini nagykövete.

●

A Legfelsőbb Forradalmi Tanács rendkívüli ülése

Costa Gomes portugál államfő hétfőn rendkívüli ülésre hívta össze a 15 tagú Legfelsőbb Forradalmi Tanácsot. Ezt megelőzően a Szocialista Párt és a Demokratikus Néppárt felszólította a fegyveres erőket, hogy a katonák térjenek vissza a laktanyákba és a politikát „bízzák a politikusokra". A késő délután kezdődött ülés előreláthatólag az éjszakába nyúlik.

Katonai körök véleménye szerint a Legfelsőbb Forradalmi Tanács hajlandó ugyan lemondani egyes hatalmi pozícióiról, de továbbra is meg akarja őrizni a kormányra gyakorolt befolyását.

●

Vasúti katasztrófa

Szakértők véleménye szerint a váltóberendezésben bekövetkezett rövidzárlat okozta az észak-portugáliai vasúti szerencsétlenséget.

A Párizsba tartó „Dél-express" a rövidzárlat következtében egy másik vágányra futott és belerohant egy vele szembe jövő szerelvénybe, amely Franciaországból portugál munkásokat szállított haza. A „Dél-express" mintegy 150 utasa a karácsonyi ünnepekre utazott Párizsba. Nem végleges adatok szerint a halálos áldozatok száma meghaladja a tízet.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *TEHERÁN: Iráni lapok hétfőn közölték, hogy vasárnap több mint másfél százan vesztették életüket, amikor a Mekka melletti zarándok-táborban tűz ütött ki. Az iráni lapok megjegyezték, hogy ez évben mintegy 74 000-en zarándokoltak el a szent helyre.*

✦ NIAGARA FALLS: Rendőrségi és kórházi jelentések szerint 4 munkás életét vesztette és 79-en megsebesültek, amikor vasárnap éjszaka felrobbant egy klórral töltött vasúti tartálykocsi a Niagara Falls melletti vegyi gyárban. A robbanás következtében hatalmas mérgesgáz felhő keletkezett, amely veszélyezteti a környék lakosságát. A rendőrség megtette a szükséges óvintézkedéseket.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában hétfőn több mint 500 küldött részvételével megnyílt az oroszországi föderáció íróinak 4. kongresszusa.*

✦ BUKAREST: Hétfőn a Szovjetunió bukaresti nagykövetségén ünnepélyes keretek között átnyújtották a nemrég elhunyt Miron Nicolescu akadémikus, a Román Tudományos Akadémia elnöke családjának a szovjet ismeretterjesztő társaság legmagasabb kitüntetését, a Vavilov-érmet.

✦ *LUSAKA: A nyugati hírügynökségek az Unita hétfőn Lusakában kiadott közleménye alapján azt jelentik, hogy az FNLA és az UNITA szakadár szervezetek egyesített erői a hét végén ismét elfoglalták a fővárostól mintegy 800 km-re délkeletre fekvő Vila Lusót.*

✦ HANOI: Hanoiban a Su That (igazság) kiadó megjelentette a néhai Ho Si Minh elnök beszédeinek és cikkeinek gyűjteményét.

✦ *VIENTIANE: Phnom Penhben Kambodzsa hazafias erői megtartották 3. országos kongresszusukat. Ezen a munkások, a parasztok és a fegyveres erők 1100 képviselője vett részt. Khieu Samphan, a miniszterelnök első helyettese a kongresszus küldöttei elé terjesztette Kambodzsa új alkotmányának tervezetét, amelyet a 3. országos kongresszus küldöttei egyhangúlag jóváhagytak.*

✦ PÁRIZS: Roger Vadim, a neves francia filmrendező immár negyedszer nősült. Brigitte Bardot, Annette Stroyberg és Jane Fonda után szombaton Catherine Schneidert, Franciaország egyik leggazdagabb nagyiparos családjának tagját vette feleségül. Vadim 47, neje 31 éves, az ifjú párnak már van egy egyéves gyermeke.

✦ *KAIRÓ: Tahszin Basir egyiptomi elnöki szóvivő hétfőn közölte, hogy Ford amerikai elnök a jövő év tavaszán várhatóan ellátogat Egyiptomba.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Dolores Ibarrurit, a Spanyol Kommunista Párt 80 éves elnökét forró hangulatú tömeggyűlésen ünnepelték a római olimpiai sportcsarnokban olasz és spanyol kommunisták. A képen: a legendás La Passionaria sajtókonferenciát tart a születésnapi ünneplés után.

●

✦ *LONDON: Idi Amin ugandai elnök és Mobutu zairei államfő vasárnap a Zaire északkeleti részén levő Kisangani városában tanácskozást tartott —, jelentette a Reuter iroda az ugandai rádió Londonban lehallgatott adására hivatkozva. A két államférfi tárgyalásainak középpontjában az angolai kérdés állt.*

✦ FÜRTH: Henry Kissinger amerikai külügyminiszter hétfőn szülővárosába, a nyugatnémetországi Fürthbe repült és Kurt Scherzer főpolgármestertől átvette a város aranyérmét, amelyet 1973-ban ítéltek oda neki. A Kissinger-család 1938-ban vándorolt ki az Egyesült Államokba a náci terror elől.

✦ *BÉCS: Hétfőn délelőtt Bécsben bejelentették, a NATO-országok kérésére keddre összehívták a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről tárgyaló testület plenáris ülését. Hír szerint az ülésen a NATO-államok beterjesztik Brüsszelben jóváhagyott újabb haderőcsökkentési javaslatukat. A legközelebbi plenáris ülést eredetileg két nappal később, csütörtökön rendezték volna.*

✦ ADDISZ ABEBA: Etiópiában kormányrendeletet adtak ki az agrár-reform után megalakult parasztszövetségek jogairól és kötelességeiről. A rendelet értelmében szavatolják a parasztok polgári jogait és az állam elősegíti a paraszti szövetkezetek megalakítását.

✦ *PEKING: Most jelentették be Pekingben, hogy tavaly tavasszal 140 millió éves megkövesedett dinoszaurusz-csontvázakat találtak a délnyugat-kinai Szecsuan tartományban. Az archeológusok véleménye szerint tucatnyi különböző fajhoz tartozó ősállat maradványait találták meg.*

✦ CAPE CANAVERAL: Katonai felderítő mesterséges holdat bocsátott fel az amerikai légierő vasárnap egy Titan—III. típusú hordozórakéta segítségével Cape Canaveral űrközpontból. A körülbelül 36 000 kilométeres magasságban „lebegő" megfigyelő műholdról egyéb részletek nem ismeretesek.

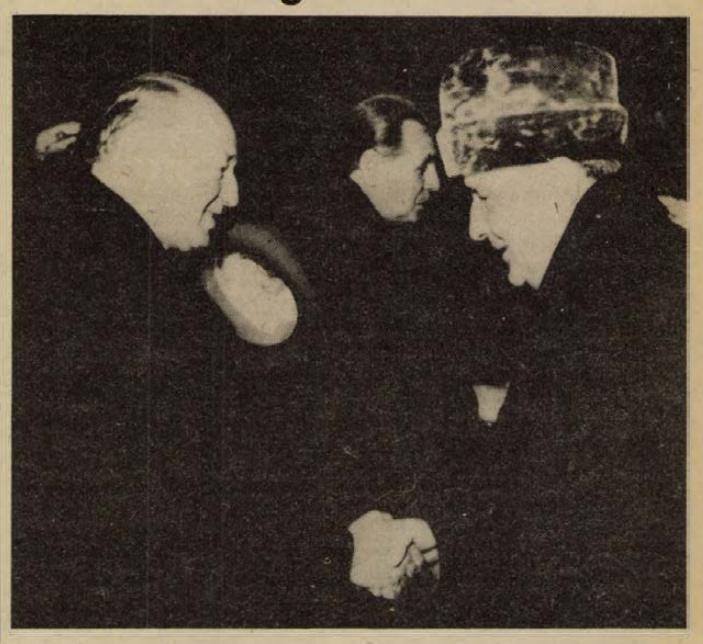
✦ *BILBAÓ: A bilbaói Basauri-börtön előtt vasárnap tartott tüntetés során, amelynek kétezer részvevője szabadságot követelt az összes spanyol politikai foglyoknak, újabb jelentések szerint 12 személyt tartóztattak le. Az őrizetbe vett tüntetőket bekísérték a bilbaói rendőrőrszobákra. Két ügyvéd személyazonossági igazolványait a rendőrség elkobozta.*

✦ LISSZABON: Tizenhatan életüket vesztették és mintegy hatvanan megsebesültek hétfőre virradó éjszaka annak következtében, hogy összeütközött két nemzetközi gyorsvonat Eszak-Portugáliában, Lisszabontól négyszáz kilométerre északkeletre, Fornos De Algodres állomásnál.

✦ *KAIRÓ: Hivatalos egyiptomi látogatását befejezve, Giscard D'Estaing francia államfő hétfőn elutazott Kairóból. A magasrangú vendéget és feleségét Szadat egyiptomi államfő és felesége búcsúztatta a főváros repülőterén.*

Kádár János Havannába érkezett

Havanna kongresszusi lázban



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Kádár János, az MSZMP KB első titkára a magyar delegáció élén elutazott a Kubai Kommunista Párt első kongresszusára. Képünkön: Biszku Béla búcsúztatja Kádár Jánost a repülőtéren.

Hétfőn délután (közép-európai idő szerint a késő esti órákban) megérkezett Havannába a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusán részt vevő magyar pártküldöttség, amelyet *Kádár János*, az MSZMP első titkára vezet.

Az ünnepi díszbe öltözött José Marti repülőtéren a repülőgépből kilépő Kádár Jánost elsőként *Fidel Castro*, a KKP Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi kormány elnöke köszöntötte, szívélyes, baráti öleléssel. Az ünnepélyes fogadtatásnál jelen volt a KKP Politikai Bizottságának, titkárságának és a kubai kormánynak több tagja, valamint *dr. Meruk Vilmos* havannai magyar nagykövet is, aki itt csatlakozott a magyar pártküldöttséghez.

A fogadtatás után a magyar küldöttség szálláshelyére hajtatott. A több mint húsz kilométeres, fellobogózott útvonalon a havannaiak ezrei üdvözölték a magyar vendégeket.

A Granma hétfő reggeli számának első oldalán vezető helyen számolt be a magyar pártdelegáció Budapestről történt elutazásáról.

A kubai fővárosba egyébként egymás után érkeznek a külföldi pártküldöttségek, valamint a különböző haladó szervezetek és mozgalmak képviselői. A meghívott, több mint 80 küldöttségnek fele hétfőn délután már Havannában tartózkodott.

Magyar idő szerint vasárnap este megérkezett Havannába *Mihail Szuszlovnak*, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével a kubai párt szerdán nyíló első kongresszusán résztvevő szovjet küldöttség. A vendégeket a Jose Marti repülőtéren *Raul Castro*, a kubai párt másodtitkára, *Carlos Rafael Rodriguez*, a KB titkárság tagja, valamint a párt több más magasrangú vezetője fogadta.

A kongresszus előtti napok hangulatát, a nemzetközi szolidaritásról alkotott véleményeket jól tükrözi a Granma egyik cikke, amely azt emeli ki, hogy a „kubai emberek mindvégig maguk mellett tudhatták a szocialista tábor aktív támogatását, csupán a Szovjetunió 255 ipari vállalat és egyéb létesítmény építésében működött, illetve működik közre. A szocialista világrendszer legnagyobb országa a forradalom győzelme óta 70 millió tonna kőolajat, 55 ezer traktort szállított a szigetországba.

Havanna kongresszusi lázban ég. Vasárnap megérkezett az a különvonat, amely a déli országrész tartományainak küldötteit hozta a fővárosba.

Tapasztalatcsere a Dráván túl (1.)

A Pécs–Eszék–Pécs menetrendszerű autóbuszjárat ez alkalommal csak félig telt meg. Az utasok, többségükben asszonyok, átrándulnak a szomszédba vásárlási szándékkal. Az esti járattal jönnek vissza. Udvarig megtörténik a tapasztalatcsere, hol mit érdemes vásárolni. Az egyik asszony Pélmonostor előtt felkiált: „Nézzék! Itt egyéni parasztok is vannak!" Egy lóval szántó gazdát látott az út melletti parcellán. A járatosabbak azonnal felvilágosítják. Élénk véleménycsere keletkezik a témáról, ami eltart Eszékig.

Jugoszláviában más útját választották a nagyüzemi mezőgazdaság megteremtésének, mint nálunk. Történelmi tény, hogy lényegét tekintve ugyanúgy kezdték, ahogyan nálunk történt: földosztás, az uradalmi birtokok részben állami gazdasággá történő átalakítása, majd az egyéni gazdaságokból termelőszövetkezet (zadruga) alakítása. Aztán az 1950-től 1960-ig terjedő időszakban lelassult ez a folyamat.

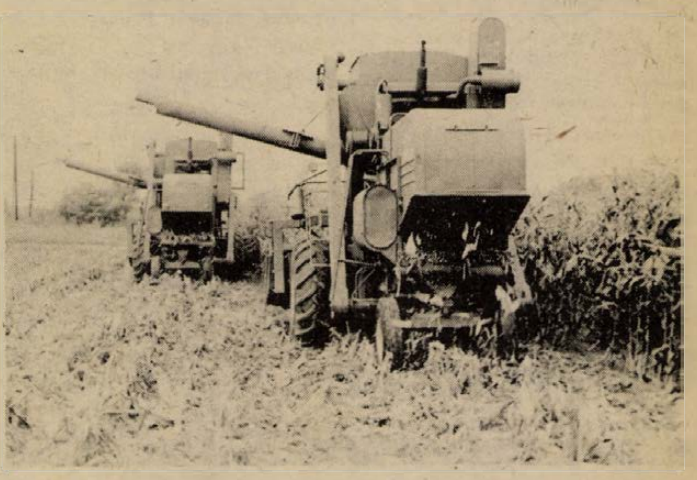
Szomszédainknál is — akárcsak nálunk — 1960 körül került napirendre a nagyüzemi mezőgazdaság szélesebb körű megteremtésének hogyan továbbja. Sajátságos utat választottak. Az 1960-as évek elejétől alkalmam volt nyomon kísérni ezt a sajátságos utat és a témáról beszélgetést folytatni szlavóniai párt- és állami vezetőkkel, gazdasági szakemberekkel, egyéni gazdákkal és mindent — legjobbat és legrosszabbat egyaránt —, tudó szerkesztőkkel, újságírókkal, diplomatákkal.

Izgalmas volt ez a folyamat. Nálunk befejeződött a mezőgazdaság szocialista átszervezése, a termelőszövetkezetek konszolidálódtak, a megerősödésből a fejlődés útjára léptek, amikor Eszéken a pártbizottság akkori titkára kérdezte: „Hogyan válik be Magyarországon a termelőszövetkezet?" — mindent elmondtam. Ő pedig ismertette azt az utat, amit választottak és ajánlotta, hogy tekintsek meg egy vagy több kombinátot. Erre is sor került, de előtte történt egy találkozás Vörösmarton egyéni gazdákkal, akik szerződéses termelési viszonyban álltak a kombináttal.

Egy nagy teremben, fehér asztal mellett, rögtönzött előadást kellett tartani, mert annyi volt a kérdés. Belépés feltételei? A saját föld és állatok, felszerelések sorsa? Bérezés? Mi a munkaegység? Kik a vezetők? Mi a földjáradék? Ki adja a nyugdíjat? Betegség esetére orvosi ellátás? Hány órát kell dolgozni egy nap? Ki dönti el, hogy kinek mit kell dolgozni egy adott napon? És így tovább. A kérdések agrártörténelmet sűrítettek.

A gyűlésnek beillő beszélgetés végén hümmögtek a kedves vörösmartiak: ez (a termelőszövetkezet) nem lehet rossz . . .

A kombinátban elkápráztattak. A vezetőség példásan pontos tájékoztatást adott. Sokezer hektárnyi föld, újszerű termelési szerkezet. Több gyár, feldolgozó üzem, szolgáltató egység; kereskedelem, üzletek, export-import. Elvittek saját számítógép központjukba: „Kérdezzen amit akar, nem mi, a gép adja a választ". Mint a gyerek, „játszásiból" kérdeztem: „Mennyi a kombinát igazgatója és a termelésben szerződést kötő egyéni gazda jövedelme közötti különbség?" Meghökkentő volt az arány. Játszottunk tovább és a gép „megmondta", hogy hányszor fordul meg egy traktor első és hátsó kereke egy hektár szántásakor. Egy másik kombinátban is hasonló volt az élmény. Mindent tudunk szinte percnyi pontossággal, ennek megfelelően hozzuk meg az intézkedéseket, döntéseket — foglalta össze a látottakat a kombinát igazgatója. Önöknél az állami gazdaságokban és a termelőszövetkezetekben van számítógép? — kérdezte az igazgató.



A kombinát tábláin kombájnok vágták a kukoricát.

Kábultan mentem ki a levegőre. Nem, nálunk akkor még nem volt az állami gazdaságokban, a termelőszövetkezetekben számítógép, — de a gyárban se. Magam előtt láttam a termelőszövetkezet brigádvezetőjét, aki porosan, vagy ázottan késő délután irkalapra körmöli, hogy Annus néninek és Pista bácsinak hány munkaegység jár . . . Láttam az állami gazdaságok megyei főosztályvezetőjét, nagyobb területen történő gazdálkodás irányítója, mint a kombinát földje, amint szól a titkárnőnek, hogy hozza be a gazdálkodási eredményeket, ha kész a legépeléssel . . .

Kászon József

Képernyő előtt

Két arckép

Nem is tudom, mi volt az, ami a televízió *Komját Irén*-portréját olyan meghitté tette. Talán az ünnepelt végtelen természetessége és szerénysége. Ez a szerénység azért volt vonzó, mert nem is akart szerénység lenni, egyszerűen tárgyszerűség volt. A nyolcvanadik születésnapján kitüntetett, gazdag múltú újságíró egyrészt nagyon szépen, szabatosan beszél. Másrészt mindig arra felelt, amit kérdeztek. Nem használta fel az alkalmat sem érdekes történetek elmesélésére, sem tanulságok levonására, sem másra. Pedig egy forradalmár életútjában rengeteg ilyen akad. Így is kirajzolódott ez a már-már kalandosnak is nevezhető, munkában, helytállásban példamutató élet. Sőt, talán éppen így vált meggyőzővé. És persze magának a „főhősnek" a jelenlététől, akinek szerény, kellemes megjelenése ámulásra is késztette az embert: ennyi munka, megpróbáltatás, harc után hogyan nézhet ki valaki nyolcvanéves korában ilyen fiatalnak? Vagy talán éppen ezért?

A televízió a hét végén még egy forradalmár portréját próbálta megrajzolni, *Mező Imréét*, az 1956-ban mártírhalált halt pártvezetőét. Hallatlanul nehéz feladatra vállalkoztak. Úgy kellett volna elénk állítani a már történelmi névvé vált alakot, mint élő embert, aki kortársunk volt, s ha a körülmények nem ilyen tragikusan alakulnak, még élhetne, dolgozhatna köztünk. Harcostársai közül még sokan itt vannak, megszólalhatnak mindazok, akik jól ismerték, tisztelték, szerették. Kézenfekvő megoldás tehát, hogy hozzájuk fordultak a film készítői. A spanyol polgárháborúban vele harcoltaktól kezdve özvegyén keresztül azokig, akik élete utolsó óráiban harcoltak vele a pártház védelmében. És itt tapasztalhatjuk újra azt a jelenséget, hogy hiába emlékezik meg mindenki a legszívbőljövőbb szavakkal valakiről, hiába méltatja jelentőségét a legjobb felkészültséggel, maga az ember mégsem alakul plasztikussá a szemünk előtt. Kár, mert azzal a várakozással ültünk le a képernyő elé, hogy a név, amely már fogalommá vált, brigádok, úttörőcsapatok, utcák nevévé, valahogy mégis testet ölt, nem annyira eszmei, mint emberi ismerősünkké alakul. Mindamellett mégsem hibáztathatjuk az alkotókat, mert a feladat valóban nagyon nehéz. Mégis, azért érdemes beszélni róla, mert azt a problémát jelzi újra, hogy még mindig nem találtunk rá az igazi hangra, amelyen a közelmúlt forradalmárjairól beszélnünk kellene. Úgy, hogy valódi emberi közelségbe kerüljenek utódaikkal, örököseikkel, mindazokkal, akiknek érdekében dolgoztak és harcoltak.

Hallama Erzsébet

A TELEFONNÁL

A legutóbbi ügyeletünkön a szolgáltatásokkal kapcsolatos kérdésekre adtak választ az illetékes vezetők. A kérdések és az arra adott válaszok közül néhányat az alábbiakban közlünk:

Panasz a távfűtésre

KÉRDÉS: Több reklamáció hangzott el Lvov-Kertvárosból a távfűtéssel kapcsolatban. Kérdezték, hogy egy-egy épületben miért hidegek a lakások, másutt viszont túl fűtöttek?

Szabó Ferenc, a Hőszolgáltató Vállalat főmérnöke az alábbiakat válaszolta:

– A kertvárosi fűtés minőségével összefüggő problémák sajnos nem újkeletűek. A fő gondot az okozza, hogy radiátoronkénti szabályozáshoz felhasznált szelepek beállítását – az ólomzár felnyitásával – a fogyasztók fegyelmezetlenül elállították. Ezekkel a beavatkozásokkal felborították az épületeken belüli hőelosztás egyensúlyát. Egyes lakások túlfűtötté, mások aláfűtötté váltak. Az épületek vízoldali ellenállásának változása miatt az egyes épületekre menő vízmennyiséget szabályozó automatikák is működésképtelenné váltak. A 10 emeletes épületeknél a hőellátás minőségi problémái ilyen okokra vezethetők vissza. A gondok megoldására olyan műszaki megoldást alkalmazunk, amelynél nincs lehetőség a beállítás módosítására. A szabályozás elvégzéséhez minden lakásba be kell jutnunk. A munkát folyamatosan – előzetes értesítés után –, a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat és a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói végzik. Az időjárástól függően ez az akció, várhatóan, december végére befejeződik. E tevékenységgel párhuzamosan folyik a beszabályozások további finomítása, egyes helyiségekben a fűtőfelületek bővítése. Ezért kérjük fogyasztóinkat, hogy munkánk elvégzéséhez adjanak segítséget. Türjék el a viszonylag gyakoribb zaklatást, hiszen a fűtés minőségének megjavítása és a hő egyenletesebb lakásonkénti elosztása a törekvésünk.

Vadas László, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pécsi szolgáltató üzemegysége vezetője az alábbi kérdésekre válaszolt:

KÉRDÉS: Kisebb lett a gáznyomás és nem kapcsol be a bojler. Vagy ha mégis, hidegebb a víz, mint azelőtt. Miért?

– A gázszolgáltatásban fennakadás nincs, általános jellegű zavarok nem akadályozzák a megfelelő gázellátást. A bejelentett helyeken egyedi vizsgálattal derítjük fel a hiba okát és intézkedünk annak elhárítására. A bejelentett panaszok oka legtöbb helyen, hogy az idő hidegebbre fordulásával nagyobb mértékben csapódnak ki és rakódnak le a gázvezetékben a gáz egyes alkotói, amit a vezeték átfúvatásával tudunk csak eltávolítani.

– A bojlerekből hidegebb víz folyik, mint korábban? Ez érthető, mivel a bojlerbe menő víz hőmérséklete is lényegesen alacsonyabb. Ezért egyes készülékeknél ilyenkor a gázterhelést át kell szabályozni.

KÉRDÉS: Mikorra várható a Megyeri úton a vezetékes gáz kiépítése?

– A Megyeri kertváros területén gázvezeték kiépítése csak – a földgáz szolgáltatásra való áttérés után – 1980. után várható.

Gázkészülékcsere

KÉRDÉS: A panelépületekben miért csak a tűzhelyeket cserélik ki, a többi gázkészülék megfelelő?

– A vonatkozó rendelet értelmében nemcsak a tűzhelyeket, hanem a bojler és fali fűtőkészülékeket is ki kell cserélni égésbiztosítós kivitelűre. A készülék-cseréket a lakásszövetkezetek megrendelésére az Építőipari Vállalat végzi.

KÉRDÉS: Miért nem jön ki a szerviz, ha megmondjuk, hogy régi tv-készülékünk van? Mit csináljunk ilyen esetben?

Blankó László, a GELKA Baranya megyei kirendeltségének vezetője:

– Szervizeink minden Magyarországon forgalomba került, 10 évnél régebben gyártott televíziókészüléket (pl. Kékes, Tisza, Duna, Alba Regia, Budapest stb.) feltételesen átvesznek. A feltételes átvétel azt jelenti, hogy a szerviz a készülék javítására árajánlatot ad. Amennyiben a készülék javításához az alkatrészt biztosítani nem tudjuk, a készüléket 20 forint vizsgálati díj ellenében a megrendelőnek visszaadjuk. Ha van lehetőség a javítására, a javítást a szerviz elvégzi. Ez esetben az árajánlatért külön díjat nem számítunk fel. És akiknek a készüléke 10 évnél idősebb, a mai korszerű követelményeknek nem felel meg. (csak egy program vételére alkalmas, stb.) javítása sok esetben nem gazdaságos, vagy alkatrészhiány miatt nem oldható meg, forduljanak a Pécsi ÁFÉSZ Műszaki Boltjához. A bolt új készülék vásárlása esetén a régi készülék értékét, – természetesen műszaki állapotának megfelelően – beszámítja az új készülék árába.

„Idergő és izzasztó" lakások Miért nem jön a szerviz?

A régit is javítják

Ugyanezzel a kérdéssel kapcsolatban *Magyarcsik Gyula*, a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet elnöke az alábbiakban tájékoztatta a telefonálókat:

– A VILLGÉP Szövetkezet Rókus u. 7. szám alatti rádió-televízió javító szervizében vállaljuk a régi típusú készülékek javítását. Ehhez különböző elfekvő – maradék készletből –, ha nehezen is, de még sikerült új alkatrészeket is biztosítanunk, vagy régi készülékek bontásából származó még jó alkatrészekkel végeznünk a javítást.

– Hasonló a helyzet a „kifutott" típusú, erősáramú háztartási gépek tekintetében (mosógép, porszívó, hűtő, stb.) ezek javítását is vállalják szervizeink, elsősorban a Megyeri út 25. szám alatti központi javító üzemünkben és a többi szervizeinkben és felvevőhelyeinken, Pécsett és az egész megye területén.

Szombaton nyitva tart

KÉRDÉS: Újmecsekalján terveznek-e női szabósági részlegbővítést és miért tartanak szabad szombatot?

Maneskó Ferenc, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat igazgatója:

– A meglévő Ybl M. u. 7. számú üzletünk mellett nemrég megnyílt férfi üzletünk (dr. Veress Endre u. 3. alatt) olyan nagy helyiségű, hogy megfelelő leválasztással a közeljövőben női szabóságot is létesítünk.

– A felvevőhelyeink váltott szabad szombatosak, tehát gyakorlatilag szombaton nincsenek zárva.

KÉRDÉS: Mikor lehet a Dóra utcai lakásokba beköltözni?

Maletics Miklós, a KISZÖV ágazati és műszakfejlesztési csoportvezetője:

– A Dóra u. 4. szám alatt épített lakások átadása és így a beköltözhetőség időpontja 1976 februárban esedékes.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT,
HOGY ÉV VÉGI LELTÁROZÁS MIATT A
munkaruházati egységünk
Pécs, Sallai utca 8.
december 23-tól 31-ig
zárva tart.
CENTRUM ÁRUHÁZ
1976-ban is nagy áruválasztékkal állunk vásárlóink rendelkezésére

Új sorozatok a televízióban

1976 mozgalmas évnek ígérkezik a televízió közművelődési főosztályán is. Az öröklődés titkai című sorozat folytatásaként a Születésünk titkai című sorozat a fogamzástól a szülésig tartó élet általános biológiai törvényszerűségeit mutatja be. Földünk erőforrásai címmel ugyancsak többrészes sorozat indul. Tíz, egyenként 40 perces részből álló sorozat A nyelv világa, amelynek fő célja a rendszeres nyelvművelés. Új adásokkal jelentkezik a Századunk is, amelynek újabb öt epizódja Magyarország 1944. március 19-i német megszállását, az esemény történelmi előzményeit dolgozza fel. Rákóczi címmel dokumentumfilm mutatja be II. Rákóczi Ferenc születésének 300. évfordulója alkalmából a fejedelem életútját és ugyancsak három történelmi ismeretterjesztő film választja témájául a Rákóczi-féle szabadságharc eseményeit.

Magyar tájak címmel földrajzi, gazdaságföldrajzi sorozat indul, amely hazánk főbb tájegységeinek megismertetésére vállalkozik.

úton

A DN KRESZ-iskolája

Elsőbbség az útkereszteződésben

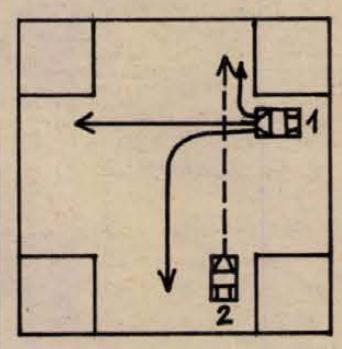
A járművezetőknek nem okoz problémát, ha a kereszteződésben a forgalmat rendőr vagy jelzőlámpa irányítja, vagy ha jelzőtáblák szabályozzák az elsőbbséget. Olyan kereszteződéseket, ahol a vezető jelzésekkel nem találkozik, egyenrangú útkereszteződéseknek nevezzük.

Az egyenrangú útkereszteződésben bármelyik irányból megkülönböztető jelzéseit használó jármű érkezik, elsőbbséget élvez. Az elsőbbség kérdése mindig két jármű viszonylatában áll fenn.

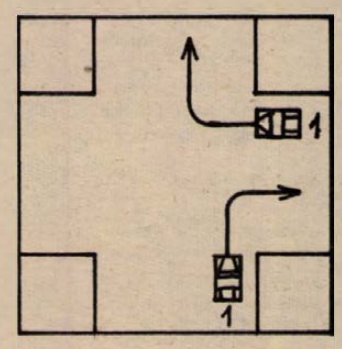
JOBBKÉZSZABÁLY:

Ha tőlem a jobbról lévő útról jármű érkezik, meg kell adni számára az elsőbbséget, függetlenül attól, hogy merre kíván tovább haladni. (1. ábra.)

Ha a járművek nem keresztezik egymás útját, akkor az elsőbbség nem jön létre. (2. ábra.) Mindkét jármű egyszerre is folytathatja útját, mert ebben a helyzetben egyiknek sincs elsőbbsége a másikkal szemben. Ha a járművek szemből (ellenkező irányból) érkeznek, akkor a bekanyarodás szabályait kell alkalmazni. (3. ábra.) Ha mindkét jármű balra kanyarodik, nincs egyiknek sem elsőbbsége a másikkal szemben.

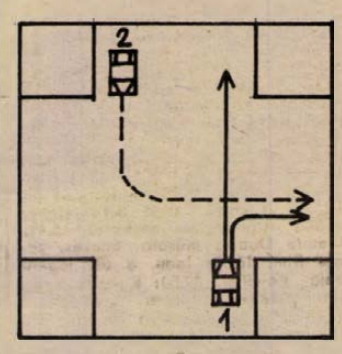


1. ábra

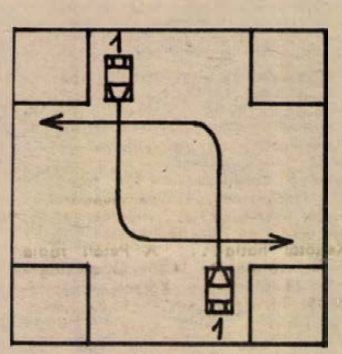


2. ábra

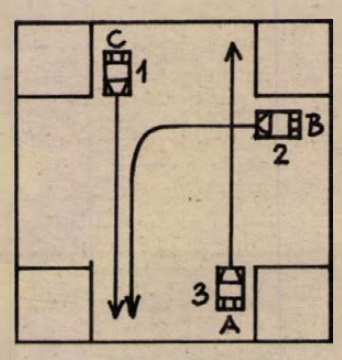
Az „A" járműnek a jobbkézszabály alapján elsőbbséget kell biztosítani a „B" jármű részére. A „B" járműnek elsőbbséget kell biztosítani a jobbkézszabály alapján a „C" járműnek. A „C" jármű vezetőjének pedig elsőbbséget kell biztosítania a kanyarodás szabályai szerint az „A" járműnek. Minden jármű köteles a másiknak (jobbkézszabály és a „C" jármű esetében a kanyarodási szabály alapján) elsőbbséget biztosítania, így a továbbhaladás sorrendjében meg kell egyezniük. Ez kézintéssel is történhet, ugyanazt a magatartást kell alkalmazni, mint a régi szabályban a négy jármű érkezése esetén (7. ábra). A továbbhaladás sorrendjében meg kell egyezniük.



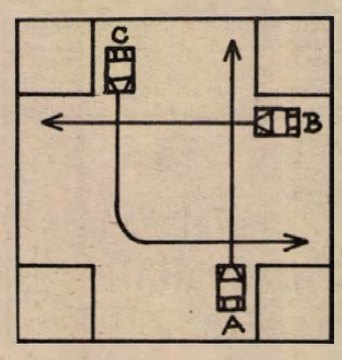
3. ábra



4. ábra



5. ábra

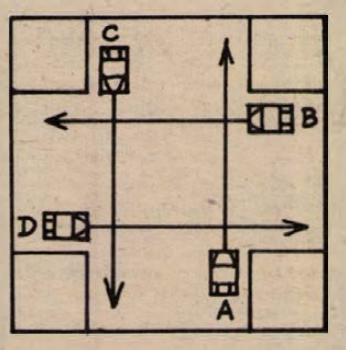


6. ábra

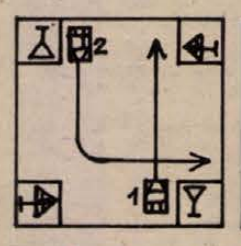
Az egyenrangú útkereszteződésben a vezetőnek vagy a jobbkézszabályt, vagy a kanyarodási szabályt kell alkalmazni.

(5. ábra.) Az „A" jármű jobbkézszabály alapján köteles a „B" járműnek az elsőbbséget megadni. A „B" jármű a jobbkézszabály alapján köteles a „C" jármű részére előnyt biztosítani. A „C" járműnek jobbról nem érkezett jármű — és nem köti a kanyarodás szabálya — így elindulhat elsőként a kereszteződésben.

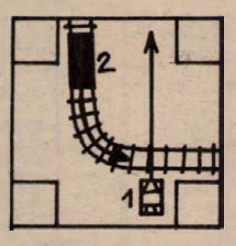
Meg kell egyezni a járműveknek a továbbhaladás sorrendjében a következő esetekben. (6. ábra, 7. ábra.)



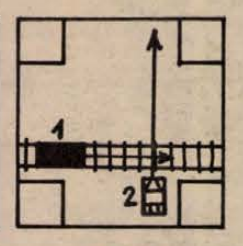
7. ábra



8. ábra



9. ábra



10. ábra

Példák:

Az egyenrangú útkereszteződésben a balról jövő villamos részére, és a körforgalmat keresztező villamos részére elsőbbséget kell adni. Ugyancsak elsőbbséget kell adni a földút és szilárd burkolatú út kereszteződésében a szilárd burkolatú úton haladó járműnek. Útkereszteződést a járművek vezetőinek olyan sebességgel kell megközelíteni, hogy az elsőbbséget élvező jármű részére az előnyt meg tudja adni — és másokat ne tévesszen meg.

Litványi Tibor

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok — az epilepsziáról. (ism.) 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Hrenyikov: II. szimfónia. 9.00: A jövőbe látni. V. (ism.) 9.30: Marenzio-kórusok. 9.45: Dr. Kipi-Kopp betegei. Bakó Ágnes mesejelenete. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. Énekóra az általános iskolák 3. osztályának. Téli ünnepeink. 10.20: Menotti: A médium. Kétfelvonásos opera. 11.26: Maros Rudolf: Ecseri lakodalmas. 11.39: Gondolatok Kemény Zsigmondról. Sőtér István előadása. II. rész. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10—13.25: Törvénykönyv. Ügyfélnek lenni. 13.59: Az élő népdal Kállósemjén. 14.09: Ezeregy délután. Elveszett a Télapó . . . Svetislav Ruskuc mesejátéka. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Látogatás a furtai népi együttesnél. 15.30: Sebestyén András: Szvit fúvószenekarra. 15.44: Magyarán szólva . . . 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 16.35: Fiatal művészek az 1974. évi Pozsonyi Interstúdión. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Hol járt, mit csinált? 17.20: Beethoven: V. Szimfónia. 17.57: Új könyvek. 18.00: A Szabó család. 18.27: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. 19.15: Népzenei magazin. 19.55: A tudomány fellegvárában. A rákkutatásról. 20.21: Schubert: Esz-dúr trió. 21.00: Hírek. 21.05: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Ferencsik János Kodály-műveket vezényel. 22.50: Meditáció — az orvosi etikáról. III. rész. 23.00: Hangszerszólók. 23.30: Népdalok, néptáncok. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Verdi: Falstaff és Ford kettőse. 8.20: Közel-Kelet közelről. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: Verbunkosok, nóták. 8.50—9.00: Kultúra és civilizáció. 9.30: Hírek. 9.33: Derűre is derű . . . A XX. századi magyar irodalom paródiákban elbeszélve. V. rész. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.00: Házy Erzsébet és Ilosfalvy Róbert operettfelvételeiből. 12.30: Hírek. 12.33: Megmagyarázunk néhány dolgot . . . 12.50: Népszerű előadóművészek Haydn-felvételeiből. 13.30: Hírek. 13.33: Indulók. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Operaslágerek. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. Irodalmi rejtvényműsor tíz percben. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Találkozás a stúdióban. 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Zenekari muzsika. 18.30: Hírek. 18.33: Anneliese Rothenberger és Hermann Prey énekel. 19.10: Reklám. 19.15: Folyékony kristályok — avagy: hogyan lehet a sötétben célba lőni? 19.25: Jó estét, gyerekek! Az elveszett kutya. Angol mese. 19.30: Csak fiataloknak! Komjáthy György műsora. 20.30: Hírek. 20.33: Szolgálat egyenruhában. A vezérőrnagy. 21.05: A rádió dalszínháza. Mágnás Miska. 22.10—22.13: Hírek. 23.12: Stark Tibor szerzeményeiből. 23.40: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Századunk zenéjéből. 14.33: „Az adott világ varázsainak mérnöke." József Attila versteremtő elvei. 14.53: Új Bach-kantáta lemezeinkből. 16.00: Hírek. 16.03: Sosztakovics-művek. 16.35: Idomeneo. Részletek Mozart operájából. 17.20: 2000 felé . . . Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 18.00: Hírek. 18.03: Új dzsesszfelvételeinkből. Gonda János együttese játszik. 18.30: Zenekari muzsika. 19.30: Hírek. 19.33: Pódiumon a Thália Színház. 21.01: Schönberg: Mózes és Áron. Kétfelvonásos opera. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Jubilál az iskolánk. A komlói 501. számú ipari szakmunkásképző intézetben. Kovács Imre riportja. 17.50: Baranyai kórusok Kodály-műveket énekelnek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Katona Klári és az Abba együttes felvételeiből. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. Közreműködnek: a Budapesti Horvát-szerb Gimnázium tanulói. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Jó munkát véaeztek a babarci téglagyárban. Riport. — Ismerjük meg nagyjainkat: dr. Gebhardt Antal. — Újdonsáaok innenonnan. — Énekelj velünk! (Ismétlés.) — Népszerű dallamok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—9.20: Iskolatévé. 8.05—8.30: Matematika. (Ált. isk. 5. oszt.) Feladatok megoldása következtetéssel. 9.00—9.05: Énekeljünk együtt! A vonat. 9.05—9.20: Környezetismeret. (Ált. isk. 1—2—3—4. oszt.) Hogyan közlekedjünk helyesen? 9.20—9.40: Ki játszik ilyet? Kecskerímek. (ism.) 11.05—12.45: Iskolatévé. 11.05—11.35: Történelem. (Ált. isk. 6. oszt.) Az aranyforint. 12.10—12.45: Filmesztétika. (Középisk. I—II. oszt.) A film művészi sajátosságai. II. 13.05—16.25: Iskolatévé. 13.05—13.30: Matematika. (ism.) 14.00—14.05: Énekeljünk együtt. (ism.) 14.05—14.20: Környezetismeret. (ism.) 15.55—16.25: Történelem (ism.) 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: A kanadai tv (CBC) estje. 16.36: Bevezető. 16.40: Claude Dubois műsora. Énekes, zenés film. 16.50: Inon, a tűz legendája. Rajzfilm. 17.00: Kanada nemzeti jelképe: a juhar. Rövidfilm. 17.25: Hangulatképek a hazáról. Rövidfilm. 17.50: Az Északi-sark élővilága. Rövidfilm. 18.45: Ez itt Kanada! Rövidfilm. 19.15: Esti mese. Holdfényben. Francia rajzfilm. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Quebec 1975. Dokumentumfilm. 21.05: Északi fények. Énekes, zenés film. 22.00: Tv-híradó. — 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: A III. Nemzetközi Kisplasztikai Biennálé. 20.30: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. (ism.) A Dilis Dakota Derby. 20.50: Tv-híradó. — 2. 21.10—23.15: Rengedző: Franz Peter Wirth. A Iobositzi csata. NSZK tévéfilm.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: Zenészportrék. 18.45: A felismerés pillanata. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szemtől szembe. 20.50: Bronteék Haworthból. — Filmsorozat. 21.40: Panoráma.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Látóhatár. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Tetőtől talpig. — Szórakoztató adás. 21.50: Dokumentumfilm. 22.15: A Finnlandia négyes hangversenye.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

1975. december 22-től
1976. január 10-ig

év végi vagyonmegállapító leltárt tartunk,

mely idő alatt az ÁRUKIADÁS SZÜNETEL

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT
BARANYA MEGYEI KIRENDELTSÉGE

LAKÁS—INGATLAN

2 1/2 szoba komfortos, műhelynek alkalmas, több mellékhelyiséges, udvaros pécsi családi ház beköltözhetően eladó, vagy tanácsi 2½—3 szobás összkomfortos lakáscserével is eladó. „Vételár vagy különbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető összkomfortos házrész kis kerttel, kocsibejárattal eladó. Irányár 250 ezer készpénz. Sipos, dr. Doktor S. u. 8.

Pécs-Makár lakásszövetkezeten belül, 2 szobás szövetkezeti lakásomat 3 szobásra cserélném. — „Ujév 452344" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár két gyermekkel lakásért eltartást vállal. „1976" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladó 104 n-öl terület. Pécs, Mária-dűlő 21. Vámhidiné.

Eladó Aranyhegyen Johan-szőlőből két parcella, (37-es busszal, Fekete úti megállóig).

Pécs, Fülemüle út 11. szám alatt házhely eladó. Érdeklődni: egész nap, Pintér.

Kozármisleny, Petőfi u. 10. szám alatti 2 szobás ház, 300 n-öl kerttel, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szoba-konyhás főbérletért vagy házrészért szőlőt épülettel cserélnék. „Kis nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mázaszászvári családi ház beköltözhetően eladó. „Májusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Villánykövesden háromszobás családi ház. Cím: Sasvári, Villány, Kossuth u. 52.

Egyetemista házaspár fürdőszobás lakrészt, vagy garzont bérelne. „Meghatározott időre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszabb időre 1—1 1/2 szobás vagy garzon lakást bérelnénk. „Dusán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai 2 szobás komfortos, tanácsi lakásom 2 1/2—3 szobás komfortosra. „Újmecsekaljai előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném, belvárosi, szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiséges, komfortos, tanácsi lakásomat másfél vagy kétszobás összkomfortos tanácsiért. Fedett autóparkolási lehetőség. — „Különbözetet térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 n-öl szép kilátású, hétvégi pihenésre és szőlőtelepítésre alkalmas terület eladó Karvaly dűlő 14-ben. Érdeklődni Karvaly dűlő 10-ben.

Házhelynek 550 n-öl gyümölcsös Pécsújhegy legszebb részén eladó. Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17.

Villány, Hunyadi út 38. sz. családi ház beköltözhetően eladó.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
Pécs, Déryné u. 11.

353-as Wartburg eladó. Tiborc u. 25. szám alatt.

Német juhász kölykök kitűnő szülőktől, valamint akváriumok felszereléssel és postagalambok eladók. Füst utca 14. (31-es autóbuszvégállomás.)

Veszek televíziót, olajkályhát, modern és stílbutorokat. — Telefon: 18-224.

Hízó sertések, 120-tól 200 kg-ig eladók. Vaskapu puszta (Ócsárd mellett), Miskolczi Vince.

IV-s, fehér, 601-es Trabant eladó. Megtekinthető naponta 14 óra után, Felsővámház utca 16. szám.

Irhabunda, bélelt orkánjacki eladó. „15—16 évesnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 db 175x13 Radiál Continental, új autóqumi. Pécs, Anna u. 38. sz.

IO-s 100-as Skoda eladó. Kertváros, Zsuzsanna u. 19. III. em. 10. ajtó.

Zsinóros szőrű komondor kölyköt vennék. „Fél évesia" ieliaére a Sallai utcai hirdetőbe.

Televízió eladó. Veres Péter u. 4. Telefon: 21-342. Kamba.

125-ös MZ olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker., 39-es dandár út 17/c. 3. em. 2. Du. 4—7-ig.

Fiatal hízók eladók. Engel János u. 12.

Eladó egy Duna oldalkocsi. Pécs. Mária-dűlő 21. Vámhidiné.

1 db 180 kg-os sertés eladó. Egerág, Pozsony utca 24.

Zongora, rövid páncéltőkés, prima márkás eladó. Telefon: 11-814.

1000-es Wartburg alkatrészenként eladó. Zöldellő út 5. Pécsbánya.

Hízó eladó. Pécs, Sarló u. 2.

Wartburg eladó. — Vajszló, Táncsics u. 2. sz. Érdeklődni vasárnap.

Sport, iker babakocsi és autóba akasztható gyermekülés eladó. — Pécs, I. ker. Korvin Ottó u. 4. Mátis.

Eladó egy 170—180 kg-os hízó. Érdeklődni: Makártető 16. Takács.

Karambolos vagy rendszám nélküli 601-es Trabantot vennék. Pécs, Móra Ferenc utca 1. Kishalmi.

RS—09 traktor, tartozékokkal eladó. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 22.

850-es FIAT CP eladó. Megtekinthető: Tiborc utca 46. XII. 16-án, 17-én a délutáni órákban.

Erősítőt vennék (esetleg Regent 30 W. H). Telefon: 16-677.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. em. 3. ajtó.

CL-es 601-es Trabant eladó. Műszaki vizsga lejár: 1977. dec. Hunyadi u. 53.

150 kg-os, fiatal hízott sertés eladó. Gerde, Béke u. 124. Héjjas.

A Baranya megyei Tanács harkányi Gyógyfürdő-kórháza megvételre ajánlja az UAZ—451 típusú, 1 tonnás, nyitott platós, használt tehergépkocsiját. A gépkocsi megtekinthető a Gyógyfürdő-kórházban, Harkányban.

Páva kakasok és tyúkok eladók. Pécs, I. ker., Május 1 út 14/1. Kreil Sándor.

Svéd túraléc, két pár, botokkal, kötéssel eladó. Kovács, Kalinin u. 52. I. em.

Eladó I. osztályú, új, barna pézsmabunda. — József u. 8. Surányi.

Tacskó kölykök eladók. 17 óra után, Dezoncáné, Pécs, Erkel Ferenc u. 6. sz.

1302-es Volkswagen eladó. Pécs, Gyöngyös u. 1. Érdeklődni: 16 után.

8/100-as síkkötőgép jó állapotban, részletre is eladó. Kaposvár, Arany János utca 8. I. lh. II. emelet 4. — Telefon: 15-282.

1950—71 elsőnapi borítékgyűjtemény eladó. Mohács, II. Lajos u. 16. Pongrácné.

VEGYES

Irodahelyiséget bérelnénk Irányi Dániel tér környékén, vagy a belvárosban. „Iroda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlőforgatást, mindennemű földmunkát vállalnánk. „Földmunka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Pécs, Bogár u. 32.

3 éves gépkocsivezetői gyakorlattal, német, angol nyelvtudással rendelkező 2 fiatalember délutánonként munkát vállalna. „Kulturált" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 60 forinttól havonta, levelezéssel angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835—761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymama, dédmama, testvér és rokon,

ÖZV. GRAEF VIKTORNÉ

Deák Teréz, 82 éves korában, hirtelen elhunyt. Temetése december 17-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk, anyósunk,

ÖZV. BRAUN ISTVÁNNÉ

sz. Heim Teréz, 79 éves korában december 11-én elhunyt. Temetése december 17-én, fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy gyermekünk,

RÓNASZÉKI KRISZTIÁN

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1975. december 17-én, 15 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és nevelőapám,

KOROSZTOS JÁNOS

f. hó 11-én, váratlanul elhunyt. Temetése december 17-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk és rokonunk,

VAHOTA FERENCNÉ

bakonyai lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése december 17-én, szerdán 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, fiam, édesapánk, apósom, nagypapám, testvérünk és kedves rokonunk,

STEFKÓ FERENC

49 éves korában, hosszú szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése december 17-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

MOLNÁR JÁNOS

ny. rendőrfőtörzsőrmester életének 50. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1975. december 18-án, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy kedves édesanyánk, anyós, nagymama, dédnagymama és testvér,

ÖZV. IMRE ISTVÁNNÉ

Sebő Mária december hó 11-én, 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 18-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleség, szeretett édesanya, anyós és nagymama,

MAGYAR JÓZSEFNÉ

Lecher Mária, pellérdi lakos, 1975. december 10-én elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó férj, apa, nagyapa, após és kedves rokon,

VADÁSZ (WINDHEIM) PÉTER

kozármislenyi lakos, volt beremendi pékmester, hosszú betegség után, 66 éves korában elhunyt. Temetése december 17-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

BENKŐ JÁNOS, a legdrágább férj, felejthetetlen édesapánk, após, nagypapa, testvér és rokon, 63 éves korában hosszantartó súlyos betegség következtében elhunyt. Temetése 1975. december 19-én, 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Szeretett drága jó édesanyánk,

ÖZV. SÁRDI JÁNOSNÉ

földi maradványait 1975. december 19-én, pénteken fél 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, apa, após, testvér, nagyapa, nagybácsi és kedves rokon,

SOMOGYI GYÖRGY

hirdi lakos, 75 éves korában, hoszú betegség után elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, forrón szeretett édesapám, apósom és kedves rokonunk,

KIS NEMES JÁNOS

nyugdíjas bányász, 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZÉKELY GYULA

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Hősök terei eszpresszó dolgozóinak és a Pannónia Étterem dolgozóinak. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonainknak, ismerőseinknek és munkatársaknak, akik

FARKAS JÓZSEF

temetésén részt vettek és együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BORS ERZSÉBET

temetésén részt vettek vagy részvétüket más módon kinyilvánították. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesapánk,

SIPOS JÁNOS

elhunyta alkalmából részvétüknek bármilyen módon kifejezést adtak. Gyászoló leányai.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, szomszédunknak, munkatársainknak és ismerőseinknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. TÓTH MIHÁLYNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével s részvétükkel mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki a Háziipari Szövetkezetnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. MAGYAR FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az ott megjelent vállalatok képviselőinek, munkatársaknak, rokonoknak, ismerősöknek és az általános iskola IV. osztályos tanulóinak. Gyászoló család.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NŐI műszőrme bundák, 2110,— Ft-tól. Női télikabátok 1250,— Ft-tól. Férfi télikabátok és öltönyök nagy választékban a MERUKER 21. számú OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN. Sallai utca 14. szám.

MÉH ISMÉT kapható leértékelt zománcozott edény, valamint új dunaújvárosi anyagból készített kerítés a MÉH Vállalat Doktor S. u. 14-ben levő Haszonáru boltjában.

SZŐLŐSGAZDÁK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK! Derítőszerek érkeztek a Mezőgazdasági szaküzletbe. Pécs, Béri B. Á. u. 1. (Felsőmalom utcai piac.)

MERUKER ÁGYNEMŰ-GARNITÚRÁK: krepp garnitúra 376,— Ft-tól, 3 1/2 széles garnitúrák 274,— Ft-tól, műszálas garnitúrák 425,— Ft-tól, színes lepedők 74,— Ft-tól, párnák, frottír törülközők 39,80 Ft-tól, zsúrabroszok 40,50 Ft-tól, virágos törlők 17,80 Ft-tól nagy választékban kaphatók az Aranypille mintaboltban, Kossuth L. u. 3.

MADARETETŐK! Tetszetős kivitelű madáretetők árusítását kezdték meg a Béri Balogh Ádám utcai Mezőgazdasági Szakboltban. A külföldön nagy sikert aratott terméket nálunk először vásárolhatja meg a hazai közönség.

BARANYAKER 45/A LAKÁSTEXTILBOLT legújabb árukínálata! Legújabb műszálas ágynemű anyagok, ebédlőszőnyeg különlegességek egyéb lakástextíliák. (Bejárat a folyosóról, Bem u. 22.)

MECSEK ÁRUHÁZ ISMÉT a Mecsek Áruház . . . TRABANT alkatrészek és téli autóápolási cikkek érkeztek az autófelszerelési osztályra, III. emeleten.

SZLIVEN ÁRUHÁZ textilosztályának ajánlata: import—belföldi, mintás és egyszínű jersey már 179,— Ft-os árban kapható, műszálas takarók, igen nagy választékban.

KÖZÉRDEKŰ

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR Baranya megyei igazgatósága értesíti a tisztelt ügyfeleket, hogy az év végi zárlati munkálatok miatt a pécsváradi fiók december 16—19-ig, a siklósi fiók december 15—19-ig, a szigetvári fiók december 16-án és 17-én, Pécsett, a Bajcsy-Zs. úti körzeti fiók, a meszesi körzeti fiók, a Szigeti úti körzeti fiók és az újmecsekaljai körzeti fiók december 15-től 19-ig csak 8 órától 12 óráig tart nyitva.

TÁNCISKOLA kezdődik dec. 17-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti Balog.

A PÉCS, Postavölgy 0,4 kV-os hálózata és a pécsi Vegyesipari Vállalat 1 kV-os kábele 1975. december 18-án, feszültség alá kerül.

DDGÁZ szakszervezeti bizottsága értesíti nyugdíjasait, hogy f. hó 18-án, (csütörtökön) du. 3 órakor a klubhelyiségben vetítettképes előadást tart, melyre nyugdíjasait szeretettel meghívja.

MÉH A MÉH Vállalat pécsi telepén, valamint komlói és szigetvári átvevőhelyeken december 20—31-ig leltározunk, mely idő alatt az átvétel és értékesítés szünetel.

Szilveszter Tapolcán

december 31—január 1.
Ó-ÉV BÚCSÚZTATÁSA A TAVASBARLANG ÉTTEREMBEN!
Utazás panoráma autóbusszal.
Részvételi díj: 420,— Ft/fő.
Jelentkezni lehet:
EXPRESS UTAZÁSI IRODA,
Pécs, Rákóczi út 39/b. – Telefon: 12-793.

Dolgozókat felvesznek

APOLÓNŐKET keres felvételre a Tüzér utcai szociális otthon. Jelentkezni lehet szombat kivételével 8—16 óráig, Tüzér u. 7. szám alatt. (452320)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz: kovács, akkumulátorjavító, autószerelő, karosszéria lakatos, gumijavító, gépjármű villamossági műszerész szakmunkásokat, segéd- és betanított munkásokat, villanyszerelő, olajregeneráló, kovács és gumijavító műhelyekbe, valamint irattár kezelőt, aki nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (4031)

A SZŐLŐ-GYÜMÖLCSTERMELŐ ÁFÉSZ borozóiba üzletvezetőt és helyettest alkalmaz. Pályázati határidő dec. 23., Pécs, Zrinyi u. 2. (4043)

VILLANYSZERELŐT, kőműves segédmunkást, szállítmánykísérőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (4032)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozót felveszünk tabló-számfejtői munkakörbe, lehet kezdő is. Jelentkezés: Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, Pécs, József utca 19., üzemelszámolási osztály. (4027)

AZONNALI belépésre felveszünk építési és épületgépészeti munkában jártas műszaki rajzolót. Bérezés és nyereségrészesedés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: Bólyi Állami Gazdaság fejlesztési osztályán, 7754 Bóly, Ady Endre u. 21. (4033)

ÁRUFORGALMI osztályvezetőt főiskolai végzettséggel január 1. kezdéssel felveszünk kaposvári munkahelyre. S. m. Ip. Szöv. Áruforg. V. Vár u. 7. (4035)

CIPŐFELSŐRÉSZ-KÉSZÍTŐ üzemünkbe betanított dolgozókat és egy műszerészt felveszünk. Jelentkezés: B. m. Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Szabadság u. 58. sz. alatt. (3424)

1976. JANUÁR 1-i belépéssel fűtőkertész munkakör betöltésére, fűtő vizsgával rendelkező személyt alkalmaz a pécsi Üttörőház, aki kisebb karbantartási munkára is vállalkozik. Jelentkezés: István tér 17. de. 9—12-ig, du. 3—5-ig. 1975. december 24-ig. (450713)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres egy villanyszerelőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (450716)

GYORS- és gépírót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (40211)

A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola gépírni tudó, anyagkönyvelésben jártas könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés: Veress Endre u. 15. (452387)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a PÓTE Kórélettani Intézete. Jelentkezés: Pécs, Szigeti út 12. II. em. (452360)

AZONNALI belépéssel takarítónőt felveszünk. Cím: Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat, Pécs, Honvéd u. 7., 400-as klinika. (450712)

NYUGDÍJAS munkavállalót váltott műszakban, portás munkakörben alkalmazunk. Jelentkezés: Rózsa F. u. 2. szám alatt, a portán. (450706)

A VÖRÖS SZIKLA MGTSZ cserkúti kőbányájába kőfejtő dolgozókat felvesz. Három-négy fős brigád felvételét előtérbe helyezzük. Kérjük jelentkezni a cserkúti kőbányában, kizárólag az anyagkiadónál. Vörös Szikla MGTSZ, Kővágószőlős. (450670)

FELSŐFOKÚ végzettséggel rendelkező gépjárműjavító-karbantartó szakmában jártas műszaki előadót, valamint akkumulátor-karbantartó szakmunkást keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. (450673)

A PÉCSI Keményítőgyár munkásokat alkalmaz. Nők és férfiak egyaránt jelentkezhetnek. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. szám. (450685)

NYUGDÍJAS gépírónőt helyettesítésre felveszünk, félnapos elfoglaltság lehetséges. Jelentkezés: „Hivatal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1166)

CSOPORTVEZETŐI munkakörre jogi végzettséggel és előadói munkakörre érettségizett, gépírni tudó dolgozókat keres a Járási Földhivatal, Pécs, Rét u. 49. sz. (1180)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohánygyári gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450636)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres egy képesítéssel rendelkező könyvelőt, egy számviteli képesítéssel rendelkező utókalkulátort. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. a vállalat személyzeti osztályán. Naponta 8—12 óráig. (4000)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Szigetvári Főnöksége autóbusz-gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. (4014)

Labdarúgó NB II.: jó játék Pécsett

Pécsi MSC—Bp. Spartacus 4:0 (2:0)

Újmecsekalja, 3000 néző, v.: dr. Jármai. **PMSC:** Katzirz — Iványi, Schulteisz, Dárdai L., Kincses — Lutz, Kiss S., Dárdai P. — Kardos (Nagy, a szünetben), Hámori, Jónás. Edző: Garami József. **Bp. Spartacus:** Szőke — Idei, Trenkó, Strasszer, Varga (Temesi, a 71. percben) — Szalat, Zöldi, Dorogi — Karakas (Zelics, a szünetben), Sárközi, Budavári. Edző: Szimcsák István.

A PMSC játékosai fekete gyászkarszalaggal léptek pályára és a mérkőzés kezdetén egyperces tiszteletadással adóztak dr. Czibulka Mihály emlékének.

A PMSC azonnal magához ragadta a játék irányítását és már a mérkőzés elején két nagy helyzetük is akadt a piros-feketéknek. Előbb Lutz lőtt 10 méterről mellé, majd Dárdai P. lövése került el a kaput. A 13. perc meghozta a pécsiek vezető gólját. A jobb oldalon felfutó Iványi keresztbe ívelt a kapu előtt, Jónás lefejelte a labdát és a jó ütemben érkező Hámori a kapu közepébe továbbított. (1:0). A gól után próbálkozott a vendégcsapat is, de csak egy helyzetet sikerült összehozniuk, melyet Budavári elhamarkodottan mellé lőtt. A 25. percben Dárdai P. lövését Szőke az alapvonalon túlra ütötte. A beívelt szöglet után a labda a védőkről Lutz elé pattant, aki 11 méterről nagy erővel a hálóba lőtt. (2:0). Támadásban maradt a PMSC és három perccel később újabb helyzet akadt, de Hámori és Kardos lekésett Jónás beadásáról. A 44. percben Lutz került helyzetbe, de kisodródott és lövését sikerült a vendégek kapusának szögletre ütnie.

Pécsi góllal kezdődött a második félidő. A csereként beállt Nagy kicselezte a kifutó Szőkét, középre gurított és Dárdai P. a jobb sarokba lőtt. (3:0). Az 57. percben növelhette volna előnyét a PMSC. Hámori lefutotta a védőket, már csak a kapussal állt szemben, de elhamarkodottan mellé lőtt. Két perc múlva Kincses lövését hárította Szőke. A 68. percben jobb oldalról Jónás ívelt szögletet, Hámori fejesét Szőke a felső lécre ütötte, és a visszapattanó labdát Schulteisz a jobb sarokba továbbította. A mérkőzés hátralévő részében is fölényben volt a PMSC és az utolsó percben Dárdai P. fejesét hárította a vendégek kapusa, majd ismét Dárdai P. lőhetett, de ezúttal mellé szállt a labda.

Javuló játékkal, biztosan győzött a PMSC a szétesően játszó vendégcsapat ellen. Biztató néhány játékos formajavulása, elsősorban a középpályásoké és a csatároké, akik lényegesen jobban játszottak, mint az elmúlt hetekben. A PMSC védelmében Schulteisz és Kincses nyújtotta a legjobb teljesítményt. A középpályások valamennyien dicséretet érdemelnek jó játékukért. A csatársor kellemes meglepetése a cserében beállt Nagy ügyes játéka. A vendégcsapatból Idei és Zöldi dicsérhető.

Garami József, a PMSC vezető edzője:

Úgy érzem, ilyen arányban is megérdemelten nyertünk. Javult a játékunk, de sajnos még sok helyzet kimaradt.



Schulteisz a PMSC negyedik gólját lövi a Bp. Spartacus hálójába. Arató László felvétele

Budafok—Komló 7:1 (2:1)

Budafok, 1300 néző. v.: Kőrös. **Budafok:** Fellegi (Leskó, a 46. percben) — Horváth L., Kapitány, Noskó, Vizi — Kisteleki, Králik — Zöldi, Jakab, Tóth K., Tátrai. Edző: Mészöly Kálmán. **Komló:** Buús — Kovács — Keller, Kelemen, Steib, Tallósi — Lahó, Pál, Radics — Jánosi (Havasi, a 46. percben), Gáll. Edző: Csaba Gábor.

Az első esemény a budafoki kapu előtt adódott, Pál hatalmas szabadrúgása alig szállt fölé. A hazaiak a 8. percben szerezték meg a vezetést Zöldi révén (1:0). Mezőnyfölényben volt a Budafok, a Bányásznak mégis sikerült egyenlítenie. A 23. percben Gáll beívelt szöglete után a labda a kapufáról Radics elé került, aki 3 méterről biztosan lőtt a hálóba. (1:1). A Komló egyenlítő gólja után ismét a Budafok lendült támadásba, és a 35. percben Kisteleki szerzett vezetést csapatának (2:1).

Szünet után három perc alatt eldőlt a mérkőzés sorsa. Előbb Zöldi, aztán Jakab, majd Tóth K. talált a Komló kapujába. (5:1). A gyors budafoki gólok után a Komló feladta a szoros védekezést, támadásokkal próbálkozott, de a gyengélkedő csatároknak még helyzetet sem sikerült teremteniük. Az 57. perc újabb budafoki gólt hozott, szögletrúgás után Vizi talált a bal sarokba. (6:1). Beszorult a Komló, alig jutott át a budafoki térfélre. A végeredményt Zöldi állította be a 73. percben 16 méterről lőtt bombagóljával. (7:1).

A szoros első félidő után kevesen gondolták, hogy ilyen nagyarányú lesz a Budafok győzelme. A második félidő elején súlyos védelmi hibákból kapott gólok megpecsételték a Komlói Bányász sorsát. A fagyos talaj sem kedvezett a komlóiaknak, játékosaik lassúnak bizonyultak. A mérkőzés nagy részében a Budafok nyomasztó fölényben játszott.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

A legnagyobb meglepetés a Debrecen veresége hazai pályán a Nagybátonytól. Bővelkedett gólokban a Dunaújváros—Nagykanizsa találkozó, a nézők nyolc gólt láthattak és ebből hatot a hazaiak lőttek. Bár két játékosát kiállították, mégis elhozott egy pontot Dorogról a BVSC. A hajrára feljavult a Szekszárd, a lila-fehérek a Vasas Izzó otthonában szerezték meg a két bajnoki pontot. A Szolnoki MTE visszavágott a bábolnai vereségért. Volán—Kossuth KFSE 2:1 (0:1), MÁV DAC—Oroszlány 1:1 (0:0), Szolnok—Bábolna 3:0 (2:0). Várpalota—FŐSPED Szállítók 1:1 (1:1). Debrecen—Nagybátony 1:2, (1:2). Dunaújváros—Nagykanizsa 6:2 (4:0). Dorog—BVSC 1:1 (0:1). Vasas Izzó—Szekszárdi Dózsa 2:4 (1:1).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Dunaújváros	20	13	5	2	49-17	31
2. Budafok	20	12	5	3	52-28	29
3. Dorog	20	10	6	4	29-18	26
4. BVSC	20	9	6	5	38-25	24
5. Kossuth KFSE	20	10	3	7	36-24	23
6. Volán	20	7	9	4	29-25	23
7. Szolnoki MTE	20	8	5	7	30-23	21
8. Debreceni VSK	20	8	5	7	24-30	21
9. Pécsi MSC	20	8	4	8	33-20	20
10. MÁV DAC	20	8	4	8	26-29	20
11. Oroszlány	20	6	7	7	29-31	19
12. Várpalota	20	6	7	7	27-32	19
13. Szekszárd	20	5	8	7	26-32	18
14. Komló	20	6	6	8	23-30	18
15. FŐSPED	20	6	5	9	29-35	17
16. Nagybátony	20	6	4	10	22-33	16
17. Olajbányász	20	5	6	9	19-33	16
18. Vasas Izzó	20	4	6	10	20-30	14
19. Bp. Spartac.	20	3	7	10	18-44	13
20. Bábolna	20	5	2	13	26-46	12

TOTÓ

1. Budafok—Komló	7:1	1
2. MÁV DAC—Oroszlány	1:1	x
3. Vasas Izzó—Szekszárd	2:4	2
4. Volán—Kossuth KFSE	2:1	1
5. Dombóvár—BKV Előre	1:0	1
6. Véménd—Pécsi VSK	0:0	x
7. Kalocsa—Szegedi VSE	3:2	1
8. Hódmezővásárh.—Sz. MÁV	0:1	2
9. Hajdú Vasas—Debr. MTE	0:2	2
10. Cagliari—Cesena	1:2	2
11. Juventus—Internazionale	2:0	1
12. Milan—Torino	1:2	2
13. Verona—Lazio	2:2	x
+ 1		
14. Piacenza—Lanerossi	1:0	1

A Sportfogadási- és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 50. fogadási héten 13-as és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt.

A nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

12 találatos 60 darab, nyereményük egyenként 26 093; 11 találatos szelvény 977 darab, nyereményük egyenként 641 forint; 10 találatosok száma 9050 darab, nyereményük egyenként 104 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegüek.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB III.

Növényolaj Kinizsi—Pécsi BTC 1:0 (1:0). Czabán Samu tér, 100 néző, v.: Hartmann. *Növényolaj:* Koós — Siba (Gösti), Vaszilev, Által, Solti, Szabó, Tanácsi, Szűcs, Gergely, Kalmár, Török. Edző: Bálint István. *PBTC:* Sas — Istókovics, Bogdán, Sándor, Király, Kiss, Várhelyi, Bartal, Lauer, Kincsei, Hajós. Edző: Horváth László. A Növényolaj többet kezdeményezett az első félidőben, a pécsiek viszont két biztos helyzetet kihagytak. A második félidő nagy részében fölényben játszott a Növényolaj, de adódó helyzeteit nem tudta kihasználni. G.: Szabó. Jó: Vaszilev, Solti, Szabó, Gösti, ill. Kiss, Bogdán, Király.

Lőrinci Fonó SC—Mázaszászvári Bányász 2:1 (1:1). Mázaszászvár, 400 néző, v.: Dravecz. *Lőrinci Fonó:* Francia — Szöllősi (Wágner), Flórián, Fekete (Hankó), Pintér, Pál, Letenyei, Manikász, Katona, Csukás, Kanta. Edző: Borbély András. *Mázaszászvár:* Szulics — Kólya, Széles, Kocsis, Bocz (Katona), Pataki, Kovács, Horony, Bíró, Stemler Csordás. Edző: Bodony János. A Mázaszászvár végig fölényben volt, de a Lőrinci Fonó szervezetten védekezett és kevés helyzetét jól kihasználta. G.: Letenyei (11-esből), Manikász, ill. Pataki. Jó: Francia, Pál, Letenyei, ill. Széles, Bocz.

Véméndi TSZ SK—Pécsi VSK 0:0. Véménd, 800 néző, v.: Bálint. *Véménd:* Doszpod, Szabó, Rott, Márton, Kajtár, Törjék, Fiochsz, Kiss, Hüber (Takács), Orosz, Bencsik. Edző: Rónai István. *PVSK:* Papp — Nagy, Szabó, Grünwald, Gyurina, Zoltai (Mateisz), Kaszás, Kresz, Baumholczer, Somogyvári (Balázs), Tóth. Edző: Lendvai Miklós. Küzdelmes, nagy iramú mérkőzésen a véméndiek végig többet kezdeményeztek. Jó: Rott, Kiss, Szabó, Kajtár, ill. Papp, Gyurina, Grünwald, Kaszás.

További eredmények: ő

Székesfehérvári MÁV Előre—Dunaújvárosi Építők 3:0, Siófok—Bp. Építők 2:1, Ganz-MÁVAG—Barcs 5:1, Dombóvár—BKV Előre 1:0, Pénzügyőr—MEDOSZ ERDÉRT 1:0, Enying—Perbál 1:0, EMG SK—Táncsics 2:1.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Ganz-MÁVAG	20	14	2	4	49-23	30
2. Pénzügyőr	20	12	6	2	42-28	30
3. Szfv. MÁV	20	13	1	6	39-25	27
4. BKV Előre	20	11	3	6	40-23	25
5. Lőrinci Fonó	20	10	5	5	35-23	25
6. Véménd	20	10	4	6	39-33	24
7. Siófok	20	10	4	6	25-21	24
8. PVSK	20	9	5	6	32-22	23
9. Enying	20	9	4	7	28-28	22
10. EMG SK	20	7	6	7	25-23	20
11. Táncsics	20	6	7	7	22-25	19
12. Barcs	20	8	3	9	18-31	19
13. Perbál	20	6	5	9	28-35	17
14. Mázaszászvár	20	5	6	9	26-23	16
15. Dunaújv. Ép.	20	4	7	9	19-30	15
16. Növényolaj	20	7	1	12	28-41	15
17. PBTC	20	5	4	11	25-40	14
18. ERDÉRT	20	4	5	11	18-30	13
19. Dombóvár	20	4	4	12	17-36	12
20. Bp. Építők	20	4	2	14	28-38	10

DN SPORT

Megalakult az Universitas PEAC

Nyolc szakosztály, négy sportcsoport

•

Az egyesület színe: kék-fehér



Új csúcsegyesülettel gazdagodott Pécs városa, 1975. december 15-én megalakult a felsőoktatási intézmények sportköre az Universitas PEAC.

A közgyűlés elnökségében helyet foglalt *dr. Garányi* László, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa, *dr. Domján Károly* főiskolai tanár, az MSZMP Pécs városi Bizottsága VB tagja, *Páricska Zoltán*, az Oktatási Minisztérium osztályvezetője, a Magyar Diáksporttanács főtitkára, *Németh Csaba*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága honvédelmi és sportfelelőse.

A szervező bizottság nevében dr. Szigeti Lajos, a Tanárképző Főiskola docense tett javaslatot az egységes egyetemi és főiskolai sportkör megalakítására. Javasolta, hogy az új felsőoktatási intézmény sportegyesülete a PEAC, a Műszaki Főiskola és a Tanárképző Főiskola sportköreinek jogutódjaként működjön. A területek szorosan kapcsolódnak egymáshoz, az összevonás esetén kedvezőbbek lesznek a személyi és tárgyi feltételek. A csúcsegyesület bázisai — az Oktatási Minisztérium és a pécsi felsőoktatási intézmények — megfelelő erkölcsi és anyagi támogatásban részesítik az összevont sportkört.

Az új egyesületnek nyolc szakosztálya — atlétika, asztalitenisz, kézilabda, kosárlabda, labdarúgás, röplabda, torna és vívó — lesz, a tömegsport szervezése a négy sportcsoport feladatkörébe tartozik. A versenysport szakosztályai közül kiemelten foglalkoznak a vívással, kosárlabdával és asztalitenisszel. Az egységes egyetemi és főiskolai sportkör nem kíván rivalizálni a város más sportegyesületével. Elsődleges feladatai közé tartozik a PMSC támogatása és a piros-feketékkel együttműködési szerződést kívánnak kötni atlétikában, kézilabdában és labdarúgásban. Hasonló együttműködést terveznek kosárlabda sportágban a Sportiskolával. Az új egyesület 1976-ban 1,4 millió forintos költségvetéssel gazdálkodik.

Dr. Szigeti Lajos előterjesztése után dr. Tamás Lajos adjunktus ismertette az egyesület alapszabályát. Az új klub neve: Universitas PEAC, az egyesület színe: kék-fehér.

A közgyűlés ezután megszavazta az új egyesület létrehozását. Dr. Kenyeres János, a jelölőbizottság elnöke javaslatot tett a 39 tagú elnökségre, a 11 tagú intéző bizottságra, valamint a számvizsgáló bizottságra. Az elnökség megtartotta első ülését és elnöknek Juhász Jenőt, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgatóját választotta meg, az ügyvezető elnök dr. Szigeti Lajos, a számvizsgáló bizottság elnöke dr. Tóth Ferenc lett.

A közgyűlés végén az Oktatási Minisztérium részéről Páricska Zoltán, a PMSC és a város sportegyesületeinek nevében dr. Rugási Endre, a megyei TSH képviseletében Sági Sándor köszöntötte a város új sportegyesületét.

Lázár Lajos

Röviden

TORNA. A megyei középfokú iskolák tornász csapatversenyén „C" kategóriában a következő eredmények születtek. Fiúk: (I. forduló.): 1. Gépipari „A" 260,10; 2. 500-as Szakmunkásképző Intézet 248,95; 3. Gépipari „B" 226,55; 4. Nagy Lajos 215,90, versenyen kívül rajthoz állt a Gépipari IV. „D" osztályának csapata is és 235 pontos teljesítményt ért el. Az első helyen végzett Gépipari „A" csapatának tagjai: Schuber, Bábics, Kovács, Ihos, Mészáros, Loveser. Edző: Kürtös László.

VIVÁS. Az Egyetemi Tornacsarnokban rendezett III. osztályú párbajtőr minősítő versenyt Solti (PEAC) nyerte klubtársa Nagy M. előtt. Mindkét versenyző II. osztályú minősítést szerzett.

ÚTTÖRŐ OLIMPIA. Szigetváron a birkózók területi úttörő olimpiáján a baranyai versenyzők közül Módos és Orsós végzett első helyen súlycsoportjában. — Kecskeméten a cselgáncsozók versenyeztek, ahol Spengler (Sportiskola) az első, Kása (Sportiskola) és Cérna (Siklós) a második, Puskás és Sztankovszki (mindkettő Sportiskola) a harmadik helyet szerezte meg.

Ülést tartott a MOB

Május végéig elől, ki utazhat Montrealba

A Magyar Olimpiai Bizottság hétfőn délelőtt tartotta idei utolsó ülését. Az 1976-os évben a főfeladat az olimpiára számításba jövő versenyzők tudásszintjének fokozása és az olimpiai csúcsforma kialakítása. A XXI. nyári olimpiai játékokon résztvevő magyar csapatot 1976. május végéig jelölik ki az érvényben lévő válogatási elvek alapján. E szerint a montreali küldöttségbe zömében olyan sportolók kerülhetnek, akik I—VI. hely valamelyikén végezhetnek és csapatjátékokban azok az együttesek, amelyek megszerezték a részvételi jogot és az I—III. hely egyikének megszerzésére esélyesek.

Hétfőn délután dr. Beckl Sándor, a MOB elnöke jelentésében fogadalmat tettek az innsbrucki téli olimpiai játékokon versenyző magyar sportolók.

Ökölvívás

Hat aranyérem

Budapesten az országos serdülő bajnokságon eredményesen szerepeltek a baranyai versenyzők. A PVSK ökölvívói közül Torma, sorrendben harmadszor, Kocska másodszor lett magyar bajnok. Rajtuk kívül Magyar, Szöllősi és Alvics végzett még első helyen súlycsoportjában. A Komlói Bányász versenyzői közül Kalányos szerzett aranyérmet. Második lett Szőke (PVSK), és Nédó (Komlói Bányász), harmadik helyen végzett Kerekes és Dunai (mindkettő PVSK). A pontversenyt a PVSK nyerte.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

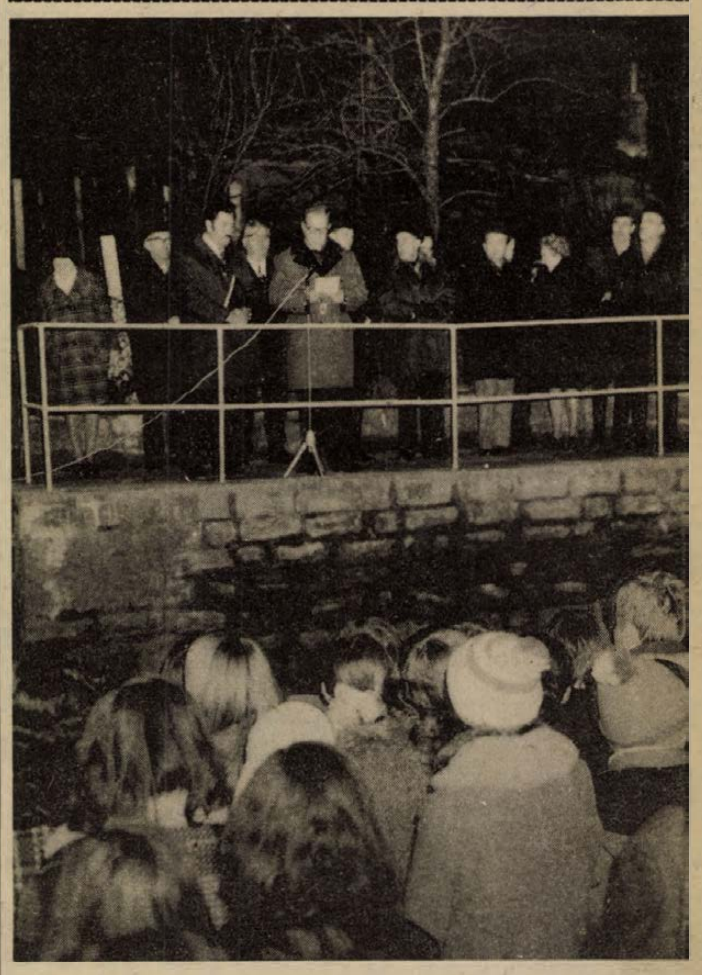
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 345. szám
1975. december 17., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megyénk újabb büszkesége



Wieder Béla átadja a pécsszabolcsi iskolát.

Ünnepélyesen átadták a Pécsszabolcs-bányatelepi Általános Iskolát

A fennállásának 100. évfordulóját ünneplő Pécsszabolcs-bányatelepi Általános Iskola méltó keretek között emlékezhet meg a jubileumról. Nem kevesebb történt, minthogy a nagyszabású rekonstrukció révén Pécsszabolcs egy teljesen új, korszerű iskolával gazdagodott. A tervezettnél egy évvel korábban elkészült oktatási intézményt tegnap délután ünnepélyes keretek között adták át rendeltetésének.

Összefogás

Az iskolaátadási ünnepségen megjelent vendégeket: *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárát, *Bocz Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Petőházi Szilvesztert*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkárát, *Wieder Bélát*, Pécs megyei város Tanácsának elnökét, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetőjét, *Bernics Ferencet*, *Rameisl Ferencnét*, az SZMT titkárát, továbbá a KISZ Baranya megyei és Pécs városi, a Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi, a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei és Pécs városi Bizottságának képviselőit, valamint a patronáló vállalatok, üzemek és intézmények vezetőit *Istvánder József*, az iskola igazgatója köszöntötte.

Ünnepi beszédében Istvánder József annak a széleskörű társadalmi összefogásnak a jelentőségét hangsúlyozta, amelynek keretében nyolc vállalat és intézmény KISZ-szervezetei, csaknem 100 szocialista brigádja, az iskola tantestülete, szülői munkaközössége és úttörőcsapata *kétmillió* forint értékű társadalmi munkát végzett a most átadásra kerülő iskola korszerűsítése, teljes felújítása és bővítése érdekében. Ha az elmúlt 10 évet is figyelembe vesszük, az iskola és a hozzá kapcsolódó létesítmények felújítására eddig összesen *négymillió-ötszázezer* forint értékű társadalmi munkát áldoztak. Az iskola egész napos foglalkoztatást biztosít az odajáró gyermekeknek, akiknek 99 százaléka fizikai dolgozó szülők gyermeke. A létszám 49 százaléka hátrányos helyzetű — minden negyedik tanuló cigányszármazású. Közöttük igen sok a jó képességű, tehetséges gyermek, akiknek az iskola egyenlő tanulási feltételeket, esélyeket teremt a tanuláshoz.

A kivitelezési munkálatokhoz az intézmény ötmillió forintos központi támogatást kapott. Ezt a helyi tanácsok kiegészítették. A hatalmas értékű társadalmi összefogásra azonban legalább ilyen mértékben szükség volt. Az igazgató köszönetet mondott mindazoknak, akik vállaltak az áldozatot azért, hogy az iskola megyénk iskolahálózatának is — méltán mondhatjuk — újabb büszkesége lehessen. Külön köszönetet mondott *Aczél Györgynek*, az MSZMP PB tagjának, a kormány elnökhelyettesének, aki a terület országgyűlési képviselőjeként — személyesen is sokat segített és tett annak érdekében, hogy ez a bányászlakta városrész ilyen szép oktatási intézményhez jusson.

Az új iskolát Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke adta át annak hangsúlyozásával, hogy a felújított iskola és napközi a párt oktatáspolitikai határozatának, a kormány oktatásügyi intézkedéseinek és közművelődési célkitűzéseink szellemének megfelelően valósult meg, és tesz eleget rendeltetésének. — Ünnepségünk örömét csak fokozza az a körülmény, hogy az új objektum jelentős társadalmi munkával valósult meg — mondotta, majd végezetül a gyermekeknek jó tanulást, a pedagógusoknak jó tanítást kívánt.

Kitüntetések

Az iskolaátadási ünnepség végén felolvasták Aczél György levelét, amit a pécsszabolcsi pártszervezetnek írt, és amelyben köszönetet mondott a közös cél érdekében végzett eredményes munkáért. Wieder Béla, a Városi Tanács kitüntetéseit, okleveleit, jutalmait adta át a társadalmi munkában kiemelkedő teljesítményt nyújtott szocialista brigádoknak, az üzemek, vállalatok képviselőinek. Az Úttörőszövetség megyei elnöke, Vér László pedig a Magyar Úttörők Szövetsége Országos Elnökségének kitüntetéseit adta át az iskolai úttörőmunkában élenjáró pedagógusoknak.

Megalakult a Pécs városi Kereskedelmi Pártbizottság

A Pécs városi Kereskedelmi Pártbizottság tegnap délután Pécsett, a KPVDSZ művelődési házának nagytermében tartotta alakuló pártértekezletét. A tanácskozáson 17 alapszervezet közel 500 tagját 120 küldött képviselte.

Az elnökségben foglalt helyet többek között *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, *Balaskó Istvánné*, a Megyei Pártbizottság munkatársa. Az elnöklő *dr. Sebők Imre*, a pécsi Centrum Áruház pártszervezetének küldötte, az áruház igazgatója köszöntötte a pártértekezletet, majd Lukács János, a Pécs városi Pártbizottság első titkára mondott tájékoztatót a pártbizottság létrehozásáról, a pártélet aktuális kérdéseiről.

Hangsúlyozta többek között, hogy a hatékonyabb munkára törekvés végigkíséri pártunk egész tevékenységét. Most is arról van szó, hogy pártunk a szervezeti formát a kereskedelem területén is a gyakorlati élet követelményeihez igazítsa. Az új pártbizottság a kereskedelemben fejti ki majd tevékenységét, — ebből adódnak speciális feladatai is. A kereskedelmi dolgozók munkája hatással van a város egész lakosságának közérzetére, tehát politikailag is fontos területen dolgoznak.

A konkrét politikai munka mellett a feladatok között említette a hálózatfejlesztéssel, az áruterítéssel, a kiszolgálás kulturáltságának további javításával járó tennivalók segítését, irányítását, ellenőrzését. Megemlítette Pécs fejlődő kereskedelmét, de szólt a tennivalókról is. Már a következő évben és az ötödik ötéves terv egész ideje alatt is azon kell dolgozni, hogy a lakosság igényeit mind jobban kielégíthessük. Az új pártbizottság pedig ezekben a kérdésekben segítsen gyorsabb haladást elérni. Segítsék a város több mint 5500 kereskedelmi dolgozójának jó munkáját. — Bízunk abban, hogy az új szervezeti forma a kereskedelem egész területén pártunk politikáját, a hatékonyabb munkát, terveink valóraváltását segíti elő.

Ezt követően a pártértekezlet 33 tagú pártbizottságot választott. Az újonnan választott pártbizottság megtartotta első ülését, amelyen megválasztotta a pártbizottság titkárát, a 9 tagú végrehajtó bizottságot, valamint a munkabizottságokat. A pártbizottság titkárául *dr. Földes Jánosnét*, a Pécs városi Pártbizottság munkatársát választották. VB-tagok: *dr. Fehér Istvánné, dr. Földes Jánosné, Gulyás Józsefné, Héjjas Mátyás, dr. Miseta László, Nagypál István, Petrovics Józsefné, Vida Andrásné, Weinper József.*

Az új pártbizottság 1976 január 1-el kezdi munkáját.

Ma nyílik a kubai párt kongresszusa

A Kubai Kommunista Párt szerdán kezdődő első, az ország, a nép életében nagyjelentőségű kongresszusáról tájékoztatta kedden a nagykövetségen a magyar újságírókat Carlos J. Perez, a kubai nagykövetség ideiglenes ügyvivője. Egyebek között elmondotta, hogy a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusán csaknem 30 nagyfontosságú témát tárgyalnak meg, és meghatározzák az elkövetkező évek feladatait. A párt programjának platformja meghatározza a kubai társadalom politikai felépítését, amelynek alapját a proletárdiktatúra marxista—leninista elvei képezik: mindenekelőtt a munkásosztály és a dolgozó parasztság, valamint a többi szellemi és fizikai dolgozó szövetsége, a munkásosztály és forradalmi élcsapatának, a Kubai Kommunista Pártnak vezetésével. A kongresszuson kialakítják az új gazdaságirányítási rendszer körvonalait, jóváhagyják az 1980-ig terjedő népgazdasági tervet, megjelölik a bel- és külpolitika alapelveit, valamint kijelölik az alapvető célokat: a kubai forradalom eredményei megszilárdítását és továbbfejlesztését, a haza védelmét, Kuba és a szocialista közösség sokoldalú kapcsolatainak elmélyítését és továbbfejlesztését.

Szerdán kezdődik az országgyűlés téli ülészaka

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa az alkotmány 22. paragrafusának 2. bekezdése alapján az országgyűlést 1975. december 17-ére, szerda délelőtt 11 órára összehívta. Az ülésszakon a kormány várhatóan előterjeszti a népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot, s az 1976. évi költségvetést.



Félmillió forint értékű munkát végzett az elmúlt napokban az Építőgépgyártó Vállalat pécsi Vasút utcai telepe. Harminc téglafogó kosarat gyártottak. Képünkön: a téglafogók utolsó szerelési fázisán dolgoznak a munkások. (Szokolai felv.)

Pártkongresszus Kubában

Ma, december 17-én a havannai Carlos Marx Színházban megnyílik a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusa. Történelmi eseményre készül a szigetország, amely az idei évet „az első kongresszus évének" — ano del primer congreso — nevezte. Kubában, ahol a forradalom első esztendeitől kezdve szokássá lett valamilyen központi feladatról — legyen az gazdasági, ideológiai — elnevezni az esztendőt, a „primer congreso" évében nemcsak kiváló gazdasági eredmények és felajánlások teljesültek; a politikában és az ideológiai munkában is nagy sikereket összegezhettek az utóbbi hónapok folyamán országszerte tanácskozó kommunisták.

Az 1959. január 1. előtti Kubát olyan félgyarmati kötelékek fűzték a 90 mérföldre fekvő Egyesült Államokhoz, hogy a washingtoni stratégák — a maguk szemszögéből — kész ténynek vették, hogy a „renitens szigetlakók" mielőbb magadják magukat. Hogy nem így történt, az köszönhető a megváltozott nemzetközi erőviszonyoknak is. Kuba azonban minden segítség ellenére nehéz és önfeláldozó éveket élt át. A Las Vegas-i kaszinók nyúlványának számító szigeten a szórakoztatóipar helyett ipart kellett teremteni; a cukornád-monokultúra mellett enni is kellett adni . . .

A szocialista országok — élükön a Szovjetunióval — kezdettől fogva segítettek a kubai gazdasági élet megteremtésében: a kőolajtól az élelmiszerig, a villanykörtétől a gyógyszerekig sokmindent tartalmaztak a 10—14 ezer kilométert befutó hajók. Kuba pedig eközben rengeteg önfeláldozással és igazi forradalmi hittel megvetette egy új típusú társadalom és a saját gazdaság alapjait. A szigetország három éve tagja a szocialista országok gazdasági közösségének is, részese — a távolság ellenére — a KGST-ben megtestesülő integrációnak.

Ma már nemcsak az jellemzi a megváltozott kubai körülményeket, hogy a forradalom előtti amerikai autómatuzsálemeket egyre több új Zsiguli váltja fel: hogy az áruhiány idején bezárt üzletek újra kinyitottak és sok esetben korlátozások nélkül kínálják választékukat. Jellemzőbb talán az, hogy a múlt másfél évtizedben — a forradalmárok generációja után — felnőtt egy olyan ifjabb nemzedék is, amely már a szocialista Kuba neveltje. Nem ismeri a nyomort, az egyenlőtlenséget, az analfabétizmust. Büszke arra, hogy a szociális, a kulturális és az egészségügyi ellátásban Kuba első helyen áll kontinentális viszonylatban.

A Kubai Kommunista Párt — szilárdsága és sikerei révén — nagy tekintélyt szerzett Latin-Amerikában és a világ valamennyi földrészén egyaránt. Jellemzője ennek az erkölcsi tőkének az is, hogy Havannában került sor az idén a latin-amerikai kommunista és munkáspártok nagy jelentőségű tanácskozására.

Sok sikert kívánunk a kubai kommunistáknak és Kuba népének pártjuk és az ország életének e kiemelkedő, történelmi eseménye előestéjén.

Dráván innen és túl...

Baranya legsajátosabb nemzetiségi táncai közt különösképp megragadó a tüzes ritmusú délszláv körtáncok lendülete, mozgalmassága, életszerűsége, a lányok üde, leplezetlen bájjal ringó-hullámzó nőiessége. De van ezen túl valami jelkép erejű is a délszláv kólókban. Összekapaszkodnak: egymás kezét vagy a legények derekán feszülő széles hímzett övet fogva járják az életörröm, az együvétartozás szüntelen köreit. Jó érzéseink támadnak, jólesne valóságosan is közéjük lépve eltanulni apró lépéseiket, a közösség, az összetartozás szép egészében.

Ezt éreztem vasárnap este is az Ifjúsági Házban, ahol a Tanárképző Főiskola *Baranya Táncegyüttese* mutatta be önálló műsorát. Estjük méltán keltett olyan egyértelmű tetszést. Jól szerkesztett, jól megérlelt műsorral léptek a telt házas közönség elé, amely megérdemelt vastapssal, őszinte tetszéssel fogadta a lendületesen pergő, jórészben délszláv, makedón, baranyai magyar, német és székely táncokból; népdalokból, népzenei számokból szőtt összeállítást.

A Baranya Táncegyüttes, mint névválasztása is jelzi, elsősorban baranyai népi-nemzetiségi hagyományokat ápol. Előadásukban az originális népzene (a baranyai horvát, sokac több szólamúság; moldvai székely népballada; a zalai „regölős", az eredeti népi hangszer: doromb, tekerőlant stb.) éppúgy helyet kap, mint a német polka s a nagyobb részben délszláv táncanyag eredeti *(Jakube, Zajecsarka, Baranyai sokac lakodalmas)* és feldolgozott vagy tematikus formája *(Szent Iván éjszakáján, Aratás, Dráva menti tavasz, Skopje '63), Kricskovics Antal* és az együttes művészeti vezetője, *Vidákovics Antal* koreográfiái nyomán. Sikerrel mutatkozott be az új zenekar is *Antalovics Antal* vezetésével.

Hosszú lista lenne itt felsorolni kinek-kinek az érdemeit. Az együttes fő értéke *kollektív erejében*, fegyelmezettségében, és céljai következetességében rejlik. Művészi értékeiket több aranyérem és magas szakmai minősítés is jelzi. Műsoruk alapján hadd emeljük ki az egyik legfontosabbat: a táncok szép, csiszolt előadási kultúrája harmonikus egységben él a kórus-hatású horvát, sokac stb. dalok előadásával. Ebben az ének- és zenei tudás, a felkészültség nagy támasz. Mégis ennek a „fineszes" elrejtése; a szép, egységes hangzású népi hangvétel, az eredeti stílushatások megteremtése az igazi érték itt, ami a számok többségét jellemzi. Akad persze apróbb igazítani való is helyenként. De itt most nem ez a lényeges, hanem az, amit az együttes művészi erejével, hatásával képes elérni, és ami a művészi erőnél is több lehet: nemzetiségi politikánk hiteles tükre a Baranya Táncegyüttes munkássága. Azzal, hogy az összetartozás szimbolikus erejét sugárzó délszláv körtáncok; a székely, magyar és baranyai német táncok, dalok nyomán egymás testvéreinek érezhetjük magunkat – Dráván innen és Dráván túl...

Wallinger Endre

Vitaest az „Üvegvárról"

Hallama Erzsébet, a Dunántúli Napló főmunkatársa „Üvegvár" című könyvének vitáját tartotta tegnap este a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja és a Jelenkor szerkesztő bizottsága. A vitát Lázár Ervin József Attila-díjas író vezette.

Anyagbeszerzők rohama



Nem készültek el a házak Szigetváron

Mint mikor a gyerekek összefognak: ott a homok, a víz, a lelkes sereg, elkészülhet a homokvár — csak épp nincsen kislapát a munkához. Mégsem készül el a vár és mindenki szomorkodik...

Szigetváron, a Lenin lakótelepen úgyszólván áll az építkezés, a december 20-i határidőt nem tudják tartani. Pedig minden együtt van: a történelmi vár, a csodás panoráma, zöldövezet, olyan terület, amely húsz évre megoldhatja a város lakásgondjait, emberek százai, akik reménykednek, emberek ezrei, akik mindent megtennének az érdekükben — csak épp 300 milliméteres cső nincs. Illetve itt nincs... Illetve most már minek?

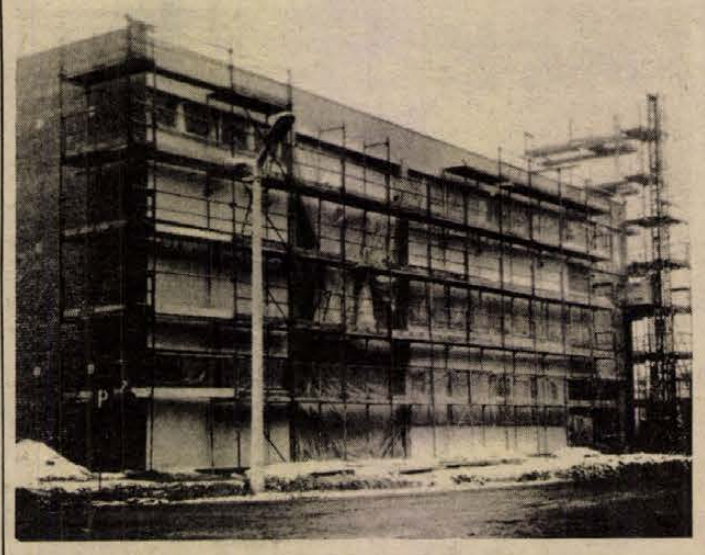
Szigetvár egyetlen fejlesztésre kijelölt területe mentes minden belvárosi problémától. Nincs kisajátítás, szanálás, magas talajvíz, gyönge teherbírású terület. Húsz évre megoldja a gondokat. A rendezési terv értelmében 1700 lakás építhető itt. Ennek első ütemében az Építőipari Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felhúzta az első öt ház és a bölcsőde falait. Áprilisra várták a fűtéshez szükséges, külföldről beszerezhető, 300 milliméteres spirálcsöveket. Nem jöttek. A Nehézipari, valamint az Építési és Városfejlesztési Minisztérium sem tudott segíteni, végül húsz méterenként, anyagbörzén cserélgették kurrens cikkekre, így sikerült beszerezni a szükséges mennyiséget. A tanácsot szinte megszállták az anyagbeszerzők, mindenki sürgölődött, de a fűtés gerincvezetékének megépítése előtt sem utat nem lehetett építeni, sem a belső szerelési munkákat elvégezni. Április helyett decemberre együtt van a csőmennyiség, de...

A hőszigetelt, víztől védett fűtés szereléséhez száraz időjárás kell. A csövek jelenleg még a föld alatt futnak, futnának. A négy méteres gödrökben áll a víz. Az alvállalkozók, a Csőszerelő Vállalat és a Hőtechnikai Vállalat dolgozói térdig vízben állva dolgoznak. Szigetelés előtt a csöveket puskapor szárazságú állapotba kell hozni, iszonyúan nehéz munka. Minden az időjárás függvénye; az sem baj, ha fagy lesz, csak víz ne legyen. Kedvező esetben két hónap alatt elkészülnek, viszont az átadás-átvétel időpontját még nem tudják kitűzni.

Mindenesetre nagyon jó, hogy az illetékesek ilyen ötlettel, az anyagbörzén való beszerzés ötletével oldották meg a problémát. Ha ez nem sikerült volna, még ma sincs cső. Ez példa lehet más kivitelezők számára is, és újra csak felhívja a figyelmet az anyagbörzék fokozottabb látogatására. Így 1976-ban, az első negyedévben valószínűleg befejeződhet a munka.

Szántó Péter

Átadás előtt a bólyi vetőmagüzem laboratóriuma



Vetőmagtisztítás félidőben

A Bólyi Állami Gazdaság vetőmag üzeme ugyan egy idős a gazdasággal, ám fejlődése 1958 után vált egyre dinamikusabbá: abban az esztendőben készült el az első szárító, majd azt követően öt évre rá átadták az újabb szárítókat, a korszerű magtisztítóművet. Az üzem az 1974-es évben tovább bővült a borsó, illetve a szója feldolgozására alkalmas berendezésekkel. December végéig pedig elkészül az üzem területén az új központi laboratórium, illetve irodaház.

A háromszintes létesítményt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat építi, s több mint öt és félmillió forintba kerül. A földszinten alakítják ki a laboratóriumi helyiségeket, s ezzel a laboránsok elhagyhatják a szűk és korszerűtlen munkaszobákat.

A laboratórium berendezései megérkeztek, az év végi műszaki átadást követően megkezdhetik a gépi berendezések beállítását. Itt dolgozzák majd ki a vetőmag technológiákat, itt végzik a csiráztatást, laboratóriumi körülmények között reprodukálják a vetőmag feldolgozás folyamatát. Az üzemi labor feladata természetesen nem merül ki a felsoroltakban, hiszen a tisztítómű tevékenységét is ellenőrzi.

Az első emeleti helyiségekbe költöznek majd az üzem vezetői, itt kap helyet a bemutatóterem, illetve a vendégszobák. A harmadik szint a rendszerközpontok „otthona" lesz: ide költözik a szója, valamint a komló termesztési technológiai szolgálat. A későbbiekben építendő agrokémiai központ irodahelyiségei is itt kapnak helyet ideiglenes jelleggel.

A gazdaság vetőmag üzeme egyébként mintegy háromezer vagon vetőmagot tisztít, búzából, kukoricából, borsóból és szójából. Az üzem az AGRIMPEX útján jelentős export termelő is; az NSZK-ba hibridkukoricát, Hollandiába, Angliába, illetve az USA-ba borsót szállítanak. A szocialista országok közül a Szovjetunió, az NDK, valamint Lengyelország a legnagyobb hibridkukorica importáló. A bólyi vetőmag üzem egyébként a szezon feléhez érkezett, eddig mintegy 1500 vagonnyi búzát, szóját, hibridkukoricát dolgoztak fel, illetve látták el a minőséget garantáló fémplombákkal.

S. Gy.

Milyen szakmát válasszunk?

Várnak az iskolák

Tegnapi közleményünkben befejeztük azoknak a szakmáknak a felsorolását, melyekből jövőre előreláthatóleg indul képzés a megye szakmunkásképző intézeteiben.

Áttekintve a „Napló" előző három számában megjelent írásokat, látható, hogy a szövegben egyes szakmákat (vájár, gépi forgácsoló szakmák, kesztyűs, tímár, konzervgyártó, növénytermesztő gépész, állattenyésztő szakmák stb. kiemeltünk. Ezekre *az iskolák szinte korlátlan számban fogadnak el jelentkezéseket*, a felvétel tehát – alkalmasság esetén – bizonyosnak mondható. Hogy ez miért van így, annak egyedüli oka: megyénk iparának, élelmiszergazdaságának fejlődési, fejlesztési iránya eleve nagy „kifutást" biztosít ezeknek a szakmáknak. Sokan nem gondolnak erre a nyilvánvaló összefüggésre, s „gyanúsnak" tartják, ha bizonyos szakmák iránt nagy a kereslet az egyes intézetek részéről.

A lányok figyelmét szeretnénk felhívni arra, hogy amikor szakmát választanak, szélesebb „választékban" gondolkodjanak a szokásosnál (kereskedelmi eladó, fodrász kozmetikus stb.). Gondoljanak arra, hogy nagy számban várják az általános iskolát végzett lányok jelentkezését például a következő szakmákra is: fonó, szövő, kesztyűs, férfi és női szabó, cipőfelsőrészkészítő, cipőgyártó, kelmefestő és vegytisztító, mezőgazdasági és élelmiszeripari szakmák (zöldségtermesztő, baromfihús-feldolgozó stb.). Kevesen tudják, de tény, hogy nemcsak a fiúk számára „találták ki" az olyan szakmákat sem, mint az esztergályos vagy a marós!

A szakmunkásképző intézeteket ne hagyják ki számításukból azok sem, *akik szakmai képesítést nem nyújtó középiskolában* (gimnáziumban) *végeznek*. Ők – szakmától függően – egy, másfél, illetve két év alatt szerezhetnek szakmunkásbizonyítványt nappali képzés keretében. Főként az olyan jellegű szakmákra várnak középiskolai végzettségű (érettségi nem szükséges!) jelentkezőket, mint a szerszámkészítő vagy a különböző műszeripari és „elektromos" szakmák.

Befejezésül még egy nagyon fontos tudnivaló: az általános iskolát végzettek számára az új típusú egységes szakmunkásképző részleges középiskolai képesítést *is* nyújt, mely munka mellett maximálisan három év alatt teljessé tehető a dolgozók középiskoláiban.

Politika — délután

A középiskolások és a KISZ a tanórán kívül

Megyénkben 32 középfokú oktatási intézmény működik, amelyből 20 gimnázium és szakközépiskola, 12 pedig szakmunkásképző intézet. A megye középiskoláiban több mint 16 ezer diák tanul. A gimnáziumokban és a szakközépiskolákban a tanulók 66 százaléka, a szakmunkásképző intézetekben 42 százaléka KISZ tag. A tanulóifjúság száma, szervezettsége más ifjúsági rétegekhez képest magas. A KISZ tehát fontos szerepet tölt be a középiskolások életében.

Erről, valamint a középfokú oktatási intézményekben tanuló fiatalok tanórán kívüli neveléséről tanácskozott tegnapi ülésén a KISZ Baranya megyei végrehajtó bizottsága. A megyei KISZ Bizottsága ezt megelőzően kérdőíves felmérést végzett számos pécsi és baranyai középiskolában. A tapasztalatok szerint valóban kevés az úgynevezett „tiszta" szabadidő, s ezt sem mindig hasznosan töltik a középiskolások. A szabadidő hasznosítását persze olyan tényezők is akadályozzák, hogy például a szakmunkástanulók 40 százaléka bejáró és az utazás sok időt rabol. A házi feladat elvégzése – ha lelkiismeretes a diák – 3–4–5 órát is igénybe vesz. De nem utolsó sorban a szabad idő legkézenfekvőbb eltöltéséhez – az iskolai délutáni foglalkozásokhoz – nem állnak rendelkezésre eszközök, létesítmények.

A KISZ – természetéből fakadóan – a szabadidőben is végez politikai nevelőmunkát a középiskolások között. Bár a politikai nevelőmunkában a nevelőtestületnek és a családnak is megvan a maga fontos szerepe, a KISZ különböző munkaformákkal igyekszik bevonni a fiatalokat a szervezett politikai életbe. A Kilián körök, az ifjúsági vitakörök, a politikai aktivisták körei, a titkárképzők ebben az évben például több, mint hétezer baranyai középiskolást mozgósítottak. De ide tartoznak az építőtáborok, a szakkörök, a tanulmányi, művészeti és sportversenyek is.

A tanulók egy részénél a tanórán kívüli nevelés fontos területe a kollégium. A tapasztalatok szerint itt a legszervezettebb a szabadidő hasznos eltöltése, itt a leghatékonyabb a világnézeti nevelés is.

A tömegsport, a turisztika, az Ifjú Gárda, az amatőr művészeti együttesek mind mind fórumot, eszközt jelentenek a tanórán kívüli elfoglaltsághoz. A számok azt bizonyítják, hogy sok fiatal él ezekkel a lehetőségekkel, ugyanakkor nagy gond a megfelelő eszközök, feltételek biztosítása.

A megyei KISZ Bizottság a felmérés tapasztalatai és a végrehajtó bizottság állásfoglalása alapján tájékoztatják majd a pedagógusokat, a tanácsokat és az intézményeket a tanórán kívüli nevelés gondjairól, eredményeiről, és a feladatokról.

SZAKSZERVEZETI TANÁCSÜLÉS A MÉV-NÉL

Az ötnapos munkahét tapasztalatai

Az egész országban először a MÉV kapott engedélyt kísérleti jelleggel az ötnapos munkahét bevezetésére. Gondos előkészítés után, június 1-től tértek át az üzemek az új munkarendre, a heti munkaidő változtatása nélkül. E tapasztalatok összegezése, valamint a vállalat V. ötéves munka- és egészségvédelmi intézkedési tervének az ismertetése szerepelt a tegnapi szakszervezeti ülés programján. Az intézkedési terv részletesen foglalkozik a nehéz fizikai munka gépesítésével, az egészségvédelmi, a biztonságtechnikai és az ezzel összefüggő agitációs, ellenőrzési feladatokkal. Kidolgozták a szilikózis, a vibráció és a zajártalom elleni védekezés hatékonyabb módszereit. A tanácsülésen részt vett Szili József, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára, Kriston József, a BDSZ közgazdasági osztályvezetőhelyettese és dr. Koncsag Károly, a KBF hivatalvezetője.

Levelekből, hozzászólásokból

Milyen legyen az új amatőr művészeti bemutató rendszer?



Pécsváradi lányok. Fotó: Erb János

Két hete *„Az új művészeti bemutató rendszer elé"* címmel fölvetettük az amatőr művészeti mozgalom gondjait Baranyában. Cikkünkre sokan telefonon, mások levélben reagáltak. Ez utóbbiak közül idézünk néhány részletet:

A szereplés élteti

„Véleményem elsősorban saját csoportommal kapcsolatos. Az egyházaskozári páva kör speciális együttes. Ugyanis bukovinai székely csoport van több is, *moldvai — csak ez az egy!* Az első időszakban (1971—72-ben) sok szereplési lehetőségünk volt. Most hosszú ideje semmi — és ez egyenlő a megszűnéssel... Igaz, közben gyűjtünk, feldolgozunk, de az együtteseket a szereplés élteti!

Mi lenne a megoldás? Tulajdonképpen mindegy milyen fórumnak nevezzük, de valakinek szervezni kellene a dolgokat. Mi képtelenek vagyunk önálló megmozdulásra, hiszen anyagi lehetőségeink egyáltalán nincsenek. Pénzbeli támogatást senkitől sem kapunk.

A járási művelődési otthon Sásdon háromszor rendezett ún. járási kulturális seregszemlét. Ez kiválóan alkalmas arra, hogy a környékünkön előforduló amatőr munkát bemutassa, azonban egy kategóriában egy csoport indul, így nincs összehasonlítási alap. Szükség lenne ezenkívül némi előkészítésre és utóértékelésre is. Ez az említett bemutatókon elmaradt. Egyébként is szükség lenne a csoportvezetők rendszeres képzésére. Hároméves működésem alatt erre csak egyszer került sor.

A járási bemutatókat sajnos nem követte további megyei, területi stb. bemutató. Pedig a jól szereplő együttesek résztvehetnének legalább a megyénkben rendezendő mohácsi, pécsváradi, s esetleg dél-dunántúli eseményeken is.

Hiba volt, hogy hosszú ideig szinte csak mi képviseltük megyénket országos rendezvényeken, pedig van 10—12 csoport. Mostanában egy másik együttesről hallunk sokat, de hol van a többi?

Egy évvel ezelőtt megalakult Pécsett a KÓTA. A paraszténekkari bizottságnak magam is tagja lettem. Azóta semmiféle megbíztatást, jelzést e munkával kapcsolatban nem kaptam.

Javaslatom: járási, területi, megyei bemutatókon, versenyeken *évente legalább kétszer* kapjon szereplési alkalmat minden együttes. A sikerélmény lehetősége a kis együttesek éltetője. Ha erre még lehetőség sincs, akkor ezek az önmagukban igen értékes kis csoportok felbomlanak..."

Megyeri Vilmosné,
az egyházaskozári székely népi együttes vezetője

„Kóruspróba után megbeszéltük a cikket. A vitában kialakult két álláspont közül nem találjuk jónak azt a formát, amelyben csak 2—3 évenként kerül sor egy-egy szakág bemutatkozására. Feltétlenül szükséges évente egy megyei szintű seregszemle. Idősebb kórustagjaink gyakran emlegetik, milyen jól sikerült dalostalálkozók voltak régebben, még 6—8 éve is a megyében. Rendezhetnénk e találkozókat felváltva más-más kórus székhelyén (Dunaszekcső, Komló, Magyarszék, Szigetvár, Siklós) és természetesen időnként Pécsett is... Az 1977-es évben a szigetvári kórus is szívesen vállalná a házigazda szerepét, mert abban az évben ünnepeljük kórusunk fennállásának 100. évfordulóját. Örömmel vennénk részt már a következő évben ilyen megyei kórustalálkozón."

Hergenröder József
karnagy

Több segítséget

... A *Merre tart a műkedvelő művészet?* című cikk a mi gondjainkról is beszélt. Mert nem is kis gond ma már egy műkedvelő csoportot létrehozni, együtt tartani, magas szintre emelni, és ezt a szintet meg is tartani. Ennek a gondnak kétségtelenül olyan összetevői vannak, amilyeneket a cikk is fejteget. Nem megoldott megyénkben a műkedvelő művészeti csoportok szakmai irányítása. Elsősorban a falusi népi együttesekre, páva körökre gondolok, hisz magam is ilyen csoportot vezetek. A cikk szerzője somogyi ellenpéldára hivatkozott, én tolnaira szeretnék utalni, ahol egyetlen függetlenített szakembernek az az egyetlen dolga, hogy a megye hagyományőrző népi együtteseinek munkáját segítse, irányítsa...

A műkedvelő művészeti csoportok fellépési, szereplési lehetőségei nagyon gyérek, hiányosak. Nagyon magas szintre kell eljuttatni egy műkedvelő csoportot ahhoz, hogy megyei, majd országos szakmai szervek észrevegyék, és ennek alapján meghívják különböző rangos rendezvényekre. És addig mi van? Az, hogy a csoport vezetője futkos egyik faluból a másikba, és egyik és másik népművelő ismerősének „megvételre" kínálgatja együttese műsorát. (Jobbára kevés sikerrel.) Pedig szereplési lehetőség nélkül nem lehet együtt tartani egy csoportot, bármilyen nagy is a lelkesedése.

Nagyon örülök annak, hogy a *Megyei Közművelődési Tanács* felismerte ezeket a gondokat és keresi a megoldást. Véleményem szerint a bemutató-rendszer kétféle elképzelése közül az a jobbik álláspont, amely a felmenő rendszerű bemutatók mellett tör lándzsát. Így minden együttesnek minden évben legalább egy rangos találkozóra, illetve fellépésre módja lehetne..."

Kaszás János,
a hosszúhetényi népi együttes vezetője

Pécs és a megye egysége

„Az amatőr művészeti mozgalom visszaesőben van Baranyában. Az, hogy ez országos jelenség, nem nyugtathat meg bennünket. A Megyei Közművelődési Tanács sürgeti az előbbrelépést, és a *Dunántúli Napló* cikke ugyancsak erre ösztönöz, az új bemutató-rendszer kidolgozását állítva középpontba. Tudván, hogy az egyik záloga a föllendülésnek. Ennél viszont *több kell.* Mindenekelőtt szemléletváltozás. Kulturális életünk ott tudott leginkább előbbre lépni, ahol alapnak tekintettük, hogy *Pécs közművelődését nem lehet a megye és a megyéét Pécs nélkül nézni.* Többhelyütt megvan, (pl. klubmozgalom, filmszínházak, múzeumok, stb.) másutt — így az amatőr művészeti életnél is — hiányzik ez a szemlélet. Itt kellene előbbre lépni, szemléletváltozást elérni... Azután szükség van képzett vezetőkre. A vezető személye az amatőr csoportnál fontosabb szerepet kap, mint más területeken. Kiemelt feladat ezért a kiválasztásuk és képzésük. A Népművelési Intézet szűk képzési lehetőségeit itt, helyben kell bővítenünk. Az eddigi — kevés eredményt hozó — formák helyett a meglevő pozitív gyakorlatot kell megerősíteni. Például a Tanárképző kollégiumának országosan kiemelkedő kezdeményezését kell megyei szintűvé és színvonalúvá fejleszteni...

Ki kell végre jelölnünk és közös összefogással meg kell erősíteni a megyei báziscsoportokat. Az új bemutató-rendszerrel kapcsolatban a legkézenfekvőbb megoldást — a somogyi módszer automatikus átvételét — kizárja az, hogy Pécs művészeti csoportjai Baranyában speciális helyzetben vannak... A somogyi forma értékeit — a báziscsoportok kivételével — alkalmazhatjuk az *évi felmenő rendszerű, komplex bemutatók* megrendezésénél. A kiemelt együttesek bemutatkozásának helyi módját (pl. egy gálaesten) emellett kell megvalósítani... Tovább kell támogatni a *Pécsi Kamaraesték* rendezvénysorozatát... Ha mindez *együtt* megvalósulhat, akkor a bemutató-rendszer helyzetét már jóval megnyugtatóbbnak láthatnánk a jelenleginél..."

Schenk János
Pécs város Tanácsa
közművelődési csoportvezetője

Az idő sürget

Álláspontunk megegyezik a levélírókéval: a komplex, felmenő rendszerű bemutató-forma lenne a megfelelő és nem a szakmai bemutatók rendszere. Próbáljuk végre átérezni ennek a felelősségét, *az idő sürget*, és egy újabb év időveszteségé ismét megtizedelné az amatőr művészeti mozgalom eddig is ritkuló sorait.

W. E.

75 éves a napközi

Hogy második otthon legyen

- **A napközis nevelőtanár öröme**
- **Nem gyermekmegőrző**
- **Sokoldalú pedagógiai munka**

– Szeretek napközibe járni... Aligha hallhat napközis nevelőtanár ennél szívhezszólóbbat a csoportjába járó tanuló szájából. Ugyanis az a gyermek, aki napközibe jár (gondoljuk meg!), 9 órát tölt az iskolai falai között – naponta. És mégis sokan szeretik a napközit.

Mi mindennek kell lennie a „második otthonban" ahhoz, hogy a napközis igazán otthon érezze magát benne, ragaszkodjon hozzá? Mennyiféle „tárgyi feltételről", „eszközről" kell gondoskodnia az államnak, hogy a napközis élet puszta kereteit megteremtse! És ha egyszer minden megvan, s ha netán azt mondhatjuk rá: tökéletes... Elegendő lenne ez vajon? Nem. Akkor is kellene még valami, ami talán a feltételeknél, eszközöknél is fontosabb: az, hogy a napközi-ben dolgozó nevelő szeresse ezt a kevéssé látványos, de pedagógiai teljesítményességet igénylő feladatokban annál gazdagabb, a pedagógusi alkotó szellemnek – minden egyébnél – tágabb teret nyújtó munkát. Mert a napközi jóval több, mint gyermekmegőrző.

Erről beszélgettünk *Bodó Lászlóné* szakfelügyelővel, *dr. Kincses Györgynével*, az Építők úti és *Garai Imréné*vel, a mecsekaljai iskola napközi otthonának pedagógusával.

A mai értelemben vett diákszociális intézmény, a napközi otthon az államosított szocialista iskolával együtt született meg. Az előzmények elsősorban „jótékony" célokat szolgáló törekvések voltak. Az első magyar napközi otthont Budapesten, a VI. kerületi Lőportár dűlő úti iskolában hozták létre 1901-ben – az 1901. évi 8. és 11. törvénycikk alapján.

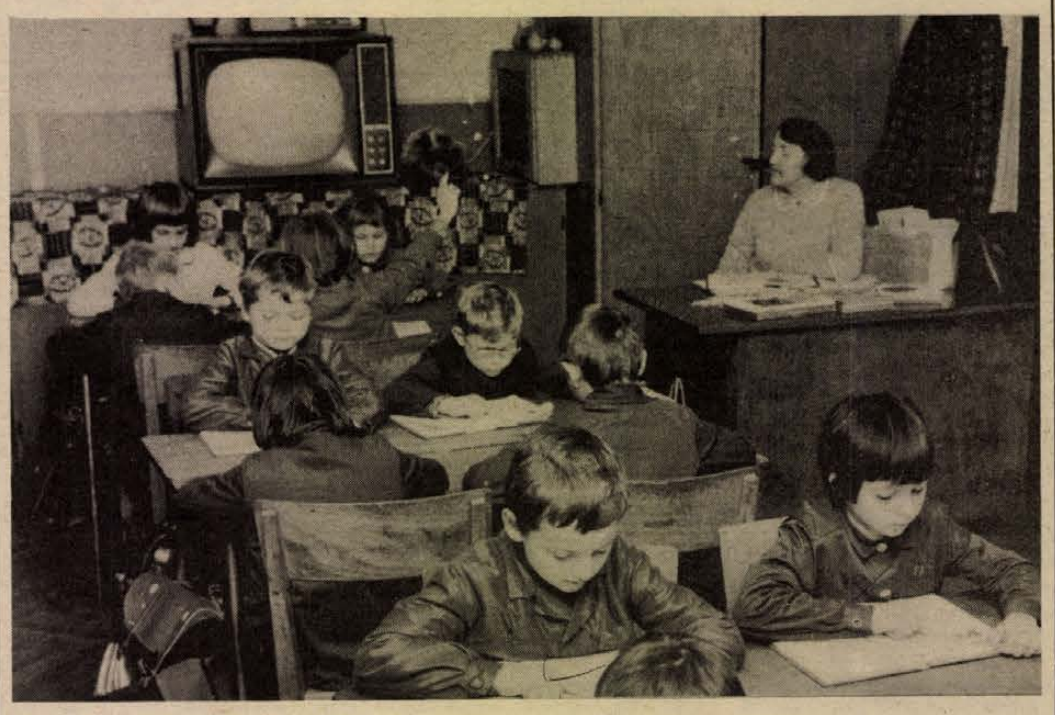
Bodó Lászlóné elmondta, hogy Pécs városának 33 iskolájában csaknem 160 napközis csoporttal foglalkoznak. A napközi egy fokkal talán még eszközigényesebb, mint az iskola. A tanulás feltételeinek biztosítása mellett a tényleges értelemben vett „második otthon" szerepét is be kell töltenie. A napközihez helyiség, konyha vagy melegítő, konyhaszemélyzet, könyvtár, játéktér... és szinte elsorolhatatlan, hogy még mi minden kell.

Dr. Kincses Györgyné 32 éve tanít (az ember azt hinné, annyi éves), ebből 10 évet napköziben töltött el. Mindenről tud – a gyerekekkel kapcsolatban. Mindent észrevesz, de természetesen először mindig a jót. Eleinte ijedtek voltak a keze, talán jobb szó: a védőszárnya alá kerülő gyerekek. A napközit szükségszerű rossznak tartották. Aztán megszokták, sőt megszerették a foglalkozásokat. *Dr. Kincses Györgyné*nek is az a véleménye, hogy a napköziben a pedagógus „szabadabb", tágabb teret kap nevelői képességei, és nem utolsósorban gyermekszeretete kibontakoztatására. Ő még a lurkók születés- és névnapját is számontartja...

Garai Imréné, a munkáslakta körzetben lévő mecsekaljai iskola napközijében szerzett tapasztalatairól beszélt. A napközi otthoni munka megtervezését elsősorban természetesen az iskolai feladatok határozzák meg, de együtt kell dolgozni az úttörő- és a kisdobos mozgalommal is, hiszen az őrsi élet tetemes része a napközi-ben zajlik. A nevelők „vándorló klubja" azt a célt szolgálja, hogy az arra érdemes foglalkozási formákkal, a szinte naponról napra születő újabb, jó ötletekkel valamennyi napközis pedagógus megismerkedhessen. A mecsekaljai iskolában a tavalyi „Nekem nem térkép e táj" mozgalom után, idén a baranyai népi játékok összegyűjtését bízták a gyerekekre. És mivel megyénk soknemzetiségű, a nemzetiségi anyagból is kiszűrték azt, ami legjobban illett a játékos kedvhez. Mert végülis a gyűjtés eredményeként egy szép – háromnyelvű – összeállítás kerekedett ki a napköziseik munkájából. Műsorukat – nagy sikerrel – be is mutatták a „vándorló klub" egyik összejövetelén. A mecsekaljai iskola pedagógusa azokat a gondokat is említette, amelyekkel a legtöbb pécsi napközi éppen úgy „meg van rakva", mint örömökkel. Szerencsére jó „patrónusuk" akadt a cserkúti Mezőgép Vállalat és a MÉV képében.

Pécsett a napközik *túlterheltsége* – hasonlóan többi diákszociális létesítményünkhöz – többszörös. Az óvodai gondok jó részét sikerült leküzdenünk, most talán a napköziket kellene sorra vennünk, hogy legalább a legkisebbek elhelyezése lehessen zavartalan.

Bebesi Károly



A gyárvárosi II. osztályos napközisek

Hármas jubileumra készülnek...

A villányi általános iskolában az úttörő mozgalom megalapításának 30. évfordulója mellett két másik számottevő kerek évforduló megünneplésére készülnek az idei tanévben.

A villányi úttörőcsapat névadója, II. Rákóczi Ferenc születésének, 300. évfordulója 1976-ban lesz. A nagy fejedelem és szabadsághős születéséről országszerte megemlékeznek. A villányi iskolában különösképp nagy gonddal készülődnek erre a jubileumra is. Ezenkívül, ahogy több évi kutatómunkával kiderítették, rendelkezésre álló adataik szerint 1776-ban indult meg Villányban az alsófokú oktatás. Ebből az évből származnak az iskola és első tanítójának adatai.

Mindhárom évfordulóról együtt, a tanév végefelé szeretnének megemlékezni. Az iskola tantestülete és tanulói iskolatörténeti dokumentumok gyűjtésével, kiállítással, szellemi vetélkedővel és márvány emléktábla avatással készülnek megünnepelni a hármas jubileumot.

HÍREK

DECEMBER

17

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LÁZÁR

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.26 — nyugszik 15.54 órakor. A Hold kél 15.14 — nyugszik 6.02 órakor.

Irinyi János

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1895. december 17-én halt meg — 78 éves korában — a Bihar megyei Vértesen Irinyi János kémikus, a foszforos gyufa feltalálója.

A Bihar megyei Nagylétán született; a bécsi műegyetemen folytatott kémiai tanulmányokat, majd a hohenheimi gazdasági főiskolát végezte el. 1836-ban bécsi tanárának, Meisnernek egy sikertelen kísérlete nyomán jutott arra az ötletre, hogy a káliumklorátot ólomperoxiddal helyettesítse a foszforos gyufa fejében; ezzel feltalálta a zajtalanul gyúló gyufát. Találmánya gyakorlati jelentőségét csak később ismerte fel, s bár 1839-ben Pesten gyufagyárat alapított, az osztrák szolgálatban álló városi tisztviselők segítségével a konkurrens osztrák iparosoknak a gyárat öt év alatt sikerült csődbejuttatniok.

A szabadságharc idején Kossuth Irinyit az állami üzemek főfelügyelőjévé nevezte ki, majd 1849-ben megbízta a nagyváradi lőporgyár vezetésével. A szabadságharc leverése után Irinyi is bujdosásra kényszerült, s hosszabb ideig volt a hírhedt pesti Újépület foglya. Jelentős tevékenységet fejtett ki — már szabadulása után — a vegytan és a mezőgazdasági gépészet területén is. Többek közt eredményesen kísérletezett talajjavítási módszerekkel.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androcles és az oroszlán, Nagy Katalin (este 7 órakor) Csortos-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: A rejtelmes sziget (n4, f6, hn8)

Petőfi: A fej nélküli lovas (4) Bosszú a bércek között (6) Filmklub (n9)

Kossuth: Ma éjjel kár lenne meghalni (10, 12, f7) A rejtelmes sziget (n3, f5) Ámokfutás (f9)

Rákóczi: Magánbeszélgetés (5, 7) **Komló, Május 1.:** A banditák alkonya (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (4, 6, 8) **Mohács:** A lopakodó Hold (6) A Mattei ügy (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: borult, párás idő, többfelé csapadék. Északkeleten eleinte havazás, máshol havas eső, ónos eső, eső, később mindenhol eső. Megélénkülő, időnként megerősödő délkeleti, déli szél. Az ország keleti felében helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0—mínusz 5 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: plusz 1—plusz 5 fok között.

Díjkiosztó ünnepség

Idén tizedik alkalommal adták át a megye legjobb művészeti csoportjának, klubjának, illetve szakkörének a pécsi-baranyai állami és társadalmi szervek alapította vándorserlegeket.

A Pécsi Művészeti Szakközépiskola kamarazenekara — Barth István (fuvola) közreműködésével — nyitotta meg a „Legjobb" címek és az ezzel együttjáró kitüntetések átadására rendezett ünnepséget tegnap a Baranya megyei Tanács tanácstermében. Lantos József, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője adta át a legjobbaknak járó serleget és a jutalmakat a Siklósi Művelődési Központ bábegyüttesének, a komlói bányász színpadnak, a mohácsi művelődési központ népi-nemzetiségi együttesének, a szászvári úttörő fúvószenekarnak, a mohácsi Ifjúsági Ház kamarakórusának, a Komlói Művelődési Központ tánczenekarának, a Mohácsi Művelődési Központ délszláv klubjának, a mozsgói honismereti szakkörnek, a rózsafai művelődési ház fotószakkörének és a Pécsbaranyai technikai szakkör vezetőjének.

Díjakat adtak át még a VI. Dél-dunántúli Népművészeti Hét műsoros népviseleti bemutatóján sikerrel szerepeltetteknek — Zimmer Józsefnek és Zimmer Józsefnénak, Gyurka Mihálynénak, Csorbán Györgynek és az ótai délszláv triónak — is.

Az iskolán kívüli felnőttoktatás szervezésében elért kimagasló eredményéért, a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya díját Majos Mátyás, a hidasi művelődési ház igazgatója kapta meg.

Végezetül a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei elnöksége nevében Pavlovics Márkné, az úttörőmozgalmat segítő tevékenységéért emléklapot adott át a Megyei Tanács közművelődési csoportjának és a Népművelési Tanácsadónak.

◆

— **Vörösmarty-estet rendezett** december 15-én Pécsett, a Timár utcai szociális otthonban a Pécsi Hőerőmű Vörösmarty szocialista brigádja, amely öt éve patronálja az otthont.

◆

Esküvő

DUNAI MÁRIA

és

SCHLEIER JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1975. december 20-án, 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.).

BIBITY KATALIN

és

VÉG JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 20-án, 10.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

IZSA ERZSÉBET

és

CSÖKÖR LAJOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1975. december 20-án, 11.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

— **Kitüntetett filatélisták.** A MABEOSZ Dél-dunántúli Területi Bizottsága a minap tartotta évzáró ülését. Megvitatták a januárban esedékes megyei küldöttértekezlet feladatait. Ezt követően nyújtották át a több éves eredményes filatélista munkáért az arany-, ezüst- és bronz-koszorús jelvényeket. Aranykoszorús kitüntetésben Harmath János és Móré István részesült, ezüstkoszorút Várnagy István, Koppány Antal és Nagy János kapott.

— **Vörösmarty-emlékműsor Bonyhádon.** A költő születésének 175. évfordulója tiszteletére a bonyhádi Vörösmarty járási Művelődési Központban Sellei Zoltán előadóművész közreműködésével, december 18-án előadóestet tartanak. A műsort a nagy költő műveiből állították össze.

— **Nyugdíjasok találkozója.** A Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének komlói területi nyugdíjas szervezete ma délután tartja a Városi Tanács nagytermében II. félévi taggyűlését. A rendezvényen 26 ezer forint szociális segélyt osztanak ki.

04—05—07

Megsérültek a buszban. December 16-án, koradélután a 39-es busz Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky és a Szalai András utca kereszteződésében hirtelen fékezett, mert egy személygépkocsi váratlanul eléje kanyarodott. Emiatt két személy a busz utasterében elesett. Hergenröder Ferencné hetven éves nyugdíjast mellkasi, Szabó Sándorné 53 éves tanácsi dolgozót lábsérüléssel vitte a mentő a 2-es számú sebészetre.

✲

December 13-án éjjel 23 órakor Godisa állomáson a Budapestről Pécsre közlekedő személyvonatról, — miután az elindult, leugrott Csibra Ferenc, 27 éves Volán-gépkocsivezető, pécsi lakos, Úgy esett, hogy jobb lábát boka felett levágták a kerekek. A mentő a dombóvári kórházba vitte.

◆

— **Zenei stúdió.** A pécsi Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola ma 14.30-kor rendezi összejövetelét az iskola énekkari próbatermében. A népdalok feldolgozásáról és a hangszerelés műhelytitkairól tart — bemutatóval egybekötött — előadást Várnai Ferenc. A bemutatót tréfás hangszerfelismerési verseny zárja.

— **December 23-án** már ismét fogadja vendégeit a Nádor étterem, ahol hétfőn reggel megkezdték a parkettacserét.



A népművészet mestere, a Szekszárdon élő Steig István kerámikus ősei 1833 óta foglalkoznak habán kerámia készítéssel. Magyarországon csupán fél tucatnyian készítik már csak a habán kerámiákat. A szekszárdi idős mester egész családjával ezt a mesterséget folytatja. 1970-ben Dortmundban volt kiállítása, ezen kívül számos hazai kiállításon szerepelt munkáival.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: PÓTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Munkavédelmi ankét.** A Baranya megyei Munkavédelmi Albizottság tegnap Komlón megtartott ülésén a Pécsi Bútorgyár, a Carbon Könnyűipari Vállalat és Komló városának munka- és balesetvédelmi helyzetét értékelték.

◆

Közlemény

Felhívjuk valamennyi biztosított állampolgár figyelmét, hogy 1975. július 1-től kezdődően hatályba lépett rendelkezés értelmében az utiköltséget csak az utazás napjától számított 180 napon belül lehet megtéríteni.

Ezért kérjük, hogy akinek a birtokában 1975. július 1. előtti időben történt megjelenés igazolásával útiköltség utalványa van, hogy azt legkésőbb 1975. december 24-ig a társadalombiztosítási kifizetőszervnél (üzemi kifizetőhely, Illetményhivatal, Társadalombiztosítási Igazgatóság) nyújtsa be, illetve úgy küldje meg, hogy eddig az időpontig beérkezzék.

Ezt követően pedig az útiköltséget minden esetben csak az utazástól számított 180 napon belül lehet megtéríteni. Ezen időtartamon túli időben benyújtott kérelmeket el kell utasítani, illetve ezek után az útiköltséget megtéríteni nem lehet.

Társadalombiztosítási Igazgatóság, Pécs.

— **Felújított posták.** A sumonyi és a bári postaépület felújítása és bővítése befejeződött. Üzembehelyezésük e héten várható.

— **Még a hideg idő előtt.** A belváros területén, egyelőre a Kórház tér és a Sörház utca által határolt szakaszokon, a Pécsi Vízmű dolgozói megkezdték a tolózár és tűzcsap tisztítási munkálatokat.

— **Snack-bár.** A pécsi Tervező Vállalat készíti a Xavér templom mellett épülő hangulatos angol söröző terveit.

— **Vakok és csökkentlátók klubja.** Helyszíni bejárást tartottak hétfőn, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat és DDGÁZ Vállalat kiszesei, Pécsett, a Kossuth tér 3. szám alatt, ahol létrehozzák a Vakok és Csökkentlátók Országos Szövetsége Baranya megyei szervezetének új klubját. A fiatalok vállalták, hogy a tervek szerint februárra a régi helyiségek átalakításával létrehozzák az új központot.

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri azon személyek jelentkezését meghallgatás céljából, akik 1975. november 20-án, 12 óra 15 perc és 12 óra 45 perc közti időben szemtanúi voltak Pécsett, a Zsolnay V. utcában — a Szerelvény bolt előtti buszmegállóban — történt balesetnek. Valamint azon személyek jelentkezését, akik 1975. október 29-én, 16 óra 30 perc körüli időben Pécsett, az Építők útja és a Radnóti M. u. kereszteződésénél egy Trabant személygépkocsi és egy kerékpáros fiú közti balesetet látták. Jelentkezni lehet: Pécsett, a Légszeszgyár u. 8. I. em. 38-as vagy 40-es szobában. Illetve a 12-266-os telefonszámon.

Eltemették Österreicher Sándort

Rövid, de súlyos betegség után, 81 éves korában elhunyt Österreicher Sándor, a Horvát Szocialista Köztársaság tanácsának tagja, a Horvátországi Magyarok Szövetségének megalapítója, elnöke, majd tiszteletbeli elnöke.

1975. december 15-én a pélmonostori községi képviselő testület üléstermében a JKF községi választmányának elnöke, Szteván Gyukics méltatta az elhunyt forradalmár magyar és jugoszláv társadalmi tevékenységét, szerepét a munkásmozgalomban. A proletár internacionalizmusért és a jugoszláv—magyar barátság ápolásáért kifejtett tevékenységéért többször kapott magas kitüntetést. A gyászszertartáson megjelentek: az MSZMP Baranya megyei, mohácsi járási és városi bizottságának képviseletében: Ambrus Lajos, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának tagja, a Mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, Kovács István, a Mohácsi Járási Pártbizottság titkára, Téglás Alajos, a Mohácsi Városi Pártbizottság osztályvezetője, barátai, munkatársai, dr. Szlávko Komár, a JSZSZK Szövetségi Tanácsának tagja, Mirko Lackovics szövetségi képviselő, Péró Cár, a Horvát Szocialista Köztársaság Harcos Szövetségének elnöke, Zegnál János, az MNK belgrádi nagykövetségének tanácsosa és munkatársai.

Österreicher Sándort, a hős forradalmárt barátai, elvtársai, munkatársai, Pélmonostor és a környék lakosságának képviselői kísérték el utolsó útjára.

◆

— **„Dísznövények a lakásban"** címmel ma délután öt órakor a József Attila művelődési házban színes diavetítéssel egybekötött előadás hangzik el a téli dísznövények helyes gondozásáról.

◆

Temetkezési ügyintézés

A Baranya megyei Temetkezési Vállalat 1976. január 1-vel átveszi a temetkezési szolgáltatást a Komlói Városgazdálkodási Vállalattól.

1976. január 1-től a temetkezési ügyek intézése már a vállalat önálló fiókhelyiségében: Komló, Arany J. u. 2. (Tel.: 82-269) alatt történik, (a Cipész Ktsz volt üzlethelyisége).

A társadalmi rendezés változatlanul a tanács épületében levő Rendező Irodában (TUSZI) marad. Egyelőre ugyancsak változatlanul a régi helyen, tehát a Városgazdálkodási Vállalatnál (Komló, Kossuth L. u. 19. sz. Tel.: 82-436) kell bejelenteni a szállítási igényeket.

tegnap történt

Dr. Réczei László alelnök vezetésével kedden ülést tartott az Országos Béketanács ügyvezető elnöksége. A testület tagjai megtárgyalták az OBT jövő évi munkájára vonatkozó irányelveket, majd beszámolókat hallgattak meg az elmúlt hetekben külföldön járt magyar delegációk küldetéséről, tapasztalatairól.

✲

Az Európai Biztonság és Együttműködés Nemzetközi Bizottsága titkárságának ülésére kedden Brüsszelbe utazott Papp Anna, a Magyar Nemzeti Bizottság titkára.

✲

Az 1976—1980. évekre szóló magyar—mongol gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési tárgyalásokra kedden Budapestre érkezett Dangaszurengijn Szaldan mongol államminiszter, az Állami Tervbizottság elnökhelyettese.

✲

A költő születésének évfordulója alkalmából Váci Mihály emlékünnepséget rendez december 16. és 19. között a fehérgyarmati kettes számú általános iskola tanári kara és úttörőcsapata. A rendezvénysorozat keddi megnyitója után szerdán az iskola úttörőcsapata Váci Mihály nevét veszi fel. Az ünnepségre meghívták a költő szüleit is.

Lapzárta

December 16-án váratlanul elhunyt Mózes Viktor elvtárs, a párt és a magyar forradalmi munkásmozgalom régi, kiemelkedő személyisége. Temetése december 22-én, hétfőn 13.30 órakor lesz a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában. Elhunyt elvtársunk barátai, elvtársai és harcostársai 13 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál.

✲

December 15—16-án Szófiában került sor a Magyar—Bolgár Gazdasági- és Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság elnökeinek találkozójára. Havasi Ferenc, a Minisztertanács elnökhelyettese és Zsivko Zsivkov, a Bolgár Népköztársaság kormányának elnökhelyettese, a bizottság társelnökei tárgyalásokat folytattak a két ország közötti gazdasági együttműködés időszerű kérdéseiről.

✲

Kigyulladt egy tehergépkocsi tegnap este a komló—zobákpusztai úton. A motorházban és a vezetőfülkében lévő elektromos és egyéb éghető vezetékek menetközben hirtelen égni kezdtek. Személyi sérülés nincs. A becsült kár értéke 15 000 forint.

✲

Kedden hivatalosan bejelentették, hogy Jörg-Reiner Mekké-t, a Der Spiegel című nyugatnémet hírmagazin tudósítóját a Német Demokratikus Köztársaságot durván rágalmazó híranyag megjelentetése miatt kiutasították az NDK-ból.

Humor-magazin

Egy húr

Magánügy, mégis elmondom, hogy tegnap megpendült bennem egy húr.

— Te vagy az? — kérdezte a telefonban egy nő, s én bizonyosan tudtam, hogy Erzsébet van a drót túlsó végénél. Ezer közül is megismerem a hangját, bár vagy tíz esztendeje hallottam utoljára. Nem szerelmem volt ő, csak amolyan puszipajtásom, jóbarosszban haverom, noha sokan állítják, hogy ilyen kapcsolat nem létezik férfi és nő között. Mi együtt jártunk színházba, moziba, neki mutattam meg elsőnek bírálat céljából az írásaimat, olykor náluk vacsoráztam, a mamája talán reményeket is táplált velem kapcsolatban.

— Te — mondta Erzsi, aki már régóta tisztességes családanya —, van egy problémám. Nem, nem telefontéma. Felugranék hozzád, személyesen. Különben is régen láttalak. Egy óra múlva ott leszek.

Míg hatvanszor köröz az óra percmutatója, sok minden megfordul az ember fejében. Én azt hánytam-vetettem magamban, ugyan miféle protekciót kérhet tőlem hajdani barátnőm? Régen, ifjúságunk idején szinte naponta elhalmozott teljesíthetetlen kérésekkel. Emlékszem: el kellett volna intéznem, hogy felvegyék a Színművészeti Főiskolára, megkért, hogy szerezzek neki öröklakást, nagybátyjának valami könnyű, jól fizetett állást, mert, úgymond, nekem messzire elér a kezem. A megbízatásokat, persze, nem teljesítettem, mert sem akarattal, sem hatalommal nem rendelkeztem a többnyire ferde ügyek elintézéséhez.

Erzsébet barátnőm percnyi pontossággal megjelent, s a késedelem nélküli érkezésből azt gyanítottam, hogy ez az ügy nem tűrhet halasztást. Feszült érdeklődéssel vártam, hogy előhozakodjék a nagy kéréssel, ami annyira fontos, hogy nem telefontéma. Ám, ő egészen lényegtelen témákról fecsegett. Vagy félórán át közös emlékeinket melegítette fel, majd határozottan, komoly arccal rátért a tárgyra.

— Szóval olyan problémám van — mondta —, amin csak te tudsz segíteni. Képzeld, volt egy csodálatosan okos pulikutyánk, aminek, sajnos, tegnap nyomaveszett. Te talán el tudod intézni, hogy a hirdetés soronkívül megjelenjen az újságban . . .

Felelet helyett nagyot nyeltem. Hirtelen összevetettem Erzsi tíz évvel ezelőtti kéréseit a mostanival, s keserűen állapítottam meg, hogy hatalmam, képességeim borzalmas inflációt szenvedtek Erzsi barátnőm előtt. De az is lehet, hogy ő öregedett a lehetőségek reális megítéléséhez. Talán ezért pendült meg bennem az a húr.

Simon Lajos

Kádár János Havannában

Kádár János, az MSZMP KB első titkára vezette magyar pártküldöttség hétfő esti Havannába érkezése a kubai rádióállomások híradásainak egyik vezető anyaga. A beszámolók, a kommentárok annak jelentőségét emelik ki, hogy „a kubai pártkongresszuson résztvevő magyar delegáció vezetője első ízben látogatott a szigetországba." A rádió a magasszintű szívélyes, baráti fogadtatásból azt a következtetést vonta le, hogy „egybeforrottságunknak, barátságunknak szilárd pillére a közös eszmékből fakadó egyetértés és együttműködés". A Radio Nacional azon a véleményen van, hogy „a fogadtatás Fidel Castrónak, Raul Castrónak, Osvaldo Dorticosnak, a Politikai Bizottság más tagjainak repülőtéri jelenléte megragadó módon demonstrálta a két párt, a két nép barátságát, annak hőfokát".

Kádár János és a küldöttség többi tagja — a program szerint — tegnap délelőtt (magyar idő: délutáni órák) a kubai főváros nevezetességeivel ismerkedett és látogatást tett Havanna épülő új városrészében, Alamárban.

Hétfőn este és kedd hajnalban szinte óránként érkeztek Havannába a meghívott testvérpártok, haladó szervezetek és mozgalmak képviselői. Több mint ötven párt delegációja tartózkodik már Havannában. A Kínai Kommunista Párt és az Albán Munkapárt nem kapott meghívást a kongresszusra.

A kubai dolgozók nagy lelkesedéssel készülnek a párt legmagasabb szintű tanácskozására. A „Granmától a kongresszusig" címmel a kongresszust köszöntő, a két hétig tartó gazdag eseménysorozat hétfőn befejeződött. A több mint négymillió tagot számláló népfront aktivistái a pártalapszervezetek és pártcsoportok tagjaival együtt több tízezer kisgyűlésen, baráti találkozón értékelték az „egyéni kongresszusi vállalások" teljesítését. Ugyanakkor átadták a „Kiváló Dolgozó" címet és oklevelet.

Az esti megjelenésű „Juventud Rebelde" az előkészületeket elemző cikkében megállapítja: az országszerte tapasztalt lelkesedés, a készülődés megannyi jele, a kiemelkedő munkasikerek a kubai nép forradalmi érettségét bizonyítják.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szuszlov egy havannai iskolában

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusán résztvevő szovjet küldöttség látogatást tett egy havannai bentlakó iskolában. Mihail Szuszlov, az SZKP PB tagja, a Központi Bizottság titkára, a delegáció vezetője beszédet mondott az iskola tanárai és diákjai előtt.

M. Szuszlov rámutatott arra, hogy a küszöbönálló kongresszus feltárja a szocializmus építésének távlatait és körvonalazza azt a hatalmas munkaprogramot, amely az ország életének minden területére hatással lesz. További sikereket kívánt hallgatóságának a tanulásban és a munkában.

●

✦ *NORFOLK: A Saratoga amerikai repülőgép-anyahajó keddre virradó éjjel összeütközött a Mississinew üzemanyag-tartályhajóval Florida állam partjaitól mintegy 150 kilométerrel keletre. Az összeütközés során a két hajóban kisebb károk keletkeztek, személyi sérülés nem történt.*

✦ PÁRIZS: Giscard d'Estaing köztársasági elnök kedden délben megnyitotta a „nemzetközi gazdasági együttműködési konferenciát", amelyen 27 küldöttség vesz részt, a tőkés és a fejlődő országok, valamint az EGK képviseletében. A konferencia tulajdonképpen csak nyitánya annak a legalább egy évre, vagy talán még tovább nyúló tárgyalás-sorozatnak, amely keretében a fejlődő országok és a tőkés országok képviselői az energia- és nyersanyag-problémákról, a fejlődő és tőkés országok közötti gazdasági kapcsolatok szerteágazó témájáról s az ezekkel összefüggő pénzügyi kérdésekről tárgyalnak majd.

✦ *GOLDEN: Harminc órán és tíz percen át megállás nélkül tapsolt öt lelkes és szélestenyerű középiskolás diák a Colorado állambeli Goldenben, megjavítva a vonatkozó világrekordot. Az előző rekordot egy másik csoport húsz órával tartotta. Az új csúcstartók dolgát alaposan megnehezítette, hogy másfél napon keresztül — szervezési hiba folytán — nem volt minek tapsolni.*

✦ *MOSZKVA: A Znányije szovjet kiadó könyvsorozatot adott ki „A szocialista közösség napjainkban" címmel. A sorozat 9 kötete sokoldalú képet ad a szocialista országok népeinek politikai, gazdasági és társadalmi életéről.*

✦ PRÁGA: Ötven magyar művész grafikai és szobrászati alkotásait állították ki Prágában azon a hétfőn megnyílt kiállításon, amely a mai magyar képzőművészet valamennyi nemzedékének képviselőit felvonultatja. A prágaiak az év végéig tekinthetik meg az alkotásokat, ezután a kiállítás anyagát átviszik Pozsonyba.

Rendőrkézen a négyszeres gyilkos

Az angol rendőrség egy kilenc hónapig folytatott hajtóvadászatot fújt le, amikor hétfőn rendőrbíró elé vezették a 39 éves Donald Neilson asztalosmestert. Személyében állítólag a „fekete párduc"-ként emlegetett, négyszeres gyilkos került rendőrkézre, aki három postahivatalt rabolt ki, mindegyik vezetőjét meggyilkolta, majd idén márciusban elrabolt egy Leslie Whittle nevű 17 éves földbirtokos-lányt és egy darab drótra felakasztotta, a gyilkosság előtt ötvenezer font váltságdíjat próbált kicsikarni a lány családjától.

Neilsont a múlt hét végén tartóztatták le. Kiderült, hogy házas-ember, egy Lesliehez hasonló korú kislánya van.

✦ RÓMA: Olaszországban az idén áprilissal végződött 12 hónapos időszakban összesen 1 796 000 bűncselekménnyel kapcsolatban indult jogi eljárás. A megdöbbentően magas szám azonban lényegesen kevesebb pert takar, mivel 1 422 000 esetben a tettes azonosságát nem sikerült megállapítani.

✦ *KARACHI: Fának rohant egy minibusz hétfőn a pakisztáni Larkana közelében. Az utasok közül tizenketten életüket vesztették, további tizenegy személy megsebesült.*

Szovjet—magyar árucsereforgalmi megállapodás

A szovjet fővárosban kedden ünnepélyesen aláírták az 1976—1980. évi magyar—szovjet árucsereforgalmi és fizetési megállapodást, amely a következő ötéves terv teljes időszakára biztosítja az országaink közötti gazdasági együttműködés töretlen fejlődését. Ugyancsak kedden írták alá a megállapodás 1976-ra szóló jegyzőkönyvét.

Az aláírást követően a két külkereskedelmi miniszter méltatta az okmányok jelentőségét az országaink közötti gazdasági kapcsolatok sikeres fejlődésében. Nyikolaj Patolicsev és dr. Bíró József nyilatkozatot adott a sajtó képviselőinek az új megállapodások fontosabb részleteiről.

●

✦ RÓMA: Gina Lollobrigida, a 47 éves olasz filmszínésznő, aki egyre inkább a fotóművészi pálya felé vonzódik, legújabb albumának előkészítő munkálatai kapcsán Kenyába érkezett. Eddig mintegy ötezer felvételt készített „monográfiájához", amely a vaddisznókkal foglalkozik majd. Az afrikai államban rendkívül ritka, óriás-vaddisznók élnek, ezek életének meghitt pillanatait kívánja lencsevégre kapni a művésznő.

●

Letartóztatások Spanyolországban

Hétfőn mintegy 5000 bányász sztrájkolt a spanyolországi Asztúriában, a langreoi szénmedencében. Több személyt letartóztattak. Ugyancsak Asztúria tartományban, Sama de Langreo városában egy nagygyűlés 1000 résztvevője követelte José Solis Ruiz falangista munkaügyi miniszter lemondását.

A Galicia tartománybeli La Corunában több személyt igazoltattak a politikai foglyoknak szabadságot követelő tüntetők közül. Nyolcat közülük őrizetbe vettek.

Befejeződött a szocialista országok külügyminisztereinek tanácskozása

Közlemény

Moszkva:

Kedden este Moszkvában az alábbi hivatalos közleményt adták ki a hét szocialista ország külügyminiszterének találkozójáról:

1975. december 15-én és 16-án Moszkvában tanácskozást folytattak a Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió külügyminiszterei.

❶ A tanácskozás résztvevői eszmecserét folytattak a nemzetközi helyzet néhány időszerű kérdéséről, közöttük az európai helyzetről.

❷ A külügyminiszterek megelégedéssel állapították meg, hogy minden bonyolultsága és ellentmondásossága ellenére a mai világhelyzet meghatározó vonásává vált az államok közötti egyenjogúságon alapuló békés és baráti kapcsolatok fejlődése, a kölcsönösen előnyös együttműködés kiszélesítése, a feszültség enyhülése folyamatának megszilárdulása. Ez jelentős mértékben a szocialista országok lendületes és következetes politikájának az eredménye, amely egyre szélesebb visszhangra és támogatásra talál a világ valamennyi haladó és békeszerető erejénél.

❸ Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet eredményeit figyelembe véve, eszmecserét folytattak az európai földrész helyzetéről és aláhúzták a további előrehaladás szükségességét a 33 európai ország, az Egyesült Államok és Kanada által együttesen elfogadott és kialakított módon.

Ez megköveteli, hogy az összeurópai értekezleten részt vett valamennyi állam teljes mértékben valóra váltsa egymás közötti kapcsolataiban a Helsinkiben legfelsőbb szinten aláírt záróokmányban rögzített elveket és megállapodásokat, és olyan hatékony intézkedéseket tegyenek, amelyek mind konkrétabb tartalommal töltik meg a biztonság megszilárdítását és az együttműködés fejlesztését az európai földrészen és előmozdítják a feszültség enyhülésének folyamatát.

A moszkvai találkozón képviselt szocialista államok továbbra is ebben a szellemben tevékenykednek, és elvárják, hogy hasonlóan cselekszik majd az európai biztonsági és együttműködési értekezleten részt vett többi állam is.

❹ Az utóbbi idők eseményeinek fényében megvitatták a továbbra is veszélyes közel-keleti helyzetet. A tanácskozás résztvevői állást foglaltak a térség igazságos és tartós békéje érdekében teendő aktív erőfeszítések, a közel-keleti konfliktus átfogó és általános politikai rendezése mellett, a Biztonsági Tanácsnak és az ENSZ közgyűlésének erre vonatkozó határozatai alapján. Egy ilyen rendezésnek magában kell foglalnia az izraeli csapatok kivonását az összes 1967-ben megszállt arab területekről, a palesztinai arab nép törvényes jogainak biztosítását, beleértve a saját állam létrehozásának jogát is, továbbá a Közel-Kelet összes államai szuverenitásának és függetlenségének szavatolását.

Aláhúzták a genfi közel-keleti békeértekezlet felújításának fontosságát, azzal, hogy azon kezdettől fogva és egyenlő jogokkal részt kell vennie valamennyi közvetlenül érdekelt félnek, ideértve a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet is. Rámutattak, hogy az ENSZ-nek, a Biztonsági Tanácsnak és az ENSZ más szerveinek az eddiginél aktívabb szerepet kell betölteniük a konfliktus mielőbbi rendezésében.

❺ Az ENSZ-közgyűlés XXX. ülésszakának eredményeiről folytatott véleménycsere során a figyelmet a szocialista országoknak a fegyverkezési hajsza megszüntetését és a leszerelést célzó javaslatai megvalósítására összpontosították, különösen a nukleáris fegyverekkel és más tömegpusztító eszközökkel kapcsolatos javaslatokra, amelyeket az ülésszakon a világ államainak többsége helyeselt és támogatott.

A tanácskozáson képviselt szocialista államok hathatós leszerelési intézkedésekért szállnak síkra. A jövőben is minden tőlük telhetőt megtesznek minden olyan tárgyalás sikeréért, amely kétoldalú vagy sokoldalú alapon, illetve az egész világra kiterjedően folyik, és a fegyverkezési hajsza megszüntetésére, a leszerelésre, ezen belül a nukleáris leszerelésre irányul.

❻ Véleménycserét folytattak továbbá a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet csökkentéséről Bécsben folyó tárgyalások helyzetéről, és újólag megerősítették eltökéltségüket, hogy fáradhatatlanul további erőfeszítéseket tesznek a tárgyalások tényleges haladásáért.

❼ A nemzetközi béke és biztonság megszilárdítása, a nemzetközi együttműködés kiszélesítése és a nemzetközi gazdasági kapcsolatok igazságos és a kölcsönös előnyökön alapuló, valamennyi ország fejlődését és társadalmi haladását elősegítő fejlesztésének, a népeknek a neokolonialista és imperialista erők elleni küzdelme támogatásának céljából a miniszterek véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet néhány más vonatkozásáról is. Ennek során ismét megerősítették, hogy a szocialista országok szilárdan támogatják az Angolai Népi Köztársaságot.

A Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság, és a Szovjetunió külügyminisztereinek tanácskozása a barátság és az elvtársiasság légkörében folyt le.

Tapasztalatcsere a Dráván túl (2.)

Milyen úton és módon haladnak a nagyüzemi mezőgazdaság teljes megteremtése felé jugoszláv barátaink? Az útkeresésben létrehozták a kombinátokat. Ezek sem egyformák. Van, amelyikben a mezőgazdálkodás az uralkodó és a gazdálkodás ágazatainak megfelelően feldolgoznak, késztermékeket állítanak elő üzemi, gyári méretekben. Másutt a mezőgazdaság és az ipar fele-fele, vagy ehhez hasonló arányú és a kombináthoz tartozó üzemek, gyárak részben a saját nyersanyagból, vagy teljesen abból állítják elő termékeiket. Megint másutt többségben van az ipari tevékenység, máshonnan hozott nyersanyagokkal dolgozva és a mezőgazdasági termelés (mindhárom esetben az állattenyésztést és tartást is beleértve) másodlagos. Érdekes, tanulságokat adó konglomerátum ez, mert jó, célirányos ipari és mezőgazdasági termeléssel állandóan képződik tőke, ami lehetőséget ad a saját erőből történő fejlesztésre. Egészében jól is élnek ezzel a kombinátok. Nagy gazdasági és foglalkoztatási alapot teremtettek; nemcsak Szlavónia—Baranyában, de egész Jugoszláviában nagyszerű, sok tekintetben világszínvonalú eredményeket tudnak felmutatni.

Sokat beszélgettem jugoszláv barátaimmal e témáról. Az elején úgy tartották, hogy a kombinátok jelentik a nagyüzemi mezőgazdaság teljes megteremtésének ideális lehetőségét. Később a lelassult folyamat láttán várakozási időszámoltak és folyamatos fejlődés adta lehetőséggel. Közben meglehetős élességgel került napirendre a földkérdés. A kombinátok ugyanis három úton jutottak a földhöz. Első: az állami gazdaság területe. Második: nagyobb méretű állami birtok és hozzá földvásárlás. Harmadik: kisméretű állami birtok és nagyobb méretű földvásárlás. Ha tüzetesen szemügyre vesszük, ugyanilyen szerkezetűek a kombinátok a jelenben.

Korszerű mezőgazdaság és feldolgozás, ipar és mezőgazdaság, értékesítés, saját fejlesztés, — egyszóval a magasabb életszínvonal vonzó lesz, „besöpri" az egyéni gazdát a kombinátba, illetve a kombinát érdekeltségi körébe — formálták meg álláspontjukat. De kitől veszik meg a földet? Eladja-e az egyéni gazda? Meddig ragaszkodik saját kis birtokához az adott körülmények között? Mind a három kérdés már eleve gazdasági és politikai problémákat takart.

A kezdetben a kombinátok, — amelyeknek erre szükségük volt — jelentős földterülethez jutottak vásárlás útján. Viszonylag gyorsan ment a folyamat és elfogadható áron. A szükséges pénzt főleg az ipari tevékenység hasznából szivattyúzták át. A volt kis- és középparasztok vagy a kombinát dolgozói lettek, vagy azon kívül kerestek munkát. A többieket pedig gép- és különböző kedvezményekkel, szerződésekkel nagyrészben bevonták a kombinát termelési érdekeltségi körébe.

A jugoszláv iparfejlesztési hullám, pontosabban fogalmazva: a könnyű és feldolgozószolgáltató ipar feltörekvése azonban a zsenge kombinátokat sem kerülte el. 1960-tól a „fogyasztói társadalom" szele rájuk úgy is hatott, hogy mind többet fordultak a külpiacok felé. Ez új virágzást, egy ideig dinamikus fejlődést hozott. Ezt késztermék előállításával és ipari tevékenység fejlesztésével érték el.

E szép fejlődés közben „mert nem jut mindenkinek egyforma hely a nap alatt" — jellemezték az állapotot — fokozatosan két fronton kerültek egymással szembe a kombinátok. A belső és külső piacon. Ha például az egyik kombinát megegyezett a világot behálózó Coca-cola céggel töltőállomás létesítésére, akkor a másik kombinát ugyanezt tette, vagy a Pepsi-vel kötött hasonló megállapodást. A harmadik: jöjjön a Traubi-szóda! Van neves sörgyár Eszéken. Ahelyett, hogy ezt fejlesztették volna, külön sörgyárat épített az egyik kombinát. Ugyanez megtörtént a termékek különféle változatában, helyben, egy területen, egymással rivalizálva. A kombinát egyike „arra adta a fejét", hogy Eszéken és környékén megszerzi az élelmiszer üzlethálózat többségét. Sikerült. Csak azt árusíthatták és azoktól, ami az ő gazdasági és üzleti kapcsolataiknak megfelelt. Jó lett volna ez, tárják fel a helyzetet jugoszláv barátaim, ha ez a versengés olcsóbb árakban jelentkezik. Fordítva történt...



Vetéselőkészítés a kombinát földjén.

Másik front a külkereskedelem. Nos, e második fronton sem minden esetben tevékenykedtek úgy a kombinátok egyes képviselői, ahogyan azt a kombinát, a helyi és az állami érdek megkövetelte volna. Esetenként úgy léptek fel egymással szemben a külpiacon, hogy az nem tett jó szolgálatot sem a kombinátnak, sem a jugoszláv gazdasági érdekeknek.

Kászon József

Időszerű növényvédelem

GYÜMÖLCSFÁK TÉLI ÁPOLÁSA

Nincsenek pontos statisztikai adatok arról, hogy az országban hány gyümölcsfa van a háztáji kertekben, s ebből mennyi a tűzrevaló, de bizonyos, hogy számuk több millió. A lakosság gyümölcsellátása szempontjából nagyon jelentős a szórványgyümölcsösök, és háztáji kertek termelése. Sajnos, a régi kertekben és gyümölcsösökben sok fa nem terem, a fák kivénültek, a sűrű ültetésben hiába keresik a napfényt, a talajban a tápanyagot.

Nem lehet eleget hangoztatni: két fa nem mindig terem többet, mint egy. Nem a fák mennyisége, hanem ápoltságuk jelenti a jobb, a több termést. A sűrű ültetésű fákat fejlődési távolságukra ki kell ritkitani. Természetesen elsősorban a már kivénült, nem termő, nem ifjítható fákat vágjuk ki. A kellő távolságban lévő, még életre való fákat pedig ápolásba kell venni, szükség esetén megifjítani.

A TÖRZS ÁPOLÁSA

A törzs — bármilyen vastag és öreg is — élő és érzékeny része a fának. Ha a törzs megsérült, akkor a tápanyagok vándorlása lelassul, vagy teljesen megáll, ez pedig közvetve a korona részleges vagy teljes pusztulását okozhatja.

Gyakran előfordul, hogy járművek vagy talajművelő eszközök felsértik a gyümölcsfa törzsét. Az ilyen sebek nagyon vontatottan gyógyulnak, ha nem gondoskodunk róluk. A sebek felületét először éles késsel simítsuk le, különös gondot fordítva a szélekre, majd az egészet kenjük be sebkátránnyal vagy világos színű fémmentes olajfestékkel. Hasonló módon lássuk el a fagyrepedéseket és fagyfoltokat is.

A kezeletlen sebeken rövidesen szúbogarak, penészgombák és taplók telepednek meg. Ezek hatására a seb egyre nagyobb lesz, bekorhad, míg végül a fa pusztulását okozza.

TÖRZSTISZTOGATÁS

Az idősebb, egészséges fák törzsének felületén vastag héjkéreg keletkezik. Ez fokozottan leválik a törzs kérgéről. A leváló felület alatt és a mély kéregrepedések között különböző kártevők bábjai, tojásai, lárvái, gombák spórái, stb. telelnek át. Ezeket úgy távolíthatjuk el, ha a kéregrepedéseket először fakaparóval simítjuk le, majd a törzset alaposan megkeféljük drótkefével. Ügyeljünk arra, hogy az eszközök a fa kérgét ne sértsék fel. A fák tisztogatása után természetesen minden levágott ágat, gallyat a gyümölcsösből ki kell hordani, vagy azonnal el kell tüzelni, mert ezeken vagy ezekben is él a betegség csírája, amely tavasszal életre kelve tovább terjeszti a fertőzést. Össze kell szedni és elégetni a lehullott, s a fa alatt maradt, vagy a fán megszáradt gyümölcsöt is.

Ha a faápolási és növényvédelmi munkákat évről évre rendszeresen elvégezzük, fáink sokkal tovább élnek és hosszabb ideig tarthatók gazdaságosan. Az idősebb, elhanyagolt fák a szakértelemmel, gondosan végzett ápolást, permetezést azzal hálálják meg, hogy egy-két éven belül növekedésnek indulnak és évről évre bővebben teremnek. Hangsúlyozni kell azonban, hogy az elhanyagolt gyümölcsöst nehezebb rendbe hozni, mint újat telepíteni helyette.

IFJÍTÁS

Nagyüzemekben a gyümölcsfák ifjítását már nem tartjuk indokoltnak, házikertben azonban még ez az igen drasztikus beavatkozás is hasznos és eredményes lehet.

Az idős gyümölcsfák egy bizonyos kort elérve, fejlődésükben hanyatlani kezdenek. A korona belseje kiritkul, az árnyékos részeken a vázágak felkopaszodnak, ennek következtében a gyümölcs egyre apróbb, izetlenebb lesz, és fogyasztásra kevésbé alkalmassá válik. Ha az ilyen gyümölcsfa gyökérzete és törzse még egészséges, akkor sor kerülhet az ifjításra, melynek során a feleslegesnek tartott ágakat tőből kifűrészeljük. Célszerű, ha először alulról fűrészeljük be az ágakat, és azután felülről fűrészeljük le. A fűrészelt sebek lehetőleg függőleges irányúak, és minél kisebb felületűek legyenek.

A szakszerűen végrehajtott ifjítást valamennyi gyümölcsfaj elviseli. Az alma-, körte-, cseresznye-, meggy-, kajszi-, őszibarack-, valamint szilvafákat a tél végén, de feltétlen a rügyfakadás előtt ifjítjuk.

A megifjított fa fokozott gondozást kíván. Az ilyen fákat bőségesen lássuk el tápanyaggal, időnként öntözzük meg, és különösen nagy gondot fordítsunk a növényvédelmükre. A fiatal, lédús hajtások könnyen fertőződnek, a gombás betegségek következtében. Az elvénült, pusztulásban lévő, teljesen felkopaszodott fák ifjítása eredménytelen.

Rozs Ferenc,
Baranya megyei
Növényvédő Állomás, Pécs

A mohácsi csata

Szakály Ferenc könyve a 450. évforduló jegyében

Vannak események, amelyekre mindig visszatérünk, s vannak viták, amelyek időlegesen nyugvópontra jutnak ugyan, de végleg talán soha; ezek közül való az a csata, amelyben 1526. augusztus 29-én a szekszárdi apátság Földvár nevű helységénél, Mohács közelében II. Szulejmán szultán serege elsöprő győzelmet aratott II. Lajos magyar király hadain" – kezdődik *Szakály Ferenc*, a Magyar Nemzeti Múzeum tudományos kutatójának *A mohácsi csata* című könyve. A 450. évforduló e témában kiadványok egész sorát szülte, azonban a legátfogóbb rendszerű munkának mégis ez a mű tekinthető. A mohácsi csatáról szól, de a szerzője saját bevallása szerint is az 1526-os vereség csupán ürügy és alkalom arra, hogy mindazt felidézzük, ami nem e nap, hanem másfél évszázad bűnös mulasztásának köszönhető.

Szakály Ferenc pontosan ismeri mindazokat a kérdéseket, amelyek a szakembert és az egyszerű érdeklődőt izgatják: történelmi sorsforduló volt-e ez a nap, jelentős hadművészeti eseménynek számít-e a csata, milyen szerepe volt *Tomori Pálnak*, mi volt a török harci sikereinek titka? *Történetirásunk igen hosszú ideig nem emlékezett, vagy nem akart emlékezni, a mohácsi ütközetet megelőző másfél évszázadra*, s szinte örökletes hibának számított az ok és az okozati összefüggések felcserélése. Szakály Ferenc ebben a könyvében következetesen igyekszik feltárni mindazt, ami a vereség mögött meghúzódott. Az állandó visszatekintés mellett a török 1521-es hadjáratával, majd Nándorfehérvár ostromával lépünk az események zajlásába, s mire 1526-hoz érünk, már aligha marad kétely bennünk esélyeinkről. Miért Mohácsnál ütközött meg a sereg? – kérdezzük immár négy és félszáz éve. *„Hogy miért, arra semmiféle felvilágositással nem szolgálnak a kortársak, és nem tudjuk okát adni mi sem. Forrásaink még a találgatáshoz is kevés támpontot nyújtanak."* – mondja a szerző. *„A magyar sereg számára nyilvánvalóan hátrányos volt, hogy a csata a mohácsi mezőn zajlott le. Nem mintha a terepviszonyok az ellenségnek behozhatatlan előnyt biztositottak volna, nem is kifejezetten azért, mert ott, hanem sokkal inkább azért, mert nem előbb és nem másutt került rá sor."*

A csata rövid leírása után szól *Szapolyai János* oly sokat vitatott felelősségéről is.

A középkori Magyarországnak milyenek voltak a honvédelmi követelményei és lehetőségei? Talán ezek a mű legizgalmasabb kérdései és fejtegetései. Milyen a magyar végvárrendszer, s taglalja a nemesség honvédő szerepét, majd az oly tévesen értelmezett kérdésben igyekszik állást foglalni: csak a kincstár szegény, vagy az ország is?

Az utólagos „HA" kezdetű feltételezések egyik sarkalatos pontja volt csaknem mindig, hogy Európa miként viszonyult a törökhöz. Ennek kapcsán a szerző a korabeli erő- és politikai viszonyok függvényében tárgyalja Velence, a Habsburgbirodalom, Franciaország és a széttagolt Közép- és Kelet-Európa kapcsolatát a Portával.

Sazoknak az olvasóknak, akik kevesellnék mindazt, amit e könyvben Mohácsról megtudhattak, a szerző így felel: *„... minden bizonnyal lesz ilyen, akinek feltűnik, hogy több szó esett Nándorfehérvárról, mint magáról a mohácsi csatáról; hogy többször botlott anyagi kérdésekbe, mint morális problémákba, akkor a szerző elérte kitűzött célját, ami nem volt több, de kevesebb sem, mint hogy a mohácsi csatát elhelyezze azoknak az összefüggéseknek a sorába, amelyekbe a valóságban tartozik, és amelyek nélkül lényegét és a magyar történelemben játszott szerepét megérteni nem lehet."*

F. J.

Hírmondónak is alig maradt...

1526 – 1976 Pécs török kori vízvezetékei és közkútjai

Pécset 1686-ban szabadították fel a török iga alól. Rövidesen azután Haüy hadmérnök térképet készített a városról, bejelölte abba a fontosabb létesítmények között a közkutak helyét is.

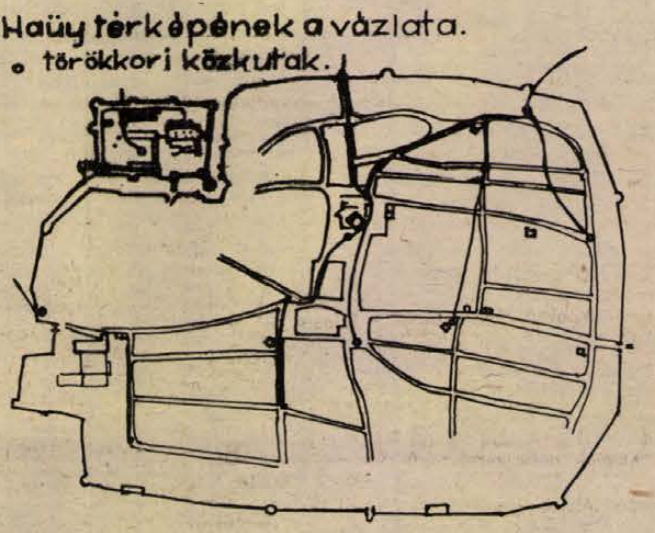
A felszabadulás után a háború folytatódott, járványok is dúltak. A meggyérült számú lakosság csak a XVIII. század elején kezdhetett hozzá a kutak és a vezetékek rendbehozásához. Rákóczi szabadságharca idején a többszöri felprédálás is késleltette a munkálatokat.

Törökkori csővezetékek a fallal övezett belvárosban és a külvárosokban sok helyen előkerültek. Ezek többségének a rendeltetési helyét megfelelő törökkori várostérkép hiányában nem tudjuk. A legtöbb vezeték ugyanis a török házak udvarán csörgedező magánkutakat táplálta. Ezek működtetését a felszabadulás után a város tanácsa vízhiány miatt nem engedélyezte.

A rendelkezésünkre álló adatok azt bizonyítják, hogy a belvárost a törökkorban négy nagyobb forrás látta el vízzel. Egy múlt század eleji tanácsi jegyzőkönyv szerint a Tettye-i völgy forrásai közül a puturluki vezeték került be a legrégebben a városba. A víz a Tettye utca—Kulich Gyula utca—Megye utca vonalán jutott le a Déryné utca torkolatánál földbe ásott elosztó medencébe. A Kulich Gyula utca 25. számú ház udvarán is állt egy elosztó medence, amelyből a Kis Flórián utca és az Anna utca sarkán álló, valamint a Flórián téri közkúthoz indult elágazás. Egy másik, a Megye utca 13. számú ház előtt kiinduló ág a Mór utca nyugati sarkához közel épült imaházhoz juttatott vizet. A vezeték innen az udvarokon és a kerteken át haladva látta el a Kazinczy utca és a Kossuth Lajos utca nyugati sarkánál álló török templomot és az előre épített medencés kutat.

A tettyei vezetéket 1713-ban felújították, majd 1785. és 88. közötti években újjáépítették.

A Széchenyi térre vezették le a Vaskapun kívüli Kaposvári utcai és a Szemináriumi forrás vizét. Mindkettőnek a csőrendszere alagútban haladt, csaknem az északi városkapuig. Onnan földbe fektetett vezetéken csorgott a víz az előbb említett Széchenyi téri elosztóba.



A Széchenyi tér középső szakaszán a török korban házak álltak. A tér felső részén, a belvárosi templom északnyugati sarka vonalában medencés közkút állt, amelyet 1707. és 1710. között építettek újjá először. 1821-ben új medencés kutat emeltek a romossá vált XVIII. századi helyett. A Széchenyi tér és a Déryné utca déli sarkára épült törökkori fürdőnek valószínűleg külön vezetéke volt a Kaposvári utcai rendszerből.

Az északi városkapu feletti vezetéket 1713-ban építették át először. A még élő hagyományokra jellemző volt, hogy e csövek kötéséhez szükséges gitthez Törökországból, Belgrádból hozatták a növényi olajat és a tömítő gyapotot. Az újjáépítési munkálatokat egy Micza nevű pécsi mester vezette.

A másik főtéri kutat a századunk elején épített Zsolnay-kút helyétől kissé délre jelezte Haüy. Ezt romos állapota miatt 1701-ben helyezték át az akkor még jóval kisebb városháza közelébe, a Perczel utca északi sarka vonalába.

A Széchenyi téri elosztóból jutott víz a Teréz utca és a Jókai utca északi sarkára épített fali kútba és a közelében épült imahely rituális mosdójába. A Teréz utca sarkára 1833-ban emeltetett új kutat a város, ugyanakkor a Jókai térről leágazó vezetéket is felújították.

1686-ban *Bádeni Lajos* csapatai részben a vízhiány kiváltásával tudták bevenni a Székesegyház körül épült belső várat.

Haüy a Székesegyház mögötti Berényi út helyén ásott kutat tüntetett fel. Valószínűleg ezt rombolta szét az ostrom közben a bomba. Hasonló építésű ciszterna kút több is található a Káptalan utcában, az északi városfal tövében; némelyikbe még ma is csorog víz a városfalon kívülről. A Káptalan utca 4. számú ház udvarán 1970-ben tárta fel a Janus Pannonius Múzeum az egyik ilyen rendszerű kutat a vízelvezetés alagútjával együtt. Ennek a vízvezeték rendszernek az építészeti kiképzése, csővezetéke arra enged következtetni, hogy legkésőbb a török korban építették.

Az elmúlt években a közművesítés közben több, azonos kiképzésű törökkori vízvezeték szakasz került elő a régi ferences templom közelében. A fő vezeték a Sánc utca Alkotmány utcai torkolata felől haladt a Szigeti kapu felé. Az egyik ága a templom északi kapuja előtt vezetett az épület északkeleti sarka irányába. A templom keleti, középkori szentély részét a törökök imahellyé építették át. A vezeték ennek a rituális mosdóját látta el vízzel. A másik, ugyanilyen kiképzésű csőszakasz a Sallai utca északi házsora előtt haladt a Fogászati Klinika előtti térre. A múlt században lebontott öreg török fürdő vezetéke lehetett. A fürdő közelében, vagy a falában közkút állott. Ehhez 1713-ban a Sallai utca hosszában a Széchenyi térről új vezetéket fektettek le. A kút 1822-re romossá vált, azért a térre új, medencés csorgókutat építettek.

Amíg a déli városfalat át nem törték, a mai Várady Antal utca és Dischka Győző utcában folytatódott. A kanyarodó utca nyugati oldalán Haüy fali kutat jelzett. A régi írásokban nem találtunk róla adatot. *Somogyi Géza*, a régi vízvezetékek gondos figyelője, 1969-ben az utca hosszában szürke színű csővezetéket írt le, valószínűleg ez látta el vízzel ezt a kis fali csorgót.

A pécsi vízvezetékek és csorgókutak törökkori eredetéhez fűződő szájhagyomány a múlt századokban tartotta magát, sőt napjainkban is él. Mint rövid összefoglalónkban több helyen is említettük, a XVIII—XIX. századi átépítések és felújítások miatt azonban a városban a múlt század végére alig maradt hírmondónak egy-egy működő törökkori vízvezeték szakasz, vagy közkút.

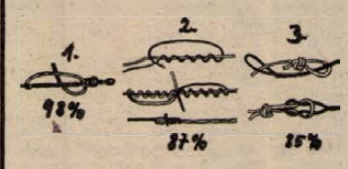
Dr. Nagy Lajos



Horgászat

ZSINÓRKÖTÉSEK ÉS SZAKÍTÁSI SZILÁRDSÁG

Horgászzsinór vásárlásainknál elsősorban arra vagyunk kíváncsiak, hogy a vásárolni kívánt zsinórnak milyen a szakítási-szilárdsága? Most került a kezünkbe a svéd ABULON horgászcikkkészítő gyár ismertető jegyzéke, melyben többek között azt is közlik, hogy az elvégzett próbáik szerint műanyagzsinórjaink az egyes használatos kötési módoknál menynyit, hány százalékot veszít az eredeti szakítási szilárdságból. A leggyakoribb kötési módok közül hármat ismertetünk itt rajzban is és mellé írjuk, hogy az illető kötésnél hány százaléka marad meg a zsinór eredeti szakítási szilárdságából?



Az 1-es számmal jelzett „klinch"-kötésnél: 98%, a 2-es számmal jelzett blud-kötésnél, melyet szakadt zsinór összekötésénél alkalmazunk: 87%, a 3. számú hurkolásos kötésnél, melyet főként a „legyező" horgászatnál használunk, azért, hogy a műanyag-legyet könnyen és gyorsan tudjuk cserélni; 85%. A téli estéken a kötési módokat ismerő horgásztársak megtaníthatják ezekre a kötési módokra a többieket. Tapasztalatunk, hogy nagyon sok horgásztársunk nincs tisztában a műanyagzsinóroknál alkalmazható kötési módokkal.

TÉLI ESTÉK

A horgászidény lezárultával látogatottabbak az egyesületek heti összejövetelei. Ezt az időpontot kell az egyesületek vezetőinek felhasználni arra, hogy tagjaikkal egyrészt az elmúlt idény tapasztalatait, valamint a jövő feladatait megbeszéljék, másrészt, ezt az időt arra is fel kell használni, hogy elsősorban a kezdő horgászok szakmai ismereteit bővítsék, s olyan fogásokra tanítsák meg őket, amilyenek oktatására horgászás közben nem igen akadt idő, pl. a különböző zsinórkötési módokra, a helyes horog felkötésekre, az úszós horgászat különböző módszereire stb. Az összejöveteleket, oktatásokat érdekesebbé tehetjük dia- és filmvetítésekkel. A különböző horgásztárgyú filmeket a tervezett előadások előtt három héttel kell a MOHOSZ-tól igényelni. A film kölcsönzése díjtalan.

HÍREK

Az őszi időszakban esedékes halkihelyezéseket – a Pécsi-tó kivételével — mind a Pécs környéki, mind a Drávai H. E.-nek maradéktalanul elvégezték. A Pécsi-tó őszi halasítása az alacsonyabb vízállás és a téli fagyások közösen okozható veszélye miatt maradt el. Vajszló, Sellye, Siklós horgászegyesületei a hozzájuk tartozó vízeken halasításaikat az előírtaknak megfelelő mértékben teljesítették.

*

A Pogányi Tavasz H. E. a tél folyamán január 17-én, valamint február 2 és 21-én előadásokat tart. Az előadásokat minden alkalommal Reménypusztán, a tsz központjában, annak kultúrtermében du. 16 órai kezdettel tartják meg. Az előadásokon más egyesületek tagjait is szívesen látják. Reménypusztát a nagyállomás előtt minden óra 30 perckor induló 41-es autóbusszal lehet megközelíteni. A busz a tsz központi épülete előtt áll meg s minden órakor onnan is indul vissza Pécsre.

*

A FOGÁSI EREDMÉNYNAPLÓK leadásának határideje 1976. január 5. A lezárt, és a napló végén összesített naplókat minden horgásznak a saját egyesületénél kell leadnia.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIO

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Vásárhelyi Zoltán Schumann-kórusokat vezényel. 8.45: Gondolatok filmekről. 9.00: Zenevár. Gyermekrádió műsora. 9.15: Operarészletek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Dr. Kipi-Kopp betegei. Mesejáték. II. rész. 10.18: Éneklő Ifjúság Miskolcon. 10.37: Zenekari muzsika. Közben: 11.15—11.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.00: Déli Krónika. Hangképek az országgyűlés tanácskozásáról. 12.25: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Reklám. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Brigádnapló. 13.45: Népdalok. 14.00: Ezeregy délután. 14.30: Barokk muzsika. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Történelmi arcképcsarnok. Wesselényi Ferenc. 15.50: Fúvószene táncritmusban. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.10: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Az emberiségért. — Kantáta. 16.21: Remekírók — remekművek. Új krajcár. Szabó Pál elbeszélése. 16.41: Teddy Windholz zenekara játszik. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A Benedikt-motor. Emlékezés Benedikt Ottó akadémikusra. 17.30: A zongoraművészet első arahykora. 18.15: Bodnár György könyvszemléje. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe. 18.30: Esti Magazin. 19.30: Emberi színjáték. Rádiójáték. 20.18: Operettrészletek. 20.55: Kis magyar néprajz. 21.00: Hírek. 21.05: Népi zene. 21.35: Ottó Klemperer két nyitányt vezényel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Közel-Kelet közelről. Útijegyzet. III. rész. 22.30: Dzsesszfelvételeinkből. 22.45: Gondolatok útvesztői. 23.00: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Filmzene. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Népi zene. 8.30: Hírek. 8.33: Örökzöld dallamok. 9.30: Hírek. 9.33: A 04, 05, 07 jelenti . . . 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.33: Hírek. 10.55—11.00: Néhány szó zene közben. 11.30: Hírek. 11.33: A Szabó család. (ism.) 12.00: Az élő népdal. (ism.) 12.10: Könnyűzene Szófiából. 12.30: Hírek. 12.33: Szimfonikus zene. 13.10: Beszélgetés egy versről. Kormos István: Október. 13.30: Hírek. 13.33: A gyermekeknek írta Bartók Béla. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Szörényi Levente és Brády János táncdalaiból. 14.25: Orvosi tanácsok. (ism.) 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Dalok az NDK Rádiójának műsorából. 14.44: Részletek daljátékokból. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Slágermúzeum. 16.09: Rossini: Tell Vilmos. — Jelenet. 16.20: Cigánydalok, nóták. 16.30: Hírek. 16.33: Jeanette MacDonald filmdalokat énekel. 16.40: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Szabó Anita énekel. 16.55: Reklám. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Falusi randevú . . . 18.00: Vízcsinálók. Riport. 18.10: Koncz Zsuzsa új felvételeiből. 18.30: Hírek. 18.33: Énekszóval, muzsikával. 18.55: Zenekari muzsika. 19.25: Jó estét, gyerekek. 19.30: Mikrofonközelben — Ray Charles. 20.00: Irányító. Szórakoztató magazin világjáróknak és otthonülőknek. Közben: 20.30—20.33: Hírek. 21.10: Jurij Mazurok énekel. 21.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 21.55: Nótacsokor. 22.30: Hírek. 22.33: Walter Gieseking zongorázik. 22.55: Slágerexpressz. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Zenekari muzsika. 16.00: Hírek. 16.03: Romantikus kamarazene. 17.30: Szanált ház. Gácsi Sándor riportja. (ism.) 18.00: Hírek. 18.03: Hanglemez-újdonságok. 19.00: Tip-top parádé. A Bee Gees együttes műsorából. 19.30: Hírek. 19.33: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb.: 20.25—20.45: Húsz perc hungarisztika a brnói egyetemen. Kb.: 21.35: Külföldi tudósoké a szó. Kb.: 21.50: Dzsesszfelvételekből. 22.10: Massenet-áriák. 22.37: Zenei panorámák. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Itt a prózai stúdió — Itt a zenei stúdió! Aktuális magazin. Szerkeszti: Borsos József. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Ray Conniff együttesének lemezeiből. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Falusi évszakok. Riport. — Hangszerparádé. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Német nyelvű oktatás Pécsett. Riport. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal műsora. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—8.25: Orosz nyelv. (Ált. isk. 5. oszt.) 9.20—9.50: Kémia. (Középisk. I. oszt.) 9.55—10.20: Német nyelv. (Középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Műsorismertetés. 10.21: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. (ism.) 10.25: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 10.50—12.15: Villámcsapás. NSZK—francia film. 13.05—13.25: Orosz nyelv. (ism.) 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Hírek. 16.45: Ötletvásár. Őrsvezetők Debrecenben. (ism.) 17.50: Játék a betűkkel. 18.15: Az Országházból jelentjük . . . 19.05: Reklám. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Cigányzene. XIII/11. rész. Parasztok és cigányzenészek. I. 20.25: A tenger titkai. VI/3. rész. Veszélyben a tengeri vidrák. 21.15: Az új iskola. Kubai dokumentumfilm. 22.15: Z. Gács György. Portréfilm. 22.45: Tv-híradó. — 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Rendezte: Pauló Lajos. Ki mit tudott? Összeállítás régi Ki mit tud?-ok, gálaestek filmjeinek felhasználásával. 20.40: „Az egyetlen járható út." Angol tévéfilm. 21.05: Tv-híradó. — 2. 21.25: Reklám. 21.30—22.05: Maszk nélkül. Theo Adam énekel.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. — Gyermekhíradó. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Todor Komazec népművész. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A dervis és a halál. — Jugoszláv film. 21.50: Hírek Gorenjből. 22.15: Feljegyzések. 22.45: Líbia. — Külföldi dokumentumműsor.

MÁSODIK MŰSOR

19.55: Közjáték. 20.00: Egyedülálló anyák. — Tv-tárca. 21.20: Labdarúgás: Skócia—Románia.

KÖZÉRDEKŰ

A VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége autóbusz gépkocsivezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3.

A MÉH Vállalat pécsi telepén, valamint komlói és szigetvári átvevőhelyeken december 20—31-ig leltározunk, mely idő alatt az átvétel és értékesítés szünetel.

TÁNCISKOLA kezdődik dec. 17-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti Balog.

A PÉCS, Postavölgy 0,4 kV-os hálózata és a pécsi Vegyesipari Vállalat 1 kV-os kábele 1975. december 18-án feszültség alá kerül.

ISMÉT kapható leértékelt zománcozott edény, valamint új dunaújvárosi anyagból készített kerítés a MÉH Vállalat Doktor S. u. 14-ben levő Haszonáru boltjában.

MÉTERU KER PÉCS

A BELVÁROSI ÁRUHÁZ

karácsonyi áruajánlata!

— IMPORT NŐI SZÖVETÚJDONSÁGOK	280,— Ft/m
— KÍNAI FROTTÍR TÖRULKÖZŐK	20,50 Ft-tól
— FÉRFIINGEK	160,— Ft-tól 283,— Ft-ig
— NYAKKENDŐK	72,— Ft-tól 135,— Ft-ig
— BAKFIS PULÓVER	234,— Ft
— DIVATKONTÖS	460,— Ft
— NŐI CSIZMA	446,— Ft-tól
— HÁZICIPŐK	75,50 Ft-tól

AJÁNDÉKOZNI MINDIG ÖRÖM!
AJÁNDÉKOT A BELVÁROSI ÁRUHÁZBÓL!

LAKÁS—INGATLAN

Balatonlellén Rákóczi út 188. alatt üdülőtelek régebbi épülettel, jó helyen, központban, olcsón eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap a helyszínen.

Kétszobás családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Esetleg fizetési könnyítéssel. Gárdonyi G. u. 19.

Balatonfenyvesen, Fácán utcában, 152 n-öl vízparti telek eladó. Érdeklődni: XII. 20—21-én egész nap, Balatonfenyves, Vörösmarty u. 55. sz. Tel.: 130.

Belvárosi garzon öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni telefonon: 14-680.

Eladó Vasas I., Csap u. 28. szám alatti családi ház, amely állattartásra alkalmas. Építési lehetőség van. Esetleg elcserélném pécsi vagy komlói 2 1/2 szobás lakásra. „Ráfizetünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözőknek: központi fekvésű, négyszobás, modern I. emeleti öröklakás eladó. Tel.: 16-454.

Pécs-Nagyárpád, Fő tér 6. sz. ház és tyúktenyésztési felszerelések eladók. Telefon: 18-747.

Kozármisleny-Újtelepen 340 n-öl kert kevés szőlővel és fiatal gyümölcsfákkal beültetve, deszka bódéval eladó. Részlet lehetséges. Pécs, Varsány u. 14. II/5. (Kertvárosi lakótelep.)

576 n-öl, 15 éves szőlő, közvetlenül a patacsi falu felett, részben és egészben is, teljes felszereléssel, pince, présházzal, kúttal eladó. — Érdeklődni: Pécs, Sarló u. 13.

Balatonfenyvestől Szántódig félkész társasnyaralóban lakrészt vennék. 11-965, Kappéter Ádámné.

Harkányi kétszintes üdülő — mely festés előtt áll — eladó. „Jó hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék panorámás hétvégi telket 200 n-ölig esetleg faházzal. Válaszokat: „Vízzel, villannyal előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Lakásért eltartást vállalnánk. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba konyhás családi ház beköltözhetően eladó. Egerág, Petőfi utca 36. szám alatt.

Magaslati úton, Petőfiháznál víkend — nem építési — telkek eladók. Bővebbet: Sallai u. 12. Tel.: 18-434.

Elcserélném 2 családnak alkalmas 3 1/2 szobás komfortos, tanácsi lakásomat másfél vagy 2 szobás összkomfortosra. „Főbérleti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Patacson a vasút mellett 476 n-öl kertészkedésre alkalmas terület eladó. Érdeklődni: 18 óra után, Lvov Kertváros, Éva u. 7. IV/4.

Szőlő, házhelynek eladó Pécsújhegyen. Érdeklődni: Ságvári Endre u. 43. I. ker.

Cserkúti szőlőhegyen 210 n-öl szőlő, lakható épülettel, betegség miatt eladó. „Zsuzsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásért idős néni eltartását vállaljuk. „Fiatalok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben 400 n-öl telek új présházzal eladó. — Érdeklődni: Etelka utca 2. 6 óra után. Patta.

Elcserélném családi házamat 2 szoba összkomfortos, garázsos lakásért. Telefon: 21-945, 4 óra után.

Balatonmária-fürdőn 175 n-öl telek sürgősen eladó. „Még a télen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, udvari, csendes szobakonyhámat egy főbérleti szobára. Különbözetet kérek. „Edit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi lakásért idős személynek életjáradékot fizetnénk, vagy vidékre családtagnak fogadnánk. „Szerződés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás, tanácsi, távfűtéses lakásomat uránvárosi 1, vagy 1 1/2 szobás főzőfülkésre. Telefon: 19-165.

ADÁS — VÉTEL

850-es FIAT CP eladó. Megtekinthető: Tiborc utca 46. XII. 16-án, 17-én a délutáni órákban.

Törzskönyvezett német juhász, szép, sötétrajzos kölykök, lutányos áron eladók. Doroszi Béla, 7720 Pécsvárad, Kossuth tér 1.

2 db 8 hónapos „A" minőségű vöröstarka bika eladó. Érdeklődni hétköznap 4 óra után és vasárnap, Velény, Fő u. 66.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

150 kg-os fehér húsértések eladók. Szilvás, Attila u. 42.

220 V-os hegesztőtrafó és egy Doberman 8 hetes kan kutya eladó. — Komló-Mánfa 16.

PB-gáztűzhely palackkal és olajkályha eladó. — Pacsirta u. 2. Házfelügyelő.

9 hónapos vemhes tehén — második borjúval — eladó. Érdeklődni: Szőkéd, Akácfa utca 1.

Zenit — E Helios fényképezőgép 4/200-as Pentacon teleobjektívvel eladó. Kürti Mihály, Pécs, Rákóczi út 13/A. 5 óra után.

Használt asztali tűzhely és Calor kályha eladó. Pécs, I. Nárcisz u. 6.

UD-s homokszínű, Zsiguli 23 ezer km-rel eladó. Megtekinthető mindennap 14 óra után, Felsővámház utca 16.

Kiságy, járóka olcsón eladó. Kodály Zoltán út 12., földszint 2.

Munkácsy tévét vennék. Üzemképtelent is. Szőke István, Márton u. 8.

Bontási anyagok eladók; téglа, kis- és nagyméretű szarufa, gerenda, cserép, redőnyös ablak, deszka, garázsajtók, léc. Egyéb bontási anyagok; pala, betongerenda, ajtó, ablak. Petrovics Frigyes, József Attila u. 8.

Eladó: egy darab barna könyvszekrény, egy darab üveges könyvállvány, egy darab vitrines kisszekrény, egy darab fotelágy. Varsány u. 18. I. emelet 4. 2 óra után.

1 db 160 kg-os hízó sertés eladó. Birján, Kossuth Lajos utca 25.

Most műszaki vizsgázott 403-as Moszkvics sürgősen eladó. Pécsvárad, Rákóczi út 49.

200 kg körüli hízó eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc utca 52.

Új, fekete krümmer bunda eladó. Jedlik Ányos u. 1., I. emelet 3. ajtó.

Skoda Octavia Combi CT-s eladó. Mezőszél u. 6. I. em. 2.

Hibró húscsibe. 3 hetes, előnevelt, eladó. 16—18 Ft-os árban. Pécs, Abaligeti út 8.

Olajkályhák, televíziók, rádiók, centrifuga, varrógép, heverők, szekrények olcsón vásárolhatók! Felsővámház u. 2.

Eladó olajkályha, melegágyi üvegrámák, gyermekkocsi, hempergő, kerekes járóka. — Vajszló, Petőfi út 49.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatja a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság, hogy

MOLNÁR JÁNOS
ny. r. főtörzsőrmester

december 10-én, életének 50. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése folyó hó 18-án, délután 15.00 órakor történik, melyről a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,

FITUS JÓZSEF,

a Bőrgyár nyugdíjasa, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 64 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása december 18-án, du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, fia, Ferenc, menye, unokái és a széleskörű rokonság. Minden külön értesítés helyett.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

DR. BUKY ALADÁR,

volt szentlőrinci állatorvos, életének 87. esztendejében, 1975. december 12-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után intézkedünk. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy

ÖZV. HROMADKA GYÖRGYNÉ

temetése december 19-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló leánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. MARTON ISTVÁNNÉ,

Bencze Rozália, 83 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 19-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: leánya, veje, unokája, unokamenye és dédunokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapám, apósom, nagyapánk,

ORTLIEB LŐRINC

1975. december 11-én, 52 éves korában elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön 3 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymama, anyósom, gyermekem, testvérünk,

RUDNAY LÁSZLÓNÉ

december 13-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, nagymama, anyós, testvér és rokon,

LUDVIG RUDOLFNÉ

67 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen halottunk,

STANDEISKY ISTVÁN

hamvasztás utáni búcsúztatása pénteken déli 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem, sógornőm,

ÖZV. SZOMOR JÓZSEFNÉ,

Vörös Katalin, ürögi lakos, 72 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 18-án, csütörtökön 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk a BPFK Közlekedésrendészet dolgozóinak, rokonoknak, minden kedves ismerősnek, a sok jó barátnak, akik

SZABÓ MÁRTA

temetésén megjelentek. Gyászoló Szabó család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánk,

NEUBAUER JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal bánatunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok rokonaimnak, barátaimnak, ismerőseimnek, akik édesanyám,

GYÖRGY (KRAUSZ) JÓZSEFNÉ

temetésén részvétükkel fájdalmamat enyhítették. A gyászoló leánya.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. MÁNFAI ANTALNÉ

temetésén részt vettek, virágok küldésével és részvétnyilvánításukkal fájdalmunkon osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SOMOGYI ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem,

ROMHÁNYI BÉLA

halálakor részvétüket nyilvánították, temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönet házunk lakóinak. Felesége és rokonai.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik drága édesapánk,

KETT JÓZSEF

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerőseknek, akik felejthetetlen férjem,

HORVÁTH ANDRÁS

temetésén megjelentek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az István-aknai Üzem vezetőségeinek odaadó segítőkészségükért, továbbá a volt munkatársainak, szoc. brigádoknak, a VOLÁN 12. sz. V. dolgozóinak, Aradi úti óvodának és a Belvárosi Ált. Iskola IV. oszt. tanárainak és tanulóinak együttérző részvétükért. Gyászoló felesége és gyermekei.

ÉRTESÍTJÜK VÁSÁRLÓINKAT,

hogy vállalatunk valamennyi telepe, — a kiseladású boltok kivételével

1975. DECEMBER 22-TŐL 1976. JANUÁR 3-IG

leltározás miatt zárva tart

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT, PÉCS

A MECSEKVIDÉKI PINCEGAZDASÁG

értesíti Kedves Vevőit, hogy

leltározás miatt az árukiadás és göngyölegátvétel

telepein, az alábbi időpontokban

szünetel:

1975. DECEMBER 30-TÓL 1976. JANUÁR 2-IG
Borpalackozó Üzemnél Pécs és hordósbor értékesítő pincénél Pécs

1976. JANUÁR 2-TŐL 1976. JANUÁR 3-IG.
Szeszfőzdéknél (bérfőzés) és szikvíz üzemeknél (Komló, Mohács, Siklós, Szigetvár)

1976. JANUÁR 2-TŐL 1976. JANUÁR 6-IG.
Pezsgőgyárnál Pécs, és szikvíz és üdítőital üzemnél Tortyogó.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

1975. december 22-től 1976. január 10-ig

év végi vagyonmegállapító leltárt tartunk,

mely idő alatt az ÁRUKIADÁS SZÜNETEL

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT
BARANYA MEGYEI KIRENDELTSÉGE



A PÁLYA SZÉLÉRŐL

Új színfolt

Az aranycsapat egykori sikereinek hatására a labdarúgó sportban nem volt tervszerű utánpótlásnevelés. Ugy gondolták sokan, hogy az eredmények úgyis csalogatják a fiatalokat, minek külön szervezni. Aztán elmaradoztak a sikerek, de az utánpótlás nevelésében nem állt be változás. Elhanyagolták az ifjúsági bajnokságot, voltak évek, amikor meg sem rendezték a középiskolás bajnokságokat.

Az újjászervezett MLSZ elsődleges kérdésként kezeli az utánpótlást. Jól működő ifjúsági bajnokságot alakítottak ki, és egyre népszerűbb lesz a középfokú iskolák bajnoksága is. A népszerűséget nemcsak az fejezi ki, hogy növekszik a résztvevő csapatok száma, hanem az is, hogy nagy az érdeklődés a mérkőzések iránt. A megyei döntőre Pécsett, a Postás-pályán 800 néző volt kíváncsi és ezt a nézőszámot nem egy NB III-as csapat is megirigyelné. Az egyre szervezettebb középfokú iskolai bajnokságot örömmel üdvözölhetjük, hisz számos érdekes, színvonalas összecsapás szemtanúi lehettünk.

Az örömben sajnos van egy kis üröm is. Még mindig nem nevezett a megye valamennyi középfokú tanintézete, olyanok maradtak távol, mint a hagyományokkal rendelkező szigetvári és siklósi gimnáziumok. Az ő megjelenésük bizonyára még érdekesebbé tenné a küzdelmeket.

Sikeres verseny volt

A PVSK ökölvívói az országos serdülő bajnokságon átütő sikert arattak. Hat versenyző nyert országos bajnokságot, egy ezüst- és két bronzérmet szereztek. A pontversenyt a pécsiek fölényesen, 30 ponttal nyerték, a 14 pontot elérő Vasas és ugyancsak 14 pontot szerzett Bp. Honvéd előtt. A vasutas ökölvívók kitűnő szereplését bizonyítja az a 34 olimpiai pont, melyet az országos serdülő ökölvívó bajnokságon szereztek. Ennél többet csak 1973-ban értek el a vasutas ökölvívók, de akkor felnőtt és ifjúsági, valamint serdülő versenyzők együttesen szereztek 35 pontot. És most csupán a serdülők érdemeltek ki 34 olimpiai pontot.

Legjobban Torma szerepelt, aki harmadik alkalommal nyert aranyérmet az országos serdülő bajnokságon, Kocska teljesítménye is elismerésre méltó, ő másodszor lett magyar bajnok. A nehézsúlyú Alvics az egész mezőnyből kiemelkedett nagyszerű ökölvívásával. Magyar és Szőllősi is kitűnően helytállt, de Szőke, Kerekes és Dunai is jól versenyeztek.

A sikerből oroszlánrészt vállalt Horváth Géza edző, aki 25 éve vezeti eredményesen a szakosztály munkáját. Sok tehetséges versenyzőt nevelt, de ilyen remek gárdával még egyetlen évben sem „rukkolt" elő. A siker titka: a sok, nagyon sok munka. Az országos bajnokság előtt heti hat-hét edzést is tartottak. A PVSK ökölvívó szakosztályánál nincs kötött edzési idő. Akkor foglalkozik a gyerekekkel Horváth Géza, amikor iskolai elfoglaltságuk, a tanulás ezt megengedi. A gyerekek a pécsi 500-as és 508-as, valamint a szigetvári 509-es Szakmunkásképző Intézet növendékei, a tanulást jól összeegyeztetik a sporttal. Hogy milyen jó és alapos a versenyzők felkészítése a vasutasoknál, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az elmúlt évben a Pécsről elkerült Golyák a Bp. Vasas és Molnár egri színekben nyert országos serdülő bajnokságot.

Járási labdarúgó-bajnokságok

PÉCSI JÁRÁS:

Őszi végeredmény
I. osztály

1. Pellérd	15	12	3	—	50-18	27
2. Hidas	15	11	2	2	37-12	24
3. Bükkösd	15	9	1	5	27-19	19
4. Kővágószőllős	15	9	—	6	38-34	18
5. Boda	15	7	3	5	43-27	17
6. Hosszúhetény	15	7	3	5	36-30	17
7. Vókány	15	8	1	6	42-41	17
8. Szabadszentk.	15	7	1	7	33-28	15
9. Ocsárd	15	6	2	7	35-28	14
10. Nagypall	15	6	2	7	25-30	14
11. Egerág	15	5	3	7	30-45	13
12. Ujpetre	15	4	3	8	27-37	11
13. Bogád	15	4	3	8	22-32	11
14. Bicsérd	15	4	3	8	31-51	11
15. Görcsöny	15	2	3	10	22-45	7
16. Királyegyháza	15	1	3	11	26-47	5

Tartalékbajnokság

1. Hosszúhetény	15	10	3	2	25-16	23
2. Vókány	15	8	5	2	17-10	21
3. Pellérd	15	9	2	4	22-17	20
4. Ocsárd	15	9	1	5	33-23	19
5. Hidas	15	7	2	6	20-15	16
6. Nagypall	15	7	2	6	15-11	16
7. Bogád	15	7	1	7	25-12	15
8. Bükkösd	15	6	3	6	20-31	15
9. Egerág	15	7	—	8	13-13	14
10. Bicsérd	15	5	4	6	21-24	14
11. Szabadszentk.	15	6	2	7	21-25	14
12. Ujpetre	15	6	—	9	22-14	12
13. Görcsöny	15	5	2	8	14-24	12
14. Kővágószőllős	15	5	—	10	2- 9	10
15. Boda	15	4	2	9	15-29	10
16. Királyegyháza	15	4	1	10	5-17	9

II. osztály
KELETI CSOPORT

1. Kozármisleny	6	5	—	1	21- 5	10
2. Lovászhetény	6	4	1	1	20- 6	9
3. Egerág	6	4	—	2	19-11	8
4. Lothárd	6	2	1	3	7-12	5
5. Berkesd	6	2	1	3	7-20	5
6. Pereked	6	1	1	4	12-10	3
7. Hird	6	1	—	5	6-28	2

II. osztály
NYUGATI CSOPORT

1. Csonkamindsz.	6	5	—	1	26- 9	10
2. Tarcsa	6	5	—	1	21-10	10
3. Bükkösd II.	6	2	—	4	17-13	4
4. Baksa II.	6	—	—	6	6-38	—

Kézilabda: először úttörő teremkupa

25. alkalommal a DN Kupáért

Évről évre megrendezik a kézilabda Dunántúli Napló Teremkupa mérkőzéseit. Januárban huszonötödik alkalommal lépnek pályára Baranya legjobb férfi és női kézilabda csapatai szerkesztőségünk kupájáért.

A mérkőzéseket csakúgy, mint a múltban a PVSK Tornacsarnokában játsszák, szombaton délutánonként és vasárnap egész nap. Az első forduló találkozóit január 11-én bonyolítják le, és a torna február 22-én fejeződik be. A tervek szerint öt csoportban játszanak. A férfi és női I. és II. osztály mellett 8 csapat mérkőzik hétről-hétre egymással az ifjúsági fiúk csoportjában. Először írták ki a kézilabda úttörő teremkupa mérkőzéseit, melyen a legjobb serdülő fiú és lány iskolai csapatok és a Sportiskola kézilabdázói mérkőznek a Komarov Gimnázium tornatermében.

A kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseken ebben az évben is láthatják majd a sportág barátai a PMSC férfi és női csapatait, a Komlói Bányász NB I. B-ben szereplő férfi együttesét, az NB II-ben játszó Kesztyűgyár férfi, ugyancsak az NB II-ben játszó Universitas PEAC női játékosait. A tervek szerint ott lesznek a férfi mérkőzésen a jelentősen megerősödött István-aknai Bányász, Siklós, az Universitas PEAC és Bóly férfi kézilabdázói, a BTC, a Porcelángyár, a Kesztyűgyár, Komló és a Sportiskola női csapatai.

DN SPORT

A PVSK női kosárlabdacsapatának mérlege

A hetedik hely

- Nagyszerű tavaszi szereplés
- Összel visszaesett a csapat
- Megszívlelendő tanulságok

A kosárlabda NB I-ben az elmúlt évben a 9. helyen végzett a PVSK női csapata. Az idén két hellyel előrébb, a 7. helyen fejezte be az idényt a vasutas együttes. Mégsem elégedettek a csapat vezetői...

*

A tavaszi idényben nagyszerűen szerepelt a csapat. Egyik mérkőzést a másik után nyerte, 13 találkozón négy alkalommal szenvedtek vereséget a pécsi lányok. Pécsett csak a KSE tudott nyerni, a Szeged, a Szekszárd, a Kecskemét, a Székesfehérvár és a Vasas Izzó elleni mérkőzéseken a pécsiek bizonyultak jobbnak. Idegenben is jól ment a játék, mert csak a vezető csapatoktól (MTK VM, BSE, Bp. Spartacus) szenvedtek vereséget. A vasutas lányok idegenben nyerni tudtak a Testnevelési Főiskola, a BEAC és a Ganz MÁVAG ellen és Diósgyőrben is jól szerepeltek.

A remek tavaszi eredményeket ősszel nem tudták megismételni. A vidék legjobbja címére esélyes pécsi csapat sorozatban hét vereséget szenvedett. A szegediek ellen tavasszal Pécsett 36 ponttal bizonyultak jobbnak és most nem bírtak a bajnokság utolsó helyezettjével. A TF-től elszenvedett vereség volt a legfájdalmasabb, mert ha ezt a mérkőzést Pécsett megnyerik, a győzelem a 6. helyet jelentette volna a PVSK-nak.

A pécsiek célkitűzése a 6. hely megszerzése nem sikerült. Kétségtelenül a csapat őszi sorsolása kedvezőtlenebb volt, mint tavasszal, de öt győzelemmel már megszerezhették volna a 6. helyet, de csak négy mérkőzést nyertek. A BEAC, a Diósgyőr, a Ganz MÁVAG és a Vasas Izzó elleni győzelmek kevésnek bizonyultak.

*

Tavasszal ötletesen, eredményesen játszottak a PVSK lányok, lendület, erő sem hiányzott játékukból. Az év második felében mindezeknek nyoma sem maradt. Erőtlenül, fáradtan játszották végig a találkozókat, sokszor csak vergődtek a pályán a játékosok. A tavasszal jól szerepelt csapat szétesett. Verbőczinét az együttes csúcsjátékosát a világbajnokság fizikai és idegfáradalmai nagyon megviselték. Kevesebbet vállalt, mint tavasszal, ugyanakkor a csapat másik erőssége Russainé és Molnárné kivált az együttesből. Különösen Russainé hiányát érezte meg nagyon a csapat. November 5-e után, amióta nem játszott, nem nyert mérkőzést a PVSK.



A csapat ponterőssége lényegesen csökkent. A tavaszi mérkőzéseken Verbőcziné 35, Russainé 23, Molnárné 14 százalékát dobta a PVSK kosarainak. Összel Verbőcziné nevéhez csak a pontok 21 százaléka fűződött, mellette Szabóné 19, és Noteisz 16 százalékát dobta.

A csapat védekezés terén sem tudott elfogadhatót nyújtani az őszi idényben. A sorozatos vereségek kedvüket szegték a játékosoknak, ez megmutatkozott a felkészülésen is, az edzések intenzitása a játékosok részéről lényegesen csökkent.

12 játékos kapott helyet a csapatban, de csak Verbőcziné, Noteisz, Ács és Csankó játszott minden mérkőzésen. A csapat tagjai közül Szabóné és Noteisz fejlődött a legtöbbet. Különösen Noteisz egyéni teljesítménye javult. Tavasszal 75 pontot dobott, ősszel 111 kosarat ért el. Mindinkább lehet rá számítani.

*

Tanulságos évet zártak a PVSK női kosárlabdázói, s hogy jövőre az ideihez hasonló meglepetések ne érjék a csapatot, feltétlenül gyorsítani kell a játékot, meg kell javítani a játékosok egyéni védekezését, és ami a legfontosabb, a csapat minden tagjának ponterősnek kell lennie.

Hegyi István

PÉCSI VÁLLALAT

FŐISKOLÁT VÉGZETT, GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

energetikust KERES

„AZONNAL"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Önéletrajzot kérünk mellékelni.

Szavaz az olvasó

Beérkezett az első vélemény

Ebben az évben is megrendeztük közvéleménykutatásunkat. Ki volt Baranya legjobb sportolója 1975-ben. A végső sorrendet olvasóink szavazatai alapján döntjük el. A szavazócédulát december 14-én, vasárnap megjelent számunkban közöltük. A szavazócédulák beküldési határideje: december 20., szombat, de már beérkezett az első szavazócédula. Fülöp Zsolt, Pécs, József Attila utca 43. sz. alatti olvasónk szavazócéduláján a következő rangsort találtuk. Férfiak: 1. Pálvölgyi (PVSK), 2. Lépold (PMSC), 3. Kispál (Komló). Nők: 1. Péley (PMSC), 2. Tóth (PMSC), 3. Hoffmann (MTE). Ez csak egy olvasónk véleménye. Bizonyára lesznek olyanok, akik más sorrendet állapítanak meg, várjuk szavazócédulájukat.

Atlétika

Színvonalas versenyek Újmecsekalján

A Magyar Atlétikai Szövetség kötelezővé tett a téli hónapokban is a válogatott kerettagok részére havonta egy hosszútávú futóversenyen való részvételt. A különböző korosztályok mintegy százfőnyi közép és hosszútávfutó kerettagsága a vasárnapi pécsi verseny keretében teljesítette a decemberi „tervet". A résztvevők nagy részét egyenesen a tatai edzőtáborból hozta az MTS autóbusza, majd a versenyek után visszatértek az edzőtáborba. A férfiaknál közel 120-an indultak két futamban, míg a nőknél 38-an álltak rajthoz. Minden számban színvonalas küzdelemben dőlt el az elsőség kérdése és a helyezettek is jó időeredményt értek el. Serkentőleg hatott a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Sportbizottsága által biztosított szép díjazás: a felnőtteknél az első hat, az ifjúságiak és serdülők mezőnyében 4–4 versenyző kapott tiszteletdíjat. A felnőttek versenyét a Török házaspár nyerte, az ifjúsági lányoknál Péley Bernadette személyében PMSC-versenyző lett a győztes, míg a fiúknál salgótarjáni siker született. A férfi III. női pontversenyben legtöbb pontot elérő PMSC–Pécsi Sportiskola csapatai nyerték el az SZMT Sportbizottsága vándorserlegeit.

Eredmények: *Férfi felnőtt 12 km:* 1. Török (SZEOL), 33:50, 2. Mester (Debreceni ASE) 33:59.8, 3. Fancsali (Ú. Dózsa), 34:02, 4. Homoki (Komló) 34:05, 5. Kispál (Komló) 34:34 p. *Felnőtt nők 3 km:* 1. Törökné–Csipán (Bp. Honvéd) 9:31.8, 2. Ligetkutiné (Bp. Építők) 9:56.6, 3. Zsilák (Békéscsaba) 9:56.8... 6. Kovács (PMSC), 7. Hoffmann (Mohácsi TE). *Ifjúsági és serdülő fiúk 8 km:* 1. Varga (Salg. KSE) 24:06.8, ... 4. Riba (PMSC) 24:27. 5. Mecsár (PMSC) 24:51, 7. Bíró (PMSC) 25:09, 9. Szabó (PMSC), 11. Támadás (Pécsi Si.), *Ifjúsági és serdülő lányok 2 km:* 1. Péley (PMSC) 6:19.4, 4. Mezei (Pécsi Si.), 9. Csősz (Mohácsi TE).

Villányi Nándor

Torna

Nagy mezőnyök

Nagy mezőnyök és magas színvonal jellemezték az országos ifjúsági II. osztályú és serdülő I. osztályú egyéni női tornászbajnokságokat, melyeken szép eredményeket értek el a pécsi lányok. Az ifjúsági II. osztályban az összetett egyéni versenyben Steiner Valéria (Sportiskola) 71,3 ponttal a 2. helyen végzett. A szerenkénti versenyben korláton országos bajnoki címet szerzett, a talajon 3. lett.

A serdülők versenyében 47-en indultak. Százuj Ágnes (Sportiskola) 71,3 ponttal csak a 15. helyet tudta megszerezni, ugrásban viszont az első helyre került a szerenkénti döntőben, amit a felnőttek mintájára a harmadik versenynapon rendeztek és ahol végülis Százuj Ágnes holtversenyben a 3. helyen végzett.

Röviden

ASZTALITENISZ. Szita László, a PEAC ifjúsági versenyzője a magyar ifjúsági válogatottal a Szovjetunióban versenyzett. A legjobb szovjet, bolgár és magyar versenyzők indultak. Az egyéniben az 5. helyet szerezte meg, a csapatversenyben a magyar együttes szerezte meg a győzelmet, Szita a csapatmérkőzéseken is jól helytállt.

TORNA. A középfokú iskolák megyei „C" kategóriás leány csapatversenyének eredményei: 1. Nagy Lajos „A", 2. Kun Béla, Komló, 3. Janus Pannonius.

KÉZILABDA. Befejeződtek a középfokú iskolák megyei kézilabda bajnokságának őszi mérkőzései. Négy csoportban játszottak a csapatok. Csoportgyőztesek: Fiúk, „A" csoport: Széchenyi Gimnázium, fiúk „B" csoport: Építőipari. Lányok „A" csoport: Radnóti Közgazdasági Szakközépiskola, lányok „B" csoport: Sportiskola.

Készülődés a vb-re

Argentinában kerek 30 millió dollárt fordítanak az 1978. évi labdarúgó vb új létesítményeinek építésére, illetve a meglévő stadionok korszerűsítésére. Három új stadion épül, mégpedig Mar del Platában, Cordobában és Mendozában, modernizálják a Buenos Aires-i River Plate és a Velez Sarsfield pályáját, valamint Rosarioban a központi stadiont.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211 Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 346. szám
1975. december 18., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megkezdődött az országgyűlés téli ülésszaka

Szerdán délelőtt 11 órakor a Parlamentben megnyílt az országgyűlés téli ülésszaka. Részt vett a tanácskozáson *Losonczi Pál*, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Lázár György*, a Minisztertanács elnöke, *Aczél György*, *Apró Antal*, *Biszku Béla*, *Fock Jenő*, *Gáspár Sándor*, *Huszár István*, *Németh Károly* és *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, továbbá a Központi Bizottság titkárai, valamint a Minisztertanács tagjai. A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a Budapesten akkreditált külképviseletek számos vezetője és tagja.

Az ülést *Apró Antal*, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. Bejelentette, hogy az országos választási elnökség benyújtotta az időközi választásról szóló jelentését. Eszerint a Veszprém megyei 13-as számú országgyűlési választókerületben az időközi választás a törvény előírásainak megfelelően folyt le, képviselőnek *Udvardi Erzsébetet* választották meg. *Apró Antal* tájékoztatta a képviselőket, hogy a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság az Országos Választási Elnökség jelentését tudomásul vette, a jegyzőkönyvek alapján megvizsgálta Udvardi Erzsébet megbízólevelét, s miután az a törvényben előírt feltételeknek mindenben megfelelt, javasolta a képviselő igazolását. Az országgyűlés ezt követően tudomásul vette az Országos Választási Elnökség jelentését, majd a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság javaslatának megfelelően Udvardi Erzsébet országgyűlési képviselőt igazoltnak jelentette ki.

Apró Antal ezután tájékoztatta a képviselőket, hogy a Hazafias Népfront Országos Tanácsának Elnöksége javaslatot terjesztett elő bizottsági tag felmentésére, illetőleg a bizottságokban felmentés és elhalálozás folytán megüresedett helyek betöltésére.

A javaslatnak megfelelően az országgyűlés Kovács Sándor képviselőt miniszterhelyettesi kinevezése miatt ipari bizottsági tagsága alól felmentette, Gyuricza László képviselőt az ipari bizottság tagjává, Benjámin László képviselőt pedig a kulturális bizottság tagjává megválasztotta.

Ezt követően az országgyűlés tudomásul vette az Elnöki Tanács jelentését a legutóbbi ülésszak óta alkotott törvényerejű rendeleteiről, majd *Apró Antal* bejelentette, hogy a Minisztertanács megbízásából Huszár István, a kormány elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke benyújtotta az országgyűlésnek a népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot, Faluvégi Lajos pénzügyminiszter pedig a Magyar Népköztársaság 1976. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslatot.

Az országgyűlés elnökének javaslatára a képviselők elfogadták az ülésszak tárgysorozatát:

1. A népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot,
2. a Magyar Népköztársaság 1976. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslatot.

Huszár István expozéja

Tisztelt Országgyűlés!

Kedves Elvtársak!

Országunk életében nagy jelentőségű egy-egy ötéves tervidőszak lezárása és egy újabb kezdete. A terv mindenkor szocialista társadalmunk sokoldalú fejlesztését szolgálja, ezért teljesítése, egy-egy tervidőszak alatt megtett út értékelése, nemkülönben az elkövetkező időszak céljainak és feladatainak meghatározása legfontosabb teendőink egyike, egész népünk ügye.

Az 1971–75. évekre szóló népgazdasági terv legfontosabb célként a társadalmi termelés hatékonyságának növelését, a kiegyensúlyozott és egyenletes gazdasági fejlődést, a termelés korszerűsítését és összetételének javítását, a nemzeti vagyon gyarapítását, a lakosság életszínvonalának folyamatos növelését, a kölcsönösen előnyös nemzetközi gazdasági kapcsolatok dinamikus bővítését, s ezen belül a KGST-országokkal való együttműködés elmélyítését, az ország védelmi erejének erősítését jelölte meg.

Arról adhatok számot a tisztelt országgyűlésnek, hogy a kitűzött célokat elértük. Bár a tervidőszakból néhány nap még hátra van, az adatokból már most megállapítható, hogy a nemzeti jövedelem az előirányzott évi 5,5–6,0 százalék helyett 6,3 százalékkal növekszik. Az ipari termelés évi átlagos növekedési üteme a tervezett 6 százalékkal szemben 6,5 százalékos, a mezőgazdasági termékek termelése is gyorsabban emelkedett, mint az előirányzott 2,8–3,0 százalék. Az évi átlagos növekedési ütem 3,3–3,5 százalék.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Huszár István miniszterelnök-helyettes, az Országos Tervhivatal elnöke expozéját mondja.

Az elmúlt öt esztendőben a nemzeti jövedelem gyarapodását teljes egészében a termelékenység növekedése biztosította. A termelésben lekötött eszközöket is figyelembe véve pedig a nemzeti jövedelem növekedésének már mintegy 60 százaléka a hatékonyság javulásából származott.

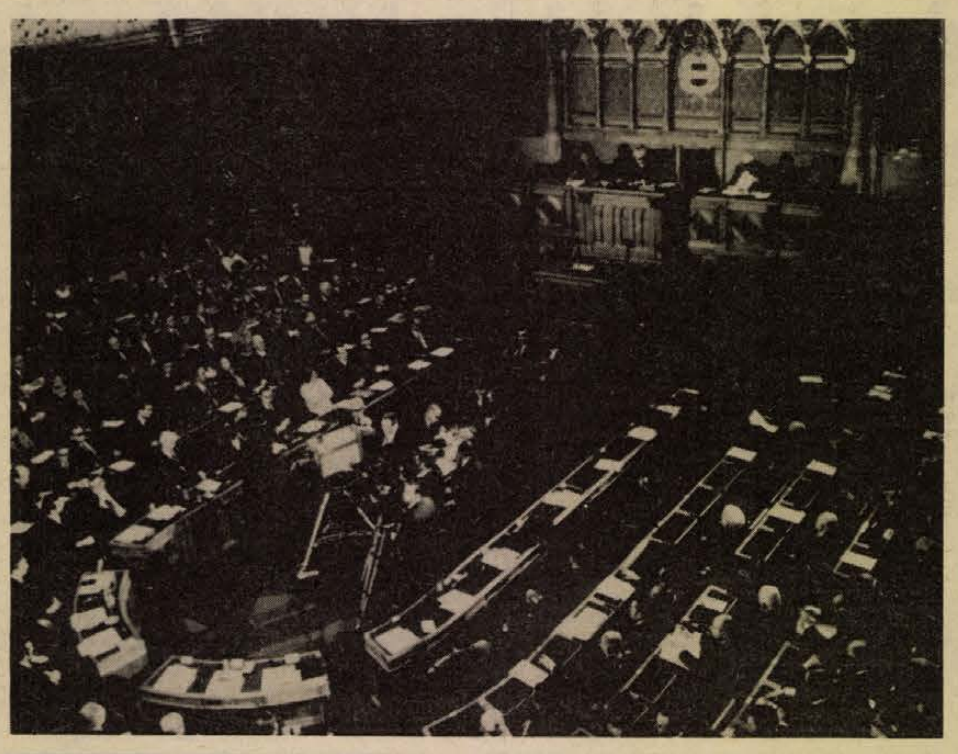
A tervidőszakban az aktív keresők száma mindössze 1,8 százalékkal növekedett, a munkaidőalap pedig némileg csökkent, mert az országban – néhány munkakör kivételével – lényegében befejeződött a rövidített munkahétre való áttérés.

Az ipari termelés növekedésének több mint 90 százaléka a termelékenység növekedéséből származott.

A foglalkoztatottság szerkezetében társadalmilag is jelentős és gazdasági fejlettségünkkel összhangban álló változás következett be. Míg 1965–70 között az anyagi termelés ágazataiban 8 és a nem anyagi termelés területén csak 5 százalékkal növekedett a foglalkoztatottak száma, addig a most záruló tervidőszakban az anyagi termelés ágazataiban foglalkoztatottak száma gyakorlatilag nem változott, a nem anyagi termelés ágazataiban azonban mintegy 12 százalékkal növekedett, ezáltal javulhatott a lakosság ellátása az egészségügy, az oktatás és a szolgáltatások más területén.

A termelési és a ráfordítási szerkezet gyors ütemben változik. Ezt akkor is látnunk és értékelnünk kell, ha talán épp itt sürgetjük leginkább a még gyorsabb átalakulást. A szerkezeti változásokat elsősorban a központi fejlesztési programok segítik. Tovább korszerűsödött az energiatermelés és a felhasználás struktúrája. Gyors ütemben fejlődtek a műszaki szempontból progresszív ágazatok, mint pl. a műszeripar, a híradástechnikai és számítástechnikai ipar, a közúti járműgyártás, a gyógyszeripar, a műtrágyagyártás, valamint a petrolkémiai ipar. A gépipar termelésének kb. egyharmada új, legfeljebb három éve gyártott termék. Mindennek eredményeként a termelést meghaladó ütemben növekedett az ipari termékek értékesítése, elsősor-

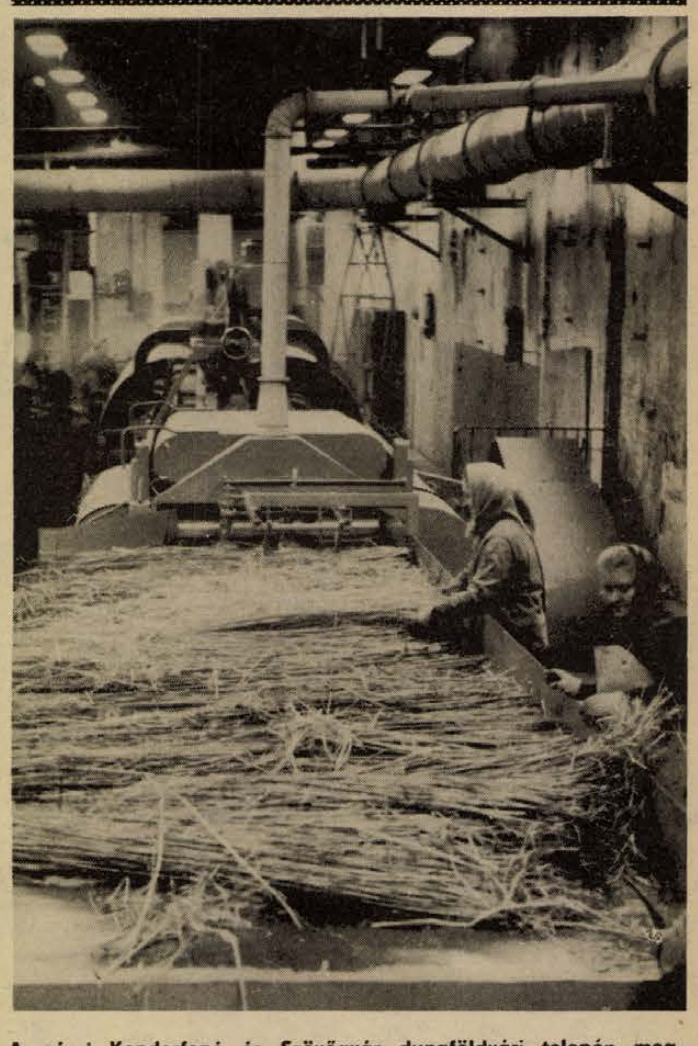
(Folytatás a 2. oldalon.)



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Megkezdődött az országgyűlés téli ülésszaka. Képünkön: az ülésterem.

Megifjodott gyár



A pécsi Kenderfonó és Szövőgyár dunaföldvári telepén megkezdte a termelést a szovjet gyártmányú kenderturbina.
Kóródi felv.

Új gépek és berendezések, javuló munkakörülmények

Félidejéhez érkezett a pécsi kenderfonó dunaföldvári telepének rekonstrukciója

Két évtized után megfiatalodott a Pécsi Kenderfonó és Szövőgyár dunaföldvári telepe. Az ötvenes évek derekán üzembehelyezett csehszlovák gyártmányú kenderturbinát és a hazai előállítású kócgépsort nagyteljesítményű szovjet berendezések váltották föl. A gépeket tegnap vették át a gyár munkásai, megtörtént a műszaki átadás. A berendezések műszakonként ötven százalékkal magasabb teljesítményre képesek, mint elődeik. Ám legalább ennyire fontos tényező az is, hogy javultak a munkakörülmények.

A kenderkötegeket szállító kocsikat a továbbiakban nem kézierővel, hanem villamos vontatással juttatják el a turbina adagoló „garatjához"; az ott dolgozó asszonyoknak mindössze a kenderkötegeket kell elrendezni, a munkafolyamat további fázisait a gép végzi.

A két esztendővel ezelőtt megszűnt Kenderrost Kikészítő Vállalat telepeit a szegedi központú Kenderfonó és Szövőipari Vállalat vette át. Az országban működő hat üzemben mintegy kilencvenmillió forintos fejlesztésbe kezdtek: ekkor került a Pécsi Kenderfonó és Szövőgyárhoz a dunaföldvári telep is. A nagyvállalati rekonstrukció szerves részeként a nagylaki, valamint a mezőhegyesi üzem felújítását követően a dunaföldvári gyár korszerűsítése következett. Áprilisban kezdték az üzem rekonstrukcióját, a kenderturbina, a kóckikészítő gépsor, valamint a központi porelszívó kialakítását. A beruházás megvalósítása mintegy ötmillió forintba került. A kenderrost üzemben a berendezések hamarosan elérik a tervezett kapacitást, addig befejezik a munkacsarnok festését is.

A dunaföldvári gyár profilja azonban nem merül ki a kenderkóc gyártásban. Mert az üzem tőszomszédságában 1957 óta folyik a bútorlap készítés is. A kender pozdorja a bútoripar egyik fontos alapanyaga, s elhatározott szándékuk, hogy a minőség javításával versenyképesebbé teszik a Dunaföldváron gyártott bútorlapot. Az üzem bővítése, korszerűsítése a megkezdett rekonstrukció második üteme lesz. Eddigi megvalósítását a nyugati importból nehezen beszerezhető gépek gátolták. A tervezett év végi határidő ugyan nem valósul meg, ám mint ahogy megtudtuk, a jövő esztendőben elkezdődik a mintegy tízezer köbméter bútorlap gyártására képes üzemi rekonstrukció. A most termelő berendezések évente nyolcezer köbméter kenderpozdorjából készült bútorlapot állítanak elő. A kidolgozás alatt lévő technológia lehetővé teszi, hogy fahulladékot is belekeverjenek a nagy nyomással előállítandó táblákba. Mindez azért válik szükségessé, hogy az üzem a kedvezőtlen időjárás okozta rosszabb minőségű kenderpozdorját pótolja. A bútorlap üzem rekonstrukciójának befejezése 1977-ben várható.

A teljes felújítás a meglévő szociális létesítmények újjáépítésével, illetve bővítésével fejeződik be.

A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat képviselőjétől azt is megtudtuk, hogy a szegedi cég által kidolgozott kendertermesztési rendszer kiküszöböli a korábbi vetőmagellátási gondokat, a kézi munkaerő pótlását biztosítják az időközben beszerzett betakarító illetve anyagmozgató gépsorok: ezeket a berendezéseket a gazdaságok rendelkezésére bocsátják. A kenderfeldolgozó üzemek igénye évi mintegy százezer tonna, a tervezett tízezer hektár vetésterület biztosítja a gyárak ellátását. A jövő évi szezonra az eddig megkötött szerződések értelmében nyolc és félezer hektáron termelnek kendert.

S. GY.

Megkezdődött az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról.)

ban a külföldön értékesített termékek mennyisége.

A mezőgazdaság gyors fejlődését jól szolgálta az iparszerű termelési rendszerek megjelenése és elterjedése, a gépesítés színvonalának növelése, a korszerű vegyszerek – a műtrágyák, növényvédőszerek – egyre nagyobb mértékű alkalmazása.

A népgazdaság hatékonyságának javulása aligha következhetett volna be, ha hazánk nem élt volna a nemzetközi munkamegosztásnak, mindenekelőtt a KGST-országok tervszerű együttműködésének a lehetőségeivel. Különösen gyümölcsözően fejlődött gazdasági kapcsolatunk a Szovjetunióval.

Fejlődésünket a beruházások számottevő növelésével értük el. A most befejeződő ötéves tervben közel 50 százalékkal nagyobb a beruházások volumene, mint a megelőzőben. Az átlagot meghaladó mértékben növekedtek a gépi beruházások.

Különösen gyorsan fejlődött a villamosenergiaipar, az építőanyagipar és a vegyipar. A tervidőszakban 80 nagyberuházást fejeztünk be, közöttük olyan jelentőseket, mint a Thorez Külfejtés, a Gagarin Hőerőmű, a Duna menti Hőerőmű I. szakasza, a Székesfehérvári Könnyűfémmű szélesszalag hengerműve, a Lenin Kohászati Művek nemesacél hengerműve, a Magyar Vagon- és Gépgyár motorayártó és futóműgyártó kapacitásának a fejlesztése, a Borsodi Vegyikombinát PVC-üzeme, a Tiszai Vegyi Kombinát olefinműve, a Beremendi Cementgyár, a Lábatlani Vékonypapírgyár, a Borsodi Sörgyár és Malátagyár, a Kiskörei Vízlépcső I. üteme, a metró kelet–nyugati vonala, a Szegedi Biológiai Kutató Intézet. A teljes befejezés előtt megkezdte a termelést néhány olyan nagy létesítmény, mint a péti új műtrágyagyár, a Hejőcsabai Cement- és Mészmű.

E gazdasági építőmunka eredményeként tovább csökkentek az egyes országrészek közötti gazdasági szintkülönbségek. Az Alföld és a Dél-Dunántúl gazdasági fejlődése – a tervnek megfelelően – meghaladta az országos átlagot.

Gazdasági eredményeink alapján népünk életszínvonalának javításában, a szocialista életmód kiteljesedésében is számottevő eredményeket értünk el. Az egy főre jutó reáljövedelem a tervnek megfelelően 1975-ben várhatóan kb. 26, az egy keresőre jutó reálbér pedig mintegy 18 százalékkal lesz magasabb, mint öt évvel ezelőtt volt. Az idős korúak és a gyermekes családok helyzetének javítására fontos szociálpolitikai intézkedések születtek. Javult a lakásellátottság. Öt év alatt a tervezett 400 ezernél mintegy 20–30 ezerrel több lakás épült.

IV. ötéves tervünk fő céljait annak ellenére teljesítettük, hogy gazdaságunkat érzékenyen befolyásolták a tőkés világgazdaságban 1973 őszétől kibontakozó, gyors ütemű inflációtól kísért válságjelenségek és a számunkra hátrányos árarányváltozások.

Az elmúlt öt esztendő gazdasági fejlődése a vázolt nehézségek ellenére is jó alapokat teremt szocialista építőmunkánk folytatásához.

Biztosítani a gazdasági egyensúlyt

Kedves Elvtársak!

A tervjavaslat szerint a nemzeti jövedelem öt év alatt 30–32, az ipari termelés 33–35, az építési-szerelési tevékenység 30–33, a mezőgazdasági termelés pedig 16–18 százalékkal növekszik.

A tervezett fejlődés üteme ugyan némileg lassúbb, mint amit az előző öt évben elértünk, de lényegében megfelel a IV. ötéves terv előirányzatainak. Hosszabb időszakot vizsgálva pedig közel áll az eddig elért átlagos növekedéshez.

A nemzetközi gazdasági feltételek számunkra kedvező és számottevő javulására – az előrejelzések szerint — nem számíthatunk. Ezért a gazdasági egyensúlyt alapvetően belső erőforrásainkra támaszkodva kell helyreállítani. Az egyensúly javításának egyik szükségszerű feltétele, hogy az V. ötéves terv időszakában a belföldi felhasználás növekedése a nemzeti jövedelem növekedésénél lassúbb ütemű legyen. Ennek megfelelően a nemzeti jövedelem 30—32 százalékos, már említett növekedésével szemben, a belföldi felhasználás 23—25 százalékos növekedését tervezhetjük. A növekedésnek ez az aránya ugyanakkor azt is lehetővé teszi, hogy a fejlesztés anyagi alapjai bővüljenek. Ily módon folytathatjuk tehát megkezdett fejlesztési programjainkat, sőt, újakat is elkezdhetünk, kielégítő, bár a korábbinál szerényebb mértékben növelhetjük az életszínvonalat és emellett a nemzeti jövedelem növekményének nem kis hányadát az egyensúly javítása érdekében használhatjuk fel.

Gazdasági fejlődésünk adott fokán mindez objektív szükségszerűség. Ismeretes, hogy kimerültek a termelés fejlesztésének extenzív forrásai, már nincs lehetőség nagyszámú új munkaerő bevonására a termelésbe és új munkahelyek tömeges létesítésére. Az aktív keresők száma alig néhány tízezer fővel növekszik majd. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a mezőgazdaságban csökken az aktív keresők száma, az iparban lényegében változatlan marad, míg az építőiparban és a közlekedésben kismértékű létszámnövekedésre számíthatunk. Társadalmi és gazdasági megfontolásokból egyaránt számottevő létszámemelkedés csak a kereskedelemben és más szolgáltatási ágazatokban tervezhető, mivel a munkaerőhiány ma különösen ezeken a területeken okoz nagy gondokat.

Mindebből következik, hogy a változatlan vagy csökkenő, esetleg alig növekvő létszám az iparban, a mezőgazdaságban és az építőiparban sürgetővé teszi a munkaerővel való ésszerűbb gazdálkodást és a további gépesítést.

Energiatermelés és -ellátás

Tisztelt Országgyűlés!

Kedves képviselő elvtársak!

Tovább korszerűsítjük népgazdaságunk vezető ágát, az ipart. Termelését átlagosan évi 6 százalékkal kívánjuk növelni, mégpedig úgy, hogy a nemzeti jövedelemhez való hozzájárulása ennél valamivel gyorsabban, évi 7 százalékkal növekedjék.

Az ipar fejlődését öt év alatt összesen 340–350 millió forint beruházással segítjük elő. Tovább folytatjuk a termelési szerkezet korszerűsítésében fontos szerepet játszó központi fejlesztési programok megvalósítását.

Terveinkben központi helyet foglal el az energiatermelés és ellátás. A villamosenergiaipar termelése a következő öt évben erőteljes ütemben, évenként közel 7 százalékkal nő majd.

A tervjavaslat szerint továbbra is – bár az eddiginél lassabban – folytatjuk az energia-szerkezet korszerűsítését. 1980-ra az energiafelhasználásban a szénhidrogének arányát az 1975. évi 57 százalékról 64–66 százalékra növeljük. Ez azt is jelenti, hogy az energiaforrásokban az import aránya az idei 45 százalékról 1980-ra 56—58 százalékra növekszik. Szénhidrogén-szükségletünk kielégítésében továbbra is döntő szerepe lesz a Szovjetuniónak.

Az energiatermelésben és mindenekelőtt a felhasználásban tovább nő a földgáz szerepe. 1980-ra már mintegy 10 milliárd köbméter földgáz felhasználásával számolunk. Ennek érdekében a hazai termelést legalább 6 milliárd köbméterre kell növelni. A szovjet földgázbehozatal növelése céljából részt veszünk az orenburgi gázvezeték építésében.

1980-ban a népgazdaság villamosenergia igénye mintegy 35 milliárd KWó lesz, az idei 25 milliárd KWó-val szemben. A növekvő import mellett tehát az erőművi kapacitások mintegy 1500 KW-os bővítésére is szükség van. Az energetikai kapacitások erőteljes fejlesztése következtében az energetikai beruházások aránya az ipar összes beruházásaiban az ez évi 30–32 százalékról mintegy 38–40 százalékra növekszik.

A többi ágazat közül a termelés a leggyorsabban a vegyiparban nő, évenként több mint 9 százalékkal. Ezen belül a petrolkémia fejlődik a legdinamikusabban. Öt év alatt a műanyagtermelés több mint két és félszeresére, a poliakrilnitrilszál termelése több mint kétszeresére nő. 1980-ra az egy lakosra jutó műanyagfelhasználás az 1975. évi 24 kilóról 38–40 kilóra emelkedik. Számottevően növeljük a korszerű műtrágyák, növényvédőszerek, állatgyógyászati és takarmánykiegészítő szerek gyártását. Tovább folytatjuk a gyógyszeripar fejlesztését. Ugyanakkor a bányászatban és a kohászatban az átlagosnál kisebb lesz a fejlődés üteme.

Tisztelt elvtársak!

Termelési és fejlesztési céljainkat csak úgy valósíthatjuk meg, ha a XI. pártkongresszus határozatának és a kormány munkaprogramjának megfelelően, következetesebben élünk a nemzetközi szakosítással és kooperációval párosuló szelektív iparfejlesztés lehetőségeivel.

Hangsúlyozni szeretném a viszonylag kis ráfordítással és rövid időn belül versenyképessé tehető termékek kiválasztásának fontosságát.

Fontos exportágazat a mezőgazdaság

Tisztelt Országgyűlés!

A tervnek a mezőgazdaság fejlesztésére vonatkozó előirányzatai a Magyar Szocialista Munkáspárt bevált agrárpolitikájának folytatását célozzák. A mezőgazdaságban a termelés évi 3,2–3,4 százalékkal növekszik, ami lényegében megegyezik az 1971–75. években elért fejlődéssel. Ez a magasabb bázisra épülő növekedési előirányzat csak intenzív fejlesztéssel, a termőföld ésszerű kihasználásával, a hozamok és a termelékenység erőteljes emelésével érhető el.

A mezőgazdaság fejlesztését öt év alatt mintegy 105–107 milliárd forint beruházással segítjük. A fejlesztés középpontjában a gépesítés áll. A beruházási összegnek mintegy a felét erre fordítjuk.

A mezőgazdaság termelésének alapját továbbra is a szocialista nagyüzemek képezik, ezekben évente 4,5–5,0 százalékkal növekszik majd a termelés.

Emellett továbbra is jelentős feladatok hárulnak a háztáji és kisegítő gazdaságok termelésére, amelynek ösztönzését és támogatását a jövőben is fontosnak tartjuk.

Az építőipar alapvető feladata ebben a tervidőszakban is az, hogy a népgazdaság építési-szerelési igényeinek 30–33 százalékos növekedését tervszerűen kielégítse. Ennek érdekében a nagylétszámú, műszakilag jól felszerelt építőipari szervezeteket kell elsősorban fejleszteni, de fokozott gondot kell fordítani az ésszerű és takarékos tervezésre is.

Az építőipari fejlesztéshez a terv szerint mintegy 19–20 milliárd forint áll rendelkezésre.

A növekvő szállítási és hírközlési feladatok hatékony ellátására, valamint az állóeszközök elhasználódásából és a struktúra-változásokból adódó igények kielégítésére öt év alatt összesen 105–107 milliárd forint beruházási összeget irányoz elő a terv.

Tisztelt Képviselő Elvtársak!

Ötéves tervünknek szerves része a nemzetközi gazdasági kapcsolatok dinamikus fejlesztése és a nemzetközi munkamegosztásban való részvételünk elmélyítése.

Ezt figyelembe véve, a külkereskedelmi forgalom öt év alatt 45–50 százalékkal növekszik, mégpedig úgy, hogy a kivitel a behozatalnál gyorsabban emelkedik. A szocialista országokkal bonyolított külkereskedelmi forgalmunk 38–40 százalékkal emelkedik. A terv szerint az import növekedése 32–35, az exporté 42–45 százalék. A forgalom legdinamikusabban a gépipari és vegyipari termékekben bővül. A nem szocialista országokkal mintegy 50 százalékkal tervezzük növelni a forgalmat úgy, hogy öt év alatt a tervezett gazdasági fejlődéshez feltétlenül szükséges 36–40 százalékos importnövekedés mellett a kivitelnek legalább 60–65 százalékkal, ezen belül az ipari exportnak 75–80 százalékkal, a mezőgazdasági és élelmiszeripari kivitelnek pedig 40–45 százalékkal kell emelkednie.

Nemzetközi gazdasági kapcsolatainkban továbbra is meghatározó szerepe lesz a szocialista országokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval és a többi KGST-országgal folytatott tervszerű együttműködésnek és a kölcsönös áruforgalom erőteljes fejlesztésének.

A kölcsönös előnyök és érdekek tiszteletben tartása elvének alapján fejlesztjük gazdasági kapcsolatainkat a fejlett tőkés országokkal. Gazdasági és politikai érdekeinkkel összhangban jelentősen bővülnek gazdasági kapcsolataink a fejlődő országokkal. E téren különösen fontos a termelési, fejlesztési és kooperációs együttműködési formák megteremtése.

Növekvő társadalmi juttatás

Tisztelt Országgyűlés!

Kedves Képviselő Elvtársak!

Jövedelempolitikánk feladata a munka szerinti elosztás következetesebb megvalósítása, valamint az alacsony jövedelmű családok anyagi helyzetének az átlagot meghaladó mértékű javítása. Ezért a tervidőszakban öt év alatt 14–16 százalékos reálbérnövekedést és 18–20 százalékos reáljövedelem-növekedést tervezünk. Azzal számolunk, hogy a termelőszövetkezetekben dolgozók keresetének átlagos növekedése azonos lesz a munkásokéval, alkalmazottakéval.

A szociálpolitikai célokra rendelkezésre álló eszközökből elsősorban a gyermekek eltartásához és neveléséhez való hozzájárulás növelését, valamint az alacsony nyugdíjjal rendelkezők nyugdíjának emelését irányozza elő a terv.

Árpolitikánkat egész gazdaságpolitikánknak és életszínvonal-politikánknak alárendelten határozzuk meg. Ezért az eddiginél is gondosabban vizsgáljuk az árak alakulásának tendenciáit, az azokra ható tényezőket és tervszerűen biztosítjuk, hogy a fogyasztói árszínvonal mindenkor gazdaságpolitikai és életszínvonal-politikai céljainkkal összhangban alakuljon.

Továbbra is kiemelt társadalompolitikai feladatunk az ország lakásállományának növelése. A terv összesen 430–440 ezer új lakás építésével, ezen belül – a beruházási lehetőségek figyelembe vételével – legalább 150–160 ezer állami lakás felépítésével számol. Ebből a tanácsi bér- és az értékesítésre kerülő lakások száma legalább 140–150 ezer lesz, ami 10–15 ezerrel több, mint a IV. ötéves terv időszakában.

Társadalompolitikai és gazdasági feladataink megvalósításához a tervjavaslat összesen 970–980 milliárd forint beruházását irányozza elő. A szocialista szektorban 870 milliárd forint értékű beruházásra kerülhet sor. Ez 25–26 százalékkal nagyobb, mint 1971–75-ben. Az évenkénti átlagos növekedési ütem 3,9 százalék lesz, ami kisebb az elmúlt években elért növekedésnél.

Ésszerűbben gazdálkodni erőinkkel

Tisztelt Országgyűlés!

Az V. ötéves terv végrehajtása szempontjából kiemelt jelentősége van annak, hogy már a tervidőszak első évében határozott eredményeket érjünk el, mindenekelőtt az egyensúlyi viszonyok javításában, a társadalmi termelés hatékonyságának fokozásában, az export kívánatos mennyiségének, minőségének és szerkezetének kialakításában. Éppen ezért, az 1976-os, éves terv teljesítése minden tekintetben elengedhetetlen követelmény.

A terv megvalósítása átfogó gazdaságszervező munkát követel. A Minisztertanács kidolgozta azokat az intézkedéseket, amelyeket a törvényjavaslat elfogadása után szándékozunk kiadni.

A terv gazdaságpolitikai céljaival összhangban és az új gazdasági feltételeknek megfelelően került sor a gazdasági szabályozó rendszer módosítására. Ezek elősegítik a társadalmi tisztajövedelem elosztási arányaiban korábban bekövetkezett kedvezőtlen eltolódások korrigálását, az erőforrásokkal való racionálisabb gazdálkodást, a fejlesztéshez és a termeléshez fűződő hatékonysági követelmények következetesebb érvényesítését és jövedelempolitikai céljaink jobb megvalósítását.

Tisztelt Országgyűlés!

Kedves Elvtársak!

Bizonyos vagyok abban, hogy országunk egész lakossága megérti az előttünk álló feladatok nagyságát; hogy vezetők és beosztottak felismerik a népgazdasági tervben saját érdekeiket és ki-ki a saját munkahelyén minden tőle telhetőt elkövet a népgazdasági tervben foglalt célok megvalósításáért.

Kérem az országgyűlést, hogy a népgazdaság V. ötéves tervéről előterjesztett javaslatot vitassa meg, fogadja el és a tervet emelje törvényerőre.

✽

Dr. Bognár József (Bp. 24. vk.), az országgyűlés Terv- és Költségvetési Bizottságának elnöke előadói beszéde után megkezdődött a vita a népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvényjavaslat fölött. Az első hozzászóló *dr. Szépvölgyi Zoltán* (Bp. 57. sz. vk.), a Fővárosi Tanács elnöke volt. Ezután *Németh Károly*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára emelkedett szólásra.

Népünk boldogulását szolgálja ötödik ötéves tervünk

Németh Károly beszéde

— Belpolitikai eseményekben gazdag esztendő végére érkeztünk — kezdte beszédét az MSZMP Központi Bizottságának titkára. — Ezek sorát pártunk nagy jelentőségű XI. kongresszusa nyitotta meg, majd folytatódott felszabadulásunk harmincadik évfordulójával, az országgyűlési választásokkal, a magyar szakszervezetek kongresszusával és az országgyűlés mostani, kiemelkedő jelentőségű ülésszakával zárul. Most az a feladatunk, hogy a párt XI. kongresszusán elhatározott társadalompolitikai céljainkkal, gazdaságpolitikai törekvéseinkkel összhangban törvénybe foglaljuk népgazdaságunk fejlesztésének következő öt évre szóló programját, amelynek megvalósításával előrehaladunk a fejlett szocialista társadalom építésének útján.

— A közeli napokban befejeződő tervidőszakban a magyar népgazdaság helyes irányban, eredményesen és dinamikusan fejlődött. Hazánkban a gazdasági építőmunka sikeresen előrehaladt, a IV. ötéves tervben kitűzött célok többségét minden eddiginél nagyobb tervszerűséggel valósítjuk meg. Bővültek a társadalom termelő erői, tovább erősödött a termelési viszonyok szocialista jellege. A nemzeti jövedelem a tervezettnél nagyobb mértékben és a korábbinál egyenletesebb ütemben nőtt. Javult a társadalmi termelés hatékonysága, a termelés növekedése lényegében a munkatermelékenység emelkedéséből származik. Az ipar, a népgazdaság vezető ágazata, túlteljesítette feladatát, a központi fejlesztési programok végrehajtása kedvező irányba befolyásolta a termelési szerkezet átalakítását. A mezőgazdasági termelés növekedési üteme is jelentősen meggyorsult. A kenyérgabona és a kukorica termelésében felzárkóztunk a világ élenjáró országai közé. Emelkedett népgazdaságunk technikai színvonala, sok új létesítménnyel gazdagodott az ország. A gazdasági növekedést az életszínvonal rendszeres javulása kísérte. A reálbér és a reáljövedelem növekedése a tervezettnek megfelelően alakul. Az előirányzott szociálpolitikai intézkedéseket végrehajtottuk, sőt, egyes területeken túlteljesítettük. Számottevően növekedett a lakásállomány, bővült a gyermekintézmények hálózata. Javultak az oktatás, a közművelődés és az egészségügyi ellátás, valamint a tömegközlekedés feltételei. A lakosság áruellátása a tervidőszakban kiegyensúlyozott volt.

— Megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy mindaz, amit elértünk, gazdaságpolitikánk helyességét, népünk eredményes munkáját bizonyítja. Ha a világgazdaságban bekövetkezett változások nem hatottak volna kedvezőtlenül népgazdaságunkra, akkor most az eddigi legsikeresebb ötéves tervünk végrehajtásáról számolhatnánk be. A tervidőszak má-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Megkezdődött az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás a 2. oldalról)

sodik felében nagy mértékben növekedtek az energiahordozók és alapanyagok árai, amelyekből behozatalra szorulunk, ugyanakkor az általunk exportált termékek ára csak mérsékelten emelkedett. Emiatt, és a Közös Piac diszkriminációs intézkedései következtében számottevő veszteség érte a népgazdaságot. A terheket döntő mértékben az állam vállalta magára anélkül, hogy egyéb kötelezettségeit csökkentette volna.

— A szocialista tervgazdálkodás fölényéről, a szocialista országokkal, elsősorban a Szovjetunióval folytatott együttműködésünk erejéről és népgazdaságunk szilárdságáról tanúskodik, hogy a tőkés infláció kedvezőtlen hatásai, külkereskedelmi veszteségeink — bár hátrányosan befolyásolták a gazdasági egyensúly feltételeit — nem okoztak törést gazdasági fejlődésünkben.

— A megváltozott világgazdasági helyzetben azonban szembetűnőbbé váltak gazdasági munkánkban már korábban is meglévő fogyatékosságok. Mindenekelőtt az, hogy a szükségesnél és a lehetségesnél lassabban halad előre a termelés szerkezetének korszerűsítése; a minden piacon jól értékesíthető versenyképes termelés aránya nem éri el az indokolt mértéket. Nincs lényeges előrehaladás a beruházási tevékenység javításában, az üzem- és munkaszervezésben, az állóeszközök kihasználásában és a munkaerőgazdálkodásban. A megváltozott világgazdasági helyzet felismerését csak lassan követték a szükséges intézkedések.

Magasabb minőségi követelmények

— Pártunk Központi Bizottsága novemberi ülésén jóváhagyta az V. ötéves népgazdasági terv irányelveit. A célok meghatározásában figyelembe vette népgazdaságunk helyzetét, a IV. ötéves terv teljesítésének várható eredményeit, a hosszútávú tervező munka tapasztalatait, a KGST-országokkal lefolytatott terv-koordinációs tárgyalások megállapodásait. Megállapította, hogy eddigi eredményeink és gazdaságunk belső tartalékai lehetővé, a megváltozott világgazdasági feltételek pedig szükségessé teszik, hogy a gazdasági munkában az eddiginél magasabb minőségi követelményeket támasszunk. Arra törekszünk, hogy a szocialista építőmunka tervszerű folytatása, a termelőerők feilesztése, korszerűsítése és hatékonyabb kihasználása útián tovább javuljanak népünk életkörülményei és fokozatosan megteremtsük a gazdaság kiegyensúlyozott fejlődésének tartós feltételeit.

— Nagy erőfeszítéseket igénylő, de reális célkitűzés, hogy a tervezett növekedési ütem megvalósításával biztosítsuk a népgazdaság töretlen fejlődését, a fogyasztás és a felhalmozás növekedésének folyamatosságát, az életkörülmények szolid, de megalapozott javítását. A feltételek nem olyan kedvezőek, hogy a törvény-tervezetben foglalt előirányzottnál gyorsabb előrehaladást tervezhetnénk, de nem is olyan nehezek, hogy szabad lenne ennél kisebbre venni az előbbrelépést.

— A tervezőmunka során az igények — különösen a beruházások tekintetében — jóval meghaladták a reális lehetőségeket. Az igények növekedése a fejlődés természetes velejárója és szívünk szerint teljesítenénk is azokat, de nem indulhatunk ki vágyainkból. Mint ahogy a család is rangsorol, úgy a nagy családnak, az országnak is — a reális lehetőségekkel számolva — szigorú következetességgel rangsorolni kell a jogos igények kielégítésében. A hazánk és népünk iránt érzett felelősség arra kötelezi pártunkat és kormányunkat — és bennünket képviselőket is —, hogy mindenkor anyagi lehetőségeink körültekintő figyelembe vételével alakítsuk ki álláspontunkat. A törvénytervezetben foglalt célok reálisak, megvalósíthatók, de látnunk kell, hogy a tervidőszakban gazdasági építőmunkánkat a korábbihoz képest nehezebb feltételek mellett fogjuk végezni. A fejlődés hazai erőforrásait, a beruházásokat, az energiát, a munkaerőt a korábbinál csak kisebb mértékben tudjuk bővíteni és számolnunk kell azzal is, hogy a világgazdasági folyamatok továbbra is kedvezőtlen hatást gyakorolnak népgazdaságunkra. Ezért a fogyasztást és a felhalmozást az eddiginél lassabban növelhetjük, míg a termelés, az export, a hatékonyság és a szerkezet-átalakítás feladatait a reálisnak ítélt felső határon szükséges előirányoznunk.

— A további erőrehaladás döntő feltétele a társadalmi termelés hatékonyságának erőteljes növelése, a népgazdaság kiegyensúlyozott fejlődésének biztosítása. Ennek érdekében halaszthatatlan feladat, hogy mozgósítsuk a meglevő erőforrásainkat, jobban használjuk ki gazdaságunk belső tartalékait. A fejlődés intenzív jellegének erősítése a tudományos-műszaki fejlődés meggyorsítását, a munka termelékenységének dinamikus növelését, az álló- és forgóeszközök hatékonyabb kihasználását követeli. Fontos a nyersanyagok magasabb feldolgozottsági fokát megvalósító, értékesítési céljainkkal jobban összhangban álló termelési szerkezet kialakítása, illetve az ezt elősegítő műszaki fejlesztés. Jelentős teendőnk a meglevő és gazdaságosan kitermelhető hazai ásvány-vagyon hasznosítása, valamint a széles körű energia- és anyagtakarékosság, anyagi és szellemi erőforrásaink ésszerűbb kihasználása — hangsúlyozta *Németh Károly*, majd beszéde további részében az ipari és a mezőgazdasági termelés előirányzataival foglalkozott.

Versenyképes termékeket

— Az ipari termelés tervezett növekedése némileg kísebb, mint amit a jelenlegi ötéves tervidőszakban elértünk — mondotta. A követelményeknek megfelelő termék-szerkezetben történő megvalósítása azonban a korábbinál lényegesen nehezebb feladatot jelent. A termelés nagyobb növekedése csak akkor lenne kívánatos, ha olyan termékekből gyártanánk többet, amelyek az előirányzottnál nagyobb mértékben növelnék a gazdaságos exportot, vagy a tőkés importot helyettesítenék. Az ipari termelés növelésének fő kérdése ezért nem az, hogy nagyobb mennyiségi teljesítményt érjünk el, hanem az, hogy a termék-szerkezet az értékesítési és hatékonysági követelményekkel összhangban változzék. Ez a kereslethez való rugalmas alkalmazkodást, a minőségi tényezők előtérbe állítását követeli. Az ipari termeléssel szemben tehát az a követelmény, hogy egyre magasabb szinten feleljen meg a hazai szükségletek kielégítésének és a nemzetközi versenyképesség feltételeinek.

— Az ipar a termelési szerkezet átalakításával, az energia, az anyag és félkésztermékek termelésének fejlesztésével mérsékelje a népgazdaság növekvő import-terheit, növelje a gazdaságosan értékesíthető termékek arányát, fokozza az exportot. A feldolgozó iparban növekedjék a versenyképes gyártmányok aránya és csökkenjen a gazdaságtalan termelés. Előtérbe kell állítani azoknak az ágazatoknak és vállalatoknak a fejlesztését, ahol a gyártmányok megfelelnek a korszerűség követelményeinek E tekintetben különösen a gépiparra hárulnak nagy feladatok.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Németh Károly, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára felszólal az országgyűlésen.

— A gazdaságos termelési szerkezet kialakításának meggyorsítása a kiegyensúlyozott fejlődés nélkülözhetetlen és semmi mással nem pótolható feltétele. Csak akkor érhetünk el sikert, ha rövid időn belül kidolgozzuk és következetesen végrehajtjuk a minden piacon versenyképes gyártmányok növelésének, a gazdaságtalan termelés korlátozásának programját. Ez a központi irányító szervek, a minisztériumok és a vállalatok közös feladata és egybehangolt munkájukat igényli. Megoldásra váró feladat az is, hogy az átlagosnál gyorsabb fejlesztésre kijelölt ágazatok és vállalatok indokolt létszámszükségletét kielégítsük a dolgozók vállalaton belüli és a vállalatok közötti tervszerű átcsoportosítás útján. Az érintett dolgozók átcsoportosítását, átképzését tervszerűen, jól előkészítve, reális igényeik figyelembe vételével kell lebonyolítani.

— Az ipari termelést változatlan létszámmal, a termelékenység emelésével kell növelni. Az új munkahelyeken csak oly módon biztosítható a létszám, ha más területről munkaerőt szabadítunk fel. Ha nem ezt tennénk, tovább növekednének a kihasználatlan kapacitások, ami a beruházási erőforrások pazarlásához vezetne. Véget kell vetnünk annak az állapotnak, hogy miközben egyes területeken munkaerőhiány gátolja a folyamatos termelőmunkát és fontos szolgáltatások kielégítését, addig más területeken pazarlás folyik a munkaerővel. A kiegyensúlyozott gazdasági fejlődés és az életszínvonal megalapozott növelése szempontjából döntő jelentősége van, hogy milyen mértékben tudunk előrehaladni az üzem- és munkaszervezés fejlesztésében, a munkaerő ésszerű, takarékos felhasználásában, a munkaerőgazdálkodás javításában. A munkaerő hatékonyabb foglalkoztatása a népgazdaság minden területén — az iparban, a mezőgazdaságban és az államigazgatásban — előtérben álló feladat.

— A terv a mezőgazdasági termelés 16—18 százalékos növelésével számol. Ez feltételezi, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek termelése ennél nagyobb mértékű lesz. Az előirányzott növekedés az anyagi-, műszaki-, technikai feltételek oldaláról megalapozható. A terv teljesítése a népgazdaság más területeihez hasonlóan — itt is feltételezi a belső tartalékok mozgósítását. Mindenekelőtt azt, hogy a mezőgazdasági üzemekben is növeljék a termelés hatékonyságát, csökkentsék a termelési költségeket, emeljék az üzem- és munkaszervezés színvonalát. Fordítsanak nagyobb figyelmet a már létrehozott, de még ki nem használt hagyományos és korszerű állattenyésztő telepek és gépi berendezések gazdaságos üzemeltetésére, nagyobb szakszerűséggel és takarékosabban gazdálkodjanak a vegyi- és üzemanyagokkal, a takarmánnyal, a melléktermékekkel, csökkentsék a termelési és a szállítási veszteségeket.

Sokoldalú mezőgazdasági termelés

— A mezőgazdasági termelés szerkezete adottságainkkal összhangban lényegében kialakult. Az ésszerű szakosítás mellett, a népgazdaság igényeihez alkalmazkodva, fenn kell tartanunk mezőgazdaságunk sokoldalú termelését. A két fő ágazat közül a növénytermesztés növekedése lesz a gyorsabb, de megkülönböztetett figyelmet kell fordítani az állattenyésztésre, különösen a hús és a tejtermelés növelésére. Ez a feltétele annak, hogy a belföldi ellátás kiegyensúlyozott legyen és növekedjék az export. A mezőgazdasági termelés fejlődésével összhangban gondoskodni kell a termékek megóvásáról, a feldolgozó kapacitások, a hűtő- és tárolótér bővítéséről. Viszonylag gyors ütemben fejlesztjük az élelmiszeripart, hogy ezáltal lehetővé váljék a mezőgazdasági termékek magasabb fokú feldolgozása, a gazdaságosan értékesíthető termékek nagyobb tömegű előállítása.

A tervidőszakban is folytatjuk agrárpolitikánkat. Továbbra is alapvető feladatnak tekintjük a mezőgazdaság korszerű nagyüzemi rendszerének fejlesztését, a gazdálkodás szocialista vonásainak erősítését. Az állami gazdaságoktól és az élenjáró termelőszövetkezetektől azt várjuk, hogy a jövőben is példamutató kezdeményezői lesznek a korszerű technika és termelési eljárások, a nagyhozamú fajták alkalmazásának. A korszerű, hatékony termelési és üzemszervezési módszerek elterjesztésével, a hagyományos termelési módszerekben rejlő lehetőségek jobb kiaknázásával, a vezetés színvonalának emelésével, az üzemek ésszerű szakosodásával, együttműködésük fejlesztésével jelentős mértékben növelhető mind a jól, mind a közepesen gazdálkodó, mind pedig a gyenge adottságú termelőszövetkezetek termelése.

— Egy dolgot azonban hangsúlyozni szeretnék: most nem az üzemi méretek további növelése a feladat, hanem sokkal inkább a már kialakult üzemnagyság által nyújtott lehetőségek fokozottabb kihasználása. Hazánkban az egy szövetkezetre jutó átlagos területnagyság ma már nem kicsiny: 3500 hektár. Erről azért is szólok, mert a tapasztalatok azt mutatják, hogy nem haszon, hanem kár származik abból, amikor a szükséges feltételek megléte nélkül egyesülnek termelőszövetkezetek. A termelőszövetkezetek ésszerű és megalapozott egyesülését a jövőben is támogatjuk. Nem helyes azonban a szövetkezetek egyesülésének szorgalmazása, amikor ennek feltételei nincsenek meg és emiatt jelentős veszteségek keletkeznek, termelési kapacitások maradnak kihasználatlanul. A figyelmet inkább arra kell fordítani, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek és az állami vállalatok, a társulások, a közös vállalkozások és vállalatok létrehozásával, a termelési együttműködés elmélyítésével növeljék a mezőgazdasági termelés hatékonyságát.

— Hangsúlyozni kívánom továbbá, hogy a háztáji és a kisegítő gazdaságoknak mind az önellátásban, mind az árutermelésben a jövőben is fontos szerepük lesz. Minden illetékes szervnek többet kell tennie a háztáji és kisegítő gazdaságokban folyó termelés ösztönzéséért, a munka megkönnyítéséért, termékeik átvételének jobb megszervezéséért.

— A terv gazdasági lehetőségeinkkel összhangban irányozza elő az életszínvonal emelését. Szocializmust építő társadalmunk alapvető célja és fontos hajtóereje a lakosság életszínvonalának rendszeres emelése, növekvő anyagi és kulturális igényeinek lehetőségeinkkel összhangban álló kielégítése. Nem feledkezhetünk meg azonban arról, hogy az életkörülmények javítása csakis gazdasági fejlődésünkkel összhangban történhet, az életszínvonal emelésének lehetősége gazdasági munkánk eredményétől függ. A terv szerint a lakosság jövedelme, a fogyasztás, a nehezebbé vált gazdasági feltételek mellett is jelentősen növekszik. A tervidőszak folyamán fokozódik a tartós fogyasztási cikkek térhódítása, egészségesebb lesz a táplálkozás, jelentősen fejlődik az öltözködési és a lakáskultúra, javulnak a lakásviszonyok, bővülnek a szolgáltatások.

A teljesítményhez igazodó jövedelem

— Arra törekszünk, hogy a keresetekben a végzett munka mennyisége, minősége, a szakképzettség, a munka nehézségi foka az eddiginél jobban érvényesüljön. Nem lehetünk elégedettek a jelenlegi helyzettel, a sok helyen tapasztalható egyenlősdivel. A dolgozók többségének igazságérzetét is sérti az a gyakorlat, amikor a bérek és a jutalmak elosztásánál arra hivatkozva nem differenciálnak a teljesítmények arányában, hogy az a dolgozók között feszültséget teremt. Ennek éppen az ellenkezője igaz, és az a feladat, hogy mindenütt érvényt szerezzünk a teljesítményekkel összhangban álló bérezésnek. A tervidőszakban a kereseti arányok javítását központi béremeléssel is elősegítjük. Ugyanakkor emeljük a több műszakban, folyamatos munkarendben dolgozók műszakpótlékának összegét is.

— Fontos társadalmi, politikai követelménynek tekintjük, hogy a munkásság és a parasztság jövedelme megközelítőleg azonos ütemben növekedjék. Külön figyelmet kívánunk fordítani a nagyüzemi munkásság bér- és jövedelmi viszonyainak alakulására, továbbá arra, hogy csökkenjenek a termelőszövetkezeti jövedelmekben fennálló indokolatlan különbségek is. A helyesebb jövedelmi arányok érdekében arra törekszünk, hogy az alacsony keresetűeknél az átlagosnál nagyobb legyen a növekedés, ugyanakkor meg kell akadályozni minden jövedelemnövekedést, amely nem áll arányban a teljesítménnyel.

— A következő években is a társadalmi juttatások növelésével fokozatosan mérsékelni kívánjuk a családok jövedelmi színvonalában az eltartottak száma miatt meglevő különbségeket. A társadalmi juttatások a munkajövedelmeknél gyorsabban növekednek. Növeljük a társadalmi hozzájárulást a gyermeknevelés költségeihez: emeljük a családi pótlékot; továbbra is fontos feladatnak tekintjük a gyermek-intézmények fejlesztését; gondoskodunk arról, hogy a gyermekgondozási segély mértéke lépést tartson az átlagkeresetek növekedésével. Nagy figyelmet fordítunk a nyugdíjasok helyzetének javítására. A nyugdíjak reálértékének megőrzése mellett a tervidőszakban lehetőségeinkkel összhangban emeljük az alacsony nyugdíjakat. A mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagok nyugdíjkorhatára a tervidőszak végére fokozatosan — a nőknél 55, a férfiaknál 60 éves korhatárra csökken. Mindebben az idős korúakról való fokozottabb társadalmi gondoskodás jut kifejezésre.

— A bérek és a szociális juttatások emelése nem egyetlen tényezője az életszínvonal, az életkörülmények javítására irányuló törekvéseinknek. A lakosság életkörülményeinek javulását szolgáló beruházásoknál fenntartjuk a jelenlegi tervidőszakban megvalósult magas arányt. A rendelkezésre álló anyagi eszközök zömét a lakás- és a közműépítés, a nagyvárosi tömegközlekedés, az óvodai, az általános iskolai és a szakmunkásképzés hálózatának fejlesztésére fordítjuk. A lakásépítés üteme elsősorban a fővárosban, a nagyvárosokban és az ipari centrumokban gyorsul. Megkülönböztetett figyelmet fordítunk a nagycsaládosok, a munkások lakásépítésének támogatására és arra, hogy az építés pénzügyi feltételei jobban igazodjanak a lakásra várók jövedelmi és szociális helyzetéhez.

— Amint látható, a következő tervidőszakban is az életkörülmények, a jövedelmi viszonyok folyamatos javítására törekszünk. A reáljövedelmek és a reálbérek azonban a tervidőszak első felében — gazdasági lehetőségeinkkel összhangban — az öt év átlagánál szerényebb mértékben növekedhetnek.

Ellenőrzik az árakat

— A terv számol az árak változásával is és ennek megfelelően irányozza elő a reálbérek és a reáljövedelmek növekedését, vagyis úgy alakítjuk a jövedelmeket és a szociálpolitikát, hogy azok együttesen a lakosság életszínvonalának tervezett javulását eredményezzék. Az árak a gazdaságban fontos szerepet töltenek be, a termelés területén befolyásolják a gazdasági döntéseket, módosítják a fogyasztás szerkezetét, hatnak a kereslet alakulására. Az árpolitika célkitűzése, hogy a termelői árak jobban tükrözzék a ráfordításokat. Ez fontos feltétele annak, hogy megvalósulhassanak a termékszerkezet átalakítására, a minőség javítására, a gazdaságos termelésre irányuló célkitűzések. Ugyanakkor tartósan a fogyasztói árak sem maradhatnak el a termelési költségektől, ezért gazdasági fejlődésünk érdekében egyes fogyasztói árakat is emelni szükséges. A nagyobb kihatású fogyasztói áremelést, mint például jövőre a húsáremelést, jövedelemkiegészítéssel kapcsoljuk össze és ezáltal is biztosítjuk, hogy a tervezett reálbér és a reáljövedelem növekedés megvalósuljon.

— Annak érdekében, hogy a fogyasztói árak növekedése a tervezett keretek között maradjon, biztosítani kell az árfegyelmet, az árak szigorú ellenőrzését, az indokolatlan áremelések és visszaélések megelőzését. Nagy felelősség hárul a vállalatokra és az őket felügyelő, irányító minisztériumokra abban, hogy a gazdasági

(Folytatás az 5. oldalon)

HÍREK

DECEMBER

18

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

AUGUSZTA

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.26 — nyugszik 15.54 órakor. A Hold kél 16.07 — nyugszik 6.57 órakor.

Kitüntetés

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa *dr. Kecskés László* ügyvédet, a Magyar Jogászszövetség Baranya megyei Szervezete titkárát eredményes jogászszövetségi munkájának elismeréséül a Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetésben részesítette. A kitüntetést Budapesten, a Magyar Jogászszövetség közgyűlésén december 16-án nyújtották át.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Tavasz 1975 (este 7 órakor) Rátkay-bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: Ipari tanulóiskolai bérleti hangverseny. Pécsi Filharmonikus Zenekart vezényli: Breitner Tamás. Közreműködik: Antal Imre műsorvezető (de. 11 és 12.30 órakor).

MOZI

Park: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)
Petőfi: Kivándorlók (4, 7)
Kossuth: A színész felesége (f10, hn12, 6, n9) A fekete farkasok üvöltése (2, 4)
Fekete Gyémánt: Sivatagban, őserdőben (6) **Jószerencsét:** Kenyér és cigaretta (5, 7) **Rákóczi:** És velem volt Alibaba (5, 7) **Május 1.:** Kopjások (f6) **Bóly** Ereszd el a szakállamat! (7) **Harkány:** Kutyahűség (7) **Komló, Május 1.:** A lopakodó Hold (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A nagy attrakció (4, 6) Várakozók (8) **Mohács:** Egy tiszt nem adja meg magát (6, 8) **Pécsvárad:** A hosszú búcsú (7) **Sásd:** Puha ágyak, kemény csaták (7) **Sellye:** Mr. Süket trükkjei (7) **Siklós:** A Charlotek bejárják Spanyolországot (5, 7) **Szigetvár:** Volt egyszer egy vadnyugat (8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: borult, párás idő lesz, megismétlődő esővel, havaseső vel, később hózáporral. A mérsékelt délkeleti, keleti szél többizben megélénkül és a Dunántúlon helyenként északnyugatira fordul. A hőmérséklet éjszaka és csütörtökön napközben egyaránt mínusz 3 plusz 3 fok között lesz.

— **Ünnepi nyitvatartás a postán.** A Pécsi Postaigazgatóság a várható csúcsforgalom miatt december 20-án és 24-én pécsi postahivatalaiban rendkívüli szolgálatot tart. 8—12 óráig a Pécs 3, 4, 6, 7, 8, 10, 15, fp. 8—14 óráig a Pécs 2, 14 fp. 10—14 óráig pedig a Pécs 5, 9, 11, 12, 13, valamint a pécsszabolcsi fiókposta tart nyitva. A Pécs 1. számú postahivatal 7-től 18 óráig üzemel.

◆

Esküvő

KOVÁCS NEMES ZSUZSANNA

és

KÁLMÁN LÁSZLÓ

komlói lakosok értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1975. december 20-án, délután 6 órakor házasságot kötnek a Komló Városi Tanács házasságkötő termében.

VARGA ÉVA

és

MÉSZÁROS JÁNOS

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1975. december 20-án, 15.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

PÉTI MAGDOLNA

és

SOÓS GYULA

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. december 20-án, 18.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).



A fekete farkasok üvöltése



Kivándorlók

— **Orgonagyártás.** A Janus Pannonius Múzeum „Feledésbe merülő mesterségek" címmel kiállítássorozatot tervez. Ennek első részeként kerül sor pénteken délután fél 5 órakor az Orgonagyártás című kiállítás megnyitására, melyen dr. Szita László, a Baranya megyei Levéltár igazgatója tart előadást.

— **A finnországi hangverseny** körútról tartanak zenével egybekötött élménybeszámolót a komlói Kodály Zoltán Általános Iskola gyermekkórusának tagjai december 18-án, este fél hatkor Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban. A magyar és finn dalokat előadó kórust Tóth Ferenc vezényli.

— **Elkészült** a komlói Temető út. Alig egy hónap alatt fejezte be a komlói Költségvetési Üzem az 5700 négyzetméteres, új makadámút építését, amely mintegy 400 ezer forintba került.

A HÉT FILMJEI

A FEKETE FARKASOK ÜVÖLTÉSE

A színes, szinkronizált NSZK kalandfilm Jack London: A farkas fia című regénye alapján készült. A szépen fényképezett, színekben pompázó kalandfilm valamennyi korosztály számára színvonalas szórakozást igér.

KIVANDORLÓK

Az Ingmar Bergman filmjeiből nálunk is jól ismert Liv Ullman alakítja a színes svéd film női főszerepét. A cselekmény a múlt század közepének Svédországába vezeti el a nézőt, és egy Amerikába kivándorolni készülő család drámai feszültséggel teli életét tárja elénk.

ÉLT EGYSZER EGY ÉNEKES RIGÓ

A szélesvásznú szovjet film Gija Agaladze zenész életének sorsfordulóját mutatja be a nálunk is ismert Otar Joszeliani rendezésében, akinek Lombhullás című filmalkotása Cannes-ban is nagy sikert aratott. A filmet a pécsi közönség hétfőtől láthatja a Kossuth moziban.

A SZINÉSZ FELESÉGE

A férfi színész, az asszony ápolónő. Kettejük házasságának konfliktusait, majd azok elsimulását kiséri végig az NDK film, amelynek végén a csaknem tönkrement házasság, a két különböző világban élő ember kapcsolata helyrebillen.

— **Pécsett tartózkodik** Jurij Markovics Kozlov, a moszkvai egyetem jogi karának tanszékvezető professzora. Kedden ellátogatott a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára, ahol az egyetem oktatóival a jogi felsőoktatás módszereit és az államigazgatás időszerű problémáit vitatták meg. Tegnap a Városi Tanácson Wieder Béla tanácselnök és dr. Galabár Tibor vb-titkár tájékoztatta a szovjet vendéget a tanács munkájáról.

◆

Talált tárgyak

Az alábbi talált tárgyak átvehetők: Pécs m. város Tanácsa V. B. II. ker. hivatala igazgatási osztályán férfi karóra, bőrönd szerszámokkal, gyermekkocsi, férfi pulóver. III. ker. hivatala igazgatási osztályán pénztárca, kerékpár, nylontáska bébiholmival.

— **Menetirány változás.** A 23-as vonalon közlekedő daindoli autóbuszjárat a mai naptól két napon át csak az istenkúti általános iskoláig közlekedik; a végállomás előtti víz áteresz felújítási munkálatai miatt.

— **Jelentős értékű** társadalmi munkát végeztek ebben az évben a pécsi Építőipari Szakközépiskola kiszesei a Kertészeti és Parképítő Vállalat számára. A napokban Újmecsekaljén az őszi-téli lombeltakarításban segítettek.

— **Halálos gázmérgezés.** Neth Jánosné 67 éves és Szücs Jánosné 82 éves nyugdíjasok december 16-án este Pécsett, a Bánki Donát út 10. szám alatti első emeleti lakásukon vacsorát főztek. Feltehetően a gázláng kialudt és emiatt a gáz kiömlött. Mindkét idős asszony a helyszínen meghalt.

Eltemették Dersi Tamást

Szerdán a Farkasréti temetőben családtagjai, baráti, munkatársai, olvasói vettek végső búcsút a 46 éves korában súlyos betegség után elhunyt Dersi Tamástól, az irodalomtudományok kandidátusától, az Esti Hírlap kulturális rovatának vezetőjétől.

◆

— **Határidő előtt készítették el** a Pécsi Porcelángyár Zsolnay gyáregységében az olasz exportra rendelt mázalatti festésű figurákat.

04—05—07

Cserbenhagyta áldozatát. Kedden este Mohács belterületén a vasúti átjáróban haladt kerékpárjával Balatinácz György 53 éves postás, mohácsi lakos. A szabályosan közlekedő kerékpárost elütötte egy szabálytalanul előző személygépkocsi. Az autó vezetője, Balogh Mihály 27 éves lánycsóki lakos jogosítvány nélkül és ittasan vezetett; cserbenhagyta áldozatát. Rövid idő múlva a rendőrség a lakosság segítségével őrizetbe vette és a bűnvádi eljárás megindult ellene. A súlyos fejsérülést szenvedett Balatinácz Györgyöt a mohácsi kórházba szállították.

✻

A gyalogátkelőhelyen ütötte el. Tegnap reggel a 39-es dandár úton, a gyalogátkelőhelyen Móricz László 66 éves pécsi lakos személygépkocsival elütötte Pozsgai Aladárné 39 éves pécsi lakost. A mentők Pozsgainét súlyos medencesérüléssel a II. sz. Sebészi Klinikára szállították. A rendőri kivizsgálás folyamatban van.

tegnap történt

Ülést tartott tegnap Pécsett a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Elnöksége. A testület a baranyai szocialista brigádok hármas jelszava gyakorlati megvalósulásának helyzetét tárgyalta.

✻

Az ifjúság honvédelmi nevelése terén elért kimagasló eredményeiért dicsérő oklevéllel és jutalommal tüntettek ki tizenhét ifjú gárda parancsnokot és úttörő vezetőt tegnap Pécsett, a Munkásőrség megyei parancsnoksága, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és az Úttörő Elnökség együttes tanácskozásán. A Munkásőrség egységparancsnokait, a KISZ megyei, városi és járási titkárait *Valkai József*, a munkásőrség megyei parancsnoka köszöntötte, a kitüntetettek munkáját *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára méltatta.

✻

Választmányi ülést tartott tegnap délután a MTESZ Baranya megyei Szervezete. *Dr. Rugási Endre* társelnök megnyitóját követően *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről tartott előadást. A továbbiakban beszámoló hangzott el a szervezet elnökségének 1975. évi tevékenységéről, az 1976. évi munkatervről.

✻

A TIT Baranya megyei Szervezete történettudományi szakosztálya tegnap délutáni ülésén értékelte az 1975. évben végzett munkát és kialakította jövő évi munkaprogramját, amelyből kiemelkednek a mohácsi és a szigetvári csaták évfordulója alkalmából rendezendő tudományos emlékülések, valamint az „Ifjú történész" baráti körök megalakítását segítő törekvések.

✻

Baranya megye gépiparának helyzetéről, fejlesztéséről tanácskoztak tegnap Pécsett a Kohó- és Gépipari Minisztérium, a Baranya megyei és a Pécs városi Pártbizottság, a megyei és a Pécs városi Tanács vezetői. A megbeszélésen részt vett *Littvai István* kohó- és gépipari miniszterhelyettes, *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára, *Czégény József*, a megyei pártbizottság titkára, *dr. Földvári János*, a megyei tanács elnökhelyettese, *Petőházi Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *dr. Németh Lajos*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, valamint a megye több vezetője.

◆

Hangszerfelismerési verseny

Érdekes zenei rendezvény volt tegnap délután Pécsett, a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola zenei stúdiójában. Várnai Ferenc tartott előadást A népdalok feldolgozásáról és a hangszerelés műhelytitkairól címmel. Majd tréfás hangszerfelismerési versenyt is rendeztek. Az érdekes összejövetelen a Komlói Erkel Ferenc Zeneiskola növendékeiből alakult kamarazenekar működött közre.



A nők nemzetközi éve alkalmából 33 tagú örmény nőküldöttség látogatott Pécsre, Paljan Cogik Taraszovna, az Örmény SZSZSZK pénzügyminiszter-helyettese vezetésével. A szovjet vendégek tegnap a Mecseki Szénbányáknál baráti találkozón vettek részt a vállalati nőbizottságok vezetőivel.

Öttalálatosok a lottón

Baranyában jár a szerencse...

Igaz, néhány tízezer forint hiányzik a millióhoz, de aki 907 071 forintot nyert a lottón, nevezhetjük milliomosnak. Kovács Anna siklósi lakos, a mohácsi Textilhulladék és Fonalosztályozó Vállalat fonónője a 48. heti lottón ötös találatot ért el. Rajta kívül még ketten töltötték ki azonos számokkal a szelvényt. A három nyertes közül kettő baranyai...

Csendes, halkszavú lány Kovács Anna. Öten vannak testvérek, — közülük három asszony, kettő lány. Tegnap délután az OTP mohácsi fiókjában intézte a pénz felvételével járó adminisztrációs feladatokat.

— Közel két éve lottózom, heti három szelvénnyel — mondja. — Az egyik szelvényen állandó számokkal játszom: 3, 19, 29, 49, 73.

— Miért ezekkel a számokkal?

— A 19 és 49-es szám az 1949-ből tevődik össze, születésem éve. A 3-as márciust jelent és a 29-es pedig a napot, — születésem hónapját és napját. A 73-as pedig azt jelenti, hogy két évvel ezelőtt, tehát 1973-ban költöztem a jelenlegi albérletembe.

— Most gyorsan főbérlő lehet...

— Igen, lakáskérelmemet két éve adtam be a mohácsi tanácshoz, — most OTP-lakást akarok venni. Három szobásat. Nagy a család. Magamhoz veszem édesapámat, édesanyámat, a nagypapát, húgomat... Berendezzük a lakást. Szüleimnek, nagyapámnak, mind a négy testvéremnek adok a pénzből...

— Vőlegény?

— Jelölt van.

— Mit mondott, amikor megtudta a nagy nyereményt?

— Azt, hogy nem is örül annyira, mert fél, hogy elhagyom... Pedig egy pillanatig sem gondoltam erre.

— Lottózik tovább?

— Igen. Legutóbb is volt két találatom, 11 forintot fizetett.

Mint mondja, természetes, hogy tovább dolgozik. Most végez egy tízhónapos tanfolyamot, kell a munkájához.

Beszélgetés közben különböző papírokat ír alá a nyeremény felvételéről. A fiókfőnök pedig említi: az 50. héten országosan két ötös volt, — közülük az egyik pécsi! Egyenként 1 millió 400 ezer forint a nyeremény. Baranyában jár a szerencse...



Délután még csak jelképesen vette át a nyereményt, — este a mohácsi filmszínházban viszont — kis ünnepség keretében — a valóságban is. „A pénzt egyelőre az OTP-ben hagyom". Felvételünk az OTP-ben készült.

Megkezdődött az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás a 3. oldalról)

szabályozók módosítása miatt bekövetkező nyereségcsökkenést áremeléssel, minőségrontással ne hárítsák át a fogyasztókra.

— Megkülönböztetett figyelmet igényel, hogy az árualapok és a vásárlóerő továbbra is összhangban legyen. Gondoskodni kívánunk arról, hogy kiegyensúlyozott legyen a lakosság áruellátása. Az ellátásért felelős minisztériumok, vállalatok tartsák elsőrendű kötelességüknek, hogy összehangolt munkával megteremtsék ennek minden szükséges feltételét.

— Előrehaladásunk elképzelhetetlen a nemzetközi gazdasági kapcsolatok sokrétű fejlesztése, állandó bővítése nélkül. Érdekünkben áll, hogy még erőteljesebben használjuk ki a nemzetközi munkamegosztásból származó előnyöket, növeljük az áruforgalmat és a termelésben előtérbe állítsuk a kölcsönös előnyökön nyugvó tartós együttműködési formákat.

— A magyar népgazdaság fejlődésében a jövőben is alapvető szerepe lesz a KGST-országokkal folytatott sokoldalú együttműködésnek. Arra törekszünk, hogy a gazdasági együttműködést a termelési szakosítás, a kooperáció bővítése és a termékcsere növelése útján még szorosabbá tegyük. Aktívan dolgozunk a szocialista gazdasági integráció elmélyítéséért, amely elősegíti nemzeti céljaink jobb érvényesítését, országunk és az egész szocialista közösség erősödését szolgálja, a gazdasági, a műszaki és tudományos fejlődés új forrásait tárja fel. Ennek szellemében veszünk részt több közös beruházásban, valamint a KGST-országok nyersanyag- és energia szükségleteinek kielégítését, a gépiparban a termelési kooperációt és a szakosodást hosszútávra megalapozó célprogramok kidolgozásában, majd megvalósításában. A mezőgazdaság területén olyan együttműködésre törekszünk, amely elősegíti közösségünk szükségleteinek biztonságos kielégítését a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekből.

— Gazdaságunk fejlesztésében, szerkezetének korszerűsítésében a jövőben is kiemelkedő szerepe lesz a magyar—szovjet gazdasági kapcsolatoknak. Ipari termelésünk jelentős mértékben a Szovjetunió nyersanyag- és energiaforrásaira támaszkodik. Ipari beruházásaink számottevő hányada korszerű szovjet technológiai berendezések felhasználásával, közvetlen műszaki segítségével valósul meg. Szovjet műszaki segítséggel, komplex berendezések szállításával épül például a paksi atomerőmű, az új solti rádióadó és sok más nagy létesítményünk. Ugyanakkor a Szovjetunió biztonságos értékesítési lehetőséget nyújt a magyar ipar és a mezőgazdasági termékek számára.

Bővülő gazdasági kapcsolatok

— Jól fejlődnek gazdasági kapcsolataink a Szovjetunióval és a többi baráti szocialista országgal. A középtávú népgazdasági tervek egyeztetése, a hosszúlejáratú kereskedelmi megállapodások rendszere nagy biztonságot nyújt népgazdaságunk tervszerű fejlődéséhez. Előrehaladásunk fontos záloga a kölcsönös testvéri segítség elvein alapuló együttműködés további erősítése, a gazdasági kapcsolatok elmélyítése. Arra törekszünk, hogy biztosítsuk a szocialista áruforgalom tervszerűségét és a népgazdaság szükségleteivel összhangban tovább bővítsük a már egyeztetett forgalmat.

— Minden korábbinál nagyobb erőfeszítést követel tőlünk az előirányzott tőkés külkereskedelmi forgalom tervszerű megvalósítása. A tőkés importtal kapcsolatos árveszteségek és a termelés növeléséhez szükséges anyagimport miatt a behozatalnál gyorsabb ütemben kell növelnünk a tőkés országokba irányuló exportot. Az ehhez szükséges árualapok gazdaságos megtermelése és értékesítése megköveteli a külkereskedelmi munka színvonalának emelését, a termelő és a külkereskedelmi vállalatok nagyfokú aktivitását, összehangolt tevékenységét, a tervszerűség, a szervezettség és a piackutatás javítását. A tőkés külkereskedelmi mérleg egyensúlyba hozásának, a fejlődés folyamatos biztosításának elengedhetetlen feltétele, hogy az import észszerű helyettesítése mellett — a kivitel és a behozatal az előirányzott mértékben növekedjék. A hagyományos kereskedelmi formák mellett a tőkés viszonylatokban is előtérbe kell állítanunk a gazdasági együttműködés fejlettebb formáit, a kölcsönös előnyökön és érdekeltségen nyugvó, hosszabb távra szóló termelési kooperációt. Intenzív munkára van szükség annak érdekében is, hogy jobban bekapcsolódjunk azoknak a fejlődő országoknak gazdaságfejlesztési programjába, ahonnan növekvő nyersanyag- és energiaigényeink egy részét is ki tudjuk elégíteni.

— A tőkés országokkal folytatott gazdasági kapcsolatokat általános külpolitikai törekvéseinkkel összhangban, a szocialista közösség érdekeit is szem előtt tartva alakítjuk. Együttműködésre törekszünk, de ennek a kölcsönös előnyökön, a hátrányos megkülönböztetésektől mentes, egyenlő elbánáson kell alapulnia.

— A megváltozott világgazdasági helyzet, a nemzetközi munkamegosztásban való aktívabb részvételünk megköveteli, hogy jobban feltárjuk a világgazdaság változásainak a magyar népgazdaságra gyakorolt hatásait, összefüggéseit, hogy rugalmasabban tudjunk alkalmazkodni a megváltozott feltételekhez.

— Most, amikor az országgyűlés a szocializmus építésének a következő 5 évre szóló nemzeti programját iktatja törvénybe, gondolnunk kell arra is, hogy az 1976-os esztendővel kezdetét veszi a terv végrehajtása. Mint ismeretes, pártunk Központi Bizottsága jóváhagyta az 1976. évi népgazdasági terv irányelveit, amelyek összhangban vannak az ötéves terv céljaival.

— A jó kezdet fél siker. El kell érnünk, hogy már a jövő évben kibontakozzanak, megerősödjenek azok a folyamatok, amelyek megalapozzák a további évek kiegyensúlyozott fejlődését. Ez megfontolt, de határozott központi és helyi intézkedéseket követel. Mire irányuljanak ezek az intézkedések? Mindenekelőtt a gazdaságos és versenyképes termékek arányának növelésére, a gazdaságtalan termékek termelésének korlátozására; a gazdaságos exportnövelésre, tartós és biztonságos értékesítési kapcsolatok kiszélesítésére, a munkaerőgazdálkodás javítására, a munkaerő tervszerű átcsoportosítására, a munkafegyelem erősítésére; az adminisztratív létszám csökkentésére; a takarékosság következetes érvényesítésére, az energia és nyersanyag ésszerű felhasználására; a költségvetési intézmények gazdálkodásának javítására, az igazgatási tevékenység egyszerűsítésére, egyszóval anyagi és szellemi erőforrásaink, vagy tartalékaink jobb hasznosítására.

Nagyobb felelősséggel

— A törvény-tervezetben foglalt célok elérése a vezetés minden szintjén a korábbi évekénél nagyobb erőfeszítést, szervezettséget, szemléleti és cselekvési egységet követel. A munka minőségét nemcsak az anyagi termelésben, minden más területen is javítani kell. A gazdasági fejlődés feltételei — összhangban gazdaságirányítási rendszerünk bevált alapelveivel — a központi irányítás, valamint a vállalati önállóság és felelősség egyidejű erősítését követeli. A központi irányítás erősítése azt célozza, hogy egyértelműbbé, következetesebbé és összehangoltabbá tegyük a döntéseket, hogy a gazdasági folyamatok szabályozása jobban szolgálja a népgazdasági terv megvalósítását, a társadalmi érdekek érvényesítését. A központi döntési rendszert úgy kell tovább fejleszteni, hogy elejét vegyük a szükséges döntések elhúzódásának, a felelősség elmosásának. Ugyanakkor nagy jelentősége van annak, hogy a vállalatok, a szövetkezetek, a tanácsok öntevékenysége, kezdeményezőkészsége fokozódjék.

— A bonyolultabbá vált feladatok megoldásának elengedhetetlen feltétele a vezetés színvonalának emelése, az üzemi, munkahelyi demokrácia erősítése, az egyszemélyi felelősség érvényesítése. Terveink teljesítése a vezetőkkel szemben az eddiginél sok tekintetben magasabb követelményeket támaszt, nagyobb felelősséget, fegyelmezettebb munkát igényel. A vezetők többsége ma is eredményesen látja el feladatát, politikai, szakmai hozzáértése, emberi magatartása alapján alkalmas arra, hogy a nagyobb követelményeknek megfeleljen. Gyakori azonban, hogy azonos műszaki és gazdasági feltételek mellett dolgozó vállalatok, szövetkezetek gazdasági eredményei és teljesítményei között elfogadhatatlanul nagyok a különbségek. A gyengébb eredmény az esetek nagyrészében a nem megfelelő színvonalú vezetésnek tulajdonítható.

A szükséges személyi cserék mégis elmaradnak és ez így nincs rendjén. Ugyanakkor jobban meg kell becsülni azokat a vezetőket, akik következetesek a párt és az állami határozatok érvényesítésében, önállóak és határozottak a döntésekben, a végrehajtás, a munkafegyelem megkövetelésében, jó szervezők és kezdeményezők, akik támaszkodnak a dolgozókra, erősítik az üzemi demokráciát, megteremtik a feltételeit annak, hogy a szocialista munkaverseny a terv céljaival összhangban, lendületesen folytatódjék.

A valósághoz igazodó program

— Amikor most törvénybe foglaljuk a következő tervidőszak célkitűzéseit, olyan programról határozunk, amely igazodik a valóságos helyzetünkhöz, figyelembe veszi eddigi eredményeinket, reálisan számol erőforrásainkkal, a fejlődés belső és külső feltételeivel. A terv megvalósítása a gazdasági fejlődést, népünk életkörülményeinek további javítását, a fejlett szocialista társadalom építésének folytatását jelenti. Ötödik ötéves tervünk a további előrehaladás, a szocialista építőmunka olyan programját jelenti, amely a nemzet egészét, dolgozó népünk boldogulását szolgálja. Ezért megvalósításában biztos számíthatunk munkásosztályunk, parasztságunk, értelmiségünk, egész dolgozó népünk cselekvő támogatására. Ez tervünk sikeres végrehajtásának legfontosabb biztosítéka.

— A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a magam nevében a törvényjavaslatot elfogadom és a tisztelt képviselőtársaknak is elfogadásra ajánlom — zárta beszédét Németh Károly.

Németh Károly beszédét követően a népgazdaság ötödik ötéves tervéről szóló törvényjavaslat fölötti vitában felszólalt *dr. Ortutay Gyula* (Bács megye, 14. sz. vk.) egyetemi tanár, *Novics János* (Baranya megye, 9. sz. vk.) nyugdíjas mezőgazdasági munkás, *Tóth István* (Budapest, 26. sz. vk.), a Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *Szabó István* (Hajdú megye, 18. sz. vk.), a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke, *dr. Bodnár Ferenc* (Borsod megye, 23. sz. vk.), a Megyei Pártbizottság első titkára, valamint *Nemeslaki Tivadar* kohó- és gépipari miniszter, *Dániel Mária* (Tolna megye, 9. sz. vk.), a Paksi Konzervgyár üzemvezető-helyettese, *dr. Lukács János* (Zala megye, 2. sz. vk.), a pacsai Haladás Termelőszövetkezet állatorvosa, *Lombos Ferenc* (Győr-Sopron megye, 5. sz. vk.), a Győr-Sopron megyei Tanács elnöke, *Gorjanc Ignác* (Szolnok megye, 15. sz. vk.), a Jászberényi Hűtőgépgyár vezérigazgatója, *Bata János* (Pest megye, 12. sz. vk.), a Gyömrői Ruhaipari Szövetkezet elnöke.

Az országgyűlés ma folytatja munkáját.

Novics János baranyai képviselő felszólalása

Indokolt megyénk iparszerkezetének további átalakítása

Tisztelt országgyűlés!

Kedves Elvtársak!

Ahhoz, hogy a törvénytervezetben szereplő célokat magunk elé tűzhessük, megfelelő alapokra volt szükség. Az alapok alatt a IV. ötéves tervben elért eredményeket értem. Teljesítjük a tervezett társadalmi termelést, a nemzeti jövedelem tervezett növelését, javult a hatékonyság, teljesítjük az egy főre jutó reál-jövedelem és reál-bér előírásait.

Ami az ötödik ötéves terv célkitűzéseit illeti, véleményem az, ha sikerül megvalósítanunk, jól szolgálja majd hazánk, népünk felemelkedését.

A törvénytervezet tanulmányozása során érzékelhetővé vált, hogy az összes lehetőségek figyelembevételével reális célok kerültek megfogalmazásra. Azt is látjuk, hogy a gazdaság minden területén fő cél a társadalmi termelés hatékonyságának növelése.

A tervből és Huszár elvtárs expozéjából azt is látjuk, hogy a népgazdaság egyensúlyának javítása céljából szigorúbb gazdálkodásra, a termelésben a maximum elérésére kell törekedni, de a belső felhasználásban csak mérsékelt emelkedéssel számolunk.

Nagy megelégedéssel veszszük, hogy a törvénytervezet célul tűzi ki Pécs iparszerkezetének átalakítását, melyet a megyei vezetés évek óta szorgalmaz, és már eddig is történtek kedvező lépések ebben az irányban. Azt szeretnénk, ha ez a folyamat az elkövetkező években meggyorsulna, és még láthatóbb eredményeket hozna. Tisztelettel kérjük az illetékes miniszter elvtársakat, hogy a törvényjavaslat elfogadása után a gyakorlati megvalósítás érdekében mielőbb tegyék meg a szükséges intézkedéseket. Úgy gondoljuk, hogy főleg a gépipar fejlesztésével és a könnyűipar rekonstrukciójával lehetne a kitűzött célt rövid idő alatt gazdaságosan megvalósítani.

Az ipartelepítésnél javaslom figyelembe venni Mohács térségében a Duna-partot, amely szilárd talajú és különösebb partmegerősítési munkák nem szükségesek. Itt a könnyűipar fejlődött eddig is a leggyorsabban és azt hiszem, hogy a jövőben is ezt az ágazatot kellene továbbfejleszteni. E térségben szabad munkaerővel is számolunk, elsősorban a környező községekben, főleg a nők körében.

A törvényjavaslatban olvasható, hogy az építőipari igényekkel összhangban kell fejleszteni az építőipari kapacitást. Az elmúlt évek tényei azt bizonyítják, hogy ez Baranyára nagyon is érvényes, mivel az elmúlt évek során építőipari kapacitás hiánya miatt sok iskolai tanteremmel, kulturális, kereskedelmi és egyéb létesítményekkel lettünk szegényebbek. Ezért az elkövetkező években, amikor a feltételek megérnek, bővíteni szükséges a kapacitást, de hogy az házgyár legyen-e, vagy ahhoz hasonló korszerű gyártóbázis, azt majd akkor kell eldönteni.

A törvényjavaslat azt is kimondja, hogy új kapacitások létrehozásával fokozni kell a növényi, állati eredetű fehérjék hazai termelését. Jelentős megtakarítást jelentene, ha az elhullott állatokat feldolgoznánk az egész országban, nemcsak egyes körzetekben. Nálunk, Baranya megyében — ahol nincs ilyen feldolgozó üzem —, a most folyó felmérés szerint évente körülbelül 40 millió forint értékű fehérje semmisül meg. Arra gondoltunk, hogy közös vállalatként több mezőgazdasági üzem létesíthetne feldolgozó üzemet állami támogatással. Ez az elképzelés találkozik az üzemek együttműködését bővítő koncepciókkal is.

Tisztelt Országgyűlés!

A törvénytervezetbe foglalt tervszámok elérendő célkitűzések, népgazdaságunk anyagi, műszaki felemelkedését, a jövő megalapozását, a fejlett szocialista társadalom építését, népünk jólétének emelését szolgálják és közös összefogással, egységes cselekvéssel megvalósíthatók. Ezért a törvényjavaslattal egyetértek, azt is elfogadom, elfogadásra ajánlom és munkámmal is hozzájárulok annak megvalósításához.

Megkezdte munkáját a Kubai Kommunista Párt első kongresszusa

Havannában, az ötezer személyes Marx Károly Színházban szerdán helyi idő szerint reggel 8 órakor — közép-európai idő szerint délután két órakor — megkezdődött a Kubai Kommunista Párt első kongresszusa.

A tanácskozáson, amely rendkívüli jelentőségű esemény a Kubai Kommunista Párt és az egész ország, Latin-Amerika és a nemzetközi munkásmozgalom számára, kétszázezer párttag képviseletében 3136 küldött vesz részt. A Marx, Engels és Lenin, valamint a kubai függetlenségi harc és forradalmi mozgalom történelmi alakjainak képével díszített teremben 86 testvérpárt, haladó mozgalom és szervezet küldöttsége is helyet foglalt. A Magyar Szocialista Munkáspárt delegációját a Központi Bizottság első titkára, Kádár János vezeti, aki a kongresszus elnökségében foglalt helyet. Ugyancsak az elnökség tagja volt többek között Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Mihail Szuszlov, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, valamint a többi szocialista országból érkezett küldöttségek vezetői. Ott volt a nemzetközi munkásmozgalom számos kiemelkedő egyénisége, köztük Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára, Rodney Arismendi, az Uruguayi Kommunista Párt KB első titkára és Georges Marchais, a Francia Kommunista Párt főtitkára.



A Kubai Kommunista Párt I. kongresszusának színhelye az 5 ezer személyes Marx Károly Színház. Az épület homlokzatán a felírások: A haza és a szocializmus új győzelmeiért; Éljen a párt I. kongresszusa!

Meghívott vendégként van jelen a kongresszuson Enrique Pastorino, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke és Hortensia Allende, a meggyilkolt chilei elnök özvegye.

Pontosan 8 órakor a küldöttek tapsvihara közben foglalták el helyüket az elnökségben a Kubai Kommunista Párt vezetői, élükön Fidel Castroval, a KKP KB első titkárával. A tanácskozást Raul Castro, a KKP KB másodtitkára nyitotta meg.

A küldöttek megválasztották a kongresszus vezetőszerveit, munkabizottságait és jóváhagyták a napirendet.

A Kubai Kommunista Párt legfelsőbb fórumának napirendjén összesen 27 téma szerepel. A párt Központi Bizottságának beszámolóján kívül — amelynek előadója Fidel Castro — megkülönböztetett érdeklődés előzi meg az olyan témák vitáját, mint a párt programnyilatkozata, az új ötéves terv, az új szocialista alkotmány irányelveivel, a párt szervezeti szabályzatával kapcsolatos kérdések.

Helyi idő szerint 9 óra 20 perckor lépett a szónoki emelvényre Fidel Castro, hogy megtartsa a Központi Bizottság beszámolóját. A párt első titkárát a küldöttek és a meghívott vendégek helyükről felállva hosszantartó lelkes tapssal köszöntötték.

Fidel Castro beszéde, amely nem csupán a győzelem óta eltelt 17 esztendő munkáját elemzi, hanem először ad marxista—leninista szempontból átfogó, részletes elemzést a kubai függetlenségi harc több mint százesztendős küzdelmének egészéről, s vázolja a jövő feladatait, szerdán és csütörtökön, tehát két részben hangzik el.

A szerkesztőség postájából

Csak 10 kilós kiszerelésben

A tavasszal pétisót szerettem volna venni. Elmentem a szakboltba és kértem három kilót az utcai virágágyáshoz. Sajnos – nem tudtak adni, csak tíz kilós kiszerelésben. Akkor ott nyomban rajtam kívül még hárman mérgelődtek ezen a kiskereskedelmi kiszolgáláson. Igen, a kiszolgáláson, mert kaptunk egy tanácsot is: vegyék meg és osszák el egymás között. Hát nem csodálatos? De miért nem lehet ezt az üzletben?

A héten színtelen lakkot akartam venni. Két deci kellett volna. Nincs kérem – mondta az eladó, – csak csónaklakk van, egykilós dobozban. Végig jártam az összes festéküzletet a városban, mindegyikben ezt mondták. Ha elhasználok két decit, mi lesz a többivel? Menthetetlenül elvész, beszárad. Egy kis háztartásban, kis barkácsmunkához mikor kell újra csónaklakk? Még szerencse, hogy valaki meghallotta méltatlankodásomat és szólt, hogy ne mérgelődjem, ő is így járt a múlt héten. Neki megmaradt a fele, abból ad. De miért nem lehet ezt az üzletben dekára kapni?

Mikor alkalmazkodik a kiskereskedelem a lakosság igényeihez? Mikor ad kismennyiségben olyan árut, ami egy kis háztartásban vagy barkácsolásnál kell?

Regős György

Szégyenletes részvétlenség

A vasasi Petőfi Sándor Művelődési Házban jártam és ott láttam a Bessenyei Ferenc előadói esetjét hirdető plakátot. Nagyon örültem, hogy ilyen híres művész tiszteli meg külvárosunkat, Vasast. Az előadás napján már 7 órakor odamentem, hogy jegyet kapjak. Talán tizediknek foglaltam helyet az egyik sorban és szinte szívszorongva vártam a műsort. A teremben talán harmincan lehettünk. Furcsának találtam, hogy ilyen keveseri vagyunk, hisz nem akárki lép színpadra. A kezdés időpontjára körülbelül ötvenen jöttünk össze. Ötvenen voltunk egy olyan teremben, ahová kétszázötvenen is befértünk volna. Őszintén mondom: szégyelltem magam, hogy egy ilyen nagy művészre egy többezer lakosú külvárosban csak ötven ember kíváncsi.

Nem hiszem, hogy ez volt az ok. Hiba volt, hogy hétköznap rendezték és aki délután dolgozott, nem jöhetett el, bár a többiek, akik már otthon voltak, szakíthattak volna időt a műsor megtekintésére. Úgy gondolom, meg sem érdemeltük, hogy a művész leláradjon hozzánk vidékre.

Hinni szeretném, hogy a következő vendégszerepléskor már zsúfolt teremben ünnepelhetjük azt a művészt, aki ellátogat hozzánk, Vasasra.

K. L.

Hiányzik a buszváró

Évtizedek óta van Sikondának gyógyfürdője és kórháza. A Komlói Tanács telkeket is parcellázott KISZ és úttörőtáborok, egyéni hétvégi épületek részére. Pécsről is többen járnak a kórházba, az építkezésekhez dolgozni, nyáron pedig sok a kiránduló. Igaz, hogy a fürdőnek, kórháznak van megállója, azonban nincs váróhelyisége, ahova az eső elől beállhatnának az utazók. Erre még nem gondolt a Komlói Tanács? A legelhagyatottabb kis falunál is van busz-váró, ahova a szakadó eső elől elbújhatnak a várakozók.

A dolgozó és utazó közönség nevében kérem az illetékeseket, hogy minél előbb teljesítsék kérésünket és egy egyszerű, kis várót helyezzenek a megállóba.

H. László
Pécs

Az olvasó véleménye

„Kossuth Lajos karnagya"

A Dunántúli Napló közelmúltban megjelent számában a fenti címmel megjelent cikkhez szeretném hozzáfűzni az alábbiakat.

Az ifjabb Müller József karnagy, bátyja katonai bevonulásakor vele ment és kérte, hogy katona lehessen, de ehhez még túl fiatal volt. De miután annakidején is jó muzsikus hírében állt, s ezért nem volt akadálya, hogy helyet kapjon a katonazenekarban.

Így kezdte hát a katonaéveit. Öt féle hangszeren játszott, s ennek révén került a Pécsi Nemzeti Színházhoz is, ahol később karmester lett. A Székesegyházban karnagyként működött. Ő is komponált és zenét is tanított. Feleségét – Benkovics Terézt, – aki szintén pécsi lány volt, a színházban ismerte meg. Édesanyja, aki Mohácson élt, a fiát állandóan arra kérte, költözzön le Mohácsra, ami meg is történt. De ott már nem voltak olyan sikerei mint Pécsett, noha voltak ott is tanítványai és egy nagyobb zenekar megszervezésén is fáradozott. Fiatalon ragadta el a kegyetlen halál, a mohácsi temetőben nyugszik. Anyagi és családi gondjai is elősegítették a betegségét.

Négy apró gyermek maradt hátra, s ezek között volt az én édesanyám is, Müller Emilia, aki szintén a mohácsi temetőben pihen.

Erkölcsös, józanéletű, jó családapa volt, inkább szomorkás, mint vidám természetű. Nos, a rokonság jogán csak ennyit fűznék hozzá a cikkhez.

T. I.
Müller József karnagy egyik unokája

Leveleink nyomában

Ki orvosolja az építtetők jogos panaszát?

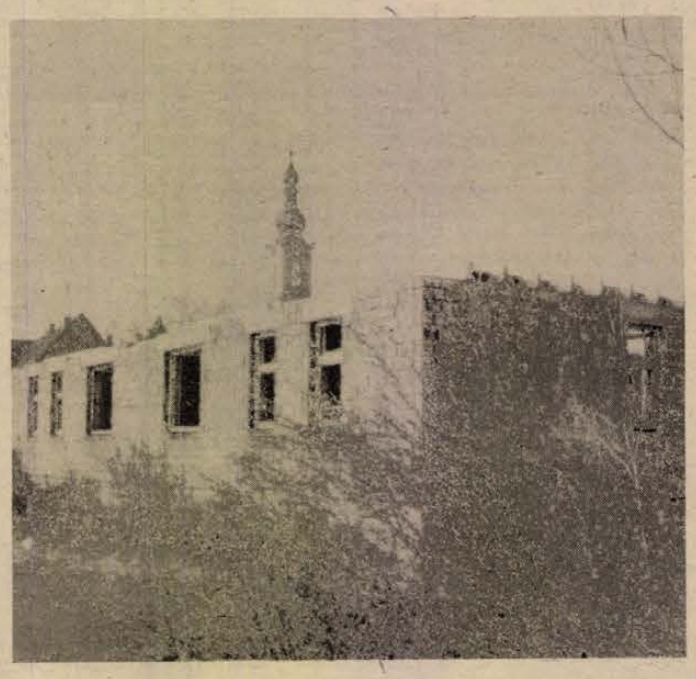
Még el sem készült, máris pusztul a lakásunk

„Problémáink 1971-re vezethetők vissza, amikor községünkben 24 taggal megalakult a lakásszövetkezet. Az akkor még önálló Vajszlói Lakásépítő Szövetkezet kezdte el a 2, illetve 3 szobás szövetkezeti lakások építését, melyet a szanálásuk után a Sellyei Építőipari Szövetkezet folytatott tovább. A 3 szobás lakások befejezése után hozzáfogtak a mi lakásaink építéséhez is, de időközben őket is szanálták, s így félbemaradt az építkezés. Ez még 1974-ben történt, s azóta is így áll, kitéve az időjárás viszontagságainak.

Időközben ismét felvettük a kapcsolatot velük, de ekkor már a Szigetvári Építőipari Szövetkezet selyei kirendeltsége címén, ami azt jelentette, hogy Szigetváron kellett jogorvoslást keresnünk panaszunkra. Sajnos, eredménytelenül, mert a szövetkezet akkori elnöke azzal zárkózott el, hogy ők nem jogutódai a sellyeieknek, s ezért semmi követelnivalónk nem lehet velük szemben. Szerencsénkre új elnököt választottak, aki új költségvetés ellenében már elvállalta az építkezés befejezését. De ez az ígéret még tavaly decemberben hangzott el, s azóta is „készítik" a költségvetést.

Félő, azért késlekednek vele, hogy belekalkulálhassák a jövő év januárjától életbelépő új építőanyagárakat is. Ha így lesz, akkor velem együtt négy kis jövedelmű családot károsítanak meg mások mulasztásaiért.

Kovács János autóbuszkalauz Vajszló."



— Valóban csak a pillanatnyi — mondotta —, mert a téli hónapokban más természetű károsodásokkal is számolhatunk.

— Eszerint a tavaszig sorsára hagyják az épületet?

— Sajnos, igen, mert a téli hónapok nem alkalmasak az építkezésre. Ha talán augusztusban, szeptemberben elkezdhettük volna... — De ez nem rajtunk, hanem a papírmunkák elhúzódásán múlott, mert nekünk megvolt hozzá az anyagunk és a kapacitásunk is.

A „papírmunkát" bővebben is kifejtette.

— Miután nem új, hanem egy elkezdett és mások által régen abbahagyott építkezés folytatásáról van szó, ehhez előbb az eredeti költségvetést kellett felülvizsgálni, illetve korrigálni. Ez meg is történt, de az illetékesekkel való elfogadtatása valahol elakadt...

Ez utóbbiról már a Szigetvári Építőipari Szövetkezet elnöke, Láng János tájékoztatott bennünket.

— Csak ez év februárjában neveztek ki elnöknek, s ekkor már folyamatban volt az újabb költségvetés készítése — mondotta. Ezt láttamozás végett beküldtük a SZÖVTERV-hez, ahonnan sajnos, csak öt hónap múlva kaptunk választ. A lényege az volt, hogy az általunk kalkulált 925 ezer forintot csak úgy fogadják el, ha annak összegét 100 ezer forinttal csökkentjük. — Igen ám, de mi — abban a tudatban, hogy a hosszú hallgatásuk beleegyezést jelent — már az említett válasz előtt elküldtük a szerződéstervezetet is, felkészülve arra, hogy augusztusban elkezdhetjük a munkát.

De mint mondotta, ez utóbbira is csak októberben kaptak választ, amelyben a lakásépítő szövetkezet képviselői elfogadták a fentebb már említett költségvetés eredeti összegét. E jóváhagyásból azonban hiányzott a legfontosabb: a munkák elkezdéséhez szükséges hitelfedezet, amelyet az OTP útján, a MESZÖV lakásszövetkezeti titkárságának kellett volna lebonyolítania, illetve biztosítania. Ezek után már valóban csak a tavasszal tudják elkezdeni az építkezést.

Bodzabokor a szobában

A helyszínen készült képhez — bár önmaga helyett beszél — annyit még, hogy a vigasztalan külső még szomorúbb belső képet takar. A leendő szövetkezeti lakások korhadásnak indult ajtó-, ablaktokjai mögött karvastagságú bodzabokrok, kusza gyomnövények verték fel az égre nyíló helyiségek padozatát.

Kiss Lajos, a Szigetvári Építőipari Szövetkezet sellyei üzemének építésvezetője szerint a „pillanatnyi kár" 50—60 ezer forint.

Újabb csalódás

Hogy mit hozott magával ez a huzavona?

— Új gondokat a szövetkezetünknek, s újabb csalódást az építtetőknek, mondotta. — Ugyanis a január 1-től esedékessé váló építőanyagipari árváltozások miatt új költségvetést kell készítenünk, ami a lakásvárományosoknak újabb anyagi megterhelést jelent.

Érthető hát, hogy tiltakozással fogadták a MESZÖV lakásszövetkezeti titkárságának „megnyugtató" levelét, amelyben közölték, hogy „... az építkezés rövidesen megkezdődik, és legkésőbb 1976. közepéig beköltözhető lesz." — Csakhogy ezt a válaszlevelet július 30-án keltezték. Akkor még feltételezhető volt, hogy a „rövidesen" sorrakerülő építkezést még ez év nyarán elkezdik, illetve folytatják onnan, ahol a felszámolt sellyei építők abbahagyták.

De halljuk, mi volt a véleménye mindezekről Búza Miklósnak, a MESZÖV lakásszövetkezeti titkársága ügyintézőjének.

— Azzal kezdeném, hogy a Szigetvári Építőipari Szövetkezet elnökének nem hozzánk, hanem az ügyben legilletékesebb, Vajszlói Lakásépítő Szövetkezethez kellett volna címeznie a bírálatot. Ugyanis az ő feladatuk lett volna az építkezéshez szükséges OTP hitelfedezet lebonyolítása, de sajnos, más mulasztásuk is volt. Tudomásom szerint már augusztusban kézhez kapták a költségvetést, de magát a szerződést — amit a láttamozásunk nélkül aláírtak — sem nekünk, sem a SZÖVTERV Irodának nem mutatták be, pedig ez utóbbi nagyon lényeges lett volna. Ha ugyanis a SZÖVTERV még aláírás előtt látja a szerződést, úgy lehetősége nyílt volna a felülvizsgált költségvetés végösszegének módosítására is. Ami pedig a MESZÖV-öt illeti, mi gyanútlanul többször is megsürgettük a kivitelezőket, akiktől azt a meghökkentő választ kaptuk, hogy az időközben elkészült szerződéstervezetet még mindig nem kapták vissza aláírva a Vajszlói Lakásépítő Szövetkezettől.

Nemcsak a vajszlóiakat okolta a huzavonáért. Véleménye szerint legalább ilyen súlyos problémát okozott a Sellyei Építőipari Szövetkezet 1974. augusztus 9-i felszámolása, amely ráadásul olyan időpontban történt, amikor az említett szövetkezeti lakások falait az első szintig felépítették.

Gyenge vigasz

Maradt hát az utolsó kérdés: — Az új építőanyagárakkal járó többletköltségek terhét kinek kell viselnie? Gyenge vigaszként csak az alábbi választ, illetve javaslatot tolmácsolhatjuk levélíróinknak.

— Keressék fel a Siklósi Járási Tanácsi Hivatal elnökét, aki elrendelheti, hogy az annakidején felszámolt Sellyei Építőipari Szövetkezet esetleges vagyonmaradványából fedezzék az építkezés többletköltségeit.

Lehetséges volna, hogy e labilis úton kívül nincs más módja, fóruma a jogos panaszuk orvoslásának?

P. Gy.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

1975. december 22-től
1976. január 10-ig

év végi vagyonmegállapító leltárt tartunk,

mely idő alatt az ÁRUKIADÁS SZÜNETEL

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT
BARANYA MEGYEI KIRENDELTSÉGE

Jogi tanácsadó

Takács I. termelőszövetkezeti tag februárban tölti be a 64. életévét és nyugdíjba szeretne menni. A dunai árvíz idején elveszett a régi munkakönyve, így nincs irata arra, hogy a felszabadulás előtt uradalmi cseléd volt. Kérdése: Milyen módon tudja igazolni a cselédi idejét?

A 17/1975. (VI. 14.) Mt. számú rendelet 114. § (1) bekezdése értelmében egykorú okirati bizonyíték alapján szolgálati időként kell figyelembe venni a mezőgazdaságban (erdőgazdaságban) és a rokon termelési ágakban foglalkoztatott dolgozóknak (gazdasági cseléd, gazdasági munkás, napszámos stb.) az 1948. előtt munkaviszonyban töltött idejét. Bizonyító okiratnak számít a községi, nagyközségi, városi tanács végrehajtó bizottsága titkárának, továbbá a megyei, városi tanács kerületi hivatala elnökének a munkáltató megnevezését, a munkaviszony időtartamát és az alkalmazás megjelölését feltüntető hatósági bizonyítványa is.

Olvasónk tehát a most ismertetett hatósági bizonyítvánnyal tudja majd igazolni a mezőgazdasági cselédi idejét. Ez a hatósági bizonyítvány teljes egészében helyettesíti a régi munkakönyv bejegyzését.

T. N-né azt szeretné tudni, hogy mikor jogosult a szülő nő a 2500 forintos összegű anyasági segélyre?

Az anyasági segély összege gyermekenként 2500 forint, ha a szülő nő terhességi orvosi vizsgálaton négyszer, koraszülés esetén egyszer részt vett, és az első, illetőleg koraszülés esetén az egyszeri terhességi orvosi vizsgálat a terhesség kezdetétől számított 140 napon belül történt.

Egyéb esetben a segély összege kevesebb, gyermekenként 1000 forint.

Kovács J., Balogh K. olvasóink termelőszövetkezeti tagok. Kérdésük: A termelőszövetkezeti tagok részére is megállapítanak-e ösztönző nyugdíjpótlékot, ha tovább dolgoznak?

Igen! A 17/1975. (VI. 14.) Mt. számú rendelet 72. § (1) bekezdése értelmében továbbdolgozásra ösztönző nyugdíjpótlék jár annak, aki öregségi nyugdíjra jogosultságának a megszerzése után — a nyugdíj megállapítása nélkül — munkaviszonyban vagy szövetkezeti tagként legalább egy évet (365 naptári napot) munkában töltött.

A (3) bekezdés szerint a mezőgazdasági szövetkezet tagjaként munkában töltött idő számításánál annyi hónapot — naptári évenként legfeljebb tizenkét hónapot — kell figyelembe venni, ahányszor az igénylő férfi munkavégzéssel tizenhárom, a nő nyolc munkanapot szerzett.

Ha az igénylő mezőgazdasági szövetkezeti tagsága egész naptári éven át nem állott fenn, legfeljebb annyi hónap vehető munkában töltött időként figyelembe, ahány hónapon át a tagság fennállott.

Több olvasónk is kérdezi, hogy a társadalombiztosítási jogszabályok továbbra is fenntartották-e az 5 éves megszakítással kapcsolatos rendelkezéseket.

Igen! Az 1975. évi II. törvény 56. §-a értelmében, akinek a szolgálati idejében egyhuzamban öt évnél hosszabb megszakítás van, a megszakítást megelőző szolgálati idejét abban az esetben lehet figyelembe venni, ha a megszakítás után öt évi szolgálati időt szerzett. E feltételek hiányában öt évnél hosszabb megszakítást megelőző szolgálati időt annál lehet figyelembe venni, aki a megszakítás előtt a nyugdíjjogosultsághoz szükséges szolgálati időt megszerezte, és az ezt követő öt éven belül

a) az öregségi nyugdíjra jogot adó életkort betöltötte, vagy

b) megrokkant, és rokkantsága a nyugdíj igényléséig fennáll.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 4.50: Reklám. 7.45: Orvosi tanácsok — a fertőző gócokról. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Mesterségünk címere. 9.17: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A Gyermekrádió műsora. 10.30: Mi van a Hold túlsó felén? Benjámin László verse. 10.35: Osváth Júlia énekel, Jenei Zoltán fuvolázik. 11.00: Két otthon között... 11.15: Operakórusok. 11.39: Gondolatok Kemény Zsigmondról. III. (befejező) rész. 12.00: Déli Krónika. Hangképek az országgyűlés tanácskozásáról. 12.25: Ki nyer ma? 12.35: Reklám. 12.40: Melódiakoktél. Közben: 13.15—13.30: Népművelők fóruma. 13.59: Magyar remekírók. Kemény Zsigmond: Zord idők. 14.29: Magyar szerzők műveiből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Händel: c-moll concerto grosso. Op. 6. No. 3. 15.28: Ezeregy délután. Tudod-e? 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Reklám. 16.10: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 16.21: Ormánsági népdalok. 16.45: Helena Vondracková énekel. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Körmikrofon. 17.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.52: Melis György operettdalokat énekel. 18.15: Kritikusok fóruma. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. Beszámoló az országgyűlés tanácskozásáról. 19.30: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Boldogság, ó! Mezei András hangjátéka. 20.11: Kiss Károly nótákat énekel, Bicskei Géza cimbalmozik. 20.28: Verdi-ciklus: Aida. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.11—21.16: Hírek. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15—22.20: Sporthírek. 23.31: Népdalok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Régi kórusmuzsika. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Nemzetiségeink zenéjéből. 8.20: Közel-Kelet közelről. Útijegyzet. II. rész. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: Gül Baba. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc daljátékából. 9.30: Hírek. 9.33: Megjelenés előtt. Felépítjük Bábel tornyát. László Anna novellás-kötetének bemutatása. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.15—10.20: Néhány szó zene közben. 10.30—10.33: Hírek. Kb.: 10.55—11.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 11.30—11.33: Hírek. 11.55: Gyermekek könyvespolca. 12.00: Balogh Albert népi zenekara játszik, S. Bíró Antal nótákat énekel. 12.30: Hírek. 12.33: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 12.55: Bolgár művészek operafelvételeiből. 13.30: Hírek. 13.33: Fúvószene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Válogatott perceink. Közben: 14.30—14.35: Körzeti időjárás. 15.30, 16.30: Hírek. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. — VII. rész. 18.30: Hírek. 18.33: Színes népi muzsika. 19.20: Reklám. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.30: Offenbach operettjeiből. 20.06: Változatok a Follia-témára. 20.30: Hírek. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. (ism.) 21.00: Slágermúzeum. (ism.) 21.33: Írószobám. Látogatás Benjámin Lászlónál. (ism.) 22.30: Hírek. 22.33: A Nagykanizsai Dzsesszhétvége felvételeiből. 22.38: Két Vivaldi-concerto. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Ernest Ansermet Debussy-műveket vezényel. 14.52: Rózsavölgyi Márk: Első magyar társastánc. 15.01: A szép szó: „testet öltött érv". József Attila versteremtő elvei. II. rész. (ism.) 15.21: Orfeusz. Részletek Gluck operájából. 16.00: Hírek. 16.03: Hangverseny Mozart műveiből. 17.03: Ütőrai tea. 18.00: Hírek. 18.03: Fonotéka. Az Ifjúsági Rádió műsora amatőr magnósoknak. 18.23: A kegyencnő. Részletek Donizetti operájából. 18.50: A hangversenyélet elindulása 1945-ben. 19.30: Hírek. 19.33: Magyar zeneszerzők. 20.00: Rendezte: Pós Sándor. Az indián a Bronxba vágy. Israel Horowitz rádiójátéka. 20.49: Mahler: VII. szimfónia. 22.31: Beethoven-lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Beat-kívánságok. Hoffmann Antal műsora. 17.30: Készülődünk. Ünnep előtti körkép. 17.45: Magda Júlia és Peák János nótákat énekel, Dörömböző Géza és népi zenekara játszik. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: János vitéz. Részletek Kacsóh Pongrác daljátékából. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Miről ír a „Narodne novine"? — Új népzenei felvételeink. — Beszélgetések az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora. — Branko Mihaljevic szerzeményei. Közreműködik: az Eszéki Rádió zenekara és szólistái. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Év vége előtt a Mohácsi Üntöde Vállalatnál. Riport. — Ünök kérték. Zenés összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00—9.25: Iskolatévé. 9.00—9.05: Énekeljünk együtt! 9.05—9.25: Környezetismeret. (Ált. isk. 4. oszt.) 14.00—14.25: Iskolatévé. 14.00—14.05: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.05—14.25: Környezetismeret. (ism.) 17.28: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.40: Postafiók 250. Takács Mari műsora. 17.55: Telesport. 18.20: Az Országházból jelentjük . . 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. (Színes!) 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII/10. rész: Afanázia. (Színes!) 20.55: Téli könyvvásár — 1975. 22.05: Tv-híradó — 3. 22.15: Csehszlovákia—Svédország Izvesztyija Kupa jégkorongmérkőzés. Közvetítés Moszkvából, felvételről. (Színes!)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—22.35: Polly Amerikában. John Gay—Peter Hacks—André Asriel zenés komédiája két részben. A Vidám Színpad előadása, felvételről. (18 éven felülieknek!) Közben: 21.20: Tv-híradó — 2.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A kislány, aki a tehenet sem tudta megfejni. — Adás gyermekeknek. 18.15: Zenei percek. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az út. — Drámasorozat. 21.00: Jelzések. 22.10: Balettlépések. — Dokumentumfilm. 22.25: A belgrádi dzsessz-fesztivál.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Mandátum. 20.45: Baltazár úr. — Rajzfilm. 20.55: Huszonnégy óra. 21.10: Párma. — Tv-dráma. (ism.)

KÖZÉRDEKŰ

A PÉCS, Postavölgy 0,4 kV-os hálózata és a pécsi Vegyesipari Vállalat 1 kV-os kábele 1975. december 18-án feszültség alá kerül.

FIATALOK! Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat 1976/77. tanévre felvételt hirdet mélyfúró szakmára. A képzés helye: Várpalota, 305. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet. Juttatások: az ipari tanulói ösztöndíjon felül 500,— Ft társadalmi tanulmányi ösztöndíjat fizetünk szerződéskötés mellett. Jelentkezés: OFKFV. Mecseki Üzemvezetőségének személyzeti osztályán, 7301 Komló, Kossuth L. u. 1. sz.

A MÉH Vállalat pécsi telepén, valamint komlói és szigetvári átvevőhelyeken december 20—31-ig leltározunk, mely idő alatt az átvétel és értékesítés szünetel.

Üdvözlő lapok postai díja

MAGYAR POSTA

Belföldre:

képes levelezőlap (szokásos méretű) a szövegterjedelemtől függetlenül —.40 Ft

egyéb üdvözlő kártya lezárva szabványborítékban 1.— Ft; egyéb borítékban 2.— Ft

Külföldre:

képes levelezőlap 2.— Ft

5 üdvözlő szót tartalmazó üdvözlő kártya nyitott borítékban 2.— Ft

Bulgáriába, Csehszlovákiába, Jugoszláviába, Lengyelországba, az NDK-ba, a Szovjetunióba, a Vietnami DK-ba

képes levelezőlap —.60 Ft

üdvözlő kártya 2.— Ft

Az üdvözlő lapokra is írjon irányítószámot!

Karácsonyi ajándék kínálat



KENDŐK, SÁLAK, KESZTYŰK, FÉRFIINGEK, PULÓVEREK NAGY VÁLASZTÉKÁT TALÁLJA A MECSEK ÁRUHÁZ DIVATOSZTÁLYÁN, A II. EMELETEN

Slágerbolt ajánlata:

2 részes, műszálas, férfi és női melegítő 182,— forint,

2 részes, műszálas, gyermek melegítő 102,— forint,

műszálas takaró, 150x200 cm-es méretben 80,— forint.

PÉCS, BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 36.

Nyitvatartás: 8.30-tól 16.30-ig.

LAKÁS—INGATLAN

Ajkai kettőszoba összkomfortos, IV. emeleti szövetkezeti lakásomat elcserélném pécsi hasonlóért. — Érdeklődni: Pécs, Rudas László u. 16. szám. Mindennap 17-től 20 óráig.

Mázaszászvári családi ház beköltözhetően eladó. „Májusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, Fácán utcában, 152 n-öl vízparti telek eladó. Érdeklődni: XII. 20—21-én egész nap, Balatonfenyves, Vörösmarty u. 55. sz. Tel.: 130.

Gyermektelen házaspár bútorozatlan albérletet keres. Paulovics Zoltán, Légszeszgyár u. 13.

Özdi kétszoba komfortos, tanácsi főbérleti lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „Lakáscsere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi kettőszobás, távfűtéses, tanácsi főbérleti lakásomat harkányi kisebb kertes családi házért, vagy téliesített nyaralóért. „Lift van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 15 óra után, Pécs, Fürj utca 35. Tóth Imre.

Patacs, Vöröskő utca 7. szám alatti ház sürgősen eladó.

Egyszobás IV. emeleti összkomfortos szövetkezeti lakás, 200 ezerért eladó. „Új városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csokonyavisontán kisebb víkendházat vennék. — Lehet egy helyiség is, vagy faház. „Ketten vagyunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás új családi ház beköltözhetően eladó. Magyarürögi u. 47.

225 n-öl házhely, kúttal, anyaggal sürgősen eladó. Építési engedély van. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 32.

Szegedi egyszoba összkomfortos magánlakrészt cserélnék pécsi egyszobába összkomfortos lakásért. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó. Pécs, Gyöngy utca 7. szám alatt. Érdeklődni lehet: Báthori u. 6. Csizi Sándor.

Sásdon családi ház kerttel és mezei földdel eladó. Kajtos József, 7370 Sásd, Nagyvárad utca 3.

2 szoba komfortos családi ház mellékhelyiségekkel, 700 n-öl kert és gyümölcsössel eladó, vagy pécsire elcserélhető. Irányár: 260 000 Ft. Érdeklődni: csak vasárnap, Pellérd, Szabadság utca 17.

Budapesti lakásra cserélném pécsi kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat. Kisebb családi ház is érdekel. „Minden közel van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn víkendház eladó. „Befejezetlen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi tónál víkendtelek eladó. „Szép hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba-konyha összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Megtekinthető: mindennap, 18 óra után. Garay utca 27. I. emelet 10.

Balatonlellén 105 n-öl villatelek régebbi épülettel. Rákóczi utca 188. szám alatt, nagyon jó helyen, olcsón, sürgősen eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap a helyszínen.

Nagyméretű, panorámás, egyszoba alkovos összkomfortos öröklakás eladó. Telefon: 16-362.

Nagyárpádi dombon 500 n-öl szőlő, présházzal, kúttal együtt eladó. — Érdeklődni: nagyárpádi pusztán, Dancsóéknál.

Üres, külön bejáratú albérlet, fiatal házaspárnak kiadó, hosszabb időre. Érdeklődni: délelőtt, Radnóti. Aradi vértanúk útja 6.

Egyedülálló diplomás nő, garzont bérelne, vagy külön bejáratú, távfűtéses albérletet keres fürdőszoba használattal. „76. január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres szoba, konyha, fürdőszobás külön bejáratú lakrész kiadó, családi házban. „Összkomfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Füzes dűlőben 200 n-öl terület kertnek, — házak között eladó. Érdeklődni: Krisztov Jordán, Pécs, Füzes dűlő 8.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **Pécs, Déryné u. 11.**

9 hónapos vemhes tehén — második borjúval — eladó. Érdeklődni: Szőkéd, Akácfa utca 1.

A Baranya megyei Tanács harkányi Gyógyfürdő-kórháza megvételre ajánlja az UAZ—451 típusú, 1 tonnás, nyitott platós, használt tehergépkocsiját. A gépkocsi megtekinthető a Gyógyfürdő-kórházban, Harkányban.

Veszek televíziót, olajkályhát, modern és stílbutorokat. — Telefon: 18-224.

Kifogástalan állapotú Trabant önindító 650 Ft-ért eladó. Érdeklődni: este, 15-144-es telefonon.

Vennék gázpalackot nyomáscsökkentővel és egy hálós járókát. „Károly" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IN-es Wartburg Limousine eladó. Telefon: 16-704, esti órákban.

Jó állapotban lévő S 100-as Skoda — műszaki vizsga után — igényesnek eladó. — Érdeklődni: Zsuzsanna u. 6., földszint 3.

CT 850-es FIAT fizetési könnyítéssel eladó. Felsőhavi u. 19/2.

Gáztűzhely nyomáscsökkentővel, palackkal eladó. Pécs, Fekete Gyémánt tér 16., III. emelet 3. ajtó. Érdeklődni: egész nap.

750-es Zastava eladó. Telefon munkaidőben: 13-443.

T. T. vasút terepasztal — bontva is — eladó. Pécs, Móra Ferenc utca 26. sz.

2 db 140 és 200 kg-os hízó eladó. Regenye, Fő utca 8.

Olajkályha eladó. Karsai Sándor, Pécs, I., Bródy Sándor u. 23.

Jótállásos propán-bután gáztűzhely nyomáscsökkentővel, palackkal eladó. Érdeklődni: hétközben, 17 órától. Komját Aladár utca 3. II/1. Klis.

Rövid zongorát vennék. Leveleket árajánlattal együtt „Páncéltőkés" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

NDK 5/100-as, kéttűágyas kötőgép eladó. Pécs, III. kerület, Hajnalka utca 3.

Répadarálók — tárcsás és dobosak — eladók. Kajtos József, 7370 Sásd, Nagyvárad utca 3.

2 db hízó, kb. 120 kg-os, eladó. III. kerület, Gyöngyvirág utca 26. — Kovácstelep.

Vennék szalagos magnetofont. „Magnó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kéthónapos özpincher kiskutyák eladók. Tel.: 15-217. Felsőmalom u. 6.

4 db hízott sertés eladó. 120—130 kg-osak, Szederkény, Felszabadulás u, 40.

Raj-Gaz megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: vasárnaponként 9—15 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 37. Várhegyi.

1 db használt, üzemképes, forgalomban lévő IKARUS—31 típusú, 40 személyes autóbuszt értékesítünk. Műszaki vizsgája 1977. VII. 7-ig érvényes. Felvilágosítást ad: Szalay Jenő fejlesztési főmérnök, Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Eladó lottón nyert, új, kazettás magnó beépített rádióval. Lampart Wallis olajkályha és gázpalack. Telefon: 20-179.

A Lábodi Állami Gazdaság gatterüzeme, Lábodon akác—éger—fenyő fűrészrönköt vásárol.

IS-es rendszámú Zaporozsec, novemberben műszaki vizsgázott, — betegség miatt — olcsón eladó. Telefon: 18-466.

Gáztűzhely palackkal eladó, Pécs-Meszes, Fekete Gyémánt tér 22., földszint 3. Érdeklődni 17 órától.

150 kg-os fiatal hízott sertés eladó. Hóvirág utca 6.

Női, 48-as, román bunda, Lucsnik varrógép eladó. Perczel utca 21. 16 órától.

412-es Moszkvics eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Szőlő utca 18. sz.

Hízó eladó. Magyarürögi út 69.

Kendermag, 40 Ft/kg — utánvéttel is —, 3600 kV-os villany hősugárzó, kocsiba kikészíthető 4 db birkabőr eladó. Bőrécz János, 7394 Bodolyabér.

VEGYES

2 éves kortól kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. — Cím: Pécs, III., Pálma utca 15. szám.

5—8 hónapos gyermek gondozását lakásomon vállalom Tel.: 20-069.

Vidéken lévő lángos, rétes, palacsinta üzletemhez üzlettársat vagy vevőt keresek. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőrme és műszőrme bundák készítését, átszabását, javítását, hozott anyagból mindennemű szőrme munkát rövid időn belül vállalok. Márton Józsefné, szűcsmester. Pécs, I. kerület, Dózsa Gy. u. 46.

Találtunk skót juhász kutyát. Érdeklődni: Pécs, Sallai u. 34. Brunner (hátul az udvarban).

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. — „Negyedik emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Róka és egyéb vadbőrök kidolgozását vállalom. Tímár műhely, Dankó Pista u. 16. 8—1 óráig.

80 W-os MEAZZIT-ot cserélnék 50 vagy 60 W-os basszus erősítőre. Cím: Baksa, Szőlő út 6.

Börkabátfestést vállalok. Tímár műhely, Dankó Pista u. 16. 8—1 óráig.

HALÁLOZÁS

Közöljük mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PONGRÁCZ JÓZSEFNÉ
Lantos Magdolna

temetése 1975. december 19-én délután 2 órakor lesz a pécsi köztemető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy fiunk,

IFJ. KISS JÁNOS

41 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése 1975. december 19-én, pénteken du. 2 órakor lesz Szigetváron a kanizsai temetőben. Gyászolják: szülei és fia.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KISS JÁNOS

patapoklosi lakos, tsz tagunk, főraktárosunk, 41 éves korában, dec. 12-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 19-én, 14 órakor lesz Szigetváron a kanizsai temetőben. Termelőszövetkezetünk saját halottjának tekinti. „Zrínyi" Mgtsz. Szigetvár, vezetősége.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. KOSZÉR GYULÁNÉ

Lombár Eszter (volt bánfai lakos) 83 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: fia, menye, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BOGÁR ISTVÁN

szabó, Pécs, Bartók Béla u. 17. sz. alatti lakos, életének 50. évében, hosszú szenvedés után december 14-én elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Bányászati Aknamélyítő mecseki körzete tudatja, hogy

LIPÓCZKI BERTALAN

vájár, 1975. december 12-én, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A vállalat saját halottjának tekinti.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

PETI JÓZSEF

temetésén koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szentlőrinci Állami Gazdaság vezetőségének és pártvezetőségének, Munkásőrségnek, a megjelent önkéntes rendőröknek, a baksai „Ezüstkalász" tsz és gépműhelyének, a baksai tanács és pártvezetőségének, a Keszty ű s Ktsz dolgozóinak, a Vöröskereszt alapszervezet és a KISZ tésenyi szervezetének, valamint a megjelent ismerősöknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

PETŐ IMRE

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló özvegye.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a lépcsőház lakóinak, akik szeretett halottunk,

RESZLI JENŐ

MÁV nyugdíjas temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

GUNGL LAJOSNÉ

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló Hir család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik MOLNÁR LAJOS temetésén megjelenésükkel, virágok küldésével részvétüket fejezték ki. Gyászoló öccse és a rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, barátoknak, akik drága jó férjem, édesapánk, nagyapánk,

BERNÁTH JÓZSEF

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk, virágok, táviratok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DR. MAKAY ISTVÁN

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

CZIFRA FERENCNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével, részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV II-es bányaüzem, Szolgáltatóüzem és a pénzügyi osztály dolgozóinak, köszönetet mondunk a Kesztyűgyár dolgozóinak, gazdasági vezetőinek, pártbizottságának, a szakszervezeti bizottság tagjainak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. HERING PÁLNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az 1 éves pártiskola I/a. osztályos hallgatóinak, a pécsi Kenderfonógyár pártalapszervezetének, a munkaügyi osztálynak, a Vörös Cséve brigád tagjainak, szomszédainknak, barátainknak és ismerőseinknek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

FELSŐFOKÚ vizsgával rendelkező biztonságtechnikai megbízottat, férfi segédmunkásokat és könyvkötészeti munkára női dolgozókat keres felvételre a Pécsi Szikra Nyomda. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, Pécs, Munkácsy M. u. 10. (4001)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe és kesztyű gépi és kézi varrására női dolgozókat felveszünk. Kesztyűgyár I. sz. Üzem, Hőerőmű. (3418)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztosítunk. Részletes írásbeli felvilágosítást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X., Pf.: 45. (4691)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő-hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

A MECSEKI Szénbányák Gépkocsi Üzeme pécsi és komlói telephellyel tehergépkocsivezetőket felvesz. Hűségjutalom, illetményszén-juttatás. Jelentkezés: Pécs, Buzsáki Imre út 22. (Újhegy), illetve Komló, Mecseki Szénbányák Gépkocsi Üzeme címeken. (450705)

PÉNZUGYI csoportvezetőt közgazdasági egyetemi vagy mérlegképes könyvelői tanfolyami végzettséggel felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450708)

GYORS- és gépírókat felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár, Pécs, Sörház u. 36. szám. (450710)

MŰHELY-SEGÉDMUNKÁST felvesz a Belker. Száll. Váll. 1. üzeme, Pécs, Megyeri út 63. Lehet nyugdíjas is. (450718)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztratív munkaerőt (lehet kezdő is) azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Délidunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat személyzeti osztály, Pécs, Edison u. 2. (450707)

A MÁV PÉCSI Vontatási Főnöksége felvesz technikumi vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat, Diesel-motorvonyezető gyakornoknak. A kiképzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felveszünk még kocsilakatosokat és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a vontatási főnökség 4. sz. irodájában a munkaerő-gazdálkodónál. (4015)

A KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépésre egységvezetőt keres Magyarszékre a 38. sz. önkiszolgáló boltba. Előírt iskolai végzettség: boltvezetői tanfolyam. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth L. u. 13. (4036)

A II-ES SZ. BELKLINIKA 6 órás laborasszisztenst felvesz. (452454)

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat gyors- és gépírónőket keres felvételre. Jelentkezés: a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Rákóczi út 56. (4023)

TD DARU gépkezelési jogosítványnyal rendelkező dolgozókat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi telepe. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Hird, vasútállomás. (4062)

BELVÁROSI kereskedelmi vállalat keres munkaügyi előadót, bérszámfejtőt, SZTK-ügyintézőt. Ajánlatokat: „Gyakorlott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk. (4063)

TUDÓGONDOZÓ INTÉZET takarítónőt alkalmaz. 7 órás munkaidő, vezetőségi pótlék. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 1. szám 8—15 óráig. (882)

AZ EGYESULT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres műveztői munkakörbe hiradásipari gyakorlattal rendelkező dolgozókat. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. (4040)

AZ ORSZÁGOS Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecs- üzemvezetősége felvételre keres műveseket, fiatal villamosipari technikust. Jelentkezni lehet: az üzem személy- és munkaügyi osztályán, Komló, Kossuth L. u. 1. szám. (4039)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező szerszámszerkesztőt, MEO-s munkakörbe gyakorlott mechanikai műszerészt vagy technikust, nagy gyakorlattal rendelkező elektromechanikus műszerészt, géplakatost, (szerszámgépek javításához), szerszámkészítő szakmunkást (gyakorlattal), esztergályos és maró szakmunkást, betanított munkásokat mech. műszerész, lakatos szakmába, segédmunkásokat, takarítónőket. (4029)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MÉH ISMÉT kapható leértékelt zománcozott edény, valamint új dunaújvárosi anyagból készített kerítés a MÉH Vállalat Doktor S. u. 14-ben levő Haszonáru boltjában.

KORDBÁRSONY nadrág 1—6 méretben, 50—80,— Ft-ig. Bakfis blúzok 60,— Ft-os árban. Női jersey nadrág 321,— Ft. Bakfis nadrág 60,— Ft—350,— Ft-ig. Női kötény 55,50 Ft. Kordbársony bakfis nadrág 138,— Ft. Női és bakfis aljak 35,— Ft-tól 256,— Ft-ig. Női puplin blúz 27,90 Ft. Leányka szövet aljak, 2. sz. méret, 13,— Ft. Női szivacs köntös 333,— Ft. Női jersey ruhák 190,— Ft-tól. MERUKER 21. számú OLCSÓ ÁRUK BOLTJA, Sallai utca 14. szám.

KÖRNYEZETVÉDELEMI MADÁRETETŐK BELFÖLDI ÉRTÉKESÍTÉSE MEGKEZDŐDÖTT! A teljes választék megtekinthető Pécs, Móricz Zs. u. 3. sz. alatt a kertben, — kihelyezve. Értékesítés: Felső Malom utcai, Piac téri Mezőgazdasági boltban és a Bajcsy-Zs. úti piactéren.

A teremsportok otthona lesz

Épül a pécsi sport-csarnok

Átadás 1976-ban
Háromezer ülőhely



Pécs sportjának évtizedek óta húzódó problémája a fedett létesítmények hiánya. Jelenleg a városban csak egyetlen olyan fedett létesítmény van, ahol NB-s kosárlabda mérkőzést lehet játszani nézők előtt, ez a Vasutas tornacsarnok. De ott is mindössze 500 néző fér el és a körülmények nem a legkedvezőbbek. A város egyik legnépszerűbb sportága a kézilabda, szabályos méretű létesítmény nélkül van.

A jelenség nemcsak pécsi, országosan gondot jelent a fedett létesítmények hiánya. Az utóbbi években azonban megindult egy folyamat, melyről csak felsőfokban lehet beszélni. A városokban egymás után avatják a tornacsarnokokat. Budapest mellett Miskolc, Szombathely, Szolnok, Szeged büszkélkedhet olyan létesítménnyel, ahol rangos nemzetközi versenyeket is lebonyolíthatnak.

Hamarosan Pécs is ezen városok sorába léphet, jó ütemben halad a sportcsarnok építése. A huzavona végére pontot tett az a tanácskozás, melyet ez év nyarán tartottak a városi pártbizottság kezdeményezésére. Akkor tervező, beruházó, kivitelező és egyéb érdekelt felmérte a lehetőségeket és határozat született: 1976 nyarán műszakilag át kell adni az épületet. Ezt követően november végén sor kerülhet az ünnepélyes átadásra és birtokukba vehetik a létesítményt a sportolók.

Vajon a tervből lesz-e valóság? A kérdésre a válasz a jelenlegi állapot alapján határozott igen. Kovács Mátyás, az építkezés művezetőjének véleménye:

– A sportcsarnok 80 százalékos állapotban van. Ez annyit jelent, hogy a műszaki átadás tervezett időpontjára befejeződik az építkezés. Közben januártól bekapcsolódnak a szakipari munkások is. Ezután kezdjük el a nyaktag építését, mely most van tervezés alatt. Ez a nyaktag köti majd össze a sportcsarnokot a fedett uszódával.

Az új sportcsarnok küzdőterének mérete megfelel a nemzetközi követelményeknek, otthont biztosít majd valamennyi teremsportnak. A lelátókon 2500 ülőhely van, ehhez csatlakozik a küzdőtér mellett kiképzendő 500 férőhely. Így összesen 3000 néző szurkolhat a különböző eseményeken. A nézők északról és délről juthatnak be az épületbe, mindkét bejáratot a Mártírok útja felől közelíthetik meg. A sportolók részére a Bolygó utca felől lesz a bejárat. Az előcsarnokban találhatók a pénztárak és a ruhatár. Az előcsarnok és a lépcsőházak kőporos vakolatot kapnak, míg a külső borítás pirogránit.

Megfelelő kiszolgáló helyiségek is épülnek. A versenyzők felkészülését szolgálja a négy edzőterem, a kondicionáló szobák és az orvosi rendelő. Ezek részben az alagsorban, részben a küzdőtérrel azonos szinten találhatók. A nézők tájékoztatását a nagyméretű elektromos eredményjelző biztosítja, mely a csarnok nyugati falán lesz elhelyezve. A sportcsarnok környéke egyelőre csatatérre emlékeztet, de az átadásra elkészül a parkosítás és a gépkocsival érkezők számára megfelelő parkírozót alakítanak ki a déli oldalon.

L. L.

Szavaz az olvasó

Szombaton lejár a beküldési határidő

Sorra érkeznek a szavazócédulák szerkesztőségünkbe. A vélemények természetesen megoszlanak, ki ezt, ki azt a sportolót jelöli első helyre. Sok szavazatot kapott már *Lépold Endre*, a PMSC atlétája és *Pálvölgyi István*, a PVSK kosarasa a férfiaknál. A nőknél *Verbőczi Józsefné*, a PVSK kosárlabdázója vezet, legtöbben őt jelölték elsőnek. Kapott szavazatot *Gazdag Ferenc* birkózó, *Arató Csaba* asztaliteniszező, *Dárdai Pál* labdarúgó, *Lukács László* atléta, *Kőszegi István* kézilabdás, *Hoffmann Györgyi* atléta, *Tóth Mária* kézilabdás, *Regéczy Rita* vívó, *Dombi Ágnes* úszó, *Péley Bernadett* atléta. Egyelőre még szoros a verseny, de a szavazatok alapján arra lehet következtetni, hogy a férfiaknál *Pálvölgyi és Lépold* vív majd nagy csatát. A nőknél *Verbőczíné* a nagy esélyes.

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy december 20-án, szombaton lejár a beküldési határidő. Azok, akik részt kívánnak venni a pályázaton, a vasárnapi újságban található szavazócédulán még két napig szavazhatnak.

A végső sorrendet újévi számunkban közöljük, ahol egyben bemutatjuk a győzteseket. Az ünnepélyes díjkiosztásra ezúttal a hagyományoktól eltérően nem szerkesztőségünkben, hanem a Pécsi Rádió stúdiójában kerül sor. Erre az ünnepségre a győzteseken kívül meghívjuk azt az olvasónkat is, akinek a telitalálatos szelvények sorsolásakor kedvez a szerencse. A nyertes pályázó 100 forintos vásárlási utalványt is kap jutalmul.

DN SPORT

Diák-sportversenyek

Ősszel kupák
Tavasszal bajnokság

A diáksport vezetői gazdag, változatos programot állítottak össze. A versenyek, kupamérkőzések, bajnokságok az iskolai sportkörökben igazoltak mellett a társadalmi egyesületekben igazolt diáksportolóknak is bőséges lehetőséget biztosítanak.

*

A tanév első felében ősszel a kupamérkőzések mozgatták meg a diáksportolókat. Ezeken a találkozókon az iskola minden tanulója részt vehetett, a társadalmi egyesületekben szereplők is.

A legnagyobb érdeklődés a labdarúgó kupamérkőzéseket kísérte. A megye 30 diáksportköréből 13 csapat nevezett, 7 pécsi, három mohácsi, két komlói és egy szentlőrinci diákcsapat vett részt a mérkőzéseken. A döntőt a pécsi 500-as Szakmunkásképző Intézet és az Építőipari Szakközépiskola vívta. A győzelmet az 500-asok szerezték meg, és ezzel jogot nyertek a tavasszal sorra kerülő országos selejtező mérkőzéseken való részvételre.

A kézilabdasport népszerűségét bizonyítja, hogy 10 fiú és 8 lánycsapat csatázott a kupamérkőzéseken, a selejtező után 4—4 csapat jutott a megyei döntőbe, ahol a fiúknál és a lányoknál is az első három helyet a Komarov, a Leőwey Klára és a Nagy Lajos Gimnázium foglalta el.

A Megyei Kézilabda Szövetség rendezésében őszi, tavaszi fordulóban bonyolítják le a középfokú iskolák megyei bajnokságát. Tizenegy fiú és 10 lány csapat játszik hétről hétre egymással, az őszi idényben a fiúknál a Széchenyi Gimnázium és az Építőipari, a lányoknál a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola és a komlói Steinmetz Gimnázium csapatai jelentkeztek. Ebben a sportágban van a legtöbb edző a diáksportköröknél, és itt találjuk a legtöbb pályát is.

A kosárlabda kupamérkőzésekre hat fiú és hét lánycsapat nevezett, megcsappant a kosárlabda diákcsapatok száma. A fiúknál a döntőbe a Nagy Lajos és a Széchenyi verekedte be magát, a lányoknál a Komarov és a komlói Kun Béla Gimnázium került a döntőbe.

A tornászok versenyei különösen a lányoknál sikerültek jól. A „C" kategóriában 11 csapat indult, a fiúknál 5 csapat készült fel, s ebből is hármat a gépiparisták indítottak. A gépiparisták felkészülésére jellemző, hogy az iskola IV. B. osztályának csapata 20 ponttal győzte le a 4. helyezett Nagy Lajos Gimnáziumot. A Nagy Lajos Gimnázium fiú tornászai nem is olyan régen sikert sikerre halmoztak, most az iskola alig tudott egy szerény képességű csapatot kiállítani. Annál jobban szerepeltek a Nagy Lajos Gimnázium lánytornászai. Két csapattal versenyeztek, és a komlói Kun Béla és a pécsi Janus Pannonius Gimnázium előtt biztosan nyerték a versenyt. A komlóiak is két csapatot indítottak, csakúgy mint a mohácsi gimnázium. A Megyei Diáksporttanács vezetői azon fáradoznak, hogy jövőre minden tornateremmel rendelkező középfokú iskola indítson tornász-csapatot.

A téli vakáció után újabb versenyek következnek. Januárban bonyolítják le nyolc csapat részvételével a sakkbajnokságot, a csapatverseny mellett egyéni versenyt is rendeznek, s a fiúk és lányok is versenyzési lehetőséget kapnak. Februárban a kupamérkőzések után különböző csapat- és egyéni sportágak bajnokságai következnek. Versenyzési lehetőségben nincs hiány a diáksportban. Csak még nem minden iskola él a lehetőséggel.

Hegyi István

Labdarúgás

A megyei serdülő-bajnokság őszi végeredménye

Mohácsi csoport:

1. Mohács	7	6	1	—	50- 8	13
2. Komló III.	7	6	—	1	48-14	12
3. Bóly	7	5	—	2	25- 6	10
4. PVSK II.	7	4	—	3	31-21	8
5. 502. ITSK	7	3	—	4	27-22	6
6. Véménd I.	7	2	1	4	20-41	5
7. PBTC II.	7	1	—	6	15-41	2
8. Véménd II.	7	—	—	7	3-66	—

Komlói csoport:

1. Bakóca	7	7	—	—	54- 4	14
2. István-akna	7	5	1	1	23-12	11
3. Sásd	7	5	—	2	46- 8	10
4. Szászvár I.	7	4	—	3	23-23	8
5. Mágocs	7	3	1	3	27-28	7
6. Komló II.	7	2	—	5	23-25	4
7. Komló I.	7	1	—	6	16-35	2
8. Szászvár II.	7	—	—	7	0-68	—

Pécs városi csoport:

1. Sportisk.	12	12	—	—	139- 3	24
2. PVSK	13	9	—	4	56-24	18
3. Szigetvár	13	9	—	4	43-23	18
4. P. Kinizsi	13	8	1	4	48-20	17
5. PBTC	13	8	1	4	44-17	17
6. Sellye	12	8	—	4	34-33	16
7. Siklós	13	7	—	6	43-33	14
8. Porcelán	12	3	4	5	29-27	10
9. Beremend	13	4	2	7	29-32	10
10. P. Gázmű	12	4	2	6	24-45	10
11. Vasasi B.	11	4	1	6	22-24	9
12. Sportisk. I.	13	4	1	8	30-51	9
13. Pogány	13	1	2	10	27-74	4
14. Kesztyűgyár	13	1	—	12	0-165	2

Az elmaradt mérkőzéseket a tavaszi szezon kezdése előtt játsszák le.

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA: PVSK—Spartak Várna, nemzetközi női mérkőzés, Vasutas Tornacsarnok, 18.00 óra.

Játékvezetői tanfolyam

A pécsi járási sportfelügyelőség 1976. január 15-én labdarúgásban és kézilabdában játékvezetői tanfolyamot indít. Jelentkezni lehet a sportfelügyelőségen Pécs, Kulich Gyula u. 5. sz. alatt személyesen, levélben vagy a 15-222-es telefonon.

Meglepetéssel kezdődött a teremfoci

Szerda délután mintegy 8 órás nonstop műsor keretében bonyolították le a kispályás teremlabdarúgó Képes Sport kupa A-csoportjának körmérkőzéses összecsapásait.

Eredmények:

MTK VM—Ferencváros 6:3 (4:2)
Tatabánya—Csepel 3:2 (0:1)
Szegeden:
Békéscsaba—SZEOL 3:1 (0:0).
Rába ETO—Bp. Honvéd 7:2 (4:1).

Világ sportja

● *MOSZKVA. A szovjet teniszezők idei ranglistájának élcsoportja. Nők: 1.–2. Morozova és Krosina, 3. Vsmirjeva. Férfiak: 1. Metreveli, 2. Pugajev, 3. Kaulija.*

● BADEN-BADEN. Megválasztották az év legjobb nyugatnémet soportolóit. Nők: 1. Ellen Wellmann, atléta 973 pont, férfiak: 1. Peter–Michael Kolbe, evezős 1486 pont, a legjobb csapata: Borussia Mönchengladbach, labdarúgó együttes 1018 pont.

● *NEW YORK. Roger Rousseau, a montreali olimpiai szervező bizottságának elnöke New York-i sajtóértekezletén kijelentette: – a nyári játékok pontos időben megkezdődnek, a létesítmények időben készen lesznek, mindössze az olimpiai stadionnak nem lesz tetőszerkezete. Hozzátette még, hogy egy esetleges sztrájk nehezítené a dolgokat, de remélhetőleg erre már nem kerül sor.*

● WENDING. CSZKA Moszkva–NSZK válogatott 102:75 (56:35), nemzetközi kosárlabda mérkőzés.

● *LUZERNE. Borussia Mönchengladbach–FC Luzerne 5:1 (3:0), nemzetközi labdarúgó mérkőzés.*

● FALKIRK. Skócia–Románia 4:0 (1:0) labdarúgó utánpótlás válogatott mérkőzés.

● *ASPEN. Megkezdődött a hivatásos alpesi sielők idei versenysorozata, a Világ Kupa. A mezőny a Colorado állambeli helység mellett műlesiklásban – kieséses rendszerben – küzdött. A győzelmet a francia Henri Duvillard szerezte meg, miután a fináléban legyőzte az osztrák Werner Bleinert.*

PÉCSI VÁLLALAT

FŐISKOLÁT VÉGZETT, GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

energetikust

KERES

„AZONNAL"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Önéletrajzot kérünk mellékelni.

Totótippek

	Népsport	Magyar Nemzet	Népszabadság	Dunántúli Napló
1. Ascoli—Juventus	x 2 1	x 2	2	2 1
2. Cesena—Verona	1	1	1	1
3. Fiorentina—Milan	x 1	1 x 2	x	x
4. Inter—Napoli	1 x	x 2	x 2	1 x
5. Lazio—Cagliari	1	1	1	1
6. Perugia—Róma	1 x	1 x	x	x 1
7. Sampdoria—Bologna	x 1	1 x 2	x	1
8. Torinó—Como	1	1	1	1
9. Atalanta—Modena	1 x	x 2	x	1 x
10. Avellino—Genoa	x 1	x 2	1 x	1
11. Pescara—Taranto	x 1 2	x 1	1 2	x 1
12. Reggiana—Foggia	x 2	x	1 2	x
13. Spal—Catanzaro +1	x 1	2	x 2	x
14. Brescia—Novara	1 x 2	1	1	1

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 347. szám
1975. december 19., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Folytatta munkáját az országgyűlés téli ülésszaka

Megszavazták a népgazdaság V. ötéves tervét

Ma tárgyalják az 1976-os költségvetésről beterjesztett törvényjavaslatot

Csütörtökön délelőtt a Parlamentben folytatta munkáját az országgyűlés téli ülésszaka. Az elfogadott napirendnek megfelelően folytatódott a vita a népgazdaság V. ötéves tervéről beterjesztett törvényjavaslat fölött. Részt vett a tanácskozáson Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, Apró Antal, Biszku Béla, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Huszár István, Németh Károly és Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, továbbá a Központi Bizottság titkárai, valamint a Minisztertanács tagjai. A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a Budapesten akkreditált külképviseletek számos vezetője és tagja.

A vitában elsőként dr. Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese szólalt fel.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György miniszterelnök a Parlament üléstermében.

Szekér Gyula:

Még hatékonyabb munkát!



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Dr. Szekér Gyula miniszterelnökhelyettes felszólalása.

Tisztelt Országgyűlés!

Kedves Képviselő Elvtársak!

Az V. ötéves terv népgazdaságunk további töretlen fejlődésének, népünk gazdasági és társadalmi felemelkedésének terve.

Ezt a tervet nem elég csak elfogadnunk, hanem képviselni, támogatni is kell, jobban kell dolgozni azért, hogy minden mutatóját teljesíthessük. Ugyanakkor azt is meg kell mondanunk: az V. ötéves tervjavaslat az előző időszak eredményeihez képest valamelyest szerényebb fejlődést irányoz elő, hogy a fejlődés folyamatosságának és a népgazdasági egyensúly megszilárdításának kettős követelményét egyszerre teljesíthessük. Az MSZMP Központi Bizottsága legutóbbi ülésén a IV. ötéves terv teljesítésének értékelésekor megállapította, hogy az utóbbi öt esztendőben a gazdasági építőmunkában jó eredményeket értünk el: jelentősen bővült a népgazdaság teljesítőképessége, termelésbe lépett csaknem száz korszerű gyár és üzem, számottevően nőtt a társadalmi munka hatékonysága, folyamatosan emelkedett az életszínvonal. A kimagasló eredmények ellenére az új ötéves tervben mégis célszerű szerényebb haladást terveznünk. Az utóbbi két évben a világgazdaságban bekövetkezett és hazánkat érzékenyen érintő változásokat, az energiahordozók, a nyersanyagok, a korszerű gépek és berendezések drámulását mindeddig nem tudtuk még a saját munkánkban létező tartalékok kiaknázásával ellensúlyozni.

Hazánk adottságaiból következően sohasem mulaszthatjuk el a külgazdasági hatások figyelembe vételét, a gazdasági építés belső és külső tényezőinek együttes vizsgálatát. Ezért vessünk egy rövid pillantást a világgazdaság helyzetére. A KGST-országok gazdaságát a ledületes és tartós növekedés jellemzi. Ezzel szemben a fejlett tőkésországok gazdaságában a viszonylag hosszú ideig tartott konjunktúra után gazdasági válság bontakozott ki. A fejlett tőkésországok ipari termelése a sok évi dinamikus fejlődés után tavaly már megtorpant és az idén előreláthatólag 5–10 százalékkal csökken. A munkanélküliek száma eléri a 14 milliót. A behozatalt a korábbi gyors ütemű fejlődés helyett, a múlt évi stagnálás után, ez évben a visszaesés jellemzi, ami eléri a 10–20 százalékot is. Megállt exportjuk korábbi gyors növekedése és e téren is jelentékeny visszaesés várható ez évben. Mindezeket a tényezőket mérlegelni kell tehát ötéves tervünk jóváhagyásakor.

Az előirányzott gazdasági növekedés fontos forrásai – hazai erőfeszítéseinkre támaszkodva – a dinamikusan fejlődő külgazdasági kapcsolatok, különösen ezek hatékonyabb és nagyobb biztonságot nyújtó újformái. A tervjavaslat ezért a következő öt évre a külkereskedelmi forgalom 45–50 százalékos növekedését irányozza elő, úgy, hogy ezen belül nagyobb mértékben emelkedjen a kivitel, különösen tőkés viszonylatban.

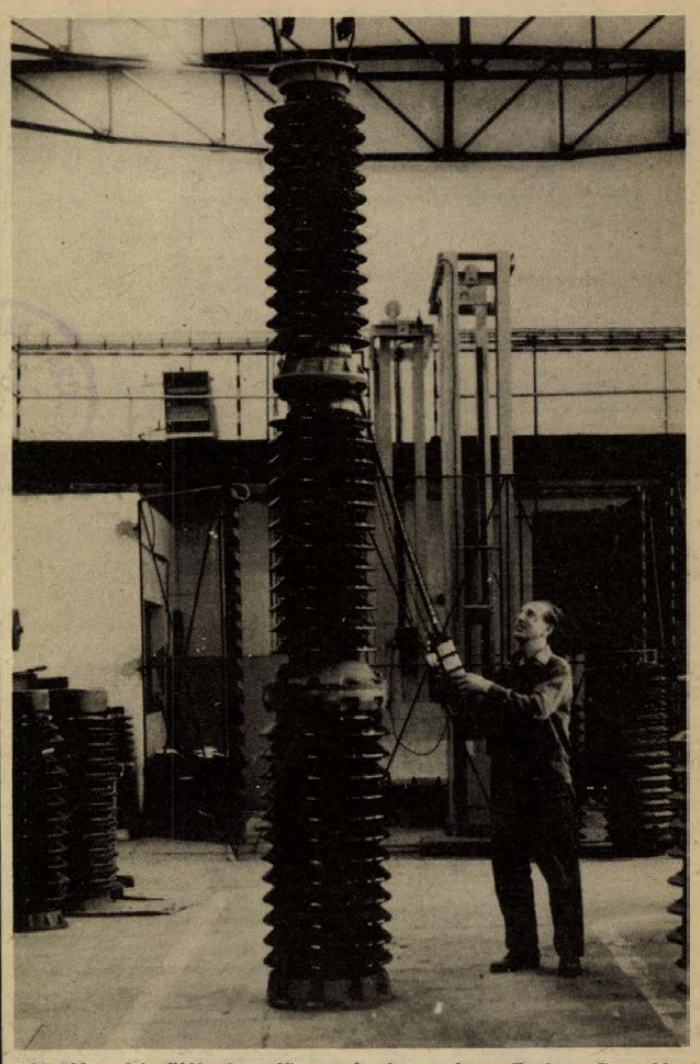
Fejlődésünk szempontjából változatlanul a Szovjetunióval kialakított kapcsolataink a legfontosabbak, a legjelentősebbek. A Szovjetunióval bonyolítjuk le teljes külkereskedelmi forgalmunk egyharmadát. Országaink között a következő öt évben a külkereskedelmi forgalom csaknem ötvenszázalékos növekedését tervezzük. Igen örvendetes, hogy energiahordozóimportunk – kalóriaalapon számolva – több mint 60 százalékkal nő. A nyersanyag- és energiaszállítások növelését részben azzal alapoztuk meg, hogy különböző magyar szállításokkal részt veszünk a Szovjetunió területén a kitermelő kapacitások bővítésében.

Igen örvendetes, hogy a Szovjetunióba irányuló magyar gépexport csaknem kétharmada kooperációs és szakosítási megállapodásokon alapul.

A magyar–szovjet timföld–alumínium egyezményt a közelmúltban hosszabbítottuk meg 1985-ig. Ez az együttműködés adott módot a hatvanas évek közepétől arra, hogy hazánk egyik jelentős ásványkincsét, a bauxitot, energiaszegénységünk ellenére is gazdaságosan hasznosíthassuk.

Külkereskedelmünkben is fontos helyet foglal el az alumíniumipar. Míg a magyar külkereskedelmi forgalom a világforgalom egy százalékát sem éri el, a hazai alumínium kész-

(Folytatás a 2. oldalon.)



120 kV-os készülékszigetelő egységeket gyárt a Zsolnay Porcelángyár a Ganz Villamossági Művek részére. A három szigetelőből álló egység magassága 3,6 m. Egy készülékbe 9 egységet szerelnek be. A gyár 1975-ben eddig 10, 1976 első negyedévében további 63 egységet ad át. Képünkön: Tischner László csiszoló összeállítja az egységet. **Benkő Antal felv.**

Megalakult a pécsi középfokú oktatási intézmények pártbizottsága

Pécs város alsófokú oktatási intézményeinek pártbizottságát, mint hírül adtuk, a hét elején választották meg. Tegnaptól a középfokú oktatási intézmények pártszervezeteinek munkáját is már iskolai pártbizottság fogja össze és irányítja. A középfokú oktatási intézmények 29 tagú pártbizottságát 85 küldött választotta meg tegnap délután, ugyancsak a Leöwey Gimnáziumban megtartott pártértekezleten. A nyolcvanöt küldött 14 középfokú iskolai pártszervezet — 233 párttag pedagógus — nevében döntött e nagy fontosságú testület kialakításában.

A pártértekezlet elnökségében helyet foglalt *Bocz József*, az MSZMP Baranyai megyei Bizottságának titkára; *Szentirányi József*, a Városi Pártbizottság titkára; *Papp Imre*, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese, *Komlódi Józsefné*, a KISZ városi Bizottságának első titkára; *Lőrincz József*, a Gépipari Szakközépiskola igazgatója; *Kajtár Józsefné*, a Pedagógus Szakszervezet városi titkára; *Györkő Zoltán*, a Nagy Lajos Gimnázium tanára és *Hencz János*, az 508. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet kollégiumi vezetője.

A pártértekezlet Lőrincz József elnökletével zajlott le. Az értekezlet elnöke elöljáróban emlékeztetett arra az időszakra, amikor egyetlen pártszervezethez, majd területihez tartoztak a kommunista pedagógusok Pécsett.

Szentirányi József tájékoztatta a pártértekezlet küldötteit az újabb ágazati pártbizottság életre hívásának okairól, szükségességéről. Kiemelte, hogy a XI. pártkongresszus az oktató-nevelő intézmények munkájával kapcsolatban a feladatokat így határozta meg: *„Elsőrendű feladat az általános iskola és a szakmunkásképzés fejlesztése, az oktatás-nevelés tartalmának, módszereinek korszerűsítése, az iskolák közötti színvonalbeli különbségek csökkentése. Alapvető követelmény a fizikai dolgozók gyermekeinek hathatós tanulmányi segítése valamennyi iskolafokozatban.”* A városi Pártbizottság titkára hangsúlyozta, hogy az állami oktatás fejlesztésére hozott központi bizottsági határozat nem kevesebb, hanem *jobb munkát* kér az oktatásügy minden dolgozójától. Vagyis minőségileg kell javítani tevékenységünket, ami egyebek közt azt jelenti, hogy nevelés-centrikus iskolákat kell működtetni.

A 29 tagú új pártbizottság megválasztása után megtartotta első ülését, amelyen a pártbizottság titkárának *Kovács Józsefet*, a Megyei Pártbizottság politikai munkatársát választotta meg. A pártbizottság héttagú végrehajtó bizottságot választott. Ennek tagjai: *Hetesi Istvánné, Kardos Istvánné, Kovács József, Nagy Zoltánné, Póla József, Ritzl Béla* és *Ványi Terézia.*



A Pécsi Keményítőgyár teljesítette évi tervét, mintegy 540 vagon keményítőt gyártott. Export tervüket is teljesítették. Képünkön: átveszik a kukoricát a kovácshidai tsz-től. **Fotó: Kóródi Gábor**

Folytatta munkáját az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról.)

áruk exportja az alumínium készáru világforgalom 4 százalékára becsülhető.

A KGST-tagországokkal kiépült járműipari együttműködés keretében a jármű-, részegység- és alkatrészgyártás ugyancsak jelentős, szétgyűrűző hatással van az egész magyar gazdaságra. A járműipari együttműködés ma már a különböző szakosítási és kooperációs egyezmények egész körére épül, amelyeket a Szovjetunióval, az NDK-val, Lengyelországgal, Csehszlovákiával, Romániával és Jugoszláviával kötöttünk. Elsősorban a szovjet iparral alakítottunk ki ezen a területen is nemzetközi jelentőségű együttműködést: az autóbuszok és a közúti járművek hátsó futóműveinek szállítására, majd később a Zsiguli-egyezmény néven ismert megállapodás keretében személygépkocsi alkatrész-kooperációra. E kooperáció kezdete óta 1980-ig a nagy sorozatban gyártott autóalkatrészekért majdnem 150 ezer darab személygépkocsit vásárolunk.

A Szovjetunióval és az NDK-val öt évre szerződésben rögzített szállítások ezen a területen példa nélküliek. A világon sehol nem szállítanak egyetlen megállapodás keretében ilyen nagy mennyiségű autóbuszt. Az idén már megközelítően 9000 autóbuszt küldtünk a KGST-tagországokba. Az NDK-ban például nemrégiben indult útjára a 20 ezredik magyar autóbusz. A Szovjetunióba pedig eddig több mint 30 ezer autóbuszt szállítottunk.

Tíz év alatt a közúti járműiparral új, korszerű ágazat fejlődött ki hazánkban. Az érintett gyárak a technológiai eljárások és gyártmányok magas műszaki színvonalát teremtették meg. Világviszonylatban piacképes autóbuszokat, versenyképes részegységeket gyártunk. Egyes részegységek, például a győri hátsóhidak iránt fokozódik a kereslet a szocialista és nem szocialista országokban egyaránt.

A petrolkémiai együttműködésben ma már a Szovjetunió mellett Lengyelország, Csehszlovákia és Románia is részt vesz.

Exportstruktúránk fejlesztése szempontjából jelentős, hogy a következő 10—15 évre kialakultak, illetve részben még alakulóban van egy sor mezőgazdaságot és az élelmiszeripart érintő nagy horderejű megállapodás, elsősorban a Szovjetunióval, de más KGST-országokkal is. A 15 évre aláírt — számunkra több mint 100 milliárd forint exportot lehetővé tevő — zöldség-gyümölcs-egyezmény egy korábbi megállapodás meghosszabbítása és kibővítése. Lehetőség mutatkozik arra, hogy újabb egyezményeket írjunk alá, amelyek gabona- és húsexportunk hosszútávú és előnyös kiviteli feltételeit teremtik meg.

A tervegyeztetések során mód nyílt kapcsolataink dinamikus fejlesztésére a többi KGST-tagországgal is. Örvendetes, hogy a Szovjetunió mellett a többi szocialista országgal is egyre nő a tartós együttműködésen alapuló árucsereforgalom. Az V. ötéves terv idején a szakosítási és kooperációs egyezmények már a kölcsönös áruszállítások 20—30—40 százalékára terjednek ki.

Új vonása tervünknek, hogy a szocialista kétoldalú kapcsolatok mellett a sokoldalú integrációs együttműködést is magában foglalja.

Energia- és nyersanyagellátásunk biztosítása érdekében elengedhetetlenül szükséges, hogy a bennünket érdeklő közös fejlesztésekben, számszerint 10 nagyobb egyeztetett KGST beruházásban szükségleteink és anyagi lehetőségeinkhez mérten részt vegyünk.

Ezek között a legnagyobbak a kőolaj, a földgáz, a villamosenergia és a cellulóz ellátásunkat biztosító beruházások. Az együttműködés további elmélyítése érdekében a következő években a KGST-ben hosszútávú, 1990-ig szóló együttműködési komplex célprogramokat dolgozunk ki a fejlesztés legfontosabb területeire.

Tisztelt Országgyűlés!

Az V. ötéves terv egyik legnagyobb jelentőségű és legnehezebb feladata a nem szocialista országokat érintő export-import terveink teljesítése.

E viszonylatban importunkat 35—40, exportunkat legalább 60—65 százalékkal kell növelni, ez a feladat azért is bonyolult, mert itt nem támaszkodhatunk a szocialista országok között szokásos tervegyeztetés szilárd alapjaira.

Termékeinknek csak egy része felel meg a tőkés piac követelményeinek. Tetézi gondjainkat az is, hogy tőkés exportunk néhány hagyományos termékcsoport mellett eléggé szétaprózott és nem nyugszik tartós együttműködési alapokon.

Megérett az ideje annak, hogy az eddiginél sokkal jobban súlypontokat képezzünk. Helyes volna nagyobb horderejű együttműködési egyezmények kialakítása, olyan termékek, termékcsoportok és területek kijelölése, amelyek fejlesztésével az eddiginél sokkal nagyobb lendületet adhatnánk tőkés exportunknak.

A megdrágult energiahordozók, nyersanyagok és berendezések ellentételezésére sokkal több árut kellene kitermelnünk többletkiadásaink fedezésére, vagy még nagyobb értékű, jobb minőségű, illetőleg új termékek tömegét kellene exportálnunk. Nyilvánvaló, hogy az utóbbiakra kell törekednünk. Jobb minőségű, jobban értékesíthető, valamint új termékek gyártásával kell a tőkés piacokon megjelennünk.

Mindebből az a következtetés vonható le, hogy ma még nagyobb hangsúllyal vetődik fel belső tartalékaink feltárásának szükségessége. Úgy látjuk, hogy export feladatunk nagyobb részét a jelenleg működő üzemekből, a meglévő termelőeszközökkel és emberállománnyal, tehát a már ma meglévő termelőerőkkel kell biztosítani.

Szembe kell néznünk ugyanakkor azzal is, hogy a Közös Piac országaiban egyes termékeinket diszkrimináció sújtja. Ez is nehezíti helyzetünket. Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmánya szellemében is határozottan tovább harcolunk a szocialista országokat, köztük a hazánkat is sújtó diszkrimináció megszüntetéséért.

Tisztelt Országgyűlés!

Olyan helyzetben vagyunk, hogy a következő években — a fejlődés természetes következményeként — tovább növekszik a nemzetközi környezet hatása gazdaságunkban. Tudatában kell lennünk annak, hogy külgazdasági kapcsolataink eredményes fejlesztése nemcsak rajtunk múlik ugyan, de a mi kezünkben is van. Úgy kell alakítanunk, tökéletesítenünk gazdaságunk szerkezetét, hogy minél jobban alkalmazkodhassunk a világgazdaság változó követelményeihez. Olyan termékek kellenek tehát — a szocialista országokkal legújabban megkötött egyezményeink is ezt igazolják —, amelyek konstrukcióban és technológiában egyaránt megfelelnek a mai nemzetközi színvonalnak, amelyek egyaránt megfelelnek a belső, a szocialista és a tőkés piacra is.

Végezetül arra szeretnék még egyszer rámutatni, hogy a tervjavaslat legfőbb célkitűzése népünk színvonalának, gazdaságunk megalapozott fejlesztésének szolgálata.

A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa határozatának szellemében kell még jobban dolgoznunk a fejlett szocialista társadalom építésén.

A beterjesztett V. ötéves tervjavaslatot a tisztelt országgyűlésnek elfogadásra ajánlom.

Dr. Szekér Gyula után Mag Pál (Csongrád megye, 10. vk.), a szentesi Baromfifeldolgozó Vállalat igazgatója, majd dr. Tar Imre (Szabolcs megye, 13. vk.), a Szabolcs-Szatmár megyei pártbizottság első titkára, Gyuricza László (Veszprém megye 6. vk.), a Fűzfői Nitrokémia Ipartelepek igazgatója, Klaukó Mátyás (Békés megye, 9. vk.), a Békés megyei Tanács elnöke szólalt fel.

Ezután az elnök Szurdi István belkereskedelmi miniszternek adott szót.

Szurdi István:

Javul az iparcikkek részaránya



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Szurdi István belkereskedelmi miniszter beszél a Parlamentben.

A miniszter a kiskereskedelmi forgalom alakulását elemezve elmondotta, hogy a lakosság áruvásárlásra fordított kiadásai a most befejeződő ötéves tervidőszakban évenként átlagosan 9,3 százalékkal, vagyis évente átlag 15–16 milliárd forinttal emelkedtek. Folyóárakon számolva az 1970. évi 140 milliárddal szemben 1975-ben előreláthatólag 218 milliárd forint értékű árut értékesít a kiskereskedelem. Import-cikkekre öt évvel ezelőtt körülbelül 25 milliárd, az idén pedig már 37–38 milliárd forintot költött a lakosság, vagyis az importáruk részaránya a kiskereskedelmi forgalomban 17–17,5 százalék. Az áruk választékára jellemző, hogy jelenleg körülbelül 70–80 ezer féle cikk van forgalomban, s a választék jelentős része kicserélődött az utóbbi évben.

Egy tízmillió lakosú ország képtelen arra, hogy saját termelőkapacitásaival a fogyasztási cikkeknek olyan széles választékát állítsa elő, amit lakosságunk – meglehetősen differenciálódott jövedelmi színvonala mellett – elvár. Ezért részben behozatalra kell támaszkodnunk. A szocialista országokból származó importunk évről évre dinamikusan nő. De ennek természetesen korlátai is vannak, hiszen saját országuk lakosságának növekvő igényeit is ki kell elégíteniök. Országunk gazdaságpolitikájába a tőkés országokkal folytatott külkereskedelem fejlesztése is beletartozik. 1970–1975 között a konvertibilis devizákkal kiegyenlített fogyasztási cikk importunk – beleértve az építőanyagokat is – 50 százalékkal emelkedett, és 1975-ben körülbelül 143 millió dollár értékű volt. A tőkés importot 1976-ban sem csökkentjük, sőt némileg növeljük is.

A miniszter a továbbiakban azzal foglalkozott, hogy az ország milyen áruellátásra számíthat 1976 és 1980 között. Az V. ötéves terv szerint a lakosság jövedelmének növekedésével összhangban a fogyasztási cikkek kiskereskedelmi forgalma – változatlan áron számolva – 27 százalékkal nő, s 1980-ban folyóárakon számolva eléri a 330 milliárd forintot. A növekedés mértéke szerényebb, mint az előző öt évben. Ez a szerényebb fejlődés mégis azt jelenti, hogy lakosságunk 1980-ban jövedelméből körülbelül 110 milliárd forinttal többet költhet el fogyasztási cikkek vásárlására, mint 1975-ben. A miniszter hozzáfűzte, hogy javul az áruválaszték, kulturáltabbá válnak a kiszolgálási körülmények.

Az iparcikkek forgalma a következő öt évben is gyorsabban emelkedik, mint az élelmiszereké, ami nemzetközileg elismert jellemzője az életszínvonal növekedésének. 1975-ben az összes árufogyasztáson belül az iparcikkek részaránya 53,3 százalék, ez az arány 1980-ban előreláthatólag 55,5 százalékra emelkedik.

Az V. ötéves terv lehetővé teszi, hogy a kereskedelmi bolthálózatot tovább bővítsék, növeljék az értékesítő helyek számát.

Ezután a lakosság idei és jövőre várható áruellátásáról szólt Szurdi István.

Elmondta, hogy ebben az évben a belkereskedelmi vállalatok a tervezettnél több árut értékesítenek, mivel a lakosság pénzjövedelme is magasabb a tervezettnél. A magasabb követelmények sem okoztak zavart az áruellátásban. Az idén örvendetesen tovább emelkedett a biológiailag értékes élelmiszerek forgalma. Az egy főre jutó húsfogyasztás, amely tavaly 69 kiló volt, az idén 70–74 kilogrammra emelkedett. Tejből és tejtermékekből tavaly 118, az idén 136 kilogrammot vásároltak egy lakosra számítva. Vitamindús gyümölcslevekből az előző évben 680 vagon, az idén pedig már 760 vagonnyi kelt el. Viszont csökkent az egy főre jutó kenyér-, liszt- és zsírfogyasztás.

A miniszter elmondta, hogy a kereskedelmi vállalatok felkészültek a karácsonyi és az újévi forgalomra. Az árukészletek, a választék megfelelő.

A kereskedelem nagy gonddal kezdte meg felkészülését a lakosság jövő évi áruellátására. Az 1976. évi belkereskedelmi áruigények egyeztetésének első szakasza az érdekelt minisztériumokkal és részben a termelő üzemekkel eredményesen lezárult, bár néhány fontos termék szállításáról még folynak a tárgyalások. Kifejezte meggyőződését, hogy az áruszállítási megállapodások teljes egészében realizálódnak, ez pedig azt jelenti, hogy 1976-ban kielégítő, jó színvonalú lesz a lakosság áruellátása.

Baromfiból, halból, tojásból 10–11, tej- és tejtermékekből 8–9, zöldség-gyümölcsből 4–5 százalékkal magasabb fogyasztásra készül fel a kereskedelem. Változatlan árakon számítva az ideinél 3–3,5 százalékkal nagyobb ruházati és öt százalékkal nagyobb vegyes-iparcikk forgalommal számolnak.

Az idegenforgalomról és a turistaforgalomról szólva a miniszter elmondta, hogy az idén több mint hárommillió magyar állampolgár utazott külföldre, szemben az 1970. évi egymillióval. 1980-ban a tervek szerint 4 300 000 állampolgárunk kel útra. A Magyarországra látogató külföldiek száma, ami 1970-ben 5 millió 600 ezer volt, az idén mintegy kilencmillió lesz, 1980-ra pedig mintegy 10–10,5 millió külföldi érkezésével számolnak. A miniszter örvendetesnek mondotta, hogy az idén 60 000 magyar fiatal szervezett formában utazott külföldre és 70 000 külföldi fiatal érkezett turistaként hazánkba.

A belkereskedelem feladatait összefoglalva a miniszter hangsúlyozta: számolunk azokkal a szigorú feltételekkel, amelyeket a terv számunkra meghatároz. Biztosíthatom a tisztelt Országgyűlést, – mondotta –, hogy a belkereskedelem dolgozói nagy felelősségtudattal látnak a növekvő feladatok teljesítéséhez. Mindent megtesznek azért, hogy az áruellátás az V. ötéves tervidőszakban a dolgozó milliók megelégedésére tovább javuljon.

A tegnapi vitában felszólaltak még: Takács Imre (Fejér megye, 7. vk.), a megyei pártbizottság első titkára, Borbély Gábor (Győr, 9. vk.), a KISZ Központi Bizottságának titkára, Szokola Károlyné dr. (Somogy megye, 8. vk.), a Somogy megyei Tanács fonyódi továbbképző intézetének igazgatója, Szomszéd Gy. István (Nógrád megye, 3. vk.), a Nagybátonyi Gépüzem igazgatója, dr. Kiss István (Komárom megye, 6. vk.), a Komárom megyei Tanács elnöke dr. Kiss Anna (Budapest, 51. vk.), a XVI. kerületi szakorvosi rendelőintézet osztályvezető főorvosa, Szalai Géza (Budapest, 20. vk.), a Ganz-MÁVAG vésnöke, Barta László (Szolnok megye, 1. vk.), az MSZMP Szolnok megyei Bizottságának titkára, Riss Jenő (Budapest, 52. vk.), a Budapesti Közlekedési Vállalat vezérigazgató-helyettese, dr. Szabó Kálmán (Budapest, 36. vk.), a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanszékvezető egyetemi tanára, Tóth Ferencné Bács-Kiskun megyei és Ferenczi József Csongrád megyei képviselő.

Ezzel befejeződött az előterjesztés fölötti vita. Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettesének vitaösszegző válasza után az elnöklő Apró Antal szót adott dr. Bognár Józsefnek, az országgyűlés terv- és költségvetési bizottsága elnökének.

Dr. Bognár József javasolta: az országgyűlés fogadja el a vita során felmerült további két módosító indítványt.

Határozathozatal következett: az országgyűlés elfogadta a terv- és költségvetési bizottság által korábban előterjesztett, valamint a vita során elhangzott újabb módosító javaslatokat.

Végül az országgyűlés a népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot általánosságban és a már megszavazott módosításokkal együtt részleteiben is egyhangúlag elfogadta.

Ezzel az országgyűlés befejezte csütörtöki tanácskozását. A téli ülésszak pénteken délelőtt folytatja munkáját, a napirendnek megfelelően megkezdi a Magyar Népköztársaság 1976. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Tudósítónk jelenti az országgyűlésről

Kényszerpályákon

A magyar gazdaság bizonyos kényszerpályákra került, (ami természetesen nem valamiféle teljes kiszolgáltatottsággal egyenlő), miután a külgazdasági feltételek számunkra megnehezültek, a cserearányok megromlottak, nem különben pedig ide jutottunk saját munkák gyengeségéből is, amint azt az előzőekhez Huszár István miniszterelnök-helyettes szerdai expozéjában tárgyilagosan mindjárt hozzáfűzte. Egy lassúbb ütemű gazdasági növekedési szakasznak nézünk tehát elébe, amely azonban mégsem olyan lassú, hogy nemzetközi összehasonlításban ne lenne dinamikusnak mondható.

A megnehezült kül- és belgazdasági feltételekből kiindulva — és azokból az elkötelezettségekből, amelyeket (elsősorban az energetikai nagyberuházásokról van szó, a paksi atomerőműtől a bükkábrányi erőműig) már korábban eldöntöttünk — álltak össze az ötödik ötéves tervidőszak, az 1976—80-as évek népgazdasági célkitűzései. Tegyük hozzá, széles körű kollektív munkával, amiben részt vettek az országos irányító szervek, csakúgy mint a vállalatok, a tanácsok és a tudományos kutatóintézetek, közgazdászok és politikusok. A gazdaságpolitikai vezetés végül is a legjobb tervvariánst választotta ki, s hogy a körülményekhez képest ez a legjobb változat, arról már a legkétkedőbb újságírók is meggyőződhettek. Az utóbbi hetekben magam is végighallgattam kollégáimmal néhány „első kézből" származó, a háttereket is részletesen feltáró tájékoztatást arról, hogy a körülmények kényszerítő erejénél fogva mennyire meghatározott — ha szabad ezzel a kifejezéssel élni, be van lőve — gazdasági fejlődésünk. Az újságíróknak legfeljebb annyi ellenkezésük volt, a tervet se kezeljük fétisként, menetközben is képesek legyünk a rugalmas változtatásokra és az alkalmazkodásra.

Összeálltak tehát a népgazdaság ötödik ötéves tervidőszakra szóló célkitűzései, miután azt az országgyűlés állandó bizottságai is annak rendje s módja szerint megtárgyalták. Ezekután az országgyűlés tegnapi napján a képviselőknek nem volt más dolguk, mint hogy voksukat és áldásukat adják — ismét Huszár István megfogalmazásával élve — az elsősorban minőségi célkitűzéseket tartalmazó tervre. Most is sokan jelentkeztek felszólalásra, érdekes viszont, s ezt így is vártuk, ezúttal — egy új tervciklus kezdetén — nem a megyék kívánságlistái (még ez is kellene, még az is kellene) tolultak az országgyűlés színe elé, hanem inkább mindenki a célkitűzések megvalósításának hogyanjáról elmélkedett. Még a szerdai ülés előtt erről beszélgettünk az első nap baranyai felszólalójával, Novics Jánossal is.

— Olyan tervek ezek, amelyek felemelkedésünket szolgálják — mondta a képviselő. — A tervszámok, ha teljesülnek, nagyon jól szolgálják a magyar népgazdaság műszaki-technikai felemelkedését, a jövő megalapozását, a fejlettebb szocialista társadalom felépítését, népünk jólétét. A fő kérdés — mindennek a feltételeit megteremteni. Mire gondolok? Javítani kell a munkafegyelmet, komolyabban venni a takarékos gazdálkodást, s ami a legfőbb — én annak tartom —, megnyerni a munkásosztályt, a parasztságot, dolgozó népünket a terv teljesítésének, a terv célkitűzéseit széles körben ismertetni és elfogadtatni.

— Ismerem a népgazdaság helyzetét, ismert a Központi Bizottság határozata is — folytatta a baranyai képviselő. — Nem akarom azt mondani, amit tegnap a rádióban hallottam, hogy már megettük a következő évet. De — a fogyasztás területén — előlegeket már vettünk fel a jövőre. Ezért felszólalásomban olyan javaslatokat tettem, amelyek különösebb anyagi erőforrásokat nem kívánnak, legfeljebb az ágazatokon belüli összegek átcsoportosítását célozzák, belefférnek a tervbe.

Novics Jánossal végül karunk széttárásával zártuk a rövid beszélgetést, az, amire a képviselők szavaztak, nem más, mint hogy — lehet dolgozni. Egy kicsivel jobban, mint eddig. Az országgyűlés téli időszaka egyébként ma fejeződik be, amikor is dr. Faluvégi Lajos pénzügyminiszter előterjeszti a jövő évre szóló költségvetést.

Miklósvári Zoltán

Első hely, amivel nem lehet büszkélkedni

Öt új bizottság segíti az alkoholizmus elleni küzdelmet

Hazánkban az elmúlt tíz év alatt az egy főre jutó alkoholfogyasztás 7,16 literről 10 literre nőtt. Az 50 legtöbbet fogyasztó ország között az egy főre jutó alkoholfogyasztásban a tizedik, a szocialista országok között az első helyen állunk! Az alkoholfogyasztás növekedésével nő az egészségi, társadalmi, anyagi kár is.

A túlzott alkoholfogyasztásról, az alkoholizmusról és az alkoholizmus elleni küzdelem helyzetéről, feladatairól tárgyalt tegnap – egyik napirendi pontként – a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége. A szenvedélyes hangú vitán az alkoholfogyasztás túlzásainak, a megelőző jellegű munkának számos területét elemezték a vezetőség tagjai, felszólalásukban kapcsolódtak az előterjesztett anyaghoz. Az alkoholizmus elleni küzdelem hatékonyságának növeléséért tavaly újjászervezték az Alkoholizmus Elleni Megyei Társadalmi Bizottságot. A bizottság az üzemegészségügyi szolgálat és az üzemi Vöröskereszt szervezetek aktivistáinak közreműködésével 39 ipari üzemben végzett felmérést az alkoholfogyasztásról és következményeiről. Megállapították többek között, hogy az 1–3 napos táppénzes napok többsége visszavezethető a túlzott alkoholfogyasztásra. Divik az alkoholfogyasztás a fiatalok körében is. A gyermekkori alkoholfogyasztás ártalmait ismertető tablósorozatot eljuttatták az iskolákba, – ezen kívül az osztályfőnöki órákat is felhasználják a megelőző tevékenységhez. Sajnos nem megfelelő a propagandamunka a közép- és szakmunkásképző iskolák diákotthonaiban. Az alkoholizmussal összefüggő témából évente 100–120 előadást szerveztek az ipari és mezőgazdasági területeken. Az előadásoknak 5–6 ezer hallgatója volt, az alkoholizmussal kapcsolatos filmeket 4–5 ezer ember tekintette meg.

A vezetőség tagjai a megelőző munka fokozását említették a legfőbb feladatnak. De hangsúlyozták: a Vöröskereszt egymagában nem tud eredményesen küzdeni az alkoholizmus ellen – ez társadalmi ügy. Bíráló hangon szóltak például azokról az üzletekről – mint a majlátpusztai –, ahol „szegényes" az élelmiszerválaszték, de gazdag az italválaszték. Az egészségpolitika és a kereskedelempolitika ezen a területen egymásnak ellentmond. Felmerült a gondolat: a TIT-tel felvenni a kapcsolatot és az előadók az alkoholizmus káros tapasztalatai témában is tartsanak előadásokat. Budapesten a vasúti pályaudvarokon már létrehoztak szeszmentes büféket, a kezdeményezést Pécsett is követni lehetne. Ami pedig a gyógyító jellegű tevékenységet illeti: a jövőben még fokozottabban kell élni a kötelező alkoholelvonó kezelés lehetőségével. Több felszólaló annak a véleményének adott hangot, hogy az alkoholizmus elleni küzdelem – az elért eredmények ellenére – még korántsem eléggé hatásos. A munkát még szervezettebbé kell tenni az egész megyében és ebből a célból városi–járási társadalmi bizottságokat kell kialakítani Komlón, valamint a siklósi, pécsi, sásdi és mohácsi járásokban a következő évben.

A vezetőségi ülésen megjelent és a vitában részt vett *Gyenes Imre*, a Megyei Pártbizottság munkatársa is. *Dr. Kóbor József* megyei főorvos, a Vöröskereszt megyei elnöke bejelentette: az Alkoholizmus Elleni Megyei Bizottság elnöke, *dr. Puskás Ödön* főorvos nyugállományba vonult és lemondott tisztéről. A vezetőség *dr. Kézdi Balázs* főorvost választotta meg a bizottság elnökének.

Tanulnak a baranyai mezőgazdasági dolgozók

Kilencszázan a szaktanfolyamokon

A mezőgazdasági munkák befejeztével Baranyában közel 900 tsz-dolgozó kezdte meg a napokban a szakmai jellegű tanulmányait.

A mohácsi járás szövetkezeti gazdaságainak 33 dolgozója Dunaszekcsőn látott hozzá a traktorvezetői ismeretek elsajátításához. Véménden 28 fő részvételével szarvasmarha-tenyésztői tanfolyam indult meg a héten. Közel 40-en tanulnak Mohácson a növényvédelmi betanított munkás- és szakmunkás továbbképző tanfolyamon.

A mohácsi járásban több tanfolyamot most szerveznek. Így Bólyban szőlőtermesztési és motorfűrész betanított munkás tanfolyam indítása várható.

E héten kezdte meg a tanulást a villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézetben a siklósi járás termelőszövetkezeteinek 30 tagja. A tanfolyam elvégzésével traktorvezetők lesznek. Kisharsányban ugyancsak 30-an a szőlőtermesztés szakismereteit sajátítják el.

Januárban indul meg Egyházasharasztiban a zöldségtermesztő betanított munkás-, Felsőszentmártonban a zöldségtermesztő szakmunkás-, valamint Drávaszabolcson és Villányban a sertéstenyésztő szakmunkásképzés.

Pécsett, az Új élet tsz-ből többen az öntő betanított munkás tanfolyamra jelentkeztek, mely a közeljövőben indul. Néhányan pedig a targoncavezetést tanulmányozzák.

A pécsi járás 12 tsz-ének mintegy száz dolgozója vesz részt a sertés-, a szarvasmarhatenyésztői és a traktorvezetői tanfolyamokon.

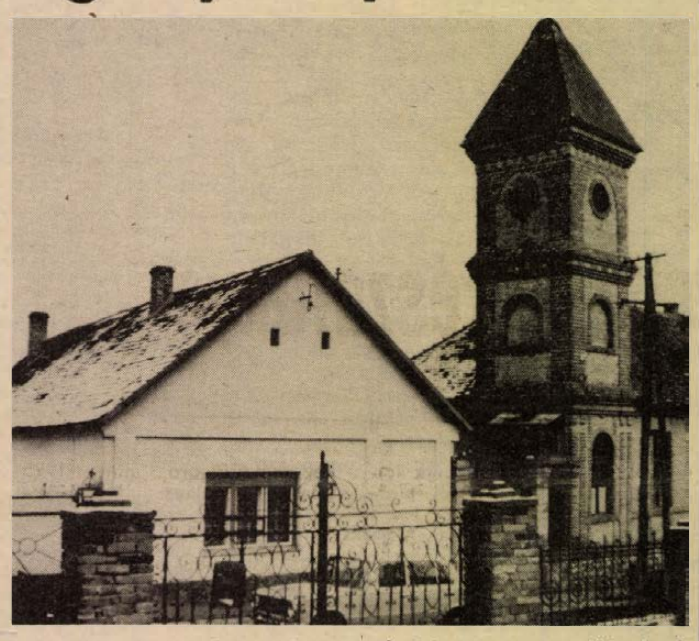
A sásdi járásban Mágocson és Kaposszekcsőn mintegy félszázan tanulnak a szarvasmarha- és a sertéstenyésztői szakmunkás iskolában. A közeljövőben szarvasmarha-tenyésztő szaktanfolyam indul Gödrén és Sásdon, melyre eddig 40-en jelentkeztek. 24 tanulója van a sásdi és a nagykozári traktorvezetői tanfolyamnak. Sásdon 45 baromfitenyésztő betanított munkást képeznek ki a közeli jövőben. A járás területén huszan végzik el a növényvédelmi tanfolyamot a tél folyamán.

A szentlászlói és a kétújfalui szarvasmarha-tenyésztői szakmunkás tanfolyamra harminc dolgozót iskoláztak be a környék szövetkezeti gazdaságai. Az ilyen jellegű oktatás a napokban Nagypeterden is megindult 16 hallgatóval. A szigetvári járásban a most szerveződő traktorvezetői, szarvasmarha- és sertéstenyésztői, valamint a növényvédelmi tanfolyamokra közel száz hallgató jelentkezését várják.

A szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezetben a tervek szerint megindítják a gépszerelő és a szőlőtermesztő oktatást.

A megyei szervezésű, növényvédelmi szak- és továbbképzés a siklósi várban történik, ahol mintegy százan tanulnak.

Szökéden már nincs cigánytelep



Szökéd a pécsi járás kis községe félezer lakósával, vasúti megállóhelyével ma már az egerági községi tanácshoz tartozik. A cigánytelepet a tanács az elmúlt években felszámolta, 12 cigánycsaládnak biztosított lehetőséget, hogy a faluba beköltözhessen. A községtől 3 km-re van a Telegér nevezetű, 2 emeletes ház, amelyben jelenleg még három cigánycsalád lakott itt, de a negyediknek az egerági községi tanács a községben házvásárlással biztosított lakást. Telegéren lakik még *Bogdán Józsefné*, három gyermek anyja. Bogdán Józsefné egyedül tartja el három kiskorú gyermekét.

A Pécsi Kertészeti Vállalat felfigyelt dolgozójának kritikus helyzetére. A munkaügyes, aki egyben vöröskeresztes felelős is, lelkiismereti kérdést csinált abból, hogy Bogdán Józsefnét és családját segítse. 1975. novtmber 27-én a vállalati munkaügyessel és egy felelős vállalati dolgozóval meglátogattuk az egerági tanácsot. A tanácselnöknő, *Schaub Vilmosné* szívesen fogad.

– Menjünk ki a helyszínre, nézzük meg a körülményeket, mert ez ad valós képet a család helyzetéről. A vasúti sínéken 15 perc gyaloglás után az oldalban feltűnik a kétemeletes ház, ütött-kopott emeleti ablakain keresztül-kasul fújdogál a szél. A második emeletet senki sem lakja, se ablaka, se ajtaja. Az első emeleten lakik Bogdán Józsefné állandó veszélynek kitéve, hogy mikor omlik össze feje felett a lakás. A másik két család a földszinten lakik. Valamivel biztonságosabb. Ott férfi munkaerő is van a családban. Mind a három családot szükséges lenne kitelepíteni, de a legrosszabb helyzetben mégis Bogdán Józsefné van. Ezt elismeri a jelenlévő tanácselnöknő is, akinek annakidején sikerült a cigánytelepet is felszámolni.

Íme itt van a soronkövetkező feladat: Bogdán Józsefnének megfelelő lakást biztosítani. Az elhatározás nem sokáig várat magára. „Van Szökéd községben egy régi iskolaépület, amelynek egy része tűzoltószertár, a másik része üresen áll, de eléggé mostoha körülmények között. Ezt felajánlom addig, amíg a községben jobb lakást nem tudok biztosítani" – hangzik a tanácselnöknő szava.

A Kertészeti Vállalat dolgozói vállalták, hogy társadalmi munkában tatarozzák az épületet, lakhatóvá teszik, mert Bogdán Józsefné brigádtag, munkája révén is rászolgált a segítségre. Az újjávarázsolt ház az emberség és összefogás erejét dicséri.

Dr. Görcs László

Hidegebb a víz, gyorsabban kell úszni

Dr. Trethon Ferenc előadása

A szabályzómódosítások hátterét igyekezett megvilágítani a pécsi vállalati szakemberek előtt dr. Trethon Ferenc pénzügyminiszter-helyettes tegnap délután a pécsi Technika Házában, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezete rendezvényén. A gazdasági szabályozás, mutatott rá dr. Trethon Ferenc, csak egyik eszköze az irányításnak, nem helyettesítheti az irányítás egyéb eszközeit, nem csodaszer, de korlát sem. A szabályozórendszert illetően a következő öt esztendőt úgy jellemezte, mint amiben kombinálódnak a közvetett és a közvetlen irányítás elemei. Egy példán keresztül: az űrhajó pályáját a központ határozza meg, ám a rakétán van kézi irányítás is.

Sok egyéb mellett elmondta, a szabályzók módosítása több célkitűzés megvalósulását hivatott szolgálni, így a terv és a szabályozás nagyobb harmóniáját, az ösztönzőbb árrendszer megteremtését, a népgazdaság egyensúlyi helyzetének megjavítását, a társadalmi tiszta jövedelem központosított hányadának növekedését, a struktúrapolitika és a szelektív fejlesztés érvényesülését, ugyanakkor a vállalati mozgástér ésszerű és differenciált bővítését, s azt, hogy – amit eddig nem kellően éreztek – a vállalatok is jobban érezzék a népgazdaságra nehezedő kül- és belgazdasági feltételeket és körülményeket.

Hogy milyen magatartást vár a pénzügyi kormányzat a vállalatoktól az elkövetkezendő években? Színes előadása végén dr. Trethon Ferenc sportnyelvre váltott át – semmi esetre sem olyat, amely úgy nyilatkozik meg: ezt az egyik két évet ki kell bekkelni, aztán majd csak lesz valahogy. Csakhogy – mérkőzés közben kikerülhet a labda a taccsvonalon túlra, s arra várni, hogy valaki behozza, azzal járhat, hogy elveszítjük a labdát. Tessék futballozni, de nem a grundon, hanem a pályán! Vagy még találóbban – ez is az előadótól származik – hidegebb a víz, gyorsabban kell úszni.

(–mz–)

Tragikus-e a helyzet...?

Képesítés nélküli pedagógusok a siklósi járásban

Milyen a képesítés nélküli pedagógusok szakszervezeti patronálásának helyzete a siklósi járásban? *Bujdosó László* elnökletével – *dr. Simon Zsuzsa* és *dr. Ritecz László* központi vezetőségi tagok részvételével – erről tárgyalt tegnap délelőtti ülésén a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága az SZMT-székházban.

Mint azt *Benkő Gyula* titkár elmondta, a képesítés nélküli nevelők száma kilenc százalék. E szám növekedése megkívánja, hogy megyénkben az iskolakörzetesítési politika a jelenleginél gyorsabb ütemben érvényesüljön.

Az országos gondokból Baranyának az aprófalvas települések sokasága miatt több jutott ebben a vonatkozásban, mint a már nagyobb mértékben urbanizálódott országrészeknek. A helyzet súlyos, de még mindig nem olyan, mint például a magyar tanyavilág ilyenirányú gondjai. Tragikusnak pedig – ahogyan többen is mondják – azért nem nevezhető, mert átmeneti problémáról van szó. Ha annak idején szembe lehetett szállni az analfabétizmussal, ennek az átmeneti állapotnak a nehézségeivel is fel lehet, fel is kell venni a harcot. Mindenekelőtt az okos, ésszerű körzetesítés folytatásával. Annak a folyamatnak az erősítésével, amit például már a siklósi járásban is – szép eredményekkel – elindítottak: *Dani László* előterjesztése szerint ezzel az iskolák száma máris 90-ről 63-ra csökkent. Csökkent tehát azoknak a *kényszerítő körülményeknek* a hatása is, amelyek miatt sok helyen *kénytelenek* képesítés nélküli nevelőt alkalmazni. Ha találnak... Mert már bennük is hiány mutatkozik. Van olyan képesítés nélküli nevelő is, aki elégségesen érettségizett. Olyan esetről is tudunk viszont, hogy egyes helyeken „bérmegtakarítás" miatt alkalmaztak alacsonyabb képesítésű, vagy képesítés nélküli nevelőt – holott okleveles tanárt, tanítót is kapnának.

Az ellentmondásokat növelik a képesítés nélküli nevelőkkel szembeni *túlzó* általánosítások is. Mert míg egyfelől igaz: a tény, hogy valaki képesítés nélkül taníthat, csökkenti a pedagógus szakma *tekintélyét*, az is igaz, hogy „tekintélyromboló" jelenségeket keresve nem kell mindig elmenni a képesítés nélküliekig. A szükségszerű átmeneti helyzetet „bírálni", annak „tragikus voltát" hangsúlyozni – nem ez most a teendő. A jó kiválasztás és a pályára juttatásban történő *intenzív segítségadás* mindenképpen szükséges és fontos feladat, amelyben sokat segíthet a szakszervezet is. Ez volt a tegnapi tanácskozás végkövetkeztetése. Ami pedig a holnapot illeti – országos szinten is elhanqzott már a középfokú óvónőképzéshez hasonló, középfokú pedagógiai képzés bevezetését célzó javaslat, amit talán nem is árt ana komolyan fontolóra venni.

B. K.

Egyesült a nagydobszai és a nemeskei tsz

Nyolc község: Kisdobsza, Kistamási, Merenye, Molvány, Nagydobsza, Nemeske, Pettend és Tótszentgyörgy határában 5700 hektáron gazdálkodik 1976. január 1-től a nagydobszai Búzakalász Termelőszövetkezet. Így döntött a két szomszédos kis tsz a nagydobszai Búzakalász és a nemeskei Március 15. Termelőszövetkezet tagsága ez év októberében, amikor közgyűlésen nagy szavazat többséggel mondták ki az egyesülést.

Ezt a döntést erősítették meg a szerdán Nagydobszán, tegnap pedig Nemeskén megtartott újabb közgyűléseken, amikor elfogadták az egyesült szövetkezet új alapszabályát és megválasztották a vezetőségét. A titkos szavazás eredményeként a nagydobszai Búzakalász Termelőszövetkezet elnöke Kálmán Sándor — jelenlegi nagydobszai tsz-elnök — helyettese pedig Varga József, jelenleg nemeskei tsz-elnök lett. A központja Nagydobsza község.

A mostani gazdasági évet mind a két szövetkezet nyereséggel zárja, s külön készíti el a zárszámadását. Az egyesült szövetkezet négy fő tevékenysége a sertés és szarvasmarha tenyésztés a búza és kukorica termelés lesz. Tagjai a babarci búzatermelési rendszernek és az IKR kukorica termelési rendszernek. Évi ötezer hízó kibocsátású szakosított telepük 1976-ben már teljes kapacitással üzemel. A most kezdődő ötödik ötéves terv során befejezik és betelepítik a Nagydobszán félig felépült 300 férőhelyes szakosított tehenészeti telepüket.

Nemzetközi nőtalálkozó Pécsett

Dél-Jement, Vietnamot sokezer kilométer választja el Pécstől. Az azonos problémák, feladatok azonban igen közel hozzák egymáshoz a világ bármely táján élő nőket.

Ez tükröződött a tegnap délután megtartott Pécsett élő külföldi nők fórumán is. A Baranya megyei Tanács Szakszervezeti Bizottságának nőbizottsága és a pénzügyi KISZ-alapszervezet a nők nemzetközi éve alkalmából meghívta a városunkban élő, tanuló lányokat, fiatalasszonyokat.

Két észak-vietnami kislány, egy dél-jemeni orvostanhallgatónő (az Észak-jemeni Kommunista Párt küldte hazánkba), szovjet, jugoszláv, bolgár, NDK-beli pedagógusnők, orvostanhallgatók vettek részt a „mini kongresszuson". A találkozás célja, hogy megismerjék a résztvevők egymás élet- és munkakörülményeit, elmondják azt, hogy a hazánkban szerzett tapasztalatokat miként tudják otthon hasznosítani. A tegnapi összejövetelt még több találkozás követi, hiszen olyan sok a családanyákat, nődolgozókat érintő közös téma.

HÍREK

DECEMBER
19
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VIOLA
nevű
kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.27 — nyugszik 15.54 órakor. A Hold kél 17.08 — nyugszik 7.47 órakor.

Jubileumra készül Komló

Tegnap délelőtt tartották Komló város Tanácsának vb-ülését, ahol többek között tájékoztató hangzott el a jövőre esedékes jubileumi ünnepségek megszervezéséről. Ennek szellemében kerül sor a „Városunk, Komló 25 év tükrében" és a „Komló múltja, jelene" vetélkedőkre, emléktúrákra, „Komló város építése" című kiállításra. Májusban rendezik meg a nemzetközi kórusfesztivált, melyre hét országból hívják a résztvevőket. Az ifjúsági szakbizottság jövőre szervezi meg a kommunista ifjúsági heteket, az ifjúsági és a Kun Béla napokat, a sikondai sportnapokat. Az oktatási szakbizottság értékeli az évforduló tiszteletére beérkezett pályázatokat, honismereti vetélkedőket hirdet az iskolák részére. A bányásznap alkalmából repülő-ejtőernyős bemutatót tartanak. A kulturális szakbizottság feladatai közé tartozik az eszperanto kongresszus, a műszaki hónap és az orvosnapok megrendezése. Különféle kiadványok jelennek meg, amelyek feldolgozzák Komló történetét, földrajzát.

A Komló városi Tanács V. B. ülése indítványozta, hogy a dunántúli kisvárosok találkozóját Komlón rendezzék meg.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androcles és az oroszlán, Nagy Katalin (este 7 órakor) Bajor-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Petőfi: Kivándorlók (4, 7)

Kossuth: A színész felesége (f10, hn12, 6, n9) A fekete farkasok üvöltése (2, 4)

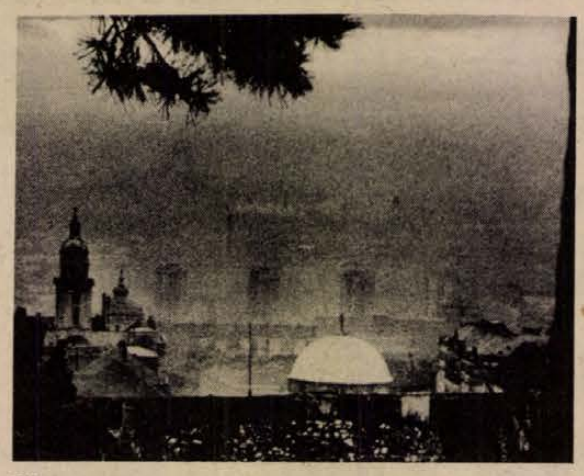
Fekete Gyémánt: Sivatagban, őserdőben (6) **Jószerencsét:** Kenyér és cigaretta (5, 7) **Rákóczi:** És velem volt Alibaba (5, 7) **Május 1.:** Kopjások (f6) **Bóly** Ereszd el a szakállamat! (7) **Harkány:** Kutyahűség (7) **Komló, Május 1.:** A lopakodó Hold (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A nagy attrakció (4, 6) Ezeregy kéz (8) **Mohács:** Egy tiszt nem adja meg magát (6, 8) **Pécsvárad:** A hosszú búcsú (7) **Sásd:** Puha ágyak, kemény csaták (7) **Sellye:** Mr. Süket trükkjei (7) **Siklós:** A Charlot-k bejárják Spanyolországot (7) **Szigetvár:** Volt egyszer egy vadnyugat (6)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: keleten is felszakadozó felhőzet, már csak elszórtan kisebb csapadék. A helyenként még viharos lökésekkel kísért északnyugati szél fokozatosan mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 3—mínusz 8. Legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 2—plusz 2 fok között.

Decemberi és januári munkabérfizetési napok

A karácsonyi és az év végi, illetve az újévi munkaszüneti napokra való tekintettel a Magyar Nemzeti Bank szabályozta a decemberi és a januári munkabér kifizetésének rendjét. Eszerint a december 23-án, 24-én és 25-én esedékes béreket december 22-én; — a december 26-án, 27-én és 28-án esedékes béreket december 23-án, — a december 30-án és 31-én és 1976. január 1-én esedékes béreket december 29-én, a január 2-án, 3-án és 4-én esedékes béreket december 30-án fizetik ki az állami és a szövetkezeti vállalatoknál. Ugyanakkor az állami és a szövetkezeti építőiparban érvényes december 23-i és a felsoroltakon kívüli bérkifizetési napok nem változnak.



Ködös téli este Pécs felett. Maletics László felv.

— **A Népköztársaság Elnöki Tanácsa** december 18-án Keresztvölgyi Józsefet, a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettesét nyugállományba vonulása alkalmából a Munkaérdemrend ezüst fokozata, Kertész Rezsőt, a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat Somogy megyei kirendeltségének vezetőjét a belkereskedelmi miniszter „A Belkereskedelem Kiváló Dolgozója" kitüntetésben részesítette A belkereskedelmi miniszter illetékes helyettese Szederkényi Györgyöt a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat igazgatóhelyettesévé nevezte ki.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. december 20-án, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet Munkácsy M. u. 19. (II. em. 225.) Tel.: 13-833/54 mell.

III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet. dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben.

Gábor Á. u. 15. (Tel. 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady E. u. 6. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (dr. Kovács I.) Zsolnay V. u. 41. (dr. Katona I.) Ady E. u. I—II. körzetek.

Munkácsy M. u. 19. (Tel. 13-833/75 mell.) Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. Munkácsy M. u. (dr. Barka I.) 48-as tér (dr. Telfel) Mikszáth K. u. (dr. Géczi) Móricz Zs. tér Nagyárpád kivételével (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél)

Kertváros, Varsány u. 14. (Tel. 11-721) Kertváros I—II—III—IV. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király, dr. Palaczky) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833) Mecsekalja (dr. Örkényi) Uránvárosi körzetek I—II—III—IV) (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinusz)

Rókus utca (Tel. 21-165) Rókus I—II—III. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki) Endresz Gy. u. (dr. Göröa) Semmelweis 2. (dr. Pados).

Gyermekorvosi ügyelet. Az egész város gyermeklakossága részére 1975. december 20-án 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel. 13-833/75. mell.) 1975. december 20-án este 19 órától, december 22-én reggel 7 óráig ugyanott (tel. 12-812). Minden éjjel 19—07 óráig, bejárat a Munkácsy M. u. 19. ügyeleti bejáratánál.

Ezen belüli halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig,
vasárnap: 9—10 óráig,
16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától, hétfő reggel 7 óráig

I. kerület részére: az újmecsezi körzeti orvosi rendelőben (Tel. 11-169)

II. kerület részére: a II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u. 19., ügyeleti bejárata (Tel. 12-812)

III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig,
vasárnap: 9—10 óráig,
16—17 óráig.

Fogászati orvosi ügyeleti szolgálat 1975. december 20-án 19 órától, december 22-én reggel 7 óráig: Munkácsy M. u. 19. Ügyeleti bejárata.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

Születés

SIKLÓS VERONIKA
és
VÁRBÍRÓ ANDRÁS

szülők, örömmel tudatják ismerőseikkel, hogy 16-án, CSABA nevű gyermekük született.

Esküvő

HOSSZÚ MÁRIA
és
BARANYI LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1975. december 20-án, negyed 4 órakor házasságot kötünk a III. ker. tanács házasságkötő termében (Szigeti út).

FELLER DÓRA
és
PINTÉR ÁRPÁD

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 22-én, 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

◆

— **Új községi vízmű.** December 18-tól jóminőségű vizet kap Lánycsók, mintegy 14 kilométeres csőrendszeren át a mohács-szőlőhegyi kőbányából. A létesítményt csaknem tízmillió forintért készítette el a Baranya megyei Vízmű Vállalat, amely az utóbbi másfél évtizedben 39 törpevízművet adott át Baranyában. Idén ezen kívül Egyhászkozáron avattak vízművet. Decemberben pedig a diósviszlóiak jutnak új vízműhöz.

◆

Ítélet Illés Dezső bűnügyében

A Pécsi Megyei Bíróság csütörtökön ítéletet hirdetett Illés Dezső, a Somogyi Erdő- és Faipari Dolgozó Gazdaság volt vezérigazgatója és öt társa ellen indult bűnügyben. A bíróság Illés Dezsőt vadlottat bűnösnek mondotta ki bűnszövetségben és folytatólagosan elkövetett, jelentős kárt okozó csalás büntettében és más bűncselekményekben, ezért négyévi szabadságvesztésre, öt évig a közügyektől való eltiltásra, részleges vagyonelkobzásra ítélte és kártérítésre kötelezte. Az ügy többi vádlottját 9 hónaptól 1 év és 6 hónapig terjedő szabadságvesztésre és mellékbüntetésekre ítélte a bíróság. Az ítélet ellen az ügyész valamennyi vádlott terhére súlyosbításért, a vádlottak és védőik enyhítésért fellebbeztek.

◆

— **ÉRTESÍTÉS. A Pécsi Vízmű értesíti a közületeket és a lakosságot, hogy 1975. december 19-én, 20 órától 20-án 06 óráig a szigeti városrész és környékén gerincvezeték meghibásodása miatt nyomásesés és helyenként vízhiány várható. Kérjük a lakosság szíves megértését és türelmét.**

— **Havasi Edit és Tóth József kiállítása.** A Pécsi Művészeti Gimnáziumban végzett Havasi Edit, a Tolna megyei Képzőművészeti Stúdió tagja, valamint Tóth József — szintén a Tolna megyei Képzőművészeti Stúdió tagja — közös kiállítása holnap, szombaton 17 órakor nyílik meg a bonyhádi járási művelődési központban.

— **Az energiaellátás javítására** a rekonstrukció keretében Vasas-bányaüzem területén kialakítottak az új 35/3 kilovoltos transzformátorállomást, valamint az István-akna és Vasas közötti három kilométeres távvezetéket.

— **150 személyes óvoda** műszaki átadása kezdődött meg Pécsett, a Budai Nagy Antal utca 5-ben. Az egyszintes, hatcsoportos létesítmény nyitását jövő év februárjában tervezik.

— **„Liszt Ferenc életének krónikája"** című könyvét dedikálja dr. Nádor Tamás pénteken este öt órakor az Idegennyelvű könyvesboltban. A könyv a közelmúltban jelent meg a „Napról-napra" sorozatban.

— **Öltözőt, mosdót,** üzemorvosi rendelőt adtak át műszakilag a komlói személypályaudvaron csaknem nyolcmillió forint értékben. A kétszintes létesítmény üzembehelyezése még ebben a hónapban várható.

04—05—07

Szerdán este Pécs állomáson Viczián István 35 éves siklósi lakos figyelmetlenül lépett a Szigetvárról érkező személyvonat elé. A mozdony fellökte, Viczián István csak könnyebben sérült meg. A mentő a pécsi I. számú Sebészeti Klinikára szállította, ahonnan még az éjszaka folyamán elengedték.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **„Amerikában jártam".** Ma este fél 7-kor a Doktor Sándor művelődési házban kamarakiállítás nyílik dr. Lajos László képeiből. Az ismert pécsi fotóművész Kanadában és az Egyesült Államokban készített fotóiból válogatta ki a kamarakiállítás anyagát.

— **Háromszintes szociális épület** készült el csaknem négymillió forintért a Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat mohácsi telepén. A fürdők, mosdók, öltözők, kazánház műszaki átadására december 18-án került sor.

◆

Sírkőrongáló

A nagyhajmási temetőben november 22-én mintegy tíz sírkövet döntött le, rongált meg ismeretlen tettes. A sásdi rendőrség a vizsgálatot megkezdte és a nagyhajmási önkéntes rendőri csoport egyik tagjának jelzése alapján, december 16-án előzetes letartóztatásba helyezte Bogdán Sándor foglalkozás nélküli, nagyhajmási lakost, aki alaposan gyanúsítható a garázda jellegű bűncselekmény elkövetésével.

HUSZONEGY FILM A MOZIKBAN

Elkészült a VIII. Magyar Játékfilmszemle programja

A VIII. Magyar Játékfilmszemle Intéző Bizottsága elkészítette a végleges programot. 1976. január 10. és 15. között huszonegy magyar filmet mutatnak be, elsősorban a pécsi mozikban, de többségüket a megye különböző filmszínházaiban.

A játékfilmszemle keretében az alábbi filmek kerülnek bemutatásra a pécsi filmszínházakban:

A Petőfi filmszínházban: 10-én fél 7-kor: *Vörös rekviem.* 11-én 5 órakor: *Ha megjön József,* 7 órakor: *Azonosítás.* 12-én 5 órakor: *Az idők kezdetén.* 7 órakor: *A járvány.* 13-án 5 órakor: *Jutalomutazás,* 7 órakor: *Két pont között . . .* 14-én 5 órakor: *Legenda a nyúlpaprikásról.* 15-én fél 7 órakor: *A kenguru.*

A Kossuth filmszínházban: 11-én 5-kor: *A dunai hajós,* 7-kor: *Kopjások.* 12-én 5-kor: *Kenyér és cigaretta,* 7-kor: *Örökbefogadás,* 13-án 5-kor: *Holnap lesz fácán,* 7-kor: *Déryné hol van?* 14-én 5-kor: *Várakozók,* 7-kor: *Ereszd el a szakállamat!*

Ifjúsági Ház: 11-én 5-kor: *Egyszerű történet.* 12-én 5-kor: *Tűzgömbök.* 13-án 5-kor: *Szembesítés.* 14-én 5-kor: *Az öreg,* 7-kor: *Ballagó idő.*

A filmszemle pécsi programjának plakátjait ma ragasztják ki a városban, s a filmszínházakban is megkezdődik a közönség részére a jegyek elővétele.

◆

— **Ötven mázsa húst tárolnak** egyszerre a december 18-án átadott új hűtőházban, a Mecseki Kultúrpark Állatkertjében, Pécsett. Az ország legnagyobb állatkerti hűtőházában elsősorban marha- és lóhúst raktároznak. Az elő- és mélyhűtőrészben az állatok egy havi húsmennyisége fér el, amit etetésre szánnak.

— **Befejeződött a hosszúhetényi fűrészüzem rekonstrukciója.** A jövő év elejétől nagyobb kapacitással készülnek az új termékek, többek közt 60 000 négyzetméter készparketta és 700 köbméter bútoralkatrész.

— **Új rövidáru üzlet.** A komlói hálózatrendezés keretében Kenderföldön új rövidáru üzletet nyitottak.

„Nekem üzentek, sok hű kis barát..."

A Tücsökzene Pécsett

A költő kitekint Buda romjaira, aztán megírja saját életét, s mivel költő, hát versben írja meg. Számadás, magyarázat, nem mentség. Pedig Szabó Lőrinc ezt is megtehette volna. 1946-ban sokan szembefordultak vele, sokan elfordultak tőle. Ma már az irodalomtörténet vizsgálja, jogos volt-e ez, alapot adott-e erre Szabó Lőrinc harmincas évekbéli magatartása, megnyilatkozásai mennyiben értékelhetők politikának, s mennyiben egy túlfűtött ihlet anarchista megnyilvánulásának. Szabó Lőrinc nem keresett mentségeket. Csak papírra vetette a mérleget. A tücsökcirpelés monoton, konok szívósságára épül föl kötete, a Tücsökzene háromszázhetven költeménye. A gyermekkor tréfáskedvű kis kabócáitól az öregség elmúlást pengető fáradt tücskeiig.

Várady Hédi, Bitskey Tibor és *Bánffy György* szinte lehetetlen feladatra vállalkoztak, mikor ezt az önvallomás-regényt dolgozták föl, a rengeteg versből készítették el Szabó Lőrinc életének keresztmetszetét.

Elsősorban mi okozhat problémát? A „hogyan" kérdése: kiálljanak-e hárman, s felváltva szavaljanak, vagy felelgessenek-e egymásnak, esetleg dramatizálják-e a költeményeket? Ők ebből is, abból is választottak. Így néha zavarónak tűnt a felelgetősdi, az, hogy a költőt állították szembe a költővel. Viszont igen sokszor a versek rejtett titkait, szépségét csalogatták elő ily módon, s az önvallomás közérdekűségére, örökérvényűségére mutattak rá a pódium többlet-hatásával.

Hétfőn este láthatta a pécsi közönség a József Attila Művelődési Házban a Tücsökzenét, ezt a már előre is nagyhírű pódiumprodukciót. A fővárosi művészek hírükhöz-nevükhöz mérten nagyot alkottak. Már abban is, hogy két órán keresztül — a sajnos késve ki-be csörtetők ellenére — áhitatos csendet teremtettek. De emlékezetes volt szép szövegmondásuk, s a tűz is, amellyel elénk állították a költőt. Végső soron két órát beszélgethettünk Szabó Lőrinccel.

Szántó Péter

tegnap történt

Komját Irént, a MUOSZ alelnökét, 80. születésnapja alkalmából kiemelkedő újságírói tevékenységéért Julius Fucik-díjjal tüntette ki a Nemzetközi Újságíró Szervezet. A díjat Jiri Kupka, a NUSZ főtitkára csütörtökön adta át.

*

„Ki minek mestere?" címmel megyei szintű vetélkedőt rendezett december 16—17-én a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat az 1. számú cukrászüzemben és az Olimpia-kombinátban. Harminc szakács, cukrász és felszolgáló indult Pécsről, Komlóról, Mohácsról, Harkányból, Szigetvárról. A felszolgálók közül első helyen végzett Bíró Ervin (Misina étterem). A cukrászok közül első lett Hurton Erzsébet (Pécsi 2. számú cukrászüzem), aki hatalmas gyümölcstortát készített. A szakácsok között első helyre került Wéber József (Olimpia étterem): díjazott remeke erőleves fürjből, zengővárkonyi sertéstekercs zöldkörettel, kapormártással, valamint ananász Szép Ilonka módra. A februárban Kaposváron megrendezendő területi döntőn ők képviselik a vállalatot.

*

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa meghívására finn mezőgazdasági delegáció érkezett Magyarországra. A vendégek Pavo Létho, a Finn Kisparaszti Szövetség első titkárának vezetésével szerdán a mágocsi „Béke" Tsz-be látogattak, tegnap pedig Pécs nevezetességeivel ismerkedtek.

Lapzárta

Csütörtökön befejeződtek a magyar—mongol gazdasági tárgyalások. A Külkereskedelmi Minisztériumban dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter és Jondojgijn Ocsir mongol külkereskedelmi miniszter, valamint D. Szaldam államminiszter, a Mongol Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Állami Bizottságának elnöke aláírta az 1976—1980. évi magyar—mongol hosszúlejáratú árucsereforgalmi és fizetési megállapodást, az 1976-ra szóló jegyzőkönyvet, valamint az 1976—1980. évi gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési megállapodást.

*

A Lourenco Marques-i rádió csütörtökön bejelentette, hogy egy reakciós elemekből álló fegyveres csoport szerdán megpróbálta hatalmába keríteni a mozambiki fővárost. Mint a rádióközleményből kitűnik, a mozambiki felszabadítási front (FRELIMO) fegyveres erői az éjszaka folyamán leverték a körülbelül 400 rendőrből és katonából álló csoport lázadását. A fegyveres összetűzésben a felkelők jelentős veszteségeket szenvedtek. A bejelentés szerint a kormánycsapatok urai a helyzetnek és kezükben tartják a fővárost.

*

Ismeretlen tettesek elloptak egy értékes ikont a bécsi Mihály-templom főoltáráról. A rendőrség szóvivője szerint a lopást csütörtök reggel fedezték fel. A XVII. századi krétai ikon értékét körülbelül egymillió schillingre becsülik.

Ratifikációs okmányok életbelépése

Berlin:

Csütörtökön érvénybe lépett az idén október 7-én Moszkvában aláírt szovjet–NDK baráti, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés, amelyet Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és Erich Honecker, az NSZEP KB első titkára írt alá.

A szerződést a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa december 4-én, az NDK Népi Kamarája december 5-én ratifikálta. A ratifikációs okmányok kicseréléséről szóló dokumentumot csütörtökön Berlinben tartott ünnepélyes aktus keretében írta alá Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere és Pjotr Abraszimov, a Szovjetunió NDK-beli nagykövete.

●

Párizsi konferencia

Nincs megegyezés

Párizs:

Az eredeti tervek szerint már csütörtökön délben be kellett volna fejezni a fejlődő és a tőkés országok képviselőinek párizsi konferenciáját. Csütörtök délelőtt azonban elmaradt a konferencia plenáris ülése. Ehelyett lázas tárgyalások folytak a színfalak mögött, hogy valamilyen kompromisszummal hidalják át a szerda este felmerült éles ellentétet.

Szerda este ugyanis az algériai küldöttség, a fejlődő országok többségének álláspontját képviselve, azt javasolta, hogy a konferencia pontosan meghatározott irányelveket adjon az érdemi tárgyalások folytatására kiküldendő bizottságoknak. Ezt a javaslatot azonban a tőkés országok elutasították.

A színfalak mögött most folyó tárgyalásokon egyrészt áthidaló megoldást keresnek ebben a kérdésben, másrészt vita folyik a kiadandó záróközlemény szövegéről is.

●

Ujabb ismeretek földünkről

A Szojuz–Apolló közös űrrepülés során szerzett adatok elemzése tovább gazdagítja ismereteinket földünkről.

Az amerikai asztronauták által készített színes felvételek elemzése például megmutatja, hogy az arab félsziget lassan – évi 5 centiméteres „sebességgel" – keleti irányban elmozdul a Golan fennsík körzetében lévő „tengely" körül. A tudósok véleménye szerint várható, hogy ennek a mozgásnak eredményeképpen körülbelül tízmillió év múlva a Perzsa-öböl torkolata feltöltődik, megszakad kapcsolata az Arab tengerrel és minden oldalról zárt beltengert fog képezni. Erre a következtetésre a Föld felszínén található hasadékok tanulmányozása alapján jutottak: a mélyedések tisztán láthatók a felvételeken. A tudósok eddig is tudtak az Arab félsziget elmozdulásáról, de azt feltételezték, hogy egyszerűen Ázsia irányába, keletre mozog s nem körmozgást végez.

Más felvételek arról is tanúskodnak, hogy hosszú több kilométer kiterjedésű, jelentős mélységben található áramlások figyelhetők meg Spanyolország, Thaiföld, Ausztrália partjainál, valamint az Egyesült Államok keleti partvidékénél. Ezek az áramlások eddig ismeretlenek voltak a tudósok számára, mivel azok csak a világűrből figyelhetők meg és onnan is csak az űrhajó és a nap bizonyos állásánál, valamint az óceán felszínének meghatározott állapotában. A felvételek elemzése bebizonyította, hogy az ilyen áramlások, amelyeket a különböző hőmérsékletű és sótartalmú vízrétegek mozgása vált ki, valamennyi óceánban megtalálható jelenségek.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A Magyar–Kubai Barátság Üvegkombinátban a Kubai KP 1. kongresszusának tiszteletére kiállítás nyílt népeink életéről, a két ország kapcsolatairól.

✦ PÁRIZS: Az UNESCO, az ENSZ nevelésügyi, tudományos és kulturális szakosított szervezete szerdán Párizsban kormányszintű tanácskozáson csatlakozott ahhoz a november 10-én született ENSZ-határozathoz, amely a cionizmust a fajüldözés egyik formájaként ítéli el. A jugoszláv képviselő által szavazásra előterjesztett határozattervezet javasolja, hogy a tájékoztatási orgánumok szerte a világon emlékeztessenek az ENSZ-határozatra.

✦ *PRAGA: Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke a termelésben élenjáró dolgozókkal tartott találkozóján kijelentette, hogy sikeresen teljesítették az ötödik csehszlovák népgazdaságfejlesztési ötéves terv fő feladatait. Az ötéves terv utolsó évének végéig több milliárd korona értékben állítanak elő anyagi javakat terven felül.*

✦ MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke csütörtökön a Kremlben fogadta Ramon Escovar Salom venezuelai külügyminisztert, aki a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatáson tartózkodik Moszkvában.

✦ *MOSZKVA: Csütörtökön Moszkvában befejezte munkáját az oroszországi föderáció íróinak IV. kongresszusa. Az OSZSZSZK írószervezeteinek több mint ötszáz küldötte a kongresszuson megvitatta a nagy szovjetköztársaság sokmemzetiségű irodalma fejlesztésének kérdéseit, és meghatározta az SZKP küszöbönálló XXV. kongresszusával összefüggő feladatokat.*

✦ *PÁRIZS: A baloldali pártok és a szakszervezetek közös felhívására országszerte tüntető felvonulásokon tiltakoztak csütörtökön a franciák a kormány antiszociális gazdaságpolitikája ellen, s a demokratikus szabadságjogok védelmében.*

Elefántok felvonulása

Szerdán 23 cirkuszi elefánt vonult fel a Róma központjában található Via del Tritone-n és hosszabb időre megbénította a forgalmat. A cirkusz tulajdonosai elmondották, hogy az állatokat kísérő szeliditő eltévedt a városban és a központba keveredett. „Úgy vélem, hogy meg kellene büntetnem őket, – mondotta egy rendőrtisztviselő – de a kérdés az, hogy menynyire. Hannibál óta még nem fordult elő elefántokkal ilyen precedens".

✦ LONDON: Harold Wilson munkáspárti kormánya a csütörtökre virradó éjjel újabb két bizalmi jellegű fontos szavazást vészelt át az alsóházban. Mindkét erőpróbából a vártnál nagyobb sikerrel került ki, majd pedig néhány óra múlva nyilvánosságra került az, hogy a főrendi-házba való kinevezések jóvoltából, szám szerint is helyreállt a kormánypárt nemrég leolvadt, egy fős alsóházi többsége.

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban elliptikus földkörüli pályára juttatták a Molnyija—2. távközlési mesterséges holdat, amelynek fedélzetén a centiméteres hullámsávban működő közvetítő berendezést helyeztek el. A szputnyik a Szovjetunió távolsági telefontávíró rádióösszeköttetési rendszerébe kapcsolódik, segítségével valósul meg továbbá a Szovjetunió központi televíziója műsorainak továbbítása az orbitahálózat különböző pontjaira.

✦ *GENF: Vlagyimir Szemjonov, a Szovjetunió külügyminiszter-helyettese, a stratégiai támadó fegyverek korlátozásáról szóló szovjet–amerikai tárgyalásokon résztvevő szovjet küldöttség vezetője csütörtökön Genfben találkozott Alexis Johnson rendkívüli nagykövettel, az Egyesült Államok delegációjának vezetőjével. A találkozó során áttekintették a küldöttségek által a tárgyalásokon 1975 júliusa óta végzett munkát.*

✦ RÓMA: Giulio Orlando olasz postaügyi miniszter egy interjúban kijelentette, hogy július 1-én bevezetik az olasz televízióban a színes adásokat. Az olasz televízió az adásokat nyugatnémet „PAL"-rendszerben sugározza.

✦ *LONDON: Harold Wilson angol miniszterelnök felkérte az amerikai sajtót arra, hogy befolyásolja az ir származású amerikaiakat, akik 1971 óta — mint Wilson kijelentette — egymillió dollárt gyűjtöttek az IRA ideiglenes szárnyának. A kormányfő, aki amerikai újságírókhoz szólt Londonban, azt is mondotta, hogy az északirországi terroristákhoz elkerülő korszerű fegyverek nyolcvanöt százaléka amerikai eredetű.*

●

Kormányalakítás Ausztráliában

Canberra:

Malcolm Fraser, a december 13-i választásokon győzelmet aratott liberális–agrárpárti koalíció vezére, miniszterelnök, csütörtökön ismertette az új, 24 tagú kormány összetételét. A miniszterelnök helyettese Douglas Anthony, az agrárpárt vezére lett.

Az új — az UPI amerikai hírügynökség által erősen jobboldali beállítottságúnak minősített — kabinet külügyminisztere a liberális párti Andrew Beacock, a hadügyminiszter az ugyancsak liberális párti James Killen lett.

A Kubai KP kongresszusának második napja

Fidel Castro beszéde



Fidel Castro beszédét hallgatják az elnökség és a külföldi vendégek; az első sorban jobbról a második Kádár János, az MSZMP KB első titkára.

Havanna:

Csütörtökön délelőtt — középeurópai idő szerint a délutáni órákban – folytatta munkáját a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusa. A harmadik plenáris ülésen Fidel Castro, a párt Központi Bizottságának első titkára folytatta a Központi Bizottság beszámolójának ismertetését. Az ülésen Ramiro Valdes, a Kubai KP Politikai Bizottságának tagja elnökölt.

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusának december 17–18-i plenáris ülésén elhangzott a Központi Bizottság beszámolója, amelyet Fidel Castro, a Központi Bizottság első titkára terjesztett elő. A beszámoló részletesebb szövege szombaton kerül majd nyilvánosságra.

Fidel Castro bevezetőben foglalkozott azzal a hősi harccal, amelyet a kubai nép vívott a szabadságért és a függetlenségért, jellemezte a kubai forradalmi mozgalom fő szakaszait, összegezte a köztársaságnak az elmúlt 17 évben elért eredményeit.

A Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára meggyőző tények alapján mutatott rá a forradalom sikereinek jelentőségére. Mint hangoztatta, a forradalom felszabadította a nép alkotó erőit, visszaadta a népnek a nemzeti kincseket, megteremtette a tömegek társadalmi egyenjogúságát.

Fidel Castro részletesen taglalta a kongresszus küldöttei elé terjesztett fontos pártdokumentumokat. Ezek a dokumentumok tükrözik a kubai forradalom fejlődésének különleges feltételeit. Előirányozzák a szocialista építés jelenlegi szakaszán az ország előtt álló bonyolult feladatok komplex megoldását.

A beszámoló mélyrehatóan elemezte a kubai külpolitika kérdéseit és a nemzetközi helyzetet. Hangoztatta, hogy a Szovjetunió és az egész szocialista közösség milyen hatalmas szerepet töltött be a forradalmi Kuba megsegítésében csakúgy, mint a világbéke megszilárdításában, a nemzetközi erőviszonyoknak a szocializmus javára bekövetkezett változásában.

A Központi Bizottság beszámolója kifejezésre juttatta azt az eltökélt szándékot, hogy a Kubai Kommunista Párt erősíteni fogja a testvéri szolidaritást és a barátságot a szovjet néppel, a Szovjetunió Kommunista Pártjával, a szocialista országokkal. A Kubai Kommunista Párt a jövőben is minden módon elősegíti majd a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének erősödését.

*

A legmagasabb pártfórum megvitatja a Kubai Köztársaság új alkotmány-tervezetét, amelyet ezt követően népszavazásra bocsátanak.

A kongresszus munkájában fontos helyet foglal el az első ötéves népgazdaság-fejlesztési terv irányelveinek (1976–1980) megvitatása.

A kongresszus elfogadja majd a Kubai Kommunista Párt szervezeti szabályzatát, és megválasztja a párt vezető szerveit.

Tapasztalatcsere a Dráván túl (3.)

Megnövekedett a gond a kombinátokkal, amit tetézett, hogy a tőkés országok gazdasági inflációja rájuk is hatott. Nyersanyag és értékesítési nehézségek támadtak. Nagy túlzás lenne azt állítani, hogy bajban vannak a kombinátok vagy azt, hogy a szemlélet és gazdálkodás torzulásai miatt zsákutcába jutottak. A fő kérdés azonban változatlanul az: hogyan fejlődjön nagyüzemmé a jugoszláv, közelebbről a szlavón–baranyai egyéni mezőgazdaság? A hogyan továbbon van a hangsúly. Ezt erősítették meg a témáról beszélgetve a Glas Slavónija szerkesztői, munkatársai; Tausz Imre, a Magyar Képes Újság főszerkesztője és Nikola Csoklyát, a mi hazafias népfrontunknak megfelelő szerv területi titkára, aki bokros teendői között hajnalban vállalkozott a tájékoztató beszélgetésre.

– A jugoszláv párt és állami vezetés észrevette és feltárta azokat a torzulásokat, melyek a kombinátok működésében jelentkeztek. Megtörtént a jövőre kiható első döntő lépés. Ennek az a lényege, hogy egy nagy mezőgazdasági-élelmiszeri rendszer létesült Szlavónia–Baranya területén PPS néven. (Poljoprivrendi Prehrambeni Sistem.). Az egyesülés hatszázezer hektár művelés alatt álló területre vonatkozik, beleértve a területen lévő feldolgozó ipart, tudományos kutatóintézeteket, és mintegy negyvenezer dolgozót... – mondotta Nikola Csoklyát. – E törekvésnél figyelembe kell venni, hogy a Vajdaság és Szlavónia–Baranya a leggazdagabb jugoszláv mezőgazdasági területek, ahol korszerű, nagyüzemi gazdálkodással sokkal többet lehet termelni, mint jelenleg. Az összevonással ezt a célt kívánjuk elérni. Hasznosuljanak az egész területen a kombinátok összes gazdasági, technikai, tudományos erői.

– Az ellentéteket miként oldották meg?

– A rivalizálásra gondol? A PPS-nek egységes vezetősége van. Ugyanígy a PPS szintjén alakult meg a kereskedelmi, a káderképző, a gazdasági, pénzügyi gépesítési és értékesítési vezetőség, illetve a teljes együttműködést irányító szervezet. A rivalizálás ezzel, reméljük, teljesen megszűnik, vagy legfeljebb csak szűk körben érezteti hatását...

Tausz Imre elmondta és a Magyar Képes Újságban megírta ezzel kapcsolatban a következőket: „A társulás e formájának még egy nagy előnye van: törli a kombinátok és községek bezárkózottságát, fékezi a feldolgozóiparban jelentkező kettősséget az azonos profilú gyárak építését és azok ésszerűtlen konkurrenciáját... E társulás újabb láncszemet jelent körzetünk gazdasági fejlődésében, melyet gazdagnak tekinthetünk, mert kitűnő a termőföldje, sok a nyersanyag, szegény viszont azért, mert e nagy gazdagságnak a felét sem használtuk ki. A PPS feladata tehát, hogy ezt megtegye, s egyúttal a piacon jelentkező ingadozást enyhítse... A jövőben a nagy integrációk sokkal ésszerűbben termelnek, s pozitív irányba hatnak nemcsak hazai piacra, habár ez is fontos, hanem külföldnek is olyan termékeket kínálhat, amelyek ma még nekünk nincsenek, amelyeket még külföldről kell vásárolnunk. A mezőgazdasági-élelmiszeri rendszer hátterében van még egy létesítmény, egy új integráció. Az eszéki szervezet nem zárkózhat Szlavónia és Baranya területére, hanem új utat kell nyitnia a további társulásokhoz, a magasabb szintű termelés érdekében... Természetesnek tartjuk, hogy a társulások árnyékában nem maradhatnak a magántermelők... A több és jobb termelés, valamint saját érdekükben szintén társítaniuk kell munkájukat és termelőeszközeiket..."

– Kitől vesznek földet a kombinátok? – A kérdés még a hajdani interjú része és Nikola Csoklyát a következőket válaszolta.

– Öregektől és aki eladja... És azt vásárolják meg amit érdemes, mert örökké a földcsatolás (tagosítás) a gond. Nem mindenki adja el egyszerre a földjét. Ez sokféle bonyodalommal jár. Kínálja a földjét, de nem veszik. Aztán nem kínálja a földjét, de megvennék, mert csatolni lehetne az egybefüggő területhez. Kis parcellákon nagy gépeket nem lehet használni gazdaságosan...

– Ördögi kör. (A tolmács ijesztő körnek fordítja).



Nikola Csoklyát: Negyvenezer embert érint az egyesülés.

– Nem vagyunk ijedtek. Keressük az utat. Önöknél több e téren a tapasztalat. Azt gondolom, hogy többet, rendszeresebben kellene beszélgetni az egyéni parasztokkal, hogy önmaguk társuljanak, így hozzanak létre korszerű, nagyüzemi mezőgazdaságot.

Kászon József

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

DECEMBER 22-től DECEMBER 28-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Hétköznap reggeli állandó műsorok: KOSSUTH: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek. Időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. (kb.) 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7 00, 7.30: Hírek. Időjárásjelentés. 6.20: Torna. 6.40: Reklám. 6.45: Új könyvek. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! (kb.) 7.35: Körzeti időjárásjelentés.

Hírek az új műsorrendben: HÉTKÖZNAP: KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30. 3. MŰSOR: 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **SZOMBATON:** KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00, 1.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **VASÁRNAP:** KOSSUTH: 6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00. PETŐFI: 8.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 12.00, 15.00, 18.00, 19.30, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve Chopin: f-moll fantázia — Bölcsődal — Barkarola. 9.30: Versek. 9.40: Mit játsszunk, lányok? Óvodások műsora. 10.00: Vadnyugattól Borneóig . . . Összeállítás Xantus János útleírásaiból. 10.25: Szimfonikus zene. 11.25: A tudat világa. VI. rész. 11.54: Versek. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: Népi zene. 13.59: Ezeregy délután. 14.29: Mihály András műveiből. 15.10: Édes anyanyelvünk. 15.15: Kóruspódium. 15.30: Az élő népdal. 15.40: Beethoven: Egmont — kísérőzene részletek. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Élet a születés előtt — III. rész. 16.45: Rudolf Urbanec vezényel. 17.05: Bemutatjuk új felvételünket. 17.19: A várakozás. Rádiójáték. 17.55: Sándor Judit és Miller Lajos énekel. 18.25: Új könyvek. 19.15: Prokofjev: Péter és a farkas. 19.40: Sajtókonferencia Budapestről. 20.45: Népi zene. 21.30: Mi, férfiak. 21.59: Versek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Világhírű vonósnégyesek — I. rész. 23.25: Aurora Lacasa és Dieter Birr énekel, a Klaus Renft combo és a Puhdys együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Németh Mária énekel. 8.33: Tánczene. 9.33: Népdalok. 10.00: A zene hullámhosszán. Kb. 10.55: Kis magyar néprajz. 12.00: Operettrészletek. 12.33: Film és színház könyvekben. 12.50: Szigeti József hegedül. 13.33: Szalmás Piroska kórusműveiből. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Titkon innen — titkon túl. 18.33: Nóták. 19.00: Ifjú Zenebarátok Hirado'ja. 19.20: Labirintus. Zenei rejtvények fiataloknak. 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Johann Strauss-hangverseny — a zeneszerző születésének 150. évfordulója alkalmából. Közben: Kb. 20.20: Versek. Kb. 20.40: A Strauss-hangverseny közvetítésének folytatása. Kb. 21.20: Zenei szerkesztők és rendezők műhelyében. Kb. 22.20: A Caravelli zenekar játszik. 22.33: Derűre is derű . . . 23.00: Nóták. 23.30: Mozart: Fuvola—hárfaverseny.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló 17.30: Bábjáték. 17.45: Az idény kis slágere. 18.00: Belgrádi krónika. 18.45: Olvasmány. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Bora Dordevic: Amikor a puskák csendben vannak — tv-dráma. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Városok: Skopje. 21.55: Tegeződve.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Kovács Dénes (hegedű) és Falvai Sándor (zongora) felvételeiből. 9.00: Titkon innen — titkon túl — IX. rész. 9.30: Operettrészletek. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 11.40: Mécsek. Sánta Ferenc elbeszélése. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10: Törvénykönyv. 13.25: A Melódiakoktél folytatása. 13.58: Dalok a háború ellen. 14.08: Ezeregy délután. Micimackó. Mesejáték. 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.10: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. 15.31: Polkák. 15.44: Magyarán szólva . . . 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harson a kürtszó! 16.35: Régi híres énekesek műsorából. 17.05: Szívünk alatt. 17.30: Világhírű zongoraművészek Chopin felvételeiből. 17.57: Új könyvek. 18.00: A Szabó család. 19.15: Népi zene. 19.40: Emberi színjáték. Rádiójáték. 20.28: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 21.05: Húszas stúdió. 22.20: A Brüsszeli Pro Musica Antiqua együttes Machaut felvételeiből. 22.30: Nóták. 22.50: Meditáció — a munkaerő hiányáról. 23.00: Operarészletek. 0.10: Nini Rosso trombitál, Mimile harmonikázik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népszerű filmdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Monterey Dzsesszfesztivál felvételeiből. 9.33: Derűre is derű (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Látószög. 12.00: Nóták. 12.33: Versek. 12.50: Zenekari muzsika. 13.33: Fúvószenekarád. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Bemutatjuk új verbunkos felvételeinket. 18.14: Pablo Casals gordonkázik. 18.33: Operettrészletek. 19.15: Külföldi tudósoké a szó. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Kemény Zsigmond: Zord idő. 21.03: Népdalok, néptáncok. 22.00: Operettrészletek. 22.33: Lalo: Spanyol szimfónia. 23.00: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.58: Szünidei matiné — kisfilm-összeállítás. 16.38: Hírek. 16.50: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. I. rész: A titokzatos lopás. 17.35: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora. 18.15: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 20.00: Tévétorna. 20.05: Cigányzene. XII. rész: Parasztok és cigányzenészek. 2. rész. 20.35: A tenger titkai. Francia filmsorozat. IV. rész. A Galapagos-szigetek sárkányai. 21.25: Teleszubjektiv. 22.25: TV-híradó 3.

2. MŰSOR

20.00: No, de apu. Magyarul beszélő NDK tévéfilmsorozat. I. rész: Apu nem akar nősülni. 21.25: TV-híradó 2. 21.45: Zenei Figyelő. A TV Zenei Újsága.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán művészete. 18.15: Zenészportrék. 18.45: A felismerés pillanata. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Dokumentumadás. 20.50: Bronteék Haworthból — filmsorozat. 21.40: Mozaik.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Hanss Eisler dalaiból. 8.37: Lányok, asszonyok. 9.02: Hallgassuk együtt! 9.49: Könyvszemle. 10.05: Mi lesz Bu Bandival? Mesejáték. 10.59: Vaclav Talich vezényli a Cseh Filharmonikus zenekart. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30: Mesterségek dicsérete. 13.40: A Melódiakoktél folytatása. 13.56: Új könyvek (ism.) 14.05: Mazsaroff Mária népdalokat énekel, Szakály Ágnes cimbalmozik. 14.25: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.55: Új Zenei Újság. 15.35: Amíg a csengő megszólal . . . A Gyermekrádió műsora. 17.43: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók összkiadásának új lemezét. 18.40: Irodalmi összeállítás. József Attila, Mikszáth Kálmán, Martin Andersen Nexő, Sárközi György, Tóth Árpád verseiből. 19.00: Örökzöld dallamok. 20.23: Versek. 20.43: Mi a titka? 22.10: A folyó varázsa. Hangjáték. 23.00: A Juillard vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettdalok. 8.33: Szőnyi Erzsébet: Az aranyszárnyú méhecske. Gyermekopera. 9.07: Az NDK Néphadsereg Központi zenekara játszik. 9.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.33: A Szabó család. (ism.) 12.00: Kovács Kati, Victor Máté és a Gemini együttes felvételeiből. 12.33: Operarészletek. 13.15: A Tudományos Minősítő Bizottság jelenti. Riport. 13.33: Bárdos Lajos vidám kórusműveiből. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Nóták. 15.25: Orvosi tanácsok. 15.33: Fiataloknak! 16.15: Versek világa. 16.33: Részletek daljátékokból. 17.00: Zenekari muzsika. 17.30: Slágermúzeum. 18.33: Népdalcsokor. 19.31: Irodalmi este Szép Ernő műveiből a hajdúszoboszlói Béke Gyógyfürdő Színháztermében. 20.16: Operettrészletek. 20.42: Lengyel zongoraművészek Chopin felvételeiből. 21.10: Három boltoskisasszony. Rádiójáték. 22.05: Verbunkosok, nóták. 23.00: Karácsony éji muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Tévétorna (ism.) 9.05: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.15: Delta. Tudományos híradó (ism.) 10.40: A tenger titkai. Francia filmsorozat. IV. rész. A Galapagos-szigetek sárkányai. (ism.) 11.30: Játék a betűkkal. 11.55: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. (ism.) 13.53: Óz, a nagy varázsló. Zenés mesejáték. A Szolnoki Szigligeti Színház előadása, felvételről. 15.40: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. II. rész. A vadászfegyver titka. 16.15: PSZT! A Papírsárkány karácsonyi melléklete. 16.45: Reklámműsor. 16.50: Karácsonyi látogatás . . . a Szőlő utca 92—94-ben . . . 17.30: Regősének. I. rész. 18.05: Karácsonytól — karácsonyig. Dokumentumfilm. 18.25: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.30: Csoda a 34. utcában. Magyarul beszélő amerikai film. 19.50: Esti mese. 20.05: Hírek. 20.10: Beethoven: IX. szimfónia. A Berlini Filharmonikus zenekart vezényli: Herbert von Karajan. 21.15: Sütő András: Kisember születik. Tévéjáték. 22.10: Judy Garland műsora. Amerikai zenés film.

2. MŰSOR

20.00: A vasút. Magyarul beszélő finn film. 21.15: Karácsonyi reklám. 21.20: Zenés ajándékkosár. NDK. zenés film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Legyező. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Népi muzsika. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Játékfilm. 21.15: Feljegyzések. 22.20: Külföldi dokumentumműsor.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.18: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 8.37: Virágh Benedek és a pesti triász. Takáts Márta irodalmi összeállítása. 9.12: Pierre Pierlet (oboa) és a Venetoi Szólisták új lemezeiből. 10.03: A Gyermekrádió pályázatának első-díjas műsora. Minden egér szereti a sajtot. Mesejáték. 10.54: Schumann: Pillangók. 11.10: Öreg Ángyél üzenete. Dokumentumműsor. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.55: Tiszta szívvel. 13.05: Maria Callas felvételeiből. 13.58: A sokaság fia. Dokumentumműsor Váci Mihály életéről és munkásságáról. 15.08: Az év sporttörténete. 16.09: Bemutatjuk a Bartók vonósnégyes új Mozart-felvételeit. 17.05: Együtt a család. 17.45: Budapesti beszélgetés Gidon Krémerrel. 18.40: Népdalest. 19.23: Szórakoztató műsor nyugdíjasoknak. 20.23: Donizetti: Lammermoori Lucia. Háromfelvonásos opera. 23.19: Szólistaparádé.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Edward Power Biggs orgonál. 8.05: Sanzonok. 8.33: Tito Gobbi énekel. 9.00: Karácsonyi slágerkoktél. 9.35: Versek. 10.00: Két operettfinálé. 10.33: Népdalok. 10.53: Zenés portré Bodrogi Gyuláról. 11.38: A Lőrinc kalapjai. Elbeszélés. 11.48: Két szvit. 12.33: Régi kórusmuzsika. 12.48: A festődoboz. Mesejáték. 14.00: Nótakedvelőknek — rendkívüli kiadás az 1975-ös év nótafelvételeiből. 14.45: Utam és dalaim. Fejezetek Maurice Chevalier könyvéből — I. rész. 15.33: Filmzene. 15.40: Kössünk barátságot! — kikkel? — 16.00: Karácsonyi kívánságműsor. 19.33: Egy óra az Omega-együttessel. 20.33: A bölcsődáltól a lakodalmas énekig. Népzenei hangverseny a Rádió 6-os stúdiójában. I. rész. 21.06: Ladányi Ferenc. Arckép emlékeinkből (ism.). 22.15: Zenés játékokból. 23.19: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. 9.45: Zsebtévé. 10.15: 12 hónap. Magyarul beszélő szovjet mesefilm. I. rész. 11.20: Leonard Bernstein a muzsikáról. Hangverseny fiataloknak. Szokatlan hangszerek. 13.38: Julie Andrews műsora Zenés angol film. 14.15: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. III. rész. A bizonyítási eljárás. 14.55: A kis hercegnő. Magyarul beszélő amerikai filmsorozat. I. rész. 15.45: Reklám-műsor. 15.50: Kőbéka. Verses-zenés műsor gyerekeknek. 16.15: Szojuz—Apollo. Összeállítás a szovjet—amerikai űrkísérlet eseményeiből. 17.15: Regősének. II. rész. 17.45: Hármasikrek. Dokumentumfilm. VI. rész. 18.10: „Aranyérmesek, 1975." Világ- és Európa-bajnokaink. 19.10: A munkapad nagy öregei. A bányász. Portréfilm—Dér Jánosról. 19.40: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. I. rész: Kacsa-lap. 20.20: Vivát, Benyovszky! Tévéfilm-sorozat. XII. rész. A csalétek. 21.15: Az én időm Montand-ja. Francia zenés film. 22.10: A körhinták az éaben készülnek. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm.

2. MŰSOR

20.00: Szórakoztató műsor Baden-Badenből. NSZK zenés film. 20.55: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. Hullámvasúton Hunnfenn-Hunnlennbe (ism.). 21.15: No, de apu. Magyarul beszélő NDK tévéfilmsorozat. II. rész. Apu nősülni akar.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A Vuletic: A kőfaragó és fiai — gyermekműsor. 18.15: Szórakoztató zene. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az út — drámasorozat. 21.00: Fényszóró. 22.10: Matos — dokumentumfilm.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 8.33: Bruno Walter vezényel. Közben: 9.10: Versek (ism.). 9.20: A Bruno Walter vezényel c. műsor folytatása. 10.03: A Gyermekrádió pályázatának második díjas műve. Utazás a szempillám mögött. Mesejáték. 10.38: Mondókák, gyermekjátékok Bátyáról. 11.00: Az év slágerei — nyolc rádió műsorából. 12.05: Részletek daljátékokból. 12.35: Népdalcsokor. 13.11: Glóbusz — a Kozmosz év végi geocentrikus különkiadása. 13.36: Emil Gilelsz zongoraestje a New York-i Carnegie Hallban. 15.08: Mit tettünk a fa alá? 15.55: Lemezmúzeum. 17.05: A Rádió Kabarészínházának Hangmúzeuma. Kakukk és purzicsán. 18.17: Kodály: Mátrai képek. 18.40: A zene nem ismer határokat. 20.40: Apám. Rádiójáték. 21.28: Robert Casadesus (zongora) és Auréle Nicolet (fuvola) lemezeiből. 22.15: A körkép körül. Riport. 22.30: Koncz Zsuzsa, a Corvina- és a Fonográf-együttes felvételeiből. 23.15: A XX. század zenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 8.05: Keringők zongorára. 8.33: Népszerű magyar énekesek és együttesek műsorából. 9.17: Nézd, amit én nem látok! Dokumentumriport. 9.44: Dunai életmentő. Elbeszélés. 10.00: Híres filmslágerek. 10.33: Kovács Apollónia énekel. 11.00: Verdi-ciklus — XII. rész. Nabucco — Négyfelvonásos opera. Közben: 11.47: Boldizsár Iván írása. 11.57: Az operaközvetítés folytatása. 13.27: Régi csárdajelenet. 14.00: Az éneklő hattyú. Mesejáték. 14.56: A beat kedvelőinek! 15.44: Rivaldafényben. 16.59: A bölcsődáltól a lakodalmas énekig. Népzenei hangverseny a Rádió 6-os stúdiójában. II. rész. 17.33: Zenés beszélgetés Bródy Tamással. 18.46: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 19.01: Zenekari muzsika. 19.45: Aki a negyedik volt. Rádiójáték. 20.45: Az 1975. év tánc- és könnyűzenei koncert-felvételeiből. 21.43: János vitéz. Kacsóh Pongrác daljátéka.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.58: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. 10.45: 12 hónap. Magyarul beszélő szovjet mesefilm. II. rész. 13.48: A kis hercegnő. Magyarul beszélő amerikai filmsorozat. II. rész. 14.40: Zene-bona. Szórakoztató műsor gyerekeknek. 15.40: Családi kör. 16.30: Labdarúgó Képes Sport Terem Kupa, '75. I. nap. Közvetítés Szolnokról. 18.10: Reklámműsor. 18.15: A rajzfilm kedvelőinek. 18.40: Hangok a csend világából. Dokumentumfilm. 19.25: Karácsonyi reklám. 19.30: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Tévétorna. 20.10: Aranyláz. Amerikai film. 21.25: Kutyaélet. Amerikai film. 22.05: Maszk nélkül. Jelena Obrazcova énekel. 22.35: Veszélyes riport. Magyarul beszélő angol tévéfilm.

2. MŰSOR

20.00: Charles Aznavour műsora. Francia zenés film. 21.10: No, de apu! Magyarul beszélő NDK tévéfilm-sorozat. III. rész. Apu megnősült!

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Neven — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Emberek a menetoszlopból. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét csapda — vetélkedő. 21.05: Az igazság — filmsorozat. 22.15: Dokumentumadás.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Borsod-Abaúj-Zemplén megyei népdalok. 8.29: Albinoni-művek. 9.00: Kulturális magazin. 10.03: Operaparádé. Zenei vetélkedő. 11.16: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 12.05: Édes anyanyelvünk. 12.10: A Nagy mesterek — világhírű előadóművészek c. műsor folytatása. 12.46: Téli dalok a Mitch Miller együttes előadásában. 13.15: Jegyzet. 13.25: Nótacsokor. 14.11: Pergolesi: Az úrhatnám szolgáló. Intermezzo — két részben. 15.08: Népi muzsika. 15.48: Hol tart a magyar mezőgazdaság? 16.18: Leonard Bernstein zongorázik. 17.05: Anyám. Juhász Ferenc elbeszélő költeményének oratórikus változata. 18.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.18: Balassa P. Tamás orgonál. 18.45: Mahler: Egy vándorlegény dalai. 19.02: A mi erdőnk alján. Hangjáték. 20.28: Bob herceg. Huszka Jenő operettjének rádióváltozata. 22.15: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. Boccaccio: Dekameron — I. rész. 23.15: Az Alfred Cortot (zongora), Jacques Thibaud (hegedű) és Pablo Casals (gordonka) trió felvételeiből. 0.10: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Zenekari muzsika. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.33: „A Nyitnikék" postája: 9.00: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél — szombaton (ism.). 10.33: Szivárvány. 12.33: Népdalok. 13.05: A tréfás kedvű háember. Mesejáték. 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben. Milyen évünk volt? 15.33: Dizzy Gillespie, Ella Fitzgerald, Oscar Peterson, Lionel Hampton és Leonard Bernstein az improvizálásról. 16.33: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.48: Ötórai tea. 17.58: Dokumentumműsor. 18.33: Utam és dalaim. Fejezetek Maurice Chevalier könyvéből — II. rész. 19.38: Könnyűzenei Híradó. 20.38: Az árgyélus kismadár. Összeállítás Vujicsics Tihamér zenekarikatúráiból. 21.38: Furulyadallamok, dudanóták. 21.50: Kritikusok fóruma. 22.00: Harminc perc rock. 22.33: Népszerű operaegyüttesek. 23.15: Horváth Jenő szerzeményeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Tévétorna (ism.). 9.05: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.30: Játsszunk fizikát. Barkácsműsor gyerekeknek. 1. 9.55: Pillangók a lakásban. Rövidfilm. 10.05: Művészek a porondon. Francia cirkuszfilm (ism.). 11.15: Verseny után. A moszkvai orosz nyelvi olimpia győztesei bemutatják a Szovjet Tudomány és Kultúra Házát. 13.18: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat. IV. rész: A Big-Ben egere. 13.30: A kis hercegnő. Magyarul beszélő amerikai filmsorozat. III. (befejező) rész. 14.20: Mändli majd megoldja. Magyarul beszélő NSZK—svájci filmsorozat. IV. rész: Köpenyes madonna. 14.45: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. IV. (befejező) rész. A „Hosszú szakáll" hadművelet. 15.15: Delta. Tudományos híradó. 16.05: Reklámműsor. 16.10: Parabola. 16.30: Labdarúgó Képes Sport Terem Kupa '75. II. nap. Közvetítés Szolnokról. 18.10: Műsorainkat ajánljuk. 18.35: Reklámműsor. 18.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.45: Cicavízió. 19.00: A Hét . . 20.00: Hírek. 20.05: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII. (befejező) rész: A királyok királya. 21.05: Illyés Gyula: Portréfilm. I. rész: Az életút. 22.05: Hírek. 22.10: A buszon. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. Első a biztonság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Az idény kis slágere (döntő). 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szóról szóra. 21.05: Díjnyertes filmek ciklusa.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenekari muzsika. 9.19: A Gyermekrádió műsora. 9.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.05: A Gyermekrádió pályázatának második díjas műve: Gyere haza, Mikkamakka! Lázár Ervin rádiójátéka. 10.36: Kenessey Jenő: Az arany meg az aszszony. Egyfelvonásos opera. 11.48: Fúvószene. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kritikusok fóruma. 13.30: Verbunkosok, katonadalok. 14.05: Ezeregy délután . . . 14.35: Szatíra dalban. 14.45: Jean-Pierre Rampal fuvolázik. 15.00: Csak egy kis gondolkodás, csak egy kis kémia! A Gyermekrádió vetélkedője. 15.55: Zenekari muzsika. 16.53: Kis magyar néprajz. 17.05: Simándy József énekel. 17.21: Munkásklub. (ism.) 17.46: Bartók zongoraművei. — XII. rész. 18.15: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 18.25: Új könyvek. 20.15: A Magyar Rádió zenekarának bemutatója. 22.00: Boccaccio: Dekameron. — II. rész. 23.15: Nóták. 0.10: Olasz kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.37: Lehotka Gábor (orgona) Pachalbel-felvételeiből. 8.05: Népi zene. 8.33: Operettrészletek. 9.33: Hangszerszólók. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Hilde Güden és Kónya Sándor felvételeiből. 12.33: Zenekari muzsika. 13.33: A Gyermekeknek írta Bartók Béla. (ism.) 14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 17.00: Párbeszéd a magnószalaggal. 18.10: Népdalok. 18.33: Pódiumon — James Last és zenekara. 20.00: Rossini összes nyitányai. — I. rész. 20.47: Hol a boldogság mostanában? Rádiószatíra. 21.30: Virágénekek. 21.45: Magnósok, figyelem! 22.33: Operettrészletek. 23.10: Francia zeneszerzők műveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.28: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 11.30: Kuckó. 12.00: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. Az Arkanzaszi nagy hinta. (ism.) 15.23: Olimpikonok vetélkedője. A nemzetközi diákolimpiák magyar nyertesei. 16.30: Labdarúgás Képes Sport Terem Kupa 75. Harmadik nap. Közvetítés Szolnokról. 18.10: A magyar tudomány nagy öregei. Dr. Korach Mór akadémikus. (ism.) 18.50: Reklámműsor. 18.55: Faluiárás. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.10: Klaus Eidam: Bach Arnstadtban. Tévéfilm. 21.30: Illyés Gyula: Portréfilm. II. rész: Barátok és eszmék. 22.40: Hírek.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A TIZENHARMADIK! Ezzel a címmel jelentkezik hétfőn az Öttől-hatig című esti újság különkiadása, melyben a szerkesztő: Kovács Imre az elmúlt év 12. adásának egy-egy érdekes percét villantja fel, idéz a műsorok szereplőivel készített riportokból. Így újból halljuk, mit mondott januárban Rameisl Ferencné, az SZMT titkára, majd Szepesi György, Tóth Sándor balettigazgató, Turánszky Erzsébet, a Szabadságszobor modellje, Simándy József, dr. Radó Sándor térképészprofesszor. A búcsúzó óév legkedveltebb slágerei is felcsendülnek az összeállításban. A szerb-horvát nyelvű műsorban a soknemzetiségű Baranya múltjáról szól Bezerédy Győző írása, míg a német adásban folytatódik dr. Fehér István sorozata a magyarországi németség történetéről, valamint Szalai Mónika amerikai útinaplója.

NEVELŐSZÜLŐKNÉL — ÉDESGYERMEKKÉNT. Somogyvári Valéria olyan állami gondozott gyermekekhez látogat el, akik nevelőszülőknél élnek. Édesgyermekként gondozzák őket, de azt is bemutatja a riport, hogy a gyerekeknek is szerepük van a szülők életében. A pécsi Nagy Lajos Gimnázium Orff-együttesével készített új zenei felvételek bemutatóján Carl Orff, Papp Zoltán és a vezényló Ivasivka Mátyás művei csendülnek fel. A német műsorban ezen a napon Witt János hegedűművészre emlékeznek.

December 24-én AJÁNDÉKKOSARAT helyeznek el a stúdió munkatársai a hallgatók képzeletbeli karácsonyfája alá, melyben kedvelt és ismert pécsi művészek egy-egy szép zeneszámmal, verssel, mesével járulnak hozzá a szeretet ünnepének hangulatához.

December 25-én Tiszay László zenés műsorában azok szólalnak meg, akik az „Ismerőseink közelről" sorozatban 1975-ben a stúdió vendégei voltak. Az ünnepi kívánságműsorban kedvelt melódiák szereznek kellemes perceket és teljesítenek néhány verses kérést is. A szerb-horvát műsorban „A szerelmeslevél" című vígjátékot közvetítik, a német adásban pedig Kerner Lőrinc gyűjtésében sombereki német karácsonyi népszokásokat mutatnak be.

SPORTFOTÓK 1975. címmel hagyományos módon az év sporteseményeit eleveníti fel Kovács Imre és Somogyvári Valéria. A szerb-horvát műsorban Sztevánovity Milutin jegyzetei és jugoszláv költők versei szerepelnek. A német műsor Szende Béla zenés irodalmi összeállítását sugározza. ÖTLETMAGAZIN címmel óév-búcsúztató görbetükör szerez vidám perceket a hallgatóknak szombaton Várkonyi Balázs szerkesztésében.

Vasárnap TÉLI ERDŐBEN címmel Hidvégi József hangulatos zenés riportműsorára hívjuk fel a hallgatók figyelmét, majd új zenei felvételről Cseh Mária szebényi népdalokat énekel Dörömböző Géza és népi zenekara kíséretével. A szerb-horvát műsorban Bezerédy Győzőnek a soknemzetiségű Baranya múltjáról szóló írása második részét olvassák fel, a német műsorban pedig Báling Józseffel, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettesével beszélgetnek.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Zenekari muzsika. Közben: 8.55—9.05: Változó világtérkép. A kőkorszakból a XX. századba. 9.34: Csipi csóka . . . Óvodások műsora. 9.53: Takács Jenő: Tarka-barka zongoramuzsika. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Dr. Kipi-Kopp betegei. Bakó Ágnes meseje. Lenete. IV. 10.37: Csajkovszkij-áriák. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara Kodály-kórusokat énekel. 12.00: Déli Krónika. Lottó. Hangképek az országgyűlés tanácskozásáról. 11.25: Ki nyer ma? — Kecskeméten. Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Reklám. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Verbunkosok, népdalok. 14.00: Antal István Liszt-műveket zongorázik. 14.20: Életutam Karola néni. Az Ifjúsági Rádió műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A spanyol polgárháború dalaiból. 15.28: Orosz Júlia és Réti József énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Egy nap boldogság. Bakonyi Péter műsora. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Farkas Ferenc népzenei feldolgozásaiból. 17.30: Mozart: g-moll szimfónia. 17.56: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.11: Könnyűzene — hangszerszólók. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. Beszámoló az országgyűlés tanácskozásáról. 19.30: „Lesz még egyszer ünnep a világon . . .” A Lengyel Rádió és a Magyar Rádió Vörösmarty-műsora. 20.24: Hallgassuk együtt! 21.09: Hírek. 21.14: Katedra. Pedagógusok műsora. Családi életre nevelés az iskolában. III. rész. 21.34: Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Közel-Kelet közelről. 22.30: XX. századi kórusmuzsika. 22.45: Metronom. Gazdaságpolitikai magazin. (ism.) 23.05: Barokk muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: A cirkuszhercegnő. Részletek Kálmán Imre operettjéből. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Monyók Ildikó és Aradszky László énekel. 8.30: Hírek. 8.33: Népzenei magazin. (ism.) 9.13: Léggömbök Kolumbusz előtt? 9.30: Hírek. 9.33: Fúvósátiratok. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.33: Hírek. 10.54: Néhány perc tudomány. 10.59: Lottóeredmények. 11.30—11.33: Hírek. 11.50: Egy kis figyelmet kérek! Darvasi István írása. 12.00: Operettkettősök. 12.30: Hírek. 12.33: Zenekari muzsika. 13.30: Hírek. 13.33: Lóránd István kórusműveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. Közben: 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. A Commodores együttes felvételeiből. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Könyvről — könyvért. Irodalmi rejtvényműsor tíz percben az ÁKV budapesti PANYOVA üzemi könyvesboltjából. 15.46: Rivaldafényben. 15.46: Ray Anthony zenekara játszik. 15.55: Alain Barriere énekel. 16.06: George Shearing és zenekara játszik. 16.16: A Lokomotiv GT együttes felvételeiből. 16.30: Hírek. 16.33: Adolf Busch hegedűl. Rudolf Serkin zongorázik. 16.46: Inge Borkh énekel. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Hangszóró. 18.00: Zenekari muzsika. 18.30: Hírek. 18.33: Edit Piaf. Vallomások prózában és dalban. (ism.) 19.23: Jó estét, gyerekek! Mátyás király Gömörben. Magyar népmese. 19.33: Domahidy László és az MRT énekkara népdalokat énekel. 20.00: Harminc perc rock. A Searches együttes felvételeiből. 20.30: Hírek. 20.33: Rádiószínház. Futballfantázia. 21.17: Schubert: Esz-dúr trió. 22.00: A Stúdió 11 játszik. 22.30: Hírek. 22.33: Operettmuzsika. 23.30: Járóka Sándor népi zenekara játszik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Ormánsági népdalok. (ism.) 14.29: Századunk kamarazenéjéből. 15.20: A magyar pedagógia évszázadai. XI. rész. 1920—1922. 15.49: Aaron Copland: Rodeo-szvit. 16.00: Hírek. 16.03: Zenekari muzsika. 17.28: Dzsesszfelvételekből. 18.00: Hírek. 18.03: Hanglemezgyűjtőknek. 19.00: Kocsár Miklós műveiből. 19.20: Zenekritikusok hanglemezekről. 19.50: Hírek. 19.53: Mayr: Médeia Korinthoszban. Kétfelvonásos opera. Közben: 21.21—21.51: Irodalomtudósaink Fóruma. Király István. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Ritmus és dallam. 17.30: Lapozgatás a Jelenkorban. Várkonyi Balázs összeállítása. 17.55: Trubadur. Részlet Verdi operájából. Mészöly Katalin — ének, a Pécsi Nemzeti Színház ének- és zenekara, vezényel Breitner Tamás. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Mireille Matthieu és Domenico Modugno lemezeiből. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Nemzetiségi folklór-együttesek műsorából. — Az Országos Választmány ülése előtt. Gyurok Györgynek, az MDDSZ titkárának írása. — Szórakoztató zene. — Délszláv költők versei. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Kulturális magazin: Mit tehet a nemzetiségi közművelődésért az ifjúsági klub? Reil József riportműsora. — Új könyvek. — Népdalok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—9.30: Földrajz. (Ált. isk. 6. oszt.) 10.00—10.20: Lottósorsolás — 51. hét. Helyszíni közvetítés. 12.10—12.25: Francia nyelv. (Középisk. II. oszt.) 14.05—14.30: Földrajz. (ism.) 16.05—16.45: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. Trigonometria. II. 16.48: Műsorismertetés. 16.50: Hírek. 16.55: A kóroszlánok országa. Lengyel rövidfilm az Ormény Szovjet Szocialista Köztársaságról. 17.15: A magyar tudomány nagy öregei. Benedikt Ottó. 18.05: Öt perc meteorológia. 18.10: Melyiket az öt-ezerből? VI. rész: A repülőgépszerelő. 18.25: Az Országházból jelentjük . . . 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Illés Endre: Hazugok. Tévéjáték. 21.35: Művészeti magazin. 75/12. 22.25: Tv-híradó — 3. 22.35: Svédország—Csehszlovákia. Davis Kupa teniszmérkőzés. Közvetítés Stockholmból, felvételről.

MASODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Fiatal üzemi újságírók műsora. Filmdokumentum. 21.00: Tv-híradó. — 2. 21.20: Claude Debussy: A játékdoboz. Gyermekbalett. (ism.) 21.55—22.40: Karthágót el kell pusztítani . . . Dán dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 16.55: Közjáték. 17.30: Neven. — Adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét csapda. — Vetélkedő. 21.05: Az igazság. — Filmsorozat. 22.15: Mi, magunk között. —

MASODIK MŰSOR

20.00: Az 1975. év legjobb tv-drámái: Hat hét a G-testvérek életében. 21.15: Huszonnégy óra. 22.30: Ma este Gianni Morandival.

LAKÁS—INGATLAN

Balatonfenyvesen, Fácán utcában, 152 n-öl vízparti telek eladó. Érdeklődni: XII. 20—21-én egész nap, Balatonfenyves, Vörösmarty u. 55. sz. Tel.: 130.

225 n-öl házhely, kúttal, anyaggal sürgősen eladó. Építési engedély van. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 32.

Balatonlellén Rákóczi út 188. alatt üdülőtelek régebbi épülettel, jó helyen, központban, olcsón eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap a helyszínen.

Összeköltözőknek: központi fekvésű, négyszobás, modern I. emeleti öröklakás eladó. Tel.: 16-454.

Pécs, Fülemüle út 11. szám alatt házhely eladó. Érdeklődni: egész nap, Pintér.

Egyszoba komfortos OTP öröklakást cserélnék Magaslati út környéki 2 szobásért, megegyezéssel. Mikszáth Kálmán utca 19/B. I. emelet 8.

Egyszobás lakást vennék. „30 ezer” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Utcai házrész beköltözhetően eladó. Felsővámház u. 68.

Házaspár Pécsett lakásmegoldást keres. — Cím: Horváth Sándor, 7625 Pécs, Felsőhavi u. 19/2. sz.

Belvárosi másfél szobás öröklakás — félemeleten — kp-ért eladó. „Azonnal beköltözhető” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba-konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó, készpénzért. Tompa Mihály utca 26. I/8. Érdeklődni: szombaton, 13—20 óráig.

Befejezés előtt álló kis üdülőt vennék Harkányban. „150 000” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: egész nap, Fürj utca 3. Katics.

200 n-öl házhelyen kétszintes ház megkezdett építéssel, minden anyagal, 3 szobás összkomfortos távfűtéses szövetkezeti, OTP-lakásért elcserélhető. „OTP nélküli lakás” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletet keresek sürgősen, egy kislánnyal. „5 hónapos” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár 3 hónapos kislánnyal albérletet keres. „Tiszta” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, Közép út 16. alatt ikervillának alkalmas telek, felerészben eladó. Érdeklődni: Tóth, Becsehely, Táncsics u. 52.

2 kisgyermekkel bútorozott albérletet keresek. Konyha szükséges. „Decemberi költözés” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő külön bejáratú összkomfortos albérletet keres. „Virág” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel szoba-konyhás albérletet keres. „Januári költözés” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

A Lábodi Állami Gazdaság **gatterüzeme,** Lábodon akác—éger—fenyő fűrészrönköt vásárol.

6 db bikaborjú 100—350 kg-ig eladó. Bakonya, Lenin utca 24.

IG-s Wartburg eladó. — Pécs, Gyulai Pál utca 11. Érdeklődni: 16 óra után.

KOMÁR segédmotorkerékpár eladó. Anna u. 9. szám.

9 hónapos bikaborjú eladó. Pereked, Fő utca 56. sz.

Vikendház — szétszedett állapotban — eladó. Garázsnak, vagy pavilonnak alkalmas. „Alkalmas” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gori kölyök HPJ—HDGY kantól rajzos, német juhász kölykök kaphatók. Komló, Zrínyi u. 22. — Püspöki.

Hízók, 140—150 kg-osak eladók. Újhegy, Arasz utca végén. Jenovai Józsefnél.

PHILIPS HIFI STEREO magnetofon, mágneses dinamikus lemezjátszó eladó. Kollmann, Kulich Gyula utca 17.

Octavia Super, vizsgára fá'kész állapotban eladó. Pécs, Pollack Mihály u. 3. Vörös.

Gyökvonást is végző zsebszámológép eladó. Pécs, Éva utca 15. V. emelet 15. Kertváros.

Eladó 2 db 3 mázsán felüli bika. Érdeklődni: Ócsárd, Ady Endre út 20. sz.

Hízott sertések eladók. Kis-Daindol 6. sz. (37-es buszvégállomásnál.) Balázsék.

Dán motoros, új kapálógép eladó. (51 kgos), Hosszúhetény, Fő utca 89.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, Pécs, Déryné u. 11.

Eladó nagyméretű tégla, fagerenda, több méretben szarufa, deszka, léc. Pécs, Pipacs u. 11. (Légszeszgyár u. alsó végénél.)

Prima forrázóteknő olcsón eladó. Rókusalja u. 3. (Sörgyár mellett.)

Betanított 20 hónapos csikó eladó. Kisdér — Földi.

Fiatal hízott sertések eladók. Magyarürögi út 30. sz.

UB-s FIAT 128-as eladó. Érdeklődni: Bercsényi u. 7. sz. (Trafik.)

Combi gépkocsihoz jó állapotban lévő ponyva eladó. Pécs, Móra Ferenc u. 44., földszint 2. Érdeklődni: hétköznap, 18 óra után.

Járóka, bundazsák, fürdőkád, villamosvasút eladó. Érdeklődni: Kandó Kálmán u. 22. I/5.

Gépjárműjavító műhely, felszereléssel eladó. — „Műhely” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Forgalomból kivont személygépkocsit vennék. „Ár- és típusmegjelöléssel” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db 140—150 kg-os hízó sertés eladó. Pécs-Szentkút 7.

Új 2—14-es TOTYA kazán eladó. Pécs, III. kerület, Nefelejcs utca 20. szám.

Emeletes gyermekágy matraccal eladó. Cím: Szalai András út 8/A, X. emelet 38.

Idén műszaki vizsgázott nagykerekű Wartburg eladó. Pécsbánya, Zöldellő út 5.

3 db 10 hónapos üszőborjú eladó. Kővágószőllős, Ady Endre u. 6.

ME rendszámú SIMSON eladó. Megtekinthető: minden nap 15 órától. Pécs, I. kerület, Zerge utca 35.

VEGYES

2 évestől kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, január 1-től. „III. kerület” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas I. kerületben lévő garázsomat elcserélném uránvárosira. „Tél” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem! Minden típusú személygépkocsihoz küszöb készítését vállalom. Pataki Béla lakatos, Nagykanizsa, Korvin Ottó u. 3/D.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legjobb testvér, ságor, nagybácsi, szeretett Misikénk,

DR. CZIBULKA MIHÁLY

labdarúgó-szakedző

1975. december 12-én, hosszantartó, türelemmel viselt súlyos betegségben elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk, hogy

GULYÁS JÁNOSNÉ

Kaszás Julianna hamvasztás utáni búcsúztatása december 23-án, kedden fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló férj és Antal család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

BAUMGARTNER GYULÁNÉ

81 éves korában elhunyt. Temetése december 23-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy mélyen szeretett feleség, édesanya és nagymama,

SAMU JÓZSEFNÉ

55 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

SAVARI ANNA,

volt Semmelweis utca 11. sz. alatti lakos, 89 éves korában elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, ismerőseinknek, a KSH dolgozóinak, akik felejthetetlen drága feleségem, édesanyánk, testvérünk,

FAJCSI SÁNDORNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHENDER ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHERDAN JAKAB

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. DRAGONYI FERENCNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

PAPP JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Megyei Kórház dolgozóinak, Pécs állomás dolgozóinak, közvetlen munkatársainak, a Tanárképző Főiskola III. évf. matematika-fizika szakos hallgatóinak, a KISZ Bizottságnak, a Nagy Lajos Gimnázium III. D. osztályfőnökének és tanulóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szállítási részlege, Pécs, Rákóczi út 50. (4049)

ÉLELMISZERKERESKEDELMI eladókat (kezdőket is) pécsi munkahelyre felveszünk. Vidékieknek az útiköltség vállalatra eső részét térítjük. Felveszünk továbbá központi iroda takarításához takarítónőt. Baranya megyei Élelmiszerker. Vállalat, munkaügy, Pécs, Kulich Gy. u. 13. (4048)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres karbantartó villanyszerelőt és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz., személyzeti osztály. (4058)

AZ ÁLLAMI Biztosító Baranya megyei Igazgatósága pécsi lakosú, építésztechnikus végzettségű szakembert keres műszaki szakértői munkakörbe. Érdeklődni: Szalai A. u. 1. szám alatt lehet. (4056)

A B. M. HÁZIIPARI Szövetkezet raktári segédmunkásokat és segédraktárost azonnal felvesz, Pécs, Déryné u. 35. (4507 23)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (4507 11)

BOLTI eladót és pénztárost felveszünk. OFOTÉRT, Kossuth Lajos utca 3. (452436)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság juhászokat keres felvételre. Jelentkezés: Tarcsapusztán. (4507 24)

ANYAGKÖNYVELŐT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: a számviteli osztályon, 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (4507 22)

AZONNALI belépéssel felveszünk érettségizett női munkaerőt adminisztratív munkakörbe. Pécsi ROVIKÖT lerakat, Pécs, Közraktár u. 1. (4507 25)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat Görcsöny 1. sz. üzemébe egy pécsi lakost, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt és egy Görcsöny környéki lakost, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt vesz fel. Jelentkezés: az üzemben az üzemvezetőnél. (4507 21)

A SZÖVTERV iroda építész műszaki rajzolói és építész szerkesztői beosztásba gyakorlattal rendelkező dolgozókat felvesz. Jelentkezés: írásban, eddigi munkahelyek és fizetési igény megjelölésével az irodavezetőnél, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (452430)

MŰHELY-SEGÉDMUNKÁST felvesz a Belker. Száll. Váll. 1. üzeme, Pécs, Megyeri út 63. Lehet nyugdíjas is. (450719)

VASSZERKEZETI lakatos munkára felveszünk szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat. Előnyös munkaidő-beosztás, vidékről üzemi autóbusz. MEZŐGÉP pécsváradi gyáregysége. (4047)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár géplakatos, gépjárműlakatos, gumijavító, szerszámlező szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat alkalmaz. Munkásszállítást, üzemi étkezést biztosítunk. Érdeklődni a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Tel.: 392. (4057)

RAKTÁRI dolgozókat, vontatóvezetőt és szállítómunkásokat keresünk felvételre. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (4052)

TD DARU gépkezelési jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi telepe. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Hird, vasútállomás. (4062)

BELVÁROSI kereskedelmi vállalat keres munkaügyi előadót, bérszámfeitőt, SZTK-ügyintézőt. Ajánlatokat: „Gyakorlott” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk. (4063)

AZ ORSZÁGOS Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecseki üzemvezetősége felvételre keres kőműveseket, fiatal villamosipari technikust. Jelentkezni lehet: az üzem személy- és munkaügyi osztályán, Komló, Kossuth L. u. 1. szám. (4039)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

KÖRNYEZETVÉDELEM! MADÁRETETŐK BELFÖLDI ÉRTÉKESÍTÉSE MEGKEZDŐDÖTT! A teljes választék megtekinthető Pécs, Móricz Zs. u. 3. sz. alatt a kertben, — kihelyezve. Értékesítés: Felső Malom utcai, Piac téri Mezőgazdasági boltban és a Bajcsy-Zs. úti piactéren.

UNNEPI ebédnek kitűnő az előhűtött baromfi. ABC áruházainkban, nagyforgalmú hús- és élelmiszerboltjainkban 22-től megvásárolhatja.

KÖZÉRDEKŰ

FIATALOK! Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat 1976/77. tanévre felvételt hirdet mélyfúró szakmára. A képzés helye: Várpalota, 305. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet. Juttatások: az ipari tanulói ösztöndíjon felül 500,— Ft társadalmi tanulmányi ösztöndíjat fizetünk szerződéskötés mellett. Jelentkezés: OFKFV Mecseki Üzemvezetőségének személyzeti osztályán, 7301 Komló, Kossuth L. u. 1. sz.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR Baranya megyei Igazgatósága értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy az év végi zárlati munkálatok miatt a komlói fióknál december 22-én, 23-án és 28-án, a mohácsi fióknál december 23-án és 28-tól 31-ig, a sellyei fióknál december 29-től 31-ig, a szigetvári fióknál december 31-én csak 8-tól 12 óráig tartanak nyitva.

ÉRTESÍTJUK a nyúltenyésztőket, hogy 1975. XII. hó 20-án, (szombaton) Rácváros 12. 8 órakor, Pélmonostor út 15. 10.30 órakor, Veterán út 10. 9.30 órakor, Nagyszkókó 24. 12 órakor, Mártírok 35. 12.30 órakor, Gyöngyvirág út 22. 13 órakor. 21-én, vasárnap, Keszü 12 órakor, Málom 12.30 órakor tartjuk évi utolsó felvásárlásunkat.

Aranyvasárnapi nyitvatartás

PÉCSETT: (december 21-én) 9—14 óráig

MECSEK ÁRUHÁZ * SZLIVEN ÁRUHÁZ

Kertvárosi Iparcikk Kisáruház

3. sz. HANGLEMEZBOLT, Kossuth L. u. 20.
4. sz. ILLATSZERBOLT, Kossuth L. u. 10.
5. sz. ÜVEG-PORCELÁN BOLT, Kossuth L. u. 8.
6. sz. EDÉNYBOLT, Kossuth L. u. 9.
8. sz. JÁTÉKBOLT, Sallai u. 1.
13. sz. JÁTÉKBOLT, Kossuth L. u. 21.
20. sz. AJÁNDÉKBOLT, Széchenyi tér 16.
21. sz. MŰSZAKI BOLT, Bem u. 3.
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Kossuth L. u. 21.
59. sz. TÖLTŐTOLL BOLT, Jókai tér 9.

KOMLÓN: 9—13 óráig

110. sz. PAPÍR-ÍRÓSZERBOLT, Lenin tér 6.
111. sz. JÁTÉKBOLT, Lenin tér 6.
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Lenin tér 6.

MOHÁCSON: 9—13 óráig

203. sz. ÜVEG-PORCELÁN BOLT, Szabadság u. 12.
207. sz. SPORT-JÁTÉKBOLT, Szabadság u. 18.
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Szabadság u. 22.

SIKLÓSON: 9—13 óráig

304. sz. MŰSZAKI BOLT, Felszabadulás u. 11.
305. sz. EDÉNY-ÜVEGBOLT, Felszabadulás u. 1.
306. sz. KULTÚRCIKK BOLT, Felszabadulás u. 20.
307. sz. JÁTÉKBOLT, Felszabadulás u. 2.

Keresztrejtvény

„Olvasási program” pályázat (X. forduló)

„— Persze nem tudta megállni az ember. Legtöbbje még hencegett is vele, hogy ott volt. Meg hogy mit látott. Nehéz is feledni, pedig már négy éve annak.
— Bizony, már ötödik.
— És az a csuda, hogy meg tudták számolni.
— Micsodát?
— Függőleges 1., vízszintes 3.”

Vízszintes. 1. Kötőszó. 3. Az idézet folytatása. 13. Átfest. 15. Szervál. 16. Régi fegyvertartó. 17. Ruha tartozéka. 18. Németh László. 19. Az idézet szerzőjének neve. 21. Feltéve, . . . 23. ZGUT. 24. Terület, ékezet nélkül. 25. Ügynevezett. 26. Fülesbagoly. 28. Személyes névmás ragozva. 29. Csapadék. 31. Hajó része. 33. Régi hangszer. 35. Becézett női név. 37. Kívánság. 39. Észak-afrikai város. 41. Budapesti nagyáruház. 43. Tagadószó. 44. Csunyán szid. 46. . . . rá! (add a kezed!). 47. Épület maradványa. 48. Kiszárad. 50. . . . Gyula, volt magyar színművész. 52. Kicsinyítő képző. 53. Keresztül, ékezet nélkül. 54. Hangot hallatni. 56. Német névelő. 58. . . . por és homu. 59. Heyerdahl hajója. 60. Fotomásolat. 62. Becézett női név. 64. Orosz pénznem. 66. Nikkel vegyjele. 68. Képző. 69. Kínzóeszköz. 70. Alul. 72. Adminisztrációs munkát végez. 73. Dorong.

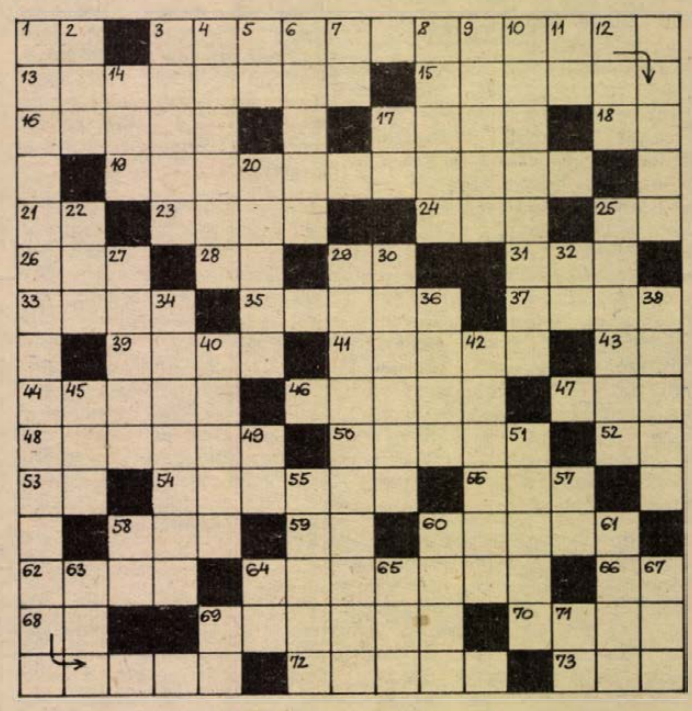
Függőleges. 1. Az idézet első része. 2. Kevert tea. 3. Alkohol. 4. Hangutánzó szó. 5. Izmot a csonthoz köti. 6. Kacag. 7. Tamási Zdenkó. 8. Repeszt. 9. Nem odakinn. 10. Különös természetű. 11. Fordított germánium! 12. Tétel. 14. SGC. 17. Függ. 7. fordítva. 20. Beidegzett készség. 22. Helyeslés. 25. Vonaton ülők. 27. Utód. 29. Az idézett mű címe. 30. Előidézői. 31. Indulatszó. 34. Forró égövi. 36. Nem az. 38. Ázsiai ország. 40. A török tisztségviselő. 42. Ivadékok. 45. Tudományos Ismeretterjesztő Társulat. 49. Orosz helyeslés. 51. Indiával határos ország. 55. Közlekedési eszköz. 57. Sír. 58. Idős rövidítve. 60. Kevert kaja! 61. A jelzett évben. 63. Lát. 64. Kicsinyítő képző. 65. Berekedt a végén! 67. Helyhatározó szó. 69. Egymást követő betűk. 71. Kutya.

*

Beküldendő: az idézet (függ. 1., vízsz. 3.), a szerző neve (vízsz. 19.), a mű címe (függ. 29.). Beküldési határidő: 1976. január 3. A megfejtést az alábbi címre kérjük:

„Olvasási program”, Megyei Könyvtár, 7601 Pécs, Pf.: 100.

A VIII. forduló megfejtése: 1. Sophia Loren, 2. 1962, 3. Szergej Bondarcsuk, 4. Hamu és gyémánt, 5. Anna Seeghers: Hetedik kereszt, 6. Spencer Tracy, 7. Richard Brooks, 8. Riporter — Keres Emil, Jóska, a tsz-elnök — Páger Antal, Balogh Antal — Görbe János, Kocsis Benjamin — Szirtes Ádám, 9. Röplapokat rejtett el keresztapja lakásán. A rendező neve: Zsurzs Éva, 10. A film befejező része egy üldözési jelenettel zárul. Zsuppán üldözőbe veszi Selyem Zsigát, aki ismét a menetlevélen feltüntetett mennyiségnél többet rakat fel a teherautóra. A városból visszaérkező Niklai szembetalálja magát a felboruit teherautóval, elkeseredetten, tanácstalanul leül, maga elé mered.



Egy kis színes...

GALAMBFOCI...

Münchenben, a bajor főváros fociszurkoló galambjai általában az olimpiai stadion tetejéről szokták végignézni a mecscseket. A nemrég lejátszott kétszeres BEK-győztes FC Bayern München—Hamburg SV közötti Bundesliga mérkőzésen első ízben fordult elő, hogy az egyik „olimpiai galamb" tevékenyen részt vett a játékban. Az 50 000 néző általános derültségére, hol a labda után, hol a labda előtt repkedett, majd a kapu előtt „lesállásban" várta a labdát, máskor két játékos összecsapásából ő került ki győztesként, mert elrepült. Egy alkalommal úgy látszott, mintha el akarta volna fejelni a labdát az általános kavarodásban. De volt úgy is, hogy csak álldogált a pályán, mint egy játékos, aki kimaradt a legutóbbi prémium-osztásból.

A Bayern csapata végül is, nehéz küzdelem után 1:0-ra győzött, mire az egyik hamburgi szurkoló elkeseredetten megjegyezte: — Könnyű nekik, ők tizenketten játszottak és az egyiknek még szárnya is volt...

SKÓTOK VOLTAK...

Skóciában egy gyár munkásai kb. 260 000 fontsterlinget nyertek a totón. Ennek ellenére a tévé képernyője előtt komor arccal jelentek meg. Amikor a tévé munkatársai megkérdezték, hogy miért nem mosolyognak, kijelentették, hogy csak akkor, ha személyenként 15 fontsterling „kajapénzt" kapnak. De, amikor a riport befejeződött, az egyik totónyertes kijelentette, hogy belül azért mosolyogtunk!...

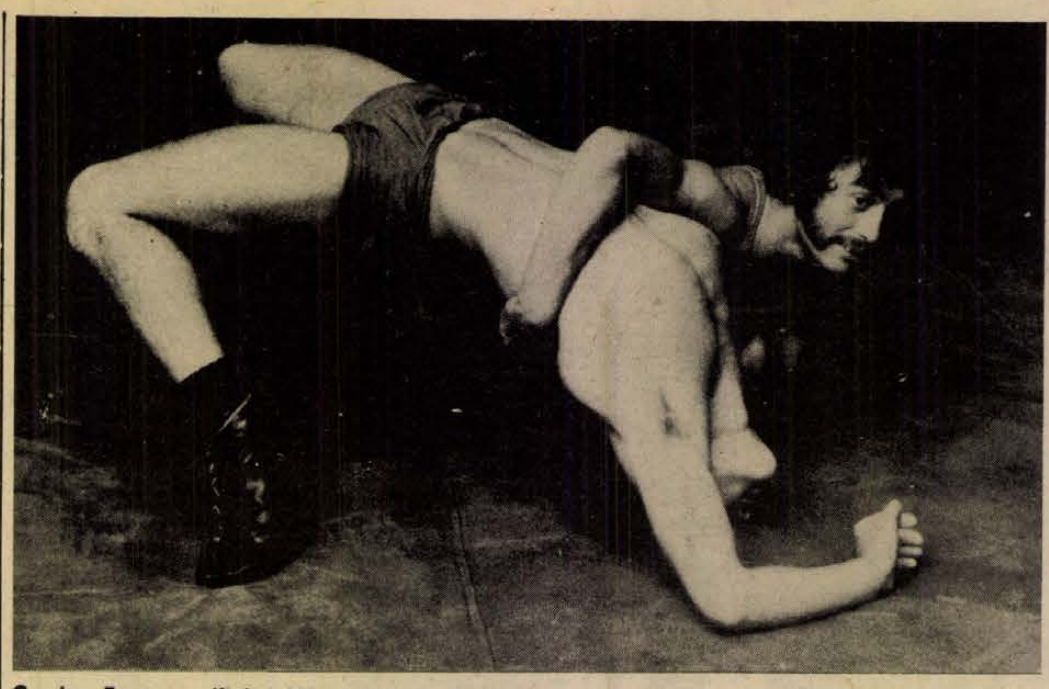
KÜLÖNÖS SZAVAZÁS.

Florida állam egyik városának labdarúgó csapata rövidesen szavazni fog arról, hogy megegyék-e, vagy sem a csapat szerencsemalacát?

A labdarúgócsapat szerencsemalacát, az 50 kilogrammos röfögő rózsaszín jószágot, eddig minden mérkőzésükre hű kísérőként magukkal vitték, s az valóban szerencsét is hozott, mert az együttes sikeresen fejezte be az idényt.

A csapat játékosai úgy döntöttek, hogy az idényzáró banketten ropogós pirosra sütve megeszik a rózsaszínű malacot. A hír hallatára megindult a szurkolók levél és telefon áradata, amelyben a klub vezetőségét, edzőjét, de még a játékosokat is megfenyegették. Volt aki a következőket írta: — Ha megeszik a szerencséjüket, akkor sohasem fognak több mérkőzést nyerni! Akadtak olyan lelkes szurkolók is, akik felajánlották, hogy hajlandók másik malacot vásárolni a díszvacsorára, csak azért, hogy megmentsék a szerencsemalacot, amelyet „a nagy piros" becenévvel illettek.

A történtek után az egyesület vezetői, edzője és játékosai is fontolóra vették: illik-e megenni egy olyan „ismerőst", amely talizmánként hozzájuk röfögte a labdarúgó szerencsét...



Gazdag Ferenc, a Kinizsi Húsos birkózója a válogatott kerettel Tatán készül az 1976-os esztendő nemzetközi versenyeire. Arató László felvétele

DP SPORT

Negyed évszázad a sakksportért

Nyolcezer óra társadalmi munka

Az eredmények nem látványosak
Előretörnek a fiatalok
A Szovjetunióban tízmillió igazolt sakkozó van...



A megyei sportszövetségek 17 régi, kiemelkedő munkát végzett társadalmi munkását jutalmazták meg a Megyei Sporthivatalban. A megjutalmazott társadalmi munkások között volt Varga Dezső, a megyei sakkszövetség főtitkára.

Egy híján 25 éve tevékenykedik a megye sakksportjának fejlesztése érdekében. Társadalmi aktíva. A legutóbbi években a szövetség főtitkára. A közel negyed század alatt kiváló vezetőkkel dolgozott együtt. *Juhász Ferenc, dr. Tunyoghy András* már végleg elmentek közülünk, *dr. Karg Norbert, dr. Aczél László, dr. Hargittay Zoltán, Regős Ferenc, Szöllősi Károly* meg félreálltak. Kifáradtak...

Mert nem könnyű a társadalmi munka. S az eredmények sem látványosak. Nincsenek arányban a ráfordított idővel. Egyszer kiszámította, hogy eddig több mint 8 ezer órát töltött el a sakksport érdekében. Mikor jutott erre ideje? Kizárólag vasárnapokon és az esti órákban, mert hát ilyenkor van „sakkélet".

Szívesen csinálja, a nehézségek, problémák ellenére. Erről *Varga Dezső* így beszélt:

— A cél — hogy a legszebb szellemi sportban minél több fiatalnak és öregnek biztosítsunk szórakozást, felüdülést — minden fáradságot megér. Ez a több mint 2000 éves múlttal rendelkező játék egyesíti a sportot, a művészetet, a tudományt és emellett jó logikai nevelő. Csak nagyobb támogatás kellene. Nincs állandó versenytermünk, mindig úgy kérünk kölcsön, csakhogy nehezen kapunk. Tavaly a PMSC vendégeként Pécsett járt a magyar származású Lilienthal Andor nemzetközi nagymester, a szovjet válogatott hosszú éveken át volt edzője. Kérdésemre, hogy hány sakkversenyző van a Szovjetunióban, röviden válaszolt: tízmillió. Ez a lakosság négy százaléka. Ezért legyőzhetetlen a szovjet sakksport. Nálunk 25—30 ezer az igazolt versenyzők száma, de így is az első három sakk-nagyhatalom közé tartozunk. Hogy milyen tekintélye van világszerte a magyar sakksportnak, azt a szkopljei és a nizzai sakkolimpián én magam tapasztaltam.

Varga Dezső meggyőződéssel vallja, hogy csak a fiatalság minél szélesebb tömegű bekapcsolása teremthet újabb *Ribli Zoltánokat*. A sakk is a fiatalság sportja lett. Nézzük csak meg a most folyó magyar sakkbajnokságot. Az átlagos életkor 30 év alatt van, és ezek a fiúk már világnagyságok a sakksportban.

— Mi is azon vagyunk — mondotta —, hogy minél többen kedveljék meg Baranyában a fiatalok közül a sakksportot. Kiírtuk a középiskolások egyéni, csapatbajnokságát, segítjük az úttörő olimpia lebonyolítását. Az ifjúsági házban sakk-klubot szerveztünk, ahová minden hétfőn este várjuk a fiatalokat. 1976-ban első ízben szerepel baranyai csapat egyidőben az OB I. és az OB II-ben. A PMSC és a Komlói Bányász révén. Szép eredmény ez, reméljük, jelentősen hozzájárul majd a sportág további népszerűsítéséhez.

Varga Dezsőnek és a sakkszövetség vezetőinek érdekes tervei vannak. Új versenyformát vezetnek be a megyében. Kiírják a megyei levelezési egyéni sakkbajnokságot. Ezzel szeretnék a megye legtávolabbi településein lakó sakkszerető játékosokat bekapcsolni a versenyekbe. Egy nagyszabású nemzetközi levelezési versenyt is terveznek.

Ebben nagy segítséget jelent a Porcelángyár támogatása. A versenyt „Pécsi Zsolnay Eozin Kupa" néven rendeznék s közel 3000 versenyzőre számítanak a világ minden részéből. Nagy elismerése és propagandája lenne ez a városnak. Az elgondolások szerint 1978-ban kezdődne és 5 évig tartana. A Magyar Levelezési Sakkszövetség támogatását és hozzájárulását már megkapták, hátra van még a Nemzetközi Sakkszövetség engedélye.

*

Még egyet szeretne megvalósítani. A Megyei Sakkszövetségben új társadalmi aktívákat kellene nevelni. Fiatalokat, akik majd 25 év múlva még szebb eredményekről tudnának beszámolni. Ez eddig még nem sikerült. Pedig a nyugdíjkorhatárhoz közeledik és a stafétabotot át kell adnia...

Hegyi István

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

FELVÉTELRE KERES:

panelszerelőket,
ácsokat,
vasútépítéshez felépítményes dolgozókat,
épülettakarítókat,
gyakorlott gyors- és gépírónőket

Jelentkezés:

SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1. (ÉM Szálló)
Munkaerőgazdálkodás

Minden érdeklődő levélre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.

Szavaz az olvasó

Péntek az utolsó nap

Még ma postára adhatják szavazatukat azok az olvasók, akik eddig még nem szavaztak Baranya legjobb sportolóira. Növekszik szerkesztőségünkben a szavazócédulák száma, még a megyehatáron túlról is érkezett levél. Mayer Miklós Pétfürdőről küldött szavazatot, ő a férfiaknál Homoki Vincét, a nőknél pedig Péley Bernadettet jelöli az első helyre. Kollektív szavazatot is kaptunk. A Pécsi Tanárképző Főiskola KISZ-irodájának dolgozói Lépold Endrére és Békési Valériára szavaznak. Feliratkozott az első helyre esélyesek közé Szabó László tájékozódási futó és Kispál László atléta is. A nőknél tovább nőtt Verbőcziné előnye.

Szombaton lejár a beküldési határidő. Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy legkésőbb pénteken estig adják fel postára a szavazócédulákat.

Ma este: Nemzetközi kosárlabda-mérkőzés

Pécsi VSK—Spartak Várna

Az eredeti időponttól eltérően ma este kerül lejátszásra a Vasutas Tornacsarnokban a PVSK—Spartak Várna nemzetközi női kosárlabda-mérkőzés. A Spartak Várna jelenleg a bolgár bajnokság 3. helyén áll, és a Szekszárdi Vasas vendégeként tartózkodik hazánkban. Több válogatott játékosuk is van, így érdekes küzdelmet láthatnak a nézők. A várnaiak vasárnap Szigetváron lépnek pályára. A ma esti mérkőzés kezdési időpontja 18.00 óra.

A labdarúgó NB II. legjobb góllövői

17 gólos: Jakab (Budafok).
13 gólos: Loch (Nagybátony)
12 gólos: Zöldi (Budafok), 11 gólos: Mártha (Dunaújváros), Lipták (KKFSE), 10 gólos: Berecz (BVSC), Peszeki I. (Dorog), Szepesi (Dunaújváros), Dárdai P. (Pécs), 9 gólos: Tóth K. (Budafok), Alapi (FŐSPED), Pintér (Izzó), Pogány (KKFSE), Pálos (MÁV DAC), Papp M. (Oroszlány), 8 gólos: Révai (Bábolna), Dákai (Oroszlány), Horváth (Várpalota), 7 gólos: Nagy I. (BVSC), Bartók (Dunaújváros), Losonczy (FŐSPED), Menyhárt (KKFSE), Kozenkov (MÁV DAC), Magos (SZMTE), Ebedli, Molnár (Volán), 6 gólos: Korsós (Bábolna), Szilasi (Dorog), Szolnoki (SZMTE), Bartosik (Volán), 5 gólos: Kiss, Maczkó (DVSC), Timár (Dunaújváros), Menczel (Izzó), Pál (Komló), Fürtös (SZMTE), Szöllősi (Várpalota).

Eredmények röviden

SPORTLÖVÉSZET. A sportlövők első jelentős téli eseménye a légfegyver vidékbajnokság volt. A pécsiek nagyszerűen szerepeltek. Nők: légpuska, felnőttek: 1. Kiss 338 kör. Juniorok: 1. Kiss 375 kör. Férfiak: junior csapat: 1. Pécs, 1100 kör. Légpisztoly. Nők, felnőttek: 2. Kiss (Pécs) 351 kör. Csapatban 2. Pécs 119 kör, juniorok, csapatban: 1. Pécs, 109 kör, férfiak, csapatban 3. Pécs 1451 körrel.

KOSÁRLABDA. Befejeződtek az NB II-ben a bajnokság küzdelmei. Az utolsó forduló mérkőzései: férfi csapatok: PMSC—Bakony Vegyész 83:75, női csapatok: BKV Előre—Pécsi Tanárképző Főiskola 68:47.

KOSÁRLABDA. Prágába utazott a magyar férfi kosárlabda válogatott, ahol nemzetközi tornán vesz részt, melyen az NSZK, Hollandia, Csehszlovákia, Bulgária, Magyarország válogatottjai mérkőznek. A magyar válogatottal elutazott Pálvölgyi, a PVSK játékosa is.

KAJAK. Mint hírül adtuk, 1975. november 18-án, edzés közben autóbaleset érte Erb Zsoltot, az egyik legeredményesebb pécsi kajakozót. Életveszélyes sérüléssel szállították a 400 ágyas klinikára, de a gondos orvosi kezelés következtében a napokban gyógyultan távozhatott.

A városi kispályás labdarúgó-bajnokság végeredménye

III. osztály Cseh csoport

1.	MÁV Pf.	20	14	3	3	67-27 31
2.	Tanácsi É. I.	20	13	3	4	55-18 29
3.	Szikra Ny. I.	20	12	2	6	43-18 26
4.	Gázszolgált.*	20	9	6	5	47-31 23
5.	Posta I.	20	11	1	8	45-30 23
6.	Köztiszt.*	20	9	3	8	47-36 20
7.	Városi T.	20	6	7	7	37-32 19
8.	Görcsöny	20	8	3	9	41-39 19
9.	Mech. L. II.	20	7	2	11	32-51 16
10.	Építőgépj.	20	2	1	17	13-73 5
11.	GELKA	20	2	1	17	11-83 5
12.	Tanácsi É. II.					versenyen kívül

* = 1 büntetőpont levonva.

III. osztály Orth csoport

1.	Tervezők	22	16	2	4	64-11 34
2.	MÁV F.-ház	22	16	2	4	61-26 34
3.	AFIT	22	12	4	6	38-30 28
4.	Mezőgép	22	11	3	8	20-28 25
5.	Univerzum	22	10	3	9	39-34 23
6.	Agroker	22	9	5	8	23-47 23
7.	Sörgyár	22	10	2	10	37-29 22
8.	Geodézia	22	8	3	11	27-40 19
9.	Közúti I.*	22	6	5	11	19-34 16
10.	Vízügy	22	5	4	13	16-39 14
11.	Urán III. üzem					törölve
12.	Siketek					törölve

* = 1 büntetőpont levonva.

III. osztály Lázár csoport

1.	Kesztyűgy. II.	22	16	4	2	50-20 36
2.	Agrober	22	14	5	3	68-19 33
3.	Felszab. 30.	22	14	4	4	37-17 32
4.	Hőerőmű II.	22	14	2	6	52-19 30
5.	Közgazd. E.	22	11	3	8	41-31 25
6.	MÁV BFF	22	10	4	8	47-33 24
7.	B. MÉK	22	9	4	9	30-33 22
8.	DÉDÁSZ	22	9	1	12	32-45 19
9.	Posta II.	22	6	2	14	28-50 14
10.	MÁV Pécsb.	22	5	2	15	21-56 12
11.	Lakászövetk.	22	3	4	15	31-73 10
12.	Szikra Ny. II.	22	3	2	17	26-67 8

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 348. szám
1975. december 20., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Befejezte munkáját az országgyűlés téli ülésszaka

Elfogadták az 1976. évi költségvetést

Pénteken délelőtt a Parlamentben folytatta munkáját az országgyűlés téli ülésszaka. Részt vett a tanácskozáson *Losonczi Pál*, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Lázár György*, a Minisztertanács elnöke, *Aczél György*, *Apró Antal*, *Biszku Béla*, *Fock Jenő*, *Huszár István*, *Németh Károly* és *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, továbbá a Központi Bizottság titkárai, valamint a kormány tagjai. Az emeleti páholyokban helyet foglalt a Budapesten akkreditált diplomáciai testületek több vezetője és tagja.

Az ülést *Péter János*, az országgyűlés alelnöke nyitotta meg. Bejelentette: az elfogadott napirendnek megfelelően hozzálátnak a Magyar Népköztársaság 1976. évi állami költségvetéséről szóló törvénytervezet megvitatásához.

Ezután *Faluvégi Lajos* pénzügyminiszter tartotta meg expozéját.

Faluvégi Lajos pénzügyminiszter expozéja

Tisztelt Országgyűlés!

Az 1976. évi költségvetési javaslat az ötéves és az éves népgazdasági terv céljaival összhangban, azokkal párhuzamosan készült. Az előirányzatok kialakításakor az idei év gazdálkodásának elemzéséből indultunk ki.

Az 1975. évben gazdaságunk a tervezett ütemben fejlődött, a társadalmi termelés várhatóan 5,5–6,0 százalékkal, a nemzeti jövedelem 5,0–5,5 százalékkal nő. Ez a növekedés 6 százalékkal nagyobb állóeszköz-állománnyal valósul meg, miközben az anyagi termelésben foglalkoztatottak száma csaknem változatlan.

Az ipari termelés várakozásaink szerint alakul, összesen 6 százalékkal bővül. Az építőipar teljesítménye 5 százalékkal növekszik, tervét azonban nem tudja maradéktalanul teljesíteni. Legdinamikusabban a gépipar és a vegyipar fejlődik.

A vállalatoknál megvalósult szervezési és takarékossági intézkedések nyomán némileg csökkentek a termelési költségek és nőtt a nyereség. A népgazdaság szigorúbb mércéjével mérve azonban a gazdasági hatékonyság gyorsabb javulására lett volna szükség.

A mezőgazdaság termelése a kedvezőtlen nyári időjárás miatt csak 1 százalékkal haladta meg az előző évit. A lakosság élelmiszerellátása kiegyensúlyozott volt, kivitelre azonban mind növényi, mind állati termékből kevesebb jutott, mint amennyire tavasszal, de még a nyár elején is számítottunk.

Legfőbb népgazdasági gondunk az, hogy erőfeszítéseink ellenére sem sikerült számottevően javítani a nemzeti jövedelem termelésének és felhasználásának összhangját. Ismert, hogy az elmúlt években a külkereskedelemben jelentős árveszteségek érték népgazdaságunkat.

A szocialista szektorban a tervezett 10 százalék helyett az előző évinél mintegy 13 százalékkal, kb. 16 milliárd forinttal több anyagi értéket adtunk beruházásokra. A készletek az indokoltnál nagyobb hányadát kötötték le a társadalmi terméknek. Ha lassan is, de javul a nagyberuházások kivitelezése.

Örvendetes, hogy nőtt a gépek – ezen belül is a szocialista országokból származó gépek – vásárlása, mivel a vállalatok jobban szívükön viselik a gyorsan megvalósítható és hamar megtérülő korszerűsítéseket. Nemcsak az elmúlt évinél, hanem az előirányzottnál is többet költöttünk a vegyipar, az élelmiszeripar és a mezőgazdaság beruházásaira, továbbá vasúti járművek beszerzésére. Kereken 90 ezer lakás épült, 420 új bölcsőde, óvoda és iskola várta ősszel a legfiatalabb nemzedéket.

A nemzeti jövedelem felhasználásának legnagyobb részét a lakosság fogyasztása, amely mintegy 5 milliárd forinttal haladja meg a tervezettet. Az egy főre jutó reáljövedelem az előirányzott 3,5 százalékkal szemben kb. 4,5 százalékkal nőtt. A költségvetés végrehajtásának adatából szembetűnő, hogy a tervezettnél 1,6 milliárd forinttal többet fizettünk ki társadalombiztosítási juttatásokra, nagyrészt táppénzre.

Gazdaságunk változatlan lendülete, főleg a termelés mennyiségi eredményei megmutatkoznak a költségvetés gyarapodó bevételeiben. Az államháztartás helyzetét azonban meghatározza a tervezettnél nagyobb belföldi felhasználás is, és ezért a kiadások meghaladják a bevételeket.

A népgazdaság erőforrásait 1976-ban a gazdaság kiegyensúlyozott fejlődésének megalapozására, a társadalmi termelés hatékonyságának fokozására, az export mennyiségének növelésére, minőségének és szerkezetének, egyszóval gazdaságosságának javítására kell összpontosítanunk. Ennek kell alárendelni a különböző érdekeket, ehhez kell szabni az igényeket. Céljaink az ez évivel csaknem azonos ütemű gazdasági fejlődést, de a jövedelmek felhasználásában változásokat kívánnak meg; az életszínvonal az ez évinél szerényebben emelkedhet, és a beruházások színvonala is csak alig lehet magasabb, a készletnövekedésnek pedig mérséklődnie kell.

A nemzeti jövedelem az ideivel azonos ütemben, mintegy 5,5 százalékkal nő a jövő esztendőben. Ezt akkor érhetjük el, ha az ipari termelés 6, az építőipari termelés 5–6, a mezőgazdasági termelés mintegy 4 százalékos emelkedése együtt jár a termelés technikai felszereltségének javulásával, a munka termelékenységének növekedésével.

A nemzeti jövedelmen belül a társadalmi tiszta jövedelmet igen jelentősen, 16—18 százalékkal szeretnénk emelni. A társadalmi tiszta jövedelem az elmúlt két évben ennél jóval lassabban, ennek alig egyharmadával nőtt. Ennek okai közül azt a kettőt emelem ki, amely a termelés hatékonyságával a legszorosabban összefügg.

Az egyik: vállalataink nem fordítottak elég gondot a költségek elemzésére és csökkentésére, a takarékos anyag- és munkaerőgazdálkodásra, a korszerű gépek teljesebb kihasználására, egyszóval a jövedelmezőségre. Ez nem egyszerűen gondatlanságra vezethető vissza – bár ez is előfordul. A vállalatok nem érezték a népgazdaságra háruló valóságos terheket, a termelési költségek nem tükrözték a tényleges ráfordításokat.

A pénzügyi szabályozók mostani változtatásának éppen egyik vállalt és vallott célja a gazdálkodási feltételek szigorítása, a népgazdasági érdekeknek megfelelő hatások erősítése. Ez elsősorban azt jelenti, hogy a népgazdaságnak eddig is többe kerülő anyagok és energiahordozók árát felemeljük. Ennek hatására átlagosan 2–3 százalékkal nő az anyagköltség aránya a termelési költségekben. Ezáltal erősebb lesz az ösztönzés az olcsóbb, helyettesítő anyagok alkalmazására.

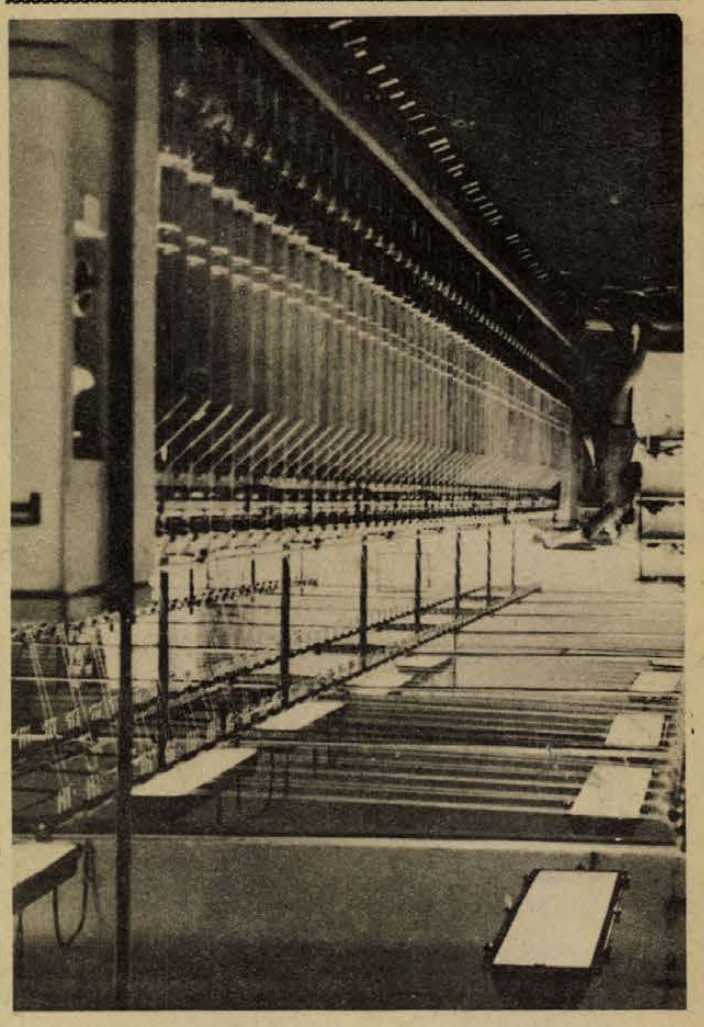
A társadalmi tiszta jövedelem eddigi, csupán szerény gyarapodásának másik lényeges oka az, hogy a kivitel jóval lassabban nőtt, mint azt harmonikus gazdasági fejlődésünk megkövetelni. A kivitelnek a jövő évben gyorsabban, 11–12 százalékkal kell növekednie, ami – tekintve a termelés ennél kisebb, 4–6 százalékos növekedését – azt jelenti, hogy az előállított termékekből nagyobb arányban kívánunk exportálni, mint eddig.

A versenyképes exportárualapok bővítését ösztönözzük azzal, hogy a jövő évben a Magyar Nemzeti Bank a beruházási hitelek nagy részét – több mint egyharmadát – ilyen kapacitások fejlesztéséhez nyújtja. Versenypályázatok alapján a leggazdaságosabb beruházásokhoz ad hitelt a bank, a kérelmeket a szokottnál gyorsabban bírálja el, de a vállalt feltételek teljesítését pontosan megköveteli. Már eddig is sok jó pályázat érkezett, ami bizonyítja a vállalkozó kedvet és a lehetőségeket.

A magasabb anyagköltségek, a bérek terheinek növekedése szükségképpen emelik az exportáló vállalatok költségeit is.

(Folytatás a 2. oldalon)

Kézimunka-fonal Mohácsról



Négyszáz tonna kézimunka-fonalat gyártottak ebben az évben a TEMAFORG mohácsi gyárában, ahol a textilipari selejtet dolgozzák fel. Képünkön: az új cérnázógép, melyet a közelmúltban helyeztek üzembe. — Szokolai felv. —

Barátságunk megbonthatatlan, közösek eszméink és céljaink

Kádár János elvtárs felszólalása a Kubai Kommunista Párt első kongresszusán

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusán csütörtökön délután Fidel Castro több mint 11 órás referátuma után megkezdődött a Központi Bizottság beszámolója feletti vita és sor került több testvérpárt képviselőinek a felszólalására. Hosszan zúgott a taps, amikor *Ramiro Valdes*, a Kubai KP PB tagja, az ülés soros elnöke bejelentette, hogy *Kádár János*, az MSZMP KB első titkára következik felszólalásra. Kádár János a következő beszédet tartotta:

Tisztelt Kongresszus!

Kedves Elvtársak, Elvtársnők!

Mindenekelőtt őszinte köszönetemet fejezem ki a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, valamint küldöttségünk nevében a Kubai Kommunista Párt első kongresszusára szóló meghívásért, a testvéri fogadtatásért. Engedjék meg, hogy átadjam önöknek, kongresszusuknak, az önök személyén keresztül minden kubai kommunistának, a szocializmust építő kubai népnek a magyar kommunisták, a szocializmust építő magyar nép forró, testvéri üdvözletét és őszinte jókívánságait.

Kedves Elvtársak!

Tizenhét évvel ezelőtt a felkelt nép győztes forradalma nyomán szárnyára kapta a hír és megismertette az egész világgal Kuba nevét.

A világ minden haladó embere tiszteli és becsüli azokat a forradalmárokat, akik a kubai függetlenség apostolának, Jose Martinak igazi örököseiként szembeszálltak a gyűlöletes Batista-rendszerrel. Kuba legnagyszerűbb fiai, a Moncada-laktanya megostromlói, a Sierra Maestra hősei, élükön Fidel Castro elvtárssal, a forradalom kimagasló vezetőjével, örökre beírták nevüket hazájuk, a latin-amerikai földrész és a nemzetközi munkásmozgalom történetébe.

A kubai nép ügyéért, az általános emberi haladásért sok kiváló harcos ontotta vérét, áldozta életét. Közöttük olyanok mint Che Guevara, Camillon Cienfuegos elvtársak, akiknek alakja örökre a szabadságért, a forradalomért vívott küzdelem jelképe marad.

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusa Fidel Castro elvtárs átfogó, elvi, nyílt és bátor beszámolója nagyszerűen összegezi a kubai forradalom történelmi vívmányait és tapasztalatait, amelyeknek nemzetközi jelentőségük van. A kubai nép hősies, kitartó harcban visszaverte a jenki imperializmus beavatkozási kísérleteit, kudarcra ítélte a fegyveres akciókat éppúgy, mint a diplomáciai és gazdasági blokádot és kivívta, megvédte az igazi nemzeti függetlenséget. Kivívták a munkásosztály hatalmát, megszüntették a kizsákmányolás minden formáját, lerakták a szocializmus alapjait. Sikeresen folyik a népi hatalom szerveinek kiépítése, a szocialista állam fejlesztése.

A forradalom átalakította az ország arculatát. Kuba alig több mint másfél évtized alatt hatalmas utat tett meg: évszázados mulasztásokat pótolva, elmaradott félgyarmati sorból a fejlett ipar és a mezőgazdaság megteremtésének útját járó országok közé lépett. Történelmi győzelem született: a szocialista Kuba megvalósult!

A kubai forradalom tapasztalatai tovább gazdagították az osztályharc elméletét és gyakorlatát. A Kubai Kommunista Párt példája is igazolja, hogy a párt a legnehezebb körül-

(Folytatás az 5. oldalon.)



Kádár János, az MSZMP KB első titkára beszédét mondja.

Befejezte munkáját az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról.)

Ezek egy részét az állam megtéríti. Az export-visszatérítést úgy szabályozzuk, hogy azonos profilú vállalatok közül a gazdaságosabban termelők nagyobb fejlődési lehetőséghez jussanak.

A világpiaci helyzet változásairól jobban akarjuk informálni a vállalatokat a valutaárfolyamokkal is. Ezért a Magyar Nemzeti Bank a jövőben minden valutára – külön-külön – kereskedelmi és nem kereskedelmi árfolyamot jegyez, természetesen mindenkor igazodva a helyes valutaértékelési arányokhoz.

Jobban gazdálkodni

A termelés és a termelékenység növekedése, a takarékos gazdálkodás és az eddiginél kedvezőbb külkereskedelmi árucsere együttes hatására várható tehát a társadalmi tiszta jövedelem olyan mértékű emelkedése, ami lehetővé teszi a gazdaság fejlesztési igényeihez, a dolgozók életének további javulásához elengedhetetlen anyagi alapok bővülését és a költségvetést a feladatai ellátásához szükséges pénzeszközökhöz juttatja.

Az állami költségvetés teljes bevételi előirányzata az 1976. évben 335 milliárd forint, kiadási végösszege 338 milliárd forint. A bevételek 7,1 százalékkal, a kiadások 6,8 százalékkal haladják meg az előző évit. A hiány az előirányzatok szerint 3 milliárd forint lesz. A költségvetési feladatok ellátásához hitelt veszünk igénybe.

A bevételek legnagyobb része — csaknem négyötöde – az állami vállalatoktól és a szövetkezetektől származik, amelyek jövőre csaknem 9 százalékkal többet fizetnek be az állami költségvetésbe, mint ez évben.

Gondosan elemeztük, hogy a tiszta jövedelem központosítási arányának növelése és a befizetések szerkezeti módosulása hogyan hat a vállalatok jövedelmére. Úgy ítéljük meg, hogy a feltételek szigorúbbak lesznek, de a gazdálkodás javításával rövidebb-hosszabb idő alatt leküzdhetők a nehézségek és összességükben a változások a vállalati tevékenységet a népgazdasági tervben meghatározott irányokban befolyásolják. A központosított jövedelmek arányának növekedése a vállalati alapokat is érinti.

Az ipari és az építőipari vállalatok fejlesztési alapja átlagosan 2–3 százalékponttal csökkenhet; az amortizációból származó rész nagyobb lesz, a nyereségből származó pedig kisebb. A változás hatása a vállalatokra különböző.

Kedves Képviselő Elvtársak!

A szocializmus sokszor idézett gazdasági törvénye, hogy az életszínvonal növekedése szoros összhangban legyen a gazdasági fejlődéssel. Hosszabb távon nem előzheti meg, de el sem maradhat tőle. Most életszínvonal-politikánkban jobb gazdasági megalapozottságra, folyamatosságra és szolidságra kell törekednünk.

Terveink szerint 1976-ban a lakosság fogyasztása 3,8 százalékkal lesz több mint idén. A tervezett átlagos reálbéremelkedés 1,5 százalék, ami mögött 6,3 százalék nominálbér-, és 4,5 százalékos fogyasztói áremelkedés van.

Közismert, milyen lépéseket teszünk, hogy a fogyasztói árarányokat jobban összhangba hozzuk a hazai ráfordításokkal és az importköltségekkel. A népgazdaság érdekeinek jobban megfelelő fogyasztási szerkezet kialakulását kívánjuk elősegíteni. Még így is a fogyasztói árkiegészítéseknek csaknem felét az élelmiszerekhez, további egyharmadát a személyszállításhoz nyújtjuk. 100 forint kiskereskedelmi forgalomra és lakossági szolgáltatásra a jövő évben 13 forint árkiegészítés jut. Ennek révén elérjük, hogy az ármozgások a tervezett keretben maradjanak, az árképzési előírások betartását pedig szigorúan ellenőrizzük.

A jövedelmek alakulásának és megítélésének két sarkalatos pontja van: a munkával arányos jövedelmek és a társadalmi juttatások növekedése. A nominálbér-növekedés 1976-ban sem lesz kisebb, mint a megelőző néhány évben volt. Így mód lesz a bérek differenciálására, s ez a termelés ösztönzése miatt szükséges is. A munka díjazását aszerint kell differenciálni, hogy a kollektíva eredményeihez saját munkájával ki mennyivel járult hozzá. Ez azt is feltételezi, hogy növekedjék a teljesítménybérben dolgozók aránya, folyamatos legyen a munkanormák karbantartása. Ugyanakkor növeljük a vezetők anyagi érdekeltségét a műszaki-fejlesztési és a szerkezet-átalakítási feladatok teljesítésében, magyarán a távlati szemlélet érvényesülésében.

A helyesebb jövedelemelosztási arányok érdekében a kormány több döntést hozott. A szabályozórendszer módosítása és különféle központi intézkedések hatására jövőre az átlagos béremelkedés fele minden vállalat számára garantált, s ez biztonságos vállalati bérpolitikát tesz lehetővé.

1976-ban is sor kerül bizonyos béraránytalanságok enyhítésére. A bölcsődékben dolgozók bérét átlagosan 14–15 százalékkal, az óvodákban dolgozókét 17–18 százalékkal, de a szakképzett gondozónők és az óvónők bérét legalább 200, a kisegítőkét legalább 100 forinttal emeljük. Az I. félévben felemeljük például a papíriparban a folyamatos és a háromműszakos munkarendben dolgozók bérét. A tanácsoknál, az iskolákban, az egészségügyi és egyéb költségvetési intézményekben a bérkiegészítésekre rendelkezésre álló kereteket az eddigi 3 százalékról 5 százalékra emeljük. Az alacsony nyugdíjak gyorsabb növelésére a jövő évtől a nyugdíjemelés minimuma 50 forint lesz. A termelőszövetkezeti tagok nyugdíjkorhatárát egy évvel leszállítjuk és az ötéves terv keretében fokozatosan azonossá tesszük a munkásokéval. A jövő évben mintegy 15 ezer szövetkezeti dolgozó veheti igénybe megérdemelt nyugdíját.

A hús és húsfélék központi áremelésével egyidőben külön kiegészítő juttatásokat nyújtunk a bérből élőknek, ilyen módon emeljük a nyugdíjakat, a társadalmi juttatásokat. Őszintén meg kell mondani, hogy ez nem jelent majd teljes ellensúlyozást valamennyi család költségvetésében, főként nem a magasabb jövedelműekében. A legfontosabbnak a többgyermekes, a kis keresetű és a nyugdíjas rétegekről való gondoskodást tartjuk.

Támogatás a családoknak

A társadalmi szolgáltatások fejlesztésének most már hosszú évek óta a lakásépítés a fő kérdése. 1976-ban 82 ezer lakást építünk. Az állam 16 milliárd forinttal járul ehhez hozzá. A lakásokhoz nyújtott támogatások és a hitelfeltételek módosításai elsősorban a munkásoknak, a nagycsaládosoknak és a fiatal házasoknak lesznek kedvezőek. A lakásépítési kölcsön visszafizetésének első 5 évében a havonta törlesztendő részletet 20–30 százalékkal mérsékeljük. Az egy munkáslakás építéséhez nyújtott állami támogatás összegét 60 ezer forintról 1976-ban 80 ezer forintra emeljük.

A munkáltatói kölcsön lejárati ideje minimálisan 15 év lesz. A lakásépítő szövetkezeti formában a telepszerű, több szintes építkezéseknél az OTP-kölcsön kamata csökken, ami egy lakásra számolva, a törlesztési idő alatt 50 ezer forint állami kedvezményt jelent a lakástulajdonos számára. Más oldalról műszaki és gazdasági intézkedésekkel korlátozzuk a lakásépítési költségek emelkedését.

Az egészségügyi és a társadalombiztosítási törvény az ellátás és a szolgáltatások javítására kötelez. Az egészségügyi szervek működési kiadásai 7,8 százalékkal, a társadalombiztosítási kiadások 10 százalékkal növekednek.

A kórházi ellátás feltételei, ha szerényen is, javulnak. Részben az áthúzódó beruházások megvalósításával a kórházi ágyak száma 2900-zal bővül. Korszerűsítjük a gyermekosztályokat és a betegápolás körülményeit kedvezőbbé tesszük.

Az elmúlt évek számos határozata közül a gyermekeket nevelő családok támogatását és az ifjúság helyzetét befolyásoló költségvetési előirányzatokat emelem ki. Közismert, hogy a gyermekintézmények számát folyamatosan növeljük, 1976-ban a bölcsődei férőhelyeket 3600-zal, az óvodaiakat 15 000-rel. Az állandó és gyors fejlesztés azonban csupán ahhoz elég, hogy a jelenlegivel közel azonos arányban helyezhessük el a gyerekeket.

Az oktatási intézmények munkájához az állam jövőre több mint 16 milliárd forintot juttat. Ezen belül a hangsúlyt az általános iskolai oktatás és a szakmunkásképzés fejlesztésére kell helyezni. Minél több 8 tantermes, tornateremmel is ellátott körzeti iskolára van szükség. 1976-ban 620—640 osztályterem és 720 diákotthoni hely létesül. Általános iskolai célokra 5,2 milliárd forintot lehet majd felhasználni. Ez 8 százalékkal több, mint az idén.

A szakmunkásképzésre az állam 1976-ban 1,7 milliárd forintot fordít. A feltételek javítása mindemellett nemcsak az államnak, hanem a társadalmi szerveinknek és a vállalatoknak is feladata és e tekintetben a társadalmi értékrendet is változtatni kell, hogy a termelő munka megbecsülése a munkahelyeken, az intézményekben és a családban egyaránt uralkodóvá váljon.

Az erőforrások ésszerű felhasználása

Tisztelt Országgyűlés!

A tanácstörvény értelmében a gazdálkodást szabályozó főbb pénzügyi előirányzatokat öt évre kell meghatározni. A törvényjavaslat ennek eleget tesz.

Az állami jövedelmek megosztásának elvei változatlanok. Az ország különböző területeinek arányos fejlődése és ellátása érdekében — hasonlóan a IV. ötéves tervhez —, a vállalati jövedelmekből a részesedés mértékét megyénként eltérően állapítottuk meg, a tervfeladatokkal összhangban. Új vonás, hogy a rendkívüli esetekre előre kilátásba helyezzük a bevételekből való részesedés módosítását. A 4 százaléknál nagyobb bevételi lemaradáskor központi pénzeszközökből kiegészítjük a megyei tanács költségvetését, s a 6 százalékon felüli többletbevétel összegével a következő évi állami támogatást csökkentjük.

A tanácsok középtávú pénzügyi tervének előirányzata 375 milliárd forint. Ez folyó áron több mint másfélszerese a IV. ötéves terv előirányzatának. Ebből 156 milliárd forint a fejlesztési alap, 219 milliárd forint pedig a költségvetési gazdálkodás kerete. A fejlesztési kiadások több mint kétharmada a lakásépítést és a hozzá kapcsolódó kommunális létesítmények tervszerű megvalósítását szolgálja.

Az elmúlt években, itt az országgyűlésen is, többször szóba került a lakóházjavításra szolgáló pénzeszközök elégtelensége. Megfogadva az ajánlásokat, a korábbit jóval meghaladó pénzügyi lehetőséget biztosítunk e feladatra. A lakóházfelújításra felhasználható összeget a IV. ötéves terv 16 milliárd forintjáról az V. ötéves tervben 30 milliárd forintra növeljük. Az előirányzott lakóházfelújítások azonban csak nagy erőfeszítésekkel és jobb szervezéssel valósulhatnak meg. Az építőipar teljesítőképességének bővítésére a tanácsi építőipari vállalatokat — a helyi forrásokon túl — központilag több mint 700 millió forinttal támogatjuk. A tanácsi ingatlankezelő szervezetek műszaki, technikai felszerelésük bővítésére 2,2 milliárd forintot használhatnak fel.

A IV. ötéves tervben széles körű együttműködés alakult ki a tanácsok és a területükön gazdálkodó vállalatok, szövetkezetek és egyéb szervek között. Ezt nemcsak a tanácsok részére — a közös feladatok megvalósítására — átadott összegek mutatják, hanem azok az eredmények is, amelyeket a lakásépítés, a közmű- és főként a gyermekintézmény-hálózat fejlesztésében elértünk. Úgy gondoljuk, hogy ez az együttműködés a következő ötéves tervidőszakban is gyümölcsöző lesz, az átadásra számításba vett összeg elérheti a 17 milliárd forintot. A szabályokat itt is világosabbá tettük, de azt is elmondjuk, hogy az átadható összegek nagyságát nem a tanácsok jószándékú igényei, hanem a vállalatok lehetőségei határozzák meg.

A tanácsok 1976. évi költségvetési előirányzata csaknem 38 milliárd forint. A jövő évre rendelkezésre álló fejlesztési pénzeszközök előirányzata meghaladja a 25 milliárd forintot. Mindkét pénzforrás 7—8 százalékkal bővül, ehhez hozzájön az idei évből származó 1,5 milliárd forint többletbevétel.

Igen jelentősek tehát azok az összegek, amelyekkel a tanácsok 1976-ban és az V. ötéves terv későbbi éveiben rendelkeznek, de igen nagy a felelősség is, amely ezek felhasználásával a társadalom közérzetének formálásában rájuk hárul. A helyi tanácsoknak az eddiginél többet kell foglalkozniuk azokkal a gazdálkodási és szervezési kérdésekkel, amelyek a pénzgazdálkodásban és a munkaerő felhasználásában ésszerű megtakarítást eredményeznek.

Az erőforrások ésszerű felhasználása, s a változó körülményekhez való jobb alkalmazkodás érdekében, 1976-tól megyei kölcsönalapot rendszeresítünk, amelyet a megyék a helyi tanácsok tartós betéteiből hozhatnak létre. Ebből meggyorsíthatják a beruházások befejezését, és területenként jobban összehangolhatják a pénzügyi lehetőségeket a kivitelező szervezetek teljesítőképességével.

A lakosság az elmúlt években társadalmi munkával sokat segített a városok, falvak fejlesztésében, egy-egy intézmény gyorsabb és olcsóbb megvalósításában. A következő években még inkább számítunk a munkáskollektívák — elsősorban a szocialista brigádok — továbbá a termelőszövetkezetek segítségére.

Tisztelt Országgyűlés!

A törvényjavaslatot a társadalom és a gazdaság minden területén az előrehaladás szándéka hatja át, más szóval: a folyamatos, tervszerű és arányos fejlődés útján szeretnénk járni. Helyzetünkből következik, hogy 1976-ban olyan feladatokra kell összpontosítanunk, amelyek kihatnak az egész ötéves terv időszakára. Az ülésszakon születendő mindkét törvény végrehajtásához a kormány felelősséggel, a határozott cselekvés és a magasabb színvonalú irányítás igényével lát hozzá.

Készülő intézkedéseink a gazdaságos és versenyképes termékek arányának növelését, a gazdaságtalan termékek termelésének korlátozását, az exportképesség fokozását, a munkaerőgazdálkodás javítását, a munkafegyelem erősítését és a takarékosság következetes érvényesülését célozzák mind a termelésben, mind a költségvetési intézmények gazdálkodásában. Ezekre irányul az ágazati irányítás és felügyelet nagyobb aktivitása és a pénzügyi szabályozás közvetlenebb segítési szándéka.

A törvényjavaslat és az eredményes végrehajtását szolgáló kormányzati intézkedések ismeretében a vállalatok, a szövetkezetek, a tanácsok és az intézmények véglegesíthetik az 1976. évi feladataikat rendszerező terveiket. A következő hetekben meg kell ezeket ismertetni a munkáskollektívákkal, hogy ne csak a helyi vezetés, hanem az egész termelő közösség tekintse magáénak.

A néhány nap múlva reánk köszöntő új esztendő feladataihoz gyűrkőzve, ne feledjük, hogy, aki nagyobb tennivalókra vállalkozik és szigorúbb felelősséget vállal, az több segítő bizalmat érdemel; az elismerést és megbecsülést pedig aszerint mérjük, hogy ki menynyivel járul hozzá szocialista hazánk közös anyagi és szellemi értékeinek gyarapításához.

A kormány megbízásából kérem a Tisztelt Országgyűlést, hogy a törvényjavaslatot fogadja el.

Az 1976-os költségvetésről beterjesztett törvényjavaslat feletti vitában felszólalt *Varga Gyula* (Zala megye, 1. sz. vk.) az MSZMP Zala megyei Bizottságának első titkára, *dr. Pál István* (Fejér megye, 11. sz. vk.) a pusztanyergesi Hunyadi Tsz üzemi állatorvosa, *dr. Gonda György* (Vas megye, 7. sz. vk.) megyei tanácselnök, *dr. Novák Pálné* (Heves megye, 12. sz. vk.) a Hatvani városi Tanács egészségügyi osztályának vezetője, *dr. Molnár Béla* (Budapest, 67. sz. vk.) a Kertészeti Kutató Intézet főigazgatója, *Nagy Sándorné* (Hajdú megye, 15. sz. vk.) a Komádi Kendergyár művezetője és *dr. Kovács Gábor* (Békés megye, 10. sz. vk.) a Szarvasi Öntözési Kutató Intézet igazgatója.

Azután az elnöklő *Apró Antal* – mivel több felszólaló nem jelentkezett – bezárta a törvényjavaslat vitáját és magadta a szót *Faluvégi Lajos* pénzügyminiszternek.

Faluvégi Lajos megelégedéssel nyugtázta az 1976-os népgazdasági terv és állami költségvetés plenáris megtárgyalásán, valamint az országgyűlési bizottságok előzetes ülésein elhangzott véleményeket, s mindazt, amit az ötéves terv kapcsán is elmondtak a képviselők erről a második napirendi témáról. A vélemények-ből, javaslatokból – mondta – kitűnik, hogy minden tekintetben teljes az egyetértés az 1976-ra vonatkozó célkitűzésekkel, helyeslik a pénzügyi szabályozók tervezett változtatásait, azokat a gazdasági intézkedéseket és programokat, amelyeket a kormány és szervei mind a jövő évi, mind az öt évre szóló terv eredményes, jó végrehajtása, a hatékony gazdálkodás, az eddiginél szervezettebb munka érdekében készítenek elő.

Abban summázta a miniszter a vitát, hogy a felszólalók valamennyien megfogalmazták-megerősítették: a feladatok 1976-ra reálisak, összhangban vannak az V. ötéves terv nagy célkitűzéseivel.

Végezetül kérte a pénzügyminiszter, hogy az országgyűlés változtatás nélkül hagyja jóvá az 1976. évi népgazdasági terv és állami költségvetés törvényjavaslatát.

Ezután határozathozatal következett: az országgyűlés a Magyar Népköztársaság 1976. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben, az eredetileg beterjesztett összegekkel egyhangúlag elfogadta.

Az elnöklő Apró Antal – aki tisztét a pénteki ülésen felváltva osztotta meg Péter Jánossal és Raffai Saroltával – bejelentette: végére jutottak a korábban elfogadott tárgysorozatnak. A téli ülésszakot bezárta, a képviselőknek kellemes ünnepeket, eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kívánt.

Pedagógus párttitkárok megyei aktívaülése

Előadó: dr. Csendes Lajos, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának helyettes vezetője



Dr. Csendes Lajos tartott előadást a pedagógus párttitkároknak.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága propaganda és művelődési osztálya rendezésében a pedagógus párttitkárok kétnapos megyei aktíva ülése kezdődött tegnap délelőtt Pécsett, az Oktatási Igazgatóság nagytermében. A tanácskozás résztvevőit *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára köszöntötte, majd *dr. Csendes Lajos*, az MSZMP Központi Bizottsága tudományos, közoktatási és kulturális osztályának helyettes vezetője tartott előadást pártunk oktatáspolitikájáról, közoktatáspolitikánk időszerű kérdéseiről. Előadásában kiemelten foglalkozott a kongresszusi dokumentumok, a párt 1972-es oktatáspolitikai határozata, és más párthatározatok, valamint az időszerű és távlati feladatok összefüggéseivel.

Az előadást követően *Benkő Gyula*, a Pedagógusok Szakszervezete megyei titkára az időszerű szakszervezeti feladatokról, *Bernics Ferenc*, a Megyei Tanács VB művelődésügyi osztályának vezetője a pedagógusok élet- és munkakörülményeiről mondott korreferátumot.

A tanácskozás részvevői délután a szentlőrinci kísérleti általános iskolába látogattak, ahol az iskolában folyó munkával ismerkedtek. A megyei aktíva ma folytatja tanácskozását.

A következő öt évben

2228 lakás Pécsett magánerőből

Milyenek a magánerős lakásépítés kilátásai Pécsett 1976 és 1980 között? Erről tárgyalt tegnap a Városi Tanács gazdaságpolitikai bizottsága. A most záruló tervidőszakban 2153 lakás épül meg magánerőből, az ötödik ötéves tervidőszakban ennél valamivel többre, 2228-ra lehet számítani.

A magánerős lakásépítésben továbbra is az OTP lesz a város legtekintélyesebb partnere, amennyiben – egy korábbi megállapodásnak megfelelően – 1595 lakás építésére vállalkozik a következő öt esztendőben. Az évenkénti ütemezésben figyelembevette a takarékpénztár a város egy különleges igényét. A célcsoportos állami lakásépítés viszonylag alacsony szintről indul 1976-ban, s a tervidőszak végére fut fel olyan szintre, hogy kitölti a Baranya megyei Építőipari Vállalat lakásépítő kapacitását. A tervidőszak elején az OTP köti le a kapacitást, s 1976-ban 684, 1977-ben 407, 1978-ban 267, a következő években pedig 112, illetve 125 lakást épít. Az OTP lakások közül 740 a Lvov-Kertvárosban, 341 a Szigeti városrészben, 514 pedig a Mecsek-Nyugaton épül.

Ennél jóval szerényebb mennyiségben épülnek még lakások a MESZÖV szervezésében és egyedi szervezésű társasházakban, továbbá családi házként. A családi házaknál a telekellátottság jelenthet gondot, a szövetkezeti és társasházas lakásépítési szándékokat viszont a hagyományos típusú építőipari kapacitás krónikus hiánya veszélyezteti.

Ami a családi házak építését illeti, pillanatnyilag kevés az olyan terület, ami a meglévő közművekre kapcsolható, ezért olyan, a részletes rendezési tervek által feltárt területeket kell a magánerős lakásépítés e formája előtt megnyitni, amelyek még elfogadható áron közművesíthetők. Elsősorban Vasason, Málomban és Nagyárpádon találhatók ilyen területek. Nagyárpádon már megkezdődött a kisajátítás a Kemény Zsigmond úttól nyugatra, ahol a jövő évtől 175 telek értékesítését kezdik meg. Összességében a város különböző részein 438 családi ház építésére alkalmas telekkel lehet számolni a tervidőszak végéig.

Újabb „olcsó" kórházi ágyak

Rekonstrukció a Megyei Kórházban

- **Befejeződött az igazgatósági épület helyreállítása**
- **Kedvezőbb körülmények között folyik a gyógyítás**



A felújított sebészeti szárny. Fotó: Erb János

Kilenc éve, 1966-ban jött létre a Megyei Kórház, s szinte megalakulása pillanatától folyik a régi épületek rekonstrukciója. Először a Dischka Győző utcai szülészeti épület kapott új „köntöst", majd pedig elkészült az ezeradagos konyha. Két részletben épült újjá a belgyógyászat, közben pedig befejeződött az új kazánház építése. Ennek következtében lebontották a régi épületet, és a pécsiek számára oly jól ismert komor kéményt – helyén most autóparkoló van. Egy éve készen áll az irodaépület, régi szárnyának külső-belső felújítása pedig az elmúlt héten fejeződött be. Többek közt erről beszélgetünk *dr. Bank József* igazgató-főorvossal és *dr. Bodor Imre* gazdasági igazgatóval.

– Ez az épület azért készülhetett el, mert építése együtt folyt a sebészeti szárny rekonstrukciójával. Az irodák építését korlátozó rendelkezések alól azért kaptunk felmentést, mivel régen a sebészeti részen dolgoztunk, s így a felszabaduló területen 22 új ágyra lesz hely. Az iroda értéke 3 millió forint, így ez a 22 kórházi ágy országos viszonylatban is a legolcsóbb.

– *Mikor készül el a sebészet rekonstrukciója?*

– A szerződés szerinti ütemhez képest késedelem jelentkezik. Az első határidő ez év decemberében volt, ezt a kivitelezővel, az Építőipari Tanácsi Magas és Mélyépítő Vállalattal egyetértésben módosítottuk, mivel bontáskor derült ki, hogy a tartófalak nagyobb munkát igényelnek. Az új határidő 1976. március 31. de erre az időre valószínűleg nem készül el az építkezés. A kivitelezővel ennek ellenére elégedettek vagyunk, hisz igen nagy az elvégzendő feladatuk: szinte csak a falak maradnak a sebészeti részlegen, új nyílászáró szerkezetet építenek, fűtést, víz- és villanyvezetékeket, a két műtőtraktuson és az akutrészlegen klímaberendezést szerelnek.

– *Mik a távlati terveik?*

– A régi irodaszárnnyal együtt decemberben elkészül a KOJÁL régi, Kulich Gyula utcai székházának felújítása: itt lesz a megyei sportorvosi intézet, a földszinten pedig nővérszállás készül. Valószínűleg januárban költözhetünk. A továbbiakra nézve pedig csak „álmaink" vannak. A Dischka Győző utcai kazán okoz problémát: a szén piszkítja az utcát, a füst szennyezi a levegőt. Az V. ötéves tervben reméljük megvalósul az új típusú fűtés. Szeretnénk majd a fertőző osztályt és a kórszövettant is kedvezőbb körülmények közé helyezni. Ha jövőre befejeződik a sebészeti rész, az 1966 óta folyó rekonstrukció kifizetett értéke eléri a százmillió forintot.

Szántó Péter

A délszláv iskoláról tanácskozott a Nemzetiségi Bizottság

A pécsi horvát-szerb tanítási nyelvű általános iskola és diákotthon helyzetéről és az itt folyó nevelő-oktató munkáról tartott tájékoztatást Ruzsin Milán igazgató, a Baranya megyei Tanács Nemzetiségi Bizottságának tegnap délelőtti ülésén.

Az iskola, mint ismert, közel 25 éve működik immár Pécsett, sikeresen megvalósítva alapvető célját, a délszláv anyanyelvű kultúra – elsősorban az anyanyelv – elsajátítása, fejlesztése terén. Eleinte 100 körül volt, jelenleg 165 a tanulók létszáma, közülük 107-en a szépen felújított, korszerű Fürdő utcai diákotthonban élnek.

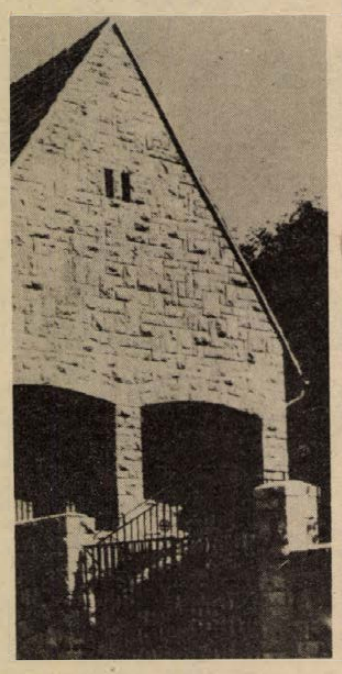
Sok tanulónak adnak helyet Somogyból és Tolnából is; többségük baranyai délszláv falvakból jött. Pécsi diákjaik egy része családja vagy születése révén nem kötődik a nemzetiséghez, csak a nyelvet szeretné megtanulni. Az iskola hosszú időre visszamenően szép nevelési eredményeket tud dokumentálni, különösképpen a munkára és a hazafiságra, nemzetköziségre való nevelésben. Az oktatás kétnyelvű; bizonyos tárgyakat magyarul tanulnak, a fontosabb kifejezéseket, és meghatározásokat persze horvát-szerb nyelven is el kell sajátítani a tanulóknak. Jelenlegi iskolájuk (Bercsényi utca) épületének állaga elavult, felújításra szorul, maga az iskola viszont új épületet érdemelne további eredményes munkájához – állapították meg a Nemzetiségi Bizottság ülésén.

Dr. Lajos László fotókiállítása

Egy amerikai utazás gazdag élményanyagából ad ízelítőt *dr. Lajos László* fotótárlata a Doktor Sándor Művelődési Házban, amelyet tegnap este fél 7-kor nyitott meg *Bükkösdi László*, a Pécsi Műsor felelős szerkesztője.

A kiállítás három témakörbe (emberek, épületek, emlékek) rendezi az utazás szerteágazó, sokszínű élményanyagát. Az életképek, portrék, a friss emlékek dinamikus megjelenítése a vitalitás erejével hatnak. Leplezetlen csodálattal kapja lencsevégre a fotós az amerikai hétköznapok legapróbb mozzanatait is. Kedves derűvel villantja föl képein egy távoli metropolis utcáinak nyüzsgő életét. A vonzó, érdekes fotóanyag azonban inkább dokumentál, impressziókat villant fel.

A kiállítás rendezése erősen lerontja a képek hatását. A kisméretű klubhelyiségbe bezsúfolt 40 fotó szinte egymástól veszi el a teret, levegőt. A rendszertelen kifüggesztés, a képek különböző színű paszpartuzása, az esetlenül nagyméretű címek a tarkaság rossz ízű érzetét keltik, ami nemcsak a szemlélőt zavarja, de a képeknek is kifejezetten árt.



A kiállítást, amelyet a Mecseki Fotóklub és a Kulturális Rendezvények Irodája szervezett 1976. január 5-ig tekintheti meg az érdeklődő.

Proksza

Ifjúságpolitikai aktívaülés

Feladataink a KISZ IX. kongresszusára készülve

Az elkövetkező hónapokban a társadalom figyelme az eddiginél egy kicsit jobban az ifjúság felé fordul. Tavasszal tartják a KISZ IX. kongresszusát, s maga a kongresszus, valamint az előkészítő munka nem csupán az ifjúsági szövetség belső ügye. Számtalan olyan akcióra, eseményre kerül sor a közeljövőben, amelyek méltán tarthatnak számot az idősebb nemzedék és a KISZ-en kívüli fiatalok érdeklődésére, figyelmére is.

Ezeknek a gondolatoknak a jegyében nyitotta meg *Rózsahegyi István*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője tegnap azt az ifjúságpolitikai aktívaülést, melynek témája a KISZ IX. kongresszusára való felkészülés időszerű feladatainak megbeszélése volt. A tanácskozáson részt vett *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese és *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei első titkára.

Az aktívaülésen *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára mondott előadói beszédet. Beszédének kezdetén hangsúlyozta, hogy a párt fontos feladatának tartja a kongresszusi előkészületeket, s minden tekintetben segíti az ifjúsági szövetséget az előkészület és a kongresszus sikeres lebonyolításában. A megyei párt végrehajtó bizottsága is foglalkozott a kongresszusi felkészülés feladattervével és meghatározta a tennivalókat.

A kongresszus előkészítése, az ifjúsággal való foglalkozás azonban nemcsak a párt és a KISZ feladata, hanem valamennyi állami szervé és tömegszervezeté is.

Az üzemek, vállalatok dolgozóinak jelentős hányada fiatal, akiknek fontos szerepük volt a IV. ötéves terv sikeres teljesítésében. A népgazdaság azt várja a fiataloktól – ifjúkommunistáktól és KISZ-en kívüliektől –, hogy hasonló aktivitással dolgozzanak az 1976. évi népgazdasági terv és az V. ötéves terv teljesítésében. A legfontosabb feladataink a termeléssel, a munkával függnek össze. Az politizál aktívan, aki aktívan termel. Ehhez jó kereteket adnak az idén megkezdett munkaverseny-mozgalmak, amelyeket 1976-ban tovább kell fejleszteni.

A KISZ IX. kongresszusa nem annyira az elmúlt kongresszus óta megtett út értékelését, mint inkább a jövendő feladatok meghatározását tűzi célul. A felkészülés is alapvetően olyan politikai munka, amely része a párt politikájának. Az értékelésben a pártszervezetek, a pártmegbízatásként a KISZben dolgozó párttagok segítséget nyújtanak a fiataloknak.

Dr. Jerszi István beszédének következő részében az ifjúság életformájával foglalkozott. Hangsúlyozta, hogy ifjúságunkat a szocialista erkölcsi normák szerint kell nevelni. Olyan fiatalokká kell válniok, akik értik, ismerik, magukénak vallják a szocialista erkölcs normáit, s ezek szerint élnek. Ezeknek a normáknak pedig alapvető eleme a munka, illetve a tanulás.

A beszédet követően vita bontakozott ki, melyben elsőnek *Lukács László*, a Hőerőmű párttitkára kért szót. Elmondta, hogy a Hőerőmű fiataljai is a gazdasági építőmunkát tekintik fő feladatuknak, s ennek érdekében számtalan sikeres akciót rendeztek. *Szikszai Tibor*, a BCM igazgatója arról beszélt, hogy az ifjúság nemcsak a társadalom tartaléka, hanem aktív részese is a termelésnek, s eszerint kell megítélni. A BCM dolgozóinak több mint fele 30 év alatti, s ha komolyan vesszük a fiatalokat, ők is komolyan veszik a feladatokat. *Dr. Erhardt Imre*, a Széchenyi Szakközépiskola igazgatója a vertikális KISZ-szervezetek tapasztalatairól szólt, majd azt javasolta, hogy meg kellene találni a megfelelő formákat a fiatalok tanórán kívüli hasznos foglalkoztatásához. *Török László* KISZ-titkár a gazdasági kérdések, az üzemi demokrácia és a fiatalok közti viszonyról, a KISZ érdekvédelméről és a politikai képzésről beszélt.

Sarkadi Nagy Barna, a KISZ megyei első titkára azt hangsúlyozta, milyen nagy a szerepe a kongresszus politikai előkészítésében a forradalmi ifjúsági napok rendezvényeinek és a KISZ vezetőségválasztó és értékelő taggyűléseinek. A vitát Rózsahegyi István foglalta össze.

A türelme végtelen

Pölöske József az ország legudvariasabb buszsofőrje

Tizenötezer pályázó közül nyerte el a címet s egy Skoda gépkocsit



Pölöske József

Hogyan lesz valakiből az ország legudvariasabb buszsofőrje? A kérdés legalább olyan furcsa, mint amilyen nehéz rá a felelet. *Pölöske József*, a komlói Volán-üzemegység dolgozója 15 ezer pályázó gépkocsivezető közül nyerte el ezt a megtisztelő címet és a vele járó Skoda gépkocsit. A Volán Tröszt a minap Tatán értékelte a vállalatainál dolgozó legjobb sofőrök munkáját, akik a közlekedési morált fejlesztő országos mozgalomban részt vesznek. Baranyából a Volán 12-es sz. Vállalattól 1100-an neveztek be, közülük 123 komlói sofőr.

– A véletlen hozta így, meg tán a sorsolás szerencséje. A buszsofőrök javának kijár a „legjobb" jelző. Az udvariasság, az előzékenység az utasokkal, sőt más járművekkel szemben is természetes számomra. Nem idegeskedem, kivárom a gépkocsisort, akár a padkára is kiállok, hiszen nem csak magamért felelek. Egy balesetem sem volt. Már meg is fenyegettek, de nem „törtem ki", pedig ugyancsak megcifrázták a szót. Magamban néha füstölögtem, ha előttem bizonytalankodó járművek torlódtak össze hatalmas dugót alkotva.

Pölöske József 34 éves, 11 éve vezet. Komlón ült először a volán mögé. Előtte traktoron dolgozott. Egy évtizede Komló és Gerényes között a 39-es és 27-es bányászjárattal közlekedik. Amúgy maga is gerényesi, így leginkább falubelieket szállít. Minden arcot ismer; az indulásig a kora reggeli rövidke diskurzusra is jut idő. Lemaradókat még mindig felvett, betegeket, időseket is ápolt. Azt beszélik, a türelme végtelen. Amíg bányász-utasai dolgoznak, addig Komlót járja a „farossal". Menet közben sose dohányzik, munka után annál többet. Kávét legfeljebb egyet iszik. Vezetőfülkéjében nincs kabala, két gyereke fotóját is felső zsebében hordja. Jó pedagógus is – mondják –, sose fölényes, nem kioktató. S ilyen marad utasként is, persze nem gépies megszokásból. Udvariassági dicsérőlapjait több helyről kapta, ahol megfordult kocsijával. Volán-igazgatók, osztályvezetők, közúti ellenőrök, pályaudvarvezetők, utasok írták, dicsérve magatartását. A versenymozgalom március 15-től november 15-ig tart, és a vezetők sose tudják, hogy mikor értékelik magatartásukat.

Két évszázad pécsi zeneszerzői

Hangverseny a Csontváry Múzeumban

A zene barátainak és pécsi lokálpatriótáknak egyaránt kínál csemegét a december 21-én, vasárnap délelőtt sorrakerülő hangverseny a Csontváry Múzeumban.

A Mecsek fúvósötös tagjainak hangversenye méltóképpen összegezi azt a szándékot, amiért a Kulturális Rendezvények Irodája a Csontváry Matiné sorozatot létrehozta. A pécsi művészeknek kívántak itt fórumot biztosítani. Most a pécsi muzsikusok ezt arra használják fel, hogy felmutassák a múltat.

Zenét hallunk a legendás hírű fuvolaművész, a Sellyén született Prosper szerzeményeiből. A Bécsből Pécsre került európai hírű Hölzl oratóriumának áriája szólal meg, Jozef Haydn növendéke a Pécsről is Bécsnek dolgozó Lickl triója, a császári kamarakomponista, Kramar-Krommer oboaversenye olyan művek, amelyeket a levéltár homályából bányásztak elő, hogy most bebizonyítsák méltánytalanul szállta be a feledés pora ezeket a műveket.

HÍREK

DECEMBER

20

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TEOFIL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.28 — nyugszik 15.55 órakor. A Hold kél 18.16 — nyugszik 8.31 órakor.

Háy Mihály

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1895. december 20-án született a Szolnok megyei Fegyverneken Háy Mihály, a magyar kommunista mozgalom kiemelkedő harcosa.

Gimnáziumi tanulmányait Jászberényben és Mezőtúron végezte, majd beiratkozott a Budapesti Műszaki Egyetemre. Az első világháború kitörése félbeszakította tanulmányait, a frontra került, s csak 1918 novemberében térhetett haza Mezőtúrra, nem sokkal később belépett a Kommunisták Magyarországi Pártjába. A proletárforradalom győzelme után a Vörös Hadseregben harcolt. 1920 elején emigrált, s előbb Bécsben, majd Berlinben dolgozott. Itt tagja lett Németország Kommunista Pártjának. Később Bécsben, a KMP külföldi bizottságának tagjaként tevékenykedett. 1929-ben azzal a megbízatással küldték haza, hogy szervezze újjá a párt vezetését. A munkát elkezdte, de hamarosan rendőrkézre került.

Büntetése letöltése után — már 1941-ben — internálták. Végigjárta a kistarcsai, s a többi hírhedt táborokat. Mikor sikerült kiszabadulnia, azonnal bekapcsolódott az ellenállási mozgalomba, búvóhelyeket szervezett, okmányokat szerzett az üldözötteknek. Egy ilyen akciója során a nyilasok 1944 decemberében Budapesten elfogták, s végeztek vele.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bűvös vadász (este 7 órakor) Timár-bérlet.

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (du. 3 órakor)

MOZI

Park: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Petőfi: Kivándorlók (4, 7)

Kossuth: A fekete farkasok üvöltése (10, 12, 2, 4) A színész felesége (6, n9)

Fekete Gyémánt: Mr. Süket trükkjei (4, 6) **Jószerencsét:** Robinson és a kannibálok (5, 7) **Rákóczi:** Volt egyszer egy vadnyugat (5) **Május 1.:** Sivatagban, őserdőben (f5) **Harkány:** Ereszd el a szakállamat! (7) **Komló, Május 1.:** A lopakodó Hold (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A Charlot-k bejárják Spanyolországot (4, 5, 8) **Mohács:** Egy tiszt nem adja meg magát (6, 8) **Sellye:** Hegyen, völgyön (7) **Siklós:** Kenyér és cigaretta (7) **Szigetvár:** A nagy attrakció (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: derült, hideg idő. Szombaton az ország déli felében lesz több felhő és elszórtan kisebb havazás már lehet. Mérsékelt, változó irányú szél, hideg éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában minusz 9—minusz 13 fok között, északkeleten minusz 15 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 0—minusz 5 fok között.

Eltemették Benkő Jánost

Pénteken Pécsett, a központi temetőben családtagjai, elvtársai, munkatársai, barátai részvételével temették el a 63 éves korában elhunyt Benkő Jánost, a munkásmozgalom régi harcosát, nyugdíjas párttitkárt. A ravatalnál a Megyei Pártbizottság nevében dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára búcsúztatta Benkő Jánost. A sírnál Papp Imre, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Fegyelmi Bizottságának tagja mondott beszédet Benkő János családja, barátai, munkatársai képviseletében.

◆

— **Kitüntetés.** A Munka Érdemrend bronz fokozata kitüntetésben részesítették a Pécsi Bőrgyárban végzett ötven éves eredményes munkája elismeréseként Misángyi Károlyt, a vállalat anyagraktárának vezetőjét. A kitüntetést december 19-én adták át a Könnyűipari Minisztériumban.

04—05—07

Kerékpárral ütközött a gépkocsinak. Hergeröder Ernő 64 éves beremendi lakos csütörtökön este Beremend belterületén kerékpárral egy őt előző személygépkocsinak hajtott, amelyet Molnár Ferenc 29 éves beremendi lakos vezetett. Hergeröder Ernő súlyos, de nem életveszélyes sérülésekkel került kórházba.

✲

Figyelmetlen gyalogos. Csütörtökön délben Vokó György 22 éves magyaregregyi lakos Komlón, a Pécsi és a Toldi út kereszteződésénél figyelmetlenül ment át az úttesten. Az arra haladó Csike István 23 éves siklósi lakos tehergépkocsival elütötte. Vokó György súlyosan megsérült.

✲

Gyermekbaleset. A fiatalkorú F. Margit vasasi tanuló csütörtök délután Pécsett, a Rákóczi és az Egyetem utca kereszteződésénél futva igyekezett át az úttesten. Figyelmetlenül szaladt az arra haladó Pollák János 31 éves pécsi lakos személygépkocsija elé. A kislány könnyebb sérüléseket szenvedett.

✲

Megcsúszott a jeges úton. Tegnap reggel Győrfi Béla 37 éves kozármislenyi lakos személygépkocsijával Újpetre közelében megcsúszott a jeges úton. A kocsi átpördült a menetirány szerinti baloldalra és összeütközött a vele szemben jövő Tordai Károly tehergépkocsijával. Győrfi Béla és felesége könnyebben sérültek meg.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.



A Magyar Televízió pécsi munkatársai interjút készítettek Horváth Lajos elvtárssal, a Baranya megyei Tanács elnökével a negyedik ötéves terv célkitűzéseinek megyei megvalósulásáról. Képünk a felvétel közben készült, Horváth Lajos elvtárssal Berkics János tudósító beszélget.

A Központi Sajtószolgálat elbeszélés-pályázata

A Központi Sajtószolgálat 1975. évi elbeszélés-pályázatára beérkezett művek közül a zsüri az első díjat Lakatos Menyhért Áldás vagy istenverés című munkájának ítélte. A második díjat Rákosy Gergely Fondaxaméter, a két harmadik díjat Gyurkovics Tibor Falusi kislány Pesten és Iszlai Zoltán Kicsi fiaim című elbeszéléséért kapta.

◆

— **Önkiszolgáló rendszerű** zöldségbolt nyílt tegnap Lvov-Kertvárosban, a Diana téren. Az üzlet alapterülete 270 négyzetméter, a beruházás költsége közel kétmillió forint. A boltban a zöldség-gyümölcs áruk mellett a lakótelepen először itt árusítanak gastrofol és mélyhűtött ételeket.

◆

Esküvő

TARJÁNI IRÉN
és
SOLYMÁR ISTVÁN

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1975. december 24-én, 16.00 órakor házasságot kötnek a Pécs-Vasas I. Kodály Z. Művelődési Házban.

Hétfőn temetik Pécsi Ferencet

Pécsi Ferencnek, a Magyar Távirati Iroda vezérigazgató helyettesének hamvasztás utáni búcsúztatása december 22-én, hétfőn 15 órakor lesz a Farkasréti temetőben.

Barátai, elvtársai, munkatársai és tisztelői 14.30 órától róhatják le kegyeletüket ravatalánál.

AJÁNDÉK?

A Mecsek Áruház karácsonyi kirakatában csaknem ezer forintos, többszólamú kürtöt kínál autósoknak való ajándékként. De a többnyire olasz gyártmányú dallamkürtök másutt is kaphatók, itt-ott drágábbak is. Bizonyára jó szórakozás egy-egy előzést zenével kísérni. Aki viszont most ilyesmit kap ajándékba, nem sokáig örvendhet. A nem éppen olcsó „hangszer" ugyanis január 1. után egy fabatkát sem ér.

Az új KRESZ-hez kapcsolódó műszaki rendelet ugyanis kimondja, hogy váltakozó hangmagasságú és váltakozó hangerejű kürtöt nemcsak használni, de felszerelni sem szabad a gépjárművekre. Ezek a kürtök ugyanis megkülönböztető jelzéseknek számítanak.

Most már csak egy kérdés maradt: miért kínálja mégis a kereskedelem a vásárlóknak?

(P)

— **Ismét játszik a McAlor.** A népszerű pécsi együttes ma este lép fel a KISZÖV Steinmetz művelődési házában.

Bruckner Szigfrid a Mese-színpadon

A mai gyerekek már nem is tudják, hogy Bruckner Szigfrid, annyi kedves Lázár Ervin mese hőse Pécsett született. Itt írta ugyanis még Lázár Ervin a Kisfiú és az oroszlánok című meseregényét, amelynek főszereplőjeként a nyugdíjas oroszlán bevonult az irodalomba.

A FEK Meseszínpadán most életrekelnek a mese szereplői Bükkösdi László dramatizálásában és rendezésében, az Arma Jazz Balett tagjainak közreműködésével. A színes táncbetéteket Bártfai Márta koreografálta.

A mesejáték nyilvános főpróbája december 21-én délelőtt 10 órakor lesz a Fegyveres Erők Klubjának színháztermében. A bemutató előadásra december 26-án, karácsony másnapján, délelőtt kerül sor.

◆

A LOTTÓ nyerőszámai:

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Fővárosi Művelődési Házban megtartott 51. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

21, 54, 82, 84, 90

Megalakultak Pécs lakóterületi pártvezetőségei

Pécs első, második és harmadik kerületében huszonegy lakóterületi pártalapszervezet működik. E héten mindhárom kerületben küldöttértekezletet tartottak az alapszervezetekben dolgozó kommunisták. Az első kerületi pártvezetőség titkárául *Nagy Imrét*, a második kerületi pártvezetőség titkárának *Somogyvári Sándort*, míg a harmadik kerületi pártvezetőség titkárául *Pollák Dezsőt* választották meg. A lakóterületi pártmunkát a továbbiakban kilencfős pártvezetőségek irányítják.

◆

Véget ért a Téli Egyetem

Öt nemzet száz résztvevője vett búcsút csütörtökön este megyénktől. A TIT Baranya megyei Szervezete rendezésében 2 hetet töltöttek a vendégek Harkányban — ismerkedve megyénk életével, kulturális és történelmi nevezetességeivel. A második hét utolsó programjaként megtekintették a Pécsi Balett előadását a Nemzeti Színházban, majd a Nádor Szálló vadásztermében vacsorán vettek részt, ahol Právicz Lajos, a TIT Baranya megyei Szervezetének titkára vett búcsút a VII. Téli Egyetem hallgatóitól.

◆

— **Nyugdíjas-napot** tartott a pécs-reménypusztai Új Élet Tsz december 19-én a Pécsi Bőrgyár kultúrtermében. Málomból, Pogányból, Kökényből, Nagyárpádról, Patacsról mintegy 350 nyugdíjas érkezett az ünnepségre.

◆

Ügyeletes állatorvosi szolgálat

Ugyeletes állatorvos Pécs város területén december 20-án déli 12 órától, december 22-én reggel 8 óráig: dr. Velin István. Lakása: Csend u. 4. Telefon: 18-262.

✲

Ugyeletes állatorvos a pécsi járás területén 1975. december 20-án, 13 órától 1975. december 22-én 8 óráig dr. Reményi Ottó. Telefon: 15-588, ha ez a szám nem jelentkezik, a 09 telefonon hagyható üzenet „a pécsi járás állatorvosi ügyelete" címen. Az ügyelet helye: Pécs, Megyeri út 24.

tegnap történt

Tegnap Pécsett, a Technika Házában a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezetének rendezésében az SZVT Tömegkommunikációs Tanácsa központi vezetősége előadást rendezett. Frank Tibor, az SZVT főtitkár helyettese számolt be az SZVT jövő évi programjairól, majd pedig Pápai László, a Tömegkommunikációs Tanács vezetője ismertette az e szakterületen tevékenykedők fontosabb feladatait. Bejelentette, hogy elsőként vidéken Pécsett kívánják létrehozni a Tömegkommunikációs Tanács megyei bizottságát.

✲

Az 1976. évi feladatokról, többek között a klubok fejlesztéséről, valamint az elmúlt kétévi munkáról tanácskozott az MHSZ Baranya megyei Szervezete december 1-én Pécsett. Előterjesztést Vértes József, az MHSZ megyei titkára mondott. Az értekezleten részt vettek dr. Bunna Gyula, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, Szabó Gyula, az MHSZ Országos Központ osztályvezetője, a járási, városi titkárok, előadók, a gépjárműiskola, a repülőtér apparátusa, valamint a megyei vezetőség főelőadói.

✲

A Pécsi Akadémiai Bizottság és a Magyar Pedagógiai Társaság pécs-baranyai tagozata regionális pedagógiai-pszichológiai felolvasóülést rendezett tegnap a PAB székházban. A dr. Komlósi Sándor főiskolai tanár bevezetőjével megkezdődött ülés elején megjutalmazták a pedagógiai kutatómunkában részt vett pécsi pedagógusokat.

✲

A mezőgazdaság és az élelmiszeripar 5. ötéves terv-feladatairól Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára tartott tegnap előadást Szigetváron, a Konzervgyárban. Az előadást meghallgatták a gyár munkásai, vezetői, valamint a Baranya megyei élelmiszeripari vállalatok vezetői és szakszervezeti tisztségviselői.

Lapzárta

Munkásfiatalok III. országos versmondó versenyének megyei döntőjét tartották tegnap délután az Ifjúsági Házban. Üzemi, járási döntők előzték meg a tegnapi versenyt, amelyen 15 fiatal lépett pódiumra. A négy első helyezett: Bakó József, a BCM, Kertész Gábor, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, Kollár László, a Pécsi Porcelángyár és Rózsa András, a mohácsi Farostlemezgyár versmondói képviselik majd Baranyát a Salgótarjánban 1976. április elején megrendezésre kerülő országos döntőn.

✲

Az amerikai szenátus egyelőre nem szavaz a CIA titkos angolai fegyverszállításainak megtiltásáról. Ez a lényege annak a kompromisszumnak, amely közép-európai idő szerint péntek estére alakult ki Washingtonban.

Komolytalan rovat

PÉCSI KÉPEK

Én utazás közben nehéz helyzetben vagyok. Ha vonaton megyek, előbb-utóbb bajba kerülök valami szabálytalanság miatt. Vagy a csomagom hosszabb, vagy rossz felől szállok le, és rám rónak valami hadisarcot. Ha buszra szállok, valószínűleg rámcsukják az ajtót, ha kések egy percet, elmegy előttem, ha korábban érek oda, akkor sokszor egy órát is kell várnom.

Szóval balek vagyok.

Most mi történt velem?!

Hazajöttem Orfű nagyközségből. Kackiás gumicsizmámat levetettem, kertészruhámat átcseréltem városiasra. Át is pakoltam: a pénztárcát, zsebkendőt, töltőtollat, és felszálltam a 10-es buszra.

– Bérlet! – mondtam, hisz vagy tíz éve bérletem van és leültem.

Látom ám, hogy az első ajtón felszáll egy ellenőr. A bal belső zsebemhez kapok, ahol lapulnia kellett volna.

Nem lapult! Amióta utazom, másodszor.

Először észrevettem, váltottam is jegyet, bár akkor is megtaláltam a bérletet később az aktatáskámban. Most azonban hiába kapkodtam. Odafordultam a közelemben ülő kalauznőhöz, hogy adjon egyet.

– Most már nem adhatok! – mondta, nyilván a szabályzatnak megfelelően és kétségkívül szelíden.

– Jó! — mondtam és elindultam az ellenőr felé.

– Uram! – szóltam hozzá. Otthon felejtettem a bérletet és elfelejtettem jegyet váltani.

– Meddig utazik?

– A Hal térig.

A Hal téren leszálltam, nyomomban az ellenőr. Udvariasan megszólított:

– Kérem, igazolja magát!

Addigra már azzal is tisztában voltam, hogy ez sem megy.

– A személyi igazolványom is otthon maradt – mondtam lesujtva.

– Kérem, akkor fizessen két forintot!

– Két forintot? A büntetés hol marad? – kérdeztem meghökkenve, mert én még büntetés nélkül eddig alig úsztam meg valamit.

— Uram! Ön idősebb ember. Látásból ismerem és tudom, hogy nem akart csalni. Mi nem azért vagyunk, hogy büntető hadjáratot folytassunk, hanem, hogy megakadályozzuk, hogy jegy nélkül szálljanak fel.

Az idősebb ember kitétel nem töltött el különösebb örömmel, de sajnos az igazságnak ez is megfelelt, meg az is, hogy nem akartam bliccelni.

– Szabad ezt a Volánnál? – kérdem és csak bizonyos aggodalommal merem ezt a cikket megírni.

Egy azonban kétségtelen, hogy nagyon emberséges gondolkodásmódot árult el. Az ismeretlen ellenőrnek meg egy üzenet:

Köszönöm!

Szőllősy Kálmán

Kádár János elvtárs beszéde a Kubai Kommunista Párt kongresszusán

(Folytatás az 1. oldalról)

mények között is képes győzelemre vinni a forradalom ügyét, ha marxista–leninista elvi politikát folytat, ha szorosan összeforr a tömegekkel, és a testvérpártokhoz internacionalista kapcsolatok fűzik.

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusának dokumentumai, a párt programnyilatkozata, az ország szocialista alkotmányának tervezete arról tanúskodik, hogy Kuba töretlenül halad a társadalmi felemelkedés, a szocializmus építésének útján. Meggyőződésünk, hogy a kongresszus új szakasz kezdetét jelenti a kubai forradalomban, s az önök sikerei tovább erősítik a haladás, a szocializmus pozícióit az egész világon.

Engedjék meg, hogy a magyar kommunisták, a magyar nép nevében gratuláljak kubai testvéreinknek győztes forradalmuk minden vívmányához, a szocialista építésben elért nagyszerű eredményeikhez, és teljes sikert kívánjak kongresszusuk munkájához.

Kedves Elvtársak!

Mi, magyarok innét távol, Európa közepén a Duna és a Tisza táján élünk. Engedjék meg, hogy néhány szóval hírt adjak magunkról is.

Hazánk a szovjet hadsereg győzelme nyomán 30 évvel ezelőtt szabadult fel a hitleri fasiszta megszállók igája alól. Kivívtuk, megvédelmeztük a munkásosztály hatalmát, népünk szocialista államát, a Magyar Népköztársaságot. A szocialista fejlődés évtizedei alatt nagy eredményeket értünk el az ország gazdaságának, a nép életszínvonalának és műveltségének felemelésében.

Ez év márciusában tartottuk pártunk XI. kongresszusát. A kongresszus meghatározta a fejlett szocialista társadalom építésének 15–20 évre szóló feladatait. Most minden erőnket a január elsejével kezdődő V. ötéves tervünk végrehajtására összpontosítjuk. Ez a terv a fejlett szocialista társadalom építésének, az emberről való gondoskodásnak a terve, amely biztosítja további töretlen fejlődésünket.

Pártunk, munkásosztályunk sok évtizedes harcban edződött, a magyar nép jelentős történelmi tapasztalatokkal rendelkezik és eltökélten halad a szocializmus útján. Barátaink úgy gondoljanak ránk, hogy a Magyar Népköztársaság a nagy szocialista közösség tagjaként él és dolgozik, a maga helyén megingathatatlanul áll a mi nagy ügyünk a szocializmus, a haladás és a béke oldalán.

Kedves Elvtársak!

A Magyar Népköztársaság és a Kubai Köztársaság politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatai az elvtársi egyetértés és a testvéri együttműködés szellemében gyümölcsözően fejlődnek. Kapcsolataink fejlődésének kiemelkedő állomása volt 1972-ben a kubai párt- és kormányküldöttség magyarországi látogatása. Külön örömünkre szolgált, hogy a küldöttség élén hazánkban üdvözölhettük barátunkat, a kubai nép hű fiát, a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő harcosát, Fidel Castro elvtársat.

Barátságunk megbonthatatlan, közösek eszméink és céljaink, együtt haladunk a szocializmus építésének útján és szövetségesek vagyunk az imperializmus ellen, a békéért és társadalmi haladásért folytatott küzdelemben. A Kubai Kommunista Párt, a Kubai Köztársaság tisztelt és becsült harcostársunk. A jövőben is mindent meg fogunk tenni azért, hogy pártjaink és országaink együttműködése tovább fejlődjön, és mind erősebb legyen a magyar—kubai barátság.

Kedves Elvtársak!

Nemzetközi síkon a proletár-internacionalizmus és a békés egymás mellett élés elvei alapján tevékenykedünk. Erősítjük kapcsolatainkat és egységünket a Szovjetunióval, a szocialista közösség többi országával, teljesítjük a Varsói Szerződésben vállalt kötelezettségünket, hozzájárulunk a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsában megvalósuló együttműködés erősítéséhez. Bővítjük kapcsolatainkat a fejlődő országokkal, köztük Latin-Amerika haladó országaival, támogatjuk a felszabadulásukért és a haladásért küzdő erőket. A kölcsönös előnyök alapján kapcsolataink fejlesztésére törekszünk a tőkés országokkal is.

A szocialista világrendszer, a nemzetközi munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalom erőinek gyarapodása és a reálisabb szemlélet térhódítása következtében a nemzetközi viszonyokban kedvező fordulatra került sor a hidegháborútól az enyhülés irányában. Ennek fontos állomása volt a Helsinkiben megtartott európai biztonsági és együttműködési értekezlet. Meggyőződésünk, hogy az enyhülés térhódítása világszerte kedvezőbb feltételeket teremt a felszabadulásért, függetlenségért és a társadalmi haladásért küzdő erők harcához.

A szocializmus, a haladás, a béke erőinek közös diadala a hős vietnami nép történelmi jelentőségű győzelme az imperializmus erői felett. A portugál és a görög fasiszta rendszer bukása, a baloldali haladó erők térnyerése a tőkés országok egész sorában a haladás erőinek előretörését bizonyítja.

Az eredmények harcban születtek; következetesen tovább kell folytatnunk a küzdelmet a béke, a biztonság és a társadalmi haladás ügyének ellenfeleivel szemben.

Szolidárisak vagyunk a demokráciáért, a nemzeti megújhodásért, a társadalmi haladásért küzdő latin-amerikai kommunistákkal, antifasisztákkal, demokratákkal, elítéljük a chilei junta véres terrorhadjáratát. Követeljük a chilei hazafiak üldözésének megszüntetését, az alapvető szabadságjogok biztosítását, testvérpártunk főtitkárának, Luis Corvalán elvtársnak és a többi bebörtönzött hazafinak a szabadonbocsátását. Szolidárisak vagyunk az üldözött és bebörtönzött uruguayi elvtársainkkal, hazafiakkal.

Pártunk és népünk támogatja a portugál haladó erők küzdelmét, amelyet a fasiszta restaurációs kísérletek ellen, a demokratikus vívmányok védelméért és továbbfejlesztéséért folytatnak. Üdvözöljük az MPLA vezette Angolai Népi Köztársaság megalakulását, támogatjuk az angolai nép harcát az imperialista, újgyarmatosító erők beavatkozása ellen.

Síkraszállunk a közel-keleti kérdés minden érdekelt fél részvételével történő átfogó és végleges rendezéséért: az Izrael által megszállt területek visszaadásáért, a palesztinai nép jogainak helyreállításáért, a térség tartós, igazságos békéjéért.

A nemzetközi helyzet alakulását meghatározó erők küzdelme folytatódik. Bízunk igazságunk erejében, bízunk abban, hogy a történelem menete feltartóztathatatlan, az emberiség minden nép érdekeinek megfelelően, egy mindenféle elnyomástól mentes szabad és békés világ felé halad.

Kedves Elvtársak!

Korunk meghatározó politikai ereje a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom. Pártunk mindent megtesz mozgalmunk erősítése, egységének megszilárdítása érdekében. Fellépünk az opportunizmussal, a nacionalizmussal, a szovjetellenességgel és minden egységbontó törekvéssel szemben. Elítéljük a kínai vezetés antimarxista, egységbontó politikáját, mert — s ez nem a mi hibánkból van így — bárhol ütközünk meg az imperializmussal, azt tapasztaljuk, hogy a maoistákkal is szembetaláljuk magunkat.

Nagy örömünkre szolgál, hogy erősödnek a nemzetközi kommunista mozgalom egységtörekvései. Ezt bizonyítja a latin-amerikai testvérpártoknak ebben az évben Havannában megtartott eredményes tanácskozása is, amely jelentős mértékben hozzájárult a nemzetközi kommunista mozgalom közös ügyéhez. Ismeretes, hogy folyamatban van az európai kommunista és munkáspártok tanácskozásának előkészítése. Pártunk részt vesz ebben a munkában és kész tevékenyen hozzájárulni a találkozó sikeres megtartásához.

Marx, Engels, Lenin eszméit, a marxizmus—leninizmus igazságait kezdettől fogva és minden oldalról támadták, s íme, a szocializmus ma három világrész különböző országaiban már a gyakorlatban megvalósult, a kommunizmus korunk leghatalmasabb eszmeáramlata lett, és bárki bármit tesz, tovább erősödik.

Tisztelt Kongresszus!

Kedves Elvtársak!

Befejezésül: bizonyos vagyok abban, hogy a Kubai Kommunista Párt első kongresszusa méltóan eleget tesz feladatának, kijelöli Kuba szocialista fejlődésének további útját. Kuba kommunistáinak, az egész kubai népnek sok sikert kívánok a kongresszus határozatainak megvalósításához, hazájuk, a Kubai Köztársaság felvirágoztatásához.

Éljen a hős kubai nép!

Éljen a Kubai Kommunista Párt, a Fidel Castro elvtárs által vezetett Központi Bizottság!

Éljen a magyar és a kubai nép testvéri barátsága!

Éljen a kommunizmus és a béke!

Kádár János beszédét gyakran szakította félbe a kongresszusi küldöttek tetszésnyilvánítása, a rásztvevők tapsa. Beszédének befejező részére, amelyben a kubai népet és pártot, s népeink barátságát éltette, egyetlen hatalmas kórusként zúgott a válasz: „Viva" (Éljen.). Kádár János és Fidel Castro barátian átölelte egymást, s melegen kezet szorított.

A csütörtök esti ülésen szólalt fel Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a szovjet küldöttség vezetője. Az SZKP Központi Bizottságának, minden szovjet kommunistának és dolgozónak nevében forrón üdvözölte a kongresszust és sikeres munkát kívánt résztvevőinek.

Szuszlov a küldöttek viharos tapsa közepette adta át Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának a kongresszushoz intézett üzenetét.

Brezsnyev üzenete a kubai kongresszushoz

Kedves Elvtársak!

A Szovjetunió Kommunista Pártja küldöttségvezetőjének felszólalásában és Központi Bizottságának az önök kongresszusához intézett üdvözletében a tizenöt és fél millió szovjet kommunista hangja között ott van az enyém is, annak az embernek a hangja, akinek az a megtiszteltetés és szerencse jutott osztályrészül, hogy a párt nagy ügyét a Központi Bizottság főtitkári tisztségében szolgálja.

Mindazonáltal engedjék meg, hogy személyesen is néhány szót intézzek önökhöz, a kongresszus küldötteihez, minden kubai kommunistához.

Nemrég a következő mondást volt alkalmam hallani: minden szovjet ember szívében van egy kicsi Kubából. Véleményem szerint ezek nagyon igaz és találó szavak. Nagyon jól tükrözik annak a forró szeretetnek és forradalmi szolidaritásnak érzését, amellyel a történelemben elsőízben diadalra vitt szocializmus országának kommunistái és valamennyi polgára viseltetnek azok iránt, akik a nyugati féltekén elsőként emelték magasba a szocializmus zászlaját.

A szovjet emberek jól tudják, hogy az önök harcos kommunista pártjának első kongresszusához vezető út a hősiesség és a nagy tettek útja, amelyet Karl Marx, Vlagyimir Iljics Lenin, José Marti eszméi ragyognak be. Ezt az utat a dolgozók példátlan forradalmi lelkesedése, rendkívül magasfokú hazafias és internacionalista tudata jellemzi.

Nagyszerű eredményeket hozott Kuba népének és kommunistáinak harca és munkája, a lánglelkű forradalmár és hazafi, a világ minden haladó embere által jól ismert, tisztelt és szeretett drága barátunk és elvtársunk, Fidel Castro vezetésével. A Kubai Kommunista Párt első kongresszusát — amelynek az önök pártja és egész országuk számára valóban történelmi jelentőségű dokumentumokat kell megvitatnia és elfogadni — teljesen megalapozottan lehet az olyan győztesek kongresszusának nevezni, akik újabb magaslatokat ostromolnak a hazájuk boldog jövőjéért folytatott harcban.

Bár legnagyobb sajnálatomra ezúttal nem tudtam Havannába utazni, szeretném, ha önök tudnák: minden gondolatommal és érzésemmel önökkel vagyok, kedves kubai barátaim. Emlékezetemben elevenen élnek, és soha nem halványodnak el a szocialista Kuba polgáraival Havannában és Santiagóban történt forró, testvéri találkozásaim, a Fidellel és más kubai vezetőkkel folytatott szívélyes elvtársi megbeszéléseim felejthetetlen képei.

Szeretném biztosítani a kongresszus küldötteit arról, hogy az SZKP Központi Bizottsága, Politikai Bizottsága és Titkársága figyelmének állandóan a középpontjában áll a Kubával fenntartott testvéri kapcsolatok további megerősítése és fejlesztése. Meg lehetnek győződve arról is, hogy én magam, mint az SZKP KB főtitkára, a jövőben is mindent megteszek azért, hogy a teljes kölcsönös bizalmon, a szocialista internacionalizmus nemes elvein alapuló szovjet—kubai együttműködés még elmélyültebbé és gyümölcsözőbbé váljon, hogy tovább erősödjék pártjaink megingathatatlan harci szolidaritása, bővüljön és virágozzék népeink megbonthatatlan barátsága.

Kedves Elvtársak! Fogadják a testvéri Kuba kommunistáinak és minden dolgozójának szóló a szocializmus építésének újabb nagy eredményeire, újabb sikerekre és boldogulására irányuló legforróbb jókívánságaimat.

A kubai kommunisták legfelsőbb fóruma pénteken — magyar idő szerint délután két órakor — munkabizottságokban folytatta tanácskozását. E szűkebb körű eszmecseréken egyebek között olyan fontos témák szerepelnek a napirenden, mint a párt programnyilatkozata, az első ötéves terv irányelvei, a párt szervezeti szabályzatával összefüggő kérdések.

Kádár János — magyar idő szerint pénteken délután — a „Magyar—kubai barátság" nevet viselő havannai üvegkombinátba látogatott, majd a főváros közelében lévő úttörőtábort kereste fel.

Januárban folytatja munkáját a szerkesztői csoport

Az európai kommunista- és munkáspártok konferenciáját előkészítő szerkesztőbizottság novemberi ülésén létrejött megállapodásnak megfelelően Berlinben december 16—19-ig ülést tartott az a szerkesztői csoport, amelynek feladata a konferencia dokumentumtervezetének további előkészítése. Megállapodtak, hogy a szerkesztői csoport 1976. január elején folytatja munkáját.

A szerkesztői csoport ülésén az alábbi európai kommunista- és munkáspártok képviselői vettek részt: a Belga KP, a Bolgár KP, a Dán KP, a Német KP, az NSZEP, a Finn KP, a Francia KP, a Görög KP, az Olasz KP. A Jugoszláv KSZ, a Luxemburgi KP, az Osztrák KP, a Lengyel Egyesült Munkáspárt, a Portugál KP, a Román KP, a Svéd Baloldali Párt — Kommunisták, a Szovjetunió Kommunista Pártja, A Spanyol KP, Csehszlovákia Kommunista Pártja, a Magyar Szocialista Munkáspárt, a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt és a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja.

✦LONDON: Terroristák által telepített pokolgép robbant csütörtökön este Londonderryben, a brit hadsereg egyik őrhelye közelében. Az egyik katona a helyszínen szörnyethalt, társa kórházba szállítás után halt bele sérüléseibe.

✦ *LÍMA: Az Unidad, a Perui Kommunista Párt lapja közölte Vladimir Turianski, az Uruguayi KP egyik bebörtönzött vezetője feleségének levelét, amelyben a világ közvéleményének segítségét kéri férje kiszabadításához. Az UKP KB Végrehajtó Bizottságának tagját ötszáz társával együtt október végén tartóztatták le a hatóságok, élete veszélyben forog.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai képviselőház — Ford elnök előzetes tiltakozása ellenére — állást foglalt amellett, hogy az ország repülőterein hat hónapra fel- és leszállási tilalmat rendeljenek el a Concorde brit—francia szuperszónikus utasszállító repülőgépek számára. Ezalatt az amerikai Közlekedésügyi Minisztériumnak végleges választ kell adnia arra, milyen komolyak a hatalmas gép menetrendszerű üzemeltetésének környezetszennyezési és biztonsági következményei.

✦ *PÁRIZS: Kurt Waldheim ENSZ főtitkár, aki a nemzetközi gazdasági együttműködési konferencia alkalmából tartózkodik Párizsban, csütörtökön egyórás megbeszélést folytatott Giscard d'Estaing francia államfővel. Elsősorban közel-keleti kérdésekről, Spanyol-Szaharáról és az angolai helyzetről esett szó.*

Tapasztalatcsere a Dráván túl (4.)

A kombinátok tehát kiigazítják torzulásaikat és új útra lépnek. Ennek sikerét az eddigi látottak, tapasztaltak és vélemények alapján nem lehet megkérdőjelezni. Illetékesek kijelentették: „Ha az elképzelés hetven százaléka jön be, akkor is nagyszerű".

Megmaradt azonban a nagy kérdés: a föld, az egyéni gazdálkodás sorsa. Az egyéni gazdálkodásnak (törpe, kis- és középbirtokosról van szó), eléggé nehéz a sorsa.

Losoncz Antal 74 éves, feleségével együtt él és gazdálkodik hat hold földön Oromhegyes, Velebiten.

– A parasztember 16 órát is dolgozik naponta, de az nem lényeges. Aggaszt, hogy a termelésben nagy a bizonytalanság. Hiába a jó idő, a korszerű agrotechnika, mire értékesítésre kerül a sor, esnek az árak, ráfizetünk. Talán ezt kellene az illetékeseknek egyszer és mindenkorra rendezniük – nyilatkozta.

Kasza József újgráci gazda eladott a kombinátnak a múlt évben öt holdat. Maradt még négy hold szántó, egy hold rét, fél hold erdő.

Kasza Józsefné:

– Kibírtam eddig a munkát, de most ebben az évben legyöngültem, ez jött be a hetvenedik életévemre. Ha átadnánk ezt a néhány holdat, akkor mennyi megtérítés volna elegendő a nyugodt élethez, hogy jusson is, maradjon is a családi költségekre?

A dályhegyi asszonyok nyilatkozata:

– Elvégezzük a férfimunkát is, ilyen a természetünk. Amit itt látnak, azt a tíz körmünkkel szereztük . . .

Mindezt megírta a jugoszláviai Magyar Képes Újság és ugyanezeket vagy hasonlókat elmondtak más nevekkel, más helységekben mások.

Az aggodalom háromrétű. Első: megöregedtek az egyéni gazdák, keresik, várják a jótevőt, aki földjük fejében megélhetést ad. Második: a kombinátok a gazdasági terhek egy részét (alacsonyabb árakon való átvétel) áthárították a termelésben szerződést kötött egyéni gazdákra. A harmadik: hogyan lehet védekezni a kombinátok monopolhelyzetével szemben?

Hogyan lehet ezt a helyzetet megoldani? Egyik oldalon vannak a korszerű kombinátok, a másikon pedig az egyéni gazdaságok, amelyeknek búza és kukorica termésük egy holdra számítva fele annyi, mint a kombinátok nagyüzemi tábláin, ugyanakkor az egyéni gazdák művelik Szlavónija–Baranyában a földterület nagyobb részét.

Ez a jövő nagy kérdése. Aligha túlzott a feltételezés, hogy a kombinátok, még a nagy összevonás ellenére sem lesznek képesek ennek a nagy mennyiségű kisbirtoknak az összevásárlására. Ez nem pénzkérdés, hanem politikai ügy. Ezt kérdésként elmondtam. A válasz az volt, hogy jelenleg nem adhatnak rá pontos választ.

A magyar „áttörés" óta 15 év telt el. A korszerű gépesítéssel most rövidebb lehet az átfutási idő. Ez a saját véleményem. Ki tudja, hogy milyen megoldást találnak szomszédaink? Több mindent produkáltak már, amivel meglepték Európát és a világot. Egy azonban tény: mozog, helyét keresi, a korszerű nagyüzemi gazdaság felé igyekszik Szlavónija–Baranyában is az egyéni gazda.

Kászon József



Losoncz Antal és felesége: Mire értékesítésre kerül sor, esnek az árak, ráfizetünk.

A százéves csokoládé

A csokoládé – kakaópor, tej és cukor keveréke. Mai, szilárditott táblás csokoládé formájában 1875-ben; száz évvel ezelőtt született Svájcban. Mexikóból származik (choco annyi mint kakaó; late annyi mint viz), ahonnan a spanyolok hozták a XVI. század elején Európába. A kakaófa (Theobroma Cacao) gyümölcsének magját a trópusokon erjesztésnek vetik alá, megpörkölik, héjtalanitják, megőrlik.

Ez a kakaópor, vagy liszt, ennek cukorral való keveréke a csokoládé. Készülhet fűszerekkel vagy pedig anélkül. A fűszerek (vanilia, kávé, fahéj, szeglűszeg, koriandum és kardamóm) kiegészitik vagy jellegzetessé teszik a csokoládé izét.

A kakaófa tulajdonképpeni hazája Amerika, eredetileg mint fentebb irtuk, Mexikóban termesztették és őrölt gyümölcséből italt készitettek. Második hazája Afrika, főleg Fernando Póo szigete.

Nem az ágakon, hanem a törzsön helyezkedik el a kakaófa gyümölcse, amelynek 25–60 magja van. Frissen kesernyés az izük, ezért öthat napig erjesztik. Ezután megtisztitják, perzselik, megőrlik. A kakaóvaj zsírt, cukrot, keményitőt, koffeint tartalmaz. Az élelmiszeripar, a gyógyszer és kozmetikai ipar egyaránt használja.

Nagy-Britanniában 1657-ben, Franciaországban pedig 1776-ban épült az első csokoládégyár, de egészen 1875-ig csak kézierővel dolgozták fel a kakaót. Hadd irjuk ide: az első kakaóbabőrlőgépet a francia Doret szerkesztette s ettől kezdve a csokoládégyárakban is háttérbe szorult a kézierő.

A legjobb csokoládét azokban az országokban gyártják, amelyeknek fejlett a tejgazdaságuk. Nem véletlen tehát, hogy világszerte ma is legjobbnak a svájci csokoládét tartják. A sokféle izesitésü svájci termékeket a holland és a francia gyártmányok követik a rangsorban.

A cukortartalom az édes csokoládé-fajtákban 50–60 százalék, a keserű csokoládéban 40–42 százalék. A csokoládé élvezeti cikk, de ezenkívül értékes tápszer is, mert a cukron kivül fehérjét és zsirt tartalmaz nagyobb mértékben. Tápértéke 100 grammonként 413 kalóriának felel meg.

A gyógyászatban is jelentős szerepe van a csokoládénak, mert a vas sóin kivül maláta, kóla, pepton, élesztő stb. belekeverésével orvosi célokra is felhasználják. Külföldön – főként Svájcban – igen elterjedtek a magas vitamintartalmú csokoládé-készitmények. A szacharin tartalmú csokoládé a cukorbetegek diétájában jut fontos szerephez. A csokoládét a cukrászat, s a tésztakonyha egyaránt szivesen használja.

Persze, nem szabad megfeledkeznünk arról sem, hogy a csokoládé mint fagylalt, parfait és krém is kiváló, sőt jóizű likőrt is készitenek belőle.

Hazánkba a feljegyzések szerint Mária Terézia idején került először, hogy azóta is egyik legkedveltebb csemegénk legyen.

László Zsuzsa

AJÁNDÉK...

Ajándékozza meg szeretteit!... Ajándékot a legkedvesebbnek!... Öröm a családnak a — Patek óra! Nálunk már karácsony van! Ünnepi torta csakis svéd tejszínhabbal! Babavásár egész héten! Üdít, frissit, a Rexona!... Ajándékozza meg kedvesét!

Piros, lila, narancssárga villódzó neon-feliratok, keretes hirdetések a lapokban, ugyanezek ragyogó nőkkel, színesben a színes lapok oldalain. Váltott hangon reggel, délelőtt, este a rádióban, tévéműsor-szünetben, tánczenei aláfestéssel, poénokkal, blikfangokkal... Üzletek, boltok, áruházak kirakataiban fenyőfaágak, konfettik, szövetek, selymek, áttetsző alsóneműk, órák, gyűrűk, brosstűk ezüstből, aranyból, sziporkázó brilliánsszemek... Az árutömeg (?) és a reklám „megfogta" a vásárló tömeget, amely tülekedik, izzad, örül, ámuldozik, vitatkozik és hullámzik föl-alá az egész városban, az egész országban.

– Kész őrület...

– Hogy tetszett érteni?

– Ahogy mondom. A kereskedelem kirabolja a fogyasztót, a fogyasztó a kereskedelem raktárait. Aztán ünnepek után a fogyasztó lihegve pihen, az ipar februárra kezdi a szállitást, a nagykereskedelem márciusban, igy majd húsvétkor talán lesz megint minden az üzletekben...

A pszichológus aggódik: – Én az „ajándékozási őrület"-nek mindenképpen ellene vagyok. Minél drágább és több az ajándék, annál jobban veszit az értékéből.

– Erkölcsi értékéből...

– Pontosan. Manapság egyre gyakrabban hallani: „Nem tudom, mit vegyek a gyerekeknek, már mindene van!" Ahelyett, hogy a rokonság megosztaná a szülőkkel az ajándékozás gondjait, de főleg a módját, inkább külön-külön akarnak „örömet szerezni" a család szemefényének és valóságos játéközönnel árasztják el a gyereket. Valóban eljutnak odáig, hogy a fémépitőtől kezdve a Pico-vasútig mindent megkap, alig néhány év alatt. A gyerek megunja a sok játékot, az ajándékozás már nem vált ki belőle izgalmat vagy örömöt, egyszerűen tudomásul veszi, hogy ünnepek közeledtével kap valamit, mert ez „megjár". Nem is értékeli játékait, amelyeket nyugodt szivvel elront, hiszen úgy is kap helyette másikat. Nem akarom saját gyermekkorom előráncigálni, de hárman – fiútestvérek – egyetlen futball-labdát kaptunk és egy szánkót és évekig használtuk, nagy becsben tartottuk.

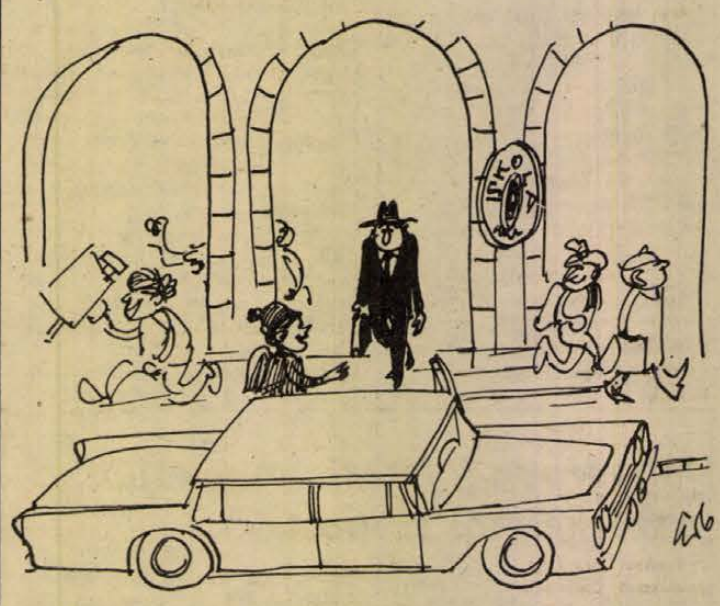
– Mit tanácsol?

– A szülők, azon az alapon, hogy az ő gyermekkoruk nem volt ilyen „gazdag", most mindent meg akarnak adni sajátjaiknak. Ne tegyék! Legyenek szerényebbek — gyermekeik érdekében.

A pedagógus ezt mondja: – Egynémely lány szinte ruhakölteményben jelenik meg karácsony vagy húsvét után. Olyan szettekben, csizmákban, pulóverekben és szőrmés bundában érkeznek, hogy ezt a feleségem sem engedhetné meg magának, pedig ketten keresünk. Ezt az „önmutogató" bevonulást mi nem nagyon tudjuk megakadályozni, a szülők annál inkább, de az a gyanúm, hogy nem akarják.

– Gondolja, hogy rossz hatással van ez a látvány a többiekre?

– Feltétlenül. Részben irigységet szül, másrészt pedig kisebbségi érzést keltenek azokban, akik szerényebben öltözködnek. De ez még semmi! Egyik középiskola végzős osztályában kilenc tanuló „kapott" ajándékba kocsit, illetve motort. Korengedéllyel meg is szerezték a jogositmányt. Most csak képzelje el: egy tizennyolc esztendős fiatalember milyen igényekkel lép fel majd jövendő hivatása gyakorlása közben, ha már gyerekfejjel több tízezres értékhez jut, anélkül, hogy a javak előállításához akár csak egy szalmaszálat is keresztbe tett volna. Az ilyen bőkezű „érettségi" ajándék szerintem jellemromboló.



— Hazavihetem, tanár úr? Erb János rajza

A vasutas már nyugdij előtt áll. A két – középre helyezett – ágy fölött vásári Szűzmária kép, a kétszárnyú tükör keretébe fényképeket tűztek, esküvői emlék. Fehér csokornyakkendőt visel és fehér kesztyűt, tekintete zavartan komor, feleségének homlokán fodrosan áll a menyasszonyi fátyol, fejét kissé félre billenti és mosolyog. Aztán a két gyerek kiskorú képe, arcukon szüleik vonásait őrzik, a lány fehér térdzokniban, a fiú térdigérő nadrágban, kihajtott ingben. Felnőttek már, a lány pedagógus, a fiú autófényező. A lány férjhez ment, falun tanit, a fiú mikor megnősült, maszekhoz járt esténként fusizni, hogy a szövetkezeti lakásra a beugrót összekotorja.

– Szépen megvoltunk, illetve vagyunk ma is – mondja a vasutas. – Ünnepkor megjönnek a gyerekek meg az egyetlen unoka, feleségemmel a fa alá rakjuk az ajándékokat. Mármint a gyerekekét. Egy-egy jobb holmi mindegyiknek. Csak tudja.. én nem kapok semmit. Ez nem is lenne baj, valahogy már igy alakult, ez volt a szokás nálunk. Hanem azon kívül, amit én veszek az asszonynak, őt sem ajándékozzák meg a gyerekek. Kedvesek egyébként, a menyem is segit a főzésnél, ünnepi készülődésnél, azt mondja, hogy kiszaladtak a pénzből, annyi minden kellett, de majd húsvétra mama, már kinéztem magának a ruhaanyagot... ne haragudjon.... adok egy puszit. Az asszony meg mondja, dehogyis haragszik, az a fő, nektek legyen minden. Pedig látom rajta, amikor úgy magaelé mered az asztalnál... valami nem stimmel nála. Szóval, nálunk ez a szokás.

Egy tisztviselőnő. Válogat a Centrum kötöttáru pultjánál. Régi ismerősöm. Két lányt, egy fiút nevelt fel, mindegyiktől unokák – összesen négy – s akiket ajándékozni kell: összesen hét. Másfélszáz forint ha jut egyre, ez nem is sok, mit lehet ezért kapni? De igy is egy ezres s ez semmi, mert „szenteste" valamennyien körülülik az asztalt s az asztalra is kell „valami", ami szintén a mama gondja. S mit kap a gyerekektől? Majd „közösen" összedobnak valamit.

– Csak ünnep ne lenne soha...! – sóhajt fel.

Azt mondja az ABC-Áruház vezetője. – A szimpla, „komersz" szaloncukrot, ami nincs bevonva semmivel, nem is fogy. Nem is keresik. Csak a csokoládésat. S az sem mindegy, milyen szinű a staniol papir: rózsaszinű, vagy kék, vagy fehér. Mert például az a falrész –, ahol majd a fenyőfa áll – sötétkék, nyilván a rózsaszinű cukor nem vág hozzá. „Bizisten mondom, ilyen vevőnk is volt..."

Anyám megolvasztotta a kristálycukrot, valamivel izesitette – hasonlitott a savanyúcukorhoz – aztán a sűrű pépet porcukorral hintett gyúródeszkára öntötte. Amikor a massza lemerevedett, apró kockákra vágta selyempapirból „kislingelt" papirkákba csomagoltuk és fölaggattuk a fára. Háború alatt melaszból készült „szaloncukrot" ettünk.

Karácsony előtti hetekben a tisztelendő úr persellyel járta végig a kisvároska elemi iskolájának osztályait és éneklő hangon fohászkodott az adakozóknak:

– Adjátok filléreiteket a nincsteleneknek, a gyarmatiaknak, a négereknek, sárgáknak, barnáknak, liláknak, rézbőrűeknek...

„Liláknak?" – kuncogva kotorásztunk feneketlen zsebeinkben, ahol minden volt, csak egy nyavalyás fillér nem. S ezekben az őszvégi, olmós napokon az utcán is perselyeztek. Melegruhákba, bundákba bugyolált úrinők rázták a kislakattal felül lezárt, bádogedényt, kabátjuk hajtókáján valami feliratos szalag fityegett, valamilyen (Magyar Uribbszonyok?) egyletét jelezve. Jótékonykodtak. Ajándékpénzt gyüjtöttek valakinek. Talán a négereknek, rézbőrűeknek, sárgáknak meg a liláknak...

Kérdezem – a napokban – kisfiamat: – Mit szeretnél karácsonyra?

Föltérdel mögém a heverőre, hátulról karolja át a nyakam és hallgat. Tűnődik. Érzem, hogy a vállát vonja. Nem tudja mit válaszoljon.

Rab Ferenc

A vagyon elleni bűncselekményekről

Gépjárműrongálók, víkendház-fosztogatók

„Csak szórakozásból tettük..."

A történet első részén nevetni, a második részén bosszankodni, felháborodni lehet.

Az első rész: (a sértett feljelentéséből) „Kora hajnalban Budapestre akartam indulni az autómmal. Sötét, hideg volt, alig töröltem ki az álmot a szememből, gyorsan beültem a lakásom előtt parkoló kocsimba. Indítok, a motor jár, de a kocsi nem mozdul. Hiába minden próbálkozásom, nem és nem indul az autó. Kiszállok megnézni mi van? Majd hanyatt estem a látottaktól. A kocsimnak mind a négy kerekét leszerelték. Téglával bakolták alá..."

A második rész: (A feljelentés folytatásából) „Amikor beültem, nem vettem észre, hogy bakon áll az autó... Tudom, nevetni való, de hiába, igy történt. Fontos, családi ügyben kellett volna utaznom... Sirni tudtam volna a keserűségtől, meg a kártól, ami ért. Feljelentést teszek ismeretlen tettes, vagy tettesek ellen."

*

A Pécsi Városi Járási Rendőrkapitányság bűnügyi osztályán mondják: a közrend, közbiztonság szilárd, a bűncselekmények többségét a vagyon ellen követik el, ezen belül is leggyakoribbak a gépjármű-rongálások, a víkendház fosztogatások, betörések. Pécsett és a járásban közel 40 000 gépjármű van, — az autók jelentős része közterületen parkol és ez alkalmat nyújt rongálásukra. Az utóbbi években sorra épültek a víkendházak is, őrzésük azonban — különösen a téli hónapokban — nem kellően megoldott.

*

A személyautókról és a személyautókból történt lopások száma nőtt. Legtöbbször a Pécs II. kerületében — ezen belül is a belvárosi részen, a Perczel utcában — parkoló autók tulajdonosai tesznek feljelentést. Idézet az egyik feljelentésből: *„Családommal színházban voltunk, az autót a színház közelében hagytuk. Az előadás végén, amikor kocsinkhoz értünk, vettük észre, hogy hiányzik az autóban hagyott holmik közül a rádió és egy pulóver..."*

Bundák, magnók, fényképezőgépek hiányoznak a parkoló autókból és volt, aki 15 000 forint készpénz ellopását jelentette be... Gyakori a visszapillantó tükör, rádióantenna, a disztárcsa, ablaktörlő ellopása, megrongálása is. A rendőrség december első napjaiban tetten érte Bátai János 23 éves nagyárpádi autószerelőt, aki csavarhúzó segitségével kiemelte az autók szélvédő üvegét, vagy hátsó ablakát — és amit szeme az autóban meglátott, keze nem hagyta ott. Eddig közel félszáz gépkocsifeltörést vallott be...

A gépkocsitolvajok elfogása nagyon körültekintő, sok munkával járó nyomozást igényel. Kézrekerülés után a vizsgálatok újabb sorozata kezdődik: hova rejtette, vagy hol értékesitette a lopott tárgyakat? Számos esetben azonban az ellopott holmik már nem kerülnek elő. A rendőrség a bűncselekmények megelőzésére javasolja a gépkocsitulajdonosoknak: — jelentősebb értékű tárgyakat ne hagyjanak a hosszabb időre parkoló autókban, — ne hagyják a kocsiban, a kesztyűtartóban a személyi igazolványt, a forgalmi, a vezetői engedélyt és egyéb fontos iratokat, vagy készpénzt. Javasolják a gumiabroncs számának felirását is, – a szám birtokában könnyebb megtalálni a leszerelt gumiabroncsot. Mert megtörtént már, hogy kisebb raktárra való gumiabroncsot találtak az egyik tettesnél, aki ezek leszerelésére specializálta magát. A számok tudtával könnyebb azonositani az ellopott gumiabroncsokat és visszajuttatni jogos tulajdonosának. Javasolják a jelzőkészülék beszerelését is. Párszáz forint költséggel sok kellemetlenségtől, kártól kiméllheti meg magát az autótulajdonos.

*

Az őrizetlenül hagyott motorkerékpárok sincsenek mindig biztonságban. Nemrég került kézre egy társaság, — amelyik az őrizetlenül és lezáratlanul hagyott motorkerékpárokkal hajtott el, aztán ott hagyták a motort. „Csak szórakozásból tettük" — mondták. „Amelyik le volt zárva, azzal már nem is próbálkoztunk" — tették hozzá...

*

Az őszi-téli hónapokban a „magukra hagyott" víkendházakba gyakran érkezik hivatlan vendég. Már eddig is számos feljelentés érkezett ismeretlen tettesek ellen, akik a hétvégi házakat fosztogatják. A tetteseknek több tipusa ismert. Vannak, akik csak egy vagy két éjszakára „bérlik" az épületet, különösebb kárt nem tesznek benne, az ott található ételből-italból azonban megvendégelik magukat, aztán továbbállnak. A másik tipus: betör az őrizetlen házba és garázda, vandál módon törizúzza a berendezést. A harmadik: betör és az értékes tárgyakat ellopja, „zsákol". Tapasztalat, hogy a hétvégi házak fosztogatásáról, rongálásáról általában szombaton, vagy vasárnap szerez tudomást a tulajdonos, amikor — különösen az őszi és a téli hónapokban — egy héten csak egyszer — szombaton, vagy vasárnap megy ki körülnézni. Különösen Pécs nyugati részén levő hétvégi házak állnak az úgynevezett „veszélyeztetett területen". A rendőrség gyakoribb „portyával" fokozza a hétvégi területek vagyonvédelmét, de a bűncselekmények megelőzésében a tulajdonosok is sokat segithetnek. Vigyék haza az értékesebb tárgyaikat. Megfelelő ráccsal, biztonsági zárral védjék az épületet. A tulajdonosok általában a környéken ismerik egymást, szomszédaikat, — ha kimennek körülnézni „vessenek egy pillantást" a közeli épületekre is, és ha bármi rendellenességet tapasztalnak, értesitsék a szomszédot, vagy ha szükséges, a rendőrséget.

A személyautóból, víkendházból, szórakozóhelyekről ellopott értékeket gyakran az utcán, italboltokban kinálják olcsón megvételre. Az „alkalmi áron" kinált értékes tárgyak eredete legtöbbször gyanús: nem lopásból származik-e? Érdemes erre is felfigyelni és a rendőrséget értesiteni.

Garay Ferenc

ÉRTESITJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT,
hogy
január 2—16. között
leltározunk
Kérjük, hogy árukészletük feltöltéséről időben sziveskedjenek gondoskodni.
AMFORA-ÜVÉRT
PÉCSI LERAKATA



• Az IBUSZ 1976. évi ajánlatai •

Hagyományainkhoz híven átnyújtjuk bő választékot ígérő 1976-os külföldi utazásaink programját. Reméljük, hogy kezdő és tapasztalt világjáró egyaránt megtalálja benne azt, amit keres, hiszen négy világrész több mint negyven országába kalauzoljuk el vendégeinket. Aki tengerparton vagy magashegységben kíván üdülni, éppúgy megtalálja a kedvére valót, mint az, aki a több országot érintő körutazásokat kedveli.

Szervezünk társas- és egyéni utazásokat, vonatos, autóbuszos, repülő- és hajóutakat; azok számára pedig, akik saját személygépkocsival szeretnek világot látni, természetesen autós utakat is. Túráink nagyobb része Magyarországról, kisebb része külföldről indul.

Ajánlataink között szerepel nagy- és kisország egyaránt: különösen bő választékkal a Szovjetunió, mint cél- és mint tranzitország, hiszen nemcsak jól ismert üdülőhelyei és turista körzetei kaptak helyet ajánlatunkban, hanem a magyar nagyközönség számára eddig ismeretlenek is. Másrészt viszont a Szovjetunión keresztül vezetnek útjaink Finnországba, Iránba, Mongóliába, Japánba, Vietnámba és Koreába.

Ajánlataink egyénileg utazók részére

CSEHSZLOVAKIA: Magas Tátra.

Hotel Grand:	febr. 7—ápr. 10-ig	2430,— Ft
Hotel Bellevue:	ápr. 10—jún. 12-ig	2050,— Ft
Hotel Tokajik:	ápr. 3—jún. 12-ig	1780,— Ft

ROMANIA: Egy hét hegyvidék, egy hét tengerpart keretében ajánljuk:
SZOVATA: Hotel Szovátában július 10—24-ig 2360,— Ft
MANGALIA üdülőn:
Hotel Pajurában: július 17—31-ig és július 24—aug. 7-ig 2250,— Ft

BULGARIA:

VARNA privát szállás	július 11—25-ig	1480,— Ft
ARANYHOMOK: Faház	július 4—18-ig	
	augusztus 8—22-ig	1520,— Ft
Hotel Perla	június 19—júl. 3-ig	1980,— Ft
KAMCSIA:		
Hotel Longoza	július 3—július 28-ig	1980,— Ft

Csehszlovákiában, Romániában és Bulgáriában 7—14—21 napos turnusokat vállalunk. A jelzett árak 7 napra értendők, szállással és teljes penzióval.

JUGOSZLAVIA:

RABAC: Hotel Apolló:	június 5—12-ig	1260,— Ft
LOVRAN: Hotel Primorka:	május 29—aug. 21-ig	1440—1870-ig
OPATIJA: Hotel Residenz:	május 29—aug. 21-ig	1690—2200-ig
TROGIR: Hotel Medena:	május 29—aug. 21-ig	1550—2290-ig
DUBROVNIK: privát	május 29—aug. 21-ig	1410—1710-ig
N. VINODOLSKI: Hotel Zagori	május 28—aug. 20-ig	1480—2190-ig
KORCULA: Hotel Park	május 28—aug. 20-ig	1260—1690-ig
KRAJEVICA:	május 1—május 8-ig	1240,— Ft

JUGOSZLÁVIÁBAN, előzetes valutaigénylés alapján, kizárólag az egyéni dinár-keret terhére biztosítunk 7—14 napos turnusokra szállást, teljes penzióval.

SZOVJETUNIÓ

LVOV:
március 19—22-ig: I. oszt. szállodában, fürdőszobás szobákban, 3 teljes penzióval, személyenként 820,— Ft
JELENTKEZES: amíg a készlet tart.

CSAK GÉPKOCSIVAL UTAZÓKNAK:

Üdülés SZOCSIBAN:	21 nap:	július 1.	4650,— Ft
		június 11.	4490,— Ft
		aug. 10.	4910,— Ft
Üdülés ODESSZÁBAN:	16 nap:	június 20.	1800,— Ft
		aug. 29.	1800,— Ft
Északi kemping túra	19 nap:	július 10.	1680,— Ft
saját sátorral		aug. 14.	1680,— Ft

útvonala: Kijev—Moszkva—Leningrád—Moszkva—Krakkó—Besztercebánya.

DÉLI KEMPING TÚRA:	20 nap:	június 30.	2000,— Ft
		július 10.	2000,— Ft

útvonala: Lvov—Kijev—Jalta és vissza. Az utazás saját sátorral történik. Jaltában bungalowban van az elhelyezés.

PACKAGE (csomag) TÚRÁK: személygépkocsisok részére:

BULGÁRIA—ISZTAMBUL:	12 nap:	aug. 12-i indulással	6200,— Ft
GÖRÖG—TÖRÖK KÖRÚT:	12 nap:	aug. 14-i indulással	6600,— Ft

Az alábbi utakat, kizárólag az egyéni dollár-keret terhére tudjuk biztosítani, előzetes valutaigénylés alapján.

OLASZORSZAG: VELENCETŐL—VELENCÉIG autóbusszal.
májustól októberig 80 000 LIRA = 2920,— Ft + 850,— Ft.

FRANCIAORSZÁG: vonattal PÁRIZS—NIZZA
időpontok: június 17., június 25., szeptember 1. 538,— Ffrs = 2900,— Ft + 900,— Ft.

SPANYOLORSZÁG:

BECSTOL—BECSIG: autóbusz körút áprilistól októberig minden vasárnap és hétfői indulással:
2545,— OS = 3425,— Ft + 900,— Ft
2595,— OS = 3492,— Ft + 1100,— Ft
2775,— OS = 3735,— Ft + 1400,— Ft

BARCELONATÓL—BÁRCELONÁIG:
májustól—októberig 7395,— PESETA = 3040,— Ft + 1100,— Ft

Társasutazások

AUSZTRIA:

Körutazás autóbusszal	9 nap	júliusban		6200,— Ft
Körutazás autóbusszal	8 nap		máj.—okt.	3900,— Ft
Udülés Salzburgban	10 nap	autóbusszal	júl.—aug.	4750,— Ft

BULGÁRIA:

Udülés a Naposparton	8 nap	repülővel	máj.—szept.	4300,— Ft
Udülés a Naposparton	15 nap	repülővel	máj.—szep.	5800,— Ft
Udülés az Aranyhomokon	8 nap	repülővel	jún.—szept.	4500,— Ft
Udülés az Aranyhomokon	15 nap	repülővel	máj.—szept.	6000,— Ft
Udülés Kamcsián	8 nap	repülővel	máj.—szept.	3900,— Ft
Udülés Kamcsián	15 nap	repülővel	máj.—szept.	5800,— Ft

CSEHSZLOVAKIA:

Prága	5 nap	repülővel	ápr.—dec.	2300,— Ft
Cseh várak és kastélyok	6 nap	autóbusszal	máj.—szept.	2500,— Ft
Udülés Karlovy-Varyban	10 nap	vonattal	jún.—szept.	4900,— Ft
Udülés a Magas-Tátrában	10 nap	vonattal	jún.—szept.	4900,— Ft
Körutazás Szlovákiában	4 nap	autóbusszal	ápr.—szept.	1500,— Ft
Körutazás Szlovákiában	5 nap	autóbusszal	ápr.—szept.	1800,— Ft

LENGYELORSZAG:

Dél-lengyel hegyvidéki körút	7 nap	autóbusszal	máj.—szept.	3300,— Ft
Udülés Zakopaneban	8 nap	vonattal	ápr.—szept.	3100,— Ft
Udülés Zakopaneban	7 nap	vonattal	jún.—szept.	2100,— Ft
Krakkó	5 nap	vonattal	jún.—szept.	1900,— Ft

NDK:

Kirándulás Berlinbe	5 nap	repülővel	máj.—szept.	2900,— Ft
Északi körút	7 nap	vonattal	jún.—szept.	3900,— Ft
Három város túrája:				
Berlin—Lipcse—Drezda				
Berlin—Erfurt—Lipcse				
Berlin—Erfurt—Drezda	9 nap	autóbusszal	máj.—aug.	3700,— 4700,— Ft
Lipcsei vásár	6 nap	repülővel	márciusban	2600,— Ft
Lipcsei vásár	7 nap	különvonat	márciusban	1700,— Ft

ROMANIA:

Körutazás Erdélyben	9 nap	autóbusszal	máj.—szept.	3900,— Ft
Körutazás a Délnyugati Kárpátokban	7 nap	autóbusszal	máj.—jún. és szept.	3200,— Ft
Tusnádon Szovátán Székelyföldön	8 nap	autóbusszal	máj.—szept.	3200— 3500,— Ft
Mamaiaban	8 nap	repülővel	máj.—szept.	3800,— Ft
Mamaiaban	15 nap	repülővel	máj.—szept.	5600,— Ft
Mangálián	8 nap	repülővel	máj.—szept.	3600,— Ft

SZOVJETUNIÓ:

Szocsiban	15 nap	repülővel	jún.—szept.	6500,— Ft
Picundán	15 nap	repülővel	ápr.—nov.	4100,— Ft
Jaltában	8 nap	repülővel	jún.—okt.	3600,— Ft
Uzsgorod—Lvov—Uzsgorod	5 nap	autóbusszal	ápr.—okt.	2300,— Ft
Moszkva—Baku—Tbiliszi—Jereván—Kijev	14-nap	rep.—vonat	máj.—szept.	7200,— Ft
Kijev—Poltava—Harkov—Moszkva	14 nap	rep.—autób.	ápr.—szept.	6300,— Ft
			október	5400,— Ft
Moszkva—Volvográd	7 nap	repülővel.	ápr.—nov.	4100,— Ft
Moszkva—Bratszk—Irkutszk—Novoszibirszk—Abakán	12 nap	repülővel	jún.—szept.	8800,— Ft
Moszkva—Vilniusz—Riga—Tallinn—Moszkva	13 nap	rep.—vonat	november	6300,— Ft
Lvov	6 nap	vonattal	jan.—márc.—okt.—nov.	1600,— Ft

KIJEV—LENINGRÁD—MOSZKVA békevonat Pécsről dec. 8—20-ig 4700,— Ft

JUGOSZLÁVIA:

ÚDULÉSEK

Crikvenicán	7 nap	autóbusszal	ápr.—szept.	2700,— Ft
Pulában	11 nap	vonattal	jún.—szept.	3600,— Ft
Porecsban	8 nap	autóbusszal	máj.—szept.	2700,— Ft
	12 nap	autóbusszal	jún.—szept.	3600,— Ft
Rabacban	8 nap	autóbusszal	ápr.—okt.	2800,— Ft
	14 nap	vonattal	jún.—szept.	4200,— Ft
Opatijában	10 nap	autóbusszal	ápr.—okt.	3400,— Ft
	14 nap	vonattal	jún.—szept.	3900,— Ft
Lovranban	5 nap	autóbusszal	máj.—szept.	1900,— Ft
Rovinjban	9 nap	autóbusszal	jún.—szept.	2900,— Ft
	5 nap	autóbusszal	jún.—aug.	1800,— Ft
	11 nap	vonattal	jún.—szept.	3600,— Ft
Petrovácon	7 nap	repülővel	jún.—szept.	4400,— Ft
	14 nap	repülővel	jún.—szept.	6700,— Ft
Kotorban	15 nap	repülővel	jún.—szept.	6400,— Ft
Trogirban	10 nap	autóbusszal	máj.—szept.	4800,— Ft

FRANCIAORSZÁG:

Párizs	7 nap	repülővel	májusban	11 500,— Ft
Korzika	12 nap	rep.—hajó	októberben	14 900,— Ft
Párizs—Nizza	11 nap	rep.—vonat	júliusban	14 800,— Ft

GÖRÖGORSZÁG:

Üdülés az Attikai Rivierán	12 nap	autóbusszal	máj.—szept.	7 100,— Ft
Körutazás	9 nap	rep.—autób.	ápr.—máj. szept.—okt.	9 900,— Ft

ANGLIA:

London	8 nap	repülővel	szeptember	11 300,— Ft
Nyelvtanfolyam	15 nap	repülővel	júl.—aug.	12 900,— Ft
Anglia—Skócia	11 nap	repülővel	augusztus	16 700,— Ft

MÁLTA:

Üdülés Vallettában	15 nap	repülővel	októberben	13 200,— Ft

OLASZORSZAG:

Körutazás	10 nap	autóbusszal	máj.—jún	7 100,— Ft
Körutazás	12 nap	repülővel	ápr.—jún. szept.—okt.	13 900,— Ft
Üdülés Riminiben:	8 nap	autóbusszal	jún.—szept.	4 200,— Ft
	15 nap	autóbusszal	jún.—szept.	6 100,— Ft
Üdülés Sorrentóban	8 nap	rep.—autób.	máj.—jún. szeptember	8 200,— Ft

PORTUGÁLIA:

Lisszabon	8 nap	repülővel	ápl.—máj. szept.	9 900,— Ft
Üdülés Portugáliában	8 nap	repülővel	jún.—júl.	9 700,— Ft

TÖRÖKORSZAG:

Körút	15 nap	rep.—autób.	szept.—okt.	14 900,— Ft

SPANYOLORSZAG:

Körutazás (turista kat.)	10 nap	rep.—autób.	ápr.—jún. szept.—okt.	9 200,— Ft
Körutazás	12 nap	rep.—autób.	máj.—aug.	17 800,— Ft
Körutazás	15 nap	rep.—autób.	ápr.—máj. szept.	17 400,— Ft
Spanyolország és az Alpok	14 nap	rep.—autóbusz—vonat	jún.—aug.	7 900,— Ft
Utazás végig a Rivierán át	16 nap	rep.—vonat	jún.—aug.	8 900,— Ft
Üdülés Costa Bravan	15 nap	autóbusszal	ápr.—okt.	7 900,— Ft
Üdülés a Kanári-szigeteken	15 nap	rep.—autób.	ápr.—máj. szept.	15 600,— Ft

Európán kívüli országok

ALGÉRIA—MAROKKÓ	9 nap	repülővel	szept.	13 900,— Ft
INDIA	8 nap	repülővel	okt.—nov.	18 000,— Ft
	15 nap	repülővel	dec. 2.	31 500,— Ft
IRÁN	8 nap	repülővel	okt. 2.	22 700,— Ft
JAPÁN	12 nap	rep.—von.	már. és okt.	32 900,— Ft
EGYIPTOM	6 nap	rep.—von. autóbusszal	márc és okt.—nov.	8 500,— Ft
	12 nap	rep.—von.	márc.—máj. és okt.—nov.	14 900,— Ft
KUBA—PERU	15 nap	rep.—autób.	október 3.	39 800,— Ft
LIBANON	9 nap	repülővel	ápr. szept.	11 500,— Ft
USA	15 nap	repülővel	szept. 6.	51 000,— Ft
	9 nap	repülővel	nov. 4.	25 700,— Ft
MONTREÁL	15 nap	rep.—autób.	júl. 16.	52 000,— Ft

Több országot érintő utazások

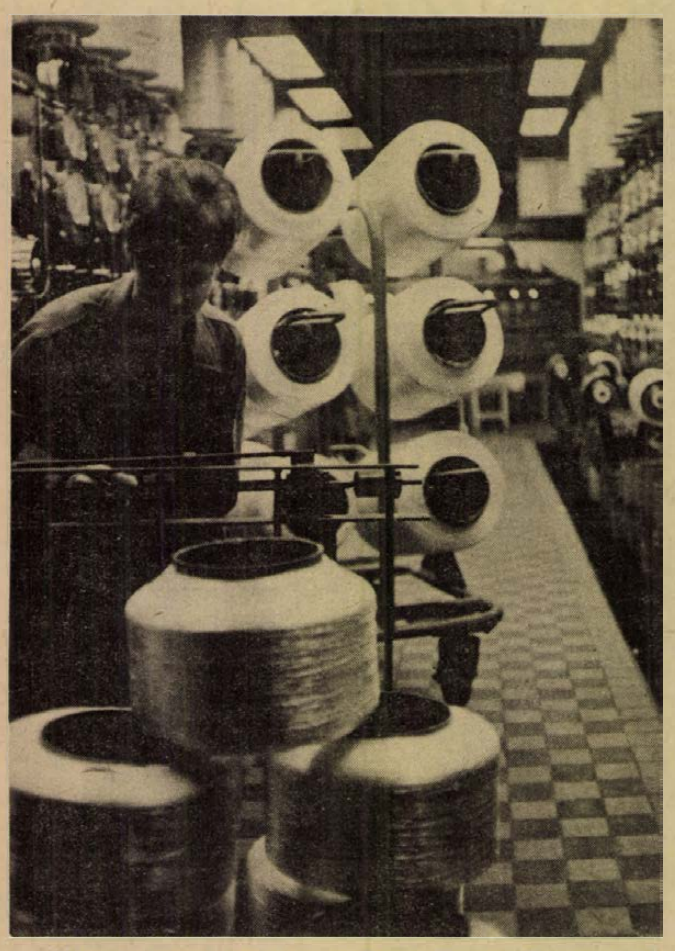
AUSZTRIA—SVÁJC—LICHTENSTEIN—OLASZORSZÁG:

	10 nap	autóbusszal	júniusban	8 700,— Ft
Alpokon át Párizsig	14 nap	autóbusszal	ápr.—szept.	8 900,— Ft
Ausztria—Olaszország Jugoszlávia	7 nap	autóbusszal	márc.—aug.	4 550,— Ft
Balkán körút	12 nap	autóbusszal	máj.—szept.	7 900,— Ft
Szovjetunió—Irán	15 nap	rep.—hajó	április	
		autóbusszal	aug.—szept.	21 500,— Ft
Szovjetunió—Mongólia	12 nap	repülővel	aug. 8.	10 800,— Ft
Szovjetunió—Koreai NDK—Mongólia	17 nap	rep.—vonat	máj.—jún.	14 900,— Ft
Vietnámi Dem. Közt.	19 nap	rep.—autób.	szept.—okt.	19 000,— Ft
Delhi—Bangkok—Teherán	14 nap	repülővel	okt. 11.	37 000,— Ft
Északi városok	9 nap	rep.—vonat hajó	júl.—szept.	12 600,— Ft
Koppenhága—Oslo—Stockholm	8 nap	repülővel	júl. 16.	15 300,— Ft

Minden kedves utasunknak, partnerirodáinknak, üzemek, vállalatok és hivatalok dolgozóinak és vezetőinek kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánnak az

IBUSZ Baranya megyei irodáinak dolgozói

CSAK FIATALOKNAK!



Lányok, fiúk, figyelem!

Korszerű, automatizált nagyüzem,
modern, vegyipari technológia,
sokféle továbbtanulási lehetőség,
biztos megélhetés

Nyergesújfalun, a Magyar Viscosagyárban!

Hazánk északi határán, a Duna partján, Dorogtól 14, Budapesttől 52 kilométernyire, Esztergom közelében, Nyergesújfalun épült fel hazánk egyetlen vegyiszálgyártó nagyüzeme:

a Magyar Viscosagyár!

A gyárban – az alapítás évétől, 1941-től 1945-ig, a felszabadulásig három fontos gyártási ág alakult ki: a viszkózvágottszál, a viszkóz-selyem és a celofán.

A gyár államosítása után ez a gyártmányprofil egy ideig változatlan maradt, később azonban néhány új termékfajtával bővült. Az üzem nagyarányú fejlesztése az 1950-es évek végén kezdődött. Az 1959-re felépült új üzemrészekben megkezdődött a danamid-vágottszál, 1965-ben pedig a danamid-selyem termelése.

A Magyar Viscosagyár

ezt követően is tovább fejlődött. 1973-ban megkezdte a termelést a milliárdos beruházással felépült „Crumeron" üzem is.

Ez a modern ipartelep ma már

a hazai vegyiszálgyártás központja!

A gyors ütemben, technikailag és technológiailag is dinamikusan fejlődő textilipar korszerű vegyiszál alapanyagokkal való ellátása révén ez a gyár elősegíti a lakosság ruházati- és divatcikkekkel való ellátását a mai igényeknek megfelelően, továbbá a választék bővítését és a nemzetközi piacokon jelentkező exportigények kielégítését is.

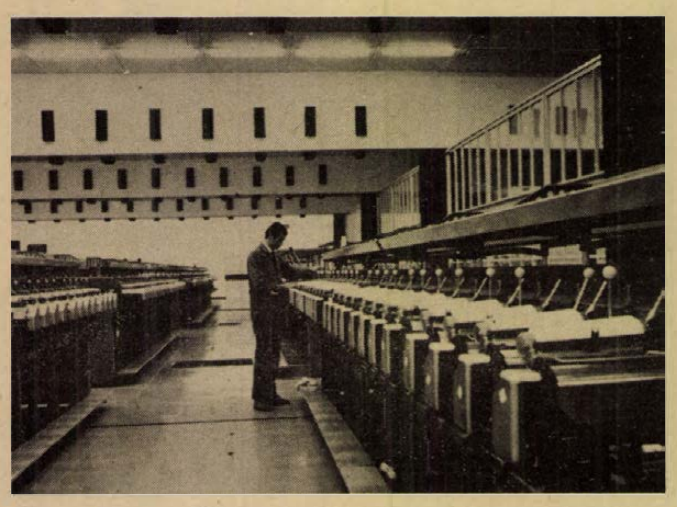
A gyár rekonstruált és újonnan épült, s a következő években is folyamatosan bővülő üzemrészeiben: a Viscos-, Danamid- és Crumeron (PAN) üzemekben készült vegyiszál termékeket szövetek, fehérneműk, szőnyegek és bútorszövetek gyártásához használják fel.

A Magyar Viscosagyár modern, automatizált gyártelep,

ahol már most is több, mint 3000 ember dolgozik. A dolgozók többsége 30 év alatti fiatal, ezért mondják újabban, hogy a Magyar Viscosagyár

a fiatalok gyára.

A nagyüzemi termelés világos, klimatizált üzemcsarnokokban, korszerű vegyipari technológia alkalmazásával, automata gépsorokon folyik.



A vállalatnál jelenleg is többmilliárdos, a továbbfejlesztést, bővítést szolgáló nagyberuházás valósul meg. A PAN-program néven ismert fejlesztési program is meggyőzően bizonyítja, hogy e modern ipartelep előtt nagyszerű és lelkesítő perspektívák nyílnak.

Az itt dolgozó munkáskollektíva megélhetésének, jövőjének és fejlődésének biztató távlatait jelzik a változatos munkalehetőségek is.

A kollektív szerződésben biztosított bérek és juttatások garantálják az itt dolgozó emberek anyagi biztonságát, életszínvonaluk emelkedését.

A szép fejlődést ígérő, modern vegyipari szakma, a szép és egészséges környezetben, az automata gépsorok mellett végzett, csak kevés fizikai erőkifejtést igénylő munka valóban vonzó. A munkahét (az egyes munkahelyektől függően) 40–42–44 óra, a kereseti lehetőség 1800–3200 Ft között mozog, a beosztástól és a begyakorlottságtól függően. Az ingyen munkaruha, a 30% éjszakai pótlék, a rendszeres prémium, a kedvezményes étkezés, a távollakóknak hazautazáskor biztosított útiköltségkedvezmény, a modern, távfűtéses leányotthon, a korszerű munkásszállók, a környék legszebb pinceklubja, a 350 személyes színházterem és mozi, a dunai vízitelep, a balatonföldvári vállalati üdülő, a sokféle kulturális és sportolási lehetőség, a jó gyári munkáskollektíva, a kellemes munkahelyi közérzet a fiatal és idősebb munkásokat egyaránt vonzzák e Duna menti nagyüzembe.

A Magyar Viscosagyár dinamikusan fejlődő nagyüzem,

s ez indokolttá, sőt szükségessé teszi a gyár munkaerőlétszámának arányos és fokozatos fejlesztését, mert egyre szépülő és bővülő gyártelep megköveteli a jól képzett vegyiszálgyártó szakemberek jelenlétét.

A Magyar Viscosagyár tehát szeretettel hívja és várja azokat a fiatalokat, akik vegyipari szakmunkások, vegyiszálgyártó szakemberek szeretnének lenni.

Erre több féle módon is lehetőséget nyújt a vállalat. Az általános iskola 8. osztályát elvégzett, 18 évesnél idősebb fiatalok, akik betanított munkásokként megfelelő gyakorlatot szereztek, elvégezhetik az 510 órás gyári szakmunkás tanfolyamot és

szakmunkás vizsgát

tehetnek. Ezt követően, aki ehhez kedvet érez, elvégezheti a napi munka mellett a helybeli Irinyi János Vegyipari Szakközépiskola esti, vagy levelező tagozatát és érettségi vizsgát tehet. Érettségi után a fiatalok technikus minősítő vizsga letételére is lehetőséget kapnak.

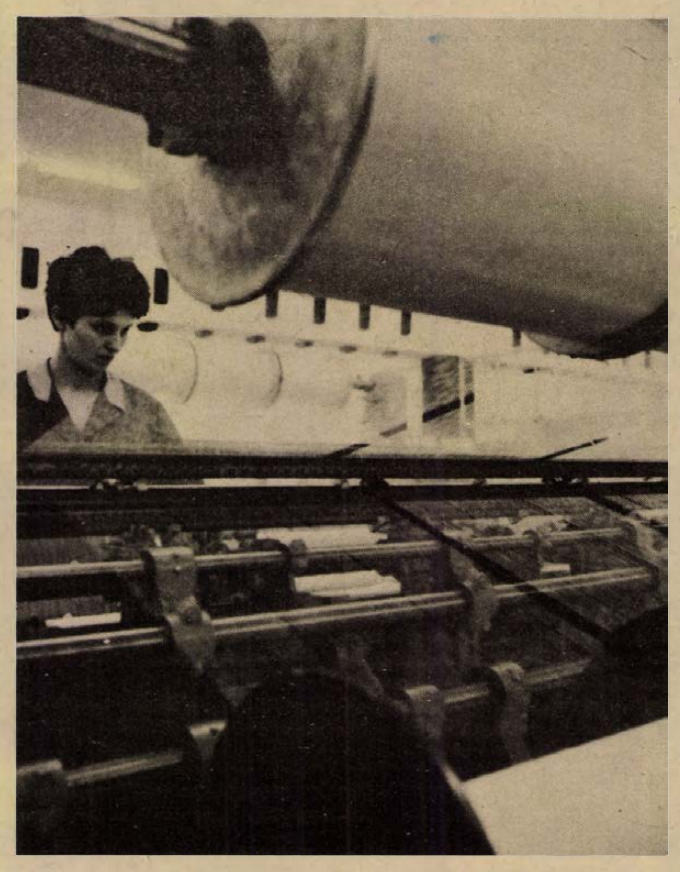
Az Irinyi János Vegyipari Szakközépiskola

az 1975. tanévben megkezdte a gimnáziumi érettségire alapozott kétéves vegyipari kiegészítő tanfolyamot is, esti tagozaton. E tanfolyam elvégzése után a hallgatók szakközépiskolai érettségit, majd ezt követően technikus minősítő vizsgát tehetnek.

A fiatalok tehát tanulmányaik során betanított munkásokként, majd pedig a szakmunkásvizsga letétele után szakmunkásokként, az érettségi, illetve a kiegészítő tanfolyam és a technikusi minősítő vizsga letétele után vegyiszálgyártó technikusokként dolgoznak.

Természetesen minden érettségit tett fiatal előtt nyitva áll az egyetemek, főiskolák levelező tagozatán folytatható továbbtanulás lehetősége.

A nyergesújfalui Viscosagyár hívja és várja a dolgozni és tanulni vágyó fiatalokat!



Kedves lányok! Kedves fiúk!

Jöjjetek dolgozni e Duna menti nagyüzembe!

Magas munkabérek! Kitűnő szociális és kulturális ellátottság. Sokféle továbbtanulási és sportolási lehetőség. Otthonos, modern, távfűtéses munkásszállók!

Felvétel: hétfőtől – péntekig, a gyár munkaügyi főosztályán, 7–12 óráig.

Jelentkezés: személyesen.

A felvételhez szükséges: személyi igazolvány, munkakönyv, MIL-lap (katonaköteleseknél katonakönyv is).

Az érdeklődőknek a munkaügyi főosztály szívesen megküldi a képekkel illusztrált színes tájékoztatóját.

Címünk:

Magyar Viscosagyár
2536 Nyergesújfalu
Komárom megye
Pf. 1.

Kertvárosiak szíves figyelmébe



AMI HÁZTARTÁSÁBÓL HIÁNYZIK, NÁLUNK MEGTALÁLJA ÉS MEGVÁSÁROLHATJA...

MŰSZAKI OSZTÁLYON:
Az összes tartós fogyasztási cikk (televizió, rádió, magnetofon, hűtőgép stb.), minden egyéb villamossági kisgép, csillárok, szerelési cikkek, háztartási kisgépek és eszközök, zománc edények, porcelán-üvegáruk, műanyagcikk, ezerapró-cikk.

VEGYI OSZTÁLYON:
Mosó-tisztítószerek és eszközök, lakkok és festékek, autóápolási cikkek, kozmetikai cikkek, gyermekápolási cikkek.

KULTÚRCIKK OSZTÁLYON:
Játékáru, sport-kemping cikkek, papír-írószerek, könyvek.

BELVÁROSI VÁLASZTÉKOT KÍNÁLUNK!
UTAZZON KÉNYELMESEN, CSOMAG NÉLKÜL!

„Lvov”
Kertvárosi Iparcikk Kisáruház

Áruház igazgató: JÁSZKUTI SÁNDOR
Hívja 18-948 telefonszámunkat, szívesen tájékoztatjuk!

Tanuló- és szakmunkásképzés

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál

Rövid számvetés: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat jónéhány ezer modern lakást épített az elmúlt tervidőszakban a megyében, illetve Pécsett. Az újmecsekaljai lakótelep végeredményben már készen áll, befejezéshez közeledik a Szigeti városrész, ezt követően pedig Lvov-Kertváros. A vállalatnak jelenleg is, de a jövőben szintén egyik fő feladata lesz a munkáslakások építése. Nagyarányú építkezés kezdődik meg például a város déli részén: a siklósi városrész — ahol majd évek múltán mintegy 60 ezer ember talál otthonra — kijelölt területén elkezdődött a tereprendezés. A siklósi városrész már az ötödik ötéves terv programjában szerepel egy sor más ipari létesítmény mellett. Az elkövetkezendő tervidőszakban a vállalat eléri az évi egymilliárdos termelési értéket!

E szép program megvalósítása már eleve egy alapos műszaki felkészültséget igényel. A vállalat az elmúlt években is sok millió forintot fordított például a gépesítésre, korszerű berendezések beszerzésére, új technológiák bevezetésére.

Új telephely épül

A műszaki fejlesztés folyamatosan megy végbe, azonban ez nem minden: a tervfeladatokat csak jól képzett szakmunkásokkal, betanított, illetve segédmunkásokkal lehet valóraváltani. Hogy mennyire szükség van rájuk, tanúsítja az is, hogy a vállalat komoly erőfeszítést tesz a munkakörülmények, a szociális ellátottság javításának érdekében. A következő ötéves terv elején például új telephelyet épít a vállalat. A szép, tágas uzemcsarnokokhoz kapcsolódik majd az öltöző-fürdő rendszer, ugyanitt kap helyet a modern étterem is. A vállalat a jövőben is lehetőséget teremt a dolgozók továbbképzésére, másfelől reális határokon belül igyekszik megfelelő bérszínvonalat biztosítani.

Felvesznek 240 tanulót

Mindenekelőtt beszélnünk kell az utánpótlásról. Az ipari tanulók műhelye is az új telephelyre költözik majd. A vállalat általában 200 tanulóból nevel szakmunkást évente. Számos szakmában sajátíthatják el ismereteiket az általános iskolát végzett fiatalok három év alatt. Ezek a következők: kőműves, hegesztő, központifűtés-szerelő, víz-gázszerelő, esztergályos, építőgép-szerelő, vas és fémszerkezeti lakatos, szerszámkészítő, bádogos, villanyszerelő, épületasztalos, ács-állványozó, épületburkoló, fapadlózó és műanyagburkoló, vasbetonszerelő, festő és mázoló. Az 1976—77-es esztendőre a vállalat mintegy 240 szakmunkás-tanulót kíván beiskolázni. Az elméleti oktatás Pécsett az 500., 506., illetve 508. Ipari Szakmunkás Intézetekben folyik, a gyakorlati ismereteket pedig a munkahelyeken sajátíthatják el a fiatalok.

Ösztöndíj és teljesítménybér

A tanulók étkeztetése kedvezményes. Egy ebédért mindössze 1 forintot fizetnek, a többit a vállalat fedezi. A tanulmányi eredménytől függően részesülnek ösztöndíjban. Például egy III. éves ács-szakmunkás elérheti a havi 850 forintot, de — tekintettel arra, hogy a harmadik évben már majdnem minden szakmában teljesítménybérben dolgoznak — az ösztöndíjnak akár kétszeresét is megkereshetik. A vidéki tanulók részére az intézet kollégiumi lakást biztosít. Mindezért a tanuló 70 forintot fizet, amely magában foglalja nemcsak a lakást, fűtést, világítást, hanem a reggelit és vacsorát is, az ebéd kivételével, amelyet a munkahelyen fogyaszt el az említett 1 forintért. A fiatalok sport-, illetve kulturális foglalkoztatásáról nemcsak az intézet, hanem a vállalat is gondoskodik, sőt, szakmunkássá válásuk után is. Az újdonsült szakmunkás keresete — szintén a teljesítménytől függően 2500—4000 forintot is elérheti, sőt, esetenként még többet is. Továbbtanulásra is van lehetőség, mégpedig úgy, hogy egyéves előkészítés után — főiskolára, vagy egyetemre iratkozhat. Jelen pillanatban is több olyan — vállalatnál nevelt — szakmunkás van, akik már — nappali tagozaton! — a Budapesti Műszaki Egyetemen, illetve Pécsett a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán tanulnak. Tanulmányaik alatt a vállalat biztosítja számukra korábbi átlagfizetésüket.

Kiosztják a jelentkezési lapokat

A következő év elején a megye valamennyi általános iskola nyolcadik osztályos tanulói pályaválasztási útmutatást kapnak. A jelentkezési lapra feltüntetik a választott szakmát és azt, hogy melyik vállalatnál — mondjuk a Baranya megyei Építőipari Vállalatnál — kívánják elsajátítani.

Már ismert dolog, hogy a hajdani — úgynevezett kényszer fagyszabadság rég megszűnt, mert a vállalat egész esztendőben foglalkoztatni tudja a dolgozókat. De érvényben van az a kedvezmény, amely szerint, ha a dolgozó a fizetett szabadságot egyszerre veszi ki a téli időszakban, akkor a vállalattól kap még hat nap fizetett pótszabadságot.

Külön programot dolgoztak ki a vállalatnál különböző szaktanfolyamok megrendezésére, ilyen egész éves tanfolyamon képeznek ki segédmunkást ács szakmunkássá, hasonlóképpen hőszigetelő vagy festő-mázoló szakmunkássá is. Terveznek vasbetonszerelő tanfolyamot is. Általában heti kétszer 4 órás elméleti oktatáson vesznek részt a hallgatók, a gyakorlati munka mellett. Az oktatás természetesen ingyenes és esetenként munkaidő alatt folyik. Akik elvégzik, megkapják szakmájukról a bizonyítványt és betanított-szakmunkás besorolásba kerülnek. Ez nyilván több keresettel jár.

Ehhez még annyit, hogy teljesítménybérben elérhetik a 11—17, sőt egyes esetekben a 18 forintos órabért is. Hangsúlyozzuk: teljesítménytől függően! Ugyanis a vállalatnál teljesítménybérezés van érvényben, tehát a havi jövedelem — beleértve így a különböző jutalmakat, célprémiumot, nyereségrészesedést — elsősorban a dolgozó szorgalmától, képességétől függ.

A panelszerelők a téli időszakban is két műszakban dolgoznak, tekintettel arra, hogy a lakásépítkezés tempóját tartani kell a vállalatnak. Keresetük eléri a havi négy—négy és fél ezer forintot.

Kevesen ismerik a vízszigetelő szakmát. A vállalat rövidesen tanfolyamot indít, s akinek kedve van e szép szakma elsajátításához, szintén a munkaügyi osztályon jelentkezzen.

A vállalatnál — természetesen — azok is munkához jutnak, akiknek nincs szakmájuk, hiszen a segédmunkaerőre nagyon nagy szükség van. És a kereset sem rossz, a segédmunkások elérhetik a 2600—2900 forintot is.

Komoly gond jelenleg a vállalatnál a takarítónő-hiány. Éppen ezekben a hetekben — év végéig — egy sor lakást adnak át az építésvezetőségek, természetesen tisztán, beköltözhetően. Ezért nagyon szívesen fogadnak akár alkalmira, akár végleges munkaviszonyra női dolgozókat, akik átadásra elvégzik a szükséges takarítást. (A festők-mázolók után műanyagpadlózatot, ablakokat, ajtókat s csempéket kell megtisztítani.) Több jelentkező esetén még vasárnapi műszakot is indítanak. Egyébként érdemes megemlíteni — erre már volt példa, hogy néhány jövendő lakástulajdonos saját otthonának takarítását elvállalta, megkapta a szükséges tisztítószereket és nem is kevés munkabért. Ennek most sincs semmi akadálya.

A dolgozó jogait, kötelességeit, továbbá a vállalat jogait és kötelességeit itt is a Munka Törvénykönyv, illetve a vállalati kollektív szerződés és egy sor rendelet, szabályzat biztosítja, előírja. Az építőipar — eltérően más iparágaktól — sajátos munkarendet tart érvényben. Ez érthető is. A téli hónapokat kivéve általában nyújtott műszak van egész éven át, következésképpen minden héten van szabad szombat, továbbá pedig karácsony és újév között szünetel a munka az építkezéseken. Ez különösen azok számára előnyös, akik távol élnek otthonuktól s így folyamatosan több napot tölthetnek el családjuk körében.

Az építőipari dolgozók zöme többé-kevésbé messziről jár munkára. A vállalat autóbuszokat biztosít a napi, vagy heti hazaszállításra, de bizonyos költségtérítést is ad azoknak a dolgozóknak, akik kéthetente vagy havonta járnak haza. A kedvezmény tetemes összeget tesz ki, de a vállalat ezt magára vállalja.

A különélési pótlék ugyancsak komoly költséget jelent a vállalat számára. Az a dolgozó, aki munkásszállón lakik, vagy pedig a napi munkába indulás és a hazatérés közötti idő meghaladja a tizennégy órát, már jogosult a különélési pótlékra. A családosok napi 20, a nőtlenek napi 15 forintot kapnak. Ez is már havi 300—400 forint.

Modern munkásszálló

Érdemes egy kicsit számolnia annak, aki történetesen a vállalat egyik szállóján, mondjuk Pécsett az Ujmecsekaljan lévő két épület valamelyikében lakik. A földszinten lévő tágas, modern étteremben a napi háromszori étkezésért összesen körülbelül tíz forintot fizet. A lakbér — családos dolgozó esetében — 105 forint, a nőtlen lakó 125 forintot fizet. Több kiadása nincs, mert a lakbér magában foglalja a fűtést, melegvizet, villanyfogyasztást. Ebből kiderül, hogy a különélési pótlék bőven fedezi a legszükségesebb kiadásokat, vagyis háromszori étkezés és kényelmes lakás költségeit.

Nem véletlenül beszéltünk szállóról, ugyanis a kétszer 400 személyt befogadó többemeletes épületben valóban szállodai ellátás van. Általában négyszemélyesek a szobák, szépen berendezve. A szállónak van klubhelyisége, minden emeleten hideg-meleg fürdő, s mint említettük, a földszinten az étterem és büfé. Az előfizetéses menün kívül étlap szerinti étkezést is igényelhet bárki. A büfében — az élelmiszereken kívül — trafikáru, pipereáru kapható.

A dolgozók az évi rendes szabadságukat a vállalat üdülőiben is eltölthetik, lehet üdülni a Balatonon, de az utóbbi években nagyon sokan töltik el szabad idejüket Harkányban.

Az 1975-ös esztendő néhány napon belül végetér. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat vezetősége a vállalat valamennyi dolgozójának kellemes ünnepeket és sikerekben gazdag új esztendőt kíván.

(—)

Még lehet jelentkezni

Nemcsak a reumások Mekkája

Tóparti társasüdülő épül Harkányban

Harkány a reumások Mekkája. Az izületi bántalmakban szenvedő emberek szinte az egész világról eljönnek ide gyógyítani magukat. De az utóbbi években Harkány nemcsak a reumások, hanem az egészséges nyaralók kedvenc fürdőhelye is lett. A strand bővítései egyre több fürdési lehetőséget nyújtanak mindenkinek, a hideg, vagy meleg fürdők a nyári szabad ég alatti, avagy téli fedett strandolás híveinek is. Igaz, a jövőben Harkány kizárólag az egészségügyi építkezések területe lesz, most azonban van még egy alkalom arra, hogy nem egészségügyi célú üdülő létesüljön, társasformában.

Nemrég szervezőbizottság alakult, amelynek az a célja, hogy négy épületcsoportból álló társasüdülő telepet létesítsen. A Siklósi Községi Tanács a budapesti 49. számú Ügyvédi Munkaközösséget bízta meg a társasüdülő szervezésével.

A négy épületcsoport valósznűleg irigyek csapatát vonzza majd, hiszen ilyen modern társasüdülő kevés épült Harkányban. Közel van a létesítendő csónakázó tóhoz és szép vízpartot képeznek majd ki mellette. Minden egyes épületcsoport két-két 3 emeletes és tíz-tíz 1 emeletes csoportházas jellegű épületből áll majd. Mindegyiket folyosó köti össze, amely nyáron a kánikula, télen a hideg elől elhúzódó embernek is kellemes utat jelent, mégpedig a házcsoport közös játéktermeibe, büféibe.

Az épülő társasüdülőben garzon, egy-két és háromszobás lakrészek vásárolhatók.

De hadd írjunk le néhány kényelmi célt szolgáló berendezési tárgyat, mely mind a négy épülettípus valamennyi lakásában megtalálható. Elektromos melegvíztároló, mely a konyhát és fürdőszobát látja el meleg vízzel. A fürdőszobában és konyhában csempézett falburkolat, amely kívánságra és külön térítés ellenében a mennyezetig építhető. A szobában műanyagpadló, a többi helyiségbe színes kőagyaglapokat építenek be. Valamennyi ajtó és ablak kettős üvegezésű, a kémények olajkályhák üzemeltetésére alkalmasak és így az üdülő télen is lakható. Minden lakásnak külön villanyórája van, a konyhában főzőlapos villanytűzhelyet, illetve törpesütőhöz villamos csatlakozási helyet képeznek ki. A garzon lakások kivételével, mindegyikben hideg-meleg vizes mosogatót építenek be.

A társas üdülőtelep zárt épületegység, egy tervezett félszigeten. Északi oldalán tíz kétszintes épület húzódik, a másik égtáj felől pedig két négyszintes épület és a valamennyi épületet összekötő folyosó, illetve a közös célokat szolgáló épület található majd. Mindezek az építmények úgy helyezkednek el, hogy egyben az egész üdülőtelepet elkerítik a külvilágtól, belül sport- és játéktérrel. A nyugati, valamint a keleti oldalon mindezeken kívül még gépkocsi-parkoló területet is kialakítanak, valamennyi lakrész számára.

Az épületek középfolyosós rendszerűek, elrendezésük tehát szállodaszerű.

A strand néhány perc alatt megközelíthető, de közel van a Baranya Szálló és Turista Szálló, valamint az ABC Áruház is. Egyáltalán — a telep nem közvetlen a főközlekedési utak mellett fekszik, mégis központi helyen van.

Fontos tudnivaló: Jelentkezni lehet a Budapesti 49-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Címe: 1123 Budapest, XII. Alkotás u. 11. sz. I. emelet 15. Telefon: 369-338.

Itt vehető át és ide küldendő be a kétpéldányos jelentkezési lap. Az Ügyvédi Munkaközösség minden érdeklődő részére díjtalan tájékoztatót küld és tájékoztatást ad.

(—)

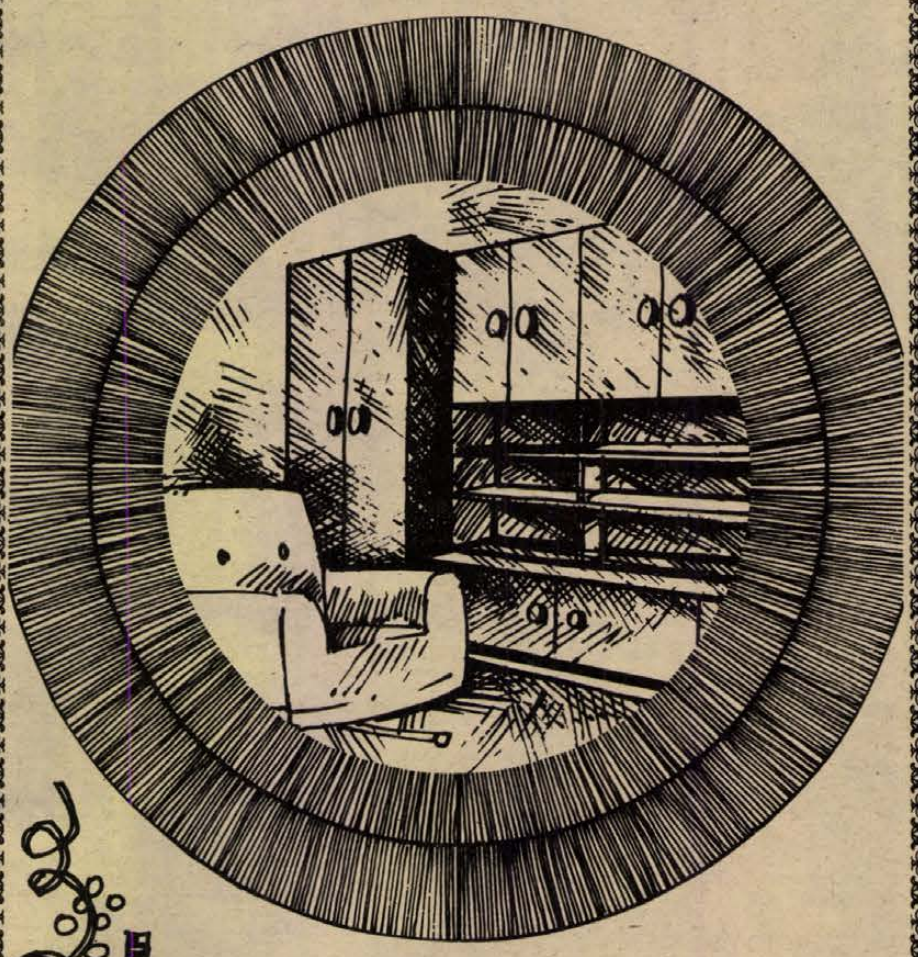
ÁFÉSZ

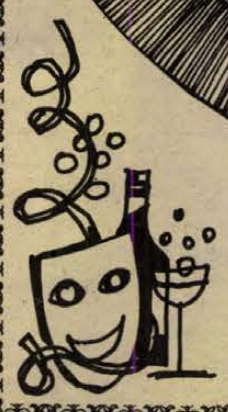
MINDEN SZÖVETKEZETI TAGNAK, VALASZTOTT VEZETŐINKNEK, DOLGOZÓINKNAK, VÁSÁRLÓINKNAK, KERESKEDELMI ÜGYFELEINKNEK ÉS EGYÉB SZERVEKNEK

Kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kíván a.

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ IGAZGATÓSÁGA, PÁRTSZERVEZETE, SZAKSZERVEZETI BIZOTTSÁGA.

Kellemes ünnepeket, erőt egészséget, és eredményekben gazdag új évet kívánunk a vállalat minden dolgozójának!





Pécsi Bútorgyár vezetősége,

MSZMP ALAPSZERVEZETÉNEK VEZETŐSÉGE, SZAKSZERVEZETI BIZOTTSÁGA ÉS KISZ-ALAPSZERVEZETÉNEK VEZETŐSÉGE.

VOLÁN

12

Minden kedves utasának, fuvaroztatójának,

kellemes karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag, boldog új esztendőt kíván a

VOLÁN 12. sz. Vállalat



Kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új évet kívánunk



a vállalat valamennyi szakszövetkezetének és dolgozóinak.

UNIVERSUM

Szövetkezeti Közös Vállalat igazgatója, pártszervezete, szakszervezeti bizottsága

Az új esztendő alkalmából **minden** megrendelőnknek, **szállítónknak** és ügyfelünknek ezúton fejezzük ki jókívánságainkat

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és eredményekben gazdag,
boldog új évet kívánunk

Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat vezetősége és dolgozói

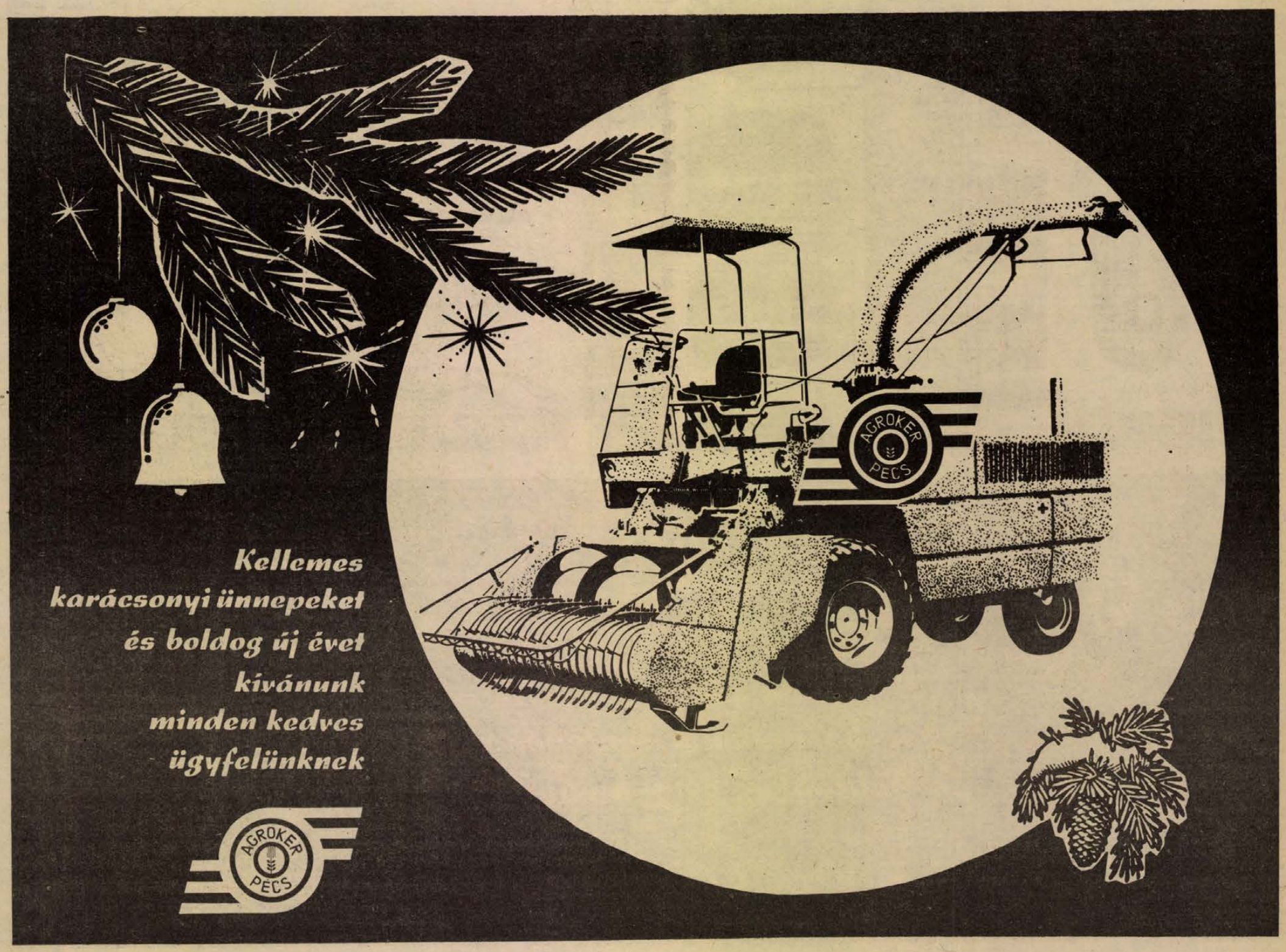


Minden kedves ügyfelének,
kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván

az AFIT
XIV. sz. Autójavító Vállalat



AFIT. XIV.sz. AUTÓJAVITÓ VÁLLALAT

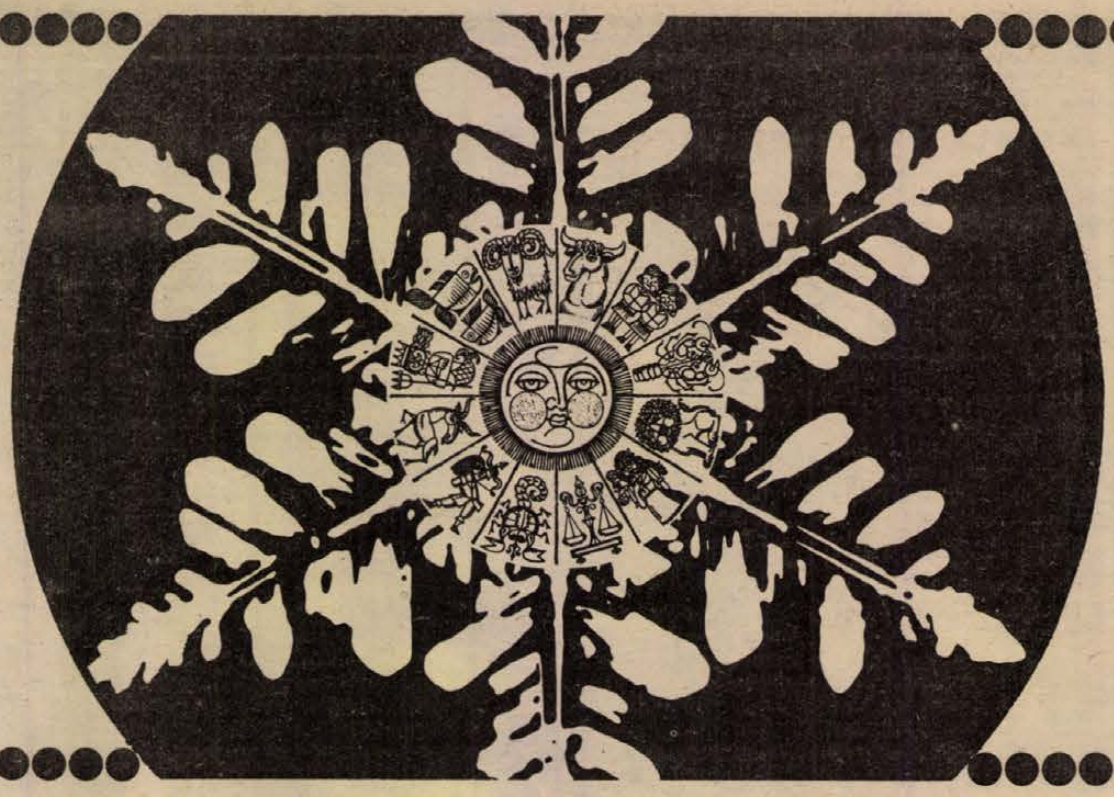


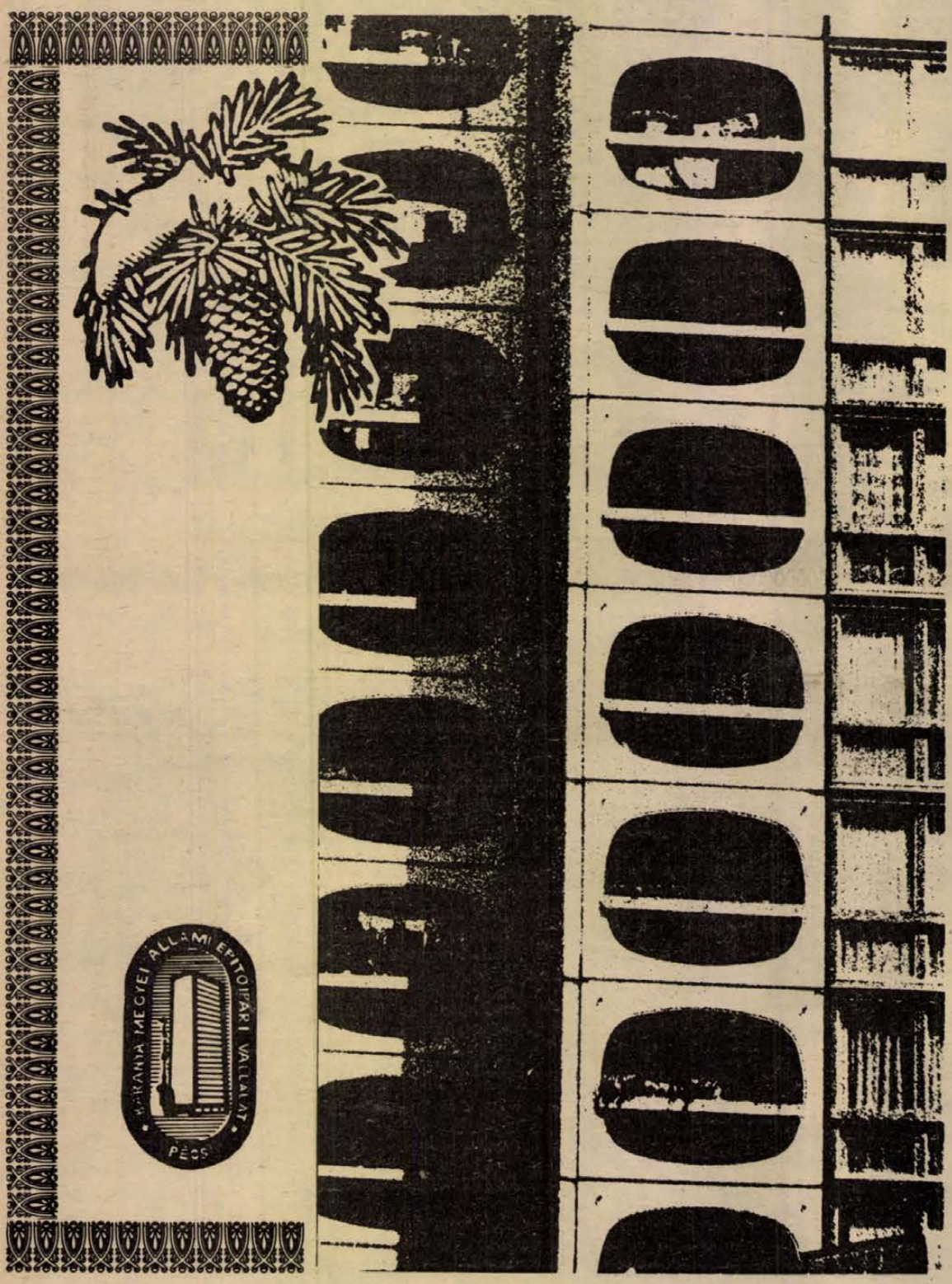
Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk minden kedves ügyfelünknek

AGROKER PECS

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és eredményekben gazdag,
boldog új esztendőt kíván
dolgozóinak és üzletfeleinek

a Baranya megyei Gabonafelvásárló
és Feldolgozó Vállalat, Pécs





Minden
megrendelőjének
és a vállalat
valamennyi
dolgozójának

'76

kellemes karácsonyi ünnepeket
és sikeres,
boldog új esztendőt kíván

A BARANYA MEGYEI
ÁLLAMI
ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
VEZETŐSÉGE,
MSZMP-BIZOTTSÁGA,
SZAKSZERVEZETI
BIZOTTSÁGA
ÉS KISZ-BIZOTTSÁGA



BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

Minden
kedves vásárlónknak
és ügyfelünknek

kellemes
karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kívánunk

TÜZÉP '76 BUÉK

Dél-dunántúli
TÜZÉP Vállalat



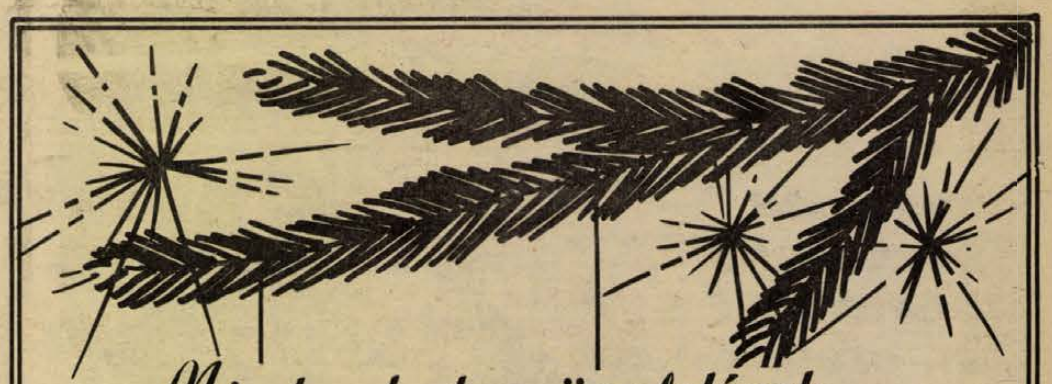
MINDEN KEDVES VEVŐJÉNEK
EREDMÉNYES,
BOLDOG
ÚJ ÉVET KÍVÁN

A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT



Kellemes
karácsonyi ünnepeket
és eredményekben gazdag,
boldog új évet kíván
ügyfeleinek és dolgozóinak a

BARANYAMÉK
PÉCS



Minden kedves ügyfelének
kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván

AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ



ÉRTESÍTJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT,

hogy

év végi leltározás miatt Bőrruházati Szaküzletünk

PÉCS, SALLAI UTCA 8.
1975. DECEMBER HÓ 28-TÓL 31-IG

zárva tart



CENTRUM ÁRUHÁZ

1976-ban is nagy áruválasztékkal állunk vásárlóink rendelkezésére.



KELLEMES
KARÁCSONYI
ÜNNEPEKET
ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET
KÍVÁNUNK
MINDEN KEDVES
ÜGYFELÜNKNEK

DÉL-DUNÁNTÚLI
MÉH VÁLLALAT



Kellemes ünnepeket

és sikerekben gazdag új esztendőt kíván
minden kedves fogyasztójának
és ügyfelének

a Dél-dunántúli Gázgyártó
és Szolgáltató Vállalat
vezetősége

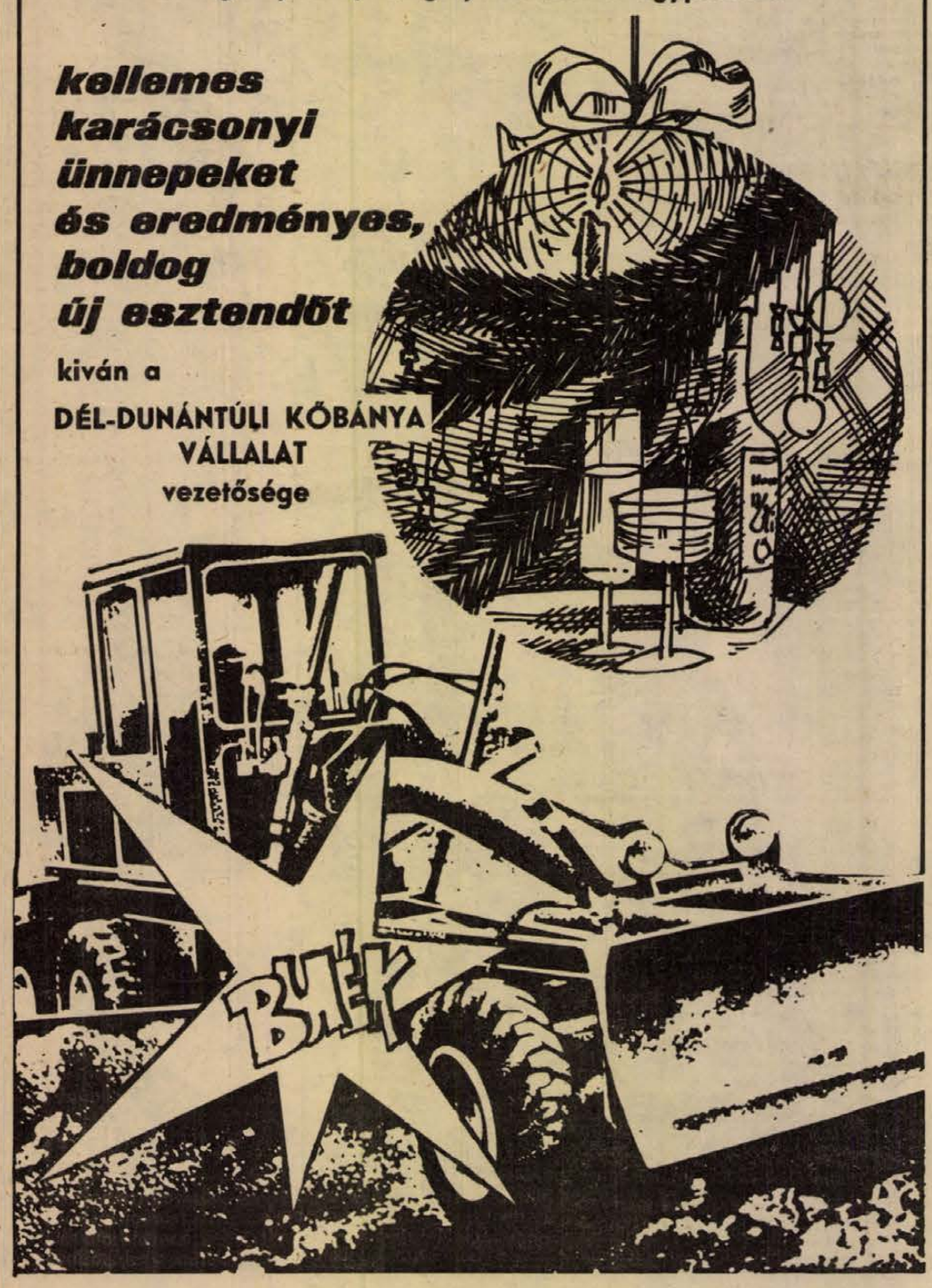
GÁZ

Minden dolgozójának, nyugdijasának és ügyfelének

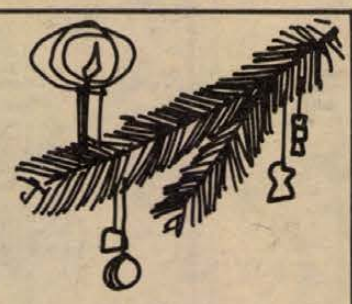
kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményes, boldog új esztendőt

kíván a

DÉL-DUNÁNTÚLI KŐBÁNYA VÁLLALAT
vezetősége



MINDEN KEDVES
VÁSÁRLÓJÁNAK,
ÜZLETI PARTNERÉNEK,
SZÖVETKEZETI TAGSÁGÁNAK
ÉS DOLGOZÓINAK



kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván a

Komlói ÁFÉSZ Igazgatósága

ÁFÉSZ

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara Bartók-kórusokat énekel. 8.35: Lányok, asszonyok. 9.00: Híres történetek — nagy egyéniségek. Boccaccio. Eseményjáték. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekart. 11.17: Szívdobogás a cseresznyefa alatt. Hangjáték. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30—13.40: Tizenkettedik hónap. Bajnok Zsolt írása. 14.00: Hírek. Időjárás. 14.05: Weiner-művek. 14.25: Hogyan tovább? Szerkesztőségi beszélgetés a Faluródióban az átalakuló falvakról. II. rész. 14.55: Új zenei újság. 15.30: Korda György énekel, Dobsa Sándor zongorázik. 15.55: Rádió — Reklám — Ritmus... 16.00: 168 óra... Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Kocsis Zoltán zongorázik. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. 18.45: Nők éve — 1975. 19.00: Önöknél ez hogyan van? Zoltán Péter műsora. 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.00: Hírek. 21.05: Operettrészletek. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Melódiakoktél. Közben: 1.00—1.05: Hírek. Időjárás. 1.58—2.00: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Franck Schöbel énekel. 8.20: Közel-Kelet közelről. Útijegyzet. III. rész. 8.30: Hírek. 8.33: Operettrészletek. 9.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.30: Hírek. 9.33: Népi zene. 10.00: Szombat délelőtt... 11.30—11.33: Hírek. 12.00: Dzsesszfelvételekből. 12.30: Hírek. 12.33: Balettzene operákból. 13.05: Sok szék közt a földre... Riport. 13.30: Hírek. 13.33: Zoltán Aladár: Korondi táncok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Verbunkosok, katonadalok. 15.25: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.30: Hírek. 15.33: Versek világa. 15.50: Indulók. 16.00: Könnyűzene orgonára. 16.30: Hírek. 16.33: Magyar operaénekesek. Székely Mihály. (ism.) 17.23: Tavaszba fordult az idő. Versek. 17.38: Közkívánatra! 17.38: Népszerű klasszikus zenei feldolgozásokból. Kb.: 18.20: A Swingle Singers együttes műsoraiból. Kb.: 18.33: Az Ex Antiquis együttes felvételeiből. Kb.: 18.50: Tadeusz Dolega—Mostowicz: Hanka asszony naplója. Kb.: 19.10: A Swingle Singers együttes felvételeiből. 19.20: Jó estét, gyerekek! 19.30: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. 20.00: Régi híres énekesek műsoraiból. 20.30: Hírek. 20.33: Sporthírek. 20.38: Vén Európa Hotel. Rádiójáték. 21.32: Zenekari muzsika. 22.00: Cigánydalok, csárdások. 22.30: Hírek. 22.33: Franck: A-dúr szonáta. 23.05: Tánczene éjfélig. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Magyar és idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Thomas Stewart Wagner operaiból énekel. 11.07: Versek. 11.12: Schubert: Esz-dúr trió. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Reneszánsz és barokk szerzők műveiből. 13.14: Az Alsó-ausztriai Szimfonikus Zenekar hangversenye a Bécsi Ünnepi Heteken. Közben: 14.00: Hírek. 14.03—14.05: Műsorismertetés. 14.41: Lully operáiból. 15.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Kb. 16.00—16.03: Hírek. Időjárás. 16.18: Theodor Wiesengrund Adorno, a magyar zene kritikusa. 17.20: Slágerrőlslágerre. 18.00: Hírek. 18.03: Németh László drámái. VII. Gergely. 19.30: Hírek. 19.33: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar Mozart hangversenye. Közben: Kb. 20.25—20.45: Bemutatjuk Kunszt Nándort, a Ganz Villamossági Művek díszpécsetét. Kb. 21.30: Dzsesszfelvételekből. 21.51: Maros Rudolf: Jegyzetek. 22.01: Párizsi beszélgetés Nadja Boulanger-val. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PECSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Évszázadok tanúi... Látogatás a Baranya megyei Levéltárban. Lenk Irén, Nádor Tamás és Hidvégi József műsora. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Radics Ibolya énekel. — A különös híd különös története 1944-ből. Dokumentumműsor. — Kellemes estét! Zene. 19.15: Német nyelvű műsor. Énekelj velünk! Zenés gyermekműsor. Közreműködnek a mohácsi zeneiskola diákjai és tanárai. — Neue Zeitung előzetes. — A jövő hét műsoraiból. — Lemezújdonságok. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.18: Műsorismertetés. 8.20—8.55: Filmesztétika. (középisk. I—II. o.) 8.55: Tévétorna (ism.) 9.00: Egy év házasság. Amerikai film. (ism.) 10.30: Fiatal üzemi újságírók műsora. (ism.) 11.30: A tenger titkai. VI./3. rész. Veszélyben a tengeri vidrák. (ism.) 12.20: Játék a betűkkel. (ism.) 12.45—13.35: Művészeti Magazin (ism.) 14.43: Műsorismertetés. 14.45: Veszélykeresők. Amerikai rövidfilm. 14.55: Panoráma. 15.20: Reklám. 15.25: Pergő képek. Amatőr filmesek műsora. 16.00: Svédország—Szovjetunió Izvesztyija Kupa jégkorongmérkőzés. Közvetítés Moszkvából. Svédország—Csehszlovákia. Davis Kupa teniszmérkőzés. Közvetítés Stockholmból. 18.15: Reklám. 18.20: Hírek. 18.25: Csodakorong. Szovjet rövidfilm. 18.35: Gondolatok a vezetésről. Riportfilm. V/4. rész. Beszélgetés Mezei Barnával, a Chinoin Gyógyszergyár vezérigazgatójával. 18.55: A Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front megalakulásának évfordulóján. 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Harcok a magányos cédrus országában. Riportfilm Libanonról. 20.20: Bűnügyi múzeum. NSZK bűnügyi filmsorozat. A bélyeg. 21.40: Operett-pódium. 22.10: TV-Híradó — 2. kiadás. 22.20—0.10: Nápoly négy napja. Olasz film.

JUGOSZLÁV TV

15.30: Kapelai tüzek — drámasorozat. (ism.) 17.00: Schladming: Síversenyek. 18.15: Európa öröme — adás gyermekeknek (hangversenyfelvételek) 19.15: Rajzfilm. 20.00: Rendezvény a Hadsereg Napja tiszteletére. 21.05: Díjnyertes filmek ciklusa.

MASODIK MŰSOR

20.00: Külföldi dokumentumműsor. 21.00: Huszonnégy óra — sportszombat. 21.25: Dalolló szombat: A Branko Krsmanovic kulturális — művészeti együttes. 21.55: Hét TV nap.

LAKÁS—INGATLAN

Belvárosi másfél szobás öröklakás — félemeleten — kp-ért eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi kétszintes üdülő — mely festés előtt áll — eladó. „Jó hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 családnak alkalmas 3 1/2 szobás komfortos, tanácsi lakásomat másfél vagy 2 szobás összkomfortosra. „Főbérleti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ajkai kettőszoba összkomfortos, IV. emeleti szövetkezeti lakásomat elcserélném pécsi hasonlóért. — Érdeklődni: Pécs, Rudas László u. 16. szám. Mindennap 17-től 20 óráig.

Kozármisleny-Újtelepen 340 n-öl kert kevés szőlővel és fiatal gyümölcsfákkal beültetve, deszka bódéval eladó. Részlet lehetséges. Pécs, Varsány u. 14. II/5. (Kertvárosi lakótelep.)

Balatonfenyvesen, Közép út 16. alatt ikervillának alkalmas telek, felerészben eladó. Érdeklődni: Tóth, Becsehely, Táncsics u. 52.

Özdi kétszoba komfortos, tanácsi főbérleti lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „Lakáscsere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Jánoshalma, Jókai u. 29. szám alatti négyszobás családi ház. Azonnal beköltözhető. Irányár: 320 ezer. Érdeklődni: Koósz János, Komló, Gagarin u. 3. 16 óra után.

Egyszobás öröklakás eladó. „Új év előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150—200 négyszögölig vennék házhelynek alkalmas telket Pécsett. „Jó fekvésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi hegyen, a műút mellett szőlő és szántó telkek eladók. Siklós, Vértanúk u. 30.

Szoba-konyhás családi ház 340 négyszögöl kerttel eladó. Építési lehetőség van. Pécs, Havi dűlő 2. Marx úti mészüzem felett. Érdeklődni: Kotoncs Viktornénál.

Meszesi háromszobás, szuterinos, garázsos családi házamat elcserélném kétszobás szövetkezeti lakásért. Cím: Kopjár, Pécs, Tolbuhin út 13.

Elcserélném dunaújvárosi két szoba összkomfortos, újonnan átadott szövetkezeti lakásomat pécsire vagy Pécs környékire. „Kisebb is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó beépíthető telek Pécs, Bálics út 73. sz. alatt. Érdeklődni: a helyszínen, bármikor.

Eladó egy szoba-konyhás, éléskamrás, fáskamrás házrész a belvárosban. „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, nagy telekkel, beköltözhetően eladó. Kovács, Torda u. 27.

Szigetvári családi házamat 1200 négyszögöl sarok házhellyel, pécsi lakásra cserélném. „Fenyő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sumonyban, 60. szám alatt családi ház, 1800 négyszögöl belterülettel eladó vagy pécsi kisebb családi házra cserélhető, megegyezéssel.

Dunaújvárosi két szoba összkomfortos belvárosi, távfűtéses, tanácsi lakás hasonló pécsire cserélhető. Telefon: Pécs, 17-619.

Két szobás családi ház szuterinnal, gazdasági épülettel, pince, teljes felszereléssel, 487 négyszögöl terület tele gyümölcsfákkal eladó, 250 ezerért. Kispostavölgy 29. 41-es busszal 10 perc.

Mohácson Török utca 9. sz. ház eladó.

Fiatal házaspár albérletet keres január 1-re. „Babát várunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs — nagyméretű, saját tulajdonú — eladó Kovácstelepen. Érdeklődni: 39-es dandár út 8/A, III. em. 8.

Eladó 150 négyszögöl szőlő Dömörkapu, Turistaház alatt. Pécs, Dobó István u. 82. Telefon: 21-761. Nagykovács.

Pécs, Gyárvárosban, Dobó István u. 20. sz. fél ház, bútorozottan azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Lánycsók, Dózsa György u. 142.

Pusztahencsén, atomerőműhöz 15 kilométer, műút mellett, nagycsaládosnak, tanácsi hitel segítséggel, 60 ezer forintért ház eladó. Érdeklődni lehet: Szekszárd, Cséby fiúk u. 4. Fülöp Jenő.

Eladó pellérdi szőlőhegyen 250 négyszögöl terület. Érdeklődni: Pécs, Vince u. 5. Bujáki.

Családi ház, két szoba összkomfortos, garázzsal, sürgősen eladó. Szigetvár, Zalka Máté u. 35. Érdeklődni: helyben.

Beköltözhető családi házat, házrészt vennék Pécs külvárosában. Készpénz + törlesztésre. „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közművesített házhely építkezésre eladó. „Pelléd központjában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás szövetkezeti lakásomat családi házra. IF-es Wartburgot, garázst adok. „Csak pécsiek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen 146 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Pósa Lajos u. 47.

Eladó két szoba, fürdőszobás, komfortos házrész, azonnal beköltözhetően. Pécs, Zrínyi u. 6.

Átadnám Görcsöny községben építésre kerülő háromszobás, szövetkezeti lakásomat 25 ezer forint készpénzért. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 55. Mészáros.

Új, három szoba összkomfortos, belvárosi lakást cserélnék kettő darab másfél szoba, összkomfortosra. Lehet gázfűtéses is. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó régi parasztház, gazdasági épületekkel Siklósnagyfalun, gyümölcsössel, 1 kh külső kerttel, beköltözhetően. Érdeklődni: Bárdos, Siklós, Béke tér 11/A. fsz. 3.

Belvárosi egy szobakonyhás, központi fűtéses szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „Készpénz 863" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

UM-es Skoda 110 L, 16 ezer kilométerrel 72 ezerért eladó. Pécs, József Attila u. 31. II. 23.

Hibrid húscsibe, 3 hetes, előnevelt, eladó. 16—18 Ft-os árban. Pécs, Abaligeti út 8.

1 db használt, üzemképes, forgalomban lévő IKARUS—31 típusú, 40 személyes autóbuszt értékesítünk. Műszaki vizsgája 1977. VII. 7-ig érvényes. Felvilágosítást ad: Szalay Jenő fejlesztési főmérnök, Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

412-es Moszkvics eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Szőlő utca 18. sz.

Hintaszék eladó. Móré Fülöp u. 1/A. I. emelet 4. ajtó.

Eladó 2 db 3 mázsán felüli bika. Érdeklődni: Ócsárd, Ady Endre út 20. sz.

A Lábodi Állami Gazdaság gatterüzeme, Lábodon akác—éger—fenyő fűrészrönköt vásárol.

U3-s FIAT 128-as eladó. Érdeklődni: Bercsényi u. 7. sz. (Trafik.)

Gori kölyök HPJ—HDGY kantól rajzos, német juhász kölykök kaphatók. Komló, Zrínyi u. 22. — Püspöki.

350—400 kilogrammos bikák eladók. Cím: Királyegyháza, Petőfi utca 54.

Eladó három Zsigulikőpeny jó állapotban, és egy új felni. Érdeklődni: 18—19 óra között. Pécs, Kolozsvár utca 3/B. III. emelet 2. szám.

Magyar remekírók, világirodalom remekei sorozat eladók. „Könyvek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IM, S 100-as, 30 ezer kilométerrel eladó. Szentlőrinc, 6-os főút 12.

Piros, mély gyermekkocsi új állapotban eladó. Kertváros, Enyezd utca 2. IV. emelet. Novák. Érdeklődni: egész nap.

Konyha-, ebédlő-bútorok eladók. Mikes Kelemen utca 8.

Bontási anyag, mindenféle eladó. Pécs, Xavér u. 15.

Modern heverők, rekamié és könyvszekrény olcsón eladók. Pécs, I., Pósa Lajos u. 47.

Igényesnek eladó fekete stil szalongarnitúra, hét darabból álló. Telefon: 16-375.

144-es VOLVO, 1969-es kiadású eladó vagy kisebbre elcserélném. Pécs, Zsigmond u. 3/2.

Karambolos Renault 10-es, új alkatrészekkel eladó. Érdeklődni: telefon: 16-141, délután 3 után.

Most vizsgázott 500-as Trabant — olcsón eladó. Érdeklődni: délután 3—8 óráig. Radnóti Miklós u. 11. IV/2.

353-as Wartburg Limousine megkímélt állapotban, felújított motorral, sebességváltóval eladó. Mohács, Perényi-tömb. II/B. épület. Tamási.

K—25-ös traktor ekével, fűkaszával eladó. Máriagyűd. Dózsa Gy. u. 19.

M 21-es VOLGA, új motorral, jó állapotban eladó. Mohács, Szabadság út 9. Halász.

Törzskönyvezett aranyérmes boxer kan kutya eladó. Mánfa 184. Érdeklődni: egész nap.

VEGYES

Figyelem! Minden típusú személygépkocsihoz küszöb készítését vállalom. Pataki Béla lakatos, Nagykanizsa, Korvin Ottó u. 3/D.

Bármilyen üzlet céljára üzlethelyiség bérbe adó, esetleg társulok. Érdeklődni: — Pécs, 15-668.

Garázs kiadó. Mecsek u. 7. szám alatt. Varga.

Lakatos és egyéb műhely céljára alkalmas helyiség kiadó. „I. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermekgondozást lakásomon vállalok. — Érdeklődni: délelőtt, telefon: 17-212. — Ugyanott PB gáztűzhely eladó.

Keritésdrót megrendelhető. Kokity, drótszövő. Újmohács, Rákóczi u. 3. Csekkszámlára is.

Garázst bérelnék a belvárosban, március végéig. Telefon: 12-736.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk és dédikénk,

TIBORCZ ISTVÁNNÉ

Laufer Irma, 82 éves korában elhunyt. Temetése december 23-án, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben A gyászoló család.

Jóságos édesanyánk,

ÖZV. ÁRVAI JÓZSEFNÉ

Építők útja 7/b. szám alatti, volt Sallai utcai lakos, december 11-én elhunyt. Temetése december 22-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. Árvai, András családok és a rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, forrón szeretett édesapánk, fiam, testvérünk, sógorunk, vőm és kedves rokon,

HANTOS KÁROLY

boltvezető-helyettes, 50 éves korában, hosszú szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése december 23-án, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Csemegekereskedelmi Vállalat pécsi 101-es számú boltjának dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk, a bolt helyettes vezetője,

HANTOS KÁROLY

december 15-én elhunyt. Emlékét megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, apósom, testvérem és kedves rokonunk,

MERCZ MIHÁLY

nyugd. vájár, 72 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 23-án, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

BÁNKUTI ANTAL

nyugdijas bányamester, 1975. december 17-én, türelemmel viselt, hosszú betegség után, 62 éves korában elhunyt. Temetése december 23-án, kedden. fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy

FILÓ GYŐZŐ

nyug. MÁV főintéző 1975. december 18-án elhunyt. Temetése 1975. december 22-én, 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HAID ÁDÁM

főmérnök 81 éves korában elhunyt. Temetése 1975. december 23-án, 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság és gondozója.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett és felejthetetlen halottunk,

KERESZTI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével vagy részvétük megnyilvánulásával fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Megyeszer Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a Volán Vállalat dolgozóinak, a Szülészeti Klinika igazgató tanácsának és dolgozóinak a temetésen való részvételükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, kedves ismerősöknek, a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk, drága férjem, édesapám, gyermekünk, testvérem,

WOLF FERENC

temetésén mély fájdalmunkat részvétükkel enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szentlőrinci Állami Gazdaság vezetőinek, dolgozóinak részvétükért és segitőkészségükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. OLAJOS ISTVÁNNÉ

temetésén megjelenésükkel, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezetnek a koszorú küldéséért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

NAVRATIL JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen szeretett férj, édesapánk, forrón szeretett, felejthetetlen, egyetlen gyermekünk, mélyen szeretett unokám,

MAKAI GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk keresztszülőknek, rokonoknak, szomszédoknak, volt munkatársaknak, barátainak, ismerőseinek, akik utolsó útjára elkisérték. Gyászoló családja és örökké bánatos édesanyja.

Fájdalomtól megtört, hálás szívvel ezúton mondunk köszönetet a kedves hozzátartozóknak, rokonoknak, az MSZMP Pécs járási Bizottsága dolgozóinak, a Szentlőrinci ÁFÉSZ dolgozóinak, kedves ismerősöknek, munkatársaknak, szomszédoknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, kedves feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

MAGYAR JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal bánatunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

KÖZLEMÉNY. A Somogy megyei Ásványvíz és Szikvízipari Vállalat átvétele. Értesítjük t. vevőinket, hogy a MÉM, valamint a Somogy megyei Tanács V. B. határozata alapján a Somogy megyei Ásványvíz- és Szikvízipari Vállalatot a Nagykanizsai Sörgyár, Nagykanizsa, 1976. január 1-i hatállyal — mérlegbeolvasztással — átveszi. Az átvételre kerülő kaposvári, fonyódi, siófoki üzemeket a Nagykanizsai Sörgyár szervezeti egységébe vonva üzemelteti. Az 1975. december 31-ig kibocsátott ásvány-, szikvíz- és üditőitalos göngyölegeket 1976. január 31-ig betétáron visszaváltjuk. 1976. január 1-től az alábbi termékféleségeket kivánjuk t. vevőink rendelkezésére bocsátani:

	ballon 850,— Ft/db	göngyöleg láda/db	göngyöleg palack/db
Szikvíz			1,50 Ft/db
Ásványvíz 0,33-as		80,— Ft/db	2,50 Ft/db
Ásványvíz 0,5 -ös		85,— Ft/db	3,— Ft/db
Ásványvíz 1,0 -es		110,— Ft/db	3,— Ft/db
Orange 0,25-ös		80,— Ft/db	3,— Ft/db
Extra Tonic 0,25-ös		80,— Ft/db	

Felhivjuk szives figyelmüket, hogy az előbbiekben felsorolt termékféleségektől eltérő, a Somogy megyei Ásvány- és Szikvízipari Vállalat által 1975. évben forgalmazott termékféleségeket (Cola, 0,2-es kiszerelésű Extra Tonicot) nem kivánjuk forgalmazni, gyártását megszüntetjük, ezen italok palackjait betétdijas áron 1976. január 31-ig visszaváltjuk, azon túl nem áll módunkban fenti göngyölegeket visszavételezni.

A szikvíztermelést változatlan módon és formában forgalmazzuk. Kérjük az átvételre kerülő vállalattal szemben fennálló, határidőre ki nem egyenlitett, továbbá az esetleges vitás és peres követeléseket f. év végéig az átvevő vállalatnál bejelenteni.

NAGYKANIZSAI SÖRGYÁR,
Nagykanizsa.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

NŐI műszőrme bundák, 2110,— Ft-tól. Női télikabátok 1250,— Ft-tól. Férfi télikabátok és öltönyök nagy választékban a **MERUKER** 21. számú **OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN.**

MŰSZÖRME falvédő 195,— Ft. — Krepp ágynemű garnitúra 300,— Ft. Műszál batiszt ágynemű garnitúra 297,— Ft. Krepp nagypárna huzat 52,50 Ft. Kockás szövet, á 181,— Ft/m. Fehér jersey anyag 236,— Ft. Olcsó áruk boltja. Sallai utca 14. sz.

KORDBÁRSONY nadrág 1—6 méretben, 50—80,— Ft-ig. Bakfis blúzok 60,— Ft-os árban. Női jersey nadrág 321,— Ft. Bakfis nadrág 60,— Ft—350,— Ft-ig. Női kötény 55,50 Ft. Kordbársony bakfis nadrág 138,— Ft. Női és bakfis aljak 35,— Ft-tól 256,— Ft-ig. Női puplin blúz 27,90 Ft. Leányka szövet aljak, 2. sz. méret, 13,— Ft. Női szivacs köntös 333,— Ft. Női jersey ruhák 190,— Ft-tól. **MERUKER** 21. számú **OLCSÓ ÁRUK BOLTJA,** Sallai utca 14. szám.

KÖRNYEZETVÉDELEMI MADÁRETETŐK BELFÖLDI ÉRTÉKESÍTÉSE MEGKEZDŐDÖTT! A teljes választék megtekinthető Pécs, Móricz Zs. u. 3. sz. alatt a kertben, — kihelyezve. Értékesítés: Felső Malom utcai, Piac téri Mezőgazdasági boltban és a Bajcsy-Zs. úti piactéren.

Dolgozókat felvesznek

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450711)

A BARANYA—TOLNA megyei Tégaipari Vállalat Görcsöny 1. sz. üzemébe egy pécsi lakost, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt és egy Görcsöny környéki lakost, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt vesz fel. Jelentkezés: az üzemben az üzemvezetőnél. (450721)

AZ ORSZÁGOS Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecseki üzemvezetősége felvételre keres kőműveseket, fiatal villamosipari technikust. Jelentkezni lehet: az üzem személy- és munkaügyi osztályán, Komló, Kossuth L. u. 1. szám. (4039)

A B. M. HÁZIIPARI Szövetkezet raktári segédmunkásokat és segédraktárost azonnal felvesz, Pécs, Déryné u. 35. (450723)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság juhászokat keres felvételre. Jelentkezés: Tarcsapusztán. (450724)

AZONNALI belépéssel felveszünk érettségizett női munkaerőt adminisztratív munkakörbe. Pécsi **ROVIKÖT** lerakat, Pécs, Közraktár u. 1. (450725)

ANYAGKONYVELŐT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: a számviteli osztályon, 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (450722)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztositunk. Részletes irásbeli felvilágositást is küldünk. Cim: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X., Pf.: 45. (4691)

JÓL GÉPELŐ nyugdijast kisegitő munkára alkalmazunk. Érdeklődni: a Hunyadi úti hirdetőben lehet.

MŰHELY-SEGÉDMUNKÁST felvesz a Belker. Száll. Váll. 1. üzeme, Pécs, Megyeri út 63. Lehet nyugdijas is. (450719)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező szerszámszerkesztőt, MEO-s munkakörbe gyakorlott mechanikai műszerészt vagy technikust, nagy gyakorlattal rendelkező elektromechanikus műszerészt, géplakatost, (szerszámgépek javításához), szerszámkészitő szakmunkást (gyakorlattal), esztergályos és marós szakmunkást, betanitott munkásokat mech. műszerész, lakatos szakmába, segédmunkásokat, takarítónőket. (4029)

AZ OTP pécs—uránvárosi körzeti fiókja adminisztratív munkára délután 4 órai elfoglaltsággal, érettségizett dolgozót felvesz. Jelentkezni lehet a szem. előadónál, Pécs, Bem u. 10. (4051)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szállitási részlege, Pécs, Rákóczi út 50. (4049)

ÉLELMISZERKERESKEDELMI eladókat (kezdőket is) pécsi munkahelyre felveszünk. Vidékieknek az útiköltség vállalatra eső részét térítjük. Felveszünk továbbá központi iroda takarításához takarítónőt. Baranya megyei Élelmiszerker. Vállalat, munkaügy, Pécs, Kulich Gy. u. 13. (4048)

AZ ÁLLAMI Biztositó Baranya megyei Igazgatósága pécsi lakosú, építésztechnikus végzettségű szakembert keres műszaki szakértői munkakörbe. Érdeklődni: Szalai A. u. 1. szám alatt lehet. (4056)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres karbantartó villanyszerelőt és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz., személyzeti osztály. (4058)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma takarítónőt felvesz. Jelentkezés: a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2., földszint. (4054)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort pénzügyi osztályra felveszünk. Jelentkezés: **BARANYAKER** Váll. Pécs, Rákóczi út 11. pénzügyi osztály. (4092)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz D és E vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: személyesen Rácz Károly üzemszervező mérnöknél vagy a 15-288 számon. (4089)

NYUGDÍJAS segédmunkást növényvédőszer értékesitő boltba felveszünk. Jelentkezés: 49-es számú Növényvédőszerbolt, Pécs, Hajnóczy utca. (4093)

GYORS- és gépirót felveszünk. Jelentkezés: **TITÁN** Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. szám alatt, szállitási szervezési osztályvezetőnél. (4095)

FIATALOK, FIGYELEM! Ipari tanulókat felveszünk szövő szakmára. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: kezdő tanulóbér 350 forint, amely a tanulmányi bértől függően emelkedhet. Társadalmi ösztöndij: havi 250 forint. Utazási költség: 50 forint. Az első 6 hónapban összesen 650 forintot kapnak. Ingyen tankönyv, munkaruha és iskolaköpeny. Elhelyezés díjmentesen a most épülő új kollégiumban (XIV. ker.-ben). A kollégiumban ingyenes ellátást biztositunk. Felszabadulás után a kereseti lehetőség havi 2200—2600 forint. Begyakorlott szakmunkásaink 3000 forintot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével, bármely munkanapon 8—15-ig személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. A gyár cime: PATEX ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁR személyzeti osztály, 1135 Budapest, XIII. ker. Fáy u. 81—83. (4878)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai sertéstelepe felvesz éjjeliőrt. Munkásszállást biztosit. Jelentkezés: Szentkútpuszta, Tabár György üzemvezetőnél vagy telefonon Nagykozár 7. számon. (4086)

KISEGÍTŐ portást felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. szám. (450727)

BETANÍTOTT munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. szám. (450726)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres hiradásipari müszerészeket. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. szám. (4055)

A BÓBITA BÁBEGYÜTTES téli szünet előtti utolsó előadását vasárnap de. 10 órakor tartja. (Déryné u. 18.) Müsoron: **KUNKORI ÉS A KANDURVARÁZSLÓ.**

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága (Pécs, Kossuth L. u. 11.) értesiti tisztelt ügyfeleit, hogy a postatabetétek zárlati munkálata miatt 1975. december 22. és december 30. közötti napokon postai betétkönyvre pénztáránál kifizetést nem teljesit.

GYÓGYSZERTÁRI KÖZPONT, Lánc utca 22. számú telepén december 22-én, reggel fél 8 órai kezdettel kiselejtezett berendezési tárgyakat és nyilászáró szerkezeteket árverez.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR Baranya megyei Igazgatósága értesiti tisztelt ügyfeleit, hogy az év végi zárlati munkálatok miatt a komlói fióknál december 22-én, 23-án és 28-án, a mohácsi fióknál december 23-án és 28-tól 31-ig, a sellyei fióknál december 29-től 31-ig, a szigetvári fióknál december 31-én csak 8-tól 12 óráig tartanak nyitva.

FIATALOK! Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat 1976/77. tanévre felvételt hirdet mélyfúró szakmára. A képzés helye: Várpalota, 305. számú Ipari Sz

1975 legjobb magyar sportolói

Az MTI sportrovata a sportszövetségek döntése alapján idén is elkészítette az egyes sportágakban „az év legjobbjai" listáját.

1975 legjobbjai. *Asztalitenisz:* Lotaller Henriette (Statisztika), Jónyer István (Bp. Spartacus). *Atlétika:* Szabó Ildikó (Nyíregyházi VSC), Németh Miklós (Vasas). *Autó:* Ferjáncz Attila, Iriczfalvi Ferenc (Volán SC) — *rallye*, Zima János (Spartacus TE) — *terep*, Gócsy János és Ferenc (Kaposvári Volán) — *túra*. Kovács Sándor (Vasas) — *gokart*. *Birkózás:* Réczi László (Kiskunfélegyházi Vasas). *Cselgáncs:* Varga Imre (Bp. Spartacus). *Evezés:* Ambrus Mariann (M. Hajó és Darugyár Vasas). *Gyeplabda:* Konorót Gábor (Bp. Építők). *Íjászat:* Hajdáné Hamvas Ágnes (Tipográfia), Nagy Béla (Tipográfia). *Jégsport:* Regőczi Krisztina, Sallay (BSE) — *jégtánc*, Mészöly András (FTC) — *jégkorong*. *Kajak-kenu:* Árvai Gábor (MTK-VM), Povázsay Péter (FTC), Tőzsér Ilona (U. Dózsa). *Kerékpár:* Debreceni Tibor (Csepel) — *országút*, Szür István (FTC) — *pálya*. *Kézilabda:* Bújdosó Ágota (Vasas), Varga István (Debreceni Dózsa). *Kosárlabda:* Szabics Magda (BSE), Kalmár Péter (Ganz-MÁVAG). *Labdarúgás:* Bálint László (Ferencváros). *Lovaglás:* Ákos Ajtony (Bp. Honvéd) — *ugró lovas*, Abonyi Imre (Bugac) — *fogathajtó*. *MHSZ-sportágak:* Szabó Gyula (MHSZ Miskolci Erdész LK) — *lövészet*, Hahner István (MHSZ MÁV RK) — *vitorlázó repülés*, Timár Vince (MHSZ Békéscsabai RK) — *ejtőernyőzés*, Tóth Katalin (MHSZ Csepel RK) — *műrepülés*, Fodor Mária (MHSZ Eger, Dobó István BK) — *könnyűbúvár*, Laskay Gabriella (MHSZ Nyíregyházi RK) és Nagy Árpád (MHSZ Salgótarjáni RK) — *rádiósport*, Szepesi Attila (MHSZ MOM RK) — *autómodellezés*, Ábrahám Gábor (MHSZ Kapuvári MK) — *hajómodellezés*, Meczner András (MHSZ Budapesti Klub) — *repülőmodellezés*. *Motorcsónak:* Berentz Béla (Zalka Máté). *Műugrás:* Kelemen Ildikó (BVSC). *Ökölvívás:* Badari Tibor (Bp. Honvéd). *Öttusa:* Kancsal Tamás (Bp. Honvéd). *Röplabda:* dr. Bánhegyi Emilné (NIM). *Sakk:* Verőczi Zsuzsa (Vasútépítő Törekvés), Portisch Lajos (MTK VM). *Sí:* Versenyhiány miatt nem jelöltek. *Sportlövészet:* Pap Lajos (Bp. Honvéd). *Súlyemelés:* Szücs Lajos (Diósgyőri VTK). *Tájfutás:* Monspart Sarolta (Spartacus TE), Boros Zoltán (Egri Spartacus). *Teke:* Tompa Györgyné (Szegedi AK), Mészáros József (MOM). *Tenisz:* Rózsavölgyi Éva (U. Dózsa), Taróczy Balázs (Vasas). *Tollaslabda:* Cserni Éva (FŐKERT SE), Englert István (Kilián FSE). *Torna:* Egerváry Márta (Bp. Honvéd), Magyar Zoltán (FTC). *Úszás:* Verrasztó Gabriella (KSI), Hargitay András (KSI). *Vitorlázás:* dr. Haán András (BKV Előre). *Vívás:* Bóbis Ildikó (BVSC), Marót Péter (Vasas). *Vízilabda:* Csapó Gábor (Vasas) és Faragó Tamás (Vasas) — holtversenyben.

Labdarúgó-játékvezetői tanfolyam

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség J. B. játékvezetői tanfolyamot indít. A tanfolyam kezdete 1976. január 14. (szerda) 18.00 óra. Jelentkezni lehet személyesen vagy levélben (7621 Pécs, Megye u. 21.).

Szovjet sportküldöttség Pécsett

A Lvov területi sportbizottság elnökének Leonyid Artisevszkij vezetésével szovjet sportküldöttség érkezett Pécsre a Baranya megyei TSH vendégeként. A küldöttség tagjai Artamancsuk Grigorics, a Lvov Területi Pártbizottság munkatársa, valamint Erneszt Juszt, a Karpati Lvov labdarúgó csapatának edzője. A szovjet sportküldöttség négy napot tartózkodik Pécsett. A küldöttséget pénteken fogadta dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A Megyei Sporthivatalban tájékoztatást kaptak Baranya testnevelés- és sportmozgalmának helyzetéről, valamint megtárgyalták az 1976. évi testvérvárosi sportkapcsolat programját.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, DECEMBER 20.

Kosárlabda. Nemzetközi barátságos mérkőzés: Szigetvár—Spartak Várna, női csapatok, 15.00.
Kézilabda. Az országos Ifjúsági Kupa döntője a PMSC női ifjúsági csapata részvételével, Szolnok, 13.00.
Súlyemelés. Országos ifjúsági bajnokság a PMSC versenyzői részvételével, Budapest, 14.00.
Torna. Sportiskolák csapatbajnoksága, pécsi tornászok részvételével, Budapest, 10.30.

VASÁRNAP, DECEMBER 21.

Kézilabda. Országos Ifjúsági Kupa döntője a PMSC női ifjúsági csapata részvételével, Szolnok, 8.00.
Súlyemelés. Országos ifjúsági bajnokság, PMSC versenyzők részvételével, Budapest, 10.00.
Torna. Sportiskolák csapatbajnoksága, pécsi tornászok részvételével, Budapest, 10.00.

DN SPORT

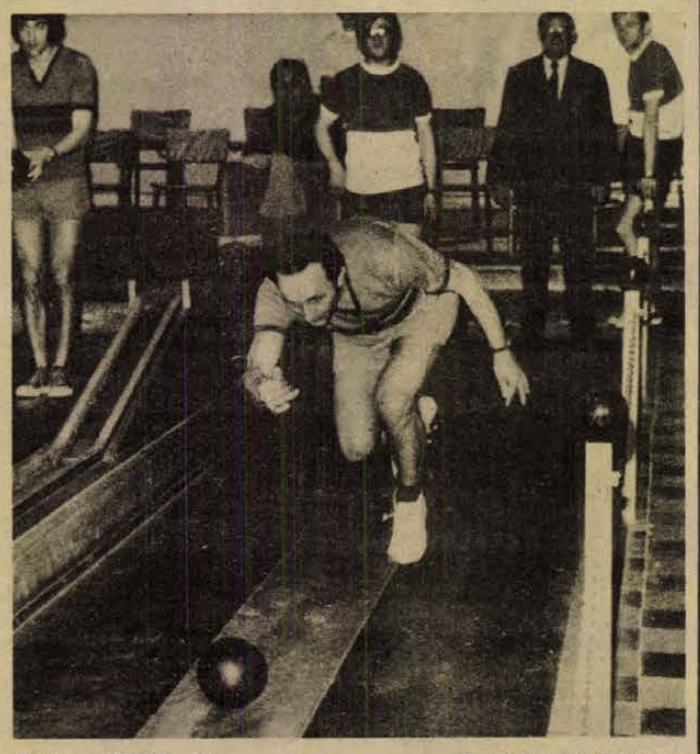
242 igazolt versenyző

Növekszik a tekézés népszerűsége

Automata pálya épül

Lesz-e új NB II-es csapat?

Kellemes meglepetést szerzett a Szentlőrinc



Edzés a PMSC-nél — Arató László felvétele

Baranyában 242 igazolt tekéző van. Egy NB I-es, két NB II-es és öt NB III-as csapata volt az elmúlt idényben a megyének. Azoknak a száma, akik nem versenyszerűen, csak szórakozásképpen űzik ezt a játékot, fel sem mérhető.

A tavaszi idény meglepetése volt, hogy a férfi első osztályú mezőnyt a Pécsi Gázmű csapata vezette. A jó helyezés „titka" többek közt az volt, hogy sokat játszottak hazai pályán, amely hallatlan előnyt jelent ebben a sportágban. Így aztán nem csoda, hogy összel amikor sokat mentek idegenbe, elbúcsúztak az első helytől és a 8. helyen végeztek. Az NB I-ben egyedül a pécsi csapat nem rendelkezett az élvonalban ma már alapkövetelménynek számító automata pályával és ez jókora hátrányt jelentett mind az egyéni, mind pedig a csapatversenyeken. Tavasszal beszerelik a PMSC pályán — ahol a Gázmű eddig is játszott — a Gázmű által vásárolt automata berendezést, így jó körülmények közt edzhetnek és versenyezhetnek majd. Az elmúlt években Berta és Budai sok sikert aratott, idén ők sem fejlődtek, nem szereztek első osztályú minősítést. A fiatal Berta szakmát szerzett, családot alapított, így megoszlott a figyelme. Visszaesésük remélhetőleg csak átmeneti volt. A Gázműnél dicséretes módon foglalkoznak a fiatalokkal, Gulyás József edző szerint egy-kettő hamarosan bemutatkozhat az élvonalban.

*

A PBTC női csapata tavaly esett ki az NB I-ből, ekkor négy legjobb versenyzőjük abbahagyta a tekézést. Az NB II-ben 10. helyen végzett csapatban tíz tehetséges újoncot szerepeltetett Lenk Gyula edző, aki 43 éve dolgozik ezért a sportágért. A megyében egyedül itt vannak első osztályú minősítésű tekézők: Bogdán Kálmánné és Szirtes Leóné. Szirtesné a legidősebb magyar versenyzőnő, túl van a nyugdíjas koron, de egyetlen egy edzésről sem hiányzik. A Bőrgyárnál jó kezekben van a csapat, megkapnak minden támogatást.

A PMSC férfi versenyzői a 6. helyen végeztek az NB II-ben. Nagy gondjuk, hogy mindössze 10 versenyzőjük van. Ilyen alacsony létszámmal hosszabb távon nem dolgozhat a szakosztály. Győzelmeiket mind hazai pályán szerezték, idegenben csak egy döntetlenre futotta erejükből. Legjobb versenyzőjük Schmidt volt. A PMSC vezetősége szerint szélesebb alapokra helyezve a csapatot két év múlva bajnokságra kell törniük az NB II-ben, eredményekkel kell bizonyítani életképességüket. Az automata pálya az ő gondjaikon is segít majd.

*

Az NB III. délnyugati csoportjában a Pécsi Volán férfi csapata lett a bajnok, megszerezve ezzel az NB II-ben indulás jogát. Igen ám, de a Volán az igen költséges autósporton kívül — csak tömegsporttal foglalkozik, így nem óhajt tekecsapatot indítani az NB II-ben. A megyei sportvezetők most megoldást keresnek, hogy a csapat egyben maradjon és lehessen még egy pécsi induló az NB II-ben. A VOLÁN természetesen ezután is megadja a dolgozóinak a tekézéshez, mint tömegsporthoz a lehetőséget.

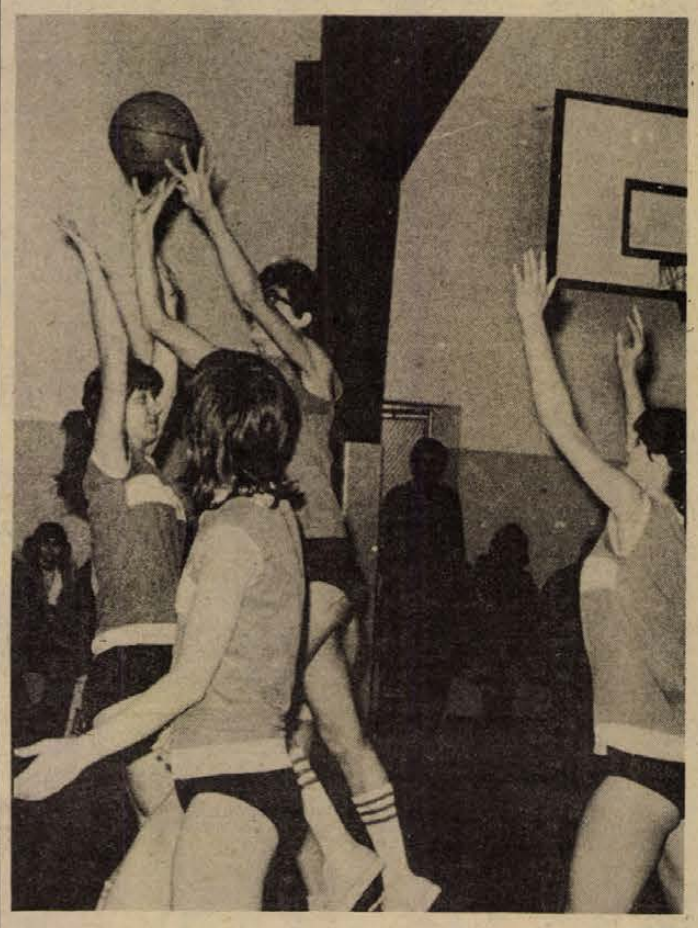
Az NB III. meglepetése az ujonc Szentlőrinc 4. helyezése. Egy éve van csak pályájuk, de már 30 versenyzővel rendelkeznek, köztük ifjúsági ezüst jelvényessel. A Kesztyűgyár a 7. a Mohácsi TE a 9., a Mázaszászvár pedig a 10. helyen végzett a bajnokságon.

*

A tekézésről szólva elismeréssel kell megemlíteni azokat a lelkes sportvezetőket, akik társadalmi munkában fáradoznak. Nélkülük nem lennének Baranyában NB I-es, NB II-es, és NB III-as csapatok, nem lenne a már hagyományos pécsi Misina Kupa verseny és nem lenne ilyen népszerű ez a sportág.

Belénessy Csaba

Kosárlabda



Verbőczíné három bolgár játékos között tör kosárra. Fotó: Arató László

Szpartak Várna—PVSK 88:69

Női csapatok, Vasutas tornacsarnok, 200 néző. Vezette: Karadjov (bolgár), dr. Garamvölgyi. A bolgár bajnokság harmadik helyén álló csapat kitűnően védekezett és pontosabban is dobott mint a pécsi együttes. Ld. N. Sztojanov (27), R. Sztojanov (24) illetve Verbőczíné (25), Szabóné (18).

A Szpartak Várna szombaton Szigetváron lép pályára.

MNK-sorsolás decemberben

Még hátra van a Képes Sport Kupa döntőjének 6 mérkőzése, s azután befejeződnek az idei labdarúgó mérkőzések. Többhetes mérkőzésszünet következik ezután, január a felkészülés időszaka, a barátságos találkozók csak azután kezdődhetnek.

Az NB I-esek első nyilvános szinrelépése január végén, a mezei futóverseny lesz.

Februárban az MNK és a Felszabadulási Kupa mérkőzések szólítják pályára a csapatokat. Az MNK-ban a 16 NB I-es klub mellett 16 alsóbb osztályú együttes van még versenyben, február 18-án kezdik meg a küzdelmet a legjobb 16 közé jutásért. A sorsolást még decemberben elkészíti az MNK bizottság.

A Felszabadulási Kupában a csoportmérkőzéseknél tartanak, a következő fordulóra február 25-én kerül sor.

Hétvégi túraajánlatunk

Ezúttal az autóval rendelkező természetkedvelőknek egy rövid távú erdei sétát ajánlunk, melynek során megismerhetik a Mecsek egyik legszebb műemlékét, a Máré várát.

Járművel Komlón vagy Hosszúhetényen keresztül a magyaregregyi völgyön haladunk, míg elérjük a márévári völgy bejáratát. Itt jobbkéz felé a völgyben, a vár alatt parkolóhelyet találunk. Itthagyva járművünket kapaszkodjunk fel a várhoz, ahol szép kilátásban lesz részünk. A völgyben lévő kövesúttal párhuzamos szép sétaúton, végig egyszinten sétálunk végig. Megtaláljuk a Gergely Éva forrást, majd egy szép erdei pihenőközpontot. Itt tarthatunk pihenőt, előkerülhet a forró teával töltött termosz is. Tovább sétálva elérjük az Iharos kút forrást, innen visszakanyarodunk és most már a kövesúton pár perc múlva elérjük járművünket.

A Pécsre visszavezető út is nagyon hangulatos. Jobbra a völgyben sorra épülnek az autós pihenőhelyek, melyek majd nyári túráink céljai lehetnek. Ezt a rövid távú erdei sétát fél napra is tervezhetjük.



Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült offset rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 349. szám
1975. december 21., vasárnap
Ára: 1,20 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Szigorúbb mércével

Nagy a sürgés-forgás most a házunk táján. A családén, meg az országén egyaránt. Nem csoda; év vége van, maholnap új esztendőt kezdünk. Ráadásul az évtizednek is a második felébe lépünk, ami országos gazdálkodásunkban egy hosszabb tervidőszak befejezésének és egy újabbnak a kezdetét jelenti. Érthető, ha minden fórumon ez van napirenden. Erről tárgyalt most az országgyűlés is: mérleget készítve a végzett munkáról, megvitatta s elfogadta az ország új ötéves tervét és a jövő évi költségvetést.

Hatalmas téma. Érthető, ha alapos előkészítő tárgyalások, bizottsági ülések után, két és fél napig foglalkoztatta a plénumot.

Az eredmények – nézzük az ipart, a mezőgazdaságot, a külkereskedelmet, vagy az életkörülmények, a szociális helyzet alakulását – szembeszökőek. De az is világos szóval és sokoldalú bizonyítékokkal elhangzott az ülésen, hogy miközben ilyen szépen fejlődött a gazdaság és a népjólét, a népgazdaság egyes területein egyensúly-zavarok keletkeztek.

Elsősorban külső, világgazdasági okokból, de saját munkánk ismert hiányosságai miatt is. És ha eddig ezt alig-alig érezte meg ténylegesen a lakosság, az az állami költségvetésnek köszönhető, amely „saját kárán" felfogta a bajokat, azaz mindent fizetett. Nem különös tehát, ha egyensúlyi problémákról panaszkodik. Ezeket azonban orvosolni kell.

Mindezek alapján érthető, hogy a következő évekre kitűzött fejlődés sok vonatkozásban némileg lassúbb, szerényebb az eddigieknél, de – fejlődés! Termelésben és gazdálkodásban is az egyik oldalon, életünk anyagi vonatkozásaiban és minőségében a másikon. Ám ez a szolidabb fejlődés is jobb, következetesebb munkát feltételez.

Sok okos szó hangzott el minderről a Duna-parti palotában. De a legbölcsebb megállapítások is némileg ismerősek voltak, bizonyságául annak, hogy a miniszteri előterjesztések és a képviselői hozzászólások egyaránt az élet gyakorlati tényeire támaszkodtak, azokra a tényekre, amelyeket többé-kevésbé mindenki ismer.

Rengeteg ilyen ismeret halmozódott fel. Ám legtöbbjüket elsősorban önmagunknak mondhatjuk föl. Növelnünk kell a termelést, és összetételében, minőségében lényegesen javítani, a külföldi piacokon és a belső fogyasztásban csakis így tudunk helytállni. Törekednünk kell a beruházások gyorsabb megvalósítására. Határozott intézkedések szükségesek a gazdaságtalan termelés megszüntetésére, iparszerkezetünk korszerűsítésére, a jobb munkaszervezésre, a gépek ésszerűbb kihasználására, a takarékos anyag- és energiagazdálkodásra. Ez csak puszta felsorolás, de annyi kiviláglik belőle, hogy jelentős részben emberi tényezőktől függ, tehát a vezetés, a szervezés, a munkaerkölcs és fegyelem alakulásától.

A terv számai, tényei ilyen feltételeket persze, betű szerint, nem tartalmaznak. De azért mindenki tudja, hogy ezek az élet elodázhatatlan követelményei.

B. J.

Folytatódott a Kubai KP kongresszusa

Kádár János látogatása a havannai üveggyárban

Szombaton reggel 8 órakor (helyi idő) a Kubai Kommunista Párt első kongresszusa a mandátumvizsgáló bizottság jelentésével plenáris ülésen folytatta munkáját.

A jelentés szerint a 3116 delegátus 69 százaléka részt vett a Batista-uralom ellen folytatott fegyveres harcban, 34 százalék harcolt a győzelem utáni ellenforradalmi megmozdulások ellen. A delegátusoknak kétharmada munkás, közülük 22 százalék mezőgazdasági dolgozó. 90 százalékuk 5 éve illetve már korábban belépett a pártba.

A kongresszus negyedik napjának első szónoka Paul Verner, az NSZEP PB tagja, KB-titkára volt, aki tolmácsolta az NDK kommunistáinak és dolgozóinak üdvözletét.

Kádár János beszéde

Magyar és kubai zászlókkal integető fiatalok, munkások és munkásnők sorfala között érkezett Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára a Kubai–Magyar Barátság Üvegkombinátba, ahova a kubai testvérpárt első kongresszusán résztvevő magyar pártküldöttség élén pénteken ellátogatott. Látogatására elkísérte Armando Hart Davalos, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, Oriente tartomány pártbizottságának első titkára.

A bensőséges fogadtatás után Jacinto Garcia Aleman, a kombinát párttitkára és Ramon Francisco Morales igazgató mutatta be a magyar vendégeknek – vetített képekkel, számokkal, termelési adatokkal illusztrálva — a kubai üvegipar korszerű fiatal létesítményét. A Havanna Mariano negyedében lévő kombinát nemcsak elnevezésében, hanem mindennapi munkájában és fejlődésében is eleven jelképe a magyar–kubai barátságnak. Az üzem magyar tervek alapján épült fel. Kivitelezésében másfélszáznál több magyar vállalat és cég vett részt, s az első lépésektől, a termelő munka 1968-as megindulásától napjainkig magyar szakemberek segítettek és segítik tanácsaikkal, útmutatásaikkal a berendezések üzemeltetését.

Kádár Jánost a házigazdák végigkalauzolták a nyersanyagkeverőház automata berendezésének vezérlő termén, az 1-es, a 2-es és a 3-as huta gépsorai között, ahol a gyógyszeres ampulláktól a poharakig és vázákig számtalan üvegáru készül. Megmutatták az izzó- és fénycsőlámpagyár most készülő új épületeit is.

A gyáriak nagy szeretettel vették körül pártunk vezetőjét, aki szót váltott munkásnőkkel és munkásokkal, kiváló dolgozókkal, s hosszasan beszélgetett a gyári, munkahelyi vezetőkkel.

Kádár Jánosnak bemutattak egy szerény, vékony néger fiatalembert is.

– Maga megverte a magyarokat – fordult hozzá tréfás komolysággal az MSZMP KB első titkára, s hozzátette: no jó, azért nincs harag . . .

– Nincs, nincs – mosolygott a megszólított.

A tréfa ült . . . a barna bőrű fiatalember, az 1-es huta préselője ugyanis Jorg Hernandez, az ökölvívás könnyűsúlyú világbajnoka.

A gyárlátogatást a kombinát udvarán barátsági nagygyűlés követte. A díszemelvény mögött vörös drapérián fehér betűs felirat hirdette: Viva la amistad entre los pueblos de Cuba y Hungria – Éljen Kuba és Magyarország népeinek barátsága. Az emelvény előtt több száz dolgozó gyűlt össze, s ott voltak közöttük a holnap munkásai, azok a bordó egyenruhába öltözött fiúk és lányok, akik a tanulás mellett délutánonként már dolgoznak a gyár különböző üzemrészeiben, ismerkednek a termelő munkával.

Jacinto Garcia Aleman üzemi párttitkár üdvözlő beszédében megállapította:

– Nagy megtiszteltetés számunkra, hogy körünkben üdvözölhetjük magyar vendégeinket, akik a kubai párt első kongresszusára érkeztek hazánkba. E kongresszus egész Kuba, s így gyárunk életében is fordulópontot jelentő, rendkívüli fontosságú esemény, amelyet mi a magunk módján munkaversennyel, kiemelkedő termelési eredményekkel köszöntünk.

Nagy taps, meleg ünneplés köszöntötte a mikrofon elé lépő Kádár Jánost. A gyűlés résztvevői hosszan éltették a magyar párt első titkárát, a magyar–kubai barátságot.

– Nagy öröm számunkra, hogy erre a nagygyűlésre éppen itt, a „Kubai–Magyar Barátság" Üvegkombinátban kerül sor, s találkozhatunk a testvéri kubai munkásosztály képviselőivel. Megköszönöm a meleg, baráti fogadtatást és engedjék meg, hogy – élve az alkalommal – én is köszöntsem önöket, és átadjam a magyar kommunisták, a szocializmust építő magyar nép forró testvéri üdvözletét, baráti jókívánságait üzemük, Havanna, Kuba munkásosztályának, egész dolgozó népének — kezdte beszédét Kádár János.

A továbbiakban őszinte elismeréssel szólt a kubai forradalmárok nagyszerű tetteiről, s arról, hogy a forradalom győzelme óta – az imperializmus

(Folytatás az 5. oldalon)



MHSZ-szakkör működik Pécsett a Széchenyi Gimnáziumban. Képünkön a szakkör tagjai egy DX-et (nagytávolságú összeköttetés) nyugtáznak a forgalmi naplójukba
Fotó: Kóródi Gábor

Tízezrek rohama



Karácsonyi csúcsforgalom a Centrum Áruházban

Vásárlási csúcs az üzletekben

- **Tizenhét kilométeres fenyőfüzér**
- **Segítenek a nyugdíjasok**
- **Újabb narancsszállítmány érkezett**
- **„A pénztárgép nem eladó"**

A minap láttam a Ludasban egy igen időszerű karikatúrát. Az udvarias boltvezető, sajnálkozva mondja a vásárlónak; „Értse meg asszonyom, a pénztárgép nem eladó!" A vásárlási láz nem csupán a népszerű szatírikus lap hasábjaira „tört be". Ennek lehetünk tanúi napok óta: vevők tízezrei keresik a szeretteiknek szánt legmegfelelőbb ajándékot, üzletről üzletre járnak mindaddig, míg meg nem kapják azt, amit kerestek. Irgalmatlan roham ez, amit leginkább karácsonyi csúcsnak titulálnak.

Tíz napja...

A pécsi Centrum Áruház osztályain (tíz napja) tíztizenötezer vásárló fordul meg, az átlagforgalom meghaladta a napi egymillió forintot, tegnap több mint 1,3 millió forint értékű ajándékot adott el az áruház alig több mint száz fős kiszolgáló gárdája. A vevők rohama minden bizonnyal ma, aranyvasárnapon sem lesz alacsonyabb, mint korábban. A slágercikkek: a harisnyanadrág, a női és férfikesztyűk, a zsebkendők, a házicipők, a fényképezőgépek, villanyborotvák és Philips táskarádiók.

A Centrum bejárata mellett megjelentek a csillagszórót, gyertyatartót áruló „maszekok", de megtaláljuk őket a Sallai utca kapualjai alatt, fenyőfadíszeket kínálnak az utca emberének. Azokat a díszeket, amik néhány nap múlva a fenyőfákra kerülnek.

Szerte a városban „zöldbe" botlik az ember; a BARANYAMÉK üzletei előtt, a pécsi nagypiacon, az Irányi Dániel téren, Újmecsekalján árusítják a fenyőfákat. Pécs 37 zöldséges boltjába tizenegyezer fát szállítottak Zalából, valamint a Mecsek erdeiből: ha összefűznénk tizenhét kilométer hosszúságú lenne a fenyőfüzér. A BARANYAMÉK ígérete szerint, még e hét elején is lesz elegendő díszítésre váró fenyő az üzletekben.

A Mecsek Áruház tizenkét osztályán mintegy százötven eladó állja a vásárlók rohamát.

A forgalom minél zökkenőmentesebb lebonyolítását nyugdíjasok is segítik. A legnagyobb tumultus a játékosztályon van, de legalább annyi vásárló fordul meg az ajándék osztály pultjai előtt is. A becslés szerint legalább tizenötezer vevőt fogad a „Mecsek" naponta, tegnap másfélmillió forint „vándorolt" a pénztárakhoz.

A vásárlási csúcs természetesen a többi pécsi üzletre is értendő. A Belvárosi Áruházban például a kötött- és divatáru, az ing és nyakkendő a legkeresettebb, tegnap mintegy kétszázezer forint árú portéka kelt el. A Szliven Áruház játék, ajándék, műszaki és illatszer osztálya ötszázezer forint forgalmat bonyolított le.

A megyeszékhely élelmiszer üzleteiben az édesség, a déligyümölcs és az italáru a legkeresettebb. Szaloncukorból, a korábbi évek tapasztalatait figyelembe véve, tíz tonnával többet szállítottak a boltokba mint a várható igény. Siklósra, Szigetvárra és Komlóra tegnap vittek ki a túrajáratok hetven mázsa, Görögországból érkezett narancsot. Várható, hogy a hét elején a pécsi üzletekbe is újabb narancsszállítmány érkezik.

Export

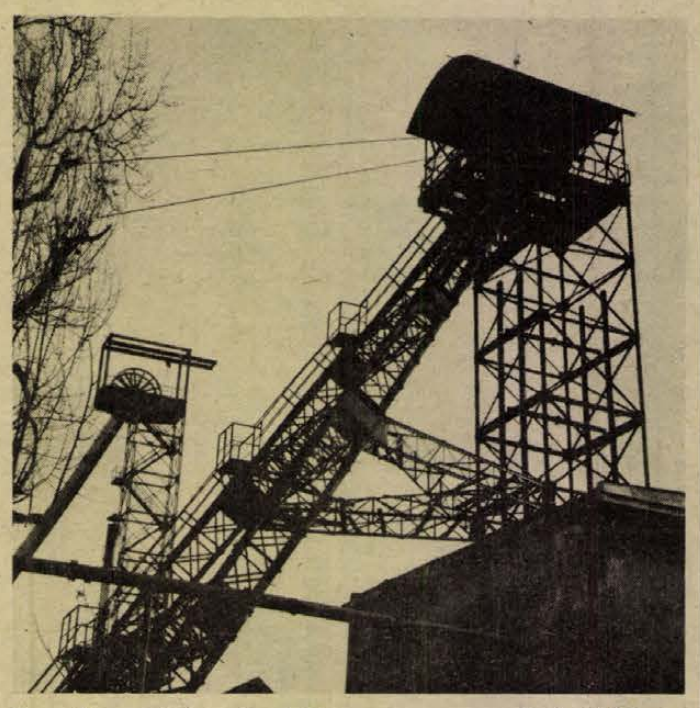
Ezekben a hetekben karácsonyi csúcsforgalmat bonyolít le a Terimpex Külkereskedelmi Vállalat. Az elmúlt két hétben tejesbárányból és expressz hízlalású pecsenye bárányból — a múlt évinél magasabb áron — több mint 550 vagonnal és 20 kamionnal szállítottak Olaszországba, a vállalat hagyományosan nagy piacára. A magyar vágójuhok iránt nagy az érdeklődés még Franciaországban, Líbiában, Tunéziában, Kuwaitban és Algériában is.

Az ünnepek előtti szezonban több száz tonna hízott libát és pulykát is rendeltek a Terimpex-től a szovjet, az NDK-beli, a csehszlovák, az NSZK-beli, az osztrák és svájci partnerek is.

Mire vitték öt év alatt?

Az öreg bánya új távlatai

Fejlesztési tervek Vasason



Vasas-bánya régi és új aknatornya — Szokolai felv. —

Vasas-bánya, a maga száztíz évével a legöregebb a mecseki szénbányák között. Hosszú ideig, amolyan csendes öreg módjára kénytelen volt meghúzódni a háttérben. Bétával együtt a kisebbekhez tartozik, ide jutottak el legkésőbb az új berendezések, fejlesztések. Pedig itt található a Mecsek legjobban kokszolható szene.

A bánya „élre áll"

A legújabb tervek és a már elkezdődött rekonstrukciók azonban nagy jövőt ígérnek Vasason. Tíz év sem kell hozzá, és a bánya az élre áll. A most befejeződő IV. ötéves tervben állami támogatással 200 millió forintos rekonstrukció kezdődött.

Eddig teljes hosszában elkészült az úgynevezett Keleti-akna felújítása. Működőképes a szállító gépház, jelenleg szerelés alatt állnak a külszíni csilleforgalom berendezései. Várhatóan a jövő év második felében ez is elkészül. A szociális létesítményeket — fürdők, öltözők, étkezde — 80 százalékban felújították.

Az elmúlt öt év termelési eredményeiről nem kapunk valós képet, ha csak a felszínre hozott szénmennyiséget vizsgáljuk. A távlati célok megvalósításához ugyanis az előkészítő vágathajtást 30 százalékkal kell növelni. Így aztán, amíg 1970-ben a napi átlagos termelés 1998 tonna volt, addig idén, naponta 1255 tonnát hoztak a felszínre.

A jelenlegi gépi kapacitás és munkaerőhelyzet mellett a kettő együtt nem megy. A jövő érdekében le kellett mondani néhányszáz tonnáról. Olyan jövő ez — konkrét tervek biztosítékával — amely megéri az átmeneti visszaesést, mert a következő évre előirányzott napi 1100 tonnás termelést a tervidőszak végére megduplázza. Elsősorban jól átgondolt és folyamatos feltárási munkával, korszerűbb, nagyobb gépparkkal, s nem utolsósorban a munkaerőhelyzet javításával szeretnék megvalósítani a távlati terveket. Nem kisebb dologról van szó, mint arról, hogy a végső kifejlődés után — a hosszúhetényi fejtés beindításával — elérjék a napi 4—4,5 ezer tonnás termelést.

A távlati célokat természetesen csak leírni könnyű. Olyan akadályokat kell leküzdeni, mint a munkaerőhiány. Vasason a legmagasabb a föld alatti munkások átlagéletkora. Ebből következik, hogy igen sok a kiesett műszak. Figyelembe véve a nyugdíjazást és a szokásos fluktuációt, a következő öt évben mintegy 600 új dolgozót kell felvenni.

Várják a gépeket

A nagyarányú műszaki fejlesztésnek 1979-re kell befejeződnie. Már várják az új gépeket (fúrókocsik, rakodó és szállító gépek) — de egyelőre csak várják. Még semmi biztosat nem tud az üzem vezetősége a pénzügyi fedezetről, az érkezési határidőkről.

Bizonyára az intézkedésre hivatottak ismerik a nehézségek megoldásának módjait, hiszen azt is tudják, hogy Vasasbánya jóminőségű szenének a pillanatnyilag ismert, kitermelhető mennyisége még ötven évig ad munkát.

K. Gy.

Gazdaságpolitikánk időszerű kérdései

Pedagógus párttitkárok megyei értekezlete

Előadó: dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára

A pedagógus párttitkárok kétnapos megyei értekezlete tegnap Pécsett, az Oktatási Igazgatóság nagytermében folytatta munkáját. *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára üdvözlő szavai után *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről tartott előadásában részletesen szólt az IV. ötéves terv eredményeiről, az V. ötéves terv feladatairól. Hangsúlyozta: IV. ötéves tervünket sikeresen teljesítettük. A legeredményesebb tervidőszakot tudhatnánk mögöttünk, ha a tőkés világban végbement infláció felgyorsulása nem hatott volna hátrányosan gazdasági életünkre.

Szólt arról, hogy a tőkés világpiacon végbement változások tükrében élesebben jelentkeztek megoldásra váró feladataink is. A termelés szerkezetének korszerűsítésében, a beruházási tevékenység javításában, az állóeszközök kihasználásában, a munkaerőgazdálkodásban nem sikerült a kívánt mértékben előrehaladni. Mindezekre a következő ötéves tervben nagyobb figyelmet kell fordítani. Ötödik ötéves tervünk feszített, de reális. A fejlődésünk — ha szerényebb ütemben is, — biztosított. Erősítenünk kell fejlődésünk intenzív jellegét, emellett tovább kell fokozni együttműködésünket a KGST országokkal. Figyelmet kell fordítani a fajlagos anyag és energiafelhasználás csökkentésére, a takarékos gazdálkodásra, de úgy, hogy a minőség ne romoljon. Szükségessé válik bizonyos munkaerő-átcsoportosítás is. A munkaerő ott legyen, ahol a leghasznosabban foglalkoztatjuk. Részletesen szólt életkörülményeink további javításának terveiről is.

Ezt követően *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Megyei Bizottsága első titkára a középfokú tanintézetekben folyó KISZ tevékenységről, az úttörő munka néhány kérdéséről és a KISZ IX. kongresszusa előkészületeiről mondott korreferátumot.

A Megyei Pártbizottság propaganda és művelődési osztálya szervezte kétnapos értekezlet Bocz József elvtárs zárszavával ért véget.

Helyzetjelentés a Dobó István Gimnáziumból

„Az elméleti tornaórák" és a főzőüst

A tornaterem betonárkainak peremén állva nézzük a mennyezetet. A villany már ég, az ablakok, ajtók szépen nyílnak, csukódnak. Hiányzanak azonban a bordás falak és a parketta. Amíg ezek a helyükre nem kerülnek, a zsúfolt polcú szertár eszközei vadonat újak maradnak, s a folyosón egymásnak támasztott pingpong-asztalok kicsomagolatlanok. A tornaterem elkészültét az egyik villanyszerelő halála késleltette. A sajnálatos, tragikus kimenetelű üzemi baleset után hetekig állt a munka.

Aztán vita következett: ki szerelje fel a bordásfalat, hogyan kerüljenek helyükre a sportszerek. A tervező csak a *helyüket* jelölte meg... A vita eldőlt, a sportszereket fölszerelik.

Átmegyünk az öltözőbe. 40—40 tanuló fog itt öltözni-vetkőzni — *zuhanyozó azonban mindössze kettő van.* A tervező ennyit tervezett. Ki a tervező? A terv típusterv volt.

— *A tornaórákat hol tartják?* — kérdezem Veres János igazgatóhelyettestől.

— Sehol. Azaz „elméletet tanulnak" a gyerekek...



A Dobó István úti iskola étterem-konyha épülete

— *És a jegyek?*

— Most nem kapnak jegyeket...

Az ebédlő szép, színes asztalai, székei rendre itt sorakoznak már. A konyha is készül. Sajnos a „típustervező" innen is kifeleitett valamit. Nem „tüntette fel", kinek kell beszerelnie a főzőüstöket. Vitás kérdés ez most tehát — a szerelések ugyanis mintegy 80 ezer forint többletet jelentenek. A kivitelező nyugodt, hiszen neki csak a csövek, vezetékek csatlakozási helyeit kell kiképeznie.

— *Lehet-e főzni enélkül?*

— Aligha. 200 gyerekről van szó. Akkora mennyiséget amekkorára szükség volna nem lehet „sparhelten" elkészíteni, bármilyen jólmegtermett legyen is az. Szükség van a főzőüstökre...

— *Addig a gyerekek hova járnak?*

— Be a Szabadság útra, a központi menzára és a meszesi általános iskolába...

Komoly gond az is, hogy nincs élelmezésvezetői iroda. Kimaradt a tervből. Raktárhelyiségből sem lehet irodát csinálni, mert a több száz gyerek nem járhat át nap mint nap a konyhán. A létesítmény egészét tekintve „piti" dolgok ezek, ahogyan valaki megjegyezte. Lehet, de több száz tanulót érintenek.

A Komfort kazán vízszintjelző csöve eltörött a minap. 30 centis üvegcső ez mindössze, mégis gondot jelentett: ki cserélje ki az üveget. Enélkül ugyanis a kazán üzemképtelen. A csőből most is csöpög a víz — éppen az alatta lévő villanymotorra...

A kivitelező, a Mecseki Szénbányák építési üzemének építésvezetője *Szabó János* elmondta, hogy az iskola átadását két ütemre tervezték. A tantermi részt a határidőnek megfelelően — szeptember 1-re átadták. A „szaktárgyi" részt, ahol a tornaterem és a konyha van, december 31. az átadási határideje. Tartani is tudják ezt a határidőt azaz...

A 19-én befejeződött műszaki szemlén észlelt kisebb hibák, hiányok jegyzékét aláírva azt vállalták, hogy a hibák pótlásával együtt január 15-én befejezik a munkát. A konyhafelszerelés ugyan nem lesz végleges. Az üstök felszerelésére még meg kell találni a megfelelő megoldást.

Az udvari sportpályaépítés az időjárás télies volta miatt áll.

Mindez a hivatalos határidők figyelembevételével *szabályszerű, korrekt* kivitelezési munkának tekinthető, sőt a Beruházási Vállalat műszaki ellenőre, *Simon Ernő* szerint a kivitelező munkája — pécsi viszonylatban a legszínvonalasabbak közé tartozik. Ezt erősítette meg *Veres János* igazgatóhelyettes is. Az említett „apró" hibákért, fogyatékosságokért ezek szerint a „típusterv" okolható. Ki is vonta az Oktatási Minisztérium a forgalomból. Arról viszont, hogy a konyhában ne csak csövek legyenek, időközben beszúrt módosításokkal lehetett volna gondoskodni. Mert a konyha ezek szerint elkészül, csak éppen főzni lesz benne bajos — legalábbis 200 adagot...

Bebesi K.

Hol vagytok, régi korcsolya pályák?

Megkezdődött a téli szünet

Két hétre becsukták az osztálynaplókat, a félévi mérleg nyelve is nagyjából megállapodott, megkezdődött a téli szünet. Az iskolás gyerekek és a pedagógusok hétfőtől megérdemelt téli pihenésüket töltik.

Az iskolákban ilyenkor a kötött órarendet az úttörőélet vonzó programja váltja fel, az aktív pihenést szolgáló tevékenység feléléнkül. Megtelnek az úttörőházak, s a pécsi Ifjúsági Ház folyosóin, termeiben a szokásosnál még többen gyűlnek össze.

Nem szünetel a napközis foglalkoztatás sem. A napközis felügyeletet az iskola — oda beosztott — pedagógusai látják el. A tanítási szünet arra való, hogy a nevelők és a gyerekek regenerálódjanak, feltöltődjenek energiával. Ennek érdekében értelmes szórakozás után kell nézni, olyan elfoglaltságot kell keresni, ami teljes kikapcsolódást eredményez. Ilyenek: a mozi, a könyv és nem utolsósorban a téli sportok. A gyerekek szempontjából sajnálatos, hogy a hóember is szabadságon van — immár hosszú évek óta. Hasznavehetetlenül porosodnak a szánkók és a sílécek.

Korcsolyapályát is csak egy helyen ígértek: a Köztársaság téri iskolában. Ott is csak akkor, ha tartós hideg lesz. A korcsolyapálya kialakítása férfimunka, s nem gyerekjáték az állandó felügyelet sem. Sajnos női testnevelő tanárainktól nem várhatjuk el azt, amit pár éve még rátermett férfi sportember-pedagógusok megtettek néhány iskolában. Az pedig, hogy akár egy évtizede — akkori fiatalok — válogathattunk, melyik jégpályára menjünk, emlék csupán...

Azért így sem kell unatkozni a gyerekeknek. Pécsett és a megye városaiban, nagyközségeiben az iskolától a művelődési házig, a könyvtártól a múzeumig megannyi alkalom kínálkozik a hasznos időtöltésre. S az idő nem kéreti magát: gyorsan szalad. Ha nem vetünk rá kemény zablát, egykettőre itt a január ötödike. És akkor ismét kezdődik a tanítás.

b. k.



A Mechanikai Labor pécsi gyárának brigádjai patronálják a kertvárosi Bimbó utcai óvodát. Ötszáz órás társadalmi munkában minivonatot készítettek a gyerekeknek. Képünkön: a brigádok tagjai az átadásra váró mini vonatban. Erb János felvétele

Átjátszó adók Siklós, Mohács és Komló térségében

Hétezer állomással bővítik a pécsi telefonközpontot

Tóth Illés vezérigazgató-helyettes a Magyar Posta fejlesztési terveiről

A Magyar Posta történelmének legnehezebb időszakát éli: majdhogynem krónikussá vált a kézbesítők, valamint a telefonközpont-kezelők hiánya, a távbeszélő ellátottság meg sem közelíti az európai színvonalat.

Tradíció

Tóth Illés, a Magyar Posta vezérigazgató helyettese Pécsett tanulmányozta a problémát, majd gondokról, a következő tervciklus fejlesztési elképzeléseiről adott interjút munkatársunknak.

– A Magyar Posta mindig híres volt gyorsaságáról, pontosságáról. Ám az utóbbi időben mintha megkopott volna ez a tradíció.

– Annak ellenére, hogy az utóbbi években dinamikusabban javult a bérhelyzetünk, a postás szakma továbbra sem tartozik a divatos foglalkozások közé. Létszámfejlesztési lehetőségeink nagyon is szolidak. A kényszerűség vitt bennünket arra, hogy a kézbesítőhiány ellensúlyozása érdekében bevezessük a külterületeken a támponti levélszekrényes rendszert. A kézbesítő gépkocsik menetrendszerűen érkeznek, s ha valakinek pénzküldeménye érkezett, arról előre értesítést kap. A helyszínen intézik a csomagfelvételt és kiadást is, ez viszont könnyítés, mert a külterületeken élőknek nem szükséges a távolabb lévő postát felkeresni. A kézbesítő szolgálat mindig közvetlen kapcsolatteremtést jelentett, s így van ez ma is. Amíg kézzel írott levelet kell továbbítanunk, ez a tevékenység nem tűri a technikát. A sűrűn lakott területeken nem megoldható a gépkocsival történő kézbesítés, hiszen házról házra le kell állítani a kocsit. Egyetlen megoldás kínálkozik, ez pedig az előszállítás.

– *Mit értenek ez alatt?*

– A kézbesítők anyagát kijelölt bázishelyekre visszük, ezzel lecsökkentve a gyaloglást, meggyorsítva a kézbesítési időt. A góchivatalokból természetesen már hagyományos úton jut el a küldemény a címzettnek: legyen az akár levél vagy hírlap. Fejlesztési elképzeléseink között egyébként a levélosztályozó automaták alkalmazása is szerepel. Budapesten hamarosan munkába állítunk egy óránként huszonötezer levél osztályozására képes berendezést, ami kétszázötven „irányba" válogatja szét a küldeményeket.

Várakozók

– *Telefon-„vonalon" mi várható?*

– A következő tervciklusban 13,7 milliárd forint áll rendelkezésünkre. Ez az összeg ahhoz elegendő, hogy az eddigi fejlesztési ütemet tartsuk, de ugrásszerű javulásra továbbra sem számíthatunk. Nyolcmilliárd forintot költünk a hazai telefonhálózat korszerűsítésére, ennek ellenére a helyzet tovább romlik. Ez a látszólagos ellentmondás abban keresendő, hogy ki kell cserélnünk az elavult és több mint harminc éve működő Rotary rendszerű telefonközpontokat: a kényszerhelyzetből adódóan negyvenezer készülékkel kevesebbet tudunk bekapcsolni a telefonhálózatba, mint ebben a tervidőszakban, országosan egyébként 180 000 ember vár telefonra, tőlük tehát további türelmet kérünk.

– Ám a telefonközpontok rekonstrukciója, újak létesítése, csak a dolgok egyik oldala. Elavult a kábelhálózat is, az esőzések következtében sokszor órákra megbénulnak a telefonvonalak. A kábelek kicserélése sem várathat magára. Ehhez viszont a Magyar Kábelművek rekonstrukciójára van szükség, mert jelenleg a hazai igények alig több, mint 60 százalékát tudják csak kielégíteni. A távközlési koncepció szerint legalább tíz évvel elmaradtunk a követelményektől. A tervek szerint 1990-re hozzuk be az elmaradást. Debrecenben, Salgótarjánban, Szegeden, valamint Egerben most épülnek a pécsihez hasonló telefonközpontok. A baranyai megyeszékhely tehát lépéselőnyben van.

– Persze ez csak látszólagos, hiszen jelenleg is legalább négyezren várnak telefonra. És a helyzet 1976-ban tovább romlik a Konzum Áruház, a nyomda, a kenyérgyár, az új szálloda, és óvodák átadását követően.

– Terveink között szerepel a pécsi központ bővítése. A százhuszonegymillió forintba kerülő beruházás hétezer új telefonvonalat jelent majd Pécsnek: átadását 1980-ra tervezzük. Az ötödik ötéves terv időszakában egyébként több baranyai helységben korszerűsítjük, illetve bővítjük a központokat. Így Sellyén a jövő esztendőben 120 állomással bővül a telefonközpont, a szigetvári túlterheltség csökkentése érdekében 240 vonalat kap a város: az új központ építését a jövő esztendőben szeretnénk befejezni. A szigetvár–kaposvári vasút megszüntét követően, a légvezeték helyett földkábelt építünk, ami növeli az üzembiztonságot és a beszédminőséget is a járási székhely és Ibafa között. A siklósi központ bővítése sem várathat magára: 1978-ra kétszáz új telefonelőfizető kaphat készüléket.



A pécsi posta jelenlegi telefonközpontja Fotó: Erb János

Változások

– *A siklósiak, a mohácsiak, valamint a komlóiak joggal panaszkodnak a televízió egyes műsorának rossz vételi lehetősége miatt. Várható-e változás?*

– Mielőtt a kérdésre válaszolnék, hadd kezdjem Pécscsel! A misinai relé jövő esztendőben két URH adót kap, s 1978-ban beállítjuk a televízió biztonságosabb műsorszórását elősegítő tartalék adót is: az említett fejlesztésekre több mint tizennyolcmillió forintot költünk. Tizenkétmillió forintot emészt fel a televízió egyes programját átjátszó adók kiépítése. Siklóson 1977-ben, Mohácson három év múlva, Komlón pedig a következő tervciklus utolsó előtti esztendejében lépnek üzembe ezek a berendezések. Ezzel az említett körzetekben is megszűnnek a vételi zavarok.

Salamon Gyula

A termelési rendszerek sikere Baranyában

Iparszerű termelés hetvenhatezer hektáron

A most záruló gazdasági évet a mezőgazdasági termelési rendszerek gyors térhódítása jellemezte Baranyában. Az egyes növények rendszerbe vont iparszerű termelését alig három évvel ezelőtt kezdték el a megyében. Az első rendszergazda a CPS — mai nevén röviden IKR — volt, amely 1972-ben alig néhány ezer hektáron működött. Ma a legnagyobb növénytermelési rendszerek mind megtalálhatók a megyében. Körzeti kirendeltséget hozott létre Pécsett a bajai és a szekszárdi rendszer, Ócsárdon pedig a nagyigmándi IKR.

Időközben baranyai rendszerek is létrejöttek, a Bólyi Állami Gazdaság gesztorságával a PISO borsó-szója rendszer, a „Solanum" burgonya rendszer a Szentlőrinci Állami Gazdaság rendszere, a babarci búzatermelési rendszer a BBR, és a mohácsi—sombereki burgonyatermelő társulás.

E gyors térhódítás során 1975-re Baranya mezőgazdasági nagyüzemeinek 80 százaléka tagja lett valamelyik termelési rendszernek.

Kezdetben még csak a kukoricát termelték rendszerben, azóta kiszélesedett a növények skálája is, s ma 76 000 hektár szántóföldön folyik iparszerű termelés. Ebben az évben a kukorica 80 százalékát már zárt rendszerben termelték, 42 nagyüzem 53 hektáron állította elő iparszerűen ezt a fontos takarmánynövényt. A burgonyát három nagyüzem 735 hektáron a nagyüzemi vetésterület 60,9 százalékán termeli zárt rendszerben. A búzát 23 nagyüzem több mint 18 000 hektáron a terület 27,9 százalékán, a szóját és borsót 9 nagyüzem 4100 hektáron a terület 42 százalékán termelte már az idén zárt rendszerben.

A rendszerekben megkövetelt technológiai fegyelem hatására javult a termelés színvonala, javult a munka- és üzemszervezés.

A termelési rendszerek működése nyomán rövid idő alatt jelentős eredmények születtek Baranyában is. Az IKR rendszer taggazdaságai ha-onként 47,5 mázsás átlagtermeléssel indultak 1972-ben. Ebben az évben viszont a rendszer 12 taggazdasága 17 500 hektár átlagában több mint 60 mázsás kukoricatermést takarított be. A szekszárdi KSZE rendszernek 19 taggazdasága van a megyében. Ezek az üzemek 21 400 hektáron ugyancsak 60 mázsa feletti átlagtermést értek el, hektáronként 15 mázsával többet mint az indulás évében. A BKR 7 taggazdasága 11 400 hektár átlagában 53 mázsás kukoricatermést ért el.

Bólyban ez év nyarán felépült egy modern szója feldolgozó üzem, ahol a taggazdaságokban termelt szójavetőmag kikészítését végzik. Ez a rendszer látja el szójavetőmaggal az országot. Ugyancsak az idén épült fel a mohácsi—sombereki burgonyatermelési társulás 500 vagonos manipulálója és 200 vagonos burgonyatárolója, Vajszlón pedig a SOLANUM rendszer 200 vagonos burgonyatárolója. Itt megkezdték a burgonya hálós csomagolását is, s rövidesen megkezdik a burgonyapor és granulátum gyártását.

Fiatal kutatók nyertes pályamunkái

A Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Akadémiai Bizottsága nagy figyelmet szentel a fiatal tudományos erők támogatására, kezdeti tudományos eredményeik felkarolására. Ezért — elsősorban a dél-dunántúli — fiatal, tudományos fokozattal eddig nem rendelkező kutatók számára ezévben pályázatot írt ki. A pályatételek egy része kifejezetten Dél-Dunántúl — Baranya, Somogy, Tolna, Vas, Zala megye — igényeihez kapcsolódott.

A beérkezett pályamunkák közül I. díjat nyert: *Bunyevácz József* pécsi csoportvezető vegyészmérnök: Élővizek ipari szennyvizek által történő szennyeződésének csökkentése; *dr. Bánhegyi Mihály* pécsi kutatómérnök és *Gombos Andor* pécsi kutatómérnök: Nagykiterjedésű bányatérségeket veszélyeztető oxigén tüzek oltására hatékony módszer és berendezés kialakítása című dolgozatával.

Második díjban részesült: *Nagy Sándorné*, az SZMT politikai munkatársa: Életmódkutatás tapasztalatai a DÉDÁSZ-nál. *Dr. Barakonyi Károlyné* pécsi főiskolai tanársegéd: Aprófalvak Baranyában, és *Kaszás Ferenc* pécsi főiskolai adjunktus és *Orbán József* pécsi főiskolai adjunktus: Eljárás a pécsi pincék és üregek megszüntetésére pernyegázbetonnal című munkájával. *Dr. Fónay Károly*, pécsi lakos: Az üzemorvosi gondozás feladata és helye a chronikus betegek gondozásában című művével.

Harmadik díjat kapott: *Dr. Legányi Jenő* mohácsi körzeti orvos: A körzeti ellátás feladata a krónikus betegek gondozásában. *Nádor Iván* szekszárdi okleveles gépész- és gazdasági mérnök: Komplex gyártmány, gyártás és gyárfejlesztés megvalósítása hálótervezési módszerek gyakorlati alkalmazásával szövetkezeteknél, valamint *Balog Józsefné* pécsi kutató: A pályaválasztás tényezői című pályamunkájáért.

A pályamunkákért kitűzött díjakat ez év december végén adják át.

N. I.

Nemcsak a papírért...

Betanított munkások

A gép sokat tud, az ember többet akar tudni

A gép tudja, hogy mit kell csinálni. Beállítják, programozzák, bekapcsolják . . .

S az ember? – Az egyik elvégzi a programozást, a beállítást, – a másik kiszolgálja a gépet. A gép pontosan tartja a másodperceket, századmillimélereket, az ember felügyel rá, a késes, csiszolók alá helyezi a munkadarabot.

Hónolónak hívják, – becsületes magyar nevén húzókőszörű. A MOM komlói gyáregységében apró ipari gyémántokkal, a fékhengerek falát csiszolja tükrösre, századmilliméternyi pontosságúra. *Skronya Imréné* másfél éve dolgozik ezen a félautomata gépen. Gombokat nyomogat, nézi a műszereket, s pontosan tudja, rendben megy-e a munka.

— *Mennyi idő alatt tanult meg bánni a géppel?*

– Egy-két hétig tartott, amíg belejöttem. Persze, ha valami hiba van, vagy egy új munkadarabhoz kell beállítani a gépet, ahhoz itt vannak a szakemberek.

– *Nem nehéz dolgozni rajta?*

– Egyáltalán nem. És a fizetés sem rossz. Meg lehet keresni a két- és félezer forintot is.

A revolver esztergákon – egy egész műveletsort elvégző gépeket hívják így – többségükben szintén betanított munkások dolgoznak. A szakmunkás állítja be a gépet, köszörüli a késeket, a többi már rutinmunka.

— Három nap alatt megtanultam, hogy mit, hogyan kell csinálni – mondja *Hoicska Ferencné*.

*

– Országos jelenség a forgácsoló szakmunkások hiánya – mondja *Bobáj János*, a MOM komlói gyáregységének igazgatója. – Ez alól mi sem vagyunk kivételek, hiszen gyárunk hosszabb távra a forgácsoló munkákra szakosodik, a szakember utánpótlás viszont évente legfeljebb harminc-negyven esztergályos.

A gyár igyekszik saját szakembergárdáját a maga erejéből megoldani. Jelenleg 122 tanulót oktatnak, de már tervezik egy új tanműhely létesítését, ahol százhuszonvalahány sajátíthatják el az esztergályos szakmát.

– A járműprogramban veszünk részt, olajfékeket készítünk. A munkadarabok megmunkálása nagy pontosságot igényel, helyenként 16–20 mikron a tűréshatár. Feltétlen szükség volt a géppark korszerűsítésére. Négy évvel ezelőtt gépeink átlagos kora meghaladta a 15 évet, jövőre már a két és fél évet sem éri el. Ezeket a berendezéseket betanított munkások is működtethetik.

– *A korszerűsítés tehát ellensúlyozza a szakképzettek hiányát?*

– Csak bizonyos mértékig. Az üzemzavarok elhárítása, az automata és félautomata gépek pontos beállítása még nagyobb szakértelmet igényel. De az sem jó, ha a gépek mellett dolgozó emberek munkája mechanikussá válik.

*

A társalgás hangereje a forgácsoló üzemben a kiabálással kezdődik. Nehéz revolver esztergák robaja, fel-felpattanó fémforgács, olajos kéz és munkaruha – ez itt természetes. Csak a sok fejkendő, az szokatlan.

– A forgácsolóban a betanított munkások hetven százaléka nő – mondja *Lerch Imre* üzemvezető, majd gyorsan hozzáteszi: és közülük sokan járnak tanfolyamra, szakmunkások akarnak lenni.

Köztük *Benedek Lajosné*, akinek pedig van már szakmája: műszerész, de az automata köszörűgépen most betanított munkás.

– Megszerzem a forgácsoló szakmát is. Mert így mi vagyok most? Semmi.

Ha ez így túlzás, mindenesetre dicséretes elégedetlenség. No, és az sem mellékes, hogy a kollektív szerződés értelmében a két szakmával rendelkezők 5 százalék béremelést kapnak. *Mihályfi László* is a második szakmunkásbizonyítvány megszerzésére készül. Villanyszerelő az eredeti szakmája, de ő is a forgácsoláshoz húz. Mindemellett ő javítja a gépeket, ha üzemzavar van, még éjjel is üzennek érte.

A legnagyobb ugrás *Cseke Margité*. Ő varrónő volt. Most naphosszat a revolver esztergа mellett áll, olajosan és – erősen bizonygatja – elégedetten.

– Édesapám is esztergályos. Lehet, hogy ezért is, de nagyon szeretem ezt a szakmát. Én is járok a tanfolyamra, másfél év múlva szakmunkás leszek.

– *Így több lesz a fizetés.*

– Nem ez a lényeg. Többet akarok tudni a munkámról. Mi az, amit csinálok, és miért csinálom? Nemcsak egy részfeladatnak, hanem az egésznek szeretnék örülni, ha sikerül.

*

A gép tudja, hogy mit kell csinálni. Beállítják, programozzák, bekapcsolják. És az ember? Megtanulja, hogyan kell bánni vele. De egy idő múlva azt is tudni akarja, hogy mit, miért csinál. Tanulni kezd. És nemcsak a papírért.

Kurucz Gyula

HÍREK

DECEMBER

21

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

IZIDOR

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.29 — nyugszik 15.55 órakor. A Hold kél 19.27 — nyugszik 9.09 órakor.

Olvasóinkhoz!

Lapunk mai számával, illetve a díjbeszedéskor szerkesztőségünk, kiadóhivatalunk Dunántúli Napló kártyanaptárt küld a lap minden előfizetőjének, olvasójának.

Ma este

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A három grácia (du. 3 órakor és este 7 órakor)

Kamaraszínház: Egyszer egy cigánylány (de. 10.00 órakor)

MOZI

Park: Rivaldafény (10) A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Petőfi: A bűnügyi nyomozó (10) Kivándorlók (4, 7)

Kossuth: A fekete farkasok üvöltése (10, 12, 2, 4) A színész felesége (6, n9)

Fekete Gyémánt: Mr. Süket trükkjei (4, 6) **Jószerencsét:** Én és a nagyapám (10) A locsolókocsi (3) Robinson és a kannibálok (5, 7) **Rákóczi:** A locsolókocsi (10) Én és a nagyapám (3) Volt egyszer egy vadnyugat (5) **FEK Klubmozi:** Állami Áruház (f4) Cható földje (6) **Ifjúsági Ház:** Peti, Rexi és a többiek (2) Betyárok (4) **Május 1.:** Halló, itt Iván cár! (10) Sivatagban, őserdőben (f5) **Bóly:** Botrány a nyaralóban (2) Puha ágyak, kemény csaták (4, 6) **Harkány:** Szerelem a tengeren (10) Ereszd el a szakállamat! (5, 7) **Komló, Május 1.:** Botrány az operában (10) A lopakodó Hold (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A Charlot-k bejárják Spanyolországot (4, 6, 8) **Mohács:** Katonazene (10) Egy tiszt nem adja meg magát (4, 6, 8) **Pécsvárad:** Kutyahűség (3, 5) **Sásd:** Nem adom a lányomat! (f5, 7) **Sellye:** Hegyen, völgyön (4, 6) **Siklós:** Légy jó mindhalálig (10) Kenyér és cigaretta (5, 7) **Szigetvár:** Ma éjjel kár lenne meghalni (10) A nagy attrakció (6) Várakozók (8)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A három grácia (este 7 órakor) Hegedüs-bérlet.

Kamaraszínház: Szeretők a hullámhosszon (este fél 8 órakor)

MOZI

Park: Cimborák (f4) A kardforgató nő (f6, f8)

Petőfi: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Kossuth: A fekete farkasok üvöltése (10, 12, 2, 4) Élt egyszer egy énekesrigó (6) Ezeregy kéz (8)

Fekete Gyémánt: Nem adom a lányom! (6) **Jószerencsét:** Es velem volt Alibaba (5, 7) **Rákóczi:** Mr. Süket trükkjei (5, 7) **Május 1.:** A hosszú búcsú (f6) **Bóly:** A kolasini pokol (7) **Harkány:** Sivatagban, őserdőben (7) **Komló, Május 1.:** Volt egyszer egy vadnyugat (4) **Komló, Zrínyi:** A Charlot-k bejárják Spanyolországot (4, 6, 8) **Mohács:** A nagy attrakció (6) Várakozók (8) **Pécsvárad:** Puha ágyak, kemény csaták (7) **Sásd:** Üvegház (7) **Sellye:** Kivándorlók (7) **Siklós:** Robinson és a kannibálok (7) **Szigetvár:** Kutyahűség (6) A színész felesége (8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen hószállingózás, gyenge havazás. Mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati, északi szél, a hideg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 7—12 fok között, néhány hóval borított helyen mínusz 15 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet 0—mínusz 5 fok között.

Az Ifjúsági Ház szünidei programja

A pécsi Ifjúsági Ház a téli szünidő csaknem valamennyi napján reggeltől estig nyitva lesz —, délelőtt színes televízión tekinthetik meg a látogatók a szünidei matiné adásait, a könyvtár minden másnap délelőtt már 10-kor rendelkezésére áll a tagoknak, délután pedig Disco-programok, változatos filmvetítések szolgálják a kikapcsolódni vágyó fiatalok pihenését.

December 23-án, 19 órakor rendezik meg Csizmadia Sándor és a „Március" daloskör estjét, **24-én** „No megállj csak" — címmel szovjet rajzfilmsorozatot vetítenek. **26-án** 18 órai kezdettel kerül sor Király László Disco-műsorára, **27-én** pedig 17 órakor Földesi Mihály Disco műsora várja az érdeklődőket. **28-án,** 14 órakor az IH-ban is levetítik a „Hugó, a vízilő" című magyar—amerikai rajzfilmet, 16 órakor pedig a „Valahol Európában" című magyar filmet, amelyet Király László Disco-műsora követ. **29-én,** 14 órakor a „Sivatagban, őserdőben" című lengyel film vetítése után 18 órakor játék-zenehallgatás következik.

December 30-án, 14 órakor „A négy muskétás újabb kalandjai" című filmet vetítik, 19 órai kezdettel pedig N. Szabó Sándornak, a Pécsi Nemzeti Színház művészének Karinthy-estjét rendezik meg.

Január 3-án, az „Elza kölykei" című amerikai filmet vetítik, 18 órakor Tuczai József Disco-műsorát élvezhetik a látogatók.

Január 4-én két film következik egymás után: 14 órakor a „Jack kapitány" című szovjet, 16 órakor a „Bab herceg" című magyar, 18 órakor pedig Király László Disco-műsora kezdődik — a szünidei program zárórendezvényeként.

A fel nem sorolt rendezvényekről az Ifjúsági Ház látogatói a helyszínen is tájékozódhatnak.

◆

— **A költészet napja tiszteletére** hirdette meg a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a KISZ KB a munkásfiatalok III. országos versmondó versenyét. A Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat ifjúsági klubjában ma délelőtt tartják a pécsi járás döntőjét, ahol SZOT-díjas költők műveiből adnak elő a fiatalok.

— **Befejeződött** a hosszúhetényi fűrészüzem rekonstrukciója. A jövő év elejétől nagyobb kapacitással készülnek az új termékek, többek közt 60 000 négyzetméter készparketta és 700 köbméter bútoralkatrész.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP:

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: PÓTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ:

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon PÓTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Ismét megnyílt** a pécsi Kazinczy étterem. Tegnap óta újra várja vendégeit a kényszerűségből bezárt vendéglő. Az előfizetéses ebédet fogyasztók hétfőtől ebédelhetnek megszokott étteremben.



Új önkiszolgáló zöldségbolt nyílt Lvov-Kertvárosban. A 270 négyzetméter alapterületű üzlet közel kétmillió forintba került

Tanácstagi fogadóórák

December 22-én 17 órakor: a 17. sz. választókerület tanácstagja, Wieder Béla a Meszesi Általános Iskolában, Tolbuhin út 58. A 77. sz. választókerület tanácstagja, Mátrai Károly, az 508-as Ipari tanuló Intézetben, Szigeti út 35.

18 órakor: a 88. sz. választókerület tanácstagja, dr. Erhardt Imre, a III. kerületi hivatalban, Szigeti út 33. szám alatt tanácstagi fogadóórát tart.

◆

— **Hangverseny szakmunkástanulóknak.** Sikeres kezdeményezés eredményeként indult útjára egy hangversenysorozat a héten. Pécs város szakmunkásképző intézeteinek 800 tanulója hallgatta meg a Liszt teremben a Pécsi Filharmonikus Zenekar Breitner Tamás vezényletével elhangzott koncertjét. A főleg romantikus művekből álló műsorra a hallgatóságot osztályfőnöki órákon készítették fel; a műsorközlő Antal Imre, a Magyar Televízió főmunkatársa volt.

— **„Mecsek-pulyka".** Karácsonyra száz mázsa 7—8 kg-os élőpulykát exportált a héten Olaszországba a Mezőgazdasági Vállalat Baranya megyei Központja.

Heti Dunántúli Napló

ÍTÉLET MISKOLCON

Négy gyermekét ölte meg, s a bíróság 15 évre ítélte. Az asszony fellebbezett.

✶

A MAGYAROK BEJÖVETELE

Jókai Mór vejének alkotását, a Fesztykörképet restaurálják Szegeden.

✶

MAKÓI TALÁLMÁNY

Hagyma, zöldség — tablettában . . .

✶

MOROGNAK A KUTYATARTÓK

Ebek — rövid pórázon . . .

✶

A HÁROM VAK EGÉR

Agatha Christie konyhája.

✶

BECKENBAUER VÁLASZÚTON

Nyilatkozik Ferenc császár.

✶

AZ ÉV CSAPATA

Beszélgetés Dalnoki Jenővel.

— **Román oktatásügyi szakember Pécsett.** A Baranya megyei Tanács vendégeként két napot töltött megyénkben Béreau Constantin, a Román Oktatási és Nevelési Minisztérium munkatársa. A román oktatásügyi szakember, miután Baranya középfokú oktatási intézményeit tanulmányozta, tegnap délben utazott el Pécsről.

— **Felkészült a karácsonyi forgalomra** a pécsi Volán 12. számú vállalata. Az ünnepek előtt és az ünnepek után valamennyi, több megyét érintő távolsági járatot megerősítenek, egész nap indítanak mentesítő járatokat.

— **Nagyanyáink divatja** szerint öltöznek a hölgyek szilveszterkor és a farsangi szezonban. A Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat romantikus vonalú, bő maxiruháinak jelentős részét már lekötötték az óév búcsúztatójára.

04—05—07

Vasas II-n tegnap délelőtt olajkályhatűz keletkezett Tóth János 49 éves aknász lakásában, akit harmadfokú égési sérülésekkel szállítottak a pécsi Honvéd Kórházba. Mire a tűzoltók kiértek, a szomszédoknak sikerült eloltani a lángokat. A becsült kár 10 000 forint.

Pályázati felhívás

a néphadsereg katonai főiskoláira

A Honvédelmi Minisztérium jelentkezésre hívja fel azokat a fiatalokat, akik önként vállalják a dolgozó nép fegyveres szolgálatát, és a Magyar Néphadsereg, illetőleg a Belügyminisztérium határőrségének hivatásos tisztjei kívánnak lenni. A jelentkezés feltételei: büntetlen és feddhetetlen előélet, erkölcsi-politikai megbízhatóság, magyar állampolgárság, a hivatásos szolgálatra való egészségi és fizikai alkalmasság, középiskolai érettségi, nőtlen családi állapot és 21 évnél nem magasabb életkor.

A pályázók jelentkezési lapot a középiskola igazgatójától, a régebben végzettek Budapesten a fővárosi kiegészítő parancsnokságtól, vidéken a megyei hadkiegészítési és területvédelmi parancsnokságtól, sorkatonák pedig parancsnokaiktól kaphatnak.

Pályázati határidő: 1976. január 31.

A jelentkezési laphoz mellékelni kell saját kezűleg írt részletes önéletrajzot, erkölcsi bizonyítványt, s az 1975—76. tanévnél régebben végzetteknek az érettségi bizonyítványt.

A megpályázható szakok részletes ismertetését a „Tájékoztató a Magyar Néphadsereg katonai főiskoláiról" című kiadvány tartalmazza.

A pályázók 1976. márciusában felvételi vizsgán vesznek részt a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskolán, az időpontról értesítést kapnak.

A főiskolai hallgatók teljes ellátásban, havonta illetményben, a második félévtől kezdődően — tanulmányi eredményeiktől függően — tanulmányi pótlékban részesülnek. A tanulmányi idő négy év, a harmadik esztendőt eredményesen befejezett hallgatók zászlósi rendfokozatot kapnak.

◆

— **Óvoda.** Pécs bányászlakta városrészében Meszesen, az UNIBER beruházásában és a Mecseki Szénbányák kombinátjának karbantartó üzemének kivitelezésében 4,5 millió forintért óvoda épül; most a tetőszigetelést végzik. A Zsdanov utcában épülő földszintes létesítmény százötven gyermeknek ad „otthont", a jövő év végétől.

◆

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 51. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. Négy találatos szelvénye 101 fogadónak volt, nyereményük egyenként 57 068 forint. Három találata 8821 fogadónak volt, nyereményük egyenként 327 Ft. A két találatos szelvények száma 232 514 db., ezekre egyenként 15 Ft-ot fizetnek.

Tárca

Betlehemezők

Megálltunk a Zombai utca sarkán, az öreg evangélikus iskola előtt és tanakodni kezdtünk, hogy — merre tovább? Ha a Luther utcára kerítünk sort, ott laknak a falu legnagyobb gazdái, a nyolcvan, száz, százötven holdasok, utcára nyíló, nagyablakos kőházaikban.

– Ott aztán van pénz dugig – rebegte átszellemülten Novák Gizi, de Kálmán letorkolta: – Csak nem neked!

Jól tudta. Ő volt közöttünk az egyetlen profi. A betlehemet is ő készítette, s tőle tanultuk meg a 12–15 perces, remek dramaturgiai érzékkel megszerkesztett játékot is. S mert ő így találta jobbnak, a Szőlő-köz apró házai felé indultunk el, ahonnan halkabb, de biztonságosabb fények csalogattak.

A betlehemet két élesztőládából eszkábáltuk össze, s ahogy ma visszaemlékszem rá, négy oldalra tűzött kartontornyaival a pécsi székesegyházra hasonlított. Egyik oldalát nyitva hagytuk, azon keresztül lehetett belátni a már-már iparművészeti tökéllyel berendezett ájtatos istállóba. Puhafából faragtuk a jászolt, nővérem kaucsukbabája volt a Jézuska; igazi szénából volt megvetve az ágya. Körülötte álltak. Mária, József, a három-királyok kissé hátrébb a pásztorok, de a ló, a tehén és a szamár közvetlenül a jászol mögött, mert nekik nagy feladat jutott ezen az estén – ők fújták a meleget, hogy a kis újszülött meg ne fagyjon.

Bizony, ma már nehéz volna meghatározni, hogy e hajdani játékban mennyi volt az áhítat, s mennyi a józanul mérlegelő pénzkeresési szándék, de gondolom, hogy a kettő ez esetben jól kiegészítette egymást. Hiszen a Szőlő-köz apró házainak szegény lakói nagyon örültek jelenlétünknek, s még olyan ház is akadt, ahonnan átmentek a szomszédokért, hogy a nagyobb közönség előtt még átütőbb legyen a produkció, ami az alábbiak szerint zajlott le.

Kálmán, a subás öreg megállt a bejárat előtt, s botjával – amelyre régi pénzeket szögeltünk — elkezdett dörömbölni az ajtón. A bot zörgött, de muzsikált is egyszerre, s a két angyal, aki a betlehemet vitte, a Mennyből az angyalt énekelte. Ha az ajtó vagy az ablak megnyílt, ez a kérdés következett:

– Jó estét és karácsonyi békességet a ház minden lakójának! Be szabad-e vinni a betlehemet?

A rendszerint beleegyező válaszra Kálmán belépett az ajtón, botjával négyszer-ötször megütötte a szoba padlóját – vigyázva arra is, hogy ha mázas az a padló, valahogy föl ne sértse –, s aztán se szó, se beszéd, maga alá kanyarította a subáját és ráfeküdt. A két angyal ezután elkezdte énekelni a Csordapásztorok midőn Betlehemben kezdetű dalt, s mikor a végéhez értek, megszólalt a kispásztor: — Kelj fel öreg, kelj fel!

Most rövid, humoros huzakodás kezdődött a nagyothalló öreg, s a buzgó kispásztor között, amelynek végén az öreg ráocsúdva a pillanat fenségére, gyorsan fölugrott, s elindult a betlehem felé, meglátni a kis Jézust. Mécset gyújtottunk és csillagszórót, s a háziaknak is megmutattuk a templom belsejét, majd vidám kéregető rigmusba kezdtünk, ami így végződött:

– Adjon a gazdasszony szíve és tehetsége szerint, hogy a szegény betlehemesek új mécsest vehessenek a kis Jézuskának!

Demény Ottó

tegnap történt

Az MSZMP Központi Bizottsága meghívására december 15—20-a között látogatást tett Magyarországon Antonio Franco, a Mexikói Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára. Antonio Francot fogadta Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára. A mexikói testvérpárt képviselője megbeszélést folytatott az MSZMP KB külügyi osztályán. Antonio Franco tegnap elutazott Budapestről.

✶

Ünnepélyesen fogadták és megajándékozták szombaton az Országos Hadtörténeti Múzeum ezévi 250 ezredik látogatóját, dr. Posta Gyulánét, a Puskás Tivadar Posta- és Távközlési Szakközépiskola igazgatóhelyettesét, aki az iskola történelem szakkörével a Rákóczi kiállítást tekintette meg.

✶

Kétmillió százötvenhatezer forintos beruházásból munkás-szövetkezeti ÁBC áruházat adtak át rendeltetésének szombaton Balassagyarmat KISZ-lakótelepén. A 4000 lakosú kerületnek — egy ideiglenes pavilonon kívül — eddig nem volt saját élelmiszerüzlete.

✶

Szombaton a nyíregyházi Krúdy moziban mintegy 140 termelőszövetkezeti küldött jelenlétében tartották meg a Szabolcs-Szatmár megyei Tsz Területi Szövetségek egyesülési közgyűlését, amelyen részt vett és felszólalt dr. Tar Imre, a Megyei Pártbizottság első titkára és dr. Nyiri Béla, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnökhelyettese.

Lapzárta

Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt KB főtitkára — aki részt vett a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusán —, szombaton Havannából visszaérkezett Lisszabonba.

✶

Három ismeretlen fegyveres szombaton Tripoliban agyonlőtte Kajszem Al Imad észak-libanoni kormányzót. A beiruti jelentés szerint a kormányzó éppen távozóban volt otthonról, amikor a fegyveresek rátámadtak. Társaságában lévő felesége súlyosan megsebesült.

✶

Három és fél órán át tanácskoztak szombaton az OPEC bécsi központjában a kőolajexportáló országok szervezetéhez tartozó tagállamok szakminiszterei. Az OPEC 46. miniszteri konferenciáján 13 termelő ország vesz részt miniszteri szintű képviselettel.

✶

Megkerült azoknak az iratoknak egy része, amelyeket tavaly titokzatos körülmények között elloptak Harold Wilsontól. A Scotland Yard-ot egy férfi vezette a dokumentumok nyomára, a detektívek egy szállodában találkoztak ezzel az emberrel, majd kisvártatva a Downing street 10 elé gördült a rendőrautó, s a nyomozók átadták a papírokat a kormányfőnek azonosításra.

Január 9-én

Gromiko Japánba utazik

A japán külügyminisztérium szombaton hivatalosan bejelentette, hogy január 9-én néhány napos látogatásra Tokióba érkezik Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter. A japán minisztérium közleménye szerint a látogatás alkalmával megvitatják a két ország közötti békeszerződés előkészítésének kérdéseit és sor kerül a japán–szovjet külügyminiszteri konzultáció újabb fordulójára.

◆

✦ MOSZKVA: A szovjet tudósok megfigyelése alapján nagy biztonsággal előre lehet jelezni viharok kitörését. Jóval az ítéletidő kezdete előtt ugyanis a gyülekező felhők rádióhullámokat bocsátanak ki magukból. Ezeket különleges berendezések segítségével a földi állomások rögzíthetik. A sugárzás általában nem tart negyed óránál tovább, ez azonban – mint a Kaukázusban végzett kísérletek is igazolták – elegendő a következő órák időjárásának előrejelzéséhez.

◆

Baráti találkozók Havannában

Havanna:

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Kubai KP kongresszusán résztvevő magyar pártküldöttség vezetője pénteken találkozott testvérpártok küldöttségeinek vezetőivel. Meleg baráti légkörű találkozóra került sor Mihail Szuszlovval, az SZKP Politikai Bizottsága tagjával, a KB titkárával. Szívélyes, elvtársi megbeszélést folytatott Georges Marchaisval, a Francia KP főtitkárával.

◆

✦ *RIO DE JANEIRO: Egy Sao Pauló-i katonai bíróság öt évig terjedő börtönbüntetésre ítélt tiz brazil hazatit azzal a váddal, hogy részt vettek az illegális kommunista párt lapjának, a Voz Operarianak a kiadásában. A pártot 1947-ben tiltották be a hatóságok. Egy másik katonai bíróság további 12 személyt ítélt el Rio de Janeiróban azzal vádolva őket, hogy a KP tagjai.*

◆



Pénteken megadták magukat azok a dél-malukui terroristák, akik megszállva tartották Indonézia amszterdami konzulátusát. Képünkön: az egyik terrorista — szemüveggel — a rendőrtisztviselők között.

◆

✦ WASHINGTON: Az amerikai haditengerészet pénteken bejelentette, hogy felszállási tilalmat rendelt el 400 TA–4-es mintájú szuperszónikus vadászgépére, miután múlt szombaton Kaliforniában az egyik ilyen típusú gép lezuhant és a kéttagú legénység életét vesztette.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *BELFAST: Két pokolgép robbant pénteken az ir-északir határ közelében, a merényletek éle azonban ezúttal az ir köztársasági hadsereg nevü szervezet ellen irányult. Az egyik robbanószerkezet a határtól öt kilométerrel északra, Silverbridge településen egy olyan vendéglőben lépett működésbe, amelyet az IRA tagjai látogattak. Itt öt személy vesztette életét. Néhány órával korábban az Ir Köztársaságban egy gépkocsi robbant fel, ennek a merényletnek egy halálos és mintegy húsz – részben súlyosan – sebesült áldozata volt.*

✦ COLOMBO: Ali Bhutto pakisztáni miniszterelnök négynapos Sri Lanka-i látogatásának végén sajtóértekezletet tartott Colombóban és nyilatkozatában csatlakozott ahhoz a javaslathoz, amely az Indiai óceán békeövezetté változtatását szorgalmazza.

✦ *BEIRUT: Beirut külvárosaiban és az északi Tripoli városában szombaton is folytatódtak a lövöldözések az egymással szembenálló politikai csoportok fegyveresei között. A beiruti rádió több tucat olyan körzetet sorolt fel, amely a fegyveres osztagok jelenléte miatt nem biztonságos, ezért a lakosság számára kerülendő.*

✦ OTTAWA: Pierre Elliot Trudeau kanadai miniszterelnök televiziós nyilatkozatában bejelentette, hogy a kormány újabb intézkedéseket foganatosit az infláció elleni harcban. A kormány elhatározta, hogy egyes intézmények megszüntetésével, az állami alkalmazottak fizetésének befagyasztásával, a szociális programok és a fejlődő országoknak nyújtott gazdasági segélyek lefaragásával másfél milliárd dollárral csökkenti az állami kiadásokat.

✦ *DAMASZKUSZ: Norodom Szihanuk kambodzsai államfő és felesége Sziriába érkezett. Damaszkuszi látogatása idején megbeszéléseket folytat Hafez Asszad sziriai elnökkel.*

✦ BUKAREST: Szombaton Bukarestben befejeződött a román nagy nemzetgyűlés ülése. A képviselők megvitatták és elfogadták az 1976-os népgazdaságfejlesztési tervet és állami költségvetést. Ezen túlmenően elfogadták az állattenyésztési és az állatvágási rendszerről, az élelmiszertermelésről, valamint az úttervezésről, építésről és korszerüsitésről szóló törvényeket.

✦ *CAGLIARI: Egy francia kötéltáncos halálra zúzta magát, amikor lezuhant a Portoscusco sziciliai városka főterén harminc méter magasságban kifeszitett kötélről. A 32 éves Alexandre Bugler arról volt nevezetes, hogy egyszer kötélen átsétált a Niagara vízesés felett.*



Világszerte ismert baloldali személyiségek a pénteki párizsi monstre-tüntetés élén. Balról jobbra: Francois Mitterrand, a Szocialista Párt főtitkára, Georges Seguy, a CGT főtitkára és Etienne Fajon, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja.

✦ BERLIN: Elveszettnek hitt Hegel kéziratokra bukkantak a tudósok egy nyugat-berlini könyvtárban. A nagy német filozófus előadás-vázlatai Moriz Haupt nyelvész hagyatékában voltak és véletlenül kerültek elő.

Tűz

Tokió:

Pénteken éjjel tűz ütött ki a japán Hitachi City „Aranykirálynő" elnevezésű mulatójában. A mulató vendégei nagyszabású „ünnepséget" tartottak. Éppen egy társasjátékot kezdtek el, amikor az indító startpisztoly által keltett szikra meggyújtotta a karácsonyfadíszeket. A rendkivüli gyorsasággal elharapózott tűz következtében, – a rendőrség szombat reggeli jelentése szerint – három ember meghalt és hetvenhárom súlyosabban, illetve könnyebben megsérült. Harminchét vendéget és alkalmazottat füstmérgezéssel kórházba szállítottak. A tűz keletkezésének pillanatában a mulató szokatlanul népes volt, mert a Hitachi City üzemeiben a napokban osztották ki az évvégi nyereség jutalmakat.

✦ ÚJ DELHI: A négy jobboldali pártból álló Janata-front az indiai Gujarat államban súlyos vereséget szenvedett a helyhatósági választásokon az Indiai Nemzeti Kongresszus Párttal szemben. A választási eredmények azt mutatják, hogy a vidéki tömegek a kongresszus párt politikáját támogatják.

✦ *BRÜSSZEL: A Brüsszelben nyilvánosságra hozott adatok szerint a Nemzetközi Vas- és Acélipari Intézethez tartozó 27 ország ipara 1975. első 11 hónapjában 14,2 százalékkal kevesebb nyersacélt állitott elő, mint az elmúlt év hasonló időszakában. A gyártott nyersacél mennyisége a tavalyi 445 820 000 tonnával szemben 382 386 000 tonna volt.*

✦ HELSINKI: A Finn Békeharcosok Szervezetének kezdeményezésére sikeres pénzgyüjtést folytatnak az angolai népi felszabadítási mozgalmat, az MPLA-t segélyező alapra. A szolidaritási bankszámlán összegyűjtött pénzből gyógyszereket vásárolnak és azokat elküldik Angolába.

✦ *OTTAWA: Huszonnégy órás fogság után elrablói sértetlenül szabadonengedték egy ottawai bankigazgató feleségét — jelentette szombaton a kanadai rendőrség. Bár a férj egy szemetesládában elhelyezte a 150 000 dolláros váltságdíjat az emberrablók mégsem tudták megszerezni azt: a rendőrség megelőzte őket és a nyomukon van.*

✦ LISSZABON: A Republica című portugál lap szerint az Egyesült Államok nagy mennyiségben szállit fegyvert és haditechnikát a szakadár FNLA erőinek, és a CIA tervei alapján légihidat létesitenek az Azori-szigeteken lévő amerikai haditámaszpont és Angolának az FNLA által ellenőrzött északi része között.

✦ *SAIGON: Huynh Tan Phat, a DIFK elnöke szombaton Saigonban ünnepélyesen megnyitotta a Dél-Vietnami Népképviseleti Gyűlés kétnapos tanácskozását. A testület 276 küldötte először ült össze, hogy megvitassa és jóváhagyja a Vietnam újraegyesítéséről szóló dokumentumot.*

Kádár János látogatása a havannai üveggyárban

(Folytatás az 1. oldalról.)

minden mesterkedése ellenére Kuba, a szocializmus amerikai bástyája megerősödött, a szocialista építésben nagyszerű sikereket ért el.

– A kubai szocialista építő munka nagyszerű eredménye a Kubai–Magyar Barátság Üvegkombinát is, amelynek több mint 1200 fős munkásközössége az egész népgazdaság számára termel. Jóleső érzés számunkra, hogy ebben az üzemben honfitársaink, magyarok is dolgoznak, jó egyetértésben kubai testvéreinkkel. A magyar küldöttség nevében gratulálok a gyár kollektívájának nagyszerű eredményeikhez, külön ahhoz, hogy a Kubai Kommunista Párt első kongresszusának tiszteletére indult országos szocialista munkaverseny keretében az elsők között, határidő előtt teljesitették éves tervüket – mondta Kádár János. Ezután kitért a két ország között gyümölcsözően fejlődő együttműködésre. Hangsúlyozta, hogy pártjaink kapcsolatai az elvtársi megértés, a testvéri együttműködés szellemében mindkét fél megelégedésére állandóan fejlődnek. Szólt a magyar nép szocialista építő munkájának eredményeiről, a népünk előtt álló feladatokról, majd igy folytatta:

– Az elmúlt napok gazdag eseményei, a küldöttségünk iránti figyelem naponta megnyilvánuló ezernyi jele, az itteni meleg fogadtatás ékesszólóan tanúsítja, hogy igaz barátokkal, osztálytestvérekkel találkoztunk.

– Elmondhatjuk: küldöttségünkre nagy hatással van kubai testvérpártunk legfőbb fórumának forradalmi, internacionalista légköre, az elvhűség, amely tanácskozásukat áthatja.

Kádár János viharos tapssal fogadott beszédét a Kubai Kommunista Párt és Fidel Castro vezette Központi Bizottsága, a hős kubai nép, népeink testvéri barátsága, a szocializmus és a béke éltetésével fejezte be.

A forró hangulatú barátsági gyülés az Internacionálé hangjaival zárult, s amikor a szívélyes házigazdáktól búcsút vett Kádár János, ezeket irta a havannai üzem emlékalbumába: „A magyar pártküldöttség nevében őszintén köszönöm a ‚Kubai–Magyar Barátság' Üvegkombinát pártszervezetének, vezetőinek, összes dolgozójának a baráti fogadtatást. Gratulálok eddigi eredményeikhez, szivből jó egészséget, további sikereket kívánok mindnyájuknak."

Délután a magyar küldöttség, élén Kádár Jánossal, a kubai főváros közelében lévő „José Marti" úttörő tábort kereste fel. A delegációt elkísérte Belarmino Castilla miniszterelnök-helyettes, a KB tagja.

A magyar vendégek körutat tettek a nagykiterjedésű táborban, ahol javában folyt a játék és a sport-vetélkedés, majd meghallgatták a gyerekek műsorát. Az úttörők a forradalomról, a kongresszusról szóló dalokat, verseket, táncokat adtak elő. A műsor a híres Guantanamerával zárult.

Az Argentin KP felhívása

Támogatják a kormányt

„Az argentin kormány, tekintettel a légierő egy részének lázadására úgy határozott, hogy megvédi az alkotmányos rendet és annak intézményeit". Ezt jelentette be a rövid, hivatalos közlemény, amelyet a kormány péntek éjszakai (helyi idő) egyórás rendkívüli üléséről adtak ki. A kabinet ülésén Isabel Perón elnökölt.

Az argentin szakszervezetek és a perónista kormánypárt mintegy kétszázezer ember részvételével nagygyülést tartott a főváros főterén, a Plaza De Mayo-n, a kormánypalota épülete előtt. A nagygyülés résztvevői támogatásukról biztosították a törvényes kormányt és hitet tettek a nép vívmányainak megvédése mellett.

A Reuter hírügynökség azt jelentette, hogy az argentin szenátus több tagja Isabel Perón asszony távozását követelte.

*

„Az imperialista monopóliumok, a CIA és a nagytőkés oligarchia által bátorított puccskísérletként" értékelte az Argentin Kommunista Párt pénteki nyilatkozatában a légierő lázadását. Az akció célja „a kormány megdöntése, a választások megakadályozása és az ország vérfürdőbe tasztása, ami katasztrofális polgárháborúhoz vezetne" — hangoztatja a nyilatkozat.

Az Argentin Kommunista Párt felhívással fordult a kormányhoz, hogy „minden eszközzel könnyítse meg a politikai válság megoldását", valamint felszólította a fegyveres erőket az alkotmány megvédésére és arra, hogy ne tegyenek félreérthető lépéseket, amelyek „visszavonhatatlan meghasonlást idéznének elő a néppel".

A nyilatkozat felszólítja a pártokat, hogy egy „demokratikus nemzeti megyegyezés" elérése érdekében jöjjenek össze közös tanácskozásra.

A népi erőket pedig felhívja: maradjanak éberek a fasiszta puccskísérlettel szemben.

HETI VILÁGHIRADÓ

„Év végi finis"

A nemzetközi politikában nyoma sincs az ünnepi hangulatnak, inkább afféle „évvégi finis" tapasztalható. Egymást követik a jelentős események, s a világ különböző pontjairól érkező távirati jelentések több esetben mérlegkészítésre ösztönöznek. A héten fejeződött be az ENSZ közgyülés jubileuminak is mondható, 30. ülésszaka, amelyen nem kevesebb, mint 126 témát tárgyaltak meg, s hat új tagállam felvételével 144-re emelkedett a világszervezetben képviselt országok száma. A New York-i üvegbetonpalota mindig egy kicsit tükörképe a világnak, ezúttal is igy volt a viták, a kedvezőbb és kedvezőtlenebb állásfoglalások során. Mindenesetre jellemzi a változásokat, hogy míg az első esztendőkben gyakran kényszerültünk amerikai szavazógépezetnek nevezni az ENSZ-et, a mostani zárónapon a házigazdát illető utolsó szó jogán, Moynihan, az Egyesült Államok fődelegátusa csalódottságát nyilvánította az ülésszakkal kapcsolatban. A határozatok „hatástalanságát" emlegette, ami lefordítva annyit jelent, hogy jónéhány döntés nem Washington szájaize szerint született...

A szocialista világban a Havannából keltezett híradások álltak a figyelem középpontjában. A kubai forradalom győzelme óta első ízben ült össze a kommunista párt kongresszusa, hogy felmérje a tizenhét esztendő alatt megtett utat s felvázolja a szocialista jövő útját. Kuba a gazdasági építés új sikereinek jegyében készült a tanácskozásra s a magas fórumon szó eshetett arról is, hogy széttört a szigetország elleni blokád, javult az ország nemzetközi helyzete, erősödött nemzetközi tekintélye. A szocialista testvérországokat, a kommunista pártokat, a nemzeti felszabadító mozgalmakat magasszintű küldöttségek képviselték —, az MSZMP delegációjának élén először látogatott el Amerika szabad földjére Kádár János, akinek felszólalását nagy tetszéssel fogadták a kongresszus fórumán.

Moszkvában hét szocialista ország külügyminiszterei találkoztak s a Helsinki óta eltelt százötven nap tapasztalatait tekintették át. A kelet—nyugati viszonylatokról szólva ismét nyomatékos hangsúlyt kapott a politikai enyhülés kiegészítése és teljessé tétele a katonai enyhülés folyamatával.

Bécsben a NATO-államok terjesztették elő új indítványukat, amelyet hivatalosan ugyan nem hoztak nyilvánosságra, de széltében-hosszában elterjesztettek. A lényeg, hogy ezer amerikai taktikai nukleáris fegyver Nyugat-Európából történő kivonása fejében, a Szovjetunió két és félszer akkora szárazföldi-páncélos alakulatokat vezényeljen el a térségből, mint az atlanti hatalmak.

A kelet—nyugati eszmecsere mellett az észak—déli vonatkozások is előtérbe kerültek, legalábbis így nevezték a párizsi nemzetközi gazdasági értekezletet. A francia fővárosban a fejlett tőkés országok, a fejlődők s külön csoportként, a nagy olajtermelők gyültek össze, hogy „kibeszéljék" magukat a gazdasági problémákat illetően. Gyakorlati eredményről nem szólhatunk, mivel két teljesen ellentétes felfogás uralkodott. A „fejlettek", az USA, Japán, a Közös Piac és mások az olaj s a nyersanyagok árkérdését állitották a középpontba. A fejlődő partnerek szerint az igazi gond egy elfogadhatóbb és számukra elviselhetőbb új nemzetközi gazdasági rendszer kialakítása. Végülis a szokásos módon zártak: megszervezték a kötelező bizottságokat s kora tavasszal újra kezdődhetnek a viták...

Változatlanul nem kevés nyugtalan pontja van földgolyónknak: katonai zendülés történt Argentínában; levert jobboldali puccskísérlet Mozambikban; fegyveres összeütközések Timor szigetén és Nyugat-Szaharában; polgárháborús tűzvész Libanonban, amelyet a megismétlődő fegyverszünetek legfeljebb átmenetileg mérsékelhetnek — takarékláng ra. A legsúlyosabb konfliktus színhelye azonban Angola. A haladó MPLA, a népi kormány két fronton folytatja önvédelmi harcát — északon a Zaire, az Egyesült Államok és Kína által segített FNLA, délen a főként a dél-afrikai fajgyülölők által támogatott UNITA ellen. A két szakadár szervezet Huambóban (a volt Nuovo Lisboá-ban) ellenkormányt alakított, de Angola esetében nincs szó polgárháborúról — egyszerűen külföldi beavatkozás történt, a helyi reakció közreműködésével.

Fél évszázad a kórusmozgalomban

Jubilált a véméndi népdalkör

Meghitt, zárt körű kis ünnepségre gyűltek össze nemrég Véménden a helyi német nemzetiségi népdalkör tagjai. Vendégek jöttek a megyei tanácstól és a faluból is hat öregember, innen vagy túl a nyolcvanon... Alapító tagjai mind a hatan az egykori dalárdának, amely 50 éve, 1925 novemberében alakult meg: Mandl József, Jahn György, Hofstedter Antal, Zimmer György, Zimmer János és Jakl Mihály. Meleg szavakkal, virággal, diszoklevéllel köszöntötték az öregeket, akik igencsak meghatódtak, jó kedvük is kerekedett a tisztelet és a szeretet jelei nyomán, vacsora után még táncra is perdültek a „schraml"-zene hangjaira. Szűk körben, fehér asztal mellett azután sok szó is esett az egykori nagy létszámú kórus szép sikereiről.

Ez az időszak egybeesett a huszas évek daláregyleti mozgalmának föllendülésével. A véméndi dalárdát Jahn Jakab, fiatal kántortanító hívta életre. Az akkor 45 tagú együttes néhány év múlva 85 tagú vegyeskarrá nőtte ki magát és 1934—35-ben már első díjat, aranyoklevelet szereztek a harkányi dalosversenyeken. A háború persze itt is közbeszólt... 1941-ben a mai népdalkör vezetője, Mandulás János vette át rövid ideig a karnagyi munkát, míg őt is be nem hívták. Hosszú éveken át hallgattak itt is a kóruséneklés múzsái. A falu lakossága a felszabadulás után 50 százalékban kicserélődött. A kórust az ötvenes években többízben újjászervezték; először Pillinger Béla, majd Illés Mária vezette, 1959-től ismét Mandulás János irányításával vettek részt a megyei dalosversenyeken, sajnos egyre fogyatkozó létszámban... És 1965—1969 között újra szünetel a kórus munkája. Vajon mi lehetett az oka a gyakori elkedvetlenedésnek, az újrakezdéseknek.

Egyfelől az igényesség, a követelmények nőttek a versenyekre induló kórusokkal szemben, és ebben az erős mezőnyben bizony nem volt könnyű helytállni kottaismeret nélkül. Másrészt a kórusnak nem volt fenntartó szerve, intézménye, amely gazdája lett volna, ahogyan a többi kórusnál ez természetes. Ma sem kapnak rendszeres támogatást sehonnan. Amikor 1965-ben egy dalostalálkozón a már eléggé megfogyatkozott létszámú kórus tagjai látták, hogy a többiekkel szemben még az étkezésüket is saját zsebükből kell fedezniök, végképp elkeseredtek — a véméndi kórus úgy látszott végképp feloszlik. Néhány évre így is történt.

Nemzetiségi politikánk törekvéseinek és a kórusvezető áldozatos szervező munkájának köszönhető, hogy pár évvel később ismét sikerült összehozni egy kisebb együttest. Ezúttal már nem a nagyobb kórus alakítás céljával, hanem a nemzetiségi kultúra szolgálatában. Akkor, 1969-ben alakult meg a jelenlegi német nemzetiségi népdalkör, amelynek 20 tagja ma is minden hétfőn este hűségesen összegyülekezik és elsősorban saját gyönyörűségére énekelget: fele-fele arányban német és magyar népdalokat, feldolgozásokat. Német nemzetiségi viseletükben szerepeltek a pécsi és budapesti sváb bálokon, a környék községeiben, busójáráson, nemzetiségi kulturális találkozókon. Tagjai dolgozó emberek: van köztük tsz-tag, kéményseprő, tanácsi dolgozó, pedagógus és olyan eljáró munkás is, aki este hétkor ér haza, de fél óra múltán már ő is ott énekel a többiekkel.

A dal szeretete, a kultúra ápolása tartja össze ezt a kis együttest — nem a „nagy lehetőségek". Támogatást sajnos ma sem kapnak vagyis nem tartoznak sehová: nincs „gazdájuk"... Pedig megérdemelnék, hogy a helyi gazdasági szervek anyagilag is támogassák működésüket.

W. E.

Művészeti krónika

Arckép. A Baranya megyei Tanács kiadásában az év végén jelenik meg a nemrég elhunyt Lovász Pál költő verseskötete, Arckép címmel.

*

Szebényi népdalok címmel a pécsi rádió karácsony másnapi műsorában Cseh Mária, a Pécsi Nemzeti Színház primadonnája a Várnai Ferenc szebényi népdalgyűjtéséből rendezett műsort énekli, Dörömböző Géza zenekarának kíséretével.



A jövő év elején pedig opera- és dalestet ad a József Attila Művelődési Házban Kováts Kolossal, az Állami Operaház pécsi származású tagjával. (Képünk: Cseh Mária).

*

Orfeusz a rádióban. Illyés Gyula: Orfeusz a felvilágban című darabját, amelyet Sík Ferenc rendezett Pécsett, felvette a Kossuth Rádió is és januárban az egész előadást sugározza majd.

*

Mozdony. Vass Éva január 5-én mutatja be a meszesi József Attila Művelődési Házban Gintzburger: Mozdony című egyszemélyes drámáját. Az egyik előadás délután 5, a másik este 7 órakor kezdődik.

*

Helsinki. Eck Imre a Helsinki Nemzeti Operaházban dolgozik. Brecht–Weil: A kispolgár hét főbűne, Kodály: Fölszállott a páva és Sibelius: Kalevala című műveire készít balettestet. Bemutató: január 15-én.

A tapasztalatok erdejét az aktivitás fénye világítsa be...

Horváth Olivér műtermében



Sűrűsödés, ritkulás, árnyékos és napos oldal váltják egymást az életben. Ezt tudomásul kell venni. De meg is kell fogalmazni. S ez nem könnyű feladat. A teljesség igénye szürkítheti a lényeget, a túlhangsúlyozott lényeg viszont a részletektől hódítja el a figyelmet. Mit tehet akkor a művész? Erről beszélgettünk az éppen 60 éves Horváth Olivér újmecsekaljai műtermében.

Bebocsájtás című huzalzománc képe — mostani kiállításán, a Déryné utcai kiállítóteremben — megdöbbentett. A boltíves kapu ábrájához közelebb lépve jól olvasható feliratot vettem észre: Eladó egy koporsó. Kié ez a koporsó, és ki veszi meg? Aztán ismét a halál más-más képben, formában. És íme itt a napos oldal is. A műteremben élénk tónusú, élettől duzzadó színekből komponált képek ötlenek szemembe. Előttem egy guruló asztalka — lapja zománckompozíció. Bent a kisebbik helyiségben régi akvarellek sorakoznak a falon. Amott egy emlékmű makettje, és a grafikákat szorongató mappák között szobor is akad. Kossuth és Vörösmarty szobra ma is áll Bonyhádon. Hajdanán még verseket is írt... Mindezek után az állapítható meg, hogy a kifejezés, a formábaöntés közvetlen körülményei foglalkoztatták elsősorban. Elbeszélni — és mondanivalóban aligha szűkölködött valaha is. Zománcképei és grafikái láttán úgy érezzük, bennük találta meg a mondanivalójának megfelelő kifejezőeszközt. Igaz ez?

— Az utóbbi időben valóban ritkábban festek. Viszont a grafikát és a zománcot nagyon megszerettem. Ezek a műfajok jól megférnek egymással, és alkalmat adnak arra, hogy általuk egymáshoz közelálló, egymásbafonódó gondolatokat fogalmazzak meg. Amit eddig e téren elértem, azt most szeretném továbbfejleszteni. Jövőre nyugdíjba megyek, abbahagyom a tanítást a Tanárképző Főiskola rajz tanszékén, és akkor remélem, nagyobb lélegzetű munkákba is belefoghatok.

— Ha a pedagógus megválik a katedrától, az csaknem mindig egyfajta törést okoz a lelkében. Nem fél ettől?

— Két okom is van arra, hogy ne érezzem azt a bizonyos „törést". Egyrészt azért nem, mert 8—10 évvel ezelőtt megkezdett rendszeres munkámat itt a műteremben végre kibontakoztathatom. Olyan munkákat szeretnék létrehozni, amelyek a társadalomban szerzett tapasztalataimat tükrözik — a közönség számára is sokatmondóan. Mindazt szeretném végre megvalósítani, amire a tanárkodás mellett nem volt lehetőségem. A piktorok között egyébként sincs „öreg"... Példaként említeném Barcsayt és Martynt. Az a lényeg most, hogy a tapasztalatok erdejét az aktivitás fénye mellett ténylegesen szemügyre vehessem. Másrészt a nyugdíjbavonulás azért sem lesz törés, mert a Ságvári művelődési házban működő képzőművészeti szakkör vezetését megtartom. Amikor a szakkörrel elkezdtem foglalkozni, egy szobánk volt mindössze. Ma már présgéppel is felszerelt, nagyon szép műtermünk van. Ez a szakkör, amely egyben baráti társaság is, a képpel, a képzőművészettel való barátkozásnak azt a formáját választotta, hogy maguk a tagok is festenek, komponálnak. Rendszeresen eljárunk Budapestre is a nagyobb tárlatokra. Az ott szerzett tapasztalatokat, élményeket azután feldolgozzuk. Három olyan „családunk" van, amelynek férfi és nő tagjai ott ismerkedtek meg a szakkörben. A MÉV vezetői már közvetlenül a szakkör megalakulása után felfigyeltek tevékenységünkre, és nekem személy szerint is megadták a lehetőséget, hogy a szolgáltató üzemben dolgozhassak. Emellett megbízásokat is kaptam a vállalattól.

— Tanári munkámban természetesen sok örömöm is volt. Néhány tanítványom nem érte be azzal, hogy egyszer megkapta az oklevelet, továbbképezték magukat, naprakész állapotban élnek ma is. Emellett hatni tudnak arra a közösségre, amelyben élnek.

Horváth Olivérnek, mint csaknem mindenkinek sebei is vannak. Igyekszik őket elbújtatni, de azért átderengenek szavain. Gyógyítóik az évek, amelyekből ő már hatvanat számlál. „Vidéken" élte le ezeket az éveket. Nem vágyott soha Budapest után?

— Nem. Itt is jól érzem magam, mert az itteni légkör alkalmas arra, hogy az ember dolgozzon. A kiállításokon látom, mások is ezt teszik, és ez ösztönöz. A probléma az, hogy kevés a megbízás, a pályázati lehetőség.

B. K.

Fotó: Erb János



A kisújbányai klumpa-mester.

Tetten ért pillanatok

A fotóriporter gépével „írja" a történelmet — *Erb János* is. Szenvedély és egyéni látásmód árad a képeiről. Csak a lényegesre; egy kifejező arcra, mozdulatra, vagy eseményre összpontosít. *Csak a tettenért pillanat érdekli.* Mintha a másodlagos képalkotó elemeket sallangnak tekintené; olykor még a kompozíciót is hiába keresi a néző. Erb János állandó hőse és szinte egyetlen témája az ember. Rendszerint ott talál rá, ahol *hétköznapi tettekkel formálják a történelmet.*

Nem véletlen, hogy a magyar sajtó napján az ő anyagából rendezett színvonalas — és nagy érdeklődéssel fogadott — kiállítást Pécsett a Dunántúli Napló szerkesztősége. Képein kerüli a divatos technikai mesterkedéseket és mindenfajta hivalkodást. *Baranya lakóit, vendégeit, életét mutatja be,* szereplői puszta létükkel, megnyilvánulásaikkal, apró rezdüléseikkel fejezik ki az alkotó mondanivalóját. A fotóriporter *„csak" technikailag mozdulatlanná mereviti a változó, sokszínű életet.*

Ismerem a munkásságát, s zavarban vagyok, mert többet tudok róla, mint amennyit ezen a tárlaton megmutatott önmagából. A válogatás izgalma, a bőség zavara, a nem túl nagy teret adó falak (s talán a zsüri) gátolta, hogy teljesebb legyen a kép? Nem fotóinak színvonalát, hanem témáinak gazdagságát hiányolom.

Portrék. Nem mindenáron „művészkedők" és szerencsére nem rendezettek. Őszinte vallomások az emberről. (Javarészt a *„nagy"* emberekről.) *Solohov* dedikál. Arcán az elégedettség alig észrevehető mosolya. De nem is őt nézem. A kép *„mellékfigurái"* fognak meg: háttérbe szorított, eléletlenített arcukról közelség és barátság, érdeklődés és várakozás tükröződik. A találkozás izgalmát-örömét fedezem föl rajtuk. Megejtő *Marina Vlady* monalisás mosolya olyannyira, hogy az alkotó is ráfeledkezett, s elmulasztotta szűkebb képvágással csak erre irányítani a néző figyelmét. *Rhoda Scott* él és bűvöl Erb János képén — mint a valóságban – a néző szinte hallja ötletdús variációit. Leó *„az ősember"* figurájával egy letűnő divatról mond véleményt *„Éva"* viszont bájos megragadó lány.

Sok képen megjelenik — rendszerint átszellemült munka közben az alkotó ember. Sajnálom, hogy a kiállításon javarészt művészeket sorol ide a szerző. *Bocz Gyula, a „szobrász"* című képéről az alkotás izgalma tükröződik, s ugyanez látszik a klumpakészítő mesterember képén — ragyogó környezetrajzzal párosulva. A keramikus, a színészek vonásai azonban teátrálisak, mesterkéltek, mintha a fényképezőgépnek szólnának. Egy „eldugott" kép azonban — érzésem szerint — Erb János *„nagy találata". „Mi újság a faluban?"* — ez a címe. A képen egy sötét ruhás parasztasszony áll a hirdetőtábla előtt. Fejére két vesszőkosarat borított, karján tömött szatyor. A kép a falusi ember egyre intenzívebb információéhségéről beszél. Nagy tévedés viszont a *„Kisújbánya: a kihaló falu".* Jellemző példa arra, amikor a fotóriporter tájékozottsága nagyobb, mint amennyit képével el tud mondani. Szép életkép ez; egy szekér mellett fatuskón ül az öreg paraszt, arcát a kezébe temeti, mellette hűséges kutyája. Én elhiszem, de a képről nem derül ki, hogy kihal ez a falu.

A politikai napilap általában kevés helyet tud adni a *„természeti szép"* bemutatásának. Erb János erre is fogékony, s ilyenkor kompozíciós készségét is igazolja: ezt két művészi fotó, a *„Korhadt fatörzs"* és *„Az őszi levél"* bizonyítja. Ijesztő fölfedezés és súlyos társadalmi mondanivalót hordoz egyik legjobb képe, melyen az alkoholizmus ellen, személytelenül, az emberekért mond ítéletet. *„Kocsmaablak"* — ez a cím. Kívülről fényt jeleznek a fehér foltok; a torz ablakkeretek azonban börtönrácsra emlékeztetnek. A párkányon törött söröspoharak, szilánkok. A kép gondolati tartalma a *„semmi-ember"*, a család tragédiája, az emberi értékvesztés. Nem szeretném túlmagyarázni a képet; bennem ezeket a gondolatokat keltette. És mellette egy nagyszerűen elkapott, sokat mondó pillanat: *„A jaffás ember".* Idős, fogatlan bácsika ünnepi kalapjában a pult előtt. Kezében jaffás üveg; arcán múltba merengés. Gyötrelmes ifjúkort, nem éppen örömteli életutat sejtet, s a magányról, az egyedüllétről is vall ez a kép. Mégis derűs; *tiszteletre és szeretetre méltó embert állít elém.*

Tettenért pillanatok — ez Erb János munkásságának központja. Baranya gazdag ipari megye. A képsorból hiányolom az üzemben, a munkahelyen alkotó embert. Egyetlen — ércbányászokról szóló — képe rendezettnek tűnik, de hol a többi, melyeket rendre láthatunk az újság hasábjain? A paraszti életből is inkább a múltidézést ragadta meg. Nem az alkotót, hanem a válogatás esetlegességét hibáztatom. Talán ez is tanulság a következő kiállításhoz.

Jávori Béla

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

VASÁRNAP

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.54: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés — A mai nap kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.20—7.23: Múzeumi híradó. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Színes népi muzsika. 9.04: Reklám. 9.07: Magyar múzsa. „A vándor énekel". Balázs Béla emlékezete. 9.47: Az MRT gyermekkórusa magyar szerzők műveiből énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: A sokaság fia. Dokumentumműsor Váci Mihály gyermekkoráról és ifjúságáról. I. 11.04: Zenés reklámturmix. 11.14: Vasárnapi koktél. Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10—12.15: Édes anyanyelvünk. 13.00: Szeressünk haraggal! 13.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.53: Rádiólexikon. 14.23: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 15.00—15.08: Hírek. Időjárásjelentés. 15.41: Pillantás a szocialista világba. Az „év könyve". 16.03: „Üdvözlet az olvasónak". Irodalmi rejtvényműsor. III. rész. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Régi magyar dalok és táncok. 17.40: Zenekari muzsika. 18.28: Hallaatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. Totó. 18.45: Ránki György: A furfangos csecsemő. Zenés játék. 20.05: Örökzöld dallamok. 21.02: Béres Ferenc népdalfeldolgozásaiból. 21.22: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Bartók zongoraművei. 22.56: A közönyös szépfiú. Jean Cocteau jelenete (ism.) 23.15: Lehár operettjeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Éji zene. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Karl Richter Bach-műveket orgonál. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Hírek. 8.33: Miska bácsi lemezesládája. 9.00: Grieg: Peer Gynt. 9.45: A madarász. Részletek Zeller operettjéből. 10.30: Hírek. 10.33: 117 perc színházról, rádióról, televízióról. 12.30: Hírek. 12.33: Rendezte: Pós Sándor. Tamás úrfi kalandjai. Rádiójáték. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Nőkről — nőknek. Leányszöktetés. (ism.) 15.30: Hírek. 15.33: Szanzonok. 16.05: A vasárnap sportja. Totó. 16.40: A Pénzügyőrzenekar játszik. 16.55: Reklám. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Mit üzen a Rádió? 18.35: Nótakedvelőknek. 19.20: Jó estét, gyerekek! 19.30: Hírek. 19.33: Sporthírek. Totó. 19.38: Kritikusok fóruma (ism.). 19.48: A Ray Conniff együttes műsoraiból. 20.05: Adam: A longjumeau-i postakocsis. Háromfelvonásos vígopera. 21.44: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 21.54: A Belügyminisztérium Duma Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel. 22.30: Hírek. 22.33: Dzsesszfelvételekből. 23.15: Két balettszvitt. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10. Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Regina Resnik énekel. 8.30: Csak fiataloknak! (ism.) 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új zenei újság. (ism.) 10.35: A Berlini Filharmonikus Zenekar hangversenye. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Művészlemezek. 13.10: Zenekari muzsika. 14.17: Kis magyar néprajz. 14.22: Leonard Bernstein operafelvételeiből. 14.56: Műsorismertetés. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Székely fonó. Kodály Zoltán színpadi művének születése. 15.38: Népek zenéjéből. 15.50: Hangfelvételek felsőfokon. 17.00: Kamarazenehangverseny századunk zenéjéből. Kb. 17.45: Világlíra. Vergilius versei. Kb. 18.00—18.03: Hírek. 18.35: A nagykanizsai dzsesszhétvége felvételeiből. 19.30: Hírek. 19.33: Rohmann Imre zongoraestje. Kb. 20.35—20.55: Koszorú. Költők a magyar nyelvről. Kb. 21.40: Operaáriák. 22.10: Az Adrian Willaert együttes hangversenye. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Vasárnapi kívánságok. 17.45: Szluka Emil heti jegyzete. 17.50: Hang-ár. Hoffmann Antal összeállítása (ismétlés). 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. A tartalomból: A hét krónikája. — Hallgatóink kérésére. Zene. — A téli erdő titkai. Riport. — Hangulatok zenében. — Költők a télről *Közreműködik: Horváth Ágnes. 19.15: Német nyelvű műsor. A tél küszöbén. Stangl Márta írása. — Vasárnapi zenés kívánságok. — Nyelvjárási történet. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat (ism.) 9.20: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. 10.05: Moszkva — gyerekeknek. Bábok a színházban és a filmvásznon. (Színes) 10.20: Ki játszik ilyet? Kancsalrímek. 10.40—12.00: TTT asztalitenisz kupa. Fiú döntők. 13.13: Műsorismertetés. 13.15: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat. XXIV 3. 13.25: TTT asztalitenisz kupa. Leány döntők. 14.45: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. (Színes, ism.) 15.00: Manndli majd megoldja. NSZK—svájci tévéfilmsorozat. A nagy lehetőség. 15.25: Delta. Tudományos híradó. 15.50: Reklám. 16.00: Szovjetunió—Csehszlovákia Izvesztyija Kupa jégkorong-mérkőzés. (Színes). Svédország—Csehszlovákia Davis Kupa teniszmérkőzés. (Színes) 18.15: Műsorainkat ajánljuk. 18.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Vivát Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII.11. rész: Vendég Pétervárról. (Színes) 21.00: Nők kérték . . . A Televízió kívánságműsora. Kb. 22.35: Hírek. 22.40: Telesport. (Színes).

JUGOSZLÁV TV

8.45: Telemóka — adás gyermekeknek, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Neven — adás gyermekeknek. 10.15: Nyolcvan nap alatt a világ körül — filmsorozat gyermekeknek. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Éva és Ádám. 12.30: Foglalkozások ábécéje. 13.00: A zöld terv iskolája. 13.30: Hét Tv-nap. 15.00: Képernyőt minden otthonba. 15.30: Schladming: Sielő világkupa. 16.40: Kosárlabda: Crvena Zvezda—Radnicki. 18.15: Rajzfilm. 18.25: Walt Disney csodálatos világa — film gyermekeknek. 19.15: Rajzfilm. 20.05: Kapelai tüzek — drámasorozat. 21.25: Dokumentumadás. 21.55: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Viking Viki — rajzfilm. 17.35: Szokratesz védelme és halála — színházi előadás felvételről. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Szórakoztató műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: A jugoszláv film egy hónapja: Kézigránátosok. 22.50: Élő szó.

HÉTFŐ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás, 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.25: Mit üzen a Rádió? (ism.) 9.00: A hét zeneműve. Chopin: f-moll fantázia — Bölcsődal — Barcarola. 9.30: Könyörgés hűségért. Juhász Ferenc versei. 9.40: Mit játsszunk, lányok? 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Vadnyugattól Borneóig. Útleírás. 10.25: Szimfonikus zene. 11.24: A tudat világa. VI. rész. A tudatos és a tudattalan (ism.) 11.54: Kiáltozás. József Attila versei. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: Járóka Sándor népi zenekara játszik. 13.59: Ezeregy délután. 14.29: Mihály András műveiből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Édes anyanyelvünk. (ism.) 15.15: Kóruspódium. A Budapesti Monteverdi Kamarakórus énekel. 15.30: Az élő népdal. 15.40: Beethoven: Egmond — kísérőzene részletek. 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Élet a születés előtt. III. rész: Amikor a baba megmozdul. 16.45: Rudolf Urbanec vezényel. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Bemutatjuk új felvételünket. 17.19: Rendezte: Pós Sándor. A várakozás (ism.). 17.55: Sándor Judit és Miller Lajos énekel. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. 19.15: Prokofjev: Péter és a farkas. 19.40: Sajtókonferencia. 20.40: Hírek. 20.45: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel. 21.30: Mi, férfiak. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Világhírű vonósnégyesek. I. rész. 23.26: Auróra Lacasa és Dieter Birr énekel, a Klaus Renft combo és Puhdys együttes játszik. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás, 8.05: Németh Mária énekel. 8.30: Hírek. 8.33: Tánczene Prágából, Moszkvából, Varsóból és Bukarestből. 9.30: Hírek. 9.33: Népdalok. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.15—10.20: Néhány szó zene közben 10.30—10.33: Hírek. Kb. 10.55—11.00: Kis magyar néprajz. 11.30—11.33: Hírek. 12.00: A csavargókirály. Részletek Friml operettjéből. 12.30: Hírek. 12.33: Film és színház — könyvekben. 12.50: Szigeti József hegedül. 13.30: Hírek. 13.33: Szalmás Piroska kórusműveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. Közben: 14.30, 15.30: Hírek. Körzeti időjárásjelentés. 15.33—15.36: Műsorismertetés. 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Belépés nemcsak tornacipőben . . . 18.00: Titkon innen — titkon túl. IX. rész. 18.30: Hírek. 18.33: Világhy Erzsébet és Győri Szabó József nótákat énekel, ifj. Balogh László cimbalmozik. 19.00: Ifjú Zenebarátok Híradója. 19.20: Labirintus. 19.30: Reklám. 19.35: Jó estét, gyerekek! 19.40: Johann Strauss-hangverseny — a zeneszerző születésének 150. évfordulója alkalmából. Közben: kb. 20.20: Esti kérdés. Babits Mihály, Kosztolányi Dezső, Tóth Árpád versei. Kb. 20.37—20.40: Hírek. Kb. 21.20: Zenei szerkesztők és rendezők műhelyében. Kb. 22.20: A Caravelli zenekar játszik. 22.30: Hírek. 22.33: Derűre is derű. Furcsa históriák. Csehov jelenetei. 23.00: Nóták. 23.30: Mozart: Fuvola—hárfaverseny. K. 299. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Szimfonikus zene. 15.04: A halhatatlanság ára. 16.00: Hírek. 16.03: Német kamarazene. 16.43: Manon Lescaut. Részletek Puccini operájából. 17.30: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 18.00: Hírek. 18.03: Eszpresszóban. Kaló Flórián hangjátéka. 18.18: Reklám. 18.23: Barokk muzsika. 19.05: Huszonöt perc beat. 19.30: Hírek. 19.33: Giulietta Simionato énekel. 19.52: A hét zeneműve. Chopin: f-moll fantázia — Bölcsődal — Barcarola. (ism.) 20.22: Viláahírű előadóművészek Brahms-felvételeiből. 22.04: A rock mesterei. (ism.) 22.34: Zenei panoráma. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: A 13-ik! — Az Öttől—hatig című esti hangos újság különkiadása. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: A tegnap slágerei. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Tamburazene. — A soknemzetiségű Baranya múltja. Bezerédy Győző levéltáros írása. — Baranyai népdalcsokor. — Hírek. — Kommentár. — 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — A magyarországi németség története. Dr. Fehér István sorozatának X. része. — Amerikai útiélmények. Szalai Mónika írása. — Zenés heteleje. Összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Az idény kis slágere. 18.00: Belgrádi krónika. 18.45: Olvasmány. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Bora Dordevic: Amikor a puskák csendben vannak — tv-dráma. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Városok: Skoplje. 21.55: Tegeződve.

2. MŰSOR

18.20: Volt egyszer egy ház — filmsorozat. 20.00: Indirekt. 20.25: Sport karikatúrában. 20.35: Gen, a titkok titka — japán zenei adás. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Házi mozi: Kaja, megöllek — jugoszláv film.

CENTRUM HÉTFŐ!

CENTRUM ÁRUHÁZ

VIASZOSVÁSZON (150 széles) 98,— FORINT

*

IMPORT BÉLÉSSELYEM, KÖZÉPSZÜRKE 59,50 FORINT

*

BÚTORVÁSZON (120 széles) 72,50—89,— FORINT

LAKÁS—INGATLAN

Szoba-konyhás családi ház 340 négyszögöl kerttel eladó. Építési lehetőség van. Pécs, Havi dűlő 2. Marx úti mészüzem felett. Érdeklődni: Kotoncs Viktornénál.

Belvárosi egy szobakonyhás, központi fűtéses szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. „Készpénz 863" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, két szoba összkomfortos, garázzsal, sürgősen eladó. Szigetvár, Zalka Máté u. 35. Érdeklődni: helyben.

Beköltözhető családi házat, házrészt vennék Pécs külvárosában. Készpénz törlesztésre. „Armeajelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 ezer, maximum 250 ezer kp-vel + OTP átvállalással, esetleg havi 5000 Ft törlesztéssel, háromszobás összkomfortos lakást vennék Pécsett. Szilas Ernőné, Békéscsaba, Tolnai u. 6. sz.

Belvárosban vagy környékén üzlethelyiséget vennék (Kórház tér érdekel). Készpénzzel fizetek. „Hilda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba komfortos házrészt beköltözhetően vennék. „Békesség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn vikendház eladó. „Befejezetlen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lothárdon 3 szoba-konyhás ház, melléképülettekkel, nagy kerttel eladó. Lothárd, Ady u. 4. Deli.

ADÁS — VÉTEL

350—400 kilogrammos bikák eladók. Cím: Királyegyháza, Petőfi utca 54.

Eladó máltai selyempincsi a Legenda a nyúlpaprikásról c. filmben szereplő 2xCACIB Hungária Champion alsókosári Morzsitól. Dr. Papp, 1056 Budapest, Irányi u. 3. Telefon: 256-489.

Modern bútorok vétele, eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

353-as CO rendszámú Wartburg eladó. Terehegy, Széchenyi tér 26.

125-ös FIAT Speciál igényesnek eladó. Fogaras u. 13. Telefon: 18-804.

Új beat nagylemezek eladók. Endrész Gy. u. 5. II/8.

ID-s 100-as Skoda eladó. — Megtekinthető: hétköznap, csak 15 óra után, Pécs, Kertváros, Enyezd utca 38. Fajcsi.

Raj Gaz felújítva, új műszaki vizsgával eladó. — Zengővárkony, Bárdos László.

VEGYES

Bármilyen üzlet céljára üzlethelyiség bérbe adó, esetleg társulok. Érdeklődni: — Pécs, 15-668.

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT személygépkocsija részére Kertvárosban, illetve annak környékén

GARÁZST BÉRELNE.

Ajánlatokat a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat 12-646 számú telefonjára kérjük, reggel 8-tól délután 4-ig.

Német nyelvoktatást kezdőknek, haladóknak vállalok. „Nyelvtanár" jeliaére a Sallai utcai hirdetőbe.

NŐI FODRÁSZT AZONNAL FELVESZEK.

„Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

175/27 éves szakmunkás fiatalember társaság hiányában megismerkedne lánnyal, vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Hulló falevél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Önhibáján kívül elvált, lakással rendelkező vidéki férfi 35—42 év körüli társat keres házasság céljából, aki kiskorú leányát is elvállalnó. Leveleket „Lila akácok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, 156 cm magas elvált asszony két kicsi gyermekkel korban hozzáillő elvált, vagy özvegy embert keres házasság céljából. „Boldog karácsony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a kulturált, nyugodt, házaséletre vágyó, komoly szándékú, lakással rendelkező 60—65 éves férfit, akinek otthonából hiányzik egy intelligens, derűs-békés természetű, nagyon fiatalos, két éve nyugdíjban lévő — 3200 Ft-tal rendelkező — feleség. „Balaton környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44 162 elvált géplakatos vagyok. Szeretnék megismerkedni házasság céljából szeretetre vágyó házias asszonnyal, akivel a jövőben boldogan élhetnénk. Kiskorú gyermek nem akadály. „Jövőnk boldogsága" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

22 éves érettségizett leány házasság céljából megismerkedne érettségizett fiúval. „Szilveszter '75" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki, saját házzal rendelkező 70 éves özvegyasszony lakással rendelkező élettársat keres, 70—74 éves korig. Lehet iparos is. „Özvegy 452483" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Férjhez adnánk csinos, jólszituált, elvált leányunkat komoly, diplomás férfihez, 35 évesig. Lakás, kocsi van. Részletes levelet „Csak őszintén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44 éves, rendezett anyagi körülmények között élő, vezető állású nő, 50 körüli, gyermekszerető értelmiségi férfi ismeretségét keresi házasság céljából azt a komoly gondolkodású, káros szenvedélyektől mentes férfit, ki nyugodt családi életre vágyik. „Boldogság merre jársz?" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 166 cm magas elvált férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő dolgozó hölgyel. Gyermek nem akadály. „Igazi boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

46 éves magas férfi házasság céljából keresi özvegy, vagy elvált hölgy ismeretségét 40—45 évesig, aki meleg otthonomba jönne. „Boldoa új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

38 178 elvált, barna, káros szenvedélytől mentes, szellemi munkakörben dolgozó férfi társaság hiányában keresi családszerető, természetkedvelő nő ismeretségét házasság céljából. „Megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

44 éves, 168 magas, önálló, dolgozó asszony független, komoly férfit keres házasság céljából. „Senkim és semmim" jeligére a komlói hirdetőbe.

32 éves, 167 cm magas, fekete hajú, elvált férfi megismerkedne korban hozzáillő nővel, ki szereti az utazást. Lehetőleg pécsi, dolgozó nő legyen, 1—2 gyermek nem akadály. „Szilveszteri találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 160 cm magas bányász házasság céljából megismerkedne hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal, egy gyermek nem akadály. „Boldog élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

48 éves hölgy, — anyagiakkal — keres házasság céljából józanéletű férfit, akinek szép lakása van. „Lakásom nincs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38 éves, 170 cm magas, műszaki beosztású elvált férfi lakással, feleséget keres, vékony, karcsú, elvált asszony személyében. Egy gyermek nem akadály. Pontos címet kérek. „Nem fogsz csalódni bennem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170 cm magas, 22 éves, barna hajú, jómegjelenésű cukrászlány társaság hiányában megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő fiúval. Fényképes levelekre válaszolok. — „Boldogságra vágyom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két 30 éves elvált asszony egy-egy gyermekkel társaság hiányában megismerkedne házasság céljából józan életű, komoly gondolkodású fiatalemberrel 40 évesig. „Fényképes levelek előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

JÓL GÉPELŐ nyugdíjast kisegítő munkára alkalmazunk. Érdeklődni: a Hunyadi úti hirdetőben lehet.

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. szám. (450711)

AZ ORSZÁGOS Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecseki üzemvezetősége felvételre keres kőműveseket, fiatal villamosipari technikust. Jelentkezni lehet: az üzem személy- és munkaügyi osztályán, Komló, Kossuth L. u. 1. szám. (4039)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort pénzügyi osztályra felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Váll. Pécs, Rákóczi út 11. pénzügyi osztály. (4092)

A B. M. HÁZIIPARI Szövetkezet raktári segédmunkásokat és segédraktárost azonnal felvesz, Pécs, Déryné u. 35. (450723)

NYUGDÍJAS segédmunkást növényvédőszer értékesítő boltba felveszünk. Jelentkezés: 49-es számú Növényvédőszerbolt, Pécs, Hajnóczy utca. (4093)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma takarítónőt felvesz. Jelentkezés: a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2., földszint. (4054)

MŰHELY-SEGÉDMUNKÁST felvesz a Belker. Száll. Váll. 1. üzeme, Pécs, Megyeri út 63. Lehet nyugdíjas is. (450719)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres művezetői munkakörbe hiradásipari gyakorlattal rendelkező dolgozókat. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. (4040)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozót felveszünk tabló-számfejtői munkakörbe, lehet kezdő is. Jelentkezés: Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, Pécs, József utca 19., üzemelszámolási osztály. (4027)

CIPŐFELSŐRÉSZ-KÉSZÍTŐ üzemünkbe betanított dolgozókat és egy műszerészt felveszünk. Jelentkezés: B. m. Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Szabadság u. 58. sz. alatt. (3424)

JÓL számoló, gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a MÉH Vállalat telepén, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett.) Szállítási előadónál. (4012)

VILLANYSZERELŐT, kőműves segédmunkást, szállítmánykísérőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (4032)

A SZŐLŐ-GYUMOLCSTERMELŐ ÁFÉSZ borozóiba üzletvezetőt és helyettest alkalmaz. Pályázati határidő dec. 23., Pécs, Zrínyi u. 2. (4043)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz szakképzett targoncavezetőket emelővillás, elektromos targoncára, valamint közgazdasági technikumot végzett adminisztrátorokat számlaellenőri munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (4026)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztosítunk. Részletes írásbeli felvilágosítást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X., Pf.: 45. (4691)

FUSZÉRT Pécs: felvételre keres E-vizsgával rendelkező, pécsi lakosú gépkocsivezetőket, szakképzett targoncavezetőket diesel- és elektromos emelővillás targoncára, árukiséröket és vagonkirakókat, női dolgozókat csomagolói munkakörbe, érettségizett adminisztrátort, gépírót, fiatalkorú kézbesítőt. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (3415)

ÁRUFORGALMI osztályvezetőt főiskolai végzettséggel január 1. kezdéssel felveszünk kaposvári munkahelyre. S. m. Ip. Szöv. Áruforg. V. Vár u. 7. (4035)

1976. JANUÁR 1-i belépéssel fűtőkertész munkakör betöltésére, fűtő vizsgával rendelkező személyt alkalmaz a pécsi Üttőrőház, aki kisebb karbantartási munkára is vállalkozik. Jelentkezés: István tér 17. de. 9—12-ig, du. 3—5-ig. 1975. december 24-ig. (450713)

FÉRFI portást felvesz az 500-as sz. Szakmunkásképző Intézet tanműhelye, 1976. január 1-i belépéssel. Jelentkezés a tanműhelyvezetőnél, Pécs, Ifjúmunkás utca. (3108)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres pécsi munkahelyre gimnáziumi érettségivel rendelkező női munkaerőt, fűtésszerelő, lakatos, vízvezetékszerelő, minősített villanyhegesztő és hőszigetelő szakmunkásokat, segédmunkásokat, mohácsi munkahelyre fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást, siklósi munkahelyre fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a Munkaügyi Osztályon. (450652)

FIATALOK figyelem! 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat felveszünk 1976/77. tanévre fonó-, szövőipari tanulónak 16 éves korig. Tanulási idő 2 év. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300 Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 Ft. Havi 90 Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés kollégiumban. Kezdő tanulóbér havi 350 Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. Fiú tanulóinkat a szakmunkásvizsga után segédművezetővé képezzük át! Továbbtanulási lehetőség fiúk lányok számára egyaránt üzemi szakközépiskolánkban. Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség havi 2200—2800 Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3500 Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV, Magyar Pamutipar Személyzeti és Oktatási Osztály 1046. Budapest, IV. Erkel u. 30. (4092)

TRADICIÓVAL rendelkező vállalat keres azonnali belépéssel gyors-gépírói képzettséggel rendelkező telexkezelőt. Jelentkezést „Perfekt" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (4124)

A „MECSEKGYÖNGYE" MGTSZ, Komló-Mecsekjánosi felvesz: állattenyésztési brigádvezetőt, Komló-Mecsekfaluban lévő telepére (tehén, növ.-hizómarha) ugyancsak alkalmaz gépszerelőket, traktorosokat, állatgondozókat, valamint anyagbeszerzőt. A beszerzéshez ZUK gépkocsi biztosítva. Gépkocsivezetői jogosítvány szükséges. Jelentkezés: személyesen, vagy írásban a tsz elnökénél. (4050)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezés a Déldunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél. Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

„E"-VIZSGÁVAL rendelkező darus gépkocsivezetőt, valamint vizsgázott kazánfűtőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés AMFORA UVÉRT 41. lerakata Pécs, Megyeri u. 59. RAKTÁRBÁZIS. (4090)

MOSODAI dolgozókat, takarítónőt felveszünk. Pécs, Kulich Gy. u. 1. Kisegítő Iskola. (912)

A BARANYA megyei Tanács Kórháza felvesz 8 órás munkaidőre konyhalányt és 5 órás munkaidőre tálalóst, mosodába betanított munkást, takarítónőket, segédápolónőket, érettségivel rendelkező nőket segédasszisztensnek. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2. személyzeti vezetőnél. (4099)

Slágerbolt ajánlata:

2 részes, műszálas, férfi és női melegítő 182,— forint,

2 részes, műszálas, gyermek melegítő 102,— forint,

műszálas takaró, 150x200 cm-es méretben 80,— forint.

PÉCS, BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 36.

Nyitvatartás: 8.30-tól 16.30-ig.

KÖZÉRDEKŰ

KÖZLEMÉNY. A Somogy megyei Ásványvíz és Szikvízipari Vállalat átvétele. Értesítjük t. vevőinket, hogy a MÉM, valamint a Somogy megyei Tanács V. B. határozata alapján a Somogy megyei Ásványvíz- és Szikvízipari Vállalatot a Nagykanizsai Sörgyár, Nagykanizsa,

		göngyöleg
Szikvíz	ballon 850,— Ft/db	láda/db palack/db
Ásványvíz 0,33-as		80,— Ft/db 1,50 Ft/db
Ásványvíz 0,5 -ös		85,— Ft/db 2,50 Ft/db
Ásványvíz 1,0 -es		110,— Ft/db 3,— Ft/db
Orange 0,25-ös		80,— Ft/db 3,— Ft/db
Extra Tonic 0,25-ös		80,— Ft/db 3,— Ft/db

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy az előbbiekben felsorolt termékféleségektől eltérő, a Somogy megyei Ásvány- és Szikvízipari Vállalat által 1975. évben forgalmazott termékféleségeket (Cola, 0,2-es kiszerelésű Extra Tonicot) nem kívánjuk forgalmazni, gyártását megszüntetjük, ezen italok palackjait betétdíjas áron 1976. január 31-ig visszaváltjuk, azon túl nem áll módunkban fenti göngyölegeket visszavételezni.

1976. január 1-i hatállyal — mérlegbeolvasztással — átveszi. Az átvételre kerülő kaposvári, fonyódi, siófoki üzemeket a Nagykanizsai Sörgyár szervezeti egységébe vonva üzemelteti. Az 1975. december 31-ig kibocsátott ásvány-, szikvíz- és üdítőitalos göngyölegeket 1976. január 31-ig betétáron visszaváltjuk. 1976. január 1-től az alábbi termékféleségeket kívánjuk t. vevőink rendelkezésére bocsátani:

A szikvíztermelést változatlan módon és formában forgalmazzuk. Kérjük az átvételre kerülő vállalattal szemben fennálló, határidőre ki nem egyenlített, továbbá az esetleges vitás és peres követeléseket f. év végéig az átvevő vállalatnál bejelenteni.

NAGYKANIZSAI SÖRGYÁR, Nagykanizsa.

FIATALOK! Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat 1976/77. tanévre felvételt hirdet mélyfúró szakmára. A képzés helye: Várpalota, 305. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet. Juttatások: az ipari tanulói ösztöndíjon felül 500,— Ft társadalmi tanulmányi ösztöndíjat fizetünk szerződéskötés mellett. Jelentkezés: OFKFV Mecseki Üzemvezetőségének személyzeti osztályán, 7301 Komló, Kossuth L. u. 1. sz.

ELVESZETT az „Új Barázda" Mg Termelőszövetkezet Mohács, Eszéki u. 28. sz. 46 számú bélyegző. Használat 1975. december hó 13-tól érvénytelen.

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága (Pécs, Kossuth L. u. 11.) értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy a postatakarékok zárlati munkálata miatt 1975. december 22. és december 30. közötti napokon postai betétkönyvre pénztáránál kifizetést nem teljesít.

Heti jegyzetünk

Habszivacs

A televízió Telesport műsorában a tatai edzőtábor életébe pillanthattunk be, nevezetesen a férfi tornászválogatott felkészülési munkájába. Nos, érthetően furcsán hangzott a tornászok kérése, hogy aki tud, segítsen rajtuk két teherautónyi habszivacs hulladékkal, ami a szerek alatti leugrógödrökbe szükséges. Magyar Zoltán világbajnok és világkupa-győztes is nyilatkozott. Elmondta, ha közönséges ugrószőnyegre kellene leérkeznie a bonyolult leugrások tanulása közben, egyszerűen a nyakát törné. A habszivacs hulladék tehát létkérdés.

Azóta, mint azt ugyancsak a televízióból megtudtuk, a habszivacshulladék megérkezett Tatára, sőt annyi érkezett, hogy kérték, ne küldjenek többet, hiszen habszivacsból is megárt a sok!

Tulajdonképpen nem lenne érdemes sok szót vesztegetni a habszivacs-ügyre, ha a történet nem ingerelné az embert egy-két megjegyzésre.

Meglepő, hogy az olimpián jócskan esélyes tornászoknak egyáltalán ilyen gondokkal kell küszködniük, és csak a tévé segíthet rajtuk. Kissé hihetetlennek tűnik, hogy a tornaszövetség saját hatáskörében képtelen volt hulladék habszivacsot szerezni, és egy ilyen – mondjuk csak ki bátran: pitiáner – üggyel engedték nehezíteni az olimpiára való felkészülést.

Nem is olyan régen olvastam, hogy teniszpalánták csak márkás, nyugatról beszerezhető ütőkkel hajlandók az alapmozdulatokat megtanulni. Ilyen raketokat, ha nehezen is, be lehet szerezni. Pedig, jóllehet egy tucat elég lenne belőlük, akkor is jutna valamennyi nemzetközi klasszist képviselő teniszezőnknek belőlük. De hovatovább minden ifjúsági sportoló megköveteli magának az Adidas felszerelést, a legdrágább sporteszközöket, akkor is, ha segítségükkel nem is sikerül világraszóló, talán még megyéreszóló eredményt sem elérni.

A sportszerek ára drágul. Néha még a beszerzésük sem könnyű dolog. Közbeszólnak még a deviza nehézségek is. De az élsportolók, sőt az olimpiára készülődők ellátása végsősoron egy kissé nemzeti ügy is. Ha ők mindenből megkapják a legkorszerűbbet, a legdrágábbat, aligha akad értetlenkedő hang. De ha itthon beszerezhető hulladékot sem tudnak biztosítani a számukra, az ember meghökken. Mit is tehetne egyebet . . . ?

– K –

Kosárlabda

Spartak Varna—Szigetvár 58:38 (29:20) Szigetvár. Vezette: Karadjov, Parádi. Legjobb dobók: Andreva (22), Sztojanova (15), illetve Ladányi (12), Cseké né (8). A vártnál jobban tartotta magát a szigetvári csapat az első félidőben. A második félidőben a magassági fölény és a rutin kidomborodott.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Ötvenszázalékos teljesítmény



Papp, a Volán kapusa lehúzza a labdát a pécsi csatárok elől



Ez a helyzet is kimaradt! Hámori és Jónás támadását megállítják az oroszlányi védők

Arató László felvétele

A PMSC mérlegén: játékosok, vezetők, szurkolók

DT SPORT

Ennél több van a csapatban

Minden jó, ha a vége jó! Ez a mondás érvényes a PMSC őszi szereplésére is. Bár a Bp. Spartacus elleni mérkőzést tavaszról hozták előre, azért őszinek számít és így az utolsó őszi mérkőzésen ötletes játékkal győztek a piros-feketék. A szurkolók nyugodtabban távozhattak és nyugodtabban várhatják a tavaszi rajtot is, hisz ezen a mérkőzésen már volt valami. Még akkor is, ha a táblázat 19. helyén tanyázó csapat volt az ellenfél.

A bevezetőben írtak alapján egy pillanatig sem gondoljuk azt, hogy a Spartacus elleni 4:0 bárkit is megtéveszt. A tény az tény, ennél lényegesen jobb szereplésre lesz szükség tavasszal. Hogy ez megvalósulhasson, előbb egy alapos elemzés szükséges.

Derékba tört ősz

Ha már a tavaszról előrehozott fordulót őszinek tekintettük, akkor a továbbiakban a 20 mérkőzést vegyük alapul. Így a csapat teljesítménye pontosan 50 százalékos, mely a 9. hely megszerzéséhez volt elegendő. Ki kell mondani; *ennél többet vártunk!* A piros-feketék nyolc mérkőzést megnyertek és a legyőzöttek között csak egy olyan csapat szerepel, mely megelőzi a PMSC-t, a bajnoki táblázaton. Ez azt igazolja, hogy tavasszal *lényegesen jobb játék szükséges* ahhoz, hogy a csapat egyenrangú partner legyen.

A 20 mérkőzésen 33 alkalommal találtak be a pécsi támadók az ellenfelek kapujába, míg a PMSC kapusai mögött 20 esetben rezdült a háló. A 33 góllal talán elégedettek lehetnénk, hisz ennél többet csak a Dunaújváros, a Budafok, a BVSC és a Kossuth KFSE szerzett. De ha azt nézzük, hogy ezek a lőtt gólok aránytalanul oszlanak el, akkor máris jelentkezhet az elégedetlenség. *Nyolc mérkőzésen ugyanis gólképtelennek bizonyultak a csatárok!* Ezzel szemben ezen nyolc mérkőzés közül csak kétszer nem kaptak gólt. Így már a kapott gólokról is véleményt mondtunk: lehetett volna kevesebb. A nyolc vereség közül valamennyi egygólos volt, ebből hat találkozó 0:1-re végződött.

A kiesés okozta problémák ellenére a bajnoki rajt sikeres volt. Szeptember végéig az elsők között volt a csapat. Az első tíz mérkőzés közül hatot megnyertek, három végződött döntetlenre és mindössze egyszer szenvedtek vereséget (Nagybátony). Az őszi forduló első szakaszát tehát 15 ponttal, vagyis 75 százalékos teljesítménnyel zárta a csapat. Az ezt követő tíz mérkőzésen viszont csak öt (!) pontra tellett erejükből. A fordulópont a Budafoktól elszenvedett hazai vereség volt, ezután még három vereség következett sorrendben. Közben néha-néha felcsillant a remény, de aztán újabb vereségek következtek.

A bajnokság kezdete előtt több játékossal beszélgettünk. Az volt a véleményük, hogy 75 százalékos teljesítménnyel ki lehet harcolni a feljutást. Legalábbis az elmúlt évek ezt igazolták. Nézzük, mi lett volna, ha ez az ősz nem törik derékba a PMSC számára. Ha a csapat a tizedik forduló után is úgy szerepel, ahogy kezdett, akkor elérhette volna a 30 pontot, vagyis a 75 százalékos eredményt. Harminc ponttal pedig pillanatnyilag a második helyen lehetne állni. Igazuk volt azoknak a játékosoknak, akik a 75 százalékra szavaztak, de sajnos ez csak terv maradt.

Szakmai munka

A napokban amolyan baráti-szakmai beszélgetésen a PMSC vezetők vendégei voltunk. Elmondták, hogy milyen nehéz helyzetben voltak a nyáron és milyen nehéz volt a bajnokság kezdetére talpra állítani az alaposan átszervezett csapatot. Ez valójában így volt, hisz mi is közelről szemlélhettük az eseményeket. Már elmondtuk, a nehézségek ellenére jól kezdődött az ősz. Mi okozhatta akkor a törést?

A játékosok tapasztalatlansága? A szakmai munka hiányossága? Vagy jobbak az ellenfelek? Ha ez az utóbbi, akkor probléma van. Szerintünk az első két kérdés keveréke. És ez a szerencsésebb, mert így lehet változtatni.

A csapat átlag életkora 20,8 év. Nincs pontos statisztikánk, de bizonyára a PMSC a legfiatalabb csapatok közé tartozik. Ez máris ad egy meghatározást: *hiányzik a rutin.* A sok 0:1-es mérkőzés részben ennek tudható be. De nem szabad elfelejteni, hogy a rutin hiányát rengeteg gyakorlással részben lehet pótolni. *Garami József alaposan felkészült edző, igyekezetével sem volt probléma.* A kívülálló viszont úgy érzi, hogy nem mindig sikerült a pszichikai ráhangolás egy-egy mérkőzésre és talán a 0:1 is kevesebbszer lett volna, ha több a gyakorlás. Hadd idézzünk az elmúlt évek legsikeresebb edzőjének, Kovács Istvánnak nyilatkozatából, melyet a párizsi France Football című lapnak adott: „A híres zenekarok például a próbák alkalmával a zeneművek kis részleteit is tökéletesen kidolgozzák. Egy-egy mérkőzés taktikai elemeit hússzor, akár százszor is meg kellene ismételni." Legyen ez tanulság a tavasz előtt!

Az őszi forduló mérkőzésein 21 játékos kapott lehetőséget. A 21 közül a két Dárdai és Jónás valamennyi mérkőzésen szerepelt. Tizenkilencszer játszott: Fábián és Kincses, tizennyolcszor: Engloner, tizenhétszer: Kardos, tizenhatszor: Katzirz, tizennégyszer: Maurer, tizenkétszer: Bálint és Iványi, tizenegyszer: Hámori L., tízszer: Lőrincz és Schumann, nyolcszor: Kiss S. és Lutz, hétszer: Kiss L. és Schulteisz, négyszer: Jankovics, kétszer: Nagy és egyszer: Tapaszti.

A 33 lőtt gólon 12 játékos osztozott. A legeredményesebb Dárdai P. volt 10 góljával. Őt követi 4—4 góllal Fábián és Hámori L. Három gólos: Jónás, két gólos: Dárdai L., Kardos, Lutz és Schumann, egy gólos: Kiss L., Lőrincz, Maurer és Schulteisz.

Egyéni teljesítmények

A kapusok közül Katzirz 16 alkalommal szerepelt, voltak nagy védései, de voltak boszszantó hibái is. A hátvédek közül Kincses nyújtotta a legegyenletesebb teljesítményt. Bálint új szerepkörében jól mutatkozott be, de sérülés miatt csaknem két hónapot hiányzott. Engloner nem tudta megismételni tavaszi teljesítményét. Maurer játékán meglátszott, hogy sérüléssel bajlódik. Garami József edzőt dicséri, hogy a védelemben próbálkozott Schulteisszel. A középhátvéd posztján hibátlanul játszott, ha így folytatja, akkor hosszú évekre kibérelheti magának ezt a szerepkört.

Középpályán a két Dárdai teljesítménye hullámzott és ez meghatározó volt. A hajrára feljavultak, ami biztató a tavaszi forduló előtt. Lőrincz megfelelt a várakozásnak. Kiss S. fokozatosan lendült játékba.

A csatárok teljesítményét mi sem értékelhetné jobban, mint az a tény, hogy nyolc mérkőzésen gólképtelenek voltak. Az ő játékuk döntően befolyásolta a csapat szereplését. A csatársorban szerepeltek nem egy alkalommal bizonyították már régebben, hogy többre képesek.

Többet tehettek volna

Az őszi szereplésről készített kép nem lenne teljes, ha a szakosztály vezetőit és a szurkolókat nem értékelnénk. *A szakosztályvezetés igyekezett mefelelő körülményeket biztosítani,* de az átigazoláskor nem álltak feladatuk magaslatán. Amikor a Rákóczi bejutott az NB. I-be, a kaposvári vezetők nem szégyelltek elmenni Zalaegerszegre, tanulmányozni az ottani viszonyokat.

No, és a szurkolók? Közülük többen többet tehettek volna ők is. *A kritikus időszakban is ki kell állni a csapat mellett.* Sokszor leírtuk már azt az emlékezetes esetet, amikor szinte reménytelen helyzetből a Pécs legyőzte a Newcastle United csapatát. És abban döntő érdem a szurkolóké volt, akik valósággal kiszurkolták a továbbjutást. Most is lehetne hasonlóan buzdítani és talán nem maradnak el a várt eredmények sem.

Lázár Lajos

Pécsiek az ifjúsági válogatottban

Az ifjúsági labdarúgó válogatott Rákosi Gyula szakvezető irányításával december 20—január 4. között Petőfibányán alapozással kezdi meg a felkészülést a jövő évi magyarországi UEFA tornára.

Rákosi programja szerint naponta kétszer edzenek.

A keret tagjai: Kiss Imre, Furkó Sándor (Tatabánya), Janiga László, Hegedüs Béla (Vasas), Varga István, Vincze Sándor (Csepel), Borsányi István, Schábel Imre, Porogi Lajos, Preszellel Tamás, Mater László, Koroknai Miklós (Videoton), Bársony Tibor, Mihályi Márton, Fejes Ferenc, Gyimesi László (Bp. Honvéd), Toma Árpád (PMSC), Tokár Béla (Sátoraljaújhely), Dániel János, Giron Zsolt (FTC), Péter Zoltán, Keskeny László (ZTE), Farkas Tibor (Kazincbarcika), Friderikusz Pál, Csepregi János (Békéscsaba).

Nem tarthatott a kerettel Nagy Imre és Szabó József (PMSC), Molnárfi Sándor és Cserháti István (Vasas) sérülése, Kékesi Rezső (FTC) pedig munkahelyi elfoglaltsága miatt.

A VILÁG SPORTJA

PRÁGA: Prágában a nemzetközi kosárlabda tornán a magyar férfi válogatott újabb vereséget szenvedett, ezúttal Hollandiától 84:82 (34:35) arányban. — További eredmények: NSZK—Csehszlovákia „B" 82:76 (46:42). Csehszlovákia „A"—Bulgária 77:76 (50:40). A tornán Csehszlovákia, az NSZK és Hollandia vezet egyaránt 2 győzelemmel, a magyar csapat még nyeretlen.

SCHLADMING: Szombaton került sor a si Világ Kupa újabb számára, ezúttal a lesiklásban találkoztak a legjobbak. — Eredmények: 1. Irwin (kanadai) 2:00.84 p. 2. Eberhard (osztrák) 2:02.45. 3. Plank (olasz) 2:02.51. 4. Klammer (osztrák) 2:02.65. 5. Russi (svájci) 2:02.74.

ISZTAMBUL: Az NSZK labdarúgó válogatottja 25 000 néző előtt barátságos mérkőzésen 5:0 (2:0) arányban győzött Törökország ellen. Góllövők: Heynckes (2), Worm (2, egyet 11-esből) és Beer. A hazai együttes egy pillanatig sem tudta veszélyeztetni a világbajnok csapat győzelmét.

Mai sportműsor

Kézilabda. Országos Ifjúsági Kupa döntője a PMSC női ifjúsági csapata részvételével, Szolnok, 8.00.

Súlyemelés. Országos ifjúsági bajnokság, PMSC versenyzők részvételével, Budapest, 10.00.

Torna. Sportiskolák csapatbajnoksága, pécsi tornászok részvételével, Budapest, 10.00.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY

1975. december 22-től

1976. január 10-ig

év végi vagyonmegállapító leltárt tartunk,

mely idő alatt az ÁRUKIADÁS SZÜNETEL

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT
BARANYA MEGYEI KIRENDELTSÉGE

A TARTALOMBÓL:

MINISZTEREK FOGSÁGBAN
Véres merénylet Bécsben, a TEXACO-székházban

*

VESZÉLYES NYULAK

*

MEGÚJUL A FESZTY-KÖRKÉP

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 350. szám
1975. december 22., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Deres háztetők

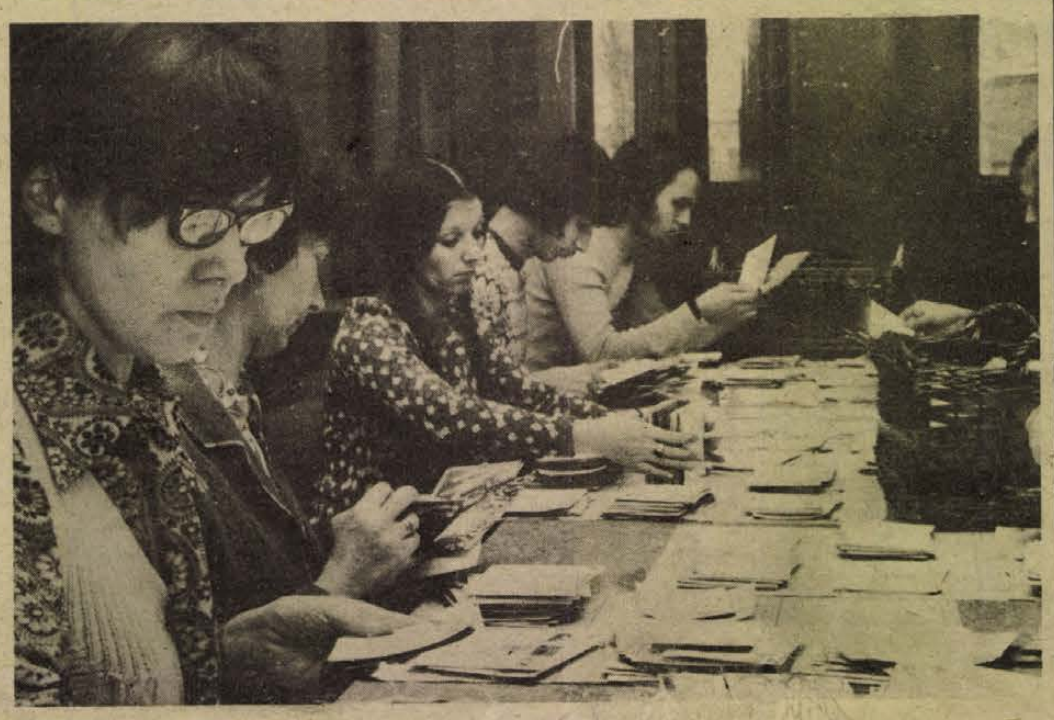


Fotó: Lantos Miklós

MIT MOND A POSTA, A MÁV, A VOLÁN?

Erős lesz a karácsonyi csúcsforgalom

- **Mentesítő vonatok**
- **Változik a pécsi közlekedés rendje**



Levélválogatás a pécsi postán. Fotó: Gregorics Zoltán

Sokan fogjuk tapasztalni — hiszen magunk okozzuk — a karácsonyi csúcsforgalmat. Amint a szakemberek említették, soha eddig nem látott nagy forgalomra készül a vasút és a Volán, a posta pedig már elmerült a munkában. Különösen december 24-e, a holnapután okozza a gondot, s nem kell jövendőmondónak lenni ahhoz, hogy bizony a karácsonyfa gyertyáinak meggyújtásáig a gyógyszeripar idegcsillapítói lesznek segítőtársaink. S ha a pirulák mellé a jóindulat, a megértés is párosul — megnyertük a csatát.

Szombaton volt az első vasúti tumultus, akkor öntötték ki a kollégiumok és az albérletek a diákokat. Jelezték már, hogy az építőipari dolgozók holnap kapják a szabadságot, így aztán holnaputánra a szokásos forgalom „csak" megduplázódik.

Szerelvények

Mi jellemző e karácsonyi hármas ünnepre? A rövid utazások száma a minimumra csökken — a munkásvonatok többsége például nem közlekedik —, s inkább a hosszú távú „hazatérésekkel" kell számolniuk a vasutasoknak. A két legerősebb vonal a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén a Pécs—Dombóvár—Budapest és a Nagykanizsa—Budapest gyorsok és személyek. Az igazgatóság intézkedési tervét elkészítette az állandó jellegű utasnyilvántartás és a vasutas dolgozók sokéves tapasztalata alapján. A kocsijavító műhelyekben 24-én egyetlen személykocsi sem maradhat — kivéve a végleg rokkantakat —, a munkásjáratokról is leakasztják a kocsikat, s a teherforgalom mozdonyait is megkapjuk. Külön ügyeletek segítik a csúcsot, s e napokon a dolgozók egyike sem kaphat szabadságot. A Budapest—Pécs vonalon 23 mentesítő vonat indul, Nagykanizsáról pedig 34. Így például a Pécsről 23-án, 24-én és 27-én induló 12 óra 30-as pesti előtt 12 óra 10-kor lesz egy-egy mentesítő szerelvény, 23-án 17 óra 20-as előtt megy egy, s mint kivételes járatot tartják nyilván január 1-én a 18.25-ös pesti gyorsot. Nagykanizsáról 23-án a 17 órás gyors előtt is elmegy egy Budapestre, 28-án pedig reggel 6 óra és 6 óra után öt perccel két vonat is indul. Külön kocsikkal erősítik a közkedvelt Mecsek, Somogy expresszeket: a szokásos nyolc helyett 10 kocsival közlekednek a csúcsidőkben. Pécsett, Dombóváron, Nagykanizsán és Kaposváron tartalék kocsik állanak a holtvágányokon, melyek bármelyik szerelvényre felkapcsolhatók.

Ezer csomag naponta

A Pécsi Postaigazgatóság területén — Baranyában, Tolnában, Somogyban és Zalában — összesen 644 postahivatal fogadja már napok óta a levél- és csomagdömpinget. E postahivatalok közül nem véletlenül választottuk ki a pécsi nagypostát — Pécs 1-est —, hiszen naponta közel 1000 csomagot kezelnek — vesznek fel és továbbítanak — s a hivatal 76 kézbesítője egyenként 1000—1500 levelet, képeslapot visz házhoz naponta.

De nem csak a csomag és a levél adja a munkát: ezekben a napokban Pécs 24 ezer nyugdíjasának viszik ki a pénzt, 14 ezer telefonszámlát készítenek el, s városunk 100 ezer hírlap előfizetőjének nyugtáját töltik ki, s januárban még ehhez kapcsolódik 38 ezer tévé- és 40 ezer rádiónyugta. Nem is lehet vitás, hogy a Pécs 1-esben nem csak 8 órára van szükség minden kézre naponta, hanem ekkor végzik a túlmunka, társadalmi munka dandárját. A telefonközpontos ezek szerint az éjszakai műszak után még egy-két órát a nyugták, számlák megírásával foglalkozik. Péter Ferenc hivatalvezető szerint ekkor, az év végén lehet lemérni a dolgozók hivatásszeretetét: zokszó nélkül, egymást segítve végzik feladatukat, napi 10—12 órát. S annak ellenére, hogy a forgalom megduplázódik, a panaszok száma nemhogy nő, hanem csökken.

Százezer utazó

A telefonközpontban a távolsági beszélgetések, hívások száma karácsony estéjén ugrásszerűen megnő, legtöbben Erdélyt, erdélyi rokonaikat keresik meg, de igen sok a kanadai hívás. Az Egyesült Államok, NSZK mellé az elmúlt tíz év során felzárkóztak az olaszok is: sok magyar lány telepedett meg délen. Ugy kétezernégyszáz—kétezerötszáz távolsági beszélgetésre számítanak. Egyébként a külföldi hívásokat a budapesti központ intézi, tehát nem a pécsi központos kisasszonyokon múlik a várakozási idő. Kivéve Eszék irányába, hiszen december 15-től a déli szomszédainktól érkező hívásokat Pécsen szortírozzák.

Megnő a távirda forgalma is. Ebből a szempontból Pécs kivételes helyzetben van, hiszen a nemzetközi forgalmat közvetlenül a GENTEX — Nemzetközi Távíró Hálózat — segítségével bonyolítja.

A Volán 12-es Vállalatánál az idén egy nappal előbb érkezik a csúcs, mint tavaly: 23-án lesz a gépkocsivezetők legnehezebb napja. A távolsági járatokon megnő a forgalom — Pécs város helyi közlekedésében 24-én délután 5-től aligalig akad utas. A sokévi tapasztalat mondja: a budapesti, a szegedi, a veszprémi, a hévízi, az eszéki és a zalaegerszegi járatokon kell plusz gépkocsikat bevetni. E plusz gépkocsik mellett megszervezték a fogadó járatokat is: üres kocsikat küldenek a Baranyába érkező buszok elé, Paksig, Dunaföldvárig, Tamásiig, Marcaliig, Bátaszékig, Nagyatádig. A cél az, hogy a forgalmasabb csomópontokon mindig legyen kisegítő járat. Ezen kívül minden nagyobb autóbuszpályaudvaron ugrásra készen tartalékkocsik várják, hogy hol kell besegíteni. Jellemző számok: a pécsi piactér összesen 785 járatot indít és fogad, s ezek a járatok minimum százezer embert szállítanak majd.

És Pécsett..?

A helyi közlekedés is tartogat egynémely változást az ünnepek alatt, így például Pécsett 24-én 20 órakor leállanak a helyi járatok — kivéve néhány fővonalat: 10-es, 20-as, 32-es, 40-es —, s 25-én reggel csak 7 órakor kezdenek. Egyébként erről — a pécsi menetrend változásáról — a holnapi lapunkban részletesen beszámolunk.

K. F.



Lázár Ervin A kisfiú és az oroszlánok című regényéből készült mesejátékának nyilvános főpróbája volt tegnap délelőtt Pécsett, a FEK színháztermében.

(Tudósításunk a 2. oldalon.)

Ma befejeződik a kubai pártkongresszus

Nagy fontosságú dokumentumokat fogadtak el

Havanna

A Kubai Kommunista Párt szombat délutáni — magyar idő szerint a vasárnapra virradó éjszaka végetért — ülésén folytatódott a küldöttek plenáris tanácskozása és több nagy fontosságú dokumentumot fogadtak el.

Ezen az ülésen valamennyi munkabizottság előterjesztette javaslatát az általa tárgyalt dokumentumok jóváhagyására.

A párt programnyilatkozatát elemző munkabizottság állásfoglalását Raul Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának másodtitkára ismertette. Hangsúlyozta, hogy a kongresszust megelőző hetekben 110 000 gyűlésen több mint négymillió kubai dolgozó vitatta meg a párt e kulcsfontosságú dokumentumát. A különböző fórumokon több ezer módosító javaslat hangzott el, és ezek figyelembevételével 147 módosítást hajtottak végre a tervezeten.

Blas Roca, a párt titkárságának tagja az alkotmánytervezettel foglalkozó bizottság nevében szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy az ország első szocialista alkotmánya a kubai ember megbecsülésének és méltóságának törvénye lesz. A kongresszus egyhangúlag elfogadta az alkotmánytervezettel kapcsolatos irányelveket, amelyek leszögezik, hogy Latin-Amerika első szocialista alkotmányáról február 15-én általános, titkos szavazással dönt a kubai nép. Ha igent mond rá, február 24-én életbe lép az új alaptörvény.

Ugyancsak egyöntetűen hagyta jóvá a kongresszus a párt szervezeti szabályzatának tervezetét, amely a párttagok jogait és kötelességeit határozza meg.

Az ország új területi felosztásának irányelveiről tanácskozó munkabizottság javaslatát szintén egyhangúlag szavazták meg a küldöttek.

A délutáni ülésen újabb külföldi küldöttek is tolmácsolták pártjuk üdvözletét a kubai kommunistáknak.

Az összes latin-amerikai kommunista párt üdvözletét Volodia Teitelboim, a Chilei Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja tolmácsolta.

Vasárnap — közép-európai idő szerint a délutáni órákban — a kongresszus ismét plenáris ülést tart. A tervek szerint a kubai kommunisták tanácskozása hétfőn ér véget.

*

Havannában szombaton találkozó volt Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi kormány miniszterelnöke és Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Kubai KP Kongresszusán részvevő szovjet küldöttség vezetője között.

mi lesz a héten

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban Karácsony két napján délután és este A három grácia című Lehár operett van műsoron. A Kamaraszínházban mindkét este a Szeretők a hullámhosszon című Páskándi komédiát játsszák. Szombaton a Bűvös vadász operaelőadás, vasárnap két Shaw egyfelvonásos látható a Nemzeti Színházban, a Kamaraszínházban a Pepsie.

Kaposvárott karácsony két napján délután és este, valamint vasárnap délután az Egérfogó című krimi várja a nézőket. Szombaton és vasárnap este Samuel Beckett: Godot-ra várva című világhírű színműve kerül előadásra Ascher Tamás rendezésében, stúdió előadás keretében.

Karácsony másnapján a pécsi FEK színháztermében Lázár Ervin: A kisfiú és az oroszlánok című meseregényének dramatizált változatát mutatja be a Meseszínpad délelőtt 10 órakor.

KIÁLLÍTÁS

Komáromi Zoltán felvételeiből nyílik fotókiállítás vasárnap este Szekszárdon, a Babits Mihály Művelődési Központban.

ESEMÉNY

Kedden Kaposvárott átadják a Textilművek kibővített óvodáját. A Zala megyei lentihegyi bekötőutat, valamint a Baranya megyei Rádfalva három és fél kilométeres bekötőútját szintén kedden adják át a forgalomnak.

MOZI

Az első amerikai–magyar koprodukcióban készült rajzfilmünk, s egyben a János vitézt követő második egész estét betöltő színes rajzfilmünk a HUGÓ, A VÍZILÓ, amely arról szól, miben különböznek az állatok az emberektől. Például nem olvasnak könyveket, nem szednek orvosságokat, nem háborúznak és nem használják fel az embereket problémáik megoldására.

Sok nevetést ígér a Folytassa, Kleó! című színes, szinkronizált, angol történelmi filmburleszk, amelyet felújításként tűztek az ünnepi moziműsorra. Gerald Thomas filmje azokat az időket parodizálja, amikor Julius Caesar meghódította a békés barlanglakó briteket.

A Verijezkij negyed melódiái című színes szovjet filmmusicalnek is a humor a fő erőssége.

TELEVÍZIÓ

Kedden különösen egzotikus élményeket ígér A tenger titkai sorozat adása, Cousteau kapitány expedíciója ezúttal a Galapagos-szigetek sárkányait keresi föl.

Szerdán délután az Óz, a nagy varázsló című zenés mesejátékot közvetítik a gyermekeknek Szolnokról. A gyermekek figyelmébe ajánljuk a karácsony délutánján látható Kőbéka című verses, zenés műsort is.

Karácsony másnapján este Chaplin Aranyláz című 1925-ben készült klasszikus filmjét közvetítik a főműsorban. Szombaton mindenki örömére véget ér a Vivát, Benyovszky monstre sorozata, utána az Illyés Gyuláról készült portréfilm első része szerepel a műsorban, a második részt vasárnap a fiatal Bach-ról szóló tévéfilm után láthatjuk.

Murakeresztúr: Korszerű szociális létesítmény



A pécsi MAV Igazgatóság murakeresztúri határállomásán a közelmúltban új szociális létesítményt adtak át az állomás dolgozói részére. Így korszerű mosdó, öltöző és étkező biztosítja a nyugodt munkakörülményeket. Fotó: Dömölki Piroska

Dunaföldvár: Befejeződött a vártorony helyreállítása

Dunaföldváron befejeződött a mintegy félezer esztendős vártorony helyreállítása. Az egykori „öreg toronyban" vagy másik nevén: „töröktoronyban" helytörténeti múzeumot, állandó várkiállítást rendeznek be. Ennek megkezdődött az előkészítése.

A forgatókönyveket a dunaföldvári vár feltárója: Kozák Éva, az Országos Műemléki Felügyelőség régésznője, dr. Mészáros Gyula nyugalmazott Tolna megyei múzeumigazgató közreműködésével összeállította. A Központi Múzeumigazgatóság budapesti csoportját bízták meg a kivitelezéssel, s Gál Attila, a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum fiatal régésze is hozzáfogott az összegyűjtött anyag előrendezéséhez.

A „töröktorok" későbbi toldalék részében rabok is sínylődtek a múlt század első felében, s ott börtönmúzeum lesz. Egyik volt cellájában érdekes falfestményt restauráltak. Ez hajdani fogoly festőjének akasztófahumoráról is tanúskodik: bitófán furulyázó betyárt ábrázol, két oldalán hosszú farkú, fekete ördögökkel, valamint tüzelő ágyúkat és lovas honvédeket örökített meg.

A földszinten időszaki kiállításoknak jut hely. Az első és a második emeleten részben a feltárás, részben a vár és az egykori mezőváros, a mai Dunaföldvár története látható majd. Köztük szép római kőemlékek, török sírkövek, eredeti várvédő fegyverek, s egy könnyű, gyöngyházberakásos hosszú török puska és hírjelző kis mozsárágyú, valamint a mindennapi élet korbeli eszközei.

A Duna menti tájra pompás kilátást nyújtó dombon még mintegy húsz méternyire magasodó öregtorony tetején üvegfalú panoráma eszpresszó is lesz, erkélysétánnyal. A vártorony várhatóan 1976 április elején nyílik meg a turisták előtt. Ballabás László

Zalaegerszeg: Szentendrei művészházaspár kiállítása

Jávor Piroska és Asszonyi Tamás Szentendrén élő művészházaspár a héten visszalátogatott Zalaegerszegre, hogy önálló kiállítással lepje meg a város művészetbarátait, akiknek a körében tavaly óta nem kis népszerűségnek örvendenek. 1974-ben ugyanis vendégei voltak az egervári művésztelepnek, majd megérdemelt sikert arattak a kollektíva közös bemutatkozásán. Sokoldalú, egyéni karaktert felvillantó és megnyerő művekkel jelentkeztek akkor, csak összképet nem kaphattak róluk a zalaiak.

Ennek most, az Ifjúsági és Úttörőház rendkívül gazdag, nagyszámú alkotást felvonultató kiállításán jött el az ideje. Jávor Piroska néhány grafika és egy kollázs-sorozat mellett főként zománc kompozíciókat állított ki, míg Asszonyi Tamás szoborterveket, kisplasztikákat s főként igen tekintélyes számú plakettet hozott Zalaegerszegre. Mozgalmas, sokszínű kollekció tárul a szemlélődő elé, de talán nem is ez a műfaji változatosság a lényeges, hanem munkáik tartalmi lényege: a gondolatgazdagság.

A kiállítást az érdeklődők december 31-ig tekinthetik meg.

Török András

Lenti: Veszélyes nyulak

Ismét felütötte fejét Zala megyében a tularémia. Az esetek többségében csapdában fogott, autóval elütött vagy lelőtt vadnyúl nyúzásánál, darabolásánál szerzett sérülések nyitottak utat a fertőzésnek.

A mezei nyulak, egerek, patkányok és különféle rágcsálók által terjesztett járványos betegség rendkívül súlyos lefolyású. Körülbelül egy hetes lappangási idő után a betegség legalább három hétig tart, de a lábadozás még hosszabb: két-három hónap is eltelik, mire a beteg visszanyeri munkaképességét. Tünetek: fejfájás, hányinger, láz, nyirokcsomók megduzzadása, fájdalmas, gyakran tyúktojás nagyságú duzzanatok, melynek megszüntetéséhez sebészi beavatkozás szükséges.

Elsősorban Lenti térségében észleltek tularémiát, de előfordult a zalaegerszegi járásban is.

Zala megyében sok az erdészeti dolgozó, akiknek fokozott óvatosságra van szükségük. Az elejtett állatokat magas hőfokon kell sütni, feldolgozásuknál tanácsos kesztyűt használni, erdei forrásokban mosakodni, vagy forrásvizet inni ezekben a hónapokban veszélyes. Még favágáskor, galylyazáskor és ághordáskor is célszerű védőkesztyűt használni. A Megyei Járványügyi Állomás felkészült a védekezésre. Megfelelő mennyiségű védőoltó anyaggal rendelkezik.

PÉCS: Zenei matiné



Már a múlt században Pécset zenevárosnak nevezték az egész országban, nemcsak azért, mert közönsége zeneszerető volt, hanem mert a város több jeles zeneszerzőt is adott az országnak. Az elmúlt években rendszeres gyűjtőmunka indult az elődök munkáinak feltárására, ezen alkotások megismertetésére.

Tegnap délelőtt a Csontváry Múzeumban a Mecsek Fúvósötös tagjai vállalkoztak arra a nemes feladatra, hogy a mármár feledésbe merült műveket megszólaltassák. Mivel a Kulturális Rendezvények Irodája pécsi művészeknek kívánt fórumot biztosítani a Csontváry-matinékon, a tegnapi koncert különösen jelentős volt. A szép ívű műsor a XVIII. század végétől egészen napjainkig adott ízelítőt a pécsi zeneszerzők gazdag tevékenységéről. A műsorban megszólaltatott Johann Georg Lickl Bécsből érkezett Pécsre, tizenhárom éves korától komponált és orgonált, a morva származású Frantisek Kramar-Kremmer népszerű zeneszerző volt a császárvárosban is. Hölzl S. Ferenc és Amtmann Prosper művei után századunk zenéjét képviselték a koncerten hallott Takács Jenő, Maros Rudolf és Papp Zoltán művek.

A kisfiú és az oroszlánok

Könyökvédőben álcázza magát főkönyvelőnek Bruckner Szigfrid, a nyugdíjas oroszlán, aki elszántan indul Bruckner Szilvia, rács mögé zárt hitvesének kiszabadítására. Vékonyka gyerekhangon kürtöli világgá a szenzációs Altemeró cirkusz megérkeztét a bölcs Jani bácsi, majd Baltazárral, a mennyezetet verdeső méretű állatetetővel szövetkezik.

Lázár Ervin A kisfiú és az oroszlánok című mesejátéka már régi, jó ismerőse gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt. Bábváltozatát Egerben mutatták be, majd visszatért szülővárosába, Pécsre — ugyanis itt írta Lázár Ervin —, hogy szórakoztassa, megnevettesse a Fegyveres Erők Klubjának meseszínpadi közönségét. A színes, gyermeki képzeletvilágot megelevenítő játék cirkuszos, oroszlános, bohócos történetének tegnap délelőtt volt a nyilvános főpróbája. A bemutató előadás december 26-án, karácsony másnapján délelőtt 10 órakor lesz.

Kaposvár: Jön a Ka-Tej?

A Somogy megyei Tanács Mező- és Élelmiszergazdasági Bizottsága Fejlesztési Albizottságának a napokban megtartott ülésén új rendszert mutattak be: a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola szarvasmarha tejtermelési rendszerét.

A főiskolán folyó kutatómunka már eddig is nagyszerű eredményeket mutatott föl. A Ka-Hib azaz a kaposvári hibridsertés világhírnévre tett szert, de elismert a Kahus, a szarvasmarha hústermelési rendszer is.

A „család" legfiatalabb tagja a Ka-Tej, amely hosszas kutatómunka eredményeként született meg. A szakemberek a Ka-Tejtől várják tejtermelési gondjaik megszüntetését, a szarvasmarha program mielőbbi megvalósulását. Bár még csak most nyújtották be a rendszer-tervezetet a Mezőgazdasági- és Élelmezésügyi Minisztérium Műszaki Fejlesztési Bizottságához elfogadásra, mégis nagy az érdeklődés már most a kezdet kezdetén. Nemcsak Somogyban, hanem Tolnában, Baranyában, Bács-Kiskun megyében és Csongrádban is felfigyeltek az új termelési rendszerre.

Nagy Jenő

Miskolc: Négy újszülöttjét ölte meg

A kriminalisztika történetében *egyedülálló bűncselekményt* követett el egy miskolci tanárnő, *Pongó Aranka*. Ügyében a hét végén hozott ítéletet a Miskolci Megyei Bíróság.

A 42 esztendős miskolci nő négy újszülöttjét gyilkolta meg. A bűntett-sorozatra idén július 28-án derült fény. A III. kerület egy Gyula utcai bérházából telefonált a rendőrségre az egyik lakó, s közölte, többen felfigyeltek arra, hogy szomszédasszonyuk pár hónap alatt erősen meghízott, majd egyik napról a másikra lefogyott. Az a gyanú, hogy az asszony terhes volt, szült, de a gyermeknek nyoma sincs.

Pongó Arankát a rendőrség előállította és az orvosszakértők megállapították, hogy az asszony pár nappal korábban valóban szült. A 42 éves Pongó Arankát letartóztatták.

Az elrendelt házkutatás során nemcsak a június 24-én született fiúgyermek tetemét találták meg. *Az évek óta csak lomtárnak használt spájz egyik polcáról 3 kis csomag került még elő.* Mindegyik egy-egy csecsemő — 1970-, 71-, 74- és 75-ben született — maradványait rejtette . . .

A tárgyaláson Pongó Aranka, ez a vékony, igénytelen külsejű, semmitmondó arcú asszony így védekezett:

— *Ha bármelyik terhességem kitudódik, nem kerülhettem volna az emberek szeme elé a szégyen miatt. Mindenki megvetett és elítélt volna . . . Szégyeltem elmenni elvált nő létemre az orvoshoz . . .*

A „védekezést" érdemes összevetni a szülész-nőgyógyász orvosszakértő véleményével. „Aki nem akar szülni, annak ma módjában áll biztonságos fogamzásgátlót alkalmaznia. Ez nem jelent anyagi megterhelést. Ha pedig teherbe esett, lehetőség van a nem kívánt terhesség megszakítására."

A szakértői vélemények szerint egyébként a négyszeres gyilkos sem jelenleg és tette elkövetésekor ideg- és elmebetegségben nem szenved. Figyelmet érdemel a pszichológus egyik megállapítása. *Az asszony érzelmileg sivár . . .*

A Miskolci Megyei Bíróság több emberen részben előre kitervelt módon elkövetett emberölés büntettében találta bűnösnek Pongó Arankát, ezért őt *15 évi fegyházbüntetésre ítélte.* Enyhítő körülményként értékelték az asszony büntetlen előéletét, valamint tényfeltáró jellegű beismerő vallomását. Súlyosbítóként vették figyelembe, a bűncselekmény nagy társadalmi veszélyességét és azt, hogy a vádlott „minden erkölcsi gátlástól mentesen" követte el tetteit.

Az ítélet kihirdetése után az ügyész súlyosbításért jelentett be fellebbezést, míg a vádlott és védője enyhítést kért. Pongó Aranka ügyében így a Legfelsőbb Bíróság hoz majd jogerős ítéletet.

Erdős Ákos

Merre tart a kereskedelmi hálózatfejlesztés?

Új tudományág született

A nagyvárosok élelmiszerellátása, a lakosság keresletének zavartalan kielégítése a napi szükségleti cikkekből napjainkban a kereskedelem szervezésének egyik kulcskérdése. Az urbanizációs folyamat felgyorsulásával megnövekedett a városok lélekszáma, nőtt az egyes települések alapterülete. A régi történelmi városmag körül új lakótelepek jöttek létre, ezzel együtt megváltozott a város központi, a városszéli, sőt, a városokon kívül telepített kereskedelmi hálózat ellátási funkciója. Kialakult egy új tudományág, a kereskedelmi urbanisztika.

Bevásárló szatyorral az alvó városban, a bolygó városban és a föld alatt

Lássuk először az eddigi fejlődési irányzatokat. Az 1950-es években alakultak ki az úgynevezett „alvó városok", melyek fő jellemzője az volt, hogy a település semmilyen igazgatási, kereskedelmi, szolgáltatási funkciót nem töltött be. Ez maga után vonta a kereskedelem területi koncentrációját, amely elsősorban főútvonalak, vagy közlekedési csomópontok környékén realizálódott. A „belső" történelmi városmagot a köré telepített alvó várossal összekötő úthálózat gócpontjai képezték a kereskedelmi üzlethálózat telepítési helyét. A boltok száma csökkent, ezzel egyidőben azonban nőtt fajlagos alapterületük nagysága, emellett a technikai felszereltség színvonala. Ebben az időszakban alakultak ki Európában is a szuperettek, szupermarkettek és a hipermarkettek.

Ez a településszerkezeti forma — bár bizonyos megfontolásai mai napig is célszerűnek tűnnek — nem tudott hosszabb időszakot figyelembe véve életképessé válni, mert a városrész tervezési koncepciójából adódóan nem „élt". Ez többek között arra volt visszavezethető, hogy hiányzott a kereskedelem, hiányzott a kereskedelem városképet formáló funkciója. Az 1960-as években Svédországban jött létre az úgynevezett „bolygó" várostípus, amely már magában hordozta a települések funkcióit. A kereskedelem ebben a településszerkezeti formában még kijebb kerül a történelmi városmagtól és az új lakónegyedek egy-egy részére koncentrálódik. Így alakultak ki a regionális bevásárlóközpontok, amelyek a település városképét formálva a cikkcsoportonkénti szakosítás helyett a keresleti csoportok szerinti szakosítást valósítják meg.

Föld alatti városfejlesztés

A nagyvárosok zsúfoltsága, közlekedési nehézségeinek megoldása érdekében ugyanakkor előtérbe került a föld színe alatti területek felhasználása. Számunkra ezek jelenleg még érdektelen és bizonyos mértékig idegen megoldások, de a fejlődési tendencia felvázolása érdekében egyes kiemelkedő létesítményekről röviden érdemes megemlékezni. A földalatti városfejlesztés egyik legteljesebb megvalósulását az 1972-ben elkészült montreali városközpont adja. A föld alatti város kétszintes, a legalsó szinten futnak a föld alatti vasutak, itt vannak a technikai berendezések, a raktárak és a parkolóhelyek, a legfelső szinten a gyalogos forgalom és az üzletek. A legtöbb lakóháznak külön lejárata van a legfelső szinten elhelyezkedő butikokhoz,, vendéglőkhöz, színházakhoz és üzletsorokhoz. A föld alatti bevásárlóközpontok létesítésében a területszegénység miatt Japán áll a világon az első helyen. Az 1970-ben megnyitott „Jaasu" tokiói föld alatti bevásárlóközpont 18 méter mélyen, 50 ezer négyzetméter alapterületen helyezkedik el. A bevásárlóközpont 9—22 óra között tart nyitva, belső terében különlegesen kiképzett pihenőhelyekkel. Azonban Európa sem maradt el a rohanó élet megváltozott feltételrendszerének megteremtésében. Párizs első föld alatti bevásárlóközpontja az „Etoile" Foch", amely Párizs üzletközpontjától mintegy 30 kilométerre épült 2500 négyzetméter alapterülettel. A bevásárlóközpont területe négyszög alakú, az üzletek a négy fal mentén helyezkednek el, a tér középső részét vendéglő foglalja el, úgy hogy a forgalom a vendéglő körül bonyolódik le.

A jövő tendenciája

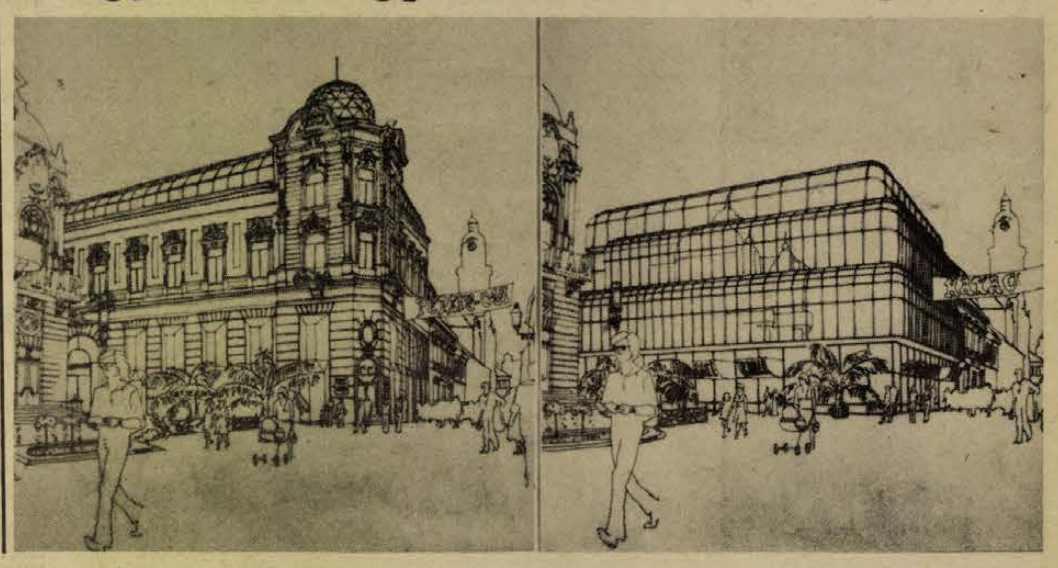
Ezek után emeljük ki azokat az általánosítható fejlődési tendenciákat, amelyek nálunk is érvényben vannak, amelyekkel a jövő szempontjából az ésszerűbb ellátás érdekében számolnunk kell. A kereskedelem ellátási funkciója területileg differenciálódik, kialakulnak a bevásárlóközpontok. A bevásárlóközpontok között első hierarchia jön létre, egy-egy bevásárlóközpont más és más szintű funkciót tölt be. Ez megmutatkozik az értékesített áruk mennyiségében és struktúrájában. Ebből adódóan tehát a kereskedelmi üzlethálózatot differenciáltan kell telepíteni. Alapelvként fogadható el, hogy koncentált üzlethálózatot igényelnek a tartós fogyasztási cikkek, iparcikkek, míg feltétlenül decentralizálni kell a napi alapvető élelmiszerellátást biztosító hálózatot. A várost ezért ellátási funkciók szempontjából részekre kell bontani.

Az ellátási alapegységek bizonyos halmaza képez a városi kereskedelmi hálózatban egy bevásárlási alközpontot. Ez már nemcsak alapvető napi élelmiszereket tartalmaz, hanem bizonyos iparcikkeket, rövidáru, textília, alapvető műszaki cikkeket. Ez még nem a városcentrum, azonban beljebb helyezkedik el az előzőekben említett alapvető élelmiszerellátást biztosító elemi körzeteknél. Ilyen funkciójú kereskedelmi alközpont természetszerűleg több van egy-egy településen, általában sugárszerűen helyezkednek el a centrum körül. A település földrajzi fekvése, nagysága, környezetében betöltött ellátási funkciója (vonzáskörzete) szükségszerűvé teheti, hogy ezen alközpontok egy-egy bevásárlási központ körül tömörüljenek, ilyen esetben az adott város természetszerűleg több bevásárlási központtal is rendelkezik. Ezek a bevásárlási központok már differenciált igény kielégítésére alkalmasak a nem rendszeres, eseti fogyasztói igényeket itt folyamatos fogyasztói keresletté lehet tenni. Eközben csökken a történelmi városmag leterheltsége.

Hazánkban a várostervezésben nemrég került napirendre a kereskedelem fenti szempontok szerinti hálózatfejlesztése, ezért az általános fejlődési tendenciák feltárása növelheti a munka hatékonyságát. Pécsett már ezen elvek alapján került kialakításra az új siklósi városrész kereskedelmi hálózata.

Dr. Kamarás Károly

Üvegpalota vagy századfordulós épület?



A makói találmány rajtja

Zöldség-tabletta a fazékban



Hagymát dolgoznak fel a porító üzemben.

Húslevest főznek a laboratóriumban. Sárgarépa, zeller, zöldség, petrezselyem illata terjeng a levegőben, megindulnak a gyomornedvek. Miként kerül a csizma az asztalra? Technológiai kísérletek és ínyenckedés? Makón, a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat telephelyén — ezek nem ellentétes fogalmak. Az elmúlt hét végére befejeződtek a tömeggyártási kísérletek, ma pedig minden bizonnyal elindul egy szabadalmaztatási kérelem a Találmányi Hivatalba.

A makói telepen levesporokat is készítenek. Az ötlet innen származik. A levesporban lévő szárított zöldségfélék nehezebben puhulnak meg, nem duzzadnak vissza a szárítás előtti méretükre. Mi volna, ha porrá őrölnék, s a port tablettává sajtolnák? Másfél centi átmérőjű tabletták formáját öltötte a sárgarépa, hagyma, zeller, petrezselyem. Két és fél évvel ezelőtt kezdték meg a kísérleteket, tavaly sikerrel mutatkozott be a termék a Szegedi Ipari Vásáron. Megindult a szabadalmazási eljárás. Az újító (feltaláló?) azonban tovább törte a fejét:

— Tökéletes ízt, zamatot, színt adtak a tabletták — mondja *Czirok Sándor*, a telep vezetője az ötlet és gyártás atyja — csak esztétikailag nem volt az igazi. A leves zavarossá vált a feloldódó tablettától. Valami jobbat kellett kitalálni.

A jobb — a jelek szerint megszületett. Ez pedig a granulátum.

A szárított és porrá őrölt zöldségfélét egy természetes kötőanyaggal (a neve szabadalmi titok) keverik, majd a tarhonyagyártáshoz hasonló módszerrel granulátumot készítenek belőle.

Az újonnan kikísérletezett módszer előnye, hogy a szemcsék nem főnek szét a levesben, de a teljes ízt, illatot és színanyagot kilúgozza a forró víz. Tíz dekagramm granulátum körülbelül egy kiló zöldséget tartalmaz, de ami ebből kifő, az sokkal többnek felel meg. Ha például a levesbe aprítunk negyed kiló sárgarépát, ugyanezt az ízhatást elérhetjük egy deka granulátummal. Az eddigi laboratóriumi kísérletek alapján a különböző zöldségfélékből négy-négy gramm elegendő egy igazán jó húsleves elkészítéséhez.

Ezeket az arányokat azok a háziasszonyok értékelhetik igazán, akik rendszeresen tömött szatyorral cipekednek hazáig a piacról, vagy zöldséggel a boltból. Arról nem is beszélve, hogy különösen a távfűtéses lakásokban hamar elfonnyad, megromlik a friss zöldség is. A granulátum eltarthatóságát minimum hat hónapig szavatolja a gyártó üzem.

A KERMI tüzetesen megvizsgálta a készítményeket. A szakvélemény szerint a granulátum hozzáadásával készült lé kristálytiszta, az íz, illat és szín tökéletesen kioldódik. A csomagolásra is tettek javaslatot: a Garzon teához hasonló filteres csomagolással elkerülhető a leves szűrése, ha valaki nem kívánja a zöldséget elfogyasztani.

Fél évvel ezelőtt kezdték el a kísérleteket, s ma már a tömeggyártás lehetőségénél tartanak. A következő lépcső a Találmányi Hivatal s az igazi, a végleges: a fogyasztók igénye. Ez utóbbinál dönt lehet a tömött szatyor és a tízdekás zacskó közötti különbség.

Kurucz Gyula

Az Ajkai Timföldgyár és Alumíniumkohó formaöntödéje felajánl

1976. JANUÁRTÓL

1 db Bühler H—400—D típusú függőleges hidegkamrás gépére, továbbá

1976. II. FÉLÉVÉTŐL

további 2 db azonos típusú öntőgépre szabad gyártási kapacitást.

Szerszám biztosítása esetén soronkívüli gyártás! További szerszámok gyártását szerszámüzemünk a kapacitása függvényében is vállalja.

Ügyintéző: Salamon József.

Telefon: Ajka, 14/318. — Telex: 03, 22.34

Fenyőfaünnepély a Parlamentben

December 25-én és 26-án ebben az esztendőben is gyermekzsivajtól lesz hangos a Parlament kupolacsarnoka. A KISZ Budapesti Bizottsága, a Magyar Úttörők Szövetségének Budapesti Tanácsa és az SZBT az idén is itt rendezi meg a kisdobosok és úttörők hagyományos fenyőünnepélyét. Reggeltől estig színes műsor várja a mintegy háromezer pajtást, akik példamutató közösségi munkájukkal érdemelték ki csapatuk bizalmát és ezzel a részvétel jogát. A megyék küldötteit ugyancsak az úttörőcsapatok jelölték ki. A vendégeket mintegy kétszáz úttörővezető kalauzolja majd, szintén jutalomként és a házigazdákkal együtt gondoskodnak arról, hogy mindenki jól érezze magát.

A gazdag műsorban neves színészek, művészek és sportolók is fellépnek. Többek között Hadics László érdemes művész, az Operettszínház tagja, Hűvösvölgyi Ildikó, a veszprémi Petőfi Színház művésze, az artistaképző iskola növendékei, az úttörőegyüttes, a Montrealban világbajnokságot nyert öttusa-csapat tagjai és a gyermekek más kedvencei szórakoztatják a Parlament ifjú látogatóit. A műsor után a Gobelin-, és Vadász-teremben filmvetítés, Levente Péter bábműsora, valamint Rodolfo bűvészmutatványai színesítik a programot.

Új MTESZ-székház

Pálmafák alatt ülnek a pécsi polgárok, zenekar játszik, csokornyakkendős pincérek szolgálnak fel a Színház téren, 1930-ban készült fotón. Pécsett több, az utca felé teraszos, a párizsi kávéházak hangulatát idéző hely is volt ezekben az években. A többszöri városrendezés, átalakítás során azonban eltűntek ezek a hangulatos kávéházak, mintha a föld nyelte volna el őket.

Mindkét terv, melyet a BARANYATERV I. számú irodájában készítettek, vissza szeretné hozni a tér kellemes pálmafás, zenekaros hangulatát. Az új MTESZ székház két tervpályázatáról hamarosan döntés születik, melyik alkalmasabb városképi és kivitelezői kapacitás szempontjából. Pécsett az új MTESZ székház megvalósítása akkor vált realitássá, amikor az SZMT megkapta új székházát.

A bemutatott két tervpályázatban közösek az épület belső helyiségeinek tervei. Ugyanis a földszinten irodalmi kávéházat, libresszót és különböző városi kiállítások számára egy kiállító termet kívánnak megvalósítani. Az emeleten egy, a nemzetközi szabványoknak is megfelelő 300 személyes kongresszusi terem helyezkedne el, valamint egy 120 férőhelyes előadóterem és több, kisebb, szekcióülések tartására alkalmas helyiség. A legfelső emeleten az irodák és az MTESZ dolgozói számára egy zártkörű klubot terveztek.

A tervező mérnökök számára külön feladatot jelentett a Kamaraszínház és a Nemzeti Színház épülettömbjének bővítési, illetve beillesztési lehetősége. Ebből a szempontból a teljesen új székház nyújtaná az egyszerűbb megoldást, mert akkor egységes épületként tudnák kezelni a Kamaraszínházat és a MTESZ központot, a réginél viszont a fő épületről leváló, különálló részként. Az új székházat anyaga tenné változatossá, mert csupa üveg, acél- és színezhető eternit lemezből épülne. A hajlított üveg felületek hátrafelé lépcsős megoldással egy a jelenleginél kisebb tömegű, nem hivalkodó, de roppant változatos homlokzatot adna. Az újjáépítés mellett szól, hogy a belváros akut garázsgondján is segítenének egy kétszintes garázzsal.

A régi értékes voltát, a ma szellemét ötvözi a másik terv, mely a régi épület megtartása mellett új, korszerű elemek felhasználásával alakítaná ki a székházat. A Kossuth Lajos utca házai tömegük és magasságuk miatt szép hullámzást adnak. Ehhez igazodna a korszerűsített MTESZ központ is, úgy hogy a felső szintet lebontanák, ezáltal a többi magasságához igazítanák ezt az épületet is.

Várhatóan nehéz lesz a döntés, melyik tervet fogadják el, hiszen az új épület gyökeresen megváltoztatná a Színház tér jelenlegi arculatát, a régi rekonstruálás pedig több távlati terv szerint a környező épületsor átalakítását is maga után vonná.

Hársági Margit

Hétfőtől hétfőig

Cselekvési program

A júniusban megválasztott törvényhozóink a parlament téli ülésszakán alkották meg az új országgyűlés első törvényeit: az ötödik ötéves népgazdasági terv és az 1976. évi költségvetés elfogadásával. A képviselők felszólalásaiból kiderült, hogy nagy felelősségérzettel végezték munkájukat, arra törekedtek, hogy a helyi érdekeket, a társadalmi kívánalmakat az ország fejlődésének elősegítésével helyesen egyeztessék. Körültekintően döntöttek, hogy az elkövetkezendő években a fejlesztésre fordított milliárdokat jól osszák el a népgazdaság fő ágazatai – az ipar, az építőipar, a mezőgazdaság és a közlekedés –, között, nem feledkezve meg a kereskedelem, az egészségügy, a kultúra és a művelődésügy igényeiről sem.

Az előretekintés, a feladatok és a célok meghatározása nem történhetett meg az eddig végzett munka értékelése nélkül. A most befejeződő negyedik ötéves terv eredményeivel és gondjaival elválaszthatatlan része a jövő évben kezdődő új tervidőszaknak. A parlament vitája reális képet adott az ország állapotáról, megfogalmazva, hogy az elmúlt hónapokban hozott intézkedések nyomán kedvező irányú változások kezdődtek, az előrehaladás azonban a kívántnál lassúbb volt, népgazdaságunk egyensúlya – elsősorban a számítottnál kedvezőtlenebb külkereskedelmi cserearányok és a tőkés piaci helyzet romlásának következtében – a tervezettnél rosszabb. Mégis azt erősítették meg, hogy nincs okunk kishitűségre, népgazdaságunk alapjai szilárdak, a fejlett szocialista társadalom érdekeit szolgálják.

Az ötödik ötéves terv cselekvési program népünk számára, mely ha mértéktartóbban és szerényebben is jelöli meg további előrehaladásunk útját, ütemét, mégis folyamatosságot biztosít annak érdekében, hogy szocialista hazánk tovább erősödjék, gazdagodjék, lakosságunk életkörülményei tovább javuljanak. Feladatokat ad mindenki számára, hogy miként lehet az iparban, a mezőgazdaságban növelni a termékek versenyképességét, hogyan lehet ésszerűbben takarékoskodni, milyen intézkedéseket kell hozni a jobb munkaerőgazdálkodás, a munkafegyelem megszilárdítása érdekében. Olyan fontos kérdésekre irányítja a figyelmet, mint a beruházási fegyelem erősítése, a munka- és üzemszervezés színvonalának emelése, a foglalkoztatás jobb kihasználása, külkereskedelmi mérlegünk javításának szükségessége.

A tervtörvény megismerésére minden állampolgárunknak lehetősége van. Ismerete elősegíti, hogy a cselekvési programunk megvalósításának valamennyien részesei legyünk!

Mitzki Ervin

Mérgelődnek a kutyatartók...

Ebek — rövid pórázon

A kutya mindvégig követte — és követi — az ember útját az ősközösségtől egészen napjaink fejlett társadalmáig. A kutya — ez a szeretetre méltó, értelmes állat — mindig is eszményi szolgája, kitartó, hűséges és alázatos társa, jó barátja volt gazdájának, az embernek.

Értékének sok-sok kifejezője közül vegyünk sorba néhányat. Életet ment. Nyomoz. Vakot vezet. Vadat jelez. Kábítószert talál. Terel. Szánt húz. Házat őriz. A tenyésztőknek pedig anyagi forrás, tehát haszonállat. Ugyanakkor a kutya kóborol. A szemétben ételhulladék után kutat. Széttúrja a kukás edények tartalmát. Közúti balesetet okoz. Betegségeket, vérszívó élősködőket terjeszt. Olykor váratlanul megtámadja az embert. Tények ezek is, de lássuk be, több szól mellettük, mint ellenük.

Egy biztos, velük kapcsolatban minden szál az emberhez vezet. És miután virágzik hazánkban a kutyakultusz, az ebek sorsa társadalmi üggyé vált. A korábban megjelent ebrendeletek mellett éppen ez tette szükségessé az ebadók új összegének rendezését.

A nyugati nagyvárosokban szigorúan megbüntetik azokat a kutyatulajdonosokat, akiket aközben érnek tetten a hatóságok, amikor ebük ott hagyja... Legyen az az utcán, vagy a parkban. És a „gazdi" mit tehet? Mielőtt sétára indul, magához vesz egy papírtasakot, meg egy kislapátot. Kénytelen szemmel tartani kutyája szándékát, minden mozdulatát. Igen, nevetséges. De a megoldásnak ez a módja még mindig jobb annál, mint ami nálunk kialakult. Mert az, ami Budapesten és a vidéki nagyvárosokban „elharapódzott", egyenesen visszataszító, rossz szokás. A városokban már-már kutyatartó negyedeket tarthatunk számon, ahol aztán lépten nyomon qusztustalan ebürüléket kerülgetünk. Az út közepén, a járdán, a parkban, a játszótéren a homokozóban. Ezt nem lehet tűrni. Ebben nincs pardon. Könyörtelen szigorra van szükség.

Az új ebadó rendeletben az a jó, hogy teljesen egyértelmű, tehát kizár minden vitát vagy kibúvót. Azonban biztosan lesznek olyanok, akik sokallni fogják, miután kutyájukat a kedvtelésből tartottak csoportjába sorolják, évi adójuk 500—800 forint, attól függően, hogy a helyileg illetékes tanács mennyit állapít meg. Egyet tudomásul kell venni: a belvárosi házakban, a lakótelepeken és az emeletes épülettömbökben mindenféle fajta kutyát — faj-, korcs- és öleb — a kedvtelésből tartottak csoportjába sorolják.

Gyakran halljuk, a kutya luxus, státusz szimbólum. Van benne igazság. Ám a kynológusok ezt visszautasítják. Ebben pedig nekik van igazuk. Ők nem „dísztárgyként" tartják a kutyát az autók hátsó ablakában, hanem tenyésztik. Márpedig a tenyésztés komoly, céltudatos tevékenység. Az ebek nevelését bizonyos tudományos ismeretek nélkül el sem lehet képzelni.

A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének több mint 25 ezer tagja van, a kutyák száma ennek minimum a duplája. Az egyesület tagjai között nagyon sok a diák és a fiatal munkás, lehet, hogy rájuk nézve kissé súlyosak az adók. És persze azokra az idős emberekre, akiknek nincs senkijük a világon egyszem kutyájuknál.

A kutyák elszaporodása világjelenség. Pontos nyilvántartási adat nem áll rendelkezésünkre, bizonyos, hogy szeri se száma hazánkban az ebeknek. Azt sem tudjuk pontosan, hogy Baranyában hány kutya szaladgál. Néhány adattal megpróbáljuk érzékeltetni számuk nagyságát. Komlón például 2020, Mohácson 2100, Siklóson pedig 1500 eb szerepel a nyilvántartásban. De mindjárt gondoljuk hozzá a „megszámlálhatatlan" kóbor kutyák sokaságát. Ami nagyon attól függ, hogy milyen a település szerkezete, összetétele.

Arról beszélnek az emberek, hogy a gazdátlan, kóbor ebek száma ugrásszerűen megnő. Sokan lesznek olyanok, akik szélnek eresztik kutyáikat, így akarják elkerülni az adózást. Lehet. Ám számoljanak azzal, a házhoz, gazdájához szokott okos eb úgyis hazatalál. Vagy ha mégse, akkor előbb-utóbb kattan a gyepmester lakata. Nem igazi állatszerető gazda az, aki ilyen sorsot szán kutyájának. Egyébként a gyepmesteri szolgálatot sokhelyütt újjászervezik, az illetékes tanácsi szervek fokozottabb gondot fordítanak a kóbor ebek begyűjtésére. Amivel messzemenően egyetértünk.

Végül ugyancsak egyetértünk — és ezt mondja a kutyatartók túlnyomó többsége is — az ebadókat szabályozó új rendelettel. (De mit is tehetnénk?) Az adó mértékének megállapítása azonban ne legyen csupán adminisztratív művelet, hiszen kemény forintokról van szó. A rendelet kereteket ad a minimális és a maximális tételek kiszabására. Ez egyszersmind azt is jelenti, hogy e kereteken belül egyaránt vezérlő szempont legyen az is, hogy a kóbor kutyák ne jussanak az ebek harmincadjára.

Miklósváry Tibor



Ugy látszik, az utóbbi időben Baranyára mosolyog a szerencse. A Füles pályázatán Panka Irén szentlőrinci adminisztrátor egy értékes Videoton érintőgombos televíziót nyert. Dr. Fekete Mátyásné Pécsett a Törekvés utcában ugyancsak tegnap vette át az idei Füles évkönyv pályázatán nyert, a IV. évszakra szóló díját, egy gyönyörű karácsonyfát teljes díszével, a fa alatt pedig meglepetésként 2000 forint értékben még kakukkos órát, lexikont és más értékes ajándékokat. A képen: Feketéék a feldíszített fa mellett. **Fotó: Erb János**



HIANYCIKK. — Vajon hová menjek még szaloncukrot szerezni? **Erb János rajza**

*

— **Bonyhádon elkészült** a Budapestről letelepülő Zománcipari Lemezleszabó Üzem. Csaknem százmillió forint költséggel létesítették, s a Lampart Zomácipari Művek Bonyhádi Gyára üzemeként működik majd.

hDN hírek hDN hírek hDN

Esküvő

HORVAT ÉVA
és
POLERECZKI PÁL

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat hogy 1975. december 23-án 16.00 órakor házaságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

*

— **1200 fiatal részvételével** rendezték meg tegnap Kaposváron a megye amatőr színjátszóinak és versmondóinak immár hagyományos seregszemléjét a Himnusz a békéről című találkozót.

*

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	**2 400**
Trabant Limousine (Győr)	**1 170**
Trabant L. Speciál (Bp.)	**2 319**
Trabant L. Speciál (Győr)	**2 457**
Trabant Limousine Hycomat	**3 895**
Trabant Combi	**16 749**
Wartburg Limousine	**35 753**
Wartburg de Luxe	**33 425**
Wartburg Tourist	**3 492**
Skoda 100	**73 374**
Skoda 100 L (Budapest)	**6 944**
Skoda 100 L (Győr)	**2 491**
Skoda 110 L (Budapest)	**5 113**
Skoda 110 L (Győr)	**1 325**
Polski FIAT 1500	**10 453**
Zaporozsec	**23 059**
Zsiguli (Budapest)	**74 211**
Zsiguli (Debrecen)	**32 417**
Zsiguli Combi	**6 478**
Zsiguli 2103	**2 158**
Dácia	**7 423**

*

— **Rádióban a Mecsek Kórus.** A hét végén Budapesten vendégszerepelt a pécsi Mecsek Kórus. Előbb a Széchenyi Könyvtárban a könyvtár énekkarával adtak közös hangversenyt, majd a Magyar Rádió 22-es stúdiójában 4 művet énekeltek hanglszalagra. A műveket Tillai Aurél karnagy vezényletével adták elő, zongorán kísért Lányi Péter.

— **Dalos ünnep Szekszárdon.** Szekszárd két kiváló énekkara: a pedagógus kórus és a szövetkezeti madrigálkórus tízéves fennállása alkalmából dalos ünnepséget tartottak a hétvégén a Babits Mihály Tolna megyei Művelődési Központban. A színházi előcsarnokban megnyílt a már külföldön is sikerrel szerepelt két kórus jubileumi kiállítása, majd ünnepi hangversenyt rendeztek a színházteremben.

— **Szobrok és textíliák.** Fiatal amatőr képzőművész házaspár tárlata nyílt meg szombaton délután a bonyhádi „Vörösmarty" Járási Művelődési Központ Perczel-termében. *Havasi Edit* textíliáit, faliszőnyegeit és *Tóth József* szobrászati munkáit mutatják be szülőhelységükben.

— **654 ezer szekszárdi táskát vett a Szovjetunió.** Határidő előtt majdnem három héttel előbb befejezte az exportra menő árucikkeinek gyártását a Rákospalotai Bőr- és Műanyagfeldolgozó Vállalat szekszárdi gyára.

— **Stílbútorok Kölnben.** A Pécsi Faipari Szövetkezetnél már becsomagolták és vonatra rakták azt a rusztikus tölgygarnitúrát, amely a januári kölni kiállításon és vásáron a stílbútorairól híres szövetkezetet fogja prezentálni.

— **A „néma" Pék két év négy hónapot kapott.** A dunaújvárosi járásbíróság jogerősen két év és négy hónap szabadságvesztésre ítélte, s a közügyektől három évre eltiltotta Pék Jánost, aki a kaposvári kórházban a futballmérkőzés közben „elszólta" magát. A 36 éves zirci lakos legendájáról és sikeres „gyógyulásáról" annak idején beszámoltunk. Pék — aki sorra járta a kórházakat Kaposváron néma volt, Komlón pedig lebukott.

*

— **Írásbeli dicséretben részesítette** a Magyar Történelmi Társulat Makra Sándor simontornyai néprajzkutató zsámbéki monográfiáját a felszabadulás jubileumi pályázaton.

— **Kötelező biztonsági öv?** A gépkocsitulajdonosokat foglalkoztató kérdés — mikortól lesz kötelező a biztonsági öv használata a személygépkocsikban — sokszor elhangzott. Szó esett arról is, hogy az új gépkocsikban január elsejétől az öv használata kötelező lesz. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti ügyeletének tájékoztatása szerint egyelőre e témában nincs döntés. Egy biztos: január 1-től még nem kell — csak ajánlatos — használni az öveket.

— **Figyelő szolgálat a Zalán.** Állandó figyelő szolgálattal előzik meg a Zala folyón a Balaton esetleges nagyobb arányú szennyeződését. Ennek érdekében három, úgynevezett mérőszelvényt alakítanak ki, s így szakaszosan lehet majd észlelni a környező területekről érkező vízben lévő nemkívánatos anyagokat.

— **3,5 millió magyar külföldön.** Az idén három és félmillió magyar járt külföldön, s 9,5 millió külföldi járt nálunk — amint ezt az idei idegenforgalmi mérleg mutatja.

— **Húsos derelye.** Hazánkban eddig nem gyártott új termékkel jelentkezik jövőre a piacon a Zalahús. (Zala megyei Alaltforgalmi és Húsipari Vállalat.) Húsos derelye előállítását kezdik meg a Szovjetunióban vásárolt gépek és technológia alapján. A derelye hagymás hússal készül.

ma este

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban 7 órakor A három grácia. Hegedüs bérlet.

A pécsi Kamaraszínházban fél 8 órakor Szeretők a hullámhosszon.

MOZI

Park: Cimborák (f4) A kardforgató nő (f6, f8)

Petőfi: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Kossuth: A fekete farkasok üvöltése (10, 12, 2, 4) Élt egyszer egy feketerigó (6)

Art Kino: Ezeregy kéz (8)

ESEMÉNY

Szekszárdon ma modern önkiszolgáló étterem nyílik.

Tolna megyei úttörők karneválját rendezik meg délután a Babits Művelődési Központban.

Pécsett, a Széchenyi téren felállítják a Mindenki karácsonyfáját.

RÁDIÓ

Kossuth: 19.15: Prokofjev: Péter és a farkas.

Petőfi: 22.33: Derűre is derű. Csehov jelenetei.

3. műsor: 18.03: Eszpresszóban. Kaló Flórián hangjátéka.

Pécsi Stúdió: 17.00: Öttől hatig. Az esti hangosújság különkiadása.

Drága volt a szarvastehén

Vadorzók a bíróság előtt

Szentlászló környékén nagy az erdő, s szinte zavarba ejtő gazdagsággal várja barátait. Gombától a szelídgesztenyéig sok minden megtalálható benne. Természetesen vadak is. Csakhogy gyorsan futnak, s elejtésük engedélyhez kötött.

Mindezen nem sokat töprengett Koller László és Peszleg József (Szentlászló, Zrínyi Miklós út 9. szám alatti lakos), amikor egy jó karban lévő 20-as vadászfegyverrel bevetették magukat a sűrűbe. Ha lúd, legyen kövér: természetesen sem fegyvertartási, sem vadászengedélyük nem volt. Elébük állt viszont egy szarvastehén és ők nem teketóriáztak, hanem puff, lelőtték.

Peszleg József még a nagykanizsai járásbíróság ítélete után sem hitte el, hogy mindez megtörtént. De azért a szarvastehén árának felét vállalnia kell, s a hat hónapnyi börtönbüntetést is.

Koller Lászlónak jobb az emlékezőtehetsége. Ő arra is választ tudott adni, hogy a fegyvert bátyjától, Koller Ferenctől kapta. Sőt nem csak azt, hanem egy flóberpuska csövéből átalakított 6 mm-es vadászfegyvert is. Ezenkívül Peszleg József valahol talált (akadnak még szerencsés emberek) egy kispuskacsövet, melynek Koller Ferenc elkészítette a tusát, s használhatóvá tette. Emberélet kioltására alkalmasnak bizonyult, tehát korántsem ártalmatlan szerszámot helyezett bűnjelek közé a rendőrség. Az a tény, hogy a két fiatalembernek három fegyver is volt a birtokában, s Koller Ferenc neve sűrűn felbukkant az ügyben, más intézkedést is követelt. Az idősebb Kollernél tartott házkutatás egész arzenált derített fel. Volt ott 16 mm-es vadászpuska, kispuska, egy 20-as vadászfegyver, többezer és sokféle lőszer, köztük tetemes mennyiségű hazai készítmény is.

Koller Ferencet lőfegyverrel és lőszerrel való visszaélés bűntettében mondotta ki a bíróság első fokon bűnösnek, s ezért egy év és négy hónapi szabadságvesztésre, valamint a közügyektől való két éves eltiltásra ítélte. Öccsének büntetése, mint orvvadász társáé hat hónap és a szarvastehén ára. Kettejüknél azonban a bíróság — tekintettel az enyhítő körülményekre — három évi próbaidőre felfüggesztette a büntetést.

Kádár Péter

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Határőr-gyilkosság az NDK-ban

Berlin:

Mint az NDK miniszterelnökségi sajtóhivatala vasárnap közölte, pénteken súlyos következményekkel járó orvtámadás történt Hildburghausen térségében az NDK államhatárán. Egy Weinhold nevű, erkölcs elleni bűncselekmények miatt többszörösen büntetett előéletű férfi, aki ellen jelenleg is bírósági eljárás folyik, az említett térségben kötelességük teljesítése közben orvul megölt két határőrt, és átszökött az NSZK-ba.

Az NDK államügyésze hivatalosan felkérte az NSZK illetékes hatóságait a szökésben lévő gyilkos kézrekerítésére és kiszolgáltatására.

◆

✦ *LONDON: Szombaton este újabb bombamerénylet történt Londonban. Ezúttal a főváros Kilburn nevű északi kerületében egy ivót támadtak meg. A kocsmában robbanószerkezetet rejtettek el, és a bomba akkor robbant, amikor a helyiségben körülbelül háromszáz ember szórakozott.*

✦ WASHINGTON: Gerald Ford amerikai elnök szombaton sebtében összehívott sajtókonferencián ismét élesen bírálta az amerikai szenátust, amiért egyelőre meghiúsította az angolai lázadóknak szánt segély további folyósítását. Ford elnök sajtóértekezletén azt állította, hogy a Szovjetunió által a „Moszkva-barát angolai erőknek" (értsd: Angola törvényes kormányának – a szerk. megjegyzése!) nyújtott támogatás veszélyezteti az amerikai–szovjet kapcsolatok, és így a nemzetközi enyhülési folyamat kedvező alakulását. Kilátásba helyezte ezzel kapcsolatban, hogy elvágja a kubai–amerikai kapcsolatok javításának minden lehetőségét is.

✦ *KAIRÓ: Az Al Ahram pénteki száma szerint Anvar Szadat egyiptomi államfő jövő március végén vagy április elején hivatalos látogatást tesz a Német Szövetségi Köztársaságban.*

✦ TEL AVIV: Rabin izraeli miniszterelnök az izraeli—amerikai kereskedelmi kamara Tel Aviv-i ülésén kijelentette, véleménye szerint az Egyesült Államok nem támogatná országát egy olyan pontig, amely már a Szovjetunióval való közvetlen konfrontációt jelentené és a harmadik világháború kirobbanásával fenyegetne. Ugyanakkor hozzáfűzte, az amerikaiak számára fontos, hogy Izrael erős legyen és „el tudjon riasztani minden olyan államot, amely támadást fontolgatna ellene".

OPEC-merénylet az osztrák fővárosban

Négy férfiből és egy nőből álló fegyveres csoport vasárnap a déli órákban behatolt a Kőolajexportáló Országok Szervezetének bécsi központjába, amely Ring-en, a Texaco székházában van. A géppisztolyos támadók lelőttek egy osztrák rendőrt, majd az első emeleten tanácskozó miniszteri konferencia termébe mentek, s az ottlévőket túszul ejtették.

A helyzet egyelőre meglehetősen áttekinthetetlen, a szervezet székházát szoros rendőrgyűrű vette körül. A bécsi televízió délben kétszer megszakította adását, és két katonai alakulat szabadságon lévő tagjainak azonnali behívásáról szóló közleményt sugárzott.

Jelenleg nem tudni, hogy milyen szervezethez tartozó terroristák tartják fogva a túszokat, és azt sem, hogy valamennyi miniszter a támadók fogságába jutott, vagy csak néhányan.

Az OPEC tizenhárom tagállamának rendes miniszteri konferenicája szombaton délelőtt kezdődött Bécsben. A miniszterek vasárnap délelőtt ismét összeültek. A támadás éppen a tanácskozás befejező szakaszában következett be.

Nyugati hírügynökségek legfrissebb jelentései szerint a támadásnak eddig két halálos és egy súlyosan sebesült áldozata van. Az épületet körülvevő rendőri alakulatok tisztjei szerint azonban elképzelhető, hogy az épület belsejében több holttest, illetve sebesült hever. Ami a támadókat illeti, egy rendőrtiszt újságíróknak azt nyilatkozta, hogy a fegyveresek francia nyelvű nyilatkozatot juttattak ki az épületből, ennek tartalmát azonban eddig nem hozták nyilvánosságra.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Elgyötört nő hagyja el kísérettel az OPEC-konferencia épületét, melyet vasárnap terroristák rohamoztak meg. A hölgy — később azonosították — titkár az OPEC főhadiszállásán.

✦ REYKJAVIK: Izland lakatlan északi részén kitört egy, a XVIII. század óta alvó vulkán, amelytől alig három kilométernyire erőművet építenek. A kilövellő láva nyomán egy kilométer átmérőjű új kráter képződött.

Távirat

MOSZKVA. Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere táviratot küldött Vo Nguyen Giap hadseregtábornoknak, a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének, a Vietnami Néphadsereg megalakulásának 31. évfordulója alkalmából.

Ugyancsak táviratban üdvözölte Grecsko marsall Nikola Ljubicsics hadseregtábornokot, nemzetvédelmi minisztert a Jugoszláv Néphadsereg megalakulásának 34. évfordulóján.

✦ *RÓMA: Szombaton délután éjfélig tartó bársztrájkba léptek a római Fiumicino és Ciampino repülőtér dolgozói.*

✦ BONN: Százötvenen haltak meg az NSZK-ban az idén a kábítószerek túlzott fogyasztása következtében. A hivatalos adatok azonban korántsem tükrözik a kábítószerfogyasztás áldozatainak valódi számát. Az NSZK-ban mintegy 15 ezer kábítószerfogyasztó van, s számuk egyre nő.

✦ *LUSAKA: A namibiai hazafiak a Délnyugat-Afrikai Népi Szervezet (SWAPO) vezetésével egyre jelentősebb csapásokat mérnek a dél-afrikai megszállókra. November elejétől több mint 20 dél-afrikai katonát és tisztet semmisítettek meg, s jelentős mennyiségű hadfelszerelést és szállítóeszközt zsákmányoltak.*

✦ BERN: Az újonnan megválasztott svájci parlament első ülésszaka befejezte munkáját. A képviselők jóváhagyták a kormány összetételét a következő négyéves időszakra. A képviselők gyakorlatilag módosítás nélkül jóváhagyták az 1976-os állami költségvetést, amely előre megtervez több mint két milliárd frankos deficitet.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai hadügyminisztérium Washingtonban jelentést tett közzé, amelyből kitűnik, hogy az 1975-ös költségvetési évben a Pentagon száz legnagyobb szállítója összesen 27,1 milliárd dollár értékű katonai megrendelést kapott. Ez három milliárddal több, mint az előző költségvetési évben.*

✦ MADRID: Spanyolországban szombaton véget ért a Franco halála miatt elrendelt hivatalos harmincnapos gyász. A spanyol rendőrség Cadiz kikötővárosban szombaton őrizetbe vett 13 diákot. Állítólag illegális szervezethez tartoznak, ezzel a váddal állítják majd őket bíróság elé.

Argentína

Véget ért a lázadás

Buenos Aires

Vasárnapra virradó éjjel végetért az argentin légierő egy részének lázadása — jelentette be a Buenos Airesben közzétett hivatalos közlemény. A lázadó tisztek ismét alávetették magukat a légierő parancsnokságának — hangoztatja a közlemény.

A légierő szóvivője közölte, hogy „mindkét oldal" tisztjeinek közvetítése eredményeképpen sikerült létrehoznia megállapodást. Értesülések szerint a lázadók által elfoglalt támaszpontokat, a Buenos Aires-i légikikötőt és a moroni légitámaszpontot vasárnap kormányhű csapatok veszik át. A szárazföldi hadsereg főparancsnoka kötelezettséget vállalt arra, hogy meghagyják tisztségükben a lázadó tiszteket. Orlandó Agosti brigádtábornok, a légierő főnöke ígéretet tett: Szorosan együttműködnek más fegyvernemekkel annak érdekében, hogy „a legrövidebb időn belül mélyreható változásokat hajtsanak végre az ország politikai vezetésében".

◆

✦ *MOSZKVA: Jurij Zsukov, a Pravda szemleirója írja a lap vasárnapi számában: – Az ENSZ-közgyűlés 30. ülésszaka igen gyümölcsöző volt. – A közgyűlés túlnyomó szavazattöbbséggel számos konstruktív határozatot fogadott el.*

Döntött a Legfelsőbb Bíróság

Házaspár autóbalesete

A város határában a személyautó vezetője hirtelen rosszul lett, elvesztette uralmát a volán fölött, s a kocsi egy hídnak ütközve megállt. Az autó utasa, a vezető felesége sérülése következtében száz százalékosan megrokkant. A baleset okozójával szemben az eljárást megszüntették, mert megállapították, hogy cukorbeteg, és emiatt lépett fel a hirtelen rosszullét, tehát nem felelős a férj a történtekért. Ilyen előzmények után az asszony kártérítési pert indított férje ellen, s a perbe, a férj nyertessége érdekében, az Állami Biztosító is beavatkozott. Az intézet a kereset elutasítását kérte azzal, hogy egyrészt a rokkant asszonynak nincs kimutatható kára, másrészt a kereset a joggal való visszaélésnek minősül, mert egyedüli célja, hogy a sérültnek – a kötelező gépjármű-felelősség alapján – az Állami Biztosító kártérítést fizessen.

A perben vitás volt, hogy a házassági életközösség fennállása alatt vásárolt autónak csak a férj, vagy a felesége is üzembentartója volt-e. A megyei bíróság kimondta: az autóval kizárólag a férj rendelkezett, ezért őt kell üzembentartónak minősíteni, és az asszony mint kívülálló károsult joggal léphetett fel kártérítési igénnyel. A bíróság a férjet 137 ezer forint megfizetésére, és tekintettel arra, hogy a rokkant a háztartási teendőket sem tudja ellátni, havi 1000 forint járadék fizetésére kötelezte.

Fellebbezésére a Legfelsőbb Bíróság megállapította, hogy a baleset idején az asszony már nyugdíjas volt, de tovább is dolgozott és ettől a jövedelmétől elesett. Teljes rokkantsága miatt a háztartási munkához segítőre van szüksége. Nincs azonban adat arra, hogy a baleset óta munkaképessége miképpen alakult, nem javult-e, milyen a mozgáskorlátozottsága. Ezt orvosi szakvéleménnyel kell tisztázni, és az összegszerűség kérdésében csak ez után lehet dönteni. Ezért a megyei bíróság ítéletét hatályon kívül helyezte és új eljárásra utasította.

A munkaszerződés kétoldalú!

Egy vidéki vállalat raktári alkalmazottját fegyelmi úton elbocsátásra ítélték, de a büntetés végrehajtását egy évi próbaidőre felfüggesztették, egyben az illetőt más munkahelyre osztották be. Az alkalmazott ezt kifogásolta és klinikai bizonyítvánnyal igazolta, hogy az új munkahelyén szükséges nehezebb fizikai munkát egészségi állapota miatt nem végezheti. Panaszára a vállalati munkaügyi döntőbizottság, az orvosi vélemény alapján, eredeti munkakörébe visszahelyezte. E határozat hatályon kívül helyezéséért a vállalat a munkaügyi bírósághoz fordult. A tárgyaláson egyezségkötés céljából alkalmazottjának más, könyebb munkát ajánlott fel, de az illető ezt visszautasította. A munkaügyi bíróság azonban ítéletében kötelezte a felajánlott, új munkahely elfoglalására. Törvényességi óvásra az ügy a Legfelsőbb Bíróság elé került, amely a megyei bíróság ítéletét hatályon kívül helyezve, a vállalat keresetét elutasította.

– A fegyelmi határozat, amelynek végrehajtását próbaidőre felfüggesztették, nem tartalmaz olyan rendelkezést, amely szerint az illetőt más munkakörben kell foglalkoztatni – hangzik a határozat. – Ebből pedig az következik, hogy a fegyelmi ítélet hozatalát megelőző munkakörben, illetve beosztásban kell tovább foglalkoztatni. A Munka Törvénykönyve értelmében a vállalat és a dolgozó, a munkaszerződést csak közös megegyezéssel módosíthatia. Ebben az esetben a dolgozó a módosításhoz nem járult hozzá, és a vállalatnak más beosztásra vonatkozó egyezségi ajánlatát sem fogadta el. A munkáltató a munkaszerződést egyoldalúan, még a dolgozó érdekére hivatkozva sem változtathatja meg. Az ezzel ellentétes álláspont törvénysértő, tehát a munkaügyi bíróságnak a döntőbizottság határozatát megváltoztató ítélete a Munka Törvénykönyvébe ütközik. A bíróság ítélete ezenkívül megalapozatlan is. A raktári munkás addigi munkahelyén megerőltetés nélkül ellátta dolgát, az orvosi vélemény szerint egyébként is csak könnyebb munkára alkalmas.

Ki érdemli a lakást?

A férj családiát otthagyta és egy asszonyhoz költözött, akivel életközösségre lépett, majd felesége ellen válópert indított. Ebben kérte a bíróságot, hogy ha addigi lakása kizárólagos használatára feleségét jogosítják fel, kötelezzék őt 10 ezer forint kárpótlás fizetésére. Végső fokon a Legfelsőbb Bíróság ezt az igényt elutasította. Az indoklás szerint, a férj végleges szándékkal költözött élettársához, tehát kárpótlás vagy megfelelő térítés tulajdonosi joga alapján sem jár neki. Felesége több mint 20 évig tartó házasság alatt nevelte két gyermeküket, vezette a háztartást. Csak nemrég helyezkedett el havi 1600 forintos keresettel. Méltánytalanság lenne, ha a családját elhagyó férj javára akár mérsékelt összegű kártérítést is megítélnének.

Hajdu Endre



Minden kedves vásárlónknak

kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk

CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐ!

VIASZOSVÁSZON (150 széles) 98,— FORINT

*

IMPORT BÉLÉSSELYEM, KÖZÉPSZÜRKE 59,50 FORINT

*

BÚTORVÁSZON (120 széles) 72,50—89,— FORINT

Közlemény

KÖZLEMÉNY. A Somogy megyei Ásványvíz és Szikvízipari Vállalat átvétele. Értesítjük t. vevőinket, hogy a MÉM, valamint a Somogy megyei Tanács V. B. határozata alapján a Somogy megyei Ásványvíz- és Szikvízipari Vállalatot a Nagykanizsai Sörgyár, Nagykanizsa, 1976. január 1-i hatállyal — mérlegbeolvasztással — átveszi. Az átvételre kerülő kaposvári, fonyódi, siófoki üzemeket a Nagykanizsai Sörgyár szervezeti egységébe vonva üzemelteti. Az 1975. december 31-ig kibocsátott ásvány-, szikvíz- és üdítőitalos göngyölegeket 1976. január 31-ig betétáron visszaváltjuk. 1976. január 1-től az alábbi termékféleségeket kívánjuk t. vevőink rendelkezésére bocsátani:

	ballon	göngyöleg láda/db	göngyöleg palack/db
Szikvíz	850,— Ft/db		
Ásványvíz 0,33-as		80,— Ft/db	1,50 Ft/db
Ásványvíz 0,5 -ös		85,— Ft/db	2,50 Ft/db
Ásványvíz 1,0 -es		110,— Ft/db	3,— Ft/db
Orange 0,25-ös		80,— Ft/db	3,— Ft/db
Extra Tonic 0,25-ös		80,— Ft/db	3,— Ft/db

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy az előbbiekben felsorolt termékféleségektől eltérő, a Somogy megyei Ásvány- és Szikvízipari Vállalat által 1975. évben forgalmazott termékféleségeket (Cola, 0,2-es kiszerelésű Extra Tonicot) nem kívánjuk forgalmazni, gyártását megszüntetjük, ezen italok palackjait betétdíjas áron 1976. január 31-ig visszaváltjuk, azon túl nem áll módunkban fenti göngyölegeket visszavételezni.

A szikvíztermelést változatlan módon és formában forgalmazzuk. Kérjük az átvételre kerülő vállalattal szemben fennálló, határidőre ki nem egyenlített, továbbá az esetleges vitás és peres követeléseket f. év végéig az átvevő vállalatnál bejelenteni.

NAGYKANIZSAI SÖRGYÁR, Nagykanizsa.

Rekordforgalom 1975-ben

Egymillió lengyel látogatott hazánkba

Beszélgetés Kornél Argasinskivel

A „Ki tud többet Lengyelországról?" vetélkedő Baranya megyei döntőjére eljött *Kornél Argasinski* is, a Lengyel Utazási Irodák Magyarországi Képviselete igazgatója. A fiatalok Lengyelország iránt megnyilvánuló fokozódó érdeklődéséről, az új év szervezett turista útjairól beszélgettünk Mohácson, az Ifjúsági Házban.

– Ebben az évben nem kis büszkeséggel és örömmel számolhatunk be arról – mondja Kornél Argasinski –, hogy minden eddigi turistaforgalmat meghaladta az idei átlag. Egymillió lengyel látogatott Magyarországra és mintegy 400 ezer magyar utazott Lengyelországba. Az 50 éves múltra visszatekintő magyar–lengyel idegenforgalomban ez az év jelenti a rekordot.

– *A szocialista országok idegenforgalmi szervei egyre nagyobb gondot fordítanak a szakmai érdeklődésű csoportok igényeinek kielégítésére.*

– Mivel minden magyar idegenforgalmi irodával kialakítottunk kapcsolatot, igyekszünk a lengyel és a magyar igényeket összehangolni. A növekvő ifjúsági idegenforgalom mellett a tapasztalatcsere jellegű utakról szólnék. Előtérbe kerülnek a jövő évi tervekben a sportolással kapcsolatos túrák, melyek az ifjúsági turizmust is elősegítik. Ebben az évben 1200 lengyel bányász üdült Hajdúszoboszlón, jövőre kétszer ennyien érkeznek a gyógyfürdőbe. Mivel Baranya megyének is vannak hasonló adottságai, gondolom lesznek érdeklődők a bányászok gyógyüdültetésére, melyeket csere megállapodások alapján oldhatnánk meg.

– *A már jól ismert Krakkó, Zakopáne, Varsó, Gdansk útvonalakon kívül milyen újdonságokkal jelentkezik az önök irodája?*

– Évek óta próbálkozunk a megszokott útvonalaktól eltérő vidékeket ajánlani. A tavalyi Szép Lengyelország fotópályázaton kiderült, hogy az egyéni magyar turisták egész Lengyelországot igyekeznek megismerni. A Mazury tavakon tervezünk jövőre sportolásra is lehetőséget adó üdüléseket, de az 1976-os ajánlataink között mintegy 40 újfajta elképzelésünk van és hozzátehetem, hogy a lehetőségek szinte korlátlanok.

És még valamit, mondja befejezésül Kornél Argasinski – a magyarok és a lengyelek is híresek vendégszeretetükről. Elmondhatom, a lengyel idegenforgalmi szakemberek felkészültek a jövő évi vendéglátásra.

H. M.

Jókai Mór tanácsolta vejének: fesse meg a magyarok bejövetelét



Részlet a körképből

Megújul a Feszty-körkép

Néhány évvel ezelőtt, amikor újra megkezdődtek a templomrom ásatásai Pusztaszeren, dr. Trogmayer Ottó, a szegedi Móra Ferenc Múzeum igazgatója, nemcsak a frissen előkerült csontokat, köveket mutatta meg látogatóinak, hanem kezükbe adott egy érdekes könyvet is. A kötet Feszty Árpádnak, akadémikus festészetünk „A magyarok bejövetele" című híres körképét mutatta be, nemcsak szóban, hanem egy kihajtogatható, négy méter hosszú metszeten is, amelyet egy bizonyos Morelli Gusztáv örökített meg a fényképek pontosságával.

— Azt tervezzük, hogy a második világháborúban Budapest ostromakor erősen megsérült körképet ide hozzuk, az első országgyűlés és az első földosztás színhelyére — mondotta akkor a múzeumigazgató. — Nemzeti emlékparkot létesítünk: annak lesz majd az egyik látványossága a Feszty-körkép.

A néhány évvel ezelőtti tervből lassan valóság lesz. Befejezés előtt állnak a pusztaszeri ásatások — a többhajós templom romjai mellett egy kisebb kastély maradványai is előkerültek —, s időközben megérkezett Szegedre a nevezetes Feszty-mű is, amelynek restaurálása megkezdődött s rendben folyik.

Jókai tanácsára

A hatalmas tekercsekben Szegedre szállított körkép darabjai ott sorakoznak most a Közművelődési Palota mögötti várromban. Fiatal restaurátorok bontogatják le a szakadozott vásznakat, s fényképezik minden négyzetcentiméterét.

A helyreállítók nagy munkára vállalkoztak. Feszty Árpád — aki eredetileg a bibliai özönvíz látomását akarta megfesteni — apósa, Jókai Mór tanácsára 1800 négyzetméternyi falfelületen idézte meg a magyarok bejövetelét. Munkájához egy 115x15 méter nagyságú vászonfelületre volt szüksége, amelynek „benépesítése" évekig tartott. Természetesen nem egyedül dolgozott. Munkács környékén, Kenderecske falu mellett —, ahol végre megtalálta a háttérül szánt hegyes-dombos természeti környezetet — ott segített neki korabeli festészetünk több ismert alakja. A lovasok rohamait Újváry Ignác, a fénylő dombokat Mednyánszky László, a kép előterében húzódó utakat Mihalik Dániel, az itt-ott felvillanó tüzeket, izzó parazsakat pedig a művész felesége, Jókai Róza — Jókai Mór unokája — festette. Rajtuk kívül Vágó Pál, Spányi Béla, Olgyai Ferenc, Pállya Celestina is jókora vászondarabokat festett meg a Fesztytől kapott utasítások szerint. Maga az óriáskép kiötlője és első számú gazdája a főbb alakokat készítette el, így többek között a honfoglaló Árpádot is, akinek arcához saját vonalait kölcsönözte . . .

A hatalmas munka — néha jónéhányan és óriási igyekezettel dolgoztak rajta — nem készült el az ezeréves honfoglalást köszöntő millenniumi ünnepségek idejére: csak egy féléves késéssel állították fel a Szépművészeti Múzeum helyén. Talán ez is magyarázza, hogy szenzáció lett belőle. A körbe futó festmény meg az elébe épített dioráma-szerű díszletek üszkös fadarabjai, bábui, szekerei sokezer látogatót vonzottak a nagy ünnepségeket követő csendben.

Ötévi munka

Most, hogy a fahengerekről újabb és újabb tekercsek kerülnek le, már nagyjából tudni lehet, hogy mi is maradt meg az 1800 négyzetméteres óriásképből. A becslések szerint egyharmada teljesen elpusztult, s a megmaradt részek is többé-kevésbé megrongálódtak, újrafestésre, kiegészítésre szorulnak. Kisterenyei Ervinnek, a restaurátor-csoport vezetőjének a véleménye szerint négy-öt évi munka kell ahhoz, hogy a Feszty-mű ismét felállítható legyen.



Az eredeti műről készült metszet nyomán mérik fel a körképet.

A helyreállítását három állandó restaurátor végzi, de segítik a munkát a budapesti Képzőművészeti Egyetem restaurátor hallgatói is.

Képző-művészeti alkotás!?

A jelenlegi felmérést a konzerválás követi. Ha minden jól megy, a rossz idő beálltáig kétszáz négyzetméternyi felületet rögzítenek, mégpedig az úgynevezett viaszbevasalásos módszerrel. Ennek lényege: a festményt japán papírréteggel vonják be, amelyet aztán átvasalnak; a porlódó, töredező festék így a vászonra tapad.

A körkép a konzerválás után természetesen új vászonra kerül. Ennek 10x4 méteres darabjai lesznek és alumínium keret feszíti majd ki valamennyit. A hiányzó részeket ezekre az új vásznakra festik majd rá.

Ha mindennel végeznek, „A magyarok bejövetele" a pusztaszeri emlékpark körcsarnokába kerül — de az egykor úgy megcsodált diorámadíszletek nélkül. Ez is mutatja: nem olcsó vásári látványosságnak szánják, hanem elsősorban, mint a honfoglalást megidéző képzőművészeti alkotást akarják ismét bemutatni. Pontosabban egy művészcsoport száz évvel ezelőtti elképzelését, vízióját történelmünk nagy eseményéről.

Akácz László

Színházi levél Kaposvárról

Agatha néni „konyhája"

Aki olvasta, látta a Tíz kicsi négert (filmen: Tíz kicsi indián) vagy a felejthetetlen Charles Laughton főszereplésével A vád tanúja című filmet, annak bizonyára emlékezetes maradt Agatha Christie neve. Már akkor, ha először találkozott vele, hiszen a háború előtti generációk valamennyi korosztályának a nívós detektívregényt jelentette Magyarországon is Agatha néni szűnni nem akaró történeteinek áradata. (Nem egyet magam is szívesen forgattam — lúdbőröző háttal a pad alatt — megboldogult diákéveimben.) Műveit: mintegy 60—70 regényét, számtalan bűnügyi novelláját, jónéhánynak színpadi és filmváltozatát is — több tucat nyelvre lefordították. Jellemző rá egy UNESCO-felmérés adata. E szerint Agatha Christie a világon a negyedik szerző, akit a legtöbb nyelvre lefordítottak.

Egyik hazai értékelője szerint Agatha néni „titka" — ha van — abban keresendő, hogy a fellépése előtti „kemény ökölű" stílussal szemben újat adott: „. . . . A csattanó horogütések és a gyarapodó hullák helyett finom megfigyelésekre szánt áruló nyomokat, amelyek birtokában az olvasó részesévé válhat a gyilkos utáni hajszának, a mesterdetektívvel együtt, sőt, megelőzve őt leplezheti le a tettest . . ."

Voltaképpen erről van szó a nálunk talán harmadik legismertebb színpadi darabjában, az *Egérfogóban* is, aminek a bemutatására a Kaposvári Csíky Gergely Színház vállalkozott. A szó legszorosabb értelmében *vállalkozott,* hiszen mint másutt, ez a darabja is sajátos módszerével, az áldozat és a valószínű tettes pszichológiai alkatának tanulmányozására épül fel. A végén pedig merész ötlettel szellemesen „tálalja" elénk a tettest. Mindenki gyanús, az igazi gyilkost mindvégig a színen látjuk, de egyetlen szó, egyetlen utalás rá (attól aki már tudja), mindannyiunk élvezetét elronthatja . . . Ilyen formán a krimi a színpadon mindig nagy rizikó; sikere a nézők önfegyelmén is múlik. Mert kit nem környékez meg a csábítás ördöge, amikor a jóviális öregúr fölemeli a piszkavasat . . . vagy amikor az angyali tekintetű penziósnő többször is furcsán viselkedik . . . A leggyanúsabb persze a blazírt modorú, szép fiatal lány, de ezt talán nem folytatom . . .

Babarczy László rendezése nívós, jól pergő, izgalmakban, feszültségben bővelkedő előadást teremtett a voltaképpen nagyon is szimpla, ismert képletű sztori alapján. London-környéki penzió . . . Hét lakója sorban megérkezik, majd a nyomozó is. A környéken bestiális gyilkosság történt, a szálak ide vezetnek — közben hóvihar; utak elzárva, telefonzsinor elvágva — a társaság itt marad a felügyelővel együtt ebben az „egérfogóban". Föl-bukkan a jellegzetes gyermekdalocska itt is, a „Három kicsi vak egér"-ről hátborzongató kontraszt jelzésként: a beteges alkatú gyilkos három áldozatot szemel ki . . . Az egyikkel már végzett, mint a hírekből megtudjuk. Meglibben az oldalfüggöny, kialszik a villany, hörgés, függöny. Megvan a második hulla. Itt lép be igazán Agatha Christie zseniális „konyhaművészete". Agatha néni ugyanis nemcsak otthonában híres szakácsnő és ínyenc. Igényes, fűszeres a krimi-szakácsmesterség fogásait is fölényes biztonsággal tálaló házi-asszonyként mutatkozik be ebben a bonyodalomban is. Mindvégig egyszerűnek tűnő logikai játékkal szórakoztat bennünket. Igaz, egy kicsit úgy érezzük: hol van ez a „Tíz kicsi indián"-tól . . . Végül látványos csattanó, nem várt megoldása a „desszert" ezúttal is. (Pedig esküdni mertem volna, hogy más a gyilkos . . .) Mind ez a játék elsősorban a kitűnő *Pogány Judit* és *Szabó Kálmán* alakításából kerekedik ki; *Olsavszky Évát, Kun Vilmost, Jeney Istvánt* és *Polyák Zoltánt* érdekes karakter szerepben láttuk; *Valez Olivia* igéretesen mutatkozott be. (Mellesleg őrá — színpadi alakjára — gyanakodtunk többen is. Pedig amikor kirohan a szobából . . . az-az inkább zárom soraim itt, amíg tartani tudom a számat. Továbbítva a színház kérését:

„Kérjük, ön se mondja el, ki a gyilkos . . ."

W. E.



A felügyelő és az egyik „hullajelölt". (Szabó Kálmán és Valez Olívia).

BÖRZE SAROK

Alig használt mély gyermekkocsi eladó. — Kovács Lajos, Komló, Alkotmány u. 34.

Révfülöpön 270 n-öl hétvégi telek eladó. Rózsa Irén, Révfülöp, Kacsajtos-dűlő.

Épületfa 10—12 méteres, eladó. Erdősmecske, Kiss Balázs.

Opel „A" Kadett, motor, sebességváltó és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Vilmos utca 43. sz.

Kétmázsa körüli hússertés eladó. 25,— Ft kg. Pécs, Abaligeti út 6. Böhm.

Ne sokat költsön, vegyen inkább kölcsön!

BÉRELJEN „CSINI" FOGYASZTÓGÉPET.

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 3. Telefon: 15-740. Kívánságra házhoz szállítjuk.

Nagyteljesítményű, különleges japán táskarádió magnetofonnal igényesnek eladó. Érdeklődni a 21-575-ös telefonszámon.

OPEL RECORD 1700-as, jó állapotban, igényesnek, sürgősen eladó. Auth János, Mecseknádasd.

Alapműveletes zsebszámológép eladó. Telefon: 17-350. Párkányi.

Sikondán üdülésre alkalmas, nagyméretű nyaraló kiadó vagy eladó. Érdeklődni: Komló, Hóvirág u. 8. Radnai.

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

személygépkocsija részére Kertvárosban, illetve annak környékén

GARÁZST BÉRELNE.

Ajánlatokat a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat 12-646 számú telefonjára kérjük, reggel 8-tól délután 4-ig.

TANULÁSHOZ, GYAKORLÁSHOZ BÉRELJEN TASKAIRÓGÉPET.

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 3. szám. Telefon: 15-740.

Évről évre feljebb



A kanizsai főiskolás kézilabdázók sikere

A nagykanzsiai, a zalai kézilabdasportban az utóbbi években igen jelentős szerepet játszik az Agronómiai Főiskola fiatal sportkörének, az N. Gazdász megalakulása, ahol kiemelt sportág lett a kézilabda, s ahol ugyancsak rövid idő alatt remek sikereket ért el a minőségi szakosztály.

*

A férfi gárda 1969-ben kezdte meg szereplését, s nyomban bekapcsolódott a Zala megyei bajnokságba. Russay Olivér testnevelő tanárnak, a tapasztalt szakvezetőnek irányításával dolgoztak és már az első két évben ezüstérmet szereztek, majd 1971-ben, 72-ben bajnokságot nyertek. Az elsőt még sikertelen osztályozó követte, de 1972 őszén veretlenül harcolták ki az NB II-es szereplést s elsőként biztosították NB-s szereplést Kanizsának. A kétségkívül gyors siker, a megalakulástól számított négy éven belül elért nagyszerű eredmény újabb lendületet adott.

A Gazdász női együttesét 1971-ben hozták létre. Az első bajnoki szerepléskor már bronzérmesek lettek, majd 1972-ben nagy fölénnyel nyerték a megyei bajnokságot a fiatal szakvezető, Uzsoki László tanár példás vezetésével. A kiváló együttesnek azonban a minőségi osztályozón nem sikerült kiharcolni az NB II-be jutást:

— Ez nemcsak rajtunk, hanem a fejlődést gátló osztályozó rendszeren is múlt — vélekedett az akkori edző, Uzsoki.

A Pécsi Vörös Meteor csapatának visszalépése kedvezett Kanizsának, hisz az MKSZ a főiskolás-lányokat sorolta be az NB II. nyugati csoportjába.

— Élni tudtunk a kapott lehetőségekkel. Az első évben már a 2. helyen végeztünk, tavaly pedig megszereztük a bajnoki címet, s ezzel az NB I. B-be kerültünk — mondotta a TF-et végzett Fekete Zoltán, a nők jelenlegi szakvezetője.

*

A szakosztályban kibontakozott minőségi munka kapcsán a sportág új vidéki fellegvára lett Nagykanizsa, ahol ma már 5—600 szurkoló is kilátogat a jobb mérkőzésekre. A megváltozott körülmények, a nagyfokú tenniakarás, a tervszerű és tudatos szakmai, szervező munka, valamint az oktatási intézmény és a város vezetőinek fáradhatatlan munkája igen nagy eredményeket hozott e kisvárosban.

Az N. Gazdász női csapata biztosította Kanizsának, de Zalának is az első NB I. B-s szereplést, amely a középmezőnyben (7. hely, 24 pont) zárta az idei bajnokságot. A következetes, kemény munka meghozta a várt eredményt, melynek során sikerült átállni a korszerű kézilabdázásra. Dicsérettel kell szólni arról is, hogy tavaly megnyerték az egyetemi-főiskolai bajnokságot, az idén is döntősök voltak. A másik nagy sikert jelzi, hogy bejutottak az 1975. évi MNK döntőjébe, s a sportág első zalai finalistái lettek!

A lelkiismeretesen dolgozó kerettagok közül különösen a kapus Borda, valamint Novaszell, Vén, Simon és Bátorfalusi tett sokat az elért sikerek érdekében.

Az N. Gazdász férfi csapat 1973-ban, az első NB II-es évben 5., tavaly már 2. helyen végzett Uzsoki László vezetésével. Átalakították játékrendszerüket s ebben meghatározó lett a gyorsasági erőalap. Ez év elejétől — már az új edző, Boros László irányításával — folytatták a kemény, kitartó munkát s óriási küzdelemben, az utolsó fordulóban kiharcolták a bajnoki címet. Vagyis, a nők után a férfiak is az NB I. B-be kerültek.

A bajnoki eredményességen túl az idén megnyerték az egyetemi-főiskolai bajnokságot, valamint az agrár-bajnoki aranyérem is Kanizsára került. A sikerekért legtöbbet tett játékosok közül kiemelkedett a kapus Somogyi, a bombázó Taskó, a két szélső, Fodor és Takács, valamint az átlövő Czimmer és Szöllősi.

A kanizsai főiskolások egyébként a sportág születésének negyedszázados kanizsai évfordulóját két NB I. B-s csapattal tették emlékezetessé.

Balogh Antal

SAKK

Héttőn dől el a bajnoki cím sorsa

Vasárnap délelőtt lejátszották a 31. országos férfi egyéni sakkbajnokság függőjátszmáit. Az utolsó forduló előtt a következő az élcsoport állása: Portisch L., Ribli 11,5—11,5, Sax 11, Adorján 10,5, Csom, Lukács 10—10, Bárczay, Pintér 9,5—9,5, Flesch (PMSC) 8,5, Bilek 8. pont.

A bajnoki cím sorsát a hétfői utolsó forduló dönti el, ahol az élenállók a következő párosításban ülnek asztalhoz: Ribli—Bárczay, Cserna—Portisch L., Sax—Lengyel, Csom—Adorján.

a monitor mellől

Aranyérmesek

Még ez is Kijevben történt, bár igaz, nincs semmi köze a lezajlott női kézilabda világbajnoksághoz.

Az egyik délután arra lettem figyelmes, hogy óriási tömeg gyült össze a szállodánkkal szemben lévő Ukrán Kultúra Palotája előtt. Rövidesen megtudtuk az okát is: kora este osztották ki a bajnoki aranyérmeket a Kijevi Dinamó labdarúgóinak.

A világbajnokság sajtófőnökének segítségével sikerült az ünnepségre belépőjegyet szereznem. A Szovjet Labdarúgó Szövetség vezetői a játékosokat és a két edzőt jutalmazták, majd a klub elnöksége köszönte meg valamennyi közreműködőnek a csapat érdekében kifejtett munkáját.

Volt köztük gyúró és pszihiáter, sőt egy egész tudományos munkacsoport is. Nehéz volt számolni mindazokat, akik kezetfogtak a klub elnökével, még nehezebb volt számontartani a különböző funkciókat. Egy biztos, és erre az ünnepségen is fény derült: egy egész kollektíva sokoldalúan összehangolt alapos munkájának eredménye a Dinamo és a szovjet válogatott 1975. évi sikeres teljesítménye.

*

Zárszóként a kézilabda vb-ről. Hogyan fogadták Jugoszláviában azt a lesújtó hírt, hogy a legutóbbi aranyérmes együttes ötödik helyezésével nem lehet ott a montreáli olimpián? Idézet az újvidéki Magyar Szó-ból:

„Az a felelőtlenség, amely majdnem egész idő alatt jellemző volt a csapatra, nagyon kellemetlenül érte vezetőségünket, később a lányokat is. Arra kellett rájönniök, hogy harci kedv nélkül nem lehet boldogulni ezen a világbajnokságon. Jugoszláviának, mint eddigi világbajnoknak nemcsak, hogy nem jutott érem, hanem még arra sem nyert jogot, hogy részt vegyen a montreáli olimpián, mert arra csak az első négynek van joga. Csúfosan levizsgáztak lányaink sorozatos vereségeikkel s különösen az utolsó, a románok ellenivel. Nyilvánvaló azonban, hogy mást nem is érdemeltek, mint az 5. helyet, az utolsó előttit, a hatos döntőben!"

Egy kritika, mely a magyar válogatott bronzérmének értékét még jobban növeli!

*

A múlt hét végén a szovjet televízió kérésére Papp László-val készítettem riportot. A nemrég elhunyt kitűnő ökölvívóról, Valerij Popencsenkoról készítenek filmet szovjet kollégáink. Lacit montreáli élményeiről faggattam. Íme néhány érdekes gondolat: „Sportolóinknak legalább két hét akklimatizálódásra lesz szükségük. Hiába a jó felkészülés, ha az időeltolódás nehézségeivel versenyzőink nem tudnak majd megküzdeni. Vonatkozik ez a megállapítás ökölvívóra éppúgy mint atlétára. Ami konkrétan a bokszot illeti, a kanadai versenykörúton ismét meggyőződtem arról, hogy a világ legjobb ökölvívói nagyon készülnek az olimpiára. Bízom benne, hogy mi lépést tudunk tartani a legjobbakkal!"

Jó lenne, ha közülük minél többel egy év múlva ismét találkoznánk a képernyőn!

Szőnyi János

Jó lenne elmenni utókezelésre

A páratlan években mindig megsérülök



„A páratlan években mindig megsérülök. Hetvenegyben fájt a vállam, azt hitték, hogy az izületeimmel van baj. Kezelgettek, aztán mikor lett egy bütyök a kulcscsontonom, akkor megállapították, hogy el volt repedve.

Hetvenháromban válogatott kerettag voltam. A bajnokság előtt lementünk Siklósra játszani. Bevetődtem, ketten megnyomtak, lezuhantam a földre. Kettétört a jobb térdkalácsom, utána meg mindig fölgyűlt. Egy évig nem játszhattam. Ráadásul a gipszben nyolc centit vékonyodott a combom, azt mondták kerékpároznom kell. Egy helyen találtam negyven biciklit, még az MHK-időkből maradt ott. Két rosszból csináltam egy jót, azt hajtottam.

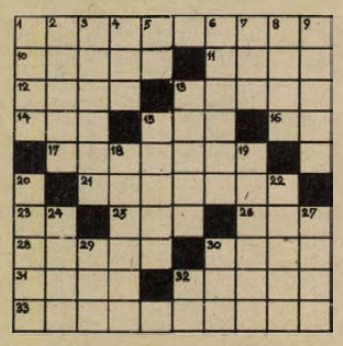
Hetvenöt sem hozott sok jót. A kiesés fenyegetett bennünket, nagy volt a fejetlenség. Máig sem értem, hogyan maradtunk bent. Sokat ültem a kispadon, talán ha ötször játszottam jól. Igaz, a csapat sem többször. Beszélgettünk a fiúkkal, hogy amikor felkerültünk és a nyolcadik helyen végeztünk, az volt a jó, úgy kellene jövőre is. Erre november huszadikán lociztunk az edzésen, ketten felugrottunk fejelni és a srác véletlenül rám esett a levegőben. Ahogy elestünk, lenéztem a lábamra és láttam a talpamat. Kifordult a jobb bokám. Jött a mentő, bevittek a Honvéd Kórházba, ott kiderült, hogy törésem van, meg elszakadt egy szalag is. Azt hiszem delta-szalagnak hívják. Megműtöttek, visszanyomták a lábfejemet és begipszelték. Most egy drót van a bőröm alatt, ami tartja a bokámat. Itt van berajzolva a helye a gipszen, ez a függőleges vonal meg a sérült szalagot jelzi. Itthon fekszem, játszom a lányommal, beszélgetek a feleségemmel, meg jönnek a fiúk is. Mankóm már van, januárban járógipszet kapok, és akkor biceghetek egy keveset. Jó lenne majd elmenni valahova utókezelésre. Talán az egyesület segít, bár még azt sem tudom, hogy egyáltalán számítanak-e rám. Pedig még csak 24 éves vagyok, játszani akarok.

Hetvenhétben talán több szerencsém lenne..."

Elmondta Koleszár György, a PMSC kézilabdázója, lejegyezte Belénessy Csaba.

Rejtvénypályázat

Hétről hétre...



Vízszintes: 1. Melodikus és ritmikus szempontból a szöveg szolgálatában álló szavaló ének. 10. Zenés-énekes drámai mű. 11. Elbúvól 12. ....zoikum, a föld geológiai középkora. 13. Gémes kútnál található. 14. Becézett szülő. 15. Arab nevek előtagjaként atyát jelent. 16. Több mint félóra! 17. Magas vulkán a déli sarkvidéken. 21. Almoz, szalmát az állatok ..... (2 szó). 23. Kettőzve: városunk. 25. Elzász része! 26. Női becenév. 28. Nem kerül sokba. 30. Nyelvével többször végigsimít. 31. Anna egyik becéző változata. 32. Olaszország államfője. 33. Árammal telített.

Függőleges: 1. Cigány férfi, ahogy ők mondják. 2. Karinthy Ferenc szatirikus műve. 3. Az irodalomban: sormetszet a versszakban, a zenében: rövid szünet. 4. Az ENSZ nemzetközi menekültügyi szervezete. 5. Tantál vegyjele. 6. Ritka férfinév (Dugovics .....). 7. A rabság jelképe. 8. Ilyen joga a Biztonsági Tanács tagjainak is van 9. Itt tette le a fegyvert 1848-ban Jellasics horvát hadának egy része. 13. Utazási iroda. 15. Pároló, puhító. 18. Orra bukik. 19. Egykori vármegyénk volt. 20. Életrajzregényeiről ismert amerikai író (Irving). 22. Ilyen a Balaton jege, amikor repedezik. 24. Lent. 27. Cseh történelmi festő volt (Mikolás, 1852—1913). 29. Kettőzve: szép, a gyermek szavával. 30. Szóösszetételekben újat jelent. 32. Laurencium vegyjele.

— Aczél László —

Beküldendő a vízsz. 1., 17., 21., 33., függ. 3., 6., 19. és 20. számú sorok megfejtése legkésőbb december 27-én (vasárnap) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Hétfői Dunántúli Napló 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A fenti „REJTVÉNYPÁLYÁZAT" c. felirotot a levelezőlap címoldalára kell felragasztani. A helyes megfejtést beküldők között 3 könyvjutalmat sorsolunk ki.

A dec. 15-i számban közölt rejtvény megfejtése: Kleopátra — Márna — Varjú — Argonauta — Kropotkin — Atahualpa — Verje.

Könyvjutalmat nyertek: Doroszlai Józsefné 7623 Pécs, Jedlik A. u. 1/A., Kovács István, 7631 Pécs, Kertváros u. 4., Németh László, 7632 Pécs, Kertész u. 26.

A könyveket postán küldjük el.

Dolgozókat felvesznek

A II-ES SZ. BELKLINIKA 6 órás laborasszisztenst felvesz. (452454)

ALLANDÓ délelőtti műszakba — 4 órai elfoglaltsággal — takarítónőt felveszünk. Leánykollégium, dr. Heim Pál u. 4. (452498)

ÉRETTSÉGIZETT gyors- és gépírót, valamint 4 órás munkaidőre hivatalsegédet azonnali belépéssel felveszünk. Állami Biztosító városi fiókja, Pécs, Kossuth Lajos u. 42. (450720)

AZ ÉPÍTŐK úti általános iskola karbantartót (elsősorban vízvezetékszerelőt), valamint takarító hivatalsegédet felvesz. (452492)

A SZOVTERV iroda építész műszaki rajzolói és építész szerkesztői beosztásba gyakorlattal rendelkező dolgozókat felvesz. Jelentkezés: írásban, eddigi munkahelyek és fizetési igény megjelölésével az irodavezetőnél, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (452430)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár géplakatos, gépjárműlakatos, gumijavító, szerszámélező szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat alkalmaz. Munkásszállítást, üzemi étkezést biztosítunk. Érdeklődni a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Tel.: 392. (4057)

A MÁV PÉCSI Vontatási Főnöksége felvesz technikumi vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat, Diesel-mozdonyvezető gyakornoknak. A kiképzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felveszünk még kocsilakatosokat és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a vontatási főnökség 4. sz. irodájában a munkaerő-gazdálkodónál. (4015)

AZONNALI belépéssel takarítónőt felveszünk. Cím: Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat, Pécs, Honvéd u. 7., 400-as klinika. (450712)

BOLTI eladót és pénztárost felveszünk. OFOTÉRT, Kossuth Lajos utca 3. (452436)

A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola gépírni tudó, anyagkönyvelésben jártas könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés: Veress Endre u. 15. (452387)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat Görcsöny 1. sz. üzemébe egy pécsi lakos, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt és egy Görcsöny környéki lakos, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt vesz fel. Jelentkezés: az üzemben az üzemvezetőnél. (450721)

ANYAGKÖNYVELŐT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: a számviteli osztályon, 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (450722)

AZONNALI belépéssel felveszünk érettségizett női munkaerőt adminisztratív munkakörbe, pécsi RÖVIKÖT lerakat, Pécs, Közraktár u. 1. (450725)

BETANÍTOTT munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. szám. (450726)

KISEGÍTŐ portást felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. szám. (450727)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres egy villanyszerelőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés a műszaki osztályon. (450717)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres hiradásipari műszerészeket. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. szám. (4055)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai sertéstelepe felvesz éjjeliőrt. Munkásszállást biztosít. Jelentkezés: Szentkútpusztán, Tabár György üzemvezetőnél vagy telefonon Nagykozár 7. számon. (4086)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz D és E vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: személyesen Rácz Károly üzemszervező mérnöknél vagy a 15-288 számon. (4089)

A PÉCSI Állami Gazdaság üszögpusztai munkahellyel felvesz gyalog takarmányost. Jelentkezés Üszögpusztán Kiss Bálint állattenyésztőnél, vagy a 15-288-as számon. (4088)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz villanyszerelőket. Jelentkezés Üszögpusztán, Horváth József energetikusnál, vagy a 15-288-as számon. (4087)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Balassa Kollégium, 48-as tér, 4. szám. (452580)

NÉHÁNY éves gyakorlattal rendelkező jogtanácsost felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKÖT Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy. (4101)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél. Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

SEGÉDMUNKÁST, adminisztrátort, kézi és gépi kesztyűvarrókat felveszünk. Kesztyűgyár, I. sz. üzem, Hőerőmű. (4098)

A „MECSEKGYÖNGYE" Mg. Tsz., Komló-Mecsekjánosi felvesz: állattenyésztési brigádvezetőt, Komló-Mecsekfaluban levő telepére (tehén, növ.-hizómarha) ugyancsak alkalmaz gépszerelőket, traktorosokat, állatgondozókat, valamint anyagbeszerzőt. A beszerzéshez ZUK-gépkocsi biztosítva. Gépkocsi vezetői jogosítvány szükséges. Jelentkezés: személyesen, vagy írásban a tsz elnökénél. (4050)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat gépkocsirakodó munkásokat felvesz Pécs és Mohács telephelyre. Jelentkezés: Pécs, Verseny úti telepen, szállítási csoportnál, valamint Mohács, budapesti országúton levő telepen, Fischer telepvezetőnél. (450703)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat érettségizett fiatal lányokat adminisztrátori munkakörbe, gyakorlattal rendelkező könyvelőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály. (450702)

SZAKKÉPZETT asztalost és 4 órás munkaidőre takarítót, bútorboltba felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél, Pécs, Bem u. 16. (4106)

Az év labdarúgó-csapata

Beszélgetés Dalnoki Jenő edzővel, a tervekről, reményekről

Régi, 75 esztendős hagyomány a Ferencvárosi Torna Club labdarúgó szakosztálynál, hogy a szakvezetők és játékosok, karácsony vagy szilveszter napján délben egy—másfél órát együtt töltenek, ünnepelnek. Az FTC elnöksége ilyenkor apró ajándékokkal kedveskedik, nyakkendőt, könyvet, dísztárgyat kapnak a játékosok, s — amire év közben soha nincs példa — egy kis pohár itallal koccintanak is. Megemlékeznek a búcsúzó év sikereiről, megpróbálják felvillantani a jövőt.

Most, 1975 karácsonyán nemcsak kapnak, adnak is ajándékot a ferencvárosi labdarúgók, mégpedig a legszebbet: a bajnoki cím megszerzésének ígéretét.

— Igen, csak az ígéretet — állítja Dalnoki Jenő vezető edző —, mert bár tekintélyes az előnyünk a riválisokkal szemben, felelőtlenség volna kijelenteni, hogy már mienk a bajnoki aranyérem. A csapat tavaly óta alaposan átalakult, fiatalok kerültek kulcspozíciókba, s az új csapattal nem az első hely megszerzését, hanem az 1—3. hely valamelyikét tűztük ki.

— A csapat 11 győzelemmel, 3 döntetlennel, egy vereséggel, 32-13-as gólkülönbséggel, 25 ponttal zárta a bajnoki idényt. A rivalisok közül az Újpesti Dózsát három, a Videotont négy, a Honvédot öt ponttal hagyták maguk mögött. Ez már tekintélyes előny, de könnyen elveszhet...

— *Téli túrát terveznek?*

— Az idén nem.

— *Változik-e tavaszra a Ferencváros játékosállománya, kikkel bővülhet az első csapat kerete?*

— Jelentős változás nem lesz, továbbra is számítok azokra, akik az őszi bajnoki mérkőzéseken szerepeltek, Branikovits Lászlóra is. Más kérdés, hogy legalább négy jóképességű labdarúgót kellene igazolnunk, egy kapust, egy hátvédet, egy középpályást és egy csatárt. Véleményem szerint egy olyan csapatnak, amelyik a hazai és a nemzetközi porondon is helyt akar állni, legalább 16—18 azonos képességű labdarúgóra van szüksége, nekünk pedig 12—13 igazán jó játékosunk van.

— *Honnét várja az utánpótlást?*

— Elsősorban az FTC ifjúsági csapataiból — válaszol Dalnoki Jenő, — de igazolnunk is kell.

— *Hámori György, a PMSC volt ifjúsági válogatott hátvédje a Ferencvárosban kívánja folytatni pályafutását. Ismeri Hámorit?*

— Játszani még nem láttam... Annyit tudok: Hámori jelentkezett nálunk, s mivel az FTC-ben íratlan törvény, hogy aki szabályos körülmények között megkeresi a klubot, s bejelenti átigazolási szándékát, nem utasítjuk vissza, elfogadtuk a volt pécsi játékos közeledési szándékát. Legjobb tudomásom szerint Hámori György átigazolási kérelmét a klub elnöksége beadta az MLSZ-hez.

— *A Ferencváros pillanatnyilag a legnépszerűbb magyar csapat, nem kell játékostoborzót hirdetniök, mert naponta tucatszám jelentkeznek a 9—10 éves gyerekek a serdülő csapat vezető edzőjénél, Rózsa Lajosnál. Milyen a kiválasztás? Kik maradhatnak az FTC labdarúgói?*

— A kicsik néhány hónapig mindenfajta szűrővizsga nélkül látogathatják az edzéseket, technikai foglalkozásokon vesznek részt, s természetesen, nagyon sokat játszanak is. Egy bizonyos idő után a legtehetségesebbeket kiválasztja a serdülő csapat edzője, ők alkotják az úttörő korosztályú csapatokat, s kerülnek mind feljebb és feljebb. Én is gyakran elmegyek a serdülők, ifjúságiak edzésére, mérkőzésére, van néhány fiatal, akit edzőtársaimmal együtt rendszeresen figyelünk, fejlődésükről kartont vezetünk. Belőlük lehetnek majd a jövő ismert labdarúgói. Persze, mi is tévedhetünk, éppen ezért a „kartotékrendszer" még nem jelent belépőt a „nagyok" közé, nincsenek kivételezettek, kedvencek, csak jó vagy rossz labdarúgók.

— *Mit tart 1975 legnagyobb sikerének és mit vár az új esztendőtől?*

— A bajnokságban három pont előnnyel vezetünk. Jó, látványos, korszerű játékkal győztük le a Dózsát és a Honvédet, 5:1-re nyertünk a volt világ kupa győztes Estudiantes ellen, egy spanyolországi tornán pedig nyertünk Európa első számú klubcsapata, a Dinamo Kijev ellen. Nos, ezeket tartom 1975 legjobb eredményeinek. Az új esztendő..? Remélem, hiszem, felejthetetlenül szép lesz. Rajtam nem múlhat és — ezért bízom a jó hazai és nemzetközi szereplésben — a játékosokban, a Fradi-családban.

Vincze Jenő

Kapusoktól a balszélsőkig

Az NB II-es labdarúgók őszi rangsora

- **Hernádi (Bábolna) az első**
- **Nincs az „A" csapatban a gólkirály**
- **Keller (Komló) Baranya legjobbja**

Újítással próbálkozunk, összeállítottuk az NB II-es labdarúgók őszi rangsorát. A tudósítások alapján egy jó teljesítményért egy pontot adtunk, a mezőny legjobbja cím két pontot ért. A kiállított labdarúgók összpontszámából kiállításonként egy pontot levontunk. A rangsorolásnál az őszszel lejátszott húsz fordulót vettük figyelembe.

Mindenkit azon a poszton rangsoroltunk, ahol a legtöbbször játszott jól. A jobbhátvédek között szerepel Palicskó is, aki időközben az MTK VM-be igazolt át.

KAPUSOK: 1. Horváth (Vasas Izzó) 9, 2. Papp L. (Oroszlány) 8, 3. Schnitzer (Dorog) 6 pont.

Négy pontos Polyák (Szekszárd és Katzirz (PMSC), három pontos Buús (Komló), Lovkó és Vlaszák (Nagykanizsa).

JOBBHÁTVÉDEK: 1. Sebők (Szolnoki MTE) 11, 2–4. Hajdu (Volán) 7, Márkus (Szállítók) 7, Palicskó (Kossuth KFSE) 7 pont.

Négy pontos Kovácshegyi (Nagykanizsa) és Pusztai (Szekszárd), egy pontos Bálint (PMSC) és Kelemen (Komló).

KÖZÉPHÁTVÉDEK: 1. Hernádi (Bábolna) 16, 2. Simon (Szekszárd) 15, 3–4. Szántó (Vasas Izzó) 13, Varga (BVSC) 13 pont.

Kilenc pontos Kovács (Komló), 7 pontos Doszpoth (Nagykanizsa), 6 pontos Maurer (PMSC).

BEÁLLÓSOK: 1. Kiss R. (Dorog) 14, 2. Simon (Szolnoki MTE) 12, 3. Noskó (Budafok) 10 pont.

Hat pontos Vágó (Szekszárd), 3 pontos Steib (Komló), Simon (Nagykanizsa) és Englóner (PMSC).

BALHÁTVÉDEK: 1. Lipők (DVSC) 11, 2–3. Kincses (PMSC) 9, Kerekes (Dunaújváros) 9 pont.

Hat pontos Tallósi (Komló) és Müller (Nagykanizsa), 4 pontos Lubastyik (Szekszárd).

JOBBOLDALI KÖZÉPPÁLYÁSOK: 1. Peszeki I. (Dorog) 13, 2–3. Keller (Komló) 11, Zöldi (Bp. Spartacus) 11 pont.

Kilenc pontos Tóth (Szekszárd), 4 pontos Keszei (Nagykanizsa), 2 pontos Schumann (PMSC).

KÖZÉPSŐ KÖZÉPPÁLYÁSOK: 1. Menyhárt (Kossuth KFSE) 15, 2–3. Kiss (DVSC) 11, Kiss (Szállítók) 11 pont.

Kilenc pontos Dárdai P. (PMSC), 3 pontos Micskó (Szekszárd), 2 pontos Bogáti (Nagykanizsa), 1 pontos Lahó (Komló).

BALOLDALI KÖZÉPPÁLYÁSOK: 1. Fajkusz (Dunaújváros) 14, 2–4. Aranyosi (BVSC) 9, Dárdai L. (PMSC) 9, Vaczalvik (DVSC) 9 pont.

Hat pontos Pál (Komló), 4 pontos Horváth Gy. (Nagykanizsa), 1 pontos Laki (Szekszárd).

JOBBSZÉLSŐK: 1. Zöldi (Budafok) 11, 2–3. Bartók (Dunaújváros) 9, Földes (Volán) 9 pont.

Hat pontos Pávlicz (Nagykanizsa), 4 pontos Kardos (Pécsi MSC), Meszlényi és Kovács (Szekszárd), 1 pontos Radics, Farkas (Komló).

KÖZÉPCSATÁROK: 1. Tóth K. (Budafok) 11, 2. Jakab (Budafok) 8, 3. Berecz (BVSC) 7 pont.

Öt pontos Jánosi (Komló), 3 pontos Szentes (Szekszárd), 2 pontos Fábián (PMSC), a Nagykanizsának nincs értékelhető középcsatára.

BALSZÉLSŐK: 1. Loch (Nagybátony) 12, 2. Bartalos (Dorog) 9, 3. Garics (Szolnoki MTE) 8 pont.

Hat pontos Jónás (PMSC), 4 pontos Söjtör, Füle dr. (Nagykanizsa), a Szekszárdnak és a Komlónak nincs értékelhető balszélsője.

A fentiek alapján az őszi idény NB II-es válogatottja a következő:

Horváth (Vasas Izzó) — Sebők (SZMTE), Hernádi (Bábolna), Kiss R. (Dorog), — Lipők (DVSC) – Peszeki I. (Dorog), Menyhárt (KKFSE), Fajkusz (Dunaújváros) – Zöldi (Budafok), Tóth K. (Budafok), Loch (Nagybátony).

A játék kedvéért összeállítottunk egy „Dél-Dunántúl válogatottat" a PMSC, a Komló, a Szekszárd és a Nagykanizsa játékosaiból:

Polyák (Szekszárd) – Kovácshegyi (Nagykanizsa), Simon (Szekszárd), Vágó (Szekszárd), Kincses (PMSC) – Keller (Komló), Dárdai P. (Pécsi MSC) Dárdai L (PMSC, — Pávlicz (Nagykanizsa), — Jánosi (Komló), Jónás (PMSC).

*

Az őszi idény legjobb játékosa Hernádi (Bábolna) lett, akinek 16 pontja van. Mögötte így fest az élmezőny:

2–3. Simon (Szekszárd) 15, Menyhárt (KKFSE) 15, 4–5. Kiss R. (Dorog) 14, Fajkusz (Dunaújváros) 14, 6–8. Varga (BVSC) 13, Szántó (Vasas Izzó) 13, Peszeki I. (Dorog) 13, 9–11. Antal (Nagybátony) 12, Simon (SZMTE) 12, Loch (Nagybátony) 12 pont.

A legjobb komlói Keller 11 ponttal, a PMSC-ből hárman – Kincses, Dárdai P., Dárdai L. – értek el 9 pontot, a Nagykanizsából Doszpoth szerezte a legtöbb pontot, hetet.

Összeállította:

Belénessy Csaba

hétfői Dr. sport

Beckenbauer válaszúton...

Marad, nem marad a csapatánál?



Beckenbauer az Európa Kupával, a Bayern—Leeds döntő után. Akkor úgy tűnt, hogy kilábalnak a hullámvölgyből, de azóta vereség vereséget követ.

A nyugatnémet Sport Kurier terjedelmes cikkben számol be a kétszeres BEK-győztes, NSZK bajnok szuperklub, az FC Bayern München történetének eddigi legnagyobb válságáról és arról, hogy Franz Beckenbauer, a világbajnok nyugatnémet válogatott csapatkapitánya elhagyja egyesületét és külföldre szerződik.

A hírnek — írja a lap — Beckenbauer azon kijelentése adott tápot, hogy nincs „összeházasodva" a Bayernnel és elképzelhető, hogy labdarúgó karrierjét külföldön fejezi be.

„Ferenc császár" meglepő nyilatkozata érthetően felkavarta a nyugatnémet labdarúgó közvéleményt. A sajtó szenzációként tálalta az esetet és felvetette a kérdést: Megy-e? Marad-e? Ha megy, milyen klubhoz szerződik?

A koronázatlan labdarúgó „császár" az NSZK legnépszerűbb sportembere. Nem titkolja, hogy azóta foglalkozik a külföldre távozás gondolatával, mióta csapatát a Bundesliga küzdelmeiben sorozatos kudarcok érik, s amiért bizony nemegyszer őt, mint a csapat kulcsemberét okolták.

Olaj volt a tűzre, hogy a sok, nagy futballcsatát megért müncheni olimpiai stadion lelátójának páholyában az egyik legutóbbi bajnoki mérkőzésen helyet foglalt Raimundo Saporta, a Real Madrid helyettes elnöke és Austin Dominguez, a klub főtitkára. A spanyol klub vezetői a mérkőzés után úgy nyilatkoztak, hogy szívesen látnák a Real Madrid csapatában Beckenbauert.

Beckenbauer sem rejtette véka alá távozási szándékát és a következőt mondotta:

— Való tény, hogy beszélgetéseket folytattam külföldi klubok vezetőivel, de konkrét tárgyalásokra eddig még nem került sor. Azért külföldiekkel, mert Németországon belül — a rendelkezések szerint — más csapathoz nem szerződhetek.

Beckenbauert szerződése 1979-ig köti klubjához, az FC Bayernhez, de... „szerződésemben van egy pont — folytatta —, mely szerint csakis külföldi szerződés esetében azt idő előtt felbonthatom."

Ha ezek után Beckenbauer él a szerződésben biztosított jogával és külföldi egyesülethez szerződik, erre csak 1976 júniusában, a Bundesliga küzdelmeinek befejezése után kerülhet sor. Addig — fűzi hozzá a lap kommentátora — az is előfordulhat, hogy az FC Bayern összeszedi magát, harmadszor is megnyeri a BEK-et. Ez esetben — szakemberek szerint — elképzelhető lenne, hogy Beckenbauer meggondolja magát és továbbra is az egyesületnél marad.

Mit hoz a jövő? Ki tudja?

Addig még sok víz folyik le az Isaron...

S. I.

TOTO

1. Ascoli—Juventus	0:3	2
2. Cesena—Verona	3:0	1
3. Fiorentina—Milan	0:1	2
4. Internazionale—Napoli	2:1	1
5. Lazio—Cagliari	3:0	1
6. Perugia—Roma	0:1	2
7. Sampdoria—Bologna	0:1	2
8. Torino—Como	1:0	1
9. Atalanta—Modena	1:1	x
10. Avellino—Genoa	0:0	x
11. Pescara—Taranto	1:0	1
12. Reggiana—Foggia	1:2	2
13. Spal—Catanzaro	0:0	x
Pótmérkőzés:		
14. Brescia—Novara	1:2	2



Ma nyílik 12 órakor az új autósboltunk Mohácson

a szervizállomás mellett.
MOHÁCS, ÚJVÁROS 112.

Kaphatók:
gépkocsi alkatrészek, autófelszerelési és ápolási cikkek!



AFIT

A PMSC súlyemelőinek sikereivel kezdődött az országos ifjúsági bajnokság. Viczay Alajos edző két tanítványa magyar bajnokságot nyert. Szabó László tavaly még a serdülők közt volt bajnok, most — első éves ifjúságiként — a pehelysúlyúak mezőnyében szerzett aranyérmet. Eredménye 217,5 kg (97,5; 120) volt. Orsós Márton titkos esélyesként állt rajthoz, és beváltotta a hozzá fűzött reményeket. 200 kg-os összteljesítményt ért el (90, 110) és a légsúlyúak között aranyérmet nyert.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Arsenal—Queens Park. Tippelési vezérelv az angolokra: sok egyes, néhány kóbor kettes. Ezeket a kétteseket kell ügyesen befognunk, mint a kóbor kutyákat az új ebadó-rendelet után. Tipp: 1, x.

2. Birmingham—Stoke. A vendégek idegenben jók. Tipp: x, 2.

3. Coventry—Tottenham. Váltakozó szerencsével szerepelget mindkettő, a hazai pályára szavazunk. Tipp: 1, x.

4. Leeds—Leicester. Az 1. ligában a vendégeknek van a legtöbb döntetlenjük, tavaly is ez volt az eredmény. Tippjeink sorrendje: 1, x.

5. Liverpool—Manchester City. Két jó csapat és jó lehet a hazai pálya. Tipp: x, 1.

6. Manchester United—Burnley. Mentsétek meg a vendégeket a Manchestertől. Tipp: 1.

7. Middlesbrough—Everton. Legyen döntetlen? Yes. Tipp: x.

8. Norwich—Wolverhampton. Hátulsók ha találkoznak. Tipp: 1.

9. West Ham—Ipswich. Ipiapacs, egy, iksz. Tipp: 1, x.

10. Blackburn—Nottingham. Nem valami yes otthon a Blackburn. Tipp: x, 1.

11. Bolton—Sunderland. A Bolton otthon, a Sunderland idegenben csapnivaló. Ranqadó, amelyen minden lehet. Tippjeink sorrendje: x, 1, 2.

1. Chelsea—Charlton. A Chelsea-t jobban ismerjük. Tipp: 1.

13. Portsmouth—Bristol City. Victoria, Brixi. Tipp: 2, x.

Pótmérkőzések: 14. Bristol Rovers—Luton. Tipp: 1. 15. Derby—Aston Villa. Tipp: 1. 16. Newcastle—Sheffield. Tipp: 1.

(— mz —)

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

A TARTALOMBÓL:

MINISZTEREK FOGSÁGBAN
Véres merénylet Bécsben, a TEXACO-székházban

*

VESZÉLYES NYULAK

*

MEGÚJUL A FESZTY-KÖRKÉP

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 350. szám
1975. december 22., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MIT MOND A POSTA, A MÁV, A VOLÁN?

Erős lesz a karácsonyi csúcsforgalom

- **Mentesítő vonatok**
- **Változik a pécsi közlekedés rendje**



Levélválogatás a pécsi postán. Fotó: Gregorics Zoltán

Sokan fogjuk tapasztalni — hiszen magunk okozzuk — a karácsonyi csúcsforgalmat. Amint a szakemberek említették, soha eddig nem látott nagy forgalomra készül a vasút és a Volán, a posta pedig már elmerült a munkában. Különösen december 24-e, a holnapután okozza a gondot, s nem kell jövendőmondónak lenni ahhoz, hogy bizony a karácsonyfa gyertyáinak meggyújtásáig a gyógyszeripar idegcsillapítói lesznek segítőtársaink. S ha a pirulák mellé a jóindulat, a megértés is párosul — megnyertük a csatát.

Szombaton volt az első vasúti tumultus, akkor öntötték ki a kollégiumok és az albérletek a diákokat. Jelezték már, hogy az építőipari dolgozók holnap kapják a szabadságot, így aztán holnaputánra a szokásos forgalom „csak" megduplázódik.

Szerelvények

Mi jellemző e karácsonyi hármas ünnepre? A rövid utazások száma a minimumra csökken — a munkásvonatok többsége például nem közlekedik —, s inkább a hosszú távú „hazatérésekkel" kell számolniuk a vasutasoknak. A két legerősebb vonal a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén a Pécs—Dombóvár—Budapest és a Nagykanizsa—Budapest gyorsok és személyek. Az igazgatóság intézkedési tervét elkészítette az állandó jellegű utasnyilvántartás és a vasutas dolgozók sokéves tapasztalata alapján. A kocsijavító műhelyekben 24-én egyetlen személykocsi sem maradhat — kivéve a végleg rokkantakat —, a munkásjáratokról is leakasztják a kocsikat, s a teherforgalom mozdonyait is megkapjuk. Külön ügyeletek segítik a csúcsot, s e napokon a dolgozók egyike sem kaphat szabadságot. A Budapest—Pécs vonalon 23 mentesítő vonat indul, Nagykanizsáról pedig 34. Így például a Pécsről 23-án, 24-én és 27-én induló 12 óra 30-as pesti előtt 12 óra 10-kor lesz egy-egy mentesítő szerelvény, 23-án 17 óra 20-as előtt megy egy, s mint kivételes járatot tartják nyilván január 1-én a 18.25-ös pesti gyorsot. Nagykanizsáról 23-án a 17 órás gyors előtt is elmegy egy Budapestre, 28-án pedig reggel 6 óra és 6 óra után öt perccel két vonat is indul. Külön kocsikkal erősítik a közkedvelt Mecsek, Somogy expresszeket: a szokásos nyolc helyett 10 kocsival közlekednek a csúcsidőkben. Pécsett, Dombóváron, Nagykanizsán és Kaposváron tartalék kocsik állanak a holtvágányokon, melyek bármelyik szerelvényre felkapcsolhatók.

Ezer csomag naponta

A Pécsi Postaigazgatóság területén — Baranyában, Tolnában, Somogyban és Zalában — összesen 644 postahivatal fogadja már napok óta a levél- és csomagdömpinget. E postahivatalok közül nem véletlenül választottuk ki a pécsi nagypostát — Pécs 1-est —, hiszen naponta közel 1000 csomagot kezelnek — vesznek fel és továbbítanak — s a hivatal 76 kézbesítője egyenként 1000—1500 levelet, képeslapot visz házhoz naponta.

De nem csak a csomag és a levél adja a munkát: ezekben a napokban Pécs 24 ezer nyugdíjasának viszik ki a pénzt, 14 ezer telefonszámlát készítenek el, s városunk 100 ezer hírlap előfizetőjének nyugtáját töltik ki, s januárban még ehhez kapcsolódik 38 ezer tévé- és 40 ezer rádiónyugta. Nem is lehet vitás, hogy a Pécs 1-esben nem csak 8 órára van szükség minden kézre naponta, hanem ekkor végzik a túlmunka, társadalmi munka dandárját. A telefonközpontos ezek szerint az éjszakai műszak után még egy-két órát a nyugták, számlák megírásával foglalkozik. Péter Ferenc hivatalvezető szerint ekkor, az év végén lehet leméri a dolgozók hivatásszeretetét: zokszó nélkül, egymást segítve végzik feladatukat, napi 10—12 órát. S annak ellenére, hogy a forgalom megduplázódik, a panaszok száma nemhogy nő, hanem csökken.

Százezer utazó

A telefonközpontban a távolsági beszélgetések, hívások száma karácsony estéjén ugrásszerűen megnő, legtöbben Erdélyt, erdélyi rokonaikat keresik meg, de igen sok a kanadai hívás. Az Egyesült Államok, NSZK mellé az elmúlt tíz év során felzárkóztak az olaszok is: sok magyar lány telepedett meg délen. Úgy kétezernégyszáz—kétezerötszáz távolsági beszélgetésre számítanak. Egyébként a külföldi hívásokat a budapesti központ intézi, tehát nem a pécsi központos kisasszonyokon múlik a várakozási idő. Kivéve Eszék irányába, hiszen december 15-től a déli szomszédainktól érkező hívásokat Pécsen szortírozzák.

Megnő a távirda forgalma is. Ebből a szempontból Pécs kivételes helyzetben van, hiszen a nemzetközi forgalmat közvetlenül a GENTEX — Nemzetközi Távíró Hálózat — segítségével bonyolítja.

A Volán 12-es Vállalatánál az idén egy nappal előbb érkezik a csúcs, mint tavaly: 23-án lesz a gépkocsivezetők legnehezebb napja. A távolsági járatokon megnő a forgalom — Pécs város helyi közlekedésében 24-én délután 5-től alig-alig akad utas. A sokévi tapasztalat mondja: a budapesti, a szegedi, a veszprémi, a hévízi, az eszéki és a zalaegerszegi járatokon kell plusz gépkocsikat bevetni. E plusz gépkocsik mellett megszervezték a fogadó járatokat is: üres kocsikat küldenek a Baranyába érkező buszok elé, Paksig, Dunaföldvárig, Tamásiig, Marcaliig, Bátaszékig, Nagyatádig. A cél az, hogy a forgalmasabb csomópontokon mindig legyen kisegítő járat. Ezen kívül minden nagyobb autóbuszpályaudvaron ugrásra készen tartalékkocsik várják, hogy hol kell besegíteni. Jellemző számok: a pécsi piactér összesen 785 járatot indít és fogad, s ezek a járatok minimum százezer embert szállítanak majd.

És Pécsett..?

A helyi közlekedés is tartogat egynémely változást az ünnepek alatt, így például Pécsett 24-én 20 órakor leállanak a helyi járatok — kivéve néhány fővonalat: 10-es, 20-as, 32-es, 40-es —, s 25-én reggel csak 7 órakor kezdenek. Egyébként erről — a pécsi menetrend változásáról — a holnapi lapunkban részletesen beszámolunk.

K. F.



Lázár Ervin A kisfiú és az oroszlánok című regényéből készült mesejátékának nyilvános főpróbája volt tegnap délelőtt Pécsett, a FEK színháztermében.

(Tudósításunk a 2. oldalon.)

Deres háztetők



Fotó: Lantos Miklós

Ma befejeződik a kubai pártkongresszus

Nagy fontosságú dokumentumokat fogadtak el

Havanna

A Kubai Kommunista Párt szombat délutáni – magyar idő szerint a vasárnapra virradó éjszaka végetért – ülésén folytatódott a küldöttek plenáris tanácskozása és több nagy fontosságú dokumentumot fogadtak el.

Ezen az ülésen valamennyi munkabizottság előterjesztette javaslatát az általa tárgyalt dokumentumok jóváhagyására.

A párt programnyilatkozatát elemző munkabizottság állásfoglalását Raul Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának másodtitkára ismertette. Hangsúlyozta, hogy a kongresszust megelőző hetekben 110 000 gyűlésen több mint négymillió kubai dolgozó vitatta meg a párt e kulcsfontosságú dokumentumát. A különböző fórumokon több ezer módosító javaslat hangzott el, és ezek figyelembevételével 147 módosítást hajtottak végre a tervezeten.

Blas Roca, a párt titkárságának tagja az alkotmánytervezettel foglalkozó bizottság nevében szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy az ország első szocialista alkotmánya a kubai ember megbecsülésének és méltóságának törvénye lesz. A kongresszus egyhangúlag elfogadta az alkotmánytervezettel kapcsolatos irányelveket, amelyek leszögezik, hogy Latin-Amerika első szocialista alkotmányáról február 15-én általános, titkos szavazással dönt a kubai nép. Ha igent mond rá, február 24-én életbe lép az új alaptörvény.

Ugyancsak egyöntetűen hagyta jóvá a kongresszus a párt szervezeti szabályzatának tervezetét, amely a párttagok jogait és kötelességeit határozza meg.

Az ország új területi felosztásának irányelveiről tanácskozó munkabizottság javaslatát szintén egyhangúlag szavazták meg a küldöttek.

A délutáni ülésen újabb külföldi küldöttek is tolmácsolták pártjuk üdvözletét a kubai kommunistáknak.

Az összes latin-amerikai kommunista párt üdvözletét Volodia Teitelboim, a Chilei Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja tolmácsolta.

Vasárnap — közép-európai idő szerint a délutáni órákban – a kongresszus ismét plenáris ülést tart. A tervek szerint a kubai kommunisták tanácskozása hétfőn ér véget.

*

Havannában szombaton találkozó volt Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi kormány miniszterelnöke és Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Kubai KP Kongresszusán részvevő szovjet küldöttség vezetője között.

mi lesz a héten

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban Karácsony két napján délután és este A három grácia című Lehár operett van műsoron. A Kamaraszínházban mindkét este a Szeretők a hullámhosszon című Páskándi komédiát játsszák. Szombaton a Bűvös vadász operaelőadás, vasárnap két Shaw egyfelvonásos látható a Nemzeti Színházban, a Kamaraszínházban a Pepsie.

Kaposvárott karácsony két napján délután és este, valamint vasárnap délután az Egérfogó című krimi várja a nézőket. Szombaton és vasárnap este Samuel Beckett: Godot-ra várva című világhírű színműve kerül előadásra Ascher Tamás rendezésében, stúdió előadás keretében.

Karácsony másnapján a pécsi FEK színháztermében Lázár Ervin: A kisfiú és az oroszlánok című meseregényének dramatizált változatát mutatja be a Meseszínpad délelőtt 10 órakor.

KIÁLLÍTÁS

Komáromi Zoltán felvételeiből nyílik fotókiállítás vasárnap este Szekszárdon, a Babits Mihály Művelődési Központban.

ESEMÉNY

Kedden Kaposvárott átadják a Textilművek kibővített óvodáját. A Zala megyei lentihegyi bekötőutat, valamint a Baranya megyei Rádfalva három és fél kilométeres bekötőútját szintén kedden adják át a forgalomnak.

MOZI

Az első amerikai–magyar koprodukcióban készült rajzfilmünk, s egyben a János vitézt követő második egész estét betöltő színes rajzfilmünk a HUGÓ, A VIZILÓ, amely arról szól, miben különböznek az állatok az emberektől. Például nem olvasnak könyveket, nem szednek orvosságokat, nem háborúznak és nem használják fel az embereket problémáik megoldására.

Sok nevetést ígér a Folytassa, Kleó! című színes, szinkronizált, angol történelmi filmburleszk, amelyet felújításként tűztek az ünnepi moziműsorra. Gerald Thomas filmje azokat az időket parodizálja, amikor Julius Caesar meghódította a békés barlanglakó briteket.

A Verijszkij negyed melódiái című színes szovjet filmmusicalnek is a humor a fő erőssége.

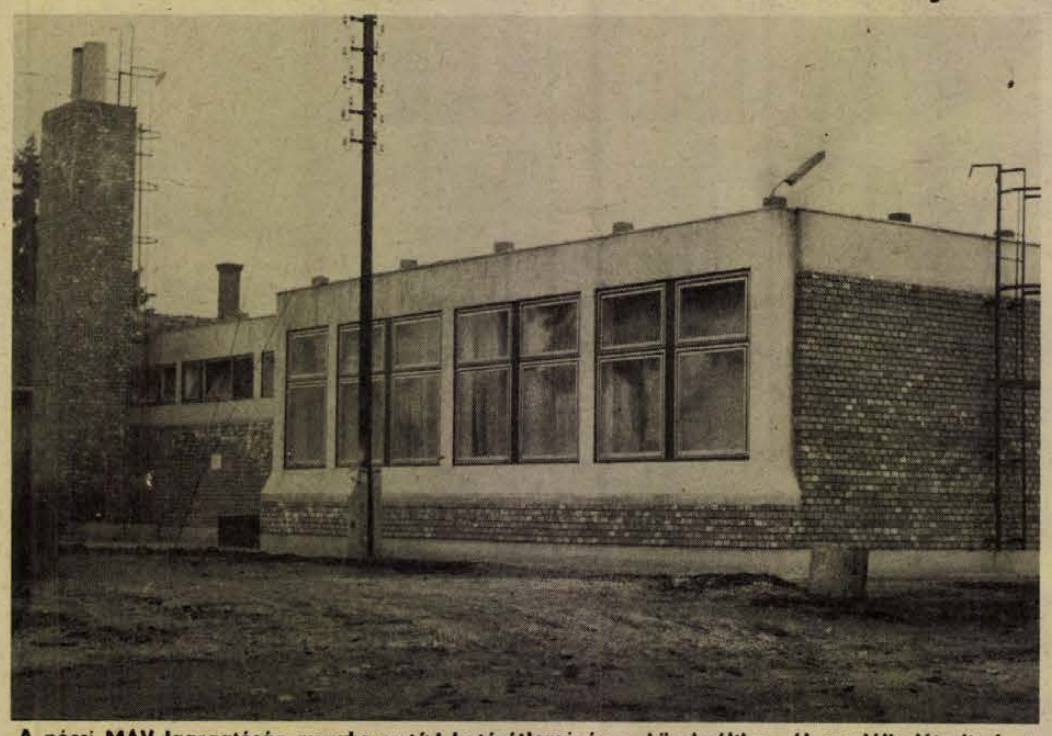
TELEVÍZIÓ

Kedden különösen egzotikus élményeket ígér A tenger titkai sorozat adása. Cousteau kapitány expedíciója ezúttal a Galapagos-szigetek sárkányait keresi föl.

Szerdán délután az Óz, a nagy varázsló című zenés mesejátékot közvetítik a gyermekeknek Szolnokról. A gyermekek figyelmébe ajánljuk a karácsony délutánján látható Kőbéka című verses, zenés műsort is.

Karácsony másnapján este Chaplin Aranyláz című 1925-ben készült klasszikus filmjét közvetítik a főműsorban. Szombaton mindenki örömére véget ér a Vivát, Benyovszky monstre sorozata, utána az Illyés Gyuláról készült portréfilm első része szerepel a műsorban, a második részt vasárnap a fiatal Bach-ról szóló tévéfilm után láthatjuk.

Murakeresztúr: Korszerű szociális létesítmény



A pécsi MAV Igazgatóság murakeresztúri határállomásán a közelmúltban új szociális létesítményt adtak át az állomás dolgozói részére. Így korszerű mosdó, öltöző és étkező biztosítja a nyugodt munkakörülményeket. Fotó: Dömölki Piroska

Dunaföldvár: Befejeződött a vártorony helyreállítása

Dunaföldváron befejeződött a mintegy félezer esztendős vártorony helyreállítása. Az egykori „öreg toronyban" vagy másik nevén: „töröktoronyban" helytörténeti múzeumot, állandó várkiállítást rendeznek be. Ennek megkezdődött az előkészítése.

A forgatókönyveket a dunaföldvári vár feltárója: Kozák Éva, az Országos Műemléki Felügyelőség régésznője, dr. Mészáros Gyula nyugalmazott Tolna megyei múzeumigazgató közreműködésével összeállította. A Központi Múzeumigazgatóság budapesti csoportját bízták meg a kivitelezéssel, s Gál Attila, a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum fiatal régésze is hozzáfogott az összegyűjtött anyag előrendezéséhez.

A „töröktorok" későbbi toldalék részében rabok is sínylődtek a múlt század első felében, s ott börtönmúzeum lesz. Egyik volt cellájában érdekes falfestményt restauráltak. Ez hajdani fogoly festőjének akasztófahumoráról is tanúskodik: bitófán furulyázó betyárt ábrázol, két oldalán hosszú farkú, fekete ördögökkel, valamint tüzelő ágyúkat és lovas honvédeket örökített meg.

A földszinten időszaki kiállításoknak jut hely. Az első és a második emeleten részben a feltárás, részben a vár és az egykori mezőváros, a mai Dunaföldvár története látható majd. Köztük szép római kőemlékek, török sírkövek, eredeti várvédő fegyverek, s egy könynyű, gyöngyházberakásos hosszú török puska és hírjelző kis mozsárágyú, valamint a mindennapi élet korbeli eszközei.

A Duna menti tájra pompás kilátást nyújtó dombon még mintegy húsz méternyire magasodó öregtorony tetején üvegfalú panoráma eszpresszó is lesz, erkélysétánnyal. A vártorony várhatóan 1976 április elején nyílik meg a turisták előtt.

Ballabás László

Zalaegerszeg: Szentendrei művészházaspár kiállítása

Jávor Piroska és Asszonyi Tamás Szentendrén élő művészházaspár a héten visszalátogatott Zalaegerszegre, hogy önálló kiállítással lepje meg a város művészetbarátait, akiknek a körében tavaly óta nem kis népszerűségnek örvendenek. 1974-ben ugyanis vendégei voltak az egervári művésztelepnek, majd megérdemelt sikert arattak a kollektíva közös bemutatkozásán. Sokoldalú, egyéni karaktert felvillantó és megnyerő művekkel jelentkeztek akkor, csak összképet nem kaphattak róluk a zalaiak.

Ennek most, az Ifjúsági és Úttörőház rendkívül gazdag, nagyszámú alkotást felvonultató kiállításán jött el az ideje. Jávor Piroska néhány grafika és egy kollázs-sorozat mellett főként zománc kompozíciókat állított ki, míg Asszonyi Tamás szoborterveket, kisplasztikákat s főként igen tekintélyes számú plakettet hozott Zalaegerszegre. Mozgalmas, sokszínű kollekció tárul a szemlélődő elé, de talán nem is ez a műfaji változatosság a lényeges, hanem munkáik tartalmi lényege: a gondolatgazdagság.

A kiállítást az érdeklődők december 31-ig tekinthetik meg.

Török András

Lenti: Veszélyes nyulak

Ismét felütötte fejét Zala megyében a tularémia. Az esetek többségében csapdában fogott, autóval elütött vagy lelőtt vadnyúl nyúzásánál, darabolásánál szerzett sérülések nyitottak utat a fertőzésnek.

A mezei nyulak, egerek, patkányok és különféle rágcsálók által terjesztett járványos betegség rendkívül súlyos lefolyású. Körülbelül egy hetes lappangási idő után a betegség legalább három hétig tart, de a lábadozás még hosszabb: két-három hónap is eltelik, mire a beteg visszanyeri munkaképességét. Tünetek: fejfájás, hányinger, láz, nyirokcsomók megduzzadása, fájdalmas, gyakran tyúktojás nagyságú duzzanatok, melynek megszüntetéséhez sebészi beavatkozás szükséges.

Elsősorban Lenti térségében észleltek tularémiát, de előfordult a zalaegerszegi járásban is.

Zala megyében sok az erdészeti dolgozó, akiknek fokozott óvatosságra van szükségük. Az elejtett állatokat magas hőfokon kell sütni, feldolgozásuknál tanácsos kesztyűt használni, erdei forrásokban mosakodni, vagy forrásvizet inni ezekben a hónapokban veszélyes. Még favágáskor, galylyazáskor és ághordáskor is célszerű védőkesztyűt használni. A Megyei Járványügyi Állomás felkészült a védekezésre. Megfelelő mennyiségű védőoltó anyaggal rendelkezik.

PÉCS: Zenei matiné



Már a múlt században Pécset zenevárosnak nevezték az egész országban, nemcsak azért, mert közönsége zeneszerető volt, hanem mert a város több jeles zeneszerzőt is adott az országnak. Az elmúlt években rendszeres gyűjtőmunka indult az elődök munkáinak feltárására, ezen alkotások megismertetésére.

Tegnap délelőtt a Csontváry Múzeumban a Mecsek Fúvósötös tagjai vállalkoztak arra a nemes feladatra, hogy a mármár feledésbe merült műveket megszólaltassák. Mivel a Kulturális Rendezvények Irodája pécsi művészeknek kívánt fórumot biztosítani a Csontváry-matinékon, a tegnapi koncert különösen jelentős volt. A szép ívű műsor a XVIII. század végétől egészen napjainkig adott ízelítőt a pécsi zeneszerzők gazdag tevékenységéről. A műsorban megszólaltatott Johann Georg Lickl Bécsből érkezett Pécsre, tizenhárom éves korától komponált és orgonált, a morva származású Frantisek Kramar-Kremmer népszerű zeneszerző volt a császárvárosban is. Hölzl S. Ferenc és Amtmann Prosper művei után századunk zenéjét képviselték a koncerten hallott Takács Jenő, Maros Rudolf és Papp Zoltán művek.

A kisfiú és az oroszlánok

Könyökvédőben álcázza magát főkönyvelőnek Bruckner Szigfrid, a nyugdíjas oroszlán, aki elszántan indul Bruckner Szilvia, rács mögé zárt hitvesének kiszabadítására. Vékonyka gyerekhangon kürtöli világgá a szenzációs Altemeró cirkusz megérkeztét a bölcs Jani bácsi, majd Baltazárral, a mennyezetet verdeső méretű állatetetővel szövetkezik.

Lázár Ervin A kisfiú és az oroszlánok című mesejátéka már régi, jó ismerőse gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt. Bábváltozatát Egerben mutatták be, majd visszatért szülővárosába, Pécsre — ugyanis itt írta Lázár Ervin —, hogy szórakoztassa, megnevettesse a Fegyveres Erők Klubjának meseszínpadi közönségét. A színes, gyermeki képzeletvilágot megelevenítő játék cirkuszos, oroszlános, bohócos történetének tegnap délelőtt volt a nyilvános főpróbája. A bemutató előadás december 26-án, karácsony másnapján délelőtt 10 órakor lesz.

Kaposvár: Jön a Ka-Tej?

A Somogy megyei Tanács Mező- és Élelmiszergazdasági Bizottsága Fejlesztési Albizottságának a napokban megtartott ülésén új rendszert mutattak be: a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola szarvasmarha tejtermelési rendszerét.

A főiskolán folyó kutatómunka már eddig is nagyszerű eredményeket mutatott föl. A Ka-Hib azaz a kaposvári hibridsertés világhírnévre tett szert, de elismert a Kahus, a szarvasmarha hústermelési rendszer is.

A „család" legfiatalabb tagja a Ka-Tej, amely hosszas kutatómunka eredményeként született meg. A szakemberek a Ka-Tejtől várják tejtermelési gondjaik megszüntetését, a szarvasmarha program mielőbbi megvalósulását. Bár még csak most nyújtották be a rendszer-tervezetet a Mezőgazdasági- és Élelmezésügyi Minisztérium Műszaki Fejlesztési Bizottságához elfogadásra, mégis nagy az érdeklődés már most a kezdet kezdetén. Nemcsak Somogyban, hanem Tolnában, Baranyában, Bács-Kiskun megyében és Csongrádban is felfigyeltek az új termelési rendszerre.

Nagy Jenő

Miskolc: Négy újszülöttjét ölte meg

A kriminalisztika történetében *egyedülálló bűncselekményt* követett el egy miskolci tanárnő, *Pongó Aranka*. Ügyében a hét végén hozott ítéletet a Miskolci Megyei Bíróság.

A 42 esztendős miskolci nő négy újszülöttjét gyilkolta meg. A bűntett-sorozatra idén július 28-án derült fény. A III. kerület egy Gyula utcai bérházából telefonált a rendőrségre az egyik lakó, s közölte, többen felfigyeltek arra, hogy szomszédasszonyuk pár hónap alatt erősen meghízott, majd egyik napról a másikra lefogyott. Az a gyanú, hogy az asszony terhes volt, szült, de a gyermeknek nyoma sincs.

Pongó Arankát a rendőrség előállította és az orvosszakértők megállapították, hogy az asszony pár nappal korábban valóban szült. A 42 éves Pongó Arankát letartóztatták.

Az elrendelt házkutatás során nemcsak a június 24-én született fiúgyermek tetemét találták meg. *Az évek óta csak lomtárnak használt spájz egyik polcáról 3 kis csomag került még elő.* Mindegyik egy-egy csecsemő — 1970-, 71-, 74- és 75-ben született — maradványait rejtette . . .

A tárgyaláson Pongó Aranka, ez a vékony, igénytelen külsejű, semmitmondó arcú asszony így védekezett:

— *Ha bármelyik terhességem kitudódik, nem kerülhettem volna az emberek szeme elé a szégyen miatt. Mindenki megvetett és elitélt volna . . . Szégyeltem elmenni elvált nő létemre az orvoshoz . . .*

A „védekezést" érdemes összevetni a szülész-nőgyógyász orvosszakértő véleményével. „Aki nem akar szülni, annak ma módjában áll biztonságos fogamzásgátlót alkalmaznia. Ez nem jelent anyagi megterhelést. Ha pedig teherbe esett, lehetőség van a nem kívánt terhesség megszakítására."

A szakértői vélemények szerint egyébként a négyszeres gyilkos sem jelenleg és tette elkövetésekor ideg- és elmebetegségben nem szenved. Figyelmet érdemel a pszichológus egyik megállapítása. *Az asszony érzelmileg sivár . . .*

A Miskolci Megyei Bíróság több emberen részben előre kitervelt módon elkövetett emberölés büntettében találta bűnösnek Pongó Arankát, ezért őt *15 évi fegyházbüntetésre ítélte.* Enyhítő körülményként értékelték az asszony büntetlen előéletét, valamint tényfeltáró jellegű beismerő vallomását. Súlyosbítóként vették figyelembe, a bűncselekmény nagy társadalmi veszélyességét és azt, hogy a vádlott „minden erkölcsi gátlástól mentesen" követte el tetteit.

Az ítélet kihirdetése után az ügyész súlyosbitásért jelentett be fellebbezést, míg a vádlott és védője enyhitést kért. Pongó Aranka ügyében így a Legfelsőbb Bíróság hoz majd jogerős ítéletet.

Erdős Ákos

Merre tart a kereskedelmi hálózatfejlesztés?

Új tudományág született

A nagyvárosok élelmiszerellátása, a lakosság keresletének zavartalan kielégítése a napi szükségleti cikkekből napjainkban a kereskedelem szervezésének egyik kulcskérdése. Az urbanizációs folyamat felgyorsulásával megnövekedett a városok lélekszáma, nőtt az egyes települések alapterülete. A régi történelmi városmag körül új lakótelepek jöttek létre, ezzel együtt megváltozott a város központi, a városszéli, sőt, a városokon kívül telepített kereskedelmi hálózat ellátási funkciója. Kialakult egy új tudományág, a kereskedelmi urbanisztika.

Lássuk először az eddigi fejlődési irányzatokat. Az 1950-es években alakultak ki az úgynevezett „alvó városok", melyek fő jellemzője az volt, hogy a település semmilyen igazgatási, kereskedelmi, szolgáltatási funkciót nem töltött be. Ez maga után vonta a kereskedelem területi koncentrációját, amely elsősorban főútvonalak, vagy közlekedési csomópontok környékén realizálódott. A „belső" történelmi városmagot a köré telepített alvó várossal összekötő úthálózat gócpontjai képezték a kereskedelmi üzlethálózat telepítési helyét. A boltok száma csökkent, ezzel egyidőben azonban nőtt fajlagos alapterületük nagysága, emellett a technikai felszereltség színvonala. Ebben az időszakban alakultak ki Európában is a szuperettek, szupermarkettek és a hipermarkettek.

Ez a településszerkezeti forma — bár bizonyos megfontolásai mai napig is célszerűnek tűnnek — nem tudott hosszabb időszakot figyelembe véve életképessé válni, mert a városrész tervezési koncepciójából adódóan nem „élt". Ez többek között arra volt visszavezethető, hogy hiányzott a kereskedelem, hiányzott a kereskedelem városképet formáló funkciója. Az 1960-as években Svédországban jött létre az úgynevezett „bolygó" várostípus, amely már magában hordozta a települések funkcióit. A kereskedelem ebben a településszerkezeti formában még kijebb kerül a történelmi városmagtól és az új lakónegyedek egy-egy részére koncentrálódik. Így alakultak ki a regionális bevásárlóközpontok, amelyek a település városképét formálva a cikkcsoportonkénti szakosítás helyett a keresleti csoportok szerinti szakosítást valósítják meg.

Föld alatti városfejlesztés

A nagyvárosok zsúfoltsága, közlekedési nehézségeinek megoldása érdekében ugyanakkor előtérbe került a föld színe alatti területek felhasználása. Számunkra ezek jelenleg még érdektelen és bizonyos mértékig idegen megoldások, de a fejlődési tendencia felvázolása érdekében egyes kiemelkedő létesítményekről röviden érdemes megemlékezni. A földalatti városfejlesztés egyik legteljesebb megvalósulását az 1972-ben elkészült montreali városközpont adja. A föld alatti város kétszintes, a legalsó szinten futnak a föld alatti vasutak, itt vannak a technikai berendezések, a raktárak és a parkolóhelyek, a legfelső szinten a gyalogos forgalom és az üzletek. A legtöbb lakóháznak külön lejárata van a legfelső szinten elhelyezkedő butikokhoz,, vendéglőkhöz, színházakhoz és üzletsorokhoz. A föld alatti bevásárlóközpontok létesítésében a területszegénység miatt Japán áll a világon az első helyen. Az 1970-ben megnyitott „Jaasu" tokiói föld alatti bevásárlóközpont 18 méter mélyen, 50 ezer négyzetméter alapterületen helyezkedik el. A bevásárlóközpont 9—22 óra között tart nyitva, belső terében különlegesen kiképzett pihenőhelyekkel. Azonban Európa sem maradt el a rohanó élet megváltozott feltételrendszerének megteremtésében. Párizs első föld alatti bevásárlóközpontja az „Etoile" Foch", amely Párizs üzletközpontjától mintegy 30 kilométerre épült 2500 négyzetméter alapterülettel. A bevásárlóközpont területe négyszög alakú, az üzletek a négy fal mentén helyezkednek el, a tér középső részét vendéglő foglalja el, úgy hogy a forgalom a vendéglő körül bonyolódik le.

A jövő tendenciája

Ezek után emeljük ki azokat az általánosítható fejlődési tendenciákat, amelyek nálunk is érvényben vannak, amelyekkel a jövő szempontjából az ésszerűbb ellátás érdekében számolnunk kell. A kereskedelem ellátási funkciója területileg differenciálódik, kialakulnak a bevásárlóközpontok. A bevásárlóközpontok között belső hierarchia jön létre, egy-egy bevásárlóközpont más és más szintű funkciót tölt be. Ez megmutatkozik az értékesített áruk mennyiségében és struktúrájában. Ebből adódóan tehát a kereskedelmi üzlethálózatot differenciáltan kell telepíteni. Alapelvként fogadható el, hogy koncentált üzlethálózatot igényelnek a tartós fogyasztási cikkek, iparcikkek, míg feltétlenül decentralizálni kell a napi alapvető élelmiszerellátást biztosító hálózatot. A várost ezért ellátási funkciók szempontjából részekre kell bontani.

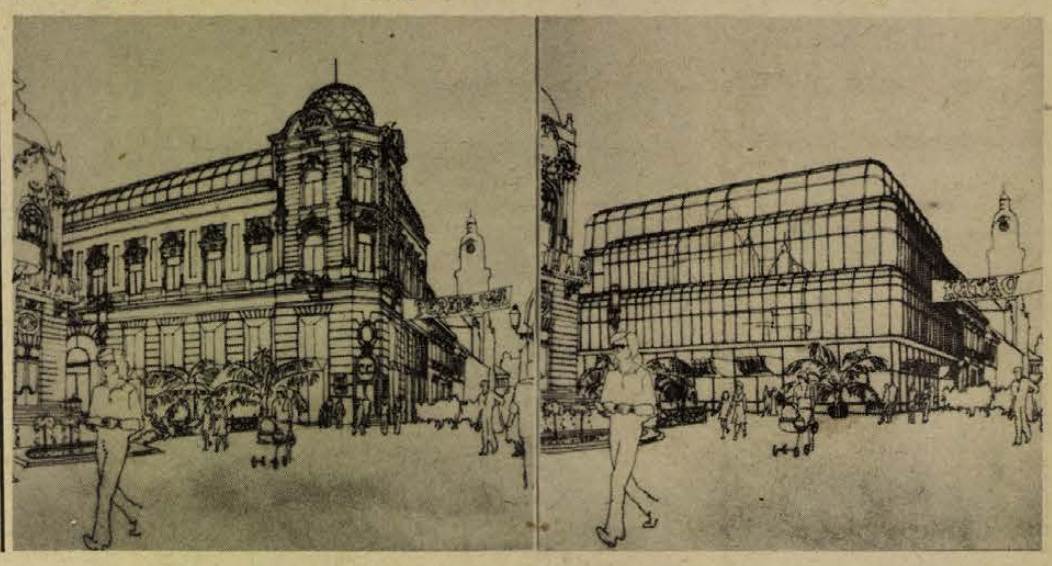
Az ellátási alapegységek bizonyos halmaza képez a városi kereskedelmi hálózatban egy bevásárlási alközpontot. Ez már nemcsak alapvető napi élelmiszereket tartalmaz, hanem bizonyos iparcikkeket, rövidáru, textília, alapvető műszaki cikkeket. Ez még nem a városcentrum, azonban beljebb helyezkedik el az előzőekben említett alapvető élelmiszerellátást biztosító elemi körzeteknél. Ilyen funkciójú kereskedelmi alközpont természetszerűleg több van egy-egy településen, általában sugárszerűen helyezkednek el a centrum körül. A település földrajzi fekvése, nagysága, környezetében betöltött ellátási funkciója (vonzáskörzete) szükségszerűvé teheti, hogy ezen alközpontok egy-egy bevásárlási központ körül tömörüljenek, ilyen esetben az adott város természetszerűleg több bevásárlási központtal is rendelkezik. Ezek a bevásárlási központok már differenciált igény kielégítésére alkalmasak a nem rendszeres, eseti fogyasztói igényeket itt folyamatos fogyasztói keresletté lehet tenni. Eközben csökken a történelmi városmag leterheltsége.

Hazánkban a várostervezésben nemrég került napirendre a kereskedelem fenti szempontok szerinti hálózatfejlesztése, ezért az általános fejlődési tendenciák feltárása növelheti a munka hatékonyságát. Pécsett már ezen elvek alapján került kialakításra az új siklósi városrész kereskedelmi hálózata.

Dr. Kamarás Károly

Bevásárló szatyorral az alvó városban, a bolygó városban és a föld alatt

Üvegpalota vagy századfordulós épület?



A makói találmány rajtja

Zöldség-tabletta a fazékban



Hagymát dolgoznak fel a porító üzemben.

Húslevest főznek a laboratóriumban. Sárgarépa, zeller, zöldség, petrezselyem illata terjeng a levegőben, megindulnak a gyomornedvek. Miként kerül a csizma az asztalra? Technológiai kísérletek és ínyenckedés? Makón, a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat telephelyén – ezek nem ellentétes fogalmak. Az elmúlt hét végére befejeződtek a tömeggyártási kísérletek, ma pedig minden bizonnyal elindul egy szabadalmaztatási kérelem a Találmányi Hivatalba.

A makói telepen levesporokat is készítenek. Az ötlet innen származik. A levesporban lévő szárított zöldségfélék nehezebben puhulnak meg, nem duzzadnak vissza a szárítás előtti méretükre. Mi volna, ha porrá őrölnék, s a port tablettává sajtolnák? Másfél centi átmérőjű tabletták formáját öltötte a sárgarépa, hagyma, zeller, petrezselyem. Két és fél évvel ezelőtt kezdték meg a kísérleteket, tavaly sikerrel mutatkozott be a termék a Szegedi Ipari Vásáron. Megindult a szabadalmazási eljárás. Az újító (feltaláló?) azonban tovább törte a fejét:

– Tökéletes ízt, zamatot, színt adtak a tabletták – mondja *Czirok Sándor*, a telep vezetője az ötlet és gyártás atyja – csak esztétikailag nem volt az igazi. A leves zavarossá vált a feloldódó tablettától. Valami jobbat kellett kitalálni.

A jobb — a jelek szerint megszületett. Ez pedig a granulátum.

A szárított és porrá őrölt zöldségfélét egy természetes kötőanyaggal (a neve szabadalmi titok) keverik, majd a tarhonyagyártáshoz hasonló módszerrel granulátumot készítenek belőle.

Az újonnan kikísérletezett módszer előnye, hogy a szemcsék nem főnek szét a levesben, de a teljes ízt, illatot és színanyagot kilúgozza a forró víz. Tíz dekagramm granulátum körülbelül egy kiló zöldséget tartalmaz, de ami ebből kifő, az sokkal többnek felel meg. Ha például a levesbe aprítunk negyed kiló sárgarépát, ugyanezt az ízhatást elérhetjük egy deka granulátummal. Az eddigi laboratóriumi kísérletek alapján a különböző zöldségfélékből négy-négy gramm elegendő egy igazán jó húsleves elkészítéséhez.

Ezeket az arányokat azok a háziasszonyok értékelhetik igazán, akik rendszeresen tömött szatyorral cipekednek hazáig a piacról, vagy zöldséggel a boltból. Arról nem is beszélve, hogy különösen a távfűtéses lakásokban hamar elfonnyad, megromlik a friss zöldség is. A granulátum eltarthatóságát minimum hat hónapig szavatolja a gyártó üzem.

A KERMI tüzetesen megvizsgálta a készítményeket. A szakvélemény szerint a granulátum hozzáadásával készült lé kristálytiszta, az íz, illat és szín tökéletesen kioldódik. A csomagolásra is tettek javaslatot: a Garzon teához hasonló filteres csomagolással elkerülhető a leves szűrése, ha valaki nem kívánja a zöldséget elfogyasztani.

Fél évvel ezelőtt kezdték el a kísérleteket, s ma már a tömeggyártás lehetőségénél tartanak. A következő lépcső a Találmányi Hivatal s az igazi, a végleges: a fogyasztók ígénye. Ez utóbbinál dönt o lehet a tömött szatyor és a tízdekás zacskó közötti különbség.

Kurucz Gyula

Az Ajkai Timföldgyár és Alumíniumkohó formaöntödéje felajánl

1976. JANUÁRTÓL

1 db Bühler H—400—D típusú függőleges hidegkamrás gépére, továbbá

1976. II. FÉLÉVÉTŐL

további 2 db azonos típusú öntőgépre szabad gyártási kapacitást.

Szerszám biztosítása esetén soronkívüli gyártás! További szerszámok gyártását szerszámüzemünk a kapacitása függvényében is vállalja.

Ügyintéző: Salamon József.

Telefon: Ajka, 14/318. — Telex: 03, 22.34

Fenyőfaünnepély a Parlamentben

December 25-én és 26-án ebben az esztendőben is gyermekzsivajtól lesz hangos a Parlament kupolacsarnoka. A KISZ Budapesti Bizottsága, a Magyar Úttörők Szövetségének Budapesti Tanácsa és az SZBT az idén is itt rendezi meg a kisdobosok és úttörők hagyományos fenyőünnepélyét. Reggeltől estig színes műsor várja a mintegy háromezer pajtást, akik példamutató közösségi munkájukkal érdemelték ki csapatuk bizalmát és ezzel a részvétel jogát. A megyék küldötteit ugyancsak az úttörőcsapatok jelölték ki. A vendégeket mintegy kétszáz úttörővezető kalauzolja majd, szintén jutalomként és a házigazdákkal együtt gondoskodnak arról, hogy mindenki jól érezze magát.

A gazdag műsorban neves színészek, művészek és sportolók is fellépnek. Többek között Hadics László érdemes művész, az Operettszínház tagja, Hűvösvölgyi Ildikó, a veszprémi Petőfi Színház művésze, az artistaképző iskola növendékei, az úttörőegyüttes, a Montrealban világbajnokságot nyert öttusa-csapat tagjai és a gyermekek más kedvencei szórakoztatják a Parlament ifjú látogatóit. A műsor után a Gobelin-, és Vadász-teremben filmvetítés, Levente Péter bábműsora, valamint Rodolfo bűvészmutatványai színesítik a programot.

Új MTESZ-székház

Pálmafák alatt ülnek a pécsi polgárok, zenekar játszik, csokornyakkendős pincérek szolgálnak fel a Színház téren, 1930-ban készült fotón. Pécsett több, az utca felé teraszos, a párizsi kávéházak hangulatát idéző hely is volt ezekben az években. A többszöri városrendezés, átalakítás során azonban eltűntek ezek a hangulatos kávéházak, mintha a föld nyelte volna el őket.

Mindkét terv, melyet a BARANYATERV I. számú irodájában készítettek, vissza szeretné hozni a tér kellemes pálmafás, zenekaros hangulatát. Az új MTESZ székház két tervpályázatáról hamarosan döntés születik, melyik alkalmasabb városképi és kivitelezői kapacitás szempontjából. Pécsett az új MTESZ székház megvalósítása akkor vált realitássá, amikor az SZMT megkapta új székházát.

A bemutatott két tervpályázatban közösek az épület belső helyiségeinek tervei. Ugyanis a földszinten irodalmi kávéházat, libresszót és különböző városi kiállítások számára egy kiállító termet kívánnak megvalósítani. Az emeleten egy, a nemzetközi szabványoknak is megfelelő 300 személyes kongresszusi terem helyezkedne el, valamint egy 120 férőhelyes előadóterem és több, kisebb, szekcióülések tartására alkalmas helyiség. A legfelső emeleten az irodák és az MTESZ dolgozói számára egy zártkörű klubot terveztek.

A tervező mérnökök számára külön feladatot jelentett a Kamaraszínház és a Nemzeti Színház épülettömbjének bővítési, illetve beillesztési lehetősége. Ebből a szempontból a teljesen új székház nyújtaná az egyszerűbb megoldást, mert akkor egységes épületként tudnák kezelni a Kamaraszínházat és a MTESZ központot, a réginél viszont a fő épületről leváló, különálló részként. Az új székházat anyaga tenné változatossá, mert csupa üveg, acél- és színezhető eternit lemezből épülne. A hajlított üveg felületek hátrafelé lépcsős megoldással egy a jelenleginél kisebb tömegű, nem hivalkodó, de roppant változatos homlokzatot adna. Az újjáépítés mellett szól, hogy a belváros akut garázsgondján is segítenének egy kétszintes garázzsal.

A régi értékes voltát, a ma szellemét ötvözi a másik terv, mely a régi épület megtartása mellett új, korszerű elemek felhasználásával alakítaná ki a székházat. A Kossuth Lajos utca házai tömegük és magasságuk miatt szép hullámzást adnak. Ehhez igazodna a korszerűsített MTESZ központ is, úgy hogy a felső szintet lebontanák, ezáltal a többi magasságához igazítanák ezt az épületet is.

Várhatóan nehéz lesz a döntés, melyik tervet fogadják el, hiszen az új épület gyökeresen megváltoztatná a Színház tér jelenlegi arculatát, a régi rekonstruálás pedig több távlati terv szerint a környező épületsor átalakítását is maga után vonná.

Hársági Margit

Hétfőtől hétfőig

Cselekvési program

A júniusban megválasztott törvényhozóink a parlament téli ülésszakán alkották meg az új országgyűlés első törvényeit: az ötödik ötéves népgazdasági terv és az 1976. évi költségvetés elfogadásával. A képviselők felszólalásaiból kiderült, hogy nagy felelősségérzettel végezték munkájukat, arra törekedtek, hogy a helyi érdekeket, a társadalmi kívánalmakat az ország fejlődésének elősegítésével helyesen egyeztessék. Körültekintően döntöttek, hogy az elkövetkezendő években a fejlesztésre fordított milliárdokat jól osszák el a népgazdaság fő ágazatai – az ipar, az építőipar, a mezőgazdaság és a közlekedés –, között, nem feledkezve meg a kereskedelem, az egészségügy, a kultúra és a művelődésügy igényeiről sem.

Az előretekintés, a feladatok és a célok meghatározása nem történhetett meg az eddig végzett munka értékelése nélkül. A most befejeződő negyedik ötéves terv eredményeivel és gondjaival elválaszthatatlan része a jövő évben kezdődő új tervidőszaknak. A parlament vitája reális képet adott az ország állapotáról, megfogalmazva, hogy az elmúlt hónapokban hozott intézkedések nyomán kedvező irányú változások kezdődtek, az előrehaladás azonban a kívántnál lassúbb volt, népgazdaságunk egyensúlya – elsősorban a számítottnál kedvezőtlenebb külkereskedelmi cserearányok és a tőkés piaci helyzet romlásának következtében – a tervezettnél rosszabb. Mégis azt erősítették meg, hogy nincs okunk kishitűségre, népgazdaságunk alapjai szilárdak, a fejlett szocialista társadalom érdekeit szolgálják.

Az ötödik ötéves terv cselekvési program népünk számára, mely ha mértéktartóbban és szerényebben is jelöli meg további előrehaladásunk útját, ütemét, mégis folyamatosságot biztosít annak érdekében, hogy szocialista hazánk tovább erősödjék, gazdagodjék, lakosságunk életkörülményei tovább javuljanak. Feladatokat ad mindenki számára, hogy miként lehet az iparban, a mezőgazdaságban növelni a termékek versenyképességét, hogyan lehet ésszerűbben takarékoskodni, milyen intézkedéseket kell hozni a jobb munkaerőgazdálkodás, a munkafegyelem megszilárdítása érdekében. Olyan fontos kérdésekre irányítja a figyelmet, mint a beruházási fegyelem erősítése, a munka- és üzemszervezés színvonalának emelése, a foglalkoztatás jobb kihasználása, külkereskedelmi mérlegünk javításának szükségessége.

A tervtörvény megismerésére minden állampolgárunknak lehetősége van. Ismerete elősegíti, hogy a cselekvési programunk megvalósításának valamennyien részesei legyünk!

Mitzki Ervin

Mérgelődnek a kutyatartók...

Ebek — rövid pórázon

A kutya mindvégig követte — és követi — az ember útját az ősközösségtől egészen napjaink fejlett társadalmáig. A kutya — ez a szeretetre méltó, értelmes állat — mindig is eszményi szolgája, kitartó, hűséges és alázatos társa, jó barátja volt gazdájának, az embernek.

Értékének sok-sok kifejezője közül vegyünk sorba néhányat. Életet ment. Nyomoz. Vakot vezet. Vadat jelez. Kábítószert talál. Terel. Szánt húz. Házat őriz. A tenyésztőknek pedig anyagi forrás, tehát haszonállat. Ugyanakkor a kutya kóborol. A szemétben ételhulladék után kutat. Széttúrja a kukás edények tartalmát. Közúti balesetet okoz. Betegségeket, vérszívó élősködőket terjeszt. Olykor váratlanul megtámadja az embert. Tények ezek is, de lássuk be, több szól mellettük, mint ellenük.

Egy biztos, velük kapcsolatban minden szál az emberhez vezet. És miután virágzik hazánkban a kutyakultusz, az ebek sorsa társadalmi üggyé vált. A korábban megjelent ebrendeletek mellett éppen ez tette szükségessé az ebadók új összegének rendezését.

A nyugati nagyvárosokban szigorúan megbüntetik azokat a kutyatulajdonosokat, akiket aközben érnek tetten a hatóságok, amikor ebük ott hagyja... Legyen az az utcán, vagy a parkban. És a „gazdi" mit tehet? Mielőtt sétára indul, magához vesz egy papírtasakot, meg egy kislapátot. Kénytelen szemmel tartani kutyája szándékát, minden mozdulatát. Igen, nevetséges. De a megoldásnak ez a módja még mindig jobb annál, mint ami nálunk kialakult. Mert az, ami Budapesten és a vidéki nagyvárosokban „elharapódzott", egyenesen visszataszító, rossz szokás. A városokban már-már kutyatartó negyedeket tarthatunk számon, ahol aztán lépten nyomon gusztustalan ebürüléket kerülgetünk. Az út közepén, a járdán, a parkban, a játszótéren a homokozóban. Ezt nem lehet tűrni. Ebben nincs pardon. Könyörtelen szigorra van szükség.

Az új ebadó rendeletben az a jó, hogy teljesen egyértelmű, tehát kizár minden vitát vagy kibúvót. Azonban biztosan lesznek olyanok, akik sokallni fogják, miután kutyájukat a kedvtelésből tartottak csoportjába sorolják, évi adójuk 500—800 forint, attól függően, hogy a helyileg illetékes tanács mennyit állapít meg. Egyet tudomásul kell venni: a belvárosi házakban, a lakótelepeken és az emeletes épülettömbökben mindenféle fajta kutyát — faj-, korcs- és öleb — a kedvtelésből tartottak csoportjába sorolják.

Gyakran halljuk, a kutya luxus, státusz szimbólum. Van benne igazság. Ám a kynológusok ezt visszautasítják. Ebben pedig nekik van igazuk. Ők nem „dísztárgyként" tartják a kutyát az autók hátsó ablakában, hanem tenyésztik. Márpedig a tenyésztés komoly, céltudatos tevékenység. Az ebek nevelését bizonyos tudományos ismeretek nélkül el sem lehet képzelni.

A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének több mint 25 ezer tagja van, a kutyák száma ennek minimum a duplája. Az egyesület tagjai között nagyon sok a diák és a fiatal munkás, lehet, hogy rájuk nézve kissé súlyosak az adók. És persze azokra az idős emberekre, akiknek nincs senkijük a világon egyszem kutyájuknál.

A kutyák elszaporodása világjelenség. Pontos nyilvántartási adat nem áll rendelkezésünkre, bizonyos, hogy szeri se száma hazánkban az ebeknek. Azt sem tudjuk pontosan, hogy Baranyában hány kutya szaladgál. Néhány adattal megpróbáljuk érzékeltetni számuk nagyságát. Komlón például 2020, Mohácson 2100, Siklóson pedig 1500 eb szerepel a nyilvántartásban. De mindjárt gondoljuk hozzá a „megszámlálhatatlan" kóbor kutyák sokaságát. Ami nagyon attól függ, hogy milyen a település szerkezete, összetétele.

Arról beszélnek az emberek, hogy a gazdátlan, kóbor ebek száma ugrásszerűen megnő. Sokan lesznek olyanok, akik szélnek eresztik kutyáikat, így akarják elkerülni az adózást. Lehet. Ám számoljanak azzal, a házhoz, gazdájához szokott okos eb úgyis hazatalál. Vagy ha mégse, akkor előbb-utóbb kattan a gyepmester lakata. Nem igazi állatszerető gazda az, aki ilyen sorsot szán kutyájának. Egyébként a gyepmesteri szolgálatot sokhelyütt újjászervezik, az illetékes tanácsi szervek fokozottabb gondot fordítanak a kóbor ebek begyűjtésére. Amivel messzemenően egyetértünk.

Végül ugyancsak egyetértünk — és ezt mondja a kutyatartók túlnyomó többsége is — az ebadókat szabályozó új rendelettel. (De mit is tehetnénk?) Az adó mértékének megállapítása azonban ne legyen csupán adminisztratív művelet, hiszen kemény forintokról van szó. A rendelet kereteket ad a minimális és a maximális tételek kiszabására. Ez egyszersmind azt is jelenti, hogy e kereteken belül egyaránt vezérlő szempont legyen az is, hogy a kóbor kutyák ne jussanak az ebek harmincadjára.

Miklósváry Tibor



Ugy látszik, az utóbbi időben Baranyára mosolyog a szerencse. A Füles pályázatán Panka Irén szentlőrinci adminisztrátor egy értékes Videoton érintőgombos televíziót nyert. Dr. Fekete Mátyásné Pécsett a Törekvés utcában ugyancsak tegnap vette át az idei Füles évkönyv pályázatán nyert, a IV. évszakra szóló díját, egy gyönyörű karácsonyfát teljes díszével, a fa alatt pedig meglepetésként 2000 forint értékben még kakukkos órát, lexikont és más értékes ajándékokat. A képen: Feketéék a feldíszített fa mellett.

Fotó: Erb János

hDN hírek hDN hírek hDN

Esküvő

HORVÁT ÉVA
és
POLERECZKI PÁL

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat hogy 1975. december 23-án 16.00 órakor házaságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

*

— **1200 fiatal részvételével** rendezték meg tegnap Kaposváron a megye amatőr színjátszóinak és versmondóinak immár hagyományos seregszemléjét a Himnusz a békéről című találkozót.

*



HIANYCIKK. — Vajon hová menjek még szaloncukrot szerezni? **Erb János rajza**

*

— **Bonyhádon elkészült** a Budapestről letelepülő Zománcipari Lemezleszabó Üzem. Csaknem százmillió forint költséggel létesítették, s a Lampart Zomácipari Művek Bonyhádi Gyára üzemeként működik majd.

— **A „néma" Pék két év négy hónapot kapott.** A dunaújvárosi járásbíróság jogerősen két év és négy hónap szabadságvesztésre ítélte, s a közügyektől három évre eltiltotta Pék Jánost, aki a kaposvári kórházban a futballmérkőzés közben „elszólta" magát. A 36 éves zirci lakos legendájáról és sikeres „gyógyulásáról" annak idején beszámoltunk. Pék — aki sorra járta a kórházakat Kaposváron néma volt, Komlón pedig lebukott.

*

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	2 400
Trabant Limousine (Győr)	1 170
Trabant L. Speciál (Bp.)	2 319
Trabant L. Speciál (Győr)	2 457
Trabant Limousine Hycomat	3 895
Trabant Combi	16 749
Wartburg Limousine	35 753
Wartburg de Luxe	33 425
Wartburg Tourist	3 492
Skoda 100	73 374
Skoda 100 L (Budapest)	6 944
Skoda 100 L (Győr)	2 491
Skoda 110 L (Budapest)	5 113
Skoda 110 L (Győr)	1 325
Polski FIAT 1500	10 453
Zaporozsec	23 059
Zsiguli (Budapest)	74 211
Zsiguli (Debrecen)	32 417
Zsiguli Combi	6 478
Zsiguli 2103	2 158
Dácia	7 423

*

— **Rádióban a Mecsek Kórus.** A hét végén Budapesten vendégszerepelt a pécsi Mecsek Kórus. Előbb a Széchenyi Könyvtárban a könyvtár énekkarával adtak közös hangversenyt, majd a Magyar Rádió 22-es stúdiójában 4 művet énekeltek hangszalagra. A műveket Tillai Aurél karnagy vezényletével adták elő, zongorán kísért Lányi Péter.

— **Dalos ünnep Szekszárdon.** Szekszárd két kiváló énekkara: a pedagógus kórus és a szövetkezeti madrigálkórus tízéves fennállása alkalmából dalos ünnepséget tartottak a hétvégén a Babits Mihály Tolna megyei Művelődési Központban. A színházi előcsarnokban megnyílt a már külföldön is sikerrel szerepelt két kórus jubileumi kiállítása, majd ünnepi hangversenyt rendeztek a színházteremben.

— **Szobrok és textíliák.** Fiatal amatőr képzőművész házaspár tárlata nyílt meg szombaton délután a bonyhádi „Vörösmarty" Járási Művelődési Központ Perczel-termében. *Havasi Edit* textíliáit, faliszőnyegeit és *Tóth József* szobrászati munkáit mutatják be szülőhelységükben.

— **654 ezer szekszárdi táskát vett a Szovjetunió.** Határidő előtt majdnem három héttel előbb befejezte az exportra menő árucikkeinek gyártását a Rákospalotai Bőr- és Műanyagfeldolgozó Vállalat szekszárdi gyára.

— **Stílbútorok Kölnben.** A Pécsi Faipari Szövetkezetnél már becsomagolták és vonatra rakták azt a rusztikus tölgygarnitúrát, amely a januári kölni kiállításon és vásáron a stílbútorairól híres szövetkezetet fogja prezentálni.

— **Írásbeli dicséretben részesítette** a Magyar Történelmi Társulat Makra Sándor simontornyai néprajzkutató zsámbéki monográfiáját a felszabadulás jubileumi pályázaton.

— **Kötelező biztonsági öv?** A gépkocsitulajdonosokat foglalkoztató kérdés — mikortól lesz kötelező a biztonsági öv használata a személygépkocsikban — sokszor elhangzott. Szó esett arról is, hogy az új gépkocsikban január elsejétől az öv használata kötelező lesz. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti ügyeletének tájékoztatása szerint egyelőre e témában nincs döntés. Egy biztos: január 1-től még nem kell — csak ajánlatos — használni az öveket.

— **Figyelő szolgálat a Zalán.** Állandó figyelő szolgálattal előzik meg a Zala folyón a Balaton esetleges nagyobb arányú szennyeződését. Ennek érdekében három, úgynevezett mérőszelvényt alakítanak ki, s így szakaszosan lehet majd észlelni a környező területekről érkező vízben lévő nemkívánatos anyagokat.

— **3,5 millió magyar külföldön.** Az idén három és félmillió magyar járt külföldön, s 9,5 millió külföldi járt nálunk — amint ezt az idei idegenforgalmi mérleg mutatja.

— **Húsos derelye.** Hazánkban eddig nem gyártott új termékkel jelentkezik jövőre a piacon a Zalahús. (Zala megyei Általforgalmi és Húsipari Vállalat.) Húsos derelye előállítását kezdik meg a Szovjetunióban vásárolt gépek és technológia alapján. A derelye hagymás hússal készül.

ma este

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban 7 órakor A három grácia. Hegedüs bérlet.

A pécsi Kamaraszínházban fél 8 órakor Szeretők a hullámhosszon.

MOZI

Park: Cimborák (f4) A kardforgató nő (f6, f8)

Petőfi: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Kossuth: A fekete farkasok üvöltése (10, 12, 2, 4) Élt egyszer egy feketerigó (6)

Art Kino: Ezeregy kéz (8)

ESEMÉNY

Szekszárdon ma modern önkiszolgáló étterem nyílik.

Tolna megyei úttörők karneváljét rendezik meg délután a Babits Művelődési Központban.

Pécsett, a Széchenyi téren felállítják a Mindenki karácsonyfáját.

RÁDIÓ

Kossuth: 19.15: Prokofjev: Péter és a farkas.

Petőfi: 22.33: Derűre is derű. Csehov jelenetei.

3. műsor: 18.03: Eszpresszóban. Kaló Flórián hangjátéka.

Pécsi Stúdió: 17.00: Öttől hatig. Az esti hangosújság különkiadása.

Drága volt a szarvastehén

Vadorzók a bíróság előtt

Szentlászló környékén nagy az erdő, s szinte zavarba ejtő gazdagsággal várja barátait. Gombától a szelídgesztenyéig sok minden megtalálható benne. Természetesen vadak is. Csakhogy gyorsan futnak, s elejtésük engedélyhez kötött.

Mindezen nem sokat töprengett Koller László és Peszleg József (Szentlászló, Zrínyi Miklós út 9. szám alatti lakos), amikor egy jó karban lévő 20-as vadászfegyverrel bevetették magukat a sűrűbe. Ha lúd, legyen kövér: természetesen sem fegyvertartási, sem vadászengedélyük nem volt. Elébük állt viszont egy szarvastehén és ők nem teketóriáztak, hanem puff, lelőtték.

Peszleg József még a nagykanizsai járásbíróság ítélete után sem hitte el, hogy mindez megtörtént. De azért a szarvastehén árának felét vállalnia kell, s a hat hónapnyi börtönbüntetést is.

Koller Lászlónak jobb az emlékezőtehetsége. Ő arra is választ tudott adni, hogy a fegyvert bátyjától, Koller Ferenctől kapta. Sőt nem csak azt, hanem egy flóberpuska csövéből átalakított 6 mm-es vadászfegyvert is. Ezenkívül Peszleg József valahol talált (akadnak még szerencsés emberek) egy kispuskacsövet, melynek Koller Ferenc elkészítette a tusát, s használhatóvá tette. Emberélet kioltására alkalmasnak bizonyult, tehát korántsem ártalmatlan szerszámot helyezett bűnjelek közé a rendőrség. Az a tény, hogy a két fiatalembernek három fegyver is volt a birtokában, s Koller Ferenc neve sűrűn felbukkant az ügyben, más intézkedést is követelt. Az idősebb Kollernél tartott házkutatás egész arzenált derített fel. Volt ott 16 mm-es vadászpuska, kispuska, egy 20-as vadászfegyver, többezer és sokféle lőszer, köztük tetemes mennyiségű hazai készítmény is.

Koller Ferencet lőfegyverrel és lőszerrel való visszaélés büntettében mondotta ki a bíróság első fokon bűnösnek, s ezért egy év és négy hónapi szabadságvesztésre, valamint a közügyektől való két éves eltiltásra ítélte. Öccsének büntetése, mint orvvadász társáé hat hónap és a szarvastehén ára. Kettejüknél azonban a bíróság — tekintettel az enyhítő körülményekre — három évi próbaidőre felfüggesztette a büntetést.

Kádár Péter

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

Határőr-gyilkosság az NDK-ban

Berlin:

Mint az NDK miniszterelnökségi sajtóhivatala vasárnap közölte, pénteken súlyos következményekkel járó orvtámadás történt Hildburghausen térségében az NDK államhatárán. Egy Weinhold nevű, erkölcs elleni bűncselekmények miatt többszörösen büntetett előéletű férfi, aki ellen jelenleg is bírósági eljárás folyik, az említett térségben kötelességük teljesítése közben orvul megölt két határőrt, és átszökött az NSZK-ba.

Az NDK államügyésze hivatalosan felkérte az NSZK illetékes hatóságait a szökésben lévő gyilkos kézrekerítésére és kiszolgáltatására.

◆

✦ *LONDON: Szombaton este újabb bombamerénylet történt Londonban. Ezúttal a főváros Kilburn nevű északi kerületében egy ivót támadtak meg. A kocsmában robbanószerkezetet rejtettek el, és a bomba akkor robbant, amikor a helyiségben körülbelül háromszáz ember szórakozott.*

✦ WASHINGTON: Gerald Ford amerikai elnök szombaton sebtében összehívott sajtókonferencián ismét élesen bírálta az amerikai szenátust, amiért egyelőre meghiúsította az angolai lázadóknak szánt segély további folyósítását. Ford elnök sajtóértekezletén azt állította, hogy a Szovjetunió által a „Moszkva-barát angolai erőknek" (értsd: Angola törvényes kormányának – a szerk. megjegyzése!) nyújtott támogatás veszélyezteti az amerikai–szovjet kapcsolatok, és így a nemzetközi enyhülési folyamat kedvező alakulását. Kilátásba helyezte ezzel kapcsolatban, hogy elvágja a kubai–amerikai kapcsolatok javításának minden lehetőségét is.

✦ *KAIRÓ: Az Al Ahram pénteki száma szerint Anvar Szadat egyiptomi államfő jövő március végén vagy április elején hivatalos látogatást tesz a Német Szövetségi Köztársaságban.*

✦ TEL AVIV: Rabin izraeli miniszterelnök az izraeli—amerikai kereskedelmi kamara Tel Aviv-i ülésén kijelentette, véleménye szerint az Egyesült Államok nem támogatná országát egy olyan pontig, amely már a Szovjetunióval való közvetlen konfrontációt jelentené és a harmadik világháború kirobbanásával fenyegetne. Ugyanakkor hozzáfűzte, az amerikaiak számára fontos, hogy Izrael erős legyen és „el tudjon riasztani minden olyan államot, amely támadást fontolgatna ellene".

OPEC-merénylet az osztrák fővárosban

Négy férfiből és egy nőből álló fegyveres csoport vasárnap a déli órákban behatolt a Kőolajexportáló Országok Szervezetének bécsi központjába, amely Ring-en, a Texaco székházában van. A géppisztolyos támadók lelőttek egy osztrák rendőrt, majd az első emeleten tanácskozó miniszteri konferencia termébe mentek, s az ottlévőket túszul ejtették.

A helyzet egyelőre meglehetősen áttekinthetetlen, a szervezet székházát szoros rendőrgyűrű vette körül. A bécsi televízió délben kétszer megszakította adását, és két katonai alakulat szabadságon lévő tagjainak azonnali behívásáról szóló közleményt sugározott.

Jelenleg nem tudni, hogy milyen szervezethez tartozó terroristák tartják fogva a túszokat, és azt sem, hogy valamennyi miniszter a támadók fogságába jutott, vagy csak néhányan.

Az OPEC tizenhárom tagállamának rendes miniszteri konferenicája szombaton délelőtt kezdődött Bécsben. A miniszterek vasárnap délelőtt ismét összeültek. A támadás éppen a tanácskozás befejező szakaszában következett be.

Nyugati hírügynökségek legfrissebb jelentései szerint a támadásnak eddig két halálos és egy súlyosan sebesült áldozata van. Az épületet körülvevő rendőri alakulatok tisztjei szerint azonban elképzelhető, hogy az épület belsejében több holttest, illetve sebesült hever. Ami a támadókat illeti, egy rendőrtiszt újságíróknak azt nyilatkozta, hogy a fegyveresek francia nyelvű nyilatkozatot juttattak ki az épületből, ennek tartalmát azonban eddig nem hozták nyilvánosságra.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Elgyötört nő hagyja el kísérettel az OPEC-konferencia épületét, melyet vasárnap terroristák rohamoztak meg. A hölgy — később azonosították — titkár az OPEC főhadiszállásán.

✦ REYKJAVIK: Izland lakatlan északi részén kitört egy, a XVIII. század óta alvó vulkán, amelytől alig három kilométernyire erőművet építenek. A kilövellő láva nyomán egy kilométer átmérőjű új kráter képződött.

Távirat

MOSZKVA. Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere táviratot küldött Vo Nguyen Giap hadseregtábornoknak, a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének, a Vietnami Néphadsereg megalakulásának 31. évfordulója alkalmából.

Ugyancsak táviratban üdvözölte Grecsko marsall Nikola Ljubicsics hadseregtábornokot, nemzetvédelmi minisztert a Jugoszláv Néphadsereg megalakulásának 34. évfordulóján.

✦ *RÓMA: Szombaton délután éjfélig tartó bársztrájkba léptek a római Fiumicino és Ciampino repülőtér dolgozói.*

✦ BONN: Százötvenen haltak meg az NSZK-ban az idén a kábítószerek túlzott fogyasztása következtében. A hivatalos adatok azonban korántsem tükrözik a kábítószerfogyasztás áldozatainak valódi számát. Az NSZK-ban mintegy 15 ezer kábítószerfogyasztó van, s számuk egyre nő.

✦ *LUSAKA: A namibiai hazafiak a Délnyugat-Afrikai Népi Szervezet (SWAPO) vezetésével egyre jelentősebb csapásokat mérnek a dél-afrikai megszállókra. November elejétől több mint 20 dél-afrikai katonát és tisztet semmisítettek meg, s jelentős mennyiségű hadfelszerelést és szállítóeszközt zsákmányoltak.*

✦ BERN: Az újonnan megválasztott svájci parlament első ülésszaka befejezte munkáját. A képviselők jóváhagyták a kormány összetételét a következő négyéves időszakra. A képviselők gyakorlatilag módosítás nélkül jóváhagyták az 1976-os állami költségvetést, amely előre megtervez több mint két milliárd frankos deficitet.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai hadügyminisztérium Washingtonban jelentést tett közzé, amelyből kitűnik, hogy az 1975-ös költségvetési évben a Pentagon száz legnagyobb szállítója összesen 27,1 milliárd dollár értékű katonai megrendelést kapott. Ez három milliárddal több, mint az előző költségvetési évben.*

✦ MADRID: Spanyolországban szombaton véget ért a Franco halála miatt elrendelt hivatalos harmincnapos gyász. A spanyol rendőrség Cadiz kikötővárosban szombaton őrizetbe vett 13 diákot. Állítólag illegális szervezethez tartoznak, ezzel a váddal állítják majd őket bíróság elé.

Argentína

Véget ért a lázadás

Buenos Aires

Vasárnapra virradó éjjel végetért az argentin légierő egy részének lázadása — jelentette be a Buenos Airesben közzétett hivatalos közlemény. A lázadó tisztek ismét alávetették magukat a légierő parancsnokságának — hangoztatja a közlemény.

A légierő szóvivője közölte, hogy „mindkét oldal" tisztjeinek közvetítése eredményeképpen sikerült létrehoznia megállapodást. Értesülések szerint a lázadók által elfoglalt támaszpontokat, a Buenos Aires-i légikikötőt és a moroni légitámaszpontot vasárnap kormányhű csapatok veszik át. A szárazföldi hadsereg főparancsnoka kötelezettséget vállalt arra, hogy meghagyják tisztségükben a lázadó tiszteket. Orlandó Agosti brigádtábornok, a légierő főnöke ígéretet tett: Szorosan együttműködnek más fegyvernemekkel annak érdekében, hogy „a legrövidebb időn belül mélyreható változásokat hajtsanak végre az ország politikai vezetésében".

◆

✦ *MOSZKVA: Jurij Zsukov, a Pravda szemleirója írja a lap vasárnapi számában: — Az ENSZ-közgyűlés 30. ülésszaka igen gyümölcsöző volt. — A közgyűlés túlnyomó szavazattöbbséggel számos konstruktív határozatot fogadott el.*

Döntött a Legfelsőbb Bíróság

Házaspár autóbalesete

A város határában a személyautó vezetője hirtelen rosszul lett, elvesztette uralmát a volán fölött, s a kocsi egy hídnak ütközve megállt. Az autó utasa, a vezető felesége sérülése következtében száz százalékosan megrokkant. A baleset okozójával szemben az eljárást megszüntették, mert megállapították, hogy cukorbeteg, és emiatt lépett fel a hirtelen rosszullét, tehát nem felelős a férj a történtekért. Ilyen előzmények után az asszony kártérítési pert indított férje ellen, s a perbe, a férj nyertessége érdekében, az Állami Biztosító is beavatkozott. Az intézet a kereset elutasítását kérte azzal, hogy egyrészt a rokkant asszonynak nincs kimutatható kára, másrészt a kereset a joggal való visszaélésnek minősül, mert egyedüli célja, hogy a sérültnek – a kötelező gépjármű-felelősség alapján – az Állami Biztosító kártérítést fizessen.

A perben vitás volt, hogy a házassági életközösség fennállása alatt vásárolt autónak csak a férj, vagy a felesége is üzembentartója volt-e. A megyei bíróság kimondta: az autóval kizárólag a férj rendelkezett, ezért őt kell üzembentartónak minősíteni, és az asszony mint kivülálló károsult joggal léphetett fel kártérítési igénnyel. A bíróság a férjet 137 ezer forint megfizetésére, és tekintettel arra, hogy a rokkant a háztartási teendőket sem tudja ellátni, havi 1000 forint járadék fizetésére kötelezte.

Fellebbezésére a Legfelsőbb Bíróság megállapította, hogy a baleset idején az asszony már nyugdíjas volt, de tovább is dolgozott és ettől a jövedelmétől elesett. Teljes rokkantsága miatt a háztartási munkához segítőre van szüksége. Nincs azonban adat arra, hogy a baleset óta munkaképessége miképpen alakult, nem javult-e, milyen a mozgáskorlátozottsága. Ezt orvosi szakvéleménnyel kell tisztázni, és az összegszerűség kérdésében csak ez után lehet dönteni. Ezért a megyei bíróság ítéletét hatályon kívül helyezte és új eljárásra utasította.

A munkaszerződés kétoldalú!

Egy vidéki vállalat raktári alkalmazottját fegyelmi úton elbocsátásra ítélték, de a büntetés végrehajtását egy évi próbaidőre felfüggesztették, egyben az illetőt más munkahelyre osztották be. Az alkalmazott ezt kifogásolta és klinikai bizonyítvánnyal igazolta, hogy az új munkahelyén szükséges nehezebb fizikai munkát egészségi állapota miatt nem végezheti. Panaszára a vállalati munkaügyi döntőbizottság, az orvosi vélemény alapján, eredeti munkakörébe visszahelyezte. E határozat hatályon kívül helyezéséért a vállalat a munkaügyi bírósághoz fordult. A tárgyaláson egyezségkötés céljából alkalmazottjának más, könyebb munkát ajánlott fel, de az illető ezt visszautasította. A munkaügyi bíróság azonban ítéletében kötelezte a felajánlott, új munkahely elfoglalására. Törvényességi óvásra az ügy a Legfelsőbb Bíróság elé került, amely a megyei bíróság ítéletét hatályon kívül helyezve, a vállalat keresetét elutasította.

– A fegyelmi határozat, amelynek végrehajtását próbaidőre felfüggesztették, nem tartalmaz olyan rendelkezést, amely szerint az illetőt más munkakörben kell foglalkoztatni – hangzik a határozat. – Ebből pedig az következik, hogy a fegyelmi ítélet hozatalát megelőző munkakörben, illetve beosztásban kell tovább foglalkoztatni. A Munka Törvénykönyve értelmében a vállalat és a dolgozó, a munkaszerződést csak közös megegyezéssel módosíthatia. Ebben az esetben a dolgozó a módosításhoz nem járult hozzá, és a vállalatnak más beosztásra vonatkozó egyezségi ajánlatát sem fogadta el. A munkáltató a munkaszerződést egyoldalúan, még a dolgozó érdekére hivatkozva sem változtathatja meg. Az ezzel ellentétes álláspont törvénysértő, tehát a munkaügyi bíróságnak a döntőbizottság határozatát megváltoztató ítélete a Munka Törvénykönyvébe ütközik. A bíróság ítélete ezenkívül megalapozatlan is. A raktári munkás addigi munkahelyén megerőltetés nélkül ellátta dolgát, az orvosi vélemény szerint egyébként is csak könnyebb munkára alkalmas.

Ki érdemli a lakást?

A férj családiát otthagyta és egy asszonyhoz költözött, akivel életközösségre lépett, majd felesége ellen válópert indított. Ebben kérte a bíróságot, hogy ha addigi lakása kizárólagos használatára feleségét jogosítják fel, kötelezzék őt 10 ezer forint kárpótlás fizetésére. Végső fokon a Legfelsőbb Bíróság ezt az igényt elutasította. Az indoklás szerint, a férj végleges szándékkal költözött élettársához, tehát kárpótlás vagy megfelelő térítés tulajdonosi joga alapján sem jár neki. Felesége több mint 20 évig tartó házasság alatt nevelte két gyermeküket, vezette a háztartást. Csak nemrég helyezkedett el havi 1600 forintos keresettel. Méltánytalanság lenne, ha a családját elhagyó férj javára akár mérsékelt összegű kártérítést is megítélnének.

Hajdu Endre



Minden kedves vásárlónknak kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk

CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐ!

VIASZOSVÁSZON (150 széles) 98,— FORINT

*

IMPORT BÉLÉSSELYEM, KÖZÉPSZURKE 59,50 FORINT

*

BÚTORVÁSZON (120 széles) 72,50—89,— FORINT

Közlemény

KÖZLEMÉNY. A Somogy megyei Ásványvíz és Szikvízipari Vállalat átvétele. Értesítjük t. vevőinket, hogy a MÉM, valamint a Somogy megyei Tanács V. B. határozata alapján a Somogy megyei Ásványvíz- és Szikvízipari Vállalatot a Nagykanizsai Sörgyár, Nagykanizsa, 1976. január 1-i hatállyal — mérlegbeolvasztással — átveszi. Az átvételre kerülő kaposvári, fonyódi, siófoki üzemeket a Nagykanizsai Sörgyár szervezeti egységébe vonva üzemelteti. Az 1975. december 31-ig kibocsátott ásvány-, szikvíz- és üditőitalos göngyölegeket 1976. január 31-ig betétáron visszaváltjuk. 1976. január 1-től az alábbi termékféleségeket kívánjuk t. vevőink rendelkezésére bocsátani:

	ballon	göngyöleg láda/db	göngyöleg palack db
Szikvíz	850,— Ft/db		
Ásványvíz 0,33-as		80,— Ft/db	1,50 Ft/db
Ásványvíz 0,5 -ös		85,— Ft/db	2,50 Ft/db
Ásványvíz 1,0 -es		110,— Ft/db	3,— Ft/db
Orange 0,25-ös		80,— Ft/db	3,— Ft/db
Extra Tonic 0,25-ös		80,— Ft/db	3,— Ft/db

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy az előbbiekben felsorolt termékféleségektől eltérő, a Somogy megyei Ásvány- és Szikvízipari Vállalat által 1975. évben forgalmazott termékféleségeket (Cola, 0,2-es kiszerelésű Extra Tonicot) nem kívánjuk forgalmazni, gyártását megszüntetjük, ezen italok palackjait betétdíjas áron 1976. január 31-ig visszaváltjuk, azon túl nem áll módunkban fenti göngyölegeket visszavételezni.

A szikvíztermelést változatlan módon és formában forgalmazzuk. Kérjük az átvételre kerülő vállalattal szemben fennálló, határidőre ki nem egyenlített, továbbá az esetleges vitás és peres követeléseket f. év végéig az átvevő vállalatnál bejelenteni.

NAGYKANIZSAI SÖRGYÁR, Nagykanizsa.

Rekordforgalom 1975-ben

Egymillió lengyel látogatott hazánkba

Beszélgetés Kornél Argasinskivel

A „Ki tud többet Lengyelországról?" vetélkedő Baranya megyei döntőjére eljött *Kornél Argasinski* is, a Lengyel Utazási Irodák Magyarországi Képviselete igazgatója. A fiatalok Lengyelország iránt megnyilvánuló fokozódó érdeklődéséről, az új év szervezett turista útjairól beszélgettünk Mohácson, az Ifjúsági Házban.

– Ebben az évben nem kis büszkeséggel és örömmel számolhatunk be arról – mondja Kornél Argasinski –, hogy minden eddigi turistaforgalmat meghaladta az idei átlag. Egymillió lengyel látogatott Magyarországra és mintegy 400 ezer magyar utazott Lengyelországba. Az 50 éves múltra visszatekintő magyar–lengyel idegenforgalomban ez az év jelenti a rekordot.

– *A szocialista országok idegenforgalmi szervei egyre nagyobb gondot fordítanak a szakmai érdeklődésű csoportok igényeinek kielégítésére.*

– Mivel minden magyar idegenforgalmi irodával kialakítottunk kapcsolatot, igyekszünk a lengyel és a magyar igényeket összehangolni. A növekvő ifjúsági idegenforgalom mellett a tapasztalatcsere jellegű utakról szólnék. Előtérbe kerülnek a jövő évi tervekben a sportolással kapcsolatos túrák, melyek az ifjúsági turizmust is elősegítik. Ebben az évben 1200 lengyel bányász üdült Hajdúszoboszlón, jövőre kétszer ennyien érkeznek a gyógyfürdőbe. Mivel Baranya megyének is vannak hasonló adottságai, gondolom lesznek érdeklődők a bányászok gyógyüdültetésére, melyeket csere megállapodások alapján oldhatnánk meg.

– *A már jól ismert Krakkó, Zakopáne, Varsó, Gdansk útvonalakon kívül milyen újdonságokkal jelentkezik az önök irodája?*

– Évek óta próbálkozunk a megszokott útvonalaktól eltérő vidékeket ajánlani. A tavalyi Szép Lengyelország fotópályázaton kiderült, hogy az egyéni magyar turisták egész Lengyelországot igyekeznek megismerni. A Mazury tavakon tervezünk jövőre sportolásra is lehetőséget adó üdüléseket, de az 1976-os ajánlataink között mintegy 40 újfajta elképzelésünk van és hozzátehetem, hogy a lehetőségek szinte korlátlanok.

És még valamit, mondja befejezésül Kornél Argasinski – a magyarok és a lengyelek is híresek vendégszeretetükről. Elmondhatom, a lengyel idegenforgalmi szakemberek felkészültek a jövő évi vendéglátásra.

H. M.

Jókai Mór tanácsolta vejének: fesse meg a magyarok bejövetelét



Részlet a körképből

Megújul a Feszty-körkép

Néhány évvel ezelőtt, amikor újra megkezdődtek a templomrom ásatásai Pusztaszeren, dr. Trogmayer Ottó, a szegedi Móra Ferenc Múzeum igazgatója, nemcsak a frissen előkerült csontokat, köveket mutatta meg látogatóinak, hanem kezükbe adott egy érdekes könyvet is. A kötet Feszty Árpádnak, akadémikus festészetünk „A magyarok bejövetele" című híres körképét mutatta be, nemcsak szóban, hanem egy kihajtogatható, négy méter hosszú metszeten is, amelyet egy bizonyos Morelli Gusztáv örökített meg a fényképek pontosságával.

— Azt tervezzük, hogy a második világháborúban Budapest ostromakor erősen megsérült körképet ide hozzuk, az első országgyűlés és az első földosztás színhelyére — mondotta akkor a múzeumigazgató. — Nemzeti emlékparkot létesítünk: annak lesz majd az egyik látványossága a Feszty-körkép.

A néhány évvel ezelőtti tervből lassan valóság lesz. Befejezés előtt állnak a pusztaszeri ásatások — a többhajós templom romjai mellett egy kisebb kastély maradványai is előkerültek —, s időközben megérkezett Szegedre a nevezetes Feszty-mű is, amelynek restaurálása megkezdődött s rendben folyik.

Jókai tanácsára

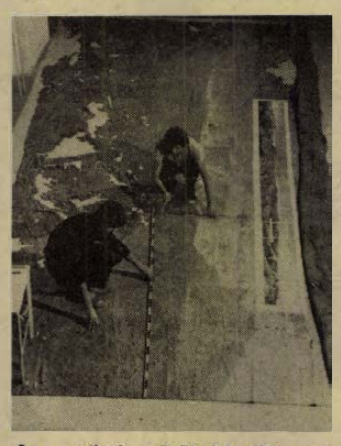
A hatalmas tekercsekben Szegedre szállított körkép darabjai ott sorakoznak most a Közművelődési Palota mögötti várromban. Fiatal restaurátorok bontogatják le a szakadozott vásznakat, s fényképezik minden négyzetcentiméterét.

A helyreállítók nagy munkára vállalkoztak. Feszty Árpád — aki eredetileg a bibliai özönvíz látomását akarta megfesteni — apósa, Jókai Mór tanácsára 1800 négyzetméternyi falfelületen idézte meg a magyarok bejövetelét. Munkájához egy 115x15 méter nagyságú vászonfelületre volt szüksége, amelynek „benépesítése" évekig tartott. Természetesen nem egyedül dolgozott. Munkács környékén, Kenderecske falu mellett —, ahol végre megtalálta a háttérül szánt hegyes-dombos természeti környezetet — ott segített neki korabeli festészetünk több ismert alakja. A lovasok rohamait Újváry Ignác, a fénylő dombokat Mednyánszky László, a kép előterében húzódó utakat Mihalik Dániel, az itt-ott felvillanó tüzeket, izzó parazsakat pedig a művész felesége, Jókai Róza — Jókai Mór unokája — festette. Rajtuk kívül Vágó Pál, Spányi Béla, Olgyai Ferenc, Pállya Celestina is jókora vászondarabokat festett meg a Fesztytől kapott utasítások szerint. Maga az óriáskép kiötlője és első számú gazdája a főbb alakokat készítette el, így többek között a honfoglaló Árpádot is, akinek arcához saját vonalait kölcsönözte...

A hatalmas munka — néha jónéhányan és óriási igyekezettel dolgoztak rajta — nem készült el az ezeréves honfoglalást köszöntő millenniumi ünnepségek idejére: csak egy féléves késéssel állították fel a Szépművészeti Múzeum helyén. Talán ez is magyarázza, hogy szenzáció lett belőle. A körbe futó festmény meg az elébe épített dioráma-szerű díszletek üszkös fadarabjai, bábui, szekerei sokezer látogatót vonzottak a nagy ünnepségeket követő csendben.

Ötévi munka

Most, hogy a fahengerekről újabb és újabb tekercsek kerülnek le, már nagyjából tudni lehet, hogy mi is maradt meg az 1800 négyzetméteres óriásképből. A becslések szerint egyharmada teljesen elpusztult, s a megmaradt részek is többé-kevésbé megrongálódtak, újrafestésre, kiegészítésre szorulnak. Kisterenyei Ervinnek, a restaurátor-csoport vezetőjének a véleménye szerint négy-öt évi munka kell ahhoz, hogy a Feszty-mű ismét felállítható legyen.



Az eredeti műről készült metszet nyomán mérik fel a körképet.

A helyreállítását három állandó restaurátor végzi, de segítik a munkát a budapesti Képzőművészeti Egyetem restaurátor hallgatói is.

Képzőművészeti alkotás!?

A jelenlegi felmérést a konzerválás követi. Ha minden jól megy, a rossz idő beálltáig kétszáz négyzetméternyi felületet rögzítenek, mégpedig az úgynevezett viaszbevasalásos módszerrel. Ennek lényege: a festményt japán papírréteggel vonják be, amelyet aztán átvasalnak; a porlódó, töredező festék így a vászonra tapad.

A körkép a konzerválás után természetesen új vászonra kerül. Ennek 10x4 méteres darabjai lesznek és alumínium keret feszíti majd ki valamennyit. A hiányzó részeket ezekre az új vásznakra festik majd rá.

Ha mindennel végeznek, „A magyarok bejövetele" a pusztaszeri emlékpark körcsarnokába kerül — de az egykor úgy megcsodált diorámadíszletek nélkül. Ez is mutatja: nem olcsó vásári látványosságnak szánják, hanem elsősorban, mint a honfoglalást megidéző képzőművészeti alkotást akarják ismét bemutatni. Pontosabban egy művészcsoport száz évvel ezelőtti elképzelését, vízióját történelmünk nagy eseményéről.

Akácz László

Színházi levél Kaposvárról

Agatha néni „konyhája"

Aki olvasta, látta a Tíz kicsi négert (filmen: Tíz kicsi indián) vagy a felejthetetlen Charles Laughton főszereplésével A vád tanúja című filmet, annak bizonyára emlékezetes maradt Agatha Christie neve. Már akkor, ha először találkozott vele, hiszen a háború előtti generációk valamennyi korosztályának a nívós detektívregényt jelentette Magyarországon is Agatha néni szűnni nem akaró történeteinek áradata. (Nem egyet magam is szívesen forgattam — lúdbőröző háttal a pad alatt — megboldogult diákéveimben.) Műveit: mintegy 60—70 regényét, számtalan bűnügyi novelláját, jónéhánynak színpadi és filmváltozatát is — több tucat nyelvre lefordították. Jellemző rá egy UNESCO-felmérés adata. E szerint Agatha Christie a világon a negyedik szerző, akit a legtöbb nyelvre lefordítottak.

Egyik hazai értékelője szerint Agatha néni „titka" — ha van — abban keresendő, hogy a fellépése előtti „kemény öklű" stílussal szemben újat adott: „...A csattanó horogütések és a gyarapodó hullák helyett finom megfigyelésekre szánt áruló nyomokat, amelyek birtokában az olvasó részesévé válhat a gyilkos utáni hajszának, a mesterdetektívvel együtt, sőt, megelőzve őt leplezheti le a tettest..."

Voltaképpen erről van szó a nálunk talán harmadik legismertebb színpadi darabjában, az *Egérfogóban* is, aminek a bemutatására a Kaposvári Csíky Gergely Színház vállalkozott. A szó legszorosabb értelmében *vállalkozott*, hiszen mint másutt, ez a darabja is sajátos módszerével, az áldozat és a valószínű tettes pszichológiai alkatának tanulmányozására épül fel. A végén pedig merész ötlettel szellemesen „tálalja" elénk a tettest. Mindenki gyanús, az igazi gyilkost mindvégig a színen látjuk, de egyetlen szó, egyetlen utalás rá (attól aki már tudja), mindannyiunk élvezetét elronthatja... Ilyen formán a krimi a színpadon mindig nagy rizikó; sikere a nézők önfegyelmén is múlik. Mert kit nem környékez meg a csábítás ördöge, amikor a jóviális öregúr fölemeli a piszkavasat... vagy amikor az angyali tekintetű penziósnő többször is furcsán viselkedik... A leggyanúsabb persze a blazírt modorú, szép fiatal lány, de ezt talán nem folytatom...

Babarczy László rendezése nívós, jól pergő, izgalmakban, feszültségben bővelkedő előadást teremtett a voltaképpen nagyon is szimpla, ismert képletű sztori alapján. Londonkörnyéki penzió... Hét lakója sorban megérkezik, majd a nyomozó is. A környéken bestiális gyilkosság történt, a szálak ide vezetnek — közben hóvihar; utak elzárva, telefonzsinor elvágva — a társaság itt marad a felügyelővel együtt ebben az „egérfogóban". Föl-bukkan a jellegzetes gyermekdalocska itt is, a „Három kicsi vak egér"-ről hátborzongató kontraszt jelzésként: a beteges alkatú gyilkos három áldozatot szemel ki... Az egyikkel már végzett, mint a hírekből megtudjuk. Meglibben az oldalfüggöny, kialszik a villany, hörgés, függöny. Megvan a második hulla. Itt lép be igazán Agatha Christie zseniális „konyhaművészete". Agatha néni ugyanis nemcsak otthonában híres szakácsnő és ínyenc. Igényes, fűszeres a krimi-szakácsmesterség fogásait is fölényes biztonsággal tálaló háziasszonyként mutatkozik be ebben a bonyodalomban is. Mindvégig egyszerűnek tűnő logikai játékkal szórakoztat bennünket. Igaz, egy kicsit úgy érezzük: hol van ez a „Tíz kicsi indián"-tól... Végül látványos csattanó, nem várt megoldása a „desszert" ezúttal is. (Pedig esküdni mertem volna, hogy más a gyilkos...) Mind ez a játék elsősorban a kitűnő *Pogány Judit* és *Szabó Kálmán* alakításából kerekedik ki; *Olsavszky Évát, Kun Vilmost, Jeney Istvánt* és *Polyák Zoltánt* érdekes karakter szerepben láttuk; *Valez Olivia* igéretesen mutatkozott be. (Mellesleg őrá — színpadi alakjára — gyanakodtunk többen is. Pedig amikor kirohan a szobából... az-az inkább zárom soraim itt, amíg tartani tudom a számat. Továbbítva a színház kérését:

„Kérjük, ön se mondja el, ki a gyilkos..."

W. E.



A felügyelő és az egyik „hullajelölt". (Szabó Kálmán és Valez Olívia).

BÖRZE SAROK

Alig használt mélygyermekkocsi eladó. — Kovács Lajos, Komló, Alkotmány u. 34.

Révfülöpön 270 n-öl hétvégi telek eladó. Rózsa Irén, Révfülöp, Kacsajtos-dűlő.

Épületfa 10—12 méteres, eladó. Erdősmecske, Kiss Balázs.

Opel „A" Kadett, motor, sebességváltó és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Vilmos utca 43. sz.

Kétmázsa körüli hússertés eladó. 25,— Ft kg. Pécs, Abaligeti út 6. Böhm.

Ne sokat költsön, vegyen inkább kölcsön!

BÉRELJEN „CSINI" FOGYASZTÓGÉPET.

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 3. Telefon: 15-740. Kívánságra házhoz szállítjuk.

Nagyteljesítményű, különleges japán táskarádió magnetofonnal igényesnek eladó. Érdeklődni a 21-575-ös telefonszámon.

OPEL RECORD 1700-as, jó állapotban, igényesnek, sürgősen eladó. Auth János, Mecseknádasd.

Alapműveletes zsebszámológép eladó. Telefon: 17-350. Párkányi.

Sikondán üdülésre alkalmas, nagyméretű nyaraló kiadó vagy eladó. Érdeklődni: Komló, Hóvirág u. 8. Radnai.

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

személygépkocsija részére Kertvárosban, illetve annak környékén

GARÁZST BÉRELNE.

Ajánlatokat a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat 12-646 számú telefonjára kérjük, reggel 8-tól délután 4-ig.

TANULÁSHOZ, GYAKORLÁSHOZ BÉRELJEN TASKAIROGÉPET.

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 3. szám. Telefon: 15-740.

Évről évre feljebb



A kanizsai főiskolás kézilabdázók sikere

A nagykanizsai, a zalai kézilabdasportban az utóbbi években igen jelentős szerepet játszik az Agronómiai Főiskola fiatal sportkörének, az N. Gazdász megalakulása, ahol kiemelt sportág lett a kézilabda, s ahol ugyancsak rövid idő alatt remek sikereket ért el a minőségi szakosztály.

*

A férfi gárda 1969-ben kezdte meg szereplését, s nyomban bekapcsolódott a Zala megyei bajnokságba. Russay Olivér testnevelő tanárnak, a tapasztalt szakvezetőnek irányításával dolgoztak és már az első két évben ezüstérmet szereztek, majd 1971-ben, 72-ben bajnokságot nyertek. Az elsőt még sikertelen osztályozó követte, de 1972 őszén veretlenül harcolták ki az NB II-es szereplést s elsőként biztosították NB-s szereplést Kanizsának. A kétségkívül gyors siker, a megalakulástól számított négy éven belül elért nagyszerű eredmény újabb lendületet adott.

A Gazdász női együttesét 1971-ben hozták létre. Az első bajnoki szereplésükor már bronzérmesek lettek, majd 1972-ben nagy fölénnyel nyerték a megyei bajnokságot a fiatal szakvezető, Uzsoki László tanár példás vezetésével. A kiváló együttesnek azonban a minőségi osztályozón nem sikerült kiharcolni az NB II-be jutást:

— Ez nemcsak rajtunk, hanem a fejlődést gátló osztályozó rendszeren is múlt — vélekedett az akkori edző, Uzsoki.

A Pécsi Vörös Meteor csapatának visszalépése kedvezett Kanizsának, hisz az MKSZ a főiskolás-lányokat sorolta be az NB II. nyugati csoportjába.

— Élni tudtunk a kapott lehetőségekkel. Az első évben már a 2. helyen végeztünk, tavaly pedig megszereztük a bajnoki címet, s ezzel az NB I. B-be kerültünk — mondotta a TF-et végzett Fekete Zoltán, a nők jelenlegi szakvezetője.

*

A szakosztályban kibontakozott minőségi munka kapcsán a sportág új vidéki fellegvára lett Nagykanizsa, ahol ma már 5—600 szurkoló is kilátogat a jobb mérkőzésekre. A megváltozott körülmények, a nagyfokú tenniakarás, a tervszerű és tudatos szakmai, szervező munka, valamint az oktatási intézmény és a város vezetőinek fáradhatatlan munkája igen nagy eredményeket hozott e kisvárosban.

Az N. Gazdász női csapata biztosította Kanizsának, de Zalának is az első NB I. B-s szereplést, amely a középmezőnyben (7. hely, 24 pont) zárta az idei bajnokságot. A következetes, kemény munka meghozta a várt eredményt, melynek során sikerült átállni a korszerű kézilabdázásra. Dicsérettel kell szólni arról is, hogy tavaly megnyerték az egyetemi-főiskolai bajnokságot, az idén is döntősök voltak. A másik nagy sikert jelzi, hogy bejutottak az 1975. évi MNK döntőjébe, s a sportág első zalai finalistái lettek!

A lelkiismeretesen dolgozó kerettagok közül különösen a kapus Borda, valamint Novaszell, Vén, Simon és Bátorfalusi tett sokat az elért sikerek érdekében.

Az N. Gazdász férfi csapat 1973-ban, az első NB II-es évben 5., tavaly már 2. helyen végzett Uzsoki László vezetésével. Átalakították játékrendszerüket s ebben meghatározó lett a gyorsasági erőalap. Ez év elejétől — már az új edző, Boros László irányításával — folytatták a kemény, kitartó munkát s óriási küzdelemben, az utolsó fordulóban kiharcolták a bajnoki címet. Vagyis, a nők után a férfiak is az NB I. B-be kerültek.

A bajnoki eredményességen túl az idén megnyerték az egyetemi-főiskolai bajnokságot, valamint az agrár-bajnoki aranyérem is Kanizsára került. A sikerekért legtöbbet tett játékosok közül kiemelkedett a kapus Somogyi, a bombázó Taskó, a két szélső, Fodor és Takács, valamint az átlövő Czimmer és Szöllősi.

A kanizsai főiskolások egyébként a sportág születésének negyedszázados kanizsai évfordulóját két NB I. B-s csapattal tették emlékezetessé.

Balogh Antal

SAKK

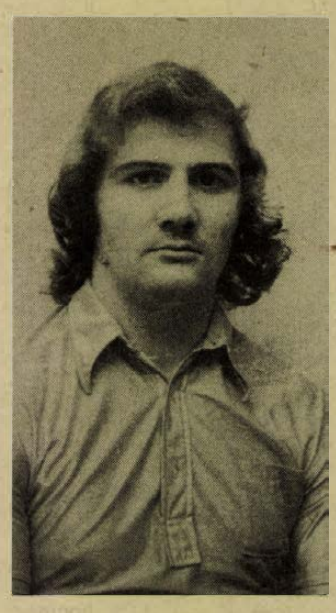
Héttőn dől el a bajnoki cím sorsa

Vasárnap délelőtt lejátszották a 31. országos férfi egyéni sakkbajnokság függőjátszmáit. Az utolsó forduló előtt a következő az élcsoport állása: Portisch L., Ribli 11,5—11,5, Sax 11, Adorján 10,5, Csom, Lukács 10—10, Bárczay, Pintér 9,5—9,5, Flesch (PMSC) 8,5, Bilek 8. pont.

A bajnoki cím sorsát a hétfői utolsó forduló dönti el, ahol az élenállók a következő párosításban ülnek asztalhoz: Ribli—Bárczay, Cserna—Portisch L., Sax—Lengyel, Csom—Adorján.

Jó lenne elmenni utókezelésre

A páratlan években mindig megsérülök



„A páratlan években mindig megsérülök. Hetvenegyben fájt a vállam, azt hitték, hogy az izületeimmel van baj. Kezelgettek, aztán mikor lett egy bütyök a kulcscsontonom, akkor megállapították, hogy el volt repedve.

Hetvenháromban válogatott kerettag voltam. A bajnokság előtt lementünk Siklósra játszani. Bevetődtem, ketten megnyomtak, lezuhantam a földre. Kettétört a jobb térdkalácsom, utána meg mindig fölgyűlt. Egy évig nem játszhattam. Ráadásul a gipszben nyolc centit vékonyodott a combom, azt mondták kerékpároznom kell. Egy helyen találtam negyven biciklit, még az MHK-időkből maradt ott. Két rosszból csináltam egy jót, azt hajtottam.

Hetvenöt sem hozott sok jót. A kiesés fenyegetett bennünket, nagy volt a fejetlenség. Máig sem értem, hogyan maradtunk bent. Sokat ültem a kispadon, talán ha ötször játszottam jól. Igaz, a csapat sem többször. Beszélgettünk a fiúkkal, hogy amikor felkerültünk és a nyolcadik helyen végeztünk, az volt a jó, úgy kellene jövőre is. Erre november huszadikán lociztunk az edzésen, ketten felugrottunk fejelni és a srác véletlenül rám esett a levegőben. Ahogy elestünk, lenéztem a lábamra és láttam a talpamat. Kifordult a jobb bokám. Jött a mentő, bevittek a Honvéd Kórházba, ott kiderült, hogy törésem van, meg elszakadt egy szalag is. Azt hiszem delta-szalagnak hívják. Megműtöttek, visszanyomták a lábfejemet és begipszelték. Most egy drót van a bőröm alatt, ami tartja a bokámat. Itt van berajzolva a helye a gipszen, ez a függőleges vonal meg a sérült szalagot jelzi. Itthon fekszem, játszom a lányommal, beszélgetek a feleségemmel, meg jönnek a fiúk is. Mankóm már van, januárban járógipszet kapok, és akkor biceghetek egy keveset. Jó lenne majd elmenni valahova utókezelésre. Talán az egyesület segít, bár még azt sem tudom, hogy egyáltalán számítanak-e rám. Pedig még csak 24 éves vagyok, játszani akarok.

Hetvenhétben talán több szerencsém lenne . . ."

Elmondta Koleszár György, a PMSC kézilabdázója, lejegyezte Belénessy Csaba.



a monitor mellől

Aranyérmesek

Még ez is Kijevben történt, bár igaz, nincs semmi köze a lezajlott női kézilabda világbajnoksághoz.

Az egyik délután, arra lettem figyelmes, hogy óriási tömeg gyült össze a szállodánkkal szemben lévő Ukrán Kultúra Palotája előtt. Rövidesen megtudtuk az okát is: kora este osztották ki a bajnoki aranyérmeket a Kijevi Dinamó labdarúgóinak.

A világbajnokság sajtófőnökének segítségével sikerült az ünnepségre belépőjegyet szereznem. A Szovjet Labdarúgó Szövetség vezetői a játékosokat és a két edzőt jutalmazták, majd a klub elnöksége köszönte meg valamennyi közreműködőnek a csapat érdekében kifejtett munkáját.

Volt köztük gyúró és pszihiáter, sőt egy egész tudományos munkacsoport is. Nehéz volt számolni mindazokat, akik kezetfogtak a klub elnökével, még nehezebb volt számontartani a különböző funkciókat. Egy biztos, és erre az ünnepségen is fény derült: egy egész kollektíva sokoldalúan összehangolt alapos munkájának eredménye a Dinamo és a szovjet válogatott 1975. évi sikeres teljesítménye.

*

Zárszóként a kézilabda vb-ről. Hogyan fogadták Jugoszláviában azt a lesújtó hírt, hogy a legutóbbi aranyérmes együttes ötödik helyezésével nem lehet ott a montreáli olimpián?

Idézet az újvidéki Magyar Szó-ból:

„Az a felelőtlenség, amely majdnem egész idő alatt jellemző volt a csapatra, nagyon kellemetlenül érte vezetőségünket, később a lányokat is. Arra kellett rájönniök, hogy harci kedv nélkül nem lehet boldogulni ezen a világbajnokságon. Jugoszláviának, mint eddigi világbajnoknak nemcsak, hogy nem jutott érem, hanem még arra sem nyert jogot, hogy részt vegyen a montreáli olimpián, mert arra csak az első négynek van joga. Csúfosan levizsgáztak lányaink sorozatos vereségeikkel s különösen az utolsó, a románok ellenivel. Nyilvánvaló azonban, hogy mást nem is érdemeltek, mint az 5. helyet, az utolsó előttit, a hatos döntőben!"

Egy kritika, mely a magyar válogatott bronzérmének értékét még jobban növeli!

*

A múlt hét végén a szovjet televízió kérésére Papp Lászlóval készítettem riportot. A nemrég elhunyt kitűnő ökölvívóról, Valerij Popencsenkoról készítenek filmet szovjet kollégáink. Lacit montreáli élményeiről faggattam. Íme néhány érdekes gondolat: „Sportolóinknak legalább két hét akklimatizálódásra lesz szükségük. Hiába a jó felkészülés, ha az időeltolódás nehézségeivel versenyzőink nem tudnak majd megküzdeni. Vonatkozik ez a megállapítás ökölvívóra éppúgy mint atlétára. Ami konkrétan a bokszot illeti, a kanadai versenykörúton ismét meggyőződtem arról, hogy a világ legjobb ökölvívói nagyon készülnek az olimpiára. Bízom benne, hogy mi lépést tudunk tartani a legjobbakkal!"

Jó lenne, ha közülük minél többel egy év múlva ismét találkoznánk a képernyőn!

Szőnyi János

Dolgozókat felvesznek

A II-ES SZ. BELKLINIKA 6 órás laborasszisztenst felvesz. (452454)

ALLANDÓ délelőtti műszakba — 4 órai elfoglaltsággal — takarítónőt felveszünk. Leánykollégium, dr. Heim Pál u. 4. (452498)

ÉRETTSÉGIZETT gyors- és gépírót, valamint 4 órás munkaidőre hivatalsegédet azonnali belépéssel felveszünk. Állami Biztosító városi fiókja, Pécs, Kossuth Lajos u. 42. (450720)

AZ ÉPITŐK úti általános iskola karbantartót (elsősorban vízvezetékszerelőt), valamint takarító hivatalsegédet felvesz. (452492)

A SZOVTERV iroda építész műszaki rajzolói és építész szerkesztői beosztásba gyakorlattal rendelkező dolgozókat felvesz. Jelentkezés: írásban, eddigi munkahelyek és fizetési igény megjelölésével az irodavezetőnél, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (452430)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár géplakatos, gépjárműlakatos, gumijavító, szerszámelező szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat alkalmaz. Munkásszállítást, üzemi étkezést biztosítunk. Érdeklődni a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Tel.: 392. (4057)

A MÁV PÉCSI Vontatási Főnöksége felvesz technikumi vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat, Diesel-mozdonyvezető gyakornoknak. A kiképzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felvesznek még kocsilakatosokat és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a vontatási főnökség 4. sz. irodájában a munkaerő-gazdálkodónál. (4015)

AZONNALI belépéssel takarítónőt felveszünk. Cím: Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat, Pécs, Honvéd u. 7., 400-as klinika. (450712)

BOLTI eladót és pénztárost felveszünk. OFOTERT, Kossuth Lajos utca 3. (452436)

A KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola gépírni tudó, anyagkönyvelésben jártas könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés: Veress Endre u. 15. (452387)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat Görcsöny 1. sz. üzemébe egy pécsi lakos, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt és egy Görcsöny környéki lakos, D vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt vesz fel. Jelentkezés: az üzemben az üzemvezetőnél. (450721)

ANYAGKÖNYVELŐT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: a számviteli osztályon, 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (450722)

AZONNALI belépéssel felveszünk érettségizett női munkaerőt adminisztratív munkakörbe, pécsi ROVIKÖT lerakat, Pécs, Közraktár u. 1. (450725)

BETANÍTOTT munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. szám. (450726)

KISEGÍTŐ portást felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. szám. (450727)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres egy villanyszerelőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés a műszaki osztályon. (450717)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres híradásipari műszerészeket. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. szám. (4055)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai sertéstelepe felvesz éjjeliőrt. Munkásszállást biztosít. Jelentkezés: Szentkútpusztán, Tabár György üzemvezetőnél vagy telefonon Nagykozár 7. számon. (4086)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz D és E vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: személyesen Rácz Károly üzemszervező mérnöknél vagy a 15-288 számon. (4089)

A PÉCSI Állami Gazdaság üszögpusztai munkahellyel felvesz gyalog takarmányost. Jelentkezés Üszögpusztán Kiss Bálint állattenyésztőnél, vagy a 15-288-as számon. (4088)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz villanyszerelőket. Jelentkezés Üszögpusztán, Horváth József energetikusnál, vagy a 15-288-as számon. (4087)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Balassa Kollégium, 48-as tér, 4. szám. (452580)

NÉHÁNY éves gyakorlattal rendelkező jogtanácsost felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKÖT Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy. (4101)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél. Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

SEGÉDMUNKÁST, adminisztrátort, kézi és gépi kesztyűvarrókat felveszünk. Kesztyűgyár, I. sz. üzem, Hőerőmű. (4098)

A „MECSEKGYÖNGYE" Mg. Tsz., Komló-Mecsekjánosi felvesz: állattenyésztési brigádvezetőt, Komló-Mecsekfaluban levő telepére (tehén, növ.-hízómarha) ugyancsak alkalmaz gépszerelőket, traktorosokat, állatgondozókat, valamint anyagbeszerzőt. A beszerzéshez ZUK-gépkocsi biztosítva. Gépkocsi vezetői jogosítvány szükséges. Jelentkezés: személyesen, vagy írásban a tsz elnökénél. (4050)

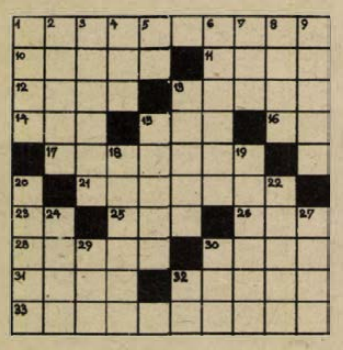
BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat gépkocsirakodó munkásokat felvesz Pécs és Mohács telephelyre. Jelentkezés: Pécs, Verseny úti telepen, szállítási csoportnál, valamint Mohács, budapesti országúton levő telepen, Fischer telepvezetőnél. (450703)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat érettségizett fiatal lányokat adminisztrátori munkakörbe, gyakorlattal rendelkező könyvelőt, valamint gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 5. Munkaügyi osztály. (450702)

SZAKKÉPZETT asztalost és 4 órás munkaidőre takarítót, bútorboltba felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél, Pécs, Bem u. 16. (4106)

Rejtvénypályázat

Hétről hétre...



Vízszintes: 1. Melodikus és ritmikus szempontból a szöveg szolgálatában álló szavaló ének. 10. Zenés-énekes drámai mű. 11. Elbűvöl. 12. . . . . zoikum, a föld geológiai középkora. 13. Gémes kútnál található. 14. Becézett szülő. 15. Arab nevek előtagjaként atyát jelent. 16. Több mint félóra! 17. Magas vulkán a déli sarkvidéken. 21. Almoz, szalmát az állatok . . . . . (2 szó). 23. Kettőzve: városunk. 25. Elzász részei! 26. Női becenév. 28. Nem kerül sokba. 30. Nyelvével többször végigsimít. 31. Anna egyik becéző változata. 32. Olaszország államfője. 33. Árammal telített.

Függőleges: 1. Cigány férfi, ahogy ők mondják. 2. Karinthy Ferenc szatirikus műve. 3. Az irodalomban: sormetszet a versszakban, a zenében: rövid szünet. 4. Az ENSZ nemzetközi menekültügyi szervezete. 5. Tantól vegyjele. 6. Ritka férfinév (Dugovics . . . . .). 7. A rabság jelképe. 8. Ilyen joga a Biztonsági Tanács tagjainak is van 9. Itt tette le a fegyvert 1848-ban Jellasics horvát hadának egy része. 13. Utazási iroda. 15. Pároló, puhító. 18. Orra bukik. 19. Egykori vármegyénk volt. 20. Életrajzregényeiről ismert amerikai író (Irving). 22. Ilyen a Balaton jege, amikor repedezik. 24. Lent. 27. Cseh történelmi festő volt (Mikolás, 1852—1913). 29. Kettőzve: szép, a gyermek szavával. 30. Szóösszetételekben újat jelent. 32. Laurencium vegyjele.

— Aczél László —

Beküldendő a vízsz. 1., 17., 21., 33., függ. 3., 6., 19. és 20. számú sorok megfejtése legkésőbb december 27-én (vasárnap) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Hétfői Dunántúli Napló 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A fenti „REJTVÉNYPÁLYÁZAT" c. feliratot a levelezőlap címoldalára kell felragasztani. A helyes megfejtést beküldők között 3 könyvjutalmat sorsolunk ki.

A dec. 15-i számban közölt rejtvény megfejtése: Kleopátra — Márna — Varjú — Argonauta — Kropotkin — Atahualpa — Verje.

Könyvjutalmat nyertek: Doroszlai Józsefné 7623 Pécs, Jedlik Á. u. 1/A., Kovács István, 7633 Pécs, Kertváros u. 4., Németh László, 7632 Pécs, Kertész u. 26.

A könyveket postán küldjük el.

Az év labdarúgó-csapata

Beszélgetés Dalnoki Jenő edzővel, a tervekről, reményekről

Régi, 75 esztendős hagyomány a Ferencvárosi Torna Club labdarúgó szakosztálynál, hogy a szakvezetők és játékosok, karácsony vagy szilveszter napján délben egy—másfél órát együtt töltenek, ünnepelnek. Az FTC-elnöksége ilyenkor apró ajándékokkal kedveskedik, nyakkendőt, könyvet, dísztárgyat kapnak a játékosok, s — amire év közben soha nincs példa — egy kis pohár itallal koccintanak is. Megemlékeznek a búcsúzó év sikereiről, megpróbálják felvillantani a jövőt.

Most, 1975 karácsonyán nemcsak kapnak, adnak is ajándékot a ferencvárosi labdarúgók, mégpedig a legszebbet: a bajnoki cím megszerzésének ígéretét.

— Igen, csak az ígéretet — állítja Dalnoki Jenő vezető edző —, mert bár tekintélyes az előnyünk a riválisokkal szemben, felelőtlenség volna kijelenteni, hogy már mienk a bajnoki aranyérem. A csapat tavaly óta alaposan átalakult, fiatalok kerültek kulcspozíciókba, s az új csapattal nem az első hely megszerzését, hanem az 1—3. hely valamelyikét tűztük ki.

— A csapat 11 győzelemmel, 3 döntetlennel, egy vereséggel, 32-13-as gólkülönbséggel, 25 ponttal zárta a bajnoki idényt. A rivalisok közül az Újpesti Dózsát három, a Videotont négy, a Honvédot öt ponttal hagyták maguk mögött. Ez már tekintélyes előny, de könnyen elveszhet...

— *Téli túrát terveznek?*

— Az idén nem.

— *Változik-e tavaszra a Ferencváros játékosállománya, kikkel bővülhet az első csapat kerete?*

— Jelentős változás nem lesz, továbbra is számítok azokra, akik az őszi bajnoki mérkőzéseken szerepeltek, Branikovits Lászlóra is. Más kérdés, hogy legalább négy jóképességű labdarúgót kellene igazolnunk, egy kapust, egy hátvédet, egy középpályást és egy csatárt. Véleményem szerint egy olyan csapatnak, amelyik a hazai és a nemzetközi porondon is helyt akar állni, legalább 16—18 azonos képességű labdarúgóra van szüksége, nekünk pedig 12—13 igazán jó játékosunk van.

— *Honnét várja az utánpótlást?*

— Elsősorban az FTC ifjúsági csapataiból — válaszol Dalnoki Jenő, — de igazolnunk is kell.

— *Hámori György, a PMSC volt ifjúsági válogatott hátvédje a Ferencvárosban kívánja folytatni pályafutását. Ismeri Hámorit?*

— Játszani még nem láttam... Annyit tudok: Hámori jelentkezett nálunk, s mivel az FTC-ben iratlan törvény, hogy aki szabályos körülmények között megkeresi a klubot, s bejelenti átigazolási szándékát, nem utasítjuk vissza, elfogadtuk a volt pécsi játékos közeledési szándékát. Legjobb tudomásom szerint Hámori György átigazolási kérelmét a klub elnöksége beadta az MLSZ-hez.

— *A Ferencváros pillanatnyilag a legnépszerűbb magyar csapat, nem kell játékostoborzót hirdetniök, mert naponta tucatszám jelentkeznek a 9—10 éves gyerekek a serdülő csapat vezető edzőjénél, Rózsa Lajosnál. Milyen a kiválasztás? Kik maradhatnak az FTC labdarúgói?*

— A kicsik néhány hónapig mindenfajta szűrővizsga nélkül látogathatják az edzéseket, technikai foglalkozásokon vesznek részt, s természetesen, nagyon sokat játszanak is. Egy bizonyos idő után a legtehetségesebbeket kiválasztja a serdülő csapat edzője, ők alkotják az úttörő korosztályú csapatokat, s kerülnek mind feljebb és feljebb. Én is gyakran elmegyek a serdülők, ifjúságiak edzésére, mérkőzésére, van néhány fiatal, akit edzőtársaimmal együtt rendszeresen figyelünk, fejlődésükről kartont vezetünk. Belőlük lehetnek majd a jövő ismert labdarúgói. Persze, mi is tévedhetünk, éppen ezért a „kartotékrendszer" még nem jelent belépőt a „nagyok" közé, nincsenek kivételezettek, kedvencek, csak jó vagy rossz labdarúgók.

— *Mit tart 1975 legnagyobb sikerének és mit vár az új esztendőtől?*

— A bajnokságban három pont előnnyel vezetünk. Jó, látványos, korszerű játékkal győztük le a Dózsát és a Honvédet, 5:1-re nyertünk a volt világ kupa győztes Estudiantes ellen, egy spanyolországi tornán pedig nyertünk Európa első számú klubcsapata, a Dinamo Kijev ellen. Nos, ezeket tartom 1975 legjobb eredményeinek. Az új esztendő..? Remélem, hiszem, felejthetetlenül szép lesz. Rajtam nem múlhat és — ezért bízom a jó hazai és nemzetközi szereplésben — a játékosokban, a Fradi-családban.

Vincze Jenő

Kapusoktól a balszélsőkig

Az NB II-es labdarúgók őszi rangsora

- **Hernádi (Bábolna) az első**
- **Nincs az „A" csapatban a gólkirály**
- **Keller (Komló) Baranya legjobbja**

Újítással próbálkozunk, összeállítottuk az NB II-es labdarúgók őszi rangsorát. A tudósítások alapján egy jó teljesítményért egy pontot adtunk, a mezőny legjobbja cím két pontot ért. A kiállított labdarúgók összpontszámából kiállításonként egy pontot levontunk. A rangsorolásnál az őszszel lejátszott húsz fordulót vettük figyelembe.

Mindenkit azon a poszton rangsoroltunk, ahol a legtöbbször játszott jól. A jobbhátvédek között szerepel Palicskó is, aki időközben az MTK VM-be igazolt át.

KAPUSOK: 1. Horváth (Vasas Izzó) 9, 2. Papp L. (Oroszlány) 8, 3. Schnitzer (Dorog) 6 pont.

Négy pontos Polyák (Szekszárd és Katzirz (PMSC), három pontos Buús (Komló), Lovkó és Vlaszák (Nagykanizsa).

JOBBHÁTVÉDEK: 1. Sebők (Szolnoki MTE) 11, 2—4. Hajdu (Volán) 7, Márkus (Szállítók) 7, Palicskó (Kossuth KFSE) 7 pont.

Négy pontos Kovácshegyi (Nagykanizsa) és Pusztai (Szekszárd), egy pontos Bálint (PMSC) és Kelemen (Komló).

KÖZÉPHÁTVÉDEK: 1. Hernádi (Bábolna) 16, 2. Simon (Szekszárd) 15, 3—4. Szántó (Vasas Izzó) 13, Varga (BVSC) 13 pont.

Kilenc pontos Kovács (Komló), 7 pontos Doszpoth (Nagykanizsa), 6 pontos Maurer (PMSC).

BEÁLLÓSOK: 1. Kiss R. (Dorog) 14, 2. Simon (Szolnoki MTE) 12, 3. Noskó (Budafok) 10 pont.

Hat pontos Vágó (Szekszárd), 3 pontos Steib (Komló), Simon (Nagykanizsa) és Englóner (PMSC).

BALHÁTVÉDEK: 1. Lipők (DVSC) 11, 2—3. Kincses (PMSC) 9, Kerekes (Dunaújváros) 9 pont.

Hat pontos Tallósi (Komló) és Müller (Nagykanizsa), 4 pontos Lubastyik (Szekszárd).

JOBBOLDALI KÖZÉPPÁLYÁSOK: 1. Peszeki I. (Dorog) 13, 2—3. Keller (Komló) 11, Zöldi (Bp. Spartacus) 11 pont.

Kilenc pontos Tóth (Szekszárd), 4 pontos Keszei (Nagykanizsa), 2 pontos Schumann (PMSC).

KÖZÉPSŐ KÖZÉPPÁLYÁSOK: 1. Menyhárt (Kossuth KFSE) 15, 2—3. Kiss (DVSC) 11, Kiss (Szállítók) 11 pont.

Kilenc pontos Dárdai P. (PMSC), 3 pontos Micskó (Szekszárd), 2 pontos Bogáti (Nagykanizsa), 1 pontos Lahó (Komló).

BALOLDALI KÖZÉPPÁLYÁSOK: 1. Fajkusz (Dunaújváros) 14, 2—4. Aranyosi (BVSC) 9, Dárdai L. (PMSC) 9, Vaczalvik (DVSC) 9 pont.

Hat pontos Pál (Komló), 4 pontos Horváth Gy. (Nagykanizsa), 1 pontos Laki (Szekszárd).

JOBBSZÉLSŐK: 1. Zöldi (Budafok) 11, 2—3. Bartók (Dunaújváros) 9, Földes (Volán) 9 pont.

Hat pontos Pávlicz (Nagykanizsa), 4 pontos Kardos (Pécsi MSC), Meszlényi és Kovács (Szekszárd), 1 pontos Radics, Farkas (Komló).

KÖZÉPCSATÁROK: 1. Tóth K. (Budafok) 11, 2. Jakab (Budafok) 8, 3. Berecz (BVSC) 7 pont.

Öt pontos Jánosi (Komló), 3 pontos Szentes (Szekszárd), 2 pontos Fábián (PMSC), a Nagykanizsának nincs értékelhető középcsatára.

BALSZÉLSŐK: 1. Loch (Nagybátony) 12, 2. Bartalos (Dorog) 9, 3. Garics (Szolnoki MTE) 8 pont.

Hat pontos Jónás (PMSC), 4 pontos Söjtör, Füle dr. (Nagykanizsa), a Szekszárdnak és a Komlónak nincs értékelhető balszélsője.

A fentiek alapján az őszi idény NB II-es válogatottja a következő:

Horváth (Vasas Izzó) — Sebők (SZMTE), Hernádi (Bábolna), Kiss R. (Dorog), — Lipők (DVSC) — Peszeki I. (Dorog), Menyhárt (KKFSE), Fajkusz (Dunaújváros) — Zöldi (Budafok), Tóth K. (Budafok), Loch (Nagybátony).

A játék kedvéért összeállítottunk egy „Dél-Dunántúl válogatottat" a PMSC, a Komló, a Szekszárd és a Nagykanizsa játékosaiból:

Polyák (Szekszárd) — Kovácshegyi (Nagykanizsa), Simon (Szekszárd), Vágó (Szekszárd), Kincses (PMSC) — Keller (Komló), Dárdai P. (Pécsi MSC) Dárdai L (PMSC, — Pávlicz (Nagykanizsa), — Jánosi (Komló), Jónás (PMSC).

*

Az őszi idény legjobb játékosa Hernádi (Bábolna) lett, akinek 16 pontja van. Mögötte így fest az élmezőny:

2—3. Simon (Szekszárd) 15, Menyhárt (KKFSE) 15, 4—5. Kiss R. (Dorog) 14, Fajkusz (Dunaújváros) 14, 6—8. Varga (BVSC) 13, Szántó (Vasas Izzó) 13, Peszeki I. (Dorog) 13, 9—11. Antal (Nagybátony) 12, Simon (SZMTE) 12, Loch (Nagybátony) 12 pont.

A legjobb komlói Keller 11 ponttal, a PMSC-ből hárman — Kincses, Dárdai P., Dárdai L. — értek el 9 pontot, a Nagykanizsából Doszpoth szerezte a legtöbb pontot, hetet.

Összeállította:

Belénessy Csaba

hétfői Dráva sport

Beckenbauer válaszúton...

Marad, nem marad a csapatánál?



Beckenbauer az Európa Kupával, a Bayern—Leeds döntő után. Akkor úgy tűnt, hogy kilábalnak a hullámvölgyből, de azóta vereség vereséget követ.

A nyugatnémet Sport Kurier terjedelmes cikkben számol be a kétszeres BEK-győztes, NSZK bajnok szuperklub, az FC Bayern München történetének eddigi legnagyobb válságáról és arról, hogy Franz Beckenbauer, a világbajnok nyugatnémet válogatott csapatkapitánya elhagyja egyesületét és külföldre szerződik.

A hírnek — írja a lap — Beckenbauer azon kijelentése adott tápot, hogy nincs „összeházasodva" a Bayernnel és elképzelhető, hogy labdarúgó karrierjét külföldön fejezi be.

„Ferenc császár" meglepő nyilatkozata érthetően felkavarta a nyugatnémet labdarúgó közvéleményt. A sajtó szenzációként tálalta az esetet és felvetette a kérdést: Megy-e? Marad-e? Ha megy, milyen klubhoz szerződik?

A koronázatlan labdarúgó „császár" az NSZK legnépszerűbb sportembere. Nem titkolja, hogy azóta foglalkozik a külföldre távozás gondolatával, mióta csapatát a Bundesliga küzdelmeiben sorozatos kudarcok érik, s amiért bizony nemegyszer őt, mint a csapat kulcsemberét okolták.

Olaj volt a tűzre, hogy a sok, nagy futballcsatát megért müncheni olimpiai stadion lelátójának páholyában az egyik legutóbbi bajnoki mérkőzésen helyet foglalt Raimundo Saporta, a Real Madrid helyettes elnöke és Austin Dominguez, a klub főtitkára. A spanyol klub vezetői a mérkőzés után úgy nyilatkoztak, hogy szívesen látnák a Real Madrid csapatában Beckenbauert.

Beckenbauer sem rejtette véka alá távozási szándékát és a következőt mondotta:

— Való tény, hogy beszélgetéseket folytattam külföldi klubok vezetőivel, de konkrét tárgyalásokra eddig még nem került sor. Azért külföldiekkel, mert Németországon belül — a rendelkezések szerint — más csapathoz nem szerződhetek.

Beckenbauert szerződése 1979-ig köti klubjához, az FC Bayernhez, de... „szerződésemben van egy pont — folytatta —, mely szerint csakis külföldi szerződés esetében azt idő előtt felbonthatom."

Ha ezek után Beckenbauer él a szerződésben biztosított jogával és külföldi egyesülethez szerződik, erre csak 1976 júniusában, a Bundesliga küzdelmeinek befejezése után kerülhet sor. Addig — fűzi hozzá a lap kommentátora — az is előfordulhat, hogy az FC Bayern összeszedi magát, harmadszor is megnyeri a BEK-et. Ez esetben — szakemberek szerint — elképzelhető lenne, hogy Beckenbauer meggondolja magát és továbbra is az egyesületnél marad.

Mit hoz a jövő? Ki tudja?

Addig még sok víz folyik le az Isaron...

S. I.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Arsenal—Queens Park. Tippelési vezérelv az angolokra: sok egyes, néhány kóbor kettes. Ezeket a kétteseket kell ügyesen befognunk, mint a kóbor kutyákat az új ebadó-rendelet után. Tipp: 1, x.

2. Birmingham—Stoke. A vendégek idegenben jók. Tipp: x, 2.

3. Coventry—Tottenham. Váltakozó szerencsével szerepelget mindkettő, a hazai pályára szavazunk. Tipp: 1, x.

4. Leeds—Leicester. Az I. ligában a vendégeknek van a legtöbb döntetlenjük, tavaly is ez volt az eredmény. Tippjeink sorrendje: 1, x.

5. Liverpool—Manchester City. Két jó csapat és jó lehet a hazai pálya. Tipp: x, 1.

6. Manchester United—Burnley. Mentsétek meg a vendégeket a Manchestertől. Tipp: 1.

7. Middlesbrough—Everton. Legyen döntetlen? Yes. Tipp: x.

8. Norwich—Wolverhampton. Hátulsók ha találkoznak. Tipp: 1.

9. West Ham—Ipswich. Ipiapacs, egy, iksz. Tipp: 1, x.

10. Blackburn—Nottingham. Nem valami yes otthon a Blackburn. Tipp: x, 1.

11. Bolton—Sunderland. A Bolton otthon, a Sunderland idegenben csapnivaló. Rangadó, amelyen minden lehet. Tippjeink sorrendje: x, 1, 2.

1. Chelsea—Charlton. A Chelsea-t jobban ismerjük. Tipp: 1.

13. Portsmouth—Bristol City. Victoria, Brixi. Tipp: 2, x.

Pótmérkőzések: 14. Bristol Rovers—Luton. Tipp: 1. 15. Derby—Aston Villa. Tipp: 1. 16. Newcastle—Sheffield. Tipp: 1.

(— mz —)

TOTO

1. Ascoli—Juventus	0:3	2
2. Cesena—Verona	3:0	1
3. Fiorentina—Milan	0:1	2
4. Internazionale—Napoli	2:1	1
5. Lazio—Cagliari	3:0	1
6. Perugia—Roma	0:1	2
7. Sampdoria—Bologna	0:1	2
8. Torino—Como	1:0	1
9. Atalanta—Modena	1:1	x
10. Avellino—Genoa	0:0	x
11. Pescara—Taranto	1:0	1
12. Reggiana—Foggia	1:2	2
13. Spal—Catanzaro	0:0	x
Pótmérkőzés:		
14. Brescia—Novara	1:2	2



Ma nyílik 12 órakor az új autósboltunk Mohácson

a szervizállomás mellett.
MOHÁCS, ÚJVÁROS 112.



Kaphatók:

gépkocsi alkatrészek, autófelszerelési és ápolási cikkek!

AFIT

A PMSC súlyemelőinek sikereivel kezdődött az országos ifjúsági bajnokság. Viczay Alajos edző két tanítványa magyar bajnokságot nyert. Szabó László tavaly még a serdülők közt volt bajnok, most — első éves ifjúságiként — a pehelysúlyúak mezőnyében szerzett aranyérmet. Eredménye 217,5 kg (97,5; 120) volt. Orsós Márton titkos esélyesként állt rajthoz, és beváltotta a hozzá fűzött reményeket. 200 kg-os összteljesítményt ért el (90, 110) és a légsúlyúak között aranyérmet nyert.

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda

7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 351. szám
1975. december 23., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Új kollektív szerződések

A negyedik ötéves terv sikeres befejezése, az ötödik jó előkészítése annyira leköti figyelmünket, hogy hajlamosak vagyunk megfeledkezni arról, hogy 1975. január 1-vel új kollektív szerződéseket kell készíteni. Véleményünk szerint az elmondottakkal azonos értékű eseményről van szó. A jól elkészített, demokratikus úton elfogadott szerződés „mindennek" az alapja. Nem kisebb dologról van szó, mint ötmillió foglalkoztatott munkaviszonyával kapcsolatos alapvető jogainak meghatározásáról.

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa elnöksége nemrégiben kiadott irányelveiben különös nyomatékkal hívja fel a figyelmet arra, hogy a vállalati kollektív szerződéseket és a középtávú terveket párhuzamosan, tartalmilag összehangoltan kell elkészíteni, sőt célszerű a megye és Pécs város területfejlesztését, az ipar és más népgazdasági ágazatok várható feladatait, a munkaerőhelyzet alakulását is szemelőtt tartani.

A számítások szerint az ifjúsági munkaerőforrás öt esztendő alatt mintegy ötezer fővel csökkent. Baranyában a meglevő munkaerő-tartalék elsősorban a kisebb községekben az ipari centrumoktól távolabb élő nők s a tapasztalatok szerint mobilizálni alig-alig lehet.

A vállalati tervek elkészítésekor tehát egyik fő szempont a meglevő munkaerő hatékony felhasználása. Ez aligha lehetséges a kollektív szerződésekben rögzített „ösztönzők" nélkül. A munka szerinti elosztás elvének következetes érvényrejuttatása nélkül kétséges, hogy a munkásokat nagyobb teljesítményre lehessen ösztönözni.

A nyereségrészesedés elosztásánál figyelembe kell venni a SZOT és a MÜM állásfoglalását, miszerint a kollektív szerződések nem tartalmazhatnak olyan előírást, mely szerint a dolgozónak az év végi részesedés kifizetésének napján is a vállalatnál kell munkaviszonyban állnia. A törzsgárda szabályzatok felülvizsgálata is indokoltnak tűnik: a vállalatok régi, nagy szaktudású munkásai fokozott anyagi és erkölcsi megbecsülése nélkül nem lehet ésszerű munkaerőgazdálkodást megvalósítani.

Ugyancsak a törzsgárdatagok érdekeit védi a 11/1971-es számú MÜM-rendelet, amely szerint az új dolgozók alapbére a felvételkor és az azt követő egy évben nem haladhatja meg az azonos munkakörben dolgozó törzsgárdatagok személyi bérét. A tapasztalatok szerint a vállalatok a mindenáron való munkaerő-szerzés útját járva nem tartják be ezt a rendeletet, sok esetben vándormadarak százainak átjáróházává teszik a vállalatot a nehezebb, de hatékonyabb, ésszerű munkaerő-gazdálkodás helyett.

A kollektív szerződések elkészítésekor figyelemmel kell lenni az általános iskolát nem végzett dolgozók tanulási lehetőségének megteremtésére: a munkaidőkedvezmény, a vállalati pénzből vásárolt könyvek, tanszerek az egyre korszerűsödő termelőberendezések munkábaállításakor bizonyára megtérülnek. Ugyanez vonatkozik a vállalati felnőtt szakmunkásképző tanfolyamok szervezésére, a különböző továbbképző tanfolyamokra, a továbbtanulásra jelentkező dolgozók segítésére.

Gazdasági vezetőkkel beszélgetve visszatérő téma, hogy a szociálpolitikai határozatok végrehajtása miatt képtelenek a gépkihasználások növelésére. Valóban nem könnyű például egy többségében nőket foglalkoztató üzemben, ahol a drága, nagyteljesítményű gépek kihasználása létfontosságú feladat, a kismamák számára az egy műszak, a könnyebb munka biztosítása. A csökkent munkaképességűek számára olyan területet találni, ahol anyagi létüket biztosítani tudják, emellett munkájukat, ezen keresztül önmagukat is fontosnak érzik. A fiatalok törvénybe iktatott jogai s a termelésszervezés sem mindig könnyen egyeztethető össze.

Mégis meg kell csinálni. Ahol a dolgozók érzik, hogy mindennapos gondjaikkal foglalkoznak, ahol a munkahely nemcsak a kenyérkereseti lehetőség, hanem gyermekük bölcsődei, óvodai elhelyezésében, a mindennapi étkezésben, a dolgozó asszonyok bevásárlási lehetőségeinek megteremtésében is számíthatnak vállalatuk segítségére, ott könnyebb megszervezni a hatékony termelést. A fordítottja csakúgy fontos; hiszen a termelés az emberért van.

Lombosi Jenő

Jelentések a Kubai KP kongresszusáról

Fidel Castrót választották a párt első titkárává

- **Újabb fontos dokumentumokat fogadtak el**
- **Castro – Szuszlov találkozó**
- **Kádár János látogatása a forradalmi múzeumban**

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusának vasárnap esti ülésén újjáválasztott Központi Bizottság hétfőn délelőtt zárt ülést tartott, amelyen megválasztotta a párt első és másodtitkárát, a Politikai Bizottságot és a titkárságot. A hétfői utolsó munkanapon ezután ismét plenáris ülésen folytatódott a tanácskozás. Az elnöklő Fabio Grobart, a párt egyik megalapítója bejelentette, hogy a párt első titkárává ismét dr. Fidel Castro Ruzt választották meg. Fergeteges taps fogadta a bejelentést: a kongresszus résztvevői hosszú perceken át, helyükről felállva ünnepeltek, éltették Fidelt. A párt másodtitkára ismét Raul Castro Ruz lett.

A tizenhárom tagú Politikai Bizottság tagja lett: Fidel Castro, Raul Castro, Juan Almeida, Armando Hart, Osvaldo Dorticos, Ramiro Valdes, Guillermo Gracias, Sergio del Valle (akik eddig is a PB tagjai voltak), továbbá Blas Roca, Jose Ramon Machado, Carlos Rafael Rodriguez, Pedro Miret és Arnaldo Milian.

A Központi Bizottság a titkárságot ismét korábbi összetételében egyhangúlag megerősítette. Úgy döntött, hogy a titkárságot akkor választja újjá, amikor — a kongresszus határozatának megfelelően — végrehajtják az ország közigazgatásának átszervezését. A titkárságnak azok a tagjai, akiket most a Politikai Bizottságba választottak, megtartják funkciójukat a titkárságban.

A Kubai Kommunista Párt első kongresszusának ötödik munkanapján, vasárnap, a küldöttek újabb fontos dokumentumokat fogadtak el, amelyek a párt és az ország életének további területein jelölik meg a következő években követendő politikát. A vasárnap megszavazott dokumentumok közül kiemelkedik az ötéves tervről, a marxizmus—leninizmus tanulmányozásáról, az ideológiai harcról és a külpolitikáról szóló határozat.

Az 1976—80-as időszakra szóló első kubai ötéves terv kidolgozásában nagy biztonságot nyújtottak azok az egyezmények, amelyek a szocialista közösség országai között születtek a nemzeti tervek összehangolásáról és a kölcsönös árucseréről.

A marxizmus—leninizmus tanulmányozásáról szóló állásfoglalás kiemeli, hogy ez a munkásosztály tudományos ideológiája, s a párt a munkásosztály élcsapata. Ahhoz, hogy ezt a szerepet betölthesse, tagjainak, vezetőinek ismerniük kell a marxizmust—leninizmust.

A kongresszuson megszavazott szöveg aláhúzza a békés egymás mellett élés sikereinek megszilárdításáért és egyetemessé tételéért folytatott harc fontosságát, valamint azt, hogy szüntelenül dolgozni kell a

(Folytatás az 5. oldalon.)

Eltűnt a sár



Átadták a csebényi bekötő utat

Tizennégy lelken múlott, hogy Csebény, ez a kis baranyai falu bekötőutat kapott. A párt- és kormányhatározat értelmében a IV. ötéves terv során minden olyan települést el kell látni bekötőúttal, ahol a lakosok száma a 200 főt meghaladja.

A régi földút helyén, a Szentmárton dűlőn keresztül vezető új utat, amely Horváthertelendet kapcsolja össze Csebénnyel, tegnap adták át a 214 lelket számláló kisközség lakosainak. A vizes kaszáló a nagy esőzések idején szinte járhatatlan volt. Zetor, lovaskocsi egyaránt bentragadt, és nemegyszer ölben vitték ki a terhes asszonyokat, beteg gyermekeket a horváthertelendi útig.

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság és a kaposvári Közúti Építő Vállalat együttműködésével 1975. szeptember közepén kezdődött meg a munka. Mintegy 18 000 köbméter földet mozgattak meg, mire a két és fél kilométer hosszú, 4 méter széles út elkészült. A faluba 6 méterre kiszélesedik az úttest és a buszfordulót is már kiépítették.

A tizenegymillió forintba kerülő létesítmény 1976 tavaszán nyeri el végleges formáját, amikor a felső aszfaltburkolatot is szétterítik. Ekkor indul meg a rendszeres buszjárat is, amellyel a falu bekapcsolódik a közlekedés vérkeringésébe.

V. A.

Portugália

Államkölcsön-kibocsátás

Növelik az adókat

Lisszabonban hétfőn délután összeült a fegyveres erők mozgalmának legfelső forradalmi tanácsa, hogy megvizsgálja, miként haladnak az alkotmánytervezet felülvizsgálásáról folytatott tárgyalások a politikai pártok képviselőivel.

Az O Dia szerint szóba kerül Macau kérdése is. Kína eddig nem tanúsított érdeklődést a portugál gyarmat státusának felülvizsgálása iránt, bár a lisszaboni kormányok szorgalmazták a közös tárgyalások megkezdését. (Portugália Timoron kívül Macau felett rendelkezik még gyarmattartói hatalommal.)

A portugál kormány múlt hétvégi ülésén az ország gazdasági-pénzügyi helyzetével foglalkozott és több intézkedést határozott el. A költségvetési hiány fedezésére államkötvényeket bocsátanak ki 19 milliárd escudó összértékben. Kártalanítják az államosított jegybankok részvényeseit. Növelik a lakosságra kivetett adókat és ezzel egyidejűleg emelik bizonyos dohánytermékek és közfogyasztású cikkek árát. Számos intézkedést hoztak az energiaforrásokkal való takarékoskodásra.



Közel 200 diáklány tanul a Pécsi Janus Pannonius Gimnázium Óvónői Szakközépiskolában. A leendő óvónők az Endresz György utcai, valamint a Móricz Zsigmond téri óvodában gyakorolják a gyerekekkel való szakszerű foglalkozást. Képünkön: délutáni ismerkedés az apróságokkal a Móricz Zsigmond téri óvodában. Erb János felvétele

Puja Frigyes Moszkvában

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere A. A. Gromikonak, a Szovjetunió külügyminiszterének meghívására december 22-én baráti látogatásra Moszkvába utazott. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Marjai József külügyminisztériumi államtitkár és B. D. Sevikin, a szovjet nagykövetség ideiglenes ügyvivője.

Puja Frigyes külügyminiszter hétfőn Moszkvába érkezett.

A Seremetyevói repülőtéren Andrej Gromiko és más hivatalos személyiségek, valamint Rapai Gyula, hazánk moszkvai nagykövete fogadta a vendéget.

Moszkvai vélemények szerint a látogatás elősegíti majd a barátság és együttműködés fejlődését és szilárdulását a Szovjetunió és Magyarország között.

Hétfőn megkezdődtek a tárgyalások Andrej Gromiko és Puja Frigyes között. A meleg, baráti légkörű tárgyaláson a felek megvitatták a kétoldalú kapcsolatok néhány kérdését és számos időszerű nemzetközi problémát. A hét szocialista ország moszkvai külügyminiszteri értekezletén elért megállapodások szellemében a szovjet és a magyar diplomácia vezetője megvizsgálta az európai enyhülés elmélyítését célzó további lépéseket.

Két évszázad pécsi zeneszerzői a Csontváry Múzeumban

Bár megszoktuk már, hogy a Csontváry Múzeumban rendezett matinék zenei csemegét jelentenek a hallgatóságnak, mégis fokozott várakozás előzte meg a vasárnapi koncertet, melyen végre valóra vált, amit oly sokszor szorgalmaztunk, óhajtottunk: megszólaltak „Két évszázad pécsi zeneszerzői"-nek alkotásai.

A koncert első felében a múlt századi pécsi zenei élet négy, a maga idejében neves komponistájának, jórészt kéziratból játszott művével ismerkedtünk meg. Johan Georg Lickl (1769–1843) pécsi regens chori klarinétra, kürtre és fagottra írt *Esz-dúr triója* a tehetséges Haydn-tanítvány zenei értékeit csillantotta meg Palánca Tamás, Tolnay Gábor és Várnagy Attila lendületes tolmácsolásában. A cseh származású Frantisek Kramar-Krommer (1760–1830) Styrum Limburg simontornyai zenekarának volt koncertmestere, majd Pécsett regens chori. A Supraphon lemezen megjelent *F-dúr oboaversenyének* I. tételével most „élőben" is megismerkedhettünk Deák Árpád és Simonfai Mária virtuóz előadásában. Balatinecz Márta ugyancsak 20. századi bemutatóként áriát énekelt Hölzl S. Ferenc (1808–1884) *Noé* c. oratóriumából, Sass Dezső költői szövegfordításában. A legismertebb múlt századi zeneszerző, Amtmann Prosper (1809–1854) *Téma variációkkal fuvolára és zongorára* c. alkotásának bemutatása Szkladányi Péter és Simonfai Mária igényesen megformált érdeme.

A koncert második részében a Mecsek Fúvósötös a mi századunkat képviselő három zeneszerző generációt mutatott be: A 40-es években Pécs zenei életében jelentős szerepet játszó, ma már a 70-en felüli Takács Jenő meglepően modern hangvételű *Kis asztali muzsikája*, Maros Rudolf rendkívül egyéni hangú, izgalmas *Consort*-ja, valamint a legfiatalabb generációhoz tartozó pécsi származású Papp Zoltán 1968-ban írt *Divertimentója* hangzott el, melyek megszólaltatása önmagában ünnepi eseménnyé avatta a koncertet. A szerzők és a nehéz feladat maradéktalan megoldására vállalkozott művészek megérdemelték volna, hogy még többen ismerjék meg városunk zenei értékeit!

– dnt –

Díjnyertes ifjú hidrológusok

A szakemberek bármikor felhasználhatják a pályaműveket

A Magyar Hidrológiai Társaság „Fiatal hidrológusok Baranyáért" pályázatának eredményhirdetésére Pécsett, a Technika Házában került sor. Az első díjat *Bulsz Ildikó* munkájának ítélte a zsüri. Második helyezést ért el *Taradán Zdenkó*. A pályázat harmadik díját *ifjú Balázs Ferenc* nyerte el.

*

Bulsz Ildikót hajlamos az ember ifjúval és nyílvesszővel maga elé képzelni. Az élvonalbeli ijász most fehér köpenyben fogad munkahelyén, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vízminőségi felügyeletének laboratóriumában, ahol előadóként dolgozik.

— Baranya felszíni vizeinek halobitásával, magyarán ásványi sótartalmával foglalkozott pályamunkám — mondja. — A laboratóriumban végeztünk ilyen vizsgálatokat, de nem foglaltuk egybe és nem rendszereztük a 21 baranyai vízfolyás és tározó eziránvú adatait.

— *A gyakorlatban mihez lehet munkáját felhasználni?*

— Az adatok a tavalyi állapotokat tükrözik. Segítséget adnak ahhoz, hogy megállapítsák: egy vízfolyás alkalmas-e mezőgazdasági öntözésre, avagy sem. Utalnak a megállapítások a vízszennyezés mértékére is.

— *Hogyan tudja összeegyeztetni a tudományos munkát az időigényes sporttal?*

— Nem a sportból, hanem a munkámból élek. Természetesen a sportot sem hanyagolom el. De, hogy az első hidrológiai dolgozatom ilyen sikert ért el, kedvet kaptam a további kutatásokhoz.

*

Az idén kétszer vett részt pályázaton Taradán Zdenkó, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vízminőségi felügyeletének előadója. Mindkét esetben második lett. Az „Alkotó ifjúság" és a „Fiatal hidrológusok Baranyáért" pályázatra eljuttatott munkái a környezetvédelem tárgykörébe tartoznak, közelebbről a vízszennyezéssel és csökkentésének módozataival foglalkoznak.

— Nagyon örültem a zsüri döntésének — mondja. — A pénz — a kétezer forint — is jól jött ünnepek előtt.

— *Szándékozik-e indulni máskor is pályázaton?*

— Már készülök az „Alkotó ifjúság" pályázat második fordulójára. Remélem hasonló sikerrel.

Munkájáról szólva a külföldön is elismert hidrobiológus, *dr. Ucherkovich Gábor* elmondta: erénye a pályaműnek, hogy nemcsak a nagyobb vízszennyezőket veszi számba, hanem a szennyezés megszüntetésére, illetve csökkentésére is tesz javaslatokat.

Ifjú Balázs Ferencnek évekkel ezelőtt vajmi kevés köze volt a hidrológiához, mígnem az AGROKER-hez került tervezőnek, ahol a 28 éves fiatalember meliorációs terveket készített.

— Ez a munka hozott közel a vízhez — meséli. — Hogy minél többet tudjak e tárgykörben, beléptem a Hidrológiai Társaságba. És aztán kiírták a pályázatot...

Munkájának címe: Meliorációs tervek hatása az élővizek tisztaságára, különös tekintettel a Fekete-víz vízgyűjtőjére.

A zsüri szerint e témában a fiatal tervező rendkívül alaposan taglalta az elméleti kérdéseket, viszonylag kevesebb energiát fordított a gyakorlati megoldásokra, pedig a pályázat éppen a gyakorlati megvalósításokat helyezte előtérbe.

*

A fiatal hidrológusok pályaművei a VIZIG műszaki könyvtárába kerülnek, így a szakemberek bármikor munkájuk során felhasználhatják azokat.

(M. L.)

A lenini Iszkra évfordulója

Hetvenöt esztendeje annak, hogy megjelent az oroszországi forradalmi marxisták illegális újsága, az Iszkra.

Több mint egy esztendei előkészítő munkára volt szükség ahhoz, hogy Oroszország szinte valamennyi nagyipari központjában a munkásosztály harcának szervezői kezükbe vehessék első számát. Lenin már 1899 végén, még szibériai száműzetésének idején kidolgozta az oroszországi szociáldemokraták országos illegális lapjának a tervét. „Rendszeresen megjelenő és valamenynyi helyi csoporttal szoros kapcsolatban lévő pártlap" kiadásának megvalósítását tekintette az oroszországi marxisták legközelebbi céljának és égető feladatának.

Miért tartotta ezt akkor Lenin mindennél fontosabb feladatnak? Azért, mert felismerte, hogy a szociáldemokrata munkásmozgalom Oroszországban csak úgy válhatik a cári önkényuralom megdöntésére alkalmas politikai erővé, ha a helyi csoportok egymással szoros kapcsolatban folytathatják munkájukat, kicserélhetik harci tapasztalataikat, tisztázhatják forradalmi munkájuk tartalmát, perspektiváját és módszereit és képessé válnak közös fellépésre. Azt is világosan látta, hogy az oroszországi szociáldemokrácia sajátos helyzete miatt mindezek megvalósításában döntő szerepe van az országos pártlapnak. „Németország, Franciaország stb. munkásainak az újságokon kívül ezer módjuk van arra, hogy nyilvános tevékenységet fejtsenek ki, ezer más módjuk van a mozgalom szervezésére: a parlamenti tevékenység, a választási agitáció, a népgyűlések, a helyi társadalmi intézményekben való részvétel, az ipari szervezetek (szakmai és műhelyszervezetek) nyílt működése stb. stb. Nálunk — amíg nem vívtuk ki a politikai szabadságot — mindezt, a szó szoros értelmében mindezt, a forradalmi újságnak kell helyettesítenie..." — írta Lenin 1899 októberében.

Száműzetésének letelte után a külföldre távozása előtti mintegy félévnyi idő alatt Lenin nem sajnálta az időt és a fáradságot az országos pártlap tervének elfogadtatása, a csoportokkal való rendszeres kapcsolatának biztosítása, az illegális terjesztésére szolgáló apparátus megteremtése érdekében folytatott levelezésre, tárgyalásokra és utazásokra.

Nem volt könnyebb a lap előkészítésének külföldi munkája sem. Nyilvánvaló volt, hogy az Iszkra folyamatos szerkesztését, nyomtatását és expediálását csak Oroszországon kívül, az emigránsok és más országok szociáldemokratáinak segítségével lehet megoldani. Most már Svájcban és Németországban folytak a tárgyalások. Újabb félévnyi idő kellett ahhoz, hogy 1900. december 24-én Lenin Münchenből megírhassa Axelrodnak, hogy az Iszkra első számát már kiszedték.

Az új, országos pártlap jelentősége persze nem puszta létrejöttében van, hanem elsősorban és főképpen abban a forradalmi marxista programban, aminek szószólója, propagátora volt, és amelynek terjesztése és megvalósítása érdekében folytatott harc szervezője lett.

Századunk első éveiben iszkrásoknak nevezték azokat, akik az oroszországi munkásmozgalmat a szociáldemokrácia programja alapján akarták szervezni és vezetni. A mi Népszabadságunknak megfelelő formátumú, eleinte havonként, hamarosan kéthetenként átlagban 8000 példányban megjelenő pártlap lehetővé tette az iszkrások felülkerekedését az oroszországi munkásszervezetekben és előkészítette az Oroszországi Szociáldemokrata Munkáspárt marxista program alapján történt újjászervezését. Az 1903-ban tartott II. pártkongresszuson többséget kaptak az iszkrások. Azóta nevezték azokat az oroszországi marxistákat, akik Lenin vezetésével következetesen képviselték az Iszkra forradalmi marxista irányvonalát többségieknek, bolsevistáknak.

A történelem igazolta, hogy a lenini Iszkra méltán viselte címlapján a dekabristák jelmondatát: Szikrától lobban fel a láng.

Béki Ernő

A gépkocsivezető védelmében

Vészjelző a pécsi taxikban

Az utóbbi években nem egy támadás érte a taxisofőröket, sajnos több gyilkosság is történt. A közelmúltban is ért taxisofőrt támadás, amely szerencsére nem végződött gyilkossággal. Az ilyen esetek elkerülése érdekében a Volán taxikba szerelhető vészjelzőberendezést dolgozott ki, amelyet a budapesti kocsikban már sikerrel alkalmaztak is.

Most a pécsi és baranyai taxikat is felszerelték ezekkel a berendezésekkel. A vészjelző a gépkocsivezetőt ért támadás esetén villogó fényjelzést és folyamatos hangot adó kürtjelzést ad. A villogó fényt a gépkocsi tetejére szerelt „Taxi" felirat erősfényű izzói adják, amelyek napsütésben is jól láthatók. Az igen erős, folyamatos hangjelzést pedig a gépkocsi kürtje adja.

A Volán kéri a közlekedésben résztvevő járművezetőket és gyalogosokat, ha egy taxi ilyen fény- és hangjelzést ad, minden lehető eszközzel siessenek a segítségére, a támadó kézrekerítésére. A segítségadás elsősorban úgy lehetséges, hogy a közelben közlekedő gépkocsik kövessék, vegyék „üldözőbe" a vészjelzést adó taxit, és értesítsék a rendőrséget.

Ezzel a módszerrel Budapesten már sikerült megakadályozni a bűncselekményt és elfogni a támadókat.

„Tíz ujjal kell zongorázni..."

Tíz év után ismét Vasason



A bunkerok fölé másodpercnyi pontossággal érkeztek a szénnel telt csillék. Oti alacsony növésű fiú volt, így hát hosszabb botot fogott, úgy fékezte le a kötélpályán érkező „vagonokat". A Vasas és Rücker-akna közötti sodronypálya, a kezdet ugyan jó tizennyolc év távolságba került, ám Klepah Ottmár számára ma is meghatározó. Innen, a külszínről indult és ide tért vissza: a közelmúltban választották meg Vasas-bánya Pártbizottság titkárának.

– A napokban összefutottam az egyik csapatvezetővel, aki István-aknáról jött át. Azt mondta nekem: „Igaz, hogy Vasason több mint száz esztendeje folyik a bányászkodás, de érdemes itt dolgozni, mert az emberek maguk előtt tudják a megkutatott szénvagyont. Ez biztonságot ad." Amit az üzemben folyó rekonstrukció is megerősít. Átépítették a régi aknát, fölé új tornyot emeltek. Jövőre a nagynyomtávú csillékhez szükséges vágányokat is lefektetik a föld alatt és a külszínen egyaránt; kialakul az új csilleforgalom. Az említettek biztonságérzetet adnak az itt dolgozóknak, ami hatással lehet a környékbeliekre is.

– Vasas mindig „családi" üzem volt, s ma is az, annak ellenére, hogy negyvennyolc helységből járnak ide az emberek. Ám aggaszt bennünket, hogy a szénfalon dolgozó vájárok átlagéletkora magas, és a fiatal bányászoknak is nagyon sokat ki kell adni magukból, hogy az üzem teljesítse a rá háruló feladatokat. Legalább hatszáz emberre lesz szükségünk 1980-ig, hogy az átlagéletkort leszorítsuk. Ennek érdekében mindent megteszünk. Azt szeretnénk, ha az ott dolgozók lennének a bányászszakma elsődleges propagálói. Sokat várunk a közeljövőben a pártlagokkal kezdődő beszélgetésektől. Ezt az időszakot is az őszinte emberi véleménycserére, a tájékoztatásra kívánjuk felhasználni, amit a tagsági könyvek cseréje követ.

A november végén tartott pártbizottsági ülésen ott voltak azok a munkatársak is, akik évekkel ezelőtt Klepah Ottmárt segítették. Az egykori fékező fiút, aki később lámpakamrás lett, ma is Otinak szólítják. Igaz, később kijavítják a megszólítást, de ez mitsem von le abból, hogy az új titkár érzi, maguk közül valónak tartják. Holott Klepah Ottmár jóideje elkerült Vasasról, ahol mint KISZ-bizalmi, majd alapszervi titkárként, később az üzemi csúcsvezetőség titkáraként dolgozott. Tíz évet töltött a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságán, először szervezője, majd hat éven át titkára volt a mecseki bányászfiatalok KISZ vezető testületének. A bányászság gondjait jól ismeri iparági, vállalati szinten egyaránt, amibe Vasast is el tudja helyezni. Tudja, hogy a munkahely és az otthon közelsége meghatározó, s a jövőben az új lakások építésénél erre nagyobb gondot kell fordítani. Tudja, hogy az embereket nem szabad skatulyába szorítani, kategorizálni. Szavai szerint: „a bányászokat szentségesen tisztelni kell". Tisztelni a kommunista műszakokért, azért a munkáért, amit társadalmi alapon műszak után végeznek.

Gyerekkorában katonatiszt, vagy bányász akart lenni. Előbbi vágya nem teljesült, ám az, hogy a Mecseki Szénbányák évek óta gyümölcsöző kapcsolatot tart fenn a Déli Hadseregcsoporttal, neki is nagy szerepe van benne. Évekkel ezelőtt a bányászfiatalok Szkripaj ezredes társaságában végigjárták a baranyai felszabadító harcok színhelyét, jövőre rendezik meg a tizedik csertetői emléktúrát, aminek az ötlete szintén Klepah Ottmártól származik. Talán ezekre a dolgokra a legbüszkébb: arra, hogy tavaszonként bányászok, munkásőrök, gimnazisták és egyetemisták, mintegy háromszázan vesznek részt a harci túrán, a csertetői bányászmártírok emlékére.

Szavalt és színdarabot rendezett, kultúrcsoportot szervezett; az az ember mindig, aki tíz ujjal igyekezett játszani a „mozgalom zongoráján."

S. Gy.

Országos rendezvények

Pécsi alkotók veszprémi kiállításokon

Két országos kiállítás vonzza az érdeklődőket Veszprémben a Dimitrov Művelődési Házba. Itt kapott helyet a *III. országos zománcművészeti biennálé* válogatott anyaga, melyet novemberben Salgótarjánban állítottak ki. A vasárnapi *Napló* (a Veszprém megyei Pártbizottság napilapja) hosszabb cikkben elemzi a zománcművészet értékeit és buktatóit. Kiemeli, hogy „míg egyrészt a közönséges Tábas-zománcot olyan falborításokra használják, melyektől művészi értéket követelünk – a pécsi Lantos Ferenc munkái joggal vívták ki rangjukat –, máskor kellő ügyességgel leplezhető a festői mondanivaló üressége, a zománc tetszetős alkalmazásával." Ez utóbbival ellentétben a Veszprémben kiállított anyag jó és értékes anyag, ahol a művek többsége — mint a kritikus megállapítja – „a zománc ékszerekkel vetekedő múltját idézi". Külön kiemeli a Pécsről elszármazott Lőrincz Vitus három művét *(Lány galambokkal, Ikon, Zodiakus)*: „*Profán ikonok az ő munkái, domborított fémre égetett zománccal. Olyan áhitatot keltően, mint a maguk idejében a pravoszláv mesterek művei*" – írja *Koczogh Ákos*, a Napló kritikusa.

A pécsi alkotók közül Horváth Olivér *Fekete gyökér* című művét állították ki Veszprémben.

Nem kisebb az érdeklődés a művelődési ház galériájában látható *országos fotóművészeti kiállítás anyaga*, 116 szerző 180 alkotása iránt. A *Kaposvári Fotóklub* alkotói közül Jávori Bélának *Reggel*, Nagy Lajosnak *Aranyketrec*, Gyertyás Lászlónak *Idős pár* és *Harag* című képe; a Mecseki Fotóklub képviseletében Körtvélyesi László *Parkban* című képe került falra a veszprémi országos fotótárlaton.

(w. e.)

Kiosztották az 1975. évi építészeti nívódíjakat

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumban hétfőn dr. Szabó János államtitkár adta át ünnepélyesen az alkotóknak az 1975. évi építészeti nívódíjakat.

A budavári palota A, B, C és D jellegű épületrészeit, amelyeket a Magyar Munkásmozgalmi Múzeum és a Nemzeti Galéria részére alakitottak ki, magas színvonalú építéstervezési és építéskivitelezési munkával valósította meg a Középülettervező Vállalat és a Középületépítő Vállalat. Kiemelkedő munkájukért 100 000—100 000 forint értékű építészeti nivódíjat kaptak.

A körzeti típustervek alapján Győrött épült 3/73 és 8/73 jelű házgyári paneles lakóépület alkotói, a Győri Tervező Vállalat és a Győr megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói 50 000—50 000 forintos építészeti nivódíjat kaptak.

A győri házgyár termékeiből Csehszlovákiában épített magas szinvonalú szállodák alkotói: a Lakó- és Kommunális Épületeket Tervező Vállalat és a Győr megyei Állami Építőipari Vállalat 50 000—50 000 forintos nivódíjat kapott.

A Lenin Kohászati Művek Nemesacél Hengerművének megtervezéséért és fölépítéséért ugyancsak 50 000—50 000 forintos építészeti nivódíjat kaptak a Kohó- és Gépipari Minisztérium tervező irodái és az Észak-magyarországi Állami Építőipari Vállalat dolgozói.

Rákóczi évforduló

Az évforduló alkalmából a jövő évben tudományos kiadványok jelennek meg. Többek közt az Akadémiai Kiadó gondozásában az emlékiratok francia szövege és magyar fordítása szövegkritikai és tárgyi jegyzetekkel. Az útmutató a Rákóczi szabadságharc történetének tanulmányozásához 1976 tavaszán lát napvilágot. A Gondolat Kiadó a következő év elején megjelenteti Képeczi Béla—Várkonyi Ágnes: II. Rákóczi Ferenc című feldolgozását, míg a Rákóczi tanulmánykötetet az Akadémiai Kiadó gondozza.

Anyagi segítség a továbbtanulóknak

Ösztöndíjasok

A tanulás, illetve továbbtanulás feltételei tekintetében az egyes családok között a kétkezi dolgozók hátrányára ma is jelentősek a különbségek – állapítja meg a párt Központi Bizottsága 1972 júniusi oktatáspolitikai határozata. – Az iskola ezt a különbséget egyedül áthidalni nem képes. Jelenleg azokban az iskolákban, amelyekben a munkás- és parasztgyerekek nagy többsége tanul, a feltételek átlagosak, vagy annál gyengébbek. Mindezért a munkás- és parasztcsaládok gyermekeinek felkészültsége akkor is alacsonyabb, lemorzsolódási arányuk pedig magasabb, mint a szellemi és alkalmazotti dolgozók gyermekeié, ha egyébként képességeik azonosak.

E hátrányos helyzetben változtatni kellett.

– Mit tettünk a fizikai dolgozók gyermekeinek segitése érdekében? Melyek e támogatás fő formái? Mi várható a jövőben?

– Jelentős előrehaladás tapasztalható mind a szemlélet formálásban, mind az oktatási feltételek javításában, az előkészítő tanfolyamok munkájában és az ösztöndíj-juttatás elveinek alkalmazásában – mondta *Budai Gyuláné*, az Állami Ifjúsági Bizottság Titkárságának munkatársa.

– A fizikai dolgozók jól tanuló, arra rászorult középiskolás gyermekei most kaptak harmadizben ösztöndíjat. Menynyien részesültek ebben a juttatásban?

– A Minisztertanács határozata alapján került sor az ösztöndíj bevezetésére 1973. szeptember 1-től. A középiskolai tanulmányi ösztöndíjra a Központi Ifjúsági Alapból 24 millió forintot használnak fel. Ez a tanácsi és vállalati hozzájárulásokkal bővül. Tavaly a hozzájárulásokkal együtt 34 millió forintot használtunk fel e célra. Az ösztöndíj életbelépésekor mintegy 10 000 tanuló részesült ilyen irányú segitségben, ez a szám jelenleg meghaladja a 13 500-at.

– Milyen gondok és nehézségek tapasztalhatók az ösztöndíjak odaitélésénél?

– Komoly probléma, hogy az általános iskolák nem fordítanak kellő figyelmet a pályázatok meghirdetésére és csupán szociális segélyként kezelik azt. Nem végeznek kellő környezettanulmányt annak érdekében, hogy a jó tanuló, de szociálisan arra valóban rászorult gyermek kapja a 2–4000 forint ösztöndíjat. Néhol gondot jelent a tsz-dolgozók gyermekei ösztöndíjának elbírálása, mert ott a jövedelem a háztáji kiegészítő jövedelemmel egészül ki, s így már nem reális az a jövedelem, amely a hivatalos igazolásban van feltüntetve.

– Nem bánnak szűkmarkúan a vállalatok, szövetkezetek a pénzzel, ha azt ösztöndíjra kell adni?

– Titkárságunknak is ez a meglátása. És, akik adnak, azok sem mindig fizetik be a központi alaphoz, – mondván, hogy így nem tudja a gyermek kitől is kapta valójában a pénzt. Pedig az a vállalat, amelyik ad, saját dolgozója gyermekére – ha az a különböző pályázati feltételeknek megfelel – név szerint tehet javaslatot. Mi mindenképpen azt szeretnénk, ha a vállalatok, mezőgazdasági üzemek jobban járulnának hozzá ezen juttatás finanszírozásához. Egyrészt, nem egy pályázót kellett az országban elutasítani, mert kevés a 34 millió forint. Másrészt az V. ötéves tervben nincs lehetőség az ösztöndíjkeret központi költségvetésből történő emelésére.

– Más módjai is vannak a fizikai dolgozók gyermekei tanulása segítésének, mint például a diákotthoni ellátás . . .

– Egyik leghatékonyabb formája ez a támogatásnak. Örvendetes, hogy országosan a középiskolai kollégiumokban a bentlakóknak mintegy 70 százaléka fizikai dolgozó gyermeke. A kollégiumi hálózat fejlesztését az állami erőforrások mellett széleskörű társadalmi összefogás is elősegítette. Nem egy megyében úgynevezett kollégiumi alapot hoztak létre. Ugyanakkor a kollégiumokban rejlő pedagógiai lehetőségek kihasználása messze elmarad a kivánatostól.

– Az elmúlt években kialakult a továbbtanulást segítő tanfolyamok, felvételi előkészítők rendszere is . . .

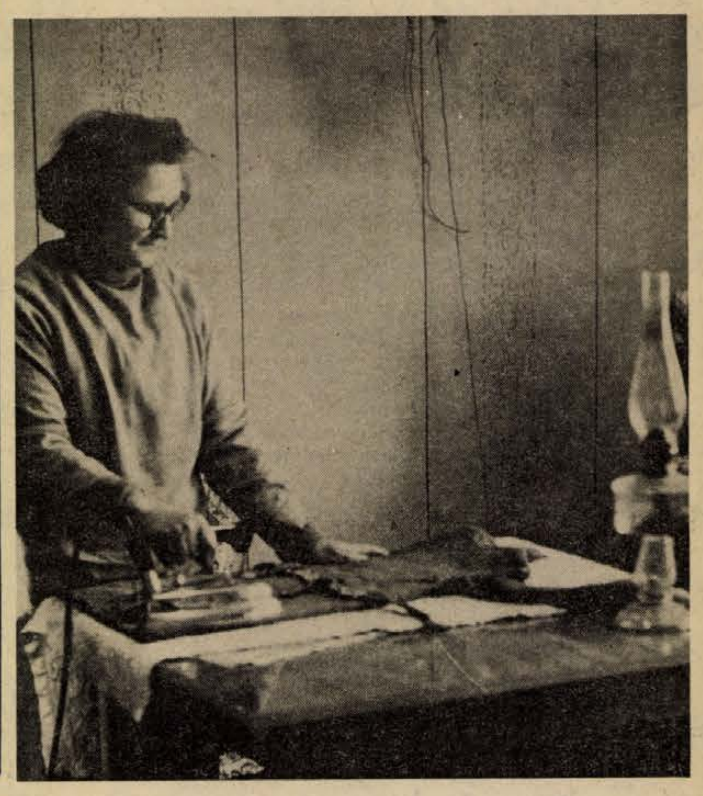
– Igen, a tanácsi szervezésű előkészítőkön évente átlag 32 000 általános iskolai tanulót készítenek fel a középiskolai tanulásra, 12 000 fiatalt pedig az egyetemi és főiskolai felvételire. A szakszervezeti szervezésű előkészítőkön évi 10 000 általános iskolás és háromezer középiskolás vesz részt. A felsőoktatási intézmények KISZ-bizottságai szervezte előkészítőkre tavaly 13 000 fiatal járt. A tanfolyamok hatékonyságát mutatja, hogy a fizikai dolgozók egyetemre, főiskolára felvett gyermekeinek 65 százaléka járt előkészítőre.

– A jövőben is a segítésnek ezek a formái maradnak érvényben?

– Természetesen.

Mécs László

Legyen világosság



Tíz év — öt nap

December ötödikén jött két ember, mérőszalagokkal, másnap már ástak. És öt nap múlva kigyulladt a hálózati villanyfény egy pécsi házban, a Postavölgyi út kettő szám alatt, Balogh Lászlóék portáján.

Két aprótermetű, de mérges korcs fogad, láncrakötve. Galambok kurrognak, egy tarka macska oson arrébb az ajtóból. Baloghné fogad, otthon van, nyugdíjas. Sajnos, rokkantságin van, szemét háromszor operálták. Zöldhályogos. Nagyon kedves és készséges. Beinvitál a lakásba. Keresztülmegyünk a nagy konyhán, beljebb, a szobába. A sarokban egy asztalkán Tünde televízió, a földön, mellette egy óriási akkumulátor. Egyelőre nem tudom, hogyan is kezdjem. A tény maga örvendetes: villanyt kapott Pécsett egy kilenctagú család.

Csak ne 1975-ben kellene ezen örvendeznem.

— Igen — mosolyog Baloghné. — Nagyon örülünk valamennyien . . . Végül is tíz évig tartott, amíg ideértünk.

Tíz esztendős küzdelmet vívtak a villanyért, 1965. decemberében költöztek ide, a házat úgy vették . . . Villany nem volt, megírták tehát a kérvényeket.

Baloghné a szekrényben kotorászik, előhúz egy dobozt. Abban őrzi a dokumentációt.

Terjedelmes.

„Ügyem 65 óta folyamatos kérelmekből áll" írja a türelmét vesztett családfő az idén áprilisban valahova „mindig csak türelemre vagyok intve..."

A címzettek: Pécs, megyei városi Tanács VB Tervosztálya, Magyar Rádió Pécsi Stúdiója, Dunántúli Napló, Pécs, megyei városi Tanács VB II. kerületi Hivatala, Társadalombiztosítási Igazgatóság, Magyar Televízió, Nyitott boriték, Pécs, megyei városi Tanács Építési és Közlekedési Osztálya, Kádár János titkársága . . .

„Megvizsgáltuk Kádár elvtárshoz beadott villanybekapcsolási kérelmét és arra az alábbi választ tudjuk adni" írja egy válasz a Tanácsról a sok közül: „A városi Tanács, illetőleg a Kerületi Hivatal csak korlátozott villamosítási beruházási összegekkel rendelkezik. Ebből kell megoldani a több száz lakásos lakóterületek, valamint az újonnan épülő, sűrűn betelepülő családi lakóházas területek villamosenergia-ellátását . . . Megértjük kellemetlen helyzetét, de bennünket a többség érdekeinek és a gazdaságosságnak a szem előtt tartása kötelez, így lakóházának villamosításáról gondoskodni nem tudunk." Dátum: 1972. március 6.

Egy másik: „A kérdéses ingatlan az Általános rendezési terv szerint iparterületen fekszik. A környezetében engedély nélkül létesült építmények a távlatban szintén nem tarthatók fenn. A készülő Siklósi városrész rendezési tervének elhatározásai és a megvalósuló út-, közműberuházások minden bizonnyal meg fogják gyorsítani a terület végleges, terv szerinti felhasználását. E fenti okok miatt a terület villamosítását jelen pillanatban nem áll módunkban anyagilag támogatni . . ."

Elgondolkodva nézem ezt a levelet... Zengzetes prófécia. Ezentúl magam is szentírásnak veszem, ha Általános és egyéb rendezési tervek előirányoznak valamit. Mert ha egyszer azt mondják a Tanácson, akkor az biztosan úgy is lesz.

Vagy valahogy másképpen. De valahogyan lesz.

Meditációimat természetesen magamba fojtom Baloghéknál. Szemben ül velem Ági, aki tizenhárom esztendős, és négyesrendű tanuló. Sok-sok órát töltött el a petróleumlámpa fényénél, esténként, amikor olvasott . . .

— A Kőszívű ember fiait olvastam most el, egyik felét gyertyánál, végét már villanyfényben.

Nagyon szeret olvasni, hát most majd lehet. Most lehet majd porszívót is venni, meg csillárd, mosógépet, centrifugát, villanyvonatot már csak az unokáknak . . .

A Nyitott boritéknak tavaly májusban irt Balogh László először. Októberben kapott egy levelet a Pécs, megyei városi Tanácstól, miszerint fáradjon be. Befáradt, ott közölték vele, hogy helyszíni szemlét kell tartani a kérdéses ügyben. Öt hónap múlva megtartották. És 1975. áprilisában már hozta is a postás az optimista hangvételű levelet: „Tájékoztatom T. címet, hogy az 1975. évi tervlebontásban az 50 eFt-os igény, mely vezeték kiépítéséhez szükséges, nem szerepelt. Ezekkel a lebontott pénzeszközökkel a kerület rendelkezik. Ezért a kerület igénybejelentését rangsorolva 1976. évi tervünkben szeretnénk biztosítani a vezeték kiépítését, azonban úgy látjuk, hogy amennyiben a vezeték lakásokon kívüli létesítményeket is szolgálhat, abban az esetben a majdani használók anyagi támogatását is szükséges megszervezni. Az igénybejelentést 1976. évi tervünk összeállításáig folyamatban tartjuk, számítva arra, hogy esetleges évközi lehetőségeink, valamint a használók vállalásai korábbi megvalósítást is lehetővé tesznek." Azonban, amennyiben, abban az esetben, ha, talán . . .

Ági még nem tudja, mi lesz.

— Gépírónő nem lehetek — jelenti ki határozottan —, mert helyesírásból egy kicsit gyenge vagyok.

Értem.

Balogh László, a Baranya megyei Temetkezési Vállalat dolgozója. Ott dolgozik egyik fia, veje. Együtt laknak. Házuk háromszobás, már nem sötét. Tíz esztendős küzdelmüknek vége. December ötödikén megjelent *két* ember mérőszalagokkal, tizedikén kigyulladt náluk a villany.

— Köszönjük nagyon szépen mindazoknak, akik jó szívvel voltak irántunk — mondja Baloghné — a szerelőknek, akik szombaton is dolgoztak, hogy nékünk minél hamarabb villanyunk legyen. Ennél szebb karácsonyunk még nem volt . . .

Az 500 méteres hálózat terveit *Róth Antal* tervezte, a munkálatokat *Ursics István* vezette. A pécsi üzemigazgatóság *Nagy József* vezette szerelőbrigádja dolgozott e munkán, *Kovács János, Szabó Lajos, Kreiter András, Szecskó Lajos, Schlott József, Csór István, Balogh N. Nándor* és *Hochmann Sándor*. Az „ügyet" pedig *Borkovits György* villamosmérnök, *Szabó Antal* műszaki igazgatóhelyettes és *Németh István*, a DÉDÁSZ igazgatója pártolta. És a költségeket is a vállalat fedezte.

Legyen világosság — Fiat Lux. Ez már nagyon régen hangzott el. De lett. Baloghéknál is.

Kampis Péter

Elkészültek a tervek

Kisregionális vízművek Baranyában

Előfordul, — szerencsére ritkán — hogy egy település hosszabb-rövidebb időre víz nélkül marad. Az ok: meghibásodott az egyetlen vízbeszerzőhely. Nos, a regionális vízművek az ilyen üzemzavarokat csaknem teljesen kizárják, mivel a többirányú terelési lehetőséggel kivitelezett vízbeszerzési helyek garantálják a zavarok gyors elhárítását.

A regionális vízmű több víznyerési lehetőséget nyújt, amely a különböző fogyasztási ingadozások és csapadéktól függő rendszerek esetében is zökkenőmentessé teszi a vízbeszerzést.

Különösen fontos jellemző ez Baranyában, mivel a megye a hidrogeológiailag zavart területekhez tartozik. Ez annyit jelent, hogy egyes térségekben teljesen hiányoznak a jó víznyerőhelyek, másutt viszont fölös mennyiségű vizet is kínálnak a vízbeszerzési területek. Érthető, hogy a vízszegény települések, térségek vízellátása szinte kizárólag a regionális vízművek építésével oldható meg.

A regionális, nagy területeket központilag ellátott vízműveknél adott a távműködtetéses automatizálás lehetősége is, tehát megoldható, hogy egyetlen, központi vezérlőállomásról lehessen irányítani és ellenőrizni az egész rendszert. Nagy hibák előadódása esetén is súlyozni lehet, hogy mely területeket kell okvetlen ellátni, s hol lehet megengedni az időszakos vízhiányt.

Baranyában a siklósi, mohácsi és a szigetvári kisregionális vízművek létesítését határozták el.

A Siklós, Villány, Kistapolca térségében már feltárt jó minőségű, mélységi karsztvizekkel hosszabb távon biztosítani lehet a terület vízszükségletét.

A villányi hegység déli részén pedig több helyen találtak nagy mennyiségű, ivásra is alkalmas mélységi karsztvizet, ezért ez a vidék Baranyában az egyik legalkalmasabb terület kisregionális vízmű kialakítására. Nyugatra Harkány, Máriagyűd, Terehegy, Márfa, Diósviszló, keletre és délre Nagytótfalu, Kishárságy, Nagyharsány, Villány, illetve Kistapolca, Siklósnagyfalu és Beremend köthetők be a rendszerbe.

Mohácson és környékén a már eddig feltárt és még feltárás alatt levő mélységi karsztvizek lehetővé teszik, hogy mind a város, mind a régióba tartozó települések lakói teljesen megszabaduljanak a dunai víztől. A kisrégiós vízmű építése — kényszerítő körülmények hatására — már megkezdődött: Kölkedet a városi ivóvíz-hálózathoz kapcsolták, mivel a környéken nem találtak fogyasztásra alkalmas vizet. Lánycsók is így jut vízhez, s mivel Székelyszabar, Himesháza, Palotabozsok, Somberek, Véménd térsége is vízben szegény terület, ezeket a településeket is a kisrégiós vízműhöz csatolják Dunaszekcsővel és Bárral együtt. A technológiai jellegű ipari vízszükségleteket megfelelő tisztítású dunai vízzel elégítik ki, hogy a régiós ivóvíz-közmű hosszú távon biztosíthassa a jó minőségű ivóvizet.

Szigetvár ivóvízigényét évek múlva már csak a várostól nagyobb távolságra eső területekről tudják fedezni. Amikor a város vízszükségletét kielégítették, csak akkor kerülhet sor a régiós vízmű fejlesztésére, mégpedig északi irányban Basal, Csertő, Mozsgó, Szentlászló, Almamellék, kelet felé Becefa, Botykapeterd, Nagypeterd, Rózsafa, Szentdénes bekapcsolásával, délen pedig Hobol jöhet számításba.

A jelen tervidőszak végéig elkészült a mohácsi kisregionális vízmű összefoglaló tanulmánya, a siklósi terve és a hirdi kisregionális vízmű tanulmánya.

Török Éva

„Hízik" a jég a Tiszán

Beállt a Hernád is

A vasárnap hajnali mínusz 8–10 fokos hideg tovább „hízlalta" a jeget a Tisza borsodi szakaszán, amelynek vastagsága már eléri a tíz centimétert. A Cigánd térségében lévő egy–másfél méteres torlaszok után most Tiszabercel és Tiszakárád között is újabb, mintegy két méter vastag torlasz keletkezett.

A folyó alsó részén, a taktaközi és a dél-borsodi részeken a Tisza zajlik, s a part mentén több mint harmincméteres jégmező keletkezett.

„Összeért" a parti jég a Hernádon Gibárt térségében, ahol több kilométeres összefüggő jégtakaró fedi a víztükröt, a Bodrogon továbbra is zajlik a jég.

Az Észak-magyarországi Vízügyi Igazgatóság készenlétben tartja négy hajóból álló jégtörő flotilláját, hogy szükség esetén késedelem nélkül be tudjanak avatkozni.

A nagy folyókon kívül „befagytak" a kisebb vízfolyások is.

HÍREK

DECEMBER

23

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VIKTÓRIA

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.30 — nyugszik 15.56 órakor. A Hold kél 21.53 — nyugszik 10.13 órakor.

A bőrfelvásárlás eredménye

A BIVIMPEX ebben az évben a kaposvári és a pécsi vágóhidakról 50 ezer marha- és 300 ezer sertésbőrt vásárolt fel. Borjú- és lóbőrből kis mennyiséget tudtak csak beszerezni. A MÉH és az ÁFÉSZ segítségével három megyéből (Somogy, Tolna, Baranya) gyűjtik be az állatbőröket. Borjúbőrből a háztáji gazdaságok szállították a legtöbbet. A tartósított bőrök nyolcvan százalékát a Pécsi Bőrgyárban, húsz százalékát pedig az ország más részeiben értékesítik. A BIVIMPEX ez évi forgalma 80—85 millió forint.

◆

— **Megyénk 30 éve.** Eddig 56 vállalat jelentkezett az április végén Lvovban megrendezésre kerülő „Baranya megye élete a szocialista Magyarországon" című kiállításra. A Pécs-Tourist által szervezett kiállítás viszonzása lesz a szovjet testvérterület bemutatkozásának a pécsi Ipari Vásáron.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

Park: Cimborák (f4), A kardforgató nő (f6, f8)

Petőfi: A fekete farkasok üvöltése (3, 5, 7, 9)

Kossuth: A karforgató nő (10, 12), A fekete farkasok üvöltése (2, 4), Élt egyszer egy énekes rigó (6, 8)

Fekete Gyémánt: Nem adom a lányom! (6), **Jószerencsét:** És velem volt Alibaba (5, 7), **Rákóczi:** Mr. Süket trükkjei (5, 7), **Május 1.:** A hosszú búcsú (f6), **Bóly:** A kalasini pokol (7), **Harkány:** Sivatagban, őserdőben (7), **Komló, Május 1.:** Volt egyszer egy vadnyugat (4), **Komló, Zrínyi:** A Charlot-k bejárják Spanyolországot (4, 6, 8), **Mohács:** A nagy attrakció (6), Várakozók (8), **Pécsvárad:** Puha ágyak, kemény csaták (7), **Sásd:** Üvegház (7), **Sellye:** Kivándorlók (7), **Siklós:** Robinson és a kannibálok (7), **Szigetvár:** Kutyahűség (6), Ezeregy kéz (8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: Felhőátvonulások, legfeljebb elszórtan előforduló futó esővel, később egy-két helyen házaporral. Többfelé élénk, néhány helyen átmenetileg erős északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában plusz 2, minusz 2 fok között, a nyugati és északkeleti szélvédett helyein minusz 5 fok közelében. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—6 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: felhőátvonulások, szórványosan futó esők, havas esők. Élénk nyugatias szél. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet minusz 3, plusz 2 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—6 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

A délszláv szövetség gazdag programja

Rövidesen megjelenik a magyarországi délszlávok néprajza című sorozat első kötete. A 2—4. kötet 1980-ig lát napvilágot. — A következő öt évben a tankönyvkiadó gondozásában közlik a hazai délszláv költők és írók válogatott írásait, a magyarországi délszlávok zenei hagyományait, irodalom- és helytörténetét. A nemzetiségi irodalom, hagyomány ápolása csupán egy része a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége tevékenységének. Mint a szövetség országos választmányának hétfői ülésén az 1975. évi tevékenység, valamint az 1976. évi program megvitatásakor kitűnt, a szövetség eredményesen munkálkodott nemzetiségi politikánk végrehajtásáért, az anyanyelvi oktatás, művelődés színvonalának emeléséért.

Jövőre továbbra is fő feladatuknak tekintik az anyanyelv művelését. Ezért előkészítik egy anyanyelvet művelő testület létrehozását. „Elődeink nyomában" címmel pályázatot hirdetnek a honismereti, helytörténeti, krónikaíró körök, klubok és egyének számára a délszláv jellegű haladó szocialista hagyományok kutatására, gyűjtésére. Azokban az iskolákban, ahol szerb-horvát és szlovén nyelvoktatás folyik, szorgalmazzák az anyanyelvi színdarabok betanítását. Segítik az országos nemzetiségi fesztivál előkészítését, az anyanyelvi olvasómozgalom szélesítését és író—olvasó találkozókat szerveznek.

◆

— **Új lakások.** Pécsett, a Péter utcai KISZ-lakótelepen 36 lakás készült el, ezzel 92-re nőtt a telep lakásainak a száma. Az új, kétszoba, összkomfortos lakások műszaki átadására még ebben a hónapban sor kerül.

— **Kétmilliádos** forgalom a TITÁN-nál. A Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat idei forgalma a tavalyihoz képest hat százalékkal növekedett. A négy megye közül a legnagyobb forgalom Zalában volt.

◆

Esküvő

MARTIN ANNA

és

ÁRVAI GYULA

szeretettel értesítjük minden kedves ismerősünket és barátainkat, hogy 1975. december 28-án du. 3 órakor házasságot kötünk a III. kerületi Tanács házasságkötő termében.

BÁNYAI KATALIN

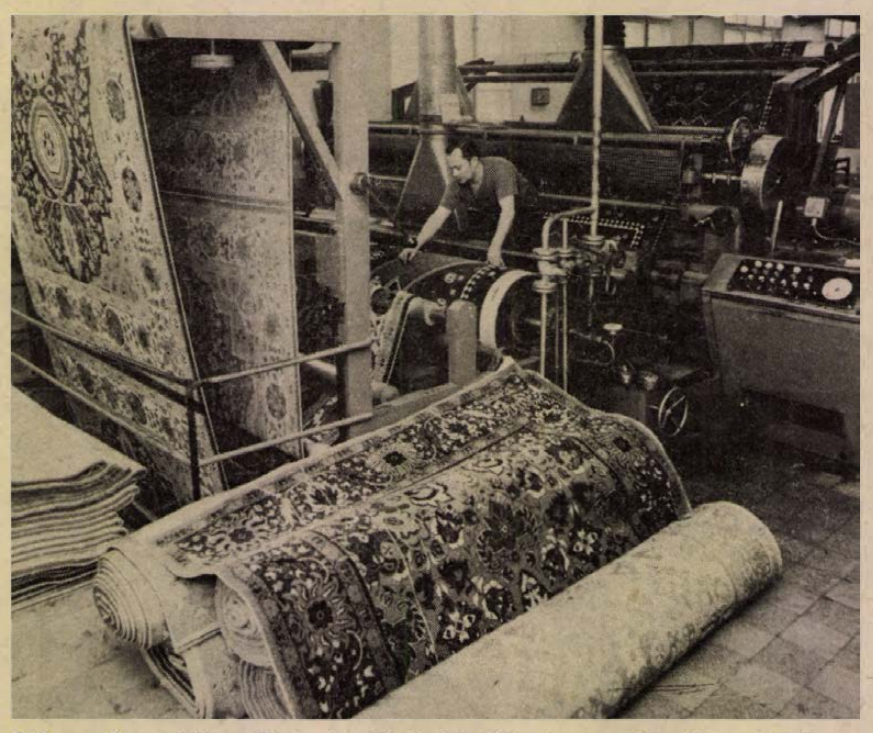
és

KEBAILI NOUREDDINE

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 28-án délután fél 6 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

◆

— **Bekötőutat** kapott Terecsenypuszta a Közuti Igazgatóság hat és félmillió forintos beruházásában. A másfél kilométeres út a szigetvár—kaposvári úttal köti össze a települést: alig fél év alatt építette a Kaposvári Közúti Építő Vállalat.



Szőnyeg Sopronból. — December 20-án fejezi be éves tervét a Soproni Szőnyeggyár. Idén 2,9 millió négyzetméter szőnyeget és bútorszövetet gyárt. Az év végéig 10 ezer négyzetméterrel több szőnyeget, illetve lakástextilt állít elő eredeti tervénél.

Elbúcsúztatták Pécsi Ferencet

Hétfőn a Farkasréti temetőben, családtagjai, barátai, elvtársai és pályatársai, a magyar sajtó vezetői mély részvéttel vettek utolsó búcsút Pécsi Ferenctől, a Magyar Távirati Iroda vezérigazgatóhelyettesétől, a munkásmozgalom régi harcosától, a Szocialista Hazáért érdemrend kitüntetettjétől.

A kommunista sajtó vezető egyéniségének koszorúkkal borított ravatalánál a Magyar Távirati Iroda és a Magyar Újságírók Országos Szövetsége nevében Barcs Sándor, az MTI vezérigazgatója mondott búcsúszavakat. Életútját méltatva hangsúlyozta: Pécsi Ferencet mindenki szerette, becsülte és tisztelte, mert ő is szerette az embereket. Humanista volt a szónak abban a kristálytiszta értelmében, ahogy csak egy kommunista lehet igazán az. Szinte gyermekként, s már érző, gondolkodó emberként látta meg az egyetlen, lehető kiutat kora embertelen társadalmából: a marxista forradalom útját. Tizennyolc éves korában, 1942-ben tagja lett az illegális kommunista pártnak. Amikor eljött a kor, amelyért vállalta az élet-halál harcot, felszabadult lelkesedéssel vetette magát a munkába, s fáradhatatlannak bizonyult. Azok közé a kivételes vezetők közé tartozott, akik meggyőződéssel, érvekkel irányítanak. Ehhez megvolt felkészültsége, képessége, adottsága. Következetesen marxista volt élete minden megnyilvánulásában.

Pécsi Ferenc urnáját a temető kolumbáriumában helyezték el, a nevét őrző táblát elborították a tisztelet, az emlékező kegyelet virágai.

◆

— **Tíz élelmiszerbolt és vegyeskereskedés korszerűsítését kezdi meg** januárban a Pécsi ÁFÉSZ faipari üzemében gyártott berendezéseivel. Az üzem éves tervén felül vállalta ezen berendezések gyártását.

— **Mesterséges domb.** Sátorhely mellett, tízezer köbméter föld megmozgatásával kilencven méteres átmérőjű területen, hat méter magas dombot hordtak össze az ÉPFU brigádjai. A munkával most végeztek. A mesterséges magaslatra a mohácsi csata emlékére emlékmű kerül.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-Élet telefonszolgálat hívószáma: 12-390 este 7-től, reggel 7 óráig.

◆

— **Szociális létesítmény** készül az Univerzum Szövetkezeti Vállalat hidasi faipari üzemében. A másfélmillió forintos beruházás a jövő év harmadik negyedében készül el.

— **A keresett mozaiklapból** ebben az évben 60 000 négyzetmétert gyártott a Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat dunaszekcsői üzeme.

— **Tehergépkocsit** vásárolnak és egyes munkafolyamatokat gépesítenek a Baranya megyei Cipész Szövetkezetnél. Az 1976 első negyedévében sorra kerülő beruházás értéke 200 000 forint.

— **A tolmács.** Hernádi Gyula új, immár negyedik Pécsett bemutatandó drámájának — szemben az eddigi változatokkal: — A három kismalac, a tanú — a végleges címe: A tolmács.

— **Korszerűsítik a sikondai strandot.** A Komlói Költségvetési Üzem a napokban kezdte el a sikondai strandfürdő felújítását, átalakítását. A régi kabinok helyére téglaépületek kerülnek. Mozaiklappal burkolják a napozót, a medence oldalát csempézik, az aljáta metlahi lappal fedik.

04—05—07

Személygépkocsit ütött el a vonat. December 20-án, a délutáni órákban Siklós állomás Harkányfürdő felőli részén, a sorompó nélküli buszátjárón figyelmetlenül hajtott át a síneken dr. Horváth Lajos siklósi lakos, személygépkocsijával. A Pécsről Beremend felé közlekedő személyvonat elütötte a személygépkocsit. A baleset következtében személyi sérülés nem történt, a gépkocsi erősen megrongálódott.

— **KÖZÖLJÜK mohácsi olvasóinkkal, hogy a Mohácsi Napló legközelebbi száma január 3-án jelenik meg.**

— **Villamos kapcsoló berendezések Mohácsról.** A Mohácsi Vegyesipari Vállalat 1976-ban 20 millió forint értékben termel villamos kapcsoló berendezéseket a VBKM VÁV gyárával folytatott előzetes megbeszélések alapján. Ennek a megállapodásnak keretén belül kerül sor az NBK—10 típusú nagyfeszültségű berendezések gyártására is. Ebből a termékből 10 millió forint értékben gyártanak a VÁV-kooperáció keretében.

— **Túlteljesítette éves tervét** a Mecsek Kisállattenyésztő Szövetkezet. Bár a nyúlforgalom visszaesett, sertésből, szarvasmarhából és juhból idén 20 milliót forgalmaztak, mely a tavalyi 6 millióval szemben jelentős haladás.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 390 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 225-öt Wartburg de Luxe típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine (Budapest)	**2 400**
(Győr)	**1 170**
Trabant Limousine Speciál (Bp)	**2 319**
Trabant Limousine Speciál (Győr)	**2 457**
Trabant Limousine Hycomat	**3 895**
Trabant Combi	**16 749**
Wartburg Limousine	**35 753**
Wartburg de Luxe	**33 425**
Wartburg Tourist	**3 492**
Skoda 100	**73 374**
Skoda 100 L (Bp)	**6 944**
Skoda 100 L (Győr)	**2 491**
Skoda 110 L (Bp)	**5 113**
Skoda 110 L (Győr)	**1 325**
Polski FIAT 1500	**10 453**
Zaporozsec	**23 059**
Zsiguli (Budapest)	**74 211**
Zsiguli (Debrecen)	**32 417**
Zsiguli Combi	**6 478**
Zsiguli 2103	**2 158**
Dácia	**7 423**

◆

— **Sütőüzem Pécsváradon.** A napokban adták át a Baranya megyei Sütőipari Vállalat pécsváradi sütőüzemét. Az üzem várhatóan január első felétől látja el a községet és környékét friss pékáruval.

— **Vállalati kisgaléria.** A pécsi Szolgáltatóipari Vállalat egyedül álló kezdeményezést indított el. A vállalat központjának folyosóján különféle kiállításokat rendeznek. Jelenleg a Néprajzi Múzeum fotóanyaga látható, január 25-ig. Terveik között szerepel kerámiakiállítás és a Ludas Matyi karikaturistáinak tárlata is.

Üzletek ünnepi nyitvatartása

Karácsonykor is tart telefon-ügyeletet a Gelka, reggel 8—13 óráig. Pécsett a 13-334-es, Komlón a 81-756-os és Mohácson a 333-as telefonszámon. A meghibásodott készülékeket még aznap megjavítják a helyszínen.

A ruházati és a vegyesipari üzletek december 31-én nem 14 óráig tartanak nyitva, mint azt korábban jelezték, hanem rendes szerdai beosztás szerint dolgoznak.

◆

— **A hulladékgyűjtőverseny** keretében a Pécskertvárosi Táncsics Mihály Általános Iskola tanulói mintegy 390 mázsa vasat, 50 mázsa papírt, 25 mázsa rongyot gyűjtöttek össze. Ezért csaknem harmincezer forintot kaptak, amit nyári üdültetésre, a csapatotthon fejlesztésére fordítanak.

— **A MEGYEI KÖNYVTÁR értesíti olvasóit, hogy az ünnepek alatt, december 24-én (szerdán) 10 órától 14 óráig, december 31-én (szerdán) 10 órától 14 óráig tart nyitva.**

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. december 24-én, szerdán.

Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet Munkácsy M. u. 19. (II. em. 225.) Tel.: 13-833/54 mell.

III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben.

Gábor A. u. 15. (Tel. 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady E. u. 6. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (dr. Kovács I.) Zsolnay V. u. 41. (dr. Katona I.) Ady E. u. I—II. körzetek.

Munkácsy M. u. 19. (Tel. 13-833/75 mell.) Gyermekpoliklinika földszinti bejárata. Munkácsy M. u. (dr. Barka I.) 48-as tér (dr. Telfel) Mikszáth K. u. (dr. Géczi) Móricz Zs. tér Nagyárpád kivételével (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél)

Kertváros, Varsány u. 14. (Tel. 11-721) Kertváros I—II—III—IV. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király, dr. Palaczky) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833) Mecsekalja (dr. Orkényi) Uránvárosi körzetek I—II—III—IV) (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinusz)

Rókus utca (Tel. 21-165) Rókus I—II—III. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki) Endresz Gy. u. (dr. Görög) Semmelweis 2. (dr. Pados).

Gyermekorvosi ügyelet. Az egész város gyermeklakossága részére 1975. december 24-én 14 órától 19 óráig: Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata (tel. 13-833/75. mell.) 1975. december 24-én este 19 órától, december 28-án reggel 7 óráig ugyanott (tel. 12-812). Minden éjjel 19—07 óráig, bejárat a Munkácsy M. u. 19. ügyeleti bejáratánál.

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

Szerdán: 15—17 óráig
Ünnepnapokon: 9—10 óráig
16—17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szerda este 19 órától vasárnap reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (Tel. 11-169)

II. kerület részére: a II. ker. Rendelőintézet, Munkácsy M. u, 19., ügyeleti bejárata (Tel. 12-812)

III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel. 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő:

Szerdán: 15—17 óráig
Ünnepnapokon: 9—10 óráig
16—17 óráig

Foaászati orvosi ügyeleti szolgálat 1975. december 24-én este 19 órától, december 28-án reggel 7 óráig: Munkácsy M. u. 19. Ügyeleti bejárat.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

tegnap történt

Hazaérkezett Romániából az a küldöttség, amely részt vett a magyar—román könnyűipari munkacsoport bukaresti tárgyalásain. A magyar küldöttség vezetője jegyzőkönyvet írt alá a kölcsönösen előnyös együttműködés továbbfejlesztéséről. A tárgyalás során értékelték az eddig végzett munkát is, és vizsgálták az együttműködés újabb lehetőségeit a textil-, a bőr-, cipő- és a könnyűgépiparban.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Zele Ferencet, a Népszava főszerkesztő-helyettesét, a sajtó területén kifejtett munkássága elismeréséül a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntette ki. A kitüntetést hétfőn a SZOT székházban Földvári Aladár, a SZOT elnöke adta át.

*

Sziklai Sándor születésének 80. évfordulója alkalmából hétfőn délután emlékünnepséget rendezett az MSZMP Pest megyei Bizottsága, a Magyar Partizán Szövetség, valamint a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum. Dr. Liptai Ervin ezredes mondott emlékbeszédet, majd az ünnepség részvevői megkoszorúzták Sziklai Sándornak, a Hadtörténelmi Intézetben és Múzeumban elhelyezett emléktábláját.

Lapzárta

A TASZSZ jelentése szerint a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusának hétfői záróülésén ismertették a párt vezetőszervei megválasztásának eredményeit, egyebek között a 112 tagból és 12 póttagból álló Központi Bizottság névsorát. A kongresszus záróbeszédét Fidel Castro tartotta. A pártkongresszus az Internacionálé eléneklésével ért véget.

*

Hétfőn véget ért az argentin légierő jobboldali tisztjeinek lázadása. A légierő szóvivője közölte, hogy letartóztatták a zendülés vezetőjét, Jesus Capellini dandártábornokot és számos más tisztet, akiket rövidesen katonai törvényszék elé állítanak. Megadták magukat a lázadók a főváros közelében levő Moron légitámaszponton és Buenos Aires városi légi kikötőjében.

*

Hétfőn este a XXXI. országos férfi egyéni sakkbajnokságon az utolsó, 17. fordulót játszották. A bajnoki címre pályázók közül Ribli Bárczay ellen csak döntetlent tudott kiharcolni, Portisch viszont legyőzte Csernát, s ez döntött az MTK-VM nemzetközi nagymesterének javára. Sax Riblihez hasonlóan döntetlen eredményt ért el Lengyel ellen, ezzel megszerezte a 3. helyet, amelyre elképzelhető, hogy holtversenyben még egy sakkozó felkerül, mégpedig Adorján, akinek a találkozója a 17. fordulóban függőben maradt Csom ellen.

Az 1975. évi sakkbajnok: Portisch Lajos (MTK-VM) 12,5 p., 2. Ribli Zoltán (KGM-Vasas, a tavalyi bajnok) 12 p., 3. Sax Gyula (Vasútépítők) 11,5 p.

A Csom—Adorján mérkőzést kedden 9 órától fejezik be.

Eredményes gazdasági év a VDK-ban

Új feladatok az 1976-os tervekben

Pham Van Dong kormányfő elnökletével Hanoiban ülést tartott a VDK Minisztertanácsa. Az ülésen értékelték az 1975. évi állami terv teljesítésének eredményeit, és megvitatták a jövő évi tervre vonatkozó javaslatot.

A kormány üléséről kiadott közlemény megállapítja, hogy a köztársaság nemzeti összterméke 1975-ben 11 százalékkal haladta meg az előző évi szintet, az ipari termelés pedig 17 százalékkal növekedett. A mezőgazdasági termelés a kedvezőtlen időjárási feltételek ellenére megközelítette az 1974. évi szintet. Az állattenyésztés 16,5 százalékkal magasabb eredményeket hozott, az ipar számos kulcságazatában a termelés elérte vagy meghaladta a háború előtti szintet.

A közlemény az 1976. évi tervvel kapcsolatban leszögezi, hogy a fő hangsúlyt azoknak a nehézipari ágazatoknak fejlesztésére helyezi, amelyek a mezőgazdaságot és a könnyűipart szolgálják ki. Fejlesztik a halászati ipart és a háziipart, fokozzák az exportot. Megteremtődtek a feltételek a további szocialista iparosításhoz, az ország védelmi képességének megerősítéséhez. A dokumentum hangsúlyozza, hogy az 1976. évi állami tervet a következő jelszó jegyében fogják végrehajtani: „Mindent a termelésért, mindent a szocializmusért! Mindent az ország felvirágoztatásáért és a nép boldogulásáért!"

Hanoiban hétfőn megnyílt a VDK nemzetgyűlésének ülésszaka. A képviselők meghallgatják a nemzetgyűlés állandó bizottságának jelentését, amely a Vietnam újraegyesítése ügyében tartott politikai konzultatív értekezlettel foglalkozik, továbbá a VDK kormányának az 1976. évi állami tervről és állami költségvetésről szóló előterjesztését.

●

Még nem rendeződött az argentínai lázadás

A december 18-án fellázadt argentin tiszti alakulatok hétfőre virradó éjjel bejelentették, hogy elutasítják a kormány megadási feltételeit és folytatják akcióikat. Szabadon bocsátottak azonban négy kormányhű tábornokot, akiket eddig őrizetben tartottak. A lázadók kikötötték, hogy a kormánynak semmiféleképpen sem hajlandók megadni magukat, legfeljebb a légierő egységeinek. Követelik, hogy kezdődjenek tárgyalások az ország politikájának lényeges módosításáról.

A lázadók továbbra is ellenőrzésük alatt tartják a Rio de Plata partján lévő Jorge Newbery és a Moron légitámaszpontokat. Vasárnap a Moron támaszpontot erős rendőri és katonai alakulatok zárták körül. A Moron támaszponton állomásozó VII. légidandár katonai személyzete helyi idő szerint hétfőn hajnali 2 óra 15 perctől ismét eredeti parancsnokainak engedelmeskedik. Az AFP viszont azt jelentette, hogy hajnali 4 órakor megszakadt a kapcsolat a Moron támaszponttal.

Az ország haladó szervezetei elutasítják a lázadást. A két és fél millió dolgozót tömörítő általános munkásszövetség bejelentette, hogy a lázadás elutasítása és Isabel Perón támogatása jegyében hétfőn rövid sztrájkot tartanak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ PRÁGA: Csehszlovákia Kommunista Pártja készülődik XV. kongresszusára, amelyet 1976 áprilisában tartanak meg. Az új adatok szerint az előző, XIV. kongresszus (1971 májusa) óta a párt 267 000 új taggal gyarapodott. Az új párttagok 90 százaléka 35 év alatti.

✦ *REYKJAVIK: Izland lakatlan északi részén kitört egy, a tizennyolcadik század óta alvó vulkán, amelytől alig három kilométernyire erőművet építenek. A kilövellő láva nyomán egy kilométer átmérőjű új kráter képződött.*

✦ VATIKÁNVÁROS: VI. Pál pápa hétfőn a bíborosok kollégiumának hagyományos karácsonyi tanácskozásán elhangzott beszédében arra sürgette Izraelt, hogy a palesztinai nép jogainak és jogos törekvéseinek elismerésével mozdítsa elő a közel-keleti béke megteremtését.

✦ *ATHÉN: Erős földrengés volt vasárnap Görögország nyugati részén – jelentette hétfőn az athéni földrengésjelző központ. A Richter-skála 5,5 erősségűnek jelezte a földmozgást. A rendőrség szerint sok ház megrongálódott.*

✦ *MOSZKVA: Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere táviratot küldött Vo Nguyen Giap hadseregtábornoknak, a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének, a Vietnami Néphadsereg megalakulásának 31. évfordulója alkalmából. Ugyancsak táviratban üdvözölte Grecsko marsall Nikola Ljubicsics hadseregtábornokot, nemzetvédelmi minisztert a Jugoszláv Néphadsereg megalakulásának 34. évfordulóján.*

✦ NÁPOLY: Egy Ischia szigetéről érkezett hajó hétfőn a nápolyi kikötő mólójának ütközött, a hatóságok szerint rossz kikötési manőver következtében. A 285 utas közül körülbelül 60 megsérült, tíz eléggé súlyosan. A hajóban is számottevő károk keletkeztek.

✦ *BARCELONA: Heten meghaltak és huszonnégyen megsebesültek vasárnap a Barcelónából Franciaország felé vezető úton annak következtében, hogy a sűrű ködben 40 jármű egymásba rohant. A halottak között több gyermek van, akiknek autóbusza a karambol során kigyulladt. A rendőrség szerint a vezetők túl gyorsan hajtottak a ködben.*

✦ BELGRÁD: Jugoszláviában december 22-én ünnepelték a néphadsereg napját. Ebből az alkalomból Jugoszláviában országszerte ünnepségeket rendeztek, a vasárnapi lapok pedig közölték Tito elnöknek, Jugoszlávia marsalljának december 22-i napiparancsát.

✦ *SINGAPORE: Singapori lapjelentés szerint a hongkongi rendőrség hétfőn lezárta a gyarmat valamennyi fő közlekedési útvonalát, miután ismeretessé vált, hogy az éj leple alatt 11 kínai menekült egy csónakon áthatolt a partőrség vonalán és partra szállt. A statisztika szerint a jobb élet reményében évente átlagban 30 000 kínai állampolgár menekül hazájából a gyarmat területére.*

Prognoz—4 föld körüli pályán

Hétfőn a Szovjetunióban felbocsátották a Prognoz—4 automatikus űrállomást. A Prognoz—4-nek, mint a korábbi hasonló típusú űrállomásoknak is, az a rendeltetése, hogy segítségével kutassák a Nap korpuszkuláris és elektromágneses kisugárzását, a nap-plazmák áramlását, a földkörüli kozmikus térség mágneses mezőit, továbbá tanulmányozzák a naptevékenységnek a bolygóközi térségre és a Föld mágneses terére gyakorolt hatását.

Az űrállomás súlya 905 kilogramm.

Az űrállomás földkörüli bolygóként nyújtott elliptikus pályán kering. A Földtől mért legnagyobb távolsága 199 ezer kilométer, a legkisebb 634 kilométer. Egy fordulatot 95 óra 40 perc alatt tesz meg. Az űrállomás fedélzeti rendszerei és a tudományos berendezések kifogástalanul működnek.

✦ *MILÁNÓ: A milánói Malpensa repülőtér területén hétfőn leszállás közben erős ütődéssel ért földet és súlyosan megrongálódott a Trans World Airlines Légitársaság San Franciscóból érkezett járata. A Boeing 707-es érkezésekor sűrű köd borította a repülőteret, s a gép tévedésből a leszálló pálya melletti gyepre került. A balesetnek nincs halálos áldozata, a 15 utas azonban megsebesült.*

✦ TANANARIVE: Igennel szavazott a Malgas Köztársaság választópolgárainak túlnyomó többsége az új alkotmánytervezetre és „A Malgasi Szocialista Forradalom Chartája" című dokumentumra. Az ország hat tartománya közül eddig ötből érkeztek adatok a népszavazás eredményéről: e szerint a választók több mint 90 százaléka elfogadja a két alapvető dokumentumban rögzített, a Malgas Köztársaság szocialista fejlődésének útját meghatározó programot. A vasárnapi népszavazáson több, mint négymillió madagaszkári lakos adta le szavazatát.

A túszok egy részét elengedték

Algírba érkeztek a bécsi terroristák

Kik sugalmazták a felháborító akciót?

Algír repülőterén hétfőn délben leszállt az az osztrák repülőgép, amely az OPEC bécsi székháza elleni terrortámadás elkövetőit és túszaikat szállítja. A hat fegyveres és a 41 túsz tíz perccel a leszállás után megkezdte a kiszállást. Két sebesült terroristát hordágyon emeltek le a gépről, és mentőautón ismeretlen helyre vitték őket.

Az algériai fővárosba érkezve a túszok egy részét szabadon engedték. Az osztrák légitársaság repülőgépének Algírba érkezése után azonnal megkezdődtek a tárgyalások a kommandó és az algériai hatóságok között. Algériai részről Buteflika külügyminiszter tárgyalt a terroristákkal. A fegyveresek először algériai túszaikat, Belaid Abdesszalam ipari és energiaügyi minisztert és munkatársait bocsátották szabadon, majd az OPEC-értekezlet ecuadori, indonéziai, venezuelai, gaboni és nigériai résztvevőit engedték el.

A többi túsz továbbra is a terroristák kezén van. Így a gépen maradt Szaud-Arábia, Irán, Irak, Líbia, Kuvait, Katar és az Egyesült Arab Emirátusok Államszövetsége küldöttsége.

A legújabb jelentések szerint a repülőgép Algírból rövidesen tovább folytatja útját. Az úticél egyelőre ismeretlen.

Amikor a terroristák Bécsben elhagyták az OPEC székházát, szabadon engedték a szervezet osztrák állampolgárságú tisztviselőit és azokat a külföldi állampolgárokat, akik az OPEC-nél teljesítenek szolgálatot. A hatóságok a székház első emeletén újabb halottat találtak, akinek kilétét egyelőre nem ismerik, ezzel háromra emelkedett a terrorista akció áldozatainak száma.

A bécsi kórházból mentőautóval szállították a repülőtérre azt a terroristát, aki a tűzharcban haslövést kapott és műtétet hajtottak végre rajta.

Faruk Kaddumi, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet politikai osztályának vezetője beiruti nyilatkozatában az Egyesült Államokat és Izraelt tette felelőssé a bécsi akcióért. Mint mondotta, a próbálkozás célja, hogy ez a két állam átvehesse az arab olajforrásokat és semlegesítse az OPEC-et, amely „az imperialista monopóliumokkal vívott harc egyik legerősebb fegyvere". Ismételten cáfolta, hogy a PFSZ-nek bármi köze is lenne a támadáshoz, ellenkezőleg, az emberrablásos akció éppen a palesztin mozgalom hitelének rontását szolgálja az ENSZ Biztonsági Tanácsának közel-keleti vitája előtt.

Buteflika algériai külügyminiszternek a terrorista rohamcsapat vezetőjével folytatott hat és félórás tárgyaláson nem sikerült elérnie az összes túszok szabadon bocsátását. A terroristák az osztrák repülőgépen túszaikkal együtt tovább repültek Algírból. Az algériai ipari és energiaügyi miniszter szolidaritásból visszaszállt a gépre.

Az algériai külügyminisztérium közlése szerint az arab fővárosok engedélyezik a csapat repülőgépének leszállását. A terroristák a túszok elengedése fejében azt fogják követelni mindegyik arab fővárosban, ahol a gép leszáll, hogy adják ki közleményüket, amelyet Bécsben és Algírban már közzétettek. Algériától is csak ezt követelték. Buteflika hangsúlyozta, hogy a követelés természete nem indokolja emberéletek veszélyeztetését. A rohamcsapat közleményben azzal vádolja „az amerikai imperializmust és az arab országok kapituláns, reakciós erőit, hogy összeesküvést szőnek az arab szolidaritás szétzúzására". Az algériai hírügynökség közlése szerint a terroristák nem palesztinok, de a hírügynökség nem jelezte, hogy milyen nemzetiségűek.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

A bécsi terrorcselekmény elkövetői Algírban elengedték Mofia Tonjo Akobo nigériai minisztert is.

Jelentések a Kubai KP kongresszusáról

(Folytatás az 1. oldalról.)

nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének megszilárdításáért — a marxizmus—leninizmuson alapuló és a proletár internacionalizmus elvei alapján. A dokumentum rámutat annak fontosságára, hogy leleplezzék mindazoknak a kísérleteknek ellenforradalmi jellegét, amelyek a fejlődésben elmaradott országok megosztására, és a szocialista közösséggel, különösen pedig a Szovjetunióval való szembeállítására irányulnak. Ugyancsak hangsúlyozza ez a dokumentum az álforradalmár „balos" csoportok leleplezésének szükségességét.

A kongresszus nemzetközi kérdésekkel foglalkozó határozata megállapítja, hogy Kuba szilárd tagja a szocialista országok közösségének — amely a Szovjetunió körül fejlődött ki. Elháthetetlen kötelékek fűzik Latin-Amerika testvérnépeihez és osztja mindazoknak az országoknak a törekvéseit, amelyek Ázsiában és Afrikában a haladásért küzdenek.

A Kubai Kommunista Párt, a nép és állam olyan külpolitika mellett foglal állást, amely a marxizmus—leninizmuson alapul és a proletár internacionalizmusból merít ihletet. A kongresszus nagyra értékeli a nemzetközi enyhülés kezdetét. Ez a Szovjetunió békepolitikája döntő hozzájárulásának köszönhető. Ugyanakkor az okmány leszögezi, hogy a békés együttélés nem jelent szünetet az ideológiai és az osztályharcban.

A határozat ugyanakkor, amikor normálisnak minősíti a Kínai Népköztársasággal és Albániával fennálló államközi kapcsolatokat, hangsúlyozza, hogy Kubát ezektől az országoktól elválasztja az általuk képviselt nemzetközi politika, amelyet a latin-amerikai kommunista pártok nyilatkozata is elítélt.

Az Egyesült Államokhoz való viszonyról szólva a kongresszus megerősíti a Fidel Castro beszédében foglaltakat. Eszerint hivatalos tárgyalások csak akkor kezdődhetnek, ha az Egyesült Államok megszünteti a Kuba elleni gazdasági blokádot.

Havannában szombaton találkozó volt Fidel Castro és Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Kubai KP kongresszusán részvevő szovjet küldöttség vezetője között.

Beszélgetésük során mély megelégedéssel nyilatkoztak a Szovjetunió és Kuba sokoldalú együttműködésének és testvéri barátságának fejlődéséről, ami megfelel a Leonyid Brezsnyev és Fidel Castro által 1974-ben Havannában aláírt szovjet—kubai nyilatkozatnak.

Mihail Szuszlov tájékoztatta Fidel Castrot, az SZKP kongresszusának előkészületeiről, a szovjet kommunisták, a szovjet nép jelenlegi feladatairól.

A tárgyalófelek eszmecserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésekről is. Az eszmecsere ismét alátámasztotta a két párt nézeteinek teljes egybeesését, azt az eltökéltségüket, hogy tevékenyen harcolnak a kommunista közösség összefogásának szilárdításáért, a kommunista világmozgalom egységéért, minden módon elősegítik a szocializmus és a nemzeti felszabadító mozgalom erői együttműködésének elmélyülését, összehangolják tevékenységüket a békéért és a társadalmi haladásért vívott harcban.

Fakuló fényképek sok száz más dokumentum, emléktárgy és relikvia látható a havannai forradalmi múzeum termeiben, ahova vasárnap délután ellátogatott a Kubai Kommunista Párt első kongresszusán résztvevő magyar pártküldöttség, élén Kádár Jánossal, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárával. Nelson Martinez őrnagy, igazgató kalauzolta végig Kádár Jánost a múzeum termein, a tárlók között, s ismertette a gyűjtemény anyagát.

A forradalom múzeumát az egykori, gyűlölt diktátor, Batista elnöki palotájában rendezték be, s a fényes termek sok évtizedes hősi harc történetéről adnak áttekintést. Láthatók itt a forradalmárok újjlenyomatát őrző rendőrségi karotékok, a kubai nép szabadságáért életüket áldozott mártirok képei, személyes használati tárgyai. Fegyverek, amelyeket Fidel és társai forgattak, kulcsok, amelyek bebörtönzött forradalmárok celláinak ajtóit nyitotta, orvosi műszerek: amelyekkel a legendás Che Guevara gyógyított, s a rejtjeles távirat fotókópiája, amely tudatta, hogy Mexikóból elindult a Granma hajó, fedélzetén 82 forradalmárral . . .

Kádár János a látogatás végén a következőket írta a múzeum emlékkönyvébe:

— A múzeum gazdag anyaga jól mutatja a kubai nép áldozatos, hosszú harcát a függetlenségért, a szabadságért, a társadalmi haladásért. A nép történelmi útján határkő a Kubai Kommunista Párt első kongresszusa, amely e napokban összegezi e harc nagyszerű eredményeit és gazdag tapasztalatait. A világ haladó népei és emberei — köztük a szocializmust építő magyar nép — tisztelik a hős kubai népet, hős forradalmi pártot és nagy fiát, Fidel Castro elvtársat. Kívánjuk, hogy a kubai nép élvezze harcának gyümölcsét, szabad életét és gyarapítsa tovább eredményeit.

A bejegyzést aláírták a magyar pártküldöttség tagjai is.

Moszkva—Alma Ata: 105 perc

Menetrendszerű út előtt a TU—144-es

December 25-én, az előzetesen bejelentett programnak megfelelően Moszkva egyik legkorszerűbb repülőteréről — a domogyedovoiról — felszáll a hansebességnél gyorsabb TU—144-es utasszállító repülőgép és Kazahsztán fővárosa felé veszi az útirányt. Alma Atában, ahol a TU—144-es landol majd, már minden előkészületet megtettek a biztonságos fogadására. A kormánybizottság néhány nappal ezelőtt vette át a hangsebességnél gyorsabb repülőgépek fogadására alkalmas leszállópályát és irányítási központot.

— Nem véletlenül esett Kazahsztán fővárosára a választás, amikor az első járat végpontjának kijelölésekor döntöttünk — mondta Nyikolaj Bikov polgári légiforgalmi miniszterhelyettes moszkvai sajtótájékoztatóján. — Moszkvából a repülés útvonala viszonylag ritkábban lakott területek felett vezet Alma Atába, s más környezetvédelmi szempontok is közrejátszottak az útirány kijelölésekor. A TU—144-es számítások szerint 105 perc alatt teszi meg az útvonalat. Érdemes összehasonlítás kedvéért megjegyezni, hogy a most szolgálatot teljesítő IL 62-esek, amelyek pedig az egyik legkorszerűbb típusok, a Moszkva—Alma Ata távolságot négy óra alatt teljesítik. A hangsebességnél gyorsabb repülőgép 17—18 ezer méteren közlekedik majd, de mint a szakemberek elmondották, képes 20 ezer méter magasságra is emelkedni. A kabinok kialakításától függően 120—140 személyt helyezhetnek el majd a gépen. Az AEROFLOT azt tervezi, hogy egyelőre hetenként két alkalommal járatja majd Moszkva—Alma Ata között a TU—144-est. Az AEROFLOT tárgyal a TU—144-esek nemzetközi járatokon való üzembe állításáról is.

Faragó András

Képernyő előtt

Ha gyerek lennék

A gyerekek közt végzett, reprezentatívnak nemigen mondható magánfelmérésem szerint a beszélgetés jellegű televíziós gyermekműsorok sokkal kevésbé keltenek osztatlan izgalmat körükben, mint akár egy se füle- se farka krimi. Más kérdés, hogy menetközben kitalálják, ki a tettes és azután már unatkoznak, vagy a történet mindent átható unalma kiöli érdeklődésüket még a tettes személye iránt is. Dehát nem is ez az érdekes, hanem az, hogy bármiféle izgalmasnak ígérkező történet elé szívesebben leülnek, mint az olyan műsor elé, amely ugyan éppen nekik készült, de előreláthatólag valakik valakikkel beszélgetni fognak.

Ha magam is gyerek lennék, lehet, magam is így lennék ezzel. Szoktuk mondani: ha a mai eszemmel lehetnék ennyi meg ennyi éves... Igen, ha a mai eszemmel lehetnék nyolc vagy tíz vagy akár tizennégy éves, bizony végignéztem volna Vargha Balázs minden vasárnap délelőtti műsorát. Irigyeltem volna persze azokat a fiúkat és lányokat, akik okosakat (vagy néha csacsiságokat, mondhattak a kamerák keresztüzében, és akik gyönyörű zsírkrétákat és nagy árkus papírokat kaptak, csináljanak vele, amit csak akarnak. De élveztem volna a feladványokat, egy fotelban vagy széken ülve innen is belebeszéltem volna a játékba, mégha ott nem is hallják, mondtam volna rímet, szólást, furcsa szavakat magam is. Játszottam volna velük. És sokat tanultam volna közben. Egészen más, furcsa és izgalmas szemszögből ismerkedtem volna meg legcsodálatosabb kincsünkkel, az anyanyelvünkkel. Tanultam volna firtató gondolkodást is, logikát is, a játékos ötletek örömét, a nyelv fölényes birtoklásának gyönyörűségét.

Dehát sajnos mindezt csak feltételes módban mondhatom el. Arra, hogy ugyanilyen lelkesedéssel nézném a műsort akkor is, ha igazi mai gyerek lennék, nem esküdhetem. Lehet, hogy akkor zavarna kissé, hogy Vargha Balázs játszópajtásai időközben kissé megnőttek, mégis úgy játszogatnak a műsor elején és végén, mint az óvodások. Lehet, hogy ez valami hamis érzést keltene bennem. Lehet, hogy akkor néha kicsit tudálékoskodónak látnám a kortársaimat a képernyőn, olyanoknak, akik már tudják, hogy ők „szerepelnek".

Lehet, hogy akkor például a Perpetuum mobile című műsor sem tetszene ennyire, pedig mennyi érdekes dolgot elmesélnek ott a tudósok. Honnan ered a karácsonyi ünnep maga, a fények gyújtása, a karácsonyfa, az ajándékozás. De mondom, lehet, hogy gyerekként sokallanám a beszédet és kevesellném a képeket.

Mert ha gyerek lennék, szörnyen kritikus lennék, majdnem kielégíthetetlen, hiányozna belőlem a sznobság, mások jószándékának elismerése és mindenfajta szempont figyelembevétele. Lehetetlent követelnék a tévétől is, azt kívánnám, hogy az egész világ énértem dolgozzon, erőlködjön. Ha gyerek lennék, alighanem újra meg újra leülnék, hogy megnézzem Bubó doktor pompás kalandjait, de félszemmel a mellettem ülő felnőttekre sandítanék és rosszallóan állapítanám meg, hogy az én műsoromon ők sokkal nagyobbakat nevetnek, mint jómagam. S lehet, hogy arra is gondolnék, hiába jó ez a Bubó, sörnyakalás mellett persze hogy mégjobban tetszik a csörmester és a gyengédszívű Ursula. Amilyen kritikus szellem akkor lennék...

Hallama Erzsébet

Ismerjük meg törvényeinket

A tartási, az életjáradéki és az öröklési szerződések

A tartási, az életjáradéki és az öröklési szerződések érvényességét a Polgári Törvénykönyv hatósági jóváhagyáshoz köti. Az írásban megkötött szerződéseket jóváhagyás végett annál a járási, városi, városi kerületi hivatal igazgatási osztályánál kell bemutatni, ahol az eltartott (az örökhagyó) lakóhelye van.

Eltartó és eltartott kötelezettségei

A tartási szerződésben az eltartó arra vállal kötelezettséget, hogy a másik felet saját háztartásában megfelelően eltartja. A tartási kötelezettség a Polgári Törvénykönyv szerint magában foglalja — a szálláson, az étkeztetésen és a ruházáson felül — a gondozást, a gyógyíttatást, az ápolást és az eltemettetést is. A szerződő felek azonban megállapodhatnak abban, hogy az eltartót ezek közül egyes kötelezettségek nem terhelik, vagy azok helyett, illetőleg azok mellett más szolgáltatásokkal tartozik.

Az életjáradéki szerződésben az eltartó arra vállal kötelezettséget, hogy a másik fél részére rendszeres időszakonként meghatározott pénzösszeget szolgáltat. A fő különbség a tartási és az életjáradéki szerződés között tehát az, hogy az utóbbi esetben az eltartó nem köteles a másik féllel a saját háztartásában együtt élni. További fontos különbség, hogy az életjáradéki szerződés nem ad jogot a lakásbérleti jogviszony folytatására — még együttélés esetén sem — kivéve, ha a tartósan teljesített tartási szerződést életjáradéki szerződéssé változtatták át.

Az öröklési szerződéssel az örökhagyó arra kötelezi magát, hogy a másik felet tartás, vagy életjáradék fejében örökösévé teszi. A fő különbség az öröklési szerződés és a tartási (életjáradéki) szerződés között az, hogy az örökhagyó a tartás ellenértékét nem a szerződés megkötésekor, előre ruházza át az eltartóra, hanem az eltartó (örökös) az öröklési szerződéssel lekötött vagyontárgy tulajdonjogát csak az örökhagyó halálakor szerzi meg.

A szerződések megkötésével kapcsolatban a leglényegesebb szempont az, hogy mindhárom szerződést írásban kell megkötni és ezen felül az öröklési szerződéseknek alakiságára az írásbeli végrendeletekre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni. Célszerű tehát, ha a szerződések megkötésével a szerződő felek az ügyvédi munkaközösségeket bízzák meg. A hivatalok igazgatási osztályai a szerződések jóváhagyása előtt kötelesek a helyszínen megvizsgálni a szerződő felek személyes körülményeit. Ennek során felvilágosítást kell adni a feleknek jogaikról és kötelezettségeikről és meg kell győződniük arról, hogy az eltartók a szerződésben vállalt kötelezettségeiket teljesíteni tudják-e.

Szerződések módosítása, felbontása

Az igazgatási osztályoknak a szerződések jóváhagyását meg kell tagadni, ha azok tartalma nem felel meg a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseinek. Az igazgatási osztályok viszont megtagadhatják a szerződések jóváhagyását, ha azt állapítják meg, hogy a szerződések nem tudnák céljukat tartósan betölteni. Abban az esetben, ha a hivatal igazgatási osztálya a szerződés jóváhagyását megtagadja, az érdekelt ügyfelek fellebbezést nyújthatnak be. Ha a fellebbezést elbíráló igazgatási osztály II. fokú határozatában a szerződés jóváhagyását ugyancsak megtagadná, a szerződést kötő felek az illetékes járásbíróságon az igazgatási osztály ellen keresetet nyújthatnak be a határozat rendelkezései ellen.

Amennyiben a már jóváhagyott szerződéseket a szerződő felek módosítják, felbontják, vagy megszüntetik, továbbá a tartási szerződéseket életjáradéki szerződésekké változtatják át, ezt a tényt 30 napon belül kötelesek bejelenteni annál az igazgatási osztálynál, ahol szerződésüket jóváhagyták.

Rendkívül fontos rendelkezéseket tartalmaznak a lakásügyi jogszabályok a lakásbérleti jogviszony folytatása érdekében kötött tartási szerződésekkel kapcsolatban. Ezen rendelkezések értelmében ugyanis a lakásbérleti jogviszony folytatásának eltartási szerződés esetében a bérlő halálát követően abban az esetben van helye, ha a tartási szerződés jóváhagyásától a bérlő haláláig legalább hat hónap eltelt, az eltartó a bérlő halálakor — legalább hat hónapja állandó jelleggel — a lakásban lakott, továbbá a tartási kötelezettségét teljesítette. Igen fontos, hogy állampolgár tulajdonában álló lakás esetében az eltartó a lakásbérleti jogviszonyt a fenti feltételek fennállása esetén is csak akkor folytathatja, ha a bérbeadó, a lakás tulajdonosa a tartási szerződés megkötéséhez előzetesen hozzájárult.

Közös megegyezés alapján

A lakásbérleti jogviszony megszerzésére szolgálati lakásra, vagy vállalati bérlakásra nem köthető tartási szerződés. Életjáradéki szerződés megkötése során a leggyakoribb eset az, amikor az eltartó életjáradék fizetési kötelezettség teljesítését vállalja, ennek fejében viszont az eltartott a szerződés jóváhagyásával egyidejűleg bizonyos ingatlanának tulajdonjogát ruházza rá az eltartójára.

A hivatalok igazgatási osztályainak a tartási és az életjáradéki szerződések hatósági jóváhagyása előtt vizsgálni kell azt is, hogy a szerződés nem ellentétes-e a telek-, lakás- és üdülőtulajdonra vonatkozó egyéb jogszabályokkal. Abban az esetben ugyanis, ha az eltartó már rendelkezik lakás-, telek-, vagy üdülőtulajdonnal, tartási és életjáradéki szerződés megkötésével újabb ingatlantulajdont csak akkor szerezhet, ha a tulajdonszerzési korlátozás alól felmentést kapott. Amenyiben ilyen felmentés nem áll rendelkezésére, a hivatalok igazgatási osztályainak a szerződés jóváhagyását meg kell tagadni.

Öröklési szerződés esetében az említett kérdések előzetes vizsgálatára nincs szükség, mivel az ingatlanszerzési korlátozások az öröklés útján történő tulajdonszerzésre nem vonatkoznak. Végezetül meg kell említeni, hogy a megkötött és jóváhagyott szerződések teljesítését a hivatalok igazgatási osztályai évenként rendszeresen ellenőrzik. Amennyiben az osztály megállapítja, hogy a szerződő felek között a teljesítéssel kapcsolatban vita keletkezett, megkísérli a békéltetést. Az igazgatási osztályoknak azonban arra nincsen hatáskörük, hogy a szerződéseket felbontsák. A szerződések módosítására, felbontására, megszüntetésére és átváltoztatására a szerződő felek közös megegyezése alapján, ennek hiányában pedig a Járásbíróságon kezdeményezett per során kerülhet sor.

Dr. Tallián Frigyes
főtanácsos
Pécs m. város Tanácsa V. B.
igazgatási
osztályvezető-helyettes

Az Ajkai Timföldgyár és Alumíniumkohó formaöntödéje felajánl

1976. JANUÁRTÓL

1 db Bühler H—400—D típusú függőleges hidegkamrás gépére, továbbá

1976. II. FÉLÉVÉTŐL

további 2 db azonos típusú öntőgépre szabad gyártási kapacitást.

Szerszám biztosítása esetén soronkívüli gyártás! További szerszámok gyártását szerszámüzemünk a kapacitása függvényében is vállalja.

Ügyintéző: Salamon József.

Telefon: Ajka, 14/318. — Telex: 03, 22.34

A nemzetiségi iskolákról

Az oktatási miniszter utasításban szabályozta a nemzetiségi tanítási nyelvű, valamint a nemzetiség anyanyelvét tantárgyként tanító általános iskolások tanulócsoportjainak létszámhatárait. Ez között rögzíti: a nemzetiségi tanítási nyelvű osztott és részben osztott általános iskolák — általános iskolai tagozatok — önálló tanulócsoportjait a korábbi, érvényben lévő miniszteri utasításban meghatározott létszámhatárok és elvek alapján kell szervezni. Amennyiben az utasítás alapján szervezett tanulócsoportok létszáma bármely évfolyamban eléri, vagy meghaladja a 31-et, a nemzetiségi nyelven tanított tantárgyak óráira az adott tanulócsoport két csoportra bontható.

Úton

Az előzés

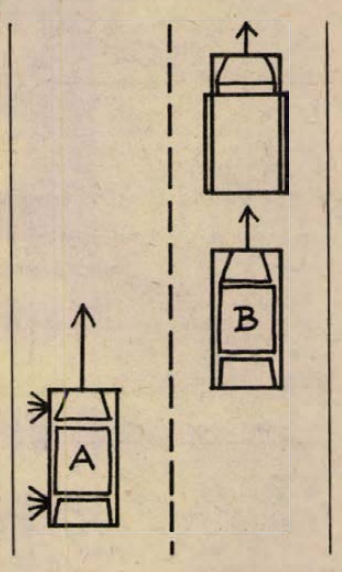
A DN KRESZ-iskolája

A KRESZ Függelék meghatározza az előzés fogalmát. „Előzés: járművel az úttesten azonos irányban haladó jármű melletti elhaladás." Ebből következik, hogy nem előzés az álló jármű mellett történő elhaladás. Az álló vagy menő gyalogos mellett való elhaladás sem előzés.

Előfeltételek

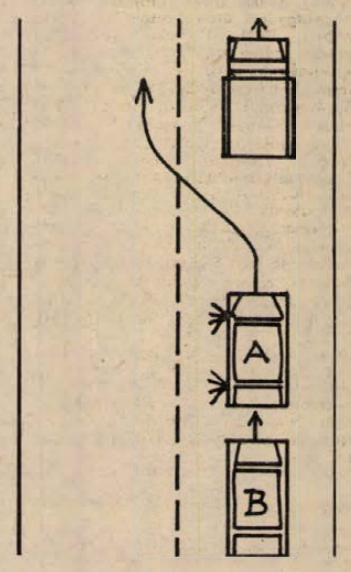
Az előzésnek továbbra is öt előfeltétele van, azonban a feltételek új szabályokat is tartalmaznak: 1) Előzni abban az esetben szabad, ha az előzés céljából igénybe venni kívánt forgalmi sáv olyan távolságban szabad, hogy – figyelemmel az előzni kívánó és a megelőzendő jármű sebessége közötti különbségre – az előzés a szembejövő forgalmat nem zavarja. A forgalmi sávnak olyan távolságban kell szabadnak lenni, amekkora távolság az előzés biztonságos befejezéséhez szükséges. Erről meg kell győződni, tehát a szabad kilátás továbbra is előzési feltétel. A szembejövő jármű tényleges sebességét kell felmérni, ugyanis számítani kell arra, hogy esetleg nem tartja be a sebességkorlátozást. Az új rendelkezésekből arra kell következtetni, hogy amennyiben két szembejövő jármű közül az egyik előzésre, a másik pedig kikerülésre készül fel, úgy a kikerülésre készülő járműnek van elsőbbsége. A túl csekély sebességkülönbséggel végrehajtott, hosszú távolságon szinte cm-ről cm-re kikényszerített előzés nem tekinthető szabályosnak.

2) További előfeltétel: az előzni kívánó jármű előzését más jármű nem kezdte meg. Ez a szabály két jármű egymás közötti viszonyából indul ki. Az elől haladó nem kezdhet előzésbe, ha a mögötte levő az előzést már megkezdte. Pl. az 1. ábrán B jármű előzésbe nem kezdhet, és ilyen szándékát nem is jelezheti, míg A jármű be nem fejezi az előzést.



(1. ábra)

3) A második előfeltételt kiegészíti a harmadik, amely szerint akkor szabad előzni, ha az előzni kívánó jármű előtt ugyanabban a forgalmi sávban haladó másik jármű előzési szándékot nem jelzett. Az előzni kívánó jármű vezetőjét csak a közvetlenül előtte haladó jármű irányjelzése kötelezi. Pl. a 2. ábrán B jármű előzésbe nem kezdhet, amíg A jármű be nem fejezi az előzést. 4) A megelőzendő jármű mellett megfelelő oldaltávolságot kell tartani, amely függ a jármű sebességétől és jellegétől. Általában elfogadott az egy méteres oldaltávolság, de pl. kerékpáros megelőzésénél ez inkább legyen valamivel nagyobb. 5) Az utolsó előfeltétel, hogy a vezető az előzés befejezése után a járművel a megelőzött jármű elé, annak zavarása nélkül vissza tudjon térni. A fékezésre kényszerítést zavarásnak kell tekinteni. Pl. szabálytalanul hajtja végre az előzést az a járművezető, aki tudja, hogy annak befejezése után rögtön lassítani fog, mert jobbra be akar kanyarodni egy mellékutcába.



(2. ábra)

Általános szabály, hogy az előzést balról kell végrehajtani. Csak jobbról szabad előzni: a) a balra bekanyarodási szándékot jelző járművet, amely szabályosan besorolt; b) azt a villamost, amely az úttest közepén levő pályán közlekedik. Jobbról is szabad előzni a villogó sárga fényjelzést használó járművet.

Tilalmak

Tilos előzni: 1) a megkülönböztető jelzéseket használó gépjárművet; 2) mindenféle tisztázatlan forgalmi helyzetben, ha mást bármilyen okból veszélyeztet; 3) kijelölt gyalogosátkelőhelyen és közvetlenül előtte; 4) villamost közvetlenül olyan megállóhely előtt, ahol az utasok fel- és leszállása az úttestre történik; 5) be nem látható útkanyarulatban, bukkanóban, kivéve, ha az úttesten egyirányú forgalom van, vagy felfestették a záróvonalat; 6) vasúti átjáróban és közvetlenül előtte; 7) útkereszteződésben és közvetlenül előtte.

Az általános szabálytól eltérően néhány esetben szabad előzni útkereszteződésben: a) ha a forgalmat rendőr vagy fényjelző készülék irányítja és az előzés az úttest menetirány szerinti bal oldalának igénybevételével nem jár; b) ha a járműnek a keresztező útról mindegyik irányból érkező járművel szemben elsőbbsége van. Ez teljesen új rendelkezés. Az elsőbbséggel kapcsolatban eligazítást adhat a „Főútvonal" vagy „Útkereszteződés alárendelt úttal" jelzőtábla. A földút és kövesút kereszteződésénél a köves úton haladó előzhet. Megengedett az előzés, ha az előzni kívánó jármű baloldalon lévő úttorkolatnál halad, ahol a jobbkészszabály alapján elsőbbsége van; c) útkereszteződésben lehet előzni körforgalmú úton is; d) és ha a járművel csak jobbról szabad előzni.

A 6. és 7. pontban leírt tilalom nem vonatkozik a kétkerekű motorkerékpárnak, segédmotoros kerékpárnak és kerékpárnak gépjárművel való előzésére.

A régi szabályok szerint kötelező volt hangjelzést adni előzésnél. Ez annyiban változott, hogy lakott területen kívül az előzési szándék jelzése céljából szabad hangjelzést adni. Az előzési szándékot – ha az előzés irányváltoztatással jár – irányjelzéssel jelezni kell. Általános szabály előírja, hogy az irányváltoztatást irányjelzéssel kell jelezni. Ebből következik, hogy az előzés befejezésekor a visszasorolást is jelezni kell, mert irányváltoztatás.

Dr. Nagykálozi Zoltán

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Kovács Dénes (hegedű) és Falvai Sándor (zongora) felvételeiből. 9.00: Titkon innen — titkon túl. 9.30: Operettrészletek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 11.40: Mécsek. Sánta Ferenc elbeszélése. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10—13.25: Törvénykönyv. 13.58: Dalok a háború ellen. 14.08: Ezeregy délután... 14.47: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában. 15.31: Polkák. 15.44: Magyarán szólva... 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 16.35: Régi híres énekesek műsorából. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Szívünk alatt. 17.30: Világhírű zongoraművészek Chopin-felvételeiből. 17.57: Új könyvek. 18.00: A Szabó család. 18.27: Hallgatóink figyelmébe. 18.30: Esti Magazin. 19.15: Az MR népi zenekara játszik Boross Lajos vezetésével. 19.40: Emberi színjáték. Rádiójáték. 20.28: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 21.00: Hírek. 21.05: Húszas stúdió. Milyen színű a kékmadár? 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A Brüsszeli Pro Musica Antiqua együttes Machaut-felvételeiből. 22.30: Nóták. 23.00: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Nini Rosso trombitál, Mimile harmonikázik. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Népszerű filmdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. (ism.) 8.30: Hírek. 8.33: A Montereyi dzsesszfesztivál felvételeiből. 9.30: Hírek. 9.33: Derűre is derű... Furcsa históriák. Csehov jelenetek. (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. Kb.: 10.15—10.20: Babaszerviz. 10.30—10.33: Hírek. Kb.: 11.00—11.05: Barkácsolók őtperce. 11.30—11.33: Hírek. 11.55: Látószög. 12.00: Nóták. 12.30: Hírek. 12.33: Versek. 12.50: Zenekari muzsika. 13.30: Hírek. 13.33: Fúvósesztrád. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Operaslágerek. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Európai dallamturmix. 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Bemutatjuk új verbunkos-felvételeinket. 18.14: Pablo Casals gondonkázik. 18.30: Hírek. 18.33: A gerolsteini nagyhercegnő. Részletek Offenbach operettjéből. 19.10: Reklám. 19.15: Külföldi tudósoké a szó. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.30: Csak fiataloknak! Komjáthy György műsora. 20.30: Hírek. 20.33: Kemény Zsigmond: Zord idő. Rádiójáték. 21.03: Népdalok, néptáncok. 22.00: Operettrészletek. 22.30: Hírek. 22.33: Lalo: Spanyol szimfónia. 23.00: Slágermúzeum. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: A rock mesterei. (ism.) 14.35: XVI. századi muzsika. 15.02: A magyar pedagógia évszázadai. XII. rész. 1922—1928. 15.29: Szlovák gyermekdalok. 15.42: Magyar zeneszerzők. 16.00: Hírek. 16.03: Holnap közvetítjük... 16.30: Harminc perc alatt a Föld körül. Külpolitikai magazin. 17.00: Respighi: Róma fenyői — szimfonikus költemény. 17.22: Versailles-i rögtönzés. Molière vígjátékának rádióváltozata. 18.00: Hírek. 18.03: Magnósok, figyelem! 18.48: Muszorgszkij: Borisz Godunov. Négyfelvonásos opera. 20.02—20.05: Hírek. 20.43—20.58: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.49—21.56: Rapszódia az időről. Simon István verse. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Nevelőszülőknél — édesgyermekként. Somogyvári Valéria riportja. 17.45: Új zenei felvételeinkből: A pécsi Nagy Lajos Gimnázium Orff együttese és kamarakórusa. Vezényel: Ivasivka Mátyás. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: A Moszkvai Nagyszínház vonószenekarának és a Mitsch Miller együttes felvételeiből. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. — Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor. 19.00: Német nyelvű műsor. — Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Ismerjük meg nagyjainkat: Witt János hegedűművész. — Közlekedünk. Jegyzet. — Melódiakoktél. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.58: Műsorismertetés. 10.00: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Hírek. 16.50: Így csinálnó Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. IV/1. A titokzatos lopás. 17.35: „Életet és éveknek." Nyugdíjasok műsora. 18.15: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Tévétorna. 20.05: Cigányzene. XIII/12. rész. Parasztok és cigányzenészek. 2. 20.35: A tenger titkai. VI/4. A Galapagos-szigetek sárkányai. 21.25: Teleszubjektív. 22.25: Tv-híradó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: No, de apu! NDK tévéfilm. III/1. Apu nem akar nősülni. 21.25: Tv-híradó — 2. 21.45—22.40: Zenei Figyelő. A Televízió zenei újsága.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: Zenészportrék. 18.45: A felismerés pillanata. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Dokumentumadás. 20.50: Bronteék Haworthból. — Filmsorozat. 21.40: Mozaik.

MASODIK MŰSOR

19.55: Közjáték. 20.00: Külföldi humoros műsor. 20.50: Huszonnégy óra. 21.25: Látóhatár. 21.50: Dokumentumfilmek Maliból.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

SZÉP ÉS HASZNOS KAROCSONYI AJÁNDÉK A MADÁRETETŐ! Beszerezhető a Mezőgazdasági Szaküzletben, Béri Balogh Ádám utca 1. szám

MINDEN KEDVES ÜGYFELÜNKNEK

kellemes ünnepeket

ÉS EREDMÉNYEKBEN GAZDAG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁN

BARANYA MEGYEI PATYOLAT MOSODA V. DOLGOZÓI ÉS VEZETŐSÉGE

Kellemes karácsonyi ünnepeket, boldog új évet és jó utazást KÍVÁN MINDEN KEDVES UTASÁNAK

A MÁV PÉCSI IGAZGATÓSÁGA.

GELKA telefonügyelet

december 25-én, 26-án, 27-én 8—13 óráig

Pécs T.: 13-334 televízió és olajégő
Mohács T.: 333 televízió és olajkályha
Komló T.: 81-756 televízió

HELYSZÍNI JAVÍTÁS A VÁROS TERÜLETÉN! GYORSSZOLGÁLAT

LAKÁS—INGATLAN

Összkomfortos kisebb lakásmegoldást keresek tavaszra. Szövetkezeti is lehet. Telefon: 12-885.

Üres szoba, konyhás albérletet keresek. Minden megoldás érdekel. „Csöpi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 n-öl szőlő eladó Keszüben, új, kétszintes, lakásnak is megfelelő épülettel vagy elcserélhető 1 szoba-konyhás házrészért. — Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Bogár utca 5.

250 n-öl házhely-szőlő Magaslati útnál eladó. „Bálics" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető 2 szoba, konyha, fürdőszobás, előszobás házrész a belvárosban eladó. Érdeklődni: Zátonyi, Jókai utca 2. Töltőtollműhely.

Vennék szövetkezeti öröklakást, házrészt, vagy kisebb házat (komfortosat). „170 000 + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 1/2 szobás öröklakás beköltözhetően eladó. Hunyadi út 73., földszint 3. sz.

Kertvárosi családi ház eladó. „450 + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba hallos, komfortos házrész eladó. Könyök u. 13. Érdeklődni: délután. Peti.

Elcserélném pécsi, kertes családi házamat balatoni, vagy harkányi nyaralóért. „Partmenti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszobás komfortos családi házamat — kettő garázs, műhely, 680 n-öl területtel, 300 n-öl új szőlővel — sürgősen eladnám vagy elcserélném kettőszobás lakásért, ráfizetéssel. Tiborc u. 58. Telefon: 11-643.

Eladó 400 n-öl szőlő, gyümölcsös, épülettel, vagy gépkocsiért elcserélhető. „Terület csökkentés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, két férfi részére kiadó. Pécs, Tettye utca 23.

Eladnám vagy elcserélném Szabolcsfaluban lévő házrészemet (1 szoba-konyha, előszoba, kis kert). Érdeklődni lehet naponta délután 4-től, szombaton 2-től, vasárnap egész nap. — Pécs, I., kerület, Szabadságharc utca 43. szám.

Pécs, Bálics út 38. szám alatti ház, szőlővel együtt eladó.

Pécs I. kerületben Táltos utca 14. szám alatti házrész, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: szombat és vasárnap egész nap.

Nagyméretű, kettő + személyzeti szobás, pécsi, belvárosi, zöldövezetes tanácsi lakásomat elcserélném budapestire. — Minden megoldás érdekel. „Gyors csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keresek. „Sürgős lenne" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi 2 szoba komfortos tanácsi lakásomat pécsire cserélném. — „Gyorsan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, Pécs, Déryné u. 11.

Pehelytoll, több kilós tételben is kapható. — Pécs, III., Úttörő utca 37/a.

Külföldi kazettás magnó, tartozékkal eladó. Pécs, Szövetség utca 5. Kovács (Siklósi útról nyílik).

Eladó olajkályha, 1 db mini és 1 db 622-es, olajkazán 1 db. Telefon: 19-378.

Eladó 1 db 4 lapos gáztűzhely nyomáscsökkentővel és palackkal. Érdeklődni lehet: minden nap 16 óra után. Pécs I., Komját Aladár utca 1. 1. emelet 3. ajtó.

Győztes apától, kitűnő anyától német juhász kölykök eladók. Vasas II., Szövetkezet utca 81. Hevesi.

20 mázsa takarmányrépát vennék. Bizó József, Vajszló, Petőfi utca 13.

Kéttűgyas sikkötőgép eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Kossuth u. 81. Telefon: 81-277, Kardos Géza.

Opel „A" Kadett motor, sebességváltó és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Vilmos utca 43.

353-as CO rendszámú Wartburg eladó Terehegy, Széchenyi tér 26.

OPEL RECORD 1700-as, jó állapotban, igényesnek sürgősen eladó. — Auth János Mecseknádasd.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs III., Bánki Donát u. 17. II. 3.

Sürgősen eladó 1 pár almásszürke, 5 éves sodrott vemhesek és egy pár nehéz 6 éves kanca. Szigetvár, Hobol, Asztalos János út 34.

Házőrző német juhász és kölykei olcsón eladók. Móra Ferenc u. 57.

1878-as párizsi világkiállításra készült Zsolnay majolika teáskészlet (6 személyes) eladó. Bizánci stílusú, keleti perzsa mintával. Ára: 17 ezer forint. 7601 Pécs, Pf.: 328.

Sertés önetető (ötven darabos) és szecskavágó eladó. Olasz, Petőfi S. u. 10.

120 kilogrammos hízó sertések eladók. Ószirózsa u. 16.

Benedek-festmény eladó. Polgár József, Szántó Kovács János u. 8/B.

NSZK import kantól és ordas szukámtól 6 hetes kölykök eladók, illetve előjegyezhetők. A kan Mutz Kückstrazera van visszatenyésztve. Marx u. 57. Tel.: 11-643.

2 mázsa körüli hízó eladó. Helyszínen levágható. Bicsérd, Kossuth Lajos u. 17.

Villanyvarrógép eladó. Vasas II., Puskás Tivadar u. 1. Rédai.

Speciál 601-es eladó, ármeajelöléssel. „2689" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

NDK variálható babakocsi eladó. Szigeti út 20. Balatonyiné.

MB 1000-es Skoda olcsón eladó. Magyarürögi út 8.

Garázsnak, víkendháznak alkalmas 6X4-es újszerű faház, bontással eladó. Pécs, Postavölgyi út 23. szám. Érdeklődni: Ady Endre u. 2. sz.

Bontási anyagok eladók: tégla, kis- és nagyméretű szarufa, gerenda, cserép, redőnyös ablak, deszka, garázsajtók, léc. Egyéb bontási anyagok: pala, betongerenda, ajtó, ablak. Petrovics Frigyes, József Attila u. 8. sz.

100—120 kilogrammos hízók eladók. Helyben vágást, helyszínre szállítást vállalom. Balatoni Ferenc, Téseny.

130 kilogrammos hízó eladó. Pécs, Állomás u. 16.

VEGYES

Vidékieknek! Nyelvtanítás 60 forinttól havonta levelezéssel angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Gyermekszerető, házias nénit keresek, aki első osztályos kisfiam felügyeletét lakásomon vállalja. Cím: Szarvas Lászlóné, Szigeti út 6 B. I. em. 3.

Uránvárosiak, figyelem! Magánrendelkezésű telkemet, összeállítható garázsnak, körülbelül 5 évre évi 1200 forint bér fejében kiadom. Érdeklődni: Acsády u. 6. Házfelügyelőnél, délután 17—20 óráig.

Sok szabad idővel, gépkocsival állást vállalnék. Minden érdekel. „Naaykocsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Reklámszakember 18 évi magasszintű gyakorlattal, vizsgával, vállalatok, gyárak, üzemek propaganda munkáit vállalná. „Sokoldalú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jogtanácsos másodállást keres. „Jog" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

személygépkocsija részére Kertvárosban, illetve annak környékén

GARÁZST BÉRELNE.

Ajánlatokat a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat 12-646 számú telefonjára kérjük, reggel 8-tól délután 4-ig.

Fizika korrepetálót keresek. „Fizika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas tanárt vagy főiskolást keresek, ki általános iskolás (felsőtagozatos) gyermekem minden tantárgyból való korrepetálását vállalná. Értesítés: a 19-855-ös telefonon.

AIREDALET találtam 1975. december 16-án. Bartók Béla u. 21.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem,

AMBRUS NÁNDOR

hosszú szenvedés után 41 éves korában elhunyt. Temetése december 24-én, 15 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, forrón szeretett édesapánk, nagyapám, testvérünk, sógorunk, vőm, após, és kedves rokon,

STRUNG HENRIK

hosszú szenvedés után 47 éves korában elhunyt. Temetése december 24-én, 10 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett hozzátartozónk,

NÉMETH MIHÁLY,

Székely Bertalan út 25. szám alatti lakos, hosszas betegség után, 78 éves korában, december 16-án elhunyt. Temetése december 28-án, vasárnap fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó édesanyám és kedves rokonunk,

ÖZV. SUDÁS JÁNOSNÉ

Jókai Mária, női-szabó és szűcsmester, 79 éves korában elhunyt. Temetése december 28-án, vasárnap 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló leánya.

Mélységes fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették a Karcsi bácsit,

KADINGER KÁROLY

nyugdíjas, 78 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 28-án, vasárnap fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló özvegye és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó testvérünk,

ÖZV. RÁK SÁNDORNÉ

Tészás Mária, hosszú szenvedés után, életének 80. évében elhunyt. Temetése december 28-án, vasárnap 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. NETH JÁNOSNÉ

és

SZUCS JÁNOSNÉ

1975. december 16-án, tragikus körülmények között elhunytak. Temetésük december 24-én, szerdán 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló családok.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága, jó édesanyám, nagymámánk, dédikém,

ÖZV. KLEISZ JÓZSEFNÉ

szül.: Jung Gizella,

volt erdősmecskei lakos, december 17-én, 79 éves korában, csendesen elhunyt. Felejthetetlen halottunkat december 24-én, szerdán fél 10 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett, drága, jó édesanyám, anyósom, aranyos nagymamám, édes dédikém,

ÖZV. SOLYMÁR JÁNOSNÉ

november 25-én váratlanul elhunyt. Felejthetetlen, drága halottunktól hamvasztás utáni végső búcsút december 28-án, vasárnap, 1 órakor a központi temetőben veszünk. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk a nagynénéknek, nagybácsiknak, rokonoknak, szomszédoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. BRAUN ISTVÁNNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével, részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. Kadarkúti és Balázsi család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyám,

ÖZV. LABDOVSZKY JAKABNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Kissné és leánya.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LUDWIG RUDOLFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. SZALAI JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak és a 20. sz. Fodrászüzlet „Radnóti" brigád tagjainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. SÁRDI JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Sárdi és Fáy család.

Dolgozókat felvesznek

JÓL gépelő nyugdíjast kisegítő munkára alkalmazunk. Érdeklődni: a Hunyadi úti hirdetőben lehet.

A MECSEKVIDÉKI Pincegazdaság érettségizett adminisztrátort, valamint gyors- és gépírót azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: István tér 12. Személyzeti osztály. (4114)

A KPM Közúti Igazgatóság mecsekaljai géptelepére 1 érettségizett nő dolgozót adminisztrátori és gondnoki munkakörbe alkalmaz. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 68. Géptelep. (4112)

A PÉCSI Bőrgyár társadalombiztosítási ügyintéző munkakörbe érettségizett adminisztrátort felvesz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (4113)

ASZTALOS szakmunkásokat, faipari betanított munkásokat és segédmunkásokat január 2-vel felveszünk. Jelentkezés: Tempó, munkaügy, Somogyi B. u. 2. (4120)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel rendelkező pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. Pénzügyi osztályvezetőnél. (4104)

A MECSEK Kisállattenyésztők Szakszövetkezete értesíti a vásárló közönséget, hogy élőbaromfi árusítását, valamint hús- és naposbaromfi előjegyzését megkezdte a Felsőmalom utcai baromfipiacon. Nyitvatartás hétfő kivételével minden nap 7—14 óráig. (4105)

KÖZGAZDASÁGI technikumi (szakközépiskolai) végzettségű fiatal női munkaerőt felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum utca 4. (4102)

NAPI 4 órás elfoglaltsággal vagy másodállásban — kereskedelemben jártas — vállalati jogászt alkalmazunk. Jelentkezés: Dr. Doktor Sándor u. 14. Főkönyvelőnél, 1976. január 5-től. (4123)

RAKTÁRI dolgozókat, vontatóvezetőt és szállítómunkásokat keresünk felvételre. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (4052)

A TUDŐGYÓGYINTÉZET szakképzett ápolónőket vagy szakközépiskolát végzetteket keres. Szállást és kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés: hétfőtől az intézet vezető főnővérénél 8—15 óráig. (4109)

A TUDŐGYÓGYINTÉZET laborba könnyű fizikai munkára női munkaerőt keres. Jelentkezés: az intézet vezető főnővérénél, hétfőtől 8—15 óráig. (4110)

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ a csonkamindszenti bolt-italboltjához (közös kezelésű egység) 1976. január 2-i belépéssel szakképzett boltvezetőt alkalmaz. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés Szentlőrinc, ÁFÉSZ központ, kereskedelmi főosztály. (4100)

A PÉCSI Járásbíróság gépírni tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Széchenyi tér 14. I. em. 46. (902)

PÉCSI középvállalat gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót titkárnői beosztásba felvesz. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450728)

KÖZGAZDASÁGI egyetemi végzettséggel, vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező főkönyvelőt felveszünk. Ajánlatokat: „Középüzem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450729)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel rendelkező, gépelni tudó adminisztrátort (szerződéses állásra) keresünk. Érdeklődni: Siklós, Attila u. 1. szám. (DELVIÉP, 23. sz. ép. vez.) és a 354-es telefonszámon lehet. (450739)

BETANÍTOTT munkára női dolgozókat felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (450738)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat azonnali belépéssel keres gyors- és gépírókat. Az Urán Ércbánya Vállalat Petőc üzemegységéhez 2—3 személyt büfésnek, valamint a Kazinczy étterem részére konyhai segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Engel János u. (450740)

NYUGDÍJAS árszakértőket felvesz a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya. Jelentkezés: Polgár Antalnál. (450741)

FELVESZÜNK női, raktári anyagkiadót és adminisztrátort. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (450743)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe keres 1 férfi szabó szakmunkást (40 éves korig) ipari tanuló oktatónak. Felveszünk: 1 villanyszerelőt (fiatalt, lehet kezdő is), 1 olajtüzelésű kazánfűtőt, varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (450742)



A Komlói Bányász labdarúgóinak őszi szereplése

Hullámzó teljesítmény

Kevés a játékos
Hiányzik a becsvágy
Többre képes a csapat

A labdarúgó NB II-ben a Komlói Bányász az ősszel lejátszott mérkőzések után mérsékelt teljesítménnyel a bajnoki táblázaton 18 ponttal, 22-23-as gólkülönbséggel a 14. helyet foglalta el.

*

Az idénynyitás nem sikerült Komlón. Az utolsó percekben kapott góllal vereséget szenvedett a bányászcsapat a Budafoktól. Utána Budapesten a csoport egyik újoncával, a Vasas Izzóval sem birtak a komlóiak. A Dorogi Bányász elleni hazai mérkőzésen született meg az első győzelem. Három döntetlen következett, Debrecentől és Pécstől idegenben szerzett pontot a Komló, otthonában is azonban csak döntetlenre tellett a Várpalota ellen. Szolnokon szép győzelmet aratott a bányászcsapat. Lahó és Tresch fegyelmezetlensége miatt Komlón a Dunaújvárostól, Budapesten a Volántól olyan mérkőzésen szenvedtek vereséget, mely nekik állt. Öt egymást követő mérkőzésen viszont eredményesen küzdött a Komlói Bányász. A hazai pályán mind a két pontot megszerezte a Kossuth KFSE-től, a Bp. Spartacustól és a Nagybátonytól. Nagykanizsán sem találtak legyőzőre, a FŐSPED Szállítók elleni mérkőzésről ponttal tértek haza a fővárosi csapat otthonából.

Eddig nem voltak bajok. A csapat a 14. forduló után a Nagybátony ellen aratott győzelmével az előkelő 7. helyen állt a bajnoki táblázaton 16 ponttal. Ezzel azonban el is lőtték puskaporukat a komlóiak. Az utolsó 6 mérkőzésen mindössze két döntetlenre tellett erejükből. A BVSC-től Budapesten elszenvedett 4:0 arányú, váratlan súlyos vereség után, az eddig gyengén szereplő Szekszárd is feltámadt Komlón és magának biztosította az egyik pontot. A Győri MÁV DAC is döntetlent csikart ki a bányászvárosban. A három utolsó mérkőzés csak csalódást és vereséget hozott. Bábolnától, Budafoktól idegenben, az Oroszlányi Bányásztól a hazai pályán szenvedett vereséget a Komló. Budafokon a hazai csapat 7:1-re nyert, a második félidőben teljesen összeomlott a bányászcsapat.

A tíz hazai mérkőzésen négy győzelmet, három döntetlent harcolt ki a csapat, és három alkalommal szenvedett vereséget. Idegenben csak kétszer tudtak nyerni a komlóiak, a három döntetlen és az öt vereség mellett.

*

Csaba Gábor edző 18 játékossal kezdte az idényt, Lingl sérülése miatt hamar kivált a gárdából, s a megmaradt 17 játékos közül a két kapus mellett mindössze 15 mezőnyjátékos állt rendelkezésre. Az idénynyitás előtt azok a játékosok távoztak (Cs. Kovács, Kolesánszky, Fábián, Kiss), akik kulcsszerepet játszottak, ráadásul Csordás és Bordács abbahagyta. Nem kis vérveszteséget szenvedett az együttes.

Az új fiúk, kevés kivételével nem tudták pótolni a távozókat. Öt játékos alacsonyabb osztályból, két játékos pedig ifjúsági csapatból került a Komlóhoz. Steib, Radics, Jánosi, Kelemen állandó tagjai lettek a csapatnak. Nem mondható el ez Havasiról, Róthról és Gállról.

A legnagyobb problémát az okozta, hogy nem volt gólerős, befejező játékos. A csapat legbiztosabb része, a védelem is visszaesett a hajrára. Az új fiúk közül maradéktalanul csak Radics és Kelemen váltotta be a szereplésükhöz fűzött reményeket, Jánosinak csak fellángolásai voltak, Steibbel nem sikerült megoldani a beállós szerepkörét.

Tizenkilenc játékos jutott szóhoz a mérkőzéseken. Buús, Pál és Radics minden mérkőzésen szerepelt. Jánosi és Kovács 19, Steib 18, Keller és Lahó 17, Havasi és Tallósi 16, Kelemen és Tresch 15, Bányász 14, Róth 10, Lingl 8, Farkas 6, Gáll 2, Jokl és Moód 1–1 alkalommal játszott.

*

Buús az első mérkőzéseken gyengébben kezdett, majd hosszú ideig jó teljesítményt nyújtott, az utolsó mérkőzéseken bosszantó hibákat vétett. Kovács jó teljesítményét váratlan megingásai lerontják. Steib az idény végére nagyon visszaesett. Tallósi váltakozó formában játszotta végig az idényt. Keller hozzáállásával bajok voltak. Többre képes, mint amit a mérkőzéseken elárult. Lahó nem egy alkalommal taktikailag fegyelmezetlennek bizonyult, közepes formában játszott. Pál nyújtotta a legjobb teljesítményt, de a szezon végére ő is visszaesett. Bányász, Róth kevés lehetőséget kapott, Gáll, Moód, Jokl ritkán szerepeltek. Tresch jó fizikai adottságait nem mindig használta ki.

Komlón is problémát jelent, hogy a játékosok nem tudják megérteni a többletmunka, és az intenzív munka követelményeit. Kevés bennük az ambíció és hiányzik belőlük az egészséges becsvágy. És mintha elégedettek lennének játékukkal, kényelmessé váltak. Nem egy idősebb játékos hajlamos arra, hogy kihúzza magát a komolyabb munka alól.

A komlóiak legtöbbször az 1–4–3–3 felállásban játszottak. A támadások indítása és előkészítése terén némi fejlődés mutatkozott, a befejezések azonban rendre nem sikerültek. A fiatal Havasi mellett Pál rúgta a középpályáról a legtöbb gólt, számszerint ötöt. Jánosi és Radics három-három alkalommal talált a hálóba, Buús nevéhez két gól fűződött. Keller, Lahó, Lingl, Róth egy-egy gólt lőttek, egy gól pedig öngól volt.

*

A komlóiak nem rendelkeznek kiemelkedő képességű labdarúgókkal. A jelenlegi játékosok döntő többsége közepes képességű labdarúgó, a 14. helynél azonban több van a csapatban. A jobb helyezés eléréséhez több lelkesedésre, és jobb hozzáállásra van szükség.

Hegyi István



A komlói csatárok elől szerzi meg a labdát az oroszlányiak kapusa. Fotó: Arató László

– **Nagy részvét mellett** temették el hétfőn délután a pécsi központi temetőben dr. Czibulka Mihály labdarúgó szakedzőt. Utolsó útjára sokan kísérték el a pécsi szurkolók közül. Ott voltak régi játékosai, a csapatok vezetői. A labdarúgó edzők testülete és a tanítványok nevében Kresz Sándor búcsúzott el a sírnál dr. Czibulka Mihálytól.

Az NB III. osztály délnyugati csoport 1975—76. évi tavaszi sorsolása

II. forduló: II. 29. 14.00: Székesfehérvári MÁV—Dombóvár; Véménd—BKV Előre; Növényolaj—Dunaújvárosi Építők; Siófok—Pécsi VSK; Perbál—Pécsi BTC; Pénzügyőr—Budapesti Építők; Mázaszászvár—Enying; Ganz-MAVAG—ERDÉRT; EMG Sashalom—Lőrinci Fonó; K. Táncsics—Barcs.

III. forduló: III. 7. 14.30: Dombóvár—Barcs; Lőrinci Fonó—K. Táncsics; ERDÉRT—EMG Sashalom; Enying—Ganz-MAVAG; Budapesti Építők—Mázaszászvár; Pécsi BTC—Pénzügyőr; Pécsi VSK—Perbál; Dunaújvárosi Építők—Siófok; BKV Előre—Növényolaj; Székesfehérvári MÁV—Véménd.

IV. forduló: III. 14. 14.30: Véménd—Dombóvár; Növényolaj—Székesfehérvári MÁV; Siófok—BKV Előre; Perbál—Dunaújvárosi Építők; Pénzügyőr—Pécsi VSK; Mázaszászvár—Pécsi BTC; Ganz-MAVAG—Budapesti Építők; K. Táncsics—ERDÉRT; Barcs—Lőrinci Fonó; EMG Sashalom—Enying.

V. forduló: III. 21. 15.00: Dombóvár—Lőrinci Fonó; ERDÉRT—Barcs; Enying—K. Táncsics; Budapesti Építők—EMG Sashalom; Pécsi BTC—Ganz-MAVAG; Pécsi VSK—Mázaszászvár; Dunaújvárosi Építők—Pénzügyőr; BKV Előre—Perbál; Székesfehérvári MÁV—Siófok; Véménd—Növényolaj.

VI. forduló: III. 28. 15.00: Növényolaj—Dombóvár; Siófok—Véménd; Perbál—Székesfehérvári MÁV; Pénzügyőr—BKV Előre; Mázaszászvár—Dunaújvárosi Építők; Ganz-MAVAG—Pécsi VSK; EMG Sashalom—Pécsi BTC; K. Táncsics—Budapesti Építők; Barcs—Enying; Lőrinci Fonó—ERDÉRT.

VII. forduló: IV. 4. 15.30: Dombóvár—ERDÉRT; Enying—Lőrinci Fonó; Budapesti Építők—Barcs; Pécsi BTC—K. Táncsics; Pécsi VSK—EMG Sashalom; Dunaújvárosi Építők—Ganz-MAVAG; BKV Előre—Mázaszászvár; Székesfehérvári MAV—Pénzügyőr; Véménd—Perbál; Növényolaj—Siófok.

VIII. forduló: IV. 11. 15.30: Siófok—Dombóvár; Perbál—Növényolaj; Pénzügyőr—Véménd; Mázaszászvár—Székesfehérvári MÁV; Ganz-MAVAG—BKV Előre; EMG Sashalom—Dunaújvárosi Építők; K. Táncsics—Pécsi VSK; Barcs—Pécsi BTC; Lőrinci Fonó—Budapesti Építők; ERDÉRT—Enying.

IX. forduló: IV. 18. 16.00: Dombóvár—Enying; Budapesti Építők—ERDÉRT; Pécsi BTC—Lőrinci Fonó; Pécsi VSK—Barcs; Dunaújvárosi Építők—K. Táncsics; BKV Előre—EMG Sashalom; Székesfehérvári MAV—Ganz-MAVAG; Véménd—Mázaszászvár; Növényolaj—Pénzügyőr; Siófok—Perbál.

X. forduló: IV. 25. 16.00: Perbál—Dombóvár; Pénzügyőr—Siófok; Mázaszászvár—Növényolaj; Ganz-MAVAG—Véménd; EMG Sashalom—Székesfehérvári MAV; K. Táncsics—BKV Előre; Barcs—Dunaújvárosi Építők; Lőrinci Fonó—Pécsi VSK; ERDÉRT—Pécsi BTC; Enying—Budapesti Építők.

XI. forduló: V. 2. 16.30: Dombóvár—Budapesti Építők; Pécsi BTC—Enying; Pécsi VSK—ERDÉRT; Dunaújvárosi Építők—Lőrinci Fonó; BKV Előre—Barcs; Székesfehérvári MAV—K. Táncsics; Véménd—EMG Sashalom; Növényolaj—Ganz-MAVAG; Siófok—Mázaszászvár; Perbál—Pénzügyőr.

XII. forduló: V. 9. 16.30: Pénzügyőr—Dombóvár; Mázaszászvár—Perbál; Ganz-MAVAG—Siófok; EMG Sashalom—Növényolaj; K. Táncsics—Véménd; Barcs—Székesfehérvári MÁV; Lőrinci Fonó—BKV Előre; ERDÉRT—Dunaújvárosi Építők; Enying—Pécsi VSK; Budapesti Építők—Pécsi BTC.

XIII. forduló: V. 16. 17.00: Dombóvár—Pécsi BTC; Pécsi VSK—Budapesti Építők; Dunaújvárosi Építők—Enying; BKV Előre—ERDÉRT; Székesfehérvári MÁV—Lőrinci Fonó; Véménd—Barcs; Növényolaj—K. Táncsics; Siófok—EMG Sashalom; Perbál—Ganz-MAVAG; Pénzügyőr—Mázaszászvár.

XIV. forduló: V. 23. 17.00: Mázaszászvár—Dombóvár; Ganz-MAVAG—Pénzügyőr; EMG Sashalom—Perbál; K. Táncsics—Siófok; Barcs—Növényolaj; Lőrinci Fonó—Véménd; ERDÉRT—Székesfehérvári MÁV; Enying—BKV Előre; Budapesti Építők—Dunaújvárosi Építők; Pécsi BTC—Pécsi VSK.

XV. forduló: V. 30. 17.00: Dombóvár—Pécsi VSK; Dunaújvárosi Építők—Pécsi BTC; BKV Előre—Budapesti Építők; Székesfehérvári MÁV—Enying; Véménd—ERDÉRT; Növényolaj—Lőrinci Fonó; Siófok—Barcs; Perbál—K. Táncsics; Pénzügyőr—EMG Sashalom; Mázaszászvár—Ganz-MAVAG.

XVI. forduló: VI. 6. 17.00: Ganz-MAVAG—Dombóvár; EMG Sashalom—Mázaszászvár; K. Táncsics—Pénzügyőr; Barcs—Perbál; Lőrinci Fonó—Siófok; ERDÉRT—Növényolaj; Enying—Véménd; Budapesti Építők—Székesfehérvári MÁV; Pécsi BTC—BKV Előre; Pécsi VSK—Dunaújvárosi Építők.

XVII. forduló: VI. 13. 10.00: Dombóvár—Dunaújvárosi Építők; BKV Előre—Pécsi VSK; Székesfehérvári MAV—Pécsi BTC; Véménd—Budapesti Építők; Növényolaj—Enying; Siófok—ERDÉRT; Perbál—Lőrinci Fonó; Pénzügyőr—Barcs; Mázaszászvár—K. Táncsics; Ganz-MAVAG—EMG Sashalom.

XVIII. forduló: VI. 20. 17.00: EMG Sashalom—Dombóvár; K. Táncsics—Ganz-MAVAG; Barcs—Mázaszászvár; Lőrinci Fonó—Pénzügyőr; ERDÉRT—Perbál; Enying—Siófok; Budapesti Építők—Növényolaj; Pécsi BTC—Véménd; Pécsi VSK—Székesfehérvári MAV; Dunaújvárosi Építők—BKV Előre.

XIX. forduló: VI. 27. 17.00: K. Táncsics—Dombóvár; Barcs—EMG Sashalom; Lőrinci Fonó—Ganz-MAVAG; ERDÉRT—Mázaszászvár; Enying—Pénzügyőr; Budapesti Építők—Perbál; Pécsi BTC—Siófok; Pécsi VSK—Növényolaj; Dunaújvárosi Építők—Véménd; BKV Előre—Székesfehérvári MAV.

DN SPORT

Súlyemelés

Pécsi sikerek

Budapesten rendezték meg az országos súlyemelő egyéni bajnokságot. A verseny a vidéki súlyemelők sikerét hozta. A budapestiek mindössze egy bajnokságot nyertek, a többi aranyérem vidékieknek jutott. A PMSC súlyemelői nagyszerűen helytálltak, két ifjúsági országos bajnokságot nyertek. Légsúly: 1. Orsós Márton 200 (90, 110) kg, pehelysúly: 1. Szabó László 217,5 (97,5, 120).

TOTÓ

1. Ascoli—Juventus	0:3	2
2. Cesena—Verona	3:0	1
3. Fiorentina—Milan	0:1	2
4. Internazionale—Napoli	2:1	1
5. Lazio—Cagliari	3:0	1
6. Perugia—Roma	0:1	2
7. Sampdoria—Bologna	0:1	2
8. Torino—Como	1:0	1
9. Atalanta—Modena	1:1	x
10. Avellino—Genoa	0:0	x
11. Pescara—Taranto	1:0	1
12. Reggiana—Foggia	1:2	2
13. Spal—Catanzaro	0:0	x
+ 1		
14. Brescia—Novara	1:2	2

A Sportfogadási- és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint az 51. játékhéten 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. 13 találatos szelvények száma 9 darab, nyereményük egyenként 110 279 forint; a 12 találatosok száma 241 darab, nyereményük egyenként 2746 forint; 11 találata 2918 fogadónak volt, nyereményük 227 forint; 10 találatot 21 788 fogadó ért el, nyereményösszeg egyenként 46 forint.

A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Játsszál velünk!

Kisdobosok sportvetélkedője

Az elmúlt évben több alkalommal rendeztek Pécsett nagy sikerrel Játsszál velünk címmel sportvetélkedőt a kisdobosok részére. A Pécs városi Tanács VB. művelődési osztálya és a Városi Úttörő Elnökség ebben az évben is megrendezi a kisdobosok részére, a már hagyományos sportvetélkedőt.

A vetélkedőket vasárnap délelőttönként az Építők úti általános iskola tornatermében tartják. Az első vetélkedőre január 11-én kerül sor, a vetélkedőkre 24 pécsi általános iskola adta be nevezését. A résztvevő iskolák II–III. és IV. osztályaiból, négy fiú és négy lány alkotják a csapatokat és ehhez csatlakozik a nyolc alsós fiútanuló, akik 2x5 perces labdarúgó-mérkőzést játszanak.

A rendező szervek különös gonddal és körültekintéssel állították össze a sportvetélkedők gyakorlatait. A különböző váltóversenyek mellett, melyeket labdával, karikával, hoki-ütővel rendeznek, a résztvevőknek ugrókötélhajtásban, akadályversenyben nyílik lehetőségük összemérni ügyességüket. Igen érdekesnek ígérkezik a pingpongváltó, a léggömb-váltó és a görkorcsolya-váltó. A játékokhoz szükséges eszközöket a rendezők biztosítják. Fokozza majd az izgalmat, hogy a csapatvezetők, a testnevelők és a megjelent szülők is kapnak feladatot, az igazgató, vagy annak helyettese 10 méterről léapuskával léggömbre lő. A játék kispályás labdarúgással zárul. Lesz izgalom bőven.

Az első vetélkedőn a Jókai úti, a meszesi, a Karikás Frigyes utcai és az Építők úti általános iskola tanulói bizonyíthatják ügyességüket, felkészültségüket.

A tervek szerint január 18-án, január 25-én, február 1-én, február 15-én és február 22-én is rendeznek vetélkedőket.

A világ sportja

LABDARÚGÁS. A jugoszláv bajnok Hajduk csapata Surjak góljával 1:0-ra nyert Hongkongban a helyi ligaválogatott ellen. Befejeződött az NDK-bajnokság őszi idénye. Hétheti szünet után, február 6-án kezdődik majd az első tavaszi forduló. A 91 mérkőzésnek 1 302 000 nézője volt, ez mérkőzésenkénti 14 300-as átlagot jelent. Összesen 303 gól esett, átlagban 3,33.

SÚLYEMELÉS. Hriszto Plackov, a moszkvai világbajnokságon az ólomsúlyú szakításban felállított 197 kilós világrekordját fél kilóval túlszárnyalta.

SÍ. Schladmingben a Világ Kupába tartozó férfi műlesikló versenyt az osztrák Hinterseer nyerte, 2. Stenmark (svéd), 3. Gros (olasz).

JÉGKORONG. A Szovjetunió nyerte az Izvesztyija Kupa nemzetközi jégkorongtornát, miután az utolsó mérkőzésen is győzött 3:2 (2:1, 1:0, 0:1) arányban Csehszlovákia ellen.

KÉZILABDA. A magyar férfi válogatott olimpiai selejtezőn 19:13 (10:7) arányban győzött Szófiában Bulgária ellen.

ASZTALITENISZ. A párizsi nemzetközi versenyen az old boyok viadalát Sidó nyerte 2:0 (14, 15) arányban Amouretti ellen. A „mai" versenyzők küzdelmének fináléjában Secretin 3:0-ra (18, 16, 11) legyőzte Börzseit.

KOSÁRLABDA. Prágában folytatódott a nemzetközi torna, a magyar válogatott Bulgáriától 83:68 arányú vereséget szenvedett.

LABDARÚGÁS. Már nem volt jelentősége az Európa-bajnokság selejtezőjének Bulgária és Málta között. Valettában a bolgár együttes 2:0 arányban győzött.

TENISZ. A svéd–csehszlovák DK-döntő harmadik napján Borg 6:4, 6:2, 6:2 arányban nyert Kodes ellen, míg Hrebec 1:6, 6:3, 6:1, 6:4-re legyőzte Bengtssont. Így 3:2 arányban Svédország nyerte a „salátás tálat" A Davis Kupa északamerikai zónájában már az újabb kiírásban, Mexikó két nap után 2:1 arányban vezet az USA csapata ellen.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 352. szám
1975. december 24., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ismét sok dolguk lesz a revizoroknak?

Valljuk be, a leltározás nem egy lélekemelő munka, viszont az is igaz, az év végi rossz leltároknak, az e körül tapasztalható szervezetlenségeknek és fogyatékosságoknak egyenes következménye a valótlan mérleg, amely nemcsak azért káros, mert valótlan vállalati vagy szövetkezeti eredményeket tartalmaz, de mert aláássa a társadalmi tulajdon védelmét is.

A Bevételi Igazgatóság Baranya megyei Hivatala már hetekkel ezelőtt értekezletek során tárta pénzügyi ellenőrzéseinek és leltárellenőrzéseinek tapasztalatait a baranyai vállalatok igazgatói, a szövetkezetek elnökei, a főkönyvelők és az ellenőrző bizottságok elnökei elé, hogy segítséget nyújtsanak munkájukhoz. Tette pedig – ilyen széles körben először – azért, mert a leltározásokat illetően még visszatérő ellenőrzéseik hatására sincs lényeges javulás.

A bajok már a leltározások előkészítésénél jelentkeznek, pontosabban az előkészítés elmaradásánál. A sok hiba egyik fő okozója ez. A leltározó bizottsági tagok felkészítése, oktatása elmarad vagy csak formális. A leltározási nyomtatványokat nem kezelik szigorú számadási nyomtatványként, nincs utólagos elszámoltatás. A raktári és egyéb nyilvántartások nem naprakészek, a leltározást sok esetben nem előzi meg a selejtezés.

Baj van a leltározások szabályozottságával is, elsősorban a színvonalukkal. Országos adat, hogy a szövetkezetek felénél a leltárszabályzatok nem felelnek meg a követelményeknek. Régi jogszabályokon alapulnak, az ajánlások, a mintaszabályzatok lemásolásából állnak, hiányosak, a szabályzatokban jóváhagyott normalizált hiány mértéke eltér a központi átlagnormáktól és így tovább. Ugyanakkor sajnos sokszor még a saját maguk alkotta szabályzatot sem tartják be.

És leltározáskor? Létezik ütemterv, de a tapasztalatok szerint a vállalatok és a szövetkezetek csaknem felénél nem szokták betartani, ami kapkodó munkára vall. Az állóeszközök, a készletek és az egyéb eszközök leltározásánál számos – egymástól eltérő tartalmú és különböző súlyú – hiba fordul elő, amelyek évről évre visszatérőek, tehát el lehetne kerülni őket. Elég itt csak arra utalni, hogy mily gyakori az a hiba, amikor a leltárba nem a leltározáskor ténylegesen meglévő készlet vagy állóeszköz-érték kerül, hanem a könyvszerinti érték.

Jobban oda kell figyelni a leltározásra, ezt húzhatjuk ismételten alá mi is a Bevételi Hivatal értekezleteire visszatekintve. Ezeken az értekezleteken egyébként szó volt a közgazdasági szabályzók módosításairól – a szabályzók szigorításáról, a gazdálkodási feltételek nehezebbé válásáról is. Nyilván, most is lesznek majd kiskapukat keresők és azon átbújni akarók, ám az is nyilvánvaló, a pénzügyi ellenőrzés is szigorúbb lesz, a revizorok kettőzött figyelemmel őrködnek a játékszabályok betartásán.

(– mz –)

KIHASZNÁLNI A LEHETŐSÉGEKET

Hogyan él Baranya öt és fél ezer pedagógusa?

Fontos határozatokat hozott a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága



A Megyei Tanács épülő új székháza.

A pedagógusok élet- és munkakörülményeinek alakulásáról tanácskozott tegnapi ülésén Baranya megye Tanácsának Végrehajtó Bizottsága, *dr. Földvári János* elnökhelyettes elnökletével. Mint a V. B. egyhangúan megállapította, *Bernics Ferenc* művelődésügyi osztályvezető jelentése színvonalas és objektív képet adott erről az egész társadalmunkat érintő nagyon fontos kérdésről. Jó három órás vitát eredményezett az előterjesztés számtalan kérdéssel, szenvedélyes hangú felszólalásokkal. Ahogyan egyikük találóan jellemezte: e széleskörű vita azért vált lehetővé, mert a jelentés nemcsak társadalmi összefüggéseiben, hanem a maga *ellentmondásaiban* is tárta fel pedagógusaink élet- és munkakörülményeinek helyzetét. A jelentés szerint Baranyában jelenleg öt és fél ezer pedagógus dolgozik, 70 százalékuk nő... Megítélésükben az elismerés mellett szélsőséges nézetek is tapasztalhatók s a velük szembeni igények nemegyszer irreálisak. *„A pedagógusok ma olyanok, amilyenné a magyar társadalmi és iskolai fejlődés elmúlt évtizedei formálták őket"* —, írja a jelentés, hangsúlyozva, hogy a társadalom egészéért végzett, de kellően nem méltányolt munkájukat csak akkor lehet reálisan értékelni, ha kritikusan szemléljük a legjobb erőfeszítéseiket lerontó gátló tényezőket is. Ezek közt pedig az élet- és munkakörülmények szerepe igen jelentős. A továbbiakban az előterjesztés a pedagógusok társadalmi viszonyait, családi körülményeit, képesítésük helyzetét, képzésüket; bérezésük, jutalmazásuk, lakáshelyzetük színvonalát, továbbá munkakörülményeiket és munkahelyeik légkörét, közéleti szerepüket elemzi hosszú évek megfigyelései, felmérései alapján. Ezekre külön írásainkban visszatérünk majd; itt csupán arra a néhány fontos kérdésre szorítkozhatunk, ami a vitákban is a leggyakrabban visszatért, amivel a legtöbben foglalkoztak.

Pedagógusaink bérrendezése az előző időszakhoz képest előrelépés volt, amely csökkentette, *de nem szüntette meg* a más foglalkozási ágakhoz viszonyított lemaradást. Baranyában ez több szempontból fokozottabban jelentkezik. Nem emelkedtek kellő ütemben az átlagbérek: országosan ez az átlag 2618,— Ft, Baranyában pedig 2595,— Ft. Ennek az is oka, hogy sok helyütt a bérmaradványokat túlzott óvatossággal — tartalékolták. Ezenkívül elmaradtunk az országos átlagtól a jutalmazásokban is, ami önmagában is sok feszültséget okozott. Ezen úgy kívánnak segíteni, hogy január 1-től az elaprózott községi tanácsi bérgazdálkodás helyét járási szintű ágazati bérgazdálkodás foglalja el. Vannak lehetőségeink ezen a téren, *jobban ki kell használnunk őket* — hangsúlyozta több felszólaló.

Sok szó esett a nevelők erkölcsi megbecsüléséről. Itt javult valamit a helyzet, több, mint kétszeresére emelkedett a kitüntetett pedagógusok száma. De mint Pirisi Jánosné is kiemelte, néhány pedagógus megbecsülése és a pálya társadalmi presztízse — két különböző dolog... A minisztérium képviselője sürgetőnek ítélte a bérkeretgazdálkodás korszerűsítését; a területi pótlék és a letelepedési segélyösszeg növelését (ez is Baranyában a legalacsonyabb!); a további intézkedések előkészítése (bérezés, jutalomalap százalékos növelése) kormányzati hatáskörbe tartozik.

A V. B. számos kiegészítő javaslattal fontos határozatokat hozott a nevelők helyzetének javítására, majd más napirendi pontokat tárgyalt. Jóváhagyta az új tűzoltóparancsnokság épületének és az új megyei tanács székháznak a beruházási javaslatát, továbbá védetté nyilvánította a görcsönyi, a gödreszentmártoni és a margitmajori parkot.

Teljesítette exporttervét a komlói Carbon

A tegnapi nappal teljesítette éves exporttervét a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat. Férfi nadrágot, öltönyt, zakót és kabátot szállítottak 44 konténerrel Moszkvába és a szovjet főváros környékére, összesen 7 ezer darabot.

RÁDFALVA IS UTAT KAPOTT



Kiss Dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes adta át a rádfalvai bekötőutat.

Befejeződött az ötéves bekötőút-program

1975. december 23. nevezetes dátum Baranya megye történelmében: a rádfalvai községi bekötőút átadásával befejeződött az a közlekedéspolitikai program, amelynek célja az volt, hogy a megye minden 200-nál nagyobb lélekszámú települését szilárd burkolatú úthálózattal bekapcsolják az országos közúthálózatba. A tegnapi nap egyben annak a megünneplését is jelentette, hogy a magyarországi községek autóbuszhálózatba való bekapcsolása a Rádfalván megindult menetrendszerinti buszjárattal befejeződött.

1957-ben még az ország bekötőúttal nem rendelkező településeinek közel 50 százaléka Baranya megyében volt. A IV. ötéves terv során 26 új út épült 87 kilométer hosszúságban, ezekkel 28 községet kapcsoltak be a közlekedés vérkeringésébe.

A tegnapi ünnepélyes átadáson megjelent *Kiss Dezső* közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes is, és válaszolt munkatársunk kérdéseire.

— Az elmúlt öt év során hány község kapott bekötőutat az országos program keretében?

— 132 községet kapcsoltunk be a közlekedés vérkeringésébe. Ez 700 kilométer hosszú, aszfaltburkolatú utat jelent. Összköltsége mintegy 850 millió forint. Ezzel elmondhatjuk, hogy teljesítettük azt a programot, amelyet az 1968 októberében elfogadott közlekedéspolitikai koncepció alapján a párt- és kormányhatározat tűzött ki a KPM számára. Sőt azzal, hogy ezeket a községeket egyben bekapcsoltuk a menetrendszerinti autóbuszjárat- és darabáru-forgalomba, a tervet túl is teljesítettük.

— A következő ötéves tervben hogyan kívánja a minisztérium koncentrálni az erőforrásokat?

– A rendelkezésre álló anyagi erők egyharmadát a meglevő utak karbantartására kívánjuk fordítani. A második harmadot a nagy vidéki városok alul-, felüljáróinak megépítésére és az autópálya-program teljesítésére, a fennmaradó harmad az alsóbbrendű utak szélesítését, burkolatának javítását fogja fedezni.

– Mi a minisztérium elgondolása, hogyan lehetne komplex megoldást találni a KPM-hez, illetve a tanácsokhoz tartozó utak egyidejű építésére, felújítására?

– Feltétlenül koncentrálni kell az anyagi és tárgyi erőket. Becslések szerint mintegy 20 százalékot lehetne megtakarítani azzal, hogy egy kivitelező egy felvonulással az adott helyen a javítást, felújítást, bekötőút építését elvégezze. A cél az, hogy egység legyen az úthálózatban, a gépkocsivezető ne találjon különbséget a tanácsi és a KPM-hez tartozó utak között.

Az ünnepélyes átadáson megjelent *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Pap János*, a Volán Tröszt vezérigazgatójának első helyettese, *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Vida Sándor*, a siklósi járási pártbizottság első titkára, *dr. Szabó J*országgyűlési képvise

V



Január közepétől korszerű, kétszintes szociális épületbe költözhetnek a Pécsi Bútorgyár dolgozói. A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat áprilisban látott az új létesítmény építéséhez. Tegnap kezdődött el a műszaki átadás, amelyet a szerelési munkákkal együtt januárra fejeznek be.

Munka-időben?

Telefonon hívom az illetékest, helyette kedves női hang válaszol: „Elment vizsgázni az új KRESZ-ből, ma már nem is jön vissza". Az órámra pillantok, délelőtt 10 óra . . .

Sebaj, – gondolom, van más munkám is, de előzően telefonon majd megbeszélem a partnerrel. Hívom. „Nyelvtanfolyamra ment – válaszolják – délután azonban már itt lesz."

Másnap egy igazgatóval találkozom délelőtt 9 órakor, hellyel kínál, aztán bosszankodva mondja: „Egy levelet kellene lediktálnom, de nincs titkárnőm, elment egy társadalmi bizottsági ülésre. Mondd, mindenütt munkaidőben végzik a társadalmi munkát?"

Hogy mindenütt munkaidőben végzik-e, azt nem tudom, de a tapasztalatok bizonyítják: a munkaidő egy részét sokan nem a vállalati, intézményi feladataik elvégzésére fordítják. Mert „maszek" KRESZ-vizsgázni, „maszek" nyelvtanfolyamot végezni – és még hosszan lehetne sorolni – nem a kötött munkaidőre „előírt" feladatokat.

A szakszervezetek kongresszusán Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára előadói beszédében erről így szólt: „A 44 órás munkahét valójában nem 44 órás, mert sok helyen részben szervezési fogyatékosságok, részben a fegyelem lazasága miatt ezt sem töltik el végig munkával. Ma még nagyon sok munkaóra kihasználatlan és mind több becsületesen, tisztességesen dolgozó ember teszi fel a kérdést: miért nem teremtünk rendet? Miért nem lehet megkövetelni mindenkitől, hogy a munkabéréért a törvényes munkaidőt becsületesen ledolgozza? Hiszen ez kötelessége mindenkinek".

„Miért nem teremtünk rendet?" – hangzott el a kérdés. Legyen hát kötelessége minden intézménynek, vállalatnak meghatározni azt, milyen tanácskozásokat engedélyez munkaidőben és melyeket nem! Mert számos társadalmi munka azért társadalmi, hogy aki vállalja, pluszt vállal, munkaidőn túli tevékenységet.

(–y)

Ládákban az év utolsó export szállítmánya

Sopiana Vákuumtechnikai Gyár: változó profil

Az Egyesült Izzó Sopiana Vákuumtechnikai Gyárának pécsi központi üzemében tegnap ládákba rakták az esztendő utolsó exportszállítmányát. Mintegy tizenegymillió forint értékű festékgyári berendezést vagoníroztak be a pécsi vasútállomáson.

A CHEMIMAS Külkereskedelmi Vállalat révén különböző dobozzáró, kartonba rakó, kartonzáró és szállítópályákat küldtek a megrendelőnek, amelyek egy szovjetunióbeli festékgyárban kerülnek beszerelésre. Az említettek is jelzik, hogy a Sopiana a végrehajtott profilváltást követően a vákuumtechnikai berendezések mellett különböző csomagolástechnikai gépeket gyárt a jövőben: természetesen a lámpagyártó gépek javára.

Az idei esztendő egyébként nehéz éve volt az üzemnek. Az ötvennyolcmillió forint értékű berendezések több mint felét a vákuumtechnikai gépek alkották: amiket a Szovjetunióba, Indiába, és Ghanába szállítottak. Tizenegyet készítettek belőlük, javarészt indiai exportra. A berendezések elkészítése különleges technológiát kívánt meg az ottani klimatikus viszonyok miatt. A csavaranyákat például króm és kadmium bevonattal kellett ellátni a korrózió ellen. A gépek vázszerkezete különleges hőálló acélból készült. Az alkatrészek előkezelését, bevonását a Budapesti Vákuumtechnikai Gépgyár, valamint a MOM komlói gyáregysége végezte. Mint megtudtuk, éppen a napokban érkezett meg az üzembe az a „barnító" gép, amivel már a jövő esztendőtől a trópusi országokba induló berendezések alkatrészeit korrózióállóvá teszik.

Az Egyesült Izzó pécsi Sopiana Vákuumtechnikai Gyára egyébként a jövő esztendőben száznyolcvanmillió forint értékű gépet állít elő, ennek már csak mindössze egyharmada lesz a régi profilmaradvány, a hús- és konzervipari gép.

Magasabb kölcsön, kisebb kamat, hosszabb törlesztési idő

Tájékoztató a lakásépítkezések pénzügyi és hitelfeltételeinek módosításáról

A Minisztertanács nemrégen rendeletet adott ki az egyes lakásépítkezési formák pénzügyi hitelfeltételeiről és szociálpolitikai kedvezményeiről szóló korábbi kormányrendelet módosítására és kiegészítésére.

A minisztertanácsi rendelet végrehajtására most elkészült a pénzügyminiszter és az építésügyi és városfejlesztési miniszter együttes rendelete, amely részletesen meghatározza a lakásépítés, -vásárlás január 1-én hatályba lépő új pénzügyi és hitelfeltételeit. Ezekről, s a legfontosabb változásokról kedden *Szirmai Jenő*, az Országos Takarékpénztár vezérigazgatója tájékoztatta a sajtó képviselőit. A sajtótájékoztatón ott volt *Threton Ferenc* pénzügyminiszter-helyettes is.

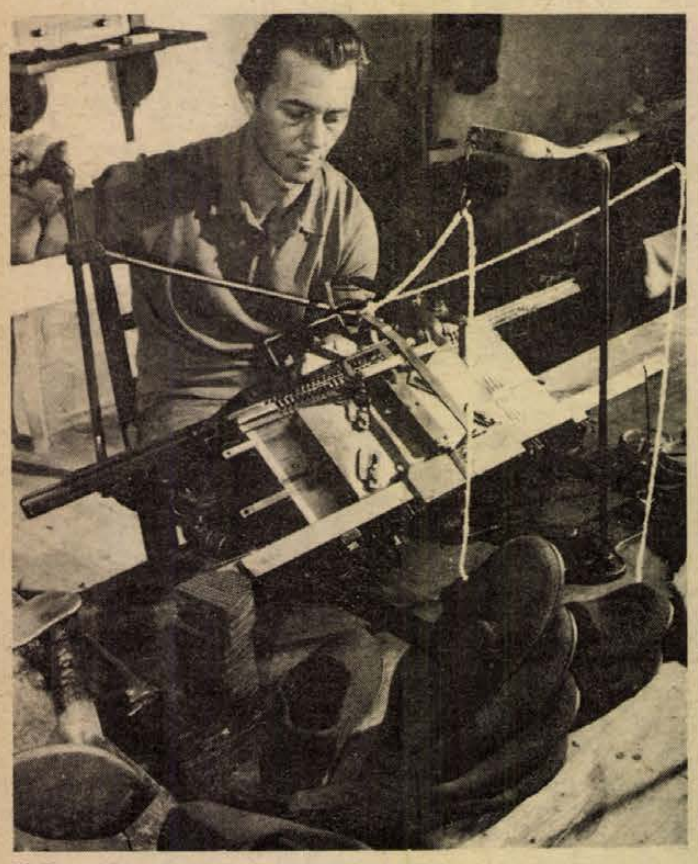
A rendelet szerint a magánlakásépítkezések valamennyi formájában növekszik a kölcsönök felső határa: a többszintes lakóház-építkezéseknél a jelenlegi 250 000 forintról 300 000 forintra, családiház-építkezéseknél valamennyi településkategóriában 20 000–20 000 forinttal 90 000–120 000 forintra, ezen belül a munkások és a nagycsaládosok részére a településtől függetlenül 140 000 forintra.

További kedvezmény, hogy a többszintes lakóházépítkezésre adott kölcsönök törlesztési időtartamát egységesen 35 évre emelték, s ez egyes konstrukciókban öt év hosszabbítást jelent. Ennyivel növekedett, legfeljebb 30 évre, a családiház építőknek adott kölcsön visszafizetési ideje is. Munkáltatói kölcsönt a jövőben legalább 15 évre adnak.

Csökkentették a kölcsönökre fizetendő kamatot is. Az ezzel járó terheket — a lakosságnak nyújtott támogatásként — az állam viseli. A szövetkezeti lakásépítkezéseknél a bérből és fizetésből élőknek az eddigi 2 százalék helyett 1 százalék kamatot kell fizetniök. A telepszerű többszintes lakóházépítésre adott kölcsön kamata 2—6 százalék helyett egységesen 2 százalék lesz. Az egyedi többszintes lakóházépítkezésre nyújtott hitel kamata 3—6 százalék helyett 3 százalék, a családiház építkezéseké 2–6 százalék helyett 3,5 százalék. A módosítások havonta 100—130 forinttal csökkentik a törlesztési összegeket.

A munkáslakásépítési konstrukcióban a kijelölt településeken a munkáltatói támogatással épülő telepszerű, többszintes lakóházépítkezésekhez az állam nagyobb támogatást nyújt; két szobás lakásra például az eddigi 60 000 forint helyett 80 000 forintot.

Kedvező módosítás az is, hogy a többszintes lakóházépítkezéseknél csökkentik az első öt évben a havi törlesztőrészleteket. A rendelkezés szerint a tanácsi értékesítésű lakásoknál és a munkáslakásépítéseknél a törlesztő részletet 20 százalékkal kell mérsékelni, egyéb lakásépítkezéseknél a fiatal házasok, a nagycsaládosok törlesztő részleteit — szociális indokok alapján — 30 százalékkal lehet mérsékelni.



Rittinger Ferenc 14 éves kora óta készíti a még helyenként keresett tutyikat. Tamásiban és a környező községekben Szakályon, Pincehelyen, Regölyben még kedvelik ezt a fajta lábbelit. Rittinger Ferenc gépein évi 4—5000 tutyit készít. Sikkötőgépen készülnek a papucsok.

Mindenki karácsonyfája

Az árpádtetői területen, Kőlyuk környékén termett az ezévi mindenki karácsonyfája, melyet a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság dolgozói vágtak ki. A 17 méter magas fát a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat dolgozói szállították Pécsre, ők adták a díszítéshez és felállításhoz szükséges darut is. A Hőszolgáltató Vállalat és a Pécsi Postaigazgatóság dolgozói állították fel a fenyőfát, melynek feldíszítéséről a Pécsi Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet dolgozói gondoskodtak. Ők készítették a színes díszeket is. Mindezt társadalmi munkában vállalták a brigádok.

Érénylista-e az önismeret?

Tanácsadás problémákkal küzdő embereknek

- *Egyedülálló kísérlet a Ságváriban*
- *Sárospatakról is eljöttek*

Augusztusban kezdődött meg Pécsett egy országosan egyedülálló kísérlet, aminek lényege, hogy a mentálhigiéne és a közművelődés együttműködve pszichológiai tanácsadást szervezett. E kísérletnek a MÉV Ságvári Művelődési Háza adott otthont. A tanácsadás előtt előadássorozatot hallgathattak meg az érdeklődők. A hat előadás igen érdekes témákat választott ki: a személyiség kialakulása, fejlődése, zavarai, az emberek közötti kapcsolatok alakulásának törvényszerűségei, valamint e kapcsolatok zavaraiból eredő betegségek.

Az előadások után minden hétfőn és csütörtökön délután adtak tanácsot a Megyei Mentálhigiéniai Intézet e célra felkészített munkatársai, egy ötfős team. A tanácsadásról, az érdeklődésről, mindezek céljáról beszélgettünk dr. Kézdi Balázs pszichiáterrel.

— Azt hogy sokan vagy kevesen jöttek, érdeklődnek, nem lehet eldönteni. Ez nemcsak országosan, de a világon is egyedülálló kísérlet, összehasonlítási alapunk nincs. Az érdeklődés megvan, felkeresik a tanácsadást Pécsről, Baranya más városaiból, sőt, volt, aki Sárospatakról jött ide és csak ezért. A tanácsadásban részt vevő munkatársak, ha valakit például tovább kell küldeni, irányítják sorsát, úgy is mondhatnám: menedzselik. Az egyetlen, amit az egészségügytől átvettünk, az a titoktartási kötelezettség . . .

— *Akkor ezt a tanácsadást nem is betegek keresik fel . . .*

— Problémás emberek. Tudom, szeretné most azt mondani, hogy minden embernek vannak problémái. De ezek között van, aki megoldja önmagában, vagy környezete segítségével. Ez jó. De vannak sokan, akik erre nem képesek. Problémáikat tovább hordozzák, s ha nem kapnak időben megfelelő segítséget, végül betegek lesznek. Ez a tanácsadás igazi megelőzés, amikor még csak a problématudat kialakulásakor avatkozhatunk be, és képessé tesszük a hozzánk fordulót gondjainak megoldására. Nem lesz belőle beteg. Hozzásegítjük, hogy jobban megismerje önmagát.

— *Mit mutatnak a tapasztalatok: ismerik az emberek önmagukat, vagy nem?*

— Ha megkérdez bárkit, hogy rendelkezik-e önismerettel, azt válaszolják, hogy igen. Az embereknek van egy listájuk erényeikről és hibáikról. Ez nem önismeret. Voltaképpen ez nem más, mint mások róluk alkotott véleménye. Az önismeret más. Egy érzelmi kontroll alatt álló képesség, ami a saját érdekeket úgy tudja képviselni az életvitelben, hogy közben más érdekeket ne sértsen . . . Ehhez vesztenitudás, kockázatvállalás, igen nagyfokú kudarctűrő-képesség, döntési és választási képesség kell . . . Szaknyelven fogalmazva, reális énkép.

— *Honnan tudják meg az emberek, hogy létezik ez a tanácsadás?*

— A propaganda megfelelő, plakátok is hirdetik a tanácsadások helyét és idejét. Előfordul, hogy ha valaki problémáival az SOS ÉLET telefonszolgálatot keresi meg, s a szolgálattevő úgy ítéli meg, felajánlva a személyes, közvetlen emberi kapcsolat megteremtésének lehetőségét, a tanácsadásra irányítja a segítségre szorulót. Végezetül csak annyit: a tanácsadás nagyon új, messzemenő következtetéseket még nem illik levonni. Egy biztos, ha beválik, országos gyakorlattá válhat ott, ahol a feltételek erre adottak.

– kp –

Kétszázhúszan az életünkért



Balesethez igyekszik a műtős rohamkocsi egyik legénysége.

Ügyeletben a mentőknél

Szolgálat és hivatás

A pécsi temetőben járva gyakran megnéztem egy sírkövet. Rajta a név, és egy robogó mentőautó. A név tulajdonosa mentős volt, 1960-ban szolgálatteljesítés közben a nagy köd miatt összeütközött egy teherautóval, és a baleset során elhunyt. A mellette ülő ápoló, miután kiheverte súlyos koponyacsont- és egyéb sérüléseit, visszatért. Nem tudott elszakadni a mentőzéstől.

A pécsi mentőállomásokon mintegy kétszázhúszan dolgoznak: betegszállítók, ápolók, orvosok, mentőtisztek, szerelő- és adminisztratív gárda. Valószínűleg mind elhivatottjai a szakmának, hisz különben nem csinálnák a fárasztó szolgálatot, nappal nyolc, tíz és tizenkét órában, vagy váltva: például hétfőn reggel héttől este hétig, aztán kedden este héttől szerda reggel hétig, és így tovább, megállás nélkül. Az orvosok pedig huszonnégyórásznak.

— Naponta átlagosan kétszáz esetben megyünk ki — tájékoztat dr. Farbaky Iván vezető-főorvos — tizenkilenc kocsi dolgozik a két pécsi állomáson, vasárnap pedig hat. Köztük esetkocsi, és ambulánsok.

Hogy zajlik a munkájuk? Induljunk ki egy feltételezett baleset: bejelentés érkezik, hogy Pécsett, a 48-as téren közlekedési baleset történt, közepesen súlyos sérüléssel. A szolgálatvezető rögzíti a bejelentő nevét, az esetet, a helyszínt és dönt, hogy orvos megy a kocsival, vagy mentőtiszt. A kocsi megérkezik a 48-as térre, ezt rádión jelenti, a mentőtiszt megvizsgálja és gondozásban részesíti a sérültet, megállapítja, hogy törésein kívül első zúzódásokat is szenvedhetett, ezért kéri a legközelebbi sebészetet a készültségre. Amint elindulnak a térről, ezt ismét rádión jelenti, majd a kórházba érkezést, és a beteg átadását is.

Szerencsére kevés ilyen súlyos kivonulásuk van. A két orvosi szobában, és az ügyeletes ápolók helyiségeiben általában nyugalom honol. Éjjel két ügyeletes kivételével a többiek pihenhetnek, ha őket riasztják, társaikat ébreszti a csengő. Rádiójukkal összeköttetésben vannak a bányákkal, a többi mentőállomással és Budapesttel.

Emlékszem, mikor a rádfalvi balesethez mentünk rendőrautóval: mire — pedig ugyancsak siettünk — megközelítettük a bekötőutat, a nagy ambulánskocsi már jött visszafelé az úton, dülöngélve közeledett. Akkor is életet mentettek . . .

Szántó Péter

A művelődés komplex feltételei

Milyen lesz a siklósi városrész nevelési központja?

„Új városrész születik" címmel nemrég ismertette lapunk a Lvov-Kertvárostól délre felépülő siklósi városrész hatalmas építkezéseinek irányelveit, elképzeléseit. A közel 4200 lakásos (kb. 70 000 lakosú új városrész fölépítése egy év múlva, 1977 elején kezdődik meg. Ezzel véglegesen megszűnik Pécs „szalagváros" jellege, mivel a nyolcvanas évek elejére már a lakosság több, mint egyharmada a két déli irányban kialakított új városrészben él. Megírtuk azt is, hogy a siklósi városrész centrumába tervezett hatalmas park, illetve zöldövezet köré ún. nevelési központot telepítenek.

A KONCEPCIÓ PÉCSETT

A nevelési központ-koncepcióról a szakfolyóiratok (amerikai és nyugat-európai tervek alapján) már két-három éve megemlékeztek. Magyarországon eddig egy ilyen nevelési központot alakítottak ki Tatabányán. Nézzük, miben áll a nevelési központ gondolata és hogyan született meg ez Pécsett a város fejlesztésének sajátos helyzetét és szerkezetét alapul véve?

Ismert, hogy az V. ötéves terv kulturális ágazata nem részesül nagyobb költségvetési összegekben, mint korábban. Pécs számára a nagy egészhez (és a feladatokhoz) képest kifejezetten minimális összeg jut, amit a városi könyvtári központ kialakítására (Griffaton-ház) fordítanak. A siklósi városrészben emiatt közművelődési intézményeket egyáltalán nem tervezhettek. Oktatási intézményeket viszont igen. Részben kapcsolódó beruházásként (átlag 1000 lakásra nyolc tanterem, óvodák, bölcsődék kötelező felépítését); részben központi fejlesztési összegekből középfokú iskola, kollégiumok, könyvtár, mozi és kiszolgáló intézményeik fölépítését tervezik ide. Erre a célra rendelkezésre áll mintegy 200 millió forint. Ezt az összeget olyan gazdaságosan kell elosztani, hogy a létesülő oktatási intézmények különböző iskolán kívüli nevelési feladatokat, egyben közművelődési funkciót *is* teljesíthessenek; mind a tanuló és dolgozó fiatalok, mind a felnőtt lakosság számára. Ezen a ponton „lép be" a modern városépítkezés nevelési központ-koncepciója. Egyfelől a különböző funkciójú oktatási épületek, tornatermek, sportpályák stb. centralizálása és koordinációja, másfelől ezen létesítmények egy részének megnyitása révén a lakosság közművelődése, tömegsportja, szabadidő-programja céljából délutáni, illetve esti időpontokban.

INTEZETEK, INTEZMENYEK

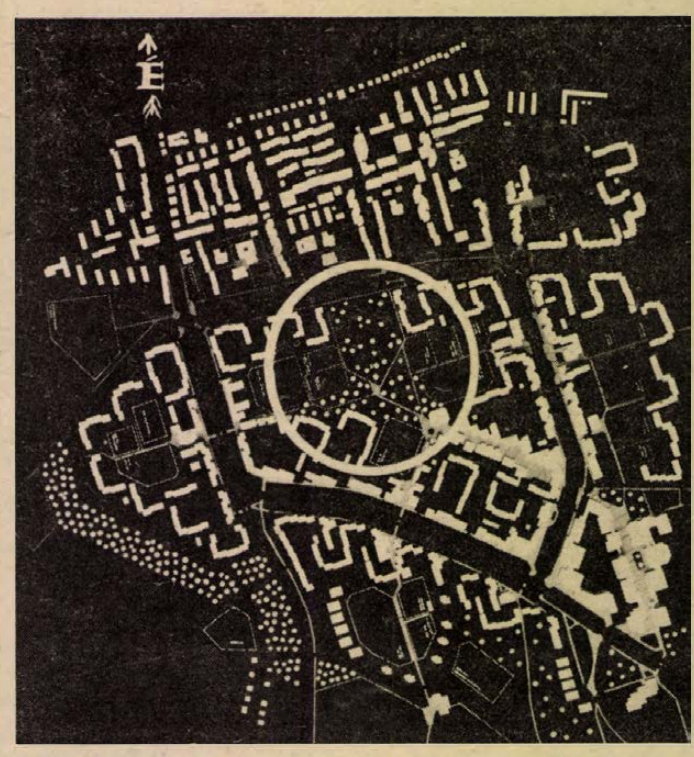
A siklósi városrész nevelési központjában a következő ötéves terv során két 24 tantermes általános iskola; egy 16 tantermes szakmunkásképző intézet egy 250 személyes kollégiummal; egy 100 személyes középiskolai kollégium; két, egyenként 200 személyes óvoda, s vele egy épületben ugyancsak két 120 személyes bölcsőde épül fel. Ha ezek az intézetek egymás mellett, illetve egymáshoz közel kapnak helyet kiszolgáló intézményeikkel együtt (könyvtár, filmszínház, sportpályák stb.), akkor kellő összehangoltsággal szélesebb skálájú nevelési lehetőséget tudnak biztosítani a 3—18 éves fiatalok számára: az ifjúságpolitika; a közoktatás és közművelődés; illetve az iskolai és iskolán kívüli nevelés egysége jegyében. Ez a törekvés pontosan egybevág az MSZMP Központi Bizottságának közművelődési határozatával is (1974. március), amely egy helyütt így fogalmaz: *„A fejlesztésben a meglevő adottságok mérlegelésével lehetőleg komplex intézmények* (könyvtár, filmszínház, művelődési ház, iskola, sportlétesítmény) *létrehozása legyen a fő cél."* Másutt: *„. . . megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a közoktatási és közművelődési intézmények között a tartós és rendszeres, pedagógiai célokat is szolgáló együttműködés kialakítására* (. . . új épületeknél közös, komplex tervezés stb . . .)"

A fő cél tehát (azonos költséggel) minél *többféle hasznosítású* intézmények kialakítása. Milyen előnyökel jár egy ilyen nevelési központ?

ZOLDTERÜLET KORE

Az épületek a zöldövezet köré települnek. (A két legtávolabbi egymástól 8—10 percnyi járásra lenne.) A két óvoda és bölcsőde a legkorszerűbb elvek alapján épül fel és működik majd — remélhetőleg kielégítve a lakótelepi igényeket. A két általános iskola ugyancsak egymás mellé települ. Szaktantermi rendszerük teljes kiépítésével végre úgy teremthetik meg a korszerű oktatás feltételeit, hogy például feloldódik a tanulószobák és napközik zártsága is. Vagyis nemcsak saját helyiségükben tanulhatnak, hanem bizonyos tárgyakra a közeli (vagy az épületben levő) szakköri helyiségben, szaktantermekben, központi klubkönyvtárban stb. készülhetnek fel. A 16 tantermes szakmunkásképző felépítését nemcsak a pécsi ipari bázis indokolja, de a nevelő-oktató munka koncentrált lehetőségei, tárgyi feltételei is szinte kínálják ide ezt az intézményt, 250 személyes kollégiumával együtt. Kulturált várakozási (tanulási, művelődési, sportolási) lehetőséget nyújtanak a bejáró tanulóknak is. A száz személyes középiskolai kollégium a középfokú nemzetiségi (német nyelvű) oktatás fejlesztését szolgálja majd.

Az iskolákhoz nem külön-külön épülnek tornatermek és saját konyhák, hanem ezek is koncentráltan helyezkednek el és 2—3 perc alatt megközelíthetőek bármelyik iskolából. Csakúgy, mint a felépülő sportuszoda. Ezzel itt a mintegy 1600 általános iskolás rendelet szerinti kötelező úszásoktatása is megoldódhat — tornaórák keretében. A hatalmas zöldterület körül legyezőszerűen elhelyezkedő nevelési központhoz különböző sportpályák kapcsolódnak. Ezek sem csak nevelési-oktatási célokat szolgálnak. Meghatározott időpontokban nyitottá válnak a lakosság legszélesebb tömegei számára.



A kép közepe táján a pontozott terület — park, zöldövezet. Körülötte kapnak helyet a nevelési központ épületei. (A siklósi út a kép jobb szélén húzódik.)

KOZMUVELODESI FUNKCIO

Hasonlóképpen: az oktatási intézmények is eleve úgy épülnek fel, hogy bizonyos részeik vagy övezeteik esti időpontban a lakossági rétegek közművelődési igényeit (klubok, szakkörök, stb.) szolgálhassák. Ugyanakkor a közművelődési objektumok (a 300 személyes filmszínház, a szabadpolcos központi könyvtár) nem kevésbé része a nevelési központnak. Egyaránt szolgálja majd az oktató-nevelő munkát és a felnőtt lakosságot.

Végül, nem utolsósorban itt épül fel a 3000 személyes konyha, éttermekkel, és külön „nyitott" étteremmel is, amely esténként vacsorázóhely, nappal része a diákétkeztetésnek. Itt kap helyet külön a zenés, külön a szeszmentes ifjúsági szórakozóhely is.

Mindezek ismeretében elképzelhető, hogy 5—6 év múlva Pécs siklósi városrészének nevelési központja szemléltető példája lesz a művelődés összevont, komplex feltételeinek — a modern városépítés hazai és külföldi gyakorlatában.

Wallinger Endre

Ifjúmunkások a Liszt-teremben

Munkások és szimfonikus zene? Kőművesek, lakatosok, autószerelők és Erkel, Ravel, Liszt zenéje? Igen! Minden hitetlenkedőnek hallania kellett volna ezt a nagyszerű hangversenyt, látnia a figyelmes, néha megilletődött, máskor felragyogó arcokat.

Pablo Casals emlékezései jutnak eszembe. Rajongva beszél arról a hangverseny-sorozatról, melyet 1928-tól a fasizmus hatalomrajutásáig a barcelonai dokkmunkások számára rendezett. Állítja, hogy őszintébb, lelkesebb közönséget a metropolisok koncerttermeiben sem talált.

Nézem a pécsi szakmunkásképző iskolák fiataljait. Ünnepi öltözékben, fegyelmezetten és figyelemmel hallgatják a Hunyadi László nyitányt, a Lúdanyó meséit, a Les Preludes-t. Lehetséges, hogy egyszer mi is elérjük azt, amit Pablo Casals Barcelonában? Hogy fel tudjuk számolni azt az ostoba előítéletet, miszerint a komolyzene néhány értelmiségi hobbyja, a munkásoknak pedig csak a táncdal és a cigányzene való? A párthatározat nyomán mintha nálunk is mozdulna valami.

A csütörtöki két hangverseny, a nyolcszáz kipirult arc biztató kezdet. Köszönet és elismerés a rendező Filharmoniának, az anyagi támogatást nyújtó Megyei Tanácsnak, az ügy jelentőségét átérezve összeszedetten, szépen muzsikáló Pécsi Filharmonikus Zenekarnak és karnagyának, Breitner Tamásnak, a szakavatott műsorvezetőnek, Antal Imrének. De különösképpen a szakmunkásképző intézetek lelkes nevelőinek, közöttük is elsősorban Pécsi Gézának, a most induló hangverseny-sorozat megálmodójának és fáradhatatlan szervezőjének.

Dobos L.

Az új magyar zene seregszemléje a rádióban

A Magyar Rádió zenei főosztálya a közönség, valamint a kritikusok 1975. évi díjáért megrendezi az új magyar zene seregszemléjét. A január 1-től 16-ig tartó műsorsorozaton azok a zenekari, kamarazene- és kórusművek hangzanak el, amelyeket ebben az évben hallhatott a közönség.

A komolyzenei seregszemlén 29 szerző 49 műve szólal meg: a csaknem hét órányi zenét nyolc adásban sugározzák.

Az eredményhirdetés, a közönség és a kritikusok díjának átadása január 27-én lesz, amikor a díjnyertes művet, illetve műveket ismételten sugározni fogják. A közönség 12 000 forintos díjának odaítélését a társadalom több rétegét képviselő, zeneszeretőkből álló zsüri végzi, a kritikusok ugyancsak 12 000 forintos díj odaítéléséről döntenek.

Gazdag kiállítási program 1976-ra

A Magyar Képzőművészek Szövetsége dél-dunántúli területi szervezete, a Baranya megyei Tanács és Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztálya megtárgyalta és jóváhagyta az 1976. évi képzőművészeti kiállítások tervezetét.

A Déryné utcai kiállítóteremben az év minden hónapjában nyílik egy kiállítás. Az első megnyitóra Január 8-án kerül sok – *Nádor Judit* tárlatával. *Farkas László* szobrász és *Valkó László* grafikus, valamint *Samu Géza* és *Kigyós Sándor* szobrász egy-egy közös kiállításon mutatják be legújabb alkotásait. *Lantos Ferenc* kiállításán a didaktikai anyag mellett a neves pécsi képzőművész közelmúltban született műalkotásai is szerepelnek. Nagy érdeklődésre számottartó bemutatónak igérkezik a *Pécsi Grafikai Műhely* alkotóközösségének újabb kiállítása is. A külföldről érkező anyagok közül kiemelkedik a *vajdasági grafikai* és a *jugoszláviai országos textilkiállítás*. Hasonló nagy várakozás előzi meg a *Szegeden élő festők* pécsi bemutatkozását is. A meghívott hazai művészek közül *Kő Pállal*, a kisplasztikai biennálén, *Geszler Máriával*, a kerámia biennálén ismerkedhetett meg a pécsi közönség.

Sajnos, a Déryné utcai kiállítóteremen kívül Pécsnek komolyabb kiállítóhelyisége nincs másutt, csak az Ifjúsági Házban. S mivel ez utóbbi folyosó is egyúttal, elsősorban grafikai tárlatok megrendezésére nyújt lehetőséget. Az Ifjúsági Házba tervezett grafikai tárlatok sora Deák Zsuzsa reklámgrafikai kiállításával indul. A pécsi kisgalléria megszüntével a kiállítások rendező szervei a jövőben igyekeznek a FEK kiállítási lehetőségeit is számbavenni.

1976-ban nyílik meg Pécsett — az országos szempontból is egyedülálló, kuriózumnak számító — Vasarelly és Uitz múzeum, amelyekkel beteljesül a múzeumszerető pécsiek réai vágya: elkészül és használatba vétetik a „múzeum utca".

Az 1976-ban megrendezendő kisplasztikai biennálé, a hozzá méltó kiállítási lehetőség hiánya miatt lehet hogy a legnagyobb jó akarat ellenére is újabb árnyékot vet városunk jó hírnevére. Ha már az országos rendezvény meakívánta energiát befektetjük a kisplasztikai biennálé megrendezésébe, talán ajánlatos volna a Déryné utcainál megfelelőbb helyet találni a kiállításnak. Érdemes volna meggondolni azt is, nem érné-e meg a kiállítás időtartamára a Baranya megyei Tanács pécsi járási Hivatalának termét „feláldozni" a város ilyen értelemben vett jó hírneve megőrzése érdekében . . .

A *Mohácson* élő *Kolbe Mihály* „Mohácsi Albumának" csak egy része — szám szerint 12 lap jelenik meg — az 50 darabból álló sorozatból viszont kiállítást rendeznek 1976-ban Mohácson. *Bólyban*, az ottani felszabadulási emlékmű alkotója, *Réthalvi Sándor* és felesége, *R. Fürtös Ilona* műveivel ismerkedhetnek meg közelebbről a helybeliek áprilisban.

Közművelődési szempontból egyre nagyobb lesz a nagyharsányi szabadtéri szoborpark máris országosnak mondható jelentősége. Az ottani alkotótelep a következő évadban már teljesen felújítva és korszerűsítve várja vendégeit. Hasonló felújítási munkálatok folynak a siklósi kerámia-alkotótelepen is. Az itteni felújítás, átépítés még nem fejeződik be ugyan, a kemencékből azonban reméljük szép számban kerülnek ki 1976-ban is a legjobb hazai és európai kerámikusok alkotásai.

B. K.

Filmművészetünk két éve

Arányos-e a színvonal? 1976 a fiatalok szemléje Az alkotók, a közönség és a filmforgalmazók találkozása

Tíz évvel ezelőtt kezdődött meg Pécsett a magyar játékfilmek szemléjének sorozata. A legutolsót két esztendeje, 1973 őszén rendezték meg, így a szemlék történetében most zárul le a viszonylag leghosszabb, huszonhét hónapos szünet. Művészeti, anyagi, meg sokféle más természetű országos gond miatt alakult ez így, s most már minden két esztendőben, az új év elején szervezik meg filmjeink seregszemléjét.

A művészetek életében két év – semmi. Bár vitatják ezt a véleményt, hiszen a film a leggyorsabban eljut mindenhová, legtöbb elemét lehet gépi segítséggel létrehozni, s talán a legérzékenyebben válaszolhat társadalmi mozgásokra, még ha azok a mozgások csak a közösség tudatának kisebb rezzenései is. Vagyis – a filmművészetben két esztendő is jelentős idő lehet. Mégis, ha a két filmszemle közötti időszakot vizsgálgatjuk, lényegében nem találunk semmi meglepőt. Először is: nem meglepőek a számok. Most már elég régóta tízegynéhány nagy játékfilm készült el minden évben Magyarországon. Nagyjából másfélszáz ilyen játékfilmet adunk el külföldre, s ezeknek nem egészen a fele szocialista országokba kerül, a többsége pedig más országok közönségéhez jut el. Persze a korábbi években gyártott magyar filmeket is alaposan sorra veszik, amikor eladásra válogatnak, hiszen az évi tízegynéhány alkotásból nem lehetne nagy magyar filmexportot szervezni. S a hazai közönség? – Lényegében megállt a mozinézők száma, nem csökken már annyira, mint a televízió elterjedésének első másfél évtizedében. Végülis – a számok nem mondanak semmi izgalmasat, e helyett inkább arányos színvonalról árulkodnak.

A művészet azonban személyhez kötött. Nagy egyéniségek bukkannak benne fel, s nagy egyéniségek válnak megszokottá. Ez a szabály vonatkozik a celluloidszalag művészetére, a filmre is. A mennyiségi arányok változatlanok maradhatnak, de a minőség újabb színeket kap. Jancsó Miklós, Kovács András, Kósa Ferenc fémjelezték évekig a magyar filmet a nemzetközi mezőnyben. S most egy újabb név tört előre: Mészáros Márta neve. Méghozzá szinte egyetlen filmmel. Emlékeztetve ezzel Jancsó Miklós markáns alkotására, a Szegénylegényekre, vagy Kósa Ferenc Tízezer nap-jára. Mészáros Márta most az Örökbefogadással tűnt ki. Elkészült ez a magyar film, s nemsokára sikert sikerre halmozott. A nyugat-berlini filmfesztiválon elnyerte az aranymedve-nagydíjat. Ugyanott az O. C. I. C. nevű zsüri díját, majd a C. I. D. A. R. C. nevű másik nemzetközi zsüri is neki ítélte a saját különdíját, végül megszerezte az Otto Ribelius díjat is. Mindezt egyetlen filmszemlén, egyetlen évben: 1975-ben. Az alkotó egyéniségek tekintetében tehát úgy látszik, hogy az elmúlt két esztendő Mészáros Márta előretörését jelentette.

Másik új jelenség: több a fiatal rendező. A januárban kezdődő szemlére meghívott alig több, mint húsz alkotásból hatnak elsőfilmes rendezője van. S ennél bíztatóbb számot nem találhatnánk két év filmművészeti fejlődésében, hiszen a magyar—film kivívott rangjának további növelői lehetnek ezek a fiatalok.

És még egy újdonság, pontosabban egy felismerés: nemcsak a művészetet és a közönséget kell időnként összehozni, és egészséges vitára serkenteni, hanem a filmművészet gazdasági, kereskedelmi részét, vagyis a filmforgalmazókat is. Hiszen hiába találkozik alkotóművészet és nagyközönség világa, ha az egész művészeti ágat szervező-pénzelő szakemberek nem látják e kettőnek, az alkotótábornak és a közönségtábornak a viszonyát, azt, hogy miképpen áramlik a gondolat a társadalom közegében, a film révén is.

A számadatok, a gyártási mennyiség nem mond tehát semmilyen változást az elmúlt két esztendő alatt. Az új filmszemlére mégis izgalmas, újszerű gondokkal készül a magyar film.

F. D.

HÍREK

DECEMBER

24

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁDÁM, ÉVA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kel 7.30 — nyugszik 15.57 órakor. A Hold kél 23.08 — nyugszik 10.41 órakor.

Erdei Ferenc

Hatvanöt évvel ezelőtt, 1910. december 24-én született Makón a négy éve elhunyt Erdei Ferenc Kossuth-díjas tudós, neves közéleti személyiség.

Apja hagymatermelő kisparaszt volt. Erdei Ferenc középiskoláit Makón, az egyetemet Szegeden végezte. Részt vett a falukutató mozgalom elindításában, s 23 éves korában — radikális szellemű politikai tevékenységéért — két hónapi fogházra ítélték. A Válasz című folyóirat munkatársaként, mint szociográfus, szociológus a Márciusi Front elnevezésű haladó politikai mozgalom balszárnyához tartozott; az 1939-ben létrehozott Paraszt Párt egyik vezetőjeként kezdettől szorosan együttműködött a kommunistákkal. A Márciusi Front 12 pontjának megszövegezéséért több társával együtt újra bíróság elé állították. A felszabadulás után a Nemzeti Parasztpárt alelnöke, majd főtitkára lett; az 1944. december 20-án megalakult ideiglenes nemzeti kormány belügyminisztere, később igazságügy, majd földművelésügyi miniszter.

Irodalmi és társadalmi tevékenységéért egyaránt kiérdemelte 1948-ban a Kossuth-díjat. Fontos állami vezető tisztségeket töltött be; 1958-tól a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára és az MTA Mezőgazdasági Üzemtani Intézetének igazgatója, illetve a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára volt. 1962-ben ismét Kossuth-díjjal tüntették ki. Ma is sok fontos tanulsággal szolgáló műveit az Akadémiai Kiadó sorozatban megjelenteti.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

Park: Cimborák (14)

Petőfi: A fekete farkasok üvöltése (3)

Kossuth: Cimborák (10, 12), A fekete farkasok üvöltése (2, 4)

Ifjúsági ház: No, megállj csak! (4)

Komló, Május 1.: Volt egyszer egy vadnyugat (2), **Komló, Zrínyi:** A Charlot-k bejárják Spanyolországot (3), **Mohács:** A nagy attrakció (4)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló kisebb csapadékkal, mérsékelt, szerdán napközben többfelé megélénkülő nyugati, északnyugati szél. Hajnalban helyenként még ködképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, mínusz 5. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 0, plusz 5 fok között.

Kitüntetések

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Borovszky Ambrusnak, a Dunai Vasmű vezérigazgatójának eredményes munkássága elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál Nemeslaki Tivadar kohó- és gépipari miniszter.

✲

A közutak biztonságáért kifejtett munkásságának elismerésével Benkei András belügyminiszter az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács felterjesztése alapján a Közbiztonsági Érem arany fokozatával tüntette ki Engelmann József elvtársat, a Baranya Közlekedésibiztonsági Tanács oktatási szakbizottságának elnökhelyettesét. Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter ugyancsak az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács felterjesztése alapján Zárai Tibornak, a Közlekedésbiztonsági Tanács versenybizottsága elnökének a Közlekedés Kiváló Dolgozója címet adományozta. A kitüntetéseket az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács elnökségének plenáris ülésén nyújtotta át a két miniszter a kitüntetetteknek.

◆

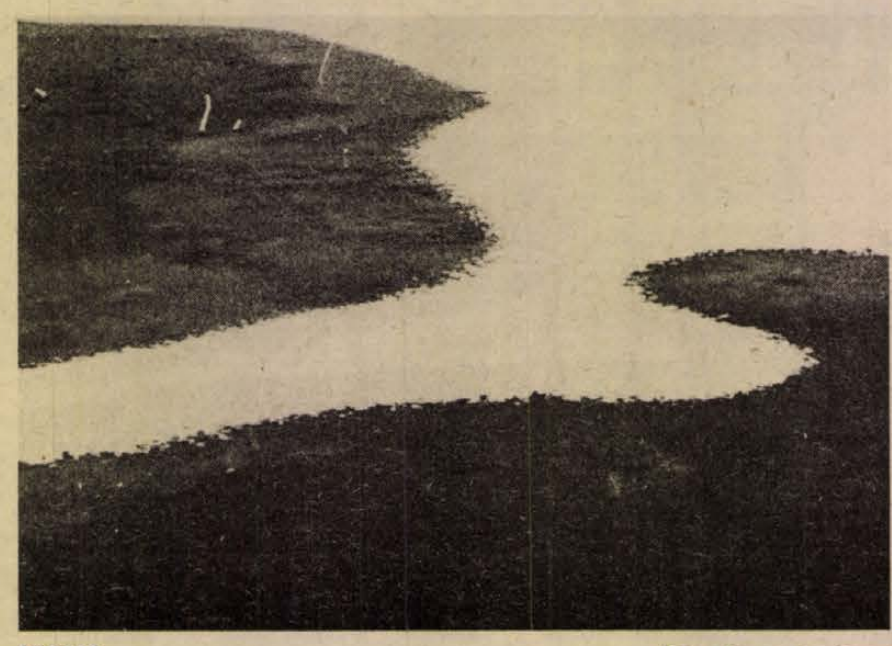
— Értékelték az SZVT pályázatát. Az év első felében pályázatot hirdetett a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság a megye pénzügyi szakemberei részére. Témája a vállalaton belüli differenciált érdekeltségi rendszer feldolgozása volt. A pályaműveket a napokban értékelték Pécsett, a Technika Házában. A zsüri az első két díjat nem adta ki, viszont két harmadik díjat ítélt oda, melyet Bajomi Miklós, a Bőrgyár üzemvezető közgazdásza és Vincze Csaba, a VOLÁN 12. Vállalat gazdasági mérnöke nyert el. A zsüri jutalomban részesítette Plávics József nyugdíjas pályamunkáját.

— 25 év egy boltban. A Baranyaker Vállalat a héten tíz boltvezetőjét jutalmazta meg, akik már 25 éve ugyanabban a boltban dolgoznak.

◆

Tanácstagi fogadóóra

December 29-én 18 órakor a 86. sz. választókerület tanácstagja, *dr. Szabó Dezső*, a Tiborc utcai általános iskolában fogadóórát tart.



TOPART (Tám László felvétele)

— A Doktor Sándor Művelődési Központ keretében működik január 1-től a Kulturális Rendezvények Irodája. A bővült hatáskörű intézményhez csatolják a magyarürögi, az újhegyi és a patacsi klubot is, azok biztonságosabb működtetése érdekében.

— A MAHART eseménynaplójába említésre méltó eseményt rögzítettek: a MAHART 4800 tonnás, Rába nevű tengeri hajója december 22-én 0 óra 30 perckor az Égeitengeren, az erős viharban veszélybe került Mikosz 776 jelű görög halászhajót és három tagú személyzetét megmentette. A Rába, miután védett kikötőbe vontatta a görög hajót, folytatta útját Tekirdag török kikötőbe.

◆

Esküvő

MARTON KATALIN
és
SZVITACS ISTVÁN

házasságkötése 1975. december 28-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

KOVÁCS MARGIT
és
MÁTRAI JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 28-án 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

TÓTH GABRIELLA
és
CSONKA JÁNOS

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. december 28-án 18.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbeibetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: PÓTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: 1. sz. klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— Bedolgozó nők Mohácson. A Mohácsi Vegyesipari Vállalat gondoskodik azon női dolgozói munkalehetőségéről, akik nem tudják megoldani gyermekeik elhelyezését. Miután a bedolgozókként alkalmazott nők teljesítették az 1975-re előirányzott tervet, 1976-ban 20 millió forint értékű terméket készítenek majd, mely termékek eljutnak az ország minden részébe.

04—05—07

Halálos baleset. Tegnap, a reggeli órákban Budapest felé közlekedett Dalmi Józsefné, 27 éves pécsi lakos személygépkocsijával. A Zengővárkony utáni szakaszon jeges úttestre hajtott, a gépkocsi megcsúszott és átkerült az út ellentétes oldalára. A csúszás következtében összeütközött Császár Mihály, 27 éves zengővárkonyi lakos által vezetett személygépkocsival. A baleset során Majoros Judit, 7 éves pécsi lakos, a személygépkocsi utasa a helyszínen életét vesztette. Dalmi Józsefné súlyos, életveszélyes, Dalmi József 38 éves pécsi lakos könnyebb sérüléseket szenvedett. A másik gépkocsi vezetője, Császár Mihály is és utasa, Szauer József, 33 éves pécsváradi lakos is könnyebb sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 45 ezer forint.

A Janus Pannonius Múzeum ünnepi nyitvatartása

December 24., szerda zárva, 25., csütörtök zárva, 26., péntek nyitva, 27., szombat nyitva, 28., vasárnap nyitva, 29., hétfő zárva, 30., kedd nyitva, 31., szerda zárva. 1976. január 1., csütörtök zárva, 2. péntek nyitva.

◆

— Új lakások Pécsváradon. A napokban adták át Pécsváradon a lakásszövetkezeti társasházak 18, újonnan elkészült lakásához a kulcsokat. A két és fél szobás lakások tulajdonosai karácsonyra már beköltözhetnek új otthonukba.

— Az egy óvoda, egy üzem mozgalom keretében társadalmi szerződést kötött az Alkotmány utcai óvoda és a Baranyaker Vállalat. A megállapodás értelmében a vállalat anyagi támogatással és társadalmi munkával segíti a kisgyermekeket. Így többek közt máris dolgoznak az óvoda felújításánál.

◆

Az autóbuszok karácsonyi menetrendje

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. Utazóközönséget, hogy 1975. dec. 24-én a pécsi autóbuszállomásokról (Budai állomás, Főpályaudvar, Kertváros, Kossuth tér, Piac tér és Újmecsekalja) induló helyijáratait a 10, 12, 14, 20, 30, 32, 39 és 40-es vonal helyijáratai kivételével csak 19.00 óráig közlekedteti. A végállomásokról 19.00 és 19.30 között induló járatok csak a Hal térig közlekednek.

1975. december 24-én 19.00 óra után az alábbi járatok közlekednek:

10-es vonalon: Újmecsekaljáról indul: 19.22, 20.22, 21.22, 22.22. Fehérhegyről indul: 19.52, 20.52, 21.52. Újmecsekaljáról a 22.22 órakor induló járat csak a Hal térig közlekedik.

12-es sz. vonalon: Budai állomásról indul: 21.00. Istvánaknáról indul: 22.22. A járat Újmecsekaljáig közlekedik.

14-es sz. vonalon: Budai állomásról indul: 21.00. Petőfiaknáról indul: 22.30 órakor.

20-as sz. vonalon: Újmecsekaljáról indul: 19.30, 21.00 és 22.00 órakor. Fehérhegyről indul: 20.15, 21.30 és 22.30 órakor. A Fehérhegyről 22.30-kor induló járat csak a Hal térig közlekedik.

30-as sz. vonalon: Főpályaudvarról indul: 19.30, 20.15, 21.00 és 22.00. Kürt utcából indul: 19.45, 20.30, 21.15 és 22.15.

32-es sz. vonalon: Újmecsekaljáról indul: 20.00 és 21.10 órakor. Hőerőműtől indul: 20.30 és 22.20 órakor.

39-es sz. vonalon: Kertvárosból indul: 19.25, 20.10, 21.10 és 22.10 órakor. Kossuth térről indul: 19.45, 20.30, 21.30 és 22.30 órakor.

40-es sz. vonalon: Újmecsekaljáról indul: 19.30, 20.10, és 20.50 órakor. Kossuth térről indul: 19.50 és 20.30 órakor.

1975. december 25-én 7.00 óra előtt az alábbi járatok közlekednek:

12-es sz. vonalon: Budai állomásról indul: 5.00, Istvánaknáról indul: 6.30 órakor.

14-es sz. vonalon: Budai állomásról indul 5.20, Petőfi-aknáról indul: 6.45 órakor.

32-es sz. vonalon: Újmecsekaljáról indul: 5.10, Hőerőműtől indul: 6.20 órakor.

1975. december 25-én 7.00 órától valamennyi vonalon a munkaszüneti napokra meghirdetett járatok közlekednek.

CASCO Baranyában

Baranya megyében a személygépkocsi tulajdonosok közül több, mint 11 ezren kötöttek CASCO biztosítást, közülük csaknem 4 ezren kötötték meg idén. Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága 1975. háromnegyed éves eredménye szerint 7 és fél millió forintot fizettek ki CASCO kártérítésre. Ebből 50 esetben fizettek baleseti, két esetben tűzkári biztosítást, melyek összege összesen 351 ezer forint volt. Új szolgáltatásnak minősült ebben az évben a kiegészítő biztosításként jelentkező külföldi CASCO, melyre 60 ezer forintot fizettek ki.

◆

Ügyeletes állatorvosi szolgálat

Ügyeletes állatorvos Pécs város területén december 25-én, 26-án, 27-én dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.

✲

A pécsi járás területén 1975. december 25—27-én az állatorvosi ügyeleti szolgálatot minden állatorvos a saját területén látja el; központi szolgálat nem lesz.

Milyen szakmát válasszunk?

A megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet tájékoztató közleményeinek folytatásaképpen újabb középfokú oktatási intézmények: az Egészségügyi Szakiskola és a Gép- és Gyorsíró Iskola jövő évi felvételi lehetőségeit ismertetjük.

Egészségügyi Szakiskola, Pécs.

A 3 éves — nappali képzésű — szakiskolába felvehetők azok a leánytanulók (összesen mintegy 80 fő), akik az általános iskola nyolc osztályát sikeresen elvégezték, 17. életévüket a felvétel évében nem töltik be, s az előírt egészségügyi követelményeknek megfelelnek.

Lényeges változás az egészségügyi szakképzésben, hogy **az egészségügyi szakiskolában ugyanolyan szakképesítést lehet szerezni, mint az egészségügyi szakközépiskolában.** Ezzel a képzettséggel valamennyi fekvőbeteg-ellátó intézményben (kórházban, klinikán) **általános ápolóként** és valamennyi szakrendelő és gondozó intézetben **általános asszisztensként** alkalmazzák a végzett tanulókat. A különbség, hogy a 3 éves szakiskola a 4 éves szakközépiskolával ellentétben nem ad **teljes** középiskolai végzettséget. Ez utóbbi azonban munka mellett és időbeszámítással megszerezhető — az érettségivel együtt — a dolgozók iskoláiban.

Nagyon fontos tudni, hogy a szakiskolában szerzett szakképesítés birtokában 12 féle speciális (szakápolói, szakasszisztensi) képesítés szerezhető átlag 10 hónapos munka melletti oktatás keretében. (Középiskolai, szakközépiskolai végzettséggel további 9.)

Gép- és Gyorsíró Iskola, Pécs.

Az iskola 2 éves nappali tagozatára ugyanolyan módon kell jelentkezni — jelentkezési lappal — mint a többi középiskolába. A felvehető (14—16 éves) leánytanulók száma mintegy 120. A jelentkezőknek az írásbeli felvételi vizsgán helyesírásból és íráskészségből kell bizonyítaniuk alkalmasságukat.

◆

— Az új ipari tanműhely mintegy hétmillió forintért elkészült a pécsi vasútállomás vontatási főnökségén. A kétszintes létesítményben a napokban indult a fűtéspróba. Az igényeknek megfelelően két csoportban csaknem száz tanulót képeznek Diesel-mozdonyszerelőnek, -lakatosnak, valamint villanyszerelőnek. Az oktatási központ átadását még ebben a hónapban tervezik.

◆

tegnap történt

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke kedden Nógrád megyébe látogatott. A vendéget Salgótarjánban, a megyei pártszékházban Géczi János, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára fogadta és tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális helyzetéről, valamint felkészüléséről azokra a feladatokra, amelyek a népgazdaság ötödik ötéves tervéből Nógrádra hárulnak. A Minisztertanács elnöke ezután — Géczi János társaságában — megtekintette a salgótarjáni szakmunkásképző kombinát épülő objektumait.

Lázár György a Salgótarjáni Síküveggyárban üzemlátogatáson vett részt. A nappali műszak végeztével a gyár művelődési házában munkásgyűlést rendeztek. A nagygyűlésen Lázár György mondott beszédet az időszerű belpolitikai kérdésekről.

✲

Dr. Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára kedden a dunavarsányi Petőfi Termelőszövetkezetbe látogatott. Útjára elkísérte Cservenka Ferencné, a Pest megyei Pártbizottság első titkára. Dr. Maróthy László délután a fővárosban a Pest megyei KISZ Bizottság titkáraival találkozott. Megvitatták a megye ifjúságpolitikai feladatait.

✲

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, aki baráti látogatást tett Moszkvában, kedden a szovjet fővárosból hazautazott Budapestre. A vendéget a Szeremetyevói repülőtéren Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter búcsúztatta.

✲

A Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének elnöksége kedden a Magyar Szénbányászati Tröszt tájékoztatója alapján a szénbányászat idei munkájáról és jövő évi feladatairól tárgyalt. Az idén több természeti akadály nehezítette a szénbányászok munkáját — gázkitörés, vízbetörés, tűz —, de a dolgozók jelentős erőfeszítéseinek eredményeként a termelési kiesések nem okoztak fennakadást a népgazdaság szénellátásában.

Lapzárta

Amszterdamban asztalitenisz Európa Kupa mérkőzésen a Statisztika női csapata (Szabó, Lotaller, Oláh) 5:1 arányban győzött a holland Tempo Team ellen. A magyar bajnok ezzel bejutott a legjobb négy közé.

✲

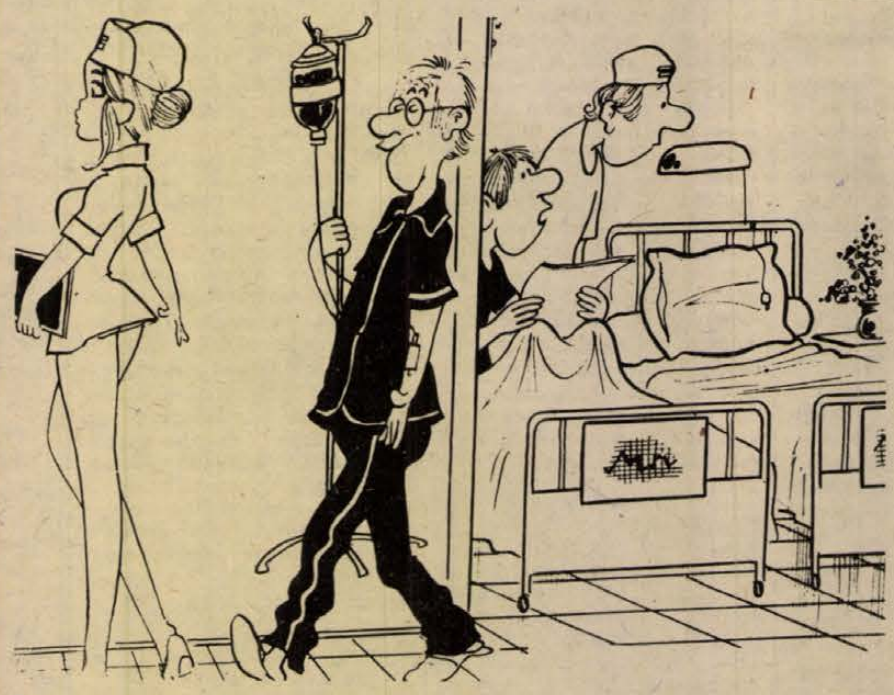
A luandai rádió keddi közlése szerint komoly harcok folynak Huambóban, az Unita és az FNLA egységei között. Huambót mindkét szervezet az úgynevezett Angolai Demokratikus Köztársaság fővárosává nyilvánította.

✲

A laoszi fővárosban kedden alakuló ülést tartott a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Legfelsőbb Népi Gyűlése — jelenti a KPL laoszi hírügynökség.

✲

Az ENSZ nemzetközi élelmezési és mezőgazdasági szervezete (FAO) 800 ezer dolláros segélyt ajánlott fel a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságnak háborús károrainak helyreállításához.



Temperamentumos beteg

Jordániai delegáció Moszkvában

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere kedden Moszkvában fogadta azt a hivatalos jordániai delegációt, amely Abdul Moneim Ar-Rifai parlamenti képviselő vezetésével a kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről tartandó konzultációkra érkezett a Szovjetunióba.

Mindkét részről aláhúzták, hogy a Közel-Keleten csak akkor lehet megteremteni a békét, ha Izrael kivonja csapatait valamennyi arab területről.

A felek megállapították, hogy össze kell hívni a közel-keleti helyzettel foglalkozó genfi békekonferenciát.

◆

BT-határozat Kelet-Timorról

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa hétfőn este határozatot fogadott el Kelet-Timorral kapcsolatban, melyben felszólítja az indonéz kormányt: haladéktalanul vonja ki fegyveres erőit Kelet-Timor területéről.

Az egyhangúlag elfogadott határozat felkérte Portugáliát, mint a területet igazgató hatalmat: működjön együtt az ENSZ-szel a timori kérdés békés megoldása és a terület dekolonizációjának megkönnyítése érdekében.

A BT-határozat ezenkívül Kurt Waldheimhez fordul arra kérve az ENSZ főtitkárát, minél előbb küldje el különmegbízottját Kelet-Timorra, hogy a helyszínen mérje fel a helyzetet, és lépjen kapcsolatba valamennyi érdekelt féllel a határozat megvalósítása érdekében.

●

Megadták magukat a terroristák

Algír repülőterén kedden megadták magukat annak a kommandónak a tagjai, amely vasárnap Bécsben támadást intézett az OPEC központja ellen, és túszként foglyul ejtette az ott tárgyaló olajügyi minisztereket.

Az osztrák légitársaság DC–9-es repülőgépe, amely hétfőn előbb Algírba, majd Tripoliba szállította a hat fegyveresek és túszaikat, kedden ismét visszatért az algériai fővárosba, miután a tunéziai hatóságok a a Líbiából érkezett gépnek nem adtak leszállási engedélyt. Tripoliban a terroristák újabb minisztereket és más túszokat engedtek szabadon. Miután gépük másodszor leszállt az algériai főváros repülőterén, elengedték a fedélzeten maradt 15 túszt, majd átadták fegyvereiket az algériai rendőrségnek.

Egyelőre nem ismeretes annak a terrorista csoportnak az összetétele, amely a bécsi OPEC-értekezlet résztvevőit túszul ejtette.

Emlékezetes, hogy a terroristák magukat az „arab forradalom karja" elnevezésű, eddig ismeretlen szervezet tagjaiként jelölték meg.

A bajor külügyminisztérium kedden bejelentette: vizsgálatot indítottak azoknak a híreknek az ellenőrzésére, amelyek szerint a kommandó egyik tagja egy nyugatnémet illetőségű nő. Bécsből származó értesülések szerint a csoport egyik nő tagja, aki az akció során lelőtt egy rendőrt, a Baader-Meinhof nevű nyugatnémet anarchista csoporthoz tartozik.

A Kajhan című teheráni lap, az OPEC-értekezleten résztvevő iráni küldöttség egyik tagjára hivatkozva jelentette, hogy az egyik terrorista – aki magát Carlosnak nevezte – azonos azzal a Carlossal, aki ez év júniusában egy párizsi terrorakció során megölt két rendőrt. Az iráni küldött szerint Carlos ezt maga közölte a konferencia túszul ejtett résztvevőivel.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BONN: Szalonképes ismét a tubákolás Nyugat-Németországban. Színészek és miniszterek, művészek és hivatalnokok, valamint a cigarettázás abbahagyói hódolnak az aranysárga dohánypornak. Az „éltubákolók" között tartják számon az NSZK-ban Helmut Schmidt kancellárt, Franz-Josef Strauss CSU-elnököt és Curd Jürgens filmszínészt.

✦ *WASHINGTON: Az elnökválasztási év beköszöntésével szaporodnak a jelöltek esélyeit felmérő közvéleménykutató jelentések. A Gallup-intézet legújabb kimutatása szerint Ford elnök 51:39 arányban vezet a legesélyesebbnek kikiáltott demokrata párti ellenfél jelöltjével, Humphrey-val szemben.*

✦ CHIQUINQUIRA: Hajtűkanyarokkal telitűzdelt hegyi útról a mélybe zuhant egy utasokkal zsúfolt autóbusz hétfőn este az Andesekben. A rendőrség jelentése szerint 19 személy vesztette életét, 35-en megsebesültek.

✦ *PRÁGA: Csehszlovákia és Nigéria kormánya elhatározta, hogy nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít egymással.*

✦ BEIRUT: Beirutban légiriadót rendeltek el, miután izraeli katonai repülőgépek nagy magasságban behatoltak az ország légiterébe és átrepültek a főváros felett. A keddi libanoni lapok szerint Izrael nagyarányú csapatösszevonásokat hajtott végre a két ország határa mentén.

✦ *PARIZS: Gyakorlórepülés közben hétfőn Kelet-Franciaország fölött a levegőben összeütközött két Mirage—3 típusú vadászgép. Az egyik pilóta könnyebb sérülésekkel szerencsésen földet ért, társát egyelőre nem találták meg.*

✦ MEDELLIN: Késsel és játékpisztollyal felszerelt bogotai fiatalember keritett hatalmába egy kis utasszállító repülőgépet hétfőn a kolumbiai Medellinben. Nyolc utast és a legénységet sakkban tartva 65 000 dollárt követelt a maga, és hosszabb útra elegendő üzemanyagot a repülőgép számára. A rendőrök a repülőtéri mechanikusok kezes-lábasába öltözve közel férkőztek a géphez. Amikor a géprabló látta, kikkel áll szemben, kést rántva rárontott az egyik rendőrre és megsebesitette. A rendőrök több lövéssel ártalmatlanná tették a fiatalembert.

✦ BERLIN: A Fried Krupp GMBH cég az idén áprilisban az NDK Külügyminisztériuma és a nyugatnémet cég között aláírt keretmegállapodás értelmében – most szerződésben vállalta, hogy egy kohóművet szállit a Német Demokratikus Köztársaságnak.



1975. december 22-én hivatalos tárgyalások kezdődtek Puja Frigyes magyar és Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter között.

Imavásár Japánban

A japán nagyáruházak új szolgáltatással kedveskednek vásárlóiknak a közelgő új év alkalmából. Ezer jen (száz forint) befizetése ellenében vállalják, hogy külön erre a célra kiképzett alkalmazottjuk mondja el a segélytkérő, avagy a hálaadó imát a kedves vásárló helyett. A vásárló pontosan meghatározhatja, miért fordul az istenekhez az áruház alkalmazottja által tolmácsolandó imában és azt is eldöntheti, hogy az ima melyik buddhista vagy sintoista szentélyben hangozzék el az újév első napján. Az előzékeny áruház az ezer jenért azt is vállalja, hogy a megrendelő számára bizonyítékul az ügylet lebonyolítására talizmánt és egyéb vallási csecsebecsét hoz a kijelölt szentélyből.

A japánok, akik egyfelől hajlamosak az év végi, illetve az év eleji kényelemre, másfelől mind drágábbnak tartják a szentélyekhez való utazást, sorban állnak az imarendelést biztosító áruházak erre a célra kijelölt pultjainál.

✦ PEKING: Az Új Kína hírügynökség jelentése szerint a Kínai Népköztársaság igazságügyi szervei úgy döntöttek, hogy szabadon bocsátják az egykori Kuomintang párt, kormány és hadsereg összes, még fogságban lévő megyei és tartományi szintű vezetőit és különleges ügynökeit. Akik közülük Tajvanra kívánnak távozni, azok megkapják rá a lehetőséget. A közlemény hozzáteszi, hogy mindez „Mao Ce-tung utasítására" történik.

✦ MOSZKVA: Az SZKP területi és határterületi pártkonferenciái most vitatják meg az SZKP Központi Bizottságának az 1976–1980-as ötéves népgazdaságfejlesztési terv irányelveire előterjesztett javaslatát. E konferenciák demonstrálják a pártszervezetek, minden kommunista szoros felzárkózását a lenini központi bizottság körül – hangsúlyozza keddi vezércikkében a Pravda.

✦ *HANOI: Hanoiban tanácskozik a VDK nemzetgyűlése. Az ülésen megtárgyalják az ország egyesítését előkészítő konzultációs bizottságok javaslatait, majd megvitatják és elfogadják az 1976. évi népgazdasági tervet és költségvetést.*

✦ JOHANNESBURG: A luandai rádió jelentése szerint Lopo do Nascimento angolai miniszterelnök befejezte nigériai és ghanai látogatását és a hét végén hazatért. Nigéria százmillió dollár segítséget ígért a dél-afrikai agresszió ellen küzdő Angolának és Nascimento máris kapott egy húszmillió dollárról szóló csekket.

✦ *HAVANNA: A Kubai Kommunista Párt I. kongresszusának munkájában résztvett szovjet pártküldöttség, élén Mihail Szuszlovval, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjával, kedden Havannából hazaindult Moszkvába.*

ÓVODATŰZ

Négy kisgyermek meghalt és többen súlyosan megsebesültek kedden Nyugat-Berlinben, amikor tűz ütött ki egy óvodában – jelentette a rendőrség. A nagy gyorsasággal terjedő lángok rendkívül megnehezitették a mentést. A rendőrség feltételezése szerint a tüzet egy égő gyertya okozta, amellyel a gyermekek játszottak.

A LEMP kongresszusi határozata

Varsóban kedden nyilvánosságra hozták a Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusának határozatát. A dokumentum, amelynek címe: „A szocialista építés további dinamikus feljődéséért, a munka minőségének és a nép életszínvonalának javításáért" többek között kimondja:

A LEMP VI. kongresszusán körvonalazott program következetes végrehajtása jelentős előrehaladást hozott a szocialista építés minden területén, a szocializmus anyagi alapjainak konszolidálásában, az életszínvonalban és a nép szocialista tudatának elmélyitésében. A VI. kongresszus által kijelölt feladatokat teljesitették, sőt jelentősen túlszárnyalták. A munkásosztály és az egész társadalom érdekeinek megfelelő pártprogram megerősitette a nemzet morális és politikai egységét, minden korábbinál erősebb kapcsot alkotva a párt és a nép között.

A Lengyel Egyesült Munkáspárt VII. kongresszusa a kongresszus előtti viták eredményeinek figyelembe vételével átfogó vita után a következőket határozta el:

— Jóváhagyja a Központi Bizottságnak és a Központi Revíziós Bizottságnak a VI. és a VII. kongresszus közti időszakról szóló beszámolóját,

– jóváhagyja a Központi Bizottság Politikai Bizottságának beszámolóját, amelyet Edward Gierek, a KB első titkára terjesztett elő, mint a párttevékenység programjának alapját,

– elfogadja a pártprogram végrehajtása érdekében a kormány által kifejtendő tevékenység irányelveit, amelyeket Piotr Jaroszewicz, a Minisztertanács elnöke terjesztett elő.

A Lengyel Egyesült Munkáspárt erősíteni kívánja egységét és együttműködését a Szovjetunióval és a többi testvéri szocialista országgal, erősíti a szocialista közösséget és dolgozik a KGST-n belüli integráció elmélyitésén.

A dokumentum részletesen elemzi az ország társadalmi-gazdasági fejlődésének az 1976—1980-as időszakra kitűzött céljait és feladatait.

A fejlett tőkés országokkal való gazdasági kapcsolatokban — mondja a határozat — továbbra is érvényesülnie kell a kölcsönös előnyök elvének. Az ország szükségleteinek megfelelően. A fejlődő országokkal elsősorban hosszúlejáratú kereskedelmi, szakosodási és ipari kooperációs megállapodások megkötésére kell törekedni.

A párt az élelmiszerellátás folyamatos javitását továbbra is egyik legfontosabb feladatának tekinti, a belső piac élelmiszerekkel való ellátását 35—37 százalékkal emelik a következő tervidőszakban. Ennek érdekében a mezőgazdaság termelésének 15—16 százalékkal, ezen belül a hústermelésnek 16—18 százalékkal kell növekednie. A LEMP-nek az Egyesült Parasztpárttal közösen folytatott agrárpolitikája alapvető feladatként tűzi ki a mezőgazdasági termelés növelését és a vidék fokozatos társadalmi átalakulását elősegitő feltételek megteremtését.

Jelentős erőfeszítéseket kell tenni — hangzik a határozat az emberi erőforrások, a munkaidő és a termelőeszközök, az energiahordozók és nyersanyagok ésszerű felhasználása, a tudományos és technológiai haladás eredményeinek szélesebb körű kiaknázása és a külkereskedelem hatékonyságának fokozása érdekében. Az iparban a termelékenységnek 1980-ra 43—45 százalékkal kell túlhaladnia az 1975-ös szintet.

A dokumentum a továbbiakban hangsúlyozza a tudomány, a kutatás, az oktatás és a kultúra fontosságát. A kongresszus áliást foglalt amellett, hogy a következő tervidőszakban el kell kezdeni a tízéves kötelező oktatás rendszerére való átállást.

A portugál forradalmi tanács határozatai

A portugál fegyveres erők mozgalmának legfelső forradalmi tanácsa kedden reggel végetért heti rendes ülésén felszólította a katonai hatóságokat, hogy minél gyorsabban indítsák meg és zárják le az igazságügyi eljárást azok ellen a katonák ellen, akiket a március 11-i, illetve a november 25-i államcsínykísérlet miatt vettek őrizetbe.

Azevedo miniszterelnök beszámolt a kormány átalakításáról folytatott tárgyalások alakulásáról.

A tanács teljes jogú tagjává nyilvánította Vitor Crespo és Almeida de Costa tengerészkapitányt. Crespo tengernagy rangban korábban Portugália mozambiki főbiztosa volt. Costa pedig a mostani kormány belügyminisztere.

Megvitatták az Angolából Portugáliába települtek helyzetét is. Javasolták a kormánynak, alakitson különbizottságot a hazatelepültek támogatására.

Kommentár

Kuba történelmi kongresszusa

A havannai Forradalom tere, amely a Batista-rezsim bukása óta a kubai forradalom valamennyi döntő pillanatában igazi népgyűlésként fogadta a főváros és az ország lakosait, hétfőn este újból százezrekkel telt meg. A Kubai Kommunista Párt I. kongresszusának záróaktusaként Fidel Castro tartotta meg a monumentális téren beszédét, a történelmi jelentőségű kongresszus összegezését.

A kubai kommunisták határozatai, döntései nem maradtak csupán a párt belső ügyei: minden kubai közügyévé váltak; azoké is, akik a Plaza de la Revolución-on jelen voltak, s azoké is, akik a nagy eseményről kívül rekedtek. A kongresszus célja is ez volt: építően, megfontoltan körvonalazni a jövőt, minden kubai holnapját.

A kubai párt I. kongresszusának már az előestéjén előlegezte a szocialista országok és a testvérpártok sajtója a „történelmi" jelzőt. Az esemény önmagában is hatalmas jelentőségű volt a párt életében; a hatnapos kongresszusi munka idején pedig bebizonyosodott, hogy útmutatásait joggal illetheti majd történelmi jelzővel jelenünk után az utókor is. A kubai párt legfelső fóruma mélyenszántó, kritikai elemzéssel vizsgálta a forradalom óta eltelt időszakot: Fidel Castro első titkár beszámolója a hatalmas eredmények mellett kitért a múlt fogyatékosságaira is; azzal az elhatározással, hogy a hibák ne ismétlődhessenek meg.

A kongresszus – egyebek között — elfogadta a párt programnyilatkozatát, határozott az ország új alkotmányának tervezetéről, helyeselte a néphatalmi szervek Matanzas tartományban kisérletképpen bevezetett rendszerét és javasolta annak országos kiterjesztését. Ebből a célból az eddigi hat tartomány helyett tizennégy közigazgatási egységet hívnak életre, amelyekben az állampolgárok a jövő évben választják meg népképviseleti szerveiket. Ugyancsak jövőre — 1976-ban — választják meg a forradalmi Kuba első parlamentjét, hagyják jóvá az új alkotmányt népszavazás útján.

Még a nyugati sajtó sandán méregető része sem talált — minden igyekezete ellenére — olyan momentumot a kubai párt kongresszusában, amelyből bármiféle kétes szenzációt ki tudott volna csiholni. A nyugati polgári sajtó tárgyilagosságra törekvő orgánumai viszont kénytelenek voltak elismerni, hogy az esemény a demokratizmus jegyében zajlott le. A párizsi Le Monde igy jellemezte a kongresszust: „... nem arról van szó, hogy új irányvonalat kellene meghatározni, vagy válaszúton lennének. Olyan jellegű esemény ez, amely 16 éves forradalmi realitást ünnepélyesen megfogalmaz; egy olyan realitást, amelynek eddig nem volt ideje intézményesítenie önmagát..."

A párizsi polgári lapnak igaza van: Havannában nem irányt kellett változtatni, nem választ előtt álltak a kubai kommunisták, hanem a forradalmi valóságot kellett intézményes keretekbe önteni, folytatni a megkezdett, helyes utat. A forradalmi törvényességet, a forradalom szülte demokratikus formákat — nem felváltja, hanem — folytatja az alkotmányos alapokra helyezett népszuverenitás és szocialista demokrácia, igazodván a társadalmi és gazdasági fejlődés eredményeihez.

Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának újraválasztott első titkára mondotta: a forradalmárok az utópista szakasztól eljutottak a realizmusig, tudatában annak, hogy a történelmi célok megvalósítása nem csupán a forradalmárok önfeláldozó vágyain múlik, hanem az objektív tényeken. A kubai munkásosztály, a forradalom élcsapata e felismerés szellemében épitette saját sorait s közben gyarapította — szellemiekben és anyagiakban egyaránt — az egész országot.

Kádár János, az MSZMP KB első titkára, aki Havannában nagy hatású beszédben fordult a kongresszushoz, többi között kifejtette: „A kubai forradalom különleges történelmi jelentősége abban van, hogy az amerikai földrészen elsőként jelezte egy új korszak, a szocializmus korszakának kezdetét."

A havannai José Marti repülőtéren felirat hirdeti: Primer territorio libre de América — Amerika első szabad földje. Az első, amely példát mutatott és mutat minden utána következőnek a zöld kontinensen...

Major László

Tollsepri

Erről is beszélni kell!

Egyik barátom négyéves unokája hazatérve az „óvi"-ból, olyan vaskos tréfát mesélt el nagyapjának, hogy annak tátva maradt a szája a csodálkozástól. Valóban, gyakran előfordul, hogy a legkisebbek a nagymama, a nagyapa füle hallatára olyan biológiai „szakkifejezéseket" használnak, amelyeknek legtöbbször nem is tudják az értelmét, de mondják, mert így hallották az utcán, az óvodában vagy éppen az iskolában, s egyiküknek sem akar lemaradni a másiktól.

Sajnos, nemcsak a gyerekekkel vagyunk így!

Lassacskán mindennapi szókincsünkbe is beférkőznek olyan kurta, durva, furcsa szavak, amelyeket régen csak bizalmas körökben ejtettek ki néha. Balassi Bálint nyers és véres korban élt, s mégis amikor valamiféle illetlenséget közöl leveleiben, azt titkos írással teszi, nehogy mások ízlését, erkölcsét rontsa vele. Petőfi felesége kedvéért még az egyszerűbb szitkozódásról is lemondott. A modern irodalomban is helye lehet egy-egy keményebb szónak, de ami ma meghonosodóban van egyes helyeken, arra azt szokták mondani, hogy nem tűri a nyomdafestéket.

Ma már szinte „sikk" így beszélni nemcsak az óvodákban, az iskolákban, a serdülők körében, hanem a színpadokon, a hivatalokban, a munkahelyeken, a társas találkozókon is. Lassan mindenki hasonul környezetéhez, nem akar „lemaradni", s közben elfelejti, hogy e szavak, bár kétségtelenül nyelvünk ősi rétegéhez tartoznak, mégis állandó emlegetésükkel a beszélő szókészletének szegénységét takarják.

Ugyanez vonatkozik a káromkodásokra is, amelyek állítólag azért váltak annyira népszerűkké, mert kimondásukkal könnyítettek magukon a káromkodók.

Annyira elburjánoztak társas együttélésünkben e durva, csúnya szavak, hogy a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának elnöksége ülésén többen is méltán tették szóvá elharapódzásukat. Nem erkölcscsőszködés, szemérmeteskedő szemforgatás az, ha valaki például vonaton utazva visszautasítja az ilyen hangoskodók beszédét.

Hogy miért csúnyák a „csúnya" szavak, egy most megjelent rendhagyó illemtani könyv, *Gyenes István: Mi illik, mi nem illik?* című munkája is tárgyalja. Örvendetes, hogy e hasznos könyvecske nem a régi ceremóniás világ ál etikettszabályait ismerteti, bevallott célja: gondolatokat kelteni az emberi kapcsolatok rendjében.

Gyenes Istvánnal együtt valljuk: a csúnya szavak szegényítik szókincsünket, s legtöbben éppen szókészletük szegénysége miatt használják unos-untalan. Nyelvi műveltség kérdése, ki milyen szavakat használ, s e téren élen kell járnia az irodalomnak, a sajtónak éppúgy, mint más intézményeknek. Nem az kerül közelebb a fiatalokhoz, aki minden áron hajhássza „egyes" fiatalok zsargonját, hanem az, aki feltárja édes anyanyelvünk bőségszaruját, a rokonértelmű szavak garmadát, szavaink csodálatos zeneiségét, szépségét.

Dr. Tóth István

Egy elfelejtett szobrász



1919. május elsején Kun Béla koszorúzta meg az alig néhány napja elhunyt, szászvári születésű Kiss György szobrászművész sírját Budapesten, a Kerepesi temetőben. A Magyar Tanácsköztársaság kegyelettel emlékezett a neves művészre, aki egy évvel korábban készített „Forradalom" című szobrával tett tanúbizonyságot elkötelezettségéről.

Érdemtelenül merült feledésbe Kiss György alakja, aki nem kevesebb mint 146 szobrot készített. Alkotásai Budapest, Pécs, Pozsega, Apatin, Temesvár, Szombathely és más városok épületeit, köztereit díszítik. Művészi pályájáról, életútjáról ezideig keveset tudtunk. Csupán Várady Antal tollából maradt ránk néhány sornyi megemlékezés.

Néhány évvel ezelőtt a Baranya megyei Tanács és a Sásdi Járási Hivatal rendbehozatta sírhelyét, szülőhelyén, Szászváron pedig szobrot emeltettek tiszteletére. A közelmúltban Bucsky Mihály, a Megyei Tanács nyugalmazott művészeti főelőadója írt könyvet Kiss György életéről és munkásságáról.

Kiss György 1852-ben született Szászváron. Szülei szegény parasztok voltak, így a gyerek taníttatására nem is gondolhattak. Inasnak adták, hogy mesterséget tanuljon, mert kézügyessége, faragókészsége már korán megmutatkozott. Nem sokkal később Grácba szökött, ahol Keltz Ferenc képfaragó mester műhelyébe került. Rövidesen kitűnt társai közül tehetségével, s 1874-ben már a müncheni akadémián kopogtat. Itt „Ismeretlen szamaritánus" című szoborkompozíciójával első díjat nyert.

Ezt követően Rómába ment, ahol az anatómiailag tökéletes „Apagyilkos" című szobrával aratott sikert, majd Rafael emlékmű tervével harmadik helyezést ért el.

Közben természetesen itthon is dolgozott. Elkészítette a pécsi székesegyház szobrait: a „Magyar szentek imádása" szoborkompozíciót, valamint a 12 apostol alakját. Pécsről ugyan Pestre költözött, de már elképzelésében élt Szepessy püspök szobrának a terve.

Rövidebb berlini tartózkodás után ismét itthon alkot. Tehetségét elismerik és művészetét Fadrusz Jánoséval tartják egyenrangúnak. Termékeny szobrász, az Országház számára alkotások egész sorát készítette, Szombathelyre Berzsenyi Dániel emlékműve került, a Szépművészeti Múzeum pedig a Faun-csoportot kérte a művésztől. Esztergomban húsz szobrát találjuk, melyek a Hild József alkotását, a Székesegyházat díszítik.

Fia halálát követően 1915-től már csak ritkán dolgozik. Mély gyásza élete végéig tart, nem tudja felejteni gyermekét, aki talán még nagyobb tehetséggel büszkélkedhetett, mint ő. Kiss Károly alkotása Abrányi Kornél síremléke.

Kiss György szobrászművész 67 éves korában 1919-ben halt meg, rákban.

Bucsky Mihály Kiss György életét feldolgozó könyve ezekben a napokban kerül forgalomba.

F. J.

NYOLCVAN ÉV ALATT 1300 ORGONA

A hangszerek hangszere

Kiállítás az Angster-cég történetéről, legszebb munkáiról



A pécsi székesegyház felújított, négyklaviatúrás orgonája. Fotó: Érb János

Pán, a mitológiai pásztor isten a nádszálló változtatott nimfából faragta sípját, s annak hangjai mellett búslakodott szerelmese után. Ez a néhány egymáshoz kötözött, különböző hosszúságú síp még alig emlékeztet későbbi leszármazottjára, az orgonára. Hosszú idővel később az alexandriai Ktezibiosz mérnök az időszámításunk előtti III. században feltalálta a víziorgonát. Csúnya, fülsértő hangot hallatott ez a szerkezet, de már a mai orgonák ősének tekinthető. E fajtából az aquincumi ásatások során 1931-ben egy igen jó állapotban lévő példány került elő. A római birodalomban ismert és használt orgonák a lakomák, ünnepségek hangszerei voltak, s a cirkuszi játékok kezdetét jelezték vele.

A keresztény egyház templomaiban csak a XIII–XIV. századtól alkalmazták, bár Kis Pipin már ilyen hangszert kapott ajándékba V. Konstantintól. Az orgonáktól való idegenkedés érthető, hiszen annak hangjai mellett vonultak az őskeresztény mártírok az arénák porondjaira.

●

Orgona – görögül „orgonon". Annyit jelent, hogy a hangszerek hangszere. A korai alig, de a kései változatai már joggal kérkedhettek ezzel az elnevezéssel.

Pécsett nemrégiben nyílt meg a Feledésbe merülő mesterségek című kiállítás, melyet Horváth Csilla, a Janus Pannónius Múzeum muzeológusa rendezett. Itt az orgonakészítő műhelyéről nevessé vált Angster József életútját, alkotásait mutatják be. Ha az alapító Angster József nem Pécsett élt és dolgozott volna, a városnak akkor is igen sok köze lenne az orgonákhoz. Egyes adatok szerint ugyanis már 1437-ben fellelhető ez a hangszer Pécsett. Szélesebb elterjedése az országban is e korra tehető. Hunyadi János pénzt áldozott orgonaépítésre, fia, Mátyás udvarában pedig egy világhírű ezüst orgona zengett.

Angster József, a messzeföldön is ismertté vált pécsi orgonaépítő műhely alapítója 1834-ben született, a Baranya megyei Kácsfaluban, – ma Jugoszlávia – paraszt szülők gyermekeként. Asztalos mesterséget tanult Eszéken 1852-től, majd vándorútra indult, amely során Titz P. ismert bécsi orgonakészítő műhelyébe került. Innét Prágába, Drezdába, Lipcsébe, Berlinbe, Kölnbe és Svájcba ment. 1863-ban a világhírű Cavaille-Coll műhelyébe szegődött, ahol épp akkor készítették a St. Sulpice és a Notre-Dame orgonáját.

1866-ban tért haza és telepedett le Pécsett. Három év alatt már nyolc orgona hirdette Angster József mesterségbeli tudását, 1869-ben pedig már elkészült az Izraelita templom hangszere is. Nem sokkal később megépítette a kalocsai székesegyház reneszánsz stílusú orgonáját, életének századik alkotása pedig a pécsi dóm hangszere.

Az 1889. április 3-án Budapesten megjelent Zenelap a következőket írta: „Arcképét és életrajzát számos bel- és külföldi lap hozza és mind nagy elismeréssel szóllott róla. Művészünk nincs hijával a kitüntetéseknek sem. Az 1879. székesfehérvári kiállítás alkalmával arany éremmel lőn kitüntetve. 1888-ban a pécsi kiállításon állami ezüst érmet és a kiállítási nagy arany érmet nyerte el."

G. de Machaut nevezi az orgonát a „hangszerek királynőjének". Angster József remekei már valóban megérdemlik a koronát. Liszt Ferenc, miután játszott a kalocsai orgonán 1878-ban azt írta báró Augus Antalnak, hogy kedvére lenne, ha az új zeneakadémia orgonáját a pécsi Angster cég készítené.

Közben a műhely gyarapodott, s kinőve korábbi helyét a József utcába költözött. Minőségi alkotásaira jellemző, hogy gyakran tízéves garanciát is vállaltak. A cég 1887-ben jubilált, s ekkorra készült el a pécsi székesegyház orgonája. Míg az első száz orgona megalkotásához 19 évre volt szükség, addig a második százéhoz már csak ötre.

A századforduló táján két fia, Emil és Oszkár is csatlakozik a jól menő céghez, s Angster József 1918-ban bekövetkezett halála után ők vették át az irányítást. Az Angster József és fiai Orgona és Harmónium Gyár fennállásának 80 éve alatt 1300 orgonát készített, köztük az országban a legnagyobbat, a szegedi fogadalmi templom 12 500 sípos hangszerét. A világon először 1868-ban alkottak villamos működtetésű orgonát. Angster József, s ez jellemző a mester korszerű műhelyére, igény esetén ugyc csak készített ilyet.

●

A kiállításon, amely az államosításig mutatja be az Angster cég történetét, a Baranya megyei Levéltár birtokában lévő iratok, tervrajzok, az első szerződések, katalógusok, elismerő oklevelek láthatók. Ma, amikor az orgonamuzsika az emberek százezreit csalogatja a hangversenytermekbe érdemes néhány pillanatot szentelni a neves pécsi orgonaépítő mester, Angster József emlékének.

Füzes János

BÉLYEG

XII. TÉLI OLIMPIA

December 29-én kerül forgalomba az innsbrucki téli olimpiát köszöntő bélyegsorozat és blokk.

A sorozat 433 000 fogazott és 9500 fogazatlan, a blokk pedig 333 000 fogazott és 10 500 fogazatlan példányban készült Szabó János grafikusművész tervei alapján. A bélyegek alaprajza közös, csupán az értékjelzés és az ábrázolt kép változik címletenként.

A bélyegek kerete keskeny ezüst színű, amelyet balra lent „MAGYAR POSTA" felirat fekete színnel szakít meg. A bélyegkép alatt balra 1975. évszám, jobbra a tervező művész neve fekete színnel olvasható. A bélyegkép kétharmad részén balról jobbra haladva stilizált pálya látható, az ultramarinkék egész, fél és negyed tónusában. A pályán belül különböző sportágak sportolói különböző színnel láthatók. A pálya mellett bélyegként más-más háttérszínben fent „XII. TÉLI OLIMPIA" felirat ezüst, alatta a téli olimpia emblémája piros és fehér, jobbra lent az értékjelzés fehér színnel olvasható.

A 40 filléres bélyeg melegokker háttérszínnel jégkorongozókat fekete, a 60 filléres bélyeg hidegzöld háttérrel női műlesiklót bordó, a 80 filléres bélyeg világoskék háttérszínnel óriás műlesiklást végző sportolót kékes viola, az 1.20 Ft-os bélyeg narancsbarna háttérszínnel siugrót zöldeskék, a 2,– Ft-os bélyeg lila háttérszínnel női gyorskorcsolyázót vörösesbarna, a 4– Ft-os bélyeg zöldessárga háttérszínnel sífutó versenyzőt világosbarna, a 6,– Ft-os bélyeg almazöld háttérszínnel négyes bobot kékeszöld színnel ábrázol.



A blokk keretén balra fent az olimpia 5 karikája kék, sárga, fekete, zöld és vörös, a keret jobb oldalán stilizált hópehely kék és ezüst, a bélyeg alatt „XII. TÉLI OLIMPIA, INNSBRUCK 1976" felirat ezüst színnel, egymás alatt két sorban helyezkedik el. A bélyegkép zöld háttérszínnel jégtáncos párt ábrázol bordó színnel.

Érdekességek

A világ első bélyegkiállítását 1860-ban New Yorkban rendezték meg. A „bélyegszemle" rendezője a bélyegeket gombostűre tűzte, házának ablakába helyezte, így csábította az érdeklődő gyűjtőket és vevőket.

Filatelista tárgyú dolgozattal szerzett doktori címet a bonni tudományegyetem filozófiai fakultásán a Posta és Távközlési Minisztérium egyik főtanácsosa, aki mint bélyegtervező is jó nevet szerzett. Tudomásunk szerint ez az első eset, hogy valaki elnyerte a filatelista tudományok doktora címet.

Értesítjük kedves vásárlóinkat,

hogy

1975. december 30. és 31-én

ÁRUHÁZUNKAT

leltározás miatt zárva tartjuk

CENTRUM ÁRUHÁZ

Az új esztendőben is nagy választékkal állunk vásárlóink rendelkezésére.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Hanns Eisler dalaiból. 8.37: Lányok, asszonyok. 9.02: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 9.49: Könyvszemle. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Mi lesz Bú Bandival? Mesejáték. 10.59: Václav Talich vezényli a Cseh Filharmonikus Zenekart. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. Közben: 13.30—13.40: Mesterségek dicsérete. 13.56: Új könyvek. 14.00: Hírek, időjárás. 14.05: Mazsaroff Mária népdalokat énekel, Szakály Ágnes cimbalmozik. 14.25: Szakmunkás-bizonyítvány. 14.55: Új Zenei Újság. 15.30: Reklám. 15.35: Amíg a csengő megszólal . . . A Gyermekrádió műsora. Közben: 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.43: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók-összkiadásának új lemezét. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek, időjárás. 18.40: „Valami nagy-nagy tüzet kéne rakni, hogy melegednének az emberek . . .” Irodalmi összeállítás. 19.00: Örökzöld dallamok. 20.23: Versek. 20.43: Mi a titka? Jussi Björling művészete. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: A folyó varázsa. Hangjáték. 23.00: A Juilliard vonósnégyes felvételeiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10: Melódiakoktél. 1.58: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Elisabeth Schwarzkopf operettdalokat énekel. 8.30: Hírek. 8.33: Szőnyi Erzsébet: Az aranyszárnyú méhecske. Gyermekopera. 9.07: Az NDK Néphadseregének központi zenekara játszik. 8.30: Hírek. 8.33: Válaszolunk hallgatóinknak! 9.50: Az élő népdal. (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 11.30: Hírek. 11.33: A Szabó család. (ism.) 12.00: Kovács Kati, Victor Máté és a Gemini együttes felvételeiből. 12.30: Hírek. 12.33: Operarészletek. 13.15: A Tudományos Minősítő Bizottság jelenti. Riport. 13.30: Hírek. 13.33: Bárdos Lajos vidám kórusműveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Éneklő Ifjúság. 15.00: Nóták. 15.25: Orvosi tanácsok. (ism.) 15.30: Hírek. 15.33: Fiataloknak! Komjáthy György kívánságműsora. 16.15: Versek világa. 16.30: Hírek. 16.33: Részletek daljátékokból. 17.00: Zenekari muzsika. 17.30: Slágermúzeum. (ism.) 18.30: Hírek. 18.33: Népdalcsokor. 19.19: Jó estét, gyerekek! 19.31: „En így szerettem volna élni.” Irodalmi est Szép Ernő műveiből, a hajdúszoboszlói Béke gyógyüdülő színháztermében. 20.16: Operettrészletek. 20.42: Lengyel zongoraművészek Chopin-felvételeiből. 21.10: Három boltoskisasszony. Rádiójáték. 22.06: Verbunkosok, nóták. 23.00: Karácsonyi muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10: Magyar és idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Haydn-művek. 9.24: Thomas Beecham operafelvételeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zongoraművek. 10.48: Ketten a tavon. Rádiójáték. (ism.) 11.29: A rock mesterei. (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Éneklő világ. 12.40: Zenekari muzsika. 14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.07: Magyar szerzők műveiből. 14.36: Mozart: Az álruhás kertészlány. Háromfelvonásos opera. Közben: 16.00—16.03: Hírek. 18.00: Hírek. 18.03: Pinchas Zukerman Kreisler-átiratokat hegedül. 18.34: A senki karácsonyfája. Rádiólegenda. 19.30: Hírek. 19.33: A kamarazene-irodalom mesterműveiből. 20.31: Händel: Messiás — oratórium. Közben: 21.41—21.45: Versek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek, tudósítások. 17.10: Ajándékkosár . . . Közreműködik: Pachmayer Ilona — hárfa, Szabadits Judit — ének, Vass Ágnes — hegedű, Balogh József — klarinét, Barth István — fuvola, Borsay Pál — csembalo, Ernster Dezső — ének, Horváth Mihály — orgona, Jandó Jenő — zongora, Tamás János — trombita, a Pécsi Kamarazenetársaság Kamaraegyüttese, a Pécsi Nemzeti Színház zenekara, vezényel Breitner Tamás, a Pécsi AFESZ Janus Pannonius leánykamarakórusa, vezényel Ivasivka Mátyás. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A béke és szeretet ünnepe. Zenés összeállítás. 19.00: Német nyelvű műsor. — Békés karácsonyt! dr. Vargha Károly írása. — Ünnepi lemezalbum. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Tévétorna. (ism.) 9.05: Színidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.15: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 10.40: A tenger titkai. VI/4. rész. A Galápagos-szigetek sárkányai. (ism.) 11.30: Játék a betűkkel. (ism.) 11.55—12.25: Róla van szó! Fiatalok önismereti műsora. (ism.) 13.53: Műsorismertetés. 13.55: Oz, a nagy varázsló. Zenés mesejáték. A szolnoki Szigligeti Színház előadása, felvételről. 15.40: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. IV/2. rész. A vadászfegyver titka. 16.15: Pszt! A Papírsárkány zenés karácsonyi melléklete. 16.45: Reklám. 16.50: Karácsonyi látogatás a Szőlő utca 92—94-ben. 17.30: Regösének. I. rész. 18.05: Karácsonytól karácsonyig. Dokumentumfilm. 18.25: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.30: Csoda a 34. utcában. Amerikai film. 19.50: Esti mese. 20.05: Hírek. 20.10: Beethoven: IX. szimfónia. A Berlini Filharmonikus Zenekart Herbert von Karajan vezényli. 21.15: Kis ember születik. Tévéjáték. 22.10—22.50: Judy Garland műsora. Amerikai zenés film.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: A vasút. Finn film. 21.15: Karácsonyi reklám. 21.20—22.20: Zenés ajándékkosár. NDK zenés film. Intervízió-átvétel.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Legyező. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Népi muzsika. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Játékfilm. 21.15: Feljegyzések. 22.20: Külföldi dokumentumműsor.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Kosárlabda. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Nők a forradalomban. 21.55: Helen, a modern nő — filmsorozat. 22.45: Leoncavallo: Bajazzók — opera.

BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT

cséb

MINDEN MUNKAHELYEN

Iparban, mezőgazdaságban egyaránt a CSÉB 50

HAVI 50 FORINTOS CSOPORTOS ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS, FOKOZOTTABB ANYAGI BIZTONSÁG.

40 000 forint összegű életbiztosítás,
120 000 forintig terjedő balesetbiztosítás.
Gyógyintézeti ápolás esetén költségtérítés.
Segélyezési lehetőség.

ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete értesíti a vásárló közönséget, hogy élőbaromfi árusítását, valamint hús- és naposbaromfi előjegyzését megkezdte a Felsőmalom utcai baromfipiacon. Nyitvatartás hétfő kivételével minden nap 7—14 óráig.

SZEP ÉS HASZNOS KARÁCSONYI AJÁNDÉK A MADÁRETETŐ! Beszerezhető a Mezőgazdasági Szaküzletben, Béri Balog Adám utca 1. sz.



LAKÁS—INGATLAN

Harkányi hegyen, a műút mellett szőlő és szántó telkek eladók. Siklós, Vértanúk u. 30.

Eladó régi parasztház, gazdasági épületekkel Siklósnagyfalun gyümölcsössel, 1 kh külső kerttel, beköltözhetően. Érdeklődni: Bárdos, Siklós, Béke tér 11/A. fszt. 3.

Értelmiségi fiatalember bútorozott szobát, lakrészt vagy garzont keres hosszabb időre. — „Belvárosban” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista házaspár fürdőszobás lakrészt vagy garzont bérelne. „Meghatározott időre” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! Belvárosi háromszobás, összkomfortos, gázfűtéses tanácsi lakást két egyszobásra cserélnék. — „Megéri” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, belvárosi szoba-konyhás tanácsi lakásomat pécsire cserélném. „V. emelet, lift van” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres szoba-konyhát keres albérletbe. Január 1-re. „Mária” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson 155 n-öl házhely építési engedéllyel, lábazattal, építési anyagokkal, lakható melléképülettel eladó. Érdeklődni: a helyszínen, minden nap. Siklós, Pozsonyi u. 8. — Bancsi József.

Házhely eladó. Vasas II. Puskás Tivadar u. 1. szám. Rédai.

Kétszoba összkomfortos, kertes, OTP öröklakás eladó. Kalinin u. 30.

Harkányban vagy Siklóndn nyaralót, vagy lakrészt vennék. Ajánlatokat: Dr. Gróf József, Pécs, Perczel u. 26-ba kérek.

Pellérden 3 szobás új családi ház kp + OTP átvállalással eladó. — Érdeklődni lehet Dózsa utca 54. szám alatt.

Szemely községben 2 szobás ház, azonnali beköltözéssel, 50 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Szemely, Zrínyi köz 1.

Eladó különálló udvari ház. Rákóczi út 8. szám. Kréninger.

Betegség miatt eladnám, vagy műszaki vizsgázott személygépkocsiért elcserélném Patacs, Szentmiklós, Muskotály-dűlőben elfekvő, mindkét végén autóval megközelíthető 258 n-öl kert-gyümölcsösömet. — Pécs, Tompa Mihály u. 36. udvari lakás.

Azonnal beköltözhetően 1 1/2 szoba, konyha, éléskamrás házrész eladó. Egész nap megtekinthető, Attila u. 9.

Bár községben két szoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Wiszmann János, Bár.

Máriagyűdön Ady Endre utca 4. számú családi ház eladó. Érdeklődni: Dara Albert, Mohács. Kossuth Lajos u. 57.

Mohácson a Liliom utcában kétszintes, háromszobás, komfortos, kertes, garázsos, OTP-s öröklakás beköltözhetően eladó. „Modern” jeligére a mohácsi hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás, komfortos családi házamat komlói tanácsi vagy szövetkezeti lakásért. Cím: Schönfeld Ferencné, Dombóvár, Báthori u. 1.

Házhely eladó Magyaregregyen, 200 n-öl. Érdeklődni: Arany János u. 3. Magyaregregy.

Eladó, Pécs I. ker. új, négyszobás, összkomfortos, központi fűtéses garázsos családi ház. Pécs közvetlen környéki faluban kétszobás családi házat beszámítok. „Értékkülönbözet” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden eladó 400 n-öl házhely, 300 n-öl szőlő, 300 n-öl szántó, buszmegálló mellett. — Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 32.

Pécsett, 2 szoba összkomfortos lakást vennék készpénzért + OTP átvállalással. „150 000” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3580 Ft-tól részletre
VAJTA kárpitosnál,
Pécs, Déryné u. 11.

OPEL RECORD 1700-as, jó állapotban, igényesnek sürgősen eladó. — Auth János, Mecseknádasd.

2 mázsa körüli hízó eladó. Helyszínen levágható. Bicsérd, Kossuth Lajos u. 17.

UB-s FIAT 128-as eladó. Érdeklődni: Bercsényi u. 7. sz. (Trafik.)

Gori kölyök HPJ—HDGY kantól rajzos, német juhász kölykök kaphatók. Komló, Zrínyi u. 22. — Püspöki.

A Lábodi Állami Gazdaság **gatterüzeme,** Lábodon akác—éger—fenyő fűrészrönköt vásárol.

Eladók nagyméretű tégla, fa — gerenda, több méretben — szarufa, deszka, léc. Pécs, Pipacs u. 11. (Légszeszgyár u. alsó végénél).

Fiatal hízók — 120 kg-osak — eladók. — Mészkemence utca 11.

5 db félidős anyakoca és 30 db süldő — 20—30 kg-osak — eladók. Bibity József, Egerág, Pozsony utca 116.

403-as Moszkvics személygépkocsi — rendszám nélkül — egyben, vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 94/2.

Kisméretű, olasz gyártmányú elektromos orgona eladó. Cím: Királyegyháza, Petőfi Sándor utca 54.

Épületszarufa eladó. Érdeklődni: Mező, Petőfi utca 6. szám.

Magas tejhozamú tehén, 2 hetes bikaborjúval eladó. Velény, 45. szám.

Eladó egy kifogástalan feketederes, 12 éves, befedeztetett kanca ló. Szabadszentkirály, Ady E. u. 36.

Eladók: különböző kertigépek, szalag és körfűrészek, szecska és répavágók, terménydarálók, szivattyúk, benzin és villanymotorok, áramfejlesztő szélturbina, gyalutengelyek, kézi és asztali fúrógépek, köszörűgépek, hegesztőtrafók, betonkeverők, kisebb-nagyobb gumikerekek, satuk, szerszámok, barkácsgépek, esztergapad 220 V motorral, kompresszorok. Telefon: 14-043, Harkányi úton, repülőtérnél.

Szovjet mini-televízió eladó. Telefon: esti órákban, 20-694.

100 kg-os hízó eladó. Pécs, Pósa Lajos u. 51.

UM-es Wartburg sürgősen eladó. Kossuth Lajos u. 40.

440-es Skoda 1977-ben meny műszakira — eladó vagy ráfizetéssel 1300-as Polskira vagy Zsigulira elcserélhető. Pécs, Júlia u. 8. Vinkovics.

Olcsón eladó 2 db üvegezett ajtó, (190x77 és 190x87). Komló, Április 4. út 10., földszint 3. Keresztény.

407-es Moszkvics alkatrészek eladók. Mohács, Molnár u. 10. Délután.

Automata mosógép, alig használt, eladó. Pellérd, Dózsa u. 32.

4 hónapos bikaborjú eladó. Pécs-Nagyárpád, Szövetkezet u. 9. Nagy.

120 kg-os fehér hússertések eladók. Pécs, Tölgyes u. 3.

Hízott sertések eladók. Pécs, I., Káposztásvölgy 3. szám.

VEGYES

Lakásomról eltűnt 4 hónapos, ordas színű, német juhász szuka kutyám. — Megtalálóját jutalmazom. Cím: Kőrös utca 25. Telefon: 11-463, Szirmainé.

Erősáramú villamosenergia-ipari technikus, 5 éves gyakorlattal állást keres. „Energetikus” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

NSZK import, Magyarországon egyedülálló vérvonalú német-juhász kanommal Dirk vom Berg im Gau-val fedeztetést vállalok. A kan visszatenyésztve a Sieger Mutz a. d. Kückstraze-ra 4, 5—5 arányban. Fedeztetést csak előjegyzett kutyával vállalok. Balatonyiné, Szigeti út 20.

Másodállást vállalnék Pécsett. „Gépkocsimmal” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematikából, oroszból korrepetálok bármilyen korú diákot. — „Szakszerűen” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven Áruház környéki temperált, kisméretű garázsomat elcserélném Szabadság út környéki nagyobbra. „Mielőbb” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közületek, ételek, szövetkezetek! Asztalosüzem modern gépekkel, felszereléssel, kb. 100 m² alapterületű zárt tárolóhelyiséggel kiadó. „Asztalos” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásomon könyvelést vállalok, ajánlatokat „Kisiparosokét is” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Garázs személygépkocsinak kiadó. Petőfi utca 35. III. emelet 6.

Építkezéshez társat keresünk. „Sürgős” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lánycsókon — családi okok miatt — 226 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Mohács, Fáskert u. 18.

373 n-öl gyümölcsös bekerítve, saját kúttal, épülettel, út mellett eladó. Tel.: 20-982.

Fiatal, gyermeket váró diákházaspár, fürdőszoba használatos albérletet keres. „Február 1-től” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett egy erősen fejlett 10 hónapos németjuhász (farkas) kan. — Megtalálót vagy nyomravezetőt jutalmazom. Pécs, Szőlő utca 46/1. Telefon: 21-025.

Matematikából, fizikából korrepetálást vállalok. „Tanár” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fekete dog kölykök olcsón eladók. Pécs, Hősök tere 6.

Eladó bontásból eredő gerenda, szarufa, deszka, parketta. Ócsárd, Kossuth L. u. 24.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, apósunk, nagyapám,

KOVÁCS FERENC

Omker nyugdíjas, Virág utcai lakos, f. hó 17-én váratlanul elhunyt. Temetése december 28-án, vasárnap fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

DERVÁR GYULA

volt sósvertikei lakos, 34 éves korában elhunyt. Temetése december 29-én, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és kedves rokonunk,

MÜLLER KÁROLYNÉ

volt nagypalli lakos, 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 28-án, vasárnap fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. PÁLFFY GYULA

1975. december 18-án váratlanul elhunyt. Temetése 28-án, vasárnap 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

TÓTH BÉLÁNÉ

Mohácsi Zsuzsanna. Pécs, Majtényi utca 20. sz. alatti, volt kórósi lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése december 29-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamám és anyósom,

POMOTHY LÍDIA

nagyárpádi lakos, 82 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 29-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Drága jó férjem, édesapám, nagyapám,

BENCZE MIHÁLY

Vasas I-i lakos, fényező és mázoló (nyugdíjas), türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 83 éves korában elhunyt. Temetése december 29-én, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és rokonunk,

özv. **GADÓ ISTVÁNNÉ,**

Zsigmond u. 32. sz. alatti lakos elhunyt. Temetése december 29-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOVÁCS ANDRÁS

MÁV nyugdíjas, 87 éves korában elhunyt. Temetése december 29-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: veje és unokái.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem, édesanyánk, anyósom és nagymami,

PONGRÁCZ JÓZSEFNÉ
Lantos Magdolna

temetésén megjelentek, virággal, koszorúval, részvétnyilvánítással fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a RÖVIKÓT vezetőségének, dolgozóinak, a ház lakóinak együttérzésükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FÖLDESI JÓZSEF

temetésén jelenlétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, kedves ismerősöknek, akik felejthetetlen, szeretett halottunk,

RUDNAY LÁSZLÓNÉ

temetésén mély fájdalmunkat részvétükkel, virágaik küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet a kedves rokonoknak, a kedves ismerősöknek és a lépcsőház kedves lakóinak, akik drága édesanyám,

özv. **HROMADKA GYÖRGYNÉ**

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal bánatomat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ORTLIEB LŐRINC

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MERCZ MIHÁLY

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánításokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

DR. FARKAS ZOLTÁN

temetésén megjelenésükkel fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Sásdi Járási Hivatal dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

KIS NEMES JÁNOST

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönet a pécsi Vasas Szövetkezet vezetőinek, dolgozóinak, a portás munkatársaknak, a Szliven Áruház lakás-textil osztály vezetőjének és dolgozóinak, a ház lakóinak, rokonoknak és ismerősöknek a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Dolgozókat felveszünk

ÁLTALÁNOS adminisztrátor munkakörbe női dolgozót felveszünk. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezést: rövid önéletrajzzal „Pontos” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (452277)

A BARANYA megyei Vízmű Vállalat két vízóra-leolvasót felvesz. Házaspár előnyben. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Komló, Kossuth L. u. 9. (4115)

MEZŐGAZDASÁGI gépismerettel rendelkező dolgozót gépcsoportvezetői munkakörbe alkalmaz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Jelentkezés: Sashegyi Lajos üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. (4116)

A DR. VERESS ENDRE úti Rendelőintézet felvesz gyors- és gépírót, leltárellenőrt. Jelentkezés: a gazdasági osztályon, IV. emelet. (4119)

SZAKKÉPZETT nővért és segédápolónőt alkalmaz az Idegsebészet. 400 ágyas Klinika, földszint. (452618)

NÉGYÓRÁS és 8 órás munkaidőre takarítónőket sürgősen felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Köztársaság téri ált. iskola gondnokságán, Köztársaság tér 1. szám. (5160)

HEGESZTŐ-LAKATOS, villamostelepkezelő, villamosgép-kezelő szakmunkásokat felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122298)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél, Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

A „MECSEKGYÖNGYE” Mg. Tsz., Komló-Mecsekjánosi felvesz: állattenyésztési brigádvezetőt. Komló-Mecsekfaluban levő telepére (tehén, növ.-hízómarha) ugyancsak alkalmaz gépszerelőket, traktorosokat, állatgondozókat, valamint anyagbeszerzőt. A beszerzéshez ZUK-gépkocsi biztosítva. Gépkocsivezetői jogosítvány szükséges. Jelentkezés: személyesen vagy írásban a tsz elnökénél. (4050)

A KPM Közúti Igazgatóság mecsekaljai géptelepére 1 érettségizett nő dolgozót adminisztrátori és gondnoki munkakörbe alkalmaz. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 68. Géptelep. (4112)

RAKTÁRI dolgozókat, vontatóvezetőt és szállítómunkásokat keresünk felvételre. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (4052)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel rendelkező pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. Pénzügyi osztályvezetőnél. (4105)

KÖZGAZDASÁGI technikumi (szakközépiskolai) végzettségű fiatal női munkaerőt felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum utca 4. (4102)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe keres 1 férfi szabó szakmunkást (40 éves korig) ipari tanuló oktatónak. Felveszünk: 1 villanyszerelőt (fiatalt, lehet kezdő is), 1 olajtüzelésű kazánfűtőt, varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (450742)

FELVESZÜNK női, raktári anyagkiadót és adminisztrátort. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (450743)

NYUGDÍJAS árszakértőket felvesz a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya. Jelentkezés: Polgár Antalnál. (450741)

BETANÍTOTT munkára női dolgozókat felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (450738)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel rendelkező, gépelni tudó adminisztrátort (szerződéses állásra) keresünk. Érdeklődni: Siklós, Attila u. 1. szám. (DELVIÉP, 23. sz. ép. vez.) és a 354-es telefonszámon lehet. (450739)

KÖZGAZDASÁGI egyetemi végzettséggel vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező főkönyvelőt felveszünk. Ajánlatokat: „Középüzem” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450729)

PÉCSI középvállalat gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót titkárnői beosztásba felvesz. „Január” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450728)

KÖZÉRDEKŰ

„PEDRÓSÓ” az Olimpia bár műsorában, már csak 1 hétig! Asztalfoglalás az üzletvezetőnél.

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága (Pécs, Kossuth L. u. 11.) értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy a postabetétek zárlati munkálata miatt 1975. december 22. és december 30. közötti napokon postai betétkönyvre pénztárainál kifizetést nem teljesít.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az ünnepek miatt a szemétszállítás az alábbiak szerint módosul. 1975. december 25-én és 26-án szemétszállítás nem lesz. 27-én a szokásos napi járat, 28-án, vasárnap, valamint január 1-én szemétszállítás nem lesz.

Kérjük a Siklós és Vidéke Horgász Egyesület tagjait, hogy 1975. évi fogási eredménynaplójukat legkésőbb december 31-ig az egyesület pénztárosának leadni, vagy postán elküldeni szíveskedjenek, hogy az 1976. évi horgászjegyek kiadása zavartalan legyen. Tagjainknak kívánunk kellemes ünnepeket és boldog új évet. Vezetőség.

Négyhónapos nonstop műsor

Az NB II. tavaszi műsora

Február 29-től június 27-ig minden vasárnap foglalt

Elkészült a labdarúgó NB II. tavaszi idényének sorsolása. A küzdelmek február 29-én kezdődnek és június 27-én fejeződnek be. Négy hónapon át egyetlen vasárnap szünetet sem kapnak az együttesek. A hátralévő 18 fordulót 18 egymást követő vasárnap bonyolítják le.

A jelenleg első és második helyen álló Dunaújváros és Budafok rangadójára április 25-én kerül sor Dunaújvárosban.

II. forduló: II. 29. 14.00: Szolnoki MTE—MAV DAC, Budafoki MTE—Oroszlány, Vasas Izzó—Bábolna, Dorog—Komló, Debreceni VSC—Szekszárd, Várpalota—BVSC, Pécsi MSC—Nagybátony, Dunaújváros—FŐSPED, Volán—Bp. Spartacus, Kossuth KFSE—Nagykanizsa.

III. forduló: III. 7. 14.30: MAV DAC—Nagykanizsa, Bp. Spartacus—Kossuth KFSE, FŐSPED—Volán, Nagybátony—Dunaújváros, BVSC—Pecsi MSC, Szekszárd—Várpalota, Komló—Debreceni VSC, Bábolna—Dorog, Oroszlány—Vasas Izzó, Szolnoki MTE—Budafoki MTE.

IV. forduló: III. 14. 14.30: Budafoki MTE—MAV DAC, Vasas Izzó—Szolnoki MTE, Dorog—Oroszlány, Debreceni VSC—Bábolna, Várpalota—Komló, Pécsi MSC—Szekszárd, Dunaújváros—BVSC, Volán—Nagybátony, Kossuth KFSE—FŐSPED, Nagykanizsa—Bp. Spartacus.

V. forduló: III. 21. 15.00: MAV DAC—Bp. Spartacus, FŐSPED—Nagykanizsa, Nagybátony—Kossuth KFSE, BVSC—Volán, Szekszárd—Dunaújváros, Komló Pécsi MSC, Bábolna—Várpalota, Oroszlány—Debreceni VSC, Szolnoki MTE—Dorog, Budafoki MTE—Vasas Izzó.

VI. forduló: III. 28. 15.00: Vasas Izzó—MAV DAC, Dorog—Budafoki MTE, Debreceni VSC—Szolnoki MTE, Várpalota—Oroszlány, Pécsi MSC—Bábolna, Dunaújváros—Komló, Volán—Szekszárd, Kossuth KFSE—BVSC, Nagykanizsa—Nagybátony, Bp. Spartacus—FŐSPED.

VII. forduló: IV. 4. 15.30: MAV DAC—FŐSPED, Nagybátony—Bp. Spartacus, BVSC—Nagykanizsa, Szekszárd—Kossuth KFSE, Komló—Volán, Bábolna—Dunaújváros, Oroszlány—Pécsi MSC, Szolnoki MTE—Várpalota, Budafoki MTE—Debreceni VSC, Vasas Izzó—Dorog.

VIII. forduló: IV. 11. 15.30: Dorog—MAV DAC, Debreceni VSC—Vasas Izzó, Várpalota—Budafoki MTE, Pécsi MSC—Szolnoki MTE, Dunaújváros—Oroszlány, Volán—Bábolna, Kossuth KFSE—Komló, Nagykanizsa—Szekszárd, Bp. Spartacus—BVSC, FŐSPED—Nagybátony.

IX. forduló: IV. 18. 16.00: MAV DAC—Nagybátony, BVSC—FŐSPED, Szekszárd—Bp. Spartacus, Komló—Nagykanizsa, Bábolna—Kossuth KFSE, Oroszlány—Volán, Szolnoki MTE—Dunaújváros, Budafoki MTE—Pécsi MSC, Vasas Izzó—Várpalota, Dorog—Debreceni VSC.

X. forduló: IV. 25. 16.00: Debreceni VSC—MAV DAC, Várpalota—Dorog, Pécsi MSC—Vasas Izzó, Dunaújváros—Budafoki MTE, Volán—Szolnoki MTE, Kossuth KFSE—Oroszlány, Nagykanizsa—Bábolna, Bp. Spartacus—Komló, FŐSPED—Szekszárd, Nagybátony—BVSC.

XI. forduló: V. 2. 16.30: MAV DAC—BVSC, Szekszárd—Nagybátony, Komló—FŐSPED, Bábolna—Bp. Spartacus, Oroszlány—Nagykanizsa, Szolnoki MTE—Kossuth KFSE, Volán—Budafoki MTE, Vasas Izzó—Dunaújváros, Dorog—Pécsi MSC, Debreceni VSC—Várpalota.

XII. forduló: V. 9. 16.30: Várpalota—MAV DAC, Pécsi MSC—Debreceni VSC, Dunaújváros—Dorog, Volán—Vasas Izzó, Kossuth KFSE—Budafoki MTE, Nagykanizsa—Szolnoki MTE, Bp. Spartacus—Oroszlány, FŐSPED—Bábolna, Nagybátony—Komló, BVSC—Szekszárd.

XIII. forduló: V. 16. 17.00: MAV DAC—Szekszárd, Komló—BVSC, Bábolna—Nagybátony, Oroszlány—FŐSPED, Szolnoki MTE—Bp. Spartacus, Budafoki MTE—Nagykanizsa, Vasas Izzó—Kossuth KFSE, Dorog—Volán, Debreceni VSC—Dunaújváros, Várpalota—Pécsi MSC.

XIV. forduló: V. 23. 17.00: Pécsi MSC—MAV DAC, Dunaújváros—Várpalota, Volán—Debreceni VSC, Kossuth KFSE—Dorog, Nagykanizsa—Vasas Izzó, Bp. Spartacus—Budafoki MTE, FŐSPED—Szolnoki MTE, Nagybátony—Oroszlány, BVSC—Bábolna, Szekszárd—Komló.

XV. forduló: V. 30. 17.00: MAV DAC—Komló, Bábolna—Szekszárd, Oroszlány—BVSC, Szolnoki MTE—Nagybátony, Budafoki MTE—FŐSPED, Vasas Izzó—Bp. Spartacus, Dorog—Nagykanizsa, Debreceni VSC—Kossuth KFSE, Várpalota—Volán, Pécsi MSC—Dunaújváros.

XVI. forduló: VI. 6. 17.00: Dunaújváros—MAV DAC, Volán—Pécsi MSC, Kossuth KFSE—Várpalota, Nagykanizsa—Debreceni VSC, Bp. Spartacus—Dorog, FŐSPED—Vasas Izzó, Nagybátony—Budafoki MTE, Szekszárd—Oroszlány, Komló—Bábolna, BVSC—Szolnoki MTE.

XVII. forduló: VI. 13. 17.00: MAV DAC—Bábolna, Oroszlány—Komló, Szolnoki MTE—Szekszárd, Budafoki MTE—BVSC, Vasas Izzó—Nagybátony, Dorog—FŐSPED, Debreceni VSC—Bp. Spartacus, Várpalota—Nagykanizsa, Pécsi MSC Kossuth KFSE, Dunaújváros—Volán.

XVIII. forduló: VI. 20. 17.00: Volán—MAV DAC, Kossuth KFSE—Dunaújváros, Nagykanizsa—PMSC, Bp. Spartacus—Várpalota, FŐSPED—Debreceni VSC, Nagybátony—Dorog, BVSC—Vasas Izzó, Szekszárd—Budafoki MTE, Komló—Szolnoki MTE, Bábolna—Oroszlány.

XIX. forduló: VI. 27. 17.00: Kossuth KFSE—MAV DAC, Nagykanizsa—Volán, Bp. Spartacus—Dunaújváros, FŐSPED—Pécsi MSC, Nagybátony—Várpalota, BVSC—Debreceni VSC, Komló—Vasas Izzó, Bábolna—Budafoki MTE, Oroszlány—Szolnoki MTE, Szekszárd—Dorog.

Sporthírek

● *MANILA: India 4:1 arányú győzelmével végződött a Fülöp-szigetek elleni Davis Kupa mérkőzés, miután az utolsó egyes mérkőzésen az indiai Mukerja 2:6, 2:6, 6:3, 6:4, 9:7 arányban legyőzte Dominguezt. India következő ellenfele Új-Zéland válogatottja lesz.*

● PRÁGÁBAN befejeződött a nemzetközi férfi kosárlabda hatos torna. Az utolsó fordulóban a magyar válogatott Csehszlovákia B-együttesétől 80:77 arányban szenvedett vereséget, és a hatodik helyen végzett. Az utolsó fordulóban találkozott egymással a két veretlen, Csehszlovákia A és Hollandia együttese, az összecsapást a házigazdák nyerték egy ponttal és ezzel a tornagyőzelmet is megszerezték.

● *BERLIN: Az NDK részéről kedden megerősitették az NDK-beli Német Torna- és Sportszövetség (DTSB) és az NSZK-beli német sportszövetség között az 1976. évre megkötött egyezményt. Eszerint véglegessé vált, hogy az NDK és az NSZK különböző csapatai válogatott és klubszinten, különféle sportágakban, két- és többoldalú rendezvények során, összesen 260 alkalommal találkoznak.*

A BARANYA MEGYEI
ÁLLAMI ÉPITŐIPARI VÁLLALAT
FELVÉTELRE KERES:

panelszerelőket,
ácsokat,
vasútépítéshez fölépítményes dolgozókat,
épülettakarítókat,
gyakorlott gyors- és gépírónőket

Jelentkezés:

SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1. (EM Szálló)
Munkaerőgazdálkodás
Minden érdeklődő levélre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.

Ismeretlen belga ökölvívó Muhammad Ali ellen

Muhammad Ali hivatásos nehézsúlyú ökölvívó világbajnok február 20-án lép ismét szorítóba. Ellenfele — meglepetésre — egy 29 éves, meglehetősen ismeretlen belga versenyző, Jean-Pierre Coopman lesz. A küzdelmekre minden valoszinűség szerint Puerto Ricoban kerül sor.

A nemzetközi sajtó nevetségesnek ítéli ezt a párosítást. Megegyezhek abban, hogy Coopman messze van attól, hogy világbajnoki döntőt vivjon, eddigi eredményei szerények.

— Tudom, hogy sok esélyem nincs Ali ellen — mondotta Coopman — de azért nem lesz ez az összecsapás a világbajnok számára olyan séta, mint sokan gondolják. Küzdelem lesz, nem pedig csak formális merkőzés.

Földi Imre is kerettag

Húsz súlyemelő készül az olimpiára

Tóth Géza az edzőbizottság vezetője

A szombati versennyel befejezték idei szereplésüket a legjobb hazai súlyemelők. Most csak egészen rövid pihenő következik, aztán újra nagy sebességre kapcsolnak, mert januárban az olimpiai keret tagjainak ellenőrző viadalon már ismét eredményt kell hozniok.

Az olimpiára húsz magyar súlyemelő készül. Tizenegyen Orvos András irányitásával a válogatott keretben, kilencen pedig egyesületükben, közöttük a légsúlyú olimpiai bajnoki címet védő Földi Imre is.

Orvos András keretében azok a versenyzők találhatók, akik az idei viadalokon megfeleltek a követelményeknek, s hoztak a kerettagsághoz szükséges eredményt. A további kilenc az idén különböző okok miatt adós maradt a jó teljesitménnyel, ennek ellenére Montreal nem elérhetetlen számukra.

Olomsúly kivételével minden súlycsoportban van jelölt, a legtöbben — négyen — nehézsúlyban pályáznak.

A keret, illetve az egyesületekben készülők névsora:

Lepkesúly: Kőszegi (Leninváros), Szücs (Diósgyőr) keretben.

Légsúly: Stefanovics (EVIG) keretben, Földi (Tatabánya) egyesületben.

Pehelysúly: Benedek (Oroszlány) keretben, Száraz (Bp. Honvéd) egyesületben.

Könnyűsúly: Kovács (Leninváros) keretben, Ambrózi (Csepel) egyesületben.

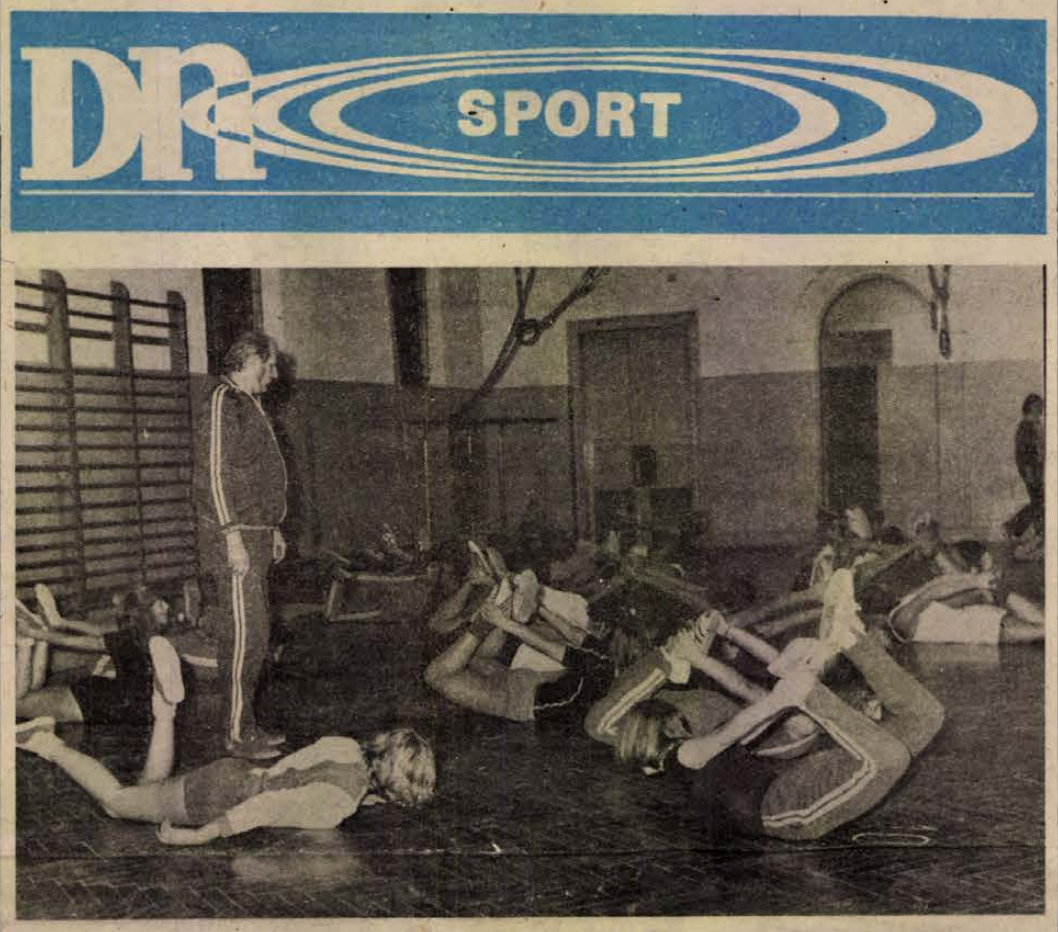
Váltósúly: Stark (Tatabánya) keretben, Komjáti (Csepel) és ifj. Orvos (Testvériség) egyesületben.

Középsúly: Baczakó (BKV Előre) és Antalovics (Haladás) keretben, Kozári (Tatabánya) egyesületben.

Félnehézsúly: Rehus-Uzor (Haladás), Varga (Leninváros) keretben.

Nehézsúly: Szalai (Leninváros) keretben, Tasnádi (Csepel), Hanzlik (Tatabánya) és Végi (Testvériség) egyesületben.

Ujság még a sportágban, hogy Tóth Géza világ- és Európa-bajnok elvállalta a Magyar Súlyemelő Szövetség edző bizottságának vezetését. A hires súlyemelő részletes munkaprogramot készitett, s ezekről január 10-én „edző-parlament" keretében tájékoztatja a sportág szakembereit.



Már megkezdték felkészülésüket a jövő évi versenyre az MTE evezősei. A mohácsi Széchenyi téri általános iskola tornatermében Szabó Károly vezető edző irányitásával különböző gyakorlatokat végeznek. Fotó: Sós Mihály

Két újabb magyar bajnokság

Jól hajráznak a pécsi sportolók. Az ökölvivók után, akik hat aranyérmet nyertek az országos serdülő bajnokságon, most a súlyemelők hívták fel magukra a figyelmet. Az országos ifjúsági bajnokságon a FMSC versenyzői, Viczai Lajos edző tanítványai ióI vizsgáztak. A légsúlyban Orsós Márton, a pehelysúlyban Szabó László nyert bajnokságot. Tavaly Szabó még serdülő volt, s a serdülő bajnokság után az idén elsőéves ifjúsági versenyző létére az ifjúságiak közül is a legjobbnak bizonyult súlycsoportjában.

Viczai Lajos nem egy jó súlyemelőt nevelt már. Somogyvári, Hoffer, Kozári után most újabb fiatalok kerültek az érdeklődés előterébe. A PMSC súlyemelő szakosztályában fiatal, tehetséges, fejlődőképes versenyzők nevelődnek. Kazinczi, a szakosztály egyik versenyzője a legutóbbi junior világbajnokságra is kijutott. Nem is olyan régen még az OB I-ben szerepeltek a pécsiek. Az idei eredmények arról tanúskodnak, hamarosan a legjobbak között lesznek a CSB-n is a PMSC súlyemelői.

BARANYÁBAN ELŐSZÖR

Egyéni levelezési sakkbajnokság

A Baranya megyei Sakk Szövetség az országban elsőnek kapott engedélyt a megyei egyéni levelezési sakkbajnokság megrendezésére. A hírt bizonyára örömmel fogadják a megye sakkozói, hiszen a levelezési sakkban egy-egy lépés megtételére sokkal több idő áll rendelkezésre, mint a tábla melletti játszmák alkalmával. A sakknak ez a versenyformája kitűnő lehetőséget biztosit a továbbképzésre.

A megyebajnokságon részt vehet minden olyan sakkozó — egyesületi tagság nélkül is — aki Baranya megyei levelezési címmel rendelkezik. Nevezni a versenyvezető címére (Lehel Jenő, 7625. Pécs, Surányi M. út 25.) lehet. A nevezéseket irásban kell elküldeni és tartalmaznia kell a sakkozó nevét, valamint levelezési címét. Közölni kell a versenyző minősitését, de minősités néikül is lehet nevezni.

A verseny 1976. február 16-án kezdődik és 1976. december 1-ig tart. A versenyt körmérkőzéses formában bonyolitják le, de a nevezések számától függően ez változhat. A megyebajnokságra a jelenlegi levelezési sakk szabályok az érvényesek.

A verseny állásáról a Dunántúli Napló rendszeresen tájékoztatást ad.

● *NEGYEDIK ALKALOMMAL rendezik meg hat nemzet ifjúsági jégkorongozóinak hagyományos seregszemlélét, amelynek körmérkőzéseit ezúttal a román főváros bonyolitja le december 27 és január 2 között. A magyar ifik tavaly Ausztriában utolsók voltak, azóta fejlődtek, a magyar csapat a KSI-re épül, edzőjük szintén a sportiskolások mestere, Orbán György. Elkiséri a csapatot Romániába Tichy Lajos edző is.*

● KÖZZÉTETTEK az innsbrucki téli olimpián rajthoz álló szovjet gyorskorcsolyázó-válogatott névsorát, amely a következő: Averina, Krasznova, Szadcsikova, Tyitova, Kuznyecova (nők), Kulikov, Muratov, Szafronov, Kascsej, Kondakov, Varlamov, Ivanov (férfiak).



Kellemes karácsonyi ünnepeket

és eredményekben gazdag új évet kíván minden kedves vásárlójának és a lap valamennyi olvasójának a

FERROGLOBUS
Vas és Acél TEK. Vállalat

Röviden

VIVAS. Jól szerepeltek Budapesten a junior vivók válogató versenyén az Universitas PEAC versenyzői. A férfi törvívóknál Danka, a párbajtőr vívóknál Sápi a 3. helyet szerezte meg.

TORNA. Budapesten rendezték meg a sportiskolások 1975. évi tornász csapat-bajnokságát. A pécsi sportiskolások a fiúk versenyében minden évfolyamban indítottak csapatot, a lányoknál a IV. évfolyam versenyét a Komlói Bányász nyerte, a pécsiek a 3. helyen végeztek.

ASZTALITENISZ. Hétközben rendezik meg Budapesten az ifjúsági asztaliteniszezők országos tízek bajnokságát. A versenyen ott lesz Szita László, az Universitas PEAC versenyzője is.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXII. évfolyam, 353. szám
1975. december 25., csütörtök
Ára: 1,20 forint



Az ország karácsonyfája

Feltárulnak a család apró, kedves titkai: ki mivel lepi meg szeretteit. Jó szokás-e vagy sem, hogy nálunk a karácsony ilyen nagy mértékben apasztja a pénztárcát és veszi igénybe a családi költségvetést – ez alkalommal ne törjük rajta a fejünket. Szokásainkat – ha nem kell – amúgy se szívesen változtatjuk meg. Még ha elő-elő is fordul néhány háztartásban egy kis túlköltekezés, az egyensúly bizonyára helyreáll, amint túljutunk a karácsony-újév dúsabb terítékű asztalain. Nyugodt szívvel örülhetünk neki, hogy ezúttal is megadtuk a módját az ünnepeknek, s végül is kinél a háztartás, kinél a ruhatár, vagy gépesítés-felszerelés gyarapodott.

A kereskedelem majd még ezután összegezi, hogy mit költöttünk, mit vásároltunk, de amennyire most felbecsülhető, a forgalom semmivel sem maradt el az elmúlt évitől. A találgatásokkal ellentétben – a cukor kivételével – változatlan árakon lehetett beszerezni mindent, amit meg akartunk vásárolni, s néhány krónikusnak mondható hiánycikktől eltekintve, a választék miatt se panaszkodhatunk.

Az időbeli egybeesés folytán decemberben tudtuk meg azt is, hogy mi került az ország karácsonyfája alá, vagyis hogyan teljesítettük negyedik ötéves tervünket. A Központi Bizottság novemberi ülése, majd ezt követően a kormány beszámolója egyértelműen megerősítette, hogy az előirányzatok többsége a korábbinál nagyobb tervszerűséggel valósult meg, a fejlődés iránya megfelelt a terv célkitűzéseinek, a gazdasági növekedés mértéke pedig meghaladta a tervezettet. A nemzeti jövedelem például 30–32 százalék helyett 35 százalékkal gyarapodott, s csaknem teljes egészében a munka termelékenységéből származott. A fő mutatószámok alakulását áttekintve azt mondhatjuk: kiemelkedően sikerült az öt évvel ezelőtt törvénybe iktatott negyedik népgazdasági terv.

Pontosabban: kiemelkedően sikerült volna minden, amit reálisan elterveztünk, ha ennek az öt évnek a folyamán szinte földcsuszamlás-szerűen nem változnak meg körülöttünk a világgazdaság igen fontos tényezői. Hatásai ismertek: a tőkés valuták nagyarányú inflációja, az alapvető nyersanyagárak – mindenekelőtt az olajár – többszörös megnövekedése, a tőkés beruházási piac visszaesése és a tőkés kereskedelmi partnerek által alkalmazott durva, hátrányos megkülönböztetések a legelőrelátóbb és legreálisabbnak látszó számításokat is megváltoztatták. Következménye az lett, hogy a megtermelt nemzeti jövedelem nem jelentéktelen részét a külkereskedelemben támadt veszteségek pótlására kellett és kell fordítani. Az említett világgazdasági folyamatok visszahatásai még a legerősebb tőkés országok esetében is csak egy heves lökéshez hasonlíthatók. S az autós hasonlatnál maradva – hála népgazdaságunk szocilista struktúrájának, tervszerűségének, a KGST hatékony működésének –, irigyelt biztonsági berendezéshez hasonlóan működött. Amennyire lehetséges volt, le tudta fékezni a nem kívánt hatásokat és következményeket. Hazánkban nincs se infláció, se munkanélküliség, se pangás a gazdasági növekedésben. A karácsonyt megelőző hetek mindennapi képe mutatta a legjobban, hogy ezek nem csupán szavak: a bizakodás és dinamizmus alapvető jelei minden síkon fellelhetők.

Ugyanakkor a mai helyzetnek van egy másik, letagadhatatlan eleme: most megy át a legszélesebb köztudatba az, hogy milyen feltételei és lehetőségei vannak gazdasági stabilitásunk megőrzésének, a keletkezett érzékeny veszteségek ellensúlyozásának. Az a védettség ugyanis, amelyet a szocialista tervgazdálkodás, a szocialista állam és a KGST-együttműködés biztosított, s amely ütközőként fogta fel a különben elkerülhetetlenül ható megrázkódtatást, megnehezítette a helyzet igazi érzékelését a mindennapi életben.

Ez a biztonsági berendezés ezután is működik, de nem áll érdekünkben, hogy működése továbbra is nagyobb „érzéki csalódásokat" okozzon a gazdasági életben. Következő ötéves tervünk adatait, az új gazdasági szabályozókat, a már ismertetett rendszabályokat figyelembe véve, a nem szakembernek is látnia kell, hogy ami következik, az a keményebb munka, a nagyobb tervszerűség, a szigorúbb takarékosság és valamennyi anyagi és szellemi tartalék hatékonyabb feltárásának időszaka lesz.

Más szavakkal szólva, kisebb lesz a lehetőség arra, hogy bárki is „szélvédett" helyre húzódva figyelje mindnyájunk erőfeszítését. Ez fog kifejeződni a vállalatok nyereségkitermelési feltételeiben, a reáljövedelmek növekedésében, a fogyasztás és az import bővítésében, a beruházások elosztásában, a munka és a teljesítmények elbírálásában, az egyénekkel és kollektívákkal szemben támasztott követelményekben. Olyan átgondolt és összehangolt rendszabályokról és munkamódszerekről van tehát szó, amelyek megfelelnek a helyzetnek, amelyek megadják a lendületet társadalmunknak, egész népgazdaságunknak, hogy túlhaladjon a nehézségeken, s ne kényszerüljön a beruházás vagy a fogyasztás nem kívánatos arányú csökkenésére.

Mindezekből kiindulva a közelgő Újév se csupán egyszerű naptárváltozást és az idő haladását jelzi, hanem erőink összeszedését, a fő célokra való összpontosítását, az igényesebb és fegyelmezettebb munka évének elkezdését. A kitűzött célok elérésében természetesen, segíthetnek bennünket rajtunk kívül álló tényezők is, mint a jó termés, kedvező export-árváltozás, új piacok feltárulása, a nemzetközi enyhülés hatásai és más pozitív elemek. Segít bennünket óriási piacával, nyersanyagszállításaival, hosszú lejáratú szerződéseivel a Szovjetunió és a KGST kooperációk. A kedvező változások kulcsa azonban nem az angyalok tulajdona, hanem a mi kezünkben van. A következő periódusban azok a feltételek válnak döntővé, amelyeket magunk alakítunk ki magunknak a gazdaságszerkezet ésszerű, rugalmas módosításával, a felelősség, a döntési, és irányítási rendszer megjavításával, a munkafegyelem lényeges megszilárdításával, a gazdaságtalan termelés felszámolásával és a piacképes termékek számának bővítésével.

A karácsony, sajnos, ma sok országban bizonytalan fényeket mutat a világban. Milliós nagyságrendű munkanélküliség, kilátástalanság, szorongás, nyugtalanság tapasztalható a tőkésvilág sok országában. Ilyen hatásokkal nekünk nem kell számolnunk. Bizakodásunknak van alapja, hiszen látjuk, hogy fejlődésünk továbbhalad, társadalmunk tovább épül és gazdagodik, terveink ezután is valóra válnak.

Rózsa László

A TARTALOMBÓL

Beszélgetés dr. Nagy Józseffel, megyénk gazdasági helyzetéről

Öt év alatt építettük...

Lvov-Kertváros negyedik karácsonya

Gyermekszívek ezrei

Jó emberek...

Irodalmi melléklet



Mindenki karácsonyfája, Pécsett
Erb János felvétele

Ülést tartott a Minisztertanács

Határozat az V. ötéves tervtörvény végrehajtásáról

Módosították a nyugellátások és egyéb ellátások évi emelését

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács szerdán ülést tartott.

Havasi Ferenc, a Minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatta a kormányt a magyar—román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság december 5—6-án Bukarestben tartott elnöki találkozójáról. A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a jelentést, és intézkedett a tárgyalásokból adódó feladatok végrehajtására.

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a magyar—bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság elnökeinek december 15—16-i szófiai találkozójáról szóló jelentést és a tárgyalások során elfogadott intézkedési javaslatokat.

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a külügyminiszter beszámolóját a Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió külügyminisztereinek december 15—16-án Moszkvában folytatott tanácskozásáról.

Az Országos Tervhivatal elnökének javaslatára a kormány határozatot hozott a népgazdaság V. ötéves tervéről szóló törvény végrehajtására.

A Minisztertanács elfogadta az Országos Tervhivatal elnökének előterjesztését az 1976. évi népgazdasági terv végrehajtásával kapcsolatos feladatokról.

A pénzügyminiszter előterjesztése alapján a kormány határozatot fogadott el az 1976. évi állami költségvetésről és a tanácsok 1976—1980. évi pénzügyi tervéről szóló törvény végrehajtására.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa, a munkaügyi és az egészségügyi miniszter javaslatot tett a nyugellátások és egyéb ellátások évenkénti rendszeres emeléséről szóló rendelkezések módosítására. A kormány az előterjesztést elfogadta és úgy határozott, hogy 1976. január elsejétől a nyugellátások és egyéb ellátások évenkénti emelésének összege havi ötven forintnál nem lehet kevesebb. Ezzel egyidejűleg emelkedik a nyugdíjak házastársi pótlékkal kiegészíthető, valamint a saját jogú és az özvegyi nyugdíj együttes határösszege.

A kormány megtárgyalta és elfogadta a munkaügyi miniszter jelentését a gyermekgondozási segélyezés tapasztalatairól.

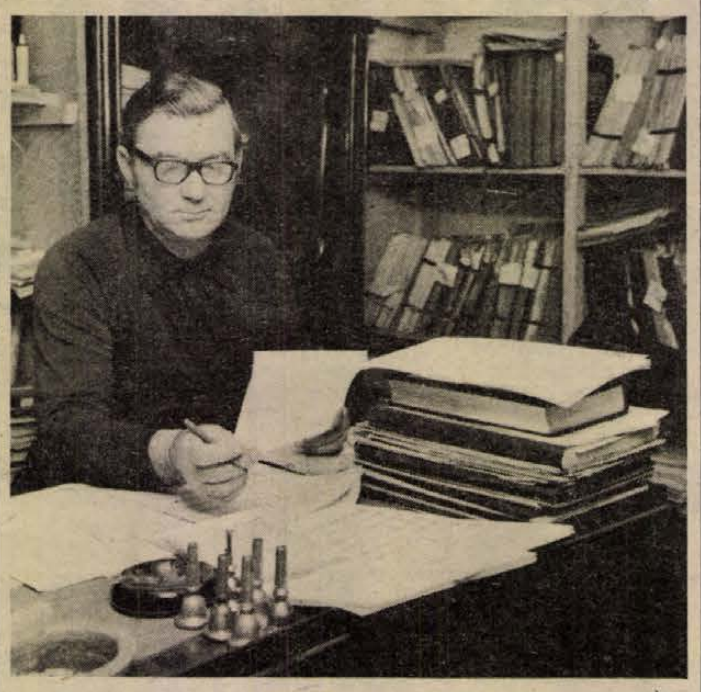
A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a saját, valamint a bizottságai, továbbá a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság 1976. év első félévi munkatervét.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.



„BÜÉK '76" címmel készül a Magyar Televizió IV. stúdiójában a szilveszteri kabaré. Rendező: Bednai Nándor. Képünk: a „Nálunk törököknél" című jelenet felvételekor készült.

Olyan az írása, mint a muzsikája



Kangl József az operett kottáit másolja.

Strauss kézírása Pécsett

Hétszáz oldal kotta, majdnem az enyészetből

Megható pillanatok a kottatárban: megjött ifjabb Johann Strauss kézírása. Lendületes, majdnem szálkás betűkkel állnak rajta a lúdtollal írt zenei kifejezések: Andante, Forte... Azt mondja Kangl József, a pécsi színház harsonása:

– Negyven éve másolok kottát, de ez a legnagyobb élményem. Ennyi idő után egy ekkora ember betűit olvasni, a hangjegyeit másolni... Csoda, hogy megmaradt, hogy olvasható.

Kangl József segítséget is kért, hiszen az idő sürget: január 16-án este már premier van. Strauss-premier Pécsett, a keringőkirály születésének százötvenedik évfordulóján. A kerek évforduló, a százötvenedik év miatt volt 1975 Strauss-év, az egész világon. Magyarországon a televízió emlékezett a legtöbb műsoridővel, a Strauss családról vetített filmsorozat sok nézőnek tetszett, néhányan zsörtölődtek a színvonal miatt, de mindenki nézte. Az évforduló utolsó magyarországi eseménye a pécsi premier, méghozzá ősbemutató. A Karnevál Rómában című operettet ugyanis nálunk még nem játszották. Bécsben mutatták be először, s nem nagy sikerrel. Sardou írta a szövegét és a korabeli kritika őt hibáztatja a mérsékelt sikerért. De a muzsika nagyszerű és viszonylag újszerű Strauss-zene, kissé eltér a keringőkirály legismertebb műveinek dallamától.

Jó muzsika, gyenge szövegkönyv – így indult tehát az ötlet, hogy a Pécsi Nemzeti Színházban bemutatják a Karnevál Rómában című darabot. Ezért Békefi Istvánt és Romhányi Józsefet bízták meg: Sardou szövegét csak ötletnek használva írjanak egy ló librettót. Romhányi Józsefék Párizsból szerezték meg az eredeti szöveget, zongorakivonattal – mikrofilmen. S a most másolt partitúra is filmen érkezett Magyarországra – Bécsből. Fénymásolták – 6 ezer 100 forintért – Pesten. Kangl József és két kollégája: Szilágyi Gézáné és Sztankov Stefán is segítettek, s így Németh László karmester irányításával tegnapra elkészült a Karnevál Rómában szólamkivonata, minden hangszerre leírták az összesen 700 lapos partitúrát.

Szép volt és nehéz. Hiszen Strauss kézírása elszürkült papíron érkezett Magyarországra, s a kottafejeket itt-ott elhalványította az idő. Most újjáélesztik a Bécsben sikert aratott muzsikát, Fényes Márta rendezésében. A főbb szerepeket Blaha Márta, Cseh Mária, Mester István, Galambos György, Takács Gyula játssza, de szerepet kapott benne Fülöp Mihály, Kutas Béla, Monori Ferenc is. A díszletet és a jelmezeket Gombár Judit tervezte, aki e végett jött haza Brüsszelből a Bejar Balettegyüttestől. Tegnap tehát befejeződött egy érdekes, szép munka és a színházban most arról beszélnek, hogy Strauss kézírása épp olyan, mint a muzsikája, lendületes, sodró.

Hazaérkezett Kubából az MSZMP küldöttsége

Szerdán hazaérkezett Kubából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttsége, amely részt vett a Kubai Kommunista Párt december 17—22. között tartott I. kongresszusán. A küldöttséget Kádár János, az MSZMP KB első titkára vezette, akit útjára elkísért felesége. A küldöttség tagjai voltak: Katona Imre, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Katona István, a Népszabadság főszerkesztője, a Központi Bizottság tagjai, dr. Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Biszku Béla, Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a KB titkárai, Gyenes András, Győri Imre, a KB titkárai, dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Benkei András belügyminiszter, Puja Frigyes külügyminiszter, a Központi Bizottság tagjai, és Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszter fogadta. Jelen volt Carlos J. Perez, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Fidel Castro és Kádár János nyilatkozata

Kádár Jánost, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát és a magyar pártdelegációt kedden havannai tartózkodásának utolsó napján felkereste szálláshelyén Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára. A találkozást követően a két testvérpárt vezetője nyilatkozott a magyar sajtó, a rádió és televízió Havannába kiküldött tudósítóinak.

Fidel Castro Kádár Jánosnak a kongresszuson való részvételéről és a vele történt személyes találkozókról a következőket nyilatkozta:

— Kongresszusunk egyik kiemelkedő eseménye volt Kádár János elvtárs jelenléte. Nagytekintélyű politikus, államférfi, olyan párt és állam vezető személyisége, mint az MSZMP és a Magyar Népköztársaság. Nagyra értékeljük, hogy otthoni sok munkája ellenére sem sajnálta a fáradságot: 10 000 kilométert utazott, hogy részt vegyen kongresszusunkon.

— Nagyra értékeljük továbbá, hogy a kongresszus egész munkáját személyesen végigkísérte; nagy figyelemmel és érdeklődéssel követte az üléseket, s mindazokat a témákat, amelyeket kongresszusunkon megvitattunk. Egyszerűsége, szerénysége és természetessége minden küldött rokonszenvét elnyerte, rövid idő alatt nagy szimpátiát vívott ki magának Kubában.

Kádár János kubai élményeit, tapasztalatait az alábbiakban összegezte:

— Küldöttségünk hálás a meghívásért, én magam külön örülök, hogy eljöhettem Kubába. Nagy élményben volt részünk, igen jól sikerült, nemzetközileg is nagyon jelentős kongresszuson vehettünk részt.

— Úgy gondoljuk, a kongresszus helyes marxista—leninista elemzését adta a megtett forradalmi útnak, és világos távlatot mutatott a kubai népnek. Tapasztaltuk a kubai forradalom vezetői — személy szerint Fidel Castro elvtárs —, a Kubai Kommunista Párt és a kubai nép közötti nagy összeforrottságot és egységet, amely a kongresszus napjai alatt tovább erősödött.

— A nemzetközi kommunista mozgalom és a szocialista országok szemszögéből is rendkívül fontosnak és pozitív hatásúnak tartjuk a kongresszust: olyan eseménynek, amely a mi összeforrottságunkat, egységünket is erősíti az imperializmus elleni harcban, szocialista céljainkért folytatott munkánkban és küzdelmünkben. Érzékelhettük itt azt a sajátos és fontos szerepet, amelyet Kuba képes betölteni, s be is tölt a szabadságukért harcoló népek, a fejlődő országok, különösen Ázsia, Afrika, Latin-Amerika népei szempontjából.

— Összegezve: nagyszerű politikai esemény részesei voltunk, ami óriási személyes élményt is jelentett számunkra. S ez a kongresszus egyben a magyar—kubai testvériség, barátság és együttműködés ügyét is segítette azoknak a közvetlen találkozóknak a révén, amelyeken kedves kubai elvtársainkkal szerencsénk volt részt venni — fejezte be nyilatkozatát Kádár János.

Karácsonyi remény

Van valami jelképes abban, hogy az okmányt, amely a letelőben lévő eszendő legbiztatóbb európai fejleményét, a földrész házirendjét foglalja írásba, Helsinkiben világoszöld bőrbe, a béke reménységének színébe kötötték.

Itt van, karácsonyfánk alatt, mint a letelő év ajándéka, mint útravaló.

De ajándék-e igazán? Kivívott ajándék, vívmány! Vívmánya erőknek, amelyeknek mindig is akarata, s elvi célja volt a tartós béke, s amelyek ezt olyan erőktől vívták ki, amelyeknek akarata, s elvi célja más volt, de gyakorlati célnak most el kellett fogadniok.

Ne is tekintsünk hátrább ezúttal, elég csak erre a most búcsúzkodó európai esztendőre pillantanunk. Ne tévesszen meg senkit, ha Portugáliában még buktatók, viszontagságok várhatók, éppúgy, mint Spanyolországban, ahol negyven évi fasizmus után szintén nem lesz könnyű, s egyszerű a feltápászkodás. Azt kell látnunk, ami lényeges: az Ibériai-félsziget, Európa teljes Dél-Nyugata szabadulóban van végre a negyven évig mozdíthatatlannak látszott ólomfedél alól. Az már nem kerül vissza rá. A fasizmus utóvédharcai lehetnek még dühödtek, vadak, Portugáliában nekieshetnek a forradalom eredményeinek, Spanyolországban elővehetik a naftalinból az ott negyvennégy éve leszerepelt Bourbon-dinasztiát. A fasizmus utolsó európai erődjei vannak pusztulóban. Nyugat-Németországban az adenaueri kurzust mindmáig hiába próbálják restaurálni Straussék, ha megfeszülnek is; Angliában a konzervatívok hasztalan sírják vissza többségüket. Olaszország haladó erői tartományi székhelyeken, megyeházakon, városházákon hovatovább már a fél országot kormányozzák. Görögországban bukott diktátorok állnak bíróság előtt.

Európa horizontja szüntelenül világosodik.

Hogy Ázsiáé s Afrikáé is, meg hogy Amerika mindehhez hogy, s mint alkalmazkodik – már kinyúlik abból az európai keretből, amelybe e sorok illeszkednek. Igaz, a gyarmati sorból egyre-másra demokratikus és népi államok együttesévé alakuló Afrikában ott van még a fajüldöző Dél-Afrika és Rhodésia. Igaz, a szabad Vietnam és a súlyos századok örökségéből bontakozó India mellett ott van Ázsiában az ésszel felérhetetlen kínai maóizmus. Igaz, Latin-Amerikában a szocialista Kuba, a progresszív hagyományú Mexikó és társai mellett ott vannak Chile és a többi makacs katonai diktatúrák. S ott van, közel Európához a parázs alatt izzó Közel-Kelet. De minderről is már szabad szemmel látható: megindult geológiai rétegeket, sokszázados uralmi állapot planetáris méretű felszámolási folyamatát mutatja már az összkép. S itt, a fókuszban, Európánkban már jóval többet is. A fasizmusok eltakarodnak, a népek kivívják maguknak, amire rég megértek. Anatole France úgy mondta, hogy az amnesztiát. Mi Petőfivel mondjuk, hogy „hatalmas kezdesz végre lenni, nép".

S mit kíván a nép, minél hatalmasabb, annál parancsolóbban? Legelőször is, mindenekelőtt s minimálisan: békét. Azt, amit Helsinkiben okiratba foglaltak, a remény színébe kötöttek az idén.

S amióta világ a világ, valamennyi régi rend őrzői, élvezői s nosztalgikusai vajon mivel próbálták mindig, próbálják ma is diszkreditálni a béke kivívásának, s vele együtt magának a békének ügyét? A béke ügyét azzal, hogy a béke csak a haladás, sőt a forradalom céljainak kedvez, mivel ezeknek a céloknak békére van szükségük, hogy beteljenek. A béke kivívásának ügyét meg azzal, hogy akik érte küzdenek, ennélfogva csak politikai célszerűségből teszik.

Az emberi nem haladásának csakugyan békére van szüksége; ügye – legyen igazuk azoknak, akik ezt ily dühös malíciával emlegetik – kétségkívül legszebben a béke klímájában „tenyész". S hogy a békéért tehát csak politikai célszerűségből fáradozunk? Hát hogyne, abból is, de ennek a politikai célszerűségnek van egy döntő, van egy uralkodó eleme, ami minden más politikai célszerűségtől elkülönbözteti. Az, hogy a legmagasabb morállal, örök erkölcsiséggel, minden idők minden százszorszent tanításával, magával az emberség és emberiség ügyével esik egybe. Mint mindig minden progresszív, minden forradalmi ügy. Ma már az emberi nem puszta fennmaradásának legelemibb ügyével is. A baloldal tehát mindig a béke, a jobboldal mindig a háború híve, mindenkor és mindenütt, végesvégig a világtörténeten.

Hogy Lenin 1917-ben békedekrétummal kezdte, azzal fordult a világhoz, ennek az ősi, természetszerű tendenciának elemi logikája volt. Mutasson e világtörténelemben bárki forradalmi államot, amely külországok ellen támadó háborút indított. A nagy francia forradalomnak, sőt a belőle sarjadt, bár a forradalmat denaturáló napóleoni császárságnak is valamennyi háborúja eredetileg védelmi háború volt: az európai fejedelmek koalíciója huszonöt évig egyik háborút a másik után indította ellene, Waterlooig s a régi, bourboni rend helyreállításáig meg nem nyugodott. Persze hiába, harminchárom év múlva az 1848-i robbanás dobta le Európáról a szentszövetségi vasfedőt. Külső intervencióra feleltek 1917 után az orosz fegyverek, külsőre 1919-ben a magyarok, külsőre 1936–39-ben a spanyolok. A világtörténet teljes példatárát felsoroljam-e?

Más kérdés, hogy végső soron mindig a támadó gonosz volt az, aki ráfizetett. Az első világháború a hadat üzenő három császárságot döntötte meg, az osztrákot, a németet, a törököt, s belepusztult még egy negyedik monarchia, az orosz is. A második világháborút öngyilkosként vagy akasztófán végezte, aki kezdte. Az első világháború végén született a világtörténet első szocialista állama, a másik után a többi.

Elhal máris, egyre többhelyütt, az olcsó gúnyolódás, hogy a forradalmárok „micsoda békeapostolok". Hiszen azok voltak mindig.

A forradalom színe a vörös, az volt mindig is.

A reményé a zöld, az volt mindig is.

Most, karácsonykor látszik meg legjobban, éppen ez idén, mennyire illik egymáshoz – mennyire csakis egymáshoz illik – ez a kettő.

Mint zászlónkon is.

Rónai Mihály András

Anyagi és szellemi erőfeszítéseinket állítsuk céljaink szolgálatába

Beszélgetés dr. Nagy József elvtárssal, a Megyei Pártbizottság első titkárával

Megyénk közvéleményének érdeklődését is felkeltette a párt Központi Bizottságának novemberi ülése, a parlament decemberi tanácskozása, amelyek átfogó értékelést adtak a negyedik ötéves terv teljesítéséről, az ötödik ötéves terv célkitűzéseiről, népgazdaságunk 1976. évi feladatairól. Hogyan vonatkoztathatók az elhangzott fontos megállapítások megyénkre? Erről kért tájékoztatást *dr. Nagy Józsefelvtárstól*, az MSZMP Központi Bizottsága tagjától, a Megyei Pártbizottság első titkárától *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője.

A legfontosabb célkitűzések valóra váltak

— A Központi Bizottság határozata megállapította, hogy a gazdasági építés a párt politikai céljaival összhangban az elmúlt öt évben sikeresen előrehaladt, az előirányzatok többsége a korábbinál nagyobb tervszerűséggel valósult meg, mely a termelés növekedésének és bővülésének ütemében, a munka termelékenységének emelkedésében mérhető le. A Megyei Pártbizottság e kérdésekkel az elmúlt évek során több alkalommal is foglalkozva, hogyan értékelte Baranya gazdaságának fejlődését a most záruló tervidőszakban?

— A negyedik ötéves tervidőszak alatt Baranya megyében is bővültek a társadalom termelőerői, emelkedett a lakosság életszínvonala. A legfontosabb fejlesztési célkitűzések zöme valóra vált. Ennek a fejlődésnek azonban vannak az országostól eltérő sajátosságai, pl.: az ipar és az építőipar termelése mérsékeltebben, a mezőgazdaságé erőteljesebben növekedett.

A tervciklus időszakában mintegy 20 milliárd forintot fordítottak beruházásokra Baranyában. Ez az összeg kb. 8 milliárd forinttal több mint a harmadik ötéves tervben. Az eredmények a központilag előírt fejlesztési feladatok, valamint a Megyei Pártbizottság által meghatározott célok többségének megvalósulását mutatják: pl. a Beremendi Cementgyár határidőre történő üzembehelyezése, az ércbánya IV. üzemének termelésbe lépése, az V. bányaüzem munkáinak megkezdése, a megye és ezen belül Pécs ipari szerkezetének fokozatos átalakítása, új iparágak kialakítása, a mezőgazdasági nagyüzemekben megvalósuló 60 új szakosított szarvasmarha- és sertéstelep.

A beruházások javuló tervszerűsége mellett nem mindenütt kielégítő a munkábalépő új kapacitások hatékonysága. Pl.: a tervezett kapacitást nem közelíti meg a Mohácsi Farostlemezgyár, a tejhiány miatt csak szakaszosan üzemel a pécsi tejporgyár. Néhány beruházásnál túllépték a megvalósítás tervezett időtartamát és így azok befejezése az ötödik ötéves terv időszakára húzódnak át.

Az ipar fejlődése az elmúlt öt évben ellentmondásos volt. Az új üzemek és rekonstrukciók révén gyarapodott, sokoldalúbbá vált a termékszerkezet, javultak a munkafeltételek és nőtt a munkások szakképzettsége. Ugyanakkor a termelés csak lassú ütemben emelkedett, a termelékenység stagnált, a holtmunka hatékonysága pedig rosszabbodott.

Az ipar termelése a negyedik ötéves terv éveiben lassúbb ütemben (évente átlagosan 1,2 százalékkal) növekedett, mint az előző tervidőszakban (4,0 százalék). A termelés ágazatonként nagymértékben differenciálódott: a szén termelése 5 év alatt 27 százalékkal csökkent, a feldolgozóiparé ugyanakkor 37,9 százalékkal nőtt.

Nem javult a kapacitáskihasználás, miután az 1971. évi 1,49 átlagos műszakszámmal szemben 1974-ben 1,47 volt a műszakkihasználás mutatója. E tekintetben a könnyűiparban volt nagyobb mérvű romlás, mert a zömében nőket foglalkoztató vállalatoknál a több műszak megszervezése egyre nehezebb.

Nem lehetünk elégedettek a termelékenység helyzetével sem, miután az egy foglalkoztatottra jutó termelés 1975-ben 1 százalékkal alacsonyabb volt, mint 5 évvel korábban. Bányászat nélkül számítva a termelékenység azonban valamelyest javult és emelkedése 1971—75 között évente 3,7 százalékot tett ki.

A termelő ágak közül a mezőgazdaságban történt a legnagyobb előrelépés az elmúlt öt évben. A terv országosan a mezőgazdasági bruttó termelési érték 15—18 százalékos növekedését irányozta elő, Baranya megyében pedig 18 százalékos növekedést vártunk. A tervezett eredményt az utolsó két év mostoha időjárása ellenére is elérte megyénk mezőgazdasága. A mezőgazdaságban lényeges előrelépést jelentett és erőteljes termésátlag-növekedést eredményezett a korszerű termelési technológiák, rendszerek bevezetése. 1970-hez képest a búza termésátlaga 1974-re 75 százalékkal, a kukoricáé 20 százalékkal, a cukorrépáé 30 százalékkal nőtt.

Az országos átlagot meghaladó fejlesztések eredményeként 25 ezer szarvasmarha-férőhely, 92 ezer sertésférőhely és 36 ezer négyzetméter baromfiférőhely került üzembehelyezésre. A szarvasmarha-állomány öt év alatt 11 százalékkal, a sertésállomány 26 százalékkal nőtt annak ellenére, hogy 1974 második felétől kezdődően megtört a növekedés lendülete.

— Az elmúlt öt év egyik fontos eredménye, hogy előrehaladás történt a területfejlesztésben, melynek következtében tovább fejlődtek megyénk városai, számos község elindult a városiasodás útján, a lakosság életkörülményeiben a területi elhelyezkedésből adódó különbségek csökkentek. Hogyan mérhető le ez a fejlődés?

— Bár a növekvő igényekkel nem mindig tartott lépést az infrastrukturális hálózat, számos új létesítmény e téren is fejlődést eredményezett. Pl.: az ipari beruházások elősegítették a termelőerők arányosabb területi elhelyezkedését, miután az állóeszközök bővülése nem a hagyományos iparközpontokban, Pécsett és Komlón, hanem kisebb városainkban, Mohácson és Szigetváron és néhány nagy létesítmény üzembe helyezése révén, a siklósi és pécsi járás egyes területein volt gyorsabb ütemű. A községek helyzetének javulásához sorolhatjuk azt is, hogy teljesítettük a negyedik ötéves terv azon célkitűzését, hogy valamennyi 200 főt meghaladó népességű község bekötőúttal rendelkezzék. Ehhez Baranyában öt év alatt 26 bekötőút építése vált szükségessé, ez a program lényegében megvalósult. 21 bekötőút már elkészült, a hátralévő 5 átadására is rövidesen sor kerülhet.

Javultak a lakosság életkörülményei

— A lakosság életszínvonalának emelkedésére, az életkörülmények javulására kedvezően hatottak a központi béremelések, a társadalmi juttatások bővülése, a lakásépítési program teljesítése, a tervezettnél több óvodai férőhely létesítése. Milyen előrehaladásról adhatunk számot a megyében?

— A fejlődés bizonyítékaként mindenekelőtt a foglalkoztatottság szintjét kell megemlíteni. Baranya megye aktív keresőinek száma jelenleg mintegy 210 ezer fő, 7000 fővel több mint 1970-ben volt. A lakosság anyagi helyzetének javulásában igen jelentős az a körülmény, hogy a IV. ötéves terv időszakában a megye lakosságának készpénz-bevétele összesen 54 százalékkal, éves átlagban 9 százalékkal emelkedett. A munkából származó jövedelmeken belül a munkások és alkalmazottak bér és bérjellegű bevétele évente átlagosan 7,3 százalékkal, a mezőgazdasági munkával összefüggő bevételek 9,6 százalékkal emelkednek. Az elmúlt öt év során különösen a pénzbeni társadalmi juttatások növekedése volt erőteljes. Szociálpolitikai céljainknak megfelelően 13,3 százalékot tett ki az évi átlagos fejlődés, amely elsősorban a gyermekes családok és nyugdíjasok jövedelmi helyzetét javította.

Az életkörülmények javulását bizonyítja az is, hogy megyénkben öt év alatt 13 800 új lakás épült, amely 400-zal több mint a tervezett. A községekben a tervezettnél jóval több, 3500-zal szemben 5000, Pécsett viszont kevesebb, 7100-zal szemben 6400 épült. Ez a lemaradás a következő évek munkáját tekintve több szempontból fokozott figyelmet érdemel: a kormány 130 millió forintos külön támogatása ellenére sem teljesült a célcsoportos lakásépítkezések előirányzata, de a magánerős lakásépítkezések kibontakoztatásának előfeltételeit sem sikerült megteremteni.

A tekintélyes számot képviselő 13 800 megépült lakás ellenére — országos viszonylatban rosszul állunk. Ugyanis a 10 000 lakosra jutó lakásépítkezések számát tekintve Baranya a negyedik ötéves terv időszaka alatt a megyék közt a legutolsó helyen áll.

Az utóbbi években szép eredményeket értünk el az óvodaépítés terén, a nagyfokú társadalmi összefogással az 1535 óvodai férőhely helyett 3300 épült meg.

— A Központi Bizottság megállapította, hogy a beruházások megvalósításának hatékonysága nem kielégítő, nem érvényesül kellően a beruházók és kivitelezők egyetemes felelőssége, nem megfelelő együttműködésük. Külön foglalkozott az építőipar tevékenységével, hangsúlyozva, hogy az iparág, előrehaladása ellenére fontos építésigényeket nem tudott kielégíteni, nem javult kellő mértékben munkájának hatékonysága, minősége. Mindezekről az elmúlt tervidőszakban megyénkben is sok szó esett.

— Az elmúlt öt év során nagy és feszített feladatot oldott meg az építőipar, amely megyénkben ez idő alatt összesen kb. 6,9 milliárd forint összegű munkát végzett. Az építőipar termelésének évenkénti átlagos növekedése összehasonlítható árakon számolva mintegy 2,8 százalékot tett ki. Ez sajnos kevesebb a megelőző ötéves terv során elért fejlődésnél, amikor az évenkénti növekedési ütem 4,7 százalék volt. A termelés mérsékelt növekedése az igények ingadozásával is összefüggött, pl.: a terv első évében még 295 millió forint értékű megrendelést utasított el a megyei állami építőipar. 1972-ben átmeneti kapacitásfelesleg, majd a következő két évben kiegyensúlyozott állapot következett be. A tervidőszak végén újra kapacitáshiány jelentkezett, jóllehet az utolsó évben az építőipar mintegy 7 százalékos termelési volumen-növekedést ért el.

Az építőipar tevékenységének tervszerűségét továbbra is gyakori átadási késedelmek gátolták. A legfontosabb területeken, a nagyberuházásoknál és a célcsoportos állami lakásépítkezéseknél azonban a szerződéses átadási határidők betartására gondot fordítottak.

Miután a foglalkoztatottak száma az építőiparban az elmúlt öt év alatt nem nőtt, a termelés bővítését túlnyomórészt a termelékenység növekedése tette lehetővé. Ezt — többek között — elősegítette a gépesítés, a fejlettebb technika is. Pl.: a panelüzem rekonstrukciója, az alagútzsalus építési technológia bevezetése, korszerűbb szerkezetek alkalmazása stb. A fejlettebb technológiák azonban nem mindig eredményezték az építési határidők lerövidítését. Pl.: az egy panellakásra jutó átlagos kivitelezési idő az 1970. évi 9 napról kb. 14 napra nőtt, jóllehet a műszaki feladatok nem lettek nagyobbak.



Nagyobb figyelmet a termékszerkezetre

— Kialakultak az ötödik ötéves terv főbb célkitűzései. Ez alkalommal azonban még ne tekintsünk távolba, inkább a tervidőszak első évének megyei feladatairól érdeklődnék, amelyek jelentős erőfeszítéseket követelnek meg mindenkitől. Elsőként arról kérem véleményét, hogyan biztosítható a gazdaságos és versenyképes, az exportra alkalmas termékek arányának növelése, a gazdaságtalan termékek gyártásának csökkentése?

Az ötödik ötéves terv egyik lényeges alapvonása az olyan ipari termékszerkezet kialakítása, amely a belföldi ellátás magasabb szintű biztosítása mellett növeli nemzetközi versenyképességünket. Megyénkben már az utóbbi két évben is tapasztalható volt a vállalatok ez irányú törekvése, amelynek eredményei az új és korszerűbb termékek megjelenésében mutatkoztak meg. Most tulajdonképpen ezt a vállalatpolitikát kellene tovább erősíteni. A közgazdasági környezet is erre ösztönöz, mert az erősen differenciált ágazati sajátosságokat is figyelembe vevő új szabályozó rendszer alapján azok a vállalatok élveznek előnyt, amelyek csökkentik, vagy leállítják a gazdaságtalannak bizonyult termékeik gyártását és a piac igényeit kielégítő korszerűt, újat szorgalmazzák. A mi megyénk gazdaságában ennek jelentőségét az is növeli, hogy az ipar termékeinek több mint 20 százaléka kerül exportra. Hasonló arányú a mezőgazdasági termékek kivitele is.

Sok jó példát lehetne már most is megemlíteni a megváltozott gondolkodásmód bizonyítására, de úgy vélem, jobban ki kellene használni azokat a beruházási forrásokat, amelyeket a kormány a gyorsan megtérülő és a termékszerkezet korszerűsítését elősegítő fejlesztésekre biztosít.

— Milyen intézkedések szükségesek a munkaerőgazdálkodás javítása, tervszerű átcsoportosítása, az adminisztratív létszám csökkentése, a munkafegyelem erősítése érdekében?

— Ismert dolog az, hogy a munkaerőtartalékaink részben a foglalkoztatottságnak a korábbi erőteljes növekedése miatt megcsappantak. Ezért a következő tervidőszakban a korábbiakhoz képest mind országosan, mind megyénkben lényegesen kevesebb új munkaerő belépésével számolhatunk.

Emellett — amint a termelékenység stagnálása is mutatja — nem kielégítő a meglévő munkaerővel való gazdálkodás sem. Sok a termelés közbeni állásidő, magas a kieső műszakok száma, nem kielégítő a munkaerő racionális foglalkoztatása, még mindig magas az időbérben dolgozók aránya, nem csökkent az alkalmazottak száma, nem kielégítő a munkafegyelem, sok esetben hiányzik, vagy csak formális a normakarbantartás.

A felsoroltak egyértelműen határozott és széles körű intézkedéseket igényelnek. Tovább kell folytatni a munka- és üzemszervezési tevékenységet. Ezt a munkát jobban kell kapcsolni a gazdaságpolitikai célkitűzésekhez, a hatékonyság javításához. Felül kell vizsgálni a munkanormákat — és ami a leglényegesebb — üzemen, vállalaton belül és egyes vállalatok között oda kell átcsoportosítani a munkaerőt, ahol a leghatékonyabb módon tudjuk hasznosítani. Nem lehet azt tudomásul venni, hogy amíg a korszerű technikával működő, versenyképes termékeket előállító üzemek szakmunkáshiánnyal küzdenek, ugyanakkor más — állandó profilkereséssel küszködő — kisüzemek ilyen munkaerőt igen alacsony hatékonysággal foglalkoztassanak.

A következő hetekben — amint már ez ismertté vált — kormányintézkedések, rendeletek jelennek meg, amelyek a munkaerőgazdálkodás megjavítását, a munkaerő átcsoportosítását, a munkafegyelem erősítését, a táppénzfegyelem javítását, az adminisztrációs létszám ésszerű csökkentését szabályozzák, illetve írják elő. Ezekhez kell majd igazítanunk saját megyei feladatainkat is.

— Nagyon fontos feladat a takarékos gazdálkodás erősítése, az energia és a nyersanyagok ésszerű felhasználásának erősítése. Mit kell tenni ezek érdekében a vállalatainknak?

— A Központi Bizottság 1974. december 5-i határozatát követően megyénkben a vállalatok, szövetkezetek gazdálkodásában a legszámottevőbb intézkedések és eredmények a takarékosság terén születtek. Ebben nagy szerepe van annak, hogy a vállalatok többségében megértették a takarékosság jelentőségét és szükségességét.

Az eddig tett intézkedések kiterjednek az anyagnormák felülvizsgálatára, a hulladékanyagok hasznosítására; a tervezés és felhasználás összhangjának biztosítására; anyagok és energiahordozók helyettesítésére Különösen nagy figyelmet fordítottak a vállalatok az importanyagokkal, a tüzelőolajjal, valamint egyéb energiahordozókkal való racionálisabb gazdálkodásra.

A feladatunk az, hogy a gazdálkodásban továbbra is érvényesítsük a takarékosság követelményeit és e vonatkozásban olyan előremutató terveket készítsünk, amelyek biztosítják az optimális anyagellátást, az energiával és munkaerővel való ésszerű gazdálkodást.

Mindenkitől fegyelmezett munkát várunk

— Az év végén, az új esztendő küszöbén, mit vár Nagy elvtárs megyénk pártszervezeteitől, dolgozóitól az előttünk álló feladatok sikeres megvalósításában?

— Az ötödik ötéves, valamint az 1976-os terv megvalósítása megyénk minden dolgozójától fegyelmezett munkát követel. Valamennyiünk közös érdeke, hogy az anyagi és szellemi erőket, adottságainkat a tervben foglalt célok szolgálatába állítsuk. Azt várjuk, hogy valamennyi közösségben — vállalatnál és szövetkezetnél — szorgalmas termelő tevékenység folyjék, felhasználva a szocialista munkaverseny-mozgalom előrevivő erejét!

A gazdasági építőmunkában, a célok egységes értelmezésében és megvalósításában nagy felelősség hárul a párttagokra és pártszervezetekre. A párt joggal várja el, hogy a kommunisták következetesen képviseljék gazdaságpolitikánkat és személyes helytállással mutassanak példát a munkában. A pártszervezeteknek ezért erősíteniök kell szervező- és ellenőrző tevékenységüket, támogatni a terv megvalósításán dolgozó gazdasági vezetőket. Bővíteni kell a dolgozók tájékoztatását, kibontakoztatni kezdeményező készségüket, erősíteni az egészséges kritikai szellemet.

Amikor ezekre a gondolatokra hívom fel megyénk dolgozóinak figyelmét, a közelgő 1976-os év alkalmából megyénk valamennyi lakosának eredményekben, sikerekben gazdag új esztendőt kívánok.

Öt év alatt építettük...

Az aknaudvaron civilruhás férfival évődik sisakos, gumicsizmás társa: *nem akarsz...?* Évszázada ezzel fogadják a késŏnjövőket a leszállásra felkészült bányászok. Később – a kas felé menet – csak ennyit mondanak: *na, megint megyünk?* A néhány mondat a régi bányászkodás minden keservét félelmét magába sűríti. Nem akarsz? – eleged van a porból, melegből, vízből, fülsiketítő zajokból, ízületeket szétrázó szerszámokból, az utolsó energiád kiszívó szívlapátból, testet-lelket gyötrő sötétből. Megyünk, megint megyünk? – a leomló kövek, az ezer felől leselkedő veszélyek felé... Aztán kifele: *megint letelt*...

A leg-ek bányája

A Mecseki Ércbányászati Vállalat petőci bányaüzemét 1972. szeptember 2-án avatták. Az 1 milliárd forint költséget meghaladó beruházás az idén már a vállalat termelésének több mint felét adja. A szállító akna tornya 55 méter magas betonóriás. A hét méter átmérőjű, 1150 méter mélységű akna, amelyből 84 ezer kilogramm robbanóanyaggal 85 ezer köbméter kőzetet robbantottak ki, minden méterében az emberi alkotókészség nagyszerű példáját őrzi.

Az egyébként 50 kilométeres sebességgel közlekedő kasok kissé lelassulnak: alakot nyernek a száguldásban összefolyt vastraverzek, az aknát mélyítő munkások számára most évek múltán is felismerhetővé válik minden: 1966 itt kapták a vízbetörést, percenként 3 ezer liter víz ömlött az aknába. Itt halt meg Penics Alajos – a markoló nyomta agyon..., itt meg Csák István. A rászakadt követ négyen is alig tudták legördíteni róla. Jó bányászok voltak.

Külön fejezetet érdemelnek a cementálók. A mélyítés után – 1970 végén újabb vízbetörést kaptak. Óránként 50 ezer liter víz ömlött az aknába. Akkor még csak a hordó nagyságú bödönben lehetett közlekedni. Gumiruhás bányászok kis csapata próbálta a víz ellen felvenni a harcot, a kötélen függő munkapadról. A fúrógép repülő motorra emlékeztető hangjába időnként belesikoltott a sziréna, az ember kiabálva is alig tudott szót érteni. S amikor leálltak a gépek, a zaj még hosszú másodpercekig visszhangzott. A bányászok gémberedett ujjaikat, kiázott kezüket a fúrólyukakból kiömlő vízben melegítették, fülükben 5 ezer köbméter levegő száguldása zúgott... Ma száraz az akna. A víz elleni küzdelem fontos, de csak nagyon kis része annak a technikai forradalomnak, amely a bánya építése és azóta az üzemelés közben zajlik.

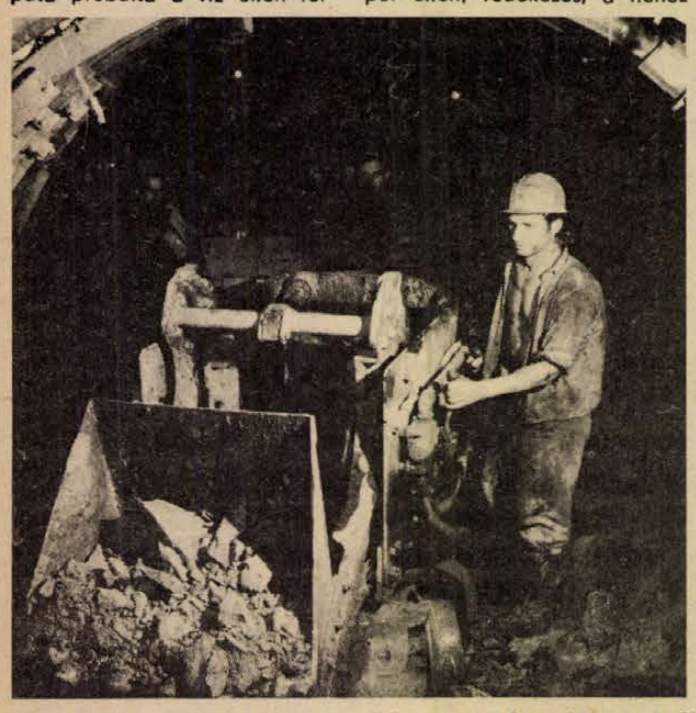
Petőc látványként is különbözik a régebbi bányáktól: tervezők az ipari célszerűséget és esztétikumot jól ötvözték, persze érdemes volt: a bányában a mecseki érclelőhely legkiválóbb minőségű uránércét rejtő fejtések találhatók.



A Szigetvári Cipőgyár a rekonstrukció eredményeképpen korszerű középüzem lett

Petőc a *leg-ek bányája:* legmélyebb, legmelegebb, legnagyobb. A rekordok bányaüzeme is: már az építése közben az aknában, a feltárás közben a bányában újabb és újabb munkacsúcsok születtek. A XI-ik pártkongresszus vágat, amelyet Tancsa József brigádja havi átlagban 120 méteres előrehaladással hajtott ki, Állami-díjat szerzett az itt dolgozó munkásoknak.

Petőcön ma már csak a megszokás mondatja a bányászokkal, hogy: *nem akarsz?* A por elleni védekezés, a nehéz fizikai munka megszüntetése, a rezgésártalom veszélyének kiküszöbölése során egész sor korszerű gépet állítottak munkába, az észnek, ügyességnek nagyobb értéke van mint az erőnek, amelyet a régi bányászok kivétel nélkül a föld alatt hagytak annakidején...



A IV. ötéves terv időszakában mindkét nagy bányavállalatunknál jelentős erőfeszítéseket tettek nehéz fizikai munka könnyítése, az egészségvédelem érdekében.

Változó élelmiszergazdaság

Lapunk más oldalán hosszú, meredeken emelkedő számsorok jelzik, hogy Baranya élelmiszergazdasága milyen óriási fejlődésen ment keresztül az elmúlt tervidőszak során. A növénytermesztésben bevezetett termelési rendszerek olyan termésátlagokat eredményeztek, amelyeket korábban kétszer, háromszor nagyobb területen értek el. Az óriási termésmennyiség új tárolási, feldolgozási kapacitások létrehozását tette szükségessé: a szántóföldektől a kenyérgyárig a létesítmények egész sorával gazdagodott Baranya. Mohácson 2000 vagonos korszerű gabonatároló épült a Duna mentén. A Bólyi Állami Gazdaság vetőmagüzemében olyan méretű beruházást hajtottak végre, amelynek során az 500–600 vagonra tervezett feldolgozó ma akár 3500 vagon vetőmagot is képes előállítani, 1975-ben a gazdaság 230 millió forintos exportjával jelentős mértékben segíti azt a célkitűzést, amely a jövőben hivatott lesz a magyar nemzetgazdaság fejlődését ismét meggyorsítani.

Pécsett mintegy 90 millió forintos költséggel felépült a napi 48 tonna kapacitású kenyérgyár.

Az élelmiszergazdaság másik ágán is érdemes végigjárni az elmúlt 5 év alatt elkészült létesítményeket: 60 új szakosított szarvasmarha telep, 25 ezer sertésférőhely, 36 ezer négyzetméter alapterületű baromfiistálló. Pécsett felépült az évi 250 ezer sertés és 60 ezer szarvasmarha feldolgozására alkalmas húsfeldolgozó, rövidesen átadják az 50 vagonos hűtőházat is. Épül a boromfifeldolgozó, 1975 tavasza óta üzemel a 80 milliós költséggel épült tejporgyár.

A megye élelmiszergazdaságában látványos fejlődést ért el a Pannónia sörgyár is: 87 milliós beruházással korszerűsítették és növelték a sörgyártást, létrehozták az évi 77 ezer hektó pepsi-colát előállító üzemet.

A jövő iparága

Huzalok, kapcsolók, ellenállások, csillogó fémtestek, műszerek. A szerelő asztalokon virágok.

Otthonosan berendezkedtek az itt dolgozó lányok-asszonyok, akik közül legtöbben egy-két éve azt sem tudták milyen egy forrasztópáka, ma pedig 1000 alkatrészből álló stúdió magnetofonokat gyártanak.

Mindenütt fiatalok. A „híradástechnika" a huszonháromévesek gyára, ennyi ugyanis az átlagos életkor.

A *Mechlabor pécsi gyárát* 1971 nyarán kezdték építeni, 1972-ben pedig már 10 millió forintos termelést produkált. Az idén várhatóan 140 millió forint értékben készül SMT—200-as, amelynek a híre szétfutott már a világba. Az itt készült termékek 95 százaléka ugyanis exportra kerül.

A híradástechnika hazánkban az egyik legdinamikusabban fejlődő iparág, a kertvárosi gyár 9000 négyzetméteres csarnokával, galvanizáló üzemével, korszerű szociális létesítményeivel az iparág egyik jelentős létesítménye máris.

Bizonyít a BCM

Mivel gazdagodott Baranya gazdasága a negyedik ötéves tervben? A számvetés nem könnyű. Csaknem kész az új *mohácsi bútorgyár*, duplájára nőtt a termelés a *Mohácsi Farostlemezgyárban*, óriásit fejlődött *a Szigetvári Cipőgyár* önálló vállalattá szerveződött az egész világon keresett ruházati bőröket előállító *Pécsi Bőrgyár*, új, üzemekkel gazdagodott a nagyvállalattá fejlődött *Keszty*ű*gyár*, „régiós" rangot és szerepkört kapott a Dunántúli



A Mechlabor pécsi gyára dolgozóinak átlagéletkora 23 év

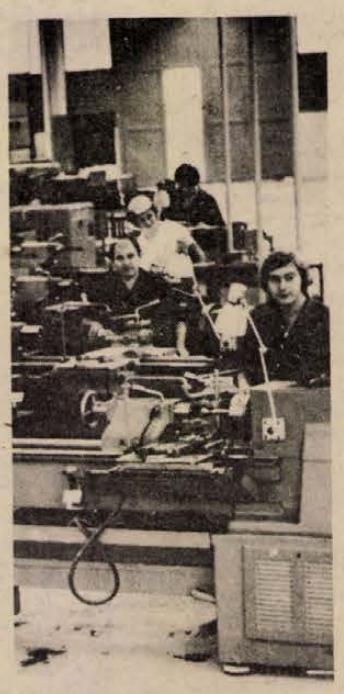
Cipőnagykereskedelmi Vállalat, a *TITÁN*, a *TÜZÉP*, a *Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat*...

Baranya gazdasági életében a *számítógépek* is egyre nagyobb szerephez jutnak: az elmúlt öt esztendőben a *DÉDASZ*, a *Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat* és a *Műszaki Főiskola* új gépeket állított üzembe. Az utóbbi a BCM termelési programjának szervezésében maholnap nélkülözhetetlenné válik...

A földmunka gépek 1968. április 1-én kezdtek munkához Beremend határában. A délbaranyai községet munkások ezrei szállták meg, a *BCM* építési munkáinak méretei a cementgyártást ismerő beremendiek számára is meglepőek voltak. Közel félszáz kivitelező vállalat vett részt a több mint 3 milliárd forint költségű építkezésen.

A Gazdasági Bizottság 1967-ben hozott határozatot az egyedi nagyberuházás építéséről, az akkori határozat szerint 1973. június 30-i határidőre kellett volna a gyárnak elkészülnie. 1972 decemberében azonban a sok géphiba ellenére mindkét termelővonal üzemelt, s az új gyár már ebben az esztendőben 161 ezer tonna cementet gyártott. 1972 márciusában döntöttek a 27 tonnás BELAZ dömperekről az első rakomány mészkövet a törőbe — az építési és városfejlesztési miniszter erről az eseményről, mint a próbaüzemelés kezdetéről beszélt.

Még ugyanebben az esztendőben — július 13-án — begyújtották a Bercinek kereszt-



Korszerű körülmények között dolgoznak az Egyesült Izzó új pécsi üzemében a volt Sopiana Gépgyár dolgozói.

telt 40 méter hosszú, három méter átmérőjű 1-es kemencét, majd októberben a hasonló méretű Bernadett is munkába állt. A kemencék begyújtását követően géphibák s más akadályok egész sora gátolta a termelést, ennek ellenére 1973-ban már 661 ezer, 1974-ben pedig 860 ezer tonna cementet termelt a BCM. A beépített termelőberendezések kapacitása, az új gépeket kezelő munkások begyakorlottságának köszönhetően 1975-ben már eddig is több mint 1 millió tonna 500-as portlandcementet termeltek, várhatóan 1 millió 30 ezer tonnával köszöntik az új esztendőt.

A beruházás időtartama lényegesen rövidebb, a termelés felfutása pedig egyedülállóan gyors volt.

Megváltozott táj

A BCM korszerűségben is vetekszik a világon mostanában épült cementgyárakkal. A korszerű technológiával megvalósult gyár kedvezően befolyásolja az egész iparág termelési mutatóit, javítja a fajlagos energiafelhasználást is. Beremenden 1 kilogramm klinker előállítása fele annyi energia felhasználásával történik, mint az ország más cementgyáraiban. Figyelembevéve az építőanyagipar, különösen a cementipar energiaéhségét népgazdasági szinten is jelentős tényező ez. Az idei esztendőt még a beruházási programban garantált fajlagos mutatóknál is jobb eredménnyel zárták: 7030 MW villamosenergiát, 1360 tonna olajat, ötezer liter benzint, összesen mintegy 3,5 millió forint értékű energiát, illetve energiahordozót takarítottak meg.

Az új cementgyár megépültével hazánkban az egy főre jutó cementtermelés — mely egyik mutatója egy ország gazdasági és műszaki fejlettségének — kereken 100 kilogrammal emelkedett. Csökkent a cementhiány s a cementimport is.

A BCM hatása azonban nemcsak a termelési adatokon keresztül mérhető: jelentős szociális és kommunális létesítményeket adott környezetének. A BCM-et Villánnyal összekötő vasútvonal bekapcsolta Beremendet és a környező falvakat az országos vasúti főútvonal rendszerbe. A gyár vízműrendszere megoldja a környék ezernyi gonddal terhelt vízrendezését is. Beremenden 140, Siklóson 210 új lakás épült. Az új lakótelepeken egyidejűleg iskolák, óvodák, bölcsődék, üzletek kerültek átadásra, amelyek természetesen nemcsak a BCM dolgozóit szolgálják, hanem a környéken lakó sokezer ember életét is átformálják...

Lombosi Jenő

Hatékonyabban terjesszük eszméinket

A szocialista építőmunka fontos eszköze

Írta: Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára

A XI. pártkongresszus határozata hangsúlyozza: fokozni kell a szocialista ideológia terjesztését, erősíteni kulturális tevékenységünkben a szocialista eszmei befolyást, s szüntelenül munkálkodni kell népünk szocialista tudatának erősítésén. Állhatatos munkára van szükség, mert ezen a területen nem lehet rövid idő alatt eredményeket elérni, nem is könnyű mérni a sikereket; az elért színvonal megtartásáért is újra és újra meg kell küzdeni.

Megyénkben az elmúlt években növekedett forradalmi eszméknek, a marxizmus–leninizmusnak a befolyása, egyre nagyobb körben terjed a szocialista közgondolkodás. Jobban tudatosodtak a szocialista erkölcs és életmód normái, a kulturális forradalom hatására mind nagyobb tömegek szereztek magasabb általános és politikai műveltséget. Fejlődött a közéleti aktivitás, a kollektívákban tudatosabb a közösség érdekében végzett munka.

Huszonötezer résztvevő

A számszerűség ugyan csak az egyik jelzőrendszere a propaganda hatósugarának, mégis lássunk néhány fontosabb adatot. A két kongresszus között a pártoktatás hallgatóinak létszáma állandóan növekedett és 1975-ben 25 ezer körül alakult. Jelenleg a propagandistákkal együtt a párttagság 73 százaléka vesz részt rendszeresen a politikai oktatás valamelyik formájában. Ez idő alatt megduplázódott a marxista középiskola hallgatóinak száma. 1972-ben a hallgatók 51 százaléka került ki a fizikai dolgozók közül, 1975-ben pedig 54 százaléka. Az Oktatási Igazgatóság által szervezett tanfolyamokon a korábbi 3 ezerről 4 ezer kétszázra emelkedett a hallgatók száma.

Miért ez a nagy érdeklődés? A párttagokat illetően tagadhatatlanul szerepet játszik ebben az öntudat és az önként vállalt pártfegyelem. A Szervezeti Szabályzat állandó marxista–leninista önképzésre kötelezi a párttagokat. Ám ez csak az egyik indoka a feleletnek és nem is ad választ a sokezer pártonkívüli részvételére. A választ a pártoktatás, a pártpropaganda sajátosságaiban kell keresni. Először abban: a tanfolyamokon résztvevőknek rendszeres ismereteket, tudásanyagot, információkat továbbít, az elméleti feldolgozás alapján megbízható, kialakított értékítéletet nyújt pártunk politikájáról, társadalmunk fejlődéséről. Másfelől viszont tudósít is a pártoktatás a dolgozó osztályok és rétegek mindennapos országos és helyi tapasztalatairól, a politikával való azonosulásaikról. Ilyen értelemben tehát a pártoktatás semmivel sem helyettesíthető, különleges funkciókat tölt be: nevel, s ez a kommunista ember személyi tulajdonságainak alakítására irányul, ugyanakkor mozgósít is a párt politikájának végrehajtására, szervez a politika kialakításában való minél tudatosabb részvételre.

Három célkitűzés

A propagandamunkával kapcsolatban a XI. kongresszus három célkitűzést állított a pártszervek elé: 1. a pártpropaganda kapcsolódjon jobban a gyakorlati építőmunkához; 2. tartalma feleljen meg jobban a fejlett szocialista társadalom építése követelményeinek; 3. növekedjen hatékonysága, jusson el olyan rétegekhez is, amelyek az elmúlt években kimaradtak a propagandamunka hatóköréből. E három nagy feladatot csak akkor teljesíthetjük, ha egész propagandamunkánk dinamikusabb fejlődésen megy keresztül.

A XI. kongresszus óta a pártszervek és alapszervezetek nemcsak az 1975–76-os tanévet készítették elő, hanem kidolgozták a pártoktatás 1980-ig terjedő új középtávú, ötéves tervét is. Ebben rövid és hosszú távon egyaránt kiemelkedő helyet kapott az a legfontosabb felismerés, hogy javítani és erősíteni kell a propaganda és a gyakorlati építőmunka közötti kapcsolatot. A pártoktatásra hosszú évek óta jellemző a stabilitás. Ugyanakkor éppen az előbb említett szükségszerűség nyomán van néhány jelentős változás is. Például két új alapozó tanfolyam kezdődött. Az egyik, „A szocialista társadalom építésének alapkérdései" a marxizmus–leninizmus alapjairól, társadalmunkról a legszükségesebb ismereteket igyekszik elsajátíttatni a pártoktatás kezdő hallgatóival. A másik, „Az új párttagok tanfolyama" arra hivatott, hogy főleg az új párttagokkal a Szervezeti Szabályzat alapján mélyebben megismertesse a párttagsággal járó politikai, erkölcsi, eszmei magatartási formákat. Változás az is, hogy amíg régebben két külön tanfolyama volt a gazdaságpolitika népgazdasági és vállalati témáinak, addig most egységes tartalmú, ipari és mezőgazdasági tagozatú gazdaságpolitikai tanfolyamok indultak. Ezek összevontan, kölcsönös összefüggésben és együtt igyekszenek láttatni a gazdaságpolitika országos és helyi vetületeit.

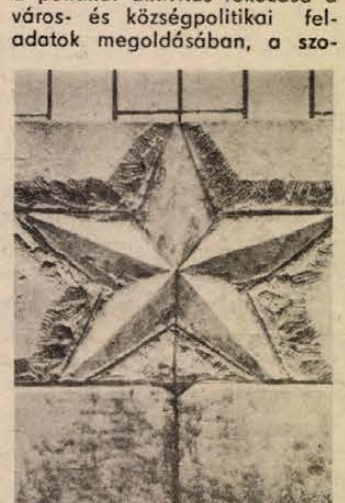
Az idei pártoktatási évadnak az is új vonása, hogy a világnézeti és etikai témák között nagyobb teret szentel a szocialista életmód problémáinak, a kulturális kérdések között pedig a közművelődés mindennapos, helyi, gyakorlati követelményeinek, a pártprogrammal összefüggésben pedig jobban előtérbe állítja a fejlett szocialista társadalom eddig ismert vonásainak és a hozzá vezető út részproblémáinak jellemzését. Ezek a változtatások kielégítik a követelményeket, az elkövetkező években legfeljebb csak kisebb finomításokra kerülhet sor. Ilyennek ígérkezik a Marxizmus–Leninizmus Esti Középiskola formája, nevezetesen, hogy az egyéves képzésről áttérünk majd a kétévesre. Ilyen formán a középiskola az öthónapos iskola levelező formájává válik.

A pártoktatás szervezeti finomítása természetesen önmagában nem oldja meg a feladatot. Számunkra az sem közömbös, hogy miként oktatjuk a XI. kongresszus határozatából adódó konkrét feladatokat, tehát a tartalom miként jut el a pártoktatás résztvevőihez. Ha nem tartjuk be a politika oktatásának szabályait, akkor ezt a munka eredményessége sínyli meg. Mivel a propaganda alapvetően elméleti kérdéseket taglal, ez azzal a veszéllyel járhat, hogy egyben le is szűkül erre és öncélú, elméletieskedéssé válik, amelyben a marxizmus elvi igazságai, tételei merev, holt dogmákká válnak. Éppen ezért rendkívül fontos, hogy a propaganda azokat az elméleti problémákat tárgyalja, amelyek a politika időszerű igényeit elégítik ki, mindig a párt előtt álló konkrét feladatokhoz kapcsolódnak, azok megértését, megoldását segítik.

Tudatformáló tevékenység

A pártpropaganda eszméket nyújt, tudatot formál, ezt azonban azért teszi, hogy hatásában aktív munkát, cselekvést váltson ki, mégpedig a soronlévő politikai, gazdasági, kulturális feladatok megoldására mozgósítva a benne résztvevőket. Azt is figyelembe kell venni, hogy a propaganda megismertet politikai célkitűzésekkel és e célok megvalósulásának folyamatával. Ezért kézenfekvő, hogy a propaganda tartson szoros kapcsolatot az élettel, hiszen csak így tudja segíteni a gyakorlati politikai munkát. Ám ugyanakkor ügyelnie kell arra, hogy eközben ne vesszen el a napi gondokban. Akkor éri el célját, ha bemutatja a feladatok mögött meghúzódó lényegi összefüggéseket is, a konkrét események mögött láttatja a fejlődés tendenciáit, a valóságos hátteret. Egyszóval a pártoktatás csak akkor tölti be hivatását, ha az oktatás folyamatában megvalósítja az elmélet és a gyakorlat egységét, azt a leninI felfogást, amelyben a társadalmi gyakorlat kiindulópontja az elméletnek.

A megyei pártbizottság középtávú tervében kiemelten foglalkozunk több tanfolyammal, mint például a gazdaságpolitikai, a kulturális kérdések című tanfolyamok. Emellett, éppen a politika szükségleteinek megfelelően, a pártoktatás rendszerébe beiktattunk úgynevezett megyei tanfolyamokat. Reméljük, érdeklődést vált ki a „A közéletiség, a közéleti magatartás" című tanfolyam, amelynek célja a közéleti munka tartalmának és gyakorlatának megismertetése, a politikai aktivitás fokozása a város- és községpolitikai feladatok megoldásában, a szocialista közösségi erkölcs normáinak megismertetése és erősítése. Tervezünk megyei előadássorozatot a szocialista országok együttműködésének, valamint a testvérmegyék – Lvov, Szliven, Eszék – fejlődésének, népeik életének bemutatására. Mindezeken túl a megye fejlődését, életét tagláló kiegészítő tananyagok és tanulmányok készülnek a propagandisták és a hallgatók sokrétűbb tájékoztatására, amelyek egyben segítik az országos és a helyi politika összefüggéseinek jobb megértését.



Fürtös György kerámiafala.

Már az elmúlt években is gyakorta hangoztattuk a propaganda munkában is a hatékonyság gondolatát. Ez a közgazdaságban már ismert fogalom lassan az oktatásban is elfoglalja helyét. Arról van szó ugyanis, hogy feladatainknak csak úgy tudunk eleget tenni, ha a meghatározott tananyagokat megfelelő eszközökkel és módszerekkel juttatjuk el a hallgatókhoz. Ez sokoldalú munka: nagy szerepet kap benne az érzelmi és értelmi nevelés, a szemléltetés, az aktivitás felkeltése, a tanulás módszerei, és így tovább. Kettőt szeretnék kiemelni: a propagandista szerepét és az irányító munka néhány problémáját.

A propagandisták szerepe

Ha a közoktatás központi alakja a pedagógus, akkor ugyanezt mondhatjuk a pártoktatás propagandistájára: központi szereplője a munkának. A közvélemény elismerésével méltatja a propagandisták tevékenységét. A propagandista pártmunkás, a pártmunka speciális területén tevékenykedik, megkülönböztetett feladata a nevelés, az emberformálás, a meggyőzés, a marxista világnézet és a pártpolitika alapjainak átadása útján. A propagandista rendszerezett, tervszerűen felépített ismereteket sajátít át el, visz közzel a hallgató értelméhez és érzelméhez. Ilyen értelemben tehát nemcsak ismereteket ad át, nevel, hanem csoportot is szervez és kialakít, közösségi érzéseket is plántál az emberekbe. A propagandistának rendelkeznie kell mindazokkal a tulajdonságokkal, amelyeket a pártmunka általában megkíván, de bizonyos többletre is szüksége van. Ez mindenekelőtt a marxizmus–leninizmus elméletének, a párt politikájának ismerete és alkalmazása, az ehhez szükséges valóságismeret, az elméleti tisztánlátás, szilárdság, amelynek az állásfoglalásaiban is meg kell nyilvánulnia.

A megyében dolgozó több mint ezer propagandista megfelelő felkészültséggel és tulajdonságokkal rendelkezik. A propagandisták 42 százaléka egyetemet, főiskolát végzett, 48 százaléka érettségizett, 6 százaléka felsőfokú, 63 százaléka középfokú politikai képzettséggel rendelkezik. Több mint kétharmad része az utóbbi három évben egy, vagy több hetes pedagógiai-módszertani tanfolyamot végzett el.



Kiscsoportos foglalkozás a Baranya Megyei Oktatási Igazgatóságon

A sokéves tapasztalatok alapján most két fontos követelmény elérésére fordítjuk a figyelmet. Először is: a propagandistáknak lépést kell tartaniuk az élettel, tudniok kell a fontos és új országos, helyi, gazdasági, társadalmi, politikai döntésekről, tervekről és feladatokról. Állandóan tanulmányozzák a legfrissebb politikai, elméleti irodalmat is, hiszen a szocialista építés gyakorlata új elméletekkel gazdagítja a politika változatlan alaptételeit, s marxista módon még nem eléggé kimunkált, új kérdéseket is felvet. Ebben segítséget kell adni számukra a megyei, városi és járási pártszerveknek is, elsősorban az úgynevezett előkészítők gondos megszervezésével, magas képzettségű előadók kiválogatásával, akik valóban fontos és új ismereteket tudnak nyújtani a propagandistáknak. Természetesen rendelkezésükre áll a politikai irodalom egyre bővülő kincsestára, amely folyamatos tanulmányozása új ismeretekkel gazdagít. Másrészt meg kell valósítaniuk az aktuális politizálást és a helyi politizálást is a pártoktatásban. Ehhez nélkülözhetetlen az irányító pártszervek és az alapszervezetek sokoldalú támogatása. Ennek új módja az évente hat alkalommal sorrakerülő propagandista szeminárium. A propagandisták itt kellő kiegészítő információkat, módszertani eligazítást kaphatnak a helyi kérdésekről, ugyanakkor kicserélhetik tapasztalataikat, megismerhetik a pártalapszervezetek véleményét és igényeit.

A propaganda hatékonyságának ugyancsak fontos feltétele az irányító munka fejlesztése. A propaganda áthatja a párt gyakorlatát, behatol a pártmunka minden részébe és formálja, alakítja azt, ugyanakkor természetesen a pártmunka más ágai visszahatnak, gazdagítják a propagandát. A propagandamunka a pártmunka szerves része, nem reszortteendő, s nem is csak a propaganda keretei között zajlik, hanem a pártszervezetek, a párt irányító szerveinek komplex feladata. Minden másfajta felfogás, amely leegyszerűsíti a propagandát, ellentétbe kerül a tényleges helyzettel.

Sajnos pártszervezeteink egy része még nem ismerte fel ezt az alapvető igazságot. Ez többek között abból is fakad, hogy gyakran összekeverik a célt és az eszközt. Nem mindig értik elég világosan, hogy a propagandamunka eszköz a pártegység szilárdításában, a politika végrehajtásában, a párt ellenőrző tevékenységében. A propaganda tapasztalatai, a foglalkozásokon jelentkező közvélemény elvszerű megnyilatkozásai tulajdonképpen a végrehajtással kapcsolatos visszajelzések és ezért hasznosíthatók a politika formálásának, alakításának legkülönbözőbb területén. Ezért a korábbinál jobban hasznosítsák az ideológiai információkat és úgy számoljanak ezekkel, mint a vezetés fontos eszközeivel. Sokat segíthetnek abban, hogy reálisan értékeljük problémáinkat.

Bátrabban és gyakrabban kezdeményezzenek a tekintetben is, hogy a propaganda és általában az ideológiai munka szerepe növekedjen a politikai döntések kimunkálásában, a végrehajtás eszmei, politikai megalapozásában. Arról van itt szó, hogy a pártszervek és pártalapszervezetek alaposabban gondolják át és dolgozzák ki az ideológiai tapasztalatok felhasználásának módozatait, a politikába való beépítésének formáit.

Az irányító munka

A propagandamunka eszköze a kommunista személyiség kialakításának is. Elképzelhetetlen, hogy a párt hosszú távon eleget tehessen azoknak a követelményeknek, amelyeket a programnyilatkozatban maga elé tűzött, ha az egyes párttag nem igyekszik tudásban is gazdagodni, hogy jobban értse a társadalmi folyamatokat. Ezért nem hallgatható el, hogy az eredmények mellett lassan fejlődik a hallgatók – köztük a párttagok – egy jelentős részének önmagával szembeni igényessége. Elméleti ismereteik olykor felszínesek, rendszertelenek, erős a hajlamuk a prakticizmusra.

A propagandamunka a kommunista ember érvényesülésének is eszköze. A párt káderpolitikai irányelveiben megfogalmazott egységes követelményrendszer mondja ki először és világosan, hogy a párt a műveltség szerves részének tekinti a politikai műveltséget. Kevés csak jó szakembernek lenni, kevés csupán az általános műveltséget megszerezni. Ehhez még egy elemre van szükség: a politikai műveltségre is, mert csak így egységes egész a személyiség és csak ilyen módon biztosíthatja sokoldalú fejlődését, a világ és a haza ügyeiben, folyamataiban való eligazodást.

Hosszútávú feladat

A tudományos világnézet, pártunk politikájának terjesztése hosszútávú és bonyolult feladat. A társadalmi tudat szocialista átalakítása egy egész korszakot ölel fel. Ezért türelmes és rendszeres munkára kell felkészülnünk. A XI. kongresszus határozatai, pártunk programnyilatkozata jó feltételeket teremt a színvonalasabb és tartalmasabb propagandamunkára. Nagy az érdeklődés, párttagok és párton kívüliek egyaránt szívesen vesznek részt e különböző tanfolyamokon. Kötelességünk jól élni ezekkel a lehetőségekkel, elősegítve ezzel eszmék terjesztését, amely a szocialista építőmunka nélkülözhetetlen tényezője.

CSAKNEM TÍZEZRES VÁROSRÉSZ...

Lvov-Kertváros negyedik karácsonya



A felszabadulás utáni hazai városépítés aligha mutat fel hasonlót: egy tervidőszak alatt egy városrész felépítését. Pécsett ez majdnem megtörtént. Lvov-Kertváros felépülhetett volna a negyedik ötéves tervidőszak alatt. Ha nincs egy esztendő késés.

1971-ben szinte a mélyponton volt a pécsi lakásépítés: a tervezett 869 helyett csak 614-et lehetett megépíteni. Már a Kertvárosban kellett volna építkezni, de az éppen elkészült új épületterveket el kellett vetni és váratlanul igen komoly alapozási problémák jelentkeztek... A helyzetet a Szigeti városrész mentette meg: a Kertvárosba tervezett lakások ott épültek. Ha ez az esztendős kiesés nincs, most azt írhatnánk: az eredeti kertvárosi program a tervidőszak végére megvalósult!

●

A városrész építésének előzményei egy évtizeddel korábbra nyúlnak. Tóth Zoltán, a Városi Tanács építési osztályának vezetője mondja:

— A 60-as évek elején volt már kezdeményezés a régi Kertváros családi házas bővítésére, de jött a váltás a városfejlesztésben, ami a „szalagváros-koncepcióval" való szakítás kezdete volt. Egy vizsgálat a Kertvárostól délre jelölt ki gazdaságosan, szanálásmentesen beépíthető területet. Az első beépítési terv 1968 júliusában készült el, s ezzel egyidejűleg kezdett dolgozni a PTV — az esedékes panelváltás miatt — az új panelterveken. A panelváltást nem lehetett időben végrehajtani, mert a tervező és a kivitelező nem tudott közös nevezőre jutni, de közben „beütött" az új gáztörvény is, amely egyenesen megtiltotta, hogy panelépületekbe belső konyhákat tervezzenek. Mindent elölről kellett kezdeni.

Mindazonáltal 1972. január 20-án hírül adhattuk: Kertvárosban megtörtént az első panelemelés. December 22-én pedig a megkezdődött beköltözések kapcsán azt jelentettük, hogy a Júlia utcában megvolt az ünnepélyes kulcsátadás. Az idei a Kertváros — most már Lvov-Kertváros — negyedik karácsonya.

●

Az új városrész tulajdonképpen nem nagy. Legnagyobb hosszúsága kb. 1 kilométer lesz, szélessége pedig alig 500 méter. E területre három szakaszban 4748 lakást terveztek, de 768 már „utólag", az ún. nyugati bővítésként jött hozzá, a volt lőtér területén. Itt ténylegesen távolságok sincsenek. Ezért is lehetett saját üzleti negyedet, bevásárló-központot kialakítani.

●

De térjünk csak vissza az 1972 január előtti időkhöz, amikor „mindent elölről kellett kezdeni". A Kertváros-sztorit Tillai Ernő Ybl-díjas építész folytatja:

— Az I. szakasz kiviteli tervére és a II. szakasz beruházási programjára összesen 3 és fél hónapot kaptunk Dénesivel. A cél az volt, hogy újként ható épületek jelenjenek meg a Kertvárosban. Ugyanakkor olyan feladattal is meg kellett birkózni, amit az új lakásrendelet állított elénk. A meglévő elemekkel úgy kellett mesterkedni, hogy a kétszobás lakások maximális alapterületét sem lépjük túl, de ne csússzanak a másfeles kategóriába sem. A kisszobák végfalelemét 15 centiről 8-ra vékonyítottuk az ötszinteseknél, megszüntetve tartófal-jellegét. A középmagas házaknál más megoldáshoz kellett nyúlni. A belső falat kellett érintetlenül hagyni, s a külsőt vékonyítani — üvegfallá. Az üvegfal melletti nyitott loggiával együtt jelentkező gyengülést nem bírta volna el az épület. A loggiát kellett tehát merevíteni és így született az a kivágás, amiről hamar elkeresztelték az új épületeket tévé-házaknak. Az alagútzsalus fogadószintekbe is sikerült lakásokat tenni, de erre nem vagyunk büszkék. Nagyobb laksűrűséget, zártabb beépítést voltunk kénytelenek tervezni. A tömör beépítés elvette a területet a még szükséges dolgoktól. Klub, mozi, könyvtár — ilyen és hasonló, államilag megtervezendő dolgok itt nincsenek (másutt sem!), s a lakosság ilyen tekintetben valahogy magára lett hagyva.

●

Színesebb, változatosabb a kertvárosi kép, mint más városrészeinké. És a szint itt szó szerint is lehet érteni. De úgy is, hogy itt nincsenek ameddig a szem ellát, unalomig ismétlődő egyforma házak. Az épületsorok szeszélyesnek tűnő rendszerezettséggel töredezettek és a változatosság szemmagasságban is uralkodó jelenség: a pucér lábazatú épületek mellett vannak műkővel, fával burkoltak is. Összességében emberközelibb ez a városrész.

Gyakori viszont a vád: annyira sűrű a beépítés, hogy alig van helye a zöldnek. Viszont az eredeti 1267 lakás helyett 3980-nak kellett itt — a szó igazi értelmében — helyet szorítani. Így kívánta a gazdaságosság.

●

Az év elején egy ház lakói hördültek fel egy középmagas épület miatt: elveszi előlük a napfényt. A tervet módosították, az érdekeltek megkapják az „előírásos" napi napfénytartamot. De volt, ahol még nem hördültek fel. Az 1972 karácsony előtti ünnepélyes kulcsátadás színhelye Halász Ede szakoktató szövetkezeti lakása volt a Júlia utcában. Most, amikor a negyedik kertvárosi karácsony előtt felkerestük a házaspárt, az elsőemeleti lakásban, mindjárt erre terelődött a beszélgetés.

— Ahhoz képest, hogy új városrész, szerintem nagyon „elavult" azzal, hogy ilyen közel vannak egymáshoz a házsorok — állapítja meg Halász Ede, felesége pedig ezt fűzi hozzá: — Én szomorú vagyok a napfény hiánya miatt. — És mutatja, hogy a nyári napsütés határa a szoba harmadánál van.

Ez minden a saját gondról. Halászék mást említenek:

— A kisebb gyerekek megtalálják a maguk helyét a házak között a kis játszótereken. Hanem a nagyobbak, azokra ki gondolt?...

Valóban, gondoltak-e rájuk? A fiatalok próbálnak magukon segíteni. A lakásszövetkezet könyvtárt rendezett be itt a Júlia utcában. A homlokzatot Fürtös-kerámia díszíti, bent pompás olasz csempe borítja a padlót. De a polcok most üresek, a „könyvtárt" behúzott függönyök rejtik el a külvilágtól. Valamiféle sörös-lármás „öntevékeny" ifi-klub volt itt születőben, amit rövid úton felszámoltak. Legutóbb a Zsuzsanna utca 19-ben bolydultak fel a lakók. Az alagsori lomkamrába települtek be a fiatalok magnóval, televízióval, rádióval. Kiment a kmb-s, a házkezelőség a helyszínre, az eredmény pedig: a pinceklub maradt — a gépipari technikum KISZ-szervezetének patronálásával és néhány házbeli szülő felügyeletével.

●

Mint hajdan Újmecsekalja, most Lvov-Kertváros tűnik olyannak, hogy több a gyerek, mint a felnőtt. Az apróságok helyzete itt központi kérdés. Az Enyezd utca 10. kapubejáratán olvastuk: „Az ajtót csendesen csukja be, legyen tekintettel az alvó csecsemőkre". De mi van azokkal, akiket már nem lehet otthon védeni a kapucsapkodástól, akik óvodába járnak, de nem ide? Egy óvoda van még kész, a második csak készülget. Vajon nem lehetett volna az újmecsekaljai „faóvodát" gyorsan áttelepíteni ide? Sok kertvárosi gyerek amúgyis újmecsekaljai óvodába jár.

●

Az óvodai férőhelyhiány tagadhatatlan. Az üzlethálózat viszont szinte teljes (az egy ABC-áruház kivételével!), ami jelentős fejlődés a korábbi, nemritkán többéves lemaradásokhoz képest. És azt sem feledjük, hogy a tervidőszak végéig itt 2897 lakás épül meg — 1460 tanácsi bérlakásként, 666 szövetkezeti lakásként, 300 munkáslakásként, 471 pedig OTP-lakásként. Ezek a számok is szóba kerülnek, amikor Jakab Józseffel, a BÉV III/3 építésvezetőségének „gazdájával" beszélgetünk.

— Az a lényeg, hogy mikor érzi magát otthon az ember az új lakóhelyen. Ha minél hamarabb megvannak helyben az üzletek, ha minél kevesebb ideig kell sáron át gázolni a lakásig...

●

A kertvárosi beszélgetések során két téma került még terítékre. Az egyik: a „menekülés". Kezdetben nagy volt az idegenkedés, sokan vonakodtak elfogadni a kertvárosi lakáskiutalókat és a DN lakáshirdetései sorában vezettek az ilyenek: „kertvárosi lakásomat elcserélem..." Miért? Az építési osztályvezető szerint: „Lakótelep a város perifériáján — így indult akkor. Nehezen barátkoztak ezzel az emberek..." Az építésvezető: „Itt csakugyan a város vége van... De 78-ban végleg elmegyünk innen és ha az emberek nem itt, hanem a Siklósi városrészben látják az építkezést, akkor olyan érzésük lesz, hogy beljebb kerültek a városba." És a lakó? „Valamikor sokan voltak az elköltözők, ez igaz, de ma már megritkult a számuk. Jó a közlekedés, az ellátás, otthonosabban érezzük magunkat. Jó itt lakni..."

A másik téma kicsit a jövőt érinti. Kertváros szívébe magasházat terveztek. De lesz-e? Az osztályvezető: „Az építkezés gyors befejezése a tízszintesek mellett szól..." Az építésvezető: „Jó, ne legyen magasház. Legyen középmagas, de az feltétlenül más legyen, mint a többi...". A tervező: „A csupa öt- és tízszintes épület nagyon merev városképet hozna. Mindenképpen kell valami a fellazítására. Ezért gondoltunk itt is a magasházra. De nem kell feltétlenül 20—25 emeletes, lehet 14—15 emeletes is. De lehet egy kiemelkedő reklám, egy acéltornyon levő óra... Mindegy, csak másabbra törjön..."

●

Lvov-Kertváros a negyedik karácsonyon csaknem tízezres városrész.

Hársfai István



Művelődési központ — közadakozásból

Vác jubileumi emlékműve

Vác városa méltó emlékművet állított: fennállásának 900. évében önerejéből felépítette azt a korszerű művelődési házat, amellyel a jelennek és a jövő, — elsősorban a munkásművelődés — követelményeinek egyaránt megfelel.

CSINNADRATTA HELYETT

Vác mai városképében sokféle kor, korszak, stílusirány és az időnként mozgásba lendülő történelem is rendre átadta névjegyét a ma emberének. Látogatói számára az épülő modern városnegyedek éppúgy megkapóak, mint szép, tágas barokk terei vagy ódon utcácskái a régies hangulatú kovácsoltvas lámpákkal; vagy barokk-szobros hídjával a történelmi leheletű Duna-parton. De lenyűgözőek a fejlődés nyomai, a régiek mellé települt új üzemek sorában is. (Fonógyár, Forte gyár, DCM, Hajó- és Darugyár, Chinoin, Taurus gumigyár stb.) Vác gyárváros lett. Lakóinak száma 33 000, a bejáró munkásoké naponta mintegy nyolc-kilencezer. Kulturális élete — a képzőművészet, a zenei élet eredményeivel — nemcsak a Duna-kanyar vidékén ad híreket magáról. Mindehhez, (sok egyéb mellett) már csak egy modern művelődési központ hiányzott. Erről Vác város Tanácsának elnöke, *dr. Lukács Ferenc* így nyilatkozott, amikor felkerestük:

— Azt mindenki elismerte, hogy egy ilyen ütemben fejlődő városnak a közművelődése a volt katolikus legényegylet épületében és egy moziban tovább nem tűrhető... Új, korszerű művelődési központ kell, enélkül mégsem lehet a város. De valahogy mindig kimaradt a költségvetésből... Legutóbb azután megfogalmaztuk azt, hogy a város fennállásának 900. évfordulóján — „csinnadratta" helyett — építsük fel a művelődési központot: ezt adjuk a városnak — emlékmű gyanánt...

A MEGVALÓSULÁS ÚTJA

1971—72-ben nekiláttak az előkészítésnek. Pénzt nem adtak rá, így megállapodásokat kötöttek az üzemekkel, gyárakkal az építési költségekhez való hozzájárulásra, megajánlásos alapon. 1973-ban szanálták és előkészítették a területet. Építési kapacitás egyelőre nem volt, így szerződést kötöttek a KISZ-szel egy építőtábor kialakítására: ők októberig elkészítették az alapozást, a vállalat pedig folytatta...

— Mennyibe került és hogyan alakultak ki a társadalmi hozzájárulás arányai?

— A teljes összeg 36 millió lett volna... A tervek elkészítése után ez 56 millióra módosult, jelenleg 69 milliónál tartunk... A tanács 5 millió forintot, a megye 9 milliós hitelt adott, aminek a visszafizetését 1975-ben elengedték. Négymillió forint társadalmi munkát végzett a város lakossága; a vállalatok, gyárak, üzemek 38 millió forintot adtak össze: általában 2—7 millió közötti arányokban. *Valamennyi termelőüzem, vállalat hozzájárult.* Sokan kis összegekkel: például az Óra- és Ékszerkereskedelmi Vállalat (egy eladójuk dolgozik a városban!) és az OFOTÉRT üzlet 50—50 ezer forinttal... A vendéglátó vállalat egymillióval. Szocialista brigádok felajánlásaiból tavaly 670 ezer, az idén 1,3 millió forint jött össze az építési alapra. Valamennyi vállalattal (a kivitelezőkkel is) szocialista szerződést kötöttünk, amit az igazgató és a párttitkár írt alá...

Ezzel az új intézmény elkötelezte magát arra, hogy szolgáltatásaival elsősorban a munkáskultúra emelésére hivatott. Annál is inkább, mivel az intézmény fenntartását is közösen vállalják majd: állami költségvetésből és a nagyüzemek hozzájárulásával.

VILÁGOS KONCEPCIÓVAL

Venesz Ernő, művelődésügyi osztályvezető:

— Szép? *Korszerű!!!*... Ez a legfontosabb. Kalapot emelhetünk a váci üzemek, vállalatok előtt. Nemcsak megértették a KB közművelődési határozatát, tettek is érte, a megvalósulásáért. Persze mi sem úgy mentünk hozzájuk, hogy „adjatok, adjatok...", hanem tiszta, világos koncepcióval: konkrétan mit tudunk mi cserében adni a munkásművelődés közös céljának teljesítéséhez. Mindemellett ezek az üzemek munkahelyi népművelőket állítottak be; sok millióval óvodákat építettek, (Vácott csaknem száz százalékos az óvodai ellátottság), és lassan általánossá válik mindenütt az a szemlélet, hogy nemcsak dolgozni, élni: művelődni is kell, szocialista módon...

Oláh Ferenc igazgató a házigazda örömével kalauzol végig az új, berendezésére váró épületen. Hosszan sorolhatnám, mi minden található itt ezen a több, mint 3000 négyzetméter hasznos alapterületen. Tizennyolc különböző kisebb-nagyobb terem, klubszoba, szakköri helyiség (egy részük elválasztható-szétnyitható); előadótermek, tánc-próbaterem, műtermek; technikai szakkörök övezete, nyelvi labor; „csendes klubövezet", olvasóterem stb. várja majd a látogatókat. Részletezésük helyett néhány fontos tapasztalatról:

Valamennyi zugából a célszerűség, az épület előre megtervezett funkciója: a munkásművelődéshez nyújtandó szolgáltatások fő feladatköre sugárzik. Belső térkiképzésében pedig nem a „kacsalábon forgás" dominál, hanem az egyszerűség eleganciája. Mindez hogyan volt lehetséges? A tervezés első pillanatától az utolsóig a felelős tervező együtt munkálkodott, állandó kapcsolatban állt a népművelővel, az intézmény igazgatójával. És még valami: Vác közművelődésének távlati terveit már az új intézmény működésére alapozták.

NYUGODT LÉLEKKEL...

Az emlékmű készen van. S ahogy elnézem, állandóan fülembe cseng az, amit a művelődésügyi osztály vezetője mondott: 20 év múlva is tiszta lelkiismerettel, nyugodtan szeretnénk végigmenni a város utcáin...

Wallinger Endre

Beszélgetés dr. Jerszi Istvánnal, a Megyei Pártbizottság titkárával, a pártépítés időszerű kérdéseiről

Életünk minden területén erősödjön a párt vezető szerepe, összeforrottsága népünkkel

Az 1975-ös esztendő kiemelkedő jelentőségű volt népünk egésze számára. Ebben az évben ünnepeltük hazánk felszabadulásának 30. évfordulóját, az év első negyedében került sor pártunk XI. kongresszusára: országgyűlési képviselőket választottunk, a közelmúltban ért véget a magyar szakszervezetek XXIII. kongresszusa. Ezek a nagyjelentőségű események fokozták az emberek közéleti érdeklődését, növeli a politizáló kedvet. Nőtt a kommunisták példamutató és mozgósító ereje, fokozottan érvényesült felelősségük. Erről a példamutató és mozgósító szerepről, erről a fokozott felelősségről, a párt, a párttagság előtt álló legidőszerűbb feladatokról beszélgetett *dr. Jerszi Istvánnal*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárával *Békés Sándor*, lapunk főszerkesztőhelyettese.

Megfelelni a követelményeknek

— A XI. kongresszus a fejlett szocialista társadalom építését tűzte ki célul. Ez azt jelenti: magasabb szintre kell emelni a munkát, hisz a feladatok összetettebbekké bonyolultabbakká, sokoldalúbbakká lettek. Milyen kötelezettségeket ró mindez a ma kommunistájára? Mire kötelezi őt a párt, melynek önként lett tagja, és mit vár el tőle joggal a legszélesebb közvélemény?

— A párt vezető szerepének erősítése és továbbfejlesztése a megváltozott viszonyok szükségszerű következménye. A párt azonban csak akkor tudja betölteni hivatását, ha tagjai — akikből összetevődik —, egyénenként is megfelelnek a párttal szemben támasztott magasabb szintű követelményeknek. Ezt a magasabb szintű követelményrendszert a Politikai Bizottság 1972. évi novemberi határozata tartalmazza, melyet a XI. kongresszus is elfogadott és a Szervezeti Szabályzatban rögzített. „... A Magyar Szocialista Munkáspárt önkéntes harci szövetség; soraiba tömöríti a magyar nép leghaladóbb erőit, akik a munkásosztály szocialista eszméit és céljait magukévá teszik, megvalósításukért küzdenek..." A párt elvárja tagjaitól, hogy sajátítsák el a marxizmus—leninizmus alapjait, rendszeresen fejlesszék politikai tudásukat, műveltségüket; védelmezzék a párt eszmei-politikai-szervezeti egységét. Következetesen szolgálják a szocializmus ügyét, mutassanak példát a munkában; tartsák be a pártfegyelmet, államunk törvényeit. Legyenek őszinték. Harcoljanak a bírálat elfojtása és az önelégültség ellen; erősítsék a pártnak a tömegekhez fűződő kapcsolatait...

— A Politikai Bizottság, mint ismeretes, 1972-ben szabályozta a pártba való felvételek ütemét, s bizonyos megszorításokat léptetett életbe a szociális összetételt illetően. Ennek a határozatnak a szellemében folyt idén is a pártépítő munka. Mik a tapasztalatok? Milyen ütemben nőtt pártunk tagjainak száma Baranya megyében, s ezen belül megfelelőnek mondható-e a munkások és fizikai dolgozók aránya?

— A Politikai Bizottság 1972. novemberi és az 1974. júniusi határozatában szabályozta a pártépítő munka legfőbb kérdéseit. Az elmúlt években ezek alapján végeztük mi is ezt a munkát, ami eredményesnek mondható. Ez évben mintegy 800 fő felvételére került sor a megyében. A felvettek 77 százaléka munkás, ezen belül 59 százalék a szakmunkás.

Fontosnak tartom megjegyezni, hogy pártunkban a fizikai munkások arányának alakulása nem statisztikai, hanem igen fontos elvi-politikai kérdés, mert a párt munkásjellegének a tagság szociális összetételében is ki kell fejeződnie.

A fentiek azt bizonyítják, hogy a megye pártszervei és szervezetei jól értik a tagfelvételi munka új követelményeit, azt eredményesen valósítják meg. Egyes helyeken azonban indokolatlanul magas munkásarányra törekedtek, így kevés figyelmet fordítottak a kiemelkedő munkát végző értelmiségiek és alkalmazottak legjobbjainak párttaggá nevelésére.

Szükséges kihangsúlyozni, hogy nem volt és ma sincs tagfelvételi zárlat a nem fizikai munkás kategóriák vonatkozásában. Közülük is fel lehet, sőt kell venni azokat, akik megfelelnek a Szervezeti Szabályzatban lefektetett magasabb követelményeknek. Az 1975-ben felvettek 2/3-a 30 éven aluli és közel 1/3-a (28 százaléka) nő, s ezt az arányt még tovább kívánjuk javítani. A felvett 30 éven aluli párttagok 80 százaléka KISZ-tag és 72 százalékának egyik ajánlója a KISZ taggyűlése volt. Az új párttagok 98 százaléka huzamosabb idő óta végez kiemelkedő társadalmi munkát, s a beosztásukból eredő munka végzésében is példamutatóak.

Öntisztulási folyamat

— Nyilvánvaló, hogy a megszorítások egyetlen célt szolgáltak: a minőségi összetétel javítását. De az is nyilvánvaló tény, hogy fizikai munkás volta senkit sem tesz automatikusan alkalmassá a párttagságra. Milyen eredményeket könyvelhetünk el a párttaggá nevelés terén? És milyen tapasztalatokról adhatunk számot az úgynevezett intézményi alapszervezetek pártépítő munkájával kapcsolatban?

— A munkáslét automatikusan valóban senkit sem tesz alkalmassá a párttagságra. A fizikai dolgozók soraiból épp úgy, mint az értelmiségiek és alkalmazottak köréből azok kerülhetnek felvételre, akik megfelelnek a követelményeknek.

A megfelelő munkásarány biztosítása mellett célszerű foglalkozni a tudományos élet, a művészet, az igazságszolgáltatás, az oktató-nevelő munka, valamint a termelőmunkával közvetlen kapcsolatban lévő közgazdasági és műszaki területen dolgozó értelmiségiek és alkalmazottak legkiválóbbjainak párttaggá nevelésével.

A felvételre jelentkezőkkel szemben az új, magasabbszintű követelményrendszert az alapképzettségnek megfelelően differenciáltan kell alkalmazni. Nem lenne helyes azonos mércét alkalmazni például egy szakmunkásképzőt vagy középiskolát végzett szakmunkás és egy középfokú politikai végzettséget is jelentő egyetemet vagy főiskolát végzett fiatal értelmiségi esetében. Az utóbbinak kétség kívül előnye van a politikai, szakmai és általános műveltség vonatkozásában. Éppen ezért a vele szemben támasztott követelményeket ezek alapján kell meghatározni.

— Kilépések, törlések. Ezt sokan kényes témának érzik, pedig nem az. A kilépés nem szakítás — csak annak beismerése, hogy nincs valakiben elég erő a párttagsággal járó kötelezettségek maradéktalan teljesítéséhez. Hogy alakult tehát Baranyában a kilépések, törlések száma? Másszóval: megfelelőnek mondható-e az öntisztulás folyamata?

— A párttagokkal szemben támasztott követelmények növelése nemcsak azt jelenti, hogy emeltük a felvételeknél a mércét, hanem természetszerűleg a meglévő párttagokra is vonatkozik. Közismert, hogy senki sem születik kommunistának csak azzá lehet, ha maga is akarja és a kommunista közösség is segíti ebben.

Azt sem szabad figyelmen kívül hagynunk, hogy nem mindenki válik kommunistává, aki belép a párt soraiba. Vannak emberek, akik időközben kikerülnek a pártból, megszűnik párttagságuk. Ennek különböző okai és formái vannak. A kilépés és törlés természetesen csak azoknál vethető fel, akik önhibájukból nem tesznek eleget önként vállalt kötelezettségeiknek. Pártunk védi az idős, beteg elvtársainkat, akik több évtizeden keresztül példamutatóan dolgoztak, de előrehaladott koruk, vagy megromlott egészségi állapotuk miatt már nem képesek aktív tevékenységre.

A pártba való belépés önkéntes, ebből egyenesen következik, hogy lehetőség van az önkéntes kilépésre is. A kilépésnek sok oka lehet. Sokan kívülről szemlélve könnyebbnek vélik a pártmunkát, mint amikor már párttagként tevékenykedniök kell a mozgalom érdekében. Előfordul, hogy valamilyen személyes érdek, előléptetés reménye, vagy rábeszélés eredményezte a belépést. Ilyen esetekben önkéntelenül felmerül a kérdés: meggyőződés nélkül mit ér a párttagság?



Minden pártszervezetnek elő kell segítenie, hogy meggyőződése ellenére senki se legyen párttag. Ez azonban csak akkor valósulhat meg, ha a kilépést nem követi egzisztenciális hátrány. A különböző funkciókban nem azért dolgoznak emberek, mert párttagok, hanem azért, mert arra a munkára, beosztásra megfelelnek. Ez az elv egyben védelmet is nyújt pártunknak a karrieristákkal szemben.

A törlésre akkor kerül sor, ha a párttag saját hibájából, figyelmeztetés ellenére nem teljesíti a párttagsággal járó kötelezettségeit. Nem vesz részt az alapszervezet munkájában, nem fizeti a tagsági díjat, vagy nem tesz eleget átjelentkezési kötelezettségének. A kilépési szándékot a párttag írásban bejelenti, viszont törlési határozatot csak a taggyűlés hozhat, illetve hagyhat jóvá.

Vissza-visszatérő kérdésről szeretnék szólni akkor, amikor hangsúlyozom, hogy a szervezeti élet elhanyagolása, a tagdíjfizetés elmulasztása nem kizárási indok, hanem törlést igényel.

Megyénkben ez évben mintegy 170 fő került ki a pártból kizárás, kilépés vagy törlés útján. Ez nem magasabb mint a korábbi évek átlaga. Az öntisztulás folyamatát egészségesnek és reálisnak tartjuk, de ezalkalommal is ki szeretném emelni: azért, mert valaki nem alkalmas a párttagságra még lehet becsületes ember, olyan aki a számára megfelelő körülmények között segítheti ügyünket, céljaink teljesítését. A pártból kikerült embereket nem megbélyegezni kell, hanem segíteni és kisebb-nagyobb társadalmi feladatokkal megbízni.

– És ezzel el is jutottunk a következő év nagy pártpolitikai feladatához: a tagkönyvcseréhez. Mi tette szükségessé, hogyan lehetne röviden megfogalmazni célját?

– A Politikai Bizottság a tagkönyvcsere célját az alábbiakban határozta meg: „Erősítsük tovább a párt eszmei-politikai és cselekvési egységét, növeljük a párttagok aktivitását a szocialista építés soronlévő feladatainak megvalósításában, tömörítsük sorainkat a XI. kongresszus határozatainak végrehajtására. Célunk, hogy a társadalmi, gazdasági, kulturális életünk minden területén erősödjön a párt vezető szerepe, tömegkapcsolata, összeforrottsága egész dolgozó népünkkel."

A tagkönyvcsere jelentősége

– Sokszor hangsúlyozzuk: nem tagrevízióról van szó. Mégis tapasztalni olyan jeleket, melyek arra utalnak: meglehetősen sokan csak fogalmazásbeli különbségnek érzik ezt...

– A tagkönyvcsere nyilvánosságra hozatala után mind a párttagok között, mind a közvéleményben valóban találkoztunk értelmezési problémákkal. Egyesek nem tartották időszerűnek, mások pedig elnevezésétől függetlenül tagrevíziónak minősítették. A XI. kongresszus olyan időszakban és körülmények között határozta el a tagkönyvcserét, amikor pártunk vezető szerepe minden területen érvényesül és fejlődik. A párt létszáma és szociális összetétele egészséges, tömegkapcsolata jó. Mindebből következik, hogy semmi esetre sem adhatunk azoknak igazat, akik valamilyen párttisztításról, tag-revízióról beszélnek.

A tagrevízió ellen hadd hozzam fel a XI. kongresszuson elhangzottakat, amelyek teljes egészében megyénk kommunistáira is érvényesek. „A párttagok döntő többsége a párt normái szerint, kommunista módon él és dolgozik, küzd a párt politikájának valóra váltásáért."

A párt a tagrevízió eszközéhez általában akkor nyúl, ha politikai ingadozás mutatkozik a párt soraiban, ha frakciózás akadályozza a politika megvalósulását, vagy szociális összetétele, vagy minőségi színvonala határozott intézkedéseket követel. Úgy érzem, joggal mondhatjuk, hogy ilyen veszély és ilyen helyzet a mi pártunkban nincs.

Miről van tehát szó? A XI. kongresszus határozata alapján a tagkönyvcsere célja: a pártegység erősítése, a párt tömegkapcsolatának javítása, a párt akcióképességének fokozása. Mindez eszköz a XI. kongresszus határozatai végrehajtásának.

A tagkönyvcsere előkészítésének időszakában minden párttaggal elbeszélget a pártvezetőség, illetve az elbeszélgető bizottság. A beszélgetések őszinte véleménycserék kell, hogy legyenek a párt politikájáról, a pártszervezet és az egyes párttagok munkájáról, magatartásáról.

Arra van szükség, hogy a párttagság felzárkózzon a szigorúbb, magasabb követelmények alapján a párt politikája mögé. Azokat, akik nem ütik meg a mércét, de hajlandók mindent megtenni annak elérése érdekében – és ennek a pártszervezet segítségével van reális alapja – segíteni kell, hogy felzárkózhassanak. Akik ezt különböző okok miatt nem tudják, vagy nem akarják vállalni, kiléphetnek, kérhetik törlésüket, illetve kezdeményezni kell törlésüket.

– Egy konkrét kérdés: mi lesz például azzal a vállalati osztályvezetővel, akit az alapszervezete eltanácsol?

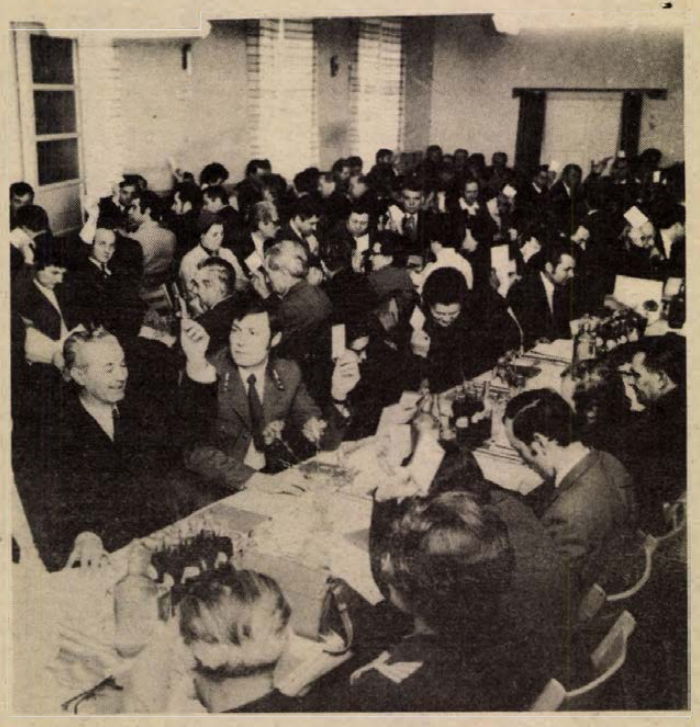
– Döntéseinket mindig a konkrét helyzet konkrét elemzése alapján kell meghoznunk. Abban az esetben, ha a vállalati osztályvezető a közvetlen beosztásából adódó feladatoknak eleget tesz, nem származhat a kilépésből vagy törlésből egzisztenciális hátránya. Az más kérdés, ha munkája során súlyos hibákat követ el, vagy alkalmatlanná válik vezető beosztásra. Ez azonban nem a tagkönyvcserével kapcsolatos feladatok közé tartozik, hanem a kádermunkához.

A lebonyolítás üteme

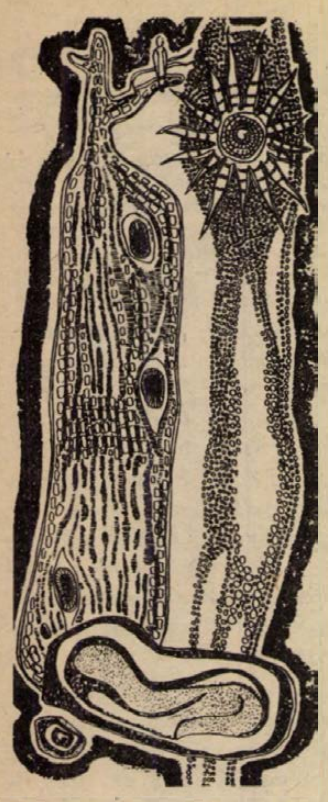
– Végezetül a lebonyolítás üteméről, részfeladatairól kérem tájékoztatását. Hogyan zajlik majd ez a munka, a gyárak, üzemek, termelőszövetkezetek, intézmények alapszervezeteiben s hogyan a különböző bizottságok szintjén?

– A Megyei Pártbizottság intézkedési tervet fogadott el, mely magában foglalja a pártszervezetek és pártalapszervezetek ezzel kapcsolatos feladatait. A járási, városi jogú pártbizottságok a Központi Bizottság és a Megyei Pártbizottság határozatainak szellemében már elkészítették és jóváhagyták saját feladataikat tartalmazó intézkedési tervüket.

Talán a leglényegesebb időpontokról egy-két szót. A tagkönyvcserével kapcsolatos pártalapszervezeti feladatok az 1976 január-februárban sorra kerülő beszámoló taggyűléseken kerülnek megfogalmazásra. Ezt követően 1976. márciustól július végéig kerül sor az egyéni elbeszélgetésekre – az alapszervezeteknél. Hangsúlyozom, hogy minden párttaggal – legyen az bármely felsőbb pártszerv tagja –, az alapszervezete beszélget el, hiszen munkáját, közvetlen tevékenységét e helyen ismerik a legjobban. A beszélgetések tapasztalatait összegező taggyűlésekre 1976. augusztus hóban, illetve a beszélgetések befejezése után kerül sor. Végül 1976 november-december hónapban ünnepélyes taggyűléseken osztjuk ki az új párttagsági könyveket.



A kongresszus előkészítésének időszakában ezrek, tízezrek szóltak bele a politikába...



Horváth Olivér: Kompozició

Arató Károly

Állapotok kereszt-metszete

Hol zölddel keritve
alszik a Gyerek
Mózes-kosara emeli
kőtáblám felé

Ki e pillanatban
ütközők közé nem szorulok
sirása völgyét
gügyögései dombsorát
követve
léghajózom lányom
birodalma fölött
illékony kedvvel
feszesre fujva
mezőin sikjain átsuhanok
fentről láthatom magamat
csördülő kócostorral
nyikorgó napok bakján ülve
hámjukba fogva jövőm
nyomtat
tépi száját a vers
míg ő fogát csorbitva
rágja
harapja
mint igásló a zablát

Galambosi László

Sugárban

Hökölt a Tél, csizmanyomát
szél elfújta.
Szobor-fiú könyököl a
szökőkútra.

Toronyóra mutatóján
vadgalamb áll.
Oblósebben kong a tavasz
a harangnál.

Csőr tátogat, a levegőt
meglyuggatja.
Tükröt csenne fészkébe a
lomha szarka.

Zöldsüvegű bokor alatt
macska bújkál.
Csikó csörget karikát új
kocsirúdnál.

Mohás kérgű fenyőn harkály
kalapálgat,
köszönti a babát toló
kismamákat.

Lepkefehér kenyérmorzsát
szerteszórnak.
Verebek meg bátor rigók
bukdácsolnak.

Mandulafa pislogat tág
szirom-szemmel.
Kopog a bot, bandukol az
öregekkel.

Bogár matat, tulipánból
fűbe szökken.
Víz szunnyadoz virágölű
köteknöben.

Fiatalok gitározva
összegyűlnek,
csillagfényű hintaszékben
tündökölnek.

Kócsagnyakú lámpa hajol
ezüst éjbe.
Hallatszik az ölelkezők
szivverése.

Tüskés Tibor

Irodalmi dolgok

Szociográfia

Hősünk – nevezzük Somkutinak – motorkerékpárra pattant, és bejárta az ország egyik távoli, némileg elmaradott vidékét. Tapasztalatairól irodalmi szociográfiában számolt be.

Somkuti az írás egyik fejezetében a vidéki értelmiségiek életmódját tette szóvá. Arról az orvosról beszélt, aki gyarmati szolgálatnak tekinti a falut, igyekszik meggazdagodni, és mielőbb a városba költözik. S arról a pedagógusról írt, aki nem ápol kapcsolatot kollégáival, s ha egyszer – névnapján – vendégül látja őket, este nyolc óra után azt mondja: „Na, most már eleget ettetekittatok, hazamehettek . . .” Óvatos volt. Nevet – személy- és helységnevet – nem említett az írásban. Még monogramot sem használt.

Az írás hamarosan megjelent egyik folyóiratunkban.

Eltelt egy hónap, eltelt kettő.

Az egyik nap Somkuti ajtaján a postás csöngetett.

– Itt tessék aláírni – mondta.

De nem pénzt nyújtott át, hanem egy tértivevényes levelet.

Somkuti csodálkozva bontogatta a hivatalos írást. Nem értette. Az irat L. városka járásbíróságára szólította sajtóban elkövetett rágalmazás bűntette miatt. Még sosem járt L.-ben. De törvénytisztelő ember volt, s annak rendje és módja szerint a jelzett napon megjelent a bíróságon.

A felperest, aki az írás egyik részletét úgy értelmezte, hogy az róla szól, ekkor látta először. Alacsony, fekete, kövér, hegyesorrú ember volt.

– Mikor járt maga L.-ben? Honnét szerezte értesüléseit? Miért sértette meg a felperest? – faggatta Somkutit a bíró.

Az alacsony, fekete, kövér, hegyesorrú ember is megszólalt:

– Követelem . . . Büntessék meg . . . Ez rágalmazás . . .

Az író izzadt:

– De kérem . . . Mi még sohasem találkoztunk . . . – motyogta.

Az ügy, Somkuti szerencséjére, a békéltető tárgyalásnál tovább nem bonyolódott. Somkuti ugyanis a bíró asztalára helyezett egy írást.

– Kijelentem, hogy ez a nyilatkozat ugyanannak a folyóiratnak, amelyben az inkriminált írás napvilágot látott, a következő számában megjelenik – mondta.

Az alacsony, fekete, kövér, hegyesorrú ember egy pillanatig gondolkozott, majd bólintott:

– Rendben van . . .

A folyóirat következő számában tehát megjelent a nyilatkozat:

„E folyóirat ilyen és ilyen számában közölt írásnak ez és ez a helye (évfolyam-, oldal- és sorszám pontosan megjelölve) NEM (vastagon és nagybetűvel szedve) X. Y.-ra (személynév, irányítószám, helységnév, utcanév, házszám pontosan kiírva) vonatkozik. Az írás e helye egy valóságos társadalmi jelenség illusztrálására teremtett típust állít az olvasó elé.”

Somkuti rágalmazási pere ezzel véget ért, de ma is azon tűnődik, hogy most már a szociográfia szociográfiáját is megírhatná.

Kritika

Bölcs munkamegosztás: az író ír, a kritikus olvas. Az író és a kritika viszonyára mások a közmondást alkalmazzák: A kutya ugat, a karaván halad. Szelídebben fogalmazva: A kutya ugat, a macska nyávog.

Mindez csupa elfogultság.

Annyi persze igaz, hogy az író nemcsak ír, de olvas is, sőt a műveiről szóló kritikákat is elolvassa, legalább ne válaszoljon rájuk.

Takáts Gyula, a Kaposváron élő kitűnő költő nem hallgatott az évszázados tanácsra. Verseskötete jelent meg, majd a kötetről kritikát közölt az egyik folyóirat. A költő elolvasta a kritikát, s elfogultságot, pontatlanságot, felületességet fedezett föl a kritikus munkájában. Válaszolt a kritikára. Írásban. A válasz megjelent, de mellette a folyóirat a kritikus viszontválaszát is közölte.

Ki tudja, meddig folytatódik a vita, ha nem szól közbe egy másik költő: Weöres Sándor. Igaz, csak magánlevélben, de költő utódján hallatta szavát. Ezt írta Takáts Gyulának:

Megállapítják, hogy nem vagy zsenyi.
Atélte ezt Somogyban
Berzsenyi.
Lám, a somogyi sors
gyümölcsey.
Csak a te bírálód nem
Kölcsey.

Villanó pengevágás, szellemes költői védelem, fényes elégtétel a négy sor.

De nem számíthat mindenki Weöres Sándor védelmére. Mégis csak jobb, ha az író nem válaszol kritikusának. Mégis csak hasznosabb a bölcs munkamegosztás: a kritikus olvas, az író ír.

Névcsere

Németh László és felesége, Ella 1964 telén három hetet töltött Pécsett a SZOT üdülőben. Akkor mondták el az alábbi történetet.

Ella kezdte:

– A szállóban az étkezésnél egy fiatal házaspár az asztaltársunk. Győriek, a férfi valamelyik ottani gyárban dolgozik. Értelmes, érdeklődő embereknek látszanak. Az egyik vacsorakor a Jelenkor legutóbbi számát látom náluk. Laciról nem tudják, hogy ír. Ilyen helyen mindig úgy szokott bemutatkozni, hogy „nyugalmazott iskolaorvos”, ami igaz is. Gyanútlanul belement a beszélgetésbe. A férfi a Jelenkor egyik versét mutatta, Jobbágy Károlyét. Budapest dicsérete, ez volt a cime. Különösen a vers középső része tetszett neki. Elmondta, hogy tulajdonképpen csak akkor szerzett tudomást a folyóiratról, amikor az egyik lapban bírálatot olvasott róla. Irt a szerkesztőségnek, hogy küldjék el a folyóirat előző számát. Ezt megkapta. De a többit is szeretné megszerezni. Mondtuk neki, hogy itt Pécsen bizonyára hozzájuthat . . . Az egyik nap a szálló vendégeivel kirándultunk Harkányba és Siklósra. Itt megint szóbakerült az irodalom . . .

Németh László veszi át a szót:

– Jószándékú ember lehet, de nem eléggé tájékozott. A mai magyar irodalmat se nagyon ismeri, inkább csak a Nagyvilágot olvassa. Siklóson az egyik ház falán fölfedezett egy márvány emléktáblát és rajta Vajda János nevét. „Vajda János, a költő járt itt” – lelkesedett. Mondtam neki, hogy ez nem az író Vajda lehet; tudtommal nem volt köze Siklóshoz. Amikor közelebb mentünk a házhoz, láttuk, hogy valóban nem az írónak állították a márványtáblát, hanem dr. Vajda János ügyvédnek, a község hajdani jótevőjének. Még az autóbuszban is, ahol előttünk ült a győri pár, ezen meditáltunk. Hogy becsapott bennünket az a fekete tábla! A győri fiatalember egyszercsak hátrafordul, és azt mondja: „Ne csodálkozzon. A maga neve is olyan, hogy abból van egy magyar író is.” Meghökkentem, de nem mondtam, hogy én vagyok az . . .

Bertók László

Levél egy pályatárshoz

Akár szomszédok is lehetnénk
Szőkedencsen, nagyanyám falujában,
innen a tőzeges legelőkön,
onnan az ő-ző nyelvjáráson,
a templom és posta mellett,
kődobásnyira a mezőtől,
s nagyon közel a harangszóhoz,
hogy legyen miről beszélgetnünk,
ha sehonnan sem jön levél.
Ulnénk este a kispadon,
vagy a kerten át diskurálnánk,
én jobbára csak hallgatnálak,
mint harminc éve nagyapámat,
tüzet adnék és búcsúzáskor
elkérném a jobbik kapádat.
Vagy együtt mennénk a Berekbe,
tőzeget szedni, kendert nyűni,
te előttem a gyalogúton,
én vállamon a szerszámokkal,
s mielőtt ásód visszaadnám,
összekoccintanám enyémmel,
hadd hallják meg, hogy veled jöttem,
hogy nekem is van véleményem.
De azután is rád figyelnék,
mert tudom, hogy estére kelve
a te kender-kupacaid dicsérnék
a haza menők lelkesedve,
bár te néha oda mutatnál
szó közben az én kenderemre.
Kalapod szélét égre bökve
indulnál meg az alkonyatban,
mennénk harangszó irányában,
legutoljára, mint a pásztor,
hökkent kutyák és ungató
békák fölött, szó nélkül, hosszan.
Mert ez lenne az én időm,
hazafelé a tőzegesből,
a Berek patanyomaival kivert,
kiteritett nagy esti lélek,
onnan az inak feszes ijján,
innen a lőtt szárnyú beszéden,
ha szomszédok lennénk
Szőkedencsen.



Proksza László rajza

LÁZÁR ERVIN

A retemetesz

Erikán már az ajtóban látszott, hogy szomorú.

— Mi baj? — kérdezte megrettenve Simf.

A kislány előbb megkerülte az asztalt, fölkapaszkodott a szemben levő székre, állát az asztal peremére támasztotta, tekintetével szép szomorúsághurkokat gubancolt a férfi köré.

— Sírnak — mondta.

Simf előtt egy pillanatig sem volt kétséges, hogy kicsodák. Nyilvánvalóan a felülnézetből ábrázolt, szépen kipikkelyezett, bandzsa krokodil, a bombaforma hal, az úthengerrel szétlapított farkas, a csánk nélküli, szögletes ló, és persze ő: a retemetesz. Sírnak.

Bizonyára valamit elhibáztam — gondolta Simf —, megfeledkeztem valami lényegesről. Mostmár az ő szeméből is áradt a szomorúság, rézsut lefelé, éppen a kislány tágranyitott, szép virágszemébe. Jó szomorúság volt, lilásvörös, fénylett tőle az asztal.

Mit is ronthatott el?

Amikor a kislány először belibegett . . .

Tavaszforma idő volt, csak Simf szívében volt ősz, legalábbis ő azt gondolta, ősz van benne, egészen Erika megérkeztéig. Egy szétbontott cigarettás doboz belsejére rajzolgatott, azaz inkább csak firkált, mert hiszen oda se figyelt, csak húzta, kanyargatta a vonalakat, satírozgatott. Ekkor állt meg mellette a kislány. Figyelmesen nézte a rajzot — Simf még észre sem vette, de már érezte, hogy ez az ősz a szívében, ez csak mese, dehogyis van ősz a szívében. Erika rábökött a rajzra.

— Mi ez?

Simf tétován ránézett, elnevette magát, honnan kerül ide ez a tökmagvirág, virágtökmag, virágvirág gyerek?

— Ez egy retemetesz — mondta.

Erika szája kerekre nyílt.

— Ó — sóhajtotta —, gyönyörű. Hadd üljek az öledbe.

Simf ölébe telepedett (méghogy ősz, nevetséges!) és a papírra mutatott.

— Add nekem.

— A tied — mondta Simf —, neked rajzoltam — és már hitte is, hogy tényleg Erikának rajzolta, és hogy a kusza egyenesek és kacskaringók valóban egy retemeteszt ábrázolnak. Sőt, ez maga a retemetesz.

— A szeme nagyon szép — mondta Erika.

Ó, de még mennyire és már látta is Simf a szemét, no nézd, van egy vidám szeme, egy szomorú szeme, egy szeme, amit csak alvásra használ, ezt u másikat meg, ni, kacsintásra, és nézd csak, itt a mosolygó szája, a fütyörésző szája, a lebiggyesztésre alkalmatos szája, s a rengeteg keze, hetvenkét lába, hisz csodalény ez a retemetesz. Örültek Erikával a retemeteszneknek. A retemetesz is örült nekik.

— A szívében tavasz van — mondta magabiztosan Simf.

— Rajzold bele — kérte őt Erika és Simf belerajzolta a retemetesz szívébe a tavaszt.

Hát így kezdődött, ez volt az első találkozásuk. A retemetesz beköltözött Erika fiókjába és bizonyára alig-alig volt oka rá, hogy a lebiggyesztős száját meg a szomorú szemét használja. Legalábbis Simf úgy gondolta.

— És most megint rajzolj nekem — kérte egyszer a kislány.

— Micsodát?

— Amit akarsz.

Simf vakarta a feje búbját, hiszen egyáltalán nem tudott rajzolni.

— Na jó — mondta, mert eszébejutott, hogy valamikor gyermekkorában rajzolt egy krokodilt felülnézetből —, egy krokodilt rajzolok neked.

— Krokodilt? — kérdezte neheztelően Erika.

— Ez egy nagyon kedves krokodil lesz — mentegetőzött Simf és munkához látott.

Valóban egy nagyon kedves krokodil született a papíron.

— Bandzsa — mondta boldogan Erika.

— No igen — emelte távolabbra magától a rajzot Simf és oldalradöntött fejjel kacsintott rá.

Mindketten büszkék voltak a rajzra. Azaz mindhárman, mert a krokodil is büszke volt magamagára s arra kérte Simfet, a bal első mancsába rajzoljon egy virágcsokrot, mert időnként szeretné fölköszönteni magát. Ilyenkor — mondta — majd átteszi a csokrot a jobb mancsába és talán meg is hajol önmaga előtt, bár még e művelet végrehajtásáról nincsenek pontos elképzelései.

Kapott hát egy virágcsokrot.

— Tulipántkát is rajzolj bele — mondta Erika és Simf belerajzolt hármat is.

Később Erika egy halat kért.

— Delfint, cápát vagy pontyot? — nagyképűsködött Simf, mert azt gondolta, halat rajzolni pofonegyszerű.

— Halat! — mondta Erika.

Simf háta feszülő ív a papír fölött, Erikáé is, pedig ő csak nézi, hogyan születik a hal. Hal?

— Ez egy bomba — mondja Erika.

— Nono — tiltakozik Simf — idenézz!

A bomba csúcsára szemet rajzol, szájat, kopoltyút.

— Jaj, pislog — tapsol Erika.

Valóban, a bombaforma hal pislog, kacsingat, bíztatja Simfet. Ő meg, mint egy fenomén, uszonyokat rajzol a halnak, hátuszonyt, hasuszonyt, oldaluszonyt, pótuszonyt, pikkelyeket és megkérdezi a haltól:

— Kezet akarsz?

A hal rázza a fejét.

— Akkor mivel fogsz kezet? — kérdezi Erika.

— Az uszonyommal — mondja mély hangon a hal és nyújtja az uszonyát.

A bombaforma hal is beköltözött Erika fiókjába a retemetesz meg a kancsal krokodil mellé s nemsokára odaköltözött az úthengerrel szétlapított farkas is.

Baráth Lajos

AFFÉR

Az üzemvezető előtt tulajdonképpen mindent tagadtak. A két Bugony csak a maga igazát hajtogatta. Elsősorban Jóska tagadott: hogy ő nem kezdeményezett semmit, csupán azért vágott Balázshoz egy kődarabot, mert feltehetően rokonok, s mint ilyennel, joga van viccelődni.

Bugony Balázs — sűrű, erős férfi — keveset beszélt, de minden szava határozott volt, kicsit sértő is.

— Méghogy rokon...

— Bugony, Bugony... — vörösödött bele Jóska, s mint aki segítséget remél, ránézett az asztal mögött ülő főnökre.

Az meg csak éppenhogy kilesett vörösesre gyulladt szemgödréből.

— Hallgasson — mordult Jóskára. — Most emez beszél... No, beszéljen, Balázs... — valami titkos, megfoghatatlan szál kötötte ehhez a másik Bugonyhoz, aki két hónapja került a keze alá, s a közeli aknán jólkereső, sőt jónevű aknász volt. „Hogy ezt is mért hozzám verte az isten, ha már egyszer megbolondult, s parancsolgatás helyett a trógerolást választotta".

— Nem rokonom...

— Engem nem az érdekel. Arról mondjon már valamit, hogy mért ütötte le ezt az embert...

— Neki jobban kell tudni...

— No, most akkor maga beszéljen.

— Méghogy én tudom, mért ütött le? Leütött. Egy ökörnek elég lett volna — és az állát simogatta.

— Szóval, semmit se tud. Az isten csapná magukat a...

— Talán, az öcsém... Mert neki volt vele baja. Még a Somlóin...

— Akkor ő számoljon!

Fájdalmasan keserű mosoly jelent meg Bugony Jóska arcán.

— Az még nálamnál is nyápicabb! — s kicsit előbbre lépett, hogy kitessen vékonysága.

— Akkor mi az istent kötekszik? — állt fel az üzemvezető. — No, a mai napra irassanak maguknak üdülőt... Végeztem.

Tudta ő nagyon jól, hogy Bugony Jóska mért kötözködött névrokonával. Ha valakiből egyszer szakvezető aknász lesz, annak már nem olyan a szaga, mint a többinek. S vissza nem fogadnák maguk közé, ha megfeszül, akkor se. Ha valaki elcsapott ügyvéd? Vagy volt főkönyvelő, aki sikkasztott? Annak még a talpát is letörlik műszak végén, napközben meg rádolgoznak. De akiből egyszer... Aki otthagyta az övéit és rézlámpás aknász lesz, azzal a magafajtái végeztek. S ha nem Bugony Jóska, hát más valaki, beleköt, követ vágnak hozzá, ráejtik a gerendát a kezére, a fűrészével szöget vágnak... Szóval, elüldözik a maguk köréből.

A két Bugony együtt buszozott be a városba. Míg utaztak, meg nem szólaltak volna. Bugony Balázs néha rálesett névrokonára, s tán sajnálta is, hogy akkorát ütött. S még azért is megesett rajta a szíve, mert olyan nagyon sovány-ka volt. Szinte száraz. Igaz, jó öltöny volt rajta, de semmit se ért az. „Tehénre húzhatnak gatyát..." Fejében az motoszkált: miért ilyen az ő fajtája? Ez a szerencsétlen, lehetséges, hogy már tizennégy évesen a bányában urasági skodott. S talán cipője se volt. S ha megütötte az aknász, hát meghajolt, s otthon elhallgatta az apja előtt. Még az is megverte volna... Most meg? Mit tett ő az öccsével? Éppen mert névrokonok voltak, hát istápolta. Ha kimaradt, megértette: húszéves legény, elmaradt a lánynál... De ezt így a szemébe nem mondhatta. Tréfásan rávert a hátára: „Hát, rokon, jó lesz az, hogy te csak egyszerűen nem jelentkezel sihten?" Csak nem ezeket a valóban rokoninak szánt nyakleveseket sérelmezte?

Végre a Jóska szólalt meg:

— Tényleg, nagyon fájt az a kő...?

— Nem! De a pofon?

Restellkedve elfordult.

— Hát... ritkán kap ilyent az ember...

— Máskor a hülye vicceidet...

Jóska arca felderült.

— Rendes vagy te. Egy féldecit megihatnánk együtt. Itt, a sarkiban.

— Megihatunk! — nyújtotta meg a beleegyező szót Balázs.

— De én fizetek.

— Egyszer te, egyszer én!

— Pedig te... te aknász voltál Samlón.

— Az!

— Azok igen rátarti emberek.

— Azt hiszed? Mind az?

— Az már igaz! — törölte meg a száját, s nem is figyelte, hogy marja-e a gyomrát a lecsúszó ital.

— Nem mind... Pajtikám, nekem elhiheted!

— Nem! Bizisten, hogy nem, pajtikám... — s el is hallgatott nyomban. Talán még meg talán sértődni a „pajtikám"-ért.

Hallgattak. A két Bugony arca semmit se árult el. Sem a sértődést, sem a félelmet. Kiitták a másik pohár italt is, s amikor Jóska elindult az újabb „munícióért" — ahogyan tréfásan megjegyezte, — a másik Bugony felsóhajtott.

Két hónapja, hogy egyedül issza meg a pálinkáját. A régiek — beosztott aknászai — elkerülik, köszönését is csak éppenhogy fogadják. S a friss cimborák? Nos, azok sem barátkoztak vele. Tulajdonképpen ez a Bugony Jóska az első, aki...

— No, igyunk! — állt meg elotte a másik.

— Hát, szervusz, rokon!

— Szerbusz, pajtikám...

Kis szünet után.

— S hát tényleg, lehetünk mi rokonok is...

Bugony Jóska nevetett.

— Aligha. Mi Erdélyből keveredtünk ide, még a harmincas években.

— Én meg a Felvidékről.

— Az messze van egymáshoz.

— Messze... Dehát akkor mért mondtad... lent. Amikor... amikor kötekedtél.

— Csak mondtam. Valamit mondani akartam. Kellett mondani valamit. Nincs igazam?

— Az öcséd miatt?

— Az öcsém miatt? Legutóbb már hűség pénzt se kapott. Nem szeret az dolgozni...

— Mert visszakerültem? Le, a lapáthoz! Mi?

Bugony Jóska a kocsma sarkába menekítette a tekintetét.

— Nem is tudom... Néha az embernek viszket a tenyere...

— Az aknászra?

— Nem! Az kell. Ugyan úgy, mint a lőmester, meg aki fizeti a bért. Csakhát... Csakhát... annyian... olyanok lesznek!

Bugony Balázs megértette a másikat.

— Megmondhatnátok neki, szemtől.

— No, akkor vehetném a kabátom...

— Mindet csak nem zavarná el... az olyan.

Ezen meg Bugony Jóska gondolkodott el.

— Ez is igaz. A teremtésit, pajtikám. Erre még nem is gondoltam. Bizonyisten!

— Pedig erre is gondolhatnál.

— Nem szeretek gondolkodni!

— Hát ez a baj! — s megfogta a vékonyka embert. — Most majd én hozok...

— Az aknászok nem fizetnek. Ez már szokás.

— Nem vagyok én aknász... S még ha az is lennék? Vagy rokonok vagyunk, vagy nem! No! Akarod?

— Akarhatom... — s olyan gönyörködve nézett szét a piszkos, bűzös kocsmán, mintha a Paradicsomban lenne. Hogy mi tette ilyen szinessé Bugony Jóska perceit? Ezt ő tudta a legkevésbé. Az újkeletű rokonság, meghogy ő egy — még ha lebukott is — igaz szakvezető aknásszal pálinkázik. Esetleg maga a pálinka? Dehát Bugony Jóska nem szeretett gondolkodni, ezt maga is megmondta.

Bárdosi Németh János

Mecseki séta

A viola-kék ég alatt a napban
emelődik a város, zöld tetőjén a dómnak
táncol a fény, négy kucsmás-tornya alatt
apróka utcák futnak,
s mint egy balkáni film-szalag
a sziklás hegyoldalban
bivaly-fekete tehén legel,
körben a gyárak barna kendője leng,
vékonyan, ezüst-patakként csorog
a déli harangszó,
párája arcomat éri
s egy percre
mintha boldog is lennék.



Szatyor Győző metszete

Csorba Győző

Párbeszéd karácsony táján

APA

Az égnek, földnek, megcsupált
világnak eszébe se jut,
hogy cifrázza e nyomorult
pisla időt, e fél-halált.

FELNŐTT GYERMEK

Hát régen?... földiszelgenek
bennem a káprázat-napok,
hát régen?... hogy pompázhatott
köd, sár, éj, nap, nyirok, hideg?

MASIK FELNŐTT GYERMEK

Pedig pompázott. — Ha kölyök-
magamnak engedem kezem,
ma is még köztük, s mintha csak...

APA

Ugy volt, igen, s a fény mögött
mi álltunk: én, ti, s lelkesen
mi festettünk rá álmokat.

Nyűgös idő

Csöpög az idő orra
nedvedzik hályogos
szeme félhülye-forma
aggastyánként motoz
a hüvös venyigéken
mint vén szülő aki
nehéz gyermek-kenyéren
retteg mulasztani
s kijár a leveletlen
kertbe is hogy falat
kenyerét érdemetlen
ne kapja sohanap
és noha fázik szédül
csak nyög hajlong topog
keze jegesre kékül
de hajtja a dolog —

Pákolitz István

Betlehemes

A szalmával bélelt facipők
katonás glédában álltak a gangon

Csizma-viselet csupán az ácsmestert
vagyis a Kisded apját alakitó mimest illette
— dángobált is a legény viseltes-foltos
lötyögős kölcsön-lábbelijében
de legalább nem érte szó a ház elejét

Benn a nyitott kéményü konyhában
strimpflis kapcás kócbajszos pásztorok
szakállas koronás háromkirályok
és berliner kendőbe bugyolált angyalok
zengedeztek párát lehellve:
STI-ILLE NACHT HEI-LIGE NACHT
majd frissebb danára gyújtottak:
SZÉPJEL ÉS SZÉPCSILLAG SZÉP-NAPUNKTÁ-MAD

A ládafiabeli Penészles Kétkrajcár-t
levonás és elismervény nélkül vette föl
a társulat direktor-narrátor-menedzsere
— jónéhány hajlékban úgyis csak holmi
ISTENFIZESSEMEG-tiszteletdij
potyorászott bárányborkucsmájába

Az előadás utáni tipródásban
csukott szemmel is megtalálta mindenki
saját elidegenithetetlen klumpáját
a még repedés nélküli újat éppúgy
mint a dróttal kötözöttet vagy vaspántosat

Vízkereszt múltával se csitult az izgalom:
vajon az Öregpásztor esetleg a fejszés Szentjózsef
a Főangyal avagy a Szerecsenkirály
csinálta-e élethűbben
és hány új szereplő lesz a jövő évadban
mert az angyalok ugyebár férjhez is mehetnek
n-tán megházasodnak a háromkirályok

Makay Ida

Kialvó tükrök...

Elfelejtettél. Elmosódtam.
Kontúrjaim csak sejlenek.
Nem veri vissza vizek arca.
Sók marták szét emlékemet.
Ha föltényleték olykor éjjel
ködös féléber-félálmaidban
(holt szeme bedeszkázott házban)
kialvó tükrök mélyén villanok:
magamnak elfelejtett árnya.

Igen, a forkas. Hát ökelme nem a legszebbre sikerült. A fogsora az gyönyörű volt. Mint a fűrész. De a teste, a teste bizony egy kicsit ellapult.

– Erre ráment az úthenger – mondta Erika.

– Jaj – szisszent föl a farkas.

Gyorsan bekötözték, injekciót kapott meg aszpirint. Meg is gyógyult azonnyomban. Csattogtatta a fogát és azt mondta:

– Én vagyok a világ legszebb, legegészségesebb farkasa.

És hát persze, hogy ő volt.

– Te olyan gyönyörűen rajzolsz – mondta Simfnek elérzékenyülve Erika.

Utolsónak a csánk nélküli, szögletes ló költözött be a kislány fiókjába

– Milyen állatot a legnehezebb rajzolni? – kérdezte Simfet Erika.

– Lovat.

– Akkor rajzolj nekem egy lovat.

Hi-hú, fészkelődött Simf, méghogy lovat, de mit tehetett, nekilátott. A fülén kezdte. A fül szép is lett, de ami az egész lovat illeti, meglehetősen szögletesre sikerült.

– Ej-haj – mondta Simf –, nincs csánkja.

– Ennek?! – méltatlankodott Erika. – Öt csánkja is van. Gyönyörű öt csánkja. És nézd milyen peckes és milyen szépen fut. A ló hátracsapta a fejét és körülszáguldotta a papírt. Csak úgy porzott a lába nyoma.

Aztán Simf nagyon sokáig nem találkozott Erikával. Utazni kezdett, végigszáguldozta a világot. Jött és ment, ment és jött, futott és szaladt, járt és kelt. Egy helyet keresett, ahol majd tüzet rak, melengeti a kezét és azt kiáltja: boldog vagyok! Rakott is tüzet, melengette is a kezét, de kiáltani csak azt tudta: jaj, de boldogtalan vagyok! Jaj, de keveset tudott Simf arról, mit kell tennie az embernek, hogy egyszercsak szétkiálthassa a bologvagyokot. Így hát utazott. Kelő napjait mindig más hegyek dajkálták, nyugvó napjait mindig más hegyek temették. Jött és ment ment és jött, futott és szaladt, járt és kelt.

S ahogy így bolyongott, kujtorgott, csavargott, lerajzolt magának mindent, amit látott. Hegyeket, házakat, templomokat, madarakat, kengurukat és sörényes hangyászokat. Eleinte nem nagyon ismert volna rá senki, hogy mit ábrázolnak a rajzok, de aztán Simf megtanult rajzolni. Pompás krokodilokat rajzolt és pompás halakat meg pompás farkasokat és igen-igen pompás lovakat.

Pompás, pompás, pompás – mondogatta Simf és egyszerre csak úgy érezte, hogy nem jelent ez a szó semmit. Semmit, semmit, semmit.

S ekkor keveredett vissza a régi asztalhoz, a régi szobába, ott találta a régi ceruzákat, a régi papírokat és benyitott hozzá Erika. Azzal, hogy „sírnak".

És, mondom, Simf rögtön tudta, kikről van szó.

– Mert egy társ kell nekik – mondta Erika. A krokodilnak egy krokodil, a halnak egy hal, a farkasnak...

– Értem – rikkantott közbe Simf (pedig dehogy értette) és megragadta a ceruzát.

Erika gyanakodva nézett a krokodilra.

– Ez nem bandzsa – mondta.

Simf fölpillantott.

– Nem – mondta és érezte, hogy a mellkasát nyomja belülről valami.

– Tulipántkája sincs.

– Nem kérte – suttogta Simf.

– Egy szót se szólt. Talán nem is tud beszélni.

A nyomás odabent.

És a halnak nem volt se pótuszonya, se mély, se magas hangja, árván karcsúskodott és izmoskodott a farkas, s a ló, a ló meg, nézd, csánkokkal, kényes hajlatokkal ékes, betont sörénnyel lobogó.

– Szépek – mondta Erika szomorúan.

Simfnek csak úgy döngött a szíve. Legalább egy szólalt volna meg, legalább egyetlenegy. De a pompás rajzok meg se pisszentek.

– Retemeteszt is – kérte Erika.

És Simf izzadt és reszketett, vonalazott és satírozott. De semmi, semmi, semmi. Ez nem retemetesz.

– Bejártam a világot – mentegetőzött –, de seholsem láttam retemeteszt.

– De hiszen te rajzoltad! Nem emlékszel rá?

– Dehogynem – mondta Simf, dömm-dömm, a szíve – de mostmár nem tudok, láthatod, nem tudok retemeteszt rajzolni.

Erika szelíden kivette a kezéből a ceruzát, kacskaringókat húzott, egyeneseket, görbéket és nicsak, egyszerre ott volt a másik retemetesz, a vidám szemével, a szomorú szemével, az alvásra használatos szemével, a kacsintós szemével, a mosolygós szájával, a fütyörésző szájával, a lebiggyesztésre alkalmatos szájával, a rengeteg kezével s a hetvenkét lábával.

– Odanézz – kiáltott Erika –, retemetesz!

Dömm-dömm, dobogott Simf szíve, dömm-dömm, dörömbölt szomorúan.

Mostmár tudta, hol kellett volna tüzet raknia.

Rétisas

Nemigen ismerek rétisasokat. Egyik-másik kisebb, szürkébb rokonát szoktam néha látni. Nem messze a tó zsivajától, a növendékerdő fölött, ahol gyomok virágoznak, akkorák, hogy eltakarják a csemetefákat. Ott néha a domb mögül előbukkan egy lomha madár. Áll a levegőben, mint akinek semmi dolga, csak elnézelődik a rétek felett. Aztán hirtelen zuhanórepülésbe vált, és lecsap valami mezei egérre. Olykor látom, hogy dolgavégezetlenül, csalódott szárnybillentésekkel távozik. Talán a másik domb fölött több szerencséje lesz. Dehát ezek csak ölyvök vagy héjafélék lehetnek, nem sasok.

Sasok már alig vannak, a büszke sas kihalófélben levő madár. Két tucatnyi ha még él belőlük. És most, olvasom, lelőtték Dél-Dunántúl valószínűleg utolsó rétisasát is. Ezt a „piszkosbarna színű, fehér farkú, sárga csőrű és lábú, csaknem egy méter hosszúra is megnövő" madarat. Ki lőtte le, nem tudják. Nyomoznak utána. Ki lőhette le? Nehéz lesz megtudni. Némelyek lődöznek össze-vissza a levegőbe, sasokra is, gólyákra is. Alighanem azért is fogyatkoztak meg ennyire. Vannak emberek, akiknek ha puska kerül a kezébe, válogatás nélkül lőnek. Elsütik azt a puskát, ha már töltény van benne. Büszkék, milyen jól céloznak. Aztán hátat fordítanak az áldozatnak és megpucolnak. Vannak ilyen orvvadászok. Néha volán mellé ülnek, és az eredmény ott is sokszor ugyanaz.

De nem róluk akartam beszélni. Valaki lelőtte az utolsó rétisast. A rétisas gyanútlanul lebegett odafenn, talán egy tovasurranó egeret követett a szemével. A lövés hátulról érte. Váratlanul. A rétisas valami furcsát érzett, furcsa elszörnyedést. A felhők fejtetőre álltak, megfordult a világ, a föld barna síkja fölülre került. A rétisas lezuhant. Ott töltötte az éjszakát is, vére beivódott a földbe. Ott halt volna meg az utolsó rétisas magányosan, észrevétlen, ha arra nem megy éppen valaki. Az a valaki egy igazi vadász volt, nem tudom a nevét. Fölszedte a rétisast és kórházba vitte. Állatorvosok, műtősök, ki tudja még kik nem dolgoztak a rétisas életéért. Megmentették.

A rétisas ma itt van fent a mecseki állatkertben. Lehet, hogy sokan látogatják. Biztosan etetik is már. Ez talán nem ugyanaz, mint mikor még maga vadászott. Mégis: él.

Miért kerítek ekkora ügyet ebből a rétisasból? Nem is szép madár, énekelni se tud, bizonyos szempontból teljesen értéktelen állat, meg sem közelít például egy kitűnő származású uszkárt. Nem lehet a nyakára tenni csinos piros örvet, valódi bőrből. Egy rétisastól nem lesz elegánsabb egyetlen nyaraló hely se.

Nem is tudok semmit felhozni a rétisas mentségére. Csak azt, hogy az ő pusztulása menthetetlenül szegényebbé tesz bennünket. Attól, hogy a rétisast nem lehet mutogatni, még örülhetünk a létezésének. Jó tudni, hogy a vízparti erdőkben élnek még rétisasok.

Akik fölszedték a haldokló rétisast és segítettek rajta, nagyon jól érzik ezt. Sopánkodás, mások szidása, felháborodott nyilatkozatok, ügyiratok, átiratok és egyebek helyett csak fölszedték a lelőtt rétisast, hátha meg lehet menteni. Nekik van igazuk.

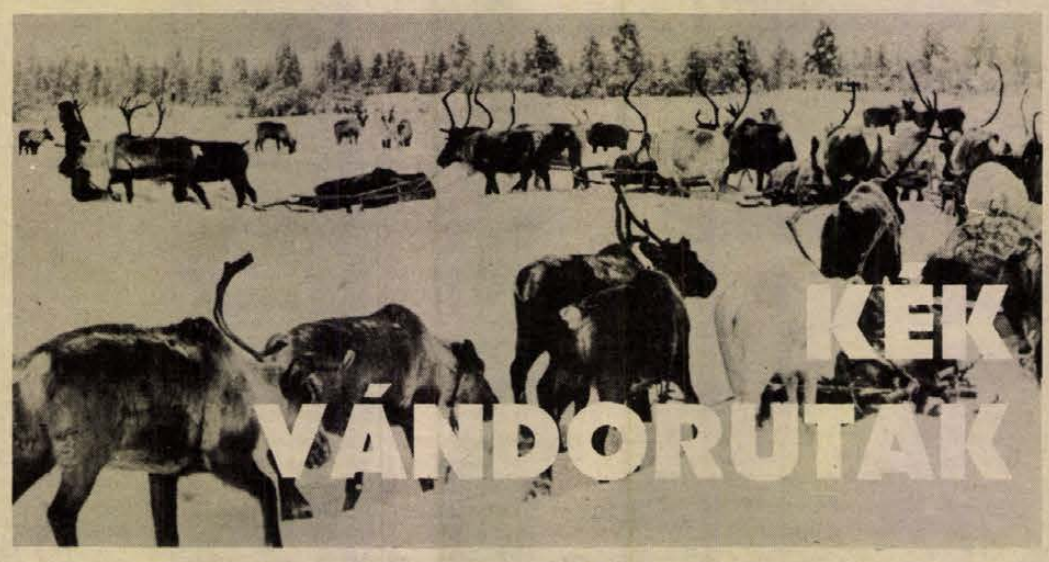
Manapság sokan burkolóznak szavakba. Jogaikba. Saját érdekeikbe. Feddhetetlenségnek nevezett közönybe, amit paragrafusokkal tudnak igazolni. Bármikor, kívánságra, bebizonyítják, hogy logikájuk megtámadhatatlan. Nem tehetnek semmiről. Nem hatáskörük. Nem az ő dolguk. Lehet, szántszándékkal nem lövik le a rétisast, de nem is szedik föl. Legfeljebb, ha ez feladatuk, készítenek az esetről egy feljegyzést. Ha nem feladatuk, átlépik a rétisast, azután fejcsóválva elmesélik, hogy lám, mik vannak.

Néhány héttel ezelőtt megláttam egy öregembert. Bottal járt, szabad kezében egy követ cipelt. Este volt már, a boltok is bezártak, csak a házak ablakai világítottak, meg az a néhány neonlámpa. A munkások rég elmentek a feltúrt utcából, gyerek se játszott sehol, csak az öregember matatott a félhomályban. Utcahosszon botozott végig a kődarabbal. Elhullajtott, elszóródott kődarab volt, a tereprendezés maradványa. Az öregember a nagy ház mögé vitte a követ, ahol a hajdani gyepből még megmaradt egy abrosznyi négyszög. De már arra is rá-ráálltak az autók, az őszies füvet kikezdték a keréknyomok. Oda vitte el az öreg a követ és larakta. Sok estén át hordta sántikálva a köveket. Előbb kis kupacokba gyűjtötte módszeresen a gyep körül. Aztán az egyik oldalon a sok kis kupac alacsony fallá nőtt, a kövekből, amiket az öregember egyenként hordott oda.

Esténként figyeltem a titokzatos munkálkodást. Mondta neki valaki, hogy csinálja? Prémiumfeladatnak kapta, hogy takarítsa el a környéken elszórt kődarabokat? Vagy csak a párméteres kis füvet sajnálta?

Ki tudja... De úgy látszik, ezért sem tűnhet el minden tenyérnyi fű és ezért sem halhat ki minden rétisas mifelénk.

Hallama Erzsébet



Jegyzetlapok Juván Sesztalov vogul író könyvéről

Másodszor olvasom a könyvét — néhány év után — s ugyanaz játszódik le bennem, mint először. Rácsodálkozom erre a különös, egzotikus virágra, aztán ezt a rácsodálkozást a meghatottság váltja fel. *Ez* több mint olvasmány: *találkozás*. Találkozás egy néppel, mely legközelebbi rokonaink egyike, s azzal a világgal, mely egykor sajátunk volt...

●

Kék vándorutak. A könyv szerzője *Juván Sesztalov*, a vogul nép első igazi írója-költője, a hatalmas Ob folyó vidékének szülötte, tehát annak a földnek a gyermeke, mely évszázadokon át csak egy nagy fehér folt volt a művelt világ térképein. A vogulok — vagy ahogy önmagukat nevezik: a manyszik —, ma alig 6—7 ezren élnek a Szovjetunió Uralon túli vidékének északi területein, melyek ma hivatalosan a *Hanti-Manyszi Nemzetiségi Körzet* nevet viselik. Valaha ezen a vidéken — a *Szoszva*, a *Konda* és a *Szigva* folyók mentén — terült el *Jugria*, a manyszik fejedelemsége. A XI. századtól bukkannak fel Jugriával, illetve a vogulokkal kapcsolatos adatok a különböző dokumentumokban, s valamikor a középkor derekán élhette fénykorát ez az ország. A nyugat felé vonuló népek, a tatárok, majd az oroszok rettenetes nyomásának kitéve éltek a fejedelemség már akkor is kicsiny népei, mígnem az 1500-as évek végén a novgorodi és moszkvai nagyfejedelmek seregei megtörték ellenállásukat. *Csak Amerika indián törzseinek élete, tragikus harca, s végül kegyetlen bukása és pusztulása hasonlítható az itt élő népek tragédiájához.* A hatalmas területeken szétszórtan élő nép a szó legszorosabb értelmében felmorzsolódott. A földrajzi elszigeteltség, a vad természeti adottságok azonban nemcsak a pusztulás irányába hatottak, de közrejátszottak abban is, hogy egyáltalán hírmondó maradt az Észak-Szibériát lakó kis népekből. Ezeket a körülményeket, s ezt az életmódot senki sem vállalta, egyetlen nép se tudta megszokni. A havas tundrák konzerválták és megvédték egy évezredes életforma szinte minden jellegzetességét, így aztán a huszadik század, s az orosz föld népeinek életében oly alapvető változásokat hozó *Nagy Októberi Szocialista Forradalom* manyszi-földön is — a Magas-Észak más területeihez hasonlóan —, *egy már-már teljesen kihalt népet, s egy szinte érintetlen primitiv kultúrát talált.*

●

A fiatal író, friss tanári diplomával a zsebében, a csodálatos Leningrádból hazaérkezik szülői földjére, s egyszerűen nem tud kitérni a minduntalan elé tornyosuló sorskérdések elől. Mit jelent egy ilyen kis nép számára a technika? Mit az iskolák? Érdemes-e ragaszkodni egy földdarabhoz, mely nem egyszer embertelenül kegyetlen, csak azért, mert ezt a földdarabot úgy hívják: szülőhaza? Meddig kísértenek még a múlt babonái? S mi lesz akkor, ha már nem kísértenek?

Sesztalov mindezekre a kérdésekre egy nagy utazás tapasztalatai alapján igyekszik választ adni. A rénpásztorok elindulnak a hatalmas Obtól a távoli Ural lankái felé. A csorda ugyanazt az utat járja be évszázadok óta, s az emberek is ugyanazokkal a nehézségekkel, gondokkal találkoznak.

Embertelen világ. Könnyen kicsúszik az ember száján az ítélet — ez azonban a kívülálló, az idegen, a civilizált és kellemes éghajlatú hazában született ember felületes ítélete. Juván Sesztalov már könyve első fejezetében rádöbbent egy másik igazságra: az ember jelenléte, élniakarása és végtelen fantáziája nemcsak, hogy elviselhetővé tudja tenni a kietlen tájakat, de széppé, emberszabásúvá is varázsolhatja azokat.

„Úgy tűnhet neked, hogy az erdőben egyáltalán nincs élet. De ez nem így van: mégy, mégy, és hirtelen ezüstös szivárvány hullik az ágakról eléd; egy mókus cirbolyatoboz-magocskákat ropogtat, melyeket még ősszel takarított be meleg fészkébe.

És mi ez a hófergeteg, mikor szél se rebben ebben a fagykékségben. Egy öreg fajd repül, repül nagy zajjal és robajjal. Itt meg egy farkas farkának nyoma húz végig a hóban, ott meg az alatt a cirbolyacédrus alatt egy coboly hancúrozott. Van élet a tajgán..."

És a tajgai élet nem is merül ki a föld ember és állat lakóival! A tajgát borító végtelen ég csillagmillió közt ember-gondú, ember-örömű, ember-álmú istenek élnek, minden vogulok társai.

●

Sámánok, istenek.

Potyopka, Sesztalov könyvének sámánja, azt mondja: Én már nem vagyok többé sámán! Én most népművész vagyok — de amit csinál, ahogy zenél, ahogy énekel, az tulajdonképpen mégis csak misztikus dolog. Juván Sesztalov egy nagy sorsforduló eseményeinek a tanúja: *a vogul ember ősi világképe szép lassan összekeveredik a tudományos és technikai világ ismeretanyagával és életérzésével*, s ez a kettősség hordoz magában valami tragikusat. A sámánt kicsúfolják a gyerekek. „A kisfiúk körülugrálták a táncost, grimaszokat vágtak és hahotáztak, mint az őszi vadlibák. Kimentem a házból, hogy megnézzem, ki járja a táncot ilyen korán az Ob partján. Potyopka volt. Szeme vidámságtól fénylett, fáradhatatlan két keze tekeregve, felfelé röpködött. Táncolt és énekelt. Körülötte pedig ugráltak a kisgyerekek..."

Sámán a népszórakoztatás szolgálatában...! A változó életkörülmények tehát visszavonhatatlanul kikezdték a manyszik ősi világképét, mely a természeti ember tiszta, gyermeki gondolkodására, s kiszolgáltatott voltára épült. A vogulok vallása — mint általában az ősi finnugor vallások —, nem volt tételes vallás, nem volt kikristályosodott ideológiai alapja, s nem voltak merev dogmái sem. Az istenek szerepét többnyire a természet erői, a nagy folyók, állatok, vad szelek töltötték be, s ebből következett, hogy az ember nem túlvilági kegyeikre vágyott.

Emberek és istenek között a sámán volt a kapocs. Rajta keresztül váltottak szót. A sámán persze több volt, mint pap: orvos, ideológus, jós, színész, s zenész is volt egyszemélyben, hiszen nemcsak az „istentiszteleteken", de az örömünnepeken, a hadi események alkalmával is fontos szerepe volt.

A sámán táncol, énekel, s az emberek felszabadultan nevetnek. Aztán sír a sámán, zokog kezében az ősi vogul hangszer, a szankaltap, és sírnak az emberek is. Potyopkától már nem fél senki, de Potyopkára szükség van, mert a sámán éneke, muzsikája, tánca, varázsszava a múltat, az ősöket, a bizonyosságot jelenti.

●

„... a lélek nem tud szárnyaló dalok, furcsa-furcsa mesék nélkül élni..."

A rént az Ural felé terelő pásztorok medveünnepet tartanak.

Ég a tűz, a tűz felett hatalmas üst, az üstben a *„Gazda"* feje.

Mindenki együtt van: a *„Bűnös"* a Gazda baloldalán ül, a bűnös, aki elejtette őt... Rádió is van a sátorban, a rádióban Moszkva beszél, a medveünnep varázslatos hangulatát azonban mindez egy cseppet sem zavarja. Szól Moszkvából a jókedvű zene, s egy asszony azt mondja: *úgy látszik, ott is medveünnep van...*

De hát ki volt tulajdonképpen *Ő*, a *Gazda*, a *Nagy Öreg?*

A vogul nép hit- és mondavilágában az egyik legelőkelőbb helyet a medve foglalja el: a medve nem egyszerűen egy nagy állat a sok közül, a medve már-már egyenrangú az emberrel, sőt: a medve egy kicsit már az istenek világa. Egyes nemzetségek azt vallják, hogy az Ég-isten fia, mások azt: ő szült isten-fiat, egy közös vonás azonban van valamennyi finnugor nép medve-kultuszában, s ez a medve emberi rangra emelése. Több nemzetség is vallja: őseit medve hozta a világra.

A medve neve tabu.

Ha beszélnek róla, körülírják „kiről" is van szó — vagy éppen embernek járó nevekkel, címekkel emlegetik. A medve feje, bőre is különleges valami — majdhogynem szent tárgy.

Vagy mégsem?

A szertartás-komoly játék újra meg újra vad komédiázásba csap át, nem fél itt senki a medvétől, s amit mond, azt se a medvének mondja. Az emberről beszél itt mindenki, az emberek egymásra utaltságáról, az emberek jóságáról, gonoszságáról.

„Medveünnep — ez egyáltalán nem a medve ünnepe, nem vallási ünnep, ahogy egyesek hajtogatják — mondja Sesztalov —, hanem a vadászok ünnepe, forró fürdő élet szavakkal, szárnyaló tánccal, lágy dallal, varázslatos zenével..." — s ebben nincs okunk kételkedni.

A vogul ember vallásos, mélyen hisz a lényekben, de ugyanakkor minden tettében, szavában józan és bölcs is.

●

Vogul öntudat.

Juván Sesztalov, egy Szoszva-vidéki kolhozcsalád gyermeke, tanulmányait a berjozovi vogul nemzetiségi iskolában kezdte, majd Leningrádba kerül — pedagógiai főiskolára. Hogy ki is ő tulajdonképpen — itt fogalmazódik meg számára először, ebben az összehasonlítási alapul szolgáló távoli környezetben.

„Ó, te kőváros, te segítettél nekünk meglátni azt, amit régebben nem láttunk, és megérteni azt, amit nem éreztünk. Nem, mi egyáltalán nem szűnünk meg északinak lenni. Ellenkezőleg: valahogy világosabban azok lettünk. Te tanítottál meg hallgatni saját magunkat, és mi egyre gyakrabban kérdeztük: Kik vagyunk mi..."

De még rá se döbbent igazán ez a kis nép, hogy nem a lélekszám jelenti egy nemzet igazi nagyságát, s máris szemtől-szembe találta magát az önkéntes feloldódás rémisztő veszélyével. Változik a gazdasági alap, változik a tudat, s változnak a vonzástörvények is.

„A halászok, a vadászok gyermekei — az én tanulóim —, mind traktoristák akarnak lenni..." — mondja Sesztalov érezhetően vegyes érzelmekkel. A tanulás vágya jövőt építő tényező, az ősi mesterségek felhagyása azonban sokszor az ősi föld elhagyását is jelenti...

Feszít, nyugtalanít, kétségbeejt és lelkesít a kérdés: hogy lehetne úgy megváltoztatni mindent, hogy változatlan maradjon a lényeg?

Geológusok járják a vidéket. Helikopterek szállnak az égen. Csővezetékek szabdalják a tajgát. Ipari üzemek épülnek. Mindez könnyíti az életet, a fiatalok számára is biztosítja a vonzó munkakörülményeket, de nemzeti szempontból ez sem egyértelműen pozitív változás. Versenyfutás ez. Ha a fejlesztés üteme meghaladja a nép fejlődésének ütemét, elkerülhetetlenné válik sok tízezer telepes szakember beözönlése, s ez a vogul föld teljes jellegváltozását eredményezheti. A tanulás tehát létkérdés. *Mire felnő az ipar, fel kell nőnie a nemzetnek is.*

●

Napló, útleírás, néprajz, líra és publicisztika ez a mű. Utazás a térben, utazás az időben!

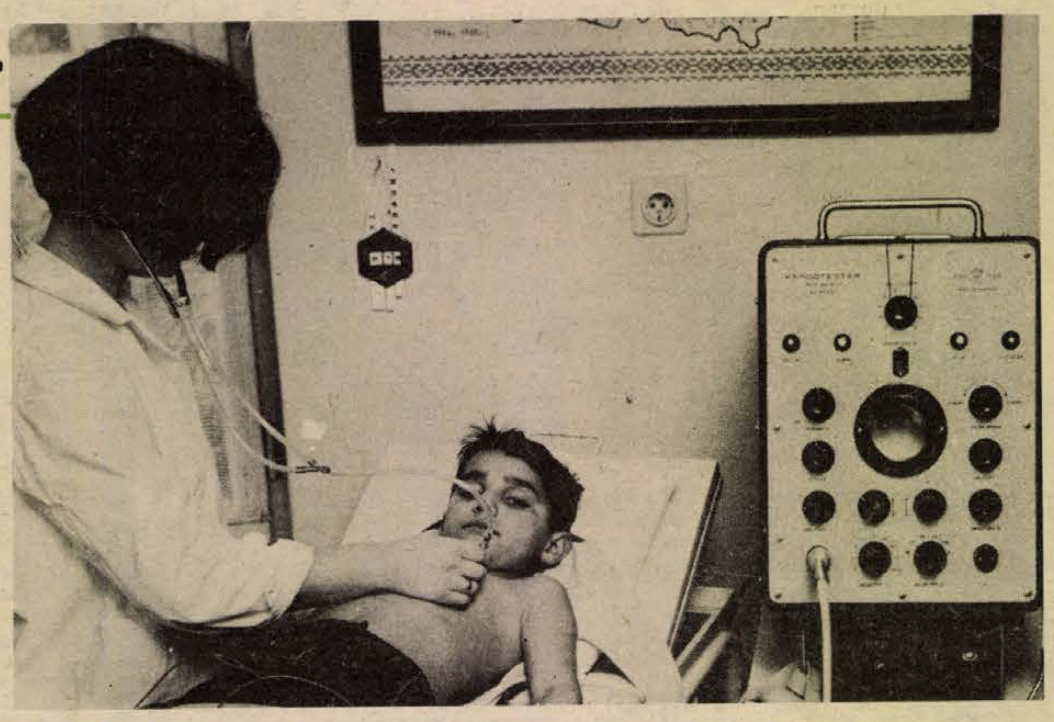
Juván Sesztalov szenved, fél, dolgozik, harcol, érvel, alul marad és győzedelmeskedik ezen az úton, s bár a felvetett kérdések jelentős részére hiába kereste a választ, megerősödve, kiteljesedett szeretettel és elhivatottsággal érkezik ismét haza. Ül a könyvei mellett, nézegeti a kisiskolások füzeteit, s egész lényét kitölti az övéi erejébe vetett hit.

„A rénszarvascsorda mégis növekszik! S milyen ő, a rénpásztorember? Nem kőből van-e kifaragva, nem jégből fagyott-e egybe, nem az északi szelek szülték-e a világra?" — kérdezi, s ebben a kérdésben az is benne van, hogy nem bukhat el az a nép, amely ennyit szenvedett, s ennyi mindent élélt!

Békés Sándor

Hallatlanul nagy munka a gondozás

Gyermek-szívek ezrei



Kilenc esztendős lehettem, vagy talán csak nyolc, amikor kis híján kikiáltottak szívbetegnek. Nagy sikerem volt, mert a kezelőorvosnak elszavaltam a röntgen-leletemet, ma is pontosan emlékszem minden betűjére, úgy vélem, már nem is fogom elfelejteni sohasem. „Kissé mitralisan configuralt szív. A pitvariv-kamrai határ kissé egybesimuló, és mérsékelten a retrocardium felé bedomborodik." Igy szólt a lelet, én örvendeztem, hogy retrocardiumom van, meg mitralis configuratiom. Aggódó arcok vettek körül, anyám pedig frászt kapott.

Túléltem. Azóta életem során hallgattak már vitiumot, billentyűlötyögést, surranó és búgó hangokat belőlem — jusztsem lettem szívbeteg . . .

*

A gyermekszív kicsi. Valószínűleg ez a meggondolás helyezte egy egészen kicsi helyre a megyei gyermekszívbeteg-gondozót. Essünk túl a nehezén: három orvos dolgozik itt, de csak két rendelő van — három asszisztens dolgozik, de kéne valaki, aki a váróban ülőkkel foglalkozik, arról nem is beszélve, hogy idő is kéne . . . Egyre több a csecsemőkorú gondozott, a területen dolgozó orvosok — helyesen — bármi gyanú felmerül, azonnal beküldik a kicsit. Egy csecsemő vizsgálatához azonban idő kell . . . Megnyugtatni, játszani vele, telefonálást, mozit, félóra, háromnegyedóra is elszáll, mire készen van a vizsgálat.

S most álljon itt egy szám: tavaly egész évben 6792 gyereket vizsgáltak meg itt, a Nyár utcában, az idén november végéig, tizenegy hónap alatt 6796-ot. Hallatlanul nagy munka. Felelősséggel, szakmailag kifogástalanul végzik . . .

De meddig bírják? Igaz, most építeknek, s az újonnan kialakított helyiségekből jut a gyermekszívbeteg-gondozónak is, de másra is kell gondolni.

Nemcsak helyiségek kérdése ez.

*

— Van egy osztályos beteg — kanyaritja magára a malaclopó köpenyt dr. Péntek Erzsébet, a megyei gyermekszívbeteg-gondozó vezetője. — A légúti osztályon fekszik . . .

Egy külön szobában fekszik a kisgyerek. Nyolcéves. Arca, teste sápadt, ajka körül kék. Bordáit belülről döngeti valami, tombol a kis rácsok mögött. Öt perc múlva készen van az EKG, a doktornő elgondolkodva nézegeti.

— Már sokkal szebb.

Nem tudják egyelőre, mi a baj? Csak, ami engem is szíven üt, a főorvosnő egy mondata:

— Nagyon elfáradt a bal kamra, de a bal pitvar is . . .

Mitől fárad el egy nyolcéves kis szív?

De, ha minden nap ilyen javulást hoz, karácsonyra talán már fel is kelhet, talán játszani is fog . . .

Talán.

A megye egész területéről, falvakból, vidéki városokból küldik be azokat a kisgyerekeket, akik valamilyen panasszal keresik fel a körzeti gyermekorvost, vagy körzeti orvost. Valamikor egy gépkocsival járták a gondozó orvosai szűrni, de már nem . . . A napnak csak huszonnégy órája van. Beküldik hát a kicsiket, itt megvizsgálják és megbeszélik a további teendőket a szülőkkel.

Mert lehet, hogy azt a kis szívet meg kell operálni. Halkszavú, maszkos felnőttek veszik körül a műtőasztalt, begyakorlott mozdulatok teszik szabaddá a műtéti területet. Borzongató dolgok történnek: a kis beteg vére egy extracorporális készülékben frissül fel, órákig dolgoznak a finom ujjú kezek a mellkas apró kosarában.

A mütétek nagyobbrészt sikeresek. Még csecsemőkorban, néhány hónaposan megoperálják a Botall-vezeték fejlődési rendellenességét. Ez a kis vezeték a magzati vérkeringésben szerepel, megszületéskor el kell záródnia. Előfordul, hogy nyitva marad, s ezen a rendellenes úton az aortából friss vér kerül a tüdővérőérbe . . . Ez a műtét csaknem kockázat mentes, hiszen nem a szívben, hanem kívüle van dolguk a sebészeknek. Operálják — már későbbi életkorban — a különböző fejlődési rendellenességeket, úgynevezett szeptum-defektusokat, az aorta és a tüdővérőér szükületeit . . .

A szülők félnek. Félnek, hogy az operációnak katasztrófális vége lesz. Ezt azért kell megjegyeznem, hiszen a szülőkkel való kapcsolat alakulása, a műtét szükségességéről való meggyőzés is a szívbeteg gondozó dolgozóinak a feladata. És ez talán nagyobb feladat, mint egy rutin vizsgálat elvégzése.

Előfordul, — ez dr. Péntek Erzsébet halk, szinte félrevetett megjegyzése volt — hogy két esztendeig is eltart, amíg a szülőket sikerül meggyőzni arról, hogy gyerekük egészsége, egész további élete a műtét függvénye.

Nehéz évek, hónapok és percek tömkelege.

*

— Mit jelent szívbetegnek lenni?

— Törekvésünk — válaszol azonnal dr. Péntek Erzsébet — hogy válasszuk szét a tényleg szívbeteg gyermekeket azoktól, akiknek olyan problémáik vannak, amelyekkel nem kell tobább élniök, meggyógyulnak, vagy ténylegesen nincs is bajuk.

Ez nagyon jó törekvés. Akiknek szívhibájuk van, azokban is kialakítanak egy „egészséges" betegségtudatot, ami biztositja az életvitelük során lelki egyensúlyukat. Nincs tehát „szívbetegségre" itélt sorsú kisgyerek, legalábbis kevés azok közül, akik ide járnak. Tornázhatnak is, van — vagy csak volt? — gyógytestnevelés a szamukra.

— A rehabilitációval is foglalkozunk. Pályaválasztási nehézségeik lehetnek, ott is segiteni kell . . .

*

A szív a szeretet szimbóluma. A kisgyerek szivet rajzol anyák napjára, a nagyobb gyerek szivet rajzol „szive választottjának" . . . S a hálos gyerek egészséges szivet rajzol a doktorméninek.

Ez a legszebb honorárium.

Kampis Péter

„Hymnosok innepekre"

Aki értékes, régi könyveket szeret, most kedvére tallózhat a pécsi Antikvárium-ban. Nemrégen került a bolt tulajdonába néhány kuriózumszámbamenő példány.

A debreceni Margitai István nyomdájában 200 éve készült az az énekeskönyv, amely ma a pécsi Antikvárium egyik ritkasága. Az énekeskönyvben „vagynak hymnosok, istenes énekek innepekre és egyéb alkalmatosságokra", valamint Szent Dávid királynak és prólétájának 150 zsoltárai. Mindezt magyar versekre forditottak és rendeltettek Szentzi Molnár Albert által.

A régi könyvek között böngészve feltünik a többkötetes, hadműveleti térképekkel illusztrált, 1823-ban Berlinben kiadott könyvritkaság: Montholon tábornok visszaemlékezései Napóleonról.

Mint egy kis zsebbiblia, akkora az 1795-ben Londonban kiadott „Orléans-i szűz".

Bécsben jelent meg 1811-ben az Ismerkedés az ember és a természettel cimű ismeretterjesztő munka. A többkötetes szines könyomatokkal illusztrált könyvsorozat a különböző, főleg egzotikus országok állatait, növényeit, népszokásait mutatja be a kor felfogásának tükrében.

Végül egy helytörténeti érdekesség. Kronologikus sorrendben 1191—1836-ig foglalkozik az „Eklézsia története" cimü 1838-ban kiadott latin nyelvű könyv városunk kiemelkedő egyházi méltóságaival, törvényeivel és templomaival.

JÓ EMBEREK...

Arról kántáltunk — az ünnep előtti estéken — hogy a föld tele van „jóakaratú emberekkel" . . . aztán a jóságról . . . háromkirályokról . . . pásztorokról . . . jászolról és aranyhaju kis dedről s föléje hajló Madonnáról. Oly nagy igyekezettel énekeltünk, mintha rendelésre érkeztünk volna a külvárosi bérkaszárnyák függőfolyósóira. Aztán itt-ott ki is nyiltak a barnára kopott előszobaajtók, hol pénzt, hol kalácsot, diót, marék szaloncukrot kaptunk mendikálásunk jutalmául, s vonultunk tovább egy háztömbbel odébb, hiszen egy évben egyszer szülői korholás nélkül csatangolhattunk sötétedés után is az utcán. Mert ugye karácsony van, szidalomnak, marakodásnak nem ez az ideje, ilyenkor béke van, különben is, és „szeressük egymást emberek . . ."

Most meg már kissé ráncol homlokkal töprengek a „jóság", a „jóember" fogalmán, amelyek e fenti sok esztendő távolába vesző — emlékekhez kötődnek. Pedig bizisten nem vagyok hitetlen, valamiképpen még is csak hiszek a jóságban, abban, hogy az Ember igenis jó, hiszen hova jutottunk volna, ha végül is nem mindig a humánum kerekedik sorsunk-életünk fölé?

De . . . nagyon megszaladtam a nagy szavakkal. Közelebbről talán: ki-ki, hogyan, mi módon értelmezi a „jóságot?"

Sz. J. fiatal férfi, üzemvezető, ismeretségünk régebbi keletü és baráti. Másfél esztendeje meghivott a nyugati Mecsek egyik kis falujába, nézzem meg, „mit művel" az üzem szoc. brigádja 30 fokos hőségben akkor már hetek óta. Házat épitettek — kétszobásat, nagyablakosat, verandásat — a műhely takaritónőjének.

— Emlékezhetsz rá, a férje elkallódott, asszonyára hagyott nyolc gyereket, azt is láttad, milyen istenverte rozoga viskóban laktak. Vállalatunk szerezte a bontási anyagot, a brigád abból húzta fel a házat. A családnak egy fillérjébe nem került. Dolgozóink zöme saját szabadságát áldozta fel, csak hogy minél hamarabb elkészüljön az épület. Azóta is kimegyünk néha érdeklődünk, van-e valami tennivaló. Mit mondjak neked? Ezt a nyolcgyermekes anyát — amikor családjával átköltözött az új otthonba — alig tudtuk szóra birni. Csak állt hitetlenkedve, némán. De a mi fiaink is legalább olyan zavarban voltak. Pedig ők épitették, izzadtak, küszködtek, s nem napi nyolc órában, hanem reggeltől sötétedésig. Tudom, hogy nem a mi brigádunk az első, amely ilyesmit véghez vitt, de ha azt kérdezed, mi jót tudnak tenni az emberek egymásnak, akkor más nem juthat eszembe.

Középiskolai tanár, öreg Trabantot próbál beeröltetni a parkolóban álló csicsás kocsik közé. A hátsó ülésről kiemeli a karácsonyfát meg egy zacskó tejet. Fönt lakik a panelház negyedik emeletén, feleséggel, három kisebb-nagyobb gyerekkel.

— Nehéz ezt meghatározni, hiszen a fogalomnak ezernyi kritériuma lehet, de azt mindenképpen a „jóemberek" közé sorolnám, aki a kötelességén túl valami pluszt ad a közösségnek. Még ha akármilyen keveset is. Látja, ott az épületek mögött a „grundon" fociznak az utca gyerekei. Egyik délelőtt egy teherkocsiról letesznek két kézilabda-kaput. Ahogy hallottam, nem „hivatalos" ajándék volt ez, hanem a szemközti házban lakó sportbarát egyéni ötletének gyümölcse. Valahonnét „szerezte", a környék gyerekeinek. Elképzelheti, mennyire örültek ezek a kis srácok. Apróság, igaz?

— Nem is annyira apróság — felelem.

— Folytatására nem kiváncsi?

— De igen.

— Egyszer aztán eltünt a két kézilabda-kapu. A jóég tudja hova, s miért? S milyen intézkedés okán. Szóval . . . mindenki „jóember?"

Hóna alá vágja a fenyőfát, aztán fölballag a lépcsőn, anélkül hogy választ várna.

B. ápolónő, azazhogy nővérke, egyik egészségügyi intézményünknél. Huzamosabb betegeskedésem révén ismertem meg. A napokban találkozom vele, mondja csak el a véleményét.

— Turista-útlevéllel Rostockban jártam, az előzetes szervezés ellenére nem kaptam szállodaszobát. Egyedül ácsorgok a város szívében, igazán kevés német tudásommal, annyira elanyátlanodva, hogy majdnem elbőgtem magam. Aztán érdeklődöm járókelőktől, mig végül egy középkorú házaspárt szólitok meg. Karonfogtak, elvittek otthonukba, egyszerűen nem engedtek el, napokat töltöttem ennél a kedves pedagógusházaspárnál. Lehet, soha többé nem találkozom velük, de levelezünk. Még ma sem értem, mi az, ami teljesen idegen embereket igy összehoz? Biztosan a bizalom . . Nem akarok sem nevet, sem beosztást említeni, mert akiről szó van — egyik vezetőnkről — bizonyára nem örülne neki. De kezdő kőromban — és ma is — annyi szakmai buktatón, gondon, nehézségen átvezetett, hogy míg élek, csak jó szívvel gondolok rá. A mi hivatásunkban egyébként is nagy szerepe van a bizalomnak. Mindenek előtt a beteg érdekét tartjuk szem előtt s ez nem is könnyü, sőt, néha népszerütlennek tünik. Nekem is lehet rossz kedvem, akadnak gondjaim, bajaim, de erről soha nem tudhatnak a betegek. Azt kérdezte: kit tartok jóembernek? Én magam akarok azzá válni, mert ez a mi hivatásunk.

Az utca embere. Szemüveges, kopott felöltőt visel, lábán vadonatúj cipő nyikorog, keskenyarcú, gyanakvó tekintetü férfi. Még „ennyi" szakmai év után sem szeretek leszólitani senkit az utcán, de most kénytelen vagyok. Ezt mondja déli tizenkettőkor a poros, koszos Rákóczi úton:

— Ne sértődjön meg, de gondolhatom akár azt is, hogy maga hülyéskedik velem. No, mindegy. Tudja milyenek az emberek?!

Megmondja:

— . . . Mert kérem, lehet hogy van „jóság" a világon, én mindenesetre nem találkoztam vele, ramaty emberekkel annál inkább. Hazudnak, csalnak, károrvendőek, irigyek . . . beleröhögnek az ember képébe, utána meg hátába vágják a kést. Kéremszépen . . . ma is, éppen most jövök a bíróságról, kimondták a válást, szóval ez az asszony, aki valamikor feleségemnek hazudta magát, most fölsorakoztatta ott az egész utcát tanúnak, összehordtak hetet-havat, hogy én baltával vágtam szét a szekrényt, amit ő kapott az anyjától, s amikor tiltakoztam, akkor a bíróné leintett, hogy ne orditozzak, pedig nem is orditoztam . . . Most ne menjen el, hallgasson csak végig, ha már leszólított, idefigyeljen . . . Hallja! Maga is olyan mint a többi . . . most minek pucol el . . . azt hiszi, hogy én . . . Maguk hülyék!

Es mondja, mondja, nyeli, köpi a port . . .

J. I. gépirólány. Duzzog, örül, veri a gépet, fújja a füstöt, veri a gépet, fésülködik, telefonál, néha elcsavarogja az esti iskolát, a Pepsibe néha három cent konyakot csempészik, szidja a szakmáját mert beszakad a háta, „in-hüvelygyullad" az ujja, néha sirdogál is, de nem ezért, hanem azért mert pimaszul fiatal. Komikusan ringatja a derekát és énekli: „Nincs senki olyan szép, nincs senki olyan jó, mint . . ."

— . . . Mint kicsoda? — vágom el ezt a „fals" áradatot. Le is ereszti azonmód a hangját, akár egy vén dizőz:

— Mint a nővérem. Az egy igazi jóság. Mert okos, mert szeret engem, mert jó hover is, hat éve már hogy férjhez ment, nagyon messze lakik, de hetente levelet váltunk és . . .

— Mit lehet hetente újat irni?

— Ezt maga honnét is tudná, újságiró létére?

M. néni, szociális otthon lakója, hetven-nyolcvan között. „Olyan egyedül vagyok, mint az ujjam!" — rebegi, gyökérkezefejét felemelve, majd ölébe ejtve. Olyan világos a szeme, mintha vizüvegből lenne. A csecsemőknek és az öregeknek mindig világos, viz-tiszta a szemük, talán mert örökké könnyeznek.

— Hol élt régebben . . .?

— Szarvason kezdtem egy gazdag családnál, aztán Pestre kerültem szintén cselédnek. Tudja, ahogy akkoriban mondták: „cselédmárinak". Voltam én ügyvédeknél, aztán egy kalapgyárosnál is, de ezek is jó népek voltak.

— Kik?

— Mindegyik. A kalaposné is például.

— Jól fizettek?

— Engem? Ugyan minek? Na ja, havonta egyszer kaptam harminc fillért, az volt akkor a mozijegy ára. De én ottan családtag voltam. Nem kellett fizetnem lakásért, villanyért, koszt ért sem. Külön fürdőszobám volt. Ott fürdött a szakácsné is, szobalány is és mindig volt melegviz, úgy mint a kalaposék fürdőszobájában, csak a mienk lent volt a mosókonyhában és nem volt kicsempézve. Ruhát is a kalaposéktól kaptunk, csak átalakitottuk, mert báliruhát is kaptunk s abban még sem mehettünk bevásárolni.

— Mit kellett mindezért csinálni?

— Dolgozni. De, ugye, érdemes volt, mert nagyon jóemberek voltak. Mindent megtettünk nekik. Jót, jóért.

Kicsit elüldögélek mellette, nincs mire gondolnom, ő is hallgat, aztán elbóbiskol.

Hanyatt fekve nézem a tévét, fiam a mellemre könyököl, néha rápillantok, feszülten figyeli a képernyőt . . . bankrablókra lövöldöznek a rendőrök, egy férfi fehér autó mögött ölti magára a golyóálló mellényt, egyik oldalon a rosszemberek, másikon a jóemberek, Libanonban ölik egymást a rossz és jóemberek . . . Valahol negyven matróz fulladt a vizbe . . . Barcelonában husángszerű gumibottal verik a tömeget . . .

A fiamnak tarkójára göndörödik a haja, jó illata van, meleg az arca, rápaskolok a hátára:

— Figyelsz rám?

Leint, hallgassak.

— Ki a jóember? — kérdem tőle, halkan de ahogy szavaim elhangzanak, érzem, hogy üresen kong a szoba. Elfárad a könyöklésben, mellemre ejti a fejét, de tekintetét le nem veszi a tévéről. Nem válaszolt a kérdésemre.

Még csak tizenhárom esztendős . . .

Rab Ferenc

HÍREK

DECEMBER

25

CSÜTÖRTÖK

KARÁCSONY

A Nap kél 7.31 — nyugszik 15.57 órakor. A Hold kél 23.39 — nyugszik 10.41 órakor.

Az utolsó roham

Kora reggel éppencsak lézengtek az áruházakban, élelmiszerboltokban, 9 óra után aztán megindult a tömeg. Ki az utolsó pillanatra hagyott ajándékért, ki a karácsonyi asztalra szükséges kellékekért.

Hosszú sorok kígyóztak az ABC-k pénztárainál, italos üvegekkel, s frissnek éppen nem nevezhető kenyérrel. De hát nincs az a sütőipar, amelyik ilyenkor mindenkinek frisset tudna készíteni. Ez legyen a legkisebb baj, akadt, aki rosszabbul járt. A jelenet az egyik ABC presszó-pultjánál játszódott.

— A Kovács névre rendelt süteményekért jöttem.

— Kovács... Kovács, hja, itt volt a férje, egy órája elvitte.

— De, kérem, nincs is férjem...

Túlzás lenne állítani, hogy „kifosztottuk" a boltokat, de tegnap bizony már igencsak üresen árválkodtak a polcok a játékosztályokon, az ajándékboltokban. Aki az utolsó napra hagyta a vásárlást, szidta a kereskedelmet, a kereskedők pedig az ilyen vásárlót, de az eltérő álláspontok nyilván nem vezettek különösebb konfliktusokhoz, hiszen a karácsony mégiscsak a szeretet ünnepe.

Délutánra bezártak az üzletek, a nagypapák sétálni mentek a csemetékkel, míg diszitették a fát, a háziasszonyok pedig olyan sütés-főzésbe kezdtek, mintha soha többet nem lehetne élelmiszert kapni.

A legutolsó roham még egyeseknek hátravan, hiszen ki kell cserélni a két számmal nagyobb kalapot, a szűk kesztyűt, vagy az ötödik kockás nyakkendőt...

(P)

A planetárium ünnepi műsora

A Természettudományi Stúdió planetáriuma Karácsonyi csillagok címmel mutatja be a Pécsről látható égbolt csillagainak elhelyezkedését a napok változatában. A planetárium bemutatója megtekinthető december 25., 26., 27-én és Újév napján 15—16—17 órakor.

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: Nyugat felől időnként megnövekvő felhőzet, az időszak második felében elszórtan kisebb csapadékkal. Mérsékelt, változó irányú, majd megélénkülő és újból északnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: minusz 1—minusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 0—plusz 5 fok között.

Meghalt Kardos István zeneszerző

A Magyar Zeneművészek Szövetségének Elnöksége megrendülten jelenti, hogy alapító tagja, Kardos István zeneszerző, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola nyugalmazott tanára december 22-én 84 éves korában elhunyt. A Magyar Zeneművészek Szövetsége az elhunytat saját halottjának tekinti. Temetéséről később intézkednek.

◆

— Befejezte éves tervét a MEGYESZER. A Baranya megyei szerelőipari vállalat ez évi termelési terve 75 millió forint volt. Programjukban erősáramú berendezéseket, villanyszerelési munkákat végeztek. A terv túlteljesítése az év végére mintegy 82 millió forint termelési értéket eredményez. Ezzel a negyedik ötéves tervben vállalt feladatukat 35 millió forinttal túlteljesítik.

— Január 2-án nyereménybetétkönyv sorsolás. Az Országos Takarékpénztár egy hét múlva, január 2-án, Budapesten a Vörös Csillag Gépgyár művelődési központjában rendezi a nyereménybetétkönyvek 1975. negyedik negyedévi húzását és 1975. évi fő sorsolását. A húzáson az 1975. december 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban lévő betétkönyvek vesznek részt. A nyeremény összegét a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fiók vagy postahivatal január 19-től fizeti ki.

◆

Születés

PÁPAI ILONA
és
SZTANICS GYÖRGY

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy december 18-án GÁBOR nevű fiúgyermekük született.

Esküvő

KISASSZONDY JÚLIA
és
VÁRSZEGI GYULA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. december 28-án 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)



Közel hárommillió pár kesztyűt gyártott idén a Pécsi Kesztyűgyár. Ebből 1 550 000 pár tőkés exportra, 484 000 pár szovjet exportra került és 733 000 párat a magyar kereskedelemnek adtak át. Ezzel a gyár teljesítette megrendelőinek ez évi kívánságát. A képen: csomagolás előtt minőségileg ellenőrzik a kesztyűket.

Erb János felvétele

— A múzeum kiállításai. December 24-én, 25-én zárva tartanak, december 26, 27, 28-án nyitva lesznek. December 29-én, hétfőn minden kiállítás zárva tart, december 30-án, kedden a JPM múzeumai, kiállításai nyitva lesznek. December 31-én és január elsején zárva lesznek, január 2-án ismét látogathatják az érdeklődők.

04—05—07

Műhely gyulladt ki. December 23-án este Lánycsókon, a Dózsa György út 3. szám alatt lángra lobbant egy 32x8 méter alapterületű lakóépületből kialakított 5x4 méteres alapterületű gumi vulkanizáló kisiparos műhely. A mohácsi, pécsi, komlói állami és a lánycsóki önkéntes tűzoltók megfékezték a tüzet. A becsült kár 80 ezer forint, károsultak Bicsérdi János lánycsóki lakos és Takács Ferenc kisiparos, Mohács, Liliom utca 22. szám alatti lakos. Az illetékes szervek vizsgálatot indítottak a tűz okának kiderítésére.

*

Kiesett a vonatból. December 23-án délután Barcs állomáson a Gyékényes felé kihaladó személyvonatból eddig ismeretlen okok miatt kiesett Balogh Ferenc 16 éves segédmunkás, babócsai lakos. A vonat levágta jobb lábát térden alul. A balesetet szenvedett Balogh Ferencet a kaposvári kórházba szállították. Az ügyben vizsgálat indult.

Hétfői Dunántúli Napló

A hétfői Dunántúli Napló az ünnepekre való tekintettel legközelebb 28-án, vasárnap jelenik meg.

A tartalomból:

AZ UTOLSÓ ÉJSZAKA

Január 1-én bezár a Pannónia. A kávéház megmarad, de szebb lesz.

*

SZILVESZTERI ELŐZETES

Pécsiek a nagyvilágban, a nagyvilág Pécsett... A tűzoltók óvatosságra intenek. A Köztisztasági Vállalat Újév hajnalán 5 órakor söpri össze a trombitákat.

*

ZSELIC:

Természetvédelmi Körzet. Állatvilága jórészt ismeretlen.

*

KÉT OLDAL SPORT

Az év felfedezettje: Nyilasi Tibor. — Sikersportág: az atlétika. — Befejeződött a szabadság: tavaszra készülnek a labdarúgók. — Újabb fiatalok a PMSC-nél...

— Január második felében magyarországi vendégszereplésre érkezik a Leningrádi Állami Miniatür Színház társulata A. Rajkin vezetésével. A társulat tíz előadást tart „Próbababák" címmel. A bemutató január 25-én lesz Kecskeméten a Bács-Kiskun megyei művelődési központban, ezt követően Székesfehérvárott, majd február 3-tól a budapesti Thália Színházban lép fel a leningrádi együttes.

— A kisfiú és az oroszlánok című mesejátékot mutatják be december 26-án délelőtt 10 órai kezdettel a FEK színháztermében. Lázár Ervin meséjét Bükkösdi László alkalmazta meseszínpadra.

— 150 külföldi vendég tölti Pécsett a karácsonyi ünnepeket. A legtöbben Szovjetunióból jöttek, de Venezuelából, Jugoszláviából és Kanadából is érkezett szobafoglalás a Nádor és a Pannónia szállodákba.

◆

Az év utolsó lottósorsolásai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság az idén még két lottósorsolást rendez. Az 52. játékhét nyerőszámait karácsonykor, december 26-án, Budapesten a József Attila lakótelepi Pest-Buda moziban húzzák. A decemberi tárgynyeremény-sorsolást, s egyben az idei utolsó lottóhúzást 29-én, ugyancsak Budapesten a Népstadion sajtótermében rendezik. Ezen a húzáson összesen 1140 tárgynyereményt — köztük főnyereményként öt balatonszabadi-sóstói üdülőtelket, felépített faházzal, és három Zsiguli személygépkocsit sorsolnak ki.

1976 első újszülötteinek

Húszezer forintos biztosítási kötvény

Az Állami Biztosító másfél évtizedes hagyományt folytatva ezúttal is megajándékozza az új esztendő első fővárosi és vidéki újszülöttjét a 18 éves korban pénzre váltható 20 000—20 000 forintos életbiztosítási kötvénnyel.

A két szerencsés nevét — miután az elsőség eldöntéséhez évek óta szinte már stopperóra is kevés — szokás szerint közjegyző jelenlétében, Újév hajnalán sorsolják ki azok közül, akik 1976. január elsején 0 és 1 óra között jöttek a világra. A sorsoláshoz az Egészségügyi Minisztériummal kötött megállapodás alapján az ország szülészetei, klinikái és kórházai szolgáltatják a hivatalos adatokat, jelentik az Újév első órájában született gyermeket az Állami Biztosító ügyeletének.

Az idén egyébként 30 „elsőórás" újszülött közül sorsolták ki a két szerencsés ÁB-bébit. Jelenleg már 30 gyermek — 18 vidéken élő és 12 fővárosi (18 lány és 12 fiú) — tulajdonosa a 20 000 forintos kötvénynek. Az elsőt 1961. január 1-én a Budapesten született, most Tapolcán élő Mondok Nándi kapta, aki 1979-ben válthatja pénzre kötvényét.

◆

— **Könyvajánlat:** Alain-Fournier: Az ismeretlen birtok (Európa), Fodor: Verecke híres útján (Gondolat), Tomai Zoltán: Ketten az afrikai őserdőben (Mezőgazdasági), Sükösd: Ítélet előtt (Szépirodalmi), Tolsztoj: Aranykulcsocska (Móra), Kisdobosok évkönyve 1976., (Móra), Lefebvre: Napóleon (Gondolat), Rust: A Föld naplójából (Gondolat), Zalka: Az asszony, akire várnak (Zrínyi), Mihalik: A sólyom család (Zrínyi), Héra: Fekete öröm (Szépirodalmi), Byron válogatott művei I—II. (Európa).

◆

Fél évszázados népdalkör

Véménden fél évszázados jubileumát ünnepli a német nemzetiségi népdalkör. 1925-ben — a dalárdaegyleti mozgalom országos fellendülésének idején alakult meg a kórus az akkori kántortanító kezdeményezésére. Az énekkar hamarosan 85 tagúra fejlődött és tíz év múlva már arany-oklevelet nyert egy rangos dalosversenyen. A népdalkör jelenleg a nemzetiségi kultúra ápolását szolgálja, s egyaránt énekel német és magyar népdalokat, feldolgozásokat.

Sikeres irodalmi pályázat

Felszabadulásunk 30. évfordulója alkalmából a *Baranya megyei Tanács* és a *Jelenkor* szerkesztősége — a *Kulturális Minisztérium* támogatásával — irodalmi riport és szociográfia pályázatot szervezett. A pályázaton *tizenöt* író vett részt. A művek a megye és Pécs város 30 éves fejlődését, mai életét, a szocialista emberek és közösségek kialakulásának folyamatát mutatják be.

A jubileumi riportokat és szociográfiákat 1974 novemberétől *folyamatosan* közli a Jelenkor című folyóirat. Eddig nyolc írás jelent meg, a továbbiak az 1976-os évfolyamban kapnak helyet.

A műveket a pályázatot szervező intézmények két alkalommal értékelték, és a legjobbakat a Baranya megyei Tanács jutalomban részesítette. Első ízben április 4-én *Bertók László, László Lajos, Thiery Árpád* és *Tüskés Tibor* kapott jutalmat.

December közepén zárult le a teljes pályázat, s került sor az újabban beérkezett művek értékelésére. Ezek közül a Baranya megyei Tanács jutalomban részesítette *Bertha Bulcsu:* Ahol legtöbb a fény, *Békés Sándor:* Portré, karikás szemekkel, *Kalász Márton:* Lakodalmak, *Kampis Péter:* Beremend, *Lázár Ervin:* Barta Ignácné, Kobrák Julianna, és *Pál Rita:* Kesztyűvarrónők című írását.

A művek értékelésére felkért zsüri az egész pályázatot eredményesnek minősítette. A jubileumhoz méltó magasszínvonalú, publikálásra alkalmas írások születtek, amelyek jól tükrözik a felszabadulás óta eltelt 30 esztendő társadalmi, emberi változásait.

Lapzárta

Az argentin fővárostól délre fekvő terület kedd este több nagyszabású gerillaakció színhelye volt. Egyelőre nem tisztázott, hogy a már eddig is nagyszámú halálos és sebesült áldozatot követelő összetűzéseket milyen szervezet robbantotta ki.

*

A portugál miniszterelnök ülését követően hivatalosan bejelentették, hogy 1976. április 25-én az országban parlamenti választásokat tartanak.

*

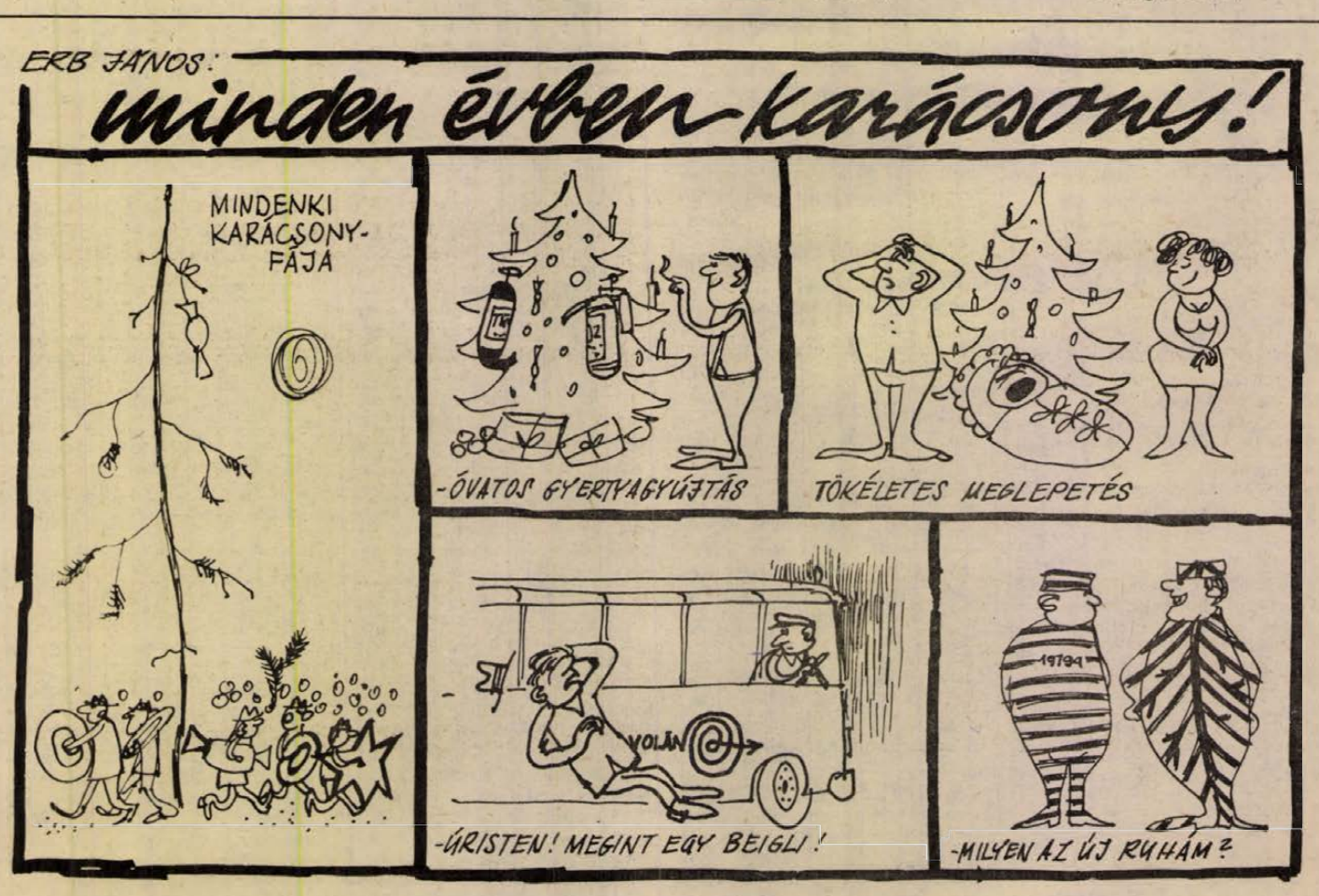
Ismeretlen tettesek kedden éjjel megölték Richard Welchet, az Egyesült Államok athéni nagykövetének különleges tanácsadóját. Welch neve szerepelt az Athens News című angol nyelvű napilap nemrég közölt listáján, amely a Görögországban működő CIA-ügynököket sorolja fel.

*

Az SZKP küldöttsége, amely Mihail Szuszlovnak, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével részt vett a Kubai Kommunista Párt I. kongresszusának munkájában, szerdán Havannából visszaérkezett Moszkvába. A küldöttséget Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és más szovjet vezetők fogadták a repülőtéren.

*

A karácsonyi ünnepekben sem várható tűzszünet az angolai frontokon — jelentette ki Julio de Almeida, az MPLA fegyveres erői politikai bizottságának tagja, a belgrádi Politika című napilap luandai tudósítójának.



RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

SZÍNHÁZ

CSÜTÖRTÖK

Nemzeti Színház: A három grácia (du. 3 órakor és este 7 órakor).
Kamaraszínház: Szeretők a hullámhosszon (este fél 8 órakor).

PÉNTEK

Nemzeti Színház: A három grácia (du. 3 órakor és este 7 órakor)
Kamaraszínház: Szeretők a hullámhosszon (este fél 8 órakor)

SZOMBAT

Nemzeti Színház: A bűvös vadász (este 7 órakor) Somlay-bérlet
Kamaraszínház: Pepsie (este fél 8 órakor)

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Szünnap

MOZI

CSÜTÖRTÖK

Park: Folytassa, Kleo! (4, 6, 8).
Petőfi: Sivatagban, őserdőben (2), Hugó, a víziló (6, 8)
Kossuth: Hugó, a víziló (10, 12, f3, f5), A Verijszkij negyed melódiái (f7, f9)
FEK Klub: Balszerencsés Alfréd (f6), **Fekete Gyémánt:** A dunai hajós (4), Otthon, édes otthon (6), **Jószerencsét:** A négy muskétás újabb kalandjai (3, 5, 7), **Rákóczi:** Kenyér és cigaretta (5, 7), **Május 1.:** A rendőrség megköszöni (f6), **Bóly:** Szerelmem, Moszkva (7), **Harkány:** Lépj, olajra! (7), **Komló, Május 1.:** Hogyan mondjam meg a gyermekemnek? (4, 6), **Komló, Zrínyi:** Kivándorlók (4, 7) **Mohács:** Gyilkosságok péntek este (6, 8), **Pécsvárad:** Kopjások (3, 5), **Sásd:** Csapda (7), **Sellye:** Front szárnyak nélkül (4), **Siklós:** Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (5, 7), **Szigetvár:** Mr. Süket trükkjei (6, 8)

PÉNTEK

Park: Kronstadti tengerészek (10), Folytassa, Kleo! (4, 6, 8)
Petőfi: Az ellopott csata (10), Sivatagban, őserdőben (2), Hugó, a víziló (6, 8)
Kossuth: Hugó, a víziló (10, 12, f3, f5), A Verijszkij negyed melódiái (f7, f9)
Ifjúsági Ház: Ulzana (3), **Fekete Gyémánt:** A dunai hajós (4), Otthon, édes otthon (6), **Jószerencsét:** No, megállj csak! (10), Végzetes aranyrögök (3), A négy muskétás újabb kalandjai (5, 7), **Rákóczi:** Végzetes aranyrögök (10), No, megállj csak! (3), Kenyér és cigaretta (5, 7), **Május 1.:** Az aranyember (10), A rendőrség megköszöni (f4, f6), **Bóly:** Szent Péter esernyője (2), Szerelmem, Moszkva (4, 6), **Harkány:** Botrány a nyaralóban (10), Lépj olajra! (5, 7), **Komló, Május 1.:** Kincskereső kisködmön (10), Hogyan mondjam meg a gyermekemnek? (4, 6), **Komló, Zrínyi:** Kivándorlók (4), Távoli mennydörgés (7), **Mohács:** 2x2 néha 5 (10), Gyilkosságok péntek este (4, 6, 8), **Pécsvárad:** Kopjások (3), **Sásd:** Csapda (f5, 7), **Sellye:** Front szárnyak nélkül (4), **Siklós:** Az emir kincse (10). Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (5, 7), **Szigetvár:** Ordasok között (10), Mr. Süket trükkjei (6, 8)

SZOMBAT

Park: Folytassa, Kleo! (4, 6, 8)
Petőfi: Sivatagban, őserdőben (2), Hugó, a víziló (6, 8),
Kossuth: Folytassa, Kleo! (10, 12), Hugó, a víziló (f3, f5), A Verijszkij negyed melódiái (f7, f9)
Kossuth Klub: Távoli mennydörgés (6, 8), **FEK Klub:** Balkezes újonc (f4), Verseny a „Veszély" kategóriában (6), **Ifjúsági Ház:** A Verijszkij negyed melódiái (3), **Fekete Gyémánt:** A négy muskétás újabb kalandjai (4, 6), **Jószerencsét:** Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (5, 7), **Rákóczi:** Front szárnyak nélkül (5), **Május 1.:** Hubal őrnagy (f6), **Bóly:** Kopjások (8), **Harkány:** Csapda (5, 7), **Komló, Május 1.:** Ulzana (4, 6), **Komló, Zrínyi:** Partizánok (4, n7, f9), **Mohács:** Csodabogarak (4), Gyilkosságok péntek este (6, 8), **Pécsvárad:** Hello, Dolly! (3) **Sásd:** Otthon, édes otthon (7), **Sellye:** Kenyér és cigaretta (4, 6), **Siklós:** A rendőrség megköszöni (5, 7), **Szigetvár:** Mr. Süket trükkjei (6, 8)

VASÁRNAP

Park: Az emir kincse (10), Folytassa, Kleo! (4, 6, 8)
Petőfi: Tecumseh (10), Sivatagban, őserdőben (2), Hugó, a víziló (6, 8)
Kossuth: A Verijszkij negyed melódiái (10, 12, f7, f9), Hugó, a víziló (f3, f5)
Ifjúsági Ház: Hugó, a víziló (2), Valahol Európában (4), **Fekete Gyémánt:** A négy muskétás újabb kalandjai (4, 6), **Jószerencsét:** Botrány a nyaralóban (10), Szent Péter esernyője (3), Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (5, 7), **Rákóczi:** Szent Péter esernyője (10), Botrány a nyaralóban (3), Front szárnyak nélkül (5), **Május 1.:** Balkezes újonc (10), Hubal őrnagy (f4, f6), **Bóly:** Cromwel (2), Kopjások (4, 6), **Harkány:** Az aranyember (10), Csapda (5, 7), **Komló, Május 1.:** Kronstadti tengerészek (10), Ulzana (4, 6), **Komló, Zrínyi:** Partizánok (4, n7, f9), **Mohács:** Csodabogarak (4), Gyilkosságok péntek este (6, 8), **Pécsvárad:** Hello, Dolly! (3), **Sásd:** Otthon, édes otthon (f5, 7), **Sellye:** Kenyér és cigaretta (7), **Siklós:** Bátor emberek (10), A rendőrség megköszöni (5, 7), **Szigetvár:** 2x2 néha 5 (10), Mr. Süket trükkjei (6, 8)

RÁDIÓ

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.54: Kellemes ünnepet! 6.45—7.08: Műsorismertetés — A mai nap kulturális programjából — Közeti időjárás. 7.20—7.23: Múzeumi híradó. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Az MRT gyermekkórusa reneszánsz műveket énekel. 8.17: Hallgatóink figyelmébe! 8.18: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 8.37: Vers és zene a magyar felvilágosodás évtizedeiből. 9.07: Reklám. 9.12: Pierre Pierlot (oboa) és a Venetói Szólisták új lemezeiből. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: A Gyermekrádió pályázatának elsődíjas műve. Minden egér szereti a sajtot. Mesejáték. 10.54: Schumann: Pillangók. 11.10: Öreg Angyél üzenete. Dokumentumműsor. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.55: Tiszta szívvel. Barcs Sándor írása. 13.05: Maria Callas legszebb felvételeiből. 13.58: A sokaság fia. Dokumentumműsor Váci Mihály életéről és munkásságáról. II. rész. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Az év sporttörténete. 16.00: Bemutatjuk a Bartók vonósnégyes új Mozart-felvételeit. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Együtt a család. 17.45: Budapesti beszélgetés Gidon Krémerrel. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Népdalest. 19.23: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 20.23: Donizetti: Lammermoori Lucia. Háromfelvonásos opera. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.15: Sporthírek. 23.19: Szólistaparádé. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Melódiakoktél. 1.58—2.00: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! — 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Edward Power Biggs orgonál. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Sanzonok. 8.30: Hírek. 8.33: Tito Gobbi énekel. 9.00: Karácsonyi sláger koktél. 9.35: Legkedvesebb verseiről beszél Sík Endre. 10.00: Két operettfinálé. 10.30: Hírek. 10.33: Török Erzsébet népdalfelvételeiből. 10.53: Zenés portré Bodrogi Gyuláról. 11.38: A Lőrinc kalapjai. Mikszáth Kálmán elbeszélése. 11.48: Két szvit. 12.30: Hírek. 12.33: Régi kórusmuzsika. 12.48: A festődoboz. Mesejáték. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Nótakedvelőknek. 14.45: Utam és dalaim. Fejezetek Maurice Chevalier könyvéből 15.30: Hírek. 15.33: Fehér karácsony. Részletek Irving Berlin filmzenéjéből. 15.40: Dr. Anghi Csaba természettudással beszélget Tomkai Judit. 16.00: Csillagszóró. A Rádió karácsonyi kívánságműsora. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 19.17: Jó estét, gyerekek! 19.30: Hírek. 19.33: Egy óra az Omega együttessel. 20.33: Népzenei hangverseny a Rádió 6-os stúdiójából. I. rész. 21.06: Ladányi Ferenc. Arckép emlékeinkből. (ism.) 22.15: Zenés játékokból. Közben: 22.30—22.33: Hírek. 23.19: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Magyar és idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Pierre Boulez Debussy-műveket vezényel. 9.01: Arthur Grumiaux (hegedű) és Clara Haskin (zongora) Beethoven-felvételeiből. 9.35: Ketten a tavon. Rádiójáték. 10.20: A rock mesterei. (ism.) 10.50: Olasz művészek Verdi-hangversenye. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Czillei és a Hunyadiak. Vörösmarty Mihály drámájának riádóváltozata. 13.39: Az MRT énekkara Schütz olasz madrigáljaiból énekel. 13.54: A Bécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye a bécsi ünnepi heteken. Közben: 14.56: Műsorismertetés. 15.00—15.08: Hírek. Időjárás. 16.05: Sándor Mátyás. Rádiójáték. 16.58: Ötórai tea. 18.00: Hírek. 18.03: Gluck operáiból. 18.51: Sizwe Bansi meghal. Dokumentumjáték. 19.30: Hírek. 19.33: Ránki Dezső zongoraestje, a pécsi Liszt Ferenc teremben. 20.49: Tiptop parádé. A Beach Boys együttes műsorából. 21.24: Hangfelvételek — felsőfokon. 22.32: Artur Rubinstein Chopin-zongoraműveket játszik. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Ismerőseink 1975-ben. Tiszay László zenés összeállítása. 17.30: Ünnepi kívánságok. — „Ez a vers az én üzenetem . . ." 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Koszta Trifkovics: A szerelmeslevél. Vígjáték. 19.15: Német nyelvű műsor. A fenyőfa alatt. Összeállítás. — Karácsonyi német népszokások Sombereken. Kerner Lőrinc gyűjtése. 20.00: Műsorzárás.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Időjárás. 6.05—7.54: Kellemes ünnepet! Közben: 6.45—7.03: Műsorismertetés — A mai nap kulturális programjából — Közeti időjárás. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Az MRT gyermekkórusa reneszánsz műveket énekel. 8.17: Hallgatóink figyelmébe! 8.18: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 8.37: Vers és zene a magyar felvilágosodás évtizedeiből. 9.07: Reklám. 9.12: Pierre Pierlot (oboa) és a Venetói Szólisták új lemezeiből. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: A Gyermekrádió pályázatának elsődíjas műve. Minden egér szereti a sajtot. Mesejáték. 10.54: Schumann: Pillangók. 11.10: Öreg Angyél üzenete. Dokumentumműsor. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.55: Tiszta szívvel. Barcs Sándor írása. 13.05: Maria Callas legszebb felvételeiből. 13.58: A sokaság fia. Dokumentumműsor Váci Mihály életéről és munkásságáról. II. rész. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Az év sporttörténete. 16.00: Bemutatjuk a Bartók vonósnégyes új Mozart-felvételeit. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Együtt a család. 17.45: Budapesti beszélgetés Gidon Krémerrel. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Népdalest. 19.23: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 20.23: Donizetti: Lammermoori Lucia. Háromfelvonásos opera. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.15: Sporthírek. 23.19: Szólistaparádé. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Melódiakoktél. 1.58—2.00: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! — 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Edward Power Biggs orgonál. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Sanzonok. 8.30: Hírek. 8.33: Tito Gobbi énekel. 9.00: Karácsonyi sláger koktél. 9.35: Legkedvesebb verseiről beszél Sík Endre. 10.00: Két operettfinálé. 10.30: Hírek. 10.33: Török Erzsébet népdalfelvételeiből. 10.53: Zenés portré Bodrogi Gyuláról. 11.38: A Lőrinc kalapjai. Mikszáth Kálmán elbeszélése. 11.48: Két szvit. 12.30: Hírek. 12.33: Régi kórusmuzsika. 12.48: A festődoboz. Mesejáték. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Nótakedvelőknek. 14.45: Utam és dalaim. Fejezetek Maurice Chevalier könyvéből 15.30: Hírek. 15.33: Fehér karácsony. Részletek Irving Berlin filmzenéjéből. 15.40: Dr. Anghi Csaba természettudással beszélget Tomkai Judit. 16.00: Csillagszóró. A Rádió karácsonyi kívánságműsora. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 19.17: Jó estét, gyerekek! 19.30: Hírek. 19.33: Egy óra az Omega együttessel. 20.33: Népzenei hangverseny a Rádió 6-os stúdiójából. I. rész. 21.06: Ladányi Ferenc. Arckép emlékeinkből. (ism.) 22.15: Zenés játékokból. Közben: 22.30—22.33: Hírek. 23.19: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Magyar és idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: Bemutatjuk a Bergendy együttes új dzsesszfelvételeit. 8.51: Operarészletek. 9.57: Mozart-hangverseny a salzburgi ünnepi játékokon. 11.12: Ketten a tavon. Rádiójáték. III. rész. (ism.) 12.00: Hírek. Időjárás. 12.05: Művészlemezek. 13.16: Uton-útfélen Abody Bélával. I. (ism.) 14.26: A rock mesterei (ism.) 14.56: Műsorismertetés. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Legszebb Kodály-felvételeinkből. 15.54: Sándor Mátyás. Rádiójáték. II. rész. 16.55: Vivaldi: Tizenkét concerto. Közben: 17.50—17.53: Hírek. 19.01: Do-re-mi. Részletek Styne zenés játékából. — 19.30: Hírek. 19.33: Az MRT szimfonikus zenekarának Beethoven-estje. 21.06: XX. századi kórusmuzsika. 21.30: Vidám vacsora. Rácz György műsora. (ism.) 22.20: Zinka Milanov és Mario del Monaco énekel. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Sportfotók, 1975. Kovács Imre és Somogyvári Valéria műsora. 18.00: Az év zenei felvételeiből. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az újságíró jegyzetfüzetéből. Sztevanovity Milutin műsora. — Antológia. Jugoszláv költők versei. Közreműködik: Horváth Ágnes. — Hanglemeztárunk újdonságait Dragovác Márk mutatja be. 19.15: Német nyelvű műsor. A béke és szeretet ünnepén. Dr. Szende Béla zenés irodalmi műsora. 20.00: Műsorzárás.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Időjárás. 6.05—7.20: Kellemes ünnepet! Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés — A mai nap kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.20: Múzeumi híradó. 7.23: Faluról — mindenkinek. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Borsod—Aabaúj—Zemplén megyei népdalok. 8.28: Hallgatóink figyelmébe! 8.29: Albinoni-művek. 8.57: Reklám. 9.00: Kulturális Magazin. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: Operaparádé. 11.06: Zenés reklámturmix. 11.16: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 12.00: Hírek. Időjárás. 12.05—12.10: Édes anyanyelvünk. 12.46: Téli dalok. a Mitch Miller együttes előadásában. 13.15: Ünnepek között. Fekete Gyula írása. 13.25: Nótacsokor. 14.11: Pergolesi: Az úrhatnám szolgáló. 15.00: Hírek. Időjárásjelentés. 15.08: Színes népi muzsika. 15.48: Hol tart a magyar mezőgazdaság? 16.18: Leonard Berstein zongorázik és vezényel. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Anyám. Juhász Ferenc elbeszélő költeménye. (ism.) 18.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.18: Balassa P. Tamás orgonál. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Hírek. Időjárás. 18.40: Sporthírek. Totó. 18.45: Mahler: Egy vándorlegény dalai. 19.02: A mi erdőnk alján. Hanajáték. 20.28: Bob herceg. Huszka Jenő operettjének rádióváltozata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.15: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. — 23.15: Az Alfred Cortot (zongora), Jacques Thibaud (hegedű) és Papló Casals (gordonka) Kiró-felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Sípos Péter táncdalaiból. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! — 7.00: Zenekari muzsika. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoráról. 8.30: Hírek. 8.33: A „Nyitnikék" postája. 9.00: Vasárnapi koktél — szombaton. (ism.) 10.30: Hírek. 10.33: Szivárvány. 12.30: Hírek. 12.33: Népdalok. 13.05: A tréfás kedvű hóember. Mesejáétk. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben. Riport. 15.30: Hírek. 15.33: Dzsesszről — improvizációról. Kiss Imre műsora. 16.35: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.43: Reklám. 16.48: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 17.58: Dokumentumműtor. Szíklai Sándor születésének 80. évfordulójára. 18.33: Fejezetek Maurice Chevalier könyvéből. II. rész. 19.18: Jó estét, gyerekek! 19.30: Hírek. 19.33: Sporthírek. Totó. 19.38: Könynyűzenei Híradó. 20.38: Az árgyélus kismadár. Összeállítás Vujisics Tihamér zenekarikatúráiból. (ism.) 21.38: Furuja-dallamok, dudanóták. 21.50: Kritikusok fóruma. 22.00: Harminc perc rock. 22.30: Hírek. 22.33: Népszerű operaegyüttesek. 23.15: Horváth Jenő szerzeményeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.08: A rock mesterei. (ism.) 8.38: Századunk zenéjéből. 9.15: Új lemezeinkből. 10.00: Új Zenei Újság. (ism.) 10.35: Madrigálok. 10.59: Csak fiataloknak! 12.00: Hírek. Időjárás. 12.05: Portások. Hangjáték. 13.01: Bach-hangverseny. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Népdalok. 14.55: Műsorismertetés. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: A rendező munkában . . . 15.47: Mozart kamarazenéjéből. 16.46: Éjjeli műszak. Riport. (ism.) 17.11: Ludmila Dvoráková Wagner operáiból énekel. 18.00: Hírek. 18.03: Schiff András (zongora) Schubert-estje. Közben: 18.48—19.03: Világlíra. 19.48: Hírek. 19.51: Zenekari muzsika. 21.30: Takács László vidám irodalmi összeállítása. 22.20: 450 éve született Palesztrina. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Ötletmagazin. Óév búcsúztató görbetükör. Szerkeszti Várkonyi Balázs. 18.00: Ünnepi kívánságok. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Mit ielent az ön számára: dolgozni? (Az 1975. XI. hó 23-i zenés műsor ismétlése.) 19.15: Német nyelvű műsor. Énekelj velünk! Zenés gyermekműsor a mohácsi zeneiskola tanulóinak és tanárainak közreműködésével. — Beszélgetés Reger Antal országgyűlési képviselővel. — A jövő hét műsorából. — Hallgatóink kérésére. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Zenekari muzsika. 9.19: Ránki György: Két bors ökröcske. 9.34: Mondák, legendák. Rámájána. 9.44: Válaszolunk hallgatóinknak! 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A Gyermekrádió pályázatának második díjas műsora. Gyere haza, Mikkimakka! Rádiójáték. 10.39: Kenessey Jenő: Az arany meg az asszony. Egyfelvonásos opera. 11.51: Német barokk fúvószene. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kritikusok fóruma. 13.30: Verbunkosok, katonadalok. 14.00: Hírek. Időjárás. 14.05: Ezeregy délután . . . 14.35: Szatíra dalban. 14.45: Jean-Pierre Rampal fuvolázik. 15.00: A Gyermekrádió vetélkedője. 15.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 15.55: Zenekari muzsika. 16.33: Kis magyar néprajz. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Simándy József operaáriákat énekel. 17.21: Munkásklub. 17.46: Bartók zongoraművei. 18.15: Miért igen, miért nem? 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe. 18.30: Esti Magazin. 19.15: „Halhatatlan az Univerzum . . ." 20.15: Randevú. — 21.19: Öt kontinens egy éve. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. Totó. 22.20: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. II. rész. 23.15: Nóták. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Olasz kórusmuzsika. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Hírek. Körzeti időjárás. 7.35: Lehotka Gábor (orgona) Pachelbel-felvételeiből. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Népi zene. 8.30: Hírek. 8.33: Operettrészletek. 9.30: Hírek. 9.33: Hangszerszólók. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.30—10.33: Hírek. Kb. 10.55—11.00: Néhány szó zene közben. 11.30—11.33: Hírek. 12.00: Hilde Güden és Kónya Sándor felvételeiből. 12.30: Hírek. 12.33: Zenekari muzsika. 13.30: Hírek. 13.33: „A gyermekeknek írta Bartók Béla", (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Örökzöld dallamok. 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 15.28: Műsorismertetés. 15.30: Hírek. 15.33: Farkas Gyöngyi cimbalmozik. 15.48: Magyar Csaba táncdalaiból. 16.00: A Kaláka együttes munkásdalokat énekel. 16.09: Részletek Bock zenés játékából. 16.30: Hírek. 16.33: Orosz népdalok. 16.55: Reklám. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. Játékmester kerestetik! 18.00: Jegyzet. 18.10: Népdalok. 18.30: Hírek. 18.33: Pódium. 19.49: Jó estét, gyerekek! 20.00: Rossini összes nyitányai. I. rész. 20.39: Hírek. 20.42: Sporthírek. Totó. 20.47: Hol a boldogság mostanában. Rádiószatíra. (ism.) 21.30: Virágénekek. 21.45: Maanósok, figyelem! (ism.) 22.30: Hírek. 22.33: Operettrészletek. 23.10: Francia szerzők műveiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. Időjárás. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: A magyar pedagógia évszázadai. XIII. rész. 1928—1931. 14.28: Zongoramuzsika Beethoven műveiből. 14.45: Székely Endre: Fantasma. 14.56: Anna Moffo és Rudolf Schock énekel. 15.30: A rock mesterei. (ism.) 16.03: Hírek. 16.03: Húszas stúdió. Első személyben a második nemről. (ism.) 16.59: Bach: c-moll gordonkaszvit. 17.24: A lipcsei Gewandhaus zenekar hangversenye a lipcsei Kongresszusi Teremben. Közben: 18.00—18.03: Hírek. 19.16: Az Ambrosian Kamarakórus Morley-felvételeiből. 19.30: Hírek. 19.33: A hét műsorából. 19.33: Bemutatjuk új felvételeinket. 19.47: Bemutatjuk a Bartók vonósnégyes új Mozart-felvételeit. 20.35: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók összkiadásának új lemezét. 21.21: Stan Getz fevételeiből. 21.45: Operarészletek. 22.33: Zenei panoráma. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Szluka Emil heti jegyzete. 17.10: Téli erdőben. Zenés riportműsor. Szerkeszti Hidvégi József. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Részletek Churchill: Hófehérke és a 7 törpe c. film zenéjéből. 18.25: Híröszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Nóták és anekdoták. — A sokmezetiségű Baranya múltja. II. rész. Bezerédy Győző levéltáros írása. — Szórakoztató zene. — Hírek. — Kommentár. 19.00: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés Báling Józseffel, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettesével. — Szívesen hallgattuk. Összeállítás az év új zenei felvételeiből. — Nyelvjárási történet. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

CSÜTÖRTÖK

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. 9.45: Zsebtévé. 10.15: Tizenkét hónap. Szovjet mesefilm. I. rész. 11.20: Leonard Bernstein a muzsikáról. 13.38: Műsorismertetés. 13.40: Julie Andrews műsora. Angol zenés film. 14.15: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. IV 3. rész. A bizonyítási eljárás. 14.55: A kis hercegnő. Amerikai film. III 1. rész. 15.45: Reklám. 15.50: Kőbéka. Verses-zenés műsor gyerekeknek. 16.15: Szojuz—Apolló. VII. rész. 17.15: Regősének. II. rész. 17.45: Hármasikrek. Dokumentumfilm. VI. rész. 18.10: Aranyérmesek — 1975. Világ- és Európa-bajnokaink. 19.10: A Munkapad nagy öregjei. A bányász. Portréfilm Dér Jánosról. 19.40: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. 1. 20.20: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII/12. rész. A csalétek. 21.15: Az én időm Montand-ja. 22.10—23.45: A kőrhinták az égben készülnek. NSZK tévéfilm.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Szórakoztató műsor Baden-Badenből. 20.55: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. (ism.) 21.15—22.30: No, de apu! NDK tévéfilmsorozat. III/2. Apu nősülni akar.

PÉNTEK

9.58: Műsorismertetés. 10.00: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. — 10.45—12.00: Tizenkét hónap. Szovjet mesefilm. II. rész. 13.48: Műsorismertetés. 13.50: A kis hercegnő. Amerikai film. III/2. rész. 14.40: Zene-bona. 15.40: Családi kör. 16.30: Labdarúgó Képes Sport Teremkupa '75. I. nap. Közvetítés Szolnokról. 18.10: Reklám. 18.15: A rajzfilmek kedvelőinek. 18.40: Hangok a csend világából. Dokumentumfilm. 19.25: Karácsonyi reklám. 19.30: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Tévétorna. 20.10: Aranyláz. Amerikai film. 21.25: Kutyaélet. Amerikai film. 22.05: Maszk nélkül. 22.35—23.55: Veszélyes riport. Angol tévéfilm.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Charles Aznavour műsora. Francia zenés film. 21.00—22.10: No, de apu! NDK tévéfilmsorozat. III/3. (bef.) rész: Apu megnősült . . .

SZOMBAT

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Tévétorna. (ism.) 9.05: Foxi Maxi kalandjai. 9.30: Játsszunk fizikát! Barkácsműsor gyerekeknek. 9.55: Riportfilm. 10.05: Művészek a porondon. Francia cirkuszfilm. (ism.) 11.15—11.55: Verseny után. 13.18: Műsorismertetés. 13.20: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat. XX/4. 13.30: A kis hercegnő. Amerikai film. III/3. rész. 14.20: Mánndli majd megoldja. 14.45: Így csinálná Sherlock Holmes. Szovjet ifjúsági filmsorozat. IV/4. rész. 15.15: Delta. 16.05: Reklám. 16.10: Parabola. — 16.30: Labdarúgó Képes Sport Teremkupa '75, II. nap. 18.10: Műsorainkat ajánljuk. 18.35: Reklám. 18.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.45: Cicavízió. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Vivát, Benyovszky! Tévéfilmsorozat. XIII/13. (befejező) rész. 21.05: Illyés Gyula. I. rész. 22.05: Hírek. 22.10—22.35: A buszon. Angol tévéfilmsorozat.

VASÁRNAP

9.28: Műsorismertetés. 9.30: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. — 11.30: Kuckó. 12.00—12.20: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. Az arkanzaszi nagy hinta. (ism.) 15.23: Műsorismertetés. 15.25: Olimpikonok vetélkedője. A nemzetközi diákolimpiák magyar nyerteseinek műsora. 16.30: Labdarúgó Képes Sport Teremkupa '75. III. nap. 18.10: A magyar tudomány nagy öregjei. Dr. Korach Mór akadémikus. 18.50: Reklám. 18.55: Falujárás. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.10: Bach Arnstadtban. Tévéfilm. 21.30: Illyés Gyula. II. rész. 22.40: Hírek.

JUGOSZLÁV TV

CSÜTÖRTÖK

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: A. Vuletic: A kőfaragó és fiai — gyermekműsor. 18.15: Szórakoztató zene. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az út — drámasorozat. 21.00: Fényszóró. 22.10: Matos — dokumentumfilm.

PÉNTEK

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Neven — adás gyermekeknek. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Népi zene. 18.45: Emberek a menetoszlopból. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét csapda — vetélkedő. 21.05: Az igazság — filmsorozat. 22.15: Dokumentumadás.

SZOMBAT

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Az idény kis slágere (döntő). 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szóról szóra. 21.05: Díjnyertes filmek ciklusa.

Kórházi ügyeletek

CSÜTÖRTÖK

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

PÉNTEK

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia; II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és

Dolgozókat felvesznek

FIZIKAI dolgozókat felveszünk pályamunkás munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet az alábbi állomásokon a pályamesternél: Mázaszászvár, Kárász—Köblény, Báta, Palotabozsok, Pécsvárad, Pécsfelső. (365834)

RAKTÁRVEZETŐT és raktárost felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (450745)

A DR. VERESS ENDRE úti Rendelőintézet felvesz gyors- és gépírót, leltárellenőrt. Jelentkezés: a gazdasági osztályon, IV. emelet. (4119)

MEZŐGAZDASÁGI gépismerettel rendelkező dolgozót gépcsoportvezetői munkakörbe alkalmaz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Jelentkezés: Sashegyi Lajos üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. (4116)

A BARANYA megyei Vízmű Vállalat két vízóra-leolvasót felvesz Házaspár előnyben. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Komló, Kossuth L. u. 9. (4115)

HEGESZTŐ-LAKATOS, villamostelepkezelő, villamosgép-kezelő szakmunkásokat felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122298)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő-hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe keres 1 férfi szabó szakmunkást (40 éves korig) ipari tanuló oktatónak. Felveszünk: 1 villanyszerelőt (fiatalt, lehet kezdő is), 1 olajtüzelésű kazánfűtőt, varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (450742)

PÉCSI középvállalat gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót titkárnői beosztásba felvesz. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (450728)

KÖZGAZDASÁGI egyetemi végzettséggel vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező főkönyvelőt felveszünk. Ajánlatokat: „Középüzem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450729)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel rendelkező, gépelni tudó adminisztrátort (szerződéses állásra) keresünk. Érdeklődni: Siklós, Attila u. 1. szám. (DÉLVIÉP, 23. sz. ép. vez.) és a 354-es telefonszámon lehet. (450739)

NYUGDÍJAS árszakértőket felvesz a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya. Jelentkezés: Polgár Antalnál. (450741)

FELVESZÜNK női, raktári anyagkiadót és adminisztrátort. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (450743)

KÖZGAZDASÁGI technikumi (szakközépiskolai) végzettségű fiatal női munkaerőt felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum utca 4. (4102)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel rendelkező pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. Pénzügyi osztályvezetőnél. (4105)

A „MECSEKGYÖNGYE" MGTSZ, Komló-Mecsekjánosi felvesz: állattenyésztési brigádvezetőt, Komló-Mecsekfaluban lévő telepére (tehén, növ.-hízómarha) ugyancsak alkalmaz gépszerelőket, traktorosokat, állatgondozókat, valamint anyagbeszerzőt. A beszerzéshez ZUK gépkocsi biztosítva. Gépkocsivezetői jogosítvány szükséges. Jelentkezés: személyesen, vagy írásban a tsz elnökénél. (4050)

ÉRETTSÉGIZETT gyors- és gépírót, valamint 4 órás munkaidőre hivatalsegédet azonnali belépéssel felveszünk. Állami Biztosító városi fiókja, Pécs, Kossuth Lajos u. 42. (450720)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres egy villanyszerelőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (450716)

A PÉCSI Háziszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres pécsi munkahelyre gimnáziumi érettségivel rendelkező női dolgozót, fűtésszerelő, lakatos, vízvezetékszerelő, minősített villanynegesztő és hőszigetelő szakmunkásokat, segédmunkásokat, mohácsi munkahelyre fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást, siklósi munkahelyre fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a Munkaügyi Osztályon. (450652)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztosítunk. Részletes írásbeli felvilágosítást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X., Pf.: 45. (4691)

AZ OTP pécs—uránvárosi körzeti fiókja adminisztratív munkára délután 4 órai elfoglaltsággal, érettségizett dolgozót felvesz. Jelentkezni lehet a szem. előadónál, Pécs, Bem u. 10. (4051)



NYUGDÍJAS segédmunkást növényvédőszer értékesítő boltba felveszünk. Jelentkezés: 49-es számú Növényvédőszerbolt, Pécs, Hajnóczy utca. (4093)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat felvesz szakképzett targoncavezetőket emelővillás, elektromos targoncára, valamint közgazdasági technikumot végzett adminisztrátorokat számlaellenőri munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (4026)

TD DARU gépkezelési jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi telepe. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Hird, vasútállomás. (4062)

BELVÁROSI kereskedelmi vállalat keres munkaügyi előadót, bérszámfejtőt, SZTK-ügyintézőt. Ajánlatokat: „Gyakorlott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk. (4063)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres művezetői munkakörbe híradásipari gyakorlattal rendelkező dolgozókat. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. (4040)

GYORS- és gépírót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (4021)

VASSZERKEZETI lakatos munkára felveszünk szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat. Előnyös munkaidő-beosztás, vidékről üzemi autóbusz. MEZŐGÉP pécsváradi gyáregysége. (4047)

A KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ azonnali belépésre egységvezetőt keres Magyarszékre a 38. sz. önkiszolgáló boltba. Előírt iskolai végzettség: boltvezetői tanfolyam. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth L. u. 13. (4036)

AZONNALI belépésre felveszünk építési és épületgépészeti munkában jártas műszaki rajzolót. Bérezés és nyereségrészesedés kollektiv szerződés szerint. Jelentkezés: Bólyi Állami Gazdaság fejlesztési osztályán, 7754 Bóly, Ady Endre u. 21. (4033)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női dolgozókat. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (450657)



GÉPÍRNI tudó adminisztrátort pénzügyi osztályra felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Váll. Pécs, Rákóczi út 11. pénzügyi osztály. (4092)

MŰHELY-SEGÉDMUNKÁST felvesz a Belker. Száll. Váll. 1. üzeme, Pécs, Megyeri út 63. Lehet nyugdíjas is. (450718)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres egy képesítéssel rendelkező könyvelőt, egy számviteli képesítéssel rendelkező utókalkulátort. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. a vállalat személyzeti osztályán. Naponta 8—12 óráig. (4000)

GYORS- és gépírókat felveszünk. Jelentkezés: Keszty ügyár, Pécs, Sörház u. 36. szám. (450710)

GYORS- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. szám alatt, szállítási szervezési osztályvezetőnél. (4095)

ASZTALOS szakmunkásokat, faipari betanított munkásokat és segédmunkásokat január 2-vel felveszünk. Jelentkezés: Tempó, munkaügy, Somogyi B. u. 2. (4120)

A PÉCSI Bőrgyár társadalombiztosítási ügyintéző munkakörbe érettségizett adminisztrátort felvesz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (4113)

A MECSEKVIDÉKI Pincegazdaság érettségizett adminisztrátort, valamint gyors- és gépírót azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: István tér 12. Személyzeti osztály. (4114)

A MÁV PÉCSI Vontatási Főnöksége felvesz technikumi vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat, Diesel-motorvonyvezető gyakornoknak. A kiképzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felveszünk még kocsilakatosokat és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a vontatási főnökség 4. sz. irodájában a munkaerő-gazdálkodónál. (4015)

NAPI 4 órás elfoglaltsággal vagy másodállásban — kereskedelemben jártas — vállalati jogászt alkalmazunk. Jelentkezés: Dr. Doktor Sándor u. 14. Főkönyvelőnél, 1976. január 5-től. (4123)



SZAKKÉPZETT asztalost és 4 órás munkaidőre takarítót, bútorboltba felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél, Pécs, Bem u. 16. (4106)

NÉHÁNY éves gyakorlattal rendelkező jogtanácsost felveszünk. Déldunántúli ROVIKOT Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy. (4101)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár géplakatos, gépjárműlakatos, gumijavító, szerszámelező szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat alkalmaz. Munkásszállítást, üzemi étkezést biztosítunk. Érdeklődni a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Tel.: 392. (4057)

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ a csonkamindszenti bolt-italboltjához (közös kezelésű egység) 1976. január 2-i belépéssel szakképzett boltvezetőt alkalmaz. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés Szentlőrinc, ÁFÉSZ központ, kereskedelmi főosztály. (4100)

„E"-VIZSGÁVAL rendelkező darus gépkocsivezetőt, valamint vizsgázott kazánfűtőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés AMFORA UVÉRT 41. lerakata Pécs, Megyeri u. 59. RAKTÁRBÁZIS. (4090)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz D és E vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: személyesen Rácz Károly üzemszervező mérnöknél vagy a 15-288 számon. (4089)

A PÉCSI Állami Gazdaság üszögpusztai munkahellyel felvesz gyalog takarmányost. Jelentkezés Üszögpusztán Kiss Bálint állattenyésztőnél, vagy a 15-288-as számon. (4088)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz villanyszerelőket. Jelentkezés Üszögpusztán, Horváth József energetikusnál, vagy a 15-288-as számon. (4087)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai sertéstelepe felvesz éjjeliőrt. Munkásszállást biztosít. Jelentkezés: Szentkútpusztán, Tabár György üzemvezetőnél vagy telefonon Nagykozár 7. számon. (4086)

MOSODAI dolgozókat, takarítónőt felveszünk, Pécs, Kulich Gy. u. 1. Kisegítő Iskola. (912)

A B. M. SUTŐIPARI Vállalat Pécs, Szalai A. u. 1. bérelszámolói munkakörbe érettségizett dolgozót felvételre keres. Jelentkezés a vállalat munkaügyi csoportjánál. (450746)

FLUID lisztszállító gépkocsira 5—10 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Gőzmalom, Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. (450748)

SEGÉDMUNKÁST, adminisztrátort, kézi és gépi kesztyűvarrókat felveszünk. Kesztyűgyár I. sz. üzem, Hőerőmű. (4098)

ÁLTALÁNOS adminisztrátori munkakörben, bérszámfejtésben jártas, gépírni tudó munkaerőt alkalmazunk. Szükség esetén munkásszállást biztosítunk. Jelentkezés: Pécs-Mecsek, SZOT Üdülő vezetőjénél. (4139)

PÉNZUGYI osztályra adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: B. m. Vendéglátó V. munkaügyi osztályán, Pécs, József u. 19. sz. (4138)

VASASI mosodánkba, gépi mosáshoz egy női munkaerőt, asztalos részlegünkbe egy fiatal szakmunkást felveszünk. Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezés: Pécs, Hőgyes Endre u. 26. Munkaügy. (950)

FŰRÉSZES adogatót felveszünk. Jelentkezés a Déldunántúli TUZÉP Vállalat 1. sz. telepén Pécs, Megyeri út 64. (4117)

ÖNÁLLÓ területrendezői munkakörbe keresünk földnyilvántartó képesítéssel és megfelelő gyakorlattal rendelkező munkaerőt. Jogi vagy erdészeti szakképesítésűek előnyben. Jelentkezés a Mecseki Erdő- és Faeldolgozó Gazdaság Személyzeti Csoportjánál. Pécs, Rét u. 8. (4128)

VILLANYSZERELŐKET, esztergályosokat, férfi és női segédmunkásokat felvesz a BVM Dunaújvárosi gyára, pécsi gyárrészlege Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (4130)

TARGONCAKEZELŐT TD daru gépkezelési jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat felvesz a BVM dunaújvárosi gyára hirdi telepe. Jelentkezés: a telep vezetőjénél, hirdi vasútállomás. (4132)

PÉCSI nagyvállalat, közgazdasági osztályára érettségizett munkaerőt keres, közgazdasági szakközépiskolai, illetve technikumi végzettségűek előnyben. Levélbeni jelentkezést igény megjelölésével „Tradició" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (4133)

TITKÁRNŐT felveszünk, igazgatóhelyettes mellé. Jelentkezés önéletrajzzal. „Rendszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4118)

NAPPALI portásnak, napi 12 órás munkaidővel férfi munkaerőt felveszünk. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécsi Kertészeti Vállalat Dísznövénytermesztő üzeme Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. (4122)

A TIT MEGYEI Szervezete gépíró-adminisztrátort alkalmaz napi négyórás munkaidőben azonnali belépéssel. Janus Pannonius u. 11. I. em. (4121)

A KAPOSVÁRI Mezőgazdasági Főiskola Tangazdaság Magyaratád, Tátom pusztai tehenészetébe azonnali belépéssel felvesz gépi fejéshez szakképzett tehenészeket. Egy családból több dolgozót előnyben részesítünk. Korszerű komfortos lakást biztosítunk. Bérezés a kollektív szerződés szerint, jelentkezés írásban, vagy személyesen a kerületvezetőnél. (475105)

ASZTALOS szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat TMK-részlege, Pécs, Könyök u. 2. sz. (450747)

Raktári dolgozókat, vontatóvezetőt és szállítómunkásokat keresünk felvételre

AGROKER PÉCS

AGROKER Vállalat, Pécs
Megyeri út 64.

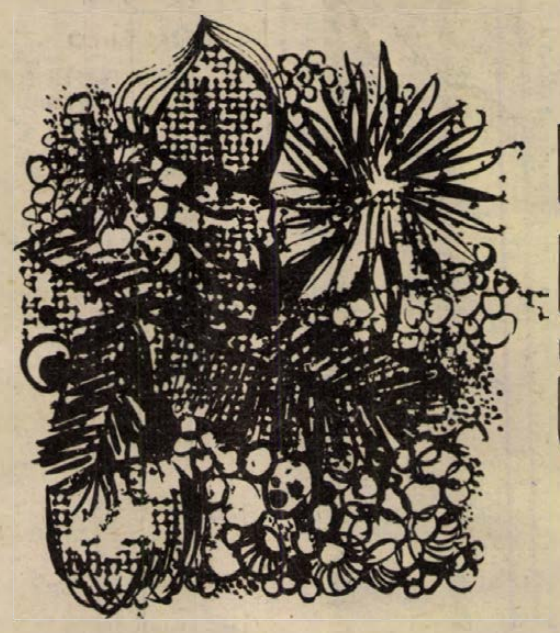
A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

panelszerelőket,
ácsokat,
vasútépítéshez felépítményes dolgozókat,
épülettakarítókat,
gyakorlott gyors- és gépírókat

Jelentkezés:

PÉCS,
SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1. (ÉM. Szálló)
Munkaerőgazdálkodás

Minden érdeklődő levélre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.



KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET

és

BUÉK minden kedves vásárlónknak!

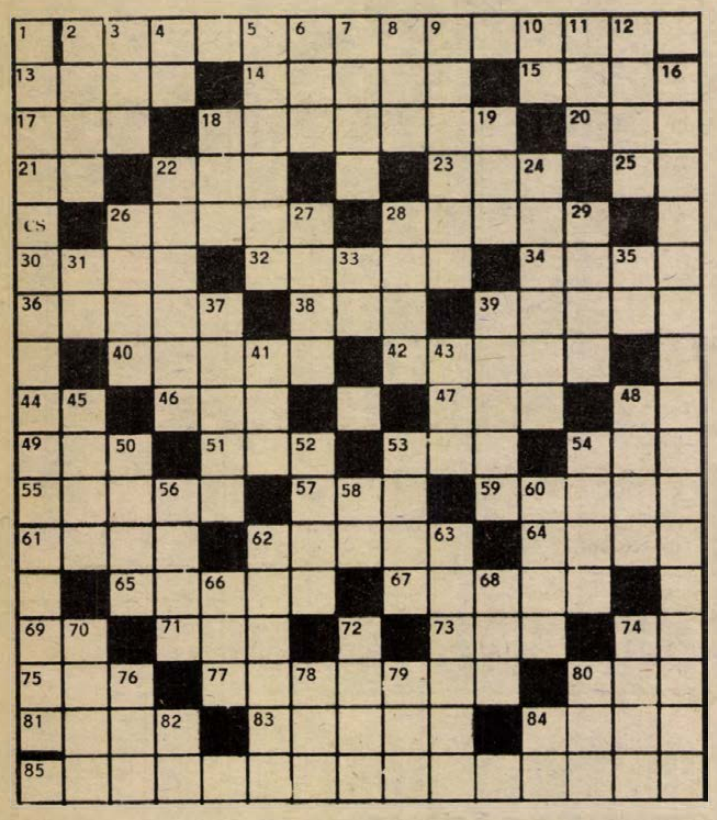
meruker·meruker

meruker·meruker

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

REJTVÉNY

KARÁCSONY



Weöres Sándor hangulatos verséből idézünk rejtvényünk vízsz. 2., függ. 16., 1. és vízsz. 85. számú soraiban.

Vízszintes: 2. Az idézet 1. sora (zárt betűk: A. O. R.). 13. Budapesti szálloda Ferihegy közelében. 14. Dél-Amerika északibb részein élő aranynyúl. 15. A „Falu rossza" c. népszínmű írója (Ede). 17. Házag, hasadék. 18. Gyors iramban megfutamodó. 20. Dunántúli zsilipes csatorna. 21. Dátumrag. 22. Van, amelyik olajat ad. 23. A pécsi egyetem egykori büntetőjogi professzora (Albert). 25. Róka egynemű betűi. 26. A levágott gabona nyalábja. 28. Ausztráliai erszényes medve. 30. Észak-afrikai kikötőváros. 32. A lakásomon. 34. Ezen történt a héjanász Adynál. 36. Mohón iszik (1. kockában kettősbetűvel). 38. Munkadíj. 39. Horogra akasztott giliszta. 40. Az egyik nagyszülő kedveskedő megszólítása. 42. ..... kétszer fárad. 44. Vércsoport betűjele. 46. Dísze. 47. Az első világháború vezérkari főnöke (Arthur). 48. Részvénytársaság német rövidítése. 49. Kóteny király nomád népének tagja. 51. Többet ... mint használ. 52. Ön, németül. 54. Egykori török rang. 55. Munkáját gyorsan és jól végzi el. 57. Akkor szép, ha virágos. 59. Világhírű rózsakertjeiről nevezetes iráni város, Háfiz szülőhelye. 61. Az USA űrkutatási hivatala. 62. Törődelésre váró szedés a nyomdászatban. 64. Véleményét sokra tartja. 65. Az Indiai Köztársaság egyik állama. 67. Szénégetésre előkészített légmentesen takart farakás. 69. Kiejtett betű. 71. Olaszországban élő magyar származású neves szobrász (Amerigo). 73. Lónógató szó. 74. Személyes névmás. 75. Tudja ... mit kaszál. 77. Visszafizeted adósságodat. 80. Testi-lelki képesség. 81. Nem kell több belőle. 83. Föltételként megszab valamit. 84. Női név. 85. **Az idézet 4. sora (zárt betűk: L. G. K.).**

Függőleges: 1. Az idézet 3. sora (zárt betűk: K. CS. N. N.). 2. Tagadás magammal kapcsolatban. 3. Úttörők szervezeti egysége. 4. Lásd ott. 5. Angol vegyész és fizikus (1766—1844), az atomelmélet megalapítója, a színvakság felfedezője. 6. Ilyen test pl. a Nap. 7. Régi germán rovásírás. 8. Baranyai község. 9. Az Anjou-ház címerében szereplő virág. 10. Miniszertanács, röv. 11. Vátesz. 12. Újra fogalmaz. 16. **Az idézet 2. sora (zárt betűk: E. N. G.).** 18. Róma modern városrésze. 19. Sokszor zenél is. 22. Kárpitozott fekvő- és ülőbútor. 24. Kitűnő, remek a tizenévesek szóhasználatában. 26. Messze van Jeruzsálemtől. 27. A mohamedánok szent köve Mekkában. 28. Török nevekben feketét jelent. 29. Textilneműt folyadékba áztat. 31. Egyiptomi napisten. 33. Gyümölcsnedv. 35. Harun .. Rasid. 37. Fontos népgazdasági feladat ennek építése. 39. Az anyaföld és a gabona istennője a római mitológiában. 41. Névelővel Franz Kafka egyik művének címe. 43. Olasz rádió és TV társaság. 45. Kúp alakú, fürtös, összetett virágzat. 48. Sovány mint az .... 50. Lengyel tehergépkocsi-márka. 52. Az angol közúti villamosvasút neve. 53. Filmező csoport. 54. Folyó Bulgáriában. 56. .... End, London keleti része, a szegénynegyed. 58. Kötőszó. 60. Város Moldovában, Jászvásár volt az egykori neve. 62. Három pár mezőgazdasági eszköz. 63. Az egyik dél-amerikai köztársaság fővárosa. 66. Vadon termő növény. 68. Angol drámaíró (Thomas), Shakespeare kortársa. 70. Prósza is, puliszka is. 72. Régi gyalogos katona. 74. Hosszabb időn át megtart. 76. A hasüregben levő szerv. 78. Csak a végén segít. 79. Szarvával szúr. 80. Ilyen „étel" is szerepel az étlapon. 82. Germánium vegyjele. 84. aaaa.

— Aczél László —

Beküldendő: vízsz. 2., függ. 16., 1. és vízsz. 85. számú sorok megfejtése legkésőbb január hó 5-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre.

A december 13-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Zeneakadémia. — Föl a szívekkel — Maradjatok csendben — A Liszt szoba — Erkel Ferenc — Bartók és Kodály.

Könyvjutalmat kapnak: Bolla Jenőné 7624 Pécs, Veres Péter u. 16. Vincze Jenő 7784 Nagynyárád, Kossuth L. u. 4. Fábiánffy Jenőné 1064 Budapest, Izabella u. 77. II. 3. Katona Endre 7781 Lippó, Kun B. u. 8. Gódor Lászlóné 7629 Pécs, Feketegyémánt tér 17.

A könyveket postán küldjük el.

Az IBUSZ belföldi túraajánlatai

PÉCS, BUDAPEST, DOROG, ESZTERGOM, VISEGRÁD, SZENTENDRE, PAKS, PÉCS

1. nap: Indulás kora reggel Pécsről. Ebéd Budapesten, városnézés autóbusszal, Esztergomban vacsora.
2. nap: Esztergom, Visegrád, Szentendre nevezetességeinek megtekintése. Ebéd Visegrádon. Indulás Pécsre, közben Pakson vacsora.

Részvételi díj: kb. 500,– Ft.
Időpontok: II. 29–30., VI. 12–13., VI. 26–27., VII. 10–11., IX. 4–5., VII. 17–18., VII. 30–31.

PALÓCFÖLD:

PÉCS, BUDAPEST, VÁC, BALASSAGYARMAT, SALGÓTARJÁN, SALGÓVÁR, BUDAPEST, PÉCS

1. nap: Indulás Pécsről kora reggel. Pihenő Pakson. Budapesten városnézés, Vácott rövid városnézés. Balassagyarmaton a Palóc Múzeum megtekintése, ebéd. A népi építészeti emlékek megtekintése. Őshalom, Szécsény, Salgótarján vacsora, szállás.
2. nap: Salgótarján, városnézés. A szénbányászati múzeum megtekintése, ebéd, du. Salgóvár. Indulás haza. Pakson halászvacsora.

Részvételi díj: kb. 500,– Ft.
Időpontok: V. 29–30., VI. 19–20., VII. 10–11., VII. 30–31., IX. 4–5.

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK

PÉCS, BAJA, SZEGED, PÉCS

1. nap: Indulás kora reggeli órákban Pécsről. Baján rövid pihenés. Szegeden turista szállás, vacsora. ELŐADÁS.
2. nap: Városnézés, ebéd, délután fürdés, indulás haza.

Részvételi díj: kb. 500,– Ft.
Időpontok: VIII. 7–8. Az ember tragédiája, VIII. 14–15. Cigánybáró, VIII. 20–21. Cigánybáró.

VELENCEI-TÓ

PÉCS, SZÉKESFEHÉRVÁR, VELENCEI-TÓ, DUNAÚJVÁROS, PAKS, PÉCS

1. nap: Indulás kora reggel Pécsről. Székesfehérváron városnézés, ebéd. Du. Agárdon strandolás, vacsora, szállás.
2. nap: Strandolás, ebéd. Délután Dunaújvárosban városnézés. Pakson vacsora. Érkezés késő este Pécsre.

Részvételi díj: kb. 450,– Ft.
Időpontok: VI. 5–6., VII. 3–4., IX. 25–26.

BALATONI KÖRÚT

PÉCS, KAPOSVÁR, B.-LELLE, KESZTHELY, TIHANY, VESZPRÉM, SIÓFOK, TAMÁSI, DOMBÓVÁR, PÉCS

1. nap: Indulás kora reggel Pécsről. Kaposváron rövid pihenés. Keszthelyen strandolás, ebéd. Du. Festeticskastély megtekintése. Indulás Tihanyba. Múzeum, apátság, skanzen megtekintése. Veszprémben vacsora, szállás.
2. nap: Veszprémben a vár megtekintése. Balatonalmádiban strandolás, ebéd. Du. indulás vissza. Siófokon kb. egy óra szabad idő, utána Tamásiban Vacsora, Dombóváron keresztül hazautazás Pécsre. Érkezés az esti órákban Pécsre.

Részvételi díj: kb. 500,– Ft.
Időpontok: VI. 5–6., VI. 26–27., VII. 3–4., IX. 25–26.

Felhívjuk kedves Utasaink figyelmét arra, hogy a fent közölt árak főszezonra vonatkoznak, amiből egyes hónapokban 100,– Ft-tól 800,– Ft-ig terjedő kedvezményt biztosítunk. Nyugdíjasak részére egyes utakat kedvezményes áron indítunk. Üzemek, vállalatok részére szakmai programmal rendelkező utakat szervezünk.

Kérjük, hogy bővebb felvilágosítás és helybiztosítás végett szíveskedjék felkeresni az IBUSZ-irodákat.

Minden kedves Utasunknak, partnerirodáinknak, üzemek, vállalatok, hivatalok dolgozóinak és vezetőinek kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kíván az

IBUSZ BARANYA MEGYEI IRODÁINAK DOLGOZÓI



Minden kedves vásárlónknak

kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk

CENTRUM ÁRUHÁZ

GELKA telefonügyelet

december 25-én, 26-án, 27-én 8—13 óráig

Pécs T.: 13-334 televízió és olajégő
Mohács T.: 333 televízió és olajkályha
Komló T.: 81-756 televízió

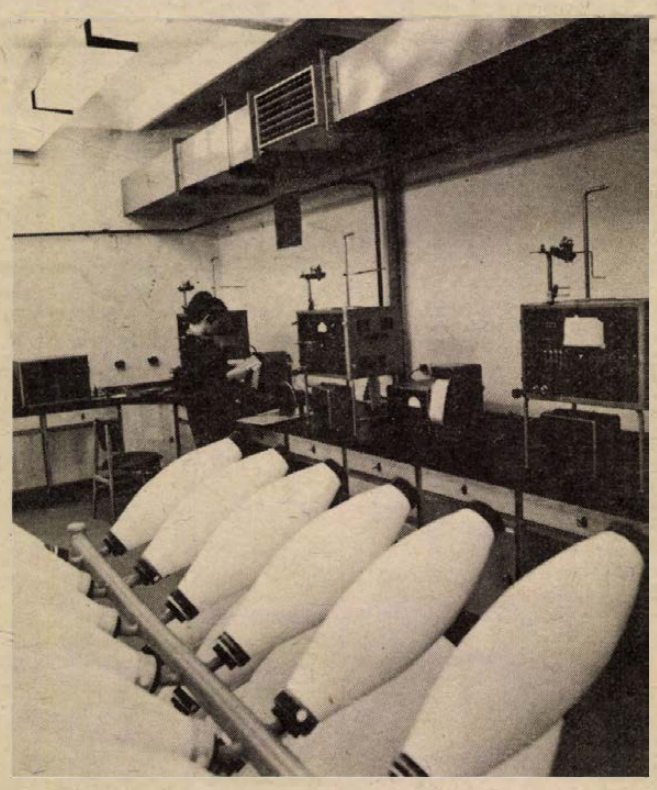
HELYSZÍNI JAVÍTÁS A VÁROS TERÜLETÉN!
GYORSSZOLGÁLAT

A Nyergesújfalui Magyar Viscosagyár

AZ ORSZÁG EGYETLEN VEGYISZALGYARA,

azonnali belépéssel felvesz

VEGYIPARI SZAKMUNKÁSOKAT, FÉRFI ÉS NŐI BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT



Jöjjön dolgozni e Duna menti nagyüzembe, Nyergesújfalura!

— KORSZERŰ AUTOMATIZÁLT, KLIMATIZÁLT ÜZEMEK;
— MODERN VEGYIPARI TECHNOLÓGIA;
— BIZTOS MEGÉLHETÉS, KITŰNŐ SZOCIÁLIS ELLÁTOTTSÁG;
— MAGAS MUNKABÉREK, ÉJSZAKAI PÓTLÉK, PRÉMIUM;
— OTTHONOS, MODERN MUNKÁSSZÁLLÓK;
— KEDVEZMÉNYES ÉTKEZÉS;
— FOLYAMATOS ÜZEMMENET, 40—42—44 ÓRÁS MUNKAHÉT;
— TOVÁBBTANULÁSI, KULTURÁLIS ÉS SPORTOLÁSI LEHETŐSÉGEK.

JELENTKEZÉS HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG, 7—12 ÓRÁIG, A MUNKAÜGYI FŐOSZTÁLYON, SZEMÉLYESEN.

A levélben érdeklődők a választ levélben kapják a részletes, képekkel illusztrált „Tájékoztató"-val együtt.

Cím: Magyar Viscosagyár
2536 Nyergesújfalu
Komárom megye Pf. I.

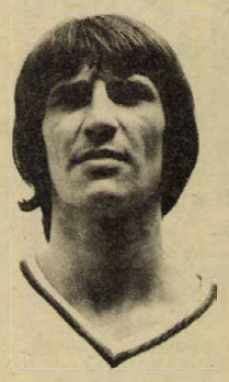


Kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk minden kedves vásárlónknak!

Az öttusa-válogatott



Kancsal Tamás



Maracskó Tibor



Sasics Szvetoszláv

Hargitay András, Ambrus Mariann

Az idén is szavaztak a sportújságírók. Eldőlt, hogy kik az év legeredményesebb magyar sportolói. A férfiaknál Hargitay András úszó, a nőknél Ambrus Mariann, érdemelte ki a kitüntető címet. A csapatok közül az öttusa válogatott nyerte el az év legjobb csapata címet.

Az 1975. év legjobb magyar sportolói:

Férfiak:

1. Hargitay András (úszó),
2. Magyar Zoltán (tornász),
3. Jónyer István (asztaliteniszező).

Nők:

1. Ambrus Mariann (evezős),
2. Bóbis Ildikó (vívó),
3. Szabó Ildikó (atléta).

Csapat:

1. Öttusa válogatott,
2. Női röplabda válogatott,
3. Női kézilabda válogatott.

KÉZILABDA

ÚJABB NÉGY OLIMPIAI PONT

Szolnokon rendezték meg az országos ifjúsági kézilabda kupa döntő mérkőzéseit. Pécsről a PMSC női kézilabdázói harcolták ki a döntőbe jutást. A PMSC-lányok jól szerepeltek. Két győzelem, egy döntetlen és két vereség után az előkelő 3. helyet szerezték meg, de könnyen előbb is végezhettek volna. A pécsiek Kecskemét és Nyíregyháza ellen biztosan győztek, döntetlent harcoltak ki a Bp. Spartacussal szemben, és az utolsó 5 másodpercben kapott góllal szenvedtek vereséget az első helyen végzett FTC-től. A Csepellel sem birtak a pécsi lányok, hiába hajráztak jól, az elején a Csepel nagyon elhúzott, s a végén már nem sikerült egyenlíteniük. A PMSC-lányok harmadik helyükkel újabb négy olimpiai pontot szereztek Baranyának.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 13-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a helyi postahivataloknál
és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

ASZTALITENISZ

Szita sikere

Budapesten rendezték meg az asztaliteniszezők ifjúsági tízek bajnokságát. A fiúknál Molnár (Bp. Spartacus) szerezte meg az első helyet, az Universitás-PEAC versenyzője Szita a 7. helyen végzett. Szita jól szerepelt az év versenyein. Az ifjúsági asztaliteniszezők vidéki tízek banjokságának megnyerése után az ifjúsági asztaliteniszezők országos B tízek bajnokságát is megnyerte. A hét elején a legjobb magyar ifjúsági versenyzők között sem vallott szégyent. Némi szerencsével, nagyobb rutinnal még jobb helyezést is kiharcolhatott volna.

BARANYA SPORTJA 1975-BEN



1975-ben növekedett a tömegsport-rendezvények száma. A legnépszerűbbek ezúttal is a kocogónapok voltak.

Háromszázkilencven olimpiai pont

BESZÉLGETÉS DR. CSERNUS KÁLMÁNNAL, A MEGYEI TSH ELNÖKÉVEL

Az év utolsó heteiben elnéptelenednek a sportpályák és a tornacsarnokok, hogy aztán rövid pihenő után, az új év elején ismét elkezdődjön a munka. Ez az időszak valamennyi sportágban az értékelés időszaka, így a Megyei Testnevelési és Sporthivatalban is kialakult már az egységes kép az esztendőről. Az elért eredményekről beszélgettünk *dr. Csernus Kálmánnal*, a Megyei Testnevelési és Sporthivatal elnökével.

— Nemcsak az 1975. esztendőt, hanem az ötéves tervidőszakot is zárjuk. Így az év értékelése előtt célszerű röviden áttekinteni ezt az ötéves szakaszt. A terv készítésekor elsődleges célunk az olimpiai egyéni sportágak fejlesztése volt. Ezek a sportágak különösen alkalmasak a munkájukat szerető, fegyelmezett, akaraterős egyének nevelésére, a szocialista embertípus kialakítására. Ezt a célt szolgálta az egyesületekben szervezettebbé tett munka és a társadalmi egyesületek létrehozása is. Ez utóbbinál az anyagi és erkölcsi erők összevonása javította a feltételeket a követelményrendszerek biztosítására. Az idei év értékelését a szervezeti munkával kell kezdeni. Nagyon fontosnak tartom, hogy megerősödött a megye legrangosabb sportegyesülete, a PMSC. Bizonyította életképességét a mohácsi és szigetvári csúcsegyesület és az év utolsó hónapjában megalakult Pécsett az egységes egyetemi és főiskolai csúcsegyesület, az Universitas PEAC. A falu testnevelése és sportja követi a közigazgatási átszervezést, és a diáksport szervezeti keretei is fejlődtek. A sportpolitikai vonal kialakításában segítséget adtak a Megyei Pártbizottság és a Megyei Tanács idevonatkozó határozatai.

— *A minőségi sportban sikerült megvalósítani az elképzeléseket?*

— Már említettem, hogy az olimpiai egyéni sportágak fejlesztése volt a legfontosabb feladat. Ezen sportágak számára igyekeztünk biztosítani a legjobb feltételeket, segítettünk a tervezési munkában és nagyobb volt az ellenőrzés is. Az egyesületek megértették a feladatot, és az olimpiai pontok száma igazolja az előrelépést. 1975-ben 390 olimpiai pontot gyűjtöttek össze Baranya sportolói, ennyit még egyszer sem sikerült. A legeredményesebb sportágak az atlétika, ökölvívás, birkózás, súlyemelés és az öttusa voltak.

A minőségi sportnál kell az utánpótlásról is beszélni. A szakmai, módszertani munkában, valamint a tömegesítés terén előrelépésről beszélhetünk. Tovább növekedett a testnevelés-tagozatos iskolák száma, jelenleg a megyében 1 középiskola és 7 általános iskola van. Pécs, Komló és Mohács sportiskoláiban 2000 gyerekkel foglalkoznak. A már említett 390 olimpiai pontból 150-et a sportiskolások szereztek és ez biztató a jövő szempontjából. Sokat segített az orfűi utánpótlás tábor is.

— *Beszélhetünk előrelépésről a tömegsport terén is?*

— Szervezeti vonatkozásban fejlődött, bár a propagandamunka még javításra szorul. Erősödtek a sportcsoportok, emelkedett a spartakiádokon résztvevők száma. Sikeres kocogónapokat rendeztünk, az úszóoktatásban résztvevők száma nőtt. A rendelkezésre álló létesítményeket ennek ellenére nem használtuk ki kellően.

— *Korszerű létesítményekkel a megye nem nagyon dicsekedhet. Történt-e előrelépés 1975-ben?*

— A létesítmény terén korántsem olyan a fejlődés, mint a minőségi vagy a tömegsportban. Tovább húzódott a tornacsarnok építése, bár most már nincs annak akadálya, hogy 1976-ra átadják. Ugyancsak elmaradt egy tervezett edzőterem építése, és késik az evezős és kajak tanmedence is. Van szerencsére pozitívum is. Helyesnek tartjuk a járások kezdeményezéseit a tornatermek építésében.

— *Legfontosabb feladatok 1976-ban?*

— Előkészítjük a következő ötéves fejlesztési tervet. Nagyon lényeges a szervezeti egység sportpolitikai és megfelelő módszertani tartalommal való megtöltése. Szeretnénk, ha a PMSC kiemelt egyesület lenne. Terv az „A" kategóriás szakosztályok számának növelése és a középmezőny erősítése. A Pécsi Sportiskolában létrehozzuk a birkózó szakosztályt. Tervezzük továbbra is a testneveléstagozatos iskolák számának növekedését. Nagyon fontosnak tartjuk a megye labdarúgó sportjának javítását. A cél az, hogy Pécsnek minél előbb legyen NB I-es csapata. Távolabbi elképzeléseink között szerepel még az is, hogy a Komló mellett a PVSK is eljusson az NB II-be és a megye többi városa NB III-as csapattal rendelkezzen majd. Így kialakulhat a legnépszerűbb sportágban a megyei piramis, mely egy jó alapot képezhet.

Lázár Lajos

DF SPORT

Tüke IV.

— *Évenként újabban csak egyszer látom, Tüke, és ilyen gondterhelten.*

— Ne csodálkozzék. A pénzügyminiszter sporttárs az én költségkeretemet is csökkentette.

— *Akkor örülnek a baranyai sportolók, akik megszabadulnak az ajándékaitól.*

— Ne higgye, mester. Először is vannak, akik örülnek nekem. Akik nem örülnének, azoknak is vásároltam. Csak kicsit takarékosabban.

— *Nézzünk körül a fenyőfa alatt, Tüke!*

— Itt ez a könyvespolc, egy egész kis könyvtár. Megy a PMSC címére, irány Újmecsekalja. Tudja, a könyv az ember barátja. Itt van mindjárt A pokolbeli légió, amiből a focicsapat kapitánya tanulhat. Aztán mennydörgést hallottunk, ezt meg olvassa a szakosztályvezető, amíg nem késő. A három Berkesi-könyv közül a Siratófal a gazdasági vezetőé, feltéve, ha közben találnak ilyet. Akik nyáron is fáznak című könyv a kitartó szurkolóké.

— *Remek könyvek.*

— Van még a polcon, mester. Garaminak megvettem La Fontaine állatmeséit, amiben az áll, hogy az egér is segíthet az oroszlánnak. Bár azt is mondják, hogy rajta már a kutya se segít! Gyönyörű könyv Maurernak és hasznos: Egy csésze tea. Persze a hangsúly a teán, mester!

— *Rapp Imre is kiadta emlékiratait?*

— Könyvnapi újdonság volt. Olvasás után elküldheti a PVSK-hoz, mert ott az összel négyen is védtek. De minek?

— *Na olvashatnak a hosszú téli estéken a maga barátai.*

— Rájuk is fér, mester. Ennek a fürge játéknak Kelj fel Jancsi a neve. Jó lesz a Máté Janinak, Pesten. Ha lenyomják a fejét az Üllői úton, felkel Kispesten. Ha ott elfektetik, talpra áll a Spartacusnál. És így tovább, egészen Ohát-Pusztakócsig.

— *Csinos ajándék, Tüke.*

— Meg hasznos, akár ez az üveg paprikaszesz, amivel meccs előtt be kell kenni Jónást, a balszélsőt, hogy bátor nyúl legyen és ne gyáva oroszlán! A vasutas bunyósok jubiláló edzője, a Géza bácsi ezt a tégely vietnami balzsamot kapja. Ha ezzel bedörzsöli a versenyzők fülcimpáját, azok néhány évig serdülőkorúak maradnak.

— *És ez miért jó nekik?*

— Mert csak ezekkel a romlatlan srácokkal tudnak bajnokságot nyerni.

— *Magát mindig praktikus embernek ismertem.*

— Ne is csalódjon bennem, mester. Látja, a pécsi modellezőknek például ezt a gépembert választottam meg propagandistának, hogy legyen hírvivője a győzelmeknek. Erre a varázsvesszőre azért van szükség, mert enélkül bajosan avatjuk fel egyhamar a pécsi sportcsarnokot. A futófolyosót kéz alatt szereztem az atlétáknak. Megérdemlik. Ezt az autópumpát meg az úszóknak, hogy ezután időben felfúhassák a sátrat a bazén felett.

— *Mondja, Tüke, a sportvezetők hiába várták az angyalt?*

— Úgy érti, hogy engem? Alhatatosságukért jutalom jár. Baracs elnöknek, a PMSC-től, ez a nagyító, mert szegény már hónapok óta hiába keres gazdasági vezetőt. Csernus elnöknek, a megyétől, egy „A" kategóriás egyesület, mert addig nem nyugszik, míg ilyen nincs. Rózsahegyi elnöknek, a várostól, egy állandó pályabelépőt, mert a pécsiek ritkán látják a versenyeken. Na milyen vagyok, mester?

— *Ezt kérdezze meg tőlük, Tüke!*

— Tudja, mit, inkább nem. Nekem is van családom. Ezt a vérnyomásmérőt a bizományiból — tudja, a takarékosság! — Kincses dokinak választottam. Az övé a nyáron nyilván elromlott, amikor az egyik újfiút kétszázhússzal igazolták.

— *Sebességgel?*

— Csudákat, vérnyomással! És ha már igazolunk, akkor a Szekeres mester ezt a drótkeretes okulárét illessze az orra tövére és végre lássák meg ők is — ne csak a kaposváriak — a jó focistákat!

— *Két diplomát látok a karácsonyfán.*

— Az egyiket Pestről hoztam a PVSK kosarasoknak, azzal az ígérettel, hogy jövőre eltörlik a harmadik félidőt, a „rájátszást". Ha így lesz, ők a meccseken nyugodtan „rájátszhatnak" és akár negyedikek is lehetnek. A másik diploma az MLSZ új versenykiírása, amelyben emelik az NB I létszámát. Mondja, mester, kell ez a PMSC-nek?

— *Ebben nem vagyok biztos, Tüke.*

— Ezt az úttörő őrsi zászlót Véméndre küldöm, hogy egy sereg srácot toborozzanak alája. Tökutolsók az ifi bajnokságban! Ezt a nagy szatyrot meg felrakom a komlói buszra. Ha netán még egy olyan megrázkodtatás érné őket, mint Budafokon. Ez a telekkönyvi kivonat tanúsítja, hogy Siklós nagyközségnek parcellát vettem az ígéret földjén, Kánaánban. Nagyon szeretnének visszajutni a megyei első osztályba. A mohácsiak meg egyelőre inkább ezt a papírsárkányt kergessék, mint a délibábot.

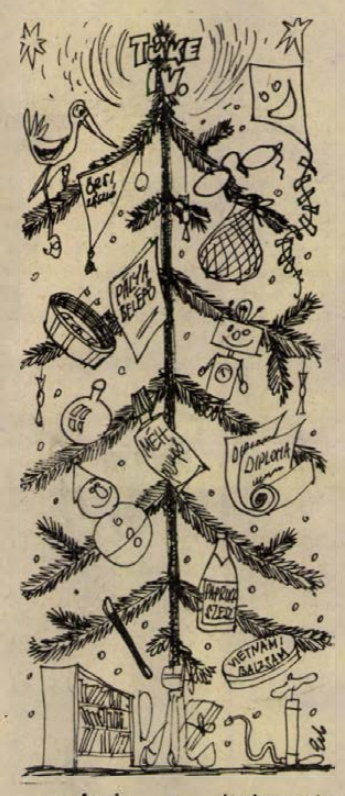
— *Miért, mit mondanak?*

— Kijutnak a montreáli olimpiára.

— *Turistának, Tüke?*

— Egy frászt, mester, Vadevezősnek!

— *A tornászokról megfeledkezett.*



— Azok a kedvenceim. Rongybaba a pedfős lányoknak, hogy diploma után játszhassanak valamivel, ha már nem tornásznak. Ez a gólya meg kelepeljen a fiúk felett mindaddig, míg nem lesz megfelelő utánpótlásuk. És egy munkacsarnok, rajta a tábla: Belépés csak tornászoknak. Hogy ne lehessen ezután mindenre hivatkozni!

— *Az új csúcsegyesületre nem gondolt?*

— A főiskolásokra? Először is egy szótárt nekik, hogy a klub nevét magyarra fordíthassák. Azután végre már egy kisstadiont, mert sok az eszkimó és kevés a fóka. Végül egy éjjeli menedékhelyet, ahol az elárvult teniszező lányok és a tájékozódási futók meghúzhatják magukat.

— *Nincs gazdájuk talán?*

— Sajnos a peacisták leépítettek. Pedig a teniszező hölgyeknek méhpempőt is importáltattam.

— *Anélkül is csinosak, Tüke.*

— De anélkül nem játszanak még húsz esztendeig, mester!

— *Egy gömbölyű üveget is látok.*

— Maga még gömbölyűnek látja? Ilyen késő este? Ebben originál Unikum likőr van, mert kurázsi kell a kézilabdás lányoknak. Az utolsó meccseken úgy vacogott a foguk, hogy rossz volt hallgatni. Pedig foggal és körömmel küzdjék fel magukat az NB I-be!

— *Maga is meghúzhatná a gömbölyű üveget, Tüke.*

— Miért, mester?

— *Hogy ne találkozzék sportolókkal a hazafelé vezető úton!*

A TARTALOMBÓL

AZ UTOLSÓ ÉJSZAKA
A kávéház megmarad...

◆

TALÁLMÁNY-BITORLÁS — MILLIÓS KÁR

◆

HUSZONHATEZREN VADLESEN

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 354. szám
1975. dec. 28., vasárnap
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Szilveszteri előzetes

Megerősített pezsgőszállítások
Mindenütt, minden hely elkelt
Búcsúzóul, gesztenyével töltött fácán

Trombitát is hallottam, harsogott éktelenül: igaz kisgyerek fújta. Az illedelmes felnőttek jól tudják, hogy csak december 31-én szabad a papírtrombitákat zengetni. Az év utolsó napjára készülünk, amitől mindössze két nap választ el. A fékezhetetlen, egyre erősödő jókedv más, mit a karácsony előtti meghitt, csendes, családias ünnepi hangulat.

Két nap múlva áll a bál

Mára a pécsi Kossuth utca alkalmi árusai elfelejtik a szaloncukrot, a fenyőágacskát, a gyertya- és cukordíszeket: ehelyett trombitát, kis krampuszt, kéményseprőfigurát lóbálnak, kalapot raknak fejükre, ijesztő szemüvegben, álarcban kiáltoznak portékájuk mögött.

Szilveszter előtti forró hangulat.

Ilyenkor a hagyományok szerint sok idős ember keresi fel a virágüzleteket, hogy a szekfű, a rózsa mellé patkót, lóherét, kis-kéményseprőt, apró gombadíszt kérjen. A fiatalok szobát díszítenek fel: gyakran fogad a házibuli asztalán cilinderkalap, konfetti, szerpentin és egy bontatlan üveg csendélete. A Siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz-ben az óév utáni első hajnalban az elnök és a főállattenyésztő megköszönti az éjszakázó állattenyésztőket. A pécsi arab és néger egyetemisták nemzeti ruhába öltöznek és például a szudániak szárított darált húst esznek az otthoni zöldség-félével, a hodrával.

Ínyenceknek inyencségek

Az igazi hangulat fellegvárai a szállodák, éttermek és presszók. A mecseki SZOT-üdülőben mintegy ötszáz vendég — zömük pesti beutalt — búcsúztatja az 1975-ös évet. A pécsi Minaret-étteremben éjfélkor Jókai-bablevest szolgálnak fel és utána, ha esik a hó, kerti pezsgőzést tartanak. Erre többek között 31 NDK-beli résztvevő készül. A Nádor Szállodában a nyár közepén lefoglalták mind a százötven ágyat december 31-re: elsősorban jugoszlávok és németek. A kávéházban, az étteremben, a különtermekben, a sörözőben, a Mecsek cukrászdában megközelítőleg ezren szórakoznak. Az étlapon ínyenceknek való fogások: libamájjal töltött sonkatekercs, tüzdelt fácán párolt szilvával szerepelnek. A Pannonia Szálló, vagyis a hajdani Grand Hotel hatvan évi működés után az új év első napján három évre bezár a rekonstrukció miatt. A hotel búcsúestjére osztrákok, nyugatnémetek, venezuelaiak is érkeznek, számukra ételkülönlegesség a gesztenyepürével töltött fácán. A dömörkapui felújított szállodában decemberi elejére elfogyott a száz ágy, a Fenyves Szállóban a weimáriak zselici malacsültet és mecsek'ki gömbpalacsintát is ízlelhetnek. A pécsi tévépresszó ünnepi díszkivilágítást kap: a múlt héten telt házat jeleztek. A Misina-étteremben az eszéki, bezdáni, nyugatnémet, magyar szilveszterezőket 150 üveg pezsgő, 25 féle tájjellegű bor, rumba áztatot mazsola várja és az új év első perceiben élő malacot sorsolnak. Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában közel ötszáz meghivottnak terítenek, a tombolán két élő malacot sorsolnak.

Fél Európából érkeznek a vendégek

Baranyaiak szilvesztereznek, Zakopánéban, Prágában, Varsóban, Moszkvában, Keszthelyen a tapolcai tavas-barlangban, a gemenci erdőben. A harkányi Napsugár és Baranya Szállóban legalább száz beutalt köszönti az új évet. A máriagyüdi pincébe szovjet csoport látogat. Pécs 120 fizető-vendégszobája november óta elkelt: zömében jugoszlávoknak. Pécsre elsősorban Budapestről, Szegedről, Szombathelyről látogatnak el. A Tolna megyeiek úticélja Krakkó, Varsó és Moszkva, valamint a pécsi tévétorony. A szekszárdi Gemenc- és Sió-csárdában, a Kispipa étteremben majdnem ezren jönnek össze ünnepelni. Tolna megyét az év utolsó napján főleg pestiek, győriek, székesfehérváriak „népesítik be". Jónéhány somogyi utazik Drezdába, a Tátrába, míg a jugoszlávok törzshelye régóta a kaposvári Kapos Szálló. A tervek szerint a Latinca Művelődési Házat is megnyitják a mulatozók előtt. Siófokon csak a Napfény Szálloda üzemel, míg a Csárdás étteremben háromszáz ember — köztük negyven rijekai tölti az éjszakát.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kétszáznál több üzletébe kétszáz mázsa virslit, 30 ezer üveg pezsgőt, 100 ezer liter bort, 40 ezer palack cseresznyepálinkát, 20 ezer üveg brandyt, egy-két vagon narancsot, banánt küld ki. A Mecsekvidéki Pincegazdaság pezsgőpincészete december 15. és 30-a között naponta 5—10 ezer palack pezsgőt szállít csak Baranyába. Erősítésként a budafoki pezsgőgyártól 30 ezer palackkal kértek még, pedig a tartalékokat is bevetik. December 19-ig Tolna megyébe csaknem 40 ezer, míg Somogyba 50 ezer palackkal szállítanak. Eddig a Pannonia félédes és a Törley a legnépszerűbb.

A Baranyaker Vállalat papírüzleteiben negyedmillió forint értékben ötezer darab kalapot, konfettit, szerpentint, girlandit, sipot, hólabdát, álarcot kínál. Hamarosan újabb trombita-, szemüveg- és lampion-szállítmányok futnak be. Nagyon sokan vásárolják a kutya- és macskaálarcot, a pörge-, Musztafa-, opál- és kuli-gumisapkákat, de kelendő a cilinderkalap, a kis krampuszokkal együtt. Házibulikra a lányok karcsúsított, hosszú, romantikus estélyi szoknyákat, muszlin blúzokat, a fiúk pedig szmokingot kölcsönöznek a jelmezkölcsönzőtől.

Csúcs a Volánnál és a MÁV-nál

A VOLÁN Pécsett éjfél után Újmecsekalja és a Kossuth tér között félóránként indítja a 40-es buszokat, de szerveznek járatokat óránként a Kertváros, a Tettye és a Misina felé is. December 28-tól a naponkénti negyven pécsi vonatot megerősítik: szerelvényenként két-két kocsival. Nagy forgalom várható a sellyei, barcsi, budapesti, bátaszéki, siklósi vonalon. A „csúcsban" naponta nyolcezer utasra számítanak. Tíz kocsit tartalékolnak. Kaposváron a 84 érkező és induló vonatot szerelvényenként 2—3 kocsival egészítik ki: a legtöbb pótkocsit a dombóvári és a gyékényesi szakaszon alkalmazzák. Szekszárdon a napi ötezer utaslétszám év vége előtt tízezerre emelkedik. A baja—budapesti gyorsvonatot két motor húzza és öt pótkocsit csatolnak hozzá.

A pécsi tűzoltók is nyugodt szilvesztert terveznek, bár az elmúlt években gyakran riasztották őket fenyőfatüzekhez, mert gyertyától begyulladt a függöny, vagy az angyalhaj.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál negyven utcaseprő, két seprőgép áll készenlétben, hogy január 1-én hajnali ötkor megkezdje munkáját az éjfél utáni felvonulások és menetelések színterén, így a Kossuth, Bem, Jókai utcában, az Olimpia-étterem és az uránvárosi buszvégállomás körül. A szilveszteri hangulatban négy-öt tonna papírszemét halmozódik fel — régi átlag szerint — az említett helyeken.

Csuti

Véget ért a szovjet helikopter-személyzet kínai fogsága

Pekingben bejelentették, hogy a kínai hatóságok szabadon bocsátották annak a szovjet helikopternek a személyzetét, amelyet 1974. március 14-én törvényellenesen lefoglaltak.

A Kínai Népköztársaság külügyminiszter-helyettese a pekingi szovjet nagykövet előtt tett nyilatkozatában rámutatott: „A vizsgálat megállapította a szovjet személyzet ama állításának hitelességét, hogy nem szándékosan repült be kínai terület fölé..." Ennélfogva a kínai hatóságok úgy döntöttek, hogy szabadon bocsátják a helikopter személyzetét és a helikoptert visszaadják a szovjet félnek.

Mint ismeretes, a szovjet határőrség egyik helikoptere három főnyi személyzettel 1974. március 14-én az altáji határterület belesi körzete fölött egy súlyos beteg szovjet katonáért indult útnak, hogy sürgősen kórházba szállítsa. A helikopter rossz időjárási viszonyok közé került és miután elfogyott az üzemanyag, kényszerleszállást hajtott végre kínai területen a határ közelében.

A szovjet kormány több ízben követelte a kínai féltől a törvényellenesen fogvatartott személyzet szabadonbocsátását és a helikopter visszaadását.



A mindenki karácsonyfája alatt — Erb János felvétele

Eredményes évzáró



Másfél milliárdot építettek be Pakson

Termel a négy betongyár
ABC-áruház gyermekmegőrzővel
Az építkezésig futnak már a vonatszerelvények

Új létesítmények átadásával, üzembehelyezésével búcsúznak az ősztendőtől a paksi atomerőmű építői. Ez a hét különösen mozgalmas. Az üzemi területen megindult a főzés a korszerű 3500 adagos konyhában. Kiépült az összefüggő vágányhálózat. Csütörtöktől az építkezés helyéig befuthatnak az építőanyagokkal teli vasúti szerelvények. Folyamatban van a szennyvíztisztító üzembehelyezése, amely biztosítja, hogy az építkezés, majd az üzemelő atomerőmű normál szennyvízei csak tisztítás után jutnak vissza a Dunába. Több hetes próba után zavartalanul működik a kazánház, s még az idén elkészül a technológiai gőzhálózat, ami nélkülözhetetlen a további téli munkához. Paks új lakótelepén megnyílt a nagyon szép és tágas ABC áruház, amelynek gyermekmegőrzője is van. Átadták az idei utolsó épületet, amit munkásszállásnak rendeznek be. Összesen 210 lakás készült idén ilyen célra.

Varga Tibor, az Erőmű Beruházási Vállalat paksi kirendeltségének vezetője elmondotta, hogy eredményes évet zárnak hazánk első atomerőművének építői. Ebben az esztendőben is sikerül műszakilag minden lényeges feladatot megoldani, ami a helyszínen dolgozó több mint harminc vállalat jól szervezett, fegyelmezett munkájának köszönhető. Tudva levő, hogy ilyen nagy beruházásnál temérdek betonra van szükség. Ezért idén egyik fontos program volt a betongyárak felállítása. Mind a négy betongyár termel, s ha kell akár napi ezer köbméter betont is előállítanak a kívánt minőség szerint. Az erőmű üzemi főépületének óriás munkagödrében ugyancsak jól halad az alapozás, többet is végeztek az év elején elképzeltnél.

Az idei program többszörösét sikerült megvalósítani a vízkivételi mű építésénél. A Közlekedési és Építő Vállalat a metrónál kitűnően bevált, különleges réselési technológiával 18 méter mélységig betonoz a föld színe alá, ahol majd a szivattyúház áll és berendezései óránként 190 000 köbméter vizet emelnek ki a Dunából. A létesítmény értékére jellemző, hogy csupán az építészeti munka 700 millió forint. A KÉV nagyteljesítményű gépek segítségével még idén elkészül a több mint 10 000 köbméter betont felemésztő résfalazással.

1973 őszétől készül folyamatosan és egyre gyorsuló ütemben hazánk új energiabázisa Pakson. E nagyszabású program megvalósítására ez év végéig másfél milliárd forintot költött népgazdaságunk.

TOTO

Az 52. hét hivatalos totóeredményei:

1. Arsenal—Qeens Park	2:0	1
2. Birmingham—Stoke	1:1	x
3. Coventry—Tottenham	2:2	x
4. Leeds—Leicester	4:0	1
5. Liverppol—Manchester C.	1:0	1
6. Manchester Utd—Burnley	2:1	1
7. Middlesbrough—Everton	1:1	x
8. Norwich—Wolwerhampton	1:1	x
9. West Ham—Ipswich	1:2	2
10. Blackburn—Nottingham	1:4	2
11. Bolton—Sunderland	2:1	1
12. Chelsea—Charlton	2:3	2
13. Portsmouth—Birstol City	0:1	2
+1		
14. Bristol Rovers—Luton	0:1	2

mi lesz a héten

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban hétfőn és pénteken Shaw két egyfelvonásos vígjátéka, kedden és szombaton a Bűvös vadász c. Weber opera. Szilveszterkor újév napján és vasárnap a Három grácia c. Lehár operett van műsoron. A Kamaraszínházban hétfőn a Pepsie-t nézhetjük meg.

Kaposvárott hétfőn este Agata Christie: Egérfogó c. krimije várja a nézőket.

Szekszárdon kedden este játssza a pécsi társulat Páskándi: Szeretők a hullámhosszon c. bonbonját.

Vasason a Kodály Művelődési Házban Sólyom Kati: Csipkefa c. egyszemélyes gyermekszínházát hétfőn délután 16 órakor láthatják az iskolások.

ELŐADÁS

Hétfőn este Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban Fényképezés a sebészetben címmel tart előadást dr. Lajos Tamás, az USA-ban élő, pécsi származású orvos a Mecseki Fotóklub rendezésében.

KIÁLLÍTÁS

Pénteken, január 2-án Jannie Van Niekerk pretóriai fotóművész kiállítását nyitja meg Kosári Aurél a Doktor Sándor Művelődési Központban. A holland származású fotóművész a Mecseki Fotóklub vendégeként állít ki Pécsett. Kollekciójában afrikai tájak, aktok és balettről készült felvételek szerepelnek.

TELEVÍZIÓ

Romhányi: Hamupipőke c. mesejátékát közvetítik a Budapesti Gyermekszínház előadásában kedden délután a gyermekek örömére. Kedden este Cousteau kapitány jóvoltából Florida szirénjeivel ismerkedhetünk meg a Tenger titkai sorozat adásában. Szilveszter napján délelőtt egy Agata Christie krimit, délután egy Belmondó filmet (Az aranycsempész), este a félpénzen készült főműsor előtt pedig még cirkuszt láthat, akit rosszsorsa a képernyő elé kötöz.

A két óra tíz perces Csak a felébe kerülhet c. takarékossági szilveszteri műsorban a cím ellenére mindenki felvonul, „aki számít". Hofi mint a 2719-es rab mutatkozik be, Harsányi Gábor Arsene Lupin lesz magyar módra, s hogy Bárdi György és Csákányi László mit beszél egy park padján azt csak hallgatni lehet, elmondani nemigen.

Újév napján délután az egri Várszínház előadásában rögzített András kovács királysága című zenés játékot közvetítik Bessenyei Ferenc főszereplésével.

Szombaton az éjszakai előadásban Wajda: Menyegző című filmjét láthatjuk, amely a nemzeti felszabadulás problémájával s a hamis illúziók leszámolásával foglalkozik.

Vasárnap este Krúdy legszebb regényéből, a Napraforgóból készült tévéjátékot láthatjuk, magyar és olasz színészek közreműködésével.

RÁDIÓ

A rádió szilveszteri kabaré-műsorának szóvivője Komlós János lesz, s természetesen nem fog hiányozni a rádióműsorból sem Hofi Géza, Bárdi György s a humoristák klubja. A műsort Marton Frigyes rendezte.

Budapest Fenyőünnep a Parlamentben



A hagyományoknak immár megfelelően az idén is megtartották a „maxi" fenyő alatt az úttörők karácsonyi ünnepélyét.

Kaposújlak Törpe vízművet avattak karácsonyra

A Kaposvár melletti kisközség, Kaposújlak lakói egészséges ivóvizet kaptak karácsonyi ajándékul. Átadták a település törpe vízművét, és ezzel megvalósult Somogyban a negyedik ötéves terv vízműfejlesztési programja.

A lakosság közműellátása 1970 óta sokat javult. Az évente megépített víz- és csatornavezetékek hossza az elmúlt öt évben meghaladta az előző tervidőszak évenkénti átlagának kétszeresét. A vízhálózatba bekapcsolt lakások száma, több mint másfélszerese, a csatornahálózatba kapcsoltaké pedig közel másfélszerese az öt évvel korábbinak.

Somogyban szükség volt a gyorsütemű fejlődésre, hisz 15 évvel ezelőtt a megye lakóinak csupán 15 százaléka kaphatott egészséges ivóvizet. 1970-ben pedig 33 százalék. A Megyei Tanács döntése alapján 1971-ben minden addiginál nagyobb munka kezdődött meg Somogyban. A kaposújlakival együtt 44 törpe vízmű váltotta fel a régi kutakat: 12 településsel több helyen fektettek le vízvezetékeket a tervezettnél.

Somogyban ma minden második ember egészséges ivóvizet kap.

Baja Új Crossbar-központ

A Szegedi Postaigazgatóságon elhatározták, hogy Crossbár rendszerű központtal cserélik fel a bajai posta 1920-as évekből származó régi telefonközpontját.

Szekszárd Érdekes levéltári lelet

A Tolna megyei Tűzoltóparancsnokság helyettes vezetője, *Csőglei István* őrnagy a Tolna megyei Levéltár legserényebb — és legeredményesebben dolgozó — kutatóinak egyike. A főtiszt már eddig is számos, történeti jelentőségű adatra bukkant. Ő ismertette a sajtóban először — többek között — a legnagyobb szekszárdi és paksi tüzet; ő talált rá arra az érdekességre, hogy Hegedüs Gyula, a Vígszínház ma is élő emlékű művésze fiatal korában a tamási önkéntes tűzoltók egyike volt... Csőglei István az elmúlt héten akadt újabb érdekes levéltári adatra. Erről így beszélt a Hétfői Dunántúli Naplónak.

— Százötven évvel ezelőtt Szekszárdon „a hóhér pallosa általi halálra" ítélték Kakas Adám huszonhárom éves paksi lakost. A férfi már nős volt, de egy régi szerelem szomorú emléke még élt benne, sőt nagy bűnre ragadtatta: Felgyújtotta Adorján József szekszárdi lakos házát. A régi jegyzőkönyvben ez áll Kakas Ádám vallomásáról: „Estve felé mintegy ötödfél óra tájban magam gyújtottam meg Adorján József házát azért, mivel én Náni Leányát, aki ezelőtt egy esztendővel Rainhard János paksi lakoshoz férjhez ment, hajadon korában szerettem, sőt teherbe is ejtettem, és mégis az atyja nekem feleségül nem adta. Sőt, Adorján József által házától el is tiltottam; amint hogy veréssel fenyegetetvén csakugyan egy ízben a házánál nőtlen koromban meg is verettem. Ehhez még az is járult továbbá, hogy az úgynevezett Zehikó Liza, kinél gyakrabban a Náni Leánnyal nőtlen koromban összejöttem, azt mondotta nekem, hogy Adorján József agyonveréssel fenyegetett... A tapló tüzet ütvén az égett taplót Adorján Józsefnek házánál kiálló szénájába tettem, és az után onnén hazafelé mentem." A gyujtogatás következtében mindössze egy nádfedelű ház égett le. Az anyagi kár, tehát amint ma fogalmaznánk, nem volt jelentős... Bizony, komor jelenet lehetett, amint a vádlott talpig vasban megtette vallomását; s nem kevésbé, amikor a bíró pálcát tört felette.

— Hol hajtották végre az ítéletet?

— I. Ferenc császár megkegyelmezett Kakas Ádámnak. A halálos ítéletet hatévi börtönre változtatta. A büntetést az ozorai várbörtönben hajtották végre. A rab hetenként kétszer kenyéren és vizen böjtölt, minden hatodik hónapban pedig harminc botütést kellett elszenvednie.

— Hogyan történt a bűnügy nyomozása?

— Ügynevezett „próba" alkalmazásával, magyarán: kínvallatással. Noha ezen a barbár módszeren már korábban Mária Terézia sokat enyhített, a Kakas Ádámon alkalmazott „próba" ismertetése hátborzongató lenne a mai olvasó részére...

Borváró Zoltán

Velence Jelölik a halakat



A Horgász Szövetség az idén 300 mázsa pontyot telepít a Velencei tóba. Az átlagosan harminc dekás halak közül hatezret pontosan lemérnek, kartotékolnak, s számmal megjelölve engedik a tóba. Ha majd horogra akadnak, pontosan megállapíthatják, mennyit fejlődtek a behelyezés óta.

Fadd Találmánybitorlás — milliós kár

Bonyolult ügyben nyújtott be vádiratot hat személy ellen a Szekszárdi Városi-Járási Ügyészség a Szekszárdi Járásbírósághoz. *Hornok István* 52 éves paksi lakos mint elnök, *Palcsó József* 40 éves faddi lakos mint főmérnök, *Marosi András* 34 éves budapesti lakos mint főmérnök-helyettes, *Kállai József* 47 éves budapesti lakos mint főkönyvelő, *Lóránt Tamás* 33 éves faddi lakos mint kooperátor dolgozott a bűncselekmények elkövetése idején a faddi Lenin Tsz-ben; ugyanebben az időben *Radich Géza* 44 éves budapesti lakos a Munkaügyi Minisztérium módszertani intézetének főelőadója volt.

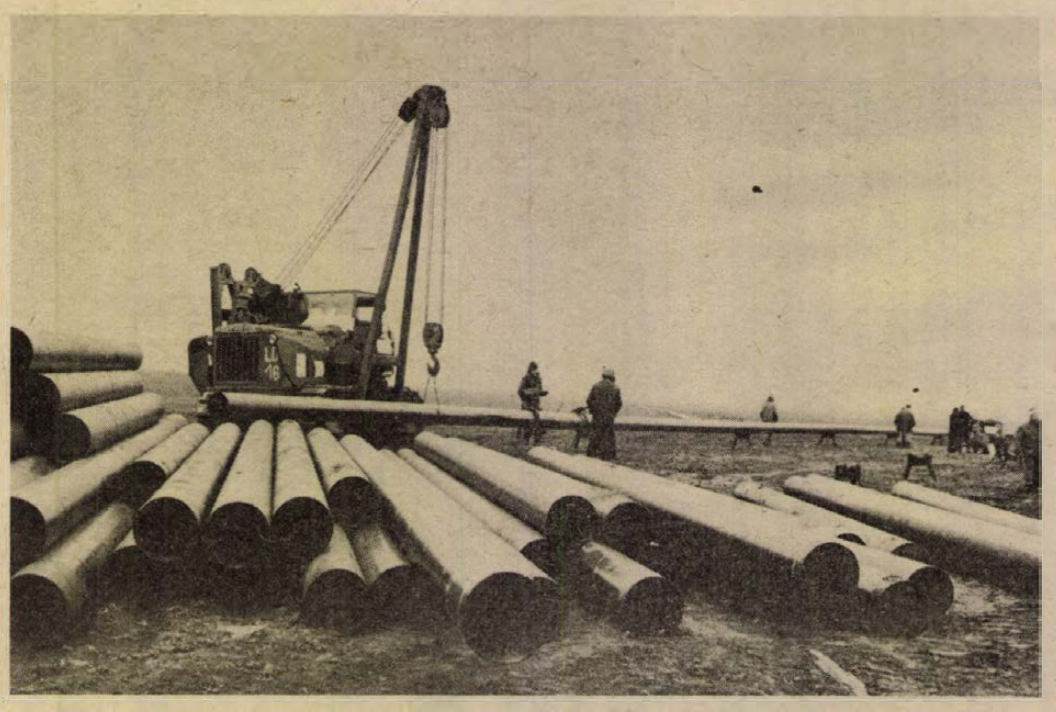
Radich munkaköri feladatainak egyikét teljesítette, amikor egy írásvetítőt – projektort – kísérletezett ki. A találmány tehát nem sajátja, hanem munkáltatójának tulajdona volt. Radich Géza, – amint az a vádiratból kitűnik –, a KGM Műszaki Tudományos Tájékoztató Intézetben sajátjaként tüntette fel a találmányt. Az MTTI-ben Radich közreműködésével jóhiszemű emberekből munkacsoport alakult a találmány hasznosítására. Az írásvetítő gyártására az intézet a faddi Lenin Tsz-szel szerződött. A szövetkezet – Hornok és Palcsó tudtával – több mint 200 ezer forintot fizetett ki a Radich-féle csoportnak az intézet helyett. Később hasonló jogellenes kifizetésre került sor egy másik tanszerrel kapcsolatban, megközelítően 60 ezer forint értékben.

Fadd hozzávetőleg százötven kilométernyire fekszik Budapesttől. A nagy távolság nem késztette alaposabb számításra Hornokot és Palcsót, amikor a tsz a főváros területén vállalkozott építkezésre. A munkát a Tolna megyei Népi Ellenőrzési Bizottság vizsgálatának hatására abbahagyták ugyan, de a meggondolatlanságból még így is 150 ezer forintos kár keletkezett. Jogellenes gépkocsi-átalányok kifizetéséből, – amelyekért Hornokot és Kállait hibáztatja az ügyészség –, 33 ezer forintos kár háramlott a szövetkezetre.

A faddi tsz közhasznú, jövedelmező mezőgazdasági tevékenységén kívül a tanszerek gyártása mellett egyébbel is foglalkozott: közfogyasztásra szánt iparcikkeket készített. Mintegy fél tucat féle terméknél nagyon laza volt a norma. Méltán keltett visszatetszést, hogy éppen ezeknek a cikkeknek előállításában vett részt több vezető személy – a tsz-elnök, a főmérnök-helyettes, a bogyiszlói Dunagyöngye Tsz elnökének – felesége. A norma indokolatlanul alacsony volta 384 ezer forint fölösleges kifizetését okozta. A normakarbantartás elmulasztása más személyeken kívül Lóránt Tamás lelkiismeretét terheli.

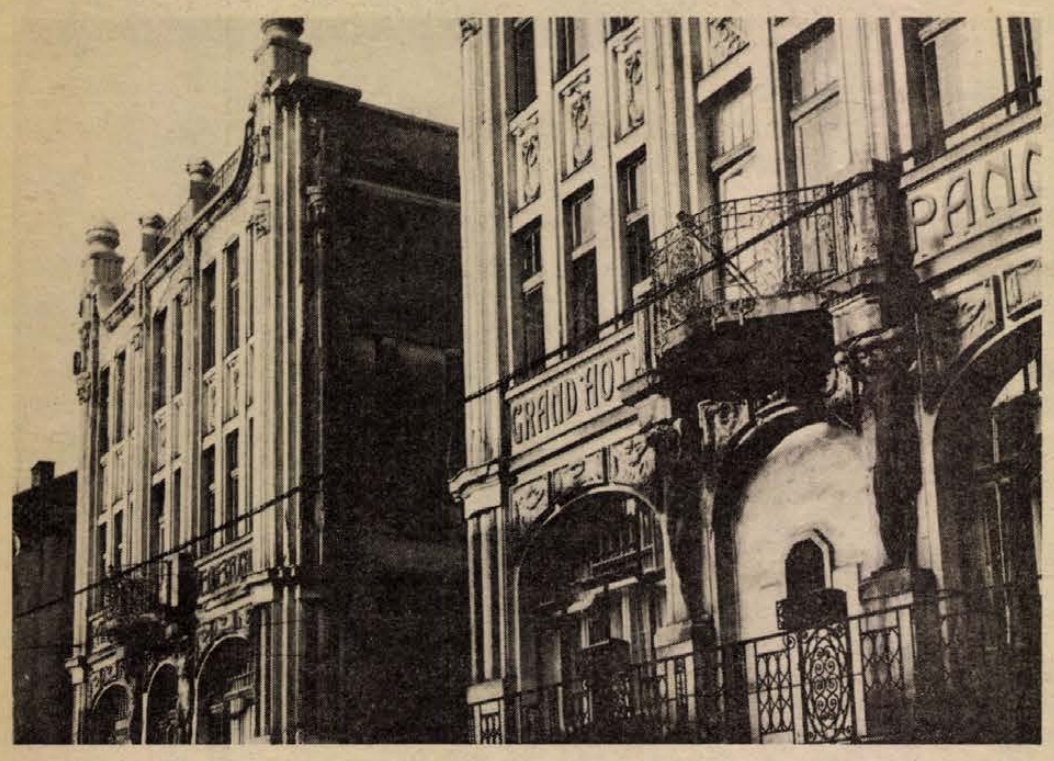
A Tolna megyei Rendőrfőkapitányság igazságügyi szakértők bevonásával végezte a nyomozást. A szakértők véleménye szerint a társadalmi tulajdonban keletkezett kár – néhány forint híján – egymillió forint.

Dombóvár Dél-dunántúli csővezetékrendszer épül az ÁFOR-nak



A Mátraaljai Szénbányák Csővezeték Építő Üzemének Márta Ferenc munkacsapata megkezdte Dombóvár térségében az ÁFOR dél-dunántúli telepének csőhálózat építését. A munkások Dombóvárról indultak és Bedegkéren át Székesfehérvárig fektetik le a 32 coll átmérőjű acélcsöveket. Amint elértek Székesfehérvárig, akkor Dombóvár—Pécs között a Mecseken át vezetik majd az olaj-, gázolaj-, benzin- és egyéb kőolajipari termék szállítására alkalmas csöveket. A csövek hegesztése.

Január elsején bezár a Pannonia



Az utolsó éjszaka

Milyen lesz az új Nádor Szálló? Angol kocsma a földszinten A kávéház megmarad, de szebb lesz

Szilveszter éjszakáján alszanak utoljára vendégek a Pannonia Szállóban. Már aki alszik ilyenkor... Aztán az újévi reggeli terítékei helyükre kerülnek, s legközelebb csak 1979-ben fogad vendégeket a Pannonia, azaz akkori nevén már Nádor – hiszen a Pannonia nevet az időközben belépő Kórház téri szálloda kapja meg.

A Hungária Szálloda és Étterem Vállalat Nádor és Pannonia szállójának, valamint a hozzájuk tartozó vendéglátó egységeknek a 100–100 millió forintos költségű teljes rekonstrukciója, egybeépítése ezzel megkezdődik. Mi változik és mi marad meg jelenlegi formájában? Milyen lesz az új Nádor? Ezeket a kérdéseket tettem fel *Varga Csaba* igazgatónak, akinek az eddiginél is nehezebb dolga lesz, hiszen az átépítés nem megy máról holnapra.

◆

A Nádor és a Pannonia igazgatója elmondta, hogy a nagyszabású rekonstrukciót két ütemben végzik el. A jelenleg 150 személyt befogadó Nádort és a 250 személyt befogadó Pannonia Szállót szervesen egybeépítik. Az első ütemben a Pannonia kerül sorra, ez 250 szállodai hely átmeneti kiesésével jár együtt.

A Pannonia Szállóban a szállodai rész mellett bezárják még az éttermet és a borozót, a bisztrót és a bárt tovább üzemeltetik. Átmenetileg a helyén marad a Magyar Írók Könyvesboltja és az Interturist üzlet is. Az előreláthatólag 1979-re elkészülő felújítás után 110 (fürdős) szállodai szoba várja a Pannonia vendégeit. A jelenlegi nagyteremből 300 személyes reprezentatív, galériás konferencia-termet alakítanak ki. A légkondicionált terembe tolmácsberendezést szerelnek fel.

◆

A jelenlegi bár és a bisztró helyén Snake-bárt, azaz ételbárt alakítanak ki, amely rendeltetését tekintve a budapesti Astoria-ételbárhoz lesz hasonlatos, méreteit tekintve azonban nagyobb lesz annál. Az ételbár önkiszolgáló rendszerű gyors étkeztetési lehetőséget is biztosít déli csúcsidőben mintegy 600–800 embernek. A bár a jelenlegi étterem és borozó helyén lesz. Természetesen a hangulatos borozót és sörözőt hiányoló vendégekre is gondoltak. A mostani könyvesbolt helyén angol kocsmát rendeznek be.

A teljes felújítás második ütemében, amely majd csak a mostani Pannonia átadása után, tehát 1979-ben kezdődik meg, tényleg bezár a kávéház, bezár a Nádor Szálló és persze a söröző is. A söröző meg is szünik, a kávéház azonban megmarad – igaz máshova kerül. A felújítás utáni Nádor szállóba belépő vendég a bejárattól balra fogja megtalálni a kávéházat, jobbra – azaz a mostani kávéház helyén szállodai előcsarnok lesz. Az étterem természetesen megmarad – sőt külön termekkel egészül ki.

◆

Dr. Bédi Imre könyvelő felkutatta és feldolgozta a Nádor és a Pannonia történetét. A Nádor Szállót 1845-ben építették, 1902-ben lebontották, és még ugyanebben az évben átépítették. A Pannonia Szálló 1914-ben nyílt meg, a Hamerli-kereskedőcsalád építtette. Szecessziós stílusú homlokzatán ma is ott az egykori felirat: Pannonia Grand Hotel Vendégfogadó.

A nagyszabású felújítási, átépítési munkálatok terveit a Pécsi Tervező Vállalat ifjúsági irodája készítette – *Oltai Péter* vezetésével. Meg kell jegyezni, hogy munkájuk során a jelenlegi építészeti adottságokat nagymértékben figyelembe kellett venniök. Az átépítés után ugyanis a mostani homlokzatok, az épületek külső képe változatlan marad.

Bebesi Károly

Hóriadó volt szombaton

Szombat hajnalban országos havazást jeleztek a KPM Ügyeletének, ezért azonnal riasztották a készenlétben álló gépek egy részét, hogy az átlag 5 centiméter hótól megszabadítsák az utakat. Még az éjjel a közúti szolgálat több mint 300 hóeltakarító és sószórógépe látott munkához, legtöbbet Veszprém megyében kellett „bevetni", ahol a hó a 8–10 centimétert is elérte. Az összehangolt munka és az időközben enyhére fordult idő eredményeként itt és az ország más vidékein szombat délre eltűnt a hó, több helyen a szél és a nap fel is szárította az aszfaltot, betont.

A Mátrában szombaton reggel tovább gyarapodott a hóréteg vastagsága. A magyar síparadicsom tehát hét végén pompás téli öltözékben fogadta vendégeit. Kékestetőn és Galyatetőn valósággal megrohanták a kirándulók és a sportolók a lesikló- és ródlipályákat.

Állatvilága jórészt ismeretlen...

Elkészült a zselici tájvédelmi körzet rendezési terve

Jövőre megkezdik a tervek kivitelezését

Kopaszhegyen most is gondozzák Kis Pali betyár sírját. Tűzpárbajban ezen a dombon ölte meg a zsandár-golyó. A Zselicről ma is legfeljebb Patkó Bandit, Subri Jóskát, Juhász Andrást sirató betyárdalok, históriák jutnak eszünkbe. Arra menet megcsodáljuk a Szigetvártól Kaposvárig nyúló több mint kilencezer hektáros hegyes-dombos tájat, melynek 80 százalékát ősi bükkösök, gyertyános tölgyesek, ezüsthársasok alkotják.

A betyártanyák, hajdani királyi kanászközségek romjait rejtő vidék tájvédelmi körzet lesz. A nemrég elkészült védettségi javaslat most került az Országos Természetvédelmi Hivatalba: elfogadása csupán napok kérdése.

A védettségi javaslat a Zselic történelmi értékeiről is szól. A Táborvölgy, Templom-domb dűlőnevek a néprege szerint a török csaták helyéről vallanak. Részben helyreállították a zselisszentjakabi bencés apátsági kolostort és kisvárat is. A Csikóvölgyben faszenet égető boksák helyére még rábukkanunk: a faszénnel az úgynevezett hamusbetyárok kereskedtek. Szágyon, Lukafán, Szentlukán, Kaposhomokon az uradalmi üveghuták álltak, ahonnan az üvegfúvók remekei Szabadkára is eljutottak.

A zselici folklór központjává fejleszti Szennát a Somogy megyei Tanács műemléki albizottsága, ahol szabadtéri néprajzi gyűjteményt hoznak létre. Restaurálták a népi kazettás mennyezetű templomot, áll egy gazdasági pajta. 1980-ig szakaszosan több létesítményt adnak át, jövő nyárra például egy teljes paraszti portát. Összeszerelik a Csökölyből, Rinyakovácsiból beszállított zsúpfedeles házakat, boronafalú épületeket. Csökölyből régi paraszti ekéket is elhoztak.

Növénytani értékeire Kitaibel Pál, Boros Adám, Borhidi Attila, Horváth A. Olivér figyelmeztetett. A baranyai Zselicben az almamelléki ősbükkös négy hektáron már rég védett. Meghonosodott a nyugat-dunántúli és erdélyi elterjedésű kakasmandikó, a kisvirágú hunyor, a délkelet-európai eredetű zalai bükköny, a Mecsekben honos lonyelvű csodabogyó és egértövis. Érdekes virág az egy méterre növő genyöte. A húszcentis hóvirágot Terecseny-puszta, Bőszénfa, Gálosfa körül ma is vesszőkosárba szedik az öregasszonyok, hogy Pesten eladják.

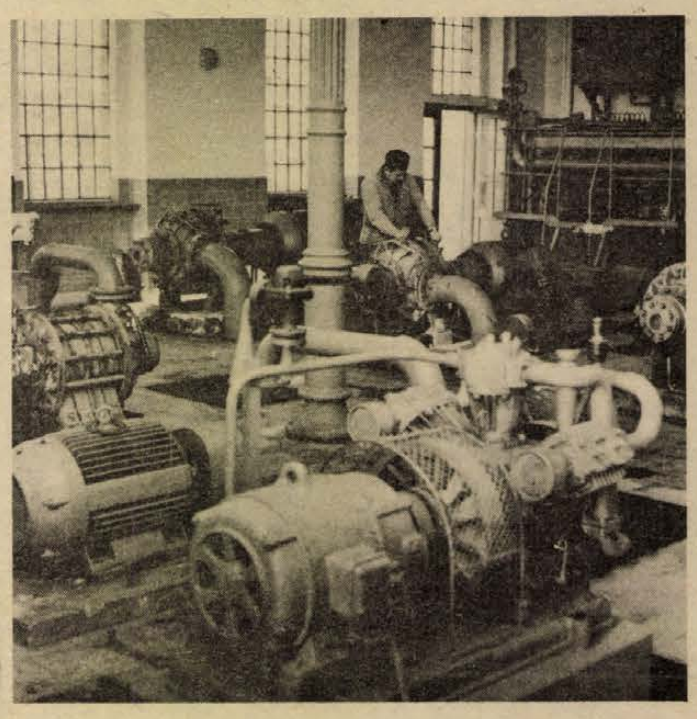
Állatvilága jórészt ismeretlen. Az Országos Természetvédelmi Hivatal felkérte a Pécsi Janus Pannonius Múzeum természettudományi osztályát, hogy a jövő évtől kutassa a Zselic faunáját.

A zselici természetvédelmi körzet fejlesztési tervét az Állami Erdőrendezőségek műszaki irodájának balatonfüredi osztálya dolgozza ki. A végleges terv jövő év elejére készül el, és kivitelezését 1976 első negyedében megkezdi a Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság csaknem négymillió forintos beruházás keretében. A munkával a gazdaság 4—5 év alatt végez. A Zselic legnépszerűbb helyei: a Kaposvár környéki Ropolyi-erdő, a Töröcskei-tó, a Gyertyános-völgy. Az északi részen ezért 200—300 hektáron kialakítják 1976-tól Kaposvár közjóléti erdejét. Kardosfapusztán az erdőgondnokságon a zselici tájvédelmi körzet központja működik. A Szalajka-völgyi erdei múzeumhoz hasonló erdészeti, természetvédelmi állandó kiállítás anyagát gyűjtik össze az egyik épületben. Egy másik épületrészben kap helyet az úttörőotthon is; a természetvédelmi oktatás bázisa. Egy turnusban csaknem 50 diák ismerkedhet a természettel, növény- és állattani megfigyeléseket végezhet.

Cs. J.

Lenne víz, ha volna motor...

Miért késik a tortyogói és a pellérdi vízmű-beruházás?



Naponta 6–8 ezer köbméter friss víz még nem jut be a pécsi fogyasztókhoz a pellérdi vízgyűjtőterület új kútjaiból, pedig a város igényli. A napi átlagtermelés jelenleg ötvenháromezer köbméter. Ebből a normából Tortyogó 18–20 ezer, Pellérd 16–18 ezer, a Tettye 2500 köbmétert ad, a többi Duna-víz.

Kísértettelep

Az újabb vízmennyiség kiesését az okozza, hogy egy csaknem kétszázmillió forintos beruházás befejezése késik. Már július 31-én üzembe kellett volna helyezni a pellérdi új vízműközpontot és a hozzátartozó egyéb létesítményeket. Ha az átadás sikerül, akkor Pellérd 25 ezer köbméter vízzel „rukkol ki", sőt rendkívüli hiány esetén naponta a 30 ezres csúcsot is elérheti.

Most „kísértet-telepre" hasonlít inkább a pellérdi központ. Üresen kong az ötezer köbméteres víztároló, nem ont meleget a kazánház. Befejeződtek a magasépítési munkák, de nem működik a transzformátorház, a búvárszivattyú-próbaterem, a központi gépház a diszpécser központtal. Jelenleg a 35 régi és a közelmúltban ideiglenesen üzembehelyezett nyolc új kút napi 16—18 ezer köbmétert produkál. A negyven négyzetkilométeres víznyerő-terület északnyugati részében, a kilenc újabb kútból még nem jutott víz Pécsre.

Az okok

A késés egyik oka, hogy a magas talajvíz miatt nehezen fektették le a kútgyűjtővezetékeket, kábeleket, alig győzték a víztelenítést. A MEGYESZER Vállalat időben szállította a kútvezérlő automatikák szekrényeit, a helyszínen az üzembeállításuk azonban vontatottan halad. Így csak négy kút léphet be januártól a tervek szerint napi 1500 köbméteres mennyiséggel. A további 5 kút várhatóan májustól segíti Pécs vízellátását, naponta újabb kétezer köbméter vízzel. A kilenc kutat bekötik majd a városi csőhálózatba, de teljesítményük nem éri el a teljes kapacitást, ugyanis hiányzik a központi gépház szivattyúinak öt meghajtó motorja.

Az északnyugati új kútcsoport például napi 1500—2000 köbméterrel többet nyújthat, ha a központi gépház elkészül. Alig félmillió forint értékű a két 250 kilowattos és három 200 kilowattos, ami az egész országban hiánycikk.

A Villamossági és Szerelési Cikkeket Értékesítő Vállalat a beruházó sürgetésére válaszolva csak 1977-re ígérte a szállításukat.

Pellérden 1972-ben indult az Országos Vízügyi Hivatal beruházása az OVIBER bonyolításában.

A pellérdivel azonos nagyságú tortyogói vízgyűjtőterületen 1973-ban kezdődött a közel százmillió forintos beruházás. A teljes beruházás várhatóan 1976 közepére fejeződik be, 1975. december 31-e helyett. Az üzembiztonságot fokozó berendezések szerelése okoz bosszúságot. A régi mondás azt tartja: ha Pécs felett villám csapkod, az első Tortyogót éri, a második Pellérdet. Júniustól augusztusig vihar esetén napi két súlyos villámcsapással számol a pécsi Vízmű; ami egy perces áramkiesés esetén is két-három órás vízellátási zavart okoz, többek között a városi hálózatban csökken a nyomás. Ezért a működő ötven kutat a pellérdiekhez hasonlóan automatizálják, hogy villámcsapáskor másodperceken belül termeljenek. De ehhez Tortyogón tíz kilométer telefonkábel hiányzik a Magyar Kábelművek jóvoltából, és Pellérden is 15 kilométerre lenne szükség. Jelenleg késik a MEGYESZER 25 kútvezérlő automatika-szekrénye is, mert a gyártásukhoz szükséges villamos alkatrészek egy részét 1976-ban szerzi be a vállalat.

A jövő a Dunáé

A tortyogói, pellérdi vízgyűjtőterületet 20—25 év múlva a kimerülés veszélye fenyegeti, hiszen évente a rétegekben a szintsüllyedés eléri az 50—100 centit is. A kitermelés naponta majdnem negyvenezer köbméter, míg a természetes pótlódást alig 16—20 ezer köbméterre becsülik. Az ötödik ötéves tervben a pécs-mohácsi vízműrendszer-rekonstrukció első ütemének megvalósulása után a pécsi kutakat „visszafogják" és elsősorban „csúcsfogyasztásra" tartalékolják. Pécs vízigényét mindinkább a Duna elégíti majd ki.

Csuti János

Az Ajkai Timföldgyár és Alumíniumkohó formaöntödéje felajánl

1976. JANUÁRTÓL

1 db Bühler H—400—D típusú függőleges hidegkamrás gépére, továbbá

1976. II. FÉLÉVÉTŐL

további 2 db azonos típusú öntőgépre szabad gyártási kapacitást.

Szerszám biztosítása esetén soronkívüli gyártás! További szerszámok gyártását szerszámüzemünk a kapacitása függvényében is vállalja.

Ügyintéző: Salamon József.

Telefon: Ajka, 14/318. — Telex: 03, 22.34

Hétfőtől hétfőig

Új esztendő küszöbén

Az év utolsó munkahetét kezdjük ma, egy kicsit formabontóan, vasárnap. Háromnapos pihenő után, ezen a csonka héten is van még közös tennivalónk, hogy elvégezzük mindazt, amivel még adósak vagyunk az országnak, a szűkebb közösségnek, munkahelyeinknek. Szó sincs természetesen az „évvégi hajrá" szorgalmazásáról, hiszen annak semmi értelme sem lenne, ha a komoly elmaradásokat néhány nap alatt akarnánk bepótolni. Inkább csak arról, hogy ez a néhány nap is járuljon hozzá negyedik ötéves tervünk eredményes teljesítéséhez, a jövő esztendő körültekintőbb előkészítéséhez gazdasági életünk minden területén.

Talán korai még új esztendőt köszönteni, a távozó évre emlékezni, de lapunk hétfői megjelenésében erre most van alkalmunk.

Akik hétről hétre olvasói voltak a Hétfői Dunántúli Naplónak, tapasztalhatták, hogy egész évben igyekeztünk figyelemmel kísérni mindazt ami Baranyában és a szomszédos Tolna, Somogy és Zala megyékben történik. Mivel hazánk e térségében hétfőn reggel egyedül ez a lap jelenik meg területi jellegű információkkal, arra törekedtünk, hogy lehetőleg mindazokról a társadalmi, politikai és kulturális eseményekről, sport-rendezvényekről, melyek a négy megyében vasárnap zajlottak le, olvasóinkat tájékoztassuk. Ezen túl azt a célt tűztük magunk elé, hogy a négy megye fejlődéséről, gyarapodásáról, lakóinak egyre szépülő életéről képet adjunk. Tettük ezt annak tudatában, hogy a négy megye lakóit sok kapcsolat köti egymáshoz. Hetente több ezer ember utazik munkáját végezni az egyik megyéből a másikba. Saját otthonán túl érdekli mindaz, ami a szomszédban, különösen ott történik ahol él, vagy dolgozik. Hasonló érdeklődést tapasztalhattunk a kulturális és sport kapcsolatok iránt e megyék közvéleményében.

Az elmúlt évben is azt éreztük, hogy a négy megye lakossága érdeklődéssel fogadja lapunkat. Ezt bizonyítja, hogy hetente 43 ezer példányt vásárolnak még belőle.

Mit ígérhet a szerkesztőség a jövő esztendőre hűséges olvasóinak? Mindenekelőtt azt, hogy amiért kedvelik, vásárolják lapunkat, azokat a vonásait tovább erősítjük, fejlesztjük. Arra törekszünk, hogy 1976-ban is krónikásai legyünk a négy megye dolgozói szorgalmas munkájának, hírt adjunk a sikerekről, az eredményekről, segítőtársak legyünk a gondok megoldásában.

Mit kívánhat a szerkesztőség az olvasóknak? Természetesen boldog új esztendőt! Jól tudva azt, hogy az előttünk álló évben sem lesz kevesebb a tennivaló, a leküzdésre váró gond. Ugyanakkor tudjuk azt is, hogy céljaink, feladataink világosan megfogalmazottak, van cselekvési programunk. Ezt adta meg a párt Központi Bizottságának decemberi ülése, a parlament téli tanácskozása, elfogadva az ötödik ötéves terv főbb célkitűzéseit, az 1976. esztendő feladatait. Hétfői kiadásunkban a megvalósulás figyelemmel kísérői kívánunk lenni, mindennapos segítőtársai olvasóinknak!

Mitzki Ervin

Boldog új évet mindenkinek!

A kéményseprők faluja: Szajk

Amikor a kéményseprő piros Fő a jó szomszédság

Az ember el sem hinné, hogy egy kéményseprő piros is tud lenni. Pedig Sárkány Vince ugyancsak piros... Paprikát őröl hátul, a szerszámoskamra mögötti színben. „Menj csak el Szajkra", mondták egy hete, „Az a kéményseprők faluja... Vannak vagy tízen."

— Csak nyolcan — mondja már a szobában a házigazda, aki büszkén vétette elő a kitüntető oklevelet: már húsz esztendeje is elmúlt, hogy a szakmában és a Baranya megyei Kéményseprő Vállalatnál dolgozik. Előkerül a pintesüveg, no meg a mesélő kedv.

— Éppen ma bontottam ki egy kéményt — meséli tünődve — egy öreg, nyugdíjas ember pincéjében. Egy terméskövet bányásztam elő belőle. A szomszédja furcsa ember, az öreg biztosra veszi, hogy az rakta bele. Ki tudja, ugye, de az biztos, hogy magától nem került oda.

Két testvére — Sárkány József és Ferenc — szintén kéményseprő. Ez valahogy úgy ment, hogy megtetszett a szakma, Vince meg biztatta őket. Ott is hagyták a régit, egyőjük villanyszerelő volt másikuk kubikos.

— Így önállóbban dolgoznak. Nincs ott a sok nép a nyakukon.

A „sok nép" az ellenőröket, főnököket jelenti.

Galánta mellett van valahol, onnan származnak.

A nyugdíjig? Még van, hiszen kereken ötven esztendős ember Sárkány Vince. Latolgatja, nem lehet-e majd korengedéllyel nyugdíjba menni. Van egy kis föld...

Az hozza a mellékest. Főképpen takarmány terem rajt, hiszen jócskán vannak jószágok. Most is akad vagy negyven disznó az ólakban... Kismalactól hízóig mindenféle. Van is vele munka elég. Egy kis lugas a kertben, onnan a háztáji borocska, kicsit ress, de nem fáj tőle a fej másnap. És a paprika? Az is a kertben. „Ne kóstolja meg, mert méregerős" — mondta érkeztemkor a gazda. „Tüsszögök is tőle eleget."

A munkán — osztoznak az asszonnyal. Az otthoni tenni-

— Viszünk is. A kotrás után mindjárt húz a kémény... De most hadd kérjek valamit én. Ha már itt van, szeretnék minden szajki kéményseprő nevében boldog új évet kívánni a Dunántúli Napló olvasóinak...

— kampis —



Indulás előtti megbeszélés Szajkon.

Csaknem Pécstől Mohácsig ellátják az útmenti falvakat, településeket. Vince területe Babarc, Liptód, Mohács-szőlőhegy, Erdősmárok és még néhány kisebb falu. Volt idő, amikor kerékpárral jártak, sőt, amikor hétfőtől szombatig nem is látta őt a család. Mégis szerette ezt a nomád szakmát.

— Régen úgy volt, hogy meg kellett ám tanulni svábul, sokacul, mert voltak falvak, ahol úgy kellett szólni. Másképp nem szerették meg az embert.

A hajdani nemzetiségi gondokat eképpen is oldani lehetett. Sárkány Vincéék ugyanis a Felvidékről települtek Szajkra. Nádszeg volt a falu neve, valók zöme rámarad. Hajnalban befűt a kéményseprő, aztán megy, hogy máshol is tudjanak fűteni. „Szajkon nincs is rossz kémény" — említette föl, — „már valamennyit átépítették."

Összetartanak. Szajkon, ha kéményseprőnek kell valamit építeni, hát ott szorgoskodik szinte valamennyi. Garázs? Egy szombat-vasárnap „szájonvágtuk", ahogy meséli. Háztető? Présház? Van köztük kőműves, villanyszerelő, de el lehet mondani, hogy ezermesterek mindnyájan. Szeretik őket mindenütt.

— Az a babona, hogy szerencsét visznek a házakhoz...

Szenteste volt...



— Hát ez a szeretet ünnepe, kizárják az embert az utcára?!

Erb János rajza

Segélykiáltás a vonaton

Megtámadott egy várandós anyát

Börtönből börtönbe

Segélykiáltásokra figyeltek fel az utasok július 21-én a Budapestről Pécsre közlekedő személyvonaton. Nyomban szóltak is a kalauznak, hogy „valaki kiáltozik a WC-ben". Pár pillanat múlva igen zaklatott állapotban lévő, kétségbeesetten zokogó fiatal nő rohant végig a fülkéken, ugyancsak a kalauzt keresve.

Elmondotta, hogy az a férfi, aki Pusztaszabolcsnál szállt fel és vele egy kupéban utazott váratlanul megtámadta a vonat WC-jében.

— Éppen ki akartam lépni a mellékhelyiségből, amikor elállta az utamat, visszalökött, utánam nyomakodott. Egyik karjával átölelt, tapogatott, a másikkal befogta a számat. Igyekeztem segítségért kiáltani, kiszabadulni, mire azzal fenyegetett: „Ha nem fogod be a pofád, leütlek". Hátracsavarta a karom, itt a nyoma — mutatta a fiatalasszony a bőrén lévő elszíneződő foltokat. — Amikor le akarta vetni a ruhámat, könyörögtem, ne bántson, gyermeket várok, héthónapos terhes vagyok. Azt válaszolta: nem bánt, csak „megtapogat kicsit". Végül sikerült kirántani magam a szorításból.

Ilyen előzmények után igazoltatta a kalauz az erőszakoskodó fiatalembert, Kissgombosi Gyula 22 éves diósviszlói lakost. A vonat beérkezése után azonnal rendőrért szaladt a sértett, s még a pécsi vasútállomáson elfogták a tettest. Kiderült, hogy Kissgombosi Gyula természetelleni fajtalanság elkövetéséért börtönbüntetését töltötte, s az említett napon — feltételesen — öt nap eltávozást kapott parancsnokától családi ügyei intézésére. Már a rövid szabadság első óráiban újabb bűncselekményt követett el.

A támadó csupán arra emlékezett: „Láttam a nőt, hogy sír, de el nem tudom képzelni miért." Hozzáfűzte: Egyébként se foglalkozom nőkkel, bizonyítsák be a történteket.

A Pécsi Járásbíróságon tartott tárgyalás során bebizonyosodott: Kissgombosi Gyula bűnös szemérem elleni erőszak büntettében. Ezért a bíróság 2 évi, szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Az orvosszakértői vélemény szerint a vádlott kóros személyiség fejlődésű személy, amely a szexuális élet zavarát is magán viseli. A cselekmény társadalmi veszélyessége felismerésére azonban képes. Az ítélet ellen fellebbezett a vádlott és védője.

Ma este

SZÍNHÁZ

A Kaposvári Csiky Gergely Színházban 19 órakor Egérfogó. 20 órakor Godotra várva (stúdió-előadás).

HANGVERSENY

A szekszárdi Babits Művelődési Központban a Fonográf együttes és a Tolcsvay-trió hangversenye 17 és 20 órakor.

MOZI

Park: Folytassa, Kleo (4, 6, 8). **Petőfi:** Sivatagban, őserdőben (2). Hugó a víziló (6, 8). **Kossuth:** A Verijszkij negyed melódiái (10, 12, f7, f9). Hugó, a víziló (f3, f5).

TELEVÍZIÓ

18.10: A magyar tudomány nagy öregei. Dr. Korach Mór akadémikus. — 20.10: Bach Arnstadtban. Tévéfilm. 21.30: Illyés Gyula. Portréfilm.

RÁDIÓ

Kossuth: 17.46: Bartók zongoraművei. 22.00: Boccaccio: Dekaméron II. **Petőfi:** 20.47: Hol a boldogság mostanában? Rádiószatíra. **Pécsi Stúdió:** 17.00: Téli erdőben. Zenés riportműsor.

hDH hírek hDH hírek hDH

— **Új művelődési központ.** Bonyhádon új művelődési központ épül majd. A Pécsi Tervező Vállalat a közművelődési intézmény kivitelezési tervét előreláthatóan 1976 elejére készíti el.

— **Hőgyészi törülköző Nyugat-Európába.** A Hőgyészi Vegyesipari KTSZ és a nyugatnémet WOESSEN-cég tíz évre szóló szerződést írt alá. Az NSZK-beli cég egyébként a világ második legnagyobb frottíráru-készítője. A tőkés partner automata-gépeket és alapanyagot szállít. Ezért a hőgyészi ktsz tíz esztendőn át évente egymillió frottír-törülközőt szállít az NSZK-ba.

◆

— **Vidéki üzemet** alakított ki mintegy kétmillió forint értékben Szederkényben a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet. Kezdetben egy műszakban hetven helybeli és máriakéméndi, monyorádi, erzsébeti, szellői asszony készít divattáskákat, öveket, kesztyűket szovjet, NDK, csehszlovák, svéd, NSZK cégek megrendelésére. Ez a pécsi szövetkezet harmadik üzeme Mohács és Fonyód után.

— **16 bányamentőlakásból** álló ötszintes épület építését kezdte meg a Mecseki Szénbányák Pécs-Meszesen a Komját Aladár utcában. Megindult a földmunka és az alapozás, a földszinten fotóműterem és zöldségbolt épül majd.

— **Teljesítette 1975. évi áruforgalmi tervét** a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat egymilliárd 280 millió forint értékben, ami változatlan áron 109 millió forinttal több, mint a tavalyi.

— **Vastalanítják az ivóvizet.** Elkészültek a szekszárdi ivóvíz vas- és mangántalanító berendezésének kiviteli tervei. A beruházás 1976-ban kezdődik és a tervek szerint 1978-ban fejeződik be.

◆

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 52. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

50, 53, 67, 88, 90

A december 29-i tárgynyereménysorsoláson az 51. játékhét szelvényei vesznek részt.

✲

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 52. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 57 fogadónak volt, nyereményük egyenként 101 906 forint. 3 találata 4668 fogadónak volt, nyereményük egyenként 622 forint. A 2 találatos szelvények száma 180 489 db, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

◆

— **Horgászkezelésbe kerül** 1976. január 1-től a faddi holt Duna. Átmenetileg korlátozzák a csukafogást. Szükség esetén busát telepítenek, újabb angolnatelepítésre viszont nem kerül sor. Dombori falu térségében a ponty ívását jobban biztosító védett területet alakítanak ki. Az amurok ellen szelektáló halászatot szerveznek.

— **Pudingalma Angliába.** A Nagyatádi Konzervgyár gyümölcsfőző üzeme tizedik éve szállít Angliába pudingalmát. Nemrégen húsz vagonnal állítottak elő angol megrendelésre. Ezen kívül osztrák exportra hatvan vagon sűrített almát készítenek.

— **Havi ezer forint** a tanulóknak. Száz asszony és lány részvételével kéthónapos tanfolyamot indított a Pécsi Kesztyűgyár Hajóson. A hallgatók a betanulás idejére havonta ezer forintot kapnak. Később bedolgozói rendszerben bőrkesztyűket varrnak otthon.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	2 400
Trabant Limousine (Győr)	1 170
Trabant Limousine Speciál (Budapest)	2 319
Trabant Limousine Speciál (Győr)	2 522
Trabant Limousine Hycomat	3 895
Trabant Combi	16 749
Wartburg Limousine	35 753
Wartburg de Luxe	33 425
Wartburg Tourist	3 492
Skoda 100	73 374
Skoda 100 L (Budapest)	6 944
Skoda 100 L (Győr)	2 491
Skoda 110 L (Budapest)	5 113
Skoda 110 L (Győr)	1 325
Polski FIAT 1500	10 453
Zaporozsec	23 059
Zsiguli (Budapest)	74 211
Zsiguli (Debrecen)	32 417
Zsiguli Combi	6 520
Zsiguli 2103	2 172
Dácia	7 433

◆

— **Múzeum a régi templomban.** A rég bezárt, erdélyi népi stílusban épült, öt-fatornyos unitárius kistemplomot megvásárolta Dunapatajon a Bács-Kiskun megyei Tanács. A népi műemlék-épületet felújítják és helytörténeti múzeumnak rendezik be. Többek között Kodály-dokumentumokat helyeznek el benne.

— **Cipész-üzemházat** építettek Szekszárdon a Mikes utcában. A Kövendi Sándor Cipészipari Szövetkezet új kétemeletes üzemházába jövő évtől költöznek a városban szétszórtan, rossz körülmények között dolgozó részlegek.

— **Moszkva, Brüsszel, Párizs** kiállítótermeit is megjárta a Bajai Lakberendező és Építőipari Szövetkezet TBILISZI nevű garnitúrája. Jövő évben sorozatban is gyártják az újdonságnak számító gyermekágyakkal, VIKTÓRIA, ROYAL, SPIRÁL kárpitosgarnitúrával együtt.

— **Mézescsók Horvátországba.** A bajai Sütőipari Vállalat bácsalmási üzeme 70 mázsa mézescsókot és más mézessüteményt szállított az eszéki üzletekbe.

— **A Mecsek Fúvósötös az osztrák rádióban szerepel.** December 30-án 21 órakor Bozay Attila fúvósötösét közvetítik a bécsi rádióban, a Mecsek Fúvósötös előadásában. A hangszalagot az ismert pécsi együttes idei tavaszi ausztriai vendégszereplése alkalmával vették fel.

◆

04-05-07

Az olajkályhából kiömlő olaj meggyulladt december 24-én az esti órákban Keresztes Gyula bajai lakásán, a Damjanich utca 19-ben. Az ömlést műszaki hiba okozta és a szoba teljesen kiégett.

✲

Busz alá esett az ittas gyalogos. December 24-én Nagykanizsán a helyi buszjáraton utazott az ittas állapotban lévő Borsos Ferenc, helybeli 27 éves lakos, segédmunkás. Miután leszállt a buszról, fellépett a járdára, de megtántorodott és a már mozgó jármű kerekei alá esett. Borsos Ferenc súlyos lábzúzódást szenvedett.

✲

Leugrott a mozgó vonatról. December 24-én este a mozgó Somogy-expressz egyik kocsijából kiugrott a somogyszobi állomáson Garami József, 57 éves budapesti lakos, akit a mentők súlyos fejsérüléssel szállítottak a kaposvári kórházba.

HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

✦ *PÁRIZS: A Le Canard Enchainé című francia hetilap közlése szerint Párizs az FNLA és az Unitá angolai szakadár csoportok zsoldos-csapatai számára történő toborzás központjává vált. Az Unitá ügynökei — irja a hetilap — a francia hatóságok segitségével egyebek között a saigoni bábrezsim egykori tisztjeit szerződtetik és irányitják Angolába.*

✦ UPPSALA: A Richter-skála szerinti 7,6-os erősségű földrengés rázta meg pénteken a Csendes-óceán déli részén lévő Tonga-szigeteket — közölte az Uppsalai Földrengéstani Intézet.

✦ *KAIRÓ: Gerald Ford amerikai elnök az Akhban El Jom szombati jelentése szerint márciusban Egyiptomba látogat. Az amerikai elnököt Anvar Szadat novemberben az Egyesült Államokban tett látogatása során hivta meg Egyiptomba.*

✦ BELFAST: Pénteken éjszaka bomba robbant az északirországi Armagh grófságban fekvő Ardress egyik kocsmájában. A robbanás négy embert megsebesitett. A katolikusok lakta Armagh grófságot az ir köztársasági hadsereg fellegvárának tartják.

✦ *SZÓFIA: Pencso Kubadinszki, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Bolgár Hazafias Front Országos Tanácsának elnöke pénteken Szófiában fogadta Nguyen Huu The-t, a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front KB Elnökségének tagját és az általa vezetett küldöttséget. A szivélyes, baráti légkörben lefolyt találkozón a két fél elégedettségét fejezte ki a Bolgár Hazafias Front és a DNFF kapcsolatainak fejlődése felett.*

✦ ÚJ DELHI: Az indiai baloldali és demokratikus erők nagygyűléseken emlékeztek meg az Indiai Kommunista Párt megalakulásának ötvenedik évfordulójáról. Sripad Amrit Dange, az IKP Országos Tanácsának elnöke az Új Delhiben tartott nagygyűlésen megállapította, hogy a belső és a külső reakció ellen. a kormány új társadalmi-gazdasági programjának megvalósitásáért vivott harc elengedhetetlenné teszi egy erős antifasiszta és antiimperialista front létrehozását.

✦ *TOKIÓ: A Japán Nemzeti Bank év végi jelentése szerint az országban forgalomban levő bankjegyek száma megközeliti a négymilliárd darabot, a hatalmas mennyiségű bankjegy egymásra rakva kilencvennyolcszorosa lenne a Fudzsijama hegy magasságának, egymás mellé helyezve, pedig tizenötször érné körül az Egyenlitőt.*

✦ BEJRÚT: Hatástalan maradt a Libanonban pénteken meghirdetett újabb tűzszünet is. Noha a koordinációs bizottság felszólította a szemben álló feleket, hogy pénteken éjfélre szüntessék be a harci cselekményeket. Bejrút különböző negyedeiben még szombaton délelőtt is lövöldözések és a robbanások zaja volt hallható.

Kétszeres hangsebességgel



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A TU—144-es szuperszónikus utasszállitógép menetrendszerű forgalomba állt a Moszkva—Alma-Ata útvonalon.

Az „SZSZSZR—77 106" fedélzeti számú TU—144-es szovjet szuperszónikus repülőgép pénteken néhány óra alatt megtette a Moszkva—Alma Ata—Moszkva útvonalat. Reggel 8.30 órakor szállt fel a domogyedovoi repülőtérről, és 119 perc alatt hagyta maga mögött a Moszkva és Alma Ata közötti több mint 3 ezer kilométeres utat. Legnagyobbrészt 16—18 ezer méteres magasságban repült, óránkint 2200 kilométeres sebességgel. Moszkvai idő szerint 15 órakor tért vissza Moszkvába.

Alekszej Tupolev főkonstruktőr újságíróknak elmondotta, hogy pénteken új szakasz kezdődött a szovjet légiforgalom történetében. A TU—144-es hajtóműveinek összteljesítménye — mondotta — körülbelül félmillió lóerő, a repülés utazó magassága 14—16 kilométer. Minthogy más utas- és teherszállító gépek ilyen magasságban nem repülnek, az útvonal szabad és a gép kétszeres hangsebességgel haladhat, ami óránként 2100—2300 kilométeres sebességnek felel meg.

✦ *CONAKRY: „Nagyhatású pénzügyi injekciókat" kapnak a CIA-tól az FNLA és az Unitá reakciós csoportjai, amelyek zászlói alatt a külföldi intervenciók szervezése folyik Angolában — jelentette a guineai rádió. „A kommunista veszély" madárijesztője és más hasonló frázisok — akárcsak Indokinában és Latin-Amerikában — csak ürügyül szolgálnak az Angolai Népi Köztársaság elleni fegyveres intervenció számára.*

✦ MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev, az SZK KB főtitkára üdvözölte a Bajkál—Amur vasútvonal (BAM) építőit abból az alkalomból, hogy határidő előtt teljesitették 1975. évi tervüket.

✦ *PÁRIZS: Gaston Gallimard a világhirű francia könyvkiadó december 25-én 94 éves korában párizsi lakásán elhunyt. Szombaton temették el a nyilvánosság teljes kizárásával.*

✦ ÚJ DELHI: Súlyos szerencsétlenség történt szombaton az indiai Bihar állam egyik szénbányájában, Dhanabad közelében. A PTI indiai hírügynökség jelentése szerint csaknem 900 bányász rekedt a föld alatt, miután robbanások következtében viz árasztotta el az aknákat. Nagyszabású mentési munkálatok indultak, de a mentőosztagok mind ez ideig nem tudták elérni a szerencsétlenül járt bányászokat.

Kézfogási világrekord

Pénteken a Florida állambeli Brlandóban Lamar Thomas tisztviselő új világrekordot állitott fel kézfogásban. Thomas egy vidámpark bejárati forgóajtaja mögött helyezkedett el, és megpróbált minden egyes belépővel kezet szoritani. A különös sportteljesitményt hitelesitő jegyző adatai szerint ez nyolc óra alatt 8614-szer sikerült neki. Az eddigi kézfogási világrekordot Theodor Roosevelt egykori amerikai elnök tartotta, aki 1907-ben a washingtoni Fehér Házban rendezett fogadáson 8513 személlyel fogott kezet.

✦ *LISSZABON: Ernesto Melo Antunes portugál külügyminiszter szombaton hivatalos látogatásra Irakba utazott. Elutazása előtt kijelentette, hogy a látogatás elsődleges célja a Portugália és az arab világ közti kapcsolatok megjavitása. Hozzáfűzte, logikus, hogy elsőként Irakba látogat el, hiszen Bagdad Portugália legnagyobb olajszállitója.*

✦ *LUANDA: Az Angolai Népi Köztársaság Forradalmi Tanácsának most megjelent határozata értelmében nyomozási és biztonsági igazgatóságot hoztak létre. Az állambiztonsági szerv fő feladata az, hogy megvédje az Angolai Népi Köztársaságot a belső és a külső reakció támadásaitól. Az új szerv ennek a feladatának a betöltésével párhuzamosan energikusan harcolni fog a szervezett banditizmus és szabotázsakciók minden formája ellen is.*

✦ HANOI: Hanoiban szombaton befejezte munkáját a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetgyűlésének ülésszaka. A köztársaság törvényhozó testülete mindenekelőtt egyhangulag ratifikálta az egyesités kérdéseivel foglalkozó politikai tanácskozó konferencia állásfoglalását.

✦ *ÚJ DELHI: Indira Gandhi indiai miniszterelnök a PTI indiai hirügynökség által szombaton nyilvánosságra hozott nyilatkozatában hangsúlyozta: az ország előtt álló problémák megoldásához szükség van az indiai alkotmány módositására, erre azonban csak a nép felhatalmazása alapján kerülhet sor. Az indiai kormányfő megerősitette, hogy már elkezdődtek az alkotmány egyes cikkeinek megváltoztatásával kapcsolatos megbeszélések.*

Ötvenéves indiai testvérpártunk

Alapitásának 50. évfordulóját ünnepli testvérpártunk, az Indiai Kommunista Párt.

Ázsia egyik legnépesebb államában a kommunisták kitartó harca, megnövekedett tekintélye következtében az IKP-ra szavazók tábora jelenleg meghaladja a 10 milliót, a pártnak 25 képviselője van az indiai parlamentben, 11 pedig az Államok Tanácsában.

A közelmúltban India függetlenségének fennállása óta, legkritikusabb időszakát élte át. A szélsőjobboldali erők — a nemzetközi reakció támogatását élvezve — megélénkitették tevékenységüket, hogy a saját javukra fordítsák az ország súlyos gazdasági helyzetét. Az Indiai Kommunista Párt támogatásáról biztositotta Indira Gandhi szigorú intézkedéseit, amelyeket a miniszterelnök asszony a jobboldali reakciós, fasiszta erők ellen tett.

Indira Gandhi és az általa meghirdetett program a nép érdekeit szolgálja — hangoztatta elemzésében Narajana Krishnan, az Indiai Kommunista Párt Országos Tanácsának titkára, hozzátéve, hogy ennek hatékony megvalósitása mellett még határozottabb lépésekre van szükség a neokolonialista körök, a multinacionális cégek, a helyi monopóliumok, a földesurak, a spekulánsok és az élelmiszer-rejtegetők ellen. A teendőket az IKP központi végrehajtó bizottságának 1975. június 30. és július 2. között tartott ülésén dolgozták ki, a többi között javasolták, hogy államositsák a cukor-, a textil-, a juta- és az autóipart, hozzanak intézkedéseket a lakosság életszinvonalának javitására.

Indiai testvérpártunk úgy értékeli a jelenlegi helyzetet, hogy a Nemzeti Kongresszuspárt és az IKP együttműködése javult, a különböző szinteken kedvező változások következtek be. Ebből kiindulva az IKP most még a korábbiaknál is nagyobb jelentőséget tulajdonit a nemzeti demokratikus frontnak, mivel megnőtt a lehetősége a Kongresszuspárt és a kommunisták közös akcióinak. Ebből kiindulva közös megmozdulásokat szerveznek a szakszervezetek bevonásával, hogy a gyárakban fokozzák az éberséget, elejét vegyék a gazdasági szabotázsnak.

Illúzió lenne azt gondolni, figyelmeztetnek az IKP vezetői, hogy a jelenlegi helyzetben a szélsőjobboldal és nemzetközi támogatói feladták céljaikat. Az 1975. júniusi események Indiában, a bangladesi puccs, a Diego Carcia-i amerikai támaszpont körüli megélénkült tevékenység mind azt bizonyitják, hogy a haladásellenes erők, elsősorban az Egyesült Államok bizonyos körei, fokozzák tevékenységüket a térségben. Ennélfogva az indiai kommunisták mind nagyobb erővel támogatják Indira Gandhi és kormánya antiimperialista, el nem kötelezett, a Szovjetunióval, a szocialista országokkal való barátságot hirdető politikáját.

Fél évszázados fennállása alkalmából jókivánságainkat küldve, sok sikert kivánunk indiai testvérpártunk kitartó harcához, amelyet az ország függetlenségének megszilárditásáért, társadalmi haladásáért, progresszív külpolitikájáért folytat.

D. P.

Szovjet—török tárgyalások

Szombaton Ankarában megkezdődtek a tárgyalások Alekszej Koszigin szovjet és Süleyman Demirel török miniszterelnök között.

A tárgyalófelek megvitatták a Szovjetunió és Törökország kétoldalú kapcsolatainak jelenlegi állását és fejlesztésük távlatait. Megállapitották, hogy a kapcsolatok kiépitésében elért eredmények és az együttműködés során szerzett tapasztalatok kedvező alapot teremtenek a két ország közötti politikai, gazdasági és más, kölcsönös érdekű kapcsolatok további aktivizálásához.

A két kormányfő ezután az Európai Biztonsági Konferencia eredményeinek fényénél megvizsgálta a jelenlegi nemzetközi helyzetnek kölcsönös érdeklődésre számot tartó időszerű problémáit.

A tárgyalásokat tárgyszerű és baráti légkör jellemezte.

A felek a délutáni órákban folytatták megbeszéléseiket.

Alekszej Koszigin a nap folyamán találkozott Fahri Korotürk török köztársasági elnökkel.

Argentina

Perón asszony lemondását követelő indítvány

Argentinában az ellenzéki, jobb közép irányzatú Népi Föderalista Szövetség parlamenti képviselői pénteken Isabel Perón lemondatását követelő indítványt terjesztettek a képviselőház elé. Ugyancsak az elnökasszony lemondását követelte az egyik Buenos Aires-i újságnak adott nyilatkozatában Luis Sobrino Aranda, a peronisták képviselőházi frakciójából kivált „munkacsoport" vezetője is. A képviselő kijelentette, hogy Isabel Perón ezzel a lépéssel „megmenthetné a nemzet és a párt egységét".

Az Argentin Kommunista Párt felhivással fordult az összes politikai pártokhoz, társadalmi szervezetekhez, valamint a katonai és a polgári körökhöz azzal, hogy rendezzenek találkozót az országban kialakult rendkívül bonyolult helyzet megvitatására.

Minden kedves vásárlónknak és üzletfelünknek

CENTRUM ÁRUHÁZ

eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk!

Siklós és vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet:

közgazdasági egyetemi, közgazdasági technikumi, illetve kereskedelmi szakközépiskolai érettségivel és szakmai gyakorlattal rendelkező dolgozók részére, az alábbi munkakörök betöltésére:

KÖZGAZDÁSZ, ELLENŐRZÉSI OSZTÁLYVEZETŐ, IPARCIKK-RUHÁZATI ELOADO, LELTÁROZÓ, HÁLÓZATI ELLENŐR

Pályázatokat ÁFÉSZ SIKLÓS, Széchenyi u. 10. címre kérjük beküldeni.

Értesítjük kedves vásárlóinkat,

hogy

1975. december 30. és 31-én

ÁRUHÁZUNKAT

CENTRUM ÁRUHÁZ

leltározás miatt zárva tartjuk

Az új esztendőben is nagy választékkal állunk vásárlóink rendelkezésére.

Széchenyi Zsigmond „unokái"

„Legparányibb csendzavarás se hallatszott, hacsak a fejem felett munkálkodó, ágról-ágra rebbenő őszapók tűvékony cippegését nem nevezem annak... De aztán még felfokozta, szinte hallhatóvá tette a csöndet.

Mig csak meg nem ütötte fülemet a várva várt, halk ropogás – a kocogva közelgő disznó jellegzetes árulója...

Fa mögé simulva, archoz emelt puskával, jó előre vártam a közelgőt...

S amint a sűrűből kifeketéllett – azon sebtiben lőtem.

Láttam, hogy helybenmaradt..."

Ekképp számol be a nagy magyar vadász, Széchenyi Zsigmond lírai emlékiratában első „vaddisznójáról". A Széchenyi-féle vadászromantika ma is él, ám valahogy átalakult. A vadásznyelvbe új fogalmak keveredtek: kilövési terv, korszerű vadgazdálkodás, bérkilövés, vadexport.

Az 1881-ben alakult Országos Vadászati Védegylet utódja, a Magyar Vadászok Országos Szövetsége 756 vadásztársaságot irányít, amelyben huszonhatezer vadász ténykedik. A hazai vadgazdálkodásról, a társaságok tevékenységéről, gondjairól beszélgettünk dr. Koller Mihállyal, az MVOSZ főtitkárával.

Huszonhatezren vadlesen

Beszélgetés a Magyar Vadászok Országos Szövetségének főtitkárával

Fiatalodnak a vadászok

– Az első Vadászati Világkiállításnak négy évvel ezelőtt Magyarország adott otthont, ami a hazai vadászat és vadgazdálkodás elismerését jelentette. Ám az utóbbi időben mind többet hallunk arról, hogy kevés a fiatal, öregszenek a vadászok.

– Néhány évvel ezelőtt a harminc éven aluli vadászok száma mindössze nyolc százaléka volt a teljes létszámnak. Hiányzott a fiatalos lendület. Ezért is határoztunk úgy, hogy a vadásztársaságokba felvettek zöme fiatal legyen: ma ez az arány meghaladja a kilencven százalékot. És bármennyire is furcsa – a közhiedelemmel szemben – a huszonhatezer vadász fele fizikai munkás, amit egészséges aránynak tartunk.

– A vadászat egyáltalán nem tartozik az olcsó elfoglaltságok közé. Drágák a felszerelések, akadozik a töltényellátás, arról nem is szólva, hogy hazánkban nem kapható vadászöltöny.

Javul az ellátás

– Az észrevételek jogosak. Mindennek az az oka, hogy a kereskedelem profiljába valahogy „nem fér bele" a vadászati felszerelések árusítása, illetve ahol ilyen szakbolt van, tevékenységére nem fordítanak kellő figyelmet. Ezért is kereste meg a szövetség a különböző szerveket a jobb ellátás érdekében: hatása már januárban érezhető. Ismét lesz sörétes töltény.

– A vadásztársaságok jelentős devizaszerző tevékenységet is folytatnak. Hogyan ítéli meg a vadgazdálkodás helyzetét, a vadexportot?



– Társaságaink évente átlagosan tizenhat-tizennyolcmillió dollárhoz juttatják a népgazdaságot, ami az élővad, a lőtt vad, valamint a trófea-exportból tevődik össze. A bevétel jelentős részét – 30–40 százalék – az élőnyúl-, a fácán- és fogolyexport alkotja: főként Franciaországba szállítunk.

Az ország területének több mint 80 százaléka van a társaságok kezelésében, amelyek önellátók, semmiféle támogatásban nem részesülnek. A területen mintegy egymillió nyúl, kétmillió fácán, kilencszázezer fogoly, húszezer szarvas, százötvenezer őz és tizezer vaddisznó él. Az állományból idényenként négyszázezer nyulat, egymillió fácánt, százezer fogolyt, kilencezer szarvast, negyvenezer őzet és nyolcezer vaddisznót lövünk ki. A legfontosabb vadfajokból hosszú távon biztosított a törzsállomány, ami a felsorolt számokból is kiderül.

Vadászat és növényvédelem

– Emlékszem arra az időszakra, mikor a vadászok tiltakoztak a leghangosabban a DDT-, valamint a Thyodon növényvédőszer használata ellen. Ezek veszélyesek voltak vadra és emberre egyaránt. Mi a helyzet ma? Mennyire veszi figyelembe a korszerű mezőgazdaság ezeket a szempontokat?

– A növényvédő állomásokkal rendszeres kísérleteket végzünk az új szerekkel: a Tolna megyei Fácánkerten és Abádszalókon. Ezen a vadászterületen a növényvédelem már felsorakoztatta azokat a legkorszerűbb technológiákat, amelyek alkalmazása veszélytelen. A végső célunk az, hogy a mezőgazdaság ne használhasson olyan vegyszereket, amelyek károsak lehetnek a melegvérűekre. Ha a komplex védelem megvalósul, a mi fajtáink is védetté válnak: ebbe beleértem azt a több mint háromszáz madárfajta egy részét is, amelyből általában hat-hétre vadásznak Nimród utódai.

Salamon Gyula

Hiánycikk a vicc?

A hőmérséklet hiányzik, melyben kipattan a vicc

Interjú Abody Bélával

Rendhagyó „nyomozáshoz" kértem segítséget Abody Bélától:

— Kevesebb vicc születik ma, mint nyolc-tíz évvel ezelőtt. Véleménye szerint miért?

— Elfogadom a sokszor elhangzott véleményt — a magyar irodalom „sors" irodalom. A történelem alakulásából adódóan, az írók sohasem tehették meg azt, hogy „csak" írjanak. Választ kellett adniuk, utat is mutatni — egyszóval vállalni kellett a valóság konkrét kihívását. Ugyanez a megállapítás a humorra is vonatkozik. A humornak is megvan a maga „sors" funkciója.

— A jelenség, nevezetesen az, hogy kevesebb vicc születik ma, mint régebben, mindenképpen figyelmeztető. A humor, az emberi együttlétnek harmóniája. Másszóval: közösséget kíván. De úgy érzem, egyre inkább elmaradnak életünkből a meghitt, csendes beszélgetések... A hőmérséklet hiányzik, amelyben kipattan a vicc... (Zárójelben, de feltétlenül szeretném megjegyezni: köztudott dolog, hogy a humor egyik forrása a kávéház volt, amelyek ma már megszűntek. Még oly modern és szép bisztróban, vagy állóbüfében, ahol fogyasztás után nyomban át kell adni a helyet, soha nem születhet vicc.)

— Mi hozhat megújulást a humorba?

— Szembe kell nézni avval, hogy végül is melyek humorunk nagy hagyományai? Jók-e ezek a hagyományok? A kérdésben megfogalmazódik véleményem is: nem jók. A múlt század végi, bécsi kedélyesség jelentené csak a humor hagyományát? És hol van a humor avantgarde korszaka? — melyet egyedül Karinthy „tartott a vállán", mint Atlasz kései utóda? Hol van a weimari humorstílus, melyet Brechték követnek? Gyakran hangoztatják, hogy kabaré-kultúránk sikere nemzetközisége. Számomra ez a „nemzetköziség" megkérdőjelezi a sikert: ha ugyanazon derül a disszidens magyar, mint az itthon élő honpolgár — baj van! A befogadóképességünk valahol megállt. Más szóval, konzervatívak maradtunk. De — csak a humorban? Ez gyanús.

Az ok — nem a szórakoztatás művelőiben, mélyebben, a társadalomban gyökeredzik. Felelősnek érzem humorunk konzertvativizmusában az iskolai oktatást. Azt a rettenesen sivár, kicsi helyet — pedagógiai munkásságomból jól emlékszem rá — amit az iskolai tananyagban a humor elfoglalt. Innen a magyarázata, hogy szinte középkorba illően elnézőek vagyunk még ma is a humorral.

— Abody Béla milyen viszonyban áll a humorral?

— Eddig megjelent könyveimben, melyeket komolyan írtam — afféle skizofrén perlekedésben önmagammal — mindig sikerült egy humoros felhangot eltalálnom; a humoros írásaimban voltam inkább drámai...

— Ön négy évig súlyos beteg volt, hallgatott. Az évek csendje, a betegség távolsága nyújtott-e valamit az embernek; az írónak?

— Egy erkölcsi értéket feltétlenül: megszűntek a hamis kapcsolatok, az ál-gondolatok, az ál-barátságok. Független lettem, ennek a ténynek minden szomorúságával, diadalával. Azt írom csak, amit múlhatatlan belső kényszer diktál...

László Ilona

Petőfi-legendák nyomában

A magyar irodalom nagyjai közül kétségkívül Petőfi Sándor nevéhez fűződik a legtöbb monda és emlékezés. Nagy népszerűségét mindenekelőtt a szabadságharcban betöltött szerepének köszönheti. 1848 ugyanis az a történelmi esemény, amely az íratlan szóhagyományban máig is a legelevenebben él.

Ez a hagyománykör a múlt század közepe óta száll nemzedékről-nemzedékre, bővül, terebélyesedik. A napi- és hetilapok tanúsága szerint a költő „szibériai utóéletéről" még napjainkban is születnek új változatok.

A hagyománykörben műfajilag mondák és emlékezések váltják egymást. A mondák között akadnak szépen megformáltak és sután, vázlatosan odavetettek. Az emlékezések a valóságot csak elnagyoltan érintik. A mondabeli Petőfinek kevés köze van az élőhöz.

A HALHATATLAN PETŐFI

A legtöbb monda – az európai hagyománykörbe illően – a költő születésével, halálával és álruhás megjelenésével foglalkozik.

Petőfi halálhírét nemcsak a magyarok, de a szomszéd népek is elutasították.

A szlovákoknál mondák terjengtek álruhás megjelenéséről, szibériai fogságáról. A szerb Vreme c. belgrádi lapban megjelent egy cikk, amely szerint Petőfi nem halt meg, hanem Románián keresztül Törökországba, majd Szerbiába menekült. Petrus álnéven sekrestyésként évtizedekig élt Crna Travában. Verseket is írt, amelyeket maga fordított le szerb nyelvre.

A Petőfi mondakör egyik leggyakoribb motívuma is az álruhás megjelenés. Ezeknek a mondáknak az alapgondolata: a költő egy a néppel, együtt eszik-iszik vélük, gondjaikkal azonosul. A felismerés formája a hátrahagyott írás.

Hogy ez a monda a múlt század második felében mennyire elterjedt volt, bizonyítja az, hogy szélhámosok Petőfinek adták ki magukat s hetekig élősködtek a hiszékeny emberek nyakán. Az egyik változat a bécsi besúgók füléhez is eljutott. 1850. júliusában jelentik Bach-nak, hogy Kossuth ügynököket küldött Magyarországra, köztük a költőt: „Petőfi Sándor, az ismert magyar költő nincs Párizsban, hanem juhásznak maszkírozva a Muraközben, éspedig annak horvátországi részén tartózkodik".

A számtalan változat közül, amely máig fennmaradt, egyet közölnék csupán: „Petőfi nem esett el a segesvári csatában... megmenekült, aztán álruhában bujdosott az országban, és a pajták, meg a pincék ajtajára írt verseket, hogy tudják az emberek, hogy él még Petőfi Sándor". (Hajdu megye).

A SZABADSÁGHARC HŐSE

Gyakoriak az olyan emlékezések is, amelyek a költő életének valóságos eseményeiből nyernek inspirációt, a valóságos kiindulópont azonban többnyire a felismerhetetlenségig kiszínezve, eltúlozva ölt testet. Az ilyen emlékezések legnagyobb csoportja Petőfit a szabadságharc kiemelkedő hősének, vezéregyéniségének ábrázalja. Ezekben az emlékekben legszembetűnőbb a valóságban bonyolult események egyszerűsítése.

A legtöbb emlékezés Petőfi és Kossuth barátságáról szól. Lelkes szónoklatokkal, versekkel megindítva a harcot eltörölték a nemesi kiváltságokat, kivívták az egyenlőséget, kiverték az osztrákokat. „Petőfi Sándor barátja volt Kossuthnak. Együtt csinálták a szabadságharcot, Kossuth szóval, Petőfi írással". – „Kossuthnak a katonák önként álltak be. Az elnyomók ellen mindenki állt be, lóháton. Petőfi járt faluról-falura, lelkesítette a népet".

Az emlékezések másik nagy csoportja Bem tábornokhoz fűződő bensőséges kapcsolatról szól: „Bem apó igen féltette, egy kicsinyt gyöngébb egészsége volt. Mondta neki: ‚Fiam, neked csak a szüved nagy ám, ugy gyönge vagy!' De szavaival úgy fellelkesítette a csapatot, hogy erősebb volt, mint akármilyen vezérlet alatt... Petőfi őrnagy volt. Amerre ment, mindenfelől elhajtották az ellenséget".

AZ „ÖZVEGYI FÁTYOL" ELDOBÁSA

Számtalan variációban maradt fenn a múlt század második felének nagy pletykája, Szendrey Júlia hűtlenségéről. Ez a monda különösen az Alföldön és Erdélyben terjedt el.

A monda a társadalom különböző szintjén másmás formában fogalmazódott meg: „Én úgy tudom, hogy Petőfi Sándor nem jól élt a feleségével, aztán elterjedt a hire, hogy ő meghalt volna, az asszany meg nem gyászol, hanem elment a bálba. A tisztekkel még táncolt is. No már most, akárhol is volt Petőfi, megtudhatta ezt és ezért nem jött vissza."

A Petőfi mondakör kialakulására nagy hatással voltak legnépszerűbb versei.

„Az úr jó dóga akkor szűnt meg, mikor Petőfi azt mondta, hogy ‚Talpra magyar!'" – „Jött Petőfi, akkor felszabadult a nép, és attól kezdve nem vitték el töle azt, amit termelt. Attól kezdve jobban mertek beszélni az uraikkal, azok is jobban bántak a cselédekkel, attol kezdve kommenciót mértek. Petőfi fain gyerek volt, úgy tudott az beszélni, hogy az egész magyar népet mind felrázta. A Tapra magyar-t Petőfi tanáta ki, a maga eszitől". – „Petőfi is de marha egy ember volt, mikor erővel kiment a frontra. Mondta is neki egy tábornok, hogy ‚poétának nincs itt semmi helye' – ‚Ott essem el, a harc mezején'".

A ponyvák és olajnyomatok hatása is érezhető bizonyos fokig, különösen az Alföldön a parasztság felső rétegének emlékezéseiben: „Petőfi? Talpig magyar (!) volt. Híres költő korában halt meg Segesvárnál. Volt egy kép a községházán, rajta volt félig fekve Petőfi, megsebesülve és a saját vérével írta egy kőre, vagy mire, hogy ‚Hazám'!"

Mindmáig Petőfi az a költő, akinek emléke a néphagyományban a legerősebben él. Rajta kívül Csokonaihoz fűződnek még Debrecen környékén anekdoták és mondák. Mivel az iskolai, írásos műveltségtől viszonylag független szóhagyomány egyre jobban elhalványul, beleolvad a közkultúrába, lehetséges, hogy Petőfi az utolsó költőnk, akinek emlékét országszerte népmondák őrzik.

Dobos Ilona

BÖRZE SAROK

Eladó bontásból eredő gerenda, szarufa, deszka, parketta. Ócsárd, Kossuth L. u. 24.

Házat vennék 3 szoba összkomfortosat, garázs vagy kocsibejáratosat, 2 szoba, összkomfortos cserelakásom van Pécsett. „Buszmegálló közel van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó komfortos házrész kiskerttel. Déli fekvésű. Irányár: 250 ezer készpénz. Sipos, Doktor S. u. 8.

Német nyelvet anyanyelvi szinten beszélő, érettségizett lány állást keres. „Januártól kezdek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esküvői ruha kölcsönzés, 300,— Ft-tól, különleges fejdíszek, rövid és hosszú fátylak eladása. János utca 11. (Pécsi Rádiónál)

Fekete dog kölykök olcsón eladók. Pécs, Hősök tere 6.

Ne sokat költsön, vegyen inkább kölcsön!

BÉRELJEN GYERMEKÉNEK CSECSEMŐ-MÉRLEGET.

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 3. Telefon: 15-740.

50 literes villanybojler, Alba Regia televízió, új teleajtó, tokkal eladó. Meszes, Komját Aladár utca 20.

Eladó nagyméretű tégla, fagerenda, több méretben, szarufa, deszka, léc. Pécs, Pipacs u. 11. (Légszeszgyár u. alsó végénél.)

Pénzt takarít meg, ha parkettáját Ön csiszolja.

BÉRELJEN „MIGNON" PARKETTA-CSISZOLÓGÉPET

220 voltra. Kívánságra házhoz szállítjuk. Telefon: 15-740.

Lakásomról eltűnt 4 hónapos, ordas színű, német juhász szuka kutyám. Megtalálóját jutalmazom. Cím: Kőrös utca 25. Telefon: 11-463, Szirmainé.

Orth Györgyhöz hasonlít, Albert a példaképe

Az év felfedezettje: Nyilasi Tibor



Sebes Gusztáv, a hajdani aranycsapat szövetségi kapitánya ma már nyugdíjas — de csak papíron. Társadalmi munkában az MLSZ Ifjúsági és Utánpótlás Bizottságának egyik vezetője, járja a pályákat, figyeli a bontakozó tehetségeket.

— Láttam egy fiatalembert — mondta néhány éve Sebes Gusztáv, — csodálatosan tehetséges. Még alig nőtt ki a serdülő korból, de már feltűnő biztonsággal bánik a labdával, jól lő, kitűnően fejel. Engem a felejthetetlen Orth Györgyre, minden idők egyik legjobb labdarúgójára emlékeztet. Termetre és játékmodorban is hasonló ez a fiatalember Orth-hoz.

A nagytudású edző meglátta az eredendő tehetséget a kisfiúban, ő pedig köszönettel fogadta a nyugdíjas szövetségi kapitány tanácsait. És lám, és lám, néhány év múlva nagy játékos lett a kisfiúból, az 1975. év felfedezettje: Nyilasi Tibor.

A Ferencváros fiatal csapatának egyik legnagyobb ígérete 1955. január 18-án született Várpalotán. Ötéves volt, amikor szülei a fővárosba költöztek. Édesapja: Nyilasi János röplabda-edző volt, ám a kisfiú a focihoz vonzódott.

— Reggeltől estig rúgták a labdát a játszótéren, utcán — emlékezik Tibor édesanyja, — jobbnak láttuk, ha egyesületbe megy. Tízéves volt Tibi, amikor először levittük a Fradiba, ám a IX. kerület a Timót utcai pálya, messze volt a lakásunktól, átirattuk a kisfiút az Úttörő Stadion csapatához.

Sepsi Attila volt Nyilasi Tibor első edzője, majd Bujtor Sándor csiszolgatta tehetségét. Tizenöt éves korában került vissza a Ferencvároshoz, Kertész János, majd Rákosi Gyula keze alatt játszott az ificsapatban. Néhány nappal 18. születésnapja után hívták meg az első csapat keretébe, az NB I-ben 1973. május 19-én, a Népstadionban, a Komló elleni mérkőzésen debütált, de mindössze csak 20 percet játszott. 1974-ben, s az idén lett állandó csapattag a Ferencvárosban.

Azóta már ország-, sőt Európa-szerte ismert labdarúgó; KEK-döntőt játszott, ötször volt válogatott, — ami Zsengellér Gyula óta senkinek sem sikerült — egyetlen válogatott mérkőzésen öt gólt szerzett.

— Nem szívesen büszkélkedem a Luxemburg elleni öt góllal — mondta, — nem én játszottam jól, az ellenfél volt gyenge . . .

Nyilasi szerény, csöndes, példamutatóan jó magaviseletű és sportszerű fiatalember. És — labdarúgóról lévén szó, ez nagy erény — kritikus is önmagával szemben.

— Messze vagyok még attól, hogy igazán jó labdarúgó legyek — jegyezte meg, — majdnem mindenben fejlődnöm kell: gyorsaságban, robbanékonyságban, tökéletesíteni kell bal lábam technikáját is. Egy kis baj van még a hozzáállással is, az edzéseken elég sokat morgok, ha Dalnoki Jenő erős terhelést ír elő. Persze, közrejátszik ebben, hogy katona vagyok, legtöbbször fáradtan érkezem az edzésre. Minden könnyebb lesz, ha néhány hónap múlva leszerelek.

Nyilasi Tibor játéka Orth Györgyéhez hasonlít, példaképe viszont Albert Flórián. Kívánsága: nyerjen bajnokságot a Ferencváros és jusson el a válogatott az argentínai világbajnokságra.

— Sikerül?

— Egészen biztosan — mondja egészséges optimizmussal Nyilasi Tibor. — Ezt ne karácsonyi ígéretnek vegyék, hanem elérhető valóságnak.

Vincze Jenő

Világrekord Kubában, országos csúcs Bulgáriában

A sportolók az év végén sem pihennek, ostromolják a rekordokat, s méghozzá sikerrel. A kubai Camagüey-ben Roberto Urrutia a könnyűsúlyú szakításban — negyedik kísérletre — 138.5 kg-ot teljesített, ezzel fél kilóval megjavította a szovjet Eduard Dergacsev eddig fennálló világcsúcsát.

Szófiában a Fesztivál csarnokban Ivanka Hrisztova, Bulgária női súlylökő rekordere és bajnoka fedettpályás viadalon a második kísérletre 4 centiméterrel megjavította az általa tartott, 19.35 m-es bolgár csúcsot, majd a harmadikra nagyszerű 19.81 m-es eredményt ért el.

Eredményes évet zárnak az atléták



Az országos serdülőbajnokságon a 4 x 1500 méteres és a 4 x 800 méteres váltóban győztes pécsi sportiskolások. Balról Nyul János, Kiszeljov Andrej, Bátai István, Jakabos Péter edző, Sebők Béla, Solymár Ede, Krausz Ferenc. Fotó: Arató László

Sikersportág

- *Százötven olimpiai pont*
- *Magyar bajnokok, magyar válogatottak*
- *Biztató az utánpótlás*

Eredményes évet zárnak az atléták. 1975-ben sikert, sikerre halmoztak. Az olimpián szereplő sportág közül a legjobb eredményeket az atléták érték el. Ez megmutatkozik az olimpiai pontok számában is. Baranya összes sportolói ez ideig 390 olimpiai pontot szereztek, s ebből 150 az atléták nevéhez fűződik. 1974-ben 98 olimpiai pontot mondhattak magukénak az atléták.

●

Lépold és Lukács, a PMSC két versenyzője országos bajnokságot nyert. Kispál a komlóiak atlétája a junior bajnokságon kétszer is állt eredményhirdetéskor a dobogó legmagasabb fokán, s nem kis meglepetésre a felnőtt magyar bajnokságon 1500 méteren ezüstérmet szerzett. Pélei (PMSC) a középiskolás bajnokság megnyerése után az országos ifjúsági bajnokságon sem adta alább az első helynél. A komlói Kiskirály is országos ifjúsági bajnoksággal dicsekedhet. Ha ehhez hozzászámítjuk azt a hat aranyérmet, melyet a pontszerző korosztályban értek el a sportiskolások, elmondhatjuk, a felnőttek mellett az utánpótlás is jól vizsgázott.

A pécsi sportiskolások utcahosszal nyerték a sportiskolások közötti versenyt. Baranya a megyék rangsorában a 2. volt, a PMSC az egyesületek rangsorában legjobb vidéki szakosztályként az előkelő 5. helyet szerezte meg. Baranya férfi ifjúsági válogatottja az NB I-ben szerepelt, a megye női ifjúsági válogatott csapata az NB I. B-ben bajnokságot nyert.

●

A PMSC atlétikai szakosztálya jelentős lépést tett előre. Dr. Szepezdi István, a Megyei Sporthivatal munkatársa erről így beszélt:

— Az atlétikáról szóló határozat után fő feladatunk volt, hogy a meglévő szakosztályokat megerősítsük, személyi, tárgyi feltételeit javítsuk. Ez történt a PMSC-nél is. Harsányi László vezető edző irányításával négy fő- és öt mellékfoglalkozású edző mintaszerűen látta el feladatát. A szakosztály vezetői Tészás Sándor és Garai Elemér sokat tettek a sportág érdekében és a patronáló Baranya megyei Építőipari Vállalat is jelentős segítséget adott. A Tüzér utcai pálya ebben az évben kizárólag az atlétáké volt. A versenyzők részére erősítő termet létesítettek, tavasszal mihelyt az idő engedi, hozzákezdenek a futófolyosó megépítéséhez, hogy még jobb feltételeket tudjanak biztosítani. A PMSC atlétikai szakosztályánál 73 sportoló közül 49 szerzett minősítést, közülük Lépold érdemes, Lukács és dr. Patty első osztályú minősítést ért el. Lukács, dr. Patty és Lépold személyében három nagyválogatott versenyzőt adott a szakosztály. Szigeti és Pélei a junior és ifjúsági válogatottban szerepeltek. A PMSC utánpótlását a Sportiskola biztosítja mintaszerűen. A Sportiskolában folyó jó oktató és nevelő munka eredményei a versenyeken is megmutatkoztak. A siker titka a gondos és szisztematikus kiválasztás után a sok, sok munka. A gyerekekkel való foglalkozás nem osztályonként, hanem évfolyamonként történik, s ez a rendszer Pécsett nagyszerűen bevált. 1974-ben 63 olimpiai pontot szereztek a versenyzők, az idén pedig a Sportiskola és a PMSC versenyzői együttesen 123,5 pontot értek el.

●

Komlón három ponttal kevesebb olimpiai pont jutott ebben az évben az atlétáknak, mint tavaly (1974-ben 28, 1975-ben 25), de a Megyei Sporthivatal és a Megyei Atlétikai Sportszövetség vezetői elégedettek.

— Komlón jelenleg „C" kategóriás szakosztály működik — mondotta Baracs Ferenc, a Megyei Atlétikai Szövetség elnöke —, de megvan rá a reális lehetőség, hogy „B" kategóriás szakosztály alakuljon ki a bányászvárosban. Az utánpótlás jó, hála a Sportiskola eredményes munkájának. A Pécsre távozott edző, Fogarasi Sándor örökét Dudás István vette át. Alig egyéves működése arról tanúskodik, élesszemű, alapos szakember, jó edző válhat belőle. Kispál és Kiskirály mellett olyan versenyzőik vannak, mint Deák, aki a legjobb magyar gátfutók közé került és Homoki, aki a hosszútávfutásban szerzett magának rangot. Vannak nagy ígérete a sportágnak.

Mohácson nem találták még meg Lépold utódját, de az MTE atlétikai szakosztályánál és a Sportiskolánál tehetséges versenyzőkkel foglalkoznak. Hoffman Györgyi személyében olimpiai pontot szerzett versenyzővel rendelkeznek. Szücs és Csősz sokat ígérő tehetségek. A siklósi és bólyi, valamint a selylyei és szigetvári atléták a megyei versenyeken jeleskedtek. A jövőben Sásdon, Szentlőrincen, Pécsváradon és Mázaszászváron szeretnék meghonosítani a Megyei Sporthivatal vezetői az atlétikát.

Hegyi István

Eredményekben gazdag, boldog új évet kíván kedves vásárlóinak és partnereinek

a Pécsi Baromfifeldolgozó Vállalat

UGYFELEINK FIGYELMÉBE!
Értesítjük a közületeket és az intézményeket, hogy központunk (Pécs, Tüzér u. 13.) 1976. január 2—3-án ÉV VÉGI LELTÁROZÁST TART.
Ügyfélfogadás nem lesz.

PATYOLAT

B. m. Patyolat Mosoda V.



a monitor mellől

Kérdezek, felelek

Bizisten észre sem vettem és elérkezett az év vége, egyben az év utolsó monitorja is. Ilyenkor december vége táján mindenütt számvetést készítenek, megválasztják az év sportolóit, visszapillantanak a búcsúzó esztendőre. Mi az, amire szívesen emlékszik vissza az ember és mi az amit sürgősen el kell felejtenie?

Valami ilyesmire készülök most én is, igaz kicsit rendhagyó módon. Öninterjút készítek, vagyis saját magamat kérdezem 1975-ben „viselt dolgaimól".

Hát kezdjük.

Melyik volt 1975-ben a legkellemetlenebb közvetítése?

Szófiában a 0:4-es magyar—bolgár labdarúgó olimpiai selejtező.

És a legkellemesebb?

Belgrádban a Ferencváros—Crvena Zvezda KEK-mérkőzés. Bár az igaz, hogy amikor Megyesi a 11-eshez készülődött legszívesebben én is elfordítottam volna a fejem.

A legizgalmasabb közvetítése?

A női kézilabda világbajnokságon Kijevben a magyar—román találkozó. Főleg annak utolsó másodpercei, amikor a románok kapufára dobták a számunkra Montreált jelentő hetest.

A legkínosabb közvetítése?

Debrecenben a Hajdu Kupa kézilabda tornán egyszerre csak elkezdett szakadni az eső. Egy pillanat alatt bőrig áztam, s csurom vizesek lettek a műszereink is. Mielőtt közelebbi érintkezésbe kerültem volna az árammal, pánikszerűen abbahagytam a közvetítést, bemenekültem a Dózsa klubházába és tisztába tettem magam . . .

Közvetített-e 1975-ben bunda-meccset?

Miután a bunda ez esetben túlnyomó többségében bebizonyíthatatlan, a kérdés megválaszolása alól felmentést kérek!

A legkellemetlenebb repülőútja?

Malmőtől Koppenhágáig a Ferencvárossal. Szerencsére csak 14 percet voltunk a levegőben. De ilyen himbálózásból ennyi is elég.

A legváratlanabb találkozása?

Varsóból Katowicébe utaztam, ezúttal vonattal. Egyszercsak nyílik a fülkém ajtaja és belép rajta Irena Szewinska Kirszenstein, az olimpiai és Európa bajnok atléta, férjével. Nagyon összebarátkoztunk és mivel Irena férjéé és az én keresztnevem azonos, a találkozás örömére megittunk egy üveg vodkát. Persze csak ketten!

A legmelegebb percei 1975-ben?

A budapesti vívó vb-n a sportcsarnok és az olimpiai csarnok levegőtlen, forró katlanába kellett szaladgálnom. Mintha gőzfürdőben tartották volna a versenyeket. Rosszakaróim szerint fogyókúrának mindenesetre jó volt.

Kiket tart 1975 legjobb magyar és külföldi sportolóinak?

A magyarok közül Hargitay Andrást, illetve Bóbis Ildikót. A külföldiek közül Vaszilij Alexejevetnek és Kornelia Endernek adnám a pálmát.

És az „aranylabdát?"

A 22 éves kijevi Oleg Blohinnak. Ha mát őt említettem azt is hozzátenném, hogy a leglátványosabb gólt tőle láttam, illetve közvetítettem 1975-ben. Pontosabban kettőt, de a választást, a rangsorolást az olvasóra bízom: az egyiket Blohin a bázeli KEK döntőben a Ferencvárosnak rúgta, a másikat a Szuper Kupa első mérkőzésén Münchenben a Bayern kapujába.

Mit szeretne még 1975-ben?

Végre szabadságra menni! Előbb azonban még hadd kívánjak boldog új évet a Monitor valamennyi kedves olvasójának!

Szőnyi János

Dolgozókat felvesznek

A B. M. SUTŐIPARI Vállalat, Pécs, Szalai A. u. 1. bérelszámolói munkakörbe éretségizett dolgozót felvételre keres. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi csoportjánál. (450746)

RAKTÁRVEZETŐT és raktárost felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. szám. (450745)

ASZTALOS szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat, TMK részlege, Pécs, Könyök u. 2. sz. (450747)

FLUID lisztszállító gépkocsira 5—10 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Gőzmalom, Pécs, Felszabadulás u. 2. szám. (450748)

A BVM DUNAÚJVÁROSI Gyára pécsi gyárrészlege hőközpont-kezelőket (lehet nyugdíjas is) alkalmaz. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (4131)

VILLANYSZERELŐKET, esztergályosokat, férfi és női segédmunkásokat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára pécsi gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (4130)

TARGONCAKEZELŐT TD daru gépkezelési jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi telepe. Jelentkezés: a telep vezetőjénél, hirdi vasútállomás. (4132)

TITKÁRNŐT felveszünk igazgatóhelyettes mellé. Jelentkezés: önéletrajzzal „Rendszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4118)

VASASI mosodánkba, gépi mosáshoz egy női munkaerőt, asztalos részlegünkbe egy fiatal szakmunkást felveszünk. Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezés: Pécs, Hőgyes Endre u. 26., munkaügy. (950)

A KAPOSVÁRI Mezőgazdasági Főiskola Tangazdaság, Nagyatád, tátom-pusztai tehenészetébe azonnali belépéssel felvesz gépi fejéshez szakképzett tehenészeket. Egy családból több dolgozót előnyben részesítünk. Korszerű, komfortos lakást biztosítunk. Bérezés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: írásban vagy személyesen a kerületvezetőnél. (475105)

A BARANYA megyei Vízmű Vállalat két vízóra-leolvasót felvesz. Házaspár előnyben. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán. Komló, Kossuth L. u. 9. (4115)

MEZŐGAZDASÁGI gépismerettel rendelkező dolgozót gépcsoportvezetői munkörbe alkalmaz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Jelentkezés: Sasheayi Lajos üzemvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. (4116)

FŰRÉSZES adogatót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat 1. sz. telepén, Pécs, Megyeri út 64. (4117)

A PÉCSI Bőrgyár társadalombiztosítási ügyintéző munkakörbe érettségizett adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán. (4113)

RAKTÁRI dolgozókat, vontatóvezetőt és szállítómunkásokat keresünk felvételre. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (4052)

HEGESZTŐ-LAKATOS. villamostelepkezelő, villamos-gépkezelő szakmunkásokat felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122298)

NÉHÁNY éves gyakorlattal rendelkező jogtanácsost felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKÖT Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1., munkaügy. (4101)

ASZTALOS szakmunkásokat, faipari betanított munkásokat és segédmunkásokat január 2-vel felveszünk. Jelentkezés: Tempó, munkaügy, Somogyi B. u. 2. (4120)

A PÉCSI Állami Gazdaság üzögpusztai munkahellyel felvesz gyalogtakarmányost. Jelentkezés: Üzögpusztán Kiss Bálint állattenyésztőnél vagy a 15-288-as számon. (4088)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz villanyszerelőket. Jelentkezés: Üzögpusztán Horváth József energetikusnál vagy a 15-288-as számon. (4087)

MÉLYÉPÍTÉSBEN, forgalomtechnikában jártas mérnököt, üzemmérnököt és mélyépítési technikusokat felveszünk. Baranya megyei Tanács vb. ÉKV osztály, Pécs, Széchenyi tér 9. (450684)

KŐMŰVES szakmunkást és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: a Pécsi Sütőipari Vállalat TMK részlegénél, Pécs, Könyök u. 2. szám. (450687)

FIATAL, katonaviselt gépésztechnikust azonnal felveszünk. B. m.-i Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (450700)

UDVARTAKARÍTÓT (lehet nyugdíjas vagy részmunkaidős is), ipari betanított és segédmunkásokat, műhelymunkásokat és női dolgozókat felvesz a Pannónia Sörgyár. (4134)

A BARANYA megyei Tanács Gyógyszertári Központja asztalos szakmunkást keres azonnali belépésre. Jelentkezni: Pécs, Lánc u. 22. sz. alatt a személyzeti előadónál lehet. (4148)

TELEFONKEZELŐ gépírni tudó adminisztrátort meghatározott időre, takarítónőt — 4 órás munkaidővel — felveszünk. Állategészségügyi Állomás, Megyeri út 24. (452602)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Balassa Kollégium, 48-as tér, 4. szám. (452580)

Befejeződött a téli szabadság

A tavaszi idényre készülnek a labdarúgók

December 28-án ismét megkezdik edzéseiket az NB I. és az NB II. csapatai.

Mi újság a bajnokság tavaszi idényére készülődő együtteseknél? Erre a kérdésre kértünk választ Dél-Dunántúl NB I. és NB II. csapatainál.

Kaposvár

Végre egy kis szünet — mondták egy héttel ezelőtt Kaposvárott a Rákóczi labdarúgói, akik 1975-ben valóban nonstop műsort bonyolítottak le. A sikeres tavaszi idény meghozta a titokban sem nagyon remélt NB I-et, s a hosszúra nyúlt NB II. bajnokság befejezését követő napon Mathesz Imre edző meg a csapat ott folytatta, ahol az oroszlányi meccs után abbahagyták. Azon nyomban kezdték a felkészülést az NB I-re. Hogy Ágfalvi meg a többiek jól dolgoztak, azt mutatja a Rákóczi őszi szereplése. Minden idők legsikeresebb esztendejét zárták a legnépszerűbb kaposvári csapatnál, ahol most sem jutott sok idő a pihenésre. Kaposvár főterén még karácsonyt jelez a hatalmas fenyő, de a Rákóczinál már vége az ünnepeknek. Újra kezdődik a munka. A zöld-fehérek jól szeretnék folytatni . . .

Hogy milyen nagy a játékosok harci kedve, azt jelzi, hogy a sérültek szinte kivétel nélkül mind játékra jelentkeztek. Nagy Lajos már a Képes Sport Kupában ott volt a parketton. A kaposvári játékmester ott lesz a zöld gyepen is. A legboldogabb Ágfalvi, akit a Sportkórházból azzal küldtek haza, hogy nincs szükség sérülésénél műtétre. Hegedüs kapus is nagyon várja az újabb ellenőrző vizsgálatot. A jelek szerint a fiatal kapuvédő — fejvédővel ugyan —, de elkezdheti az edzéseket. Úgy fest, tavasszal könnyebb lesz Mathesznek összeállítani a csapatot, mint az őszi hajrában volt, amikor olykor csak éppen annyi egészséges játékos állt rendelkezésére, amennyi kifutott a pályára.

A Rákóczi Kaposváron marad az alapozás idején, megfelelő tornaterem Taszáron áll rendelkezésre. Az igazi foci a szabadban „valahol Jugoszláviában" kezdődik. Két hetet az Adria partján töltenek a kaposváriak. No nem üdülés céljából, hisz február közepén már itthon szólítja pályára a Rákóczit az MNK nagy döntő. Még jól két hónap és indul a bajnokság is. Nincs idő a késlekedésre.

Kovács Sándor

Gyógyúlnak a Kaposvár sérültjei

●

Újabb fiatalok a PMSC-nél

●

Farkas visszatért Komlóra

●

Otthon készül a Nagykanizsa

Pécs

Nem sokat pihentek a PMSC labdarúgói. December 18-án 10 nap szabadságot kaptak, de december 28-án már ismét munkához látnak. Január 5-ig előalapozást tartanak, majd az alapozó edzések következnek.

A PMSC amúgy is fiatal csapata a tavaszra a jelek szerint még tovább fiatalodik. Schumann egészségi állapota miatt nem készülhet, Hámori Gy. bejelentette, nem kíván a jövőben a PMSC színeiben szerepelni és a Ferencvárosba tart. Garami József edző fiatal játékosokkal frissíti fel a játékos keretet. Az őszi hajrában sikeresen szerepelt Nagy mellett újabb fiatalokat dob tűzbe. Egy új játékost is igazoltak. Száz, a Gázmű játékosa kerül a piros-feketékhez. Elsősorban védőjátékos, de a támadósorban is otthonosan mozog.

Garami József edző a felkészülés során segítséget kap. A kondíció edzések vezetésére a PMSC dr. Szigeti Lajost, a Tanárképző Főiskola docensét kérte fel. A hagyományokhoz híven ebben az évben is ott lesznek majd februárban a labdarúgó Dunántúli Kupa mérkőzéseken a PMSC játékosai.

Komló

A bajnokság tavaszi idényére a Komlói Bányász labdarúgói is december 28-án kezdik meg felkészüléseiket. Egy új fiú kerül a csapathoz. Farkas Béla az Universitás-PEAC-tól kérte átigazolását a bányászegyütteshez. Farkas saját nevelésű játékosnak számít, hisz Komlóról került annakidején Pécsre. Csaba Gábor edző a csatársorban kívánja szerepeltetni.

A felkészüléstől sokat várnak Komlón. A tavaszi idényben igen nehéz mérkőzések várnak a csapatra. Csaba Gábor edző különös gonddal készíti fel a játékosokat. A védelem megszilárdítása mellett elsősorban a támadósor gólképességét kívánják fokozni. Az őszi mérkőzéseken nem egy alkalommal voltak bajok a csatárok eredményességével.

Az alapozó edzéseket Komlón végzik a Bányász labdarúgói. A tervek szerint teremben és szabadban dolgoznak majd. A formábahozó időszakban Jugoszláviába készülnek, ahol több mérkőzést terveznek.

Nagykanizsa

Nagykanizsán többet várnak a csapattól. Lantos Mihály edző a téli időszak során nagy gonddal kívánja felkészíteni a játékosokat, hogy a bajnoki végelszámolás sikeresebb legyen. A csapat felkészüléséről Siklós József technikai vezető a következőket mondotta:

— December 27-ig kaptak szabadságot a fiúk, majd 28-án alapos orvosi vizsgálattal kezdődik a felkészülés. Mindenben az MLSZ határozatának szellemében dolgozunk. Január 5-ig tart az átmeneti időszak, majd kezdődik a tiszta felkészülés Nagykanizsán. Január 10-től 31-ig „összetartással", bentlakásos formában, hogy úgymondjam, napközis táborban készülünk és naponta délelőtt is és délután is edzést tartunk.

A februári menetrend, az előkészületi mérkőzések ütemezése még nem alakult ki.

A felkészülésben közel harminc labdarúgó vesz részt, köztük nyolc ifjúsági korú játékos. Az izomrost-szakadást szenvedett Horváth Gy. viszont csak január végén, míg a porccal műtött Füle dr. várhatóan február közepén kapcsolódik be a munkába.

Balogh Antal

Szekszárd

A bajnokság első felében a 13. helyen végzett szekszárdi lila-fehérek felkészülési programjáról Mercsényi Gyula technikai vezető nyilatkozott:

— Csapatunk játékosai december 18-ig levezető edzéseken vettek részt, december 19—28. közötti időre szabadságot kaptak. Az előalapozás 28-án kezdődik Kormos Mihály vezetőedző és Kalász János másodedző irányításával. A téli felkészülés január 5-től 31-ig tart napi két edzéssel. Az előző évihez hasonlóan ezúttal is Szekszárdon, hazai környezetben és kedvező körülmények között készülnek a tavaszi idényre játékosaink. Szakosztályunk tervei között szerepel, hogy február 1—15. között Jugoszláviába utazik csapatunk, ahol több edzőmérkőzést játszik a Kaposvári Rákóczi és a Komlói Bányász együtteseinek társaságában. A kéthetes jugoszláviai túra után, február 18-án már tétremenő MNK-mérkőzést játszik a Dózsa. Az MNK kettős találkozója után, a február 29-i NB II-es bajnoki rajtig edzések és előkészületi mérkőzések szerepelnek programunkban.

— Együttesünk játékos-állományában jelentős változás nem várható. A december 17-én leszerelt Hosnyánszki János minden valószínűség szerint hozzánk igazol. Számunkra azonban a legnagyobb erősítést az jelentené, ha a jelenlegi sérült játékosaink — Kovács, Korner, Zalavári — felépülnének és a január 5-én kezdődő alapozáson már intenzíven részt tudnának venni. A legutóbbi orvosi vizsgálatok eredményei mindhárom labdarúgónk számára kedvező képet mutattak, s valószínűsítik a felkészülésbe való bekapcsolódás lehetőségét.

Fekete László

KÉPES SPORT KUPA

Hétméteresekkel győzött a Vasas

Pénteken délután a zsúfolásig megtelt szolnoki sportcsarnokban kezdődött el a hagyományos decemberi terem labdarúgó-torna, a Képes Sport Kupa döntője. A szolnoki sportcsarnok 1300 belépője már jóval korábban elkelt, a televízió jóvoltából azonban az egész ország figyelhette a döntőbe került Vasas, Békéscsaba, Tatabánya és Videoton küzdelmét.

Az első fordulóban a Vasas és a Tatabánya szerezte meg a győzelmet jelentő 3 pontot, így a torna végső kimenetele szempontjából döntő jelentőségűvé lépett elő a szombati Vasas—Tatabánya összecsapás. Különben meglepetés, hogy a torna esélyesének ítélt Videoton sima vereséget szenvedett a Tatabányától. Eredmények:

Vasas—Békéscsaba 6:1 (5:1)

A Vasas érettebb, jobb játékával, a helyzetek eredményesebb kihasználásával, nem utolsósorban pedig jobb kapusaival biztosan győzött.

Tatabánya — Videoton 4:2 (2:0)

A Tatabánya győzelme meglepő, de teljesen megérdemelt, tudatosabban játszottak és volt egy Takácsuk, aki el tudta dönteni a küzdelmet.

Drámai csatában hétméteres rúgásokal nyert a Vasas a Tatabánya ellen.

Szombaton délután újra zsúfolásig megtelt a szolnoki sportcsarnok a Képes Sport Kupa labdarúgó torna második fordulójának mérkőzéseire. A két találkozó összesen 12 gólt hozott, s volt egy rendkívül izgalmas utójáték is; az első napon győztes Vasas és Tatabánya rangadóján 3:3-as eredménye után a hétméteres büntetőrúgások döntöttek a fővárosiak javára. Így a vasárnapi utolsó fordulót már csak a Vasas várja veretlenül.

Eredmények: Videoton—Békéscsaba 6:0 (2:0), Vasas—Tatabánya 3:3 (1:1).

Vasárnap a torna befejező napján 16.30 órától előbb a Tatabánya—Békéscsaba mérkőzésre kerül sor, majd a Vasas—Videoton találkozó következik.

Kosárlabda

Az év utolsó mérkőzései

Budapesten szombaton kezdődtek meg az országos serdülő kosárlabda kupa döntőmérkőzései. Kilenc fővárosi és három vidéki csapat mérkőzik egymással. A lányok mezőnyében ott vannak a Pécsi Sportiskola játékosai is. A pécsiek a budapesti XI. ker. Sportiskola, a Kecskeméti SC, a Központi Sportiskola, a Csepel és a BSE együtteseivel küzdenek az első helyért és a helyezésekért.

Világ proletarjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

hétfői DR sport

Régi nagyok a maiakról

Schmidtné: — Lelkesedést tanulhatnának tőlünk

◆

Lovász: — Lenne kedvem edzősködni

◆

Erdősiné: — Sokszor elégedetlen vagyok



Erdősiné Tolnai Márta, Lovász Lázár, Schmidt Jenőné

Schmidt Jenőné világbajnok kézilabda csapat tagja volt. Tíz éve, hogy eljátszották tiszteletükre a Himnuszt Dortmundban. Hetvenötször volt tagja a válogatottnak. 1960-tól 1969-ig játszott a Pécsi Bányászban, 1970-ben még öt mérkőzésre visszajött segíteni, hogy elkerülje a csapat a kiesést.

— Most már nincs kapcsolatom a kézilabdával. Nem edzősködöm, mérkőzésen régen voltam. Két gyermekem van, a családomnak élek, hiszen sokat voltam távol tőlük. A Mecseki Szénbányáknál dolgozom, ahol gyakran beszélgetek kézilabdázókkal. Sajnálom, hogy nem volt vezető, aki összefogta volna a szakosztályt.

— Igen, néztem a tv-ben a világbajnokság mérkőzéseit. Őszintén szólva csak az utolsó találkozón tetszett a magyar csapat játéka. Az én időm óta rengeteget fejlődött a kézilabda, de azt hiszem, hogy lelkesedést tanulhatnának a maiak tőlünk.

●

Lovász Lázár lakásán sok minden emlékeztet az olimpiára. Azték mintás „Mexico-Adidas" feliratú nagy faliszőnyeg, fölé akasztva kis kalapács, rajta az egyéni csúcs, 69.78. Enyi kellett a bronzéremhez. Aztán jöttek a szovjet és a német kalapácsvetők, úgy érezte, nem bírja velük a versenyt. Családi gondok is akadtak, meg összekapott a válogatott akkori vezetőedzőjével. 1971-ben visszavonult.

— Azóta évente egyszer volt a kezemben kalapács. A csapatbajnokságokra mindenkit előszednek, aki mozogni tud, én is vállaltam az indulást, de ezenkívül nem járok le a pályára. Körletvezető-helyettesként dolgozom az Ércbányánál.

— Tulajdonképpen lenne kedvem edzősködni, de hivatalosan senki nem szólt, hogy kellenék. Tudomásom szerint van a PMSC-nek dobó edzője, és van két ügyes kalapácsvető tanítványa is. Múltkor lementem Újhegyre és figyeltem az edzésüket. No, nem közelről, nem akartam zavarni őket.

●

Erdősiné Tolnai Márta kétszeres tornász olimpikon. 1964-ben Tokióban, 1968-ban Mexicóban volt csapattag. Szerencsés ember: két olimpia — két távoli különleges ország. 1969-ben év végén még elindult az I. osztályú csapatbajnokságon, aztán befejezte a versenyzést. A tornától nem szakadt el, edzősködik, emellett tanít a Tudományegyetemen. Testnevelési főiskolát végzett.

— Nem tudnám torna nélkül elképzelni az életemet. Szerettem versenyezni és szeretek edzősködni is, bár az utóbbi nehezebb.

— Sokszor elégedetlen vagyok a munkámmal, mindig többet akarok kihozni a gyerekekből. Vágyam, hogy neveljek egy nagyválogatott tornászt. Valamelyik karácsonyra talán ezt az ajándékot is megkapom.

Belénessy Csaba

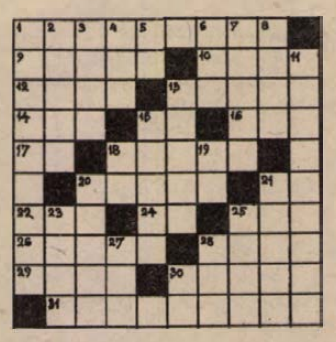
Rejtvénypályázat

Hétről hétre...

Vízszintes: Oriási római amfiteátrum. 9. „A" tárgyak célszerű állapota. 10. Filmező csoport. 12. Ijedezik. 13. Livingstone is ez volt. 14. A hegy leve. 15. Az egyik szögfüggvény rövidítése. 16. Fejdísz. 17. Helyhatározórag. 18. Kossuth-díjas költő és műfordító (Gábor). 20. Piros színű keszeg. 21. . . . Si Minh. 22. . . . Kobo, világhírű japán író. 24. Magyar Közlöny. 25. Pénzt készít. 26. A „Pomádé király" zeneszerzője. 28. Vajazz! 29. Kapaszkodó növényi szár. 30. Lelkendező felkiáltás. 31. Karéjosan osztott levelű nagy kék, lila vagy sárga virágú tavaszi évelő növény.

Függőleges: 1. A XIX. sz. első harmadának titkos mozgalma Olaszország nemzeti egyesítésére és függetlenségének kivívására. 2. Kaszáscsillag a magyar neve. 3. Három leánya közül csak egy szerette igazán. 4. A hét vezér egyike. 5. Kén és deutérium. 6. Petőfi költeménye. 7. Az USA egyik nyugati államából való. 8. Szászvárral egyesült község. 11. Nagy levelű, lila, fészkes virágzatú gyomnövény. 13. Az atléta teszi. 15. Tetszetős, de nem valódi. 18. Gallium. 19. Oda-vissza női név. 20. Kérődző emlősök gyomrának a nyelőcsőhöz kapcsolódó része. 21. Francia férfinév. 23. Katona bánja! 25. Poéma. 27. Hogy, hogyan, oroszul. 28. A melbourne-i olimpia aranyérmes hosszútávfutója. 30. Horváth Rezső.

Aczél László



Beküldendő a vízsz. 1., 18., 20., 31., függ. 1., 11., 13. és 15. számú sorok megfejtése legkésőbb január hó 10-én (szombat) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON. Hétfői Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A helyes megfejtést beküldők között 3 könyvjutalmat sorsolunk ki. Kérjük a fenti „REJTVÉNYPÁLYÁZAT" c. feliratot a levelezőlap címoldalára ragasztani.

A december 22-i számban közölt rejtvény megfejtése: Recitativo — Erebusz — Alászór — Elektromos — Cezura — Titusz — Zólyom — Stone.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 355. szám
1975. december 29., hétfő
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az eredmények jó alapot biztosítanak a fejlesztéshez

A népgazdaság 1976. évi terve

A Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyta a népgazdaság fejlesztésének 1976. évi tervét, amelyet a IV. ötéves tervben elért gazdasági fejlődésre alapozva, a kialakult belés külgazdasági feltételek, valamint az V. ötéves terv fő gazdaságpolitikai céljainak figyelembe vételével dolgoztak ki.

A nemzeti jövedelem 5—5,5, az ipar termelése mintegy 6, a mezőgazdaságé 4 százalékkal növekszik

Az egy főre jutó reáljövedelem 3, az egy keresőre jutó reálbér 1,5 százalékkal lesz magasabb

Az 1975. évi terv főbb eredményei

A népgazdaság 1975-ben eredményesen fejlődött. A nemzeti jövedelem a tervezettnek megfelelően, mintegy 5 százalékkal emelkedett. A növekedés a termelékenység emelkedéséből származott. Javult a termelés gazdaságossága, fokozódott az anyagi és pénzeszközökkel való takarékosság. A termelés hatékonyságának növekedése mindemellett a szükségesnél és lehetségesnél lassúbb, még nagyok a ki nem használt tartalékok.

Az ipari termelés megközelítőleg a tervezettel, 6 százalékkal nagyobb a múlt évinél. Az átlagosnál nagyobb és a tervezettet meghaladta a vegyipar és a gépipar termelésének növekedése, a tervezettnél lassabban fejlődött a kohászat és a könnyűipar. Továbbra is lassú a termelés gyártmányösszetételének korszerűsödése és nem kielégítő a minden irányú exportképesség fejlődése. Az ipar a nagyobb termelést változatlan létszámmal, a termelékenység emelkedésével érte el. A munkaerő-gazdálkodás azonban nem javult olyan mértékben, hogy lehetővé tette volna a helyenkénti munkaerőhiány megszüntetését. Az ipar állóeszközállománya több mint 8 százalékkal emelkedett. Eredményesen valósulnak meg a központi fejlesztési programok. Új nagy létesítményeket helyeztek üzembe és növekedtek a vállalatok beruházásai.

Az építési-szerelési teljesítmény mintegy 5 százalékkal nagyobb az előző évinél, a munka termeléknysége a korábbinál gyorsabban, a foglalkoztatott létszám kisebb mértékben emelkedett. A gyorsított ütemű megvalósításra kijelölt nagyberuházások kivitelezése megfelelő. A felújítási-karbantartási tevékenység a terv szerint fejlődött, nagyobb volt a lakosság részére végzett építés is.

A mezőgazdaság termelése – a kalászos növényekben és a gyümölcsösökben jelentős károkat okozó kedvezőtlen nyári időjárás ellenére – mintegy 1 százalékkal haladta meg az előző évit. Búzából az előző évinél kevesebb, kukoricából több termett. Jelentős mértékben növekedett a napraforgó, valamint a cukorrépatermés, de alacsony a cukorkihozatal. Az elmúlt évekhez képest javult a lakosság zöldség- és gyümölcsellátása. Az állattenyésztés termelése felülmúlta az elmúlt évit. A vágómarha-termelés meghaladta az 1974. évi szintet. Kedvezőtlen, hogy csökkent a szarvasmarha-állomány, valamint a tejtermelés. A vágósertés-termelés az előző évi magas színvonalhoz képest 3–4 százalékkal emelkedett, az év végi sertésállomány azonban kevesebb az egy évvel ezelőttinél.

A közlekedés áruszállítási teljesítménye dinamikusan növekedett. Különösen erőteljes volt a közúti és a csővezetékes szállítás fejlődése. Javult a személyszállítás színvonala. Átadták a forgalomnak a szolnoki személypályaudvart, továbbá az M–7-es autópálya Balatonaligáig terjedő szakaszát. A személygépkocsik száma mintegy 85 ezerrel nőtt.

A hírközlésben több mint 28 ezerrel több a távbeszélő főközpontok és mintegy 89 ezerrel a távbeszélő alközpontok állomásainak száma.

A lakosság jövedelmének és fogyasztásának növekedése gyorsabb volt a tervezettnél. Az egy főre jutó reáljövedelem a tervezett 3,5 százalékkal szemben 4,5 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér a tervezett 2,5 százalék helyett 4 százalékkal nőtt. A bér- és jövedelemkiáramlás különösen az első félévben volt nagyobb a tervezettnél. A lakosság fogyasztása az előirányzott 4 százalékkal szemben több mint 5 százalékkal növekedett. A fogyasztói árszínvonal – az augusztusi árintézkedésekkel és a cukor decemberi áremelésével együtt – a tervezettel megegyezően, 3,6 százalékkal emelkedett. A kiskereskedelmi áruforgalom növekedése folyó áron számolva mintegy 10 százalékos, felülmúlta a tervezettet.

A tervben előirányzott 90 ezer lakás elkészült. Állami erőből mintegy 37 ezer, a tervezettnél 2 ezerrel kevesebb, magán erőből viszont ennyivel több, mintegy 55 ezer lakást építettek. Az egészségügyi és szociális ellátás terén a gyógyintézeti ágyak száma a tervezett mértékben, 2200 ággyal bővült. A napi szakorvosi óraszám körülbelül 100 órával, az általános és gyermekorvosi körzetek száma 170 új egységgel növekedett. A bölcsődei helyek száma 3700–3800-zal bővült. A kulturális ellátás fejlesztését szolgáló oktatási létesítmények általában elkészültek. Az előirányzottnál jóval több óvodai hely létesült, az óvodában elhelyezettek aránya eléri a 78 százalékot.

A szocialista szektor beruházásai a tervezett 5–6 százalék helyett mintegy 10 százalékkal haladták meg az 1974. évit. A leggyorsabban az állami nagyberuházások teljesítményei emelkedtek. Megkezdődött a tervben előirányzott három nagyberuházás, a 750 kV-os távvezeték, a Mecseki Ércbányászati Vállalat V. sz. üzeme, a debrecen–mátészalkai finomkötöttáruqyár kivitelezése. A vállalati beruházások meghaladták a tervezettet. Ezek nagyobb hányada gépbeszerzés volt.

A készletek emelkedése az előző évhez képest mérséklődött, de a készletfelhalmozás így is nagyobb a tervezettnél.

A szocialista országokkal folytatott külkereskedelmi forgalom a tervezettnél gyorsabban növekedett. A behozatal növekedése meghaladta a kivitelét. A leggyorsabban a gépipari termékek kölcsönös szállítása emelkedett. A nem szocialista országokkal folytatott külkereskedelemben a kivitel volumene nőtt, a behozatalé csökkent. A külkereskedelmi mérleg egyenlege így a cserearányok további romlása ellenére az 1975. évihez hasonló lesz.

Az 1976. évi terv fő céljai

A népgazdaság 1975-ben a tervezett ütemben fejlődött, az elért eredmények jó alapot biztosítanak a további fejlesztéshez. Számolni kell azonban azzal, hogy a külkereskedelmi cserearányok romlása és a nagyobb belföldi felhasználás következtében fokozott erőfeszítésre van szükség. Az V. ötéves terv teljesítése érdekében 1976-ban mindenekelőtt a társadalmi termelés és a felhasználás hatékonyságának erőteljes növelését, a gazdasági egyensúly javítását, az export növelését kell biztosítani. Ehhez kell szabni az igényeket. Biztostíani kell a nemzeti jövedelem termelése és a belföldi felhasználás, a külkereskedelmi forgalom, az állami költségvetés bevételei és kiadásai, valamint a belföldi vásárlóerő és az áruforgalom tervezett arányait. Az 1976. évi népgazdasági terv e feladatokat állítja a gazdasági munka előterébe.

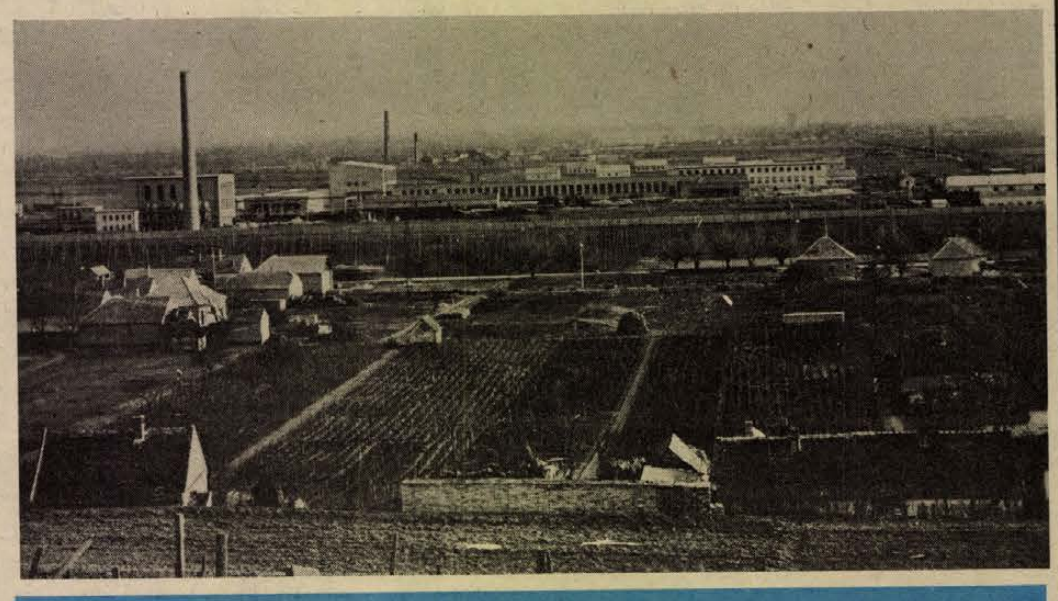
A terv e fő feladatokhoz igazodva irányozza elő a termelés dinamizmusának fenntartását, gazdaságosságának fokozását; a belföldi felhasználás növekedési ütemének mérséklését; a szocialista országokba irányuló áruforgalom fejlesztését a nemzetközi megállapodásokkal összhangban; a nem szocialista országokba irányuló kivitelnek a behozatalt jelentősen meghaladó növekedését; a társadalmi tiszta jövedelemnek az állami pénzalapokban való nagyobb központosítását.

Nemzeti jövedelem

A terv szerint a nemzeti jövedelem 1976-ban 5–5,5 százalékkal emelkedik. Ezt az ipari termelés 6 százalékos, a mezőgazdasági termékek termelésének mintegy 4 százalékos és az építőipari termelés 5–6 százalékos növekedése hozza létre.

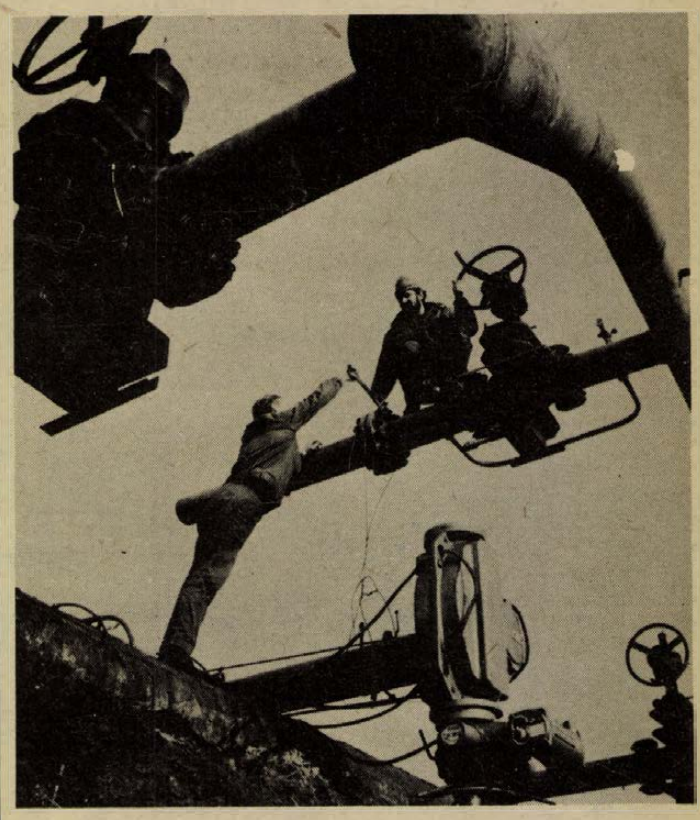
A termelés fejlesztése a hatékonyság erőteljes növelésével érhető el. A nemzeti jövedelem növekedését teljes egészében a termelékenység emelkedésével kell biztosítani, az anyagi termelés ágazataiban nem növelhető a foglalkoztatottak száma. Fontos tehát javítani a munka- és üzemszervezést, erősíteni a munkafegyelmet, fokozni az energia- és anyagfelhasználás gazdaságosságát, ésszerűen kell takarékoskodni. Szükség van a minden piacon eladható, korszerű és gazdaságosan előállítható termékek gyarapítására, meggyorsítva a műszaki fejlesztést, folytatva az elavult, gazdaságtalan termelés visszaszorítását, sőt megszüntetését.

(Folytatás a 2. oldalon.)



1976-ban, a népgazdasági tervnek megfelelően folytatódik a Mohácsi Farostlemezgyár építése.

Leninvárostól Zsámbokig



A Testvériség Gázvezeték építésén dolgozó szovjet szerelők az SZKP XXV. kongresszusa tiszteletére két hónappal a határidő előtt befejezik a földgázvezeték második — 112 kilométeres — szakaszának építését. Ezen a Leninvárostól a zsámboki elosztóállomásig húzódó csővezetéken január 5-én kezdődik meg a földgáz szállítása. Képünk a nagyfügedi szakaszolóállomás szerelésén készült.

Tanácsi ipar: Egyelőre összevonások nélkül

Megváltoztak a feltételek

Az idei esztendő is jócskán hozott cégtábla változásokat a baranyai szövetkezetekben. Több ipari, számos mezőgazdasági, fogyasztási és takarékszövetkezet egyesült nagyobb szövetkezetté. Mi van a tanácsi vállalatokkal, amelyek körében már egy évvel ezelőtt is számos javaslat keringett? Velük kapcsolatban eddig egyetlen szervezeti változtatásról döntöttek.

Nem arról van szó, mintha valamiféle divatot követve szorgalmaznánk a tanácsi vállalatok ilyen vagy olyan összevonásait. Viszont velük kapcsolatban is felmerülnek azok a követelmények, amelyek a szövetkezeteket is egyesülésekre késztették, hogy tudnillik ésszerűen koncentrálni kell az anyagi és szellemi erőket, a vállalatok szakosodjanak, lehetőleg tiszta profilok jöjjenek létre, mindenki azt csinálja, amihez a legkedvezőbb feltételekkel rendelkezik, a legjobban ért. S egy további szempont: a helyiipar megizmosodása szolgálja Pécs ellenpólusainak, Komló, de különösen Mohács gazdaságának megerősödését, ipari szerkezetük átalakítását.

Nagyjából a fentieket szem előtt tartva elemezte a baranyai tanácsi vállalatok helyzetét az a munkabizottság, amelyet külön erre a célra hívott életre a Baranya megyei Tanács. A bizottság ülésein a tanácsi vállalatok, illetve azok különböző részlegeinek összevonásával kapcsolatban számos változat szóba került, végül is a javaslatok közül — amelyek több más fórumot is megjártak — egyben, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat bútorrészlegének átadásában döntöttek. Ezzel együtt — legalábbis egyelőre — lekerült a tanácsi vállalatok összevonásának ügye.

Lassú folyamattal állunk szemben. Ez a minősítés itt nem mondana semmit, hiszen, amint említettük, a cégtábla változtatás nem öncél, az összevonásokat alaposan meg kell fontolni, azokról előrelátóan dönteni, egyrészt kedvező körülményeknek kell fennállniuk, másrészt az összevonások nyomán az addiginál kedvezőbb feltételeknek kell létrejönniük a továbbfejlődésre. A körülményeket illetően dr. Heim György, a megyei tanács ipari osztályvezetője a közgazdasági szabályzórendszer január elsejével esedékes módosításaira utal. Olyan a gazdasági környezet, olyanok a megváltozott feltételek, hogy nem segítik elő, nem könnyítik meg a fenti folyamatot. Nincs pénz, kockázatokba pedig nem akarnak belemenni. Más a helyzet a szolgáltatásokkal, az itt hozott döntés a fogyasztói érdekeket jobban szolgálja.

Január elsejével tehát a Pécs városi Tanács végrehajtó bizottsága döntése alapján leválasztják a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat bútorrészlegét és átadják a Pécsi Bútorgyárnak. Ugyancsak leválasztják a vállalat könyvkötészetét, s az — a jövő év derekán — átkerül a Pécsi Szikra Nyomdához. Miután a Szolgáltatóipari Vállalat árutermelése a minimálisra zsugorodott, a tanács kérni fogja átsorolását azon kijelölt vállalatok közé, amelyek kimondottan szolgáltatásokat, ezen belül is főként lakossági szolgáltatásokat végeznek, s így az állam őket, mint kijelölt vállalatokat kedvezőbb elbánásban, anyagi támogatásban részesíti.

Mindezeken felül a tanácsok továbbra sem tesznek le arról, hogy — ha szükséges, összevonásokkal — izmosabb, ütőképesebb helyiipart hozzanak létre.

(– mz –)

A népgazdaság 1976. évi terve

(Folytatás az 1. oldalról.)

A nemzeti jövedelem belföldi felhasználása az 1975. évinél és a nemzeti jövedelem emelkedésénél lassúbb ütemben, kb 3 százalékkal növekedhet. A lakosság fogyasztása 4 százalékkal emelkedhet, a felhalmozás nem haladhatja meg az 1975. évi szintet.

Ipar

A terv szerint az ipari termelés 1976-ban mintegy 6 százalékkal, az V. ötéves tervben előirányzott átlagos éves ütemben nő. Folytatódik az ipar ágazati szerkezetének átalakítása, az átlagosnál gyorsabban fejlődik a villamosenergiaipar, a vegyipar, a többi iparágban a korszerű, gazdaságos és versenyképes termékeket előállító alágazatok termelése.

Az iparban 1976-ban alapvető gazdaságpolitikai feladat az értékesítést szem előtt tartó változások végrehajtása: az 1975. évinél mérsékeltebben növekvő belföldi keresletet javuló színvonalon kell kielégíteni; a szocialista országokba irányuló kivitel az államközi megállapodásoknak megfelelően, az 1975. évihez hasonló ütemben emelkedik, a nem szocialista országokba irányuló kivitelt az 1975. évinél gyorsabb ütemben kell növelni. A jó végrehajtás mindenekelőtt a vállalatokon múlik, és megköveteli a műszaki fejlesztés gyorsítását, a termékszerkezet korszerűsítését, a termékek versenyképességének növelését, a vállalatok értékesítési tevékenységének javítását, piaci kapcsolataik fejlesztését.

Az iparban nincs lehetőség a foglalkoztatottak számának növelésére, így a termelés növekedését teljes egészében a munka termelékenységének fokozásával lehet csak elérni.

Az ipar állóeszközeinek állománya 1976-ban mintegy 8 százalékkal emelkedik. Számos nagyberuházás fejeződik be, így a szovjet–magyar földgázvezeték kiépítése Leninváros és Zsámbék között, a Dunamenti Hőerőmű II. és III. ütemének, a Székesfehérvári Szélesszalaghengermű II. ütemének megvalósítása, az Ózdi Kohászati Üzemek folyamatos acélöntőművének, a Hejőcsabai Cementgyárnak, a Péti Nitrogénművek új műtrágya gyárának, a Mohácsi Farostlemezgyárnak felépítése.

A tervezett termeléshez a szükséges anyagok, a takarékos felhasználás mellett, biztosíthatók. Az alapvető anyagok és energiahordozók tekintetében lényegében érvényben marad, egyes területeken kismértékben módosul a forgalmazás központi szabályozásának 1975. évben alkalmazott rendje.

A vállalatokat az új körülményekhez való fokozottabb alkalmazkodásra fogja késztetni a szabályozó eszközöknek 1976. január 1-én életbelépő módosítása, különösen a termelői árak változtatása és a vállalati jövedelmek nagyobb fokú központosítása. A központi intézkedések alapján a bányászatban, a villamos- és a kőolajfeldolgozó iparban, az építőanyagiparban, a papír- és a nyomdaiparban, a fa- és a fafeldolgozóiparban, az élelmiszeriparban, valamint az áruszállítás körében emelkednek a termelői árak. Az ipar belföldi termelői árszínvonala 7–7,5 százalékkal nő.

Építőipar

Az építési-szerelési tevékenységet 1976-ban 5–5,5 százalékkal, az állami építőipari vállalatok termelését ennél gyorsabban, 6 százalékkal kell növelni. Az építőiparnak továbbra is alapvető feladata a folyamatban levő, elsősorban az 1976. évi befejezésre tervezett beruházások építési feladatainak végrehajtása, a kivitelezés időtartamának csökkentése. Új és fontos feladat az orenburgi gázvezeték építésében vállalt kötelezettségeink teljesítése.

Az építőiparban dolgozók száma alig emelkedhet. Számolni lehet átmeneti, helyenként tartós munkaerőhiánnyal, ezért a termelés bővítését döntően a munka termelékenységének növekedésével kell elérni. Ennek módja a belső tartalékok fokozott kihasználása, elsősorban a korszerű termelés-szervezés és az építőipar gépesítésének fokozása útján.

Mezőgazdaság

A terv a mezőgazdasági termelésnek – az 1975. év viszonylag kedvezőtlen eredményeihez képest – mintegy 4 százalékos növekedését irányozza elő. Ezt elsősorban a mezőgazdasági nagyüzemek erősödése, a korszerű agrotechnika elterjesztése, az iparszerű termelési eljárások megszilárdulása és bővülése biztosítja, de számol a terv a háztáji és kisegítő gazdaságok termelési lehetőségeinek kihasználásával is. A termelői érdekeltség fokozása és a helyesebb árarányok kialakítása érdekében 1976. január 1-én emelkednek a mezőgazdasági termékek felvásárlási árai.

A terv szerint a növénytermelés több mint 6 százalékkal növekszik. Gabonából – a vetésterület növelését és a termésátlagok javulását figyelembe véve – az 1975. évinél mintegy 6–7 százalékkal nagyobb termés betakarítására lehet számítani, ami az ország kenyérgabona- és abraktakarmány-szükségletének kielégítése mellett gabonaexportra is lehetőséget ad. Növekszik az ipari növények (elsősorban az olajosnövények), valamint a zöldségfélék vetésterülete és termésmennyisége. Az állattenyésztés termelése 1 százalékkal növekszik. A szarvasmarhaállomány kismértékű emelkedésén belül a tehénállományt legalább 2,5 százalékkal, a nagyüzemekben ennél gyorsabban kell növelni. A sertésállomány 6 százalékkal, ezen belül a kocaállomány mintegy 10 százalékkal nő.

Közlekedés, hírközlés

A közlekedés áruszállítási teljesítménye 1976-ban is dinamikusan, 7 százalékkal fejlődik. A várható szállítási igények kielégítése érdekében a járműpark fejlesztésével egyidejűleg javítani kell a szervezettséget, biztosítani az egyenletes és folyamatos rakodást, a kapacitások jobb kihasználását.

A vasút járműállománya korszerű villamos- és Diesel-mozdonyok, személy- és teherkocsik, a közúti közlekedésé nagyteljesítményű autóbuszok és tehergépkocsik beszerzésével fejlődik. 1976. végén átadják a forgalomnak a budapesti Metro észak–déli vonalának Deák tér és a Nagyvárad tér közötti szakaszát. 1976-ban 77 ezer új személygépkocsi kerül forgalomba, körülbelül 68 ezer a lakosság tulajdonaként.

A hírközlésben több mint 21 ezerrel nő a távbeszélő főközpontok és 14 ezerrel a távbeszélő alközpontok állomásbefogadó képessége.

A lakosság életszínvonala, életkörülményei

Az 1976. évi terv fontos társadalompolitikai feladatnak tekinti, hogy tovább emelkedjék a lakosság életszínvonala, javuljanak életkörülményei. A növekedés üteme azonban az 1975. évinél szerényebb lehet. A terv szerint a lakosság pénzbevételei 9 százalékkal emelkednek, ezen belül a nominálkeresetek átlagosan 6—6,5 százalékkal nőnek. A központi árintézkedések és a piaci árváltozások együttesen 4,5 százalékkal emelhetik a fogyasztói árszínvonalat. Az egy főre jutó reáljövedelem így 3 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér 1,5 százalékkal lesz magasabb az 1975. évinél. A reáljövedelmek és reálkeresetek tervezett ütemű növekedését az 1976. évi terv intézkedései és a szabályozó rendszer módosításai biztosítják.

Emelkedett, illetve emelkedik a bölcsődék és óvodák dolgozóinak, valamint a papíriparban több műszakban foglalkoztatottak bére. Nő a nyugdíjak rendszeres évi növekedésének minimális összege. Folytatódik a munkaidő-csökkentés az oktatás, a kultúra, az egészségügy és a közlekedés területén. Csökken a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben a nyugdíjkorhatár.

A terv a helyesebb árarányok kialakítása, a termelés és a fogyasztás szerkezetének befolyásolása érdekében központi fogyasztói árintézkedéseket is tartalmaz. Az intézkedések az építőanyagok, a bútorok, a papíripari termékek egy részére, néhány más nem alapvető termék és szolgáltatás árára, valamint az áruszállítási díjtételekre terjednek ki. Az év során emelkedik a hús és húsfélék ára, egyidőben külön kiegészítő juttatásokat kapnak a bérből élők.

A terv — folyó áron számítva — a kiskereskedelmi forgalom 9—9,5 százalékos növekedését irányozza elő. Előírja, hogy a termelő és a kereskedelmi vállalatok kiegyensúlyozott, javuló színvonalú áruellátást biztosítsanak.

Jelentősen növekszik a lakásépítésre fordított összeg, amelyből mintegy 82 ezer lakás épül fel. Ebből 28 ezer lesz az állami és 54 ezer a magánlakás.

Az egészségügyi és szociális ellátást javítva, a gyógyintézetek 2900 ággyal bővülnek. A járóbetegellátás közel 60 általános és gyermekorvosi körzet, valamint további 500 szakorvosi napi munkaóra megszervezésével fejlődik. A bölcsődei hálózat mintegy 3600 hellyel bővül. A szociális otthoni helyek száma 540-nel növekedik.

A terv kiemelt feladatnak tekinti az óvodák, az általános iskolák és a szakmunkásképzés fejlesztését. Az óvodai helyek száma várhatóan 14 ezerrel nő, s az óvodában elhelyezett gyermekek aránya 80 százalék fölé emelkedik. Az általános iskolai új osztálytermekkel bővül a körzeti iskolahálózat. Tovább javulnak a szakmunkásképzés feltételei.

Beruházás

A belföldi felhasználás növekedésének mérséklésével összhangban 1976-ban a felhalmozás nem, vagy csak kismértékben növekedhet. A szocialista szektor beruházásaira folyó áron 148—150 milliárd forintot — összehasonlító árakon az 1975. évinél 1—2 százalékkal többet — lehet felhasználni. Az átlagosnál gyorsabban növekednek a villamosenergiaipar, a kohászat, a gépipar, a vegyipar beruházásai, valamint a lakásépítésre és közműfejlesztésre jutó összegek. A rendelkezésre álló beruházási eszközöket nagyobbrészt a már megkezdett beruházások folytatására és minél előbbi üzembe helyezésére kell fordítani.

A beruházásoknak mintegy fele lesz állami beruházás. Folytatódik a kijelölt nagyberuházások gyorsított ütemű megvalósítása. A folyamatban levő beruházások nagy ráfordításigénye miatt csak három új nagyberuházás, a Dunai Vasmű konverteres acélművének, a Tiszai Vegyi Kombinát polipropilén gyárának és a Zalaegerszegi Hűtőháznak kivitelezése kezdhető meg.

A terv a vállalati beruházások korábbinál szerényebb mértékű növekedését teszi lehetővé. Ezért különösen fontos, hogy a vállalatok az eszközöket takarékosan, elsősorban a konvertálható exportárualapok bővítésére, a termelékenység javítására, a kedvezőbb gyártmányszerkezet kialakítására, főleg rekonstrukciós jellegű beruházásokra használják fel.

A terv azzal számol, hogy kiegyensúlyozott anyagellátás és a vállalatok beszerzési tevékenységének javulása mellett a készletnövekedés az 1975. évinél kisebb lesz.

Külkereskedelmi forgalom

Az 1976. évi terv a nemzetközi kapcsolataink jelentős bővülését, a külkereskedelmi forgalomnak a népgazdaság szükségleteivel és a gazdasági egyensúly követelményeivel összhangban lévő fejlődését irányozza elő.

A szocialista országokat illetően a forgalom tervszerű fejlődését az államközi megállapodások alapozzák meg. Szélesednek az együttműködés különböző formái, erősödik a szocialista integráció. Az a célunk, hogy behozatalunkat minél nagyobb részben a szocialista országokból biztosítsuk, ennek megfelelően növekedjék a kivitelünk is.

A terv azzal számol, hogy bővülnek a kapcsolataink a tőkés és a fejlődő országokkal. A külkereskedelmi egyensúly javítása megköveteli a kivitelnek a behozatalnál lényegesen gyorsabb növekedését. A terv ezért írja elő egyfelől a behozott termékekkel való ésszerű takarékosságot, másrészt az exportképes termékek termelésének gyors növelését, a külkereskedelmi munka lényeges javítását.

*

Az 1976. évi népgazdasági terv teljesítése alapvető feltétele az V. ötéves terv céljai megvalósulásának. A célok reálisak. A Minisztertanács elvárja, hogy a gazdaságirányítás minden vezetője megértse a rá háruló feladatokat, végrehajtásuk érdekében dolgozzék. Felkéri hazánk minden polgárát, hogy öntudatos és fegyelmezett munkával segítse elő a terv céljainak valóra váltását.

Év vége a TÜZÉP-telepeken

Nőtt a forgalom, jövőre javul a választék

Leltár utáni nyitás január 5-én

Jó eredménnyel zárja az évet a Dél-dunántúli Tüzép Vállalat: 1,3 milliárd forint körüli forgalmat várnak, ami 150 millióval haladja meg a tavalyit.

A forgalom és a választék alakulásában közrejátszottak az árintézkedések is. Augusztus 4-től egyes faanyagok — ajtók, ablakok — és bizonyos vasanyagok árai változtak. Ezt megelőzően — júliusban — kirobbanó forgalmat bonyolított le a Tüzép: 40 millió forinttal árusítottak többet, mint 1974 júliusában. A nagy vásárlás bizonyos árufajtákból megcsappantotta a készleteket, az őszre azonban ismét helyreállt az egyensúly. Novemberben — amikor bejelentették az újabb árváltozást — ismét megrohamozták a vásárlók a Tüzép-telepeket. Most a kisméretű tégla, a cement és a mészhidrát volt a sláger.

Az első osztályú kisméretű tégla januártól az eddigi 91 fillér helyett 1,22 forintba kerül, a cement 25,9 százalékkal lesz drágább. A B 30-as falazóblokk ára az eddigi 4 forintról 4,70-re változik.

Mint Szederkényi Györgytől, a Dél-dunántúli Tüzép Vállalat kereskedelmi főosztály-vezetőjétől megtudtuk, a közelgő árváltozás miatt a falazóanyagok — főként a kisméretű tégla — kifogytak a telepekről. A tégla-ellátás egyébként sem volt zökkenőmentes, a mészhidrát pedig eddig is hiánycikknek számított. A többi termékcsoportban viszont javult a kínálat, s további javulás várható.

A burkolóanyagokból például 1976-ban nagyobb választék áll majd rendelkezésre.

A cementlapokból, áteresztekből, kerítésoszlopokból és más betonárukból valószínűleg nem javul számottevően az ellátás. Ezen a gondon csak az segítene, ha növelnék a termelést a Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat mohácsi gyárában.

Január 3-ig valamennyi Tüzép-telepen leltároznak, nyitás január 5-én lesz.

Magas a bukási arány

Tapasztalatok az új KRESZ-vizsgákról

Mostanában gyakori téma az új KRESZ, nagy a vizsgáláz mindenütt. Finiséhez érkezett az a kampány, melyet a Közlekedésbiztonsági Tanács indított az új KRESZ megismertetésére. A tanfolyamok és a vizsgák a járművezetők legszélesebb rétegeit mozgatták meg Baranyában is.

A TIT, az Autóklub, az Autóközlekedési Tanintézet, a vállalatok, üzemek által rendezett tanfolyamokat és a vizsgákat a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács szervezi, fogja össze. A megyei KBT adatai szerint Baranyában eddig 30–35 ezer járművezető vizsgázott le az új KRESZ-ből. A vizsgák még tartanak, tehát végleges adattal nem rendelkeznek.

Az előadások és a vizsgák iránt óriási az érdeklődés, a tanulási kedv azonban szerényebb ennél. Elgondolkoztató, hogy a vizsgázók 38 százaléka nem felel meg, s jónéhányuk nem is egy pótvizsgát tesz. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács állásfoglalása értelmében ugyanis a hivatásosok és a nem hivatásosok egyaránt addig jelentkezhetnek pótvizsgára, míg meg nem felelnek.

Ugyanakkor arról is beszámolhatunk, hogy a megyében mindenütt megtörtént az általános és középiskolai tanárok felkészítése az anyagból. Követendő példa a siklósi járási hivatal intézkedése, ahol elrendelték, hogy a tanulók részére kötelezően előírt évi 6 óra KRESZ-oktatást még 1975-ben meg kell tartani.

A KBT igyekezett mindenkit megmozgatni. A vállalatoknál például a tanfolyamokon nemcsak a hivatásos gépjárművezetők vettek részt, hanem az ott dolgozó „úrvezetők" is. Az Autóklub, a motoros klubok és a FEK „Sárga fény" sorozata ezreket ismertetett meg az új KRESZ-szel.

A megyei KBT azok számára, akik nem akartak tanfolyamra járni, vagy nem jutottak előadásra, a megye városaiban és járási székhelyein januárban tanfolyammentes, nyilvános vizsgákat rendez. Úgy tervezik, hogy a gyalogosoknak is módot adnak a vizsgázásra.

A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács titkárától, Támadás Sándortól megtudtuk, hogy minden ellenkező híreszteléssel szemben nem lesz kötelező a nem hivatásosok részére jövőre az új KRESZ-ből vizsgát tenni. Megtanulni viszont igen, s erről nyilván senkit sem kell meggyőzni.

Bemutató a FEK-ben

Ha beszélgetünk az oroszlánnal



Azt hiszem, nincs semmi baj a lelki világunkkal, hogyha képesek vagyunk beszélgetni egy pajtakapura rajzolt oroszlánnal – játékból. Hiszen akkor működik a fantáziánk, egyben tudjuk, hogy a rajz az csak rajz. Reálisak vagyunk tehát és mégis játékosak, biztató alapunk van az életképességre. Ezt a fajta biztatást nyújtotta karácsony másnapján A kisfiú és az oroszlánok című mesejáték, s a játékkal együtt biztatott Lázár Ervin, az író, Bükkösdi László, az előadás dramaturgja és rendezője, meg annak minden alkotója.

Mert Bükkösdi László még feszesebb cselekményt gyurt az irodalmi műből, látványt adott hozzá, nem mindennapi érzékkel, a gondolatokat nyújtó meséből minden érzékszervünkkel beszívható, elragadó játékot: irodalomból színházat. Úgyannyira, hogy elfelejtettük az amatőr színjátszók beszédtechnikai küzdelmeit, elfogadtuk meglévő színpadi tempóérzéküket, vagyis mondazt, amit az amatőr színjátszó mozgalomnak országszerte küzdelmet jelent. Megleltük azt, ami ebben a mozgalomban fehér holló: az álomvilággal átszűrt s épp ezért e legmélyünket megmozgató realitást.

Megleltük, mert gyerekek és ifjak játszották el ezt a jól rendezett mesét. Már pedig a gyerek nem utánoz, hanem játszik. Ezt a magyar színművészet eddigi legnagyobb egyénisége, Hevesi Sándor hirdette színészlélektani írásaiban. S itt a közös a színész és a gyerek világa között: a gyerek nem a játék felszínén jár, tehát nem utánoz, hanem hisz a játékban, éli azt. Ebben van a gyermek- meg az ifjúsági színjátszók ereje. Mindegy, hogy többüket nemsokára elviszi a színpadtól a gyerek, a család, a pénz – az élet. De tiszta korban adják tiszta játékkedvüket, a legtisztább színházi közönségnek, a gyerekeknek. Ezt kaptuk a karácsony másnapi előadáson. Érdeme az írónak, a jó kezű rendezőnek, Bártfai Márta balett-tanárnőnek, és a gyerekeknek, akik közül a főbb szerepeket Gombos Ottó, Mitzki Erzsébet, Standovár Andor, Samu Anikó, Kis Andor Zsuzsa és Herda Edina játszották. Sok ilyen színpad és sik ilyen előadás kellene.

Földessy Dénes

Ételgyárak a főváros után vidéken

Fóliába fagyasztott ízek frissen

Gasztronómia magyar módra
Növekszik a népszerűsége

A táplálkozási szokások megváltoztatását vállalta az a néhányszáz ember, aki az öt hazai gasztrofol üzemben hagyományos módon, de már iparszerűen készíti azt a hatvanféle ételt, melyek a vendéglátóipari konyhákra kerülnek, vagy a KÖZÉRT-ek hűtőpultjaiban várnak a vásárlóra. Az első hazai üzem öt éve alakult, a Pest-Budai Vendéglátó Vállalat hozta létre: utódja Kőbányán működik.

Friss vagy fagyasztott?

Dr. Áldor Tibor és néhány munkatársa a gasztrofol készételek atyja. Az Élelmiszeripari Tudományos Kutató Intézetben dolgozták ki azt a technológiát, ami szerint az üzemek dolgoznak. A kőbányai ételgyár az ország legnagyobb gasztrofol üzeme: évente kétszáz vagon mínusz negyven fokra hűtött készételt állít elő, ami napi tizenötezer adagnak felel meg. Az üzemhez feldolgozó is tartozik, mely százötven vagon töltelékárut állít elő egy esztendő alatt. Az itt készült étel mintegy kétharmada a vállalat konyháira kerül, s ott csak melegíteni kell, illetve köretet tálalni a készítményekhez.

A KÖZÉRT-ekben 22 féle gasztrofol étel között válogathat a vásárló, de csak közvetlenül a szállítás után: mert a fővárosiak már megkedvelték a gasztrofoltot. Közülük a bakonyi sertésszelet, a lecsós karaj, a sólet füstölt oldalassal a legkeresettebbek. Csak az igények töredékét képesek kielégíteni. Beigazolódott tehát: a háztartási hűtőszekrények mind szélesebb körű elterjedése visszahat a gyorsfagyasztott készételek forgalmára is. Nem csak ebben keresendő a gasztrofol készítmények sikere, hanem a gyors tálalási lehetőségben, a házias ízben is. Előfordult, hogy a szakemberek sem tudtak különbséget tenni a friss, illetve a már felmelegített gasztrofol étel íze között.

Szakmai támogatás

A kőbányai üzem híre határainkon is túlterjed. Jelentős tételeket szállítanak a Német Szövetségi Köztársaságba, de ismerik a magyar gasztrofoltot Franciaországban, Kuwaitban és Svédországban is. A legnagyobb vevő az NSZK. A nyugati országokban főként a félkész ételek közismertek. A készételek terén megelőztük őket.

Az utóbbi időben gyakran megfordulnak cseh, szovjet, NDK-beli, lengyel szakemberek Kőbányán. Legutóbb bolgárok jártak az üzemben, ahol a közelmúltban kezdték meg az egy-, kétadagos, tasakolás mellett a nagytételű kiszerelést. Bővült az üzem áruválasztéka is: megkezdték a leveskoncentrátumok gyártását. A máj- és húsgaluska levessürítmény megfelelő hígítás után fogyasztható.

A Pest-Budai Vendéglátó Vállalat az „élesztő" szerepét tölti be az új üzemek létesítésével kapcsolatban. Szakmai támogatásukkal Debrecenben és Miskolcon most terveznek egy-egy gasztrofol üzemet. Hasonló gondolattal foglalkozik a Hungarhotels, a Pest megyei Vendéglátóipari Vállalat pedig most építi első ételgyárát.

Patikatiszta

Vidéken két esztendővel ezelőtt Pécs vállalta az úttörő szerepet. A Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat a megyeszékhelyen hozta létre napi tízezer adagos gasztrofol üzemét: ami a múlt év második felében érte el a tervezett kapacitást. A baranyai tapasztalatok azonban eltérnek a budapestitől. Egerszegi Endre, az üzem vezetője példaként a hidegkonyhai készítményeket említi. Tíz esztendővel ezelőtt a vásárlók még idegenkedtek a francia konyha ízeire emlékeztető ételektől. Ma már nem. Minden bizonnyal ez történik majd a gasztrofol készítmények esetében is. Az üzem tizenkét féle készételt állít elő, ezekből nyolc fajtát szállít a Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat üzleteibe, főként Pécsre: havonta tízezer adagot. Ugyanennyit visznek más megyékbe is. A MÜVV konyhái a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat egységei havonta százötvenezer adag gasztrofol készételt kapnak, a többit Szegedre, Hódmezővásárhelyre, Veszprémbe, Pápára, Ajkára, Zalaegerszegre, Nagykanizsára és Barcsra viszik a túrajáratok.

A gasztrofol üzem nem hagyományos konyha. Ide tisztítottan érkezik a zöldáru, a húselőkészítőben dolgozó hat szakács — ugyanennyit főz a konyhán — a legkisebb zsiradékot is leválasztja a húsról. A konyha patikatiszta. Mindezt, mint az ételek receptúráját, a súlyt szigorú előírások szabályozzák. Nem üstökben, hanem gázzsámolyon lábasban főznek, az adagolást végző asszonyok szájkendővel dolgoznak. A napi tízezer adagra vonatkoztatva, az előírások legfeljebb egy-két dekagramm eltérést tűrnek meg. A laboratóriumban rendszeres fizikai, kémiai és biológiai vizsgálatokkal ellenőrzik a készítményeket.

Rezgő molekulák

A MÜVV elsőként saját üzletében, a pécsi Finomfalatok boltjában állította be azt a forró légcirkulációs berendezést, ami az ételt mintegy húsz perc alatt felmelegíti. Ám ma már ismertek olyan nagyfrekvenciás melegítők is, amelyekből egy-két perc alatt tányérra kerülhet az étel: a nagyfrekvenciás erőtérben a molekulák rezgésbe hozásával a hagyományos melegítési mód ellenében tizedére eshet a várakozási idő.

Salamon Gyula



A Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat gasztrofol konyhája.

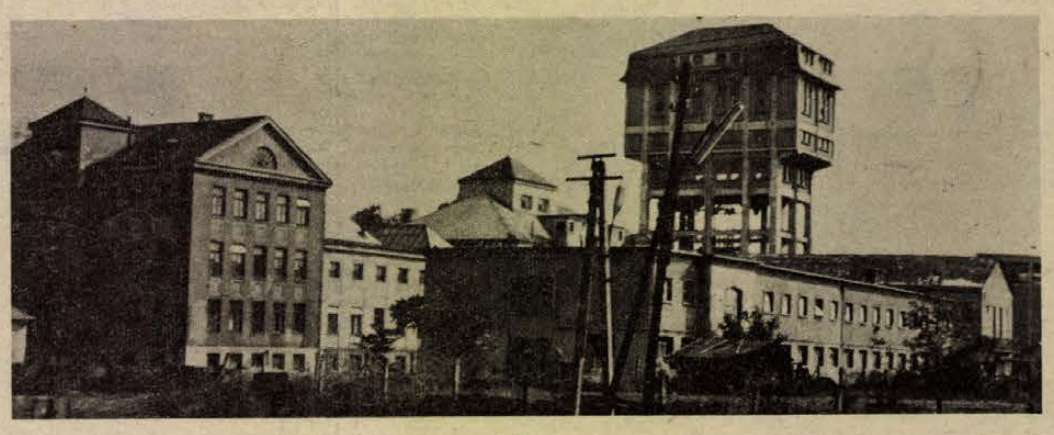
Nagyszerű kezdeményezés Tolna megyében

Külföld is érdeklődik

A Tolna megyei Állategészségügyi Állomás úttörő kezdeményezését követésre érdemesnek tartják külföldön is. A Lengyel Állatorvosok Társasága varsói székházában a közelmúltban tartott tanácskozásra meghívták dr. Kováts Jenő címzetes egyetemi docenst, a Tolna megyei Állategészségügyi Állomás igazgató főállatorvosát is, hogy ismertesse az általa kidolgozott és irányított magyar módszert.

A lengyelországi már a második eset volt, hogy egy baráti ország a mastitis elleni védekezést a Tolna megyei tapasztalatok ismeretében indította meg. Az előbbi években a Lucenecben tartott szakülés során hasonló ismertető előzte meg a szlovákiai védekezés megtárgyalását.

Tanbánya és kísérleti üzem



Nem eladó Széchenyi-akna

Felszínre kerül a mélyben levő szén?

Az öltözőben már csak a bányáról és a nőkről érdemes beszélni. Leszállás előtt inkább a bányáról: hogy az nem sétatér, de nem is pokol, mint ahogy sokan elképzelik. Munkahely — a legnehezebbek közül.

●

Nádasi Ágoston bányamester testén arasznyi forradás: jól kitapintható kis műszer dolgozik mellkasában. Percenként 72 impulzust ad a szívének. Se többet, se kevesebbet. A bányában egyik szintről a másikra kapaszkodva nekem is 100 fölé kerül az érverésem, pedig másfél évtized, s negyven kiló köztünk a különbség.

A II. szinti irányvágaton már csak Széchenyi aknáról eshet szó. Ez a vágat most a gerince a régi Pécsbánya üzemnek. Tizenegy esztendeje hajtották: a kevésbé veszélyes bányarész fő feltáró vágata volt. Két esztendeje összetört biztosító elemek, vattafehér penész, gombacsokrok, eldobált szemét, víztócsák uralták a vágatot. Most Kéméri Lajos embereivel — egykori Széchenyi akna egyik leghajtósabb vájárja volt — az összeszűkült bányafolyosót bővíti. A diesel-mozdony füstje amolyan élet szagot áraszt a bányában, a sűrítettlevegős csövek szisszegése sejteni engedi, hogy valahol fúrógépek, fejtőkalapácsok működnek.

Eladó bányaüzem — írtam akkor Széchenyi aknáról. A gázkitörés elleni védekezés tíz esztendeje olyannyira gyerekcipőben járt, hogy a mélyszinti bányaművelés szinte havonta szedte áldozatait. A bánya IX. szintjén sok százezer tonna kokszolásra alkalmas szén várt kitermelésre — a szakemberek végül mégis a felszínhez közelebb eső, a korábbi bányaműveletek során elhagyott széntelepek művelését tartották célszerűnek. Ez a szén azonban később az energia-szerkezet átalakítása közben eladhatatlanná vált. Úgy tűnt, Széchenyi aknán többé egyetlen gramm szenet sem termelnek, bár ha toronyban megmozdult az akna kerék, a kolónián összesúgtak az emberek: „Pajtás, látod, már forog." Pedig csak a szivattyúkezelők, a bánya szellőztetési rendszerét fenntartó bányászok szálltak le.

Az utóbbi időben kiderült, hogy Széchenyi akna képes még szolgálni: a tervek szerint a komlói tanbánya a bánya felső szintjein kitűnően üzemelhet, a mélyszinteken pedig a gázkitörés, szénporrobbanás, tűz- és szilikózis veszély elleni védekezés mellett, a bányagépesítési kísérleteknek is megfelelő színhelyül szolgálhatna.

Szilas László főmérnök precízen fogalmaz:

— Négy esztendeje szűnt meg itt a termelés. Időközben kiderült, hogy a bánya szellőztetést csak bővítéssel nem lehet fenntartani, új légutakat is kell építeni. Ma Széchenyi akna olyan állapotban van, hogy az említett célokat képes szolgálni.

A valamikori fejtési bányamester, aki korábban a külszíni fejtésért is felelős volt, a régi bányászvirtust idézi, amikor a műszakiak minden gramm szénért képesek voltak hajbakapni:

— ... esetleg, ha majd egyszer szükség lesz rá, ezekből a léggurítókból fejtéseket is lehet indítani. S hát mellesleg napi 120—130 csille szenet is kitermelünk a „fenntartási" munkák közben.

A 7-es telepi gurítóban, éppen lyukasztanak: olyan ez a bányászatban, mint amikor házépítés közben májusfa kerül a tetőtérig felhúzott falakra. Nádasi Ágoston mitsem törődik a „segédmotorral", elfúló lélegzettel, támfától támfáig kapaszkodva gyötri magát fel a negyvenfokos emelkedőn.

Fent Traj Ferenc, Nádasi helyettese zsörtölődik a csapatvezetővel, az összlyukadó vágatokról készült vázlatot nézegetve:

— Mondtam, hogy ne Munkácsy rajzot csináljon ...

Cseresnyés László 38 esztendős vájár, kiböjtölte itt Széchenyi aknán, amíg újból méterekért, csillékért folyik a versengés. Öten dolgoznak a gurítóban — a többiek mind harmincon aluliak. Ki tudja, milyen kerülőkkel jutottak ide vissza. Maitert László Pécsbányán született, apja itt dolgozta le egész életét, itt is laknak, hova is menne? Halász József ezen a napon az első műszakját dolgozza Széchenyi aknán — hosszú kerülővel, sok év után talált vissza első munkahelyére.

Nádasi és Traj a szenet morzsolgatják: nézzem, hogy milyen zsíros, milyen tiszta. Jól tudják, hogy nem kokszolható, hogy ez nem az az igazi, mégis örülnek neki.

Két esztendeje az elhagyott, félig összedőlt bányában, a biztosító elemeket visszarabló munkások aknásza arról álmodott: ha elkaphatna egy gurítót, levihetne egy pásztát, úgy dőlne a szén, mint a ló dereka. Nádasiék nagyobb tervet eszeltek ki: a Mecseki Szénbányák hosszútávú elképzeléseivel összhangban a kísérleti bányával és tanbánya tervével jól megférve kidolgozták, hogy azt az igazi, jól kokszolható mélyszinti szenet hogyan lehetne kibányászni.

— Néhány hónap múlva elmondom részletesen — mondja Nádasi Ágoston bányamester a kiszállás után.

●

Elfekszik a fürdőkádban. A forró vízben élénkpirosan látszik a mellén húzódó sebhely, a bőr alatt kirajzolódik a kicsiny műszer.

— Sok szép lány dolgozik itt, a szomszédban a kesztyűgyár bőrruházati üzemében — mondja. Persze sok fiatalt is idevonzanának, ha netalán itt ... Bármelyik gurítóból fejtést lehetne indítani ...

Lombosi Jenő

„Az igazgató mondta"

A hozzászóló keményebb hangon folytatta:" ... A múltkoriban elmondtam az említett gondunkat az osztályvezetőnek. Kértem, intézkedjék, mert a mostani helyzetben ezt a munkát így nem lehet rendesen elvégezni. Az osztályvezető pedig azt válaszolta, hogy ő megkérdezte az igazgatót, aki a várható intézkedésre nem adott pontos választ, így ő sem tud mit mondani. Sokszor elhangzik munka közben különböző feletteseinktől: az igazgató mondta ...

Mindig az igazgatóra hivatkoznak. Dehát minden kissebb, de fontos ügyben nem szaladgálhatunk az igazgatóhoz. Jó lenne már, ha intézkednének végre ..."

A termelési értekezleten az igazgató is szót kért: „— Valóban említette az osztályvezető a gondot és kérte véleményemet. A részproblémáról nem voltam tájékozott, — így határozott választ sem adhattam. De ettől függetlenül az osztályvezető saját hatáskörében intézkedhetett volna. Igaza van a felszólalónak: ne várjanak minden kérdésre tőlem választ, főképpen ne olyan kérdésekre, amelyeket osztályvezetői szinten lehet és kell megoldani." Ezután vártam, hogy következő felszólalásra az osztályvezető jelentkezik. Sajnos, hallgatott.

Egyetértettem az igazgató válaszával.

Ezen a termelési értekezleten elhangzott felszólalás és a válasz lényegében megfogalmazott egy jelenséget, mégpedig: a különböző szintű vezetők közül számosan a dolog könnyebbik oldalát fogva — a hatáskörükbe tartozó intézkedési jogukkal — és kötelességükkel — nem mernek élni. Minden kisebb, — de az adott területen lényeges — feladat megoldásához „legfelsőbb" döntést várnak.

Félénkségből? Kevésbé valószínű. Egy vállalatnál például a vezérigazgató csak örülhet annak, ha igazgatói önállóan döntenek a hatáskörükbe tartozó kérdésekről. Az igazgatók is csak helyeselhetik, ha osztályvezetőik felelősségteljesen mernek intézkedni!

És folytathatnánk ezt a sort „lefelé" ... A következtetés nem lehet más mint: mindenki a saját posztján éljen a hatásköréhez tartozó jogokkal. Félénkség nélkül.

De tartok attól, hogy nem a félénkség „köti meg" egyesek kezét, hanem a tehetetlenség, az önállóság hiánya, a „minden oldalról fedezék keresése", hogy „ne érhesse szó a ház elejét." Hogy lehessen hivatkozni: az igazgató mondta ... Pedig talán nem is mondta ...

G. F.

HÍREK

DECEMBER

29

HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TAMÁS

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.00 órakor. — A Hold kél 4.03 — nyugszik 13.29 órakor.

Jacques Louis David

Százötven évvel ezelőtt, 1825. december 29-én halt meg — 77 éves korában — Jacques Louis David francia klasszicista festőművész.

Párizsban született és fiatalon F. Boucher tanítványa volt. Olaszországi benyomásainak hatására szembefordult a francia rokokó-festészet gondtalan derűjével, stilusának díszítményességével, gyönyörködtető festői hatásával. A nagy francia forradalom kitörésekor rögtön annak hívéül szegődött, s jelentős társadalmi-politikai szerepet is vállalt: tagja volt a konventnek. Később Napoleon udvari festője lett, a császár bukása után pedig haláláig Brüsszelben élt számüzetésben. Itteni pedagógiai működése is jelentős.

David a forradalmi polgárság világszemléletének megfelelő klasszicista festészet első megfogalmazója és művelője.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Androcles és az oroszlán, Nagy Katalin (este 7 órakor), Építők-bérlet. **Kamaraszínház:** Pepsie (este fél 8 órakor).

MOZI

Park: Hugó, a viziló (f2, f4), Sivatagban, őserdőben (f6). **Petőfi:** Folytassa, Kleo! (f4, f6, f8). **Kossuth:** Sivatagban, őserdőben (10), Hugó, a viziló (f3, f5), Puha ágyak, kemény csaták (f7), Távoli mennydörgés (f9). **Ifjúsági Ház:** Sivatagban, őserdőben, I., II. (2) **Fekete Gyémánt:** Kenyér és cigaretta (6). **Jószerencsét:** Partizánok (5, 7). **Rákóczi:** A négy muskétás újabb kalandjai (5, 7). **Május 1:** Front szárnyak nélkül (f5). **Bóly:** Hogyan kell egy szamarat etetni? (7). **Harkány:** Az utolsó parancs (7). **Komló, Május 1:** A kaktusz virága (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A Verijszkij negyed melódiái (4), Ludwig (6). **Mohács:** Kivándorlók (6). **Pécsvárad:** Holnap lesz fácán (7). **Sásd:** A rendőrség csak áll és néz (7). **Sellye:** Csak semmi sexet kérem, angolok vagyunk! (7). **Siklós:** Otthon, édes otthon (7). **Szigetvár:** Gyilkosságok péntek este (6, 8).

időjárás

Várható időjárás hétfő estig: általában kevés felhő, párás, többfelé ködös idő. Néhány helyen ködszitálás. Mérsékelt, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, minusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn általában plusz 5 fok körül. A ködös helyeken 0 fok közelében.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: változóan felhős, enyhe, helyenként ködös idő. Az időszak második felében többfelé kisebb eső, havaseső, esetleg havazás. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: minusz 2, plusz 3 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2, plusz 7 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

Francia vendégek Pécsett

Guy Besse, a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja — aki feleségével hazánkban tartózkodik — vasárnap Pécsre látogatott. A vendéget délelőtt fogadta *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, majd megtekintette a Felszabadulási Emlékművet és a tv-tornyot. *Guy Besse* és felesége délután a házigazdák kíséretében felkereste a Janus Pannonius Múzeumot, a Csontváry-kiállítást, a Zsolnay múzeumot, a Jakováli Haszán Dzsámit, — a Modern Képtár, valamint — a Néprajzi Múzeum anyagát. A francia vendégek tegnap délután visszautaztak Budapestre.

◆

A Carbon befejezte tervét

Teljesítette 1975. évi tervét mintegy félmilliárd forint értékben a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat december 28-án. Ebben az évben négyszázmillió forint értékű konfekciót és cipőt, valamint százmillió forint értékű bútort állítottak elő. A Szovjetunióba elsősorban farmeröltönyt, cipőt, NDK-ba műbőrkabátot, Hollandiába munkaruhát, Belgiumba cipőt, Angliába pedig csizmát szállítottak. 1976-ban a korábbi piacok mellett belga megrendelésre százezer pár csizmát készítenek. Dániai partnerük 30 ezer munkaruhát igényelt. Ezen kívül Kuvaitba rendőr-egyenruhát, Svédországba műbőrkabátot, Líbiába rövidnadrágot, Kanadába munkaruhát exportálnak.

◆

— **Fényképezés** a szívsebészeten címmel dr. Lajos Tamás tart diavetítéses előadást a Mecseki Fotóklub programjában a Doktor Sándor Művelődési Központban ma este fél 7 órai kezdettel.

◆

VÍZHIÁNY

A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy az alábbi városrészekben nyomáscsökkenés, illetve vízhiány várható hálózatkötési munkálatok végzése miatt 1975. december 29-én 8 órától 20 óráig: szigeti városrész, Újmecsekalja, belváros.



Sétálók a komlói Kossuth utcában. **Fotó: Maletics László**

— **Újabb műanyag-fröccsöntőgép** érkezett a Pécsi Fémipari Vállalat György-aknai üzemébe mintegy félmillió forintért az NDK-ból. Ez a vállalat 7-ik fröccsöntőgépe. A fröccsöntőket alkalmazó műanyagüzem teljesítette ez évi tervét 28 millió forint értékben a tervezett 25 és félmillió forint helyett.

— **Tőkés- és csörgőrécék** közel hatezres csapata érkezett a Sumonyi-tavakra, ahol a tocsogókban keresik táplálékukat. A récék északról érkeztek. Amikor befagynak a Sumonyi-tavak, akkor délebbre költöznek, rendszerint a Balkánra.

— **Idén 24 000 tonna vasat** vásárolt és továbbított a Kohászati Alapanyag-előkészítő Közös Vállalat pécsi üzeme. A legtöbb vasat a Mecseki Szénbányák és a MÁV Pécsi Igazgatósága szállította, egyaránt 4 és félezer tonnát.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 681 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 238-at Wartburg de Luxe-típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 2400, Trabant Limousine (Győr) 1170, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 2319, Trabant Limousine Speciál (Győr) 2522, Trabant Limousine Hycomat 3901, Trabant Combi 16 766, Wartburg Limousine 35 753, Wartburg de Luxe 33 663, Wartburg Tourist 3492, Skoda 100-as 73 374, Skoda 100 L (Budapest) 6944, Skoda 100 L (Győr) 2491, Skoda 110 L (Budapest) 5113, Skoda 110 L (Győr) 1325, Polski FIAT 1500-as 10 453, Zaporozsec 23 059, Zsiguli (Budapest) 74 211, Zsiguli (Debrecen) 32 593, Zsiguli Combi 6574, Zsiguli 2103-as 2231, Dácia 7433.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-Élet telefonszolgálat hívószáma: 12-390 este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— **Befejeződött a vágányrekonstrukció** Dombóvár és Bátaszék között, ahol a 61 kilométeres, részben hegyes-dombos pályán több éve kezdődött a mintegy háromszázmillió forintos felújítás. Január 1-től 23 tonnás tengelynyomással közlekedhetnek a legnagyobb hazai Diesel-mozdonyok az új sínpárokon.

◆

Ismeretek a gyógynövény-gyűjtőknek

Kétszerannyi gyógynövényt gyűjtöttek Baranya megyében idén, mint tavaly. A további sikeres gyűjtés érdekében a Herbária és a MESZÖV szervezésében baranyai és somogyi ÁFÉSZ-ek felvásárlói számára egyhetes tanfolyamot indítanak Harkányban. A tanfolyam résztvevői a gyűjtés, a minősítés és a felvásárlás tudnivalóival ismerkednek.

— **Jó minőségű ivóvíz Pécsnek.** Az Országos Földtani Kutató- és Fúró Vállalat Szederkényben egy nagy átmérőjű fúrást végez: jelenleg a 230. méternél tartanak. A terv jó minőségű ivóvízzel számol 380 méter mélyen. Az ivóvizet termelő kút átadását tavasszal tervezik: a duplo szivattyúval — percenként 5—6 ezer liter vízhozamra számítanak.

04—05—07

Ittasan karambolozott. Hamm Tibor, 33 éves NSZK állampolgár december 28-ra virradó éjjel, a hajnali órákban ittas állapotban karambolozott Pécsett, a nagypiac téren. Hamm Tibor a baleset következtében könnyebb sérüléseket szenvedett, gyorsított eljárást indítottak ellene.

✲

Vezetői engedély nélkül vezetett, karambolozott. Kisfalvi József 18 éves siklósi lakos december 26-án, a késő esti órákban vezetői engedély nélkül vezette Farkas János, 28 éves pécsi lakos személygépkocsiját Sellye irányából Hárkány felé közlekedve. A hármas kilométerkőnél a jobbra ívelő kanyarban áttért a bal oldalra és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Kis Süle János, 20 éves baksai lakos által vezetett személygépkocsival. A baleset következtében Kisfalvi József 8 napon túl gyógyuló, súlyos, életveszélyes, Farkas János, Kis Süle János, Kóta Zoltán, 17 éves baksai lakos, Kósa Árpád, 18 éves baksai lakos, valamint Tóth György, 21 éves ócsárdi lakos könnyebb sérüléseket szenvedtek. Az anyagi kár 30 ezer forint. Az ügyben eljárás indult.

Új nyomda Egerben

Egerben vasárnap délelőtt ünnepélyesen felavatták a Heves megyei Nyomda Vállalat új üzemét. Szalay István, a Heves megyei Tanács elnökhelyettese adta át az új egri nyomdát, majd Solymos József igazgató bemutatta a vendégeknek a korszerű üzemcsarnokot és a szociális épületeket, amelyeket a Heves megyei Tanács Építőipari Vállalata határidő előtt épített fel. A 48 millió forintos beruházással korszerűbb munkakörülményeket teremtettek, s lehetővé tették, hogy a Heves megyei Népújságot a jövőben több színnyomással állítsák elő.

◆

Elvetemült gyilkost tettek ártalmatlanná

December 24-én a tompai határőrs szakaszán Fövényi Géza 27 éves büntetett előéletű segédmunkás, balatonfüzfői lakos egy saját maga által készített fegyverrel több lövéssel életveszélyesen megsebesítette a szolgálatát teljesítő Sipos János határőrt, akinek géppisztolyát ellopta, majd feleségével együtt elmenekült.

A rendőrségi intézkedés során 25-én hajnalban feleségét, Fövényi Gézáné 19 éves háztartásbeli, balatonfüzfői lakost a kisszállási vasútállomáson elfogták, aki beismerte, hogy férjével együtt külföldre akartak szökni.

A fényképes körözés alapján a kiskunhalasi vasútállomáson a mozdonyvezető észrevette, hogy Fövényi Géza felszállt a vonatra. Értesítette a pályaudvaron szolgálatot teljesítő határőr- és rendőr-járőrt, akik Fövényit személyazonosságának igazolására szólították fel.

Az elvetemült ember ekkor a lopott géppisztollyal a vasútállomáson lövöldözni kezdett és a széntárolónál dolgozó két fűtőházi dolgozót megsebesítette, akik közül Koleszár Balázs 29 éves kelebiai lakos a helyszínen meghalt, munkatársát, Molnár János 48 éves kelebiai lakost súlyos állapotban szállították kórházba.

A kivezényelt rendőri és munkásőr-egységek tűzharcban Fövényi Gézát agyonlőtték.

tegnap történt

Nepál nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Birendra Bir Bikram sah Deva-nak, Nepál királyának.

✲

A Magyar Vöröskereszt Országos Vezetősége köszönetet mond mindazoknak, akik az 1975. évi segélybélyegakció során adományaikkal kifejezték a segítségre szoruló népek iránti szolidaritásukat.

✲

Uj-Delhiben hivatalosan bejelentették, hogy az indiai kormány államosította a Burmah Shell Olajtársaság indiai vagyonát.

✲

Tengeri összeütközéshez vezetett vasárnap az Izland és Anglia közti halászati vita. Izland partjaitól száz kilométernyire a Dromedár nevű brit fregatt, amely az izlandi halászati vizeknek nyilvánított, kétszáz tengeri mérföldes sávon belül tartózkodó angol bárkákat kíséri, összeütközött az „Ogr" izlandi őrhajóval. Izland londoni nagykövete vasárnap erélyesen tiltakozott az angol hajó „agresszív cselekménye" miatt.

✲

Az Európai Közös Piac tagjainak meg kell szabadulniok az Amerika-gyámkodástól és a monopóliumok uralmától — jelentette ki tegnap Louis Van Geyt, a Belga Kommunista Párt elnöke Leo Tindemans miniszterelnökhöz intézett üzenetében.

Lapzárta

Lubomir Strougal csehszlovák miniszterelnök Süleyman Demirel török miniszterelnök meghívására a közeljövőben hivatalos látogatást tesz Törökországban.

✲

Kisiklott a Diesel-mozdony. December 28-án este a Fejér megyei Előszállás állomáson tolatás közben egy tehervonat Diesel-mozdonya kisiklott. Szerencsére személyi sérülés nem történt és a forgalomban sem keletkezett akadály. Dombóvárról segélyvonat indult el daruval, hogy az éjszaka folyamán a mozdonyt sínre emelje.

✲

Az angol gazdaság nehéz évet élt át és további nehéz hónapok várnak rá — jelentette ki vasárnap Harold Wilson miniszterelnök a BBC tudósítójának. Az óév mérlegét megvonva és az új esztendő kilátásait ecsetelve az interjúban Wilson Anglia különleges belső bajait csupán a gazdasági világjelenségek részének tüntette fel, s azt mondotta, hogy az angliai felépülés főleg az olajár-emelkedés sújtotta nemzetközi gazdasági élet fellendülésétől függ.

✲

A magyar dolgozók ajándékkal varázsolták szebbé kétezer portugál gyermek karácsonyát. A játékokat a lisszaboni gyermekeknek rendezett ünnepségen adta át Csaba Ferenc nagykövet.

✲

Szokatlan hideg köszöntött az idén Észak-Vietnamra. Reggelenként a síkságokon is csak plusz 5—6 fokot mérnek, s ez a páradús trópuson már a csontig hatol. A hidegben lefagytak a banán- és a narancsfák, a gyógynövények levelei.

A kontrás gyógyulása

Őszhajú barátom régen nem játszik már cigányzenekarban. Csak olyan alkalmi muzsikus. Mindig „megszagolja", hol van szükség a száraz fára. A nyugdíja igen alacsony, s jól jön egy kis kiegészítés. Jellemzéséhez hozzátartozik az is, hogy szereti az italt. Nem részeges, csak italkedvelő. Előbb csak feketét iszik, tartja magát, hátha nem kísérti meg az alkohol ördöge. Később is csak a hosszúlépésig merészkedik. A harmadik ilyen lépés után fogadja el a pálinkát. Aztán már mindegy.

Egyik vasárnap délelőtt a Sárga-üdülőtelepen találkoztam az őszhajú muzsikussal. Bánatosan téblábolt az egyik vállalati üdülő kerítése előtt. Furcsán nézett ki hegedű nélkül. Hosszú karjait térdig lógatta, hiányzott a megszokott fekete „műszertáska" a kezéből. Segélykérően nézett rám és halkan, suttogva fogadta köszönésemet:

– Mi van, öreg? – érdeklődtem bánatos arcát fürkészve.

– A hegedűm. Oda a hegedűm – mondta szinte sírva. Bent az üdülőben jó kedvű társaság mulatozott, éneküket hegedűszó kísérte.

– Talán csak nem ott van a hegedűje?

– De ott van és nem adják vissza! – megjegyzése felért egy feljelentéssel.

Nem értettem hirtelenjében a dolgot. Milyen emberek lehetnek azok, akik elveszik az öregnek a hegedűjét, egyetlen társát, nyugdíjkiegészítésének tárgyi feltételét?

– Kérte tőlük?

– Még nem – válaszolta nem kis meglepetésemre.

Kiderült aztán, hogy el sem vették azt a hegedűt senkitől, hanem találták a kerítés tövében. Ott, ahol az öreg hajnalban hagyta, mert a pálinka vezérelte hazafelé. Délelőtt a hegedű hangja után bócorogva talált el az üdülőig. Nem volt mersze jelentkezni. Nekem kellett elkérni. Adták szívesen.

Kértem őszhajú ismerősömnek egy duplafeketét, kis hubertusszal és beszélgettünk. Agyvérzése éppen egy esztendővel ezelőtt volt. Megbénult a bal oldala. A kórházban kezelték és ráparancsoltak, hogy nem ihat egy csepp italt sem.

– Akkor minek iszik? – Vigyázzon magára, újra baj lehet.

– Ne mondja már nekem ezt, hiszen az ital gyógyított meg, ha nem iszom a kórházban pálinkát, még ma is bénán feküdnék.

Persze nem akartam elhinni ezt a sületlenséget. De ő tovább magyarázta gyógyulása történetét:

– Második napon jönnek a doktorok és mondják: Lajos bácsi, emelje fel a bal kezét. Nem tudtam felemelni, nem mozdult. Délután bejött a fiam látogatóba, s amikor az ápolónő nem figyelt, mondtam neki: Hozz fiam apádnak holnap egy féldecit, azt a kis fütyülőset. A gyerek ingatta a fejét, hogy nem hoz, szó sem lehet róla, s talán meg is büntetnék. Erre mérges lettem és azt mondtam neki, hogy ha nem hoz, még a temetésemre se jöhet el. Beadta a derekát és a következő látogatási napon a fejem alá csúsztatta a kis üveget. Egy óvatlan pillanatban belekortyoltam. Ha hiszi, ha nem, amikor másnap jöttek a doktorok, hogy emeljem a kezem, az ujjaim mozogni kezdtek. Mondom délután a fiamnak, hogy mi történt, s ráparancsoltam, hogy legközelebb hozzon három üveggel. Hozott. A következő viziten föl is tudtam emelni a karomat, és a lábam is mozdult. Hozott minden látogatáskor, és én hamarosan fölkeltem az ágyból. Rendelhet nyugodtan egy fél törkölyt, mivel a kávét hubertusszal amúgy sem szeretem.

Nem rendeltem, elköszöntem az öregtől.

Gazdagh István

Szovjet—török együttműködés

Gyáravatás

Iskenderun

Iskenderunban vasárnap ünnepélyesen felavattak egy fémkohászati üzemet, amely szovjet–török együttműködés keretében épült. Az avatáson résztvett a Szovjetunió kormányküldöttsége Alekszej Koszigin miniszterelnök vezetésével, valamint Süleyman Demirel török kormányfő.

Az ünnepség alkalmából nagygyűlést rendeztek, amelyen a szónokok hangsúlyozták az üzem jelentőségét az ország gazdaságfejlesztése szempontjából.

A nagygyűlésen felszólalt Alekszej Koszigin és Süleyman Demirel.

●

A VDK nemzetgyűlésének záróülése

Hanoi

Szombaton délután befejeződött a VDK nemzetgyűlése ötödik ülésszakának 2. ülése. Az ülésen felszólalt Pham Van Dong miniszterelnök, aki a kormány munkáját elemezte. A záróülésen került sor Ton Duc Thang beszédére is.

– A nemzetgyűlés ülésének felelős napjait az egész ország ünnepként tartotta számon – mondotta az államfő. Kifejezte meggyőződését, hogy a tavasszal sorra kerülő országegyesítő általános választások előkészítésében az egész vietnami nép aktív részt vállal, s olyan képviselőket választ, akik méltóak lesznek a nagy feladatra, amellyel a nemzet történelme legfényesebb időszakában megbízza őket.

Utolsó napirendi pontként a nemzetgyűlés jóváhagyta az egyesítést előkészítő konzultációs tanácskozáson elért eredményeket, az 1976. évi népgazdasági tervet és a költségvetést.

Az ülés Truong Chinh-nek, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökének zárószavaival fejeződött be.

●

Indiai bányaszerencsétlenség

Új Delhi

Kétszázötven-háromszáz bányász rekedt az elöntött aknákban az indiai Bihar állam egyik bányájában. A szombaton történt szerencsétlenséget robbanások okozták, melyek nyomán az aknákban feltört a talajvíz. A hatóságok máris hozzáláttak a mentési munkálatokhoz, s csak azok befejeztével derül ki, hogy valójában hányan szorultak bent az aknában. A bihari miniszterelnök szerint számuk 250–300, nem pedig kilencszáz, ahogy az első hírekben szerepelt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *ATHÉN: Helmut Schmidt nyugatnémet szövetségi kancellár vasárnap délután kétnapos hivatalos látogatásra a görög fővárosba érkezett. Az athéni repülőtéren Karamanlisz miniszterelnök fogadta. Schmidt hétfőn délelőtt kezdi meg tárgyalásait Cacosz köztársasági elnökkel és Karamanlisz kormányfővel.*

✦ *WASHINGTON: Henry Kissinger külügyminisztert aggasztja, hogy a kongresszus egyre növekvő szerepet játszik a külügyekben. Mint Kissinger a Washington Star vasárnapi kiadásában megjelent interjúja során kifejtette, a kongresszus szüntelen beavatkozása nyomán a külpolitika egysége különálló döntések sorozatára bomlik fel. „Tartok tőle, hogy megbénítjuk saját külpolitikánkat, ha a kongresszus — ahogy ez egyre több esetben meg is történik — átveszi a külügyek irányítását" — mondotta Kissinger.*

✦ BUENOS AIRES: Buenos Aires közelében szombaton baloldali gerillák támadást intéztek egy távközlési támaszpont ellen — közölte a rendőrség. Az összecsapás során két arra haladó, ártatlan polgári személy is életét vesztette, akik hazatérőben a golyózápor kellős közepén találták magukat.

✦ *BUENOS AIRES: Isabel Peron argentin államfő szombaton elrendelte, hogy a kormánytisztviselők vegyenek részt annak a képviselőházi bizottságnak a munkájában, amely egy állítólagos magas rangú politikusokat érintő korrupció részleteit vizsgálja.*

✦ TRIPOLI: George Habbas, a Palesztinai Népi Felszabadítási Front (PFLP) elnevezésű gerillaszervezet vezetője szombaton cáfolta az egyiptomi sajtóban megjelent híresztéléseket, melyek szerint szervezete állítólag belekeveredett az OPEC bécsi székháza elleni terrortámadásba.

✦ *WASHINGTON: George Zug az amerikai Smithsonian Intézet zoológusa is beállt azoknak a tudósoknak a sorába, akik hajlandók hitelt adni a rejtélyes és mindeddig nem bizonyított Loch Ness-i szörny létezésének. A hónap elején Londonban bemutatott víz alatti fényképfelvételek szerinte csakugyan nagy vizi állatokat ábrázolnak és felismerni vélt a képeken uszonyokat és egy szimmetrikus képződményt, ami akár az ismeretlen állat feje is lehet.*

✦ *LUANDA: Az Angolai Népi Köztársaság Forradalmi Tanácsának határozata értelmében nyomozási és biztonsági igazgatóságot hoztak létre. Az állambiztonsági szerv fő feladata az, hogy megvédje az Angolai Népi Köztársaságot a belső és a külső reakció támadásaitól. Az új szerv ennek a feladatának a betöltésével párhuzamosan energikusan harcolni fog a szervezett banditizmus és szabotázsakciók minden formája ellen is.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Több ízben aláírt tűzszüneti megállapodás ellenére folytatódnak az összecsapások Libanonban az egymással szemben álló vallási és politikai csoportok között. A képen: barikádok és homokzsákok Bejrút központjában.

★

✦ LIMA: A Perui Dolgozók Általános Szövetsége (CGTP) szombaton 24 órás sztrájkot hirdetett meg december 29-re a műanyagipari dolgozók 66 napja tartó sztrájkjának támogatására. Az ország déli részén — más jelentések szerint — magasabb béreket és egyéb javadalmakat követelő rézipari munkások már több napja sztrájkolnak.

Molnyija–3

Moszkva

A Szovjetunióban december 27-én magas elliptikus földkörüli pályára bocsátották a Molnyija–3 hírközlő szputnyikot.

A Molnyija–3 rendeltetése, hogy a Szovjetunió területén biztosítsa nagy távolságokra a telefon- és távíróösszeköttetést, továbbá, hogy a szovjet televízió műsorát továbbítsa az „Orbita" hálózat állomásaira és a nemzetközi együttműködés keretében különböző más állomásokra.

✦ BAGDAD: Melo Antunes portugál külügyminiszter húsztagú küldöttség élén szombaton este ötnapos hivatalos látogatásra Bagdadba érkezett. Hammadi iraki külügyminiszterrel és más hivatalos személyiségekkel folytatandó tárgyalásain főképp a két ország politikai, gazdasági és ipari kapcsolatainak fejlesztéséről lesz szó. Elutazása előtt Lisszabonban Melo Antunes kijelentette, több arab országba kíván ellátogatni, de elsőként azért utazik éppen Irakba, mert az Portugália legnagyobb kőolajszállítója.

✦ *DAMASZKUSZ: Hafez Asszad sziriai elnök vasárnap reggel négynapos hivatalos látogatásra Iránba utazott. A sziriai államfőnek egyébként ez lesz az első iráni hivatalos látogatása.*

✦ CONAKRY: „Nagyhatású pénzügyi injekciókat" kapnak a CIA-tól az FNLA és az Unita reakciós csoportjai, amelyek zászlói alatt a külföldi intervenciók szervezése folyik Angolában – jelentette a guineai rádió. „A kommunista veszély" madárijesztője és más hasonló frázisok – akárcsak Indokínában és Latin-Amerikában – csak ürügyül szolgálnak az Angolai Népi Köztársaság elleni fegyveres intervenció számára.

✦ *PÁRIZS: A Le Canard Enchaine című francia hetilap közlése szerint Párizs az FNLA és az Unita angolai szakadár csoportok zsoldos csapatai számára történő toborzás központjává vált. Az Unita ügynökei — írja a hetilap – a francia hatóságok segítségével egyebek között a saigoni bábrezsim egykori tisztjeit szerződtetik és irányítják Angolába.*

✦ WASHINGTON: Körülbelül százezer amerikai zsoldos „tevékenykedik" a világ különböző válságövezeteiben – jelentik a hírügynökségek szombaton kaliforniai lapokra hivatkozva. A San Diego Tribune adatai szerint például Angolában több mint száz amerikai zsoldos harcol a dél-afrikai intervenciósok és a szakadár FNLA/Unita oldalán. Az Egyesült Államok egyik legnagyobb zsoldostoborzó központja a kaliforniai San Diego városban működik. Itt kereskedelminek álcázott szervezetek már évek óta toborozzák az „önkénteseket" indokínai, dél-amerikai, izraeli és délrhodesiai bevetésre.

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának felhívása

Szófia:

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága a hatodik ötéves terv befejezése és a párt közelgő XI. kongresszusa alkalmából felhívással fordult a bolgár néphez a január 1-én kezdődő hetedik ötéves terv első évére előirányzott tervfeladatok sikeres teljesítéséért.

A BKP KB üzenete megállapítja, hogy a párt felhívására idén össznépi mozgalom bontakozott ki Bulgáriában a hatodik ötéves terv teljesítésére. Ennek eredményeképpen a tervet valamennyi alapvető mutató szerint túlteljesítették, s különösen nagy sikereket értek el a most záruló 1975-ös évben. A nemzeti jövedelem 1974-hez képest körülbelül 9 százalékkal, az ipari termelés 10 százalékkal, a mezőgazdasági termelés pedig 8 százalékkal növekszik. A nemzeti jövedelem növekedését csaknem kizárólag a munkatermelékenység fokozása révén sikerült elérni.

A Központi Bizottság üzenete a továbbiakban megállapítja, hogy a bolgár dolgozók még a jelenleginél is nagyobb eredményeket érhettek volna el, ha minden gazdasági szervezet és vállalat maradéktalanul teljesítette volna 1975. évi feladatait, s ha a bolgár gazdasági életben nem lenne továbbra is számtalan megoldatlan probléma. Így például egyes esetekben az idén is késlekedett a termelési kapacitások üzembe helyezése, nem adták át határidőre a lakásokat, a bölcsődéket, az óvodákat stb.

Mindezek figyelembevételével — mutat rá a továbbiakban — az 1976. évi bolgár népgazdasági terv fő célja a népgazdaság hatékonyságának határozott növelése, a termelés intenzívebbé tétele és az ország rendelkezésére álló valamennyi tartalék hasznosítása révén. Az 1976-os terv értelmében jövőre Bulgáriában a nemzeti jövedelem 9, az ipari termelés több mint 9, a mezőgazdasági termelés pedig körülbelül 5 százalékkal növekszik. A lakosság egy főre jutó reáljövedelme 4,8 százalékkal, a kiskereskedelmi áruforgalom több mint 8 százalékkal, a szolgáltatások értéke pedig 11 százalékkal emelkedik majd.

Portugália

Tanácskozások a hatodik kormány átalakításáról

Lisszabon:

A portugál fővárosban Costa Gomes köztársasági elnök és Pinheiro De Azevedo miniszterelnök tárgyalásokat folytat a kommunista párt, a szocialista párt és a demokratikus néppárt képviselőivel a hatodik ideiglenes kormány átalakításáról.

Bár eddig nem született konkrét megállapodás, a lisszaboni lapok szombati számaikban arról tudósítanak, hogy a pénteki konzultáció pozitív eredménnyel járt és sikerült kiküszöbölni az ellentétek egy részét.

A Diario De Noticias rámutat, hogy jelenleg a földművelésügyi, a külkereskedelmi és idegenforgalmi, továbbá a kincstárügyi államtitkár kinevezése, valamint a lakás- és városépítésügyi minisztérium létrehozására vonatkozó elképzelés áll a vita középpontjában.

A földművelésügyi államtitkár tisztségét jelenleg a Portugál Kommunista Párt egyik tagja tölti be, de a másik két párt arra törekszik, hogy saját képviselőjét állítsa erre a posztra.

Alvaro Cunhal, a PKP főtitkára pénteken nyilatkozatot adott a portugál rádiónak és az országban kialakult helyzetet elemezve megállapította: a kommunisták nélkül nem lehet megvalósítani a mezőgazdaság átalakítását. Mi, kommunisták azon a véleményen vagyunk, hogy az ország déli részén megvalósulóban levő agrárreform a portugál forradalom és a portugál dolgozók egyik legfontosabb vívmánya, történelmi győzelme.

Bár északon egészen más a helyzet, egyesek mégis megpróbálják a PKP-nak a déli tartományokban érvényesülő agrárpolitikáját mechanikusan kiterjeszteni az ország északi részére is, és úgy próbálják feltüntetni ezt a politikát, mint az északon többségben lévő kisparasztság érdekeit fenyegető veszélyt. Délen a mezőgazdasági dolgozók elfoglalták a földesurak földjeit. Északon egészen más formákat kell keresni.

A konzervatív erők a kommunisták véleménye szerint az utóbbi hetekben valamelyest megerősítették pozícióikat, a társadalmi haladásért küzdő forradalmi erők pedig, mindent egybevetve, több esetben kudarcot szenvedtek. Ennek ellenére a kommunisták továbbra is lehetségesnek tartják Portugália demokratikus fejlődésének biztosítását — állapította meg befejezésül Alvaro Cunhal.

A hét külpolitikai eseményei

A szenzációhajhász nyugati sajtó szebb „karácsonyi ajándékot" nem kaphatott, mint amit a bécsi OPEC-dráma jelenthetett számára. Oldalas tudósításokban írhattak véres terrortámadásról, tucatnyi miniszter-túszról, arról, hogy egy eddig ismeretlen „palesztin" szervezet „vállalta a felelősséget" az akcióért, és így tovább. Lehetett moralizálni – és a karácsonyi ünnep jó alkalmat adott ehhez – hogy hová jut a világ, ha a terrortámadások tovább tartanak, lehetett sopánkodni azon, hogy valami nemzetközi terrorközpont alakult ki, amely Japántól az NSZK-ig, Palesztinától Venezuelaig mindenütt észre tudja vétetni magát gyilkos merényletekkel.

Minden esemény hátterének felderítéséhez először arra kell választ keresni: „kinek használt"? Nos, az bizonyos, hogy a bécsi támadás semmiesetre sem a palesztin ügynek használt, bármennyire is az volt a támadók „követelése", (aminek aztán gyanús gyorsasággal tettek eleget), hogy az osztrák rádióban két óránként olvassák fel hosszú és zavaros deklarációjukat, amely – elítélte Izraelt. Ettől még az OPEC bécsi ülésteremben lövöldöző terroristák lehettek épp ellenkező szándékú provokátorok is. Akik például az ENSZ Biztonsági Tanácsában január folyamán esedékes közel-keleti vita előtt a palesztinok ellen akarhatták hangolni a nemzetközi közvéleményt.

A Közel-Kelet több vonatkozásban is az érdeklődés középpontjába került az elmúlt héten. Libanonban politikai és alkotmányjogi megállapodás körvonalai kezdenek kibontakozni: e szerint a köztársaság elnöke ezután is maronita keresztény lesz, de kevesebb jogkörrel, a kormány elnöke mohamedán és több jogkörrel. Az új esztendőt már az új hatalmi viszonyok jegyében kezdené a súlyos megpróbáltatásokon keresztülment kis ország. Bejrútban úgy mondják, hogy kialakult egy „forgatókönyv", amelynek alapján fokozatosan véget vetnének a polgárháborús harcoknak. A „forgatókönyv" megvalósítása néhány napot vesz igénybe. Így az optimista vélemények.

Fontos tanácskozások színhelye volt Damaszkusz: a szír fővárosba ellátogatott Khaled, az új szaud-arábiai király és nemcsak Asszad elnökkel tárgyalt, hanem találkozott Arafattal is, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetőjével.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet diplomáciai helyzete 1975-ben érezhetően és látványosan javult, most már egyre nehezebben utasíthatja vissza Washington és Tel Aviv a palesztin jelenlétet a közel-keleti tárgyalásokon. Érdekes, hogy a héten Peresz izraeli hagyüdminiszter a párizsi France-Soir-nak már arról nyilatkozott, hogy Izraellal föderációban valamilyen palesztin államalakulat jöhetne létre a Jordán folyótól nyugatra eső területen és a Gaza-övezetben. Rabin miniszterelnök pedig arról beszélt egy Dajannal és Abba Ebannal folytatott vitájában, hogy a PFSZ-en kívül „más palesztin szervezettel" már hajlandó lenne tárgyalni. Viszont egy pontot még mindig hajthatatlannak mutatkozott Rabin: hallani sem akar a Golan-fennsíkon elfoglalt területek visszaadásáról.

A szovjet békepolitika beszédes bizonyítékát adta a héten Koszigin szovjet kormányfő törökországi látogatása. A Szovjetunió a békés egymás mellett élés jegyében tudta megszervezni kapcsolatait déli szomszédjával, a NATO-tag Törökországgal. A szovjet–török viszony alakulása összefügg azzal is, hogy az utóbbi időben Ankara és Washington között feszültségek jelentkeztek, de nyilvánvaló, hogy a Szovjetunió szándékai nem rögtönzöttek, nem a pillanatnyi helyzetből adódnak.



A TU—144 ALMA-ATABAN. A TU—144-es szovjet szuperszónikus repülőgép — egyelőre teherautóval és postai küldeményekkel — elindult első menetrendszerinti járatára Moszkva és Alma-Ata között. Képünkön: az alma-atai fogadtatás.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1975. DECEMBER 30-tól 1976. JANUÁR 4-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Hétköznap reggeli állandó műsorok: KOSSUTH: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek. Időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szot kerek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. (kb.) 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7 00, 7.30: Hírek. Időjárásjelentés. 6.20: Torna. 6.40: Reklám. 6.45: Új könyvek. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! (kb.) 7.35: Körzeti időjárásjelentés.

Hírek az új műsorrendben: HÉTKÖZNAP: KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30. 3. MŰSOR: 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **SZOMBATON**: KOSSUTH: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30, 21.00, 22.00, 24.00, 1.00. PETŐFI: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.30, 23.00. **VASÁRNAP**: KOSSUTH: 6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00. PETŐFI: 8.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.30, 24.00. 3. MŰSOR: 8.00, 12.00, 15.00, 18.00, 19.30, 23.00.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: A tudat világa. 9.30: A zenekari muzsika folytatása. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Rameau: Pygmalion. Egyfelvonásos opera. 11.24: A Vándor Kórus énekel. 11.35: A diófa. Kádár Erzsébet elbeszélése. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10: Törvénykönyv. 13.25: A Melódiakoktél folytatása. 14.06: Az élő népdal. 14.16: Nepisszents királyság. Zdenek Sperák mesejátéka. 15.10: Énekeljenek a népek. 15.44: Magyarán szólva... 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! 16.48: Éneklő Ifjúság. 17.05: Munkásklub. 17.30: Külföldről érkezett... 17.50: Filmdalok. 18.00: A Szabó család. 19.15: A Zürichi Kamarazenekar Bach-hangversenye. 20.08: Versenyfutás a 2000. évig. 20.36: Mozsár Imre nótákat énekel. Ráduly Árpád gordonkázik. 21.05: Új város születik. 22.20: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 22.50: Meditáció. 23.00: Julius Caesar. Részletek Händel operájából. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Julie Andrews énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.). 8.33: Gottlieb: Az ifjúság nyitánya. 8.40: A szakszervezet tárgyalta. 8.50: Daloló, muzsikáló tájak (ism.). 9.33: Derűre ki derű (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Látószög. 12.00: Népszerű operettkettősök. 12.33: Modern francia költők versei. 12.50: Rokokó muzsika. 13.33: Liszt: Az ébredő gyermek himnusza. 14.00: Kettőtől hatig... 18.00: Jacques Thibaud hegedül. 18.33: Danko Pista nótáiból. 19.10: Ember és vallás. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Zenekari muzsika. 21.05: Örökzöld dallamok. 21.59: Bartha Alfonz és Szecsődy Irén énekel. 22.33: Népdalok, néptáncok. 23.15: A Golden Gate együttes énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.28: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 11.35: Játsszunk fizikát! Barkácsműsor gyerekeknek. II. rész. 16.08: Hírek. 16.15: Hamupipőke. Zenés mesejáték két részben. A Budapesti Gyermekszínház előadása, felvételről. 17.55: Melyiket az ötezerből: V. rész: Textilnyomó. 18.10: Reklámműsor. 18.15: Gondolatok a vezetésről. Riportsorozat. V. (befejező) rész. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: MOKÉP-reklám. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.05: A tenger titkai. Francia filmsorozat. V. rész. (színes) 20.55: Ebben az évben történt... 1975. világpolitikai eseményei. 21.35: Cigányzene. XIII. (befejező) rész. (színes) 22.10: Tv-híradó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Az apa napraforgója. Magyarul beszélő csehszlovak film. (színes) 21.05: Tv-híradó — 2. 21.25: 100 éves a Zeneakadémia. Riportfilm. (színes)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán néprművészete. 18.15: Zenészportrék. 18.45: Közönségesen nézve. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Fórum. 20.50: Bronteék Hawortból — filmsorozat. 21.40: Találkozások — a titográdi TV adása.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenés képeskönyv. 8.42: Az Országgyűlés Kulturális Bizottságában. 9.00: A Berlini Rádió Szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 9.49: Béládi Miklós könyvszemléje. 10.05: A hangversenyközvetítés folytatása. 10.38: A Szóljatok, szép szavak! — magazinja. 11.13: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.28: Lux Erika zongorázik. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Népdalcsokor. 14.25: Ezeregy délután (ism.). 15.10: Pódiumon Charles Trenet. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.10: Tréfás népdalok. 16.30: Nevessük ki magunkat. Kb. 19.30: Gondolkodási idő: most nincs! Kb. 20.30: A Rádió jubileuma alkalmából: 50 év slágereiből. Kb. 21.30: B.U.E.K. — 1976! 24.00: Himnusz. Kb. 0.05: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenés beszélgetés Finta Erzsébet furtai népi énekessel. 8.33: Régi híres énekesek műsorából. 9.00: Vidám szanzonok. 9.33: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.33: A Szabó család (ism.). 12.00: Fehér Sándor népi zenekara játszik, Kecskés Sándor klarinétozik. 12.33: Orvosok a mikrofon előtt. 12.38: Zenekari muzsika. 13.33: „A gyermekeknek írta Bartók Béla" (ism.). 14.00: Ez is, az is... 16.00: Operarészletek. 16.33: Cigánydalok. 16.50: Sikerlista — 1975. december. 17.30: Egy rádiós naplójából. 18.43: A Rádió Dalszínháza. A Csárdáskirálynő. Kálmán Imre operettje. 21.34: Tánczene. 24.00: Himnusz. Vörösmarty Mihály: Szózat. Kb. 0.05: Tánczene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Tévétorna (ism.). 9.05: Delta. Tudományos híradó (ism.). 9.55: Gyilkosság, mondta a hölgy. Magyarul beszélő amerikai film (ism.). 11.15: A tenger titkai. Francia filmsorozat. V. rész. (Színes) (ism.). 12.05: Játék a betűkkel (ism.). 17.08: Hírek. 17.20: Az aranycsempész. Magyarul beszélő francia film. (14 éven felülieknek!) 19.00: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Minden hében két kanál. Magyarul beszélő angol tévéfilm-sorozat.: Az én kis otthonom. 20.50: A világ cirkuszai. Jean Richard cirkusza. Francia film. (színes). 21.45: Csak a felébe kerülhet! Szilveszter 1975. (Színes!) 24.00: Himnusz. 0.05: Táncoljunk '76. (színes!)

2. MŰSOR

20.00: Luxemburg grófja. NSZK operettfilm. (Színes)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.30: Kis világ — gyermekhíradó. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Folklórpercek. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Újévi műsor.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

6.10: Boldog új évet! 8.05: Az MRT nyermekkórusa magyar népdalokat énekel. 8.17: Operett finálék. 8.47: Ferencsik János vezényel. 10.03: A Gyermekrádió pályázatának harmadik díjas műve. Meleghozók. Tarbay Ede mesejátéka. 10.47: Ránki György—Iványi Mária: Csóri csuka. 11.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Petőfi Sándor versei. 13.15: Erkel: Hunyadi László — nyitány. 13.30: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke. 13.40: Magyar zeneművészek portréja. 14.34: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.45: „De szeretnék az erdőben fa lenni..." A népköltészet és Petőfi. 19.25: Reklám. 19.30: Esti mese. (Színes!). 19.40: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke. 20.00: Hírek. 20.05: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.10: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. (Színes!). 20.25: Tisztesség minden áron. (Színes!). 21.20: Vendégeink voltak... 22.20: Tv-híradó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Rossini: Hamupipőke. Operafilm. (Színes!). 21.15: Hírek. 21.20—21.40: Flúgos futam. Amerikai rajzfilmsorozat. (Ism.).

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az irnokok mezeje. Részletek Hérold operájából. 9.00: Változó világtérkép. 9.10: Egy hatpennys fele. Részletek. 9.34: Kiszáradt a diófa... 10.05: Iskolarádió. 10.25: Petőfi Sándor versei. 10.30: Haydn: C-dúr szimfónia. 11.00: Gondolat. 11.45: Romantikus kórusok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Berki István népi zenekara játszik, Balázs Erzsébet és Merán Lajos nótákat énekel. 14.00: Saint—Saens: Az állatok farsangja. 14.26: Babszem Jankó. Meseopera a legkisebbeknek. 15.10: Offenbach: Az elizondói lány — jelenet. 15.23: Énekeljenek a népek. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rádiószínház. Az emlékmű. Ardi Liives rádiószatirája. 16.50: Fúvószene háromnegyed ütemben. 17.05: Új lemezeinkből. 17.49: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.04: Ének-szóval, muzsikával. 19.15: Emberi színjáték. Balzac regényfolyamának rádióváltozata. Betti néni. 20.11: Orosz operákból. 21.05: Munkásság—Parasztság—Értelmiség. Színes népi muzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bartók zongoraművei — XIII. rész. 23.00: Eszmecsere — irodalomról, művészetről. 23.30: Majláth Júlia táncdalaiból. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Hawai rózsája. Részletek. 8.33: Tom Paxton saját dalaiból énekel. 8.45: Latin-amerikai históriák. 9.00: Szimfonikus táncok. 9.33: Mezők, falvak éneke. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Értük és velük. 12.00: Tánczene Moszkvából. 12.33: Az élő népdal. 12.43: Román művészek operafelvételeiből. 13.33: Schumann: D-dúr novelette. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: Zenekari muzsika. 18.33: Caruso, a nép énekese. I. rész (Ism.). 19.08: Déki Lakatos Sándor zenekara játszik, Pécsi Kiss Ágnes nótákat énekel. 19.46: Barátság slágerexpressz. 20.33: Falusi esték. 21.30: Kamarazene. 22.02: Klasszikus operettekből. 22.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Népdalok. 23.30: Lortzing operáiból.

MAGYAR TV

9.48: Tévétorna. (Ism.). 9.55: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 1. Don és Péter. Angol burleszkfilm. Utcaseprők. 2. Mese születik. (Színes!). 3. Pali Gator. Amerikai rajzfilmsorozat. Pali, Piroska és a farkas. 4. Jeromos a jóságos. Amerikai rajzfilmsorozat. 5. Az aranyliba. NDK mesefilm. 11.45: Játsszunk fizikát! Barkácsműsor gyerekeknek. III. rész. 16.53: Hírek. 17.00: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. Olajbányász. 17.15: Neutrino. Dr. Marx Györggyel beszélget Egyed László. 17.55: Öt perc meteorológia. 18.00: Műkincsek és olajkutak. Jugoszláv rövidfilm. (Színes!). 18.30: Így kezdődött az új év. Helyszíni közvetítés a budapesti Férfi Fehérneműgyárból és a miskolci December 4. Drótművekből. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.05: A tenger titkai. VI. rész.: Hadihajók sírja. 20.55: Barbara Streisand műsora. Amerikai, zenés film. (Színes!). 21.45: Lukács Györgyportré. 22.55: Tv-hírdó — 3.

2. MŰSOR

20.00: Nana Mouskori. Angol, zenés film. (Ism.). 20.30: Az Olimpia bölcsője. Görögországi útifilm. (Ism.) (Színes). 21.00: Ivan Lackovic Croata. Jugoszláv rövidfilm egy mai festőről. (Színes!). 21.10: Tv-híradó — 2. 21.30: Mindent kimondani. Leonyid Martinov versei. 21.45: Tisztes úriház. Francia tévéfilm-sorozat I. rész.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Klasszikus kórusok. 8.35: Lányok, asszonyok. 9.00: Paganini: a-moll hegedűverseny. 9.34: Irodalmi évfordulónaptár. 10.05: Fernandó Corena énekel. 10.24: Rendezte: Molnár Mihály, Rádiószínház: Liliom (Külvárosi legenda) Írta: Molnár Ferenc. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél, Közben: 13.30: Kettős könyvelés. 13.40: A melódiakoktél folytatása. 14.05: Kóruspódium. 14.13: Osváth Júlia operettdalokat énekel. 14.25: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.55: Új Zenei Újság. 15.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.40: Operaintermezzók. 16.00: 168 óra. 17.30: Lecocq: Angot asszony lánya. Nyitány, bevezetés és románc. 17.45: Franck: d-moll szimfónia. 18.45: A zene nem ismer határokat. 19.35: A Rádió Könyvklubja. 20.30: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Mészáros Tivadar vezetésével. 21.05: Örökzöld dallamok. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dieter Resch gitározik. 8.20: Tíz perc külpolitika (Ism.). 8.33: Nóták. 9.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.33: Ziehrer műveiből. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Cziffra György zongorázik. 12.33: Offenbach — Rosenthal hangszerelése Párizsi vidámságok — balettszvit. 13.05: A tehetség hierarchiája? 13.33: A Pénzügyőrzenekar magyar fúvószenét játszik. 14.00: Napraforgó. 15.00: Mária főhadnagy. Részletek Huszka Jenő—Szilágyi László daljátékából. 15.25: Orvosi tanácsok. 15.33: Versek világa. 15.50: Verbunkosok, katonadalok. 16.33: Otórai tea. 17.30: Közkívánatra! 19.30: Kemenes Sarolta és Bálint Sándor nótákat énekel. Árpássy Sándor cimbalmozik. 20.00: Harminc perc rock. 20.38: Puccini: Pillangókisasszony, Háromfelvonásos opera. Közben: 21.30: Petőfi Sándor versei. 21.38: Az operaközvetítés folytatása. 23.05: Slágerrandevú.

MAGYAR TV

9.13: Tévétorna (Ism.). 9.20: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás: 1. Bajnokság a javából, Szovjet kisfilm. 2. A bátor lány. NDK árnyfilm. 3. Füst a sziget felett. NDK kisjátékfilm. 4. Don és Peter. Angol burleszkfilm. Horgászok. 10.30: Rossini: Hamupipőke. Operafilm (ism.) (SZÍNES!) 11.45: A tenger titkai. Francia filmsorozat. VI. (bef.) rész: Hadihajók sírja (Ism.). 15.03: Karel Gott műsora. Intervízió átvétel a Csehszlovák Televízió műsorából. 15.50: Manndli majd megoldja. Magyarul beszélő NSZK—svájci tévéfilm-sorozat. Hajszálon függött. 16.15: Hírek. 16.20: Ének a Kubáról. Zenés-verses műsor gyerekeknek. 17.05: Reklámműsor. 17.10: Az utolsó ellenőrzés. Magyarul beszélő bolgár filmsorozat I. rész. A münchení diák. 18.15: Tájak, városok, emberek..., India. 18.35: Művészeti Magazin koncertje. 19.00: Egy millió fontos hangjegy (SZÍNES!). 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik..., Tévétorna. 20.05: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. III. rész: Szerelmes Ursula (SZÍNES!) 20.20: Forró éjszakában. Magyarul beszélő amerikai film (SZÍNES!) 22.10: TV-Híradó 2., 22.20: Menyegző. Magyarul beszélő lengyel film (SZÍNES!) (14 éven felülieknek!).

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.10: Kellemes vasárnapot. 7.23: A mezőgazdasági rovat műsora. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Beethoven: II. szimfónia. 9.00: „Ki minek tudója, mestere az annak". 9.25: A walkür. Két részlet Wagner operájából. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.03: A sokaság fia. Dokumentumműsor Váci Mihály életéről és munkásságáról. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 13.00: Egy korty tenger. 13.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Telemann: a-moll szvit. 14.49: Matkó István aktuális gazdasági jegyzete. 15.08: Művészlemezek. 15.40: Az NDK első elnöke. Megemlékezés Wilhelm Pieck születésének 100. évfordulóján. 16.00: Irodalmi ajándékműsor a Videoton szocialista brigádjainak. 17.05: Csajkovszkij-művek. 17.50: Kritikusok fóruma. 18.00: Vavrinecz Béla népdalfeldolgozásaiból. 18.45: Remekírók — remekművek. Baloud Istók Petőfi Sándor elbeszélő költeményének rádióváltozata (Ism.). 19.20: Regine Crespin és Carlo Bergonzi énekel. 20.00: Katona Klári és a Generál együttes felvételeiből. 20.37: Háttérbeszélgetés. 21.07: A Rádió lemezalbuma. A műsort Meixner Mihály vezeti. 22.50: Riportműsor. 23.10: A szép Galathea. Részletek Suppé operettjéből. 0.10: Reneszánsz kórusok.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Sebestyén János Liszt felvételeiből. 8.05: Mit hallunk? 8.33: Miska bácsi lemezesládája. 9.06: A hét műsorából. 9.26: Slágermúzeum. 10.06: A Rádió Dalszínházának bemutatója A költő, Capek novellája rádióra alkalmazva (Ism.). 10.33: Népdalok. 11.13: Irányító. Szórakoztató magazin világjáróknak és otthonülőknek. 12.33: Operanégyesek. 12.55: A sárkány titka. Veronica Birladeanu hangjátéka. 14.00: Táskarádió. 15.00: „Én láttam, neked hagy tetszett?" 15.33: Daljátékokból. 16.05: A vasárnap sportja. 16.40: Olasz muzsika. 16.55: Otórai tea. 18.00: Mit üzen a Rádió? 18.35: Nótakedvelőknek. 19.38: Dzsesszfelvételekből. 20.01: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.11: Franck: d-moll szimfónia. 20.50: Magángyűjtemény. 21.50: Műemlékek Szabolcsban. 22.00: Népdalok, néptáncok. 23.10: Artur Rubintstein Chopin-polonézeket zongorázik.

MAGYAR TV

9.03: Tévétorna. (Ism.) 9.10: Találkozás a stúdióban. Román zenés film. 9.45: Mikrobi. Rajzfilmsorozat. I. rész: Start bonyodalmakkal (SZÍNES!) 9.55: Játsszunk fizikát! Barkácsműsor gyerekeknek IV. rész. 10.20: Hírek. 10.25: A Tenkes kapitánya. Ifjúsági tévéfilm-sorozat I. rész: A vérdíj (Ism.). 10.50: Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam A tsz-elnököt keressük. 11.15: A festészet kalandjai. Képzőművészeti kisfilm sorozat: A látás iskolája. I. rész: A festészet nyelve (Ism.). 13.18: Balthazár professzor. Jugoszláv rajzfilmsorozat V. rész: Csillagfény szerenád (SZÍNES!) 13.30: Siugró Négysánc Verseny. Közvetítés Innsbruckból felvételről (SZÍNES!) Közben: Reklámműsor. 15.15: A császár kémje. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat I. rész: Egy jelentéktelen falu. 16.10: In memoriam... 100 éve született Wilhelm Pieck. Riport-dokumentumfilm. 16.40: Az „Év Ifjúsági Sportolói voltak 1962—1974." Riportfilm a 15 éves vándordíj eddigi győzteseiről. 17.40: Delta. Tudományos híradó. 18.05: Reklámműsor. 18.10: Műsorainkat ajánljuk! 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 20.10: Napraforgó. Tévéfilm Krúdy Gyula regényéből (SZÍNES!) 21.45: Sporthírek. 21.55: „Kezdődik a mese" Japán. Zenés útifilm a Magyar Állami Hangversenyzenekar Japán körútjáról (SZÍNES!) 22.25: Hírek.

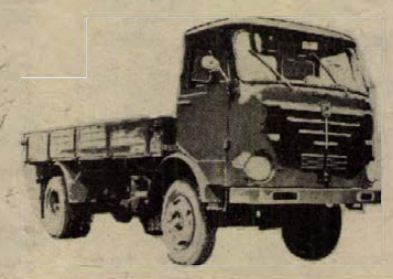
Eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk

SZÖVAUT PÉCS

minden kedves fuvaroztatónknak és gépjárműjavító ügyfelünknek!

Szövetkezeti Szállítási Vállalat

Pécs, Megyeri út 53.



Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

Az esztendő utolsó hetének — és az 1976-os év első napjainak rádióműsorai közül figyelmet érdemel a havonta komoly tartalommal jelentkező KÖZLEKEDÉSI ÖRJÁRAT különkiadása, melynek címe ezúttal: NEVETŐ ORSZÁGÚT. A szerkesztőriporter Somogyvári Valéria szerint a közlekedésnek egy másik arcát mutatják a hallgatók felé: a derűset. Mert akadnak bőven vidám pillanatok a szürke országutakon, kacagtató mozzanatok a közlekedés gyakorlatában. Olyanok mondják el, akik az esztendő során sokszor szerepeltek a közlekedési műsorban: rendőrök, bírók, oktatók, autóversenyzők. meg a „sáraa anyval". Kedden megismétlik Várkonyi Balázsnak Barcsról szóló riportműsorát, utána sárközi néodalok csendülnek fel decsi, bátai és ócsényi népdalkórusok tolmácsolásában.

December 31-én. az óév búcsúztatót Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei elnöke mondja el. Majd vidám muzsika mellett készülhetnek a hallgatók a Szilveszter-estére.

Pécsi költők verseivel kezdődik az újesztendő rádióműsora, majd A HETÉNYI UTCÁN címmel Hosszúhetény népi hagyományait felelevenítő műsor csendül fel sok vidámsággal és muzsikával.

Az év első munkanapján, pénteken Hazafi Józseffel, Baranya megye tanácsa vb-titkárával beszélget Nógrádi Erzsébet, majd a Pécsi Népizenekar játszik, utána pedig Kovács Imre lapozgat 1976-os kalendáriumokban és évkönyvekben. Szombaton Laky Rudolf összeállításában azokkal a dél-dunántúli újságírókkal beszélget, akik 1975-ben külföldön jártak és most legérdekesebb élményükre emlékeznek vissza. A vasárnapi műsorban a Zenés kívánságok és SZLUKA EMIL HETI JEGYZETE mellett megkezdik Várnai Ferenc FELSZÁLLOTT A PÁVA c. népzenei sorozatának ismétlését. Első alkalommal a gyermekdalokról lesz szó.

Hasonlóan változatos és színes műsorokat ígérnek a nemzetiségi adások. A szerb-horvát nyelvű hallgatók bizonyára szívesen fogadják hétfőn az új zenei felvételekből készített összeállítást, majd a beszélgetést Dudás Kálmán költővel és műfordítóval. A német HÉTFŐI MAGAZINBAN összefoglaló hangzik el: 1975. dióhéjban címmel, Szalay Mónika folytatja amerikai útinaplóját és az év zenei felvételeiből válogatnak. Kedden ifjúsági műsorral jelentkezik a szerb-horvát adás, míg a német hallgatók Steinmetz Miklós életével ismerkedhetnek meg. Mindkét nemzetiségi műsor vidám, zenés szórakoztató műsorral búcsúztatja az óévet, és köszönti az újesztendőt. A német műsorban Reger Antal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára mond köszöntőt. Pénteken „Hogy megvalósuljanak a jókívánságok" címmel hangzik el szerb-horvát nyelven jegyzet, míg a német műsorból két címet emelünk ki: „A könyvtár az anyanyelvoktatás szolgálatában" — és „Egy este a palotabozsoki német énekkarral". A hét vége műsoraiból felhívjuk a figyelmet a „Köszönöm, doktor úr!" c. adásra, melyben dr. Pilaszanovich Imre portréját rajzolják meg, valamint Szende Béla írására, melynek címe: Új év — új feladatok.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIO

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.25: Aranyvölgy. Részletek. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Dalaim. Petőfi Sándor versei. 9.40: Mit jásszunk, lányok? 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Legénynéző Ilonka. Népmese. 10.15: Bombabiztos beton — bontásból. — 10.45: Zenekari muzsika. 11.34: Szabó István: Vasárnapi továbbképző. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.35: Régi magyar dalok és táncok. 13.54: Ezeregy délután. 14.24: Énekeljenek a népek! 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Találkozásaim. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rádióiskola. 16.47: Gyurkovics Mária operettfelvételeiből. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Van új a Nap alatt! Tudományos híradó. 17.20: Sztravinszkij: Tavaszi áldozat — balett. 17.55: Népzenekedvelőknek. 18.25: Új könyvek. 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti Magazin. 19.15: Ünnepi órák az operaszínpadon. 20.16: Ha köztünk vagy, Holman Endre. Hangjáték. 21.00: Hírek. 21.05: Ferencz Éva és Tihanyi József népdalokat énekel. 21.30: A puszta télen. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új lemezeinkből. 23.39: Kard és szerelem. 21.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Kőszeai Pál táncdalaiból. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: A reneszánsz és a barokk fúvószenéjéből. 8.30: Hírek. 8.33: Haydn: fisz-moll (Búcsú) szimfónia. No.: 45. 9.00: Tánczene Varsóból. 9.30: Hírek. 9.33: Fortunio dala. Részletek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.15—10.20: Néhány szó zene közben. 10.30—10.33: Hírek. Kb. 10.55—11.00: Kis magyar néprajz. 11.30—11.33: Hírek. 12.00: Nóták. 12.30: Hírek. 12.33: Az álarcosbál. Részletek. 13.30: Hírek. 13.33: Réti József énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. Közben: 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 15.33—15.36: Műsorismertetés. 15.39—15.33: Hírek. 17.00: Az Ifjúsági Rádió órája. 18.00: A tudat világa. VII. rész. 18.30. Hírek. 18.33: Rácz Aladár Couperin-műveket cimbalmozik. 18.53: Tavasz. Részletek. 19.20: Reklám. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.33: Szántai Ildikó, Bolla Tibor és az MRT énekkara népdalokat énekel.. 20.10: A Fáy-együttes műsorából. 20.30: Hírek. 20.33: Senki többet? Harmadszor! Szellemi árverés az 1-es stúdióban. 21.50: Slágermúzeum. 22.30: Hírek. 22.33: Derűre is derű . . . 23.00: Verbunkosok, nóták. 23.40: Castelnuovo—Tedesco: Gitárverseny. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Hangversenynaptár. 14.23: A magyar pedagógia évszázadai. XIV. rész: 1932—1939. 14.55: Ránki György: Vietnami muzsika. 15.03: Britten: Szentivánéji álom. Háromfelvonásos opera. Közben: 15.56—15.59: Hírek. 16.50—17.05: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.00: Hírek. 18.03: Egy úr Khalkisz felé. Hangjáték. 18.27: Rek.lám. 18.32: Franck: d-moll szimfónia. 19.05: Huszonöt perc beat. 19.30: Hírek. 19.33: A Liszt Ferenc Kamarazenekar Mozart-estje. Közben: kb. 20.25—20.45: A perui aranyművesség. Kb. 21.35: Operaáriák. 22.00: Zenei panoráma. 22.30: A rock mesterei. (ism.) 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés. Hírek. — 17.05: Nevető országút. A „Közlekedési őrjárat" különkiadása. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Deák Tamás táncdalaiból. 18.25: Hírösszefoglaló. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Új felvételeinkből. — Sugaras evezőkkel. Beszélgetés Dudás Kálmán költővel és műfordítóval. — Krunoslav Slabinac népdalokat énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin. Hírek. — 1975, dióhéjban. — Amerikai útiélmények. Szalay Mónika írása. — Az év zenei felvételeiből. Összeállítás. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 16.55: Közjáték. 17.30: Bábjáték, a skopljei tv adása. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Új hangok — népi muzsika. 18.45: Irodalmi klub. 19.15: Rajzfilm. 20.00: M. Matkovic: Az érettségiző Wagner esete — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Városok: Skoplje. II.

2. MŰSOR

18.25: Volt egyszer egy otthon — filmsorozat. 20.00: Indirekt. 20.25: Sport karikatúrában. 20.35: Zene az önök városában II. (Zombor). 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Házi mozi: A császár új ruhája.

LAKÁS—INGATLAN

Négyszobás családi ház nagy fizetési kedvezménnyel eladó. Komló, Gárdonyi utca 3.

Mohács, újvárosi kettőszobás, komfortos tanácsi lakásomat elcserélném egyszoba, konyhás tanácsi kis lakásért, Mohácson vagy Pécsett. Tóth, Újváros, 4. épület, földszint 1. (vasárnapokon).

Eladó Pellérden 800 n-öl kertészkedésre alkalmas terület, fiatal gyümölcsfákkal, részben eperrel telepítve, félkész 35 m-es fólia házzal, lakható új szobakonyhás épülettel, sertésólakkal, 4x4-es lebetonozott lemezház, — állomáshoz 10 percre. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 71. Farkasék.

400 n-öl szőlő eladó Keszüben új kétszintes, lakásnak is megfelelő épülettel vagy elcserélhető egyszoba-konyhás házrészért. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Bogár utca 5.

Bogád, Kossuth utca 49. számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 62. sz.

Budapesti tanácsi lakást cserélnék garzon, vagy 1 szobás öröklakásra, esetleg házra. Telefon: 20-585.

Három és félszobás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Kertváros, 7632 Makarenkó u. 7. id. Vorga.

Bissén szőlő pincével eladó. Országút mellett, buszmegállótól 10 percre. Érdeklődni: Németi, Zrínyi u. 40. sz.

Fürj utca 39. számú családi ház, gazdasági épületekkel, nagy kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy a 10-702-es telefonon.

Eladó Aranyhegyen, Fácán dűlő 16. sz. alatt, 540 n-öl szőlő, lakható épülettel, megosztva is.

Eladó különálló udvari ház. Rákóczi út 8. szám, Kréninger.

570 n-öl szántóm kis épülettel bérbe adnám. „Budai vámnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aranyhegyen 160 n-öl szőlő sürgősen eladó. Érdeklődni a 10-702-es telefonon 9—18 óráig.

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne lakásért idős nővel, vagy férfivel. Ajánlatokat „Tisztelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném fehérhegyi 2 szoba, komfortos szénfűtészti lakásomat, 1 szoba, összkomfortosra, vagy komfortra. „Jó szerencsét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár lakásért idős nénit eltartana. „Timea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázsnak, víkendháznak alkalmas 6x4-es újszerű fahéz, bontással eladó. Pécs, Postavölgyi út 23. szám. Érdeklődni: Ady Endre u. 2.

ADÁS — VÉTEL

Hízók, 130—200 kg, eladók. Érdeklődni: József Attila utca 5.

Veszek sofőrbundát, esőköpenyt, új bőrcsizmát, posztó férfi öltönyt. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Skoda Octávia lejárt műszaki vizsgával eladó. Borostyán u. 14. Barna.

Variálható NDK gyermekkocsi eladó. Pécs, III., Kodály Z. u. 11 a. fsz. 2.

S 100-as Skoda, kétéves, garazsírozott, megkímélt állapotban eladó. Pécs, Tarr Imre utca 4. a. I. emelet 6.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **Pécs, Déryné u. 11.**

Eladó kalorkályha, 196 literes boroshordó, sajtár, kis szőlőprés, vasbogrács, forrázó teknő, nagy tükör, tüzelőnek faanyag, rénfa, férfi új télikabát, öltönyök. Tettye u. 21.

1 db 220 és 3 db 90 kg-os hízók eladók. Bártfa u. 27.

Hízók eladók 140—170 kg-osak. Belvárdgyula Táncsics M. u. 12.

Vennék tábori kovácstűzhelyet és egy pár hálózati szerelő mászókörmöt. Nazarov Viktor, Aranyosgadány, Petőfi u. 21.

Zonaora eladó. Vasas II. Szövetkezet út 23.

Most műszaki vizsgázott nagykerekű Wartburg, valamint Wartburg alkatrészek eladók. Zöldellő u. 5. (Pécsbánya).

60 W-os „Regent" erősítőt vennék. Cím: Török Antal, Szigetvár, Dózsa u. 9.

Új típusú Simson motorkerékpár eladó. Pécs, Ajtósi D. u. 10 B. IV. em.

Vennék garázst Varsány utca környékén. „Új Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Teljesen új, naagyméretű pézsma bunda sürgősen eladó. Érdeklődni a 10-702 telefonon, 9—18 óráig.

750-es Zastava, motorhibás olcsón eladó. Érdeklődni dr. Hal József u. 1 c. 14. ajtó.

VEGYES

Másfél éves leányom mellé gondozónőt keresek Kertvárosban, Dóra utca környékén. Telefon: 16-154.

HALÁLOZÁS

Megrendüléssel tudatjuk, hogy drága, jó férjem, szeretett édesapánk, apósunk, kedves nagyapánk és rokon,

GONDOS ISTVÁN

nyugdíjas rendőr-főhadnagy, pécsszabolcsi lakos december 20-án, életének 62. évében elhunyt. Temetése december 30-án, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy

GONDOS ISTVÁN

nyugdíjas r.-főhadnagy 62 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 30-án, kedden du. fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Temetéséről a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk és nagymamánk,

RIBÁR PÁLNÉ

hosszú szenvedés után 75 éves korában elhunyt. Temetése december 31-én, szerdán de. fél 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és rokonunk,

SCHWENCZER JÁNOSNÉ

Vavra Etel 50 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 30-án, kedden du. 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KALMÁR JÁNOSNÉ

drága, jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk dec. 25-én elhunyt. Temetése december 30-án délután 3 órakor lesz a hirdi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,

WOLFORD ANDRÁS

74 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 31-én, szerdán de. 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk,

ÖZV. GUNGL ADAMNÉ

volt nagykozári lakos 78 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1976. január 2-án, pénteken du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan közlöm barátaival, ismerőseivel és összes volt tanítványaival, hogy

DR. GÖRGÉNYI BÉLA

ny. professzor f. hó 25-én meghalt. Utolsó útjára f. hó 30-án, kedden délelőtt fél 11 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvére, Újházy Béláné.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. KOVÁCS IMRÉNÉ

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1975. december 30-án délután 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolják: fia, menye, unokája, unokamenye, dédunokája, tesvtérei és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó férj, szeretett édesapa, após, nagyapa, dédapa és rokon,

LOVIG JÁNOS

86 éves korában elhunyt. Szeretett halottunkat 1975. december 30-án, kedden du. fél 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HALMOS ADAMNÉ

temetésén megjelentek, táviratok, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyós és dédikém,

ÖZV. IMRE ISTVÁNNÉ

szül. Sebők Mária

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

FELVÉTELRE keresünk a Kazinczy Étterem részére konyhalányokat, takarítókat és kézilányokat. Jelentkezés: a Kazinczy Étteremben, valamint az Engel János úti központunkban. (450750)

EGY LAKATOST, egy festő és mázolót és egy műhely-segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat zöldterületgazdálkodási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz. Sashegyi Lajos üzemvezetőnél. (4150)

GYORS- és gépírónőt azonnali belépéssel felveszünk. „Művelődési intézmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4151)

A MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz egy gyakorlattal rendelkező leíró könyvelőt, egy belsőellenőrt és egy gyors- és gépírót. Jelentkezés: a szövetkezet központjában, Mohács, Rózsa u. 2. sz. alatt a főkönyvelőnél. Telefon: 595. (4152)

ARUFORGALMI nyilvántartót azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: B. m. AGROKER Vállalat, műtrágya—növényvédő osztály vezetőjénél, Pécs, Megyeri út 64. (4153)

MŰSZAKI rajzolót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4154)

AZ UNIVERZUM Bőrruházati Üzeme szakképzett férfi kesztyűszabászokat, valamint bőrruházathoz kézi szabászokat egyműszakos munkabeosztással felvesz. Jelentkezés: Pécs, Erdély u. 33/1., Kertváros. (450752)

VIZSGÁVAL rendelkező szállításvezetőt felveszünk. Ajánlatokat „Jó szervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450741)

„E" VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőt, valamint gépíró adminisztrátort felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450751)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat keres gyors- és gépírókat, pénzügyi adminisztrátorokat (gépelni tudók előnyben). Jelentkezés: az Engel János úti központunkban, a munkaügyi osztályon (Mohácsi országúttal szemben lévő új út). (450749)

A SZENTDÉNESI „Egyetértés" MGTSZ felvesz autóvillamosság szerelésében jártas, gyakorlattal rendelkező mezőgazdasági erőgépszerelőket. Jelentkezés: 7913 Szentdénes, központi javítóműhely. (450756)

A LENTI Építőipari Szövetkezet építészmérnököt keres műszaki vezetői, illetve főmérnöki beosztásba. 8961 Lenti, Petőfi út 34/B. Telefon: 148. Zala megye. (450755)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz műszerészeket, emelőgépek javításában jártas lakatos szakmunkásokat, valamint férfi és női dolgozókat betanított munkára. (450754)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság pályázatot hirdet tűzrendészeti felügyelő munkakör betöltésére. Feltétel: üzemmérnöki végzettség, esetleg középfokú, de tűzrendészeti munkakörben már eltöltött kétéves gyakorlat. A pályázatot írásban kérjük Szentlőrinci Állami Gazdaság, Bogádmindszent címre. (450753)

A MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyakorlattal rendelkező szerszámszerkesztőt, MEO-s munkakörbe gyakorlott mechanikai műszerészt vagy technikust, nagy gyakorlattal rendelkező elektromechanikus műszerészt, aeolakatost, (szerszámgépek javításához), szerszámkészítő szakmunkást (gyakorlattal), esztergályos és maró szakmunkást, betanított munkásokat mech. műszerész, lakatos szakmába, segédmunkásokat takarítónőket. (4029)

FIZIKAI dolgozókat felveszünk pályamunkás munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet az alábbi állomásokon a pályamesternél: Mázaszászvár, Kárász—Köblény, Báta, Palotabozsok, Pécsvárad, Pécsfelső. (365834)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres hiradásipari műszerészeket. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. szám. (4055)

VASSZERKEZETI lakatos munkára felveszünk szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat. Előnyös munkaidő-beosztás, vidékről üzemi autóbusz. MEZŐGÉP pécsváradi gyáregysége. (4047)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár géplakatos, gépjárműlakatos, gumijavító, szerszámelező szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat alkalmaz. Munkásszállást, üzemi étkezést biztosítunk. Érdeklődni a gyár munkaügyi osztályán, Mohács, budapesti országút. Tel.: 392. (4057)

AZONNALI belépésre felveszünk építési és épületgépészeti munkában jártas műszaki rajzolót. Bérezés és nyereségrészesedés kollektiv szerződés szerint. Jelentkezés: Bólyi Állami Gazdaság fejlesztési osztályán, 7751 Bóly, Ady Endre u. 21. (4033)

AZ EGYESÜLT Izzó rádiócsőszerelő üzeme keres művezetői munkakörbe hiradásipari gyakorlattal rendelkező dolgozókat. Jelentkezés: a rádiócső üzem vezetőjénél, Pécs, Szalai A. u. 8. (4040)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő-hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Uzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

A MAV PÉCSI Vontatási Főnöksége felvesz technikumi vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat Diesel-mozdonyvezető gyakornoknak. A kiképzés ideje alatt is kedvező kereseti lehetőséget biztosítunk. Felveszünk még kocsilakatos és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat. Bérezés és munkaidő a kollektiv szerződés szerint. Jelentkezés: munkanapokon 8—15 óráig a vontatási főnökség 4. sz. irodájában a munkaerő-gazdálkodónál. (4015)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres egy képesítéssel rendelkező könyvelőt, egy számviteli képesítéssel rendelkező utólagalkulátort. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. sz. a vállalat személyzeti osztályán. Naponta 8—12 óráig. (4000)

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat gyors- és gépírónőket keres felvételre. Jelentkezés: a személyzeti és oktatási osztályon, Pécs, Rákóczi út 56. (4023)

UDVARTAKARÍTÓT (lehet nyugdíjas vagy részmunkaidős is), ipari betanított és segédmunkásokat, műhelymunkásokat és női dolgozókat felvesz a Pannónia Sörgyár. (4134)

RAKTÁRI dolgozókat, vontatóvezetőt és szállítómunkásokat keresünk felvételre. AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (4052)

AZ 5-ÖS ÉPFU komlói telepére egy gépírni tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: Komlón, a kirendeltségvezetőnél. Továbbá pécsi telepére 2 takarítónőt keres. Jelentkezés; Pécs, Megyeri út 26. (450691)

TARGONCAKEZELŐT TD daru gépkezelési jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat felvesz a BVM dunaújvárosi gyára hirdi telepe. Jelentkezés: a telep vezetőjénél, hirdi vasútállomás. (4132)

VILLANYSZERELŐKET, esztergályosokat, férfi és női segédmunkásokat felvesz a BVM Dunaújvárosi Gyára pécsi gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (4130)

A BVM DUNAÚJVÁROSI Gyára pécsi gyárrészlege hőközpont-kezelőket (lehet nyugdíjas is) alkalmaz. Jelentkezés: a telepvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (4131)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél, Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

RAKTÁRVEZETŐT és raktárost felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. szám. (450745)

ASZTALOS szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Sütőipari Vállalat, TMK részlege, Pécs, Könyök u. 2. sz. (450747)

FLUID lisztszállító gépkocsira 5—10 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Gőzmalom, Pécs, Felszabadulás u. 2. szám. (450748)

HEGESZTŐ-LAKATOS. villamostelepkezelő, villamos-gépkezelő szakmunkásokat felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122298)

AZONNALI belépéssel felveszünk érettségizett női dolgozót adminisztratív munkakörbe, pécsi ROVIKÖT lerakat, Pécs, Közraktár u. 1. (450725)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres egy villanyszerelőt, valamint felvesz és betanít dohányipari gépek kezelésére női dolgozót. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (450716)

A SZÖVTERV iroda építész műszaki rajzolói és építész szerkesztői beosztásba gyakorlattal rendelkező dolgozókat felvesz. Jelentkezés: írásban, eddigi munkahelyek és fizetési igény megjelölésével az irodavezetőnél, Pécs, Kisfaludy u. 4/2. (452430)

A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola gépíni tudó, anyagkönyvelésben jártas könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés: Veress Endre u. 15. (452387)

A „MECSEKGYÖNGYE" Mg. Tsz., Komló-Mecsekjánosi felvesz: állattenyésztési brigádvezetőt, Komló-Mecsekfaluban levő telepére (tehén, növ.-hizómarha) ugyancsak alkalmaz gépszerelőket, traktorosokat, állatgondozókat, valamint anyagbeszerzőt. A beszerzéshez ZUK-gépkocsi biztosítva. Gépkocsivezetői jogosítvány szükséges. Jelentkezés: személyesen vagy írásban a tsz elnökénél. (4050)

SZAKKÉPZETT asztalost és 4 órás munkaidőre takarítót, bútorboltba felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél, Pécs, Bem u. 16. (4106)

FIATALOK, FIGYELEM! Ipari tanulókat felveszünk szövő szakmára. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: kezdő tanulóbér 350 forint, amely a tanulmányi bértől függően emelkedhet. Társadalmi ösztöndíj: havi 250 forint. Utazási költség: 50 forint. Az első 6 hónapban összesen 650 forintot kapnak. Ingyen tankönyv, munkaruha és iskolaköpeny. Elhelyezés díjmentesen a most épülő új kollégiumban (XIV. ker.-ben). A kollégiumban ingyenes ellátást biztosítunk. Felszabadulás után a kereseti lehetőség havi 2200—2600 forint. Begyakorlott szakmunkásaink 3000 forintot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével, bármely munkanapon 8—15-ig személyesen. Levélre részletes tájékoztatót küldünk. A gyár címe: PATEX ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁR személyzeti osztály, 1135 Budapest, XIII. ker. Fáy u. 81—83. (4878)

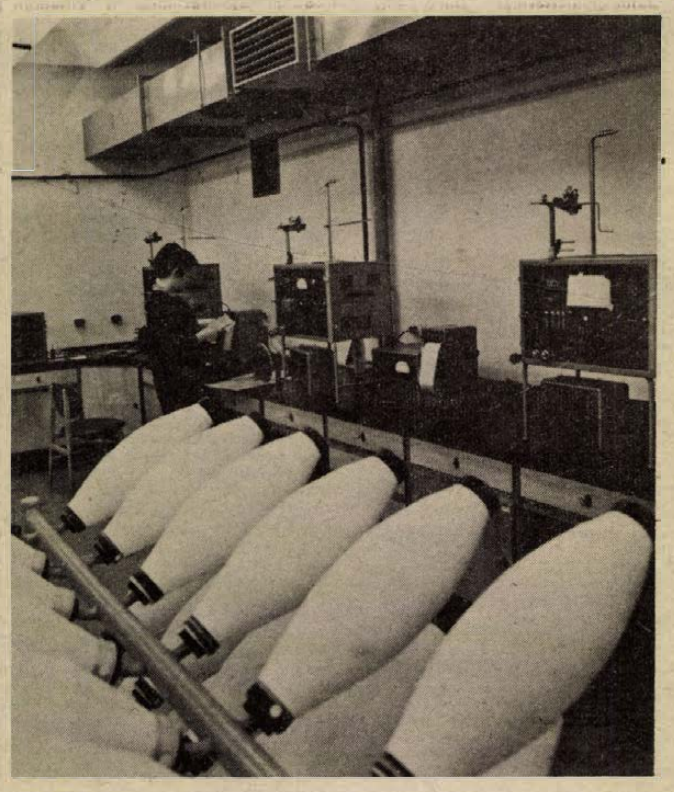
FIATALOK figyelem! 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat felveszünk 1976/77. tanévre fonó-, szövőipari tanulónak 16 éves korig. Tanulási idő 2 év. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300 Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 Ft. Havi 90 Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés kollégiumban. Kezdő tanulóbér havi 350 Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. Fiú tanulóinkat a szakmunkásvizsga után segédművezetővé képezzük át! Továbbtanulási lehetőség fiúk lányok számára egyaránt üzemi szakközépiskolánkban. Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség havi 2200—2800 Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3500 Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV, Magyar Pamutipar Személyzeti és Oktatási Osztály 1046. Budapest, IV. Erkel u. 30. (4092)

A Nyergesújfalui Magyar Viscosagyár

AZ ORSZÁG EGYETLEN VEGYISZALGYARA,

azonnali belépéssel felvesz

VEGYIPARI SZAKMUNKÁSOKAT, FÉRFI ÉS NŐI BETANÍTOTT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT



Jöjjön dolgozni e Duna menti nagyüzembe, Nyergesújfalura!

— KORSZERŰ AUTOMATIZÁLT, KLIMATIZÁLT ÜZEMEK;
— MODERN VEGYIPARI TECHNOLÓGIA;
— BIZTOS MEGÉLHETÉS, KITŰNŐ SZOCIÁLIS ELLÁTOTTSÁG;
— MAGAS MUNKABÉREK, ÉJSZAKAI PÓTLÉK, PRÉMIUM;
— OTTHONOS, MODERN MUNKÁSSZÁLLÓK;
— KEDVEZMÉNYES ÉTKEZÉS;
— FOLYAMATOS ÜZEMMENET, 40—42—44 ÓRÁS MUNKAHÉT;
— TOVÁBBTANULÁSI, KULTURÁLIS ÉS SPORTOLÁSI LEHETŐSÉGEK.

JELENTKEZÉS HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG, 7—12 ÓRÁIG, A MUNKAÜGYI FŐOSZTÁLYON, SZEMÉLYESEN.

A levélben érdeklődők a választ levélben kapják a részletes, képekkel illusztrált „Tájékoztató"-val együtt.

Cím: Magyar Viscosagyár
2536 Nyergesújfalu
Komárom megye Pf. I.

Három pécsi a tájékozódási futó-válogatottban

A Magyar Tájékozódási Futó Szövetség decemberi elnökségi ülésén Deseő László szövetségi kapitány javaslatára elfogadták az 1976. évi válogatott kereteket, melyekbe a PVSK három fiatal futója is helyet kapott. Szabó László az angliai világbajnokságra készülő felnőtt, míg Gyenis Zoltán és Nagy Lajos az utánpótlás válogatott keret tagja lett.

Ma délután:

Közgyűlés a Komlói Bányásznál

A Komlói Bányász Sportklub december 29-én, hétfőn délután 16 órai kezdettel tartja közgyűlését a Komlói városi Tanács tanácstermében. Napirendi pontok: 1. A sportkör elnökségének beszámolója 4 éves tevékenységéről, a sportkör helyzetéről, javaslat a sportkör 1976. évi feladataira és fejlesztésére. 2. A Számvizsgáló Bizottság beszámolója. 3. A sportkör alapszabály módosításának jóváhagyása. 4. A sportkör vezető szerveinek megválasztása. 5. Társadalmi aktívák jutalmazása.

Röviden

KORCSOLYA. Alma-Atában az idei téli szezon eddigi legjobb eredményeit érte el a gyorskorcsolyázók versenyén a szovjet Jevgenyij Kulikov és honfitársnője, Vera Krasznova az 500 m-es távon. Kulikov 38,58 másodperc, Krasznova 41,94 mp alatt futotta a fél kilométert. Az összetett versenyben a férfiaknál a fiatal Andrej Malikov győzött 150,935 ponttal, a nőknél Krasznova 175,205 ponttal. Hosszútávú versenyt rendezett a Magyar Jégsport Szövetség a Műjégpályán. A férfiaknál Temesi, a nőknél Dénes győzött a 10 000, illetve 3000 méteres távon.

KEZILABDA. A Tatabánya együttese karácsony második napján 29:11 arányban győzött nemzetközi tornán az Ivry francia csapat ellen.

ASZTALITENISZ. Bécsben a város nagydíjáért rendezett torna döntőjében a Bp. Spartacus 3:2 arányban nyert az ABC Komperdell ellen.

JEGKORONG. Megkezdődött Helsinkiben az ifjúsági világbajnokság. Az első eredmények: Kanada—Finnország 4:1, Szovjetunió—Csehszlovákia 3:2. Stockholmban az Ahearne Kupa torna első fordulójában: AIK—Spartak 1:6, Södertaelje—Dinamo Moszkva 4:5, Djurgaarden—Hammarby 5:4. Az Izvesztyija Kupa megnyerése után a szovjet válogatottra újabb nehéz erőpróbák várnak: a szovjet—kanadai „csúcstalálkozó" ezúttal harmadik alkalommal, „klubkiadásban" kerül sorra, s ezen a Krilja Szovjetov és a CSZKA Moszkva szerepel a tengerentúli prolik ellen. A két gárda elutazott a mérkőzések színhelyére.

KOSÁRLABDA. Budapesten rendezik meg az országos serdülő kosárlabda kupa döntő mérkőzéseit. A lányok mezőnyében ott vannak a Pécsi Sportiskola játékosai is.

TOTÓ

1. Arsenal—Queens	2:0	1
2. Birmingham—Stoke	1:1	x
3. Coventry—Tottenham	2:2	x
4. Leeds—Leicester	4:0	1
5. Liverpool—Manchester C.	1:0	1
6. Manchester U.—Burnley	2:1	1
7. Middlesborough—Everton	1:1	x
8. Norwich—Wolwerhampton	1:1	x
9. West Ham—Ipswich	1:2	2
10. Blackburn—Nottingham	1:4	2
11. Bolton—Sunderland	2:1	1
12. Chelsea—Charlton	2:3	2
13. Porstmouth—Bristol C.	0:1	2
14. Bristol R.—Luton	0:1	2

Képes Sport Kupa

Nyertes a Videoton

Pénteken délután kezdődött Szolnokon a labdarúgók hagyományos decemberi tornájának a Képes Sport Kupa döntőjének mérkőzései. A Vasas, a Békéscsaba, Tatabánya és a Videoton csatázott. Pénteken az első napon a Vasas 6:1-re győzött a Békéscsaba ellen, a Tatabánya 4:2-re verte a Videotont. Szombaton is érdekesek voltak a mérkőzések, a két találkozó 12 gólt hozott. A Videoton 6:0 arányra nyert a Békéscsaba ellen, a Vasas—Tatabánya mérkőzésen 3:3-as végeredmény után 7 méteres büntetőrúgások döntöttek a fővárosiak javára. A vasárnap sorrakerült utolsó forduló előtt már csak a Vasas volt veretlen.

Vasárnap délután Szolnokon befejeződtek a Képes Sport Kupa küzdelmei. A harmadik és egyben utolsó fordulóban az első mérkőzésen a Tatabánya 11-es rúgásokkal győzött a Békéscsaba ellen, a rendes játékidőben 5:5 volt az eredmény. A második döntő jelentőségű mérkőzésen a Videoton 2:0 arányban legyőzte a Bp. Vasast és ezzel elnyerte a Képes Sport Kupát. A második helyen a Tatabánya végzett, a Vasas volt a harmadik és Békéscsaba a negyedik.

DP SPORT

A Véménd volt a legjobb

Az NB-III-as csapatok őszi értékelése

A PVSK többre képes

Sikeres hajrá Mázaszászváron

Ennyire tellett a BTC-nek



Labdarúgó NB III. mérkőzés a PVSK-pályán az őszi fordulóból. PVSK—BKV Előre 3:0. Fotó: Arató László

A Baranyát képviselő NB III-as labdarúgó csapatok őszi teljesítménye hullámzó volt. Ha arra a kérdésre kellene válaszolni, hogy melyik az a csapat a négy közül, amelyik megfelelt a várakozásnak, akkor válaszunk: a Véménd. Vegyük sorra a csapatok teljesítményét.

●

A Véménd a 20 mérkőzésen (a továbbiakban a tavaszról előrehozott egy fordulót is őszinek tekintjük.) 24 pontot gyűjtött össze. A nyáron odakerült új vezető edző, Rónai István, a körülményeket figyelembe véve, 50 százalékos teljesítményt várt, ezt túlteljesítették. És mivel evés közben jön meg az étvágy, most bánják csak igazán azokat az elkönnyelműsködött hazai mérkőzéseket, melyeken az egy pont helyett könnyen lehetett volna kettő.

A szakvezetés az egyéni teljesítményeket tekintve a védelemben Rott F. és Szabó, középpályán Borovácz és Kiss L. játékával volt elégedett. Ők végig biztatóan játszottak. A csatársor az a csapatrész, mely még eredményesebb lehetett volna. A legtöbb gólt Orosz szerezte, 12 alkalommal talált az ellenfelek hálójába. Az őszi eredmények biztatóak a tavasz előtt, de a sikeresebb szereplés megkívánja a nagyobb fegyelmet csapaton belül.

●

A PVSK az előző bajnokságban sokáig esélyes volt a feljutásra. Az új bajnokságot úgy kezdték, hogy megpróbálják azt, ami az előzőben nem sikerült. A rajt kitűnően sikerült, de hullámzó teljesítmény következett. A 6–12. forduló között mindössze egy (!) pontra tellett erejükből. A hajrában feledtették a gyengébb szakaszt, nyolc mérkőzésen 12 pontot gyűjtöttek össze. Ez igazolja, hogy a 23 pontnál több van a csapatban.

Sokáig probléma volt a kapus személye, a 20 mérkőzésen négy (!) kapust szerepeltetett Lendvai Miklós vezető edző. Mindez az őszi forduló első felében történt. Az utolsó fordulókban Sulyoknak és Pappnak is voltak jó védései. A mezőnyjátékosok közül Gyurina, Szabó és Grünwald végig megbízható volt, az utolsó mérkőzésekre feljavult Kaszás is. A vártnál gyengébb eredményt meghatározta a csatárok gólképtelensége. A legeredményesebb Grünwald és Nagy volt 5–5 góllal, közülük csak Nagy játszott időnként csatárt.

●

A Mázaszászvár szezonkezdése gyengén sikerült, de a bajnokság második felére összeszedték magukat. A tervezett pontszámot így sem érték el. Legalább két-három ponttal többre lett volna szükségük ahhoz, hogy nyugodtabban várhassák a tavaszt. Megnyugtató, hogy a hajrában helyenként jól játszott a csapat és van remény arra, hogy a tavaszi fordulóban pótolják az őszi mulasztást.

Stepán Tibor vezető edző a védelemmel elégedett volt, a középpályás sor is megfelelt. A csatárok viszont várakozás alatt szerepeltek. A leggólerősebb csatár Stemler, tavaly ilyenkor háromszor ennyi gólt lőtt.

●

A BTC a bentmaradást tűzte célul és bizony, hogy ez megvalósulhasson, tavasszal lényegesen jobb eredmény szükséges. A csapat a megyebajnokság megnyerése után nem erősödött, ráadásul az ősz folyamán gyengült a játékosállomány. Sérülések, bevonulások miatt gyakran váltak ki kulcsjátékosok. Növelte a gondot néhány játékos hozzáállása is. Horváth László vezető edző kénytelen volt mégis ezek közül többet szerepeltetni, mert különben nem lett volna 11 játékos. Egy alkalommal már foglalkoztunk ezekkel a problémákkal mi is. Most is csak azt mondhatjuk, a Bőrgyárban el kellene dönteni, hogy szükségük van NB III-as csapatra vagy sem. Mert ha igen, akkor az NB III-as feltételeket is biztosítani kellene.

Lázár Lajos

Siklós és vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet:

közgazdasági egyetemi, közgazdasági technikumi,

illetve

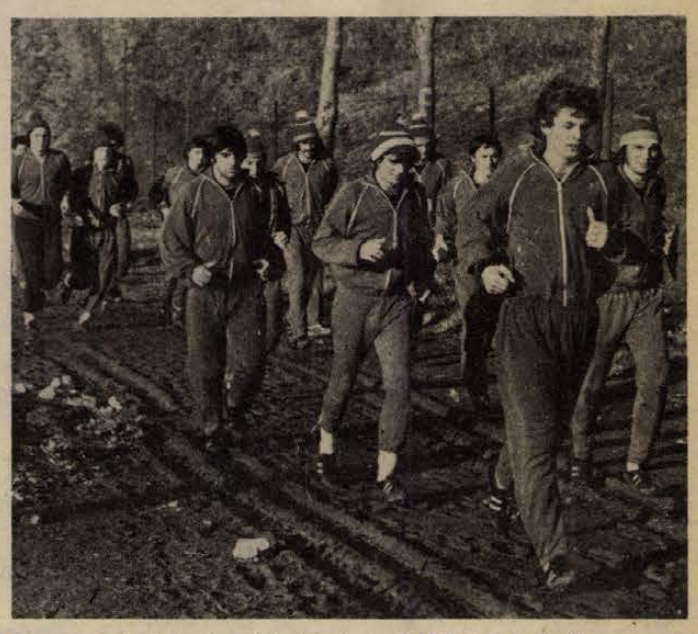
kereskedelmi szakközépiskolai érettségivel és szakmai gyakorlattal rendelkező dolgozók részére, az alábbi munkakörök betöltésére:

KÖZGAZDÁSZ, ELLENŐRZÉSI OSZTÁLYVEZETŐ,
IPARCIKK-RUHÁZATI ELOADÓ, LELTÁROZÓ,
HÁLÓZATI ELLENŐR

Pályázatokat ÁFÉSZ SIKLÓS, Széchenyi u. 10. címre kérjük beküldeni.

Az új szezon első edzése

A PMSC és a Komlói Bányász labdarúgói megkezdték a felkészülést



Tavaszi mérkőzéseikre készülnek a PMSC labdarúgói.

Nem sokat pihentek az NB II-ben szereplő labdarúgó csapatok játékosai. December 18-án 10 nap szabadságot kaptak és december 28-án, vasárnap már ismét edzést tartottak.

A PMSC labdarúgói vasárnap délután találkoztak az újmecsekaljai sporttelepen. A PMSC amúgy is fiatal csapata a tavaszra tovább fiatalodik. Garami József edző fiatal játékosokkal frissíti fel a játékoskeretet. Schumann egészségi állapota miatt nem készülhet, Hámori Gy. pedig bejelentette, nem kíván a jövőben a PMSC színeiben szerepelni, a Ferencvárosba tart. Egy új játékost igazoltak a piros-feketék. Szász, a Gázmű játékosa került a PMSC-hez. Az előalapozó edzések után január 5-én kezdik meg a játékosok Garami József edző vezetésével a tulajdonképpeni alapozást. A szakosztály vezetősége a kondícióedzések vezetésére dr. Szigeti Lajost, a Pécsi Tanárképző Főiskola docensét kérte fel. Mint minden évben, most februárban is ott lesznek a PMSC labdarúgói a Dunántúli Napló Kupa-mérkőzéseken.

Komlón is megkezdték a felkészülést. Vasárnap délelőtt fél 9-kor vette számba Csaba Gábor edző a játékosokat. Az Universitás-PEAC-tól átigazolt Farkas Béla esküvője miatt nem vett részt az első edzésen. Megkezdte az edzéseket viszont az őszi idényben hosszú időn keresztül sérült Lingl. A tervek szerint Komlón alapoznak a Bányász labdarúgói, január 5-ig napi egy edzést tartanak, majd utána naponta kétszer dolgoznak a játékosok. A felkészülés során több előkészületi mérkőzést játszanak, szó van egy-két jugoszláviai mérkőzésről is.

Egy amatőr szuper-sztár

Harmadszor az év legjobb szovjet labdarúgója Blohin

A Futbol-hokkej című szovjet lap hagyományos választásán a labdarúgó szakértők ismét Oleg Blohint, a Dinamo Kijev csatárát választották meg az év legjobb labdarúgójának. Blohin harmadszor nyerte el a megtisztelő címet. Mögötte a második helyre klubtársa, Vlagyimir Veremejev került, míg harmadik Jevgenyij Lovcsev,a Szpartak Moszkva labdarúgója lett.

Blohin egyébként az 1975. évi legnépszerűbb szovjet sportemberek jelölésénél is bekerült a tíz közé.

*

Blohin 1971-ben játszott először a szovjet labdarúgó bajnokság legmagasabb osztályában, s azóta sikert sikerre halmoz. A különböző arany-, ezüst- és bronzérmek sora gyűlnek vitrinjébe, amellett most már évek óta a gólkirályi címet is ő nyeri el.

„Világklasszis" — mondotta róla Franz Beckenbauer, a Bayern München kapitánya. Ha most választani kellene Blohin és Cruyff között, akkor Blohinra szavaznék, hangsúlyozta „Franz császár", — mivel ő van most jobb formában.

A szovjet újságírók megkérdezték dr. Artemio Franchit, az UEFA olasz elnökét, hogy véleménye szerint ki ma Európa legjobb labdarúgója?

— Természetesen Blohin — mondotta gondolkodás nélkül Franchi.

Blohin a választás után elmondotta, hogy jelenleg szabadságon vannak a Dinamo Kijev labdarúgói, január 10-én találkoznak ismét, hogy megkezdjék a felkészülést az új bajnoki évre, amelyben még többet, még jobbat kell nyújtaniok, hiszen ezt már elvárja tőlük a közvélemény.

*

Oleg Blohin szinte beleszületett a sportba. Anyja atlétanőként, különösen a 400 és 800 méteres síkfutásban ért el kimagasló eredményeket. Futballista tehetségét viszont apjától örökölte, aki előbb kitűnő játékosként működött, majd később Ukrajnában, a szakiskolák tanulóinak a szovjet foci-palánták képzésével szerzett hervadhatatlan érdemeket. Érdekes, hogy a kis Oleg képességei nem apja keze alatt, hanem klubja, a Dinamo Kijev futballiskolájában bontakoztak ki. Csillogó technikájára, különösen gyorsaságára már akkor felfigyeltek a szovjet szakvezetők. Oleg a száz métert, atlétáknak is dicséretére való 10,8 mp-es remek idővel futotta. — Ha könnyűatlétának készül, talán már az olimpiai dobogóra is kerülhetett volna! — állapították meg róla.

Oleg azonban egyetlen játékot is mert: a focit. Minden alkalmat megragadott, hogy rajongásig szeretett sportjának hódoljon. Az eredmény nem is maradt el. Alig húsz évesen, az ifi-csapatból kiemelve, már tagja lett az 1972-es müncheni olimpiai labdarúgótornán részt vett szovjet válogatottnak.

A 24 éves, 180 cm magas, 70 kg. súlyú Blohin ma már nemcsak csapatának, hanem a szovjet válogatottnak is kulcsembere.

Blohinnak nagy része van abban, hogy csapata, a Dinamo Kijev(a tévé képernyőjén egész Európa láthatta) kétszer is legyőzte a világsztárokkal megtűzdelt, kétszeres BEK-győztes Bayern Münchent és megnyerte a Szuper Kupát, míg a szovjet válogatott, vezérletével, beverekedte magát az Európa-bajnokság legjobb nyolc csapata közé.

Blohint mind klubcsapatában, mind a nemzeti tizenegyben nyújtott kiemelkedő teljesítményéért 1974-ben, a Szovjetunióban egyhangúlag „az év játékosává" választották. Az utolsó négy évben ő volt a Szovjetunió gólkirálya. A nemrég befejeződött 1975-ös idényben a bajnokságot nyert Dinamo Kijev 53 gólja közül Blohin tizennyolcat lőtt.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 356. szám
1975. december 30., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A népgazdaság startja

A népgazdaság 1976. évi terve – melyet a lapok, igy lapunk is hétfői számukban közöltek – az ötödik ötéves terv első tizenkét hónapjának céljait, a népgazdaság startjának teendőit tárja elénk. A népgazdaság éves terve már hosszú ideje szerves része a középtávú programnak, azaz főbb irányaiban megegyezik azzal. A főbb irányokat azonban részleteire bontja, világosabban mutatja meg az egyes feladatcsoportokat, azok jelentőségét a terv egészén belül, számadatokba süriti mindazt, amit közös dolgunk lesz elérni, megteremteni. Ahogy az ötödik ötéves terv, úgy a jövő esztendei népgazdasági program is minden tekintetben a realitásokra alapozódik, olyan célokat fogalmaz meg, amelyek kemény munkával elérhetőek.

Miért fontos a realitásokhoz való ragaszkodást ennyire hangsúlyozni? Azért, mert óhatatlanul számolni kell a közvélekedésnek azzal a – jobb kifejezés hiján – tehetetlenségi erejével, mely elmossa a választóvonalat a szükséges és a lehetséges, a lehetséges és a kívánatos között. A terv, például a nemzeti jövedelem 5–5,5 százalékos növelésének előirányzatával azt számszerüsiti, amit a gazdasági növekedés törés nélküli fenntartásához, a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javításához mindenképpen szükséges elérni. Ettől viszont elválaszthatatlan nemcsak az ipari és a mezőgazdasági termelés program szerinti bővülése – hat, illetve mintegy négy százalék –, hanem a nemzeti jövedelem korábbinál szerényebb mértékű felhasználása is. Ez utóbbi érthetően kihat – a többi között – az egy keresőre jutó reálbér és az egy lakosra jutó reáljövedelem emelkedésére, azaz a népgazdasági tervben foglaltak igy válnak személyes üggyé.

Hajlunk arra, hogy engedve emberi gyengeségünknek, csak azt jegyezzük meg, ami nekünk kedvező, ami gyarapodást igér. Jónéhány ilyen alkotóelemre lelhetünk az 1976. évi népgazdasági tervben – igy például a 82 ezer felépitendő új otthonra, a társadalombiztositási kiadások tiz százalékos növekedésére, a tanácsok fejlesztési alapjának 25 milliárd forintra rúgó összegére –, ám mivel alkotóelemek, nem választhatjuk el azokat a többitől. Attól, hogy — sok egyéb más mellett – a külkereskedelmi kivitelt nagy iramban, 11–12 százalékkal szükséges bővíteni, vagy attól, hogy a termelésnövekedés egészét a termelékenység emelkedésének kell fedeznie. Mert az ilyen és hasonló, sikerrel végrehajtott teendők nyitják meg a forrásokat, melyekből a felhasználás minden formája táplálkozik.

Nincs abban semmi hiba, hogy elsőként mindenki azt keresi, ami a tervből személyesen érinti, itt azonban nem érhet véget a gondolatmenet. Másodikként azt is fel kell fedezni, ami egyszerre személyes és közös, ami mindannyiunktól többet követel, ami nélkül a terv papiron maradna.

Nem lehet eléggé hangsúlyozni: a gazdasági élet jó startjára az első naptól, január első hetétől szükség van!

Jó és követendő példa

Határidőre befejeződött a MECHLABOR pécsi gyárának beruházása

Jövőre ezer stúdiómagnó készül

Pécs új hiradástechnikai gyárában a hét elejére elkészült a harmincmilliós értékű galvanizáló üzem. Ezzel a tervezett időre és költségből megvalósult a Budapesti Mechanikai Laboratórium 260 milliós beruházása, amely új szakmát teremtett a mecsekaljai városban.

A gyár eddigi története példa lehet a jövőben is: 1971 nyarán rakták le az üzem alapkövét, rá egy esztendőre pedig már indulhatott a termelés az első csarnokban. Ettől kezdve párhuzamosan haladt az építés-szerelés, valamint a termelésnövelés. A „kapunyitás" óta közel kétezer stúdiómagnetofon készült. A rádiónál, televiziónál, színházakban, művelődési házakban használt értékes berendezések 97 százalékát exportálják.

A MECHLABOR pécsi gyára a fiatalok üzeme. A hétszáz fős kollektíva átlagéletkora huszonhárom év. A teljesítmény, amit eddig nyujtottak, minden elismerést megérdemel. A termelési érték évente több mint harmincmillió forinttal, a gyártott berendezések száma kb. kétszázzal ugrott évente. Ezt az ütemet kívánják folytatni. Az 1976-os cél: ezer stúdiómagnetofon gyártása, és a termékválaszték bővítését is tervezik. A galvanizáló üzembe helyezése kedvezően hat az önköltségre. A stúdiómagnók alkatrészeinek mintegy nyolcvan százalékára felületkezelést igényel. Eddig ezt a műveletet a vállalat más gyárában végezték, ami tetemes szállítási költséggel járt. A próbák lezajlása után ezt megtakarítják, de nemcsak pénzt, időt is nyernek.

A MECHLABOR pécsi gyárának terve, hogy az V. ötéves terv végéig ezerháromszáz főre szaporítják a létszámot és az éves termelési érték eléri a háromszáz-háromszázötven millió forintot.

Líbiai—algériai csúcstalálkozó

Új típusú kapcsolatokat alakítanak ki a két ország között

Az algériai Hassi-Messaoudban vasárnap váratlanul csúcstalálkozót tartott Kadhafi líbiai elnök és Bumedien algériai államfő. Az előre be nem jelentett találkozón az algériai hírügynökség közlése szerint politikai jellegű kérdéseket vitattak meg.

Az algériai hírügynökség jelentése szerint a két államfő a nap folyamán kétszer is találkozott, s áttekintette a közel-keleti helyzetet, valamint az észak-afrikai térségben lezajló eseményeket. Kadhafi és Bumedien ezt megelőzően tavaly decemberben tartott eszmecserét Tripoliban.

Algirban hétfőn közleményt adtak ki Bumedien algériai és Kadhafi líbiai államfő másfél napos megbeszélés-sorozatáról.

A közleményben bejelentették, hogy a két ország „intézményesiteni" fogja kapcsolatait, s ennek során „forradalmi kormányzataik védelmének és az arab országokkal szembeni fenyegetés visszaverésének céljait" tartják szem előtt. Kinyilvánitották továbbá azt a szándékukat, hogy a két ország – egyébként közelebbről nem körvonalazott – új típusú kapcsolatát államfői szintű konzultációk során dolgozzák ki.

Bumedien elnök – aki hétfőn visszatért Algirba – újságíróknak elmondta: tárgyalásaik során elhatározták, hogy a palesztinai népet és Spanyol-Szaharát fenyegető veszélyek ellen közösen lépnek fel.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

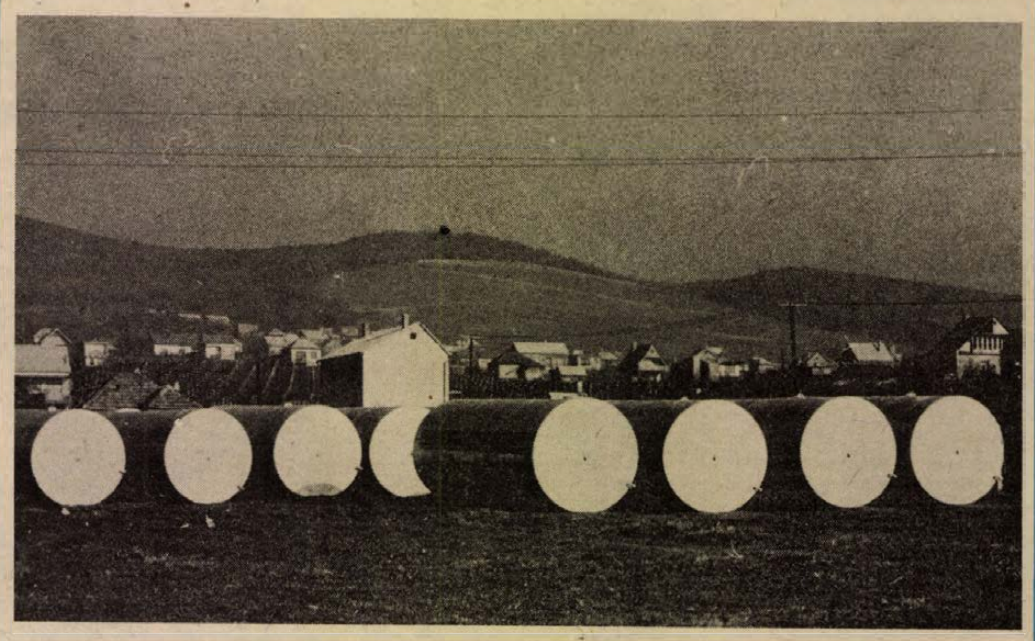
A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa hétfőn ülést tartott. Megtárgyalta és elfogadta az Elnöki Tanács az általa adományozandó kitüntetések 1976. évi keretszámait. Az Elnöki Tanács ezután birákat választott meg és mentett fel, végül egyéb ügyeket tárgyalt.

Koszigin befejezte törökországi látogatását

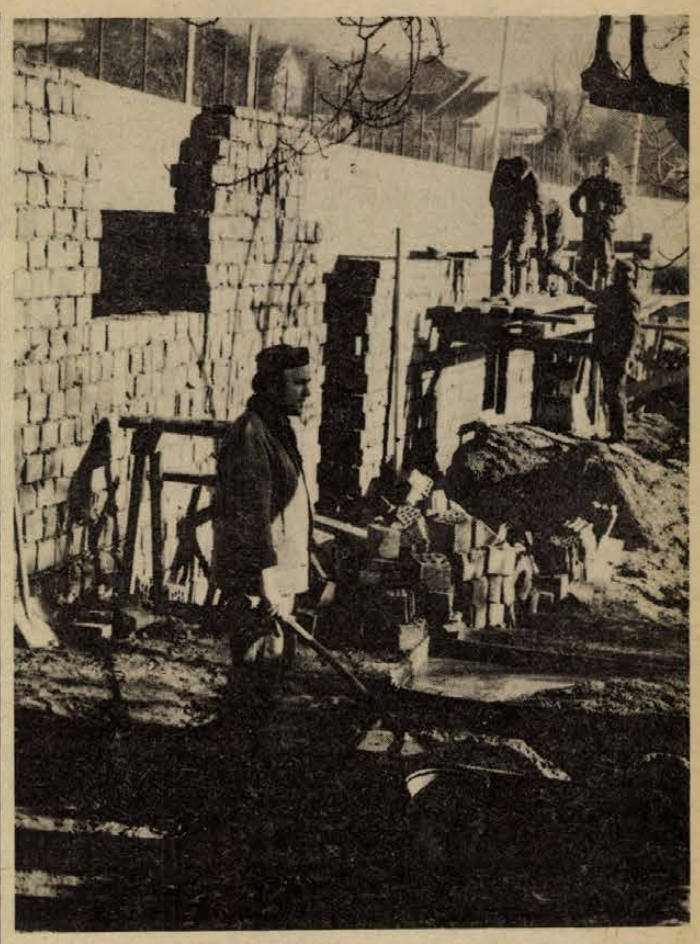
Alekszej Koszigin miniszterelnök hétfőn Ankarában baráti légkörű megbeszélést folytatott Bülent Ecevittel, a Köztársasági Néppárt elnökével.

A szovjet kormányfő a nap folyamán Ankarából hazautazott Moszkvába.

Alekszej Koszigin négynapos látogatást tett Törökországban és a többi között részt vett a Szovjetunió közreműködésével épült iskenderuni fémkohászati üzem avatásán.



Óriási aluminiumtartályok sorakoznak szállításra várva a MEZŐGÉP cserkúti telepén. Fotó: Kóródi



Uj telephelyre költözik, várhatóan már januárban a Bányászati Aknamélyitő Vállalat mecseki körzetének pécsi üzeme a Bajcsy-Zsilinszky utcából. Az új, több mint kétezer négyzetméteres területü központot Pécsett, a Boszorkány utca 12-ben alakitják ki.

NEB-vizsgálat a Mecseki Szénbányáknál

Csak az erők összefogásával lehet a mélypontról kijutni

A Mecseki Szénbányák helyzete ismert: tíz esztendő alatt mintegy negyedével csökkent a termelés, négyezerrel kevesebb munkás dolgozik ma a vállalatnál, mint 1966-ban, minimálisra zsugorodott a feltárt- és fejtésre előkészített szénvagyon, elhasználódtak a gépi berendezések. Hiába kapott többször is hangot, hogy a magyar szénbányászaton belül a Mecsek kiemelt szerepet kapott, a Mecsekre nem vonatkoznak az energiaszerkezet átalakitása miatti, a szénbányászatot kedvezőtlenül érintő intézkedések. Tény, hogy a Mecseki Szénbányák is csak nagyon kevés központi támogatást kapott, tény, hogy sem lakással, sem kiemelt bérezéssel nem tudta munkásait megtartani, elindult egy visszafejlődési folyamat, amelyet most megállitani csak mélyreható elemzést követő intenzív fejlesztéssel lehetséges. A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság a maga eszközeivel részt vállalt az említett elemző munkából, szakemberek bevonásával reális, segitő szándékú helyzetfelmérést készített, amelyet a megye politikai, állami vezetői részvételével tegnap vitatott meg a NEB.

A vitában *dr. Schwarcz József*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára és *Jazbinsek Vilmos* főmérnök, országgyülési képviselő elmondották, hogy a Mecseki Szénbányák a jelentést reálisnak tartják, alkalmas arra, hogy javaslatait felhasználva a vállalat mostani nehéz helyzetéből kilábaljon. Hangsúlyozták, hogy a Mecseki Szénbányák valamennyi vezetője és munkásai mindent megtesznek, „házon belül" rendelkeznek olyan tartalékokkal, amelyek kimozdíthatják szorult helyzetéből a vállalatot. Egyedül, külső segitség nélkül azonban csak szerény eredmények várhatók: a főhatóságok, NIM, NIKEX külkereskedelmi vállalat, úgy tünik nem ismeri teljes mélységében a vállalat gondjait.

Dr. Földvári János, Baranya megye Tanácsának általános elnökhelyettese elismerte, hogy a Szénbányák csupán saját erejére támaszkodva nem képes visszafejlődését megállitani, de ugyanakkor felhívta a vállalat vezetőinek figyelmét arra, hogy a bérgazdálkodásban, a lakáselosztásban eddig is rendelkeztek olyan lehetőségekkel, amelyek a föld alatti széntermelő munkát vonzóbbá tehették volna.

Wieder Béla, Pécs Város Tanácsának elnöke elmondotta, hogy a bányászok életkörülményeinek javitása döntő módon befolyásolhatja a Szénbányák munkaerőgazdálkodását, végső soron magát a termelést is. A meszesi lakótelep közlekedése, gázellátása, kereskedelmi ellátottsága, a közvilágitás, vízellátás, az I. kerületi rendelőintézet mostoha körülményeinek felszámolása egyik döntő tényezője lehet a Mecseki Szénbányák jövőjének.

Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára kihangsúlyozta, hogy a Mecsekben a mostani termelési szintet figyelembevéve akár száz esztendőre is biztositott a szénvagyon. A koksz az egész világon keresett, ára állandóan emelkedik. A mecseki szén kitermelése tehát népgazdaságilag elsőrendűen fontos érdek: a vállalaton belül, s a Mecseki Szénbányák sorsát befolyásoló minden más intézménynek, szervezetnek ezt kell szem előtt tartania.

Lombosi Jenő

Fejlődik a német nemzetiségi oktatás, művelődés

Óvodáinkban 2697, az általános iskolákban 13 689 német nemzetiségű gyermek tanul anyanyelvén ebben az évben. Számuk meghaladja az elmúlt évek arányát. A német nemzetiségi oktatás fejlődését jelentősen elősegíti a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége. Mint a szövetség országos választmányának hétfői ülésén — a múlt évi tevékenység és az 1976. évi munkaterv megvitatásakor — kitűnt, a jövőben is megkülönböztetett figyelmet fordítanak az anyanyelv ápolására. Az igényeknek megfelelően szorgalmazzák a német anyanyelvű oktatás bevezetését, közreműködnek az új nemzetiségi általános iskolatípus kísérleti kialakításában, támogatják a tanulók beiskolázását a német nemzetiségi gimnáziumokba. Társadalmi ösztöndíjat alapítanak a három, vegyes tanítási nyelvű gimnázium németajkú tanulói számára.

A német nemzetiségi művelődés kiterjesztését és tartalmának gazdagítását is feladatának tekinti a szövetség. A helyi szervekkel együtt biztosítja nemzetiségi táncegyüttesek, énekkarok, zenekarok, irodalmi színpadok működését a művelődési házakban. A kultúrcsoportok jövőre folytatják sikeres körútjaikat. A véméndi együttes, a babarci úttörő fúvós zenekarral például februárban Baranya megyében, a soroksári táncegyüttes márciusban Győr-Sopron megyében szerepel majd. Ezen kívül a német nemzetiségi együttesek részt vesznek többek közt a Pest megyei nemzetiségi napok, a Nógrád megyei nemzetiségi találkozó, a Veszprém megyei népművészeti hetek, a döbröntei várünnepség rendezvényein. A IV. német néptánc fesztivált Sopronban rendezik meg. Újra meghirdetik a népszerű Reichet brüderlich die Hand! elnevezésű népdal-népzene-anyanyelvi vetélkedőt a felnőttek és gyermekek számára. A német báziskönyvtárakkal közösen író–olvasó találkozókat tartanak.

Az ülésen Réger Antal főtitkár szóbeli kiegészítőjében hangsúlyozta: a szövetség tevékenyen szolgálja pártunk nemzetiségi politikájának megvalósítását, sajátos eszközeivel a szocialista építőmunkában való részvételre mozgósítja a németajkú lakosságot, szorosan együttműködik az állami szervekkel, társadalmi szervezetekkel, az NDK kultúrcentrumával és más intézményeivel.

Nemcsak hasznos, hanem kell...

Az emberek vezetése tudomány, amit meg kell tanulni

Vajon lehet-e bármelyik emberből vezetőt faragni? Biztos, hogy nem. De elég-e csak az adottság, rátermettség? Aligha. Ahhoz, hogy valaki mások munkáját irányítsa, döntsön, igazságot tegyen, valami más is kell. Ez a más, ez a plusz is szakma, olykor tudomány, amit el kell sajátítani.

Hárman ülnek az asztal körül. Füg Zoltán üzemvezető-helyettes, Jakab Antal és Balogh Mihály csoportvezetők. Mindhárman a Pécsi Bőrgyár dolgozói és a gyárban folyó vezetőképző tanfolyam hallgatói.

– Lehet-e vezetőt képezni?

Így önmagában furcsán hat ez a kérdés. Talán egy példát mondanék erre: Ha valaki nagyon szeret hegedülni, ha sokat is gyakorol, nem biztos, hogy Yehudi Menuhin lesz belőle. A szakmai tudás és az adottság a döntő – vélekedik Jakab Antal.

– Milyen adottságokra gondolnak?

Füg Zoltán:

– Szakismeret, határozott fellépés, legyen érzéke és türelme az emberi problémák iránt.

Balogh Mihály:

– A munkaterületektől is függ. Van ahol a keménység, másutt a türelem, megint máshol a magas szintű szaktudás a döntő.

Jakab Antal:

– Egy dolog mindenütt fontos. Az állandó képzés, lépéstartás a fejlődéssel. Én, amikor idejöttem 49-ben, ha jól emlékszem, egy technikus volt a gyárban. Ma több, mint ötven. Nemcsak az előrelépéshez, hanem a szinten maradáshoz is tanulni kell.

– Azt mondják, hogy a középszintű vezetők két tűz között vannak. Egyik a termelési követelmények szövevénye, másik a beosztottak követelése, igénye.

– Úgy kell csinálni, hogy ne legyen két tűz között az ember – mondja Balogh Mihály. – A követelményeket meg kell magyarázni. Mindenki tudja, hogy miért van szükség a munkájára. Ha ezt meg tudjuk értetni, könnyebben meg is követelhetjük.

Füg Zoltán még hozzáteszi:

– Nemcsak követelményeket kell támasztani. Ha figyelembe vesszük, hogy mindenkinek lehetnek személyes emberi problémái, ha ezeket megértéssel fogadjuk és igyekszünk segítséget nyújtani, akkor lehetünk jó vezetők.

– Jut erre idő, energia?

– Kell, hogy jusson. Nem az iroda ablakából, hanem személyes közelségből ismerjük meg egymás gondjait, örömeit. A legapróbb probléma sem lehet mellékes, hiszen a bizalomra is szüksége van a vezetőnek – jelenti ki Balogh Mihály.

– Ennyi ismeret, ilyen kialakult vélemények után mégis szükség van a tanfolyamra?

Jakab Antal:

– Az itt hallottak 50–60 százaléka új ismeretet adott eddig is.

Füg Zoltán:

– Műszaki főiskolát végeztem egy évvel ezelőtt. Időszerű példákkal támasztották alá a gazdaságpolitikai, politikai tudnivalókat. Most mégis sokat jelentenek az itt kapott információk, hiszen új ötéves terv kezdődik, új gazdasági szabályzók látnak napvilágot. Ezek ismeretében tudom én is megértetni a munkatársaimmal azt, amire választ várnak.

Balogh Mihály:

– Az előadóink között vannak politikai vezetők, egyetemi, főiskolai tanárok. Tudásuk, tájékozottságuk nekünk is sokat segít abban, hogy többet tudjunk, könnyebben tájékozódjunk. Ez pedig nemcsak hasznos, ez kell!

Kurucz Gyula

Pártmegbízatás

A fiatal párttagok szívesen dolgoznak a KISZ-ben, végzik a pártmegbízatásukkal járó munkát, a KISZ-szervezetek pedig igénylik tevékenységüket. Ez a megállapítás volt az „alaphangja" a Megyei Pártbizottság Ifjúságpolitikai Munkabizottsága tegnapi ülésének, amelyet Pécsett, a Megyei Pártbizottság székházában dr. Jerszi Istvánnak, a Megyei Pártbizottság titkárának vezetésével tartottak.

A megállapítás pedig annak a felmérésnek tapasztalata, amelyet az Ifjúságpolitikai Munkabizottság tagjai, a Mecseki Szénbányák Pártbizottsága alapszervezeteiben folytattak, ahol jelentős eredményeket értek el a fiatal párttagok a KISZ-ben végzett pártmegbízatásuk teljesítésével. Mind az erről szóló írásos jelentés, mind a hozzászólások lényegében a szénbányáknál vizsgálták a téma helyzetét, de számos általános érvényű megállapítást is tartalmaztak, amelyekről — mintegy tapasztalatcsere jelleggel — érdemes szólni. Annál időszerűbb ez, mert a KISZ-kongresszusra készülés is ráirányítja a figyelmet.

Helyes az, ha a pártmegbízatással járó feladatokat a fiatalok képességeihez mérik. Mégis adódik aránytalanság, amikor a fiatal párttagnak kettő vagy több pártmegbízatása is van. A feladatok arányos elosztása, lehetőleg minden fiatal párttag végezzen képességeinek megfelelő munkát — erre kell törekedni. *Konkrét, számonkérhető pártmegbízatással legyenek ellátva.* Legyen ez állandó vagy időszakos, — a pártmegbízatást adó pártszervezet kísérje figyelemmel munkájukat és rendszeresen értékelje. A feladat elvégzése és az értékelés közt ne teljen el hosszú idő!

A KISZ-ben végzett pártmegbízatások, ezek segítése, ellenőrzése és értékelése hatására erősödött az ifjúsági szervezet pártirányítása, — de a fiatal párttagok személyes példamutatása is. A példamutatás pedig jó hatással van a pártonkívüli fiatalokra is.

Kedvező tapasztalat: a szénbányáknál kialakulóban van a párt ifjúsági felelőseinek rendszere. Csaknem valamennyi KISZ-szervezet munkáját segíti a pártalapszervezet ifjúsági felelőse, segítik az információáramlást, a párthatározatok megismertetését. Ez a rendszer másutt is alkalmazható, — feladatkörük pontos meghatározásával jelentős eredményeket hozhat.

A felszólalásokban is hangsúlyt kapott: *helyes arra törekedni, hogy a fiatal párttagok a lehető legnagyobb arányban a KISZ-ben végezzék pártmegbízatásukat,* ezzel segítsék az ifjúsági szövetség munkáját, a párthatározatok mind hatékonyabb végrehajtását. A javaslat megvalósítása a közös ügynek csak hasznára lehet.

(–ray)

Új meddőfeldolgozó

Lengyel és magyar külkereskedelmi vállalatok megbízására több hazai üzemben megkezdték a Haldex Részvénytársaság legújabb lengyelországi meddőfeldolgozójának gyártását. A legtöbb berendezést, az acélszerkezeteket, gépeket, az osztályozó és törőművet a Tatabányai Szénbányák központi műhelyében és a Jászberényi Aprító Gépgyárban készítik. A magyar üzemek viszonylag rövid gyártási határidőt vállaltak: 1976 szeptemberében megkezdik a berendezések szállítását, hogy 1978 elején már termelhessen az új lengyelországi üzem.

A postás szilveszterkor is csenget...

Kezdődik az év végi csúcs

A postavezérigazgatóságon összesítették a legnagyobb munkát adó hónap, a december adatait, az ünnepi forgalom eredményeit.

Dr. Kotsis Béla szakosztályvezető elmondotta, hogy sikeresen bonyolították le a karácsonyi csúcsforgalmat, amely a postai propaganda és a közönség megértő támogatása nyomán a szokásosnál korábban kezdődött, s kedvezően széthúzódott. A közönség segítségéért külön is köszönetet mond a posta.

December 1–28-a között Budapestre a tavalyinál 3 millióval több, összesen 27 millió levélküldemény érkezett, s országosan is kétmillióval nagyobb forgalmat bonyolítottak le. Emelkedett – egymillióval – a külföldre feladott küldemények száma is, onnan viszont néhány tízezerrel kevesebb levél érkezett, mint a múlt év decemberében. Ugyancsak – még pedig 1,4 millióval, – kevesebb ünnepi üdvözletet adtak postára a fővárosban. Az országos csomagforgalom decemberben valamivel meghaladta a múlt évit. Ezen belül azonban Budapesten 5 százalékkal kevesebb csomagot kellett kézbesíteni. A legnagyobb és „legsürgősebb" csomagforgalma közvetlenül az ünnepek előtti napokban, december 22–24-e között bonyolították le, amikor többségében a gyorsan romló, az élelmiszerrel, főleg disznótoros kóstolóval megrakott küldeményeket vitték házhoz. A szervezettebb munkát, a KISZ fiatalok és az iskolások segítségét, a postások áldozatvállalását dicséri, hogy az ünnepekre még 24-én minden belföldi küldeményt kézbesítettek, s a külföldi csomagokból sem maradt raktáron.

A nehezén túl vannak ugyan a postások, de az évből hátralevő néhány nap – az újévi üdvözletküldés finise – még sok munkát ad. Ezért szilveszterkor teljes csomagkézbesítésre és megerősített levélkézbesítésre készültek fel a postahivatalok – újév napján csak az az expressz küldeményeket, a gyorsan romló csomagokat viszik házhoz, de mert az előrejelzések szerint erős forgalom várható, erre a napra is megerősítik a kézbesítő szolgálatot.

Harmincöt család összefogott

„Özvegy-sarok" nem ragad már a sárba

Szilvás, a közel 400 lakosú kis baranyai falu nem várt a „sültgalambra" és nem várt arra, hogy a problémái majd idővel megoldódnak. Elébe ment azoknak, s így tegnap délután jogos büszkeséggel ünnepelhette az Alsófaluban húzódó mintegy félkilométeres kövesút átadását.

Az elmúlt évben elkészült a község bekötőútja, amely Szalántával köti össze. Korábban az anyagi erőforrások hiányában csak a község egy része kapott szilárd burkolatú utat, és az alsó falu, a hajdani „Özvegy-sarok" lakói továbbra is dagasztották a sarat, talicskában tolták ki a gyerekeket a buszhoz.

Harmincöt család fogott össze június elején, amikor megindultak a munkálatok. A szalántai Közös Községi Tanács és a szalántai „Hunyadi" Tsz biztosították a követ. A szállítós gyors lebonyolításáért a helybeliek a Volán 12. sz. Vállalatnak mondanak köszönetet. A kivitelezést a Közúti Építő Vállalat szinte „terven felül" végezte el.

A helybeliek önkéntes hozzájárulással 20 000 forintot ajánlottak fel, s ennek négyszeresét, mintegy 80 000 forint értékű társadalmi munkát végeztek.

A lakosság kezdeményezése, az összefogás ereje pénzben is lemérhető, hiszen közel félmillió forintot takarítottak meg azzal, hogy önerejükre támaszkodtak.

Különösen sokat vállalt a munkából Emberovics Vazul, Bata József és Miskolczi László.

Milyen osztályt válasszunk?

Várnak az iskolák

A szakmunkásképző intézetek, az Egészségügyi Szakiskola valamint a Gép- és Gyorsíró Iskola felvételi lehetőségeinek ismertetése után (lásd december 13-, 14-, 16-, 17- és 23-i számainkat!) röviden áttekintjük: milyen lehetőségeik vannak azoknak, akik – megyén belül – valamelyik *szakközépiskolai vagy gimnáziumi osztályban* szeretnének továbbtanulni.

Dobó utcai Gimnázium, Pécs

Az iskolában, mely a folyó tanévben kezdte meg a működését, jövőre 2 *általános* tantervű és 1 *ének-zene* tagozatos osztály indul. A tagozatos osztályba (alkalmassági vizsga!) csakis jó hallású, szolmizálni tudó *lányok* jelentkezését várják.

Janus Pannonius Szakközépiskola, Pécs

Óvónői és *egészségügyi* szakon egyaránt 2 első osztály indul *leánytanulók* számára.

Az *óvónői szakközépiskolában* végzettek óvodákban, bentlakásos és egyéb nevelőintézetekben beosztott óvónői, gyermekfelügyelői munkakörben helyezkedhetnek el. Szakképesítésük: óvónő – középiskolai végzettséggel.

Az *egészségügyi szakközépiskolában* szerzett érettségi bizonyítvány általános asszisztensi és gyermekgondozói munkakörök betöltésére jogosít; további specializálódás munka melletti ráképzéssel lehetséges.

Komarov Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs

Induló szakközépiskolai osztályok: 1 *postaforgalmi* és 1 *geodéziai* (földmérő) osztály. Gimnáziumi osztályok: 1 *német* tagozatos, 1 *testnevelő* tagozatos, 1/2 *emeltszintű matematikai és 1/2 általános* tantervű osztály.

A *postaforgalmi szakközépiskola* a posta végrehajtó szolgálat, a távközlésforgalmi- és hírlapszolgálat, a postai ügyvitel és ügykezelési munkakörök számára képez szakembereket.

A *geodéziai szakközépiskolában* végzettek földmérő, fotogrammetrikus, térképszerkesztő és rajzoló, földnyilvántartó munkakörökben helyezkedhetnek el a szakmai érettségi oklevél alapján. (Erősebb fizikummal rendelkező lányok is felvételt nyerhetnek.)

GYORSLISTA

az 1975. december 29-én megtartott lottó-tárgynyeremény sorsolásról, melyen az 51. heti lottószelvények vettek részt.

2 817 549 ut.
2 825 414 rádió
2 825 426 bútor-lakber.
2 827 069 ut.
2 828 012 textil ut.
2 834 485 textil ut.
2 854 605 tv
2 857 229 konyha felsz. ut.
2 857 582 ut.
2 861 547 tv
2 861 723 sztereo rádió, sztereo magnetofon és ut.
2 867 125 tv
2 881 658 rádió
2 882 734
2 882 734 konyhafelsz. ut.
2 898 254 ut.
2 905 882 ut.
2 914 477 rádió
2 917 477 rádió
2 917 690 ut.
2 919 941 ut.
2 920 669 ki mit vál. ut.
2 946 263 tetőtől talpig ut.
2 948 965 ut.
2 959 981 ut.
2 963 654 ut.
2 966 449 tv
2 988 733 sztereo rádió, sztereo magnetofon és ut.
2 998 542 textil ut.
3 000 777 ut.
3 003 561 táskarádió
3 018 676 ut.
3 039 706 ut.
3 044 981 ut.
3 050 665 hűtőgép
3 055 589 színes tv
3 065 833 tetőtől talpig
3 068 460 ut.
3 070 609 hűtőgép
3 074 120 textil ut.
3 076 582 ut.
3 086 789 ut.
3 104 979 tetőtől talpig ut.
3 106 460 ut.
3 116 241 ut.
3 124 063 ki mit vál. ut.
3 126 803 ut.
3 126 814 ut.
3 131 309 tetőtől talpig
3 145 332 textil ut.
3 152 753 ki mit vál.
3 153 139 grillsütő
3 173 795 ut.
3 183 417 tv
3 185 607 hűtőgép
3 188 325 ut.
3 194 994 ut.
3 208 828 textil ut.
3 217 685 tv
3 218 856 sztereo rádió, sztereo magnetofon és ut.
3 221 444 ut.
3 231 207 ut.
3 242 825 ut.
3 251 005 ut.
17 267 859 utalv.
44 690 869 utalv.
44 705 902 utalv.
44 707 180 utalv.
44 715 563 textil utalv.
44 715 986 textil utalv.
55 452 490 utalv.
55 460 684 sztereo rádió, sztereo magnetofon és utalv.
55 465 208 utalv.
55 467 698 textil utalv.
55 468 716 textil utalv.
55 472 934 utalv.
55 690 503 rádió
55 697 045 tv
55 702 224 rádió
63 012 991 tv
63 022 055 ut.
63 025 600 tv
63 043 902 ut.
63 050 313 tetőtől talpig
63 054 468 ut.
63 080 384 textil ut.
63 083 121 tv
63 084 126 ut.
63 091 837 ut.
63 092 193 tv
63 100 130 ut.
63 106 324 ut.
63 111 407 ut.
63 129 762 konyhafelsz. ut.
63 148 166 hűtőgép
63 163 977 magnó és ut.
63 168 418 ut.
63 194 072 ut.
63 196 675 rádió
63 201 047 táskarádió
63 217 406 textil ut.
63 231 842 textil ut.
63 233 202 textil ut.
63 234 003 textil ut.
63 235 911 textil ut.
63 248 924 ut.
63 257 334 ut.
63 257 863 rádió
63 270 344 textil ut.
63 275 778 ut.
63 281 877 táskarádió
63 289 358 ut.
63 292 435 tetőtől talpig
63 294 452 grillsütő
63 295 728 ki mit vál. ut.
63 298 796 ut.
63 300 531 színes tv
63 325 900 textil ut.
63 328 489 sztereo rádió, szereo magnetofon és ut.
63 337 213 hűtőgép
63 345 015 tetőtől talpig
63 350 444 ut.
63 351 706 tv
63 354 899 tv
63 370 634 tetőtől talpig
63 372 222 magnó és ut.
63 381 851 konyhafelsz. ut.
63 387 223 ut.

A nyertes szelvényeket 1976. január 20-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatósághoz (1875 Budapest, V. Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

Túlsúlyban az állattenyésztés

A negyedik ötéves terv eredményei a Pécsi Állami Gazdaságban

- *100 millióval növelték a termelési értéket*
- *Új szakosított telepek épültek*
- *Fedél alá vitték a termelést*

Magyarországon egymillió hektár földön gazdálkodnak az állami gazdaságok. A Pécsi Állami Gazdaságnak 10 ezer hektár földje van, tehát pontosan egy százaléka ez az állami gazdaságok területének. Ezen az egymillió hektáron az állami gazdaságok most, a negyedik ötéves terv utolsó esztendejében 30 milliárd forint termelési értéket állítanak elő.

Közbeszólt az időjárás

Arányosan tehát a Pécsi Állami Gazdaságnak ennek egy százalékát, vagyis 300 millió forint termelési értéket kellene elérnie. Közel ennyit – 290 milliót – meg is terveztek a pécsiek. Ezzel szemben a tényleges megvalósulás csak mintegy 245 millió forint lesz. A vállalati eredményként pedig az állami gazdaságok országos 2,5 milliárd nyereségének arányában nem 25 millió forintot, hanem 33,9 milliós nyereséget tervezett erre az évre az állami gazdaság, de ebből csak kb. 15 millió forintot tud realizálni.

A 15 éves távlati terv alapján készült ötéves középtávú és az 1975. évi tervük pénzügyi célkitűzése tehát nem realizálódott. Ennek egyik fő oka az idei kedvezőtlen időjárás, amely súlyos kiesést okozott a szántóföldi, de méginkább a kertészeti ágazatukban, amely 3,3 millió forint deficittel zárt. A gazdaság legérzékenyebb ágazata a kertészet, ami lényegében a 700 hektáros nagyüzemi gyümölcsösük. Az ötéves terv első évében, 1971-ben a gazdaság 9 milliós nyereségéből a kertészet több mint nyolcmilliót hozott, az idén pedig mínusz 3,3 milliót. Az idén tavasszal elfagyott az őszibarack és a kajszi, ebből a két gyümölcsből a tavalyi 200 vagonnal szemben az idén csak 25 vagonnal tudtak értékesíteni.

A Pécsi Állami Gazdaság vezetői a most záruló negyedik ötéves tervük legnagyobb eredményének tartják, hogy a tervidőszakban végrehajtott termelés-szerkezeti változtatásaikkal megteremtették az állattenyésztés túlsúlyát.

Ötvenhatmillió gépekre

Mindez nem jelenti azt, hogy a növénytermesztésük nem fejlődött. Időközben tagjai lettek a KSZE termelési rendszernek, megjelentek a gazdaságban a John Deere és a Kirovec traktorok, tehát a nagy gépek. Csak gépesítésre, gépek vásárlására 56,5 millió forintot fordítottak az öt év alatt, 20 millióval többet a tervezettnél. Nőttek a fajlagos hozamaik és a területi arány csökkenése ellenére megnőtt az árukibocsátás. A búza átlagtermésüket 31 mázsáról 49 mázsára – kukorica termésüket hektáronként 32 mázsáról 55 mázsára, a lucerna termést pedig 41 mázsáról 71 mázsára emelték. Kukorica termelésüket megduplázták, az idén közel ezer vagon kukoricát takarítottak be.

Megduplázódott a termelés

Az ötéves terv időszakában megépült a gyulapusztai 490 férőhelyes szakosított tehenészeti telep, amelyet Amerikából importált Holstein-friz állománnyal be is népesítettek. A telep egy éve üzemel – feltöltöttsége 90 százalékos – idei tejtermelési átlaga 4900 liter. Jövő évi tervük 5500 liter. E korszerű telep létrehozása tette lehetővé, hogy az állami gazdaság az ötéves terv utolsó évében már 3,1 millió liter tejet ad a közellátásra, az induláskor, tehát 1971-ben adott 1,7 millió literrel szemben. A gyulapusztai telepet 25 millió forintért építették, s újabb 20–25 millióba került az import állomány betelepítése is.

Ugyancsak a most záruló ötéves tervében épült fel 165 milliós beruházással a csokoládépusztai ezerkocás szakosított sertéstelep. A telep teljes kapacitással üzemel, évi hízókibocsátása 200 vagon. Főként ennek a fejlesztésnek köszönhető, hogy míg az ötéves terv első évében, 1971-ben csak 134 vagon vágósertést állítottak elő, addig az idén 280 vagonnál tartanak, tehát termelésüket megduplázták, s jövőre a 300 vagonos termelést célozták meg.

A negyedik ötéves terv indulásakor az állattenyésztés a termelés szerkezetében 30 százalékos arányt képviselt, ma ez adja a termelési érték 50 százalékát, a 15 milliós vállalati nyereségből pedig 13,3 milliót az állattenyésztés realizált.

Emelkedő bérek

Némileg zavarja az ötéves terv értékelését, hogy a tervidőszak közepén egyesültek Zengőaljával, s így lett az ötéves terv végére 5 ezer hektáros 10 ezer hektáros nagyüzem. De dacára annak, hogy egy deficites, szanált gazdasággal egyesültek, nem vetette vissza a fejlődést, s a dolgozók sem érezték az egyesülés hátrányát. A dolgozók bérszínvonala az 1971. évi 26 690 forintról 1974-re fokozatosan 31 344 forintra emelkedett, s ez az idei évben még 5 százalékkal magasabb lesz. A Pécsi Állami Gazdaság öt év alatt 100 millió forinttal emelte éves termelési értékét. Sikeres strukturális változtatásaival, eszközfejlesztéssel most olyan gazdasági bázisról kezdheti el az ötödik ötéves tervet, hogy két éven belül elérheti a 300 milliós termelési értéket és a 20–25 millió forint vállalati tiszta nyereséget. Tehát teljesíteni tudja mindazt, ami egy tízezer hektáros nagyüzemtől a mai feltételek között elvárható.

— Rné —

Határidő előtt elkészült a visontai beruházás

Határidő előtt befejeződött Visontán a kiemelt bányászati nagyberuházás — jelentette be Győri Sándor, a Mátraaljai Szénbányák Vállalat igazgatója az MTI munkatársának adott nyilatkozatában. Az 1975. december 31-ig előírt beruházási feladatokat maradéktalanul teljesítették. A Mátra-alján több mint egy évtized alatt kiépült a Thorez-bányaüzem, létrejött Magyarország legkorszerűbb és legnagyobb külfejtéses szénbányája.

A nagyberuházás kibontakozásával párhuzamosan megkezdődött, illetve jelentősen felfutott a Thorez-bányában a széntermelés. A visontai bányászok 1969-ben hozták felszínre az első lignitet és azóta évről évre növekedett a termelés üteme.

Tizennyolcezren kaptak bizonyítványt

Továbbképző tanfolyamok a mezőgazdaságban

A mezőgazdaságban idén meghaladta a 900 ezer hektárt a termelési rendszerek területe, az állattartók a IV. ötéves terv időszakában mintegy 250 nagyüzemi telepet vettek át — s a műszaki, technikai korszerűsödéssel együtt a jól képzett szakemberek iránt is fokozódott az igény.

Az új technológiákkal közvetlenül kapcsolatban levő dolgozók szakmai tudásának elmélyítésére, a legújabb ismeretek átadására a minisztérium illetékes főosztályának irányításával az ország különböző vidékein 12 intézményben szerveztek tanfolyamokat, előadássorozatokat. A tanfolyamos továbbképzés során 1971—75 között több mint 55 ezren sajátították el a korszerű műszaki-biológiai ismereteket.

Különösen eredményes volt a fizikai munkások továbbképzése a legutóbbi tanévben. A szakmunkásoknak kétféle továbbképzést szerveztek. A képesítést adó tanfolyamokon a korábbinál lényegesen több hallgató vett részt; míg 1974-ben 700 volt a résztvevők száma, idén már az első félévben több mint ezer dolgozó tanult. Különösen nagy volt az érdeklődés a másik oktatási forma, az úgynevezett céltanfolyamok iránt; ezeket azért szervezték, hogy az üzemi szakemberek a lehető leggyorsabban, szinte soronkívül ismerkedhessenek meg a legújabb technológiákkal, egyebek között az iparszerű termelési rendszerek gépsoraival, valamint az állattelepek kiszolgáló berendezéseivel. A tanfolyamokon az idén a tavalyinál mintegy 7000-rel többen, összesen 18 ezren kaptak bizonyítványt. A vállalati helyi tanfolyamok is népszerűek.

Munkavédelmi kifogások — utólag?

Huszonöt éve vette át a szakszervezet a munkavédelem irányítását, ellenőrzését, s az évforduló jó alkalmat adott arra, hogy jubileumi munkavédelmi vetélkedőt rendezzenek a tévében. Az érdeklődésre jellemző, hogy csak Baranyában több, mint 18 000 ember vett részt a vállalati vetélkedőkön. Az eredményt már ismerjük: a országos döntőt a MÉV csapata nyerte meg.

Persze nemcsak a jubileum miatt figyelünk jobban a munkavédelemre.

Társadalmunk fontos célkitűzése az emberről való gondoskodás. Ezt szolgálják a szociálpolitikai intézkedések, ifjúságpolitikai, nőpolitikai határozatok, de ide tartozik a munkavédelem is, hisz egyáltalán nem mindegy, miként érzi magát a dolgozó a munkahelyén. S itt nemcsak az anyagi, erkölcsi megbecsülésről van szó, nemcsak a munkás testi épségének védelméről, a munkakörülményekről, a munkahely komfortjáról is.

Ezért is szigorúak és következetesek a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa munkavédelmi osztályának munkatársai; hisz attól, hogy új üzemépületet emelnek, még nem biztos, hogy a munkavédelmet is megoldották. Példa erre a Szigetvári Cipőgyár, ahol az új épületben régi gépeket is üzemeltetnek, de szólhatnánk az IBUSZ új pécsi irodájáról is, amely nagyon szép, csak éppen az ott dolgozók az üvegablakok mögött, a lépcső alatt nem kapnak levegőt.

A friss levegő másutt is probléma. Éppen a minap állapította meg a munkavédelmi osztály, hogy az új ABC áruházakban, a Mecsek Áruházban és a Centrum Áruházban szinte fuldokol az ember a rossz levegő miatt. Mellesleg kötelezni is fogják az áruházakat légtechnikai berendezések felszerelésére.

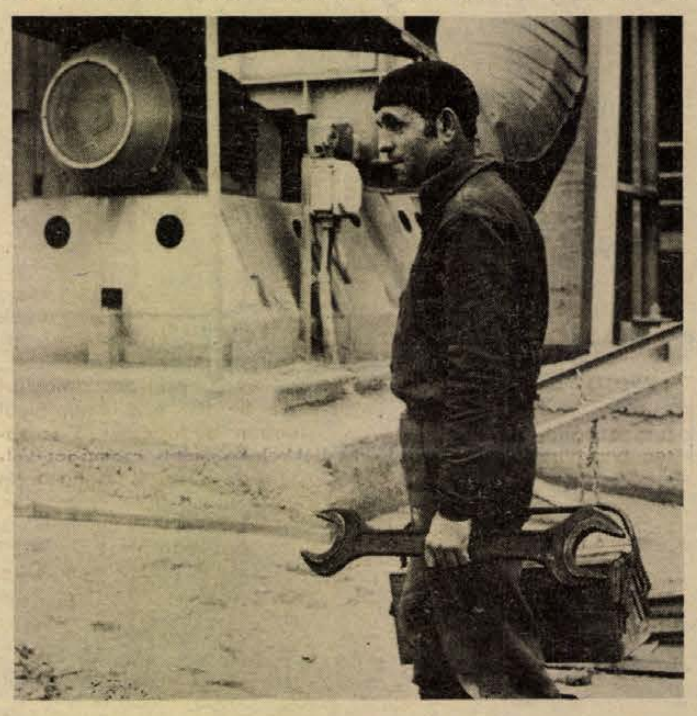
Vagy itt van a Misina étterem emlékezetes ügye – és épp a napokban hallottunk egy hasonló budapesti példáról – ahol a tervező a konyhába nem csúszásmentes padozatot tervezett, s a munkavédelmi osztály nem engedte üzembehelyezni a konyhát. Túl szigorúak lennének az előírások? – Nem valószínű, csak éppen a tervezők és a kivitelezők helyenként megfeledkeznek róluk. Legutóbb az Erdőgazdaságnál történt hasonló eset: csúszott a konyha padozata, természetesen az üzembehelyezés elmaradt. Helyette fel kellett szedni a lapokat, újra lerakni az érdesített padozatot, ami jobb esetben is legalább 30–40 ezer forint többletköltség. S hogy ez kidobott pénz, nem kell bizonygatni.

Pedig a magyar országos tervezési irányelvek pontosan rögzítik, hova mit szabad tervezni, beépíteni. De időnként nem kapható valamely anyag, máskor a tervező mégis kénytelen eltérni az előírásoktól. Ilyenkor viszont fel kellene keresnie a munkavédelmi osztályt, megbeszélni az eltérés módját, okát, s az ilyen részletkérdésekben közösen megtalálni a megoldást. Ha ez történne, nem merülnének fel munkavédelmi kifogások – utólag. S persze nem dobnánk ki egy csomó pénzt az ablakon.

(Pánics)

Mi maradt, mennyi valósult meg a tervekből? (20.)

Tabló — tizenöt év után



Tizenöt évvel ezelőtt is elindult egy seregnyi ifjú ember, hogy megkeresse a helyét a világban. Tizenöt évvel ezelőtt végzett egy géplakatos osztály a pécsi Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Iskolában... Huszonnyolcan voltak, s a „seregnyi ifjú ember" közül őket választottuk ki, hogy életútjukat egyénenként nyomon követve megpróbáljunk képet rajzolni erről a generációról...

A kiválasztás véletlen, a tizenöt éves terminus nem. Társadalmunkban éppen ez az az időszak amely a legsimább életút lehetőségét kínálta, és az eltelt másfél évtized alatt az is kiderült már, mi maradt, mennyi valósult meg az „útravaló mellé csomagolt" vágyakból, tervekből...

●

László Gáborról sokmindent el tudok képzelni, csak azt nem, hogy otthon ül egy fotelben, pizsamában és papucsban és békésen nézi a televíziót... Nem, valahogy nem olyan alkat...

Hatalmas műhelycsarnok, valahol a végében egy nagy vaslemez, rajta a felirat: jeNÖVESZÉLY! A munkahelyén beszélgetünk, úgy érzem ez a környezet legalább annyira jellemző lehet rá, mint az otthona —, mert életének éppen a felét itt tölti. Reggel hattól este hatig tart a munkaideje itt a BCM területén dolgozó Gép- és Felvonószerelő Vállalatnál.

Nézegeti, nézegeti a jegyzeteimet aztán megszólal:

— Hát, ha minden munkahelyemet fel akarja sorolni tele lesz vele a Dunántúli Napló...

— *Azért csak próbáljuk meg...*

— Ott kezdeném, hogy én egyáltalán nem akartam lakatos lenni, — ez persze meglátszott az iskolában is, már úgy értem a tanuláson. Nekem a kovácsmesterség tetszett akkor, de szüleim úgy döntöttek, hogy az ilyen vézna kis kölök legyen csak lakatos. Közben persze ráéreztem erre a szakmára, de az a fene nagy szakmaszeretet már 5—6 éve nincs sehol. Speciel az anyagi ösztönzés miatt...

— *Kevés a pénz?*

— Közepes. Persze akkor is azt mondanám, hogy közepes, ha tízezret keresnék. A pénzzel már csak így van az ember.

— *És a munkával?*

— Hát az úgy kezdődött, hogy szakmunkás bizonyítvány megszerzése után az öreg cementgyárba kerültem lakatosnak. Egy hónap után kénytelen voltam őket otthagyni. Kevés volt a pénz, meg ez a fajta munka se feküdt nekem. Kerestem valami finomabbat, ahol nem kell annyit emelgetni, — előttem Pécsre a Finommechanikához. Ott is voltam egy darabig, onnan csalt át az osztálytársam, a Takács Feri a Gépjavítóhoz, a Vasút utcába. Nem is volt az rossz egy-ötvennel magasabb órabért adtak, ha jól emlékszem, és ott már vasszerkezeti munkákat kellett végezni...

— *Mennyi időt töltött ezen a munkahelyen?*

— Hat hónapot. Nézze, nekem van egy elvem, akárhová megyek is, a hat hónapot azt becsülettel lehúzom, akár tetszik, akár nem... Visszajöttem Beremendre a termelőszövetkezethez. Hát ott aztán elértem a gyerekkori célomat: ott csak kovácsmunka volt, hajnaltól késő estig, majd meggebedt az ember. Ezt talán nem is kellene beleírni. Na mindegy körülbelül egy hónap után összekülönböztünk, otthagytam őket. Elmentem a harsányi kőbányához dolgozni. Ott egyébként elértem a csúcsteljesítményemet: a kőbányában egyfolytában hat évet húztam le lakatosként. Persze ebbe beleszámít a katonáéknál töltött idő is.

— *Hat év után miért mondott búcsút?*

— Visszacsaltak az öreg cementgyárba.

— *Ott több volt a pénz?*

— Nem volt több, de legalább nem kellett utazgatni. A pénz engem akkoriban nem is érdekelt. Legényember voltam, megkerestem a pénzt — elszórakoztam. Ha keveset kerestem, keveset szórakoztam, ha sokat, akkor sokat.

— *Itt sem állapodott meg?*

— Az öreg cementgyárban voltam lakatos másfél évig, — akkor kezdődött el az új cementgyár építése. Lehetőséget láttam benne, elmentem a 31-es Építőipari Vállalathoz dolgozni. Időközben megnősültem — elég korán huszonkilenc évesen — jó volt a pénz, közben család is lett. Nem volt lakásproblémám, mert a vállalat mindent állt. Azután amikor vége lett a nagy szerelésnek, a vállalat elvonult innen, én meg maradtam. Akkor kezdődtek a gondok: nem volt lakásunk, tenni kellett valamit. Tótfaluban voltam albérletben és a garéi tsz műhelyfőnöke szintén tótfalusi volt. Persze, hogy megismert engem, itt is maszekoltam, ott is... Szóval elmentem a garéi tsz-hez. Az elnök ezt is ígért, azt is ígért, aztán nem tartotta be, de maradni kellett, hova menjek a családdal télvíz idején? Később aztán már kezdett menni a munka, megismertem a mezőgazdaság gépeit, akkor meg egyesült a tsz Szalántával. És kiderült, hogy az elnökék szépen hamisítgatták a mérleget... Január harmadikán meg kaptunk egy papírt, hogy vagy belépünk a tsz-be vagy mehetünk amerre látunk. Egyből nem tudtam otthagyni őket, de néhány nap múlva olvastam az újságban, hogy a Gépszeresek lakatost keresnek. Rögtön fel is vettek, és most itt vagyok...

— *Innen hová?*

— Befejeztem a vándorlást. Nem mondom, ha Pakson kap munkát ez a vállalat, hát oda még elmennék, de különben sehová. Itt maradok, lassan csinálok egy kis műhelyt, aztán kiváltom a másodállást is...

D. Kónya József

HÍREK

DECEMBER

30

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DÁVID

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.01 órakor. A Hold kél 5.11 — nyugszik 14.18 órakor.

Joseph Rudyard Kipling

Százötven évvel ezelőtt, 1865. december 30-án született — és 71 éves korában, 1936. januárjában halt meg — Joseph Rudyard Kipling angol regényíró, novellista és költő.

Apja jómódú metodista lelkész volt az indiai Bombay-ben, s az angol képzőművészeti főiskolán is tanított. Szülei hatéves korában Angliába küldték tanulni: 17 évesen került vissza Indiába, s egy bombay-i angol lapnál lett segédszerkesztő. Verseskötettel jelentkezett az irodalomban (Szolgálati nóták, 1886), majd gyors egymásutánban adta ki a gyarmati életről szóló novellásköteteit. Hősei különböző megpróbáltatásokban — harcokban, élhinségben, árvizben — helytálló egyszerű katonák, tisztek és gyarmati tisztviselők, akiknek birodalomépítő és -védő hősiessége, cselekvő bátorsága, kalandvágya írásaiban a nemzet, az uralkodásra termett faj jelképévé növekedett. Legmaradandóbb művében (A dzsungel könyve) viszont a megszemélyesítés kivételes képességével a természet állandó jelenlétének érzetét teremtette meg. Állatai gondolkodó, morális lények, határozott emberi egyéniségek, és mégis őserdei vadállatok, amelyek azonban számos tanulsággal szolgálnak az emberi társadalomnak. Maugli története arra tanít, hogy az élet folytonos, kemény harc, melyben magányosan nem lehet helytállni.

1907-ben tüntették ki az irodalmi Nobel-díjjal, az indoklás szerint „nagyszerű megfigyelőképességéért, erőt és méltóságot sugárzó alakjaiért".

Ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: A bűvös vadász (este 7 órakor), Törzsbérlet.

MOZI

Park: Hugó, a víziló (f2, f4), Sivatagban, őserdőben (f6).

Petőfi: Folytassa, Kleo! (f4, f6, f8).

Kossuth: Sivatagban, őserdőben (10), Hugó, a víziló (f3, f5), Puha ágyak, kemény csaták (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Kenyér és cigaretta (6). **Jószerencsét:** Partizánok (5, 7). **Rákóczi:** A négy muskétás újabb kalandjai (5, 7). **Május 1:** Front szárnyak nélkül (f5). **Bóly:** Hogyan kell egy szamarat etetni? (7) **Harkány:** Az utolsó parancs (7). **Komló, Május 1:** A kaktusz virága (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A Verijszkij negyed melódiái (4), Ludwig (6). **Mohács:** Kivándorlók (6). **Pécsvárad:** Holnap lesz fácán (7). **Sásd:** A rendőrség csak áll és néz (7). **Sellye:** Csak semmi szexet kérem, angolok vagyunk! (7) **Siklós:** Otthon, édes otthon (7). **Szigetvár:** Gyilkosságok péntek este (6), Távoli mennydörgés (8). **Ifjúsági Ház:** A négy muskétás újabb kalandjai (2).

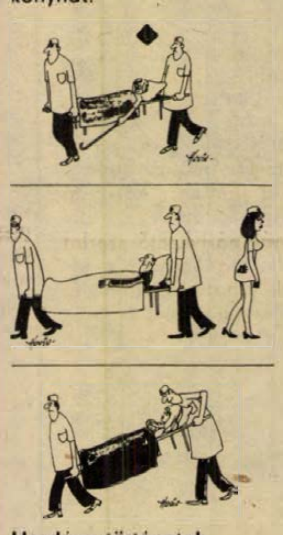
Díjkiosztó ünnepség

Pécsett, a PAB-székházban *dr. Bihari Ottó* akadémikus, az MTA pécsi bizottságának elnöke december 29-én átadta az 1975. évi nyertes pályamunkák díjait. A díjkiosztáson a 12 nyertesen kívül részt vettek *dr. Czeglédi Béla*, a PAB titkára, továbbá a szakbizottságok elnökei és titkárai. Első díjat nyert *Bunyevácz József* „Élővizek ipari szennyvizek által történő szennyeződésének csökkentése" című, valamint *dr. Bánhegyi Mihály* és *Gombos Andor* „Nagykiterjedésű bányatérségeket veszélyeztető exogén tüzek oltására hatékony módszer és berendezés kialakítása" című munkája.

◆

— Teljesítette ez évi lakásépítési tervét a Pécsi Építőipari Szövetkezet. Pécsett, a Lvov-Kertvárosban 105, a Péter utcai KISZ-lakótelepen 39, Szentlőrincen pedig 21 lakást adtak át. 1976 januárjában és februárjában Lvov-Kertvárosban további hatvan lakás átadását tervezik.

— Megnyílt a Hullám-étterem Pécsett és ismét fogadja a vendégeket. A kéthónapos rekonstrukció alatt a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat karbantartó részlege felújította az éttermet és konyhát.



Hordágy-történetek.

◆

— Baranyai exportjuhok. A Gyapjú- és Textilnyersanyagforgalmi Vállalat pécsi kirendeltsége az év utolsó szállítmányát: 800 darab tejes bárányt indított útjára Olaszországba az Uberticégnek, mellyel 15 éve tart fenn kapcsolatot. Ebben az évben Baranyából mintegy 25 ezer darab juhot exportáltak elsősorban az ibafai, magyarszéki, pécsváradi, kátolyi, szederkényi tsz-ből. A hízott juh, expressz-pecsenyebárány, tejesbárány és a növendék juh eljutott Franciaországba, Tunéziába, Líbiába, Izraelba és Kuwaitba. Új partner is jelentkezett: Szíria nehéz, 40—45 kgos bárányok után érdeklődött.

— A Lottó Áruház értesíti a lottónyereménynyerteseket, hogy az áruházban január hónapban nem leltároznak, a nyeremények beváltása zavartalan.

időjárás

Várható időjárás kedd estig: Tovább tart az általános erősen párás, ködös idő, ködszitálásokkal, helyenként gyenge ónos esővel, valamint gyenge változó irányú széllel és végig plusz 2—mínusz 4 fok közötti hőmérséklettel. Néhány helyen napközben kissé megélénkül a szél és feloszlik a köd. Ezeken a helyeken napos, enyhe idő lesz és kora délutánra plusz 5 fok közelébe melegszik a levegő.

Szőlőoltvány-termesztési együttműködés

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és az Állami Gazdaságok Központja a szőlőoltvány-előállítás bázisgazdaságává jelölte ki a Badacsonyi Állami Gazdaságot. A megnövekedett hazai szőlőtelepítési igény és az exportszükséglet kielégítésére hét állami gazdaság, társasági együttműködés formájában fejleszti a szőlőoltvány-termesztést.

Az együttműködés eredményeként a tervek szerint 1980-ban már 5—6 millió alanyt oltanak be a magyar szőlőkultúrának és a korszerű szőlőművelési technológiának legjobban megfelelő fajtákkal.

◆

— Nagy értékű, a bányászok biztonságát védő föld alatti berendezés gyártását fejezték be hétfőn az Oroszlányi Szénbányák központi műhelyében: NSZK-beli céggel együttműködve hidraulikus páncélpajzsot készítettek. A 33 millió forint értékű biztosító berendezés hidraulikai szerkezetét a külföldi cég szállította, a többit az oroszlányi központi műhely dolgozói készítették. A 105 egységből álló berendezést a húszas akna legújabb bányarészében szerelik fel az új év elején.

— A hódmezővásárhelyi Metripond Mérleggyár túlteljesítette idei exporttervét; egyik legfontosabb exportcikkükből, az olajáramlásmérő műszerből pedig határidő előtt elküldték a külföldi megrendelők által kért mennyiséget. Ebből az új fontos gyártmányukból a legtöbbet — mintegy 40 millió forint értékűt, — a szocialista országoknak, túlnyomórészt a Szovjetuniónak szállították.

◆

Új típusú gyerekkocsik

Mintegy tizenhatezer gyerekkocsi készül majd 1976-ban Miskolcon, a vasipari vállalatnál, az ország egyik legnagyobb gyerekkocsi-gyárában.

Az új évben Miskolcon két új típus — összecsukható sport- és ugyancsak összecsukható mélykocsi — gyártását is megkezdik. Az újonnan tervezett gyermekkocsik már az 1977. január elején életbelépő szabvány szerint készülnek, és a balesetek elkerülésére valamennyit fékkel látják el.



A Budapesti Fürdő Igazgatóság a Gellért-fürdő rekonstrukciójához szükséges pirogránit burkolatot a pécsi Zsolnay Porcelángyártól rendelte meg. A hétmillió Ft értékű burkolat terveit is a Zsolnay Gyár tervezői készítették. Képünkön: kiégetett mázas köroszlop burkoló lapokon az utolsó simításokat végzik.

— Áll a komlói Gelkaszerviz épülete a Kossuth Lajos utcában. Az egyszintes, mintegy 200 négyzetméteres alapterületű létesítményben most folynak a belső szakipari munkák. A műszaki átadás februárban várható. A nyitást tavasszal tervezik.

— Bővül az erdősmecskei gránitbánya. Az Országos Földtani Kutató- és Fúró Vállalat jövő év februárjában gránitkutatást tervez csaknem 12 négyzetkilométeres területen. Próbafúrásokkal jelölik ki az építőipari nyersanyagot és díszítőkövet adó újabb bányaterületet. A bányakijelöléssel 1976 nyarára végeznek.

— Új lakások. A Pécsi Építőipari Szövetkezet Lvov-Kertvárosban, a Dóra utcában december 29-én 30 új lakást adott át műszakilag. A kétszoba összkomfortos és étkezőkonyhás lakásokba a tervek szerint januárban költözhetnek a lakók.

04—05—07

Teherautó karambolja a vasútállomáson. Bóly vasútállomáson december 29-én tolatás közben a répát szállító jugoszláv teherautónak ütközött egy vasúti kocsi és az autó elejét megrongálta. A teherautó szabálytalanul a vágányra hajtott. Személyi sérülés nem történt. A becsült kár mintegy tízezer forint.

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, Sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS—ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

◆

— Famagvak Nyugat-Európába. A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság 25 mázsa juhar-, hárs-, égermagot exportált az NSZK-ba, Hollandiába, Olaszországba. Az NSZK-ba ezenkívül 250 ezer darab tölgy- és juharcsemetét is küldtek.

— A Kossuth Könyvkiadó újdonságai: Marx: Louis Bonaparte tizennyolcadikája, Bezimenszkij: A titkos Barbarossa dosszié, Bajusz: Személyközlekedésünk ma és holnap, Tatár: Európa biztonsága, Lipovecz—Simon: A harmadik világ, Lenin Összes Művei, 45. kötet, Preyer: Halál a tengereken, Szülők és nevelők, Vértanúink, A mai antikommunizmus, A nemzetközi munkásmozgalom története 1945—1973., Szemes: Ausztráliai napfényben, Egy elmaradt vita helyett.

Kishattyú Pécsett

Csaknem nyolcvan éve nem tévedt Bevikhattyú (kishattyú) Magyarországra. Legutoljára 1899 októberében figyeltek meg egyet Kiskunfélegyházán, előtte egy éve pedig a Torontál megyei Alibunáron. Az 1898-ból származó madárritkaságot a Nemzeti Múzeum vásárolta meg. Most a baranyai Vajszló környékén bukkantak egy legyengült, földön bukdácsoló, sebesült kishattyúra, ami a Pécsi Állatkertbe került és az orvosok megmentették életét. A hófehér, lúdnagyságú Bevikhattyú Észak-Szibériában költ, a sarkvidéki tájakon. Télen Skandinávián át Skóciába vándorol. Közép-Európában rendkívül ritka.

◆

— A Borsodi Vegyikombinát szekszárdi gyáregységében túlteljesítették az idei tervet: a kitűzöttnél ötmillióval több, összesen százhúszmillió forint értékű műanyagredőnyt, ajtót és falburkolatot készítettek, kétszer annyit, mint az előző esztendőben.

— Új telephelyre, a Boszorkány utca 12-be költözik januárban a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének pécsi üzeme régi helyéről, a Bajcsy-Zsilinszky utcából. Az egykori központot lebontják.

— A bányász munkaruhák rendszeres mosását ezentúl a Baranya megyei Patyolat Mosoda Vállalat végzi a Mecseki Szénbányákkal kötött szerződés értelmében. Az új szolgáltatás István-aknán, Vasas-bányatelepen január 6-án, Zobák- és Béta-aknán február 1-én, Szászváron március 1-én, míg Kossuth-aknán április 1-én kezdődik. Naponta több mint tíz mázsa munkaruhát tisztít a patyolat.

◆

Januári vásárnaptár

Január 4. Pécs. Országos állat- és kirakodó vásár és országos autó- és motorvásár.

Január 11. Pécs. Országos autó- és motorvásár.

Január 12. Siklós. Országos állat- és kirakodó vásár.

Január 14. Szentlőrinc. Országos állat- és kirakodó vásár és országos autó- és motorvásár.

Január 18. Mohács. Országos autó- és motorvásár.

Január 19. Mohács. Országos állat- és kirakodó vásár.

tegnap történt

Dr. Molnár Ferenc kulturális minisztériumi államtitkár és Nagy Richárd, a Magyar Televízió elnöke aláírta a Kulturális Minisztérium és a Magyar Televízió közötti együttműködési megállapodást. A dokumentum tartalmazza a kulturális politika céljainak hatékonyabb érvényesítését, a kultúra, a tudomány, a közművelődés fejlesztésével kapcsolatos közös feladatokat.

*

A Moszkvai Lomonoszov Egyetem Radó Sándor egyetemi tanárnak, az Országos Földügyi és Térképészeti Hivatal főosztályvezetőjének kiemelkedő tudományos, kartográfiai munkássága elismeréséül tiszteletbeli doktori címet adományozott. Az erről szóló oklevelet V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete hétfőn a nagykövetségen adta át. A diplomát átnyújtva szólt a kitüntetett professzor tudományos munkásságáról, internacionalista helytállásáról, tevékenységéről a fasizmus elleni harcban a II. világháború idején.

Az átadásnál jelen volt dr. Garamvölgyi Károly oktatási miniszterhelyettes és Hammer József mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes.

*

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Vince Józsefet, hazánknak a Belga Királyságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

Lapzárta

Alekszandr Ljaskot, az Ukrán Minisztertanács elnökét 60. születésnapja alkalmából kimagasló párt- és állami tevékenységének elismeréséül Lenin-renddel tüntették ki.

*

Szovjet fizikusok szuper alacsony hőmérséklet és magas nyomás mellett fémmé változtatták a hidrogént. Ez a nagy tudományos felfedezés nemcsak elméleti szempontból érdekes. Mint Alekszandr Prohomov akadémikus, Nobel-díjas tudós közölte, gyakorlatilag új anyagot kaptak, amelynek tulajdonságai még nem ismeretesek. A tudósok remélik, hogy a fém-hidrogén szupervezető képességű anyag, ami fontos az elektronikában.

*

Ramon Escovar Salom venezuelai külügyminiszter hétfőn sajtóértekezletet tartott, s beszámolt a Szovjetunióban tett hivatalos látogatásáról. A külügyminiszter kiemelte a látogatás idején aláírt kulturális és a tudományos megállapodások jelentőségét. Síkraszállt a két ország közötti kölcsönösen előnyös kapcsolatok további szélesítéséért.

*

Hétfőn Moszkvában és Washingtonban egyidejűleg aláírták az új szovjet—amerikai kormányközi tengerhajózási egyezményt, amely előirányozza a két ország tengerészeti együttműködésének további fejlődését. Az egyezmény január 1-én lép hatályba.

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Vastagh Gábor, Falusi Zsolt, Varga Krisztina, Korádi Gyula, Szalontay Edina, Szalontay Tímea, Árató Zita, Uzunov Zsoró, Konrád Tamás, Dimák Gábor, Kapusi Réka, Kovács Zoltán, Gombkötő Zsuzsanna, Bugyáklucs Brigitta, Horváth Béla, Magyar Krisztián, Szandtner Noémi, Kovács József, Solti Ferenc, Vincze Zoltán, Bolyos Bernadett, Szögi Gábor, Németh Gábor, Schumann Kornél, Jávorka Zsolt, Pozsgai Szilvia, Trischler Judit, Gelencsér Renáta, Benkő Zsolt, Barta Evelin, Berényi Zoltán, Vöröss Réka, Bank Barbara, Hencsei Zsolt, Kósa Marietta, Iszák Szilvia.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Dr. Márkuss Pál és dr. Iványi Erika, Jégl Jakab és Komocsay Éva, Guzmics István és Bányai Gyöngyi, Takács Gyula és Dóra Mária, Kulcsár László és Farkas Zsuzsanna, Nyul József és Virág Éva, Tóka László és Sipos Judit, Spára Gábor és dr. Brandt Mária, dr. Puppi József és Schmidt Mária, Bartis Antal és Gagyi Ágnes, Zubák László és Szélig Klára, Suhai Pál és Tófalvi Éva, Berghammer Vilmos és Kereszturi Mária, Kovács László és Csepregi Eszter, Mesterházy István és Kotánczi Éva, Tamás Gyula és Hoffer Ágnes, Pap Imre és Ludvig Ágnes, Fazekas István és Höbler Erzsébet, Krisztics Miklós és Szondi Edit, Simon Péter és Szendrődi Zsuzsanna, Simon Gábor és Papp Mária, Böröcz János és Czilják Teréz, Kálecz János és Bendi Erika, Parcsetich Gábor és Nyirfalvi Judit, Paragi Sándor és Pernecker Erzsébet, Ferecskó József és Pinczés Márta.

MEGHALTAK

Drágonyi Ferencné Pásti Anna, Labdavski Jakabné Póth Teréz, Molnár Lajos, Nádai Gusztáv, Hornung Gyula, Bozó Imréné Izsa Mária, Kereszti Józsefné Czupy Mária, Halmos Ádámné Göller Rozália, Scherdán Jakab, Papp János, Neubauer Józsefné Kovács Anna, Orsós János.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Rácz Judit, Varga Tamás, Egres Márta, Tóth Szilvia, Stocker István, Németh Gábor, Juhász Gabriella, Frick Krisztina, Sávolyi Gábor, Orsós Ákos, Góth Hajnalka, Illés Róbert, Szikinger Andrea, Zomi József, Kiss Zsuzsanna, Vucseta István, Salamon Anett, Deichler Henrietta, Holdasi Hajnalka, Geges Edina, Pál Tibor, Szirtes László, Kovács István, Tóth Éva, Lieb Róbert, Szurofka Krisztina, Szulimán István, Kempf Mónika, Molnár László, Szász Ferenc, Csorba Renáta.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Biró András és Szabó Anikó, Kárpáti István és Tóth Erzsébet, Szukits Tibor és Barkaszi Judit, Fényes Miklós és Brunner Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Ambrus Józsefné Somogyvári Katalin, Ferenczi Istvánné Forró Julianna, Ladányi József, Schweitzer János, Kelemen Ferencné Gajcsi Eszter, Nagy János, Gáspár János, Mohácsi Pál, Koprivecz Tamás, Horváth Lászlóné Márkus Terézia, Szerecz Jenő, Bernáth József, Hefner Péterné Vojkovics Mária.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Kern Viola, Balogh Zoltán, Gergics Klára, Heil Edina, Kalányos Erzsébet, Heil Zsolt, Vida Tamás, Éles Annamária, Benedics Katalin, Sipos Katalin, Görgöy Rita, László Henriett, Strasszer Ivett, Filákovics Gábor, Nickl Zoltán, Vida Katalin, Schivánovits István, Béni Gabriella, Kovács József, Toronocza Tamás, Lécz Tünde, Paulyuk Marianna, Sipos Enikő, Balog Sándor, Sánta Márton, Nagy Ferenc.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Csala Nándor és Veriga Éva, Wappler József és Dobszai Edit, Szabó István és Bozsér Mária, Gaál János és Benedek Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Turóczi József, Vidák Mátyás, Vidák Antalné Tompits Ágota, Környei Vilmos.

Ötvenöt éves a Francia KP

A Francia Kommunista Párt kedden ünnepelte megalapításának 55. évfordulóját. 1920. december 29-én a szocialista párt Tours-ban megtartott kongresszusán döntöttek arról, hogy a párt csatlakozik a Kommunista Internacionáléhoz. A francia kommunisták ettől a naptól számítják a párt megalapítását.

◆

Tito—Kreisky tárgyalások

Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök hétfőn délben a szlovéniai Brdo Kod Kranja-ban találkozott Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellárral és hosszabb beszélgetést folytatott vele. Jelen volt Edvard Kardelj, a jugoszláv államelnökség tagja is. A megbeszéléseket a munkaebéden folytatták, amelyet a jugoszláv köztársasági elnök adott az osztrák kancellár tiszteletére.

Az átfogó témakörű, nyílt szellemű beszélgetés során a két országot kölcsönösen érdeklő külpolitikai és egyéb kérdéseket vitatták meg. Különösen azokat a kérdéseket, amelyek az államszerződéshez kapcsolódnak. Szóba került a gazdasági együttműködés elmélyítésének kérdése is.

Megállapodtak abban, hogy a megbeszéléseket megfelelő szinten folytatják a két szomszédos ország egymásközötti viszonyából eredő kérdések megoldása érdekében.

◆

Új metróvonal Moszkvában

Az ó-év utolsó napjaiban nyitották meg a moszkvai Metro új 10 kilométeres vonalát, amely a város északnyugati részét köti össze a központtal. Ezzel a moszkvai Metro vonalainak hossza 170 kilométerre, az állomások száma pedig 103-ra nőtt. Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára üdvözölte a Metro építőit abból az alkalomból, hogy az új vonalakat határidő előtt adták át.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *PÁRIZS: A dél-franciaországi Herault megyében a bortermelők hétfőn délután útakadályokkal teljesen elszigetelték Sete kikötőjét (ide szállítják a francia piacra kerülő olasz borokat), a Marseille és Narbonne közötti vasútvonalon pedig mintegy 150 méter hosszúságban felszedték a sineket. A bortermelők szervezetének szóvivője kijelentette, hogy az olcsó borok konkurrenciája tönkre teszi a francia kistermelőket, s a hétfői tüntetés a kormányhoz intézett „utolsó figyelmeztetés."*

✦ MÜNCHEN: A nyugatnémet rendőrség közlése szerint két fegyveres férfi hétfőn reggel nyitáskor betört egy müncheni ékszerüzletbe. Megkötözték a tulajdonost és 192 ezer dollár értékű zsákmánnyal — drágakövekkel, gyűrűkkel, órákkal stb. — elmenekültek.

✦ *VIENTIANE: Továbbra is le van zárva a laoszi–thaiföldi határ. A laoszi fővárosból érkezett hírek szerint több külföldi képviselet kérésére hétfőn meg kellett volna nyitni a forgalmat, hogy biztosíthassák a vientianei nagykövetségek ellátását, erre azonban valószínűleg csak január 5-én kerül sor.*

✦ FOKVÁROS: Christian Barnard professzor hétfőn egy fokvárosi kórházban újabb szívműtétet hajtott végre „pótszívet" kapcsolt egy férfi szívéhez. A kórházi jelentés szerint a beteg „a körülményekhez képest jól van."

✦ *NEW YORK: Spanyolországban több mint 600 ezer munkanélküli van: ez az egész munkaképes lakosság öt százaléka — közölte a spanyol kereskedelmi minisztérium.*

✦ ÚJ DELHI: Nem járt eredménnyel a bihari bányaszerencsétlenség áldozatainak megmentésére tett kísérlet. Szakértők borúlátó nyilatkozatai szerint úgyszólván lehetetlen, hogy akár egyetlenegy embert is sikerüljön kimenteni a vízzel elöntött aknából. A bányaigazgatóság szerint az aknákban a szerencsétlenség pillanatában 372 ember tartózkodott.



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár (balról) kétnapos látogatásra Görögországba érkezett. Képünkön: Constantine Caramanlis görög miniszterelnökkel az athéni repülőtéren.

✦ PÁRIZS: Most hozták nyilvánosságra az év elején tartott népszámlálás adatait. Eszerint Franciaország lakosainak száma 1975 elején 52 658 243 főre rúgott és a lakosság 1968 óta 5,7 százalékkal szaporodott. Párizs lakosainak száma viszont ez alatt az idő alatt 11,1 százalékkal csökkent és a francia fővárosnak a népszámlálás idején 2 317 227 lakosa volt.

Hazaérkezett a szovjet helikopter személyzete

Hétfőn hazaérkezett Moszkvába a kínai hatóságok által 1974. március 14. óta törvényellenesen visszatartott szovjet helikopter személyzetének három tagja — Alekszandr Kurbatov, Alekszandr Uszkov és Vlagyimir Bucselnyikov.

✦ *NICOSIA: Rauf Denktas, a ciprusi török közösség vezetője vasárnap Famagustában elhangzott beszédében kijelentette: amennyiben Cipruson nem jön létre két különálló török és görög szövetségi állam, a ciprusi törökök számára nem marad más választás, mint egyesülés az „anyaországgal", azaz Törökországgal. Denktas leszögezte: sem Törökország, sem pedig a ciprusi török közösség semmiféle engedményre nem hajlandóak az 1974-es török invázió idején megszállt ciprusi területekkel kapcsolatban. A ciprusi kérdés — állította — csak úgy oldható meg, ha a görögök elfogadják a jelenlegi de facto helyzetet és így ülnek a tárgyalóasztalhoz.*

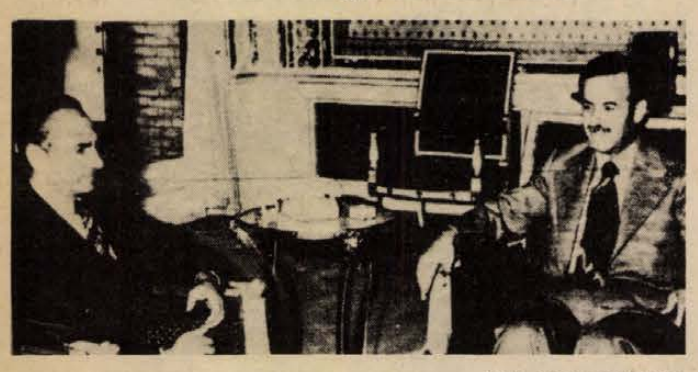
✦ *MOSZKVA: Hétfőn hazautazott Moszkvából az a jordániai hivatalos küldöttség, amely Abdel Moneim Rifai szenátor vezetésével kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdéseket vitatott meg a szovjet külügyminisztérium képviselőivel.*

✦ BANGKOK: A Phnom Penh-i rádió hétfőn Bangkokban lehallgatott adásában bejelentette, hogy Norodom Szihanuk kambodzsai államfő több ázsiai, európai, és afrikai országban tett baráti látogatása befejeztével december 26-án Pekingbe érkezett. A körutazás célja a meglátogatott országok és Kambodzsa közötti kapcsolatok erősítése volt. A rádió egyben közölte, hogy Teng Hsziao-ping kínai miniszterelnökhelyettes fogadta a kambodzsai államfőt és kíséretét.

✦ *ATHÉN: A görög kormány hétfőn ötmillió drachma jutalmat tűzött ki azoknak, akik segítséget nyújtanak Richard Welch gyilkosainak kézrekerítéséhez. Welchet, az Egyesült Államok athéni nagykövetségének „különleges" tanácsadóját, a CIA ügynökét az elmúlt héten gyilkolták meg ismeretlen tettesek a görög fővárosban.*

✦ NEW YORK: A Time amerikai hírmagazin nem egy politikusnak ítélte oda az „év férfiúja" megtisztelő címet, hanem a hagyományokkal szakítva megválasztotta az „év tizenkét asszonyát", hogy így adózzon a nők egyre növekvő szerepének a társadalomban és a közéletben. A tizenkét asszony között van az amerikai elnök felesége, Betty Ford is.

✦ *MANILA: Hétfőn tizenháromra emelkedett a Fülöp-szigetekhez tartozó Luzon-szigetén tomboló trópusi vihar halálos áldozatainak száma. A földcsuszamlások és áradások nyomán 24 személy eltűnt.*



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Asszad szíriai elnököt a teheráni Golesztán-palotában fogadta az iráni sah.

Cyrus Eaton nyilatkozata a TASZSZ-nak

Cyrus Eaton, a neves amerikai üzletember és közéleti személyiség, aki jelenleg Kubában tartózkodik, nyilatkozatot adott a TASZSZ havannai tudósítójának. Cyrus Eaton mindenekelőtt örömét fejezte ki afelett, hogy Leonyid Brezsnyevet, az SZKP Központi Bizottságának főtitkárát a közelmúltban a Joliot-Curie aranyéremmel tüntették ki.

Az amerikai üzletember a továbbiakban elmondotta, hogy ő személy szerint mindig a szovjet—amerikai kereskedelmi kapcsolatok híve volt, és az amerikai üzleti körökben elsőként szállt síkra a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti békés kapcsolatok, kölcsönös megértés és barátság mellett. Nagyra értékelte azt a politikát, amelyet a Szovjetunió folytatott és folytat a forradalmi Kuba irányában.

— Az Egyesült Államok üzleti körei — hangsúlyozta Cyrus Eaton — már régen szeretnék megteremteni és kifejleszteni a jó kapcsolatokat Kubával. Ami Ford elnök nemrég tett kijelentését illeti, miszerint az angolai népnek nyújtott kubai segítség megszüntetheti a Kuba és az Egyesült Államok közötti kapcsolatok javulásának lehetőségeit, teljesen alaptalan. Washington nagy hibát követ el, ha így veti fel a kérdést, hiszen bármilyen álláspontra helyezkedik is, Kuba tovább halad a maga útján. Ezenkívül Kubának teljességgel jogában áll, hogy segítse Angola népét. Kuba igazságos álláspontra helyezkedik.

Az amerikai üzletember, elítélve az Egyesült Államok kubai, angolai és más beavatkozását, kijelentette, hogy ez a szóban forgó országok népeinek akarata ellenére történik. Úgy gondolom — mondotta Eaton —, hogy mind a képviselőháznak, mind pedig a szenátusnak el kell ítélnie azt az álláspontot, amelyre Washington helyezkedik Kubával, valamint Angolával szemben. Ez a véleménye az amerikai népnek is, amely néhány évvel ezelőtt még félt hangosan kinyilvánítani nézeteit.

Portugália

Soares az elnöki rendszer mellett szállt síkra

Elnöki rendszer létrehozása és a katonák hatalmának jelentős csökkentése mellett szállt síkra Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt vezére vasárnap esti rádiónyilatkozatában. Soares ismertette pártjának javaslatait a Forradalmi Tanács képviselőivel hétfőn kezdődő tárgyalásokra.

A portugál pártvezető szerint a forradalmi tanácsnak a jövőben csak tanácsadó funkciót kellene betöltenie az elnök mellett, akit közvetlenül a nép választana. „Félévszázados diktatúra után — hangsúlyozta Soares — a portugálok ilymódon lehetőséget kapnának arra, hogy teljes bizalmukat élvező személyt állítsanak az állam élére".

Soares elképzelései szerint a köztársaság elnöke mindazonáltal kevesebb hatalommal rendelkezne, mint az amerikai avagy a francia elnök. Feladata lenne többek között a miniszterelnök kinevezése, aki a kormánnyal együtt a parlamentnek lenne felelős. A Portugál Szocialista Párt vezetője végezetül azt javasolta, hogy az elnököt 4 éves időszakra válasszák és az elnökválasztásokat a parlamenti választásokkal egyidőben tartsák.

India

Továbbra is fenntartják a rendkívüli állapotot

Az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt vasárnap felhatalmazta Indira Gandhi miniszterelnököt a rendkívüli állapot fenntartására, valamint az alkotmány megváltoztatására. A párt legfelsőbb vezető szerve, az úgynevezett munkabizottság határozatában hangsúlyozta, hogy a rendkívüli állapotot mindaddig fenn kell tartani, amíg fennáll a külső vagy belső felforgatás veszélye.

A munkabizottság határozatában síkraszállt az indiai alkotmány megváltoztatása mellett és követelte egy olyan alkotmány létrehozását, amely „megfelel az idő követelményeinek".

A libanoni események hátteréhez

A kis közel-keleti arab ország fővárosa, Beirut ez év december 6-án élte át a polgárháború kezdete, 1975 áprilisa óta legvéresebb napját. Az előzmény: négy falangista holttestét találták meg egy hegyi úton, s ez provokálta a hisztérikus és barbár mészárlást: a falangisták Beirut központjának utcáin a járókelők és gépkocsikban utazók közül több mint 160 muzulmánt gyilkoltak le.

A két vallási csoport összecsapásai során elhaltak száma meghaladja a hatezret. A harc azonban csak látszólag vallási. Mögötte társadalmi, gazdasági ellentétek feszülnek: az ország összlakosságának kevesebb mint harmadát kitevő keresztények tartják kezükben az ország legfontosabb társadalmi, gazdasági és politikai pozícióit.

Az ipari, a pénzügyi és szolgáltatási szektorban levő vállalatok tulajdonosainak megoszlása vallási hovatartozása alapján a következő: 126 nagyobb ipari üzemből 105 van keresztények kezén. A 13 pénzintézetből 11, a 45 szolgáltatói vállalat közül 40 tulajdonosa keresztény.

A libanoni törvények értelmében a köztársaság elnöke *csak* maronita keresztény (Libanonban is elnöki rendszerű hatalom van csakúgy, mint pl. Franciaországban), a miniszterelnök szunnita, a parlament elnöke pedig siita mohamedán lehet (a keresztények és mohamedánok *állandó* aránya 6:5 a parlamentben, azaz a 99 tagú nemzetgyűlésből 54 keresztény: 30 maronita, 11 görögkeleti, 6 görögkatolikus, 4 ortodox-örmény, 1 örmény-katolikus, 1 protestáns és 1 egyéb keresztény; 45 honatya pedig mohamedán: 20 szunnita, 19 siita és 6 druz). Az elnöki rendszerű hatalmi apparátus (és bizonyos mértékig a parlament összetétele is) a politikai hatalmat a *keresztény* arabok számára biztosítja: ennek a rétegnek differenciaspecifikája természetesen nem az, hogy keresztény, hanem az, hogy burzsoá. Így érthető, hogy a libanoni keresztény burzsoázia mindent megtesz ezen anakronisztikus — gazdasági és politikai privilégiumokat számára biztosító — alkotmány fenntartásáért. Az utolsó hivatalos összeírás — amelynek alapján készült a fenti vallási-hatalmi paritást biztosító törvény, 1932-ben volt (amikor 397 ezer volt a keresztények és 386 500 a muzulmánok száma). A politikai testületekben való részvétel aránya *ekkor* tükrözte a vallási megoszlást (ez természetesen nem változtat azon, hogy az ország 1943-ban elnyert függetlenségekor is anakronisztikus volt a vallási alapon történő hatalom-elosztás). *Ma* azonban már ezt sem fejezi ki, s ha lehet, a mai helyzet a korábbinál is antidemokratikusabb: hiszen 1975-ben 939 ezer a keresztények s valamivel több mint 2 millió a muzulmánok száma. Kisebb jelentősége van annak, hogy miközben valamivel több, mint kétszeresére nőtt a keresztények száma, s több, mint ötszörösére a mohamedánoké, a parlament és a végrehajtó hatalom összetétele a korábbi maradt. Az azonban mindenképpen az események *valódi* hátterét mutatja, hogy 12-szer több a keresztény ipari tőkés, 12-szer több a bankár, s 18-szor több a tercier-szektorban tulajdonos keresztények száma, mint ennek a vallási felekezetnek az összlakosságon belüli aránya. S ez már mindenképpen olyan társadalmi-gazdasági probléma, amelynek feloldására irányuló erőfeszítés nem vallási küzdelemben, hanem polgárháborúban, a kizsákmányoló burzsoázia és a kizsákmányolt tömegek közötti osztályharcban mehet végbe (Chrudinák emlékezetes filmjében Beirut püspöke is úgy nyilatkozott, hogy „évszázadokig békében éltek a különböző felekezetekhez tartozók, s ezen — szerinte — még a külföldiek beavatkozása sem tudott változtatni"; ma már a *szociális* feszültségek azonban olyan nagyok, hogy „a szegények fellázadnak, míg a gazdagok saját önző érdekeik szerint cselekszenek").

Magától értetődő, hogy e polgárháborús helyzet *jelenleg* nem szolgálja a haladó nemzeti erők érdekeit, csakis azokét, akik számára az anarchia, az imperialistaellenes arab egység megbontása a cél. Most, amikor keresztény és mohamedán arabok (a haladó erők összefogásával) kommunista polgármestert választottak (az izraeli hatóságok legnagyobb megdöbbenésére), Izrael legnagyobb arabok lakta városában, Názáretben (ahol nemcsak a keresztény és muzulmán arabok fogtak összse, hanem arab és zsidó dolgozók: munkások és értelmiségiek), a názáreti példa félelemmel tölti el azokat, akik a nemzeti-vallási megosztásból eredő ellentétek szítására, kihasználására törekszenek, s pánikkal azokat, akik a dolgozó osztályok örök ellenségei, s mindent megtesznek, hogy a „szent" város (ma: vörös város) példája ne találjon követőkre sem a határokon belül, sem azokon kívül (különösen ne a szomszédos Libanonban). A polgárháború végeredményben a *nemzetközi* imperializmus és a *hazai* reakció aknamunkájának következménye; súlyosbítva a belső társadalmi ellentmondásokkal, szociális feszültségekkel (ez utóbbiakat szinte drámaivá teszi az évtizedek óta megoldatlan palesztin kérdés).

Írásunk következő részében röviden áttekintjük e konfliktus (vallás) történeti előzményeit!

Benke József

Könyvek a zenéről

A zenekedvelők, az opera- és koncertlátogatók, a muzsika birodalmának egy-egy területére elkalandozni vágyók számára a választék imponáló bőségét kínálja a téli könyvvásáron a Zeneműkiadó. Nagy élvezettel lapozott bele bizonyára minden operarajongó Várnai Péter *Operalexikon*jának vaskos kötetébe, mely e témakörben az első – hozzátehetjük sikeres – nagyszabású magyar vállalkozás. Amire egy operakedvelő kíváncsi lehet, mind megtalálható e hatalmas ismeretanyaggal, hozzáértéssel és alapossággal megírt, többezer címszavas könyvben, melynek legfőbb értéke az opera összetett voltát jól tükröző komplexitás. Az operairodalom közel négy évszázada alatt keletkezett mintegy negyvenezer műből Várnai helyes érzékkel válogatta ki a nemzetközi repertoár főműveit, valamint azokat, melyek értékelését szükségesnek tartja. A műfaj iránt érdeklődők e lexikonból megismerkedhetnek az operák tolmácsolóival, elsősorban az énekesekkel (a világsztárok hiteles adatainak beszerzése a szerző által is felemlített problémát jelentett). Elismerés illeti Várnai Pétert, hogy a magyar vidéki városokban működő művészek sem hiányoznak a rangos felsorolásból. Karmesterek és rendezők, a legjelentősebb operaházak és fesztiválok éppúgy helyet kaptak, mint az opera és a társművészetek kapcsolata, az énektechnikai és dramaturgiai fogalmak szakkifejezései, vagy a népszerű operarészletek eredeti nyelvű és magyar fordítású kezdősorai. Valóban régi hiányt pótol e kötet, melyet ugyanolyan örömmel vesz kezébe az olvasó, mint Várnai Péter másik most megjelent könyvét, mely *Verdi Magyarországon* címmel hasznos fogódzót jelent azok számára, akik részt vesznek a rádió Verdi-műveltségi versenyén.

A hangversenylátogató közönség örömmel fogadta Pándi Marianne *Hangversenykalauzá*nak III. kötetét, mely a korábban megjelent zenekari műveket, illetve versenyműveket ismertető könyvek után a zeneirodalom legjelentősebb, koncerteken leggyakrabban felcsendülő kamaraműveiről és azok komponistáiról szól. Pándi Marianne előző köteteihez hasonlóan ezúttal is időrendi sorrendet követ, végigkíséri a műfaj 400 éves történetét, kezdve kialakulásától, Tommaso Antonio Vitali triószonátáitól, a klasszikus vonósnégyesen, az évszázadok során különböző hangszerekre komponált kamaramuzsikán át, a nagyúri szeszélyeket kielégítő kompozícióktól a 20. századra jellemző kamaraművekig.

Még két zenei könyv szerez örömet olvasóinak: Darvas Gábor képekkel illusztrált történelmi áttekintése *Évezredek hangszereiről*, melyben az érdeklődő olvasmányos formában találhatja meg valamennyi ma ismert hangszer történetét, fejlődését, az emberi közösségek életében betöltött szerepét. Külön fejezet szól a hangszerek együtteseiről, a szimfonikus zenekarról és a vezénylés történetéről. A nagyon népszerű *Muzsikáló városok* sorozat Oldal Gábor *Pétervár–Leningrád* válogatott képanyagú kötetével gazdagodott. A beszédes fejezetcímek: Város épül az ingoványon – Észak Velencéje – A nemesek városa – Az „Ötök" városa – A forradalom városa – azt bizonyítják, hogy minden Leningrádba utazó hasznos ismereteket szerezhet e gazdag múltú város sokszínű világáról és mai zenei életéről.

– dnt –

Ismerjük meg a jogszabályokat

A kisiparosok alkalmazotti adója

A lakosság jobb ellátását biztosítják a kisiparosok. Az ipargyakorlás az esetek egy részében alkalmazottak bevonásával történik. Az alkalmazottat foglalkoztató kisiparosnak az adóját is ennek megfeleleően állapítják meg. Az adóra vonatkozó részletes szabályozást a 42/1971. (XII. 17.) Korm. sz. rendelet és a végrehajtása tárgyában kiadott egyéb jogszabályi előírások tartalmazzák.

Az adó mértéke

Az a kisiparos, aki munkaviszonyban, vagy munkaviszonynak nem minősülő, de rendszeres és személyes munkavégzésre irányuló jogviszonyban társadalombiztosítás alá eső alkalmazottat foglalkoztat, az alkalmazott után is általános jövedelemadót köteles fizetni.

Az alkalmazott után fizetendő adó mértéke az adóévben kifizetett és a munkáltatónál társadalombiztosítási járulék alá eső munkabér húsz százaléka.

A hatályos jogszabályi előírások értelmében az általános jövedelemadó fizetése alól mentes a magyar állampolgárságú, egy alkalmazottat foglalkoztató és évi 60 000 forintot meg nem haladó adóköteles jövedelemmel rendelkező

a) az ipart szakmai képesítés hiányában tovább folytató özvegy (gyámolt, gondnokolt);

b) a hatvanötödik életévét betöltött férfi, a hatvanadik életévét betöltött nő,

— a 100%-os csökkent munkaképességű, valamint a katonai szolgálatra bevonult személy.

Ki nem alkalmazott?

A most ismertetettek szempontjából nem számít alkalmazottnak:

a) a szakmunkástanuló, valamint a segédlevél megszerzését követő egy évig ugyanott tovább foglalkoztatott személy;

b) aki táppénzes állományba kerül;

c) aki szülési szabadságát tölti, aki gyermekgondozási segélyben részesül;

d) akit a munkáltató a fizetett szabadságon lévő alkalmazottja helyett foglalkoztat;

e) a szünidőben foglalkoztatott tanuló, egyetemi (főiskolai) hallgató;

f) a fizetés nélküli szabadságon levő alkalmazott;

g) akinek a munkáját a munkáltató a felmondási ideje alatt nem veszi igénybe;

h) a háztartási és általában nem az adóköteles tevékenységgel kapcsolatban foglalkoztatott alkalmazott;

i) az áruszállításra alkalmilag igénybe vett személy;

j) akit a munkáltató igazolt és 15 napnál hosszabb időtartamú átmeneti betegsége (munkaképtelensége) miatt saját maga helyett foglalkoztat;

k) aki katonai szolgálatot teljesít.

Lehetőség van arra, hogy a kisiparos adókedvezményben részesüljön, ha csökkent munkaképességű. Ezzel kapcsolatban a jogszabályi rendelkezések előírják, hogy a megállapított adóból 50%-ig terjedő adókedvezmény illeti meg — korra tekintet nélkül — a legalább 67%-ban csökkent munkaképességű, kizárólag egy alkalmazottat foglalkoztató személyt.

Adóbevallási kötelezettség

Az adóbevallást az adóévben elért adóköteles jövedelemről a következő év január 15. napjáig kell megtenni.

Abban az esetben, ha az adófizetésre kötelezett tevékenység év közben kezdődik, az adóévre szóló adóelőleg megállapítása végett az adókötelezettség keletkezésétől számított 45 napon belül kell adóbevallást adni az első 30 nap alatt elért adóköteles jövedelemről.

Az adó fizetésére kötelezett, amikor a foglalkoztatott alkalmazottairól a társadalombiztosítási szerv részére havi bejelentést tesz, a bejelentésben szereplő munkabér 20%-ának megfelelő adóelőleget köteles havonta a hónap 15. napjáig befizetni a jogszabályban megjelölt adóhatóságnak.

A társadalombiztosítási szervvel kötött megállapodás alapján a havi rendszeres bejelentés alól mentes adózó, valamint mezőgazdasági biztosított esetében bejelentés nélkül is, az említett, illetőleg a kifizetett munkabér 20%-át előleg címén havonta be kell fizetni.

Abban az esetben, ha valamely társulás vagy közösség jövedelme után a tagok részarányuk szerint adóznak, akkor az alkalmazott után fizetendő adót is részesedésük arányában kell felosztani és fizetni.

Itt is el kell mondanunk, hogy a kisiparosok az adót kétféle rendszerben fizethetik:

a) átalányban,

b) bevallásos rendszerben.

Az adót átalány útján azok a kisiparosok (szolgáltató és javító) fizetik:

— akiknek előző évi adóköteles jövedelmük a 80 000 forintot nem haladta meg,

— akik legfeljebb egy alkalmazottal és egy családtaggal folytatják ipari tevékenységüket.

A többiek bevallásos rendszerben adóznak.

Január 1-től újfajta lakásbiztosítás, módosított utasbiztosítás

Az Állami Biztosító folyamatosan felülvizsgálva szolgáltatásait, a követelményeknek megfelelően módosítja, bővíti azokat. Január 1-én is egész sor változás lép életbe, két újfajta biztosítást vezetnek be, s módosítják az utasbiztosítást.

Újfajta lakásbiztosítási rendszerrel bővítik a szolgáltatások körét. Ezen belül külön köthető biztosítás bérlakásokra, családi házakra, szövetkezeti és öröklakásokra, valamint nyaralókra. Ezenkívül kiegészítő biztosításként anyagi védelmet nyújtanak orvosi rendelőkre, műtermekre, kincsekre, garázsokra is. Az újfajta biztosítás kiterjed a lakás épületszerkezeti elemeire, a beépített bútorokra, a belső vakolatra, a festésre, a padlószőnyegre stb. Ezentúl fizet a biztosító akkor is, ha a vihar megbontja az épület tetőszerkezetét, s amiatt a beömlő eső megrongálja a berendezést. Ugyancsak jár kártérítés, ha felhőszakadás önti el az épületet vagy lakást. Az árvíz biztosítás ezentúl nemcsak az épületekre, hanem az ingóságokra is kiterjed, s az árvíz miatti kényszer-kiköltözéskor az eddigi 2 ezer forint helyett 3 ezer forint segélyt fizetnek. A kockázatok közé felvették a vízvezeték-hálózatra kapcsolt készülékekből — mosógép, bojler stb. — kiömlő víz okozta károkat is. A lakás és a nyaraló biztosítás alapján nemcsak a betöréses lopásból eredő károkat térítik meg, kifizetik a betörő által megrongált holmi, felszerelés, berendezés értékét is. Lényeges eltérés a kártérítési rendszerben: a lakóépületek, a lakások, a bútorok károit — az elhasználódás mértékét nem tekintve — utánpótlási, vagyis új értékben, illetve beszerzési áron fizetik ki.

A nagyobb anyagi védelmet nyújtó új lakásbiztosítás díja bérlakásoknál 4—6 forinttal, 1, 2 és 3 szobás családi házaknál, szövetkezeti és öröklakásoknál átlagosan 35 százalékkal magasabb.

Ma már szinte mindenki igénybe veszi az utasbiztosítást s ez tette lehetővé, hogy azonos díjtételek mellett nagyobb kockázatot vállaljon a biztosító. A balesetből eredő betegség, munkaképtelenség esetén naponta 50 forintot fizetnek minden károsultnak. A poggyászkárokat 8 ezer forint helyett 12 ezer forint értékig térítik meg. A poggyászokra vállalt anyagi felelősség belföldön a balesettel kapcsolatos károsodásra érvényes, külföldön akkor is, ha a poggyász elvész vagy ellopják. Külföldi utazásnál a balesettel kapcsolatos gyógykezelési költségekre az eddigi 5 ezer forint helyett 10 ezer forintig térítik meg a kiadásokat, új szolgáltatásként a hirtelen betegség gyógykezelési költségeit is vállalja a biztosító.





A DN KRESZ-iskolája

Párhuzamos közlekedés

Alapvetően megváltoztak a párhuzamos közlekedés szabályai az új KRESZ-ben. Az új szabály növeli az utak átbocsátó képességét, a lassabban haladó járműveket a jobb szélső külső sávba kényszeríti, és megszünteti azokat a különbségeket, amelyek az autópályák és más párhuzamos közlekedési utak forgalmi rendje között voltak. Párhuzamos közlekedésre az az úttest alkalmas, amelyen az azonos irányú forgalom számára kettő vagy több forgalmi sáv van. A forgalmi sávok megléte nem függ útburkolati jelek alkalmazásától. Forgalmi sáv: „egy gépkocsisor" biztonságos közlekedésére elegendő szélességű úttestrész. (A gépkocsi sor fogalmát legalább 10–12 egymás mögött szabályszerű követési távolság betartásával haladó járművek képezik.) Ezért forgalmi sávról csak ott lehet beszélni, ahol a folyamatos haladás céljára az úttestrész legalább 5–600 m hosszban rendelkezésre áll. Ahol az úttest átmenetileg csak néhány jármű hosszának megfelelő szakaszon szélesedik ki, nem jön létre önálló forgalmi sáv. A forgalmi sáv minimális szélessége 2,5–2,7 m. Ha valamelyik úton kétség merül fel a vezetőben, hogy alkalmas-e az úttest párhuzamos közlekedésre vagy sem, ebben az esetben az úttestet célszerű nem párhuzamos közlekedésűnek tekinteni. A villamos sínpályát nem tekintjük önálló forgalmi sávnak. Párhuzamos közlekedésről csak akkor beszélünk, ha ténylegesen kialakult.

I. Lakott területen belül 2 forgalmi sáv esetén, ha nincsenek útburkolati jelek felfestve:

a járművek a jobb szélső (külső) sávban közlekedhetnek, a jobbra tartási kötelezettség betartása miatt. A belső sávot csak előzés, bekanyarodás, megfordulás céljára lehet igénybe venni. Személygépkocsival, távolsági és gyorsjáratú autóbusszal a belső sávban történő előzéskor, több külső sávban haladó jármű is előzhető. Ha a külső sávra előzés után a visszatérés lehetősége megvan, akkor kötelező visszatérni, (jobbra tartási kötelezettség miatt). Ha a külső sávban a forgalom olyan sűrű, és a sáv telítődik, ebben az esetben a *személygépkocsi, a távolsági és gyorsjáratú autóbusz* mindaddig megmaradhat a belső sávban, amíg a visszatérés lehetősége nem biztosított.

Tehergépkocsival, vagy más járművel, ha a külső sávba való visszatérés nem lehetséges, az előzést megkezdeni nem lehet.

II. Lakott területen belül 3 forgalmi sáv esetén, ha nincsenek útburkolati jelek felfestve:

ugyanazokat a szabályokat kell alkalmazni, mint a 2 sáv esetén, azzal az eltéréssel, hogy a második sávban minden jármű közlekedhet akkor, ha a legszélső külső sáv forgalma telített. (Jobbról balra való feltöltődés szabálya). A harmadik legbelső sávra csak a személygépkocsi hajthat rá előzés céljából és azok a járművek, amelyek balra kívánnak bekanyarodni, vagy megfordulni.

Ha telített a második sáv, csak akkor maradhat meg a személygépkocsi a harmadik sávban, mindaddig, amíg nincs lehetősége a jobbra tartási kötelezettsége folytán a második vagy az első sávra visszatérni.

III. Lakott területen belül, ha a forgalmi sávokat útburkolati jelekkel megjelölték:

a közlekedés szabálya megegyezik a I. és II. pontban foglaltakkal, a személygépkocsi kivételével. *Személygépkocsival bármelyik sávban lehet közlekedni.* Ebben az esetben a személygépkocsira nem vonatkozik a jobbratartási kötelezettség. Akkor is lehet a legbelső sávban közlekedni, ha a személygépkocsi csak egyedül halad az úttesten, feltéve, ha mögötte gyorsabban haladó járművek közlekedését nem akadályozza.

IV. Lakott területen kívül:

az I. és II. pontban lévő szabályokat kell alkalmazni azzal a kivétellel, hogy az autóbusz csak akkor kezdheti meg az előzését, ha vissza tud térni a külső sávba. Lakott területen kívül a belső sávot előzés, bekanyarodás, megfordulás céljára lehet igénybe venni. A személygépkocsi is addig maradhat meg a belső sávban, amíg a visszatérés lehetősége nem biztosított. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni akkor is, ha a forgalmi sávokat felfestették.

A párhuzamos közlekedés minden járműre vonatkozó általános szabályai:

– párhuzamos közlekedésre alkalmas úton is alkalmazkodni kell a jobbratartási kötelezettséghez.

– párhuzamos közlekedés kialakulásának a jobbról balra való feltöltődés adja meg a lehetőségét. (2, 3 sáv esetén).

– a gyorsabb előrehaladás érdekében kis távolságokon belül sávot változtatni nem lehet. (tilos a slalomozás).

– azonos forgalmi sávban előzni tilos.

– ha összefüggő jármű oszlopok alakultak ki, akkor sávot változtatni csak bekanyarodás, megállásra való felkészülés érdekében szabad. Ilyen célból történő sávváltás esetén nem minősül szabálysértésnek a mögöttes forgalomnak a lassítással való akadályozása.

– ha a forgalmi sávok megszűnnek, annak a járműnek van továbbhaladási elsőbbsége, amelyik terelővonal átlépése nélkül tud továbbhaladni. Ha nincsenek felfestve az útburkolati jelek, akkor az irányváltoztatás nélkül továbbhaladó járműé az elsőbbség. Ha mindegyik járműnek irányt kell változtatni, akkor a jobbra eső sávban haladó jármű mehet tovább először.

– ahol autóbuszsávot létesítettek, ott a menetrendszerint közlekedő autóbuszok csak ebben a sávban közlekedhetnek. A többi járművek 7–19 h-ig az autóbuszsávon nem közlekedhetnek. Az autóbuszsávra ráhajtani csak bekanyarodás esetében és a sáv keresztezése céljából szabad.

Litványi Tibor

Szilveszteri közlekedési rend Budapesten

A szilveszter és újév napján a főváros forgalmi rendjében az alábbi változások lesznek: 1975. december 31-én 16 órától 1976. január 1-én 06 óráig az Üllői út—Ferenc körút kereszteződésében, az EMKE-nél, az Astóriánál és a Deák Ferenc téren a gyalogosok az aluljárók igénybevétele nélkül az úttesten is közlekedhetnek. Az aluljárók fölött az ideiglenes gyalogos közlekedés helyét a kinyitott lánckorlátok és félretolt virágtartók jelzik.

1975. december 31-én 16 órától 1976. január 2-án 08 óráig a főváros egész területén minden jelzőtáblával korlátozott helyen szabad várakozni. A várakozó járművek azonban nem akadályozhatják a forgalmat és baleseti veszélyhelyzetet nem idézhetnek elő.

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Zenekari muzsika. Közben: 9.00—9.30: A tudat világa. VII. rész: Aranykor-mítoszok és utópiák. (ism.) 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.05: Hang-játék. 10.25: Mesélő Budapest: a Margitsziget. 10.35: Rameau: Pygmalion. Egyfelvonásos opera. 11.24: A Vándorkórus énekel. 11.35: A diófa. Kádár Erzsébet elbeszélése. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. Közben: 13.10—13.25: Törvénykönyv. 14.06: Az élő népdal. 14.16: Nepisszents királyság. Zdenek Sperák mesejátéka. (ism.) 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Énekeljenek a népek! A BBC nemzetközi kórushangversenye. 15.44: Magyarán szólva . . . (ism.) 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Harsan a kürtszó! Vidám újévi kórtánc. A Gyermekrádió műsora. 16.48: Éneklő Ifjúság. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Vendégségben. Lipovecz Iván műsora. 17.30: Külföldről érkezett . . . Népzene a Pozsonyi Rádió műsorából. 17.50: Filmdalok. 17.57: Új könyvek. 18.00: A Szabó család. 18.27: Hallgatóink figyelmébe! 18.30: Esti magazin. — 19.15: A Zürichi Kamarazenekar Bach-hangversenye a bregenzi ünnepi játékokon. 20.08: Versenyfutás a 2000. évig. 20.36: Mozsár Imre nótákat énekel, Ráduly Árpád gordonkázik. 21.00: Hírek. 21.05: Húszas stúdió. Új város születik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 22.50: Meditáció — társakról és barátokról. 23.00: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Filmzene. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Julie Andrews énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. (ism.) — 8.30: Hírek. 8.33: Gottieb: Az ifjúság nyitánya. 8.40: A szakszervezet tárgyalta. Riport. 8.50: Daloló, muzsikáló tájak. 9.30: Hírek. 9.33: Derűre is derű . . . 10.00: A zene hullámhosszán. Kb. 10.15—10.20: Babaszerviz. 10.30—10.33: Hírek. Kb. 11.00—11.05: Eszperantisták öt perce. 11.30—11.33: Hírek. 11.55: Látószög. Jegyzet. 12.00: Népszerű operettkettősök. 12.30: Hírek. 12.33: Versek. 12.50: Rokokó muzsika. 13.30: Hírek. 13.33: Liszt: Az ébredő gyermek himnusza. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Operaslágerek. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Találkozás a stúdióban. 16.30: Hírek. — 16.33: Csúcsforgalom — Egerben. 18.00: Jacques Thibaud hegedül. 18.30: Hírek. 18.33: Nóták. 19.05: Reklám. 19.10: Ember és vallás. Könyvismertetés. 19.20: Jó estét, gyerekek. 19.30: Csak fiataloknak! Komjáthy György műsora. 20.30: Hírek. 20.33: Zenekari muzsika. 21.05: Örökzöld dallamok. 21.59: Bartha Alfonz és Szecsődy Irén énekel. 22.30: Hírek. 22.33: Népdalok, néptáncok. — 23.15: A Golden Gate együttes énekel. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Szimfonikus zene. 15.00—15.20: Ciróka-maróka. Elbeszélés. — 16.00: Hírek. 16.03: A magyar pedagógia évszázadai. XV. rész: 1939—1944. 16.30: Járdányi Pál: Concertino hegedűre és vonószenekarra. 16.43: Bellini: A puritánok — jelenet és Elvira áriája. II. felv. 17.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Hangverseny olasz zeneszerzők műveiből. 18.00: Hírek. 18.03: A rock mesterei. 18.33: Franck: d-moll szimfónia. 19.14: Dzsesszfelvételeinkből. 19.30: Hírek. 19.33: Operarészletek. 20.23: Két Beethoven-trió. 21.20: Közkívánatra! A Szabó család. Az 1959. július 30-án elhangzott első adás ismétlése. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés. Hírek. — 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Barcs. Várkonyi Balázs riportja. (ismétlés.) 17.50: Sárközi népdalok. Közreműködik: Czakó Sándorné, a decsi pedagógus női kar, a bátai népdalkör tamburazenekara kíséretével, valamint az őcsényi népdalkör, Bogár István vezényletével. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Joe Carr zongorázik. 18.25: Hírösszefoglaló. — 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. 19.00: Német nyelvű műsor: Hírek. — Ismerjük meg nagyjainkat: Steinmetz Miklós. — Év vége. Riportok, tudósítások. — Melódiakoktél. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.28: Műsorismertetés. 9.30: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. — 11.35—12.00: Játsszunk fizikát. Barkácsműsor gyerekeknek. 16.13: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: Hamupipőke. Zenés mesejáték két részben. A Budapesti Gyermekszínház előadása, felvételről. 17.55: Melyiket az ötezerből? V. rész. A textilnyomó. 18.10: Reklám. 18.15: Gondolatok a vezetésről. Riportsorozat. V. (bef.) rész. Beszélgetés Trethon Ferenc pénzügyminiszter-helyettessel. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: MOKÉP-reklám. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Tévétorna. 20.05: A tenger titkai. Jacques Cousteau sorozata. VI/5. rész. Florida szirénjei. 20.55: Ebben az évben történt . . . 1975 világpolitikai eseményei. 21.35: Cigányzene. XIII/13. (befejező) rész. 22.10: Tv-híradó — 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Az apa napraforgója. Csehszlovák film. 21.05: Tv-híradó. — 2. 21.25—22.20: Százéves a Zeneakadémia.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Japán népművészete. 18.15: Zenészportrék. 18.45: Közönségesen nézve. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Fórum. 20.50: Bronteék Haworthból — filmsorozat. 21.40: Találkozások — a titográdi tv adása.

2. MŰSOR

19.55: Közjáték. 20.00: Moziszem: Fantasztikus utazás — tudományos-fantasztikus film.

LAKÁS—INGATLAN

Elcserélném fehérhegyi 2 szoba, komfortos szénfűtésű lakásomat, 1 szoba, összkomfortosra, vagy komfortra. „Jó szerencsét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista lányok lakást, vagy önálló lakrészt bérelnének. „Február 1-től." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermektelen fiatal házaspár központi fűtéses garzonlakást keres. Tettye u. 49.

Mohács újvárosi, kettőszobás komfortos tanácsi lakásomat elcserélném egyszoba, konyhás tanácsi kis lakásért. Mohácson vagy Pécsett. Tóth, Újváros, 4. épület, földszint 1. (vasárnapokon).

Családi ház, gazdasági épületekkel, 600 n-öl területtel eladó, vagy bérbeadó. Magyarürögi út 87.

Másfél szobás összkomfortos szövetkezeti lakást cserélnék két kisebbre. Minden megoldás érdekel. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cipész műhelynek helyiséget átvennék, Pécsett. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, 2 konyhás, speizos házrész, — szoba-konyhás beköltözéssel — kedvező áron eladó. Cím: Felsővámház u. 57.

Fűtött garázs a Steinmetz térnél eladó. Árajánlatokat „Nagyméretű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szegedi 2 és fél szobás erkélyes társasház részemet pécsi lakásra, vagy házra cserélném. „64 m²" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban kétszobás utcai házrész beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. Pécs, Teréz u. 13.

400 n-öl telek, házhelynek alkalmas, megosztva is eladó. Érdeklődni: Marx u. 81.

Kétszoba összkomfortos OTP öröklakás kerttel eladó. Kalinin u. 30.

Pellérden 3 szobás új családi ház kp + OTP átvállalással eladó. Érdeklődni lehet Dózsa utca 54. szám alatt.

Pécsi gázfűtéses, garázsos családi házamat eladnám, életjáradékra is. Pécsett lakást, kisebb nyaralót, vagy házat — buszközelben — vennék, vagy beszámítanék. „Zöldövezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás öröklakás eladó. „Város a Mecseken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, tanácsi, kétszoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat: 2 1/2 szoba komfortos, uránvárosi lakásra. Lehet házmesteri is. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletet keres középkorú férfi, fürdőszoba használattal. „Pedáns" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Anya 2 éves gyermekkel, üres szoba-konyhás albérletet keres. „Árvácska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél, vagy kétszobás lakást bérelnénk. „Négyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, tanácsi, első emeleti garzon lakásom elcserélném 1 1/2 vagy kétszobás hasonlóra. Különbözetet térítek, minden megoldás érdekel. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletet keresünk január 1-re. „Fiatal, szolid házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Meszesi kettőszoba, komfortos tanácsi lakásomat, elcserélném, Szigeti, vagy Petőfi út környéki tanácsi lakásra. „Kati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy vagy másfél szobás lakásmegoldást keresek. 90 ezer kp + részlet. „Ilonka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Magánjáró körfűrész és egy új „Fürge—3" típusú motor eladó. Nagy István, Báta, Rákóczi út 855.

UV-s Zsiguli eladó. Érdeklődni, Zsigmond u. 3/2.

Eladó 6 éves, 9 hónapos, kijáró, vemhes tehén. Pellérd, Kossuth Lajos utca 21.

MODERN GARNITÚRAK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **PÉCS, Déryné u. 11.**

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. 3.

Eladó Singer süllyesztős varrógép. József u. 13.

Modern bútorok vétele eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Fiatal, 180 kg körüli hússertés eladó. Pellérd, Dózsa u. 91.

UH FIAT 127 eladó, vagy Zsigulira cserélhető. Sásd, Rákóczi utca 20.

ALDEICS ebédlő, háló, kettő sezlon olcsón eladó. Mártírok útja 24. földszint.

150 kg-os fiatal hízó eladó. Gerde, Béke utca 124. szám.

Hízott sertés eladó. Pécs, Gárdonyi G. u. 39/a. Petz János.

1976. I. 4-én 8 órától Pécs, Siklósi út 105. szám alatt a Laufer csárdában, — költözés miatt — épületfa, tüzifa, bútorzat, szerszámok eladók.

PHILIPS típusú magnetofon — 4 sávos, 2 sebességes — eladó. „Árajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó: lakatos és kovács felszerelés, 220 V hegesztőtrafó (diódás), körfűrész darálóval, mosógép, varrógép, 50 W-os erősítő hangfallal, Johana gitár, b. piszton, hegedű, dobfelszerelés, Riga motorkerékpár, 250 cm³ Simson motor alkatrészek. Cím: 7951 Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

160 kg-os hízó eladó. Kővágószőlős, Dózsa Gy. u. 14.

Németjuhász kölykök eladók — import vérvonal — 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 32. Panta.

VEGYES

Egyedülálló nyugdíjas nő vállalná magányos, beteg nő, vagy férfi gondozását lakásukon. „Szerény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy a legszeretőbb édesanya, nagy- és dédanya, anyós, testvér, nagynéni és rokon,

ÖZV. FITTLER HENRIKNÉ
Birkenstock Hermina

hosszú szenvedés után, életének 89. évében, f. hó 23-án csendesen elhunyt. Drága halottunkat 1976. január 2-án, pénteken du. fél 2 órakor a pécsi központi temető ravatalozójában történő búcsúztatása után a bonyhádi ev. temetőben levő családi sírboltban helyezzük örök nyugalomra. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló fia: Dr. Faluhelyi Dezső.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyánk, leányunk, testvérem és kedves rokonunk,

FARKAS JÁNOSNÉ
szül. Korpusz Erzsébet
nyugdíjazott óvónő

37 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1976. január 2-án du. 13.00 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan közöljük, hogy

DR. GÖRGÉNYI BÉLA

apát-kanonokot f. hó 30-án de. fél 11 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló rokonai.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

STEFKO FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Aknamélyítő Váll. és a Kesztyűgyár kézi II-es varroda dolgozóinak és a „Keller János" ifjúsági klubnak. A gyászoló özvegye és gyermekei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

DR. CZIBULKA MIHÁLY

temetésén megjelenésükkel fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Kaposvári Vasas, Komlói Bányász, PMSC, PVSK, SZMTE labdarúgó szakosztályának, elnökségének és játékosainak, az MLSZ edzőbizottsága, a megyei és városi TS, a megyei és városi Rendőrkapitányság, a Pécsi Dózsa öregfiúk és az OTP dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

HANTOS KÁROLYT

utolsó útjára elkísérték, és szeretetük jelével elhalmozták, fájdalmunk részesei voltak. A gyászoló Hantos család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

FITUS JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

AMBRUS NÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a szentlőrinci munkásőröknek és a helyi tűzoltóknak. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, elvtársnak, munkatársnak, jóbarátnak, a ház lakóinak, akik felejthetetlen, drága halottunkat,

BENKŐ JÁNOST

utolsó útjára elkísérték, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az MSZMP Baranya megyei Bizottságnak a temetés megrendezéséért és a búcsúztatásért. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

IRODAI gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót azonnali belépéssel alkalmaz a kacsótai **MECSEKTEJ** Közös Vállalkozás. Jelentkezés: a vállalkozás személyzeti vezetőjénél. (4155)

ÉRETTSÉGIZETT, gépíró tudó adminisztrátort és garázsmestert, véméndi és pécsi telepére gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (4158)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél, Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

UDVARTAKARÍTÓT (lehet nyugdíjas vagy részmunkaidős is), ipari betanított és segédmunkásokat, műhelymunkásokat és női dolgozókat felvesz a Pannónia Sörgyár. (4134)

HEGESZTŐ-LAKATOS. villamostelepkezelő, villamos-gépkezelő szakmunkásokat felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122298)

MŰSZAKI rajzolót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4154)

A MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz egy gyakorlattal rendelkező leíró könyvelőt, egy belsőellenőrt és egy gyors- és gépírót. Jelentkezés: a szövetkezet központjában, Mohács, Rózsa u. 2. sz. alatt a főkönyvelőnél. Telefon: 595. (4152)

A LENTI Építőipari Szövetkezet építészmérnököt keres műszaki vezetői, illetve főmérnöki beosztásba. 8961 Lenti, Petőfi út 34/B. Telefon: 148. Zala megye. (450755)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. szám. (450714)

EGY LAKATOST, egy festő és mázolót és egy műhely-segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat zöldterületgazdálkodási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz. Sashegyi Lajos üzemvezetőnél. (4150)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság pályázatot hirdet tűzrendészeti felügyelő munkakör betöltésére. Feltétel: üzemmérnöki végzettség, esetleg középfokú, de tűzrendészeti munkakörben már eltöltött kétéves gyakorlat. A pályázatot írásban kérjük Szentlőrinci Állami Gazdaság, Bogádmindszent címre. (450753)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat keres gyors- és gépírókat, pénzügyi adminisztrátorokat (gépelni tudók előnyben). Jelentkezés: az Engel János úti központunkban, a munkaügyi osztályon (Mohácsi országúttal szemben lévő új út). (450749)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő-hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

NAPI 4 órás elfoglaltsággal vagy másodállásban — kereskedelemben jártas — vállalati jogászt alkalmazunk. Jelentkezés: Dr. Doktor Sándor u. 14. Főkönyvelőnél, 1976. január 5-től. (4123)

VIZSGÁVAL rendelkező szállításvezetőt felveszünk. Ajánlatokat „Jó szervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450741)

A KŐBÁNYAI Textilművek átképzősnek, betanulónak alkalmaz 14. életévüket betöltött nőket könnyű fonodai munkára. Továbbtanulást, szállást és különböző kedvezményeket is biztosítunk. Részletes írásbeli felvilágosítást is küldünk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1475 Budapest, X., Pf.: 45. (4691)

KÖZÉRDEKŰ

KOMLÓ ÉS VIDÉKE AFÉSZ értesíti a szövetkezeti tagokat, hogy a vásárlási és visszatérítési könyveket 1976. január 1-től január 15-ig a szövetkezet bármely egységében le lehet adni, illetve ki lehet cserélni.

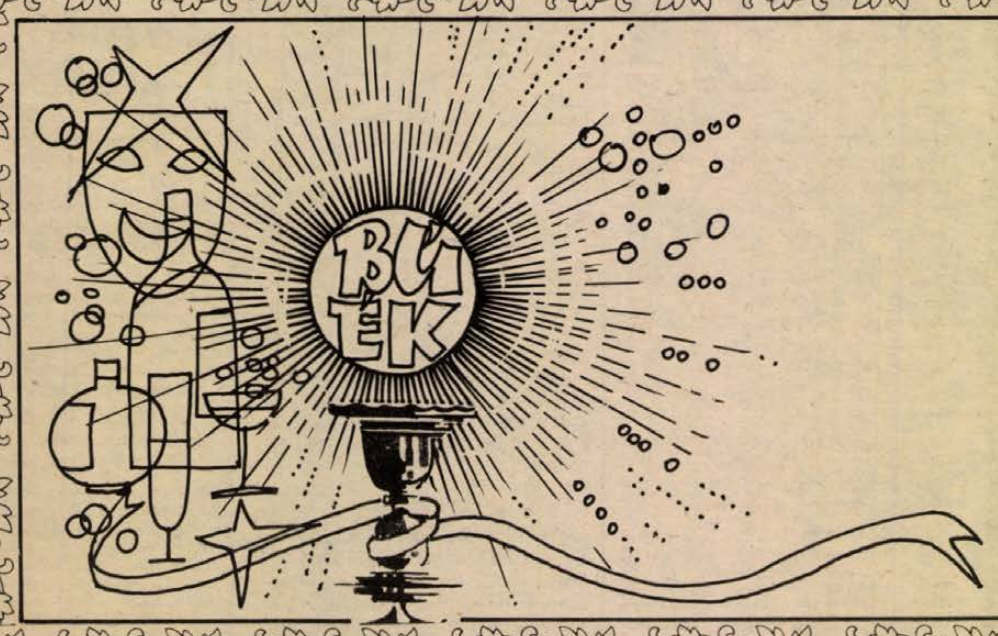
AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR Baranya megyei Igazgatósága, Pécs, Kossuth Lajos u. 11. értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy december 31-én csak 12 óráig tart pénztári szolgálatot. E napon a valutaeladás szünetel.

ÉRTESÍTJÜK kedves vendégeinket, hogy a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet 1976. január 2-án Pécsváradon, a Kossuth Lajos utca 48. sz. alatti női fodrász részlegében kozmetikai kiszolgálást biztosít. A kozmetikai részleg nyitva tart: kedden és pénteken 7—17 óráig, mely időben szeretettel várjuk kedves vendégeinket.

Minden kedves vásárlónknak és üzletfelünknek

eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk!

CENTRUM ÁRUHÁZ



Eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kíván kedves vásárlóinak, ügyfeleinek és dolgozóinak

a IERT Kereskedelmi Vállalat

Tájékozódási futás

Előretörnek a fiatalok

Elkészült az idei ranglista

Összeállították Baranya megye tájfutóinak 1975. évi ranglistáját. Az elmúlt évhez képest, kiváltképp a felnőtteknél sok a változás. A fiatalok örvendetes előretörése a jellemző. A nagy őrségváltásban csak Faltiszné és Kovács dr. állja rohamaikat. 1975 Szabó László-év volt. Nagy Lajos az esztendő meglepetése. Kóger keveset versenyzett. Az ifjúsági fiúknál a 4. helyezett is aranyjelvényes. Kaponyi idén sokat fejlődött. Kibővült a serdülők mezőnye.

Férfi felnőttek: 1. Szabó László (PVSK), 2. Nagy Lajos (PVSK), 3. Kovács László dr. (PVSK), 4. Kóger Gyula (PEAC), 5. Lajtai Sándor (PEAC), 6. Kollarics József (PVSK).

Ifjúsági fiúk: 1. Gyenis Zoltán (PVSK), 2. Tóth János (Tanárképző), 3. Horváth Lajos (PVSK), 4. Czerpán István (PVSK), 5. Szabó János (500. ITSK), 6. Sélley Gábor (Tanárképző).

Serdülő fiúk: 1. Kropp Károly (Gépipari), 2. Szilágyi Gyula (PVSK), 3. Sziebert Péter (PVSK), 4. Jádi Tamás (Gépipari), 5. Szabó István (500. ITSK), 6. Ildzsa Csaba (500. ITSK).

Felnőtt nők: 1. Faltisz Jánosné (PEAC), 2. Mező Éva (Orvosegészségügy), 3. Szarka Teréz (POEÜ).

Ifjúsági lányok: 1. Kaponyi Judit (PVSK), 2. Pfilf Mária (Gépipari), 3. Kövér Mária (Gépipari).

Serdülő lányok: 1. Keresztes Etelka (PEAC), 2. Balta Ildikó (Gépipari), 3. Balázs Katalin (POEÜ).

SAKK

Ribli Zoltán nagymester Pécsett

A bajnoki döntő után Ribli Zoltán nagymester rövid időre hazalátogat Pécsre. Január 2-án pénteken délután 17 órakor időelőnyös szimultánt tart a legjobb PMSC sakkozók részére az Ifjúsági Házban (Szalay András u. 13.) Az érdeklődőket szívesen látja a PMSC sakkszakosztálya.

Egységes városi sportkör alakul



Rácz Sándor, a közgyűlés elnöke megnyitó beszédét tartja.
Fotó: Arató

Közgyűlést tartott a Komlói Bányász

Megválasztották az új vezetőséget

Hétfőn délután Komlón a Városi Tanács tanácstermében tartotta meg a Komlói Bányász közgyűlését. A közgyűlés elnökségében helyet foglalt *Gallusz József*, a Komlói Városi Pártbizottság első titkára, *Morber János*, a Komlói Városi Tanács elnöke, *Cseresznyés Ferenc*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának csoportvezetője, *dr. Csernus Kálmán*, a Megyei Sporthivatal elnöke, *Kormos József*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének képviselője. Az elnökség írásos beszámolójához *Stier József*, a sportkör elnöke fűzött kiegészítést.

Az 1972. év jelentős esemény volt a sportkör életében. Ebben az évben ünnepelte alapításának 50 éves jubileumát a Komlói Bányász SK. Az ünnepi közgyűlés meghatározta a klub feladatait; a minőségi sport és ezen belül az olimpiai sportágak továbbfejlesztése, a tömegsport kiszélesítése. Ehhez azonban nemcsak a Mecseki Szénbányák, hanem a város valamennyi üzemének, intézményének fokozottabb támogatása vált szükségessé.

Az MSZMP Komlói Városi, és a Mecseki Szénbányák Pártvégrehajtó Bizottságának együttes ülésén, melyen a város sportmozgalmának helyzetét, és a Komlói Bányász SK munkáját vizsgálták meg, olyan állásfoglalás alakult ki, hogy a sportkör eredményesebb működése a tömegsport továbbfejlesztése érdekében szükséges a sportkör bázisának kiszélesítése. Javaslat született a vállalati sportegyesületek és a Komlói Bányász sportkör egyesülésére és az új szervezeti forma kidolgozására bizottság alakult.

A sportklub egyetlen „A" kategóriás szakosztálya a labdarúgó szakosztály volt, mely egy NB II-es, egy tartalék, két ifjúsági és három serdülő csapattal szerepelt a különböző bajnokságokban. Az elmúlt évek eredményeit figyelembe véve a legutóbbi időben visszaesés volt tapasztalható a labdarúgóknál. Az atléták nemcsak a helyi, hanem az országos versenyeken is jó eredményeket értek el. Kispál, Homoki Vince és Deák a magyar válogatott atlétakeret tagjai. Vanyek, Major, Kiskirály, Mezei, Hervai az utánpótlás és ifjúsági válogatott keretbe kaptak meghívást.

A kézilabda szakosztály az NB I. B-ben 4. helyet ért el férfi csapatával. A természetjárók kis létszámú tagsága nagyon aktívan vett részt a túrákon. Társadalmi munkában látják el a szakosztály tagjai a kulcsosházak karbantartását. A kosárlabdás lányok kiestek az NB II-ből. Az 1974-ben szerepelt felnőtt csapat játékosai közül, egy kivételével valamennyi abbahagyta az aktív sportolást, a serdülőkorú sportiskolás lányoknak még megoldhatatlan feladatot jelentettek az NB II. mérkőzései. Az ökölvívók országos serdülő ifjúsági bajnokokkal, aranyjelvényes sportolókkal dicsekedhetnek. Jó évük volt a sakkozóknak, a megyebajnokság megnyerése után, az osztályozóban sikeresen szerepeltek, és az OB II-be jutottak. Az asztaliteniszezők serdülő lány csapata megnyerte a megyei felnőtt csapatbajnokságot.

A sportiskola keretében öt szakosztály működött, 7 arany-, 16 ezüst- és 32 bronzjelvényes sportolót neveltek. Hat sportágban folytak Komlón a tömegversenyek. A rendszeres testedzésben résztvevők száma a Mecseki Szénbányák komlói üzemeinél jelentősen növekedett. A sportkör nemcsak az üzemek, vállalatok dolgozóinak tömegversenyeire biztosította a sportpályákat.

1973-ban alakult meg Komlón a klub KISZ-alapszervezete. A KISZ-alapszervezet eredményesen tevékenykedett, a sportolók kulturált szórakozásának és szakmai továbbképzésének érdekében. A Bányász sportkör gazdálkodása nem volt zavarmentes, 280 ezer forint kiadásra nem volt a klubnak bevételi fedezete.

Az elnökség beszámolója után Marton László a számvizsgáló bizottság jelentését terjesztette be, Rácz Sándor az alapszabály módosítására tett javaslatot: a jövőben Komlói Bányász Sportklub néven működik az egyesület.

A beszámolókat követő vitában felszólalt Gallusz József, a Komlói Városi Pártbizottság első titkára, Morber János, a Komlói Városi Tanács elnöke, dr. Csernus Kálmán, a Megyei Sporthivatal vezetője, Pintér József, a Mecseki Szénbányák Igazgatóságának osztályvezetője.

Ezután megválasztották a 27 tagú elnökséget és az 5 tagú számvizsgáló bizottságot. A Komlói Bányász Sportklub társadalmi elnöke *Szabó Jenő* lett, az ügyvezető elnök *Kohlmann Béla*.

Hegyi István

DN SPORT

Sikeres évet zártak az Universitas PEAC asztaliteniszezői

- *Élre törnek a fiatalok*
- *Egy magyar ifjúsági válogatott*
- *Merész célkitűzések*

Az Universitás PEAC asztaliteniszezői sikeres évet zártak. A szakosztály ifjúsági és serdülő korú versenyzői az elmúlt év folyamán 21 alkalommal álltak a dobogó legmagasabb fokán a különböző versenyeken, számtalan második és harmadik helyet szereztek. A még alig ifjúsági korú versenyzői nemcsak a megyei hanem az országos felnőtt versenyeken is sikeresen szerepeltek.

Az NB II. csapatbajnokságon dr. Kenyeres János edző végig ifjúsági versenyzőket szerepeltetett. A fiatalok, bár életük első felnőtt versenyévadja volt a tavalyi, sikeresen helytálltak és nem kis meglepetésre az 5. helyet szerezték meg. Az előlegezett bizalmat maximálisan meghálálták és szereplésük a jövőt illetően szép reményekre jogosít.

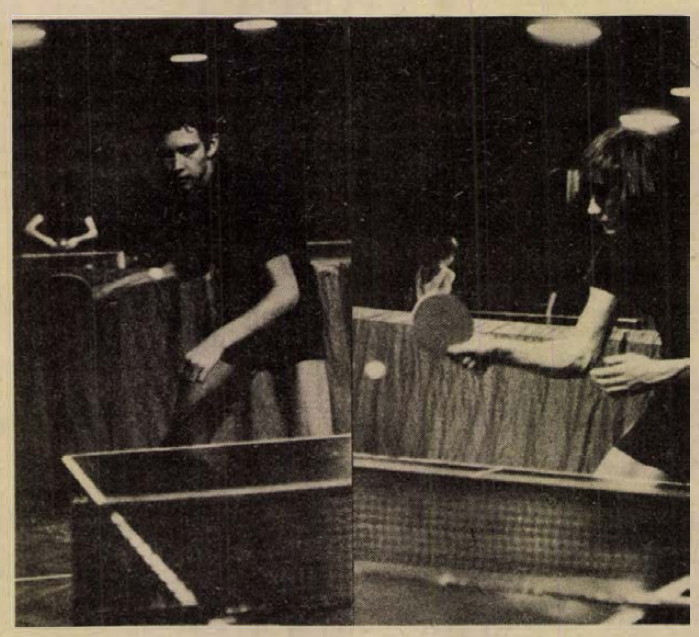
A csapatbajnokság mérkőzései mellett az egyéni versenyek is sok sikert hoztak. Nemcsak az ifjúsági, de a felnőtt számokban is a legjobbak között voltak az Universitás PEAC fiataljai. A megyei II. és III. osztályú felnőtt bajnokságon egy kivételével minden bajnokságot a PEAC fiataljai nyertek. Dunántúli és vidékbajnokságon is az első helyen végeztek a pécsiek. A Balaton bajnokságon a kaposváriak első osztályú versenyén és a PMSC viadalán is eredményesen szerepeltek. Különösen Szita és Kaiser tett ki magáért, de Bérczi és Erdélyi is igen sokat fejlődött az elmúlt évben.

A megye asztalitenisz sportjában Baranya először adott magyar ifjúsági válogatott versenyzőt. Szita László az Universitás PEAC sportolója, élete első válogatottsága alkalmával nem okozott csalódást és a Szovjetunióban megrendezett nemzetközi versenyeken is eredményesen szerepelt. Megnyerte a vidéki tízek és az országos ifjúsági B tízek bajnokságát, és most legutóbb az országos ifjúsági tízek bajnokságán megszerzett helyezésével bizonyította jó felkészültségét. Szita mellett Kaiser is megszerezte az ifjúsági aranyjelvényt, ebben az évben Bérczi és Erdélyi is aranyjelvényes ifjúsági sportoló lehet. Az ifjúsági versenyzők közül a serdülők sem maradhatnak le. Huszty Lajos, Tóth Miklós, a városi és megyei serdülő bajnokságon arattak sikereket. Tóth veretlenül nyerte a városi és megyei olimpiát és most ezekben a napokban Jászberényben az országos döntőn képviseli Baranyát.

Az eredmények kemény, lelkiismeretes, intenzív, magasszintű edzésmunka gyümölcsei. Dr. Kenyeres János edző nem riadt vissza az újfajta edzői módszerek alkalmazásától. Speciális egyéni edzéseivel, a fizikai képességek fejlesztése mellett nagy gondot fordít a gyakorlásra. Mindennap dolgoznak, hetenként két-három alkalommal reggelenként is van edzés az Universitás PEAC asztaliteniszezők szakosztályában . . .

A szakosztály vezetői merész célt tűztek maguk elé. Az élvonalban a legjobbak között akarnak szerepelni. Ezért pedig nagyon meg kell dolgozni.

– hi –



Szita László Kaiser József

Kosárlabda

Két vereség Budapesten

Két vereséggel kezdett Budapesten az országos serdülő kupa lány döntőjében a Pécsi Sportiskola együttese. A pécsi lányok előbb a KSI-től, majd a BSE-től szenvedtek vereséget.

KSI—Pécsi SI 75:53 (37:33). V.: Bacsfay, Nemesányi dr., ld.: Domokos (19), Gulyás (17), Christián (14), ill. Padragi (13), Mészáros (12).

BSE—Pécsi SI 72:57 (35:22). V.: Bacsfay, Bolgár. Ld.: Liszkiewicz (22), Szabó (20), Kósa (11), ill. Ladányi (14), Mészáros (14).

Úszás

Hat aranyjelvényes

Dombi, Ragoncsa és Várkonyi után a Pécsi Sportiskola úszói közül még hárman értek el aranyjelvényes minősítést. Stámusz Árpád a 100 méteres gyorsúszásban 59,1 másodperccel, Bódis Éva a 200 méteres vegyesúszásban 2;40,5 másodperccel, Kovács Marianna a 800 méteres gyorsúszásban 10;41,7 másodperccel elérte a legmagasabb ifjúsági minősítéshez szükséges időt. Kovács Marianna 800 méteres gyorsúszó eredménye egyben új megyei csúcs is. Ugyanő az 1500 méteres gyorsúszásban 20;57,00 másodperces idővel szintén megdöntötte a legjobb megyei eredményt.

Áruforgalmi nyilvántartót azonnali belépéssel felveszünk

Jelentkezés:

a B. m. AGROKER Vállalat műtrágya-növényvédő osztályvezetőnél, Pécs, Megyeri út 64.

1 721 099 forintot fizet a 13+1-es

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint az 52. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 1 darab, amely egyben 13 plusz 1 találatos is. A nyeremény és a jutalom együttesen 1 721 099 forint. 12 találatosok száma 31 darab, nyereményük egyenként 15 778 forint; 11 találatos szelvények száma 784 darab, nyereményük egyenként 624 forint; 10 találatos szelvények száma 7851 darab, nyereményük egyenként 93 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 357. szám
1975. december 31., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Őszinte párbeszéd

Nem túlzás azt mondani, hogy az 1975-ös esztendő a nagy megvalósulások és tervezgetések esztendeje volt. Említsük csak negyedik ötéves tervünket, amelyet most fejeztünk be, az egymilliomodik lakást, amelybe az év utolsó hónapjában költöztek be. Ami pedig a terveket illeti: elkészült és a kongresszuson jóváhagyást kapott a párt 15—20 évre szóló, a fejlett szocialista társadalom felépítésének feladatait körvonalazó programja, az új ötéves tervet pedig az esztendő utolsó napjaiban hagyta jóvá az országgyűlés téli ülésszaka.

Együtt, egységben munkálkodott az ország népe mindazért, amit öt esztendei szorgalmas munka után magáénak mondhat, de együtt voltunk a tervezgetésben is, százezrek cseréltek véleményt az ország jövendő sorsának alakításáról, az elkövetkező évek feladatairól. A párt és a nép, a kormány és a dolgozó milliók szoros kapcsolata, ez volt sikereink eredője akkor is, mikor a hogyan tovább kérdéseiben döntöttünk az elmúlt öt évben, s benne a szokatlanul nehéz 1975-ös esztendőben és akkor is, amikor a határozatok, a döntések után a tetteké lett a szó, velük kellett bizonyítani egyetértésünket. Kádár János, a párt első titkára fogalmazta meg a XI. kongresszuson elhangzott zárszavában, az elmúlt évek politikájáról, a párt munkastílusáról szólva: „Előbb meggyőztük az embereket s csak azután hajtottuk végre határozatainkat. Ezért nyugszik szilárd alapokon szocialista rendszerünk minden pillére".

Ha az elmúlt esztendő sikereinek okát kutatjuk akár a gazdaságban, akár az élet más területein, nemcsak a kollektív erőfeszítésekről, a felelősségtudattal, hozzáértéssel végzett munkáról szólhatunk, hanem arról a nélkülözhetetlen hajtóerőről is, amit a párt és a tömegek, a kormány és a nép összeforrottsága jelent. A bizalom nagy erőforrás, hát még ha az az állampolgárok tudatos, alkotó részvételével párosul.

Mindez a jó, a helyes politika bizonysága. Abban ugyanis nemcsak jelen vannak a tömegek igényei, nemcsak felismerheti benne mindenki a saját érdekeit is, hanem éppen ezáltal és éppen ezért válik realizálhatóvá, ezért fornak vele össze a tömegek a megvalósítás, a végrehajtás sokszor nehéz, olykor áldozatos munkát kívánó napjaiban. Hány és hány jelzés, tömegigény, bírálat formálódott döntéssé az elmúlt években és került vissza a tömegek közé, mint program, végrehajtandó határozat! A pártnak, a kormánynak és a dolgozóknak ez a bizalomteli, alkotó munkakapcsolata tette lehetővé, hogy elkerüljünk buktatókat, hogy időben változtassunk az arra megérett feladatokon.

Anélkül, hogy hallgatnánk róla, hogy vannak még munkahelyek, ahol szó nélkül mennek el a dolgozók véleménye, bírálata mellett, elmondhatjuk, hogy az elmúlt időkben egészséges érzékenység tanúi lehetünk. Érzékenyebbek lettek a pártmunkások, az állami tisztségviselők, a felelős közéleti emberek a dolgozók problémáira, jelzéseire. És érzékenyebbek lettek a tömegek is: jobban megértik az országos gondokat, felismerik lehetőségeink korlátait, és önkéntes munkájukkal segítenek ott, ahol az anyagi eszközök kimerülnek, vagy határt szabnak az igényeknek, a lehetőségeknek. A párt és a tömegek mindennapos, élő kapcsolatának eredményeként azok is megtanulnak nemzeti méretekben és keretekben gondolkodni, felismerni és mérlegelni a nagy összefüggéseket, akik eddig alig láttak túl tágabb munkahelyük, vagy éppen a műhelyük, irodájuk ajtaján.

Gazdag politikai, erkölcsi tőkével indulunk az új esztendőben, amely — akárcsak az elmúlt év — nehéz lesz, talán nehezebb, mint volt eddig. Erről is őszintén szóltak az ország felelős vezetői, s már figyelmeztetett rá a párt XI. kongresszusa, a Központi Bizottság legutóbbi, novemberi határozata, a szakszervezetek országos kongresszusa és a parlament decemberi ülésszaka is. Ime, a bizonyság: őszintén szólunk nemcsak a sikereinkről, hanem a gondjainkról is. Nem titkolunk el semmit, még az áremeléseket is előre tudatjuk. Nem kérkedni akarunk őszinteségünkkel. A párt és a kormány számára természetes dolog, hogy mindenről tájékoztatja a tömegeket, mert tudja: sokszor még a jót is csak így lehet elfogadtatni, hát még a kellemetlen dolgokat! És ezekből az utóbbi időben kijutott nekünk is, annak ellenére, hogy messze nem éreztük, viseltük a tőkés világ válságából nálunk is elkerülhetetlenül érezhető terheket olyan mértékben, mint érezhettük volna, ha az állam nem veszi a vállára azok jelentős részét.

A párt és a kormány vezetői őszintén a nép elé tárták, hogy nem várhatunk csodára, a nehezebbé vált körülményekben elsősorban saját erőnkre és lehetőségeinkre kell építenünk. A tartalékok nem a határainkon kívül vannak, hanem azon belül, önmagunkban. Ime, az őszinte szó, amely a kiindulópont, az első feltétel ahhoz, hogy egyáltalán felkutassuk tartalékainkat, hogy azután felmutassuk: élhetünk ezekkel is, pótolhatjuk veszteségeinket. Így lesz válasz az őszinte szóra a kemény, a felelősségtudattal végzett munka, így születhetnek meg azok az intézkedések, amelyek számolnak a megtakarításokkal, az eddig rejtett erőforrásokkal.

Gazdag volt az elmúlt esztendő országos szintű és méretű eszmecserékben, tanácskozásokban, a párt kongresszusától, a szakszervezetek kongresszusán át, a parlament legutóbbi ülésszakáig. És újabb, fontos tanácskozásokat tartogat számunkra az új esztendő is. De túl ezeken a tanácskozásokon, legyen továbbra is mindennapos a vezetésre hivatott szervek és tömegek párbeszéde, alkotó együttműködése. Ez volt és ez lesz a jövőben is sikereink legbiztosabb forrása.

Faragó Jenő

Határidőre és olcsóbban

Átadták Komlón a MÁV szociális épületét

Korszerű étterem, öltöző, fürdő és egészségügyi ellátás

Határidőre, 15 százalékkal olcsóbban elkészült a komlói vasútállomás szociális épülete. December 30-tól jobb munka- és szociális körülmények között dolgozik az állomás több mint 150 dolgozója. Közel kilenc millió forintért épült a kétszintes létesítmény a MÁV Pécsi Igazgatóság beruházásában, a dombóvári építési főnökség kivitelezésében egy év alatt.

A régi állomás alapjait 1896-ban rakták le, 1950-ben korszerűsítették: a teherpályaudvaron fürdőt, mosdót hoztak létre. Az utóbbi évekre egyre szűkebbnek bizonyult a régi fürdő. Az étkezés is gyakran bosszúságot okozott, más vállalatok konyhái szállították az ebédet. Hiányzott a jól felszerelt öltöző és ruhatár.

A tegnap felavatott hétszáz négyzetméter alapterületű szociális létesítmény megszüntette a gondokat. Az öltözőben, mosdóban és zuhanyozóban száz dolgozónak biztosítottak helyet, az étteremben egy turnusban ötvenen étkezhetnek: saját konyha, tálaló szolgálja a meleg ételt, a későbbiekben vacsorát is adnak. A körzeti szakorvosi rendelőben belgyógyászati és fogászati rendelést tartanak. Elsősegélynyújtó helyiséget, fektetőt, laboratóriumot, orvosi műszerraktárt is kialakítottak. Komló, Godisa, Sásd és Szentlőrinc mintegy ötszáz MÁV-alkalmazottjának egészségügyi védelmét látja el a rendelő.

Felújították az előcsarnokot és a várótermet, valamint a peront. Havonta közel négyszázezren fordulnak meg az állomáson. Elsősorban Dombóvárra, Budapestre, Nyíregyházára és Debrecen környékére utaznak leggyakrabban a komlóiak. Naponta harminc vonat érkezik és indul.

Az ünnepélyes avatáson részt vett Gallusz József, az MSZMP Komló városi Bizottságának első titkára, Morber János, a Komló Városi Tanács elnöke, dr. Szabó Tibor, a MÁV Pécsi Igazgatóság igazgatója.

Baranyában a komlói az első MÁV komplex szociális létesítmény. Most vonulnak fel az építők a pécsi állomáson, hogy nyolcvan millió forintos beruházással kialakítsák Dél-Dunántúl egyik legnagyobb szociális létesítményét. Bátaszéken már építkeznek, harminc millió forintot fordítanak ugyanilyen célra. Az V. ötéves tervben Siklóson, Szigetváron, Mohácson terveznek új mosdót, fürdőt, öltözőt. Dombóvár étteremmel, orvosi rendelővel, Dunaújváros és Fonyód üzemi konyhával. Balatonszentgyörgy munkásszállóval gazdagodik.

Csuti J.



Az új komlói vasútállomás épülete. Fotó: Maletics

Jó szilveszter ígérkezik



35 000 üveg pezsgő került az üzletekbe az év utolsó negyedében a Pécsi Állami Pincegazdaságból. A gazdaság az év során készített pezsgő 70 százalékát exportálta. Képünkön: cimkézik, csomagolják a pezsgőt. Fotó: Kóródi Gábor

Bőséges ellátás az óév búcsúztatására

Foglaltak a szórakozóhelyek
A külföldiek nyáron jelentkeztek

Hajnalban összesöprik a trombitákat, elül a lárma, megfárad a jókedv... Harsány szilveszterezés ígérkezik az idén is. A nyilvános helyeken már lefoglalták a helyeket, nehéz már szabad asztalt találni. Szállodai szobát pedig... A Nádor százötven helyét már a nyár közepén lefoglalták a jugoszláv és német vendégek.

A szállodák, éttermek és presszók lesznek a magas hangulat fellegvárai. A SZOT üdülőben mintegy ötszázan búcsúztatják az ó-évet, zömmel pestiek, de biztosan ott lesznek az „üdülőbár" pécsi törzsvendégei is. A Minaret étteremben az éjféli sláger a Jókai bableves lesz, s érdekes programot iktattak a mulatozásba: a pezsgős üvegek a kertben durrognak. A Nádor-kombinát összes helyisége csaknem ezer vendéget fogad — libamájjal töltött sonkatekercsel, tűzdelt fácánnal, párolt szilvával. (Nem kisüstön párolt szilvával!)

Nemcsak 1975 búcsúzik — a Pannonia szálloda is. A búcsúestre osztrák, német és venezuelai vendégek érkeztek, ők gesztenyével töltött fácánt vacsoráznak. Dömörkapun sincs már hely, a Fenyvesben német vendégek ropogtatják a pirosrasült malacot, ízlelik a mecseki gömbpalacsintát. A Tévépresszó díszkivilágításban üzemel, a Misina étteremben rumba áztatott mazsola „áztatja el" a jugoszláv és német vendégsereget. Éjfélkor több helyen — a Misinán, a FEK-ben — néhány rózsaszínűre fényesített eleven malac talál gazdára. A FEK-ben csaknem ötszázan várakoznak majd az új évre.

A Baranya megyei Elelmiszerkereskedelmi Vállalat tájékoztatása szerint lesz innivaló bőven. Harmincezer üveg pezsgőt, százezer liter bort, negyvenezer palack cseresznyepálinkát, húszezer üveg konyakot küldött az üzletekbe, ezzel locsolhatják a kétszáz mázsa virslit, a narancsot és banánt az ó-év búcsúztatói. Pezsgőt szállít még — napi öt, tizenötezer palackot — a Mecsekvidéki Pincegazdaság pezsgőgyára Baranya megye szomjas lakosságának, de Budafokról is kértek még harmincezer üveggel.

Konfetti, szerpentin, síp, hólabda, álarc, kis és nagy trombita, lampion — több mint negyedmillió forint értékben kel majd el a BARANYAKER üzleteiben. A Volán pedig — szép gesztus — gyarapította éjszakai járatait.

Milyen osztályt válasszunk?

Várnak az iskolák

Legutóbbi közleményünkben a Dobó utcai Gimnáziumban, a „Janus"-ban és a „Komarov"-ban induló első osztályokat ismertettük. A sort most újabb középiskolákkal folytatjuk, az általános iskolák „soros" pályaválasztóinak tájékoztatására.

Leőwey Klára Gimnázium, Pécs

Az 1976/77-es tanévben 5 első osztály indul: 1 *általános* tantervű és 4 tagozatos *(angol-francia,* biológia, emelt szintű *orosz, német-nemzetiségi)* osztály.

Az *angol tagozatra* kezdőket, a *franciára* csakis haladókat vesznek fel.

A *biológia tagozaton,* ahol általában nagy a túljelentkezés, a matematika is a legfontosabb tárgyak közé tartozik.

Az *orosz tagozatra* azok jelentkezzenek első sorban, akik általános iskolai orosz tagozaton végeztek, akik jó eredménnyel tanulják a nyelvet, továbbá akik érettségi után a Szovjetunióban kívánják folytatni tanulmányaikat.

Az *általános tantervű* osztályba csak Pécsett (esetleg a pécsi járásban) lakó lányok jelentkezhetnek.

Művészeti Szakközépiskola, Pécs

Két tagozaton: az *iparművészeti* és a *zeneművészeti* tagozaton indul egy-egy első osztály.

Az *iparművészeti tagozatra* csakis kiemelkedő rajzkészséggel és biztató formálókészséggel rendelkező tanulók jelentkezzenek. A végzettek, amennyiben nem tanulnak tovább, középszintű iparművészként helyezkedhetnek el. A tagozat szakágai: ötvös, szőnyeg és gobelin, kerámia, reklámgrafika.

A *zeneművészeti tagozatra* való jelentkezésnél alapkövetelmény a zeneiskola IV. osztályának sikeres elvégzése. (Kiemelkedően tehetségesek alacsonyabb fokú zeneiskolai végzettséggel is jelentkezhetnek *fúvós* szakra.) Elhelyezkedési lehetőség: zenekaroknál és különböző, középszintű felkészültséget igénylő zenei munkahelyeken.

Ígérni könnyű, betartani nehéz?

Értékcsökkent határidő

Határidők, határidő. Rosszul csengő szó, kevés bizalom van benne. Nem igen veszik komolyan a kivitelezők, beruházók, tervezők – akad ugyan kivétel is –, s mi tagadás az újságolvasó embert annyira elszoktattuk tőle, hogy csak legyint: „Nem lesz abból semmi." Hiszen van megannyi póthatáridőre lehetőség, s a lakások, óvodák, ipari létesítmények csúszásának mindig meg lehet találni az okát. (Mindig lehet keresni okot.)

Kenyérgyár és társai

Ígéretek decembere. E mottó nyomán szaladtunk végig néhány beruházáson a Lvov-Kertváros leendő ABC-áruházától a komlói önkiszolgáló gyorsbisztróig. Egyelőre Pécsen maradva, a kenyérgyár beruházásáról 1974 szeptemberében még azt írtuk: A berendezések szerelését az idén október végére befejezik, utána egy hónapig tartó próbaüzem következik, s december 1-től teljes kapacitással működik: innen látják el már az ünnepeken a város lakosságát. Ebből nem sok lett: csak a hidegpróbákat tartották meg, ismert okok – a silók hiánya – miatt. Folyamatos üzemre 1976 első negyedében számíthatunk. Felmerül a kérdés, hogy vajon ez mennyire befolyásolja a későbbi tervet: mi szerint a régi gyárban 50–60 milliós rekonstrukcióval sütemény-üzemet hoznak létre, 1979-re? Talán nem lesz csúszási láncreakció. Hasonlóképpen nem sikerült a kertvárosi 760 lakást átadni, csak 580-at – a többit tavasszal –, s bár elkészült az orvosi rendelővel egybeépített gyógyszertár, nyitás csak márciusban lesz. Az ehhez hasonló három-négy hónapos határidőeltolódás majdnem minden beruházásnál fellelhető.

Üzletek – majd

A Rókus utcai üzletsor ABC-áruházát, édesség boltot, dohányboltot foglalna magában – az ígéret szerint. Az ABC sorsa jól példázza a határidők értelmezését: eredetileg 1974-ben nyitotta volna kapuit, aztán jött az 1975 decemberi határidő, s most 1977-re módosították azt. Egyetlen vigasz: (!) az ABC könnyűszerkezetes lesz. Mondtuk azt is, hogy a Szigeti úti óvodát az év végén vehetik birtokukba a gyerekek. Jó hír: felépült, műszakilag átadták, s majd 1976 első negyedének végén jöhetnek a lurkók is. A Szigeti úton egyébként márkaszervizállomást épít a GELKA – a jövő év végére. Januárban írtuk, hogy a Patyolat-szalon is elkészül a Szigeti városrészben. Ez a szalon egyelőre nem szalon, hanem két felvevőhely: a Rókus utcában és a kertvárosi üzletsoron. A kertvárosiaknak igért ABC-áruház – a még ebben az évben elkészül helyett – majd jövő év közepén várja, ha várja a vásárlókat. Reménykedjünk, hiszen „tető alatt van".

Ami nem készült el Pécsett és Baranyában

A decemberi ígéretek nyomán vessünk egy pillantást a pécsi szennyvíztelepre, mely sorsában az előbbiekkel osztozik. Tervezési gondok miatt a szépen csengő 1975. december 31-es határidő 1976 közepére-végére módosult. Ha elkészül: lesz a városnak napi 40 ezer köbméter szennyvíz tisztítására alkalmas telepe. S mivel ez a jelenlegi szenny-kibocsátás, a MÉLYÉPTERV már tervezi az új pellérdi telepet, amely végérvényesen 1984-re (!) oldja meg gondjainkat.

Ígéretek megyeszerte

Nézzünk szét a megyében is. A fentebb már említett gyorsbisztrót sem tudták az idén átadni a komlóiak, talán majd tavasszal. A Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet Sellyén épülő szolgáltatóháza sem lesz kész az idén: lemaradtak az építők, az épület utcai frontját még nem csinálták meg. Szigetváron a GELKA-szerviz szintén „tavaszi gyerek" lett: külső vakolását végzi a helyi építő szövetkezet. Egyébként jó hír a Lenin-lakótelepieknek: a 75 tanácsi lakást műszakilag december 23-án átadták, s a termálfűtés csöveit gyorsított ütemben szerelik. Február végén költözhetnek a lakók. A magyarszéki művelődési ház a Sásdi Költségvetési Üzem kivitelezésében nem készült el. Pedig minden megvolt hozzá, a község lakói avatni szerették volna. Új határidő – vagy inkább ígéret: 1976. május 31. Tavaly június 14-én írtuk, hogy most decemberre elkészül a harkányi kórház. Még nincs kész, de nem tehetünk szemrehányást. A decemberi határidőt a kivitelező és a beruházó „csak" szocialista szerződésben rögzítette, az igazi határidő 1976. május 30. A másik egészségügyi létesítmény – a gyermekkórház korszerűsítése Pécsett –, új ambulancia építése 2,5 millió forint értékben, már a felelősség kérdését feszegeti. Szeptember 20-án kellett volna a Pécsi Építőipari Szövetkezetnek búcsúznia az orvosoktól, de ki tudja, hogy mikor köszönnek el? A Baranya megyei Tanács tervosztálya – kötbérezéssel él.

A felsorolásból egyértelműen kitűnik: könnyen ígérünk. A kivitelezők nem tették a karácsonyfa alá összes „ajándékaikat", tartalékolnak húsvétra is. Nehéz elhallgatni egy múltkori esetet, mikoris illetékes helyen tervtárgyalás közben határidőket próbáltak megállapítani. „Legyen szeptember 17. – mondta az egyik tárgyaló." „Miért nem elseje vagy 15-e, vagy 30-a?" – kérdezték többen is.

„Hát nem mindegy?" – hangzott a válasz.

Kozma Ferenc

Számvetés és tervek a KISZÖV-nél

Milliárdos termelés

Fejleszteni kell a szolgáltatást, növelni az exportot

„Baranya megye ipari szövetkezetei eredményesen járultak hozzá a IV. ötéves terv megyei feladatainak végrehajtásához." Többek között erről volt szó tegnap, a KISZÖV küldöttközgyűlésén, amelyen részt vett Kertész István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa és dr. Heim György, a Baranya megyei Tanács ipari osztályának vezetője is.

Az elnökség beszámolójához Haász József, a KISZÖV elnöke adott szóbeli kiegészítést. Felelevenítette az MSZMP XI. kongresszusán meghatározott, a szövetkezeti mozgalomra háruló feladatokat, majd szólt ezek teljesítéséről, illetve a további tennivalókról.

Mint mondotta, összességében eredményes évet zárnak a megye ipari szövetkezetei. A termelési érték a tavalyihoz viszonyítva 8,3 százalékkal, azaz csaknem 81 millió forinttal növekedett. A szövetkezetek megalakulása óta először ebben az évben lépték túl a bűvös egymilliárd forintos termelést. Kimagasló eredményeket ért el a Sellyei Agrokémia, a Mohácsi Szabó, a Pécsváradi Építőipari és a Népművészeti Szövetkezet.

A tőkés országokban fellépő gazdasági válság károsan hatott a tagszövetkezetek exporttevékenységére. Összességében a tervhez képest 5,3 százalékos lemaradás tapasztalható a tőkés piacra történő értékesítésnél. Az új piacok felkutatásában és a termékszerkezet megválasztásában példát mutat a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet, amely idén mintegy 15 millió forint értékben exportált tőkés országokba.

A szocialista országokba, elsősorban a Szovjetunióba irányul a tagszövetkezetek exportjának 30 százaléka. Jelentős részt vállal ebben a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet, valamint a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet.

Az ipari szövetkezetek kiemelten fontos feladata a lakossági szolgáltatások ellátása. Jelentős fejlődés tapasztalható az elektromos háztartási gépek, híradástechnikai cikkek javításában és az épületkarbantartó munkák végzésében. Csaknem ötvenszázalékos csökkenés mutatkozik azonban a mosás, kelmefestés, vegytisztítás területén.

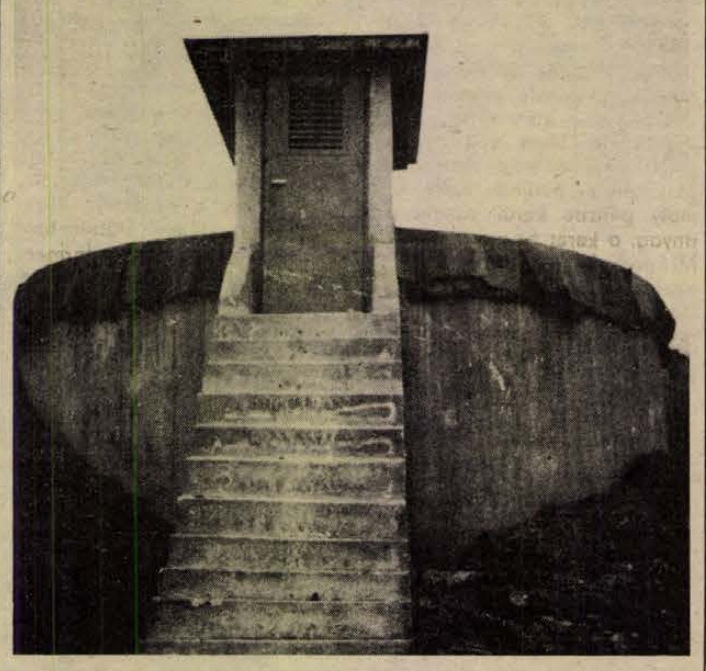
Amint a hozzászólások is bizonyították, a küldöttközgyűlés részvevői felelősséggel tekintették át az ipari szövetkezetek előtt álló feladatokat. Mint Szabó Ferenc, a megyei felügyelő bizottság elnöke elmondta, a tagszövetkezetek munkáját úgy kell összehangolni, hogy az MSZMP KB határozatainak, s az ötödik ötéves terv céljainak megfelelően nem a csoport-, hanem a társadalmi érdekek érvényesüljenek. Ezzel kapcsolatban hangsúlyozta, hogy a december 15-én megalakult Pécs városi Szövetkezeti Pártbizottság minden elvi és gyakorlati támogatást megad e feladatok végrehajtásához.

Megalakult a KISZÖV Jogi Irodája, amely január elsejétől ellátja a tagszövetkezetek egységes jogi képviseletét.

Az ötödik ötéves terv feladatairól szólva Haász József elmondta, hogy tovább kell fejleszteni a lakossági szolgáltató tevékenységet, tervszerűbbé tenni a lakóépületek karbantartását, a lakások korszerűsítését, növelni az exportképes cikkek mennyiségét, szorosabbá fűzni a kapcsolatot a párt- és állami szervekkel, bővíteni a termelési kapcsolatokat az állami vállalatokkal.

K. Gy.

Működik a törpevízmű



Az üzembe helyezett diósviszlói víztároló.

Tiszta vizet isznak Diósviszlón

A lakásokba is bevezethető

Naponta 400 liter vizet felhúzni 20 méter mély kútból nem 60 éves embernek való. Pedig Gergely Imre bácsi és a többi diósviszlói lakos karácsonyig nap mint nap erre kényszerült. Karácsonyra készült el a már rég várt törpevízmű, amely hosszú időre megoldja és megkönnyíti életüket.

Gergely Imre bácsi még ma is „nagy gazdának" számít a faluban, hiszen 2 ló és 7 szarvasjószág, 15 malac található a portáján:

— Én már annyi vizet húztam föl életemben, hogy azt talán ki sem lehet számolni. Mindig sok volt az állat. Most a házam elején van a csap, de már megvettük a csövet és az udvarba lévő nagyitatóhoz vezettetem. A fürdőszoba-berendezést is megvettük. Idősek vagyunk, már ránk fér egy kis kényelem.

— Hogy mit jelent a víz, a tiszta víz, azt csak azok tudják megérteni, akik hasonló helyzetben voltak, mint mi — mondta Törő Lajos, a diósviszlói tsz elnöke, aki egyben a vízmű társulat elnöke is. — A lakóházaknál levő kutak 18—25 méter mélyek általában, de többségük nincs téglával kirakva így gyakran beomlottak. Sok háznál egyáltalán nem volt kút. Nyári időszakban a víz olyan sekély és kevés volt, hogy nem fedezte a családok napi vízszükségletét. A legnagyobb problémát az jelentette, a kutakban a víz olyan erősen coli-fertőzött, hogy már vegyi úton sem lehetett egészségessé tenni. Ezért a KÖJÁL már 1970-ben lezárta az általános iskola kútját.

A lakosság kérte a tanácsot, hogy a megoldandó feladatok között első helyen szerepeljen a vízmű építése. Először 1971-ben az új kút elkészült. Egy búvárszivattyú nyomja fel a vizet a „likasi" hegyoldalban levő 200 köbméteres víztartályhoz, amely most karácsonykor kezdett üzemelni. Egyelőre minden házban kerti csap van, a következő lépést már a falu lakói maguk döntik el; bevezettetik-e a lakásukba a vizet, vagy sem.

— Nem sajnálom a tízezer forintot amibe ez nekünk és a többi családnak is került, — mondja Kórósi néni. — Anyagilag nem jelent ez megterhelést, hiszen ezer forintjával 10 év alatt kell kifizetni. Beszereltetem a konyhába is, s akkor még rossz időben sem kell kimenni az udvarra.

Varga Ágnes

Hétfőn sem lesz szünnap

Hol ebédelhetnek a Pannonia volt vendégei?

Három évig zárva lesz a népszerű pinceétterem

Már korábban hírül adtuk, január elsején bezárja kapuját a pécsi Pannonia szálló és étterem. Őszintén be kell vallani, hogy ez a helyzet rontani fog az amúgy is rossz belvárosi éttermi ellátáson, amely ezentúl három esztendeig nélkülözni kénytelen a népszerű pince éttermet. Az üzemeltető azonban nem hagyja magára a volt vendégeket: mindazok, akik a Pannonia étteremben szoktak ebédelni, tehát a belváros különböző irodáinak, intézményeinek dolgozói, a hat, nyolc illetve tíz forintos ebédjegyeikkel, a megállapodás szerint továbbra is igénybe vehetik a Nádor más éttermeit, a kupolatermet, a sörözőt illetve a nemrég megújított Minaret éttermet.

Ezekkel az intézkedésekkel egyidejűleg megszüntetik a Minaret étterem hétfői szünnapját, nonstop-étterem lesz mindennapos nyitvatartással és ugyanúgy, mint a Pannonia étteremben korábban, már fél tizenkettőkor fogadja a vendégeket. Ez utóbbi vonatkozik a sörözőre is, ott is lehet már tizenkét óra előtt ebédelni.

Csúcsforgalom a jelmez-kölcsönzőben

A tavalyi évhez képest megduplázódott a pécsi Jelmezkészítő- és Kölcsönző Vállalat karácsonyi, szilveszteri forgalma. Mind többen és többen kötnek házasságot: másfél hét alatt mintegy 70 ruhát kölcsönöztek. Érdekesség, hogy az esküvői ruhák nagy részét már januárra is megrendelték, holott a sok évi tapasztalat eddig azt bizonyította, az év első hónapja az esküvők szempontjából „holt idő". Keresettek a marabu díszes, nyomott mintás trevira anyagból készült uszályos ruha költemények. Az alkalmi öltözékek terén sláger a romantikus szabású és a hosszú sima fekete ruha. A férfiak minden színben és minden alkalomra a színes vagy sötét jersey öltönyöket keresik, újabban a bársonyból készült öltönyök is sikert aratnak.

A nemzetközi kórusfesztivál előkészítése

Nemzetközi kórusfesztivált rendeznek májusban Komlón. A három napos rendezvényt Komló várossá nyilvánításának 25. évfordulója alkalmából szervezik, melynek célja Bartók–Kodály szellemében a népek barátságának erősítése a zene nyelvén. Az általános iskolás korú gyermekek részére meghirdetett fesztiválra hét országból hívták meg a résztvevőket. Így Finnországból, NDK-ból, Csehszlovákiából, Bulgáriából, Jugoszláviából, Svédországból, Olaszországból érkezik egy-egy kórus Baranyába. A hazai kórusművészetet egy budapesti, miskolci, pecsi és a komlói Kodály kórus képviseli. Már kidolgozták a fesztivál szervezésének konkrét feladatait, elkezdték a szakmai előkészítést, a zsüri tagok kijelölését, az értékelés szabályainak lerögzítését. A fesztivál teljes „forgatókönyve" február végére készül el.

Hazai alkotások, külföldi kiállítások

Örömök és gondok a képző-művészetben

Beszélgetés Erdős Jánossal

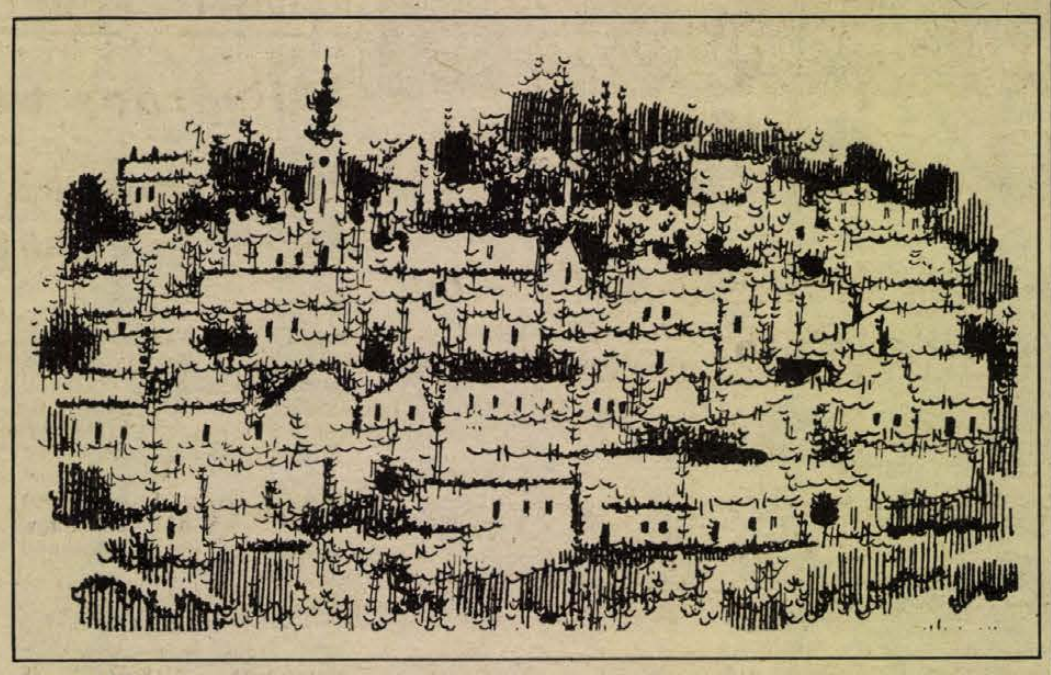
A Magyar Képzőművészek Szövetsége dél-dunántúli területi szervezete négy megye képzőművészeit fogja össze. A baranyai tagok csaknem harmincan vannak. Jelenlétüket napmint nap érzékelhetjük, alkotásaikkal rendszeresen találkozhatnak a tárlatlátogatók. Ők ugyan nem készítenek évvégi mérleget, kimutatásokat az idén született alkotásokról. Örömeik és gondjaik mérlegelésére mégis az év vége, az új terveket bizonnyal valóraváltó közelgő új esztendő kínálta alkalmat ragadjuk meg.

Erdős János titkár „számvetésére" két egymást követő utazása között került sor. A lengyelországi Opolében megrendezett kiállításának megnyitójáról nemrég hazaérkezett művész elmondta, hogy a szövetség munkájának legegyenletesebben fejlődő területét jelenleg a nemzetközi kapcsolatok képezik. A Pécsi Grafikai Műhely igen jó alapot nyújt ezekhez a kapcsolatokhoz. Idén Pécsről nyolcan voltak külföldön, a szövetség pedig öt vendéget fogadott. A Pécs–Szabadka–Lahti és Opole képezte kulturális négyszög a szövetség életében gyakorlatilag szinte állandó pezsgést jelent. Több kiállítás végigjárta már ezeket a városokat, számos külföldi érdeklődő figyelmét irányította a pécsi művészek munkájára és természetesen a pécsi közönség is sokat nyert a három külföldi város művészeinek megismerésével.

A szövetség több csoportos és egyéni tárlatot rendezett 1975-ben. Ezek közül az első a felszabadulásunk 30. évfordulója alkalmából megnyílt jubileumi kiállítás volt, amelyen művésztanárok is résztvettek. Csoportos bemutatkozásnak tekinthető a kilenc pécsi művész közelmúltbéli nyíregyházi tárlata is. A Pécsett élő művészek közül idén Altorjai István, Horváth Olivér és Gellér B. István jelentkeztek önálló kiállítással.

– A szövetség lehetne művészeti műhely is, aktívabban bekapcsolódhatna a közművelődésbe, jelentős szerepet vállalhatna az ízlésfejlesztésben, a művészeti ismeretterjesztésben – egyszóval a közvetlenebb társadalmi hasznú feladatok végrehajtásában – mondta Erdős János.

A lehetőségek azonban sajnos igen korlátozottak. Jelenleg egyetlen szobájuk van a Nevelők Házában. Ez az iroda a tanácskozóhelyiség, a zsüriterem... Az egész várost sújtó kiállítóteremhiány esetleges



Kolbe Mihály rajza

megoldása után is kellene egy stúdiógaléria, ahol a művészek legalább egymásnak megmutathatnák, mit alkotnak. Erre addig is nagy szükségük volna, amíg az elefántos tömb rekonstrukciója (amely még el sem kezdődött) be nem fejeződik. Komoly gondjuk a Pécsre meghívott művészek elhelyezése is. Az a tény, hogy nem tudnak számukra megfelelő helyet biztosítani, esetleg veszélyeztetheti a már eddig kialakult jó kapcsolataikat.

– Egy évben három egyéni kiállítás? Ez kevésnek látszik. Mi akadályozza a művészeket abban, hogy gyakrabban jelentkezzenek egyéni tárlatokkal?

– A kiállítás a művésznek általában annyit jelent, hogy nyilvánosság elé tárja, mivel foglalkozik. Nem kell fizetnie a teremért, a prospektusért, a plakátért és a rendezésért. Komoly pénzbe kerül viszont az anyag, a keret és a szállítás... Mi pedig – egy-két kivételtől eltekintve – ugyanúgy dolgozunk és keressük a pénzt, mint bárki más. Arról nem is beszélve, hogy az utóbbi időben lebontás után számos munka megsérült, sőt néhány el is tűnt... A Nyíregyházára küldött anyagról például azóta sem tudunk semmit. Az egyremásra épülő irodaházakba, szállodákba, középületekbe a Képcsarnok szállít képzőművészeti árut, pécsi művészek munkáit hiába is keresi ott az ember. A tanácsokon és a Mecseki Szénbánya vállalaton kívül pedig van még néhány intézmény, vállalat, amely – többek között – képzőművészeti alkotásokat is vásárol, vagy vásárolhatna... Csak nem tőlünk. Mindez szükségképpen összefügg azzal, hogy az itt élő művészek közérzete évek óta romlik.

– És a fiatalok?

– A művészeti szakközépiskolából évente általában két-két fiatal lép művészpályára. Ők vagy visszajönnek, vagy letelepednek Budapesten... Valamikor, amikor még területi szervezeti kiállításokat rendezhettünk, fiatalok is feltűnhettek ott, ha munkájuk elérte a kívánt színvonalat. Mostanában területi kiállításokat sem tudunk rendezni. A művészek így lassan elszigetelődnek egymástól és a közönségtől is...

Bebesi Károly

Egy komolytalan pécsi könyv

Idestova 10 éve jelent meg először lapunkban a Komolytalan rovat, amelynek „rovatvezetője" azaz ezesetben egyszemélyben az írója is Szöllősy Kálmán, a Pécsi Városi Könyvtár igazgatója. A Komolytalan rovat amellett, hogy országosan is „hiánycikknek" számító termékkel – humorral látja el olvasóinkat, nemegyszer komoly kérdésekben is állást foglal. Ilyen volt például legutóbb a sétatéri vízesés ügye. Ezzel kapcsolatban Szöllősy Kálmán számos levelet kapott, nemcsak hazai olvasóinktól, hanem külföldről, többek között Svédországból is. Egy ottani magyar előfizető a vízesés iránti szeretetétől vezéreltetve magára akarta vállalni a felújítás költségeit... Mindezt csak annak érzékeltetésére említjük, mire képes a nevettetés mellett a humor. Szöllősy Kálmán egybegyűjtött „komolytalan írásait" a közeljövőben könyvalakban jelenteti meg a megyei tanács.

Belépés csak diákigazolvánnyal

Kati és a kerek perec

Vasárnap esték a Pollack Kollégiumban

Bemennek Katiékhoz, de a határozott tekintetű főiskolás gyerek azt mondta:

– Leheljen rám!

Így toldottam meg az újságíró-igazolványt egy lehelettel. Pusztán az előbb felhajtott pepsi-cola illata áramolhatott ki belőlem, mégsem lett ettől olyan fenenagy tekintélyem. Beengedtek persze és restelkedve vasalt nadrágom miatt, a leglezserebb tartásban nyúltam el egy széken. Előttem farmernadrág, mögöttem farmernadrág, jobbra farmer, balra farmer, mindegyikben intelligens képű műszaki főiskolás gyerekek, meg igen szép lányok. Odafent a pódiumon pedig szólt a „Kati és a kerek perec". Amerikai helló-nótával kezdték, magyar táncdallal folytatták és a logaritmus, meg a szögmértan világából jött műszakiak szépen hallgatják a muzsikát.

– No milyen? – kérdem az egyik srácot.

– Felér egy agymosással! Tudja mennyit kell nekünk tanulni! És itt nincs mese, a számok nem hazudnak, aki például statikából téved, az kész!

Egy biztos: reggelig el tudnánk hallgatni Katiékat. Diszkó, vetítés, miegymás között háromszor fél órát játszanak meg énekelnek – de mind az öten. Azt hiszem, ettől van az a tisztelet, amivel fogadták a „Kati-együttest". Hiszen hangszerekkel könnyű variálni egy műsort, de úgy, hogy szinte végig mind az öt ember énekel... Zeng a nótától a nagyterem. Számolom azonkívül, hogy hány hangszeren játszik Kati, a hamvas lányka. Ötig jutok el, aztán megint váltás, pereg a műsor tovább, unatkozni nem lehet az este hattól tizenegyig tartó program alatt. Egy vetítés alatt lopom ki Katit és Kiss Ernőt, az együttes vezetőjét egy üvegfalú szobába, amelynek túloldalán, kint az udvaron áll a kicsi piros furgon autó, hátsó üvegén a felirat: „Kati és a kerek perec".

– Fiatal a csapat, most indulunk – meséli Kiss Ernő. – De volt már rádiófelvételünk is. Szeretnénk egy országos egyetemista-főiskolás klubhálózatot kialakítani sajátos műsorunkkal. Eddig a Veszprémi Vegyipari Egyetemmel állapodtunk meg és tárgyalunk a Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetemmel, a Kaposvári Tanítóképzővel, illetve a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolával szerveztük meg az együttműködést. Vokális-populáris műsort játszunk, vagyis énekes jellegű, s népszerű dalokból álló programot adunk. Meg diszkót, aztán vetítést, és több mindent, ami a látványos show-műsorhoz kell.

– Ki a volt mesterük?

– Bágyoni Gézánál tanultunk meg az OSZK-stúdióban.

– És a pécsi közönség? Nem ijesztgették az együttest Pesten?

– Dehogynem! Főleg amióta a Lokomotív egyik koncertjét itt le merték vágni a kritikában. Elterjedt, hogy Pécsett..., hogy is mondjam... enyhén szólva rátarti a közönség. De mi hittünk a főiskolásokban és eljöttünk.

– Jöjjön Kati és mutatkozzon be a pécsi olvasóknak! – A hamvas kis Kati igazi énekesnőként mindjárt a gyerekkorával kezdi, de nem ám vágymesékkel, hanem így:

– A rádió gyermekkórusában tanultam meg az alapokat, utána a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolában zongora és zeneszerzés szakon végeztem.

Újabb félóra dal, újabb vetítés, újabb párbeszéd főiskolásokkal. Azt mondja az egyik:

– Kár, hogy koncertmuzsikát nem játszanak.

A másik:

– Méginkább kár, hogy egy jegy 15 forint. Ösztöndíjból!!!

A harmadik, éppenséggel egy rozsdavörös hajú, szépszemű kislány:

– Kati viszont szakszofonozik és ez, azt hiszem, egyedülálló az országban.

Szóval beszélnek a Kati és a kerek perec együttesről, márpedig a régi színészmondás szerint nem baj, hogyha rosszakat is beszélnek, csak beszéljenek róla, csak benne legyen a köztudatban. A Műszaki Főiskola kollégiumában pedig, ahol vasárnap esténként immár két-háromszázan hallgatják a műsort, az a fontos, hogy érzik: az élet nem csak az oly lényeges szögmértanból és a statikából áll, hanem érzelmi világunk is követel tőlünk egy-egy órát. Megéri ez a néhány jogásznak és tanárképzős növendéknek is, aki eljár ide – egyébként belépni csak diákigazolvánnyal lehet! – és hasonló agymosást érez, mint a műszakiak. Minden vasárnap este hattól tizenegyig, amikor egyebek között ezt a saját szerzeményt éneklik, hogy „Mosolyogj, ha rád nézek!" Ha Kati énekli, akkor ez a mosoly meglepően könnyen megy.

Földessy Dénes

Lehet félmillióval több?

A szigetvári példa eredményei

Közel félmillió forint... Ennyivel nőtt, s ezzel megkétszereződött a művelődésre fordítható pénzek mennyisége 1975-ben, a szigetvári járásban – adtuk hírül ez év tavaszán. Hogyan történt? Valamennyi tszük szerződést kötött a községi tanáccsal a művelődés közös támogatására. Gyakorlatilag évente meghatározott összeggel (átlag 30–30 ezer; Mozsgón nyolcvan-, Kétújfalun százezer forinttal) járulnak hozzá dolgozóik, illetve a lakosság közművelődéséhez.

Nagydobszán

A példa országosan is egyedülálló, de nézzük, mennyiben lett valóság a megajánlás korszerű és jövőbe néző akarata? Van-e tartalmuk ezeknek a szerződéseknek?

Nagydobszán Szakos Sándor vb-titkárral és Pörös Béla népművelővel beszélgettünk:

– A közös fenntartás óta megélénkült a kulturális élet a faluban. Függetlenített, fő hivatású népművelőt alkalmazhatunk, tehát a szervezés gondjait szakember vette át. Nagyon sokat jelent a tanács művelődési költségvetése és ez az évente harmincezer forint a tsztől – *együtt*... Segíti a művelődési ház kulturát szolgáltató munkáját. Népi együtteseket tudunk fogadni; fotószakkör, bábjátszó szakkör alakult és szerveződik a fiatalok néptánccsoportja és a páva-kör. Fölszerelést tudunk beszerezni a számukra. A termelőszövetkezet kirándulásai tartalmas, közművelődési célokkal (kiállítás, múzeumlátogatás stb.) valósulnak meg. Szervező munkát végzünk a tsz szakmai továbbképzéséhez. Hétvégeken megélénkül a művelődési otthon: a fiataloknak tartalmas programmal „disco-klub" indult, s hasonlóan eleven a többi program is. Az intézmény a *rendszeres* művelődés lehetőségét nyújthatja a korábbi alkalomszerű rendezvények helyett. Így bizakodunk, hogy a lakosság ideszokik, vagyis igénye lesz a kulturált szórakozás, művelődés – mondotta a községi tanács vb-titkára.

Nagypeterden

Itt a helyi tsz elnökét, *Tóth Miklóst* kerestük meg:

– Tsz-ünk nem most: három éve kötötte meg a közös fenntartási szerződést. Fölmerült, hogy ez évben a pénz nem lesz elegendő. Megtoldottuk még háromezerrel. Ott még sajnos nem tartunk, hogy a megajánlott összeget egyben átutaljuk, de már ott sem, hogy „majd, ahogy alakul..." Részletekben, esetenként mindig átadjuk a kért összeget, igények szerint. Év végéig így szépen el is fogy az immár több, mint harmincezer forint. Hogy mire? Például berendezés fejlesztésére a művelődési otthonban; rendezvényekhez, ismeretterjesztő előadások költségeire; színházlátogatáshoz autóbuszköltségre: a tsz-asszonyklub működéséhez – színházba, kiállításokra járnak, Pécsre – és effélékre. Határozottan állíthatom, hogy megnőtt az emberekben a kulturális igény. A szocialista brigádok szakmai továbbképzése, kulturális vállalásainak teljesítése jól össze van hangolva a művelődési ház rendezvényeivel. Ők szervezik a TIT-előadókat, a szemléltetést, a filmeket és adják a helyiséget.

– Jónak tartja elnök elvtárs a művelődés támogatását ezzel a módszerrel?

– Nem is tudnám másként elképzelni...

A dolgok summája

Petőh Sándor, a járási pártbizottság titkára így összegezte a nagyszerű kezdeményezés féléves tapasztalatait:

– Mindenekelőtt: szemléletváltozás tapasztalható a gazdasági vezetők részéről. Gondolnak, törődnek a közművelődés feladataival, a szocialista brigádok kulturális vállalásaival is. (Pl. Nagypeterden, Szentdénesen különösen jól.) A megajánlott összeget egy-két kivétellel rendben átutalták a községi tanácsokhoz.

– Hogy mire fordítják általában? Egyelőre a legszükségesebbekre. Soha ilyen lehetőségei nem voltak a művelődési házaknak, mint most és ennek a hatása már fél év alatt is jótékonyan érezhető. A legtöbb helyen pótolják a fölszerelést, korszerű audio-vizuális eszközöket vásárolnak. Több községben most tudott megalakulni a fotószakkör: fölszerelést kaptak hozzá. Új szakkörök és amatőr művészeti csoportok alakultak. (Pl. Mozsgón, Nagydobszán, Somogyapátiban citerazenekar; Rózsafán KISZ-es fiatalokból énekkar alakult; Ibafán néptánccsoportot szerveznek). Működtetésükre, fenntartásukra most már jut a közös erőforrásokból, hiszen eddig a forintok nem voltak vagy *másra mentek el*... A népművelők tartalmas országjáró kirándulásokat szerveznek; többhelyütt a művelődési házak belső felújítása most vált lehetővé... Színvonalasabbak a rendezvények, általánossá vált a kiállítások, népdalestek, és rendszeressé a pécsi színház- és múzeumlátogatások igénye! Javultak a művészeti együttesek szereplési lehetőségei, itt nagyobb föllendülésre számítunk.

– Van persze, ahol még a régi módon gondolkodnak és közölték az átutalt összeg „rendeltetése" gyanánt, hogy a „sportegyesületre, tűzoltóegyletre, napközi otthonra stb." kívánják felhasználni... *Nem ez a cél.* Tisztázni fogjuk és ügyelünk arra, hogy a megajánlott összeget *teljes egészében közművelődésre* költsék el.

– Általában tudatosabb felhasználás szükséges és ez várható is, miután a jövő évi összegek ismeretében tervezhetnek a községekben. Még annyit: jó lenne, ha a zárszámadási közgyűléseken arról is szó esne: mit tettünk a művelődés, a szocialista életmód érdekében?...

*

Visszapillantásunkat azzal zárhatjuk, hogy másutt sincsenek jobb vagy rosszabb feltételei a kultúra közös anyagi erőforrásainak. Jó lenne, ha a szigetvári példa a többi járásunkban is mielőbb követésre találna.

Wallinger Endre

HÍREK

DECEMBER

31

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SZILVESZTER

nevű

kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.01 órakor. A Hold kél 6.09 — nyugszik 15.15 órakor.

Kitüntetések

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa *dr. Ádám Béla* alezredesnek a *Kiváló Szolgálatért Érdemrend* kitüntetést adományozta a haza fegyveres szolgálatában több mint negyed évszázadon át tanúsított becsületes helytállása és eredményes munkája elismeréséül, nyugállományba helyezése alkalmából.

Az érdemrendet tegnap a Baranya megyei Pártbizottság apparátusi értekezletén az Elnöki Tanács nevében *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára nyújtotta át.

✲

A 15 éves lakásépítési program sikeres végrehajtása és ennek keretében az egymilliomodik lakás átadása kapcsán az építésügyi és városfejlesztési miniszter kitüntetésben részesítette a terv végrehajtásában legeredményesebben közreműködő építőipari dolgozókat. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál tegnap Nemeskéri László igazgató adta át az Építőipar Kiváló Dolgozója kitüntetést Allaga Zoltán főépítésvezetőnek, Bánfai Antalnak, a pécsi panelüzem vezetőjének, Lukács Bernát szakipari építésvezetőnek, Horváth László épületasztalosnak, Petrinovics Márk kubikosnak, Szikszai György panelszerelőnek és Gyugyi László víz-gázszerelőnek. Ugyanez alkalommal kapta meg a kitüntetést Leitgáb Mihály személyzeti osztályvezető, valamint Gyurovics István és Zsivkovics István gépkocsivezető több mint 750 ezer kilométeres balesetmentes közlekedésért.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A három grácia (este 8 órakor).

MOZI

Park: Hugó, a viziló (f2, f4) Sivatagban, őserdőben (f6). **Petőfi:** Folytassa, Kleo! (f4, f6, f8) **Kossuth:** Puha ágyak, kemény csaták (10, 12, f7, f9) Hugó, a viziló (f3, f5). **Rákóczi:** Négy muskétás újabb kalandjai (5, 7). **Komló, Május 1.:** A kaktusz virága (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A Verijszkij negyed melódiái (4), Ludwig (6). **Mohács:** Távoli mennydörgés (4).

időjárás

Várható időjárás szerda estig: Borult, párás, éjszaka és reggel sokfelé, napközben kevesebb helyen ködös idő, elszórtan ködszitálás, ónos szitálás. Gyenge, napközben mérsékelt, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0—mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 0—plusz 4 fok között.

Január 1-től

Kötelező gépjármű-biztosítás

A kötelező gépjárműfelelősségi biztosítás díját — amely 1976-ban is változatlan — január 1-től kell befizetni. A személygépkocsik kötelező biztosításának 460 forintos díja két egyenlő részletben januárban és júliusban fizethető ki; a motorkerékpárok évi 100 forintos biztosítási díja januárban egy összegben esedékes.

Az Állami Biztosító a nyilvántartás, adatfeldolgozás folyamatban levő gépesítése miatt nem tudta előre kiküldeni a díj befizetésére szolgáló postai utalványt, azt január első felében kapják meg a járműtulajdonosok. Azok, akik esetleg nem kapják meg januárban az utalványt, a lakóhelyük szerint illetékes ÁB igazgatóságnál vagy fióknál átvehetik, s ilyen esetben február 29-ig fizethetik be késedelmi kamat nélkül az összeget.

A postautalványokkal együtt űrlapot is kapnak a gépjárműtulajdonosok, akiknek 30 napon belül be kell jelenteniök az illetékes ÁB igazgatóságnál, fióknál az esetleges változásokat, azt, ha a járművet eladták, elajándékozták vagy a kocsit a közlekedési rendészet a forgalomból kivonta.

◆

— **A közvilágítás-rekonstrukció** befejeződött Szigetváron, az Oroszlán Szálló előtt. Kilenc új kandelábert állítottak fel.

— **Országos első.** Huszti Zoltán, a Pécsi Tanárképző Főiskola negyedéves történelem-orosz szakos hallgatója első díjat nyert az önkéntes nyelvjárási és néprajzi pályázaton az „Egy rendtartó zalai parasztember" című tanulmányával.

— **Több virsli.** Ez év utolsó napjaiban 25 százalékkal több virsli kerül a pécsi és baranyai üzletekbe, mint tavaly. A kereskedelem megrendelésére a húsipar több mint 200 mázsát gyártott és tegnap kezdte meg az áru kiszállítását, de jelentős mennyiség érkezik még a mai napon is.

— A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság felhívja a lottózók figyelmét, hogy a lottószelvényeket úgy adják postára, hogy azok csütörtök délig valamelyik kiértékelő helyre beérkezzenek, mivel a totó-lottó kirendeltségek csütörtökön egész nap zárva lesznek. A fogadók helyileg tájékozódjanak a szelvényárusító bizományosoktól, a totó-lottó kirendeltségekben a szelvénybedobási határidőkről.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.



Kezdő vadász.

Utolsó kemencegyújtás szénnel



A pécsi Zsolnay Porcelángyárban kedden utoljára gyújtottak széntüzelésű kemencébe. Többé nem homályosítja el az égboltot füst és korom.

A rég várt esemény az üzem fiatalításának köszönhető, amire közel 300 millió forintot fordítottak. A rekonstrukció keretében leállították a 70—80 esztendős széntüzelésű kemencéket, amelyekből öt évvel ezelőtt még tizenhét működött. Szerepüket korszerű gázfűtésű kemencék veszik át. A kéményekből egyet-kettőt hagynak meg emlékként, a fehér csempével mintázott legdíszesebbeket.

A változás a gyáron belül egészségesebb munkakörülményeket, az egyik legnehezebb fizikai munka megszüntetését, a termelés növelését és a minőség javítását eredményezi. Ugyanakkor a város megszabadult egyik legkellemetlenebb szennyező forrásától, amikor még valamennyi kemence működött, évente körülbelül 8—9 ezer tonna szén mellékterméke rontotta a környék levegőjét. Idén lecsökkent ezer tonnára, a jövő évi széntüzelés pedig már elmaradt.

— **Őshonos magyar állatok** érkeztek a Pécsi Állatkertbe, így Hortobágyról egy szürke magyar marhabika, az Üllői telepről pedig egy-egy fekete és fehér racka kos. Az őshonos magyar állatokat kívánják megmenteni vérfrissítéssel.

— **Anyagmozgatás gyorsítására** a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat . komlói üzeme gépparkját öt, egyenként 12 tonnás tehergépkocsival bővítette több mint hárommillió forint értékben.

◆

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

A pécsi járás területén 1976. január 1-én az állatorvosi ügyeleti szolgálatot minden állatorvos a saját területén látja el; központi szolgálat nem lesz.

Névadó-bejelentés

A Társadalmi Unnepeket Szervező Iroda értesíti a város lakosságát, hogy 1976. január 1-től a névadók bejelentése az anyakönyvi hivatal helyett irodánknál történik. Pécs, Hunyadi út 2.

◆

— **Sikeres évet** zártak az idén a Mecsek Campingben. A tavalyihoz képest mintegy 10 százalékos a forgalom növekedése, 17 830 főről 19 621 főre emelkedett a turisták száma. Először jártak spanyolok a táborban, de megfordultak ausztrálok, svédek is; gyakorlatilag a világ minden részéről fogadtak vendégeket a közkedvelt Mandulásban.

Szilveszteri autóbusz-járatok

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1975. december 31-én, Szilveszter éjszakáján a menetrendben kiadott éjszakai járatokon felül az alábbi kisegítő járatokat közlekedteti.

40-es vonalon Kossuth térről 0.00 órától 4.00 óráig minden óra 00 percében. Újmecsekaljáról 0.30 órától 4.30 óráig minden óra 30 percében.

33-as vonalon Kossuth térről 23.25, 0.25, 1.25 órakor. Tettyéről 23.45, 0.45, 1.45 órakor.

39-es vonalon Kossuth térről 23.30, 1.00 órától 4.00 óráig minden óra 00 percében, Kertvárosból 0.30 órától 3.30 óráig minden óra 30 percében.

35-ös vonalon Kossuth térről 0.20, 1.20, 3.00, 4.00, 5.00 órakor, Misinatetőről 0.45, 1.45, 3.20, 4.20, 5.20 órakor.

Kossuth térről a 20-as vonalán 2.30 órakor, Újmecsekaljáról 2.45 órakor.

◆

— **„Duna-mente népének** ártéri gazdálkodása Tolna és Baranya megyében az ármentesítés befejezéséig" címmel Andrásfalvy Bertalan kandidátus, az MTA Dunántúli Tudományos Intézet tudományos főmunkatársa 476 oldalas tanulmányát jelentette meg a Tolna megyei Levéltár és Tanács.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói és gyermekei részére — a január 1-i ünnepre való tekintettel — ügyeleti szolgálatot tart december 31-én (szerda) este 19 órától, 1976. január 2-án (péntek) reggel 7 óráig.

Felnőttek részére:

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: A II. ker. Rendelőintézet Munkácsy M. u. 19. ügyeleti bejáratánál (Tel.: 12-812).

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet Dr. Veress E. u. 2. földszint. (Tel.: 15-833.)

Gyermekek részére:

Munkácsy M. u. 19. Gyermekpoliklinika földszinti bejárata (Tel.: 12-812). Járóbetegek részére a rendelési idő:

délelőtt: 9—10 óráig

délután: 16—17 óráig

Fogászati orvosi szolgálat is a fenti időben, a Munkácsy M. u. 19. ügyeleti bejáratánál.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (POSTA) kell bejelenteni.

Csipetnyi bors

Cary Grant amerikai filmszínészt ittas vezetés gyanúja miatt megállította Los Angelesben a motoros járőr. A művész vonakodott a szondába fújni, mire elvették a jogosítványát.

– Na, és – kérdezte meg Grantot egy rosszmájú riporter –, hogyan óhajt a jövőben közlekedni?

– Nagyon egyszerű, – válaszolta Cary Grant. – Lóháton . . .

✲

Egymillió frankot kap Dalida, a híres francia énekesnő szilveszteri műsoráért Párizsban. Hogy van-e a művésznőnek erről véleménye? Van. Egy színházi újságírónak ekképp nyilatkozott:

– Nézzék, ha van olyan bolond, aki nekem egymilliót fizet, akkor nem leszek én olyan bolond, aki ezt visszautasítja . . .

✲

Johannes Heesters felajánlotta a nyugatnémet tévé szilveszteri műsora rendezőjének, hogy szívesen elénekli a „Vágyom egy nő után" című dalt, ha a szám alatt körülötte huszonnégy remekül táncoló félmeztelen lány lesz.

Mire a rendező ránézett az öregedő énekesre és így szólt:

– Öregem, ha nekem lenne huszonnégy remekül táncoló félmeztelen lányom, akkor te nem is lépnél fel a műsorban.

✲

Juliette Greco a liftben megszólítja egy bűbájosan mosolygó korosodó hölgy:

– Mondja, drága művésznő, ez most önnek a saját haja, vagy paróka?

Greco ránéz a hölgyre, s szemrebbenés nélkül ezt válaszolta:

– A hajam, asszonyom, az valódi, de a fejem műlej . . .

✲

Dennis Allen, a texasi technikum 120 kilós rögbyjátékosa kisgyermekkora óta csellózni is tanult.

– Sokáig úgy terveztem – mesélte –, hogy megpróbálok valamelyik főiskolán zenei ösztöndíjat szerezni. Aztán meggondoltam magam, és maradtam mégis a rögbynél, mert mikor fizet negyvenezer ember fejenként nyolc dollárt, hogy engem csellózni halljon? . . .

✲

Gigliola Cinquetti neves olasz táncdalénekesnő merészen kivágott estélyi ruhában jelent meg egy estélyen. Egy kolléganője szemrehányást tett neki:

– Ez az estélyi ruhád több mint merész! Semmit sem takar jóformán bájaidból.

Mire Cinquetti csábos mosolyával így felelt:

– Másként nem is lehet kedvesem. Egy becsületes nőnek nincs mit rejtegetnie! . . .

✲

Fernandel bánatosan üldögélt egy párizsi bisztró sötét sarkában és bort iszogatott. Odajött egy felszolgálólány:

– Parancsol egy feketét?

Mire Fernandel ijedten:

– Itt és most? A vendégek előtt? . . .

✲

Társaságban panaszkodik egy pornográf svéd magazin igazgatója:

– Szörnyű! Micsoda világ! Az embereket hidegen hagyja a meztelenség. Az olvasót ma jobban érdekli a politika, mint a szex . . .

Valaki megjegyzi a társaságból:

– Hozzon a pornomagazin meztelen politikusokat . . .

✲

Hirohitó japán császár amerikai látogatása idején találkozni akart Peter Falkkal is, aki Colombo felügyelő szerepében vált világhírűvé. Peter Falk visszautasította az ajánlatot azzal, hogy nem ér rá.

Nos, erre mondják: ha nem megy Mohamed a hegyhez, a hegy sem megy Mohamedhez . . .

✲

A monacói herceg lánya, a tizenkilenc éves Caroline minden vágya, hogy színésznő legyen. Roger Vadim, a neves francia rendező, aki már több ismeretlen színésznőt tett világhírűvé, kijelentette, hogy az ő kezei között Carolineből is nagy sztár lenne, minden adottsága megvan hozzá.

A hercegkisasszony anyja, a koronás hercegnő azonban hallani sem akar lánya filmkarrierjéről:

– Nem engedem, hogy ennek a vad foglalkozásnak szentelje magát – mondta.

Úgy látszik, elfelejti, hogy még ma is egy egyszerű statiszta vagy Grace Kelly nevű táncosnő lenne valamelyik Las Vegas-i bárban, ha annak idején nem fedezi fel őt Alfred Hitchcock . . .

✲

– Mi kell ahhoz, hogy napjainkban egy könyvből világsiker legyen? – kérdezte meg egy újságíró Alberto Moraviát.

– Először is legyen a borítón egy rendkívül csinos, fiatal lány – válaszolta a világhírű olasz író.

– És? – faggatta tovább az újságíró Moraviát.

– És a lányon ne legyen semmi . . .

Révész Tibor

tegnap történt

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Karsai Lajost, hazánknak a Vietnami Demokratikus Köztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

✲

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa László Gyula írónak, a Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja igazgatóhelyettesének írói és irodalomszervező tevékenysége elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Pozsgay Imre kulturális miniszterhelyettes kedden adta át.

✲

Új töltőállomást helyezett üzembe kedden az ÁFOR az M—7-es autópályán, Velencénél. A 45. kilométernél létesített iker benzinkútnak most csak a jobbpálya felőli oldala nyílt meg. A 10 kútoszlopos töltőállomás a kamionokat is kiszolgálja, tavasztól őszig pedig önkiszolgáló autómosó is működik az ÁFOR állomáson.

04—05—07

Felrobbant a cserépkályha december 29-én Pécsett, a József Attila utca 3-ban özvegy Gyimesi Istvánné 72 éves háztartásbeli lakásán. Az asszony fején sérült meg, de a lépcsőházig kijutott és segítségért kiáltott. Innen vitte el a mentő. Mint kiderült, rosszul működött a HÉRA-cserépkályhaégő és a kiömlő gáz begyulladva szétvetette a kályhát. A detonáció betörte az ablakot.

✲

Szekszárd határában Gregus István 29 éves jugoszláv állampolgár személygépkocsiját nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette, áttért a baloldalra és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő autóbusszal. A baleset következtében a személygépkocsi vezetője a helyszínen meghalt.

✲

Veszprém megyében Berhida és Küngös között Bors Gyula 73 éves nyugdíjas, berhidai lakos figyelmetlenül féktávolságon belül egy autóbusz elé lépett, amely halálra gázolta.

✲

Szekszárd belterületén a kijelölt gyalogátkelőhelyen Bayer János 24 éves raktáros, nagydorogi lakos személygépkocsijával elgázolta Nagy János 67 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. Eljárás indult a személygépkocsi vezetője ellen.

✲

Heves megyében, Eger-Felnémet mészkőbánya területén Pelyhe János 25 éves gépkocsivezető, egerszalóki lakos autóbusszal figyelmetlen tolatás közben halálra gázolta Farkas József 70 éves éjjeliőr, egri lakost. Az eljárás folyamatban van.

New York

Robbanás a repülőtéren

Tizennégy ember életét vesztette és további 75 súlyos sérüléseket szenvedett hétfőn este helyi idő szerint 18 óra 33 perckor a New York-i Laguardia repülőtér fő poggyászcsarnokában, egy pusztító erejű robbanás következtében. A poggyászcsarnok a karácsonyi ünnepekről hazatérő utasokkal volt tele, amikor a detonáció bekövetkezett.

A tűzoltók idejében lokalizálták a robbanás nyomán keletkezett tüzet. John O. Haggins, New York-i tűzoltóparancsnok „beteg emberek művének" minősítette a támadást. A New York-i rendőrségnek és az FBI-nak egyelőre nincs konkrét támpontja arról, hogy kik állhatnak a terrorakció hátterében. A PFSZ egyik egyesült államokbeli szóvivője cáfolta azt a feltételezést, hogy a támadást szervezete hajtotta végre és elítélte a bombarobbanást.

A Colorado állambeli Vailben szabadságát töltő Ford elnök kijelentette: „mélységesen megrendítette" a tragédia és elítélte a Laguardia repülőtéren bekövetkezett bombarobbanást. Az elnök vizsgálatot rendelt el az ügyben.

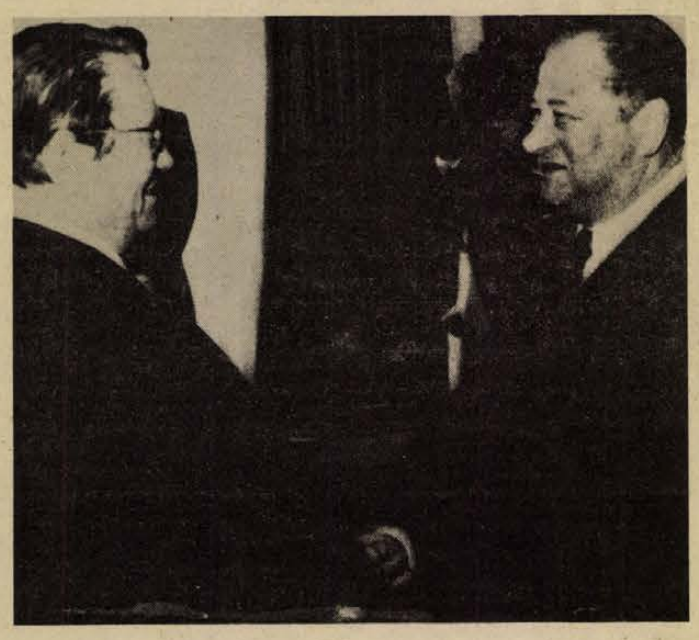
●

Tokió

Taxisok védelmében

Tokió: Mimura Hidetosi, a sokezer japán maszek taxisok egyike kissé bonyolult, de állítólag hatásos rendszert dolgozott ki a taxisok elleni támadások megakadályozására, illetve a feltételezett támadó leszerelésére. A találmány egy piros lámpából, szirénából, két nyomógombból és egy tubus festékből áll. Amikor az utasról kiderül, hogy merénylő, a sofőr lábával megnyomja az egyik gombot, mire kinyílik a kocsi csomagtartója és jelezni kezd az abban elhelyezett vörös lámpa. Újabb gombnyomásra megszólal a csomagtartóban elhelyezett sziréna, ekkorra — feltételezhetően — pánikba esik a merénylő, akinek arcát újabb gombnyomásra piros festékkel fecskendezi be az erre a célra rendszeresített tubus. Még abban az esetben is, ha a merénylő a menekülés útját választja, a lemoshatatlan piros festékről könnyű felismerni.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



TITO ÉS KREISKY TALÁLKOZÓJA. Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök a szlovéniai Brdo Kod Kranjában találkozott Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellárral.

✦ *MOSZKVA: „Szovjetunió" címmel Moszkvában politikai-gazdasági lexikont adtak ki. Ebben érdekes adatokat találunk a szovjet tagköztársaságok több mint ötveneves fejlődéséről. 1922-től 1972-ig például Kazahsztán ipari termelése 600-szorosára, Tadzsikisztáné több mint 500-szorosára, Kirgiziáé pedig 400-szorosára nőtt.*

✦ BONN: A nemzetközi diplomácia legfontosabb történéseit értékelő televíziós nyilatkozatában Helmut Schmidt szövetségi kancellár eredményesnek minősítette az 1975-ös esztendőt. A nyilatkozat – amelyet a televízió hétfőn este sugárzott – igen részletesen foglalkozik az európai biztonsági csúcskonferencia eredményeinek méltatásával.

✦ *HAVANNA: Tizezres tömeg fogadta hétfőn délután Santiago de Cubában Vo Nguyen Giap tábornokot, a VDK nemzetvédelmi miniszterét, a Politikai Bizottság tagját, aki országjáró körúton ismerkedik a szigetország nevezetességeivel.*

✦ TOKIÓ: A belbiztonsági szervek most közzétett jelentése szerint 1975-ben jelentősen fokozódott Japánban a szélsőséges, ultrajobboldali szervezetek tevékenysége és szerepe. A rendőrség illetékesei szerint jelenleg ötszázötven jobboldali szervezet működik az országban, s taglétszámuk összesen mintegy százhuszonötezer fő. Az ultrajobboldali szervezetek nem egységesek, de célkitűzéseik többé-kevésbé azonosak.

✦ TOKIÓ: Tokió és Washington között megkezdődtek a tárgyalások annak a kormányközi konzultációs testületnek a létrehozására, amelynek célja a két ország katonai együttműködésének összehangolása rendkívüli helyzet esetén.

Fenyegetések

Washington:

Életveszélyes fenyegetéseket kapott a washingtoni kongresszus több neves politikusa – közölte az FBI szóvivője. Egy magát „a kommunista szimpatizánsok elleni harc veteránjai"-nak nevező jobboldali csoport halállal fenyegette meg Frank Church szenátort, a CIA tevékenységét kivizsgáló szenátusi bizottság elnökét, Otis Bike-t, a képviselőház hasonló célú bizottságának elnökét, Fred Harrist, a demokrata párt esetleges elnökjelöltjét és másokat. Az FBI nyomoz az ügyben, de eddig még senkit sem tartóztattak le.

✦ *HAVANNA: A kubai fővárosban 1500 Argentinából vásárolt halsütő automatát állítottak fel, közülük 200-at a nagyobb élelmiszerüzletekben. A szigetországban az idei esztendőben a kilogott hal mennyisége elérte a 165 ezer tonnát. Ez a forradalom előtti nyolcszorosa.*

✦ LISSZABON: A portugál kormány kedden bejelentette a benzin árának csaknem 40 százalékos emelését. A rendelet értelmében a benzin literenkénti ára 12,50 escudóról 17,50 escudóra nő.

✦ *AMSZTERDAM: Amszterdamban találta meg a holland rendőrség azt az öt nagy értékű műalkotást, amelyet még december elején raboltak el egy maastrichti kiállításról. Az öt festmény közül négy az idősebb Brueghel alkotása és a négy évszakot ábrázolja, az ötödik az ifjabb Brueghel egyik műve. A csaknem négymillió holland forint összértékű képeket sértetlen állapotban találták meg. A tetteseket letartóztatták.*

✦ BANGKOK: Thaiföld január 1-i hatállyal ismét megnyitja laoszi határait – jelentette be kedden Bangkokban Kukrit Pramodzs, thaiföldi miniszterelnök.

✦ *SANTIAGO: Chilében szabadon engedték Sheila Cassidy angol orvosnőt, akit november elseje óta tartottak börtönben azzal a váddal, hogy orvosi segítséget nyújtott egy megsebesült gerillának. Az orvosnő hétfőn Santiagóból hazaindult Londonba – közölte a santiagói brit nagykövetség.*

✦ HAVANNA: Történelmi rekordot értek el Kubában. Egymillió tonna zöldséget és gyümölcsöt termeltek az idei esztendőben. Azt tervezik, hogy a jövőre kezdődő első ötéves tervben a déligyümölcs termesztését megháromszorozzák.

✦ *NEW YORK: Január elsején változás lesz a Biztonsági Tanács összetételében. Lejár Costa Rica, Irak, Mauritánia, Kamerun és Belorusszia kétéves mandátuma s helyüket Benin, Líbia, Pakisztán, Panama és Románia foglalja el. A testület január 12-én ül össze, hogy megkezdje a közel-keleti helyzet vitáját.*

✦ JUCHITAN: Harminchat halálos áldozatot követelt a mexikói Juchitanban egy autóbusz szerencsétlenség. Az utasszállító busz frontálisan összeütközött egy, a sebességkorlátozást túllépő teherautóval. Mindkét jármű azonnal lángba borult.

✦ BRÜSSZEL: „Interkontinentális" műtétet hajtottak végre eredményesen a Belgium Liége egyik kórházában: egy 41 éves, súlyos vesebántalmakkal és veseelégtelenséggel küzdő beteg az Egyesült Államokból kapott új vesét. Az átültetett vesét Los Angelesben egy egyéves gyermek testéből operálták ki.

Urho Kekkonen újévi nyilatkozata

Moszkva

Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke a beköszöntő újév alkalmából nyilatkozatot adott a Za Rubezsom című szovjet hetilapnak. Egyebek között kijelentette:

— Míg negyedszázaddal ezelőtt az emberiség egy új világháború kirobbanásától rettegett, most a háborús veszély és a bizalmatlanság légköréből komoly előrelépés történt a feszültség enyhülése, a normális nemzetközi együttműködés irányába. Az utóbbi években gyors ütemben fokozódott a különböző társadalmi rendszerű államok kölcsönös együttműködése.

Már hosszú idő óta folynak a tárgyalások a leszerelés kérdéseiről és ezeken a tárgyalásokon konkrét eredmények születnek. Jóformán teljes mértékben felszámolták a gyarmati rendszert és lerakták az igazságosabb nemzetközi gazdasági rendszer megteremtésének alapjait.

Urho Kekkonen, méltatva az európai biztonsági és együttműködési értekezlet jelentőségét, hangsúlyozta, hogy ez az értekezlet „kontinensünk népeinek történelmében rendkívüli eseménnyé vált. Azt jelentette, hogy a feszültség enyhülése olyan folyamattá válik, amelyben részt vesz Európa minden országa és amely kiterjed a népek közötti együttműködés szinte valamennyi területére... Hiszem, hogy az utóbbi évek pozitív fejlődése jó előfeltételeket teremtett az enyhülési folyamat állandó mélyülése számára" — mondotta a Finn Köztársaság elnöke.

A libanoni kormány erőfeszítése

Viszonylagos nyugalom

Beirut:

Az év utolsó napjaiban a libanoni kormány a jelek szerint fokozza erőfeszítéseit, hogy — kihasználva a viszonylagos nyugalmat — politikai úton rendezze a kilenc hónapja tartó válságot. Keddre Frangié elnök összehívta a kormányt a Karami miniszterelnök irányításával kidolgozott javaslatok megvitatására.

Karami miniszterelnök a válság megoldását többek között abban látja, hogy az elnöki hatáskört korlátozzák, míg a miniszterelnök, aki a hagyományok szerint mindig muzulmán, nagyobb szerephez jutna a politikai életben. A maronita-keresztény Frangié jóval szerényebb reform megvalósítására hajlandó csak, de a legszívesebben mindenfajta döntést elodázna augusztusig, amikor hét éves megbízatása lejár.

A beiruti rádió kedden reggel közölte, hogy lényegesen javult a helyzet az országban. A fővárosban a szórványos lövöldözések ellenére az éjszaka viszonylagos nyugalom volt, és vidékről sem érkezett hír nagyobb összecsapásokról.

Egy izraeli őrjárat hétfőn behatolt Dél-Libanon területére, ellenőrzőpontot létesített és az áthaladó libanoniakat igazoltatta. A helyi lakosok elbeszélése szerint később, két libanoni állampolgárt foglyul ejtve, az őrjárat visszatért Izraelbe.

Kína számára nem közömbös Kelet-Timor sorsa

Timori fegyveres felszabadító erők főparancsnokának pekingi látogatása megerősíti az itteni politikai megfigyelőket abbeli meggyőződésükben, hogy Kína számára egyáltalán nem közömbös az indonéz invázió áldozatául esett volt portugál gyarmat sorsa.

Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszter hétfőn este, a Fatima Lobato kelet-timori hadügyminiszter és hadseregfőparancsnok tiszteletére adott díszvacsorán kereken kijelentette: Indonézia régóta álmodozik arról, hogy bekebelezze Kelet-Timort, ám a kínai kormány a leghatározottabban támogatja a Fretilin-vezette fegyveres harcot az indonéz elözönléssel szemben.

Pekingi politikai körök véleménye szerint a kínai lépések indonéz-ellenes motivációja fel reerthetetlen. Most csupán a kérdés, milyen módon és milyen eszközökkel lesz képes Kína arra, hogy tevőlegesen is segítse a Fretilint Indonéziával, illetve a kelet-timori indonéz-barát erőkkel szemben.

A libanoni események hátteréhez

Amikor a IV. század elején a niceai zsinat elválasztotta a templomot a zsinagógától, az események gyorsan peregnek: Constantinus a következő évben Rómából Bizáncba teszi át székhelyét, azonban az államvallássá emelt kereszténység már korántsem egységes (a hat patriarkátus a hittételeken túl már éles hatalmi harcban van egymással): a kereszténység a IV. században már *különböző egyházakra* bomlik (elkülönülnek a patriarhátusok is: közülük három emelkedik ki, majd – az arabok hódításával – végülis a római és a bizánci marad fenn a pápa, ill. a pátriárka vezetése alatt). Az egykori római birodalom keleti felében (pontosabban a Termékeny Félhold országaiban) elterjedt kereszténység – mondhatnók – *kettős* arculatú: magán viseli egyrészről az ősi Szíria, másrészről Bizánc örökségét; sematikusan azt mondhatjuk, hogy ez utóbbi – a hatalmas császári város és birodalom – „népek feletti", „kozmopolita" jelleget kölcsönzött neki: amelynek a múltban olyan *egységtörekvést* mutató megnyilvánulásai voltak, mint a Nagy-Szíria megteremtésére irányuló politika, vagy jelenleg a Baath pánarab nacionalizmusa. Ezzel szemben az *előbbi* (az ősi „nacionalista" Szíria öröksége, a szír nyelvű egyház) már nem a birodalom, hanem a haza (a *„nemzeti"* érdek) szolgálatában áll: ennek a törekvésnek legreprezentatívabb képviselői a libanoni maronita keresztények (az egykori antiochiai pátriárkátus hellenizált hegyi lakói, a maroniták egy Maron nevű remetétől kapták nevüket, aki az V. század legelején halt meg, akkor, amikor az első „igazi" római pápa, I. Leó született). Hogy megőrizzék egyrészről Bizánc, másrészről az arab hódítás által fenyegetett népi-vallási sajátosságukat, fokozatosan Libanon megközelíthetetlen hegyeibe menekültek, visszautasítva mindenfajta integrációt (állandó harcban voltak a bizánci és más keresztényekkel; a különböző kalifátusokkal: az omajjádok, abbasszidák, fatimidák és ottománok mohamedán vallásával). Ugyanakkor nyugattal, Rómával – és mindenekelőtt Franciaországgal – építenek ki kapcsolatokat, s a keresztes hadjáratok idején az egykor hellenizált hegyi lakók romanizálódnak és nyugati orientáltságúak lesznek (sok hatás pozitív vonását fejezi ki az a közmondás: tudós, mint egy maronita; nyugati királyi udvarok könyvtárosai, tolmácsai, enciklopédikus műveltségű tudósaivá válnak). De jelentős politikai, gazdasági, tudományszervező munkát töltenek be az arab keleten is: ők alakítják meg az első nyomdát és újságot, az első antifeudális felkelések vezetői és a női egyenjogúsítás első harcosai, az arab reneszánsz megalapozói és ők – a maronita arabok – az arab nacionalizmus ideológiájának kidolgozói, politikai mozgalmának első vezetői.

Vajon a vallás milyen szerepet játszott ebben?

A XVII., XVIII. században az európai ébredésnek olyan fontos határkői vannak már, mint a francia és az angol polgári forradalmak. A Kelet mozdulatlan. Az arab világ majdnem egésze – Aleppótól Algirig – mohamedán oszmán-török uralom alatt sinylődik. A hatalmas birodalom keretébe tartozó arab nép kegyetlen elnyomás alatt szenved, azonban – miután a hódítók és elnyomottak között fennáll a vallás közössége – a *vallási elnyomást* nem ismerték. A katolikus Európával kapcsolatot tartó, zömében kelet–nyugat között közvetítő kereskedelmet lebonyolító, a feudális-militarista mohamedán török elnyomás súlyát kétszeresen érző keresztény arabok szükségképpen lesznek a sajátos gazdasági és *vallási* helyzetükből következően – gazdasági szempontból a kapitalizmus előhírnökei, politikailag pedig a *nemzeti állam* megteremtéséért folyó harc, a nacionalizmus élharcosai (ez magától értetődően maga után vonta üldöztetésüket: ma a maronita keresztények mindössze negyede él Libanonban – a többiek szétszórva az egész világban). Ezen érdekeik állítják szembe – az 1919-es versaillesi békekonferencián vezetőik által még követelt – francia protektorátussal, s küzdenek önálló nemzeti államuk, Libanon függetlenségéért, azért, hogy a különböző – keresztény és mohamedán – vallású embereket (a nyugati orientáltságú katolikusokat, a Konstantinápoly, Athén és Moszkva felé forduló ortodoxokat, az angolszász inspirációjú protestánsokat; az ősi Perzsia és a „modern" Irán felé forduló síitákat, a nagy iszlám kalifátusok dicső múltjától átitatott szunnitákat) valóban *egy* állam egyenjogú polgáraivá tegyék. A negyedszázad múlva függetlenségét elnyert Libanon az egynemzetiségű, de sokvallású állam példájává vált a Közel-Keleten, s függetlensége elnyerésekor előremutató példaként szolgálhatott a térség népei számára. Az együttműködés még éveken át rendkívül hasznos volt, hiszen Libanon a Közel-Kelet legfejlettebb arab országává vált (az egy főre jutó nemzeti össztermék 550 dollár, míg az arab országok átlagában 270). Korunkban azonban a vallási hovatartozás alapján szervezett állam nemcsak anakronisztikussá, de korszerűtlenné is vált: jóllehet gazdaságilag teljes mértékben a környező és a távolabb fekvő arab országokhoz kötött, politikai vezetői azonban ennek ellenére az arab összefogás *ellen* dolgoznak, s inperialista-barát politikát folytatnak. Raymond Eddé, a nemzeti blokk nevű csoportosulás vezetője december 15-én a következő nyilatkozatot adta a Le Monde-nak: „Mi... Jelenleg Libanon felosztására irányuló amerikai terv célpontja vagyunk... amelynek célja... Izrael mellett... több vallási jellegű állam létrehozása („keresztény" Libanon, „mohamedán" Libanon), amelyek hozzájárulnak a zsidó állam biztonságához... A terv célja balkanizálni a térséget... Az amerikai titkos szervezetek, az izraeliek és a libanoni keresztény szélsőségesek együttműködnek az ország felosztásáért... Bizonyos idő múlva, lehet, korábban mint gondolnánk, egy nagy amerikai újság megerősíti majd állításaimat. Az amerikai demokrácia hagyományai – ellentétben az autópaival – szerint mindent meg kell mondani a közvéleménynek. Szerencsétlenségre ezek a leleplezések általában azután következnek, amikor a terv már sikerült vagy megbukott, de mindenképpen a katasztrófa *után*, amely annyi nyomort és szenvedést zúdít a népekre" (amint erre a lap hasábjain – a portugál eseményekkel kapcsolatban is – rámutattunk: „A kormány-megdöntés művészete", Dunántúli Napló, 1974. november 3.).

Benke József

Tollseprű

Tréfás söprögetés

Új jelszavunk: a közlekedés mindenek előtt! Valósággal KRESZ-lázban ég az ország. A sajtó tele ily tárgyú cikkekkel. Kresztomátia, illetőleg kreszmánia alakul ki a nagy, kis és mini könyvek tájékoztatóiból. A dolgozók „saját keretükben" tanfolyamokon hallgatják a vezetés magas iskoláját. Karácsony másnapján két minisztert is megszólaltatott KRESZ-ügyben a tv ügyes riportere.

Igen ám, de hogyan közlekedjenek azok, akiknek nincs gépkocsijuk? Már pedig az ország kétharmadának még nincs. Hosszú töprengés után ezek számára a következő javaslatokat tesszük.

Közlekedjünk vonattal! Olcsó, kényelmes, nagy tömegek befogadására is alkalmas. Salgótarján városközpontját is ketté vágja a vasútvonal. Pécs lassan kialakuló városközpontja is közel lesz a vasúti állomáshoz, s mindkét oldalról könnyen megközelíthető. Csak egy a hiba! A MÁV elzárkózik a közlekedés elől. Aki nem hiszi, figyelje meg: minden kocsi hátsó fülkéjében ez olvasható: *„Amíg a vonat az állomáson tartózkodik, nem használható"* — nyilván a vonatot nem vehetjük igénybe; a mozgó lépcsőkön felugrálni pedig életveszélyes. Ekként a vonat mint szállítási eszköz kiesik a számításból. Egyetlen kivételt még is kell tennünk! A minap megjelent egyik cikkből ugyanis megtudtuk, hogy *Vass Éva* aki régebben *„vörös tintás"* tanárnő volt, rövidesen Pécsre érkezik *Ginitzburger*, illetőleg *Gintzburger* (a cikkben mindkét névszerepel!) *Mozdonyával*. Ez tehát nem akármilyen mozdony, a külföldieknek kijáró kellő áhítattal fogadjuk! Tömegközlekedésre azonban alkalmatlan.

Nincs más hátra, mint a földalatti villamos. Ez Pécsett, a pincék városában könnyen megoldható. És milyen büszkék lehetnénk a pécsi metróra! A HDN külön kiadásban röpítené világgá: *A főváros után elsőnek Pécsett!*

E szép lehetőségnek is van hátulütője. Elsősorban is ki kell bontani, amit eddig befalaztak. Ez még semmi, ezt már megszoktuk! Aztán tapasztalatcserére kellene elutazni Moszkvába, Londonba és mindenhová, ahol metró működik. Majd következnek: terepszemle, pályázathirdetés, tervdokumentáció, a különböző intézmények aláfúrása, kapacitás biztosítása és nem utolsó sorban mindennek a motorja: a pénz. E dédelgetett tervünkről tehát le kell mondanunk. A pénzt még elő tudnánk teremteni, hisz mindenki, férfiak és nők egyaránt felajánlanák elfekvő készleteiket, miként a Tejipari Szállítási Vállalat. Persze, megtehetné ezt a taxivállalat is! Hogy egy taxi mi mindenre képes, a DN egyik cikkéből megtudható. Egy fiatalember ugyanis „taxit rendelt, s kicsiny, de lelkes társaságával egyetemben a *Hullám étterem összes helyiségébe hajtatott.*" A behajtatás során ejtett hullákról és anyagi károkról a cikkíró nem nyilatkozott.

Ha már az étterem szóba került, hadd említsük a Szabadság úti falatozót, amelynek cégtáblája nagy betűkkel hirdeti: KOSTOLÓ (az elején rövid o-val!). Mivel a kos nem alkalmas közlekedésre, maradnak a lovak. Az egyik cikk szerint szíveszterkor a város tele lesz *lókedvű* (jókedvű) csoportokkal. Nem ártana némelyiket le- vagy befogni, s ekként újra megvalósítani az omnibuszt.

Végső megoldásként maradnak a buszok, amelyek, ha néha ki is maradnak, van egy jó tulajdonságuk. Lehet rajtuk jegy nékül is utazni. Aki nem hiszi, érdeklődje meg a Citrom utcában!

TOLLSEPRŰ

Pécsi zeneszerzők a múlt évszázadban

Ismerjük meg őket

Még a tájékozottabb muzsikusok is kérdezgették a legutóbbi Csontváry-matiné előtt, hogy kik azok a régi pécsi zeneszerzők. Amtmann Prosper neve tűnt ismerősnek, de Lickl János György, Hölzl Sz. Ferenc, vagy Franz Krommer már kevésbé. Ez tulajdonképpen elgondolkodtató abból a szempontból, hogy egy alkotó művész hatása, vitathatatlan tehetségén túl meddig tartós, vagy mikor nem az. De a lokálpatriotizmus szempontjából is elgondolkodtató, amely — mondják — Pécsett nagyon erős.

Már mind neves zeneszerző, művész volt, amikor a pécsi hivást elfogadta. Lickl, Joseph Haydn növendéke nagyszerű orgonista állást ad fel 1806-ban Bécsben. Hölzl az innsbrucki konzervatórium igazgatói állását cseréli föl a székesegyházi karnagysággal, pedig ez idő tájt, 1843-ban mutatják be Bécsben Noé című oratóriumát. Amtmann Prosper a bécsi operaház fuvolása, a münchenі filharmónikusok tagja, de ő hazatér, hiszen itt tanult. Krommer számára Pécs csak egy állomás. Simontornyáról, ahol Styrum Limbourg gróf zenekarát vezeti, kerül Pécsre 1798-ban, majd három év múlva már Bécsben működik. Sokat adtak a városnak — a zenekultúrát, a zenei múltat. Lickl és Hölzl alkotó munkásságának nagy részét itt fejtette ki, előbbi 37 évig, utóbbi 41 évig. És ne higgyük, hogy a császárváros elfelejtkezett róluk. Mindkettő haláláról megemlékeztek a bécsi lapok. Hölzlről különösen szépen írt a Neue Freie Presse: „Hölzl S. Ferenccel egyik legtehetségesebb zeneszerző távozott el az élők sorából; egy zeneművész, aki egykor szoros kapcsolatban állott Bécs zenei életével és a főváros legkimagaslóbb művészeivel tartott élénk összeköttetést." Jánosi Engel József emlékirata szerint, amikor Richard Wagnernél tett látogatást Bayreuth-ban, a nagy német zeneszerző három magyar szerzőről érdeklődött, Erkelről, Lisztről és Hölzlről.

Amtmann Prosper élete regényes és kissé szomorú. Ez a nagyszerű fuvolaművész, akinek művészetét megcsodálta a pétervári udvartól kezdve Bécs, München és Párizs, betegsége miatt kénytelen visszavonulni. Egy Liszt-formátumú művész lehetett, ezt bizonyítja a Baranya megyei Levéltárban őrzött műveinek magas technikai követelménye.

Műveik sokszor jelentek meg nyomtatásban még életükben, de újabb kiadások is készültek. A Csontváry-matinén elhangzott Lickl-triót például 1970-ben adták ki Svájcban. A művek kiadása a zeneműkiadók dolga. De itt Pécsett is sokat lehet tenni. Zeneszerzőkről lévén szó, elsősorban műveiket kell játszani, további kutatásokat végezni. Csehszlovákiából érkezett nemrég egy zenetudós, aki három éves ösztöndíjat kapott, hogy Franz Krommer-Kramar művészetét kutassa és kutatómunkája egyik állomása volt a székesegyház, ahol Krommer három évet töltött. A sok új utca elnevezését is megkönnyítené, ha e néhány valóban világhírű pécsi muzsikus utcát kapna Pécsett, még ha nem is tudott mindegyik magyarul, ami egyébként a múlt századi Pécsett nem volt feltűnő. Aki szeretné megismerni a múlt századi pécsi zeneszerzőket, jöjjön el január 11-én a Csontváry Múzeumba, ahol a Játékfilmszemle alkalmából újból előadásra kerülnek műveik.

Szkladányi Péter

A gyepűtől a társadalmasításig...

A határforgalomról



● **Határforgalomnak nevezzük a személyek utazását, a poggyászok és áruk szállítását, valamint a járművek közlekedését az államhatáron át. Az államok a nemzetközi szerződések alapján a nemzetközi és két szomszédos állam közötti határforgalom lebonyolítása érdekében az államhatár mentén, vagy annak közelében határátkelő helyeket hoznak létre. A határforgalom lehet távolsági, vagy meghatározott mélységű határsávi (kishatárforgalom) forgalom, melyre külön-külön érvényű okmányok vannak alkalmazva.**

● **A határátlépés ellenőrzése mellett, csak érvényes útiokmánnyal, a szükséges be-, illetőleg kiutazási engedély birtokában történhet. A be- és kiutazás és az ezekkel járó ellenőrzés a határátkelő helyeken, a forgalom számára meghatározott időben történik. A kishatárforgalomra és az egyszerűsített határátlépési forgalomra megállapított nemzetközi szerződés rendelkezései az irányadók. A határátkelő helyeken a határforgalmat és annak ellenőrzését a kereskedelmi, szállítási és egyéb tevékenység nem akadályozhatja.**

● **A vasúti határállomásokon, továbbá a vonatok, autóbuszok, hajók menetrendjének megállapításánál és e járművek üzemeltetése során biztosítani kell az ellenőrzés végrehajtásához szükséges feltételeket, ideértve a menet közbeni ellenőrzéseket is. Tapasztalat bizonyítja, hogy esetenként az érdekek ütköznek. Az utazók, a szállítók abban érdekeltek, hogy az okmány, illetőleg az áru ellenőrzése gyors és kulturált legyen, míg az ellenőrzést végrehajtó határőrök, illetőleg vámőrök, pénzügyőrök a biztonságos, kulturált ellenőrzésben érdekeltek, mert ez államunk, társadalmunk érdeke. Ezt írják elő a szabályok is. Csak így szűrhetők ki jogellenesen, hamis vagy nem megfelelő okmánnyal, s helyen átlépni szándékozók tevékenységének felfedése. Súlyos járványveszély esetén, vagy más rendkívüli helyzetnél a belügyminiszter, az érdekelt miniszterekkel egyetértésben elrendelheti a határforgalom ideiglenes korlátozását, vagy szüneteltetését. Fertőző betegségek behurcolása megakadályozása érdekében az egészségügyi miniszter az államhatár átlépését a nemzetközi szerződések figyelembe vételével különösen egészségügyi előírások megtartásához kötheti (kötelező orvosi vizsgálat, védőoltás, stb.), Fertőző állat-, vagy növénybetegségek behurcolásának veszélye, illetőleg fellépése esetén a határforgalomba bevezethető korlátozások terén a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a belügyminiszterrel és a pénzügyminiszterrel együttesen intézkedik.**

A fenti szabályokat a Minisztertanács 40/1974-es rendelete írja elő, amelyet a határőrség, a vám- és pénzügyőrség közösen ellenőriz és érvényesít. Az elmúlt évtizedben jó együttműködés, munkakapcsolat alakult ki e szervek között, kiforrott módszerekkel, kulturált magatartással, a vendégnek kijáró tisztelettel érintkeznek a beutazókkal, fogadják a külföldre távozókat. Ez nagyon fontos, mert a beutazók velük találkoznak elsőnek, a kezdeti benyomások itt érik őket és ez már magában is politikai kérdés.

Külön figyelmet fordítunk az itt szolgálatot teljesítő állomány nevelésére, rendszeres tájékoztatására. Az esetleg elkövetett apró hibáknak is nemzetközi hatása lehet.

A vám- és devizaszabályok ismertebbek, mint a határátlépés formái, ezért tartjuk ezt a részt fontosabbnak kiemelni. A vám- és devizaszabályokat az útlevél kérelem idején megismerhetik, az azokban történt változásokat mind szocialista, mind kapitalista relációban a sajtó is közli.

Hazánkba sok külföldi látogat, s számuk tovább növekszik. A többségük szocialista országból érkezik, itt tartózkodásuk ideje alatt lehetőségük van kölcsönös információ-cserére, a kapcsolatok mélyítésére, bensőségesebbé tételére. Az idegenforgalom és más lehetőségek hozzájárulnak, hogy a kapitalista országokból érkezők körében hazánkról a valóságot hűen tükröző kép alakuljon ki. Pártunk idegenforgalmi politikája lehetővé teszi, elősegíti a magyar állampolgárok kollektív és egyéni utazásait külföldre. Az elkövetkezendő években is számolni kell a kapcsolatok bővülésével és szélesedésével, a személy-, a jármű-, a kereskedelmi forgalom növekedésével. A békés egymás mellett élés politikájának érvényesülése ezt nemcsak lehetővé teszi, hanem kedvező feltételeket teremt a forgalom-növekedés gyakorlati megvalósulásához.

Az 1975-ben megtartott helsinki értekezlet záróokmánya is tág teret biztosít az emberi kapcsolatok fejlesztésének, sőt az információk cseréjének is. A záróokmány e két pontját emeljük ki, mert társadalmi rendszerünk és szocialista eszményünk védelme szempontjából itt több a feladat, mint a kereskedelmi szállítások és más kérdésekben, mert meghatározott tarifák, árak, bérek vannak, de az említett területeken más a helyzet.

Mi szívesen látunk minden tisztességes szándékkal érkező külföldit, aki kíváncsi hazánk tájaira, történelmi nevezetességeinkre; akik rokon-, baráti látogatásra, üdülésre, pihenésre, szórakozásra érkezik. De azt nem engedhetjük meg, hogy a lehetőséget felhasználja rendszerünk becsmérlésére, a kapitalista életmód, a nyugati demokrácia dicsőítésére, ember-, árucsempészésre, valutával való üzérkedésre, ellenséges propagandaanyag behozatalára és terjesztésére, valamint azt sem, hogy szocialista erkölcsöt és emberi jó ízlést romboló sex és pornográf anyagokkal kereskedjen.

Tehát nem csak az a lényeges, hogy a határon átutazónak megvannak-e a legalitáshoz szükséges okmányaik, hanem az is, hogy érkezésének mi a célja, nincs-e társadalomellenes, népgazdaságot sértő, propagandisztikus szándéka. Ezért emeljük ki a viszonylagos gyors, kulturált, de biztonságos ellenőrzést az államhatáron való átlépés idején és helyén.

Természetesen a beutazók céljai nem az államhatáron realizálódnak, hanem az ország különböző részein, zömében a rokon, a baráti látogatások, a hivatalos tárgyalások, a beszélgetések, az érintkezések alkalmával. Esetenként az érintkezéseknél nagy eszmei felkészültségre, erkölcsi szilárdságra, kulturált, de határozott visszautasító magatartásra is szükség van. Az ilyen fajta kísértések már a határon megkezdődnek. „Aoró figyelmességnek mondott ajándék" ellenszolgáltatásaként csak egy kis elnézést kérnek, mondjuk a behozott értékek fajtájánál, vagy visszafelé népgazdasági érdekünket „alig sértő" áruk kivitelénél.

Megállapíthatjuk, hogy a békés egymás mellett élés politikájának a határrend szigorú fenntartása nem mond ellent, sőt a szigorúan, fegyelmezetten, kulturáltan, de biztonságosan végrehajtott szabályos ellenőrzések elősegítik a kormányok közötti kapcsolatok érvényesülését.

Az elmúlt években közvéleményünkben, a megye dolgozó körében is erősödött a nemzeti önbecsülés, a nemzeti öntudat érzése, csökkent, s alig van hatása a nyugati propagandának. Erőteljesebb hangot kapott az ajándékok visszautasítása, a propaganda visszaverése, ami a meggyőződésen alapuló, a rendszerünkbe vetett hit, a jövőbe vetett bizalom növekedését mutatja. De van még feladat is, mert tapasztalatok bizonyítják, hogy a káros befolyásoktól nem mindenki és nem minden esetben védett. Még többet kell a tudati fejlődés jelenségeivel foglalkoznunk tehát, mert társadalmunk politikai védelmének ez is szerves része.

Kászonyi István
határőr alezr.

Leányok, asszonyok!

Pécsett, a György-akna körzetében beinduló

rádiócső-szerelő üzembe szerelői munkákra

14—30 életév közötti női dolgozókat keresünk.

Fehér köpenyes, könnyű ülőmunka!

3 hónapos betanulási időre 8,50 Ft-os órabért, a betanulás után a teljesítménytől függően 11,50 Ft-os kategóriabért fizetünk. Egyműszakos munkarend szerinti foglalkoztatás.

Jelentkezés, és a munka megtekinthető: Pécs, Szalai u. 8., Petrovics Tibor üzemvezetőnél.

A Zrínyi Nyomda új üzeme Csepelen

Kedden Csepelen felavatták a Zrínyi Nyomda új gyáregységét, amelyet a legkorszerűbb gépekkel szereltek fel. Az üzemet Sárosi Sándorné könnyűipari miniszterhelyettes adta át Bolgár Imrének, a Zrínyi Nyomda vezérigazgatójának. A több mint 400 millió forintos költséggel megépült nyomdaüzemben nyolc modern gépet állítottak munkába, közöttük a jelenleg hazánkban legkorszerűbb ofszet rotációs gépet. A Zrínyi Nyomdában évente több mint 120 féle különböző napi- és hetilap és több millió könyv készül, most a csepeli üzem beindításával megszűnik a vállalat kapacitáshiánya.

Növényvédelem

Védőszer-tárolás

A növényvédőszereket épp úgy, mint a gyógyszereket csak meghatározott ideig lehet tárolni. A szereknél fizikai és kémiai változások mennek végbe, csomósodás, kicsapódás, vegyi átalakulás. Egyenletesen permetezni, illetve porozni csak egy, legfeljebb két évig tárolt sértetlen csomagolású szert lehet.

Példaként a mindenki által ismert Neopolt vegyük. Nedves körülmények között, amennyiben a belső műanyag csomagolás szakadt, kőkeménnyé áll össze. A vegyszert hiába próbáljuk porrá törni, mely egyébként így is mérgező a báriumtartalmánál fogva, a kémiai változások miatt a kártevőkre hatástalan, illetve nem permetezhető ki. A Neopolt éppen ezért csak január végén, februárban gyártják és kimondottan jó hatást a gyártás évében ad. Káros és teljesen felesleges ezért többet vásárolni, mint amennyire szükség van. Legtöbb termelő azzal követ el még nagyobb hibát, hogy a régi csökkent hatástartalmú szerből többszörös mennyiséget ad. A hatáscsökkenés a növényvédőszereknél a kártevőre vonatkozik legtöbb esetben és nem jelenti azt, hogy emberre és állatra nem mérgező.

A házkörüli és üdülőtelkeken lévő növények védelme céljából sok esetben nagyobb mennyiséget vásárolnak, mint amennyi egy évre szükséges. Egyes szerekből gyakran 20—40 kg-os tételeket vásárolnak, melyek 5—10 éves készletet jelentenek. A vegyszerek eltarthatósága kedvező körülmények között is legfeljebb 1—1,5 évre tehető. Hosszabb idő után a csomagolóanyag rendszerint szétmegy, a feliratok olvashatatlanná válnak. Hibaként vetődik fel még az átcsomagolt, felirat nélküli vegyszerek tárolása, mely tilos. A legtöbb mérgezés, illetve növénykárosodás a felirat nélküli ismeretlen szerek felhasználásából származik. A mai nagyobb mérvű vegyszer választék feltétlenül szükségessé teszi, hogy a felhasználó a vegyszerek alkalmazása előtt a csomagolóanyagon lévő használati utasítást áttanulmányozza.

Az utóbbi időben mind gyakrabban fordultak elő olyan károsodások, főleg szőlőnél, melyeket határozottan a szőlőre káros gyomirtószer okozott. A gyomirtószerek a laboratóriumi kimutatás szerint a kistermelőkhöz nagyüzemekből kerültek, átcsomagolás után felirat nélkül, mely súlyos szabálysértés, illetve büntény. A magánszemélyeknél tárolt vegyszereket feltétlenül csoportosan elkülönítve kell tárolni, a következőképpen: külön kell venni a gombaölőszereket, rovarölőszereket és gyomirtószereket. A három csoport közül a gombaölőszerek eltarthatósági ideje a következő: Egy évnél tovább nem tárolható: Neopol, Bakony bordóilé alapanyag, csomósodás miatt Badacsonyi rézkénpor. Két évig tárolható legfeljebb: Cosan, Dunakoll, Floristella kénpor, Kolosul, Kumulus 80, Kumulus S, Microlux 81, Netzschwefel Stulln 80, Pol-Sulkol Extra 80 WP, Siarkol, Sofril 81, Thivot S, Ventillált kénpor, Bercema Ferbam 50, Curit-Zineb, Fuklasin F, Lonacol, Manem, Perocin 75, Pol-Thiuram, Polyram-Combi, Tiezene Zineb, Wolfen-Thiuram 85, Zineb 80, Zineb 80 WP, Zineb S 80, Cobresin-Azul, Dithane D—8, Dithane M—45, Mancokar, Miltox Special, Recin-Super, Super Mixi, Cuprosan Super D, Dithane Cupromix, Dithane D—8, K—50, Tiozin A, Buvicid K, Delan Spritzpulver, Difolatan, Folpan 50 WP, Merpan 50 WP, Ortochid 50 WP, Ortho-Phaltan, Fundazol 50 WP, Karathane FN—57, Morestan.

Két évnél tovább tárolható sértetlen csomagolásban: Cobox, Coprantol, Cupravit, Cuprítox 50, Perecid 50 WP, Rézgálic, Rézoxiklorid 50 WP, Vitigran.

A következő cikkben a roverölőszerek és gyomirtószerek eltarthatóságát ismertetjük.

Dr. Frank József
Baranya megyei
Növényvédő Állomás

RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Zenés képeskönyv. 8.42: Az országgyűlés kulturális bizottságában. Riport. 9.00: A Berlini Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a Berlini Rádió stúdiójában. 9.49: Könyvszemle. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.38: Szóljatok szép szavak! 11.13: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.28: Lux Erika zongorázik. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Amíg a magból növény lesz. 13.40: Népdalcsokor. 14.22: Új könyvek. — 14.25: Ezeregy délután. A lila szamár. Mesejáték. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Pódiumon. Charles Trenet. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.10: Tréfás népdalok. 16.28: Hallgatóink figyelmébe. 16.30: Szilveszteri „Glória". Kicsit bolondos délutánon emberek mikrofonba beszélnek, zene szól, meg minden. — 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 18.30—18.35: Hírek. Időjárás. 19.45: 50 év slágereiből. I. rész. 20.15: Gondolkodási idő nincs! Hofi Gézával a Bimbó úti KISZ-iskolában. Kb. 21.00: 50 év slágereiből. II. rész. Kb. 21.30: BÜÉK — 1975! A Rádió Kabarészínházának szilveszteri műsora a Csepel Művek Munkásotthonából. — 24.00: Himnusz. Utána: Vörösmarty Mihály: Szózat. Kb. 0.05—5.30: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenés beszélgetés Finta Erzsébet furtai népi énekessel. 8.30: Hírek. 8.33 Régi híres énekesek műsora. 9.00: Vidám sanzonok. 9.30: Hírek. 9.33: Fúvószene. 10.00: A zene hullámhosszán. Kb. 10.15—10.20: Néhány szó zene közben. 10.30—10.33: Hírek. Kb. 10.55—11.00: Kis magyar néprajz. 11.30: Hírek. 12.33: Orvosok a mikrofon előtt. 12.38: Zenekari muzsika. 13.30: Hírek. 13.33: „A gyermekeknek írta Bartók Béla". A Gyermekrádió műsora. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ez is, az is. Hámori Éva műsora. Közben: 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek. 15.33—15.35: Műsorismertetés. 16.00: Operarészletek. 16.30: Hírek. 16.33: Cigánydalok. 16.50: Sikerlista — 1975. december. 17.30: Egy rádiós naplójából. Rádiós szilveszter 30 évvel ezelőtt. 18.30: Hírek. 18.33: Hallgatóink figyelmébe. 18.35: Újévi reklám. — 18.43: A Rádió Dalszínháza. A csárdáskirálynő. Kálmán Imre operettje. Közben: 19.58—20.08: Jó estét, gyerekek. 21.34: Tánczene. 24.00: Himnusz. Utána: Vörösmarty Mihály: Szózat. Kb. 0.05—5.30: Tánczene.

3. MŰSOR

14.00: Hírek. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola kamarakórusa Bartók-kórusokat énekel. 14.14: A Melos vonósnégyes hangversenye a Schwetzingeni fesztiválon. 15.36: A Rádió Dalszínházának bemutatója. A költő. 16.00: Híreink. 16.03: A hiúság vására. Rádiójáték. 17.40: Rosanna Carteri énekel. 18.00: Hírek. 18.03: A rock mesterei. 18.33: A néma meg a cápa. Elbeszélés. 18.53: Zenekari muzsika. 21.18: Kirakatrendezés. Hangjáték. 21.34: Tánczene. 24.00: Himnusz. Utána: Vörösmarty Mihály: Szózat. Kb. 0.05—5.30: Tánczene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek, tudósítások. 17.10: Óévi búcsúztató. Elmondja Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei titkára. — 17.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor: Búcsú az óévtől. Zenés összeállítás. 19.15: Német nyelvű műsor. Az év utolsó napján. Virlám, zenés szórakoztató műsor. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Tévétorna. (ism.) 9.05: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 9.55: Gyilkosság, mondta a hölgy. Amerikai film. (ism.) 11.15: A tenger titkai. Cousteau sorozata. VI/5. rész. Florida szirénjei. (ism.) 12.05—12.30: Játék a betűkkel. (ism.) 17.08: Műsorismertetés. 17.10: Hírek. 17.20: Az aranycsempész. Francia film. (14 éven felülieknek.) 19.00: Reklám. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Minden lében két kanál. Angol tévéfilmsorozat. Az én kis otthonom. 20.50: A világ cirkuszai. XIII/1. Jean Richard cirkusza. 21.50: Csak a felébe kerülhet! (Szilveszteri műsor!) 24.00: Himnusz. Kb. 0.05—2.05: Táncoljunk! '75.

MASODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—21.35: Luxemburg arófja. Lehár Ferenc operettjének NSZK-tévéfilmváltozata.

JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.30: Kis világ — gyermekhíradó. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Folklórpercek. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Újévi műsor.

2. MŰSOR

19.55: Közjáték. 20.00: Újévi műsor. 21.00: Huszonnégy óra.

Játék-javítás

December 30-án három konténerautó csaknem tízezer darab játékot hozott a Pécsi Tempó Szövetkezet játékjavító-részlegébe Budapestről, a TRIÁL Nagykereskedelmi Vállalattól. Elsősorban elektromos mozdonyok, vasutak, járóbabák, repülők és harckocsik érkeztek. Január 1-től a szövetkezet pécsi telepén működik majd az ország egyetlen játékjavító-bázisa. Hamarosan Szegedről, Debrecenből és Győrből érkezik javítandó játék.

KÖZÉRDEKŰ

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR Baranya megyei Igazgatósága, Pécs, Kossuth Lajos u. 11. értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy december 31-én csak 12 óráig tart pénztári szolgálatot. E napon a valutaeladás szünetel.

VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti tisztelt megbízóit, hogy a közlekedés és postaügyi miniszter az Országos Anyag- és Árhivatal elnökével egyetértésben 1976. január 1-i hatállyal módosítja a tehergépjármű díjszabást. Ezen belül a tehertaxi díjtételeket is.

A fuvardíjjelző készülékek új díjtételre történő átalakításáig — átmenetileg — a vezetőfülkében kifüggesztett KPM engedély alapján a gépjárművezetők a régi díjtételt mutató taxamérők által mutatott összeget, valamint az új díjtételnek megfelelő összeget felszámítani jogosultak a tehertaxi fuvardíjaknál.

LAKÁS—INGATLAN

Belvárosban kétszobás utcai házrész beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. Pécs, Teréz u. 13.

Fűtött garázs a Steinmetz térnél eladó. Árajánlatokat „Nagyméretű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnali beköltözéssel eladó Építők útján kétszoba összkomfortos első emeleti szövetkezeti lakás. Érdeklődni 39-es dandár u. 3/C, fsz. Kanizsai.

Kétszobás családi ház beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Gárdonyi G. u. 19.

Kétszoba összkomfortos mellékhelyiséges bajai házamat **elcserélném** pécsi hasonló távfűtéses lakásra. „Uránváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szobát keresek gyermektelen házaspár számára. Tettye u. 49.

Elcserélném kétszoba komfortos tanácsi lakásom hasonlóra. Ráfizetéssel. Déryné u. 14. Révész.

Pécsi kétszobás összkomfortos tanácsi lakásomat budapesti egy- vagy másfélszobás tanácsira cserélném. „Fürdőszoba szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás mellékhelyiséges kertes házrész eladó. 80 ezer Ft kp. + részlet. Nagyárpád, Vigadó u. 8.

Bittner Alajos u. 58. telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Dózsa Gy. út 1.

Fiatal házaspár szoba konyhás albérletet keres. „Egy gyermekkel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lánycsókon 226 n-öl építési telek sürgősen eladó. Mohács, Fáskert u. 18.

Balatonmárián vízparti, új, befejezés előtt álló nyaraló, 103 n-öl telekkel igényesnek eladó. „Manzardos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ujhegyen Koksz u. 98. számú ház beköltözhetően, valamint 370 n-öl terület eladó.

Balatonfenyvesen 250 n-öl közműves üdülő-családi telek eladó. Parthoz, központhoz közel. Weber Gyula, Sásd, Felszabadulás tér 2.

3 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Magyarürögi út 47. szám.

Házrész eladó, vagy 1 1/2 szobás tanácsira cserélném. Pécs, I. kerület, Szabadságharc utca 43. szám. (Szabolcsfalu). Érdeklődni lehet naponta 4 órától, szombat-vasárnap 2 órától.

Saroktelek — egy vagy kétszintes beépítésre alkalmas — Pécsújhegyen eladó. Bővebbet a 12-926 telefonszámon.

ADÁS — VÉTEL

ALDEICS ebédlő, háló, kettő sezlon olcsón eladó. Mártírok útja 24. földszint.

Magánjáró körfűrész és egy új „Fürge—3" típusú motor eladó. Nagy István, Báta, Rákóczi út 855.

UH FIAT 127 eladó, vagy 1500-as Zsigulira cserélhető. Sásd, Rákóczi utca 20.

Eladó szállítható pavilon (pecsenyesütő), 500 és 230 literes hűtő, 1 db belkereskedelmi mérleg. Érdeklődni: Pécs I., Engels u. 21.

Hízó eladó. Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 66.

Eladó: 1 db lengyel heverő, 2 kagylófotel, 2 méteres beépíthető konyhaszekrény mosogatóval, külön falipolccal, kb. 50 m² új műanyagpadló zöld színben. Érdeklődni: Hunyadi J. u. 64/A., II/6. Telefon: 16-339.

Ujszerű, modern konyhagarnitúra, háromajtós szekrény, PB gáztűzhely palackkal és Mekalor olajkályha eladó. Jurisics M. u. 13. 16 óra után. (Szőlőskert előtti zsákutca.)

350-es Velorex — üzemképes — eladó. Érdeklődni: pellérdi elágazásnál, bolt mellett, Kabátéknál.

2 db hathónapos üszőborjú, 1 db 160 kg-os hízott sertés eladó. Velény 21.

UE 28-as erőgép első kerekekre külső gumit, új, vagy alig használtat és felnit 15-öst, szétszedhetőt keresek megvételre. Ajánlatokat 7148 Alsónyék, Templom utca 33. kérek.

Nyolc hónapos pekingi kutya eladó. Pécs I. ker., Népfront u. 9.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre **VAJTA** kárpitosnál, **PÉCS, Déryné u. 11.**

600 cm³ Lloyd személygépkocsi eladó. „Rendszám nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

440-es Skoda 1977-ben megy műszakira, eladó. vagy ráfizetéssel 1300-as Polskira vagy Zsigulira elcserélhető. Pécs, Júlia 9. II. e. 8. Vinkovics.

Marhatrágya eladó. Cserkút, Petőfi út 1.

Trabant Speciál sürgősen eladó. „ZG" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

UM-es Wartburg sürgősen eladó. Mohács, Kossuth L. u. 40.

Octávia alkatrészek eladók. Cserkút, Alkotmány u. 21.

Műszakizott 700 cm³ BMW sport Luxus eladó. III. kerület, Tarr Imre u. 8. I/5.

100 kg-os hízó eladó. Helyben levágható. Szentdénes, Kossuth utca 8.

1 db hízó eladó. Helyben is levágható. Kozármisleny Újtelep, Kinizsi utca 38.

200 kg-os hízó eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc utca 86.

KOMÁR motorkerékpár eladó. 7951 Szabadszentkirály, Hársfa utca 22.

VEGYES

Garázs kiadó, Bocskai utcában. Érdeklődni: Jókai u. 15. 17 órától.

Pótmamát keresek 2 és fél éves kisfiam mellé, két műszakra, aki házhoz is jönne. Móricz Zsigmond tér 15. II. emelet 22. Somogyi.

1 éves kislány mellé háztartásban is jártas asszonyt keresek. „Kertvárosban 7—17-ig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki kertészetembe egy férfi dolgozót állandó munkára felveszek. „Virág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hároméves kislányomat január 2-től napközben gyermekszerető néninél elhelyezném a III. kerületben. Telefon: 12-181.

HALÁLOZÁS

A B. m. Határőrség, Pécs, Pf.: 0839. alakulat pártbizottsága és parancsnoksága mély megrendüléssel tudatja, hogy

GÁSPÁR JÓZSEF
fhdgy. elvtárs

1975. december 29-én szolgálati feladatának teljesítése során, közúti baleset következtében 40 éves korában elhunyt. Két évtizeden keresztül becsülettel szolgálta a szocialista társadalmat, a dolgozó nép ügyét. A Belügyminisztérium saját halottjának tekinti. Temetése 1976. január 8-án 12.00 órakor lesz katonai díszpompával a pécsi köztemetőben. Emlékét a pécsi határőrség személyi állománya kegyelettel megőrzi. A pécsi határőrség parancsnoksága és pártbizottsága.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, fiam, testvérünk és rokonunk,

MAJOR KÁROLY,

a Mecseki Szénbánya Vállalat dolgozója, 50 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése 1976. január 2-án, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyám, leányom és rokonunk,

KATI JÓZSEFNÉ

Frank Etelka, 53 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1976. január 6-án fél 3 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben. A gyászoló család és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

TORZSOK SÁNDOR,

volt katádfai lakos, 66 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése január 5-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja felesége, leánya, veje és unokái.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és rokonunk,

VÖRÖS FERENC

féregirtó, 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 5-én, hétfőn, fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymama és dédi,

özv. RAFFAI ISTVÁNNÉ,

volt gilvánfai lakos, váratlanul elhunyt 1975. december 27-én. Temetése 1976. január 5-én, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk, apósunk, nagyapám, testvérünk, vőm, sógorunk és kedves rokon,

BENKŐ IMRE

nyugdíjas bányász, pécsszabolcsi lakos, 1975. december 28-án, hosszú szenvedés után, 48 éves korában elhunyt. Temetése 1976. január 2-án fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült szívvel tudajuk, hogy a legjobb, legszeretőbb férj, édesapa, nagyapa, após és rokon,

FORTILY ANTAL

nyugd. járási főagronómus, Pécs, Semmelweis u. 20. sz. alatti lakos, december 23-án, 76 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése 1976. január 5-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyám, anyósom, drága jó nagyanyánk, testvérünk, dédikénk, és kedves rokonunk,

özv. BECKMANN ISTVÁNNÉ
Schäffer Margit

gyódi (volt lánycsóki) lakos, életének 70. évében hirtelen elhunyt. Temetése január 2-án, pénteken 3 órakor lesz a gyódi temetőben. A gyászoló Ivanova és Horváth család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

özv. RÁK SÁNDORNÉT,

szeretett nővérünket utolsó útjára elkisérték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és munkatársaknak, vállalatoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FUZES JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZÉP JÁNOS

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KOVÁCS FERENC

temetésén megjelentek és koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság érettségizett gyors- és gépírót adminisztrátori munkakörbe, és 10—15 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt keres harkányi munkahelyre. Jelentkezni lehet: Szakaszmérnökség, Harkány, Bartók B. u. 17. (450757)

A PÉCSI Állami Nevelőotthon (Megye u. 20.) felvesz azonnali belépéssel 1 gépírni tudó adminisztrátort, 1 konyhalányt 6 órás munkaidőre és 1 nyugdíjas szakmunkást. (979)

PORTÁST, éjjeliőrt, fűtőt, takarítót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4184)

MOSODAI dolgozókat, takarítónőt **felveszünk, Pécs, Kulich Gy. u. 1. Kisegítő Iskola.** (912)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz műszerészeket, emelőgépek javításában jártas lakatos szakmunkásokat, valamint férfi és női dolgozókat betanított munkára. (450754)

HEGESZTŐ-LAKATOS. villamostelepkezelő, villamos-gépkezelő szakmunkásokat felvesz a Kőbányaüzem, Komló. (122298)

FELVÉTELRE keresünk a Kazinczy Étterem részére konyhalányokat, takarítókat és kézilányokat. Jelentkezés: a Kazinczy Étteremben, valamint az Engel János úti központunkban. (450750)

AZ UNIVERZUM Bőrruházati Üzeme szakképzett férfi kesztyűszabászokat, valamint bőrruházathoz kézi szabászokat egyműszakos munkabeosztással felvesz. Jelentkezés: Pécs, Erdély u. 33/1., Kertváros. (450752)

„E" VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőt, valamint gépíró adminisztrátort felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (450751)

GONDNOKI teendők ellátására kezdő férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat főkönyvelőjénél, Pécs, Közraktár u. 1. (4084)

A MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz egy gyakorlattal rendelkező leíró könyvelőt, egy belsőellenőrt és egy gyors- és gépírót. Jelentkezés: a szövetkezet központjában, Mohács, Rózsa u. 2. sz. alatt a főkönyvelőnél. Telefon: 595. (4152)

MŰSZAKI rajzolót felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4154)

SOMOGY ÉS TOLNA megyei távbeszélő-hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, 7622 Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 77. (3820)

IRODAI gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót azonnali belépéssel alkalmaz a kacsótai MECSEKTEJ Közös Vállalkozás. Jelentkezés: a vállalkozás személyzeti vezetőjénél. (4155)

ÉRETTSÉGIZETT, gépírni tudó adminisztrátort és garázsmestert, véméndi és pécsi telepére gépkocsivezetőt felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (4158)

A LENTI Építőipari Szövetkezet építésznérnököt keres műszaki vezetői, illetve főmérnöki beosztásba. 8961 Lenti, Petőfi út 34/B. Telefon: 148. Zala megye. (450755)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság pályázatot hirdet tűzrendészeti felügyelő munkakör betöltésére. Feltétel: üzemmérnöki végzettség, esetleg középfokú, de tűzrendészeti munkakörben már eltöltött kétéves gyakorlat. A pályázatot írásban kérjük Szentlőrinci Állami Gazdaság, Bogádmindszent címre. (450753)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat keres gyors- és gépírókat, pénzügyi adminisztrátorokat (gépelni tudók előnyben). Jelentkezés: az Engel János úti központunkban, a munkaügyi osztályon (Mohácsi országúttal szemben lévő új út). (450749)

VIZSGÁVAL rendelkező szállításvezetőt felveszünk. Ajánlatokat „Jó szervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (450741)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukihordókat felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. szám. (450714)

Minden kedves fogyasztójának és a vállalat minden dolgozójának

EREDMÉNYEKBEN GAZDAG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁN

a Pécsi Vízmű

A Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete

minden kedves tagjának, dolgozójának, kereskedelmi partnerének és vásárló közönségének

eredményekben gazdag boldog új évet kíván!

Eredményekben gazdag, boldog új évet kíván minden dolgozójának vállalatunk párt-, KISZ- és szakszervezete, valamint gazdasági vezetése

Dél-dunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat Kaposvár



SAKK

A gyengeségek kihasználása

Az alábbi két játszmaban Koszorús mester ellenfelei egy-egy gyenge gyalogját próbálja kihasználni. Míg a Ligetfalvi játszmában világos további gyengeségek vállalására kényszerül, addig dr. Sallay igen esélyes ellenjátékhoz jut. Az alábbi játszmák jól szemléltetik, hogy problematikus a gyengeségek kihasználása.

OROSZ VÉDELEM

Ligetfalvi—Koszorús

1. e4, e5, 2. Hf3, Hf6, 3. Hc3 (Az orosz huszárjáték elméleti változatainak elkerülésére törekszik) Hc6, 4. d3 (Passziv folytatás. Aktivabb és jobb 4. Fb5, Fb4, 5. 0—0, 0—0 6. d3, d6 7. Fg5, Fc3: 8. bc: folytatás. Nem járható viszont a kézenfekvőnek tűnő 4. Fc4 4. —, He4:! 5. Ff7:+, Kf7:, 6. He4:, d5, 7. Heg5, Kg8, majd hó, Kh7, Bf8 stb. után sötét állása sokat igérő.) Fe7 5, Fe2, 0—0 6. 0—0, d5 7. Fg5, Fe6 8. Ff6: Ff6: 9. ed:, Fd5:, 10. Hd5:, Vd5: (A megnyitás után sötét állása kedvezőbb). 11. c3! (Világos a d4 pont megtartásáért tartós pozíciós hátrányt vállal.) Bad8, 12. Vc2, g6. (Tipikus állásfelépítés. A d3 pont védésével elfoglalt tisztek „elvonulnak" a királyszárny védelmétől. Itt kell tehát a támadást megszervezni.) 13. Bfd1, Fg7 14. Hd2, Vc5! (14. — f5. 15. Vb3 sokat könnyítene világos helyzetén.) 15. He4, Ve7, 16. Ff1, Kh8 17. f3 (Helyet biztosit a huszárnak). f5, 18. Hf2, Vc5, 19. Ve2, He7, 20. c4! (Világos állása igen nehéz. Aligha található jó védelem, a szöveglépés azonban tovább gyengiti az állást.) Hc6, 21. Kh1, Fh6, 22. Hh3, Fe3, 23. Be1, f4! 24. Hg5, Hd4, 25. Vd1, Vb4, 26. Bb1, Bf5, 27. He4, Bh5, 28. h3, Ve7, 29 b4, Hf5. 30. Vc2, Vh4, 31 Ve2, Hg3! 32. Hg3:, Vg3: és a sötét nyert, a matt védhetetlen.

ANGOL MEGNYITÁS

Koszorús—dr. Sallay

1. c4, Hf6 2. Hc3, e5 3. Hf3, Hc6 4. e3, Fb4 5. Hd5, e4 6. Hg1, 0—0 7. a3, Fd6 8. Vc2, Be8 9. d3, ed: 10. Fd3:, h6 11. Hf3, He5 12. Hf6:+, Vf6: 13. Fe2, c6 14. 0—0, Hf3:+ 15. Ff3:, Ff8 16. Fd2, d6 17. Fc3, Ve7 18. Bad1, Fe6 19. b3, Bed8 20. e4, Vg5 21. Fe2, Fh3 22. Ff3 Fe6 23. Vd3, f5 24. Bfe1, Be8 25. h4, fe: 26 Be4, Vg6 27. h5, Vf7 28. Vd2, Bad8 29. Bf4, Vc7 30. Bd4, b6 31. Be1, Ff7 32. g4, Be1:+ 33. Ve1: d5 34. cd: Fc5 35. d6, Bd6: 36. Bd6: Vd6: 37. Kg2, Fb3:, 38. Ve8+, Vf8 39. Vc6:, Fa3: 40. Vb7, Vf7 41. Vb8+, Ff8 42. Fb4, a5 43. Ff8: Vf8: 44. Vb6:, a4 45. Vb5 és a kiegyenlitett állást döntetlenre adták át.

Kocsis László

Röviden

KOSÁRLABDA. Budapesten az országos serdülő kupa lány döntőjében újabb vereséget szenvedett a Pécsi Sportiskola csapata, ezúttal a Budapesti XI. ker. Sportiskola győzte le a pécsieket, 98:47 (45:26) arányban.

KINEVEZÉS. A Pécs Városi Tanács Sportfelügyelőségének vezetője Rózsahegyi Mátyás január 1-i hatállyal Tóth Lászlót, az SZMT volt osztályvezetőjét kinevezte a Pécsi Sportcsarnok igazgatójává.

KOSÁRLABDA. Szamosi Nándor, a PVSK NB I-ben szereplő férfi csapatának edzője nagy hivatali elfoglaltságára való hivatkozással lemondott tisztségéről. A PVSK férfi csapatának új edzője Varga Ferenc testnevelő tanár lett. Szamosi Nándor nem válik meg a szakosztálytól, a jövőben az utánpótlással foglalkozik.

LABDARUGÁS. Az MLSZ-ben elkészitették a tavasszal sorra kerülő megyei ifjúsági válogatottak tornája döntőjének csoportbeosztását. Baranya, Budapest, Fejér, Békés megyék csapataival mérkőzik. A másik csoportban Vas, Borsod, Győr és Bács megye együttesei játszanak. A két csoportgyőztes május 22-én a magyar—francia válogatott mérkőzés előtt mérkőzik az első helyért.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

DN SPORT

Baranya tornasportja — 1975

Az egyik szemünk nevet, a másik meg sír

- **Válogatott tornász van Komlón**
- **Szétszéledtek a pécsi I. osztályú csapatok**
- **Mi kell a minőségi sporthoz?**



Tóth Lívia, a Komlói Bányász tornásznője, a sportág nagy igérete.

Egyik szemünk nevet, a másik meg sír a baranyai tornászok eredményeinek láttán. Örülünk a komlóiak fejlődésének és szomorkodunk a pécsiek visszaesésén.

*

Komlón Horváth Leona válogatotthoz kerülése sem okozott törést, Szobi Mária és edzőtársai kezében jó helyen van az 50 fős női szakosztály. Tíztől tizenhét éves korig minden korcsoportban van versenyzőjük. A junior és az ifjúsági magyar bajnokságon 6 olimpiai pontot szereztek, első osztályú csapatuk van, ami nagy dolog. Tóth Lívia I. osztályú minősitést szerzett, tagja a bő válogatott keretnek s még öten vannak aranyjelvényesek. A hírek szerint a szénbányák segitségével a közeljövőben edzési lehetőségeik tovább javulnak.

Pécsett a férfi tornászok a gyengébbek. A régi első osztályú csapat szétszéledt: eltávoztak, abbahagyták a versenyzést, edzősködnek. A PMSC-nek két említésre méltó tornásza van, Stallenberger – aki főiskolás lévén valószínűleg átigazol – és Bévárdi. Olyan alacsony a létszám, hogy kérdés, érdemes-e fenntartani a szakosztályt. Megfelelő szintű közvetlen utánpótlás pedig a Sportiskolánál sincs. Az edzők éveken keresztül személyi veszekedésekbe ölték erejüket. A viták sarkköve Poprócsi Vilmos tevékenysége volt, aki időközben Budapestre távozott. Kevés a szakember, meg kell várni míg jelentkezik a fiatal edzőgárda.

A PVSK és a Sportiskola női szakosztályában 80 tornász van. Az „országos átok", a női versenyzők nagyszámú lemorzsolódása, őket sem kímélte. Herczeg, Békési, Beke, Kálmándy, Magyarlaky, Kósa, Horváth, Gráf, Garay és Kovács vagy visszavonult vagy nem minőségi szinten tornászik. A hajdani első osztályú csapatból csak az aranyjelvényes Csete és Kása maradt meg. A többiek a gyermekkorból kinőve nem tudták vállalni az élvonal magas követelményeit. A jelenlegiek közül Százuj a serdülő I. osztályú bajnokságon ugrásban 3. lett, a csapat pedig a 7. Csete bekerült a junior I. osztályú bajnokság 12-es egyéni döntőjébe. Érmeket szereztek még a II. osztályú bajnokságokon. Az utánpótlás tagjai között van egy-két tehetség, mostanában azonban nem tudják pótolni a régieket.

A Tanárképző Főiskola tornászai tartották a kitűzött II. és III. osztályú szinteket, a gépipari diákversenyzői pedig megnyerték a középiskolás csapatbajnokságot a „B" osztályban.

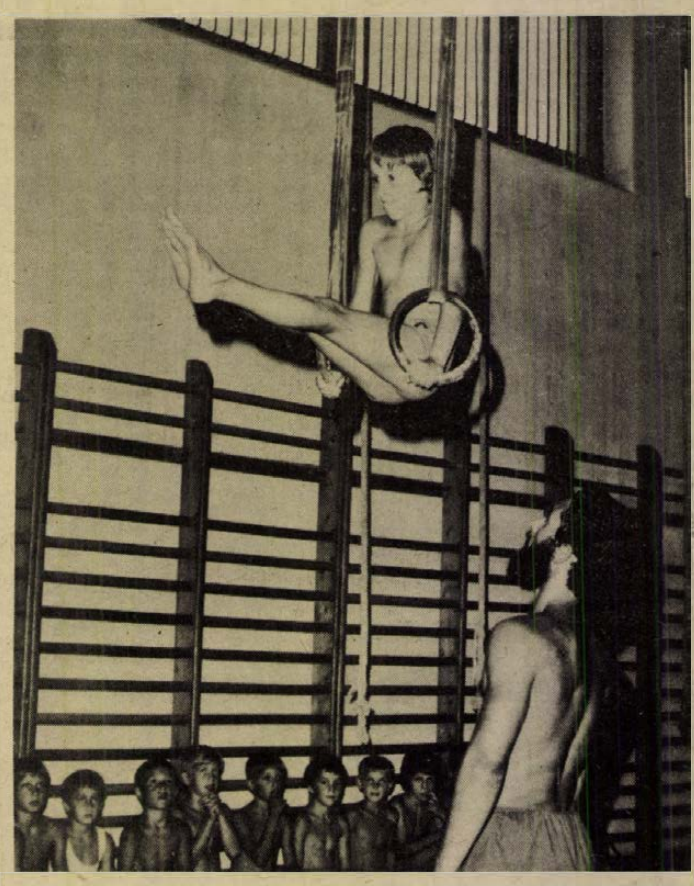
Mikor fog a pécsi torna visszakapaszkodni az élvonalba? Két-három év múlva talán, előbb aligha. Ehhez pillanatnyilag több feltétel hiányzik. Fölsorolnánk közüle néhányat, azzal a megjegyzéssel, hogy semmi esetre sem szabad az edzőknek ölbe tett kézzel várni ezekre, mert anyagi és egyéb okok miatt közülük több mostanában nem teljesíthető.

Kevés a megfelelő terem. A pécsi lányoknak nagy segitség volt, hogy beköltözhettek a Komarov Gimnázium kis termébe, de az a baj, hogy itt nem tudnak ugróedzést tartani. Ehhez át kell menni a nagy terembe, akkor viszont egymást akadályozzák a tornászok és a labdajátékoksok. Nincs elegendő jó minőségű tornaszer sem. Csak kiutalásra lehet kapni – tengernyi pénzért. Apróságnak tünik – de ilyen szinten a kis dolgok is számitanak –, hogy nincs a nőknél zongorista és koreográfus. Ez főleg a talajgyakorlatok minőségén látszik.

A nagy veszekedések korszaka szerencsére elmúlt a pécsi tornászberkekben. De a jó munkához szükséges edzői összhang még most sincs meg. Ráadásul, hogy elmaradtak az eredmények, idegesek az edzők, a versenyzők – még a szülők is. Ez sem használ.

Végül talán a legfontosabb. A kiugró eredmények – bár közösség dolgozott értük – mindig egy nagy edző egyéniség nevéhez fűződtek (Várkői, Horváth Leóna). Ilyen országos tekintélyű szakember sem a férfi sem a női tornában nincs jelenleg Pécsett.

Belénessy Csaba



A legfiatalabb pécsi tornászok és edzőjük, Tóka László.

KISZ-szervezet alakult a PMSC-nél

Megalakult a PMSC KISZ-alapszervezete. A KISZ-szervezet titkárává Lukács Lászlót, a piros-feketék magyar válogatott atlétáját választották. Egyelőre a labdarúgó és atlétikai szakosztály keretében működik a KISZ-alapszervezet.

Cselgáncs felvétel

A Pécsi Sportiskola cselgáncs szakosztálya felvételt hirdet általános iskolás korú fiúk részére. Jelentkezni lehet szülői kísérettel minden kedden és csütörtökön 18 órától a PMSC Tüzér utcai csarnokában (a volt lovarda). A jelentkezők tornafelszerelést hozzanak magukkal.

Áruforgalmi nyilvántartót azonnali belépéssel felveszünk

Jelentkezés:

a B. m. AGROKER Vállalat műtrágya-növényvédő osztályvezetőnél, Pécs, Megyeri út 64.

Bizakodás Montreál előtt

A „három testőr" együtt marad?

Az öttusa világbajnokok nyilatkozatai

Lovagoltak, vívtak, lőttek, úsztak és futottak – küzdöttek mint a „három testőr" és győztek Mexikóvárosban. A három öttusa világbajnokról, Kancsal Tamásról, Maracskó Tiborról és Sasics Szvetiszlávról van szó. Ők nyilatkoznak most, méghozzá abban a sorrendben, ahogy a XXI. VB-n kiharcolt helyük megilleti őket.

— Idehaza, „zsebünkben" az aranyéremmel már jóval könnyebb nyilatkozni, mint annakidején, amikor Ferihegyről elindultunk a tengerentúlra, a váratlan meglepetéseket rejtegető magaslati pálya felé, de én mégis azt mondom – állítja Kancsal Tamás – hogy az idei világbajnokságon akkor is győztünk volna, ha a szovjet Ivanov nem ront olyan súlyosan a lovaglásban. Boldogan emlékezem vissza Mexikóra, de azt sem titkolom, hogy régi elhatározásomból ezután sem engedek: olimpiai bajnok akarok lenni, ha Montreálban nem akkor Moszkvában. Ez viszont nem jelenti azt, hogy jövőre – újra a tengerentúlon – csapatunk ne nyerhetne olimpiai bajnokságot.

Iratlan törvény a sportban, hogy győztes csapaton nem szokás változtatni, a sikerembereket jó együtt hagyni. Dr. Nagy Imre, az öttusa válogatott szövetségi kapitánya a mexikói vb után ennek a „törvénynek" megfelelően nyilatkozott, s azt hangsúlyozta, hogy az aranyérmes hármason csak sérülés vagy igen komoly formavisszaesés esetén változtat. Az előlegezett bizalom bizonyára nyugalmat sugall a versenyzőknek.

– Nemcsak magunkban, hanem egymásban is bizunk, s nagyon örülnénk, ha együttmaradhatnánk – folytatta Kancsal, majd még ezt mondta: – Világéletemben optimista ember voltam, de sohasem túlzó. Azt sem tartom elképzelhetetlennek, hogy a montreáli eredményhirdetésnél az első hat között három magyar név is lesz, de ez még nem minden, közülünk két dobogós is kikerülhet.

Maracskó Tibor számára 1975. egy bizonyos szempontból előrelépést, egy másik szempontból viszont „helybenjárást" hozott.

– Mint a magyar öttusa válogatott tagja, Moszkvában ezüstérmes, Mexikóban viszont aranyérmes lettem, ugyanakkor az egyéniben 1974-ben és 1975-ben is a 4. hely megszerzésére tellett az erőmből és a felkészülésemből. Ehhez viszont azt is el kell mondani, hogy mindkét világbajnokságon elsősorban a csapatért, s nem az egyéni „boldogulásért" küzdöttünk, ilyen szempontból tehát feltétlenül elégedetten kell visszatekintenem a mexikói világbajnokságra. Elhatároztam, hogy a jövő évet minden tekintetben az olimpiának szentelem, hiszen ki tudja, hány ötkarikás világversenyen lehetek még ott...

Sasics Szvetiszláv a világbajnokság után is elfoglalt ember, szinte minden szabadidejét otthon tölti, hogy behozza az elmaradást: a vb előtt alig lehetett kisfiával, a most 4 és fél hónapos Sasics Miroslávval...

– Őszintén mondom, hogy Mexikóban nem éppen azt nyújtottam, amit elvártak tőlem, de mentségemre szolgál, hogy túl későn kapcsolódtam be abba az intenzív munkába, amely Kancsal és Maracskó számára már megszokott volt, s így aztán akarva, akaratlanul éppen a vb rajtjára engedtem le. Tisztában vagyok azzal, hogy két csapattársam helye rendületlen a Montreálba készülő csapatban, nekem viszont igen nehéz lesz a dolgom, hiszen valami kiugrót kell teljesítenem, hogy megerősítsem a pozíciómat. Szerencsére nem vagyok „ijedős" ember, érzek elég erőt, s akaratot magamban az újabb bizonyitáshoz.

Ilyen emberek az öttusázók, ilyen sportemberek.

Világ sportja

● **DUSANBE. Jurij Baranov tadzsikisztáni ejtőernyős 1975-ben különleges rekordot állitott fel: különböző versenyeken 850 ugrást hajtott végre. Baranov egyike azoknak az ejtőernyősöknek, akik közelednek 6 ezredik ugrásukhoz. A tadzsik ejtőernyős egyébként 35 egyéni és csapat világrekord „tulajdonosa", rajong a „legbátrabbak sportjáért" és kedveli az atlétikát, a tornát és az autózást.**

● **INNSBRUCK. Teljes erővel folynak az előkészületek az innsbrucki téli olimpiai játékokra. A sportolók a versenydömping időszakát élik, a szövetségek illetékesei pedig már az osztrák városba küldendő csapatok számáról és összetételéről gondolkodnak. Egyes nemzetek létszáma a téli ötkarikás eseményen: Egyesült Államok 123, Ausztria 110, Olaszország 95, NSZK 93, Svédország 80, Kanada 74, ... Magyarország 3.**

● **CANBERRA. Bár egyelőre még nem ismeretes, hogy ki lesz a győztese a Sydney—Hobart közötti tengeri jachtversenynek, máris rekordról érkezett hir: a Kialoa—3 nevü amerikai vitorláshajó ezer kilométert 62:36:9 óra alatt tett meg. A korábbi csúcsot 1973-ban a Helsal nevü ausztrál jacht állitotta fel, 70 órán felüli eredménnyel. A nemzetközi tengeri jachtversenyen egyébként 102 vitorláshajó vesz részt — jóval több, mint eddig bármikor.**

● **SAO PAULO. Ebben az évben 51-en indulnak Sao-Pauloban a hagyományos szilveszteri utcai futóversenyen, és első alkalommal lesz a népszerű Corridának női részvevője. Négy brazil futónő mellett a nyugatnémet Crista Wahlensieck, a női marathoni futás nem hivatalos világcsúcstartója, az Egyesült Államokból Jacqueline Hansen és Lengyelországból a kiváló középtávfutónő, Bronislawa Ludwichowska indul még a 8900 méteres távon.**

● **RÖPLABDA. A Veszprémben megrendezett mérkőzésekkel befejeződött az év utolsó hazai röplabda eseménysorozata, az országos ifjúsági kupa döntője. A kupáért és az országos bajnoki címért hat fiú, és hat leánycsapat küzdött négy napon át körmérkőzéses formában. A fiúknál a kupát és az első helyet ezúttal ötödik alkalommal a Kecskeméti SC csapata nyerte meg veretlenül, 2. a Csepel, 3. a Vasas, 4. a Székesfehérvári Volán, 5. a Kaposvári Dózsa, 6. a TFSE csapata lett. A nők mezőnyében a NIM szerepelt a legjobban, veretlenül végzett az első helyen, 2. Székesfehérvári Volán, 3. Vasas Izzó, 4. Kaposvári Vasas Izzó, 5. Békéscsabai Előre Spartacus, 6. Kecskeméti Építők.**

Úttörőolimpia

A XI. téli úttörő olimpia teremszámaiból az országos döntőbe jutást január 2-ától 5-ig Jászberényben rendezik. A Baranya megyei úttörő versenyzőket négy asztaliteniszező, kettő birkózó és öt cselgáncsozó képviseli. Az olimpiai küldöttség vezetője: Koszér Géza megyei ÁISB titkára. A versenyzők között mindhárom számban dobogós helyezésre esélyesek vannak.